

ROCZNIK
STATYSTYCZNY
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

STATISTICAL
YEARBOOK
OF THE REPUBLIC OF POLAND

2005

**Ministerstwo Edukacji i Nauki
zakwalifikowało niniejszą publikację do bibliotek
szkół ogólnokształcących i zawodowych**

*This publication was approved by
the Ministry of Education and Science
for school libraries*

**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**ROCZNIK
STATYSTYCZNY
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

**STATISTICAL
YEARBOOK
OF THE REPUBLIC OF POLAND**

2005

ROK LXV WARSZAWA

YEAR LXV WARSAW

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Tadeusz Toczyński

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*

Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Wojciech Adamczewski, Stanisława Borkowska, Małgorzata Fronk, Iwona Gruczyńska,
Bożena Jakóbiak, Janina Janecka, Małgorzata Kałaska, Liliana Kursa, Lucyna Nowak,
Lucyna Przybylska, Grażyna Szydłowska, Kazimierz Tucki, Katarzyna Walkowska

SEKRETARZ *SECRETARY*

Hanna Poławska

Prace merytoryczne — Wydział Publikacji Zbiorczych w DEPARTAMENCIE ANALIZ I STATYSTYKI REGIONALNEJ w składzie: *Compiled by Aggregate Publication Section, ANALYSES AND REGIONAL STATISTICS DIVISION:*

Grażyna Czermak, Maria Głaz, Krystyna Głowacka-Smolis, Zofia Górecka,
Elżbieta Lipowska, Teresa Nowak, Krystyna Nowakowska, Anna Ostrowska,
Krystyna Pilaszek, Eliza Rybak-Nguyen, Anna Szczepańska, Dorota Szostakowska
pod kierunkiem *supervised by*
Grażyny Szydłowskiej, Lucyny Przybylskiej

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH: *STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT:*

Redakcja techniczna pod kierunkiem *Technical supervision supervised by*
Bożeny Gorczycy

Skład i korekta pod kierunkiem *Typesetting and proof-reading supervised by*
Jolanty Mossakowskiej, Teresy Chmielewskiej

Opracowanie map — Polskie Przedsiębiorstwo Wydawnictw Kartograficznych im. E. Romera SA Warszawa *Preparation of maps — Polskie Przedsiębiorstwo Wydawnictw Kartograficznych im. E. Romera SA Warszawa*

Druk map — Zakład Wydawnictw Statystycznych *Printing of maps — Statistical Publishing Establishment*

Projekt okładki *Cover design*

Sylwester Jabłoński

Przy publikowaniu danych GUS prosimy o podanie źródła *When publishing CSO data please indicate source*

ISSN 1506-0632

Publikacja dostępna na CD *Publication available on CD-ROM*

PRZEDMOWA

Główny Urząd Statystyczny przekazuje Państwu sześćdziesiąte piąte wydanie Rocznika Statystycznego. Rocznik prezentuje bogaty zestaw informacji statystycznych charakteryzujących poziom życia społeczeństwa i stan gospodarki kraju oraz ważniejsze różnicowania regionalne. Zamieszczono w nim również wybrane dane dla świata i Unii Europejskiej, a także poszczególnych państw imiennie, umożliwiając porównanie Polski z tymi krajami.

W porównaniu z poprzednią edycją Rocznika, wprowadzone zostały istotne zmiany w zakresie rachunków narodowych z tytułu ich dalszego dostosowania do wymogów „ESA 1995”, poprzez uwzględnienie stosownych rozporządzeń Rady i Komisji Wspólnot Europejskich. Rewizja polegała głównie na:

- zmianie metodologii obliczania usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM) oraz ich uwzględnieniu w poszczególnych przekrojach tworzenia i wykorzystania produktu krajowego,
- zestawieniu rachunków sektora instytucji rządowych i samorządowych według nowego algorytmu dla ujęcia memoriałowego i kodów transakcji „ESA 1995”, przy wykorzystaniu w szerszym zakresie danych ze źródeł administracyjnych,
- uaktualnieniu szacunku „szarej gospodarki”,
- uwzględnieniu w akumulacji przyrostu aktywów o wyjątkowej wartości,
- przedstawieniu po raz pierwszy podstawowych kategorii makroekonomicznych w ujęciu netto.

W wyniku powyższych zmian zostały skorygowane dotychczas publikowane dane za lata 1995—2003.

Ponadto, przy niezmienionym układzie tematyczno-działowym, treść Rocznika wzbogacona została o informacje związane z przystąpieniem w 2004 r. Polski do Unii Europejskiej oraz z dalszym dostosowaniem statystyki publicznej do standardów międzynarodowych, w szczególności:

- zaprezentowano informacje o wynikach wyborów do Parlamentu Europejskiego, przeprowadzonych w Polsce w dniu 13 VI 2004 r.;
- produkcję sprzedaną przemysłu, zgodnie z rozporządzeniem Komisji Wspólnot Europejskich, podano według głównych grupowań przemysłowych, tj. w podziale na dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią;
- przewozy transportem kolejowym i wodnym śródlądowym według grup ładunków przedstawiono na podstawie klasyfikacji stosowanej w krajach UE;
- obroty handlu zagranicznego Polski z krajami Unii Europejskiej podano na podstawie deklaracji INTRASTAT;
- w dochodach budżetu państwa uwzględniono wpłaty z Unii Europejskiej, a w wydatkach budżetu państwa — wpłaty Polski do UE;
- bilans płatniczy Polski podano na bazie transakcji;
- tematykę prezentowaną w przekrojach terytorialnych rozszerzono o podstawowe informacje w układzie regionów (NTS 1), grupujących jednostki szczebla wojewódzkiego (NTS 2).

Oddając do rąk Państwa Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2005, pragnę wyrazić podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom za przekazywane informacje, sugestie i wnioski, które stanowią cenną inspirację w kształtowaniu i wzbogacaniu jego treści.

Prezes

Głównego Urzędu Statystycznego

Tadeusz Toczyński

PREFACE

The Central Statistical Office presents the 65th issue of the Statistical Yearbook. The Yearbook includes comprehensive statistical information on the living standards of the society and the state of the Polish economy, as well as major regional differentiation. It also contains selected data on the world and the European Union, as well as data by country allowing comparisons between Poland and the countries.

As compared to the previous edition of the Yearbook, some relevant changes concerning the national accounts have been introduced due to their further adjustments to the "ESA 1995" requirements by taking into account the corresponding regulations of the Council and Commission of the European Communities. The revision consisted mainly in:

- changing the methodology of calculation of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) and allocating them respectively to the domestic product generation and use,
- compiling general government sector accounts with a new algorithm for accruals-based approach and the "ESA 1995" transaction codes, as well as using to a larger extent the data from administrative sources,
- updating the "hidden economy" estimation,
- including the changes in valuables in the capital formation,
- presenting for the first time selected macroeconomic aggregates in terms of the net value.

As a result of those changes the already published data for the years 1995—2003 were verified.

In addition, while the thematic and chapter layout remained unchanged, the contents of the Yearbook was broadened with the information on the accession of Poland to the European Union in 2004 and further harmonization of the official statistics with the international standards. This concerns in particular:

- information on the results of the European Parliament elections, held on 13 June 2004;
- presentation of sold production of industry by main industrial groupings in accordance with the Regulation of the Commission of the European Communities, i.e. divided into intermediate goods, capital goods, consumer durables, consumer non-durables, and energy;
- presentation of railway and inland waterway transport by groups of goods on the basis of classification used in the EU countries;
- presentation of trading of goods between Poland and other Member States of the European Union on the basis of the INTRASTAT declarations;
- revenue of the state budget including payments from the European Union, and expenditure of the state budget covering Poland's payments to the European Union;
- presentation of Poland's balance of payments on the transaction basis;
- extending the scope of information previously published by territorial units with selected data on the regions (NUTS 1) which consist of groups of units at the voivodship level (NUTS 2).

Presenting the Statistical Yearbook of the Republic of Poland 2005, I would like to take this opportunity to express my sincere thanks to all participating persons and institutions for their assistance in providing information and suggestions which constituted a valuable inspiration in shaping and enriching the substance of the Yearbook.

President
Central Statistical Office

Tadeusz Toczyński

| | Str. Page |
|--|--------------------------------------|
| Przedmowa | Preface 5—6 |
| Spis tablic | List of tables 8—28 |
| Objaśnienia znaków umownych | Symbols 28 |
| Skróty | Abbreviations 29—30 |
| Uwagi ogólne | General notes 31—37 |

TABLICE PRZEGLĄDOWE

| |
|--|
| I. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju |
| II. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju w przeliczeniu na mieszkańca |
| III. Podstawowe dane o regionach w 2004 r. |
| IV. Ważniejsze dane o województwach w 2004 r. |

REVIEW TABLES

| | |
|---|-------|
| <i>Major data regarding the socio-economic situation of the country</i> | 38—55 |
| <i>Major data regarding the socio-economic situation of the country calculated per capita</i> | 56—65 |
| <i>Basic data by region in 2004</i> | 66—69 |
| <i>Major data by voivodship in 2004</i> | 70—89 |

DZIAŁY

| |
|--|
| I. Geografia |
| II. Stan i ochrona środowiska |
| III. Organizacja państwa |
| IV. Wymiar sprawiedliwości |
| V. Ludność. Wyznania religijne |
| VI. Rynek pracy |
| VII. Wynagrodzenia |
| VIII. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej |
| IX. Budżety gospodarstw domowych |
| X. Infrastruktura komunalna. Mieszkania |
| XI. Edukacja i wychowanie |
| XII. Ochrona zdrowia i opieka społeczna |
| XIII. Kultura. Turystyka. Sport |
| XIV. Nauka i technika |
| XV. Ceny |
| XVI. Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo |
| XVII. Przemysł i budownictwo |
| XVIII. Transport i łączność |
| XIX. Handel i gastronomia |
| XX. Handel zagraniczny |
| XXI. Finanse przedsiębiorstw |
| XXII. Pieniądz i banki. Rynek giełdowy. Zakłady ubezpieczeń. Otwarte fundusze emerytalne |
| XXIII. Finanse publiczne |
| XXIV. Inwestycje. Środki trwałe |
| XXV. Rachunki narodowe |
| XXVI. Proces prywatyzacji gospodarki |
| XXVII. Przegląd międzynarodowy |

CHAPTERS

| | |
|---|---------|
| <i>Geography</i> | 90—97 |
| <i>Environmental protection</i> | 98—126 |
| <i>Organization of the State</i> | 127—149 |
| <i>Justice</i> | 150—185 |
| <i>Population. Religious denominations</i> | 186—221 |
| <i>Labour market</i> | 222—259 |
| <i>Wages and salaries</i> | 260—269 |
| <i>Social security benefits and social assistance</i> | 270—283 |
| <i>Household budgets</i> | 284—314 |
| <i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> | 315—332 |
| <i>Education</i> | 333—367 |
| <i>Health care and social welfare</i> | 368—392 |
| <i>Culture. Tourism. Sport</i> | 393—413 |
| <i>Science and technology</i> | 414—433 |
| <i>Prices</i> | 434—451 |
| <i>Agriculture, hunting and forestry. Fishing</i> | 452—485 |
| <i>Industry and construction</i> | 486—514 |
| <i>Transport and communications</i> | 515—532 |
| <i>Trade and catering</i> | 533—539 |
| <i>Foreign trade</i> | 540—560 |
| <i>Finances of enterprises</i> | 561—587 |
| <i>Money and banks. The stock market. Insurance companies. Open pension funds</i> | 588—620 |
| <i>Public finance</i> | 621—644 |
| <i>Investments. Fixed assets</i> | 645—663 |
| <i>National accounts</i> | 664—702 |
| <i>Privatization process of the economy</i> | 703—720 |
| <i>International review</i> | 721—872 |

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

| | |
|------------------------|---------|
| INDEX | 873—892 |
|------------------------|---------|

MAPY

| | |
|-----------------------|-----|
| MAPS | 892 |
|-----------------------|-----|

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|---------------|
| DZIAŁ I. GEOGRAFIA | | |
| CHAPTER I. GEOGRAPHY | | |
| Położenie geograficzne Polski | Geographic location of Poland | 1 90 |
| Terytorium i granice | Territory and borders | 2 90 |
| Układ pionowy powierzchni | Elevations | 3 91 |
| Wyższe szczyty górskie | Higher mountain peaks | 4 92 |
| Powierzchnie zlewkisk i dorzeczy | Drainage areas and drainage basins | 5 92 |
| Większe rzeki | Principal rivers | 6 93 |
| Większe i głębsze jeziora | Larger and deeper lakes | 7 94 |
| Ważniejsze kanały | Major canals | 8 94 |
| Większe sztuczne zbiorniki i stopnie wodne | Major artificial reservoirs and falls | 9 95 |
| Temperatury powietrza | Air temperatures | 10 96 |
| Opady atmosferyczne, prędkość wiatru, usłonecznienie i zachmurzenie | Atmospheric precipitation, wind velocity, insolation and cloudiness | 11 97 |
| DZIAŁ II. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA | | |
| CHAPTER II. ENVIRONMENTAL PROTECTION | | |
| Uwagi ogólne | General notes | x 98 |
| Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni kraju | Geodesic status and directions of land use | 1 (12) 106 |
| Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze i leśne na cele nieleśne | Agricultural land designated for non-agricultural purposes and forest land designated for non-forest purposes | 2 (13) 106 |
| Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrehabilitowane i zagospodarowane | Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land | 3 (14) 107 |
| Zasoby ważniejszych kopalin w 2004 r. | Major mineral resources in 2004 | 4 (15) 108 |
| Zasoby wodne i pobór wody | Water resources and withdrawal | 5 (16) 109 |
| Zasoby eksploatacyjne wód podziemnych | Exploitable underground water resources | 6 (17) 109 |
| Wyniki monitoringu jakości wód podziemnych w sieci krajowej w 2004 r. | The results of quality monitoring of underground waters in domestic network in 2004 | 7 (18) 110 |
| Stan czystości rzek kontrolowanych | Purity of controlled rivers | 8 (19) 110 |
| Stan czystości większych jezior kontrolowanych w 2003 r. | Purity of larger lakes controlled in 2003 | 9 (20) 111 |
| Jakość wody dostarczanej ludności do spożycia w 2004 r. | Quality of water supplied to the population for consumption in 2004 | 10 (21) 112 |
| Ocena sanitarna niektórych artykułów spożywczych | Sanitary evaluation of some foodstuff articles | 11 (22) 113 |
| Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi | Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground | 12 (23) 113 |
| Jednostki odprowadzające ścieki według miejsca odprowadzania oraz wyposażenia w oczyszczalnie ścieków | Entities discharging waste water by place of discharge and waste water treatment plants possessed | 13 (24) 114 |
| Ścieki komunalne odprowadzone siecią kanalizacyjną | Municipal waste water discharged by sewerage system | 14 (25) 114 |
| Oczyszczalnie ścieków w 2004 r. | Waste water treatment plants in 2004 | 15 (26) 114 |
| Osady z przemysłowych i komunalnych oczyszczalni ścieków | Sewage sludge from industrial and municipal waste water treatment plants | 16 (27) 115 |
| Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza | Total emission of main air pollutants | 17 (28) 116 |
| Całkowita emisja dwutlenku siarki, tlenków azotu i pyłów według źródeł zanieczyszczeń | Total emission of sulphur dioxide, nitrogen oxides and particulates by sources of pollution | 18 (29) 116 |
| Całkowita emisja głównych gazów cieplarnianych | Total emission of main greenhouse gases | 19 (30) 117 |
| Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza | Emission and reduction of industrial air pollutants | 20 (31) 117 |
| Wyposażenie zakładów w podstawowe urządzenia do redukcji zanieczyszczeń powietrza | Basic air pollution reduction systems in plants | 21 (32) 118 |
| Średnie miesięczne całkowitej zawartości ozonu w atmosferze | Monthly average total ozone content in the atmosphere | 22 (33) 118 |
| Średnie roczne stężenie ceszu-137 w niektórych artykułach spożywczych | Average annual cesium-137 concentration in some food products | 23 (34) 119 |
| Odpady według rodzajów | Waste by type | 24 (35) 119 |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona | Legally protected areas possessing unique environmental value | 25 (36) 120 |
| Parki narodowe | National parks | 26 (37) 120 |
| Rezerваты przyrody | Nature reserves | 27 (38) 121 |
| Parki krajobrazowe | Landscape parks | 28 (39) 122 |
| Lasy ochronne | Protective forests | 29 (40) 123 |
| Pomniki przyrody | Monuments of nature | 30 (41) 124 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|--|--------------|
| Ważniejsze zwierzęta chronione | <i>Major animals protected</i> | 31 (42) 124 |
| Wydatki inwestycyjne na ochronę środowiska i gospodarkę wodną (ceny bieżące) | <i>Investment expenditures on environmental protection and water management (current prices)</i> | 32 (43) 124 |
| Efekty rzeczowe uzyskane w wyniku przekazania do użytku inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej | <i>Tangible effects of investments in environmental protection and water management</i> | 33 (44) 125 |
| Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej w 2004 r. | <i>Environmental protection and water management funds in 2004</i> | 34 (45) 126 |
| Fundusz ochrony gruntów rolnych | <i>Agricultural land protection fund</i> | 35 (46) 126 |

DZIAŁ III. ORGANIZACJA PAŃSTWA

Organy przedstawicielskie

| | | |
|---|--|-------------|
| Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej | <i>Elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland</i> | 1 (47) 127 |
| Wyniki wyborów do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 23 IX 2001 r. według komitetów wyborczych | <i>Results of the election to the Sejm of the Republic of Poland on 23 IX 2001, by election committees</i> | 2 (48) 127 |
| Wyniki wyborów do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 23 IX 2001 r. według komitetów wyborczych | <i>Results of the election to the Senate of the Republic of Poland on 23 IX 2001, by election committees</i> | 3 (49) 128 |
| Referendum w sprawie przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej w dniach 7 i 8 VI 2003 r. | <i>Referendum on integration of the Republic of Poland with European Union on 7 and 8 VI 2003</i> | 4 (50) 129 |
| Wybory do Parlamentu Europejskiego w dniu 13 VI 2004 r. | <i>Elections to the European Parliament on 13 VI 2004</i> | 5 (51) 129 |
| Posłowie i senatorowie | <i>Deputies and senators</i> | 6 (52) 129 |
| Kluby i koła poselskie IV kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w 2004 r. | <i>Deputy clubs and groups of the IV term of the Sejm of the Republic of Poland in 2004</i> | 7 (53) 130 |
| Wybrane dane o działalności III oraz IV kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej | <i>Selected data regarding III and IV term activity of the Sejm of the Republic of Poland</i> | 8 (54) 130 |
| Działalność stałych komisji sejmowych III oraz IV kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej | <i>Activities of standing committees of the Sejm of the Republic of Poland during the III and IV term</i> | 9 (55) 131 |
| Kluby i koła senackie V kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w 2004 r. | <i>Senate factions and groups of the V term of the Senate of the Republic of Poland in 2004</i> | 10 (56) 132 |
| Wybrane dane o działalności IV oraz V kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej | <i>Selected data regarding IV and V term activity of the Senate of the Republic of Poland</i> | 11 (57) 132 |
| Działalność stałych komisji senackich IV oraz V kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej | <i>Activities of standing committees of the Senate of the Republic of Poland during the IV and V term</i> | 12 (58) 133 |
| Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego w 2002 r. | <i>Elections to organs of local self-government entities in 2002</i> | 13 (59) 134 |
| Radni organów jednostek samorządu terytorialnego | <i>Councillors of organs of local self-government entities</i> | 14 (60) 135 |
| Wyroki i postanowienia Trybunału Konstytucyjnego | <i>Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal</i> | 15 (61) 136 |
| Działalność Rzecznika Praw Obywatelskich | <i>Activity of the Commissioner for Civil Rights Protection</i> | 16 (62) 136 |
| Wybrane dane o działalności Najwyższej Izby Kontroli | <i>Selected data regarding the activity of the Supreme Chamber of Control</i> | 17 (63) 138 |
| Wybrane dane o działalności regionalnych izb obrachunkowych | <i>Selected data regarding the activity of the regional chambers of audit</i> | 18 (64) 139 |

Administracja publiczna

| | | |
|---|--|-------------|
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 140 |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej | <i>Paid employment and wages and salaries in the public administration</i> | 19 (65) 141 |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej według województw w 2004 r. | <i>Paid employment and wages and salaries in the public administration by voivodship in 2004</i> | 20 (66) 142 |

Struktura terytorialna

| | | |
|---|--|-------------|
| Gminy w 2004 r. | <i>Gminas in 2004</i> | 21 (67) 143 |
| Miasta na prawach powiatu w 2004 r. | <i>Cities with powiat status in 2004</i> | 22 (68) 144 |
| Powiaty w 2004 r. | <i>Powiats in 2004</i> | 23 (69) 144 |

Obrona narodowa i bezpieczeństwo publiczne

| | | |
|---|--|-------------|
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 145 |
| Stan osobowy Wojska Polskiego | <i>Polish Military personnel</i> | 24 (70) 145 |
| Zatrudnieni w Wojsku Polskim | <i>Paid employment in the Polish Military</i> | 25 (71) 146 |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia w Wojsku Polskim | <i>Paid employment and wages and salaries in the Polish Military</i> | 26 (72) 146 |

CHAPTER III. ORGANIZATION OF THE STATE

Representative organs

| | | |
|--|---------|-----|
| <i>Elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland</i> | 1 (47) | 127 |
| <i>Results of the election to the Sejm of the Republic of Poland on 23 IX 2001, by election committees</i> | 2 (48) | 127 |
| <i>Results of the election to the Senate of the Republic of Poland on 23 IX 2001, by election committees</i> | 3 (49) | 128 |
| <i>Referendum on integration of the Republic of Poland with European Union on 7 and 8 VI 2003</i> | 4 (50) | 129 |
| <i>Elections to the European Parliament on 13 VI 2004</i> | 5 (51) | 129 |
| <i>Deputies and senators</i> | 6 (52) | 129 |
| <i>Deputy clubs and groups of the IV term of the Sejm of the Republic of Poland in 2004</i> | 7 (53) | 130 |
| <i>Selected data regarding III and IV term activity of the Sejm of the Republic of Poland</i> | 8 (54) | 130 |
| <i>Activities of standing committees of the Sejm of the Republic of Poland during the III and IV term</i> | 9 (55) | 131 |
| <i>Senate factions and groups of the V term of the Senate of the Republic of Poland in 2004</i> | 10 (56) | 132 |
| <i>Selected data regarding IV and V term activity of the Senate of the Republic of Poland</i> | 11 (57) | 132 |
| <i>Activities of standing committees of the Senate of the Republic of Poland during the IV and V term</i> | 12 (58) | 133 |
| <i>Elections to organs of local self-government entities in 2002</i> | 13 (59) | 134 |
| <i>Councillors of organs of local self-government entities</i> | 14 (60) | 135 |
| <i>Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal</i> | 15 (61) | 136 |
| <i>Activity of the Commissioner for Civil Rights Protection</i> | 16 (62) | 136 |
| <i>Selected data regarding the activity of the Supreme Chamber of Control</i> | 17 (63) | 138 |
| <i>Selected data regarding the activity of the regional chambers of audit</i> | 18 (64) | 139 |

Public administration

| | | |
|--|---------|-----|
| <i>General notes</i> | x | 140 |
| <i>Paid employment and wages and salaries in the public administration</i> | 19 (65) | 141 |
| <i>Paid employment and wages and salaries in the public administration by voivodship in 2004</i> | 20 (66) | 142 |

Territorial structure

| | | |
|--|---------|-----|
| <i>Gminas in 2004</i> | 21 (67) | 143 |
| <i>Cities with powiat status in 2004</i> | 22 (68) | 144 |
| <i>Powiats in 2004</i> | 23 (69) | 144 |

National defence and public safety

| | | |
|--|---------|-----|
| <i>General notes</i> | x | 145 |
| <i>Polish Military personnel</i> | 24 (70) | 145 |
| <i>Paid employment in the Polish Military</i> | 25 (71) | 146 |
| <i>Paid employment and wages and salaries in the Polish Military</i> | 26 (72) | 146 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|--|----------------|--------------|
| Udział Wojska Polskiego w misjach i operacjach pokojowych według krajów | 27 (73) | 147 |
| Pełnozatrudnieni w bezpieczeństwie publicznym | 28 (74) | 147 |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia w bezpieczeństwie publicznym | 29 (75) | 148 |
| Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej | 30 (76) | 148 |
| Zarejestrowana działalność Ochotniczej Straży Pożarnej | 31 (77) | 149 |
| DZIAŁ IV. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI | | |
| CHAPTER IV. JUSTICE | | |
| Uwagi ogólne | x | 150 |
| Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów przestępstw | 1 (78) | 153 |
| Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych | 2 (79) | 155 |
| Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według wyniku postępowania | 3 (80) | 156 |
| Postępowania w sprawach o przestępstwa skarbowe i wykroczenia skarbowe w 2004 r. | 4 (81) | 157 |
| Prokuratura w 2004 r. | 5 (82) | 157 |
| Działalność prokuratury w 2004 r. | 6 (83) | 158 |
| Zakończone postępowania przygotowawcze w jednostkach organizacyjnych prokuratury | 7 (84) | 158 |
| Powołanie sędziów | 8 (85) | 159 |
| Sąd Najwyższy, Naczelny Sąd Administracyjny oraz wojewódzkie sądy administracyjne w 2004 r. | 9 (86) | 159 |
| Działalność Sądu Najwyższego w 2004 r. | 10 (87) | 160 |
| Działalność Naczelnego Sądu Administracyjnego w 2004 r. | 11 (88) | 160 |
| Działalność wojewódzkich sądów administracyjnych w 2004 r. | 12 (89) | 161 |
| Jednostki sądownictwa powszechnego w 2004 r. | 13 (90) | 162 |
| Działalność sądów powszechnych w 2004 r. | 14 (91) | 163 |
| Sprawy z zakresu prawa pracy | 15 (92) | 166 |
| Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych | 16 (93) | 168 |
| Sprawy rodzinne | 17 (94) | 169 |
| Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze w sądach powszechnych w związku z demoralizacją według wieku | 18 (95) | 170 |
| Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karnymi | 19 (96) | 170 |
| Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych według rodzajów środków | 20 (97) | 172 |
| Nieletni według wykonywanych środków wychowawczych lub poprawczych | 21 (98) | 172 |
| Zakłady poprawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii i schroniska dla nieletnich | 22 (99) | 173 |
| Małoletni pod nadzorem sądów | 23 (100) | 173 |
| Szkoły w zakładach poprawczych, młodzieżowych ośrodkach wychowawczych i schroniskach dla nieletnich | 24 (101) | 174 |
| Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne i filie | 25 (102) | 175 |
| Orzeczenia sądów powszechnych pierwszej instancji w sprawach karnych dorosłych | 26 (103) | 175 |
| Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według rodzajów przestępstw | 27 (104) | 176 |
| Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według płci i wieku | 28 (105) | 178 |
| Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według wymiaru kary | 29 (106) | 178 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|--|---|--------------|
| Prawomocne orzeczenia sądów rejonowych w sprawach o wykroczenia | <i>Adjudications upheld of district courts in petty offences</i> | 30 (107) 179 |
| Sądy wojskowe | <i>Military courts</i> | 31 (108) 180 |
| Tymczasowo aresztowani i odbywający kary | <i>Pretrial and convicts undergoing punishment</i> | 32 (109) 180 |
| Warunkowe przedterminowe zwolnienia skazanych odbywających karę pozbawienia wolności | <i>Conditional releases from serving the full sentence</i> | 33 (110) 181 |
| Zakłady karne i areszty śledcze | <i>Prisons and remand prisons</i> | 34 (111) 182 |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia służby więziennej | <i>Paid employment and wages and salaries of penitentiary staff</i> | 35 (112) 182 |
| Pełnozatrudnieni w służbie więziennej | <i>Full-time paid employment of penitentiary staff</i> | 36 (113) 182 |
| Ochrona zdrowia w zakładach karnych | <i>Health care in prisons</i> | 37 (114) 183 |
| Biblioteki w zakładach karnych | <i>Libraries in prisons</i> | 38 (115) 183 |
| Szkoły w zakładach karnych | <i>Schools in prisons</i> | 39 (116) 183 |
| Kuratorzy sądowi | <i>Court probation officers</i> | 40 (117) 184 |
| Sprawy załatwione przez komorników | <i>Cases resolved by court receivers</i> | 41 (118) 184 |
| Działalność notariuszy | <i>Activities of notaries</i> | 42 (119) 185 |
| Adwokatura | <i>The bar</i> | 43 (120) 185 |
| Ławnicy w sądach powszechnych | <i>Lay judges in common courts</i> | 44 (121) 185 |

DZIAŁ V. LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

CHAPTER V. POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

Ludność

Population

| | | | |
|--|---|----------|-----|
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 186 |
| Ludność na podstawie spisów | <i>Population based on census data</i> | 1 (122) | 191 |
| Bilans ludności | <i>Population balance</i> | 2 (123) | 191 |
| Ludność na podstawie bilansów | <i>Population based on balances</i> | 3 (124) | 192 |
| Ludność według płci i wieku | <i>Population by sex and age</i> | 4 (125) | 193 |
| Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym | <i>Working and non-working age population</i> | 5 (126) | 194 |
| Bilans ludności w wieku produkcyjnym | <i>Balance of working age population</i> | 6 (127) | 195 |
| Ludność w wieku 15 lat i więcej według stanu cywilnego faktycznego | <i>Population aged 15 and more by de facto marital status</i> | 7 (128) | 195 |
| Ludność w wieku 13 lat i więcej według poziomu wykształcenia | <i>Population aged 13 and more by educational level</i> | 8 (129) | 196 |
| Ludność według głównego źródła utrzymania | <i>Population by main source of maintenance</i> | 9 (130) | 197 |
| Ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie według płci i wieku | <i>Population in households with private farm user in agriculture by sex and age</i> | 10 (131) | 198 |
| Gospodarstwa domowe według wielkości oraz liczby osób pracujących | <i>Households by size and number of employed persons</i> | 11 (132) | 198 |
| Gospodarstwa domowe i ludność w gospodarstwach według grup społeczno-ekonomicznych | <i>Households and population in households by socio-economic groups</i> | 12 (133) | 199 |
| Rodziny i dzieci w rodzinach | <i>Families and children in families</i> | 13 (134) | 200 |
| Rodziny z dziećmi do lat 24 pozostającymi na utrzymaniu | <i>Families with children dependents up to age 24</i> | 14 (135) | 201 |
| Miasta i ludność w miastach | <i>Towns and urban population</i> | 15 (136) | 201 |
| Powierzchnia i ludność miast liczących w 2004 r. 20 tys. i więcej mieszkańców | <i>Area and population of towns with 20 thous. and over inhabitants in 2004</i> | 16 (137) | 202 |
| Gminy zamieszkałe przez ludność wiejską | <i>Gminas and rural population</i> | 17 (138) | 204 |
| Ruch naturalny ludności | <i>Vital statistics</i> | 18 (139) | 204 |
| Małżeństwa zawarte i rozwiązane | <i>Marriages contracted and dissolved</i> | 19 (140) | 205 |
| Rozwody według liczby małoletnich dzieci w małżeństwie | <i>Divorces by the number of underage children in the marriage</i> | 20 (141) | 205 |
| Plodność kobiet | <i>Female fertility</i> | 21 (142) | 206 |
| Współczynniki reprodukcji ludności | <i>Reproduction rates of population</i> | 22 (143) | 206 |
| Niepełnosprawni według grup wieku i kategorii niepełnosprawności | <i>Disabled persons by age groups and category of disability</i> | 23 (144) | 206 |
| Niepełnosprawni na 1000 ludności według kategorii i stopnia niepełnosprawności w 2002 r. | <i>Disabled persons for 1000 population by category and level of disability in 2002</i> | 24 (145) | 207 |
| Zgony według płci i wieku zmarłych | <i>Deaths by sex and age of deceased</i> | 25 (146) | 207 |
| Zgony według przyczyn | <i>Deaths by causes</i> | 26 (147) | 208 |
| Zgony niemowląt według przyczyn | <i>Infant deaths by causes</i> | 27 (148) | 209 |
| Zamachy samobójcze zarejestrowane przez policję | <i>Suicides registered by police</i> | 28 (149) | 209 |
| Przeciętne dalsze trwanie życia | <i>Life expectancy</i> | 29 (150) | 210 |
| Prognoza ludności | <i>Population projection</i> | 30 (151) | 210 |
| Prognoza gospodarstw domowych | <i>Households projection</i> | 31 (152) | 211 |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały | <i>Internal migration of population for permanent residence</i> | 32 (153) | 212 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|--------------|
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt czasowy (ponad 2 miesiące) | <i>Internal migration of population for temporary stay (above 2 months)</i> | 33 (154) 212 |
| Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały według płci i wieku migrantów | <i>International migration of population for permanent residence by sex and age of migrants</i> | 34 (155) 213 |
| Emigracja z Polski na pobyt stały według kontynentów i krajów | <i>Emigration from Poland for permanent residence by continents and countries</i> | 35 (156) 214 |
| Członkowie niektórych stowarzyszeń narodowościowych i etnicznych w Polsce w 2004 r. | <i>Members in selected national and ethnic associations in Poland in 2004</i> | 36 (157) 215 |
| Wyznania religijne | Religious denominations | |
| Niektóre wyznania religijne w Polsce | <i>Selected religious denominations in Poland</i> | 37 (158) 217 |
| Organizacja Kościoła Rzymskokatolickiego w Polsce | <i>Structure of the Roman Catholic Church in Poland</i> | 38 (159) 219 |
| Organizacja Kościoła Grekokatolickiego w Polsce | <i>Structure of Greek Catholic Church in Poland</i> | 39 (160) 220 |
| Organizacja kościołów stowarzyszonych w Polskiej Radzie Ekumenicznej w 2004 r. | <i>Structure of churches associated in the Polish Ecumenical Council in 2004</i> | 40 (161) 220 |
| DZIAŁ VI. RYNEK PRACY | CHAPTER VI. LABOUR MARKET | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 222 |
| Aktywność ekonomiczna ludności | Economic activity of the population | |
| Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej | <i>Economic activity of the population aged 15 and more</i> | 1 (162) 230 |
| Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według wieku i płci w IV kwartale 2004 r. | <i>Economic activity of the population aged 15 and more by age and sex in IV quarter 2004</i> | 2 (163) 231 |
| Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według poziomu wykształcenia w IV kwartale 2004 r. | <i>Economic activity of the population aged 15 and more by educational level in IV quarter 2004</i> | 3 (164) 232 |
| Pracujący | Employment | |
| Pracujący | <i>Employed persons</i> | 4 (165) 233 |
| Pracujący według sektorów własności | <i>Employed persons by ownership sectors</i> | 5 (166) 234 |
| Pracujący według sekcji i działów | <i>Employed persons by sections and divisions</i> | 6 (167) 235 |
| Pracujący według statusu zatrudnienia | <i>Employed persons by employment status</i> | 7 (168) 237 |
| Przebieg zatrudnienia | <i>Average paid employment</i> | 8 (169) 239 |
| Pracujący w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy | <i>Employed persons on a full- and part-time basis</i> | 9 (170) 241 |
| Pracujący według czasu pracy — na podstawie BAEL | <i>Employed persons by work time — on the LFS basis</i> | 10 (171) 242 |
| Przyjęcia do pracy | <i>Hires</i> | 11 (172) 243 |
| Zwolnienia z pracy | <i>Terminations</i> | 12 (173) 244 |
| Strajki | <i>Strikes</i> | 13 (174) 245 |
| Koszty pracy | <i>Labour costs</i> | 14 (175) 245 |
| Bezrobocie | Unemployment | |
| Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy | <i>Registered unemployed persons, unemployment rate as well as job offers</i> | 15 (176) 247 |
| Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani | <i>Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls</i> | 16 (177) 247 |
| Bezrobotni zarejestrowani według wieku, poziomu wykształcenia, czasu pozostawania bez pracy oraz stażu pracy | <i>Registered unemployed persons by age, educational level, duration of unemployment and work seniority</i> | 17 (178) 248 |
| Bezrobocie — na podstawie BAEL | <i>Unemployment — on the LFS basis</i> | 18 (179) 249 |
| Stopa bezrobocia według wieku bezrobotnych — na podstawie BAEL | <i>Unemployment rate by age of unemployed persons — on the LFS basis</i> | 19 (180) 249 |
| Stopa bezrobocia według poziomu wykształcenia bezrobotnych — na podstawie BAEL | <i>Unemployment rate by educational level of unemployed persons — on the LFS basis</i> | 20 (181) 250 |
| Bezrobotni według miejsca zamieszkania i czasu poszukiwania pracy w IV kwartale 2004 r. — na podstawie BAEL | <i>Unemployed persons by place of residence and duration of job search in IV quarter 2004 — on the LFS basis</i> | 21 (182) 250 |
| Bezrobotni w IV kwartale 2004 r. poprzednio pracujący według wykonywanego zawodu w ostatnim miejscu pracy — na podstawie BAEL | <i>Unemployed persons in IV quarter 2004 previously employed by occupation performed in last job — on the LFS basis</i> | 22 (183) 251 |
| Bezrobotni zarejestrowani korzystający z form przeciwdziałania bezrobociu oraz oferty pracy | <i>Registered unemployed persons benefitting from labour market programme as well as job offers</i> | 23 (184) 251 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|----------------|--------------|
| Warunki pracy | | |
| Poszkodowanymi w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) | | |
| Wydarzenia i przyczyny wypadków przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) | | |
| Poszkodowanymi w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie | | |
| Zatrudnieni w warunkach zagrożenia | | |
| Choroby zawodowe | | |
| Działalność Państwowej Inspekcji Pracy | | |
| Work conditions | | |
| Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture) | 24 (185) | 252 |
| Events and causes of accidents at work (excluding private farms in agriculture) | 25 (186) | 254 |
| Persons injured in accidents at work on private farms in agriculture | 26 (187) | 256 |
| Persons working in hazardous conditions | 27 (188) | 256 |
| Occupational diseases | 28 (189) | 258 |
| Activities of the National Labour Inspectorate | 29 (190) | 259 |
| DZIAŁ VII. WYNAGRODZENIA | | |
| CHAPTER VII. WAGES AND SALARIES | | |
| Uwagi ogólne | | |
| Wynagrodzenia | | |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto | | |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sektorów własności | | |
| Wskaźniki wynagrodzeń nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz wynagrodzeń realnych | | |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według wybranych sekcji i działów | | |
| Pełnozatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2004 r. | | |
| Pełnozatrudnieni według wysokości wynagrodzenia brutto za październik 2004 r. | | |
| General notes | x | 260 |
| Wages and salaries | 1 (191) | 261 |
| Average monthly gross wages and salaries | 2 (192) | 262 |
| Average monthly gross wages and salaries by ownership sectors | 3 (193) | 263 |
| Indices of nominal wages and salaries, prices of consumer goods and services and real wages and salaries | 4 (194) | 264 |
| Average monthly gross wages and salaries by selected sections and divisions | 5 (195) | 264 |
| Full-time paid employment and average gross wages and salaries by performed occupational groups for October 2004 | 6 (196) | 267 |
| Full-time paid employment by amount of gross wages and salaries for October 2004 | 7 (197) | 268 |
| DZIAŁ VIII. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH I POMOCY SPOŁECZNEJ | | |
| CHAPTER VIII. SOCIAL SECURITY BENEFITS AND SOCIAL ASSISTANCE | | |
| Uwagi ogólne | | |
| Świadczenia z ubezpieczeń społecznych | | |
| Emeryci i renciści | | |
| Świadczenia emerytalne i rentowe brutto | | |
| Wskaźniki emerytur i rent nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz emerytur i rent realnych | | |
| Emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych | | |
| Osoby pobierające emerytury i renty z funduszu ubezpieczeń społecznych według wysokości świadczeń w marcu 2004 r. | | |
| Zmiany liczby emerytów i rencistów | | |
| Osoby pobierające emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy z funduszu ubezpieczeń społecznych według płci i wieku w 2004 r. | | |
| Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i odszkodowania wypadkowe | | |
| General notes | x | 270 |
| Social security benefits | | |
| Retirees and pensioners | 1 (198) | 274 |
| Gross retirement pay and pension benefits | 2 (199) | 274 |
| Indices of nominal retirement pay and pensions, prices of consumer goods and services and real retirement pay and pensions | 3 (200) | 276 |
| Retirement pay and pensions from non-agricultural social security system | 4 (201) | 277 |
| Persons receiving retirement pay and pensions from social insurance fund by benefit amount in March 2004 | 5 (202) | 279 |
| Changes in the number of retirees and pensioners | 6 (203) | 279 |
| Persons receiving retirement pay and pensions resulting from an inability to work from social insurance fund by sex and age in 2004 | 7 (204) | 280 |
| Benefits, rehabilitation benefits and accident compensations | 8 (205) | 281 |
| Świadczenia pomocy społecznej | | |
| Social assistance benefits | | |
| Family allowances | 9 (206) | 282 |
| Gross disability welfare pension | 10 (207) | 283 |
| Gross unemployment benefits as well as pre-retirement benefits and allowances | 11 (208) | 283 |
| Alimony Fund benefits | 12 (209) | 283 |
| DZIAŁ IX. BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH | | |
| CHAPTER IX. HOUSEHOLD BUDGETS | | |
| Uwagi ogólne | | |
| Gospodarstwa domowe | | |
| Przeciętna liczba osób i jednostek konsumpcyjnych w gospodarstwach domowych | | |
| General notes | x | 284 |
| Households | 1 (210) | 289 |
| Average number of persons and consumption units of households | 2 (211) | 290 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|--|--|--------------|
| Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny w gospodarstwach domowych | <i>Average monthly available income of households</i> | 3 (212) 291 |
| Przeciętne miesięczne wydatki w gospodarstwach domowych | <i>Average monthly expenditures of households . . .</i> | 4 (213) 293 |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych | <i>Price indices of consumer goods and services by household groups</i> | 5 (214) 299 |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag według grup gospodarstw domowych | <i>Price indices of consumer goods and services as well as weight system by household groups</i> | 6 (215) 300 |
| Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych | <i>Average monthly per capita consumption of selected foodstuffs of households</i> | 7 (216) 308 |
| Przeciętne dzienne spożycie w przeliczeniu na wartość energetyczną i składniki odżywcze na 1 osobę w gospodarstwach domowych | <i>Average daily per capita consumption calculated into caloric value and nutritive components in households</i> | 8 (217) 312 |
| Gospodarstwa domowe wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania | <i>Households furnished with selected durable goods</i> | 9 (218) 313 |
| DZIAŁ X. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA | | |
| CHAPTER X. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 315 |
| Infrastruktura komunalna | | |
| Municipal infrastructure | | |
| Miasta ogółem oraz obsługiwane przez urządzenia komunalne | <i>The total number of towns as well as urban areas served by municipal installations</i> | 1 (219) 320 |
| Ludność w miastach obsługiwanych przez sieć wodociągową, kanalizacyjną i gazową | <i>Population in urban areas served by water-line, sewerage and gas-line systems</i> | 2 (220) 321 |
| Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta | <i>Waste water treatment plants servicing urban areas</i> | 3 (221) 321 |
| Wodociągi i kanalizacja | <i>Water-line and sewerage systems</i> | 4 (222) 322 |
| Odbiornicy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych | <i>Consumers and consumption of electricity in households</i> | 5 (223) 323 |
| Sieć gazowa oraz odbiornicy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych | <i>Gas-line system as well as consumers and consumption of gas from gas-line system in households</i> | 6 (224) 323 |
| Komunikacja miejska | <i>Urban transport</i> | 7 (225) 324 |
| Odpady komunalne i nieczystości ciekłe | <i>Municipal waste and liquid waste</i> | 8 (226) 325 |
| Tereny zieleni miejskiej ogólnodostępnej i osiedlowej | <i>Generally accessible and estate urban area green belts</i> | 9 (227) 326 |
| Mieszkania | | |
| Dwellings | | |
| Zasoby mieszkaniowe na podstawie spisów | <i>Dwelling stocks based on census data</i> | 10 (228) 326 |
| Struktura mieszkań zamieszkałych stale według okresu wybudowania budynku | <i>Structure of permanently inhabited dwellings by the date of buildings construction</i> | 11 (229) 327 |
| Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według powierzchni użytkowej | <i>Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by usable floor space</i> | 12 (230) 328 |
| Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według liczby izb | <i>Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by number of rooms</i> | 13 (231) 328 |
| Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według liczby osób | <i>Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by number of persons</i> | 14 (232) 329 |
| Zasoby mieszkaniowe | <i>Dwelling stocks</i> | 15 (233) 329 |
| Mieszkania według stosunków własnościowych | <i>Dwellings by type of ownership</i> | 16 (234) 330 |
| Mieszkania wyposażone w instalacje | <i>Dwellings fitted with installations</i> | 17 (235) 330 |
| Mieszkania rozpoczęte oraz w budowie | <i>Dwellings started and under construction</i> | 18 (236) 330 |
| Mieszkania oddane do użytkowania | <i>Dwellings completed</i> | 19 (237) 331 |
| Mieszkania oddane do użytkowania według liczby izb | <i>Dwellings completed by number of rooms</i> | 20 (238) 332 |
| DZIAŁ XI. EDUKACJA I WYCHOWANIE | | |
| CHAPTER XI. EDUCATION | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 333 |
| Dane zbiorcze | | |
| Aggregate data | | |
| Edukacja według szczebli kształcenia | <i>Education by level</i> | 1 (239) 337 |
| Szkoły według organów prowadzących | <i>Schools by school governing authority</i> | 2 (240) 340 |
| Uczniowie i studenci według grup wieku | <i>Pupils and students by age groups</i> | 3 (241) 341 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|----------------|--------------|
| Współczynnik skolaryzacji w roku szkolnym 2004/05 | | |
| Komputery w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych | 4 (242) | 341 |
| Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych | 5 (243) | 342 |
| Szkoły dla dzieci i młodzieży mniejszości narodowych i grup etnicznych | 6 (244) | 342 |
| Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi | 7 (245) | 343 |
| Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze | 8 (246) | 344 |
| Wychowanie pozaszkolne | 9 (247) | 345 |
| Internaty i bursy szkół dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) | 10 (248) | 345 |
| Domy i stolówki studenckie | 11 (249) | 346 |
| Uczniowie szkół dla dzieci i młodzieży oraz policealnych (bez szkół specjalnych) otrzymujący stypendia | 12 (250) | 346 |
| Studentów szkół wyższych otrzymujący stypendia | 13 (251) | 346 |
| | 14 (252) | 347 |
| Szkoły dla dzieci i młodzieży | | |
| Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) | | |
| Gimnazja dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) | 15 (253) | 347 |
| Szkoły zasadnicze (zawodowe) dla młodzieży | 16 (254) | 349 |
| Uczniowie i absolwenci szkół zasadniczych (zawodowych) dla młodzieży według grup kierunków kształcenia | 17 (255) | 350 |
| Licea ogólnokształcące dla młodzieży (bez szkół specjalnych) | | |
| Uczniowie i absolwenci ponadpodstawowych liceów ogólnokształcących dla młodzieży według profili kształcenia (bez szkół specjalnych) | 18 (256) | 350 |
| Ponadgimnazjalne licea profilowane dla młodzieży | 19 (257) | 351 |
| Uczniowie ponadgimnazjalnych liceów profilowanych dla młodzieży według profili kształcenia | 20 (258) | 351 |
| Szkoły zawodowe (bez szkół zasadniczych) dla młodzieży według typów szkół | 21 (259) | 351 |
| Uczniowie i absolwenci ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych dla młodzieży według grup kierunków kształcenia | 22 (260) | 352 |
| Uczniowie ponadgimnazjalnych techników dla młodzieży według grup kierunków kształcenia | 23 (261) | 352 |
| | 24 (262) | 353 |
| | 25 (263) | 353 |
| Szkoły policealne | | |
| Szkoły policealne według form kształcenia i typów szkół | | |
| Uczniowie i absolwenci w szkołach policealnych według grup kierunków kształcenia | 26 (264) | 354 |
| | 27 (265) | 355 |
| Szkoły wyższe | | |
| Szkoły wyższe | | |
| Studentów szkół wyższych według grup kierunków studiów | 28 (266) | 355 |
| Absolwenci szkół wyższych według grup kierunków studiów | 29 (267) | 357 |
| Nauczyciele akademicy w szkołach wyższych | 30 (268) | 359 |
| Cudzoziemcy w szkołach wyższych | 31 (269) | 361 |
| Studia podyplomowe i studia doktoranckie | 32 (270) | 362 |
| Szkoły wyższe niepaństwowe | 33 (271) | 363 |
| | 34 (272) | 363 |
| Szkoły dla dorosłych | | |
| Uczniowie w szkołach podstawowych i gimnazjach dla dorosłych | | |
| Szkoły zasadnicze (zawodowe) dla dorosłych | 35 (273) | 364 |
| | 36 (274) | 364 |
| Schools for children and youth | | |
| Primary schools for children and youth (excluding special schools) | 15 (253) | 347 |
| Lower secondary schools for children and youth (excluding special schools) | 16 (254) | 349 |
| Basic vocational schools for youth | 17 (255) | 350 |
| Students and graduates of basic vocational schools for youth by fields of education | 18 (256) | 350 |
| General secondary schools for youth (excluding special schools) | 19 (257) | 351 |
| Students and graduates of general secondary (post-primary) schools for youth by educational profile (excluding special schools) | 20 (258) | 351 |
| Specialized secondary schools (upper secondary schools) for youth | 21 (259) | 351 |
| Students of specialized secondary schools (upper secondary schools) for youth by educational profile | 22 (260) | 352 |
| Vocational schools (excluding basic vocational schools) for youth by type of school | 23 (261) | 352 |
| Students and graduates of vocational secondary (post-primary) schools for youth by fields of education | 24 (262) | 353 |
| Students of technical secondary (upper secondary) schools for youth by fields of education | 25 (263) | 353 |
| Post-secondary schools | | |
| Post-secondary schools by type of education and type of school | 26 (264) | 354 |
| Students and graduates of post-secondary schools by fields of education | 27 (265) | 355 |
| Tertiary education (university level) | | |
| Higher education institutions | 28 (266) | 355 |
| Students of higher education institutions by fields of education | 29 (267) | 357 |
| Graduates of higher education institutions by fields of education | 30 (268) | 359 |
| Academic teachers in higher education institutions | 31 (269) | 361 |
| Foreigners in higher education institutions | 32 (270) | 362 |
| Post-graduate and doctoral studies | 33 (271) | 363 |
| Non-state higher education institutions | 34 (272) | 363 |
| Schools for adults | | |
| Students of primary and lower secondary schools for adults | 35 (273) | 364 |
| Basic vocational schools for adults | 36 (274) | 364 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|--|--------------|
| Uczniowie liceów ogólnokształcących dla dorosłych | <i>Students of general secondary schools for adults</i> | 37 (275) 365 |
| Ponadgimnazjalne licea profilowane dla dorosłych | <i>Specialized secondary schools (upper secondary schools) for adults</i> | 38 (276) 365 |
| Szkoły zawodowe (bez szkół zasadniczych) dla dorosłych według form kształcenia | <i>Vocational schools (excluding basic vocational schools) for adults by type of education</i> | 39 (277) 366 |
| Wychowanie przedszkolne | Pre-primary education | |
| Wychowanie przedszkolne | <i>Pre-primary education</i> | 40 (278) 367 |
| DZIAŁ XII. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA | CHAPTER XII. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 368 |
| Posiadający prawo wykonywania zawodu medycznego | <i>Entitled to practice medical profession</i> | 1 (279) 373 |
| Pracownicy medyczni | <i>Medical personnel</i> | 2 (280) 373 |
| Lekarze specjaliści | <i>Doctors specialists</i> | 3 (281) 373 |
| Lekarze specjaliści stomatologii | <i>Dental specialists</i> | 4 (282) 374 |
| Lekarzy medyczni resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji | <i>Medical personnel of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration</i> | 5 (283) 375 |
| Lekarze specjaliści resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji | <i>Doctors specialists of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration</i> | 6 (284) 375 |
| Ambulatoryjna opieka zdrowotna | <i>Out-patient health care</i> | 7 (285) 376 |
| Ambulatoryjna opieka zdrowotna resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji | <i>Out-patient health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration</i> | 8 (286) 378 |
| Służba medycyny pracy | <i>Occupational medicine</i> | 9 (287) 379 |
| Stacjonarna opieka zdrowotna | <i>In-patient health care</i> | 10 (288) 379 |
| Stacjonarna opieka zdrowotna resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji | <i>In-patient health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration</i> | 11 (289) 380 |
| Szpitalnictwo ogólne | <i>General hospitals</i> | 12 (290) 381 |
| Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna | <i>Emergency medical services and first aid</i> | 13 (291) 382 |
| Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne | <i>Public pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | 14 (292) 382 |
| Krwiodawstwo | <i>Blood donation</i> | 15 (293) 383 |
| Szczepienia ochronne | <i>Vaccinations</i> | 16 (294) 383 |
| Zachorowania na niektóre choroby zakaźne i zatrucia | <i>Incidence of infectious diseases and poisonings</i> | 17 (295) 384 |
| Osoby zarejestrowane w poradniach gruźlicy i chorób płuc | <i>Persons registered in tuberculosis and lung diseases out-patient clinics</i> | 18 (296) 385 |
| Zachorowania na gruźlicę płuc | <i>Incidence of pulmonary tuberculosis</i> | 19 (297) 385 |
| Zachorowania na choroby weneryczne | <i>Incidence of venereal diseases</i> | 20 (298) 386 |
| Zachorowania na nowotwory złośliwe | <i>Incidence of malignant neoplasms</i> | 21 (299) 387 |
| Osoby zarejestrowane w poradniach zdrowia psychicznego | <i>Persons registered in psychiatric out-patient clinics</i> | 22 (300) 388 |
| Osoby zarejestrowane w poradniach odwykowych | <i>Persons registered in anti-addict out-patient clinics</i> | 23 (301) 389 |
| Żłobki | <i>Nurseries</i> | 24 (302) 389 |
| Rodziny zastępcze | <i>Foster families</i> | 25 (303) 390 |
| Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży | <i>Care and education centres for children and young people</i> | 26 (304) 390 |
| Pomoc społeczna | <i>Social welfare</i> | 27 (305) 391 |
| Świadczenia pomocy społecznej | <i>Social assistance benefits</i> | 28 (306) 392 |

DZIAŁ XIII. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT**CHAPTER XIII. CULTURE. TOURISM. SPORT**

| | | |
|--|---|-------------|
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 393 |
| Kultura | Culture | |
| Książki i broszury wydane | <i>Books and pamphlets published</i> | 1 (307) 396 |
| Książki i broszury wydane według działów klasyfikacji UNESCO w 2004 r. | <i>Published books and pamphlets by UNESCO classification divisions in 2004</i> | 2 (308) 396 |
| Gazety i czasopisma wydane | <i>Newspapers and magazines published</i> | 3 (309) 397 |
| Czasopisma wydane według działów klasyfikacji UNESCO w 2004 r. | <i>Published magazines by UNESCO classification divisions in 2004</i> | 4 (310) 398 |
| Biblioteki publiczne (z filiami) | <i>Public libraries (with branches)</i> | 5 (311) 399 |
| Muzea | <i>Museums</i> | 6 (312) 399 |
| Galerie sztuki | <i>Art galleries</i> | 7 (313) 399 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|--------------|
| Teatry, instytucje muzyczne, przedsiębiorstwa estradowe | <i>Theatres, music institutions, entertainment enterprises</i> | 8 (314) 400 |
| Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice | <i>Cultural centres and establishments, clubs and community centres</i> | 9 (315) 401 |
| Kina | <i>Cinemas</i> | 10 (316) 401 |
| Produkcja filmów | <i>Film production</i> | 11 (317) 402 |
| Koncesje udzielone przez Krajową Radę Radiofonii i Telewizji na rozpowszechnianie programów radiowych i telewizyjnych | <i>Licences granted by the National Broadcasting Council for broadcasting radio and television programmes</i> | 12 (318) 402 |
| Abonenci radiowi i telewizyjni | <i>Radio and television subscribers</i> | 13 (319) 402 |

Turystyka

| | | |
|---|---|--------------|
| Przyjazdy do Polski oraz wyjazdy z Polski | <i>Arrivals to and departures from Poland</i> | 14 (320) 403 |
| Przyjazdy cudzoziemców do Polski | <i>Arrivals of foreigners to Poland</i> | 15 (321) 403 |
| Uczestnictwo Polaków w wieku 15 lat i więcej w wyjazdach turystycznych | <i>Participation of Poles aged 15 and more in tourist trips</i> | 16 (322) 404 |
| Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania | <i>Collective tourist accommodation establishments</i> | 17 (323) 404 |
| Placówki gastronomiczne w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania | <i>Catering establishments in collective tourist accommodation establishments</i> | 18 (324) 406 |
| Turyści korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania | <i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments</i> | 19 (325) 407 |
| Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania | <i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments</i> | 20 (326) 407 |
| Szlaki turystyczne | <i>Tourist trails</i> | 21 (327) 407 |
| Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze | <i>The Polish Tourist Country-Lovers' Society</i> | 22 (328) 408 |
| Górskie i Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowia Ratunkowe | <i>Volunteer Mountain and Tatrańskie Rescue Services</i> | 23 (329) 408 |
| Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe | <i>Volunteer Water Rescue Service</i> | 24 (330) 409 |

Tourism

| | | |
|---|----------|-----|
| <i>Arrivals to and departures from Poland</i> | 14 (320) | 403 |
| <i>Arrivals of foreigners to Poland</i> | 15 (321) | 403 |
| <i>Participation of Poles aged 15 and more in tourist trips</i> | 16 (322) | 404 |
| <i>Collective tourist accommodation establishments</i> | 17 (323) | 404 |
| <i>Catering establishments in collective tourist accommodation establishments</i> | 18 (324) | 406 |
| <i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments</i> | 19 (325) | 407 |
| <i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments</i> | 20 (326) | 407 |
| <i>Tourist trails</i> | 21 (327) | 407 |
| <i>The Polish Tourist Country-Lovers' Society</i> | 22 (328) | 408 |
| <i>Volunteer Mountain and Tatrańskie Rescue Services</i> | 23 (329) | 408 |
| <i>Volunteer Water Rescue Service</i> | 24 (330) | 409 |

Sport

| | | |
|--|---|--------------|
| Organizacje kultury fizycznej i kluby sportowe | <i>Physical education organizations and sports clubs</i> | 25 (331) 409 |
| Wybrane dziedziny i dyscypliny sportowe w klubach sportowych w 2004 r. | <i>Selected sports fields and disciplines in sports clubs in 2004</i> | 26 (332) 410 |
| Udział Polski w igrzyskach olimpijskich | <i>Participation of Poland in the olympic games</i> | 27 (333) 411 |
| Udział Polski w igrzyskach paraolimpijskich | <i>Participation of Poland in the paralympic games</i> | 28 (334) 412 |
| Zdobyte medale przez zawodników polskich w 2004 r. | <i>Medals won by Polish competitors in 2004</i> | 29 (335) 412 |

Sport

| | | |
|---|----------|-----|
| <i>Physical education organizations and sports clubs</i> | 25 (331) | 409 |
| <i>Selected sports fields and disciplines in sports clubs in 2004</i> | 26 (332) | 410 |
| <i>Participation of Poland in the olympic games</i> | 27 (333) | 411 |
| <i>Participation of Poland in the paralympic games</i> | 28 (334) | 412 |
| <i>Medals won by Polish competitors in 2004</i> | 29 (335) | 412 |

DZIAŁ XIV. NAUKA I TECHNIKA

| | | |
|--|--|--------------|
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 414 |
| Jednostki oraz zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej | <i>Units and employment in research and development activity</i> | 1 (336) 418 |
| Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej według poziomu wykształcenia | <i>Employment in research and development activity by educational level</i> | 2 (337) 419 |
| Nakłady na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące) | <i>Gross domestic expenditures on research and development activity (current prices)</i> | 3 (338) 420 |
| Zatrudnieni i nakłady w działalności badawczej i rozwojowej według dziedzin nauk | <i>Employment and gross domestic expenditures in research and development activity by field of science</i> | 4 (339) 420 |
| Struktura nakładów na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania (ceny bieżące) | <i>Structure of gross domestic expenditures on research and development activity by source of funds (current prices)</i> | 5 (340) 421 |
| Projekty badawcze finansowane przez Komitet Badań Naukowych | <i>Research projects financed by the State Committee for Scientific Research</i> | 6 (341) 421 |
| Nakłady bieżące na działalność badawczą i rozwojową według rodzajów badań (ceny bieżące) | <i>Current expenditures on research and development activity by type of activity (current prices)</i> | 7 (342) 422 |
| Stożenie zużycia aparatury naukowo-badawczej w działalności badawczej i rozwojowej | <i>Degree of consumption of research equipment in research and development activity</i> | 8 (343) 422 |
| Podstawowe wskaźniki w działalności badawczej i rozwojowej | <i>Main research and development activity indicators</i> | 9 (344) 423 |
| Nadane tytuły naukowe profesora | <i>Number of titles of professor granted</i> | 10 (345) 423 |
| Nadane stopnie naukowe | <i>Number of scientific degrees awarded</i> | 11 (346) 424 |
| Członkowie Polskiej Akademii Nauk | <i>Members of the Polish Academy of Sciences</i> | 12 (347) 424 |
| Archiwa państwowe | <i>State archives</i> | 13 (348) 425 |
| Biblioteki naukowe | <i>Scientific libraries</i> | 14 (349) 425 |
| Środki automatyzacji procesów produkcyjnych w przemyśle | <i>Means for automating production processes in industry</i> | 15 (350) 426 |
| Nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle (ceny bieżące) | <i>Expenditures on innovation activities in industry (current prices)</i> | 16 (351) 429 |

CHAPTER XIV. SCIENCE AND TECHNOLOGY

| | | |
|--|----------|-----|
| <i>General notes</i> | x | 414 |
| <i>Units and employment in research and development activity</i> | 1 (336) | 418 |
| <i>Employment in research and development activity by educational level</i> | 2 (337) | 419 |
| <i>Gross domestic expenditures on research and development activity (current prices)</i> | 3 (338) | 420 |
| <i>Employment and gross domestic expenditures in research and development activity by field of science</i> | 4 (339) | 420 |
| <i>Structure of gross domestic expenditures on research and development activity by source of funds (current prices)</i> | 5 (340) | 421 |
| <i>Research projects financed by the State Committee for Scientific Research</i> | 6 (341) | 421 |
| <i>Current expenditures on research and development activity by type of activity (current prices)</i> | 7 (342) | 422 |
| <i>Degree of consumption of research equipment in research and development activity</i> | 8 (343) | 422 |
| <i>Main research and development activity indicators</i> | 9 (344) | 423 |
| <i>Number of titles of professor granted</i> | 10 (345) | 423 |
| <i>Number of scientific degrees awarded</i> | 11 (346) | 424 |
| <i>Members of the Polish Academy of Sciences</i> | 12 (347) | 424 |
| <i>State archives</i> | 13 (348) | 425 |
| <i>Scientific libraries</i> | 14 (349) | 425 |
| <i>Means for automating production processes in industry</i> | 15 (350) | 426 |
| <i>Expenditures on innovation activities in industry (current prices)</i> | 16 (351) | 429 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|----------------|--------------|
| Udział produkcji sprzedanej wyrobów nowych i zmodernizowanych w produkcji sprzedanej wyrobów w przemyśle (ceny bieżące) | 17 (352) | 430 |
| Wynalazki i wzory użytkowe krajowe | 18 (353) | 431 |
| Wynalazki zagraniczne zgłoszone w Polsce i udzielone patenty | 19 (354) | 431 |
| Wynalazki zgłoszone i udzielone patenty według dziedzin techniki | 20 (355) | 432 |
| Wynalazki polskie zgłoszone za granicą i udzielone patenty | 21 (356) | 432 |
| Realizacja licencji w przemyśle | 22 (357) | 433 |

DZIAŁ XV. CENY

| Uwagi ogólne | General notes | x 434 |
|--|--|----------------|
| Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych | Price indices of gross domestic product, domestic demand and investment outlays | 1 (358) 437 |
| Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym | Transaction price indices of foreign trade | 2 (359) 437 |
| Wskaźniki cen produkcji rolniczej | Price indices of agricultural output | 3 (360) 437 |
| Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie | Price indices of sold agricultural products and goods and services purchased by private farms in agriculture | 4 (361) 438 |
| Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych | Average procurement prices of major agricultural products | 5 (362) 438 |
| Relacje cen detalicznych wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu niektórych produktów rolnych | Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of some agricultural products | 6 (363) 439 |
| Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach | Average market-place prices received by farmers | 7 (364) 441 |
| Przeciętne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym | Average prices of arable land in private turnover | 8 (365) 441 |
| Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu | Price indices of sold production of industry | 9 (366) 442 |
| Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej | Price indices of construction and assembly production | 10 (367) 443 |
| Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności | Price indices of transport, storage and communication | 11 (368) 443 |
| Wskaźniki cen towarów i usług | Price indices of goods and services | 12 (369) 443 |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych | Price indices of consumer goods and services | 13 (370) 444 |
| Wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych | Price indices of non-consumer goods and services | 14 (371) 446 |
| Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług konsumpcyjnych | Retail prices of major consumer goods and services | 15 (372) 446 |
| Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług niekonsumpcyjnych | Retail prices of major non-consumer goods and services | 16 (373) 451 |

CHAPTER XV. PRICES

DZIAŁ XVI. ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO

| Uwagi ogólne | General notes | x 452 |
|--|---|----------------|
| Rolnictwo | Agriculture | |
| Uwarunkowania i ważniejsze wyniki ekonomiczno-produkcyjne w rolnictwie | Trends and major economic and production results in agriculture | 1 (374) 457 |
| Powierzchnia użytków rolnych według rodzajów użytków | Agricultural land area by land type | 2 (375) 458 |
| Gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych według grup obszarowych | Private farms exceeding 1 ha of agricultural land by area groups | 3 (376) 459 |
| Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto produkcji rolniczej | Gross agricultural output, intermediate consumption and gross value added | 4 (377) 459 |
| Globalna, końcowa i towarowa produkcja rolnicza (ceny bieżące) | Gross, final and market agricultural output (current prices) | 5 (378) 460 |
| Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe) | Indices of gross, final and market agricultural output (constant prices) | 6 (379) 460 |
| Globalna i towarowa produkcja rolnicza (ceny bieżące) | Gross and market agricultural output (current prices) | 7 (380) 461 |
| Powierzchnia zasiewów | Sown area | 8 (381) 463 |
| Zbiory i plony ziemiopłodów | Crop production and yields | 9 (382) 464 |
| Zbiory i plony warzyw | Vegetable production and yields | 10 (383) 466 |
| Zbiory owoców | Fruit production | 11 (384) 466 |

CHAPTER XVI. AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

| | Tabl. Table | Str. Page |
|--|---|--------------|
| Bydło, trzoda chlewna, owce i konie | <i>Cattle, pigs, sheep and horses</i> | 12 (385) 467 |
| Drób | <i>Poultry</i> | 13 (386) 467 |
| Produkcja żywca rzeźnego | <i>Production of animals for slaughter</i> | 14 (387) 468 |
| Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa, tłuszczów i podrobów | <i>Production, imports, exports and consumption of meat, fats and pluck</i> | 15 (388) 468 |
| Produkcja mleka krowiego, jaj kurzych i wełny niepranej owczej | <i>Production of cows' milk, hen eggs and sheep's greasy wool</i> | 16 (389) 469 |
| Bilans zbóż | <i>Cereals balance sheet</i> | 17 (390) 470 |
| Bilans ziemniaków | <i>Potatoes balance sheet</i> | 18 (391) 470 |
| Bilans mleka krowiego świeżego | <i>Fresh cows' milk balance sheet</i> | 19 (392) 471 |
| Bilans jaj | <i>Eggs balance sheet</i> | 20 (393) 471 |
| Ciągniki rolnicze | <i>Agricultural tractors</i> | 21 (394) 471 |
| Zasoby siły pociągowej | <i>Draft force resources</i> | 22 (395) 472 |
| Melioracje użytków rolnych | <i>Drainage of agricultural land</i> | 23 (396) 472 |
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik | <i>Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient</i> | 24 (397) 472 |
| Podaż pestycydów | <i>Supply of pesticides</i> | 25 (398) 473 |
| Bydło, owce i konie wpisane do ksiąg inwentarza zarodowego | <i>Cattle, sheep and horses in breeding registers</i> | 26 (399) 473 |
| Inseminacja krów | <i>Artificial insemination of cows</i> | 27 (400) 473 |
| Skup produktów rolnych | <i>Procurement of agricultural products</i> | 28 (401) 474 |
| Dynamika skupu produktów rolnych (ceny stałe) | <i>Indices of agricultural products procurement (constant prices)</i> | 29 (402) 475 |
| Skup ważniejszych produktów rolnych | <i>Procurement of major agricultural products</i> | 30 (403) 475 |
| Skup zbóż i ziemniaków w latach gospodarczych | <i>Procurement of cereals and potatoes by farming year</i> | 31 (404) 476 |
| Łowiectwo | Hunting | |
| Niektóre zwierzęta łowne | <i>Selected game species</i> | 32 (405) 476 |
| Odstzał, odłów i zasiedlenie niektórych zwierząt łownych | <i>Selected species of game shot, trapped and stocked</i> | 33 (406) 477 |
| Leśnictwo | Forestry | |
| Powierzchnia gruntów leśnych | <i>Forest land</i> | 34 (407) 477 |
| Powierzchnia lasów według wieku i składu gatunkowego drzewostanów w lasach w zarządzie Lasów Państwowych | <i>Forest areas by age and species structure of tree stands in forests managed by State Forests</i> | 35 (408) 478 |
| Zasoby drzewne na pniu według wieku i składu gatunkowego drzewostanów w lasach w zarządzie Lasów Państwowych | <i>Growing stock of standing wood by age and species structure of tree stands in forests managed by State Forests</i> | 36 (409) 479 |
| Zasobność i przeciętny wiek drzewostanów w lasach w zarządzie Lasów Państwowych | <i>Resources and average age of tree stands in forests managed by State Forests</i> | 37 (410) 480 |
| Leśne zasoby genetyczne w lasach w zarządzie Lasów Państwowych w 2004 r. | <i>Genetic forest resources managed by State Forests in 2004</i> | 38 (411) 480 |
| Pozyskanie drewna | <i>Removals</i> | 39 (412) 481 |
| Pozyskanie drewna według sortymentów | <i>Removals by assortments</i> | 40 (413) 481 |
| Odnowienia, zalesienia i inne prace hodowlane | <i>Renewals, afforestations and other forest breeding work</i> | 41 (414) 482 |
| Ochrona lasów | <i>Forest protection</i> | 42 (415) 482 |
| Pożary w lasach | <i>Forest fires</i> | 43 (416) 483 |
| Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień | <i>Trees and shrubs outside the forest and removals</i> | 44 (417) 483 |
| Stan zdrowotny lasów | <i>Forest condition</i> | 45 (418) 483 |
| Sprzedaż drewna z lasów w zarządzie Lasów Państwowych | <i>Timber sales from forests managed by State Forests</i> | 46 (419) 484 |
| Gospodarka leśna w parkach narodowych | <i>Forest management in national parks</i> | 47 (420) 485 |
| Rybołówstwo | Fishing | |
| Połowy ryb morskich i słodkowodnych | <i>Sea and freshwater fish catches</i> | 48 (421) 485 |
| DZIAŁ XVII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO | CHAPTER XVII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 486 |
| Przemysł | Industry | |
| Produkcja sprzedana przemysłu | <i>Sold production of industry</i> | 1 (422) 490 |
| Produkcja sprzedana przemysłu według sektorów własności (ceny bieżące) | <i>Sold production of industry by ownership sectors (current prices)</i> | 2 (423) 490 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|--|--|--------------|
| Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów (ceny bieżące) | <i>Sold production of industry by sections and divisions (current prices)</i> | 3 (424) 491 |
| Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu (ceny stałe) | <i>Indices of sold production of industry (constant prices)</i> | 4 (425) 492 |
| Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych w przemyśle według liczby zatrudnionych w 2003 r. | <i>Basic data regarding economic entities in industry by number of paid employees in 2003</i> | 5 (426) 493 |
| Produkcja sprzedana przemysłu według głównych grupowań przemysłowych | <i>Sold production of industry by main industrial groupings</i> | 6 (427) 493 |
| Produkcja ważniejszych wyrobów | <i>Production of major products</i> | 7 (428) 494 |
| Wydajność pracy przy produkcji niektórych wyrobów w przemyśle | <i>Labour productivity in the production of selected products in industry</i> | 8 (429) 500 |
| Bilans węgla kamiennego | <i>Balance of hard coal</i> | 9 (430) 500 |
| Bilans węgla brunatnego | <i>Balance of lignite</i> | 10 (431) 501 |
| Bilans ropy naftowej i olejów z minerałów bitumicznych | <i>Balance of crude oil and oils from bituminous minerals</i> | 11 (432) 501 |
| Bilans gazu ziemnego wysokometanowego | <i>Balance of high-methane natural gas</i> | 12 (433) 501 |
| Bilans gazu ziemnego zaazotowanego | <i>Balance of nitrified natural gas</i> | 13 (434) 502 |
| Bilans benzyn silnikowych | <i>Balance of motor petrol</i> | 14 (435) 502 |
| Bilans olejów napędowych | <i>Balance of diesel oils</i> | 15 (436) 502 |
| Bilans energii elektrycznej | <i>Balance of electricity</i> | 16 (437) 503 |
| Syntetyczny bilans energii | <i>Synthetic balance of energy</i> | 17 (438) 503 |
| Bilanse niektórych materiałów | <i>Balances of selected materials</i> | 18 (439) 504 |
| Jednostkowe zużycie paliw i energii w przemyśle | <i>Per unit consumption of fuels and energy in industry</i> | 19 (440) 505 |
| Moc zainstalowana w elektrowniach | <i>Installed capacity in power plants</i> | 20 (441) 505 |
| Jednostkowe zużycie i wykorzystanie materiałów w przemyśle | <i>Per unit consumption and material utilization in industry</i> | 21 (442) 506 |
| Wybrane maszyny i urządzenia zainstalowane w przemyśle | <i>Selected machinery and equipment installed in industry</i> | 22 (443) 507 |
| Wybrane wskaźniki techniczno-produkcyjne charakteryzujące produkcję i procesy wytwarzania w przemyśle | <i>Selected technical-production indicators characterizing production and manufacturing processes in industry</i> | 23 (444) 508 |
| Budownictwo | Construction | |
| Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) | <i>Sold production of construction (current prices)</i> | 24 (445) 509 |
| Produkcja budowlano-montażowa | <i>Construction and assembly production</i> | 25 (446) 509 |
| Produkcja budowlano-montażowa według grup (ceny bieżące) | <i>Construction and assembly production by groups (current prices)</i> | 26 (447) 510 |
| Podstawowe dane o podmiotach budowlanych realizujących produkcję budowlano-montażową według liczby pracujących w 2004 r. | <i>Basic data regarding construction entities realizing construction and assembly production by number of persons employed in 2004</i> | 27 (448) 511 |
| Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące) | <i>Construction and assembly production by type of constructions (current prices)</i> | 28 (449) 511 |
| Budynki oddane do użytkowania | <i>Buildings completed</i> | 29 (450) 512 |
| Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według liczby mieszkań i liczby izb | <i>Newly built residential buildings completed by number of dwellings and number of rooms</i> | 30 (451) 514 |
| DZIAŁ XVIII. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ | CHAPTER XVIII. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 515 |
| Transport | Transport | |
| Sieć komunikacyjna | <i>Transport infrastructure</i> | 1 (452) 520 |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej (ceny bieżące) | <i>Sales revenues of transport and storage products and services (current prices)</i> | 2 (453) 520 |
| Przewozy ładunków | <i>Transport of goods</i> | 3 (454) 521 |
| Przewozy pasażerów | <i>Transport of passengers</i> | 4 (455) 522 |
| Tabor kolejowy normalnotorowy | <i>Standard gauge rolling stock</i> | 5 (456) 522 |
| Przewozy ładunków transportem kolejowym normalnotorowym według kierunków komunikacji | <i>Standard gauge railway transport of goods by destination</i> | 6 (457) 523 |
| Przewozy ładunków transportem kolejowym według grup ładunków w 2004 r. | <i>Standard gauge railway transport of goods by groups of goods in 2004</i> | 7 (458) 523 |
| Przewozy pasażerów transportem kolejowym normalnotorowym | <i>Transport of passengers by standard gauge railway transport</i> | 8 (459) 524 |
| Przewozy pasażerów transportem samochodowym | <i>Transport of passengers by road transport</i> | 9 (460) 524 |
| Morska flota transportowa | <i>Maritime transport fleet</i> | 10 (461) 524 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|--|---|--------------|
| Morska flota transportowa według wieku statków | <i>Maritime transport fleet by age of ships</i> | 11 (462) 525 |
| Przewozy ładunków transportem morskim według rodzaju żeglugi i zasięgów pływania | <i>Maritime transport of goods by type of cargo and range of navigation</i> | 12 (463) 525 |
| Przewozy ładunków transportem morskim według relacji przewozów | <i>Maritime transport of goods by cargo relations</i> | 13 (464) 525 |
| Przewozy ładunków transportem morskim według grup ładunków | <i>Maritime transport of goods by type of cargo</i> | 14 (465) 526 |
| Przeładunek w morskich portach handlowych | <i>Goods loaded and unloaded in commercial seaports</i> | 15 (466) 526 |
| Statki wchodzące do morskich portów handlowych | <i>Ships docking at commercial seaports</i> | 16 (467) 526 |
| Ruch pasażerów w morskich portach handlowych | <i>Passenger traffic in commercial seaports</i> | 17 (468) 527 |
| Tabor pływający śródlądowego transportu wodnego | <i>Inland waterway transport fleet</i> | 18 (469) 527 |
| Przewozy ładunków śródlądowym transportem wodnym według grup ładunków w 2004 r. | <i>Inland waterway transport of goods by groups of goods in 2004</i> | 19 (470) 527 |
| Przewozy ładunków śródlądowym transportem wodnym w komunikacji międzynarodowej | <i>Inland waterway transport of goods in international traffic</i> | 20 (471) 528 |
| Wybrane dane o transporcie lotniczym rozkładowym | <i>Selected data on scheduled air transport</i> | 21 (472) 528 |
| Ruch pasażerów w portach lotniczych | <i>Passenger traffic in airports</i> | 22 (473) 529 |
| Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane | <i>Registered road vehicles and tractors</i> | 23 (474) 529 |
| Wypadki drogowe | <i>Road traffic accidents</i> | 24 (475) 530 |

Łączność

| | | |
|---|--|--|
| Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług łączności (ceny bieżące) | | |
| Niektóre usługi łączności | | |
| Niektóre usługi łączności w obrocie zagranicznym | | |
| Placówki pocztowe i listonosze | | |
| Abonenci telefoniczni oraz aparaty telefoniczne | | |
| Stacje telewizyjne | | |

Communications

| | | |
|---|----------|-----|
| <i>Sales revenues of communication products and services (current prices)</i> | 25 (476) | 530 |
| <i>Selected communication services</i> | 26 (477) | 531 |
| <i>Selected communication services in foreign turnover</i> | 27 (478) | 531 |
| <i>Post offices and postmen</i> | 28 (479) | 532 |
| <i>Telephone subscribers and telephone sets</i> | 29 (480) | 532 |
| <i>Television stations</i> | 30 (481) | 532 |

DZIAŁ XIX. HANDEL I GASTRONOMIA

| | | |
|--|--|--|
| Uwagi ogólne | | |
| Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące) | | |
| Dynamika sprzedaży detalicznej (ceny stałe) | | |
| Struktura sprzedaży detalicznej w sklepach i stacjach paliw według grup towarów (ceny bieżące) | | |
| Sklepy i stacje paliw | | |
| Sklepy według specjalizacji i stacje paliw | | |
| Podmioty gospodarcze według liczby sklepów | | |
| Gastronomia | | |
| Sprzedaż hurtowa towarów w przedsiębiorstwach handlowych (ceny bieżące) | | |
| Magazyny handlowe | | |
| Dostawy wybranych towarów konsumpcyjnych | | |

CHAPTER XIX. TRADE AND CATERING

| | | |
|---|----------|-----|
| <i>General notes</i> | x | 533 |
| <i>Retail sales (current prices)</i> | 1 (482) | 535 |
| <i>Indices of retail sales (constant prices)</i> | 2 (483) | 535 |
| <i>Structure of retail sales in shops and petrol stations by groups of goods (current prices)</i> | 3 (484) | 536 |
| <i>Shops and petrol stations</i> | 4 (485) | 536 |
| <i>Shops by specialization and petrol stations</i> | 5 (486) | 537 |
| <i>Economic entities by number of shops</i> | 6 (487) | 537 |
| <i>Catering</i> | 7 (488) | 538 |
| <i>Wholesale in trade enterprises (current prices)</i> | 8 (489) | 538 |
| <i>Trade warehouses</i> | 9 (490) | 538 |
| <i>Deliveries of selected consumer goods</i> | 10 (491) | 539 |

DZIAŁ XX. HANDEL ZAGRANICZNY

| | | |
|---|--|--|
| Uwagi ogólne | | |
| Obroty handlu zagranicznego według głównych partnerów (ceny bieżące) | | |
| Obroty handlu zagranicznego (ceny bieżące) | | |
| Dynamika importu i eksportu (ceny stałe) | | |
| Obroty handlu zagranicznego według grup krajów (ceny bieżące) | | |
| Obroty handlu zagranicznego z krajami OECD według sekcji SITC (ceny bieżące) | | |
| Obroty handlu zagranicznego według wybranych krajów (ceny bieżące) | | |
| Import i eksport według sekcji Scalonej Nomenklatury Towarowej Handlu Zagranicznego CN (ceny bieżące) | | |

CHAPTER XX. FOREIGN TRADE

| | | |
|---|---------|-----|
| <i>General notes</i> | x | 540 |
| <i>Foreign trade turnover by main trading partners (current prices)</i> | 1 (492) | 544 |
| <i>Foreign trade turnover (current prices)</i> | 2 (493) | 545 |
| <i>Indices of imports and exports (constant prices)</i> | 3 (494) | 545 |
| <i>Foreign trade turnover by groups of countries (current prices)</i> | 4 (495) | 545 |
| <i>Foreign trade turnover with OECD countries by SITC sections (current prices)</i> | 5 (496) | 546 |
| <i>Foreign trade turnover by selected countries (current prices)</i> | 6 (497) | 547 |
| <i>Imports and exports by sections of Combined Nomenclature CN (current prices)</i> | 7 (498) | 551 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|--|---|--------------|
| Dynamika importu i eksportu według sekcji Scalonej Nomenklatury Towarowej Handlu Zagranicznego CN (ceny stałe) | <i>Indices of imports and exports by sections of Combined Nomenclature CN (constant prices)</i> | 8 (499) 553 |
| Import i eksport ważniejszych towarów według Scalonej Nomenklatury Towarowej Handlu Zagranicznego CN | <i>Imports and exports of major commodities by Combined Nomenclature CN</i> | 9 (500) 554 |
| Import i eksport według sekcji SITC (ceny bieżące) | <i>Imports and exports by SITC sections (current prices)</i> | 10 (501) 558 |
| Dynamika importu i eksportu według sekcji SITC (ceny stałe) | <i>Indices of imports and exports by SITC sections (constant prices)</i> | 11 (502) 559 |
| Rozdysonowanie importu według głównych kategorii ekonomicznych (ceny bieżące) | <i>Distribution of imports by broad economic categories (current prices)</i> | 12 (503) 560 |

DZIAŁ XXI. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

CHAPTER XXI. FINANCES OF ENTERPRISES

| | | |
|---|--|-------------|
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 561 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw | <i>Revenues, costs and financial results of enterprises</i> | 1 (504) 565 |
| Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach | <i>Economic relations in enterprises</i> | 2 (505) 578 |
| Aktywa obrotowe przedsiębiorstw | <i>Current assets of enterprises</i> | 3 (506) 581 |
| Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw | <i>Share equity (funds) of enterprises</i> | 4 (507) 583 |
| Kapitał zagraniczny przedsiębiorstw według krajów pochodzenia | <i>Foreign capital of enterprises by countries of origin</i> | 5 (508) 585 |
| Zobowiązania przedsiębiorstw | <i>Liabilities of enterprises</i> | 6 (509) 586 |

DZIAŁ XXII. PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIEŁDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEN. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE

CHAPTER XXII. MONEY AND BANKS. THE STOCK MARKET. INSURANCE COMPANIES. OPEN PENSION FUNDS

| | | |
|--------------|----------------------|-------|
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 588 |
|--------------|----------------------|-------|

Pieniądz i banki

Money and banks

| | | |
|---|--|--------------|
| Bilans skonsolidowany monetarnych instytucji finansowych | <i>Consolidated balance sheet of monetary financial institutions</i> | 1 (510) 599 |
| Bilans Narodowego Banku Polskiego | <i>Balance sheet of the National Bank of Poland</i> | 2 (511) 600 |
| Bilans zagregowany pozostałych monetarnych instytucji finansowych | <i>Aggregated balance sheet of other monetary financial institutions</i> | 3 (512) 601 |
| Czynniki kreacji podaży pieniądza (M_3) | <i>Counterparts of M_3 money supply</i> | 4 (513) 602 |
| Podaż pieniądza (M_3) | <i>M_3 money supply</i> | 5 (514) 602 |
| Bilans płatniczy Polski na bazie transakcji | <i>Poland's balance of payments on a transaction basis</i> | 6 (515) 603 |
| Zadłużenie zagraniczne i oficjalne aktywa rezerwowe Polski | <i>Foreign debt and official reserve assets of Poland</i> | 7 (516) 604 |
| Napływ kapitału do Polski z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich według kraju pochodzenia udziałowca | <i>Foreign direct investment inflows to Poland by origin country of shareholder</i> | 8 (517) 604 |
| Zobowiązania z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce według kraju pochodzenia udziałowca | <i>Foreign direct investment positions in Poland by origin country of shareholder</i> | 9 (518) 605 |
| Średni kurs niektórych walut w Narodowym Banku Polskim | <i>Average exchange rate of some currency in the National Bank of Poland</i> | 10 (519) 606 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy banków | <i>Revenues, costs and financial results of banks</i> | 11 (520) 607 |
| Kapitał (fundusz) podstawowy banków | <i>Share equity (fund) of banks</i> | 12 (521) 608 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych | <i>Revenues, costs and financial results of co-operative savings and credit unions</i> | 13 (522) 608 |

Rynek giełdowy

The stock market

| | | |
|---|---|--------------|
| Obroty na giełdzie papierów wartościowych | <i>Turnover on the Warsaw stock exchange</i> | 14 (523) 609 |
| Giełdowy rynek akcji | <i>The share market</i> | 15 (524) 609 |
| Giełdowy rynek obligacji | <i>The bond market</i> | 16 (525) 610 |
| Obroty na giełdowym rynku obligacji w 2004 r. | <i>Turnover on the bond market in 2004</i> | 17 (526) 610 |
| Regulowany pozagiełdowy rynek papierów wartościowych (CeTO) | <i>The regulated off-exchange market of securities (CeTO)</i> | 18 (527) 611 |
| Rynek skarbowych papierów wartościowych (MTS Poland) | <i>Treasury securities market (MTS Poland)</i> | 19 (528) 611 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw maklerskich | <i>Revenues, costs and financial results of broker-ages</i> | 20 (529) 612 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|--|----------------|--------------|
| Zakłady ubezpieczeń | | |
| Przychody, koszty i wynik finansowy zakładów ubezpieczeń | 21 (530) | 613 |
| Ubezpieczenia obowiązkowe i dobrowolne według rodzajów ryzyka | 22 (531) | 616 |
| Ubezpieczenia dobrowolne w dziale II według rodzajów ryzyka | 23 (532) | 617 |
| Kapitały własne zakładów ubezpieczeń | 24 (533) | 618 |
| Kapitał zagraniczny zakładów ubezpieczeń według krajów pochodzenia | 25 (534) | 618 |

Otwarte fundusze emerytalne

| | | |
|--|----------|-----|
| Przychody, koszty i wynik finansowy powszechnych towarzystw emerytalnych | 26 (535) | 619 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy otwartych funduszy emerytalnych | 27 (536) | 620 |
| Aktywa otwartych funduszy emerytalnych | 28 (537) | 620 |
| Stopy zwrotu otwartych funduszy emerytalnych | 29 (538) | 620 |

DZIAŁ XXIII. FINANSE PUBLICZNE

| | | |
|--|----------|-----|
| Uwagi ogólne | x | 621 |
| Budżet państwa | 1 (539) | 626 |
| Państwowy dług publiczny | 2 (540) | 628 |
| Dług krajowy Skarbu Państwa | 3 (541) | 628 |
| Dług zagraniczny Skarbu Państwa | 4 (542) | 629 |
| Wynik budżetu państwa i państwowy dług publiczny w relacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) | 5 (543) | 629 |
| Wydatki budżetu państwa według działów | 6 (544) | 630 |
| Dotacje podmiotowe i przedmiotowe z budżetu państwa | 7 (545) | 630 |
| Wydatki bieżące jednostek budżetowych budżetu państwa według rodzajów i działów w 2004 r. | 8 (546) | 631 |
| Przychody i wydatki zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych jednostek budżetu państwa | 9 (547) | 632 |
| Przychody i wydatki państwowych funduszy celowych | 10 (548) | 633 |
| Przychody i wydatki Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i Funduszu Emerytalno-Rentowego | 11 (549) | 633 |
| Budżety jednostek samorządu terytorialnego | 12 (550) | 634 |
| Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego według działów | 13 (551) | 636 |
| Wydatki bieżące jednostek budżetowych budżetów jednostek samorządu terytorialnego według rodzajów i działów w 2004 r. | 14 (552) | 637 |
| Przychody i wydatki zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych jednostek budżetów samorządu terytorialnego | 15 (553) | 639 |
| Przychody i wydatki funduszy celowych jednostek samorządu terytorialnego | 16 (554) | 641 |
| Bilans skonsolidowanych operacji sektora instytucji rządowych i samorządowych | 17 (555) | 643 |
| Skonsolidowane nakłady sektora instytucji rządowych i samorządowych według funkcji | 18 (556) | 644 |

DZIAŁ XXIV. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

| | | |
|---|---------|-----|
| Uwagi ogólne | x | 645 |
| Inwestycje | | |
| Nakłady inwestycyjne | 1 (557) | 648 |
| Nakłady inwestycyjne według sektorów własności (ceny bieżące) | 2 (558) | 648 |
| Dynamika nakładów inwestycyjnych (ceny stałe) | 3 (559) | 649 |

Insurance companies

| | | |
|---|----------|-----|
| Revenues, costs and financial results of insurance companies | 21 (530) | 613 |
| Compulsory and voluntary insurance by type of risk | 22 (531) | 616 |
| Voluntary insurance in division II by type of risk | 23 (532) | 617 |
| Share equity (funds) of insurance companies | 24 (533) | 618 |
| Foreign capital of insurance companies by countries of origin | 25 (534) | 618 |

Open pension funds

| | | |
|--|----------|-----|
| Revenues, costs and financial results of general pension societies | 26 (535) | 619 |
| Revenues, costs and financial results of open pension funds | 27 (536) | 620 |
| Assets of open pension funds | 28 (537) | 620 |
| Open pension funds rates of return | 29 (538) | 620 |

CHAPTER XXIII. PUBLIC FINANCE

| | | |
|--|----------|-----|
| General notes | x | 621 |
| The state budget | 1 (539) | 626 |
| Public debt | 2 (540) | 628 |
| Domestic debt of the State Treasury | 3 (541) | 628 |
| Foreign debt of the State Treasury | 4 (542) | 629 |
| Result of the state budget and public debt in relation to gross domestic product (current prices) | 5 (543) | 629 |
| State budget expenditure by division | 6 (544) | 630 |
| State budget subjective and objective allocations | 7 (545) | 630 |
| Current expenditure of state budget budgetary entities by type and division in 2004 | 8 (546) | 631 |
| Revenue and expenditure of budgetary establishments, auxiliary units and special funds of state budget entities | 9 (547) | 632 |
| Revenue and expenditure of appropriated state funds | 10 (548) | 633 |
| Revenue and expenditure of Social Insurance Fund and Pension Fund | 11 (549) | 633 |
| Local self-government entities budgets | 12 (550) | 634 |
| Local self-government entities budgets expenditure by division | 13 (551) | 636 |
| Current expenditure of budgetary entities of local self-government entities budgets by type and division in 2004 | 14 (552) | 637 |
| Revenue and expenditure of budgetary establishments, auxiliary units and special funds of local self-government entities budgets | 15 (553) | 639 |
| Revenue and expenditure of appropriated local self-government entities funds | 16 (554) | 641 |
| Statement of the general government sector consolidated operations | 17 (555) | 643 |
| Consolidated outlays of the general government sector by function | 18 (556) | 644 |

CHAPTER XXIV. INVESTMENTS. FIXED ASSETS

| | | |
|--|---------|-----|
| General notes | x | 645 |
| Investments | | |
| Investment outlays | 1 (557) | 648 |
| Investment outlays by ownership sectors (current prices) | 2 (558) | 648 |
| Indices of investment outlays (constant prices) | 3 (559) | 649 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|--|--------------|
| Nakłady inwestycyjne według sekcji i działów (ceny bieżące) | <i>Investment outlays by sections and divisions (current prices)</i> | 4 (560) 650 |
| Dynamika nakładów inwestycyjnych według sekcji i działów (ceny stałe) | <i>Indices of investment outlays by sections and divisions (constant prices)</i> | 5 (561) 652 |
| Nakłady inwestycyjne na środki trwałe w 2004 r. (ceny bieżące) | <i>Investment outlays on fixed assets in 2004 (current prices)</i> | 6 (562) 654 |

Środki trwałe

| | | |
|--|--|--------------|
| Wartość brutto środków trwałych | <i>Gross value of fixed assets</i> | 7 (563) 656 |
| Wartość brutto środków trwałych według sektorów własności (bieżące ceny ewidencyjne) | <i>Gross value of fixed assets by ownership sectors (current book-keeping prices)</i> | 8 (564) 656 |
| Dynamika wartości brutto środków trwałych (ceny stałe) | <i>Indices of gross value of fixed assets (constant prices)</i> | 9 (565) 658 |
| Wartość brutto, netto i stopień zużycia środków trwałych | <i>Gross and net value and degree of consumption of fixed assets</i> | 10 (566) 659 |
| Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych według grup w 2004 r. | <i>Gross value and degree of consumption of fixed assets by groups in 2004</i> | 11 (567) 661 |
| Wartość brutto środków trwałych uzyskanych z działalności inwestycyjnej (bieżące ceny ewidencyjne) | <i>Gross value of fixed assets obtained from investment activity (current book-keeping prices)</i> | 12 (568) 663 |
| Wartość brutto środków trwałych zlikwidowanych (bieżące ceny ewidencyjne) | <i>Gross value of liquidated fixed assets (current book-keeping prices)</i> | 13 (569) 663 |

DZIAŁ XXV. RACHUNKI NARODOWE

| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 664 |
|--|--|--------------|
| Dochód narodowy (ceny bieżące) | <i>National income (current prices)</i> | 1 (570) 674 |
| Rachunek produktów (ceny bieżące) | <i>Goods and services account (current prices)</i> | 2 (571) 674 |
| Rachunek produktów — dynamika (ceny stałe) | <i>Goods and services account — indices (constant prices)</i> | 3 (572) 675 |
| Dynamika (wartości, wolumenu i cen) produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto | <i>Indices (value, volume and price) of gross output, intermediate consumption and gross domestic product</i> | 4 (573) 675 |
| Produkcja globalna (ceny bieżące) | <i>Gross output (current prices)</i> | 5 (574) 676 |
| Dynamika produkcji globalnej (ceny stałe) | <i>Indices of gross output (constant prices)</i> | 6 (575) 677 |
| Zużycie pośrednie (ceny bieżące) | <i>Intermediate consumption (current prices)</i> | 7 (576) 677 |
| | <i>Indices of intermediate consumption (constant prices)</i> | 8 (577) 678 |
| Dynamika zużycia pośredniego (ceny stałe) | <i>Gross domestic product (current prices)</i> | 9 (578) 679 |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) | <i>Indices of gross domestic product (constant prices)</i> | 10 (579) 680 |
| Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe) | <i>Gross output, intermediate consumption and gross value added by ownership sectors (current prices)</i> | 11 (580) 681 |
| Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto według sektorów własności (ceny bieżące) | <i>Gross output, intermediate consumption and gross value added by institutional sectors (current prices)</i> | 12 (581) 683 |
| Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto według sekcji i działów (ceny bieżące) | <i>Gross output, intermediate consumption and gross value added by sections and divisions (current prices)</i> | 13 (582) 689 |
| Niektóre czynniki tworzenia produktu krajowego brutto | <i>Selected factors in the generation of gross domestic product</i> | 14 (583) 691 |
| Rachunek tworzenia dochodów (ceny bieżące) | <i>Generation of income account (current prices)</i> | 15 (584) 692 |
| Popyt krajowy (ceny bieżące) | <i>Domestic demand (current prices)</i> | 16 (585) 694 |
| Relacja popytu krajowego do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) | <i>Relation of domestic demand to gross domestic product (current prices)</i> | 17 (586) 694 |
| Dynamika (wartości, wolumenu i cen) popytu krajowego | <i>Indices (value, volume and price) of domestic demand</i> | 18 (587) 695 |
| Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych | <i>Nominal income of households sector</i> | 19 (588) 696 |
| Nominalne dochody do dyspozycji netto w sektorze gospodarstw domowych | <i>Net nominal disposable income of households sector</i> | 20 (589) 699 |
| Dynamika nominalnych i realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych | <i>Indices of gross disposable income (nominal and real) of households sector</i> | 21 (590) 700 |
| Rachunek wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych | <i>Use of nominal income account of households sector</i> | 22 (591) 701 |
| Ogólne spożycie w sektorze gospodarstw domowych (ceny bieżące) | <i>Actual final consumption expenditure of households sector (current prices)</i> | 23 (592) 701 |
| Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) | <i>Individual consumption expenditure of households sector</i> | 24 (593) 702 |

CHAPTER XXV. NATIONAL ACCOUNTS

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|--|--------------|
| DZIAŁ XXVI. PROCES PRYWATYZACJI GOSPODARKI | | |
| CHAPTER XXVI. PRIVATIZATION PROCESS OF THE ECONOMY | | |
| Uwagi ogólne | General notes | x 703 |
| Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji | State owned enterprises included in the privatization process | 1 (594) 704 |
| Spółki powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2004 r. | Companies established as a result of the commercialization of state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2004 | 2 (595) 704 |
| Przedsiębiorstwa państwowe sprywatyzowane metodą bezpośrednią w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2004 r. | State owned enterprises privatized by the direct method from 1 VIII 1990 to 31 XII 2004 | 3 (596) 705 |
| Spółki powstałe na bazie majątku sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2004 r. | Companies established on the basis of the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2004 | 4 (597) 706 |
| Spółki w 2004 r. powstałe w wyniku komercjalizacji oraz wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych | Companies in 2004 established as a result of the commercialization and transfer of assets of state owned enterprises | 5 (598) 707 |
| Zagospodarowanie gruntów włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa | Management of land incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury | 6 (599) 707 |
| Relacje ekonomiczne w 2004 r. w prywatyzowanych podmiotach gospodarczych | Economic relations in 2004 in economic entities involved in the privatization process | 7 (600) 708 |
| Pracujący w 2004 r. w prywatyzowanych podmiotach gospodarczych | Employment in 2004 in economic entities involved in the privatization process | 8 (601) 709 |
| Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON | Entities of the national economy recorded in the REGON register | 9 (602) 710 |
| Schemat procesu prywatyzacji | Plan of the privatization process | schemat 720 |
| DZIAŁ XXVII. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY | | |
| CHAPTER XXVII. INTERNATIONAL REVIEW | | |
| Uwagi ogólne | General notes | x 721 |
| Niektóre wskaźniki społeczno-gospodarcze świata | Selected indices of socio-economic world development | 1 (603) 735 |
| Zbiory i produkcja światowa wybranych artykułów rolnych | World production of selected agricultural products | 2 (604) 740 |
| Produkcja światowa ważniejszych wyrobów przemysłowych | World production of principal industrial products | 3 (605) 741 |
| Udział i miejsce Polski w świecie | Poland in the world | 4 (606) 742 |
| Udział i miejsce Polski w Europie | Poland in Europe | 5 (607) 743 |
| Podstawowe dane o Unii Europejskiej | General information about the European Union | 6 (608) 744 |
| Wybory do Parlamentu Europejskiego w 2004 r. | Elections to the European Parliament in 2004 | 7 (609) 746 |
| Powierzchnia. Ludność | | |
| Total area. Population | | |
| Powierzchnia i ludność świata | Total area and population of the world | 8 (610) 747 |
| Powierzchnia, ludność i stolice krajów świata | Total area, population and capital cities of the countries of the world | 9 (611) 747 |
| Wielkie miasta świata | Large cities of the world | 10 (612) 755 |
| Ludność według wieku | Population by age | 11 (613) 759 |
| Ruch naturalny ludności | Vital statistics | 12 (614) 760 |
| Mażeństwa zawarte i rozwody | Marriages contracted and divorces | 13 (615) 762 |
| Przeciętne dalsze trwanie życia | Life expectancy | 14 (616) 763 |
| Wierni i duchowieństwo Kościoła Rzymskokatolickiego na świecie | Catholics and clergy of the Roman Catholic Church in the world | 15 (617) 764 |
| Ochrona środowiska naturalnego | | |
| Environmental protection | | |
| Całkowity pobór wody | Total water withdrawal | 16 (618) 765 |
| Ludność korzystająca z komunalnych oczyszczalni ścieków | Population using municipal waste water treatment plants | 17 (619) 766 |
| Emisja zanieczyszczeń powietrza | Emission of air pollutants | 18 (620) 767 |
| Odpady komunalne wytworzone | Municipal wastes generated | 19 (621) 768 |
| Ocena stanu uszkodzenia drzew metodą bioindykacyjną w 2004 r. | Evaluation of tree damages with bioindication method in 2004 | 20 (622) 769 |
| Praca | | |
| Labour | | |
| Ludność aktywna zawodowo | Economically active population | 21 (623) 770 |
| Pracujący według rodzajów działalności — na podstawie klasyfikacji ISIC | Employment by kind of activity — according to ISIC classification | 22 (624) 771 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|--|---|--------------|
| Bezrobocie | <i>Unemployment</i> | 23 (625) 772 |
| Poszkodowani w wypadkach przy pracy — rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC | <i>Persons injured in accidents at work — kind of activity according to ISIC classification</i> | 24 (626) 773 |
| Wynagrodzenia | Wages and salaries | |
| Dynamika przeciętnych wynagrodzeń nominalnych brutto | <i>Indices of average gross nominal wages and salaries</i> | 25 (627) 775 |
| Dynamika przeciętnych wynagrodzeń realnych brutto | <i>Indices of average gross real wages and salaries</i> | 26 (628) 776 |
| Mieszkania. Edukacja. Zdrowie. Kultura. Turystyka. Działalność badawczo-rozwojowa | Dwellings. Education. Health. Culture. Tourism. Research and development activity | |
| Mieszkania | <i>Dwellings</i> | 27 (629) 777 |
| Wychowanie przedszkolne | <i>Pre-primary education</i> | 28 (630) 778 |
| Uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych | <i>Students of primary, secondary and post-secondary schools</i> | 29 (631) 779 |
| Studenci szkół wyższych | <i>Students of higher education institutions</i> | 30 (632) 781 |
| Pracownicy medyczni | <i>Medical personnel</i> | 31 (633) 782 |
| Szpitala | <i>Hospitals</i> | 32 (634) 784 |
| Odbiorniki telewizyjne w użytkowaniu | <i>Television receivers in use</i> | 33 (635) 786 |
| Turystyka zagraniczna | <i>International tourism</i> | 34 (636) 787 |
| Nakłady i zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej w 2003 r. | <i>Gross domestic expenditures and employment in research and development activity in 2003</i> | 35 (637) 788 |
| Sprzedż detaliczna. Ceny | Retail sales. Prices | |
| Dynamika sprzedaży detalicznej towarów (ceny stałe) | <i>Indices of retail sales (constant prices)</i> | 36 (638) 789 |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych | <i>Price indices of consumer goods and services</i> | 37 (639) 790 |
| Rolnictwo. Leśnictwo. Rybactwo | Agriculture. Forestry. Fishing | |
| Dynamika produkcji rolniczej (ceny stałe) | <i>Indices of agricultural output (constant prices)</i> | 38 (640) 795 |
| Ludność rolnicza i ludność aktywna zawodowo w rolnictwie | <i>Agricultural population and economically active population in agriculture</i> | 39 (641) 796 |
| Powierzchnia użytków rolnych | <i>Agricultural land area</i> | 40 (642) 798 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony zbóż | <i>Sown area, production and yields of cereals</i> | 41 (643) 800 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony pszenicy | <i>Sown area, production and yields of wheat</i> | 42 (644) 801 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony żyta | <i>Sown area, production and yields of rye</i> | 43 (645) 801 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony jęczmienia | <i>Sown area, production and yields of barley</i> | 44 (646) 802 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony owsa | <i>Sown area, production and yields of oats</i> | 45 (647) 803 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony kukurydzy | <i>Sown area, production and yields of maize</i> | 46 (648) 804 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony ryżu | <i>Sown area, production and yields of rice</i> | 47 (649) 804 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony ziemniaków | <i>Sown area, production and yields of potatoes</i> | 48 (650) 805 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony buraków cukrowych | <i>Sown area, production and yields of sugar beets</i> | 49 (651) 806 |
| Zbiory herbaty | <i>Production of tea</i> | 50 (652) 807 |
| Zbiory kawy | <i>Production of coffee</i> | 51 (653) 807 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony bawełny (włókna) | <i>Sown area, production and yields of cotton (lint)</i> | 52 (654) 808 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony tytoniu | <i>Sown area, production and yields of tobacco</i> | 53 (655) 809 |
| Bydło i trzoda chlewna | <i>Cattle and pigs</i> | 54 (656) 810 |
| Produkcja mięsa z uboju | <i>Production of meat from slaughtered animals</i> | 55 (657) 812 |
| Produkcja mleka krowiego | <i>Production of cows' milk</i> | 56 (658) 813 |
| Produkcja jaj kurzych | <i>Hen eggs production</i> | 57 (659) 814 |
| Ciągniki w rolnictwie | <i>Agricultural tractors</i> | 58 (660) 815 |
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych na 1 ha użytków rolnych (w przeliczeniu na czysty składnik) | <i>Consumption of mineral or chemical fertilizers per 1 ha of agricultural area (in terms of pure ingredient)</i> | 59 (661) 816 |
| Pozyskanie drewna (grubizny) | <i>Roundwood production</i> | 60 (662) 817 |
| Połowy morskie i słodkowodne | <i>Sea and freshwater fish catches</i> | 61 (663) 819 |
| Przemysł | Industry | |
| Dynamika produkcji przemysłowej według rodzajów działalności (ceny stałe) — na podstawie klasyfikacji ISIC | <i>Indices of industrial production by kind of activity (constant prices) — according to ISIC classification</i> | 62 (664) 820 |
| Produkcja surowców energetycznych (w przeliczeniu na węgiel kamienny) | <i>Production of power raw materials (in hard coal equivalent)</i> | 63 (665) 822 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|--|--------------|
| Wydobycie węgla kamiennego | <i>Production of hard coal</i> | 64 (666) 823 |
| Wydobycie ropy naftowej | <i>Production of crude petroleum</i> | 65 (667) 824 |
| Wydobycie gazu ziemnego | <i>Production of natural gas</i> | 66 (668) 825 |
| Produkcja masła | <i>Production of butter</i> | 67 (669) 826 |
| Produkcja cukru surowego | <i>Production of raw sugar</i> | 68 (670) 827 |
| Produkcja tarcicy | <i>Production of sawnwood</i> | 69 (671) 828 |
| Produkcja papieru i tektury | <i>Production of paper and paperboard</i> | 70 (672) 828 |
| Produkcja kwasu siarkowego (w przeliczeniu na 100%) | <i>Production of sulphuric acid (in terms of 100%)</i> | 71 (673) 829 |
| Produkcja nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) | <i>Production of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient)</i> | 72 (674) 830 |
| Produkcja cementu | <i>Production of cement</i> | 73 (675) 832 |
| Produkcja stali surowej | <i>Production of crude steel</i> | 74 (676) 833 |
| Produkcja miedzi rafinowanej | <i>Production of refined copper</i> | 75 (677) 834 |
| Produkcja aluminium | <i>Production of aluminium</i> | 76 (678) 835 |
| Produkcja cynku | <i>Production of zinc</i> | 77 (679) 836 |
| Produkcja chłodziarek i zamrażarek typu domowego | <i>Production of home refrigerators and freezers for household use</i> | 78 (680) 836 |
| Produkcja pralek typu domowego | <i>Production of home washing machines for household use</i> | 79 (681) 837 |
| Produkcja odbiorników telewizyjnych i radiowych | <i>Production of television and radio receivers</i> | 80 (682) 838 |
| Moc zainstalowana netto w elektrowniach oraz zużycie energii elektrycznej | <i>Net installed capacity of power plants and consumption of electricity</i> | 81 (683) 839 |
| Produkcja energii elektrycznej | <i>Production of electricity</i> | 82 (684) 840 |

Transport. Łączność

| | | |
|--|--|--------------|
| Transport kolejowy | <i>Railway transport</i> | 83 (685) 841 |
| Transport samochodowy | <i>Road transport</i> | 84 (686) 842 |
| Samochody w użytkowaniu | <i>Motor vehicles in use</i> | 85 (687) 843 |
| Wypadki drogowe | <i>Road traffic accidents</i> | 86 (688) 844 |
| Przeładunek w portach morskich | <i>Goods loaded and unloaded in seaports</i> | 87 (689) 845 |
| Transport lotniczy | <i>Air transport</i> | 88 (690) 846 |
| Abonenci telefoniczni | <i>Telephone subscribers</i> | 89 (691) 847 |
| Abonenci telefonii komórkowej | <i>Cellular telephone subscribers</i> | 90 (692) 848 |
| Komputery osobiste i użytkownicy Internetu | <i>Personal computers and Internet users</i> | 91 (693) 849 |

Transport. Communications

| | | |
|--|--|--------------|
| Transport kolejowy | <i>Railway transport</i> | 83 (685) 841 |
| Transport samochodowy | <i>Road transport</i> | 84 (686) 842 |
| Samochody w użytkowaniu | <i>Motor vehicles in use</i> | 85 (687) 843 |
| Wypadki drogowe | <i>Road traffic accidents</i> | 86 (688) 844 |
| Przeładunek w portach morskich | <i>Goods loaded and unloaded in seaports</i> | 87 (689) 845 |
| Transport lotniczy | <i>Air transport</i> | 88 (690) 846 |
| Abonenci telefoniczni | <i>Telephone subscribers</i> | 89 (691) 847 |
| Abonenci telefonii komórkowej | <i>Cellular telephone subscribers</i> | 90 (692) 848 |
| Komputery osobiste i użytkownicy Internetu | <i>Personal computers and Internet users</i> | 91 (693) 849 |

Handel zagraniczny

| | | |
|--|---|--------------|
| Import i eksport (ceny bieżące) | <i>Imports and exports (current prices)</i> | 92 (694) 850 |
| Dynamika importu i eksportu (ceny stałe) | <i>Indices of imports and exports (constant prices)</i> | 93 (695) 852 |
| Struktura importu i eksportu według grup towarów (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC | <i>Commodity structure of imports and exports (current prices) — according to the SITC classification</i> | 94 (696) 854 |

Foreign trade

| | | |
|--|---|--------------|
| Import i eksport (ceny bieżące) | <i>Imports and exports (current prices)</i> | 92 (694) 850 |
| Dynamika importu i eksportu (ceny stałe) | <i>Indices of imports and exports (constant prices)</i> | 93 (695) 852 |
| Struktura importu i eksportu według grup towarów (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC | <i>Commodity structure of imports and exports (current prices) — according to the SITC classification</i> | 94 (696) 854 |

Finanse

| | | |
|--|---|--------------|
| Bilans płatniczy | <i>Balance of payments</i> | 95 (697) 856 |
| Długi zagraniczne | <i>Foreign debts</i> | 96 (698) 858 |
| Kursy walut (rynkowe) | <i>Currency exchange rates (market)</i> | 97 (699) 859 |
| Skonsolidowany budżet centralny | <i>Consolidated central government budget</i> | 98 (700) 860 |
| Stopa dyskontowa banków emisyjnych | <i>Discount rate of central banks</i> | 99 (701) 862 |

Finance

| | | |
|--|---|--------------|
| Bilans płatniczy | <i>Balance of payments</i> | 95 (697) 856 |
| Długi zagraniczne | <i>Foreign debts</i> | 96 (698) 858 |
| Kursy walut (rynkowe) | <i>Currency exchange rates (market)</i> | 97 (699) 859 |
| Skonsolidowany budżet centralny | <i>Consolidated central government budget</i> | 98 (700) 860 |
| Stopa dyskontowa banków emisyjnych | <i>Discount rate of central banks</i> | 99 (701) 862 |

Produkt krajowy brutto

| | | |
|--|---|---------------|
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) | <i>Gross domestic product (current prices)</i> | 100 (702) 863 |
| Produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej na 1 mieszkańca (ceny bieżące) | <i>Gross domestic product at purchasing power parity per capita (current prices)</i> | 101 (703) 864 |
| Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe) | <i>Indices of gross domestic product (constant prices)</i> | 102 (704) 865 |
| Relacja spożycia i akumulacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) | <i>Relation of final consumption expenditure and gross capital formation to gross domestic product (current prices)</i> | 103 (705) 866 |
| Dynamika spożycia i akumulacji (ceny stałe) | <i>Indices of final consumption expenditure and gross capital formation (constant prices)</i> | 104 (706) 868 |
| Struktura wartości dodanej brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji ISIC | <i>Structure of gross value added by kind of activity (current prices) — according to the ISIC classification</i> | 105 (707) 870 |
| Udział kosztów związanych z zatrudnieniem w produkcji krajowym brutto (ceny bieżące) | <i>Share of compensation of employees in gross domestic product (current prices)</i> | 106 (708) 871 |
| Relacja eksportu towarów i usług do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) | <i>Relation of goods and services exports to gross domestic product (current prices)</i> | 107 (709) 872 |

Gross domestic product

| | | |
|--|---|---------------|
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) | <i>Gross domestic product (current prices)</i> | 100 (702) 863 |
| Produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej na 1 mieszkańca (ceny bieżące) | <i>Gross domestic product at purchasing power parity per capita (current prices)</i> | 101 (703) 864 |
| Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe) | <i>Indices of gross domestic product (constant prices)</i> | 102 (704) 865 |
| Relacja spożycia i akumulacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) | <i>Relation of final consumption expenditure and gross capital formation to gross domestic product (current prices)</i> | 103 (705) 866 |
| Dynamika spożycia i akumulacji (ceny stałe) | <i>Indices of final consumption expenditure and gross capital formation (constant prices)</i> | 104 (706) 868 |
| Struktura wartości dodanej brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji ISIC | <i>Structure of gross value added by kind of activity (current prices) — according to the ISIC classification</i> | 105 (707) 870 |
| Udział kosztów związanych z zatrudnieniem w produkcji krajowym brutto (ceny bieżące) | <i>Share of compensation of employees in gross domestic product (current prices)</i> | 106 (708) 871 |
| Relacja eksportu towarów i usług do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) | <i>Relation of goods and services exports to gross domestic product (current prices)</i> | 107 (709) 872 |

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH
SYMBOLS

- Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.
magnitude zero.
- Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;
- (0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.
- Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
data not available or not reliable.
- Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
not applicable.
- Znak ♦ — występujący w „Przeglądzie międzynarodowym” oznacza, że dane dla Polski różnią się zakresem od danych w części krajowej Rocznika.
in the chapter "International review", indicates that data for Poland differs in scope from data in the domestic portion of the Yearbook.
- Znak Δ — oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 18 na str. 34.
categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 18 on page 34.
- Znak # — oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.
- „W tym” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.
"Of which"
- Comma (,) — used in figures represents the decimal point.

SKRÓTY ABBREVIATIONS

| | | | |
|------------------------|---|------------------------------|--|
| tys. <i>thous.</i> | = tysiąc = <i>thousand</i> | W | = wat = <i>watt</i> |
| mln | = milion = <i>million</i> | kW | = kilowat = <i>kilowatt</i> |
| mld <i>mrd</i> | = miliard = <i>milliard (American billion)</i> | MW | = megawat = <i>megawatt</i> |
| zł <i>zl</i> | = złoty = <i>zloty</i> | kW-h | = kilowatogodzina = <i>kilowatt-hour</i> |
| dol. USA <i>USD</i> | = dolar Stanów Zjednoczonych = <i>United States dollar</i> | MW-h | = megawatogodzina = <i>megawatt-hour</i> |
| szt <i>pcs</i> | = sztuka = <i>piece</i> | GW-h | = gigawatogodzina = <i>gigawatt-hour</i> |
| egz | = egzemplarz | TW-h | = terawatogodzina = <i>terawatt-hour</i> |
| kpl | = komplet | Bq | = bekerel = <i>becquerel</i> |
| wol. <i>vol.</i> | = wolumin = <i>volume</i> | kJ | = kilodżul = <i>kilojoule</i> |
| mg | = miligram = <i>milligramme</i> | kcal | = kilokaloria = <i>kilocalorie</i> |
| g | = gram = <i>gram</i> | MJ | = megadżul = <i>megajoule</i> |
| kg | = kilogram = <i>kilogram</i> | GJ | = gigadżul = <i>gigajoule</i> |
| dt | = decytona = <i>deciton</i> | TJ | = teradżul = <i>terajoule</i> |
| t | = tona = <i>tonne</i> | PJ | = petadżul = <i>petajoule</i> |
| mm | = milimetr = <i>millimetre</i> | °C | = stopień Celsjusza = <i>centigrade</i> |
| cm | = centymetr = <i>centimetre</i> | mm Hg | = milimetr wysokości słupa rtęci = <i>millimetre of mercury</i> |
| m | = metr = <i>metre</i> | s | = sekunda = <i>second</i> |
| km | = kilometr = <i>kilometre</i> | h | = godzina = <i>hour</i> |
| cm ² | = centymetr kwadratowy = <i>square centimetre</i> | d | = doba |
| dm ² | = decymetr kwadratowy = <i>square decimetre</i> | 24 h | = 24 hours |
| m ² | = metr kwadratowy = <i>square metre</i> | r. | = rok |
| ha | = hektar = <i>hectare</i> | t-km | = tonokilometr = <i>ton-kilometre</i> |
| km ² | = kilometr kwadratowy = <i>square kilometre</i> | t-mila | = tonomila = <i>ton-mile</i> |
| ml | = mililitr = <i>millilitre</i> | m-wtk <i>weft-metres</i> | = metrowątek = <i>the product of the quantity of raw fabric, expressed in wefts, and its width, expressed in metres</i> |
| l | = litr = <i>litre</i> | pas | = pasażer = <i>passenger</i> |
| hl | = hektolitr = <i>hectolitre</i> | pas-km <i>pass-km</i> | = pasażerokilometr = <i>passenger-kilometre</i> |
| cm ³ | = centymetr sześcienny = <i>cubic centimetre</i> | pas-mila <i>pass-mile</i> | = pasażeromila = <i>passenger-mile</i> |
| dm ³ | = decymetr sześcienny = <i>cubic decimetre</i> | DWT | = tona nośności całkowitej ładunku i zapasów statku = <i>dead weight ton</i> |
| m ³ | = metr sześcienny = <i>cubic metre</i> | GT | = pojemność brutto statku = <i>gross tonnage</i> |
| dam ³ | = dekametr sześcienny = <i>cubic decametre</i> | NRT | = tona rejestrowa pojemności statku netto = <i>net registered ton</i> |
| hm ³ | = hektometr sześcienny = <i>cubic hectometre</i> | NT | = pojemność netto statku = <i>net tonnage</i> |
| km ³ | = kilometr sześcienny = <i>cubic kilometre</i> | | |

| | | | | | | | | | | | |
|----------------|---|-------------------------|--|-------------------------|---|--------------------------|---|----------------------------|---|-------------------------|--|
| p u | = powierzchnia użytkowa | Dz. U | = Dziennik Ustaw | | | | | | | | |
| ceg | = cegła przeliczeniowa materiałów ściennych | Dz. Urz. | = Dziennik Urzędowy | | | | | | | | |
| brick | = <i>standard brick unit expressing the quantity of wall building materials</i> | MP | = Monitor Polski | | | | | | | | |
| km p | = kilometr przeliczeniowej długości przejazdu | Min. | = Ministerstwo | | | | | | | | |
| km y | = <i>kilometre unit expressing the length of year</i> | PKS | = Państwowa Komunikacja Samochodowa | | | | | | | | |
| t/r | = ton rocznie | PKP | = Polskie Koleje Państwowe | | | | | | | | |
| t/y | = <i>tonnes per year</i> | PLL „LOT” | = Polskie Linie Lotnicze „LOT” | | | | | | | | |
| art. | = artykuł <i>article</i> | SAC | = Stowarzyszenie Apostolstwa Katolickiego <i>Societas Apostolatus Catholici</i> | | | | | | | | |
| b. | = byłe | ESA | = Europejski System Rachunków Narodowych <i>European System of Accounts</i> | | | | | | | | |
| cd. cont. | = ciąg dalszy <i>continued</i> | PKB GDP | = produkt krajowy brutto <i>gross domestic product</i> | | | | | | | | |
| dl. | = długość | SNA | = System Rachunków Narodowych <i>System of National Accounts</i> | | | | | | | | |
| dok. cont. | = dokończenie <i>continued</i> | ISCED | = Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Edukacji <i>International Standard Classification of Education</i> | | | | | | | | |
| jez. | = jezioro | ISIC | = Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Rodzaju Działalności <i>International Standard Industrial Classification of all Economic Activities</i> | | | | | | | | |
| k. | = kolo (w pobliżu) | SITC | = Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i> | | | | | | | | |
| kat. | = kategoria | EFTA | = Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu <i>European Free Trade Association</i> | | | | | | | | |
| Kk | = Kodeks karny | EKG ECE | = Europejska Komisja Gospodarcza <i>Economic Commission for Europe</i> | | | | | | | | |
| Kpc | = Kodeks postępowania cywilnego | EUROSTAT | = Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich <i>Statistical Office of the European Communities</i> | | | | | | | | |
| Kpk | = Kodeks postępowania karnego | FAO | = Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Wyżywienia i Rolnictwa <i>Food and Agriculture Organization of the United Nations</i> | | | | | | | | |
| Kw | = Kodeks wykroczeń | IATA | = Międzynarodowe Stowarzyszenie Ruchu Powietrznego <i>International Air Traffic Association</i> | | | | | | | | |
| kl. | = klasa | ILO | = Międzynarodowe Biuro Pracy <i>International Labour Office</i> | | | | | | | | |
| m.st. | = miasto stołeczne | MFW IMF | = Międzynarodowy Fundusz Walutowy <i>International Money Fund</i> | | | | | | | | |
| nr (Nr) No. | = numer <i>number</i> | OECD | = Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i> | | | | | | | | |
| ok. | = okolo | ONZ UN | = Organizacja Narodów Zjednoczonych <i>United Nations</i> | | | | | | | | |
| poj. | = pojemność | UE EU | = Unia Europejska <i>European Union</i> | | | | | | | | |
| poz. | = pozycja | UNEP | = Program ONZ Ochrony Środowiska <i>United Nations Environment Programme</i> | | | | | | | | |
| pkt | = punkt | UNESCO | = Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Oświaty, Nauki i Kultury <i>United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization</i> | | | | | | | | |
| szer. | = szerokość | WE EC | = Wspólnoty Europejskie <i>European Communities</i> | | | | | | | | |
| tabl. | = tablica <i>table</i> | WHO | = Światowa Organizacja Zdrowia <i>World Health Organization</i> | | | | | | | | |
| ust. | = ustęp | | | | | | | | | | |
| woj. | = województwo | | | | | | | | | | |
| Zat. | = Zatoka | | | | | | | | | | |
| 0°1'1” | <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td rowspan="4" style="font-size: 3em; vertical-align: middle;">{</td> <td>E</td> <td>= wschód <i>East</i></td> </tr> <tr> <td>N</td> <td>= północ <i>North</i></td> </tr> <tr> <td>S</td> <td>= południe <i>South</i></td> </tr> <tr> <td>W</td> <td>= zachód <i>West</i></td> </tr> </table> | { | E | = wschód <i>East</i> | N | = północ <i>North</i> | S | = południe <i>South</i> | W | = zachód <i>West</i> | |
| { | E | | = wschód <i>East</i> | | | | | | | | |
| | N | | = północ <i>North</i> | | | | | | | | |
| | S | | = południe <i>South</i> | | | | | | | | |
| | W | = zachód <i>West</i> | | | | | | | | | |
| Pd. | = Południowa | | | | | | | | | | |
| Pn. | = Północna | | | | | | | | | | |
| Rep. | = Republika <i>Republic</i> | | | | | | | | | | |

1. Prezentowane w Roczniku dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT — „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne — NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 I 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289). Wprowadzenie tej klasyfikacji, w miejsce PKD obowiązującej do 30 IV 2004 r., nie wpływa na dotychczas prezentowane w Roczniku dane.

Od 2003 r. przedszkola i oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych zaliczane są do sekcji „Edukacja” (do 2002 r. zaliczane były do sekcji „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna”).

W stosunku do PKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”;

2) według **sektorów instytucjonalnych** — wyłącznie w zakresie rachunków narodowych;

3) według **sektorów własności**:

— sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszana” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

— sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszana” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

3. Dane prezentowane dla regionów, województw, podregionów, powiatów i gmin odpowiadają poziomowi 1, 2, 3, 4 i 5 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) z późniejszymi zmianami.

Regiony (poziom 1) grupują jednostki szczebla wojewódzkiego; **podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

4. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z **każdorzadowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

6. Dane w podziale według sekcji, działów i grup PKD, według sektorów instytucjonalnych oraz w podziale terytorialnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.

1. Data presented in the Yearbook, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities (PKD)** — compiled on the basis of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT publication „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne — NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on 1 V 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 I 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289). Introduction of this classification, instead of PKD, binding until 30 IV 2004, does not influence the data presented in the Yearbook until now.

Since 2003 nursery schools and pre-primary schools of primary schools are included in the section „Education” (until 2002 they were included in the section „Health and social work”).

The item „**Industry**” was introduced, including the sections „Mining and quarrying”, „Manufacturing” and „Electricity, gas and water supply”, as an additional grouping;

2) according to **institutional sectors** — exclusively within the scope of national accounts;

3) according to **ownership sectors**:

— public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as „mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,

— private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as „mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities.

„Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

3. Data presented for regions, voivodships, subregions, powiats and gminas correspond to levels 1, 2, 3, 4 and 5 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS was introduced by a decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) with later amendments.

Regions (level 1) group voivodship-level units; **subregions** (level 3) group powiat-level units.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and (unless otherwise indicated) include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.

6. Data according to NACE sections, divisions and groups by institutional sectors as well as according to administrative division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

W przypadku gdy dane statystyczne grupowane metodą przedsiębiorstw ujmują również informacje dotyczące części składowych podmiotów gospodarki narodowej (np. gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych) utworzonych w celu prowadzenia działalności innej niż prowadzona w jednostce macierzystej, każdorazowo poinformowano o tym fakcie w poszczególnych działach Rocznika.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcijną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

8. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD — należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego, pełnozatrudnionych i ich wynagrodzeń oraz bezrobotnych; klasyfikacja wprowadzona została rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 10 XII 2002 r. (Dz. U. Nr 222, poz. 1868);
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług (PKWiU)**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została z dniem 1 VII 1997 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 III 1997 r. (Dz. U. Nr 42, poz. 264) z późniejszymi zmianami i zastąpiła — jeśli nie zaznaczono inaczej — stosowany poprzednio Systematyczny Wykaz Wyrobów (SWW);
- 3) **Scaloną Nomenklaturę Towarową Handlu Zagranicznego CN** oraz **Międzynarodową Standardową Klasyfikację Handlu (SITC)**, na podstawie których dokonuje się grupowania towarów w handlu zagranicznym;
- 4) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);
- 5) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania produktów budownictwa; PKOB, opracowana na podstawie europejskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
- 6) **Klasyfikację Środków Trwałych (KST)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KST wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1317) z późniejszymi zmianami.

In the enterprise (entity) method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

When statistical data grouped by the enterprise method include information concerning component parts of entities of the national economy (e.g., auxiliary units of budgetary entities), established in order to conduct activity other than that which is conducted by the parent entity, this fact is indicated in the individual chapters of the Yearbook.

The term entities of the national economy is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term economic entities is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

Other than NACE, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) *the Occupations and Specializations Classification, on the basis of which councillors of organs of local self-government entities, full-time paid employees and their wages and salaries as well as the unemployed are grouped; the classification was introduced by a decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 10 XII 2002 (Journal of Laws No. 222, item 1868);*
- 2) *the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures, was introduced on 1 VII 1997 by a decree of the Council of Ministers, dated 18 III 1997 (Journal of Laws No. 42, item 264) with later amendments and replaced, unless otherwise indicated, the Systematic Nomenclature of Goods (SWW) previously used (the former national product classification);*
- 3) *the Combined Nomenclature (CN) and the Standard International Trade Classification (SITC), on the basis of which goods in foreign trade are grouped;*
- 4) *the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) in the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;*
- 5) *the Polish Classification of Types of Construction (PKOB), on the basis of which products of construction are grouped; PKOB, compiled on the basis of the European Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;*
- 6) *the Classification of Fixed Assets (KST), on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KST was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1317) with later amendments.*

9. Informacje w podziale według regionów, województw, podregionów, powiatów i gmin oraz w podziale na miasta i wieś — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się obszary położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „wieś” — pozostałe terytorium kraju.

10. Dane w cenach bieżących odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto kategorię **cen bazowej**, zastępując stosowaną poprzednio kategorię ceny producenta.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług (od produktów krajowych i od importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób).

Cena producenta definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy w przypadku płatnika tych podatków oraz pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

11. Jako **cenę stałą** w latach 1990—2004 przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej, importu i eksportu, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto:
 - ceny stałe 1990 r. (średnie ceny bieżące 1990 r.) dla lat 1990—1992,
 - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1993 r., z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;
- 2) produkcji sprzedanej przemysłu, produkcji budowlano-montażowej, sprzedaży detalicznej:
 - ceny stałe 1992 r. (średnie ceny bieżące 1992 r.) dla lat 1990—1995,
 - ceny stałe 1995 r. (średnie ceny bieżące 1995 r.) dla lat 1996—2000,
 - ceny stałe 2000 r. (średnie ceny bieżące 2000 r.) od 2001 r.;
- 3) nakładów inwestycyjnych:
 - ceny stałe 1992 r. (średnie ceny bieżące 1992 r.) dla lat 1990—1995,
 - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1996 r.

Wskaźniki dynamiki wolumenu produkcji od 1996 r., a w przypadku produkcji globalnej i wartości dodanej brutto w rachunkach narodowych od 1995 r. obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bazowych (odpowiednio w latach poprzednich — w cenach producenta).

9. Information by region, voivodship, subregion, powiat and gmina as well as by urban and rural area, unless otherwise indicated, is presented according to administrative division in a given period. The term urban area is understood as an area located within the administrative borders of these units, while a rural area is understood as the remaining territory of the country.

10. Data in current prices correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and value added, unless otherwise indicated, the **basic price** category was implemented, which replaced the producer's price category used previously.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers).

Producer's price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by value added tax (VAT) due and increased by excise tax when applicable as well as decreased by applicable rebates and deductions.

11. **Constant prices** in 1990—2004 were adopted as follows:

- 1) agricultural output, imports and exports, fixed assets as well as gross output, intermediate consumption and gross domestic product:
 - 1990 constant prices (1990 average current prices) for 1990—1992,
 - current prices from the year preceding the reference year since 1993, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
- 2) sold production of industry, construction and assembly production, retail sales:
 - 1992 constant prices (1992 average current prices) for 1990—1995,
 - 1995 constant prices (1995 average current prices) for 1996—2000,
 - 2000 constant prices (2000 average current prices) since 2001;
- 3) investment outlays:
 - 1992 constant prices (1992 average current prices) for 1990—1995,
 - current prices from the year preceding the reference year since 1996.

Indices of production volume since 1996, and in case of gross output and gross value added in national accounts since 1995, were calculated on the basis of data expressed in basic prices (in the previous years, respectively in producer's prices).

12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki dynamiki — w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) — według stanu w dniu 30 VI.

14. Dane o ludności (według stanu w dniu 30 VI i 31 XII) za lata 2000 i 2001 opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 w podziale administracyjnym obowiązującym w dniu 31 XII 2002 r.; dane te przyjęto również do przeliczeń na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.).

15. Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

16. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

17. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami, przy przyjęciu zasady, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

18. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

12. Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

Indices — in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods are calculated in comparable conditions.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

13. When computing per capita data (per 1000 population, etc.) as of the end of a year (e.g., beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) — as of 30 VI.

14. Data about population (as of 30 VI and 31 XII) for 2000 and 2001 were prepared assuming the number of population, balanced on the basis of the Population and Housing Census 2002 in the administrative division valid as of 31 XII 2002; these data were also used in per capita (per 1000 population, etc.) calculations.

15. Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.

16. Due to the electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

17. Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note, with the institution providing the information presented in the table for the last year given as the source.

18. The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

**skrót
abbreviation**

**pełna nazwa
full name**

**MIEDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA
CHOROÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja)**

**INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION
OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD-10 Revision)**

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych
Diseases of blood and blood-forming organs

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych
Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism

Wady rozwojowe wrodzone
Congenital anomalies

Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe
Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities

Objawy i stany niedokładnie określone
Symptoms and ill-defined conditions

Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej niesklasyfikowane
Symptoms, sign and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (PKD)

NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE — NACE rev. 1.1

sekcje
sections

Handel i naprawy
Trade and repair

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods

Obsługa nieruchomości i firm

Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej

Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne

Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne

działy
divisions

Rolnictwo i łowiectwo
Agriculture and hunting

Rolnictwo, łowiectwo, włączając działalność usługową
Agriculture, hunting and related service activities

Leśnictwo
Forestry

Leśnictwo, włączając działalność usługową
Forestry, logging and related service activities

Górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego
Extraction of crude petroleum and natural gas (excluding surveying)

Górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego, włączając działalność usługową
Extraction of crude petroleum and natural gas; service activities incidental to oil and gas extraction, excluding surveying

Manufacture of wearing apparel and furriery

Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur

Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich
Processing of leather and manufacture of leather products

Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych
Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear

Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny
Manufacture of wood and wood, straw and wicker products

Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials

Produkcja masy włóknistej oraz papieru
Manufacture of pulp and paper

Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru
Manufacture of pulp, paper and paper products

Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej
Manufacture of coke, refined petroleum products

Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel

Produkcja wyrobów z metali
Manufacture of metal products

Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

Produkcja maszyn i urządzeń

Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana

Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej

Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana

Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna

Produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana

Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw

Sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (dok.)

NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE — NACE rev. 1.1 (cont.)

działy (dok.)
divisions (cont.)

Handel hurtowy i komisowy
Wholesale and commission trade

Handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami
Wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles

Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego
Retail trade; repair of personal and household goods

Handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych, motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego
Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods

Aktywność transportowa i turystyka
Auxiliary transport activities; tourism organization

Wsparcie i aktywność transportowa; działalność agencji
Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies

Działalność organizacji członkowskich

Działalność organizacji członkowskich, gdzie indziej niesklasyfikowana

grupa
group

Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna
Building of constructions; civil engineering

Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna
Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering

SCALONA NOMENKLATURA TOWAROWA HANDLU ZAGRANICZNEGO (CN)

COMBINED NOMENCLATURE (CN)

sekcje
sections

Tłuszcze i oleje
Fats and oils

Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne; woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego
Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products, prepared edible fats; animal or vegetable waxes

Przetwory spożywcze
Prepared foodstuffs

Gotowe artykuły spożywcze; napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet; tytoń i przemysłowe zamiastki tytoniu
Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar, tobacco and manufactured tobacco substitutes

Wyroby przemysłu chemicznego
Products of the chemical industry

Wyroby przemysłu chemicznego i przemysłów pokrewnych
Products of the chemical or allied industries

Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich
Plastics and rubber and articles thereof

Tworzywa sztuczne i wyroby z nich; kauczuk i wyroby z kauczuku
Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof

Skóry i wyroby z nich
Raw hides and skins, articles thereof

Skóry i skórki surowe, skóra wyprawiona; skóry futerkowe, wyroby z nich; wyroby siodlarskie i rymarskie; artykuły podróżne, torby ręczne i podobne pojemniki; artykuły z wnętrzości zwierzęcych (z wyjątkiem wnętrzości jedwabników)
Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)

Drewno i wyroby z drewna
Wood and articles of wood

Drewno i wyroby z drewna; węgiel drzewny; korek i wyroby z korka; wyroby ze słomy, z esparto lub innych materiałów do wyplatania; wyroby koszykarskie i wyroby z wikliny
Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork

Ścier drzewny, papier, tektura i wyroby
Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof

Ścier drzewny lub z innego włóknistego materiału celulozowego; odpady papieru lub tektury; papier i tektura oraz wyroby z nich
Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

SCALONA NOMENKLATURA TOWAROWA HANDLU ZAGRANICZNEGO (dok.)

COMBINED NOMENCLATURE (cont.)

sekcje (dok.)
sections (cont.)

Obuwie, nakrycia głowy itp.
Footwear, headgear and articles thereof

Obuwie, nakrycia głowy, parasole, parasole przeciwsloneczne, laski, laski z siodełkami, bicze, szpicruty i ich części; preparowane pióra i wyroby z nich; sztuczne kwiaty; wyroby z włosów ludzkich

Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair

Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło
Articles of stone, ceramic products, glass

Wyroby z kamieni, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyroby ceramiczne; szkło i wyroby ze szkła
Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware

Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby
Pearls, precious stones, metals and articles thereof

Perły naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i wyroby z nich; sztuczna biżuteria; monety
Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin

Metale nieszlachetne i wyroby
Base metals and articles thereof

Metale nieszlachetne i wyroby z metali nieszlachetnych
Base metals and articles of base metal

Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny
Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment

Maszyny i urządzenia mechaniczne; sprzęt elektryczny; części do nich; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku; urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięku oraz części i wyposażenie dodatkowe do tych urządzeń
Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles

Sprzęt transportowy
Transport equipment

Pojazdy, statki powietrzne, jednostki pływające oraz współpracujące urządzenia transportowe
Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment

Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp.
Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof

Przyrządy, narzędzia i aparaty optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; zegary ścienne i zegarki naręczne; instrumenty muzyczne; ich części i akcesoria
Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof

Broń i amunicja
Arms and ammunition

Broń i amunicja; ich części i akcesoria
Arms and ammunition; parts and accessories thereof

*
* *

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series "Zeszyty metodyczne i klasyfikacje" (Methodological Papers and Classifications).

Uwaga do tablic I—IV. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące zakresu prezentowanych danych zamieszczono w uwagach
Note to tables I—IV. Detailed information concerning the scope of the data presented is found in the general notes to individual

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|---|--|------|------|------|-------|-------|--------|--------|
| STAN I OCHRONA ENVIRONMENTAL | | | | | | | | |
| 1 | Użytki rolne wyłączone na cele nierolnicze ^b (w ciągu roku) w ha | . | . | . | 8976 | 10549 | 5936 | 1419 |
| 2 | Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w tys. ha | . | . | . | 91,7 | 109 | 93,7 | 72,2 |
| 3 | Grunty zrekultywowane (w ciągu roku) w tys. ha | . | . | . | 4,5 | 4,4 | 2,7 | 2,7 |
| 4 | Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w tys. ha | . | . | . | 3,5 | 4,3 | 2,3 | 1,9 |
| 5 | Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm ³ | . | . | . | 12713 | 14184 | 14248 | 12066 |
| 6 | Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi (do 1997 r. — do wód powierzchniowych) w hm ³ | . | . | . | 10534 | 12011 | 11368 | 9981 |
| 7 | w tym wymagające oczyszczania | . | . | . | 4278 | 4681 | 4115 | 3020 |
| 8 | w tym nieoczyszczane | . | . | . | 2017 | 1978 | 1343 | 700 |
| 9 | Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^c | . | . | . | . | . | . | 41,5 |
| Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza ^d w tys. t: | | | | | | | | |
| 10 | dwutlenek siarki | . | . | . | . | . | 3210 | 2376 |
| 11 | tlenki azotu (wyrażone w NO ₂) | . | . | . | . | . | 1280 | 1120 |
| 12 | dwutlenek węgla | . | . | . | . | . | 381482 | 348926 |
| 13 | tlenek węgla | . | . | . | . | . | . | 4547 |
| 14 | niemetanowe lotne związki organiczne | . | . | . | . | . | 1121 | 1076 |
| 15 | amoniak | . | . | . | . | . | 550 | 380 |
| 16 | pyły (ze źródeł stacjonarnych i mobilnych) ^e | . | . | . | . | . | 1950 | 1308 |
| Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: | | | | | | | | |
| 17 | pyłowych | . | . | . | 89,0 | 91,7 | 95,2 | 97,8 |
| 18 | gazowych (bez dwutlenku węgla) | . | . | . | . | 11,4 | 15,7 | 27,3 |
| Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^f w mln t: | | | | | | | | |
| 19 | wytworzone w ciągu roku | . | . | . | 136 | 165 | 144 | 123 |
| 20 | dotychczas składowane (nagromadzone) na terenach własnych zakładów (stan w końcu roku) | . | . | . | 684 | 914 | 1638 | 1966 |
| 21 | Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) w mln t | . | . | . | . | 10,1 | 11,1 | 11,0 |
| 22 | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej kraju (stan w dniu 31 XII) | . | . | . | 0,6 | 3,5 | 19,4 | 26,1 |

^a W rubryce dla 1970 r. dane dotyczą 1975 r. ^b W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych szacunkowe. ^c Do 1999 r. — ze źródeł stacjonarnych; od 2000 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę klasyfikacji odpadów.

^d In the column for 1970, data concern 1975. ^e According to the existing legal regulations on the protection of ^f Until 1999 — emission from stationary sources; since 2000 data are not comparable with data for previous years due to years due to a change in the classification of waste.

ogólnych do poszczególnych działów oraz w notach i uwagach do odpowiednich tablic.
 chapters as well as in the notes and footnotes of the respective tables.

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--|-----|
| ŚRODOWISKA ^a PROTECTION ^a | | | | | | | | |
| 1315 | 1719 | 1501 | 1875 | 1767 | 1875 | 2240 | Agricultural land designated for non-agricultural purposes ^b (during the year) in ha | 1 |
| 74,2 | 72,8 | 71,5 | 68,5 | 70,9 | 70,7 | 67,6 | Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in thous. ha | 2 |
| 2,7 | 2,0 | 2,2 | 2,0 | 2,0 | 1,8 | 2,3 | Reclaimed land (during the year) in thous. ha | 3 |
| 1,6 | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,1 | 0,8 | 1,6 | Managed land (during the year) in thous. ha | 4 |
| 11313 | 11275 | 11049 | 10684 | 10834 | 11070 | 10990 | Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm ³ | 5 |
| 9844 | 9492 | 9161 | 8948 | 8990 | 9220 | 9120 | Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground (until 1997 — into surface waters) in hm ³ | 6 |
| 2802 | 2665 | 2502 | 2402 | 2279 | 2176 | 2135 | of which waste water requiring treatment | 7 |
| 424 | 376 | 301 | 242 | 205 | 211 | 192 | of which untreated | 8 |
| 49,2 | 51,5 | 53,6 | 55,3 | 56,7 | 58,2 | 59,0 | Population using waste water treatment plants in % of total population ^c | 9 |
| Total emission of main air pollutants ^d in thous. t: | | | | | | | | |
| 1897 | 1719 | 1511 | 1564 | 1456 | 1375 | . | sulphur dioxide | 10 |
| 991 | 951 | 838 | 805 | 796 | 808 | . | nitrogen oxides (expressed in NO _x) | 11 |
| 338095 | 329739 | 314812 | 317844 | 308277 | 319082 | . | carbon dioxide | 12 |
| 4301 | 4364 | 3463 | 3528 | 3410 | 3318 | . | carbon oxide | 13 |
| 1032 | 1038 | 904 | 873 | 898 | 892 | . | volatile non-methane organic compounds | 14 |
| 371 | 341 | 322 | 328 | 325 | 323 | . | ammonia | 15 |
| 871 | 815 | 464 | 491 | 473 | 476 | . | particulates (from stationary and mobile sources) ^e | 16 |
| Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced: | | | | | | | | |
| 98,6 | 98,8 | 99,0 | 99,1 | 99,2 | 99,2 | 99,3 | particulates | 17 |
| 37,8 | 39,7 | 43,7 | 45,0 | 47,0 | 49,1 | 49,0 | gases (excluding carbon dioxide) | 18 |
| Waste (excluding municipal waste) ^f in mln t: | | | | | | | | |
| 133 | 126 | 126 | 124 | 118 | 121 | 124 | generated during the year | 19 |
| 1820 | 2010 | 2011 | 1978 | 1813 | 1780 | 1745 | landfilled up to now (accumulated) on own plant grounds (end of year) | 20 |
| 11,8 | 12,3 | 12,2 | 11,1 | 10,5 | 9,9 | 9,8 | Municipal waste collected (during the year) in mln t | 21 |
| 31,1 | 32,5 | 32,5 | 33,1 | 33,1 | 32,5 | 32,5 | Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area of the country (as of 31 XII) | 22 |

i leśnych. c Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów. d Dane poprzednie z powodu zmiany metodologii szacowania emisji pyłów. f Dane od 1998 r. nieporównywalne z danymi za lata

agricultural and forest land. c Population using — estimated data, the total population — based on balances. d Estimated data. a change in the methodology of estimating particulate emission. f Data since 1998 are not comparable with data for previous

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|--|--|-------------------|-------------------|------|------|------|------|------|
| LUD POPUL | | | | | | | | |
| 1 | Ludność ^a (stan w dniu 31 XII) w mln | 23,6 | 25,0 | 29,8 | 32,7 | 35,7 | 38,2 | 38,6 |
| 2 | miasta | 8,0 | 9,2 | 14,4 | 17,1 | 21,0 | 23,6 | 23,9 |
| 3 | wieś | 15,6 | 15,8 | 15,4 | 15,6 | 14,7 | 14,6 | 14,7 |
| 4 | w tym kobiety | 12,6 | 13,1 | 15,4 | 16,8 | 18,3 | 19,6 | 19,8 |
| 5 | Kobiety na 100 mężczyzn ^a (stan w dniu 31 XII) . . | 114 | 110 | 107 | 106 | 105 | 105 | 106 |
| 6 | Ludność ^a na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) | 76 | 80 | 95 | 104 | 114 | 122 | 123 |
| 7 | Ludność ^a (stan w dniu 30 VI) w mln | 23,8 ^b | 24,8 ^b | 29,6 | 32,5 | 35,6 | 38,1 | 38,6 |
| 8 | miasta | 7,8 | 9,1 | 14,2 | 16,9 | 20,8 | 23,5 | 23,9 |
| 9 | wieś | 16,0 | 15,7 | 15,4 | 15,6 | 14,8 | 14,6 | 14,7 |
| 10 | Ludność w wieku produkcyjnym ^d (stan w dniu 31 XII) w mln | . | 14,5 | 16,3 | 18,3 | 21,2 | 22,0 | 22,6 |
| 11 | Ludność w wieku nieprodukcyjnym ^d na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) | . | 72,9 | 83,1 | 78,2 | 68,6 | 73,9 | 70,5 |
| 12 | Małżeństwa w tys. | 282 | 267 | 244 | 280 | 307 | 255 | 207 |
| 13 | Rodziny w tys. | 8,0 | 11,0 | 14,8 | 34,6 | 39,8 | 42,4 | 38,1 |
| 14 | Urodzenia żywe w tys. | 623 | 763 | 669 | 548 | 696 | 548 | 433 |
| 15 | Zgony w tys. | 242 | 289 | 224 | 269 | 353 | 390 | 386 |
| 16 | w tym niemowląt w tysiącach | 72,5 | 82,4 | 37,5 | 20,0 | 17,7 | 10,6 | 5,9 |
| 17 | na 1000 urodzeń żywych | 120 | 111 | 54,8 | 36,7 | 25,5 | 19,3 | 13,6 |
| 18 | Przyrost naturalny w tys. | 381 | 474 | 445 | 279 | 343 | 157 | 47,0 |
| Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały w tys.: | | | | | | | | |
| 19 | imigracja | 1181 | 8,1 | 5,7 | 1,9 | 1,5 | 2,6 | 8,1 |
| 20 | emigracja | 1836 | 60,9 | 28,0 | 14,1 | 22,7 | 18,4 | 26,3 |

RYNEK
LABOUR

| | | | | | | | | |
|---|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Pracujący ^c w tys.: | | | | | | | | |
| 21 | stan w dniu 31 XII (w latach 1998 i 1999 — dane szacunkowe) | . | . | . | 16406 | 17769 | 16485 | 15486 |
| 22 | przeciętne ^e w roku | . | 10186 | 12401 | 15175 | 17334 | 16280 | 14735 |
| 23 | w tym w %: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | . | . | . | . | . | . | 26,0 |
| 24 | przemysł | . | . | . | . | . | . | 25,5 |
| 25 | budownictwo | . | . | . | . | . | . | 5,7 |
| Zatrudnieni ^{d,f} na podstawie stosunku pracy: | | | | | | | | |
| 26 | stan w dniu 31 XII (w latach 1998 i 1999 — 30 IX) w tys. | . | 4803 | 7193 | 9869 | 12205 | 11137 | 10114 |
| 27 | w tym kobiety w % | . | 30,6 | 33,1 | 39,4 | 43,5 | 45,5 | 46,7 |
| 28 | przeciętne ^e w roku w tys. | . | 4753 | 7055 | 9817 | 12000 | 11375 | 9360 |
| 29 | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. | . | . | . | . | . | 1126 | 2629 |
| 30 | Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % | . | . | . | . | . | 6,5 | 14,9 |
| 31 | Strajki: liczba | . | . | . | . | . | 250 | 42 |
| 32 | strajkujący w tys. | . | . | . | . | . | 116 | 18,1 |

^a Na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 34. ^b Przepiętna liczba ludności w roku. ^c Poza że dane od 1990 r. dotyczące pracujących i zatrudnionych według stanu podano łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem w rolnictwie — dane szacunkowe. ^d Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, w mianowniku — Powszechnego Spisu Rolnego 1996. dane dotyczą jednostek państwowych, spółdzielni oraz jednostek organizacji społecznych, politycznych i związków w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w liczniku (i od 2003 r.) — Narodowego Spisu Powszechnego

^a Based on balances; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34. . ^b Average population during the year, concerning employed persons and employees hired on the basis of an employment contract on a given day are presented farms in agriculture — estimated data. ^d Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture Agricultural Census 2002, in the denominator — of the Agricultural Census 1996. ^e Until 1980 excluding persons part-time co-operatives as well as entities of social and political organizations and of trade unions. ^g The number of employed persons, results: in the numerator (and since 2003) — of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|---------------|------|------|------|------|-------|------|---|-----|
| NOŚĆ ATION | | | | | | | | |
| 38,7 | 38,7 | 38,3 | 38,2 | 38,2 | 38,2 | 38,2 | Population ^a (as of 31 XII) in mln | 1 |
| 23,9 | 23,9 | 23,7 | 23,6 | 23,6 | 23,5 | 23,5 | urban areas | 2 |
| 14,8 | 14,8 | 14,6 | 14,6 | 14,6 | 14,7 | 14,7 | rural areas | 3 |
| 19,9 | 19,9 | 19,7 | 19,7 | 19,7 | 19,7 | 19,7 | of which females | 4 |
| 106 | 106 | 106 | 106 | 107 | 107 | 107 | Females per 100 males ^a (as of 31 XII) | 5 |
| 124 | 124 | 122 | 122 | 122 | 122 | 122 | Population ^a per 1 km ² of total area (as of 31 XII) | 6 |
| 38,7 | 38,7 | 38,3 | 38,3 | 38,2 | 38,2 | 38,2 | Population ^a (as of 30 VI) in mln | 7 |
| 23,9 | 23,9 | 23,7 | 23,7 | 23,6 | 23,5 | 23,5 | urban areas | 8 |
| 14,8 | 14,8 | 14,6 | 14,6 | 14,6 | 14,7 | 14,7 | rural areas | 9 |
| 23,2 | 23,4 | 23,3 | 23,5 | 23,8 | 24,0 | 24,2 | Working age population ^a (as of 31 XII) in mln | 10 |
| 66,5 | 65,0 | 64,5 | 62,5 | 60,7 | 58,9 | 57,5 | Non-working age population ^a per 100 persons of working age (as of 31 XII) | 11 |
| 209 | 219 | 211 | 195 | 192 | 195 | 192 | Marriages in thous. | 12 |
| 45,2 | 42,0 | 42,8 | 45,3 | 45,4 | 48,6 | 56,3 | Divorces in thous. | 13 |
| 396 | 382 | 378 | 368 | 354 | 351 | 356 | Live births in thous. | 14 |
| 375 | 381 | 368 | 363 | 359 | 365 | 364 | Deaths in thous. | 15 |
| 3,8 | 3,4 | 3,1 | 2,8 | 2,7 | 2,5 | 2,4 | of which infants: in thousands | 16 |
| 9,5 | 8,9 | 8,1 | 7,7 | 7,5 | 7,0 | 6,8 | per 1000 live births | 17 |
| 20,3 | 0,6 | 10,3 | 5,0 | -5,7 | -14,1 | -7,4 | Natural increase in thous. | 18 |
| 8,9 | 7,5 | 7,3 | 6,6 | 6,6 | 7,0 | 9,5 | International migration of population for permanent residence in thous.: | 19 |
| 22,2 | 21,5 | 27,0 | 23,3 | 24,5 | 20,8 | 18,9 | immigration | 20 |
| | | | | | | | emigration | |

PRACY
MARKET

| | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|--|-------|-------|--|----|
| | | | | | | | Employed persons ^c in thous.: | |
| 16174 | 15919 | 15489 | 14996 | 12803 14924 ^d | 12641 | 12720 | as of 31 XII (in 1998 and 1999 — estimated data) | 21 |
| 15800 | 15373 | 15018 | 14924 | 12729 ^d 14590 ^d | 12663 | 12615 | annual averages ^e | 22 |
| 25,1 | 25,7 | 26,2 | 26,3 | 16,1 26,8 ^d | 16,1 | 16,0 | of which in %: agriculture, hunting and forestry | 23 |
| 23,4 | 22,3 | 21,5 | 20,8 | 23,1 ^d 20,1 ^d | 22,9 | 23,2 | industry | 24 |
| 6,1 | 6,0 | 5,8 | 5,7 | 5,9 ^d 5,1 ^d | 5,5 | 5,1 | construction | 25 |
| 10533 | 10264 | 9834 | 9490 | 9353 9367 ^d | 9236 | 9347 | Employees ^{d,f} hired on the basis of an employment contract: | 26 |
| 47,1 | 47,3 | 47,7 | 47,9 | 48,0 ^d 48,1 ^d | 47,7 | 47,2 | as of 31 XII (in 1998 and 1999 — as of 30 IX) in thous. | 27 |
| 9864 | 9637 | 9354 | 9050 | 8736 ^d 8760 ^d | 8662 | 8640 | of which women in % | 28 |
| 1831 | 2350 | 2703 | 3115 | 3217 | 3176 | 3000 | annual averages ^e in thous. | 29 |
| 10,4 | 13,1 | 15,1 | 17,5 | 20,0 ^g 18,0 ^g | 20,0 | 19,0 | Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous. | 30 |
| 37 | 920 | 44 | 11 | 1 | 24 | 2 | Registered unemployment rate (as of 31 XII) in % | 31 |
| 16,9 | 27,1 | 7,9 | 1,4 | 0,01 | 3,0 | 0,2 | Strikes: number | 32 |
| | | | | | | | employees on strike in thous. | 33 |

jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, z tym od 2000 r. żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w liczniku (i od 2003 r.) — Narodowego Spisu Powszechnego e Do 1980 r. bez niepełnozatrudnionych w niektórych działach według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN). f Do 1980 r. zawodowych. g Do wyliczenia przyjęto liczbę pracujących uwzględniającą pracujących w gospodarstwach indywidualnych Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, w mianowniku — Powszechnego Spisu Rolnego 1996.

c Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, while data since 1990 including these entities, since 2000 considering soldiers of extended mandatory military service; for persons employed on private estimated using the results: in the numerator (and since 2003) — of the Population and Housing Census 2002 as well as the employed in selected sections of the Classification of the National Economy. f Until 1980 data concern state entities, including estimated data of employed persons on private farms in agriculture was used for calculation, estimated using the 2002, in the denominator — of the Agricultural Census 1996.

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| LP. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|---|--|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| WYNAGRO WAGES AND | | | | | | | | |
| 1 | Wskaźnik przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń nominalnych brutto — 1992=100 | . | . | . | . | . | . | 238,6 |
| 2 | Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych pracowników oraz pracowników użytkujących gospodarstwo rolne — 1992=100 | . | . | . | . | . | . | 229,0 |
| 3 | Wskaźnik przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń realnych brutto (do 1990 r. — netto) ^b — 1992=100 | . | . | 70,0 | 83,3 | 138,9 | 103,2 | 104,2 |
| ŚWIADCZENIA Z UBEZ SOCIAL SECU | | | | | | | | |
| 4 | Przeciętna liczba emerytów i rencistów pobierających emeryturę i renty w tys.: | | | | | | | |
| | z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych | 529 | 987 | 1369 | 2321 | 4094 | 5598 | 7036 |
| 5 | rolników indywidualnych | . | . | . | 25 | 423 | 1506 | 2049 |
| 6 | Wskaźnik przeciętnych miesięcznych emerytur i rent nominalnych brutto — 1992=100: | | | | | | | |
| | z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych | . | . | . | . | . | . | 244,3 |
| 7 | rolników indywidualnych | . | . | . | . | . | . | 273,0 |
| 8 | Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów — 1992=100 | . | . | . | . | . | . | 230,4 |
| 9 | Wskaźnik przeciętnych miesięcznych emerytur i rent realnych brutto (do 1990 r. — netto) — 1992=100: | | | | | | | |
| | z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych | . | . | . | 58,3 | 105,9 | 93,3 | 106,0 |
| 10 | rolników indywidualnych | . | . | . | 58,3 | 135,4 | 121,5 | 118,5 |
| 11 | Ubezpieczeni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII, do 1998 r. — przeciętne w roku) w tys.: | | | | | | | |
| | w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych ^d | 2509 | 5155 | 7524 | 11069 | 14029 | 14124 | 12935 |
| 12 | w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ^e | . | . | . | . | . | . | 1452 |
| INFRASTRUKTURA KOMU MUNICIPAL INFRASTRUC | | | | | | | | |
| 13 | Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w tys. km: | | | | | | | |
| | wodociągowej | . | . | 16,6 | 26,1 | 53,1 | 93,2 | 155 |
| 14 | kanalizacyjnej (łącznie z kolektorami) | . | . | 10,3 | 13,9 | 20,5 | 26,5 | 33,5 |
| 15 | gazowej (od 2003 r. łącznie z siecią przesyłową) | . | . | . | 11,8 | 22,4 | 45,8 | 79,4 |
| 16 | Zużycie w gospodarstwach domowych: | | | | | | | |
| | wody z wodociągów w hm ³ | . | . | 403 | 746 | 1504 | 1923 | 1648 |
| 17 | w tym wieś | . | . | 11,1 | 38,1 | 157 | 307 | 308 |
| 18 | energii elektrycznej ^f w GW h | . | 596 | 2004 | 4165 | 10701 | 20558 | 18075 |
| 19 | w tym wieś | . | 112 | 335 | 722 | 2146 | 5273 | 4075 |
| 20 | gazu z sieci ^g w hm ³ | . | . | 909 | 1845 | 5054 | 9406 | 10486 |
| 21 | w tym wieś | . | . | 40,3 | 87,6 | 267 | 1103 | 1457 |
| 22 | Zasoby mieszkaniowe ^h (do 2001 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII): | | | | | | | |
| | mieszkania w tys. | . | 5851 | 7026 | 8081 | 9794 | 11022 | 11491 |
| 23 | izby w tys. | . | 13672 | 17265 | 23213 | 31260 | 37582 | 39623 |
| 24 | przeciętna liczba osób na 1 izbę | . | 1,75 | 1,66 | 1,37 | 1,11 | 1,00 | 0,96 |
| 25 | powierzchnia użytkowa mieszkań w km ² | . | . | . | 410 | 534 | 657 | 695 |
| 26 | Mieszkania oddane do użytkowania: | | | | | | | |
| | mieszkania w tys. | . | 59,5 | 142 | 194 | 217 | 134 | 67,1 |
| 27 | izby: w tysiącach | . | 157 | 415 | 630 | 829 | 567 | 298 |
| 28 | na 1000 osób przyrostu naturalnego | . | 330 | 931 | 2256 | 2420 | 3605 | 6345 |
| 29 | powierzchnia użytkowa mieszkań w km ² | . | 3,0 | 8,1 | 10,6 | 13,9 | 10,4 | 6,0 |

^a Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. i związków zawodowych. c Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. d Pracujący (łącznie służbę od 1 I 1999 r. i których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne, bezrobotnych (w latach 1990—1995) i dodatek szkoleniowy (od 1996 r.), absolwenci pobierający stypendia z tytułu szkolenia się tyle razy, ile zakładów pracy opłaca za nich składki ubezpieczeniowe. e Rolnicy indywidualni i członkowie ich rodzin. f Bez w rolnictwie. g Do 1998 r. i w mianowniku 1999 r. — w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m³ gazu o ciepłe spalania 16747 kJ), podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych.

^a Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. b Until 1990 data changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. c Employed persons (including professional and whose wages and salaries until 30 IX 2003 included contributions to compulsory retirement, pension and illness security), allowance (since 1996), school-leavers receiving training scholarships or internships from employers (since 1996) as well as pay their insurance. e Farmers and members of their families. f Excluding households, in which the main source of maintenance (1 m³ of gas with a calorific value of 16747 kJ), in the numerator for 1999 and since 2000 — in natural units on the basis of which

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|-----------------------|--------|-------|--------------------|--------------------|--------------------|-------|--|-----|
| DZENIA ^a | | | | | | | | |
| SALARIES ^a | | | | | | | | |
| 425,7 | 478,9 | 532,1 | 574,7 | 589,6 | 614,4 | 639,0 | Index of average monthly gross nominal wages and salaries — 1992=100 | 1 |
| 354,0 | 380,2 | 418,2 | 440,8 | 449,2 | 452,8 | 467,7 | Price index of consumer goods and services for households of employees and employees-farmers — 1992=100 | 2 |
| 120,3 | 126,0 | 127,2 | 130,4 | 131,3 | 135,7 | 136,6 | Index of average monthly gross real wages and salaries (until 1990 — net) ^b — 1992=100 | 3 |
| PIECZEŃ SPOŁECZNYCH | | | | | | | | |
| RITY BENEFITS | | | | | | | | |
| 7466 | 7524 | 7525 | 7469 | 7439 | 7451 | 7504 | Average number of retirees and pensioners receiving retirement pay and pensions in thous.: | 4 |
| 1969 | 1929 | 1887 | 1842 | 1798 | 1755 | 1709 | from non-agricultural social security system farmers | 5 |
| 407,6 | 452,8 | 487,2 | 540,8 | 578,1 | 607,6 | 634,3 | Index of average monthly gross nominal retirement pay and pensions — 1992=100: | 6 |
| 465,1 | 515,8 | 551,4 | 622,0 ^c | 641,9 ^c | 666,3 ^c | 685,0 | from non-agricultural social security system farmers | 7 |
| 352,3 | 376,6 | 414,6 | 439,5 | 449,2 | 453,7 | 470,9 | Price index of consumer goods and services for households of retirees and pensioners — 1992=100 | 8 |
| 115,7 | 120,2 | 117,5 | 123,0 | 128,7 | 133,9 | 134,7 | Index of average monthly gross real retirement pay and pensions (until 1990 — net) — 1992=100: | 9 |
| 132,0 | 137,0 | 133,0 | 141,5 ^c | 142,9 ^c | 146,9 ^c | 145,5 | from non-agricultural social security system farmers | 10 |
| 12705 | 13271 | 13060 | 12851 | 12761 | 12739 | 12857 | Registered insured persons (as of 31 XII, until 1998 — annual average) in thous.: | 11 |
| 1419 | 1428 | 1452 | 1502 | 1560 | 1589 | 1540 | in the Social Insurance Institution ^d in the Agricultural Social Insurance Fund ^e | 12 |
| NALNA. MIESZKANIA | | | | | | | | |
| TURE. DWELLINGS | | | | | | | | |
| 195 | 203 | 212 | 218 | 225 | 232 | 239 | Distribution network (as of 31 XII) in thous. km: | 13 |
| 43,0 | 46,8 | 51,1 | 55,6 | 61,0 | 68,9 | 73,9 | water-line | 14 |
| 91,3 | 94,7 | 96,4 | 114 | 117 | 122 | 121 | sewerage (including collectors) | 15 |
| 1453 | 1407 | 1360 | 1310 | 1284 | 1269 | 1229 | gas-line (since 2003 including transmission network) | 16 |
| 323 | 319 | 320 | 318 | 325 | 337 | 332 | Consumption in households: | 17 |
| 20288 | 20800 | 21037 | 21376 | 21659 | 22052 | 22804 | water from water-line systems in hm ³ | 18 |
| 4857 | 5026 | 5211 | 5349 | 5531 | 5750 | 6344 | of which rural areas | 19 |
| 9319 | 3999 | 3751 | 3905 | 3708 | 3877 | 3779 | electricity ^f in GW·h | 20 |
| 1450 | 9088 | 608 | 646 | 649 | 670 | 632 | of which rural areas | 21 |
| 11688 | 633 | 11845 | 11946 | 12438 | 12596 | 12683 | gas from gas-line system ^g in hm ³ | 22 |
| 40524 | 1468 | 41175 | 41568 | 45570 | 46342 | 46723 | Dwelling stocks ^h (until 2001 — inhabited; as of 31 XII): | 23 |
| 0,94 | 0,93 | 0,92 | 0,91 | 0,84 | 0,82 | 0,82 | dwellings in thous. | 24 |
| 714 | 721 | 728 | 737 | 848 | 866 | 875 | rooms in thous. | 25 |
| 80,6 | 82,0 | 87,8 | 106 | 97,6 | 163 | 108 | average number of persons per room | 26 |
| 349 | 334 | 351 | 407 | 415 | 785 | 483 | usable floor space of dwellings in km ² | 27 |
| 17237 | 569804 | 34020 | 81709 | x | x | x | Dwellings completed: | 28 |
| 7,5 | 7,2 | 7,9 | 9,1 | 9,7 | 18,8 | 11,6 | dwellings in thous. | 29 |
| | | | | | | | rooms: in thousands | |
| | | | | | | | per 1000 population of natural increase | |
| | | | | | | | usable floor space of dwellings in km ² | |

b Do 1990 r. dane dotyczą jednostek państwowych, spółdzielni oraz jednostek organizacji społecznych, politycznych z żołnierzami zawodowymi i funkcjonariuszami w służbie bezpieczeństwa publicznego oraz Służbie Więziennej, którzy podjęli rentowe i chorobowe), uczniowie, osoby pobierające zasiłek dla bezrobotnych (od 1990 r.), zasiłek szkoleniowy dla lub stażu u pracodawcy (od 1996 r.) oraz osoby kontynuujące ubezpieczenie; ubezpieczonych z tytułu zatrudnienia wykazuje gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w liczniku 1999 r. i od 2000 r. — w jednostkach naturalnych według których następuje rozliczenie z odbiorcami. *h* Na

concern state entities, co-operatives as well as entities of social and political organizations and trade unions. *c* Data have been soldiers and functionaries in public safety services as well as Penitentiary Staff functionaries, who began service from 1 / 1999 apprentices, persons receiving unemployment benefits (since 1990), unemployment training benefit (in 1990—1995) and training persons continuing to be insured; persons insured through employment are shown according to the number of workplaces that is income from a private farm in agriculture. *g* Until 1998 and in the denominator for 1999 — calculated in conventional units settlements with clients occurs. *h* Based on balances; for 1950, 1960 and 1970 data from national censuses.

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| LP. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|---------------------|--|--------|--------|--------|------------------|--------|-----------------------|--------|
| EDUKACJA I EDUCA | | | | | | | | |
| | Uczniowie w szkołach ^d (stan na początku roku szkolnego) w tys.: | | | | | | | |
| 1 | podstawowych ^b | 3291,0 | 3302,9 | 4875,1 | 5342,5 | 4264,9 | 5287,0 | 5104,2 |
| 2 | gimnazjach | x | x | x | x | x | x | x |
| | ponadpodstawowych: | | | | | | | |
| 3 | zasadnicze (zawodowe) | 218,1 | 318,2 | 303,5 | 838,2 | 732,1 | 814,5 | 721,9 |
| | średnie: | | | | | | | |
| 4 | licea ogólnokształcące | 228,4 | 194,6 | 261,5 | 401,9 | 345,5 | 445,0 | 683,0 |
| 5 | zawodowe | 44,9 | 223,3 | 224,1 | 474,8 | 600,9 | 636,6 | 846,4 |
| | ponadgimnazjalnych: | | | | | | | |
| 6 | zasadnicze szkoły zawodowe | x | x | x | x | x | x | x |
| 7 | licea ogólnokształcące | x | x | x | x | x | x | x |
| 8 | licea profilowane | x | x | x | x | x | x | x |
| 9 | technika | x | x | x | x | x | x | x |
| 10 | policealnych | x | x | 37,7 | 67,1 | 135,5 | 108,3 | 161,0 |
| | Absolwenci szkół ^e w tys.: | | | | | | | |
| 11 | podstawowych ^f | 79,7 | 269,8 | 392,2 | 660,0 | 508,0 | 591,8 | 639,9 |
| 12 | gimnazjów | x | x | x | x | x | x | x |
| | ponadpodstawowych: | | | | | | | |
| 13 | zasadnicze (zawodowe) | . | 64,3 | 35,6 | 164,2 | 252,0 | 230,6 | 229,3 |
| | średnich: | | | | | | | |
| 14 | licea ogólnokształcące | 9,7 | 23,7 | 30,2 | 6,4 ⁱ | 92,4 | 87,0 | 141,2 |
| 15 | zawodowe | 6,0 | 24,2 | 19,5 | 94,9 | 121,3 | 106,0 | 157,2 |
| 16 | ponadgimnazjalnych — zasadnicze szkoły zawodowe | x | x | x | x | x | x | x |
| 17 | policealnych | x | x | 9,5 | 39,5 | 59,8 | 39,5 | 45,8 |
| 18 | Studenci szkół wyższych ^k (stan w dniu 30 XI, do 1999 r. — 31 XII) w tys. | 86,5 | 125,1 | 165,7 | 330,8 | 453,7 | <u>403,8</u> 394,3 | 794,6 |
| 19 | Absolwenci szkół wyższych ^{kl} w tys. | 3,9 | 14,6 | 20,5 | 47,1 | 84,0 | <u>56,1</u> 52,3 | 89,0 |
| 20 | w tym studiów zawodowych i magisterskich jednolitych | 3,9 | 14,6 | 17,9 | 44,8 | 77,8 | 53,8 | 78,1 |
| 21 | Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. | 73,9 | 168,2 | 282,2 | 455,3 | 416,1 | 224,9 | 263,7 |
| 22 | Absolwenci szkół dla dorosłych w tys. | . | 27,4 | 53,6 | 100,7 | 154,6 | 71,4 | 61,4 |
| | Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego): | | | | | | | |
| 23 | miejsca w przedszkolach w tys. | . | 335,5 | 342,0 | 452,0 | 705,9 | 896,7 | 767,4 |
| 24 | dzieci ^m w tys. | 201,5 | 319,1 | 421,7 | 607,1 | 1222,9 | 1231,9 | 984,5 |
| 25 | w przedszkolach | 201,5 | 319,1 | 396,0 | 492,4 | 871,8 | 856,6 | 773,2 |
| 26 | w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych | . | . | 5,7 | 5,8 | 128,1 | 375,3 | 211,3 |

^a Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^b Do 1970 r. bez szkół przysposabiających do pracy oraz szkół w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach. ^{c, e} Łącznie z uzupełniającymi: ^c — liceami do roku szkolnego 2002/03 zaliczonymi do ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych. ^f Do 1970 r. bez szkół ^{g, h} Dane obejmują absolwentów klasy VIII i VI: ^g — 656,2 tys., ⁱ 594,5 tys., ^h — 638,2 tys. i 575,6 tys. ⁱ Zmniejszenie liczby 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych. ^l Z poprzedniego roku szkolnego, placówek ogniskami przedszkolnymi, przekształconymi od 1982 r. w oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych.

^a Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. ^b Until 1970 excluding job-training schools and 1st level art primary schools and nursery schools. ^{c, e} Including supplementary: ^c — general schools, ^e — technical schools. ^d Including art 1970 excluding job-training schools and 1st level art schools, simultaneously conducting a primary school programme. ^{g, h} Data in the number of graduates results from the school reform conducted in 1965 (the change from a 7-grade primary school to of Internal Affairs. ^l From the previous school year, and until 2000/01 school year — from the calendar year. ^m Until 1980 in pre-primary sections of primary schools.

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|------------|---------------------|---------------------|--------|--------|--------------------|---------------------|---|-----|
| WYCHOWANIE | | | | | | | | |
| TION | | | | | | | | |
| 4741,5 | 3958,0 | 3220,6 | 3105,1 | 2983,0 | 2855,6 | 2723,7 | <i>Pupils and students in schools^a (as of beginning of the school year) in thous.:</i> | |
| x | 615,3 | 1189,9 | 1743,1 | 1709,0 | 1681,2 | 1648,7 | <i>primary^b</i> | 1 |
| | | | | | | | <i>lower secondary</i> | 2 |
| | | | | | | | <i>upper secondary (post-primary):</i> | |
| 630,7 | 590,4 | 542,0 | 348,5 | 171,1 | 18,3 | 0,1 | <i>basic vocational</i> | 3 |
| | | | | | | | <i>secondary:</i> | |
| 809,8 | 864,1 | 924,2 | 716,8 | 487,2 | 250,0 | 6,8 | <i>general</i> | 4 |
| 934,8 | 961,9 | 985,9 | 787,7 | 591,4 | 405,6 | 176,1 | <i>vocational</i> | 5 |
| | | | | | | | <i>upper secondary:</i> | |
| x | x | x | x | 94,0 | 185,7 | 239,2 | <i>basic vocational</i> | 6 |
| x | x | x | x | 258,3 | 501,8 | 740,9 ^c | <i>general</i> | 7 |
| x | x | x | x | 94,2 | 170,2 | 234,9 | <i>specialized</i> | 8 |
| x | x | x | x | 129,5 | 276,3 ^d | 404,6 ^{de} | <i>technical</i> | 9 |
| 202,8 | 205,5 | 200,1 | 211,0 | 236,5 | 265,7 | 291,2 | <i>post-secondary</i> | 10 |
| | | | | | | | <i>Graduates in schools^a in thous.:</i> | |
| 674,2 | 1250,7 ^e | 1213,8 ^h | 561,8 | 548,3 | 542,2 | 528,7 | <i>primary^f</i> | 11 |
| x | x | x | x | 573,5 | 558,8 | 547,7 | <i>lower secondary</i> | 12 |
| | | | | | | | <i>upper secondary (post-primary):</i> | |
| 202,2 | 190,2 | 191,9 | 177,4 | 154,5 | 142,6 | 16,0 | <i>basic vocational</i> | 13 |
| | | | | | | | <i>secondary:</i> | |
| 166,6 | 173,9 | 177,9 | 194,4 | 215,1 | 229,1 | 240,3 | <i>general</i> | 14 |
| 178,0 | 189,4 | 183,9 | 195,4 | 196,3 | 171,7 | 218,0 | <i>vocational</i> | 15 |
| x | x | x | x | x | x | 24,1 | <i>upper secondary — basic vocational</i> | 16 |
| 77,4 | 83,3 | 86,4 | 78,4 | 75,1 | 85,7 | 93,1 | <i>post-secondary</i> | 17 |
| 1274,0 | 1431,9 | 1584,8 | 1718,7 | 1800,5 | 1858,7 | 1926,1 | <i>Students of higher education institutions^k (as of 30 XI, until 1999 — 31 XII) in thous.</i> | 18 |
| 174,8 | 215,4 | 261,1 | 304,0 | 342,1 | 366,1 | 384,0 | <i>Graduates of higher education institutions^{kl} in thous.</i> | 19 |
| 145,3 | 173,4 | 207,8 | 241,0 | 261,0 | 269,9 | 278,5 | <i>of which of vocational and unified Master's studies</i> | 20 |
| 309,3 | 325,7 | 341,7 | 362,9 | 369,5 | 380,9 | 331,9 | <i>Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.</i> | 21 |
| 82,4 | 89,6 | 98,0 | 99,5 | 99,2 | 106,7 | 109,9 | <i>Graduates of schools for adults in thous.</i> | 22 |
| | | | | | | | <i>Pre-primary education (as of beginning of the school year):</i> | |
| 738,2 | 726,2 | 714,7 | 698,4 | 691,4 | 685,4 | 683,2 | <i>places in nursery schools in thous.</i> | 23 |
| 956,8 | 919,1 | 885,4 | 848,5 | 840,5 | 832,3 | 831,9 | <i>children^m in thous.</i> | 24 |
| 739,3 | 719,6 | 688,6 | 656,0 | 647,6 | 642,8 | 644,1 | <i>in nursery schools</i> | 25 |
| 217,5 | 199,5 | 196,8 | 192,5 | 192,9 | 189,5 | 187,8 | <i>in pre-primary sections of primary schools</i> | 26 |

artystycznych I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej; bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją ogólnokształcącymi, *e* — technikami. *d* Łącznie ze szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe, przysposabiających do pracy oraz szkół artystycznych I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej. absolwentów wynika z reformy szkolnej przeprowadzonej w 1965 r. (przejście z 7- na 8-klasową szkołę podstawową). *k* Do a do roku szkolnego 2000/01 — z roku kalendarzowego. *m* Do 1980 r. łącznie z nieuwzględnionymi w podziale według rodzaju

schools, simultaneously conducting a primary school programme; excluding children aged 6 attending pre-primary sections of schools leading to professional certification, until 2002/03 school year rate to vocational secondary (post-primary) schools. f Until include graduates of 8th and 6th grade: g — 656,2 thous. and 594,5 thous., h — 638,2 thous. and 575,6 thous. i The decline an 8-grade primary school). k Until 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry including those entities with pre-school divisions, not included in division according to type, which since 1982 were transformed

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|-------------------|---|------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------|-------|
| OCHRONA HEALTH | | | | | | | | |
| | Pracownicy medyczni ^b (stan w dniu 31 XII) w tys.: | | | | | | | |
| 1 | lekarze | 7,7 | 9,2 | 28,7 | 46,5 | 63,6 | 81,6 | 89,4 |
| 2 | lekarze dentyści | 1,6 | 2,4 | 9,3 | 13,0 | 16,8 | 18,2 | 17,8 |
| 3 | farmaceuci | 2,4 | 3,8 | 7,9 | 11,8 | 15,4 | 15,1 ^c | 19,4 |
| 4 | pielęgniarki | 6,1 | 18,4 | 61,9 | 98,6 | 157 | 208 | 212 |
| 5 | położne | 6,3 | 6,9 | 9,2 | 11,6 | 16,1 | 24,0 | 24,4 |
| 6 | Łóżka w szpitalach ogólnych ^d (stan w dniu 31 XII) w tys. | 80,6 | 87,2 | 135 | 169 | 201 | 219 | 214 |
| 7 | Leczeni w szpitalach ogólnych w tys. | 1200 | 1614 | 2565 | 3263 | 4356 | 4597 | 5143 |
| 8 | Apteki ogólnodostępne ^e (stan w dniu 31 XII) | 1722 | 1962 | 1936 | 2567 | 3245 | 3957 | 6536 |
| KUL CUL | | | | | | | | |
| 9 | Nakład książek i broszur wydanych w mln egz . . . | 38,9 | 119 | 92,3 | 112 | 147 | 176 | 116 |
| 10 | Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) | 934 ^f | 4193 | 7033 | 8621 | 9315 | 10269 | 9505 |
| 11 | Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w mln wol. | 2,6 ^f | 10,4 | 31,1 | 56,1 | 94,5 | 137 | 137 |
| 12 | Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych ^g (stan w dniu 31 XII) w tys. | . | 46,1 | 55,5 | 59,8 | 63,5 | 58,7 | 62,5 |
| 13 | Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach mu- zycznych ^g w tys. | . | 11483 | 17663 | 18569 | 17803 | 12873 | 10197 |
| 14 | Kina (stan w dniu 31 XII) | 567 | 1376 | 3418 | 3285 | 2228 | 1435 | 721 |
| 15 | w tym na wsi (stałe) | 79 | 558 | 1627 | 1290 | 518 | 231 | 52 |
| 16 | Widzowie w kinach w mln | 68,0 | 123 | 202 | 138 | 97,5 | 32,8 | 22,6 |
| | Abonenci (stan w dniu 31 XII) w tys.: | | | | | | | |
| 17 | radiowi | 475 | 1464 | 5268 | 5658 | 8666 | 10944 | 10193 |
| 18 | telewizyjni | — | — | 426 | 4215 | 7954 | 9919 | 9677 |
| CE PRI | | | | | | | | |
| 19 | Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych ^h — 1990=100 | . | 0,14 | 0,25 | 0,29 | 0,45 | 100,0 | 556,7 |
| | w tym: | | | | | | | |
| 20 | żywność i napoje bezalkoholowe | . | . | . | . | . | 100,0 | 439,6 |
| 21 | napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | . | . | . | . | . | 100,0 | 574,0 |
| 22 | Wskaźnik relacji cen ⁱ („nożyce cen”) produktów rol- nych sprzedawanych do towarów i usług zakupywa- nych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie — 1990=100 | . | . | . | 149,7 | 208,8 | 100,0 | 93,4 |

^a Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska (od 1997 r.) oraz pielęgniarska lub położna (od 1996 r.). ^c Dane nie obejmują dziennych na oddziałach szpitalnych. ^e Do 1998 r. bez aptek podległych Polskim Kolejom Państwowym (PKP). ^f 1947 r. ^g Dane — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. ^h, ⁱ Wskaźniki cen obliczono badany, ⁱ — w 1970 r. — z 1965 r., w 1980 r. — z 1975 r., w 1990 r. — z 1985 r., w 1995 r. — z 1990 r., od 1996 r. — z roku

^a Excluding health care: of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security practice (since 1997) as well as nurses or midwives practice (since 1996). ^c Data do not include some pharmacists employed 1998 excluding pharmacies subordinate to the Polskie Koleje Państwowe (PKP). ^f 1947. ^g Data concern professional, artistic of art institutions. ^h, ⁱ Price indices were calculated using the weight system: ^h — until 1960 — from the surveyed year, in 1970 in 1990 — from 1985, in 1995 — from 1990, since 1996 — from the year preceding the one under the survey.

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

ZDROWIA^a
CARE^a

| | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|---|---|
| | | | | | | | <i>Medical personnel^b (as of 31 XII) in thous.:</i> | |
| 90,1 | 87,5 | 85,0 | 86,6 | 88,1 | 87,6 | 83,4 | <i>doctors</i> | 1 |
| 17,3 | 13,3 | 11,8 | 10,1 | 10,8 | 10,7 | 10,1 | <i>dentists</i> | 2 |
| 20,6 | 21,9 | 22,2 | 23,8 | 24,4 | 25,2 | 22,2 | <i>pharmacists</i> | 3 |
| 213 | 197 | 190 | 186 | 186 | 181 | 178 | <i>nurses</i> | 4 |
| 24,4 | 22,7 | 22,0 | 21,8 | 21,7 | 21,1 | 21,1 | <i>midwives</i> | 5 |
| 205 | 199 | 191 | 188 | 188 | 186 | 183 | <i>Beds in general hospitals^d (as of 31 XII) in thous.</i> | 6 |
| 5339 | 5685 | 6007 | 6336 | 6698 | 6616 | 6701 | <i>In-patients in general hospitals in thous.</i> | 7 |
| 7484 | 7875 | 8318 | 9014 | 9332 | 9585 | 9758 | <i>Public pharmacies^e (as of 31 XII)</i> | 8 |

TURA
TURE

| | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|------|------|------|--|----|
| 85,0 | 78,1 | 103 | 74,4 | 67,6 | 80,8 | 84,0 | <i>Number of copies of books and pamphlets published in mln</i> | 9 |
| 9167 | 9046 | 8915 | 8849 | 8783 | 8727 | 8653 | <i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i> | 10 |
| 136 | 135 | 136 | 135 | 135 | 134 | 134 | <i>Public library collections (as of 31 XII) in mln vol.</i> | 11 |
| 65,5 | 66,1 | 66,7 | 65,8 | 66,2 | 66,7 | 67,7 | <i>Seats in theatres and music institutions^g (as of 31 XII) in thous.</i> | 12 |
| 10784 | 10667 | 10533 | 10146 | 9850 | 9519 | 9321 | <i>Audience in theatres and music institutions^g in thous.</i> | 13 |
| 686 | 695 | 687 | 662 | 633 | 589 | 554 | <i>Cinemas (as of 31 XII)</i> | 14 |
| 41 | 41 | 36 | 34 | 32 | 29 | 25 | <i>of which in rural areas (fixed)</i> | 15 |
| 20,3 | 27,5 | 20,9 | 27,6 | 27,1 | 25,3 | 33,3 | <i>Audience in cinemas in mln</i> | 16 |
| 9577 | 9461 | 9319 | 9219 | 9199 | 9077 | 9157 | <i>Radio subscribers (as of 31 XII) in thous.</i> | 17 |
| 9266 | 9187 | 9069 | 8969 | 8953 | 8831 | 8869 | <i>Television subscribers (as of 31 XII) in thous.</i> | 18 |

NY
CES

| | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|----|
| 857,5 | 920,1 | 1013 | 1069 | 1089 | 1098 | 1136 | <i>Price indices of consumer goods and services^h — 1990=100</i> | 19 |
| | | | | | | | <i>of which:</i> | |
| 626,0 | 635,4 | 698,9 | 733,8 | 728,7 | 721,4 | 766,8 | <i>food and non-alcoholic beverages</i> | 20 |
| 1029 | 1134 | 1225 | 1277 | 1307 | 1278 | 1311 | <i>alcoholic beverages, tobacco</i> | 21 |
| 78,5 | 71,8 | 74,0 | 72,2 | 65,6 | 64,0 | 65,7 | <i>Index of price relationsⁱ ("price gap") of sold agricultural products to goods and services purchased by private farms in agriculture — 1990=100</i> | 22 |

Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. *b* Do 1960 r. zarejestrowani; dane nie obejmują osób, dla których części farmaceutów pracujących w aptekach prywatnych. *d* Bez miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dotyczących profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną; do 1990 r. przyjmując system węg: *h* — do 1960 r. — z roku badanego, w 1970 r. — z 1965 r., od 1980 r. — z roku poprzedzającego rok poprzedzającego rok badany.

Agency as well as in prisons. b Until 1960 registered; data do not include persons for whom the primary workplace is a medical in private pharmacies. *d* Excluding places (beds and incubators) for newborns as well as day places in hospital wards. *e* Until and entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and municipal entities possessing the status — from 1965, since 1980 — from the year preceding the one under the survey, *i* — in 1970 — from 1965, in 1980 — from 1975,

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|---|--|-------------------|------|------|------|------|-------|------|
| ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND | | | | | | | | |
| 1 | Końcowa produkcja rolnicza (ceny stałe) ^{ab} — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 98,5 |
| 2 | Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) ^{ab} — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 88,2 |
| 3 | Nakłady inwestycyjne w rolnictwie (ceny stałe ^d) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 35,1 |
| 4 | Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^d) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 99,4 |
| 5 | Użytki rolne ^e (stan w czerwcu) w mln ha | 20,4 | 20,4 | 20,4 | 19,5 | 18,8 | 18,5 | 17,9 |
| 6 | Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w mln ha | 10,0 | 15,0 | 15,3 | 15,0 | 14,5 | 14,2 | 12,9 |
| 7 | w tym w %: zboża | 60,1 ^e | 63,6 | 60,2 | 55,8 | 54,1 | 59,9 | 66,5 |
| 8 | w tym: pszenica | 7,0 | 9,9 | 8,9 | 13,3 | 11,1 | 16,0 | 18,7 |
| 9 | żyto | 30,8 | 33,8 | 33,4 | 22,8 | 20,9 | 16,3 | 19,0 |
| 10 | ziemniaki | 16,6 | 17,4 | 18,8 | 18,3 | 16,1 | 12,9 | 11,8 |
| 11 | przemysłowe | 2,8 ^f | 4,1 | 4,7 | 6,2 | 6,6 | 7,2 | 8,2 |
| 12 | w tym buraki cukrowe | 1,7 | 1,9 | 2,6 | 2,7 | 3,2 | 3,1 | 3,0 |
| Zbiory w mln t: | | | | | | | | |
| 13 | ziarno zbóż podstawowych ^g (bez mieszanek zbożowych) | 5,1 | 11,6 | 14,3 | 15,4 | 16,4 | 24,1 | 21,8 |
| 14 | w tym: pszenica | 0,6 | 1,9 | 2,3 | 4,6 | 4,2 | 9,0 | 8,7 |
| 15 | żyto | 2,8 | 6,5 | 7,9 | 5,4 | 6,6 | 6,1 | 6,3 |
| 16 | ziemniaki | 18,7 | 36,1 | 37,9 | 50,3 | 26,4 | 36,3 | 24,9 |
| 17 | buraki cukrowe | 3,0 | 6,4 | 10,3 | 12,7 | 10,1 | 16,7 | 13,3 |
| Plony z 1 ha w dt: | | | | | | | | |
| 18 | ziarno zbóż podstawowych ^g (bez mieszanek zbożowych) | 9,0 | 12,7 | 16,1 | 19,6 | 23,5 | 33,2 | 30,6 |
| 19 | w tym: pszenica | 8,8 | 12,8 | 16,9 | 23,2 | 26,0 | 39,6 | 36,0 |
| 20 | żyto | 9,0 | 12,8 | 15,4 | 15,9 | 21,6 | 26,1 | 25,6 |
| 21 | ziemniaki | 112 | 138 | 132 | 184 | 113 | 198 | 164 |
| 22 | buraki cukrowe | 176 | 222 | 256 | 312 | 221 | 380 | 346 |
| Zwierzęta gospodarskie (stan w czerwcu): | | | | | | | | |
| w milionach sztuk: | | | | | | | | |
| 23 | bydło | 3,9 | 7,2 | 8,7 | 10,8 | 12,6 | 10,0 | 7,3 |
| 24 | w tym krowy | 2,7 | 4,9 | 5,9 | 6,1 | 6,0 | 4,9 | 3,6 |
| 25 | trzoda chlewna (od 1998 r. — stan w końcu lipca) | 2,7 | 9,4 | 12,6 | 13,4 | 21,3 | 19,5 | 20,4 |
| 26 | w tym lochy | 0,6 | 1,4 | 1,6 | 1,5 | 2,4 | 1,8 | 1,9 |
| na 100 ha użytków rolnych ^e w szt: | | | | | | | | |
| 27 | bydło | 19,1 | 35,2 | 42,6 | 55,5 | 67,1 | 54,2 | 40,7 |
| 28 | trzoda chlewna (od 1998 r. — stan w końcu lipca) | 13,1 | 45,7 | 61,8 | 68,8 | 113 | 105 | 114 |
| Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego: | | | | | | | | |
| 29 | żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszciami i podrobami) ^h w tys. t | 337 | 1323 | 1756 | 2187 | 3148 | 3325 | 2959 |
| 30 | mięso, tłuszcze i podroby z uboju ^h w tys. t | . | 1139 | 1665 | 2081 | 3032 | 3099 | 2858 |
| 31 | w tym mięso | . | . | . | 1699 | 2563 | 2552 | 2353 |
| 32 | w tym: wołowe | . | . | . | 412 | 626 | 652 | 329 |
| 33 | wieprzowe | . | . | . | 1034 | 1418 | 1498 | 1637 |
| 34 | drobiowe | . | . | 33,0 | 61,0 | 115 | 419 | 322 |
| 35 | mleko krowie w mld l | 3,3 | 7,8 | 12,1 | 14,5 | 16,0 | 15,4 | 11,3 |
| 36 | jaja kurze w mld szt | 1,1 | 3,4 | 5,6 | 6,9 | 8,9 | 7,6 | 6,3 |
| 37 | Ciągniki rolnicze ⁱ (stan w dniu 31 XII) w tys. szt | . | 28,4 | 62,8 | 225 | 619 | 1185 | 1319 |
| 38 | Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) na 1 ha użytków rolnych ^{cm} w kg | 4,3 | 17,8 | 36,5 | 124 | 193 | 164 | 79,7 |
| 39 | Skup produktów rolnych (ceny stałe ^d) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 74,9 |
| 40 | Skup ziarna zbóż podstawowych ^{gn} w tys. t | . | 2398 | 2213 | 3843 | 3527 | 6063 | 4342 |
| 41 | Skup żywna rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszciami) ^{io} w tys. t | . | 814 | 1063 | 1437 | 2538 | 1778 | 1321 |
| 42 | Pracujący w rolnictwie (przeciętne w roku) ^p w tys. | . | . | . | . | . | . | 3758 |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. b Grupowanie metodą rodzaju działalności; za 2004 r. dane stanu w dniu 20 V. e Bez kukurydzy na ziarno. f 1947 r. g Do 1980 r. bez pszenżyta. h Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, ciagników ogrodniczych. m Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi; pod zbiory danego roku. n Bez ziarna siewnego; łącznie rolnych Min. Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. o Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe. p Dla

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. b Grouped using the kind of activity method; preliminary data for g Until 1980 excluding triticale. h Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. i In post-slaughter warm a given year. n Excluding cereals designated for sowing; including cereal mixed and in 1980 including cereals delivered to mixing p For private farms in agriculture — estimated data. r See footnote d on pages 40 and 41.

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|--|-------|------|-------|---------------------------|-------|-------|---|-----|
| TWO. RYBOLÓWSTWO FORESTRY. FISHING | | | | | | | | |
| 104,6 | 100,4 | 97,2 | 105,6 | 105,7 | 108,3 | 117,0 | Final agricultural output (constant prices) ^{ab} — 1990=100 | 1 |
| 99,1 | 100,1 | 96,1 | 98,9 | 103,1 | 108,5 | 112,1 | Market agricultural output (constant prices) ^{ab} — 1990=100 | 2 |
| 37,1 | 37,3 | 34,8 | 34,2 | 34,4 | 32,0 | 32,5 | Investment outlays in agriculture (constant prices ^d) — 1990=100 | 3 |
| 99,5 | 98,7 | 98,1 | 97,5 | 96,9 ^d | 95,9 | 95,4 | Gross value of fixed assets in agriculture (as of 31 XII; constant prices ^d) — 1990=100 | 4 |
| 17,9 | 17,8 | 17,8 | 17,8 | 16,9 ^d | 16,2 | 16,3 | Agricultural land ^c (as of June) in mln ha | 5 |
| 12,6 | 12,6 | 12,4 | 12,4 | 10,8 ^d | 10,9 | 11,3 | Sown area (as of June) in mln ha | 6 |
| 70,2 | 69,1 | 71,0 | 71,2 | 77,0 | 75,0 | 74,2 | of which in %: cereals | 7 |
| 20,9 | 20,5 | 21,2 | 21,2 | 22,4 | 21,2 | 20,5 | of which: wheat | 8 |
| 18,2 | 17,8 | 17,2 | 16,2 | 14,5 | 13,6 | 13,7 | rye | 9 |
| 10,3 | 10,1 | 10,1 | 9,6 | 7,5 | 7,0 | 6,3 | potatoes | 10 |
| 7,3 | 7,7 | 6,5 | 6,5 | 7,2 | 7,0 | 7,9 | industrial | 11 |
| 3,2 | 3,0 | 2,7 | 2,6 | 2,8 | 2,6 | 2,6 | of which sugar beets | 12 |
| Crop production in mln t: | | | | | | | | |
| 22,3 | 21,2 | 18,3 | 21,5 | 21,0 | 17,9 | 22,9 | basic cereal grains ^g (excluding cereal mixed) | 13 |
| 9,5 | 9,1 | 8,5 | 9,3 | 9,3 | 7,9 | 9,9 | of which: wheat | 14 |
| 5,7 | 5,2 | 4,0 | 4,9 | 3,8 | 3,2 | 4,3 | rye | 15 |
| 25,9 | 19,9 | 24,2 | 19,4 | 15,5 | 13,7 | 14,0 | potatoes | 16 |
| 15,2 | 12,6 | 13,1 | 11,4 | 13,4 | 11,7 | 12,7 | sugar beets | 17 |
| Yields per 1 ha in dt: | | | | | | | | |
| 30,8 | 29,6 | 25,6 | 30,4 | 32,0 | 28,3 | 35,5 | basic cereal grains ^g (excluding cereal mixed) | 18 |
| 36,2 | 35,0 | 32,3 | 35,3 | 38,5 | 34,0 | 42,8 | of which: wheat | 19 |
| 24,7 | 23,1 | 18,8 | 24,3 | 24,6 | 21,4 | 27,6 | rye | 20 |
| 200 | 157 | 194 | 162 | 193 | 179 | 196 | potatoes | 21 |
| 379 | 338 | 394 | 358 | 443 | 410 | 428 | sugar beets | 22 |
| Livestock (as of June): | | | | | | | | |
| in million heads: | | | | | | | | |
| 7,0 | 6,6 | 6,1 | 5,7 | 5,5 ^d | 5,5 | 5,4 | cattle | 23 |
| 3,5 | 3,4 | 3,1 | 3,0 | 2,9 ^d | 2,9 | 2,8 | of which cows | 24 |
| 19,2 | 18,5 | 17,1 | 17,1 | 18,6 ^d | 18,6 | 17,0 | pigs (since 1998 — as of end of July) | 25 |
| 1,9 | 1,8 | 1,6 | 1,6 | 1,9 ^d | 1,8 | 1,7 | of which sows | 26 |
| per 100 ha of agricultural land ^c in heads: | | | | | | | | |
| 38,9 | 36,8 | 34,1 | 32,2 | 32,7 ^d | 33,9 | 32,8 | cattle | 27 |
| 107 | 104 | 96,1 | 96,2 | 110 ^d | 115 | 104 | pigs (since 1998 — as of end of July) | 28 |
| Production of selected animal products: | | | | | | | | |
| animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^{ht} in thous. t | | | | | | | | |
| 3242 | 3296 | 3119 | 3119 | 3339 | 3640 | 3461 | | 29 |
| 3119 | 3144 | 2995 | 2993 | 3234 | 3516 | 3335 | meat, fats and pluck from slaughter ^{hk} in thous. t | 30 |
| 2638 | 2652 | 2539 | 2551 | 2739 | 2976 | 2823 | of which meat | 31 |
| 367 | 324 | 291 | 259 | 231 | 266 | 274 | of which: beef | 32 |
| 1690 | 1694 | 1602 | 1541 | 1666 | 1804 | 1596 | pork | 33 |
| 516 | 567 | 579 | 685 | 784 | 851 | 908 | poultry | 34 |
| 12,2 | 11,9 | 11,5 | 11,5 | 11,5 | 11,5 | 11,5 | cows' milk in mrd l | 35 |
| 7,3 | 7,5 | 7,6 | 8,1 | 8,9 | 9,2 | 9,2 | hen eggs in mrd units | 36 |
| 1311 | 1306 | 1307 | 1309 | 1365 ^d | 1371 | 1365 | Agricultural tractors ^l (as of 31 XII) in thous. units | 37 |
| Consumption of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) per 1 ha of agricultural land ^{cm} in kg | | | | | | | | |
| 89,6 | 87,4 | 85,8 | 90,8 | 93,2 | 93,6 | 99,3 | | 38 |
| Procurement of agricultural products (constant prices ^d) — 1990=100 | | | | | | | | |
| 91,5 | 96,5 | 99,1 | 100,4 | 110,3 | 117,9 | 123,3 | Procurement of basic cereal grains ^{gn} in thous. t | 39 |
| 4542 | 5968 | 6462 | 6153 | 6971 | 6486 | 5982 | Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^{io} in thous. t | 40 |
| 1794 | 1956 | 1916 | 2003 | 2282 | 2639 | 2586 | | 41 |
| 3904 | 3883 | 3872 | 3861 | 1992 ^r 3852 | 1983 | 1974 | Employed persons in agriculture (annual averages) ^p in thous. | 42 |

nieostateczne. *c* Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. *d* Dane Powszechnego Spisu Rolnego według końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. *i* W wadze poubojowej ciepłej. *k* W wadze schłodzonej. *l* Do 1990 r. bez z mieszankami zbożowymi oraz w 1980 r. łącznie ze zbożami dostarczonymi do mieszalni pasz państwowych gospodarstw gospodarstw indywidualnych — dane szacunkowe. *r* Patrz notka *d* na str. 40 i 41.

2004. *c* Since 1980 excluding non-farm land. *d* Data of the Agricultural Census as of 20 V. *e* Excluding maize for grain. *f* 1947. weight. *k* In cooled weight. *l* Until 1990 excluding horticultural tractors. *m* Including mixed fertilizers; in crop production during plants of state farms owned by the Ministry of Agriculture and Food Economy. *o* Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry.

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|---|--|------------------|-------------------|------|-------------------|------|-------|-------|
| ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND | | | | | | | | |
| 1 | Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w mln ha | 6,5 | 6,9 | 7,7 | 8,4 | 8,6 | 8,7 | 8,8 |
| 2 | Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % | 20,8 | 22,2 | 24,6 | 27,0 | 27,6 | 27,8 | 28,0 |
| 3 | Pozyskanie drewna (grubizny) w hm ³ | 11,3 | 13,7 | 15,9 | 18,5 | 20,8 | 17,6 | 20,7 |
| 4 | Odnowienia i zalesienia w tys. ha | 42,0 | 193 | 172 | 115 | 95,3 | 66,8 | 77,8 |
| 5 | w tym zalesienia użytków rolnych ^d i nieużytków | . | . | . | 17,9 ^b | 13,6 | 6,8 | 15,6 |
| 6 | Ryby morskie (połów) ^c w tys. t | 23,3 | 66,2 | 168 | 451 | 791 | 430 | 405 |
| 7 | Ryby słodkowodne (połów) ^d w tys. t | . | 14,2 ^e | 18,7 | 21,6 | 26,7 | 48,9 | 29,7 |
| PRZE INDU | | | | | | | | |
| 8 | Produkcja sprzedana (ceny stałe ^f) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 123,7 |
| 9 | Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^f) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 133,4 |
| 10 | Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^g) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 107,0 |
| Produkcja niektórych wyrobów ^g : | | | | | | | | |
| 11 | węgiel kamienny w mln t | 47,3 | 78,0 | 104 | 140 | 193 | 148 | 137 |
| 12 | siarka rodzima ^h (w przeliczeniu na 100%) w tys. t | . | 10,6 | 26,2 | 2683 | 5164 | 4660 | 2427 |
| 13 | cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t | 387 | 955 | 1365 | 1388 | 1067 | 1971 | 1595 |
| 14 | obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w mln par | 3,6 | 11,5 | 39,0 | 62,2 | 72,4 | 43,3 | 24,6 |
| 15 | tarcica w dam ³ | 1962 | 4319 | 6272 | 6818 | 7428 | 3995 | 3476 |
| 16 | koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu; węgiel re-tortowy w mln t | 3,6 | 6,0 | 11,9 | 16,5 | 19,8 | 13,7 | 11,6 |
| 17 | kwas siarkowy ⁱ (w przeliczeniu na 100%) w tys. t | 124 | 285 | 685 | 1901 | 3019 | 1721 | 1861 |
| 18 | soda bezwodna łącznie z ciężką i bikarbonatem surowym (na zbyt) w przeliczeniu na 98% w tys. t | 81,2 | 149 | 533 | 657 | 762 | 968 | 1019 |
| nawozy mineralne lub chemiczne ^k (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t: | | | | | | | | |
| 19 | azotowe | 35,1 | 77,8 | 270 | 1030 | 1290 | 1303 | 1619 |
| 20 | fosforowe | 27,8 | 82,5 | 207 | 599 | 843 | 467 | 523 |
| 21 | włókna chemiczne w tys. t | 8,7 | 24,8 | 77,8 | 138 | 256 | 150 | 137 |
| 22 | cegła w mln ceg | 506 | 1407 | 3463 | 3724 | 2058 | 1234 | 1131 |
| 23 | cement w mln t | 1,4 | 2,5 | 6,6 | 12,2 | 18,4 | 12,5 | 13,9 |
| 24 | stal surowa w mln t | 1,2 | 2,5 | 6,7 | 11,8 | 19,5 | 13,6 | 11,9 |
| 25 | wyroby walcowane na gorąco (bez półwyrobów) w mln t | 0,8 | 1,7 | 4,4 | 8,1 | 13,6 | 9,8 | 9,0 |
| 26 | cynk technicznie czysty w tys. t | 46,0 | 114 | 176 | 209 | 217 | 132 | 166 |
| 27 | obrabiarki do metali w tys. szt | 1,6 | 4,1 | 25,9 | 36,3 | 38,3 | 27,6 | 13,8 |
| 28 | aparaty telefoniczne w tys. szt | 1,4 | 28,8 | 116 | 635 | 1520 | 1589 | 409 |
| odbiorniki w tys. szt: | | | | | | | | |
| 29 | radiowe (łącznie z zestawami) | 7,4 ^l | 116 | 627 | 987 | 2695 | 1433 | 225 |
| 30 | telewizyjne ^m | — | — | 171 | 616 | 900 | 748 | 1138 |
| samochody w tys. szt: | | | | | | | | |
| 31 | osobowe ogólnego przeznaczenia | — | — | 12,2 | 64,2 | 351 | 266 | 366 |
| 32 | ciężarowe i ciągniki drogowe do ciągnięcia nacze- p | — | 0,8 | 19,8 | 41,0 | 53,7 | 39,0 | 30,7 |
| 33 | statki morskie (od 100 DWT) w tys. GT (do 1999 r. — w tys. DWT) | — | 7,6 | 256 | 518 | 392 | 134 | 603 |
| 34 | energia elektryczna w TW-h | 5,8 | 9,4 | 29,3 | 64,5 | 122 | 136 | 139 |
| 35 | Zużycie energii elektrycznej w TW-h | . | . | . | . | . | . | 71,6 |
| 36 | Pracujący (przeciętne w roku) w tys. | . | . | . | . | . | . | 3757 |

a Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. b 1975 r. c łącznie z organizmami morskimi. g Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, do 1998 r. — 5 osób. oleum. k łącznie z wieloskładnikowymi. l 1947 r. m łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem monitorów stosowanych

a Designated for afforestation in land development plan. b 1975. c Including sea creatures. d Since 1995 excluding production entities employing more than 9 persons, until 1998 more than 5 persons. h Including sublimed sulphur, lac and refined monitors, excluding monitors used for computers.

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

TWO. RYBOLÓWSTWO (dok.)

FORESTRY. FISHING (cont.)

| | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|---|---|
| 8,8 | 8,9 | 8,9 | 8,9 | 8,9 | 8,9 | 9,0 | Forest areas (as of 31 XII) in mln ha | 1 |
| 28,2 | 28,3 | 28,4 | 28,4 | 28,5 | 28,6 | 28,7 | Forest cover (as of 31 XII) in % | 2 |
| 23,1 | 24,3 | 26,0 | 25,0 | 27,1 | 28,7 | 30,4 | Removals (timber) in hm ³ | 3 |
| 60,3 | 63,3 | 68,9 | 65,4 | 56,8 | 66,1 | 61,7 | Renewals and afforestations in thous. ha | 4 |
| 16,9 | 19,6 | 23,4 | 23,0 | 20,3 | 26,5 | 12,7 | of which afforestation of agricultural land ^d and waste-land | 5 |
| 229 | 222 | 200 | 207 | 204 | 160 | 174 | Sea fish (catch) ^c in thous. t | 6 |
| 33,6 | 38,9 | 38,7 | 38,0 | 36,6 | 38,6 | 49,9 | Freshwater fish (catch) ^d in thous. t | 7 |

MYSŁ

STRY

| | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|----|
| 154,7 | 160,3 | 171,0 | 172,0 | 173,9 | 188,3 | 212,0 | Sold production (constant prices ^f) — 1990=100 | 8 |
| 202,6 | 193,1 | 170,1 | 163,0 | 150,0 | 159,5 | 174,7 | Investment outlays (constant prices ^f) — 1990=100 | 9 |
| 121,4 | 125,8 | 130,0 | 133,1 | 136,4 | 139,1 | 142,3 | Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^f) — 1990=100 | 10 |
| 116 | 112 | 103 | 104 | 104 | 103 | 101 | Production of selected products ^g : | |
| 1404 | 1248 | 1482 | 1074 | 940 | 943 | 1003 | hard coal in mln t | 11 |
| 2102 | 1821 | 2009 | 1543 | 2030 | 1949 | 1999 | native sulphur ^h (in terms of 100%) in thous. t | 12 |
| 24,4 | 22,6 | 19,6 | 18,7 | 19,2 | 18,1 | 16,8 | sugar (in terms of white sugar) in thous. t | 13 |
| 3650 | 3485 | 3392 | 2605 | 2640 | 2811 | 3164 | footwear with leather uppers in mln pairs | 14 |
| 9,8 | 8,5 | 9,1 | 9,0 | 8,8 | 10,2 | 10,2 | sawnwood in dam ³ | 15 |
| 1707 | 1505 | 1975 | 1902 | 1861 | 1980 | 2030 | coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat, retort carbon in mln t | 16 |
| 1000 | 926 | 1018 | 1062 | 1066 | 1059 | 1121 | sulphuric acid ⁱ (in terms of 100%) in thous. t | 17 |
| 1406 | 1272 | 1576 | 1510 | 1305 | 1626 | 1644 | soda ash including heavy and raw bicarbonate (for sale) in terms of 98% in thous. t | 18 |
| 593 | 535 | 539 | 503 | 527 | 553 | 594 | mineral or chemical fertilizers ^k (in terms of pure ingredient) in thous. t: | |
| 94,6 | 88,5 | 110 | 90,4 | 100 | 103 | 108 | nitrogenous | 19 |
| 1031 | 918 | 971 | 779 | 628 | 588 | 609 | phosphatic | 20 |
| 15,0 | 15,6 | 15,0 | 12,1 | 11,2 | 11,7 | 12,6 | chemical fibres in thous. t | 21 |
| 9,9 | 8,9 | 10,5 | 8,8 | 8,4 | 9,1 | 10,6 | bricks in mln bricks | 22 |
| 8,0 | 7,0 | 7,5 | 6,4 | 6,3 | 6,8 | 7,5 | cement in mln t | 23 |
| 178 | 178 | 162 | 160 | 146 | 132 | 131 | crude steel in mln t | 24 |
| 15,7 | 16,5 | 14,1 | 12,8 | 11,6 | 11,7 | 14,5 | hot rolled products (excluding semi-finished products) in mln t | 25 |
| 691 | 505 | 357 | 496 | 724 | 772 | 795 | zinc, technically pure, in thous. t | 26 |
| 154 | 138 | 109 | 12,9 | 10,4 | 27,6 | 35,2 | machine tools for metals in thous. units | 27 |
| 4436 | 5121 | 6287 | 7502 | 7795 | 6818 | 7012 | telephone sets in thous. units | 28 |
| 592 | 647 | 532 | 364 | 288 | 334 | 522 | radio receivers (including sets) in thous. units | 29 |
| 56,1 | 62,7 | 59,0 | 25,5 | 21,0 | 18,5 | 59,0 | television receivers ^m in thous. units | 30 |
| 915 | 776 | 611 | 614 | 564 | 378 | 582 | vehicles in thous. units: | |
| 143 | 142 | 145 | 146 | 144 | 152 | 154 | general purpose passenger cars | 31 |
| 74,2 | 68,7 | 69,2 | 67,5 | 66,2 | 69,7 | 74,1 | lorries and road tractors for semi-trailers | 32 |
| 3701 | 3430 | 3223 | 3100 | 2939 | 2902 | 2925 | maritime ships (from 100 DWT) in thous. GT (until 1999 — thous. DWT) | 33 |
| | | | | | | | electricity in TW·h | 34 |
| | | | | | | | Consumption of electricity in TW·h | 35 |
| | | | | | | | Employed persons (annual averages) in thous. | 36 |

d Od 1995 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach. e 1949 r. f Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. h Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. i Łącznie z oleum; do 1999 r. kwas siarkowy kontaktowy łącznie z do komputerów.

of fish-stocking materials in ponds. e 1949. f See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. g Data concern economic sulphur. i Including oleum; until 1999 contact sulphuric acid including oleum. k Including mixed fertilizers. l 1947. m Including

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| LP. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|---|--|-------------------|-------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| BUDOWNIC CONSTRUC | | | | | | | | |
| 1 | Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe ^a) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 110,4 |
| 2 | Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^a) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 134,4 |
| 3 | Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^a) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 92,7 |
| 4 | Kubatura budynków oddanych do użytkowania w hm ³ | . | 43,3 | 76,2 | 149 | 146 | 106 | 59,6 |
| 5 | w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkania ^b | . | 15,7 ^c | 38,6 | 52,4 | 74,2 | 57,5 | 32,4 |
| 6 | Pracujący (przeciętne w roku) w tys. | . | . | . | . | . | . | 841 |
| TRANSPORT, GOSPODARKA TRANSPORT, STORAGE | | | | | | | | |
| 7 | Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^{de} (stan w dniu 31 XII): | | | | | | | |
| 8 | w tysiącach kilometrów | 20,8 ^f | 22,5 | 23,2 | 23,3 | 24,4 | 24,0 | 22,6 |
| 7 | na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 6,7 | 7,2 | 7,4 | 7,4 | 7,8 | 7,7 | 7,2 |
| 9 | w tym zelektryfikowane: w tys. km | 0,1 | 0,2 | 1,0 | 3,9 | 6,9 | 11,4 | 11,6 |
| 10 | na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 0,0 | 0,1 | 0,3 | 1,2 | 2,2 | 3,6 | 3,7 |
| 11 | Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII) ^g : | | | | | | | |
| 11 | w tysiącach kilometrów | 95,8 ^h | 113 | 124 | 154 | 180 | 218 | 237 |
| 12 | na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 30,7 ^h | 36,0 | 39,7 | 49,3 | 57,6 | 69,9 | 75,8 |
| 13 | Samochody zarejestrowane (stan w dniu 31 XII) w tys. szt: | | | | | | | |
| 13 | osobowe | 23,0 | 40,1 | 117 | 479 | 2383 | 5261 | 7517 |
| 14 | ciężarowe i ciągniki siodłowe ⁱ | 36,9 | 43,6 | 130 | 274 | 618 | 1045 | 1354 |
| 15 | Morska flota transportowa (stan w dniu 31 XII) w tys. DWT | 114 | 236 | 824 | 1926 | 4524 | 4059 | 3533 |
| 16 | Pojemność statków wchodzących do morskich portów handlowych w tys. NT (do 2000 r. — NRT) | 4960 | 7524 | 10967 | 15645 | 30604 | 28024 | 33561 |
| 17 | Przewozy ładunków transportem: | | | | | | | |
| 17 | kolejowym normalnotorowym ^{dk} : w mln t | 67,0 | 150 | 274 | 371 | 473 | 278 | 224 |
| 18 | w mld t·km | 19,4 | 35,0 | 66,3 | 99,0 | 135 | 83,5 | 69,1 |
| 19 | samochodowym ^l : w mln t | 0,4 | 110 | 408 | 863 | 2168 | 1292 | 1087 |
| 20 | w mln t·km | 40,0 | 1409 | 5692 | 15761 | 44546 | 946 | 51200 |
| 21 | morskim ^m : w mln t | 0,5 | 2,5 | 6,0 | 17,6 | 39,6 | 28,5 | 26,0 |
| 22 | w mld t·mil | 0,8 | 4,9 | 18,8 | 57,6 | 139 | 112 | 89,7 |
| 23 | w mld t·km | 1,5 | 9,1 | 34,8 | 107 | 257 | 207 | 166 |
| 24 | Przeladunek w morskich portach handlowych w mln t | 7,8 | 15,7 | 21,9 | 36,3 | 61,5 | 47,0 | 49,3 |
| 25 | Przewozy pasażerów transportem: | | | | | | | |
| 25 | kolejowym normalnotorowym ^{kn} : w mln pas | 245 | 581 | 789 | 1036 | 1093 | 788 | 465 |
| 26 | w mld pas·km | 15,6 | 26,6 | 30,5 | 36,6 | 46,2 | 50,3 | 26,6 |
| 27 | samochodowym ^o : w mln pas | 6,9 | 74,2 | 334 | 1374 | 2379 | 2085 | 1132 |
| 28 | w mln pas·km | 333 | 1724 | 7594 | 29140 | 49223 | 46599 | 34024 |
| 29 | morskim ^m : w tys. pas | 3,0 | 15,5 | 14,6 | 104 | 303 | 569 | 540 |
| 30 | w mln pas·mil | 2,4 | 53,5 | 53,2 | 81,2 | 147 | 104 | 89,4 |
| 31 | Placówki pocztowe ^p (stan w dniu 31 XII) | 3919 | 4940 | 6953 | 7574 | 8147 | 8041 | 8303 |
| 32 | Telefoniczne łącza główne ^r (stan w dniu 31 XII) w tys. | 118 | 194 | 535 | 1070 | 1943 | 3293 | 5728 |
| 33 | Abonenci telefonii komórkowej ^s (stan w dniu 31 XII) w tys. | — | — | — | — | — | — | 75,3 |
| 34 | Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^a) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 169,3 |
| 35 | Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^a) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 102,4 |
| 36 | Pracujący (przeciętne w roku) w tys. | . | . | . | . | . | . | 845 |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji prezydenckich i biskupich. ^c Łącznie z budynkami zbiorowego zakwaterowania. ^d Łącznie z szerokotorowymi. ^e Dane dotyczą g Do 1998 r. bez dróg zakładowych. ^f Bez dróg miejskich. ^g Do 1980 r. bez samochodów ciężarowo-osobowych. ^h Dane (mianownik) bez transportu prywatnego; w związku ze zmianą od 2004 r. metodologii badań dane za lata 2000—2003 zostały bez pasażerów korzystających z bezpłatnych przejazdów. ⁱ Bez przewozów taboru komunikacji miejskiej. ^j Do 1990 r. ^k Do 1998 r. standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej); dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural of presidents and bishops. ^c Including collective housing. ^d Including broad gauge. ^e Data concern PKP network as well as roads. ^f Excluding urban roads. ^g Until 1980 excluding vans. ^h Data including PKP network as well as since 2002 also other a change of the survey methodology from 2004, data for 2000—2003 have been changed in relation to the data published in the ⁱ Excluding transport by urban road transport fleet. ^j Until 1990 data concern post and telecommunication offices; subscribers); data concern operators of the public telecommunication network. ^s Including users (pre-paid services).

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|-----------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--|-----|
| TWO | | | | | | | | |
| TION | | | | | | | | |
| 148,9 | 158,1 | 159,7 | 149,5 | 149,1 | 150,4 | 139,9 | Construction and assembly production (constant prices ^{de}) — 1990=100 | 1 |
| 320,5 | 332,4 | 357,0 | 298,8 | 280,3 | 291,2 | 305,2 | Investment outlays (constant prices ^{de}) — 1990=100 | 2 |
| 125,4 | 139,1 | 172,1 | 183,8 | 197,4 | 223,1 | 239,4 | Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^{de}) — 1990=100 | 3 |
| 71,8 | 76,5 | 80,8 | 97,3 | 92,9 | 146 | 110 | Cubic volume of buildings completed in hm ³ | 4 |
| 38,6 | 36,5 | 39,0 | 45,3 | 47,6 | 92,9 | 55,1 | of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^b | 5 |
| 961 | 923 | 869 | 848 | 751 | 695 | 643 | Employed persons (annual averages) in thous. | 6 |
| MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ | | | | | | | | |
| AND COMMUNICATIONS | | | | | | | | |
| 22,1 | 21,9 | 21,6 | 20,1 | 20,7 | 20,3 | 19,9 | Railway lines operated (standard gauge ^{de} ; as of 31 XII): | 7 |
| 7,1 | 7,0 | 6,9 | 6,4 | 6,6 | 6,5 | 6,4 | in thousand of kilometres | 8 |
| 11,6 | 12,0 | 11,9 | 12,0 | 12,2 | 12,2 | 12,0 | per 100 km ² of total area in km | 9 |
| 3,7 | 3,8 | 3,8 | 3,8 | 3,9 | 3,9 | 3,8 | of which electrified: in thous. km | 10 |
| 245 | 249 | 250 | 248 | 250 | 249 | 252 | per 100 km ² of total area in km | 11 |
| 78,2 | 79,5 | 79,9 | 79,4 | 80,0 | 79,6 | 80,7 | Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII) ^g : | 12 |
| 8891 | 9283 | 9991 | 10503 | 11029 | 11244 | 11975 | in thousand of kilometres | 13 |
| 1563 | 1683 | 1879 | 1979 | 2163 | 2313 | 2392 | per 100 km ² of total area in km | 14 |
| 3021 | 2957 | 2551 | 2299 | 2281 | 2360 | 2407 | Registered cars (as of 31 XII) in thous. units: | 15 |
| 41164 | 40565 | 40479 | 39594 | 41563 | 49768 | 48795 | passenger cars | 16 |
| 206 | 186 | 187 | 167 | 223 | 242 | 283 | lorries and road tractors ⁱ | 17 |
| 61,7 | 55,5 | 54,4 | 47,9 | 47,8 | 49,6 | 52,3 | Maritime transport fleet (as of 31 XII) in thous. DWT | 18 |
| 1077 | 1068 | 1007 | 997 | 931 | 912 | 957 | Capacity of vessels docking at commercial seaports in thous. NT (until 2000 — NRT) | 19 |
| 69542 | 70452 | 75023 | 77228 | 80318 | 85989 | 110481 | Transport of goods: | 20 |
| 25,4 | 22,7 | 22,8 | 22,4 | 25,2 | 25,4 | 22,5 | railway transport (standard gauge) ^{dk} : in mln t | 21 |
| 89,7 | 88,7 | 72,2 | 58,6 | 56,3 | 54,2 | 55,1 | in mrd t·km | 22 |
| 166 | 164 | 134 | 109 | 104 | 100 | 102 | road transport ^l : in mln t | 23 |
| 51,0 | 49,7 | 47,9 | 47,8 | 49,0 | 51,8 | 56,9 | in mln t·km | 24 |
| 401 | 395 | 360 | 332 | 304 | 283 | 272 | Goods loaded and unloaded in commercial seaports in mln t | 25 |
| 25,7 | 26,2 | 24,1 | 22,5 | 20,7 | 19,6 | 18,7 | Transport of passengers: | 26 |
| 1038 | 1001 | 955 | 899 | 815 | 823 | 807 | railway transport (standard gauge) ^{kn} : in mln pass | 27 |
| 34035 | 33250 | 31735 | 30996 | 29295 | 29996 | 30118 | in mrd pass·km | 28 |
| 609 | 622 | 625 | 582 | 559 | 526 | 626 | maritime transport ^m : in thous. pass | 29 |
| 93,2 | 89,0 | 90,6 | 83,1 | 80,9 | 74,1 | 91,5 | in mln pass·mile | 30 |
| 8387 | 8379 | 8549 | 8645 | 8243 | 8304 | 8350 | Post offices ^p (as of 31 XII) | 31 |
| 8808 | 10175 | 10947 | 11427 | 11872 | 12304 | 12545 | Telephone main line ^r (as of 31 XII) in thous. | 32 |
| 1944 | 3956 | 6748 | 9605 | 13898 | 17401 | 23096 | Cellular telephone subscribers ^s (as of 31 XII) in thous. | 33 |
| 306,2 | 331,3 | 371,1 | 321,7 | 238,1 | 224,1 | 228,1 | Investment outlays (constant prices ^{de}) — 1990=100 | 34 |
| 109,8 | 113,1 | 116,8 | 118,1 | 120,8 | 121,5 | 125,3 | Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^{de}) — 1990=100 | 35 |
| 902 | 858 | 814 | 794 | 762 | 750 | 741 | Employed persons (annual averages) in thous. | 36 |

wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania; do 1999 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz rezydencji sieci PKP oraz od 2002 r. również innych podmiotów będących zarządcami infrastruktury kolejowej. ^f Przeciętne w roku. dotyczą sieci PKP oraz od 2002 r. również innych podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy. ^l Do 1990 r. zmienne w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. ^m Statkami własnymi i dzierżawionymi. ⁿ Do 1990 r. placówki pocztowo-telekomunikacyjne; w latach 1991—2001 placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. publicznej. ^s Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

residences not adapted for permanent residence; until 1999 including presbyteries, episcopal curiae and residences since 2002 other entities which are administrators of railway infrastructure. ^f Annual averages. ^g Until 1998 excluding factory entities which received licences for railway transport. ^l Until 1990 (denominator) excluding private transport; in connection with previous edition of the Yearbook. ^m By owned or leased ships. ⁿ Until 1990 excluding passengers transported free of charge. ^r Until 1998 standard main line (fixed line telephone

I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (dok.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|-----|--|-------------------|------|------|------|-------|-------|---------------------------|
| | | | | | | | | HAN TRA |
| 1 | Sprzedaż detaliczna (ceny stałe ^a) — 1990=100 | 9,5 ^b | 15,8 | 34,2 | 60,9 | 117,4 | 100,0 | 126,1 |
| 2 | Sklepy ^c (stan w dniu 31 XII; od 1995 r. łącznie z aptekami ogólnodostępnymi) w tys. | 124 ^b | 90,1 | 118 | 124 | 130 | 237 | 426 |
| 3 | Placówki gastronomiczne (stan w dniu 31 XII) w tys. Obroty handlu zagranicznego ^d : ceny bieżące — mln dol. USA: | 13,7 ^b | 6,6 | 10,2 | 14,3 | 25,0 | 33,2 | 60,8 |
| 4 | import — cif (do 1990 r. — fob) | . | 668 | 1495 | 3608 | 19089 | 9528 | 29050 |
| 5 | eksport | . | 634 | 1326 | 3548 | 16997 | 14322 | 22895 |
| 6 | saldo | . | -34 | -169 | -60 | -2092 | +4794 | -6155 |
| 7 | ceny stałe ^e — 1990=100: import — cif | 4,0 | 8,9 | 20,2 | 51,0 | 67,9 | 100,0 | 254,1 |
| 8 | eksport | 3,3 | 7,0 | 12,5 | 33,5 | 67,9 | 100,0 | 129,9 |
| 9 | Pracujący ^f (przeciętne w roku) w tys. | . | . | . | . | . | . | 1858 |
| | | | | | | | | BUDŻET THE STATE |
| 10 | Dochody w mln zł | . | . | . | . | . | . | 83722 |
| 11 | Wydatki w mln zł | . | . | . | . | . | . | 91170 |
| 12 | Wynik budżetu w mln zł | . | . | . | . | . | . | -7448 |
| | | | | | | | | INWESTYCJE INVESTMENTS |
| 13 | Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^a) — 1990=100 | 4,6 | 11,0 | 28,4 | 58,1 | 112,0 | 100,0 | 124,7 |
| | Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %: | | | | | | | |
| 14 | rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa | . | . | . | . | . | 8,8 | 3,3 |
| 15 | przemysłu | . | . | . | . | . | 38,6 | 42,7 |
| 16 | budownictwa | . | . | . | . | . | 4,2 | 4,6 |
| 17 | Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^e) — 1990=100 | 20,6 | 22,3 | 28,8 | 42,7 | 77,2 | 100,0 | 109,3 |
| | Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %: | | | | | | | |
| 18 | rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa | . | . | . | . | . | . | 12,8 |
| 19 | przemysłu | . | . | . | . | . | . | 26,7 |
| 20 | budownictwa | . | . | . | . | . | . | 1,0 |
| | | | | | | | | RACHUNKI NATIONAL |
| 21 | Produkcja globalna (ceny stałe ^a) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 113,8 |
| 22 | Produkt krajowy brutto (ceny stałe ^a) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 111,4 |
| 23 | w tym wartość dodana brutto | . | . | . | . | . | 100,0 | 109,6 |
| | Udział w wartości dodanej brutto (ceny bieżące) w %: | | | | | | | |
| 24 | rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa | . | . | . | . | . | . | 8,0 |
| 25 | przemysłu | . | . | . | . | . | . | 28,4 |
| 26 | budownictwa | . | . | . | . | . | . | 6,7 |
| 27 | Popyt krajowy (ceny stałe ^a) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 118,8 |
| 28 | spożycie | . | . | . | . | . | 100,0 | 125,1 |
| 29 | w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) | . | . | . | . | . | 100,0 | 123,1 |
| 30 | akumulacja | . | . | . | . | . | 100,0 | 106,1 |
| 31 | w tym nakłady brutto na środki trwałe | . | . | . | . | . | 100,0 | 128,0 |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b 1947 r. ^c W związku ze zmianą w 2004 r. metody badania sklepów, uwagi ogólne działu „Handel i gastronomia”, ust. 8 na str. 534. ^d Obroty w dolarach USA do 1980 r. przeliczono ze złotych i detalicznie; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego”. ^f Od 1998 r. bez zdrowia i ubezpieczeń społecznych spowodowała nieporównywalność zakresową danych od 1999 r. z danymi za lata opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664; za 2004 r.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b 1947. ^c Due to change in the method of shop survey in 2004, the previous years; see general notes in chapter “Trade and catering”, item 8 on page 534. ^d Turnover in USD until 1980 calculated “Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods”. ^f Since 1998 excluding reform and social security reform, resulted in data since 1999 not being comparable with data from previous years. ^g Data for previous edition of the Yearbook; see general notes to the chapter “National accounts”, item 2 on page 664; preliminary data for

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------|--------|---|-----|
| DEL | | | | | | | | |
| DE | | | | | | | | |
| 144,5 | 150,3 | 151,8 | 152,1 | 155,0 | 160,6 | 164,6 | Retail sales (constant prices ^a) — 1990=100 | 1 |
| 452 | 450 | 432 | 449 | 450 | $\frac{387}{448}$ | 371 | Shops ^c (as of 31 XII; since 1995 including public pharmacies) in thous. | 2 |
| 70,3 | 77,6 | 84,3 | 87,0 | 88,1 | 89,3 | 90,5 | Catering establishments (as of 31 XII) in thous. | 3 |
| Foreign trade turnover ^d : | | | | | | | | |
| current prices — in mln USD: | | | | | | | | |
| 47054 | 45911 | 48940 | 50275 | 55113 | 68004 | 88156 | imports — cif (until 1990 — fob) | 4 |
| 28229 | 27407 | 31651 | 36092 | 41010 | 53577 | 73781 | exports | 5 |
| -18825 | -18504 | -17289 | -14183 | -14103 | -14427 | -14375 | balance | 6 |
| 454,7 | 474,7 | 526,0 | 542,8 | 582,4 | 630,2 | 739,2 | constant prices ^a — 1990=100: imports — cif | 7 |
| 177,3 | 180,8 | 226,5 | 253,2 | 274,2 | 325,5 | 384,7 | exports | 8 |
| 2205 | 2140 | 2100 | 2113 | 2078 | 2090 | 2065 | Employed persons ^e (annual averages) in thous. | 9 |

PAŃSTWA^f
BUDGET^f

| | | | | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|----|
| 126560 | 125922 | 135664 | 140527 | 143520 | 152111 | 156281 | Revenue in mln zł | 10 |
| 139752 | 138401 | 151055 | 172885 | 182922 | 189154 | 197698 | Expenditure in mln zł | 11 |
| -13192 | -12479 | -15391 | -32358 | -39402 | -37043 | -41417 | Budget result in mln zł | 12 |

ŚRODKI TRWAŁE
FIXED ASSETS

| | | | | | | | | |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|----|
| 209,4 | 221,8 | 224,9 | 203,5 | 183,2 | 184,3 | 196,3 | Investment outlays (constant prices ^a) — 1990=100 | 13 |
| Share in investment outlays (current prices) in %: | | | | | | | | |
| 2,0 | 1,9 | 1,9 | 1,9 | 2,1 | 2,0 | 2,2 | agriculture, hunting and forestry | 14 |
| 36,9 | 32,9 | 28,3 | 29,6 | 31,7 | 33,7 | 34,8 | industry | 15 |
| 6,9 | 6,8 | 7,6 | 6,9 | 7,5 | 7,8 | 7,5 | construction | 16 |
| 123,1 | 127,9 | 133,3 | 136,9 | 140,0 | 142,5 | 145,6 | Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^a) — 1990=100 | 17 |
| Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices) in %: | | | | | | | | |
| 9,1 | 8,4 | 7,9 | 7,5 | 7,2 | 6,9 | 6,6 | agriculture, hunting and forestry | 18 |
| 33,1 | 33,2 | 32,6 | 32,5 | 32,7 | 31,8 | 31,8 | industry | 19 |
| 1,3 | 1,5 | 1,7 | 1,8 | 1,6 | 1,6 | 1,6 | construction | 20 |

NARODOWE^g
ACCOUNTS^g

| | | | | | | | | |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|----|
| 140,5 | 146,8 | 154,0 | 156,0 | 157,6 | 163,6 | 173,3 | Gross output (constant prices ^a) — 1990=100 | 21 |
| 133,0 | 139,0 | 144,8 | 146,4 | 148,4 | 154,0 | 162,2 | Gross domestic product (constant prices ^a) — 1990=100 | 22 |
| 129,1 | 134,7 | 140,0 | 141,7 | 143,5 | 148,7 | 156,3 | of which gross value added | 23 |
| Share in gross value added (current prices) in %: | | | | | | | | |
| 5,9 | 5,2 | 4,9 | 5,1 | 4,5 | 4,4 | 5,1 | agriculture, hunting and forestry | 24 |
| 24,9 | 24,6 | 24,0 | 22,5 | 22,4 | 23,8 | 25,4 | industry | 25 |
| 8,0 | 8,1 | 7,7 | 7,0 | 6,4 | 5,8 | 5,6 | construction | 26 |
| 151,4 | 159,3 | 164,2 | 161,9 | 163,4 | 167,8 | 177,7 | Domestic demand (constant prices ^a) — 1990=100 | 27 |
| 148,6 | 156,0 | 160,4 | 163,9 | 168,7 | 172,9 | 179,6 | final consumption expenditure | 28 |
| 150,6 | 158,7 | 163,5 | 167,1 | 172,6 | 175,9 | 182,9 | of which individual consumption expenditure of households sector | 29 |
| 174,3 | 184,8 | 192,0 | 166,3 | 154,3 | 159,4 | 182,8 | gross capital formation | 30 |
| 212,7 | 226,7 | 232,8 | 210,2 | 197,0 | 196,8 | 209,2 | of which gross fixed capital formation | 31 |

dane za 2003 r. podano w dwóch ujęciach: w liczniku — porównywalnie z 2004 r., w mianowniku — z latami poprzednimi; patrz dewizowych; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych. e Dotyczy sekcji „Handel hurtowy dochodów z prywatyzacji; decentralizacja finansów publicznych w 1999 r. w wyniku wprowadzenia reform: terytorialnej, służby poprzednie. g Dane za lata 1996—2003 (a w przypadku struktury — również za 1995 r.) skorygowano w stosunku do dane nieostateczne.

data for 2003 are presented in two approaches: in numerator — comparable with 2004; in denominator — comparable with from hard currency zlotys; volume indices were calculated on the basis of data expressed in zlotys. e Concerns section privatization revenue; the decentralization of public finance in 1999 as a result of introducing territorial reform, health service 1996—2003 (and in the case of the structure — also for 1995) have been corrected in relation to the data published in the 2004.

II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA
MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

U w a g a. Tablica — jeśli nie zaznaczono inaczej — zawiera informacje w przeliczeniu na 1 mieszkańca; patrz uwagi ogólne
Note. Calculated per capita unless otherwise noted; see general notes to the Yearbook, item 14 on page 34.

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| POWIERZCH TOTAL AREA. | | | | | | | | |
| 1 | Powierzchnia ogólna kraju ^a (stan w czerwcu) w ha | 1,316 | 1,260 | 1,053 | 0,961 | 0,879 | 0,820 | 0,810 |
| 2 | w tym użytki rolne ^b | 0,860 | 0,823 | 0,687 | 0,601 | 0,527 | 0,486 | 0,465 |
| 3 | Małżeństwa na 1000 ludności | 11,9 | 10,8 | 8,2 | 8,5 | 8,6 | 6,7 | 5,4 |
| 4 | miasta | 13,8 | 12,6 | 8,8 | 8,7 | 9,0 | 6,1 | 5,1 |
| 5 | wieś | 10,9 | 9,7 | 7,7 | 8,4 | 8,1 | 7,7 | 5,8 |
| 6 | Rozwody na 1000 ludności | 0,3 | 0,4 | 0,5 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | 1,0 |
| 7 | miasta | 0,8 | 0,9 | 0,9 | 1,7 | 1,6 | 1,5 | 1,3 |
| 8 | wieś | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,4 | 0,5 | 0,4 |
| 9 | Urodzenia żywe na 1000 ludności | 26,2 | 30,7 | 22,6 | 16,8 | 19,5 | 14,3 | 11,2 |
| 10 | miasta | 25,2 | 30,0 | 19,9 | 14,7 | 18,5 | 12,6 | 9,8 |
| 11 | wieś | 26,7 | 31,2 | 24,9 | 19,2 | 21,1 | 17,2 | 13,5 |
| 12 | Zgony na 1000 ludności | 10,2 | 11,6 | 7,6 | 8,3 | 9,9 | 10,2 | 10,0 |
| 13 | miasta | 9,9 | 10,9 | 7,0 | 7,7 | 9,3 | 9,6 | 9,4 |
| 14 | wieś | 10,3 | 12,1 | 8,0 | 8,8 | 10,8 | 11,2 | 11,0 |
| 15 | Przyrost naturalny na 1000 ludności | 16,0 | 19,1 | 15,0 | 8,5 | 9,6 | 4,1 | 1,2 |
| 16 | miasta | 15,3 | 19,1 | 12,9 | 7,0 | 9,2 | 3,0 | 0,4 |
| 17 | wieś | 16,4 | 19,1 | 16,9 | 10,4 | 10,3 | 6,0 | 2,5 |
| PRACU EMPLO | | | | | | | | |
| 18 | Pracujący ^d na 1000 ludności: stan w dniu 31 XII (w latach 1998 i 1999 — dane szacunkowe) | . | . | . | 499 | 497 | 432 | 401 |
| 19 | przeciętne ^e w roku | . | 410 | 420 | 467 | 487 | 427 | 382 |
| INFRASTRUKTURA KOMU MUNICIPAL INFRASTRUC | | | | | | | | |
| 20 | Zużycie w gospodarstwach domowych w miastach na 1 mieszkańca miast ^g : wody z wodociągów w m ³ | . | . | 27,7 | 41,8 | 64,8 | 68,8 | 56,2 |
| 21 | energii elektrycznej ^h w kW·h | . | 53,3 | 118 | 203 | 412 | 650 | 586 |
| 22 | gazu z sieci ⁱ w m ³ | . | . | 61,3 | 104 | 230 | 353 | 378 |
| 23 | Zasoby mieszkaniowe ^k (do 2001 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności: mieszkania | . | 234 | 236 | 248 | 274 | 289 | 298 |
| 24 | izby | . | 547 | 580 | 711 | 875 | 984 | 1026 |
| 25 | powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² | . | . | . | 12,6 | 14,9 | 17,2 | 18,0 |
| 26 | Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności: mieszkania | . | 2,4 | 4,8 | 6,0 | 6,1 | 3,5 | 1,7 |
| 27 | izby | . | 6,3 | 14,0 | 19,4 | 23,3 | 14,9 | 7,7 |
| 28 | powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² | . | 121 | 273 | 324 | 391 | 272 | 156 |

^a Patrz uwaga do tabl. 2 w dziale „Geografia”, na str. 91. ^b Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, z tym że dane od 1990 r. dotyczące pracujących według stanu gospodarstw indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. ^c Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002. ^d Do 1980 bez niepełnozatrudnionych utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. ^e Do 1998 r. i w mianowniku 1999 r. naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. ^k Na podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane

^a See note to table 2 in the chapter "Geography", on page 91. ^b Since 1980 excluding non-farm land. ^c Data of the public safety, while data since 1990 concerning employed persons on a given day are presented including these entities, since compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using (since 2002) the result of the Population selected sections of the Classification of the National Economy. ^g In which an adequate system existed. ^h Excluding households, 1999 — calculated in conventional units (1 m³ of gas with a calorific value of 16747 kJ), in the numerator for 1999 and since data from national censuses.

do Rocznika, ust. 14 na str. 34.

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

LUDNOŚĆ

POPULATION

| | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|--------------------|-------|-------|---|----|
| 0,809 | 0,809 | 0,817 | 0,817 | 0,818 | 0,818 | 0,819 | Total area of the country ^a (as of June) in ha | 1 |
| 0,462 | 0,461 | 0,466 | 0,465 | 0,442 ^c | 0,423 | 0,428 | of which agricultural land ^b | 2 |
| 5,4 | 5,7 | 5,5 | 5,1 | 5,0 | 5,1 | 5,0 | Marriages per 1000 population | 3 |
| 5,3 | 5,5 | 5,4 | 5,0 | 4,9 | 5,1 | 5,0 | urban areas | 4 |
| 5,7 | 5,9 | 5,7 | 5,2 | 5,2 | 5,2 | 5,1 | rural areas | 5 |
| 1,2 | 1,1 | 1,1 | 1,2 | 1,2 | 1,3 | 1,5 | Divorces per 1000 population | 6 |
| 1,6 | 1,5 | 1,5 | 1,6 | 1,6 | 1,7 | 2,0 | urban areas | 7 |
| 0,5 | 0,4 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,7 | rural areas | 8 |
| 10,2 | 9,9 | 9,9 | 9,6 | 9,3 | 9,2 | 9,3 | Live births per 1000 population | 9 |
| 9,0 | 8,8 | 8,9 | 8,7 | 8,4 | 8,5 | 8,8 | urban areas | 10 |
| 12,2 | 11,7 | 11,6 | 11,0 | 10,6 | 10,3 | 10,2 | rural areas | 11 |
| 9,7 | 9,9 | 9,6 | 9,5 | 9,4 | 9,6 | 9,5 | Deaths per 1000 population | 12 |
| 9,2 | 9,4 | 9,3 | 9,1 | 9,1 | 9,2 | 9,3 | urban areas | 13 |
| 10,5 | 10,6 | 10,2 | 10,0 | 9,9 | 10,1 | 9,9 | rural areas | 14 |
| 0,5 | 0,0 | 0,3 | 0,1 | -0,1 | -0,4 | -0,2 | Natural increase per 1000 population | 15 |
| -0,2 | -0,6 | -0,4 | -0,4 | -0,7 | -0,7 | -0,5 | urban areas | 16 |
| 1,7 | 1,1 | 1,4 | 1,0 | 0,7 | 0,2 | 0,3 | rural areas | 17 |

JACY

YMENT

| | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|------------------|-----|-----|--|----|
| | | | | | | | Employed persons ^d per 1000 population: | |
| 418 | 412 | 405 | 392 | 335 ^e | 331 | 333 | as of 31 XII (in 1998 and 1999 — estimated data) | 18 |
| 409 | 398 | 393 | 390 | 333 ^e | 332 | 330 | annual averages ^f | 19 |

MIESZKANIA

DWELLINGS

| | | | | | | | | |
|------|-------------------|------|------|------|------|------|--|----|
| | | | | | | | Consumption in urban area households per capita in urban areas ^g : | |
| 47,2 | 45,5 | 43,6 | 42,0 | 40,3 | 39,6 | 38,2 | water from water-line systems in m ³ | 20 |
| 645 | 660 | 668 | 678 | 683 | 692 | 701 | electricity ^h in kW-h | 21 |
| 329 | $\frac{141}{319}$ | 141 | 138 | 130 | 136 | 134 | gas from gas-line system ⁱ in m ³ | 22 |
| | | | | | | | Dwelling stocks ^k (until 2001 — inhabited; as of 31 XII) per 1000 population: | |
| 302 | 304 | 310 | 312 | 325 | 330 | 332 | dwellings | 23 |
| 1048 | 1057 | 1076 | 1087 | 1192 | 1213 | 1224 | rooms | 24 |
| 18,5 | 18,6 | 19,0 | 19,3 | 22,2 | 22,7 | 22,9 | usable floor space of dwellings in thous. m ² | 25 |
| | | | | | | | Dwellings completed per 1000 population: | |
| 2,1 | 2,1 | 2,3 | 2,8 | 2,6 | 4,3 | 2,8 | dwellings | 26 |
| 9,0 | 8,7 | 9,2 | 10,6 | 10,8 | 20,6 | 12,6 | rooms | 27 |
| 195 | 185 | 206 | 238 | 253 | 493 | 304 | usable floor space of dwellings in m ² | 28 |

c Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. d Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność podaną łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem od 2000 r. żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu (od 2002 r.) wyników Narodowego Spisu w niektórych działach KGN. g W których istniała odpowiednia sieć. h Bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem — w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m³ gazu o ciepłe spalania 16747 kJ), w liczniku 1999 r. i od 2000 r. — w jednostkach spisów powszechnych.

Agricultural Census as of 20 V. d Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and 2000 considering soldiers of extended mandatory military service; for private farms in agriculture — estimated data. e Data are and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002. f Until 1980 excluding persons part-time employed in in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture. i Until 1998 and in the denominator for 2000 — in natural units on the basis of which settlements with clients occurs. k Based on balances; for 1950, 1960 and 1970

II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA
MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|--|--|------------------|------|------|------|------|--------------|------|
| EDUK EDUC | | | | | | | | |
| 1 | Uczniowie w szkołach ponadpodstawowych ^d (stan na początku roku szkolnego; bez szkół dla dorosłych) na 10 tys. ludności | 208 | 294 | 265 | 525 | 470 | 497 | 583 |
| 2 | Studenci szkół wyższych ^e (stan w dniu 30 XI, do 1999 r. — 31 XII) na 10 tys. ludności | 36,5 | 50,0 | 55,6 | 101 | 127 | 105 102 | 204 |
| Absolwenci na 10 tys. ludności: | | | | | | | | |
| 3 | szkół ponadpodstawowych (bez szkół dla dorosłych) | 6,6 | 46,0 | 29,2 | 81,6 | 131 | 111 | 137 |
| 4 | szkół wyższych ^{ee} | 1,6 | 5,8 | 6,9 | 14,4 | 23,5 | 14,6 13,6 | 22,9 |
| OCHRONA HEALTH | | | | | | | | |
| 5 | Łóżka w szpitalach ogólnych ^f (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności | 34,1 | 34,8 | 45,3 | 51,7 | 56,2 | 57,2 | 55,4 |
| 6 | Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności | 505 | 650 | 868 | 1003 | 1224 | 1206 | 1333 |
| 7 | Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej | . | . | 4,5 | 6,2 | 8,0 | 7,1 | 6,4 |
| KUL CUL | | | | | | | | |
| 8 | Nakład książek i broszur wydanych na 1000 ludności w egz. | 1638 | 4788 | 3122 | 3451 | 4136 | 4606 | 2997 |
| 9 | Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. | 108 ^h | 414 | 1042 | 1720 | 2646 | 3579 | 3540 |
| 10 | Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności | . | 69,0 | 121 | 204 | 208 | 195 | 182 |
| 11 | Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1000 ludności w wol. | . | 1167 | 2250 | 3904 | 4139 | 4066 | 4079 |
| 12 | Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych ⁱ (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | . | 1,8 | 1,9 | 1,8 | 1,8 | 1,6 | 1,6 |
| 13 | Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych ⁱ na 1000 ludności | . | 463 | 595 | 566 | 500 | 338 | 264 |
| 14 | Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | 9,2 | 13,6 | 22,1 | 19,2 | 14,0 | 9,8 | 5,5 |
| 15 | Widzowie w kinach na 1000 ludności | 2859 | 4962 | 6820 | 4231 | 2742 | 860 | 586 |
| Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności: | | | | | | | | |
| 16 | radiowi | 20,1 | 58,5 | 176 | 173 | 243 | 287 | 264 |
| 17 | telewizyjni | — | — | 14,2 | 129 | 223 | 260 | 251 |
| BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI COLLECTIVE TOURIST ACCOM | | | | | | | | |
| 18 | Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności | . | . | . | . | . | 177 | 174 |
| 19 | Korzystający z noclegów na 1000 ludności | . | . | . | . | . | 265 | 350 |

^a Od roku szkolnego 2002/03 łącznie z uczniami w szkołach ponadgimnazjalnych. ^b Łącznie z uzupełniającymi: liceami spraw wewnętrznych. ^d Łącznie z absolwentami szkół ponadgimnazjalnych. ^e Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego, a do spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. ^g Bez miejsc (łóżek) jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną; do 1990 r. — jednostek państwowych w 1990 r. bez obiektów resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych. ^l Dane szacunkowe.

^a Since the 2002/03 school year including students in upper secondary schools. ^b Including supplementary: general schools and the Ministry of Internal Affairs. ^d Including graduates of upper secondary schools. ^e Graduates — from the previous school year. ^g Excluding places of entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and municipal entities possessing the status of art and the Ministry of Internal Affairs. ^l Estimated data.

(cd.)

(cont.)

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

ACJA
ATION

| | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------------------|---|---|
| 614 | 625 | 641 | 485 | 478 | 473 | 473 ^b | Students in upper secondary (post-primary) schools ^d (as of beginning of the school year; excluding schools for adults) per 10 thous. population | 1 |
| 328 | 369 | 413 | 448 | 469 | 485 | 502 | Students of higher education institutions ^c (as of 30 XI, until 1999 — 31 XII) per 10 thous. population | 2 |
| 141 | 143 | 145 | 148 | 148 | 142 | 131 ^d | Graduates per 10 thous. population: of upper secondary (post-primary) schools (excluding schools for adults) | 3 |
| 45,0 | 55,0 | 68,0 | 79,2 | 89,3 | 95,5 | 100 | of higher education institutions ^{ce} | 4 |

ZDROWIA^f
CARE^f

| | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|--|---|
| 53,1 | 51,4 | 49,9 | 49,2 | 49,2 | 48,7 | 48,0 | Beds in general hospitals ^e (as of 31 XII) per 10 thous. population | 5 |
| 1381 | 1471 | 1570 | 1656 | 1752 | 1732 | 1755 | In-patients in general hospitals per 10 thous. population | 6 |
| 6,3 | 6,0 | 6,1 | 6,1 | 6,2 | 6,6 | 6,7 | Consultations provided within the scope of out-patient health care | 7 |

TURA
TURE

| | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|--|----|
| 2198 | 2020 | 2686 | 1945 | 1767 | 2114 | 2199 | Number of copies of books and pamphlets published per 1000 population | 8 |
| 3508 | 3502 | 3549 | 3537 | 3523 | 3515 | 3522 | Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol. | 9 |
| 189 | 190 | 193 | 194 | 196 | 198 | 197 | Public library borrowers per 1000 population | 10 |
| 3932 | 3850 | 3849 | 3822 | 3890 | 3931 | 3891 | Public library loans per 1000 population in vol. | 11 |
| 1,7 | 1,7 | 1,7 | 1,7 | 1,7 | 1,8 | 1,8 | Seats in theatres and music institutions ⁱ (as of 31 XII) per 1000 population | 12 |
| 279 | 276 | 275 | 265 | 258 | 249 | 244 | Audience in theatres and music institutions ^j per 1000 population | 13 |
| 5,2 | 5,5 | 5,9 | 6,1 | 6,2 | 6,0 | 5,9 | Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population | 14 |
| 525 | 712 | 546 | 723 | 709 | 661 | 871 | Audience in cinemas per 1000 population | 15 |
| 248 | 245 | 244 | 241 | 241 | 238 | 240 | Radio subscribers (as of 31 XII) per 1000 population | 16 |
| 240 | 238 | 237 | 235 | 234 | 231 | 232 | Television subscribers (as of 31 XII) per 1000 population | 17 |

ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA^k
MODATION ESTABLISHMENTS^k

| | | | | | | | | |
|-----|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|--|----|
| 181 | 170 | 170 | 165 | 156 | 156 | 153 | Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population | 18 |
| 389 | 337 ^l | 381 | 372 | 371 | 383 | 412 | Tourists accommodated per 1000 population | 19 |

ogólnokształcącymi i technikami. c Bez cudzoziemców; do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu roku szkolnego 2000/01 — z roku kalendarzowego. f Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. h 1947 r. i Dane dotyczą profesjonalnych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. k Dane nie obejmują pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych;

and technical schools. c Excluding foreigners; until 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence year, and until the 2000/01 school year — the calendar year. f Data do not include health care: of the Ministry of National (beds and incubators) for newborns as well as day places in hospital wards. h 1947. i Data concern professional, artistic and institutions. k Data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings; in 1900 excluding facilities of the Ministry of National

II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA
MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|--|--|-------|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| ROLNICTWO I LEŚNICTWO. AGRICULTURE AND FORE | | | | | | | | |
| 1 | Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) ^{ab} — 1990= =100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 87,1 |
| Zbiory w kg: | | | | | | | | |
| 2 | ziarno zbóż podstawowych ^c (bez mieszanek zbo- żowych) | 213 | 467 | 480 | 473 | 461 | 633 | 564 |
| 3 | w tym: pszenica | 26,0 | 76,1 | 77,5 | 142 | 117 | 237 | 225 |
| 4 | żyto | 116 | 261 | 265 | 167 | 185 | 159 | 163 |
| 5 | jęczmień | 28,3 | 43,5 | 44,1 | 66,1 | 96,1 | 111 | 85,0 |
| 6 | owies | 42,8 | 85,7 | 93,4 | 98,6 | 63,1 | 55,6 | 38,7 |
| 7 | ziemniaki | 787 | 1456 | 1275 | 1547 | 742 | 953 | 645 |
| 8 | buraki cukrowe | 126 | 257 | 346 | 392 | 285 | 439 | 345 |
| Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwier- zęcego: | | | | | | | | |
| 9 | żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^{de} w kg | 14,2 | 53,3 | 59,1 | 67,2 | 88,5 | 87,2 | 76,7 |
| 10 | mięso, tłuszcze i podroby z uboju ^{df} w kg | . | 45,9 | 56,3 | 64,0 | 85,2 | 81,3 | 74,1 |
| 11 | mleko krowie w l | 138 | 313 | 408 | 446 | 450 | 403 | 293 |
| 12 | jaja kurze w szt | 46,3 | 137 | 188 | 213 | 250 | 199 | 163 |
| 13 | wetna nieprana owcza w kg | 0,04 | 0,18 | 0,30 | 0,27 | 0,36 | 0,39 | 0,06 |
| 14 | Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w ha | 0,274 | 0,276 | 0,258 | 0,263 | 0,241 | 0,228 | 0,227 |
| 15 | Pozyskanie drewna (grubizny) w m ³ | 0,48 | 0,55 | 0,54 | 0,57 | 0,58 | 0,46 | 0,54 |
| 16 | Ryby morskie (połów) ^g w kg | 1,0 | 2,7 | 5,7 | 13,9 | 22,2 | 11,3 | 10,5 |
| 17 | Ryby słodkowodne (połów) ^h w kg | . | 0,6 ⁱ | 0,6 | 0,7 | 0,8 | 1,3 | 0,8 |
| PRZE INDU | | | | | | | | |
| 18 | Produkcja sprzedana (ceny stałe ^a) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 122,3 |
| Produkcja niektórych wyrobów ^k : | | | | | | | | |
| 19 | węgiel kamienny w kg | 1974 | 3142 | 3516 | 4307 | 5428 | 3874 | 3555 |
| 20 | siarka rodzima ^l (w przeliczeniu na 100%) w kg | — | 0,4 | 0,9 | 82,5 | 145 | 122 | 62,9 |
| 21 | tłuszcze roślinne konsumpcyjne w kg | . | 1,5 | 3,5 | 6,5 | 7,7 | 7,3 | 14,3 |
| 22 | masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka w kg | 0,2 | 1,3 | 3,2 | 3,9 | 7,1 | 7,1 | 3,2 |
| 23 | cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w kg | 16,2 | 38,5 | 46,0 | 42,7 | 30,0 | 51,7 | 41,3 |
| 24 | obuwie w parach | 0,2 | 1,2 | 2,8 | 4,4 | 4,6 | 2,7 | 1,6 |
| 25 | kwask siarkowy ^m (w przeliczeniu na 100%) w kg | 5,2 | 11,5 | 23,1 | 58,5 | 84,9 | 45,2 | 48,2 |
| 26 | nawozy mineralne lub chemiczne ⁿ (w przeliczeniu na czysty składnik) w kg | 2,6 | 6,5 | 16,1 | 50,1 | 62,9 | 48,7 | 62,6 |
| 27 | włókna chemiczne w kg | 0,4 | 1,0 | 2,6 | 4,2 | 7,2 | 3,9 | 3,6 |
| 28 | cement w kg | 58,4 | 101 | 222 | 374 | 518 | 328 | 361 |
| 29 | stal surowa w kg | 50,9 | 101 | 225 | 363 | 548 | 357 | 308 |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b Grupowanie metodą rodzaju działalności; za 2004 r. dane i dziczyna. ^c W wadze poubojowej cieplej. ^d W wadze schłodzonej. ^e Łącznie z organizmami morskimi. ^f Od 1995 r. bez pracujących przekracza 9 osób, do 1998 r. — 5 osób. ^g Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. ^h Łącznie z siarką sublimowaną, lac and refined sulphur. ⁱ Including sea creatures. ^j Since 1995 excluding production of fish-stocking. ^k Including sublimated sulphur, lac and refined sulphur. ^l Including sublimated sulphur, lac and refined sulphur. ^m Including oleum; until 1999 contract sulphuric acid including oleum.

(cd.)

(cont.)

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|-----|
| 97,7 | 98,7 | 94,8 | 97,5 | 101,6 | 107,0 | 110,5 | Market agricultural output (constant prices) ^{ab} — 1990=100 | 1 |
| | | | | | | | Crop production in kg: | |
| 578 | 548 | 477 | 562 | 550 | 467 | 600 | basic cereal grains ^c (excluding cereal mixed) | 2 |
| 247 | 234 | 222 | 243 | 243 | 206 | 259 | of which: wheat | 3 |
| 146 | 134 | 105 | 127 | 100 | 83,1 | 112 | rye | 4 |
| 93,4 | 88,0 | 72,8 | 87,1 | 88,1 | 74,1 | 93,5 | barley | 5 |
| 37,8 | 37,4 | 28,0 | 34,1 | 38,9 | 30,9 | 37,5 | oats | 6 |
| 671 | 516 | 633 | 507 | 406 | 360 | 367 | potatoes | 7 |
| 392 | 325 | 343 | 297 | 351 | 307 | 333 | sugar beets | 8 |
| | | | | | | | Production of selected animal products: | |
| 83,8 | 85,3 | 81,5 | 81,5 | 87,3 | 95,3 | 90,7 | animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^{de} in kg | 9 |
| 80,7 | 81,3 | 78,3 | 78,2 | 84,6 | 92,0 | 87,4 | meat, fats and pluck from slaughter ^{df} in kg | 10 |
| 316 | 308 | 302 | 302 | 302 | 302 | 301 | cows' milk in l | 11 |
| 188 | 193 | 199 | 211 | 233 | 240 | 242 | hen eggs in units | 12 |
| 0,04 | 0,04 | 0,03 | 0,04 | 0,03 | 0,03 | 0,03 | sheep's greasy wool in kg | 13 |
| 0,228 | 0,229 | 0,232 | 0,233 | 0,233 | 0,234 | 0,235 | Forest areas (as of 31 XII) in ha | 14 |
| 0,60 | 0,63 | 0,68 | 0,65 | 0,71 | 0,75 | 0,80 | Removals (timber) in m ³ | 15 |
| 5,9 | 5,7 | 5,2 | 5,4 | 5,3 | 4,2 | 4,5 | Sea fish (catch) ^g in kg | 16 |
| 0,9 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,3 | Freshwater fish (catch) ^h in kg | 17 |

MYSŁ

STRY

| | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|----|
| 152,6 | 158,1 | 168,9 | 169,9 | 171,8 | 186,2 | 209,7 | Sold production (constant prices ^d) — 1990=100 | 18 |
| | | | | | | | Production of selected products ^k : | |
| 2993 | 2895 | 2701 | 2719 | 2712 | 2697 | 2651 | hard coal in kg | 19 |
| 36,3 | 32,3 | 38,7 | 28,1 | 24,6 | 24,7 | 26,3 | native sulphur ^l (in terms of 100%) in kg | 20 |
| 17,1 | 18,1 | 17,4 | 18,3 | 18,3 | 16,9 | 17,6 | edible vegetable fats in kg | 21 |
| 3,8 | 3,5 | 3,6 | 4,0 | 4,1 | 4,4 | 4,6 | butter and other fats from milk in kg | 22 |
| 54,4 | 47,1 | 52,5 | 40,3 | 53,1 | 51,0 | 52,4 | sugar (in terms of white sugar) in kg | 23 |
| 1,5 | 1,3 | 1,3 | 1,3 | 1,4 | 1,3 | 1,2 | footwear in pairs | 24 |
| 44,2 | 38,9 | 51,6 | 49,7 | 48,7 | 51,8 | 53,2 | sulphuric acid ^m (in terms of 100%) in kg | 25 |
| 59,4 | 53,8 | 63,4 | 60,0 | 55,2 | 64,0 | 68,3 | mineral or chemical fertilizers ⁿ (in terms of pure ingredient) in kg | 26 |
| 2,4 | 2,3 | 2,9 | 2,4 | 2,6 | 2,7 | 2,8 | chemical fibres in kg | 27 |
| 387 | 402 | 393 | 316 | 293 | 305 | 329 | cement in kg | 28 |
| 256 | 229 | 274 | 230 | 219 | 238 | 277 | crude steel in kg | 29 |

nieostateczne. c Do 1980 r. bez pszenżyta. d Wołowe, cielece, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze produkcji materiału zarybieniowego w stawach. i 1949 r. k Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba z oleum; do 1999 r. kwas siarkowy kontaktowy łącznie z oleum. n Łącznie z wieloskładnikowymi.

data for 2004. c Until 1980 excluding triticale. d Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. e In materials in ponds. i 1949. k Data concern economic entities employing more than 9 persons, until 1998 more than 5 persons. n Including mixed fertilizers.

II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA
MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|-----|--|-------------------|------|------|------|------|--------------------|----------------------------|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | PRZE INDU |
| | Produkcja niektórych wyrobów ^a (dok.): | | | | | | | |
| 1 | chłodziarki i zamrażarki typu domowego na 1000 ludności w szt | — | — | 1,3 | 13,6 | 19,5 | 15,8 | 15,2 |
| 2 | maszyny pralnicze typu domowego na 1000 ludno- ści w szt | — | — | 17,9 | 13,0 | 22,7 | 12,7 | 10,8 |
| | odbiorniki na 1000 ludności w szt: | | | | | | | |
| 3 | radiowe (łącznie z zestawami) | 0,3 ^b | 4,7 | 21,1 | 30,4 | 75,8 | 37,6 | 5,8 |
| 4 | telewizyjne ^c | — | — | 5,8 | 18,9 | 25,3 | 19,6 | 29,5 |
| 5 | samochody osobowe ogólnego przeznaczenia na 10 tys. ludności w szt | — | — | 4,1 | 19,7 | 98,7 | 69,9 | 94,9 |
| 6 | energia elektryczna w kWh | 244 | 380 | 987 | 1984 | 3426 | 3577 | 3603 |
| | | | | | | | | BUDO CONST |
| 7 | Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe ^d) — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 109,1 |
| 8 | Kubatura budynków mieszkalnych jednorodzinnych oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowych oddanych do użytkowania ^e w m ³ | . | . | 1,3 | 1,6 | 2,1 | 1,5 | 0,8 |
| | | | | | | | | TRANSPORT TRANSPORT AND |
| 9 | Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^f (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności w km | 8,8 ^h | 9,0 | 7,8 | 7,1 | 6,8 | 6,3 | 5,9 |
| 10 | Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i za- miejskie; stan w dniu 31 XII) ⁱ na 10 ⁷ tys. lud- ności w km | 40,5 ^k | 45,0 | 41,6 | 47,2 | 50,4 | 57,2 | 61,4 |
| 11 | Samochody osobowe zarejestrowane (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w szt | 1,0 | 1,6 | 3,9 | 14,7 | 66,7 | 138 | 195 |
| | Przewozy ładunków w t·km — transportem: | | | | | | | |
| 12 | kolejowym normalnotorowym ^l | 819 | 1416 | 2251 | 3052 | 3787 | 2190 | 1791 |
| 13 | samochodowym ^m | 1,7 | 8,5 | 193 | 485 | 1252 | <u>1057</u> 787 | 1327 |
| | Przewozy pasażerów w pas·km — transportem: | | | | | | | |
| 14 | kolejowym normalnotorowym ⁿ | 670 | 1093 | 1047 | 1134 | 1302 | 1321 | 690 |
| 15 | samochodowym ^o | 14,0 | 69,4 | 257 | 896 | 1384 | 1222 | 882 |
| 16 | Placówki pocztowe ^p (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności | 1,7 | 2,0 | 2,3 | 2,3 | 2,3 | 2,1 | 2,2 |
| 17 | Listonosze (przeciętna w grudniu) na 10 tys. ludno- ści | . | 7,3 | 7,9 | 7,8 | 7,2 | 6,9 | 6,7 |
| 18 | Przesyłki listowe ^r nadane w obrocie krajowym na 100 ludności w tys. | . | . | 3,0 | 4,6 | 3,7 | 1,9 | 3,2 |
| 19 | Telegramy nadane na 100 ludności | 25,0 | 29,0 | 33,4 | 51,3 | 53,5 | 30,7 | 13,7 |
| 20 | Telefoniczne łącza główne ^s (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | 5,0 | 7,7 | 17,9 | 32,8 | 54,4 | 86,2 | 148 |
| 21 | Abonenci telefonii komórkowej ^t (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | — | — | — | — | — | — | 1,9 |

^a Patrz notka *k* na str. 60 i 61. ^b 1947 r. ^c Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem monitorów stosowanych do rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania; do 1999 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz podmiotów, będących zarządcami infrastruktury kolejowej. ^d Przeciętne w roku. ^e Do 1998 r. bez dróg zakładowych. ^f Bez dróg kolejowych. ^g Do 1990 r. (mianownik) bez transportu prywatnego; w związku ze zmianą od 2004 r. metodologii badań dane za pasażerów korzystających z bezpłatnych przejazdów. ^h Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. ⁱ Do 1990 r. placówki szacunkowe. ^j Do 1998 r. standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej); dane dotyczą operatorów

^a See footnote *k* on pages 60 and 61. ^b 1947. ^c Including monitors, excluding monitors used for computers. ^d See general not adapted for permanent residence; until 1999 including presbyteries, episcopal curiae and residences of presidents and railway infrastructure. ^e Annual averages. ^f Until 1998 excluding factory roads. ^g Excluding urban roads. ^h Data including PKP excluding private transport; in connection with a change of the survey methodology from 2004 data for 2000—2003 have been ⁱ Excluding transport by urban road transport fleet. ^j Until 1990 data concern post and telecommunication offices; in telephone subscribers); data concern operators of the public telecommunication network. ^k Including users (pre-paid services).

(cd.)

(cont.)

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

MYŚL (dok.)

STRY (cont.)

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|--|-----|
| | | | | | | | <i>Production of selected products^d (cont.):</i> | |
| 18,5 | 18,8 | 18,1 | 15,4 | 16,9 | 26,2 | 33,5 | <i>household refrigerators and freezers per 1000 population in units</i> | 1 |
| 10,8 | 11,6 | 14,7 | 19,9 | 23,9 | 25,6 | 31,6 | <i>household washing machines per 1000 population in units</i> | 2 |
| 4,0 | 3,4 | 2,8 | 0,3 | 0,3 | 0,7 | 0,9 | <i>radio receivers (including sets) per 1000 population in units</i> | 3 |
| 115 | 132 | 164 | 196 | 204 | 179 | 184 | <i>television receivers^c per 1000 population in units</i> | 4 |
| 153 | 167 | 139 | 95,1 | 75,4 | 87,4 | 137 | <i>general purpose passenger cars per 10 thous. population in units</i> | 5 |
| 3694 | 3677 | 3795 | 3807 | 3770 | 3969 | 4037 | <i>electricity in kW-h</i> | 6 |

WNICTWO

RUCTION

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|-----|
| 146,8 | 155,9 | 157,5 | 147,4 | 147,0 | 148,5 | 138,1 | <i>Construction and assembly production (constant prices^d) — 1990=100</i> | 7 |
| 1,0 | 0,9 | 1,0 | 1,2 | 1,2 | 2,4 | 1,4 | <i>Cubic volume of one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings completed^e in m³</i> | 8 |

I ŁĄCZNOŚĆ

COMMUNICATIONS

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---|-----|
| 5,7 | 5,7 | 5,6 | 5,3 | 5,4 | 5,3 | 5,2 | <i>Railway lines operated (standard gauge^fs; as of 31 XII) per 10 thous. population in km</i> | 9 |
| 63,2 | 64,3 | 65,3 | 64,9 | 65,5 | 65,1 | 66,1 | <i>Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII)ⁱ per 10 thous. population in km</i> | 10 |
| 230 | 240 | 261 | 275 | 289 | 294 | 314 | <i>Registered passenger cars (as of 31 XII) per 1000 population in units</i> | 11 |
| 1597 | 1435 | 1423 | 1252 | 1249 | 1298 | 1371 | <i>Transport of goods in t-km: railway transport (standard gauge)^{jl}</i> | 12 |
| 1799 | 1823 | 1961 | 2019 | 2101 | 2251 | 2894 | <i>road transport^m</i> | 13 |
| 663 | 677 | 630 | 587 | 543 | 514 | 490 | <i>Transport of passengers in pass-km: railway transport (standard gauge)^{ln}</i> | 14 |
| 880 | 860 | 830 | 810 | 766 | 785 | 789 | <i>road transport^o</i> | 15 |
| 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | <i>Post offices^p (as of 31 XII) per 10 thous. population</i> | 16 |
| 6,8 | 6,7 | 6,7 | 6,7 | 6,7 | 6,7 | 6,6 | <i>Postmen (average in December) per 10 thous. population</i> | 17 |
| 4,2 | 5,2 | 6,0 | 5,4 | 5,2 | 4,9 | 5,0 | <i>Letters mailed^r in domestic turnover per 100 population in thous.</i> | 18 |
| 10,2 | 8,9 | 8,4 | 8,0 | 6,6 | x | x | <i>Telegrams sent per 100 population</i> | 19 |
| 228 | 263 | 286 | 299 | 311 | 322 | 329 | <i>Telephone main line^s (as of 31 XII) per 1000 population</i> | 20 |
| 50,3 | 102 | 176 | 251 | 364 | 456 | 605 | <i>Cellular telephone subscribers^t (as of 31 XII) per 1000 population</i> | 21 |

komputerów. *d* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. *e* Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji prezydenckich i biskupich. *f* Łącznie z szerokotorowymi. *g* Dane dotyczą sieci PKP oraz od 2002 r. również innych miejskich. *h* Dane dotyczą sieci PKP oraz od 2002 r. również innych podmiotów, które otrzymały licencje na transport lata 2000—2003 zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Rocznika. *i* Do 1990 r. bez pocztowo-telekomunikacyjne; w latach 1991—2001 placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. *r* Dane telekomunikacyjnych sieci publicznej. *t* Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłata).

notes to the Yearbook, item 11 on page 33. *e* Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences bishops. *f* Including broad gauge. *g* Data concern PKP network as well as since 2002 other entities which are administrators of network as well as since 2002 also other entities which received licences for railway transport. *m* Until 1990 (denominator) changed in relation to the data published in the yearbook. *n* Until 1990 excluding passengers transported free of charge. 1991—2001 post offices and telecommunication service offices. *r* Estimated data. *s* Until 1998 standard main line (fixed line

II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA
MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 1995 |
|-----|--|-------------------|------|------|------|-------|------------------|-----------------------------|
| | | | | | | | | HAN TRA |
| 1 | Sprzedaż detaliczna (ceny stałe ^a) — 1990=100 | 15,2 ^b | 24,4 | 44,0 | 71,5 | 125,6 | 100,0 | 124,2 |
| | Obroty handlu zagranicznego (ceny bieżące) w dol. USA ^c : | | | | | | | |
| 2 | import — cif (do 1990 r. — fob) | . | 26,9 | 50,5 | 111 | 537 | 250 | 753 |
| 3 | eksport | . | 25,6 | 44,8 | 109 | 478 | 376 | 593 |
| | | | | | | | | INWESTYCJE. INVESTMENTS. |
| 4 | Nakłady inwestycyjne (ceny stałe ^a) — 1990=100 | 7,3 | 16,8 | 36,5 | 67,9 | 119,8 | 100,0 | 123,1 |
| 5 | Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe ^a) — 1990=100 | 33,2 | 34,1 | 37,0 | 49,9 | 82,5 | 100,0 | 108,2 |
| | | | | | | | | RACHUNKI NATIONAL |
| 6 | Produkt krajowy brutto (ceny stałe) ^{ad} — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 110,1 |
| 7 | Popyt krajowy (ceny stałe) ^{ad} — 1990=100 | . | . | . | . | . | 100,0 | 117,7 |
| 8 | spożycie | . | . | . | . | . | 100,0 | 123,6 |
| 9 | w tym spożycie indywidualne w sektorze gospo- darstw domowych (z dochodów osobistych) | . | . | . | . | . | 100,0 | 121,5 |
| 10 | akumulacja | . | . | . | . | . | 100,0 | 104,4 |
| 11 | w tym nakłady brutto na środki trwałe | . | . | . | . | . | 100,0 | 132,6 |
| | Spożycie niektórych artykułów konsumpcyjnych ^e : | | | | | | | |
| 12 | ziarno 4 zbóż ^f w przeliczeniu na przetwory w kg | 148 | 166 | 145 | 131 | 127 | 115 | 120 |
| 13 | ziemniaki ^f w kg | 310 | 270 | 223 | 190 | 158 | 144 | 135 |
| 14 | warzywa w kg | . | . | . | 111 | 101 | 119 | 120 |
| 15 | owoce w kg | . | . | . | 32,8 | 37,7 | 28,9 | 40,9 |
| 16 | mięso i podroby ^g w kg | 15,8 | 36,5 | 42,5 | 53,0 | 74,0 | 68,6 | 63,4 |
| 17 | w tym mięso | . | . | . | 48,7 | 69,1 | 63,6 | 59,4 |
| 18 | tluszcze jadalne w kg | . | 11,2 | 15,6 | 20,8 | 24,8 | 23,6 | 25,3 |
| 19 | zwierzęce | . | 6,2 | 7,4 | 8,2 | 8,1 | 8,2 | 7,2 |
| 20 | roślinne | . | 1,7 | 3,5 | 6,6 | 7,8 | 7,6 | 14,4 |
| 21 | masło | . | 3,3 | 4,7 | 6,0 | 8,9 | 7,8 | 3,7 |
| 22 | mleko krowie ^h w l | 118 | 206 | 227 | 262 | 262 | 241 | 195 |
| 23 | jaja kurze w szt | 50 | 116 | 143 | 186 | 223 | 190 | 154 |
| 24 | cukier w kg | 12,8 | 21,0 | 27,9 | 39,2 | 41,4 | 44,1 | 41,9 |
| 25 | wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przelicze- niu na 100% w l | . | 2,3 | 2,4 | 3,3 | 6,0 | 3,8 ⁱ | 3,5 |
| 26 | wina i miody pitne w l | . | 0,9 | 4,5 | 5,7 | 10,1 | 7,4 | 6,8 |
| 27 | piwo otrzymywane ze siodu ^k w l | . | 13,9 | 22,8 | 31,6 | 30,4 | 30,4 | 39,0 |
| 28 | papierosy z tytoniu w szt | 1000 | 1063 | 1539 | 2078 | 2679 | 2648 | 2591 |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b 1947 r. ^c Do 1980 r. przeliczono ze złotych dewizowych. działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664; za 2004 r. dane nieostateczne. ^e Opracowano metodą: produkcja powiększona stanu zapasów w magazynach handlowych (hurtu i detalu) i u producentów. ^f Dane dotyczą lat gospodarczych, tzn. obejmują łącznie z młkiem przeznaczonym na przetwory; bez mleka przerobionego na masło. ⁱ Z produkcji krajowej. ^k Od 2000 r.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b 1947. ^c Until 1980 calculated from hard currency zlotys. notes to the chapter “National accounts”, item 2 on page 664; for 2004 preliminary data. ^e Compiled using the method: in turnover, and including changes in inventories in trade warehouses (wholesale and retail) and at producers. ^f Data concern processed products. ^h Including milk designated for processed products; excluding milk used in the production of butter.

(dok.)

(cont.)

| 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | No. |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|-----|
| 142,3 | 148,0 | 149,5 | 149,8 | 152,6 | 158,2 | 162,2 | Retail sales (constant prices ^d) — 1990=100 | 1 |
| 1217 | 1188 | 1279 | 1314 | 1442 | 1780 | 2309 | Foreign trade turnover (current prices) in USD ^e : imports — cif (until 1990 — fob) | 2 |
| 730 | 709 | 827 | 944 | 1073 | 1403 | 1932 | exports | 3 |
| ŚRODKI TRWAŁE | | | | | | | | |
| FIXED ASSETS | | | | | | | | |
| 206,2 | 218,4 | 221,5 | 200,5 | 180,5 | 181,8 | 193,6 | Investment outlays (constant prices ^d) — 1990=100 | 4 |
| 121,7 | 126,4 | 131,7 | 135,3 | 138,5 | 141,1 | 144,2 | Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices ^d) — 1990=100 | 5 |
| NARODOWE | | | | | | | | |
| ACCOUNTS | | | | | | | | |
| 131,2 | 137,2 | 143,0 | 144,6 | 146,6 | 152,3 | 160,4 | Gross domestic product (constant prices) ^{ad} — 1990=100 | 6 |
| 149,8 | 157,7 | 162,6 | 160,3 | 161,7 | 166,2 | 176,0 | Domestic demand (constant prices) ^{ad} — 1990=100 | 7 |
| 146,6 | 153,9 | 158,4 | 161,9 | 166,6 | 170,9 | 177,7 | final consumption expenditure | 8 |
| 148,4 | 156,4 | 161,1 | 164,6 | 170,2 | 173,6 | 180,5 | of which individual consumption expenditure of households sector | 9 |
| 171,3 | 181,6 | 188,7 | 163,4 | 151,8 | 157,0 | 180,1 | gross capital formation | 10 |
| 220,0 | 234,7 | 241,3 | 217,9 | 204,4 | 204,4 | 217,5 | of which gross fixed capital formation | 11 |
| Consumption of selected consumer goods ^e : | | | | | | | | |
| 119 | 119 | 120 | 121 | 120 | 120 | 119 | grain of 4 cereals ^f in terms of processed products in kg | 12 |
| 135 | 131 | 134 | 131 | 131 | 130 | 129 | potatoes ^f in kg | 13 |
| 128 | 120 | 121 | 122 | 111 | 110 | 111 | vegetables in kg | 14 |
| 54,3 | 53,7 | 51,6 | 57,7 | 56,7 | 54,5 | 55,0 | fruit in kg | 15 |
| 64,7 | 66,8 | 66,1 | 66,6 | 69,5 | 72,1 | 71,8 | meat and pluck ^g in kg | 16 |
| 60,1 | 62,7 | 62,0 | 62,5 | 65,3 | 67,7 | 67,3 | of which meat | 17 |
| 28,5 | 28,9 | 28,7 | 29,5 | 30,8 | 29,2 | 30,7 | edible fats in kg | 18 |
| 7,0 | 7,1 | 6,7 | 6,7 | 6,7 | 6,9 | 6,6 | animal fats | 19 |
| 17,1 | 17,2 | 17,8 | 18,5 | 19,5 | 17,6 | 19,7 | vegetable fats | 20 |
| 4,4 | 4,6 | 4,2 | 4,3 | 4,6 | 4,7 | 4,4 | butter | 21 |
| 205 | 196 | 193 | 187 | 182 | 181 | 174 | cows' milk ^h in l | 22 |
| 177 | 182 | 188 | 198 | 211 | 214 | 211 | hen eggs in units | 23 |
| 41,7 | 42,5 | 41,6 | 41,2 | 43,6 | 40,5 | 37,6 | sugar in kg | 24 |
| 2,4 | 2,1 | 2,0 | 1,7 | 1,7 | 2,4 | 2,5 | vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100% in l | 25 |
| 13,7 | 13,6 | 12,0 | 10,6 | 11,2 | 11,3 | 10,6 | wine and mead in l | 26 |
| 54,1 | 60,1 | 66,9 | 66,5 | 70,7 | 74,6 | 82,0 | beer from malt ^k in l | 27 |
| 2405 | 2310 | 1954 | 1956 | 2010 | 1920 | 1927 | cigarettes from tobacco in units | 28 |

d Dane za lata 1996—2003 skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne o import, pomniejszona o eksport oraz o ubytki i straty produktów rolnych u producentów i w obrocie, z uwzględnieniem zmiany okres od 1 VII danego roku do 30 VI roku następnego. g Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory. o zawartości od 0,5% alkoholu.

d Data for 1996—2003 have been corrected in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see general production increased by imports, decreased by exports as well as by wastes and losses of agricultural products of producers an farming years, i.e., periods from 1 VII of a given year to 30 VI of the following year. g Including meat and pluck designated for i Domestic production. k Since 2000 with 0,5% and more alcohol.

III. PODSTAWOWE DANE O REGIONACH W 2004 R.

BASIC DATA BY REGION IN 2004

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia ogólna ^{ab} w km ² <i>Total area^{ab} in km²</i> | Ludność ^{ac} Population ^{ac} | | Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i> | Przyrost naturalny <i>Natural increase</i> | Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały <i>Internal and international net migration for permanent residence</i> | Prze- stęp- stwa stwier- dzone ^d na 10 tys. ludności <i>Ascer- tained crimes^d per 10 thous. popu- lation</i> | Wskaź- nik wy- krywal- ności spraw- ców prze- stęp- stw stwier- dzonych w % <i>Rate of detect- ability of delin- quents in ascer- tained crimes in %</i> | Emp ogółem <i>total</i> |
|------------|---|---|---|---|---|--|--|--|--|-------------------------------|
| | | | w tys. <i>in thous.</i> | na 1 km ² powierz- chni ogólnej <i>per 1 km² of total area</i> | | | | | | |
| 1 | POLSKA POLAND | 312685 | 38173,8 | 122 | 6,8 | -0,2 | -0,2 | 383 | 56,2 | 9730,3 |
| 2 | Region Region centralny | 53785 | 7733,7 | 144 | 5,9 | -1,4 | 1,6 | 390 | 45,9 | 2267,2 |
| 3 | Województwo Voivodship łódzkie | 18219 | 2587,7 | 142 | 5,5 | -3,1 | -0,6 | 359 | 45,3 | 686,3 |
| | podregiony: subregions: | | | | | | | | | |
| 4 | łódzki | 8725 | 938,2 | 108 | 6,0 | -2,4 | 0,9 | 287 | 59,8 | 243,0 |
| 5 | piotrkowsko-skierniewicki | 9200 | 875,5 | 95 | 4,9 | -1,4 | -1,4 | 266 | 62,3 | 247,6 |
| 6 | miasto (city) Łódź | 294 | 774,0 | 2629 | 5,7 | -5,8 | -1,5 | 550 | 27,0 | 195,6 |
| 7 | Województwo Voivodship mazowieckie | 35566 | 5146,0 | 145 | 6,0 | -0,6 | 2,8 | 406 | 46,2 | 1580,9 |
| | podregiony: subregions: | | | | | | | | | |
| 8 | ciechanowski-płocki | 7789 | 628,6 | 81 | 6,1 | -0,4 | -1,5 | 316 | 68,7 | 169,4 |
| 9 | ostrołęcko-siedlecki | 12090 | 752,9 | 62 | 6,0 | 0,4 | -2,1 | 303 | 68,7 | 200,9 |
| 10 | warszawski | 8116 | 1338,5 | 165 | 5,7 | 0,1 | 8,5 | 366 | 51,0 | 284,0 |
| 11 | radomski | 7054 | 733,1 | 104 | 6,6 | 0,5 | -1,9 | 346 | 53,3 | 181,5 |
| 12 | miasto (city) Warszawa | 517 | 1692,9 | 3275 | 5,9 | -2,1 | 4,1 | 543 | 31,1 | 745,0 |
| 13 | Region Region południowy | 27521 | 7961,0 | 289 | 7,1 | -0,2 | -0,7 | 413 | 50,4 | 1935,5 |
| 14 | Województwo Voivodship małopolskie | 15190 | 3260,2 | 215 | 6,0 | 1,2 | 1,0 | 390 | 52,6 | 785,5 |
| | podregiony: subregions: | | | | | | | | | |
| 15 | krakowsko-tarnowski | 7385 | 1397,2 | 189 | 5,5 | 0,5 | 1,5 | 327 | 68,2 | 309,4 |
| 16 | nowosądecki | 7478 | 1105,5 | 148 | 6,4 | 3,3 | 0,1 | 266 | 67,2 | 227,6 |
| 17 | miasto (city) Kraków | 327 | 757,4 | 2317 | 6,0 | -0,8 | 1,5 | 687 | 30,5 | 248,5 |
| 18 | Województwo Voivodship śląskie | 12331 | 4700,8 | 381 | 7,9 | -1,2 | -1,8 | 430 | 49,1 | 1150,0 |
| | podregiony: subregions: | | | | | | | | | |
| 19 | częstochoński | 3047 | 538,8 | 177 | 6,1 | -2,5 | -0,2 | 312 | 59,4 | 131,4 |
| 20 | bielsko-bialski | 2352 | 646,2 | 275 | 5,8 | 0,5 | 1,9 | 336 | 57,3 | 149,9 |
| 21 | centralny śląski | 5578 | 2873,9 | 515 | 8,7 | -1,8 | -2,5 | 488 | 45,7 | 731,0 |
| 22 | rybnicko-jastrzębski | 1354 | 641,9 | 474 | 8,4 | 1,1 | -3,8 | 361 | 54,7 | 137,7 |
| 23 | Region Region wschodni | 74853 | 6774,2 | 91 | 7,1 | -0,4 | -1,5 | 282 | 67,5 | 1819,8 |
| 24 | Województwo Voivodship lubelskie | 25114 | 2185,2 | 87 | 7,9 | -0,9 | -2,0 | 293 | 64,8 | 614,6 |
| | podregiony: subregions: | | | | | | | | | |
| 25 | białkopodlaski | 5977 | 311,6 | 52 | 7,9 | -0,6 | -3,0 | 307 | 79,1 | 84,9 |
| 26 | chelmsko-zamojski | 9290 | 660,4 | 71 | 6,5 | -1,8 | -2,9 | 255 | 76,7 | 187,6 |
| 27 | lubelski | 9847 | 1213,1 | 123 | 8,7 | -0,5 | -1,3 | 310 | 55,9 | 342,0 |
| 28 | Województwo Voivodship podkarpackie | 17844 | 2098,0 | 118 | 7,2 | 1,2 | -1,0 | 231 | 71,9 | 530,6 |
| | podregiony: subregions: | | | | | | | | | |
| 29 | rzeszowski-tarnobrzeski | 7512 | 1156,9 | 154 | 7,9 | 1,7 | -0,6 | 246 | 67,3 | 305,2 |
| 30 | króśnieński-przemyski | 10332 | 941,1 | 91 | 6,4 | 0,6 | -1,5 | 212 | 78,4 | 225,4 |
| 31 | Województwo Voivodship podlaskie | 20187 | 1202,4 | 60 | 7,1 | -0,9 | -1,4 | 303 | 66,6 | 324,6 |
| | podregiony: subregions: | | | | | | | | | |
| 32 | białostocko-suwalski | 14871 | 892,0 | 60 | 6,3 | -1,2 | -0,8 | 317 | 65,1 | 240,1 |
| 33 | łomżyński | 5316 | 310,5 | 58 | 9,2 | 0,0 | -2,9 | 262 | 71,6 | 84,5 |
| 34 | Województwo Voivodship świętokrzyskie — podregion subregion świętokrzyski | 11708 | 1288,7 | 110 | 5,5 | -1,6 | -1,8 | 329 | 67,4 | 350,0 |

a Stan w dniu 31 XII. b Patrz uwaga do tabl. 2 w dziale „Geografia” na str. 91. c Na podstawie bilansu. d W zakończonych o liczbie pracujących do 9 osób, z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe); publicznego. f Stan w dniu 31 VII. g Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V; według granic działalności; bez uwzględnienia zmian metodologicznych podanych w uwagach ogólnych do „Rachunki narodowej” ust. 2

a As of 31 XII. b See note to table 2 in the chapter “Geography” on page 91. c Based on balance. d In completed preparatory employed persons on private farms in agriculture (estimated data); excluding employed persons in budgetary entities as of 20 V; according to the administrative borders; excluding non-farm land. h Grouping by local kind-of-activity units method; i Concern remaining NACE sections.

| Pracujący ^{ae} w tys. loyed persons ^{ae} in thous. | | | Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a | | | | Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a Registered unemployment rate ^a in % | Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 nośności Dwellings completed per 1000 population | Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania ^f w tys. Number of beds in collective tourist accommodation establishments ^f in thous. | Użytki rolne ^g w % powierzchni ogólnej w 2002 r. Agricultural land ^g in % of total area in 2002 | Produkt krajowy brutto ^h (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w 2003 r. Gross domestic product ^h (current prices) per capita in 2003 | | | Lp. No. | |
|--|---|---|--|--|-------------|-----------------------------------|--|--|---|--|--|---------------------------------------|------------------------------------|------------|---|
| rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing | przemysł i budownictwo industry and construction | usługi rynkowe i nierynkowe ⁱ market and non-market services ⁱ | ogółem w tys. total in thous. | z liczby ogółem — w % of total number — in % | | w wieku do 25 lat up to age 25 | | | | | w zł in zł | Pol-ska= =100 Pol-land= =100 | region= =100 region= =100 | | x |
| | | | | pozos-tajacy bez pracy dłużej niż 1 rok out of job for longer than 1 year | | | | | | | | | | | |
| 2127,1 | 2840,3 | 4762,8 | 2999,6 | 52,2 | 24,3 | 19,0 | 2,8 | 584,6 | 54,0 | 21366 | 100,0 | x | 1 | | |
| 511,7 | 542,4 | 1213,1 | 571,2 | 55,5 | 22,6 | 16,3 | 3,8 | 53,9 | 61,5 | 28273 | 132,3 | 100,0 | 2 | | |
| 191,7 | 199,4 | 295,2 | 218,3 | 54,8 | 22,4 | 19,5 | 2,1 | 15,7 | 62,9 | 19498 | 91,3 | 69,0 | 3 | | |
| 93,5 | 68,5 | 81,1 | 83,2 | 54,2 | 24,9 | 20,8 | 2,1 | 4,9 | 66,9 | 15955 | 74,7 | 56,4 | 4 | | |
| 96,2 | 71,8 | 79,6 | 73,4 | 55,3 | 26,0 | 19,2 | 2,5 | 7,3 | 60,2 | 17034 | 79,7 | 60,2 | 5 | | |
| 2,1 | 59,1 | 134,5 | 61,7 | 54,9 | 14,8 | 18,4 | 1,8 | 3,5 | 27,7 | 26531 | 124,2 | 93,8 | 6 | | |
| 319,9 | 343,0 | 917,9 | 352,9 | 56,0 | 22,7 | 14,7 | 4,6 | 38,2 | 60,8 | 32722 | 153,2 | 115,7 | 7 | | |
| 65,8 | 42,6 | 61,1 | 67,0 | 60,6 | 24,6 | 24,9 | 3,0 | 2,8 | 69,3 | 19800 | 92,7 | 70,0 | 8 | | |
| 103,7 | 33,1 | 64,1 | 65,8 | 58,7 | 28,5 | 21,4 | 2,7 | 5,3 | 62,9 | 14200 | 66,5 | 50,2 | 9 | | |
| 67,1 | 85,8 | 131,2 | 72,8 | 50,9 | 22,2 | 15,4 | 6,1 | 5,2 | 55,4 | 20520 | 96,0 | 72,6 | 10 | | |
| 79,2 | 37,6 | 64,7 | 82,8 | 58,7 | 23,4 | 26,5 | 2,1 | 3,0 | 57,4 | 15464 | 72,4 | 54,7 | 11 | | |
| 4,1 | 144,0 | 596,9 | 64,6 | 51,0 | 14,3 | 6,2 | 6,1 | 21,9 | 14,7 | 62896 | 294,4 | 222,5 | 12 | | |
| 254,1 | 692,7 | 988,8 | 503,3 | 50,5 | 25,9 | 16,1 | 2,6 | 100,7 | 47,5 | 21600 | 101,1 | 100,0 | 13 | | |
| 183,5 | 210,1 | 391,9 | 193,6 | 51,2 | 28,8 | 15,0 | 3,3 | 65,3 | 51,8 | 18522 | 86,7 | 85,7 | 14 | | |
| 105,2 | 88,9 | 115,3 | 84,9 | 49,9 | 31,9 | 16,6 | 2,5 | 5,7 | 60,2 | 15275 | 71,5 | 70,7 | 15 | | |
| 76,1 | 54,6 | 96,9 | 81,8 | 53,3 | 29,6 | 19,4 | 2,6 | 44,2 | 44,8 | 12958 | 60,6 | 60,0 | 16 | | |
| 2,3 | 66,6 | 179,6 | 26,9 | 48,9 | 16,6 | 7,5 | 5,9 | 15,3 | 22,9 | 32559 | 152,4 | 150,7 | 17 | | |
| 70,5 | 482,6 | 596,9 | 309,7 | 50,1 | 24,2 | 16,9 | 2,1 | 35,4 | 42,2 | 23718 | 111,0 | 109,8 | 18 | | |
| 22,8 | 50,9 | 57,7 | 40,0 | 50,4 | 20,5 | 18,5 | 2,7 | 3,5 | 54,0 | 18884 | 88,4 | 87,4 | 19 | | |
| 12,3 | 61,3 | 76,3 | 34,1 | 47,4 | 24,4 | 13,6 | 3,9 | 20,0 | 36,8 | 22353 | 104,6 | 103,5 | 20 | | |
| 27,2 | 306,1 | 397,7 | 199,4 | 50,9 | 23,4 | 17,4 | 1,7 | 9,8 | 36,6 | 25819 | 120,8 | 119,5 | 21 | | |
| 8,2 | 64,2 | 65,2 | 36,2 | 47,9 | 32,1 | 16,7 | 1,8 | 2,0 | 48,8 | 19700 | 92,2 | 91,2 | 22 | | |
| 717,5 | 394,5 | 707,8 | 537,5 | 53,9 | 26,5 | 18,8 | 2,1 | 60,0 | 55,8 | 15701 | 73,5 | 100,0 | 23 | | |
| 277,8 | 107,1 | 229,7 | 164,8 | 54,7 | 28,0 | 17,8 | 1,9 | 21,9 | 62,8 | 15019 | 70,3 | 95,7 | 24 | | |
| 42,9 | 12,1 | 29,9 | 24,3 | 58,3 | 28,4 | 19,1 | 2,2 | 6,8 | 58,5 | 12885 | 60,3 | 82,1 | 25 | | |
| 103,7 | 26,3 | 57,7 | 56,7 | 54,4 | 28,3 | 19,4 | 1,1 | 6,6 | 64,8 | 12827 | 60,0 | 81,7 | 26 | | |
| 131,2 | 68,7 | 142,1 | 83,8 | 53,9 | 27,6 | 16,6 | 2,2 | 8,5 | 63,4 | 16765 | 78,5 | 106,8 | 27 | | |
| 157,6 | 153,6 | 219,3 | 170,3 | 55,3 | 26,3 | 19,1 | 2,2 | 17,2 | 45,3 | 15436 | 72,2 | 98,3 | 28 | | |
| 81,2 | 97,1 | 127,0 | 85,9 | 54,4 | 26,1 | 17,2 | 2,6 | 6,3 | 50,6 | 17132 | 80,2 | 109,1 | 29 | | |
| 76,5 | 56,6 | 92,4 | 84,4 | 56,2 | 26,4 | 21,5 | 1,7 | 11,0 | 41,4 | 13353 | 62,5 | 85,0 | 30 | | |
| 138,5 | 58,4 | 127,7 | 76,1 | 50,2 | 25,6 | 16,1 | 2,8 | 12,6 | 56,6 | 16105 | 75,4 | 102,6 | 31 | | |
| 90,4 | 46,5 | 103,2 | 52,7 | 47,8 | 24,1 | 15,1 | 3,2 | 10,5 | 52,6 | 16999 | 79,6 | 108,3 | 32 | | |
| 48,1 | 11,9 | 24,5 | 23,4 | 55,5 | 28,9 | 18,9 | 1,6 | 2,1 | 67,9 | 13536 | 63,4 | 86,2 | 33 | | |
| 143,6 | 75,4 | 130,9 | 126,3 | 53,0 | 25,4 | 22,0 | 1,5 | 8,3 | 55,6 | 16911 | 79,1 | 107,7 | 34 | | |

postępowaniach przygotowawczych. ^e Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności, bez podmiotów gospodarczych bez pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^h Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju na str. 664. ⁱ Dotyczy pozostałych sekcji PKD (NACE).

proceedings. ^e By actual workplace and kind of activity, excluding economic entities employing up to 9 persons, but including conducting activity within the scope of national defence and public safety. ^f As of 31 VII. ^g Data of the Agricultural Census excluding methodological changes presented in the general notes to the chapter "National accounts", item 2 on page 664.

III. PODSTAWOWE DANE O REGIONACH W 2004 R. (dok.)

BASIC DATA BY REGION IN 2004 (cont.)

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia ogólna ^{ab} w km ² <i>Total area^{ab} in km²</i> | Ludność ^{ac} Population ^{ac} | | Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i> | Przyrost naturalny <i>Natural increase</i> | Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały <i>Internal and international net migration for permanent residence</i> | Prze- stę- stwa stwier- dzone ^d na 10 tys. ludności <i>Ascer- tained crimes^d per 10 thous. popu- lation</i> | Wskaź- nik wy- krywal- ności spraw- ców prze- stępstw stwier- dzonych w % <i>Rate of detecta- bility of delin- quents in ascer- tained crimes in %</i> | Emp ogółem <i>total</i> |
|------------|--------------------------------------|---|---|---|---|--|--|---|---|-----------------------------------|
| | | | w tys. <i>in thous.</i> | na 1 km ² powierz- chni ogólnej <i>per 1 km² of total area</i> | | | | | | |
| 1 | Region północno-za- | 66711 | 6069,3 | 91 | 7,5 | 0,8 | 0,1 | 374 | 60,0 | 1508,5 |
| 2 | Województwo lubuskie | 13989 | 1009,2 | 72 | 8,3 | 0,9 | -0,4 | 419 | 68,2 | 214,6 |
| 3 | podregiony: gorzowski | 6112 | 381,3 | 62 | 8,0 | 1,3 | 0,0 | 422 | 69,5 | 84,5 |
| 4 | zielenogórski | 7877 | 627,9 | 80 | 8,5 | 0,7 | -0,6 | 417 | 67,4 | 130,1 |
| 5 | Województwo wielkopolskie | 29826 | 3365,3 | 113 | 7,1 | 0,9 | 0,7 | 349 | 62,6 | 956,5 |
| 6 | podregiony: piłski | 6458 | 405,9 | 63 | 7,5 | 1,8 | -1,0 | 343 | 74,0 | 95,3 |
| 7 | poznański | 11521 | 1151,8 | 100 | 8,1 | 2,0 | 4,9 | 270 | 70,2 | 294,6 |
| 8 | kaliski | 7147 | 801,0 | 112 | 6,0 | 0,2 | -0,4 | 270 | 70,9 | 222,9 |
| 9 | koniński | 4439 | 435,8 | 98 | 6,3 | 0,9 | -1,0 | 304 | 71,9 | 115,8 |
| 10 | miasto (city) Poznań | 261 | 570,8 | 2184 | 6,6 | -1,2 | -3,6 | 657 | 44,1 | 227,9 |
| 11 | Województwo zachodniopomorskie | 22896 | 1694,9 | 74 | 7,8 | 0,4 | -0,8 | 396 | 50,4 | 337,3 |
| 12 | podregiony: szczeciński | 12492 | 1101,3 | 88 | 7,7 | 0,1 | -0,3 | 409 | 48,4 | 226,8 |
| 13 | koszaliński | 10404 | 593,5 | 57 | 8,2 | 0,9 | -1,7 | 372 | 54,6 | 110,5 |
| 14 | Region południowo- | 29360 | 3944,6 | 134 | 7,2 | -1,1 | -1,2 | 423 | 64,2 | 888,2 |
| 15 | Województwo dolnośląskie | 19948 | 2893,1 | 145 | 8,1 | -1,2 | -0,5 | 449 | 62,7 | 659,7 |
| 16 | podregiony: jeleniogórsko-walbrzyski | 10371 | 1321,6 | 127 | 8,0 | -2,2 | -2,1 | 400 | 68,7 | 258,5 |
| 17 | legnicki | 4149 | 498,2 | 120 | 6,7 | 0,8 | -2,6 | 499 | 65,4 | 126,4 |
| 18 | wrocławski | 5135 | 436,9 | 85 | 6,6 | 0,9 | 4,4 | 263 | 77,4 | 90,0 |
| 19 | miasto (city) Wrocław | 293 | 636,3 | 2173 | 11,2 | -2,2 | 1,2 | 638 | 49,1 | 184,7 |
| 20 | Województwo opolskie | 9412 | 1051,5 | 112 | 4,3 | -0,9 | -3,2 | 354 | 69,4 | 228,5 |
| 21 | podregion opolski | | | | | | | | | |
| 22 | Region północny | 60455 | 5691,0 | 94 | 6,4 | 1,4 | -0,3 | 431 | 58,7 | 1311,1 |
| 23 | Województwo kujawsko-pomorskie | 17970 | 2068,3 | 115 | 7,4 | 0,5 | -0,7 | 392 | 58,0 | 505,5 |
| 24 | podregiony: bydgoski | 8913 | 1013,6 | 114 | 6,0 | 0,3 | -0,5 | 399 | 57,7 | 249,4 |
| 25 | toruńsko-włocławski | 9057 | 1054,7 | 116 | 8,6 | 0,6 | -0,8 | 385 | 58,2 | 256,1 |
| 26 | Województwo pomorskie | 18293 | 2194,0 | 120 | 6,6 | 2,1 | 0,9 | 504 | 55,5 | 492,3 |
| 27 | podregiony: słupski | 8185 | 477,7 | 58 | 6,0 | 2,5 | -2,1 | 421 | 63,4 | 101,3 |
| 28 | gdański | 9693 | 963,4 | 99 | 3,1 | 4,1 | 3,6 | 375 | 62,5 | 179,9 |
| 29 | Gdańsk-Gdynia-Sopot | 415 | 752,9 | 1815 | 13,3 | -0,9 | -0,7 | 722 | 47,9 | 211,1 |
| 30 | Województwo warmińsko-mazurskie | 24192 | 1428,7 | 59 | 4,5 | 1,6 | -1,8 | 374 | 66,4 | 313,3 |
| 31 | podregiony: elbląski | 7514 | 532,4 | 71 | 5,6 | 1,7 | -2,5 | 357 | 70,1 | 115,5 |
| 32 | olsztyński | 10332 | 612,0 | 59 | 4,5 | 1,4 | -0,9 | 376 | 61,2 | 143,9 |
| 33 | etcki | 6346 | 284,3 | 45 | 2,7 | 1,7 | -2,2 | 404 | 70,5 | 53,9 |

a Stan w dniu 31 XII. b. Patrz uwaga do tabl. 2 w dziale „Geografia” na str. 91. c Na podstawie bilansu. d W zakończonych o liczbie pracujących do 9 osób, z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe); publicznego. f Stan w dniu 31 VII. g Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V; według granic działalności; bez uwzględnienia zmian metodologicznych podanych w uwagach ogólnych do działu „Rachunki narodowe” ust. 2

a As of 31 XII. b See note to table 2 in the chapter “Geography” on page 91. c Based on balance. d In completed preparatory employed persons on private farms in agriculture (estimated data); excluding employed persons in budgetary entities as of 20 V; according to the administrative borders; excluding non-farm land. h Grouping by local kind-of-activity units method; i Concern remaining NACE sections.

| Pracujący ^{ae} w tys. loyed persons ^{ae} in thous. | | | Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a | | | | Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in % | Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności Dwellings completed per 1000 population | Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania ^f w tys. Number of beds in collective tourist accommodation establishments ^f in thous. | Użytki rolne ^g w % powierzczeni ogólnej w 2002 r. Agricultural land ^g in % of total area in 2002 | Produkt krajowy brutto ^h (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w 2003 r. Gross domestic product ^h (current prices) per capita in 2003 | | | Lp. No. |
|--|---|--|--|--|-------------|-----------------------------------|--|--|---|---|---|---------------------------------|------------------------------|------------|
| rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing | przemysł i budownictwo industry and construction | usługi rynkowe i nierynkowe ⁱ market and non-market services | ogółem w tys. total in thous. | z liczby ogółem — w % of total number — in % | | w wieku do 25 lat up to age 25 | | | | | w zł in zł | Pol-ska = 100 Pol-land = 100 | region = 100 region = 100 | |
| | | | | pozos-tajacy bez pracy dłużej niż 1 rok out of job for longer than 1 year | | | | | | | | | | |
| 277,2 | 504,4 | 727,0 | 514,3 | 49,3 | 24,1 | 20,5 | 3,1 | 166,6 | 49,9 | 21082 | 98,7 | 100,0 | 1 | |
| 26,5 | 72,6 | 115,5 | 99,4 | 47,3 | 21,8 | 25,6 | 2,5 | 20,3 | 35,6 | 18396 | 86,1 | 87,3 | 2 | |
| 10,9 | 28,7 | 44,9 | 36,7 | 46,2 | 21,8 | 24,3 | 3,1 | 9,4 | 35,1 | 18748 | 87,7 | 88,9 | 3 | |
| 15,6 | 43,8 | 70,7 | 62,7 | 48,0 | 21,8 | 26,4 | 2,2 | 10,9 | 35,9 | 18183 | 85,1 | 86,2 | 4 | |
| 208,7 | 329,7 | 418,1 | 232,3 | 48,4 | 27,4 | 15,9 | 3,3 | 38,1 | 59,6 | 22256 | 104,2 | 105,6 | 5 | |
| 23,8 | 34,4 | 37,1 | 36,1 | 47,1 | 25,5 | 22,9 | 2,2 | 4,2 | 49,0 | 16931 | 79,2 | 80,3 | 6 | |
| 67,4 | 116,9 | 110,2 | 72,6 | 46,9 | 28,1 | 15,7 | 3,8 | 18,0 | 59,8 | 20096 | 94,1 | 95,3 | 7 | |
| 73,0 | 76,2 | 73,7 | 58,7 | 49,5 | 28,7 | 17,6 | 2,7 | 3,8 | 66,4 | 16195 | 75,8 | 76,8 | 8 | |
| 42,4 | 36,1 | 37,4 | 43,3 | 52,2 | 30,4 | 23,7 | 2,9 | 4,8 | 65,8 | 17228 | 80,6 | 81,7 | 9 | |
| 2,1 | 66,1 | 159,7 | 21,5 | 44,6 | 18,7 | 6,7 | 4,4 | 7,3 | 21,7 | 42508 | 198,9 | 201,6 | 10 | |
| 41,9 | 102,1 | 193,4 | 182,7 | 51,5 | 21,0 | 27,5 | 3,1 | 108,3 | 45,9 | 20357 | 95,3 | 96,6 | 11 | |
| 24,6 | 68,2 | 134,1 | 107,0 | 52,1 | 21,4 | 25,0 | 3,3 | 56,9 | 48,9 | 21753 | 101,8 | 103,2 | 12 | |
| 17,4 | 33,9 | 59,3 | 75,7 | 50,5 | 20,4 | 32,0 | 2,8 | 51,4 | 42,3 | 17762 | 83,1 | 84,3 | 13 | |
| 123,1 | 302,0 | 463,1 | 331,7 | 49,7 | 21,5 | 21,8 | 2,0 | 55,7 | 55,1 | 20700 | 96,9 | 100,0 | 14 | |
| 73,3 | 230,0 | 356,5 | 257,1 | 49,6 | 21,4 | 22,4 | 2,2 | 47,7 | 52,9 | 21986 | 102,9 | 106,2 | 15 | |
| 33,8 | 98,4 | 126,4 | 141,0 | 48,6 | 21,6 | 28,3 | 1,4 | 35,1 | 49,3 | 17576 | 82,3 | 84,9 | 16 | |
| 14,8 | 52,9 | 58,7 | 44,3 | 47,5 | 24,2 | 21,4 | 2,0 | 2,4 | 54,3 | 25934 | 121,4 | 125,3 | 17 | |
| 23,2 | 33,2 | 33,6 | 36,5 | 50,1 | 23,6 | 23,2 | 3,7 | 2,9 | 60,3 | 17281 | 80,9 | 83,5 | 18 | |
| 1,4 | 45,5 | 137,7 | 35,4 | 55,9 | 14,8 | 12,3 | 3,2 | 7,3 | 28,5 | 31274 | 146,4 | 151,1 | 19 | |
| 49,8 | 72,0 | 106,6 | 74,6 | 50,0 | 21,6 | 20,0 | 1,2 | 7,9 | 59,9 | 17173 | 80,4 | 83,0 | 20 | |
| 243,6 | 404,3 | 663,2 | 541,6 | 52,8 | 24,3 | 24,1 | 3,0 | 147,8 | 52,3 | 19176 | 89,7 | 100,0 | 21 | |
| 117,3 | 156,4 | 231,8 | 199,6 | 52,9 | 25,8 | 23,6 | 2,2 | 25,7 | 60,7 | 19169 | 89,7 | 100,0 | 22 | |
| 44,7 | 82,4 | 122,4 | 91,9 | 53,3 | 25,4 | 22,2 | 1,7 | 14,8 | 55,5 | 20814 | 97,4 | 108,5 | 23 | |
| 72,6 | 74,0 | 109,4 | 107,7 | 52,5 | 26,3 | 24,8 | 2,7 | 10,9 | 65,8 | 17587 | 82,3 | 91,7 | 24 | |
| 60,1 | 154,1 | 278,1 | 179,7 | 53,3 | 23,4 | 21,4 | 3,9 | 87,3 | 47,1 | 20929 | 98,0 | 109,1 | 25 | |
| 17,0 | 34,1 | 50,2 | 59,0 | 54,2 | 22,3 | 30,2 | 2,8 | 34,9 | 41,1 | 16556 | 77,5 | 86,3 | 26 | |
| 40,8 | 61,8 | 77,3 | 86,7 | 54,3 | 26,9 | 26,5 | 4,1 | 36,1 | 53,5 | 16140 | 75,5 | 84,2 | 27 | |
| 2,3 | 58,2 | 150,6 | 33,9 | 49,1 | 16,2 | 10,7 | 4,3 | 16,2 | 16,5 | 29719 | 139,1 | 155,0 | 28 | |
| 66,2 | 93,7 | 153,4 | 162,4 | 52,3 | 23,4 | 29,2 | 2,9 | 34,8 | 50,0 | 16504 | 77,2 | 86,1 | 29 | |
| 26,1 | 38,7 | 50,6 | 61,7 | 54,8 | 23,5 | 30,2 | 2,5 | 5,7 | 55,5 | 15453 | 72,3 | 80,6 | 30 | |
| 24,2 | 41,5 | 78,2 | 63,3 | 50,7 | 23,7 | 25,9 | 3,4 | 20,4 | 48,7 | 18993 | 88,9 | 99,0 | 31 | |
| 15,8 | 13,5 | 24,7 | 37,3 | 50,7 | 22,5 | 34,9 | 2,6 | 8,7 | 45,7 | 13122 | 61,4 | 68,4 | 32 | |

postępowaniach przygotowawczych. ^e Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności, bez podmiotów gospodarczych bez pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^h Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju na str. 664. ⁱ Dotyczy pozostałych sekcji PKD (NACE).

proceedings. ^e By actual workplace and kind of activity, excluding economic entities employing up to 9 persons, but including conducting activity within the scope of national defence and public safety. ^f As of 31 VII. ^g Data of the Agricultural Census excluding methodological changes presented in the general notes to the chapter "National accounts", item 2 on page 664.

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2004 R.

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2004

| Lp. | WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska | Dolnośląskie | Kujawsko-pomorskie | Lubelskie | Lubuskie |
|-----|---|------------------|--------------|--------------------|-----------|----------|
| 1 | Powierzchnia ogólna ^d (stan w dniu 31 XII) w km ² | 312685 | 19948 | 17970 | 25114 | 13989 |
| 2 | Jednostki podziału terytorialnego (stan w dniu 31 XII): | | | | | |
| 3 | gminy | 2478 | 169 | 144 | 213 | 83 |
| 4 | miejskie | 307 ^b | 36 | 17 | 20 | 9 |
| 5 | wiejskie | 1592 | 79 | 92 | 172 | 41 |
| 6 | miejsko-wiejskie | 579 | 54 | 35 | 21 | 33 |
| 7 | miasta na prawach powiatu | 65 | 3 | 4 | 4 | 2 |
| 8 | powiaty | 314 | 26 | 19 | 20 | 12 |
| 9 | Miasta (stan w dniu 31 XII) | 886 | 90 | 52 | 41 | 42 |
| 9 | Miejscowości wiejskie (stan w dniu 31 XII) | 53019 | 2557 | 3530 | 4120 | 1377 |
| | Stan i ochrona środowiska | | | | | |
| 10 | Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze ^c (w ciągu roku) w ha | 3445 | 246 | 37 | 75 | 155 |
| 11 | Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha | 67550 | 8378 | 4434 | 3445 | 1256 |
| 12 | Grunty zrehabilitowane (w ciągu roku) w ha | 2342 | 337 | 9 | 41 | 76 |
| 13 | Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w ha | 1618 | 210 | — | 39 | — |
| 14 | Pobór wody — w % poboru ogółem — na cele: | | | | | |
| 14 | produkcyjne ^d (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) | 71,1 | 27,8 | 31,0 | 31,3 | 15,5 |
| 15 | nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych | 9,7 | 31,9 | 20,3 | 44,5 | 32,8 |
| 16 | eksploatacji sieci wodociągowej ^e | 19,1 | 40,3 | 48,6 | 24,3 | 51,7 |
| 17 | Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³ | 9119,7 | 229,0 | 116,3 | 135,7 | 38,2 |
| 18 | wody chłodnicze ^f | 6984,8 | 68,3 | 4,4 | 63,3 | 0,5 |
| 19 | ścieki wymagające oczyszczania | 2134,9 | 160,8 | 111,9 | 72,4 | 37,7 |
| 20 | oczyszczane | 1943,1 | 154,4 | 109,2 | 70,8 | 33,9 |
| 21 | mechanicznie | 581,5 | 21,7 | 20,0 | 13,3 | 1,8 |
| 22 | chemicznie ^g | 107,5 | 24,3 | 1,7 | 2,2 | 1,2 |
| 23 | biologicznie | 585,5 | 57,4 | 33,0 | 38,4 | 11,1 |
| 24 | z podwyższonym usuwaniem biogenów | 668,5 | 51,0 | 54,5 | 16,9 | 19,8 |
| 25 | nieoczyszczane | 191,8 | 6,4 | 2,7 | 1,6 | 3,7 |
| 26 | Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^h | 59,0 | 73,9 | 60,2 | 50,5 | 62,7 |
| 27 | Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności miast ^h | 84,5 | 95,1 | 84,9 | 93,5 | 89,3 |
| 28 | Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t: | | | | | |
| 28 | pyłowych | 123,2 | 8,6 | 7,7 | 6,7 | 3,1 |
| 29 | gazowych (bez dwutlenku węgla) | 2020,3 | 91,4 | 65,1 | 38,3 | 33,5 |
| 30 | w tym dwutlenku siarki | 867,2 | 56,3 | 31,5 | 19,0 | 5,2 |
| 31 | Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: | | | | | |
| 31 | pyłowych | 99,3 | 99,6 | 98,3 | 98,5 | 97,7 |
| 32 | gazowych (bez dwutlenku węgla) | 49,0 | 89,5 | 17,6 | 83,0 | 0,0 |
| 33 | Odpady wytworzone (w ciągu roku); z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t | 124029,5 | 34706,5 | 2550,3 | 4072,2 | 623,1 |
| 34 | w tym poddane odzyskowi w % | 78,5 | 75,6 | 73,2 | 92,3 | 75,3 |
| 35 | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) dotychczas składowane (nagromadzone ⁱ ; stan w końcu roku) w tys. t | 1745347,0 | 551782,7 | 23512,3 | 14546,6 | 2510,5 |
| 36 | Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) w tys. t | 9759,3 | 925,5 | 446,7 | 312,7 | 283,9 |
| 37 | w tym nieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach | 321,5 | 2,1 | 10,8 | — | 20,2 |
| 38 | Nieczystości ciekłe ^k wywiezione w dam ³ | 16852,4 | 1040,0 | 879,9 | 857,0 | 982,3 |
| 39 | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) | 32,5 | 18,1 | 32,4 | 22,8 | 39,3 |
| | Ludność^l | | | | | |
| 40 | Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. | 38173,8 | 2893,1 | 2068,3 | 2185,2 | 1009,2 |
| 41 | w tym mężczyźni | 18470,2 | 1389,3 | 998,9 | 1061,3 | 489,7 |
| 42 | W % ludności (stan w dniu 31 XII) — ludność: | | | | | |
| 42 | w miastach | 61,5 | 71,0 | 61,7 | 46,7 | 64,2 |
| 43 | w wieku produkcyjnym | 63,5 | 65,1 | 63,8 | 61,4 | 64,8 |
| 44 | Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) | 122 | 145 | 115 | 87 | 72 |
| 45 | Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) | 106,7 | 108,2 | 107,0 | 105,9 | 106,1 |
| 46 | Małżeństwa na 1000 ludności | 5,0 | 4,7 | 5,0 | 5,4 | 4,4 |
| 47 | Rozwody na 1000 ludności | 1,5 | 2,2 | 1,7 | 0,9 | 1,9 |
| 48 | Urodzenia żywe na 1000 ludności | 9,3 | 8,6 | 9,7 | 9,5 | 9,8 |
| 49 | Zgony ^m na 1000 ludności | 9,5 | 9,8 | 9,2 | 10,4 | 8,8 |
| 50 | Przyrost naturalny na 1000 ludności | -0,2 | -1,2 | 0,5 | -0,9 | 0,9 |
| 51 | Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych | 6,8 | 8,1 | 7,4 | 7,9 | 8,3 |
| 52 | Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności | -0,2 | -0,5 | -0,7 | -2,0 | -0,4 |

^a Patrz uwaga do tabl. 2 w dziale „Geografia” na str. 91. ^b W tym 65 gmin mających również status miasta na prawach własnych. ^c Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^d Odprowadzone bezpośrednio z zakładów. ^e Dotyczy tylko podstawie bilansów. ^f Na terenach własnych zakładów. ^g Nagromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych. ^h Na *own intakes*. ⁱ *On own plant grounds*. ^k *Collected temporarily in cesspools*. ^l *Based on balances*. ^m *Including infant deaths*.

| Łódzkie | Małopolskie | Mazowieckie | Opolskie | VOIVODSHIPS | No. |
|---------------------------------|-------------|-------------|----------|--|-----|
| | | | | SPECIFICATION | |
| 18219 | 15190 | 35566 | 9412 | Total area ^a (as of 31 XII) in km ² | 1 |
| 177 | 182 | 314 | 71 | Units of territorial division (as of 31 XII): | 2 |
| 18 | 15 | 35 | 3 | gminas | 3 |
| 135 | 127 | 229 | 36 | urban | 4 |
| 24 | 40 | 50 | 32 | rural | 5 |
| 3 | 3 | 5 | 1 | urban-rural | 6 |
| 21 | 19 | 37 | 11 | cities with powiat status | 5 |
| 42 | 55 | 85 | 35 | powiats | 7 |
| 5048 | 1960 | 8723 | 1191 | Towns (as of 31 XII) | 8 |
| | | | | Villages (as of 31 XII) | 9 |
| Environmental protection | | | | | |
| 309 | 199 | 154 | 42 | Agricultural land designated for non-agricultural purposes ^c (during the year) in ha | 10 |
| 4484 | 3143 | 4344 | 3273 | Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha | 11 |
| 38 | 106 | 25 | 47 | Reclaimed land (during the year) in ha | 12 |
| 11 | 32 | 27 | 20 | Managed land (during the year) in ha | 13 |
| | | | | Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of: | |
| 26,9 | 72,6 | 85,4 | 37,6 | production ^d (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) | 14 |
| 27,7 | 9,7 | 3,7 | 22,2 | irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds | 15 |
| 45,4 | 17,6 | 10,9 | 40,2 | exploitation water-line system ^e | 16 |
| 124,0 | 833,2 | 2458,4 | 87,5 | Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground in hm ³ | 17 |
| 0,5 | 557,6 | 2210,8 | 2,5 | cooling water ^f | 18 |
| 123,4 | 275,5 | 247,6 | 85,0 | waste water requiring treatment | 19 |
| 111,7 | 273,3 | 179,6 | 82,3 | treated | 20 |
| 15,8 | 195,5 | 9,0 | 49,2 | mechanically | 21 |
| 0,3 | 7,8 | 1,7 | 0,3 | chemically ^g | 22 |
| 68,2 | 22,8 | 137,2 | 8,2 | biologically | 23 |
| 27,4 | 47,2 | 31,7 | 24,6 | with increased biogene removal (disposal) | 24 |
| 11,7 | 2,2 | 68,0 | 2,8 | untreated | 25 |
| 62,7 | 51,1 | 47,3 | 55,1 | Population using waste water treatment plants in % of total population ^h | 26 |
| 91,9 | 87,9 | 66,7 | 90,9 | Population in urban areas using waste water treatment plants in % of population in urban areas ^h | 27 |
| 7,4 | 12,4 | 12,5 | 4,4 | Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t: | 28 |
| 230,2 | 187,5 | 208,8 | 52,7 | particulates | 29 |
| 159,3 | 52,8 | 141,9 | 12,5 | gases (excluding carbon dioxide) of which sulphur dioxide | 30 |
| | | | | Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced: | |
| 99,8 | 99,0 | 99,1 | 99,6 | particulates | 31 |
| 50,5 | 44,8 | 19,1 | 64,1 | gases (excluding carbon dioxide) | 32 |
| 4884,3 | 10079,9 | 5842,3 | 1816,6 | Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thous. t | 33 |
| 66,2 | 70,1 | 50,1 | 87,5 | of which recovered in % | 34 |
| 41438,3 | 178741,5 | 49028,5 | 23679,3 | Waste (excluding municipal waste) landfilled up to now (accumulated ⁱ ; end of year) in thous. t | 35 |
| 661,3 | 611,3 | 1610,2 | 270,6 | Municipal waste collected (during the year) in thous. t | 36 |
| 3,8 | 5,1 | 157,9 | 0,0 | of which treated in incineration and composting plants | 37 |
| 1133,1 | 736,0 | 3126,3 | 517,7 | Liquid waste ^k removed in dam ³ | 38 |
| 16,4 | 58,9 | 29,6 | 27,1 | Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area (as of 31 XII) | 39 |
| Population^l | | | | | |
| 2587,7 | 3260,2 | 5146,0 | 1051,5 | Population (as of 31 XII) in thous. | 40 |
| 1233,7 | 1581,8 | 2468,8 | 509,5 | of which males | 41 |
| | | | | In % of population (as of 31 XII) — population: | |
| 64,7 | 49,7 | 64,7 | 52,7 | in urban areas | 42 |
| 63,5 | 62,2 | 63,1 | 64,1 | of working age | 43 |
| 142 | 215 | 145 | 112 | Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII) | 44 |
| 109,7 | 106,1 | 108,4 | 106,4 | Females per 100 males (as of 31 XII) | 45 |
| 5,0 | 5,2 | 5,2 | 4,4 | Marriages per 1000 population | 46 |
| 1,7 | 1,1 | 1,4 | 1,5 | Divorces per 1000 population | 47 |
| 8,7 | 9,9 | 9,4 | 7,8 | Live births per 1000 population | 48 |
| 11,7 | 8,7 | 10,0 | 8,7 | Deaths ^m per 1000 population | 49 |
| -3,1 | 1,2 | -0,6 | -0,9 | Natural increase per 1000 population | 50 |
| 5,5 | 6,0 | 6,0 | 4,3 | Infant deaths per 1000 live births | 51 |
| -0,6 | 1,0 | 2,8 | -3,2 | Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population | 52 |

powiatu wykazanych w poz. 6. c W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. *d* Z ujęć ścieków przemysłowych. *h* Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność ogółem i ludność miast — na podstawie bilansów. *m* Łącznie ze zgonami niemowląt.

which are given in item 6. c According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land. *d* From industrial waste water only. *h* Population using — estimated data, the total population and population of urban areas — based on

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2004 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2004 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE | Podkarpac- kie | Podlaskie | Pomorskie | Śląskie |
|-----|---|-------------------|-----------|-----------|----------|
| 1 | Powierzchnia ogólna ^a (stan w dniu 31 XII) w km ² | 17844 | 20187 | 18293 | 12331 |
| 2 | Jednostki podziału terytorialnego (stan w dniu 31 XII): | | | | |
| 3 | gminy | 159 | 118 | 123 | 167 |
| 4 | miejskie | 16 | 13 | 25 | 49 |
| 5 | wiejskie | 114 | 82 | 81 | 96 |
| 6 | miejsko-wiejskie | 29 | 23 | 17 | 22 |
| 7 | miasta na prawach powiatu | 4 | 3 | 4 | 19 |
| 8 | powiaty | 21 | 14 | 16 | 17 |
| 9 | Miasta (stan w dniu 31 XII) | 45 | 36 | 42 | 71 |
| 9 | Miejscowości wiejskie (stan w dniu 31 XII) | 1653 | 3910 | 2868 | 1307 |
| | Stan i ochrona środowiska | | | | |
| 10 | Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze ^c (w ciągu roku) w ha | 123 | 41 | 578 | 330 |
| 11 | Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha | 2691 | 2848 | 2549 | 4809 |
| 12 | Grunty zrehabilitowane (w ciągu roku) w ha | 629 | 30 | 37 | 294 |
| 13 | Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w ha | 559 | 30 | 49 | 230 |
| 14 | Pobór wody → w % poboru ogółem — na cele: produkcyjne ^d (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) | 48,8 | 16,1 | 49,0 | 23,9 |
| 15 | nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnienia i uzupełniania stawów rybnych | 22,0 | 22,2 | 9,2 | 13,6 |
| 16 | eksploatacji sieci wodociągowej ^e | 29,2 | 61,7 | 41,7 | 62,5 |
| 17 | Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³ | 180,9 | 40,4 | 217,8 | 364,6 |
| 18 | wody chłodniczej ^f | 107,9 | 0,7 | 74,1 | 2,5 |
| 19 | ścieki wymagające oczyszczania | 73,0 | 39,8 | 143,7 | 362,0 |
| 20 | oczyszczane | 67,5 | 39,6 | 132,9 | 319,4 |
| 21 | mechanicznie | 8,9 | 0,7 | 4,5 | 138,5 |
| 22 | chemicznie ^g | 10,4 | — | 2,9 | 22,8 |
| 23 | biologicznie | 20,0 | 10,9 | 60,1 | 53,0 |
| 24 | z podwyższonym usuwaniem biogenów | 28,1 | 28,0 | 65,4 | 105,1 |
| 25 | nieoczyszczane | 5,5 | 0,1 | 10,9 | 42,6 |
| 26 | Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^h | 49,6 | 61,2 | 77,6 | 65,5 |
| 27 | Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności miast ^h | 83,4 | 93,7 | 99,0 | 78,0 |
| | Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t: | | | | |
| 28 | pyłowych | 3,5 | 2,2 | 4,3 | 26,5 |
| 29 | gazowych (bez dwutlenku węgla) | 25,4 | 12,5 | 41,5 | 719,0 |
| 30 | w tym dwutlenku siarki | 13,8 | 5,5 | 24,7 | 153,2 |
| | Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: | | | | |
| 31 | pyłowych | 98,6 | 98,2 | 98,5 | 99,3 |
| 32 | gazowych (bez dwutlenku węgla) | 14,5 | 10,9 | 46,8 | 29,6 |
| 33 | Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t | 1169,3 | 887,4 | 2097,1 | 43459,2 |
| 34 | w tym poddane odzyskowi w % | 86,7 | 81,4 | 70,0 | 94,0 |
| 35 | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) dotychczas składowane (nagromadzone ⁱ ; stan w końcu roku) w tys. t | 666,1 | 2468,0 | 21857,4 | 689749,0 |
| 36 | Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) w tys. t | 378,9 | 292,9 | 612,2 | 1304,1 |
| 37 | w tym unieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach | — | 49,9 | 0,3 | 46,9 |
| 38 | Nieczystości ciekłe ^k wywiezione w dam ³ | 264,4 | 325,4 | 810,4 | 1128,0 |
| 39 | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) | 47,5 | 31,9 | 32,6 | 22,0 |
| | Ludność^l | | | | |
| 40 | Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. | 2098,0 | 1202,4 | 2194,0 | 4700,8 |
| 41 | w tym mężczyźni | 1026,2 | 587,3 | 1067,5 | 2272,1 |
| | W % ludności (stan w dniu 31 XII) — ludność: | | | | |
| 42 | w miastach | 40,5 | 59,1 | 67,5 | 78,8 |
| 43 | w wieku produkcyjnym | 61,4 | 61,1 | 63,9 | 65,1 |
| 44 | Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) | 118 | 60 | 120 | 381 |
| 45 | Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) | 104,4 | 104,7 | 105,5 | 106,9 |
| 46 | Małżeństwa na 1000 ludności | 5,3 | 5,1 | 5,0 | 5,0 |
| 47 | Rozwody na 1000 ludności | 1,1 | 1,6 | 1,4 | 1,7 |
| 48 | Urodzenia żywe na 1000 ludności | 9,7 | 8,9 | 10,4 | 8,5 |
| 49 | Zgony ^m na 1000 ludności | 8,5 | 9,7 | 8,4 | 9,7 |
| 50 | Przyrost naturalny na 1000 ludności | 1,2 | -0,9 | 2,1 | -1,2 |
| 51 | Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych | 7,2 | 7,1 | 6,6 | 7,9 |
| 52 | Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności | -1,0 | -1,4 | 0,9 | -1,8 |

^a Patrz uwaga do tabl. 2 w dziale „Geografia” na str. 91. ^c W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów z zakładów. ^d Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. ^h Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność ogółem bezodpływowych. ⁱ Na podstawie bilansów. ^m Łącznie ze zgonami niemowląt.

^a See note to table 2 in the chapter “Geography” on page 91. ^c According to the existing legal regulations on the protection of directly by plants. ^g Concerns industrial waste water only. ^h Population using — estimated data, the total population and balances. ^m Including infant deaths.

| Świętokrzyskie | Warmińsko-mazurskie | Wielkopolskie | Zachodniopomorskie | VOIVODSHIPS | SPECIFICATION | No. |
|----------------|---------------------|---------------|--------------------|--|---------------|-----|
| 11708 | 24192 | 29826 | 22896 | Total area ^a (as of 31 XII) in km ² | | 1 |
| 102 | 116 | 226 | 114 | Units of territorial division (as of 31 XII): | | 2 |
| 5 | 16 | 19 | 11 | gminas | | 3 |
| 72 | 67 | 117 | 52 | urban | | 4 |
| 25 | 33 | 90 | 51 | rural | | 5 |
| 1 | 2 | 4 | 3 | urban-rural | | 6 |
| 13 | 19 | 31 | 18 | cities with powiat status | | 5 |
| 30 | 49 | 109 | 62 | powiats | | 7 |
| 2544 | 3768 | 5403 | 3060 | Towns (as of 31 XII) | | 8 |
| | | | | Villages (as of 31 XII) | | 9 |
| | | | | Environmental protection | | |
| 55 | 89 | 214 | 798 | Agricultural land designated for non-agricultural purposes ^c (during the year) in ha | | 10 |
| 2940 | 4962 | 10852 | 3142 | Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha | | 11 |
| 75 | 51 | 407 | 140 | Reclaimed land (during the year) in ha | | 12 |
| 75 | 12 | 276 | 48 | Managed land (during the year) in ha | | 13 |
| | | | | Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of: | | |
| 86,8 | 24,6 | 84,8 | 92,8 | production ^d (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) | | 14 |
| 7,3 | 20,2 | 4,8 | 0,4 | irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds | | 15 |
| 5,9 | 55,3 | 10,3 | 6,8 | exploitation water-line system ^e | | 16 |
| 1005,3 | 67,4 | 1745,2 | 1475,7 | Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground in hm ³ | | 17 |
| 947,4 | 15,8 | 1565,4 | 1363,0 | cooling water ^f | | 18 |
| 57,9 | 51,6 | 179,9 | 112,6 | waste water requiring treatment | | 19 |
| 49,3 | 49,6 | 177,1 | 92,4 | treated | | 20 |
| 14,9 | 0,7 | 78,3 | 8,8 | mechanically | | 21 |
| 0,2 | 0,1 | 0,3 | 31,3 | chemically ^g | | 22 |
| 21,5 | 8,5 | 15,4 | 19,8 | biologically | | 23 |
| 12,6 | 40,3 | 83,2 | 32,5 | with increased biogene removal (disposal) | | 24 |
| 8,6 | 2,0 | 2,7 | 20,2 | untreated | | 25 |
| 45,3 | 68,7 | 59,1 | 59,4 | Population using waste water treatment plants in % of total population ^h | | 26 |
| 84,9 | 98,5 | 87,4 | 69,5 | Population in urban areas using waste water treatment plants in % of population in urban areas ^h | | 27 |
| | | | | Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t: | | |
| 5,9 | 1,9 | 10,3 | 5,7 | particulates | | 28 |
| 74,1 | 10,7 | 189,5 | 40,2 | gases (excluding carbon dioxide) | | 29 |
| 31,4 | 4,7 | 135,5 | 19,9 | of which sulphur dioxide | | 30 |
| | | | | Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced: | | |
| 99,5 | 96,1 | 99,2 | 98,8 | particulates | | 31 |
| 29,0 | 2,7 | 7,8 | 47,6 | gases (excluding carbon dioxide) | | 32 |
| 1761,0 | 594,4 | 4304,1 | 5181,8 | Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thous. t | | 33 |
| 70,1 | 88,4 | 64,9 | 31,8 | of which recovered in % | | 34 |
| 17736,3 | 1317,8 | 45184,1 | 81128,6 | Waste (excluding municipal waste) landfilled up to now (accumulated ⁱ ; end of year) in thous. t | | 35 |
| 179,2 | 338,7 | 1002,7 | 528,4 | Municipal waste collected (during the year) in thous. t | | 36 |
| 0,1 | 0,0 | 3,3 | 21,1 | of which treated in incineration and composting plants | | 37 |
| 544,1 | 1018,1 | 2696,1 | 793,6 | Liquid waste ^k removed in dam ^l | | 38 |
| 61,9 | 46,2 | 31,0 | 20,7 | Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area (as of 31 XII) | | 39 |
| | | | | Population^l | | |
| 1288,7 | 1428,7 | 3365,3 | 1694,9 | Population (as of 31 XII) in thous. | | 40 |
| 629,0 | 697,6 | 1632,8 | 824,7 | of which males | | 41 |
| | | | | In % of population (as of 31 XII) — population: | | |
| 45,5 | 60,1 | 57,3 | 69,3 | in urban areas | | 42 |
| 61,9 | 63,5 | 64,1 | 65,1 | of working age | | 43 |
| 110 | 59 | 113 | 74 | Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII) | | 44 |
| 104,9 | 104,8 | 106,1 | 105,5 | Females per 100 males (as of 31 XII) | | 45 |
| 5,3 | 5,0 | 5,1 | 4,4 | Marriages per 1000 population | | 46 |
| 0,2 | 1,9 | 1,3 | 2,1 | Divorces per 1000 population | | 47 |
| 8,7 | 10,1 | 10,0 | 9,4 | Live births per 1000 population | | 48 |
| 10,3 | 8,6 | 9,1 | 9,0 | Deaths ^m per 1000 population | | 49 |
| -1,6 | 1,6 | 0,9 | 0,4 | Natural increase per 1000 population | | 50 |
| 5,5 | 4,5 | 7,1 | 7,8 | Infant deaths per 1000 live births | | 51 |
| -1,8 | -1,8 | 0,7 | -0,8 | Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population | | 52 |

rolnych i leśnych. *d* Z ujęć własnych. *e* Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. *f* Odprowadzone bezpośrednio i ludność miast — na podstawie bilansów. *i* Na terenach własnych zakładów. *k* Gromadzone przejściowo w zbiornikach

agricultural and forest land. *d* From own intakes. *e* Water withdrawal by intakes before entering the water system. *f* Discharged population of urban areas — based on balances. *i* On own plant grounds. *k* Collected temporarily in cesspools. *l* Based on

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2004 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2004 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska | Dolnoślą- skie | Kujawsko- pomorskie | Lubelskie | Lubuskie |
|---|--|---------|-------------------|------------------------|-----------|----------|
| Wymiar sprawiedliwości | | | | | | |
| 1 | Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w tys. | 1461,2 | 130,0 | 81,0 | 64,1 | 42,2 |
| 2 | Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % | 56,2 | 62,7 | 58,0 | 64,8 | 68,2 |
| Nieletni ^a , wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karnymi: | | | | | | |
| 3 | w tysiącach | 28,3 | 2,9 | 1,5 | 1,5 | 1,0 |
| 4 | na 10 tys. ludności danej grupy wieku | 96,9 | 184,9 | 118,4 | 108,9 | 168,3 |
| Dorośli skazani ^b prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego: | | | | | | |
| 5 | w tysiącach | 513,4 | 47,3 | 25,3 | 34,0 | 20,3 |
| 6 | na 10 tys. ludności danej grupy wieku | 168,0 | 199,9 | 154,4 | 196,6 | 253,1 |
| Rynek pracy. Wynagrodzenia | | | | | | |
| 7 | Pracujący ^c (stan w dniu 31 XII) w tys. | 12413,3 | 875,9 | 640,0 | 725,0 | 282,5 |
| 8 | w tym: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 2140,1 | 74,8 | 118,0 | 278,4 | 27,4 |
| 9 | przemysł | 2919,0 | 235,8 | 161,3 | 108,1 | 76,7 |
| 10 | budownictwo | 591,0 | 45,0 | 28,2 | 23,5 | 11,0 |
| 11 | handel i naprawy ^Δ | 1994,3 | 150,2 | 100,8 | 85,5 | 48,2 |
| 12 | transport, gospodarka magazynowa i łączność | 708,9 | 52,4 | 32,7 | 33,1 | 18,1 |
| 13 | edukacja | 1009,4 | 76,0 | 54,1 | 64,5 | 25,1 |
| 14 | ochrona zdrowia i opieka społeczna | 703,8 | 57,8 | 36,8 | 41,7 | 18,0 |
| 15 | Pracujący ^c (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | 325,2 | 302,7 | 309,5 | 331,8 | 279,9 |
| 16 | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. | 2999,6 | 257,1 | 199,6 | 164,8 | 99,4 |
| W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII): | | | | | | |
| 17 | kobiety | 52,3 | 52,4 | 53,8 | 49,4 | 51,4 |
| 18 | posiadający prawo do zasiłku | 14,2 | 15,7 | 16,5 | 8,2 | 18,4 |
| 19 | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy | 227 | 171 | 282 | 558 | 629 |
| 20 | Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % | 19,0 | 22,4 | 23,6 | 17,8 | 25,6 |
| 21 | Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^d w zł | 2273,44 | 2219,91 | 1987,62 | 2000,18 | 1967,56 |
| 22 | w tym: przemysł | 2292,75 | 2470,79 | 1983,74 | 1979,69 | 1898,19 |
| 23 | budownictwo | 1844,57 | 1822,95 | 1653,08 | 1654,47 | 1602,33 |
| 24 | transport, gospodarka magazynowa i łączność | 2539,88 | 2343,23 | 2104,80 | 2067,56 | 2079,73 |
| Infrastruktura komunalna. Mieszkania | | | | | | |
| Zużycie w gospodarstwach domowych: | | | | | | |
| 25 | wody z wodociągów w hm ³ | 1229,1 | 97,6 | 67,6 | 56,7 | 30,9 |
| 26 | energii elektrycznej w miastach w GW-h | 16460,3 | 1229,8 | 773,7 | 620,3 | 429,0 |
| 27 | gazu z sieci ^e w hm ³ | 3779,1 | 320,4 | 128,3 | 141,3 | 111,7 |
| Zasoby mieszkaniowe ^f (stan w dniu 31 XII): | | | | | | |
| 28 | mieszkania: w tysiącach | 12683,4 | 1004,5 | 666,8 | 696,2 | 330,8 |
| 29 | na 1000 ludności | 332,3 | 347,2 | 322,4 | 318,6 | 327,8 |
| 30 | izby na 1000 ludności | 1224,0 | 1249,9 | 1171,6 | 1184,6 | 1237,6 |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : | | | | | | |
| 31 | na 1000 ludności | 22934 | 22871 | 21084 | 23349 | 22375 |
| 32 | przeciętna 1 mieszkania | 69,0 | 65,9 | 65,4 | 73,3 | 68,3 |
| Mieszkania wyposażone w instalacje ^f — w % ogółu mieszkań (stan w dniu 31 XII): | | | | | | |
| 33 | w miastach: wodociąg | 98,4 | 99,1 | 99,0 | 97,2 | 98,9 |
| 34 | ustęp | 94,2 | 91,7 | 94,6 | 93,9 | 93,9 |
| 35 | łazienka | 91,9 | 88,8 | 90,1 | 92,3 | 91,1 |
| 36 | gaz z sieci | 74,1 | 85,7 | 73,0 | 67,7 | 75,3 |
| 37 | centralne ogrzewanie | 84,0 | 79,6 | 82,2 | 88,5 | 81,3 |
| 38 | na wsi: wodociąg | 88,1 | 93,8 | 92,2 | 79,0 | 93,5 |
| 39 | ustęp | 73,3 | 77,6 | 77,2 | 57,1 | 80,4 |
| 40 | łazienka | 74,7 | 79,8 | 77,6 | 59,4 | 81,7 |
| 41 | gaz z sieci | 17,5 | 8,8 | 1,8 | 9,4 | 6,8 |
| 42 | centralne ogrzewanie | 63,3 | 65,0 | 66,4 | 52,8 | 61,4 |
| Oddane do użytkowania: | | | | | | |
| 43 | mieszkania: w tysiącach | 108,1 | 6,5 | 4,6 | 4,1 | 2,6 |
| 44 | na 1000 ludności | 2,8 | 2,2 | 2,2 | 1,9 | 2,5 |
| 45 | izby na 1000 ludności | 12,6 | 9,7 | 10,1 | 9,5 | 12,6 |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : | | | | | | |
| 46 | na 1000 ludności | 304,3 | 235,4 | 231,2 | 218,7 | 296,9 |
| 47 | przeciętna 1 mieszkania | 107,5 | 104,9 | 103,8 | 115,6 | 116,6 |

a, b W wieku: a — 13—16 lat, b — 17 lat i więcej; w podziale na województwa nie uwzględniono osób skazanych za jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracu budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. e W jednostkach

scope of national defence and public safety; for employed person on private farms in agriculture — estimated data. d Excluding e Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. f Based on balances of net dwelling

| Łódzkie | Małopolskie | Mazowieckie | Opolskie | VOIVODSHIPS | No. |
|---------|-------------|-------------|----------|---|-----|
| | | | | SPECIFICATION | |
| | | | | Justice | |
| 93,0 | 127,0 | 208,6 | 37,2 | Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in thous. | 1 |
| 45,3 | 52,6 | 46,2 | 69,4 | Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in % | 2 |
| | | | | Juveniles ^d with respect to whom educational or correctional measures or penalties were adjudicated and upheld by common courts with respect to punishable acts: | |
| 1,5 | 2,0 | 3,4 | 0,9 | in thousands | 3 |
| 112,0 | 101,7 | 122,8 | 146,2 | per 10 thous. population of given age group | 4 |
| | | | | Adults sentenced ^b by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment: | |
| 31,8 | 29,6 | 67,9 | 16,0 | in thousands | 5 |
| 149,8 | 115,4 | 163,0 | 188,0 | per 10 thous. population of given age group | 6 |
| | | | | Labour market. Wages and salaries | |
| 887,8 | 1011,7 | 2025,0 | 290,8 | Employed persons ^c (as of 31 XII) in thous. | 7 |
| 192,3 | 184,1 | 320,8 | 50,3 | of which: agriculture, hunting and forestry | 8 |
| 226,3 | 215,2 | 347,8 | 72,2 | industry | 9 |
| 35,5 | 56,0 | 101,2 | 15,6 | construction | 10 |
| 134,4 | 161,3 | 361,1 | 42,6 | trade and repair ^Δ | 11 |
| 41,6 | 52,7 | 137,0 | 16,3 | transport, storage and communication | 12 |
| 64,7 | 90,9 | 138,7 | 26,5 | education | 13 |
| 49,5 | 61,8 | 99,2 | 16,9 | health and social work | 14 |
| 343,1 | 310,3 | 393,5 | 276,5 | Employed persons ^c (as of 31 XII) per 1000 population | 15 |
| 218,3 | 193,6 | 352,9 | 74,6 | Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous. | 16 |
| | | | | In % of registered unemployed (as of 31 XII): | |
| 49,4 | 53,0 | 49,4 | 54,9 | women | 17 |
| 14,5 | 13,1 | 12,8 | 13,7 | possessing benefit rights | 18 |
| 176 | 191 | 289 | 414 | Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer | 19 |
| 19,5 | 15,0 | 14,7 | 20,0 | Registered unemployment rate (as of 31 XII) in % | 20 |
| 1993,31 | 2097,97 | 2909,67 | 2068,27 | Average monthly gross wages and salaries ^d in zł | 21 |
| 1975,94 | 2138,40 | 2703,61 | 2147,48 | of which: industry | 22 |
| 1609,64 | 1688,53 | 2404,13 | 1572,15 | construction | 23 |
| 2113,32 | 2271,04 | 2969,81 | 2165,88 | transport, storage and communication | 24 |
| | | | | Municipal infrastructure. Dwellings | |
| | | | | Consumption in households: | |
| 93,0 | 88,8 | 188,8 | 32,3 | water from water-line systems in hm ³ | 25 |
| 1192,7 | 1392,6 | 2869,0 | 392,4 | electricity in urban areas in GW-h | 26 |
| 153,0 | 401,6 | 697,1 | 66,1 | gas from gas-line system ^e in hm ³ | 27 |
| | | | | Dwelling stocks ^f (as of 31 XII): | |
| 944,9 | 1010,9 | 1851,7 | 333,3 | dwellings: in thousands | 28 |
| 365,1 | 310,1 | 359,8 | 316,9 | per 1000 population | 29 |
| 1269,2 | 1174,4 | 1261,3 | 1280,5 | rooms per 1000 population | 30 |
| | | | | usable floor space of dwellings in m ² : | |
| 23665 | 22778 | 24061 | 24248 | per 1000 population | 31 |
| 64,8 | 73,5 | 66,9 | 76,5 | average per dwelling | 32 |
| | | | | Dwellings fitted with installations ^f — in % of total dwellings (as of 31 XII): | |
| 96,1 | 98,2 | 97,7 | 99,2 | urban areas: water-line system | 33 |
| 89,3 | 96,1 | 95,5 | 95,1 | lavatory | 34 |
| 85,8 | 94,8 | 93,4 | 93,1 | bathroom | 35 |
| 61,6 | 79,2 | 77,7 | 77,3 | gas from gas-line system | 36 |
| 79,5 | 84,3 | 89,7 | 83,3 | central heating | 37 |
| 83,4 | 90,8 | 79,5 | 95,6 | rural areas: water-line system | 38 |
| 62,4 | 79,9 | 65,4 | 83,4 | lavatory | 39 |
| 64,1 | 81,5 | 65,9 | 86,0 | bathroom | 40 |
| 3,3 | 47,3 | 14,6 | 2,5 | gas from gas-line system | 41 |
| 56,4 | 66,8 | 61,0 | 72,4 | central heating | 42 |
| | | | | Completed: | |
| 5,5 | 10,8 | 23,8 | 1,2 | dwellings: in thousands | 43 |
| 2,1 | 3,3 | 4,6 | 1,2 | per 1000 population | 44 |
| 10,4 | 14,8 | 18,2 | 5,3 | rooms per 1000 population | 45 |
| | | | | usable floor space of dwellings in m ² : | |
| 261,3 | 347,8 | 447,4 | 138,1 | per 1000 population | 46 |
| 123,5 | 104,7 | 96,4 | 118,1 | average per dwelling | 47 |

przestępstwa popełnione za granicą. c Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez pracujących w jących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. d Bez wynagrodzeń pracowników w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. f Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

according to voivodships. c By actual workplace and kind of activity; excluding budgetary entities conducting activity within the wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. stocks.

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2004 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2004 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE | Podkarpackie | Podlaskie | Pomorskie | Śląskie |
|---|--|--------------|-----------|-----------|---------|
| Wymiar sprawiedliwości | | | | | |
| 1 | Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w tys. | 48,4 | 36,4 | 110,6 | 202,2 |
| 2 | Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % | 71,9 | 66,6 | 55,5 | 49,1 |
| Nieletni ^a , wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karalnymi: | | | | | |
| 3 | w tysiącach | 1,2 | 1,1 | 1,9 | 3,3 |
| 4 | na 10 tys. ludności danej grupy wieku | 87,7 | 143,7 | 146,9 | 126,9 |
| Dorośli skazani ^b prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego: | | | | | |
| 5 | w tysiącach | 26,0 | 18,8 | 29,0 | 58,7 |
| 6 | na 10 tys. ludności danej grupy wieku | 160,3 | 198,1 | 167,4 | 152,7 |
| Rynek pracy. Wynagrodzenia | | | | | |
| 7 | Pracujący ^c (stan w dniu 31 XII) w tys. | 635,6 | 388,7 | 656,2 | 1491,8 |
| 8 | w tym: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 158,8 | 139,5 | 60,4 | 71,2 |
| 9 | przemysł | 154,1 | 61,1 | 162,9 | 479,2 |
| 10 | budownictwo | 25,3 | 12,9 | 33,3 | 85,8 |
| 11 | handel i naprawy ^Δ | 86,8 | 50,3 | 111,9 | 264,1 |
| 12 | transport, gospodarka magazynowa i łączność | 28,2 | 17,1 | 47,2 | 94,8 |
| 13 | edukacja | 56,7 | 31,6 | 60,5 | 121,9 |
| 14 | ochrona zdrowia i opieka społeczna | 36,8 | 21,3 | 37,9 | 92,3 |
| 15 | Pracujący ^c (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | 302,9 | 323,3 | 299,1 | 317,3 |
| 16 | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. | 170,3 | 76,1 | 179,7 | 309,7 |
| W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII): | | | | | |
| 17 | kobiety | 52,1 | 49,8 | 53,8 | 55,4 |
| 18 | posiadający prawo do zasiłku | 11,1 | 11,1 | 16,7 | 11,4 |
| 19 | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy | 433 | 568 | 396 | 94 |
| 20 | Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % | 19,1 | 16,1 | 21,4 | 16,9 |
| 21 | Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^d w zł | 1940,50 | 2005,14 | 2231,05 | 2344,91 |
| 22 | w tym: przemysł | 1960,44 | 1896,12 | 2244,00 | 2765,91 |
| 23 | budownictwo | 1621,94 | 1729,32 | 1791,62 | 1766,10 |
| 24 | transport, gospodarka magazynowa i łączność | 1949,04 | 2093,41 | 2581,07 | 2226,62 |
| Infrastruktura komunalna. Mieszkania | | | | | |
| Zużycie w gospodarstwach domowych: | | | | | |
| 25 | wody z wodociągów w hm ³ | 47,3 | 34,1 | 75,0 | 150,7 |
| 26 | energii elektrycznej w miastach w GW-h | 462,0 | 409,4 | 1122,6 | 2623,9 |
| 27 | gazu z sieci ^e w hm ³ | 251,7 | 39,1 | 199,8 | 463,3 |
| Zasoby mieszkaniowe ^f (stan w dniu 31 XII): | | | | | |
| 28 | mieszkania: w tysiącach | 598,4 | 396,6 | 712,4 | 1667,3 |
| 29 | na 1000 ludności | 285,2 | 329,8 | 324,7 | 354,9 |
| 30 | izby na 1000 ludności | 1121,7 | 1296,6 | 1206,0 | 1276,5 |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : | | | | | |
| 31 | na 1000 ludności | 21908 | 23878 | 21974 | 23385 |
| 32 | przeciętna 1 mieszkania | 76,8 | 72,4 | 67,7 | 65,9 |
| Mieszkania wyposażone w instalacje ^f — w % ogółu mieszkań (stan w dniu 31 XII): | | | | | |
| 33 | w miastach: wodociąg | 97,8 | 97,9 | 99,7 | 99,0 |
| 34 | ustęp | 95,2 | 94,9 | 97,5 | 93,0 |
| 35 | łazienka | 94,5 | 94,0 | 94,1 | 91,2 |
| 36 | gaz z sieci | 88,0 | 44,9 | 77,4 | 71,2 |
| 37 | centralne ogrzewanie | 87,1 | 89,7 | 85,8 | 79,0 |
| 38 | na wsi: wodociąg | 87,6 | 78,9 | 96,0 | 94,3 |
| 39 | ustęp | 74,4 | 59,5 | 85,2 | 84,8 |
| 40 | łazienka | 76,8 | 61,7 | 84,1 | 86,2 |
| 41 | gaz z sieci | 57,3 | 2,7 | 4,7 | 28,0 |
| 42 | centralne ogrzewanie | 59,7 | 48,0 | 68,2 | 77,3 |
| Oddane do użytkowania: | | | | | |
| 43 | mieszkania: w tysiącach | 4,6 | 3,4 | 8,5 | 9,9 |
| 44 | na 1000 ludności | 2,2 | 2,8 | 3,9 | 2,1 |
| 45 | izby na 1000 ludności | 12,1 | 12,3 | 16,0 | 10,4 |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : | | | | | |
| 46 | na 1000 ludności | 275,4 | 297,8 | 390,7 | 258,8 |
| 47 | przeciętna 1 mieszkania | 126,3 | 106,2 | 100,4 | 122,6 |

^a, ^b W wieku: ^a — 13—16 lat, ^b — 17 lat i więcej; w podziale na województwa nie uwzględniono osób skazanych za jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracu budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. ^e W jednostkach

^a, ^b Aged: ^a — 13—16, ^b — 17 and more; not included persons sentenced for crimes committed abroad in the division scope of national defence and public safety; for employed person on private farms in agriculture — estimated data. ^d Excluding ^e Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. ^f Based on balances of net dwelling

| Świętokrzyskie | Warmińsko-mazurskie | Wielkopolskie | Zachodniopomorskie | VOIVODSHIPS | No. |
|----------------|---------------------|---------------|--------------------|--|-----|
| | | | | SPECIFICATION | |
| | | | | Justice | |
| 42,5 | 53,5 | 117,4 | 67,1 | Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in thous. | 1 |
| 67,4 | 66,4 | 62,6 | 50,4 | Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in % Juveniles ^a with respect to whom educational or correctional measures or penalties were adjudicated and upheld by common courts with respect to punishable acts: | 2 |
| 0,8 | 1,4 | 2,6 | 1,2 | in thousands | 3 |
| 99,9 | 150,9 | 128,1 | 122,8 | per 10 thous. population of given age group | 4 |
| | | | | Adults sentenced ^b by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment: | 5 |
| 14,7 | 27,8 | 40,2 | 25,5 | in thousands | 6 |
| 142,8 | 249,0 | 151,1 | 187,4 | per 10 thous. population of given age group | |
| | | | | Labour market. Wages and salaries | |
| 429,5 | 386,6 | 1209,9 | 476,3 | Employed persons ^c (as of 31 XII) in thous. | 7 |
| 144,1 | 67,0 | 209,9 | 43,1 | of which: agriculture, hunting and forestry | 8 |
| 77,9 | 94,4 | 338,6 | 107,4 | industry | 9 |
| 17,6 | 15,9 | 59,9 | 24,3 | construction | 10 |
| 57,5 | 58,2 | 195,6 | 85,8 | trade and repair ^Δ | 11 |
| 20,4 | 21,8 | 60,9 | 34,6 | transport, storage and communication | 12 |
| 31,8 | 36,4 | 88,4 | 41,6 | education | 13 |
| 25,1 | 23,9 | 54,1 | 30,7 | health and social work | 14 |
| 333,3 | 270,6 | 359,5 | 281,0 | Employed persons ^c (as of 31 XII) per 1000 population | 15 |
| 126,3 | 162,4 | 232,3 | 182,7 | Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous. | 16 |
| | | | | In % of registered unemployed (as of 31 XII): | |
| 49,7 | 52,8 | 55,1 | 53,0 | women | 17 |
| 14,6 | 18,5 | 16,5 | 15,8 | possessing benefit rights | 18 |
| 877 | 493 | 186 | 203 | Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer | 19 |
| 22,0 | 29,2 | 15,9 | 27,5 | Registered unemployment rate (as of 31 XII) in % | 20 |
| 1991,63 | 1967,23 | 2095,33 | 2068,66 | Average monthly gross wages and salaries ^d in zł | 21 |
| 2086,79 | 1874,22 | 2093,58 | 2054,47 | of which: industry | 22 |
| 1739,36 | 1628,17 | 1806,35 | 1599,01 | construction | 23 |
| 2017,80 | 2315,82 | 2269,22 | 2376,49 | transport, storage and communication | 24 |
| | | | | Municipal infrastructure. Dwellings | |
| | | | | Consumption in households: | |
| 39,1 | 43,7 | 117,3 | 66,2 | water from water-line systems in hm ³ | 25 |
| 319,4 | 529,5 | 1315,3 | 778,6 | electricity in urban areas in GW·h | 26 |
| 81,6 | 94,6 | 412,2 | 217,3 | gas from gas-line system ^e in hm ³ | 27 |
| | | | | Dwelling stocks ^f (as of 31 XII): | |
| 412,6 | 454,0 | 1032,7 | 570,4 | dwellings: in thousands | 28 |
| 320,2 | 317,7 | 306,9 | 336,6 | per 1000 population | 29 |
| 1160,5 | 1173,5 | 1207,7 | 1240,0 | rooms per 1000 population | 30 |
| | | | | usable floor space of dwellings in m ² : | |
| 22567 | 20554 | 23388 | 22027 | per 1000 population | 31 |
| 70,5 | 64,7 | 76,2 | 65,4 | average per dwelling | 32 |
| | | | | Dwellings fitted with installations ^f — in % of total dwellings (as of 31 XII): | |
| 96,5 | 99,8 | 99,2 | 99,6 | urban areas: water-line system | 33 |
| 92,5 | 97,6 | 95,5 | 95,6 | lavatory | 34 |
| 91,3 | 94,6 | 92,9 | 93,1 | bathroom | 35 |
| 69,5 | 74,1 | 70,0 | 80,8 | gas from gas-line system | 36 |
| 88,7 | 87,8 | 82,8 | 86,9 | central heating | 37 |
| 79,5 | 90,2 | 94,6 | 96,3 | rural areas: water-line system | 38 |
| 59,4 | 74,4 | 81,9 | 83,4 | lavatory | 39 |
| 61,6 | 75,3 | 82,5 | 84,8 | bathroom | 40 |
| 8,1 | 2,5 | 12,6 | 10,3 | gas from gas-line system | 41 |
| 59,4 | 60,2 | 69,1 | 66,8 | central heating | 42 |
| | | | | Completed: | |
| 2,0 | 4,1 | 11,1 | 5,3 | dwellings: in thousands | 43 |
| 1,5 | 2,9 | 3,3 | 3,1 | per 1000 population | 44 |
| 7,9 | 12,4 | 15,3 | 13,0 | rooms per 1000 population | 45 |
| | | | | usable floor space of dwellings in m ² : | |
| 179,5 | 289,4 | 372,0 | 306,8 | per 1000 population | 46 |
| 117,1 | 99,9 | 112,7 | 98,3 | average per dwelling | 47 |

przestępstwa popełnione za granicą. c Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez pracujących w jacych w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. d Bez wynagrodzeń pracowników w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. f Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

according to voivodships. c By actual workplace and kind of activity; excluding budgetary entities conducting activity within the wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. stocks.

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2004 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2004 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA | Polska | Dolnośląskie | Kujawsko-pomorskie | Lubelskie | Lubuskie |
|--|--|---------|--------------|--------------------|-----------|----------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE | | | | | | |
| Edukacja i wychowanie | | | | | | |
| 1 | Uczniowie ^a w szkołach (stan na początku roku szkolnego) w tys.: | | | | | |
| 2 | podstawowych ^b | 2723,7 | 189,4 | 156,4 | 164,4 | 74,1 |
| | gimnazjach | 1648,7 | 116,8 | 93,5 | 100,4 | 44,7 |
| | ponadpodstawowych ^c : | | | | | |
| 3 | średnie: | | | | | |
| 4 | licea ogólnokształcące | 6,8 | 0,7 | 0,5 | 0,2 | 0,3 |
| | zawodowe | 176,1 | 11,5 | 9,1 | 12,4 | 5,4 |
| | ponadgimnazjalnych: | | | | | |
| 5 | zasadnicze szkoły zawodowe | 239,2 | 17,1 | 16,4 | 11,6 | 6,8 |
| 6 | licea ogólnokształcące ^d | 740,9 | 53,4 | 38,9 | 52,0 | 18,1 |
| 7 | licea profilowane | 234,9 | 23,5 | 9,3 | 14,8 | 8,4 |
| 8 | technika ^e | 381,7 | 20,3 | 22,7 | 21,6 | 10,8 |
| 9 | szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe | 22,8 | 1,7 | 1,1 | 1,4 | 0,6 |
| 10 | policealnych | 291,2 | 27,1 | 18,2 | 18,5 | 7,5 |
| | Absolwenci ^{d,f} w szkołach w tys.: | | | | | |
| 11 | podstawowych | 528,7 | 36,2 | 29,8 | 32,6 | 14,2 |
| 12 | gimnazjach | 547,7 | 38,6 | 30,2 | 33,9 | 14,9 |
| | ponadpodstawowych: | | | | | |
| 13 | zasadnicze (zawodowe) | 16,0 | 1,8 | 1,0 | 0,8 | 0,6 |
| | średnie: | | | | | |
| 14 | licea ogólnokształcące | 240,3 | 18,1 | 12,3 | 17,1 | 6,1 |
| 15 | zawodowe | 218,0 | 15,9 | 10,6 | 14,6 | 7,3 |
| 16 | ponadgimnazjalnych — zasadnicze szkoły zawodowe | 24,1 | 1,5 | 2,1 | 1,1 | 0,8 |
| 17 | policealnych | 93,1 | 9,6 | 5,8 | 5,7 | 2,5 |
| | Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^g (stan na | | | | | |
| 18 | początku roku szkolnego): | | | | | |
| 19 | w tysiącach | 831,9 | 58,7 | 41,2 | 43,9 | 23,2 |
| | na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat | 537 | 547 | 478 | 482 | 557 |
| Ochrona zdrowia^h | | | | | | |
| 20 | Łóżka w szpitalach ogólnych ⁱ (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności | 48,0 | 50,7 | 44,0 | 52,5 | 46,2 |
| 21 | Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności | 1755 | 1949 | 1618 | 1849 | 1645 |
| | Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca: | | | | | |
| 22 | lekarskie | 6,0 | 6,0 | 6,5 | 5,9 | 5,5 |
| 23 | stomatologiczne | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,9 | 0,6 |
| 24 | Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat | 20 | 28 | 13 | 14 | 27 |
| Kultura i turystyka | | | | | | |
| 25 | Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol. | 19,8 | 21,0 | 19,7 | 19,5 | 19,7 |
| 26 | Widzowie w kinach na 1000 ludności | 871 | 889 | 635 | 373 | 348 |
| | Abonenci na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII): | | | | | |
| 27 | radiowi | 240 | 265 | 258 | 221 | 263 |
| 28 | telewizyjni | 232 | 255 | 250 | 213 | 256 |
| | Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w tys.: | | | | | |
| 29 | miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) | 584,6 | 47,7 | 25,7 | 21,9 | 20,3 |
| 30 | korzystający z noclegów | 15745,7 | 1679,8 | 627,6 | 546,6 | 529,0 |
| Nauka^k | | | | | | |
| | Nakłady ^l na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące): | | | | | |
| 31 | w milionach złotych | 5155,4 | 289,8 | 120,5 | 168,0 | 23,2 |
| 32 | w relacji do produktu krajowego brutto ^m w % — dane za 2003 r. | 0,56 | 0,40 | 0,25 | 0,41 | 0,18 |
| 33 | Pracownicy naukowo-badawczy zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo ⁿ | 3,6 | 3,8 | 2,4 | 2,6 | 1,8 |
| Rolnictwo^o i leśnictwo | | | | | | |
| 34 | Użytki rolne ^p (stan w czerwcu) w tys. ha | 16327,4 | 1031,8 | 1051,2 | 1487,5 | 511,7 |
| | W % użytków rolnych ^p (stan w czerwcu): | | | | | |
| 35 | grunty orne | 77,7 | 82,6 | 89,2 | 80,5 | 75,3 |
| 36 | gospodarstwa indywidualne | 87,7 | 76,8 | 88,8 | 95,2 | 73,5 |

^a Uczniowie i absolwenci — z wyjątkiem szkół policealnych — bez szkół dla dorosłych. ^b Bez dzieci w wieku 6 lat objętych zasadniczych (zawodowych) uczyli się 64 osoby, z tego w województwach: dolnośląskim — 26 osób, lubelskim — 7 osób, z uzupełniającymi: ^d — liceami ogólnokształcącymi, ^e — technikami. ^f Z roku szkolnego 2003/04. ^g W przedszkolach resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. ⁱ Bez miejsc lokalnych rodzaju działalności. ^j Bez amortyzacji środków trwałych. ^m Bez uwzględnienia zmian metodologicznych podanych pełnego czasu pracy; aktywni zawodowo — na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) w IV kwartale.

^a Pupils and students as well as graduates — excluding post-secondary schools — excluding schools for adults. ^b Excluding (post-primary) basic vocational schools, of which in the voivodships: dolnośląskim — 26 persons, lubelskim — 7 persons, ^{d, e} including: ^d — supplementary general schools, ^e — supplementary technical schools. ^f For the 2003/04 school year. ^g In Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency, as well as in prisons. ⁱ Excluding places (beds and depreciation of fixed assets. ^m Excluding methodological changes presented in the general notes to the chapter "National the Labour Force Survey (LFS) in IV quarter. ^o Data are presented according to the official residence of the land user.

| Lódzkie | Małopolskie | Mazowieckie | Opolskie | VOIVODSHIPS | SPECIFICATION | No. |
|---------|-------------|-------------|----------|---|---------------|-----|
| | | | | Education | | |
| | | | | <i>Pupils and students^a in schools (as of beginning of the school year) in thous.:</i> | | |
| 171,4 | 245,2 | 349,0 | 68,8 | <i>primary^b</i> | | 1 |
| 103,2 | 144,8 | 203,7 | 43,7 | <i>lower secondary</i> | | 2 |
| | | | | <i>upper secondary (post-primary)^c:</i> | | |
| | | | | <i>secondary:</i> | | |
| 0,6 | 0,4 | 1,1 | 0,0 | <i>general</i> | | 3 |
| 10,5 | 14,2 | 18,5 | 4,5 | <i>vocational</i> | | 4 |
| | | | | <i>upper secondary:</i> | | |
| 12,6 | 22,9 | 24,1 | 7,7 | <i>basic vocational</i> | | 5 |
| 50,3 | 64,9 | 109,8 | 16,8 | <i>general^d</i> | | 6 |
| 12,6 | 16,1 | 26,8 | 7,7 | <i>specialized</i> | | 7 |
| 21,8 | 38,1 | 38,7 | 9,3 | <i>technical^e</i> | | 8 |
| 1,3 | 2,4 | 2,8 | 0,6 | <i>art schools leading to professional certification</i> | | 9 |
| 19,9 | 25,2 | 29,9 | 6,5 | <i>post-secondary</i> | | 10 |
| | | | | <i>Graduates^{d,f} in schools in thous.:</i> | | |
| 33,2 | 47,8 | 65,9 | 14,1 | <i>primary</i> | | 11 |
| 33,9 | 48,4 | 68,7 | 14,1 | <i>lower secondary</i> | | 12 |
| | | | | <i>upper secondary (post-primary):</i> | | |
| 0,8 | 0,9 | 1,3 | 0,4 | <i>basic vocational</i> | | 13 |
| | | | | <i>secondary:</i> | | |
| 16,4 | 20,2 | 35,6 | 5,5 | <i>general</i> | | 14 |
| 12,9 | 18,2 | 23,4 | 5,7 | <i>vocational</i> | | 15 |
| 1,1 | 2,2 | 2,2 | 0,8 | <i>upper secondary — basic vocational</i> | | 16 |
| 6,2 | 8,8 | 8,6 | 1,8 | <i>post-secondary</i> | | 17 |
| | | | | <i>Children attending pre-primary education establishments^g (as of beginning of the school year):</i> | | |
| 51,6 | 76,3 | 115,8 | 26,1 | <i>in thousands</i> | | 18 |
| 547 | 527 | 566 | 657 | <i>per 1000 children aged 3—6</i> | | 19 |
| | | | | Health care^h | | |
| 55,0 | 43,4 | 45,7 | 41,0 | <i>Beds in general hospitalsⁱ (as of 31 XII) per 10 thous. population</i> | | 20 |
| 1934 | 1554 | 1759 | 1490 | <i>In-patients in general hospitals per 1000 population</i> | | 21 |
| | | | | <i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i> | | |
| 6,4 | 6,3 | 5,9 | 5,5 | <i>medical</i> | | 22 |
| 0,9 | 0,7 | 0,7 | 0,5 | <i>dental</i> | | 23 |
| 30 | 18 | 24 | 33 | <i>Children in nurseries and nursery wards (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i> | | 24 |
| | | | | Culture and tourism | | |
| 18,7 | 18,6 | 18,7 | 19,8 | <i>Public library loans per borrower in vol.</i> | | 25 |
| 664 | 1060 | 1625 | 539 | <i>Audience in cinemas per 1000 population</i> | | 26 |
| | | | | <i>Subscribers per 1000 population (as of 31 XII):</i> | | |
| 263 | 201 | 237 | 234 | <i>radio</i> | | 27 |
| 253 | 194 | 228 | 228 | <i>television</i> | | 28 |
| | | | | <i>Collective tourist accommodation establishments in thous.:</i> | | |
| 15,7 | 65,3 | 38,2 | 7,9 | <i>number of beds (as of 31 VII)</i> | | 29 |
| 589,8 | 2305,1 | 1991,6 | 190,2 | <i>tourists accommodated</i> | | 30 |
| | | | | Science^k | | |
| | | | | <i>Gross domestic expenditures^l on research and development activity (current prices):</i> | | |
| 299,9 | 645,5 | 2261,7 | 29,4 | <i>in million zlotys</i> | | 31 |
| 0,54 | 0,86 | 1,19 | 0,16 | <i>in ratio to gross domestic product^m in % — data for 2003</i> | | 32 |
| 2,4 | 6,3 | 8,0 | 2,0 | <i>Researchers employed in research and development activity per 1000 economically active personsⁿ</i> | | 33 |
| | | | | Agriculture^o and forestry | | |
| 1105,6 | 750,6 | 2136,4 | 539,2 | <i>Agricultural land^p (as of June) in thous. ha</i> | | 34 |
| | | | | <i>In % of agricultural land^p (as of June):</i> | | |
| 81,2 | 65,0 | 72,3 | 89,5 | <i>arable land</i> | | 35 |
| 98,0 | 96,4 | 97,0 | 69,9 | <i>private farms</i> | | 36 |

edukacja w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach. c W ponadpodstawowych szkołach małopolskim — 13 osób, śląskim — 2 osoby, warmińsko-mazurskim — 5 osób i wielkopolskim — 11 osób. d, e Łącznie i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych. h Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. k Grupowanie metodą jednostek w uwagach ogólnych działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664. n Pracownicy naukowo-badawczy w tzw. ekwiwalentach o Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. p Bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

children aged 6 attending pre-primary sections of primary schools and nursery schools. c 64 persons attended upper secondary małopolskie — 13 persons, śląskie — 2 persons, warmińsko-mazurskie — 5 persons and wielkopolskie — 11 persons. nursery schools and pre-primary sections of primary schools. h Excluding health care of: the Ministry of National Defence, the (incubators) for newborns and day places in hospitals wards. k The grouping by local kind-of-activity unit method. l Excluding accounts”, item 2 on page 664. n Researchers — in full-time equivalent (FTE); economically active persons — on the basis of p Agricultural land excluding non-farm land.

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2004 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2004 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE | Podkarpa- ckie | Podlaskie | Pomorskie | Śląskie |
|--|--|-------------------|-----------|-----------|---------|
| Edukacja i wychowanie | | | | | |
| 1 | Uczniowie ^a w szkołach (stan na początku roku szkolnego) w tys.: | | | | |
| 2 | podstawowych | 167,1 | 90,2 | 164,1 | 302,6 |
| | gimnazjach | 102,4 | 55,8 | 98,9 | 189,2 |
| | ponadpodstawowych ^b : | | | | |
| 3 | średnie: | | | | |
| 4 | licea ogólnokształcące | 0,1 | 0,1 | 0,4 | 0,9 |
| | zawodowe | 13,8 | 5,6 | 9,8 | 22,4 |
| | ponadgimnazjalnych: | | | | |
| 5 | zasadnicze szkoły zawodowe | 14,2 | 5,9 | 16,4 | 27,3 |
| 6 | licea ogólnokształcące ^c | 43,8 | 25,4 | 40,5 | 82,1 |
| 7 | licea profilowane | 13,9 | 8,8 | 15,3 | 28,5 |
| 8 | technika ^d | 28,9 | 14,3 | 19,5 | 49,6 |
| 9 | szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe | 2,0 | 0,8 | 1,0 | 3,6 |
| 10 | policealnych | 13,3 | 10,7 | 16,9 | 41,1 |
| | Absolwenci ^f w szkołach w tys.: | | | | |
| 11 | podstawowych | 33,4 | 18,1 | 31,7 | 59,9 |
| 12 | gimnazjach | 34,5 | 19,0 | 32,3 | 63,0 |
| | ponadpodstawowych: | | | | |
| 13 | zasadnicze (zawodowe) | 0,7 | 0,1 | 1,2 | 2,4 |
| | średnie: | | | | |
| 14 | licea ogólnokształcące | 13,3 | 8,7 | 13,5 | 26,4 |
| 15 | zawodowe | 17,2 | 7,7 | 11,6 | 28,1 |
| 16 | ponadgimnazjalnych — zasadnicze szkoły zawodowe | 1,2 | 0,4 | 2,0 | 2,7 |
| 17 | policealnych | 3,6 | 2,9 | 5,5 | 14,1 |
| | Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^g (stan na początku roku szkolnego): | | | | |
| 18 | w tysiącach | 45,4 | 23,5 | 48,2 | 106,4 |
| 19 | na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat | 477 | 471 | 497 | 619 |
| Ochrona zdrowia^h | | | | | |
| 20 | Łóżka w szpitalach ogólnych ⁱ (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności | 42,1 | 51,9 | 39,2 | 58,1 |
| 21 | Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności | 1713 | 1864 | 1506 | 1808 |
| | Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca: | | | | |
| 22 | lekarskie | 5,3 | 6,4 | 6,0 | 6,6 |
| 23 | stomatologiczne | 0,7 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| 24 | Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat | 17 | 17 | 17 | 17 |
| Kultura i turystyka | | | | | |
| 25 | Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol. | 19,4 | 19,1 | 20,5 | 21,0 |
| 26 | Widzowie w kinach na 1000 ludności | 485 | 461 | 1388 | 741 |
| | Abonenci na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII): | | | | |
| 27 | radiowi | 155 | 219 | 237 | 263 |
| 28 | telewizyjni | 149 | 213 | 231 | 256 |
| | Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w tys.: | | | | |
| 29 | miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) | 17,2 | 12,6 | 87,3 | 35,4 |
| 30 | korzystający z noclegów | 478,2 | 376,2 | 1309,3 | 1338,9 |
| Nauka^k | | | | | |
| | Nakłady ^l na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące): | | | | |
| 31 | w milionach złotych | 104,0 | 51,5 | 247,6 | 402,8 |
| 32 | w relacji do produktu krajowego brutto ^m w % — dane za 2003 r. | 0,36 | 0,20 | 0,43 | 0,33 |
| 33 | Pracownicy naukowo-badawczy zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo ⁿ | 1,1 | 1,8 | 4,2 | 2,7 |
| Rolnictwo^o i leśnictwo | | | | | |
| 34 | Użytki rolne ^p (stan w czerwcu) w tys. ha | 760,2 | 1113,0 | 810,4 | 501,3 |
| | W % użytków rolnych ^p (stan w czerwcu): | | | | |
| 35 | grunty orne | 70,7 | 64,6 | 80,8 | 76,7 |
| 36 | gospodarstwa indywidualne | 92,1 | 97,3 | 80,0 | 90,0 |

^a Uczniowie i absolwenci — z wyjątkiem szkół policealnych — bez szkół dla dorosłych. ^b Bez dzieci w wieku 6 lat objętych zasadniczych (zawodowych) uczyły się 64 osoby, z tego w województwach: dolnośląskim — 26 osób, lubelskim — 7 osób, z uzupełniającymi: ^d — liceami ogólnokształcącymi, ^e — technikami. ^f Z roku szkolnego 2003/04. ^g W przedszkolach resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. ⁱ Bez miejsc lokalnych rodzaju działalności. ^j Bez amortyzacji środków trwałych. ^m Bez uwzględnienia zmian metodologicznych podanych pełnego czasu pracy; aktywni zawodowo — na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) w IV kwartale.

^a Pupils and students as well as graduates — excluding post-secondary schools — excluding schools for adults. ^b Excluding (post-primary) basic vocational schools, of which in the voivodships: dolnośląskie — 26 persons, lubelskie — 7 persons, ^{d, e} Including: ^d — supplementary general schools, ^e — supplementary technical schools. ^f For the 2003/04 school year. ^g In Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency, as well as in prisons. ⁱ Excluding places (beds and depreciation of fixed assets. ^m Excluding methodological changes presented in the general notes to the chapter "National the Labour Force Survey (LFS) in IV quarter. ^o Data are presented according to the official residence of the land user.

| Świętokrzyskie | Warmińsko-mazurskie | Wielkopolskie | Zachodniopomorskie | VOIVODSHIPS | SPECIFICATION | No. |
|----------------|---------------------|---------------|--------------------|-------------|---|-----|
| | | | | | Education | |
| | | | | | <i>Pupils and students^a in schools (as of beginning of the school year) in thous.:</i> | |
| 93,6 | 113,0 | 252,0 | 122,4 | | <i>primary^b</i> | 1 |
| 56,9 | 68,5 | 153,7 | 72,5 | | <i>lower secondary</i> | 2 |
| | | | | | <i>upper secondary (post-primary)^c:</i> | |
| | | | | | <i>secondary:</i> | |
| 0,1 | 0,2 | 0,7 | 0,5 | | <i>general</i> | 3 |
| 8,0 | 7,8 | 16,3 | 6,4 | | <i>vocational</i> | 4 |
| | | | | | <i>upper secondary:</i> | |
| 7,0 | 10,4 | 28,7 | 10,1 | | <i>basic vocational</i> | 5 |
| 26,1 | 27,4 | 60,5 | 30,9 | | <i>general^d</i> | 6 |
| 7,7 | 10,7 | 20,7 | 10,1 | | <i>specialized</i> | 7 |
| 15,8 | 16,0 | 38,2 | 16,3 | | <i>technical^e</i> | 8 |
| 0,5 | 0,5 | 1,5 | 1,1 | | <i>art schools leading to professional certification</i> | 9 |
| 5,0 | 11,0 | 27,0 | 13,3 | | <i>post-secondary</i> | 10 |
| | | | | | <i>Graduates^{af} in schools in thous.:</i> | |
| 18,4 | 21,7 | 48,8 | 22,9 | | <i>primary</i> | 11 |
| 19,2 | 22,5 | 50,9 | 23,6 | | <i>lower secondary</i> | 12 |
| | | | | | <i>upper secondary (post-primary):</i> | |
| 0,2 | 0,8 | 2,0 | 0,9 | | <i>basic vocational</i> | 13 |
| | | | | | <i>secondary:</i> | |
| 8,0 | 8,8 | 19,3 | 10,8 | | <i>general</i> | 14 |
| 8,8 | 8,8 | 18,7 | 8,5 | | <i>vocational</i> | 15 |
| 0,4 | 1,0 | 3,7 | 1,0 | | <i>upper secondary — basic vocational</i> | 16 |
| 1,7 | 3,4 | 9,3 | 3,7 | | <i>post-secondary</i> | 17 |
| | | | | | <i>Children attending pre-primary education establishments^g (as of beginning of the school year):</i> | |
| 23,4 | 29,0 | 85,0 | 34,2 | | <i>in thousands</i> | 18 |
| 462 | 465 | 590 | 500 | | <i>per 1000 children aged 3—6</i> | 19 |
| | | | | | Health care^h | |
| 45,8 | 43,3 | 47,5 | 48,0 | | <i>Beds in general hospitalsⁱ (as of 31 XII) per 10 thous. population</i> | 20 |
| 1815 | 1856 | 1752 | 1831 | | <i>In-patients in general hospitals per 10 thous. population</i> | 21 |
| | | | | | <i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i> | |
| 5,8 | 5,6 | 5,6 | 5,7 | | <i>medical</i> | 22 |
| 0,7 | 0,9 | 0,3 | 0,8 | | <i>dental</i> | 23 |
| 7 | 15 | 15 | 28 | | <i>Children in nurseries and nursery wards (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i> | 24 |
| | | | | | Culture and tourism | |
| 18,5 | 18,6 | 21,3 | 20,0 | | <i>Public library loans per borrower in vol.</i> | 25 |
| 500 | 400 | 940 | 949 | | <i>Audience in cinemas per 1000 population</i> | 26 |
| | | | | | <i>Subscribers per 1000 population (as of 31 XII):</i> | |
| 225 | 237 | 262 | 267 | | <i>radio</i> | 27 |
| 217 | 232 | 254 | 260 | | <i>television</i> | 28 |
| | | | | | <i>Collective tourist accommodation establishments in thous.:</i> | |
| 8,3 | 34,8 | 38,1 | 108,3 | | <i>number of beds (as of 31 VII)</i> | 29 |
| 302,7 | 762,7 | 1214,6 | 1503,4 | | <i>tourists accommodated</i> | 30 |
| | | | | | Science^k | |
| | | | | | <i>Gross domestic expenditures^l on research and development activity (current prices):</i> | |
| 18,4 | 56,3 | 372,6 | 64,2 | | <i>in million zlotys</i> | 31 |
| 0,06 | 0,23 | 0,48 | 0,17 | | <i>in ratio to gross domestic product^m in % — data for 2003</i> | 32 |
| 1,0 | 1,7 | 2,8 | 2,4 | | <i>Researchers employed in research and development activity per 1000 economically active personsⁿ</i> | 33 |
| | | | | | Agriculture^o and forestry | |
| 633,5 | 1034,7 | 1805,4 | 1054,9 | | <i>Agricultural land^p (as of June) in thous. ha</i> | 34 |
| | | | | | <i>In % of agricultural land^p (as of June):</i> | |
| 75,6 | 71,2 | 85,1 | 80,6 | | <i>arable land</i> | 35 |
| 98,2 | 80,3 | 83,6 | 66,3 | | <i>private farms</i> | 36 |

edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach. c W ponadpodstawowych szkołach małopolskim — 13 osób, śląskim — 2 osoby, warmińsko-mazurskim — 5 osób i wielkopolskim — 11 osób. d, e Łącznie i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych. h Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. k Grupowanie metodą jednostek w uwagach ogólnych działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664. n Pracownicy naukowo-badawczy w tzw. ekwiwalentach o Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. p Bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

children aged 6 attending pre-primary sections of primary schools and nursery schools. c 64 persons attended upper secondary małopolskie — 13 persons, śląskie — 2 persons, warmińsko-mazurskie — 5 persons and wielkopolskie — 11 persons. nursery schools and pre-primary sections of primary schools. h Excluding health care of: the Ministry of National Defence, the incubators) for newborns and day places in hospitals wards. k The grouping by local kind-of-activity unit method. l Excluding accounts”, item 2 on page 664. n Researches — in full-time equivalent (FTE); economically active persons — on the basis of p Agricultural land excluding non-farm land.

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2004 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2004 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska | Dolnoślą- skie | Kujawsko- pomor- skie | Lubelskie | Lubuskie |
|-----|--|---------|-------------------|-----------------------------|-----------|----------|
| | Rolnictwo^a i leśnictwo (cd.) | | | | | |
| 1 | Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha | 11285,4 | 720,3 | 910,3 | 1119,2 | 296,0 |
| | w tym w %: | | | | | |
| 2 | zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych) | 57,2 | 60,8 | 55,4 | 59,2 | 63,1 |
| 3 | ziemiaki | 6,3 | 4,8 | 3,7 | 5,7 | 4,4 |
| 4 | buraki cukrowe | 2,6 | 3,9 | 5,4 | 3,7 | 1,1 |
| 5 | w tym gospodarstwa indywidualne w tys. ha | 10051,4 | 562,2 | 810,4 | 1086,6 | 245,4 |
| | w tym w %: | | | | | |
| 6 | zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych) | 57,6 | 64,7 | 56,6 | 59,3 | 65,1 |
| 7 | ziemiaki | 7,0 | 5,7 | 3,9 | 5,9 | 5,3 |
| 8 | buraki cukrowe | 2,4 | 3,3 | 5,5 | 3,6 | 1,0 |
| | Zbiory w tys. t: | | | | | |
| 9 | ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) | 22897,7 | 1958,8 | 1946,0 | 2081,0 | 679,0 |
| 10 | w tym gospodarstwa indywidualne | 19297,8 | 1508,3 | 1668,8 | 1990,8 | 567,2 |
| 11 | ziemiaki | 13998,7 | 759,9 | 744,9 | 1237,2 | 262,8 |
| 12 | w tym gospodarstwa indywidualne | 13523,8 | 671,0 | 688,9 | 1236,6 | 261,3 |
| 13 | buraki cukrowe | 12730,4 | 1205,0 | 2312,3 | 1871,8 | 131,5 |
| 14 | w tym gospodarstwa indywidualne | 10414,1 | 773,1 | 2082,2 | 1780,7 | 100,6 |
| | Plony z 1 ha w dt: | | | | | |
| 15 | ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) | 35,5 | 44,7 | 38,6 | 31,4 | 36,4 |
| 16 | w tym gospodarstwa indywidualne | 33,3 | 41,5 | 36,4 | 30,9 | 35,5 |
| 17 | ziemiaki | 196 | 221 | 223 | 193 | 202 |
| 18 | w tym gospodarstwa indywidualne | 193 | 208 | 217 | 193 | 202 |
| 19 | buraki cukrowe | 428 | 425 | 469 | 455 | 399 |
| 20 | w tym gospodarstwa indywidualne | 427 | 410 | 471 | 455 | 394 |
| | Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych w szt: | | | | | |
| 21 | bydło (stan w czerwcu) | 32,8 | 12,1 | 38,9 | 26,5 | 12,7 |
| 22 | w tym gospodarstwa indywidualne | 35,3 | 12,5 | 40,0 | 27,4 | 13,4 |
| 23 | w tym krowy | 17,1 | 5,4 | 15,3 | 15,7 | 5,6 |
| 24 | w tym gospodarstwa indywidualne | 18,5 | 5,5 | 15,6 | 16,3 | 5,8 |
| 25 | trzoda chlewna (stan w końcu lipca) | 104,0 | 42,9 | 197,0 | 75,2 | 49,5 |
| 26 | w tym gospodarstwa indywidualne | 107,6 | 45,9 | 207,0 | 77,3 | 56,0 |
| | Produkcja: | | | | | |
| | żywcza rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej ciepłej ^b : | | | | | |
| 27 | w tysiącach ton | 3461,7 | 123,5 | 321,2 | 209,6 | 85,8 |
| 28 | na 1 ha użytków rolnych w kg | 212,0 | 119,7 | 305,6 | 140,9 | 167,7 |
| | mleka krowiego: | | | | | |
| 29 | w milionach litrów | 11477,6 | 232,4 | 674,4 | 931,9 | 130,8 |
| 30 | na 1 ha użytków rolnych w l | 703 | 225 | 642 | 626 | 256 |
| | Przeciętne ceny skupu w zł: | | | | | |
| | ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt: | | | | | |
| 31 | pszenicy | 47,19 | 46,30 | 48,39 | 50,02 | 44,95 |
| 32 | żyta | 35,17 | 32,28 | 36,51 | 36,47 | 33,63 |
| 33 | ziemiaki jadalne (bez wczesnych) — za 1 dt | 33,09 | 30,73 | 42,61 | 18,32 | 30,97 |
| 34 | buraki cukrowe — za 1 dt | 18,70 | 18,55 | 18,62 | 19,40 | 19,07 |
| 35 | żywiec rzeźny — za 1 kg: bydło (bez cieląt) | 3,39 | 3,28 | 3,36 | 3,42 | 3,22 |
| 36 | trzoda chlewna | 4,18 | 4,31 | 4,21 | 4,04 | 4,16 |
| 37 | mleko krowie — za 1 l | 0,87 | 0,87 | 0,86 | 0,80 | 0,89 |
| | Skup produktów rolnych: | | | | | |
| | ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszanekami zbożowymi): | | | | | |
| 38 | w tysiącach ton | 6058,4 | 955,9 | 582,1 | 491,9 | 183,8 |
| 39 | na 1 ha użytków rolnych w kg | 371 | 926 | 554 | 331 | 359 |
| 40 | ziemiaki: w tonach | 1310871 | 139838 | 178239 | 30451 | 11202 |
| 41 | na 1 ha użytków rolnych w kg | 80 | 136 | 170 | 20 | 22 |
| 42 | buraki cukrowe: w tysiącach ton | 12362,1 | 1187,8 | 2134,0 | 1832,3 | 129,3 |
| 43 | na 1 ha użytków rolnych w kg | 757 | 1151 | 2030 | 1232 | 253 |
| | żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) w wadze poubojowej ciepłej ^c : | | | | | |
| 44 | w tysiącach ton | 2586,2 | 78,0 | 241,8 | 145,4 | 72,2 |
| 45 | na 1 ha użytków rolnych w kg | 158 | 76 | 230 | 98 | 141 |
| 46 | mleko krowie: w milionach litrów | 7769,3 | 164,9 | 548,9 | 584,0 | 87,3 |
| 47 | na 1 ha użytków rolnych w l | 476 | 160 | 522 | 393 | 171 |
| | Zużycie nawozów^d w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych w kg: | | | | | |
| 48 | mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) | 99,3 | 93,8 | 132,5 | 99,5 | 111,9 |
| 49 | w tym gospodarstwa indywidualne | 91,9 | 69,7 | 123,2 | 98,7 | 125,7 |
| 50 | wapniowych | 93,5 | 170,4 | 78,9 | 69,8 | 41,2 |
| 51 | w tym gospodarstwa indywidualne | 85,1 | 160,5 | 70,5 | 72,1 | 30,7 |

^a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa; do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe. ^d W roku gospodarczym 2003/04.

^b Data are presented according to the official residence of the land user; calculations are based on agricultural land horseflesh and poultry. ^d In the 2003/04 farming year.

| Lódzkie | Małopolskie | Mazowieckie | Opolskie | VOIVODSHIPS | SPECIFICATION | No. |
|---------|-------------|-------------|----------|---|---------------|-----|
| | | | | Agriculture^a and forestry (cont.) | | |
| 828,2 | 428,6 | 1358,9 | 460,5 | Sown area (as of June) in thous. ha | | 1 |
| | | | | of which in %: | | |
| 55,8 | 48,1 | 55,6 | 56,3 | basic cereals (excluding cereal mixed) | | 2 |
| 8,7 | 13,5 | 7,2 | 3,6 | potatoes | | 3 |
| 1,2 | 0,5 | 1,9 | 4,8 | sugar beets | | 4 |
| 812,0 | 416,2 | 1331,7 | 322,8 | of which private farms in thous. ha | | 5 |
| | | | | of which in %: | | |
| 55,9 | 48,0 | 55,6 | 59,0 | basic cereals (excluding cereal mixed) | | 6 |
| 8,9 | 13,9 | 7,3 | 4,7 | potatoes | | 7 |
| 1,2 | 0,4 | 1,9 | 4,3 | sugar beets | | 8 |
| | | | | Crop production in thous. t: | | |
| 1411,5 | 664,0 | 2128,6 | 1304,7 | basic cereal grains (excluding cereal mixed) | | 9 |
| 1369,4 | 631,7 | 2062,1 | 866,7 | of which private farms | | 10 |
| 1392,0 | 983,2 | 1844,6 | 352,7 | potatoes | | 11 |
| 1380,1 | 982,3 | 1831,7 | 307,5 | of which private farms | | 12 |
| 437,4 | 86,0 | 972,5 | 936,0 | sugar beets | | 13 |
| 417,2 | 67,0 | 939,6 | 592,6 | of which private farms | | 14 |
| | | | | Yields per 1 ha in dt: | | |
| 30,5 | 32,2 | 28,2 | 50,4 | basic cereal grains (excluding cereal mixed) | | 15 |
| 30,2 | 31,6 | 27,8 | 45,5 | of which private farms | | 16 |
| 192 | 170 | 188 | 212 | potatoes | | 17 |
| 192 | 170 | 188 | 204 | of which private farms | | 18 |
| 425 | 438 | 373 | 427 | sugar beets | | 19 |
| 426 | 423 | 372 | 428 | of which private farms | | 20 |
| | | | | Livestock per 100 ha of agricultural land in heads: | | |
| 38,3 | 36,1 | 44,5 | 21,7 | cattle (as of June) | | 21 |
| 38,7 | 36,7 | 45,6 | 22,6 | of which private farms | | 22 |
| 21,3 | 22,7 | 26,5 | 9,5 | of which cows | | 23 |
| 21,6 | 23,2 | 27,2 | 9,6 | of which private farms | | 24 |
| 134,6 | 65,2 | 85,4 | 133,1 | pigs (as of the end of July) | | 25 |
| 134,7 | 66,0 | 87,0 | 171,8 | of which private farms | | 26 |
| | | | | Production: | | |
| | | | | of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) in post-slaughter warm weight ^b : | | |
| 341,9 | 123,8 | 405,9 | 96,2 | in thousand tonnes | | 27 |
| 309,2 | 165,0 | 190,0 | 178,3 | per 1 ha of agricultural land in kg | | 28 |
| | | | | of cows' milk: | | |
| 1012,4 | 614,9 | 2043,7 | 283,6 | in million litres | | 29 |
| 916 | 819 | 957 | 526 | per 1 ha of agricultural land in l | | 30 |
| | | | | Average procurement prices in zł: | | |
| | | | | cereal grain consumer and for feeds — per dt: | | |
| 53,03 | 49,72 | 51,32 | 45,91 | wheat | | 31 |
| 40,67 | 43,18 | 36,59 | 34,70 | rye | | 32 |
| 26,99 | 31,61 | 33,50 | 35,45 | edible potatoes (excluding early kinds) — per dt | | 33 |
| 19,31 | 18,05 | 19,19 | 17,26 | sugar beets — per dt | | 34 |
| 3,32 | 3,26 | 3,48 | 3,23 | animals for slaughter — per kg: cattle (excluding calves) | | 35 |
| 4,13 | 4,18 | 4,24 | 4,00 | pigs | | 36 |
| 0,84 | 0,73 | 0,85 | 0,90 | cows' milk — per l | | 37 |
| | | | | Procurement of agricultural products: | | |
| | | | | basic cereal grains (including cereal mixed): | | |
| 244,4 | 31,1 | 315,4 | 450,2 | in thousand tonnes | | 38 |
| 221 | 41 | 148 | 835 | per 1 ha of agricultural land in kg | | 39 |
| 61748 | 10709 | 91179 | 21840 | potatoes: in tonnes | | 40 |
| 56 | 14 | 43 | 41 | per 1 ha of agricultural land in kg | | 41 |
| 428,1 | 84,5 | 951,7 | 922,9 | sugar beets: in thousand tonnes | | 42 |
| 387 | 113 | 445 | 1711 | per 1 ha of agricultural land in kg | | 43 |
| | | | | animals for slaughter in terms of meat (including fats) in post-slaughter warm weight ^c : | | |
| 261,7 | 86,8 | 305,8 | 60,9 | in thousand tonnes | | 44 |
| 237 | 116 | 143 | 113 | per 1 ha of agricultural land in kg | | 45 |
| 698,4 | 161,8 | 1515,6 | 198,5 | cows' milk: in million litres | | 46 |
| 632 | 216 | 709 | 368 | per 1 ha of agricultural land in l | | 47 |
| | | | | Consumption of fertilizers ^d in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land in kg: | | |
| 111,1 | 83,2 | 78,0 | 150,1 | mineral or chemical (including mixed fertilizers) | | 48 |
| 109,9 | 81,8 | 77,2 | 116,1 | of which private farms | | 49 |
| 128,8 | 72,0 | 54,7 | 218,0 | lime | | 50 |
| 127,5 | 71,3 | 54,5 | 205,1 | of which private farms | | 51 |

gospodarstw rolnych. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. c Wołowe, cielęce, excluding non-farm land. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. c Beef, veal, pork, mutton,

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2004 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2004 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE | Podkarpa- ckie | Podlaskie | Pomorskie | Śląskie |
|-----|---|-------------------|-----------|-----------|---------|
| | Rolnictwo^a i leśnictwo (cd.) | | | | |
| 1 | Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha | 423,2 | 677,0 | 569,2 | 299,5 |
| | w tym w %: | | | | |
| 2 | zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych) | 54,1 | 45,1 | 62,7 | 57,7 |
| 3 | ziemiaki | 14,2 | 6,0 | 6,0 | 8,3 |
| 4 | buraki cukrowe | 1,7 | 1,0 | 2,4 | 1,0 |
| 5 | w tym gospodarstwa indywidualne w tys. ha | 410,6 | 665,9 | 464,7 | 272,4 |
| | w tym w %: | | | | |
| 6 | zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych) | 54,0 | 44,8 | 63,7 | 58,1 |
| 7 | ziemiaki | 14,7 | 6,1 | 6,6 | 9,1 |
| 8 | buraki cukrowe | 1,6 | 0,9 | 2,5 | 0,9 |
| | Zbiory w tys. t: | | | | |
| 9 | ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) | 719,5 | 828,4 | 1309,9 | 625,2 |
| 10 | w tym gospodarstwa indywidualne | 690,2 | 798,5 | 977,7 | 546,3 |
| 11 | ziemiaki | 1091,3 | 751,5 | 740,8 | 489,0 |
| 12 | w tym gospodarstwa indywidualne | 1090,8 | 750,2 | 613,7 | 488,6 |
| 13 | buraki cukrowe | 292,5 | 245,7 | 584,3 | 115,8 |
| 14 | w tym gospodarstwa indywidualne | 272,6 | 226,7 | 486,5 | 86,2 |
| | Plony z 1 ha w dt: | | | | |
| 15 | ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) | 31,4 | 27,2 | 36,7 | 36,2 |
| 16 | w tym gospodarstwa indywidualne | 31,1 | 26,8 | 33,0 | 34,5 |
| 17 | ziemiaki | 181 | 186 | 218 | 196 |
| 18 | w tym gospodarstwa indywidualne | 181 | 186 | 200 | 196 |
| 19 | buraki cukrowe | 414 | 365 | 423 | 372 |
| 20 | w tym gospodarstwa indywidualne | 413 | 364 | 422 | 366 |
| | Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych w szt: | | | | |
| 21 | bydło (stan w czerwcu) | 23,3 | 61,4 | 22,1 | 29,0 |
| 22 | w tym gospodarstwa indywidualne | 24,7 | 63,0 | 24,9 | 30,5 |
| 23 | w tym krowy | 17,0 | 33,9 | 9,7 | 14,1 |
| 24 | w tym gospodarstwa indywidualne | 18,3 | 34,7 | 10,8 | 14,8 |
| 25 | trzoda chlewna (stan w końcu lipca) | 44,1 | 75,3 | 129,3 | 79,9 |
| 26 | w tym gospodarstwa indywidualne | 46,6 | 75,2 | 122,0 | 77,7 |
| | Produkcja: | | | | |
| | żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej ciepłej ^b : | | | | |
| 27 | w tysiącach ton | 93,1 | 187,2 | 99,1 | 108,5 |
| 28 | na 1 ha użytków rolnych w kg | 122,4 | 168,1 | 122,3 | 216,5 |
| | mleka krowiego: | | | | |
| 29 | w milionach litrów | 459,7 | 1618,2 | 349,8 | 307,0 |
| 30 | na 1 ha użytków rolnych w l | 605 | 1454 | 432 | 613 |
| | Przeciętne ceny skupu w zł: | | | | |
| | ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt: | | | | |
| 31 | pszenicy | 46,26 | 45,70 | 45,02 | 50,41 |
| 32 | żyta | 34,84 | 34,99 | 32,46 | 40,96 |
| 33 | ziemiaki jadalne (bez wczesnych) — za 1 dt | 31,39 | 51,88 | 23,44 | 35,83 |
| 34 | buraki cukrowe — za 1 dt | 17,05 | 18,47 | 17,67 | 18,05 |
| 35 | żywiec rzeźny — za 1 kg: bydło (bez cieląt) | 3,42 | 3,38 | 3,26 | 3,43 |
| 36 | trzcina | 4,08 | 4,10 | 4,26 | 4,08 |
| 37 | mleko krowie — za 1 l | 0,71 | 0,99 | 0,85 | 0,81 |
| | Skup produktów rolnych: | | | | |
| | ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszkami zbożowymi): | | | | |
| 38 | w tysiącach ton | 90,0 | 114,3 | 540,9 | 91,8 |
| 39 | na 1 ha użytków rolnych w kg | 118 | 103 | 667 | 183 |
| 40 | ziemiaki: w tonach | 16004 | 161066 | 167188 | 2249 |
| 41 | na 1 ha użytków rolnych w kg | 21 | 145 | 206 | 4 |
| 42 | buraki cukrowe: w tysiącach ton | 286,4 | 240,6 | 573,5 | 108,9 |
| 43 | na 1 ha użytków rolnych w kg | 377 | 216 | 708 | 217 |
| | żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) w wadze poubojowej ciepłej ^b : | | | | |
| 44 | w tysiącach ton | 64,4 | 123,0 | 70,3 | 80,3 |
| 45 | na 1 ha użytków rolnych w kg | 85 | 110 | 87 | 160 |
| 46 | mleko krowie: w milionach litrów | 126,7 | 1507,1 | 197,1 | 175,6 |
| 47 | na 1 ha użytków rolnych w l | 167 | 1354 | 243 | 350 |
| | Zużycie nawozów^d w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych w kg: | | | | |
| 48 | mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) | 65,3 | 86,2 | 122,9 | 96,0 |
| 49 | w tym gospodarstwa indywidualne | 67,3 | 85,9 | 111,2 | 91,0 |
| 50 | wapniowych | 74,2 | 59,7 | 90,7 | 100,2 |
| 51 | w tym gospodarstwa indywidualne | 78,6 | 60,0 | 65,6 | 95,0 |

^a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa; do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe. ^d W roku gospodarczym 2003/04.

^a Data are presented according to the official residence of the land user; calculations are based on agricultural land horseflesh and poultry. ^d In the 2003/04 farming year.

| Świętokrzyskie | Warmińsko-mazurskie | Wielkopolskie | Zachodniopomorskie | VOIVODSHIPS | SPECIFICATION | No. |
|----------------|---------------------|---------------|--------------------|---|---------------|-----|
| | | | | Agriculture^a and forestry (cont.) | | |
| 393,4 | 636,4 | 1493,0 | 671,7 | Sown area (as of June) in thous. ha | | 1 |
| | | | | of which in %: | | |
| 59,5 | 57,0 | 58,0 | 67,3 | basic cereals (excluding cereal mixed) | | 2 |
| 11,3 | 3,3 | 4,8 | 4,0 | potatoes | | 3 |
| 2,6 | 0,8 | 3,6 | 2,1 | sugar beets | | 4 |
| 389,1 | 545,2 | 1248,8 | 467,4 | of which private farms in thous. ha | | 5 |
| | | | | of which in %: | | |
| 59,5 | 56,2 | 59,2 | 70,2 | basic cereals (excluding cereal mixed) | | 6 |
| 11,4 | 3,8 | 5,7 | 5,1 | potatoes | | 7 |
| 2,6 | 0,7 | 3,2 | 1,6 | sugar beets | | 8 |
| | | | | Crop production in thous. t: | | |
| 658,3 | 1275,1 | 3467,9 | 1839,8 | basic cereal grains (excluding cereal mixed) | | 9 |
| 648,4 | 1000,5 | 2802,8 | 1168,4 | of which private farms | | 10 |
| 774,7 | 410,2 | 1552,6 | 611,3 | potatoes | | 11 |
| 774,2 | 400,8 | 1520,0 | 526,1 | of which private farms | | 12 |
| 451,6 | 200,2 | 2316,4 | 571,4 | sugar beets | | 13 |
| 448,2 | 137,9 | 1710,7 | 292,3 | of which private farms | | 14 |
| | | | | Yields per 1 ha in dt: | | |
| 28,1 | 35,2 | 40,1 | 40,7 | basic cereal grains (excluding cereal mixed) | | 15 |
| 28,0 | 32,6 | 37,9 | 35,6 | of which private farms | | 16 |
| 175 | 197 | 215 | 230 | potatoes | | 17 |
| 175 | 196 | 214 | 219 | of which private farms | | 18 |
| 440 | 378 | 426 | 399 | sugar beets | | 19 |
| 440 | 357 | 426 | 382 | of which private farms | | 20 |
| | | | | Livestock per 100 ha of agricultural land in heads: | | |
| 31,3 | 38,0 | 40,0 | 9,6 | cattle (as of June) | | 21 |
| 31,7 | 44,9 | 41,2 | 11,0 | of which private farms | | 22 |
| 16,7 | 17,7 | 16,9 | 4,2 | of which cows | | 23 |
| 16,9 | 20,8 | 17,3 | 4,7 | of which private farms | | 24 |
| 62,0 | 78,1 | 222,3 | 70,8 | pigs (as of the end of July) | | 25 |
| 61,5 | 85,3 | 245,1 | 49,5 | of which private farms | | 26 |
| | | | | Production: | | |
| | | | | of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) in post-slaughter warm weight ^b : | | |
| 100,7 | 233,0 | 770,2 | 162,0 | in thousand tonnes | | 27 |
| 159,0 | 225,2 | 426,6 | 153,6 | per 1 ha of agricultural land in kg | | 28 |
| | | | | of cows' milk: | | |
| 432,8 | 853,7 | 1311,5 | 220,8 | in million litres | | 29 |
| 683 | 825 | 726 | 209 | per 1 ha of agricultural land in l | | 30 |
| | | | | Average procurement prices in zł: | | |
| | | | | cereal grain consumer and for feeds — per dt: | | |
| 52,47 | 44,69 | 48,89 | 45,01 | wheat | | 31 |
| 42,16 | 35,24 | 36,27 | 32,27 | rye | | 32 |
| 30,43 | 36,62 | 40,49 | 31,71 | edible potatoes (excluding early kinds) — per dt | | 33 |
| 17,80 | 18,37 | 19,45 | 17,98 | sugar beets — per dt | | 34 |
| 3,75 | 3,46 | 3,36 | 3,28 | animals for slaughter — per kg: cattle (excluding calves) | | 35 |
| 4,18 | 4,23 | 4,20 | 4,16 | pigs | | 36 |
| 0,76 | 0,91 | 0,87 | 0,91 | cows' milk — per l | | 37 |
| | | | | Procurement of agricultural products: | | |
| | | | | basic cereal grains (including cereal mixed): | | |
| 36,4 | 625,9 | 599,4 | 704,9 | in thousand tonnes | | 38 |
| 57 | 605 | 332 | 668 | per 1 ha of agricultural land in kg | | 39 |
| 5760 | 25431 | 273214 | 114753 | potatoes: in tonnes | | 40 |
| 9 | 25 | 151 | 109 | per 1 ha of agricultural land in kg | | 41 |
| 441,6 | 197,2 | 2278,4 | 564,9 | sugar beets: in thousand tonnes | | 42 |
| 697 | 191 | 1262 | 536 | per 1 ha of agricultural land in kg | | 43 |
| | | | | animals for slaughter in terms of meat (including fats) in post-slaughter warm weight ^b : | | |
| 63,1 | 197,6 | 618,9 | 116,0 | in thousand tonnes | | 44 |
| 100 | 191 | 343 | 110 | per 1 ha of agricultural land in kg | | 45 |
| 172,6 | 510,0 | 981,5 | 139,3 | cows' milk: in million litres | | 46 |
| 273 | 493 | 544 | 132 | per 1 ha of agricultural land in l | | 47 |
| | | | | Consumption of fertilizers ^d in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land in kg: | | |
| 73,0 | 88,3 | 111,1 | 110,8 | mineral or chemical (including mixed fertilizers) | | 48 |
| 73,0 | 79,6 | 97,8 | 92,0 | of which private farms | | 49 |
| 59,4 | 178,4 | 73,2 | 104,6 | lime | | 50 |
| 60,2 | 185,0 | 58,0 | 67,7 | of which private farms | | 51 |

gospodarstw rolnych. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. c Wołowe, cielęce, excluding non-farm land. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. c Beef, veal, pork, mutton,

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2004 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2004 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE | WOJEWÓDZTWA | | | | |
|-----|--|-------------|--------------|--------------------|-----------|----------|
| | | Polska | Dolnośląskie | Kujawsko-pomorskie | Lubelskie | Lubuskie |
| | Rolnictwo^a i leśnictwo (dok.) | | | | | |
| | Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII): | | | | | |
| 1 | w tysiącach sztuk | 1365,4 | 60,9 | 83,6 | 156,2 | 19,8 |
| 2 | w tym gospodarstwa indywidualne | 1341,4 | 58,4 | 81,4 | 155,4 | 19,0 |
| 3 | na 100 ha użytków rolnych ^b w szt. | 8,4 | 5,9 | 8,0 | 10,5 | 3,9 |
| 4 | w tym gospodarstwa indywidualne | 9,4 | 7,4 | 8,7 | 11,0 | 5,0 |
| 5 | Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha | 9170,9 | 595,9 | 425,1 | 569,3 | 701,8 |
| 6 | w tym lasy | 8972,5 | 581,3 | 415,1 | 560,9 | 681,4 |
| 7 | Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % | 28,7 | 29,1 | 23,1 | 22,3 | 48,7 |
| 8 | Odnowienia i zalesienia w ha | 61705 | 5142 | 3004 | 2730 | 5804 |
| 9 | w tym zalesienia użytków rolnych ^c i nieużytków | 12682 | 1811 | 594 | 638 | 842 |
| | Pozyskanie drewna (grubizny): | | | | | |
| 10 | w dekametrach sześciennych | 30426,3 | 2351,5 | 1393,2 | 1490,7 | 2612,3 |
| 11 | na 100 ha powierzchni lasów w m ³ | 339,1 | 404,5 | 335,6 | 265,8 | 383,4 |
| | Przemysł i budownictwo | | | | | |
| 12 | Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) w mln zł | 678521 | 50751 | 32059 | 17221 | 14532 |
| 13 | Produkcja budowlano-montażowa ^d (ceny bieżące) w mln zł | 72687,9 | 5690,4 | 3037,9 | 2595,3 | 1668,8 |
| | Transport i łączność | | | | | |
| | Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^e (stan w dniu 31 XII): | | | | | |
| 14 | w kilometrach | 19906 | 1773 | 1271 | 1021 | 950 |
| 15 | na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 6,4 | 8,9 | 7,1 | 4,1 | 6,8 |
| | Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII): | | | | | |
| 16 | w kilometrach | 252272,6 | 18244,2 | 13775,5 | 17923,3 | 7984,5 |
| 17 | w tym o nawierzchni ulepszonej w % | 89,0 | 90,9 | 87,2 | 94,8 | 86,7 |
| 18 | drogi: miejskie | 50401,2 | 4740,6 | 2231,4 | 2088,5 | 1437,0 |
| 19 | zamiejskie | 201871,4 | 13503,6 | 11544,1 | 15834,8 | 6547,5 |
| 20 | na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 80,7 | 91,5 | 76,7 | 71,4 | 57,1 |
| 21 | Placówki pocztowe (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności | 2,2 | 2,5 | 2,2 | 2,7 | 2,8 |
| 22 | Telefoniczne łącza główne ^f (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | 328,6 | 371,0 | 311,1 | 285,4 | 337,2 |
| | Handel. Ceny | | | | | |
| | Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące): | | | | | |
| 23 | w milionach złotych | 433543 | 24184 | 15756 | 16206 | 10606 |
| 24 | na mieszkańca w zł | 11355 | 8352 | 7621 | 7407 | 10510 |
| 25 | Sklepy ^{g,h} (stan w dniu 31 XII) | 370883 | 29878 | 20539 | 22944 | 10909 |
| 26 | Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep | 103 | 97 | 101 | 95 | 93 |
| 27 | Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych — 2003=100 | 103,5 | 103,4 | 103,6 | 103,4 | 103,6 |
| | Inwestycje. Środki trwałe | | | | | |
| 28 | Nakłady inwestycyjne ⁱ (ceny bieżące) w mln zł | 120467 | 10415 | 4660 | 4043 | 2753 |
| 29 | w tym w %: przemysł | 34,8 | 44,0 | 41,6 | 29,1 | 38,7 |
| 30 | budownictwo | 7,5 | 9,9 | 5,5 | 13,1 | 8,2 |
| 31 | transport, gospodarka magazynowa i łączność | 9,5 | 5,0 | 5,5 | 5,6 | 6,5 |
| 32 | Wartość brutto środków trwałych ^k (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł | 1747889 | 133715 | 76546 | 79388 | 40836 |
| 33 | w tym w %: przemysł | 30,7 | 36,6 | 32,9 | 22,1 | 30,2 |
| 34 | budownictwo | 1,6 | 1,4 | 1,9 | 1,1 | 1,2 |
| 35 | transport, gospodarka magazynowa i łączność | 18,3 | 15,5 | 17,0 | 20,5 | 20,0 |
| | Rachunki regionalne^{kl} w 2003 r. | | | | | |
| 36 | Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) w mln zł | 816081 | 63782 | 39649 | 32947 | 18543 |
| 37 | w tym wartość dodana brutto | 709166 | 55426 | 34455 | 28630 | 16113 |
| | Udział w wartości dodanej brutto (ceny bieżące) w %: | | | | | |
| 38 | rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa oraz rybactwa | 2,9 | 2,1 | 4,1 | 5,3 | 2,0 |
| 39 | przemysłu | 24,5 | 27,6 | 24,8 | 18,9 | 25,4 |
| 40 | budownictwa | 5,7 | 6,0 | 5,9 | 5,7 | 5,2 |
| 41 | Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł | 21366 | 21986 | 19169 | 15019 | 18396 |
| | Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych: | | | | | |
| 42 | w milionach złotych | 577787 | 46064 | 29284 | 27107 | 13814 |
| 43 | na 1 mieszkańca w zł | 15127 | 15878 | 14158 | 12357 | 13705 |

a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. b Do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących zaliczeniowym przez podmioty budowlane; według miejsca wykonywania robót. c Łączenie z szerokotorowymi. d Dane dotyczą h, i Według lokalizacji: h — sklepów, i — inwestycji. k Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności. l Bez a Data are presented according to the official residence of the land user. b Calculations are based on agricultural land excluding construction entities; by work-site location. e Including broad gauge. f Data concern operators of the public telecommunication investments. k Grouping by local kind-of-activity unit method. l Excluding methodological changes presented in the general

| Lódzkie | Małopolskie | Mazowieckie | Opolskie | VOIVODSHIPS | SPECIFICATION | No. |
|---------|-------------|-------------|----------|--|---------------|-----|
| | | | | Agriculture^a and forestry (cont.) | | |
| | | | | <i>Agricultural tractors (as of 31 XII):</i> | | |
| 118,5 | 111,2 | 190,9 | 41,2 | <i>in thousand units</i> | | 1 |
| 117,8 | 110,5 | 189,8 | 38,8 | <i>of which private farms</i> | | 2 |
| 10,7 | 14,8 | 8,9 | 7,6 | <i>per 100 ha of agricultural land^b in units</i> | | 3 |
| 10,9 | 15,3 | 9,2 | 10,3 | <i>of which private farms</i> | | 4 |
| 383,0 | 435,7 | 795,7 | 254,1 | <i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i> | | 5 |
| 375,9 | 431,1 | 784,3 | 247,6 | <i>of which forests</i> | | 6 |
| 20,6 | 28,4 | 22,1 | 26,3 | <i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i> | | 7 |
| 2537 | 1772 | 3668 | 1982 | <i>Renewals and afforestations in ha</i> | | 8 |
| 491 | 322 | 550 | 282 | <i>of which afforestations of agricultural land^c and wasteland</i> | | 9 |
| | | | | <i>Removals (timber):</i> | | |
| 963,3 | 1155,6 | 1805,4 | 947,2 | <i>in cubic decametre</i> | | 10 |
| 256,3 | 268,0 | 230,2 | 382,6 | <i>per 100 ha of forest area in m³</i> | | 11 |
| | | | | Industry and construction | | |
| 35742 | 43428 | 134602 | 18087 | <i>Sold production of industry (current prices) in mln zł</i> | | 12 |
| 3337,6 | 5613,7 | 18876,8 | 1159,0 | <i>Construction and assembly production^d (current prices) in mln zł</i> | | 13 |
| | | | | Transport and communications | | |
| | | | | <i>Railway lines operated (standard gauge^e; as of 31 XII):</i> | | |
| 1061 | 1119 | 1709 | 839 | <i>in kilometres</i> | | 14 |
| 5,8 | 7,4 | 4,8 | 8,9 | <i>per 100 km² of total area in km</i> | | 15 |
| | | | | <i>Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII):</i> | | |
| 16579,9 | 21764,8 | 28824,2 | 8515,6 | <i>in kilometres</i> | | 16 |
| 89,9 | 84,7 | 91,7 | 88,2 | <i>of which improved in %</i> | | 17 |
| 3164,9 | 4074,0 | 5897,1 | 1363,1 | <i>roads: urban</i> | | 18 |
| 13415,0 | 17690,8 | 22927,1 | 7152,5 | <i>non-urban</i> | | 19 |
| 91,0 | 143,3 | 81,0 | 90,5 | <i>per 100 km² of total area in km</i> | | 20 |
| 1,9 | 1,9 | 1,7 | 2,6 | <i>Post offices (as of 31 XII) per 10 thous. population</i> | | 21 |
| 342,5 | 310,6 | 391,1 | 279,2 | <i>Telephone main line^f (as of 31 XII) per 1000 population</i> | | 22 |
| | | | | Trade. Prices | | |
| | | | | <i>Retail sales (current prices):</i> | | |
| 25349 | 38778 | 120339 | 7838 | <i>in million zlotys</i> | | 23 |
| 9778 | 11909 | 23414 | 7438 | <i>per capita in zł</i> | | 24 |
| 24863 | 32250 | 46422 | 8321 | <i>Shops^g (as of 31 XII)</i> | | 25 |
| 104 | 101 | 111 | 126 | <i>Population (as of 31 XII) per shop</i> | | 26 |
| 103,5 | 103,8 | 103,1 | 103,7 | <i>Price index of consumer goods and services — 2003=100</i> | | 27 |
| | | | | Investments. Fixed assets | | |
| 7266 | 9186 | 27286 | 2330 | <i>Investment outlaysⁱ (current prices) in mln zł</i> | | 28 |
| 43,9 | 33,2 | 23,3 | 40,8 | <i>of which in %: industry</i> | | 29 |
| 8,0 | 7,4 | 5,5 | 4,9 | <i>construction</i> | | 30 |
| 5,4 | 4,8 | 19,5 | 10,0 | <i>transport, storage and communication</i> | | 31 |
| 103910 | 125499 | 378207 | 49480 | <i>Gross value of fixed assets^k (as of 31 XII; current book-keeping prices) in mln zł</i> | | 32 |
| 36,9 | 27,5 | 24,8 | 40,7 | <i>of which in %: industry</i> | | 33 |
| 0,9 | 2,7 | 1,2 | 0,8 | <i>construction</i> | | 34 |
| 13,7 | 13,2 | 23,5 | 19,0 | <i>transport, storage and communication</i> | | 35 |
| | | | | Regional accounts^{kl} in 2003 | | |
| 50724 | 60157 | 167877 | 18169 | <i>Gross domestic product (current prices) in mln zł</i> | | 36 |
| 44079 | 52276 | 145883 | 15789 | <i>of which gross value added</i> | | 37 |
| | | | | <i>Share in gross value added (current prices) in %:</i> | | |
| 2,7 | 2,1 | 2,5 | 4,2 | <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i> | | 38 |
| 27,2 | 22,8 | 18,8 | 26,8 | <i>industry</i> | | 39 |
| 5,2 | 6,7 | 4,7 | 5,7 | <i>construction</i> | | 40 |
| 19498 | 18522 | 32722 | 17173 | <i>Gross domestic product (current prices) per capita in zł</i> | | 41 |
| | | | | <i>Gross nominal disposable income of households sector:</i> | | |
| 38726 | 44864 | 96807 | 13388 | <i>in million zlotys</i> | | 42 |
| 14886 | 13813 | 18869 | 12654 | <i>per capita in zł</i> | | 43 |

gospodarstw rolnych. c Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. d Zrealizowana systemem operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. g Patrz uwaga do tabl. 4—6 w dziale „Handel i gastronomia” na str. 536. uwzględnienia zmian metodologicznych podanych w uwagach ogólnych działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664. non-farm land. k Designated for afforestation in land development plan. l Realized on the basis of the contract system by network. g See note to tables 4—6 in the chapter “Trade and catering” on page 536. h, i By localization; h — of shops, i — of notes to the chapter “National accounts”, item 2 on page 664.

IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2004 R. (dok.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2004 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE | Podkarpa- kie | Podlaskie | Pomorskie | Śląskie |
|-----|--|------------------|-----------|-----------|---------|
| | Rolnictwo^a i leśnictwo (dok.) | | | | |
| | Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII): | | | | |
| 1 | w tysiącach sztuk | 101,9 | 88,4 | 43,9 | 54,0 |
| 2 | w tym gospodarstwa indywidualne | 101,3 | 88,0 | 42,5 | 53,2 |
| 3 | na 100 ha użytków rolnych ^b w szt | 13,4 | 7,9 | 5,4 | 10,8 |
| 4 | w tym gospodarstwa indywidualne | 14,5 | 8,1 | 6,5 | 11,8 |
| 5 | Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha | 662,3 | 609,6 | 672,6 | 399,2 |
| 6 | w tym lasy | 650,9 | 600,2 | 655,4 | 390,5 |
| 7 | Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % | 36,5 | 29,7 | 35,8 | 31,7 |
| 8 | Odnowienia i zalesienia w ha | 4674 | 2268 | 4650 | 2515 |
| 9 | w tym zalesienia użytków rolnych ^c i nieużytków | 661 | 801 | 791 | 116 |
| | Pozyskanie drewna (grubizny): | | | | |
| 10 | w dekametrach sześciennych | 1872,8 | 1722,7 | 2471,4 | 1427,5 |
| 11 | na 100 ha powierzchni lasów w m ³ | 287,7 | 287,0 | 377,1 | 365,6 |
| | Przemysł i budownictwo | | | | |
| 12 | Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) w mln zł | 24175 | 11754 | 39676 | 129781 |
| 13 | Produkcja budowlano-montażowa ^d (ceny bieżące) w mln zł | 2285,1 | 1485,7 | 4162,8 | 9417,0 |
| | Transport i łączność | | | | |
| | Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^e (stan w dniu 31 XII): | | | | |
| 14 | w kilometrach | 938 | 675 | 1308 | 2125 |
| 15 | na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 5,3 | 3,3 | 7,2 | 17,2 |
| | Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII): | | | | |
| 16 | w kilometrach | 13810,9 | 10864,9 | 11581,8 | 20195,3 |
| 17 | w tym o nawierzchni ulepszonej w % | 90,0 | 80,0 | 92,1 | 90,8 |
| 18 | drogi: miejskie | 2169,4 | 1497,2 | 2508,6 | 9104,2 |
| 19 | zamiejskie | 11641,5 | 9367,7 | 9073,2 | 11091,1 |
| 20 | na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 77,4 | 53,8 | 63,3 | 163,8 |
| 21 | Placówki pocztowe (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności | 2,2 | 2,5 | 2,1 | 1,8 |
| 22 | Telefoniczne łącza główne ^f (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | 249,3 | 350,2 | 345,5 | 332,7 |
| | Handel. Ceny | | | | |
| | Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące): | | | | |
| 23 | w milionach złotych | 16008 | 10953 | 20828 | 42630 |
| 24 | na mieszkańca w zł | 7633 | 9097 | 9500 | 9055 |
| 25 | Sklepy ^{g,h} (stan w dniu 31 XII) | 17778 | 11027 | 22656 | 42671 |
| 26 | Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep | 118 | 109 | 97 | 110 |
| 27 | Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych — 2003=100 | 103,7 | 103,5 | 103,2 | 103,2 |
| | Inwestycje. Środki trwałe | | | | |
| 28 | Nakłady inwestycyjne ⁱ (ceny bieżące) w mln zł | 4918 | 2793 | 6670 | 14357 |
| 29 | w tym w %: przemysł | 34,9 | 28,5 | 27,0 | 42,7 |
| 30 | budownictwo | 8,5 | 7,5 | 7,4 | 5,9 |
| 31 | transport, gospodarka magazynowa i łączność | 5,0 | 10,9 | 10,7 | 6,6 |
| 32 | Wartość brutto środków trwałych ^k (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł | 74036 | 48035 | 93744 | 210244 |
| 33 | w tym w %: przemysł | 32,2 | 19,7 | 25,6 | 44,9 |
| 34 | budownictwo | 0,9 | 0,9 | 1,3 | 1,5 |
| 35 | transport, gospodarka magazynowa i łączność | 17,4 | 23,5 | 20,3 | 10,8 |
| | Rachunki regionalne^{kl} w 2003 r. | | | | |
| 36 | Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) w mln zł | 32362 | 19425 | 45751 | 112008 |
| 37 | w tym wartość dodana brutto | 28123 | 16880 | 39757 | 97334 |
| | Udział w wartości dodanej brutto (ceny bieżące) w %: | | | | |
| 38 | rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa oraz rybactwa | 2,3 | 6,2 | 2,3 | 1,0 |
| 39 | przemysłu | 27,7 | 19,1 | 24,5 | 32,5 |
| 40 | budownictwa | 5,5 | 6,0 | 6,1 | 5,9 |
| 41 | Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł | 15436 | 16105 | 20929 | 23718 |
| | Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych: | | | | |
| 42 | w milionach złotych | 25062 | 15133 | 31606 | 82195 |
| 43 | na 1 mieszkańca w zł | 11954 | 12546 | 14458 | 17405 |

^a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. ^b Do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących zieleniowym przez podmioty budowlane; według miejsca wykonywania robót. ^c Łącznie z szerokokorowymi. ^d Dane dotyczą h, i Według lokalizacji: h — sklepów, i — inwestycji. ^k Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności. ^l Bez ^a Data are presented according to the official residence of the land user. ^b Calculations are based on agricultural land excluding construction entities; by work-site location. ^c Including broad gauge. ^d Data concern operators of the public telecommunication investments. ^k Grouping by local kind-of-activity unit method. ^l Excluding methodological changes presented in the general

| Świętokrzyskie | Warmińsko-mazurskie | Wielkopolskie | Zachodniopomorskie | VOIVODSHIPS | SPECIFICATION | No. |
|----------------|---------------------|---------------|--------------------|--|---------------|-----|
| | | | | Agriculture^d and forestry (cont.) | | |
| | | | | <i>Agricultural tractors (as of 31 XII)</i> | | |
| 74,0 | 46,0 | 142,7 | 32,2 | <i>in thousand units</i> | | 1 |
| 73,8 | 44,2 | 137,1 | 30,2 | <i>of which private farms</i> | | 2 |
| 11,7 | 4,4 | 7,9 | 3,1 | <i>per 100 ha of agricultural land^b in units</i> | | 3 |
| 11,9 | 5,3 | 9,1 | 4,3 | <i>of which private farms</i> | | 4 |
| 328,1 | 743,0 | 777,4 | 818,1 | <i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i> | | 5 |
| 321,9 | 722,6 | 758,1 | 795,3 | <i>of which forests</i> | | 6 |
| 27,5 | 29,9 | 25,4 | 34,7 | <i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i> | | 7 |
| 1986 | 6624 | 5674 | 6675 | <i>Renewals and afforestations in ha</i> | | 8 |
| 369 | 1730 | 598 | 2086 | <i>of which afforestations of agricultural land^c and wasteland</i> | | 9 |
| | | | | <i>Removals (timber):</i> | | |
| 900,7 | 3231,5 | 2667,6 | 3412,9 | <i>in cubic decametre</i> | | 10 |
| 279,8 | 447,2 | 351,9 | 429,1 | <i>per 100 ha of forest area in m³</i> | | 11 |
| | | | | Industry and construction | | |
| 15008 | 15809 | 75782 | 20114 | <i>Sold production of industry (current prices) in mln zł</i> | | 12 |
| 1582,8 | 1932,7 | 6886,7 | 2955,6 | <i>Construction and assembly production^d (current prices) in mln zł</i> | | 13 |
| | | | | Transport and communications | | |
| | | | | <i>Railway lines operated (standard gauge^e; as of 31 XII):</i> | | |
| 707 | 1211 | 2022 | 1177 | <i>in kilometres</i> | | 14 |
| 6,0 | 5,0 | 6,8 | 5,1 | <i>per 100 km² of total areas in km</i> | | 15 |
| | | | | <i>Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII):</i> | | |
| 12129,1 | 12285,4 | 24826,9 | 12966,3 | <i>in kilometres</i> | | 16 |
| 78,4 | 92,5 | 88,8 | 90,6 | <i>of which improved in %</i> | | 17 |
| 1425,6 | 1627,5 | 4570,3 | 2501,8 | <i>roads: urban</i> | | 18 |
| 10703,5 | 10657,9 | 20256,6 | 10464,5 | <i>non-urban</i> | | 19 |
| 103,6 | 50,8 | 83,2 | 56,6 | <i>per 100 km² of total area in km</i> | | 20 |
| 2,4 | 2,7 | 2,5 | 2,3 | <i>Post offices (as of 31 XII) per 10 thous. population</i> | | 21 |
| 255,3 | 284,7 | 318,6 | 345,1 | <i>Telephone main line^f (as of 31 XII) per 1000 population</i> | | 22 |
| | | | | Trade. Prices | | |
| | | | | <i>Retail sales (current prices):</i> | | |
| 10430 | 10895 | 47594 | 15149 | <i>in million zlotys</i> | | 23 |
| 8084 | 7627 | 14156 | 8933 | <i>per capita in zł</i> | | 24 |
| 13790 | 12654 | 37294 | 16887 | <i>Shops^{g,h} (as of 31 XII)</i> | | 25 |
| 93 | 113 | 90 | 100 | <i>Population (as of 31 XII) per shop</i> | | 26 |
| 103,5 | 103,6 | 103,6 | 103,4 | <i>Price index of consumer goods and services — 2003=100</i> | | 27 |
| | | | | Investments. Fixed assets | | |
| 3000 | 3092 | 12775 | 4923 | <i>Investment outlaysⁱ (current prices) in mln zł</i> | | 28 |
| 35,6 | 32,4 | 40,8 | 38,6 | <i>of which in %: industry</i> | | 29 |
| 6,8 | 9,7 | 11,0 | 5,6 | <i>construction</i> | | 30 |
| 6,2 | 5,2 | 7,4 | 7,1 | <i>transport, storage and communication</i> | | 31 |
| 49460 | 54060 | 153881 | 76848 | <i>Gross value of fixed assets^k (as of 31 XII; current book-keeping prices) in mln zł</i> | | 32 |
| 33,1 | 19,9 | 30,3 | 26,0 | <i>of which in %: industry</i> | | 33 |
| 1,1 | 0,7 | 4,1 | 1,1 | <i>construction</i> | | 34 |
| 21,2 | 26,2 | 16,5 | 22,2 | <i>transport, storage and communication</i> | | 35 |
| | | | | Regional accounts^{kl} in 2003 | | |
| 21869 | 23572 | 74701 | 34545 | <i>Gross domestic product (current prices) in mln zł</i> | | 36 |
| 19004 | 20484 | 64914 | 30019 | <i>of which gross value added</i> | | 37 |
| | | | | <i>Share in gross value added (current prices) in %:</i> | | |
| 5,8 | 4,4 | 4,8 | 3,5 | <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i> | | 38 |
| 22,9 | 23,1 | 27,8 | 18,4 | <i>industry</i> | | 39 |
| 7,1 | 5,1 | 6,5 | 5,9 | <i>construction</i> | | 40 |
| 16911 | 16504 | 22256 | 20357 | <i>Gross domestic product (current prices) per capita in zł</i> | | 41 |
| | | | | <i>Gross nominal disposable income of households sector:</i> | | |
| 17391 | 17805 | 52067 | 26474 | <i>in million zlotys</i> | | 42 |
| 13447 | 12466 | 15513 | 15601 | <i>per capita in zł</i> | | 43 |

gospodarstw rolnych. c Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. d Zrealizowana systemem operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. g Patrz uwaga do tabl. 4—6 w dziale „Handel i gastronomia” na str. 536. uwzględnienia zmian metodologicznych podanych w uwagach ogólnych działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664. non-farm land. k Designated for afforestation in land development plan. l Realized on the basis of the contract system by network. g See note to tables 4—6 in the chapter “Trade and catering” on page 536. h, i By localization; h — of shops, i — of notes to the chapter “National accounts”, item 2 on page 664.

TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE POLSKI
GEOGRAPHIC LOCATION OF POLAND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | W stopniach i minutach <i>In degrees and minutes</i> | W km <i>In km</i> | SPECIFICATION |
|---|---|----------------------|--|
| Najdalej wysunięte punkty granicy państwowej: | | | <i>Furthest extended points of the national border:</i> |
| na północ (szerokość geograficzna północna) — przylądek Rozewie | 54°50' | x | <i>in the north (northern geographic latitude) — cape Rozewie</i> |
| na południe (szerokość geograficzna północna) — szczyt Opolonok (Bieszczady) | 49°00' | x | <i>in the south (northern geographic latitude) — Opolonok Peak (Bieszczady)</i> |
| na zachód (długość geograficzna wschodnia) — na zachód od Cedyńi | 14°08' | x | <i>in the west (eastern geographic longitude) — west of Cedyńia</i> |
| na wschód (długość geograficzna wschodnia) — kolano Bugu na wschód od Strzyżowa | 24°09' | x | <i>in the east (eastern geographic longitude) — Bug river bend, east of Strzyżów</i> |
| Rozciągłość: z południa na północ | 5°50' | 649 | <i>Extent: from south to north</i> |
| z zachodu na wschód | 10°01' | 689 | <i>from west to east</i> |

Źródło: dane Instytutu Geodezji i Kartografii.
Source: data of the Institute of Geodesy and Cartography.

TABL. 2. TERYTORIUM I GRANICE
TERRITORY AND BORDERS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i> | W odsetkach <i>In per cent</i> | SPECIFICATION |
|--|--|-----------------------------------|--|
| Terytorium w km ² | 322577 | 100,0 | <i>Territory in km²</i> |
| obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) | 311904 | 96,7 | <i>land area (including inland waters)</i> |
| morskie wody wewnętrzne | 1991 | 0,6 | <i>internal waters</i> |
| morze terytorialne | 8682 | 2,7 | <i>territorial sea</i> |
| Powierzchnia wyłącznej strefy ekonomicznej w km ² | 22634 | x | <i>Area of exclusive economic zone in km²</i> |
| Długość granicy państwowej w km | 3511 ^a | 100,0 | <i>Length of the national border in km</i> |
| lądowej | 3071 ^a | 87,5 | <i>land border</i> |
| w tym na wodach granicznych | 1295 ^a | 36,9 | <i>of which boundary of territorial waters</i> |
| z Rosją | 210 | 6,0 | <i>with Russian Federation</i> |
| z Litwą | 104 | 3,0 | <i>with Lithuania</i> |
| z Białorusią | 418 | 11,9 | <i>with Belarus</i> |

^a W wyniku zastosowania dokładniejszych metod pomiaru granicy państwowej Polski z Republiką Czeską dane uległy zmianie w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.
a In the result of using more detailed measuring methods of the national border of Poland with Czech Republic the data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

TABL. 2. TERYTORIUM I GRANICE (dok.)
TERRITORY AND BORDERS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i> | W odsetkach <i>In per-cent</i> | SPECIFICATION |
|--|--|-----------------------------------|--|
| Długość granicy państwowej w km (dok.) lądowej (dok.) | | | <i>Length of the national border in km (cont.) land border (cont.)</i> |
| z Ukrainą | 535 | 15,2 | <i>with Ukraine</i> |
| ze Słowacją | 541 | 15,4 | <i>with Slovakia</i> |
| z Republiką Czeską | 796 ^a | 22,7 | <i>with Czech Republic</i> |
| z Niemcami | 467 | 13,3 | <i>with Germany</i> |
| morskiej | 440 | 12,5 | <i>sea border</i> |
| na morzu ^b | 395 | 11,3 | <i>at sea^b</i> |
| odcinki rozgraniczające obszar morza terytorialnego: | | | <i>sections demarcating the area of territorial sea:</i> |
| z Rosją | 22 | 0,6 | <i>with Russian Federation</i> |
| z Niemcami | 22 | 0,6 | <i>with Germany</i> |
| Długość linii brzegowej w km | 788 ^c | x | <i>Length of coast in km</i> |
| Na 1 km granicy przypada terytorium w km ² | 92 | x | <i>Territory in km² per 1 km of border</i> |

^a Notka patrz na str. 90. ^b Przebiega wzdłuż linii, której każdy punkt jest oddalony o 12 mil morskich od morskiej linii brzegowej, a w Zat. Gdańskiej — od linii podstawowej morza terytorialnego. ^c W tym Mierzeja Helska — 75 km; łącznie z Zalewem Szczecińskim i Zalewem Wiślanym.

U w a g a. Powierzchnia ogólna kraju przyjęta według podziału administracyjnego wynosi 312685 km² i obejmuje obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) — 311904 km² oraz część morskich wód wewnętrznych — 781 km². Ij.: Zalewu Wiślanego wraz z portami — 303 km², Zalewu Szczecińskiego wraz z: Jez. Nowowarpieńskim, jez. Wicko Wielkie, Zalewem Kamińskim i portami — 466 km² oraz portów Zatoki Gdańskiej i portów granicznych — 12 km².

Ź r ó d ł o: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii oraz Komendy Głównej Straży Granicznej.

^a See footnote on page 90. ^b Running along a line 12 nautical miles from the coast line, and 12 nautical miles from the primary line of territorial sea in the Gulf of Gdańsk. ^c Of which the Hel Peninsula — 75 km; including Szczecin Bay and Wisła Bay.

N o t e. The total area of the country according to the administrative division amounts to 312685 km² and includes a land area (including inland waters) of 311904 km² as well as a part of internal waters — 781 km², i.e.: Wisła Bay, including ports — 303 km², Szczecin Bay, including: Lake Nowowarpieńskie, Lake Wicko Wielkie, Kamieński Bay and ports — 466 km² as well as Gulf of Gdańsk ports and border ports — 12 km².

S o u r c e: data of the Head Office of Geodesy and Cartography as well as the Headquarters of the Border Guard.

TABL. 3. UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI
ELEVATIONS

| WZNIESIENIE NAD POZIOM MORZA ELEVATION ABOVE THE SEA LEVEL | W % powierzchni ogólnej kraju ^a <i>In % of total area of the country^a</i> | NAJWYŻEJ ORAZ NAJNIŻEJ POŁOŻONE PUNKTY I MIEJSCOWOŚCI <i>THE HIGHEST AND THE LOWEST POINTS AND LOCALITIES</i> | Wzniesienie nad poziom morza w m <i>Elevation above the sea level in m</i> |
|---|--|--|---|
| POLSKA POLAND | 100,0 | Najwyżej położony punkt — Rysy . . . <i>Highest point — Rysy</i> | 2499 |
| Poniżej 0 m <i>Below</i> | 0,2 | Najwyżej położona miejscowość — Guba- łówka (część m. Zakopane) <i>Highest locality — Gubałówka (part of the city of Zakopane)</i> | 1125 |
| 0— 100 | 25,2 | | |
| 100— 200 | 49,7 | | |
| 200— 300 | 16,2 | Najniżej położony punkt — na terenie wsi Raczki Elbląskie <i>Lowest point — in the village of Raczki Elbląskie</i> | -1,8 |
| 300— 500 | 5,6 | | |
| 500—1000 | 2,9 | | |
| Powyżej 1000 m <i>Above</i> | 0,2 | Najniżej położona miejscowość — Żółwi- niec <i>Lowest locality — Żółwinięc</i> | -1,3 |
| Średnie Average | 173 ^b | | |

^a Patrz uwaga do tabl. 2. ^b W metrach.

Ź r ó d ł o: dane Instytutu Geodezji i Kartografii.

^a See note to table 2. ^b In meters.

S o u r c e: data of the Institute of Geodesy and Cartography.

TABL. 4. WYŻSZE SZCZYTY GÓRSKIE
HIGHER MOUNTAIN PEAKS

| PASMO LUB GRUPA GÓRSKA SZCZYTY MOUNTAIN RANGE OR GROUP PEAKS | Wzniesienie nad poziom morza w m Elevation above the sea level in m | PASMO LUB GRUPA GÓRSKA SZCZYTY MOUNTAIN RANGE OR GROUP PEAKS | Wzniesienie nad poziom morza w m Elevation above the sea level in m |
|---|---|---|---|
| KARPATY CARPATHIAN MOUNTAINS | | KARPATY (dok.) CARPATHIAN MOUNTAINS (cont.) | |
| Tatry | | Beskid Mały | |
| Rysy | 2499 | Czupel | 930 |
| Mięguszwiecki Szczyt | 2438 | Łamana Skała | 929 |
| Swinica | 2301 | Leskowiec | 918 |
| Wolowiec | 2064 | Beskid Makowski | |
| Kasprowy Wierch | 1987 | Mędralowa (Beskid) | 1169 |
| Giewont | 1894 | Lubomir | 904 |
| Beskid Żywiecki | | SUDETY SUDETEN MOUNTAINS | |
| Babia Góra | 1723 | Karkonosze | |
| Romanka | 1366 | Snieżka | 1602 |
| Bieszczady | | Wielki Szyszak | 1509 |
| Tarnica | 1346 | Masyw Snieżnika | |
| Halicz | 1333 | Snieżnik | 1425 |
| Gorce | | Góry Izerskie | |
| Turbacz | 1310 | Wysoka Kopa | 1126 |
| Beskid Sądecki | | Kamienica | 973 |
| Radziejowa | 1262 | Góry Sowie | |
| Jaworzyna Krynicka | 1114 | Wielka Sowa | 1015 |
| Beskid Śląski | | Góry Stołowe | |
| Skrzyczne | 1257 | Szczeliniec Wielki | 919 |
| Barania Góra | 1215 | GÓRY ŚWIĘTOKRZYSKIE ŚWIĘTOKRZYSKIE MOUNTAINS | |
| Beskid Wyspowy | | Łysogóry | |
| Mogielnica (Mogielica) | 1170 | Łysica | 612 |
| Pieniny | | Łysa Góra | 594 |
| Wysokie Skatki | 1050 | Pasma Jeleniowskie | |
| Trzy Korony | 982 | Szczytniak | 554 |
| Beskid Niski | | | |
| Łackowa | 997 | | |
| Cergowa | 716 | | |

Źródło: dane Sztabu Generalnego Wojska Polskiego.
Source: data of the Polish Army General Staff.

TABL. 5. POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY
DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS

| ZLEWISKA I DORZECZA | Ogółem Total | W tym w Polsce Of which in Poland | | DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS | |
|---|-----------------|---|--|---------------------------------------|---|
| | | w tys. km ² in thous. km ² | w % powierzchni ogólnej in % of total area | | |
| | | | zlewiska lub dorzecza of drainage area or drain- age basin | | Polski ^d of Poland ^d |
| Zlewisko Morza Bałtyckiego | 1380,9 | 311,9 | 22,6 | 99,7 | Baltic Sea drainage area |
| Dorzecze Odry | 118,9 | 106,1 | 89,2 | 33,9 | Odra drainage basin |
| Zlewisko Zalewu Szczecińskiego ^b | 12,1 | 2,5 | 20,4 | 0,8 | Szczecin Bay drainage area ^b |
| Bezpośrednie zlewisko Bałtyku ^c | x | 17,3 | x | 5,5 | Direct drainage area of Baltic Sea ^c |
| Dorzecze Wisły ^d | 194,4 | 168,7 | 86,8 | 54,0 | Wisła drainage basin ^d |
| Zlewisko Zalewu Wiślanego ^e | 24,2 | 14,8 | 60,9 | 4,7 | Wisła Bay drainage area ^e |
| Dorzecze Niemna | 98,1 | 2,5 | 2,5 | 0,8 | Niemen drainage basin |
| Zlewisko Morza Północnego | 519,9 | 0,2 | 0,04 | 0,1 | North Sea drainage area |
| Dorzecze Łaby | 146,5 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | Łaba drainage basin |
| Zlewisko Morza Czarnego | 1838,5 | 0,6 | 0,03 | 0,2 | Black Sea drainage area |
| Dorzecze Dunaju | 817,0 | 0,4 | 0,05 | 0,1 | Dunaj drainage basin |
| Dorzecze Dniestru | 72,0 | 0,2 | 0,3 | 0,1 | Dniestr drainage basin |

^a Patrz uwaga do tabl. 2 na str. 91. ^b Bez Odry. ^c Łącznie z Martwą Wisłą. ^d Bez delty. ^e Łącznie z prawostronną częścią delty.
Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a See note to table 2 on page 91. ^b Excluding the Odra. ^c Together with the Martwa Wisła. ^d Excluding the delta. ^e Together with the right side of the delta.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 6. WIĘKSZE RZEKI
PRINCIPAL RIVERS

| RZEKI ^a RIVERS ^a | Recypient ^b Recipient ^b | Powierzchnia dorzecza w km ² Drainage basin area in km ² | | Długość w km Length in km | | | Przepływ średni ^c w m ³ /s Mean flow ^c in m ³ /s |
|---|--|---|--|---------------------------|--------------------------------------|---|---|
| | | ogółem total | w tym w Polsce of which in Poland | ogółem grand total | w tym w Polsce of which in Poland | | |
| | | | | | razem total | w tym odcinek żeglowny of which sailing sections | |
| Odra | Morze Bałtyckie Baltic Sea | 118861 | 106056 | 854 | 742 ^d | 711 | 567,0 |
| Nysa Kłodzka | Odra | 4566 | 3744 | 182 | 182 | — | 37,7 |
| Barycz | Odra | 5534 | 5534 | 133 | 133 | — | 18,8 |
| Bóbr | Odra | 5876 | 5830 | 272 | 270 | — | 44,8 |
| Nysa Łużycka | Odra | 4297 | 2197 | 252 | 198 ^e | 15 | 31,0 |
| Warta | Odra | 54529 | 54529 | 808 | 808 | 407 | 216,0 |
| Prosna | Warta | 4925 | 4925 | 217 | 217 | — | 17,4 |
| Wełna | Warta | 2621 | 2621 | 118 | 118 | — | 9,2 |
| Noteć | Warta | 17330 | 17330 | 388 | 388 | 282 | 76,6 |
| Gwda | Noteć | 4943 | 4943 | 145 | 145 | — | 27,9 |
| Drawa | Noteć | 3296 | 3296 | 186 | 186 | — | 21,3 |
| Rega | } Morze Bałtyckie Baltic Sea | 2725 | 2725 | 168 | 168 | — | 21,1 |
| Parsęta | | 3151 | 3151 | 127 | 127 | — | 29,1 |
| Wisła | | 194424 ^f | 168699 ^f | 1047 | 1047 | 941 | 1080,0 |
| Dunajec | Wisła | 6804 | 4852 | 247 ^g | 247 ^h | 30 | 85,5 |
| Nida | Wisła | 3865 | 3865 | 151 | 151 | — | 21,1 |
| Wisłoka | Wisła | 4110 | 4110 | 164 | 164 | 22 | 35,5 |
| San | Wisła | 16861 | 14390 | 443 | 443 ⁱ | 90 | 129,0 |
| Wisłok | San | 3528 | 3528 | 205 | 205 | — | 24,5 |
| Wieprz | Wisła | 10415 | 10415 | 303 | 303 | — | 36,4 |
| Pilica | Wisła | 9273 | 9273 | 319 | 319 | — | 47,4 |
| Narew | Wisła | 75175 | 53873 | 484 | 448 ^k | 300 | 313,0 |
| Biebrza | Narew | 7057 | 7051 | 155 | 155 | 84 | 35,3 |
| Pisa | Narew | 4500 | 4500 | 80 ^l | 80 | 80 | 26,8 |
| Bug | Narew | 39420 ^m | 19284 ^m | 772 | 587 ⁿ | 587 | 155,0 |
| Krzna | Bug | 3353 | 3353 | 120 | 120 | — | 11,4 |
| Liwiec | Bug | 2779 | 2779 | 126 | 126 | — | 12,1 |
| Wkra | Narew | 5322 | 5322 | 249 | 249 | — | 22,3 |
| Bzura | Wisła | 7788 | 7788 | 166 | 166 | — | 28,6 |
| Drwęca | Wisła | 5344 | 5344 | 207 | 207 | — | 30,0 |
| Brda | Wisła | 4627 | 4627 | 238 | 238 | 14 | 28,0 |
| Lyna | Pregola | 7126 | 5719 | 264 | 190 | — | 34,7 ^o |

^a Uszeregowane w porządku hydrograficznym. ^b Rzeka lub zbiornik wodny, do którego uchodzi dopływ. ^c Z lat 1951—2000; w profilu ujścia rzeki. ^d W tym odcinek graniczny — 187 km. ^e Odcinek graniczny. ^f Bez delty. ^g Łącznie z Czarnym Dunajcem. ^{h—k} W tym odcinek graniczny: ^h — 17 km, ⁱ — 55 km, ^k — 1 km. ^l Liczona od jeziora Roś. ^m Po ujście do Jeziora Zegrzyńskiego. ⁿ W tym odcinek graniczny — 363 km. ^o W profilu granicznym zamykającym zlewnię — 5315 km².

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Listed according to hydrographic order. ^b River or reservoir into which the water flows. ^c From 1951 to 2000; at river estuary. ^d Of which the border section — 187 km. ^e Border section. ^f Excluding the delta. ^g Together with the Czarny Dunajec. ^{h—k} Of which the border section: ^h — 17 km, ⁱ — 55 km, ^k — 1 km. ^l Calculated from Lake Roś. ^m Up to Lake Zegrzyńskie. ⁿ Of which the border section — 363 km. ^o At the border enclosing the drainage area — 5315 km².

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 7. WIĘKSZE I GŁĘBSZE JEZIORA
LARGER AND DEEPER LAKES

| JEZIORA LAKES | Dorzecze Drainage basin | Województwo Voivodship | Powierzchnia ^a w km ² Area ^a in km ² | Głębokość maksymalna w m Maximum depth in m |
|------------------|----------------------------|---------------------------|--|---|
|------------------|----------------------------|---------------------------|--|---|

WEDŁUG POWIERZCHNI
BY AREA

| | | | | |
|--------------------------|-----------------|---------------------|-------|------|
| Śniardwy | Pisa | warmińsko-mazurskie | 113,8 | 23,4 |
| Mamry ^b | Węgorapa | warmińsko-mazurskie | 104,4 | 43,8 |
| Łebsko | Łeba | pomorskie | 71,4 | 6,3 |
| Dąbie | u ujścia Odry | zachodniopomorskie | 56,0 | 4,2 |
| Miedwie | Płonia | zachodniopomorskie | 35,3 | 43,8 |
| Jeziorak | Drwęca | warmińsko-mazurskie | 34,6 | 12,0 |
| Niegocin | Pisa | warmińsko-mazurskie | 26,0 | 39,7 |
| Gardno | Łupawa | pomorskie | 24,7 | 2,6 |
| Jamno | Morze Bałtyckie | zachodniopomorskie | 22,4 | 3,9 |
| Wigry | Czarna Hańcza | podlaskie | 21,9 | 73,0 |
| Gopło | Noteć | kujawsko-pomorskie | 21,8 | 16,6 |
| Drawsko | Drawa | zachodniopomorskie | 19,6 | 79,7 |
| Roś | Pisa | warmińsko-mazurskie | 18,9 | 31,8 |
| Wielimie | Gwda | zachodniopomorskie | 18,7 | 5,5 |
| Tały (z Jeziorą Ryńskim) | Pisa | warmińsko-mazurskie | 18,4 | 50,8 |
| Nidzkie | Pisa | warmińsko-mazurskie | 18,3 | 23,7 |

WEDŁUG GŁĘBOKOŚCI
BY DEPTH

| | | | | |
|--------------------------|---------------|---------------------|------|-------|
| Hańcza | Czarna Hańcza | podlaskie | 3,1 | 108,5 |
| Drawsko | Drawa | zachodniopomorskie | 19,6 | 79,7 |
| Wielki Staw ^c | Dunajec | małopolskie | 0,3 | 79,3 |
| Czarny Staw ^d | Dunajec | małopolskie | 0,2 | 76,4 |
| Wigry | Czarna Hańcza | podlaskie | 21,9 | 73,0 |
| Wdzydze ^e | Wda | pomorskie | 15,0 | 68,7 |
| Wuksniki | Pastęka | warmińsko-mazurskie | 1,2 | 68,0 |
| Babięty Wik. | Krutynia | warmińsko-mazurskie | 2,5 | 65,0 |
| Morzyczo | Ślubia | zachodniopomorskie | 3,4 | 60,0 |
| Trześcińskie (Ciecz) | Pliszka | lubuskie | 1,9 | 58,8 |
| Elckie | Elk | warmińsko-mazurskie | 3,8 | 58,2 |
| Piłakno | Krutynia | warmińsko-mazurskie | 2,6 | 56,6 |
| Uzewo (Ozewo) | Rospuda | podlaskie | 0,6 | 55,5 |

^a Zwierciadła wody i wysp na jeziorze. ^b System wodny jeziora Mamry: Mamry, Świącayty, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno. ^c W Dolinie Pięciu Stawów Polskich w Tatrach. ^d Nad Morskim Okiem w Tatrach. ^e System wodny jeziora Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Goluń.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Water and island lake level. ^b Water system of Lake Mamry: Mamry, Świącayty, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno. ^c In the Valley of the Pięć Stawów Polskich in the Tatra Mountains. ^d Above Lake Morskie Oko in the Tatra Mountains. ^e Water system of Lake Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Goluń.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 8. WAŻNIEJSZE KANAŁY
MAJOR CANALS

| KANAŁY ^a CANALS ^a | Połączenia Linking | Rok uruchomienia Year opened | Długość w km Length in km |
|--|---------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| Wieprz—Krzna | Wieprz—Krzna Południowa | 1961 | 140,0 |
| Augustowski | Czarna Hańcza—Biebrza | 1840 | 80,0 ^b |
| Elbląski | Jezioro Drwęckie—jezioro Druzno | 1850 | 62,5 |
| Gliwicki | Kłodnica—Odra ^c | 1941 | 41,2 |
| Ślesiński | Warta—jezioro Gopło | 1950 | 32,0 |
| Notecki | Noteć—Kanał Bydgoski | 1892 | 25,0 |
| Bydgoski | Brda—Noteć | 1914 | 24,7 |
| Żerański | Wisła—Narew | 1963 | 17,6 |
| Łączański | Wisła—Wisła | 1961 | 17,2 |

^a Uszeregowane malejąco według długości. ^b Długość kanału w granicach Polski wraz z jeziorami i odcinkami cieków naturalnych, leżącymi na trasie kanału. ^c Łącznie z portem Gliwice.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Listed according to decreasing length. ^b Canal's length within the borders of Poland together with lakes and sections of water along the canal's course. ^c Together with the Port of Gliwice.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 9. WIĘKSZE SZTUCZNE ZBIORNIKI I STOPNIE WODNE
MAJOR ARTIFICIAL RESERVOIRS AND FALLS

| ZBIORNIKI I STOPNIE WODNE ^a RESERVOIRS AND FALLS ^a | Rzeka River | Rok uruchomo- wienia Year opened | Pojemność całkowita (przy maksy- malnym pię- trzeniu) w hm ³ Total capacity (at maximum accumulation) in hm ³ | Powierzchnia przy maksy- malnym pię- trzeniu w km ² Area at maximum accumulation in km ² | Wysokość piętrzenia w m Height of accumulation in m |
|---|-------------------|--|---|---|--|
| Solina | San | 1968 | 472,0 | 21,1 | 60,0 |
| Włocławek ^b | Wisła | 1970 | 370,0 | 75,0 | 13,9 |
| Czorsztyn—Niedzica | Dunajec | 1997 | 231,9 | 12,3 | 54,5 |
| Jeziorsko | Warta | 1986 | 202,8 | 42,3 | 11,5 |
| Goczałkowice | Mała Wisła | 1956 | 165,5 | 32,0 | 13,0 |
| Rożnów | Dunajec | 1941 | 160,7 | 16,0 | 31,5 |
| Dobczyce | Raba | 1986 | 141,7 | 10,7 | 27,9 |
| Otmuchów | Nysa Kłodzka | 1933 | 106,5 | 19,8 | 17,3 |
| Nysa | Nysa Kłodzka | 1971 | 102,6 | 20,4 | 13,3 |
| Turawa | Mała Panew | 1948 | 95,5 | 20,8 | 13,6 |
| Tresna | Soła | 1967 | 94,6 | 10,0 | 22,0 |
| Dzierżno Duże ^c | Kłodnica | 1964 | 94,0 | 6,2 | 11,2 |
| Dębe ^b | Narew | 1963 | 90,0 | 33,0 | 6,8 |
| Koronowo | Brda | 1960 | 80,6 | 15,6 | 22,0 |
| Siemianówka | Narew | 1991 | 79,5 | 32,5 | 7,0 |
| Sulejów | Pilica | 1973 | 78,9 | 23,8 | 11,3 |
| Mietków | Bystrzyca | 1986 | 71,8 | 9,2 | 16,6 |
| Dzieńkowice ^c | woda z Soły | 1976 | 52,5 | 7,1 | 14,5 |
| Pilchowice | Bóbr | 1912 | 50,0 | 2,4 | 46,7 |
| Klimkówka | Ropa | 1994 | 43,5 | 3,1 | 36,1 |
| Słup | Nysa Szalona | 1978 | 38,4 | 4,9 | 20,0 |
| Plawniowice ^c | Potok Toszecki | 1976 | 29,1 | 2,4 | 3,3 |
| Porąbka | Soła | 1936 | 27,6 | 3,7 | 22,0 |
| Topola | Nysa Kłodzka | 2003 | 26,5 | 3,4 | 7,8 |
| Chańcza | Czarna Staszowska | 1984 | 23,9 | 4,7 | 15,7 |
| Rybnik | Ruda | 1972 | 22,0 | 4,7 | 11,0 |
| Poraj | Warta | 1978 | 21,1 | 5,5 | 12,0 |
| Przeczyce | Czarna Przemsza | 1963 | 20,7 | 4,7 | 12,5 |
| Nielisz | Wieprz | 1997 ^d | 19,5 | 8,3 | 9,6 |
| Bukówko | Bóbr | 1987 | 16,8 | 2,0 | 22,0 |
| Kozielno | Nysa Kłodzka | 2003 | 16,4 | 3,3 | 8,0 |
| Żur | Wda | 1929 | 16,0 | 3,0 | 15,5 |
| Żarnowiec ^c | Piaśnica | 1983 | 15,9 | 0,9 | 16,0 |
| Kozłowa Góra | Brynica | 1937 | 15,2 | 5,8 | 6,0 |
| Leśna | Kwisa | 1907 | 15,0 | 1,4 | 35,8 |

^a Uszeregowane malejąco według całkowitej pojemności przy maksymalnym piętrzeniu. ^b Stopień wodny. ^c Zbiornik w wyrobisku. ^d Rok uruchomienia zbiornika po przebudowie.

Uwaga: Dane zweryfikowano w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Rocznika.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a Listed according to decreasing total capacity at maximum accumulation. ^b Fall. ^c Excavation reservoir. ^d Opened after reconstruction.

Note: Data have been verified in relation to the data published in the previous editions of the Yearbook.

Source: data of the Ministry of Environment as well as the Ministry of Agriculture and Rural Development.

Uwaga do tablic 10 i 11

Liczba stacji i posterunków meteorologicznych dokonujących w 2004 r. (według stanu w dniu 31 XII) pomiarów temperatury i opadów wynosiła 214 oraz posterunków dokonujących wyłącznie pomiarów opadów — 989.

Note to tables 10 and 11

As of 31 XII 2004, the number of meteorological stations and posts taking temperature and precipitation measurements totalled 214 and posts taking exclusively precipitation measurements totalled 989.

TABL. 10. TEMPERATURY POWIETRZA

AIR TEMPERATURES

| STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS | Wzniesienie stacji nad poziom morza w m Station elevation above the sea level in m | Temperatury w °C Temperatures in °C | | | | | | |
|---|---|--|----------------|----------------|------|---------------------|--------------------|---|
| | | średnie ^a average ^a | | | | skrajne extreme | | amplitudy temperatur skrajnych amplitudes of extreme tempera- tures |
| | | 1971— —2000 | 1991— —2000 | 1996— —2000 | 2004 | maksimum maximum | minimum minimum | |
| | | 1971—2004 | | | | | | |
| Hel | 1 | 8,1 | 8,4 | 8,3 | 8,4 | 33,7 | —18,2 | 51,9 |
| Łeba | 2 | 7,7 | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 37,2 | —22,3 | 59,5 |
| Koszalin | 33 | 8,0 | 8,4 | 8,4 | 8,4 | 37,1 | —25,4 | 62,5 |
| Suwałki | 184 | 6,3 | 6,8 | 6,8 | 6,7 | 35,2 | —30,6 | 65,8 |
| Olsztyn | 133 | 7,3 | 7,6 | 7,5 | 7,5 | 36,2 | —30,2 | 66,4 |
| Chojnice | 164 | 7,3 | 7,6 | 7,6 | 7,6 | 36,3 | —25,7 | 62,0 |
| Szczecin | 1 | 8,8 | 9,1 | 8,9 | 9,2 | 37,8 | —30,0 | 67,8 |
| Białystok | 148 | 6,9 | 7,2 | 7,3 | 7,1 | 35,5 | —35,4 | 70,9 |
| Toruń | 69 | 8,1 | 8,5 | 8,5 | 8,4 | 37,9 | —31,1 | 69,0 |
| Mława | 147 | 7,3 | 7,7 | 7,7 | 7,6 | 36,6 | —31,2 | 67,8 |
| Gorzów Wielkopolski | 72 | 8,6 | 9,0 | 8,9 | 9,0 | 37,4 | —24,6 | 62,0 |
| Poznań | 87 | 8,5 | 8,8 | 8,7 | 9,0 | 37,0 | —28,5 | 65,5 |
| Warszawa | 106 | 8,1 | 8,3 | 8,3 | 8,4 | 36,4 | —30,7 | 67,1 |
| Terespol | 133 | 7,5 | 7,9 | 7,9 | 7,9 | 35,3 | —34,3 | 69,6 |
| Zielona Góra | 192 | 8,5 | 8,8 | 8,8 | 9,0 | 36,8 | —22,2 | 59,0 |
| Kalisz | 138 | 8,4 | 8,8 | 8,8 | 8,9 | 38,0 | —28,5 | 66,5 |
| Łódź | 187 | 8,0 | 8,3 | 8,2 | 8,5 | 37,6 | —30,3 | 67,9 |
| Włodawa | 177 | 7,5 | 7,8 | 7,8 | 7,9 | 36,0 | —34,2 | 70,2 |
| Lublin | 238 | 7,4 | 7,7 | 7,7 | 7,8 | 35,3 | —33,7 | 69,0 |
| Wrocław | 120 | 8,7 | 9,1 | 9,0 | 9,3 | 37,4 | —30,0 | 67,4 |
| Jelenia Góra | 342 | 7,4 | 7,7 | 7,6 | 7,7 | 35,8 | —31,8 | 67,6 |
| Kielce | 260 | 7,4 | 7,7 | 7,7 | 7,9 | 36,2 | —33,9 | 70,1 |
| Częstochowa | 293 | 8,0 | 8,2 | 8,1 | 8,5 | 35,6 | —26,6 | 62,2 |
| Śnieżka | 1603 | 0,6 | 1,0 | 1,0 | 0,7 | 23,6 | —32,1 | 55,7 |
| Kłodzko | 356 | 7,4 | 7,6 | 7,6 | 7,5 | 35,1 | —29,7 | 64,8 |
| Katowice | 284 | 8,2 | 8,6 | 8,5 | 8,5 | 36,0 | —27,4 | 63,4 |
| Rzeszów | 212 | 7,9 | 8,2 | 8,2 | 8,5 | 34,3 | —30,9 | 65,2 |
| Kraków | 237 | 8,1 | 8,5 | 8,5 | 8,8 | 36,7 | —29,9 | 66,6 |
| Bielsko-Biała | 398 | 8,1 | 8,4 | 8,4 | 8,5 | 34,2 | —27,4 | 61,6 |
| Nowy Sącz | 292 | 8,2 | 8,5 | 8,5 | 8,5 | 36,1 | —29,2 | 65,3 |
| Zakopane | 855 | 5,4 | 5,8 | 5,8 | 5,6 | 31,8 | —27,1 | 58,9 |

^a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 11. OPADY ATMOSFERYCZNE, PRĘDKOŚĆ WIATRU, USŁONECZNIE NIE I ZACHMURZENIE
ATMOSPHERIC PRECIPITATION, WIND VELOCITY, INSOLATION AND CLOUDINESS

| STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS | Wzniesienie stacji nad poziom morza w m Station elevation above the sea level in m | Roczne sumy opadów w mm Total annual precipitation in mm | | | Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s | Usłonecznienie w h Insolation in h | Średnie zachmurzenie w oktantach ^a Average cloudiness in octants ^a | |
|---|---|---|----------------|----------------|---|---------------------------------------|---|------|
| | | 1971— —2000 | 1991— —2000 | 1996— —2000 | | | | |
| | | średnie ^b average ^b | | | | | | 2004 |
| Hel | 1 | 578 | 590 | 622 | 690 | 4,0 | 1790 | 5,1 |
| Łeba | 2 | 632 | 638 | 680 | 826 | 5,0 | 1877 | 5,4 |
| Koszalin | 33 | 717 | 740 | 745 | 835 | 3,6 | 1789 | 5,7 |
| Suwałki | 184 | 591 | 575 | 565 | 678 | 3,9 | 1619 | 5,4 |
| Olsztyn ^c | 133 | 625 | 623 | 615 | 745 | 3,3 | . | 5,5 |
| Chojnice | 164 | 547 | 574 | 601 | 709 | 3,9 | 1758 | 5,6 |
| Szczecin | 1 | 530 | 572 | 588 | 524 | 4,1 | 1648 | 5,2 |
| Białystok | 148 | 577 | 573 | 551 | 619 | 2,7 | 1712 | 5,4 |
| Toruń | 69 | 528 | 526 | 542 | 525 | 2,9 | 1512 | 5,3 |
| Mława | 147 | 543 | 573 | 577 | 614 | 3,8 | 1595 | 5,7 |
| Gorzów Wielkopolski | 72 | 531 | 541 | 566 | 578 | 2,9 | 1750 | 5,4 |
| Poznań | 87 | 507 | 555 | 600 | 481 | 3,9 | 1767 | 5,3 |
| Warszawa | 106 | 519 | 532 | 533 | 523 | 3,9 | 2259 | 5,3 |
| Terespol | 133 | 512 | 527 | 550 | 564 | 3,0 | 1789 | 5,4 |
| Zielona Góra | 192 | 572 | 598 | 643 | 545 | 3,3 | 1643 | 5,2 |
| Kalisz | 138 | 507 | 505 | 515 | 430 | 3,9 | 1630 | 5,8 |
| Łódź | 187 | 571 | 565 | 629 | 546 | 3,3 | 1610 | 5,5 |
| Włodawa | 177 | 515 | 518 | 544 | 518 | 4,0 | 1777 | 5,5 |
| Lublin | 238 | 572 | 590 | 628 | 590 | 3,2 | 1738 | 5,6 |
| Wrocław | 120 | 569 | 522 | 535 | 446 | 3,4 | 1747 | 5,5 |
| Jelenia Góra | 342 | 678 | 686 | 744 | 631 | 2,6 | 1618 | 5,6 |
| Kielce | 260 | 600 | 626 | 684 | 597 | 3,0 | 1623 | 5,7 |
| Częstochowa | 293 | 617 | 660 | 711 | 584 | 2,8 | 1566 | 5,6 |
| Śnieżka | 1603 | 1150 | 1101 | 1125 | 1036 | 14,5 | 1285 | 6,2 |
| Kłodzko | 356 | 576 | 596 | 650 | 469 | 3,1 | 1619 | 5,4 |
| Katowice | 284 | 729 | 728 | 808 | 651 | 2,8 | 1602 | 5,6 |
| Rzeszów | 212 | 629 | 666 | 728 | 742 | 3,9 | 2012 | 5,5 |
| Kraków | 237 | 662 | 669 | 740 | 598 | 2,8 | 1546 | 5,3 |
| Bielsko-Biała ^c | 398 | 942 | 879 | 914 | 905 | 3,2 | . | 5,5 |
| Nowy Sącz | 292 | 696 | 703 | 768 | 791 | 1,9 | 1507 | 5,3 |
| Zakopane | 855 | 1107 | 992 | 994 | 1221 | 1,6 | 1412 | 5,7 |

^a Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). ^b Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów. ^c Stacje nie prowadzą pomiarów usłonecznienia.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). ^b Data for multi-year periods include annual averages from these periods. ^c Stations do not record insolation measurements.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

Uwagi ogólne

1. Informacje o stanie i kierunkach wykorzystania powierzchni kraju ujmowane są według form wladania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencje gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454).

Ewidencja ta wprowadziła od 2002 r. zmiany polegające głównie na włączeniu do użytków rolnych: gruntów rolnych zabudowanych (poprzednio ujmowanych w pozycji grunty zabudowane i zurbanizowane), gruntów pod stawami (ujmowanych w pozycji wody śródlądowe stojące) oraz rowów (które stanowiły odrębną pozycję).

Dane o gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z dnia 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (jednolity tekst, Dz. U. 2004 Nr 121, poz. 1266), która chroni wszystkie grunty rolne zaliczone do klas bonitacyjnych I—III oraz grunty rolne klas bonitacyjnych IV—VI wytworzone z gleb organicznych, nie uwzględnia natomiast gruntów klas V—VI wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego. Zgodnie z art. 12a ust. 15 ustawy rada gminy może podjąć uchwałę o objęciu ochroną na jej obszarze również gruntów rolnych zaliczonych do klas bonitacyjnych IV, IV^a, IV^b wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego.

Klasy bonitacyjne użytków rolnych określają jakość użytków rolnych pod względem przydatności do produkcji rolniczej; klasa I oznacza najwyższą wartość rolniczą, klasa VI — najniższą. Grunty przeznaczone pod zalesienia oznaczono symbolami: orne — RZ; pastwiska — PsZ.

Pod pojęciem typu siedliskowego lasu rozumie się kategorię siedlisk równoważnych pod względem przyrodniczym dla produkcji leśnej, charakteryzujących się określonym kompleksem elementów glebowo-gatunkowych, składem gatunkowym roślin dna lasu oraz doбором składu gatunkowego drzewostanu.

2. Dane o gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Rekultywacja gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gruntem zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg.

Dane o zasobach ważniejszych kopalin dotyczą złóż i zasobów bilansowych udokumentowanych geologicznie z uwzględnieniem ich zagospodarowania, eksploatacji oraz przyrostów uzyskanych w wyniku nowych badań geologicznych.

General notes

1. Information regarding the status and directions in land use is classified according to ownership and register groups, of land included in the land register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction from 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws, No. 38, item 454).

A land register introduced since 2002 changes primarily consisting in the inclusion of built-up agricultural land (which previous was included in the item "built-up and urbanised land"), land under ponds (included in the item "standing inland water") as well as ditches (which accounted for a separate item), in agricultural land.

Data regarding agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes concern land, for which payments and fees collected, based on the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated 3 II 1995 (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 121, item 1266), which protects all agricultural land included in quality classes I—III, as well as agricultural land included in quality classes IV—VI, comprised of organic soils. It does not, however, include land of V—VI quality classes, originating from mineral-derived soils. In accordance with Art. 12a, item 15 of the Law, a gmina council may also resolve to protect agricultural land of IV, IV^a, IV^b quality classes, originating from mineral-derived soils and located within the gmina.

Quality classes of agricultural land describe the quality of land in terms of value to agricultural production; class I corresponds to the highest agricultural value and class VI to the lowest. Land designated for afforestation is given the following symbols: RZ — for arable land and PsZ — for pastures.

The term habitats type forest is understood as a category of habitats which are equivalent in natural terms in regard to silvan production, and are characterized by a defined complex of soil-species elements, the flora constitution of the forest bed and the variety of tree species.

2. Data regarding devastated and degraded land requiring reclamation and management concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land, the utility value of which has declined, due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

Reclamation of land consists in the restoration or assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as constructing or reconstructing necessary roads.

Data regarding main mineral resources concern deposits and balance resources, which have been geologically documented, including their use, extraction, and increases obtained through new geological explorations.

Zasoby bilansowe jest to część zasobów geologicznych, spełniających kryterium bilansowości, wymogi jakościowe i nadających się, przy obecnym stanie techniki, do gospodarczego wykorzystania. Kryteria bilansowości to zespół warunków (granicznych wielkości) ekonomicznych, górniczych i przyrodniczych, jakie muszą być spełnione, aby zasoby mogły być uznane za bilansowe, tj. zapewniające opłacalną eksploatację.

3. Dane dotyczące **opadów** ustalono na podstawie pomiarów dobowych sum opadów, natomiast **odpływy wód** — na podstawie codziennych stanów wody w rzekach i pomiarów hydrometrycznych.

4. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem)” — jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — do 1998 r. przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim był wojewoda oraz pozostających w zarządzie samorządów terytorialnych; od 1999 r. wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

5. **Zasoby eksploatacyjne wód podziemnych** to część zasobów, które z uwzględnieniem zasad ich ochrony i warunków technicznych mogą być pobierane z określonego poziomu wodonośnego bez naruszania równowagi hydrogeologicznej.

Klasyfikacja jakości wód podziemnych według kryteriów dopuszczalnych wskaźników zanieczyszczeń oparta jest na wynikach badań prowadzonych przez Państwowy Instytut Geologiczny w ramach monitoringu jakości zwykłych wód podziemnych w sieci krajowej. Monitorowaniem objęto wody wgłębne i gruntowe.

Do **wód wgłębnych** zalicza się te wody podziemne, które zalegają pod nieprzepuszczalnymi utworami geologicznymi i posiadają dobrą lub średnią izolację przed wpływami zanieczyszczeń.

Wody gruntowe zasilane są bezpośrednio opadami atmosferycznymi. Są one słabo izolowane przed wpływami czynników antropogenicznych.

Do oceny jakości pobieranych próbek wody podziemnej stosuje się kryteria zgodne z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 11 II 2004 r. w sprawie klasyfikacji dla prezentowania stanu wód powierzchniowych i podziemnych, sposobu prowadzenia monitoringu oraz sposobu interpretacji stanu tych wód (Dz. U. Nr 32, poz. 284).

Dane za 2004 r. o stanie wód podziemnych prezentuje się według 5 klas jakości, z uwzględnieniem przepisów w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Podstawę określania klas jakości wód stanowią wartości graniczne wskaźników jakości wody w klasach jakości wód podziemnych określone w załączniku nr 3 do wymienionego rozporządzenia.

Balance resources refer to those geological resources, that satisfy balance criteria, quality requirements, and that can be economically utilized at the present level of technology. Balance criteria, are a set of economic, mining and natural conditions (border values) that must be fulfilled in order for the resources to be acknowledged as balance resources, i.e., ensuring economic viability in extraction.

3. Data regarding **precipitation** were collected based on measurements of diurnal precipitation totals. **Water outflow** data were collected based on daily water levels in rivers as well as hydrometric measurements.

4. Information regarding **water withdrawal** concerns:

- 1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing)" — organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of waste water annually;
- 2) in the item "irrigation in agriculture, forestry and fishing as well as filling and completing fishponds" — agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fishponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation water-line system" — until 1998 companies and plants supplying water established by the voivod and managed by local self-governments, since 1999 all entities responsible for the management of the water-line system (including housing co-operatives, water companies, waterworks and workplaces).

5. **Exploitable underground water resources** are those resources that, in observing principles of conservation and their technical condition, may be withdrawn from a given aquifer horizon without disturbing the hydrogeological balance.

Classification of underground water quality, according to permissible pollution level criteria, is based on the State Geological Institute research conducted as part of a national program of monitoring ordinary underground water quality in domestic network. Monitoring includes both deep and ground waters.

Deep waters include those underground waters located underneath impervious geological formations and which possess good or average insulation against pollution.

Ground waters are directly supplied by atmospheric precipitation. They are poorly insulated against the influence of anthropogenic factors.

The criteria used in evaluating the quality of samples of underground water are the criteria specified in the decree of the Minister of Environment of 11 II 2004 on classification used in presentation of the state of surface and underground water, method of conducting monitoring and method of interpretation of the state of the waters (Journal of Laws No. 32, item 284).

Data for 2004 on the state of underground waters are presented according to 5 classes of quality, taking into account regulations on requirements pertaining to the quality of water for population consumption. The basis for establishing quality classes of waters are constituted by boundary values of water quality indicators in the underground waters quality classes, specified in Annex 3 to the decree.

Dane za 2004 r. według nowej klasyfikacji wód są nieporównywalne z danymi za lata poprzednie, opublikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika.

6. Informacje o **czystości rzek** podano na podstawie badań monitoringowych jakości wód płynących.

Podstawę oceny stanu zanieczyszczenia rzek stanowią:

- wyniki badań jakości wód wykonanych przez wojewódzkie inspektoraty ochrony środowiska,
- pomiary wielkości przepływu rzek towarzyszące badaniom jakości wód, wykonane przez Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej,
- metoda interpretacji wyników badań polegająca na założeniu, że w każdym przekroju pomiarowym istnieje odpowiednia zależność między stężeniem zanieczyszczeń i przepływem wody,
- dopuszczalne wielkości wskaźników śródlądowych wód powierzchniowych w poszczególnych klasach czystości, które zawarte zostały w rozporządzeniu Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 XI 1991 r. (Dz. U. Nr 116, poz. 503).

Ocenę stanu zanieczyszczenia wód wyraża się zaliczeniem odcinków rzek do poszczególnych klas czystości. O przynależności wód do danej klasy czystości decyduje wskaźnik o najdłuższym zasięgu przekroczenia wartości normatywnej. Klasa I określa wody o najwyższym stopniu czystości.

Klasyfikację czystości wód według **kryterium fizykochemicznego** oparto na badaniach 23 cech fizyko-chemicznych wody.

Klasyfikację czystości wód według **kryterium bakteriologicznego** opracowano na podstawie wyników badań miana coli typu fekalnego.

7. Informacje o **stanie czystości jezior** podano na podstawie wyników badań monitoringowych. Klasy czystości wód jezior określono według systemu oceny jakości jezior (opracowanego w Instytucie Ochrony Środowiska), w którym dobór wskaźników i ich normatywy są dostosowane do specyfiki wód jezior, a o ogólnej ocenie wód jeziora decydują wszystkie uwzględnione wskaźniki: fizyczne, chemiczne i biologiczne; ponadto wskaźniki: sanitarny (miano coli), normatyw zdrowotny (niektóre metale i pestycydy) oraz terenowe obserwacje biologiczne (śnięcie ryb lub ginięcie innych organizmów wodnych) posiadają rangę wskaźników weryfikujących klasę czystości określoną na podstawie pozostałych oznaczeń.

8. Informacje o **ocenie sanitarnej wodociągów i studni oraz o jakości wody** pobieranej z tych urządzeń opracowywane są zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 19 XI 2002 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia dla ludzi (Dz. U. Nr 203, poz. 1718); dane opracowano na podstawie wyników badań terenowo-laboratoryjnych wykonywanych przez stacje sanitarno-epidemiologiczne.

Wodociągi pogrupowano według ich wydajności dobowej, a studnie podzielono na publiczne i inne, z tym że nadzorowi podlegają tylko studnie, z których korzystają gospodarstwa agroturystyczne i sezonowe obiekty wypoczynkowe, znajdujące się w pobliżu potencjalnych źródeł zanieczyszczeń wody i na terenach objętych powodzią oraz te, na które wpływają skargi mieszkańców. Na podstawie wyników analiz fizyko-chemicznych i badań bakteriologicznych wyróżnia się dwie kategorie urządzeń — dostarczające wodę dobrą (tj. odpowiada-

The data for 2004 according to the new classification of waters are not comparable with the data for previous years, published in previous editions of the Yearbook.

6. Information regarding the **purity of rivers** is given on the basis of monitoring surveys the quality of flowing waters.

The basis for evaluating river pollution is:

- results of the water quality survey conducted by the voivodship inspectorates for environmental protection,
- measurements regarding the flow rate of rivers, accompanying surveys of water quality, conducted by the Institute of Meteorology and Water Management,
- the method of interpreting survey results, consisting in the assumption that in each measuring cross-section a defined correlation exists between the concentration of pollutants and the rate of water flow,
- the permissible values of indicators for inland surface waters in individual purity classes, which were defined in the decree of the Minister of Environmental Protection, Natural Resources and Forestry, dated 5 XI 1991 (Journal of Laws No. 116, item 503).

The evaluation of water pollution is expressed by designating sections of rivers to individual purity classes. The purity class is established on the basis of the indicator exceeding its standard value to the greatest degree. Class I corresponds to waters with the greatest purity.

The classification of water according to the **physical-chemical criterion** is based on surveying 23 physical-chemical properties of water.

The classification of water according to the **bacteriological criterion** is based on the results of the coli test.

7. Information regarding the **purity of lakes** is given on the basis of monitoring surveys results. Purity classes for lake water are defined according to the system of evaluating lake quality (compiled by the Institute for Environmental Protection), in which the selection of indicators and their standards are adapted to the specific nature of lake water, and all of the considered indicators: physical, chemical and biological, determine the final evaluation of the lake water. Moreover, other indicators, such as the sanitary (coli test) and health standard (some metals and pesticides) indicators, as well as biological field observations (fish oxygen starvation or death of other water organisms) are also indicators verifying the purity class established on the basis of the other tests.

8. Information concerning the **sanitary evaluation of waterworks and wells as well as the quality of the water** drawn from these facilities data are compiled in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 19 XI 2002 regarding the requirements quality of water supplied to the population for consumption (Journal of Laws No. 203, item 1718); data are compiled on the basis of the results of field and laboratory tests conducted by sanitary-epidemiological stations.

Waterworks are divided into groups according to their capacity, wells into public and others, however only wells used by agrotourist farms and seasonal facilities, wells located near potential sources of water pollution and in flood prone areas as well as wells concerning which complaints have been filed by users are subject to monitoring. On the basis of results of physical-chemical analyses and bacteriological tests, two categories of facili-

jąca wymaganiami sanitarnym) i dostarczającą wodę złą (tj. nieodpowiadającą wymaganiami sanitarnym).

9. Dane dotyczące oceny jakości niektórych artykułów spożywczych opracowano na podstawie wyników badań laboratoryjnych w oparciu o analizy, m.in. mikrobiologiczne, chemiczne i organoleptyczne tych artykułów, prowadzone przez służbę Państwowej Inspekcji Sanitarnej w punktach sprzedaży i Weterynaryjnego Inspektoratu Sanitarnego w punktach uboju (w zakresie mięsa i przetworów) na mocy ustawy o warunkach zdrowotnych żywności i żywienia z dnia 25 XI 1970 r. (Dz. U. Nr 29, poz. 245) z późniejszymi zmianami, a od danych za 2002 r. — z dnia 11 V 2001 r. (Dz. U. Nr 63, poz. 634).

10. Dane o ściekach dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi (od 1998 r.) przez jednostki określone w ust. 4, pkt 1) i 3) na str. 99. Do tych samych jednostek odnoszą się dane o wyposażeniu w oczyszczalnię ścieków.

Jako ścieki wymagające oczyszczenia przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Wody chłodnicze są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodniczych w procesach technologicznych.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczenia** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczone mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odtłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiającą zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

ties — supplying good water (i.e., meeting sanitary requirements) and supplying bad water (i.e., not meeting sanitary requirements) are distinguished.

9. Data concerning quality evaluation of some foodstuff articles were compiled on the basis of laboratory test results, based i.a., on microbiologic, chemical and organoleptic studies of these articles, conducted by the State Sanitary Inspectorate in sales outlets and the Veterinary Sanitary Inspectorate in slaughterhouses (in the case of meat and their products) in accordance with the law regarding health standards of food and nutrition dated 25 XI 1970 (Journal of Laws No. 29, item 245) with later amendments and for data 2002 — dated 11 V 2001 (Journal of Laws No. 63, item 634).

10. Data regarding waste water concern waste water discharged into waters or into the ground (since 1998) by entities described in item 4, points 1) and 3) on page 99. Data regarding **equipment with waste water treatment plants** concerns the same entities.

Waste water requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewerage system of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Cooling water comprises waste water with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

Cooling water not requiring treatment is water which meets the following conditions:

- is discharged in waters by a separate sewerage system,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

Data regarding **treated waste water** concern waste water treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogen removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of waste water is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemical treatment of waste water consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of waste water occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from waste water.

Increased biogen removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

Kilkustopniowe oczyszczanie mechaniczne i biologiczne lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

Przez **osady ściekowe** rozumie się pochodzące z oczyszczalni ścieków osady z komór fermentacyjnych oraz innych instalacji służących do oczyszczania ścieków.

11. Informacje o całkowitej emisji głównych zanieczyszczeń powietrza, tj. o emisji ze wszystkich źródeł są danymi szacunkowymi wyliczonymi na podstawie zużycia paliw i wskaźników technologicznych.

Dane o **emisji głównych gazów cieplarnianych** od 2000 r. uzyskiwane z Krajowego Centrum Inwentaryzacji Emisji zostały oszacowane zgodnie z międzynarodową metodologią IPCC (Międzynarodowy Zespół ds. Zmian Klimatu). Według tej metodologii źródła emisji gazów cieplarnianych zostały podzielone na 6 kategorii, tj.: energia łącznie, procesy przemysłowe, wykorzystanie rozpuszczalników, rolnictwo, zmiany użytkowania gruntów i leśnictwo oraz odpady.

Informacje o źródłach i wielkości **emisji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza** oraz o stanie **wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń** dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co w zasadzie zapewnia porównywalność, może być powiększona jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali prужowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą: pyłów ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniowatych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną oraz niezorganizowaną (wykazaną przez większość jednostek sprawozdawczych) w zasadzie określoną tylko z procesów technologicznych.

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

12. Informacje o całkowitej zawartości ozonu w atmosferze są wynikiem systematycznych obserwacji ozonu atmosferycznego, za pomocą spektrofotometru Dobsona. Jednostką całkowitej zawartości ozonu w atmosferze jest dobson (D), zwany również miliatmocentymetrem (m atm-cm). Całkowita zawartość ozonu w atmosferze wynosi 1 D, jeśli grubość warstwy ozonu zawartego w pionowym słupie powietrza o podstawie 1 cm^2 i sprowadzonego do warunków normalnych (ciśnienie 760 mm Hg i temperatura 0°C) wynosi 0,001 cm.

A few steps treatment, mechanical and biological or mechanical, chemical and biological of discharging waste water was classified as a higher degree of the treatment process (biological or chemical).

Sewage sludge from waste water treatment plants are understood as sludge from sludge digesters and other installations, used for purifying waste water.

11. Information regarding total emission of main atmospheric pollutants, i.e., concerning emission from all sources, is estimated on the basis of fuel consumption and technological indicators.

Data regarding **emission of the main greenhouse gases** since 2000 received from National Emission Centre were estimated in accordance with the international methodology of IPCC (Intergovernmental Panel Climate Change). According to this methodology, the sources of emission of greenhouse gases were divided into 6 categories (i.e., total energy, industrial processes, utilization of solvents, agriculture, changes in land use and forestry as well as waste).

Information regarding the sources and amounts of **industrial atmospheric pollutant emission** as well as the **equipment reducing such pollutants and the effects of its utilization** concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which, in principle, assures comparability may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding **particulate emission** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding **gas emission** concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized and disorganized emission (emitted by most of the surveyed entities) estimated solely on the basis of technological processes.

The emission volumes of different pollutant types from various sources were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

12. Information regarding the total atmospheric ozone content is the result of systematic observations of atmospheric ozone using the Dobson spectrophotometer. The dobson (D), also called the miliatmocentimetre (m atm-cm) is the unit of total atmospheric ozone content. The total atmospheric ozone content equals 1 D when the thickness of the ozone layer contained in an upright pillar of air with a 1 cm^2 base and reduced to normal conditions (pressure at 760 mm Hg, and temperature at 0°C) equals 0,001 cm.

13. Prezentowane w tabl. 23 dane dotyczą stężenia cezu-137 w artykułach spożywczych, będącego skutkiem promieniowania jonizującego pochodzenia sztucznego.

Promieniowanie jonizujące jest pochodzenia: naturalnego, to promieniowanie kosmiczne i promieniowanie radionuklidów naturalnych obecnych w środowisku; **sztuczne**, to promieniowanie spowodowane stosowaniem źródeł promieniotwórczych, urządzeń techniki radiacyjnej oraz wzbuchami jądrowymi i awariami obiektów jądrowych.

Nuklid — atom określony liczbą masową i atomową.

Radionuklid — nuklid o własnościach promieniotwórczych.

Stężenie radionuklidu — aktywność radionuklidu w jednostce objętości.

Aktywność radionuklidu (radioaktywność) — liczba samoistnych przemian jądrowych zachodzących w jednostce czasu, w określonej masie danego nuklidu promieniotwórczego. Jednostką aktywności jest bekerel (Bq). 1 Bq oznacza jedną przemianę w ciągu sekundy.

14. **Odpady** oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628) z późniejszymi zmianami, których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o odpadach za lata 2000 i 2001 opracowane zostały na podstawie klasyfikacji odpadów zgodnej z Europejskim Katalogiem Odpadów, a od 2002 r. zgodnie z katalogiem odpadów (wprowadzonym w życie 1 I 2002 r.) opartym o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części, lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez **unieszkodliwienie odpadów** rozumie się poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

Magazynowanie odpadów to czasowe przechowywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub nieszkodliwianiem.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hały, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

15. **Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybow, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezer-

13. Presented in table 23 data concern caesium-137 concentration in food products resulting from man-made ionising radiation.

Ionising radiation of: natural origin consists of cosmic radiation and natural radionuclides present in the environment; **man-made** caused by using of radioactive sources, radiation technique installations, nuclear weapons tests and nuclear accidents.

Nuclide — species of atom characterized by its mass number and atomic number.

Radionuclide — nuclide that emits ionising radiation.

Radionuclide concentration — radionuclide activity in the unit of volume.

Radionuclide activity (radioactivity) — refers to the number of spontaneous nuclear changes occurring within a time unit in a given mass of a given radioactive nuclide. The unit of radioactivity is the becquerel (Bq). 1 Bq equals one change per second.

14. **Waste** shall mean any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Act of 27 IV 2001 on Waste (Journal of Laws No. 62, item 628) with later amendments, which the holder thereof discards or intends or is required to discard.

Information regarding waste for the years 2000 and 2001 was compiled on the basis of a classification of waste in accordance with the European Waste Catalogue, since 2002 on the basis of a catalogue of waste (introduced 1 I 2002), based on List of Waste introduced into legislation of the European Union 1 I 2002.

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Recovery of waste shall mean any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

Treatment of waste shall mean the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

Waste storage shall mean temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas (landfills, waste dumps, sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result depositing it during the reporting and previous years.

15. **Nature protection** consists in maintaining, sustainable utilisation and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks,

waty przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Parki narodowe obejmują obszary wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na których ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe.

Parki narodowe tworzy się w celu zachowania różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenia właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenia zniekształconych siedlisk przyrodniczych, siedlisk roślin, siedlisk zwierząt lub siedlisk grzybów.

Rezerwy przyrody obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Obszary chronionego krajobrazu obejmują te reny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o różnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełniąca funkcję korytarzy ekologicznych.

Stanowiska dokumentacyjne są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzeń skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

Użytki ekologiczne są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, starorzecza, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce, stanowiska rzadkich lub chronionych gatunków itp.

Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazalych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, glazy narzutowe oraz jaskinie.

Lasy ochronne są to obszary leśne, których głównym zadaniem jest zachowanie na danym terenie i w jego otoczeniu niezmiennych stosunków glebowych, klimatycznych, wodnych, a także estetyczno-krajobrazowych.

nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature.

National parks include protected areas distinguishing for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, of the area of at least 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected.

National parks are created to preserve biodiversity, resources, formations and elements of inanimate nature and landscape features, restore a proper state of resources and elements of nature, reconstruct distorted natural habitats of plants, animals or fungi.

Nature reserves include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state — ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Protected landscape areas include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

Documentation sites are scientifically and educationally important, not emerging on the earth surface or visible on the surface, places of occurrence of various geological formations, fossils accumulations, mineral objects, caverns, rock caves, exploited and discarded opencast and underground workings.

Ecological arable lands are worth of protection fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel banks, habitats of rare or protected species etc.

Landscape — nature complexes are fragments of natural and cultural landscape that are worth of protection due to their scenic or aesthetic features.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, rocks, ravines, erratic blocks and caves.

Protective forests are forest areas, the main purpose of which is maintaining the soil, climatic, water as well as aesthetic and landscape values in a given area and its surroundings.

16. Dane o wydatkach inwestycyjnych i efektach rzeczowych inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERRIE) wdrożonego przez Unię Europejską.

17. Fundusze ekologiczne (Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych) są to fundusze tworzone z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych za emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów, usuwanie drzew lub krzewów oraz za pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi); kar za przekroczenia dopuszczalnych norm ekologicznych; spłat pożyczek udzielonych inwestorom oraz opłat za wyłączenie gruntów rolnych na cele nierolnicze, a także innych kwot ustalonych przez terenowe organy administracji rządowej oraz samorządowej.

Dane dotyczące funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej — Narodowego i wojewódzkich prezentuje się w ujęciu memorialowym (z wyjątkiem kar za przekroczenia dopuszczalnych norm ekologicznych — w ujęciu kasowym), natomiast dane dla funduszy powiatowych i gminnych — w ujęciu kasowym. Związane jest to z ustawową odrębnością funduszy i nieposiadaniem przez fundusze powiatowe i gminne osobowości prawnej.

16. Data regarding investment expenditures and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the collection of Economic Information on the Environment (SERRIE), implemented by the European Union.

17. Ecological funds (Environmental Protection and Water Management Funds and Agricultural Land Protection Fund) are funds created from income originating from the: payments for use of the natural environment, i.e.: payments collected for releasing air pollutants, landfilling waste, the removal of trees and bushes as well as for the abstraction and use of water and releasing waste water into water or the ground; fines for transgression of acceptable ecological standards; repayments of loans granted for investors; payments for designating agricultural land for non-agricultural purposes as well as other payments established by regional divisions of the state and local self-government administration.

Data concerning environmental protection and water management funds — National and voivodship are presented on accrual basis (excluding fines for transgression of acceptable ecological standards — on cash basis), while data for powiat and gmina funds on cash basis. It is connected with the legal separation of funds and lack of legal personality of powiat and gmina funds.

TABL. 1 (12). STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI KRAJU

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE

As of 1 I

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2004 | | 2005 | | | SPECIFICATION |
|---|------------------------------|--|------------------------------|--|--|--|
| | w tys. ha in thous. ha | na 1 miesz- kańca ^a w ha per capita ^a in ha | w tys. ha in thous. ha | na 1 miesz- kańca ^a w ha per capita ^a in ha | przyrost (+) lub ubytek (-) w tys. ha w stosunku do 2004 r. increase (+) or decrease (-) in thous. ha in relation to 2004 | |
| Powierzchnia ogólna^b | 31269 | 0,82 | 31269 | 0,82 | — | Total area^b |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Użytki rolne | 19207 | 0,50 | 19148 | 0,50 | -59 | Agricultural land |
| w tym: | | | | | | of which: |
| grunty orne, sady, łąki i pa- stwiska trwałe | 18461 | 0,48 | 18418 | 0,48 | -43 | arable land, orchards, perma- nent meadows and pastures |
| grunty rolne zabudowane | 552 | 0,01 | 527 | 0,01 | -25 | agricultural built-up areas |
| Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione | 9264 | 0,24 | 9338 | 0,24 | +74 | Forest land as well as woody and bushy land |
| Grunty pod wodami | 646 | 0,02 | 636 | 0,02 | -10 | Lands under waters |
| w tym powierzchniowymi | 568 | 0,01 | 558 | 0,01 | -10 | of which surface waters |
| płynącymi | 467 | 0,01 | 471 | 0,01 | +4 | flowing |
| stojącymi | 101 | 0,00 | 87 | 0,00 | -14 | standing |
| Grunty zabudowane i zurbani- zowane | 1458 | 0,04 | 1476 | 0,04 | +18 | Built-up and urbanized areas |
| w tym: tereny mieszkaniowe | 212 | 0,01 | 234 | 0,01 | +22 | of which: residential areas |
| tereny przemysłowe | 97 | 0,00 | 100 | 0,00 | +3 | industrial areas |
| tereny rekreacji i wy- poczynku | 64 | 0,00 | 65 | 0,00 | +1 | recreational areas |
| tereny komunikacyjne | 915 | 0,02 | 897 | 0,02 | -18 | transport areas |
| użytki kopalne | 35 | 0,00 | 33 | 0,00 | -2 | minerals |
| Użytki ekologiczne | 20 | 0,00 | 25 | 0,00 | +5 | Ecological arable lands |
| Nieuzytki | 499 | 0,01 | 498 | 0,01 | -1 | Wasteland |

^a Stan ludności w dniu 31 XII, odpowiednio dla lat 2003 i 2004. ^b Obszar łądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód wewnętrznych; patrz dział „Geografia”, uwaga do tabl. 2 na str. 91.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

^a Population as of 31 XII, respectively for 2003 and 2004. ^b Land area (including inland waters) as well as a part of internal waters; see the chapter “Geography”, note to table 2 on page 91.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2 (13). GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZCE I LEŚNE NA CELE NIELEŚNE^a

AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES
AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-----------------|-------------|-------------|-------------|-----------------------------------|
| | w ha in ha | | | | |
| OGÓŁEM | 2287 | 2894 | 3414 | 4097 | GRAND TOTAL |
| WEDŁUG RODZAJÓW GRUNTÓW BY TYPE OF LAND | | | | | |
| Użytki rolne | 1419 | 1501 | 1875 | 2240 | Agricultural land |
| klasy bonitacyjne: | | | | | quality classes: |
| I—III | 876 | 1053 | 894 | 1111 | I—III |
| IV ^b | 431 | 393 | 836 | 921 | IV ^b |
| V i VI oraz VI RZ i PsZ | 112 | 55 | 145 | 208 | V and VI as well as VI RZ and PsZ |

^a W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. ^b Użytki rolne pochodzenia mineralnego i organicznego.

^a According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land. ^b Agricultural land of mineral and organic origin.

TABL. 2 (13). GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I LEŚNE NA CELE NIELEŚNE^a (dok.)

AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES
AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------|------|------|------|--|
| | w ha in ha | | | | |
| WEDŁUG RODZAJÓW GRUNTÓW (dok.) BY TYPE OF LAND (cont.) | | | | | |
| Inne grunty rolne | 466 | 675 | 850 | 1205 | Other agricultural land |
| Grunty leśne | 402 | 718 | 689 | 652 | Forest land |
| typy siedliskowe lasów: | | | | | forest habitats: |
| Las: świeży, wilgotny, łęgowy i górski oraz ols jesionowy i górski | 19 | 98 | 45 | 95 | Forest: fresh, humid, riparian and mountain as well as ash-tree |
| Las mieszany: świeży, wilgotny i bagienny, wyzowy, górski i ols | 70 | 154 | 84 | 85 | Mixed forest: fresh, humid and marshy, highland, mountain and wet leafy |
| Bór mieszany: świeży, wilgotny, bagienny, wyzowy i górski | 118 | 175 | 152 | 190 | Mixed coniferous forest: fresh, humid and marshy, highland and mountain |
| Bór: świeży, wilgotny i górski | 173 | 271 | 389 | 265 | Coniferous forest: fresh, humid and moun- tain |
| suchy i bagienny | 22 | 20 | 19 | 17 | dry and marshy |

WEDŁUG KIERUNKÓW WYŁĄCZENIA
BY DIRECTIONS OF DESIGNATION

| wyłączone: | | | | | designated for: |
|--|-----|------|------|------|--------------------------------|
| Na tereny osiedlowe | 925 | 1121 | 1433 | 1821 | Residential areas |
| Na tereny przemysłowe | 250 | 375 | 513 | 736 | Industrial areas |
| Pod drogi i szlaki komunikacyjne | 108 | 615 | 243 | 402 | Roads and communication trails |
| Pod użytki kopalne | 429 | 304 | 616 | 469 | Minerals |
| Na inne cele | 575 | 479 | 610 | 669 | Other purposes |

^a W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Źródło: w zakresie wyłączonych w trybie przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych: gruntów rolnych — dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, gruntów leśnych — dane Ministerstwa Środowiska.

^a According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land.

Source: in regard to designated land according to the legal regulations on the protection of agricultural and forest land: agricultural land — data of the Ministry of Agriculture and Rural Development, forest land — data of the Ministry of Environment.

TABL. 3 (14). GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE

DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT
AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND

| GRUNTY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | LAND |
|---|------------|-------|-------|-------|---|
| | w ha in ha | | | | |
| Zdewastowane i zdegradowane (stan w dniu 31 XII) | 72245 | 71473 | 70683 | 67550 | Devastated and degraded (as of 31 XII) |
| Zrekultywowane (w ciągu roku) | 2698 | 2235 | 1795 | 2342 | Reclaimed (during the year) |
| Zagospodarowane (w ciągu roku) | 1864 | 1222 | 753 | 1618 | Managed (during the year) |

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 4 (15). ZASOBY WAŻNIEJSZYCH KOPALIN W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

MAJOR MINERAL RESOURCES IN 2004

As of 31 XII

| KOPALINY | Liczba złóż <i>Number of deposits</i> | | Zasoby złóż udokumentowanych geologicznie w mln t <i>Geologically documented deposit resources in mln t</i> | | | MINERALS |
|---|--|---|---|---|--|--|
| | ogółem <i>total</i> | w tym zago- spoda- rowane <i>of which exploited</i> | ogółem <i>total</i> | w tym zago- spoda- rowane <i>of which exploited</i> | przyrost (+) lub ubytek (-) w stosunku do 2003 r. ^a <i>increase (+) or decrease (-) in relation to 2003^a</i> | |
| Surowce energetyczne | | | | | | Fuels |
| Ropa naftowa | 89 | 69 | 20 | 18 | +4,3 | <i>Crude petroleum</i> |
| Gaz ziemny | 256 | 183 | 154 ^b | 128 ^b | +1,8 ^b | <i>Natural gas</i> |
| Metan pokładów węgla | 44 | 19 | 85 ^b | 17 ^b | +0,4 ^b | <i>Coal bed methane</i> |
| Węgle kamienne | 133 | 48 | 42579 | 16041 | -542,8 | <i>Hard coal</i> |
| Węgle brunatne | 76 | 10 | 13635 | 1789 | -50,1 | <i>Lignite</i> |
| Surowce metaliczne | | | | | | Metallic raw materials |
| Rudy cynku i ołowiu | 21 | 3 | 174 | 35 | -3,3 | <i>Zinc and lead ores</i> |
| Rudy miedzi | 15 | 5 | 2031 | 1356 | -310,0 | <i>Copper ores</i> |
| Surowce chemiczne | | | | | | Chemical raw materials |
| Siarka | 17 | 5 | 469 | 38 | -1,1 | <i>Sulphur</i> |
| Sól kamienna | 19 | 5 | 80188 | 11200 | -36,5 | <i>Rock-salt</i> |
| Surowce skalne | | | | | | Mineral resources |
| Wapień i margle dla przemy- słu cementowego i wapien- niczego | 177 | 38 | 18029 | 6063 | -4,4 | <i>Limestone and marls for the cement and lime industry</i> |
| Kamienie drogowe i budo- wlane | 556 | 227 | 8202 | 3875 | +14,7 | <i>Road and building stones</i> |
| Piaski kwarcowe do produkcji cegły i betonów | 160 | 46 | 724 | 136 | -2,1 | <i>Quartz sand for the production of bricks and concrete</i> |
| Piaski podsadzkowe | 32 | 10 | 4600 | 1173 | -13,3 | <i>Filling sand</i> |
| Piaski formierskie | 78 | 12 | 350 | 116 | -1,3 | <i>Moulding sand</i> |
| Piaski szklarskie | 30 | 7 | 601 | 134 | -1,8 | <i>Glass-sand</i> |
| Gliny ogniotrwale | 17 | 3 | 56 | 5 | -0,1 | <i>Fire-resistant clay</i> |
| Gliny ceramiczne | 28 | 5 | 141 | 10 | -0,1 | <i>Ceramic clay</i> |
| Dolomity | 11 | 4 | 347 | 158 | -2,8 | <i>Dolomites</i> |
| Kruszywo naturalne | 5118 | 1893 | 14637 | 3302 | +112,1 | <i>Gravel aggregate</i> |
| Surowce ilaste ceramiki budo- wlanej | 1212 | 343 | 3972 | 572 | -2,6 | <i>Argillaceous raw materials for construction ceramics</i> |

^a Na podstawie danych ostatecznych za 2003 r. ^b W mld m³.

Źródło: dane Państwowego Instytutu Geologicznego.

^a On the basis of final data for 2003. ^b In mrd m³.

Source: data of the State Geological Institute.

TABL. 5 (16). ZASOBY WODNE I POBÓR WODY
WATER RESOURCES AND WITHDRAWAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------------|----------------|----------------|----------------|--|
| Opady^a w: mm | 655,7 | 630,9 | 489,3 | 621,5 | Precipitation^d in: mm |
| km³ | 205,0 | 197,3 | 152,3 | 194,3 | km³ |
| Odptywy^b w km³ | 61,6 | 71,0 | 47,8 | 50,4 | Outflow^b in km³ |
| na 1 km ^{2c} w dam ³ | 197,0 | 227,1 | 152,9 | 161,2 | per km ^{2c} in dam ³ |
| na 1 mieszkańca w dam ³ | 1,6 | 1,9 | 1,3 | 1,3 | per capita in dam ³ |
| W tym z obszaru kraju w km ³ | 54,4 | 61,9 | 42,0 | 44,4 | Of which from the area of the country in km ³ |
| na 1 km ² w dam ³ | 173,9 | 198,0 | 134,2 | 142,0 | per 1 km ² in dam ³ |
| na 1 mieszkańca w dam ³ | 1,4 | 1,6 | 1,1 | 1,2 | per capita in dam ³ |
| Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm³ | 12065,5 | 11048,5 | 11069,9 | 10990,0 | Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm³ |
| ze źródeł: | | | | | from sources: |
| wód powierzchniowych | 10078,0 | 9150,6 | 9287,3 | 9252,2 | surface waters |
| wód podziemnych | 1720,7 | 1747,3 | 1674,7 | 1630,6 | underground waters |
| wód z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (użytych do produkcji) | 266,9 ^d | 150,6 | 107,9 | 107,3 | drainage water from mines and building constructions (used for production) |
| na cele: | | | | | for purposes of: |
| Produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) — z ujęć własnych | 8431,6 | 7637,9 | 7875,7 | 7817,0 | Production (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) — from own intakes |
| Nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych | 1176,8 | 1060,6 | 1014,8 | 1071,5 | Irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish-ponds |
| Eksploatacji sieci wodociągowej ^e | 2457,1 | 2350,1 | 2179,4 | 2101,5 | Exploitation water-line system ^e |

^a Łącznie z obszarami zlewni poza granicami kraju; dane obliczono metodą regionów — do 2002 r. z 1376 punktów obserwacyjnych, w latach 2003 i 2004 z — 1326. ^b Łącznie z dopływami z zagranicy. ^c Powierzchni ogólnej kraju. ^d Bez wód z odwadniania obiektów budowlanych. ^e Pobór wody na ujęciach przed wtórczeniem do sieci.

Źródło: w zakresie opadów i odptywów — dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Including catchment basins outside the borders of the country; data were compiled using the regional method — until 2002 from 1376 observation points, in 2003 and 2004 from — 1326. ^b Including foreign tributaries. ^c Total area of the country. ^d Excluding drainage water from building constructions. ^e Water withdrawal by intakes before entering the water system.

Source: in regard to precipitation and outflow — data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 6 (17). ZASOBY EKSPLOATACYJNE WÓD PODZIEMNYCH
Stan w dniu 31 XII

EXPLOITABLE UNDERGROUND WATER RESOURCES
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|----------------------------|--------------------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------------|
| | w hm ³ in hm ³ | | | | |
| OGÓŁEM | 15393,2 | 16050,2 | 16330,4 | 16500,1 | TOTAL |
| z utworów geologicznych: | | | | | from geological formations of the: |
| Czwartorzędowych | 9993,6 | 10570,4 | 10742,9 | 10860,2 | Quaternary period |
| Trzeciorzędowych | 1643,1 | 1626,6 | 1653,8 | 1674,5 | Tertiary period |
| Kredowych | 2105,8 | 2179,1 | 2228,2 | 2252,9 | Cretaceous period |
| Starszych | 1650,7 | 1674,1 | 1705,5 | 1712,5 | Older |

Źródło: dane Państwowego Instytutu Geologicznego.

Source: data of the State Geological Institute.

TABL. 7 (18). WYNIKI MONITORINGU JAKOŚCI ZWYKŁYCH WÓD PODZIEMNYCH^a W SIECI KRAJOWEJ W 2004 R.THE RESULTS OF QUALITY MONITORING OF UNDERGROUND WATERS^a IN DOMESTIC NETWORK IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Stanowiska badawcze (z poborem prób) Research centres (samplings) | Wody — w % badanych prób — o klasie jakości Waters — in % of tested samples — by quality class | | | | | SPECIFICATION |
|--------------------------|--|---|-----------------------|---------------------------------------|---|-------------------|------------------------------------|
| | | I (bardzo dobrej) (very good) | II (dobrej) (good) | III (zadowalającej) (satisfactory) | IV (niezadowalającej) (non-satisfactory) | V (złej) (bad) | |
| OGÓŁEM | 600 | 5,3 | 19,3 | 36,4 | 31,7 | 7,3 | TOTAL |
| z utworów geologicznych: | | | | | | | from geological formations of the: |
| czwartorzędowych | 374 | 4,6 | 16,3 | 38,2 | 32,1 | 8,8 | quaternary period |
| trzeciorzędowych | 96 | 8,3 | 19,8 | 35,5 | 33,3 | 3,1 | tertiary period |
| kredowych | 66 | 6,1 | 37,9 | 24,2 | 25,7 | 6,1 | cretaceous period |
| starszych | 64 | 4,7 | 17,2 | 39,1 | 32,8 | 6,2 | older |
| Wody wgłębne | 292 | 3,1 | 14,4 | 43,8 | 32,5 | 6,2 | Deep waters |
| z utworów geologicznych: | | | | | | | from geological formations of the: |
| Czwartorzędowych | 147 | 3,4 | 11,6 | 49,7 | 29,9 | 5,4 | Quaternary period |
| Trzeciorzędowych | 65 | 1,5 | 12,3 | 40,0 | 41,6 | 4,6 | Tertiary period |
| Kredowych | 39 | 2,6 | 25,6 | 33,3 | 28,2 | 10,3 | Cretaceous period |
| Starszych | 41 | 4,9 | 17,1 | 39,0 | 31,7 | 7,3 | Older |
| Wody gruntowe | 308 | 7,5 | 24,0 | 29,2 | 30,8 | 8,5 | Ground waters |
| z utworów geologicznych: | | | | | | | from geological formations of the: |
| Czwartorzędowych | 227 | 5,3 | 19,4 | 30,8 | 33,5 | 11,0 | Quaternary period |
| Trzeciorzędowych | 31 | 22,6 | 35,5 | 25,8 | 16,1 | — | Tertiary period |
| Kredowych | 27 | 11,1 | 55,6 | 11,1 | 22,2 | — | Cretaceous period |
| Starszych | 23 | 4,4 | 17,4 | 39,1 | 34,8 | 4,3 | Older |

^a Według nowej klasyfikacji wód; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 99.

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

^a According to the new classification of waters; see general notes, item 5 on page 99.

Source: data of the Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 8 (19). STAN CZYSTOŚCI RZEK KONTROLOWANYCH^aPURITY OF CONTROLLED RIVERS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Długość w km Length in km | | Kryterium fizykochemiczne Physical-chemical criterion | | | | Kryterium bakteriologiczne Bacteriological criterion | | | |
|-----------------------------------|---|--|--|-------------|-------------|--|---|------------|-------------|--|
| | w Polsce ^b in Poland ^b | w tym odcinków kontrolowanych of which of controlled sections | wody o klasie czystości waters with quality class | | | wody nadmiernie zanieczyszczone waters excessively polluted | wody o klasie czystości waters with quality class | | | wody nadmiernie zanieczyszczone waters excessively polluted |
| | | | I | II | III | | I | II | III | |
| | w % długości kontrolowanego odcinka in % of length of controlled section | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 6733 | 6188 | 2,9 | 20,3 | 33,8 | 43,0 | 0,0 | 3,1 | 11,8 | 85,1 |
| TOTAL | 2000 | 6733 | 6,3 | 34,2 | 42,3 | 17,2 | — | 4,3 | 34,6 | 61,1 |
| | 2002 | 6724 | 6,175 | 7,3 | 34,0 | 39,4 | 19,3 | 0,0 | 6,3 | 52,9 |
| | 2003 | 6724 | 6,175 | 5,0 | 46,9 | 35,5 | 12,6 | 0,0 | 8,3 | 50,1 |
| Mała Wisła ^c | 97 | 84 | 20,9 | 21,0 | 15,4 | 42,7 | — | 10,8 | 21,5 | 67,7 |
| Wisła | 941 | 894 | — | 14,9 | 55,7 | 29,4 | — | 12,7 | 25,7 | 61,6 |
| Sofa | 89 | 68 | 61,5 | 38,5 | — | — | — | — | 82,6 | 17,4 |
| Dunajec ^d | 247 | 157 | 14,7 | 77,9 | 7,4 | — | — | 36,9 | 55,7 | 7,4 |
| Wisłoka | 164 | 164 | 34,6 | 30,6 | 34,8 | — | — | 34,6 | 23,7 | 41,7 |
| San | 443 | 316 | 39,5 | 52,1 | 8,4 | — | — | 4,3 | 51,3 | 44,4 |
| Kamienna | 138 | 128 | — | 37,0 | 53,5 | 9,5 | — | 15,6 | 40,0 | 44,4 |
| Wieprz | 303 | 303 | — | 24,4 | 52,3 | 23,3 | — | 5,3 | 31,1 | 63,6 |
| Pilica | 319 | 285 | — | 83,9 | 16,1 | — | — | 8,4 | 78,7 | 12,9 |
| Narew | 448 | 416 | — | 65,8 | 34,2 | — | — | 2,4 | 88,8 | 8,8 |
| Bug | 587 | 570 | — | 5,1 | 83,0 | 11,9 | — | 21,5 | 59,5 | 19,0 |

^a Rzeki uszeregowano w porządku hydrograficznym. ^b Łącznie z odcinkami granicznymi; długość odcinków granicznych patrz dział „Geografia”, tabl. 6 na str. 93. ^c Bez odcinka źródłowego Wisły — Czarnej Wiselki o długości 9 km. ^d Łącznie z Czarnym Dunajcem.

^a Rivers listed according to hydrographic order. ^b Including border sections; for lengths of sections see the chapter “Geography”, table 6 on page 93. ^c Excluding the source section of Wisła — Czarna Wiselka with the length of 9 km. ^d Including Czarny Dunajec.

TABL. 8 (19). STAN CZYSTOŚCI RZEK KONTROLOWANYCH^a (dok.)PURITY OF CONTROLLED RIVERS^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Długość w km Length in km | | Kryterium fizykochemiczne Physical-chemical criterion | | | | Kryterium bakteriologiczne Bacteriological criterion | | | |
|-----------------------------------|---|--|---|------|------|--|---|------|------|--|
| | w Polsce ^b in Poland ^b | w tym odcinków kontrolowanych of which of controlled sections | wody o klasie czystości waters with quality class | | | wody nadmiernie zanieczyszczone waters excessively polluted | wody o klasie czystości waters with quality class | | | wody nadmiernie zanieczyszczone waters excessively polluted |
| | | | I | II | III | | I | II | III | |
| | | | w % długości kontrolowanego odcinka in % of length of controlled section | | | | | | | |
| Odra | 742 | 742 | — | 65,6 | 20,0 | 14,4 | — | — | 86,5 | 13,5 |
| Mała Panew | 132 | 124 | — | 63,6 | 17,6 | 18,8 | — | 12,3 | 54,0 | 33,7 |
| Nysa Kłodzka | 182 | 165 | 25,7 | 67,7 | 6,6 | — | — | 14,1 | 50,1 | 35,8 |
| Bystrzyca | 95 | 89 | — | 19,3 | 35,6 | 45,1 | — | 13,6 | 21,5 | 64,9 |
| Barycz | 133 | 123 | — | 53,5 | 38,8 | 7,7 | — | 4,2 | 77,3 | 18,5 |
| Bóbr | 270 | 254 | — | 70,0 | 22,0 | 8,0 | — | — | 61,4 | 38,6 |
| Nysa Łużycka | 198 | 198 | — | 51,3 | 34,3 | 14,4 | — | — | 34,6 | 65,4 |
| Warta | 808 | 778 | — | 60,2 | 34,3 | 5,5 | 0,3 | — | 10,7 | 89,0 |
| Noteć | 388 | 317 | — | 67,8 | 14,7 | 17,5 | — | 3,7 | 65,4 | 30,9 |

^a Rzeki uszeregowano w porządku hydrograficznym. ^b Łącznie z odcinkami granicznymi; długość odcinków granicznych patrz dział „Geografia”, tabl. 6 na str. 93.

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

^a Rivers listed according to hydrographic order. ^b Including border sections; for lengths of sections see the chapter „Geography”, table 6 on page 93.

Source: data of the Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 9 (20). STAN CZYSTOŚCI WIĘKSZYCH JEZIOR KONTROLOWANYCH W 2003 R.

PURITY OF LARGER LAKES CONTROLLED IN 2003

| JEZIORA ^a (nazwa i lokalizacja) LAKES ^a (name and location) | Powierzchnia zwierciadła wody w ha Surface area in ha | Objętość jeziora w hm ³ Volume in hm ³ | Głębokość maksymalna w m Maximum depth in m | Klasa czystości wód Water quality class |
|--|--|---|--|--|
| Śniardwy (woj. warmińsko-mazurskie) | 11340,4 | 660,2 | 23,4 | II |
| Wielimie (woj. zachodniopomorskie) | 1754,6 | 40,1 | 5,5 | III |
| Drużno (woj. warmińsko-mazurskie) | 1446,0 | 17,4 | 3,0 | poza klasę outside class |
| Charzykowskie (woj. pomorskie) | 1363,8 | 134,5 | 30,5 | II |
| Tatły (woj. warmińsko-mazurskie) | 1170,1 | 179,0 | 44,7 | III |
| Wicko (woj. zachodniopomorskie) | 1058,9 | 28,5 | 6,1 | poza klasę outside class |
| Łąskie (woj. warmińsko-mazurskie) | 1042,3 | 168,1 | 53,0 | II |
| Płoń (woj. zachodniopomorskie) | 790,7 | 22,3 | 4,5 | III |
| Karsinińskie (z jez. Długim; woj. pomorskie) | 688,0 | 73,4 | 27,1 | II |
| Ryńskie (woj. warmińsko-mazurskie) | 661,1 | 69,4 | 50,8 | III |
| Resko Przymorskie (woj. zachodniopomorskie) | 577,1 | 7,7 | 2,5 | poza klasę outside class |
| Omulew (woj. warmińsko-mazurskie) | 508,8 | 22,2 | 32,5 | III |
| Mikotajskie (woj. warmińsko-mazurskie) | 497,9 | 55,7 | 25,9 | III |
| Koprowo (woj. zachodniopomorskie) | 486,8 | 7,8 | 3,1 | poza klasę outside class |
| Leleskie (woj. warmińsko-mazurskie) | 423,5 | 51,8 | 49,5 | I |
| Łętowskie (woj. zachodniopomorskie) | 402,0 | 33,1 | 18,7 | II |
| Isąg (woj. warmińsko-mazurskie) | 395,7 | 56,1 | 54,5 | III |
| Ostrowiec (k. Gluska; woj. lubuskie) | 387,6 | 36,4 | 28,5 | II |
| Juno (woj. warmińsko-mazurskie) | 380,7 | 45,5 | 33,0 | III |
| Ostrowo (woj. zachodniopomorskie) | 377,5 | 10,0 | 6,3 | III |
| Berzyńskie (woj. wielkopolskie) | 330,8 | 7,8 | 4,5 | poza klasę outside class |
| Partęczyny Wielkie (woj. warmińsko-mazurskie) | 323,9 | 22,0 | 28,5 | II |
| Popielewskie (woj. wielkopolskie) | 300,0 | 34,7 | 48,8 | poza klasę outside class |
| Wiecanowskie (woj. kujawsko-pomorskie) | 300,0 | 9,5 | 7,6 | III |
| Kaliszańskie (woj. wielkopolskie) | 297,2 | 26,1 | 26,9 | II |
| Skarlińskie (woj. warmińsko-mazurskie) | 293,8 | 22,2 | 15,1 | II |
| Kierskie (woj. wielkopolskie) | 288,1 | 31,2 | 36,0 | III |
| Trupel (woj. warmińsko-mazurskie) | 278,4 | 10,3 | 7,8 | III |
| Ostrowickie (Ostrowicko-Prymasowskie; woj. wielkopolskie) | 276,4 | 21,2 | 27,0 | II |
| Będgoszcz (woj. zachodniopomorskie) | 264,3 | 15,8 | 13,0 | poza klasę outside class |
| Wąsowski-Mikorzynskie (woj. wielkopolskie) | 251,8 | 29,1 | 36,5 | III |

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni zwierciadła wody.

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

^a Listed according to declining surface area.

Source: data of the Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 10 (21). JAKOŚĆ WODY DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA W 2004 R.

QUALITY OF WATER SUPPLIED TO THE POPULATION FOR CONSUMPTION IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Urządzenia Facilities | | | | | Ludność ^a zaopatrywana w wodę odpowiadającą wymaga- niom sanitarnym w % ludności korzysta- jącej z urządzeń Population ^a supplied with water meeting sanitary requirements in % of popu- lation using facilities |
|-----------------------------------|---|---|--|---|---|--|
| | w ewidencji (stan w dniu 31 XII) registered (as of 31 XII) | w tym skontrolowane of which controlled | | w % razem — dostarczające wodę in % of total — supplying water | | |
| | | razem total | odpo- wiada- jącą wymaga- niom sanitarnym meeting sanitary require- ments | nieodpowiadającą wy- maganiom sanitarnym not meeting sanitary requirements | | |
| | | | | razem total | w tym pod względem bakteriolo- gicznym ^b of which in bacteriolo- gical term ^b | |
| | | | | | | |

MIASTA
URBAN AREAS

| Wodociągi o wydajności w m ³ /d: Waterworks with a capacity of m ³ /24 h: | | | | | | |
|--|------|------|-------|------|------|------|
| poniżej 100 <i>below</i> | 1822 | 1481 | 81,8 | 18,2 | 1,6 | 92,6 |
| 100— 1000 | 932 | 926 | 82,7 | 17,3 | 0,5 | 86,4 |
| 1001— 10000 | 537 | 536 | 87,8 | 12,2 | 1,1 | 89,4 |
| 10001—100000 | 66 | 66 | 93,9 | 6,1 | 1,5 | 96,8 |
| powyżej 100000 <i>over</i> | 6 | 6 | 100,0 | — | — | 99,9 |
| Studnie: publiczne Wells: <i>public</i> | 2164 | 935 | 28,0 | 72,0 | 23,5 | 55,4 |
| inne <i>others</i> | 199 | 130 | 74,6 | 25,4 | 14,6 | 72,0 |

WIEŚ
RURAL AREAS

| Wodociągi o wydajności w m ³ /d: Waterworks with a capacity of m ³ /24 h: | | | | | | |
|--|-------|------|-------|------|------|--------------------|
| poniżej 100 <i>below</i> | 11454 | 9463 | 79,9 | 20,1 | 1,9 | 83,2 |
| 100— 1000 | 3913 | 3905 | 83,5 | 16,5 | 1,1 | 85,5 |
| 1001— 10000 | 148 | 148 | 90,5 | 9,5 | 1,4 | 88,0 |
| 10001—100000 | 1 | 1 | 100,0 | — | — | 92,2 |
| powyżej 100000 ^c <i>over</i> | x | x | x | x | x | 100,0 ^d |
| Studnie: publiczne Wells: <i>public</i> | 342 | 262 | 37,7 | 62,3 | 19,1 | 50,6 |
| inne <i>others</i> | 480 | 381 | 52,0 | 48,0 | 16,8 | 71,7 |

^a Na podstawie szacunków. ^b Udział obliczono z liczby skontrolowanych urządzeń razem. ^c Urządzenia ujęte w ewidencji dotyczącej miast. ^d Dotyczy ludności wsi zaopatrywanej z wodociągów miejskich na terenie województwa śląskiego — 81,3 tys. Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

^a Estimated data. ^b Share is calculated from the total number of controlled facilities. ^c Facilities covered by register concerning cities. ^d Refers to rural areas population connected to urban waterworks of voivodship śląskie — 81,3 thous.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 11 (22). OCENA SANITARNA NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH^a
SANITARY EVALUATION OF SOME FOODSTUFF ARTICLES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---|------|------|------|---|
| | próby zdyskwalifikowane w % ogółu zbadanych prób disqualified samples in % of tested samples | | | | |
| Mleko spożywcze (bez mleka w proszku) | 24,0 | 14,6 | 16,2 | 10,9 | Consumer milk (excluding powdered milk) |
| Masło | 25,3 | 23,2 | 18,5 | 13,5 | Butter |
| Mięso i przetwory (bez konserw) | . | 7,8 | 5,5 | 3,2 | Meat and their products (excluding tinned products) |
| Tłuszcze: roślinne | 3,3 | 3,2 | 2,8 | 0,9 | Fats: plant |
| zwierzęce | 11,8 | 10,7 | 5,2 | 3,7 | animal |
| Pieczywo | 7,1 | 8,7 | 6,0 | 6,3 | Bread |
| Owoce, warzywa, grzyby i przetwory (bez konserw) | 8,4 | 11,0 | 5,4 | 3,3 | Fruit, vegetables, mushrooms and their products (excluding tinned products) |
| Napoje bezalkoholowe | 18,4 | 13,1 | 7,8 | 3,3 | Non-alcoholic beverages |

^a Produkcji krajowej; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 101.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, w zakresie mięsa i przetworów — Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a Domestic production; see general notes, item 9 on page 101.

Source: data of the Ministry of Health, in the case of meat and their products — of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 12 (23). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI^a
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------------------|---------------|--------------------|---------------|---|
| | w hm ³ | | in hm ³ | | |
| OGÓŁEM | 9980,9 | 9160,7 | 9220,1 | 9119,7 | TOTAL |
| odprowadzone bezpośrednio z zakładów | 8128,5 | 7666,7 | 7896,4 | 7826,1 | discharged directly by plants |
| w tym wody chłodnicze | 6961,3 | 6659,2 | 7044,3 | 6984,8 | of which cooling water |
| odprowadzone siecią kanalizacyjną | 1852,4 | 1494,0 | 1323,7 | 1293,6 | discharged by sewerage system |
| W tym ścieki wymagające oczyszczania | 3019,6 | 2501,5 | 2175,8 | 2134,9 | Of which waste water requiring treatment |
| oczyszczane | 2319,4 | 2200,2 | 1964,8 | 1943,1 | treated |
| w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną | 1257,6 | 1243,4 | 1159,1 | 1152,3 | of which discharged by sewerage system |
| mechanicznie | 917,3 | 732,7 | 603,8 | 581,5 | mechanically |
| chemicznie ^b | 188,0 | 131,2 | 110,2 | 107,5 | chemically ^b |
| biologicznie | 1133,0 | 875,9 | 628,7 | 585,5 | biologically |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów | 81,1 ^c | 460,4 | 622,2 | 668,5 | with increased biogene removal (disposal) |
| nieoczyszczane | 700,2 | 301,3 | 211,0 | 191,8 | untreated |
| odprowadzone bezpośrednio z zakładów | 105,4 | 50,8 | 46,3 | 50,5 | discharged directly by plants |
| odprowadzone siecią kanalizacyjną | 594,8 | 250,5 | 164,7 | 141,3 | discharged by sewerage system |

^a W 1995 r. ścieki odprowadzone do wód powierzchniowych. ^b, ^c Dotyczy ścieków: ^b — w latach 2003 i 2004 — przemysłowych, ^c — komunalnych.

^a In 1995 waste water discharged into surface waters. ^b, ^c Concerns waste water: ^b — in 2003 and 2004 — industrial, ^c — municipal.

TABL. 13 (24). JEDNOSTKI^a ODPROWADZAJĄCE ŚCIEKI WEDŁUG MIEJSCA ODPROWADZANIA ORAZ WYPOSAŻENIA W OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES^a DISCHARGING WASTE WATER BY PLACE OF DISCHARGE AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS POSSESSED
As of 31 XII

| JEDNOSTKI | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | ENTITIES |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| OGÓŁEM | 3493 | 2697 | 2434 | 2346 | TOTAL |
| Odprowadzające ścieki bezpośrednio do wód lub do ziemi ^b | 1868 | 1499 | 1251 | 1208 | Discharging waste water directly into surface waters or into the ground ^b |
| wyposażone w oczyszczalnię ścieków | 1589 | 1238 | 1070 | 1025 | possessing waste water treatment plants |
| o wystarczającej przepustowości | 1415 | 1115 | 970 | 930 | with sufficient capacity |
| o niewystarczającej przepustowości | 174 | 123 | 100 | 95 | with insufficient capacity |
| bez oczyszczalni ścieków | 279 | 261 | 181 | 183 | not possessing waste water treatment plants |
| Odprowadzające ścieki do kanalizacji ^c (bez oczyszczalni ścieków) | 1625 | 1198 | 1183 | 1138 | Discharging waste water into sewerage system ^c (not possessing waste water treatment plants) |
| w tym wyposażone w podczyszczalnię ścieków | 579 | 528 | 491 | 493 | of which possessing waste water pre-treatment plants |

^a Bez przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych. ^b, ^c W 1995 r.: ^b — do wód powierzchniowych, ^c — do kanalizacji lub do ziemi.

^a Excluding enterprises and water-sewerage treatment plants. ^b, ^c In 1995: ^b — into surface water, ^c — to sewerage system or into the ground.

TABL. 14 (25). ŚCIEKI KOMUNALNE ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ

MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED BY SEWERAGE SYSTEM

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---|
| | w hm ³ in hm ³ | | | | |
| OGÓŁEM | 1852,4 | 1494,0 | 1323,7 | 1293,6 | TOTAL |
| Oczyszczane | 1257,6 | 1243,4 | 1159,1 | 1152,3 | Treated |
| w tym: | | | | | of which: |
| mechanicznie | 259,3 | 84,8 | 59,5 | 54,2 | mechanically |
| biologicznie | 878,5 | 705,8 | 490,9 | 447,2 | biologically |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów | 81,1 | 450,5 | 608,7 | 650,8 | with increased biogene removal (disposal) |
| Nieoczyszczane | 594,8 | 250,5 | 164,7 | 141,3 | Untreated |

TABL. 15 (26). OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | Mecha- niczne Mechanical | Chemi- czne Chemical | Biolo- giczne Biological | Z podwyższonym usuwaniem biogenów With increased biogene removal (disposal) | SPECIFICATION |
|--|-----------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------------------|--|---|
| | | | | | | |
| Liczba | 1339 | 465 | 131 | 690 | 53 | Number |
| Przepustowość w dam ³ /d | 6904 | 4085 | 1225 | 1378 | 216 | Capacity in dam ³ /24h |
| Oczyszczalnie ścieków komunalnych^a | | | | | | Municipal waste water treatment plants^a |
| Liczba | 2875 | 106 | — | 2080 | 689 | Number |
| Przepustowość w dam ³ /d | 8959 | 509 | — | 3263 | 5188 | Capacity in dam ³ /24h |
| Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b | 59,0 | 2,2 | — | 23,3 | 33,5 | Population using waste water treatment plants in % of total population ^b |

^a Pracujące na sieci kanalizacyjnej; patrz dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, tabl. 1 i 3 na str. 320 i 321. ^b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów.

^a On sewerage system; see chapter “Municipal infrastructure. Dwellings”, tables 1 and 3 on page 320 and 321. ^b Population using waste water treatment plants — estimated data, total population — based on balances.

TABL. 16 (27). OSADY Z PRZEMYSŁOWYCH I KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW

SEWAGE SLUDGE FROM INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--|----------------|----------------|--|
| | w tys. t suchej masy in thous. t of dry solid | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | |
| Osady wytworzone ogółem (w ciągu roku) | 1063,1 | 1008,7 | 1087,2 | Total sewage sludge generated (during the year) |
| w tym: | | | | of which: |
| Stosowane w rolnictwie ^a | . | 84,4 | 94,4 | Applied in agriculture ^a |
| Stosowane do rekultywacji terenów (w tym gruntów na cele rolne) | . | 249,7 | 273,3 | Applied in land reclamation (including reclamation of land for agricultural purposes) |
| Stosowane do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu | 28,1 | 20,8 | 30,4 | Applied in cultivation of plants intended for compost production |
| Przekształcone termicznie | 34,1 | 47,0 | 39,9 | Thermally transformed |
| Skladowane | 474,5 | 453,1 | 453,3 | Landfilled |
| Osady nagromadzone na terenie oczyszczalni ścieków^b (stan w końcu roku) | . | 10364,6 | 10150,6 | Sewage sludge accumulated on the waste water treatment plants^b (as of end of year) |
| Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW PRZEMYSŁOWYCH FROM INDUSTRIAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS | | | | |
| Osady wytworzone ogółem (w ciągu roku) | 703,3 | 562,1 | 611,2 | Total sewage sludge generated (during the year) |
| w tym: | | | | of which: |
| Stosowane w rolnictwie ^a | . | 26,1 | 27,5 | Applied in agriculture ^a |
| Stosowane do rekultywacji terenów (w tym gruntów na cele rolne) | . | 144,5 | 162,6 | Applied in land reclamation (including reclamation of land for agricultural purposes) |
| Stosowane do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu | 2,5 | 1,1 | 0,7 | Applied in cultivation of plants intended for compost production |
| Przekształcone termicznie | 28,2 | 40,8 | 38,5 | Thermally transformed |
| Skladowane | 322,9 | 288,2 | 290,6 | Landfilled |
| Osady nagromadzone na terenie oczyszczalni ścieków^b (stan w końcu roku) | . | 9613,6 | 9398,8 | Sewage sludge accumulated on the waste water treatment plants^b (as of end of year) |
| Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH FROM MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS | | | | |
| Osady wytworzone ogółem (w ciągu roku) | 359,8 | 446,5 | 476,1 | Total sewage sludge generated (during the year) |
| w tym: | | | | of which: |
| Stosowane w rolnictwie ^a | . | 58,4 | 66,9 | Applied in agriculture ^a |
| Stosowane do rekultywacji terenów (w tym gruntów na cele rolne) | . | 105,2 | 110,7 | Applied in land reclamation (including reclamation of land for agricultural purposes) |
| Stosowane do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu | 25,5 | 19,7 | 29,7 | Applied in cultivation of plants intended for compost production |
| Przekształcone termicznie | 5,9 | 6,3 | 1,4 | Thermally transformed |
| Skladowane | 151,6 | 164,9 | 162,7 | Landfilled |
| Osady nagromadzone na terenie oczyszczalni ścieków^b stan w końcu roku) | 675,0 | 751,0 | 751,8 | Sewage sludge accumulated on the waste water treatment plants^b (as of end of year) |

^a Do uprawy wszystkich plodów rolnych wprowadzanych do obrotu handlowego, włączając w to uprawy przeznaczone do produkcji pasz. ^b Na składowiskach, poletkach, lagunach i w stawach osadowych.

^a To cultivation of all crops marketed, including crops designed to produce fodder. ^b On landfill areas, fields, lagoons and sludge tanks.

TABL. 17 (28). CAŁKOWITA EMISJA GŁÓWNYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA^a
TOTAL EMISSION OF MAIN AIR POLLUTANTS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2002 | 2003 | SPECIFICATION |
|---|----------------------|--------|--------|--------|---|
| | w tys. t in thous. t | | | | |
| Dwutlenek siarki | 2376 | 1511 | 1456 | 1375 | Sulphur dioxide |
| Tlenki azotu ^b | 1120 | 838 | 796 | 808 | Nitrogen oxides ^b |
| Dwutlenek węgla | 348926 | 314812 | 308277 | 319082 | Carbon dioxide |
| Tlenek węgla | 4547 | 3463 | 3410 | 3318 | Carbon oxide |
| Niemetanowe lotne związki organi- czne | 1076 | 904 | 898 | 892 | Volatile non-methane organic com- pounds |
| źródła antropogeniczne | 769 | 599 | 600 | 585 | anthropogenic sources |
| przyroda | 307 | 306 | 298 | 307 | nature |
| Amoniak | 380 | 322 | 325 | 323 | Ammonia |
| Pyty ^c | 1308 | 464 | 473 | 476 | Particulates ^c |

^a Dane szacunkowe. ^b Wyrażone w NO₂. ^c Emisja ze źródeł stacjonarnych i mobilnych, w 1995 r. — tylko ze źródeł stacjonarnych; dane od 2000 r. nieporównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany metodologii szacowania emisji pyłów.

Źródło: dane Krajowego Centrum Inwentaryzacji Emisji; w zakresie dwutlenku węgla dla 1995 r. — „III Raport rządowy dla Konferencji Stron Ramowej Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu”, Warszawa 2001, zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

^a Estimated data. ^b Expressed in NO₂. ^c Emission from stationary and mobile sources, in 1995 — only from stationary sources; since 2000 data are not comparable with data for previous years due to a change in the methodology of estimating particulate emission.

Source: data of National Emission Centre; in regard carbon dioxide for 1995 — the “III Government Report for the United Nations Party Framework Convention conference in regard to climatic changes”, Warsaw 2001.

TABL. 18 (29). CAŁKOWITA EMISJA DWUTLENKU SIARKI, TLENKÓW AZOTU I PYŁÓW^a
WEDŁUG ŹRÓDEŁ ZANIECZYSZCZEŃ
TOTAL EMISSION OF SULPHUR DIOXIDE, NITROGEN OXIDES AND PARTICULATES^a
BY SOURCES OF POLLUTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Dwutlenek siarki Sulphur dioxide | | | Tlenki azotu ^b Nitrogen oxides ^b | | | Pyły ^c Particulates ^c | | | SPECIFICATION |
|--|-------------------------------------|-------------|-------------|---|------------|------------|--|------------|------------|------------------------------|
| | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2000 | 2003 | |
| | w tys. t in thous. t | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2376 | 1511 | 1375 | 1120 | 838 | 808 | 1308 | 464 | 476 | TOTAL |
| Źródła stacjonarne: | | | | | | | | | | Stationary sources: |
| energetyka zawodo- wa | 1223 | 805 | 722 | 377 | 237 | 244 | 193 | 64 | 51 | power generating plants |
| energetyka przemy- słowa | 384 | 265 | 303 | 111 | 81 | 80 | 625 | 19 | 19 | industrial power plants |
| technologie przemy- słowe | 200 | 91 | 46 | 103 | 109 | 53 | | 72 | 59 | industrial technolo- gies |
| inne źródła ^d | 527 | 309 | 256 | 115 | 97 | 110 | 490 | 248 | 287 | other sources ^d |
| Źródła mobilne | 42 | 41 | 48 | 414 | 314 | 322 | . | 61 | 60 | Mobile sources |

^a—^c Patrz notki ^a—^c do tabl. 17. ^d Kotłownie lokalne, paleniska domowe, rolnictwo i inne.

Źródło: dane Krajowego Centrum Inwentaryzacji Emisji zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

^a—^c See footnotes ^a—^c to table 17. ^d Local boiler plants, household furnaces, agriculture and others.

Source: data of the National Emission Centre; approved by the Ministry of Environment.

TABL. 19 (30). CAŁKOWITA EMISJA GŁÓWNYCH GAZÓW CIEPLARNIANYCH^a
TOTAL EMISSION OF MAIN GREENHOUSE GASES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2002 | 2003 | 2000 | 2002 | 2003 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|---|---------|---------|---|
| | | | | wyrażona w ekwiwalencie dwutlenku węgla expressed in equivalent carbon dioxide | | | |
| | | | | w tys. t in thous. t | | | |
| Dwutlenek węgla | 314812 | 308277 | 319082 | 314812 | 308277 | 319082 | Carbon dioxide |
| Metan | 2183 | 1800 | 1795 | 45843 | 37800 | 37695 | Methane |
| Podtlenek azotu | 77 | 73 | 77 | 23870 | 22630 | 23870 | Nitrous oxide |
| Chlorowcowęglowodory: wodorofluorowęglowodory (HFC _s) | x | x | x | 889,70 | 1256,94 | 1655,31 | hydrofluorohydrocarbons (HFC _s) |
| perfluorowęglowodory (PFC _s) | x | x | x | 720,00 | 266,04 | 263,06 | perfluorohydrocarbons (PFC _s) |
| sześćsiopłuk siarki | x | x | x | 17,10 | 18,38 | 18,79 | sulphur hexafluoride |

^a Dane szacunkowe opracowane zgodnie z metodologią IPCC (Międzypaństwowego Zespołu ds. Zmian Klimatu).
Źródło: dane Krajowego Centrum Inwentaryzacji Emisji zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

^a Estimated data compiled in accordance with IPCC (Intergovernmental Panel Climate Change) methodology.
Source: data of National Emission Centre approved by the Ministry of Environment.

TABL. 20 (31). EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA
EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|---|
| Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^a (stan w dniu 31 XII) | 1665 | 1725 | 1681 | 1690 | Plants generating substantial air pollution ^a (as of 31 XII) |
| w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń: | | | | | of which possessing systems to reduce the emission of: |
| pyłowych | 1419 | 1353 | 1249 | 1230 | particulates |
| gazowych | 215 | 235 | 224 | 225 | gases |
| Emisja zanieczyszczeń w tys. t: | | | | | Emission of pollutants in thous. t: |
| pyłowych | 432 | 181 | 135 | 123 | particulates |
| w tym: | | | | | of which: |
| pyły ze spalania paliw | 363 | 148 | 111 | 99 | particulates from the combustion of fuels |
| pyły cementowo-wapiennicze i materiałów ogniotrwałych | 17 | 7 | 3 | 3 | cement and lime particulates as well as fire-resistant materials |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) | 2785 | 2083 | 1947 | 2020 | gases (excluding carbon dioxide) |
| w tym: dwutlenek siarki | 1643 | 1040 | 888 | 867 | of which: sulphur dioxide |
| tlenek węgla | 468 | 345 | 335 | 372 | carbon oxide |
| tlenki azotu | 557 | 371 | 351 | 349 | nitrogen oxides |
| Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń: | | | | | Pollutants retained in pollutant reduction systems: |
| w tysiącach ton: | | | | | in thousand tonnes: |
| pyłowe | 18971 | 17970 | 17492 | 18581 | particulates |
| gazowe (bez dwutlenku węgla) | 1048 | 1620 | 1881 | 1939 | gases (excluding carbon dioxide) |
| w % zanieczyszczeń wytworzonych: | | | | | in % of pollutants produced: |
| pyłowych | 97,8 | 99,0 | 99,2 | 99,3 | particulates |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) | 27,3 | 43,7 | 49,1 | 49,0 | gases (excluding carbon dioxide) |
| Zwiększenie ^b (+) lub zmniejszenie (-) zanieczyszczeń ^b w tys. t: | | | | | Increase (+) or decrease (-) in pollutants ^b in thous. t: |
| pyłowych | -94 | -21 | -18 | -11 | particulates |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) | -135 | -122 | +43 | +46 | gases (excluding carbon dioxide) |
| w tym dwutlenek siarki | -84 | -125 | -90 | -19 | of which sulphur dioxide |

^a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy. ^b W warunkach porównywalnych w stosunku do roku poprzedniego, tj. dla tych samych zakładów i rodzajów zanieczyszczeń obliczonych według tych samych metod.

^a Emitting particulates, gases or particulates and gases. ^b In comparable conditions in relation to the previous year, i.e., for the same plants and pollutant types, and calculated according to the same methods.

TABL. 21 (32). WYPOSAŻENIE ZAKŁADÓW W PODSTAWOWE URZĄDZENIA DO REDUKCJI ZANIECZYSZCZEN POWIETRZA

Stan w dniu 31 XII

BASIC AIR POLLUTION REDUCTION SYSTEMS IN PLANTS

As of 31 XII

| URZĄDZENIA | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | | EQUIPMENT |
|----------------------------|------|------|------|-----------------|---|----------------------|------------------|------------------|
| | | | | ogółem total | urządzenia o skuteczności equipment efficiency | | | |
| | | | | | niskiej low | średniej moderate | wysokiej high | |
| Cyklony | 6440 | 5541 | 4466 | 4295 | 539 | 1271 | 2485 | Cyclones |
| Multicyklony | 1151 | 996 | 899 | 893 | 125 | 350 | 418 | Multicyclones |
| Filtry tkaninowe | 3474 | 3703 | 3662 | 3820 | 478 | 1264 | 2078 | Fabric filters |
| Elektrofiltry | 770 | 674 | 614 | 599 | 14 | 91 | 494 | Electrofilters |
| Urządzenia mokre | 2596 | 1847 | 1630 | 1595 | 581 | 538 | 476 | Wet air cleaners |

TABL. 22 (33). ŚREDNIE MIESIĘCZNE CAŁKOWITEJ ZAWARTOŚCI OZONU W ATMOSFERZE^aMONTHLY AVERAGE TOTAL OZONE CONTENT IN THE ATMOSPHERE^a

| LATA YEARS | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X | XI | XII |
|---------------|------------------------|----|-----|----|---|----|-----|------|----|---|----|-----|
| | w dobsonach in dobsons | | | | | | | | | | | |

OGÓŁEM
TOTAL

| | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 1995 | 322 | 339 | 378 | 363 | 347 | 331 | 326 | 307 | 295 | 270 | 281 | 292 |
| 2000 | 317 | 346 | 353 | 350 | 344 | 332 | 337 | 307 | 294 | 268 | 261 | 308 |
| 2003 | 372 | 389 | 374 | 394 | 360 | 358 | 343 | 330 | 312 | 306 | 295 | 293 |
| 2004 | 352 | 375 | 377 | 374 | 372 | 354 | 329 | 314 | 297 | 280 | 291 | 308 |

ZWIĘKSZENIE (+) LUB ZMNIĘSZENIE (-) W STOSUNKU DO ŚREDNICH WIELOLETNIICH
INCREASE (+) OR DECREASE (-) IN RELATION TO LONG-TERM AVERAGES

| | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1995 do 1963—1994 to | -24 | -38 | -8 | -29 | -28 | -28 | -15 | -15 | -7 | -19 | -9 | -25 |
| 2000 do 1963—1999 to | -24 | -28 | -31 | -39 | -28 | -26 | -4 | -16 | -7 | -21 | -27 | -5 |
| 2003 do 1963—2002 to | +33 | +16 | -9 | +6 | -11 | +1 | +2 | +8 | +10 | +7 | +7 | — |
| 2004 do 1963—2003 to | +12 | +2 | -5 | -13 | +2 | -3 | -11 | -7 | -4 | -9 | +3 | -4 |

^a Pomiary wykonane w Centralnym Obserwatorium Geofizycznym Polskiej Akademii Nauk w Belsku k. Grójca.

Źródło: dane Instytutu Geofizyki Polskiej Akademii Nauk uzyskane w ramach systemu Państwowego Monitoringu Środowiska.

^a Measurements were made by the Central Geophysical Observatory of Polish Academy of Sciences in Belsk, near Grójec.

Source: data of the Geophysical Institute of Polish Academy of Sciences, obtained from the State Environmental Monitoring system.

TABL. 23 (34). ŚREDNIE ROCZNE STĘŻENIE CEZU-137 W NIEKTÓRYCH ARTYKUŁACH SPOŻYWCZYCH
AVERAGE ANNUAL CESIUM-137 CONCENTRATION IN SOME FOOD PRODUCTS

| LATA YEARS | Mięso Meat | Drób Poultry | Ryby Fish | Jaja Eggs | Zboża Cereals | Ziemiaki Potatoes | Warzywa Vegetables | Owoce Fruit |
|-----------------------|------------------|-----------------|--------------|--------------|------------------|----------------------|-----------------------|----------------|
| | w Bq/kg in Bq/kg | | | | | | | |
| 1995 | 2,0 | 0,8 | 2,7 | 0,6 | 0,3 | 0,6 | 0,5 | 0,5 |
| 2000 | 2,6 | 0,8 | 1,8 | 0,7 | 0,1 | 0,6 | 0,6 | 0,5 |
| 2003 | 1,7 | 0,8 | 1,8 | 0,7 | 0,2 | 0,6 | 0,7 | 0,5 |
| 2004 | 1,2 | 0,7 | 1,3 | 0,7 | 0,3 | 0,8 | 0,6 | 0,5 |

U w a g a. Najwyższe stężenie cezu-137 w niektórych artykułach spożywczych, w ostatnich dwudziestu latach, wystąpiło w latach 1986 i 1987 i zostało opublikowane w poprzednich edycjach Rocznika.

Źródło: dane Państwowej Agencji Atomistyki.

Note. The highest cesium-137 concentration in some food products in the last 20 years was recorded in 1986 and 1987, and published in previous editions of the Yearbook.

Source: data of the National Atomic Energy Agency.

TABL. 24 (35). ODPADY^a WEDŁUG RODZAJÓW
WASTE^a BY TYPE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year | | | | | | Odpady dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku) Waste land-filled up to now (accumulated ^b ; end of year) | SPECIFICATION |
|--|---|---------------------------------|-----------------------------|--|--|---------------|--|---|
| | ogółem grand total | pod-dane odzyskowi recovered | unieszkodliwione treated | | maga-zynowane czasowo temporariy stored | | | |
| | | | razem total | w tym składowane ^c of which land-filled ^c | | | | |
| w mln t in mln t | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | | | | | | | | TOTAL |
| 2000 | 125,5 | 96,5 | 25,1 | 22,3 | 3,9 | 2011,0 | | |
| 2003 | 120,6 | 95,4 | 21,7 | 16,1 | 3,5 | 1779,8 | | |
| 2004 | 124,0 | 97,4 | 22,6 | 17,1 | 4,0 | 1745,3 | | |
| w tym: | | | | | | | | of which: |
| Odpady powstające przy płukaniu i oczyszczaniu kopalin | 33,0 | 31,5 | 1,4 | 1,4 | 0,1 | 567,3 | | Waste generated at washing and cleaning minerals |
| Odpady z flotacyjnego wzbogacania rud metali nieżelaznych | 31,2 | 23,5 | 7,1 | 7,1 | 0,5 | 567,8 | | Waste from floatation dressing of non-ferrous metal ores |
| Mieszanki popiołowo-żuźłowe z mokrego odprowadzania odpadów paleniskowych | 8,8 | 4,1 | 4,3 | 4,3 | 0,4 | 235,9 | | Dust-slag compounds from wet treatment of furnace waste |
| Popioły lotne z węgla | 4,2 | 4,1 | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 21,0 | | Coal fly ash |
| Mieszanki popiołów lotnych i odpadów stałych z wapienowych metod odsiarczania gazów odlotowych | 3,7 | 3,5 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | | Mixtures of fly-ash and solid waste originating from limestone methods of desulphurisation of waste gases |
| Żuźle z procesów wytopiania | 3,3 | 2,9 | 0,0 | 0,0 | 0,3 | 22,4 | | Waste from the processing of slag |
| Odpady z wydobywania kopalin innych niż rudy metali | 3,0 | 2,9 | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 62,3 | | Waste from mineral non-metalliferous excavation |

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych; patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 103 i dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, tabl. 8 na str. 325. b Na terenach własnych zakładów. c Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.

a Excluding municipal waste; see general notes, item 14 on page 103 and chapter “Municipal infrastructure. Dwellings”, table 8 on page 325. b On own plant grounds. c On own plant grounds and other land.

TABL. 25 (36). POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA

Stan w dniu 31 XII

LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION | |
|---|------------------------|----------------|----------------|---------------------|--|---------------|--|
| | w tys. ha in thous. ha | | | | w % powierzchni ogólnej kraju in % of total area of the country | | na 1 mieszkańca w m ² per capita in m ² |
| OGÓŁEM^d | 8146,1 | 10163,8 | 10173,2 | 10168,4 | 32,5 | 2664 | TOTAL^d |
| Parki narodowe | 270,1 | 306,5 | 314,5 | 317,4 | 1,0 | 83 | National parks |
| Rezerwy przyrody ^b | 121,3 | 148,7 | 160,6 | 162,4 | 0,5 | 43 | Nature reserves |
| Parki krajobrazowe ^b | 1930,8 | 2446,9 | 2489,3 | 2517,2 ^c | 8,1 | 659 | Landscape parks ^b |
| Obszary „chronionego krajobrazu” ^b | 5782,7 | 7137,7 | 7080,9 | 7042,6 ^d | 22,5 | 1845 | Protected landscape areas ^b |
| Stanowiska dokumentacyjne | 0,3 | 1,0 | 0,9 | 0,8 | 0,0 | 0 | Documentation sites |
| Użytki ekologiczne | 18,7 | 44,9 | 48,1 | 42,6 | 0,1 | 11 | Ecological arable lands |
| Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe | 22,2 | 78,1 | 78,9 | 85,3 | 0,3 | 22 | Landscape-nature complexes |

^a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. ^b Bez powierzchni rezerwatów przyrody oraz od 2000 r. także bez innych form ochrony przyrody położonych na ich terenie (ok. 1% powierzchni obszarów prawnie chronionych). ^c Łącznie z powierzchnią rezerwatów przyrody oraz innych form ochrony przyrody powierzchnia wynosi: ^c — 2603,7 tys. ha, ^d — 7129,2 tys. ha.

^a Including those created on the basis of gmina resolutions. ^b Excluding nature reserves and since 2000 excluding other forms of nature protection within those areas (approximately 1% of legally protected areas). ^{c, d} Including nature reserves and other forms of nature protection area is: ^c — 2603,7 thous. ha, ^d — 7129,2 thous. ha.

TABL. 26 (37). PARKI NARODOWE

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL PARKS

As of 31 XII

| LATA YEARS PARKI NARODOWE ^d (nazwa i lokalizacja) NATIONAL PARKS ^a (name and location) | Powierzchnia w ha Area in ha | | | | | |
|---|-------------------------------------|---------------------------------|---|--------------|---|---------------|
| | parków narodowych national parks | | | | otuliny (strefy ochronnej) buffer zones (of the protected areas) | |
| | ogółem grand total | w tym lasów of which forests | z liczby ogółem — pod ochroną ścisłą of grand total number — strictly protected | | | |
| razem total | | | w tym lasów of which forests | | | |
| OGÓŁEM | 1995 | 270103 | 169513 | 58677 | 44981 | 280789 |
| TOTAL | 2000 | 306494 | 190893 | 64322 | 50401 | 401363 |
| | 2003 | 314551 | 192115 | 66160 | 51433 | 417621 |
| | 2004 | 317406 | 193799 | 66533 | 51615 | 447841 |
| Biebrzański (woj. podlaskie) | | 59223 | 15530 | 5059 | 4122 | 66824 |
| Kampinoski (woj. mazowieckie, łódzkie) | | 38548 | 28187 | 4636 | 4130 | 37757 |
| Bieszczadzki (woj. podkarpackie) | | 29201 | 24709 | 18557 | 16871 | 55783 |
| Słowiński ^b (woj. pomorskie) | | 21573 | 6300 | 5929 | 2630 | 30220 |
| Tatrzański (woj. małopolskie) | | 21164 | 15191 | 12270 | 6780 | 181 |
| Magurski (woj. podkarpackie, małopolskie) | | 19439 | 18572 | 2408 | 2408 | 22969 |
| Wigierski (woj. podlaskie) | | 14986 | 9397 | 623 | 283 | 11284 |
| Drawieński (woj. zachodniopomorskie, lubuskie i wielkopolskie) | | 11342 | 9548 | 368 | 361 | 40890 |
| Woliński (woj. zachodniopomorskie) | | 10937 | 4648 | 224 | 224 | 3368 |
| Białowiecki (woj. podlaskie) | | 10517 | 9974 | 5024 | 4851 | 3224 |
| Poleski (woj. lubelskie) | | 9762 | 4780 | 116 | 115 | 14042 |
| Roztoczański (woj. lubelskie) | | 8483 | 8102 | 806 | 806 | 38096 |

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. ^b Bez wód przybrzeżnych M. Bałtyckiego (11171 ha).

^a Listed according to decreasing grand total area. ^b Excluding coast waters of the Baltic Sea (11171 ha).

TABL. 26 (37). **PARKI NARODOWE (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL PARKS (cont.)

As of 31 XII

| PARKI NARODOWE ^a (nazwa i lokalizacja) NATIONAL PARKS ^a (name and location) | Powierzchnia w ha Area in ha | | | | |
|--|-------------------------------------|---------------------------------------|---|---------------------------------------|---|
| | parków narodowych national parks | | | | otuliny (strefy ochronnej) buffer zones (of the protected areas) |
| | ogółem grand total | w tym lasów of which forests | z liczby ogółem — pod ochroną ścisłą of grand total number — strictly protected | | |
| | | | razem total | w tym lasów of which forests | |
| Ujście Warty (woj. lubuskie) | 8038 | 82 | 682 | — | |
| Świętokrzyski (woj. świętokrzyskie) | 7626 | 7212 | 1731 | 1710 | 20780 |
| Wielkopolski (woj. wielkopolskie) | 7584 | 4686 | 260 | 115 | 7256 |
| Narwiański (woj. podlaskie) | 7350 | 93 | — | — | 15408 |
| Gorczański (woj. małopolskie) | 7031 | 6592 | 3611 | 3596 | 16647 |
| Gór Stołowych (woj. dolnośląskie) | 6340 | 5778 | 376 | 360 | 10515 |
| Karkonoski (woj. dolnośląskie) | 5581 | 4022 | 1726 | 294 | 11266 |
| Bory Tucholskie (woj. pomorskie) | 4798 | 3970 | — | — | 12981 |
| Babiogórski (woj. małopolskie, śląskie) | 3391 | 3232 | 1125 | 1024 | 8437 |
| Pieniński (woj. małopolskie) | 2346 | 1665 | 751 | 684 | 2682 |
| Ojcowski (woj. małopolskie) | 2146 | 1529 | 251 | 251 | 6777 |

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem.^a Listed according to decreasing grand total area.TABL. 27 (38). **REZERWATY PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII

NATURE RESERVES

As of 31 XII

| LATA REZERWATY | Obiekty Number | Powierzchnia w ha Area in ha | | YEARS RESERVES |
|---------------------------------|-------------------|------------------------------|---|-------------------|
| | | ogółem total | w tym pod ochroną ścisłą ^a of which strictly protected ^a | |
| OGÓŁEM 1995 | 1122 | 121303 | 4694 | TOTAL |
| 2000 | 1307 | 148732 | 3952 | |
| 2003 | 1368 | 160602 | 3383 | |
| 2004 | 1385 | 162435 | 3355 | |
| Faunistyczne | 138 | 37934 | 462 | Fauna |
| Krajobrazowe | 109 | 38258 | 473 | Scenic |
| Leśne | 695 | 61673 | 1273 | Forest |
| Torfowiskowe | 141 | 14176 | 886 | Peat-bog |
| Florystyczne | 165 | 3881 | 224 | Flora |
| Wodne | 28 | 3874 | 5 | Water |
| Przyrody nieożywionej | 71 | 2148 | 25 | Inanimate nature |
| Stepowe | 34 | 441 | 8 | Steppe |
| Słonoroślowe | 4 | 51 | — | Halophyte |

^a Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka.^a The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned.

TABL. 28 (39). PARKI KRAJOBRAZOWE

Stan w dniu 31 XII

LANDSCAPE PARKS

As of 31 XII

| LATA YEARS ZESPOŁY I PARKI KRAJOBRAZOWE ^a (nazwa i lokalizacja) SETS AND LANDSCAPE PARKS ^a (name and location) | Powierzchnia ^b w ha Area ^b in ha | | | |
|---|--|------------------|--|---------------|
| | ogółem total | w tym of which | | |
| | | lasów forests | użytków rolnych agricultural land | wód water |
| OGÓŁEM 1995 | 1971533 | 1083505 | 689528 | 77688 |
| TOTAL 2000 | 2530953 | 1345909 | 905690 | 101170 |
| | 2003 | 2572959 | 1367674 | 902650 |
| | 2004 | 2603684 | 1391682 | 915855 |
| Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego | 229325 | 150769 | 66790 | 1357 |
| w tym: | | | | |
| Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich | 49387 | 28840 | 16806 | 659 |
| Orlich Gniazd ^d | 47639 | 20381 | 25391 | — |
| Lasy nad Górną Liswartą | 38700 | 22147 | 11525 | 464 |
| Beskidu Śląskiego | 38620 | 33771 | 4800 | 49 |
| Zywiecki | 35870 | 29415 | 5375 | 185 |
| Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Wielkopolskiego | 175130 | 57871 | 91467 | 9755 |
| w tym: | | | | |
| Sierakowski | 30413 | 9898 | 15881 | 2254 |
| Powidzki | 24600 | 5500 | 16100 | 3000 |
| Zespół Parków Krajobrazowych w Przemysłu (woj. podkarpackie) | 141806 | 89014 | 41936 | 1601 |
| w tym: | | | | |
| Pogórze Przemyskiego | 61862 | 37255 | 20048 | 895 |
| Gór Stonnych | 56032 | 35490 | 15557 | 503 |
| Zespół Karpackich Parków Krajobrazowych w Krośnie (woj. podkarpackie) | 130804 | 89089 | 26405 | 1112 |
| Ciśniańsko-Wetliński | 51014 | 41766 | 5618 | 306 |
| Dolina Sanu | 28718 | 23562 | 3039 | 331 |
| Czarnorzecko-Strzyżowski | 25784 | 12320 | 10846 | 222 |
| Jaślński | 25288 | 11441 | 6902 | 253 |
| Zespół Świętokrzyskich i Nadnidziańskich Parków Krajobrazowych w Kielcach (woj. świętokrzyskie) | 119711 | 58922 | 51591 | 2381 |
| w tym: | | | | |
| Nadnidziański | 23164 | 2270 | 18253 | 348 |
| Suchedniowsko-Oblegorski | 21407 | 19513 | 1664 | 230 |
| Cisowsko-Orłowski | 20706 | 13214 | 6246 | 1066 |
| Chęcisko-Kielecki | 20505 | 7423 | 9652 | 157 |
| Dolnośląski Zespół Parków Krajobrazowych (woj. dolnośląskie) w tym Dolina Baryczy ^e | 94693 | 42009 | 34565 | 7511 |
| | 70040 | 29699 | 26165 | 6279 |
| Zespół Zamojskich Parków Krajobrazowych (woj. lubelskie) | 90411 | 38475 | 49784 | 200 |
| w tym: | | | | |
| Skierbieszowski | 35488 | 5173 | 29216 | 60 |
| Puszczy Solskiej ^f | 21305 | 18884 | 2394 | 27 |
| Szczbrzeszyński | 20209 | 5625 | 13811 | — |
| Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Lubuskiego w Gorzowie Wielkopolskim | 74916 | 35574 | 27854 | 5082 |
| w tym Ujście Warty | 19043 | 1162 | 13201 | 1205 |
| Zespół Jurajskich Parków Krajobrazowych (woj. małopolskie) | 70375 | 26603 | 37109 | 348 |
| w tym Dolinki Krakowskie | 20686 | 6696 | 11805 | 6 |
| Zespół Opolskich Parków Krajobrazowych (woj. opolskie) | 62591 | 45745 | 14784 | 896 |
| w tym Stobrawski | 52637 | 41558 | 10001 | 790 |
| Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych (woj. lubelskie) | 56569 | 19726 | 31934 | 1995 |
| w tym Kazimierski | 14961 | 3130 | 10039 | 441 |
| Zespół Parków Krajobrazowych Pogórze w Tarnowie (woj. małopolskie) | 44137 | 15512 | 22845 | 246 |
| w tym Cieżkowicko-Roznowski | 17634 | 6864 | 9607 | 102 |
| Zespół Parków Krajobrazowych Brudzieńskiego i Gostyńskiego-Włocławskiego (woj. kujawsko-pomorskie, mazowieckie) | 42121 | 26082 | 12449 | 1360 |
| w tym Gostyński-Włocławski | 38950 | 24280 | 11460 | 1285 |
| Zespół Sieradzkich Parków Krajobrazowych (woj. łódzkie) | 38653 | 13561 | 21893 | 843 |
| w tym Międzyrzecze Warty i Widawki | 25330 | 6225 | 16700 | 533 |
| Zespół Nadpiliczych Parków Krajobrazowych (woj. łódzkie) | 35292 | 23179 | 8365 | 2798 |
| w tym Sulejowski | 16707 | 11200 | 2700 | 2360 |
| Zespół Parków Krajobrazowych Pojezierza Iławskiego i Wzgórz Dylewskich (woj. warmińsko-mazurskie) | 30421 | 16904 | 8329 | 4615 |
| w tym Pojezierza Iławskiego | 22639 | 13385 | 4103 | 4602 |

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem; w ramach zespołów prezentowane są parki krajobrazowe o powierzchni powyżej 20 tys. ha lub największy park w zespole. ^b Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na terenie parków. ^{c-f} Ponadto powierzchnia części parku położona w innym województwie została ujęta w zespołach parków krajobrazowych: ^c — w woj. małopolskim (12842 ha), ^d — w woj. wielkopolskim (17000 ha), ^e — w woj. podkarpackim (7675 ha), ^f — w woj. pomorskim (2641 ha).

^a Listed according to decreasing total area; within sets of parks are presented landscape parks with area over 20 thous. ha or the biggest park in the set. ^b Including nature reserves and other forms of nature protection located within parks. ^{c-f} Moreover part of park's area located in sets and landscape parks in other voivodship: ^c — in małopolskie (12842 ha), ^d — in wielkopolskie (17000 ha), ^e — in podkarpackie (7675 ha), ^f — in pomorskie (2641 ha).

TABL. 28 (39). **PARKI KRAJOBRAZOWE (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

LANDSCAPE PARKS (cont.)

As of 31 XII

| ZESPOŁY I PARKI KRAJOBRAZOWE ^a (nazwa i lokalizacja) SETS AND LANDSCAPE PARKS ^a (name and location) | Powierzchnia ^b w ha Area ^b in ha | | | |
|--|--|------------------|--|--------------|
| | ogółem total | w tym of which | | |
| | | lasów forests | użytków rolnych agricultural land | wód water |
| Parki krajobrazowe niewchodzące w skład zespołów w tym: | 1166729 | 642647 | 367756 | 60957 |
| Puszczy Knyszyńskiej (woj. podlaskie) | 74447 | 60864 | 4862 | 381 |
| Nadbużański (woj. mazowieckie) | 74137 | 26777 | 40970 | 2562 |
| Krajeński (woj. kujawsko-pomorskie) | 73850 | 19223 | 49373 | 2604 |
| Doliny Dolnej Wisły (woj. kujawsko-pomorskie) | 55643 | 9371 | 38371 | 3099 |
| Popradzki (woj. małopolskie) | 54212 | 41004 | 8611 | 175 |
| Mazurski (woj. warmińsko-mazurskie) | 53655 | 29000 | 7655 | 17000 |
| Drawski (woj. zachodniopomorskie) | 41430 | 10361 | 26768 | 4301 |
| Lasy Janowskie (woj. lubelskie, podkarpackie) | 39150 | 30417 | 7218 | 1384 |
| Dolina Słupi (woj. pomorskie) | 37040 | 26560 | 7700 | 2330 |
| Tucholski (woj. kujawsko-pomorskie, pomorskie) | 36983 | 31810 | 3410 | 827 |
| Zaborski (woj. pomorskie) | 34026 | 21541 | 8008 | 3575 |
| Kaszubski (woj. pomorskie) | 33202 | 11230 | 16712 | 3430 |
| Podlaski Przełom Bugu (woj. lubelskie, mazowieckie) | 30906 | 10292 | 10750 | 823 |
| Cedyński (woj. zachodniopomorskie) | 30850 | 19130 | 8520 | 880 |
| Śnieżnicki (woj. dolnośląskie) | 28800 | 21302 | 7475 | 23 |
| Górznięsko-Lidzbarski (woj. kujawsko-pomorskie, warmińsko- mazurskie) | 27764 | 18223 | 7774 | 898 |
| Kozienicki (woj. mazowieckie) | 26234 | 24033 | 895 | 115 |
| Bolimowski (woj. łódzkie, mazowieckie) | 23130 | 14109 | 5608 | 49 |
| Przemkowski (woj. dolnośląskie) | 22338 | 10714 | 4712 | 1101 |
| Welski Park Krajobrazowy (woj. warmińsko-mazurskie) | 20300 | 6714 | 9914 | 1158 |

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem; w ramach zespołów prezentowane są parki krajobrazowe o powierzchni powyżej 20 tys. ha lub największy park w zespole. ^b Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na terenie parków.

^a Listed according to decreasing total area; within sets of parks are presented landscape parks with area over 20 thous. ha or the biggest park in the set. ^b Including nature reserves and other forms of nature protection located within parks.

TABL. 29 (40). **LASY OCHRONNE^a**

Stan w dniu 1 I

PROTECTIVE FORESTS^a

As of 1 I

| KATEGORIE LASÓW | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | FOREST CATEGORY |
|---|------------------------|-------------|-------------|-------------|---|
| | w tys. ha in thous. ha | | | | |
| OGÓŁEM | 3312 | 3399 | 3224 | 3227 | TOTAL |
| Glebochronne | 204 | 257 | 305 | 309 | Soil-protecting |
| Wodochronne | 898 | 1156 | 1384 | 1405 | Water-protecting |
| Uzdrowiskowe | 72 | 61 | 65 | 67 | Health-resort |
| Masowego wypoczynku ludności | 469 | 132 | 1 | x | Recreational |
| Strefy zieleni wysokiej | 119 | 29 | x | x | High vegetation zone |
| Strefy górnej granicy występowania lasu | 2 | 3 | 3 | 3 | Upper limit of forest zone |
| Krajobrazowe | 280 | 114 | x | x | Landscape |
| Znajdujące się wyłącznie w strefach szkodliwego oddziaływania przemysłu | 777 | 812 | 502 | 471 | Exclusively within zones characterized by harmful influence of industry |
| Nasienne | 27 | 11 | 13 | 13 | Seedling |
| W miastach i wokół miast | 291 | 590 | 637 | 645 | In urban areas and around urban centres |
| Pozostałe | 173 | 234 | 314 | 314 | Others |

^a W lasach w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe; w 1995 r. stan w dniu 31 XII.

Źródło: od 1999 r. dane Ministerstwa Środowiska.

^a In forests managed by the State Forests National Forest Holding; in 1995 as of 31 XII.

Source: since 1999 data of the Ministry of Environment.

TABL. 30 (41). **POMNIKI PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII

MONUMENTS OF NATURE

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|
| OGÓŁEM^d | 26423 | 33094 | 33865 | 34385 | TOTAL^d |
| Pojedyncze drzewa | 19693 | 25940 | 26505 | 26716 | Individual trees |
| Grupy drzew | 4222 | 4501 | 4614 | 4885 | Tree clusters |
| Głazy narzutowe | 1059 | 1104 | 1137 | 1215 | Erratic boulders |
| Skalki, grotty, jaskinie | 772 | 777 | 801 | 758 | Stones, grottos, caves |
| Aleje | 677 | 772 | 808 | 811 | Alleys |

a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin (w 2004 r. — 5888).

a Including those established on the basis of gmina resolution (in 2004 — 5888).

TABL. 31 (42). **WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA CHRONIONE^a**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR ANIMALS PROTECTED^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|-------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----------------------|
| Żubry | 704 | 715 | 843 | 861 | European bison |
| Kozice | 96 | 87 | 114 | 148 | Chamois |
| Niedźwiedzie | 69 | 118 | 127 | 136 | Bears |
| Bobry | 12740 | 24464 | 39453 | 41823 | Beavers ^{bc} |
| Rysie ^{bc} | — | 285 | 192 | 213 | Lynxes ^{bc} |
| Wilki ^{cd} | — | 1086 | 690 | 719 | Wolves ^{cd} |

a Dane szacunkowe. b, d Objęte ochroną gatunkową zwierząt na terenie całego kraju: b — od 1 IV 1995 r., d — od 28 IV 1998 r. c W latach 2003 i 2004 — zmiana metody inwentaryzacji.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a Estimated data. b, d Included among animal species protected on total area of the country: b — since 1 IV 1995, d — since 28 IV 1998. c In 2003 and 2004 — inventory method change.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 32 (43). **WYDATKI^d INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I GOSPODARKĘ WODNĄ (ceny bieżące)**INVESTMENT EXPENDITURES^d ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------------|---------------|---------------|---|
| W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS | | | | |
| Ochrona środowiska | 6570,3 | 5141,4 | 5337,4 | Environmental protection |
| w tym: | | | | of which: |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | 2417,8 | 1500,2 | 1155,1 | Protection of air and climate |
| w tym wydatki na nowe techniki i technologie spalania paliw oraz modernizację kotłowni i ciepłowni | 882,1 | 980,4 | 535,5 | of which expenditures on modern fuel combustion technologies as well as the modernization of boiler and thermal energy plants |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód | 3341,2 | 2915,1 | 3126,7 | Waste water management and protection of waters |
| w tym wydatki na: | | | | of which expenditures on: |
| oczyszczanie ścieków komunalnych | 1161,8 | 681,5 | 729,8 | municipal waste water treatment |
| sieć kanalizacyjną odprowadzającą ścieki i wody opadowe | 1902,2 | 2086,8 | 2201,6 | sewerage system for the transport of waste water and waste water basins |
| systemy obiegowego zasilania wodą | 45,8 | 5,3 | 13,8 | rotary system of water supply |
| Gospodarka odpadami, ochrona gleb i wód podziemnych | 650,6 | 576,9 | 736,1 | Waste management, protection of soils and underground waters |
| Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu w tym ochrona i odbudowa gatunków i siedlisk | 4,0 | 3,7 | 10,1 | Protection of nature, biodiversity and landscape of which the protection and reconstruction of species and habitats |
| Zmniejszanie hałasu i wibracji | 3,3 ^b | 2,6 | 8,4 | Noise and vibration reduction |
| Gospodarka wodna | 1652,7 | 1698,6 | 1970,5 | Water management |
| w tym wydatki na: | | | | expenditures on: |
| Ujęcia i doprowadzenia wody | 851,8 | 771,1 | 1006,8 | Water intakes and systems |
| Stacje uzdatniania wody | 196,8 | 223,3 | 250,4 | Water treatment plants |
| Zbiorniki wodne | 205,8 | 240,2 | 249,6 | Reservoirs and falls |
| Regulację i zabudowę rzek i potoków | 154,9 | 241,1 | 213,2 | Regulation and management of rivers and streams |
| Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp | 243,5 | 222,9 | 250,5 | Flood embankments and pump stations |

a Wydatki te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej. b Dotyczy ochrony przyrody i krajobrazu.

a These expenditures are included in the appropriate sections of the national economy. b Concerns protection of nature and landscape.

TABL. 32 (43). WYDATKI^d INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I GOSPODARKĘ WODNĄ (dok.)INVESTMENT EXPENDITURES^d ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|---------------|

UDZIAŁ W NAKŁADACH INWESTYCYJNYCH W GOSPODARCE NARODOWEJ w %
SHARE IN INVESTMENT OUTLAYS IN THE NATIONAL ECONOMY in %

| | | | | |
|------------------------------|-----|-----|-----|--------------------------|
| Ochrona środowiska | 4,9 | 4,6 | 4,4 | Environmental protection |
| Gospodarka wodna | 1,2 | 1,5 | 1,6 | Water management |

UDZIAŁ W PRODUKCJI KRAJOWYM BRUTTO^c w %
SHARE IN GROSS DOMESTIC PRODUCT^c in %

| | | | | |
|------------------------------|------|------|------|--------------------------|
| Ochrona środowiska | 0,88 | 0,61 | 0,58 | Environmental protection |
| Gospodarka wodna | 0,22 | 0,20 | 0,21 | Water management |

^a Wydatki te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej. ^c Dane za lata 2000 i 2003 skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne do rozdziału „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664.

^a These expenditures are included in the appropriate sections of the national economy. ^c Data for 2000 and 2003 have been corrected in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes to the chapter "National accounts", item 2 on page 664.

TABL. 33 (44). EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCYJNEJ OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ

TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|---------------|

Ochrona środowiska**Oczyszczalnie ścieków:**

| | | | | |
|---|------|-----|-----|--|
| obiekty ^d | 324 | 193 | 151 | |
| w tym oczyszczalnie: | | | | |
| biologiczne | 135 | 99 | 88 | |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów | 40 | 29 | 6 | |
| przepustowość oczyszczalni ^d w dam ³ /d | 1098 | 214 | 424 | |
| mechanicznych | 253 | 69 | 62 | |
| chemicznych | 76 | 2 | 2 | |
| biologicznych | 405 | 49 | 322 | |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów | 364 | 93 | 37 | |

Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:

| | | | | |
|------------------------|------|------|------|--|
| ścieki | 4758 | 6477 | 5916 | |
| wody opadowe | 343 | 386 | 344 | |

Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń — w tys. t/r — w zakresie:

| | | | | |
|---|-------|-------|-------|--|
| redukcji zanieczyszczeń: pyłowych | 170,3 | 206,8 | 548,9 | |
| gazowych | 176,3 | 41,3 | 19,9 | |
| unieszkodliwiania odpadów | 870 | 3693 | 1332 | |
| w tym składowania | 631 | 3613 | 1136 | |
| gospodarczego wykorzystania odpadów | 746 | 1291 | 459 | |
| Rekultywacja terenów składowania odpadów w ha | 77 | 168 | 97 | |

Gospodarka wodna

| | | | | |
|---|------|------|------|--|
| Wydajność ujęć wodnych ^b w dam ³ /d | 301 | 143 | 152 | |
| Uzdatnianie wody w dam ³ /d | 173 | 92 | 164 | |
| Sieć wodociągowa w km | 7837 | 7348 | 7471 | |
| Pojemność zbiorników wodnych w hm ³ | 8,1 | 30,9 | 5,6 | |
| Regulacja i zabudowa rzek i potoków w km | 205 | 659 | 597 | |
| Obwałowania przeciwpowodziowe w km | 204 | 190 | 243 | |

Environmental protection**Waste water treatment plants: facilities^d**

of which:

| | |
|---|--|
| biological | |
| with increased biogene removal (disposal) | |
| capacity of treatment plants ^d in dam ³ /24 h | |
| mechanical | |
| chemical | |
| biological | |
| with increased biogene removal (disposal) | |

Sewerage system in km for the transport of:

| | |
|--------------------|--|
| waste water | |
| waste water basins | |

Ability of completed systems, in thous. t/y, to:

| | |
|--------------------------------|--|
| reduce: particulate pollutants | |
| gas pollutants | |

| | |
|----------------------|--|
| treatment waste | |
| of which landfilling | |
| management waste | |

Reclamation of areas used for depositing waste in ha**Water management**

| | |
|--|--|
| Capacity of water intakes ^b in dam ³ /24 h | |
| Water treatment in dam ³ /24 h | |
| Water-line system in km | |
| Capacity of water reservoirs in hm ³ | |
| Regulation and management of rivers and streams in km | |
| Flood embankments in km | |

^a Ponadto oddano do użytku oczyszczalnie przyzagrodowe: w 2000 r. — 578 o łącznej przepustowości 502 m³/d, w 2003 r. — 1150 o łącznej przepustowości 1188 m³/d, w 2004 r. — 2082 o łącznej przepustowości 2236 m³/d. ^b Bez ujęć w energetyce zawodowej.

^a Moreover, the following farmstead treatment facilities were completed: in 2000 — 578 with a total capacity of 502 m³/24 h, in 2003 — 1150 with a total capacity of 1188 m³/24 h, in 2004 — 2082 with a total capacity of 2236 m³/24 h. ^b Excluding water intakes in the power industry.

TABL. 34 (45). FUNDUSZE OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ W 2004 R.

ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT FUNDS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem | Narodowy | Woje- | Powia- | Gminne | SPECIFICATION |
|---|--------------------|-------------------|----------------------------|----------------|--------------|--|
| | Total | Natio- nal | wódzkie Voivod- ship | towe Powiat | Gmina | |
| | w mln zł | | in mln zł | | | |
| ŚRODKI <i>FUNDS</i> | | | | | | |
| Stan funduszy na początek roku | 9026,2 | 4633,3 | 3705,8 | 122,5 | 564,6 | Funds at the beginning of the year |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Środki pieniężne i papiery wartościowe przeznaczone do obrotu | 1767,2 | 213,1 | 867,0 | 122,5 | 564,6 | Cash equivalents and securities designated for trading |
| Należności z tytułu udzielonych pożyczek i kredytów ze środków funduszu | 6812,2 | 4128,3 | 2683,9 | — | — | Dues from granted credits and loans |
| Zwiększenia stanu funduszy | 2473,5 | 786,0 | 961,4 | 169,8 | 556,3 | Increases of funds |
| Opłaty za korzystanie ze środowiska | 1827,5 | 577,7 | 676,1 | 162,3 | 411,4 | Payments for use of natural environment waste water management and protection of water |
| gospodarka ściekowa i ochrona wód | 341,0 | 115,3 | 225,7 | — | — | protection of air and climate |
| ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | 600,7 | 219,0 | 381,7 | — | — | waste management |
| gospodarka odpadami | 102,1 | 36,6 | 65,5 | — | — | due to mining activity |
| z tytułu działalności górniczej | 195,7 | 195,7 | — | — | — | others |
| pozostałe | 588,0 ^a | 11,1 ^b | 3,2 | — | — | Fines for transgress of acceptable ecological standards |
| Kary za przekroczenia dopuszczalnych norm ekologicznych | 31,7 | 7,5 | 13,9 | 1,0 | 9,3 | Payments and fines for removal of trees and bushes |
| Opłaty i kary za usuwanie drzew i krzewów | 115,8 | — | — | — | 115,8 | Received surpluses |
| Otrzymane nadwyżki | 92,8 | — | 92,8 | — | — | Financial revenues |
| Przychody finansowe | 373,3 | 199,1 | 174,2 | — | — | of which from interest: |
| w tym z oprocentowania: | | | | | | granted loans |
| udzielonych pożyczek | 247,0 | 142,9 | 104,1 | — | — | disposable funds |
| wolnych środków | 80,2 | 25,9 | 54,3 | — | — | Other increases of funds |
| Pozostałe zwiększenia funduszy | 32,4 | 1,7 | 4,4 | 6,5 | 19,8 | Decreases of funds |
| Zmniejszenia stanu funduszy | 2171,3 | 640,6 | 698,9 | 174,0 | 657,8 | Subsidies |
| Dotacje | 1862,2 | 531,4 | 592,0 | 166,2 | 572,6 | Transferred surpluses |
| Przekazane nadwyżki | 93,0 | — | — | 7,8 | 85,2 | Costs of operating activity |
| Koszty działalności operacyjnej | 123,7 | 47,5 | 76,2 | — | — | Financial costs |
| Koszty finansowe | 88,5 | 61,3 | 27,2 | — | — | Other costs and decreases of funds |
| Inne koszty i pozostałe zmniejszenia stanu funduszy | 3,9 | 0,4 | 3,5 | — | — | Funds at the end of the year |
| Stan funduszy na koniec roku | 9328,3 | 4778,6 | 3968,3 | 118,3 | 463,1 | of which: |
| w tym: | | | | | | Cash equivalents and securities designated for trading |
| Środki pieniężne i papiery wartościowe przeznaczone do obrotu | 1863,7 | 503,3 | 779,0 | 118,3 | 463,1 | Dues from granted credits and loans |
| Należności z tytułu udzielonych pożyczek i kredytów ze środków funduszy | 7015,3 | 3941,6 | 3073,7 | — | — | |

DZIEDZINY FINANSOWANIA
DOMAIN OF FINANCING

| OGÓŁEM | 3792,2 | 1097,7 | 1976,7 | 161,0 | 556,9 | TOTAL |
|---|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--|
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód | 1723,7 | 402,2 | 1075,8 | 24,9 | 220,8 | Waste water management and protection of water |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | 787,3 | 232,6 | 414,6 | 47,3 | 92,9 | Protection of air and climate |
| Gospodarka odpadami | 339,1 | 83,7 | 151,5 | 42,4 | 61,5 | Waste management |
| Pozostałe dziedziny | 942,1 | 379,2 | 334,8 | 46,4 | 181,6 | Others |

^a W tym wpłaty na fundusze: powiatowe — 162,3 mln zł, gminne — 411,4 mln zł. ^b W tym opłata produktowa — 8,5 mln zł.
Źródło: dane Zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

^a Including payments for funds: powiat — 162,3 mln zł, gmina — 411,4 mln zł. ^b Including product fee — 8,5 mln zł.
Source: data of the Administration of National Environmental Protection and Water Management Fund.

TABL. 35 (46). FUNDUSZ OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH

AGRICULTURAL LAND PROTECTION FUND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------------|--------------|--------------|--------------|--|
| | w mln zł | | in mln zł | | |
| Środki dyspozycyjne | 44,3 | 100,5 | 133,2 | 127,7 | Disposable funds |
| Stan środków na początek roku | 12,5 | 28,3 | 40,2 | 25,9 | Funds at the beginning of the year |
| Opłaty za wyłączenie gruntów rolnych na cele nierolnicze | 31,8 | 72,2 | 93,0 | 101,8 | Payments for designating agricultural land for non-agricultural purposes |
| Wydatki | 28,1 | 80,8 | 107,9 | 103,4 | Expenditures |

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

Organy przedstawicielskie

Representative organs

Kadencje Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej (zgodnie z art. 98, ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r.; poprzednio z ustawą konstytucyjną z dnia 17 X 1992 r. — Dz. U. Nr 84, poz. 426 — z późniejszymi zmianami):

Sejm: I kadencji — od 25 XI 1991 r. do 31 V 1993 r.,
II kadencji — od 14 X 1993 r. do 19 X 1997 r.,
III kadencji — od 20 X 1997 r. do 18 X 2001 r.,
IV kadencji — od 19 X 2001 r.

Senat: II kadencji — od 26 XI 1991 r. do 31 V 1993 r.,
III kadencji — od 15 X 1993 r. do 19 X 1997 r.,
IV kadencji — od 20 X 1997 r. do 18 X 2001 r.,
V kadencji — od 19 X 2001 r.

Kadencja Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej wybieranego w wyborach powszechnych trwa 5 lat od dnia zaprzysiężenia.

Lech Wałęsa — od 23 XII 1990 r. do 22 XII 1995 r.
Aleksander Kwaśniewski — od 23 XII 1995 r.
do 22 XII 2000 r.,
— od 23 XII 2000 r.

Terms of office of the Sejm and Senate of the Republic of Poland (in accordance with Art. 98, par. 1 of the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997; previously the constitutional act, dated 17 X 1992 — Journal of Laws No. 84, item 426 — with later amendments):

Sejm: I term — from 25 XI 1991 to 31 V 1993,
II term — from 14 X 1993 to 19 X 1997,
III term — from 20 X 1997 to 18 X 2001,
IV term — since 19 X 2001.

Senate: II term — from 26 XI 1991 to 31 V 1993,
III term — from 15 X 1993 to 19 X 1997,
IV term — from 20 X 1997 to 18 X 2001,
V term — since 19 X 2001.

The term of office of the President of the Republic of Poland, elected in a general election, is 5 years from the date the President is sworn into office.

Lech Wałęsa — from 23 XII 1990 to 22 XII 1995.
Aleksander Kwaśniewski — from 23 XII 1995
to 22 XII 2000,
— since 23 XII 2000.

TABLE 1 (47). WYBORY DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
ELECTIONS TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Sejm | Senat | Sejm | Senat | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------|---------------|---------|--|
| | Sejm | Senate | Sejm | Senate | |
| | 21 IX 1997 r. | | 23 IX 2001 r. | | |
| Uprawnieni do głosowania w tys. | 28409,1 | | 29364,5 | | Persons entitled to vote in thous. Valid votes cast: in thousands in % of entitled voters |
| Oddane głosy ważne: w tysiącach | 13088,2 | 13318,0 | 13017,9 | 13072,3 | |
| w % uprawnionych | 46,1 | 46,9 | 44,3 | 44,5 | |

U w a g a. Frekwencja w wyborach wynosiła: 21 IX 1997 r. do Sejmu — 47,93%, do Senatu — 47,92%; 23 IX 2001 r. do Sejmu — 46,29%, do Senatu — 46,28%.

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

Note. The voting turnout amounted to: 21 IX 1997 Sejm election — 47,93%, Senate election — 47,92%; 23 IX 2001 Sejm election — 46,29%, Senate election — 46,28%.

Source: data of the State Election Commission.

TABLE 2 (48). WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 23 IX 2001 R.
WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH

RESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 23 IX 2001,
BY ELECTION COMMITTEES

| KOMITETY WYBORCZE | Oddane głosy ważne Valid votes cast | | Uzyskane mandaty Mandates received | ELECTION COMMITTEES |
|---|--|--------------------------------|---------------------------------------|---|
| | w tys. in thous. | w od- setkach in percent | | |
| OGÓŁEM | 13017,9 | 100,00 | 460^a | TOTAL |
| Sojusz Lewicy Demokratycznej — Unia Pracy | 5342,5 | 41,04 | 216 | Democratic Left Alliance — Labour Union |
| Platforma Obywatelska | 1651,1 | 12,68 | 65 | Civic Platform |
| Samobrona Rzeczypospolitej Polskiej | 1327,6 | 10,20 | 53 | Self-defence of the Republic of Poland |

^a Posłów wybrano spośród 7508 kandydatów zgłoszonych na 403 okręgowych listach kandydatów na posłów w 41 okręgach wyborczych.

^a Deputies were elected from among 7508 candidates registered on 403 regional candidate lists in 41 election districts.

TABL. 2 (48). WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 23 IX 2001 R. WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH (dok.)

RESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJIM OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 23 IX 2001, BY ELECTION COMMITTEES (cont.)

| KOMITETY WYBORCZE | Oddane głosy ważne <i>Valid votes cast</i> | | Uzyskane mandaty <i>Mandates received</i> | ELECTION COMMITTEES |
|--|---|----------------------------------|--|---------------------------------------|
| | w tys. <i>in thous.</i> | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| „Prawo i Sprawiedliwość” | 1236,8 | 9,50 | 44 | “Law and Justice” |
| Polskie Stronnictwo Ludowe | 1168,7 | 8,98 | 42 | Polish People's Party |
| Liga Polskich Rodzin | 1025,1 | 7,87 | 38 | League of Polish Families |
| Akcja Wyborcza Solidarność Prawicy | 729,2 | 5,60 | — | Solidarity Election Action Right Wing |
| Unia Wolności | 404,1 | 3,10 | — | Freedom Union |
| „Mniejszość Niemiecka” | 47,2 | 0,36 | 2 | “German Minority” |
| Pozostałe | 85,6 | 0,66 | — | Others |

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.
Source: data of the State Election Commission.

TABL. 3 (49). WYNIKI WYBORÓW DO SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 23 IX 2001 R. WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH

RESULTS OF THE ELECTION TO THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 23 IX 2001, BY ELECTION COMMITTEES

| KOMITETY WYBORCZE | Zgłoszeni kandydaci <i>Registered candidates</i> | Głosy uzyskane przez wybranych senatorów <i>Votes received by the elected senators</i> | | Uzyskane mandaty <i>Mandates received</i> | ELECTION COMMITTEES |
|---|---|---|--|--|---|
| | | w tys. <i>in thous.</i> | w % głosów ważnych <i>in % of valid votes</i> | | |
| OGÓŁEM | 429 | 11250,4 | 86,06 | 100 | TOTAL |
| Sojusz Lewicy Demokratycznej — Unia Pracy | 99 | 8425,4 | 64,45 | 75 | Democratic Left Alliance — Labour Union |
| Blok Senat 2001 | 93 | 1922,0 | 14,70 | 15 | Bloc Senate 2001 |
| Polskie Stronnictwo Ludowe | 74 | 325,1 | 2,49 | 4 | Polish People's Party |
| Liga Polskich Rodzin | 14 | 198,3 | 1,52 | 2 | League of Polish Families |
| Samobrona Rzeczypospolitej Polskiej | 20 | 124,0 | 0,95 | 2 | Self-defence of the Republic of Poland |
| Pozostałe | 129 | 255,6 | 1,95 | 2 | Others |

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.
Source: data of the State Election Commission.

TABL. 4 (50). REFERENDUM W SPRAWIE PRZYSTĄPIENIA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ DO UNII EUROPEJSKIEJ W DNIACH 7 I 8 VI 2003 R.

REFERENDUM ON INTEGRATION OF THE REPUBLIC OF POLAND WITH EUROPEAN UNION ON 7 AND 8 VI 2003

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | SPECIFICATION |
|---|-----------------|------------------------------------|
| Uprawnieni do głosowania w tys. | 29865,0 | Persons entitled to vote in thous. |
| Oddane głosy: | | Votes cast: |
| w tysiącach | 17576,7 | in thousands |
| w % uprawnionych | 58,85 | in % of entitled voters |
| w tym głosy ważne w tys. | 17450,5 | of which valid votes in thous. |
| w tym głosy na „tak” w % | 77,45 | of which "yes" votes in % |

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.
Source: data of the State Election Commission.

TABL. 5 (51). WYBORY DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO W DNIU 13 VI 2004 R.

ELECTIONS TO THE EUROPEAN PARLIAMENT ON 13 VI 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | SPECIFICATION |
|--|-----------------|---|
| Liczba mandatów | 54 | Number of mandates |
| Liczba zgłoszonych kandydatów na posłów: | | Number of registered candidates for deputies: |
| ogółem | 1887 | total |
| na 1 mandat | 34,9 | per mandate |
| Uprawnieni do głosowania w tys. | 29986,1 | Persons entitled to vote in thous. |
| Oddane głosy: w tysiącach | 6258,6 | Votes cast: in thousands |
| w % uprawnionych | 20,87 | in % of entitled voters |
| w tym głosy ważne: w tysiącach | 6091,5 | of which valid votes: in thousands |
| w % uprawnionych | 20,31 | in % of entitled voters |

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.
Source: data of the State Election Commission.

TABL. 6 (52). POSŁOWIE I SENATOROWIE

Stan na początku kadencji
DEPUTIES AND SENATORS
At the beginning of the term of office

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Sejm Sejm | | Senat Senate | | SPECIFICATION |
|------------------|--|----|--------------|---|---------------|
| | Rzeczypospolitej Polskiej — kadencje of the Republic of Poland — term | | | | |
| | III | IV | IV | V | |

OGÓŁEM
TOTAL

| | | | | | |
|-------------------------|------------|------------|------------|------------|----------------|
| OGÓŁEM | 460 | 460 | 100 | 100 | TOTAL |
| W tym kobiety | 60 | 93 | 12 | 23 | Of which women |

WEDŁUG WIEKU
BY AGE

| | | | | | |
|---------------------------|-----|-----|----|----|-------------|
| 29 lat i mniej | 13 | 11 | — | — | 29 and less |
| 30—39 | 92 | 55 | 3 | 4 | 30—39 |
| 40—59 | 327 | 365 | 67 | 59 | 40—59 |
| 60 lat i więcej | 28 | 29 | 30 | 37 | 60 and more |

WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
BY EDUCATIONAL LEVEL

| | | | | | |
|---------------------------------|-----|-----|----|----|------------------------|
| Wyższe | 382 | 370 | 86 | 91 | Tertiary |
| Srednie ^a | 63 | 75 | 10 | 9 | Secondary ^a |
| Zasadnicze (zawodowe) | 6 | 12 | 4 | — | Basic vocational |
| Podstawowe | 9 | 3 | — | — | Primary |

^a Łącznie z policealnym.

Źródło: dane Kancelarii Sejmu i Kancelarii Senatu.

^a Including post-secondary.

Source: data of the Chancellery of the Sejm and Chancellery of the Senate.

TABL. 7 (53). KLUBY I KOŁA POSELSKIE IV KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

DEPUTY CLUBS AND GROUPS OF THE IV TERM OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Członkowie Members | SPECIFICATION |
|---|-----------------------|--|
| Klub Parlamentarny Sojuszu Lewicy Demokratycznej | 153 | Parliamentary Club of the Democratic Left Alliance |
| Klub Parlamentarny Platformy Obywatelskiej | 56 | Parliamentary Club of the Civic Platform |
| Klub Parlamentarny „Prawo i Sprawiedliwość” | 44 | Parliamentary Club "Law and Justice" |
| Klub Parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego | 40 | Parliamentary Club of the Polish People's Party |
| Klub Parlamentarny Socjaldemokracji Polskiej | 32 | Parliamentary Club Social Democratic of Poland |
| Klub Parlamentarny „Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej” | 30 | Parliamentary Club "Self-defence of the Republic of Poland" (Samoobrona) |
| Klub Parlamentarny Ligi Polskich Rodzin | 25 | Parliamentary Club of the League of Polish Families |
| Klub Parlamentarny Unii Pracy | 15 | Parliamentary Club of the Labour Union |
| Koło Poselskie Partii Ludowo-Demokratycznej | 11 | Deputies' Group of the Democratic People's Party |
| Koło Poselskie Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego | 5 | Deputies' Group of the People's Conservative Party |
| Koło Poselskie Ruchu Katolicko-Narodowego | 4 | Deputies' Group of the Catholic-National Movement |
| Koło Poselskie „Dom Ojczysty” | 5 | Deputies' Group „Homeland" |
| Koło Parlamentarne Polski Blok Ludowy | 3 | Parliamentary Group of the Polish People's Bloc |
| Koło Poselskie Ruchu Odbudowy Polski | 3 | Deputies' Group of the Movement for the Reconstruction of Poland |
| Koło Poselskie Porozumienia Polskiego | 3 | Deputies' Group of the Polish Agreement |
| Posłowie niezrzeszeni | 31 | Independent deputies |

Źródło: dane Kancelarii Sejmu.

Source: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 8 (54). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI III ORAZ IV KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

SELECTED DATA REGARDING III AND IV TERM ACTIVITY OF THE SEJM
OF THE REPUBLIC OF POLAND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Kadencje Sejmu Sejm term | | SPECIFICATION |
|---|--------------------------------|-----------------|---|
| | III | IV ^a | |
| Posiedzenia plenarne | 119 | 94 | Plenary sessions |
| Dni obrad | 316 | 283 | Days in session |
| Wpływ projektów ustaw | 1152 | 1072 | Inflow of draft laws |
| z inicjatywy: | | | by initiative of: |
| Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej | 16 | 18 | the President of the Republic of Poland |
| Senatu | 27 | 19 | the Senate |
| Rady Ministrów | 553 | 697 | the Council of Ministers |
| posłów | 469 | 302 | deputies |
| komisji sejmowych | 82 | 28 | Sejm committees |
| obywateli | 5 | 8 | citizens |
| Ustawy uchwalone | 640 | 716 | Laws passed |
| w tym ustawy uchwalone w trybie pilnym | 68 | 32 | of which laws passed by the urgent procedure |
| w tym ustawy, do których Senat zgłosił: | | | of which laws, to which the Senate submitted: |
| poprawki | 364 | 401 | modifications |
| wniosek o odrzucenie | 5 | 4 | motion for rejection |
| Ustawy, do których Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej zgłosił wniosek o ponowne rozpatrzenie | 28 | 2 | Laws voted by the President of the Republic of Poland |
| Rozpatrzone wyroki i postanowienia Trybunału Konstytucyjnego | 19 | x | Verdicts and decisions reviewed by the Constitutional Tribunal |
| w tym oddalone przez Sejm | 3 | x | of which dismissed by the Sejm |
| Podjęte uchwały w formie apeli, rezolucji i oświadczeń | 190 | 208 | Resolutions passed in the form of appeals, resolutions and statements |
| Interpelacje i zapytania poselskie | 11328 | 12706 | Interpellations and inquiries submitted by deputies |
| w tym zgłoszone indywidualnie | 10599 | 12023 | of which submitted individually |
| Pytania w sprawach bieżących | x | 563 | Questions in current affairs |
| Informacje bieżące | x | 42 | Current information |

^a Dane dotyczą okresu od 19 X 2001 r. do 31 XII 2004 r.

Źródło: dane Kancelarii Sejmu.

^a Data concern the period from 19 X 2001 to 31 XII 2004.

Source: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 9 (55). DZIAŁALNOŚĆ STAŁYCH KOMISJI SEJMOWYCH III ORAZ IV KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

ACTIVITIES OF STANDING COMMITTEES OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND DURING THE III AND IV TERM

| KOMISJE | Kadencje Sejmu Sejm term | | | | | | COMMITTEES |
|---|---|---|---|---|--------------------------|--------------------|--|
| | III | | IV ^a | | uchwalone passed | | |
| | członkowie ^b members ^b | posiedzenia komisji committee sessions | członkowie ^b members ^b | posiedzenia komisji committee sessions | dezyderaty desiderata | opinie opinions | |
| Komisja Administracji i Spraw Wewnętrznych | 39 | 272 | 39 | 196 | 2 | 13 | Administration and Internal Affairs Committee |
| Komisja Edukacji, Nauki i Młodzieży | 37 | 266 | 39 | 225 | 4 | 45 | Education, Science and Youth Committee |
| Komisja Etyki Poselskiej | 6 | 171 | 7 | 90 | — | 6 | Deputies' Ethics Committee |
| Komisja Finansów Publicznych | 42 | 577 ^c | 56 | 398 ^d | 1 | 119 | Public Finances Committee |
| Komisja Gospodarki | 34 | 255 | 43 | 265 | 30 | 32 | Economic Committee |
| Komisja Infrastruktury | x | x | 44 | 245 | 9 | 25 | Infrastructure Committee |
| Komisja Integracji Europejskiej | 29 | 100 | x | x | x | x | European Integration Committee |
| Komisja Europejska ^e | x | x | 48 | 276 | 1 | 62 | European Committee ^e |
| Komisja do Spraw Unii Europejskiej ^f | x | x | 43 | 44 | 2 | 26 | European Union Affairs Committee ^f |
| Komisja Kultury Fizycznej i Sportu | x | x | 20 | 108 | 8 | 14 | Physical Education and Sport Committee |
| Komisja Kultury Fizycznej i Turystyki | 29 | 143 | x | x | x | x | Physical Education and Tourism Committee |
| Komisja Kultury i Środków Przekazu | 34 | 203 | 30 | 187 | 6 | 26 | Culture and Media Committee |
| Komisja Łączności z Polakami za Granicą | 21 | 70 | 20 | 52 | 10 | 18 | Committee on Liaison with Poles Abroad |
| Komisja Małych i Średnich Przedsiębiorstw | 29 | 177 | x | x | x | x | Small and Medium Enterprise Committee |
| Komisja Mniejszości Narodowych i Etnicznych | 14 | 81 | 19 | 62 | 4 | 4 | National and Ethnic Minorities Committee |
| Komisja Obrony Narodowej | 36 | 146 | 20 | 149 | 4 | 17 | National Defence Committee |
| Komisja Ochrony Konkurencji i Konsumentów | 20 | 147 | x | x | x | x | Competition and Consumer Protection Committee |
| Komisja Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa | 26 | 181 | 32 | 159 | 11 | 21 | Environmental Protection, Natural Resources and Forestry Committee |
| Komisja Odpowiedzialności Konstytucyjnej | 21 | 75 | 17 | 61 | — | — | Constitutional Accountability Committee |
| Komisja Polityki Przestrzennej, Budowlanej i Mieszkaniowej | 21 | 174 | x | x | x | x | Physical Planning, Construction and Housing Committee |
| Komisja Polityki Społecznej | 35 | 330 | x | x | x | x | Social Policy Committee |
| Komisja Polityki Społecznej i Rodziny | x | x | 38 | 221 | 2 | 25 | Social Policy and Family Committee |
| Komisja Regulaminowa i Spraw Poselskich | 17 | 115 | 19 | 115 | 1 | 63 | Rules and Deputies Affairs Committee |
| Komisja Rodziny | 21 | 215 | x | x | x | x | Family Affairs Committee |
| Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi | 38 | 277 | 53 | 234 | 32 | 29 | Agriculture and Rural Development Committee |
| Komisja Samorządu Terytorialnego i Polityki Regionalnej | 38 | 395 | 30 | 208 | 6 | 44 | Local Self-Government and Regional Policy Committee |
| Komisja Skarbu Państwa ^g | 31 | 261 | 34 | 186 | 14 | 28 | State Treasury Committee ^g |
| Komisja Sprawiedliwości i Praw Człowieka | 24 | 312 | 32 | 185 | 2 | 24 | Justice and Human Rights Committee |
| Komisja do Spraw Kontroli Państwowej ^h | 19 | 56 | 20 | 111 | 9 | 17 | State Control Committee ^h |
| Komisja do Spraw Służb Specjalnych | 5 | 122 | 9 | 145 | 9 | 107 | Special Services Committee |
| Komisja Spraw Zagranicznych | 39 | 182 | 36 | 224 | 7 | 81 | Foreign Affairs Committee |
| Komisja Transportu i Łączności | 30 | 211 | x | x | x | x | Transport and Communications Committee |
| Komisja Ustawodawcza | x | x | 31 | 188 | — | 330 | Legislative Committee |
| Komisja Zdrowia | 29 | 290 | 32 | 245 | 6 | 19 | Health Committee |

^a Dane dotyczą okresu od 19 X 2001 r. do 31 XII 2004 r. ^b Stan w końcu okresu. ^c, ^d W tym wspólnie z innymi komisjami odbyto się posiedzenia: ^c — 274, ^d — 101. ^e Działała do 31 VII 2004 r. ^f Powołana 14 V 2004 r. ^g Do 12 III 2002 r. Komisja Skarbu Państwa, Uwalaszczenia i Prywatyzacji. ^h Powołana 30 IX 1998 r.

Źródło: dane Kancelarii Sejmu.

^a Data concern the period from 19 X 2001 to 31 XII 2004. ^b End of period. ^c, ^d Of which joint sessions with other committees included: ^c — 274, ^d — 101. ^e Operated until 31 VII 2004. ^f Established on 14 V 2004. ^g Until 12 III 2002 the State Treasury, Enfranchisement and Privatization Committee. ^h Established on 30 IX 1998.

Source: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 10 (56). KLUBY I KOŁA SENACKIE W KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

SENATE FACTIONS AND GROUPS OF THE V TERM OF THE SENATE
OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Członkowie Members | SPECIFICATION |
|--|-----------------------|---|
| Klub Senacki Sojuszu Lewicy Demokratycznej — Unia Pracy „Lewica Razem” | 59 | <i>The Senate Club of the Democratic Left Alliance — Labour Union "Left Together"</i> |
| Klub Senacki Socjaldemokracji Polskiej | 9 | <i>The Senate Club Social Democratic of Poland</i> |
| Klub Senatorski „Blok Senat 2001” | 8 | <i>Senators' Club "Bloc Senate 2001"</i> |
| Koło Senackie Unii Wolności | 5 | <i>The Senate Group of the Freedom Union</i> |
| Koło Senatorskie Ligi Polskich Rodzin | 5 | <i>Senators Circle of the League of Polish Families</i> |
| Koło Senatorów Ludowych i Niezależnych | 4 | <i>People's Party and Independent Senators' Group</i> |
| Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska | 3 | <i>Parliamentary Club of the Civic Platform</i> |
| Klub Parlamentarny „Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej” | 2 | <i>Parliamentary Club "Self-defence of the Republic of Poland" (Samoobrona)</i> |
| Klub Parlamentarny „Prawo i Sprawiedliwość” | 2 | <i>Parliamentary Club "Law and Justice"</i> |
| Senatorowie niezrzeszeni | 2 | <i>Independent senators</i> |

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

Source: data of the Chancellery of the Senate.

TABL. 11 (57). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI IV ORAZ V KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

SELECTED DATA REGARDING IV AND V TERM ACTIVITY OF THE SENATE
OF THE REPUBLIC OF POLAND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Kadencje Senatu Senate term | | SPECIFICATION |
|--|--------------------------------|----------------|---|
| | IV | V ^a | |
| Poseidzenia plenarne | 90 | 75 | <i>Plenary sessions</i> |
| Dni obrad | 190 | 150 | <i>Days in session</i> |
| Inicjatywy ustawodawcze | 27 | 20 | <i>Legislative initiatives</i> |
| Ustawy rozpatrzone | 656 | 730 | <i>Laws considered</i> |
| w tym ustawy, do których zgłoszono: | | | <i>of which laws, to which were submitted:</i> |
| poprawki | 372 | 400 | <i>modifications</i> |
| wniosek o odrzucenie | 7 | 5 | <i>motion for rejection</i> |
| Liczba zgłoszonych poprawek do rozpatrzonych ustaw | 6612 | 5582 | <i>Number of modifications submitted to considered laws</i> |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| przyjęte przez Sejm | 4795 | 4523 | <i>accepted by the Sejm</i> |
| odrzucone przez Sejm | 1775 | 840 | <i>rejected by the Sejm</i> |
| Podjęte uchwały | 766 | 831 | <i>Resolutions passed</i> |
| legislacyjne | 686 | 750 | <i>legislative</i> |
| okolicznościowe | 12 | 6 | <i>circumstantial</i> |
| pozostałe | 68 | 75 | <i>others</i> |

^a Dane dotyczą okresu od 19 X 2001 r. do 31 XII 2004 r.

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

^a Data concern the period from 19 X 2001 to 31 XII 2004.

Source: data of the Chancellery of the Senate.

TABL. 12 (58). **DZIAŁALNOŚĆ STAŁYCH KOMISJI SENACKICH IV ORAZ V KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ***ACTIVITIES OF STANDING COMMITTEES OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND DURING THE IV AND V TERM*

| KOMISJE | Kadencje Senatu <i>Senate term</i> | | | | COMMITTEES |
|--|---|--|---|--|---|
| | IV | | V ^a | | |
| | członkowie ^b <i>members^b</i> | posiedzenia komisji <i>committee sessions</i> | członkowie ^b <i>members^b</i> | posiedzenia komisji <i>committee sessions</i> | |
| Komisja Emigracji i Polaków za Granicą | x | x | 17 | 77 | <i>Emigration and Poles Abroad Committee</i> |
| Komisja Gospodarki i Finansów Publicznych | x | x | 10 | 185 | <i>Economy and Public Finances Committee</i> |
| Komisja Gospodarki Narodowej | 21 | 261 | x | x | <i>National Economy Committee</i> |
| Komisja Kultury i Środków Przekazu | 8 | 84 | 15 | 81 | <i>Culture and Media Committee</i> |
| Komisja Nauki i Edukacji Narodowej | 15 | 90 | x | x | <i>Science and National Education Committee</i> |
| Komisja Nauki, Edukacji i Sportu | x | x | 16 | 126 | <i>Science, Education and Sport Committee</i> |
| Komisja Obrony Narodowej | 16 | 86 | x | x | <i>National Defence Committee</i> |
| Komisja Obrony Narodowej i Bezpieczeństwa Publicznego | x | x | 8 | 154 | <i>National Defence and Public Security Committee</i> |
| Komisja Ochrony Środowiska | 10 | 112 | 10 | 124 | <i>Environmental Protection Committee</i> |
| Komisja Polityki Społecznej i Zdrowia | x | x | 11 | 194 | <i>Social Policy and Health Committee</i> |
| Komisja Praw Człowieka i Praworządności | 9 | 201 | x | x | <i>Human Rights and the Rule of Law Committee</i> |
| Komisja Regulaminowa i Spraw Senatorskich | 15 | 76 | x | x | <i>Rules and Senatorial Affairs Committee</i> |
| Komisja Regulaminowa, Etyki i Spraw Senatorskich | x | x | 7 | 66 | <i>Rules, Ethics and Senatorial Affairs Committee</i> |
| Komisja Rodziny i Polityki Społecznej | 8 | 182 | x | x | <i>Family and Social Policy Committee</i> |
| Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi | 10 | 132 | 11 | 170 | <i>Agriculture and Rural Development Committee</i> |
| Komisja Samorządu Terytorialnego i Administracji Państwowej | 15 | 156 | 11 | 173 | <i>Local Self-Government and State Administration Committee</i> |
| Komisja Skarbu Państwa i Infrastruktury | x | x | 11 | 126 | <i>State Treasury and Infrastructure Committee</i> |
| Komisja Spraw Emigracji i Polaków za Granicą | 18 | 69 | x | x | <i>Emigration Affairs and Poles Abroad Committee</i> |
| Komisja Spraw Unii Europejskiej ^c | x | x | 15 | 22 | <i>European Union Affairs Committee^c</i> |
| Komisja Spraw Zagranicznych i Integracji Europejskiej ^d | 18 | 122 | 15 | 200 | <i>Foreign Affairs and European Integration Committee^d</i> |
| Komisja Spraw Zagranicznych ^e | x | x | 12 | 23 | <i>Foreign Affairs Committee^e</i> |
| Komisja Ustawodawcza | 4 | 261 | x | x | <i>Legislative Committee</i> |
| Komisja Ustawodawstwa i Praworządności | x | x | 9 | 238 | <i>Legislation and the Rule of Law Committee</i> |
| Komisja Zdrowia, Kultury Fizycznej i Sportu | 17 | 114 | x | x | <i>Health, Physical Education and Sport Committee</i> |

^a Dane dotyczą okresu od 19 X 2001 r. do 31 XII 2004 r. ^b Stan w końcu okresu. ^c Powołana 19 V 2004 r. ^d Działała do 13 V 2004 r. ^e Powołana 14 V 2004 r.

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

^a Data concern the period from 19 X 2001 to 31 XII 2004. ^b End of period. ^c Established on 19 V 2004. ^d Operated until 13 V 2004. ^e Established on 14 V 2004.

Source: data of the Chancellery of the Senate.

TABL. 13 (59). WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2002 R.
ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES IN 2002A. WYBORY RADNYCH W DNIU 27 X^a
ELECTIONS OF COUNCILLORS ON 27 X^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Rady gmin ^b Gmina councils ^b | | | Rady miast w miastach na prawach powiatu City councils in cities with powiat status | | Rady powiatów Powiat councils | Sejmiki województw Voivod- ship regional councils | Rady dzielnic m.st. Warszawy District councils of the Capital City Warszawa |
|--|---|--|---|---|---|--|--|--|
| | ogółem total | w gminach o liczbie mieszkańców in gminas by number of population | | ogółem total | w tym rada m.st. Warszawy of which council of the Capital City Warszawa | | | |
| | | do 20 tys. up to 20 thous. | powyżej 20 tys. more than 20 thous. | | | | | |
| Liczba mandatów | 37834 | 32205 | 5629 | 1745 | 60 | 6294 | 561 | 399 |
| Number of mandates | | | | | | | | |
| Liczba zgłoszonych kandydatów na radnych: | | | | | | | | |
| Number of registered candidates for councillors: | | | | | | | | |
| w tysiącach | 200,4 | 142,5 | 57,9 | 27,0 | 1,3 | 57,4 | 9,9 | 5,3 |
| in thousands | | | | | | | | |
| na 1 mandat | 5,3 | 4,4 | 10,3 | 15,5 | 22,4 | 9,1 | 17,7 | 13,3 |
| per mandate | | | | | | | | |
| Uprawnieni do głosowania w tys. | 19292,7 | 12499,3 | 6793,4 | 10204,7 | 1318,9 | 19367,5 | 29572,2 | 1316,4 |
| Persons entitled to vote in thous. | | | | | | | | |
| Oddane głosy: w tysiącach | 9539,0 | 6564,1 | 2974,9 | 3489,3 | 541,8 | 9569,7 | 13048,7 | 541,4 |
| Votes cast: in thousands | | | | | | | | |
| w % uprawnionych | 49,4 | 52,5 | 43,8 | 34,2 | 41,1 | 49,4 | 44,1 | 41,1 |
| in % of entitled voters | | | | | | | | |
| w tym głosy ważne: | | | | | | | | |
| of which valid votes: | | | | | | | | |
| w tysiącach | 9165,1 | 6378,7 | 2786,4 | 3319,0 | 507,5 | 8747,4 | 11165,5 | 518,3 |
| in thousands | | | | | | | | |
| w % uprawnionych | 47,5 | 51,0 | 41,0 | 32,5 | 38,5 | 45,2 | 37,8 | 39,4 |
| in % of entitled voters | | | | | | | | |

B. WYBORY BEZPOŚREDNIE WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST
DIRECT ELECTIONS OF VILLAGE MAYORS, MAYORS AND PRESIDENTS OF CITIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Wój- towie Village mayors | Burmi- strzowie Mayors | Prezyden- ci miast Presidents of cities | SPECIFICATION |
|------------------|------------------------------------|------------------------------|--|---------------|
|------------------|------------------------------------|------------------------------|--|---------------|

GŁOSOWANIE W DNIU 27 X VOTING ON 27 X

| | | | | |
|--|--------|--------|---------|---|
| Liczba urzędów do obsadzenia | 1596 | 776 | 106 | Number of offices' vacancies to be filled |
| Liczba zgłoszonych kandydatów: | | | | Number of registered candidates: |
| ogółem | 5711 | 3877 | 783 | total |
| na 1 urząd | 3,6 | 5,0 | 7,4 | per office |
| Uprawnieni do głosowania w tys. | 8091,7 | 9442,9 | 12037,6 | Persons entitled to vote in thous. |
| Oddane głosy: w tysiącach | 4332,0 | 4537,5 | 4192,3 | Votes cast: in thousands |
| w % uprawnionych | 53,5 | 48,1 | 34,8 | in % of entitled voters |
| w tym głosy ważne: w tysiącach | 4237,5 | 4424,8 | 4108,6 | of which valid votes: in thousands |
| w % uprawnionych | 52,4 | 46,9 | 34,1 | in % of entitled voters |
| Liczba obsadzonych urzędów | 981 | 281 | 11 | Number of filled offices' vacancies |

GŁOSOWANIE PONOWNE W DNIU 10 XI SECOND BALLOT ON 10 XI

| | | | | |
|--|--------|--------|---------|---|
| Liczba urzędów do obsadzenia | 615 | 492 | 95 | Number of offices' vacancies to be filled |
| Liczba kandydatów | 1230 | 984 | 190 | Number of candidates |
| Uprawnieni do głosowania w tys. | 3188,2 | 6535,5 | 10950,5 | Persons entitled to vote in thous. |
| Oddane głosy: w tysiącach | 1561,3 | 2480,0 | 3195,6 | Votes cast: in thousands |
| w % uprawnionych | 49,0 | 37,9 | 29,2 | in % of entitled voters |
| w tym głosy ważne: w tysiącach | 1543,7 | 2451,4 | 3160,7 | of which valid votes: in thousands |
| w % uprawnionych | 48,4 | 37,5 | 28,9 | in % of entitled voters |

^a Zgodnie z ustawą z dnia 15 III 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 41, poz. 361) z późniejszymi zmianami, Warszawa jest gminą mającą status miasta na prawach powiatu, w skład której wchodzi 18 dzielnic. ^b Bez rad miast w miastach na prawach powiatu.

U w a g a. Nie dokonano wyboru 3 burmistrzów z powodu nieotrzymania przez kandydata więcej niż połowy ważnie oddanych głosów.

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

^a In compliance with the law of 15 III 2002 on the System of the Capital City Warszawa (Journal of Laws No. 41, item 361), with later amendments, Warszawa is a gmina possessing city status with powiat status, encompassing 18 city districts. ^b Excluding city councils in cities with powiat status.

Note. 3 mayors have not been elected due to the fact that the candidate has not received more than a half of valid votes cast.

Source: data of the State Election Commission.

TABL. 14 (60). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Radni Councillors of | | | | SPECIFICATION |
|------------------|---|---|------------------------------------|---|---------------|
| | rad gmin ^a gmina councils ^a | rad miast w miastach na prawach powiatu ^b city councils in cities with powiat status ^b | rad powiatów powiat councils | sejmików województw voivodship regional councils | |

STAN W DNIU WYBORÓW — 27 X 2002 R.
AS OF ELECTION DAY — 27 X 2002

| | | | | | |
|-------------------------|--------------|-------------|-------------|------------|----------------|
| OGÓŁEM | 37834 | 2144 | 6294 | 561 | TOTAL |
| W tym kobiety | 6725 | 494 | 1000 | 80 | Of which women |

STAN W DNIU 31 XII 2004 R.
AS OF 31 XII 2004

Ogółem
Total

| | | | | | |
|-------------------------|--------------|-------------|-------------|------------|----------------|
| OGÓŁEM | 37704 | 2118 | 6290 | 561 | TOTAL |
| W tym kobiety | 6844 | 509 | 1054 | 83 | Of which women |

Według wieku
By age

| | | | | | |
|---------------------------|-------|------|------|-----|-------------|
| 29 lat i mniej | 1109 | 150 | 62 | 27 | 29 and less |
| 30—39 | 5501 | 296 | 576 | 57 | 30—39 |
| 40—59 | 27088 | 1312 | 4900 | 391 | 40—59 |
| 60 lat i więcej | 4006 | 360 | 752 | 86 | 60 and more |

Według poziomu wykształcenia^f
By educational level^f

| | | | | | |
|---------------------------------|-------|------|------|-----|------------------|
| Wyższe | 10808 | 1579 | 4440 | 454 | Tertiary |
| Policealne | 1118 | 46 | 158 | 7 | Post-secondary |
| Średnie | 14377 | 428 | 1410 | 85 | Secondary |
| Zasadnicze (zawodowe) | 8918 | 60 | 249 | 15 | Basic vocational |
| Podstawowe | 2429 | 5 | 27 | — | Primary |

Według grup zawodów^d
By occupational groups^d

| | | | | | |
|--|-------|------|------|-----|---|
| Parlamentarzyści, wyżsi urzędnicy i kierownicy | 2645 | 471 | 2229 | 242 | Legislators, senior officials and managers |
| Specjaliści | 7588 | 1038 | 2189 | 162 | Professionals |
| Technicy i inny średni personel | 6071 | 287 | 525 | 22 | Technicians and associate professionals |
| Pracownicy biurowi | 2136 | 108 | 331 | 30 | Clerks |
| Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy | 2725 | 75 | 195 | 30 | Service workers and shop and market sales workers |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy | 10750 | 8 | 575 | 52 | Skilled agricultural and fishery workers |
| Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy | 2890 | 28 | 111 | 1 | Craft and related trades workers |
| Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń | 1341 | 11 | 14 | 2 | Plant and machine operators and assemblers |
| Pracownicy przy pracach prostych | 651 | 4 | 14 | — | Elementary occupations |
| Sily zbrojne | 179 | 21 | 24 | 2 | Armed forces |

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. ^b Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy. ^c W podziale według poziomu wykształcenia nie uwzględniono radnych o nieustalonym wykształceniu. ^d Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 8, pkt 1) na str. 32; w podziale według grup zawodów nie uwzględniono radnych będących bezrobotnymi, niepracującymi i uczącymi się.

Źródło: w zakresie radnych w dniu wyborów (27 X 2002 r.) — dane Państwowej Komisji Wyborczej.

^a Excluding city councils councillors in cities with powiat status. ^b Including councillors of the Capital City Warszawa district councils. ^c Data by educational level do not include councillors of unknown level of education. ^d See general notes to the Yearbook, item 8, point 1) on page 32; data by occupational groups do not include councillors who are unemployed, not working, and councillors who are studying.

Source: regarding councillors on election (27 X 2002) — data of the State Election Commission.

TABL. 15 (61). **WYROKI I POSTANOWIENIA TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO**
VERDICTS AND DECISIONS OF THE CONSTITUTIONAL TRIBUNAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------------------|------|------|------|--|
| Zgodność ustaw z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej ^b | 23 | 38 | 44 | 38 | <i>The conformity of statutes to the Constitution of the Republic of Poland^b</i> |
| Zgodność ustaw z ratyfikowanymi umowami międzynarodowymi, przepisów prawa (wydawanych przez centralne organy państwowe) z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej ^b | 8 | 7 | 8 | 9 | <i>The conformity of statutes to the ratified international agreements and law statutes (issued by central state organs) to the Constitution of the Republic of Poland^b</i> |
| Zgodność z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej celów lub działalności partii politycznych | x | 1 | 1 | — | <i>The conformity to the Constitution of the Republic of Poland of the purposes or activities of political parties</i> |
| Pytania prawne | 1 | 15 | 16 | 19 | <i>Questions of law</i> |
| Skargi konstytucyjne | x | 25 | 30 | 57 | <i>Constitutional claims</i> |

a Dane dotyczą orzeczeń. *b* W 1995 r. zgodność z ustawą konstytucyjną z dnia 17 X 1992 r. z późniejszymi zmianami.

U w a g a. Trybunał Konstytucyjny działa na mocy Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r. (poprzednio na mocy ustawy konstytucyjnej z dnia 17 X 1992 r. z późniejszymi zmianami) oraz ustawy z dnia 1 VIII 1997 r. o Trybunale Konstytucyjnym (Dz. U. Nr 102, poz. 643) z późniejszymi zmianami. Trybunał Konstytucyjny składa się z 15 sędziów, którzy wybierani są przez Sejm na 9-letnią kadencję.

Ź r ó d ł o: dane Trybunału Konstytucyjnego.

a Data concern judgements. *b* In 1995 consistent with the constitutional act, dated 17 X 1992, with later amendments.

N o t e. The legal base of the activity of the Constitutional Tribunal is the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997 (previously on the basis of the constitutional act, dated 17 X 1992, with later amendments) as well as the Law on the Constitutional Tribunal, dated 1 VIII 1997 (Journal of Laws No. 102, item 643), with later amendments. The Constitutional Tribunal is composed of 15 judges who are chosen by the Sejm for a 9-year term.

S o u r c e: data of the Constitutional Tribunal.

TABL. 16 (62). **DZIAŁALNOŚĆ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**

ACTIVITY OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION

A. WPLYW SPRAW I WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

CASES RECEIVED AND PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

WPLYW SPRAW^a
 CASES RECEIVED^a

| | | | | | |
|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|
| OGÓŁEM | 46311 | 49602 | 55286 | 59248 | TOTAL |
| W tym nowych spraw | 29912 | 31532 | 32016 | 33604 | <i>Of which new cases</i> |

WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH
 PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION

| | | | | | |
|---|------------|------------|------------|------------|---|
| OGÓŁEM | 336 | 389 | 405 | 377 | TOTAL |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Wystąpienia o charakterze ogólnym | 249 | 256 | 294 | 271 | <i>Pronouncements with a general character</i> |
| w tym wnioski o podjęcie inicjatywy prawodawczej | 97 | 121 | 104 | 92 | <i>of which motions for undertaking a legislative initiative</i> |
| Wnioski do Trybunału Konstytucyjnego o stwierdzenie niezgodności przepisów z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej ^b | 12 | 11 | 14 | 21 | <i>Motions to the Constitutional Tribunal for ascertaining the incompatibility of regulations with the Constitution of the Republic of Poland^b</i> |
| Przystąpienie do skargi konstytucyjnej | x | 7 | 9 | 10 | <i>Initiation of constitutional claim</i> |
| Pytania prawne do Sądu Najwyższego | 11 | 6 | 3 | 2 | <i>Questions of law to the Supreme Court</i> |

a Przez wpływ spraw rozumie się zarejestrowane w danym roku wszystkie pisma, tj.: listy od obywateli i innych wnioskodawców, notatki z przyjęć interesantów oraz z kontroli terenowych, dotyczące zarówno spraw będących w toku, jak i spraw, którymi Rzecznik się jeszcze nie zajmował; przez sprawę nową rozumie się pierwsze pismo zarejestrowane w danej sprawie. *b* W 1995 r. — z ustawą konstytucyjną z dnia 17 X 1992 r. z późniejszymi zmianami.

a Cases received are understood as all documents registered in a given year, i.e.: letters from citizens and other petitioners, notes from meetings with petitioners as well as from local inspections, concerning both on-going cases and cases the Commissioner has not yet initiated. *b* In 1995 — with the constitutional act, dated 17 X 1992, with later amendments.

TABL. 16 (62). **DZIAŁALNOŚĆ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.)**

ACTIVITY OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION (cont.)

A. WPŁYW SPRAW I WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.)

CASES RECEIVED AND PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|--|
| WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.) PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION (cont.) | | | | | |
| Rewizje nadzwyczajne | 57 | 22 | 29 | x | Extraordinary appeals |
| Kasacje | x | 79 | 47 | 47 | Cassations |
| Skargi do Naczelnego Sądu Administracyjnego | — | 7 | 7 | x | Claims to the Supreme Administrative Court |
| Skargi kasacyjne do Naczelnego Sądu Administracyjnego | x | x | x | 6 | Cassation claims to the Supreme Administrative Court |
| Skargi do wojewódzkich sądów administracyjnych | x | x | x | 10 | Claims to administrative courts of first instance |
| Wnioski do Naczelnego Sądu Administracyjnego o wykładnię przepisów | x | x | x | 1 | Motions to the Supreme Administrative Court for interpretation of legal acts |
| Przystąpienie do postępowania sądowego | x | x | x | 9 | Joining a court proceedings |

B. NOWE SPRAWY ROZPATRZONE PRZEZ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

NEW CASES CONSIDERED BY THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem ^c Total ^c | Podjęto do prowadzenia Accepted for consideration | Przekazano według właściwości Directed to competent body | Udzielono wyjaśnień i informacji Clarification and information granted | Nie podjęto Not considered | SPECIFICATION |
|--|---|--|---|---|-------------------------------|--|
| OGÓŁEM | 1995 34103 | 9643 | 432 | 22688 | 1340 | TOTAL |
| | 2000 34003 | 13026 | 747 | 19289 | 941 | |
| | 2003 38705 | 17461 | 461 | 19875 | 908 | |
| | 2004 39140 | 15964 | 431 | 21819 | 926 | |
| Prawo konstytucyjne i międzynarodowe | 767 | 215 | 15 | 488 | 49 | Constitutional and international law |
| Prawo karne | 8362 | 5996 | 23 | 2247 | 96 | Criminal law |
| Zabezpieczenie społeczne | 7559 | 2653 | 161 | 4671 | 74 | Social security |
| Prawo cywilne, gospodarka nieruchomościami | 4296 | 975 | 3 | 3180 | 138 | Civil law, real estate management |
| Prawo administracyjne, sprawy mieszkaniowe | 3798 | 1020 | 14 | 2631 | 133 | Administrative law, residential matters |
| Prawo gospodarcze, daniny publiczne, ochrona praw konsumenta | 3927 | 1624 | 15 | 2136 | 152 | Economic law, public levies, protection of consumer rights |
| Prawo karne wykonawcze | 2756 | 1533 | 73 | 1132 | 18 | Executive criminal law |
| Prawo pracy | 2445 | 390 | 103 | 1882 | 70 | Labour law |
| Prawa żołnierzy i funkcjonariuszy służb publicznych i cudzoziemców | 926 | 334 | 5 | 570 | 17 | Rights of soldiers, civil servants' and foreigners |
| Administracja lokalna, mniejszości narodowe i współpraca z organizacjami społecznymi | 1205 | 365 | 4 | 747 | 89 | Local administration, national minorities and co-operation with social organizations |
| Prawo rodzinne i ochrona praw osób niepełnosprawnych | 1754 | 593 | 11 | 1107 | 43 | Family law and protection of the rights of people with disabilities |
| Ochrona zdrowia | 960 | 235 | 2 | 718 | 5 | Health care |
| Inne | 385 | 31 | 2 | 310 | 42 | Others |

^c Łącznie z pozostałymi z lat poprzednich.

U w a g a. Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich utworzono na mocy ustawy z dnia 15 VII 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 14, poz. 147. Rzecznik Praw Obywatelskich powoływany jest przez Sejm, za zgodą Senatu, na wniosek Marszałka Sejmu albo grupy 35 posłów i jego kadencja trwa 5 lat.

Źródło: dane Rzecznika Praw Obywatelskich.

^c Including cases remaining from previous years.

Note. Institution of the Commissioner for Civil Rights Protection (Ombudsman) was established upon the act on the Commissioner for Civil Rights Protection, dated 15 VII 1987 the uniform text of which was published in the Journal of Laws 2001 No. 14, item 147. The Commissioner is appointed by the Sejm, with the consent of the Senate on a motion of the Sejm Speaker or a group of 35 deputies. The term runs for 5 years.

Source: data of the Commissioner for Civil Rights Protection.

TABL. 17 (63). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI

SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE SUPREME CHAMBER OF CONTROL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| KONTROLE JEDNOSTKOWE INDIVIDUAL ENTITY AUDITS | | | | | |
| OGÓŁEM | 3911 | 4000 | 3294 | 2929 | TOTAL |
| Ministerstwa i urzędy centralne | 640 | 225 | 243 | 262 | Ministries and central offices |
| Urzędy wojewódzkie ^a | 483 | 168 | 147 | 135 | Voivodship offices ^a |
| Inne urzędy, instytucje i jednostki państwowe | 363 | 1260 | 1229 | 856 | Other state offices, institutions and entities |
| Urzędy gmin ^b | 478 | 761 | 618 | 474 | Gmina offices ^b |
| Starostwa powiatowe | x | 251 | 176 | 155 | Powiat starosta offices |
| Urzędy marszałkowskie | x | 137 | 101 | 68 | Marshals' offices |
| Samorządowe kolegia odwoławcze | — | 17 | 49 | 12 | Self-government appeal councils |
| Instytucje finansowe ^c i ubezpieczeniowe | 140 | 91 | 22 | 65 | Financial institutions ^c and insurance companies |
| Spółki ^d | 340 | 483 | 187 | 309 | Companies ^d |
| Szkoły podstawowe, gimnazjalne, średnie i wyższe oraz przedszkola ^e | 147 | 196 | 161 | 175 | Primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools ^e |
| Zakłady opieki zdrowotnej | 190 | 173 | 108 | 160 | Health care facilities |
| Oddziały wojewódzkie Narodowego Funduszu Zdrowia ^f | x | 21 | 3 | 22 | Voivodship branches of the National Health Fund ^f |
| Organizacje społeczne, gospodarcze, fundacje | 33 | 157 | 182 | 206 | Social and economic organizations, foundations |
| Pozostałe jednostki | 1097 | 60 | 68 | 30 | Other entities |
| WYSTĄPIENIA POKONTROLNE POST-AUDIT STATEMENTS | | | | | |
| OGÓŁEM | 4322 | 4383 | 3497 | 3138 | TOTAL |
| przekazane: | | | | | transferred to: |
| Prezesowi Rady Ministrów | 3 | 6 | 2 | 2 | The Prime Minister |
| Ministrom i kierownikom urzędów centralnych | 144 | 261 | 178 | 173 | Ministers and directors of central offices |
| Wojewodom ^g | 560 | 216 | 200 | 198 | Voivods ^g |
| Kierownikom innych urzędów, instytucji i jednostek państwowych | 1081 | 1412 | 1316 | 1075 | Directors of other state offices, institutions and entities |
| Wójtom, burmistrzom i prezydentom miast ^b | 481 | 876 | 653 | 504 | Village mayors, mayors and presidents of cities ^b |
| Starostom | x | 283 | 202 | 170 | Starosts |
| Marszałkom województw | x | 155 | 115 | 77 | Marshals of voivodships |
| Prezesom samorządowych kolegiów odwoławczych | — | 17 | 49 | 12 | Directors of self-government appeal councils |
| Kierownikom instytucji finansowych ^c i ubezpieczeniowych | 152 | 105 | 49 | 65 | Directors of financial institutions ^c and insurance companies |
| Osobom zarządzającym spółkami ^d | 418 | 455 | 229 | 283 | Persons managing companies ^d |
| Kierownikom szkół podstawowych, gimnazjalnych, średnich i wyższych oraz przedszkoli ^e | 281 | 191 | 152 | 170 | Directors of primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools ^e |
| Kierownikom zakładów opieki zdrowotnej | 212 | 183 | 140 | 149 | Directors of health care facilities |
| Kierownikom oddziałów wojewódzkich Narodowego Funduszu Zdrowia ^f | x | 21 | 7 | 24 | Directors of the voivodship branches of the National Health Fund ^f |
| Kierownikom organizacji społecznych, gospodarczych, fundacji | 47 | 137 | 174 | 171 | Directors of social and economic organizations, foundations |
| Kierownikom pozostałych jednostek | 943 | 65 | 31 | 65 | Directors of other entities |

a, b W 1996 r. łącznie: a — z urzędami rejonowymi, b — z sejmikami samorządowymi. c Banki, biura maklerskie itp. d Bez spółek instytucji finansowych i ubezpieczeniowych. e łącznie z kuratoriami oświaty; w 1996 r. bez gimnazjów. f Do 31 III 2003 r. dane dotyczą regionalnych kas chorych i Branżowej Kasy Chorych dla Służb Mundurowych. g W 1996 r. łącznie z kierownikami stopnia wojewódzkiego i rejonowego.

U w a g a. Najwyższa Izba Kontroli działa na mocy ustawy z dnia 23 XII 1994 r. o Najwyższej Izbie Kontroli, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 85, poz. 937, z późniejszymi zmianami.

W wyniku przeprowadzonych kontroli Najwyższa Izba Kontroli skierowała zawiadomienia do organów powołanych do ścigania przestępstw lub wykroczeń: w 1996 r. — 63, w 2000 r. — 103, w 2003 r. — 104 i w 2004 r. — 128, w tym do prokuratury odpowiednio: 60, 98, 98 i 120.

Źródło: dane Najwyższej Izby Kontroli.

a, b In 1996 including: a — regional offices, b — self-government regional councils. c Banks, brokerage offices, etc. d Excluding companies of financial institutions and insurance companies. e Including school superintendent's offices; in 1996 excluding lower secondary. f Until 31 III 2003 data concern of regional health funds and the Branch Health Fund for the Uniformed Services. g In 1996 including voivodship and regional-level directors.

Note. The legal base of the activity of the Supreme Chamber of Control is the Law on the Supreme Chamber of Control, dated 23 XII 1994, the uniform text of which was published in the Journal of Laws 2001 No. 85, item 937, with later amendments.

As a result of conducted audits, the Supreme Chamber of Control notified offices responsible for the prosecution of crimes and offences: 63 notifications in 1996, 103 in 2000, 104 in 2003 and 128 in 2004, including 60, 98, 98 and 120 respectively, to the public prosecutor's office.

Source: data of the Supreme Chamber of Control.

TABL. 18 (64). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI REGIONALNYCH IZB OBRACHUNKOWYCH
 SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE REGIONAL CHAMBERS OF AUDIT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|--------|-------------------|---|
| Zbadane uchwały i zarządzenia | 30885 | 99592 | 113131 | 120879 | <i>Resolutions and directives investigated</i> |
| w tym w sprawach: | | | | | <i>of which in matters of:</i> |
| budżetu i jego zmian | 29183 | 59434 | 66365 | 72541 | <i>budget and budget changes</i> |
| zaciągania zobowiązań wpływających na wysokość długu publicznego oraz udzielania pożyczek | x | 4309 | 5943 | 7455 | <i>contracting liabilities affecting the amount of public debt and granting loans</i> |
| podatków i opłat lokalnych | x | 10700 | 18066 | 15424 | <i>local taxes and charges</i> |
| absolutorium | 52 | 2959 | 2946 | 2929 | <i>vote of approval</i> |
| Wydane opinie | 7701 | 17487 | 16898 | 21611 | <i>Opinions given</i> |
| w tym w sprawach dotyczących: | | | | | <i>of which in matters or:</i> |
| projektów budżetów | 1950 | 2751 | 914 | 4707 | <i>draft budgets</i> |
| możliwości sfinansowania deficytu budżetowego oraz prognozy kształtowania się długu publicznego | x | 2990 | 4034 | 4162 | <i>a possibility of financing the budget deficit and public debt forecasts</i> |
| możliwości spłaty kredytu, pożyczki lub wykupu papierów wartościowych | 719 | 2466 | 3021 | 3744 | <i>a possibility of paying back the credit, loan or redemption of securities</i> |
| sprawozdań z wykonania budżetu | 2507 | 3352 | 2963 | 2980 | <i>budget execution reports</i> |
| Przeprowadzone kontrole gospodarki finansowej | 1549 | 1546 | 1392 | 1286 | <i>Financial management audits</i> |
| kompleksowe | 777 | 799 | 820 | 717 | <i>comprehensive</i> |
| problemowe | 549 | 434 | 241 | 293 | <i>problem-focused</i> |
| doraźne | 104 | 213 | 250 | 224 | <i>unscheduled</i> |
| sprawdzające | 119 | 100 | 81 | 52 | <i>check-up</i> |
| gminy | 1549 | 1117 | 949 | 829 | <i>gminas</i> |
| miasta na prawach powiatu | x | — | 47 | 33 | <i>cities with powiat status</i> |
| powiaty | x | 257 | 49 | 68 | <i>powiats</i> |
| województwa | x | 2 | 7 | 2 | <i>voivodships</i> |
| pozostałe podmioty ^d | — | 170 | 340 | 354 | <i>other entities^d</i> |
| Skontrolowane sprawozdania z wykonania budżetów | — | 57972 | 106652 | 101911 | <i>Audited budget execution reports</i> |
| Skontrolowane wnioski o przyznanie subwencji rekompensującej utracone dochody gmin | — | 7703 | 9622 | 5216 ^b | <i>Audited applications for subsidies compensating lost gminas' revenue</i> |
| Wnioski pokontrolne ^c | 943 | 1126 | 684 | 796 | <i>Post-audit proposals^c</i> |
| przekazane: | | | | | <i>transferred to:</i> |
| ministrom i kierownikom urzędów centralnych | 151 | 143 | 83 | 50 | <i>ministers and the directors of central offices</i> |
| wojowodom | 38 | 14 | 27 | 13 | <i>voivods</i> |
| organom ścigania — prokuraturze i Policji | 76 | 40 | 123 | 42 | <i>public prosecutor's offices and the Police</i> |
| kierownikom innych jednostek | 28 | 187 | 100 | 134 | <i>directors of other entities</i> |
| komisjom orzekającym i rzecznikom dyscypliny finansów publicznych | 650 | 742 | 351 | 557 | <i>adjudicating committees and public finance discipline violation ombudsmen</i> |
| Raporty o stanie gospodarki finansowej | x | x | x | 10 | <i>Reports on financial management state</i> |
| Przeprowadzone szkolenia | 300 | 338 | 393 | 254 | <i>Organized trainings</i> |

^a Związki jednostek samorządu terytorialnego, samorządowe osoby prawne, samorządowe jednostki niemające osobowości prawnej (jednostki i zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych i fundusze celowe). ^b Dane dotyczą 2003 r.; od 2004 r. gminy nie otrzymują subwencji rekompensującej utracone dochody z tytułu ulg i zwolnień w podatkach. ^c Bez wystąpień pokontrolnych przekazanych kierownikom skontrolowanych jednostek.

U w a g a. Regionalne izby obrachunkowe są państwowymi organami nadzoru i kontroli gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego; działają na mocy ustawy z dnia 7 X 1992 r. o regionalnych izbach obrachunkowych, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 55, poz. 577, z późniejszymi zmianami.

Źródło: dane Krajowej Rady Regionalnych Izb Obrachunkowych.

^a Unions of local self-government entities, local government legal persons, local government entities without legal personality (budget entities and establishments, auxiliary units of budget entities and appropriated funds). ^b Data concern 2003; since 2004 subsidies compensating lost revenue due to tax reliefs and tax exemptions have not been allocated to gminas. ^c Excluding post-audit reports transferred to directors of the audited units.

Note. Regional chambers of audit are state bodies of supervision and control of the financial management of local self-government entities; they operate pursuant to the Law on the Regional Chambers of Audit, dated 7 X 1992 the uniform text of which was published in the Journal of Laws 2001 No. 55, item 577, with later amendments.

Source: data of the National Council of the Regional Chambers of Audit.

Administracja publiczna

Uwagi ogólne

Prezentowane informacje o **administracji publicznej** dotyczą zatrudnienia i wynagrodzeń w administracji państwowej i samorządu terytorialnego oraz samorządowych kolegiach odwoławczych.

1. Do **administracji państwowej** zalicza się:

- 1) naczelne i centralne organy administracji:
 - a) instytucje naczelne i centralne (np. Sejm, Senat, Urząd Prezydenta, ministerstwa, urzędy centralne),
 - b) jednostki służb zagranicznych, tj. placówki zagraniczne organów administracji państwowej oraz pracujących za granicą w przedstawicielstwach ONZ i innych misjach za granicą, a także w instytucjach, ośrodkach informacji i kultury za granicą,
 - c) terenowe organy rządowej administracji specjalnej (np. izby i urzędy skarbowe, okręgowe inspektoraty pracy, urzędy statystyczne, urzędy celne, regionalne izby obrachunkowe, Inspekcję Handlową, okręgowe inspektoraty gospodarki energetycznej i materiałowej, gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych, archiwa państwowe);
- 2) terenowe organy rządowej administracji ogólnej (urzędy wojewódzkie, jednostki pomocniczej działalności usługowej łącznie z wojewódzkimi: inspektoratami inspekcji handlowej, służbami ochronyabytków, zakładami weterynarii, zarządami melioracji i urzędów wodnych oraz kuratoriami oświaty).

2. Do **administracji samorządu terytorialnego** zalicza się:

- 1) gminy i miasta na prawach powiatu:
 - a) urzędy gmin i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. jednostki usług komunalnych),
 - b) urzędy miast na prawach powiatu i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. inspekcje nadzoru budowlanego, ośrodki dokumentacji geodezyjno-kartograficznej);
- 2) powiaty, tj. starostwa powiatowe i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. inspekcje weterynaryjne, zarządy dróg);
- 3) województwa, tj. urzędy marszałkowskie i wojewódzkie samorządowe jednostki organizacyjne (np. zarządy melioracji i urzędów wodnych).

3. Samorządowe kolegia odwoławcze są organami właściwymi do rozpatrywania m.in. odwołań od decyzji, zażaleń na postanowienia jednostek samorządu terytorialnego.

4. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach w administracji państwowej podano bez jednostek służb zagranicznych.

Public administration

General notes

Information presented concerning **public administration** involves employment and wages and salaries in the state administration, local self-government administration and self-government appeal councils.

1. **State administration** comprises:

- 1) *principle and central organs of administration:*
 - a) *principle and central institutions (e.g., Sejm, Senate, Office of the President, ministries, central offices),*
 - b) *foreign service institutions, i.e., foreign offices of state administration organs and those operating abroad as part of UN agencies and other missions abroad, as well as in institutions and information and cultural centres abroad,*
 - c) *territorial organs of special government administration (e.g., fiscal chambers and offices, district work inspectorates, statistical offices, customs offices, regional chambers of audit, Trade Inspectorate, district energy and material economy inspectorates, auxiliary units of budgetary entities, state archives);*
- 2) *territorial organs of general government administration (voivodship offices, auxiliary service entities including voivodship: trade inspectorates, monument preservation services, veterinary offices, drainage and water facility boards as well as school superintendent's offices).*

2. **Local self-government administration** comprises:

- 1) *gminas and cities with powiat status:*
 - a) *gmina offices and auxiliary service entities (e.g., municipal service entities),*
 - b) *offices of cities with powiat status and auxiliary service entities (e.g., construction supervision inspectorates, geodetic and cartographic documentation centres);*
- 2) *powiats, i.e., powiat starosta offices and auxiliary service entities (e.g., veterinary inspectorates, public road boards);*
- 3) *voivodships, i.e., marshals' offices and voivodship self-government organizational entities (e.g., drainage and water facility boards).*

3. Self-government appeal councils are bodies competent for examining, *inter alia*, appeals against concluding decisions, complaints against procedural decisions of entities of territorial self-government.

4. Data concerning average wages and salaries in the state administration are presented excluding foreign service institutions.

Uwaga do tablic 19 i 20

W latach 2003 i 2004 dane dotyczące m.st. Warszawy uwzględnia się wyłącznie w miastach na prawach powiatu.

Note to tables 19 and 20

In 2003 and 2004 data concerning the Capital City Warszawa are presented only in cities with powiat status.

TABL. 19 (65). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---|---------------|---------------|---|----------------|----------------|---|
| | przeciętne zatrudnienie average employment | | | przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^a w zł average monthly gross wages and salaries ^d in zł | | | |
| OGÓŁEM | 315336 | 356874 | 358205 | 2499,33 | 2757,35 | 2892,69 | TOTAL |
| Administracja państwowa | 135865 | 161463 | 162479 | 2887,17 | 3136,78 | 3295,52 | State administration |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| naczelne i centralne organy administracji | 110897 | 119826 | 120594 | 3057,82 | 3344,77 | 3504,45 | principle and central organs of administration |
| urzędy wojewódzkie | 9137 | 13214 | 13103 | 2334,54 | 2421,44 | 2536,05 | voivodship offices |
| Administracja samorządu terytorialnego | 178765 | 194630 | 194941 | 2202,03 | 2438,47 | 2553,45 | Local self-government administration |
| gminy i miasta na prawach powiatu | 132812 | 144665 | 142262 | 2310,81 | 2534,97 | 2670,18 | gminas and cities with powiat status |
| w tym urzędy miast na prawach powiatu | 28003 | 35560 | 36846 | 2620,07 | 3151,25 | 3206,93 | of which offices of cities with powiat status |
| powiaty | 39819 | 42722 | 44256 | 1794,65 | 2037,28 | 2103,93 | powiats |
| województwa | 6134 | 7243 | 8423 | 2491,02 | 2877,64 | 2944,00 | voivodships |
| w tym urzędy marszałkowskie | 3977 | 4240 | 4813 | 2664,12 | 3119,90 | 3202,20 | of which marshals' offices |
| Samorządowe kolegia odwoławcze | 706 | 781 | 785 | 4261,67 | 4899,08 | 5092,32 | Self-government appeal councils |
| W tym bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych | 297816 | 331435 | 335690 | 2600,41 | 2902,43 | 3025,99 | Of which excluding persons employed in intervention and public works |
| Administracja państwowa | 134927 | 161288 | 162350 | 2901,22 | 3139,17 | 3297,43 | State administration |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| naczelne i centralne organy administracji | 110014 | 119721 | 120515 | 3075,50 | 3346,96 | 3506,13 | principle and central organs of administration |
| urzędy wojewódzkie | 9097 | 13165 | 13096 | 2341,12 | 2426,18 | 2536,85 | voivodship offices |
| Administracja samorządu terytorialnego | 162183 | 169366 | 172555 | 2346,70 | 2670,98 | 2765,29 | Local self-government administration |
| gminy i miasta na prawach powiatu | 120719 | 125130 | 126955 | 2466,94 | 2797,30 | 2885,37 | gminas and cities with powiat status |
| w tym urzędy miast na prawach powiatu | 27800 | 35101 | 36038 | 2633,13 | 3181,44 | 3256,55 | of which offices of cities with powiat status |
| powiaty | 35360 | 37063 | 37252 | 1910,18 | 2201,02 | 2312,39 | powiats |
| województwa | 6104 | 7173 | 8348 | 2497,47 | 2895,77 | 2960,22 | voivodships |
| w tym urzędy marszałkowskie | 3952 | 4231 | 4801 | 2673,51 | 3124,07 | 3207,99 | of which marshals' offices |
| Samorządowe kolegia odwoławcze | 706 | 781 | 785 | 4261,67 | 4899,08 | 5092,32 | Self-government appeal councils |

^a Patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 260.

^a See general notes to the chapter “Wages and salaries”, item 3 on page 260.

TABL. 20 (66). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2004 R.

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIP IN 2004

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|----------------------------|-----------------------|--|---|--------------------|----------------------------|----------------|---|--------------------|----------------------------|---|
| | | administracja samorządu terytorialnego local self-government administration | | | | | z liczby razem — bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych of total number — excluding persons employed in intervention and public works | | | |
| | | razem total | gminy i miasta na prawach powiatu gminas and cities with powiat status | powiaty powiats | województwa voivodships | razem total | gminy i miasta na prawach powiatu gminas and cities with powiat status | powiaty powiats | województwa voivodships | |
| | | | | | | | | | | administracja państwowa state administration |
| | | | | | | | | | | |

PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE EMPLOYMENT

| | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|---------------|--------------------|---------------|---------------|--------------|-------------|---------------|---------------|--------------|-------------|
| POLSKA POLAND | 358205 | 162479 | 194941 | 142262 | 44256 | 8423 | 172555 | 126955 | 37252 | 8348 |
| Dolnośląskie . . . | 26778 | 11521 | 15197 | 10769 | 3792 | 636 | 13594 | 9912 | 3046 | 636 |
| Kujawsko-pomorskie . . . | 17944 | 6393 | 11509 | 8559 | 2439 | 511 | 9178 | 6737 | 1930 | 511 |
| Lubelskie | 19455 | 7689 | 11719 | 8252 | 2689 | 778 | 10914 | 7817 | 2322 | 775 |
| Lubuskie | 11056 | 4980 | 6044 | 4327 | 1442 | 275 | 5019 | 3590 | 1160 | 269 |
| Łódzkie | 23554 | 8875 | 14618 | 10295 | 3570 | 753 | 12639 | 8997 | 2890 | 752 |
| Małopolskie | 25695 | 10570 | 15062 | 11122 | 3335 | 605 | 13798 | 10317 | 2876 | 605 |
| Mazowieckie | 72545 | 47708 ^a | 24723 | 19116 | 4846 | 761 | 22476 | 17541 | 4178 | 757 |
| Opolskie | 8591 | 3107 | 5465 | 3786 | 1385 | 294 | 4971 | 3481 | 1206 | 284 |
| Podkarpackie | 17951 | 7131 | 10778 | 7544 | 2809 | 425 | 9498 | 6650 | 2427 | 421 |
| Podlaskie | 11522 | 4973 | 6514 | 4737 | 1446 | 331 | 5899 | 4306 | 1272 | 321 |
| Pomorskie | 19669 | 8680 | 10956 | 7982 | 2372 | 602 | 9410 | 6844 | 1973 | 593 |
| Śląskie | 33434 | 13901 | 19451 | 15427 | 3415 | 609 | 18274 | 14948 | 2720 | 606 |
| Świętokrzyskie . . . | 10935 | 3413 | 7501 | 5148 | 2005 | 348 | 6328 | 4298 | 1685 | 345 |
| Warmińsko-mazurskie | 13890 | 4870 | 8983 | 6432 | 2073 | 478 | 7244 | 4955 | 1813 | 476 |
| Wielkopolskie | 27405 | 10963 | 16377 | 11949 | 3964 | 464 | 14607 | 10621 | 3522 | 464 |
| Zachodniopomorskie | 17781 | 7705 | 10044 | 6817 | 2674 | 553 | 8706 | 5941 | 2232 | 533 |

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^b w zł
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^b in zł

| | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| POLSKA POLAND | 2892,69 | 3295,52 | 2553,45 | 2670,18 | 2103,93 | 2944,00 | 2765,29 | 2885,37 | 2312,39 | 2960,22 |
| Dolnośląskie . . . | 2830,69 | 3048,40 | 2656,75 | 2817,84 | 2099,66 | 3250,58 | 2858,24 | 2985,91 | 2360,88 | 3250,58 |
| Kujawsko-pomorskie | 2550,48 | 3084,51 | 2243,59 | 2299,30 | 1988,64 | 2527,86 | 2596,11 | 2697,97 | 2258,58 | 2527,86 |
| Lubelskie | 2606,48 | 2933,30 | 2382,19 | 2476,92 | 2025,06 | 2611,74 | 2487,47 | 2564,74 | 2183,44 | 2618,96 |
| Lubuskie | 2666,69 | 2997,50 | 2385,08 | 2495,16 | 2051,01 | 2404,85 | 2677,77 | 2817,02 | 2302,73 | 2436,77 |
| Łódzkie | 2580,27 | 2992,14 | 2320,19 | 2419,15 | 1961,11 | 2669,62 | 2536,60 | 2636,92 | 2189,01 | 2672,09 |
| Małopolskie | 2719,08 | 2940,97 | 2554,00 | 2677,39 | 2093,32 | 2825,66 | 2700,76 | 2811,83 | 2276,10 | 2825,66 |
| Mazowieckie | 3701,95 | 4039,49 | 3080,98 | 3252,36 | 2275,49 | 3905,33 | 3297,72 | 3466,29 | 2476,90 | 3921,96 |
| Opolskie | 2701,32 | 2917,09 | 2570,33 | 2692,62 | 2152,36 | 2964,54 | 2731,96 | 2847,38 | 2327,92 | 3032,95 |
| Podkarpackie | 2586,53 | 2862,71 | 2393,25 | 2485,81 | 2103,40 | 2666,10 | 2590,45 | 2698,92 | 2277,16 | 2683,14 |
| Podlaskie | 2623,47 | 2925,05 | 2375,87 | 2458,36 | 2055,37 | 2595,42 | 2526,78 | 2613,49 | 2203,50 | 2644,73 |
| Pomorskie | 2762,27 | 2983,05 | 2578,33 | 2676,47 | 2144,88 | 2984,86 | 2851,51 | 2973,82 | 2379,10 | 3011,69 |
| Śląskie | 2909,52 | 3125,08 | 2746,97 | 2899,33 | 1999,63 | 3078,35 | 2859,72 | 2962,05 | 2246,80 | 3086,73 |
| Świętokrzyskie . . . | 2511,25 | 2876,88 | 2336,51 | 2406,94 | 2087,25 | 2730,72 | 2600,61 | 2710,24 | 2291,01 | 2746,96 |
| Warmińsko-mazurskie | 2482,10 | 2949,17 | 2219,17 | 2231,05 | 2051,11 | 2788,15 | 2540,20 | 2635,41 | 2213,41 | 2793,70 |
| Wielkopolskie | 2780,63 | 3186,81 | 2498,97 | 2557,75 | 2234,93 | 3240,75 | 2694,10 | 2767,84 | 2399,70 | 3240,75 |
| Zachodniopomorskie | 2682,99 | 2885,05 | 2519,37 | 2605,40 | 2173,87 | 3129,51 | 2763,41 | 2860,63 | 2402,19 | 3192,43 |

^a W tym 53,2% stanowią zatrudnieni w instytucjach naczelnych i centralnych oraz jednostkach służby zagranicznej. ^b Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 260.

^a Of which 53,2% constitutes employment in principle and central institutions and foreign service institutions. ^b See general notes to the chapter "Wages and salaries", item 3 on page 260.

Struktura terytorialna

Po II wojnie światowej obowiązywał w Polsce trzypięcioletni podział administracyjny kraju, istniejący również w okresie międzywojennym. Terytorium kraju podzielone było na: 17 województw, 330 powiatów, a na szczeblu podstawowym — 704 miasta i 2993 gminy.

Z dniem 1 I 1955 r. zniesione zostały gminy, a na ich miejsce utworzono 8790 gromad.

Lata 1955—1972 były okresem, w którym następowała dość intensywna likwidacja gromad, a jednocześnie wystąpiła tendencja tworzenia nowych powiatów.

W końcu 1972 r. istniało już 390 powiatów (w tym 75 miast mających status prawny powiatów) i 4315 gromad.

Z dniem 1 I 1973 r. zniesione zostały gromady, a na ich miejsce utworzono 2365 gmin.

1 VI 1975 r. zniesiono powiaty, a w miejsce 17 województw i 5 miast wydzielonych utworzono 49 województw. Na szczeblu podstawowym jednostkami podziału terytorialnego pozostały miasta oraz gminy.

Od 27 V 1990 r. termin „gmina” stosuje się do każdej jednostki stopnia podstawowego obejmującej zarówno miasto (gmina miejska) lub teren wiejski (gmina wiejska), jak i miasto wraz z otaczającym je obszarem wiejskim (gmina miejsko-wiejska).

Z dniem 1 I 1999 r. wprowadzono nowy zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa. Utworzono 308 powiatów i 65 miast na prawach powiatu oraz 16 województw. Bez zmian pozostał podział na gminy, których było 2489.

W dniu 31 XII 2004 r. było 314 powiatów, 65 miast na prawach powiatu oraz 2478 gmin; bez zmian pozostał podział na województwa.

Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa. Według stanu w dniu 31 XII 2004 r. było 40328 sołectw.

Territorial structure

After the Second World War, Poland was divided according to the three-level administrative structure effective during the interwar period. The territory of the country was divided into: 17 voivodships, 330 powiats (counties), and on the lowest level — 704 towns and 2993 gminas (communes).

On 1 I 1955 gminas were dissolved and replaced by 8790 gromads.

Between 1955 and 1972 occurred intensive reductions of the number of gromads, accompanied by tendencies to create new powiats.

At the end of 1972, there were 390 powiats (of which 75 were cities with powiat status) and 4315 gromads.

On 1 I 1973, gromads were dissolved and replaced by 2365 gminas.

On 1 VI 1975, powiats were eliminated, and the existing 17 voivodships and 5 separated cities were replaced by 49 voivodships. On the basic level the towns and the gminas remained the units of basic territorial division.

Since 27 V 1990 the notion "gmina" has been related to every unit of basic level of territorial division, i.e.: town (urban gmina) or rural area (rural gmina) as well as town with surrounding it rural area (urban-rural gmina).

On 1 I 1999 a new fundamental three-tier administrative division of the country was introduced, the entities of which are: gminas, powiats and voivodships. A total 308 powiats and 65 cities with powiat status as well as 16 voivodships were created. This change did not affect gminas, of which there were 2489.

On 31 XII 2004 there were 314 powiats, 65 cities with powiat status and 2478 gminas; this change did not affect voivodships.

Among others, village administrator's offices comprise auxiliary entities in gminas. As of 31 XII 2004, there were 40328 such offices.

TABL. 21 (67). GMINY W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

GMINAS IN 2004

As of 31 XII

| GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF POPULATION | Ogółem Total | O powierzchni Area | | | | | | | | 300,0 km ² i więcej and more |
|---|-------------------------|---|---------------|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|---|
| | | poniżej below 5,0 km ² | 5,0— —19,9 | 20,0— —49,9 | 50,0— —99,9 | 100,0— —149,9 | 150,0— —199,9 | 200,0— —249,9 | 250,0— —299,9 | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2478^d | 7 | 101 | 226 | 678 | 767 | 349 | 171 | 81 | 98 |
| Poniżej 2500 Below | 31 | 1 | 1 | 5 | 12 | 4 | 5 | 1 | 1 | 1 |
| 2500—4999 | 582 | 4 | 9 | 39 | 239 | 202 | 54 | 24 | 4 | 7 |
| 5000—7499 | 654 | 1 | 11 | 35 | 176 | 249 | 96 | 46 | 21 | 19 |
| 7500—9999 | 376 | — | 6 | 18 | 84 | 137 | 78 | 29 | 13 | 11 |

a W tym 65 gmin mających również status miasta na prawach powiatu, które podano w tabl. 22 na str. 144.

a Of which 65 gminas that are also cities with powiat status which are given in table 22 on page 144.

TABL. 21 (67). **GMINY W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

GMINAS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF POPULATION | Ogółem Total | O powierzchni Area | | | | | | | | 300,0 km ² i więcej and more |
|---|-----------------|---|---------------|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|---|
| | | poniżej below 5,0 km ² | 5,0— —19,9 | 20,0— —49,9 | 50,0— —99,9 | 100,0— —149,9 | 150,0— —199,9 | 200,0— —249,9 | 250,0— —299,9 | |
| 10000— 14999 | 345 | 1 | 15 | 23 | 86 | 96 | 56 | 26 | 18 | 24 |
| 15000— 19999 | 167 | — | 20 | 23 | 21 | 31 | 27 | 20 | 8 | 17 |
| 20000— 39999 | 195 | — | 34 | 36 | 21 | 32 | 24 | 22 | 10 | 16 |
| 40000— 99999 | 89 | — | 5 | 46 | 20 | 8 | 5 | 3 | 2 | — |
| 100000—199999 | 21 | — | — | 1 | 17 | 2 | 1 | — | — | — |
| 200000—999999 | 17 | — | — | — | 2 | 6 | 3 | — | 4 | 2 |
| 1000000 i więcej and more | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |

TABL. 22 (68). **MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2004

As of 31 XII

| GRUPY MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF CITIES WITH POWIAT STATUS BY NUMBER OF POPULATION | Ogółem Total | O powierzchni Area | | | | | 500,0 km ² i więcej and more |
|--|-----------------|--|----------------|----------------|------------------|------------------|---|
| | | poniżej below 25,0 km ² | 25,0— —49,9 | 50,0— —99,9 | 100,0— —299,9 | 300,0— —499,9 | |
| OGÓŁEM TOTAL | 65 | 2 | 14 | 27 | 19 | 2 | 1 |
| Poniżej 50000 Below | 4 | 1 | 2 | — | 1 | — | — |
| 50000— 74999 | 13 | 1 | 9 | 3 | — | — | — |
| 75000— 99999 | 10 | — | 2 | 6 | 2 | — | — |
| 100000—149999 | 15 | — | 1 | 12 | 2 | — | — |
| 150000—199999 | 5 | — | — | 4 | 1 | — | — |
| 200000—499999 | 13 | — | — | 2 | 10 | 1 | — |
| 500000—999999 | 4 | — | — | — | 3 | 1 | — |
| 1000000 i więcej and more | 1 | — | — | — | — | — | 1 |

TABL. 23 (69). **POWIATY W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

POWIATS IN 2004

As of 31 XII

| GRUPY POWIATÓW WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF POWIATS BY NUMBER OF POPULATION | Ogółem Total | O powierzchni Area | | | | | 2000,0 km ² i więcej and more |
|--|-----------------|-------------------------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|--|
| | | 100,0— —299,9 km ² | 300,0— —499,9 | 500,0— —999,9 | 1000,0— —1499,9 | 1500,0— —1999,9 | |
| OGÓŁEM TOTAL | 314 | 5 | 27 | 154 | 92 | 28 | 8 |
| Poniżej 50000 Below | 68 | — | 5 | 50 | 12 | 1 | — |
| 50000— 74999 | 101 | 2 | 9 | 53 | 28 | 8 | 1 |
| 75000— 99999 | 67 | 1 | 5 | 23 | 29 | 6 | 3 |
| 100000—149999 | 58 | 1 | 6 | 22 | 16 | 10 | 3 |
| 150000—199999 | 18 | 1 | 2 | 6 | 6 | 2 | 1 |
| 200000 i więcej and more | 2 | — | — | — | 1 | 1 | — |

**Obrona narodowa
i bezpieczeństwo publiczne**

**National defence
and public safety**

Uwagi ogólne

1. Działalność w zakresie obrony narodowej regulowana jest ustawą z dnia 21 XI 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 241, poz. 2416) i prowadzona jest przez budżetowe jednostki organizacyjne podległe Ministrowi Obrony Narodowej lub przez niego nadzorowane, określone w obwieszczeniu Ministra Obrony Narodowej z dnia 3 XI 2004 r. (MP Nr 48, poz. 830).

2. Działalność w zakresie bezpieczeństwa publicznego prowadzą jednostki budżetowe:

- podległe Prezesowi Rady Ministrów, tj. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencja Wywiadu, utworzone na mocy ustawy z dnia 24 V 2002 r. o Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu (Dz. U. Nr 74, poz. 676), w miejsce zlikwidowanego 29 VI 2002 r. Urzędu Ochrony Państwa,
- podległe lub nadzorowane przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, tj. głównie: Policja, Straż Graniczna, Biuro Ochrony Rządu, Państwowa Straż Pożarna (w tym obrona cywilna kraju).

General notes

1. Activity within the scope of national defence is regulated by the Law, dated 21 XI 1967, on the General Obligation to Defend the Republic of Poland (uniform text Journal of Laws 2004 No. 241, item 2416) and is conducted by organizational budgetary entities subordinated to the Minister of National Defence or supervised by him, which are defined in the announcement of the Minister of National Defence, dated 3 XI 2004 (Monitor Polski No. 48, item 830).

2. Activity within the scope of public safety is conducted by budgetary entities:

- subordinated to Prime Minister, i.e., the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, created on the basis of the Law, dated 24 V 2002, on the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency (Journal of Laws No. 74, item 676), instead of the Office of State Protection, liquidated on 29 VI 2002,
- subordinated or supervised by the Minister of the Interior and Administration, i.e., primarily the Police, Border Guards, Office of Government Protection, State Fire Department (including civil defence).

TABL. 24 (70). **STAN OSOBOWY WOJSKA POLSKIEGO**

Stan w dniu 31 XII

POLISH MILITARY PERSONNEL

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| OGÓŁEM | 223579 | 177681 | 141962 | 130706 | TOTAL |
| Żołnierze zawodowi | 86179 | 84237 | 73075 | 70810 | Professional soldiers |
| generałowie | 122 | 120 | 119 | 126 | generals |
| oficerowie starsi | 21066 | 16784 | 12756 | 12162 | senior officers |
| oficerowie młodszy | 20368 | 18915 | 17203 | 16013 | junior officers |
| chorążowie | 28254 | 25232 | 22376 | 41122 | warrant officers/ensigns |
| podoficerowie | 16369 | 23186 | 20621 | | noncommissioned officers |
| szeregowi | x | x | x | 1387 | privates |
| Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej | — | 8855 | 10190 | 6931 | Soldiers of extended mandatory military service |
| Żołnierze zasadniczej służby wojskowej | 137400 | 84589 | 58697 | 52965 | Soldiers of mandatory military service |

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Defence.

Uwaga do tablic 26 i 29

Wynagrodzenia żołnierzy zawodowych, żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej i funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

Note to tables 26 and 29

Wages and salaries of professional soldiers, soldiers of extended mandatory military service and functionaries do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security.

TABL. 25 (71). ZATRUDNIENI W WOJSKU POLSKIM

Stan w dniu 31 XII

PAID EMPLOYMENT IN THE POLISH MILITARY
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Grand total | | Żołnierze zawodowi Profes- sional soldiers | Żołnierze nadtermi- nowej za- sadniczej służby wojskowej Soldiers of exten- ded mandatory military service | Pracowni- cy cywilni wojska Civilian employees of the military | SPECIFICATION |
|------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|--|---|--|------------------|
| | ogółem total | w tym kobiety of which women | | | | |
| OGÓŁEM 1995 | 171606 | 46819 | 86179 | — | 85427 | TOTAL |
| 2000 | 156137 | 29893 | 84237 | 8855 | 63045 | |
| 2003 | 134145 | 22027 | 73075 | 10190 | 50880 | |
| 2004 | 129852 | 22192 | 70810 ^a | 6931 | 52111 ^b | |
| z wykształceniem: | | | | | | by education: |
| Wyższym | 37896 | 4327 | 29625 | 14 | 8257 | Tertiary |
| Policealnym | 3308 | 1988 | 686 | 122 | 2500 | Post-secondary |
| Średnim | 53411 | 12490 | 24655 | 4884 | 23872 | Secondary |
| Zasadniczym (zawodowym) | 30915 | 2116 | 15844 | 1907 | 13164 | Basic vocational |
| Podstawowym | 4322 | 1271 | — | 4 | 4318 | Primary |

a, b W tym kobiety: a — 511, b — 21681.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

a, b Of which women: a — 511, b — 21681.

Source: data of the Ministry of National Defence.

TABL. 26 (72). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W WOJSKU POLSKIM

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE POLISH MILITARY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|---------------|

PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE EMPLOYMENT

| | | | | |
|---|---------------|---------------|---------------|--|
| OGÓŁEM | 152633 | 136069 | 133252 | TOTAL |
| Żołnierze zawodowi | 87906 | 76770 | 71925 | Professional soldiers |
| Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej | | 9658 | 9264 | Soldiers of extended mandatory military service |
| Pracownicy cywilni wojska | 64727 | 49641 | 52063 | Civilian employees of the military |

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł

| | | | | |
|---|----------------------|---------|---------|--|
| Żołnierze zawodowi | 2438,82 ^a | 3028,23 | 3076,62 | Professional soldiers |
| generalowie | | 9915,39 | 9910,43 | generals |
| oficerowie starsi | | 4426,03 | 4791,12 | senior officers |
| oficerowie młodszy | | 3180,86 | 3280,28 | junior officers |
| chorążowie i podoficerowie | | 2570,37 | 2545,86 | warrant officers/ensigns and noncommis- sioned officers |
| szeregowi | | x | 1509,18 | privates |
| Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej | | 1374,22 | 1397,49 | Soldiers of extended mandatory military service |
| Pracownicy cywilni wojska | 1527,53 | 1858,00 | 1872,00 | Civilian employees of the military |

a Łącznie z wynagrodzeniami żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

a Including the wages and salaries of soldiers of extended mandatory military service.

Source: data of the Ministry of National Defence.

TABL. 27 (73). UDZIAŁ WOJSKA POLSKIEGO W MISJACH I OPERACJACH POKOJOWYCH WEDŁUG KRAJÓW

PARTICIPATION OF THE POLISH MILITARY IN PEACEKEEPING MISSIONS AND OPERATIONS BY COUNTRY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | Żołnierze zawodowi <i>Professional soldiers</i> | Żołnierze zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej <i>Soldiers of mandatory and extended mandatory military service</i> | Pracownicy cywilni wojska <i>Civilian employees of the military</i> | SPECIFICATION |
|--------------------------------|------------------------|--|--|--|-------------------------------|
| OGÓŁEM 2000 | 2873 | 1416 | 1383 | 74 | TOTAL |
| 2003 | 1698 | 977 | 702 | 19 | |
| 2004 | 1410 | 879 | 515 | 16 | |
| Afganistan | 168 | 139 | 29 | — | <i>Afghanistan</i> |
| Bośnia i Hercegowina | 248 | 152 | 94 | 2 | <i>Bosnia and Herzegovina</i> |
| Liban | 259 | 175 | 72 | 12 | <i>Lebanon</i> |
| Serbia i Czarnogóra | 298 | 177 | 121 | — | <i>Serbia and Montenegro</i> |
| Syria | 358 | 182 | 174 | 2 | <i>Syrian Arab Republic</i> |
| Pozostałe kraje | 79 | 54 | 25 | — | <i>Other countries</i> |

U w a g a.

1. Polska uczestniczy w misjach i operacjach pokojowych od 1953 r. W latach 1953—2004 wzięło w nich udział 50406 żołnierzy zawodowych, żołnierzy zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej oraz pracowników cywilnych wojska.
2. Ponadto od 2003 r. Polska uczestniczy w Międzynarodowych Siłach Stabilizacyjnych w Iraku. W latach 2003 i 2004 Polski Kontyngent Wojskowy (łącznie 3 zmiany) liczył 7477 osób, z tego 5329 żołnierzy zawodowych, 1973 żołnierzy zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej oraz 175 pracowników cywilnych wojska.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

Note.

1. Poland has participated in peacekeeping missions and operations since 1953. During the period from 1953 to 2004, 50406 professional soldiers, soldiers of mandatory and extended mandatory military service and civilian employees of the military participated in these missions and operations.
2. Moreover, Poland has participated in the International Stabilization Forces in Iraq since 2003. In 2003 and 2004, the Polish Military Contingent (in total 3 shifts) consisted of 7477 people, including 5329 professional soldiers, 1973 soldiers of mandatory and extended mandatory military service and 175 civilian employees of the military.

Source: data of the Ministry of National Defence.

TABL. 28 (74). PEŁNOZATRUDNIENI^d W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT^a IN PUBLIC SAFETY SERVICES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Grand total</i> | | Funkcjonariusze <i>Functionaries^b</i> | Pracownicy cywilni <i>Civilian employees</i> | SPECIFICATION |
|-----------------------------------|------------------------------|--|---|---|-------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which women</i> | | | |
| OGÓŁEM 1995 | 168238 | 28897 | 145109 | 23129 | TOTAL |
| 2000 | 173450 | 30437 | 147631 | 25819 | |
| 2003 | 174162 | 30221 | 149310 | 24852 ^d | |
| 2004 | 177118 | 31071 | 152203 ^c | 24915 ^d | |
| z wykształceniem: | | | | | <i>by education:</i> |
| Wyższym | 49214 | 11364 | 43968 | 5246 | <i>Tertiary</i> |
| Policealnym | 11897 | 2831 | 9958 | 1939 | <i>Post-secondary</i> |
| Średnim | 104764 | 14350 | 93107 | 11657 | <i>Secondary</i> |
| Zasadniczym (zawodowym) | 8894 | 1392 | 4685 | 4209 | <i>Basic vocational</i> |
| Podstawowym | 2349 | 1134 | 485 | 1864 | <i>Primary</i> |

^a Łącznie z niepełnozatrudnionymi pracownikami cywilnymi w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. ^b W latach 1995 i 2000 łącznie z żołnierzami zawodowymi. ^{c, d} W tym kobiety; ^c — 15944, ^d — 15127.

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz Agencji Wywiadu.

^a Including part-time civilian employees, in terms of full-time employment. ^b In 1995 and 2000 including professional soldiers. ^{c, d} Of which women: ^c — 15944, ^d — 15127.

Source: data of the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency.

TABL. 29 (75). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC SAFETY SERVICES
A. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE EMPLOYMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|
| O G Ó Ł E M | 184992 | 169990 | 171380 | 173236 | TOTAL |
| Funkcjonariusze ^a | 149103 | 146156 | 147554 | 149161 | Functionaries ^a |
| Pracownicy cywilni | 35889 | 23834 | 23826 | 24075 | Civilian employees |

B. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------------------|------------|---------|---------|----------------------------|
| | w zł in zł | | | |
| Funkcjonariusze ^a | 2260,91 | 2693,03 | 2749,95 | Functionaries ^a |
| Pracownicy cywilni | 1468,83 | 1731,30 | 1788,09 | Civilian employees |

^a W latach 1995 i 2000 łącznie z żołnierzami zawodowymi.

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz Agencji Wywiadu.

^a In 1995 and 2000 including professional soldiers.

Source: data of the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency.

TABL. 30 (76). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|------|-------|-------|-------|--|
| Liczba zdarzeń w tys. | | | | | Number of events in thous. |
| Pożary | 96,6 | 135,9 | 220,9 | 146,7 | Fires |
| w tym: | | | | | of which: |
| obiektów użyteczności publicznej | 2,4 | 3,1 | 2,9 | 2,8 | general purpose public buildings |
| obiektów mieszkalnych | 21,0 | 23,2 | 25,5 | 25,1 | residential buildings |
| obiektów produkcyjnych i magazynowych | 4,2 | 3,9 | 3,9 | 3,7 | manufacturing and warehouse facilities |
| w rolnictwie ^a | 25,8 | 28,5 | 71,1 | 37,1 | in agriculture ^a |
| lasów | 7,7 | 12,4 | 17,1 | 7,0 | forests |
| Miejscowe zagrożenia | 52,0 | 123,0 | 169,2 | 200,6 | Local threats |
| w tym spowodowane przez: | | | | | of which caused by: |
| katastrofy naturalne | 4,2 | 25,4 | 24,6 | 36,6 | natural catastrophes |
| awarie techniczne ^b | 3,5 | 5,6 | 6,2 | 6,4 | technical failures ^b |
| środki transportu ^c | 19,4 | 28,6 | 38,2 | 44,9 | transport equipment ^c |
| Wyjazdy do fałszywych alarmów | 10,7 | 11,0 | 12,8 | 12,1 | False alarms |

^{a, b} Dotyczy głównie: ^a — budynków inwentarskich i gospodarczych, maszyn rolniczych, upraw, ^b — chemicznych, budowlanych, ekologicznych, radiologicznych, infrastruktury komunalnej. ^c Wypadki w komunikacji: drogowej, kolejowej, lotniczej.

^{a, b} Primarily involve: ^a — livestock and farm buildings, agricultural machinery, crops, ^b — chemical, building, environmental, radiological, municipal infrastructure. ^c Transportation accidents: road, rail, air.

TABL. 30 (76). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ (dok.)
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych w tys. | | | | | Rescue personnel participating in rescue operations in thous. |
| Požary | 890,6 | 1115,1 | 1737,3 | 1106,4 | Fires |
| Miejscowe zagrożenia | 300,2 | 657,3 | 872,7 | 1037,0 | Local threats |
| Wypadki z ludźmi | 20982 | 25808 | 34803 | 39897 | Casualties |
| ofiary śmiertelne | 3474 | 3559 | 3934 | 3868 | fatalities |
| w tym ratownicy | 10 | 2 | 8 | 8 | of which rescue personnel |
| ranni i poparzeni | 17508 | 22249 | 30869 | 36029 | injured and burn victims |
| w tym ratownicy | 437 | 588 | 611 | 567 | of which rescue personnel |
| W tym przy pożarach | 2902 | 2688 | 3443 | 3426 | Of which during fires |
| ofiary śmiertelne | 544 | 491 | 521 | 486 | fatalities |
| w tym ratownicy | 7 | 2 | 6 | 4 | of which rescue personnel |
| ranni i poparzeni | 2358 | 2197 | 2922 | 2940 | injured and burn victims |
| w tym ratownicy | 329 | 389 | 397 | 336 | of which rescue personnel |

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.
Source: data of the Ministry of the Interior and Administration.

TABL. 31 (77). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ OCHOTNICZEJ STRAŻY POŻARNEJ
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED ACTIVITY OF THE VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Jednostki | 18798 | 18345 | 18220 | 18231 | Units |
| Strażnice (remizy) | 16281 | 17200 | 17245 | 17268 | Watch-towers (fire-stations) |
| Członkowie czynni w tys. | 474,2 | 476,7 | 460,0 | 460,0 | Active members in thous. |
| Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych (w ciągu roku) w tys.: | | | | | Rescue personnel participating in rescue operations (during the year) in thous.: |
| pożary | 378,9 | 465,6 | 920,3 | 496,1 | fires |
| miejscowe zagrożenia ^a | 28,6 | 140,7 | 240,4 | 313,9 | local threats ^a |

^a Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

^a Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

Source: data of the Ministry of the Interior and Administration.

Uwagi ogólne

1. W dziale prezentuje się dane z zakresu działania: policji, prokuratury, sądownictwa, więziennictwa i zakładów dla nieletnich oraz adwokatów.

2. Dane o przestępstwach stwierdzonych, skazanych przez sądy zarówno pierwszej instancji, jak i prawomocnie oraz o orzeczeniach kar, środków wychowawczych lub poprawczych wobec nieletnich podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., Dz. U. Nr 83, poz. 930, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

3. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo kwalifikowane zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej, uzupełnianej informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.

4. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

5. Zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. **warunkowe umorzenie postępowania** stosuje wyłącznie sąd. Od dnia 1 IX 1998 r. prokuratura składa do sądu wnioski o warunkowe umorzenie postępowania.

6. **Organizacja sądów powszechnych** określona jest w ustawie z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070) z późniejszymi zmianami, która weszła w życie z dniem 17 X 2001 r.

7. Instytucja **rewizji nadzwyczajnej** przysługuje jedynie od orzeczeń Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Kasacja w przypadku:

- spraw karnych — jest nadzwyczajnym środkiem odwoławczym, przysługującym od prawomocnego wyroku sądu odwoławczego kończącego postępowanie, natomiast Prokurator Generalny oraz Rzecznik Praw Obywatelskich mogą wnieść kasację od każdego prawomocnego orzeczenia sądu kończącego postępowanie,
- spraw cywilnych — jest zwyczajnym środkiem odwoławczym, przysługuje od wydanego przez sąd drugiej instancji wyroku lub postanowienia w przedmiocie odrzucenia pozwu lub umorzenia postępowania, kończących postępowanie w sprawie kasacyjnej.

General notes

1. The chapter presents data concerning the activity of: the police, prosecutor's office, courts of law, the penitentiary system, juvenile institutions and attorneys.

2. Data concerning ascertained crimes, adults convicted in the first instance and the verdicts of which have been upheld as well as juveniles with regard to whom educational and correctional measures have been adjudicated are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Treasury Penal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, Journal of Laws No. 83, item 930, with later amendments) or other specific laws.

3. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics, supplemented with information on investigations conducted by the prosecutor's offices and family on juvenile proceedings in courts.

4. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

5. According to the Criminal Code of 1997 **conditional discontinuance of proceedings** is at the exclusive discretion of the court. As of 1 IX 1998, the prosecutor's office submits a motion for conditional discontinuance of a proceeding to the court.

6. **The organization of common courts** is defined in the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (Journal of Laws No. 98, item 1070) with later amendments, which became valid on 17 X 2001.

7. The institution of **extraordinary appeal applies** only to adjudications of the Supreme Administrative Court.

Cassation in:

- criminal cases — is an extraordinary measure of appeal, vested in binding adjudications of courts of appeal, which ends the proceedings, however Prosecutor General and Commissioner for Civil Rights Protection may fill a cassation upon any final and binding sentence of the court, which ends the proceeding,
- civil cases — is a standard measure of appeal, vested in a sentence or a decision issued by the courts of II instance with regard to rejecting a petition or discontinuing legal proceedings, which end the proceedings in a cassation case.

8. Izba Wojskowa Sądu Najwyższego rozpoznaje środki odwoławcze (apelacje i zażalenia) od orzeczeń i zarządzeń wydanych w pierwszej instancji w wojskowym sądzie okręgowym.

9. **Sprawą załatwioną** jest sprawa: w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu.

Zgodnie ze zmianami w zasadach rejestracji spraw w sądach, wprowadzonymi zarządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 XII 2003 r. w sprawie organizacji i zakresu działania sekretariatów sądowych oraz innych działów administracji sądowej (Dz. Urz. Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 31 XII 2003 r.) sprawy zawieszono od dnia 1 I 2004 r. nie są już oznaczone (zakreślone) jako załatwione w sposób formalny.

W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób. **Liczba spraw do załatwienia** (w Sądzie Najwyższym — do rozstrzygnięcia) jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku.

10. **Sprawy rodzinne** obejmują postępowanie:

- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
- 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
- 3) wobec nieletnich w zakresie:
 - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
 - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
 - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczenia w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt. 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst, Dz. U. 2002 Nr 11, poz. 109, z późniejszymi zmianami). W momencie wpływu sprawy do sądu sędzia może wszcząć postępowanie wyjaśniające wobec nieletniego, a następnie w sprawie tego samego nieletniego może wydać postanowienie o rozpoznaniu sprawy w postępowaniu opiekuńczo-wychowawczym lub w postępowaniu poprawczym, w czasie których sąd może orzec środki wychowawcze, poprawcze lub załatwić sprawę w inny sposób. Środki, jakie sąd rodzinny może zastosować wobec nieletniego, to m.in.: ustanowienie nadzoru (rodziców, opiekuna, kuratora, organizacji udzielającej poręczenia za nieletniego), udzielenie upomnienia, zobowiązanie do określonego postępowania, umieszczenie w instytucji lub organizacji powołanej do przygotowania zawodowego lub w innych instytucjach, orzeczenie umieszczenia w młodzieżowym ośrodku wychowawczym, młodzieżowym ośrodku socjoterapii, ośrodku szkolno-wychowawczym lub w zakładzie poprawczym. Istotne jest, iż wobec nieletniego musi być zachowana kolejność stadiów postępowania od wydania postanowienia o wszczęciu postępowania do wydania merytorycznego orzeczenia przez sąd rodzinny lub zwykły.

8. *Military Chamber of the Supreme Court hears appeal measures (appeals and complaints) upon verdicts and rulings issued in the first instance in the military district court.*

9. **A resolved case** is: a case in with regard to which a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority.

According to changes to the rules of registering cases in courts, introduced by the directive of the Minister of Justice, dated 12 XII 2003 on organization and scope of activities of court secretariats and other departments of court administration (Official Gazette of the Ministry of Justice, dated 31 XII 2003) cases suspended since 1 I 2004 are no longer marked as formally finished.

A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons. **The number of pending cases** (in the Supreme Court — cases waiting for decision) is the sum of all unresolved cases from previous years and cases that were brought in the given year.

10. **Family cases** include the following proceedings:

- 1) family and custody law;
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
- 3) with respect to juveniles concerning:
 - a) prevention and counteracting the demoralization of persons under the age of 18,
 - b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons between the ages of 13—17,
 - c) execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;
- 4) compulsory treatment of drug addicts;
- 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

Court proceedings against juveniles (pt. 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text, Journal of Laws 2002 No. 11, item 109, with later amendments). At the time the case is brought into the court the judge may institute investigative proceedings against the juvenile and then with regard to the same juvenile, issue a decision on the examination of the case in the course of tutorial and educational proceedings or correctional proceedings, following which the court may adjudicate educational or correctional measures or resolve the case in another manner. The measures which the family court may apply to the juvenile include instituting supervision (by parents, a probation officer or an organization which provides warranty for the juvenile), issuing a reprimand obligating the juvenile to behave in a specific manner or placing the juvenile in an institution of vocational training and other institution, youth education centre, youth social therapy centre, education centre or correctional centre. It is important to note that the order in which proceedings occur must be maintained with regard to juveniles, from the issuance of the decision to institute proceedings until the issuance of a substantive adjudication by a family or ordinary court.

Sprawy rodzinne rozpoznawane są przez sądy rodzinne, które działają jako wydziały rodzinne i nieletnich w sądach rejonowych, z wyjątkiem niektórych spraw, np. o rozwód i separację, rozpoznawanych przez wydziały cywilne sądów okręgowych na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2001 r. — Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070) z późniejszymi zmianami, która weszła w życie z dniem 1 X 2001 r.

11. Dorośli skazani są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

12. W związku z wprowadzeniem ustawy o Krajowym Rejestrze Karnym z dnia 24 V 2000 r. (Dz. U. Nr 50, poz. 580) nie są rejestrowane dane dotyczące prawomocnych orzeczeń wobec nieletnich według przejawów demoralizacji oraz prawomocnych osądzeń osób dorosłych poprzednio karanych.

13. Z dniem 17 X 2001 r. przestały istnieć kolegia do spraw wykroczeń (art. 237 Konstytucji RP). W sprawach o wykroczenia w pierwszej instancji orzekają sądy rejonowe (art. 9 § 1 ustawy z dnia 24 VIII 2001 r. Kodeks postępowania w sprawach o wykroczenia, Dz. U. Nr 106, poz. 1148).

14. Kara ograniczenia wolności polega na:

- 1) obowiązku wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne wskazanej przez sąd w odpowiednim zakładzie pracy, placówce służby zdrowia, opieki społecznej, organizacji lub instytucji niosącej pomoc charytatywną na rzecz społeczności lokalnej, w wymiarze od 20 do 40 godzin w stosunku miesięcznym;
- 2) w stosunku do osoby zatrudnionej sąd, zamiast obowiązku określonego w pkt. 1, może orzec potrącenie od 10 do 25% wynagrodzenia za pracę na rzecz Skarbu Państwa albo na cel społeczny wskazany przez sąd.

Wykonanie orzeczonej kary ograniczenia wolności może zostać warunkowo zawieszona, a w tym czasie sąd może zobowiązać do określonych zachowań. Wymiar kary ograniczenia wolności określony jest od miesiąca do roku.

Ponadto z karą tą związane są pewne ograniczenia orzekane przez sąd, jak np. zakaz zmiany stałego miejsca pobytu.

15. Karę dożywotniego pozbawienia wolności, jak i karę 25 lat pozbawienia wolności określa się jako karę orzekaną w przypadkach przewidzianych w ustawie Kodeks karny z 1997 r. Przed wejściem w życie tego Kodeksu karę dożywotniego pozbawienia wolności wprowadziła ustawa z dnia 12 VII 1995 r. o zmianie Kodeksu karnego, Kodeksu karnego wykonawczego oraz o podwyższeniu dolnych i górnych granic grzywien i nawiązek w prawie karnym (Dz. U. Nr 95, poz. 475) z mocą obowiązującą od dnia 20 XI 1995 r.

16. Dane o działalności **notariuszy** dotyczą spraw załatwionych przez kancelarie notarialne, działające na mocy ustawy z dnia 14 II 1991 r. Prawo o notariacie (Dz. U. Nr 22, poz. 91) z późniejszymi zmianami.

Wykaz zarejestrowanych kancelarii notarialnych publikowany jest corocznie w Monitorze Polskim.

Notariusze, obok sporządzania aktów notarialnych, wykonują inne czynności, np.: poświadczają dokumenty, doręczają oświadczenia, przyjmują dokumenty na przechowanie.

Family cases are heard by family courts which act as family and juvenile departments in district courts, with the exception of some cases (e.g., divorce and separation), which have been transferred to civilian regional courts on the basis of the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (Journal of Laws No. 98, item 1070) with later amendments, which became valid on 1 X 2001.

11. Adult convicts are persons who were over 17 years of age at the time of committing the crime.

12. In connection with introduction of Law on National Court Register, dated 24 V 2000 (Journal of Laws No. 50, item 580) data related to valid decisions about juveniles according to symptoms of demoralisation, and also adjudications on previously sentenced adults.

13. The Petty Offences Board (art. 237 of the Constitution of the Republic of Poland) ceased to exist on 17 X 2001. District courts adjudicate in cases concerning petty offences of the first instance (art. 9 § 1 of the act dated 24 VIII 2001, Petty Offences' Proceedings Code, Journal of Laws No. 106, item 1148).

14. The penalty of restriction of freedom consists in:

- 1) compulsory performance of supervised, unpaid social work as indicated by the court in an appropriate workplace, health service or social welfare facility, organization or institution engaged in charitable assistance or for the benefit of the local community, amounting from 20 to 40 hours a month;
- 2) in relation to an employed person, rather than the obligation defined in point 1, the court may order 10 to 25% of wages and salaries be transferred to the State Treasury or designated for social goals as indicated by the court.

Execution of the ordered penalty of restriction of freedom may be conditionally suspended, during which the court may impose restrictions or duties on the convicted person. The penalty period considering restriction of freedom may range from one month to one year.

In addition, certain restrictions decided by the court are connected with this penalty, e.g., a ban of changing the place of permanent residence.

15. Life imprisonment as well as **25 years imprisonment penalty** is defined as a penalty decided in cases forseen in Criminal Code dated 1997. Before this Code came into force, life imprisonment was introduced by the Law on the Amendment of the Criminal Code and on the Executive Criminal Code and on Raising the Lower and Upper Limits of Fines and Sanction Payments in Criminal Law, dated 12 VII 1995 (Journal of Laws No. 95, item 475) in force since 20 XI 1995.

16. Data concerning the activities of **notaries** relate matters expedited by notary offices acting on the basis of the Law on Public Notaries, dated 14 II 1991 (Journal of Laws No. 22, item 91) with later amendments.

The list of registered notary public offices is published annually in Monitor Polski.

Apart from preparing notarial deeds notaries perform other duties such as confirming documents, delivery of notices, accepting documents for safekeeping.

TABL. 1 (78). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME

| RODZAJE PRZESTĘPSTW | 2000 | 2003 | 2004 | | TYPE OF CRIME |
|---|----------------|----------------|-----------------|---|--|
| | | | ogółem total | w tym w miastach of which urban areas | |
| OGÓŁEM | 1266910 | 1466643 | 1461217 | 1172666 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Przeciwko życiu i zdrowiu | 35424 | 32288 | 32925 | 23977 | Against life and health |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zabójstwo — art. 148 Kk | 1269 | 1039 | 980 | 752 | Homicide — Art. 148 Criminal Code |
| Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk | 18429 | 15669 | 15814 | 11503 | Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code |
| Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk | 14363 | 14010 | 14338 | 10428 | Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code |
| Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji | 23317 | 171890 | 179755 | 105150 | Against public safety and safety of transport |
| W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a Kk ^a | x | 150901 | 158543 | 92450 | Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code ^a |
| Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania | 40025 | 42567 | 42263 | 30391 | Against freedom, freedom conscience and religion |
| Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności | 4469 | 4828 | 5132 | 3756 | Against sexual freedom and morals |
| W tym zgwałcenie — art. 197 Kk | 2399 | 2322 | 2176 | 1563 | Of which rape — Art. 197 Criminal Code |
| Przeciwko rodzinie i opiece | 53709 | 46262 | 40322 | 27793 | Against the family and custody |
| W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk | 23308 | 23388 | 22610 | 14258 | Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code |
| Przeciwko czci i nietykalności cielesnej | 5407 | 6308 | 6983 | 5862 | Against good name and personal integrity |
| Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego | 13501 | 17291 | 19669 | 16468 | Against the activities of state institutions and local self-government |
| w tym: | | | | | of which: |
| Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk | 2629 | 2873 | 3058 | 2545 | Infringings bodily inviolability or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code |
| Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 Kk | 3331 | 3864 | 4436 | 3517 | Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code |
| Znieważenie funkcjonariusza publicznego lub ponizanie albo znieważanie lub ponizanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk | 5443 | 6718 | 7559 | 6362 | Insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code |
| Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231 Kk | 1899 | 3490 | 4279 | 3779 | Corruption — Art. 228—231 Criminal Code |

^a Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

^a Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 1 (78). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME (cont.)

| RODZAJE PRZESTĘPSTW | 2000 | 2003 | 2004 | | TYPE OF CRIME |
|--|---------------|---------------|-----------------|---|--|
| | | | ogółem total | w tym w miastach of which urban areas | |
| Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości | 9867 | 18920 | 23846 | 17712 | Against the judiciary |
| Przeciwko porządkowi publicznemu | 4479 | 5748 | 6070 | 4682 | Against public order |
| Przeciwko wiarygodności dokumentów | 70591 | 74149 | 77991 | 70352 | Against the reliability of documents |
| Przeciwko mieniu | 925433 | 932393 | 901860 | 759505 | Against property |
| w tym: | | | | | of which: |
| Kradzież rzeczy — art. 278 Kk | 309846 | 336143 | 339086 | 283551 | Property theft — Art. 278 Criminal Code |
| w tym kradzież samochodu | 68062 | 54291 | 51150 | 46539 | of which automobile theft |
| Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 Kk | 18792 | 12035 | 10963 | 9432 | Wilful short-term theft of automobile — Art. 289 Criminal Code |
| Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk | 364786 | 294654 | 266591 | 218493 | Burglary — Art. 279 Criminal Code |
| Rozbój — art. 280 Kk | 41893 | 42182 | 39392 | 36433 | Robbery — Art. 280 Criminal Code |
| Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk | 1362 | 1904 | 1895 | 1739 | Theft with assault — Art. 281 Criminal Code |
| Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk | 10278 | 7602 | 7349 | 5441 | Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code |
| Oszustwo — art. 286 i 287 Kk | 79838 | 108940 | 98268 | 90142 | Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code |
| Przeciwko obrotowi gospodarczemu | 12220 | 10961 | 11963 | 10292 | Against economic activity |
| Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi | 18347 | 11830 | 12142 | 11724 | Against money and securities trading |
| Przestępstwa z ustaw szczególnych: | | | | | Crimes by specific laws: |
| O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. 1982 Nr 35, poz. 230) z późniejszymi zmianami | 160 | 2573 | 3380 | 2261 | On Sobriety and Alcohol Education (Journal of Laws 1982 No. 35, item 230) with later amendments |
| O prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 1994 Nr 24, poz. 83) z późniejszymi zmianami | 4064 | 11270 | 13976 | 13154 | On Copyright and Related Laws (Journal of Laws 1994 No. 24, item 83) with later amendments |
| O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawa z dnia 26 IV 1997 (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) | 19649 | 47605 | 59356 | 51855 | On Fighting Drug Addiction — law dated 26 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) |
| Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami | 4160 | 4691 | 3829 | 2922 | Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments |
| W tym akcyza | 2410 | 3231 | 2160 | 1510 | Of which excise |

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

Source: data of the General Police Headquarters.

TABL. 2 (79). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
 RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES

| RODZAJE PRZESTĘPSTW | 2000 | 2003 | 2004 | TYPE OF CRIME |
|---|--------------|--------------|--------------|--|
| | w % in % | | | |
| OGÓŁEM | 47,8 | 55,2 | 56,2 | TOTAL |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| Przeciwko życiu i zdrowiu | 84,5 | 82,8 | 82,6 | Against life and health |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| Zabójstwo — art. 148 Kk | 87,0 | 87,5 | 90,8 | Homicide — Art. 148 Criminal Code |
| Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk | 89,7 | 87,9 | 87,8 | Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code |
| Udział w bóje lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk | 77,4 | 76,4 | 75,8 | Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code |
| Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji | 84,5 | 98,3 | 98,6 | Against public safety and safety of transport |
| W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a Kk ^a | x | 100,0 | 100,0 | Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code ^a |
| Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania | 92,0 | 92,7 | 92,6 | Against freedom, freedom of conscience and religion |
| Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności | 89,7 | 89,7 | 89,2 | Against sexual freedom and morals |
| W tym zgwałcenie — art. 197 Kk | 85,9 | 85,7 | 82,7 | Of which rape — Art. 197 Criminal Code |
| Przeciwko rodzinie i opiece | 100,0 | 100,0 | 100,0 | Against the family and custody |
| W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk | 100,0 | 100,0 | 100,0 | Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code |
| Przeciwko czci i nieetykalności cielesnej | 99,4 | 99,4 | 99,0 | Against good name and personal integrity |
| Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego | 98,5 | 98,9 | 98,8 | Against the activities of state institutions and local self-government |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| Naruszenie nieetykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk | 97,9 | 98,6 | 98,6 | Infringing bodily inviolability or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code |
| Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 Kk | 99,2 | 99,4 | 99,4 | Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code |
| Znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk | 99,4 | 99,4 | 99,4 | Insulting or belittling a public official or belittling or insulting constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code |
| Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231 Kk | 97,1 | 98,1 | 97,8 | Corruption — Art. 228—231 Criminal Code |
| Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości | 98,1 | 99,0 | 99,2 | Against the judiciary |
| Przeciwko porządkowi publicznemu | 85,1 | 85,5 | 83,6 | Against public order |
| Przeciwko wiarygodności dokumentów | 75,2 | 75,3 | 74,0 | Against the reliability of documents |
| Przeciwko mieniu | 33,4 | 34,6 | 34,8 | Against property |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| Kradzież rzeczy — art. 278 Kk | 21,5 | 19,8 | 19,9 | Property theft — Art. 278 Criminal Code |
| w tym kradzież samochodu | 8,9 | 8,8 | 9,5 | of which automobile theft |

^a Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

^a Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 2 (79). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH (dok.)
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES (cont.)

| RODZAJE PRZESTĘPSTW | 2000 | 2003 | 2004 | TYPE OF CRIME |
|---|-------------|-------------|-------------|---|
| | w % in % | | | |
| Przeciwko mieniu (dok.) | | | | Against property (cont.) |
| Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 Kk | 16,9 | 15,0 | 16,6 | <i>Willful short-term theft of an automobile — Art. 289 Criminal Code</i> |
| Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk | 23,3 | 20,2 | 21,1 | <i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i> |
| Rozbój — art. 280 Kk | 44,1 | 39,5 | 42,0 | <i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i> |
| Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk . . | 62,6 | 62,2 | 62,5 | <i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i> |
| Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk | 91,7 | 91,9 | 93,1 | <i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i> |
| Oszustwo — art. 286 i 287 Kk | 90,2 | 90,5 | 86,9 | <i>Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code</i> |
| Przeciwko obrotowi gospodarczemu | 92,7 | 87,4 | 86,2 | Against economic activity |
| Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi | 41,6 | 21,1 | 14,0 | Against money and securities trading |
| Przestępstwa z ustaw szczególnych: | | | | Crimes by specific laws: |
| O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. 1982 Nr 35, poz. 230) z późniejszymi zmianami | 100,0 | 96,5 | 96,2 | <i>On Sobriety and Alcohol Education (Journal of Laws 1982 No. 35, item 230) with later amendments</i> |
| O prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 1994 Nr 24, poz. 83) z późniejszymi zmianami | 95,2 | 98,3 | 98,2 | <i>On Copyright and Related Laws (Journal of Laws 1994 No. 24, item 83) with later amendments</i> |
| O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawa z dnia 26 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) | 98,5 | 97,6 | 96,5 | <i>On Fighting Drug Addiction — law dated 26 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198)</i> |
| Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami | 96,6 | 97,9 | 97,9 | Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments |
| W tym akcyza | 97,0 | 97,9 | 98,0 | <i>Of which excise</i> |

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.
Source: data of the General Police Headquarters.

TABL. 3 (80). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG WYNIKU POSTĘPOWANIA
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY RESULT OF THE PROCEEDINGS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|----------------|----------------|----------------|---|
| OGÓŁEM | 1266910 | 1466643 | 1461217 | TOTAL |
| w tym przestępstwa, co do których postępowanie zakończono wnioskiem do prokuratury o: | | | | <i>of which crimes for which the proceedings ended with a motion to the prosecutor for:</i> |
| Umorzenie wobec niewykrycia sprawcy | 676881 | 673169 | 657942 | <i>Discontinuance due to lack of offender</i> |
| Umorzenie warunkowe | 2141 | 4008 | 4111 | <i>Conditional discontinuance</i> |
| Sporządzenie aktu oskarżenia ^a | 583399 | 781298 | 791288 | <i>Bill of indictment^a</i> |

^a Dane dotyczą również przestępstw, co do których postępowanie zakończono wnioskiem o zastosowanie amnestii oraz których akta przekazano: do sądu, do sądu rodzinnego w zakresie postępowania wobec nieletnich, do finansowych lub celnych organów orzekających w sprawach karnych skarbowych.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Data also relate to crimes with regard to which the proceedings were resolved by presenting a motion for amnesty and for which records were handed over: to courts, to family courts for hearing in the course of proceedings against juveniles, to financial or customs adjudicating institutions in penal treasury cases.

Source: data of the General Police Headquarters.

TABL. 4 (81). **POSTĘPOWANIA W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA SKARBOWE I WYKROCZENIA SKARBOWE^a W 2004 R.***PROCEEDINGS REGARDING TREASURY CRIMES AND OFFENCES^a IN 2004*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Postępowania <i>Proceedings</i> | Wartość zajętych towarów i środków płatniczych w tys. zł <i>The value of the goods seized and of the means of payment in thous. zł</i> | SPECIFICATION |
|-----------------------|------------------------------------|--|----------------------------------|
| OGÓŁEM | 34100 | 134252 | TOTAL |
| Przywóz | 33433 | 127190 | Imports |
| Przestępstwa dewizowe | 1 | 0,0 | <i>Foreign exchange crimes</i> |
| Wykroczenia dewizowe | — | — | <i>Foreign exchange offences</i> |
| Przestępstwa celne | 15373 | 101746 | <i>Customs crimes</i> |
| Wykroczenia celne | 18059 | 25444 | <i>Customs offences</i> |
| Wywóz | 667 | 7062 | Exports |
| Przestępstwa dewizowe | 10 | 90,5 | <i>Foreign exchange crimes</i> |
| Wykroczenia dewizowe | 1 | 0,0 | <i>Foreign exchange offences</i> |
| Przestępstwa celne | 445 | 6604 | <i>Customs crimes</i> |
| Wykroczenia celne | 211 | 368 | <i>Customs offences</i> |

^a Gdy organem dochodzenia jest urząd celny; dane dotyczą przestępstw i wykroczeń przeciwko: obowiązkom celnym, zasadom obrotu z zagranicą towarami i usługami oraz obrotowi dewizowemu.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a When investigated by a customs office; data concern crimes and offences regarding: customs responsibilities, customs regulations (within the scope of foreign trade) and the trade in foreign currencies.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 5 (82). **PROKURATURA W 2004 R.***PROSECUTOR'S OFFICE IN 2004***A. JEDNOSTKI I ZATRUDNIENIE**

Stan w dniu 31 XII

UNITS AND EMPLOYMENT

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Prokuratury <i>Prosecutor's offices</i> | | | SPECIFICATION |
|------------------|---|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| | apelacyjne <i>appeal</i> | okręgowe <i>regional</i> | rejonowe <i>district</i> | |
| Liczba jednostek | 10 | 44 | 348 | <i>Number of units</i> |
| Zatrudnienie: | | | | <i>Employment:</i> |
| prokuratorzy | 255 | 4970 | | <i>prosecutors</i> |
| w tym kobiety | 106 | 2643 | | <i>of which women</i> |
| asesorzy | x | 586 | | <i>assessors</i> |
| aplikanci | x | 156 | | <i>applicants</i> |
| urzędnicy | 222 | 3754 | | <i>officials</i> |
| inni pracownicy | 59 | 1422 | | <i>other employees</i> |

B. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^b*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^b*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | W złotych <i>In zlotys</i> | SPECIFICATION |
|------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Prokuratorzy | 6445,86 | <i>Prosecutors</i> |
| Asesorzy | 4148,87 | <i>Assessors^c</i> |
| Aplikanci | 1685,44 | <i>Applicants^c</i> |
| Urzędnicy | 3209,62 | <i>Officials</i> |
| Inni pracownicy | 1822,69 | <i>Other employees</i> |

^a Pełnozatrudnieni oraz niepełnozatrudnieni bez przeliczania na pełnozatrudnionych. ^b, ^c Dotyczy prokuratorów: ^b — apelacyjnych, okręgowych i rejonowych; z wyjątkiem wynagrodzeń prokuratorów podaje się łącznie ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne, ^c — okręgowych i rejonowych.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Full-time and part-time paid employees without converting into full-time paid employees. ^b, ^c Concerns prosecutor's offices: ^b — appeal, regional and district; given including contributions to compulsory social security, but excluding the wages and salaries of prosecutors, ^c — regional and district.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 6 (83). **DZIAŁALNOŚĆ PROKURATORY W 2004 R.**
ACTIVITIES OF THE PROSECUTOR'S OFFICE IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Sprawy do załatwienia Cases pending | | SPECIFICATION |
|---|--|--|---|
| | ogółem total | w tym wpływ spraw w 2004 r. of which incoming cases in 2004 | |
| Prokuratury rejonowe | | | District prosecutor's offices |
| Sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze) . . . | 1810244 | 1692243 | Cases: <i>criminal (investigations)</i> |
| cywilne | 39401 | 35449 | <i>civil</i> |
| administracyjne | 19055 | 18171 | <i>administrative</i> |
| Prokuratury okręgowe | | | Regional prosecutor's offices |
| Sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze) . . . | 5783 | 4419 | Cases: <i>criminal (investigations)</i> |
| cywilne | 17960 | 14660 | <i>civil</i> |
| administracyjne | 1317 | 1176 | <i>administrative</i> |
| Prokuratury apelacyjne | | | Appeal prosecutor's offices |
| Sprawy: karne (nadzorowane) | 6876 | 4188 | Cases: <i>criminal (supervised)</i> |
| karne (dochodzeniowo-śledcze) . . . | 309 | 218 | <i>criminal (investigations)</i> |
| cywilne | 185 | 142 | <i>civil</i> |
| administracyjne | 321 | 315 | <i>administrative</i> |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.
Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 7 (84). **ZAKOŃCZONE POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE
W JEDNOSTKACH ORGANIZACYJNYCH PROKURATORY**
RESOLVED PREPARATORY PROCEEDINGS IN ORGANIZATIONAL UNITS OF PROSECUTOR'S OFFICE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|----------------|----------------|----------------|--|
| Prokuratury okręgowe i rejonowe . . . | 1480637 | 1680073 | 1696592 | District and regional prosecutor's offices |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| Przesłano sądowi z aktem oskarżenia | 240773 | 402236 | 414959 | <i>Handed over to courts with bill of indictment</i> |
| Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie ^a | 7091 | 8223 | 9043 | <i>Handed over to courts a motion for conditional discontinuance^a</i> |
| Odmówiono wszczęcia postępowania | 110556 | 144810 | 155241 | <i>Proceedings declined</i> |
| Umorzono | 973807 | 986167 | 979295 | <i>Discontinued</i> |
| w tym z powodu niewykrycia sprawców | 714389 | 693604 | 681838 | <i>of which due to lack of offenders</i> |
| Prokuratury apelacyjne^b | | 120 | 215 | Appeal prosecutor's offices^b |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| Przesłano sądowi z aktem oskarżenia | | 56 | 99 | <i>Handed over to courts with bill of indictment</i> |
| Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie ^a | | — | 2 | <i>Handed over to courts a motion for conditional discontinuance^a</i> |
| Odmówiono wszczęcia postępowania | | 8 | 10 | <i>Proceedings declined</i> |
| Umorzono | | 30 | 58 | <i>Discontinued</i> |
| w tym z powodu niewykrycia sprawców | | 12 | 22 | <i>of which due to lack of offenders</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 150. ^b Działają w zakresie postępowań przygotowawczych od dnia 1 VII 2001 r. na mocy rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 1 VI 2001 r. (Dz. U. Nr 64, poz. 654).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a See general notes, item 5 on page 150. ^b Operate within the scope of preparatory proceedings since 1 VII 2001 on the basis of decree of the Minister of Justice, dated 1 VI 2001 (Journal of Laws No. 64, item 654).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 8 (85). POWOŁANIE SĘDZIÓW^a
NOMINATION OF JUDGES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------------|------------|------------|------------|--|
| OGÓŁEM | 560 | 451 | 942 | 441 | TOTAL |
| w tym kobiety | 321 | 292 | 549 | 285 | of which women |
| Sąd Najwyższy | 2 | 3 | 2 | 2 | Supreme Court |
| Naczelny Sąd Administracyjny | 12 | 30 | 1 | — | Supreme Administrative Court |
| Wojewódzkie sądy administracyjne ^b | x | x | 77 | 75 | Administrative courts of first instance ^b |
| Sądy apelacyjne | 24 | 36 | 50 | 43 | Appeal courts |
| Sądy okręgowe | 112 ^c | 221 | 186 | 233 | Regional courts |
| Sądy rejonowe | 407 | 158 | 620 | 86 | District courts |
| Sądy wojskowe | 3 | 3 | 6 | 2 | Military courts |

^a Powołania sędziów dokonuje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. ^b Powołane na mocy ustawy z dnia 30 VIII 2002 r. Przepisy wprowadzające ustawę — Prawo o ustroju sądów administracyjnych i ustawę — Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1271) z późniejszą zmianą. ^c Dotyczy sądów wojewódzkich.

Źródło: dane Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

^a Judges are nominated by the President of the Republic of Poland. ^b Created on the basis of the Law dated 30 VIII 2002. Provisions enacting the Law on Administrative Courts and the Law on Proceedings Before the Administrative Courts (Journal of Laws No. 153, item 1271) with later amendment. ^c Concerns voivodship courts.

Source: data of the Office of the President of the Republic of Poland.

TABL. 9 (86). SAD NAJWYŻSZY, NACZELNY SAD ADMINISTRACYJNY
ORAZ WOJEWÓDZKIE SĄDY ADMINISTRACYJNE W 2004 R.
Stan w dniu 31 XII

THE SUPREME COURT, THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT
AND ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Liczba jednostek Number of units | Zatrudnieni sędziowie Judges employed | | | | |
|---|-------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|---|-------|-----------------------------|
| | | ogółem total | w tym kobiety of which women | z liczby ogółem — w wieku of total number — at age | | |
| | | | | 40 lat i mniej and less | 41—50 | 51 lat i więcej and more |
| Sąd Najwyższy Supreme Court | 1 | 87 | 23 | — | 10 | 77 |
| Naczelny Sąd Administracyjny Supreme Administrative Court | 1 | 65 | 22 | — | 12 | 53 |
| Wojewódzkie sądy administracyjne Administrative courts of first instance | 14 | 354 | 208 | 22 | 162 | 170 |

Źródło: dane Sądu Najwyższego i Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Source: data of the Supreme Court and Supreme Administrative Court.

TABL. 10 (87). DZIAŁALNOŚĆ SĄDU NAJWYŻSZEGO W 2004 R.

ACTIVITIES OF THE SUPREME COURT IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Sprawy do rozstrzygnięcia Cases waiting for decision | | SPECIFICATION |
|---|---|--|---|
| | ogółem total | w tym wpływ spraw w 2004 r. of which incoming cases in 2004 | |
| OGÓŁEM | 13721 | 10234 | TOTAL |
| SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA ADMINISTRACYJNEGO, PRACY I UBEZPIECZEN SPOŁECZNYCH | | | CASES RELATED TO ADMINISTRATIVE, LABOUR AND SOCIAL SECURITY LAW |
| Kasacje | 2600 | 1852 | Cassations |
| Rewizje nadzwyczajne | 226 | — | Extraordinary revisions |
| Uchwały wyjaśniające przepisy prawne | 56 | 49 | Resolutions clarifying provisions of law |
| Zażalenia | 420 | 340 | Complaints |
| Inne | 284 | 271 | Others |
| SPRAWY CYWILNE | | | CIVIL CASES |
| Kasacje | 5514 | 4023 | Cassations |
| Uchwały wyjaśniające przepisy prawne | 121 | 100 | Resolutions clarifying provisions of law |
| Apelacje ^a | 1 | 1 | Appeals ^a |
| Zażalenia | 1071 | 942 | Complaints |
| Inne | 113 | 105 | Others |
| SPRAWY KARNE | | | CRIMINAL CASES |
| Kasacje | 2455 | 1828 | Cassations |
| Uchwały wyjaśniające przepisy prawne | 49 | 37 | Resolutions clarifying provisions of law |
| Zażalenia | 278 | 255 | Complaints |
| Inne | 377 | 293 | Others |
| SPRAWY WOJSKOWE | | | MILITARY CASES |
| Kasacje | 28 | 24 | Cassations |
| Uchwały wyjaśniające przepisy prawne | 1 | 1 | Resolutions clarifying provisions of law |
| Apelacje ^b | 39 | 31 | Appeals ^b |
| Zażalenia ^b | 73 | 70 | Complaints ^b |
| Inne | 15 | 12 | Others |

^a Sąd Najwyższy władny jest przejąć apelację do rozpoznania, w sytuacji gdy sprawa zostanie przekazana Sądowi Najwyższemu, w związku z zagadnieniem prawnym budzącym poważne wątpliwości (art. 390 § 1 Kpc). ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 151.

Źródło: dane Sądu Najwyższego.

^a The Supreme Court is empowered to consider appeals should a case be filed with the Supreme Court when a legal issue is highly debatable (Art. 390 § 1 Code of Civil Proceedings). ^b See general notes, item 8 on page 151.

Source: data of the Supreme Court.

TABL. 11 (88). DZIAŁALNOŚĆ NACZELNEGO SĄDU ADMINISTRACYJNEGO W 2004 R.

ACTIVITIES OF THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT IN 2004

| RODZAJE SPRAW | Wpływ spraw In-coming cases | Sprawy załatwione ^a Cases resolved ^a | | TYPE OF CASE |
|---|--------------------------------|---|--|--------------------------------|
| | | ogółem total | w tym przez of which by | |
| | | | uwzględnienie skargi kasacyjnej accepting the cassational complaint | |
| OGÓŁEM | 6167 | 2918 | 734 | 1426 |
| w tym w zakresie: | | | | of which in scope: |
| Gospodarki komunalnej, mieszkaniowej i gruntami | 144 | 74 | 11 | 4 |
| Budownictwa | 393 | 170 | 22 | 72 |
| Kombatantów | 83 | 47 | 5 | 13 |
| Zobowiązań podatkowych — spraw budżetowych | 2717 | 920 | 173 | 507 |
| | | | | Tax liabilities — budget cases |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 151.

^a See general notes, item 9 on page 151.

TABL. 11 (88). **DZIAŁALNOŚĆ NACZELNEGO SĄDU ADMINISTRACYJNEGO W 2004 R. (dok.)**
 ACTIVITIES OF THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT IN 2004 (cont.)

| RODZAJE SPRAW | Wpływ spraw In-coming cases | Sprawy załatwione ^a Cases resolved ^a | | | TYPE OF CASE |
|---|--------------------------------|---|--|---|---|
| | | ogółem total | w tym przez of which by | | |
| | | | uwzględnienie skargi kasacyjnej accepting the cassational complaint | oddalenie skargi kasacyjnej dismissing the cassational complaint | |
| Cel | 1347 | 1045 | 406 | 488 | Customs |
| Zatrudnienia i spraw socjalnych | 366 | 160 | 32 | 70 | Employment and social issues |
| Wywłaszczenia nieruchomości i innych praw | 90 | 42 | 6 | 17 | Dispossession of real estate and other rights |
| Zagospodarowania przestrzennego | 111 | 44 | 7 | 23 | Development planning |
| Rolnictwa i leśnictwa | 21 | 11 | 1 | 2 | Agriculture and forestry |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 151.

Źródło: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.

^a See general notes, item 9 on page 151.

Source: data of the Supreme Administrative Court.

TABL. 12 (89). **DZIAŁALNOŚĆ WOJEWÓDZKICH SĄDÓW ADMINISTRACYJNYCH W 2004 R.**
 ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2004

| RODZAJE SPRAW | Wpływ spraw In-coming cases | Sprawy załatwione ^a Cases resolved ^a | | | TYPE OF CASE |
|---|--------------------------------|---|--|---|---|
| | | ogółem ^b total ^b | w tym przez of which by | | |
| | | | uwzględnienie skargi kasacyjnej accepting the cassational complaint | oddalenie skargi kasacyjnej dismissing the cassational complaint | |
| OGÓŁEM | 58815 | 83217 | 17624 | 36899 | TOTAL |
| w tym w zakresie: | | | | | of which in scope: |
| Gospodarki komunalnej, mieszkaniowej i gruntami | 1845 | 2351 | 425 | 819 | Municipal economy, housing and land |
| Budownictwa | 6099 | 10789 | 2513 | 4719 | Construction |
| Kombatantów | 1698 | 3859 | 852 | 1859 | Veterans |
| Zobowiązań podatkowych — spraw budżetowych | 16876 | 22909 | 5188 | 10638 | Tax liabilities — budget cases |
| Cel | 6677 | 8523 | 1616 | 4607 | Customs |
| Zatrudnienia i spraw socjalnych | 7402 | 9107 | 1630 | 4741 | Employment and social issues |
| Wywłaszczenia nieruchomości i innych praw | 853 | 1647 | 382 | 497 | Dispossession of real estate and other rights |
| Zagospodarowania przestrzennego | 1854 | 3716 | 675 | 1582 | Development planning |
| Rolnictwa i leśnictwa | 470 | 633 | 97 | 267 | Agriculture and forestry |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 151. ^b Łącznie z pozostałymi z roku poprzedniego.

Źródło: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.

^a See general notes, item 9 on page 151. ^b Including cases remaining from the previous year.

Source: data of the Supreme Administrative Court.

TABL. 13 (90). JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA Powszechnego w 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

UNITS THE COMMON COURTS IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Liczba jednostek <i>Number of units</i> | SPECIFICATION |
|--|--|--|
| Sądy apelacyjne | 10 | Appeal courts |
| Wydział Lustracyjny w Warszawie | 1 | <i>Verding Department in Warszawa</i> |
| Wydziały: cywilne | 11 | <i>Departments: civil</i> |
| karne | 10 | <i>criminal</i> |
| pracy i ubezpieczeń społecznych | 10 | <i>labour and social security</i> |
| Sądy okręgowe | 43 | Regional courts |
| Wydziały: cywilne | 86 | <i>Departments: civil</i> |
| karne | 80 | <i>criminal</i> |
| penitencjarne i nadzoru nad wykonywaniem orzeczeń karnych | 34 | <i>penitentiary and supervision over execu- tion of penal decisions</i> |
| pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecz- nych (sądy ubezpieczeń społecznych) | 63 | <i>labour (labour courts) and social security (social security courts)</i> |
| gospodarcze (sądy gospodarcze) | 33 | <i>commercial (commercial courts)</i> |
| Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych ^a | 1 | <i>Community Trademark and Design Court^a</i> |
| Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumenta ^{ab} | 1 | <i>Competition and Consumer Protection Court^{ab}</i> |
| Sądy rejonowe | 310 | District courts |
| Wydziały: cywilne | 345 | <i>Departments: civil</i> |
| karne | 346 | <i>criminal</i> |
| rodzinne i nieletnich (sądy rodzinne) | 329 | <i>family and juvenile (family courts)</i> |
| pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecz- nych (sądy ubezpieczeń społecznych) | 223 | <i>labour (labour courts) and social security (social security courts)</i> |
| ksiąg wieczystych | 347 | <i>real estate registers</i> |
| grodzkie (sądy grodzkie) | 369 | <i>borough (borough courts)</i> |
| gospodarcze (sądy gospodarcze) ^c | 125 | <i>commercial (commercial courts)^c</i> |
| Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne (łącznie z filiami) | 67 | Family diagnostic and advisory centres (including branches) |
| Zakłady dla nieletnich | 34 | Juvenile institutions |
| Instytuty naukowo-badawcze | 2 | Research institutes |

^a Odrębna jednostka organizacyjna. ^b Do 31 XII 2003 r. — Sąd Antymonopolowy. ^c Tworzone w sądzie mającym siedzibę w mieście będącym siedzibą sądu okręgowego lub w mieście na prawach powiatu.

Uwaga. W dniu 31 XII 2004 r. liczba rewirów komorniczych wynosiła 580.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Separate organizational entity. ^b Until 31 XII 2003 — Antimonopoly Court. ^c Created in the court having a head office in the locality being the head office of the regional court or in a city with powiat status.

Note. As of 31 XII 2004 there was 580 court receivers' districts.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 14 (91). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2004 R.**
ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous. | | SPECIFICATION |
|---|---|--|---|
| | ogółem total | w tym wpływ spraw w 2004 r. of which incoming cases in 2004 | |
| SĄDY PIERWSZEJ INSTANCJI COURTS OF FIRST INSTANCE | | | |
| Sądy rejonowe District courts | | | |
| OGÓŁEM | 11851,0 | 9728,8 | TOTAL |
| w tym: | | | of which: |
| SPRAWY RODZINNE | | | FAMILY CASES |
| Sprawy cywilne | | | Civil cases |
| Sprawy procesowe | 182,0 | 132,3 | Lawsuit cases |
| w tym: | | | of which: |
| o ustalenie ojcostwa | 9,7 | 5,7 | determination of fatherhood |
| o alimenty | 130,0 | 93,5 | alimony |
| Sprawy nieprocesowe | 251,3 | 212,7 | Non-lawsuit cases |
| w tym: | | | of which: |
| opiekuńcze | 138,8 | 115,4 | custody |
| w tym: | | | of which: |
| przysposobienie | 3,6 | 3,0 | adoption |
| ustanowienie opieki | 7,4 | 6,7 | determination of custody |
| pozbawienie, zawieszenie lub ograniczenie władzy rodzicielskiej | 48,6 | 38,8 | suspension, restriction or withdrawal of parental rights |
| zezwolenie na zawarcie małżeństwa ^a | 1,2 | 1,1 | permission for marriage ^a |
| zastosowanie obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu | 40,6 | 31,9 | exercise of obligation to undergo anti-addiction treatment |
| z ustawy o ochronie zdrowia psychicznego ^b | 23,8 | 22,0 | related to the law on the protection of mental health ^b |
| Sprawy nieletnich | 160,5 | 140,4 | Cases concerning juveniles |
| SPRAWY CYWILNE (bez spraw rodzinnych) | | | CIVIL CASES (excluding family cases) |
| Sprawy procesowe | 341,4 | 242,6 | Lawsuit cases |
| w tym: | | | of which: |
| związane z ochroną naturalnego środowiska człowieka | 0,0 | 0,0 | related to the protection of the natural environment |
| o odszkodowanie z tytułu wypadków komunikacyjnych | 10,7 | 5,9 | for damages resulting from transport accidents |
| roszczenia dotyczące wykonania usług, rękojmi i gwarancji | 2,9 | 1,4 | claims regarding services rendered, warranty and guarantees |
| opróżnienie lokalu mieszkalnego | 50,8 | 34,0 | vacation of a dwelling |
| z umów ubezpieczenia | 2,8 | 1,8 | regarding insurance policies |
| uzgodnienie treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym ^c | 3,6 | 2,5 | verification of entry in real estate registry with actual legal status ^c |
| Sprawy nieprocesowe | 418,0 | 340,3 | Non-lawsuit cases |
| w tym: | | | of which: |
| dział spadku | 21,3 | 14,3 | legacy department |
| podział majątku wspólnego | 16,7 | 9,5 | division of common property |
| zniesienie współwłasności | 10,3 | 5,4 | cancellation of common ownership |
| stwierdzenie nabycia spadku | 224,5 | 190,3 | confirmation of acquisition of inheritance |
| Sprawy nakazowe | 1179,4 | 931,1 | Order cases |
| Księgi wieczyste | 2857,5 | 2493,8 | Real estate registers |
| Sprawy z zakresu prawa geologicznego i górniczego | 0,6 | 0,3 | Cases related to geological and mining law |

^a Dolną granicą wieku uprawniającą do zawarcia małżeństwa jest 18 lat dla kobiet i mężczyzn (Dz. U. 1998 Nr 117, poz. 757); wcześniejsze zawarcie małżeństwa wymaga zezwolenia sądu. ^b Ustawa z dnia 19 VIII 1994 r. (Dz. U. Nr 111, poz. 535) z późniejszymi zmianami. ^c Ustawa o księgach wieczystych i hipotece (tekst jednolity Dz. U. 2001 Nr 124, poz. 1361, art. 10).

^a The lowest age limit for marriage is 18 years for women and men (Journal of Laws 1998 No. 117, item 757); earlier marriages require court permission. ^b Law dated 19 VIII 1994 (Journal of Laws No. 111, item 535) with later amendments. ^c Law on real estate registers and mortgages (uniform text Journal of Laws 2001 No. 124, item 1361, art. 10).

TABL. 14 (91). DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2004 R. (cd.)

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous. | | SPECIFICATION |
|---|---|--|--|
| | ogółem total | w tym wpływ spraw w 2004 r. of which incoming cases in 2004 | |
| SĄDY PIERWSZEJ INSTANCJI (cd.) COURTS OF FIRST INSTANCE (cont.) | | | |
| Sądy rejonowe (dok.) District courts (cont.) | | | |
| SPRAWY GOSPODARCZE | | | COMMERCIAL CASES |
| w tym: | | | of which: |
| Sprawy procesowe | 108,1 | 72,9 | Lawsuit cases |
| w tym dotyczące: | | | of which with regard to: |
| roszczeń z umowy sprzedaży (z wyłączeniem dotyczących rękojmi i gwarancji) | 43,1 | 31,2 | claims from purchase and sale agreements (excluding warranty and guarantees) |
| roszczeń związanych z umowami o usługi | 23,7 | 15,6 | claims related to agreements for rendering services |
| roszczeń z umowy dostawy | 0,9 | 0,4 | claims from delivery agreements |
| roszczeń z zakresu sporów na tle szkód i braków w przesyłce | 0,1 | 0,1 | claims related to claims based on damages and faults in supplies |
| sporów na tle ubezpieczeń majątkowych | 4,3 | 2,6 | property insurance disputes |
| Sprawy nieprocesowe rejestrowe dotyczące Krajowego Rejestru Sądowego ^a | 350,4 | 324,9 | Non-litigious registry cases with regard to National Court Register ^a |
| Rejestr zastawów | 185,4 | 176,7 | Register of pledges |
| Sprawy nakazowe i upominawcze | 399,6 | 307,5 | Writ of payment cases |
| SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY | 401,7 | 282,4 | LABOUR LAW CASES |
| w tym: | | | of which: |
| Związane z rozwiązaniem umowy o pracę | 12,8 | 8,0 | Termination of employment contract |
| O wynagrodzenie | 214,2 | 151,8 | Related to wages |
| SPRAWY Z ZAKRESU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH | 91,9 | 55,0 | CASES RELATED TO SOCIAL SECURITY LAW |
| SPRAWY KARNE I O WYKROCZENIA ^b | | | CRIMINAL CASES AND PETTY OFFENCES CASES ^b |
| Sprawy z oskarżenia publicznego | 745,8 | 519,2 | Cases from indictment |
| Sprawy z oskarżenia prywatnego | 25,7 | 18,3 | Cases from private accusation |
| Sprawy o wykroczenia | 546,9 | 413,9 | Petty offences cases |
| Sądy okręgowe Regional courts | | | |
| OGÓŁEM | 701,2 | 481,1 | TOTAL |
| w tym: | | | of which: |
| SPRAWY CYWILNE | | | CIVIL CASES |
| Sprawy procesowe (łącznie z rodzinnymi) | 257,6 | 177,3 | Lawsuit cases (including family) |
| w tym: | | | of which: |
| o rozwód | 157,4 | 111,6 | divorce |
| o separację ^c | 27,6 | 23,3 | separation ^c |
| Sprawy nieprocesowe (bez rejestrowych) | 17,3 | 12,7 | Non-litigious cases (register excluded) |
| w tym o separację ^c | 0,4 | 0,3 | of which separation ^c |
| Sprawy nieprocesowe rejestrowe ^a | 4,9 | 4,6 | Non-litigious register cases ^a |
| Sprawy z zakresu prawa geologicznego i górniczego | 0,7 | 0,4 | Cases related to geological and mining law |
| SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY | 16,6 | 13,4 | LABOUR LAW CASES |
| SPRAWY Z ZAKRESU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH | 303,5 | 200,8 | CASES RELATED TO SOCIAL SECURITY LAW |
| SPRAWY KARNE | 13,2 | 9,4 | CRIMINAL CASES |

^a Z dniem 1 I 2004 r. sprawy nieprocesowe zarejestrowane w sądach dotychczas właściwych zostały przejęte przez sądy rejestrowe — gospodarcze, prowadzące Krajowy Rejestr Sądowy. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 152. ^c Ustawa z dnia 21 V 1999 r. o zmianie ustaw Kodeks rodzinny i opiekuńczy, Kodeks cywilny, Kodeks postępowania cywilnego oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 52, poz. 532).

^a As of 1 I 2004 non-procedural registration issues currently registered in the appropriate courts have taken over by commercial — registration courts conducting the National Court Register. ^b See general notes; item 13 on page 152. ^c Law on the Amendment of the Family and Guardianship Code, Civil Code, Code of Civil Proceedings and some other laws, dated 21 V 1999 (Journal of Laws No. 52, item 532).

TABL. 14 (91). DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2004 R. (dok.)

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous. | | SPECIFICATION |
|--|---|--|---|
| | ogółem total | w tym wpływ spraw w 2004 r. of which incoming cases in 2004 | |
| SĄDY PIERWSZEJ INSTANCJI (dok.) COURTS OF FIRST INSTANCE (cont.) Sądy okręgowe (dok.) Regional courts (cont.) | | | |
| SPRAWY GOSPODARCZE | | | COMMERCIAL CASES |
| Sprawy procesowe | 36,6 | 22,1 | Lawsuit cases |
| w tym roszczenia z umowy: | | | of which claims from: |
| sprzedaży | 9,3 | 6,0 | sale and purchase agreements |
| dostawy | 0,7 | 0,3 | supply agreements |
| o roboty budowlane i inwestycyjne | 3,0 | 1,7 | construction and investment agreements |
| o przewóz i spedycję | 0,7 | 0,4 | shipment and despatch agreements |
| Sprawy nakazowe | 46,1 | 37,7 | Writ of payment cases |
| SĄDY DRUGIEJ INSTANCJI COURTS OF SECOND INSTANCE Sądy okręgowe Regional courts | | | |
| OGÓŁEM | 567,6 | 505,1 | TOTAL |
| w tym: | | | of which: |
| SPRAWY CYWILNE (łącznie z rodzinnymi) | | | CIVIL CASES (including family) |
| Apelacje | 49,6 | 45,2 | Appeals |
| Zażalenia | 54,1 | 51,5 | Complaints |
| Skargi kasacyjne | 4,6 | 3,6 | Cassations appeals |
| SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY | | | LABOUR LAW CASES |
| Apelacje | 27,9 | 21,9 | Appeals |
| Zażalenia | 4,3 | 4,2 | Complaints |
| Skargi kasacyjne | 1,9 | 1,2 | Cassations appeals |
| SPRAWY Z ZAKRESU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH | | | CASES RELATED TO SOCIAL SECURITY LAW |
| Apelacje | 5,2 | 4,5 | Appeals |
| Zażalenia | 0,6 | 0,6 | Complaints |
| Skargi kasacyjne | 0,2 | 0,2 | Cassations appeals |
| SPRAWY KARNE | | | CRIMINAL CASES |
| Apelacje | 72,2 | 57,3 | Appeals |
| Zażalenia | 40,2 | 38,9 | Complaints |
| Kasacje | 10,6 | 8,3 | Cassations appeals |
| SPRAWY GOSPODARCZE | | | COMMERCIAL LAW CASES |
| Apelacje | 7,0 | 6,2 | Appeals |
| Zażalenia | 12,1 | 11,1 | Complaints |
| Skargi kasacyjne | 0,4 | 0,3 | Cassations appeals |
| Sądy apelacyjne Appeal courts | | | |
| OGÓŁEM | 142,5 | 107,9 | TOTAL |
| w tym: | | | of which: |
| SPRAWY CYWILNE (łącznie z rodzinnymi) | | | CIVIL CASES (including family) |
| Apelacje | 15,0 | 11,6 | Appeals |
| Zażalenia | 15,9 | 15,3 | Complaints |
| Skargi kasacyjne | 5,8 | 4,3 | Cassations appeals |
| SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY | | | LABOUR LAW CASES |
| Apelacje | 1,2 | 1,0 | Appeals |
| Zażalenia | 0,6 | 0,6 | Complaints |
| Skargi kasacyjne | 0,5 | 0,4 | Cassations appeals |
| SPRAWY Z ZAKRESU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH | | | CASES RELATED TO SOCIAL SECURITY LAW |
| Apelacje | 50,8 | 27,4 | Appeals |
| Zażalenia | 3,0 | 2,9 | Complaints |
| Skargi kasacyjne | 6,3 | 5,3 | Cassations appeals |
| SPRAWY KARNE | | | CRIMINAL CASES |
| Apelacje | 4,3 | 3,8 | Appeals |
| Zażalenia | 5,5 | 5,4 | Complaints |
| Kasacje | 2,4 | 1,7 | Cassations appeals |
| SPRAWY GOSPODARCZE | | | COMMERCIAL LAW CASES |
| Apelacje | 5,3 | 4,1 | Appeals |
| Zażalenia | 7,2 | 7,0 | Complaints |
| Skargi kasacyjne | 2,0 | 1,5 | Cassations appeals |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 15 (92). SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY
LABOUR LAW CASES

| RODZAJE SPRAW TYPE OF CASE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | |
|--|---|---|---------------|--|-------------------------------|-----------------------|--------------|
| | sprawy załatwione ^a (rozpoznane) w sądach pierwszej instancji cases resolved ^a (tried) in courts of the first instance | | | | | | |
| | ogółem total | w tym sposób załatwienia odwołań of which manner of handling appeals | | uwzględniono roszczenie w całości lub w części claim recognized completely or partially | zawarto ugodę conciliation | oddalono dismissed | |
| OGÓŁEM TOTAL | 191435 | 209905 | 301870 | 277841 | 89030 | 15203 | 17835 |
| w tym sprawy: of which cases: | | | | | | | |
| Związane z wypowiedzeniem umowy o pracę Related to termination of employment contract | 13415 | 28511 | 21881 | 19649 | 3931 | 2767 | 4063 |
| Związane z rozwiązaniem umowy o pracę bez wypowiedzenia: Related to termination of employment contract without prior notice: | | | | | | | |
| z powodu upadłości zakładu pracy due to bankruptcy of the workplace | . | 39 | 34 | 30 | 2 | 2 | — |
| z powodu likwidacji zakładu pracy due to liquidation of the workplace | . | 189 | 100 | 222 | 101 | 5 | 3 |
| z winy pracownika fault of the employee | 7253 | 10123 | 7338 | 7040 | 1379 | 2028 | 1049 |
| bez winy pracownika no fault of the employee | 1209 | 1486 | 1145 | 976 | 250 | 160 | 166 |
| O wynagrodzenie za pracę Related to wages and salaries | 101462 | 73471 | 187237 | 174278 | 63828 | 5771 | 5007 |
| Związane ze szczególną ochroną pracy: Related to special employment protection: | | | | | | | |
| kobiet for women | 98 | 115 | 63 | 51 | 12 | 6 | 8 |
| młodocianych for juveniles | 40 | 40 | 23 | 31 | 3 | 5 | 5 |
| Dotyczące dochodzenia świadczeń z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych ^b Concerning assertions of rights to benefits from the Guaranteed Employee Benefit Fund ^b | . | 811 | 2026 | 1788 | 326 | 18 | 681 |
| O odszkodowanie: Damages: | | | | | | | |
| z tytułu wypadków przy pracy lub chorób zawodowych ^c for accidents at work or occupational diseases ^c | 1922 | 2933 | 872 | 368 | 72 | 14 | 70 |
| za mienie: niepowierzone pracownikowi for property: not entrusted to the employee | 1804 | 1738 | 1547 | 1996 | 543 | 229 | 228 |
| powierzone pracownikowi entrusted to the employee | 4905 | 3220 | 2080 | 2140 | 699 | 339 | 231 |

^a W latach 1995, 2000 i 2003 łącznie z zawieszonymi; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 151. ^b Na podstawie ustawy z dnia 29 XII 1993 r. o ochronie roszczeń pracowniczych w razie niewypłacalności pracodawcy (Dz. U. 1994 Nr 1, poz. 1) z późniejszymi zmianami. ^c Z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a In 1995, 2000 and 2003 including suspension cases; see general notes, item 9 on page 151. ^b On the basis of the Law on the Protection of Employee Claims in Cases of Employer Insolvency, dated 29 XII 1993 (Journal of Laws 1994 No. 1, item 1) with later amendments. ^c Excluding private farms in agriculture.

TABL. 15 (92). SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY (dok.)

LABOUR LAW CASES (cont.)

| RODZAJE SPRAW TYPE OF CASE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | |
|--|---|---|-------------|-------------|--|-------------------------------|-----------------------|
| | sprawy załatwione ^a (rozpoznane) w sądach pierwszej instancji cases resolved ^a (tried) in courts of the first instance | | | | | | |
| | ogółem total | w tym sposób załatwienia odwołań of which manner of handling appeals | | | uwzględniono roszczenie w całości lub w części claim recognized completely or partially | zawarto ugodę conciliation | oddalono dismissed |
| OGÓŁEM | 2830 | 10335 | 5544 | 9988 | 1127 | 422 | 642 |
| TOTAL | | | | | | | |
| w tym sprawy: of which cases: | | | | | | | |
| Związane z rozwiązaniem umowy o pracę bez wypowiedzenia: Related to termination of employment contract without prior notice: | | | | | | | |
| z winy pracownika fault of the employee | 71 | 249 | 114 | 94 | 18 | 5 | 2 |
| bez winy pracownika no fault of the employee | 15 | 31 | 22 | 15 | 1 | — | 2 |
| O wynagrodzeniu za pracę Related to wages and salaries | 895 | 2470 | 1880 | 3030 | 601 | 152 | 192 |
| Dotyczące dochodzenia świadczeń z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych ^b Concerning assertions of rights to benefits from the Guaranteed Employee Benefit Fund ^b | . | 40 | 49 | 41 | 10 | 1 | 9 |
| O odszkodowanie: Damages: | | | | | | | |
| z tytułu wypadków przy pracy lub chorób zawodowych ^c for accidents at work or occupational diseases ^c | 190 | 346 | 138 | 125 | 29 | 9 | 24 |
| za mienie: niepowierzone pracownikowi . . . for property: not entrusted to the employee | 115 | 188 | 132 | 146 | 45 | 15 | 21 |
| powierzone pracownikowi . . . entrusted to the employee | 409 | 446 | 264 | 255 | 82 | 32 | 26 |

^a W latach 1995, 2000 i 2003 łącznie z zawieszonymi; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 151. ^b Na podstawie ustawy z dnia 29 XII 1993 r. o ochronie roszczeń pracowniczych w razie niewypłacalności pracodawcy (Dz. U. 1994 r. Nr 1, poz. 1) z późniejszymi zmianami. ^c Z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^d W 1995 r. — wojewódzkie.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 1995, 2000 and 2003 including suspension cases; see general notes, item 9 on page 151. ^b On the basis of the Law on the Protection of Employee Claims in Cases of Employer Insolvency, dated 29 XII 1993 (Journal of Laws 1994 No. 1, item 1) with later amendments. ^c Excluding private farms in agriculture. ^d In 1995 — voivodship.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 16 (93). SPRAWY Z ZAKRESU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH
CASES RELATED TO SOCIAL SECURITY

| RODZAJE SPRAW | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | TYPE OF CASE |
|---------------|---|------|------|---|--|--------------|
| | sprawy załatwione ^a (rozpoznane) w sądach pierwszej instancji cases resolved ^a (tried) in courts of the first instance | | | | | |
| | ogółem total | | | w tym sposób załatwienia odwołań od decyzji organu rentowego of which decisions by pension provider appealed | oddalono odwołanie appeal dismissed | |

SĄDY REJONOWE^b — WYDZIAŁY PRACY I UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (sądy pracy i ubezpieczeń społecznych)
DISTRICT COURTS^b — LABOUR AND SOCIAL SECURITY DEPARTMENTS (labour and social security courts)

| OGÓŁEM | 58201 | 61697 | 31578 | 17714 | TOTAL |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| w tym sprawy: | | | | | of which cases: |
| O odszkodowanie z tytułu wypadku: przy pracy w gospodarstwie rolnym | 3096 | 3503 | 1969 | 1136 | Damage for accident: at work in agriculture farms on the way to work or on the way back from work at work or occupational disease |
| w drodze do pracy lub z pracy | 9061 | 3806 | 1949 | 1447 | Concerning benefit: family sick, compensatory or nur- sing |
| przy pracy lub choroby zawodowej | 16083 | 19604 | 10912 | 6671 | Rehabilitation benefits Alimony fund benefits |
| O zasiłek: rodzinny | 1569 | 1852 | 927 | 346 | Determination of the group of disability |
| chorobowy, wyrównawczy lub opiekuńczy | 10860 | 10780 | 4582 | 2859 | |
| Świadczenia rehabilitacyjne | 2614 | 3252 | 1942 | 758 | |
| Świadczenia z funduszu alimentacyjnego | 4615 | 5715 | 2122 | 2216 | |
| Ustalenie stopnia niepełnosprawności | 6317 | 9925 | 6005 | 2740 | |

SĄDY OKRĘGOWE^c — WYDZIAŁY PRACY I UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (sądy pracy i ubezpieczeń społecznych)
REGIONAL COURTS^c — LABOUR AND SOCIAL SECURITY DEPARTMENTS (labour and social security courts)

| OGÓŁEM | 128462 | 282189 | 206478 | 201452 | 118262 | 59033 | TOTAL |
|--|--------------------|--------|--------|--------|--------|-------|--|
| w tym sprawy: | | | | | | | of which cases: |
| Z powszechnego zaopatrzenia emerytalnego (wraz z dodatkami): | | | | | | | Common retirement pay benefit (with appendages): |
| o emeryturę | 18972 | 41187 | 26289 | 29555 | 15710 | 8861 | retirement pay |
| o rentę: z tytułu niezdolności do pracy | 40864 | 113474 | 120144 | 105150 | 64444 | 34148 | pension resulting from an inability to work |
| rodzinną | 4762 | 10569 | 7147 | 7220 | 4471 | 1649 | family pension |
| O emeryturę lub rentę: żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Służby Granicznej, Służby Więziennej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Celnej oraz członków ich rodzin | 12334 ^d | 5079 | 5949 | 4573 | 1217 | 1740 | Concerning retirement pay and pension: professional soldiers, functionaries of the: Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, Penitentiary Staff, State Fire Department, Customs Service as well as members of their families |
| osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i ich rodzin | 4115 | 4800 | 4906 | 3943 | 2351 | 1323 | natural persons conducting their own economic activity and their families |
| rolników indywidualnych przekazujących gospodarstwa rolne na własność Skarbu Państwa lub następcom | 12418 | 12885 | 6917 | 7800 | 5094 | 1601 | farmers transferring farm ownership to the State Treasury or to successors |
| O zasiłek rodzinny | 2265 | 1016 | 176 | 364 | 150 | 63 | Concerning family benefit |

^a W latach 1995, 2000 i 2003 łącznie z zawieszonymi; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 151. ^b Sądy rejonowe rozpoznają sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych od 1 X 2001 r. ^c W 1995 r. — wojewódzkie. ^d Dotyczy spraw o szczególne zaopatrzenie emerytalne (górnictwo, kolejowe i inne).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 1995, 2000 and 2003 including suspension cases; see general notes, item 9 on page 151. ^b District courts have tried cases related to social security since 1 X 2001. ^c In 1995 — voivodship. ^d Concerning extraordinary retirement pension (mining, railway and other).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 17 (94). **SPRAWY RODZINNE**
FAMILY CASES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| SPRAWY ZAŁATWIONE ^a W SĄDACH PIERWSZEJ INSTANCJI CASES RESOLVED ^a IN COURTS OF FIRST INSTANCE | | | | | |
| Rozwody | 41887 | 47112 | 54003 | 66596 | <i>Divorces</i> |
| Separacje ^b | x | 2013 | 3802 | 8382 | <i>Separations^b</i> |
| Alimenty | 185980 | 176728 | 146711 | 78478 | <i>Alimony</i> |
| SPRAWY NIELETNICH ^c CASES CONCERNING JUVENILES ^c W postępowaniu wyjaśniającym <i>In investigation proceeding</i> | | | | | |
| OGÓŁEM | 103678 | 110826 | 108864 | 120802 | TOTAL |
| Nie wszczęto postępowania lub wszczęte umorzono w związku z: | | | | | <i>Proceedings not begun or begun and discontinued due to:</i> |
| demoralizacją | 2782 | 3355 | 4588 | 5460 | <i>demoralization</i> |
| czynami karalnymi | 13809 | 13691 | 13771 | 13721 | <i>punishable acts</i> |
| Przekazano szkołom i organizacjom społecznym w związku z: | | | | | <i>Transferred to schools and social organizations due to:</i> |
| demoralizacją | 140 | 79 | 136 | 83 | <i>demoralization</i> |
| czynami karalnymi | 423 | 354 | 144 | 172 | <i>punishable acts</i> |
| Załatwiono w inny sposób ^d : | | | | | <i>Resolved in another manner^d:</i> |
| w związku z demoralizacją | 6752 | 7465 | 8620 | 10580 | <i>due to demoralization</i> |
| w tym umorzono postępowanie | 4304 | 4098 | 5517 | 6991 | <i>of which proceedings discontinued</i> |
| w związku z czynami karalnymi | 36590 | 36716 | 30571 | 31996 | <i>due to punishable acts</i> |
| w tym umorzono postępowanie | 19500 | 17901 | 16081 | 17899 | <i>of which proceedings discontinued</i> |
| Skierowano na posiedzenie lub rozprawę w związku z: | | | | | <i>Directed to a session or hearing due to:</i> |
| demoralizacją | 7642 | 10242 | 14051 | 17926 | <i>demoralization</i> |
| czynami karalnymi | 35540 | 38924 | 36983 | 40864 | <i>punishable acts</i> |
| Na posiedzeniu lub rozprawie <i>At session or hearing</i> | | | | | |
| Orzeczono środki wychowawcze w związku z: | | | | | <i>Educative measures adjudicated due to:</i> |
| demoralizacją | 7386 | 10169 | 13968 | 17593 | <i>demoralization</i> |
| czynami karalnymi | 30519 | 34660 | 32192 | 36506 | <i>punishable acts</i> |
| Orzeczono środki poprawcze | 1946 | 1509 | 1455 | 1464 | <i>Correctional measures adjudicated</i> |
| Orzeczono inne środki i kary | 60 | 34 | 37 | 62 | <i>Punitive and other measures adjudicated</i> |
| Załatwiono w inny sposób ^e w związku z: | | | | | <i>Resolved in another manner^e due to:</i> |
| demoralizacją | 848 | 1508 | 1910 | 2347 | <i>demoralization</i> |
| czynami karalnymi | 4098 | 5867 | 6158 | 6543 | <i>punishable acts</i> |

^a W latach 1995, 2000 i 2003 łącznie z zawieszonymi; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 151. ^b Ustawa z dnia 21 V 1999 r. o zmianie ustaw Kodeks rodzinny i opiekuńczy, Kodeks cywilny, Kodeks postępowania cywilnego oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 52, poz. 532). ^c Dane dotyczą osób; patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 152. ^d Między innymi przekazano prokuratorom i innym sądom. ^e Umorzono, przekazano m.in. prokuratorom i innym sądom.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 1995, 2000 and 2003 including suspension cases; see general notes, item 9 on page 151. ^b Law on the Amendment of the Family and Guardianship Code, Civil Code, Code of Civil Proceedings and some other laws, dated 21 V 1999 (Journal of Laws No. 52, item 532). ^c Data relate to persons; see general notes, item 11 on page 152. ^d Among others handed over to prosecutor's offices and other courts. ^e Discontinued, handed over to prosecutor's offices and other courts.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 18 (95). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z DEMORALIZACJĄ WEDŁUG WIEKU^aJUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL MEASURES WERE ADJUDICATED BY COMMON COURTS FOR DEMORALIZATION BY AGE^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W wieku lat At age | | | | | | |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | | do 12 up to | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | |
| OGÓŁEM | 2000 | 8878 | 2801 | 1290 | 1103 | 1367 | 1532 | 785 |
| TOTAL | 2003 | 12206 | 3101 | 1509 | 1637 | 2190 | 2365 | 1404 |
| | 2004 | 15193 | 3758 | 1796 | 1986 | 2811 | 3045 | 1797 |
| W tym chłopcy | 2000 | 6918 | 2494 | 1121 | 783 | 917 | 1043 | 560 |
| Of which boys | 2003 | 9145 | 2662 | 1256 | 1162 | 1471 | 1626 | 968 |
| | 2004 | 11285 | 3228 | 1454 | 1399 | 1899 | 2087 | 1218 |

a W momencie orzekania środka wychowawczego.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a At the moment of adjudicating the educative measure.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 19 (96). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE ADJUDICATED AND UPHELD BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | | 2003 | | 2004 | | SPECIFICATION |
|------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|---------------|
| | ogółem total | w tym chłopcy of which boys | ogółem total | w tym chłopcy of which boys | ogółem total | w tym chłopcy of which boys | |
| OGÓŁEM | 25667 | 22992 | 25521 | 22303 | 28342 | 24652 | TOTAL |

WEDŁUG WIEKU^a
BY AGE^a

| | | | | | | | |
|--------|------|------|------|------|------|------|----|
| 13 lat | 3678 | 3281 | 3831 | 3348 | 4418 | 3806 | 13 |
| 14 | 5591 | 4981 | 5941 | 5079 | 6622 | 5611 | 14 |
| 15 | 7541 | 6696 | 7786 | 6775 | 8640 | 7556 | 15 |
| 16 lat | 8857 | 8034 | 7963 | 7101 | 8662 | 7679 | 16 |

WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW
BY SELECTED TYPE OF CRIME

| | | | | | | | |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| Przeciwko życiu i zdrowiu w tym: | 3716 | 3264 | 4367 | 3821 | 5154 | 4510 | Against life and health of which: |
| Zabójstwo — art. 148 Kk . . . | 17 | 16 | 9 | 8 | 11 | 7 | Homicide — Art. 148 Criminal Code |
| Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk | 1396 | 1218 | 1427 | 1251 | 1683 | 1490 | Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code |
| Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk | 1795 | 1581 | 1985 | 1729 | 2137 | 1847 | Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code |
| Przestępstwa związane z narkomanią — ustawa z dnia 26 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) | 470 | 420 | 889 | 790 | 1252 | 1101 | Crimes involved with drug addiction — law dated 26 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) |
| Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji | 289 | 266 | 463 | 450 | 510 | 487 | Against public safety and safety of transport |
| Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności w tym: | 823 | 692 | 1058 | 854 | 1378 | 1059 | Against freedom, freedom of conscience and religion, sexual freedom and morals of which: |
| Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 Kk | 594 | 477 | 786 | 596 | 1097 | 796 | Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code |
| Zgwałcenie — art. 197 Kk | 49 | 46 | 79 | 73 | 80 | 79 | Rape — Art. 197 Criminal Code |

a W momencie popełnienia czynu karalnego.

a When punishable act was committed.

TABL. 19 (96). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAМИ KARALNYMI (dok.)

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE ADJUDICATED AND UPHELD BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | | 2003 | | 2004 | | SPECIFICATION |
|--|------------------------|--|------------------------|--|------------------------|--|---|
| | ogółem <i>total</i> | w tym chłopcy <i>of which boys</i> | ogółem <i>total</i> | w tym chłopcy <i>of which boys</i> | ogółem <i>total</i> | w tym chłopcy <i>of which boys</i> | |
| Przeciwko rodzinie i opiece | 50 | 45 | 104 | 84 | 214 | 190 | Against the family and custody |
| W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk | 39 | 36 | 87 | 69 | 189 | 169 | Of which cruelty to family or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code |
| Przeciwko czci i nietykalności cielesnej | 527 | 420 | 722 | 595 | 934 | 783 | Against good name and personal integrity |
| Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego | 64 | 56 | 82 | 71 | 90 | 73 | Against the activities of state institutions and local self-government |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk | 32 | 28 | 25 | 21 | 27 | 21 | Infringings bodily inviolability or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code |
| Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 Kk | 7 | 7 | 9 | 8 | 4 | 2 | Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code |
| Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 Kk | 9 | 9 | 14 | 12 | 5 | 5 | Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code |
| Znieważanie funkcjonariusza publicznego lub ponizanie albo znieważanie lub ponizanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk | 13 | 10 | 32 | 28 | 49 | 40 | Insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code |
| Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości | 81 | 57 | 97 | 66 | 185 | 120 | Against the judiciary |
| W tym fałszywe zeznania — art. 233 Kk | 40 | 26 | 64 | 42 | 124 | 80 | Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code |
| Przeciwko porządkowi publicznemu | 109 | 97 | 71 | 62 | 57 | 49 | Against public order |
| Przeciwko wiarygodności dokumentów | 418 | 342 | 421 | 329 | 383 | 290 | Against the reliability of documents |
| W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 Kk | 282 | 235 | 256 | 186 | 248 | 180 | Of which falsifying documents — Art. 270 Criminal Code |
| Przeciwko mieniu | 18488 | 16720 | 17443 | 15321 | 18521 | 16264 | Against property |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Kradzież rzeczy — art. 278 Kk | 2924 | 2644 | 3448 | 3073 | 4206 | 3780 | Property theft — Art. 278 Criminal Code |
| Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk | 6129 | 5936 | 4039 | 3886 | 3571 | 3414 | Burglary — Art. 279 Criminal Code |
| Rozbój — art. 280 Kk | 2152 | 1991 | 2123 | 1992 | 2362 | 2186 | Robbery — Art. 280 Criminal Code |
| Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk | 47 | 44 | 45 | 43 | 54 | 51 | Theft with assault — Art. 281 Criminal Code |
| Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk | 695 | 663 | 652 | 618 | 589 | 550 | Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code |
| Przeciwko obrotowi gospodarczemu^b | 47^c | 46 | 45 | 43 | 54 | 53 | Against economic activity^b |
| Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami | 30 | 29 | 7 | 7 | 1 | 1 | Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments |

^b Dane za lata 2000 i 2003 skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. ^c W tym orzeczono środki wobec 6 nieletnich (chłopców) w związku z akcyzą (ustawa z dnia 2 XII 1993 r., Dz. U. Nr 127, poz. 584, z późniejszymi zmianami).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^b Data for 2000 and 2003 have been corrected in relation to the data published in previous edition of the Yearbook. ^c Of which measures were adjudicated to 6 juveniles (boys) in connection with excise (law dated 2 XII 1993, Journal of Laws No. 127, item 584, with later amendments).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 20 (97). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH WEDŁUG RODZAJÓW ŚRODKÓW
 JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE ADJUDICATED AND UPHHELD BY COMMON COURTS BY TYPE OF MEASURE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | | 2003 | | 2004 | | SPECIFICATION |
|---|------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---|
| | w związku z in relation to | | | | | | |
| | demoralizacją demoralization | czynami karalnymi punishable acts | demoralizacją demoralization | czynami karalnymi punishable acts | demoralizacją demoralization | czynami karalnymi punishable acts | |
| NIELETNI | 8878 | 25667 | 12206 | 25521 | 15193 | 28342 | JUVENILES |
| Środki wychowawcze: | | | | | | | <i>Educative measures:</i> |
| nadzór: | | | | | | | <i>supervision by:</i> |
| kuratora | 3570 | 9296 | 5294 | 8889 | 6691 | 9445 | <i>probation officer</i> |
| rodziców | 1300 | 5368 | 1594 | 4725 | 1784 | 4930 | <i>parents</i> |
| umieszczenie w: | | | | | | | <i>placed in:</i> |
| ośrodka szkolno-wychowawczym ^a | 355 | 447 | 425 | 482 | 527 | 485 | <i>educational centre^a</i> |
| placówce opiekuńczo-wychowawczej | 642 | 536 | 686 | 714 | 363 ^b | 322 ^b | <i>other care and education centre</i> |
| młodzieżowym ośrodku wychowawczym | x | x | x | x | 177 | 277 | <i>youth education centre</i> |
| młodzieżowym ośrodku socjoterapii | x | x | x | x | 22 | 26 | <i>youth social therapy centre</i> |
| skierowanie do ośrodka kuratorskiego | 154 | 152 | 240 | 225 | 244 | 209 | <i>directed to probation officer's centre</i> |
| zobowiązanie do określonego zachowania | 1293 | 2837 | 2275 | 3777 | 2853 | 3980 | <i>obligation to certain behaviour</i> |
| upomnienie | 2604 | 8270 | 3416 | 8288 | 4649 | 10125 | <i>reprimand</i> |
| inne | 244 | 557 | 294 | 511 | 412 | 893 | <i>others</i> |
| Zakład poprawczy | 1 | 1173 | — | 1259 | — | 1322 | <i>Correctional centre</i> |
| w tym z warunkowym zawieszaniem | 1 | 751 | — | 759 | — | 781 | <i>of which with temporary suspension</i> |
| Pozbawienie wolności | x | 4 | x | 4 | x | — | <i>Imprisonment</i> |

^a Do 2001 r. — zakład wychowawczy. ^b Dotyczy orzeczeń z lat poprzednich, które uprawomocniły się w 2004 r.

U w a g a. W podziale według środków wychowawczych nieletni może być wykazany kilkakrotnie, ponieważ sąd może orzec kilka rodzajów środków.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Until 2001 — educational institution. ^b Pertains to decisions from previous years which became effective in 2004.

Note. In the division by adjudicated educational measures, juvenile may be shown several times, because the court may adjudicate a number of educational measures.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 21 (98). NIELETNI WEDŁUG WYKONYWANYCH ŚRODKÓW WYCHOWAWCZYCH LUB POPRAWCZYCH
 JUVENILES BY EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES ADJUDICATED

| RODZAJE ŚRODKÓW | 2000 | 2003 | 2004 | TYPE OF MEASURE |
|--|-------------------|-------------------|-------|---|
| Nadzór: kuratora | 39389 | 42538 | 45072 | <i>Supervision by: probation officer</i> |
| w tym społecznego | 22914 | 24660 | 27410 | <i>of which voluntary</i> |
| rodziców | 15706 | 14406 | 14520 | <i>parents</i> |
| Umieszczenie w: | | | | <i>Placed in:</i> |
| zakładzie poprawczym | 2349 | 2152 | 2114 | <i>correctional centre</i> |
| młodzieżowym ośrodku wychowawczym | | | 4203 | <i>youth education centre</i> |
| młodzieżowym ośrodku socjoterapii | 6879 ^a | 7764 ^a | 986 | <i>youth social therapy centre</i> |
| ośrodku szkolno-wychowawczym | | | 2261 | <i>educational centre</i> |
| Skierowanie do ośrodka kuratorskiego | 866 | 1298 | 1240 | <i>Directed to probation officer's centre</i> |

^a Dotyczy umieszczeń w zakładzie wychowawczym i w placówce opiekuńczo-wychowawczej.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Concerns placed in educational institution and other care and education centre.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 22 (99). **ZAKŁADY POPRAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII I SCHRONISKA DLA NIELETNICH**

Stan w dniu 31 XII

CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND DETENTION CENTRES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|---|
| Zakłady poprawcze | | | | | Correctional centres |
| Zakłady | 28 | 26 | 26 | 26 | Centres |
| Wychowankowie | 1451 | 1622 | 1431 | 1398 | Residents |
| Młodzieżowe ośrodki wychowawcze^a | | | | | Youth education centres^a |
| Placówki | 48 | 48 | . | 44 | Centres |
| Wychowankowie | 2779 | 2866 | . | 2570 | Residents |
| Młodzieżowe ośrodki socjoterapii^a | | | | | Youth social therapy centres^a |
| Placówki | 7 | 14 | . | 10 | Centres |
| Wychowankowie | 577 | 1818 | . | 1174 | Residents |
| Schroniska dla nieletnich | | | | | Detention centres |
| Schroniska | 20 | 18 | 18 | 17 | Institutions |
| Zatrzymani | 519 | 601 | 611 | 594 | Detainees |

^a W latach 1995, 2000 i 2004 — stan w dniu 31 X.

Źródło: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 1995, 2000 and 2004 — as of 31 X.

Source: with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice.

TABL. 23 (100). **MAŁOLETNI POD NADZOREM SĄDÓW**

Stan w dniu 31 XII

JUVENILES UNDER COURT SUPERVISION

As of 31 XII

| MAŁOLETNI | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | JUVENILES |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|
| OGÓŁEM | 162134 | 171729 | 163231 | 173784 | TOTAL |
| w tym sieroty naturalne | 6130 | 6854 | 5754 | 5528 | of which natural orphans |
| W tym umieszczeni w: | | | | | Of which those placed in: |
| rodzinach zastępczych | 36894 | 40650 | 40197 | 41754 | foster families |
| placówkach opiekuńczo-wychowawczych | 30277 | 30748 | 27614 | 26292 | care and education centres |

U w a g a. Nadzór sądu sprawowany jest wobec osób małoletnich (poniżej 18 lat), które są sierotami naturalnymi lub których rodziców sąd pozbawił władzy rodzicielskiej, ograniczył ją lub zawiesił.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Note. Court's supervision is exercised with regard to juveniles (under 18 years) who are natural orphans or whose parents have been deprived of parental rights, or whose rights have been restricted or suspended.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 24 (101). SZKOŁY W ZAKŁADACH POPRAWCZYCH, MŁODZIEŻOWYCH OŚRODKACH WYCHOWAWCZYCH I SCHRONISKACH DLA NIELETNICH

Stan na początku roku szkolnego

SCHOOLS IN CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES AND DETENTION CENTRES

As of the beginning of the school year

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/96 | | 2000/01 | | 2003/04 | | 2004/05 | | SPECIFICATION |
|--|-------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|---|
| | szkoły schools | ucz- niowie pupils | szkoły schools | ucz- niowie pupils | szkoły schools | ucz- niowie pupils | szkoły schools | ucz- niowie pupils | |
| Zakłady poprawcze | | | | | | | | | Correctional centres |
| Szkoły podstawowe | 28 | 1157 | 22 | 152 | 18 | 195 | 15 | 199 | Primary schools |
| Gimnazja | x | x | 25 | 421 | 26 | 971 | 26 | 891 | Lower secondary schools |
| Szkoły ponadpodstawowe — zasadnicze (zawodowe) | 23 | 462 | 25 | 467 | 26 | 364 | x | x | Upper secondary (post-primary) schools — basic vocational |
| Szkoły ponadgimnazjalne — zasadnicze zawodowe | x | x | x | x | x | x | 23 | 302 | Upper secondary schools — basic vocational |
| Młodzieżowe ośrodki wychowawcze^a | | | | | | | | | Youth education centres^a |
| Szkoły podstawowe | 38 | 2289 | 32 | 722 | 32 | 458 | 18 | 341 | Primary schools |
| Gimnazja | x | x | 39 | 1369 | 63 | 2455 | 33 | 1585 | Lower secondary schools |
| Szkoły ponadpodstawowe — zasadnicze (zawodowe) | 25 ^b | 886 ^b | 23 | 827 | 1 | 16 | 1 | 12 | Upper secondary (post-primary) schools — basic vocational |
| Szkoły ponadgimnazjalne — zasadnicze zawodowe | x | x | x | x | 14 | 276 | 17 | 323 | Upper secondary schools — basic vocational |
| Schroniska dla nieletnich | | | | | | | | | Detention centres |
| Szkoły podstawowe | 6 | 176 | 8 | 156 | 7 | 91 | 8 | 50 | Primary schools |
| Gimnazja | x | x | 8 | 217 | 8 | 268 | 10 | 267 | Lower secondary schools |
| Szkoły ponadpodstawowe — zasadnicze (zawodowe) | 4 | 41 | 3 | 107 | 6 | 64 | x | x | Upper secondary (post-primary) schools — basic vocational |
| Szkoły ponadgimnazjalne — zasadnicze zawodowe | x | x | x | x | x | x | 6 | 42 | Upper secondary schools — basic vocational |

^a Od roku szkolnego 2003/04 łącznie z młodzieżowymi ośrodkami socjoterapii. ^b łącznie ze szkołami przysposabiającymi do pracy zawodowej.

U w a g a. W przypadku szkół prowadzonych wspólnie przez zakłady poprawcze i schroniska dla nieletnich, szkoły wykazano w zakładach poprawczych, uczniów — odpowiednio w danych placówkach.

Źródło: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości, w zakresie młodzieżowych ośrodków wychowawczych za lata szkolne 1995/96 i 2000/01 — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu.

^a Since the school year 2003/04 including youth social therapy centres. ^b Including job-training schools.

Note. In the case of schools administered jointly by correctional centres and detention centres for juveniles, these schools are shown in correctional centres, while pupils are shown respectively in centre data.

Source: with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice, with regard to youth education centres for the school years 1995/96 and 2000/01 — data of the Ministry of National Education and Sport.

TABL. 25 (102). **RODZINNE OŚRODKI DIAGNOSTYCZNO-KONSULTACYJNE I FILIE**
FAMILY DIAGNOSTIC AND ADVISORY CENTRES AND BRANCHES

| LATA YEARS | Ośrodki Centres | Filie Branches | Wydane opinie w sprawach Opinions issued in cases concerning | | | Osoby badane Persons examined |
|-----------------------|------------------------------------|-------------------------|--|-----------------------------|-------------------------|--|
| | stan w dniu 31 XII as of 31 XII | nieletnich juveniles | opiekuń- czych custody | rozwo- dowych divorce | | |
| 1995 | 66 | 5 | 6429 | 7353 | 5533 | 45508 |
| 2000 | 65 | 2 | 6066 | 6799 | 4603 | 52740 |
| 2003 | 65 | 2 | 6760 | 7634 | 4243 | 56760 |
| 2004 | 65 | 2 | 6733 | 8642 | 4457^a | 61951 |

^a Ponadto w sprawach o separację wydano 217 opinii.
 Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Moreover, 217 opinions in separation cases.
 Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 26 (103). **ORZECZENIA SĄDÓW Powszechnych Pierwszej Instancji**
W SPRAWACH KARNYCH DOROSŁYCH

ADJUDICATIONS OF COMMON COURTS OF FIRST INSTANCE
 IN CRIMINAL CASES INVOLVING ADULTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2000 | | | 2003 | | | 2004 | | | |
|---|-----------------|--|---|-----------------|--|---|-----------------|--|---|--|
| | ogółem total | w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving | | ogółem total | w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving | | ogółem total | w sprawach z oskarżenia in cases involving | | |
| | | pub- licznego indict- ment | prywat- nego private accusa- tion | | pub- licznego indict- ment | prywat- nego private accusa- tion | | pub- licznego indict- ment | prywat- nego private accusa- tion | w trybie art. 55 § 1 Kpk w zwi- ązku z art. 330 § 2 Kpk ^a in res- pect to art. 55 § 1 ^a in con- nection with art. 330 § 2 ^a |
| Osądzono Cases heard | 300123 | 292240 | 7821 | 497531 | 489731 | 7729 | 564196 | 555988 | 8110 | 98 |
| Skazano Sentences | 250154 | 248831 | 1284 | 434812 | 433382 | 1428 | 500799 | 499264 | 1523 | 12 |
| Uniewinniono Acquittals | 9980 | 9231 | 747 | 12520 | 11736 | 762 | 13070 | 12192 | 859 | 19 |
| Odstąpiono od wymierzenia kary Punishment withheld | 1460 | 1234 | 226 | 1857 | 1636 | 221 | 1387 | 1134 | 253 | — |
| Warunkowo umorzono postępo- wanie Proceedings provisionally dis- continued | 23399 | 22651 | 744 | 31959 | 31341 | 618 | 31713 | 31003 | 707 | 3 |
| Umorzono Discontinued | 15130 | 10293 | 4820 | 16383 | 11636 | 4700 | 17227 | 12395 | 4768 | 64 |

^a Dotyczy powtórnego wydania przez prokuratora postanowienia o odmowie wszczęcia lub o umorzeniu postępowania.
 Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Criminal Proceedings Code; concerning re-issued decisions of the prosecutor regarding refusals to institute or discontinue proceedings.

Source: data of the Ministry of Justice.

Uwaga do tablic 27—29

Dane o dorosłych skazanych prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego podano łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą.

Note to tables 27—29

The data on adults sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment are presented jointly with persons sentenced for crimes committed abroad.

TABL. 27 (104). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW**
ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME

| RODZAJE PRZESTĘPSTW | 2000 | 2003 | 2004 | | TYPE OF CRIME |
|--|---------------|---------------|-----------------|--|--|
| | | | ogółem total | w tym męż- czyźni of which men | |
| OGÓŁEM | 222815 | 415933 | 513410 | 473926 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Przeciwko życiu i zdrowiu | 21418 | 31285 | 43313 | 40632 | Against life and health |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zabójstwo — art. 148 Kk | 480 | 572 | 751 | 664 | Homicide — Art. 148 Criminal Code |
| Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk | 6867 | 7716 | 9323 | 8819 | Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code |
| Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk | 10511 | 12113 | 15284 | 14582 | Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code |
| Przestępstwa związane z narkomanią — ustawa z dnia 26 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) ^a | 2878 | 9878 | 16660 | 15645 | Crimes involved with drug addiction — law dated 26 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) ^a |
| Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji | 11020 | 140921 | 159894 | 155656 | Against public safety and safety of transport |
| W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a Kk ^b | 4 | 129910 | 145618 | 142672 | Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code ^b |
| Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności | 9465 | 11995 | 15976 | 14740 | Against freedom, freedom conscience and religion, sexual freedom and morals |
| w tym: | | | | | of which: |
| Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 Kk | 7211 | 9067 | 11690 | 10711 | Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code |
| Zgwałcenie — art. 197 Kk | 776 | 986 | 1252 | 1240 | Rape — Art. 197 Criminal Code |
| Prezentowanie lub produkowanie treści pornograficznych — art. 202 Kk | 12 | 19 | 32 | 30 | Presenting or producing pornographic content — Art. 202 Criminal Code |
| Przeciwko rodzinie i opiece | 34578 | 31896 | 35546 | 34502 | Against the family and custody |
| w tym: | | | | | of which: |
| Znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk | 13474 | 13952 | 17158 | 16735 | Cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code |
| Uchylanie się od obowiązku alimentacyjnego — art. 209 Kk | 20984 | 17700 | 18065 | 17527 | Avoidance of duty of alimony — Art. 209 Criminal Code |

^a Łącznie ze skazanymi z ustawy z dnia 31 I 1985 r. o zapobieganiu narkomanii (Dz. U. Nr 4, poz. 15) z późniejszymi zmianami. ^b Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

^a Including sentenced from the Law on the Prevention of Drug Addiction, dated 31 I 1985 (Journal of Laws No. 4, item 15) with later amendments. ^b Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 27 (104). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)

ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME (cont.)

| RODZAJE PRZESTĘPSTW | 2000 | 2003 | 2004 | | TYPE OF CRIME |
|--|---------------|---------------|-----------------|--|---|
| | | | ogółem total | w tym męż- czyźni of which men | |
| Przeciwko czci i nietykalności cielesnej | 304 | 553 | 822 | 637 | Against good name and personal integrity |
| Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego | 4609 | 6988 | 9989 | 9105 | Against the activities of state institutions and local self-government |
| w tym: | | | | | of which: |
| Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk | 1202 | 1559 | 2015 | 1856 | Infringing bodily inviolability or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code |
| Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 Kk | 277 | 475 | 666 | 626 | Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code |
| Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 Kk | 1396 | 2059 | 2833 | 2607 | Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code |
| Znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważenie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk | 1078 | 1821 | 2682 | 2417 | Insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code |
| Sprzedajność — art. 228 Kk | 104 | 121 | 307 | 280 | Venality — Art. 228 Criminal Code |
| Przekupstwo — art. 229 Kk | 395 | 647 | 1025 | 919 | Bribery — Art. 229 Criminal Code |
| Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości | 5685 | 12497 | 19489 | 18114 | Against the judiciary |
| W tym fałszywe zeznania — art. 233 Kk | 2096 | 3393 | 4716 | 3698 | Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code |
| Przeciwko porządkowi publicznemu | 2914 | 3895 | 5523 | 4874 | Against public order |
| Przeciwko wiarygodności dokumentów | 16275 | 18272 | 21500 | 16899 | Against the reliability of documents |
| W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 Kk | 13435 | 14405 | 16449 | 12703 | Of which falsifying documents — Art. 270 Criminal Code |
| Przeciwko mieniu | 100150 | 133143 | 173181 | 155686 | Against property |
| w tym: | | | | | of which: |
| Kradzież rzeczy — art. 278 Kk | 23061 | 33737 | 45972 | 41300 | Property theft — Art. 278 Criminal Code |
| Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk | 32424 | 29725 | 34874 | 34114 | Burglary — Art. 279 Criminal Code |
| Rozbój — art. 280 Kk | 8502 | 11134 | 15064 | 14512 | Robbery — Art. 280 Criminal Code |
| Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk | 314 | 630 | 1021 | 976 | Theft with assault — Art. 281 Criminal Code |
| Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk | 966 | 1395 | 1895 | 1793 | Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code |
| Przeciwko obrotowi gospodarczemu | 6061 | 6349 | 7514 | 6226 | Against economic activity^c |
| Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami | 3597 | 9446 | 10448 | 8536 | Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments |

^c Dane za lata 2000 i 2003 skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^c Data for 2000 and 2003 have been corrected in relation to the data published in previous edition of the Yearbook.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 28 (105). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SADY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA SCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG PŁCI I WIEKU

ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY SEX AND AGE

| WIEK W CHWILI POPEŁNIENIA PRZESTĘPSTWA AGE AT THE MOMENT OF COMMITTING CRIME | 2000 | 2003 | 2004 | | 2000 | 2003 | 2004 |
|---|---------------|---------------|-----------------|---------------------------------------|-------------|--------------|--------------|
| | | | ogółem total | w tym mężczyźni of which men | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 222815 | 415933 | 513410 | 473926 | 75,7 | 137,2 | 168,0 |
| 17—20 lat | 53796 | 76325 | 92118 | 87003 | 205,4 | 285,9 | 356,1 |
| 21—24 | 35830 | 62841 | 77129 | 72080 | 145,5 | 246,1 | 296,3 |
| 25—29 | 30750 | 59398 | 74208 | 68437 | 112,7 | 199,8 | 244,6 |
| 30—34 | 25128 | 46227 | 57265 | 52567 | 104,9 | 182,1 | 218,6 |
| 35—39 | 24914 | 43303 | 51835 | 47170 | 96,6 | 180,4 | 218,3 |
| 40—44 | 23517 | 46085 | 54945 | 49773 | 75,4 | 166,8 | 207,9 |
| 45—49 | 15035 | 38630 | 48629 | 44361 | 49,0 | 123,6 | 156,4 |
| 50—59 | 10271 | 34229 | 45632 | 42040 | 25,1 | 71,0 | 89,8 |
| 60 lat i więcej and more | 3575 | 8895 | 11649 | 10495 | 5,6 | 13,7 | 17,9 |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 29 (106). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SADY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA SCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY

ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF PUNISHMENT

A. RODZAJE I WYMIAR KARY

TYPE OF PUNISHMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------------|---------------|--|
| OGÓŁEM | 222815 | 415933 | 513410 | TOTAL |
| w tym: | | | | of which: |
| Grywna | 33699 | 93274 | 111491 | Fine |
| W tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary | 1773 | 3951 | 4207 | Of which with conditional suspension of punishment |
| Ograniczenie wolności | 14796 | 52763 | 71887 | Restriction of freedom |
| z orzeczeniem: | | | | with adjudication of: |
| obowiązku wykonywania nieodpłatnej kontrolowanej pracy na określone cele | 14507 | 52190 | 71283 | the obligation to perform supervised unpaid work for specified goals |
| potrącenia z wynagrodzenia za pracę na określony cel | 289 | 573 | 604 | deductions from wages and salaries for work for a specified goal |
| Wymiar kary: | | | | Type of punishment: |
| w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary | 1445 | 3426 | 3966 | of which with conditional suspension of punishment |
| do 6 miesięcy | 8065 | 31914 | 40829 | up to 6 months |
| powyżej 6 miesięcy | 6731 | 20849 | 31058 | over 6 months |
| Pozbawienie wolności | 174184 | 269643 | 327331 | Imprisonment |
| bezwzględne | 30687 | 36588 | 48993 | absolute |
| z warunkowym zawieszeniem wykonania kary | 143497 | 233055 | 278338 | with conditional suspension of punishment |
| w tym z zastosowaniem dozoru | 56876 | 69398 | 80706 | of which supervision |
| Wymiar kary: | | | | Type of punishment: |
| poniżej 3 miesięcy | 573 | 3181 | 2710 | below 3 months |
| 3 miesiące | 3452 | 12401 | 13763 | 3 months |
| 4 i 5 miesięcy | 6137 | 19328 | 23127 | 4 and 5 months |
| 6 miesięcy | 22564 | 47020 | 58273 | 6 months |
| powyżej 6 miesięcy poniżej roku | 33673 | 55184 | 64152 | over 6 months below 1 year |
| rok | 52792 | 66542 | 81337 | 1 year |
| powyżej roku do 2 lat | 48379 | 57950 | 73248 | over 1 year to 2 years |
| powyżej 2 lat poniżej 3 lat | 1676 | 2413 | 3432 | over 2 years below 3 years |
| 3 lata | 2114 | 2352 | 3132 | 3 years |
| powyżej 3 lat poniżej 5 lat | 1616 | 1895 | 2352 | over 3 years below 5 years |
| 5 lat | 372 | 466 | 621 | 5 years |
| powyżej 5 do 10 lat | 641 | 698 | 868 | over 5 years to 10 years |
| powyżej 10 do 15 lat | 195 | 213 | 316 | over 10 years to 15 years |
| 25 lat pozbawienia wolności | 49 | 92 | 109 | 25 years imprisonment |
| Dożywotnie pozbawienie wolności | 12 | 18 | 27 | Life imprisonment |
| Grywna orzeczona obok kary pozbawienia wolności | 65655 | 89186 | 111154 | Fine in addition to imprisonment |

TABL. 29 (106). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY (dok.)

ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF PUNISHMENT (cont.)

B. GRZYWNY

FINES

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Według wymiaru grzywny By size of fine | | | | | | | | |
|--------------------------------------|-----------------|--|-------------|--------------|--------------|--------------|---------------|----------------|---|-------------|
| | | 50 zł i mniej 50 zł and less | 51— —100 | 101— —200 | 201— —300 | 301— —500 | 501— —1000 | 1001— —2000 | 2001 zł i więcej 2001 zł and more | |
| Grzywna 2000 | 33699 | 18 | 335 | 1359 | 3051 | 7937 | 15032 | 4260 | 1707 | |
| Fine | | | | | | | | | | |
| | 2003 | 103 | 627 | 2899 | 8958 | 25585 | 40356 | 11337 | 3409 | |
| | 2004 | 111491 | 47 | 604 | 2954 | 9488 | 29108 | 50258 | 14467 | 4565 |
| Grzywna orzeczona obok kary po- 2000 | 65655 | 33 | 917 | 3619 | 6922 | 17379 | 26516 | 7000 | 3269 | |
| zbawienia wolności | | | | | | | | | | |
| Fine in addition to imprisonment | 2003 | 48 | 1311 | 6443 | 12649 | 25858 | 31547 | 7534 | 3796 | |
| | 2004 | 111154 | 55 | 1758 | 8034 | 15268 | 31809 | 38628 | 9697 | 5905 |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 30 (107). PRAWOMOCNE ORZECZENIA SĄDÓW REJONOWYCH W SPRAWACH O WYKROCZENIA^a
ADJUDICATIONS UPHELD OF DISTRICT COURTS IN PETTY OFFENCES^a

| LATA ORZECZENIA | Ogółem Total | W tym za wykroczenia przeciwko Of which offences against | | | | YEARS ADJUDICATIONS |
|--|-----------------|---|--|--|---|--------------------------------------|
| | | porządkowi i spoko- jowi pub- licznemu — art. 51 i 58 Kw public peace and order — Art. 51 and 58 Petty Offences' Code | bezpieczeń- stwu osób i mienia — art. 70 § 2 i art. 77 Kw safety of people and property — Art. 70 § 2 and Art. 77 Petty Offences' Code | bezpie- czeństwu i porząd- kowi w ko- munikacji ^b — rozdz. XI Kw traffic safety and order ^b — Chapter XI Petty Offences' Code | mieniu — rozdz. XIV Kw property — Chapter XIV Petty Offences' Code | |
| OGÓŁEM . . . 1995 | 565158 | 48977 | 3486 | 349332 | 28077 | TOTAL |
| | 2000 | 598214 | 45171 | 2487 | 316149 | 95013 |
| | 2003 | 455786 | 38777 | 10331 | 152073 | 123896 |
| | 2004 | 422543 | 33656 | 10119 | 162446 | 100035 |
| w tym w postępo- waniu zwykłym | 214036 | 17557 | 5467 | 85507 | 49765 | of which ordinary proceedings |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Orzeczone kary zasad- nicze | 378881 | 29311 | 9062 | 147156 ^c | 88564 | Adjudicated principal punishments |
| w tym grzywny . . . | 320266 | 21711 | 7483 | 139798 | 59782 | of which fines |
| Uniewinnienia | 21994 | 2596 | 692 | 8293 | 5861 | Acquittals |
| Umorzenia | 14389 | 1053 | 170 | 5832 | 4164 | Discontinuations |

^a W latach 1995 i 2000 — orzeczenia kolegiów do spraw wykroczeń; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 152. ^b W latach 2003 i 2004 bez czynów, które zgodnie z nowelizacją Kodeksu karnego (ustawa z dnia 14 IV 2000 r., Dz. U. Nr 48, poz. 548) są kwalifikowane jako przestępstwa. ^c Ponadto orzeczono zakaz prowadzenia pojazdów w 19620 przypadkach.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 1995 and 2000 — adjudications by petty offences' boards; see general notes, item 13 on page 152. ^b In 2003 and 2004 excluding petty offences, which in accordance with the amendment of the Criminal Code (law dated 14 IV 2000, Journal of Laws No. 48, item 548) are classified as crimes. ^c Moreover, 19620 cases were adjudicated revoking the right to operate a vehicle.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 31 (108). SĄDY WOJSKOWE

MILITARY COURTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|---------------|

LICZBA JEDNOSTEK — stan w dniu 31 XII
NUMBER OF UNITS — as of 31 XII

| | | | | |
|----------------------------|----|----|----|-----------------|
| Sądy okręgowe | 2 | 2 | 2 | Regional courts |
| Sądy garnizonowe | 10 | 10 | 10 | Garrison courts |

ORZECZENIA ZA PRZESTĘPSTWA^a
ADJUDICATIONS FOR CRIMES^a

| | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|--|
| Osądzono | 5070 | 3714 | 3227 | Cases heard |
| Skazano | 4616 | 3243 | 2916 | Sentences |
| areszt wojskowy | 103 | 21 | 8 | military arrest |
| pozbawienie wolności | 3433 | 1921 | 1656 | imprisonment |
| ograniczenie wolności | 719 | 1140 | 1064 | restriction of freedom |
| grzywna | 356 | 161 | 186 | fine |
| wyłącznie środek karny | 5 | — | 2 | punitive measure only |
| Warunkowo umorzono postępowanie | 195 | 206 | 156 | Proceedings provisionally discontinued |
| Umorzono postępowanie | 64 | 83 | 74 | Proceedings discontinued |
| Uniewinniono | 45 | 97 | 33 | Acquittals |
| Odstąpiono od wymierzenia kary | 150 | 85 | 48 | Punishment withheld |

^a Ponadto w 2004 r. w związku z wyroczeniami osądzono 1665 osób, w tym skazano 1579 osób.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Moreover, in 2004, 1665 persons were heard with regard to offences, of which 1579 persons were sentenced.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 32 (109). TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY

Stan w dniu 31 XII

PRETRAIL AND CONVICTS UNDERGOING PUNISHMENT

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

OGÓŁEM
TOTAL

| | | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------------|
| OGÓŁEM | 61136 | 70544 | 79281 | 80368 | GRAND TOTAL |
| w tym zatrudnieni ^a | . | 14646 | 16063 | 17407 | of which employed ^a |
| w tym odpłatnie | 12862 | 10952 | 9933 | 10883 | of which remunerated |
| Mężczyźni | 59680 | 68815 | 77122 | 78059 | Men |
| w tym młodociani ^b | 6601 | 18895 | 6968 | 5773 | of which young prisoners ^b |
| Kobiety | 1456 | 1729 | 2159 | 2309 | Women |
| w tym młodociane ^b | 115 | 370 | 157 | 142 | of which young prisoners ^b |
| Tymczasowo aresztowani | 15686 | 22032 | 18240 | 15055 | Pretrail |
| w tym zatrudnieni ^a | . | 1442 | 1199 | 1035 | of which employed ^a |
| w tym odpłatnie | 1104 | 881 | 501 | 422 | of which remunerated |
| W tym młodociani ^b | 3244 | 8381 | 3507 | 2463 | Of which young prisoners ^b |
| Skazani | 44779 | 48006 | 60773 | 64975 | Convicts |
| w tym zatrudnieni ^a | . | 13204 | 14864 | 16372 | of which employed ^a |
| w tym odpłatnie | 11758 | 10071 | 9432 | 10461 | of which remunerated |
| W tym młodociani ^b | 3434 | 10803 | 3598 | 3420 | Of which young prisoners ^b |
| Ukarani | 671 | 506 | 268 | 338 | Punished |
| W tym młodociani ^b | 38 | 81 | 20 | 32 | Of which young prisoners ^b |

^a W czasie odbywania kary lub trwania tymczasowego aresztowania (za 1995 r. brak informacji dotyczących zatrudnionych nieodpłatnie). ^b W 1995 r. — w wieku 17—21 lat, w 2000 r. — w wieku 15—24 lat, w latach 2003 i 2004 — w wieku 15—21 lat.

^a During punishment or temporary arrest (in 1995 lack of information concerning employment free of charge). ^b In 1995 — aged 17—21, in 2000 — aged 15—24, in 2003 and 2004 — aged 15—21.

TABL. 32 (109). TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PRETRAIL AND CONVICTS UNDERGOING PUNISHMENT (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------------------|--------------|--------------|--------------------|--|
| Z OGÓŁEM — SKAZANI WEDŁUG WYMIARU KARY OF TOTAL — CONVICTS BY TYPE OF PUNISHMENT | | | | | |
| RAZEM | 45450^f | 48006 | 60773 | 64975 | TOTAL |
| w tym wielokrotnie karani | 27519 | 23907 | 26896 | 28371 ^d | <i>of which previously convicted</i> |
| według wymiaru odbywanej kary: | | | | | <i>of which by type of punishment applied:</i> |
| Zasadniczej | 45450 | 46700 | 59080 | 62651 | Principal |
| Od 1 miesiąca do 3 miesięcy | 3246 | 182 | 353 | 449 | 1 to 3 months |
| Powyżej 3 miesięcy do 6 miesięcy | | 1312 | 1860 | 2629 | Over 3 to 6 months |
| Powyżej 6 miesięcy do 1 roku | 7706 | 7725 | 8704 | 9683 | Over 6 months to 1 year |
| Powyżej 1 roku do 1 roku i 6 miesięcy | 12310 | 8002 | 8643 | 9155 | Over 1 year to 1 year and 6 months |
| Powyżej 1 roku i 6 miesięcy do 2 lat | | 6673 | 8567 | 9432 | Over 1 year and 6 months to 2 years |
| Powyżej 2 do 3 lat | 8134 | 7185 | 9641 | 10040 | Over 2 to 3 years |
| Powyżej 3 do 5 lat | 7542 | 7402 | 10921 | 10285 | Over 3 to 5 years |
| Powyżej 5 do 10 lat | 4386 | 5082 | 6393 | 6823 | Over 5 to 10 years |
| Powyżej 10 do 15 lat | 1493 | 2231 | 2763 | 2850 | Over 10 to 15 years |
| 25 lat | 633 | 861 | 1115 | 1172 | 25 years |
| Dożywotnie pozbawienie wolności | — | 45 | 120 | 133 | Life imprisonment |
| Zastępczej | | 1306 | 1693 | 2324 | Substitutive |
| Do 30 dni | | 368 | 530 | 640 | Up to 30 days |
| Powyżej 30 dni do 180 dni | | 798 | 1041 | 1527 | Over 30 to 180 days |
| Powyżej 180 dni do 270 dni | | 87 | 67 | 115 | Over 180 to 270 days |
| Powyżej 270 dni do 12 miesięcy | | 35 | 46 | 32 | Over 270 days to 12 months |
| Powyżej 12 miesięcy ^e | | 18 | 9 | 10 | Over 12 months ^e |

^c Łącznie z ukaranymi. ^d Z tego 13671 po raz drugi, 14700 po raz trzeci i więcej. ^e Zastępcza kara pozbawienia wolności, określona w prawomocnym wyroku przed wejściem w życie Kodeksu karnego z 1997 r.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^c Including punished. ^d Convicted for the second time — 13671, for the third time and more — 14700. ^e Substitutive penalty of imprisonment defined in the final judgement prior the Criminal Code of 1997 becoming binding.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 33 (110). WARUNKOWE PRZEDTERMINOWE ZWOLNIENIA SKAZANYCH ODBYWAJĄCYCH KARĘ POZBAWIENIA WOLNOŚCI

CONDITIONAL RELEASES FROM SERVING THE FULL SENTENCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Skazani ^d , warunkowo przedterminowo zwolnieni z zakładów karnych | 25651 | 14276 | 19370 | 21317 | Convicted ^a offenders on conditional early release from penal institutions based on |
| na wniosek dyrektora zakładu karnego ^b | 17577 | 7064 | 8896 | 9679 | a motion of the penal institution director ^b |
| na wniosek własny, pełnomocnika lub obrońcy ^c | 8074 | 7167 | 10418 | 11546 | a motion of the convict, representative or attorney ^c |
| na wniosek prokuratora lub sądu | | 1 | 39 | 76 | a motion of the prosecutor or court |
| na wniosek sądowego kuratora zawodowego | x | 39 | 17 | 13 | a motion of the professional court probation officer |
| przez sąd z urzędu | x | 5 | — | 3 | by court officially |

^a Łącznie ze skazanymi, którym pozostało odbycie zastępczej kary pozbawienia wolności. ^{b, c} W 1995 r.: ^b — na wniosek administracji penitencjarnej, ^c — na wniosek własny, prokuratora lub sądu.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Including convicts, who had to remain to undergo substitute punishment of imprisonment. ^{b, c} In 1995: ^b — a motion of penitentiary administration, ^c — a motion of the convict, prosecutor or court.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 34 (111). ZAKŁADY KARNE I ARESZTY ŚLEDCZE

Stan w dniu 31 XII

PRISONS AND REMAND PRISONS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------------|------------|------------|------------|----------------|
| OGÓŁEM | 154 | 156 | 156 | 156 | TOTAL |
| Zakłady karne | 84 | 86 | 86 | 86 | Prisons |
| Areszty śledcze | 70 | 70 | 70 | 70 | Remand prisons |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 35 (112). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA SŁUŻBY WIĘZIENNEJ

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES OF PENITENTIARY STAFF

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Funkcjona- nariusze Prison staff | Pracownicy cywilni Civilian employees | | | |
|--|-----------------------|---|--|----------------------------------|-------------------------|---------|
| | | | razem total | w tym of which | | |
| | | | | szkoleniowa health service | nauczyciele teachers | |
| Przeciętne zatrudnienie | 1995 | 21534 | 20759 | 775 | 512 | 216 |
| Average paid employment | 2000 | 23045 | 21937 | 1108 | 523 | 208 |
| | 2003 | 23595 | 22403 | 1192 | 519 | 194 |
| | 2004 | 24169 | 22918 | 1251 | 538 | 190 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^a w zł | 2000 | x | 2054,90 | 2168,46 | 2537,49 | 2347,96 |
| Average monthly gross wages and salaries ^a in zł | 2003 | x | 2576,50 | 2471,64 | 2722,59 | 2977,94 |
| | 2004 | x | 2619,87 | 2575,85 | 2787,78 | 3184,13 |

^a Wynagrodzenia funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Wages and salaries of prison staff do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 36 (113). PEŁNOZATRUDNIENI W SŁUŻBIE WIĘZIENNEJ

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT OF PENITENTIARY STAFF

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|--------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|----------------------------------|--|---------------------------|
| | | | | ogółem total | z wykształceniem by education | | |
| | | | | | wyższym tertiary | średnim ^a secondary ^a | |
| OGÓŁEM | 21176 | 22517 | 23164 | 23847^b | 7183 | 16664 | TOTAL |
| Funkcjonariusze | 20905 | 21988 | 22536 | 23188 | 6825 | 16363 | Prison staff |
| na stanowiskach: | | | | | | | holding posts: |
| oficerskich | 4048 | 4860 | 5542 | 5787 | 5483 | 304 | officers |
| chorążych | 1589 | 2045 | 2448 | 2446 | 570 | 1876 | warrant officers |
| podoficerskich | 15268 | 15083 | 14546 | 14955 | 772 | 14183 | non-commissioned officers |
| Pracownicy cywilni | 271 | 529 | 628 | 659 | 358 | 301 | Civilian employees |

^a Łącznie z policealnym, zasadniczym (zawodowym) i podstawowym. ^b W tym kobiety — 3771.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Including post-secondary, basic vocational and elementary. ^b Of which women — 3771.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 37 (114). OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH

Stan w dniu 31 XII

HEALTH CARE IN PRISONS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------|------|------|------|-----------------------------------|
| Szpitala | 14 | 14 | 14 | 14 | Hospitals |
| Łóżka w szpitalach | 1417 | 1344 | 1309 | 1270 | Beds in hospitals |
| Izby chorych | 154 | 157 | 156 | 156 | Infirmarys |
| Ambulatoria | 154 | 157 | 156 | 156 | Ambulatory departments |
| Gabinety stomatologiczne | 160 | 160 | 159 | 159 | Stomatological offices |
| Apteki | 35 | 40 | 37 | 34 | Pharmacies |
| Zatrudnieni: | | | | | Employees: |
| lekarze, dentyści i farmaceuci | 674 | 703 | 692 | 692 | doctors, dentists and pharmacists |
| w tym kobiety | 475 | 540 | 522 | 544 | of which women |
| personel średni | 974 | 988 | 969 | 970 | mid-level staff |
| w tym kobiety | 905 | 906 | 886 | 878 | of which women |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 38 (115). BIBLIOTEKI W ZAKŁADACH KARNYCH

Stan w dniu 31 XII

LIBRARIES IN PRISONS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|----------------------------------|------|------|------|------|------------------------------|
| Biblioteki (bez filii) | 154 | 156 | 156 | 156 | Libraries (without branches) |
| Księgozbiór w tys. wol. | 1641 | 1620 | 1605 | 1612 | Books in thous. vol. |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 39 (116). SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH

Stan na koniec roku szkolnego

SCHOOLS IN PRISONS

As of the end of the school year

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|---------|---------|---|
| SZKOŁY SCHOOLS | | | | | |
| Podstawowe | 20 | 2 | 3 | 3 | Primary |
| Gimnazja | x | 9 | 10 | 10 | Lower secondary |
| Ponadpodstawowe: | | | | | Upper secondary (post-primary): |
| zasadnicze (zawodowe) | 45 | 30 | 28 | x | basic vocational |
| średnie: | | | | | secondary: |
| ogólnokształcące | x | 2 | 8 | x | general |
| zawodowe | 21 | 15 | 14 | x | vocational |
| Ponadgimnazjalne: | | | | | Upper secondary: |
| zasadnicze zawodowe | x | x | x | 28 | basic vocational |
| uzupełniające licea ogólnokształcące | x | x | x | 11 | supplementary general |
| licea profilowane | x | x | x | 1 | specialized |
| technika uzupełniające | x | x | x | 12 | supplementary technical |
| Kursy zawodowe ^a (w ciągu roku) | 50 | 66 | 58 | 69 | Vocational courses ^a (during the year) |

^a W latach kalendarzowych: 1995, 2000, 2003 i 2004.^a In the calendar years: 1995, 2000, 2003 and 2004.

TABL. 39 (116). SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH (dok.)

Stan na koniec roku szkolnego
 SCHOOLS IN PRISONS (cont.)
 As of the end of the school year

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---------|---------|---|
| UCZNIOWIE SZKÓŁ STUDENTS OF SCHOOLS | | | | | |
| Podstawowych | 762 | 56 | 63 | 43 | Primary |
| Gimnazjów | x | 388 | 484 | 411 | Lower secondary |
| Ponadpodstawowych: | | | | | Upper secondary (post-primary): |
| zasadniczych (zawodowych) | 2701 | 2524 | 2311 | x | basic vocational |
| średnich: | | | | | secondary: |
| ogólnokształcących | x | 92 | 443 | x | general |
| zawodowych | 616 | 688 | 521 | x | vocational |
| Ponadgimnazjalnych: | | | | | Upper secondary: |
| zasadniczych zawodowych | x | x | x | 2323 | basic vocational |
| uzupełniających liceów ogólnokształcących | x | x | x | 553 | supplementary general |
| liceów profilowanych | x | x | x | 18 | specialized |
| techników uzupełniających | x | x | x | 504 | supplementary technical |
| Kursów zawodowych ^a (w ciągu roku) | 1121 | 1085 | 848 | 965 | Vocational courses ^a (during the year) |

^a W latach kalendarzowych: 1995, 2000, 2003 i 2004.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In the calendar years: 1995, 2000, 2003 and 2004.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 40 (117). KURATORZY SĄDOWI

Stan w dniu 31 XII
 COURT PROBATION OFFICERS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------|
| Kuratorzy zawodowi dla: | | | | | Professional probation officers for: |
| nioletnich | 1619 | 1825 | 1777 | 1748 | juveniles |
| dorosłych | 1436 | 1712 | 1914 | 2300 | adults |
| Kuratorzy społeczni dla: | | | | | Voluntary probation officers for: |
| nioletnich | 7793 | 9295 | 8804 | 9076 | juveniles |
| dorosłych | 10146 | 13866 | 16472 | 17597 | adults |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 41 (118). SPRAWY ZAŁATWIONE PRZEZ KOMORNIKÓW

CASES RESOLVED BY COURT RECEIVERS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------|----------------|----------------------------|---|
| OGÓŁEM | 851494 | 1290226 | 1599294^a | TOTAL |
| w tym: | | | | of which: |
| Egzekucja należności sądowych | 365045 | 279809 | 306164 | Debt enforcement in courts |
| Egzekucja świadczeń powtarzających się w tym alimentacyjnych | 41132 | 46690 | 59088 | Enforcement of repeated performances of which alimonies |
| O zabezpieczenie roszczeń | 41063 | 46466 | 58221 | To secure claims |
| O opróżnienie lokali mieszkalnych | 2978 | 7210 | 11695 | To vacate dwellings |
| w tym bez zapewnienia lokalu socjalnego | 13222 | 8528 | 8045 | of which without providing a temporary dwelling |
| Egzekucja innych świadczeń niepieniężnych | 9257 | 4557 | 5264 | Enforcement of other non-pecuniary performances |
| | 2590 | 3248 | 3660 | |

^a Ponadto 1961 tys. spraw (według stanu w dniu 31 XII) było w trakcie załatwiania.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Moreover, 1961 thous. cases (as of 31 XII) were being resolved.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 42 (119). **DZIAŁALNOŚĆ NOTARIUSZY**
ACTIVITIES OF NOTARIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------------|------|------|------|--|
| | w tys. in thous. | | | | |
| Akty notarialne | 1020 | 1216 | 1273 | 1337 | <i>Notarial deeds</i> |
| w tym dotyczące: | | | | | <i>of which concerning:</i> |
| umowy o sprzedaż nieruchomości | 362 | 346 | 355 | 332 | <i>sale agreements for property</i> |
| rolnych | 96 | 85 | 84 | 80 | <i>agricultural property</i> |
| w tym przez Skarb Państwa lub organ | | | | | <i>of which by the State Treasury or</i> |
| jednostki samorządu terytorialnego | 24 | 14 | 16 | 17 | <i>agency of local self-government</i> |
| pozostałych | 266 | 261 | 271 | 252 | <i>entities</i> |
| <i>others</i> | | | | | |
| w tym przez Skarb Państwa lub organ | | | | | <i>of which by the State Treasury or</i> |
| jednostki samorządu terytorialnego | 76 | 80 | 83 | 79 | <i>agency of local self-government</i> |
| umowy przekazania w użytkowanie wie- | | | | | <i>agreements for transfer in permanent use-</i> |
| czyste nieruchomości wraz ze sprzedażą | | | | | <i>of property with the sale of a dwel-</i> |
| lokalu w domu mieszkalnym | 38 | 38 | 22 | 27 | <i>ling in a residential building</i> |
| darowizny nieruchomości | 139 | 140 | 133 | 135 | <i>donations of property</i> |
| w tym rolnych | 52 | 49 | 54 | 60 | <i>of which agricultural</i> |
| umowy zbycia nieruchomości w zamian | | | | | <i>agreements for the sale of property by</i> |
| za świadczenia z tytułu ubezpieczenia | | | | | <i>farmers in return for social security</i> |
| społecznego rolników indywidualnych | 46 | 21 | 19 | 15 | <i>benefits</i> |
| testamentu | 75 | 107 | 82 | 89 | <i>wills</i> |
| majątkowej umowy małżeńskiej | 11 | 25 | 26 | 29 | <i>articles of marriage</i> |
| Inne czynności notarialne | 2273 | 3376 | 4079 | 4204 | <i>Other notarial activities</i> |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.
Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 43 (120). **ADWOKATURA**
Stan w dniu 31 XII
THE BAR
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------------------|---------------|---------------|---------------------------|---|
| Adwokaci | 7277 | 7020 | 7672 | 7728^b | Attorneys |
| W tym członkowie zespołów | 692 | 365 | 287 | 249 | <i>Of which members of teams</i> |
| Aplikanci | 391 | 972 | 1203 | 1237 | Applicants |
| Zespoły adwokackie | 106 | 55 | 49 | 46 | Teams of attorneys |
| Sprawy przyjęte^c (w ciągu roku) | 184333 | 193415 | 250642 | 215903^d | Cases accepted^c (during the year) |
| Z wyboru | 143376 | 128432 | 165241 | 143960 | <i>Choice</i> |
| karne | 42630 | 36844 | 44086 | 45852 | <i>criminal</i> |
| cywilne | 88615 | 78307 | 92996 | 92505 | <i>civil</i> |
| inne | 12131 | 13281 | 28159 | 5603 | <i>others</i> |
| Z urzędu | 40957 | 64983 | 85401 | 71943 | <i>Ex officio</i> |
| karne | 35584 | 52053 | 70625 | 60054 | <i>criminal</i> |
| cywilne | 4726 | 6822 | 14183 | 10933 | <i>civil</i> |
| inne | 647 | 6108 | 593 | 956 | <i>others</i> |

^a Bez części prywatnych kancelarii adwokackich. ^b W tym kobiety — 2124. ^c Dotyczy spraw dorosłych i nieletnich. ^d Dane niepełne (część adwokatów nie udzieliła informacji).

Źródło: dane Naczelnej Rady Adwokackiej.

^a Excluding some private attorney's offices. ^b Of which women — 2124. ^c Applies to adults and juveniles. ^d Incomplete data (part of the attorneys did not submit information).

Source: data of the Polish Bar Council.

TABL. 44 (121). **ŁAWNICY^a W SĄDACH POWSZECHNYCH**
Stan na początku kadencji
LAY JUDGES^a IN COMMON COURTS
At the beginning of the term of office

| OKRES KADENCJI <i>TERM OF OFFICE</i> | Ogółem <i>Total</i> | Z liczby ogółem <i>Of total number</i> | |
|---|------------------------|--|--|
| | | kobiety <i>women</i> | emeryci i renciści <i>retirees and pensioners</i> |
| 1995—1998 ^b | 54861 | 24763 | 18362 |
| 2000—2003 | 44372 | 22725 | 18401 |
| 2004—2007 | 43695 | 26959 | 14380 |

^a Ławnik uczestniczy w rozprawach do 12 dni w ciągu roku. ^b Kadencja przedłużona do 31 XII 1999 r. (Dz. U. 1998 Nr 145, poz. 937).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a A lay judge participates in hearings for up to 12 days in the course of year. ^b Tenures extended to 31 XII 1999 (Journal of Laws 1998 No. 145, item 937).

Source: data of the Ministry of Justice.

Ludność

Uwagi ogólne

1. Tablice działu opracowano na podstawie:
 - 1) wyników Powszechnego Sumarycznego Spisu Ludności z 14 II 1946 r., wyników spisów powszechnych oraz wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 20 V 2002 r.;
 - 2) bilansów stanu i struktury **ludności faktycznie zamieszkałej** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu:
 - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgon) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
 - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 2 miesiące na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
 - 3) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji — o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały;
 - 4) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego — o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
 - 5) sprawozdawczości sądów — o prawomocnie orzeczonych rozwodach.

2. **Dane o ludności** (według stanu w dniu 30 VI i 31 XII) oraz współczynniki demograficzne, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) **za lata 2000 i 2001 opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej** w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002. Dane te zostały przeliczone według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.

3. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18—64 lata, dla kobiet — 18—59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18—44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni — 45—64 lata, kobiety — 45—59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku **przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni — 65 lat i więcej, kobiety — 60 lat i więcej.

4. **Stan cywilny faktyczny** osób został określony na podstawie charakteru związku, w jakim żyje dana osoba, tj. w oparciu o informacje dotyczące relacji z głową gospodarstwa domo-

Population

General notes

1. Chapter tables were compiled on the basis of:
 - 1) the results of the Summary Population Census as of 14 II 1946, the results of national censuses as well as the results of the Population and Housing Census as of 20 V 2002;
 - 2) the balances of the size and structure of the **population (actually living in a gmina)**. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:
 - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
 - b) difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 2 months in a gmina and the number of people temporarily absent there, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;
 - 3) the registers of the Ministry of the Interior and Administration on internal and international migration of population for permanent residence;
 - 4) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;
 - 5) documentation of courts — regarding legally valid decisions in actions for divorces.

2. **Data about population** (as of 30 VI and 31 XII) as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population etc.) **for 2000 and 2001 were prepared assuming the number of population, balanced on the basis of the Population and Housing Census 2002**. Data have been re-calculated in the administrative division valid as of 31 XII 2002.

3. The **working age population** refers to males, aged 18—64, and females, aged 18—59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18—44) and **non-mobility** (i.e. 45—64 for males and 45—59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

4. **De facto marital status** of persons has been defined as derivative, on the basis of the relationships character the given person lives in, i.e. on the basis of information in the relations with the head of

wego, stanu cywilnego prawnego oraz wzajemnych powiązań między osobami spisany.

Ustalono następujące kategorie faktycznego stanu cywilnego:

- kawaler, panna,
- żonaty, zamężna — w świetle prawa świeckiego lub kanonicznego i pozostający w faktycznym małżeństwie,
- partner, partnerka (prowadzący wspólne gospodarstwo domowe — bez względu na ich stan cywilny prawny),
- wdowiec, wdowa,
- rozwiedziony, rozwiedziona,
- separowany, separowana — dotyczy osób:
 - pozostających w separacji prawnej i nie tworzących związków partnerskich z innymi osobami,
 - o stanie cywilnym prawnym żonaty, zamężna — niepozostających w związku małżeńskim i nie tworzących związków partnerskich z innymi osobami.

5. Poziom wykształcenia ludności określa najwyższy ukończony poziom kształcenia w szkole lub szkolenia w innym trybie i formie, uznany zgodnie z obowiązującym systemem szkolnictwa. Podstawą zaliczania wykształcenia do określonego poziomu było uzyskanie świadectwo (dyplom) ukończenia odpowiedniej szkoły. Po reformie szkolnictwa z 1999 r., wprowadzającej 6-letnią szkołę podstawową i 3-letnie gimnazjum — badaniem poziomu wykształcenia objęto osoby w wieku 13 lat i więcej.

Zastosowano następującą klasyfikację poziomu wykształcenia: wyższe, policealne, średnie (zawodowe i ogólnokształcące), zasadnicze (zawodowe), podstawowe ukończone, niepełne podstawowe i bez wykształcenia szkolnego.

6. Podziału ludności według głównego źródła utrzymania dokonano na podstawie kryterium wyłącznego lub głównego źródła dochodów — w 2002 r. uzyskiwanych w ciągu roku poprzedzającego spis (tj. w okresie od VI 2001 r. do V 2002 r.) i były ustalone niezależnie od stanu aktywności ekonomicznej tych osób; patrz uwagi ogólne działu „Rynek pracy”, ust. 2 na str. 222.

Ze względu na posiadane źródła utrzymania ludność dzieli się na dwie kategorie:

- **posiadających własne źródła utrzymania**, tj. osoby utrzymujące się z dochodów uzyskiwanych z pracy osobiście wykonywanej (w tym z dochodów z wynajmu), z niezarobkowych źródeł, a także z własności,
- **utrzymywanych**, tj. osoby pozostające na utrzymaniu innych osób posiadających własne źródło dochodów.

Do **ludności utrzymującej się z dochodów z pracy** zaliczono: zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osoby (łącznie z pomagającymi członkami rodzin) prowadzące działalność gospodarczą, w tym prowadzące gospodarstwo indywidualne w rolnictwie, osoby wykonujące wolne zawody (np. twórcy, adwokaci, lekarze), osoby wykonujące pracę nakładczą, agentów, członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych, duchownych, a także w 2002 r. osoby utrzymujące się z dochodów z wynajmu.

Do ludności utrzymującej się z dochodu z wynajmu zalicza się osoby uzyskujące dochody z wynajmu mieszkania, pokoi, budynków mieszkalnych i niemieszkalnych (np. garaży).

the household, legal marital status and mutual connection between the surveyed persons.

The following categories of the facto marital status has been defined:

- *single,*
- *married — in the light of secular or canon law and in actual status of marriage,*
- *male cohabitant, female cohabitant (living in the same household — irrespectively of their legal marital status),*
- *widower, widow,*
- *divorced,*
- *separated man, woman — it is related to persons:*
 - *remaining in a legal separation and not creating cohabitations with other persons,*
 - *legally married but not creating a marriage or cohabitation with other persons.*

5. Educational level of population is defined by the highest level of education completed at school or trainings in other course or form, recognized in accordance with the educational system in force. The basis for recognizing education to be on the appropriate level was a certificate (diploma) obtained upon graduation from the appropriate school. After the reform of education of 1999, introducing 6-year primary school and 3-year lower secondary school — the survey of educational level encompassed persons at the age of 13 and above.

The following classification of educational level has been used: tertiary, post-secondary, secondary (vocational and general), basic vocational, completed primary, incomplete primary and without school education.

6. Division of population according to the main source of maintenance was made on the basis of criteria of the only or the main source of incomes — in 2002 obtained during the year preceding the census (i.e. in between VI 2001 and V 2002) and was settled irrespectively of economic activity of these people; see general notes to the chapter "Labour market", item 2 on page 222.

In respect of the possessed source of maintenance population is divided into two categories:

- **persons with own sources of maintenance**, i.e. people earning their living from incomes obtained from work performed personally (including rent incomes), from non-earned sources, and also from property,
- **persons maintained**, i.e. people, who remain maintained by other persons with own source of income.

Population maintained incomes from work included: employees hired on the basis of an employment contract, own-account workers (including contributing family workers) including persons managing private farms in agriculture, persons practising learned professions (e.g., creators, lawyers, doctors), outworkers, agents, members of agricultural producers' co-operatives, clergy as well as in 2002 persons which earn their living from rent income.

Population which earns its living from rent income includes persons, who receive their income from rent of an apartment, rooms, residential and non-residential buildings (e.g. a garage).

Do **ludności utrzymującej się z niezarobkowych źródeł** zaliczono osoby, dla których posiadanie niezarobkowego źródła stanowi wyłączone lub główne źródło utrzymania.

Do niezarobkowych źródeł utrzymania zaliczono: emeryturę, rentę (z tytułu niezdolności do pracy, rodziną, socjalną) łącznie ze świadczeniem rehabilitacyjnym, zasiłek dla bezrobotnych, zasiłek pomocy społecznej dla osób, które nie mają żadnych dochodów lub mają dochody niewystarczające oraz inne źródła (m.in.: zasiłek i świadczenie przedemerytalne, zasiłek pielęgnacyjny, wychowawczy, alimenty, stypendium).

Do **ludności utrzymującej się z dochodów z własności** zalicza się osoby utrzymujące się z dochodów z tytułu oddanych w dzierżawę gruntów rolnych, z lokat kapitałowych (z obrotu akcjami, obligacjami, zysków kapitałowych itp.), z odsetek od oszczędności, z udziału w zyskach przedsiębiorstw (dywidend).

7. Przez gospodarstwo domowe rozumie się zespół osób spokrewnionych i niespokrewnionych, zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się. Osoby samotnie utrzymujące się samodzielnie tworzą jednoosobowe gospodarstwa domowe.

8. Gospodarstwo domowe z użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie jest to gospodarstwo, w którym jeden z członków jest użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, gospodarstwa indywidualnego (działki rolnej) o powierzchni do 1 ha użytków rolnych lub jest właścicielem zwierząt gospodarskich nieposiadającym użytków rolnych.

9. Grupy gospodarstw domowych reprezentujące społeczno-ekonomiczne grupy ludności ustalono na podstawie kryterium wyłącznego lub głównego źródła utrzymania; odpowiednie definicje patrz uwagi ogólne działu „Budżety gospodarstw domowych”, ust. 3 na str. 285.

Ponadto w Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2002 spośród grup gospodarstw domowych wyodrębniono:

- **gospodarstwa utrzymujące się z dochodów z własności** (tj. z lokat kapitałowych, z odsetek, z udziału w zyskach przedsiębiorstw, w tym z dywidend, z dzierżawy ziemi),
- **gospodarstwa pozostające wyłącznie lub głównie na utrzymaniu.**

Natomiast gospodarstwa utrzymujące się z wynajmu budynków (w tym mieszkań) tworzyły odrębną grupę i zostały ujęte w gospodarstwach pracujących na własny rachunek.

10. Przez **rodzinę** rozumie się zespół osób wyodrębnionych w ramach gospodarstwa domowego na podstawie kryteriów biologicznych, wychodząc od najmłodszego pokolenia.

Wyróżnia się następujące typy rodzin: małżeństwo bez dzieci, małżeństwo z dziećmi, partnerzy bez dzieci, partnerzy z dziećmi, samotna matka z dziećmi, samotny ojciec z dziećmi.

Jako **dziecko** określa się osobę w każdym wieku, która pozostaje w gospodarstwie domowym (lub przebywa w gospodarstwie zbiorowym) wraz z obojgiem lub jednym z rodziców. Do dzieci zalicza się również pasierbów oraz dzieci przyzwożone.

Population, which earns its living from non-earned sources of maintenance, includes persons, for whom the non-earned source of income constitutes an exclusive or main source of living.

The non-earned sources of maintenance include: retirement pay, pension (resulting from an inability to work, family, disability welfare) including rehabilitation benefit, unemployment benefit, social assistance benefit for people, who do not have any incomes or have insufficient incomes and other sources (among others: pre-retirement benefit and allowance, nursing benefits, child-care benefit, alimonies, scholarship).

Population, which earns its living from incomes from owning, includes persons, who live by incomes from leased agricultural land, capital investments (on trade of shares, bonds, capital gains etc.), interest rate on savings, share in profits of a company (dividends).

7. The household is understood as a group of related or unrelated persons, living together and earning their living collectively. Lone persons, who maintain themselves individually, constitute one-person households.

8. The household of private farm user in agriculture is a household, in which one of the members is a user of a private farm exceeding 1 ha of agricultural land, private farm (agricultural plots) of up to 1 ha of agricultural land or is the owner of livestock, who does not possess agricultural land.

9. Household groups representing socio-economic groups of the population were established on the basis of the exclusive or primary source of maintenance; for the appropriate definitions see general notes to the chapter "Household budgets", item 3 on page 285.

Moreover, in the Population and Housing Census 2002 the following group of households were separated:

- **households, which maintain themselves from incomes from owning** (i.e. capital investments, interest rates, share in profits of companies, including dividends, land lease),
- **households, which remain exclusively or mainly maintained.**

Instead households, which maintain themselves from rent of buildings (including apartments) created another group and have been included into the self-employed households.

10. The family is understood as a team of persons in a household on the basis of biological criteria, starting with the youngest generation.

The following types of families are distinguished: matrimony without children, matrimony with children, cohabitants without children, cohabitants with children, a lone mother with children, a lone father with children.

A child is defined as a person at any age, which remains in the household (or stays in an institutional household) together with one or both parents. Children include also step children and adopted children.

Dziecko do lat 24 pozostające na utrzymaniu jest to dziecko nieposiadające własnego źródła utrzymania i pozostające na utrzymaniu innej osoby wchodzącej w skład gospodarstwa domowego.

11. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa — według miejsca zameldowania męża przed ślubem (do 1994 r. nie uwzględniano małżeństw, w których mąż przed ślubem mieszkał za granicą; od 1995 r. w takich przypadkach przyjmuje się miejsce zameldowania żony przed ślubem); rozwody — według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo; urodzenia — według miejsca zameldowania matki noworodka; zgony — według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłaby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15—49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłaby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstotnością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),
- **współczynnik reprodukcji netto** przedstawia liczbę córek przypadających na jedną kobietę — przy założeniach jak wyżej — z wylimitowaniem córek, które — jak wynika z aktualnych tablic trwania życia — nie dożyją wieku swoich matek. Współczynnik ten wyraża stopień zastępowania pokoleń matek przez córki.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przyrost rzeczywisty ludności stanowi sumę przyrostu naturalnego i salda migracji.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

12. **Osobą niepełnosprawną** jest taka osoba, która posiada odpowiednie orzeczenie wydane przez organ do tego uprawniony — **osoba niepełnosprawna prawnie** lub osoba, która takiego orzeczenia nie posiada, lecz odczuwa ograniczenie sprawności w wykonywaniu czynności podstawowych dla swojego wieku — **osoba niepełnosprawna tylko biologicznie**.

Kryterium do zakwalifikowania danej osoby do zbiorowości osób niepełnosprawnych **prawnie** w Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2002 było posiadanie: aktualnego orzeczenia wydanego przez odpowiedni organ

Maintained child at age up to 24 years is a child not having own source of income and maintained by other person of the household.

11. Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: *marriages* — according to the husband's place of permanent residence before the marriage (until 1994, marriages in which the husband lived abroad before the marriage were not included; since 1995, in such cases the wife's place of residence before the marriage is used); *divorces* — according to the plaintiff's place of residence; *births* — according to the mother's place of permanent residence; *deaths* — according to the place of permanent residence of the deceased.

Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the number of children which would be born to the average woman during the course of her entire reproductive period (15—49 years of age) assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., in assuming age specific fertility rates for this period to be constant,
- **gross reproduction rate** refers to the number of daughters which would be born to the average woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
- **net reproduction rate** refers to the number of daughters per woman, making assumptions, as above excluding daughters which, as results from current life expectancy tables, will not live to reach their mother's age. This rate expresses the degree of the generation's replacement mothers with daughters.

Natural increase of the population means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Actual increase of the population means the sum of natural increase and net migration.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

12. **The disabled person** is such person, who has appropriate judgement issued by a body, authorised to this — **a person legally disabled** or a person, who does not have such judgement, but feels constraints in the ability of performing basic activities for its age — **a person only biologically disabled**.

A criterion for qualifying a given person to the group of disabled people **lawfully** in the Population and Housing Census 2002 was to have: current judgement issued by an appropriate adjudicating body — in case of people at the age of 16 and

orzekający — w przypadku osób w wieku 16 lat i więcej lub uprawnienia do pobierania zasiłku pielęgnacyjnego dla dzieci poniżej 16 roku życia. W 2002 r. dla osób w wieku 16 lat i więcej ustalono trzy stopnie niesprawności: znaczny, umiarkowany i lekki.

13. Przeciętne dalsze trwanie życia wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

14. Migracje wewnętrzne ludności są to zmiany miejsca zamieszkania w kraju:

- na pobyt stały — opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt stały,
- na pobyt czasowy — opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt czasowy ponad 2 miesiące.

Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy, z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

15. Migracje zagraniczne ludności są to wyjazdy poza granicę kraju zamieszkania, a tym samym przyjazdy do danego kraju. Według definicji rekomendowanych przez ONZ i Unię Europejską wyróżnia się:

- migracje krótkookresowe — przebywanie poza granicami kraju poniżej 1 roku,
- migracje długookresowe — przebywanie poza granicami kraju rok i dłużej, w tym również wyjazdy za granicę (przyjazdy z zagranicy) na pobyt stały.

Dane o migracjach zagranicznych na pobyt stały opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

16. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności zameldowanej na pobyt stały (według stanu w dniu 30 VI).

above or a right to receive nurturing benefit for children below the age of 16. In 2002, three levels of disability were established for persons at the age of 16 and above: substantial, moderate and light.

13. Life expectancy is expressed by the average number of years that a person at the exact age x still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

14. Internal migration of the population is understood as changes in the place of residence within the country:

- for permanent residence — compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people for permanent residence,
- for temporary stay — compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people for temporary stay for a period of more than 2 months.

This information does not include changes of address within the same gmina, with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

15. International migration of the population is understood as departures from country of residence to abroad as well as arrivals to a given country from abroad. According to definitions recommended by the UN and European Union, the following are defined:

- short-term migration — residing outside the country for a period of less than 1 year,
- long-term migration — residing outside the country for a period of 1 year or more, as well as foreign departures (arrivals from abroad) for permanent residence.

Data regarding international migration for permanent residence were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving to Poland for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration).

16. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population registered for permanent residence (as of 30 VI).

TABL. 1 (122). LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW
POPULATION BASED ON CENSUS DATA

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 14 II 1946 | 3 XII 1950 | 6 XII 1960 | 8 XII 1970 | 7 XII 1978 | 7 XII 1988 | 20 V 2002 | SPECIFICATION |
|----------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|----------------------------|
| OGÓŁEM: w tysiącach | 23930^a | 25008^b | 29776^c | 32642 | 35061 | 37879 | 38230 | TOTAL: in thousands |
| na 1 km ² | 77 | 80 | 95 | 104 | 112 | 121 | 122 | per 1 km ² |
| mężczyźni w tys. | 10954 | 11928 | 14404 | 15854 | 17079 | 18465 | 18516 | males in thous. |
| kobiety: w tysiącach | 12976 | 13080 | 15372 | 16788 | 17982 | 19414 | 19714 | females: in thousands |
| na 100 mężczyzn | 118 | 110 | 107 | 106 | 105 | 105 | 106 | per 100 males |
| Miasta: w tysiącach | 7517 | 9605 | 14206 | 17064 | 20150 | 23175 | 23610 | Urban areas: in thousands |
| w % ogółu ludności | 31,8 | 39,0 | 48,3 | 52,3 | 57,5 | 61,2 | 61,8 | in % of total population |
| Wieś: w tysiącach | 16109 | 15009 | 15200 | 15578 | 14911 | 14704 | 14620 | Rural areas: in thousands |
| w % ogółu ludności | 68,2 | 61,0 | 51,7 | 47,7 | 42,5 | 38,8 | 38,2 | in % of total population |

a—c W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono: a — 304 tys. osób, b — 394 tys. osób, c — 370 tys. osób.

a—c Data by urban and rural areas exclude: a — 304 thous., b — 394 thous., c — 370 thous. of persons.

TABL. 2 (123). BILANS LUDNOŚCI
POPULATION BALANCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946— —2004 | 1946— —1950 | 1951— —1960 | 1961— —1970 | 1971— —1980 | 1981— —1990 | 1991— —2000 | 2001— —2004 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------|---------------|
| | w tys. in thous. | | | | | | | | | |

OGÓŁEM
TOTAL

| | | | | | | | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| Stan w dniu 1 I | 23895 | 23895 | 25035 | 29795 | 32658 | 35735 | 38183 | 38254 | 38191 | As of 1 I |
| Przyrost rzeczywisty | +15004 | +1116 | +4884 | +2957 | +3157 | +2510 | +461 | -80 | -17 | Actual increase |
| przyrost naturalny | +17017 | +2160 | +4983 | +3157 | +3366 | +2760 | +613 | -22 | -7 | natural increase |
| urodzenia żywe | 35385 | 3497 | 7623 | 5576 | 6382 | 6415 | 4463 | 1429 | 356 | live births |
| zgony | 18368 | 1337 | 2640 | 2419 | 3016 | 3655 | 3850 | 1451 | 363 | deaths |
| saldo migracji zagranicznych na pobyt stały | -2013 | -1044 | -99 | -200 | -209 | -250 | -152 | -58 | -10 | net of international migration for permanent residence |
| imigracja | 1938 | 1500 | 278 | 24 | 16 | 17 | 73 | 30 | 9 | immigration |
| emigracja | 3951 | 2544 | 377 | 224 | 225 | 267 | 225 | 88 | 19 | emigration |
| Stan w dniu 31 XII^a | 38174 | 25035 | 29795 | 32658 | 35735 | 38183 | 38254 | 38174 | 38174 | As of 31 XII^a |

MIASTA
URBAN AREAS

| | | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------------|
| Stan w dniu 1 I | 7602 | 7602 | 9243 | 14401 | 17088 | 20979 | 23614 | 23670 | 23514 | As of 1 I |
| Przyrost rzeczywisty | +13269 | +1619 | +2977 | +2336 | +3556 | +2591 | +386 | -196 | -60 | Actual increase |
| przyrost naturalny | +7345 | +744 | +2104 | +1263 | +1680 | +1451 | +157 | -54 | -11 | natural increase |
| urodzenia żywe | 16693 | 1180 | 3160 | 2390 | 3257 | 3505 | 2393 | 808 | 205 | live births |
| zgony | 9348 | 436 | 1056 | 1127 | 1577 | 2054 | 2236 | 862 | 216 | deaths |
| saldo migracji na pobyt stały | +5924 | +875 | +873 | +1073 | +1876 | +1140 | +229 | -142 | -49 | net migration for permanent residence |
| wewnętrznych | +6783 | +1010 | +955 | +1201 | +2005 | +1344 | +365 | -97 | -42 | internal |
| zagranicznych | -859 | -135 | -82 | -128 | -129 | -204 | -136 | -45 | -7 | international |
| Saldo zmian administracyjnych | +2364 | — | +1540 | +81 | +393 | +197 | +103 | +26 | +6 | Net of administrative changes |
| Stan w dniu 31 XII^a | 23470 | 9243 | 14401 | 17088 | 20979 | 23614 | 23670 | 23470 | 23470 | As of 31 XII^a |

a W latach 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 i 2000, poza elementami bilansu ludności, zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych i bieżącymi szacunkami ludności, a od 1981 r. w miastach i na wsi — również różnice salda osób meldujących się na pobyt czasowy ponad 2 miesiące.

a In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 and 2000, other than components of the population balance, corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population were included, and since 1981, in urban areas and rural areas, balance differences in net persons registering for temporary stay for a period of more than 2 months were included as well.

TABL. 2 (123). BILANS LUDNOŚCI (dok.)

POPULATION BALANCE (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946— —2004 | 1946— —1950 | 1951— —1960 | 1961— —1970 | 1971— —1980 | 1981— —1990 | 1991— —2000 | 2001— —2004 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------|---------------------------------------|
| | w tys. in thous. | | | | | | | | | |
| WIEŚ RURAL AREAS | | | | | | | | | | |
| Stan w dniu 1 I | 16293 | 16293 | 15792 | 15394 | 15570 | 14756 | 14569 | 14584 | 14677 | As of 1 I |
| Przyrost rzeczywisty | +1736 | -503 | +1907 | +621 | -399 | -81 | +75 | +117 | +44 | Actual increase |
| przyrost naturalny | +9672 | +1416 | +2879 | +1894 | +1686 | +1309 | +456 | +32 | +4 | natural increase |
| urodzenia żywe | 18692 | 2317 | 4463 | 3186 | 3125 | 2910 | 2070 | 621 | 151 | live births |
| zgony | 9020 | 901 | 1584 | 1292 | 1439 | 1601 | 1614 | 589 | 147 | deaths |
| saldo migracji na pobyt stały | -7936 | -1919 | -972 | -1273 | -2085 | -1390 | -381 | +85 | +40 | net migration for permanent residence |
| wewnętrznych | -6783 | -1010 | -955 | -1201 | -2005 | -1344 | -365 | +97 | +42 | internal |
| zagranicznych | -1153 | -909 | -17 | -72 | -80 | -46 | -16 | -12 | -2 | international |
| Saldo zmian administracyjnych | -2364 | — | -1540 | -81 | -393 | -197 | -103 | -26 | -6 | Net of administrative changes |
| Stan w dniu 31 XII ^d | 14704 | 15792 | 15394 | 15570 | 14756 | 14569 | 14584 | 14704 | 14704 | As of 31 XII ^d |

^a W latach 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 i 2000, poza elementami bilansu ludności, zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych i bieżącymi szacunkami ludności, a od 1981 r. w miastach i na wsi — również różnice salda osób meldujących się na pobyt czasowy ponad 2 miesiące.

^a In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 and 2000, other than components of the population balance, corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population were included, and since 1981, in urban areas and rural areas, balance differences in net persons registering for temporary stay for a period of more than 2 months were included as well.

TABL. 3(124). LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW

POPULATION BASED ON BALANCES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------------|
| STAN W DNIU 30 VI AS OF 30 VI | | | | |
| OGÓŁEM w tys. | 38255,9 | 38195,2 | 38180,3 | TOTAL in thous. |
| Miasta | 23691,2 | 23543,3 | 23490,2 | Urban areas |
| Wieś | 14564,7 | 14651,9 | 14690,1 | Rural areas |
| STAN W DNIU 31 XII AS OF 31 XII | | | | |
| OGÓŁEM: w tysiącach | 38254,0 | 38190,6 | 38173,8 | TOTAL: in thousands |
| na 1 km² | 122,3 | 122,1 | 122,1 | per 1 km² |
| mężczyźni w tys. | 18537,4 | 18486,4 | 18470,2 | males in thous. |
| kobiety: w tysiącach | 19716,6 | 19704,2 | 19703,6 | females: in thousands |
| na 100 mężczyzn | 106,4 | 106,6 | 106,7 | per 100 males |
| Miasta: w tysiącach | 23670,3 | 23513,4 | 23470,1 | Urban areas: in thousands |
| w % ogółu ludności | 61,9 | 61,6 | 61,5 | in % of total population |
| Wieś: w tysiącach | 14583,7 | 14677,2 | 14703,7 | Rural areas: in thousands |
| w % ogółu ludności | 38,1 | 38,4 | 38,5 | in % of total population |

TABL. 4 (125). LUDNOŚĆ^a WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 31 XII

POPULATION^a BY SEX AND AGE

As of 31 XII

| WIEK AGE | 2000 | 2002 | 2003 | 2004 | | | | | | | | |
|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|--|-----------------------|---|---------------------|---|-----------------------|-----------------------|---------------------|
| | | | | ogółem grand total | z liczby ogółem of grand total number | | | | kobiety na 100 mężczyzn females per 100 males | | | |
| | | | | | męż- czyźni males | miasta urban areas | | wieś rural areas | | ogółem grand total | miasta urban areas | wieś rural areas |
| | | | | | | razem total | w tym męż- czyźni of which males | razem total | w tym męż- czyźni of which males | | | |
| w tys. in thous. | | | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 38254,0 | 38218,5 | 38190,6 | 38173,8 | 18470,2 | 23470,1 | 11148,3 | 14703,7 | 7321,9 | 106,7 | 110,5 | 100,8 |
| 0— 2 lata | 1149,9 | 1091,6 | 1064,0 | 1055,6 | 543,1 | 599,6 | 308,9 | 456,0 | 234,2 | 94,4 | 94,1 | 94,7 |
| 3— 6 | 1738,5 | 1607,4 | 1556,5 | 1511,3 | 775,0 | 830,0 | 425,9 | 681,4 | 349,1 | 95,0 | 94,9 | 95,2 |
| 7—12 | 3204,3 | 2977,6 | 2854,2 | 2725,6 | 1393,7 | 1469,3 | 751,5 | 1256,3 | 642,1 | 95,6 | 95,5 | 95,6 |
| 13 | 585,5 | 556,2 | 549,6 | 535,3 | 274,4 | 292,9 | 150,1 | 242,4 | 124,2 | 95,1 | 95,1 | 95,1 |
| 14 | 616,2 | 571,5 | 555,9 | 549,4 | 281,2 | 305,9 | 156,6 | 243,5 | 124,6 | 95,4 | 95,4 | 95,4 |
| 15 | 661,1 | 584,6 | 571,1 | 555,6 | 284,6 | 313,7 | 160,8 | 241,9 | 123,9 | 95,2 | 95,1 | 95,3 |
| 16 | 681,4 | 615,1 | 584,1 | 570,7 | 291,7 | 332,4 | 169,0 | 238,3 | 122,6 | 95,7 | 96,7 | 94,3 |
| 17 | 695,9 | 659,7 | 614,4 | 583,5 | 299,2 | 342,0 | 174,4 | 241,5 | 124,8 | 95,0 | 96,1 | 93,5 |
| 18 | 667,6 | 678,9 | 658,3 | 613,3 | 313,2 | 364,3 | 185,0 | 249,0 | 128,2 | 95,8 | 97,0 | 94,2 |
| 19 | 636,4 | 692,8 | 677,7 | 657,3 | 335,2 | 399,5 | 202,2 | 257,8 | 133,1 | 96,1 | 97,6 | 93,8 |
| 20—24 | 3128,7 | 3197,1 | 3267,2 | 3306,8 | 1681,1 | 2077,5 | 1043,2 | 1229,2 | 637,9 | 96,7 | 99,1 | 92,7 |
| 25—29 | 2772,5 | 2940,8 | 3004,5 | 3062,1 | 1553,0 | 1966,3 | 983,1 | 1095,7 | 569,9 | 97,2 | 100,0 | 92,3 |
| 30—44 | 8013,1 | 7747,4 | 7656,9 | 7617,2 | 3842,6 | 4659,1 | 2298,8 | 2958,1 | 1543,8 | 98,2 | 102,7 | 91,6 |
| 30—34 | 2403,3 | 2501,6 | 2574,5 | 2665,0 | 1350,8 | 1661,1 | 833,6 | 1003,9 | 517,2 | 97,3 | 99,3 | 94,1 |
| 35—39 | 2532,8 | 2418,8 | 2383,3 | 2366,3 | 1196,3 | 1422,2 | 704,5 | 944,2 | 491,8 | 97,8 | 101,9 | 92,0 |
| 40—44 | 3077,0 | 2827,0 | 2699,1 | 2585,9 | 1295,6 | 1575,9 | 760,8 | 1010,1 | 534,8 | 99,6 | 107,1 | 88,9 |
| 45—64 | 8977,1 | 9410,2 | 9624,9 | 9811,8 | 4704,1 | 6493,4 | 3009,9 | 3318,4 | 1694,2 | 108,6 | 115,7 | 95,9 |
| 45—49 | 3090,5 | 3125,6 | 3124,2 | 3093,5 | 1528,5 | 2003,8 | 948,3 | 1089,7 | 580,2 | 102,4 | 111,3 | 87,8 |
| 50—54 | 2602,6 | 2823,2 | 2887,8 | 2942,4 | 1423,4 | 1975,9 | 919,7 | 966,5 | 503,7 | 106,7 | 114,8 | 91,9 |
| 55—59 | 1587,3 | 1865,4 | 2063,3 | 2264,5 | 1069,6 | 1526,5 | 703,8 | 737,9 | 365,8 | 111,7 | 116,9 | 101,7 |
| 60—64 | 1696,7 | 1596,0 | 1549,6 | 1511,5 | 682,6 | 987,2 | 438,2 | 524,3 | 244,4 | 121,4 | 125,3 | 114,5 |
| 65—84 | 4373,7 | 4558,0 | 4632,6 | 4686,3 | 1811,4 | 2832,0 | 1082,0 | 1854,4 | 729,4 | 158,7 | 161,7 | 154,2 |
| 65—69 | 1608,2 | 1578,2 | 1571,3 | 1561,7 | 668,0 | 982,9 | 412,1 | 578,8 | 255,9 | 133,8 | 138,5 | 126,2 |
| 70—74 | 1379,6 | 1429,9 | 1421,4 | 1412,4 | 566,5 | 857,2 | 340,8 | 555,1 | 225,7 | 149,3 | 151,5 | 146,0 |
| 75—79 | 964,0 | 1021,5 | 1046,6 | 1078,0 | 381,6 | 629,7 | 220,7 | 448,3 | 160,9 | 182,5 | 185,3 | 178,7 |
| 80—84 | 421,9 | 528,4 | 593,3 | 634,3 | 195,3 | 362,1 | 108,3 | 272,1 | 87,0 | 224,8 | 234,3 | 212,8 |
| 85 lat i więcej and more | 352,1 | 329,6 | 318,7 | 331,9 | 86,8 | 192,1 | 46,8 | 139,8 | 40,0 | 282,6 | 310,5 | 249,9 |

^a Na podstawie bilansów.^a Based on balances.

TABL. 5 (126). LUDNOŚĆ^a W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|----------------|----------------|----------------|--|
| OGÓŁEM w tys. | 38254,0 | 38190,6 | 38173,8 | TOTAL in thous. |
| W wieku przedprodukcyjnym | 9332,9 | 8349,8 | 8087,1 | Pre-working age |
| mężczyźni | 4776,4 | 4276,2 | 4142,8 | males |
| kobiety | 4556,5 | 4073,6 | 3944,3 | females |
| Miasta | 5307,3 | 4644,9 | 4485,9 | Urban areas |
| mężczyźni | 2716,0 | 2378,3 | 2297,3 | males |
| kobiety | 2591,3 | 2266,6 | 2188,6 | females |
| Wieś | 4025,6 | 3704,9 | 3601,2 | Rural areas |
| mężczyźni | 2060,4 | 1897,9 | 1845,5 | males |
| kobiety | 1965,2 | 1807,0 | 1755,7 | females |
| W wieku produkcyjnym | 23261,0 | 24038,8 | 24239,6 | Working age |
| w tym w wieku mobilnym | 15218,2 | 15264,6 | 15256,7 | of which of mobility age |
| mężczyźni | 11973,9 | 12336,7 | 12429,3 | males |
| w tym w wieku mobilnym | 7692,3 | 7726,5 | 7725,2 | of which of mobility age |
| kobiety | 11287,1 | 11702,1 | 11810,3 | females |
| w tym w wieku mobilnym | 7525,9 | 7538,1 | 7531,5 | of which of mobility age |
| Miasta | 14984,1 | 15343,0 | 15411,1 | Urban areas |
| mężczyźni | 7521,5 | 7691,6 | 7722,2 | males |
| kobiety | 7462,6 | 7651,4 | 7688,9 | females |
| Wieś | 8276,9 | 8695,8 | 8828,5 | Rural areas |
| mężczyźni | 4452,4 | 4645,1 | 4707,1 | males |
| kobiety | 3824,5 | 4050,7 | 4121,4 | females |
| W wieku poprodukcyjnym | 5660,1 | 5802,0 | 5847,1 | Post-working age |
| mężczyźni | 1787,1 | 1873,5 | 1898,1 | males |
| kobiety | 3873,0 | 3928,5 | 3949,0 | females |
| Miasta | 3378,9 | 3525,5 | 3573,1 | Urban areas |
| mężczyźni | 1033,5 | 1106,9 | 1128,8 | males |
| kobiety | 2345,4 | 2418,6 | 2444,3 | females |
| Wieś | 2281,2 | 2276,5 | 2274,0 | Rural areas |
| mężczyźni | 753,6 | 766,6 | 769,3 | males |
| kobiety | 1527,6 | 1509,9 | 1504,7 | females |
| LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUK- CYJNYM | 64,5 | 58,9 | 57,5 | NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE |
| Mężczyźni | 54,8 | 49,8 | 48,6 | Males |
| Kobiety | 74,7 | 68,4 | 66,8 | Females |

^a Na podstawie bilansów.^a Based on balances.

TABL. 6 (127). **BILANS LUDNOŚCI W WIEKU PRODUKCYJNYM**
BALANCE OF WORKING AGE POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---------------------------------|------------------|----------------|----------------|------------------------------|
| | w tys. in thous. | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | |
| Stan w dniu 1 I | . | 23789,8 | 24038,8 | As of 1 I |
| Przyrost netto | 223,1 | 249,0 | 200,8 | Net increase |
| ludność osiągnięta wiek: | | | | population surviving to: |
| produkcyjny | 667,6 | 658,3 | 613,3 | working age |
| poprodukcyjny | 330,6 | 300,9 | 304,3 | post-working age |
| ubytek rzeczywisty ^a | 113,9 | 108,4 | 108,2 | actual decrease ^a |
| Stan w dniu 31 XII | 23261,0 | 24038,8 | 24239,6 | As of 31 XII |
| MĘŻCZYŹNI MALES | | | | |
| Stan w dniu 1 I | . | 12220,5 | 12336,7 | As of 1 I |
| Przyrost netto | 110,8 | 116,2 | 92,6 | Net increase |
| ludność osiągnięta wiek: | | | | population surviving to: |
| produkcyjny | 341,4 | 336,1 | 313,2 | working age |
| poprodukcyjny | 146,5 | 139,3 | 139,2 | post-working age |
| ubytek rzeczywisty ^a | 84,1 | 80,6 | 81,4 | actual decrease ^a |
| Stan w dniu 31 XII | 11973,9 | 12336,7 | 12429,3 | As of 31 XII |
| KOBIECY FEMALES | | | | |
| Stan w dniu 1 I | . | 11569,3 | 11702,1 | As of 1 I |
| Przyrost netto | 112,3 | 132,8 | 108,2 | Net increase |
| ludność osiągnięta wiek: | | | | population surviving to: |
| produkcyjny | 326,2 | 322,2 | 300,1 | working age |
| poprodukcyjny | 184,1 | 161,6 | 165,1 | post-working age |
| ubytek rzeczywisty ^a | 29,8 | 27,8 | 26,8 | actual decrease ^a |
| Stan w dniu 31 XII | 11287,1 | 11702,1 | 11810,3 | As of 31 XII |

^a Zgony i saldo migracji zagranicznych ludności na pobyt stały.

^a Deaths and net international migration for permanent residence.

TABL. 7 (128). **LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ^a WEDŁUG STANU CYWILNEGO FAKTYCZNEGO**
POPULATION AGED 15 AND MORE^a BY DE FACTO MARITAL STATUS

| STAN CYWILNY FAKTYCZNY | 1988 | | | 2002 | | | DE FACTO MARITAL STATUS |
|------------------------|------------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| | w tys. in thous. | | | | | | |
| OGÓŁEM | 28269,1 | 17481,6 | 10787,5 | 31288,4 | 19776,1 | 11512,3 | TOTAL |
| Mężczyźni | 13554,0 | 8211,0 | 5343,1 | 14962,1 | 9269,8 | 5692,3 | Males |
| Kawalerowie | 3676,9 | 2067,0 | 1609,8 | 4863,0 | 2879,1 | 1983,9 | Single |
| Żonaci | 9185,0 | 5687,8 | 3497,2 | 8823,4 | 5481,3 | 3342,1 | Married |
| Partnerzy | | | | 198,0 | 148,6 | 49,5 | Cohabitant |
| Wdowcy | 388,5 | 216,3 | 172,3 | 424,7 | 253,9 | 170,8 | Widowed |
| Rozwiedzeni | 303,3 | 239,7 | 63,7 | 394,2 | 309,5 | 84,7 | Divorced |
| Separowani | | | | 134,0 | 88,9 | 45,0 | Separated |
| Nieustalony | 0,3 | 0,2 | 0,1 | 124,8 | 108,5 | 16,3 | Unknown |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 7 (128). LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ^a WEDŁUG STANU CYWILNEGO FAKTYCZNEGO (dok.)
POPULATION AGED 15 AND MORE^a BY DE FACTO MARITAL STATUS (cont.)

| STAN CYWILNY FAKTYCZNY | 1988 | | | 2002 | | | DE FACTO MARITAL STATUS |
|------------------------|------------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| | w tys. in thous. | | | | | | |
| Kobiety | 14715,1 | 9270,6 | 5444,4 | 16326,3 | 10506,3 | 5820,0 | Females |
| Panny | 2802,4 | 1834,2 | 968,2 | 3869,0 | 2567,9 | 1301,2 | Single |
| Zamężne | 9248,2 | 5739,9 | 3508,2 | 8880,4 | 5530,6 | 3349,8 | Married |
| Partnerki | | | | 198,0 | 148,6 | 49,4 | Cohabitant |
| Wdowy | 2169,3 | 1271,2 | 898,1 | 2446,3 | 1481,5 | 964,8 | Widowed |
| Rozwiedzione | 494,9 | 425,1 | 69,8 | 635,8 | 546,6 | 89,2 | Divorced |
| Separowane | | | | 175,2 | 125,1 | 50,1 | Separated |
| Nieustalony | 0,3 | 0,2 | 0,1 | 121,6 | 106,0 | 15,5 | Unknown |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 8 (129). LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ^a WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
POPULATION AGED 13 AND MORE^a BY EDUCATIONAL LEVEL

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Poziom wykształcenia Educational level | | | | | | Nieustalony poziom wykształcenia Unknown educational level | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|--|--|-------------------|----------------------------------|---------------------------------------|---|---|----------------------------|--|---------------|--------------|
| | | wyższe tertiary | poli- cealne post- sec- ondary | średnie secondary | | | zasad- nicze (zawo- dowe) basic vocational | | podsta- wowe primary | niepełne podsta- wowe i bez wy- kształce- nia szko- lnego incom- plete primary and without school education | | |
| | | | | razem total | zawo- dowe voca- tional | ogólno- kształ- cące general | | | | | | |
| OGÓŁEM | 1988 | 28269,1 | 1838,4 | 468,7 | 6511,0 | 9184,5 | 6382,5 | 2802,0 | 6665,8 | 10961,5 | 1721,5 | 102,2 |
| TOTAL | 2002 | 32435,4 | 3203,6 | 1023,9 | 9184,5 | 6382,5 | 2802,0 | 6665,8 | 7539,8 | 9651,8 | 1180,0 | 651,8 |

W TYSIĄCACH
IN THOUSANDS

| | | | | | | | | | | | | |
|---------------|-------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|---------------|--------------|
| OGÓŁEM | 1988 | 28269,1 | 1838,4 | 468,7 | 6511,0 | 9184,5 | 6382,5 | 2802,0 | 6665,8 | 10961,5 | 1721,5 | 102,2 |
| TOTAL | 2002 | 32435,4 | 3203,6 | 1023,9 | 9184,5 | 6382,5 | 2802,0 | 6665,8 | 7539,8 | 9651,8 | 1180,0 | 651,8 |

W ODSETKACH
IN PERCENT

| | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|
| OGÓŁEM | 1988 | 100,0 | 6,5 | 1,6 | 23,0 | 9,1 | 23,6 | 38,8 | 6,1 | 0,4 | |
| TOTAL | 2002^b | 100,0 | 10,2 | 3,3 | 29,4 | 20,4 | 9,0 | 24,1 | 28,1 | 2,1 | |
| | | | 9,9 | 3,2 | 28,3 | 19,7 | 8,6 | 23,2 | 29,8 | 2,0 | |
| Mężczyźni Males | | 100,0 | 9,3 | 1,6 | 26,0 | 20,6 | 5,4 | 30,1 | 28,0 | 3,0 | 2,0 |
| Kobiety Females | | 100,0 | 10,4 | 4,6 | 30,4 | 18,7 | 11,7 | 16,9 | 31,4 | 4,3 | 2,0 |
| Miasta Urban areas | | 100,0 | 13,2 | 3,9 | 33,5 | 22,3 | 11,2 | 20,4 | 23,9 | 2,3 | 2,8 |
| Mężczyźni Males | | 100,0 | 13,0 | 2,0 | 31,4 | 24,2 | 7,2 | 26,7 | 22,0 | 2,0 | 2,9 |
| Kobiety Females | | 100,0 | 13,5 | 5,5 | 35,2 | 20,5 | 14,7 | 14,9 | 25,6 | 2,6 | 2,7 |
| Wieś Rural areas | | 100,0 | 4,2 | 1,9 | 19,6 | 15,3 | 4,3 | 28,0 | 39,7 | 5,9 | 0,7 |
| Mężczyźni Males | | 100,0 | 3,4 | 0,9 | 17,2 | 14,8 | 2,4 | 35,6 | 37,6 | 4,6 | 0,7 |
| Kobiety Females | | 100,0 | 4,9 | 2,9 | 21,9 | 15,7 | 6,2 | 20,7 | 41,7 | 7,2 | 0,7 |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dotyczy ludności w wieku 15 lat i więcej; dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b W liczniku dane dotyczą ludności w wieku 15 lat i więcej.

^a For 1988, data of the National Census, concerns the population aged 15 and more; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In the numerator data concerns the population aged 15 and more.

TABL. 9 (130). LUDNOŚĆ^a WEDŁUG GŁÓWNEGO ŹRÓDŁA UTRZYMANIAPOPULATION^d BY MAIN SOURCE OF MAINTENANCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1988 | 2002 | | | | | |
|---|----------------|------------------|------------------------|-------------------------|--------------------|------------------------------------|------------------------|
| | | ogółem total | | meż- czyźni males | kobiety females | z liczby ogółem of total number | |
| | | | | | | miasta urban areas | wieś rural areas |
| | | w tys. in thous. | w odsetkach in percent | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 37879,1 | 38230,1 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Posiadająca własne źródło utrzymania^b Owners own source of maintenance^b | 24025,0 | 23073,4 | 60,3 | 60,8 | 59,9 | 61,1 | 59,1 |
| Dochody z pracy Incomes from work | 17218,2 | 12354,6 | 32,3 | 36,3 | 28,5 | 33,1 | 31,1 |
| poza rolnictwem outside agriculture | 13178,6 | 10710,1 | 28,0 | 31,2 | 25,0 | 32,6 | 20,7 |
| w tym w sektorze prywatnym of which in private sector | 1132,1 | 6324,7 | 16,5 | 20,4 | 12,9 | 18,9 | 12,8 |
| w rolnictwie in agriculture | 4039,6 | 1644,5 | 4,3 | 5,1 | 3,5 | 0,5 | 10,4 |
| w tym w sektorze prywatnym of which in private sector | 3116,1 | 1607,0 | 4,2 | 5,0 | 3,4 | 0,5 | 10,2 |
| Niezarobkowe źródło Non-earned sources | 6806,8 | 10691,7 | 28,0 | 24,4 | 31,3 | 27,9 | 28,0 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| emerytura retirement pay | 3457,3 | 5323,5 | 13,9 | 11,8 | 15,9 | 13,9 | 14,0 |
| renta ^c pension ^c | 2771,3 | 3515,7 | 9,2 | 7,8 | 10,5 | 8,8 | 9,8 |
| zasilek dla bezrobotnych unemployment benefit | — | 611,3 | 1,6 | 2,0 | 1,2 | 1,6 | 1,6 |
| zasilek pomocy społecznej social assistance benefit | 59,0 | 242,1 | 0,6 | 0,6 | 0,7 | 0,7 | 0,6 |
| Dochody z własności Incomes from owning | — | 27,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,0 |
| Pozostająca na utrzymaniu osób posiadających własne źródło dochodów^b Dependents by persons with their own source of incomes^b | 13854,1 | 14547,2 | 38,1 | 37,6 | 38,5 | 36,8 | 40,2 |
| Dochody z pracy Incomes from work | 12613,8 | 11058,2 | 28,9 | 28,2 | 29,6 | 28,0 | 30,4 |
| poza rolnictwem outside agriculture | 9940,6 | 9693,1 | 25,3 | 24,6 | 26,1 | 27,5 | 21,9 |
| w tym w sektorze prywatnym of which in private sector | 1048,2 | 5575,1 | 14,6 | 13,8 | 15,4 | 15,6 | 13,0 |
| w rolnictwie in agriculture | 2673,2 | 1365,1 | 3,6 | 3,6 | 3,5 | 0,5 | 8,5 |
| w tym w sektorze prywatnym of which in private sector | 1529,7 | 1319,4 | 3,5 | 3,5 | 3,4 | 0,5 | 8,3 |
| Niezarobkowe źródło Non-earned sources | 1240,3 | 3472,0 | 9,1 | 9,4 | 8,9 | 8,7 | 9,8 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| emerytura retirement pay | 464,9 | 1068,6 | 2,8 | 2,8 | 2,8 | 3,0 | 2,4 |
| renta ^c pension ^c | 614,5 | 1210,4 | 3,2 | 3,4 | 3,0 | 2,8 | 3,8 |
| zasilek dla bezrobotnych unemployment benefit | — | 400,7 | 1,0 | 1,0 | 1,1 | 0,9 | 1,3 |
| zasilek pomocy społecznej social assistance benefit | 5,1 | 214,6 | 0,6 | 0,6 | 0,5 | 0,5 | 0,6 |
| Dochody z własności Incomes from owning | — | 17,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 |
| O nieustalonym źródle utrzymania Unknown source of maintenance | — | 609,5 | 1,6 | 1,6 | 1,6 | 2,1 | 0,7 |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b Ludność utrzymująca się i utrzymywana z dochodów z wynajmu w 1988 r. zaliczona była do ludności utrzymującej się i utrzymywanej z dochodów z niezarobkowego źródła, w 2002 r. — z dochodów z pracy (poza rolnictwem). ^c Łącznie ze świadczeniem rehabilitacyjnym.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In 1988 population earning its living from rent income was included in population earning its living from sources of income other than employment or dependent on such income, in 2002 it was included in population earning its living from income from work (outside agriculture). ^c Including rehabilitation benefit.

TABL. 10 (131). LUDNOŚĆ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH Z UŻYTKOWNIKIEM GOSPODARSTWA INDYWIDUALNEGO W ROLNICTWIE^a WEDŁUG PŁCI I WIEKU
POPULATION IN HOUSEHOLDS WITH PRIVATE FARM USER IN AGRICULTURE^a BY SEX AND AGE

| WIEK AGE | 1996 | 2002 | | | |
|-------------|------|-----------------|--------------------|--------------------|---|
| | | ogółem total | mężczyźni males | kobiety females | z liczby ogółem — wieś of total number — rural areas |
| | | | | | |

OGÓŁEM
TOTAL

| | | | | | | |
|-------------------------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| OGÓŁEM GRAND TOTAL | 11559,9 | 10474,5 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| 0—14 lat | 2701,6 | 2099,8 | 20,0 | 20,3 | 19,7 | 20,9 |
| 15—24 | 1680,4 | 1826,7 | 17,5 | 18,3 | 16,6 | 17,2 |
| 25—34 | 1418,5 | 1317,8 | 12,6 | 13,2 | 12,0 | 12,9 |
| 35—44 | 1667,3 | 1486,0 | 14,2 | 14,8 | 13,6 | 14,0 |
| 45—54 | 1303,7 | 1569,1 | 15,0 | 15,4 | 14,5 | 14,1 |
| 55—64 | 1183,9 | 903,1 | 8,6 | 8,4 | 8,9 | 8,4 |
| 65 lat i więcej and more | 1604,5 | 1271,7 | 12,1 | 9,6 | 14,7 | 12,5 |
| Nieustalony Unknown | 0,0 | 0,3 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |

w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE
O POWIERZCHNI POWYZEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH
of which PRIVATE FARMS EXCEEDING
1 ha OF AGRICULTURAL LAND

| | | | | | | |
|-----------------------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| RAZEM TOTAL | 8244,7 | 7457,7 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| 0—14 lat | 1980,3 | 1565,8 | 21,0 | 21,1 | 20,9 | 21,5 |
| 15—24 | 1223,4 | 1325,3 | 17,8 | 18,5 | 17,0 | 17,6 |
| 25—34 | 1022,5 | 961,4 | 12,9 | 13,5 | 12,3 | 13,1 |
| 35—44 | 1177,4 | 1070,2 | 14,3 | 15,0 | 13,6 | 14,1 |
| 45—54 | 907,2 | 1092,7 | 14,7 | 15,2 | 14,0 | 14,0 |
| 55—64 | 826,2 | 596,5 | 8,0 | 7,8 | 8,3 | 7,9 |
| 65 lat i więcej and more | 1107,7 | 845,6 | 11,3 | 8,9 | 13,9 | 11,8 |
| Nieustalony Unknown | 0,0 | 0,2 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |

^a Dla 1996 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 12 VI, dla 2002 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

^a For 1996, data of the Agricultural Census as of 12 VI; for 2002, data of the Agricultural Census as of 20 V.

TABL. 11 (132). GOSPODARSTWA DOMOWE^a WEDŁUG WIELKOŚCI ORAZ LICZBY OSÓB PRACUJĄCYCH
HOUSEHOLDS^a BY SIZE AND NUMBER OF EMPLOYED PERSONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households by number of persons | | | | | | |
|--|-----------------|---|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------------------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 i więcej and more |
| | | w tys. / in thous. | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 11970 | 2188 | 2673 | 2427 | 2632 | 1171 | 514 | 365 |
| 1988 | 13337 | 3307 | 3097 | 2654 | 2405 | 1086 | 462 | 326 |
| Gospodarstwa domowe z pracującymi Households with employed persons | 8240 | 1000 | 1415 | 2086 | 2102 | 948 | 405 | 284 |
| 1 | 4318 | 1000 | 958 | 1017 | 805 | 342 | 124 | 72 |
| 2 | 3162 | x | 457 | 938 | 1061 | 433 | 171 | 102 |
| 3 i więcej and more | 760 | x | x | 131 | 236 | 173 | 110 | 110 |
| Gospodarstwa domowe bez pracujących Households without employed persons | 4726 | 2039 | 1628 | 541 | 286 | 134 | 56 | 42 |
| Gospodarstwa domowe z osobami o nieustalonym statusie na rynku pracy Households with persons of unknown status on the labour market | 371 | 268 | 54 | 27 | 17 | 4 | 1 | 0 |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 11 (132). **GOSPODARSTWA DOMOWE^a WEDŁUG WIELKOŚCI ORAZ LICZBY OSÓB PRACUJĄCYCH (dok.)**
HOUSEHOLDS^a BY SIZE AND NUMBER OF EMPLOYED PERSONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households by number of persons | | | | | | |
|--|-----------------|---|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------------------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 i więcej and more |
| | | w tys. in thous. | | | | | | |
| Miasta 1988 | 7864 | 1594 | 1852 | 1724 | 1821 | 611 | 180 | 82 |
| Urban areas 2002 | 8964 | 2487 | 2216 | 1890 | 1568 | 550 | 170 | 83 |
| Gospodarstwa domowe z pracującymi Households with employed persons . . . | 5384 | 779 | 1049 | 1496 | 1374 | 475 | 143 | 67 |
| 1 | 3049 | 779 | 731 | 733 | 532 | 191 | 57 | 26 |
| 2 | 2013 | x | 318 | 691 | 708 | 215 | 57 | 22 |
| 3 i więcej and more | 322 | x | x | 72 | 134 | 69 | 29 | 19 |
| Gospodarstwa domowe bez pracujących Households without employed persons | 3265 | 1474 | 1122 | 372 | 182 | 73 | 27 | 16 |
| Gospodarstwa domowe z osobami o nie- ustalonym statusie na rynku pracy . . . Households with persons of unknown status on the labour market | 315 | 234 | 45 | 22 | 12 | 2 | 0 | 0 |
| Wieś 1988 | 4106 | 594 | 821 | 703 | 811 | 560 | 334 | 283 |
| Rural areas 2002 | 4373 | 820 | 881 | 764 | 837 | 536 | 292 | 243 |
| Gospodarstwa domowe z pracującymi Households with employed persons . . . | 2856 | 221 | 366 | 590 | 728 | 473 | 262 | 217 |
| 1 | 1269 | 221 | 227 | 284 | 273 | 151 | 67 | 46 |
| 2 | 1149 | x | 139 | 247 | 353 | 218 | 114 | 80 |
| 3 i więcej and more | 438 | x | x | 59 | 102 | 104 | 81 | 91 |
| Gospodarstwa domowe bez pracujących Households without employed persons | 1461 | 565 | 506 | 169 | 104 | 61 | 29 | 26 |
| Gospodarstwa domowe z osobami o nie- ustalonym statusie na rynku pracy . . . Households with persons of unknown status on the labour market | 56 | 34 | 9 | 5 | 5 | 2 | 1 | 0 |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 12 (133). **GOSPODARSTWA DOMOWE I LUDNOŚĆ W GOSPODARSTWACH^a**
WEDŁUG GRUP SPOŁECZNO-EKONOMICZNYCH
HOUSEHOLDS AND POPULATION IN HOUSEHOLDS^a BY SOCIO-ECONOMIC GROUPS
A. GOSPODARSTWA DOMOWE
HOUSEHOLDS

| GRUPY GOSPODARSTW DOMOWYCH | 1988 w od- setkach in per- cent | 2002 | | | HOUSEHOLD GROUPS | |
|--|---|---------------------|--------------------------|------------------------|------------------|--|
| | | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | | |
| | | w tys. in thous. | w odsetkach in percent | | | |
| OGÓŁEM | 100,0 | 13337,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Pracowników | 51,4 | 5109,5 | 38,3 | 43,0 | 28,7 | Of employees |
| Pracowników użytkujących gospo- darstwo rolne | 11,7 | 365,2 | 2,7 | 0,4 | 7,4 | Of employees-farmers |
| Rolników | 7,6 | 566,2 | 4,3 | 0,3 | 12,3 | Of farmers |
| Pracujących na własny rachunek | 3,4 | 860,6 | 6,5 | 7,2 | 4,9 | Of self-employed |
| Emerytów | 25,1 | 3232,8 | 24,2 | 24,2 | 24,4 | Of retirees |
| Rencistów | | 1788,2 | 13,4 | 12,6 | 15,1 | Of pensioners |
| Utrzymujących się z niezarobko- wych źródeł innych niż emerytura i renta | 0,8 | 713,9 | 5,4 | 5,5 | 5,1 | Maintained from non-earned sour- ces other than retirement pay and pension |
| Utrzymujących się z dochodów z własności | x | 18,1 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | Maintained from incomes from owning |
| Pozostających na utrzymaniu ^b | x | 682,5 | 5,1 | 6,6 | 2,0 | Remaining as dependents ^b |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b Łącznie z gospodarstwami o nieustalonym źródle utrzymania (139,5 tys.).

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b Including households with unknown source of maintenance (139,5 thous.).

TABL. 12 (133). GOSPODARSTWA DOMOWE I LUDNOŚĆ W GOSPODARSTWACH^a
WEDŁUG GRUP SPOŁECZNO-EKONOMICZNYCH (dok.)HOUSEHOLDS AND POPULATION IN HOUSEHOLDS^a BY SOCIO-ECONOMIC GROUPS (cont.)

B. LUDNOŚĆ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2002 R.

POPULATION IN HOUSEHOLDS IN 2002

| GRUPY GOSPODARSTW DOMOWYCH | Ogółem <i>Total</i> | | Miasta <i>Urban areas</i> | Wieś <i>Rural areas</i> | HOUSEHOLD GROUPS |
|--|----------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---|
| | w tys. <i>in thous.</i> | w odsetkach <i>in percent</i> | | | |
| OGÓŁEM | 37812,7 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Pracowników | 16349,9 | 43,3 | 50,1 | 32,3 | <i>Of employees</i> |
| Pracowników używających gospodarstwo rolne | 1602,7 | 4,2 | 0,6 | 10,0 | <i>Of employees-farmers</i> |
| Rolników | 2377,8 | 6,3 | 0,4 | 15,6 | <i>Of farmers</i> |
| Pracujących na własny rachunek | 2831,3 | 7,5 | 8,7 | 5,5 | <i>Of the self-employed</i> |
| Emerytów | 6955,4 | 18,4 | 19,3 | 17,0 | <i>Of retirees</i> |
| Rencistów | 4316,5 | 11,4 | 10,6 | 12,7 | <i>Of pensioners</i> |
| Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura i renta | 2161,7 | 5,7 | 5,9 | 5,5 | <i>Maintained from non-earned sources other than retirement pay and pension</i> |
| Utrzymujących się z dochodów z własności | 42,6 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | <i>Maintained from incomes from owning</i> |
| Pozostających na utrzymaniu ^b | 1174,8 | 3,1 | 4,3 | 1,3 | <i>Remaining as dependents^b</i> |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b Łącznie z gospodarstwami o niestwierdzonym źródle utrzymania (421,7 tys.).

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b Including households with unknown source of maintenance (421,7 thous.).

TABL. 13 (134). RODZINY I DZIECI W RODZINACH^aFAMILIES AND CHILDREN IN FAMILIES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Rodziny Families | | | | | | Dzieci w rodzinach Children in families | | |
|--|-------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|--|--|------------------------|---|
| | ogółem <i>total</i> | małżeństwa ^b <i>marriages^b</i> | | partnerzy <i>cohabiting couples</i> | | samotne matki z dziećmi <i>lone mothers with children</i> | samotni ojcowie z dziećmi <i>lone fathers with children</i> | ogółem <i>total</i> | w tym do lat 24 pozostające na utrzymaniu <i>of which dependents up to age 24</i> |
| | | bez dzieci <i>without children</i> | z dziećmi <i>with children</i> | bez dzieci <i>without children</i> | z dziećmi <i>with children</i> | | | | |
| | w tys. <i>in thous.</i> | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 10226,2 | 2329,1 | 6323,2 | 86,7 | 110,7 | 1395,6 | 178,2 | 14649,9 | 11592,8 |
| TOTAL | 10457,6 | 2369,8 | 5860,3 | 86,7 | 110,7 | 1798,3 | 231,8 | 14245,0 | 10808,7 |
| gospodarstwa domowe: <i>households:</i> | | | | | | | | | |
| Jednorodzinne <i>One-family</i> | 9205,2 | 1994,2 | 5344,1 | 80,2 | 102,9 | 1479,7 | 204,1 | 12889,8 | 9740,4 |
| Dwurodzinne <i>Two-family</i> | 1173,0 | 354,9 | 484,7 | 6,1 | 7,2 | 294,2 | 26,0 | 1268,1 | 995,0 |
| Trzyrodzinne i większe <i>Three-family and more</i> | 79,4 | 20,7 | 31,5 | 0,4 | 0,6 | 24,5 | 1,7 | 87,1 | 73,3 |
| Miasta | 6364,3 | 1418,4 | 3873,8 | 86,7 | 110,7 | 957,9 | 114,3 | 8501,4 | 6968,2 |
| Urban areas | 6596,9 | 1542,6 | 3511,2 | 86,7 | 110,7 | 1241,3 | 153,8 | 8186,4 | 6207,3 |
| gospodarstwa domowe: <i>households:</i> | | | | | | | | | |
| Jednorodzinne <i>One-family</i> | 6061,3 | 1388,7 | 3336,5 | 66,0 | 74,1 | 1056,6 | 139,3 | 7669,8 | 5802,6 |
| Dwurodzinne <i>Two-family</i> | 507,9 | 147,2 | 166,6 | 3,7 | 3,7 | 173,1 | 13,7 | 487,5 | 379,8 |
| Trzyrodzinne i większe <i>Three-family and more</i> | 27,7 | 6,7 | 8,1 | 0,2 | 0,3 | 11,6 | 0,8 | 29,1 | 24,9 |
| Wieś | 3861,9 | 910,7 | 2449,4 | 16,8 | 32,6 | 437,8 | 63,9 | 6148,5 | 4624,6 |
| Rural areas | 3860,7 | 827,2 | 2349,1 | 16,8 | 32,6 | 557,0 | 78,0 | 6058,5 | 4601,4 |
| gospodarstwa domowe: <i>households:</i> | | | | | | | | | |
| Jednorodzinne <i>One-family</i> | 3143,9 | 605,5 | 2007,6 | 14,2 | 28,8 | 423,0 | 64,8 | 5219,9 | 3937,8 |
| Dwurodzinne <i>Two-family</i> | 665,0 | 207,7 | 318,2 | 2,4 | 3,5 | 121,1 | 12,2 | 780,6 | 615,2 |
| Trzyrodzinne i większe <i>Three-family and more</i> | 51,8 | 14,0 | 23,3 | 0,2 | 0,3 | 12,9 | 1,0 | 58,0 | 48,4 |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b W 1988 r. łącznie ze związkami partnerskimi.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In 1988 including cohabiting couples.

TABL. 14 (135). **RODZINY Z DZIEĆMI DO LAT 24 POZOSTAJĄCYMI NA UTRZYMANIU^a**
FAMILIES WITH CHILDREN DEPENDENTS UP TO AGE 24^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Rodziny Families | | | | | | Dzieci pozostające na utrzymaniu Dependents children | SPECIFICATION |
|------------------------------|------------------|--|---------------|--------------|--------------|------------------------|---|--------------------|
| | ogółem total | o liczbie dzieci by number of children | | | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 i więcej and more | | |
| w tys. in thous. | | | | | | | | |
| OGÓŁEM 1988 | 6209,9 | 2513,8 | 2529,9 | 827,0 | 228,7 | 110,4 | 11592,8 | TOTAL |
| 2002 | 6079,4 | 2852,3 | 2203,1 | 717,4 | 202,9 | 103,7 | 10808,7 | |
| Mażeństwa | 4854,8 | 2063,1 | 1886,4 | 634,3 | 179,5 | 91,5 | 8974,7 | Marriages |
| Partnerzy | 99,1 | 53,7 | 28,0 | 10,8 | 4,0 | 2,7 | 173,0 | Cohabiting couples |
| Samotne matki | 1019,3 | 661,5 | 264,5 | 66,5 | 17,9 | 8,8 | 1511,0 | Lone mothers |
| Samotni ojcowie | 106,2 | 74,0 | 24,2 | 5,8 | 1,5 | 0,7 | 150,0 | Lone fathers |
| Miasta 1988 | 4012,1 | 1763,4 | 1708,8 | 421,8 | 86,5 | 31,5 | 6968,2 | Urban areas |
| 2002 | 3794,4 | 1978,2 | 1370,0 | 341,8 | 74,7 | 29,7 | 6207,3 | |
| Mażeństwa | 2901,3 | 1382,4 | 1142,5 | 290,4 | 62,1 | 23,9 | 4919,9 | Marriages |
| Partnerzy | 69,5 | 40,1 | 19,3 | 6,7 | 2,1 | 1,3 | 114,3 | Cohabiting couples |
| Samotne matki | 748,4 | 501,0 | 191,8 | 41,6 | 9,8 | 4,2 | 1072,1 | Lone mothers |
| Samotni ojcowie | 75,2 | 54,7 | 16,4 | 3,1 | 0,7 | 0,3 | 101,0 | Lone fathers |
| Wieś 1988 | 2197,8 | 750,4 | 821,1 | 405,2 | 142,2 | 78,9 | 4624,6 | Rural areas |
| 2002 | 2285,0 | 874,1 | 833,0 | 375,7 | 128,2 | 74,0 | 4601,4 | |
| Mażeństwa | 1953,5 | 680,7 | 743,8 | 343,9 | 117,4 | 67,6 | 4054,9 | Marriages |
| Partnerzy | 29,6 | 13,5 | 8,6 | 4,2 | 1,9 | 1,4 | 58,7 | Cohabiting couples |
| Samotne matki | 270,8 | 160,6 | 72,8 | 24,9 | 8,0 | 4,5 | 438,8 | Lone mothers |
| Samotni ojcowie | 31,1 | 19,3 | 7,8 | 2,7 | 0,9 | 0,5 | 49,0 | Lone fathers |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 15 (136). **MIASTA I LUDNOŚĆ W MIASTACH**

Stan w dniu 31 XII

TOWNS AND URBAN POPULATION

As of 31 XII

| GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION | 2004 miasta towns | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2004 |
|---|-------------------------|---|----------------|----------------|--|-------------|
| | | ludność w miastach ^a urban population ^a | | | | |
| | | w tys. in thous. | | | w % ogółu ludności in % of total population | |
| OGÓŁEM TOTAL | 886 | 23670,3 | 23513,4 | 23470,1 | 61,9 | 61,5 |
| Poniżej 5000 Below | 299 | 903,5 | 907,1 | 915,9 | 2,4 | 2,4 |
| 5000— 9999 | 185 | 1311,3 | 1291,0 | 1324,9 | 3,4 | 3,5 |
| 10000— 19999 | 181 | 2679,8 | 2700,8 | 2657,5 | 7,0 | 7,0 |
| 20000— 49999 | 133 | 4118,3 | 4084,6 | 4131,5 | 10,7 | 10,8 |
| 50000— 99999 | 49 | 3235,0 | 3308,2 | 3350,4 | 8,5 | 8,8 |
| 100000—199999 | 21 | 3118,9 | 2985,2 | 2876,0 | 8,2 | 7,5 |
| 200000 i więcej and more | 18 | 8303,5 | 8236,5 | 8213,8 | 21,7 | 21,5 |

^a Na podstawie bilansów; w 2000 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.

^a Based on balances; in 2000 according to the administrative division valid as of 31 XII 2002.

TABL. 16 (137). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ MIAST LICZĄCYCH W 2004 R. 20 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION OF TOWNS WITH 20 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2004

As of 31 XII

| WOJEWÓDZTWA MIASTA ^a VOIVODSHIPS TOWNS ^a | Powierz- chnia w km ² Area in km ² | Ludność ^b w tys. Population ^b in thous. | WOJEWÓDZTWA MIASTA ^a VOIVODSHIPS TOWNS ^a | Powierz- chnia w km ² Area in km ² | Ludność ^b w tys. Population ^b in thous. |
|---|--|--|---|--|--|
| Dołnośląskie | | | Łódzkie (dok.) (cont.) | | |
| Wrocław | 293 | 636,3 | Sieradz | 51 | 44,3 |
| Wałbrzych | 85 | 127,6 | Łowicz | 23 | 30,4 |
| Legnica | 56 | 106,1 | Wieluń | 17 | 24,5 |
| Jelenia Góra | 109 | 87,6 | Opoczno | 24 | 22,6 |
| Lubin | 41 | 77,5 | Ozorków | 16 | 20,7 |
| Głogów | 36 | 69,4 | Aleksandrów Łódzki | 14 | 20,3 |
| Świdnica | 22 | 60,5 | | | |
| Bolesławiec | 23 | 41,1 | Małopolskie | | |
| Oleśnica | 21 | 37,0 | Kraków | 327 | 757,4 |
| Dzierżoniów | 20 | 34,9 | Tarnów | 72 | 118,3 |
| Zgorzelec | 16 | 33,3 | Nowy Sącz | 57 | 84,5 |
| Bielawa | 36 | 31,5 | Oświęcim | 30 | 41,4 |
| Oława | 28 | 31,1 | Chrzanów | 38 | 40,2 |
| Kłodzko | 25 | 28,5 | Olkusz | 26 | 37,7 |
| Nowa Ruda | 37 | 24,7 | Nowy Targ | 51 | 33,4 |
| Jawor | 19 | 24,5 | Bochnia | 30 | 29,5 |
| Świebodzice | 31 | 23,2 | Gorlice | 24 | 28,7 |
| Lubań | 16 | 22,4 | Zakopane | 84 | 27,7 |
| Kamienna Góra | 18 | 21,7 | Skawina | 3 | 23,7 |
| Polkowice | 9 | 21,6 | Andrychów | 10 | 21,9 |
| Kujawsko-pomorskie | | | Mazowieckie | | |
| Bydgoszcz | 174 | 368,2 | M.st. Warszawa | 517 | 1692,9 |
| Toruń | 116 | 208,3 | Radom | 112 | 227,6 |
| Włocławek | 85 | 120,4 | Płock | 88 | 127,8 |
| Grudziądz | 59 | 99,8 | Siedlce | 32 | 77,0 |
| Inowrocław | 30 | 77,6 | Pruszków | 19 | 55,0 |
| Brodnica | 23 | 27,6 | Ostrołęka | 29 | 54,1 |
| Świecie | 12 | 25,8 | Legionowo | 14 | 50,6 |
| Chełmno | 14 | 20,6 | Ciechanów | 33 | 46,3 |
| Lubelskie | | | Otwock | 47 | 42,8 |
| Lublin | 148 | 356,0 | Żyrardów | 14 | 41,4 |
| Chełm | 35 | 68,6 | Sochaczew | 26 | 38,2 |
| Zamość | 30 | 66,7 | Mińsk Mazowiecki | 13 | 37,0 |
| Biała Podlaska | 49 | 58,0 | Wołomin | 17 | 36,5 |
| Puławy | 51 | 50,2 | Piaseczno | 16 | 35,7 |
| Świdnik | 20 | 40,0 | Mława | 24 | 29,6 |
| Kraśnik | 25 | 36,3 | Nowy Dwór Mazowiecki | 28 | 27,5 |
| Łuków | 36 | 30,7 | Wyszki | 21 | 26,9 |
| Biłgoraj | 21 | 27,0 | Grodzisk Mazowiecki | 13 | 26,6 |
| Lubartów | 14 | 23,0 | Piastów | 6 | 23,3 |
| Łęczna | 75 | 21,8 | Ząbki | 11 | 23,3 |
| Tomaszów Lubelski | 13 | 20,3 | Ostrów Mazowiecka | 22 | 22,5 |
| Lubuskie | | | Marki | 26 | 22,5 |
| Gorzów Wielkopolski | 86 | 125,6 | Płońsk | 11 | 22,3 |
| Zielona Góra | 58 | 118,5 | Pionki | 18 | 20,1 |
| Nowa Sól | 22 | 40,6 | Opolskie | | |
| Żary | 33 | 39,0 | Opole | 96 | 128,9 |
| Żagań | 40 | 26,7 | Kędzierzyn-Koźle | 124 | 66,1 |
| Świebodzin | 11 | 21,8 | Nysa | 28 | 47,8 |
| Łódzkie | | | Brzeg | 15 | 38,6 |
| Łódź | 294 | 774,0 | Kluczbork | 12 | 26,2 |
| Piotrków Trybunalski | 67 | 80,1 | Prudnik | 20 | 23,4 |
| Pabianice | 33 | 71,3 | Strzelce Opolskie | 30 | 20,3 |
| Tomaszów Mazowiecki | 41 | 67,2 | Podkarpackie | | |
| Belchatów | 35 | 62,4 | Rzeszów | 54 | 159,0 |
| Zgierz | 42 | 58,2 | Przemyśl | 44 | 67,8 |
| Radomsko | 51 | 49,5 | Stalowa Wola | 82 | 66,5 |
| Skierniewice | 33 | 48,7 | Mielec | 47 | 61,3 |
| Kutno | 33 | 48,1 | Tarnobrzeg | 86 | 50,0 |
| Zduńska Wola | 25 | 44,7 | Krosno | 43 | 48,1 |

a Uszeregowane malejąco według liczby ludności. b Na podstawie bilansów.

a Listed by decreasing number of populations. b Based on balances.

TABL. 16 (137). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ MIAST LICZĄCYCH W 2004 R. 20 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION OF TOWNS WITH 20 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WOJEWÓDZTWA MIASTA ^a VOIVODSHIPS TOWNS ^a | Powierz- chnia w km ² Area in km ² | Ludność ^b w tys. Population ^b in thous. | WOJEWÓDZTWA MIASTA ^a VOIVODSHIPS TOWNS ^a | Powierz- chnia w km ² Area in km ² | Ludność ^b w tys. Population ^b in thous. |
|---|--|--|---|--|--|
| Podkarpackie (dok.) (cont.) | | | Śląskie (dok.) (cont.) | | |
| Dębica | 34 | 47,2 | Żywiec | 51 | 32,2 |
| Jarosław | 35 | 40,5 | Czerwionka-Leszczyny | 39 | 28,7 |
| Sanok | 38 | 39,7 | Pszczyna | 22 | 25,6 |
| Jasło | 37 | 37,8 | Lubliniec | 90 | 24,4 |
| | | | Łaziska Górne | 20 | 22,0 |
| | | | Rydutowy | 15 | 21,9 |
| Podlaskie | | | Świętokrzyskie | | |
| Białystok | 94 | 292,2 | Kielce | 109 | 209,5 |
| Suwalki | 65 | 69,1 | Ostrowiec Świętokrzyski | 47 | 74,5 |
| Łomża | 33 | 63,9 | Starachowice | 32 | 53,8 |
| Augustów | 81 | 30,0 | Skarżysko-Kamienna | 64 | 49,7 |
| Bielsk Podlaski | 27 | 26,9 | Sandomierz | 29 | 25,3 |
| Zambrów | 19 | 22,9 | Końskie | 18 | 20,9 |
| Grajewo | 19 | 22,8 | | | |
| Hajnówka | 21 | 22,3 | Warmińsko-mazurskie | | |
| | | | Olsztyn | 88 | 173,9 |
| Pomorskie | | | Elbląg | 80 | 127,7 |
| Gdańsk | 262 | 459,1 | Elk | 22 | 55,8 |
| Gdynia | 136 | 253,3 | Ostróda | 14 | 33,6 |
| Słupsk | 43 | 98,8 | Ilawa | 22 | 32,5 |
| Tczew | 22 | 60,1 | Giżycko | 14 | 29,8 |
| Starogard Gdański | 25 | 48,3 | Kętrzyn | 10 | 28,4 |
| Wejherowo | 26 | 44,7 | Szczytno | 10 | 26,0 |
| Rumia | 30 | 44,2 | Bartoszyce | 11 | 25,6 |
| Sopot | 17 | 40,5 | Mragowo | 15 | 21,9 |
| Chojnice | 21 | 39,7 | Działdowo | 11 | 20,8 |
| Malbork | 17 | 38,7 | | | |
| Kwidzyn | 22 | 37,9 | Wielkopolskie | | |
| Lębork | 18 | 35,1 | Poznań | 261 | 570,8 |
| Pruszcz Gdański | 16 | 23,5 | Kalisz | 70 | 108,8 |
| Kościerzyna | 16 | 23,1 | Konin | 82 | 81,3 |
| | | | Piła | 103 | 75,2 |
| Śląskie | | | Ostrów Wielkopolski | 42 | 73,1 |
| Katowice | 164 | 319,9 | Gniezno | 41 | 70,2 |
| Częstochowa | 160 | 248,0 | Leszno | 32 | 63,8 |
| Sosnowiec | 91 | 228,2 | Śrem | 12 | 30,3 |
| Gliwice | 134 | 200,4 | Turek | 16 | 29,5 |
| Zabrze | 80 | 192,5 | Krotoszyn | 23 | 29,4 |
| Bytom | 69 | 189,5 | Swarzędz | 8 | 29,3 |
| Bielsko-Biała | 125 | 177,0 | Września | 13 | 28,6 |
| Ruda Śląska | 78 | 147,4 | Luboń | 13 | 26,2 |
| Rybnik | 148 | 141,8 | Jarocin | 91 | 25,8 |
| Tychy | 82 | 131,5 | Wągrowiec | 18 | 24,5 |
| Dąbrowa Górnicza | 188 | 130,8 | Kościan | 9 | 24,1 |
| Chorzów | 34 | 115,2 | Koło | 14 | 23,3 |
| Jaworzno | 152 | 96,5 | Środa Wielkopolska | 18 | 21,6 |
| Jastrzębie-Zdrój | 85 | 96,0 | Rawicz | 8 | 21,4 |
| Mysłowice | 66 | 75,3 | Gostyń | 11 | 20,7 |
| Siemianowice Śląskie | 25 | 73,2 | | | |
| Zory | 65 | 63,0 | Zachodniopomorskie | | |
| Tarnowskie Góry | 83 | 61,6 | Szczecin | 301 | 411,9 |
| Piekary Śląskie | 40 | 60,0 | Koszalin | 83 | 107,8 |
| Będzin | 37 | 58,7 | Stargard Szczeciński | 48 | 71,1 |
| Racibórz | 75 | 58,3 | Kołobrzeg | 26 | 44,9 |
| Świętochłowice | 13 | 55,7 | Świnoujście | 195 | 41,1 |
| Zawiercie | 85 | 53,4 | Szczecinek | 37 | 38,9 |
| Wodzisław Śląski | 50 | 49,6 | Police | 37 | 34,5 |
| Knurów | 34 | 40,0 | Wałcz | 38 | 26,3 |
| Mikołów | 79 | 38,3 | Białogard | 26 | 24,4 |
| Cieszyn | 29 | 36,1 | Goleniów | 12 | 22,4 |
| Czechowice-Dziedzice | 33 | 34,9 | Gryfino | 10 | 21,6 |
| Czeladź | 16 | 34,4 | | | |
| Myszków | 73 | 33,0 | | | |

a Uszeregowane malejąco według liczby ludności. b Na podstawie bilansów.

a Listed by decreasing number of populations. b Based on balances.

TABL. 17 (138). GMINY ZAMIESZKANE PRZEZ LUDNOŚĆ WIEJSKĄ

Stan w dniu 31 XII

GMINAS AND RURAL POPULATION

As of 31 XII

| GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI WIEJSKIEJ GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF RURAL POPULATION | 2004 gminy ^a gminas ^a | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2004 |
|---|---|---|----------------|----------------|--|-------------|
| | | ludność na wsi ^b rural population ^b | | | | |
| | | w tys. in thous. | | | w % ogółu ludności in % of total population | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2171 | 14583,7 | 14677,2 | 14703,7 | 38,1 | 38,5 |
| Poniżej 2000 Below | 28 | 34,7 | 38,6 | 43,5 | 0,1 | 0,1 |
| 2000—4999 | 737 | 2876,5 | 2856,4 | 2851,7 | 7,5 | 7,5 |
| 5000—6999 | 605 | 3666,9 | 3630,7 | 3585,0 | 9,6 | 9,4 |
| 7000—9999 | 480 | 4101,5 | 3999,1 | 3976,9 | 10,7 | 10,4 |
| 10000 i więcej and more | 321 | 3904,1 | 4152,4 | 4246,7 | 10,2 | 11,1 |

^a Wiejskie i miejsko-wiejskie. ^b Na podstawie bilansów; w 2000 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.

^a Rural and urban-rural gminas. ^b Based on balances; in 2000 according to the administrative division valid as of 31 XII 2002.

TABL. 18 (139). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI

VITAL STATISTICS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Małżeństwa Marriages | Rozwody ^a Divorces ^a | Urodzenia żywe Live births | Zgony Deaths | | Przyrost naturalny Natural increase |
|-----------------------------------|-------------------------|---|----------------------------------|-----------------|---|--|
| | | | | ogółem total | w tym niemowląt of which infants | |

W TYSIĄCACH
IN THOUSANDS

| | | | | | | | |
|-------------------------------|-------------|--------------|-------------|--------------|--------------|------------|--------------|
| OGÓŁEM TOTAL | 1995 | 207,1 | 38,1 | 433,1 | 386,1 | 5,9 | 47,0 |
| | 2000 | 211,2 | 42,8 | 378,3 | 368,0 | 3,1 | 10,3 |
| | 2003 | 195,4 | 48,6 | 351,1 | 365,2 | 2,5 | -14,1 |
| | 2004 | 191,8 | 56,3 | 356,1 | 363,5 | 2,4 | -7,4 |
| Miasta Urban areas | 1995 | 121,0 | 31,3 | 232,7 | 223,3 | 3,2 | 9,4 |
| | 2000 | 128,2 | 36,0 | 208,3 | 218,2 | 1,7 | -9,9 |
| | 2003 | 118,7 | 40,9 | 199,6 | 216,3 | 1,5 | -16,7 |
| | 2004 | 116,4 | 46,0 | 204,9 | 216,5 | 1,5 | -11,6 |
| Wieś Rural areas | 1995 | 86,1 | 6,0 | 200,4 | 162,8 | 2,7 | 37,6 |
| | 2000 | 83,0 | 6,7 | 170,0 | 149,8 | 1,4 | 20,2 |
| | 2003 | 76,7 | 7,7 | 151,5 | 148,9 | 1,0 | 2,6 |
| | 2004 | 75,4 | 10,3 | 151,2 | 147,0 | 0,9 | 4,2 |

NA 1000 LUDNOŚCI^b
PER 1000 POPULATION^b

| | | | | | | | |
|-------------------------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|
| OGÓŁEM TOTAL | 2000 | 5,5 | 1,1 | 9,9 | 9,6 | 8,1 | 0,3 |
| | 2003 | 5,1 | 1,3 | 9,2 | 9,6 | 7,0 | -0,4 |
| | 2004 | 5,0 | 1,5 | 9,3 | 9,5 | 6,8 | -0,2 |
| Miasta Urban areas | 2000 | 5,4 | 1,5 | 8,9 | 9,3 | 8,3 | -0,4 |
| | 2003 | 5,1 | 1,7 | 8,5 | 9,2 | 7,2 | -0,7 |
| | 2004 | 5,0 | 2,0 | 8,8 | 9,3 | 7,1 | -0,5 |
| Wieś Rural areas | 2000 | 5,7 | 0,5 | 11,6 | 10,2 | 7,9 | 1,4 |
| | 2003 | 5,2 | 0,5 | 10,3 | 10,1 | 6,8 | 0,2 |
| | 2004 | 5,1 | 0,7 | 10,2 | 9,9 | 6,4 | 0,3 |

^a W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono: w 1995 r. rozwodów orzeczonych z powództwa osób zamieszkałych za granicą, od 2000 r. — jedynie rozwodów, w których oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa zamieszkiwali za granicą (w 2004 r. — 90 rozwodów). ^b W przypadku zgonów niemowląt — na 1000 urodzeń żywych.

^a Data by urban and rural areas exclude: in 1995 divorces of persons filing petitions for divorce who were living abroad, since 2000 — only divorces in which both spouses were living abroad at the moment of filing petition for divorce (in 2004 — 90 divorces). ^b Infant deaths are presented per 1000 live births.

TABL. 19 (140). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE
MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Małżeństwa zawarte <i>Marriages contracted</i> | Małżeństwa rozwiązane <i>Marriages dissolved</i> | | | | | | Różnica między małżeństwami zawartymi a rozwiązanymi ^a <i>Difference between contracted and dissolved marriages^a</i> |
|-----------------------------------|---|--|---------------------------------|---------------------|--|------------------------|--|---|
| | | ogółem <i>total</i> | przez śmierć <i>by death</i> | | przez rozwód ^b <i>by divorce^b</i> | ogółem <i>total</i> | w tym przez rozwód <i>of which by divorce</i> | |
| | | | męża <i>husband</i> | żony <i>wife</i> | | | | |
| OGÓŁEM | | | | | | | | |
| TOTAL | | | | | | | | |
| 1995 | 207081 | 214551 | 131306 | 45130 | 38115 | 23,3 | 4,1 | -10402 |
| 2000 | 211150 | 209774 | 123678 | 43326 | 42770 | 22,8 | 4,7 | -3388 |
| 2003 | 195446 | 211486 | 120669 | 42185 | 48632 | 23,6 | 5,4 | -17945 |
| 2004 | 191824 | 217938 | 119839 | 41767 | 56332 | 24,3 | 6,3 | -27297 |
| Miasta <i>Urban areas</i> | | | | | | | | |
| 1995 | 120949 | 132708 | 74735 | 26637 | 31336 | 23,5 | 5,6 | -14473 |
| 2000 | 128148 | 134700 | 72506 | 26154 | 36040 | 24,2 | 6,5 | -10597 |
| 2003 | 118709 | 137367 | 70759 | 25732 | 40876 | 24,7 | 7,4 | -29437 |
| 2004 | 116407 | 142358 | 70728 | 25676 | 45954 | 25,8 | 8,3 | -38216 |
| Wieś <i>Rural areas</i> | | | | | | | | |
| 1995 | 86132 | 81075 | 56571 | 18493 | 6011 | 22,6 | 1,7 | +4839 |
| 2000 | 83002 | 74998 | 51172 | 17172 | 6654 | 20,7 | 1,8 | +7285 |
| 2003 | 76737 | 74032 | 49910 | 16453 | 7669 | 21,6 | 2,2 | +11579 |
| 2004 | 75417 | 75490 | 49111 | 16091 | 10288 | 22,0 | 3,0 | +11010 |

^a Po uwzględnieniu salda migracji zagranicznych na pobyt stały osób pozostających w stanie małżeńskim. ^b W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono: w 1995 r. rozwodów orzeczonych z powództwa osób zamieszkałych za granicą, od 2000 r. — jedynie rozwodów, w których oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa zamieszkiwali za granicą (w 2004 r. — 90 rozwodów).

^a After considering net international migration for permanent residence of married persons. ^b Data by urban and rural areas exclude: in 1995 divorces of persons filing petitions for divorce who were living abroad, since 2000 — only divorces in which both spouses were living abroad at the moment of filing petition for divorce (in 2004 — 90 divorces).

TABL. 20 (141). ROZWOODY WEDŁUG LICZBY MAŁOLETNIICH DZIECI^a W MAŁŻEŃSTWIE
DIVORCES BY THE NUMBER OF UNDERAGE CHILDREN^a IN THE MARRIAGE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------|
| OGÓŁEM | 38115 | 42770 | 48632 | 56332 | TOTAL |
| rozwoody małżeństw: | | | | | <i>divorces:</i> |
| Bez dzieci | 11619 | 14994 | 18435 | 19780 | <i>Marriages without children</i> |
| Z dziećmi | 26496 | 27776 | 30197 | 36552 | <i>Marriages with children</i> |
| o liczbie dzieci: | | | | | <i>by number of children:</i> |
| 1 | 15500 | 17153 | 19388 | 22413 | 1 |
| 2 | 8642 | 8265 | 8516 | 10794 | 2 |
| 3 | 1787 | 1775 | 1740 | 2490 | 3 |
| 4 i więcej | 567 | 583 | 553 | 855 | 4 and more |

^a Poniżej 18 lat.
^a Below age 18.

TABL. 21 (142). PŁODNOŚĆ KOBIEC
FEMALE FERTILITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat Live births per 1000 women aged | | | | | | | | |
|-----------------------------------|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|
| | 15—49 | 15—19 | 20—24 | 25—29 | 30—34 | 35—39 | 40—44 | 45—49 | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2000 | 38 | 17 | 83 | 95 | 52 | 21 | 5 | 0 |
| | 2003 | 35 | 15 | 64 | 88 | 53 | 21 | 5 | 0 |
| | 2004 | 36 | 14 | 61 | 89 | 56 | 22 | 5 | 0 |
| Miasta Urban areas | 2000 | 32 | 15 | 68 | 86 | 48 | 19 | 4 | 0 |
| | 2003 | 31 | 13 | 53 | 82 | 52 | 19 | 4 | 0 |
| | 2004 | 33 | 13 | 51 | 83 | 55 | 20 | 4 | 0 |
| Wieś Rural areas | 2000 | 48 | 20 | 110 | 109 | 57 | 26 | 7 | 0 |
| | 2003 | 41 | 16 | 83 | 99 | 55 | 24 | 6 | 0 |
| | 2004 | 41 | 15 | 78 | 100 | 57 | 24 | 6 | 0 |

TABL. 22 (143). WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI
REPRODUCTION RATES OF POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------|
| Współczynnik dzietności | 1,367 | 1,222 | 1,227 | Total fertility rate |
| miasta | 1,201 | 1,107 | 1,124 | urban areas |
| wieś | 1,652 | 1,421 | 1,400 | rural areas |
| Współczynnik reprodukcji brutto | 0,663 | 0,594 | 0,595 | Gross reproduction rate |
| miasta | 0,581 | 0,538 | 0,544 | urban areas |
| wieś | 0,805 | 0,689 | 0,681 | rural areas |
| Współczynnik reprodukcji netto | 0,653 | 0,588 | 0,590 | Net reproduction rate |
| miasta | 0,572 | 0,534 | 0,541 | urban areas |
| wieś | 0,792 | 0,681 | 0,672 | rural areas |

TABL. 23 (144). NIEPEŁNOSPRAWNI^a WEDŁUG GRUP WIEKU I KATEGORII NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI
DISABLED PERSONS^a BY AGE GROUPS AND CATEGORY OF DISABILITY

| WIEK AGE | 1988 | | | | | 2002 | | | | |
|-------------------------------|------------------|-------------------------|--------------------|---|---|-----------------|-------------------------|--------------------|---|---|
| | ogółem total | męż- czyźni males | kobiety females | z liczby ogółem — niepełnosprawni of total number — disabled persons | | ogółem total | męż- czyźni males | kobiety females | z liczby ogółem — niepełnosprawni of total number — disabled persons | |
| | | | | z orze- czeniem praw- nym with legal confir- mation | tylko biolo- gicznie only biolo- gical | | | | z orze- czeniem praw- nym with legal confir- mation | tylko biolo- gicznie only biolo- gical |
| | w tys. in thous. | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 3735,5 | 1736,3 | 1999,2 | 3258,4 | 477,1 | 5456,7 | 2568,2 | 2888,5 | 4450,1 | 1006,6 |
| 0—15 lat ^b | 47,9 | 27,4 | 20,5 | 9,0 | 38,9 | 202,4 | 116,2 | 86,2 | 135,1 | 67,3 |
| 16—29 ^c | 123,1 | 72,3 | 50,8 | 101,2 | 21,9 | 286,7 | 168,4 | 118,4 | 240,7 | 46,0 |
| 30—44 | 403,4 | 221,7 | 181,8 | 373,8 | 29,6 | 529,9 | 296,4 | 233,6 | 466,9 | 63,0 |
| 45—64 | 1840,3 | 907,5 | 932,9 | 1728,0 | 112,3 | 2387,3 | 1222,0 | 1165,3 | 2150,6 | 236,7 |
| 65—79 | 1010,6 | 413,5 | 597,2 | 838,2 | 172,4 | 1631,1 | 646,6 | 984,5 | 1222,3 | 408,9 |
| 80 lat i więcej and more | 306,5 | 92,6 | 213,8 | 205,2 | 101,3 | 418,9 | 118,6 | 300,3 | 234,4 | 184,5 |
| Nieustalony Unknown | 3,6 | 1,3 | 2,3 | 2,9 | 0,8 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,1 |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b c Dla 1988 r. wiek: b — 0—14 lat, c — 15—29 lat.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b c For 1988 age: b — 0—14, c — 15—29.

TABL. 24 (145). NIEPEŁNOSPRAWNI^a NA 1000 LUDNOŚCI WEDŁUG KATEGORII I STOPNIA NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI W 2002 R.

Stan w dniu 20 V

DISABLED PERSONS^a FOR 1000 POPULATION BY CATEGORY AND LEVEL OF DISABILITY IN 2002
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | Męż- czyźni Males | Kobiety Females | Z liczby ogółem Of total number | | SPECIFICATION |
|--|-----------------|-------------------------|--------------------|------------------------------------|------------------------|---|
| | | | | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| | | | | | | |
| OGÓŁEM | 142,7 | 138,7 | 146,5 | 136,1 | 153,5 | TOTAL |
| Niepełnosprawni z orzeczeniem prawnym | 116,4 | 118,1 | 114,8 | 112,3 | 123,1 | Disabled persons with legal confirmation |
| Dorośli ^b | 112,9 | 113,9 | 111,9 | 108,9 | 119,2 | Adults ^b |
| o stopniu niepełnosprawności: | | | | | | level of disability: |
| znacznym | 27,9 | 24,9 | 30,7 | 27,0 | 29,2 | considerable |
| umiarkowanym | 37,3 | 38,6 | 36,2 | 38,6 | 35,3 | moderate |
| lekким | 41,1 | 44,0 | 38,4 | 38,9 | 44,7 | slight |
| nieustalonym | 6,6 | 6,5 | 6,6 | 4,4 | 10,1 | unknown |
| Dzieci ^c | 3,5 | 4,2 | 2,9 | 3,3 | 3,8 | Children ^c |
| Niepełnosprawni tylko biologicznie | 26,3 | 20,6 | 31,7 | 23,8 | 30,4 | Disabled persons only biological |
| odczuwający ograniczenie sprawności: | | | | | | with limited of activity: |
| Całkowite | 3,2 | 2,4 | 4,0 | 3,0 | 3,6 | Completely |
| Poważne | 23,1 | 18,2 | 27,6 | 20,8 | 26,8 | Seriously |

a Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. b, c W wieku: b — 16 lat i więcej, c — 0—15 lat.

a Data of the Population and Housing Census. b, c Age: b — 16 and more, c — 0—15.

TABL. 25 (146). ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH

DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED

| LATA YEARS WIEK ZMARŁYCH AGE OF DECEASED | Ogółem Grand total | Męż- czyźni Males | Kobiety Females | Z liczby ogółem Of total number | | | | | |
|---|--------------------------|-------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------------------|--------------------|------------------|-------------------------|--------------------|
| | | | | miasta urban areas | | | wieś rural areas | | |
| | | | | razem total | męż- czyźni males | kobiety females | razem total | męż- czyźni males | kobiety females |

W TYSIĄCACH
IN THOUSANDS

| | | | | | | | | | | |
|---------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| OGÓŁEM | 1995 | 386,1 | 205,7 | 180,4 | 223,3 | 117,2 | 106,1 | 162,8 | 88,5 | 74,3 |
| TOTAL | 2000 | 368,0 | 195,4 | 172,6 | 218,2 | 114,2 | 104,0 | 149,8 | 81,2 | 68,6 |
| | 2003 | 365,2 | 193,9 | 171,3 | 216,3 | 113,2 | 103,1 | 148,9 | 80,7 | 68,2 |
| | 2004 | 363,5 | 194,7 | 168,8 | 216,5 | 114,6 | 101,9 | 147,0 | 80,1 | 66,9 |

NA 1000 LUDNOŚCI DANEJ PŁCI I GRUPY WIEKU
PER 1000 POPULATION OF GIVEN SEX AND AGE GROUP

| | | | | | | | | | | |
|---|-------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|
| OGÓŁEM | 2000 | 9,6 | 10,5 | 8,8 | 9,3 | 10,2 | 8,4 | 10,2 | 11,1 | 9,3 |
| TOTAL | 2003 | 9,6 | 10,5 | 8,7 | 9,2 | 10,1 | 8,4 | 10,1 | 11,0 | 9,2 |
| | 2004 | 9,5 | 10,5 | 8,6 | 9,3 | 10,3 | 8,3 | 9,9 | 10,9 | 9,0 |
| 0—4 lata w tym 0 lat ^a of which 0 ^a | | 1,5 | 1,7 | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 1,5 | 1,4 | 1,6 | 1,3 |
| | | 6,8 | 7,4 | 6,1 | 7,1 | 7,8 | 6,4 | 6,4 | 6,9 | 5,8 |
| 5—9 | | 0,2 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,1 |
| 10—14 | | 0,2 | 0,2 | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,2 |
| 15—19 | | 0,4 | 0,6 | 0,3 | 0,4 | 0,6 | 0,2 | 0,5 | 0,7 | 0,3 |
| 20—24 | | 0,7 | 1,1 | 0,3 | 0,7 | 1,0 | 0,3 | 0,8 | 1,3 | 0,3 |
| 25—29 | | 0,8 | 1,3 | 0,3 | 0,8 | 1,2 | 0,3 | 0,9 | 1,5 | 0,3 |
| 30—34 | | 1,1 | 1,7 | 0,5 | 1,0 | 1,6 | 0,5 | 1,2 | 1,9 | 0,5 |
| 35—39 | | 1,8 | 2,7 | 0,8 | 1,7 | 2,6 | 0,8 | 1,8 | 2,9 | 0,7 |
| 40—44 | | 2,9 | 4,3 | 1,5 | 2,9 | 4,3 | 1,6 | 3,0 | 4,4 | 1,3 |
| 45—49 | | 5,0 | 7,3 | 2,7 | 4,9 | 7,3 | 2,8 | 5,1 | 7,4 | 2,4 |
| 50—54 | | 7,6 | 11,2 | 4,2 | 7,4 | 11,0 | 4,3 | 7,9 | 11,6 | 4,0 |
| 55—59 | | 10,8 | 16,1 | 6,0 | 10,6 | 15,7 | 6,2 | 11,2 | 16,9 | 5,7 |
| 60—64 | | 15,7 | 23,8 | 9,0 | 15,7 | 23,4 | 9,5 | 15,6 | 24,4 | 8,0 |
| 65—69 | | 22,5 | 34,0 | 13,9 | 22,3 | 33,5 | 14,2 | 22,8 | 34,8 | 13,3 |
| 70—74 | | 34,3 | 49,8 | 23,9 | 33,9 | 48,4 | 24,3 | 34,9 | 51,9 | 23,3 |
| 75—79 | | 53,1 | 72,4 | 42,6 | 52,8 | 71,4 | 42,8 | 53,5 | 73,7 | 42,4 |
| 80—84 | | 88,6 | 112,3 | 78,0 | 86,4 | 110,5 | 76,1 | 91,4 | 114,6 | 80,5 |
| 85 lat i więcej and more | | 184,4 | 206,0 | 176,9 | 175,5 | 196,6 | 168,8 | 196,6 | 217,0 | 188,6 |

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 26 (147). ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN
DEATHS BY CAUSES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2002 | 2003 | | | | | SPECIFICATION |
|--|---|---|---|--|--|--|--|---|
| | | | ogółem total | mężczyźni males | kobiety females | z liczby ogółem of total number | | |
| | | | | | | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| na 100 tys. ludności per 100 thous. population | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 962,0 | 940,3 | 956,2 | 1048,6 | 869,5 | 922,6 | 1009,7 | TOTAL |
| Z orzeczoną przyczyną zgonu^a | 957,6 | 940,2 | 956,2 | 1048,6 | 869,5 | 922,6 | 1009,7 | With stated cause of death^a |
| Choroby zakaźne i pasożytnicze w tym gruźlica układu oddechowego | 6,4 2,6 | 6,2 2,2 | 6,3 2,3 | 8,5 3,8 | 4,1 0,9 | 6,5 2,1 | 5,9 2,6 | Infectious and parasitic diseases of which tuberculosis of the respiratory system |
| Nowotwory w tym nowotwory złośliwe | 225,5 221,0 | 234,8 229,5 | 237,3 231,2 | 276,8 270,2 | 200,2 194,5 | 245,5 239,4 | 224,3 218,1 | Neoplasms of which malignant neoplasms |
| Choroby krwi i narządów krwiotwórczych ^Δ | 1,4 | 1,5 | 1,4 | 1,3 | 1,6 | 1,4 | 1,5 | Diseases of blood and blood-forming organs ^Δ |
| Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej w tym cukrzyca | 14,9 13,6 | 14,8 13,4 | 15,0 13,7 | 12,6 11,5 | 17,2 15,7 | 15,2 13,8 | 14,7 13,4 | Endocrine, nutritional and metabolic diseases of which diabetes mellitus |
| Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania w tym spowodowane alkoholem | 4,0 3,5 | 3,9 3,2 | 4,5 3,6 | 7,5 6,8 | 1,6 0,7 | 4,5 3,8 | 4,4 3,4 | Mental and behavioural disorders of which due to use of alcohol |
| Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów | 9,4 | 10,3 | 10,4 | 10,8 | 9,9 | 10,6 | 9,9 | Diseases of the nervous system and sense organs |
| Choroby układu krążenia w tym: choroba nadciśnieniowa choroba niedokrwienna serca choroby naczyń mózgowych choroby tętnic, tętniczek i naczyń włosowatych | 458,5 12,3 145,3 108,3 84,9 | 442,8 11,3 134,6 107,3 84,5 | 451,1 12,4 135,3 105,8 93,1 | 439,9 10,6 154,3 93,7 76,0 | 461,5 14,1 117,5 117,1 109,2 | 416,9 10,6 135,7 95,8 80,2 | 505,4 15,3 134,6 121,6 113,7 | Diseases of the circulatory system of which: hypertensive disease ischaemic heart disease cerebrovascular disease diseases of arteries, arterioles and capillaries |
| Choroby układu oddechowego | 47,9 | 40,6 | 45,4 | 55,1 | 36,3 | 41,4 | 51,7 | Diseases of the respiratory system |
| Choroby układu trawiennego w tym zwłóknienie i marskość wątroby | 38,3 11,4 | 38,6 10,3 | 39,1 10,0 | 45,4 14,2 | 33,2 6,0 | 41,9 12,0 | 34,5 6,7 | Diseases of the digestive system of which fibrosis and cirrhosis |
| Choroby skóry i tkanki podskórnej | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | Diseases of the skin and subcutaneous tissue |
| Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej | 1,6 | 1,4 | 1,6 | 0,9 | 2,3 | 1,6 | 1,8 | Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue |
| Choroby układu moczowo-płciowego | 10,8 | 10,5 | 10,6 | 11,3 | 9,9 | 10,4 | 10,9 | Diseases of the genitourinary system |
| Ciąża, poród i połóg | 0,1 | 0,1 | 0,0 | — | 0,1 | 0,0 | 0,1 | Pregnancy, childbirth and the puerperium |
| Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym | 3,8 | 3,6 | 3,3 | 3,9 | 2,8 | 3,3 | 3,5 | Conditions originating in the perinatal period |
| Wady rozwojowe wrodzone ^Δ | 3,8 | 3,1 | 2,9 | 3,1 | 2,7 | 2,6 | 3,3 | Congenital anomalies ^Δ |
| Objawy i stany niedokładnie określone ^Δ | 63,7 | 61,5 | 62,3 | 70,1 | 55,0 | 59,5 | 66,7 | Symptoms and ill-defined conditions ^Δ |
| Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny w tym samobójstwo | 67,3 15,3 | 66,4 15,5 | 65,0 15,3 | 101,1 26,7 | 31,1 4,5 | 61,2 13,9 | 71,0 17,5 | Injuries and poisonings by external cause of which suicide |
| Bez orzeczonej przyczyny zgonu^b | 4,4 | 0,1 | — | — | — | — | — | Without stated cause of death^b |

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). ^b Brak orzeczenia lekarskiego o przyczynie zgonu w kartach zgonu.

^a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).
^b Lack of a medical statement regarding the cause of death on death certificates.

TABL. 27 (148). ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PRZYCZYN
INFANT DEATHS BY CAUSES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996 | 2000 | 2002 | 2003 | | | SPECIFICATION |
|---|--------------|-------------|-------------|--|--------------------------|------------------------|---|
| | | | | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| | | | | na 1000 urodzeń żywych per 1000 live births | | | |
| OGÓŁEM | 12,21 | 8,11 | 7,52 | 7,04 | 7,25 | 6,75 | TOTAL |
| Z orzeczoną przyczyną zgonu^a | 12,17 | 8,10 | 7,52 | 7,04 | 7,25 | 6,75 | With stated cause of death^a |
| Choroby zakaźne i pasożytnicze | 0,50 | 0,31 | 0,28 | 0,27 | 0,34 | 0,19 | Infectious and parasitic diseases |
| w tym posocznica | 0,44 | 0,26 | 0,25 | 0,23 | 0,29 | 0,15 | of which septicaemia |
| Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów | 0,19 | 0,12 | 0,08 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | Diseases of the nervous system and sense organs |
| w tym zapalenie opon mózgowych | 0,06 | 0,02 | 0,01 | 0,00 | 0,01 | — | of which meningitis |
| Choroby układu krążenia | 0,17 | 0,10 | 0,09 | 0,10 | 0,09 | 0,10 | Diseases of the circulatory system |
| Choroby układu oddechowego | 0,41 | 0,25 | 0,14 | 0,21 | 0,21 | 0,22 | Diseases of the respiratory system |
| w tym zapalenie płuc | 0,35 | 0,22 | 0,12 | 0,17 | 0,18 | 0,15 | of which pneumonia |
| Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym | 6,36 | 3,86 | 3,84 | 3,63 | 3,83 | 3,36 | Conditions originating in the perinatal period |
| w tym zaburzenia oddechowe swoiste dla okresu okołoporodowego | 2,12 | 1,22 | 1,02 | 0,94 | 1,01 | 0,84 | of which respiratory disorders specific to the perinatal period |
| Wady rozwojowe wrodzone ^Δ | 3,62 | 2,75 | 2,45 | 2,24 | 2,19 | 2,30 | Congenital anomalies ^Δ |
| w tym wady wrodzone układu krążenia | 1,40 | 1,10 | 1,00 | 0,87 | 0,89 | 0,85 | of which congenital anomalies of circulatory system |
| Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny | 0,32 | 0,24 | 0,20 | 0,18 | 0,21 | 0,14 | Injuries and poisonings by external cause |
| Pozostałe przyczyny zgonu | 0,60 | 0,47 | 0,44 | 0,35 | 0,33 | 0,38 | Other causes of death |
| Bez orzeczonej przyczyny zgonu^b | 0,04 | 0,01 | — | — | — | — | Without stated cause of death^b |

^a Dla 1996 r. — zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Chorób, Urazów i Przyczyn Zgonów (IX Rewizja), od 2000 r. — zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). ^b Brak orzeczenia lekarskiego o przyczynie zgonu w kartach zgonu.

^a For 1996 — in accordance with the International Classification of Diseases, Injuries, and Causes of Death (ICD-9 Revision), since 2000 — in accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision). ^b Lack of a medical statement regarding the cause of death on death certificates.

TABL. 28 (149). ZAMACHY SAMOBÓJCZE^a ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ
SUICIDES^a REGISTERED BY POLICE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem Total | | Miasta Urban areas | Wieś Rural areas | Z liczby ogółem — samobójcy w wieku Of total number — suicidal persons by age | | | | | |
|-----------------------------------|-------------|-----------------|--|--------------------------|------------------------|--|------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|
| | | ogółem total | w tym doko- nane of which com- mitted | | | 14 lat i mniej and less | 15—19 | 20—29 | 30—49 | 50—69 | 70 lat i więcej and more |
| | | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 1995 | 5988 | 5485 | 3452 | 2536 | 125 | 370 | 775 | 2704 | 1565 | 395 |
| TOTAL | 2000 | 5621 | 4947 | 3314 | 2307 | 74 | 365 | 894 | 2396 | 1426 | 433 |
| | 2003 | 5467 | 4634 | 3303 | 2164 | 52 | 349 | 907 | 2185 | 1554 | 395 |
| | 2004 | 5893 | 4893 | 3519 | 2359 | 55 | 372 | 1038 | 2250 | 1698 | 448 |
| W tym mężczyźni Of which males | 1995 | 4794 | 4465 | 2642 | 2152 | 93 | 271 | 648 | 2231 | 1238 | 267 |
| | 2000 | 4520 | 4090 | 2565 | 1955 | 51 | 263 | 754 | 1989 | 1139 | 298 |
| | 2003 | 4428 | 3890 | 2563 | 1865 | 24 | 263 | 783 | 1817 | 1238 | 280 |
| | 2004 | 4799 | 4104 | 2776 | 2011 | 33 | 275 | 894 | 1885 | 1369 | 314 |

^a Usiłowane i dokonane; w podziale według wieku nie uwzględniono samobójców o nieustalonym wieku oraz w 2004 r. nie uwzględniono przypadków o nieustalonym miejscu zdarzenia (miasto lub wieś).

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Attempted and committed; data by age of suicidal persons exclude cases for which age is unknown as well as in 2004 data exclude cases, in which the place of incident is unknown (urban or rural areas).

Source: data of the General Police Headquarters.

TABL. 29 (150). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA
LIFE EXPECTANCY

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Mężczyźni Males | | | | | | Kobiety Females | | | | | |
|-----------------------------------|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat life expectancy at age specified | | | | | | | | | | | |
| | 0 | 1 | 15 | 30 | 45 | 60 | 0 | 1 | 15 | 30 | 45 | 60 |
| OGÓŁEM 1995 | 67,6 | 67,6 | 53,9 | 39,8 | 26,7 | 15,8 | 76,4 | 76,3 | 62,6 | 47,9 | 33,6 | 20,5 |
| TOTAL 2000 | 69,7 | 69,4 | 55,6 | 41,4 | 27,9 | 16,7 | 78,0 | 77,6 | 63,8 | 49,0 | 34,7 | 21,5 |
| 2003 | 70,5 | 70,1 | 56,3 | 42,0 | 28,5 | 17,1 | 78,9 | 78,4 | 64,6 | 49,8 | 35,4 | 22,2 |
| 2004 | 70,7 | 70,2 | 56,4 | 42,1 | 28,6 | 17,4 | 79,2 | 78,7 | 64,9 | 50,1 | 35,7 | 22,5 |
| Miasta | 70,9 | 70,5 | 56,7 | 42,3 | 28,8 | 17,5 | 79,1 | 78,6 | 64,8 | 50,0 | 35,6 | 22,5 |
| Urban areas | | | | | | | | | | | | |
| Wieś | 70,3 | 69,8 | 56,0 | 41,8 | 28,3 | 17,2 | 79,5 | 79,0 | 65,1 | 50,4 | 35,9 | 22,6 |
| Rural areas | | | | | | | | | | | | |

TABL. 30 (151). PROGNOZA LUDNOŚCI
Stan w dniu 31 XII
POPULATION PROJECTION
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2015 | 2020 | 2025 | 2030 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| OGÓŁEM w tys. | 38123 | 37899 | 37626 | 37229 | 36598 | 35693 | TOTAL in thous. |
| W wieku przedprodukcyjnym | 7835 | 6811 | 6296 | 6070 | 5784 | 5325 | Pre-working age |
| mężczyźni | 4014 | 3494 | 3236 | 3122 | 2976 | 2740 | males |
| kobiety | 3821 | 3317 | 3060 | 2947 | 2808 | 2585 | females |
| Miasta | 4334 | 3738 | 3440 | 3259 | 3025 | 2714 | Urban areas |
| mężczyźni | 2218 | 1913 | 1763 | 1670 | 1550 | 1391 | males |
| kobiety | 2116 | 1825 | 1677 | 1589 | 1475 | 1323 | females |
| Wieś | 3501 | 3073 | 2856 | 2811 | 2759 | 2611 | Rural areas |
| mężczyźni | 1795 | 1581 | 1474 | 1453 | 1425 | 1349 | males |
| kobiety | 1706 | 1492 | 1383 | 1359 | 1334 | 1262 | females |
| W wieku produkcyjnym | 24403 | 24658 | 23861 | 22620 | 21560 | 20771 | Working age |
| mężczyźni | 12511 | 12880 | 12626 | 12050 | 11436 | 11032 | males |
| kobiety | 11892 | 11778 | 11235 | 10570 | 10123 | 9739 | females |
| Miasta | 15488 | 15267 | 14348 | 13255 | 12387 | 11709 | Urban areas |
| mężczyźni | 7765 | 7835 | 7490 | 6980 | 6495 | 6157 | males |
| kobiety | 7723 | 7432 | 6858 | 6275 | 5892 | 5552 | females |
| Wieś | 8914 | 9391 | 9513 | 9365 | 9173 | 9062 | Rural areas |
| mężczyźni | 4746 | 5045 | 5136 | 5070 | 4941 | 4875 | males |
| kobiety | 4169 | 4346 | 4377 | 4295 | 4232 | 4187 | females |
| W wieku poprodukcyjnym | 5885 | 6431 | 7468 | 8540 | 9254 | 9597 | Post-working age |
| mężczyźni | 1920 | 1956 | 2355 | 2886 | 3365 | 3573 | males |
| kobiety | 3966 | 4475 | 5113 | 5654 | 5889 | 6024 | females |
| Miasta | 3621 | 4110 | 4905 | 5624 | 5994 | 6078 | Urban areas |
| mężczyźni | 1150 | 1213 | 1505 | 1850 | 2113 | 2181 | males |
| kobiety | 2471 | 2897 | 3400 | 3774 | 3881 | 3897 | females |
| Wieś | 2264 | 2321 | 2563 | 2915 | 3260 | 3519 | Rural areas |
| mężczyźni | 769 | 743 | 849 | 1036 | 1252 | 1392 | males |
| kobiety | 1495 | 1578 | 1714 | 1880 | 2008 | 2127 | females |
| LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRO- DUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM | 56 | 54 | 58 | 65 | 70 | 72 | NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WOR- KING AGE |
| Mężczyźni | 47 | 42 | 44 | 50 | 55 | 57 | Males |
| Kobiety | 65 | 66 | 73 | 81 | 86 | 88 | Females |

TABL. 31 (152). PROGNOZA GOSPODARSTW DOMOWYCH

Stan w dniu 31 XII

HOUSEHOLDS PROJECTION

As of 31 XII

| LATA YEARS | Gospodarstwa domowe Households | | | | | Ludność w gospodarstwach domowych Population in households | |
|-----------------------|--------------------------------|-------------------------------------|------|------|------|--|------------------------|
| | ogółem total | o liczbie osób by number of persons | | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | | 5 i więcej and more |
| w tys. in thous. | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | |
| 2005 | 13855 | 3604 | 3430 | 2873 | 2324 | 1625 | 37602 |
| 2010 | 14600 | 4056 | 3938 | 3107 | 2192 | 1307 | 37365 |
| 2015 | 15079 | 4407 | 4290 | 3180 | 2102 | 1101 | 37070 |
| 2020 | 15260 | 4657 | 4435 | 3107 | 2064 | 998 | 36628 |
| 2025 | 15249 | 4875 | 4457 | 2963 | 2016 | 940 | 35917 |
| 2030 | 15186 | 5140 | 4454 | 2811 | 1910 | 872 | 34907 |
| MIASTA URBAN AREAS | | | | | | | |
| 2005 | 9244 | 2673 | 2443 | 2005 | 1455 | 668 | 23037 |
| 2010 | 9585 | 2926 | 2752 | 2088 | 1299 | 520 | 22712 |
| 2015 | 9698 | 3080 | 2916 | 2057 | 1202 | 443 | 22286 |
| 2020 | 9588 | 3147 | 2924 | 1942 | 1157 | 418 | 21707 |
| 2025 | 9348 | 3185 | 2848 | 1793 | 1109 | 413 | 20928 |
| 2030 | 9072 | 3244 | 2757 | 1645 | 1027 | 399 | 19960 |
| WIEŚ RURAL AREAS | | | | | | | |
| 2005 | 4611 | 930 | 987 | 868 | 869 | 957 | 14565 |
| 2010 | 5015 | 1130 | 1186 | 1019 | 892 | 787 | 14653 |
| 2015 | 5382 | 1327 | 1374 | 1123 | 900 | 658 | 14784 |
| 2020 | 5671 | 1510 | 1511 | 1164 | 907 | 580 | 14921 |
| 2025 | 5901 | 1690 | 1608 | 1170 | 906 | 527 | 14990 |
| 2030 | 6114 | 1896 | 1697 | 1166 | 883 | 473 | 14947 |

TABL. 32 (153). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996— —2000 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|----------------------------------|----------------|--------------|--------------|-----------------|--|------------------------------|---|
| | | | | ogółem total | w wieku aged | | |
| | | | | | przed- produk- cyjnym pre- working | produk- cyjnym working | |
| W TYSIĄCACH IN THOUSANDS | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2096,6 | 394,1 | 430,5 | 432,6 | 102,9 | 304,7 | 25,1 TOTAL |
| mężczyźni | 1004,5 | 186,4 | 201,4 | 204,1 | 52,7 | 143,7 | 7,8 <i>males</i> |
| kobiety | 1092,1 | 207,7 | 229,1 | 228,5 | 50,2 | 161,0 | 17,3 <i>females</i> |
| Miasta: | | | | | | | <i>Urban areas:</i> |
| napływ ^a | 1176,6 | 221,3 | 235,7 | 229,5 | 49,0 | 165,1 | 15,4 <i>inflow^a</i> |
| mężczyźni | 556,0 | 103,1 | 108,4 | 106,5 | 24,9 | 77,0 | 4,6 <i>males</i> |
| kobiety | 620,6 | 118,2 | 127,3 | 123,0 | 24,2 | 88,1 | 10,8 <i>females</i> |
| odpływ ^b | 1130,3 | 225,5 | 266,1 | 271,1 | 61,4 | 193,6 | 16,1 <i>outflow^b</i> |
| mężczyźni | 546,6 | 108,2 | 126,9 | 129,7 | 31,4 | 93,3 | 4,9 <i>males</i> |
| kobiety | 583,7 | 117,3 | 139,2 | 141,4 | 30,0 | 100,3 | 11,2 <i>females</i> |
| Wieś: | | | | | | | <i>Rural areas:</i> |
| napływ ^a | 920,0 | 172,8 | 194,8 | 203,1 | 53,8 | 139,6 | 9,7 <i>inflow^a</i> |
| mężczyźni | 448,5 | 83,3 | 93,0 | 97,6 | 27,8 | 66,7 | 3,2 <i>males</i> |
| kobiety | 471,5 | 89,5 | 101,8 | 105,5 | 26,0 | 72,9 | 6,6 <i>females</i> |
| odpływ ^b | 966,3 | 168,6 | 164,4 | 161,5 | 41,5 | 111,1 | 9,0 <i>outflow^b</i> |
| mężczyźni | 457,9 | 78,2 | 74,5 | 74,5 | 21,3 | 50,3 | 2,8 <i>males</i> |
| kobiety | 508,4 | 90,4 | 89,9 | 87,1 | 20,2 | 60,7 | 6,2 <i>females</i> |
| Saldo migracji w miastach | +46,3 | -4,2 | -30,4 | -41,6 | -12,4 | -28,5 | -0,7 Net migration in urban areas |
| Mężczyźni | +9,4 | -5,1 | -18,5 | -23,2 | -6,5 | -16,3 | -0,3 <i>Males</i> |
| Kobiety | +36,9 | +0,9 | -11,9 | -18,5 | -5,9 | -12,2 | -0,4 <i>Females</i> |

NA 1000 LUDNOŚCI
PER 1000 POPULATION

| | | | | | | | |
|----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| Saldo migracji w miastach | +0,4 | -0,2 | -1,3 | -1,8 | -2,7 | -1,9 | -0,2 Net migration in urban areas |
| Mężczyźni | +0,2 | -0,5 | -1,7 | -2,1 | -0,5 | -2,1 | -0,3 <i>Males</i> |
| Kobiety | +0,6 | +0,1 | -1,0 | -1,5 | -2,6 | -1,6 | -0,2 <i>Females</i> |

^a Zameldowania. ^b Wymeldowania.^a Registrations. ^b Cancelled registrations.

TABL. 33 (154). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT CZASOWY (ponad 2 miesiące)

Stan w dniu 31 XII

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR TEMPORARY STAY (above 2 months)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------------|--------|-------|--------|--|
| | w tys. in thous. | | | | |
| Zameldowani na pobyt czasowy | 648,4 | 683,7 | 663,7 | 688,0 | Registered for temporary stay |
| miasta | 508,0 | 507,1 | 475,2 | 490,3 | urban areas |
| wieś | 140,4 | 176,6 | 188,5 | 197,7 | rural areas |
| Czasowo nieobecni w miejscu stałego zameldowania | 648,4 | 683,7 | 663,7 | 688,0 | Temporarily absent from place of permanent residence |
| miasta | 371,1 | 391,4 | 386,1 | 390,2 | urban areas |
| wieś | 277,3 | 292,3 | 277,6 | 297,8 | rural areas |
| Saldo ludności czasowo obecnej w miastach | +136,9 | +115,7 | +89,1 | +100,1 | Net population temporarily present in urban areas |

TABL. 34 (155). MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW

INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | 1996—2000 | 2000 | 2003 | 2004 |
|-----------------------------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| <i>o</i> — ogółem | <i>total</i> | | | | |
| <i>m</i> — mężczyźni | <i>males</i> | | | | |
| <i>k</i> — kobiety | <i>females</i> | | | | |
| Imigranci | <i>o</i> | 40384 | 7331 | 7048 | 9495 |
| Immigrants | <i>m</i> | 20590 | 3893 | 3710 | 4800 |
| | <i>k</i> | 19794 | 3438 | 3338 | 4695 |
| Poniżej 18 lat | <i>o</i> | 8162 | 1792 | 1728 | 1997 |
| Below age 18 | <i>m</i> | 4055 | 910 | 856 | 996 |
| | <i>k</i> | 4107 | 882 | 872 | 1001 |
| 18—24 | <i>o</i> | 3796 | 712 | 637 | 819 |
| | <i>m</i> | 2056 | 418 | 394 | 466 |
| | <i>k</i> | 1740 | 294 | 243 | 353 |
| 25—29 | <i>o</i> | 4167 | 675 | 631 | 1063 |
| | <i>m</i> | 2297 | 415 | 378 | 545 |
| | <i>k</i> | 1870 | 260 | 253 | 518 |
| 30—44 | <i>o</i> | 11652 | 1718 | 1705 | 2617 |
| | <i>m</i> | 6099 | 966 | 955 | 1318 |
| | <i>k</i> | 5553 | 752 | 750 | 1299 |
| 45—59 | <i>o</i> | 6999 | 1342 | 1442 | 2009 |
| | <i>m</i> | 3531 | 678 | 715 | 986 |
| | <i>k</i> | 3468 | 664 | 727 | 1023 |
| 60 lat i więcej | <i>o</i> | 5608 | 1092 | 905 | 990 |
| Age 60 and more | <i>m</i> | 2552 | 506 | 412 | 489 |
| | <i>k</i> | 3056 | 586 | 493 | 501 |
| Emigranci | <i>o</i> | 112231 | 26999 | 20813 | 18877 |
| Emigrants | <i>m</i> | 57443 | 13740 | 10744 | 9716 |
| | <i>k</i> | 54788 | 13259 | 10069 | 9161 |
| Poniżej 18 lat | <i>o</i> | 19771 | 4365 | 3054 | 2604 |
| Below age 18 | <i>m</i> | 10982 | 2501 | 1795 | 1546 |
| | <i>k</i> | 8789 | 1864 | 1259 | 1058 |
| 18—24 | <i>o</i> | 23395 | 5214 | 4531 | 4051 |
| | <i>m</i> | 15473 | 3252 | 3066 | 2724 |
| | <i>k</i> | 7922 | 1962 | 1465 | 1327 |
| 25—29 | <i>o</i> | 9313 | 2184 | 1964 | 1911 |
| | <i>m</i> | 3730 | 874 | 764 | 738 |
| | <i>k</i> | 5583 | 1310 | 1200 | 1173 |
| 30—44 | <i>o</i> | 31782 | 7337 | 5692 | 5295 |
| | <i>m</i> | 14283 | 3287 | 2457 | 2241 |
| | <i>k</i> | 17499 | 4050 | 3235 | 3054 |
| 45—59 | <i>o</i> | 19206 | 5690 | 3910 | 3701 |
| | <i>m</i> | 9346 | 2868 | 1925 | 1899 |
| | <i>k</i> | 9860 | 2822 | 1985 | 1802 |
| 60 lat i więcej | <i>o</i> | 8764 | 2209 | 1662 | 1315 |
| Age 60 and more | <i>m</i> | 3629 | 958 | 737 | 568 |
| | <i>k</i> | 5135 | 1251 | 925 | 747 |
| Saldo migracji | <i>o</i> | -71847 | -19668 | -13765 | -9382 |
| Net migration | <i>m</i> | -36853 | -9847 | -7034 | -4916 |
| | <i>k</i> | -34994 | -9821 | -6731 | -4466 |

TABL. 35 (156). EMIGRACJA Z POLSKI NA POBYT STAŁY WEDŁUG KONTYNETÓW I KRAJÓW¹
 EMIGRATION FROM POLAND FOR PERMANENT RESIDENCE BY CONTINENTS AND COUNTRIES¹

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | 1996—2000 | 2000 | 2003 | 2004 |
|-----------------------------------|----------|---------------|--------------|--------------|--------------|
| o — ogółem | total | | | | |
| m — mężczyźni | males | | | | |
| k — kobiety | females | | | | |
| OGÓŁEM | o | 112231 | 26999 | 20813 | 18877 |
| TOTAL | m | 57443 | 13740 | 10744 | 9716 |
| | k | 54788 | 13259 | 10069 | 9161 |
| Afryka | o | 256 | 38 | 17 | 21 |
| Africa | m | 139 | 20 | 7 | 10 |
| | k | 117 | 18 | 10 | 11 |
| Ameryka Południowa | o | 54 | 12 | 13 | 7 |
| South America | m | 30 | 6 | 7 | 3 |
| | k | 24 | 6 | 6 | 4 |
| Ameryka Północna i Środkowa | o | 17999 | 3798 | 3276 | 3074 |
| North and Central America | m | 9803 | 2041 | 1717 | 1605 |
| | k | 8196 | 1757 | 1559 | 1469 |
| w tym: | | | | | |
| of which: | | | | | |
| Kanada | o | 6079 | 1206 | 800 | 657 |
| Canada | m | 3157 | 633 | 419 | 344 |
| | k | 2922 | 573 | 381 | 313 |
| Stany Zjednoczone | o | 11866 | 2572 | 2464 | 2404 |
| United States | m | 6619 | 1399 | 1292 | 1255 |
| | k | 5247 | 1173 | 1172 | 1149 |
| Azja | o | 218 | 43 | 26 | 39 |
| Asia | m | 130 | 23 | 18 | 18 |
| | k | 88 | 20 | 8 | 21 |
| Europa | o | 92387 | 22914 | 17294 | 15547 |
| Europe | m | 46709 | 11552 | 8899 | 7988 |
| | k | 45678 | 11362 | 8395 | 7559 |
| w tym: | | | | | |
| of which: | | | | | |
| Austria | o | 3036 | 532 | 355 | 404 |
| Austria | m | 1344 | 246 | 151 | 189 |
| | k | 1692 | 286 | 204 | 215 |
| Belgia | o | 422 | 99 | 138 | 130 |
| Belgium | m | 155 | 48 | 51 | 60 |
| | k | 267 | 51 | 87 | 70 |
| Francja | o | 1338 | 309 | 251 | 300 |
| France | m | 636 | 138 | 114 | 145 |
| | k | 702 | 171 | 137 | 155 |
| Hiszpania | o | 366 | 111 | 139 | 201 |
| Spain | m | 197 | 52 | 70 | 113 |
| | k | 169 | 59 | 69 | 88 |
| Niderlandy | o | 952 | 239 | 275 | 363 |
| Netherlands | m | 376 | 113 | 156 | 184 |
| | k | 576 | 126 | 119 | 179 |
| Niemcy | o | 80948 | 20472 | 15013 | 12646 |
| Germany | m | 41900 | 10485 | 7878 | 6501 |
| | k | 39048 | 9987 | 7135 | 6145 |
| Szwecja | o | 1402 | 249 | 117 | 174 |
| Sweden | m | 496 | 98 | 46 | 82 |
| | k | 906 | 151 | 71 | 92 |
| W. Brytania | o | 779 | 189 | 282 | 543 |
| United Kingdom | m | 351 | 95 | 160 | 346 |
| | k | 428 | 94 | 122 | 197 |
| Włochy | o | 1022 | 273 | 311 | 300 |
| Italy | m | 347 | 96 | 99 | 108 |
| | k | 675 | 177 | 212 | 192 |
| Oceania | o | 1303 | 193 | 179 | 184 |
| Oceania | m | 626 | 97 | 94 | 88 |
| | k | 677 | 96 | 85 | 96 |
| Nieustalony kraj | o | 14 | 1 | 8 | 5 |
| Country unknown | m | 6 | 1 | 2 | 4 |
| | k | 8 | — | 6 | 1 |

1 Cypr i Turcję zaliczono do Europy.

1 Cyprus and Turkey included in Europe.

TABL. 36 (157). CZŁONKOWIE NIEKTÓRYCH STOWARZYSZEŃ NARODOWOŚCIOWYCH I ETNICZNYCH W POLSCE^a W 2004 R.

Stan w końcu roku

MEMBERS IN SELECTED NATIONAL AND ETHNIC ASSOCIATIONS IN POLAND^a IN 2004

End of year

| STOWARZYSZENIA | Członkowie Members | ASSOCIATIONS |
|--|-----------------------|---|
| Białorusinów — Białoruskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne | 5234 | Belarusians — <i>Belarusian Social-Cultural Society</i> |
| Cyganów | | Gypsies |
| Stowarzyszenie Romów w Polsce | 5515 ^b | <i>Association of Romanies in Poland</i> |
| Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Romów w RP | 1256 | <i>Social-Cultural Society of Romanies in RP</i> |
| Litwinów | | Lithuanians |
| Stowarzyszenie Litwinów w Polsce | 1500 | <i>Association of Lithuanians in Poland</i> |
| Litewskie Towarzystwo św. Kazimierza | 486 | <i>Lithuanian Society of St. Casimir</i> |
| Łemków — Zjednoczenie Łemków | 811 | Ruthenians — <i>Union of Ruthenians</i> |
| Niemców | | Germans |
| Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej na Śląsku Opolskim | 180000 | <i>Social-Cultural Society of German Minority in Śląsk Opolski</i> |
| Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców Woj. Śląskiego | 29158 | <i>Social-Cultural Society of Germans in the Śląskie Voivodship</i> |
| Związek Młodzieży Mniejszości Niemieckiej w RP | 6000 ^b | <i>Union of German Minority Youth in RP</i> |
| Związek Mniejszości Niemieckiej w Gdańsku | 4500 | <i>German Minority Union in Gdańsk</i> |
| Olsztyńskie Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej w Olsztynie | 3180 | <i>Olsztyn German Minority Association in Olsztyn</i> |
| Towarzystwo Dobroczynne Niemców na Śląsku | 1958 | <i>Philanthropie Society of Germans in Śląsk</i> |
| Powiatowy Bytowski Związek Ludności Pochodzenia Niemieckiego w Bytowie | 1906 | <i>Bytów County Association of People of German Origin in Bytów</i> |
| Stowarzyszenie Ludności Pochodzenia Niemieckiego „Chelmża” | 1700 ^b | <i>„Chelmża” Association of the Population of German Origin</i> |
| Niemieckie Towarzystwo Kulturalno-Społeczne we Wrocławiu | 1450 | <i>German Cultural-Social Society in Wrocław</i> |
| Słupski Związek Ludności Pochodzenia Niemieckiego | 1386 | <i>Słupsk Union of People of German Origin</i> |
| Mragowskie Stowarzyszenie Niemieckie Miasta i Rejonu Mragowa „Niedźwiedzia Łapa” | 990 | <i>„Niedźwiedzia Łapa” German Mragowo Association of the City and Region of Mragowo</i> |
| Towarzystwo Mniejszości Niemieckiej z siedzibą w Bydgoszczy | 920 | <i>Society of the German Minority in Bydgoszcz</i> |
| Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej „Jodły” w Ostródzie | 900 | <i>„Jodły” Association of the German Minority in Ostróda</i> |
| Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej w Poznaniu | 800 ^b | <i>Social-Cultural Society of German Minority in Poznań</i> |
| Niemieckie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne w Pile | 800 | <i>German Social-Cultural Society in Pila</i> |
| Niemieckie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne w Wałbrzychu | 740 ^c | <i>German Social-Cultural Society in Wałbrzych</i> |
| Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej Województwa Zachodniopomorskiego ^d | 620 | <i>Social-Cultural German Minority Society in the Zachodniopomorskie Voivodship^d</i> |
| Nidzickie Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej | 591 | <i>Nidzica Association of the German Minority</i> |
| Stowarzyszenie Ludności Pochodzenia Niemieckiego Ziemi Grudziądzkiej i Okolic w Grudziądzu | 583 ^b | <i>Association of People of German Origin of Grudziądz and Environs in Grudziądz</i> |

^a Dane dotyczą stowarzyszeń o liczbie członków 250 i więcej, które przesyłały ankietę przynajmniej raz w ciągu ostatnich trzech lat. *b* 2003 r. *c* 2002 r. *d* Do 2003 r. Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej (w Szczecinie).

^a Data concern associations with 250 and more members, which returned a questionnaire at least once in the last three years. *b* 2003. *c* 2002. *d* Until 2003 Social-Cultural German Minority Society (in Szczecin).

TABL. 36 (157). CZŁONKOWIE NIEKTÓRYCH STOWARZYSZEŃ NARODOWOŚCIOWYCH I ETNICZNYCH W POLSCE^a W 2004 R. (dok.)

Stan w końcu roku

MEMBERS IN SELECTED NATIONAL AND ETHNIC ASSOCIATIONS IN POLAND^a IN 2004 (cont.)
End of year

| STOWARZYSZENIA | Członkowie Members | ASSOCIATIONS |
|--|-----------------------|---|
| Niemców (dok.) | | Germans (cont.) |
| Chojnickie Stowarzyszenie Ludności Pochodzenia Niemieckiego | 558 ^b | <i>Chojnickie Association of the Population of German Origin</i> |
| Stowarzyszenie Niemieckie „Łoś” | 480 | <i>German "Łoś" Association</i> |
| Towarzystwo Kulturalne Ludności Niemieckiej „Ojczyzna” w Kwidzynie | 450 | <i>"Ojczyzna" Cultural Society of the German Population in Kwidzyn</i> |
| Stowarzyszenie Ludności Pochodzenia Niemieckiego Ziemi Elbląskiej w Elblągu | 396 | <i>Association of the People of German Origin of the Elbląg Region in Elbląg</i> |
| Toruńskie Stowarzyszenie Kulturalne Rodzin Pochodzenia Niemieckiego | 390 | <i>Toruń Cultural Association of Families of German Origin</i> |
| Niemieckie Towarzystwo Kulturalno-Społeczne w Legnicy | 386 | <i>German Cultural-Social Society in Legnica</i> |
| Stowarzyszenie Kulturalne Niemców „Heimat” | 325 | <i>German "Heimat" Cultural Association</i> |
| Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej w Iławie | 315 | <i>Association in the German Minority in Iława</i> |
| Niemieckie Stowarzyszenie Kulturalno-Socjalne w Giżycku | 312 | <i>German Cultural-Social Association in Giżycko</i> |
| Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej w Zielonej Górze | 300 | <i>Social-Cultural Society of German Minority in Zielona Góra</i> |
| Związek Ludności Pochodzenia Niemieckiego Ziemi Sztumsko-Dzierżgońskiej | 290 | <i>Union of People of German Origin of the Sztumsko-Dzierżgoński Region</i> |
| Stowarzyszenie Do Pielęgnowania Dóbr Kultury Niemieckiej im. Emila V. Behringa w Olsztyńku | 265 | <i>Emil V. Behring Association for Preserving German Cultural Values in Olsztynek</i> |
| Piskie Stowarzyszenie Niemieckie Miasta i Rejonu Pisz „Roś” | 259 | <i>German "Roś" Association of the City and Region of Pisz</i> |
| Stowarzyszenie Ludności Niemieckiej „Herder” w Morągu | 256 | <i>"Herder" Association of the People of German in Morąg</i> |
| Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej na Warmii i Mazurach | 250 | <i>Social-Cultural Society of German Minority in Warmia and Mazury</i> |
| Ukraińców — Związek Ukraińców w Polsce | 7500 | Ukrainians — <i>Union of Ukrainians in Poland</i> |
| Żydów | | Jewish |
| Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Żydów w Polsce | 1876 | <i>Social-Cultural Society of Jewish in Poland</i> |
| Stowarzyszenie Żydów Kombatantów i Poszkodowanych w II Wojnie Światowej | 1000 | <i>Association of Jewish Combatants and Victims of the Second World War</i> |
| Stowarzyszenie „Dzieci Holocaustu” w Polsce | 701 | <i>"Dzieci Holocaustu" Association in Poland</i> |
| Stowarzyszenie Żydowski Instytut Historyczny w Polsce | 282 | <i>Association of Jewish Historical Institute in Poland</i> |
| Inne | | Other |
| Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie | 8000 | <i>Kaszubsko-Pomorskie Association</i> |
| Towarzystwo Słowaków w Polsce | 2644 | <i>Society of Slovaks in Poland</i> |
| Stowarzyszenie Mazurskie | 1054 | <i>Mazury Association</i> |
| Francuskie Towarzystwo Narodowo-Kulturalne w Radomiu | 283 | <i>French National-Cultural Society in Radom</i> |

^a Dane dotyczą stowarzyszeń o liczbie członków 250 i więcej, które przesyłały ankietę przynajmniej raz w ciągu ostatnich trzech lat. b 2003 r.

^a Data concern associations with 250 and more members, which returned a questionnaire at least once in the last three years. b 2003.

Wyznania religijne

Religious denominations

TABL. 37 (158). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND

End of year

| KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE ^a CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS ^a | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | |
|--|---|-------------------|-----------------|--------------------|-----------------|---|-----------------------|
| | jednostki kościelne ^b church units ^b | | | duchowni clergy | | wierni, wyznawcy adherents, faithful | |
| Kościół katolicki Catholic Church | | | | | | | |
| Kościół Rzymskokatolicki (obrzędek łaciński) | 9617 ^c | 9950 ^c | 10066 | 25732 | 27933 | 29089 ^d | 34206767 ^e |
| Kościół Greckokatolicki (obrzędek bizantyjsko-ukraiński) | . | 99 | 140 | . | 68 | 64 | 53000 |
| Kościół Ormiański (obrzędek ormiański) | . | . | 2 | . | . | 2 | 5000 |
| Kościół Neounicki (obrzędek bizantyjsko-słowiański) . . | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 195 |
| Starokatolicki Old Catholic | | | | | | | |
| Kościół Starokatolicki Mariawitów ^f | 36 ^c | 37 | 37 | 32 | 28 | 26 | 23894 |
| Kościół Polskokatolicki ^f | 86 | 81 | 81 | 101 | 104 | 91 | 19172 |
| Kościół Katolicki Mariawitów | 25 ^c | 24 ^c | 23 ^c | 18 | 16 | 14 ^g | 2274 |
| Kościół Starokatolicki | 1 | 5 | 4 | 5 | 9 | 8 | 350 |
| Prawosławne Orthodox | | | | | | | |
| Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny ^f | 248 ^c | 222 | 224 | 257 | 284 | 329 | 509100 |
| Wschodni Kościół Staroobrzędowców w RP | 4 | 4 | 1 | 4 | 3 | 3 | 426 |
| Protestanckie i tradycji protestanckiej Protestant and Protestant-tradition | | | | | | | |
| Kościół Ewangelicko-Augsburski ^f | 285 ^c | 131 | 132 | 136 | 171 | 186 | 77500 |
| Kościół Zielonoświątkowy | 166 | 182 | 204 | 301 | 324 | 351 | 20890 |
| Kościół Adwentystów Dnia Siódmego | 138 | 151 | 152 | 79 | 69 | 59 | 9488 |
| Wspólnota Kościołów Chrystusowych w RP ^h | 26 | 25 | 33 | 66 | 63 | 85 | 5527 |
| Nowoapostolski Kościół w Polsce | 52 ^c | 52 | 51 | 50 | 54 | 56 | 5076 |
| Kościół Chrześcijan Baptystów ^f | 100 | 92 ⁱ | 85 | 66 | 90 ⁱ | 95 | 4688 |
| Kościół Ewangelicko-Metodystyczny ^f | 48 | 44 | 41 | 34 | 30 | 29 | 4420 |
| Kościół Ewangelicko-Reformowany ^f | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 3550 |
| Kościół Wolnych Chrześcijan | 35 | 64 | 65 | 74 | 61 | 77 | 2987 |
| Kościół Chrystusowy | 14 | 16 | 16 | 30 | 33 | 33 | 2952 |
| Kościół Boży w Chrystusie | 18 | 28 | 45 | 75 | 131 | 166 | 2901 |
| Kościół Ewangelicznych Chrześcijan | 42 | 56 | 54 | 41 | 61 | 69 | 2261 |
| Zrzeszenie Wolnych Badaczy Pisma Świętego | 82 | 77 | 73 | 171 | 259 | 271 | 2245 |
| Świecki Ruch Misyjny „Epifania” | 75 | 71 | 72 | 430 | 409 | 402 | 1682 |
| Kościół Jezusa Chrystusa Świętych Dni Ostatnich (Mormoni) | 20 | . | 11 | 107 | . | 108 | 1305 |
| Ewangeliczna Wspólnota Zielonoświątkowa | 6 | 6 | 6 | 10 | 58 | 66 | 520 |
| Kościół Chrześcijan Dnia Sobotniego | 20 | 31 | 24 | 10 | 32 | 40 | 450 |

^a Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. ^b Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. ^c Łącznie z placówkami niższymi niż parafie. ^d W tym 49 księży Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego. ^e Ochrzczeni. ^f Kościół stowarzyszony w Polskiej Radzie Ekumenicznej. ^g W tym 8 kobiet. ^h Do 2003 r. Kościół Zborów Chrystusowych. ⁱ 1999 r.

^a Listed by the decreasing number of adherents and faithful. ^b Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. ^c Including units below the parish level. ^d Of which 49 priests of Military Ordinariat of the Polish Army. ^e Baptised. ^f Church associated in the Polish Ecumenical Council. ^g Of which 8 women. ^h Until 2003 Kościół Zborów Chrystusowych. ⁱ 1999.

TABL. 37 (158). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE (dok.)

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND (cont.)

End of year

| KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE ^a CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS ^a | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | |
|---|---|----------------|----------------|--------------------|-----------------|---|---------------------|
| | jednostki kościelne ^b church units ^b | | | duchowni clergy | | wierni, wyznawcy adherents, faithful | |
| Protestanckie i tradycje protestanckiej (dok.) <i>Protestant and Protestant-tradition (cont.)</i> | | | | | | | |
| Stowarzyszenie Zborów Chrześcijan | 3 | 3 | 3 | — | — | — | 385 |
| Zbór Stanowczych Chrześcijan | 1 | 3 | 3 | — | 7 | 9 | 305 |
| Ewangeliczny Związek Braterski | 24 | 30 | 21 | 21 | 25 | 16 | 300 |
| Stowarzyszenie Badaczy Pisma Świętego | 15 | 19 | 16 | 45 | 49 | 40 | 294 |
| Jednota Braci Polskich | 7 | 7 | 7 ^k | 20 | 26 | 15 ^k | 260 ^k |
| Kościół Ewangeliczny „Misja Łaski” | 2 | 3 | 4 | 12 | 7 | 9 | 245 |
| Kościół Chrześcijański w Duchu Prawdy i Pokoju | 6 | 4 | 4 | 12 | 13 | 18 | 187 |
| Zbór Ewangeliczny „Agape” w Poznaniu | 2 | 2 | 4 | 1 | 9 | 11 | 130 |
| Misja „Centrum Służby Życia” | 1 | 1 | 3 | 1 | 4 | 4 | 82 |
| Kościół Chrześcijański ARKA w Poznaniu | 1 | 1 ⁱ | 1 | 3 | 4 ⁱ | 3 | 75 |
| Adwentyści Dnia Siódmego — Poruszenie Reformacyjne | 6 | 5 | 7 | 3 | 4 | 3 | 62 |
| Urząd Apostolski Jezusa Chrystusa | 1 | 2 | 2 | 6 | 4 | 2 | 23 |
| Islamskie <i>Muslim</i> | | | | | | | |
| Stowarzyszenie Jedności Muzułmańskiej | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 4 | 57 |
| Islamskie Zgromadzenie Ahl-ul Bayt | 1 | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 54 |
| Dalekiego Wschodu <i>Far Eastern Religions</i> | | | | | | | |
| Związek Buddyjski Tradycji Karma Kamtzang w Polsce | 8 | 7 | 7 | 4 | 8 | 7 | 1665 |
| Misja Buddyjska Trzy Schronienia w Polsce | 1 | 8 | 14 | 1 | 9 | 14 | 1270 |
| Międzynarodowe Towarzystwo Świadomości Kryszny | 5 | . | 4 | 275 | . | 531 | 915 |
| Szkoła Zen Kwan Um w Polsce | 1 | 5 | 9 | 64 | 41 | 40 | 150 |
| Stowarzyszenie Buddyjskie Sangha „Kandzeon” | 4 | 1 | 2 | 5 | 6 | 5 | 110 |
| Związek Ajapa-Yoga | 2 | 2 | 2 | — | — | — | 102 |
| Buddyjska Wspólnota Zen Kannon | 1 | 2 | 5 | — | 6 | 5 | 91 |
| „Wspólnota Bez Bram” Związek Buddyjski Zen Rinzai | 3 | 4 ⁱ | 3 | 27 | 22 ⁱ | 13 | 52 |
| Inne <i>Other</i> | | | | | | | |
| Związek Wyznania Świadców Jehowy | 1637 | 1793 | 1799 | — | — | — | 127377 ^l |
| Chrześcijański Kościół Głosicieli Dobrej Nowiny | 3 | 39 | 43 | 8 | 39 | 43 | 5000 |
| Instytut Wiedzy o Tożsamości „Misja Czaitanii” | 8 | 10 | 10 | 31 | 101 | 115 | 1389 |
| Zachodni Zakon Sufi w Polsce | . | . | 5 ^m | . | 6 ⁿ | 5 ^m | 576 ^m |
| Wspólnota Religijna Lectorium Rosicrucianum Międzynarodowa Szkoła Złotego Różokrzyża | . | 3 | 5 | . | — | — | 284 |
| Światowy Uniwersytet Duchowy Brahma Kumaris | 4 | 4 ⁱ | 5 ^k | 17 | 17 ⁱ | 10 ^k | 135 ^k |
| Karaimski Związek Religijny | 3 | 3 | 3 | 2 | — | — | 116 |

^a Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. ^b Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. ⁱ 1999 r. ^k 2003 r. ^l Głosiciele. ^m 2002 r. ⁿ 1998 r.

^a Listed by the decreasing number of adherents and faithful. ^b Including, among others, parishes, congregations, religious communities centres. ⁱ 1999. ^k 2003. ^l Proclaimers. ^m 2002. ⁿ 1998.

TABL. 38 (159). ORGANIZACJA KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO W POLSCE

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN POLAND

End of year

| LATA YEARS METROPOLIE I DIECEZJE METROPOLISES AND DIOCESES | Dekanaty Decanates | Parafie i wikaria- ty samo- dzielne Independent parishes and curacies | Księża ^a Priests ^a | Alumni diecez- jalni Diocese alumnus | Wierni ^b Adherents ^b | | | | |
|---|-----------------------|--|---|--|--|---|------------------------------------|------------------------------------|-------------|
| | | | | | ogółem w tys. total in thous. | w % ogółu ludności ^c in % of total popu- lation ^c | na 1 parafię per 1 parish | na 1 księdza per 1 priest | |
| OGÓŁEM | 1995 | 1039 | 9617 | 25732 | 4469 | 34908,7 | 93,3 | 3630 | 1357 |
| TOTAL | 2000 | 1099 ^d | 9950 | 27933 | 4745 | 34609,0 | 95,7 | 3478 | 1239 |
| | 2003 | 1124 | 10047 | 29022 | 4609 | 34294,5 | 95,7 | 3413 | 1182 |
| | 2004 | 1130 | 10066 | 29089 | 4532 | 34206,8 | 95,8 | 3398 | 1176 |
| Białostocka | | 46 | 385 | 1249 | 227 | 1130,4 | 87,5 | 2936 | 905 |
| Białostocka | | 11 | 110 | 425 | 88 | 352,0 | 83,5 | 3200 | 828 |
| Drohiczynska | | 11 | 95 | 264 | 53 | 210,0 | 70,9 | 2211 | 795 |
| Łomżyńska | | 24 | 180 | 560 | 86 | 568,4 | 99,0 | 3158 | 1015 |
| Częstochowska | | 86 | 762 | 2106 | 332 | 2516,7 | 98,3 | 3303 | 1195 |
| Częstochowska | | 35 | 306 | 865 | 124 | 802,2 | 98,4 | 2621 | 927 |
| Radomska | | 29 | 299 | 811 | 144 | 914,0 | 97,9 | 3057 | 1127 |
| Sosnowiecka | | 22 | 157 | 430 | 64 | 800,5 | 98,7 | 5099 | 1862 |
| Gdańska | | 74 | 666 | 1853 | 337 | 2286,5 | 94,7 | 3433 | 1234 |
| Gdańska | | 20 | 188 | 732 | 105 | 927,9 | 95,3 | 4936 | 1268 |
| Pelplińska | | 30 | 286 | 633 | 136 | 752,0 | 94,0 | 2629 | 1188 |
| Toruńska | | 24 | 192 | 488 | 96 | 606,6 | 94,5 | 3159 | 1243 |
| Gnieźnieńska | | 75 | 642 | 1618 | 246 | 2003,3 | 97,1 | 3121 | 1238 |
| Bydgoska | | 15 | 147 | 369 | 60 | 556,6 | 93,8 | 3787 | 1508 |
| Gnieźnieńska | | 28 | 266 | 590 | 98 | 678,1 | 99,1 | 2549 | 1149 |
| Włocławska | | 32 | 229 | 659 | 88 | 768,6 | 97,8 | 3356 | 1166 |
| Katowicka | | 87 | 864 | 2493 | 312 | 3208,5 | 95,4 | 3714 | 1287 |
| Katowicka | | 33 | 314 | 1175 | 167 | 1670,0 | 97,1 | 5318 | 1421 |
| Gilwicka | | 18 | 154 | 483 | 73 | 678,5 | 91,2 | 4406 | 1405 |
| Opolska | | 36 | 396 | 835 | 72 | 860,0 | 95,6 | 2172 | 1030 |
| Krakowska | | 140 | 1365 | 4976 | 640 | 4203,0 | 96,2 | 3079 | 845 |
| Bielsko-żywiecka | | 22 | 204 | 614 | 105 | 720,5 | 89,5 | 3532 | 1173 |
| Kielecka | | 33 | 303 | 680 | 124 | 793,5 | 97,3 | 2619 | 1167 |
| Krakowska | | 42 | 416 | 2098 | 145 | 1547,9 | 96,9 | 3721 | 738 |
| Tarnowska | | 43 | 442 | 1584 | 266 | 1141,1 | 99,3 | 2582 | 720 |
| Lubelska | | 77 | 740 | 2362 | 429 | 2509,2 | 97,8 | 3391 | 1062 |
| Lubelska | | 27 | 260 | 1125 | 159 | 1063,6 | 97,7 | 4091 | 945 |
| Sandomierska | | 25 | 237 | 543 | 128 | 706,9 | 97,2 | 2983 | 1302 |
| Siedlecka | | 25 | 243 | 694 | 142 | 738,7 | 98,6 | 3040 | 1064 |
| Łódzka | | 56 | 375 | 1179 | 157 | 2064,0 | 96,2 | 5504 | 1751 |
| Łódzka | | 21 | 163 | 429 | 49 | 604,0 | 99,7 | 3706 | 1408 |
| Łódzka | | 35 | 212 | 750 | 108 | 1460,0 | 94,8 | 6887 | 1947 |
| Opolska | | 74 | 563 | 1224 | 202 | 1576,0 | 96,7 | 2799 | 1288 |
| Elbląska | | 20 | 157 | 340 | 53 | 459,0 | 95,6 | 2924 | 1350 |
| Elcka | | 21 | 151 | 324 | 73 | 424,0 | 96,6 | 2808 | 1309 |
| Opolska | | 33 | 255 | 560 | 76 | 693,0 | 97,6 | 2718 | 1238 |
| Poznańska | | 75 | 661 | 1616 | 248 | 2205,1 | 96,9 | 3336 | 1365 |
| Kaliska | | 33 | 279 | 570 | 110 | 757,5 | 98,7 | 2715 | 1329 |
| Poznańska | | 42 | 382 | 1046 | 138 | 1447,6 | 96,0 | 3790 | 1384 |
| Przemyska | | 84 | 788 | 2249 | 425 | 1806,0 | 97,4 | 2292 | 803 |
| Przemyska | | 41 | 383 | 1063 | 186 | 757,5 | 97,1 | 1978 | 713 |
| Rzeszowska | | 24 | 227 | 737 | 133 | 576,1 | 97,9 | 2538 | 782 |
| Zamojsko-lubaczowska | | 19 | 178 | 449 | 106 | 472,4 | 97,4 | 2654 | 1052 |
| Szczecińsko-kamińska | | 88 | 745 | 1889 | 277 | 2828,5 | 92,5 | 3797 | 1497 |
| Koszalińsko-kołobrzewska | | 24 | 215 | 558 | 99 | 850,0 | 92,4 | 3953 | 1523 |
| Szczecińsko-kamińska | | 36 | 269 | 679 | 85 | 1000,0 | 92,9 | 3717 | 1473 |
| Zielonogórsko-gorzowska | | 28 | 261 | 652 | 93 | 978,5 | 92,2 | 3749 | 1501 |
| Warszawska | | 74 | 615 | 2365 | 384 | 3305,6 | 95,1 | 5375 | 1398 |
| Płocka | | 26 | 243 | 599 | 97 | 777,0 | 96,3 | 3198 | 1297 |
| Warszawska | | 28 | 210 | 1112 | 199 | 1439,6 | 93,9 | 6855 | 1295 |
| Warszawsko-praska | | 20 | 162 | 654 | 88 | 1089,0 | 96,0 | 6722 | 1665 |
| Wrocławska | | 84 | 710 | 1861 | 300 | 2564,0 | 97,3 | 3611 | 1378 |
| Legnicka | | 29 | 235 | 492 | 94 | 739,0 | 93,5 | 3145 | 1502 |
| Świdnicka | | 22 | 183 | 389 | 76 | 672,3 | 98,9 | 3674 | 1728 |
| Wrocławska | | 33 | 292 | 980 | 130 | 1152,7 | 99,0 | 3948 | 1176 |
| Ordynariat Polowy Wojska Polskiego | | 10 | 185 | 49 | 16 | x | x | x | x |
| Military Ordinariat of the Polish Army | | | | | | | | | |

a Diecezjalni i zakonnicy. b Ochrzczeni. c Jako liczbe ludności ogółem przyjęto sumę ludności diecezji na podstawie ankiety diecezjalnej (według GUS ludność kraju w końcu 2004 r. — 38173,8 tys.). d 1999 r.

Źródło: dane Instytutu Statystyki Kościoła Katolickiego SAC.

a Diocesan and monastic. b Baptised. c The total population of dioceses based on the results of a dioceses questionnaire was adopted as the total population of the country (according to CSO, the population of the country at the end of 2004 was 38173,8 thous.). d 1999.

Source: data of the Institute of Catholic Church Statistics SAC.

TABL. 39 (160). ORGANIZACJA KOŚCIOŁA GRECKOKATOLICKIEGO W POLSCE

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF GREEK CATHOLIC CHURCH IN POLAND

End of year

| LATA YEARS DIECEZJE I DEKANATY DIOCESES AND DECANATES | Parafie Parishes | Księża Priests | Wierni Adherents |
|--|---------------------|-------------------|---------------------|
| | | | |
| OGÓŁEM | | | |
| TOTAL 2000 | 99 | 68 | 123000 |
| 2003 | 137 | 64 | 82000 |
| 2004 | 140 | 64 ^a | 53000 |
| Przemysko-warszawska | 81 | 34 | 32000 |
| Przemyski | 17 | 8 | . |
| Krakowsko-krynicky | 15 | 6 | . |
| Sanocki | 17 | 4 | . |
| Elbląski | 12 | 5 | . |
| Olsztyński | 10 | 6 | . |
| Węgorzewski | 10 | 5 | . |
| Wrocławsko-gdańska | 59 | 30 | 21000 |
| Wrocławski | 17 | 13 | . |
| Zielonogórski | 14 | 6 | . |
| Koszaliński | 12 | 5 | . |
| Słupski | 16 | 6 | . |

^a Ponadto było 19 alumnów (12 w diecezji przemysko-warszawskiej i 7 w diecezji wrocławsko-gdańskiej).

^a Moreover, were 19 alumnus (12 in diocese przemysko-warszawska and 7 in diocese wrocławsko-gdańska).

TABL. 40 (161). ORGANIZACJA KOŚCIOŁÓW^a STOWARZYSZONYCH W POLSKIEJ RADZIE EKUMENICZNEJ W 2004 R.

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF CHURCHES^a ASSOCIATED IN THE POLISH ECUMENICAL COUNCIL IN 2004

End of year

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Parafie, zbozy Parishes, protestant communities | Kościół, kaplice, domy modlitwy Churches, chapels, prayer houses | Duchowni Clergy | Wierni Adherents |
|---|---|--|------------------------|---------------------|
| Diecezje Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego | 224 | 408 | 329 | 509100 |
| Białostocko-gdańska | 56 | 66 | 73 | 221000 |
| Lubelsko-chelmska | 25 | 42 | 26 | 12300 |
| Łódzko-poznańska | 12 | 17 | 15 | 30000 |
| Przemysko-nowosądecka | 16 | 33 | 15 | 20300 |
| Warszawsko-bielska | 67 | 206 | 140 | 183700 |
| Wrocławsko-szczecińska | 41 | 41 | 38 | 41800 |
| Prawosławny Ordynariat Polowy Wojska Polskiego | 7 | 3 | 22 | x |
| Diecezje Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego | 132 | 282 | 186^b | 77500 |
| Cieszyńska | 21 | 49 | 49 | 45000 |
| Katowicka | 41 | 79 | 33 | 15000 |
| Mazurska | 15 | 45 | 17 | 5000 |
| Pomorsko-wielkopolska | 19 | 42 | 15 | 4000 |
| Warszawska | 21 | 29 | 26 | 5500 |
| Wrocławska | 15 | 38 | 18 | 3000 |

^a Uszeregowanych malejąco według liczby wiernych. ^b W podziale na diecezje nie uwzględniono księży emerytów.

^a Listed by decreasing number of adherents. ^b Data by dioceses exclude retired priests.

TABL. 40 (161). ORGANIZACJA KOŚCIOŁÓW^a STOWARZYSZONYCH W POLSKIEJ RADZIE EKUMENICZNEJ W 2004 R. (dok.)

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF CHURCHES^a ASSOCIATED IN THE POLISH ECUMENICAL COUNCIL IN 2004 (cont.)
End of year

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Parafie, zbozy Parishes, protestant communities | Kościół, kaplice, domy modlitwy Churches, chapels, prayer houses | Duchowni Clergy | Wierni Adherents |
|---|---|--|--------------------|---------------------|
| Diecezje Kościoła Starokatolickiego Mariawitów | 37 | 43 | 26 | 23894 |
| Lubelsko-podlaska | 11 | 15 | 7 | 9890 |
| Łódzko-śląska | 16 | 17 | 10 | 9644 |
| Warszawsko-płocka | 10 | 11 | 9 | 4360 |
| Diecezje Kościoła Polskokatolickiego | 81 | 77 | 91 | 19172 |
| Krakowsko-częstochowska | 25 | 24 | 28 | 8251 |
| Warszawska | 31 | 30 | 39 | 5679 |
| Wrocławska | 25 | 23 | 24 | 5242 |
| Okręgi Kościoła Chrześcijan Baptystów | 85 | 112 | 95 | 4688 |
| Białostocki | 6 | 9 | 8 | 609 |
| Centralny | 15 | 17 | 13 | 576 |
| Dolnośląski | 15 | 14 | 13 | 758 |
| Gdański | 11 | 15 | 17 | 618 |
| Lubelski | 6 | 7 | 6 | 247 |
| Mazurski | 9 | 10 | 11 | 380 |
| Południowy | 4 | 8 | 7 | 327 |
| Pomorski | 13 | 19 | 16 | 704 |
| Śląski | 6 | 13 | 4 | 469 |
| Okręgi Kościoła Ewangelicko-Methodystycznego | 41 | 40 | 29 | 4420 |
| Okręg wschodni | 23 | 23 | 18 | 2980 |
| Okręg zachodni | 18 | 17 | 11 | 1440 |
| Parafie Kościoła Ewangelicko-Reformowanego | 10 | 13 | 10 | 3550 |
| Belchatów | 1 | 1 | 1 | 300 |
| Katowice | 1 | — | — | 80 |
| Kleszczów | 1 | 2 | 1 | 600 |
| Łódź | 1 | 2 | 1 | 280 |
| Pstrążna | 1 | 1 | 1 | 27 |
| Strzelin | 1 | — | — | 45 |
| Warszawa | 1 | 2 | 3 | 1200 |
| Zelów | 1 | 2 | 2 | 600 |
| Żychlin | 1 | 2 | 1 | 170 |
| Żyrardów | 1 | 1 | — | 75 |
| W rozproszeniu | — | — | — | 173 |

^a Uszeregowanych malejąco według liczby wiernych.^a Listed by decreasing number of adherents.

Uwagi ogólne

Aktywność ekonomiczna ludności

1. Dane zawarte w tabl. 1—3 opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)** przeprowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są **osoby w wieku 15 lat i więcej**, będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach, z wyjątkiem osób nieobecnych powyżej 2 miesięcy, jeżeli ich nieobecność nie wynikała z charakteru wykonywanej pracy. Badanie nie obejmuje gospodarstw domowych w obiektach zbiorowego zakwaterowania. Badanie prowadzi się metodą obserwacji ciągłej, tj. aktywność ekonomiczną ludności bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. W 2004 r. badaniem objęto ok. 19 tys. gospodarstw domowych w danym kwartale, tj. ok. 0,14% ogólnej liczby gospodarstw domowych. Od I kwartału 2003 r. dane BAEL uogólniane są na podstawie bilansów ludności opracowywanych w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

2. Podstawowe kryterium podziału na aktywnych zawodowo i biernych zawodowo stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

Do **aktywnych zawodowo** zaliczono osoby pracujące i bezrobotne:

1) do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych), ale formalnie miały pracę.

Podział na pracujących w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy dokonany został na podstawie deklaracji osoby badanej w odniesieniu do głównego miejsca pracy;

2) za **bezrobotne** uznano osoby, w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany) aktywnie poszukiwały pracy,
- były gotowe podjąć pracę.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć (w 2003 r. w badaniu nie uwzględniano gotowości do pojęcia pracy).

Do **biernych zawodowo** zaliczono osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

General notes

Economic activity of the population

1. Data in tables 1—3 were compiled on the basis of the **Labour Force Survey (LFS)**, a sample survey conducted on a quarterly basis. The survey covers **persons aged 15 and more**, being members of households in dwellings selected on a random basis. The survey does not cover the members of households absent for longer than 2 months except persons whose absence results from the type of their job. The survey does not include institutional households. The survey is conducted by the continuous observation methods, i.e., economic activity of the population is observed in each week during the whole quarter. In 2004 the survey covered approximately 19 thousand households in each quarter, i.e., about 0,14% of the total number of households. Since the I quarter 2003 data of the LFS are generalized on the basis of the balance of population compiled based on the results of the Population and Housing Census 2002.

2. The main criterion in dividing the population into economically active and inactive is job, i.e. performing, holding or looking for a job.

Economically active persons include employed and unemployed persons:

1) **employed persons** are persons, who during the reference week:

- performed, for at least 1 hour any work providing earnings or income, or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or conducting a family-owned business beyond agriculture,
- did not perform work (e.g., due to illness, vacation, a break in company activity, bad weather), but formally had a job.

Breakdown into full-time and part-time employed persons was made on the basis of a declaration of the surveyed person in reference to the main job;

2) **unemployed persons** are persons, aged 15—74 who simultaneously fulfil three conditions:

- within the reference week were not employed,
- within a four week period (the last week being the reference week) actively sought work,
- were available for work.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons, who were available for that work (in 2003 in the survey the ability was not taken into consideration).

Economically inactive persons are persons who are not classified either as employed or unemployed.

3. Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem oraz danej grupy.

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem oraz danej grupy.

Pracujący

1. Dane zawarte w tabl. 4—9 i 11—14 opracowano na podstawie sprawozdawczości oraz szacunków (m.in. w zakresie gospodarstw indywidualnych w rolnictwie). Ponadto pod tabl. 4 prezentuje się szacunek pracujących w „szarej gospodarce”. Dane zawarte w tabl. 10 opracowano na podstawie BAEL.

2. Dane o pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego uwzględniono w tabl. 4—6 i 10. Informacje te ujmują się w zatrudnionych na podstawie stosunku pracy oraz w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenia zdrowotne”; od 2000 r. dane podaje się z uwzględnieniem żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej. Szczegółowe informacje o zatrudnieniu żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy i pracowników cywilnych w tych jednostkach podano w dziale „Organizacja państwa”.

3. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących w gospodarstwach indywidualnych (o powierzchni użytków rolnych do 1 ha i powyżej 1 ha) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych, z pewnymi wyłączeniami w latach 2003 i 2004; patrz ust. 7 na str. 224,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych, innych spółdzielni zajmujących się produkcją rolną i spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie;

3. The activity rate is calculated as the share of economically active persons in the total population (aged 15 and more) and in a given group.

The employment rate is calculated as the share of employed persons in the total population (aged 15 and more) and in a given group.

Employment

1. Data in tables 4—9 and 11—14 were compiled on the basis of reports as well as estimates (among others in regard to private farms in agriculture). Moreover, the estimate of employed persons in the “hidden economy” are presented under the table 4. Data in table 10 were compiled on the basis of the LFS.

2. Data regarding employed persons in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety are presented in tables 4—6 and 10. This information is given in item “employees hired on the basis of an employment contract” as well as in the section “Public administration and defence; compulsory social security”; since 2000 data considering soldiers of extended mandatory military service. Detailed information regarding the employment of professional soldiers as well as functionaries and civilian employees in these entities is given in the chapter “Organization of the State”.

3. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment or election) or service relation;
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), i.e., working on private farms (with area up to 1 ha and more than 1 ha of agricultural land) as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land, with some exceptions in 2003 and 2004; see item 7 on page 224,
 - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity other than that related to private farms in agriculture,
 - c) other self-employed persons, e.g., persons practising learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production co-operatives (agricultural producers’ co-operatives, other co-operatives engaged in agricultural production and agricultural farmers’ co-operatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations;

7) w 1995 r. pracujących na działkach pracowników gospodarstw państwowych i na działkach przyzagrodowych członków spółdzielni produkcji rolniczej.

4. Pełnozatrudnieni są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

5. Dane dotyczące pracujących według stanu w dniu 31 XII podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

6. Dane o przeciętnej liczbie pracujących wykazano po przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, z wyjątkiem pracodawców i pracujących na własny rachunek (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) oraz agentów.

7. Dane dotyczące pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII wyznaczano: dla 1995 r. — na podstawie wyników spisu ludności i mieszkań metodą reprezentacyjną przeprowadzonego w maju 1995 r. oraz Powszechnego Spisu Rolnego przeprowadzonego w czerwcu 1996 r.; dla 2000 r. — na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego przeprowadzonego w czerwcu 1996 r.; dla lat 2003 i 2004 — na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 przeprowadzonego w maju 2002 r.

W latach 2003 i 2004 do pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie nie zaliczono osób pracujących:

- 1) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby;
- 2) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1,0 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby.

Przeciętną liczbę pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie ustalono w oparciu o dokonane szacunki liczby pracujących przy uwzględnieniu współczynników przeliczeniowych.

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie za lata 2003 i 2004 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

8. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy dotyczą:

- 1) **zatrudnienia według stanu** w dniu 31 XII osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych;
- 2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

7) in 1995 persons working on employee plots of state owned farms and on house plots for members of agricultural production co-operatives.

4. Full-time paid employees are employed persons on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker. **Part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

5. Data concerning employment as of 31 XII are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

6. Data regarding the average number of employed persons are given after converting of part-time paid employees on full-time paid employees (excluding employers and own-account workers (beyond private farms in agriculture) as well as agents).

7. Data concerning employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII estimated: for 1995 — on the basis of the results of the population and housing sample survey conducted in May 1995 as well as the Agricultural Census conducted in June 1996; for 2000 — on the basis of the results of the Agricultural Census conducted in June 1996; for 2003 and 2004 — on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census conducted in May 2002.

In 2003 and 2004 the following employed persons are not included in the employed on private farms:

- 1) on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **only** for their own needs;
- 2) on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **only or mainly** for their own needs.

The average number of employed persons on private farms in agriculture was established on the basis of estimates of the number of employees taking into account conversion ratios.

Data regarding employed persons on private farms in agriculture for 2003 and 2004 are not strictly comparable to those for previous years.

8. Data regarding employees hired on the basis of an employment contract concern:

- 1) **the employment**, as of 31 XII of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main job without converting them into full-time paid employees;
- 2) **the average paid employment** — full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

9. Do **osób wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem.

10. Do **agentów** zaliczono osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzenie placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie.

Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych otrzymują wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne w formie prowizji od obrotów (wynagrodzenie tych osób jest uzależnione od wartości dokonywanych transakcji lub wartości wykonywanych usług).

Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówek i zobowiązani są wskazać na rzecz zlecającego zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub wskaźnikiem procentowym od obrotu.

11. Dane grupowane według sekcji i działów opracowano **metodą przedsiębiorstw**, z wyjątkiem informacji o pracujących według stanu w dniu 31 XII, które do 2000 r. opracowywano zaliczając do odpowiednich sekcji i działów części składowe jednostek prawnych zgodnie z ich rodzajem działalności.

Definicje metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 31.

12. Informacje o ruchu zatrudnionych dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez pracownika lub zakład pracy łącznie ze zwolnieniami grupowymi, osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także — ze względów ewidencyjnych — osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i bezpłatne) w badanym okresie do liczby zatrudnionych według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedniego.

13. **Koszty pracy** stanowią sumę wynagrodzeń brutto (łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe, płatnymi przez ubezpieczonego pracownika) oraz pozapłatowych wydatków (m.in.: składki na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i wypadkowe opłacane przez pracodawcę, wydatki na doskonalenie, kształcenie i przekwalifikowanie kadry).

9. **Outworkers** are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities.

10. **Agents** are persons who are bound by agency agreements or by order agreements for managing entities, the scope of activity of which is described in the agreement.

Agents employed on the basis of agency agreements receive agency and commission wages and salaries in the form of sales commission (wages and salaries of these persons are dependent on the value of transactions conducted or on the value of services rendered).

Agents managing entities on the basis of order agreements receive all income obtained from entity activity and are obligated to pay the contractor a lump-sum payment established either as a defined sum or as a percentage of turnover.

11. Data grouped according to sections and divisions were compiled using **the enterprise method**, excluding information regarding employment as of 31 XII, which until 2000 was compiled by including parts of legal entities, based on the kind of activity, in the appropriate sections and divisions.

Definition of the enterprise method is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 31.

12. Information regarding labour turnover concerns full-time paid employees, excluding seasonal and temporary employees. These data concern **the number of hires and the number of terminations** and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.

Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employee or the employer (including group dismissals), persons, who have retired or been granted a pension due to an inability to work, persons who have left work as well as, for record-keeping purposes — persons who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacations and rehabilitation.

The hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care and unpaid vacations (or the number of terminations less the number of persons granted child-care and unpaid vacations) during a survey period to the number of persons employed on a given day as of 31 XII the previous year.

13. **Labour costs** are defined as the sum of gross wages and salaries (including deductions for personal income taxes and contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness, paid by the insured employee) as well as non-wage related expenditures (among others: contributions to retirement, pension and accident insurance paid by the employer, expenditures for improving skills, training and retraining personnel).

Bezrobocie

1. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** (tabl. 15—17 i 23) obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) w miejsce ustawy z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami) określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną — zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych lub szkół wyższych w systemie wieczorowym albo zaocznym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- 1) ukończyła 18 lat;
- 2) kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna — 65 lat;
- 3) nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobiera: świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego;
- 4) nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych;
- 5) nie podlega ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe;
- 6) nie podjęła pozarolniczej działalności lub nie podlega — na podstawie odrębnych przepisów — obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników;
- 7) nie jest tymczasowo aresztowana lub nie odbywa kary pozbawienia wolności;
- 8) nie uzyskuje miesięcznie przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych;
- 9) nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej, zasiłku stałego;
- 10) nie pobiera, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych na skutek upływu ustawowego okresu jego pobierania;
- 11) nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

Od 1997 r. za bezrobotnego nie uważa się osoby odbywającej szkolenie i staż oraz od 1 VI 2004 r. również osoby odbywającej przygotowanie zawodowe w miejscu pracy.

Unemployment

1. Data regarding **registered unemployed persons** (tables 15—17 and 23) include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) obligatory was the Law dated 14 XII 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments) are classified as unemployed.

An **unemployed person** is understood as a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person — capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school (with the exception of schools for adults, or tertiary schools in the evening and weekend education system) looking for employment or other kind of paid work and registered in a local labour office, appropriate for his/her permanent stay, if he/she fulfilled, i.a., the following conditions, among others:

- 1) is aged 18 or more;
- 2) is aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);
- 3) did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, social-welfare pension, does not receive: a pre-retirement benefit or pre-retirement allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit;
- 4) is not owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- 5) is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- 6) did not undertake non-agricultural activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or a retirement provision, excluding social insurance of farmers;
- 7) is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence;
- 8) does not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from money gathered on bank accounts;
- 9) does not receive, on the basis of the regulation concerning social welfare, permanent social benefit;
- 10) does not receive, on the basis of regulations concerning family allowances, nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit due to the expiry of the legal duration of benefit receiving;
- 11) does not receive after termination of employment training.

Since 1997 among the unemployed are not included persons undergoing training and an internship with the employer as well as since 1 VI 2004 also persons undergoing a job occupational training.

2. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo (ogółem oraz danej grupy), tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych dla lat 1995—2004 na podstawie wyników spisów; dane za lata 2003 i 2004 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

3. Informacje o bezrobotnych opracowane na podstawie reprezentacyjnego badania aktywności ekonomicznej ludności — BAEL (tabl. 18—22) dotyczą osób w wieku 15—74 lata uznanych za bezrobotne.

Stopę bezrobocia w badanym okresie obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych do liczby ludności aktywnej zawodowo ogółem oraz danej grupy (patrz ust. 2 na str. 222).

Warunki pracy

1. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie opracowano na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej zarówno w wypadku indywidualnym, jak i zbiorowym.

2. Za wypadek przy pracy uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnień do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

2. The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population (total and for a given group), i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. The unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as part of the economically active civilian population) estimated for 1995—2004 on the basis of the censuses results; data for the years 2003 and 2004 are not strictly comparable to those for previous years.

3. Information regarding unemployed persons was compiled on the basis of the Labour Force Survey — LFS (tables 18—22) and concerns persons aged 15—74 acknowledged as unemployed.

The unemployment rate for a survey period is calculated as the relation of the number of unemployed persons to the total economically active population as well as to a given group (see item 2 on page 222).

Work conditions

1. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.

Accidents at work on private farms in agriculture were prepared on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to these accidents, for which the person injured received a one-off compensation due to permanent or long-term health damage within a given year.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

2. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

Every accident is treated equally to accident at work, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za **wypadek przy pracy uważa się również** nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) odbywania — na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy — szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 5) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 6) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy-zlecenia lub umowy o świadczenie usług;
- 7) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 8) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 9) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 10) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

3. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwale poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

4. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

5. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według wydarzeń bezpośrednio je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz przyczyn wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków.

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common self-defence;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;
- 4) stay — on the basis of appointment issues by powiat labour office — at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;
- 5) performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of a co-operatives, for the benefit of these co-operatives;
- 6) performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;
- 7) performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;
- 8) performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;
- 9) serving supplementary forms of military service;
- 10) education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.

3. A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

4. A fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

5. Accidents at work are classified, i.e., according to the events which directly cause them (describing the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident) as well as according to their causes (all shortcomings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee action). Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents.

6. Wskaźnik wypadkowości jest to liczba osób poszkodowanych przypadających na 1000 pracujących; do obliczenia wskaźnika przyjęto przeciętną liczbę pracujących obliczoną jako średnią arytmetyczną 2 stanów w dniu 31 XII, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych.

7. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości; dane:

1) obejmują zatrudnionych w jednostkach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz gospodarki łowieckiej, hodowli i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową), rybactwo (bez rybołówstwa w wodach morskich), górnictwo, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę, budownictwo, handel i naprawy, transport, gospodarka magazynowa i łączność, obsługa nieruchomości i firm (w zakresie wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki oraz prac badawczo-rozwojowych w dziedzinie nauk przyrodniczych i technicznych), edukacja (w zakresie szkolnictwa na poziomie wyższym niż średni), ochrona zdrowia i pomoc społeczna (bez opieki wychowawczej i społecznej), działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała (w zakresie odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych);

2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwiókniające, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

8. Za chorobę zawodową uważa się chorobę, która została spowodowana działaniem czynników szkodliwych dla zdrowia występujących w środowisku pracy lub specyfiką wykonywanej pracy.

Choroby zawodowe prezentowane w tabl. 28 podaje się od 2003 r. zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 VII 2002 r., obowiązującym od 2 IX 2002 r. (Dz. U. Nr 132, poz. 1115).

Do obliczenia wskaźnika na 100 tys. zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

6. The accident ratio is the number of persons injured per 1000 persons employed. In calculating the ratio the average number of working persons was assumed, expressed as an arithmetic mean for two consecutive years, as of 31 XII, i.e. from the year preceding the reference year and from the reference year, without converting part-time paid employees into full-time paid employees.

7. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e., with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

1) employed by entities included in the sections: agriculture, hunting and forestry (excluding private farms in agriculture and hunting), fishing (excluding sea-fishing), mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction, trade and repair, transport, storage and communication, real estate, renting and business activities (in regard to renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities and research and experimental development on natural sciences and engineering), education (in regard to higher education), health and social work (excluding social work activities), other community, social and personal service activities (in the scope of sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities);

2) exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.

8. A disease is deemed an occupational disease if it has been caused by the health hazards occurring in the working environment or properties of performed work.

Occupational diseases in table 28 are given since 2003 according to the decree of the Council of Ministers, dated 30 VII 2002, valid since 2 IX 2002 (Journal of Laws No. 132, item 1115).

The number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the year preceding the reference year was assumed in calculating the ratio per 100 thous. paid employees.

Aktywność ekonomiczna ludności

Economic activity of the population

TABL. 1 (162). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ
ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | | 2004 | | | | SPECIFICATION |
|--|--------------------------------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------|
| | przeciętne w roku annual averages | kwartaly quarters | | | | | |
| | | I | II | III | IV | | |
| LUDNOŚĆ w tys. | 30953 | 31123 | 31054 | 31096 | 31145 | 31196 | POPULATION in thous. |
| Mężczyźni | 14748 | 14831 | 14795 | 14815 | 14846 | 14870 | Men |
| Kobiety | 16205 | 16292 | 16259 | 16281 | 16299 | 16326 | Women |
| Aktywni zawodowo | 16946 | 17025 | 16974 | 16907 | 17080 | 17139 | Economically active persons |
| mężczyźni | 9173 | 9245 | 9207 | 9194 | 9259 | 9323 | men |
| kobiety | 7773 | 7780 | 7767 | 7713 | 7821 | 7816 | women |
| Pracujący | 13617 | 13795 | 13465 | 13682 | 13974 | 14058 | Employed persons |
| mężczyźni | 7432 | 7565 | 7351 | 7494 | 7648 | 7768 | men |
| kobiety | 6185 | 6230 | 6114 | 6188 | 6326 | 6290 | women |
| Bezrobotni ^a | 3329 | 3230 | 3509 | 3225 | 3106 | 3081 | Unemployed persons ^a |
| mężczyźni | 1741 | 1680 | 1856 | 1700 | 1610 | 1555 | men |
| kobiety | 1588 | 1550 | 1653 | 1525 | 1496 | 1526 | women |
| Bierni zawodowo | 14007 | 14098 | 14080 | 14189 | 14065 | 14057 | Economically inactive persons |
| Mężczyźni | 5575 | 5586 | 5588 | 5622 | 5588 | 5547 | Men |
| Kobiety | 8432 | 8512 | 8492 | 8567 | 8477 | 8510 | Women |
| WSPÓŁCZYNNIK AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ w % | 54,7 | 54,7 | 54,7 | 54,4 | 54,8 | 54,9 | ACTIVITY RATE in % |
| Miasta | 54,1 | 54,0 | 54,0 | 53,7 | 54,0 | 54,1 | Urban areas |
| Wieś | 55,8 | 56,0 | 55,7 | 55,6 | 56,2 | 56,3 | Rural areas |
| Mężczyźni | 62,2 | 62,3 | 62,2 | 62,1 | 62,4 | 62,7 | Men |
| Miasta | 61,0 | 60,9 | 60,8 | 60,6 | 60,9 | 61,3 | Urban areas |
| Wieś | 64,1 | 64,6 | 59,1 | 64,4 | 64,8 | 64,9 | Rural areas |
| Kobiety | 48,0 | 47,8 | 47,8 | 47,4 | 48,0 | 47,9 | Women |
| Miasta | 48,1 | 47,9 | 48,1 | 47,6 | 48,0 | 47,8 | Urban areas |
| Wieś | 47,8 | 47,5 | 47,2 | 47,0 | 48,0 | 47,9 | Rural areas |
| WSKAŹNIK ZATRUDNIENIA w % | 44,0 | 44,3 | 43,4 | 44,0 | 44,9 | 45,1 | EMPLOYMENT RATE in % |
| Miasta | 42,9 | 43,3 | 42,5 | 43,1 | 43,6 | 43,8 | Urban areas |
| Wieś | 45,9 | 46,1 | 44,8 | 45,5 | 47,0 | 47,2 | Rural areas |
| Mężczyźni | 50,4 | 51,0 | 49,7 | 50,6 | 51,5 | 52,2 | Men |
| Miasta | 48,7 | 49,2 | 48,1 | 49,1 | 49,4 | 50,2 | Urban areas |
| Wieś | 53,1 | 53,9 | 52,2 | 53,0 | 54,8 | 55,4 | Rural areas |
| Kobiety | 38,2 | 38,2 | 37,6 | 38,0 | 38,8 | 38,5 | Women |
| Miasta | 37,8 | 38,0 | 37,6 | 37,9 | 38,5 | 38,2 | Urban areas |
| Wieś | 38,9 | 38,6 | 37,6 | 38,2 | 39,4 | 39,2 | Rural areas |

^a Osoby w wieku 15—74 lata.

^a Persons aged 15—74.

TABL. 2 (163). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG WIEKU I PŁCI W IV KWARTALE 2004 R.

ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE BY AGE AND SEX IN IV QUARTER 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ludność Population | Aktywni zawodowo Economically active persons | | | | Bierni zawodowo Economically inactive persons | Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate | Wskaźnik zatrudnienia Employment rate |
|---|-----------------------|---|-----------------------|--|--|--|--|--|
| | | ogółem grand total | pracujący employed | | bezrobotni ^a unemployed ^a | | | |
| | | | razem total | w tym w pełnym wymiarze czasu pracy of which full-time employed | | | | |
| | | w tys. in thous. | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 31196 | 17139 | 14058 | 12492 | 3081 | 14057 | 54,9 | 45,1 |
| w tym w wieku produkcyjnym ^b of which of working age ^b | 23751 | 16637 | 13572 | 12301 | 3065 | 7114 | 70,0 | 57,1 |
| 15—24 lata | 5917 | 2093 | 1312 | 993 | 781 | 3824 | 35,4 | 22,2 |
| 25—34 | 5613 | 4810 | 3945 | 3668 | 865 | 803 | 85,7 | 70,3 |
| 35—44 | 4897 | 4319 | 3687 | 3440 | 632 | 578 | 88,2 | 75,3 |
| 45—54 | 5990 | 4433 | 3778 | 3478 | 655 | 1557 | 74,0 | 63,1 |
| 55—64 | 3760 | 1146 | 1007 | 776 | 139 | 2614 | 30,5 | 26,8 |
| 65 lat i więcej and more | 5019 | 338 | 329 | 137 | 9 | 4681 | 6,7 | 6,6 |
| Mężczyźni Men | 14870 | 9323 | 7768 | 7112 | 1555 | 5547 | 62,7 | 52,2 |
| w tym w wieku produkcyjnym ^b of which of working age ^b | 12141 | 9091 | 7543 | 7020 | 1548 | 3050 | 74,9 | 62,1 |
| 15—24 lata | 2995 | 1177 | 774 | 593 | 403 | 1818 | 39,3 | 25,8 |
| 25—34 | 2837 | 2652 | 2232 | 2150 | 420 | 185 | 93,5 | 78,7 |
| 35—44 | 2457 | 2278 | 1985 | 1911 | 293 | 179 | 92,7 | 80,8 |
| 45—54 | 2925 | 2317 | 1978 | 1861 | 339 | 608 | 79,2 | 67,6 |
| 55—64 | 1747 | 704 | 609 | 507 | 95 | 1043 | 40,3 | 34,9 |
| 65 lat i więcej and more | 1909 | 195 | 190 | 90 | 5 | 1714 | 10,2 | 10,0 |
| Kobiety Women | 16326 | 7816 | 6290 | 5380 | 1526 | 8510 | 47,9 | 38,5 |
| w tym w wieku produkcyjnym ^b of which of working age ^b | 11610 | 7546 | 6029 | 5281 | 1517 | 4064 | 65,0 | 51,9 |
| 15—24 lata | 2922 | 916 | 538 | 400 | 378 | 2006 | 31,3 | 18,4 |
| 25—34 | 2776 | 2158 | 1713 | 1518 | 445 | 618 | 77,7 | 61,7 |
| 35—44 | 2440 | 2041 | 1702 | 1529 | 339 | 399 | 83,6 | 69,8 |
| 45—54 | 3065 | 2116 | 1800 | 1617 | 316 | 949 | 69,0 | 58,7 |
| 55—64 | 2013 | 442 | 398 | 269 | 44 | 1571 | 22,0 | 19,8 |
| 65 lat i więcej and more | 3110 | 143 | 139 | 47 | . | 2967 | 4,6 | 4,5 |

a Osoby w wieku 15—74 lata. b Mężczyźni 18—64 lata, kobiety 18—59 lat.

a Persons aged 15—74. b Men aged 18—64, women aged 18—59.

TABL. 3 (164). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W IV KWARTALE 2004 R.

ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL IN IV QUARTER 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ludność Population | Aktywni zawodowo Economically active persons | | | | Bierni zawodowo Economically inactive persons | Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate | Wskaźnik zatrudnienia Employment rate |
|--|-----------------------|---|-----------------------|--|--|--|--|--|
| | | ogółem grand total | pracujący employed | | bezrobotni ^a unemployed ^a | | | |
| | | | razem total | w tym w pełnym wymiarze czasu pracy of which full-time employed | | | | |
| w tys. in thous. | | | | | | w % in % | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 31196 | 17139 | 14058 | 12492 | 3081 | 14057 | 54,9 | 45,1 |
| wykształcenie: education: | | | | | | | | |
| Wyższe Tertiary | 3894 | 3102 | 2889 | 2719 | 213 | 792 | 79,7 | 74,2 |
| Policealne Post-secondary | 869 | 630 | 528 | 478 | 102 | 239 | 72,6 | 60,8 |
| Średnie: Secondary: | | | | | | | | |
| zawodowe vocational | 6287 | 4236 | 3550 | 3238 | 686 | 2051 | 67,4 | 56,4 |
| ogólnokształcące general | 3073 | 1400 | 1114 | 973 | 286 | 1673 | 45,6 | 36,3 |
| Zasadnicze (zawodowe) Basic vocational | 8266 | 5672 | 4400 | 3964 | 1272 | 2594 | 68,6 | 53,2 |
| Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe Lower secondary, primary and incomplete primary | 8807 | 2099 | 1577 | 1120 | 522 | 6708 | 23,8 | 17,9 |
| Mężczyźni Men | 14870 | 9323 | 7768 | 7112 | 1555 | 5547 | 62,7 | 52,2 |
| wykształcenie: education: | | | | | | | | |
| Wyższe Tertiary | 1757 | 1430 | 1347 | 1285 | 83 | 327 | 81,4 | 76,7 |
| Policealne Post-secondary | 210 | 162 | 137 | 127 | 25 | 48 | 77,1 | 65,2 |
| Średnie: Secondary: | | | | | | | | |
| zawodowe vocational | 3119 | 2272 | 1966 | 1858 | 306 | 847 | 72,8 | 63,0 |
| ogólnokształcące general | 971 | 492 | 404 | 361 | 88 | 479 | 50,7 | 41,6 |
| Zasadnicze (zawodowe) Basic vocational | 5040 | 3776 | 3011 | 2798 | 765 | 1264 | 74,9 | 59,7 |
| Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe Lower secondary, primary and incomplete primary | 3773 | 1191 | 903 | 683 | 288 | 2582 | 31,6 | 23,9 |
| Kobiety Women | 16326 | 7816 | 6290 | 5380 | 1526 | 8510 | 47,9 | 38,5 |
| wykształcenie: education: | | | | | | | | |
| Wyższe Tertiary | 2137 | 1672 | 1542 | 1434 | 130 | 465 | 78,2 | 72,2 |
| Policealne Post-secondary | 659 | 468 | 391 | 351 | 77 | 191 | 71,0 | 59,3 |
| Średnie: Secondary: | | | | | | | | |
| zawodowe vocational | 3168 | 1964 | 1584 | 1380 | 380 | 1204 | 62,0 | 50,0 |
| ogólnokształcące general | 2102 | 908 | 710 | 612 | 198 | 1194 | 43,2 | 33,8 |
| Zasadnicze (zawodowe) Basic vocational | 3226 | 1896 | 1389 | 1166 | 507 | 1330 | 58,8 | 43,1 |
| Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe Lower secondary, primary and incomplete primary | 5034 | 908 | 674 | 437 | 234 | 4126 | 18,0 | 13,4 |

^a Osoby w wieku 15—74 lata.^a Persons aged 15—74.

Pracujący

Employment

TABL. 4 (165). **PRACUJĄCY**¹
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS¹
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which women | | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|--|----------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| | | w tys. in thous. | | | |
| OGÓŁEM | o | 15485,7 | 15488,8 | 12640,7 | 12720,2 |
| TOTAL | k | 7154,8 | 7304,2 | 5814,9 | 5819,0 |
| sektor publiczny | o | 5979,7 | 4318,1 | 3780,2 | 3695,6 |
| public sector | k | 2941,6 | 2309,8 | 2074,6 | 2041,5 |
| sektor prywatny | o | 9506,0 | 11170,7 | 8860,5 | 9024,6 |
| private sector | k | 4213,2 | 4994,4 | 3740,3 | 3777,5 |
| w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego | o | 356,6 | 329,6 | 308,3 | 306,9 |
| in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety | k | 75,8 | 60,3 | 52,3 | 53,2 |
| poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego | o | 15129,1 | 15159,2 | 12332,4 | 12413,3 |
| excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety | k | 7079,0 | 7243,9 | 5762,6 | 5765,8 |
| Z liczby ogółem: Of total number: | | | | | |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | o | 10114,1 | 9834,3 | 9236,1 | 9347,4 |
| employees hired on the basis of an employment contract | k | 4726,7 | 4687,2 | 4404,2 | 4411,2 |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek | o | 5261,5 | 5578,6 | 3347,2 | 3313,0 |
| employers and own-account workers | k | 2396,4 | 2595,8 | 1400,2 | 1394,1 |
| w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie ² | o | 3889,4 | 4073,6 | 1967,0 | 1967,0 |
| of which on private farms in agriculture ² | k | 1890,6 | 2066,6 | 890,5 | 890,5 |
| osoby wykonujące pracę nakładczą | o | 9,6 | 4,5 | 3,4 | 2,4 |
| outworkers | k | 6,4 | 2,9 | 1,9 | 1,4 |
| agenci | o | 30,0 | 19,3 | 6,8 | 11,2 |
| agents | k | 12,2 | 11,3 | 3,7 | 7,7 |

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 223. 2 Dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 224.

U w a g a. Ponadto, według danych szacunkowych, w „szarej gospodarce” liczba pracujących wyniosła: w 1995 r. — 805 tys. osób, w 2000 r. — 885 tys. osób, w 2003 r. — 924 tys. osób, w 2004 r. — 978 tys. osób.

1 See general notes, item 2 on page 223. 2 Estimated data; see general notes, item 7 on page 224.

Note. Moreover, according to estimated data, the number of employed persons in the "hidden economy" totalled: 805 thous. in 1995, 885 thous. in 2000, 924 thous. in 2003, and 978 thous. in 2004.

TABL. 5 (166). PRACUJĄCY^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a BY OWNERSHIP SECTORS

As of 31 XII

A. OGÓŁEM

TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|--|
| | w tys. in thous. | | | | |
| OGÓŁEM | 15485,7 | 15488,8 | 12640,7 | 12720,2 | TOTAL |
| Sektor publiczny | 5979,7 | 4318,1 | 3780,2 | 3695,6 | Public sector |
| w tym własność: | | | | | of which: |
| państwowa | 4996,6 | 2545,9 | 1996,7 | 1915,6 | state ownership |
| jednostek samorządu terytorialnego | 887,5 | 1592,7 | 1677,3 | 1677,0 | local self-government entities ownership |
| Sektor prywatny | 9506,0 | 11170,7 | 8860,5 | 9024,6 | Private sector |
| w tym własność: | | | | | of which: |
| prywatna krajowa | 8891,0 | 9979,8 | 7674,3 | 7757,5 | private domestic ownership |
| w tym spółdzielnie | 642,0 | 442,6 | 352,9 | 334,7 | of which co-operatives |
| zagraniczna | 269,4 | 602,0 | 731,9 | 838,1 | foreign ownership |

B. WEDŁUG SEKCJI^bBY SECTIONS^b

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-----------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------------|--------|--------|--------|---|
| | sektor publiczny public sector | | | | sektor prywatny private sector | | | | |
| | w tys. in thous. | | | | | | | | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 127,2 | 56,8 | 40,3 | 39,0 | 4066,3 | 4247,8 | 2098,0 | 2100,5 | Agriculture, hunting and forestry |
| w tym rolnictwo ^c | 75,1 | 24,7 | 14,9 | 13,9 | 4050,2 | 4221,2 | 2073,8 | 2080,3 | of which agriculture ^c |
| Rybacktwo | 8,7 | 5,1 | 1,0 | 0,9 | 4,9 | 5,2 | 5,3 | 4,7 | Fishing |
| Przemysł | 1845,0 | 788,6 | 585,9 | 535,5 | 1883,8 | 2345,8 | 2286,2 | 2395,4 | Industry |
| górnictwo | 346,0 | 192,0 | 163,8 | 153,1 | 11,1 | 31,2 | 36,2 | 36,7 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 1239,7 | 376,4 | 219,1 | 187,9 | 1862,8 | 2298,3 | 2220,9 | 2327,5 | manufacturing |
| wytworzenie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę | 259,3 | 220,2 | 203,0 | 194,5 | 9,9 | 16,3 | 29,1 | 31,2 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 157,8 | 57,5 | 31,6 | 28,2 | 669,6 | 757,1 | 585,2 | 560,6 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 111,6 | 39,8 | 22,7 | 19,0 | 1791,5 | 2034,8 | 1981,2 | 1964,1 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 29,0 | 19,6 | 17,7 | 17,6 | 156,9 | 206,1 | 196,5 | 198,7 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 614,4 | 486,6 | 345,0 | 328,1 | 223,7 | 292,7 | 360,7 | 376,7 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 170,7 | 83,1 | 73,2 | 72,4 | 97,5 | 215,5 | 187,6 | 202,3 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 203,2 | 168,1 | 185,5 | 160,1 | 351,1 | 654,5 | 740,6 | 780,3 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 737,6 | 820,1 | 842,6 | 850,6 | 0,3 | 2,1 | 0,9 | 1,0 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 871,6 | 855,3 | 927,8 | 947,5 | 24,8 | 47,5 | 49,7 | 52,0 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 962,6 | 793,7 | 566,4 | 556,3 | 40,8 | 114,5 | 138,4 | 148,2 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 140,3 | 143,8 | 140,5 | 140,4 | 194,8 | 247,1 | 230,2 | 240,1 | Other community, social and personal service activities |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 2 na str. 223, b — ust. 11 na str. 225. c Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 224.

a, b See general notes: a — item 2 on page 223, b — item 11 on page 225. c For private farms estimated data; see general notes, item 7 on page 224.

TABL. 6 (167). PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW^a

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS AND DIVISIONS^a

As of 31 XII

| SEKCJE I DZIAŁY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SECTIONS AND DIVISIONS |
|--|------------------|----------------|----------------|----------------|---|
| | w tys. in thous. | | | | |
| OGÓŁEM | 15485,7 | 15488,8 | 12640,7 | 12720,2 | TOTAL |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 4193,5 | 4304,6 | 2138,3 | 2139,5 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rolnictwo i łowiectwo ^Δ | 4126,5 | 4247,3 | 2089,2 | 2094,7 | Agriculture and hunting ^Δ |
| w tym rolnictwo ^b | 4125,3 | 4245,9 | 2088,7 | 2094,2 | of which agriculture ^b |
| Leśnictwo ^Δ | 67,0 | 57,3 | 49,1 | 44,8 | Forestry ^Δ |
| Rybacktwo | 13,6 | 10,3 | 6,3 | 5,6 | Fishing |
| Przemysł | 3728,8 | 3134,4 | 2872,1 | 2930,9 | Industry |
| Górnictwo | 357,1 | 223,2 | 200,0 | 189,8 | Mining and quarrying |
| w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 294,5 | 174,3 | 161,9 | 152,3 | of which mining of coal and lignite; extraction of peat |
| Przetwórstwo przemysłowe | 3102,5 | 2674,7 | 2440,0 | 2515,4 | Manufacturing |
| produkcja artykułów spożywczych i napojów | 529,7 | 491,7 | 461,6 | 464,3 | manufacture of food products and beverages |
| produkcja wyrobów tytoniowych | 12,9 | 8,5 | 6,6 | 6,7 | manufacture of tobacco products |
| włókiennictwo | 168,1 | 101,7 | 86,7 | 90,0 | manufacture of textiles |
| produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 319,9 | 237,7 | 190,2 | 181,5 | manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 90,2 | 53,9 | 42,8 | 41,0 | processing of leather and manufacture of leather products ^Δ |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 133,5 | 147,8 | 132,6 | 139,7 | manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 41,5 | 41,0 | 38,1 | 42,5 | manufacture of pulp and paper ^Δ |
| działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 82,5 | 95,7 | 93,3 | 99,9 | publishing, printing and reproduction of recorded media |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 27,6 | 18,2 | 17,0 | 16,0 | manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ |
| produkcja wyrobów chemicznych | 141,1 | 109,6 | 100,9 | 102,6 | manufacture of chemicals and chemical products |
| produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 105,5 | 122,6 | 129,5 | 135,8 | manufacture of rubber and plastic products |
| produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 182,0 | 166,7 | 134,5 | 138,2 | manufacture of other non-metallic mineral products |
| produkcja metali | 164,1 | 97,2 | 66,9 | 66,4 | manufacture of basic metals |
| produkcja wyrobów z metali ^Δ | 192,1 | 207,2 | 219,9 | 232,0 | manufacture of metal products ^Δ |
| produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 299,7 | 221,9 | 183,5 | 188,6 | manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| produkcja maszyn biurowych i komputerów | 4,7 | 5,8 | 6,0 | 5,2 | manufacture of office machinery and computers |
| produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 99,7 | 95,4 | 93,8 | 91,4 | manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 51,1 | 34,8 | 26,8 | 30,1 | manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus |
| produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 49,4 | 45,7 | 47,8 | 49,1 | manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 i ust. 11 na str. 223 i 225. ^b Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 224.

^a See general notes, item 2 and item 11 on page 223 and 225. ^b For private farms estimated data; see general notes, item 7 on page 224.

TABL. 6 (167). PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS AND DIVISIONS^a (cont.)

As of 31 XII

| SEKCJE I DZIAŁY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SECTIONS AND DIVISIONS |
|---|------------------|---------------|---------------|---------------|---|
| | w tys. in thous. | | | | |
| Przemysł (dok.) | | | | | Industry (cont.) |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) | | | | | <i>Manufacturing (cont.)</i> |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | 102,6 | 97,2 | 89,2 | 103,1 | <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 112,5 | 79,9 | 69,0 | 70,3 | <i>manufacture of other transport equipment</i> |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 185,0 | 186,5 | 187,6 | 210,8 | <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i> |
| przetwarzanie odpadów | 7,1 | 8,0 | 9,7 | 10,2 | <i>recycling</i> |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 269,2 | 236,5 | 232,1 | 225,7 | <i>Electricity, gas and water supply</i> |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 213,7 | 178,2 | 172,6 | 167,2 | <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i> |
| pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody | 55,5 | 58,3 | 59,5 | 58,5 | <i>collection, purification and distribution of water</i> |
| Budownictwo | 827,4 | 814,6 | 616,8 | 588,8 | Construction |
| Handel i naprawy^Δ | 1903,1 | 2074,6 | 2003,9 | 1983,1 | Trade and repair^Δ |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Handel hurtowy i komisowy ^Δ | 689,8 | 724,4 | 668,3 | 668,7 | <i>Wholesale and commission trade^Δ</i> |
| Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ | 1044,2 | 1133,7 | 1120,0 | 1083,3 | <i>Retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i> |
| Hotele i restauracje | 185,9 | 225,7 | 214,2 | 216,3 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 838,1 | 779,3 | 705,7 | 704,8 | Transport, storage and communication |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Transport lądowy i rurociągowy | 321,2 | 369,4 | 445,9 | 444,7 | <i>Land and pipeline transport</i> |
| Transport wodny | 11,8 | 5,3 | 3,5 | 3,3 | <i>Water transport</i> |
| Poczta i telekomunikacja | 190,8 | 191,2 | 167,5 | 165,3 | <i>Post and telecommunications</i> |
| Pośrednictwo finansowe | 268,2 | 298,6 | 260,8 | 274,7 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm^Δ | 554,3 | 822,6 | 926,1 | 940,4 | Real estate, renting and business activities |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Obsługa nieruchomości | 153,5 | 181,4 | 180,8 | 184,6 | <i>Real estate activities</i> |
| Informatyka | 26,2 | 50,5 | 61,8 | 66,8 | <i>Computer and related activities</i> |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ | 737,9 | 822,2 | 843,5 | 851,6 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 896,4 | 902,8 | 977,5 | 999,5 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 1003,4 | 908,2 | 704,8 | 704,5 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 335,1 | 390,9 | 370,7 | 380,5 | Other community, social and personal service activities |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, gospodarowanie odpadami, pozostałe usługi sanitarne i pokrewne | 47,4 | 53,4 | 54,6 | 55,3 | <i>Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities</i> |
| Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem | 141,1 | 152,7 | 153,8 | 160,7 | <i>Recreational, cultural and sporting activities</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 i ust. 11 na str. 223 i 225.^a See general notes, item 2 and item 11 on page 223 and 225.

TABL. 7 (168). PRACUJĄCY^a WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA
EMPLOYED PERSONS^a BY EMPLOYMENT STATUS

A. OGÓLEM
TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------------|----------------|----------------|----------------|--|
| | w tys. in thous. | | | | |
| OGÓLEM | 14735,2 | 15017,5 | 12662,6 | 12614,7 | TOTAL |
| sektor publiczny | 5613,9 | 4094,3 | 3514,0 | 3404,6 | public sector |
| sektor prywatny | 9121,3 | 10923,2 | 9148,6 | 9210,1 | private sector |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 9360,0 | 9354,1 | 8661,7 | 8640,2 | Employees hired on the basis of an employment contract |
| w tym w sferze budżetowej ^b | 2440,9 | 1828,9 | 1594,3 | 1581,0 | of which in the budgetary sphere ^b |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek ^c | 5207,2 | 5522,5 | 3900,7 | 3875,5 | Employers and own-account workers ^c |
| Osoby wykonujące pracę nakładczą | 9,1 | 4,7 | 3,4 | 2,9 | Outworkers |
| Agenci | 75,8 | 81,6 | 47,6 | 49,3 | Agents |

B. WEDŁUG SEKCJI
BY SECTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------------|--------|--------|--------|---|
| | w tys. in thous. | | | | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 3835,8 | 3932,4 | 2036,5 | 2023,5 | Agriculture, hunting and forestry |
| w tym rolnictwo ^c | 3758,4 | 3871,6 | 1983,4 | 1974,0 | of which agriculture ^c |
| w tym: | | | | | of which: |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 222,8 | 211,2 | 159,6 | 154,0 | employees hired on the basis of an employment contract |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie | 3548,3 | 3675,5 | 1837,8 | 1837,8 | employers and own-account workers on private farms in agriculture |
| Rybacktwo | 12,8 | 10,4 | 6,1 | 6,0 | Fishing |
| w tym: | | | | | of which: |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 11,4 | 8,6 | 4,4 | 3,9 | employees hired on the basis of an employment contract |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek | 1,4 | 1,7 | 1,8 | 2,1 | employers and own-account workers |
| Przemysł | 3756,9 | 3223,1 | 2902,2 | 2924,7 | Industry |
| w tym: | | | | | of which: |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 3461,1 | 2955,0 | 2639,1 | 2663,1 | employees hired on the basis of an employment contract |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek | 281,7 | 258,2 | 258,6 | 258,1 | employers and own-account workers |
| osoby wykonujące pracę nakładczą | 8,4 | 4,0 | 2,9 | 2,4 | outworkers |
| agenci | 5,3 | 5,7 | 1,1 | 0,7 | agents |
| górnictwo | 375,3 | 240,9 | 201,6 | 194,7 | mining and quarrying |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 374,4 | 239,7 | 200,0 | 193,4 | of which employees hired on the basis of an employment contract |
| przetwórstwo przemysłowe | 3103,5 | 2732,9 | 2466,7 | 2503,2 | manufacturing |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 2809,2 | 2467,1 | 2206,3 | 2243,9 | of which employees hired on the basis of an employment contract |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 278,1 | 249,3 | 233,9 | 226,8 | electricity, gas and water supply |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 277,5 | 248,2 | 232,8 | 225,8 | of which employees hired on the basis of an employment contract |

^a Przeciętne w roku. ^b Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych. ^c Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 224.

^a Annual averages. ^b Data concern: budgetary entities, budgetary establishments, auxiliary units of budgetary entities. ^c For private farms estimated data; see general notes, item 7 on page 224.

TABL. 7 (168). PRACUJĄCY^a WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA (dok.)EMPLOYED PERSONS^a BY EMPLOYMENT STATUS (cont.)

B. WEDŁUG SEKCJI (dok.)

BY SECTIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------------|--------|--------|--|--|
| | w tys. in thous. | | | | |
| Budownictwo | 840,8 | 868,9 | 695,4 | 643,0 | Construction |
| w tym: | | | | | of which: |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 689,2 | 661,9 | 496,4 | 453,1 | employees hired on the basis of an employment contract |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek | 149,8 | 204,2 | 199,0 | 189,9 | employers and own-account work- ers |
| Handel i naprawy ^Δ | 1858,3 | 2100,4 | 2090,1 | 2065,5 | Trade and repair ^Δ |
| w tym: | | | | | of which: |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 1078,6 | 1325,0 | 1308,0 | 1295,4 | employees hired on the basis of an employment contract |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek | 766,9 | 762,2 | 779,6 | 767,8 | employers and own-account work- ers |
| agenci | 12,4 | 13,0 | 2,2 | 1,9 | agents |
| Hotele i restauracje | 193,5 | 214,8 | 212,4 | 218,1 | Hotels and restaurants |
| w tym: | | | | | of which: |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 128,2 | 144,5 | 134,8 | 141,6 | employees hired on the basis of an employment contract |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek | 64,9 | 68,7 | 77,5 | 76,4 | employers and own-account work- ers |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 844,8 | 813,9 | 750,0 | 741,0 | Transport, storage and communica- tion |
| w tym: | | | | | of which: |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 723,4 | 654,9 | 586,3 | 583,0 | employees hired on the basis of an employment contract |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek | 120,0 | 156,8 | 163,1 | 157,7 | employers and own-account work- ers |
| Pośrednictwo finansowe | 256,1 | 288,1 | 284,9 | 286,1 | Financial intermediation |
| w tym: | | | | | of which: |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 237,4 | 251,8 | 226,3 | 226,7 | employees hired on the basis of an employment contract |
| agenci finansowi i ubezpieczeniowi | 8,5 | 7,6 | 2,2 | 5,0 | financial and insurance agents |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 563,7 | 814,6 | 995,2 | 1001,7 | Real estate, renting and business ac- tivities |
| w tym: | | | | | of which: |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 414,4 | 614,2 | 699,5 | 700,6 | employees hired on the basis of an employment contract |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek | 146,6 | 196,6 | 295,0 | 300,6 | employers and own-account work- ers |
| Administracja publiczna i obrona nar- odowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 384,8 | 513,7 | 571,4 | 578,7 | Public administration and defence; compulsory social security |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 345,6 | 470,9 | 531,1 | 538,3 | of which employees hired on the basis of an employment contract |
| Edukacja | 852,2 | 919,2 | 989,2 | 1009,4 | Education |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 842,3 | 899,6 | 960,8 | 979,7 | of which employees hired on the basis of an employment contract |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna 1011,0 | 936,7 | 757,1 | 741,7 | Health and social work | |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 962,1 | 869,8 | 653,6 | 636,2 | of which employees hired on the basis of an employment contract |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała 324,5 | 381,3 | 372,1 | 375,3 | Other community, social and per- sonal service activities | |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy | 243,5 | 286,7 | 261,8 | 264,6 | of which employees hired on the basis of an employment contract |

^a Przeciętne w roku.^a Annual averages.

TABL. 8 (169). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

| SEKCJE I DZIAŁY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SECTIONS AND DIVISIONS |
|--|---------------|---------------|---------------|------------------------------|---|--|--|
| | | | | ogółem <i>grand total</i> | w tym podmioty ^a <i>of which entities^a</i> | | |
| | | | | | razem <i>total</i> | w tym zatrudnieni na stanowiskach robotniczych <i>of which employees in manual labour positions</i> | |
| w tys. <i>in thous.</i> | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 9360,0 | 9354,1 | 8661,7 | 8640,2 | 7324,8 | 3746,8 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Przemysł | 3461,1 | 2955,0 | 2639,1 | 2663,1 | 2423,0 | 1837,4 | Industry |
| Górnictwo | 374,4 | 239,7 | 200,0 | 193,4 | 191,6 | 153,4 | <i>Mining and quarrying</i> |
| w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 307,8 | 190,2 | 161,4 | 156,7 | 156,5 | 127,1 | <i>of which mining of coal and lignite; extraction of peat</i> |
| Przetwórstwo przemysłowe | 2809,2 | 2467,1 | 2206,3 | 2243,9 | 2006,8 | 1545,1 | <i>Manufacturing</i> |
| produkcja artykułów spożywczych i napojów | 484,2 | 457,4 | 427,7 | 422,9 | 383,6 | 299,0 | <i>manufacture of food products and beverages</i> |
| produkcja wyrobów tytoniowych | 12,4 | 9,4 | 6,3 | 6,4 | 6,4 | 3,2 | <i>manufacture of tobacco products</i> |
| włókiennictwo | 164,6 | 97,1 | 79,7 | 80,5 | 73,9 | 61,7 | <i>manufacture of textiles</i> |
| produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 273,9 | 210,5 | 162,3 | 153,5 | 132,0 | 116,8 | <i>manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i> |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 76,1 | 47,0 | 37,7 | 34,7 | 29,5 | 25,4 | <i>processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i> |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 108,6 | 121,4 | 107,6 | 115,3 | 91,7 | 79,8 | <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i> |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 37,9 | 39,6 | 36,3 | 39,1 | 35,5 | 27,2 | <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i> |
| działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 66,3 | 81,1 | 80,8 | 78,7 | 61,9 | 27,5 | <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i> |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 23,4 | 22,9 | 17,2 | 16,1 | 15,9 | 9,3 | <i>manufacture of coke, refined petroleum products^Δ</i> |
| produkcja wyrobów chemicznych | 141,4 | 112,3 | 98,6 | 99,9 | 96,0 | 57,7 | <i>manufacture of chemicals and chemical products</i> |
| produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 89,1 | 109,7 | 116,8 | 123,0 | 111,9 | 86,5 | <i>manufacture of rubber and plastic products</i> |
| produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 166,0 | 156,6 | 125,6 | 127,5 | 111,9 | 88,9 | <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i> |
| produkcja metali | 150,1 | 98,1 | 68,5 | 66,5 | 65,5 | 51,5 | <i>manufacture of basic metals</i> |
| produkcja wyrobów z metali ^Δ | 161,4 | 179,3 | 190,0 | 199,9 | 169,7 | 132,6 | <i>manufacture of metal products^Δ</i> |
| produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 299,5 | 218,0 | 175,8 | 174,8 | 163,4 | 119,2 | <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> |
| produkcja maszyn biurowych i komputerów | 4,2 | 5,0 | 4,7 | 4,1 | 3,4 | 1,2 | <i>manufacture of office machinery and computers</i> |
| produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 90,3 | 89,3 | 87,3 | 84,9 | 81,3 | 61,4 | <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i> |
| produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 45,2 | 32,8 | 23,8 | 27,0 | 26,1 | 17,5 | <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i> |
| produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 42,4 | 37,4 | 39,4 | 39,2 | 33,6 | 22,0 | <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> |

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 8 (169). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT (cont.)

| SEKCJE I DZIAŁY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SECTIONS AND DIVISIONS |
|--|---------------|---------------|---------------|------------------------------|---|--|---|
| | | | | ogółem <i>grand total</i> | w tym podmioty ^a <i>of which entities^a</i> | | |
| | | | | | razem <i>total</i> | w tym zatrudnieni na stanowiskach robotniczych <i>of which employees in manual labour positions</i> | |
| w tys. <i>in thous.</i> | | | | | | | |
| Przemysł (dok.) | | | | | | | Industry (cont.) |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) | | | | | | | <i>Manufacturing (cont.)</i> |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | 99,1 | 96,5 | 84,0 | 98,2 | 95,8 | 77,8 | <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 113,5 | 79,3 | 68,4 | 67,5 | 64,6 | 48,7 | <i>manufacture of other transport equipment</i> |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 153,3 | 159,5 | 159,2 | 175,5 | 146,2 | 125,0 | <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i> |
| przetwarzanie odpadów | 6,3 | 6,9 | 8,6 | 8,7 | 7,0 | 5,2 | <i>recycling</i> |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 277,5 | 248,2 | 232,8 | 225,8 | 224,6 | 138,9 | <i>Electricity, gas and water supply</i> |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 220,7 | 188,5 | 173,7 | 168,0 | 167,0 | 99,5 | <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i> |
| pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody | 56,8 | 59,7 | 59,1 | 57,8 | 57,6 | 39,4 | <i>collection, purification and distribution of water</i> |
| Budownictwo | 689,2 | 661,9 | 496,4 | 453,1 | 320,3 | 233,7 | Construction |
| Handel i naprawy^Δ | 1078,6 | 1325,0 | 1308,0 | 1295,4 | 828,2 | 457,4 | Trade and repair^Δ |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Handel hurtowy i komisowy ^Δ | 479,5 | 569,8 | 530,9 | 525,7 | 388,2 | 185,3 | <i>Wholesale and commission trade^Δ</i> |
| Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ | 508,7 | 611,0 | 634,6 | 613,5 | 341,4 | 212,9 | <i>Retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i> |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 723,4 | 654,9 | 586,3 | 583,0 | 505,2 | 339,5 | Transport, storage and communication |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Transport lądowy i rurociągowy | 465,4 | 386,3 | 341,0 | 342,6 | 280,5 | 226,3 | <i>Land and pipeline transport</i> |
| Transport wodny | 12,0 | 5,1 | 3,4 | 2,9 | 2,5 | 1,2 | <i>Water transport</i> |
| Poczta i telekomunikacja | 175,5 | 184,0 | 161,6 | 158,2 | 155,2 | 81,7 | <i>Post and telecommunications</i> |
| Obsługa nieruchomości i firm^Δ | 414,4 | 614,2 | 699,5 | 700,6 | 555,9 | 276,4 | Real estate, renting and business activities |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Obsługa nieruchomości | 138,4 | 164,1 | 152,1 | 147,9 | 124,5 | 59,1 | <i>Real estate activities</i> |
| Informatyka | 17,6 | 35,1 | 44,2 | 47,9 | 36,2 | 2,3 | <i>Computer and related activities</i> |
| Działalność usługowa komunalna społeczna i indywidualna, pozostała | 243,5 | 286,7 | 261,8 | 264,6 | 183,2 | 81,7 | Other community, social and personal service activities |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, gospodarowanie odpadami, pozostałe usługi sanitarne i pokrewne | 45,1 | 49,7 | 50,7 | 51,4 | 48,5 | 36,3 | <i>Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities</i> |
| Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem | 128,9 | 135,8 | 134,6 | 136,2 | 118,5 | 32,4 | <i>Recreational, cultural and sporting activities</i> |

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 9 (170). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY¹

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS¹

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which women | Ogółem Total | W tym Of which | | Z liczby ogółem Of total number | |
|---|-----------------|---|--|---|--|
| | | pełnoza- trudnieni full-time paid employees | niepełno- zatrudnieni part-time paid employees | niepełno- sprawni ² disabled persons ² | emeryci i renciści ³ retirees and pen- sioners ³ |
| w tys. in thous. | | | | | |
| OGÓŁEM 2001 o | 7974,6 | 7249,6 | 594,8 | 206,7 | 295,0 |
| TOTAL k | 3881,4 | 3506,3 | 333,9 | 79,0 | 107,4 |
| 2003 o | 7572,3 | 6850,8 | 623,6 | 224,2 | 246,8 |
| k | 3668,4 | 3278,5 | 358,6 | 88,3 | 89,8 |
| 2004 o | 7670,2 | 6921,2 | 649,2 | 226,0 | 230,7 |
| k | 3694,9 | 3280,5 | 379,5 | 93,0 | 86,0 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo o | 113,8 | 79,5 | 16,7 | 0,6 | 1,6 |
| Agriculture, hunting and forestry k | 29,9 | 20,6 | 4,5 | 0,2 | 0,6 |
| Rybackstwo o | 2,5 | 2,3 | 0,2 | 0,0 | 0,1 |
| Fishing k | 0,4 | 0,3 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Przemysł o | 2501,8 | 2375,2 | 96,6 | 94,1 | 60,5 |
| Industry k | 808,9 | 750,6 | 48,4 | 40,1 | 21,3 |
| górnictwo o | 187,4 | 186,5 | 0,7 | 0,4 | 0,9 |
| mining and quarrying k | 20,6 | 20,4 | 0,2 | 0,1 | 0,1 |
| przetwórstwo przemysłowe o | 2090,6 | 1968,3 | 92,6 | 92,7 | 57,9 |
| manufacturing k | 740,0 | 683,4 | 46,8 | 39,8 | 20,9 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę o | 223,8 | 220,4 | 3,3 | 1,0 | 1,7 |
| electricity, gas and water supply k | 48,3 | 46,8 | 1,4 | 0,2 | 0,3 |
| Budownictwo o | 348,3 | 326,6 | 14,9 | 3,3 | 7,8 |
| Construction k | 42,9 | 37,5 | 4,4 | 0,6 | 1,4 |
| Handel i naprawy ^Δ o | 910,7 | 778,8 | 109,7 | 25,1 | 23,7 |
| Trade and repair ^Δ k | 457,6 | 374,7 | 75,4 | 9,7 | 9,0 |
| Hotele i restauracje o | 105,2 | 81,0 | 21,0 | 1,4 | 2,1 |
| Hotels and restaurants k | 68,4 | 54,5 | 12,7 | 0,9 | 1,1 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność o | 515,6 | 484,5 | 27,8 | 3,3 | 5,0 |
| Transport, storage and communication k | 166,9 | 151,0 | 15,3 | 1,1 | 1,2 |
| Pośrednictwo finansowe o | 230,7 | 201,8 | 19,4 | 1,2 | 2,1 |
| Financial intermediation k | 164,2 | 143,2 | 14,5 | 0,7 | 1,0 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ o | 610,4 | 491,1 | 116,2 | 69,5 | 62,8 |
| Real estate, renting and business activities k | 271,4 | 217,3 | 53,1 | 23,9 | 16,0 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ o | 544,3 | 517,7 | 26,5 | 5,8 | 9,8 |
| Public administration and defence; compulsory social security k | 336,1 | 323,2 | 12,9 | 3,2 | 4,2 |

1 W głównym miejscu pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. 2 Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (Dz. U. Nr 123, poz. 776) z późniejszymi zmianami. 3 Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

1 In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons. 2 Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (Journal of Laws No. 123, item 776) with later amendments. 3 Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 9 (170). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY¹ (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS¹ (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which women | Ogółem Total | W tym Of which | | Z liczby ogółem Of total number | |
|---|-----------------|---|--|---|--|
| | | pełnoza- trudnieni full-time paid employees | niepełno- zatrudnieni part-time paid employees | niepełno- sprawni ² disabled persons ² | emeryci i renciści ³ retirees and pen- sioners ³ |
| w tys. in thous. | | | | | |
| Edukacja | o 977,0 | 848,9 | 127,7 | 3,9 | 27,9 |
| Education | k 748,3 | 659,1 | 89,0 | 1,9 | 14,1 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | o 614,1 | 571,1 | 40,4 | 12,0 | 18,1 |
| Health and social work | k 501,3 | 470,4 | 29,2 | 8,4 | 12,0 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | o 195,8 | 162,7 | 32,1 | 5,8 | 9,2 |
| Other community, social and personal service activities | k 98,6 | 78,1 | 20,1 | 2,3 | 4,1 |

1 W głównym miejscu pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. 2 Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (Dz. U. Nr 123, poz. 776) z późniejszymi zmianami. 3 Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

1 In the main workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons. 2 Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (Journal of Laws No. 123, item 776) with later amendments. 3 Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 10 (171). PRACUJĄCY WEDŁUG CZASU PRACY — na podstawie BAEL

EMPLOYED PERSONS BY WORK TIME — on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem w tys. Total in thous. | Pracujący — w % ogółem — którzy w badanym tygodniu ^d Employed persons — in % of total — who during the reference week ^d | | | | | | Przeciętna liczba godzin przepracowanych w badanym tygodniu Average number of hours worked during the refer- ence week | |
|--|---|--|--|------------|------------|------------|---|--|-------------|
| | | nie pracowa- li, ale posiadali pracę did not work but had a job | przepracowali ^b worked ^b | | | | 50 godzin i więcej hours and more | | |
| | | | 1—19 godzin hours | 20—29 | 30—39 | 40—49 | | | |
| PRZECIĘTNE W ROKU ANNUAL AVERAGES | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2003 | 13617 | 4,9 | 4,6 | 8,3 | 7,9 | 58,1 | 16,2 | 40,1 |
| TOTAL | 2004 | 13795 | 4,9 | 4,9 | 7,7 | 8,3 | 57,4 | 16,8 | 40,1 |
| IV KWARTAŁ 2004 R. IV QUARTER 2004 | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | | 14058 | 3,6 | 5,6 | 8,5 | 9,9 | 57,0 | 15,4 | 39,0 |
| Pracownicy najemni ^c Paid employees ^c | | 10295 | 3,5 | 3,4 | 7,3 | 8,9 | 67,0 | 9,9 | 39,3 |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek ^d Employers and own-account workers ^d | | 2956 | 3,6 | 7,8 | 9,1 | 12,1 | 31,5 | 35,9 | 41,5 |
| w tym pracodawcy of which employers | | 556 | 0,9 | 1,3 | 2,9 | 4,9 | 37,2 | 52,8 | 49,6 |
| Pomagający członkowie rodzin Contributing family workers | | 807 | 4,6 | 26,8 | 21,6 | 15,3 | 20,8 | 10,9 | 27,5 |

^a Dane za 2003 r. zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. ^b W głównym miejscu pracy. ^c Dane dotyczą zatrudnionych na podstawie stosunku pracy oraz osób wykonujących pracę nakładczą. ^d Łącznie z agentami pracującymi na podstawie umów agencyjnych i umów-zleceń (do 2003 r. zaliczonymi do pracowników najemnych) oraz członkami spółdzielni produkcji rolniczej.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

^a Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b In the main workplace. ^c Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. ^d Including agents working on the basis of agency and order agreements (until 2003 including to the paid employees) as well as members of agricultural production co-operatives.

TABL. 11 (172). PRZYJĘCIA DO PRACY^aHIRES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Z liczby ogółem Of grand total number | | | | | Współczynnik przyjęć w % Hire rate in % | SPECIFICATION |
|---|---------------------------------------|------------------|--|---|--|--|---|
| | Ogółem Grand total | kobiety women | podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time | | zmieniający pracę persons changing work | | |
| | | | razem total | w tym absol. wenci ^b of which school-leavers ^b | | | |
| w tys. in thous. | | | | | | | |
| OGÓŁEM 1995 | 1981,4 | 737,9 | 278,1 | 211,1 | 634,2 | 23,3 | TOTAL |
| 2000 | 1623,5 | 644,2 | 197,6 | 172,2 | 834,6 | 20,5 | |
| 2003 | 1488,8 | 555,8 | 195,4 | 170,0 | 797,5 | 21,1 | |
| 2004 | 1567,9 | 624,2 | 238,3 | 208,3 | 769,9 | 22,4 | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 16,7 | 4,5 | 2,2 | 1,9 | 6,9 | 20,6 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybacktwo | 0,6 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,2 | 18,0 | Fishing |
| Przemysł | 551,1 | 183,0 | 78,3 | 67,5 | 266,5 | 23,2 | Industry |
| górnictwo | 11,6 | 1,0 | 1,0 | 0,8 | 7,1 | 5,8 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 520,7 | 177,3 | 75,6 | 65,1 | 252,6 | 26,7 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 18,8 | 4,7 | 1,7 | 1,6 | 6,8 | 8,4 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 136,3 | 7,3 | 11,5 | 9,3 | 63,9 | 41,8 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 245,6 | 111,1 | 43,2 | 36,5 | 124,4 | 31,7 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 25,4 | 15,3 | 5,2 | 4,4 | 11,0 | 30,2 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 69,8 | 17,7 | 8,0 | 6,8 | 37,3 | 13,4 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 53,8 | 35,2 | 8,0 | 7,3 | 29,5 | 27,2 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 164,6 | 60,5 | 28,9 | 26,6 | 85,2 | 33,6 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 111,0 | 56,7 | 19,6 | 17,9 | 49,2 | 21,4 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 86,5 | 62,7 | 15,2 | 13,7 | 46,5 | 9,8 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 74,1 | 56,8 | 13,1 | 12,0 | 34,7 | 12,0 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 32,4 | 13,3 | 5,1 | 4,4 | 14,6 | 19,8 | Other community, social and personal service activities |

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; od 2000 r. bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, w 1995 r. bez zakładów osób fizycznych o liczbie pracujących do 5 osób. ^b Szkół wyższych, policealnych, średnich i zasadniczych (zawodowych).

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; since 2000 excluding economic entities employing up to 9 persons, in 1995 excluding companies of natural persons employing up to 5 persons. ^b Tertiary, post-secondary, secondary and basic vocational schools.

TABL. 12 (173). ZWOLNIENIA Z PRACY^a
TERMINATIONS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | Z liczby ogółem <i>Of total number</i> | | | | Współczynnik zwolnień w % <i>Termination rate in %</i> | SPECIFICATION |
|---|------------------------|--|--|--|--|---|--|
| | | kobiety <i>women</i> | zwolnieni w drodze wypowiedzenia <i>terminated due to dissolution of an employment contract</i> | | przeniesieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację <i>retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilitation</i> | | |
| | | | przez zakład pracy <i>by employer</i> | przez pracownika <i>by employee</i> | | | |
| w tys. <i>in thous.</i> | | | | | | | |
| OGÓŁEM 1995 | 1887,5 | 706,8 | 422,8 | 384,6 | 183,0 | 21,9 | TOTAL |
| 2000 | 1830,8 | 746,2 | 489,7 | 206,7 | 103,5 | 23,0 | |
| 2003 | 1536,0 | 613,6 | 334,1 | 122,2 | 108,0 | 21,6 | |
| 2004 | 1498,5 | 625,1 | 281,0 | 150,2 | 106,5 | 21,2 | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 18,2 | 5,0 | 4,1 | 1,3 | 1,4 | 22,3 | <i>Agriculture, hunting and forestry</i> |
| Rybacktwo | 0,7 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 24,4 | <i>Fishing</i> |
| Przemysł | 507,3 | 175,7 | 108,6 | 51,5 | 27,8 | 21,2 | <i>Industry</i> |
| górnictwo | 20,4 | 2,1 | 1,2 | 0,2 | 6,7 | 10,4 | <i>mining and quarrying</i> |
| przetwórstwo przemysłowe | 467,7 | 168,2 | 104,8 | 50,7 | 17,3 | 23,7 | <i>manufacturing</i> |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 19,2 | 5,4 | 2,6 | 0,6 | 3,8 | 8,5 | <i>electricity, gas and water supply</i> |
| Budownictwo | 132,9 | 8,8 | 26,3 | 12,8 | 3,8 | 40,6 | <i>Construction</i> |
| Handel i naprawy ^Δ | 225,9 | 107,3 | 50,9 | 35,4 | 6,2 | 28,8 | <i>Trade and repair^Δ</i> |
| Hotele i restauracje | 26,3 | 16,5 | 6,1 | 4,1 | 1,2 | 31,0 | <i>Hotels and restaurants</i> |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 75,1 | 24,5 | 14,8 | 6,5 | 6,7 | 14,3 | <i>Transport, storage and communication</i> |
| Pośrednictwo finansowe | 45,7 | 30,5 | 5,3 | 3,7 | 2,5 | 22,8 | <i>Financial intermediation</i> |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 160,3 | 62,0 | 29,8 | 16,7 | 8,6 | 32,5 | <i>Real estate, renting and business activities</i> |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 103,9 | 51,5 | 5,1 | 3,5 | 11,1 | 19,8 | <i>Public administration and defence; compulsory social security^Δ</i> |
| Edukacja | 91,0 | 67,7 | 10,8 | 6,7 | 22,5 | 10,2 | <i>Education</i> |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 80,8 | 63,3 | 14,2 | 5,3 | 11,5 | 12,9 | <i>Health and social work</i> |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 30,4 | 12,2 | 4,8 | 2,6 | 3,1 | 18,3 | <i>Other community, social and personal service activities</i> |

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; od 2000 r. bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, w 1995 r. bez zakładów osób fizycznych o liczbie pracujących do 5 osób.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; since 2000 excluding economic entities employing up to 9 persons, in 1995 excluding companies of natural persons employing up to 5 persons.

TABL. 13 (174). STRAJKI
STRIKES

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Liczba strajków Number of strikes | Strajkujący Employees on strike | | | | | Liczba dni roboczych nieprzepracowanych w związku z uczestnictwem w strajkach Number of working days not worked due to participation in strikes | | | |
|-------------------------------------|--|---|--|---|--|---|---|---|---|--|
| | | ogółem total | | | w tym pracownicy na stanowiskach robotniczych ^a of which in manual labour positions ^a | | ogółem total | | na 1 zatrudnionego w jednostkach, w których wystąpiły strajki per paid employee in entities where strikes occurred | |
| | | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | w % zatrudnionych in % of paid employees | | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | w % zatrudnionych na stanowiskach robotniczych ^b in % of em- ployees in manual labour positions ^b | ogółem total | w tym przez pracowników na stanowiskach robotniczych ^a of which by em- ployees in manual labour positions ^a | | |
| | | | w jed- nostkach, w któ- rych wystą- piły strajki in entities where strikes occurred | w danej sekcji in a given section | | | | ogółem total | na 1 zatrudnionego w jednostkach, w których wystąpiły strajki per paid employee in entities where strikes occurred | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | | | | |
| 1995 | 42 | 18114 | 37,6 | 0,2 | 13380 | 37,4 | 56308 | 44364 | 1,17 | |
| 2000 | 44 | 7858 | 27,5 | 0,1 | 2121 | 19,1 | 74266 | 14059 | 2,60 | |
| 2003 | 24 | 3034 | 18,5 | 0,0 | 2732 | 20,3 | 6551 | 6499 | 0,40 | |
| 2004^c | 2 | 217 | 7,9 | 0,0 | 216 | 8,7 | 358 | 356 | 0,13 | |

^a W 1995 r. dane dotyczą robotników grupy wytwórczej. ^b Obliczono jako udział liczby strajkujących w liczbie zatrudnionych w jednostkach, w których wystąpiły strajki. ^c Zjawisko wystąpiło w sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”.

^a In 1995 data concern workers from direct production. ^b Calculated as the share of the number of employees on strike in the total number of paid employees in entities where strikes occurred. ^c Phenomenon occurred in the section "Transport, storage and communication".

TABL. 14 (175). KOSZTY PRACY^a
LABOUR COSTS^a

| SEKCJE SECTIONS | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 |
|---|--|----------------|----------------|-----------------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|--------------|
| | na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) per paid employee (monthly averages) | | | na 1 godzinę per hour | | | | | |
| | | | | opłaconą paid for | | | przepracowaną worked | | |
| | w zł in zł | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2622,76 | 3017,64 | 3111,64 | 15,68 | 18,66 | 19,26 | 18,03 | 21,40 | 22,22 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry | 2332,09 | 2676,21 | 2933,63 | 13,32 | 15,57 | 17,06 | 15,07 | 17,55 | 19,37 |
| Rybackstwo Fishing | 2491,51 | 3059,54 | 2467,63 | 13,84 | 18,28 | 14,54 | 17,37 | 21,25 | 16,50 |

^a Dane nie obejmują podmiotów o liczbie pracujących do 9 osób; w 2003 r. dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 225.

^a Data do not include entities employing up to 9 persons; in 2003 estimated data; see general notes, item 13 on page 225.

TABL. 14 (175). KOSZTY PRACY^a (dok.)LABOUR COSTS^a (cont.)

| SEKCJE SECTIONS | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 |
|---|--|---------|---------|-----------------------|-------|-------|-------------------------|-------|-------|
| | na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) per paid employee (monthly averages) | | | na 1 godzinę per hour | | | | | |
| | | | | opłaconą paid for | | | przepracowaną worked | | |
| | w zł in zł | | | | | | | | |
| Przemysł <i>Industry</i> | 2633,52 | 2986,19 | 3082,99 | 15,17 | 17,64 | 18,17 | 17,55 | 20,23 | 21,06 |
| górnictwo <i>mining and quarrying</i> | 4106,09 | 4813,85 | 5372,68 | 23,80 | 28,05 | 30,89 | 29,52 | 34,35 | 38,20 |
| przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | 2401,12 | 2694,39 | 2749,08 | 13,79 | 15,92 | 16,22 | 15,84 | 18,12 | 18,68 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i> | 3363,89 | 3918,06 | 4122,82 | 19,79 | 23,41 | 24,51 | 22,97 | 27,07 | 28,55 |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 2419,95 | 2622,63 | 2714,92 | 14,06 | 15,44 | 16,20 | 16,06 | 17,47 | 18,53 |
| Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i> | 2482,64 | 2737,20 | 2759,24 | 14,44 | 16,12 | 16,23 | 16,15 | 18,00 | 18,26 |
| Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i> | 1838,75 | 2112,06 | 2098,37 | 10,72 | 12,53 | 12,44 | 12,02 | 14,06 | 14,15 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i> | 2901,29 | 3534,19 | 3883,85 | 17,17 | 21,11 | 23,00 | 19,95 | 24,34 | 26,48 |
| Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i> | 3923,16 | 5077,12 | 5282,68 | 23,47 | 30,62 | 31,23 | 26,69 | 34,89 | 35,66 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i> | 2895,00 | 3154,94 | 3149,55 | 17,05 | 18,69 | 18,84 | 19,36 | 21,17 | 21,38 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 3157,92 | 3583,46 | 3739,23 | 18,87 | 21,22 | 22,11 | 21,75 | 24,54 | 25,57 |
| Edukacja <i>Education</i> | 2528,24 | 2939,73 | 3067,29 | 20,98 | 25,05 | 25,59 | 24,93 | 30,19 | 30,63 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i> | 1911,49 | 2309,44 | 2400,80 | 11,54 | 14,25 | 14,79 | 13,31 | 16,35 | 17,14 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i> | 2585,65 | 2908,63 | 2831,08 | 15,29 | 17,36 | 17,09 | 17,41 | 19,73 | 19,58 |

^a Dane nie obejmują podmiotów o liczbie pracujących do 9 osób; w 2003 r. dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 225.

^a Data do not include entities employing up to 9 persons; in 2003 estimated data; see general notes, item 13 on page 225.

Bezrobocie Unemployment

TABL. 15 (176). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY**
 Stan w końcu okresu
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AS WELL AS JOB OFFERS
 As of end of period

| LATA YEARS KWARTAŁY QUARTERS | Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i> | | | | | Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % <i>Registered unemployment rate^a</i> in % | Oferty pracy w tys. <i>Job offers</i> in thous. |
|---------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|
| | ogółem <i>total</i> | z liczby ogółem <i>of total number</i> | | | | | |
| | | kobiety <i>women</i> | dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i> | zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>terminated for company reasons</i> | posiadający prawo do zasilku <i>possessing benefit rights</i> | | |
| | w tys. <i>in thous.</i> | | | w % ogółu bezrobotnych <i>in % of total unemployed persons</i> | | | |
| 1995 | 2628,8 | 1448,6 | 553,5 | 9,8 | 58,9 | 14,9 | 20,5 |
| 2000 | 2702,6 | 1491,6 | 643,3 | 6,9 | 20,3 | 15,1 | 5,7 |
| 2003 | 3175,7 | 1634,7 | 764,2 | 6,0 | 15,1 | 20,0 | 10,3 |
| 2004 | 3265,8 | 1648,2 | 779,5 | 5,6 | 15,0 | 20,4 | 21,4 |
| II | 3071,2 | 1606,0 | 742,0 | 5,5 | 14,3 | 19,4 | 25,0 |
| III | 2970,9 | 1583,8 | 735,0 | 5,2 | 13,7 | 18,9 | 28,8 |
| IV | 2999,6 | 1568,5 | 708,2 | 4,9 | 14,2 | 19,0 | 13,2 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 227.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy.

^a See general notes, item 2 on page 227.

Source: data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.

TABL. 16 (177). **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI^a**
*NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED
 FROM UNEMPLOYMENT ROLLS^a*

| LATA YEARS KWARTAŁY QUARTERS | Bezrobotni nowo zarejestrowani <i>Newly registered unemployed persons</i> | | | | Bezrobotni wyrejestrowani <i>Persons removed from unemployment rolls</i> | | |
|---------------------------------------|--|--|--|--|---|---|---|
| | ogółem <i>total</i> | z liczby ogółem <i>of total number</i> | | | ogółem <i>total</i> | z liczby ogółem <i>of total number</i> | |
| | | kobiety <i>women</i> | dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i> | zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>terminated for company reasons</i> | | kobiety <i>women</i> | z tytułu podjęcia pracy received jobs |
| | w tys. <i>in thous.</i> | | | | | | |
| 1995 | 2371,3 | 1101,1 | 597,5 | 126,6 | 2580,5 | 1147,5 | 1267,7 |
| 2000 | 2475,9 | 1135,6 | 711,2 | 185,5 | 2123,0 | 951,2 | 1063,9 |
| 2003 | 2642,2 | 1171,6 | 835,0 | 128,8 | 2683,5 | 1182,7 | 1297,3 |
| 2004 | 2684,1 | 1229,2 | 826,9 | 88,0 | 2860,2 | 1295,3 | 1364,5 |
| I | 690,5 | 290,6 | 195,2 | 29,2 | 600,4 | 277,0 | 308,8 |
| II | 579,5 | 275,7 | 192,2 | 20,7 | 774,2 | 318,0 | 417,9 |
| III | 686,9 | 347,3 | 242,9 | 19,0 | 787,2 | 369,5 | 345,5 |
| IV | 727,2 | 315,6 | 196,6 | 19,1 | 698,4 | 330,8 | 292,3 |

^a W ciągu okresu.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy.

^a During the period.

Source: data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.

TABL. 17 (178). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAZU PRACY

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | | 2000 | | 2003 | | 2004 | | SPECIFICATION |
|--|-------------------------|--|------------------------|--|------------------------|--|------------------------|--|---|
| | ogółem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which women</i> | ogółem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which women</i> | ogółem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which women</i> | ogółem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which women</i> | |
| | w tys. <i>in thous.</i> | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2628,8 | 1448,6 | 2702,6 | 1491,6 | 13175,7 | 1634,7 | 2999,6 | 1568,5 | TOTAL |
| WEDŁUG WIEKU BY AGE | | | | | | | | | |
| 24 lata i mniej | 909,0 | 498,8 | 823,5 | 444,0 | 825,4 | 415,3 | 728,2 | 377,5 | 24 and less |
| 25—34 | 708,1 | 418,2 | 713,2 | 434,6 | 889,9 | 497,9 | 844,7 | 480,5 | 25—34 |
| 35—44 | 660,5 | 370,9 | 656,5 | 370,9 | 690,4 | 373,4 | 628,5 | 345,7 | 35—44 |
| 45—54 | 298,0 | 151,4 | 461,9 | 230,8 | 674,3 | 322,3 | 681,8 | 332,5 | 45—54 |
| 55 lat i więcej | 53,2 | 9,3 | 47,5 | 11,3 | 95,7 | 25,8 | 116,4 | 32,3 | 55 and more |
| WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL | | | | | | | | | |
| Wyższe | 38,9 | 23,8 | 69,4 | 45,1 | 140,2 | 88,8 | 149,4 | 97,0 | Tertiary |
| Policealne oraz średnie zawodowe | 531,7 | 370,9 | 561,9 | 378,8 | 673,6 | 418,4 | 655,8 | 409,5 | Post-secondary as well as vocational secondary |
| Średnie ogólnokształcące | 188,2 | 156,8 | 168,7 | 135,8 | 206,2 | 153,5 | 209,4 | 154,0 | General secondary |
| Zasadnicze (zawodowe) | 1025,0 | 483,4 | 998,8 | 476,5 | 1127,4 | 496,2 | 1014,4 | 456,6 | Basic vocational |
| Gimnazjalne ^a , podstawowe i niepełne podstawowe | 845,0 | 413,7 | 903,8 | 455,4 | 1028,3 | 477,8 | 970,6 | 451,4 | Lower secondary ^a , primary and incomplete primary |
| WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ^{b,c} BY DURATION OF UNEMPLOYMENT ^{b,c} | | | | | | | | | |
| 3 miesiące i mniej | 553,4 | 236,4 | 593,8 | 243,1 | 620,8 | 258,0 | 601,6 | 255,8 | 3 months and less |
| 3—6 | 451,2 | 241,0 | 417,6 | 224,2 | 394,5 | 189,3 | 366,8 | 186,0 | 3—6 |
| 6—12 | 642,0 | 349,4 | 484,0 | 247,1 | 493,5 | 230,1 | 465,9 | 225,5 | 6—12 |
| 12—24 | 516,6 | 298,6 | 598,2 | 332,9 | 596,3 | 298,0 | 510,1 | 256,5 | 12—24 |
| Powyżej 24 miesięcy | 465,6 | 323,2 | 609,0 | 444,3 | 1070,6 | 659,3 | 1055,2 | 644,7 | More than 24 months |
| WEDŁUG STAZU PRACY ^c BY WORK SENIORITY ^c | | | | | | | | | |
| Bez stażu pracy | 553,5 | 334,9 | 643,3 | 387,0 | 764,2 | 429,7 | 708,2 | 408,2 | No work seniority |
| Ze stażem pracy: | | | | | | | | | With work seniority: |
| 1 rok i mniej | 302,8 | 175,9 | 470,3 | 272,6 | 469,4 | 262,0 | 438,4 | 245,8 | 1 year and less |
| 1—5 | 449,4 | 236,8 | 493,3 | 258,3 | 591,3 | 290,4 | 568,7 | 284,5 | 1—5 |
| 5—10 | 377,4 | 225,3 | 345,3 | 191,2 | 432,2 | 221,9 | 411,8 | 216,3 | 5—10 |
| 10—20 | 604,9 | 340,3 | 465,3 | 265,5 | 528,6 | 283,5 | 495,5 | 268,5 | 10—20 |
| 20—30 | 273,9 | 115,6 | 267,1 | 115,6 | 351,9 | 142,3 | 336,0 | 139,3 | 20—30 |
| powyżej 30 lat | 66,9 | 19,8 | 18,0 | 1,4 | 38,1 | 4,9 | 41,0 | 5,9 | more than 30 years |

^a Dotyczy lat 2003 i 2004. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy.

^a Concerns 2003 and 2004. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

Source: data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.

TABL. 18 (179). BEZROBOCIE — na podstawie BAEL

UNEMPLOYMENT — on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | 2004 | | | | SPECIFICATION |
|------------------|--------------------------------------|-------------------|----|-----|----|---------------|
| | przeciętne w roku annual averages | kwartaly quarters | | | | |
| | | I | II | III | IV | |

BEZROBOTNI w tys.
UNEMPLOYED PERSONS in thous.

| | | | | | | | |
|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| OGÓŁEM | 3329 | 3230 | 3509 | 3225 | 3106 | 3081 | TOTAL |
| mężczyźni | 1741 | 1680 | 1856 | 1700 | 1610 | 1555 | men |
| kobiety | 1588 | 1550 | 1652 | 1525 | 1495 | 1526 | women |
| Miasta | 2192 | 2090 | 2245 | 2058 | 2038 | 2021 | Urban areas |
| Wieś | 1137 | 1140 | 1263 | 1167 | 1068 | 1060 | Rural areas |

STOPA BEZROBOCIA w %
UNEMPLOYMENT RATE in %

| | | | | | | | |
|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| OGÓŁEM | 19,6 | 19,0 | 20,7 | 19,1 | 18,2 | 18,0 | TOTAL |
| mężczyźni | 19,0 | 18,2 | 20,2 | 18,5 | 17,4 | 16,7 | men |
| kobiety | 20,4 | 19,9 | 21,3 | 19,8 | 19,1 | 19,5 | women |
| Miasta | 20,8 | 19,8 | 21,3 | 19,6 | 19,3 | 19,1 | Urban areas |
| Wieś | 17,8 | 17,6 | 19,6 | 18,2 | 16,4 | 16,2 | Rural areas |

TABL. 19 (180). STOPA BEZROBOCIA WEDŁUG WIEKU BEZROBOTNYCH — na podstawie BAEL

UNEMPLOYMENT RATE BY AGE OF UNEMPLOYED PERSONS — on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Bezrobotni w wieku Unemployed persons aged | | | | | | Z ogółem — bezrobotni w wieku produkcyjnym ^a Of grand total — unem- ployed persons of working age ^a | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|---|----------------|-------------------------|--|
| | | 15—19 lat years | 20—24 | 25—29 | 30—34 | 35—44 | 45—54 | 55 lat i więcej 55 and more | razem total | mobil- nym mobile | nie- mobil- nym non-mo- bile |
| | | w % in % | | | | | | | | | |

PRZECIĘTNE W ROKU
ANNUAL AVERAGES

| | | | | | | | | | | | | |
|---------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|
| OGÓŁEM | 2003 | 19,6 | 42,8 | 43,1 | 23,0 | 17,5 | 16,3 | 15,2 | 9,1 | 20,1 | 22,9 | 14,5 |
| TOTAL | 2004 | 19,0 | 35,2 | 41,5 | 22,7 | 16,0 | 15,3 | 15,6 | 9,7 | 19,4 | 21,7 | 15,0 |

IV KWARTAŁ 2004 R.
IV QUARTER 2004

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| OGÓŁEM | 18,0 | 36,7 | 37,4 | 21,2 | 14,4 | 14,6 | 14,8 | 10,0 | 18,4 | 20,4 | 14,4 |
| TOTAL | | | | | | | | | | | |
| mężczyźni men | 16,7 | 32,2 | 34,6 | 19,3 | 12,0 | 12,9 | 14,6 | 11,1 | 17,0 | 18,4 | 14,4 |
| kobiety women | 19,5 | 43,1 | 40,9 | 23,4 | 17,6 | 16,6 | 14,9 | 8,2 | 20,1 | 22,8 | 14,5 |
| Miasta Urban areas | 19,1 | 52,1 | 39,0 | 21,8 | 13,9 | 15,6 | 16,5 | 13,6 | 19,3 | 20,9 | 16,2 |
| Wieś Rural areas | 16,2 | 25,9 | 35,4 | 19,9 | 15,4 | 13,0 | 11,5 | 5,3 | 17,0 | 19,6 | 11,0 |

^a Mężczyźni 18—64 lata, kobiety 18—59 lat; w wieku mobilnym 18—44 lata; niemobilnym: mężczyźni 45—64 lata, kobiety 45—59 lat.

^a Men aged 18—64, women aged 18—59; mobile age 18—44; non-mobile age: 45—64 for men, 45—59 for women.

TABL. 20 (181). STOPA BEZROBOCIA WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BEZROBOTNYCH
— na podstawie BAEL

UNEMPLOYMENT RATE BY EDUCATIONAL LEVEL OF UNEMPLOYED PERSONS — on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Wykształcenie bezrobotnych Education of unemployed persons | | | | | |
|---|-----------------|--|--|-----------------------------|----------------------------------|---|--|
| | | wyższe tertiary | police- alne post-sec- ondary | średnie secondary | | zasadnicze (zawodowe) basic vocational | gimnazjal- ne, pod- stawowe i niepełne podstawowe lower second- ary, pri- mary and incomplete primary |
| | | | | zawodo- we vocational | ogólno- kształcące general | | |
| w % in % | | | | | | | |
| PRZECIĘTNE W ROKU ANNUAL AVERAGES | | | | | | | |
| OGÓŁEM 2003 TOTAL 2004 | 19,6 19,0 | 7,6 7,2 | 16,7 16,5 | 17,4 17,2 | 22,6 21,3 | 24,0 23,0 | 26,2 27,1 |
| IV KWARTAŁ 2004 R. IV QUARTER 2004 | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 18,0 | 6,9 | 16,2 | 16,2 | 20,4 | 22,4 | 24,8 |
| mężczyźni men | 16,7 | 5,8 | 15,4 | 13,5 | 17,9 | 20,3 | 24,1 |
| kobiety women | 19,5 | 7,8 | 16,5 | 19,4 | 21,8 | 26,7 | 25,6 |
| Miasta Urban areas | 19,1 | 6,5 | 17,1 | 16,5 | 20,9 | 27,5 | 39,4 |
| Wieś Rural areas | 16,2 | 8,8 | 13,5 | 15,6 | 19,0 | 17,2 | 17,2 |

TABL. 21 (182). BEZROBOTNI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA I CZASU POSZUKIWANIA PRACY
W IV KWARTALE 2004 R. — na podstawie BAELUNEMPLOYED PERSONS BY PLACE OF RESIDENCE AND DURATION OF JOB SEARCH
IN IV QUARTER 2004 — on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | | | Miasta Urban areas | | | Wieś Rural areas | | |
|---|--------------------------|-----------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|------------------|---------------------|-----------------------|------------------|
| | ogółem grand total | męż- czyźni men | kobiety women | razem total | męż- czyźni men | kobiety women | razem total | męż- czyźni men | kobiety women |
| | w tys. in thous. | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 3081 | 1555 | 1526 | 2021 | 1013 | 1008 | 1060 | 542 | 518 |
| w tym zarejestrowani w urzędzie pra- cy of which registered in labour offices | 2376 | 1192 | 1184 | 1535 | 765 | 770 | 841 | 427 | 414 |
| oczekujący na rozpoczęcie pracy waiting to begin work | 40 | 26 | 14 | 28 | 18 | 10 | 12 | 8 | . |
| poszukujący pracy seeking work | 3041 | 1529 | 1512 | 1993 | 995 | 998 | 1048 | 534 | 514 |
| Z ogółem — według czasu poszukiwa- nia pracy: Of total — by duration of job search: | | | | | | | | | |
| 1 miesiąc i mniej month and less | 198 | 116 | 82 | 123 | 67 | 56 | 75 | 49 | 26 |
| 2— 3 | 321 | 174 | 147 | 202 | 111 | 91 | 119 | 63 | 56 |
| 4— 6 | 446 | 202 | 244 | 296 | 132 | 164 | 150 | 70 | 80 |
| 7—12 | 611 | 299 | 312 | 391 | 189 | 202 | 220 | 110 | 110 |
| 13—24 | 798 | 396 | 402 | 514 | 251 | 263 | 284 | 145 | 139 |
| 25 miesięcy i więcej months and more | 707 | 368 | 339 | 495 | 263 | 232 | 212 | 105 | 107 |

U w a g a. Przeciętny czas poszukiwania pracy wyniósł: mężczyźni — 16,5 miesiąca, kobiety — 16,7 miesiąca.
Note. The average duration of a job search was 16,5 months for men and 16,7 months for women.

TABL. 22 (183). **BEZROBOTNI^a W IV KWARTALE 2004 R. POPRZEDNIO PRACUJĄCY WEDŁUG WYKONYWANEGO ZAWODU W OSTATNIM MIEJSCU PRACY — na podstawie BAEL**

UNEMPLOYED PERSONS^a IN IV QUARTER 2004 PREVIOUSLY EMPLOYED BY OCCUPATION PERFORMED IN LAST JOB — on the LFS basis

| GRUPY ZAWODÓW ^b | Ogółem | Męż- czyźni | Kobiety | Miasta | Wieś | OCCUPATIONAL GROUPS ^b |
|--|-------------|----------------|------------|-------------|-------------|---|
| | Total | Men | Women | Urban areas | Rural areas | |
| w tys. in thous. | | | | | | |
| OGÓŁEM | 1935 | 1067 | 868 | 1304 | 631 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Specjaliści | 46 | 16 | 30 | 39 | 7 | Professionals |
| Technicy i inny średni personel | 134 | 50 | 84 | 109 | 25 | Technicians and associate professionals |
| Pracownicy biurówi | 150 | 44 | 106 | 123 | 27 | Clerks |
| Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy | 401 | 114 | 287 | 295 | 106 | Service workers and shop and market sales workers |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy | 41 | 30 | 11 | 13 | 28 | Skilled agricultural and fishery workers |
| Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy | 523 | 400 | 123 | 323 | 200 | Craft and related trades workers |
| Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń | 198 | 160 | 38 | 118 | 80 | Plant and machine operators and assemblers |
| Pracownicy przy pracach prostych | 387 | 217 | 170 | 235 | 152 | Elementary occupations |

^a Bez osób, które miały przerwę w pracy dłuższą niż 8 lat. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 8, pkt 1) na str. 32.
^a Excluding persons with the break in employment longer than 8 years. ^b See general notes to the Yearbook, item 8, point 1) on page 32.

TABL. 23 (184). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU ORAZ OFERTY PRACY^a**

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITTING FROM LABOUR MARKET PROGRAMME AS WELL AS JOB OFFERS^a

| LATA YEARS KWARTAŁY QUARTERS | Bezrobotni Unemployed persons | | | | Liczba zgłoszonych ofert pracy Number of submitted job offers |
|---------------------------------------|---|--|---|--|--|
| | podejmujący zatrudnienie undertaking employment | | rozpoczynający szkolenie starting training | skierowani na staż u pracodawcy leading on internship with the employer | |
| | przy pracach interwencyjnych in intervention works | przy robotach publicznych in public works | | | |
| w tys. in thous. | | | | | |
| 1995 | 184,0 | 113,1 | 81,8 | x | 914,2 |
| 2000 | 99,4 | 50,3 | 98,7 | 48,5 | 607,9 |
| 2003 | 114,9 | 100,0 | 132,2 | 129,5 | 739,4 |
| 2004 | 93,9 | 75,8 | 127,8 | 149,1 | 794,0 |
| I | 26,8 | 15,8 | 17,3 | 28,9 | 184,2 |
| II | 36,1 | 32,0 | 23,1 | 21,0 | 221,4 |
| III | 17,6 | 10,6 | 36,5 | 54,5 | 218,9 |
| IV | 13,4 | 17,4 | 50,9 | 44,7 | 169,5 |

^a W ciągu okresu.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy.

^a During the period.

Source: data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.

Warunki pracy

Work conditions

TABL. 24 (185). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a (excluding private farms in agriculture)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | W tym w wypadkach <i>Of which in</i> | | | | Z liczby ogółem — w wypadkach ciężkich <i>Of total number — in serious accidents</i> | SPECIFICATION |
|---|------------------------|---|---|--------------|---|--|--|
| | | śmiertelnych <i>fatal accidents</i> | powodujących niezdolność do pracy <i>accidents resulting in an inability to work</i> | | | | |
| | | | 1—3 dni <i>days</i> | 4—28 | 29 dni i więcej <i>days and more</i> | | |
| OGÓŁEM <i>TOTAL</i> | | | | | | | |
| OGÓŁEM 1995 | 112205 | 624 | 2281 | 56752 | 50865 | 2249 | TOTAL |
| 2000 | 94909 | 594 | 1016 | 42972 | 46749 | 1351 | |
| 2003 | 85439 | 515 | 564 | 36181 | 43562 | 1017 | |
| 2004 | 87516 | 490 | 680 | 37052 | 44558 | 1040 | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 1668 | 21 | 10 | 677 | 923 | 27 | <i>Agriculture, hunting and forestry</i> |
| Rybacktwo | 60 | 2 | — | 13 | 39 | 1 | <i>Fishing</i> |
| Przemysł | 39827 | 161 | 299 | 17705 | 20622 | 516 | <i>Industry</i> |
| górnictwo | 3170 | 19 | 3 | 765 | 2351 | 31 | <i>mining and quarrying</i> |
| przetwórstwo przemysłowe . . | 34674 | 122 | 282 | 16082 | 17243 | 461 | <i>manufacturing</i> |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 1983 | 20 | 14 | 858 | 1028 | 24 | <i>electricity, gas and water supply</i> |
| Budownictwo | 7049 | 93 | 49 | 2381 | 4382 | 159 | <i>Construction</i> |
| Handel i naprawy ^Δ | 8557 | 50 | 60 | 3866 | 4094 | 101 | <i>Trade and repair^Δ</i> |
| Hotele i restauracje | 971 | 4 | 9 | 510 | 393 | 7 | <i>Hotels and restaurants</i> |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 5646 | 72 | 36 | 2195 | 3099 | 67 | <i>Transport, storage and communication</i> |
| Pośrednictwo finansowe | 900 | 7 | 15 | 385 | 340 | 3 | <i>Financial intermediation</i> |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 5424 | 29 | 46 | 2222 | 2756 | 50 | <i>Real estate, renting and business activities</i> |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 3587 | 17 | 41 | 1536 | 1650 | 28 | <i>Public administration and defence; compulsory social security^Δ</i> |
| Edukacja | 3790 | 15 | 45 | 1490 | 1740 | 35 | <i>Education</i> |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 7798 | 3 | 60 | 3190 | 3378 | 29 | <i>Health and social work</i> |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 2239 | 16 | 10 | 882 | 1142 | 17 | <i>Other community, social and personal service activities</i> |

^a Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych wynosiła: w 1995 r. — 113,8 tys., tj. 10,06 na 1000 pracujących i odpowiednio: w 2000 r. — 92,6 tys., tj. 8,16; w 2003 r. — 85,2 tys., tj. 8,13.

^a Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 113,8 thous. in 1995, i.e. 10,06 per 1000 persons employed and respectively: 92,6 thous. in 2000, i.e. 8,16 and 85,2 thous. in 2003, i.e. 8,13.

TABL. 24 (185). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a (dok.)**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | W tym w wypadkach <i>Of which in</i> | | | | Z liczby ogółem — w wypadkach ciężkich Of total number — in serious accidents | SPECIFICATION |
|---|------------------------|---|--|-------------|--|--|--|
| | | śmier- telnych <i>fatal</i> <i>accidents</i> | powodujących niezdolność do pracy <i>accidents resulting in an</i> <i>inability to work</i> | | | | |
| | | | 1—3 dni <i>days</i> | 4—28 | 29 dni i więcej <i>days</i> <i>and</i> <i>more</i> | | |
| NA 1000 PRACUJĄCYCH (wskaźnik wypadkowości) PER 1000 EMPLOYED PERSONS (accident rate) | | | | | | | |
| OGÓŁEM 1995 | 9,92 | 0,06 | 0,20 | 5,02 | 4,49 | 0,20 | TOTAL |
| 2000 | 8,37 | 0,05 | 0,09 | 3,79 | 4,12 | 0,12 | |
| 2003 | 8,15 | 0,05 | 0,05 | 3,45 | 4,16 | 0,10 | |
| 2004 | 8,38 | 0,05 | 0,07 | 3,55 | 4,27 | 0,10 | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 12,88 | 0,16 | 0,08 | 5,23 | 7,13 | 0,21 | <i>Agriculture, hunting and forestry</i> |
| Rybacktwo | 10,08 | 0,34 | — | 2,18 | 6,55 | 0,17 | <i>Fishing</i> |
| Przemysł | 13,73 | 0,06 | 0,10 | 6,10 | 7,11 | 0,18 | <i>Industry</i> |
| górnictwo | 16,26 | 0,10 | 0,02 | 3,92 | 12,06 | 0,16 | <i>mining and quarrying</i> |
| przetwórstwo przemysłowe . . | 13,99 | 0,05 | 0,11 | 6,49 | 6,96 | 0,18 | <i>manufacturing</i> |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 8,66 | 0,09 | 0,06 | 3,75 | 4,49 | 0,10 | <i>electricity, gas and water supply</i> |
| Budownictwo | 11,69 | 0,15 | 0,08 | 3,95 | 7,27 | 0,26 | <i>Construction</i> |
| Handel i naprawy ^Δ | 4,29 | 0,03 | 0,03 | 1,94 | 2,05 | 0,05 | <i>Trade and repair^Δ</i> |
| Hotele i restauracje | 4,51 | 0,02 | 0,04 | 2,37 | 1,83 | 0,03 | <i>Hotels and restaurants</i> |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 8,01 | 0,10 | 0,05 | 3,11 | 4,39 | 0,10 | <i>Transport, storage and communication</i> |
| Pośrednictwo finansowe | 3,36 | 0,03 | 0,06 | 1,44 | 1,27 | 0,01 | <i>Financial intermediation</i> |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 5,81 | 0,03 | 0,05 | 2,38 | 2,95 | 0,05 | <i>Real estate, renting and business activities</i> |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 5,82 | 0,03 | 0,07 | 2,49 | 2,68 | 0,04 | <i>Public administration and defence; compulsory social security^Δ</i> |
| Edukacja | 3,83 | 0,02 | 0,05 | 1,51 | 1,76 | 0,03 | <i>Education</i> |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 11,06 | 0,00 | 0,09 | 4,53 | 4,79 | 0,04 | <i>Health and social work</i> |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 5,96 | 0,04 | 0,03 | 2,35 | 3,04 | 0,05 | <i>Other community, social and personal service activities</i> |

^a Notka patrz na str. 252.

^a See footnote on page 252.

TABL. 25 (186). WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY^a
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)EVENTS AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK^a (excluding private farms in agriculture)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|---|-----------------------|--|-------------------|--|--|---|----------------------------------|--|--|--|
| | | rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry | przemysł industry | | | | budownictwo con- struction | handel i na- prawy ^Δ trade and repair ^Δ | transport, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność transport, storage and com- muni- cation | ochrona zdrowia i pomoc spo- łeczna health and social work |
| | | | razem total | górnictwo mining and quar- rying | prze- twór- stwo prze- mysto- we manu- factur- ing | wytwa- rzanie i za- opa- trywa- nie w energję elek- tryczną, gaz, wodę electric- ity, gas and water supply | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995 112205 | 3809 | 62888 | 12951 | 47474 | 2463 | 12767 | 5338 | 7421 | 9536 |
| | 2000 94909 | 2027 | 44400 | 4005 | 38275 | 2120 | 11245 | 8386 | 6495 | 8649 |
| | 2003 85439 | 1679 | 37819 | 3343 | 32317 | 2159 | 7304 | 8557 | 5803 | 7986 |
| | 2004 87516 | 1668 | 39827 | 3170 | 34674 | 1983 | 7049 | 8557 | 5646 | 7798 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | |
| Upadek osób Persons falling | 28151 | 599 | 9119 | 910 | 7482 | 727 | 2370 | 2510 | 2285 | 3326 |
| w tym do zagłębień of which into pits | 943 | 30 | 458 | 33 | 366 | 59 | 108 | 65 | 73 | 41 |
| Uderzenie lub przygniecenie przez: Persons hit or crushed by: | | | | | | | | | | |
| czynniki materialne przemieszczane moving material objects | 7649 | 148 | 4424 | 334 | 3931 | 159 | 892 | 789 | 349 | 301 |
| maszyny, urządzenia, narzędzia oraz spadające czynniki materialne machinery, equipment, tools as well as falling material objects | 18346 | 287 | 11449 | 1247 | 9907 | 295 | 1721 | 1726 | 902 | 540 |
| Uderzenie o nieruchome czynniki mate- rialne Persons hitting stationary material ob- jects | 4113 | 81 | 1821 | 157 | 1544 | 120 | 264 | 414 | 303 | 451 |
| Zderzenie się z ostrymi czynnikiem mate- rialnymi Persons colliding with sharp material objects | 7574 | 109 | 4560 | 68 | 4404 | 88 | 486 | 987 | 157 | 411 |
| Działanie szkodliwych substancji chemi- cznych i innych czynników mate- rialnych Effects of harmful chemical substances and other material agents | 6319 | 94 | 3305 | 135 | 3013 | 157 | 445 | 554 | 290 | 575 |
| Pożar, wybuch, działanie sił przyrody oraz awarie czynnika materialnego Fires, explosions, natural disasters as well as failures of material objects | 1194 | 23 | 587 | 78 | 472 | 37 | 107 | 104 | 91 | 91 |
| Nagle przypadki medyczne Medical emergencies | 924 | 13 | 360 | 26 | 309 | 25 | 63 | 90 | 63 | 106 |

^a Zgłoszone w danym roku.^a Registered in a given year.

TABL. 25 (186). WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY^a (dok.)EVENTS AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|--|----------------|--|---|---|--|---------------------------------------|--|---|--|
| | | przemysł industry | | | | | | budow- nictwo con- struction | handel i na- prawy ^Δ trade and repair ^Δ | trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and commu- nication | ochrona zdrowia i pomoc spo- łeczna health and social work |
| | | rolnic- two, łowiec- two i leś- nictwo agricul- ture, hunting and forestry | razem total | górnictwo mining and quar- rying | prze- twór- stwo prze- mysłowe manu- factur- ing | wytwa- rzanie i za- opa- trywa- nie w energję elek- tryczną, gaz, wodę electric- ity, gas and water supply | | | | | |

PRZYCZYNY WYPADKÓW^b
CAUSES OF ACCIDENTS^b

| | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|---------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|--------------|
| OGÓŁEM TOTAL | 1995 | 185654 | 6103 | 109973 | 28533 | 77483 | 3957 | 22647 | 8224 | 10907 | 12617 |
| | 2000 | 167641 | 3445 | 84314 | 8613 | 72122 | 3579 | 21678 | 14515 | 10273 | 12310 |
| | 2003 | 150756 | 2982 | 72254 | 7033 | 61420 | 3801 | 14050 | 15372 | 9364 | 11464 |
| | 2004 | 155174 | 2955 | 76237 | 6756 | 66041 | 3440 | 13604 | 15544 | 9197 | 11308 |
| Niewłaściwy stan czynnika materialnego Inappropriate condition of material ob- jects/agents | | 18902 | 343 | 9790 | 910 | 8403 | 477 | 1738 | 1662 | 995 | 1114 |
| Niewłaściwa organizacja: Inappropriate organization of: | | | | | | | | | | | |
| pracy work | | 9922 | 205 | 5430 | 480 | 4713 | 237 | 1145 | 920 | 406 | 649 |
| stanowiska pracy work post | | 9960 | 167 | 5239 | 495 | 4497 | 247 | 1039 | 967 | 488 | 615 |
| Brak lub niewłaściwe postępowanie się czynnikiem materialnym Absence or inappropriate use of ma- terial objects/agents | | 13204 | 196 | 7891 | 471 | 7149 | 271 | 1226 | 1407 | 571 | 498 |
| Nieużywanie sprzętu ochronnego Not using protective equipment | | 2430 | 44 | 1449 | 88 | 1287 | 74 | 248 | 229 | 95 | 71 |
| Niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika Inappropriate wilful employee action | | 12901 | 212 | 7705 | 670 | 6820 | 215 | 1097 | 1225 | 679 | 501 |
| Niewłaściwy stan psychofizyczny pra- cownika Inappropriate mental-physical condition of employee ^c | | 4503 | 91 | 1593 | 69 | 1446 | 78 | 324 | 554 | 235 | 494 |
| Nieprawidłowe zachowanie się pracow- nika Incorrect employee action | | 83352 | 1697 | 37140 | 3573 | 31726 | 1841 | 6787 | 8580 | 5728 | 7366 |

^a Zgłoszone w danym roku. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 228. ^c Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

^a Registered in a given year. ^b See general notes, item 5 on page 228. ^c Caused by, i.a.: sudden action, physical or mental indisposition, alcohol abuse.

TABL. 26 (187). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ON PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Wydarzenia powodujące urazy Events causing injury | | | | | | | | |
|--|-----------------|---|---|--|---|--|--|---|---------------------------------|-------------|
| | | upadek osób persons falling | uderzenie lub przygnięcie przez spadające przedmioty persons hit or crushed by falling objects | przejechanie, uderzenie, pochwycenie przez środki transportu w ruchu persons run over, hit or caught by moving means of transport | pochwylenie, uderzenie przez ruchome maszyny i urządzenia persons caught or hit by moving parts of machinery and equipment | uderzenie, przygnięcie, pogryzienie przez zwierzęta persons hit, crushed or bitten by animals | działanie influence of | | inne wydarzenia other events | |
| | | | | | | | skrajnych temperatur extreme temperatures | materiałów szkodliwych hazardous materials | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995 | 39864 | 19418 | 2362 | 1233 | 5350 | 3893 | 435 | 161 | 7012 |
| | 2000 | 30943 | 15944 | 1912 | 831 | 4024 | 3586 | 271 | 77 | 4298 |
| | 2003 | 31666 | 16560 | 2049 | 747 | 4014 | 3815 | 268 | 57 | 4156 |
| | 2004 | 28033 | 13969 | 2002 | 774 | 3807 | 3445 | 233 | 45 | 3758 |
| W tym wypadki śmiertelne Of which fatal accidents | 1995 | 318 | 48 | 10 | 116 | 25 | 6 | 1 | 2 | 110 |
| | 2000 | 216 | 32 | 12 | 84 | 13 | 8 | — | 4 | 63 |
| | 2003 | 211 | 31 | 13 | 63 | 16 | 7 | 1 | 3 | 77 |
| | 2004 | 173 | 34 | 8 | 66 | 16 | 4 | 2 | 1 | 42 |

TABL. 27 (188). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Zagrożenie związane Hazard connected with | | | | | | | |
|---|-----------------------|--|--|----------------|--|----------------|--|----------------|--|
| | | ogółem grand total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors |
| | | | | | | | | | |
| | | na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995 | 167 | 123 | 113 | 81 | 43 | 33 | 11 | 9 |
| | 2000 | 140 | 109 | 87 | 65 | 40 | 34 | 13 | 10 |
| | 2003 | 123 | 92 | 74 | 53 | 35 | 29 | 14 | 10 |
| | 2004 | 121 | 89 | 71 | 51 | 36 | 28 | 14 | 10 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry | | 106 | 74 | 54 | 34 | 30 | 24 | 22 | 16 |

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane nie obejmują podmiotów o liczbie pracujących do 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 229.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data do not include entities employing up to 9 persons; see general notes, item 7 on page 229.

TABL. 27 (188). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | | Zagrożenie związane Hazard connected with | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|--|---|--|
| | | | ze środowiskiem pracy work environment | | z uciążliwością pracy strenuous conditions | | z maszynami szczególnie niebezpiecznymi particularly dangerous machinery | |
| | ogółem grand total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors |
| | na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed | | | | | | | |
| Rybackstwo Fishing | 93 | 49 | 52 | 36 | 38 | 11 | 3 | 2 |
| Przemysł Industry | 174 | 128 | 113 | 80 | 40 | 32 | 21 | 16 |
| górnictwo mining and quarrying | 417 | 248 | 273 | 166 | 101 | 61 | 43 | 21 |
| przetwórstwo przemysłowe manufacturing | 151 | 114 | 105 | 77 | 26 | 22 | 20 | 15 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | 171 | 144 | 48 | 36 | 108 | 94 | 15 | 14 |
| Budownictwo Construction | 131 | 91 | 65 | 40 | 52 | 39 | 14 | 12 |
| Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ | 25 | 21 | 13 | 10 | 8 | 7 | 4 | 4 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication | 104 | 80 | 26 | 21 | 71 | 53 | 7 | 6 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities | 112 | 76 | 26 | 18 | 84 | 57 | 2 | 1 |
| Edukacja Education | 53 | 39 | 42 | 29 | 10 | 9 | 1 | 1 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work | 46 | 35 | 34 | 26 | 12 | 9 | 0 | 0 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities | 147 | 119 | 52 | 44 | 68 | 54 | 27 | 21 |

^a Notka patrz na str. 256.^a See footnote on page 256.

TABL. 28 (189). **CHOROBY ZAWODOWE**
OCCUPATIONAL DISEASES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Liczba przypadków <i>Number of cases</i> | | SPECIFICATION |
|---|---|--|--|
| | ogółem <i>total</i> | na 100 tys. zatrudnionych <i>per 100 thous. paid employees</i> | |
| OGÓŁEM 1995 | 11320 | 117,0 | TOTAL |
| 2000 | 7339 | 73,9 | |
| 2003 | 4365 | 46,6 | |
| 2004 | 3790 | 41,0 | |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| Zatrucia ostre albo przewlekłe lub ich następstwa | 92 | 1,0 | <i>Acute and chronic intoxications and their sequels</i> |
| Pylice płuc | 754 | 8,1 | <i>Pneumoconioses</i> |
| Choroby opłucnej lub osierdzia wywołane pyłem azbestu | 130 | 1,4 | <i>Diseases of pleura or pericardium induced by asbestos dust</i> |
| Przewlekłe obturacyjne zapalenie oskrzeli, z trwałym upośledzeniem sprawności wentylacyjnej płuc | 20 | 0,2 | <i>Chronic obstructive bronchitis which causes airflow limitation</i> |
| Astma oskrzelowa | 122 | 1,3 | <i>Bronchial asthma</i> |
| Zewnątrzpochodne alergiczne zapalenie pęcherzyków płucnych | 11 | 0,1 | <i>Extrinsic allergic alveolitis</i> |
| Alergiczny nieżyt nosa | 86 | 0,9 | <i>Allergic rhinitis</i> |
| Przewlekłe choroby narządu głosu spowodowane nadmiernym wysiłkiem głosowym | 881 | 9,5 | <i>Chronic diseases of vocal organ related to excessive vocal effort</i> |
| Choroby wywołane działaniem promieniowania jonizującego | 11 | 0,1 | <i>Diseases caused by ionizing radiation</i> |
| Nowotwory złośliwe powstałe w następstwie działania czynników występujących w środowisku pracy, uznanych za rakotwórcze u ludzi | 114 | 1,2 | <i>Malignant neoplasms induced by human carcinogens present in work environment</i> |
| Choroby skóry | 181 | 2,0 | <i>Skin diseases</i> |
| Przewlekłe choroby układu ruchu wywołane sposobem wykonywania pracy | 93 | 1,0 | <i>Chronic diseases of locomotor system related to the way the job is performed</i> |
| Przewlekłe choroby obwodowego układu nerwowego wywołane sposobem wykonywania pracy | 84 | 0,9 | <i>Chronic diseases of peripheral nervous system related to the way the job is performed</i> |
| Obustronny trwały ubytek słuchu typu ślimakowego spowodowany hałasem | 506 | 5,5 | <i>Bilateral permanent noise-induced hearing loss of cochlear type</i> |
| Zespół wibracyjny | 125 | 1,3 | <i>Vibration syndrome</i> |
| Choroby układu wzrokowego wywołane czynnikami fizycznymi, chemicznymi lub biologicznymi | 26 | 0,7 | <i>Diseases of visual system induced by physical, chemical or biological agents</i> |
| Choroby zakaźne lub pasożytnicze albo ich następstwa | 541 | 5,8 | <i>Infectious and parasitic diseases or their sequels</i> |

Źródło: dane Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi.
Source: data of the Institute of Occupational Medicine in Łódź.

TABL. 29 (190). DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKCJI PRACY^a
ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Skontrolowane zakłady Companies inspected | | Liczba kontroli Number of inspections | Wydane decyzje Decisions issued | | | | | |
|---|--|---|--|---------------------------------|--------------------------------------|--|---|---|--------------|
| | liczba number | pracujący ^b w tys. employed persons ^b in thous. | | ogółem total | wstrzymanie robót suspension of work | skierowania pracowników do innych robót ^c transfer of employees to other works ^c | usunięcia uchybień dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy correction of offences concerning health and safety at work | nakazujące wypłatę świadczeń ^d ordering payment of benefits ^d | |
| OGÓŁEM | 2000 | 67134 | 4753,1 | 85424 | 597004 | 27132 | 9106 | 560766 | x |
| TOTAL | 2003 | 68459 | 4338,6 | 100718 | 574911 | 19136 | 6991 | 518452 | 30332 |
| | 2004 | 68378 | 3530,7 | 95555 | 526801 | 17434 | 6443 | 478349 | 24575 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry | | 1900 | 37,7 | 2363 | 15741 | 665 | 216 | 13753 | 1107 |
| Rybnictwo Fishing | | 67 | 0,9 | 74 | 450 | 1 | 1 | 441 | 7 |
| Przemysł Industry | | 19359 | 1478,1 | 27632 | 197475 | 7136 | 2206 | 178270 | 9863 |
| górnictwo mining and quarrying | | 254 | 193,8 | 637 | 5704 | 155 | 53 | 5447 | 49 |
| przetwórstwo przemysłowe manufacturing | | 18559 | 1158,5 | 26160 | 184851 | 6865 | 2098 | 166149 | 9739 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | 546 | 125,8 | 835 | 6920 | 116 | 55 | 6674 | 75 |
| Budownictwo Construction | | 8295 | 165,0 | 12577 | 70312 | 6699 | 2673 | 57340 | 3600 |
| Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ | | 19486 | 341,5 | 26237 | 138292 | 1697 | 855 | 132212 | 3528 |
| Hotele i restauracje Hotels and restaurants | | 2690 | 35,1 | 3460 | 15832 | 157 | 52 | 15059 | 564 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication | | 2446 | 331,4 | 3496 | 14852 | 292 | 94 | 13540 | 926 |
| Pośrednictwo finansowe Financial intermediation | | 623 | 118,5 | 974 | 2481 | 24 | 4 | 2284 | 169 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities | | 4397 | 313,0 | 6647 | 23019 | 391 | 177 | 20699 | 1752 |
| Administracja publiczna i obrona narodo- wa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security | | 1690 | 168,6 | 2460 | 6222 | 38 | 21 | 5962 | 201 |
| Edukacja Education | | 1630 | 133,1 | 2047 | 10998 | 66 | 26 | 10704 | 202 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work | | 2063 | 316,1 | 2968 | 14393 | 99 | 38 | 12483 | 1773 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities | | 2990 | 86,7 | 3840 | 16229 | 159 | 77 | 15113 | 880 |

^a Dotyczy kontroli w podmiotach gospodarki narodowej z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b W dniu przeprowadzenia kontroli w zakładzie. ^c Wydane głównie ze względu na: brak wymaganych kwalifikacji i uprawnień, brak wymaganych badań lekarskich, zatrudnienie kobiet i młodocianych przy pracach im wzbronionych. ^d Decyzje wydawane na podstawie przepisu obowiązującego od 25 VIII 2001 r. (ustawa z dnia 21 VI 2001 r., Dz. U. Nr 76, poz. 809).

U w a g a: Państwowa Inspekcja Pracy działa na mocy ustawy o Państwowej Inspekcji Pracy z dnia 6 III 1981 r. (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 124, poz. 1362, z późniejszymi zmianami).

Źródło: dane Głównego Inspektora Pracy Państwowej Inspekcji Pracy.

^a Concerning inspections in entities of the national economy excluding private farms in agriculture. ^b On the day of the inspection. ^c Issued mainly due to: absence of required qualifications and competence, lack of medical certificates, employment of women and juveniles in positions restricted to men. ^d Decisions issued on the basis of the provision in force since 25 VIII 2001 (the Law dated 21 VI 2001, Journal of Laws No. 76, item 809).

Note: The legal base of the activity of the National Labour Inspectorate is the Law of the National Labour Inspectorate, dated 6 III 1981 (uniform text Journal of Laws 2001 No. 124, item 1362, with later amendments).

Source: data of the Chief Labour Inspector of the National Labour Inspectorate.

Uwagi ogólne

1. **Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, które podano w dziale „Organizacja państwa”.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencji-prowizyjne, honoraria.

Do **wynagrodzeń osobowych** zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (przebieg choroby, urlopy, choroby), świadczenia deputowane i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) placowanymi przez ubezpieczonego pracownika.

4. Dane w tabl. 6 i 7 opracowano na podstawie reprezentacyjnego badania struktury wynagrodzeń według zawodów za październik 2004 r. Dane dotyczą pełnozatrudnionych, którzy otrzymali wynagrodzenie za cały miesiąc, bez zatrudnionych w organizacjach: społecznych, politycznych, związków zawodowych i innych. Do obliczenia wynagrodzenia przyjęto sumę: wypłat wynagrodzeń osobowych za badany miesiąc z uwzględnieniem wypłat dokonanych za okresy dłuższe niż miesiąc w przeliczeniu na jeden miesiąc (np. 1/3 premii kwartalnej, 1/12 nagród i premii rocznych), wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej (1/12 wypłat za rok kalendarzowy poprzedzający badanie) oraz honorariów (1/12 wypłat za okres 12 miesięcy poprzedzający badanie).

General notes

1. **Wages and salaries** include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, which are given in the chapter "Organization of the State".

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

Personal wages and salaries comprise, among others: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training.

2. **The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee** were calculated asuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

4. Data in tables 6 and 7 were compiled on the basis of sample survey structure of wages and salaries by occupations for October 2004. Data concern full-time paid employees, who received wages and salaries for the whole month, excluding paid employees in social and political organizations, trade unions and others. For calculating wages and salaries the sum of the following were assumed: payments of personal wages and salaries for the reference month including payments made for periods longer than one month calculated per month (e.g. 1/3 of quarterly premiums, 1/12 of annual prizes and premiums), payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities (1/12 of payments for the calendar year preceding the survey) and fees (1/12 of payments for the 12-month period preceding the survey).

TABL. 1 (191). WYNAGRODZENIA^a
WAGES AND SALARIES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION | |
|---|---------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | 1995= =100 | 2000= =100 | 2003= =100 | | |
| OGÓŁEM | 224357 | 236792 | 245778 | 241,8 | 109,5 | 103,8 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| osobowe | 207299 | 222566 | 231419 | 249,7 | 111,6 | 104,0 | <i>personal</i> |
| w tym za pracę w godzinach nadliczbowych | 4525 | 4909 | 5379 | 197,2 | 118,9 | 109,6 | <i>of which for overtime</i> |
| wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach | 1003 | 343 | 369 | 28,4 | 36,8 | 107,6 | <i>payments from profit and balance surplus in co-operatives</i> |
| dotatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej | 2678 | 2890 | 3082 | 203,1 | 115,1 | 106,6 | <i>annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities</i> |
| wynagrodzenia bezosobowe | 11484 | 9469 | 9340 | 172,1 | 81,2 | 98,6 | <i>impersonal wages and salaries</i> |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 4082 | 3526 | 3618 | 141,3 | 88,7 | 102,6 | <i>Agriculture, hunting and forestry</i> |
| Rybacktwo | 146 | 87,6 | 77,4 | 76,6 | 53,0 | 88,4 | <i>Fishing</i> |
| Przemysł | 71095 | 72071 | 76115 | 189,9 | 107,1 | 105,6 | <i>Industry</i> |
| górnictwo | 9295 | 9093 | 9936 | 134,0 | 107,0 | 109,3 | <i>mining and quarrying</i> |
| przetwórstwo przemysłowe | 54069 | 54506 | 57558 | 201,5 | 106,4 | 105,6 | <i>manufacturing</i> |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 7731 | 8472 | 8621 | 208,4 | 111,6 | 101,8 | <i>electricity, gas and water supply</i> |
| Budownictwo | 14107 | 11176 | 10493 | 155,0 | 74,4 | 93,9 | <i>Construction</i> |
| Handel i naprawy ^Δ | 26549 | 30194 | 30138 | 298,6 | 113,6 | 99,8 | <i>Trade and repair^Δ</i> |
| Hotele i restauracje | 2375 | 2445 | 2615 | 262,2 | 110,0 | 106,9 | <i>Hotels and restaurants</i> |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 17160 | 17775 | 18106 | 228,7 | 105,6 | 101,9 | <i>Transport, storage and communication</i> |
| Pośrednictwo finansowe | 10458 | 11178 | 11816 | 314,8 | 113,0 | 105,7 | <i>Financial intermediation</i> |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 17522 | 21112 | 21634 | 404,8 | 123,6 | 102,5 | <i>Real estate, renting and business activities</i> |
| Administracja publiczna i obrona narodu; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 14505 | 18447 | 19611 | 430,3 | 135,1 | 106,3 | <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> |
| Edukacja | 21158 | 26974 | 29247 | 362,3 | 138,3 | 108,4 | <i>Education</i> |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 15800 | 14578 | 14682 | 171,9 | 92,9 | 100,7 | <i>Health and social work</i> |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 9400 | 7228 | 7626 | 267,2 | 81,1 | 105,5 | <i>Other community, social and personal service activities</i> |

^a Brutto.

^a Gross.

TABL. 2 (192). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | | | | SPECIFICATION | |
|---|----------------|----------------|-----------------|---|---------------|---------------|---------------|---|
| | | | ogółem total | w tym bez na- gród ro- cznych ^a of which exclud- ing annual bonuses ^a | 1995= =100 | 2000= =100 | | 2003= =100 |
| | | | w zł in zł | | | | | |
| OGÓŁEM | 1893,74 | 2185,02 | 2273,44 | 2239,81 | 267,8 | 120,1 | 104,0 | TOTAL |
| w tym w sferze budżetowej ^b | 1931,89 | 2266,31 | 2384,84 | 2222,14 | 304,3 | 123,4 | 105,2 | of which in the budget sphere ^b |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 1711,82 | 1983,38 | 2133,76 | 2125,88 | 277,5 | 124,7 | 107,6 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybacktwo | 1355,23 | 1650,13 | 1612,17 | 1600,97 | 223,3 | 119,0 | 97,7 | Fishing |
| Przemysł | 1942,27 | 2206,47 | 2292,75 | 2286,31 | 245,5 | 117,9 | 103,9 | Industry |
| górnictwo | 3210,05 | 3767,69 | 4062,42 | 4044,12 | 247,1 | 126,4 | 107,8 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 1756,43 | 1980,73 | 2053,65 | 2049,58 | 254,5 | 117,0 | 103,7 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 2562,91 | 2999,87 | 3145,20 | 3125,47 | 254,6 | 122,6 | 104,8 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 1705,82 | 1810,14 | 1844,57 | 1841,09 | 249,6 | 108,1 | 101,9 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 1589,92 | 1831,34 | 1874,68 | 1873,07 | 264,4 | 118,0 | 102,4 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 1301,49 | 1457,12 | 1473,04 | 1462,26 | 243,8 | 113,1 | 101,1 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 2144,35 | 2481,31 | 2539,88 | 2532,09 | 284,4 | 118,4 | 102,4 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 3257,70 | 3916,37 | 4096,58 | 4075,36 | 334,5 | 125,8 | 104,6 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 2133,36 | 2279,12 | 2363,87 | 2345,67 | 261,2 | 110,8 | 103,7 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 2432,44 | 2788,12 | 2926,05 | 2749,09 | 281,0 | 120,3 | 104,9 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 1835,03 | 2195,17 | 2348,96 | 2224,55 | 309,0 | 128,1 | 107,0 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 1479,88 | 1804,31 | 1866,15 | 1838,04 | 264,7 | 126,0 | 103,4 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 1891,52 | 2165,41 | 2218,59 | 2188,71 | 280,1 | 117,4 | 102,5 | Other community, social and personal service activities |

^a Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^b Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych.

^a Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^b Data concern: budgetary entities, budgetary establishments, auxiliary units of budgetary entities.

TABL. 3 (193). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY OWNERSHIP SECTORS

A. OGÓŁEM
 TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|----------------|----------------|----------------|--|
| | w zł in zł | | | |
| OGÓŁEM | 1893,74 | 2185,02 | 2273,44 | TOTAL |
| Sektor publiczny | 2065,62 | 2422,57 | 2553,71 | Public sector |
| w tym własność: | | | | of which: |
| państwowa | 2239,28 | 2710,30 | 2896,02 | state ownership |
| jednostek samorządu terytorialnego | 1777,86 | 2080,51 | 2175,86 | local self-government entities ownership |
| Sektor prywatny | 1760,07 | 2023,67 | 2092,16 | Private sector |
| w tym własność: | | | | of which: |
| prywatna krajowa | 1520,03 | 1712,39 | 1759,32 | private domestic ownership |
| w tym spółdzielnie | 1553,72 | 1809,57 | 1905,74 | of which co-operatives |
| zagraniczna | 2728,99 | 3079,37 | 3137,76 | foreign ownership |

B. WEDŁUG SEKCJI
 BY SECTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-----------------------------------|---------|---------|-----------------------------------|---------|---------|---|
| | sektor publiczny public sector | | | sektor prywatny private sector | | | |
| | w zł in zł | | | | | | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 2187,83 | 2704,52 | 2953,78 | 1268,90 | 1453,26 | 1516,05 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybacktwo | 1374,97 | 2182,24 | 2261,05 | 1323,28 | 1450,99 | 1420,61 | Fishing |
| Przemysł | 2467,69 | 2923,77 | 3132,79 | 1733,70 | 1997,12 | 2076,60 | Industry |
| górnictwo | 3192,59 | 3737,38 | 4046,85 | 3306,29 | 3902,60 | 4131,69 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 2037,27 | 2321,94 | 2434,47 | 1701,48 | 1941,27 | 2018,21 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 2581,45 | 2945,57 | 3074,68 | 2284,16 | 3379,01 | 3593,57 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 1946,81 | 2216,57 | 2248,70 | 1682,77 | 1781,19 | 1817,76 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 2453,25 | 2739,78 | 2811,32 | 1564,79 | 1814,82 | 1861,08 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 1570,28 | 1838,19 | 1999,14 | 1253,81 | 1397,40 | 1396,99 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 2192,80 | 2395,80 | 2464,63 | 1993,59 | 2603,34 | 2635,22 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 2956,62 | 3907,21 | 3929,36 | 3416,56 | 3920,59 | 4174,23 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 2328,73 | 2391,22 | 2567,62 | 2067,97 | 2240,00 | 2307,20 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 2429,42 | 2788,63 | 2926,11 | 3334,40 | 2417,83 | 2885,60 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 1829,35 | 2195,02 | 2351,40 | 1987,68 | 2198,70 | 2293,52 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 1489,98 | 1827,64 | 1898,39 | 1331,46 | 1632,38 | 1650,27 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 1955,90 | 2185,29 | 2290,37 | 1830,96 | 2144,10 | 2144,42 | Other community, social and personal service activities |

TABL. 4 (194). WSKAŹNIKI WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ WYNAGRODZEŃ REALNYCH

INDICES OF NOMINAL WAGES AND SALARIES, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL WAGES AND SALARIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|-------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1992= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne brutto Average monthly gross nominal wages and salaries | 115,7 | 112,5 | 111,1 | 108,0 | 102,6 | 104,2 | 104,0 | 639,0 | 267,8 | 120,1 |
| Ceny towarów i usług konsumpcyjnych ^a Prices of consumer goods and services ^a | 112,0 | 107,4 | 110,0 | 105,4 | 101,9 | 100,8 | 103,3 | 467,7 | 204,3 | 111,9 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie realne brutto ^b Average monthly gross real wages and salaries ^b | 103,3 | 104,7 | 101,0 | 102,5 | 100,7 | 103,4 | 100,7 | 136,6 | 131,1 | 107,3 |

^a Wskaźniki cen dla gospodarstw domowych pracowników oraz pracowników użytkujących gospodarstwo rolne (bez spożycia naturalnego). ^b Obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia nominalnego brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych.

^a Price indices for households of employees and employees-farmers (excluding own consumption). ^b Calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal wages and salaries and the price index of consumer goods and services.

TABL. 5 (195). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS

| SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS | 2000 | 2003 | 2004 | | | |
|---|----------------|----------------|--------------------------|---|--------------------------------|---|
| | | | ogółem grand total | w tym podmioty ^a of which entities ^a | | |
| | | | | razem total | stanowiska positions | |
| | | | | | robotnicze manual labour | nierobotnicze non- manual labour |
| w zł in zł | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1893,74 | 2185,02 | 2273,44 | 2409,69 | 1756,22 | 3093,97 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Przemysł Industry | 1942,27 | 2206,47 | 2292,75 | 2387,97 | 1960,67 | 3728,72 |
| Górnictwo Mining and quarrying | 3210,05 | 3767,69 | 4062,42 | 4085,05 | 3825,98 | 5126,68 |
| w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat | 3262,19 | 3758,59 | 4046,39 | 4048,66 | 3832,17 | 4984,88 |
| Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing | 1756,43 | 1980,73 | 2053,65 | 2140,67 | 1707,10 | 3591,46 |
| produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages | 1604,51 | 1797,04 | 1854,49 | 1920,32 | 1495,47 | 3421,29 |
| produkcja wyrobów tytoniowych manufacture of tobacco products | 3412,35 | 4314,09 | 4384,01 | 4390,59 | 2861,87 | 5896,53 |
| włókiennictwo manufacture of textiles | 1372,35 | 1522,21 | 1548,92 | 1589,48 | 1382,97 | 2632,94 |
| produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furs ^Δ | 1032,79 | 1154,02 | 1190,70 | 1210,28 | 1085,85 | 2165,42 |

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 5 (195). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS | 2000 | 2003 | 2004 | | | |
|---|---------|---------|--------------------------|---|-------------------------------------|--|
| | | | ogółem grand total | w tym podmioty ^a of which entities ^a | | |
| | | | | razem total | stanowiska positions | |
| | | | | | robotni- cze manual labour | nierobot- nicze non- manual labour |
| w zł in zł | | | | | | |
| Przemysł (cd.) Industry (cont.) | | | | | | |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.) | | | | | | |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather prod- ucts ^Δ | 1164,66 | 1258,87 | 1301,87 | 1352,08 | 1204,42 | 2261,82 |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker prod- ucts ^Δ | 1323,45 | 1437,17 | 1458,22 | 1569,41 | 1366,70 | 2927,68 |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ | 2033,17 | 2428,00 | 2580,91 | 2467,46 | 1967,70 | 4099,68 |
| działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisa- nych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media | 2368,61 | 2694,90 | 2722,91 | 3046,01 | 1923,81 | 3942,08 |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ | 3451,98 | 4017,60 | 4317,87 | 4343,31 | 3485,68 | 5554,02 |
| produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products | 2569,14 | 3065,74 | 3171,71 | 3226,24 | 2234,22 | 4722,51 |
| produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products | 1772,62 | 1995,79 | 2047,61 | 2119,31 | 1768,60 | 3311,50 |
| produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products | 1809,23 | 2043,34 | 2118,32 | 2242,12 | 1815,65 | 3886,78 |
| produkcja metali manufacture of basic metals | 2186,91 | 2440,50 | 2598,17 | 2610,53 | 2370,96 | 3489,03 |
| produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ | 1698,04 | 1887,56 | 1967,70 | 2064,50 | 1738,82 | 3227,63 |
| produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. | 1881,19 | 2202,65 | 2307,84 | 2355,86 | 1993,57 | 3332,37 |
| produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers | 2959,03 | 3381,70 | 3511,19 | 3828,63 | 1953,71 | 4888,29 |
| produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. | 1963,70 | 2191,55 | 2270,43 | 2297,20 | 1798,59 | 3841,31 |
| produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i te- lekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus | 2429,03 | 2973,02 | 2804,21 | 2850,32 | 1971,82 | 4644,02 |
| produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i o- ptycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instru- ments, watches and clocks | 2099,03 | 2299,59 | 2304,80 | 2416,10 | 1899,39 | 3393,01 |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers | 2066,37 | 2376,46 | 2554,77 | 2573,83 | 2169,38 | 4327,76 |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment | 2172,83 | 2272,95 | 2489,52 | 2526,37 | 2204,37 | 3515,03 |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. | 1370,23 | 1517,19 | 1540,95 | 1638,08 | 1456,38 | 2712,05 |
| przetwarzanie odpadów recycling | 2253,86 | 2106,77 | 2192,13 | 2334,08 | 1882,47 | 3643,18 |

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 5 (195). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS | 2000 | 2003 | 2004 | | | |
|--|----------------|----------------|--------------------------|---|-------------------------------------|--|
| | | | ogółem grand total | w tym podmioty ^a of which entities ^a | | |
| | | | | razem total | stanowiska positions | |
| | | | | | robotni- cze manual labour | nierobot- nicze non- manual labour |
| w zł in zł | | | | | | |
| Przemysł (dok.) Industry (cont.) | | | | | | |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i> | 2562,91 | 2999,87 | 3145,20 | 3150,21 | 2721,09 | 3845,89 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i> | 2704,16 | 3197,31 | 3369,71 | 3376,47 | 2931,28 | 4033,23 |
| popór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i> | 2116,60 | 2419,44 | 2492,60 | 2493,62 | 2189,40 | 3151,37 |
| Budownictwo Construction | 1705,82 | 1810,14 | 1844,57 | 2051,18 | 1609,49 | 3241,99 |
| Handel i naprawy^Δ Trade and repair^Δ | 1589,92 | 1831,34 | 1874,68 | 2182,54 | 1440,53 | 3097,78 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>Wholesale and commission trade^Δ</i> | 2004,37 | 2350,63 | 2439,37 | 2672,98 | 1555,65 | 3693,37 |
| Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>Retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i> | 1205,87 | 1402,67 | 1414,92 | 1636,48 | 1292,66 | 2206,10 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication | 2144,35 | 2481,31 | 2539,88 | 2710,63 | 2088,56 | 3984,61 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Transport lądowy i rurociągowy <i>Land and pipeline transport</i> | 1784,48 | 2014,80 | 2029,59 | 2220,69 | 2055,17 | 2911,47 |
| Transport wodny <i>Water transport</i> | 2315,15 | 2909,70 | 3331,96 | 3475,16 | 2948,60 | 3923,53 |
| Poczta i telekomunikacja <i>Post and telecommunications</i> | 2701,88 | 3221,16 | 3349,15 | 3343,83 | 2146,80 | 4674,21 |
| Obsługa nieruchomości i firm^Δ Real estate, renting and business activities | 2133,36 | 2279,12 | 2363,87 | 2456,31 | 1350,60 | 3549,63 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Obsługa nieruchomości <i>Real estate activities</i> | 2032,86 | 2472,17 | 2483,52 | 2562,39 | 1767,10 | 3280,62 |
| Informatyka <i>Computer and related activities</i> | 3882,80 | 4245,97 | 4513,73 | 5085,28 | 1958,15 | 5295,64 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities | 1891,52 | 2165,41 | 2218,59 | 2246,02 | 1652,30 | 2723,71 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, gospodarowanie odpadami, pozostałe usługi sanitarne i pokrewne <i>Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities</i> | 1791,91 | 2024,90 | 2102,73 | 2140,71 | 1807,38 | 3136,15 |
| Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem <i>Recreational, cultural and sporting activities</i> | 2012,47 | 2246,05 | 2323,87 | 2383,00 | 1620,75 | 2670,23 |

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.^a Excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 6 (196). PEŁNOZATRUDNIENI ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2004 R.

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2004

| GRUPY ZAWODÓW ^a | Pełnozatrudnieni w odsetkach Full-time paid employees in percent | | | Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł | | | OCCUPATIONAL GROUPS ^a |
|---|---|------------------|------------------|--|------------------|------------------|--|
| | ogółem total | mężczyźni men | kobiety women | ogółem total | mężczyźni men | kobiety women | |
| OGÓŁEM | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 2368,52 | 2571,64 | 2150,44 | TOTAL |
| Parlamentarzyści, wyżsi urzędnicy i kierownicy | 6,3 | 7,4 | 5,1 | 5482,11 | 6180,64 | 4382,76 | Legislators, senior officials and managers |
| Specjaliści | 19,6 | 13,6 | 26,1 | 3180,32 | 3751,16 | 2862,12 | Professionals |
| specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych | 2,7 | 4,1 | 1,2 | 3737,21 | 3932,47 | 3028,30 | physical, mathematical and engineering science professionals |
| specjaliści nauk przyrodniczych i ochrony zdrowia | 1,8 | 1,2 | 2,5 | 2864,24 | 3378,51 | 2605,21 | life science and health professionals |
| specjaliści szkolnictwa | 8,9 | 4,1 | 14,0 | 2793,47 | 3345,11 | 2621,69 | teaching professionals |
| pozostali specjaliści | 6,2 | 4,2 | 8,4 | 3582,96 | 4072,51 | 3319,59 | other professionals |
| Technicy i inny średni personel | 16,2 | 10,0 | 22,7 | 2342,55 | 2841,70 | 2105,94 | Technicians and associate professionals |
| średni personel techniczny | 3,9 | 5,3 | 2,3 | 2740,71 | 2951,26 | 2219,76 | physical and engineering science associate professionals |
| średni personel w zakresie nauk biologicznych i ochrony zdrowia | 4,1 | 0,8 | 7,6 | 1722,44 | 2290,72 | 1656,68 | life science and health associate professionals |
| nauczyciele praktycznej nauki zawodu i instruktorzy | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 2093,10 | 2138,88 | 1976,32 | basic vocational teachers and instructors |
| pracownicy pozostałych specjalności | 8,1 | 3,7 | 12,7 | 2470,71 | 2836,77 | 2355,78 | other associate professionals |
| Pracownicy biurowi | 9,4 | 6,1 | 12,9 | 2021,06 | 2016,36 | 2023,43 | Clerks |
| pracownicy obsługi biurowej | 7,4 | 5,5 | 9,4 | 2053,85 | 2003,21 | 2085,57 | office clerks |
| pracownicy obrotu pieniężnego i obsługi klientów | 2,0 | 0,6 | 3,5 | 1897,80 | 2142,48 | 1854,30 | customer services clerks |
| Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy | 8,1 | 6,1 | 10,3 | 1361,39 | 1507,59 | 1268,88 | Service workers and shop and market sales workers |
| pracownicy usług osobistych i ochrony | 3,4 | 3,6 | 3,2 | 1412,34 | 1439,85 | 1379,57 | personal and protective services workers |
| modelki, sprzedawcy i demonstratorzy | 4,7 | 2,5 | 7,1 | 1323,90 | 1606,97 | 1217,76 | models, salespersons and demonstrators |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy | 0,3 | 0,4 | 0,2 | 1614,98 | 1678,61 | 1481,89 | Skilled agricultural and fishery workers |
| Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy | 17,8 | 27,6 | 7,2 | 1845,31 | 1978,62 | 1294,87 | Craft and related trades workers |
| górnicy i robotnicy budowlani | 3,4 | 6,4 | 0,1 | 2009,40 | 2013,50 | 1682,26 | extraction and building trades workers |
| robotnicy obróbki metali i mechanicy maszyn i urządzeń | 8,0 | 15,2 | 0,4 | 2153,23 | 2165,27 | 1678,56 | metal, machinery and related trades workers |
| robotnicy zawodów precyzyjnych, ceramicy, wytwórcy wyrobów galanterijnych, robotnicy poligraficzni i pokrewni | 0,7 | 0,6 | 0,7 | 1701,01 | 1956,52 | 1441,41 | precision, handicraft, printing and related trades workers |
| pozostali robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy | 5,7 | 5,4 | 6,0 | 1331,89 | 1420,02 | 1246,17 | other craft and related trades workers |
| Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń | 13,1 | 21,3 | 4,4 | 2002,88 | 2068,61 | 1660,24 | Plant and machine operators and assemblers |
| operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych | 2,8 | 4,8 | 0,6 | 2323,39 | 2373,71 | 1877,62 | stationary plant and related operators |
| operatorzy i monterzy maszyn | 4,7 | 6,2 | 3,2 | 1829,55 | 1953,85 | 1571,21 | machine operators and assemblers |
| kierowcy i operatorzy pojazdów | 5,6 | 10,3 | 0,6 | 1990,27 | 1993,97 | 1922,22 | drivers and mobile plant operators |
| Pracownicy przy pracach prostych | 9,2 | 7,5 | 11,1 | 1352,79 | 1468,29 | 1269,24 | Elementary occupations |
| pracownicy przy pracach prostych w handlu i usługach | 6,4 | 3,9 | 9,3 | 1274,26 | 1351,23 | 1239,96 | sales and services elementary occupations |
| robotnicy pomocniczy w rolnictwie, rybolóstwie i pokrewni | 0,2 | 0,2 | 0,1 | 1356,61 | 1422,31 | 1207,33 | agricultural, fishery and related labourers |
| robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie | 2,6 | 3,4 | 1,7 | 1548,85 | 1604,37 | 1431,24 | labourers in mining, construction, manufacturing and transport |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 8, pkt 1) na str. 32.

a See general notes to the Yearbook, item 8, point 1) on page 32.

TABL. 7 (197). PEŁNOZATRUDNIENI WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2004 R.
 FULL-TIME PAID EMPLOYMENT BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2004

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem <i>total</i> b — mężczyźni <i>men</i> c — kobiety <i>women</i> | Zatrudnienie Paid em | | | | |
|------------|--|---|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | | 947,41 zł i mniej 947,41 zł and less (40% i mniej and less) | 947,42— —1184,26 (40—50) | 1184,27— —1421,11 (50—60) | 1421,12— —1657,96 (60—70) | 1657,97— —1894,82 (70—80) |
| 1 | OGÓŁEM | 9,4 | 8,9 | 10,6 | 10,9 | 9,6 |
| 2 | TOTAL | 9,1 | 7,3 | 9,1 | 10,3 | 9,7 |
| 3 | | 9,6 | 10,6 | 12,3 | 11,7 | 9,5 |
| 4 | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 10,6 | 10,0 | 10,5 | 12,1 | 9,9 |
| 5 | <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | 9,5 | 9,4 | 10,6 | 12,2 | 10,1 |
| 6 | | 13,8 | 12,0 | 10,0 | 11,9 | 9,0 |
| 7 | Rybackstwo | 8,6 | 18,3 | 19,4 | 12,3 | 9,7 |
| 8 | <i>Fishing</i> | 9,5 | 18,3 | 18,6 | 11,9 | 10,8 |
| 9 | | 2,0 | 17,9 | 24,6 | 15,1 | 1,6 |
| 10 | Przemysł | 10,8 | 9,3 | 10,6 | 10,9 | 9,6 |
| 11 | <i>Industry</i> | 8,1 | 7,0 | 9,1 | 10,4 | 9,7 |
| 12 | | 16,8 | 14,0 | 13,8 | 11,9 | 9,3 |
| 13 | górnictwo | 0,4 | 1,2 | 1,6 | 2,6 | 4,1 |
| 14 | <i>mining and quarrying</i> | 0,4 | 1,1 | 1,3 | 2,4 | 3,3 |
| 15 | | 0,8 | 1,4 | 3,5 | 4,4 | 10,4 |
| 16 | przetwórstwo przemysłowe | 12,6 | 10,6 | 11,9 | 11,9 | 9,9 |
| 17 | <i>manufacturing</i> | 9,7 | 8,2 | 10,5 | 11,8 | 10,3 |
| 18 | | 18,2 | 15,1 | 14,6 | 12,3 | 9,3 |
| 19 | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 0,4 | 1,1 | 2,7 | 5,2 | 9,0 |
| 20 | <i>electricity, gas and water supply</i> | 0,4 | 1,0 | 2,5 | 5,0 | 9,1 |
| 21 | | 0,7 | 1,7 | 3,4 | 6,2 | 8,9 |
| 22 | Budownictwo | 12,0 | 10,2 | 11,3 | 11,2 | 10,2 |
| 23 | <i>Construction</i> | 12,4 | 10,4 | 11,4 | 11,3 | 10,3 |
| 24 | | 9,6 | 8,8 | 10,5 | 10,9 | 9,7 |
| 25 | Handel i naprawy ^Δ | 19,4 | 14,2 | 13,2 | 11,5 | 8,2 |
| 26 | <i>Trade and repair</i> ^Δ | 15,1 | 11,3 | 12,1 | 11,9 | 9,0 |
| 27 | | 23,8 | 17,3 | 14,3 | 11,2 | 7,4 |
| 28 | Hotele i restauracje | 23,7 | 14,9 | 16,3 | 12,1 | 7,7 |
| 29 | <i>Hotels and restaurants</i> | 22,3 | 12,4 | 13,3 | 11,4 | 8,3 |
| 30 | | 24,0 | 16,0 | 17,6 | 12,3 | 7,4 |
| 31 | Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 3,1 | 3,1 | 4,9 | 9,8 | 14,1 |
| 32 | <i>Transport, storage and communication</i> | 3,8 | 3,5 | 5,3 | 9,6 | 13,2 |
| 33 | | 1,6 | 2,3 | 3,9 | 10,2 | 16,4 |
| 34 | Pośrednictwo finansowe | 0,7 | 1,5 | 2,3 | 4,2 | 6,1 |
| 35 | <i>Financial intermediation</i> | 0,6 | 1,1 | 1,6 | 2,5 | 3,4 |
| 36 | | 0,8 | 1,7 | 2,7 | 4,9 | 7,3 |
| 37 | Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 17,7 | 8,9 | 8,8 | 8,7 | 8,4 |
| 38 | <i>Real estate, renting and business activities</i> | 20,3 | 7,7 | 7,4 | 8,1 | 8,3 |
| 39 | | 14,3 | 10,5 | 10,6 | 9,4 | 8,5 |
| 40 | Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 0,9 | 2,8 | 5,8 | 8,3 | 9,0 |
| 41 | <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 1,0 | 2,6 | 4,8 | 7,5 | 8,2 |
| 42 | | 0,9 | 2,8 | 6,2 | 8,7 | 9,4 |
| 43 | Edukacja | 1,2 | 6,5 | 8,8 | 8,0 | 7,1 |
| 44 | <i>Education</i> | 1,0 | 3,3 | 6,9 | 7,6 | 7,1 |
| 45 | | 1,2 | 7,5 | 9,4 | 8,2 | 7,0 |
| 46 | Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 4,1 | 12,5 | 20,3 | 20,4 | 13,8 |
| 47 | <i>Health and social work</i> | 3,7 | 11,0 | 16,8 | 16,7 | 12,0 |
| 48 | | 4,2 | 12,8 | 21,1 | 21,2 | 14,1 |
| 49 | Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 6,6 | 9,2 | 12,6 | 13,8 | 11,5 |
| 50 | <i>Other community, social and personal service activities</i> | 5,3 | 6,9 | 11,1 | 13,5 | 12,1 |
| 51 | | 8,0 | 11,8 | 14,1 | 13,9 | 10,9 |

U w a g a. Przedziały wynagrodzeń ustalono na podstawie krotności wynagrodzenia brutto w gospodarce narodowej za październik 2004 r. (dział 1184,27—1421,11 zł stanowi 50—60% przeciętnego wynagrodzenia); przedziały procentowe zostały domknięte prawostronnie

Note. Ranges of wages and salaries were established on the basis of the product of gross wages and salaries in the national (e.g., the 1184,27—1421,11 zł range accounts for 50—60% of the average wage and salary); the percentage ranges are closed on

ni — w odsetkach — według wysokości wynagrodzenia za październik
 ployees — in percent — by amount of wages and salaries for October

| 1894,83— —2131,67 | 2131,68— —2368,52 | 2368,53— —2842,22 | 2842,23— —3315,93 | 3315,94— —3789,63 | 3789,64— —4263,36 | 4263,37— —4737,04 | 4737,05— —5684,45 | 5684,46— —6631,86 | 6631,87 zł i więcej 6631,87 zł and more (280% i więcej and more) | Lp. No. |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--|------------|
| (80—90) | (90—100) | (100—120) | (120—140) | (140—160) | (160—180) | (180—200) | (200—240) | (240—280) | | |
| 8,6 | 7,5 | 11,4 | 7,5 | 4,5 | 2,9 | 1,9 | 2,3 | 1,3 | 2,7 | 1 |
| 8,8 | 7,4 | 11,5 | 8,0 | 5,0 | 3,3 | 2,3 | 2,8 | 1,6 | 3,8 | 2 |
| 8,3 | 7,6 | 11,4 | 7,0 | 4,0 | 2,4 | 1,5 | 1,7 | 0,9 | 1,5 | 3 |
| 8,1 | 6,4 | 10,6 | 7,1 | 5,6 | 3,4 | 1,8 | 1,5 | 0,9 | 1,5 | 4 |
| 8,7 | 6,5 | 9,7 | 6,8 | 6,4 | 3,9 | 2,0 | 1,6 | 0,8 | 1,8 | 5 |
| 6,5 | 6,0 | 13,4 | 8,3 | 3,2 | 1,9 | 1,1 | 1,2 | 1,2 | 0,5 | 6 |
| 8,5 | 5,1 | 8,9 | 2,7 | 1,6 | 0,8 | 0,4 | 0,9 | 0,4 | 2,4 | 7 |
| 8,8 | 5,1 | 8,9 | 2,4 | 1,4 | 0,2 | 0,3 | 0,8 | 0,5 | 2,5 | 8 |
| 6,8 | 4,8 | 8,8 | 4,8 | 3,6 | 5,2 | 1,2 | 1,6 | — | 2,0 | 9 |
| 8,6 | 7,1 | 10,9 | 7,3 | 4,6 | 3,0 | 1,9 | 2,2 | 1,1 | 2,1 | 10 |
| 9,0 | 7,7 | 12,5 | 8,6 | 5,6 | 3,6 | 2,3 | 2,6 | 1,3 | 2,5 | 11 |
| 7,8 | 5,8 | 7,9 | 4,4 | 2,4 | 1,6 | 1,0 | 1,3 | 0,7 | 1,3 | 12 |
| 5,3 | 5,3 | 13,4 | 13,7 | 16,0 | 12,4 | 8,4 | 9,7 | 3,4 | 2,5 | 13 |
| 4,2 | 4,2 | 12,3 | 13,9 | 17,2 | 13,4 | 9,1 | 10,7 | 3,8 | 2,7 | 14 |
| 13,8 | 13,7 | 22,2 | 12,4 | 6,4 | 4,4 | 3,2 | 2,0 | 0,6 | 0,8 | 15 |
| 8,4 | 6,6 | 9,8 | 6,1 | 3,6 | 2,3 | 1,5 | 1,7 | 1,0 | 2,1 | 16 |
| 9,0 | 7,3 | 11,4 | 7,3 | 4,4 | 2,7 | 1,7 | 2,0 | 1,1 | 2,6 | 17 |
| 7,3 | 5,1 | 6,7 | 3,8 | 2,1 | 1,4 | 0,9 | 1,2 | 0,7 | 1,3 | 18 |
| 11,7 | 12,4 | 21,3 | 14,5 | 8,1 | 4,7 | 2,9 | 2,9 | 1,2 | 1,9 | 19 |
| 11,1 | 12,0 | 20,5 | 15,1 | 8,7 | 5,1 | 3,1 | 3,1 | 1,3 | 2,0 | 20 |
| 13,9 | 14,3 | 23,4 | 11,9 | 5,9 | 3,2 | 2,1 | 2,2 | 0,9 | 1,3 | 21 |
| 9,2 | 7,4 | 10,5 | 7,0 | 3,5 | 2,1 | 1,3 | 1,5 | 0,8 | 1,8 | 22 |
| 9,2 | 7,4 | 10,4 | 6,8 | 3,4 | 2,0 | 1,2 | 1,3 | 0,8 | 1,7 | 23 |
| 9,4 | 6,9 | 11,4 | 8,4 | 4,2 | 2,4 | 1,7 | 2,7 | 1,3 | 2,1 | 24 |
| 6,6 | 4,6 | 6,5 | 4,1 | 2,4 | 1,8 | 1,3 | 1,8 | 1,1 | 3,3 | 25 |
| 7,6 | 5,6 | 7,7 | 5,1 | 2,9 | 2,1 | 1,5 | 2,1 | 1,4 | 4,6 | 26 |
| 5,5 | 3,5 | 5,4 | 3,1 | 1,9 | 1,5 | 1,1 | 1,4 | 0,8 | 1,8 | 27 |
| 5,4 | 4,3 | 5,8 | 3,7 | 2,1 | 1,2 | 0,7 | 0,9 | 0,5 | 0,7 | 28 |
| 6,8 | 4,5 | 6,3 | 4,8 | 3,0 | 2,2 | 1,2 | 1,1 | 0,8 | 1,6 | 29 |
| 4,8 | 4,3 | 5,7 | 3,3 | 1,8 | 0,8 | 0,5 | 0,8 | 0,4 | 0,3 | 30 |
| 13,6 | 10,7 | 14,4 | 9,0 | 5,1 | 3,1 | 2,2 | 2,5 | 1,4 | 3,0 | 31 |
| 13,3 | 10,7 | 14,3 | 8,8 | 5,0 | 2,8 | 2,1 | 2,6 | 1,5 | 3,5 | 32 |
| 14,2 | 10,7 | 14,6 | 9,4 | 5,4 | 3,6 | 2,3 | 2,3 | 1,2 | 1,9 | 33 |
| 7,6 | 7,9 | 14,1 | 12,1 | 9,0 | 7,7 | 5,3 | 6,8 | 4,5 | 10,2 | 34 |
| 4,4 | 4,5 | 10,2 | 11,6 | 9,0 | 8,7 | 6,5 | 9,2 | 6,6 | 20,1 | 35 |
| 8,9 | 9,3 | 15,8 | 12,2 | 9,0 | 7,3 | 4,7 | 5,8 | 3,6 | 6,0 | 36 |
| 8,0 | 6,5 | 10,2 | 6,8 | 3,7 | 2,6 | 1,9 | 2,3 | 1,5 | 4,0 | 37 |
| 7,5 | 6,0 | 9,7 | 7,0 | 3,5 | 2,6 | 2,3 | 2,6 | 1,8 | 5,2 | 38 |
| 8,7 | 7,0 | 10,8 | 6,6 | 4,1 | 2,6 | 1,5 | 1,9 | 1,0 | 2,5 | 39 |
| 9,3 | 9,7 | 16,4 | 10,8 | 6,7 | 4,2 | 3,3 | 4,9 | 3,0 | 4,9 | 40 |
| 7,9 | 7,4 | 13,4 | 10,5 | 7,0 | 4,8 | 4,1 | 6,5 | 4,5 | 9,8 | 41 |
| 10,0 | 10,7 | 17,7 | 10,9 | 6,5 | 3,9 | 3,0 | 4,2 | 2,3 | 2,8 | 42 |
| 8,4 | 11,4 | 19,0 | 12,6 | 7,0 | 3,6 | 1,9 | 1,8 | 1,0 | 1,7 | 43 |
| 8,3 | 8,9 | 15,1 | 11,8 | 8,4 | 5,6 | 3,6 | 4,3 | 2,8 | 5,3 | 44 |
| 8,4 | 12,1 | 20,3 | 12,8 | 6,6 | 2,9 | 1,4 | 1,1 | 0,5 | 0,6 | 45 |
| 8,2 | 5,1 | 5,4 | 3,2 | 2,0 | 1,4 | 0,9 | 1,2 | 0,6 | 0,9 | 46 |
| 7,2 | 4,6 | 6,5 | 4,6 | 3,4 | 2,9 | 2,2 | 3,4 | 1,7 | 3,3 | 47 |
| 8,4 | 5,2 | 5,2 | 2,9 | 1,7 | 1,1 | 0,7 | 0,7 | 0,4 | 0,3 | 48 |
| 8,9 | 7,1 | 10,2 | 5,7 | 3,3 | 2,6 | 1,6 | 2,1 | 1,2 | 3,6 | 49 |
| 9,2 | 7,0 | 11,4 | 6,5 | 3,6 | 2,8 | 1,8 | 2,5 | 1,5 | 4,8 | 50 |
| 8,6 | 7,2 | 8,9 | 4,9 | 2,9 | 2,4 | 1,5 | 1,7 | 0,9 | 2,3 | 51 |

nik 2004 r. (2368,52 zł); w nawiasach podano procentowy rozkład wynagrodzeń w poszczególnych przedziałach (np. prze-
 (np. przedział 50—60% obejmuje wynagrodzenia stanowiące od 50,01 do 60,00% przeciętnego wynagrodzenia).

economy for October 2004 (2368,52 zł); the percentage distribution of wages and salaries in individual ranges is given in parenthesis
 the right (e.g., the 50—60% range includes wages and salaries accounting for 50,01 to 60,00% of the average wage and salary).

DZIAŁ VIII ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH I POMOCY SPOŁECZNEJ

Uwagi ogólne

Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

1. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych obejmują:

- emerytury i renty (bez realizowanych na mocy umów międzynarodowych),
- zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i odszkodowania wypadkowe.

2. Dane o świadczeniach podaje się w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

Opodatkowaniu nie podlegają zasiłki: chorobowy (wyłącznie w przypadku rolników indywidualnych), porodowy, pogrzebowy oraz odszkodowania wypadkowe.

3. Do świadczeń emerytalnych i rentowych uprawieni są (łącznie z członkami ich rodzin) m.in.:

- 1) pracownicy;
- 2) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 3) członkowie rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni kółek rolniczych;
- 4) osoby wykonujące pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy na warunkach zlecenia;
- 5) osoby prowadzące pozarolniczą działalność (w tym osoby prowadzące działalność gospodarczą na własny rachunek, twórcy, artyści);
- 6) duchowni;
- 7) żołnierze zawodowi;
- 8) funkcjonariusze: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i Służby Więziennej;
- 9) rolnicy indywidualni;
- 10) inwalidzi wojenni i wojskowi, kombatanci oraz od 1991 r. osoby represjonowane.

4. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych:

- 1) z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, którym dysponuje Zakład Ubezpieczeń Społecznych;
- 2) z budżetu Ministerstwa Obrony Narodowej w zakresie świadczeń wypłacanych byłym żołnierzom zawodowym i członkom ich rodzin; z budżetu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu oraz członkom ich rodzin; z budżetu Ministerstwa Sprawiedliwości w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom Służby Więziennej i członkom ich rodzin.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego

CHAPTER VIII SOCIAL SECURITY BENEFITS AND SOCIAL ASSISTANCE

General notes

Social security benefits

1. Social security benefits include:

- retirement pay and pensions (excluding those realized on the basis of international agreements),
- benefits, rehabilitation benefits and accident compensation.

2. Data regarding benefits are given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes.

Sick benefits (exclusively for farmers), childbirth and funeral benefits as well as accident compensation payments are non-taxable.

3. Among others the following persons (including members of their families) are authorized to receive retirement pay and pensions:

- 1) employed persons;
- 2) outworkers;
- 3) members of agricultural producers' co-operatives and agricultural farmers' co-operatives;
- 4) persons employed on the basis of agency agreements or on the basis of order agreements;
- 5) persons engaged in non-agricultural economic activity (of which self-employed persons, creators, artists);
- 6) clergy;
- 7) professional soldiers;
- 8) the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department and Penitentiary Staff functionaries;
- 9) farmers;
- 10) war and military invalids, combatants as well as since 1991 repressed persons.

4. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed:

- 1) from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution;
- 2) from the budget of the Ministry of National Defence, in regard to benefits for former professional soldiers and members of their families; from the budget of the Ministry of the Interior and Administration, in regard to benefits for former functionaries of the Ministry of the Interior and Administration as well as the Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency as well as members of their families; from the budget of the Ministry of Justice, in regard to benefits for former Penitentiary Staff functionaries and members of their families.

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social

Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

5. Świadczenia emerytalne i rentowe (wyplacane także z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych) obejmują:

- 1) emerytury;
- 2) renty z tytułu niezdolności do pracy;
- 3) renty rodzinne.

Do 1995 r. w systemie świadczeń z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych wyodrębniano „Emerytury i renty pozostałe” obejmujące świadczenia przyznawane przez Prezesa Rady Ministrów oraz przyznawane, w drodze wyjątku, kombatantom i członkom ich rodzin przez Prezesa Zakładu Ubezpieczeń Społecznych; od 1996 r. zostały one włączone odpowiednio do świadczeń wymienionych w pkt. 1—3.

6. Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych). Od 1995 r. świadczenia nie obejmują zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych emerytom i rencistom na członków ich rodzin.

Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

7. Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i odszkodowania wypadkowe osób pracujących (poza rolnikami indywidualnymi) finansowane są z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych. Do 31 XII 2002 r. odszkodowania obejmowały wypadki w drodze do pracy i z pracy, wypadki przy pracy i choroby zawodowe (do 19 VI 2002 r. w sektorze publicznym tylko wypadki w drodze do i z pracy). Od 1 I 2003 r. odszkodowania dotyczą wypadków przy pracy, chorób zawodowych i tylko tych wypadków w drodze do i z pracy, które miały miejsce w 2002 r., a wnioski o odszkodowanie zostały zgłoszone w 2003 r. i 2004 r.

Zasiłki i odszkodowania wypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego **rolników indywidualnych** finansowane są z Funduszu Składowego Rolników (z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego finansowanego z Funduszu Emerytalno-Rentowego); odszkodowania wypłacane są z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu albo śmierci wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej.

Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

5. Retirement pay and pension benefits (also paid due to accidents at work and job-related illnesses) include:

- 1) retirement pay;
- 2) pensions resulting from an inability to work;
- 3) family pensions.

Until 1995 "Other retirement pay and pensions", including benefits granted by the President of the Council of Ministers as well as benefits granted, in exceptional cases, to combatants and members of their families by the President of the Social Insurance Institution, were separated from the non-agricultural social security system; since 1996 these benefits were included in the appropriate categories listed in points 1—3.

6. Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory). Since 1995 benefits do not include family and nursing benefits paid to persons receiving retirement pay and pensions for their families.

Data regarding the **average monthly retirement pay and pension** are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

7. Benefits, rehabilitation benefits and accident compensations for employed persons (excluding farmers) are financed from the Social Insurance Fund. Until 31 XII 2002 compensations included accidents on the way to and from work, accidents at work and job-related illnesses (until 19 VI 2002 in the public sector only accidents on the way to and from work). Since 1 I 2003 compensations have concerned accidents at work, job-related illnesses and only those accidents on the way to and from work which occurred in 2002, and compensation's motion were declared in 2003 and 2004.

Benefits and accident compensations from social security for farmers are financed from the Contribution Fund of the Social Insurance of Farmers (excluding funeral benefit financed from the Pension Fund); compensations are paid for incurring permanent or long-term health damage or death as a result of an accident at work or from a job-related illness.

Świadczenia pomocy społecznej

1. Prezentowane w dziale informacje dotyczą:
 - świadczeń rodzinnych od 1 V 2004 r.; do 30 IV 2004 r. dotyczyły zasiłków rodzinnych, pielęgnacyjnych i wychowawczych,
 - renty socjalnej od 1 X 2003 r.,
 - zasiłków dla bezrobotnych oraz zasiłków i świadczeń przedemerytalnych,
 - świadczeń z Funduszu Alimentacyjnego do 30 IV 2004 r.

Ponadto dane o pomocy społecznej świadczonej i organizowanej przez administrację rządową oraz samorządową na podstawie ustawy o pomocy społecznej przedstawiono w tabl. 28 działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna”, na str. 392.

Social assistance benefits

1. Information presented in the chapter concerns:

- family allowances since 1 V 2004; until 30 IV 2004 they concerned family, nursing and child-care benefits,
- disability welfare pension since 1 X 2003,
- unemployment benefits and pre-retirement benefits and allowances,
- benefits from the Alimony Fund until 30 IV 2004.

Moreover, the data on social assistance provided and organized by government and self-government administration on the basis of the Law on Social Welfare are presented in table 28 of the chapter "Health care and social welfare", on page 392.

2. Świadczenia pomocy społecznej nie podlegają opodatkowaniu z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych, z wyjątkiem zasiłków dla bezrobotnych, zasiłków i świadczeń przedemerytalnych oraz renty socjalnej, które podaje się w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

3. Świadczenia rodzinne od 1 V 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 28 XI 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (Dz. U. Nr 228, poz. 2255) z późniejszymi zmianami i finansowane są z budżetu państwa.

Świadczenia rodzinne obejmują: zasiłek rodzinny, dodatki do zasiłku rodzinnego (z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego, z tytułu samotnego wychowania dziecka, z tytułu samotnego wychowania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych oraz pozostałe dodatki z tytułu: podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania; rozpoczęcia roku szkolnego; kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego; urodzenia dziecka), zasiłek pielęgnacyjny oraz świadczenie pielęgnacyjne.

Do 30 IV 2004 r. dane obejmują zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne i wychowawcze, które przysługiwały osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 1 XII 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 1998 Nr 102, poz. 651) z późniejszymi zmianami; zasiłki te finansowane były z budżetu państwa.

4. Renta socjalna przysługuje osobie pełnoletniej całkowicie niezdolnej do pracy z powodu naruszenia sprawności organizmu, które powstało: — przed ukończeniem 18 roku życia, — w trakcie nauki w szkole lub w szkole wyższej przed ukończeniem 25 roku życia, — w trakcie studiów doktoranckich lub aspirantury naukowej.

Od 1 X 2003 r. renta socjalna przysługuje osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 27 VI 2003 r. o rencie socjalnej (Dz. U. Nr 135, poz. 1268) i finansowana jest z budżetu państwa.

Do 30 IX 2003 r. renta socjalna ujmowana była w tabl. 28 działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna” na str. 392.

5. Zasiłki dla bezrobotnych — do 31 V 2004 r. oraz **zasiłki i świadczenia przedemerytalne** — do 31 VII 2004 r. przysługiwały osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514) z późniejszymi zmianami. Od 1 VI 2004 r. zasiłki dla bezrobotnych przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001), natomiast zasiłki i świadczenia przedemerytalne od 1 VIII 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 30 IV 2004 r. o świadczeniach przedemerytalnych (Dz. U. Nr 120, poz. 1252).

Zasiłki dla bezrobotnych finansowane są z Funduszu Pracy; zasiłki i świadczenia przedemerytalne: do 31 VII 2004 r. finansowane były z Funduszu Pracy, od 1 VIII 2004 r. finansowane są z budżetu państwa.

2. Social assistance benefits are not subject to the personal income tax, with the exception of unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances, and social welfare pension, which are given in gross terms, i.e., together with deductions for personal income tax.

3. Since 1 V 2004 family allowances have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Family Allowances dated 28 XI 2003 (Journal of Laws No. 228, item 2255) with later amendments, and are financed from the state budget.

Family allowances include: family benefit, allowances supplementary to the family benefit (due to taking care of a child during child-care leave, due to single parenthood, due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit, and other allowances supplementary due to undertaking education outside the place of residence by a child, beginning of a school year, education and rehabilitation of a disabled child; giving birth to a child), nursing benefit and nursing allowance.

Until 30 IV 2004 the data covered family, nursing and child-care benefits that were designated to persons entitled on the basis of the Law dated on 1 XII 1994 (uniform text Journal of Laws 1998 No. 102, item 651) with later amendments; benefits were financed from the state budget.

4. Disability welfare pension is designated to an adult incapable for work due to impairment of the body functions that occurred:

- before the age of 18,
- during the school or tertiary school education before the age of 25,
- during doctorate studies or scientific post-graduate studies.

Since 1 X 2003 disability welfare pension has been designated to persons authorized on the basis of the Law on Disability Welfare Pension dated on 27 VI 2003 (Journal of Laws No. 135, item 1268) and is financed from the state budget.

Until 30 IX 2003 disability welfare pension was included in table 28 of the chapter "Health care and social welfare" on page 392.

5. Unemployment benefits until 31 V 2004 and **pre-retirement benefits and allowances** until 31 VII 2004 were designated to persons authorized on the basis of the Law on Employment and Combating Unemployment dated 14 XII 1994 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514) with later amendments. Since 1 VI 2004 unemployment benefits have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Promotion of Employment and Labour Market Institutions dated 20 IV 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001); since 1 VIII 2004 pre-retirement benefits and allowances have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Pre-retirement benefits dated 30 IV 2004 (Journal of Laws No. 120, item 1252).

Unemployment benefits are financed from the Labour Fund; until 31 VII 2004, pre-retirement benefits and allowances were financed from the Labour Fund, while since 1 VIII 2004 they have been financed from the state budget.

6. Świadczenia z Funduszu Alimentacyjnego

do 30 IV 2004 r. przysługiwały osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 18 VII 1974 r. o Funduszu Alimentacyjnym (jednolity tekst Dz. U. 1991 Nr 45, poz. 200) z późniejszymi zmianami i finansowane były ze środków Funduszu. Obejmowały świadczenia alimentacyjne dla dzieci i innych osób uprawnionych w przypadku niemożności uzyskania świadczeń od osoby zobowiązanej. Przez uprawnionych rozumie się liczbę osób, na które pobierane są przyznane świadczenia.

Od 1 V 2004 r. świadczenie z Funduszu Alimentacyjnego zostało zastąpione dodatkiem do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowania dziecka i ujęte w świadczeniach rodzinnych.

6. Alimony Fund benefits until 30 IV 2004 were designated to persons entitled on the basis of the Law on the Alimony Fund, dated 18 VII 1974 (uniform text Journal of Laws 1991 No. 45, item 200) with later amendments; they were financed with the Fund means. They included alimony benefits for children and other authorized persons should obtaining benefits from the obligated person proved not possible. Authorized persons are understood as the number of persons for which designated benefits are received.

Since 1 V 2004, a benefit from the Alimony Fund has been replaced with an allowance supplementary to the family benefit due to single parenthood and it was included in family allowances.

Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

Social security benefits

TABL. 1 (198). EMERYCI I RENCIŚCI^a
RETIREES AND PENSIONERS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------------------------|-------------|-------------|-------------|---|
| | w tys. in thous. | | | | |
| OGÓŁEM | 9085 | 9412 | 9206 | 9213 | TOTAL |
| Objęci pozarolniczym systemem ubezpieczeń społecznych | 7036^b | 7525 | 7451 | 7504 | Covered by the non-agricultural social security system |
| pobierający: | | | | | persons receiving: |
| Emerytura | 3230 | 3574 | 3804 | 4012 | Retirement pay |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy | 2629 | 2678 | 2323 | 2158 | Pensions resulting from an inability to work |
| Renty rodzinne | 1150 | 1273 | 1324 | 1334 | Family pensions |
| Rolnicy indywidualni | 2049 | 1887 | 1755 | 1709 | Farmers |
| w tym z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego: | | | | | of which for transferring the farm to: |
| Skarbowi Państwa | 265 | 183 | 145 | 133 | the State Treasury |
| następcy | 1093 | 776 | 624 | 579 | a successor |
| pobierający: | | | | | persons receiving: |
| Emerytura | 1258 | 1056 | 936 | 963 | Retirement pay |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy | 762 | 794 | 776 | 702 | Pensions resulting from an inability to work |
| Renty rodzinne | 29 | 37 | 43 | 44 | Family pensions |

^a Przeciętne w roku. ^b Łącznie z pobierającymi emerytury i renty pozostałe (nieuwzględnieni w dalszym podziale).
Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a Annual averages. ^b Including persons receiving other retirement pay and pensions (who are not considered further).
Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 2 (199). ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO
GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BENEFITS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|------------------|---|------|------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | w liczbach bezwzględnych ^a in absolute numbers ^a | | | 1995= =100 | 2000= =100 | 2003= =100 | |

OGÓŁEM
GRAND TOTAL

Świadczenia w mln zł . . . | 44369 | 92680 | 112987 | 118055 | 271,9 | 127,5 | 104,5 | Benefits in mln zł

Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH
FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM

Razem^b
Total^b

| | | | | | | | | |
|---|--------|--------|---------|---------|-------|-------|-------|--|
| Świadczenia w mln zł . . . | 37054 | 79056 | 97674 | 102734 | 277,4 | 130,0 | 105,2 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł | 438,84 | 875,46 | 1092,43 | 1140,94 | 259,7 | 130,3 | 104,4 | Average monthly retirement pay and pension in zł |
| Relacja do przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto ^c w % — przeciętnej miesięcznej: | | | | | | | | Relation to average monthly gross wages and salaries ^c in % — of average monthly: |
| emerytury i renty | 63,5 | 55,7 | 60,2 | 60,4 | x | x | x | retirement pay and pension |
| emerytury | 73,7 | 63,7 | 68,1 | 68,2 | x | x | x | retirement pay |

^a Relacje podano w liczbach względnych. ^b W 1995 r. łącznie z emeryturami i rentami pozostałymi nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Od 2000 r. do obliczenia relacji przyjęto za podstawę (mianownik) przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto pomniejszone o składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne; patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 260.

^a Relations are given in relative numbers. ^b In 1995 including other retirement pay and pensions, which are not considered further. ^c Since 2000 for calculating the ratio, the average monthly gross wages and salaries, less contributions to compulsory social security, were adopted as the base (denominator); see general notes in the chapter “Wages and salaries”, item 3 on page 260.

TABL. 2 (199). ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO (dok.)

GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BENEFITS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION | |
|---|---|---------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| | w liczbach bezwzględnych ^a in absolute numbers ^a | | | 1995= =100 | 2000= =100 | 2003= =100 | | |
| Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.) FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM (cont.) | | | | | | | | |
| Emerytura Retirement pay | | | | | | | | |
| Świadczenia w mln zł . . . | 19725 | 42892 | 56486 | 62031 | 314,7 | 144,6 | 109,8 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna emerytura w zł | 508,88 | 1000,07 | 1237,53 | 1288,59 | 253,0 | 128,8 | 104,1 | Average monthly retirement pay in zł |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy Pensions resulting from an inability to work | | | | | | | | |
| Świadczenia w mln zł . . . | 11265 | 23030 | 24465 | 23259 | 206,2 | 101,0 | 95,1 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna renta w zł | 357,09 | 716,73 | 877,59 | 898,08 | 251,5 | 125,3 | 102,3 | Average monthly pension in zł |
| Renty rodzinne Family pensions | | | | | | | | |
| Świadczenia w mln zł . . . | 5944 | 13134 | 16723 | 17444 | 293,4 | 132,8 | 104,3 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna renta w zł | 430,69 | 859,51 | 1052,58 | 1089,81 | 253,1 | 126,7 | 103,5 | Average monthly pension in zł |
| ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH FARMERS | | | | | | | | |
| Razem ^d Total ^d | | | | | | | | |
| Świadczenia w mln zł . . . | 7315 | 13624 | 15313 | 15321 | 209,7 | 112,5 | 100,1 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł | 297,56 | 601,57 | 726,97 | 747,25 | 250,9 | 124,2 | 102,8 | Average monthly retirement pay and pension in zł |
| w tym z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego: | | | | | | | | of which for transferring the farm to: |
| Skarbowi Państwa . . . | 349,80 | 734,39 | 904,29 | 931,49 | 265,9 | 126,8 | 103,0 | the State Treasury |
| następcy | 330,06 | 683,81 | 844,09 | 873,15 | 264,2 | 127,6 | 103,4 | a successor |
| Emerytura Retirement pay | | | | | | | | |
| Świadczenia w mln zł . . . | 4641 | 7993 | 8598 | 9069 | 195,3 | 113,4 | 105,5 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna emerytura w zł | 307,43 | 630,90 | 765,75 | 785,18 | 255,2 | 124,4 | 102,5 | Average monthly retirement pay in zł |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy Pensions resulting from an inability to work | | | | | | | | |
| Świadczenia w mln zł . . . | 2584 | 5398 | 6378 | 5861 | 226,8 | 108,7 | 91,9 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna renta w zł | 282,62 | 566,44 | 684,98 | 696,08 | 246,6 | 122,8 | 101,6 | Average monthly pension in zł |
| Renty rodzinne Family pensions | | | | | | | | |
| Świadczenia w mln zł . . . | 90,2 | 233 | 337 | 391 | 433,4 | 167,7 | 116,2 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna renta w zł | 268,45 | 519,27 | 646,75 | 737,03 | 274,5 | 141,9 | 114,0 | Average monthly pension in zł |

^a Notka patrz na str. 274. ^d Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a See footnote on page 274. ^d Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 3 (200). WSKAŹNIKI EMERYTUR I RENT NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH ORAZ EMERYTUR I RENT REALNYCHINDICES OF NOMINAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS, PRICES OF CONSUMER
GOODS AND SERVICES AND REAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|-------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1992= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>Average monthly gross nominal retirement pay and pension from non-agricultural social security system</i> | 113,9 | 111,1 | 107,6 | 111,0 | 106,9 | 105,1 | 104,4 | 634,3 | 259,7 | 130,3 |
| emerytura <i>retirement pay</i> | 113,3 | 110,9 | 107,3 | 110,6 | 106,4 | 105,1 | 104,1 | 614,8 | 253,0 | 128,8 |
| renta z tytułu niezdolności do pracy . . . <i>pension resulting from an inability to work</i> | 114,5 | 111,3 | 107,5 | 110,8 | 106,7 | 103,6 | 102,3 | 603,8 | 251,5 | 125,3 |
| renta rodzinna <i>family pension</i> | 113,8 | 110,9 | 107,0 | 110,4 | 106,2 | 104,4 | 103,5 | 643,3 | 253,1 | 126,7 |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto rolników indywidualnych <i>Average monthly gross nominal retirement pay and pension of farmers</i> | 114,2 | 110,9 | 106,9 | 112,8 | 103,2 | 103,8 | 102,8 | 685,0 | 250,9 | 124,2 |
| emerytura <i>retirement pay</i> | 114,5 | 111,1 | 106,9 | 113,0 | 103,4 | 103,9 | 102,5 | 725,7 | 255,2 | 124,4 |
| renta z tytułu niezdolności do pracy . . . <i>pension resulting from an inability to work</i> | 114,2 | 111,0 | 107,1 | 112,8 | 103,3 | 103,8 | 101,6 | 628,2 | 246,6 | 122,8 |
| renta rodzinna <i>family pension</i> | 113,3 | 113,9 | 107,8 | 112,1 | 103,8 | 107,0 | 114,0 | 645,2 | 274,5 | 141,9 |
| Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów <i>Prices of consumer goods and services for households of retirees and pensioners</i> | 111,5 | 106,9 | 110,1 | 106,0 | 102,2 | 101,0 | 103,8 | 470,9 | 204,6 | 113,6 |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ^a <i>Average monthly gross real retirement pay and pension from non-agricultural social security system^a</i> | 102,2 | 103,9 | 97,7 | 104,7 | 104,6 | 104,1 | 100,6 | 134,7 | 126,9 | 114,7 |
| emerytura <i>retirement pay</i> | 101,6 | 103,7 | 97,5 | 104,3 | 104,1 | 104,1 | 100,3 | 130,6 | 123,7 | 113,4 |
| renta z tytułu niezdolności do pracy . . . <i>pension resulting from an inability to work</i> | 102,7 | 104,1 | 97,6 | 104,5 | 104,4 | 102,6 | 98,6 | 128,2 | 122,9 | 110,3 |
| renta rodzinna <i>family pension</i> | 102,1 | 103,7 | 97,2 | 104,2 | 103,9 | 103,4 | 99,7 | 136,6 | 123,7 | 111,5 |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto rolników indywidualnych ^a <i>Average monthly gross real retirement pay and pension of farmers^a</i> | 102,4 | 103,7 | 97,1 | 106,4 | 101,0 | 102,8 | 99,0 | 145,5 | 122,6 | 109,3 |
| emerytura <i>retirement pay</i> | 102,7 | 103,9 | 97,1 | 106,6 | 101,2 | 102,9 | 98,7 | 154,1 | 124,7 | 109,5 |
| renta z tytułu niezdolności do pracy . . . <i>pension resulting from an inability to work</i> | 102,4 | 103,8 | 97,3 | 106,4 | 101,1 | 102,8 | 97,9 | 133,4 | 120,5 | 108,1 |
| renta rodzinna <i>family pension</i> | 101,6 | 106,5 | 97,9 | 105,8 | 101,6 | 105,9 | 109,8 | 137,0 | 134,2 | 124,9 |

^a Obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnej miesięcznej emerytury i renty nominalnej brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów (bez spożycia naturalnego).

^a Calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal retirement pay and pension and the price index of consumer goods and services for households of retirees and pensioners (excluding own consumption).

TABL. 4 (201). EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH
RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------------------------|-------------|-------------|-------------|--|
| PRZECIĘTNA LICZBA EMERYTÓW I RENCISTÓW w tys. AVERAGE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS in thous. | | | | | |
| OGÓŁEM | 7036^a | 7525 | 7451 | 7504 | TOTAL |
| pobierających: | | | | | persons receiving: |
| Emerytury | 3230 | 3574 | 3804 | 4012 | Retirement pay |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy | 2974 | 3284 | 3505 | 3703 | Employees hired on the basis of an employment contract |
| w tym: | | | | | of which: |
| pracowników kolejowych | 145 | 149 | 142 | 142 | railroad employees |
| górników | 127 | 146 | 164 | 171 | mining employees |
| nauczycieli | 158 | 197 | 226 | 240 | teachers |
| Agentów | 9 | 8 | 7 | 7 | Agents |
| Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek | 42 | 45 | 49 | 54 | Self-employed persons |
| Żołnierzy zawodowych | 78 | 90 | 89 | 93 | Professional soldiers |
| Funkcjonariuszy Policji ^b | 93 | 104 | 109 | 111 | Police functionaries ^b |
| Funkcjonariuszy Służby Więziennej | 13 | 15 | 16 | 16 | Penitentiary staff |
| Kombatantkie | . | 3 | 2 | 1 | Combatants |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy | 2629 | 2678 | 2323 | 2158 | Pensions resulting from an inability to work |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy | 2390 | 2347 | 2020 | 1872 | Employees hired on the basis of an employment contract |
| w tym: | | | | | of which: |
| pracowników kolejowych | 65 | 59 | 48 | 44 | railroad employees |
| górników | 60 | 60 | 53 | 51 | mining employees |
| nauczycieli | 25 | 40 | 40 | 40 | teachers |
| Agentów | 17 | 13 | 10 | 9 | Agents |
| Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek | 83 | 145 | 137 | 129 | Self-employed persons |
| Żołnierzy zawodowych | 10 | 20 | 21 | 21 | Professional soldiers |
| Funkcjonariuszy Policji ^b | 12 | 16 | 16 | 16 | Police functionaries ^b |
| Funkcjonariuszy Służby Więziennej | 2 | 2 | 2 | 2 | Penitentiary staff |
| Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów | 79 | 97 | 85 | 80 | War and military invalids, repressed persons as well as combatants |
| Renty rodzinne | 1150 | 1273 | 1324 | 1334 | Family pensions |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy | 1025 | 1110 | 1153 | 1162 | Employees hired on the basis of an employment contract |
| w tym: | | | | | of which: |
| pracowników kolejowych | 93 | 90 | 87 | 86 | railroad employees |
| górników | 67 | 76 | 79 | 81 | mining employees |
| Agentów | 3 | 3 | 2 | 2 | Agents |
| Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek | 33 | 39 | 41 | 41 | Self-employed persons |
| Żołnierzy zawodowych | 21 | 28 | 32 | 33 | Professional soldiers |
| Funkcjonariuszy Policji ^b | 21 | 29 | 32 | 33 | Police functionaries ^b |
| Funkcjonariuszy Służby Więziennej | 3 | 5 | 5 | 5 | Penitentiary staff |
| Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów | 37 | 40 | 37 | 37 | War and military invalids, repressed persons as well as combatants |

^a Łącznie z pobierającymi emerytury i renty pozostałe nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^b Łącznie z innymi osobami, które otrzymały emeryturę bądź rentę na podstawie ustawy o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszy: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej oraz członków ich rodzin.

^a Including persons receiving other retirement pay and pensions, who are not considered further. ^b Including other persons who were granted retirement pay or a pension on the basis of the law on retirement provisions for functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department as well as members of their families.

TABL. 4 (201). EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)
RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------------------|----------------|----------------|----------------|--|
| PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE EMERYTURY I RENTY BRUTTO w zł AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY AND PENSIONS in zł | | | | | |
| OGÓŁEM | 438,84^a | 875,46 | 1092,43 | 1140,94 | TOTAL |
| Emerytury | 508,88 | 1000,07 | 1237,53 | 1288,59 | Retirement pay |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy | 487,81 | 961,32 | 1192,05 | 1240,96 | Employees hired on the basis of an employment contract |
| w tym: | | | | | of which: |
| pracowników kolejowych | 486,91 | 951,24 | 1152,92 | 1195,86 | railroad employees |
| górników | 1027,03 | 1979,69 | 2419,84 | 2494,61 | mining employees |
| nauczycieli | 541,87 | 1053,71 | 1296,67 | 1346,36 | teachers |
| Agentów | 379,04 | 742,46 | 904,78 | 942,35 | Agents |
| Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek | 364,08 | 739,53 | 974,93 | 1041,38 | Self-employed persons |
| Żołnierzy zawodowych | 939,54 | 1735,60 | 2133,81 | 2309,86 | Professional soldiers |
| Funkcjonariuszy Policji ^b | 841,48 | 1635,28 | 2002,17 | 2066,17 | Police functionaries ^b |
| Funkcjonariuszy Służby Więziennej | 869,39 | 1688,73 | 2072,91 | 2127,72 | Penitentiary staff |
| Kombatantki | . | 567,47 | 677,77 | 691,43 | Combatants |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy | 357,09 | 716,73 | 877,59 | 898,08 | Pensions resulting from an inability to work |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy | 339,32 | 676,91 | 828,45 | 845,28 | Employees hired on the basis of an employment contract |
| w tym: | | | | | of which: |
| pracowników kolejowych | 328,96 | 690,03 | 842,20 | 861,20 | railroad employees |
| górników | 862,69 | 1765,93 | 2195,24 | 2259,81 | mining employees |
| nauczycieli | 536,84 | 1188,25 | 1481,71 | 1556,15 | teachers |
| Agentów | 298,79 | 580,70 | 695,42 | 697,49 | Agents |
| Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek | 315,29 | 582,20 | 706,51 | 713,97 | Self-employed persons |
| Żołnierzy zawodowych | 862,51 | 1890,54 | 2313,16 | 2397,43 | Professional soldiers |
| Funkcjonariuszy Policji ^b | 718,74 | 1460,59 | 1751,17 | 1791,25 | Police functionaries ^b |
| Funkcjonariuszy Służby Więziennej | 767,30 | 1737,70 | 1935,29 | 1938,67 | Penitentiary staff |
| Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów | 805,26 | 1568,50 | 1874,48 | 1931,54 | War and military invalids, repressed persons as well as combatants |
| Renty rodzinne | 430,69 | 859,51 | 1052,58 | 1089,81 | Family pensions |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy | 417,45 | 836,74 | 1023,61 | 1059,02 | Employees hired on the basis of an employment contract |
| w tym: | | | | | of which: |
| pracowników kolejowych | 416,22 | 813,67 | 983,40 | 1015,38 | railroad employees |
| górników | 777,84 | 1505,00 | 1812,56 | 1863,47 | mining employees |
| Agentów | 298,44 | 595,45 | 728,50 | 753,05 | Agents |
| Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek | 307,99 | 610,79 | 752,56 | 779,80 | Self-employed persons |
| Żołnierzy zawodowych | 855,40 | 1573,50 | 1878,54 | 1922,98 | Professional soldiers |
| Funkcjonariuszy Policji ^b | 760,05 | 1435,95 | 1732,97 | 1777,18 | Police functionaries ^b |
| Funkcjonariuszy Służby Więziennej | 826,16 | 1583,49 | 1875,44 | 1915,46 | Penitentiary staff |
| Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów | 446,29 | 832,64 | 1026,83 | 1083,52 | War and military invalids, repressed persons as well as combatants |

a, b Notki patrz na str. 277.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

a, b See footnotes on page 277.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 5 (202). OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY I RENTY Z FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH^a WEDŁUG WYSOKOŚCI ŚWIADCZEŃ W MARCU 2004 R.PERSONS RECEIVING RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM SOCIAL INSURANCE FUND^a BY BENEFIT AMOUNT IN MARCH 2004

| WYSOKOŚĆ ŚWIADCZENIA BRUTTO GROSS BENEFIT AMOUNT | Pobierający emerytury Persons receiving retirement pay | | Pobierający renty z tytułu niezdolności do pracy Persons receiving pensions resulting from an inability to work | | Pobierający renty rodzinne Persons receiving family pensions | |
|--|--|---------------------------|---|---------------------------|--|---------------------------|
| | w tys. in thous. | w odsetkach in percent | w tys. in thous. | w odsetkach in percent | w tys. in thous. | w odsetkach in percent |
| OGÓŁEM TOTAL | 3735,8 | 100,0 | 2170,1 | 100,0 | 1265,0 | 100,0 |
| 500,00 zł i mniej zł and less | 11,2 | 0,3 | 376,6 | 17,4 | x | x |
| 500,01— 600,00 | 184,1 | 4,9 | 433,0 | 19,9 | 177,1 | 13,9 |
| 600,01— 700,00 | 150,1 | 4,1 | 245,3 | 11,3 | 89,8 | 7,1 |
| 700,01— 800,00 | 332,5 | 8,9 | 364,6 | 16,8 | 170,8 | 13,5 |
| 800,01—1000,00 | 786,4 | 21,0 | 275,5 | 12,6 | 274,5 | 21,7 |
| 1000,01—1200,00 | 747,7 | 20,0 | 141,7 | 6,5 | 228,6 | 18,1 |
| 1200,01—1400,00 | 530,5 | 14,2 | 77,8 | 3,6 | 127,3 | 10,1 |
| 1400,01—1600,00 | 332,5 | 8,9 | 56,2 | 2,6 | 71,8 | 5,7 |
| 1600,01—1800,00 | 198,0 | 5,3 | 47,0 | 2,2 | 46,0 | 3,6 |
| 1800,01—2000,00 | 123,7 | 3,3 | 37,1 | 1,8 | 31,4 | 2,5 |
| 2000,01—2200,00 | 89,5 | 2,4 | 34,5 | 1,6 | 22,6 | 1,8 |
| 2200,01—2400,00 | 78,5 | 2,1 | 21,7 | 1,0 | 15,2 | 1,2 |
| 2400,01—2600,00 | 63,5 | 1,7 | 11,8 | 0,5 | 7,5 | 0,6 |
| 2600,01—2800,00 | 48,3 | 1,3 | 8,4 | 0,4 | 2,4 | 0,2 |
| 2800,01—3000,00 | 29,8 | 0,8 | 8,6 | 0,4 | 0,0 | 0,0 |
| 3000,01—3200,00 | 18,3 | 0,5 | 6,4 | 0,3 | 0,0 | 0,0 |
| 3200,01 zł i więcej zł and more | 11,2 | 0,3 | 23,9 | 1,1 | 0,0 | 0,0 |

^a W ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, tj. bez byłych żołnierzy zawodowych i członków ich rodzin oraz funkcjonariuszy: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Więziennej oraz członków ich rodzin.

U w a g a. Przeciętna emerytura w marcu 2004 r. wyniosła 1244,13 zł, renta z tytułu niezdolności do pracy — 876,54 zł, renta rodzinna — 1045,22 zł.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

^a In regard to non-agricultural social security system, i.e. excluding former professional soldiers and members of their families as well as functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department, Penitentiary Staff as well as members of their families.

Note. In March 2004, the average retirement pay amounted to 1244,13 zł, the average pension resulting from an inability to work — 876,54 zł and the average family pension — 1045,22 zł.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 6 (203). ZMIANY LICZBY EMERYTÓW I RENCISTÓW

CHANGES IN THE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------------|------|------|------|---|
| | w tys. in thous. | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | |
| Liczba emerytów i rencistów na początku roku | 9002 | 9465 | 9229 | 9209 | Number of retirees and pensioners at the beginning of the year |
| Przyrost liczby emerytów i rencistów w związku z przyznaniem świadczeń po raz pierwszy | 472 | 320 | 328 | 346 | Growth in the number of retirees and pensioners receiving benefits for the first time |
| Ubytek liczby emerytów i rencistów z powodu zgonu | 310 | 313 | 309 | 302 | Decline in the number of retirees and pensioners as a result of death |
| Saldo pozostałych zmian ^a | -12 | -99 | -39 | -40 | Balance of other changes ^a |
| Liczba emerytów i rencistów w końcu roku | 9152 | 9373 | 9209 | 9213 | Number of retirees and pensioners at the end of the year |

^a Różnica pomiędzy liczbą emerytur i rent przywracanych, wstrzymanych i zawieszanych.

^a Difference between the number of retirement pay and pensions renewed, cancelled and suspended.

TABL. 6 (203). ZMIANY LICZBY EMERYTÓW I RENCISTÓW (dok.)

CHANGES IN THE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------------|------|------|------|---|
| | w tys. in thous. | | | | |
| Z OGÓŁEM — POBIERAJĄCY EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH OF TOTAL — PERSONS RECEIVING RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM | | | | | |
| Liczba emerytów i rencistów na początku roku | 6950 | 7553 | 7449 | 7471 | Number of retirees and pensioners at the beginning of the year |
| Przyrost liczby emerytów i rencistów w związku z przyznaniem świadczeń po raz pierwszy | 353 ^b | 262 | 269 | 293 | Growth in the number of retirees and pensioners receiving benefits for the first time |
| pobierających: | | | | | persons receiving: |
| emeryturę | 118 | 86 | 131 | 156 | retirement pay |
| rentę z tytułu niezdolności do pracy | 172 | 104 | 69 | 61 | pension resulting from an inability to work |
| rentę rodzinną | 62 | 72 | 69 | 76 | family pension |
| Ubytek liczby emerytów i rencistów z powodu zgonu | 222 ^b | 232 | 232 | 228 | Decline in the number of retirees and pensioners as a result of death |
| którzy pobierali: | | | | | who received: |
| emeryturę | 100 | 111 | 115 | 117 | retirement pay |
| rentę z tytułu niezdolności do pracy | 76 | 74 | 69 | 64 | pension resulting from an inability to work |
| rentę rodzinną | 44 | 47 | 48 | 47 | family pension |
| Saldo pozostałych zmian ^a | +26 | -78 | -15 | -3 | Balance of other changes ^a |
| Liczba emerytów i rencistów w końcu roku | 7107 | 7505 | 7471 | 7533 | Number of retirees and pensioners at the end of the year |

^a Różnica pomiędzy liczbą emerytur i rent przywracanych, wstrzymanych i zawieszanych. ^b Łącznie z pobierającymi emerytury i renty pozostałe (nieuwzględnieni w dalszym podziale).

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a Difference between the number of retirement pay and pensions renewed, cancelled and suspended. ^b Including persons receiving other retirement pay and pensions (who are not considered further).

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 7 (204). OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY I RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY Z FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH^a WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

PERSONS RECEIVING RETIREMENT PAY AND PENSIONS RESULTING FROM AN INABILITY TO WORK FROM SOCIAL INSURANCE FUND^a BY SEX AND AGE IN 2004

As of 31 XII

| WIEK AGE | Ogółem Total | Męż- czyźni Men | Kobiety Women | WIEK AGE | Ogółem Total | Męż- czyźni Men | Kobiety Women |
|-----------------------------------|------------------|-----------------------|------------------|----------------------------------|------------------|-----------------------|------------------|
| | w tys. in thous. | | | | w tys. in thous. | | |
| EMERYCI RETIREES | | | | RENCIŚCI PENSIONERS | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 3871 | 1615 | 2256 | OGÓŁEM TOTAL | 2054 | 1190 | 864 |
| 54 lata i mniej years and less | 147 | 75 | 72 | 29 lat i mniej years and less | 26 | 17 | 9 |
| 55—59 | 607 | 57 | 550 | 30—39 | 101 | 62 | 39 |
| 60—64 | 743 | 270 | 473 | 40—49 | 376 | 212 | 164 |
| 65—69 | 922 | 463 | 459 | 50—54 | 431 | 234 | 197 |
| 70—74 | 717 | 377 | 340 | 55—59 | 434 | 276 | 158 |
| 75—79 | 435 | 226 | 209 | 60—64 | 228 | 161 | 67 |
| 80 lat i więcej and more | 300 | 147 | 153 | 65 lat i więcej and more | 458 | 228 | 230 |

^a W ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, tj. bez byłych żołnierzy zawodowych i członków ich rodzin oraz funkcjonariuszy: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Więziennej oraz członków ich rodzin.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

^a In regard to non-agricultural social security system, i.e. excluding former professional soldiers and members of their families as well as functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department, Penitentiary Staff as well as members of their families.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 8 (205). ZASIŁKI, ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNE I ODSZKODOWANIA WYPADKOWE^a
 BENEFITS, REHABILITATION BENEFITS AND ACCIDENT COMPENSATIONS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|--|--|--------|------------------|---------------------|---------------------------------|-------|-------|-------------------|
| | poza rolnikami indywidualnymi excluding farmers | | | | rolnicy indywidualni farmers | | | |
| WYPŁATY w mln zł PAYMENTS in mln zł | | | | | | | | |
| Zasiłki: Benefits: | | | | | | | | |
| chorobowy | 1621,4 | 3027,8 | 3817,4 | 3758,3 ^b | 101,0 | 79,4 | 153,3 | 205,8 |
| sick | | | | | | | | |
| macierzyński | 376,4 | 899,3 | 987,3 | 915,4 | 6,9 | 7,8 | 12,2 | 51,4 ^c |
| maternity | | | | | | | | |
| opiekunicy | 168,0 | 196,5 | 161,0 | 164,3 | x | x | x | x |
| nursing | | | | | | | | |
| porodowy | 29,3 | 96,0 | 0,1 ^d | 0,03 ^d | 28,9 | 47,9 | 65,4 | 27,2 ^e |
| childbirth | | | | | | | | |
| pogrzebowy | 356,0 | 1068,8 | 1278,5 | 1332,5 | 97,3 | 250,3 | 284,7 | 284,6 |
| funeral | | | | | | | | |
| po ubezpieczonych i członkach ich rodzin | 36,4 | 102,7 | 120,5 | 129,3 | 6,0 | 11,1 | 16,2 | 18,0 |
| for insured persons and members of their families | | | | | | | | |
| po emerytach, rencistach i człon- kach ich rodzin | 319,6 | 966,1 | 1158,0 | 1203,2 | 91,3 | 239,2 | 268,5 | 266,6 |
| for retirees, pensioners and mem- bers of their families | | | | | | | | |
| wyrównawczy | 2,0 | 1,3 | 0,7 | 0,9 | x | x | x | x |
| compensatory | | | | | | | | |
| Świadczenia rehabilitacyjne | 77,3 | 204,5 | 235,6 | 229,3 | x | x | x | x |
| Rehabilitation benefits | | | | | | | | |
| Odszkodowania wypadkowe | 109,5 | 261,5 | 301,6 | 225,9 | 35,2 | 89,2 | 122,8 | 111,7 |
| Accident compensations | | | | | | | | |
| w tym z tytułu wypadków śmiertelnych of which for fatal accidents | . | 21,2 | 41,4 | 34,8 | 3,1 | 7,9 | 10,9 | 9,4 |

PRZECIĘTNY ZASIŁEK, ŚWIADCZENIE I ODSZKODOWANIE w zł
 AVERAGE BENEFIT AND COMPENSATION in zł

| | | | | | | | | |
|--|---------|----------|---------------------|---------------------|---------|----------|----------|----------------------|
| Zasiłek: Benefit: | | | | | | | | |
| chorobowy — dziennie | 13,16 | 32,54 | 38,41 | 38,87 | 3,00 | 4,00 | 5,49 | 6,61 |
| sick — daily | | | | | | | | |
| macierzyński — dziennie | 12,05 | 31,54 | 39,69 | 41,12 | 3,01 | 4,00 | 5,49 | 23,15 ^c |
| maternity — daily | | | | | | | | |
| opiekunicy — dziennie | 13,22 | 29,85 | 36,22 | 38,13 | x | x | x | x |
| nursing — daily | | | | | | | | |
| porodowy — jednorazowo | 88,10 | 361,52 | 386,04 ^d | 339,65 ^d | 706,52 | 1381,94 | 1644,67 | 1669,67 ^e |
| childbirth — one-off | | | | | | | | |
| pogrzebowy — jednorazowo | 1214,83 | 3649,41 | 4333,62 | 4491,88 | 1230,56 | 3666,39 | 4349,72 | 4505,97 |
| funeral — one-off | | | | | | | | |
| po ubezpieczonych i członkach ich rodzin | 1158,79 | 3656,39 | 4341,50 | 4500,29 | 1231,74 | 3674,90 | 4355,33 | 4515,41 |
| for insured persons and members of their families | | | | | | | | |
| po emerytach, rencistach i człon- kach ich rodzin | 1221,56 | 3648,67 | 4332,80 | 4490,98 | 1230,49 | 3665,99 | 4394,38 | 4505,34 |
| for retirees, pensioners and mem- bers of their families | | | | | | | | |
| wyrównawczy — dziennie | 10,01 | 16,91 | 26,66 | 27,56 | x | x | x | x |
| compensatory — daily | | | | | | | | |
| Świadczenie rehabilitacyjne — mie- sięcznie | 287,68 | 907,52 | 1040,87 | 1028,07 | x | x | x | x |
| Rehabilitation benefit — monthly | | | | | | | | |
| Odszkodowanie wypadkowe — jedno- razowo | 1273,78 | 3028,31 | 3440,49 | 3090,34 | 878,29 | 2718,88 | 3823,05 | 3964,08 |
| Accident compensation — one-off | | | | | | | | |
| w tym z tytułu wypadku śmiertelnego of which for fatal accident | . | 34968,42 | 45960,57 | 42913,07 | 9605,34 | 35979,85 | 49283,55 | 55062,68 |

^a Brutto; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 270. ^b Ponadto za czas niewykonywania pracy z powodu absencji chorobowej zostały wypłacone wynagrodzenia przez zakłady pracy w wysokości 2335,4 mln zł oraz z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych w wysokości 1,1 mln zł. ^c Wzrost przeciętnego zasiłku macierzyńskiego w 2004 r. wynika ze zmian wprowadzonych ustawą z dnia 2 IV 2004 r. o zmianie ustawy o ubezpieczeniu społecznym rolników oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 91, poz. 873). ^d Zasiłek porodowy obowiązywał do 14 I 2002 r., uchylony ustawą z dnia 17 XII 2001 r. (Dz. U. 2001 Nr 154, poz. 1791); po 14 I 2002 r. dotyczy wypłat zaległych. ^e Obowiązywał do 1 V 2004 r.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a Gross; see general notes, item 2 on page 270. ^b Moreover, employers paid wages and salaries for health-related absences from work in the amount of 2335,4 mln zł as well as from the Guaranteed Employee Benefit Fund in the amounts of 1,1 mln zł. ^c Increase of the average maternity benefit in 2004 is results of the changes introduced by the Law dated 2 IV 2004 on Amendments to the Law on Farmer's Social Insurance as well as Amendments to the Selected Others Laws (Journal of Laws No. 91, item 873). ^d Childbirth benefit was valid by 14 I 2002, cancelled by the Law dated 17 XII 2001 (Journal of Laws 2001 No. 154, item 1791); after 14 I 2002 concerns overdue payments. ^e Valid until 1 V 2004.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

Świadczenia pomocy społecznej

Social assistance benefits

TABL. 9 (206). ŚWIADCZENIA RODZINNE^a
FAMILY ALLOWANCES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|--------|--------|--------------------|---|
| PRZECIĘTNA LICZBA OSÓB POBIERAJĄCYCH ŚWIADCZENIE w tys. AVERAGE NUMBER OF PERSONS RECEIVING BENEFIT in thous. | | | | | |
| Zasilek rodzinny | . | 7411,5 | 5885,1 | 5546,9 | Family benefit |
| w tym rolnicy indywidualni | 591,8 | 646,6 | 671,8 | 595,6 | of which farmers |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego ^b | 221,2 | 163,8 | 163,5 | 154,6 | Supplement to the family benefit due to taking care of a child during child-care leave ^b |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowania dziecka | x | x | x | 966,9 ^c | Supplement to the family benefit due to single parenthood |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych | x | x | x | 10,6 ^c | Supplement to the family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit |
| Pozostałe dodatki do zasiłku rodzinnego | x | x | x | 761,1 ^c | Other supplements to the family benefit |
| Zasilek pielęgnacyjny | 504,4 | 810,4 | 592,4 | 607,7 | Nursing benefit |
| w tym rolnicy indywidualni | 33,8 | 62,8 | 49,6 | 44,6 | of which farmers |
| Świadczenie pielęgnacyjne | x | x | x | 68,2 ^c | Nursing allowance |

WYPŁATY ŚWIADCZEŃ w mln zł
BENEFIT PAYMENTS in mln zł

| | | | | | |
|---|--------------------|---------------------|--------|---------------------|---|
| Zasilek rodzinny | 2162,5 | 3581,3 ^d | 3239,1 | 3076,9 | Family benefit |
| w tym rolnicy indywidualni | 147,1 | 349,5 | 384,6 | 339,8 | of which farmers |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego ^b | 374,1 ^e | 619,1 | 740,8 | 741,8 | Supplement to the family benefit due to taking care of a child during child-care leave ^b |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowania dziecka | x | x | x | 1363,8 ^c | Supplement to the family benefit due to single parenthood |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych | x | x | x | 32,6 ^c | Supplement to the family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit |
| Pozostałe dodatki do zasiłku rodzinnego | x | x | x | 643,0 ^c | Other supplements to the family benefit |
| Zasilek pielęgnacyjny | 378,6 | 1146,6 | 1050,7 | 1073,8 | Nursing benefit |
| w tym rolnicy indywidualni | 28,3 | 91,3 | 87,9 | 77,9 | of which farmers |
| Świadczenie pielęgnacyjne | x | x | x | 224,6 ^c | Nursing allowance |

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE ŚWIADCZENIE w zł
AVERAGE MONTHLY BENEFIT in zł

| | | | | | |
|---|---------------------|--------------------|--------|---------------------|---|
| Zasilek rodzinny | . | 40,27 ^d | 45,87 | 46,23 | Family benefit |
| w tym rolnicy indywidualni | 20,72 | 45,04 | 47,70 | 47,54 | of which farmers |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego ^b | 140,95 ^e | 314,96 | 377,53 | 399,79 | Supplement to the family benefit due to taking care of a child during child-care leave ^b |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowania dziecka | x | x | x | 175,95 ^c | Supplement to the family benefit due to single parenthood |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych | x | x | x | 385,82 ^c | Supplement to the family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit |
| Zasilek pielęgnacyjny | 62,54 | 117,90 | 147,81 | 147,25 | Nursing benefit |
| w tym rolnicy indywidualni | 69,80 | 121,15 | 147,78 | 145,38 | of which farmers |
| Świadczenie pielęgnacyjne | x | x | x | 412,18 ^c | Nursing allowance |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 i 3 na str. 272. ^b Do 30 IV 2004 r. zasilek wychowawczy. ^c Dane dotyczą okresu 1 V—31 XII. ^d Łącznie z wypłatą jednorazowego dodatku rodzinnego, przyznanego na mocy ustawy z dnia 8 IX 2000 r. (Dz. U. Nr 76, poz. 867). ^e Finansowany z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego i Ministerstwa Polityki Społecznej.

^a See general notes, item 2 and 3 on page 272. ^b Until 30 IV 2004 child-care benefit. ^c Data concern the period 1 V—31 XII. ^d Including a one-off family allowance granted on the basis of the law dated 8 IX 2000 (Journal of Laws No. 76, item 867). ^e Financed from the Social Insurance Fund.

Source: data of the Social Insurance Institution, Agricultural Social Insurance Fund and Ministry of Social Policy.

TABL. 10 (207). **RENTA SOCJALNA BRUTTO^a**
GROSS DISABILITY WELFARE PENSION^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 ^b | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------------------|--------|---|
| Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. | 235,5 | 239,5 | Average number of paid benefits in thous. |
| Wypłaty świadczeń w mln zł | 330,6 | 1368,4 | Benefit payments in mln zł |
| Przeciętne miesięczne świadczenie w zł | 467,98 | 476,22 | Average monthly benefit in zł |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 i 4 na str. 272. ^b Dane dotyczą okresu 1 X—31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy.

^a See general notes, item 2 and 4 on page 272. ^b Data concern 1 X—31 XII period.

Source: data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.

TABL. 11 (208). **ZASIŁKI DLA BEZROBOTNYCH ORAZ ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA PRZEDEMERYTALNE BRUTTO^a**
GROSS UNEMPLOYMENT BENEFITS AS WELL AS PRE-RETIREMENT BENEFITS AND ALLOWANCES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

PRZECIĘTNA LICZBA WYPŁACONYCH ŚWIADCZEŃ w tys.

AVERAGE NUMBER OF PAID BENEFITS in thous.

| | | | | | |
|---------------------------------------|--------|-------|-------|-------|--------------------------|
| Zasiłek dla bezrobotnych | 1346,3 | 535,3 | 482,4 | 435,9 | Unemployment benefit |
| Zasiłek przedemerytalny | x | 221,0 | 321,0 | 298,1 | Pre-retirement benefit |
| Świadczenie przedemerytalne | x | 54,5 | 188,9 | 306,8 | Pre-retirement allowance |

WYPŁATY ŚWIADCZEŃ w mln zł

BENEFIT PAYMENTS in mln zł

| | | | | | |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------------------------|
| Zasiłek dla bezrobotnych | 3618,3 | 2610,7 | 2803,5 | 2585,6 | Unemployment benefit |
| Zasiłek przedemerytalny | x | 1577,4 | 2621,8 | 2378,0 | Pre-retirement benefit |
| Świadczenie przedemerytalne | x | 644,5 | 2382,4 | 3490,0 | Pre-retirement allowance |

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE ŚWIADCZENIE w zł

AVERAGE MONTHLY BENEFIT in zł

| | | | | | |
|---------------------------------------|--------|--------|---------|--------|--------------------------|
| Zasiłek dla bezrobotnych | 223,97 | 406,42 | 484,27 | 494,28 | Unemployment benefit |
| Zasiłek przedemerytalny | x | 594,80 | 680,53 | 664,82 | Pre-retirement benefit |
| Świadczenie przedemerytalne | x | 985,47 | 1051,12 | 947,81 | Pre-retirement allowance |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 i 5 na str. 272.

U w a g a . Ponadto z Funduszu Pracy wypłacono dodatki szkoleniowe w wysokości: w 2000 r. — 10,7 mln zł, w 2003 r. — 10,4 mln zł i w 2004 r. — 10,7 mln zł oraz stypendia dla absolwentów odbywających szkolenie lub staż u pracodawcy w wysokości odpowiednio: 161,8 mln zł, 416,8 mln zł i 484,0 mln zł.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy.

^a See general notes, item 2 and 5 on page 272.

Note. Moreover from the Labour Fund have been paid training allowances in the amount of 10,7 mln zł in 2000, 10,4 mln zł in 2003, 10,7 mln zł in 2004 as well as scholarships for school-leavers attending training or employer sponsored internships in the amounts respectively: 161,8 mln zł, 416,8 mln zł and 484,0 mln zł.

Source: data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.

TABL. 12 (209). **ŚWIADCZENIA Z FUNDUSZU ALIMENTACYJNEGO^a**
ALIMONY FUND BENEFITS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 ^b | SPECIFICATION |
|--|-------|--------|--------|-------------------|---|
| Przeciętna liczba osób uprawnionych do pobierania świadczenia w tys. | 340,6 | 435,7 | 535,5 | 554,2 | Average number of persons authorized to receive benefit in thous. |
| Wypłaty świadczeń bieżących i zaległych w mln zł | 311,7 | 1010,3 | 1596,6 | 558,3 | Current and overdue benefit payments in mln zł |
| Przeciętne miesięczne świadczenie bieżące w zł | 76,25 | 182,38 | 238,77 | 245,22 | Average monthly current benefit in zł |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 272 i ust. 6 na str. 273. ^b Dane dotyczą okresu 1 I—30 IV.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

^a See general notes, item 2 on page 272 and item 6 on page 273. ^b Data concern the period 1 I—30 IV.

Source: data of the Social Insurance Institution.

Uwagi ogólne

1. Podstawowym źródłem informacji o warunkach bytu ludności, tj. poziomie i strukturze dochodu rozporządzalnego, wydatków i spożycia oraz wyposażeniu gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania jest reprezentacyjne badanie **budżetów gospodarstw domowych**. Badaniem objęte są wszystkie grupy gospodarstw domowych, z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania oraz gospodarstw cudzoziemców.

Jednostką badania jest **gospodarstwo domowe** jedno- lub wieloosobowe. Gospodarstwo domowe **jednoosobowe** stanowi osoba utrzymująca się samodzielnie, tzn. niełącznie swoich dochodów z dochodami innych osób bez względu na to, czy mieszka sama czy z innymi osobami. Przez gospodarstwo domowe **wieloosobowe** rozumie się zespół osób zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się.

Wyniki badania oparte są na oświadczeniach osób biorących udział w badaniu budżetów gospodarstw domowych. W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, dane za 2004 r. uzyskane z badania budżetów gospodarstw domowych zostały przeważone strukturą gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzącą z Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002. Dane za 2003 r. podano w warunkach porównywalnych z 2004 r., tj. zostały powtórnie przeliczone w oparciu o nowy system wag.

W 2004 r. badaniem objęto 32214 gospodarstw domowych, tj. ponad 0,2% ogólnej liczby gospodarstw domowych.

2. Badanie budżetów gospodarstw domowych prowadzone jest metodą rotacji miesięcznej w cyklu kwartalnym, co oznacza, że w każdym miesiącu w badaniu uczestniczą inne gospodarstwa domowe, a po kwartale w gospodarstwach domowych, które brały udział w badaniu miesięcznym danego kwartału przeprowadzany jest wywiad dotyczący niektórych wydatków, m.in. na zakup przedmiotów trwałego użytkowania (telewizor, pralka, lodówka itp.), na opłatę za usługi (lekarskie, stomatologiczne itp.) oraz wyposażenia gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania.

Badaniem objęto wszystkie gospodarstwa domowe zamieszkałe w wylosowanych mieszkaniach, reprezentujące społeczno-ekonomiczne grupy ludności, tj. gospodarstwa domowe: pracowników, pracowników użytkujących gospodarstwo rolne, rolników, pracujących na własny rachunek, emerytów, rencistów oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł (innych niż emerytura i renta).

Przez **gospodarstwo rolne w użytkowaniu indywidualnym** rozumie się:

1) gospodarstwo indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych;

General notes

1. The basic source of information regarding the living conditions of the population, i.e., the level and structure of available income, expenditures and consumption as well as the furnishing of households with durable goods, is a sample survey of **household budgets**. Included in the survey are all groups of households, with the exception of those living in institutional households as well as households of foreign citizens.

The survey unit is a one- or a multi-person **household**. A **one-person** household is understood as an individual independently maintained, i.e., income is not combined with the income of others regardless of whether the individual lives alone or with other persons. A **multi-person** household is understood as a group of people living together and maintaining themselves jointly.

Survey results are based on declarations made by persons participating in the survey of household budgets. In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, data for 2004 obtained from the household budget survey were weighted with the structure of households by number of persons and class of locality coming from the Population and Housing Census 2002. Data for 2003 are presented in comparable conditions to 2004, i.e., they have been recalculated using a new system of weights.

In 2004, the survey covered 32214 households, i.e., more than 0,2% of the total number of households.

2. The survey of household budgets is conducted using the method of monthly rotation with a quarterly cycle, which means that each month different households participate in the survey, and after each quarter an interview is conducted in households which participated in the monthly survey of a given quarter concerning some expenditures, i.e., on purchases of durable goods (a television set, washing machine, refrigerator, etc.), on payments for services (medical, dental, etc.) as well as on furnishing the household with durable goods.

The survey included all households within randomly selected dwellings representing of socio-economic groups of the population, i.e., households of: employees, employee-farmers, farmers, self-employed, retirees, pensioners as well as households maintained from non-earned sources (other than retirement pay and pensions).

An **agricultural holding in private use** includes:

1) private farm exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land;

2) gospodarstwo indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działka rolna, w tym np. działka służbowa) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właściciele zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

3. Grupy gospodarstw domowych reprezentujące podstawowe społeczno-ekonomiczne grupy ludności ustalone na podstawie kryterium **wyłącznego lub głównego** (przeważającego) **źródła utrzymania**, a mianowicie:

- 1) dochód z pracy najmniejszej — **gospodarstwa pracowników**;
- 2) łączny dochód z pracy najmniejszej i użytkowanego przez siebie gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie — **gospodarstwa pracowników użytkujących gospodarstwo rolne**;
- 3) dochód z użytkowanego przez siebie gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie — **gospodarstwa rolników**;
- 4) dochód z pracy na własny rachunek, tj. z prowadzenia działalności gospodarczej poza użytkowanym gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie, z wykonywania wolnego zawodu (np. twórcy, adwokaci) — **gospodarstwa pracujących na własny rachunek**;
- 5) emerytura — **gospodarstwa emerytów**;
- 6) renta — **gospodarstwa rencistów**;
- 7) źródło niezarobkowe inne niż emerytura lub renta — **gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł**.

4. Kategorie osób występujących w gospodarstwach domowych (tabl. 2) ustalone zostały na podstawie ich głównego źródła utrzymania, czyli źródła przynoszącego największy dochód:

- 1) do osób **pracujących** zalicza się:
 - a) pracujących najemnie, dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy najmniejszej, niezależnie od rodzaju umowy zawartej z pracodawcą (umowa o pracę na czas nieokreślony lub określony, mianowanie, powołanie, praca sezonowa, praca dorywcza, umowa o wykonanie pracy nakładczej, umowa agencyjna, umowa-zlecenie, umowa ustna itd.); do tej grupy pracujących zaliczono również członków spółdzielni produkcji rolniczej (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin),
 - b) pracujących w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy w użytkowanym przez siebie gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie,
 - c) pracujących na własny rachunek (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest prowadzenie działalności gospodarczej (poza użytkowaniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie), w tym wynajem budynków i budowli oraz wykonywanie wolnego zawodu;
- 2) osoby **pobierające emeryturę lub rentę**, których głównym źródłem utrzymania jest otrzymana emerytura lub renta;
- 3) osoby **utrzymujące się z niezarobkowych źródeł** innych niż emerytura lub renta, których głównym źródłem utrzymania są: zasiłki z ubezpieczeń społecznych, świadczenia pomocy społecznej, dochody z tytułu własności, dochody z wynajmu budynków (w tym mieszkań) i bu-

2) *private farm of up to 1 ha of agricultural land (agricultural plot, of which e.g. company plot) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.*

3. *Household groups representing the basic socio-economic groups of the population were established on the basis of the **exclusive or primary** (predominate) **source of maintenance**, i.e.:*

- 1) *income from hired work — **households of employees**;*
- 2) *total income from hired work and from the use of a private farm in agriculture — **households of employees-farmers**;*
- 3) *income from the use of a private farm in agriculture — **households of farmers**;*
- 4) *income from self-employment, i.e., from conducting economic activity, other than farming, from practising a learned profession (e.g., artists, lawyers) — **households of the self-employed**;*
- 5) *retirement pay — **households of retirees**;*
- 6) *pensions — **households of pensioners**;*
- 7) *non-earned sources other than retirement pay and pensions — **households maintained from non-earned sources**.*

4. *The categories of persons comprising households (table 2) were established on the basis of their primary source of maintenance, i.e., source deriving the greatest income:*

- 1) **employed persons include:**
 - a) *hired employees, for whom the main source of maintenance is income from hired work, regardless of the type of contract concluded with the employer (a labour contract for a specified or unspecified period, postings, appointments, seasonal work, odd jobs, out-work, agency contracts, commission contracts, verbal contracts, etc.). Members of agricultural production co-operatives (including contributing family workers) were also included in this group of employees,*
 - b) *employees on a private farm in agriculture (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is income from private farm work,*
 - c) *self-employed persons (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is conducting economic activity (excluding the use of a private farm in agriculture), of which leasing buildings and structures as well as persons practising a learned profession;*
- 2) **persons receiving retirement pay or a pension**, *the main source of maintenance for which is the retirement pay or pension;*
- 3) **persons maintained from non-earned sources** *other than retirement pay and pensions, for whom the main source of maintenance is: social security benefits, social assistance benefits, income from owning, income from leasing buildings (including dwellings) and structures*

dowli (w tym garaży) niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą, pozostałe dochody oraz inne przychody (podjęte lokaty i sprzedane papiery wartościowe, sprzedaz majątku, zaciągnięte pożyczki i kredyty);

4) osoby **pozostające na utrzymaniu** (bez własnego źródła utrzymania) utrzymywane przez inne osoby będące członkami tego samego gospodarstwa domowego.

5. Grupowania przychodów i rozchodów gospodarstw domowych dokonano w dostosowaniu do zasad systemu rachunków narodowych, w tym wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zagregowano zgodnie z Klasyfikacją Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS).

6. **Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów (z pracy najemnej, ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych oraz ze świadczeń pomocy społecznej), bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika (patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 260) oraz bez podatków płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek.

W skład dochodu rozporządzalnego wchodzi:

- 1) dochód z pracy najemnej — uzyskany we wszystkich miejscach pracy danego członka gospodarstwa domowego, niezależnie od długości trwania okresu pracy i rodzaju umowy o pracę — który obejmuje wszystkie dochody uzyskiwane z tytułu pracy najemnej, w tym: wynagrodzenia (patrz dział „Wynagrodzenia”, ust. 1 na str. 260), wypłaty niezaliczone do wynagrodzeń (np. dodatek za rozłąkę, ekwiwalent pieniężny za używanie własnej odzieży zamiast roboczej, kwoty uzyskane z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych), zasiłki chorobowe (pobrane w czasie trwania stosunku pracy), wyrównawcze, opiekuńcze, dochody w formie niepieniężnej (opłacone przez pracodawcę);
- 2) dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie, który stanowi różnicę między wartością produkcji rolniczej (łącznie ze spożyciem naturalnym) a poniesionymi na nią bieżącymi nakładami (tj. zakup produktów i usług, wynagrodzenie i składki na obowiązkowe ubezpieczenie społeczne pracowników najemnych). Dochód ten jest pomniejszany o podatki związane z prowadzeniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie oraz w 2004 r. powiększony o dopłaty dla rolnictwa.
- 3) dochód z pracy na własny rachunek, który stanowi część dochodu uzyskanego z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (poza gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie), w tym dochód z wynajmu budynków i budowli oraz dochód z wykonywania wolnego zawodu, jaka została przeznaczona na pozyskanie towarów i usług konsumpcyjnych na potrzeby gospodarstwa domowego oraz na inwestycje o charakterze mieszkaniowym (za-

(including garages) not connected with conducting economic activity, other income as well as other revenue (deposits withdrawn and securities sold, the sale of assets, extended loans and credits);

4) **dependents** (without their own source of maintenance) are maintained by other persons being members of the same household.

5. Household revenues and expenses are classified in accordance with national accounts, of which expenditures on consumer goods and services were aggregated in accordance with the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS).

6. **Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e., consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid (with income from hired labour, social security benefits and from social assistance benefits), excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee (see general notes in the chapter "Wages and salaries", item 3 on page 260) as well as excluding taxes paid by self-employed persons.

Available income comprises:

- 1) income from hired work — obtained in all workplaces by the given household member, regardless of the length of time worked or the type of labour agreement — which includes: all income obtained from hired work, including: wages and salaries (see the chapter "Wages and salaries", item 1 on page 260), payments not included in wages and salaries (e.g., severance pay, the monetary equivalent for the use of personal rather than company clothing, sums received from a company social benefit fund), sick benefits (taken during the period of employment), compensatory and nursing benefits, income in a non-monetary form (paid by the employer);
- 2) income from a private farm in agriculture, which accounts for the difference in the value of agricultural production (including own consumption) and current expenditures borne on it (i.e., the purchase of products and services, wages and salaries as well as contributions to compulsory social security of hired employees). This income is reduced by taxes connected with tending a private farm in agriculture and in 2004 increased by subsidies for agriculture.
- 3) income from self-employment, which accounts for a portion of income obtained from conducting self-employed economic activity (excluding a private farm in agriculture), of which income from leasing buildings and structures and income from practising a learned profession, which was designated for household needs as well as for investments with a residential character (purchasing, building, renovating or modernizing a dwelling or house);

kup, budowa, remont lub modernizacja mieszkania lub domu mieszkalnego);

- 4) dochód z tytułu własności (odsetki, udziały w zyskach przedsiębiorstw, w tym dywidendy, dochody z dzierżawy ziemi) oraz dochody z wynajmu budynków (w tym mieszkań) i budowli (w tym garaży) niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą, który stanowi różnicę między przychodami a poniesionymi nakładami i podatkami;
- 5) dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych, który obejmuje emerytury, renty i zasiłki (chorobowe — po ustaniu stosunku pracy, świadczenia rehabilitacyjne);
- 6) dochód ze świadczeń pomocy społecznej, który obejmuje m.in. zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne, świadczenia rodzinne (do 30 IV 2004 r. — tylko zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne, wychowawcze oraz świadczenia z Funduszu Alimentacyjnego), rentę socjalną, świadczenia pieniężne i niepieniężne udzielane na podstawie ustawy o pomocy społecznej, stypendia;
- 7) pozostały dochód, który obejmuje m.in. dary (w tym alimenty od osób prywatnych), odszkodowania z tytułu ubezpieczeń w instytucjach ubezpieczeniowych, wygrane w grach hazardowych i loteryjnych.

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

Dochód do dyspozycji jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

7. Wydatki obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałego użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory).

Pozostałe wydatki obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem; alimenty od osób prywatnych; niektóre podatki, np.: od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości; straty pieniężne.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zagregowano zgodnie z obowiązującą na lata 2001—2004 nomenklaturą według Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS).

8. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych obrazują dynamikę cen towarów i usług konsumpcyjnych nabywanych przez poszczególne grupy społeczno-ekonomiczne ludności.

Podstawę do opracowania wskaźników cen dla grup gospodarstw domowych stanowi obserwacja

- 4) *income from title of property (interest, shares in company profits, including dividends, income from land leasing), income from the rental of buildings (including dwellings) and structures (including garages) not connected with conducting economic activity, measured as a difference between revenues and investment and taxes;*
- 5) *income from social security benefits, which includes retirement pay, pensions and benefits (sick benefits — after termination of employment, rehabilitation benefits);*
- 6) *income from social assistance benefits, which includes among others: unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances, family allowances (until 30 IV 2004) — family, nursing and child-care benefits only as well as alimony paid from the Alimony Fund, disability welfare pension, monetary and non-monetary assistance provided on the basis of the Law on Social Welfare, scholarships;*
- 7) *other income, which includes, i.a.: gifts (i.a. private alimony), insurance indemnities, winnings from games of chance and lotteries.*

Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.

Disposable income is understood as available income less other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.

7. Expenditures include expenditures on consumer goods and services as well as other expenditures.

Expenditures on consumer goods and services are designated for meeting household needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash and on credit, the value of articles received gratis as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets).

Other expenditures include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; private alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate; monetary losses.

Expenditures on consumer goods and services were aggregated in accordance with the nomenclature adopted for the period 2001—2004 on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS).

8. Price indices by household groups illustrate changes in prices of consumer goods and services purchased by particular socio-economic groups of the population.

The basis for compiling the price indices for groups of households is price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600—1800 in various years).

cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600—1800 w różnych latach).

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP). Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowywany łącznie dla gospodarstw pracowników i pracowników użytkujących gospodarstwo rolne stosowany jest do obliczenia przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia realnego brutto.

9. Spożycie artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

10. Dane o liczbie jednostek konsumpcyjnych w gospodarstwie domowym ustalono na podstawie wag, określających zapotrzebowanie osoby fizycznej na wartości kaloryczne spożywanych pokarmów w zależności od wieku i płci. Wagi te wynoszą: dla dzieci w wieku poniżej 1 roku — 0,25, 1 roku — 0,30, 2 lat — 0,40, 3—7 lat — 0,50, 8—11 lat — 0,60, 12—13 lat — 0,70, dla dziewcząt w wieku 14—17 lat — 0,75, dla chłopców w wieku 14—17 lat — 0,85, dla kobiet w wieku 18 lat i więcej — 0,85 i dla mężczyzn w wieku 18 lat i więcej — 1,00.

11. Ze względu na małą liczbę gospodarstw domowych objętych badaniem, w tablicy 1 nie zamieszczono wyników badań dotyczących przeciętnego miesięcznego dochodu rozporządzalnego i przeciętnych miesięcznych wydatków na 1 osobę dla gospodarstw: pracowników użytkujących gospodarstwo rolne, rolników, pracujących na własny rachunek oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł; dla grupy gospodarstw utrzymujących się z niezarobkowych źródeł nie przedstawiono również wyników badań w tablicach 2—4 oraz 7—9.

12. Dane opracowane na podstawie wyników reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych mogą różnić się od wielkości „makro” prezentowanych w dziale „Rachunki narodowe” oraz „Ludność. Wyznania religijne”.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP). The price indices of consumer goods and services compiled jointly for households of employees and employees-farmers are used to calculate the average monthly real gross wage and salary.

9. Consumption of foodstuffs (in terms of quantity) in households includes articles purchased for cash and on credit, received gratis as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.

10. Data regarding the number of consumer units in a household were established on the basis of weights, defining the needs of a natural person in caloric value of consumed nourishment depending on age and sex. These weights amount to: for children below the age of 1 — 0,25, 1 year — 0,30, 2 years — 0,40, 3—7 years — 0,50, 8—11 years — 0,60, 12—13 years — 0,70, for girls aged 14—17 years — 0,75, for boys aged 14—17 years — 0,85, for women aged 18 and over — 0,85 and for men aged 18 and over — 1,00.

11. In table 1 the results of the survey concerning average monthly available income and average monthly expenditures per capita for households of: employees-farmers, farmers, the self-employed and household maintained from non-earned sources were not included due to the small number of households covered by the survey. The survey results for households maintained from non-earned sources were also not presented in tables 2—4 and 7—9.

12. Data compiled on the basis of the results of the sample survey of household budgets can differ from the "macro" data presented in the chapter "National accounts" and "Population. Religious denominations".

TABL. 1 (210). **GOSPODARSTWA DOMOWE**
HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> | Ogółem <i>Total</i> | Gospodarstwa domowe o liczbie osób <i>Households with specified number of persons</i> | | | | | | |
|---|------------------------|--|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|----------------------------------|------------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 i więcej <i>and more</i> | |
| Gospodarstwa domowe objęte badaniem <i>Households included in the survey</i> | 2003 2004 | 32452 32214 | 5224 5015 | 8207 8252 | 7105 7131 | 6691 6653 | 3035 3015 | 2190 2148 |
| Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i> | 2003 2004 | 12732 12937 | 861 892 | 2262 2324 | 3672 3781 | 3859 3859 | 1437 1424 | 641 657 |
| na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i> | 2003 2004 | 6638 6730 | 299 279 | 888 890 | 1803 1871 | 2197 2197 | 967 997 | 484 496 |
| na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i> | 2003 2004 | 6094 6207 | 562 613 | 1374 1434 | 1869 1910 | 1662 1662 | 470 427 | 157 161 |
| Gospodarstwa pracowników użytkujących gospodarstwo rolne <i>Households of employees-farmers</i> | 2003 2004 | 2282 2297 | 27 20 | 174 180 | 355 401 | 634 652 | 519 531 | 573 513 |
| Gospodarstwa rolników <i>Households of farmers</i> | 2003 2004 | 1241 1194 | 51 47 | 158 152 | 249 229 | 285 284 | 223 210 | 275 272 |
| Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i> | 2003 2004 | 2021 2050 | 114 120 | 315 321 | 565 572 | 633 655 | 242 230 | 152 152 |
| Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i> | 2003 2004 | 12051 11516 | 3672 3423 | 4792 4702 | 1804 1672 | 916 858 | 463 443 | 404 418 |
| emerytów <i>of retirees</i> | 2003 2004 | 7847 7762 | 2246 2182 | 3566 3585 | 1106 1061 | 458 465 | 254 250 | 217 219 |
| rencistów <i>of pensioners</i> | 2003 2004 | 4204 3754 | 1426 1241 | 1226 1117 | 698 611 | 458 393 | 209 193 | 187 199 |
| Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł <i>Households maintained from non-earned sources</i> | 2003 2004 | 2125 2220 | 499 513 | 506 573 | 460 476 | 364 345 | 151 177 | 145 136 |
| Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny na 1 osobę w zł <i>Average monthly per capita available income in zł</i> | 2003 2004 | 711,96 735,40 | 1135,98 1167,79 | 990,81 1020,13 | 785,59 816,46 | 619,43 639,28 | 492,60 509,34 | 399,55 412,92 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | | |
| Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i> | 2003 2004 | 760,59 782,26 | 1638,03 1707,59 | 1228,58 1280,11 | 862,74 886,75 | 660,30 673,47 | 517,63 522,70 | 417,59 418,82 |
| na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i> | 2003 2004 | 560,13 558,30 | 1041,18 996,92 | 861,03 872,67 | 669,50 667,60 | 529,63 533,50 | 446,54 443,88 | 363,46 361,55 |
| na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i> | 2003 2004 | 1014,22 1068,53 | 1965,24 2039,66 | 1467,31 1535,50 | 1050,46 1101,30 | 834,25 859,11 | 663,60 707,91 | 587,87 602,69 |
| Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i> | 2003 2004 | 761,39 779,22 | 1040,80 1060,11 | 899,49 922,44 | 671,53 687,87 | 522,53 550,78 | 435,84 438,59 | 362,03 364,68 |
| emerytów <i>of retirees</i> | 2003 2004 | 851,95 869,01 | 1090,78 1105,84 | 967,59 989,61 | 755,57 770,97 | 622,37 645,51 | 500,61 504,75 | 415,70 422,11 |
| rencistów <i>of pensioners</i> | 2003 2004 | 608,09 612,34 | 962,45 980,08 | 702,75 708,58 | 538,70 543,76 | 423,74 439,28 | 357,86 353,46 | 302,05 301,01 |
| Przeciętne miesięczne wydatki na 1 osobę w zł <i>Average monthly per capita expenditures in zł</i> | 2003 2004 | 677,81 694,70 | 1175,35 1195,63 | 956,78 972,28 | 740,80 761,96 | 575,54 598,36 | 454,09 459,29 | 357,35 368,37 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | | |
| Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i> | 2003 2004 | 704,49 717,90 | 1654,52 1711,15 | 1173,15 1164,22 | 796,70 817,75 | 600,44 612,29 | 461,84 467,03 | 375,28 373,35 |
| na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i> | 2003 2004 | 515,61 518,42 | 1049,14 1040,84 | 834,24 833,77 | 614,79 614,46 | 489,06 495,68 | 392,70 404,02 | 321,20 325,94 |
| na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i> | 2003 2004 | 943,47 972,88 | 1986,40 2024,36 | 1393,27 1371,37 | 973,42 1016,77 | 748,73 766,97 | 603,84 615,08 | 545,44 525,59 |
| Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i> | 2003 2004 | 743,37 761,44 | 1073,71 1088,62 | 869,40 888,52 | 634,72 655,34 | 503,19 526,84 | 398,41 406,86 | 324,08 345,26 |
| emerytów <i>of retirees</i> | 2003 2004 | 819,55 838,08 | 1123,00 1131,32 | 922,01 942,56 | 702,29 723,40 | 576,01 602,44 | 436,92 449,22 | 368,74 392,64 |
| rencistów <i>of pensioners</i> | 2003 2004 | 614,42 619,00 | 996,43 1013,89 | 717,40 716,46 | 527,92 537,31 | 431,15 437,86 | 352,06 352,34 | 274,16 292,73 |

TABL. 2 (211). PRZECIĘTNA LICZBA OSÓB I JEDNOSTEK KONSUMPCYJNYCH
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

AVERAGE NUMBER OF PERSONS AND CONSUMPTION UNITS OF HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym gospodarstwa domowe Of which households | | | | pracownik użytkujący gospodarstwo rolne of em- ployees- farmers |
|---|-----------------------|--|---|---------------------|---------------------|---|
| | | pracowników of employees | | | razem total | |
| | | na stanowiskach in | | | | |
| | | robot- niczych manual labour positions | nierobotni- czych non-manual labour positions | | | |
| Przeciętna liczba osób Average number of persons | 2003 2004 | 3,07 3,07 | 3,39 3,38 | 3,66 3,68 | 3,10 3,07 | 4,58 4,49 |
| Pracujących Employed | 2003 2004 | 1,04 1,05 | 1,56 1,56 | 1,54 1,53 | 1,59 1,60 | 2,16 2,13 |
| najemnie hired | 2003 2004 | 0,79 0,80 | 1,53 1,53 | 1,52 1,51 | 1,54 1,55 | 1,43 1,42 |
| w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie on private farm in agriculture | 2003 2004 | 0,15 0,15 | x x | x x | x x | 0,70 0,69 |
| na własny rachunek self-employed | 2003 2004 | 0,10 0,10 | 0,03 0,03 | 0,02 0,02 | 0,05 0,05 | 0,02 0,03 |
| Pobierających emeryturę Recipients of retirement pay | 2003 2004 | 0,41 0,41 | 0,07 0,07 | 0,06 0,06 | 0,08 0,09 | 0,27 0,26 |
| Pobierających rentę Recipients of pension | 2003 2004 | 0,31 0,28 | 0,15 0,13 | 0,15 0,14 | 0,14 0,13 | 0,29 0,27 |
| Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł Maintained from non-earned sources | 2003 2004 | 0,24 0,25 | 0,20 0,20 | 0,23 0,25 | 0,16 0,16 | 0,17 0,17 |
| w tym z zasiłku dla bezrobotnych of which from unemployment benefit | 2003 2004 | 0,04 0,04 | 0,04 0,03 | 0,05 0,04 | 0,03 0,03 | 0,04 0,04 |
| Pozostających na utrzymaniu Dependents | 2003 2004 | 1,06 1,07 | 1,41 1,40 | 1,67 1,70 | 1,12 1,09 | 1,69 1,66 |
| Przeciętna liczba jednostek konsumpcyjnych Average number of consumption units | 2003 2004 | 2,59 2,60 | 2,82 2,81 | 3,02 3,03 | 2,61 2,58 | 3,81 3,74 |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gospodarstwa domowe Households | | | | | |
|---|--------------------------------|--|--|---------------------------------|---|---------------------|
| | rol- ników of farmers | pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed | emerytów i rencistów of retirees and pensioners | | | |
| | | | razem total | emery- tów of retirees | renci- stów of pension- ers | |
| Przeciętna liczba osób Average number of persons | 2003 2004 | 4,21 4,25 | 3,55 3,54 | 2,27 2,28 | 2,19 2,20 | 2,41 2,44 |
| Pracujących Employed | 2003 2004 | 1,92 1,93 | 1,63 1,65 | 0,23 0,24 | 0,21 0,22 | 0,27 0,27 |
| najemnie hired | 2003 2004 | x x | 0,35 0,36 | 0,15 0,16 | 0,15 0,15 | 0,17 0,17 |
| w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie on private farm in agriculture | 2003 2004 | 1,93 1,91 | 0,05 0,05 | 0,06 0,07 | 0,05 0,05 | 0,09 0,09 |
| na własny rachunek self-employed | 2003 2004 | 0,02 0,02 | 1,23 1,24 | 0,02 0,01 | 0,02 0,01 | 0,01 0,02 |
| Pobierających emeryturę Recipients of retirement pay | 2003 2004 | 0,37 0,34 | 0,08 0,08 | 0,92 0,96 | 1,37 1,38 | 0,08 0,09 |
| Pobierających rentę Recipients of pension | 2003 2004 | 0,26 0,25 | 0,12 0,11 | 0,55 0,52 | 0,16 0,15 | 1,30 1,28 |
| Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł Maintained from non-earned sources | 2003 2004 | 0,09 0,10 | 0,14 0,14 | 0,12 0,13 | 0,09 0,10 | 0,16 0,17 |
| w tym z zasiłku dla bezrobotnych of which from unemployment benefit | 2003 2004 | 0,02 0,02 | 0,03 0,03 | 0,02 0,02 | 0,01 0,01 | 0,03 0,03 |
| Pozostających na utrzymaniu Dependents | 2003 2004 | 1,54 1,63 | 1,57 1,55 | 0,44 0,45 | 0,36 0,36 | 0,60 0,64 |
| Przeciętna liczba jednostek konsumpcyjnych Average number of consumption units | 2003 2004 | 3,48 3,50 | 2,95 2,94 | 2,01 2,02 | 1,96 1,97 | 2,09 2,12 |

Uwaga do tablic 3, 4 i 7—9

Dane za 2003 r. zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 284.

Note to tables 3, 4 and 7—9

Data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes, item 1 on page 284.

TABL. 3 (212). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

AVERAGE MONTHLY AVAILABLE INCOME OF HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym gospodarstwa domowe Of which households | | | |
|--|-----------------------|--|--|---|---|
| | | pracowników of employees | | | pracownik użytku- jących gospo- darstwo rolne of em- ployees- farmers |
| | | razem total | na stanowiskach in | | |
| | | | robot- niczych manual labour positions | nierobotni- czych non-manual labour positions | |
| w zł in zł | | | | | |
| Na 1 gospodarstwo domowe 2003 | 2015,40 | 2481,86 | 1988,31 | 3002,66 | 2374,05 |
| Per household 2004 | 2081,97 | 2542,46 | 1996,45 | 3110,64 | 2408,29 |
| Na 1 osobę w gospodarstwie domowym 2003 | 711,96 | 760,59 | 560,13 | 1014,22 | 526,41 |
| Per capita in household 2004 | 735,40 | 782,26 | 558,30 | 1068,53 | 542,27 |
| w tym dochód do dyspozycji 2003 | 682,90 | 735,48 | 547,12 | 973,78 | 508,52 |
| of which disposable income 2004 | 706,34 | 757,57 | 545,83 | 1028,23 | 523,32 |
| Dochód z pracy najemnej 2003 | 321,07 | 616,79 | 440,57 | 839,75 | 319,75 |
| Income from hired work 2004 | 334,85 | 635,58 | 437,87 | 888,31 | 330,28 |
| Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnic- 2003 | 26,91 | 1,98 ^a | 2,41 | 1,44 | 68,20 |
| twie 2004 | 30,06 | 1,69 ^a | 2,23 | 1,00 | 70,49 |
| Income from a private farm in agriculture | | | | | |
| Dochód z pracy na własny rachunek 2003 | 55,38 | 12,56 | 4,74 | 22,45 | 5,43 |
| Income from self-employment 2004 | 58,94 | 13,35 | 5,22 | 23,75 | 6,43 |
| Dochód z własności i z wynajmu budynków i bu- 2003 | 2,47 | 1,67 | 0,95 | 2,58 | 0,56 |
| dowli niezwiązanych z prowadzoną działalnością 2004 | 2,44 | 1,83 | 0,47 | 3,58 | 0,90 |
| gospodarczą Income from owning and leasing buildings and struc- tures not connected with conducting economic activity | | | | | |
| Dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych 2003 | 217,44 | 46,39 | 36,73 | 58,61 | 78,79 |
| Income from social security benefits 2004 | 216,37 | 45,22 | 35,13 | 58,12 | 79,53 |
| w tym emerytury i renty 2003 | 188,63 | 34,79 | 26,95 | 44,71 | 67,01 |
| of which retirement pay and pensions 2004 | 188,96 | 34,14 | 25,71 | 44,92 | 65,93 |
| emerytura 2003 | 142,36 | 18,59 | 12,33 | 26,50 | 40,48 |
| retirement pay 2004 | 146,64 | 19,88 | 12,53 | 29,27 | 41,18 |
| renty 2003 | 46,27 | 16,20 | 14,62 | 18,21 | 26,52 |
| pensions 2004 | 42,32 | 14,27 | 13,18 | 15,65 | 24,75 |
| Dochód ze świadczeń pomocy społecznej 2003 | 40,73 | 31,69 | 36,74 | 25,30 | 28,37 |
| Income from social assistance benefits 2004 | 44,43 | 34,14 | 40,54 | 25,95 | 29,29 |
| Pozostały dochód 2003 | 47,96 | 49,51 | 37,99 | 64,10 | 25,32 |
| Other income 2004 | 48,30 | 50,45 | 36,85 | 67,84 | 25,36 |

^a Dotyczy dochodu z działek (w tym np. z działek służbowych).^a Concerns income of plots (of which for example of company plots).

TABL. 3 (212). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)

AVERAGE MONTHLY AVAILABLE INCOME OF HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gospodarstwa domowe Households | | | | |
|---|--------------------------------|--|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| | rol- ników of farmers | pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed | emerytów i rencistów of retirees and pensioners | | |
| | | | razem total | emery- tów of retirees | renci- stów of pen- sioners |
| w zł in zł | | | | | |
| Na 1 gospodarstwo domowe 2003 | 1935,62 | 3067,54 | 1546,89 | 1689,85 | 1288,38 |
| Per household 2004 | 2213,54 | 3191,49 | 1581,32 | 1719,26 | 1305,12 |
| Na 1 osobę w gospodarstwie domowym 2003 | 477,90 | 893,51 | 761,39 | 851,95 | 608,09 |
| Per capita in household 2004 | 541,00 | 935,12 | 779,22 | 869,01 | 612,34 |
| w tym dochód do dyspozycji 2003 | 459,52 | 856,24 | 719,31 | 802,42 | 578,62 |
| <i>of which disposable income</i> 2004 | 516,64 | 903,03 | 736,27 | 817,91 | 584,52 |
| Dochód z pracy najemnej 2003 | 0,32 | 115,50 | 65,67 | 69,11 | 59,84 |
| <i>Income from hired work</i> 2004 | 0,63 | 126,18 | 63,78 | 67,86 | 56,20 |
| Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnic- 2003 | 328,05 | 0,94 | 6,70 | 5,00 | 9,58 |
| <i>Income from a private farm in agriculture</i> 2004 | 393,82 | 0,74 | 7,14 | 6,05 | 9,16 |
| Dochód z pracy na własny rachunek 2003 | 7,19 | 664,98 | 8,73 | 9,36 | 7,65 |
| <i>Income from self-employment</i> 2004 | 9,96 | 698,48 | 8,09 | 8,29 | 7,73 |
| Dochód z własności i z wynajmu budynków i bu- 2003 | 0,88 | 5,51 | 2,91 | 3,62 | 1,71 |
| <i>Income from owning and leasing buildings and struc- 2004</i> | 0,53 | 6,80 | 1,92 | 2,38 | 1,08 |
| <i>tures not connected with conducting economic activity</i> | | | | | |
| Dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych 2003 | 99,11 | 42,77 | 610,88 | 705,12 | 451,35 |
| <i>Income from social security benefits</i> 2004 | 95,59 | 42,12 | 628,77 | 721,65 | 456,14 |
| w tym emerytury i renty 2003 | 91,51 | 34,22 | 539,77 | 696,06 | 275,19 |
| <i>of which retirement pay and pensions</i> 2004 | 86,50 | 33,15 | 560,52 | 715,23 | 272,96 |
| emerytury 2003 | 56,01 | 21,22 | 426,65 | 665,12 | 22,97 |
| <i>retirement pay</i> 2004 | 52,86 | 20,32 | 453,98 | 685,25 | 24,16 |
| renty 2003 | 35,50 | 13,00 | 113,12 | 30,94 | 252,23 |
| <i>pensions</i> 2004 | 33,64 | 12,83 | 106,53 | 29,99 | 248,80 |
| Dochód ze świadczeń pomocy społecznej 2003 | 23,23 | 22,40 | 29,93 | 25,01 | 38,26 |
| <i>Income from social assistance benefits</i> 2004 | 22,15 | 24,73 | 32,77 | 28,53 | 40,64 |
| Pozostały dochód 2003 | 19,12 | 41,40 | 36,56 | 34,71 | 39,70 |
| <i>Other income</i> 2004 | 18,31 | 36,09 | 36,75 | 34,24 | 41,40 |

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | W tym gospodarstwa domowe Of which households | | | | pracownik użytku- jących gospodarstwo rolne of em- ployees- farmers |
|--|----------------|--|-----------------------------|--|---|---|
| | | Ogółem Grand total | pracowników of employees | | | |
| | | | razem total | na stanowiskach in | | |
| | | | | robot- niczych manual labour positions | nierobot- niczych non-manual labour positions | |
| w zł in zł | | | | | | |
| Na 1 gospodarstwo domowe 2003 | 1918,71 | 2298,82 | 1830,29 | 2793,22 | 2208,79 | |
| Per household 2004 | 1966,72 | 2333,27 | 1853,85 | 2832,17 | 2289,22 | |
| Na 1 osobę w gospodarstwie domowym 2003 | 677,81 | 704,49 | 515,61 | 943,47 | 489,77 | |
| Per capita in household 2004 | 694,70 | 717,90 | 518,42 | 972,88 | 515,46 | |
| Towary i usługi konsumpcyjne ^d 2003 | 648,74 | 679,38 | 502,60 | 903,04 | 471,88 | |
| Consumer goods and services ^d 2004 | 665,63 | 693,21 | 505,95 | 932,58 | 496,50 | |
| żywność i napoje bezalkoholowe 2003 | 188,22 | 176,58 | 157,04 | 201,29 | 166,68 | |
| food and non-alcoholic beverages 2004 | 195,08 | 182,41 | 161,55 | 209,09 | 177,15 | |
| żywność 2003 | 174,44 | 161,77 | 145,86 | 181,89 | 157,45 | |
| food 2004 | 181,40 | 167,76 | 150,47 | 189,86 | 167,83 | |
| pieczywo i produkty zbożowe 2003 | 30,39 | 28,79 | 27,02 | 31,03 | 27,61 | |
| bread and cereals 2004 | 31,60 | 29,70 | 27,92 | 31,97 | 29,20 | |
| w tym pieczywo 2003 | 16,60 | 15,33 | 15,85 | 14,68 | 17,00 | |
| of which bread 2004 | 17,33 | 15,97 | 16,54 | 15,24 | 17,91 | |
| mięso 2003 | 52,48 | 47,57 | 44,71 | 51,19 | 50,12 | |
| meat 2004 | 55,20 | 50,23 | 46,93 | 54,45 | 53,74 | |
| w tym: of which: | | | | | | |
| mięso surowe 2003 | 26,18 | 22,93 | 21,33 | 24,95 | 26,01 | |
| fresh, chilled or frozen meat 2004 | 27,62 | 24,45 | 22,63 | 26,77 | 27,63 | |
| w tym drób 2003 | 9,44 | 8,09 | 7,73 | 8,56 | 9,40 | |
| of which poultry 2004 | 10,01 | 8,60 | 8,29 | 8,99 | 9,92 | |
| wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^b 2003 | 25,62 | 24,00 | 22,72 | 25,62 | 23,68 | |
| processed meat ^b 2004 | 26,86 | 25,11 | 23,62 | 27,02 | 25,59 | |
| ryby 2003 | 5,25 | 5,02 | 4,13 | 6,14 | 3,63 | |
| fish 2004 | 5,27 | 4,93 | 4,03 | 6,07 | 4,00 | |
| mleko, sery i jaja 2003 | 28,03 | 26,19 | 22,57 | 30,76 | 25,50 | |
| milk, cheese and eggs 2004 | 29,01 | 27,17 | 23,18 | 32,27 | 26,52 | |
| w tym: of which: | | | | | | |
| mleko ^c 2003 | 7,09 | 5,58 | 5,46 | 5,72 | 7,69 | |
| milk ^c 2004 | 7,02 | 5,58 | 5,46 | 5,73 | 7,75 | |
| jogurty i napoje mleczne 2003 | 2,94 | 3,35 | 2,40 | 4,54 | 1,60 | |
| yoghurt and milk-based beverages 2004 | 2,97 | 3,39 | 2,36 | 4,70 | 1,59 | |
| sery 2003 | 9,73 | 9,90 | 7,71 | 12,66 | 7,67 | |
| cheese 2004 | 10,24 | 10,46 | 8,13 | 13,43 | 8,00 | |
| jaja 2003 | 4,95 | 4,24 | 4,14 | 4,37 | 5,20 | |
| eggs 2004 | 5,28 | 4,47 | 4,32 | 4,65 | 5,67 | |
| oleje i pozostałe tłuszcze 2003 | 9,92 | 8,65 | 8,21 | 9,20 | 8,72 | |
| oils and fats 2004 | 10,63 | 9,20 | 8,49 | 10,12 | 9,69 | |
| w tym: of which: | | | | | | |
| masło 2003 | 4,03 | 3,61 | 3,01 | 4,37 | 3,08 | |
| butter 2004 | 4,38 | 3,85 | 3,05 | 4,88 | 3,53 | |
| margaryna i inne tłuszcze roślinne 2003 | 2,75 | 2,50 | 2,66 | 2,30 | 2,76 | |
| margarine and other vegetables fats 2004 | 2,94 | 2,68 | 2,85 | 2,47 | 2,93 | |
| owoce 2003 | 10,87 | 10,36 | 8,01 | 13,34 | 8,51 | |
| fruit 2004 | 10,77 | 10,24 | 7,80 | 13,36 | 8,71 | |

^a Łącznie z kieszonkowym niewuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. ^b Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi.
^c Bez zagęszczonego i w proszku.

^a Including pocket money not considered in items by types of expenditures. ^b Including ready-to-serve foods. ^c Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)

AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym gospodarstwa domowe Of which households | | | | pracownik użytku- jących gospo- darstwo rolne of em- ployees- farmers |
|---|-----------------------|--|--|---|--|---|
| | | pracowników of employees | | | rolne of em- ployees- farmers | |
| | | razem total | na stanowiskach in | | | |
| | | | robot- niczych manual labour positions | nierobot- niczych non-manual labour positions | | |
| w zł in zł | | | | | | |
| Towary i usługi konsumpcyjne ^a (cd.) Consumer goods and services ^a (cont.) | | | | | | |
| żywność i napoje bezalkoholowe (dok.) food and non-alcoholic beverages (cont.) | | | | | | |
| żywność (dok.) food (cont.) | | | | | | |
| warzywa 2003 | 20,13 | 18,55 | 16,82 | 20,74 | 17,91 | |
| vegetables 2004 | 20,05 | 18,37 | 16,49 | 20,76 | 18,22 | |
| w tym ziemniaki 2003 | 4,27 | 3,50 | 3,78 | 3,16 | 4,55 | |
| of which potatoes 2004 | 4,03 | 3,36 | 3,60 | 3,05 | 4,41 | |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukier- nicze 2003 | 11,36 | 10,93 | 9,38 | 12,89 | 10,05 | |
| sugar, jam, honey, chocolate and confectionery 2004 | 12,69 | 12,03 | 10,48 | 14,02 | 12,23 | |
| w tym cukier 2003 | 3,52 | 2,63 | 2,88 | 2,31 | 4,09 | |
| of which sugar 2004 | 4,85 | 3,67 | 3,95 | 3,32 | 5,91 | |
| pozostałe artykuły żywnościowe 2003 | 6,02 | 5,71 | 5,01 | 6,59 | 5,41 | |
| food products n.e.c. 2004 | 6,17 | 5,89 | 5,16 | 6,83 | 5,51 | |
| napoje bezalkoholowe 2003 | 13,78 | 14,81 | 11,18 | 19,40 | 9,23 | |
| non-alcoholic beverages 2004 | 13,68 | 14,65 | 11,08 | 19,23 | 9,32 | |
| w tym: of which: | | | | | | |
| kawa 2003 | 3,83 | 3,70 | 3,20 | 4,34 | 2,86 | |
| coffee 2004 | 3,95 | 3,83 | 3,28 | 4,52 | 2,99 | |
| herbata 2003 | 2,04 | 1,89 | 1,42 | 2,49 | 1,44 | |
| tea 2004 | 2,05 | 1,90 | 1,43 | 2,50 | 1,43 | |
| soki owocowe i warzywne 2003 | 2,67 | 3,32 | 2,11 | 4,86 | 1,54 | |
| fruit and vegetable juices 2004 | 2,63 | 3,27 | 2,12 | 4,73 | 1,50 | |
| napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe 2003 | 19,31 | 21,22 | 19,72 | 23,12 | 14,14 | |
| alcoholic beverages, tobacco 2004 | 19,01 | 20,95 | 18,77 | 23,75 | 13,89 | |
| odzież i obuwie 2003 | 34,69 | 41,35 | 27,67 | 58,66 | 28,97 | |
| clothing and footwear 2004 | 34,28 | 40,84 | 25,55 | 60,38 | 29,95 | |
| użytkowanie mieszkania i nośniki energii 2003 | 142,41 | 141,39 | 109,74 | 181,43 | 78,36 | |
| housing, water, electricity, gas and other fuels 2004 | 140,78 | 138,58 | 108,93 | 176,49 | 77,44 | |
| w tym: of which: | | | | | | |
| opłaty za najem mieszkania ^b actual rentals for housing ^b 2003 | 43,32 | 49,78 | 38,98 | 63,46 | 6,86 | |
| 2004 | 45,86 | 52,64 | 40,62 | 68,01 | 6,99 | |
| nośniki energii 2003 | 73,18 | 66,67 | 54,51 | 82,06 | 43,30 | |
| electricity, gas and other fuels 2004 | 70,23 | 63,39 | 51,32 | 78,83 | 44,59 | |
| energia elektryczna 2003 | 24,47 | 22,78 | 20,05 | 26,24 | 18,77 | |
| electricity 2004 | 24,84 | 22,81 | 19,99 | 26,42 | 19,77 | |
| gaz 2003 | 13,20 | 12,17 | 9,68 | 15,33 | 7,37 | |
| gas 2004 | 13,04 | 11,57 | 9,64 | 14,05 | 7,51 | |
| opał 2003 | 14,36 | 5,99 | 6,47 | 5,39 | 15,80 | |
| liquid and solid fuels 2004 | 12,78 | 5,88 | 5,84 | 5,94 | 15,82 | |
| energia cieplna 2003 | 21,15 | 25,71 | 18,30 | 35,10 | 1,36 | |
| heat energy 2004 | 19,57 | 23,12 | 15,85 | 32,42 | 1,49 | |

^a Łącznie z kieszonkowym niewzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. ^b Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including pocket money not considered in items by types of expenditures. ^b Including charge for cold water.

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym gospodarstwa domowe Of which households | | | | pracownik użytku- jących gospodarstwo rolne of em- ployees- farmers |
|---|--------------------------|--|--|---|--------------------------|---|
| | | razem total | pracowników of employees | | na stanowiskach in | |
| | | | robot- niczych manual labour positions | nierobot- niczych non-manual labour positions | | |
| | | | | | | |
| Towary i usługi konsumpcyjne ^a (dok.) Consumer goods and services ^a (cont.) | | | | | | |
| wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodar- stwa domowego furnishings, household equipment and routine main- tenance of the house | 2003 34,05 2004 34,05 | 2003 37,12 2004 37,35 | 2003 24,37 2004 24,31 | 2003 53,25 2004 54,03 | 2003 23,45 2004 25,50 | |
| zdrowie health | 2003 33,18 2004 35,07 | 2003 24,07 2004 26,11 | 2003 15,77 2004 16,65 | 2003 34,58 2004 38,21 | 2003 18,48 2004 18,15 | |
| w tym: of which: | | | | | | |
| artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment | 2003 24,06 2004 24,81 | 2003 15,28 2004 15,89 | 2003 10,59 2004 10,82 | 2003 21,20 2004 22,38 | 2003 12,31 2004 12,31 | |
| w tym artykuły farmaceutyczne | 2003 22,06 2004 22,64 | 2003 13,39 2004 13,84 | 2003 9,59 2004 9,93 | 2003 18,20 2004 18,83 | 2003 11,29 2004 11,44 | |
| usługi medyczne i medycyny niekonwencjonal- nej out-patient services | 2003 8,47 2004 9,48 | 2003 8,28 2004 9,54 | 2003 4,98 2004 5,29 | 2003 12,46 2004 14,99 | 2003 5,84 2004 5,50 | |
| transport | 2003 58,06 2004 63,02 | 2003 71,60 2004 74,47 | 2003 45,25 2004 45,45 | 2003 104,94 2004 111,56 | 2003 54,64 2004 61,30 | |
| środki transportu | 2003 12,45 2004 15,01 | 2003 17,01 2004 17,47 | 2003 9,55 2004 8,68 | 2003 26,44 2004 28,71 | 2003 10,04 2004 12,96 | |
| eksploatacja środków transportu | 2003 31,06 2004 33,28 | 2003 37,25 2004 39,50 | 2003 22,44 2004 23,50 | 2003 55,99 2004 59,97 | 2003 31,72 2004 34,92 | |
| w tym paliwa | 2003 23,21 2004 25,63 | 2003 27,38 2004 29,86 | 2003 17,31 2004 18,37 | 2003 40,11 2004 44,57 | 2003 25,19 2004 28,18 | |
| usługi transportowe | 2003 14,55 2004 14,73 | 2003 17,35 2004 17,50 | 2003 13,27 2004 13,28 | 2003 22,51 2004 22,89 | 2003 12,88 2004 13,43 | |
| łącznie | 2003 31,74 2004 32,50 | 2003 34,57 2004 35,28 | 2003 23,52 2004 23,86 | 2003 48,54 2004 49,87 | 2003 18,89 2004 20,42 | |
| rekreacja i kultura | 2003 44,42 2004 47,04 | 2003 54,28 2004 57,72 | 2003 31,41 2004 32,90 | 2003 83,22 2004 89,44 | 2003 23,87 2004 24,77 | |
| edukacja | 2003 10,38 2004 10,51 | 2003 15,36 2004 15,61 | 2003 7,91 2004 7,67 | 2003 24,78 2004 25,77 | 2003 7,42 2004 8,12 | |
| restauracje i hotele | 2003 11,71 2004 12,26 | 2003 15,68 2004 16,15 | 2003 9,00 2004 8,66 | 2003 24,13 2004 25,73 | 2003 4,59 2004 4,32 | |
| inne towary i usługi | 2003 34,16 2004 35,05 | 2003 38,47 2004 39,38 | 2003 24,68 2004 24,80 | 2003 55,91 2004 58,01 | 2003 24,23 2004 26,01 | |
| w tym higiena osobista | 2003 17,58 2004 17,85 | 2003 21,28 2004 21,49 | 2003 13,96 2004 13,59 | 2003 30,55 2004 31,59 | 2003 10,48 2004 10,98 | |
| Pozostałe wydatki | 2003 29,07 2004 29,07 | 2003 25,12 2004 24,68 | 2003 13,01 2004 12,47 | 2003 40,43 2004 40,30 | 2003 17,89 2004 18,95 | |

^a Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.
^a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gospodarstwa domowe <i>Households</i> | | | | |
|--|--|---|---|---|--|
| | rol- ników <i>of farmers</i> | pracu- jących na wła- sny ra- chunek <i>of the self-em- ployed</i> | emerytów i rencistów <i>of retirees and pensioners</i> | | |
| | | | razem <i>total</i> | emery- tów <i>of retirees</i> | renci- stów <i>of pen- sioners</i> |
| | w zł <i>in zł</i> | | | | |
| Na 1 gospodarstwo domowe 2003 | 1896,77 | 2906,25 | 1510,29 | 1625,58 | 1301,81 |
| Per household 2004 | 2075,77 | 2917,15 | 1545,24 | 1658,07 | 1319,32 |
| Na 1 osobę w gospodarstwie domowym 2003 | 468,31 | 846,53 | 743,37 | 819,55 | 614,42 |
| Per capita in household 2004 | 507,33 | 854,74 | 761,44 | 838,08 | 619,00 |
| Towary i usługi konsumpcyjne ^a 2003 | 449,93 | 809,26 | 701,29 | 770,02 | 584,95 |
| <i>Consumer goods and services</i> ^a 2004 | 482,97 | 822,65 | 718,49 | 786,98 | 591,19 |
| żywność i napoje bezalkoholowe 2003 | 188,79 | 195,47 | 218,06 | 231,04 | 196,09 |
| <i>food and non-alcoholic beverages</i> 2004 | 192,50 | 200,37 | 227,52 | 242,16 | 200,30 |
| żywność 2003 | 179,40 | 177,54 | 203,66 | 215,35 | 183,86 |
| <i>food</i> 2004 | 183,20 | 182,50 | 213,34 | 226,71 | 188,49 |
| pieczywo i produkty zbożowe 2003 | 29,42 | 29,78 | 34,70 | 36,08 | 32,37 |
| <i>bread and cereals</i> 2004 | 30,52 | 30,83 | 36,39 | 37,90 | 33,60 |
| w tym pieczywo 2003 | 18,51 | 14,92 | 18,42 | 18,41 | 18,44 |
| <i>of which bread</i> 2004 | 18,93 | 15,41 | 19,41 | 19,52 | 19,22 |
| mięso 2003 | 62,38 | 54,02 | 60,47 | 63,75 | 54,91 |
| <i>meat</i> 2004 | 62,96 | 55,12 | 64,32 | 68,29 | 56,93 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | |
| mięso surowe 2003 | 33,87 | 27,66 | 30,39 | 32,14 | 27,41 |
| <i>fresh, chilled or frozen meat</i> 2004 | 34,22 | 28,07 | 32,38 | 34,61 | 28,23 |
| w tym drób 2003 | 10,58 | 8,83 | 11,64 | 12,02 | 10,99 |
| <i>of which poultry</i> 2004 | 11,59 | 9,22 | 12,42 | 13,02 | 11,31 |
| wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^b 2003 | 28,00 | 25,69 | 29,23 | 30,72 | 26,71 |
| <i>processed meat</i> ^b 2004 | 28,34 | 26,45 | 30,99 | 32,68 | 27,85 |
| ryby 2003 | 4,07 | 5,73 | 6,54 | 7,24 | 5,35 |
| <i>fish</i> 2004 | 3,96 | 5,72 | 6,70 | 7,44 | 5,31 |
| mleko, sery i jaja 2003 | 29,25 | 28,58 | 32,30 | 33,95 | 29,49 |
| <i>milk, cheese and eggs</i> 2004 | 29,21 | 29,90 | 33,61 | 35,62 | 29,89 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | |
| mleko ^c 2003 | 10,05 | 6,32 | 8,90 | 9,19 | 8,42 |
| <i>milk</i> ^c 2004 | 9,43 | 6,12 | 8,92 | 9,19 | 8,40 |
| jogurty i napoje mleczne 2003 | 1,29 | 3,79 | 3,11 | 3,48 | 2,48 |
| <i>yoghurt and milk-based beverages</i> 2004 | 1,19 | 3,94 | 3,10 | 3,44 | 2,48 |
| sery 2003 | 7,97 | 10,60 | 10,77 | 11,51 | 9,53 |
| <i>cheese</i> 2004 | 8,07 | 11,61 | 11,29 | 12,26 | 9,49 |
| jaja 2003 | 6,08 | 4,45 | 5,89 | 5,99 | 5,71 |
| <i>eggs</i> 2004 | 6,44 | 4,69 | 6,44 | 6,66 | 6,01 |
| oleje i pozostałe tłuszcze 2003 | 10,33 | 9,12 | 12,61 | 13,23 | 11,54 |
| <i>oils and fats</i> 2004 | 10,60 | 10,06 | 13,68 | 14,49 | 12,18 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | |
| masło 2003 | 3,69 | 4,27 | 5,26 | 5,77 | 4,40 |
| <i>butter</i> 2004 | 3,99 | 5,02 | 5,76 | 6,35 | 4,67 |
| margaryna i inne tłuszcze roślinne 2003 | 2,82 | 2,15 | 3,20 | 3,16 | 3,27 |
| <i>margarine and other vegetables fats</i> 2004 | 3,00 | 2,17 | 3,51 | 3,50 | 3,52 |
| owoce 2003 | 8,57 | 12,09 | 13,20 | 14,63 | 10,76 |
| <i>fruit</i> 2004 | 8,80 | 11,97 | 13,04 | 14,44 | 10,45 |

^a Łącznie z kieszonkowym niewzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. ^b Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi.
^c Bez zagęszczonego i w proszku.

^a Including pocket money not considered in items by types of expenditures. ^b Including ready-to-serve foods. ^c Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)
 AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gospodarstwa domowe Households | | | | |
|---|--------------------------------|--|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| | rol- ników of farmers | pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed | emerytów i rencistów of retirees and pensioners | | |
| | | | razem total | emery- tów of retirees | renci- stów of pen- sioners |
| | w zł in zł | | | | |
| Towary i usługi konsumpcyjne ^a (cd.) Consumer goods and services ^a (cont.) | | | | | |
| żywność i napoje bezalkoholowe (dok.) food and non-alcoholic beverages (cont.) | | | | | |
| żywność (dok.) food (cont.) | | | | | |
| warzywa 2003 | 18,74 | 20,23 | 24,05 | 25,30 | 21,94 |
| vegetables 2004 | 18,34 | 19,91 | 24,14 | 25,55 | 21,52 |
| w tym ziemniaki 2003 | 5,26 | 3,59 | 5,29 | 5,37 | 5,16 |
| of which potatoes 2004 | 4,78 | 3,23 | 4,98 | 5,06 | 4,84 |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukier- nicze 2003 | 10,94 | 11,87 | 12,91 | 13,94 | 11,15 |
| sugar, jam, honey, chocolate and confectionery 2004 | 13,02 | 12,79 | 14,38 | 15,52 | 12,27 |
| w tym cukier 2003 | 4,86 | 2,69 | 4,64 | 4,74 | 4,46 |
| of which sugar 2004 | 6,85 | 3,49 | 6,32 | 6,60 | 5,81 |
| pozostałe artykuły żywnościowe 2003 | 5,70 | 6,12 | 6,90 | 7,21 | 6,36 |
| food products n.e.c. 2004 | 5,79 | 6,20 | 7,07 | 7,47 | 6,33 |
| napoje bezalkoholowe 2003 | 9,39 | 17,93 | 14,40 | 15,69 | 12,23 |
| non-alcoholic beverages 2004 | 9,30 | 17,87 | 14,18 | 15,45 | 11,81 |
| w tym: of which: | | | | | |
| kawa 2003 | 3,00 | 4,31 | 4,56 | 4,87 | 4,02 |
| coffee 2004 | 3,07 | 4,36 | 4,67 | 4,98 | 4,09 |
| herbata 2003 | 1,70 | 2,27 | 2,57 | 2,81 | 2,16 |
| tea 2004 | 1,66 | 2,17 | 2,62 | 2,88 | 2,14 |
| soki owocowe i warzywne 2003 | 0,94 | 4,28 | 2,23 | 2,53 | 1,73 |
| fruit and vegetable juices 2004 | 0,96 | 4,26 | 2,10 | 2,37 | 1,59 |
| napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe 2003 | 15,25 | 23,65 | 18,40 | 19,03 | 17,33 |
| alcoholic beverages, tobacco 2004 | 14,68 | 22,55 | 18,12 | 18,85 | 16,75 |
| odzież i obuwie 2003 | 24,44 | 54,37 | 26,69 | 29,81 | 21,42 |
| clothing and footwear 2004 | 26,90 | 51,32 | 25,73 | 28,61 | 20,39 |
| użytkowanie mieszkania i nośniki energii 2003 | 68,82 | 150,58 | 183,25 | 201,73 | 151,97 |
| housing, water, electricity, gas and other fuels 2004 | 71,07 | 147,82 | 182,32 | 199,56 | 150,27 |
| w tym: of which: | | | | | |
| opłaty za najem mieszkania ^b 2003 | 5,36 | 43,43 | 52,39 | 56,21 | 45,92 |
| actual rentals for housing ^b 2004 | 5,30 | 47,04 | 54,56 | 58,47 | 47,28 |
| nośniki energii 2003 | 45,97 | 75,49 | 101,72 | 112,11 | 84,13 |
| electricity, gas and other fuels 2004 | 44,66 | 71,58 | 98,21 | 107,70 | 80,57 |
| energia elektryczna 2003 | 18,84 | 29,42 | 30,05 | 31,78 | 27,13 |
| electricity 2004 | 19,61 | 29,18 | 30,66 | 32,18 | 27,84 |
| gaz 2003 | 6,66 | 17,29 | 17,70 | 19,99 | 13,81 |
| gas 2004 | 6,82 | 17,37 | 17,86 | 19,68 | 14,47 |
| opał 2003 | 20,23 | 9,29 | 27,43 | 30,81 | 21,71 |
| liquid and solid fuels 2004 | 17,87 | 7,07 | 24,48 | 27,65 | 18,54 |
| energia ciepła 2003 | 0,24 | 19,49 | 26,54 | 29,53 | 21,49 |
| heat energy 2004 | 0,35 | 17,95 | 25,22 | 28,17 | 19,73 |

^a Łącznie z kieszonkowym niewzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. ^b Łącznie z opłatą za zimną wodę.

^a Including pocket money not considered in items by types of expenditures. ^b Including charge for cold water.

TABL. 4 (213). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)
 AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Gospodarstwa domowe <i>Households</i> | | | | |
|---|--------------|--|---|---|---|--|
| | | rol- ników <i>of farmers</i> | pracu- jących na wła- sny ra- chunek <i>of the self-em- ployed</i> | emerytów i rencistów <i>of retirees and pensioners</i> | | |
| | | | | razem <i>total</i> | emery- tów <i>of retirees</i> | renci- stów <i>of pen- sioners</i> |
| w zł <i>in zł</i> | | | | | | |
| Towary i usługi konsumpcyjne ^a (dok.) <i>Consumer goods and services^a (cont.)</i> | | | | | | |
| wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodar- stwa domowego <i>furnishings, household equipment and routine main- tenance of the house</i> | 2003 2004 | 22,35 23,79 | 44,62 40,68 | 35,92 35,30 | 40,90 40,15 | 27,48 26,28 |
| zdrowie <i>health</i> | 2003 2004 | 18,91 20,78 | 27,28 29,49 | 58,89 62,51 | 66,76 70,71 | 45,57 47,27 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | |
| artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny <i>medical products, appliances and equipment</i> | 2003 2004 | 13,08 13,85 | 15,55 16,49 | 47,34 49,65 | 53,38 56,01 | 37,11 37,82 |
| w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i> | 2003 2004 | 12,56 12,96 | 13,59 13,66 | 44,34 46,54 | 50,03 52,25 | 34,71 35,93 |
| usługi medyczne i medycyny niekonwencjonal- nej <i>out-patient services</i> | 2003 2004 | 5,66 6,89 | 11,10 12,75 | 10,42 11,41 | 11,92 13,00 | 7,88 8,47 |
| transport | 2003 2004 | 40,09 54,66 | 103,34 115,46 | 38,33 42,44 | 43,91 48,64 | 28,87 30,92 |
| środki transportu <i>purchase of vehicles</i> | 2003 2004 | 4,42 17,25 | 31,90 45,79 | 5,02 7,15 | 5,95 8,77 | 3,44 4,15 |
| eksploatacja środków transportu <i>operation of transport equipment</i> | 2003 2004 | 28,55 30,50 | 59,50 58,36 | 20,10 22,26 | 24,31 26,30 | 12,97 14,76 |
| w tym paliwa <i>of which fuels</i> | 2003 2004 | 23,79 24,64 | 45,16 46,50 | 14,57 16,96 | 17,31 19,84 | 9,93 11,61 |
| usługi transportowe <i>transport services</i> | 2003 2004 | 7,12 6,91 | 11,93 11,31 | 13,21 13,03 | 13,66 13,57 | 12,46 12,01 |
| łącność <i>communication</i> | 2003 2004 | 19,18 20,98 | 46,95 44,84 | 33,13 34,11 | 36,42 37,12 | 27,56 28,50 |
| rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i> | 2003 2004 | 20,63 22,86 | 70,09 76,03 | 39,05 39,83 | 44,74 45,50 | 29,41 29,27 |
| edukacja <i>education</i> | 2003 2004 | 5,33 4,89 | 18,44 17,82 | 3,58 3,57 | 3,60 3,46 | 3,54 3,79 |
| restauracje i hotele <i>restaurants and hotels</i> | 2003 2004 | 2,54 3,10 | 20,70 22,35 | 7,41 7,73 | 7,72 7,74 | 6,88 7,69 |
| inne towary i usługi <i>miscellaneous goods and services</i> | 2003 2004 | 20,82 23,54 | 45,72 44,61 | 33,60 34,20 | 38,56 38,58 | 25,20 26,06 |
| w tym higiena osobista <i>of which personal care</i> | 2003 2004 | 9,17 9,04 | 25,62 25,64 | 15,22 15,48 | 16,91 17,13 | 12,35 12,42 |
| Pozostałe wydatki <i>Other expenditures</i> | 2003 2004 | 18,38 24,36 | 37,27 32,09 | 42,08 42,96 | 49,52 51,10 | 29,47 27,82 |

^a Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.
^a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 5 (214). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUPS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|---|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|-------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1990= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| Gospodarstwa pracowników oraz pracowników użytkujących gospodarstwo rolne <i>Households of employees and employees-farmers</i> | 112,0 | 107,4 | 110,0 | 105,4 | 101,9 | 100,8 | 103,3 | 1142 | 204,3 | 111,9 |
| gospodarstwa pracowników <i>households of employees</i> | 112,3 | 107,5 | 109,9 | 105,4 | 102,0 | 100,8 | 103,2 | 1156 | 205,1 | 111,9 |
| gospodarstwa pracowników użytkujących gospodarstwo rolne <i>households of employees-farmers</i> | 110,7 | 106,9 | 110,6 | 104,9 | 101,3 | 100,6 | 104,0 | 1059 | 200,0 | 111,2 |
| Gospodarstwa rolników <i>Households of farmers</i> | 110,7 | 106,8 | 110,8 | 104,6 | 101,3 | 100,5 | 104,1 | 1049 | 200,0 | 110,9 |
| Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i> | 112,0 | 107,5 | 109,7 | 105,0 | 101,8 | 100,8 | 103,2 | . | 201,3 | 111,2 |
| Gospodarstwa emerytów i rencistów ^a <i>Households of retirees and pensioners^a</i> | 111,5 | 106,9 | 110,1 | 106,0 | 102,2 | 101,0 | 103,8 | 1165 | 204,6 | 113,6 |
| gospodarstwa emerytów <i>households of retirees</i> | 111,6 | 107,0 | 110,0 | 106,0 | 102,2 | 101,0 | 103,7 | . | . | 113,4 |
| gospodarstwa rencistów <i>households of pensioners</i> | 111,5 | 106,8 | 110,3 | 106,0 | 102,0 | 100,9 | 104,0 | . | . | 113,5 |
| Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł <i>Households maintained from non-earned sources</i> | 111,8 | 107,1 | 110,8 | 105,7 | 101,9 | 100,9 | 103,9 | . | 206,6 | 112,9 |

^a Do 1992 r. — łącznie z gospodarstwami utrzymujących się z niezarobkowych źródeł.

Uwaga.

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych w 2004 r. przy podstawie 1992=100 wyniosły dla:

— gospodarstw pracowników oraz pracowników użytkujących gospodarstwo rolne — 467,7,
— gospodarstw emerytów i rencistów — 470,9.

^a Until 1992 — including households maintained from non-earned sources.

Note.

Price indices of consumer goods and services in 2004 (1992=100) amounted to:

— 467.7 for households of employees and employees-farmers,
— 470.9 for households of retirees and pensioners.

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | system wag ^a weight system ^a | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|---------------|--------------|---|---|
| | wskaźniki cen price indices | | | | | |
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 2000= =100 | | | |
| GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW | 102,0 | 100,8 | 103,2 | 111,9 | 100,0 | HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES |
| Żywność i napoje bezalkoholowe . . . | 99,4 | 99,0 | 106,0 | 109,6 | 24,7 | Food and non-alcoholic beverages |
| żywność | 99,5 | 99,0 | 106,4 | 110,3 | 22,6 | food |
| w tym: | | | | | | of which: |
| pieczywo i produkty zbożowe . . . | 100,5 | 100,6 | 105,1 | 114,3 | 4,2 | bread and cereals |
| mięso | 96,3 | 94,9 | 109,6 | 108,5 | 6,7 | meat |
| ryby | 102,7 | 98,8 | 100,5 | 115,4 | 0,7 | fish |
| mleko, sery i jaja | 98,2 | 100,7 | 105,2 | 107,3 | 3,7 | milk, cheese and eggs |
| oleje i pozostałe tłuszcze | 100,9 | 102,5 | 110,9 | 111,1 | 1,3 | oils and fats |
| owoce | 100,9 | 108,5 | 103,3 | 119,5 | 1,3 | fruit |
| warzywa | 105,5 | 97,1 | 98,6 | 99,9 | 2,3 | vegetables |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze | 100,1 | 100,3 | 114,1 | 115,9 | 1,6 | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery |
| napoje bezalkoholowe | 98,6 | 99,4 | 101,7 | 101,8 | 2,1 | non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 102,2 | 97,8 | 102,3 | 106,9 | 7,0 | Alcoholic beverages, tobacco |
| Odzież i obuwie | 99,2 | 97,5 | 96,5 | 94,8 | 5,7 | Clothing and footwear |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 106,2 | 103,6 | 103,9 | 126,0 | 19,7 | Housing, water, electricity, gas and other fuels |
| w tym: | | | | | | of which: |
| opłaty za najem mieszkania ^b | 108,2 | 104,9 | 103,5 | 133,1 | 6,2 | actual rentals for housing ^b |
| nośniki energii | 106,3 | 103,7 | 102,6 | 124,9 | 9,5 | electricity, gas and other fuels |
| energia elektryczna | 107,4 | 105,1 | 101,9 | 131,1 | 3,3 | electricity |
| gaz | 104,9 | 103,3 | 104,4 | 127,3 | 1,8 | gas |
| opał | 104,3 | 100,1 | 104,8 | 119,6 | 0,9 | liquid and solid fuels |
| energia ciepła | 106,4 | 103,4 | 102,0 | 120,1 | 3,5 | heat energy |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 101,8 | 100,5 | 101,8 | 108,1 | 4,8 | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie | 104,5 | 102,0 | 101,9 | 115,6 | 3,4 | Health |
| w tym: | | | | | | of which: |
| artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny | 105,4 | 102,2 | 102,0 | 117,9 | 2,2 | medical products, appliances and equipment |
| w tym artykuły farmaceutyczne | 105,9 | 102,4 | 102,3 | 119,2 | 1,9 | of which pharmaceutical products |
| usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej | 102,6 | 101,8 | 101,9 | 111,6 | 1,2 | out-patient services |
| Transport | 101,2 | 104,3 | 106,9 | 112,6 | 9,2 | Transport |
| Łączność | 99,9 | 100,0 | 99,7 | 102,0 | 4,9 | Communication |
| Rekreacja i kultura | 102,2 | 101,5 | 100,7 | 110,7 | 7,2 | Recreation and culture |
| Edukacja ^c | 104,1 | 102,3 | 102,6 | 116,9 | 1,9 | Education ^c |
| Restauracje i hotele | 102,9 | 101,1 | 102,6 | 113,1 | 5,8 | Restaurants and hotels |
| Inne towary i usługi | 103,0 | 100,2 | 99,9 | 111,1 | 5,7 | Miscellaneous goods and services |
| w tym higiena osobista | 102,4 | 100,7 | 99,9 | 109,0 | 3,0 | of which personal care |

^a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2003 r. ^b Łącznie z opłatą za zimną wodę. ^c Bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2003. ^b Including charge for cold water. ^c Excluding pre-school education, which is included in the division of "Miscellaneous goods and services".

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | system wag ^a weight system ^a | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|---------------|--------------|---|--|
| | wskaźniki cen price indices | | | | | |
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 2000= =100 | | | |
| GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW UŻYTKUJĄCYCH GOSPODARSTWO ROLNE | 101,3 | 100,6 | 104,0 | 111,2 | 100,0 | HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES-FAR- MERS |
| Żywność i napoje bezalkoholowe . . . | 99,2 | 98,9 | 107,0 | 110,5 | 28,0 | Food and non-alcoholic beverages |
| żywność | 99,2 | 98,8 | 107,4 | 111,1 | 25,9 | food |
| w tym: | | | | | | of which: |
| pieczywo i produkty zbożowe . . . | 100,0 | 100,4 | 105,4 | 114,3 | 6,3 | bread and cereals |
| mięso | 97,0 | 94,6 | 109,3 | 108,9 | 7,5 | meat |
| ryby | 102,7 | 98,6 | 100,5 | 115,8 | 0,8 | fish |
| mleko, sery i jaja | 98,5 | 100,3 | 105,0 | 107,2 | 3,2 | milk, cheese and eggs |
| oleje i pozostałe tłuszcze | 101,1 | 102,4 | 109,8 | 111,2 | 1,8 | oils and fats |
| owoce | 100,5 | 108,0 | 104,5 | 117,1 | 1,0 | fruit |
| warzywa | 102,6 | 98,4 | 98,0 | 99,5 | 1,7 | vegetables |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wy- robki cukiernicze | 98,4 | 99,2 | 121,0 | 117,1 | 2,3 | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery |
| napoje bezalkoholowe | 98,5 | 99,7 | 102,1 | 102,2 | 2,1 | non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 102,1 | 97,2 | 102,5 | 106,2 | 6,4 | Alcoholic beverages, tobacco |
| Odzież i obuwie | 99,1 | 97,5 | 96,4 | 94,5 | 6,7 | Clothing and footwear |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 104,6 | 102,4 | 105,2 | 122,7 | 17,9 | Housing, water, electricity, gas and other fuels |
| w tym: | | | | | | of which: |
| opłaty za najem mieszkania ^b | 112,6 | 105,6 | 104,2 | 139,6 | 1,2 | actual rentals for housing ^b |
| nośniki energii | 104,9 | 103,1 | 103,4 | 124,3 | 10,0 | electricity, gas and other fuels |
| energia elektryczna | 107,4 | 105,1 | 101,9 | 131,1 | 4,4 | electricity |
| gaz | 100,4 | 103,8 | 105,3 | 119,5 | 1,8 | gas |
| opał | 104,4 | 100,1 | 104,5 | 119,4 | 3,5 | liquid and solid fuels |
| energia cieplna | 106,5 | 103,4 | 101,9 | 119,9 | 0,3 | heat energy |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 101,8 | 100,4 | 101,8 | 107,7 | 4,9 | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie | 104,6 | 102,1 | 102,0 | 116,0 | 4,3 | Health |
| w tym: | | | | | | of which: |
| artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny . . . | 105,5 | 102,2 | 102,1 | 118,2 | 2,9 | medical products, appliances and equipment |
| w tym artykuły farmaceutyczne . . . | 105,9 | 102,4 | 102,3 | 119,2 | 2,7 | of which pharmaceutical products |
| usługi medyczne i medycyny niekon- wencjonalnej | 102,4 | 101,7 | 101,8 | 110,9 | 1,3 | out-patient services |
| Transport | 101,0 | 105,1 | 107,6 | 113,3 | 12,1 | Transport |
| Łączność | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 101,7 | 4,4 | Communication |
| Rekreacja i kultura | 101,8 | 101,4 | 100,4 | 109,7 | 5,1 | Recreation and culture |
| Edukacja ^c | 104,2 | 102,4 | 102,7 | 117,5 | 1,6 | Education ^c |
| Restauracje i hotele | 103,1 | 101,3 | 102,6 | 113,5 | 2,9 | Restaurants and hotels |
| Inne towary i usługi | 102,7 | 99,7 | 99,6 | 110,6 | 5,7 | Miscellaneous goods and services |
| w tym higiena osobista | 102,2 | 100,3 | 99,5 | 107,6 | 2,4 | of which personal care |

^a Notka patrz na str. 300. ^b Łącznie z opłatą za zimną wodę. ^c Bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 300. ^b Including charge for cold water. ^c Excluding pre-school education, which is included in the division of "Miscellaneous goods and services".

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | system wag ^a weight system ^a | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|---------------|--------------|---|---|
| | wskaźniki cen price indices | | | | | |
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 2000= =100 | | | |
| GOSPODARSTWA ROLNIKÓW . . . | 101,3 | 100,5 | 104,1 | 110,9 | 100,0 | HOUSEHOLDS OF FARMERS |
| Żywność i napoje bezalkoholowe . . . | 99,4 | 99,0 | 107,2 | 111,0 | 30,1 | Food and non-alcoholic beverages |
| żywność | 99,5 | 99,0 | 107,7 | 111,9 | 27,6 | food |
| w tym: | | | | | | of which: |
| pieczywo i produkty zbożowe . . . | 99,9 | 100,3 | 105,5 | 114,2 | 7,5 | bread and cereals |
| mięso | 97,6 | 94,5 | 109,1 | 109,6 | 7,0 | meat |
| ryby | 103,1 | 98,5 | 100,4 | 117,4 | 1,0 | fish |
| mleko, sery i jaja | 98,5 | 99,9 | 105,3 | 106,8 | 2,6 | milk, cheese and eggs |
| oleje i pozostałe tłuszcze | 101,1 | 103,0 | 110,1 | 111,8 | 2,3 | oils and fats |
| owoce | 100,5 | 107,3 | 105,1 | 115,7 | 1,0 | fruit |
| warzywa | 102,3 | 98,9 | 97,7 | 100,4 | 1,7 | vegetables |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze | 98,0 | 99,1 | 122,2 | 117,2 | 2,9 | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery |
| napoje bezalkoholowe | 98,7 | 99,8 | 102,4 | 102,9 | 2,5 | non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 102,2 | 97,2 | 102,6 | 106,4 | 7,4 | Alcoholic beverages, tobacco |
| Odzież i obuwie | 99,3 | 97,5 | 96,7 | 95,0 | 6,4 | Clothing and footwear |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 104,3 | 102,4 | 104,7 | 122,1 | 17,7 | Housing, water, electricity, gas and other fuels |
| w tym: | | | | | | of which: |
| opłaty za najem mieszkania ^b | 115,1 | 106,0 | 104,5 | 143,3 | 1,2 | actual rentals for housing ^b |
| nośniki energii | 104,4 | 103,1 | 103,2 | 123,2 | 11,7 | electricity, gas and other fuels |
| energia elektryczna | 107,4 | 105,1 | 101,9 | 131,1 | 5,0 | electricity |
| gaz | 95,7 | 104,2 | 105,9 | 111,8 | 1,8 | gas |
| opał | 104,6 | 100,4 | 103,7 | 119,3 | 4,8 | liquid and solid fuels |
| energia ciepła | 106,4 | 103,5 | 102,1 | 120,7 | 0,1 | heat energy |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 101,9 | 100,4 | 101,7 | 107,8 | 5,5 | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie | 104,6 | 102,1 | 102,0 | 115,9 | 5,0 | Health |
| w tym: | | | | | | of which: |
| artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny | 105,7 | 102,3 | 102,2 | 118,7 | 3,5 | medical products, appliances and equipment |
| w tym artykuły farmaceutyczne | 105,9 | 102,4 | 102,3 | 119,2 | 3,4 | of which pharmaceutical products |
| usługi medyczne i medycyny niekonwencjiionalnej | 102,2 | 101,6 | 101,6 | 110,2 | 1,5 | out-patient services |
| Transport | 100,3 | 104,4 | 108,9 | 111,5 | 9,8 | Transport |
| Łączność | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 101,9 | 5,1 | Communication |
| Rekreacja i kultura | 102,3 | 101,3 | 100,5 | 110,3 | 5,1 | Recreation and culture |
| Edukacja ^c | 104,2 | 102,3 | 102,7 | 116,9 | 1,4 | Education ^c |
| Restauracje i hotele | 103,2 | 100,9 | 102,8 | 113,7 | 0,9 | Restaurants and hotels |
| Inne towary i usługi | 102,8 | 99,3 | 99,3 | 107,8 | 5,6 | Miscellaneous goods and services |
| w tym higiena osobista | 102,2 | 100,1 | 99,4 | 107,1 | 2,4 | of which personal care |

^a Notka patrz na str. 300. ^b Łącznie z opłatą za zimną wodę. ^c Bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 300. ^b Including charge for cold water. ^c Excluding pre-school education, which is included in the division of “Miscellaneous goods and services”.

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | system wag ^a weight system ^a | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|---------------|--------------|---|---|
| | wskaźniki cen price indices | | | | | |
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 2000= =100 | | | |
| GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK | 101,8 | 100,8 | 103,2 | 111,2 | 100,0 | HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 99,5 | 99,1 | 106,0 | 109,8 | 21,9 | Food and non-alcoholic beverages |
| żywność | 99,6 | 99,1 | 106,5 | 110,7 | 19,8 | food |
| w tym: | | | | | | of which: |
| pieczywo i produkty zbożowe | 100,6 | 100,7 | 105,2 | 114,6 | 3,5 | bread and cereals |
| mięso | 96,4 | 94,9 | 109,8 | 108,7 | 6,0 | meat |
| ryby | 102,6 | 98,9 | 100,6 | 115,4 | 0,6 | fish |
| mleko, sery i jaja | 98,3 | 100,5 | 105,1 | 107,1 | 3,2 | milk, cheese and eggs |
| oleje i pozostałe tłuszcze | 100,7 | 102,8 | 111,7 | 110,1 | 1,1 | oils and fats |
| owoce | 101,0 | 108,5 | 102,9 | 120,7 | 1,2 | fruit |
| warzywa | 105,4 | 97,4 | 98,8 | 100,8 | 2,0 | vegetables |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze | 100,4 | 100,6 | 113,3 | 116,2 | 1,4 | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery |
| napoje bezalkoholowe | 98,6 | 99,3 | 101,6 | 101,9 | 2,1 | non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 102,0 | 97,1 | 101,8 | 105,9 | 6,9 | Alcoholic beverages, tobacco |
| Odzież i obuwie | 99,2 | 97,5 | 96,4 | 94,6 | 6,3 | Clothing and footwear |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 106,3 | 103,4 | 104,3 | 126,6 | 17,2 | Housing, water, electricity, gas and other fuels |
| w tym: | | | | | | of which: |
| opłaty za najem mieszkania ^b | 108,8 | 105,0 | 103,6 | 134,1 | 4,3 | actual rentals for housing ^b |
| nośniki energii | 106,3 | 103,8 | 103,1 | 126,5 | 8,8 | electricity, gas and other fuels |
| energia elektryczna | 107,4 | 105,1 | 101,9 | 131,1 | 3,5 | electricity |
| gaz | 105,4 | 103,2 | 104,3 | 128,4 | 2,1 | gas |
| opał | 104,0 | 100,3 | 107,4 | 120,5 | 1,0 | liquid and solid fuels |
| energia cieplna | 106,4 | 103,4 | 102,0 | 120,1 | 2,2 | heat energy |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 101,8 | 100,5 | 101,8 | 108,1 | 4,9 | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie | 104,3 | 102,0 | 101,9 | 115,1 | 3,2 | Health |
| w tym: | | | | | | of which: |
| artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny | 105,3 | 102,1 | 102,0 | 117,7 | 1,8 | medical products, appliances and equipment |
| w tym artykuły farmaceutyczne | 105,9 | 102,4 | 102,3 | 119,2 | 1,6 | of which pharmaceutical products |
| usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej | 102,6 | 101,8 | 101,9 | 111,5 | 1,3 | out-patient services |
| Transport | 100,4 | 104,7 | 107,6 | 110,9 | 10,8 | Transport |
| Łączność | 99,9 | 100,0 | 99,7 | 101,8 | 5,4 | Communication |
| Rekreacja i kultura | 102,0 | 101,3 | 100,6 | 109,9 | 7,8 | Recreation and culture |
| Edukacja ^c | 104,1 | 102,3 | 102,7 | 116,8 | 1,9 | Education ^c |
| Restauracje i hotele | 102,8 | 101,1 | 102,4 | 112,7 | 8,1 | Restaurants and hotels |
| Inne towary i usługi | 102,9 | 99,7 | 99,9 | 110,3 | 5,6 | Miscellaneous goods and services |
| w tym higiena osobista | 102,5 | 100,7 | 99,9 | 109,2 | 2,9 | of which personal care |

^a Notka patrz na str. 300. ^b Łącznie z opłatą za zimną wodę. ^c Bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 300. ^b Including charge for cold water. ^c Excluding pre-school education, which is included in the division of "Miscellaneous goods and services".

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | system wag ^a weight system ^a | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|---------------|--------------|---|---|
| | wskaźniki cen price indices | | | | | |
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 2000= =100 | | | |
| GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCYSTÓW | 102,2 | 101,0 | 103,8 | 113,6 | 100,0 | HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 99,3 | 99,0 | 106,5 | 109,8 | 31,1 | Food and non-alcoholic beverages |
| żywność | 99,4 | 99,0 | 106,9 | 110,6 | 28,9 | food |
| w tym: | | | | | | of which: |
| pieczywo i produkty zbożowe | 100,2 | 100,5 | 105,4 | 114,1 | 5,4 | bread and cereals |
| mięso | 96,2 | 95,0 | 109,8 | 108,7 | 8,7 | meat |
| ryby | 102,9 | 98,7 | 100,5 | 116,4 | 1,0 | fish |
| mleko, sery i jaja | 98,3 | 100,8 | 105,0 | 107,6 | 4,4 | milk, cheese and eggs |
| oleje i pozostałe tłuszcze | 100,7 | 102,1 | 111,1 | 111,2 | 1,9 | oils and fats |
| owoce | 100,9 | 109,3 | 102,6 | 118,7 | 1,6 | fruit |
| warzywa | 105,9 | 97,0 | 97,7 | 98,6 | 2,9 | vegetables |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze | 98,8 | 99,6 | 119,1 | 116,6 | 2,0 | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery |
| napoje bezalkoholowe | 98,4 | 99,6 | 101,8 | 101,3 | 2,2 | non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 103,0 | 99,4 | 104,4 | 110,0 | 3,0 | Alcoholic beverages, tobacco |
| Odzież i obuwie | 99,2 | 97,6 | 96,3 | 94,7 | 4,1 | Clothing and footwear |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 105,8 | 103,1 | 104,0 | 125,0 | 26,4 | Housing, water, electricity, gas and other fuels |
| w tym: | | | | | | of which: |
| opłaty za najem mieszkania ^b | 108,3 | 104,9 | 103,5 | 133,1 | 6,6 | actual rentals for housing ^b |
| nośniki energii | 105,7 | 103,0 | 103,1 | 123,9 | 14,9 | electricity, gas and other fuels |
| energia elektryczna | 107,4 | 105,1 | 101,9 | 131,1 | 4,6 | electricity |
| gaz | 103,7 | 103,4 | 104,6 | 125,1 | 2,6 | gas |
| opał | 104,5 | 100,1 | 104,8 | 119,8 | 4,1 | liquid and solid fuels |
| energia cieplna | 106,2 | 103,3 | 101,8 | 119,1 | 3,6 | heat energy |
| Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 101,9 | 100,5 | 101,8 | 108,3 | 5,0 | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie | 105,0 | 102,1 | 102,0 | 116,7 | 8,6 | Health |
| w tym: | | | | | | of which: |
| artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny | 105,6 | 102,2 | 102,2 | 118,4 | 6,9 | medical products, appliances and equipment |
| w tym artykuły farmaceutyczne | 105,9 | 102,4 | 102,3 | 119,2 | 6,5 | of which pharmaceutical products |
| usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej | 102,0 | 101,5 | 101,6 | 109,8 | 1,6 | out-patient services |
| Transport | 101,4 | 104,7 | 107,5 | 114,9 | 5,4 | Transport |
| Łączność | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 102,2 | 4,9 | Communication |
| Rekreacja i kultura | 103,3 | 102,7 | 101,0 | 115,4 | 5,3 | Recreation and culture |
| Edukacja ^c | 104,0 | 102,3 | 102,7 | 117,0 | 0,6 | Education ^c |
| Restauracje i hotele | 103,3 | 101,4 | 103,6 | 116,4 | 0,5 | Restaurants and hotels |
| Inne towary i usługi | 102,8 | 100,2 | 99,9 | 110,0 | 5,1 | Miscellaneous goods and services |
| w tym higiena osobista | 102,3 | 100,5 | 99,7 | 108,2 | 2,3 | of which personal care |

^a Notka patrz na str. 300. ^b Łącznie z opłatą za zimną wodę. ^c Bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 300. ^b Including charge for cold water. ^c Excluding pre-school education, which is included in the division of "Miscellaneous goods and services".

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | | 2003 | | 2004 | | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|---------------|--------------|----------------------------|---|---------------|
| | wskaźniki cen price indices | | | | system wag ^a | | |
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 2000= =100 | | weight system ^a | | |
| Gospodarstwa emerytów | 102,2 | 101,0 | 103,7 | 113,4 | 100,0 | Households of retirees | |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 99,3 | 99,1 | 106,4 | 109,8 | 30,0 | Food and non-alcoholic beverages | |
| żywność | 99,4 | 99,0 | 106,8 | 110,5 | 27,9 | food | |
| w tym: | | | | | | of which: | |
| pieczywo i produkty zbożowe | 100,3 | 100,6 | 105,4 | 114,3 | 5,0 | bread and cereals | |
| mięso | 96,2 | 95,0 | 109,9 | 108,8 | 8,4 | meat | |
| ryby | 102,9 | 98,7 | 100,5 | 116,5 | 1,0 | fish | |
| mleko, sery i jaja | 98,4 | 100,8 | 104,9 | 107,6 | 4,2 | milk, cheese and eggs | |
| oleje i pozostałe tłuszcze | 100,7 | 102,1 | 111,4 | 111,0 | 1,8 | oils and fats | |
| owoce | 101,2 | 109,3 | 102,4 | 119,3 | 1,6 | fruit | |
| warzywa | 105,7 | 97,3 | 97,7 | 99,1 | 2,8 | vegetables | |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze | 99,0 | 99,8 | 118,3 | 116,5 | 1,9 | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery | |
| napoje bezalkoholowe | 98,5 | 99,6 | 101,8 | 101,4 | 2,1 | non-alcoholic beverages | |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 102,8 | 98,9 | 104,1 | 109,2 | 2,8 | Alcoholic beverages, tobacco | |
| Odzież i obuwie | 99,2 | 97,6 | 96,3 | 94,7 | 4,1 | Clothing and footwear | |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 105,8 | 103,0 | 104,1 | 124,9 | 26,6 | Housing, water, electricity, gas and other fuels | |
| w tym: | | | | | | of which: | |
| opłaty za najem mieszkania ^b | 108,3 | 104,9 | 103,5 | 133,1 | 6,5 | actual rentals for housing ^b | |
| nośniki energii | 105,7 | 103,0 | 103,2 | 124,0 | 15,0 | electricity, gas and other fuels | |
| energia elektryczna | 107,4 | 105,1 | 101,9 | 131,1 | 4,3 | electricity | |
| gaz | 104,2 | 103,3 | 104,5 | 125,8 | 2,7 | gas | |
| opał | 104,5 | 100,2 | 104,8 | 120,0 | 4,3 | liquid and solid fuels | |
| energia ciepła | 106,2 | 103,3 | 101,8 | 119,1 | 3,7 | heat energy | |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 101,9 | 100,4 | 101,8 | 108,2 | 5,2 | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house | |
| Zdrowie | 105,0 | 102,1 | 102,0 | 116,7 | 8,8 | Health | |
| w tym: | | | | | | of which: | |
| artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny | 105,6 | 102,2 | 102,2 | 118,4 | 7,1 | medical products, appliances and equipment | |
| w tym artykuły farmaceutyczne | 105,9 | 102,4 | 102,3 | 119,2 | 6,7 | of which pharmaceutical products | |
| usługi medyczne i medycyny niekonwencjiionalnej | 102,0 | 101,6 | 101,6 | 110,0 | 1,6 | out-patient services | |
| Transport | 101,2 | 104,8 | 107,6 | 114,5 | 5,7 | Transport | |
| Łączność | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 102,2 | 4,9 | Communication | |
| Rekreacja i kultura | 103,3 | 102,7 | 101,0 | 115,5 | 5,6 | Recreation and culture | |
| Edukacja ^c | 104,1 | 102,4 | 102,7 | 117,3 | 0,6 | Education ^c | |
| Restauracje i hotele | 103,3 | 101,4 | 103,5 | 116,1 | 0,5 | Restaurants and hotels | |
| Inne towary i usługi | 102,8 | 100,2 | 99,9 | 110,0 | 5,2 | Miscellaneous goods and services | |
| w tym higiena osobista | 102,4 | 100,6 | 99,8 | 108,6 | 2,3 | of which personal care | |

^a Notka patrz na str. 300 . ^b Łącznie z opłatą za zimną wodę. ^c Bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 300. ^b Including charge for cold water. ^c Excluding pre-school education, which is included in the division of “Miscellaneous goods and services”.

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | system wag ^a weight system ^a | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|---------------|--------------|---|---|
| | wskaźniki cen price indices | | | | | |
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 2000= =100 | | | |
| Gospodarstwa rencistów | 102,0 | 100,9 | 104,0 | 113,5 | 100,0 | Households of pensioners |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 99,2 | 98,9 | 106,6 | 109,7 | 33,5 | Food and non-alcoholic beverages |
| żywność | 99,3 | 98,8 | 107,0 | 110,3 | 31,2 | food |
| w tym: | | | | | | of which: |
| pieczywo i produkty zbożowe | 100,0 | 100,4 | 105,4 | 111,4 | 6,2 | bread and cereals |
| mięso | 96,2 | 94,9 | 109,6 | 108,5 | 9,3 | meat |
| ryby | 102,9 | 98,6 | 100,5 | 116,2 | 1,0 | fish |
| mleko, sery i jaja | 98,3 | 100,9 | 105,2 | 107,8 | 4,7 | milk, cheese and eggs |
| oleje i pozostałe tłuszcze | 100,9 | 102,1 | 110,4 | 111,5 | 2,1 | oils and fats |
| owoce | 100,3 | 109,2 | 103,1 | 117,7 | 1,5 | fruit |
| warzywa | 106,1 | 96,5 | 97,8 | 97,8 | 3,1 | vegetables |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze | 98,3 | 99,2 | 121,1 | 116,9 | 2,1 | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery |
| napoje bezalkoholowe | 98,4 | 99,7 | 101,9 | 101,5 | 2,3 | non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 103,2 | 100,3 | 105,0 | 111,2 | 3,5 | Alcoholic beverages, tobacco |
| Odzież i obuwie | 99,2 | 97,5 | 96,3 | 94,5 | 4,0 | Clothing and footwear |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 105,8 | 103,3 | 104,0 | 125,4 | 26,1 | Housing, water, electricity, gas and other fuels |
| w tym: | | | | | | of which: |
| opłaty za najem mieszkania ^b | 108,4 | 104,9 | 103,5 | 133,3 | 6,8 | actual rentals for housing ^b |
| nośniki energii | 105,5 | 103,2 | 103,1 | 124,0 | 14,7 | electricity, gas and other fuels |
| energia elektryczna | 107,4 | 105,1 | 101,9 | 131,1 | 5,0 | electricity |
| gaz | 102,7 | 103,5 | 104,8 | 123,6 | 2,5 | gas |
| opał | 104,4 | 100,1 | 104,6 | 119,3 | 3,8 | liquid and solid fuels |
| energia ciepła | 106,2 | 103,3 | 101,8 | 119,1 | 3,4 | heat energy |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 102,0 | 100,6 | 101,7 | 108,5 | 4,6 | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie | 104,9 | 102,1 | 102,0 | 116,5 | 7,9 | Health |
| w tym: | | | | | | of which: |
| artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny | 105,6 | 102,2 | 102,2 | 118,4 | 6,4 | medical products, appliances and equipment |
| w tym artykuły farmaceutyczne | 105,9 | 102,4 | 102,3 | 119,2 | 6,1 | of which pharmaceutical products |
| usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej | 101,9 | 101,5 | 101,5 | 109,5 | 1,4 | out-patient services |
| Transport | 101,7 | 104,6 | 107,3 | 116,0 | 4,9 | Transport |
| Łączność | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 102,2 | 5,0 | Communication |
| Rekreacja i kultura | 103,4 | 102,7 | 101,3 | 115,8 | 4,6 | Recreation and culture |
| Edukacja ^c | 103,8 | 102,2 | 102,7 | 116,7 | 0,7 | Education ^c |
| Restauracje i hotele | 103,2 | 101,5 | 104,0 | 117,1 | 0,5 | Restaurants and hotels |
| Inne towary i usługi | 102,7 | 100,2 | 100,0 | 110,0 | 4,7 | Miscellaneous goods and services |
| w tym higiena osobista | 102,2 | 100,3 | 99,5 | 107,5 | 2,3 | of which personal care |

^a Notka patrz na str. 300. ^b Łącznie z opłatą za zimną wodę. ^c Bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 300. ^b Including charge for cold water. ^c Excluding pre-school education, which is included in the division of “Miscellaneous goods and services”.

TABL. 6 (215). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | | 2003 | | 2004 | | system wag ^a weight system ^a | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|--------------|--------------|----------------|---|---|---------------|
| | wskaźniki cen price indices | | | | 2000= = 100 | system wag ^a weight system ^a | | |
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | |
| GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ | 101,9 | 100,9 | 103,9 | 112,9 | | 100,0 | HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES | |
| Żywność i napoje bezalkoholowe . . . | 99,3 | 98,8 | 106,5 | 109,6 | | 34,9 | Food and non-alcoholic beverages | |
| żywność | 99,4 | 98,7 | 106,8 | 110,1 | | 32,5 | food | |
| w tym: | | | | | | | of which: | |
| pieczywo i produkty zbożowe . . . | 100,0 | 100,4 | 105,4 | 114,3 | | 6,7 | bread and cereals | |
| mięso | 96,1 | 94,8 | 109,5 | 108,2 | | 9,5 | meat | |
| ryby | 102,8 | 98,7 | 100,6 | 116,0 | | 0,9 | fish | |
| mleko, sery i jaja | 98,3 | 101,0 | 105,3 | 108,0 | | 5,2 | milk, cheese and eggs | |
| oleje i pozostałe tłuszcze | 101,1 | 101,8 | 109,4 | 111,9 | | 2,1 | oils and fats | |
| owoce | 100,4 | 108,8 | 104,0 | 117,9 | | 1,4 | fruit | |
| warzywa | 106,7 | 95,8 | 98,4 | 97,5 | | 3,3 | vegetables | |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze | 98,6 | 99,4 | 119,7 | 116,7 | | 2,1 | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery | |
| napoje bezalkoholowe | 98,5 | 99,6 | 101,9 | 101,7 | | 2,4 | non-alcoholic beverages | |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 103,3 | 100,5 | 105,0 | 111,6 | | 4,3 | Alcoholic beverages, tobacco | |
| Odzież i obuwie | 99,3 | 97,6 | 96,5 | 95,1 | | 4,8 | Clothing and footwear | |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 106,1 | 103,8 | 103,8 | 126,7 | | 24,1 | Housing, water, electricity, gas and other fuels | |
| w tym: | | | | | | | of which: | |
| opłaty za najem mieszkania ^b | 107,6 | 104,8 | 103,4 | 131,9 | | 8,5 | actual rentals for housing ^b | |
| nośniki energii | 105,8 | 103,8 | 103,0 | 125,5 | | 11,9 | electricity, gas and other fuels | |
| energia elektryczna | 107,4 | 105,1 | 101,9 | 131,1 | | 4,5 | electricity | |
| gaz | 102,7 | 103,5 | 104,7 | 123,8 | | 2,3 | gas | |
| opał | 104,2 | 100,1 | 105,5 | 119,6 | | 1,9 | liquid and solid fuels | |
| energia ciepła | 106,3 | 103,4 | 101,8 | 119,5 | | 3,2 | heat energy | |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 102,2 | 100,6 | 101,9 | 108,8 | | 4,3 | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house | |
| Zdrowie | 104,7 | 102,0 | 102,0 | 116,0 | | 3,8 | Health | |
| w tym: | | | | | | | of which: | |
| artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny | 105,6 | 102,2 | 102,1 | 118,3 | | 2,7 | medical products, appliances and equipment | |
| w tym artykuły farmaceutyczne | 105,9 | 102,4 | 102,3 | 119,2 | | 2,6 | of which pharmaceutical products | |
| usługi medyczne i medycyny niekonwencjiionalnej | 102,3 | 101,7 | 101,8 | 110,7 | | 1,0 | out-patient services | |
| Transport | 102,1 | 104,4 | 106,1 | 114,2 | | 6,0 | Transport | |
| Łączność | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 102,2 | | 4,8 | Communication | |
| Rekreacja i kultura | 103,2 | 102,2 | 100,9 | 113,5 | | 5,6 | Recreation and culture | |
| Edukacja ^c | 104,3 | 102,4 | 102,8 | 117,3 | | 1,5 | Education ^c | |
| Restauracje i hotele | 103,4 | 101,4 | 103,5 | 115,0 | | 0,7 | Restaurants and hotels | |
| Inne towary i usługi | 102,7 | 100,2 | 100,3 | 110,0 | | 5,2 | Miscellaneous goods and services | |
| w tym higiena osobista | 102,3 | 100,4 | 99,6 | 108,1 | | 3,0 | of which personal care | |

^a Notka patrz na str. 300. ^b Łącznie z opłatą za zimną wodę. ^c Bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^a See footnote on page 300. ^b Including charge for cold water. ^c Excluding pre-school education, which is included in the division of "Miscellaneous goods and services".

TABL. 7 (216). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym gospodarstwa domowe Of which households | | | |
|--|-----------------------|--|---|--|--|
| | | razem total | pracowników of employees | | pracowników użytkujących gospodarstwo rolne of employees- farmers |
| | | | na stanowiskach in | | |
| | | | robotniczych manual labour positions | nierobotniczych non-manual labour positions | |
| Pieczywo i produkty zbożowe w kg 2003 <i>Bread and cereals in kg</i> | 8,82 | 7,67 | 8,06 | 7,18 | 9,49 |
| 2004 | 8,68 | 7,56 | 7,96 | 7,05 | 9,43 |
| w tym: of which: | | | | | |
| ryż 2003 <i>rice</i> | 0,24 | 0,20 | 0,19 | 0,21 | 0,20 |
| 2004 | 0,23 | 0,19 | 0,18 | 0,20 | 0,20 |
| pieczywo 2003 <i>bread</i> | 6,17 | 5,54 | 5,98 | 4,98 | 6,74 |
| 2004 | 6,08 | 5,46 | 5,91 | 4,89 | 6,69 |
| makaron 2003 <i>pasta</i> | 0,37 | 0,33 | 0,33 | 0,34 | 0,31 |
| 2004 | 0,38 | 0,34 | 0,34 | 0,33 | 0,34 |
| mąka 2003 <i>flour</i> | 1,13 | 0,77 | 0,84 | 0,68 | 1,53 |
| 2004 | 1,09 | 0,75 | 0,82 | 0,67 | 1,45 |
| kasze i płatki 2003 <i>groats and flakes</i> | 0,29 | 0,22 | 0,21 | 0,24 | 0,26 |
| 2004 | 0,28 | 0,22 | 0,21 | 0,23 | 0,27 |
| Mięso w kg 2003 <i>Meat in kg</i> | 5,59 | 4,91 | 4,99 | 4,80 | 5,66 |
| 2004 | 5,43 | 4,76 | 4,82 | 4,68 | 5,56 |
| w tym: of which: | | | | | |
| mięso surowe 2003 <i>fresh, chilled or frozen meat</i> | 3,20 | 2,73 | 2,76 | 2,69 | 3,38 |
| 2004 | 3,06 | 2,62 | 2,65 | 2,59 | 3,22 |
| w tym drób 2003 of which poultry | 1,54 | 1,30 | 1,34 | 1,26 | 1,52 |
| 2004 | 1,50 | 1,27 | 1,31 | 1,22 | 1,50 |
| wędliny i pozostałe przetwory mięsne 2003 <i>processed meat</i> | 2,25 | 2,06 | 2,10 | 2,00 | 2,18 |
| 2004 | 2,23 | 2,02 | 2,05 | 1,98 | 2,23 |
| w tym wędliny wysokogatunkowe i kielbasy trwałe ^a 2003 of which high quality cured meat products and sausages ^a | 0,44 | 0,45 | 0,35 | 0,57 | 0,34 |
| 2004 | 0,49 | 0,49 | 0,40 | 0,62 | 0,39 |
| Ryby ^b w kg 2003 <i>Fish^b in kg</i> | 0,41 | 0,38 | 0,34 | 0,43 | 0,30 |
| 2004 | 0,41 | 0,37 | 0,33 | 0,42 | 0,32 |
| Mleko ^c w l 2003 <i>Milk^c in l</i> | 4,89 | 3,64 | 3,70 | 3,56 | 5,87 |
| 2004 | 4,60 | 3,47 | 3,53 | 3,40 | 5,61 |
| Jogurty i napoje mleczne w l 2003 <i>Yoghurt and milk-based beverages in l</i> | 0,62 | 0,67 | 0,51 | 0,89 | 0,33 |
| 2004 | 0,61 | 0,66 | 0,48 | 0,89 | 0,32 |

^a Połędwica, szynka, baleron i kielbasy trwałe. ^b Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych. ^c Bez zagęszczonego i w proszku.

^a Sirlain, ham, "baleron" (cervical pork, smoked and boiled) and dry smoked sausages. ^b Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products. ^c Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 7 (216). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | W tym gospodarstwa domowe Of which households | | | | pracownik użytku- jących gos- podarstwo rolne of em- ployees- farmers |
|---|------|--|-----------------------------|--|---|--|
| | | Ogółem Grand total | pracowników of employees | | | |
| | | | razem total | na stanowiskach in | | |
| | | | | robot- niczych manual labour positions | nierobot- niczych non-manual labour positions | |
| Sery w kg <i>Cheese in kg</i> | 2003 | 0,89 | 0,86 | 0,70 | 1,07 | 0,77 |
| | 2004 | 0,87 | 0,85 | 0,69 | 1,06 | 0,75 |
| Śmietana i śmietanka w l <i>Cream and skimmed cream in l</i> | 2003 | 0,44 | 0,35 | 0,34 | 0,35 | 0,50 |
| | 2004 | 0,44 | 0,35 | 0,34 | 0,36 | 0,51 |
| Jaja w szt <i>Eggs in units</i> | 2003 | 15,16 | 13,14 | 13,01 | 13,30 | 15,68 |
| | 2004 | 14,89 | 12,85 | 12,59 | 13,19 | 15,57 |
| Oleje i pozostałe tłuszcze w kg <i>Oils and fats in kg</i> | 2003 | 1,61 | 1,38 | 1,43 | 1,30 | 1,57 |
| | 2004 | 1,57 | 1,35 | 1,39 | 1,29 | 1,57 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| masło <i>butter</i> | 2003 | 0,37 | 0,33 | 0,28 | 0,39 | 0,28 |
| | 2004 | 0,33 | 0,30 | 0,24 | 0,37 | 0,27 |
| margaryna i inne tłuszcze roślinne <i>margarine and other vegetables fats</i> | 2003 | 0,53 | 0,49 | 0,55 | 0,40 | 0,57 |
| | 2004 | 0,55 | 0,51 | 0,58 | 0,41 | 0,58 |
| Owoce w kg <i>Fruit in kg</i> | 2003 | 3,99 | 3,62 | 3,11 | 4,26 | 3,70 |
| | 2004 | 3,91 | 3,52 | 2,99 | 4,21 | 3,78 |
| Warzywa w kg <i>Vegetables in kg</i> | 2003 | 12,67 | 10,15 | 10,66 | 9,51 | 14,15 |
| | 2004 | 12,33 | 10,02 | 10,49 | 9,42 | 14,12 |
| w tym ziemniaki of which potatoes | 2003 | 7,12 | 5,58 | 6,20 | 4,80 | 8,10 |
| | 2004 | 6,91 | 5,57 | 6,21 | 4,75 | 8,11 |
| Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze w kg <i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery in kg</i> | 2003 | 2,10 | 1,69 | 1,74 | 1,64 | 2,27 |
| | 2004 | 2,03 | 1,66 | 1,69 | 1,63 | 2,28 |
| w tym cukier of which sugar | 2003 | 1,69 | 1,28 | 1,40 | 1,13 | 1,96 |
| | 2004 | 1,62 | 1,24 | 1,34 | 1,12 | 1,96 |
| Kawa w kg <i>Coffee in kg</i> | 2003 | 0,19 | 0,18 | 0,18 | 0,17 | 0,17 |
| | 2004 | 0,19 | 0,18 | 0,18 | 0,17 | 0,17 |
| Herbata w kg <i>Tea in kg</i> | 2003 | 0,08 | 0,07 | 0,06 | 0,08 | 0,06 |
| | 2004 | 0,08 | 0,07 | 0,06 | 0,08 | 0,06 |
| Wody mineralne lub źródlane w l <i>Mineral or spring waters in l</i> | 2003 | 1,97 | 2,24 | 1,48 | 3,19 | 0,82 |
| | 2004 | 1,89 | 2,08 | 1,33 | 3,04 | 0,88 |
| Soki owocowe i warzywne w l <i>Fruit and vegetable juices in l</i> | 2003 | 0,96 | 1,21 | 0,78 | 1,78 | 0,53 |
| | 2004 | 0,95 | 1,18 | 0,79 | 1,69 | 0,53 |

TABL. 7 (216). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIENIE NIEKÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gospodarstwa domowe Households | | | | |
|--|-----------------------------------|--|--|---------------------------------|---|
| | rol- ników of farmers | pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed | emerytów i rencistów of retirees and pensioners | | |
| | | | razem total | emery- tów of retirees | renci- stów of pension- ers |
| Pieczywo i produkty zbożowe w kg 2003 | 10,84 | 7,44 | 10,26 | 10,34 | 10,12 |
| <i>Bread and cereals in kg</i> | | | | | |
| 2004 | 10,56 | 7,16 | 10,19 | 10,29 | 9,99 |
| w tym: of which: | | | | | |
| ryż 2003 | 0,20 | 0,21 | 0,32 | 0,33 | 0,30 |
| <i>rice</i> | | | | | |
| 2004 | 0,20 | 0,21 | 0,31 | 0,33 | 0,29 |
| pieczywo 2003 | 7,58 | 5,17 | 6,82 | 6,73 | 6,97 |
| <i>bread</i> | | | | | |
| 2004 | 7,42 | 5,02 | 6,77 | 6,71 | 6,89 |
| makaron 2003 | 0,33 | 0,34 | 0,47 | 0,48 | 0,46 |
| <i>pasta</i> | | | | | |
| 2004 | 0,35 | 0,32 | 0,48 | 0,50 | 0,45 |
| mąka 2003 | 1,93 | 0,83 | 1,47 | 1,51 | 1,40 |
| <i>flour</i> | | | | | |
| 2004 | 1,82 | 0,73 | 1,46 | 1,50 | 1,39 |
| kasze i płatki 2003 | 0,33 | 0,25 | 0,41 | 0,44 | 0,36 |
| <i>groats and flakes</i> | | | | | |
| 2004 | 0,28 | 0,25 | 0,39 | 0,42 | 0,34 |
| Mięso w kg 2003 | 7,17 | 5,30 | 6,48 | 6,63 | 6,22 |
| <i>Meat in kg</i> | | | | | |
| 2004 | 6,79 | 4,96 | 6,41 | 6,62 | 6,02 |
| w tym: of which: | | | | | |
| mięso surowe 2003 | 4,38 | 3,13 | 3,74 | 3,83 | 3,58 |
| <i>fresh, chilled or frozen meat</i> | | | | | |
| 2004 | 4,14 | 2,86 | 3,63 | 3,76 | 3,37 |
| w tym drób 2003 | 1,70 | 1,34 | 1,93 | 1,95 | 1,90 |
| <i>of which poultry</i> | | | | | |
| 2004 | 1,75 | 1,27 | 1,90 | 1,95 | 1,81 |
| wędliny i pozostałe przetwory mięsne 2003 | 2,65 | 2,04 | 2,56 | 2,62 | 2,47 |
| <i>processed meat</i> | | | | | |
| 2004 | 2,56 | 1,99 | 2,59 | 2,66 | 2,47 |
| w tym wędliny wysokogatunkowe i kielbasy trwałe ^a 2003 | 0,40 | 0,54 | 0,50 | 0,56 | 0,40 |
| <i>of which high quality cured meat products and sausages^a</i> | | | | | |
| 2004 | 0,45 | 0,60 | 0,54 | 0,60 | 0,43 |
| Ryby ^b w kg 2003 | 0,36 | 0,42 | 0,52 | 0,57 | 0,44 |
| <i>Fish^b in kg</i> | | | | | |
| 2004 | 0,34 | 0,40 | 0,52 | 0,58 | 0,43 |
| Mleko ^c w l 2003 | 8,22 | 4,05 | 6,09 | 6,25 | 5,82 |
| <i>Milk^c in l</i> | | | | | |
| 2004 | 7,39 | 3,67 | 5,79 | 5,97 | 5,45 |
| Jogurty i napoje mleczne w l 2003 | 0,26 | 0,73 | 0,74 | 0,83 | 0,60 |
| <i>Yoghurt and milk-based beverages in l</i> | | | | | |
| 2004 | 0,24 | 0,75 | 0,73 | 0,81 | 0,57 |

^a Połędwica, szynka, baleron i kielbasy trwałe. ^b Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych. ^c Bez zagęszczonego i w proszku.

^a Sirlain, ham, "baleron" (cervical pork, smoked and boiled) and dry smoked sausages. ^b Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products. ^c Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 7 (216). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gospodarstwa domowe Households | | | | |
|--|-----------------------------------|--|--|---------------------------------|---|
| | rol- ników of farmers | pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed | emerytów i rencistów of retirees and pensioners | | |
| | | | razem total | emery- tów of retirees | renci- stów of pension- ers |
| Sery w kg 2003 | 0,84 | 0,89 | 1,01 | 1,08 | 0,90 |
| Cheese in kg 2004 | 0,78 | 0,92 | 1,00 | 1,08 | 0,85 |
| Śmietana i śmietanka w l 2003 | 0,61 | 0,36 | 0,55 | 0,56 | 0,53 |
| Cream and skimmed cream in l 2004 | 0,56 | 0,35 | 0,56 | 0,58 | 0,52 |
| Jaja w szt 2003 | 18,28 | 13,67 | 17,90 | 18,11 | 17,55 |
| Eggs in units 2004 | 17,79 | 13,01 | 17,94 | 18,49 | 16,93 |
| Oleje i pozostałe tłuszcze w kg 2003 | 1,87 | 1,34 | 1,98 | 2,01 | 1,94 |
| Oils and fats in kg 2004 | 1,73 | 1,28 | 1,97 | 2,00 | 1,90 |
| w tym: of which: | | | | | |
| masło 2003 | 0,34 | 0,38 | 0,47 | 0,52 | 0,40 |
| butter 2004 | 0,31 | 0,38 | 0,43 | 0,48 | 0,36 |
| margaryna i inne tłuszcze roślinne 2003 | 0,57 | 0,38 | 0,60 | 0,57 | 0,65 |
| margarine and other vegetables fats 2004 | 0,59 | 0,37 | 0,63 | 0,60 | 0,68 |
| Owoce w kg 2003 | 3,94 | 3,91 | 4,84 | 5,25 | 4,14 |
| Fruit in kg 2004 | 3,97 | 3,79 | 4,78 | 5,16 | 4,07 |
| Warzywa w kg 2003 | 16,63 | 10,30 | 15,83 | 16,27 | 15,07 |
| Vegetables in kg 2004 | 15,47 | 9,67 | 15,42 | 15,90 | 14,55 |
| w tym ziemniaki 2003 | 9,90 | 5,42 | 8,91 | 9,07 | 8,64 |
| of which potatoes 2004 | 8,99 | 5,10 | 8,56 | 8,68 | 8,34 |
| Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze w kg 2003 | 2,65 | 1,72 | 2,67 | 2,77 | 2,50 |
| Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery in kg 2004 | 2,63 | 1,60 | 2,56 | 2,69 | 2,32 |
| w tym cukier 2003 | 2,32 | 1,29 | 2,21 | 2,26 | 2,11 |
| of which sugar 2004 | 2,29 | 1,16 | 2,11 | 2,20 | 1,94 |
| Kawa w kg 2003 | 0,18 | 0,17 | 0,23 | 0,24 | 0,22 |
| Coffee in kg 2004 | 0,18 | 0,17 | 0,23 | 0,23 | 0,23 |
| Herbata w kg 2003 | 0,08 | 0,08 | 0,11 | 0,11 | 0,10 |
| Tea in kg 2004 | 0,07 | 0,07 | 0,10 | 0,11 | 0,09 |
| Wody mineralne lub źródlane w l 2003 | 0,72 | 2,58 | 2,20 | 2,50 | 1,69 |
| Mineral or spring waters in l 2004 | 0,78 | 2,52 | 2,09 | 2,40 | 1,52 |
| Soki owocowe i warzywne w l 2003 | 0,32 | 1,49 | 0,80 | 0,91 | 0,61 |
| Fruit and vegetable juices in l 2004 | 0,36 | 1,50 | 0,75 | 0,85 | 0,56 |

TABL. 8 (217). PRZECIĘTNE DZIENNE SPOŻYCIE^a W PRZELICZENIU NA WARTOŚĆ ENERGETYCZNĄ I SKŁADNIKI ODŻYWCZE NA 1 OSOBE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCHAVERAGE DAILY PER CAPITA CONSUMPTION^a CALCULATED INTO CALORIC VALUE AND NUTRITIVE COMPONENTS IN HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Wartość energetyczna Caloric value | | Składniki odżywcze w g Nutritive components in g | | | | |
|--|---------------------------------------|-------|---|-----------------------|------------------|-----------------------------------|-----|
| | kJ | kcal | białko protein | | tłuszcze fats | węglowodany carbo- hydrates | |
| | | | zwierzęce animal | roślinne vegetable | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | |
| | 2003 | 10513 | 2511 | 46 | 28 | 103 | 319 |
| | 2004 | 10265 | 2452 | 45 | 28 | 101 | 311 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Gospodarstwa pracowników Households of employees | 2003 | 9494 | 2268 | 43 | 25 | 95 | 283 |
| | 2004 | 9285 | 2218 | 41 | 25 | 93 | 277 |
| na stanowiskach robotniczych in manual labour positions | 2003 | 9359 | 2235 | 41 | 26 | 93 | 283 |
| | 2004 | 9104 | 2175 | 38 | 25 | 89 | 276 |
| na stanowiskach nierobotniczych in non-manual labour positions | 2003 | 9620 | 2298 | 46 | 25 | 97 | 281 |
| | 2004 | 9457 | 2259 | 45 | 25 | 96 | 276 |
| Gospodarstwa pracowników użytkujących gospodarstwo rolne Households of employees-farmers | 2003 | 10438 | 2493 | 43 | 30 | 98 | 328 |
| | 2004 | 10329 | 2467 | 42 | 30 | 97 | 325 |
| Gospodarstwa rolników Households of farmers | 2003 | 11901 | 2843 | 52 | 32 | 116 | 365 |
| | 2004 | 11372 | 2716 | 49 | 31 | 108 | 353 |
| Gospodarstwa pracujących na własny ra- chunek Households of the self-employed | 2003 | 9689 | 2314 | 47 | 26 | 98 | 284 |
| | 2004 | 9299 | 2221 | 45 | 25 | 94 | 272 |
| Gospodarstwa emerytów i rencistów Households of retirees and pensioners | 2003 | 11818 | 2823 | 50 | 32 | 116 | 360 |
| | 2004 | 11598 | 2770 | 49 | 32 | 115 | 352 |

^a Brutto, tj. łącznie ze stratami przy przechowywaniu, przygotowywaniu posiłków, odpadkami użytkowymi itp.; bez napojów alkoholowych; łącznie z szacunkowo ustalonym spożyciem w placówkach gastronomicznych; wartość energetyczną i składniki odżywcze obliczono według współczynników opracowanych przez Instytut Żywności i Żywienia.

^a Gross, i.e. including losses due to storage, meal preparations, usable residuals etc.; excluding alcoholic beverages; including estimated consumption in catering services; caloric value and nutritive components have been computed in accordance with values estimated by the National Food and Nutrition Institute.

TABL. 9 (218) GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA^aHOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym gospodarstwa domowe Of which households | | | | pracownik użytkujący gospodarstwo rolne of employees- farmers |
|--|-----------------------|--|--|--------------|----------------|--|
| | | pracowników of employees | | | razem total | |
| | | na stanowiskach in | | | | |
| | | robotniczych manual labour positions | nierobotniczych non-manual labour positions | | | |
| w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households | | | | | | |
| Chłodziarka <i>Refrigerator</i> | 2003 2004 | 97,5 97,7 | 98,0 98,1 | 98,1 98,0 | 97,9 98,3 | 98,3 98,6 |
| Zamrażarka <i>Freezer</i> | 2003 2004 | 32,7 33,1 | 29,1 29,3 | 28,7 29,3 | 29,6 29,3 | 68,7 67,4 |
| Automat pralniczy <i>Automatic washing machine</i> | 2003 2004 | 75,7 77,3 | 87,4 88,0 | 81,7 82,8 | 93,4 93,4 | 70,5 73,2 |
| Pralka i wirówka elektryczna <i>Washing machine and spin-dryer</i> | 2003 2004 | 34,1 31,1 | 20,8 19,4 | 28,8 26,1 | 12,4 12,3 | 58,1 52,7 |
| Zmywarka do naczyń <i>Dishwasher</i> | 2003 2004 | 3,1 4,0 | 4,4 5,7 | 1,6 1,9 | 7,4 9,6 | 1,7 2,2 |
| Kuchenka mikrofalowa <i>Microwave oven</i> | 2003 2004 | 24,9 28,6 | 35,9 39,5 | 30,3 34,2 | 41,7 44,9 | 24,3 30,5 |
| Odkurzacz elektryczny domowy <i>Vacuum cleaner</i> | 2003 2004 | 92,5 92,7 | 96,0 95,9 | 94,7 94,7 | 97,4 97,2 | 95,3 95,4 |
| Maszyna do szycia <i>Sewing machine</i> | 2003 2004 | 41,1 39,6 | 37,7 36,6 | 36,8 35,9 | 38,8 37,2 | 52,0 52,1 |
| Samochód osobowy <i>Passenger car</i> | 2003 2004 | 44,7 46,0 | 57,2 56,9 | 50,4 49,5 | 64,4 64,6 | 75,1 76,5 |
| Motocykl, skuter, motorower <i>Motorcycle, scooter, motorbike</i> | 2003 2004 | 3,2 3,1 | 3,0 2,7 | 3,5 3,3 | 2,5 2,1 | 8,9 9,7 |
| Rower (bez dziecięcego) <i>Bicycle (excluding children's)</i> | 2003 2004 | 60,3 61,8 | 67,1 68,1 | 69,9 70,6 | 64,2 65,5 | 89,0 90,3 |
| Odbiornik radiofoniczny <i>Radio set</i> | 2003 2004 | 52,8 55,2 | 42,8 46,0 | 42,6 45,1 | 43,0 46,8 | 54,1 55,5 |
| Odtwarzacz płyt kompaktowych <i>Compact disc player</i> | 2003 2004 | 10,4 7,8 | 16,0 12,0 | 12,7 8,5 | 19,5 15,6 | 11,2 5,9 |
| Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża) <i>Hi-fi stereo music system</i> | 2003 2004 | 41,7 42,3 | 63,2 62,4 | 58,8 57,7 | 67,9 67,2 | 47,8 49,6 |
| Odbiornik telewizyjny <i>Television set</i> | 2003 2004 | 98,0 97,6 | 98,7 98,3 | 99,1 98,5 | 98,2 98,1 | 99,6 99,2 |
| Telefon komórkowy <i>Mobile phone</i> | 2003 2004 | 44,4 54,0 | 65,2 75,4 | 55,3 67,2 | 75,8 83,9 | 48,7 63,4 |
| Magnetowid, odtwarzacz <i>Videorecorder</i> | 2003 2004 | 50,0 47,6 | 68,3 62,7 | 64,0 59,0 | 72,8 66,7 | 58,4 57,2 |
| Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej ^b <i>Satellite television equipment^b</i> | 2003 2004 | 48,8 48,9 | 62,0 61,4 | 55,2 55,4 | 69,1 67,6 | 34,0 32,5 |
| Kamera wideo <i>Videocamera</i> | 2003 2004 | 5,0 5,1 | 7,7 7,8 | 3,8 4,3 | 11,9 11,5 | 2,4 3,7 |
| Komputer osobisty <i>Personal computer</i> | 2003 2004 | 26,7 32,9 | 43,6 51,6 | 29,2 37,4 | 58,9 66,3 | 27,3 36,2 |
| w tym z dostępem do Internetu <i>of which with access to the Internet</i> | 2003 2004 | 12,8 16,9 | 21,7 27,9 | 10,8 14,3 | 33,2 42,0 | 9,7 11,7 |

^a Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów. ^b Łącznie z telewizją kablową.^a Compiled on the basis of data at the end of individual quarters. ^b Including cable television.

TABL. 9 (218). **GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA^a (dok.)**HOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gospodarstwa domowe Households | | | | |
|---|-----------------------------------|--|--|----------------------------------|---|
| | rol- ników of farm- ers | pracu- jących na wła- sny ra- chunek of the self-em- ployed | emerytów i rencistów of retirees and pensioners | | |
| | | | razem total | emery- tów of re- tires | renci- stów of pen- sion- ers |
| w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households | | | | | |
| Chłodziarka 2003 | 97,4 | 98,0 | 97,6 | 97,9 | 96,9 |
| Refrigerator 2004 | 97,6 | 97,7 | 97,6 | 97,9 | 96,9 |
| Zamrażarka 2003 | 77,1 | 41,7 | 27,2 | 27,8 | 26,0 |
| Freezer 2004 | 76,7 | 39,4 | 28,2 | 28,2 | 28,0 |
| Automat pralniczy 2003 | 57,5 | 91,0 | 67,4 | 70,2 | 62,3 |
| Automatic washing machine 2004 | 60,5 | 91,0 | 69,1 | 71,6 | 64,1 |
| Pralka i wirówka elektryczna 2003 | 66,6 | 18,9 | 41,5 | 39,4 | 45,4 |
| Washing machine and spin-dryer 2004 | 64,0 | 17,1 | 37,9 | 36,2 | 41,3 |
| Zmywarka do naczyń 2003 | 2,8 | 12,8 | 1,2 | 1,4 | 0,7 |
| Dishwasher 2004 | 2,9 | 15,6 | 1,6 | 1,9 | 1,0 |
| Kuchenka mikrofalowa 2003 | 19,9 | 48,2 | 13,4 | 13,6 | 13,2 |
| Microwave oven 2004 | 23,7 | 52,6 | 16,2 | 16,5 | 15,6 |
| Odkurzacz elektryczny domowy 2003 | 89,4 | 95,3 | 89,9 | 91,3 | 87,3 |
| Vacuum cleaner 2004 | 90,0 | 95,1 | 90,7 | 91,8 | 88,5 |
| Maszyna do szycia 2003 | 49,5 | 40,0 | 43,8 | 45,5 | 40,8 |
| Sewing machine 2004 | 46,7 | 39,8 | 41,8 | 43,5 | 38,4 |
| Samochód osobowy 2003 | 72,2 | 80,8 | 25,3 | 28,0 | 20,5 |
| Passenger car 2004 | 72,8 | 80,9 | 27,5 | 29,7 | 23,1 |
| Motocykl, skuter, motorower 2003 | 9,6 | 3,8 | 2,1 | 2,0 | 2,3 |
| Motorcycle, scooter, motorbike 2004 | 9,7 | 4,3 | 1,7 | 1,6 | 2,0 |
| Rower (bez dziecięcego) 2003 | 91,6 | 70,1 | 46,7 | 45,9 | 48,2 |
| Bicycle (excluding children's) 2004 | 92,5 | 72,8 | 48,2 | 48,0 | 48,6 |
| Odbiornik radiofoniczny 2003 | 59,2 | 46,1 | 63,3 | 64,7 | 60,7 |
| Radio set 2004 | 60,8 | 48,3 | 66,1 | 67,8 | 62,7 |
| Odtwarzacz płyt kompaktowych 2003 | 7,9 | 20,5 | 4,5 | 4,6 | 4,4 |
| Compact disc player 2004 | 4,4 | 17,1 | 3,4 | 3,4 | 3,2 |
| Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża) 2003 | 32,5 | 68,7 | 19,5 | 18,8 | 20,7 |
| Hi-fi stereo music system 2004 | 34,7 | 67,3 | 19,9 | 19,1 | 21,7 |
| Odbiornik telewizyjny 2003 | 98,0 | 98,8 | 97,7 | 98,2 | 96,6 |
| Television set 2004 | 98,2 | 97,7 | 97,5 | 97,6 | 97,3 |
| Telefon komórkowy 2003 | 34,7 | 80,0 | 21,8 | 20,9 | 23,3 |
| Mobile phone 2004 | 47,3 | 85,0 | 28,7 | 27,9 | 30,3 |
| Magnetowid, odtwarzacz 2003 | 43,1 | 73,9 | 31,6 | 32,3 | 30,4 |
| Videorecorder 2004 | 40,4 | 67,8 | 31,3 | 32,2 | 29,6 |
| Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej ^b 2003 | 22,6 | 64,0 | 41,3 | 43,5 | 37,3 |
| Satellite television equipment ^b 2004 | 22,5 | 63,2 | 41,9 | 44,5 | 36,6 |
| Kamera wideo 2003 | 1,2 | 18,2 | 1,8 | 2,1 | 1,3 |
| Videocamera 2004 | 1,3 | 16,7 | 1,8 | 2,0 | 1,3 |
| Komputer osobisty 2003 | 16,6 | 56,2 | 9,4 | 9,0 | 10,1 |
| Personal computer 2004 | 24,8 | 64,9 | 12,0 | 11,8 | 12,4 |
| w tym z dostępem do Internetu 2003 | 4,7 | 34,2 | 4,0 | 4,1 | 3,8 |
| of which with access to the Internet 2004 | 6,4 | 41,5 | 5,8 | 6,2 | 5,0 |

^a Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów. ^b Łącznie z telewizją kablową.

^a Compiled on the basis of data at the end of individual quarters. ^b Including cable television.

Uwagi ogólne

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego, z wyjątkiem danych o komunikacji miejskiej opracowanych metodą przedsiębiorstw.

Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 31.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Dane o **oczyszczalniach ścieków** dotyczą oczyszczalni pracujących na sieci kanalizacyjnej.

3. Do **miast obsługiwanych przez oczyszczalnie ścieków** zaliczono te miasta, z których ścieki komunalne przed odprowadzeniem ich do odbornika były poddawane procesom oczyszczania mechanicznego, chemicznego (do 2002 r.), biologicznego lub z podwyższonym usuwaniem biogenów. W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, to o zakwalifikowaniu miasta do odpowiedniego rodzaju oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

4. Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów. Ponadto informacje o sieci wodociągowej uwzględniają dane o sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodach doprowadzających wodę do sieci rozdzielczej.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

5. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci oraz ludność korzystającą z wodociągu poprzez źródła podwórzowe i uliczne (urządzenia zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego), a w przypadku kanalizacji — wpuły kanalizacyjne.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

6. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** nie obejmują gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych (w tym również zużycie w gospodarstwach domowych prowadzących drobną działalność usługową) ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

General notes

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind of activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity, with the exception of data regarding urban area transportation compiled using the enterprise method.

The definition of the **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 31.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Data regarding **waste water treatment plants** concern treatment plants connected to the sewerage network.

3. **Urban areas served by waste water treatment plants** include those urban areas from which municipal sewerage, before being drained off to a collector, was subjected to mechanical, chemical (until 2002), biological processes or to increased biogene removal. When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment the predominate amount of waste treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of waste treatment plant.

4. Information regarding the **length of the water-line and gas-line network** concerns distribution network excluding connections leading to residential buildings and other constructions. Moreover, information regarding the water-line system is included in data regarding the transmission (main) network, i.e., conduits providing water to the distribution network.

Data regarding the **length of the sewerage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

5. Data regarding the **users of water-line systems and sewerage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using a water-line system through a common courtyard or street outlet (equipment connected to the street water-line conduit), and in the case of sewerage — sewerage inlets.

Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas-line system.

Data regarding the population using the water-line system, the sewerage system and the gas-line system also include the population in collective accommodation facilities.

6. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** do not include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

The consumption of electricity and gas from the gas-line network in households (as is consumption in households conducting small-scale service activity) is established on the basis of an estimated system of payments.

7. Informacje o **komunikacji miejskiejaziemnej** dotyczą **komunikacji autobusowej, tramwajowej i trolejbusowej** i obejmują działalność przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej publicznych i prywatnych. W danych o komunikacji autobusowej uwzględniono również autobusy pospieszne i mikrobusy oraz obsługę ruchu podmiejskiego i międzymiastowego; dane nie obejmują działalności przedsiębiorstw Państwowej Komunikacji Samochodowej obsługujących niektóre miasta oraz linii i tras komunikacyjnych obsługujących wyłącznie zakłady pracy.

Przez **linię komunikacyjną** rozumie się trasę łączącą krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych tym samym numerem lub znakiem literowym. Jako długość linii komunikacyjnych przyjęto sumę długości wszystkich stałych dziennych linii autobusowych, tramwajowych, trolejbusowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami lub znakami literowymi.

Długość tras jest to długość odcinków ulic (dróg, torowisk), po których kursują autobusy, tramwaje lub trolejbusy.

8. Informacje o **komunikacji miejskiej podziemnej** dotyczą **metra** w Warszawie, którego eksploatację rozpoczęto w kwietniu 1995 r.

9. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

10. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą — w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

11. W tabelach 2—7 i 9 dane dotyczące ludności miast na podstawie bilansów w 2000 r. uwzględniają skorygowaną liczbę ludności zbilansowaną w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.

7. Information regarding **urban ground transport concerns bus, tram and trolley-bus communication** and includes the activity of public and private urban transport enterprises and companies. In the data regarding bus service, express buses and minibuses as well as suburban and inter-city service have been also included; data do not include the activity of the Państwowa Komunikacja Samochodowa enterprises servicing some urban areas as well as transport lines and routes exclusively servicing work places.

Transport line is understood as a route connecting the extreme points of the route of vehicles designated with the same number or letter. The length of the transport lines is the sum of the length of all of the scheduled daytime bus, tram and trolley-bus lines over which vehicles designated with separate numbers or letters travel.

The **length of routes** is the length of the sections of streets (roads, tracks), over which buses, trams or trolley-buses travel.

8. Information regarding **underground municipal transport** concerns the **metro** in Warsaw, which opened in April 1995.

9. Data on **municipal waste** concern the waste produced in households, and also at other waste producers (excluding hazardous waste), which in respect of its character or composition is similar to the waste produced in households.

Information on municipal waste is quoted according to regulation of the Minister of Environment of 27 IX 2001 on catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).

10. Data on **liquid waste** concern waste which comes from households, public buildings and buildings of units running a business — in case they are not discharged by sewerage system.

11. In tables 2—7 and 9, data concern to urban population, based on balances in 2000, consider a corrected number of population, which is balanced on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 according to the administrative division valid as of 31 XII 2002.

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotele pracownicze, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, stątków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych dla jednej rodziny, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego do lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub

Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A **dwelling** is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes for a single family, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A **room** is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an

oszlonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię — jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniach** uwzględniają także izby użytkowane stale i wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie:

- 1) wyników spisów powszechnych oraz Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V 2002 r.;
- 2) bilansu zasobów mieszkaniowych — według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym.

3. W Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2002 do zasobów mieszkaniowych zaliczono mieszkania zamieszkałe i niezamieszkałe, które w przyszłości mogą stać się mieszkaniami zamieszkanymi, tj. mieszkaniami przeznaczone do stałego, czasowego lub sezonowego zamieszkania (tzw. drugie mieszkanie). Natomiast nie zaliczono mieszkań: wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, przeznaczonych do rozbiórki i opuszczonych, o niestwierdzonym przeznaczeniu.

Za **mieszkanie zamieszkałe stale** uznano takie, w którym spisano jedną lub więcej osób i co najmniej jedną z tych osób uznano za faktycznie stale zamieszkałą.

Za **mieszkanie zamieszkałe czasowo** uznano takie, w którym spisano jedną lub więcej osób, ale żadna z tych osób nie została uznana za mieszkańca stale zamieszkałego.

4. Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkałe i niezamieszkałe oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

5. Mieszkania na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych sklasyfikowano według następujących form własności:

- 1) **spółdzielni mieszkaniowych** — mieszkania własnościowe (zajmowane na podstawie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego) lub lokatorskie (zajmowane na podstawie stosunku najmu);
- 2) **gmin** (komunalne) — mieszkania stanowiące własność gminy lub powiatu (lokalnej wspólnoty samorządowej), a także mieszkania przekazane gminie, ale pozostające w dyspozycji jednostek użyteczności publicznej, takich jak: zakłady opieki zdrowotnej, ośrodki pomocy społecznej, jednostki systemu oświaty, instytucje kultury;
- 3) **zakładów pracy** (sektora publicznego i prywatnego);
- 4) **Skarbu Państwa** — mieszkania pozostające w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa, w zasobie Wojskowej Agencji Mieszkaniowej, w zarządzie jednostek podległych ministerstwom: Obrony Narodowej, Spraw Wewnętrznych i Administracji, Sprawiedliwości, w zarządzie organów władzy państwowej, administracji państwowej, kontroli państwowej itp.;
- 5) **osób fizycznych** — mieszkania, do których prawo własności posiada osoba fizyczna (jedna lub więcej), przy czym osoba ta:

external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the **number of rooms in dwellings** also include rooms used regularly and exclusively to conduct economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The usable floor space of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of:

- 1) the results of general censuses as well as the Population and Housing Census as of 20 V 2002;
- 2) the balance of dwelling stocks, as of 31 XII, in each administrative division.

3. In 2002 Population and Housing Census dwelling stock includes inhabited and uninhabited dwellings, which in the future can become inhabited dwellings, i.e., dwellings for permanent, temporary or seasonal residence (so called second dwelling). However dwellings used only for running a business or dwellings for demolition and abandoned or dwellings without established purpose; ones were not included.

Permanently inhabited dwellings are regarded as such, in which one or more people were surveyed and at least one of these people was acknowledged to be a permanent inhabitant.

Temporarily inhabited dwellings are regarded as such, in which one or more people were surveyed, but none of these people was acknowledged to be a permanent inhabitant.

4. The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census from 2002 assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.

5. Dwellings based on balances of net dwelling stocks were classified according to the following forms of ownership:

- 1) **housing co-operatives** — member-owned dwellings (occupied on the basis of the co-operative ownership right to a residential premise) and condominiums (occupied on the basis of a contract of tenancy);
- 2) **gminas** (municipal) — dwellings owned by a gmina or powiat (local self-government community) and also dwellings transferred to a gmina, but remaining at the disposal of public utilities such as: health care establishments, social aid centres, units of education system, cultural institutions;
- 3) **workplaces** (of public and private sector);
- 4) **State Treasury** — dwellings remaining in the Agricultural Property Stock of the State Treasury, in the stock of Military Housing Agency, under the management of units subordinated to the following ministries: National Defence, Interior and Administration, Justice, under the management of state authority bodies, state administration, state control etc.;
- 5) **natural persons** — dwellings, which are owned by a natural person (one or more) while this person:

- może być właścicielem całej nieruchomości, np. indywidualny dom jednorodzinny,
- może posiadać udział w nieruchomości wspólnej, jako właściciel lokalu mieszkalnego np. znajdującego się w budynku wielomieszkaniowym objętym wspólnotą mieszkaniową. Zaliczono tu również mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, dla których na mocy ustawy z dnia 15 XII 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych zostało ustanowione odrębne prawo własności na rzecz osoby fizycznej (osób fizycznych) ujawnione w księdze wieczystej.

Pojęcie wspólnoty mieszkaniowej odnosi się do budynku wielomieszkaniowego, w którym część lub wszystkie lokale stanowią wyodrębnioną własność, potwierdzoną wpisem do księgi wieczystej. Wspólnotę mieszkaniową tworzy ogół właścicieli lokali (mieszkalnych i użytkowych) w danym budynku;

- 6) **towarzystw budownictwa społecznego;**
 7) **pozostałych podmiotów** — mieszkania stanowiące własność instytucji budujących dla zysku — przeznaczane na sprzedaż, ale jeszcze niesprzedane osobom fizycznym lub na wynajem, mieszkania stanowiące własność instytucji wyznaniowych, stowarzyszeń, partii, związków zawodowych itp.

6. Dane o mieszkaniach, których budowę rozpoczęto oraz o mieszkaniach w budowie (poza budownictwem indywidualnym) dotyczą mieszkań w nowych budynkach mieszkalnych, a od 2000 r. również mieszkań w budynkach niemieszkalnych oraz mieszkań uzyskanych w wyniku rozbudowy budynków (w części stanowiącej rozbudowę) oraz przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

W przypadku budownictwa indywidualnego dane dotyczą wszystkich rodzajów mieszkań.

7. Informacje o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz o izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na

- can be owner of whole real estate, for example individual detached house,
- can have a share in the common real estate, as the owner of dwelling for example located in a block of flats included in a condominium. There are also included dwellings in building of housing co-operatives for which by the law of 15 XII 2000 on housing co-operatives a separate ownership right for the benefit of a natural person (natural persons), exposed in a real-estate register, was established.

The notion of condominium refers to a block of flats, in which a part or all dwellings constitute separate ownerships, confirmed by an entry in the land and mortgage register. Condominium is created by all owners of dwellings (residential and business premises) in a given building;

6) **public building society;**

7) **other entities** — dwellings owned by institutions constructing for profit — for sale, but not yet sold to natural persons or for rental, dwellings owned by religious institutions, associations, political parties, labour unions etc.

6. Data regarding dwellings started as well as dwellings under construction (excluding private construction) concern dwellings in new residential buildings, and since 2000 as well as dwellings in non-residential buildings as well as dwellings created as a result enlarging buildings (the enlarged portion) as well as adapting non-residential spaces.

In the case of private construction, data concerns all types of dwellings.

7. Information regarding dwellings, usable floor space of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of:

- **co-operative construction** concerns dwellings completed by housing co-operatives, designed for persons being members of these co-operatives;
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realized in full from the gmina budget (primarily with a public assistance or intervention character);
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);
- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);
- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on

zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego;

- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

8. Dane o ludności w mieszkaniach, przyjęte również za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na mieszkanie i na izbę, obejmują:

- 1) na podstawie spisów powszechnych — ludność faktycznie zamieszkałą, nie obejmując natomiast ludności:
 - zamieszkałej w gospodarstwach zbiorowych, np. w hotelach pracowniczych, domach studenckich, internatach, domach opieki społecznej,
 - zamieszkałej w pomieszczeniach nieprzeznaczonych na cele mieszkalne;
- 2) na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych — od 2002 r. ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

a non-profit basis) utilizing credit granted by the National Housing Fund;

- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

8. Data regarding the population in dwellings, which also constitute the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room, include:

- 1) *on the basis of the national censuses — population in actual fact inhabiting, however do not include the population:*
 - *living in group institutional households e.g., in employee hostels, student dormitories, boarding schools, social welfare homes,*
 - *living in premises not designed for residential purposes;*
- 2) *based on balances of net dwelling stocks — since 2002 the total number of population as of 31 XII.*

Infrastruktura komunalna

Municipal infrastructure

TABL. 1 (219). MIASTA OGÓŁEM ORAZ OBSŁUGIWANE PRZEZ URZĄDZENIA KOMUNALNE

Stan w dniu 31 XII

THE TOTAL NUMBER OF TOWNS AS WELL AS URBAN AREAS SERVED BY MUNICIPAL INSTALLATIONS
As of 31 XII

| LATA YEARS GRUPY MIAST WEŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION | Miasta Towns | W tym miasta obsługiwane przez Of which urban areas served by | | | | | | | | | |
|--|-----------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|--|---|
| | | sieć wodo- ciągową water- -line system | sieć kanali- zacyjną sew- erage system | sieć elek- tryczną electri- -city system | sieć gazową gas-line system | oczyszczalnie ścieków waste water treatment plants | | | | | komuni- kację miejską ^a urban trans- -port ^a |
| | | | | | | razem total | w tym of which | | | z pod- wyż- szonym usuwa- niem bioge- -now with in- -creased biogene removal (dispo- -sal) | |
| | | | | | | | mecha- niczne mechan- -ical | biolo- giczne biolo- -gical | | | |
| OGÓŁEM TOTAL 1995 | 860 | 854 | 793 | 860 | 550 | 643 | 105 | 491 | 42 | 277 | |
| 2000 | 880 | 877 | 845 | 880 | 614 | 801 | 30 | 522 | 247 | 261 | |
| 2003 | 884 | 883 | 876 | 884 | 656 | 840 | 15 | 482 | 343 | 252 | |
| 2004 | 886 | 885 | 878 | 886 | 657 | 849 | 10 | 464 | 375 | 259 | |
| Poniżej 5000 Below | 299 | 298 | 291 | 299 | 147 | 276 | 2 | 212 | 62 | 26 | |
| 5000— 9999 | 185 | 185 | 185 | 185 | 141 | 178 | 2 | 110 | 66 | 27 | |
| 10000— 19999 | 181 | 181 | 181 | 181 | 156 | 175 | 3 | 70 | 102 | 34 | |
| 20000— 49999 | 133 | 133 | 133 | 133 | 125 | 132 | 1 | 47 | 84 | 86 | |
| 50000— 99999 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | — | 14 | 35 | 47 | |
| 100000—199999 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | — | 5 | 16 | 21 | |
| 200000 i więcej and more | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 2 | 6 | 10 | 18 | |

^a Dane dotyczą miast obsługiwanych przez przedsiębiorstwa i zakłady komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w 1995 r. bez względu na liczbę pracujących.

^a Data concern urban areas served by urban transport enterprises and companies employing more than 9 persons; in 1995 irrespective of the number of employed persons.

TABL. 2 (220). LUDNOŚĆ W MIASTACH OBSŁUGIWANYCH PRZEZ SIĘĆ WODOCIĄGOWĄ, KANALIZACYJNĄ I GAZOWĄ

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN URBAN AREAS SERVED BY WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS
As of 31 XII

| LATA YEARS GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION | Ludność w miastach korzystająca ^a z Population in urban areas using ^a | | | | | |
|---|--|-----------------------------------|--|--|-----------------------------------|--|
| | wodociągu water-line system | kanalizacji sewerage system | gazu ^b gas-line system ^b | wodociągu water-line system | kanalizacji sewerage system | gazu ^b gas-line system ^b |
| | w % ogółu ludności ^c danej grupy miast in % of total population ^c of the given group of urban areas | | | w % ludności ^c danej grupy miast obsługiwanych przez odpowiednią sieć in % of population ^c of the given group in urban areas served by the respective system | | |
| OGÓŁEM 1995 | 91,1 | 81,9 | 76,6 | 91,2 | 82,6 | 84,1 |
| TOTAL 2000 | 91,7 | 82,7 | 75,2 | 91,7 | 83,4 | 80,8 |
| 2003 | 94,3 | 83,4 | 73,1 | 94,3 | 83,4 | 76,3 |
| 2004 | 94,3 | 83,5 | 73,2 | 94,3 | 83,9 | 77,5 |
| Poniżej 5000 | 89,1 | 63,2 | 48,8 | 89,2 | 64,3 | 49,3 |
| Below | | | | | | |
| 5000— 9999 | 89,9 | 69,4 | 44,5 | 89,9 | 69,4 | 58,1 |
| 10000— 19999 | 91,8 | 78,9 | 55,9 | 91,8 | 78,9 | 64,3 |
| 20000— 49999 | 93,5 | 83,8 | 69,2 | 93,5 | 83,8 | 73,1 |
| 50000— 99999 | 95,5 | 85,9 | 75,7 | 95,5 | 85,9 | 75,7 |
| 100000—199999 | 96,8 | 86,1 | 82,9 | 96,8 | 86,1 | 82,9 |
| 200000 i więcej | 95,7 | 88,7 | 86,2 | 95,7 | 88,7 | 86,2 |
| and more | | | | | | |

^a Dane szacunkowe. ^b W latach 2003 i 2004 bez odbiorców korzystających z gazomierzy zbiorczych; dane za 2003 r. zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. ^c Na podstawie bilansów.

^a Estimated data. ^b In 2003 and 2004 excluding consumers using collective gas-meters; data for 2003 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^c Based on balances.

TABL. 3 (221). OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW OBSŁUGUJĄCE MIASTA

Stan w dniu 31 XII

WASTE WATER TREATMENT PLANTS SERVICING URBAN AREAS

As of 31 XII

| LATA YEARS GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION | Oczyszczalnie ścieków Waste water treatment plants | | | | Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności danej grupy miast ^a Population in urban areas using waste water treatment plants in % of total population of the given group of urban areas ^a | | | |
|---|---|-------------------------------------|-------------------------------------|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| | ogółem total | w tym of which | | | ogółem total | w tym of which | | |
| | | mecha- niczne mechan- ical | biolo- giczne biolo- gical | z podwyż- szonym usuwan- iem biogenów with increased biogene removal (disposal) | | mecha- nicznych mechan- ical | biolo- gicznych biolo- gical | z podwyż- szonym usuwan- iem biogenów with increased biogene removal (disposal) |
| OGÓŁEM 1995 | 793 | 152 | 592 | 47 | 65,1 | 12,3 | 46,4 | 4,6 |
| TOTAL 2000 | 965 | 53 | 652 | 256 | 80,0 | 5,4 | 43,5 | 31,0 |
| 2003 | 955 | 31 | 580 | 344 | 84,2 | 4,0 | 34,0 | 46,2 |
| 2004 | 956 | 24 | 562 | 370 | 84,5 | 3,2 | 30,8 | 50,4 |
| Poniżej 5000 | 264 | 1 | 216 | 47 | 71,7 | 0,3 | 53,6 | 17,8 |
| Below | | | | | | | | |
| 5000— 9999 | 183 | 5 | 123 | 55 | 76,4 | 1,0 | 43,9 | 31,6 |
| 10000— 19999 | 187 | 3 | 79 | 105 | 84,4 | 1,1 | 30,9 | 52,5 |
| 20000— 49999 | 135 | — | 57 | 78 | 90,0 | 0,3 | 31,0 | 58,8 |
| 50000— 99999 | 61 | — | 21 | 40 | 88,2 | — | 22,3 | 65,9 |
| 100000—199999 | 56 | 4 | 28 | 24 | 93,6 | 0,0 | 20,5 | 73,1 |
| 200000 i więcej | 70 | 11 | 38 | 21 | 79,7 | 8,6 | 33,2 | 38,0 |
| and more | | | | | | | | |

^a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność miast ogółem — na podstawie bilansów.

^a Population using waste water treatment plants — estimated data, the total urban population — based on balances.

TABL. 4 (222). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**
Stan w dniu 31 XII
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| Sieć w tys. km | | | | | Network in thous. km |
| Wodociągowa: | | | | | Water-line: |
| rozdzielcza | 154,7 | 211,9 | 232,3 | 239,2 | distribution |
| w tym sektor publiczny | 145,8 | 196,9 | 215,6 | 222,1 | of which public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 124,5 | 190,3 | 207,8 | 214,2 | of which local self-government entities ownership |
| miasta | 44,2 | 50,1 | 52,8 | 53,8 | urban areas |
| wieś | 110,5 | 161,8 | 179,5 | 185,4 | rural areas |
| przesyłowa (magistralna) | 17,2 | 33,6 | 30,5 | 26,6 | transmission (main) |
| w tym sektor publiczny | 16,0 | 30,7 | 28,1 | 24,2 | of which public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 13,9 | 28,4 | 25,8 | 22,0 | of which local self-government entities ownership |
| Kanalizacyjna^a | 33,5 | 51,1 | 68,9 | 73,9 | Sewerage^a |
| w tym sektor publiczny | 30,9 | 46,9 | 63,3 | 67,9 | of which public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 25,5 | 44,4 | 59,3 | 63,9 | of which local self-government entities ownership |
| miasta | 28,1 | 34,9 | 40,0 | 41,5 | urban areas |
| wieś | 5,4 | 16,2 | 28,8 | 32,4 | rural areas |
| Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. | | | | | Connections leading to residential buildings in thous. |
| Wodociągowe | 2962,7 | 3861,4 | 4269,4 | 4392,0 | Water-line system |
| w tym sektor publiczny | 2823,7 | 3629,7 | 3988,2 | 4103,6 | of which public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 2406,3 | 3494,9 | 3802,2 | 3908,3 | of which local self-government entities ownership |
| miasta | 1340,9 | 1564,1 | 1691,7 | 1723,2 | urban areas |
| wieś | 1621,8 | 2297,3 | 2577,7 | 2668,8 | rural areas |
| Kanalizacyjne | 730,9 | 1127,3 | 1510,9 | 1644,4 | Sewerage system |
| w tym sektor publiczny | 681,8 | 1047,8 | 1390,7 | 1517,1 | of which public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 579,3 | 1006,6 | 1314,8 | 1435,5 | of which local self-government entities ownership |
| miasta | 657,5 | 867,9 | 1060,8 | 1122,2 | urban areas |
| wieś | 73,4 | 259,4 | 450,1 | 522,2 | rural areas |
| Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w hm³ | 1648,3 | 1360,3 | 1268,6 | 1229,1 | Consumption of water from water-line systems in households (during the year) in hm³ |
| Miasta: | | | | | Urban areas: |
| w hm ³ | 1340,8 | 1040,0 | 931,2 | 897,0 | in hm ³ |
| na 1 mieszkańca ^b w m ³ | 56,2 | 43,6 | 39,6 | 38,2 | per capita ^b in m ³ |
| na 1 korzystającego w m ³ | 61,7 | 47,5 | 42,0 | 40,5 | per consumer in m ³ |
| Wieś w hm³ | 307,5 | 320,3 | 337,4 | 332,1 | Rural areas in hm³ |
| Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną (w ciągu roku) w hm³ | 1852,4 | 1494,0 | 1323,7 | 1293,6 | Waste water discharged by sewerage system (during the year) in hm³ |
| W tym oczyszczane | 1257,6 | 1243,4 | 1159,1 | 1152,3 | Of which treated |

^a Sieć rozdzielcza i kolektory. ^b Miast, w których istniała sieć wodociągowa.

^a Distribution network and collectors. ^b Urban areas in which a water-line system existed.

TABL. 5 (223). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a**
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys. | 10417 | 11123 | 11533 | 11861 | Consumers (as of 31 XII) in thous. |
| Miasta | 8157 | 8572 | 8773 | 8837 | Urban areas |
| Wieś | 2260 | 2551 | 2760 | 3024 | Rural areas |
| Zużycie (w ciągu roku) | | | | | Consumption (during the year) |
| W GW-h | 18075 | 21037 | 22052 | 22804 | In GW-h |
| miasta | 14000 | 15826 | 16302 | 16460 | urban areas |
| wieś | 4075 | 5211 | 5750 | 6344 | rural areas |
| W kW-h: | | | | | In kW-h: |
| miasta: na 1 mieszkańca | 586 | 668 | 692 | 701 | urban areas: per capita |
| na 1 odbiorcę ^b | 1724 | 1854 | 1858 | 1863 | per consumer ^b |
| wieś — na 1 odbiorcę ^b | 1814 | 2043 | 2084 | 2098 | rural areas — per consumer ^b |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 315. *b* Do przeliczeń przyjęto przeciętną liczbę odbiorców w roku.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy.

a See general notes, item 6 on page 315. *b* The average number of consumers during the year was used in calculations.
 Source: data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.

TABL. 6 (224). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**
Stan w dniu 31 XII

**GAS-LINE SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS
 FROM GAS-LINE SYSTEM IN HOUSEHOLDS**
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| Sieć rozdzielcza^{ab} w km | 79352 | 96420 | 121555 | 120557 | Distribution network^{ab} in km |
| miasta | 38650 | 44190 | 52130 | 50273 | urban areas |
| wieś | 40702 | 52230 | 69425 | 70284 | rural areas |
| Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych^a w tys. | 1510,7 | 1887,9 | 2792,5 | 2165,3 | Connections leading to residential build- ings^a in thous. |
| miasta | 935,5 | 1122,0 | 1921,7 | 1287,0 | urban areas |
| wieś | 575,2 | 765,9 | 870,8 | 878,3 | rural areas |
| Odbiorcy gazu^c z sieci w tys. | 6437 | 6761 | 6947 | 7002 | Consumers of gas^c from gas-line system in thous. |
| miasta | 5906 | 6081 | 6204 | 6267 | urban areas |
| wieś | 531 | 680 | 743 | 735 | rural areas |
| Zużycie gazu z sieci^d (w ciągu roku) w hm³ | 4775,1 | 3750,8 | 3877,2 | 3779,1 | Consumption of gas from gas-line system^d (during the year) in hm³ |
| miasta: | | | | | urban areas: |
| w hm ³ | 4137,6 | 3143,2 | 3207,0 | 3147,1 | in hm ³ |
| na 1 mieszkańca ^e w m ³ | 180,1 | 141,3 | 136,2 | 134,0 | per capita ^e in m ³ |
| wieś w hm ³ | 637,5 | 607,6 | 670,2 | 632,0 | rural areas in hm ³ |

a Występuje tylko sektor publiczny. *b* W latach 2003 i 2004 łącznie z siecią przesyłową (w 2004 r. wynosiła ona 18636 km, w miastach — 3645 km, na wsi — 14991 km). *c* W latach 2003 i 2004 bez odbiorców korzystających z gazomierzy zbiorczych. *d* W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. *e* Miast, w których istniała sieć gazowa.

a Operate exclusively within the public sector. *b* In 2003 and 2004 including transmission network (in 2004 amounted 18636 km, in urban areas — 3645 km and in rural areas — 14991 km). *c* In 2003 and 2004 excluding consumers using collective gas-meters. *d* Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occurs. *e* Urban areas in which a gas-line system existed.

TABL. 7 (225). KOMUNIKACJA MIEJSKA

Stan w dniu 31 XII

URBAN TRANSPORT

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------------------|--------|--------|--------|--|
| KOMUNIKACJA NAZIEMNA ^a GROUND TRANSPORT ^a | | | | | |
| Ludność ^b w miastach obsługiwanych przez zakłady komunikacji miejskiej w tys. . . . | 18812 | 18319 | 18032 | 18066 | Population ^b in urban areas serviced by urban transport companies in thous. |
| Sieć komunikacyjna: | | | | | Transport network: |
| linie w km | 52602 | 49763 | 53846 | 52503 | lines in km |
| czynne trasy w km: | | | | | active routes in km: |
| autobusowe | 25293 | 24120 | 25423 | 25422 | bus |
| w tym sektor publiczny | 22808 | 20744 | 20819 | 20372 | of which public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 21887 | 20451 | 20421 | 19968 | of which local self-government entities ownership |
| tramwajowe — sektor publiczny | 935 | 934 | 935 | 932 | trams — public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 671 | 727 | 718 | 715 | of which local self-government entities ownership |
| trolejbusowe — własność jednostek samorządu terytorialnego | 85 | 119 | 86 | 86 | trolley-buses — local self-government entities ownership |
| Tabor: | | | | | Fleet of: |
| autobusy | 12838 | 11605 | 11530 | 11231 | buses |
| w tym sektor publiczny | 12424 | 10995 | 10441 | 10173 | of which public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 11976 | 10903 | 10319 | 10086 | of which local self-government entities ownership |
| tramwaje — sektor publiczny | 3979 | 3768 | 3687 | 3642 | trams — public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 3177 | 3360 | 3267 | 3233 | of which local self-government entities ownership |
| trolejbusy — własność jednostek samorządu terytorialnego | 240 | 203 | 175 | 169 | trolley-buses — local self-government entities ownership |
| Miejsca w wozach: | | | | | Seats in vehicles: |
| w tysiącach | 2018 | 1850 | 1800 | 1758 | in thousand |
| autobusy | 1461 | 1330 | 1302 | 1269 | buses |
| w tym sektor publiczny | 1424 | 1271 | 1200 | 1170 | of which public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 1319 | 1265 | 1189 | 1161 | of which local self-government entities ownership |
| tramwaje — sektor publiczny | 531 | 498 | 479 | 471 | trams — public sector |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 423 | 445 | 423 | 417 | of which local self-government entities ownership |
| trolejbusy — własność jednostek samorządu terytorialnego | 26 | 22 | 19 | 18 | trolley-buses — local self-government entities ownership |
| na 1000 ludności ^b miast obsługiwanych | 107 | 101 | 100 | 97 | per 1000 urban area population ^b served |
| Przewozy pasażerów ^c w mln: | | | | | Transport of passengers ^c in mln: |
| w ciągu roku | 5909,9 | 4954,1 | 4198,9 | 4149,8 | during the year |
| w ciągu doby | 16,2 | 13,6 | 11,5 | 11,4 | during a day |
| KOMUNIKACJA PODZIEMNA — METRO ^d UNDERGROUND TRANSPORT — METRO ^d | | | | | |
| Linie w km | 11 | 13 | 16 | 16 | Line in km |
| Tabor — wagony | 42 | 84 | 138 | 156 | Fleet — wagons |
| Miejsca w wagonach | 7686 | 15820 | 26170 | 29620 | Seats in wagons |
| Przewozy pasażerów ^c w mln: | | | | | Transport of passengers ^c in mln: |
| w ciągu roku | 19,9 ^e | 57,6 | 75,9 | 80,9 | during the year |
| w ciągu doby | 0,07 ^e | 0,16 | 0,21 | 0,22 | during a day |

^a Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w 1995 r. bez względu na liczbę pracujących. ^b Na podstawie bilansów. ^c Dane szacunkowe. ^d Występuje tylko sektor publiczny. ^e Od IV 1995 r.

^a Data concern urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons; in 1995 irrespective of the number of employed persons. ^b Based on balances. ^c Estimated data. ^d Operate exclusively within the public sector. ^e Since IV 1995.

TABL. 8 (226). **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE^a***MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE^a*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|--|
| Odpady komunalne zebrane w tys. t . . . | 10985 | 12226 | 9925 | 9759 | <i>Municipal waste collected in thous. t</i> |
| w tym z gospodarstw domowych | 7645 | 8480 | 6979 | 6768 | <i>of which from households</i> |
| w tym sektor publiczny | . | 7008 | 4933 | 4615 | <i>of which public sector</i> |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | . | 6310 | 4292 | 4063 | <i>of which local self-government entities ownership</i> |
| unieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach | 201 | 248 | 171 | 322 | <i>treated in incineration and composting plants</i> |
| zdeponowane na składowiskach . . . | 10784 | 11965 | 9609 | 9194 | <i>deposited for landfill sites</i> |
| wyselekcjonowane | — | 13 | 145 | 243 | <i>selected</i> |
| Czynne składowiska kontrolowane (stan w dniu 31 XII): | | | | | <i>Controlled landfill sites in operation (as of 31 XII):</i> |
| liczba | 830 | 999 | 993 | 1049 | <i>number</i> |
| powierzchnia w ha | 3022 | 3125 | 3312 | 3385 | <i>area in ha</i> |
| w tym sektor publiczny | . | 2669 | 2733 | 2842 | <i>of which public sector</i> |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | . | 2632 | 2673 | 2779 | <i>of which local self-government entities ownership</i> |
| Zrekultywowana powierzchnia kontrolowanych składowisk (w ciągu roku) w ha | 248 | 126 | 51 | 32 | <i>Reclaimed area of controlled landfill sites (during the year) in ha</i> |
| czynnych | . | 66 | 27 | 10 | <i>in operation</i> |
| w tym sektor publiczny | . | 55 | 27 | 10 | <i>of which public sector</i> |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | . | 55 | 27 | 7 | <i>of which local self-government entities ownership</i> |
| o zakończonej eksploatacji (zamknięte) | . | 60 | 24 | 22 | <i>exploitation completed</i> |
| Nieczystości ciekłe ^b wywiezione w dam ³ | 15240 | 13606 | 13646 | 16852 | <i>Liquid waste^b removed in dam³</i> |
| w tym z gospodarstw domowych . . | 9829 | 8899 | 8638 | 10013 | <i>of which from households</i> |
| w tym sektor publiczny | . | 7330 | 5732 | 6347 | <i>of which public sector</i> |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | . | 7164 | 5538 | 6134 | <i>of which local self-government entities ownership</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 i 10 na str. 316. ^b Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

^a See general notes, items 9 and 10 on page 316. ^b Collected temporarily in cesspools.

TABL. 9 (227). TERENY ZIELENI MIEJSKIEJ OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ

Stan w dniu 31 XII

GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE URBAN AREA GREEN BELTS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
| OGÓŁEM: w hektarach | 49516,4 | 46813,2 | 47293,8 | 47626,7 | TOTAL: in hectares |
| w % powierzchni miast | 2,4 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | in % of urban area space |
| na 1 mieszkańca miast w m ² | 20,7 | 19,8 | 20,1 | 20,3 | per capita in urban areas in m ² |
| Tereny zieleni miejskiej ogólnodostęp- nej w ha | 22250,1 | 23092,0 | 24033,5 | 24354,4 | Generally accessible urban area green belts in ha |
| parki spacerowo-wypoczynkowe . . . | 15779,2 | 16428,1 | 16983,9 | 17225,5 | strolling-recreational parks |
| zielenice | 6470,9 | 6663,9 | 7049,6 | 7128,9 | lawns |
| Tereny zieleni osiedlowej w ha | 27266,3 | 23721,2 | 23260,3 | 23272,3 | Estate green belts in ha |

Mieszkania

Dwellings

Uwaga do tablic 10—14

W spisach z lat 1978 i 1988 pojęcie mieszkania zamieszkane utożsamiano z mieszkaniami zamieszkanymi stale.

Note to tables 10—14

In censuses of 1978 and 1988 the notion inhabited dwellings was identified with permanently inhabited dwellings.

TABL. 10 (228). ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW

DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 7 XII 1978 | | | 7 XII 1988 | | | 20 V 2002 ^a | | |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas |

OGÓŁEM TOTAL

| | | | | | | | | | |
|--|------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|
| Mieszkania w tys. Dwellings in thous. | 9528 | 5841 | 3687 | 10875 | 7135 | 3740 | 12384 | 8318 | 4066 |
|--|------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|

w tym ZAMIESZKANE STALE
of which PERMANENTLY INHABITED

| | | | | | | | | | |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------|--------|--------|
| Mieszkania w tys. Dwellings in thous. | 9326 | 5741 | 3585 | 10717 | 7040 | 3677 | 11633 ^b | 7876 | 3757 |
| Izby w mieszkaniach w tys. . . . Rooms in dwellings in thous. | 29376 | 17606 | 11770 | 36287 | 23143 | 13144 | 43004 | 27629 | 15375 |
| Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwellings in thous. m ² | 502649 | 282970 | 219679 | 633115 | 378461 | 254654 | 797055 | 478267 | 318788 |
| Ludność w mieszkaniach w tys. Population in dwellings in thous. | 34111 | 19348 | 14763 | 37129 | 22532 | 14597 | 37801 | 23262 | 14539 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 317. ^b Ponadto 131 tys. mieszkań zamieszkanymi czasowo (79 tys. w miastach i 52 tys. na wsi).

^a See general notes, item 3 on page 317. ^b Moreover 131 thous. dwellings inhabited temporarily (79 thous. in urban areas and 52 thous. in rural areas).

TABL. 10 (228). ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW (dok.)

DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 7 XII 1978 | | | 7 XII 1988 | | | 20 V 2002 ^a | | |
|--|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas |
| ZAMIESZKANE STALE (dok.) PERMANENTLY INHABITED (cont.) | | | | | | | | | |
| Gospodarstwa domowe w miesz- kaniach: Households in dwellings: | | | | | | | | | |
| w tysiącach in thousands | 10936 | 6783 | 4153 | 11967 | 7863 | 4104 | 13331 | 8961 | 4370 |
| na 100 mieszkań per 100 dwellings | 117,2 | 116,9 | 117,9 | 111,7 | 111,7 | 111,6 | 114,6 | 113,8 | 116,3 |
| Przeciętna w zasobach mieszka- niowych: Dwelling stocks, average: | | | | | | | | | |
| liczba izb w mieszkaniu . . . number of rooms in a dwelling | 3,15 | 3,07 | 3,28 | 3,39 | 3,29 | 3,57 | 3,70 | 3,51 | 4,09 |
| powierzchnia użytkowa w m ² : usable floor space in m ² : | | | | | | | | | |
| 1 mieszkania per dwelling | 53,9 | 49,3 | 61,3 | 59,1 | 53,8 | 69,3 | 68,6 | 60,8 | 84,9 |
| na 1 osobę ^c per person ^c | 14,7 | 14,6 | 14,9 | 17,1 | 16,8 | 17,4 | 21,0 | 20,5 | 21,9 |
| liczba osób na: number of persons: | | | | | | | | | |
| 1 mieszkanie per dwelling | 3,66 | 3,37 | 4,12 | 3,46 | 3,20 | 3,97 | 3,25 | 2,95 | 3,87 |
| 1 izbę ^c per room ^c | 1,16 | 1,10 | 1,25 | 1,02 | 0,97 | 1,11 | 0,88 | 0,84 | 0,95 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 317. ^c W 2002 r. odpowiednio: bez powierzchni i izb wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej.

^a See general notes, item 3 on page 317. ^c In 2002, respectively: excluding space and rooms used exclusively for conducting economic activity.

TABL. 11 (229). STRUKTURA MIESZKAŃ ZAMIESZKANYCH STALE^a

WEDŁUG OKRESU WYBUDOWANIA BUDYNKU

STRUCTURE OF PERMANENTLY INHABITED DWELLINGS^a

BY THE DATE OF BUILDINGS CONSTRUCTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W budynkach In buildings | | | | | | | będących w budo- wie under construc- tion |
|-----------------------------------|-----------------|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------|-----|---|
| | | wybudowanych w latach constructed in the years | | | | | | | |
| | | przed before 1945 | 1945— —1970 | 1971— —1978 | 1979— —1988 | 1989— —2002 | nie ustalono unknown | | |
| OGÓŁEM 1988 | 100,0 | 30,5 | 31,8 | 19,0 | 18,7 | x | — | x | |
| TOTAL 2002 | 100,0 | 23,1 | 26,9 | 18,3 | 18,8 | 11,6 | 0,6 | 0,7 | |
| Miasta 1988 | 100,0 | 27,9 | 29,5 | 21,6 | 21,0 | x | — | x | |
| Urban areas 2002 | 100,0 | 21,3 | 25,6 | 19,9 | 20,1 | 12,1 | 0,6 | 0,4 | |
| Wieś 1988 | 100,0 | 35,5 | 36,1 | 14,2 | 14,2 | x | — | x | |
| Rural areas 2002 | 100,0 | 26,9 | 29,7 | 15,1 | 15,9 | 10,6 | 0,5 | 1,3 | |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 12 (230). MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH^a WEDŁUG POWIERZCHNI UŻYTKOWEJPERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS^a BY USABLE FLOOR SPACE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem ^b w tys. Total ^b in thous. | Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach o powierzchni użytkowej Dwellings and population — in % of total — in dwellings with a usable floor space of | | | | | | |
|---|--|--|------------|--------------|--------------|--------------|---|--------------|
| | | poniżej below 30 m ² | 30—39 | 40—49 | 50—59 | 60—79 | 80 m ² i więcej and more | |
| Mieszkania Dwellings | 1988 2002 | 10717 11633 | 7,9 5,0 | 16,5 13,4 | 21,2 18,9 | 16,1 15,7 | 19,4 20,0 | 18,9 26,9 |
| Miasta Urban areas | 1988 2002 | 7040 7876 | 8,8 5,9 | 19,9 17,1 | 25,2 23,4 | 17,1 17,5 | 16,9 19,4 | 12,1 16,7 |
| Wieś Rural areas | 1988 2002 | 3677 3757 | 6,1 3,2 | 9,7 5,7 | 13,7 9,5 | 14,3 11,9 | 24,1 21,2 | 32,1 48,5 |
| Ludność w mieszkaniach Population in dwellings | 1988 2002 | 37129 37801 | 4,7 2,8 | 12,3 9,4 | 19,5 16,1 | 16,3 14,8 | 22,3 21,8 | 24,9 34,9 |
| Miasta Urban areas | 1988 2002 | 22532 23262 | 5,4 3,6 | 15,6 12,9 | 24,6 21,6 | 18,2 17,7 | 20,2 22,6 | 16,0 21,5 |
| Wieś Rural areas | 1988 2002 | 14597 14539 | 3,6 1,7 | 7,2 3,8 | 11,6 7,4 | 13,5 10,2 | 25,4 20,5 | 38,7 56,3 |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b W 2002 r. w podziale według powierzchni użytkowej nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalonej powierzchni użytkowej.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In 2002, breakdown by usable floor space does not include dwellings and population in dwellings with unknown usable floor space.

TABL. 13 (231). MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH^a WEDŁUG LICZBY IZBPERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS^a BY NUMBER OF ROOMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem ^b w tys. Total ^b in thous. | Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach o liczbie izb Dwellings and population — in % of total — in dwellings with specified number of rooms | | | | | |
|---|--|--|------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 i więcej and more | |
| Mieszkania Dwellings | 1988 2002 | 10717 11633 | 4,3 2,9 | 19,3 14,2 | 34,8 33,4 | 27,1 28,8 | 14,5 20,6 |
| Miasta Urban areas | 1988 2002 | 7040 7876 | 5,1 3,7 | 19,2 15,4 | 36,7 36,2 | 27,1 29,1 | 11,9 15,5 |
| Wieś Rural areas | 1988 2002 | 3677 3757 | 2,7 1,2 | 19,6 11,8 | 31,1 27,3 | 27,1 28,3 | 19,5 31,3 |
| Ludność w mieszkaniach Population in dwellings | 1988 2002 | 37129 37801 | 2,4 1,6 | 14,2 9,8 | 32,5 29,4 | 31,1 31,3 | 19,8 27,9 |
| Miasta Urban areas | 1988 2002 | 22532 23262 | 3,0 2,2 | 14,1 11,2 | 34,7 33,2 | 31,7 32,5 | 16,5 20,9 |
| Wieś Rural areas | 1988 2002 | 14597 14539 | 1,4 0,6 | 14,3 7,6 | 29,3 23,3 | 30,1 29,4 | 24,9 39,1 |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b W 2002 r. w podziale według liczby izb nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalonej liczbie izb.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In 2002, breakdown by number of rooms does not include dwellings and population in dwellings with unknown number of rooms.

TABL. 14 (232). **MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH^a WEDŁUG LICZBY OSÓB**
PERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS^a BY NUMBER OF PERSONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem ^b w tys. Total ^b in thous. | Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach o liczbie osób na 1 izbę ^c Dwellings and population — in % of total — in dwellings by number of persons per room ^c | | | | | |
|---|--|--|--------------|--------------|--------------|---|------------|
| | | poniżej 1 osoby below 1 person | 1,00—1,49 | 1,50—1,99 | 2,00—2,99 | 3,00 osoby i więcej persons and more | |
| Mieszkania Dwellings | 1988 2002 | 10717 11633 | 38,4 51,4 | 40,5 34,3 | 10,4 7,8 | 8,4 5,1 | 2,3 1,2 |
| Miasta Urban areas | 1988 2002 | 7040 7876 | 40,3 53,2 | 42,7 34,8 | 8,6 6,5 | 6,6 4,3 | 1,8 1,1 |
| Wieś Rural areas | 1988 2002 | 3677 3757 | 35,0 47,7 | 36,2 33,4 | 13,9 10,6 | 11,7 6,8 | 3,2 1,4 |
| Ludność w mieszkaniach Population in dwellings | 1988 2002 | 37129 37801 | 24,9 36,3 | 43,5 40,6 | 15,1 12,3 | 12,7 8,5 | 3,8 2,2 |
| Miasta Urban areas | 1988 2002 | 22532 23262 | 27,1 38,8 | 47,9 42,2 | 12,6 10,2 | 9,7 6,9 | 2,7 1,9 |
| Wieś Rural areas | 1988 2002 | 14597 14539 | 21,4 32,3 | 36,8 38,2 | 18,9 15,7 | 17,3 11,2 | 5,6 2,7 |

^a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^b W 2002 r. w podziale według liczby osób na 1 izbę nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalanej liczbie osób. ^c W 2002 r. bez izb wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej.

^a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. ^b In 2002, breakdown by number of persons per room does not include dwellings and population in dwellings with unknown number of persons. ^c In 2002, excluding rooms used exclusively for conducting economic activity.

TABL. 15 (233). **ZASOBY MIESZKANIOWE^a**

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | | | 2004 | | | SPECIFICATION |
|--|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|--|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| Mieszkania w tys. | 12596 | 8450 | 4146 | 12683 | 8513 | 4170 | Dwellings in thous. |
| Izby w mieszkaniach w tys. | 46342 | 29497 | 16845 | 46723 | 29738 | 16985 | Rooms in dwellings in thous. |
| Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² | 866322 | 516003 | 350319 | 875494 | 521624 | 353870 | Usable floor space of dwellings in thous. m ² |
| Przeciętna w zasobach: | | | | | | | Dwelling stocks, average: |
| liczba izb w mieszkaniu | 3,68 | 3,49 | 4,06 | 3,68 | 3,49 | 4,07 | number of rooms in a dwelling |
| powierzchnia użytkowa w m ² : | | | | | | | usable floor space in m ² : |
| 1 mieszkania | 68,8 | 61,1 | 84,5 | 69,0 | 61,3 | 84,9 | per dwelling |
| na 1 osobę | 22,7 | 21,9 | 23,9 | 22,9 | 22,2 | 24,1 | per person |
| liczba osób na: | | | | | | | number of persons: |
| 1 mieszkanie | 3,03 | 2,78 | 3,54 | 3,01 | 2,76 | 3,53 | per dwelling |
| 1 izbę | 0,82 | 0,80 | 0,87 | 0,82 | 0,79 | 0,87 | per room |

^a Na podstawie bilansów.

^a Based on balances.

TABL. 16 (234). MIESZKANIA WEDŁUG STOSUNKÓW WŁASNOŚCIOWYCH^a

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS BY TYPE OF OWNERSHIP^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|--|--------------|--|---------------|-------------------------|
| | mieszkania w tys. dwellings in thous. | | powierzchnia użyt- kowa mieszkań w tys. m ² usable floor space of dwellings in thous. m ² | | |
| OGÓŁEM | 12596 | 12683 | 866322 | 875494 | TOTAL |
| własność: | | | | | ownership: |
| Spółdzielni mieszkaniowych | 3452 | 3461 | 174127 | 174623 | Housing co-operatives |
| Gmin (komunalna) | 1315 | 1314 | 60705 | 60696 | Gmina (municipal) |
| Zakładów pracy ^b | 467 | 467 | 24805 | 24827 | Company ^b |
| Osób fizycznych | 7235 | 7285 | 599498 | 606430 | Natural persons |
| Towarzystw budownictwa społecznego | 47 | 53 | 2304 | 2625 | Public building society |
| Pozostałych podmiotów | 80 | 103 | 4883 | 6293 | Other entities |

a Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych. b Łącznie z mieszkaniami stanowiącymi własność Skarbu Państwa.
a Based on balances of net dwelling stocks. b Including dwellings with the State Treasury ownership.

TABL. 17 (235). MIESZKANIA WYPOSAŻONE W INSTALACJE^a

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Mieszkania — w % — wyposażone w Dwellings — in % — fitted with installations in | | | | |
|-----------------------------------|--|-------------------|----------------------|---|--|
| | wodociąg water-line system | ustęp lavatory | łazienkę bathroom | gaz z sieci gas from gas- line system | centralne ogrzewanie central heating |
| OGÓŁEM 2003 | 95,0 | 87,3 | 86,1 | 55,4 | 77,1 |
| TOTAL 2004 | 95,0 | 87,4 | 86,2 | 55,5 | 77,2 |
| Miasta 2003 | 98,4 | 94,2 | 91,8 | 74,1 | 83,9 |
| Urban areas 2004 | 98,4 | 94,2 | 91,9 | 74,1 | 84,0 |
| Wieś 2003 | 88,0 | 73,1 | 74,5 | 17,4 | 63,1 |
| Rural areas 2004 | 88,1 | 73,3 | 74,7 | 17,5 | 63,3 |

a Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.
a Based on balances of net dwelling stocks.

TABL. 18 (236). MIESZKANIA ROZPOCZĘTE ORAZ W BUDOWIE^aDWELLINGS STARTED AND UNDER CONSTRUCTION^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------------------|-------|-------|-------|--|
| | w tys. in thous. | | | | |
| Mieszkania rozpoczęte | 90,6 | 125,8 | 82,4 | 97,2 | Dwellings started |
| w tym indywidualne | 64,2 ^b | 72,2 | 57,1 | 61,0 | of which private |
| Mieszkania w budowie (stan w dniu 31 XII) | 537,7 | 710,4 | 617,9 | 607,0 | Dwellings under construction (as of 31 XII) |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 318. b Dotyczy liczby wydanych pozwoleń na budowę budynków mieszkalnych.
a See general notes, item 6 on page 318. b Data concern the number of building permits issued for residential buildings.

TABL. 19 (237). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
DWELLINGS COMPLETED

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996— —2000 ^a | 2000 | 2003 | 2004 ^b | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------|--------------|--------------|-------------------|--|
| Mieszkania w tys. | 77,3 | 87,8 | 162,7 | 108,1 | Dwellings in thous. |
| miasta | 59,6 | 70,1 | 93,5 | 72,5 | urban areas |
| wieś | 17,7 | 17,7 | 69,2 | 35,6 | rural areas |
| Spółdzielcze | 26,5 | 24,4 | 12,0 | 9,4 | Co-operative |
| Komunalne (gminne) | 3,0 | 2,0 | 2,0 | 1,8 | Municipal (gmina) |
| Zakładowe | 1,4 | 1,2 | 1,0 | 0,6 | Company |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 10,3 | 20,7 | 23,8 | 24,2 | For sale or rent |
| Społeczne czynszowe | 1,8 | 4,0 | 5,9 | 7,2 | Public building society |
| Indywidualne | 34,3 | 35,5 | 118,0 | 64,9 | Private |
| miasta | 18,0 | 19,9 | 50,3 | 31,1 | urban areas |
| wieś | 16,3 | 15,6 | 67,7 | 33,8 | rural areas |
| Mieszkania na 1000 zawartych mał- | | | | | Dwellings per 1000 marriages contrac- |
| żeństw | 368 | 416 | 832 | 564 | ted |
| Miasta | 475 | 547 | 788 | 623 | Urban areas |
| Wieś | 210 | 213 | 901 | 472 | Rural areas |
| Izby w tys. | 328,2 | 351,1 | 785,5 | 482,6 | Rooms in thous. |
| miasta | 233,6 | 257,3 | 401,5 | 285,0 | urban areas |
| wieś | 94,6 | 93,3 | 384,0 | 197,6 | rural areas |
| Spółdzielcze | 89,6 | 78,3 | 37,0 | 28,0 | Co-operative |
| Komunalne (gminne) | 8,2 | 5,0 | 5,2 | 4,4 | Municipal (gmina) |
| Zakładowe | 4,8 | 4,4 | 3,2 | 2,0 | Company |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 33,0 | 63,3 | 67,5 | 70,6 | For sale or rent |
| Społeczne czynszowe | 5,3 | 11,5 | 15,9 | 19,6 | Public building society |
| Indywidualne | 187,3 | 188,6 | 656,7 | 358,0 | Private |
| miasta | 97,6 | 102,1 | 277,8 | 166,6 | urban areas |
| wieś | 89,7 | 86,5 | 378,9 | 191,4 | rural areas |
| Powierzchnia użytkowa mieszkań | | | | | Usable floor space of dwellings in |
| w tys. m² | 7032 | 7873 | 18838 | 11620 | thous. m² |
| miasta | 4873 | 5665 | 9565 | 6724 | urban areas |
| wieś | 2159 | 2208 | 9273 | 4896 | rural areas |
| Spółdzielcze | 1613 | 1533 | 708 | 550 | Co-operative |
| Komunalne (gminne) | 140 | 90 | 99 | 82 | Municipal (gmina) |
| Zakładowe | 86 | 82 | 60 | 39 | Company |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 630 | 1301 | 1446 | 1477 | For sale or rent |
| Społeczne czynszowe | 96 | 220 | 295 | 357 | Public building society |
| Indywidualne | 4467 | 4647 | 16230 | 9115 | Private |
| miasta | 2400 | 2569 | 7064 | 4346 | urban areas |
| wieś | 2067 | 2078 | 9166 | 4769 | rural areas |

^a Przeciętne roczne. ^b Znaczny spadek liczby mieszkań w stosunku do 2003 r. wynika z tego, iż w 2003 r. dopełniono formalności prawnych związanych z zakończeniem robót przez inwestorów — zwłaszcza indywidualnych — przed wejściem w życie zmian do ustawy Prawo budowlane (Dz. U. 2003 Nr 80, poz. 718).

^a Annual averages. ^b A considerable decrease in the number of completed dwellings as compared to 2003 was caused by concluding the legal formalities connected with completion of works by investors (especially individual investors) in 2003, before the effective date of amendments to the Construction Law (Journal of Laws 2003 No. 80, item 718).

TABL. 19 (237). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

DWELLINGS COMPLETED (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996— —2000 ^a | 2000 | 2003 | 2004 ^b | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------|-------------|--------------|-------------------|---|
| Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m² | 91,0 | 89,7 | 115,8 | 107,5 | Average usable floor space per dwelling in m² |
| miasta | 81,8 | 80,8 | 102,3 | 92,7 | urban areas |
| wieś | 122,0 | 124,8 | 134,1 | 137,6 | rural areas |
| Spółdzielcze | 60,8 | 62,9 | 59,2 | 58,3 | Co-operative |
| Komunalne (gminne) | 47,5 | 47,1 | 49,5 | 46,4 | Municipal (gmina) |
| Zakładowe | 64,9 | 67,8 | 60,3 | 63,1 | Company |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 60,9 | 62,8 | 60,6 | 60,9 | For sale or rent |
| Spoleczne czynszowe | 52,5 | 54,8 | 50,5 | 49,7 | Public building society |
| Indywidualne | 130,3 | 130,7 | 137,5 | 140,5 | Private |
| miasta | 133,3 | 129,1 | 140,3 | 139,6 | urban areas |
| wieś | 127,1 | 132,8 | 135,4 | 141,4 | rural areas |

^a Przeciętne roczne. ^b Notka patrz na str. 331.^a Annual averages. ^b See footnote on page 331.

TABL. 20 (238). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB

DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W budynkach indywidualnych In private buildings | | | | | | W budynkach poza indywidualnymi In non-private buildings | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|--|--|------------|------------|------------------------|----------------|--|-------------|-------------|------------------------|
| | | razem total | w % razem — mieszkania o liczbie izb in % of total — dwellings with specified number of rooms | | | | razem total | w % razem — mieszkania o liczbie izb in % of total — dwellings with specified number of rooms | | | |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 i więcej and more | | 1 | 2 | 3 | 4 i więcej and more |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 67072 | 31675 | 0,2 | 1,9 | 5,4 | 92,5 | 35397 | 1,8 | 12,8 | 38,6 | 46,8 |
| 2000 | 87789 | 35542 | 0,9 | 4,5 | 9,9 | 84,7 | 52247 | 5,0 | 24,0 | 40,8 | 30,2 |
| 2003 | 162686 | 118034 | 0,4 | 2,6 | 6,1 | 90,9 | 44652 | 7,7 | 29,6 | 39,9 | 22,8 |
| 2004^a | 108117 | 64858 | 0,8 | 3,7 | 7,3 | 88,2 | 43259 | 7,7 | 27,5 | 43,1 | 21,7 |
| Miasta Urban areas | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 48215 | 14050 | 0,3 | 1,9 | 5,6 | 92,2 | 34165 | 1,7 | 12,8 | 38,6 | 46,9 |
| 2000 | 70099 | 19900 | 1,5 | 6,5 | 12,8 | 79,2 | 50199 | 5,1 | 23,9 | 41,1 | 29,9 |
| 2003 | 93535 | 50364 | 0,8 | 4,2 | 7,5 | 87,5 | 43171 | 7,9 | 30,0 | 39,7 | 22,4 |
| 2004^a | 72523 | 31119 | 1,5 | 5,9 | 9,5 | 83,1 | 41404 | 7,8 | 27,7 | 43,5 | 21,0 |
| Wieś Rural areas | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 18857 | 17625 | 0,2 | 1,9 | 5,2 | 92,7 | 1232 | 4,1 | 13,2 | 38,5 | 44,2 |
| 2000 | 17690 | 15642 | 0,2 | 2,0 | 6,2 | 91,6 | 2048 | 3,2 | 24,9 | 35,5 | 36,4 |
| 2003 | 69151 | 67670 | 0,1 | 1,5 | 5,0 | 93,4 | 1481 | 1,8 | 18,2 | 45,8 | 34,2 |
| 2004^a | 35594 | 33739 | 0,2 | 1,6 | 5,3 | 92,9 | 1855 | 4,2 | 22,4 | 35,4 | 38,0 |

^a Patrz notka ^b do tabl. 19 na str. 331.^a See footnote ^b to table 19 on page 331.

Uwagi ogólne

1. Z dniem 1 IX 1999 r. rozpoczęto wprowadzanie reformy ustroju szkolnego, której zasady reguluje ustawa z dnia 8 I 1999 r. — Przepisy wprowadzające reformę ustroju szkolnego (Dz. U. Nr 12, poz. 96) z późniejszymi zmianami.

W wyniku wdrażania nowego systemu edukacji:

— w roku szkolnym 1999/2000 w miejsce 8-letnich szkół podstawowych powstały 6-letnie szkoły podstawowe i 3-letnie gimnazja, w których nauka jest obowiązkowa; w związku z powyższym od roku szkolnego 2001/02 nie przeprowadza się naboru do klas pierwszych szkół ponadpodstawowych dla młodzieży, tj. zasadniczych (zawodowych) i średnich ogólnokształcących oraz zawodowych — na podbudowie programowej VIII klasy szkoły podstawowej,

— w roku szkolnym 2002/03 zaczął funkcjonować system szkół ponadgimnazjalnych, obejmujący: 2—3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące, 3-letnie licea profilowane i 4-letnie technika oraz w roku szkolnym 2004/05 — dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych — 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające.

2. W związku ze stopniowym wprowadzaniem reformy ustroju szkolnego, obok **szkół ponadgimnazjalnych** (dla absolwentów gimnazjum), działają jeszcze — do czasu zakończenia cyklu kształcenia — **szkoły ponadpodstawowe** (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) oraz ich oddziały będące w strukturze szkół ponadgimnazjalnych (część szkół ponadpodstawowych została przekształcona w szkoły ponadgimnazjalne).

3. Prezentowane w dziale dane dotyczą: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży (podstawowych, gimnazjów, ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych), policealnych, wyższych oraz szkół dla dorosłych (podstawowych, gimnazjów, ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych).

4. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

5. Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych i niepubliczne. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji i Nauki, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoły wyższe są państwowe

General notes

1. On 1 IX 1999 the introduction of school system's reform was initiated, the rules of which were regulated by the Law of 8 I 1999 — Regulations introducing the reform of school system (Journal of Laws No. 12, item 96) with later amendments.

As a result of introduction of new education system:

— in 1999/2000 school year instead of 8-year primary schools, 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools were established, education in which was compulsory; due to this since 2001/02 no enrolment have been carried out to first grades of upper secondary (post-primary) schools for youth, i.e. basic vocational schools and secondary schools, general secondary and vocational schools — on the programme basis of 8-year primary school,

— in 2002/03 school year a system of upper secondary schools, including: 2—3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools, 3-year specialized secondary schools, and 4-year technical secondary schools and in 2004/05 — for graduates of basic vocational schools — 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools.

2. In relation to gradual introduction of school system's reform, besides **upper secondary schools** (for graduates of lower secondary schools), there are still operating — by the time of finishing the educational cycle — **upper secondary (post-primary) schools** (for graduates of 8-year primary school) and their sections, which were in the structure of upper secondary schools; a part of upper secondary (post-primary) schools was transformed into upper secondary schools.

3. Data, presented in the chapter are related to: pre-primary education, schools for children and youth, i.e. primary, lower secondary, upper secondary (post-primary) schools and upper secondary schools, as well as post-secondary schools, tertiary education and schools for adults, i.e. primary, lower secondary, upper secondary (post-primary) schools and upper secondary schools.

4. Data include schools and establishments managed by central (government) entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and natural persons.

5. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public with the competence of public schools, and non-public. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Ministry of Education and Science, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) entities and local self-government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools, or non-public schools with the competence of public schools only. Tertiary education comprises state and non-state higher education

i niepaństwowo. Uczelnie niepaństwowe tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Edukacji i Nauki.

6. Szkoły dla dzieci i młodzieży obejmują:

- 1) **szkoły podstawowe** (łącznie ze specjalnymi), spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
 - c) „małe szkoły” (bez szkół specjalnych), organizowane od roku szkolnego 2001/02, prowadzące klasy I—III dla uczniów, którzy mają utrudniony dostęp do szkół (głównie ze względu na znaczną odległość od miejsca zamieszkania),
 - d) szkoły artystyczne (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej,
 - e) szkoły (klasy) przysposabiające do pracy zawodowej (do roku szkolnego 1998/99).

Z dniem 1 IX 2004 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi); do roku szkolnego 2003/04 dzieci miały prawo do rocznego przygotowania przedszkolnego;

- 2) **gimnazja** (łącznie ze specjalnymi), spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) filie gimnazjów (bez szkół specjalnych) — tylko w roku szkolnym 2000/01,
 - c) szkoły przysposabiające do pracy na podstawie programowej VI klasy szkoły podstawowej;
- 3) **szkoły ponadpodstawowe** (łącznie ze specjalnymi), obejmujące:
 - a) szkoły zasadnicze (zawodowe),
 - b) szkoły średnie:
 - licea ogólnokształcące,
 - zawodowe: licea i technika, licea zawodowe oraz — bez szkół specjalnych — licea techniczne;
- 4) **szkoły ponadgimnazjalne** (łącznie ze specjalnymi), obejmujące:
 - a) zasadnicze szkoły zawodowe,
 - b) licea ogólnokształcące,
 - c) uzupełniające licea ogólnokształcące (w roku szkolnym 2004/05),
 - d) licea profilowane,
 - e) technika,
 - f) technika uzupełniające (w roku szkolnym 2004/05).

Ponadto do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się od roku szkolnego 2003/04 szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe, które do roku szkolnego 2002/03 (w przypadku absolwentów — do roku szkolnego 2003/04) zaliczano do ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych.

7. Szkoły policealne — kształcące w formie dziennej, wieczorowej i zaocznej — obejmują:

- 1) policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie (w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata; bez szkół

institutions. Non-state higher education institutions are established on the basis of a permit of the Ministry of Education and Science.

6. Schools for children and youth include:

- 1) **primary schools** (including special schools), of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) branch schools (excluding special schools),
 - c) "small schools" (excluding special schools) organized since 2001/02 school year, comprising grades I—III for children who have limited access (primarily due to distance from place of residence),
 - d) art schools (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme,
 - e) job-training schools (classes), until 1998/99 school year.

Since 1 IX 2004 an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced for children at the age of 6 in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and nursery schools); until school year 2003/2004 children had a right to receive 1 year pre-primary education.

- 2) **lower secondary schools** (including special schools), of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) lower secondary branch schools (excluding special schools) — only in 2000/01 school year,
 - c) job-training schools on the basis of 6th grade of primary school;
- 3) **upper secondary (post-primary) schools** (including special schools), include:
 - a) basic vocational schools,
 - b) secondary schools:
 - general secondary schools,
 - vocational schools: specialized secondary and technical schools, vocational secondary schools as well as — excluding special schools — general-technical secondary schools;
- 4) **upper secondary schools** (including special schools), include:
 - a) basic vocational schools,
 - b) general secondary schools,
 - c) supplementary general schools (in 2004/05 school year),
 - d) specialized secondary schools,
 - e) technical secondary schools,
 - f) supplementary technical schools (in 2004/05 school year).

Moreover, upper secondary schools since 2003/04 school year cover art schools leading to professional certification, which until 2002/03 school year (and in case of graduates — until 2003/04 school year) were classified to vocational secondary (post-primary) schools.

7. Post-secondary schools — educating in day, evening and weekend form include:

- 1) post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;
- 2) foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges (in which graduates do not receive the title of licentiate;

specjalnych) prowadzone przez wydziały edukacji wojewódzkich urzędów marszałkowskich (do 1998 r. — przez kuratora oświaty).

8. Szkoły wyższe realizują kształcenie w systemie studiów dziennych, wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych.

Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

9. Szkoły dla dorosłych — kształtujące w formie dziennej i wieczorowej oraz zaocznej — obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych oraz do roku szkolnego 2000/01 — podstawowe studium zawodowe;
- 2) gimnazja dla dorosłych oraz w roku szkolnym 2000/01 — podstawowe studium zawodowe;
- 3) szkoły ponadpodstawowe:
 - a) zasadnicze (zawodowe) dla dorosłych,
 - b) średnie:
 - licea ogólnokształcące dla dorosłych,
 - zawodowe dla dorosłych: licea i technika, licea zawodowe oraz do roku szkolnego 2000/01 — średnie studium zawodowe;
- 4) szkoły ponadgimnazjalne:
 - a) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych,
 - b) licea ogólnokształcące dla dorosłych,
 - c) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych (w roku szkolnym 2004/05),
 - d) licea profilowane dla dorosłych,
 - e) technika dla dorosłych,
 - f) technika uzupełniająca dla dorosłych (w roku szkolnym 2004/05).

10. Szkoły specjalne organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych, w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne, ogólnodostępne, terapeutyczne i wyrównawcze) oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych lub w zakładach opieki zdrowotnej.

11. Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze są to placówki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej w wieku 3 lat i więcej, które z racji niepełnosprawności nie mogą uczęszczać do przedszkola lub szkoły.

12. Młodzieżowe ośrodki wychowawcze przeznaczone są dla młodzieży niedostosowanej społecznie. Zadaniem ośrodków jest eliminowanie przyczyn i przejawów niedostosowania społecznego oraz przygotowanie wychowanków do samodzielnego życia, zgodnie z normami prawnymi i społecznymi.

13. Młodzieżowe ośrodki socjoterapii są placówkami dla młodzieży niedostosowanej społecznie, z zaburzeniami zachowania i zagrożonej uzależnieniem w stopniu utrudniającym realizację zadań życiowych bez udzielenia specjalnej pomocy.

14. Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze są placówkami umożliwiającymi dzieciom i młodzieży z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim realizację obowiązku szkolnego poprzez uczestnictwo w zajęciach rewalidacyjno-wychowawczych.

excluding special schools) conducted by education departments of voivodship marshals' offices (until 1998 — conducted by the superintendent of education offices).

8. Tertiary education (university level) includes day, evening, weekend and extramural studies.

Data regarding tertiary education:

- 1) include foreign language teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;
- 2) include foreigners studying in Poland;
- 3) do not include Poles studying abroad.

9. Schools for adults educating in day and evening as well as weekend form include:

- 1) primary schools for adults as well as until 2000/01 school year — primary vocational extramural studies;
- 2) lower secondary schools for adults as well as in 2000/01 school year — primary vocational extramural studies;
- 3) upper secondary (post-primary) schools:
 - a) basic vocational schools for adults,
 - b) secondary schools:
 - general secondary schools for adults,
 - vocational secondary schools for adults: specialized secondary and technical schools, vocational secondary schools as well as until 2000/01 school year — secondary vocational extramural studies;
- 4) upper secondary schools:
 - a) basic vocational schools for adults,
 - b) general secondary schools for adults,
 - c) supplementary general schools for adults (in 2004/05 school year),
 - d) specialized secondary schools for adults,
 - e) technical secondary schools for adults,
 - f) supplementary technical schools for adults (in 2004/05 school year).

10. Special schools are organized for handicapped children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Special education occurs in special schools operating independently, in mainstream schools (in which special departments or integration, mainstream, therapeutic and compensatory classes are established) as well as in special educational centres or health care institutions.

11. Special educational centres are facilities for handicapped children and youth, aged 3 and more who, for reasons of their disability, are not able to attend regular schools or nursery schools.

12. Youth education centres are intended for socially maladjusted youth. The goal of the centres is to eliminate the causes and manifestations of the social maladjustment as well as to prepare the young people for independent life, compliant with legal and social norms.

13. Youth sociotherapy centres are centres intended for socially maladjusted youth having behavioural disorders and susceptible to addiction to a degree affecting performance of life tasks without receiving special assistance.

14. Rehabilitation-education centres are facilities making it possible for children and youth with a mental retardation-profound to meet their obligation to receive an education through participating in rehabilitation-education classes.

15. Dane o nauczycielach, poza nauczycielami akademickimi, dotyczą nauczycieli (łącznie z nauczycielami religii) zatrudnionych przy realizacji obowiązujących zajęć edukacyjnych, tj. bez wychowawców świetlic, bibliotekarzy, prowadzących wyłącznie zajęcia pozalekcyjne itp.

Dane o nauczycielach akademickich dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, docenta, adiunkta, asystenta oraz zatrudnionych na pozostałych stanowiskach dydaktycznych: starszego wykładowcy, wykładowcy, lektora, instruktora, z tym że w przypadku wyższych szkół zawodowych nie występują stanowiska docenta i adiunkta.

Dane o nauczycielach do roku szkolnego 2000/01 dotyczą pełnozatrudnionych, a od roku szkolnego 2001/02 — pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

16. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego oraz szkół (poza szkołami wyższymi) podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach — na koniec roku szkolnego, a dane o nauczycielach w roku szkolnym 2004/05 — na koniec marca 2005 r.;
- 2) szkół wyższych — prezentuje się według stanu w dniu 30 XI, a do roku szkolnego 1999/2000 — według stanu w dniu 31 XII; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych; absolwenci wykazani są z poprzedniego roku szkolnego (np. dla roku szkolnego 2004/05 absolwenci z roku szkolnego 1 X 2003—30 IX 2004); do roku szkolnego 2000/01 wykazywani byli w roku kalendarzowym.

17. Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkołach policealnych, wyższych oraz w szkołach dla dorosłych (podstawowych, gimnazjach, ponadpodstawowych).

18. Współczynnik skolaryzacji:

- 1) brutto — jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (niezależnie od wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania;
- 2) netto — jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania.

19. Internat to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowanych poza stałym miejscem zamieszkania. **Bursa** to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

15. Data regarding teachers, excluding academic teachers, concern teachers (including teachers of religion) employed in obligatory teaching programmes, i.e., excluding community centre educators and librarians conducting exclusively extracurricular activities, etc.

Data regarding academic teachers concern the positions: professor, assistant professor, tutor and assistant as well as other didactic positions: senior lecturer, lecturer, lector, instructor however, the positions assistant professor and tutor do not occur in higher vocational schools.

Data regarding teachers until 2000/01 school year concern full-time employees and since 2001/02 school year full-time employees and part-time employees calculated as full-time employees.

16. Data regarding:

- 1) pre-primary education as well as schools (excluding higher education institutions), concern the beginning of the school year; data concerning graduates — the end of the school year, and the data concerning teachers in 2004/05 school year — the end of March 2005;
- 2) tertiary education are presented as of 30 XI, and until 1999/2000 school year as of 31 XII; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies; graduates are shown from the previous school year (e.g., for 2004/05 school year, graduates from 1 X 2003—30 IX 2004 school year); until 2000/01 school year graduates were shown according to the calendar year.

17. Extramural graduates occur only in post-secondary schools, tertiary education as well as schools for adults (primary, lower secondary and upper secondary — post-primary).

18. Enrolment rate:

- 1) gross — is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) on a given educational level (regardless of age) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level;
- 2) net — is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) on a given educational level (within a given age group) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level.

19. A boarding school is a foster and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. A **dormitory** is an inter-school facility serving as a boarding school.

Dane zbiorcze

Aggregate data

Uwagi do tablic

1. Uczniów i absolwentów w szkołach ponadpodstawowych dla młodzieży w latach szkolnych 2003/04 i 2004/05 oraz w szkołach ponadpodstawowych dla dorosłych w roku szkolnym 2004/05 podaje się łącznie z uczniami i absolwentami oddziałów tych szkół będących w strukturze szkół ponadgimnazjalnych.

2. Uczniów i absolwentów w szkołach ponadgimnazjalnych dla dorosłych w roku szkolnym 2003/04 podaje się łącznie z uczniami i absolwentami oddziałów tych szkół będących w strukturze szkół ponadpodstawowych.

Notes to tables

1. Students and graduates in upper secondary (post-primary) schools for youth in 2003/04 and 2004/05 school years as well as in upper secondary (post-primary) schools for adults in 2004/05 school years are given including students and graduates of sections of these schools in the structure of upper secondary schools.

2. Students and graduates in upper secondary schools for adults in 2003/04 school year are given together with students and graduates of sections of these schools in the structure of upper secondary (post-primary) schools.

TABL. 1 (239). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA

EDUCATION BY LEVEL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|-------------------|--------------------------------|
| SZKOLY SCHOOLS | | | | | |
| Szkoły: | | | | | Schools: |
| podstawowe | 19823 | 16766 | 15344 | 14765 | primary |
| gimnazja | x | 6295 | 6927 | 6980 | lower secondary |
| ponadpodstawowe | 9160 | 10573 | 2578 | 1389 ^a | upper secondary (post-primary) |
| zasadnicze (zawodowe) | 2625 | 2372 | 98 | 1 | basic vocational |
| średnie | 6535 | 8201 | 2480 | 1388 | secondary |
| licea ogólnokształcące | 1705 | 2292 | 171 | 12 | general |
| zawodowe | 4830 | 5909 | 2309 | 1376 | vocational |
| ponadgimnazjalne | x | x | 8320 | 8620 ^b | upper secondary |
| zasadnicze szkoły zawodowe | x | x | 1821 | 1844 | basic vocational |
| licea ogólnokształcące | x | x | 2432 | 2495 | general |
| uzupełniające licea ogólnokształcące | x | x | x | 46 | supplementary general |
| licea profilowane | x | x | 1635 | 1655 | specialized |
| technika | x | x | 2217 | 2254 | technical |
| technika uzupełniająca | x | x | x | 120 | supplementary technical |
| artystyczne ^c | x | x | 215 | 206 | art ^c |
| policealne | 1432 | 2567 | 3171 | 3476 | post-secondary |
| wyższe | 179 | 310 | 400 | 427 | tertiary |
| dla dorosłych | 1900 | 2932 | 3602 | 3951 | for adults |
| podstawowe | 135 | 21 | 7 | 9 | primary |
| gimnazja | x | 72 | 124 | 120 | lower secondary |
| ponadpodstawowe | 1765 | 2839 | 3287 | 1819 | upper secondary (post-primary) |
| zasadnicze (zawodowe) | 97 | 151 | 71 | 32 | basic vocational |
| średnie | 1668 | 2688 | 3216 | 1787 | secondary |
| licea ogólnokształcące | 330 | 978 | 1330 | 677 | general |
| zawodowe | 1338 | 1710 | 1886 | 1110 | vocational |
| ponadgimnazjalne | x | x | 184 | 2003 | upper secondary |
| zasadnicze szkoły zawodowe | x | x | 72 | 105 | basic vocational |
| licea ogólnokształcące | x | x | 49 | 519 | general |
| uzupełniające licea ogólnokształcące | x | x | x | 620 | supplementary general |
| licea profilowane | x | x | 35 | 86 | specialized |
| technika | x | x | 28 | 92 | technical |
| technika uzupełniająca | x | x | x | 581 | supplementary technical |

a, b Ponadto szkół specjalnych przysposabiających do pracy na podbudowie programowej: a — VIII klasy szkoły podstawowej — 17 szkół, b — gimnazjum — 166 szkół. c Dające uprawnienia zawodowe (do roku szkolnego 2002/03 zaliczane do ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych).

a, b Moreover, special job-training schools based on the programme of: a — 8th grade of primary school — 17 schools, b — lower secondary school — 166 schools. c Leading to professional certification (until 2002/03 school year classified to vocational secondary (post-primary) schools).

TABL. 1 (239). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (cd.)

EDUCATION BY LEVEL (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | SPECIFICATION |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------------|
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------------|

POMIESZCZENIA SZKOLNE^a w tys.
CLASSROOMS^a in thous.

| Szkoły: | | | | | Schools: |
|--|-------|-------|-------|-------|--------------------------------|
| podstawowe | 213,7 | 165,2 | 154,1 | 152,6 | primary |
| gimnazja | x | 47,8 | 65,6 | 67,5 | lower secondary |
| ponadpodstawowe | 73,8 | 83,2 | 10,9 | 6,9 | upper secondary (post-primary) |
| zasadnicze (zawodowe) | 15,8 | 13,6 | 0,3 | — | basic vocational |
| średnie | 58,0 | 69,6 | 10,6 | 6,9 | secondary |
| licea ogólnokształcące | 25,4 | 31,4 | 0,4 | 0,1 | general |
| zawodowe ^b | 32,6 | 38,1 | 10,2 | 6,9 | vocational ^b |
| ponadgimnazjalne | x | x | 68,5 | 75,2 | upper secondary |
| zasadnicze szkoły zawodowe | x | x | 5,6 | 5,7 | basic vocational |
| licea ogólnokształcące | x | x | 32,4 | 33,8 | general |
| uzupełniające licea ogólnokształcące | x | x | x | 0,0 | supplementary general |
| licea profilowane | x | x | 8,2 | 8,4 | specialized |
| technika | x | x | 20,2 | 25,1 | technical |
| technika uzupełniająca | x | x | x | 0,1 | supplementary technical |
| artystyczne ^c | x | x | 2,2 | 2,2 | art ^c |

NAUCZYCIELE^d w tys.
TEACHERS^d in thous.

| Szkoły: | | | | | Schools: |
|---|-------|-------|-------|-------------------|---|
| podstawowe ^e | 323,5 | 226,4 | 242,4 | 209,5 | primary ^e |
| gimnazja ^e | x | 70,1 | 129,4 | 120,9 | lower secondary ^e |
| ponadpodstawowe ^e | 123,4 | 135,3 | 41,3 | 28,3 | upper secondary (post-primary) ^e |
| zasadnicze (zawodowe) | 34,1 | 28,2 | 3,3 | 0,2 | basic vocational |
| średnie | 89,3 | 107,1 | 38,0 | 28,1 | secondary |
| licea ogólnokształcące | 34,7 | 45,6 | 4,5 | 2,7 | general |
| zawodowe ^{bf} | 54,6 | 61,5 | 33,5 | 25,4 | vocational ^{bf} |
| ponadgimnazjalne ^e | x | x | 105,1 | 103,3 | upper secondary ^e |
| zasadnicze szkoły zawodowe | x | x | 13,1 | 12,6 ^g | basic vocational |
| licea ogólnokształcące | x | x | 47,6 | 49,9 ^h | general |
| licea profilowane | x | x | 11,6 | 14,2 | specialized |
| technika | x | x | 32,8 | 26,6 ^h | technical |
| wyższe ⁱ | 67,0 | 79,9 | 91,5 | 96,3 | tertiary ⁱ |

UCZNIOWIE I STUDENCI w tys.
PUPILS AND STUDENTS in thous.

| Wychowanie przedszkolne ^k | 537,2 | 451,6 | 397,9 | 384,2 | Pre-primary education ^k |
|--|--------|--------|--------|--------------------|------------------------------------|
| Szkoły: | | | | | Schools: |
| podstawowe | 5104,2 | 3220,6 | 2855,6 | 2723,7 | primary |
| gimnazja | x | 1189,9 | 1681,2 | 1648,7 | lower secondary |
| ponadpodstawowe | 2251,3 | 2452,1 | 673,9 | 182,9 ^l | upper secondary (post-primary) |
| zasadnicze (zawodowe) | 721,9 | 542,0 | 18,3 | 0,1 | basic vocational |
| średnie | 1529,4 | 1910,1 | 655,6 | 182,8 | secondary |
| licea ogólnokształcące | 683,0 | 924,2 | 250,0 | 6,8 | general |
| zawodowe | 846,4 | 985,9 | 405,6 | 176,1 | vocational |

^a Bez pomieszczeń w szkołach dla dorosłych i specjalnych. ^b Łącznie ze szkolami policealnymi. ^c Patrz notka c na str. 337. ^d W roku szkolnym 2003/04, z wyjątkiem nauczycieli akademickich, dane za rok szkolny 2002/03; w roku szkolnym 2004/05 nie ujęto 11,9 tys. nauczycieli pracujących w zespołach szkół (nie dotyczy szkół wyższych). ^{e-h} Łącznie ze szkołami: ^e — dla dorosłych, ^f — artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe, ^g — specjalnymi przysposabiającymi do pracy na podbudowie programowej gimnazjum, ^h — uzupełniającymi. ⁱ Nauczyciele akademicy. ^k Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach, ujętych również w tabl. 40 na str. 367. ^l Ponadto 0,9 tys. uczniów w szkołach specjalnych przysposabiających do pracy na podbudowie programowej VIII klasy szkoły podstawowej.

^a Without classrooms in schools for adults and in special schools. ^b Including post-secondary schools. ^c See footnote c on page 337. ^d In 2003/04 school year, excluding academic teachers, data for 2002/03 school year; in 2004/05 school year excluding 11,9 thous. teachers working in complexes of school (does not concern higher education institutions). ^{e-h} Including: ^e — schools for adults, ^f — art schools leading to professional certificate, ^g — special job-training schools based on the programme of lower secondary school, ^h — supplementary schools. ⁱ Academic teachers. ^k Concern children aged 6 attending pre-primary sections of primary and nursery schools, also described in table 40 on page 367. ^l Moreover, 0,9 thous. pupils in special job-training schools based on the programme of 8th grade of primary school.

TABL. 1 (239). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)

EDUCATION BY LEVEL (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|-------------------|---------------------|--------------------------------|
| UCZNIOWIE I STUDENCI w tys. (dok.) PUPILS AND STUDENTS in thous. (cont.) | | | | | |
| Szkoły (dok.): | | | | | Schools (cont.): |
| ponadgimnazjalne | x | x | 1134,0 | 1619,6 ^d | upper secondary |
| zasadnicze szkoły zawodowe | x | x | 185,7 | 239,2 | basic vocational |
| licea ogólnokształcące | x | x | 501,8 | 739,6 | general |
| uzupełniające licea ogólnokształcące | x | x | x | 1,4 | supplementary general |
| licea profilowane | x | x | 170,2 | 234,9 | specialized |
| technika | x | x | 254,2 | 377,8 | technical |
| technika uzupełniająca | x | x | x | 4,0 | supplementary technical |
| artystyczne ^b | x | x | 22,1 ^c | 22,8 ^c | art ^b |
| policealne | 161,0 | 200,1 | 265,7 | 291,2 | post-secondary |
| wyższe | 794,6 | 1584,8 | 1858,7 | 1926,1 | tertiary |
| dla dorosłych | 263,7 | 341,7 | 380,9 | 331,9 | for adults |
| podstawowe | 8,7 | 0,7 | 0,1 | 0,1 | primary |
| gimnazja | x | 4,8 | 11,5 | 11,8 | lower secondary |
| ponadpodstawowe | 255,0 | 336,2 | 341,6 | 226,7 | upper secondary (post-primary) |
| zasadnicze (zawodowe) | 8,0 | 13,5 | 5,3 | 1,8 | basic vocational |
| średnie | 247,0 | 322,7 | 336,4 | 224,9 | secondary |
| licea ogólnokształcące | 73,0 | 129,5 | 151,9 | 109,9 | general |
| zawodowe | 174,0 | 193,3 | 184,5 | 115,0 | vocational |
| ponadgimnazjalne | x | x | 27,7 | 93,3 | upper secondary |
| zasadnicze szkoły zawodowe | x | x | 3,9 | 6,0 | basic vocational |
| licea ogólnokształcące | x | x | 19,0 | 42,7 | general |
| uzupełniające licea ogólnokształcące | x | x | x | 19,2 | supplementary general |
| licea profilowane | x | x | 3,0 | 6,7 | specialized |
| technika | x | x | 1,8 | 4,3 | technical |
| technika uzupełniająca | x | x | x | 14,4 | supplementary technical |

ABSOLWENCI w tys.
GRADUATES in thous.

| | | | | | |
|--|-------------------|-------|--------------------|---|---|
| Szkoły: | | | | | Schools: |
| podstawowe | 627,7 | 561,8 | 528,7 | . | primary |
| gimnazja | x | x | 547,7 | . | lower secondary |
| ponadpodstawowe | 527,3 | 567,3 | 474,3 ^d | . | upper secondary (post-primary) |
| zasadnicze (zawodowe) | 215,6 | 177,4 | 16,0 | . | basic vocational |
| średnie | 311,7 | 389,8 | 458,2 | . | secondary |
| licea ogólnokształcące | 141,2 | 194,4 | 240,3 | . | general |
| zawodowe ^e | 170,5 | 195,4 | 218,0 | . | vocational ^e |
| ponadgimnazjalne — zasadnicze szkoły zawodowe ^f | x | x | 24,1 | . | upper secondary — basic vocational ^f |
| policealne | 59,2 | 78,4 | 93,1 | . | post-secondary |
| wyższe | 89,0 ^g | 304,0 | 384,0 | . | tertiary |
| dla dorosłych | 67,8 | 99,5 | 109,9 | . | for adults |
| podstawowe | 4,6 | 0,5 | 0,1 | . | primary |
| gimnazja | x | x | 3,3 | . | lower secondary |
| ponadpodstawowe | 63,2 | 99,0 | 105,7 | . | upper secondary (post-primary) |
| zasadnicze (zawodowe) | 3,6 | 4,4 | 2,0 | . | basic vocational |
| średnie | 59,6 | 94,6 | 103,6 | . | secondary |
| licea ogólnokształcące | 17,5 | 41,5 | 50,5 | . | general |
| zawodowe | 42,1 | 53,1 | 53,1 | . | vocational |
| ponadgimnazjalne — zasadnicze szkoły zawodowe | x | x | 0,8 | . | upper secondary — basic vocational |

^a Ponadto 2,3 tys. uczniów w szkołach specjalnych przysposabiających do pracy na podbudowie programowej gimnazjum. ^b Patrz notka c na str. 337. ^c Łącznie z uczniami, którzy ukończyli 8-letnią szkołę podstawową. ^d, ^f Ponadto w szkołach specjalnych przysposabiających do pracy na podbudowie programowej; ^d — VIII klasy szkoły podstawowej — 0,3 tys. absolwentów. ^f — gimnazjum — 0,04 tys. absolwentów. ^e Łącznie z absolwentami szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe. ^g Z 1995 r.

Źródło: w zakresie nauczycieli w roku szkolnym 2004/05, z wyjątkiem szkół wyższych — dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

^a Moreover, 2,3 thous. pupils in special job-training schools based on the programme of lower secondary school. ^b See footnote c on page 337. ^c Including pupils who completed 8th grade of primary school. ^d, ^f Moreover, in special job-training schools based on the programme of: ^d — 8th grade of primary school — 0,3 thous. graduates, ^f — lower secondary school — 0,04 thous. graduates. ^e Including graduates of art schools leading to professional certification. ^g For 1995.

Source: with regard to teachers in 2003/04 school year, excluding tertiary schools — data of the Ministry of Education and Science.

TABL. 2 (240). SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH
 SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003/04 | 2004/05 | 2003/04 | 2004/05 | 2002/03 | 2003/04 | SPECIFICATION |
|---|-------------------|--------------|---|---------------|--------------------------|--------------------------|---|
| | szkoły schools | | uczniowie i studenci pupils and students | | absolwenci graduates | | |
| | w tys. in thous. | | | | | | |
| Szkoły podstawowe | 15344 | 14765 | 2855,6 | 2723,7 | 542,2 | 528,7 | Primary schools |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 46 | 45 | 4,8 | 4,8 | 0,9 | 0,9 | Central (government) administration entities |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 14652 | 13997 | 2810,5 | 2673,9 | 535,6 | 521,6 | Local self-government entities |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia | 420 | 472 | 23,4 | 25,9 | 3,4 | 3,8 | Social organizations and associations |
| Organizacje wyznaniowe | 71 | 71 | 7,2 | 8,2 | 0,9 | 0,9 | Religious organizations |
| Pozostałe | 155 | 180 | 9,7 | 10,9 | 1,4 | 1,5 | Others |
| Gimnazja | 6927 | 6980 | 1681,2 | 1648,7 | 558,8 | 547,7 | Lower secondary schools |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 36 | 36 | 1,2 | 1,1 | 0,4 | 0,5 | Central (government) administration entities |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 6304 | 6345 | 1644,5 | 1610,0 | 549,1 | 536,1 | Local self-government entities |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia | 293 | 300 | 15,4 | 16,1 | 4,2 | 4,8 | Social organizations and associations |
| Organizacje wyznaniowe | 109 | 117 | 11,8 | 12,9 | 2,7 | 3,6 | Religious organizations |
| Pozostałe | 185 | 182 | 8,3 | 8,6 | 2,4 | 2,7 | Others |
| Szkoły ponadpodstawowe | 2578 | 1389 | 673,9 | 182,9 | 543,4^a | 474,3^a | Upper secondary (post-primary) schools |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 6 | 4 | 0,8 | 0,3 | 3,4 | 2,9 | Central (government) administration entities |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 2393 | 1339 | 655,1 | 179,7 | 521,3 | 456,7 | Local self-government entities |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia | 75 | 23 | 7,3 | 1,5 | 7,7 | 5,6 | Social organizations and associations |
| Organizacje wyznaniowe | 15 | 3 | 3,9 | 0,4 | 3,8 | 3,5 | Religious organizations |
| Pozostałe | 89 | 20 | 6,8 | 1,0 | 7,2 | 5,6 | Others |
| Szkoły ponadgimnazjalne | 8320 | 8620 | 1134,0 | 1619,6 | x | 24,1 | Upper secondary schools |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 179 | 179 | 18,1 | 19,2 | x | 0,2 | Central (government) administration entities |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 7451 | 7700 | 1087,1 | 1555,4 | x | 23,4 | Local self-government entities |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia | 295 | 316 | 11,1 | 17,5 | x | 0,3 | Social organizations and associations |
| Organizacje wyznaniowe | 121 | 135 | 7,7 | 12,1 | x | 0,0 | Religious organizations |
| Pozostałe | 274 | 290 | 10,0 | 15,4 | x | 0,1 | Others |
| Szkoły policealne | 3171 | 3476 | 265,7 | 291,2 | 85,7 | 93,1 | Post-secondary schools |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 20 | 21 | 2,7 | 2,6 | 1,1 | 1,0 | Central (government) administration entities |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 1082 | 1125 | 134,5 | 138,7 | 40,9 | 47,1 | Local self-government entities |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia | 414 | 415 | 21,5 | 20,9 | 7,8 | 7,7 | Social organizations and associations |
| Organizacje wyznaniowe | 6 | 6 | 0,3 | 0,3 | 0,1 | 0,1 | Religious organizations |
| Pozostałe | 1649 | 1909 | 106,7 | 128,7 | 35,8 | 37,3 | Others |
| Szkoły wyższe | 400 | 427 | 1858,7 | 1926,1 | 366,1 | 384,0 | Tertiary education |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 126 | 126 | 1312,7 | 1343,9 | 240,2 | 250,1 | Central (government) administration entities |
| Organizacje wyznaniowe | 14 | 14 | 29,5 | 29,8 | 5,1 | 5,8 | Religious organizations |
| Pozostałe | 260 | 287 | 516,5 | 552,4 | 120,8 | 128,1 | Others |
| Szkoły dla dorosłych | 3602 | 3951 | 380,9 | 331,9 | 106,7 | 109,9 | Schools for adults |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 69 | 65 | 4,6 | 4,0 | 1,6 | 1,5 | Central (government) administration entities |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 1897 | 2022 | 229,9 | 192,6 | 65,6 | 67,4 | Local self-government entities |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia | 405 | 436 | 30,8 | 25,1 | 9,4 | 9,6 | Social organizations and associations |
| Organizacje wyznaniowe | 8 | 8 | 0,5 | 0,5 | 0,1 | 0,1 | Religious organizations |
| Pozostałe | 1223 | 1420 | 115,1 | 109,8 | 30,1 | 31,2 | Others |

^a Łącznie z absolwentami szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe; patrz uwagi ogólne, ust. 6, pkt 4 na str. 334.
^a Including graduates of art schools leading to professional certification; see general notes, item 6, point 4 on page 334.

TABL. 3 (241). UCZNIOWIE I STUDENCI^a WEDŁUG GRUP WIEKUPUPILS AND STUDENTS^a BY AGE GROUPS

| GRUPY WIEKU AGE GROUPS | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | GRUPY WIEKU AGE GROUPS | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 |
|---------------------------|---|---------|---------|-----------------------------|---|---------|---------|
| | w % ludności danej grupy wieku in % of population of given age group | | | | w % ludności danej grupy wieku in % of population of given age group | | |
| 7—12 lat | 98,8 | 98,6 | 98,5 | 19—24 | 45,4 | 52,9 | 54,4 |
| 13—15 | 97,2 | 98,3 | 98,4 | 25—29 | 10,6 | 10,2 | 10,2 |
| 16—18 | 88,7 | 92,5 | 95,1 | 30 lat i więcej and more | 0,9 | 1,0 | 1,0 |

^a Bez studentów studiów eksternistycznych oraz cudzoziemców.

^a Excluding students attending extramural studies as well as foreigners.

TABL. 4 (242). WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI^a W ROKU SZKOLNYM 2004/05ENROLMENT RATE^a IN 2004/05 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Grupy wieku Age groups | Ogółem Total | Mężczyźni Males | Kobiety Females | SPECIFICATION |
|------------------|---------------------------|-----------------|--------------------|--------------------|---------------|
| | | w % in % | | | |

BRUTTO
GROSS

| | | | | | |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Szkoły: | | | | | Schools: |
| podstawowe | 7—12 | 99,9 | 100,5 | 99,4 | primary |
| gimnazja | 13—15 | 101,2 | 102,7 | 99,7 | lower secondary |
| ponadpodstawowe i ponadgimnazjalne | 16—18 | 122,8 | 128,9 | 116,5 | upper secondary (post-primary) and upper secondary |
| policealne | 19—21 | 14,4 | 12,3 | 16,6 | post-secondary |
| wyższe ^b | 19—24 | 47,8 | 41,0 | 54,8 | tertiary ^b |

NETTO
NET

| | | | | | |
|--|-------|------|------|------|--|
| Wychowanie przedszkolne ^c | 6 | 98,1 | 98,6 | 97,4 | Pre-primary education ^c |
| Szkoły: | | | | | Schools: |
| podstawowe | 7—12 | 98,4 | 98,5 | 98,3 | primary |
| gimnazja | 13—15 | 95,8 | 95,3 | 96,3 | lower secondary |
| ponadpodstawowe i ponadgimnazjalne | 16—18 | 90,0 | 87,9 | 92,3 | upper secondary (post-primary) and upper secondary |
| policealne | 19—21 | 8,8 | 7,9 | 9,6 | post-secondary |
| wyższe ^b | 19—24 | 36,8 | 31,9 | 41,9 | tertiary ^b |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 336. ^b Bez studentów studiów eksternistycznych oraz cudzoziemców. ^c Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach.

^a See general notes, item 18 on page 336. ^b Excluding students attending extramural studies as well as foreigners.

^c Concerns children aged 6 attending pre-primary sections of primary and nursery schools.

TABL. 5 (243). KOMPUTERY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH

PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS

| LATA YEARS SZKOŁY SCHOOLS | Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół Schools, which possess personal computers in % of a given group of schools | Komputery ^a w szkołach Personal computers ^a in schools | | | |
|--|--|---|---|------------------|--|
| | | ogółem grand total | w tym przeznaczone do użytku uczniów of which used by pupils and youth | | w tym z dostępem do Internetu of which with Internet access |
| | | | razem total | | |
| Podstawowe Primary | 2003/04 2004/05 | 85,0 88,7 | 135219 158871 | 109007 126846 | 67089 87949 |
| Gimnazja Lower secondary | 2003/04 2004/05 | 78,6 79,1 | 84617 93129 | 68839 74621 | 61744 68208 |
| Zasadnicze zawodowe ^b Basic vocational ^b | 2003/04 2004/05 | 18,9 18,9 | 9269 9506 | 7098 7150 | 5587 6104 |
| Licea ogólnokształcące ^b General ^b | 2003/04 2004/05 | 64,2 64,6 | 48383 52394 | 38073 40965 | 33915 38289 |
| Licea profilowane ^c Specialized secondary ^c | 2003/04 2004/05 | 23,4 23,6 | 13602 15491 | 10656 12100 | 8831 10851 |
| Zawodowe (bez szkół zasadniczych) ^b Vocational (excluding basic vocational schools) ^b | 2003/04 2004/05 | 25,4 29,6 | 42894 47270 | 33385 36629 | 28787 31444 |
| Policealne Post-secondary | 2003/04 2004/05 | 23,7 21,5 | 15841 16693 | 12954 13544 | 11041 12126 |

^a W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz. ^b, ^c Szkoły: ^b — ponadpodstawowe i ponadgimnazjalne, ^c — ponadgimnazjalne.

^a In case of commonly used computers by a few schools — presented only once. ^b, ^c Schools: ^b — upper secondary (post-primary) and upper secondary, ^c — upper secondary.

TABL. 6 (244). UCZĄCY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH^a

Stan w dniu 31 XII

PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS^a

As of 31 XII

| LATA YEARS JEZYKI OBCE FOREIGN LANGUAGES | Ogółem w tys. Grand total in thous. | W % ogółu uczniów w szkołach In % of all school students | | | | | | | |
|---|--|--|-----------------------|----------------------|------------------------------|---|---------------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| | | podstawowych primary | | | gimnazjów lower secondary | ponadpodstawowych upper secondary (post-primary) | ponadgimnazjalnych upper secondary | policealnych post-secondary | |
| | | razem total | miasta urban areas | wieś rural areas | | | | | |
| Angielski English | 2000/01 2003/04 2004/05 | 3652,8 4168,0 4077,2 | 43,2 54,0 50,7 | 46,7 57,0 53,6 | 38,0 49,7 46,7 | 71,2 72,0 72,2 | 59,3 63,9 51,8 | x 84,4 85,7 | 43,5 43,3 42,3 |
| Francuski French | 2000/01 2003/04 2004/05 | 294,6 220,8 210,3 | 1,2 0,8 0,6 | 1,6 1,1 0,9 | 0,6 0,4 0,2 | 4,1 2,6 1,7 | 8,6 6,4 3,9 | x 9,7 9,6 | 4,9 4,8 4,6 |
| Niemiecki German | 2000/01 2003/04 2004/05 | 2275,6 2194,0 2135,3 | 19,7 18,8 16,7 | 20,6 18,8 16,6 | 18,4 18,8 16,8 | 42,1 35,1 30,6 | 47,8 43,9 40,5 | x 67,6 68,0 | 17,9 14,6 14,4 |
| Rosyjski Russian | 2000/01 2003/04 2004/05 | 909,6 486,9 415,4 | 6,6 3,6 2,7 | 2,6 1,4 1,0 | 12,5 6,8 5,1 | 12,1 5,2 3,3 | 23,2 14,1 12,0 | x 17,8 16,5 | 2,4 2,1 1,9 |
| Włoski Italian | 2000/01 2003/04 2004/05 | 9,1 8,7 10,2 | 0,0 0,0 0,0 | 0,0 0,0 0,0 | 0,0 — 0,0 | 0,1 0,0 0,0 | 0,3 0,2 0,0 | x 0,5 0,6 | 0,4 0,4 0,4 |
| Inne Others | 2000/01 2003/04 2004/05 | 82,1 59,9 57,3 | 0,3 0,2 0,1 | 0,3 0,2 0,1 | 0,3 0,1 0,1 | 0,5 0,2 0,2 | 2,7 1,9 0,2 | x 3,3 3,1 | 1,7 2,9 2,4 |

NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE
OBLIGATORY EDUCATION

| | | | | | | | | | |
|----------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-------------------|----------------------|
| Angielski English | 2000/01 2003/04 2004/05 | 3652,8 4168,0 4077,2 | 43,2 54,0 50,7 | 46,7 57,0 53,6 | 38,0 49,7 46,7 | 71,2 72,0 72,2 | 59,3 63,9 51,8 | x 84,4 85,7 | 43,5 43,3 42,3 |
| Francuski French | 2000/01 2003/04 2004/05 | 294,6 220,8 210,3 | 1,2 0,8 0,6 | 1,6 1,1 0,9 | 0,6 0,4 0,2 | 4,1 2,6 1,7 | 8,6 6,4 3,9 | x 9,7 9,6 | 4,9 4,8 4,6 |
| Niemiecki German | 2000/01 2003/04 2004/05 | 2275,6 2194,0 2135,3 | 19,7 18,8 16,7 | 20,6 18,8 16,6 | 18,4 18,8 16,8 | 42,1 35,1 30,6 | 47,8 43,9 40,5 | x 67,6 68,0 | 17,9 14,6 14,4 |
| Rosyjski Russian | 2000/01 2003/04 2004/05 | 909,6 486,9 415,4 | 6,6 3,6 2,7 | 2,6 1,4 1,0 | 12,5 6,8 5,1 | 12,1 5,2 3,3 | 23,2 14,1 12,0 | x 17,8 16,5 | 2,4 2,1 1,9 |
| Włoski Italian | 2000/01 2003/04 2004/05 | 9,1 8,7 10,2 | 0,0 0,0 0,0 | 0,0 0,0 0,0 | 0,0 — 0,0 | 0,1 0,0 0,0 | 0,3 0,2 0,0 | x 0,5 0,6 | 0,4 0,4 0,4 |
| Inne Others | 2000/01 2003/04 2004/05 | 82,1 59,9 57,3 | 0,3 0,2 0,1 | 0,3 0,2 0,1 | 0,3 0,1 0,1 | 0,5 0,2 0,2 | 2,7 1,9 0,2 | x 3,3 3,1 | 1,7 2,9 2,4 |

^a W roku szkolnym 2000/01 bez szkół specjalnych.

^a Excluding special schools in 2000/01 school year.

TABL. 6 (244). UCZĄCY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS^a (cont.)

As of 31 XII

| LATA YEARS JEZYKI OBCE FOREIGN LANGUAGES | Ogółem w tys. Grand total in thous. | W % ogółu uczniów w szkołach In % of all school students | | | | | | | |
|---|---|--|--------------------------|------------------------|----------------------------------|--|--|--|------------|
| | | podstawowych primary | | | gimnazjach lower secondary | ponad- podsta- wowych upper se- condary (post- -primary) | ponad- gimnaz- jalnych upper se- condary | policeal- nych post-se- condary | |
| | | razem total | miasta urban areas | wieś rural areas | | | | | |
| NAUCZANIE DODATKOWE ^b ADDITIONAL EDUCATION ^b | | | | | | | | | |
| Angielski English | 2000/01 | 327,1 | 8,2 | 8,2 | 8,1 | 4,7 | 0,4 | x | 5,7 |
| | 2003/04 | 546,9 | 12,7 | 11,3 | 14,8 | 10,3 | 0,3 | 0,2 | 5,8 |
| | 2004/05 | 737,9 | 19,5 | 17,8 | 21,9 | 11,8 | 0,5 | 0,3 | 6,6 |
| Francuski French | 2000/01 | 21,9 | 0,2 | 0,3 | 0,2 | 1,0 | 0,1 | x | 0,6 |
| | 2003/04 | 52,8 | 0,5 | 0,6 | 0,3 | 2,1 | 0,1 | 0,2 | 0,5 |
| | 2004/05 | 60,4 | 0,6 | 0,8 | 0,3 | 2,5 | 0,2 | 0,2 | 0,5 |
| Niemiecki German | 2000/01 | 130,2 | 1,9 | 1,8 | 2,1 | 4,9 | 0,4 | x | 1,5 |
| | 2003/04 | 432,2 | 4,5 | 4,4 | 4,6 | 17,7 | 0,3 | 0,4 | 2,3 |
| | 2004/05 | 577,0 | 6,6 | 6,5 | 6,8 | 23,6 | 0,2 | 0,3 | 1,9 |
| Inne Others | 2000/01 | 70,4 | 0,8 | 0,5 | 1,2 | 2,7 | 0,6 | x | 1,8 |
| | 2003/04 | 170,1 | 1,7 | 0,8 | 2,9 | 6,1 | 0,5 | 1,2 | 1,5 |
| | 2004/05 | 201,3 | 2,2 | 1,2 | 3,6 | 7,1 | 0,2 | 1,5 | 1,9 |

^a W roku szkolnym 2000/01 bez szkół specjalnych. ^b Od roku szkolnego 2003/04 dane obejmują wyłącznie nauczanie w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły; w roku szkolnym 2000/01 — nauczanie nadobowiązkowe prowadzone przez szkoły, fundacje itp.

^a Excluding special schools in 2000/01 school year. ^b From 2003/04 school year onwards data include only education during the hours which are at the disposal of headpersons; in 2000/01 school year — additional education conducted by schools, foundation etc.

TABL. 7 (245). SZKOŁY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH I GRUP ETNICZNYCH
SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH OF NATIONAL AND ETHNIC MINORITIES

| LATA YEARS JEZYKI OJCZYSTE NATIVE LANGUAGES | | Szkoły podstawowe ^a Primary schools ^a | | Gimnazja ^a Lower secondary schools ^a | | Licea ogólnokształcące ^b General secondary ^b schools | |
|--|----------------|--|---------------------|--|---------------------|--|-----------------------|
| | | szkoły schools | uczniowie pupils | szkoły schools | uczniowie pupils | szkoły schools | uczniowie students |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995/96 | 249 | 16741 | x | x | 9 | 1668 |
| | 2000/01 | 435 | 31130 | 112 | 7666 | 11 | 2314 |
| | 2003/04 | 504 | 33021 | 168 | 13941 | 21 | 1628 |
| | 2004/05 | 553 | 32768 | 197 | 14252 | 14 | 1563 |
| Białoruski Belarussian | 2000/01 | 27 | 1988 | 10 | 632 | 2 | 1113 |
| | 2003/04 | 26 | 1921 | 14 | 997 | 4 | 831 |
| | 2004/05 | 23 | 1766 | 13 | 1029 | 2 | 827 |
| Grecki Greek | 2000/01 | 1 | 32 | — | — | — | — |
| | 2003/04 | 1 | 18 | — | — | — | — |
| | 2004/05 | 1 | 21 | — | — | — | — |
| Hebrajski Hebrew | 2000/01 | 1 | 44 | — | — | — | — |
| | 2003/04 | 1 | 65 | — | — | — | — |
| | 2004/05 | 1 | 59 | — | — | — | — |
| Kaszubski Kashubian | 2000/01 | 33 | 2070 | 5 | 266 | 1 | 338 |
| | 2003/04 | 64 | 3928 | 10 | 544 | 2 | 218 |
| | 2004/05 | 71 | 3640 | 17 | 614 | 2 | 170 |

^a Łącznie z zespołami międzyszkolnymi. ^b Ponadpodstawowe oraz w latach szkolnych 2003/04 i 2004/05 również ponadgimnazjalne.

^a Including inter-school groups. ^b Upper secondary (post-primary) schools and in 2003/04 and 2004/05 school years also upper secondary schools.

TABL. 7 (245). SZKOŁY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH I GRUP ETNICZNYCH (dok.)
 SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH OF NATIONAL AND ETHNIC MINORITIES (cont.)

| LATA YEARS | JĘZYKI OJCZYSTE NATIVE LANGUAGES | Szkoły podstawowe ^a Primary schools ^a | | Gimnazja ^a Lower secondary schools ^a | | Licea ogólnokształcące ^b General secondary schools ^b | |
|-------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------|---|---------------------|---|-----------------------|
| | | szkoły schools | uczniowie pupils | szkoły schools | uczniowie pupils | szkoły schools | uczniowie students |
| Litewski <i>Lithuanian</i> | 2000/01 | 13 | 446 | 2 | 131 | 1 | 124 |
| | 2003/04 | 12 | 395 | 4 | 206 | 1 | 68 |
| | 2004/05 | 12 | 409 | 4 | 196 | 1 | 74 |
| Łemkowski <i>Ruthenian</i> | 2000/01 | 9 | 98 | 5 | 29 | — | — |
| | 2003/04 | 16 | 180 | 8 | 57 | 1 | 13 |
| | 2004/05 | 21 | 212 | 10 | 90 | 1 | 13 |
| Niemiecki <i>German</i> | 2000/01 | 269 | 24640 | 53 | 6148 | 2 | 170 |
| | 2003/04 | 254 | 24200 | 70 | 11269 | 1 | 99 |
| | 2004/05 | 256 | 24025 | 75 | 11391 | 1 | 121 |
| Romski <i>Gypsy</i> | 2003/04 | 42 | 548 | 11 | 51 | 2 | 3 |
| | 2004/05 | 74 | 856 | 19 | 91 | — | — |
| | 2000/01 | 9 | 199 | 3 | 46 | 1 | 47 |
| Słowacki <i>Slovakian</i> | 2003/04 | 6 | 199 | 4 | 84 | 1 | 29 |
| | 2004/05 | 6 | 197 | 3 | 71 | — | — |
| | 2000/01 | 73 | 1613 | 34 | 414 | 4 | 522 |
| Ukraiński <i>Ukrainian</i> | 2003/04 | 82 | 1567 | 47 | 733 | 9 | 367 |
| | 2004/05 | 88 | 1583 | 56 | 770 | 7 | 358 |

^a Łącznie z zespołami międzyszkolnymi. ^b Ponadpodstawowe oraz w latach szkolnych 2003/04 i 2004/05 również ponadgimnazjalne.

U w a g a. Ponadto w roku szkolnym 2004/05 realizowano zajęcia w języku litewskim dla 56 uczniów w 1 liceum profilowanym i w języku ukraińskim dla 45 uczniów w 2 liceach profilowanych (szkoły ponadgimnazjalne).

^a Including inter-school groups. ^b Upper secondary (post-primary) schools and in 2003/04 and 2004/05 school years also upper secondary schools.

Note. Moreover, in 2004/05 school year classes were held in Lithuanian language for 56 students in 1 specialized secondary school and in Ukrainian language for 45 students in 2 specialized secondary schools (upper secondary schools).

 TABL. 8 (246). KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI^a
 EDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS^a

| Wyszczególnienie | 2003/04 | 2004/05 | 2002/03 | 2003/04 | Specification |
|--|----------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|--|
| | uczniowie pupils and students | | absolwenci graduates | | |
| Szkoły podstawowe | 85434 | 83542 | 13263 | 13283 | Primary schools |
| w tym specjalne | 37733 | 35052 | 7471 | 7309 | of which special |
| Szkoły specjalne przysposabiające do pracy na podbudowie programowej VIII klasy szkoły podstawowej | 1622 | 867 | 320 | 256 | Special job-training schools based on the programme of 8th grade of primary school |
| Gimnazja | 67784 | 67725 ^b | 17927 | 17685 ^b | Lower secondary schools |
| w tym specjalne | 38794 | 37140 | 11428 | 11126 | of which special |
| Szkoły specjalne przysposabiające do pracy na podbudowie programowej gimnazjum | x | 2255 | x | 37 | Special job-training schools based on the programme of lower secondary schools |
| Szkoły ponadpodstawowe | 6703 | 1736 | 12347 | 3599 | Upper secondary (post-primary) schools |
| w tym specjalne | 2359 | 815 | 9466 | 1259 | of which special |
| Szkoły ponadgimnazjalne | 26738 | 35032 | x | 2351 | Upper secondary schools |
| w tym specjalne | 20093 | 25127 | x | 2231 | of which special |
| Szkoły policealne | 494 | 535 | 130 | 179 | Post-secondary schools |
| w tym specjalne | 274 | 313 | 99 | 115 | of which special |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 335. ^b W tym 722 uczniów i 230 absolwentów w szkołach specjalnych przysposabiających do pracy na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej.

^a See general notes, item 10 on page 335. ^b Of which 722 pupils and 230 graduates in special job-training schools based on the programme of 6th grade of primary school.

TABL. 9 (247). **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII ORAZ OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE**
Stan w dniu 31 X
SPECIAL EDUCATION CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND REHABILITATION-EDUCATION CENTRES
As of 31 X

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|---|
| Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze^a | | | | | Special education centres^a |
| Ośrodki | 436 | 442 | 454 | 446 | Centres |
| Miejsca | 32847 | 32930 | 32212 | 31504 | Places |
| Wychowankowie | 33100 | 31776 | 29102 | 28310 | Residents |
| w tym: | | | | | of which: |
| niewidomi i słabo widzący | 1408 | 1284 | 998 | 989 | blind and sight impaired |
| niesłyszący i słabo słyszący | 3396 | 3080 | 2936 | 2914 | deaf and hearing impaired |
| przewlekłe choroby | 670 | 396 | 117 | 120 | chronically ill |
| z niepełnosprawnością ruchową | 256 | 604 | 522 | 543 | motor-skill impaired |
| z upośledzeniem umysłowym | 23619 | 21976 | 19178 | 18485 | mentally disabled |
| zagrożeni niedostosowaniem społecznym | 1676 | 2086 | 2388 | 2294 | socially maladjusted |
| Młodzieżowe ośrodki wychowawcze^b | | | | | Youth education centres^b |
| Ośrodki | 48 | 48 | . | 44 | Centres |
| Miejsca | 3207 | 3081 | . | 2778 | Places |
| Wychowankowie | 2779 | 2866 | . | 2570 | Residents |
| Młodzieżowe ośrodki socjoterapii^b | | | | | Youth social therapy centres^b |
| Ośrodki | 7 | 14 | . | 10 | Centres |
| Miejsca | 228 | 317 | . | 231 | Places |
| Wychowankowie | 577 | 1818 | . | 1174 | Residents |
| Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze | | | | | Rehabilitation-education centres |
| Ośrodki | | 72 | 92 | 94 | Centres |
| Miejsca | | 2238 | 2860 | 2821 | Places |
| Wychowankowie | | 3371 | 3896 | 4052 | Residents |
| w tym: | | | | | of which: |
| z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim | | 755 | 984 | 1049 | mental retardation-profound |
| z autyzmem | | 304 | 100 | 165 | with autism |
| z zaburzeniami sprzężonymi | | 1681 | 1873 | 1932 | associated with defects |

^a Łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi (w 2004 r. 51 ośrodków z 2755 wychowankami). ^b W 2003 r. dane o ośrodkach umiarkowane były w placówkach resocjalizacyjnych (dziennych i całodobowych) w dziale „Ochrona zdrowia i opieka społeczna” na str. 392.

^a Including special education centres (in 2004 were 51 centres with 2755 residents). ^b In 2003 data about centres were included in resocialization centres (day and round-the-clock) in chapter "Health care and social welfare" on page 392.

TABL. 10 (248). **WYCHOWANIE POZASZKOLNE**
Stan w dniu 31 X
EXTRACURRICULAR EDUCATION
As of 31 X

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|---|
| Placówki | 365 | 388 | 370 | Institutions |
| w tym: | | | | of which: |
| Pałace młodzieży | 12 | 12 | 12 | Youth centres |
| Młodzieżowe domy kultury | 128 | 130 | 128 | Youth community centres |
| Ogniska pracy pozaszkolnej | 81 | 72 | 70 | Extracurricular interest groups |
| Ogrody jordanowskie | 18 | 16 | 14 | Jordan's gardens (playgrounds) |
| Międzyszkolne ośrodki sportowe | 92 | 89 | 84 | Inter-school sport centres |
| Uczestnicy kół zainteresowań (w ciągu roku)^a w tys. | 318,7 | 375,2 | 339,0 | Participants in extracurricular activities (during the year)^a in thous. |
| w tym: | | | | of which: |
| Pałace młodzieży | 31,2 | 53,7 | 32,1 | Youth centres |
| Młodzieżowe domy kultury | 140,9 | 153,5 | 162,0 | Youth community centres |
| Ogniska pracy pozaszkolnej | 43,0 | 39,0 | 36,9 | Extracurricular interest groups |
| Ogrody jordanowskie | 1,4 | 4,5 | 16,7 | Jordan's gardens (playgrounds) |
| Międzyszkolne ośrodki sportowe | 93,0 | 110,9 | 78,9 | Inter-school sport centres |

^a Biorąc systematyczny udział w pracy kół w okresie od 1 XI roku poprzedzającego rok badany do 31 X roku badanego.

^a Systematic participation in extracurricular activities in period from 1 XI of the year preceding the surveyed year to 31 X of the surveyed year.

TABL. 11 (249). INTERNATY I BURSY SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)

Stan w listopadzie

BOARDING SCHOOLS AND DORMITORIES FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)
As of November

| SZKOŁY | 2004/05 | | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | | SCHOOLS |
|-------------------------------------|---|-----------------|-----------------------|--------------------------|-------------|-------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| | internaty i bursy boarding schools and dor- mitories | miejsca beds | korzystający boarders | | | | na 100 miejsc per 100 beds | |
| | | | w tys. in thous. | | | | | |
| OGÓŁEM | 939 | 103,4 | 141,4 | 113,0^a | 81,6 | 77,0 | 75 | TOTAL |
| Podstawowe | 2 | 0,1 | 0,3 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 90 | Primary |
| Gimnazja | 2 | 0,1 | x | x | 0,1 | 0,1 | 70 | Lower |
| Licea ogólnokształcące ^b | 118 | 9,7 | 16,7 | 13,6 | 10,9 | 7,1 | 74 | General secondary ^b |
| Licea profilowane ^c | 4 | 0,5 | x | x | 1,3 | 0,4 | 89 | Specialized secondary ^c |
| Zawodowe ^b | 813 | 93,0 | 124,4 | 99,3 | 69,2 | 69,3 | 75 | Vocational secondary ^b |

^a W tym 589 uczniów gimnazjów korzystających z internatów innych szkół. ^b, c Szkoły: ^b — ponadpodstawowe oraz w latach szkolnych 2003/04 i 2004/05 — ponadgimnazjalne, ^c — ponadgimnazjalne.

^a Of which 589 lower secondary schools' pupils residing in boarding schools of other schools. ^b, c Schools: ^b — upper secondary (post-primary) and in 2003/04 and 2004/05 school years upper secondary, ^c — upper secondary.

TABL. 12 (250). DOMY I STOŁÓWKI STUDENCKIE

STUDENT DORMITORIES AND CANTEENS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---------|---------|--|
| DOMY STUDENCKIE ^a — stan w dniu 31 XII | | | | | |
| STUDENT DORMITORIES ^a — as of 31 XII | | | | | |
| Domy | 417 | 467 | 496 | 513 | Dormitories |
| Miejsca w tys. | 135,5 | 142,5 | 147,7 | 150,9 | Beds in thous. |
| Studenci korzystający: w tysiącach | 137,4 | 143,5 | 143,5 | 132,3 | Students: in thousands |
| w % ogółu studentów studiów dziennych | 30,6 | 20,8 | 16,4 | 14,3 | in % of total students in the day study system |
| STOŁÓWKI STUDENCKIE — stan w listopadzie | | | | | |
| STUDENT CANTEENS — as of November | | | | | |
| Stołówki | 115 | 129 | 150 | 148 | Canteens |
| Miejsca konsumenckie w tys. | 25,1 | 25,7 | 25,1 | 24,9 | Places for consumers in thous. |
| Korzystający ^b (średnia miesięczna) w tys. | 56,8 | 54,8 | 45,1 | . | Consumers ^b (monthly average) in thous. |

^a Dla studentów studiów dziennych. ^b Studenci, nauczyciele akademicy, doktoranci, cudzoziemcy odbywający staż naukowy i in.

^a For students in the day study system. ^b Students, academic teachers, PhD candidates, foreign teaching and research assistants and others.

TABL. 13 (251). UCZNIOWIE SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH (bez szkół specjalnych) OTRZYMUJĄCY STYPENDIA

Stan w dniu 31 XII

PUPILS AND STUDENTS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools) RECEIVING SCHOLARSHIPS

As of 31 XII

| SZKOŁY | 2003/04 | 2004/05 | 2003/04 | 2004/05 | SCHOOLS |
|--|---------------------|---------|--|---------|--|
| | w tys. in thous. | | w % uczniów danego rodzaju szkół in % of pupils and students of given school group | | |
| Podstawowe | 16,5 | 19,0 | 0,6 | 0,7 | Primary |
| Gimnazja | 13,4 | 16,5 | 0,8 | 1,0 | Lower secondary |
| Zasadnicze zawodowe ^a | 5,1 | 4,7 | 2,8 | 2,2 | Basic vocational ^a |
| Licea ogólnokształcące ^a | 89,7 | 99,3 | 12,0 | 13,3 | General secondary ^a |
| Licea profilowane ^b | 32,5 | 47,9 | 19,2 | 20,6 | Specialized secondary ^b |
| Zawodowe (bez szkół zasadniczych) ^a | 148,6 | 143,4 | 22,2 | 25,9 | Vocational (excluding basic vocational schools) ^a |
| Policealne ^c | 2,3 | 2,7 | 2,6 | 3,3 | Post-secondary ^c |

^a, ^b Patrz notki b, c do tabl. 11. ^c Dotyczy szkół kształcących w systemie dziennym.

^a, ^b See footnotes b, c to the table 11. ^c Concerns schools educating in the day study system.

TABL. 14 (252). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA^a

Stan w listopadzie

STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS RECEIVING SCHOLARSHIPS^a

As of November

| SZKOŁY | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | | | SCHOOLS |
|---|--------------|--------------|--------------|-----------------|---|--|---------------------------|
| | | | | ogółem total | w tym stypendia socjalne of which social scholar- ships | otrzymujący stypendia w % ogółu studentów ^b scholarship recipients in % of to- tal students ^b | |
| | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 160,6 | 214,6 | 266,2 | 305,5 | 146,7 | 33,1 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Uniwersytety | 57,5 | 75,8 | 93,1 | 102,0 | 41,3 | 34,1 | Universities |
| Wyższe szkoły techniczne | 41,4 | 58,8 | 61,3 | 67,4 | 33,1 | 30,1 | Technical universities |
| Wyższe szkoły rolnicze | 15,8 | 18,5 | 21,5 | 23,7 | 12,3 | 36,2 | Agricultural academies |
| Wyższe szkoły ekonomiczne | 10,4 | 16,9 | 26,2 | 29,1 | 13,6 | 29,4 | Academies of economics |
| Wyższe szkoły pedagogiczne | 13,1 | 16,8 | 15,8 | 19,5 | 10,9 | 39,3 | Teacher education schools |
| Akademie medyczne | 11,2 | 11,1 | 13,2 | 13,0 | 4,2 | 38,9 | Medical academies |
| Akademie wychowania fizycz- nego | 3,5 | 3,5 | 3,8 | 4,3 | 2,1 | 30,1 | Physical academies |
| Wyższe szkoły artystyczne | 4,1 | 4,4 | 3,9 | 4,4 | 1,2 | 45,7 | Fine arts academies |

^a Studenci studiów dziennych; bez cudzoziemców. ^b Studiów dziennych.

U w a g a. W roku szkolnym 2004/05 ogólna liczba studentów (bez cudzoziemców) otrzymujących stypendia wynosiła 471,4 tys. (w tym 227,2 tys. otrzymywało stypendia socjalne), co stanowi 24,6% ogółu studentów (bez cudzoziemców).

^a Students in the day study system; excluding foreigners. ^b In the day study system.

Note. In 2004/05 school year the total number of students (excluding foreigners) receiving scholarships amounted to 471,4 thous. (of which 227,2 thous. received social scholarships), which constitutes 24,6% of the total number of students (excluding foreigners).

Szkoły dla dzieci i młodzieży

Schools for children and youth

TABL. 15 (253). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995/96 | | | 2000/01 | | | 2003/04 | | | 2004/05 | | |
|---|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas |
| Szkoły Schools | 18945 | 5029 | 13916 | 15986 | 4784 | 11202 | 14565 | 4242 | 10323 | 13995 | 3885 | 10110 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa spor- towego sports and athletic | . | . | . | 49 | 49 | — | 49 | 48 | 1 | 45 | 44 | 1 |
| filialne branch | 2447 | 43 | 2404 | 1217 | 28 | 1189 | 928 | 18 | 910 | 820 | 14 | 806 |
| „małe szkoły” „small schools” | x | x | x | x | x | x | 118 | — | 118 | 128 | — | 128 |
| artystyczne ^a art ^a | 34 | 34 | — | 37 | 37 | — | 40 | 39 | 1 | 40 | 39 | 1 |

^a Dotyczy szkół realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej.

^a Concerns schools simultaneously conducting the primary school programme.

TABL. 15 (253). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (dok.)

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995/96 | | | 2000/01 | | | 2003/04 | | | 2004/05 | | |
|--|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas |
| Pomieszczenia szkolne w tys. <i>Classrooms in thous.</i> | 213,7 | 103,7 | 110,0 | 165,2 | 75,9 | 89,3 | 154,1 | 70,3 | 83,8 | 152,6 | 69,3 | 83,3 |
| Oddziały w tys. <i>Sections in thous.</i> | 224,0 | 123,1 | 100,9 | 150,4 | 78,4 | 72,0 | 136,6 | 69,9 | 66,7 | 132,1 | 66,9 | 65,2 |
| Uczniowie w tys. <i>Pupils in thous.</i> | 5015,2 | 3147,1 | 1868,1 | 3168,6 | 1882,8 | 1285,8 | 2817,9 | 1643,5 | 1174,4 | 2688,6 | 1563,5 | 1125,1 |
| w tym I klasa <i>of which 1st grade</i> | 571,7 | 341,9 | 229,8 | 483,5 | 280,3 | 203,2 | 422,5 | 244,7 | 177,8 | 404,3 | 233,9 | 170,4 |
| w tym kobiety <i>of which females</i> | 2442,0 | 1533,5 | 908,5 | 1541,6 | 916,3 | 625,3 | 1373,4 | 801,5 | 571,9 | 1310,1 | 762,2 | 547,9 |
| w tym szkoły: <i>of which schools:</i> | | | | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa spor- towe <i>sports and athletic</i> | . | . | . | 21,7 | 21,7 | — | 18,3 | 18,3 | — | 16,3 | 16,2 | 0,1 |
| filialne <i>branch</i> | 60,0 | 3,2 | 56,8 | 33,1 | 2,4 | 30,7 | 22,9 | 1,1 | 21,8 | 19,6 | 0,9 | 18,7 |
| „małe szkoły” <i>„small schools”</i> | x | x | x | x | x | x | 2,7 | — | 2,7 | 2,9 | — | 2,9 |
| artystyczne ^a <i>art^a</i> | 8,1 | 8,1 | — | 7,2 | 7,2 | — | 7,8 | 7,8 | 0,0 | 7,7 | 7,7 | 0,02 |
| Absolwenci w tys. <i>Graduates in thous.</i> | 612,8 | 397,3 | 215,5 | 553,5 | 338,6 | 214,9 | 521,4 | 308,1 | 213,3 | . | . | . |
| w tym kobiety <i>of which females</i> | 302,9 | 196,9 | 106,0 | 270,2 | 165,7 | 104,5 | 254,9 | 150,8 | 104,1 | . | . | . |
| w tym szkoły: <i>of which schools:</i> | | | | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa spor- towe <i>sports and athletic</i> | . | . | . | 3,6 | 3,6 | — | 3,5 | 3,5 | 0,01 | . | . | . |
| filialne <i>branch</i> | 0,1 | 0,0 | 0,1 | 1,8 | 0,3 | 1,5 | 0,8 | 0,1 | 0,7 | . | . | . |
| artystyczne ^a <i>art^a</i> | 0,8 | 0,8 | — | 1,1 | 1,1 | — | 1,3 | 1,3 | — | . | . | . |
| Liczba uczniów na: <i>Number of pupils per:</i> | | | | | | | | | | | | |
| 1 szkołę <i>school</i> | 265 | 626 | 134 | 198 | 394 | 115 | 193 | 387 | 114 | 192 | 402 | 111 |
| 1 pomieszczenie szkolne <i>classroom</i> | 23 | 30 | 17 | 19 | 25 | 14 | 18 | 23 | 14 | 18 | 23 | 14 |
| 1 oddział <i>section</i> | 22 | 26 | 19 | 21 | 24 | 18 | 21 | 24 | 18 | 20 | 23 | 17 |

^a Dotyczy szkół realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej.^a Concerns schools simultaneously conducting the primary school programme.

TABL. 16 (254). GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)

LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2000/01 | | | 2003/04 | | | 2004/05 | | |
|---|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas |
| Gimnazja <i>Lower secondary</i> | 5542 | 2809 | 2733 | 6114 | 2976 | 3138 | 6171 | 2983 | 3188 |
| w tym szkoły: <i>of which schools:</i> | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa sportowego <i>sports and athletic</i> | 48 | 47 | 1 | 72 | 71 | 1 | 76 | 73 | 3 |
| przysposabjające do pracy ^a <i>job-training^a</i> | 22 | 21 | 1 | 75 | 68 | 7 | 92 | 81 | 11 |
| Pomieszczenia szkolne w tys. <i>Classrooms in thous.</i> | 47,8 | 32,8 | 15,0 | 65,6 | 42,1 | 23,5 | 67,5 | 43,2 | 24,3 |
| Oddziały w tys. <i>Sections in thous.</i> | 47,1 | 31,3 | 15,8 | 65,7 | 42,3 | 23,4 | 64,8 | 41,2 | 23,6 |
| Uczniowie w tys. <i>Pupils in thous.</i> | 1159,6 | 792,4 | 367,2 | 1642,4 | 1086,7 | 555,7 | 1611,5 | 1054,3 | 557,2 |
| w tym I klasa <i>of which 1st grade</i> | 577,5 | 393,5 | 184,0 | 549,9 | 361,2 | 188,7 | 536,9 | 347,7 | 189,2 |
| w tym kobiety <i>of which females</i> | 564,6 | 386,4 | 178,2 | 797,5 | 528,7 | 268,8 | 781,7 | 512,4 | 269,3 |
| w tym szkoły: <i>of which schools:</i> | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa sportowego <i>sports and athletic</i> | 7,3 | 7,2 | 0,1 | 14,4 | 14,2 | 0,2 | 13,8 | 13,6 | 0,2 |
| przysposabjające do pracy ^a <i>job-training^a</i> | 1,6 | 1,6 | 0,0 | 22,7 | 21,5 | 1,2 | 24,6 | 22,6 | 2,0 |
| Absolwenci w tys. <i>Graduates in thous.</i> | x | x | x | 536,6 | 356,1 | 180,5 | . | . | . |
| w tym kobiety <i>of which females</i> | x | x | x | 265,3 | 176,7 | 88,6 | . | . | . |
| w tym szkoły: <i>of which schools:</i> | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa sportowego <i>sports and athletic</i> | x | x | x | 4,3 | 4,2 | 0,1 | . | . | . |
| przysposabjające do pracy ^a <i>job-training^a</i> | x | x | x | 7,6 | 7,0 | 0,6 | . | . | . |
| Liczba uczniów na: <i>Number of pupils per:</i> | | | | | | | | | |
| 1 szkołę <i>school</i> | 209 | 282 | 134 | 269 | 365 | 177 | 261 | 353 | 175 |
| 1 pomieszczenie szkolne <i>classroom</i> | 24 | 24 | 24 | 25 | 26 | 24 | 24 | 24 | 23 |
| 1 oddział <i>section</i> | 25 | 25 | 23 | 25 | 26 | 24 | 25 | 26 | 24 |

^a Na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej.^a Based on 6th grade primary school.

TABL. 17 (255). SZKOŁY ZASADNICZE (zawodowe) DLA MŁODZIEŻY

BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | | 2003/04 | | 2004/05 | SPECIFICATION |
|-------------------------|---|--------------------|---------|--|---|---------------------|--|-------------------------|
| | szkoły ponadpodstawowe <i>upper secondary (post-primary) schools</i> | | | | szkoły ponadgimnazjalne <i>upper secondary schools</i> | | | |
| | ogółem <i>total</i> | | | w tym specjalne <i>of which special</i> | ogółem <i>total</i> | | w tym specjalne <i>of which special</i> | |
| Szkoły | 2372 | 98 | 1 | 1 | 1821 | 1844 | 418 | Schools |
| Oddziały | 20511 | 788 | 9 | 6 | 7591 | 10032 | 1970 | Sections |
| Uczniowie | 541951 | 18252 | 64 | 50 | 185743 | 239175 ^a | 23116 | Students |
| w tym kobiety | 185585 | 6230 | 33 | 33 | 59578 | 69010 | 9263 | <i>of which females</i> |
| Absolwenci | 177438 | 16046 ^b | . | . | 24092 ^c | . | . | Graduates |
| w tym kobiety | 63185 | 5630 | . | . | 14805 | . | . | <i>of which females</i> |

^a W tym I klasa — 98173 uczniów. ^b, ^c W tym absolwentów w szkołach specjalnych: ^b — 445 osób (w tym 217 kobiet), ^c — 2279 osób (w tym 1124 kobiety).

^a Of which — 98173 students in 1st grade. ^b, ^c Of which graduates in special schools: ^b — 445 persons (of which 217 females), ^c — 2279 persons (of which 1124 females).

TABL. 18 (256). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ ZASADNICZYCH (zawodowych) DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA

STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION

| GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | 2003/04 | 2004/05 | 2002/03 | 2003/04 | 2003/04 | 2004/05 | 2003/04 | FIELDS OF EDUCATION ^a |
|--|---|-----------|--------------------------------|--------------|---|---------------|--------------------------------|------------------------------------|
| | szkoły ponadpodstawowe <i>upper secondary (post-primary) schools</i> | | | | szkoły ponadgimnazjalne <i>upper secondary schools</i> | | | |
| | uczniowie <i>students</i> | | absolwenci <i>graduates</i> | | uczniowie <i>students</i> | | absolwenci <i>graduates</i> | |
| OGÓŁEM | 18252 | 64 | 142649 | 16046 | 185743 | 239175 | 24092 | TOTAL |
| Artystyczne | 116 | — | 995 | 106 | 1323 | 1657 | 104 | Arts |
| Ekonomiczne i administracyjne | 4438 | 1 | 24309 | 4054 | 28404 | 29047 | 11533 | Business and administration |
| Inżynieryjno-techniczne | 6749 | 22 | 50921 | 5912 | 59448 | 83529 | 1059 | Engineering and engineering trades |
| Produkcji i przetwórstwa | 2669 | 28 | 29180 | 2273 | 39589 | 53543 | 214 | Manufacturing and processing |
| Architektury i budownictwa | 1525 | 6 | 11280 | 1253 | 15135 | 19846 | 1500 | Architecture and building |
| Rolnicze, leśne i rybactwa | 340 | 3 | 3961 | 268 | 3422 | 4237 | 724 | Agriculture, forestry and fishery |
| Medyczne | 2 | — | 1 | 1 | 4 | 2 | — | Health |
| Opieki społecznej | — | — | 11 | — | — | — | — | Social services |
| Usług dla ludności | 2413 | 4 | 21991 | 2179 | 38418 | 47314 | 8958 | Personal services |

^a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

^a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

TABL. 19 (257). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)
GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2000/01 | | 2003/04 | | 2004/05 | | 2003/04 | | 2004/05 ^d | |
|--|--|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|--|--------------------------------------|----------------------|--------------------------------------|
| | szkoly ponadpodstawowe upper secondary (post-primary) schools | | | | | | szkoly ponadgimnazjalne upper secondary schools | | | |
| | ogółem total | w tym miasta of which urban areas | ogółem total | w tym miasta of which urban areas | ogółem total | w tym miasta of which urban areas | ogółem total | w tym miasta of which urban areas | ogółem total | w tym miasta of which urban areas |
| Szkoły Schools | 2265 | 2088 | 167 | 145 | 10 | 9 | 2400 | 2171 | 2507 | 2257 |
| Pomieszczenia szkolne w tys. Classrooms in thous. | 31,4 | 30,3 | 0,4 | 0,4 | 0,1 | 0,1 | 32,4 | 31,0 | 33,8 | 32,3 |
| Oddziały w tys. Sections in thous. | 30,8 | 29,8 | 8,7 | 8,4 | 0,3 | 0,3 | 17,0 | 16,4 | 25,4 | 24,4 |
| Uczniowie w tys. Students in thous. | 922,5 ^b | 896,3 | 249,5 | 241,5 | 6,6 | 6,6 | 501,2 ^b | 484,2 | 740,0 ^{bc} | 714,7 |
| w tym kobiety of which females | 578,5 | 561,7 | 151,9 | 147,2 | 3,4 | 3,4 | 301,7 | 292,0 | 445,9 | 431,5 |
| Absolwenci w tys. Graduates in thous. | 194,2 | 188,8 | 239,9 | 232,0 | . | . | x | x | x | x |
| w tym kobiety of which females | 122,6 | 122,9 | 147,4 | 142,6 | . | . | x | x | x | x |

a Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi (1,4 tys. uczniów, w tym 0,8 tys. kobiet). b Łącznie z uczniami klas wstępnych dwujęzycznych (w liceach ponadgimnazjalnych w roku szkolnym 2004/05 było 0,4 tys. uczniów). c W tym I klasa — 253,1 tys. uczniów.

a Including supplementary general secondary schools (1,4 thous. students, of which 0,8 thous. females). b Including students of preliminary bilingual grades (in upper secondary general schools in school year 2004/05 there were 0,4 thous. students). c Of which 1st grade — 253,1 thous. students.

TABL. 20 (258). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI PONADPODSTAWOWYCH LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG PROFILI KSZTAŁCENIA (bez szkół specjalnych)
STUDENTS AND GRADUATES OF GENERAL SECONDARY (post-primary) SCHOOLS FOR YOUTH BY EDUCATIONAL PROFILE (excluding special schools)

| PROFILE KSZTAŁCENIA | 2003/04 | 2004/05 | 2002/03 | 2003/04 | EDUCATIONAL PROFILE |
|-------------------------|-----------------------|-------------|-------------------------|---------------|---------------------|
| | uczniowie students | students | absolwenci graduates | graduates | |
| OGÓŁEM | 249482 | 6603 | 228862 | 239902 | TOTAL |
| Humanistyczny | 23905 | 58 | 24630 | 25094 | Humanities |
| Matematyczny | 38256 | 70 | 34044 | 36861 | Mathematics |
| Przyrodniczy | 19049 | — | 19138 | 18509 | Natural science |
| Ogólny | 146512 | 6074 | 134164 | 137931 | General |
| Inne | 21760 | 401 | 16886 | 21507 | Other |

TABL. 21 (259). PONADGIMNAZJALNE LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY
SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS (upper secondary schools) FOR YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003/04 | 2004/05 | | SPECIFICATION |
|-------------------------|-----------------|-----------------|-------------------------------------|--------------------|
| | ogółem total | ogółem total | w tym specjalne of which special | |
| Szkoły | 1635 | 1655 | 23 | Schools |
| Oddziały | 6009 | 8575 | 91 | Sections |
| Uczniowie | 170176 | 234921 | 807 | Students |
| w tym I klasa | 87275 | 79339 | 304 | of which 1st grade |
| w tym kobiety | 91635 | 128092 | 454 | of which females |

TABL. 22 (260). UCZNIOWIE PONADGIMNAZJALNYCH LICEÓW PROFILOWANYCH DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG PROFILI KSZTAŁCENIA

STUDENTS OF SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS (upper secondary schools) FOR YOUTH BY EDUCATIONAL PROFILE

| PROFILE KSZTAŁCENIA ^a | 2003/04 | 2004/05 | EDUCATION PROFILE ^a |
|---|---------------|---------------|-------------------------------------|
| OGÓŁEM | 170176 | 234921 | TOTAL |
| Chemiczne badanie środowiska | 1627 | 1860 | Chemical tests of environment |
| Ekonomiczno-administracyjny | 47976 | 64164 | Business and administration |
| Elektroniczny | 7121 | 8379 | Electronics |
| Elektrotechniczny | 2353 | 2551 | Electrotechnics |
| Kreowanie ubiorów | 2585 | 3203 | Fashion design |
| Kształtowanie środowiska | 11429 | 16045 | Shaping the environment |
| Leśnictwo i technologia drewna | 1865 | 2353 | Forestry and wood technology |
| Mechaniczne techniki wytwarzania | 1832 | 1965 | Mechanical techniques of production |
| Mechatroniczny | 7761 | 10027 | Mechatronics |
| Rolniczo-spożywczy | 2166 | 2650 | Agricultural and food processing |
| Rzemiosło artystyczne i użytkowe w metalu | 3092 | 1579 | Art and usable metal craft |
| Socjalny | 10684 | 17927 | Social |
| Transportowo-spedycyjny | 10194 | 7474 | Transport and dispatching |
| Usługowo-gospodarczy | 29273 | 33988 | Services and economics |
| Zarządzanie informacją | 30218 | 60756 | Information management |

^a Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 26 II 2002 r. (Dz. U. Nr 50, poz. 451), z późniejszymi zmianami.

^a According to a decree of the Ministry of National Education and Sport, dated 26 II 2002 (Journal of Laws No. 50, item 451), with later amendments.

TABL. 23 (261). SZKOŁY ZAWODOWE (bez szkół zasadniczych) DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG TYPOW SZKÓŁ

VOCATIONAL SCHOOLS (excluding basic vocational schools) FOR YOUTH BY TYPE OF SCHOOL

| LATA TYPY SZKÓŁ | Szkoly Schools | Oddziały Sections | Uczniowie Students | | Absolwenci ^a Graduates ^a | | YEARS TYPE OF SCHOOL |
|--------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|---|---|---|-------------------------|
| | | | ogółem total | w tym kobiety of which females | ogółem total | w tym kobiety of which females | |

PONADPODSTAWOWE SZKOŁY ŚREDNIE ZAWODOWE
UPPER SECONDARY (post-primary) SCHOOLS

| | | | | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|----------------------|------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------------------------|--|--|
| OGÓŁEM | 2000/01 2003/04 2004/05 | 5909 2309 1376 | 33851 15420 6864 | 985939 405624 176060 | 451971 178973 74484 | 195412 217972 ^b . | 95405 ^b 102881 ^b . | TOTAL |
| Szkoly na podbudowie programowej: | | | | | | | | Schools based on the programme of: |
| szkoly podstawowej | | 728 | 5212 | 138945 | 63895 | 192804 | 94085 | primary schools |
| licea i technika | | 699 | 5100 | 136241 | 62581 | 142471 | 69784 | vocational and technical secondary schools |
| licea zawodowe | | 17 | 60 | 1591 | 773 | 21028 | 8519 | vocational secondary schools |
| licea techniczne | | 9 | 41 | 1001 | 491 | 29070 | 15658 | general-technical secondary schools |
| licea i technika zawodowe specjalne | | 3 | 11 | 112 | 50 | 235 | 124 | special vocational and technical secondary schools |
| szkoly zasadniczej (zawodowej) | | 648 | 1652 | 37115 ^c | 10589 | 21929 | 6620 | basic vocational schools |
| licea i technika | | 630 | 1590 | 36638 | 10414 | 21705 | 6533 | vocational and technical secondary schools |
| licea i technika zawodowe specjalne | | 18 | 62 | 477 | 175 | 224 | 87 | special vocational and technical secondary schools |

SZKOŁY PONADGIMNAZJALNE
UPPER SECONDARY SCHOOLS

| | | | | | | | | |
|---------------------------------|--------------------|--------------|---------------|-------------------------------|------------------|--------|--------|--|
| OGÓŁEM | 2003/04 2004/05 | 2432 2580 | 9497 14344 | 276277 404566 ^e | 112360 162972 | x x | x x | TOTAL |
| Technika ^d | | 2374 | 13723 | 381728 ^e | 148079 | x | x | Technical secondary schools ^d |
| w tym szkoly specjalne | | 22 | 71 | 579 | 239 | x | x | of which special schools |
| Szkoly artystyczne ^f | | 206 | 621 | 22838 | 14893 | x | x | Art schools ^f |

^a, ^b W podziale według typów szkół: ^a — z roku szkolnego 2003/04, ^b — nie uwzględniono absolwentów szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe (3239 uczniów, w tym 2176 kobiet), ^c, ^e W tym I klasa: ^c — 242 uczniów, ^e — 153074 uczniów. ^d Łącznie z technikami uzupełniającymi (3975 uczniów, w tym 2014 kobiet), ^f Dające uprawnienia zawodowe (do roku szkolnego 2002/03 zaliczane do ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych).

^a, ^b According to type of school: ^a — for 2003/04 school year, ^b — are not included graduates of art schools leading to professional certification (3239 students, of which 2176 females). ^c, ^e Of which in 1st grade: ^c — 242 students, ^e — 153074 students. ^d Including supplementary technical secondary schools (3975 students, of which 2014 females). ^f Leading to professional certification (until 2002/03 school year classified to upper secondary (post-primary) schools).

TABL. 24 (262). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI PONADPODSTAWOWYCH SZKÓŁ ŚREDNICH ZAWODOWYCH DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA

STUDENTS AND GRADUATES OF VOCATIONAL SECONDARY (post-primary) SCHOOLS FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION

| GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | 2003/04 | 2004/05 | 2002/03 | 2003/04 | FIELDS OF EDUCATION ^d |
|---|-----------------------|---------------|---|---------------|--|
| | uczniowie students | | absolwenci ^b graduates ^b | | |
| OGÓŁEM | 405624 | 176060 | 171721 | 217972 | TOTAL |
| Pedagogiczne | — | — | 20 | 27 | Education science and teacher training |
| Artystyczne | 2778 | 1021 | 4773 | 4864 | Arts |
| Spoleczne | 78574 | 36679 | 12785 | 41656 | Social and behavioural science |
| Ekonomiczne i administracyjne | 62280 | 23494 | 25617 | 36925 | Business and administration |
| Fizyczne ^c | 1976 | 748 | 1652 | 1406 | Physical sciences ^c |
| Informatyczne | 492 | 337 | 243 | 273 | Computing |
| Inżynierjno-techniczne | 125468 | 56078 | 64140 | 62473 | Engineering and engineering trades |
| Produkcji i przetwórstwa | 39839 | 17003 | 16152 | 18057 | Manufacturing and processing |
| Architektury i budownictwa | 28712 | 12704 | 13757 | 14236 | Architecture and building |
| Rolnicze, leśne i rybactwa | 19207 | 7230 | 12563 | 10850 | Agriculture, forestry and fishery |
| Weterynaryjne | 361 | 194 | 218 | 223 | Veterinary |
| Medyczne | 83 | 70 | 100 | 46 | Health |
| Opieki społecznej | 2253 | 23 | 1562 | 2042 | Social services |
| Usług dla ludności | 33829 | 16405 | 12982 | 19184 | Personal services |
| Usług transportowych | 4069 | 1342 | 2033 | 2653 | Transport services |
| Ochrony środowiska | 5578 | 2732 | 3124 | 2932 | Environmental protection |
| Ochrony i bezpieczeństwa | 125 | — | — | 125 | Security services |

^a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). ^b Łącznie z absolwentami szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe (w roku szkolnym 2002/03 — 3237 osób, z tego na kierunkach: pedagogicznym — 20 osób, artystycznym — 3212 osób, ekonomicznym i administracyjnym — 5 osób, a w roku szkolnym 2003/04 odpowiednio: 3239, 27, 3177 i 35). ^c Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

^a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). ^b Including graduates of art schools leading to professional certification (in 2002/03 school year 3237 persons, of which at: education science and teacher training specialization — 20 persons, arts specialization — 3212 persons, business and administration specialization — 5 persons, and in 2003/04 school year respectively: 3239, 27, 3177 and 35 persons). ^c Among others: physics, chemistry, geology.

TABL. 25 (263). UCZNIOWIE PONADGIMNAZJALNYCH TECHNIKÓW DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA

STUDENTS OF TECHNICAL SECONDARY (upper secondary) SCHOOLS FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION

| GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | 2003/04 | 2004/05 ^b | FIELDS OF EDUCATION ^d |
|---|---------------|----------------------|------------------------------------|
| OGÓŁEM | 254153 | 381728 | TOTAL |
| Artystyczne | 1622 | 2391 | Arts |
| Spoleczne | 46721 | 68463 | Social and behavioural science |
| Ekonomiczne i administracyjne | 27436 | 41440 | Business and administration |
| Fizyczne ^c | 969 | 1190 | Physical sciences ^c |
| Informatyczne | 648 | 2029 | Computing |
| Inżynierjno-techniczne | 80476 | 115959 | Engineering and engineering trades |
| Produkcji i przetwórstwa | 15666 | 19278 | Manufacturing and processing |
| Architektury i budownictwa | 19084 | 28757 | Architecture and building |
| Rolnicze, leśne i rybactwa | 9749 | 15288 | Agriculture, forestry and fishery |
| Weterynaryjne | 581 | 970 | Veterinary |
| Medyczne | 142 | 233 | Health |
| Usług dla ludności | 41970 | 72315 | Personal services |
| Usług transportowych | 3563 | 4769 | Transport services |
| Ochrony środowiska | 5526 | 8646 | Environmental protection |

^a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). ^b Łącznie z technikami uzupełniającymi. ^c Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

^a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). ^b Including supplementary technical secondary schools. ^c Among others: physics, chemistry, geology.

Szkoły policealne

Post-secondary schools

TABL. 26 (264). SZKOŁY POLICEALNE WEDŁUG FORM KSZTAŁCENIA I TYPÓW SZKÓŁ
POST-SECONDARY SCHOOLS BY TYPE OF EDUCATION AND TYPE OF SCHOOL

| LATA YEARS FORMY KSZTAŁCENIA TYPE OF EDUCATION | Szkoly Schools | Od- działy Sec- tions | Uczniowie Students | | | | Absolwenci ^a Graduates ^a | | |
|--|-------------------|--------------------------------|--------------------------|---|---|---|---|---|--------------------|
| | | | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | z liczby ogółem — klasa I of grand total — 1st grade | | ogółem total | w tym kobiety of which females | |
| | | | | | razem total | w tym kobiety of which females | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995/96 | 1432 | 6020 | 161010 | 113965 | 91813 | 61754 | 59213 | 44350 |
| | 2000/01 | 2567 | 8612 | 200114 | 130132 | 112209 | 68518 | 78401 | 53545 |
| | 2003/04 | 3171 | 11042 | 265744 | 156072 | 161341 | 89313 | 93131 ^b | 59620 ^c |
| | 2004/05 | 3476 | 12167 | 291223 | 164584 | 176855 | 94023 | . | . |
| Forma kształcenia — dzienna <i>Type of education — day</i> | | | 3787 | 91897 | 59160 | 48081 | 29367 | 35327 | 24245 |
| policealne szkoły zawodowe <i>post-secondary vocational schools</i> | | | 2935 | 76031 | 46428 | 41870 | 24502 | 31139 | 20865 |
| nauczycielskie kolegia języków obcych <i>foreign language teacher training colleges</i> | | | 559 | 9540 | 7861 | 3839 | 3111 | 2162 | 1880 |
| kolegia nauczycielskie <i>teacher training colleges</i> | | | 270 | 6013 | 4745 | 2183 | 1684 | 1911 | 1451 |
| policealne szkoły specjalne <i>special post-secondary schools</i> | | | 23 | 313 | 126 | 189 | 70 | 115 | 49 |
| Forma kształcenia — wieczorowa <i>Type of education — evening</i> | | | 858 | 20987 | 10882 | 12665 | 6181 | 6603 | 3796 |
| policealne szkoły zawodowe <i>post-secondary vocational schools</i> | | | 773 | 19640 | 9747 | 12222 | 5811 | 6293 | 3524 |
| nauczycielskie kolegia języków obcych <i>foreign language teacher training colleges</i> | | | 85 | 1347 | 1135 | 443 | 370 | 310 | 272 |
| Forma kształcenia — zaoczną <i>Type of education — weekend</i> | | | 7522 | 178339 | 94542 | 116109 | 58475 | 51201 | 31579 |
| policealne szkoły zawodowe <i>post-secondary vocational schools</i> | | | 7299 | 172810 | 90118 | 114250 | 57063 | 49596 | 30342 |
| nauczycielskie kolegia języków obcych <i>foreign language teacher training colleges</i> | | | 113 | 2548 | 2137 | 818 | 632 | 602 | 532 |
| kolegia nauczycielskie <i>teacher training colleges</i> | | | 110 | 2981 | 2287 | 1041 | 780 | 1003 | 705 |

a W podziale według typów szkół — z roku szkolnego 2003/04. b, c W tym ekstermi: b — 1325, c — 1072.

a According to type of school — for 2003/04 school year. b, c Of which extramural students: b — 1325, c — 1072.

TABL. 27 (265). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI W SZKOŁACH POLICEALNYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA

STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY FIELDS OF EDUCATION

| GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | 2003/04 | 2004/05 | 2002/03 | 2003/04 | FIELDS OF EDUCATION ^a |
|---|-----------------------|---------------|-------------------------|--------------|--|
| | uczniowie students | | absolwenci graduates | | |
| OGÓŁEM | 265744 | 291223 | 85723 | 93131 | TOTAL |
| Pedagogiczne | 22613 | 22677 | 5265 | 6062 | Education science and teacher training |
| Artystyczne | 4593 | 5016 | 1919 | 1723 | Arts |
| Humanistyczne | 475 | 1196 | 150 | 639 | Humanities |
| Spoleczne | 24940 | 21615 | 10513 | 10678 | Social and behavioural science |
| Dziennikarstwa i informacji | 1455 | 1495 | 604 | 580 | Journalism and information |
| Ekonomiczne i administracyjne | 48444 | 51482 | 16392 | 18651 | Business and administration |
| Fizyczne ^b | 221 | 354 | 100 | 98 | Physical sciences ^b |
| Informatyczne | 48972 | 53434 | 17305 | 15900 | Computing |
| Inżynieryjno-techniczne | 4765 | 4502 | 1337 | 1410 | Engineering and engineering trades |
| Produkcji i przetwórstwa | 943 | 940 | 306 | 422 | Manufacturing and processing |
| Architektury i budownictwa | 5147 | 5722 | 1380 | 1337 | Architecture and building |
| Rolnicze, leśne i rybactwa | 875 | 970 | 400 | 300 | Agriculture, forestry and fishery |
| Weterynaryjne | 68 | 99 | 5 | 11 | Veterinary |
| Medyczne | 29170 | 30714 | 9614 | 11118 | Health |
| Opieki społecznej | 12587 | 15151 | 2680 | 3478 | Social services |
| Usług dla ludności | 35723 | 45856 | 10541 | 11891 | Personal services |
| Usług transportowych | 788 | 1024 | 228 | 257 | Transport services |
| Ochrony środowiska | 1187 | 1554 | 301 | 308 | Environmental protection |
| Ochrony i bezpieczeństwa | 22378 | 26892 | 6574 | 8064 | Security services |
| Pozostałe | 400 | 530 | 109 | 204 | Other |

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Między innymi: fizyka, chemia, geologia.
a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Among others: physics, chemistry, geology.

Szkoły wyższe

Tertiary education (university level)

TABL. 28 (266). SZKOŁY WYŻSZE

HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Szkoły Schools | Instytu- tuty Institu- tes | Studenci Students | | | | Absolwenci Graduates | | | |
|-----------------------------------|----------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------------|--|-----------------|--|--|---|-------|
| | | | | ogółem total | z liczby ogółem of total | | ogółem total | | studia zawo- dowe i ma- gister- skie jedno- lite voca- tional and unified Mas- ter's studies | studia magis- terskie uzupel- niające supple- mentary Mas- ter's studies | |
| | | | | | kobiety females | studia zawo- dowe i ma- gister- skie jedno- lite voca- tional and unified Mas- ter's studies | ogółem total | w tym kobiety of which females | | | |
| | | | | | | studia magis- terskie uzupel- niające supple- mentary Mas- ter's studies | | | | | |
| w tys. in thous. | | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 1995/96 | 179 | 727 | 794,6 | 445,1 | 731,5 | 46,7 | 89,0 ^a | 52,5 | 78,1 | 11,0 |
| TOTAL | 2000/01 | 310 | 945 | 1584,8 | 900,5 | 1378,5 | 174,1 | 304,0 | 195,2 | 241,0 | 63,0 |
| | 2003/04 | 400 | 943 | 1858,7 | 1051,3 | 1562,4 | 255,4 | 384,0 | 248,9 | 278,5 | 105,5 |
| | 2004/05 | 427 | 1059 | 1926,1 | 1087,7 | 1623,8 | 257,2 | . | . | . | . |
| Uniwersytety | 2003/04 | 17 | 371 | 543,4 | 354,9 | 438,1 | 93,9 | 110,1 | 79,1 | 72,7 | 37,4 |
| Universities | 2004/05 | 17 | 407 | 554,9 | 364,9 | 445,5 | 96,1 | . | . | . | . |

a Z 1995 r.
a For 1995.

TABL. 28 (266). SZKOŁY WYŻSZE (dok.)

HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoly Schools | Insty- tuty Institu- tes | Studenci Students | | | | Absolwenci Graduates | | | | |
|--|-------------------|-----------------------------------|-------------------|-----------------------------|--|---|----------------------|--|--|---|------------------|
| | | | ogółem total | z liczby ogółem of total | | | ogółem total | | studia zawa- dowe i ma- gister- skie jedno- lite vocational and unified Master's studies | studia ma- gister- skie uzupeł- niające supple- mentary Master's studies | |
| | | | | kobiety females | studia zawa- dowe i ma- gister- skie jedno- lite vocational and unified Master's studies | studia ma- gister- skie uzupeł- niające supple- mentary Master's studies | ogółem total | w tym kobiety of which females | | | |
| | | | | | | | | | | | w tys. in thous. |
| Wyższe szkoły techniczne <i>Technical universities</i> | 2003/04 | 22 | 212 | 342,4 | 111,1 | 297,9 | 34,2 | 57,1 | 23,5 | 43,0 | 14,1 |
| | 2004/05 | 22 | 212 | 340,2 | 109,7 | 298,2 | 30,7 | . | . | . | . |
| Wyższe szkoły rolnicze <i>Agricultural academies</i> | 2003/04 | 9 | 45 | 104,1 | 57,3 | 93,1 | 9,0 | 17,9 | 10,9 | 13,3 | 4,5 |
| | 2004/05 | 9 | 42 | 107,6 | 59,6 | 96,0 | 9,2 | . | . | . | . |
| Wyższe szkoły ekonomiczne <i>Academies of economics</i> | 2003/04 | 93 | 55 | 382,3 | 224,1 | 292,8 | 78,7 | 100,2 | 67,1 | 66,5 | 33,7 |
| | 2004/05 | 93 | 65 | 387,9 | 224,8 | 298,5 | 79,0 | . | . | . | . |
| Wyższe szkoły pedagogiczne <i>Teacher education schools</i> | 2003/04 | 17 | 53 | 137,2 | 97,9 | 115,7 | 19,6 | 33,9 | 25,5 | 26,1 | 7,7 |
| | 2004/05 | 17 | 81 | 133,8 | 95,4 | 111,2 | 20,4 | . | . | . | . |
| Akademie medyczne <i>Medical academies</i> | 2003/04 | 10 | 21 | 42,3 | 31,6 | 41,3 | 0,9 | 6,0 | 4,4 | 5,8 | 0,2 |
| | 2004/05 | 9 | 20 | 44,5 | 33,4 | 42,2 | 1,9 | . | . | . | . |
| Wyższe szkoły morskie <i>Merchant marine academies</i> | 2003/04 | 2 | 8 | 12,2 | 4,5 | 9,6 | 2,0 | 2,5 | 1,4 | 1,4 | 1,1 |
| | 2004/05 | 2 | 8 | 12,1 | 4,5 | 9,7 | 2,0 | . | . | . | . |
| Akademie wychowania fizycz- nego <i>Physical academies</i> | 2003/04 | 6 | 8 | 24,9 | 12,0 | 20,0 | 4,5 | 4,8 | 2,5 | 3,3 | 1,5 |
| | 2004/05 | 6 | 8 | 27,0 | 12,8 | 21,3 | 5,1 | . | . | . | . |
| Wyższe szkoły artystyczne <i>Fine arts academies</i> | 2003/04 | 22 | 2 | 14,6 | 8,9 | 12,8 | 1,0 | 2,5 | 1,6 | 2,2 | 0,3 |
| | 2004/05 | 22 | 8 | 15,1 | 9,3 | 13,3 | 1,1 | . | . | . | . |
| Wyższe szkoły teologiczne <i>Theological academies</i> | 2003/04 | 14 | 13 | 10,2 | 5,9 | 9,2 | 0,6 | 2,0 | 1,3 | 1,7 | 0,3 |
| | 2004/05 | 14 | 11 | 10,4 | 6,2 | 9,6 | 0,4 | . | . | . | . |
| Wyższe szkoły zawodowe ^b <i>Higher vocational schools^b</i> | 2003/04 | 151 | 134 | 166,8 | 97,1 | 166,1 | — | 27,4 | 19,3 | 27,4 | — |
| | 2004/05 | 181 | 152 | 207,1 | 117,7 | 205,6 | 0,3 | . | . | . | . |
| Szkoly resortu obrony naro- dowej <i>Academies of the Ministry of National Defence</i> | 2003/04 | 8 | 4 | 10,5 | 2,6 | 8,3 | 2,1 | 2,0 | 0,4 | 1,4 | 0,6 |
| | 2004/05 | 5 | 29 | 11,5 | 2,8 | 8,6 | 2,5 | . | . | . | . |
| Szkoly resortu spraw wew- nętrnych i administracji <i>Academies of the Ministry of the Interior and Admi- nistration</i> | 2003/04 | 2 | — | 1,7 | 0,2 | 1,6 | 0,0 | 0,5 | 0,0 | 0,4 | 0,1 |
| | 2004/05 | 2 | — | 1,8 | 0,2 | 1,7 | 0,1 | . | . | . | . |
| Pozostałe szkoły (niepań- stwowe o profilu uniwer- syteckim) <i>Other (non-state with a uni- versity profile)</i> | 2003/04 | 27 | 17 | 66,1 | 43,2 | 55,9 | 8,9 | 17,1 | 12,1 | 13,2 | 4,0 |
| | 2004/05 | 28 | 16 | 72,2 | 46,6 | 62,5 | 8,4 | . | . | . | . |

^b Tworzone na podstawie ustawy z dnia 26 VI 1997 r. o wyższych szkołach zawodowych (Dz. U. Nr 96, poz. 590) z późniejszymi zmianami.

^b Established on the basis of the Law on Higher Vocational Schools, dated 26 VI 1997 (Journal of Laws No. 96, item 590) with later amendments.

TABL. 29 (267). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION

| LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ^a FIELDS OF EDUCATION ^a | Ogółem Grand total | Systemy studiów Study systems | | | | Z liczby ogółem — kobiety Of grand total number — females | | | | | |
|---|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------------|--|----------------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------------|--------------|
| | | dienne day | wieczorowe evening | zaocznecze week-end | ekster-nistyczne extra-mural | razem total | systemy studiów study systems | | | | |
| | | | | | | | dienne day | wieczorowe evening | zaocznecze week-end | ekster-nistyczne extra-mural | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995/96 | 794642 | 454724 | 27099 | 307869 | 4950 | 445116 | 234703 | 14423 | 192358 | 3632 |
| | 2000/01 | 1584804 | 693484 | 78980 | 802283 | 10057 | 900507 | 373165 | 44935 | 475510 | 6897 |
| | 2003/04 | 1858680 | 877352 | 73224 | 887366 | 20738 | 1051279 | 482740 | 42922 | 512019 | 13598 |
| | 2004/05 | 1926122 | 923078 | 66051 | 913527 | 23466 | 1087682 | 511364 | 39143 | 521699 | 15476 |
| Pedagogiczne <i>Education science and teacher training</i> | 2003/04 | 239719 | 92729 | 3137 | 138287 | 5566 | 170978 | 67055 | 2310 | 97451 | 4162 |
| | 2004/05 | 247320 | 98356 | 2784 | 139523 | 6657 | 175523 | 71064 | 2037 | 97341 | 5081 |
| Artystyczne <i>Arts</i> | 2003/04 | 19808 | 13122 | 1702 | 4701 | 283 | 12563 | 8541 | 1177 | 2623 | 222 |
| | 2004/05 | 20899 | 13598 | 1947 | 5080 | 274 | 13311 | 8822 | 1392 | 2877 | 220 |
| Humanistyczne ^b <i>Humanities^b</i> | 2003/04 | 146173 | 91023 | 5556 | 47525 | 2069 | 103592 | 63514 | 4117 | 34462 | 1499 |
| | 2004/05 | 149851 | 94343 | 6360 | 46893 | 2255 | 106773 | 66154 | 4728 | 34126 | 1765 |
| Spoleczne <i>Social and behavioural science</i> | 2003/04 | 248906 | 86669 | 11839 | 144627 | 5771 | 159059 | 55517 | 8620 | 90822 | 4100 |
| | 2004/05 | 261789 | 94526 | 11251 | 149888 | 6124 | 169220 | 61455 | 8281 | 95404 | 4080 |
| Dziennikarstwa i informa- <i>Journalism and informa-</i> <i>tion</i> | 2003/04 | 13743 | 6574 | 689 | 6360 | 120 | 9950 | 4749 | 430 | 4707 | 64 |
| | 2004/05 | 15580 | 7388 | 620 | 7475 | 97 | 11018 | 5204 | 397 | 5359 | 58 |
| Ekonomiczne i administra- <i>Business and administra-</i> <i>tion</i> | 2003/04 | 505389 | 161561 | 22125 | 317781 | 3922 | 319103 | 99371 | 13865 | 203329 | 2538 |
| | 2004/05 | 503207 | 167636 | 16250 | 313937 | 5384 | 312371 | 102565 | 9879 | 196488 | 3439 |
| Prawne <i>Law</i> | 2003/04 | 57275 | 26858 | 5422 | 24700 | 295 | 30799 | 13288 | 3156 | 14188 | 167 |
| | 2004/05 | 56722 | 27297 | 5010 | 24101 | 314 | 30249 | 13168 | 2891 | 14007 | 183 |
| Biologiczne ^c <i>Life science^c</i> | 2003/04 | 16101 | 13208 | 223 | 2670 | — | 12996 | 10523 | 186 | 2287 | — |
| | 2004/05 | 13185 | 10404 | 143 | 2638 | — | 10710 | 8371 | 127 | 2212 | — |
| Fizyczne ^d <i>Physical science^d</i> | 2003/04 | 34315 | 27584 | 225 | 6505 | 1 | 19468 | 15746 | 178 | 3544 | — |
| | 2004/05 | 34864 | 28392 | 145 | 6321 | 6 | 19500 | 15959 | 99 | 3441 | 1 |

^a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). ^b łącznie z teologią. ^c, ^d Między innymi: ^c — biologia, botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia, ^d — astronomia, fizyka, chemia, geologia.

^a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). ^b Including theology. ^c, ^d Among others: ^c — biology, botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology, ^d — astronomy, physics, chemistry, geology.

TABL. 29 (267). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW (dok.)

STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)

| LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ^a FIELDS OF EDUCATION ^a | Ogółem Grand total | Systemy studiów Study systems | | | | Z liczby ogółem — kobiety Of grand total number — females | | | | | |
|---|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------|--|----------------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------|------------|
| | | dienne day | wieczorowe evening | zaocznecze week-end | eksternistyczne extra-mural | razem total | systemy studiów study systems | | | | |
| | | | | | | | dienne day | wieczorowe evening | zaocznecze week-end | eksternistyczne extra-mural | |
| Matematyczne i statysty- czne <i>Mathematics and statistics</i> | 2003/04 2004/05 | 17106 16219 | 13857 13130 | 374 319 | 2763 2740 | 112 30 | 10844 10288 | 8550 8066 | 257 205 | 1954 1995 | 83 22 |
| Informatyczne <i>Computing</i> | 2003/04 2004/05 | 66425 105453 | 26559 51531 | 2606 3896 | 35775 48739 | 1485 1287 | 10100 13988 | 5110 8014 | 381 396 | 4432 5380 | 177 198 |
| Inżynieryjno-techniczne <i>Engineering and engineering trades</i> | 2003/04 2004/05 | 177557 158128 | 124979 113181 | 4649 2122 | 47773 42724 | 156 101 | 26558 28179 | 22135 24015 | 240 155 | 4167 3992 | 16 17 |
| Produkcji i przetwórstwa <i>Manufacturing and processing</i> | 2003/04 2004/05 | 33261 27782 | 21098 18250 | 1466 1363 | 10538 8061 | 159 108 | 13710 13203 | 9668 9357 | 325 330 | 3639 3490 | 78 26 |
| Architektury i budownictwa <i>Architecture and building</i> | 2003/04 2004/05 | 55279 56046 | 36907 36953 | 3906 3830 | 14380 15155 | 86 108 | 19376 20460 | 14472 15253 | 1805 1811 | 3054 3336 | 45 60 |
| Rolnicze, leśne i rybactwa <i>Agriculture, forestry and fishery</i> | 2003/04 2004/05 | 36955 37995 | 22511 23257 | 164 146 | 14225 14471 | 55 121 | 19589 20283 | 13671 14201 | 61 79 | 5818 5970 | 39 33 |
| Weterynaryjne <i>Veterinary</i> | 2003/04 2004/05 | 3962 4165 | 3748 3791 | 214 374 | — — | — — | 2546 2707 | 2419 2468 | 127 239 | — — | — — |
| Medyczne <i>Health</i> | 2003/04 2004/05 | 61993 77510 | 44023 51286 | 5415 6044 | 12287 20180 | 268 — | 46359 58776 | 31941 37633 | 3962 4372 | 10192 16771 | 264 — |
| Opieki społecznej <i>Social services</i> | 2003/04 2004/05 | 1549 2210 | 793 1048 | — — | 756 1162 | — — | 1313 1867 | 683 913 | — — | 630 954 | — — |
| Usług dla ludności <i>Personal services</i> | 2003/04 2004/05 | 44349 55227 | 17772 21954 | 1501 1735 | 24993 31170 | 83 368 | 28811 34811 | 12371 14865 | 995 1081 | 15392 18641 | 53 224 |
| Usług transportowych <i>Transport services</i> | 2003/04 2004/05 | 14591 15514 | 8202 8410 | 507 429 | 5860 6667 | 22 8 | 2091 2103 | 1438 1519 | 21 17 | 632 567 | — — |
| Ochrony środowiska <i>Environmental protection</i> | 2003/04 2004/05 | 56776 57231 | 35522 36149 | 919 757 | 20067 20115 | 268 210 | 29312 29873 | 21508 21777 | 357 307 | 7356 7720 | 91 69 |
| Ochrony i bezpieczeństwa <i>Security services</i> | 2003/04 2004/05 | 7448 9225 | 2053 2198 | 585 526 | 4793 6487 | 17 14 | 2162 2469 | 470 521 | 352 320 | 1340 1628 | — — |

^a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).^a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

TABL. 30 (268). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW^a
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION^a

| LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ^b FIELDS OF EDUCATION ^b | Ogółem <i>Grand total</i> | Systemy studiów <i>Study systems</i> | | | | Z liczby ogółem — rodzaje studiów <i>Of grand total number — type of studies</i> | | | | |
|---|------------------------------|---|------------------------------|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| | | dzienne <i>day</i> | wieczorowe <i>evening</i> | za- ocne <i>week- end</i> | ekster- niste- czne <i>extra- mural</i> | zawodowe i magisterskie jednolite <i>vocational and unified Master's studies</i> | | | | magis- terskie uzupel- niające <i>supple- mentary Master's studies</i> |
| | | | | | | razem <i>total</i> | zawo- dowe <i>voca- tional</i> | magis- terskie jedno- lite <i>unified Mas- ter's</i> | Z liczby razem — ko- biety <i>of the total — females</i> | |
| OGÓŁEM 1995 | 89027 | 58184 | 1395 | 27987 | 1461 | 78066 | 18998 | 59068 | 44427 | 10961 |
| TOTAL 2000/01 | 303966 | 116101 | 14285 | 168513 | 5067 | 240976 | 149071 | 91905 | 150954 | 62990 |
| 2002/03 | 366141 | 134117 | 16512 | 211197 | 4315 | 269861 | 164384 | 105477 | 168041 | 96280 |
| 2003/04 | 384029 | 143283 | 15002 | 219331 | 6413 | 278509 | 172537 | 105972 | 174786 | 105520 |
| Pedagogiczne 2002/03 | 55367 | 15468 | 750 | 38378 | 771 | 38386 | 23964 | 14422 | 28737 | 16981 |
| <i>Education science and teacher training</i> 2003/04 | 58839 | 16438 | 526 | 40085 | 1790 | 41285 | 27306 | 13979 | 30905 | 17554 |
| Artystyczne 2002/03 | 2900 | 1922 | 223 | 741 | 14 | 2615 | 883 | 1732 | 1746 | 285 |
| <i>Arts</i> 2003/04 | 2958 | 1939 | 341 | 668 | 10 | 2637 | 888 | 1749 | 1653 | 321 |
| Humanistyczne ^c 2002/03 | 27001 | 13810 | 1478 | 9755 | 1958 | 21209 | 7648 | 13561 | 15934 | 5792 |
| <i>Humanities^c</i> 2003/04 | 26661 | 14109 | 1325 | 9501 | 1726 | 20218 | 8106 | 12112 | 15267 | 6443 |
| Społeczne 2002/03 | 53277 | 13958 | 2060 | 37063 | 196 | 37035 | 24204 | 12831 | 25031 | 16242 |
| <i>Social and behavioural science</i> 2003/04 | 55525 | 15150 | 1973 | 37317 | 1085 | 37389 | 23820 | 13569 | 25888 | 18136 |
| Dziennikarstwa i informacji 2002/03 | 2369 | 988 | 112 | 1269 | — | 1911 | 1129 | 782 | 1567 | 458 |
| <i>Journalism and information</i> 2003/04 | 2689 | 1194 | 103 | 1364 | 28 | 2117 | 1425 | 692 | 1715 | 572 |
| Ekonomiczne i administra- 2002/03 | 129007 | 28295 | 8235 | 91477 | 1000 | 85605 | 69513 | 16092 | 58233 | 43402 |
| <i>Business and administra- tion</i> 2003/04 | 132268 | 30871 | 6643 | 93420 | 1334 | 84959 | 66346 | 18613 | 58483 | 47309 |
| Prawne 2002/03 | 8903 | 4505 | 833 | 3542 | 23 | 8469 | 289 | 8180 | 4858 | 434 |
| <i>Law</i> 2003/04 | 8310 | 4231 | 773 | 3258 | 48 | 7983 | — | 7983 | 4593 | 327 |
| Biologiczne ^d 2002/03 | 2887 | 2270 | — | 617 | — | 2286 | 724 | 1562 | 1850 | 601 |
| <i>Life science^d</i> 2003/04 | 2508 | 1986 | 15 | 507 | — | 1794 | 860 | 934 | 1525 | 714 |
| Fizyczne ^e 2002/03 | 5930 | 4416 | 65 | 1446 | 3 | 4842 | 1869 | 2973 | 2952 | 1088 |
| <i>Physical science^e</i> 2003/04 | 5888 | 4591 | 34 | 1263 | — | 4585 | 1997 | 2588 | 2836 | 1303 |

^a W roku szkolnym 2002/03 absolwenci w podziale według grup kierunków studiów wykazani są tyle razy, ile kierunków studiów ukończyli (dotyczy 73 osób, w tym 67 kobiet). ^b Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). ^c Łącznie z teologią. ^d e Między innymi: ^d — biologia, botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia, ^e — astronomia, fizyka, chemia, geologia.

^a In the school year 2002/03 graduates according to fields of education are presented as many times as the number of fields of education they completed (it is related to 73 persons, of which 67 females). ^b According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). ^c Including theology. ^d, ^e Among others: ^d — biology, botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology, ^e — astronomy, physics, chemistry, geology.

TABL. 30 (268). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW^a (dok.)
 GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION^a (cont.)

| LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ^b FIELDS OF EDUCATION ^b | Ogółem Grand total | Systemy studiów Study systems | | | | | Z liczby ogółem — rodzaje studiów Of grand total number — type of studies | | | | |
|---|--------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------|--|--|--|---|-------|---|---|
| | | dienne day | wieczo- rowe evening | za- ocne week- end | ekster- nisty- czne extra- mural | zawodowe i magisterskie jednolite vocational and unified Master's studies | | | | z liczby razem — ko- biety of the total — females | magis- terskie uzupeł- niające supple- mentary Mas- ter's studies |
| | | | | | | razem total | zawo- dowe voca- tional | magis- terskie jednol- ite unified Mas- ter's | | | |
| Matematyczne i statystycz- ne Mathematics and statistics | 2003/04 | 2895 | 1917 | 112 | 795 | 71 | 2235 | 687 | 1548 | 1534 | 660 |
| | 2004/05 | 2641 | 1820 | 80 | 731 | 10 | 2104 | 656 | 1448 | 1420 | 537 |
| Informatyczne Computing | 2003/04 | 6434 | 2411 | 319 | 3704 | — | 5879 | 5065 | 814 | 1036 | 555 |
| | 2004/05 | 13065 | 5794 | 703 | 6562 | 6 | 10681 | 8021 | 2660 | 1761 | 2384 |
| Inżynierjno-techniczne Engineering and engine- ering trades | 2003/04 | 23912 | 15931 | 736 | 7164 | 81 | 20989 | 8871 | 12118 | 3475 | 2923 |
| | 2004/05 | 21806 | 14974 | 400 | 6352 | 80 | 19082 | 7751 | 11331 | 3703 | 2724 |
| Produkcji i przetwórstwa Manufacturing and proce- ssing | 2003/04 | 5033 | 3186 | 234 | 1565 | 48 | 3914 | 1632 | 2282 | 1748 | 1119 |
| | 2004/05 | 4181 | 2621 | 329 | 1176 | 55 | 3515 | 1574 | 1941 | 1825 | 666 |
| Architektury i budownictwa Architecture and building | 2003/04 | 6237 | 4451 | 294 | 1443 | 49 | 5798 | 2036 | 3762 | 1981 | 439 |
| | 2004/05 | 7249 | 5141 | 477 | 1591 | 40 | 6678 | 2617 | 4061 | 2514 | 571 |
| Rolnicze, leśne i rybactwa Agriculture, forestry and fishery | 2003/04 | 6403 | 4008 | 8 | 2386 | 1 | 4869 | 2709 | 2160 | 2859 | 1534 |
| | 2004/05 | 6049 | 3605 | 18 | 2425 | 1 | 4759 | 2575 | 2184 | 2760 | 1290 |
| Weterynaryjne Veterinary | 2003/04 | 485 | 485 | — | — | — | 485 | — | 485 | 300 | — |
| | 2004/05 | 564 | 564 | — | — | — | 564 | — | 564 | 360 | — |
| Medyczne Health | 2003/04 | 7626 | 5854 | 296 | 1476 | — | 7087 | 1004 | 6083 | 5178 | 539 |
| | 2004/05 | 9885 | 7002 | 669 | 2214 | — | 9306 | 3904 | 5402 | 6997 | 579 |
| Opieki społecznej Social services | 2003/04 | 98 | 97 | — | 1 | — | 98 | 98 | — | 61 | — |
| | 2004/05 | 167 | 67 | — | 100 | — | 167 | 167 | — | 139 | — |
| Usług dla ludności Personal services | 2003/04 | 6683 | 2329 | 459 | 3895 | — | 5795 | 5515 | 280 | 4136 | 888 |
| | 2004/05 | 8780 | 3147 | 370 | 5246 | 17 | 7419 | 7125 | 294 | 5236 | 1361 |
| Usług transportowych Transport services | 2003/04 | 2103 | 1234 | 53 | 808 | 8 | 1778 | 1232 | 546 | 320 | 325 |
| | 2004/05 | 2138 | 1278 | 53 | 798 | 9 | 1882 | 1325 | 557 | 342 | 256 |
| Ochrony środowiska Environmental protection | 2003/04 | 9731 | 5897 | 208 | 3534 | 92 | 7937 | 4684 | 3253 | 4529 | 1794 |
| | 2004/05 | 10412 | 6160 | 170 | 3908 | 174 | 8281 | 4982 | 3299 | 4576 | 2131 |
| Ochrony i bezpieczeństwa Security services | 2003/04 | 933 | 685 | 37 | 211 | — | 712 | 701 | 11 | 43 | 221 |
| | 2004/05 | 1446 | 601 | — | 845 | — | 1104 | 1092 | 12 | 282 | 342 |

^a Notka patrz na str. 359. ^b Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

^a See footnote on page 359. ^b According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

TABL. 31 (269). NAUCZYCIELE AKADEMICY^a W SZKOŁACH WYŻSZYCH
ACADEMIC TEACHERS^a IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Grand total</i> | Profesorowie <i>Professors</i> | | Docenci <i>Associate professors</i> | | Adiunkci <i>Tutors</i> | | Asystenci <i>Assistants</i> | Pozostali <i>Others</i> | |
|--|------------------------------|-----------------------------------|--|--|--|---------------------------|--|--------------------------------|----------------------------|--------------|
| | | razem <i>total</i> | w tym z tytułem naukowym ^b <i>of which with scientific degree of habilitated doctor^c only^b</i> | razem <i>total</i> | w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego <i>of which with scientific degree of habilitated doctor^c (HD)</i> | razem <i>total</i> | w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego <i>of which with scientific degree of habilitated doctor^c (HD)</i> | | | |
| OGÓŁEM | 1995/96 | 66973 | 11503 | 6118 | 652 | 420 | 23537 | 2383 | 18073 | 13208 |
| TOTAL | 2000/01 | 79947 | 16365 | 8941 ^d | 501 | 360 | 28856 | 2870 | 17741 | 16484 |
| | 2003/04 | 91530 | 20549 | 10539 ^d | 251 | 133 | 32921 | 2904 | 18484 | 19325 |
| | 2004/05 | 96301 | 21779 | 11000^d | 256 | 122 | 35090 | 3066 | 18782 | 20394 |
| w tym kobiety <i>of which females</i> | 1995/96 | 25227 | 1972 | 856 | 105 | 87 | 8044 | 698 | 8049 | 7057 |
| | 2000/01 | 30976 | 3127 | 1407 ^d | 95 | 70 | 10420 | 913 | 8432 | 8902 |
| | 2003/04 | 35315 | 4134 | 1774 ^d | 49 | 25 | 12481 | 863 | 8861 | 9790 |
| | 2004/05 | 37370 | 4504 | 1919^d | 63 | 28 | 13623 | 909 | 8978 | 10202 |
| Uniwersytety <i>Universities</i> | | 28989 | 6191 | 3245 | 39 | 35 | 11872 | 1263 | 5144 | 5743 |
| Wyższe szkoły techniczne <i>Technical universities</i> | | 19338 | 3539 | 1779 | 27 | 21 | 8885 | 516 | 3420 | 3467 |
| Wyższe szkoły rolnicze <i>Agricultural academies</i> | | 5978 | 1298 | 811 | 6 | 5 | 2787 | 268 | 864 | 1023 |
| Wyższe szkoły ekonomiczne <i>Academies of economics</i> | | 10430 | 3356 | 2070 | 145 | 33 | 3239 | 89 | 1876 | 1814 |
| Wyższe szkoły pedagogiczne <i>Teacher education schools</i> | | 4506 | 1198 | 491 | 1 | — | 1692 | 25 | 770 | 845 |
| Akademie medyczne <i>Medical academies</i> | | 9473 | 1140 | 807 | 7 | 6 | 3722 | 591 | 3105 | 1499 |
| Wyższe szkoły morskie <i>Merchant marine academies</i> | | 638 | 127 | 51 | — | — | 180 | 1 | 175 | 156 |
| Akademie wychowania fizycznego <i>Physical academies</i> | | 1762 | 279 | 136 | — | — | 571 | 16 | 389 | 523 |
| Wyższe szkoły artystyczne <i>Fine arts academies</i> | | 3214 | 1034 | 730 | 5 | 5 | 821 | 258 | 430 | 924 |
| Wyższe szkoły teologiczne <i>Theological academies</i> | | 904 | 186 | 109 | 19 | 13 | 291 | 29 | 97 | 311 |
| Wyższe szkoły zawodowe <i>Higher vocational schools</i> | | 7627 | 2351 | — | — | — | — | — | 2069 | 3207 |
| Szkoły resortu obrony narodowej <i>Academies of the Ministry of National Defence</i> | | 1429 | 275 | 165 | — | — | 487 | 4 | 170 | 497 |
| Szkoły resortu spraw wewnętrznych i administracji <i>Academies of the Ministry of the Interior and Administration</i> | | 321 | 20 | 19 | — | — | 53 | 3 | 85 | 163 |
| Pozostałe szkoły (niepaństwowe o profilu uniwersyteckim) <i>Other (non-state with a university profile)</i> | | 1692 | 785 | 587 | 7 | 4 | 490 | 3 | 188 | 222 |

^a Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy. ^b Profesora, profesora zwyczajnego, profesora nadzwyczajnego. ^d Bez szkół wyższych zawodowych.

^a Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all workplaces. ^b Professor, ordinary (full) professor, extraordinary professor. ^c The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions. ^d Excluding higher vocational schools.

TABL. 32 (270). **CUDZOZIEMCY W SZKOŁACH WYŻSZYCH^a**
 FOREIGNERS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS^a

| KRAJE POCHODZENIA | 1995/96 | 2000/ /01 | 2003/ /04 | 2004/ /05 | 1995 | 2000/ /01 | 2002/ /03 | 2003/ /04 | NATIVE COUNTRIES |
|---------------------------------------|--------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | studenci <i>students</i> | | | | absolwenci <i>graduates</i> | | | | |
| OGÓŁEM | 5202 | 6563 | 8106 | 8829 | 697 | 892 | 1307 | 1178 | TOTAL |
| w tym deklarujący pochodzenie polskie | 2454 | 3618 | 3907 | 3789 | 170 | 506 | 659 | 630 | <i>of which declaring Polish origin</i> |
| w tym: | | | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Afganistan | 25 | 5 | 12 | 16 | 4 | — | — | 1 | <i>Afghanistan</i> |
| Albania | 20 | 42 | 69 | 77 | — | 7 | 4 | 6 | <i>Albania</i> |
| Algieria | 19 | 11 | 7 | 3 | 11 | 2 | 1 | 2 | <i>Algeria</i> |
| Austria | 11 | 8 | 27 | 29 | 2 | 1 | — | 2 | <i>Austria</i> |
| Białoruś | 537 | 909 | 1171 | 1211 | 28 | 119 | 167 | 156 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 15 | 28 | 28 | 23 | 3 | 3 | 7 | 1 | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 125 | 136 | 105 | 89 | 17 | 17 | 21 | 14 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 11 | 34 | 51 | 89 | — | 3 | 8 | 5 | <i>China</i> |
| Cypr | — | — | 13 | 10 | — | 2 | 2 | 2 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 4 | 19 | 8 | 6 | 4 | 2 | 2 | 2 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 10 | 19 | 15 | 15 | — | 3 | 5 | 1 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 4 | 9 | 12 | 8 | 1 | — | — | 1 | <i>Finland</i> |
| Francja | 48 | 28 | 32 | 53 | 3 | 1 | 3 | 4 | <i>France</i> |
| Grecja | 45 | 43 | 32 | 26 | 5 | 10 | 3 | 8 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 6 | 18 | 17 | 16 | — | — | 3 | 2 | <i>Spain</i> |
| Irak | 28 | 6 | 7 | 9 | 6 | 1 | 1 | 1 | <i>Iraq</i> |
| Jordania | 81 | 54 | 36 | 12 | 16 | 8 | 6 | — | <i>Jordan</i> |
| Kanada | 50 | 101 | 152 | 202 | 3 | 14 | 27 | 21 | <i>Canada</i> |
| Kazachstan | 181 | 409 | 422 | 421 | 4 | 47 | 71 | 80 | <i>Kazakhstan</i> |
| Kenia | 31 | 34 | 39 | 40 | 10 | 2 | 5 | 6 | <i>Kenya</i> |
| Kolumbia | 16 | 8 | 11 | 8 | 6 | — | 3 | — | <i>Colombia</i> |
| Laos | 10 | 40 | 30 | 21 | 7 | 2 | 8 | 8 | <i>Lao People's Democratic Republic</i> |
| Liban | 31 | 18 | 21 | 20 | 9 | 4 | 2 | 3 | <i>Lebanon</i> |
| Libia | 82 | 31 | 42 | 48 | 13 | 5 | 2 | 9 | <i>Libyan Arab Jamahiriya</i> |
| Litwa | 445 | 634 | 543 | 474 | 53 | 140 | 136 | 92 | <i>Lithuania</i> |
| Łotwa | 47 | 54 | 59 | 55 | 4 | 7 | 13 | 11 | <i>Latvia</i> |
| Maroko | 53 | 25 | 10 | 9 | 11 | 9 | 3 | 2 | <i>Morocco</i> |
| Meksyk | 5 | 6 | 9 | 6 | 2 | — | 1 | 1 | <i>Mexico</i> |
| Mongolia | 18 | 44 | 72 | 71 | 2 | 2 | 3 | 5 | <i>Mongolia</i> |
| Nigeria | 47 | 50 | 52 | 67 | 9 | 5 | 12 | 8 | <i>Nigeria</i> |
| Niemcy | 140 | 154 | 182 | 254 | 19 | 29 | 25 | 26 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 77 | 343 | 451 | 586 | — | 27 | 50 | 54 | <i>Norway</i> |
| Portugalia | 2 | 9 | 10 | 11 | — | 2 | — | 1 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 274 | 229 | 208 | 164 | 29 | 41 | 46 | 57 | <i>Czech Republic</i> |
| Rosja | 290 | 289 | 381 | 388 | 20 | 43 | 46 | 57 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 41 | 45 | 36 | 38 | — | 4 | 8 | 8 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 41 | 73 | 119 | 77 | 6 | 12 | 36 | 14 | <i>Slovakia</i> |
| Stany Zjednoczone | 93 | 339 | 545 | 623 | 4 | 58 | 67 | 72 | <i>United States</i> |
| Sudan | 49 | 18 | 11 | 12 | 11 | 2 | 3 | — | <i>Sudan</i> |
| Syria | 110 | 59 | 54 | 44 | 47 | 8 | 9 | 7 | <i>Syrian Arab Republic</i> |
| Szwecja | 58 | 92 | 117 | 184 | 3 | 5 | 12 | 13 | <i>Sweden</i> |
| Tunezja | 18 | 12 | 12 | 15 | 13 | 2 | 3 | — | <i>Tunisia</i> |
| Ukraina | 790 | 1272 | 1880 | 1965 | 21 | 129 | 367 | 264 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 59 | 57 | 69 | 71 | 10 | 5 | 7 | 8 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 13 | 21 | 22 | 36 | 2 | 3 | 5 | 10 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 10 | 18 | 18 | 26 | 6 | — | 2 | 1 | <i>Italy</i> |
| Wietnam | 144 | 156 | 161 | 196 | 14 | 2 | 22 | 15 | <i>Viet Nam</i> |

^a Ujęci również w pozostałych tablicach dotyczących studentów i absolwentów.

^a Also shown in the other tables regarding students and graduates.

TABL. 33 (271). **STUDIA PODYPLOMOWE I STUDIA DOKTORANCKIE**
 POST-GRADUATE AND DOCTORAL STUDIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/ /96 | 2000/ /01 | 2003/ /04 | 2004/ /05 | 1995/ /96 | 2000/ /01 | 2003/ /04 | 2004/ /05 | SPECIFICATION |
|--|---|---------------|---------------|---------------|--|--------------|--------------|--------------|---|
| | sluchacze ^a studiów podyplomowych <i>students^a of post-graduate studies</i> | | | | uczestnicy studiów doktoranckich <i>students of doctoral studies</i> | | | | |
| OGÓŁEM | 55217 | 146750 | 131209 | 136490 | 10482 | 25622 | 32054 | 33040 | TOTAL |
| w tym kobiety | 31947 | 103601 | 91916 | 96278 | 3995 | 11315 | 15253 | 15947 | <i>of which females</i> |
| Uniwersytety | 14100 | 43179 | 39595 | 37719 | 5768 | 12922 | 15455 | 15886 | <i>Universities</i> |
| Wyższe szkoły techniczne | 5132 | 15811 | 11980 | 11842 | 2004 | 6136 | 7070 | 6873 | <i>Technical universities</i> |
| Wyższe szkoły rolnicze | 2785 | 4162 | 4273 | 4773 | 649 | 1584 | 1601 | 1581 | <i>Agricultural academies</i> |
| Wyższe szkoły ekonomiczne | 6509 | 24123 | 24370 | 24610 | 595 | 1847 | 2617 | 2926 | <i>Academies of economics</i> |
| Wyższe szkoły pedagogiczne | 4310 | 19013 | 11153 | 12039 | 16 | 127 | 223 | 243 | <i>Teacher education schools</i> |
| Akademie medyczne | 295 | 644 | 481 | 351 | 358 | 828 | 1637 | 1726 | <i>Medical academies</i> |
| Wyższe szkoły morskie | — | 86 | 107 | 136 | — | — | — | — | <i>Merchant marine academies</i> |
| Akademie wychowania fizycznego | 641 | 2591 | 2236 | 2005 | 97 | 169 | 347 | 388 | <i>Physical academies</i> |
| Wyższe szkoły artystyczne | 160 | 543 | 829 | 903 | — | — | — | — | <i>Fine arts academies</i> |
| Wyższe szkoły teologiczne | 555 | 629 | 938 | 1043 | 308 | 780 | 790 | 659 | <i>Theological academies</i> |
| Wyższe szkoły zawodowe | x | 6621 | 10804 | 13449 | x | — | — | — | <i>Higher vocational schools</i> |
| Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego | 18845 | 23456 | 16993 | 19239 | — | — | — | 15 | <i>Medical Center for Postgraduate Education</i> |
| Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk | — | 750 | 688 | 505 | 485 | 496 | 1348 | 1625 | <i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences</i> |
| Instytuty naukowo-badawcze | 333 | 859 | 1475 | 1438 | 79 | 299 | 692 | 708 | <i>Research institutes</i> |
| Krajowa Szkoła Administracji Publicznej | 151 | 163 | 160 | 185 | — | — | — | — | <i>National School of Public Administration</i> |
| Szkoły resortu obrony narodowej | 455 | 242 | 924 | 1035 | 123 | 434 | 150 | 192 | <i>Academies of the Ministry of National Defence</i> |
| Szkoły resortu spraw wewnętrznych i administracji | 946 | 349 | 162 | 185 | — | — | — | — | <i>Academies of the Ministry of the Interior and Administration</i> |
| Pozostałe szkoły (niepaństwowe o profilu uniwersyteckim) | — | 3529 | 4041 | 5033 | — | — | 124 | 218 | <i>Other (non-state with a university profile)</i> |

a Dla studiów trwających: do 1 roku — stan w dniu rozpoczęcia zajęć, 1 rok i dłużej — stan w dniu 31 XII.

a For studies lasting: 1 year — as of beginning of the academic year, 1 year and longer — as of 31 XII.

 TABL. 34 (272). **SZKOŁY WYŻSZE NIEPAŃSTWOWE^a**
 NON-STATE HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/96 | | 2000/01 | | 2004/05 | | | | SPECIFICATION |
|---|-------------------|--------------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------|--------------------------------|---|------------------------------|--|
| | szkoły schools | studen- ci stu- dents | szkoły schools | studen- ci stu- dents | szkoły schools | studen- ci stu- dents | absol- wenci ^b gradu- ates ^b | nauczyciele tea- chers | |
| OGÓŁEM | 80 | 89399 | 195 | 472340 | 301 | 582112 | 133970 | 15449 | TOTAL |
| Uniwersytety | 1 | 13261 | 1 | 16891 | 1 | 20340 | 3925 | 1075 | <i>Universities</i> |
| Wyższe szkoły techniczne | 5 | 2678 | 5 | 9624 | 4 | 9562 | 2637 | 324 | <i>Technical universities</i> |
| Wyższe szkoły rolnicze | — | — | 1 | 1600 | 1 | 1552 | 382 | 38 | <i>Agricultural academies</i> |
| Wyższe szkoły ekonomiczne | 46 | 43547 | 89 | 296299 | 88 | 309862 | 81550 | 7042 | <i>Academies of economics</i> |
| Wyższe szkoły pedagogiczne | 5 | 14098 | 11 | 40519 | 11 | 44609 | 12433 | 695 | <i>Teacher education schools</i> |
| Wyższe szkoły artystyczne | 3 | 388 | 4 | 920 | 4 | 1119 | 235 | 86 | <i>Fine arts academies</i> |
| Wyższe szkoły teologiczne | 9 | 5646 | 14 | 8402 | 13 | 9411 | 1829 | 828 | <i>Theological academies</i> |
| Wyższe szkoły zawodowe | — | — | 45 | 31854 | 151 | 113416 | 13833 | 3669 | <i>Higher vocational schools</i> |
| Pozostałe szkoły (o profilu uniwersyteckim) | 11 | 9781 | 25 | 66231 | 28 | 72241 | 17146 | 1692 | <i>Other academies (with a university profile)</i> |

a Ujęte również w pozostałych tablicach dotyczących szkół wyższych. b Z roku szkolnego 2003/04.

a Also shown in the other tables regarding tertiary education. b For 2003/04 school year.

Szkoły dla dorosłych

Schools for adults

TABL. 35 (273). UCZNIOWIE W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH DLA DOROSŁYCH
STUDENTS OF PRIMARY AND LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | SPECIFICATION |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|---------|---------|-------------------------|
| Szkoły podstawowe | 8716 ^a | 682 ^b | 92 | 124 | Primary schools |
| w tym kobiety | 1580 | 127 | 13 | 28 | of which females |
| Gimnazja | x | 4812 ^c | 11479 | 11826 | Lower secondary schools |
| w tym I klasa | x | 3130 | 2328 | 2812 | of which 1st grade |
| w tym kobiety | x | 977 | 2484 | 2580 | of which females |

a—c Łącznie z uczniami podstawowego studium zawodowego: a — 5787, b — 387, c — 176.

a—c Including students of primary vocational studies: a — 5787, b — 387, c — 176.

TABL. 36 (274). SZKOŁY ZASADNICZE (zawodowe) DLA DOROSŁYCH
BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR ADULTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | | | 2003/04 | 2004/05 | | | | |
|---|--|--|---------------------------------|------------------------------|---------------------|---------------------------------|--|--|------|------|-----|
| | szkoły ponadpodstawowe upper secondary (post-primary) schools | | | | | | szkoły ponadgimnazjalne upper secondary schools | | | | |
| | ogółem total | forma kształcenia type of education | | | | | ogółem total | forma kształcenia type of education | | | |
| | | dzień- na day | wieczo- rowa eve- ning | za- oczna week- end | dzień- na day | wieczo- rowa eve- ning | | za- oczna week- end | | | |
| Szkoły Schools | 151 | 71 | 32 | x | x | x | 72 | 105 | x | x | x |
| Oddziały Sections | 540 | 229 | 93 | 31 | 50 | 12 | 165 | 267 | 130 | 124 | 13 |
| Uczniowie Students | 13475 | 5261 | 1804 | 585 | 996 | 223 | 3859 | 6012 | 2662 | 3121 | 229 |
| w tym kobiety of which females | 3164 | 1235 | 359 | 45 | 230 | 84 | 1061 | 1463 | 498 | 922 | 43 |
| w tym I klasa of which 1st grade | 4721 | 1913 | 549 | 209 | 196 | 144 | 2856 | 3402 | 1319 | 1917 | 166 |
| w tym kobiety of which females | 1664 | 380 | 90 | 9 | 31 | 50 | 754 | 772 | 233 | 505 | 34 |
| Absolwenci Graduates | 4425 | 2046 ^a | . | . | . | . | 776 | . | . | . | . |
| w tym kobiety of which females | 1081 | 509 ^b | . | . | . | . | 263 | . | . | . | . |

a, b W tym eksterni: a — 27, b — 10.

a, b Of which extramural students: a — 27, b — 10.

TABL. 37 (275). UCZNIOWIE LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH DLA DOROSŁYCH
STUDENTS OF GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2000/01 | | | 2003/04 | | | 2004/05 | | | 2003/04 | 2004/05 | |
|-----------------------------------|--|---|--|-----------------|---|--|-----------------|---|--|--|--|--|
| | szkoly ponadpodstawowe upper secondary (post-primary) schools | | | | | | | | | | szkoly ponadgimnazjalne upper secondary schools | |
| | ogółem total | na podbudowie programowej szkoły based on the programme of | | ogółem total | na podbudowie programowej szkoły based on the programme of | | ogółem total | na podbudowie programowej szkoły based on the programme of | | na podbudowie programowej gimnazjum based on the programme of lower secondary school ^a | | |
| | | podstawowej primary school | zasadniczej (zawodowej) basic vocational school | | podstawowej primary school | zasadniczej (zawodowej) basic vocational school | | podstawowej primary school | zasadniczej (zawodowej) basic vocational school | | | |
| w tys. in thous. | | | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 129,5^b | 52,5^b | 77,0 | 151,9 | 54,6 | 97,3 | 109,9 | 38,3 | 71,6 | 19,0 | 42,7 | |
| w tym kobiety of which females | 63,3 | 27,5 | 35,8 | 68,5 | 25,8 | 42,7 | 49,8 | 18,1 | 31,7 | 7,8 | 18,4 | |
| Klasa: Grade: | | | | | | | | | | | | |
| I | 53,2 | 16,5 | 36,7 | 57,8 | 11,5 | 46,3 | 26,9 | 6,1 | 20,8 | 17,8 | 29,0 | |
| II | 33,8 | 10,8 | 23,0 | 44,2 | 15,5 | 28,7 | 38,3 | 7,8 | 30,4 | 1,2 | 12,4 | |
| III | 26,7 | 9,4 | 17,3 | 40,0 | 17,7 | 22,3 | 33,8 | 13,4 | 20,4 | x | 1,3 | |
| IV | 7,2 | 7,2 | x | 9,9 | 9,9 | x | 10,9 | 10,9 | x | x | x | |

^a Ponadto w roku szkolnym 2004/05 było 19,2 tys. uczniów (w tym 8,2 tys. kobiet) kontynuujących naukę na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej. ^b W podziale według klas nie uwzględniono uczniów zespołów przedmiotowych.

^a Moreover, in 2004/05 school year there were 19,2 thous. students (of which 8,2 thous. females) continuing education in schools following basic vocational school. ^b Students of subject groups were not included in the specification according to grade.

TABL. 38 (276). PONADGIMNAZJALNE LICEA PROFILOWANE DLA DOROSŁYCH
SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS (upper secondary schools) FOR ADULTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003/04 | 2004/05 | SPECIFICATION |
|------------------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły | 35 | 86 | Schools |
| Oddziały | 93 | 216 | Sections |
| Uczniowie | 3019 | 6737 | Students |
| w tym I klasa | 2855 | 4573 | of which 1st grade |
| w tym kobiety | 1254 | 2849 | of which females |

TABL. 39 (277). SZKOŁY ZAWODOWE (bez szkół zasadniczych) DLA DOROSŁYCH WEDŁUG FORM KSZTAŁCENIA
 VOCATIONAL SCHOOLS (excluding basic vocational schools) FOR ADULTS BY TYPE OF EDUCATION

| LATA YEARS FORMY KSZTAŁCENIA TYPE OF EDUCATION | Szkoły Schools | Od- działy Sec- tions | Uczniowie Students | | | | Absolwenci ^a Graduates ^a | | |
|---|-------------------|--------------------------------|--------------------------|---|---|---|---|---|--------------------|
| | | | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | z liczby ogółem — klasa I of grand total — 1st grade | | ogółem total | w tym kobiety of which females | |
| | | | | | razem total | w tym kobiety of which females | | | |
| PONADPODSTAWOWE SZKOŁY ŚREDNIE ZAWODOWE <i>UPPER SECONDARY (post-primary) SCHOOLS</i> | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2000/01 | 1710 | 6832 | 193261 | 61370 | 83285 | 24905 | 53147 | 18644 |
| | 2003/04 | 1886 | 7028 | 184475 | 58535 | 73664 | 21297 | 53148 ^b | 18776 ^c |
| | 2004/05 | 1110 | 4895 | 114980 | 37038 | 14860 | 4262 | . | . |
| Forma kształcenia — dzienna <i>Type of education — day</i> | | | 96 | 2305 | 687 | 218 | 56 | 1106 | 389 |
| na podbudowie programowej: <i>based on the programme of:</i> | | | | | | | | | |
| szkoły podstawowej <i>primary school</i> | | | 2 | 37 | 8 | 0 | 0 | 38 | 27 |
| szkoły zasadniczej (zawodowej) <i>basic vocational school</i> | | | 94 | 2268 | 679 | 218 | 56 | 1068 | 362 |
| Forma kształcenia — wieczorowa <i>Type of education — evening</i> | | | 2214 | 52235 | 15323 | 5174 | 1465 | 25449 | 7757 |
| na podbudowie programowej: <i>based on the programme of:</i> | | | | | | | | | |
| szkoły podstawowej <i>primary school</i> | | | 120 | 2504 | 1415 | 171 | 63 | 1431 | 917 |
| szkoły zasadniczej (zawodowej) <i>basic vocational school</i> | | | 2094 | 49731 | 13908 | 5003 | 1402 | 24018 | 6840 |
| Forma kształcenia — zaoczna <i>Type of education — weekend</i> | | | 2585 | 60440 | 21028 | 9468 | 2741 | 26593 | 10630 |
| na podbudowie programowej: <i>based on the programme of:</i> | | | | | | | | | |
| szkoły podstawowej <i>primary school</i> | | | 326 | 7871 | 4170 | 938 | 363 | 5499 | 3215 |
| szkoły zasadniczej (zawodowej) <i>basic vocational school</i> | | | 2259 | 52569 | 16858 | 8530 | 2378 | 21094 | 7415 |

 SZKOŁY PONADGIMNAZJALNE — technika
 UPPER SECONDARY SCHOOLS — technical secondary schools

| | | | | | | | | | |
|---|----------------------|-----|-----|-------|------|-------|------|---|---|
| OGÓŁEM | 2003/04 | 28 | 56 | 1794 | 712 | 1729 | 698 | x | x |
| TOTAL | 2004/05 ^d | 673 | 641 | 18650 | 7547 | 17249 | 6865 | x | x |
| Forma kształcenia: <i>Type of education:</i> | | | | | | | | | |
| dzienna <i>day</i> | | | 12 | 426 | 209 | 426 | 209 | x | x |
| wieczorowa <i>evening</i> | | | 290 | 8690 | 3619 | 8029 | 3287 | x | x |
| zaoczna <i>weekend</i> | | | 339 | 9534 | 3719 | 8794 | 3369 | x | x |

a W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2003/04. b, c W tym ekstermi: b — 3048, c — 1224. d Łącznie z technikami uzupełniającymi (14396 uczniów, w tym 5739 kobiet).

a According to type of education — for 2003/04 school year. b, c Of which extramural students: b — 3048, c — 1224. d Including supplementary technical secondary schools (14396 students, of which 5739 females).

Wychowanie przedszkolne

Pre-primary education

TABL. 40 (278). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE
PRE-PRIMARY EDUCATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 ^a | 2004/05 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|----------------------|--------------|--|
| Placówki | 20618 | 18003 | 16999 | 17299 | Establishments |
| miasta | 6946 | 6765 | 6714 | 6824 | urban areas |
| wieś | 13672 | 11238 | 10285 | 10475 | rural areas |
| Przedszkola | 9350 | 8501 | 7865 | 7746 | Nursery schools |
| w tym specjalne | 105 | 71 | 76 | 74 | of which special |
| miasta | 5625 | 5386 | 5201 | 5151 | urban areas |
| wieś | 3725 | 3115 | 2664 | 2595 | rural areas |
| Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych | 11268 | 9502 | 9134 | 9553 | Pre-primary sections of primary schools |
| Miejsca w przedszkolach w tys. | 767,4 | 714,7 | 685,4 | 683,2 | Places in nursery schools in thous. |
| w tym w specjalnych | 5,9 | 3,3 | 3,5 | 3,6 | of which special |
| Miasta | 592,0 | 562,5 | 547,1 | 545,7 | Urban areas |
| Wieś | 175,4 | 152,2 | 138,3 | 137,5 | Rural areas |
| Nauczyciele^b w tys. | 74,2 | 73,7 | 63,7 | . | Teachers^b in thous. |
| miasta | 50,4 | 51,4 | 45,6 | . | urban areas |
| wieś | 23,8 | 22,3 | 18,1 | . | rural areas |
| Przedszkola | 59,9 | 59,7 | 51,9 | . | Nursery schools |
| w tym specjalne | 0,8 | 0,6 | 0,6 | . | of which special |
| miasta | 47,6 | 48,3 | 42,6 | . | urban areas |
| wieś | 12,3 | 11,4 | 9,3 | . | rural areas |
| Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych | 14,3 | 14,0 | 11,8 | . | Pre-primary sections of primary schools |
| Dzieci^c w tys. | 984,5 | 885,4 | 832,3 | 831,9 | Children^c in thous. |
| w tym niepełnosprawne | 8,4 | 8,7 | 10,8 | 11,0 | of which handicapped |
| miasta | 666,3 | 606,8 | 575,6 | 581,3 | urban areas |
| wieś | 318,2 | 278,6 | 256,7 | 250,6 | rural areas |
| w tym w wieku 6 lat | 537,2 | 451,6 | 397,9 | 384,2 | of which aged 6 |
| Przedszkola | 773,2 | 688,6 | 642,8 | 644,1 | Nursery schools |
| w tym specjalne | 4,4 | 2,6 | 2,6 | 2,4 | of which special |
| miasta | 611,8 | 551,3 | 518,6 | 520,8 | urban areas |
| wieś | 161,4 | 137,3 | 124,2 | 123,3 | rural areas |
| w tym w wieku 6 lat | 349,4 | 276,5 | 235,1 | 221,7 | of which aged 6 |
| Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych | 211,3 | 196,8 | 189,5 | 187,8 | Pre-primary sections of primary schools |
| w tym w wieku 6 lat | 187,8 | 175,1 | 162,8 | 162,5 | of which aged 6 |
| Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego^c na 1000 dzieci w wieku: | | | | | Children attending pre-primary education establishments^c per 1000 children aged: |
| 3—6 lat | 453 | 500 | 523 | 537 | 3—6 |
| 3—5 | 272 | 327 | 357 | 382 | 3—5 |
| 6 lat | 973 | 972 | 977 | 981 | 6 |
| Dzieci w przedszkolach na: | | | | | Children attending nursery schools per: |
| 1000 dzieci w wieku: | | | | | 1000 children aged: |
| 3—6 lat | 356 | 388 | 404 | 416 | 3—6 |
| 6 lat | 633 | 595 | 577 | 566 | 6 |
| 1 przedszkole | 83 | 81 | 82 | 83 | Nursery school |
| 100 miejsc | 101 | 96 | 94 | 94 | 100 places |
| 1 nauczyciela ^b | 13 | 12 | 12 | x | Teacher ^b |

^a W przypadku nauczycieli — dane za rok szkolny 2002/03. ^b Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; w latach szkolnych 1995/96 i 2000/01 niepełnozatrudnieni bez przeliczenia na pełnozatrudnionych. ^c W latach szkolnych 2003/04 i 2004/05 w podziale według wieku nie uwzględniono odpowiednio: 724 i 821 dzieci z oddziałów przedszkolnych przy szkołach podstawowych specjalnych przy zakładach opieki zdrowotnej.

^a In case of teachers — data for 2002/03 school year. ^b Full- and part-time employees expressed in terms of full-time employees; in school years 1995/96 and 2000/01 — without being expressed in terms of full-time employees. ^c In school years 2003/04 and 2004/05 in the division according to age respectively: 724 and 821 children from pre-primary sections of special primary schools in health care institutions were not included.

Uwagi ogólne

1. Prezentowane w dziale dane nie obejmują informacji dotyczących ochrony zdrowia w zakładach karnych, które zamieszczone są w dziale „Wymiar sprawiedliwości”.

2. Dane o ochronie zdrowia resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego prezentuje się oddzielnie w tabl. 5, 6, 8 i 11. W pozostałych tablicach dotyczących ochrony zdrowia — jeśli nie zaznaczono inaczej — dane nie obejmują ww. resortów.

3. Podstawę przemian w systemie opieki zdrowotnej stanowią:

1) ustawa z dnia 30 VIII 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej (Dz. U. Nr 91, poz. 408) z późniejszymi zmianami, na mocy której mogą być tworzone publiczne i niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej.

Publicznym zakładem opieki zdrowotnej

jest zakład utworzony przez: ministra lub centralny organ administracji rządowej, Polskie Koleje Państwowe (PKP) — do 2000 r., wojewodę lub jednostkę samorządu terytorialnego, państwową uczelnię medyczną lub państwową uczelnię prowadzącą działalność dydaktyczną i badawczą w dziedzinie nauk medycznych.

Niepublicznym zakładem opieki zdrowotnej

jest zakład utworzony przez: kościół lub związek wyznaniowy, pracodawcę, fundację, związek zawodowy, samorząd zawodowy, stowarzyszenie, inną krajową lub zagraniczną osobę prawną lub osobę fizyczną, a także spółkę niemającą osobowości prawnej.

Zakładem opieki zdrowotnej jest m. in.:

- szpital, zakład opiekuńczo-leczniczy, zakład pielęgnacyjno-opiekuńczy, hospicjum, sanatorium, prewenterium i inny zakład udzielający całodobowych lub całodziennych świadczeń zdrowotnych,
- przychodnia, ośrodek zdrowia, poradnia,
- pogotowie ratunkowe,
- medyczne laboratorium diagnostyczne,
- pracownia protetyki stomatologicznej i ortodontji,
- zakład rehabilitacji leczniczej,
- żłobek;

2) ustawa z dnia 5 VII 1996 r. o zawodach pielęgniarki i położnej (jednolity tekst, Dz. U. 2001 Nr 57, poz. 602), na mocy której pielęgniarka lub położna może wykonywać indywidualną praktykę albo indywidualną praktykę specjalistyczną, po uzyskaniu zezwolenia właściwej, ze względu na miejsce wykonywania praktyki, okręgowej rady pielęgniarek i położnych;

3) ustawa z dnia 5 XII 1996 r. o zawodzie lekarza (Dz. U. 1997 Nr 28, poz. 152) z późniejszymi zmianami, na mocy której tworzy się **praktyki lekarskie: indywidualne, indywidualne specjalistyczne i grupowe**. Istotą tej formy jest realizowanie przez prywatne podmioty świad-

General notes

1. The data presented in this chapter do not include information concerning the health care in prisons, which is found in the chapter "Justice".

2. Data regarding the health care of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency presented separately in the tables 5, 6, 8 and 11. In the remaining tables concerning health care, data do not include the above mentioned ministries, unless otherwise noted.

3. The legal bases of changes in the health care system are:

1) the Law on Health Care Facilities, dated 30 VIII 1991 (Journal of Laws No. 91, item 408) with later amendments, on the basis of which public and non-public health care facilities can be established.

A public health care facility is a facility established by: a minister or a central body of the government administration, the Polskie Koleje Państwowe (PKP) — until 2000, a voivod or local self-government entity, state institution of higher medical education or a state higher education institution, which is conducting didactic and research activity in the field of medical sciences.

A non-public health care facility is a facility established by a church or religious association, employer, foundation, trade union, professional self-government, association or other domestic or foreign legal or natural person or by company without legal personality.

A health care facility is, among other a:

- hospital, chronic medical care home, nursing home, hospice, sanatorium, rehabilitation facility as well as any other facility providing 24-hour or regular working-hour health care services,
- out-patient department, health centre, out-patient clinic,
- emergency ambulance service,
- medical diagnostic laboratory,
- dental prosthetic and orthodontic out-patient clinic,
- rehabilitation treatment centre,
- nursery;

2) the Law on the Nursing and Midwiving Professions, dated 5 VII 1996 (the uniform text, Journal of Laws 2001 No. 57, item 602), on the basis of which a nurse, midwife may establish a private practice or private specialized practice after obtaining the appropriate permit from the respective district council of nurses and midwives;

3) the Law on the Occupation of Doctor, dated 5 XII 1996 (Journal of Laws 1997 No. 28, item 152) with later amendments, on the basis of which **individual medical practices, specialized medical practices and group practices**, are created. These forms of activity are conducted

czeń zdrowotnych dla ogółu ludności. Po zarejestrowaniu praktyki lekarz może leczyć pacjentów w ramach środków:

- publicznych, tj. podpisać kontrakt „praktyka lekarska—Narodowy Fundusz Zdrowia (NFZ)” lub „praktyka lekarska—zakład opieki zdrowotnej” (publiczny lub niepubliczny, jeśli ma on zawarty kontrakt z NFZ) i świadczyć dla niego określone usługi,
- niepublicznych, tj. pacjenci płacą prywatnie za świadczone usługi albo koszty leczenia pokrywane są z ubezpieczeń dobrowolnych, przez inne podmioty niż NFZ;

- 4) ustawa z dnia 27 VIII 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. Nr 210, poz. 2135) z mocą obowiązującą od 1 X 2004 r., która reguluje zakres i warunki udzielania świadczeń zdrowotnych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność Narodowego Funduszu Zdrowia. Ustawa ta zastąpiła ustawę z dnia 23 I 2003 r. o powszechnym ubezpieczeniu w Narodowym Funduszu Zdrowia, utworzonym z dniem 1 IV 2003 r., który zastąpił działające od 1 I 1999 r. kasy chorych.

Na mocy obowiązujących przepisów pacjent ma prawo wyboru lekarza, pielęgniarki i położnej podstawowej opieki zdrowotnej, jak również — na podstawie skierowania od lekarza podstawowej opieki zdrowotnej — świadczeniodawcy ambulatoryjnych świadczeń specjalistycznych oraz szpitala. Skierowanie nie jest wymagane w przypadku świadczeń w zakresie m.in.: dermatologii, ginekologii, leczenia odwykowego, okulistyki, onkologii, psychiatrii, stomatologii.

4. Dane o osobach **posiadających prawo wykonywania zawodu medycznego** podaje się na podstawie rejestrów: lekarskich, farmaceutów, pielęgniarek i położnych.

Dane o **pracownikach medycznych** obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy; osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz. Lekarzy, od 2000 r. — pielęgniarki i położne oraz od 1991 r. — farmaceutów wykazano łącznie z osobami odbywającymi staż.

Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniarkę, a przez położną — również położnego.

5. Dane o **zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej** obejmują przychodnie, ośrodki zdrowia i od 2001 r. poradnie (samodzielne). Udzielone porady podaje się w zakresie ww. zakładów.

Rodzaje poradni w zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 16 VII 2004 r. (Dz. U. Nr 238, poz. 2402) z późniejszymi zmianami.

Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyistów podaje się łącznie z badaniami profilaktycznymi, od 1991 r. również z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych.

Ponadto w resorcie obrony narodowej porady wykazano łącznie z orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

Do porad chirurgicznych zaliczono (z wyjątkiem ambulatoryjnej opieki zdrowotnej resortu spraw

by private entities rendering health care services for the general population. After the registration of a medical practice, a doctor may treat patients on the basis:

- of public funds, i.e., after signing a "medical practice—National Health Fund" contract or a "medical practice—health care facility" contract (public or non-public if the facility has concluded a contract with the National Health Fund) and to render defined services for it,
- of non-public funds, i.e., the patient pays for services rendered or costs are covered through voluntary insurance by entities other than a National Health Fund;

- 4) the Law on Health Care Services Financed from Public Funds, dated 27 VIII 2004 (Journal of Laws No. 210, item 2135) with the effect from 1 X 2004, with the scope and condition for providing health services, the rules and procedure of financing them and activity of the National Health Fund. The law replaced the Law of 23 I 2003 on the Common Insurance in the National Health Fund. The National Health Fund, created on 1 IV 2003, replaced health funds, working since 1 I 1999.

According to regulations in power the patient has the right to choose basic health care doctor, nurse and midwife, as well as — on the basis of a referral from the basic health care doctor — provider of out-patient specialized health care services and hospital. The referral is not required for services in the scope of, among other, dermatology, gynaecology, addiction recovery, ophthalmology, oncology, psychiatry, dentistry.

4. Data about persons with the right to practice medical profession are quoted on the basis of the registers of: doctors, pharmacists, nurses and midwives.

Data regarding **medical personnel** include persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character; these persons are counted once regardless of the time worked. Doctors, since 2000 — nurses and midwives and since 1991 — pharmacists were listed together with persons undergoing training.

A nurse should be understood also as a male nurse and midwife — also as a male midwife.

5. Data concerning **facilities of the out-patient health care** include out-patient departments, health centres and since 2001 out-patient clinics (independent). Consultation provided are presented within the scope of above mentioned facilities.

Types of clinics in out-patient health care facilities is given in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 16 VII 2004 (Journal of Laws No. 238, item 2402) with later amendments.

Consultations provided by doctors and dentists are presented together with preventive examinations, since 1991 also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals.

Moreover, in regard to the Ministry of National Defence, consultations are presented together with the opinions of military medical commissions.

Consultations provided in orthopaedic trauma clinics as well as until 2001 — urologic are

wewnętrznych i administracji) porady udzielone w poradniach urazowo-ortopedycznych oraz do 2001 r. — urologicznych.

6. Pod tabl. 7 prezentuje się informacje (nieujęte w tablicy) dotyczące **praktyk lekarskich i stomatologicznych** działających wyłącznie w ramach środków niepublicznych; dane te oszacowano na podstawie wyników badania reprezentacyjnego podmiotów, w których liczba pracujących nie przekracza 9 osób.

7. Dane o **łóżkach w zakładach stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych (z pełnym wyposażeniem), zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** obejmują również łóżka na oddziałach szpitalnych przy stacjach pogotowia ratunkowego — do 2002 r., natomiast nie obejmują miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; w resorcie obrony narodowej oraz w resorcie spraw wewnętrznych i administracji — podaje się łącznie z miejscami dla noworodków, ponadto w resorcie spraw wewnętrznych i administracji — łącznie z miejscami dziennymi na oddziałach szpitalnych.

8. W szpitalach ogólnych (tabl. 12) rodzaje oddziałów podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 16 VII 2004 r. (Dz. U. Nr 238, poz. 2402) z późniejszymi zmianami. Do **oddziałów chirurgicznych** zaliczono: chirurgię ogólną, dziecięcą, urazowo-ortopedyczną, neurochirurgię, urologię, chirurgię szczękową i kardiocirurgię oraz inne o charakterze chirurgicznym; do **oddziałów zakaźnych** — oddziały obserwacyjno-zakaźne; do **oddziałów gruźlicy i chorób płuc** — oddziały pulmonologiczne.

9. Dane o **zakładach psychiatrycznych** nie obejmują oddziałów psychiatrycznych w szpitalach ogólnych.

10. **Zakłady opiekuńczo-lecznicze i zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze** udzielają całodobowych świadczeń zdrowotnych w zakresie pielęgnacji i rehabilitacji osób niewymagających hospitalizacji oraz zapewniają im środki farmaceutyczne i materiały medyczne.

11. **Lecznictwo uzdrowiskowe** obejmuje szpitale i sanatoria wykorzystujące w leczeniu, rehabilitacji i profilaktyce przede wszystkim naturalne surowce i właściwości lecznicze klimatu na terenach, na których są położone.

12. Zgodnie z ustawą z dnia 25 VII 2001 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (Dz. U. Nr 113, poz. 1207) z późniejszymi zmianami, dane od 2003 r. dotyczą **ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej** i obejmują jednostki zgłoszone do systemu ratownictwa (m.in.: zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, izby przyjęć, lotnicze pogotowie ratunkowe) oraz świadczenia zdrowotne w nagłych przypadkach zagrożenia życia lub zdrowia (z wyjątkiem zachorowań) udzielone przez zespoły ratownictwa medycznego i lotnicze pogotowie ratunkowe w miejscu zdarzenia. Dane te są nieporównywalne z danymi o pomocy doraźnej opublikowanymi w poprzednich edycjach rocznika.

13. **Apteki ogólnodostępne** nie obejmują aptek szpitalnych w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, które działają na potrzeby tych zakładów.

included among surgical consultations (excluding out-patient health care of the Ministry of the Interior and Administration).

6. **Information on medical and dental practices, funded exclusively by non-public sources is given under table 7; these data are estimated on the basis of a sample survey of entities employing less than 9 persons.**

7. **Data regarding beds in in-patient health care facilities concern permanent beds in patient wards (fully equipped), either occupied or prepared to receive patients.**

Data regarding beds in general hospitals also include beds in hospital wards located near emergency stations — until 2002, but do not include places (beds and incubators) for newborns as well as day places in hospitals wards; in the health service of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration presented data include places for newborns and, in the case of the Ministry of the Interior and Administration, day places in hospitals wards as well.

8. **In general hospitals (table 12), types of wards are given in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 16 VII 2004 (Journal of Laws No. 238, item 2402) with later amendments. Included in surgical wards are: general surgery, paediatric surgery, orthopaedic trauma surgery, neurosurgery, urology, maxillo-facial and cardiosurgery as well as other surgical wards; in communicable diseases wards — communicable diseases wards; in tubercular and pulmonary wards — pulmonology wards.**

9. **Data regarding psychiatric facilities do not include psychiatric wards in general hospitals.**

10. **Chronic medical care home and nursing homes provide 24-hour health services within the scope of nursing and rehabilitating persons not requiring hospitalization as well as assure them pharmaceutical agents and medical materials.**

11. **Health resort treatment includes services rendered by hospitals and sanatoria using in the rehabilitation and preventive therapy primarily natural materials and the healing properties of the climate where the facility is located.**

12. **According to the Law on the State Emergency Medical Services, dated 25 VII 2001 (Journal of Laws No. 113, item 1207) with later amendments, since 2003 data concern emergency medical services and first aid include units reported to the rescue system (among others: emergency medical services, hospital emergency wards, admission rooms, medical air rescue) and health-care services rendered by emergency medical services and medical air rescue in emergency situations with risk to life or health (except cases of illness) in the place of occurrence. These data are incomparable with data on first aid published in the previous editions of the Yearbook.**

13. **Public pharmacies do not include hospital's pharmacies in in-patient health care facilities, which operate for the needs of these.**

Punkty apteczne są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony. Punkt apteczny może być prowadzony przez farmaceutę z rocznym stażem lub technika farmaceutycznego z trzyletnim stażem pracy w aptekach ogólnodostępnych.

14. Dane dotyczące **szczeniń ochronnych** informują o odsetku dzieci i młodzieży, które w konkretnym roku podlegały szczepieniom (zgodnie z kalendarzem szczepień) i zostały uodpornione na wybraną chorobę zakaźną.

15. Dane o **zachorowaniach** w 1995 r. podaje się według Międzynarodowej Klasyfikacji Chorób, Urazów i Przyczyn Zgonów (IX Rewizja, obowiązująca do 1996 r.), w latach 2000—2004 — według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja — obowiązująca od 1997 r.).

16. **Rodzina zastępcza** zapewnia opiekę i wychowanie dziecku pozbawionemu całkowicie lub częściowo opieki rodzicielskiej.

17. **Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży** prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (Dz. U. Nr 64, poz. 593).

Placówka zapewnia dziecku całodobową ciągłą lub okresową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby bytowe, rozwojowe, w tym emocjonalne, społeczne, religijne, a także zapewnia korzystanie z przysługujących na podstawie odrębnych przepisów świadczeń zdrowotnych i kształcenia.

Wyróżnia się placówki:

- 1) **interwencyjne** — zapewniające na czas trwania sytuacji kryzysowej doraźną opiekę i wychowanie, kształcenie dostosowane do wieku i możliwości rozwojowych, przygotowujące diagnozę dziecka i jego sytuacji rodzinnej oraz ustalające wskazania do dalszej pracy z dzieckiem,
- 2) **rodzinne** — tworzące wielodzietną rodzinę, umożliwiające całodobową opiekę i wychowanie (np. licznemu rodzeństwu), zapewniające kształcenie, wyrównywanie opóźnień rozwojowych i szkolnych,
- 3) **socializacyjne** — zapewniające całodobową opiekę, wychowanie i kształcenie oraz zaspokojenie niezbędnych potrzeb dziecka, zapewniające zajęcia korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne i terapeutyczne, rekompensujące brak wychowania w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym — odpowiednią rehabilitację i zajęcia specjalistyczne,
- 4) **wielofunkcyjne** — zapewniające dzienną i całodobową opiekę oraz wychowanie poprzez realizację zadań przewidzianych dla placówki: wsparcia dziennego, interwencyjnej i socializacyjnej, a także łączące dzienne i całodobowe działania terapeutyczne, interwencyjne i socializacyjne skierowane na dziecko i rodzinę dziecka,
- 5) **wsparcia dziennego** — działające w najbliższym środowisku dziecka, wspierające funkcje opiekuńcze rodziny, z tego:
 - opiekuńcze — prowadzone w formie kół zainteresowań, świetlic, klubów, ognisk wychowawczych, które pomagają dzieciom w pokonywaniu trudności szkolnych i organizowaniu czasu wolnego,

Pharmaceutical outlets are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined. Pharmaceutical outlet can be managed by pharmacists with one year service or pharmaceutical technician with three years service in public pharmacies.

14. Data concerning **vaccinations** indicate the percentage of children and youth who, in a specific year were vaccinated (in accordance with the vaccination schedule) and became resistant to a given infectious disease.

15. Data regarding **incidence of illnesses**, in 1995 are presented according to the International Classification of Diseases, Injuries and Causes of Death (ICD-9 Revision — valid until 1996), in 2000—2004 — in accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision — valid since 1997).

16. **Foster family** provides care and upbringing of a child deprived in part or in full of parental care.

17. **Care and education centres for children and young people** are presented in accordance with the Law on Social Welfare of 12 III 2004 (Journal of Laws No. 64, item 593).

The centre provides the child with round-the-clock permanent or temporary care and also secures the necessary livelihood, developmental — including emotional, social and religious — needs of the child, and secures the child's benefitting from services to which he/she is entitled on the basis of separate regulations on health care services and education.

There are following types of such centres:

- 1) **intervention centres** — providing short-term care during a crisis situation, education adapted to the age and developmental capabilities, preparing diagnosis of a child and the child's family condition and establishing recommendations for the further course of working with the child,
- 2) **family centres** — creating family with many children, allowing for 24-hour care for e.g. numerous brothers and sisters, providing education, compensating for worse development and performance at school,
- 3) **socialization centres** — providing 24-hour care and education as well as fulfilling the necessary needs of the child, providing corrective activities, compensatory classes, speech therapy classes, therapeutic classes compensating lack of family care and preparing for life in society, and providing appropriate rehabilitation and specialized activities for children with disabilities,
- 4) **multi-functional centres** — providing daytime and 24-hour care by performing tasks of: daytime assistance centre, intervention and socialization centre, as well as by combining daytime and 24-hour therapeutic, intervention and socialization activity, directed to child and child's family,
- 5) **day-support centres** — operating in the immediate vicinity of the child, supporting the family in its protective functions, including:
 - care — in the form of extracurricular activities, after-school clubs, clubs, childcare centres, assisting children in overcoming difficulties at school and organizing their spare time,

— specjalistyczne — realizujące program psychokorekcyjny lub psychoprophylaktyczny, w tym terapię pedagogiczną, psychologiczną, rehabilitację, resocjalizację.

18. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r.

19. Dane o świadczeniach pomocy społecznej prezentuje się do 30 IV 2004 r. zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 29 XI 1990 r. (jednolity tekst Dz. U. 1998 Nr 64, poz. 414, z późn. zm.), od 1 V 2004 r. zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r., według której dokonano podziału na świadczenia pieniężne i niepieniężne.

Zasitek stały wypłacany jest z tytułu całkowitej niezdolności do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

Zasitek okresowy przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

Zasitek celowy przyznawany jest w celu m.in.: zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, które poniosły straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

— *specialized* — *implementing psychocorrective or psychoprophylactic programme, including pedagogical therapy, psychological therapy, rehabilitation, resocialization.*

18. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Law on Social Welfare of 12 III 2004.

19. Data on social benefits are presented until 30 IV 2004 according to the Law on Social Welfare of 29 XI 1990 (uniform text in the Journal of Laws 1998 No. 64, item 414, with later amendments), since 1 V 2004 according to the Law on Social Welfare of 12 III 2004, following which the division into monetary and non-monetary assistance was made.

Permanent benefit paid in respect of complete inability to work because of age or disability.

A person or a family is entitled to a **temporary benefit** because of long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other systems of social security.

Appropriated benefit is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment, covering burial costs. May be given to a person or a family which incurred losses in result of fortuitous event, or natural or ecological disaster.

TABL. 1 (279). **POSIADAJĄCY PRAWO WYKONYWANIA ZAWODU MEDYCZNEGO^a**

Stan w dniu 31 XII

ENTITLED TO PRACTICE MEDICAL PROFESSION^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|--------|--------|---------------|
| Lekarze | 122429 | 125053 | Doctors |
| Lekarze dentyści | 32655 | 33957 | Dentists |
| Pielęgniarki | 265200 | 268818 | Nurses |
| Położne | 32276 | 32504 | Midwives |
| Farmaceuci | | 23676 | Pharmacists |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 369.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

^a See general notes, item 4 on page 369.

Source: data of the Ministry of Health.

Uwaga do tablic 2—6

Dane nie obejmują osób, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka: pielęgniarska lub położnej oraz lekarska; patrz uwagi ogólne, ust. 3, pkt 2) i 3) na str. 368.

Note to tables 2—6

Data do not include persons for whom the primary workplace is a nurses or midwives practice as well as a medical practice; see general notes, item 3, points 2) and 3) on page 368.

TABL. 2 (280). **PRACOWNICY MEDYCZNI**

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--------------------------------|--------|--------|--------|----------------------------|
| Lekarze | 85031 | 87617 | 83372 | Doctors |
| w tym kobiety | 46071 | 47256 | 45431 | of which women |
| Lekarze dentyści | 11758 | 10737 | 10081 | Dentists |
| w tym kobiety | 8911 | 7948 | 7461 | of which women |
| Farmaceuci | 22161 | 25217 | 22170 | Pharmacists |
| w tym kobiety | 19510 | 21631 | 18847 | of which women |
| Felczyerzy | 374 | 197 | 183 | Barber-surgeons |
| Pielęgniarki | 189632 | 181291 | 177501 | Nurses |
| w tym magistrzy pielęgniarstwa | | 4866 | 4742 | of which master of nursing |
| Położne | 21997 | 21129 | 21090 | Midwives |

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, w zakresie farmaceutów — łącznie z danymi Głównego Urzędu Statystycznego.

Source: data of the Ministry of Health, with regard to pharmacists — including data of the Central Statistical Office.

TABL. 3 (281). **LEKARZE SPECJALIŚCI^a**

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------------|--------------|--------------|---|--------------|--------------|--|
| | ogółem <i>total</i> | | | w tym ze specj- lizacją II stopnia <i>of which with grade II specialization</i> | | | |
| OGÓŁEM | 70969 | 72359 | 70562 | 43995 | 49601 | 50241 | TOTAL |
| w tym specjaliści w zakresie: | | | | | | | <i>of which specialists in the field of:</i> |
| Anestezjologii i intensywnej terapii | 3873 | 3912 | 3790 | 2353 | 2781 | 2820 | Anesthesiology and intensive therapy |
| Chirurgii ^b | 9340 | 9292 | 8750 | 6104 | 6835 | 6581 | Surgery ^b |
| Chorób płuc | 1612 | 1690 | 1665 | 1362 | 1480 | 1472 | Pulmonary diseases |
| Chorób wewnętrznych | 12755 | 11966 | 10947 | 5973 | 6255 | 5948 | Internal diseases |
| Dermatologii ^c i wenerologii | 1546 | 1579 | 1664 | 827 | 959 | 1022 | Dermatology ^c and venereology |
| Kardiologii | 850 | 1159 | 1300 | 850 | 1159 | 1300 | Cardiology |
| Medycyny rodzinnej | 2937 | 4058 | 5044 | 2937 | 4058 | 5044 | Family medicine |

^a Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia. ^b Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, neurochirurgii i neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej i szczękowej oraz kardiologii. ^c Łącznie ze specjalistami dziecięcymi.^a Doctors, who obtained specialists grade I and II qualifications. ^b General, paediatrics and thoracic surgery, orthopaedic and traumatological surgery, neurosurgery and neurotraumatological surgery, oncological, plastic and maxillary surgery as well as cardiosurgery. ^c Including children's specialists.

TABL. 3 (281). LEKARZE SPECJALIŚCI^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS^a (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------|-------------|-------------|--|-------------|-------------|--|
| | ogółem total | | | w tym ze specjalicją II stopnia of which with grade II specialization | | | |
| Neurologii ^{cd} | 2703 | 2843 | 2741 | 1678 | 1951 | 1983 | Neurology ^{cd} |
| Okulistyki | 2675 | 2609 | 2464 | 1485 | 1624 | 1904 | Ophthalmology |
| Onkologii ^e | 98 | 112 | 155 | 80 | 108 | 147 | Oncology ^e |
| Otolaryngologii ^c | 2327 | 2352 | 2285 | 1320 | 1457 | 1450 | Otolaryngology ^c |
| Pediatrici | 8238 | 7799 | 7177 | 3634 | 3702 | 3400 | Paediatrics |
| Położnictwa i ginekologii | 5861 | 5922 | 6011 | 3944 | 4175 | 4242 | Obstetrics and gynaecology |
| Psychiatrici ^c | 2531 | 2467 | 2423 | 1462 | 1705 | 1769 | Psychiatry ^c |
| Radiodiagnostyki ^f | 2730 | 2728 | 2613 | 1517 | 1716 | 1733 | Radiodiagnosics ^f |
| LEKARZE SPECJALIŚCI W % OGÓŁU LEKARZY | 83,5 | 82,6 | 84,6 | 51,7 | 56,6 | 60,3 | SPECIALISTS IN % OF TOTAL DOCTORS |

^a Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia. ^c Łącznie ze specjalistami dziecięcymi. ^{d-f} Również: ^d — neuropatologii, ^e — patologii onkologicznej, ^f — radioterapii onkologicznej i radiologii dziecięcej.

U w a g a. Dane za 2003 r. zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Zdrowia.

^a Doctors, who obtained specialists grade I and II qualifications. ^c Including children's specialists. ^{d-f} Also: ^d — neuropathology, ^e — oncological pathology, ^f — oncological radiotherapy and children's radiology.

Note. Data for 2003 have been change in relation to the data published in previous edition of the Yearbook.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 4 (282). LEKARZE SPECJALIŚCI STOMATOLOGII^a

Stan w dniu 31 XII

DENTAL SPECIALISTS^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------|-------------|-------------|--|-------------|-------------|--|
| | ogółem total | | | w tym ze specjalicją II stopnia of which with grade II specialization | | | |
| OGÓŁEM | 6319 | 8642 | 8456 | 2100 | 2790 | 2571 | TOTAL |
| w tym specjaliści w zakresie: | | | | | | | of which specialists in the field of: |
| Chirurgii stomatologicznej | 590 | 790 | 701 | 249 | 346 | 290 | Dental surgery |
| Chirurgii szczękowej | 145 | 179 | 138 | 120 | 151 | 115 | Maxillary surgery |
| Ortodoncji | 367 | 572 | 572 | 367 | 572 | 572 | Orthodontics |
| Paradontologii | 103 | 182 | 167 | 103 | 182 | 167 | Paradontics |
| Protetyki stomatologicznej | 508 | 654 | 618 | 508 | 654 | 618 | Dental prosthetics |
| Stomatologii ogólnej | 3637 | 5176 | 5224 | x | x | x | General dentistry |
| Stomatologii dziecięcej | 254 | 304 | 294 | 148 | 207 | 182 | Children's dentistry |
| Stomatologii zachowawczej | 570 | 640 | 590 | 570 | 640 | 590 | Restorative dentistry |
| LEKARZE SPECJALIŚCI STOMATOLOGII W % OGÓŁU LEKARZY DENTYSTÓW | 53,7 | 80,5 | 83,9 | 17,9 | 26,0 | 25,5 | DENTAL SPECIALISTS IN % OF TOTAL DENTISTS |

^a Lekarze dentyści, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Zdrowia.

^a Dentists, who obtained specialists grade I and II qualifications.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 5 (283). PRACOWNICY MEDYCZNI RESORTU OBRONY NARODOWEJ
ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY
OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|----------------------------|---|------|------|--|------|------|---------------|
| | resort obrony narodowej Ministry of National Defence | | | resort spraw wewnętrznych i administracji ^a Ministry of the Interior and Administration ^a | | | |
| Lekarze | 3700 | 3765 | 3477 | 1600 | 1358 | 1363 | Doctors |
| Lekarze dentyści | 558 | 524 | 279 | 142 | 33 | 38 | Dentists |
| Farmaceuci | 191 | 121 | 72 | 57 | 47 | 42 | Pharmacists |
| Pielęgniarki | 5070 | 4563 | 4562 | 3030 | 2851 | 2974 | Nurses |
| Położne | 221 | 198 | 131 | 146 | 133 | 152 | Midwives |

^a Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

^a Including the Internal Security Agency.

Source: data of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 6 (284). LEKARZE SPECJALIŚCI^a RESORTU OBRONY NARODOWEJ
ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS^a OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY
OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|--------------|------|------|--|------|------|---------------|
| | ogółem total | | | w tym ze specja- lizacją II stopnia of which with grade II specialization | | | |

RESORT OBRONY NARODOWEJ
MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE

| OGÓŁEM | 3544 | 3485 | 3277 | 2111 | 1269 | 993 | TOTAL |
|--|------|------|------|------|------|------|--|
| w tym specjaliści w zakresie: | | | | | | | of which specialists in the field of: |
| Organizacji ochrony zdrowia wojsk | 194 | 116 | 104 | 103 | 50 | 22 | Military health care organization |
| Medycyny lotniczej | 132 | 169 | 154 | 40 | 60 | 17 | Aviation medicine |
| Medycyny morskiej | 19 | 51 | 51 | 7 | 14 | 14 | Naval medicine |
| Anestezjologii i intensywnej terapii | 175 | 163 | 145 | 122 | 54 | 45 | Anesthesiology and intensive therapy |
| Chirurgii ^b | 570 | 520 | 439 | 332 | 144 | 114 | Surgery ^b |
| Chorób wewnętrznych | 668 | 332 | 521 | 369 | 231 | 178 | Internal diseases |
| Dermatologii i wenerologii | 105 | 91 | 82 | 63 | 32 | 30 | Dermatology and venereology |
| Neurologii | 177 | 168 | 133 | 112 | 78 | 53 | Neurology |
| Okulistyki | 147 | 147 | 112 | 83 | 48 | 40 | Ophthalmology |
| Otolaryngologii | 168 | 165 | 140 | 102 | 59 | 38 | Otolaryngology |
| Pediatрії | 206 | 164 | 93 | 97 | 56 | 46 | Paediatrics |
| Położnictwa i ginekologii | 159 | 136 | 118 | 89 | 58 | 51 | Obstetrics and gynaecology |
| Psychiatрії | 105 | 78 | 52 | 72 | 30 | 26 | Psychiatry |
| Radiodiagnostyki | 150 | 144 | 109 | 106 | 57 | 51 | Radiodiagnostics |
| LEKARZE SPECJALIŚCI W % OGÓ- ŁU LEKARZY | 95,8 | 92,6 | 94,2 | 57,1 | 33,7 | 28,6 | SPECIALISTS IN % OF TOTAL DOC- TORS |

^a Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia. ^b Chirurgii ogólnej, dziecięcej, urazowo-ortopedycznej, szcękowej i neurochirurgii.^a Doctors, who obtained specialists grade I and II qualifications. ^b General, paediatrics, orthopaedic trauma surgery, maxillary surgery and neurosurgery.

TABL. 6 (284). LEKARZE SPECJALIŚCI^a RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS^a OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|--------------|------|------|---|------|------|---------------|
| | ogółem total | | | w tym ze specjalicznością II stopnia of which with grade II specialization | | | |

RESORT SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI^c
MINISTRY OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION^c

| OGÓŁEM | 1427 | 1160 | 1245 | 910 | 780 | 883 | TOTAL |
|---------------------------------------|------|------|------|------|------|------|---------------------------------------|
| w tym specjaliści w zakresie: | | | | | | | of which specialists in the field of: |
| Anestezjologii i intensywnej terapii | 87 | 72 | 72 | 66 | 57 | 60 | Anesthesiology and intensive therapy |
| Chirurgii ^b | 204 | 174 | 157 | 143 | 135 | 124 | Surgery ^b |
| Chorób wewnętrznych | 338 | 289 | 249 | 176 | 185 | 174 | Internal diseases |
| Dermatologii i wenerologii | 28 | 17 | 23 | 21 | 12 | 18 | Dermatology and venereology |
| Neurologii | 72 | 54 | 54 | 45 | 41 | 36 | Neurology |
| Okulistyki | 42 | 26 | 24 | 30 | 19 | 18 | Ophthalmology |
| Otolaryngologii | 46 | 34 | 33 | 30 | 24 | 26 | Otolaryngology |
| Pedriatrii | 84 | 50 | 49 | 40 | 24 | 23 | Paediatrics |
| Położnictwa i ginekologii | 81 | 61 | 62 | 61 | 46 | 54 | Obstetrics and gynaecology |
| Psychiatrii | 34 | 29 | 30 | 22 | 14 | 17 | Psychiatry |
| Radiodiagnostyki | 68 | 58 | 62 | 41 | 38 | 41 | Radiodiagnosics |
| LEKARZE SPECJALIŚCI W % OGÓŁU LEKARZY | 89,3 | 85,4 | 91,3 | 56,9 | 57,4 | 64,8 | SPECIALISTS IN % OF TOTAL DOCTORS |

^a Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia. ^b Chirurgii ogólnej, dziecięcej, urazowo-ortopedycznej, szcękowej i neurochirurgii. ^c Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

^a Doctors, who obtained specialists grade I and II qualifications. ^b General, paediatrics, orthopaedic trauma surgery, maxillary surgery and neurosurgery. ^c Including the Internal Security Agency.

Source: data of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 7 (285). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA^aOUT-PATIENT HEALTH CARE^a

A. OGÓŁEM

TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|--|------|------|-------|--------------|--------------------|-------------------------|---|
| | | | | ogółem total | zakłady facilities | | |
| | | | | | publiczne public | niepubliczne non-public | |
| ZAKŁADY OPIEKI ZDROWOTNEJ (stan w dniu 31 XII) | 9785 | 8188 | 11978 | 12101 | 3369 | 8732 | HEALTH CARE INSTITUTIONS (as of 31 XII) |
| Miasta | 6473 | 5468 | 8925 | 9036 | 2030 | 7006 | Urban areas |
| Wieś | 3312 | 2720 | 3053 | 3065 | 1339 | 1726 | Rural areas |
| PRAKTYKI LEKARSKIE ^b (stan w dniu 31 XII) | x | 5080 | 7847 | 7975 | x | 7975 | MEDICAL PRACTICES ^b (as of 31 XII) |
| Miasta | x | 4211 | 6337 | 6503 | x | 6503 | Urban areas |
| Wieś | x | 869 | 1510 | 1472 | x | 1472 | Rural areas |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 369. ^b Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej (patrz uwagi ogólne, ust. 3, pkt 3) i 4) na str. 368); łącznie z praktykami lekarskimi przeprowadzającymi badania profilaktyczne w zakresie służby medycyny pracy (w 2000 r. — tylko w miastach).

^a See general notes, item 5 on page 369. ^b Data concern entities that have signed contract with National Health Fund or health care facilities (see general notes, item 3, point 3) and 4) on page 368); including medical practices conducted within the framework of occupational medicine (in 2000 — only in urban areas).

TABL. 7 (285). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA^a (dok.)OUT-PATIENT HEALTH CARE^a (cont.)

A. OGÓŁEM (dok.)

TOTAL (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|---|--------------------|---------------|---------------|-----------------|---------------------|----------------------------|---|
| | | | | ogółem total | zakłady facilities | | |
| | | | | | publiczne public | niepubliczne non-public | |
| PORADY UDZIELONE^c w tys. | 246042 | 234805 | 251683 | 256631 | 98007 | 158624 | CONSULTATIONS PROVIDED^c in thous. |
| Lekarskie | 207128 | 209085 | 224609 | 229706 | 92627 | 137079 | Doctors |
| w tym specjalistyczne | 67270 ^d | 68365 | 85707 | 91282 | 46944 | 44338 | of which specialized |
| Stomatologiczne | 38914 | 25720 | 27074 | 26925 | 5380 | 21545 | Stomatological |
| w tym specjalistyczne | 6799 | 7660 | 13158 | 14313 | 2652 | 11661 | of which specialized |
| W zakładach opieki zdrowotnej w miastach | 208047 | 182395 | 192594 | 198109 | 82126 | 115983 | In health care institutions in urban areas |
| lekarskie | 176372 | 165839 | 176667 | 181963 | 77939 | 104024 | doctors |
| stomatologiczne | 31675 | 16556 | 15927 | 16146 | 4187 | 11959 | stomatological |
| W tym w lecznictwie podstawowym ^e | 83301 | 56368 | 101080 | 99978 | 28593 | 71385 | Of which in basic care ^e |
| W zakładach opieki zdrowotnej na wsi | 37995 | 35583 | 35538 | 35227 | 15881 | 19346 | In health care institutions in rural areas |
| Lekarskie | 30756 | 32355 | 33218 | 32964 | 14688 | 18276 | Doctors |
| Stomatologiczne | 7239 | 3228 | 2320 | 2263 | 1193 | 1070 | Stomatological |
| W ramach praktyk lekarskich^b | x | 16827 | 23551 | 23295 | x | 23295 | On the basis medical practices^b |
| lekarskie | x | 10891 | 14724 | 14779 | x | 14779 | doctors |
| stomatologiczne | x | 5936 | 8827 | 8516 | x | 8516 | stomatological |
| Miasta | x | 12537 | 18387 | 18428 | x | 18428 | Urban areas |
| Wieś | x | 4290 | 5164 | 4867 | x | 4867 | Rural areas |
| PORADY UDZIELONE NA 1 MIESZKAŃCA | 6,4 | 6,1 | 6,6 | 6,7 | x | x | PER CAPITA CONSULTATIONS PROVIDED |
| Lekarskie | 5,4 | 5,4 | 5,9 | 6,0 | x | x | Doctors |
| Stomatologiczne | 1,0 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | x | x | Stomatological |

B. Z OGÓŁEM — LECZNICTWO SPECJALISTYCZNE W ZAKŁADACH OPIEKI ZDROWOTNEJ

W MIASTACH

OF TOTAL — SPECIALIZED MEDICAL CARE IN HEALTH CARE INSTITUTIONS IN URBAN AREAS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2001 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|-------------------------|------------------|-------------------------|--------------|--------------------|--------------|-------------------------------|
| | | | ogółem total | zakłady facilities | | |
| | publiczne public | niepubliczne non-public | | | | |
| | w tys. in thous. | | | | | |
| Porady udzielone | 74940 | 86787 | 92989 | 48566 | 44423 | Consultations provided |
| w tym w poradniach: | | | | | | of which in patient clinics: |
| Chirurgicznych | 12741 | 12683 | 13557 | 9170 | 4387 | Surgical |
| Ginekologicznych | 6601 | 9759 | 10475 | 4697 | 5778 | Gynaecological |
| Pediatricznych | 895 | 613 | 897 | 238 | 659 | Paediatric |
| Gruźlicy i chorób płuc | 1861 | 1794 | 1950 | 1408 | 542 | Tubercular and pulmonary |
| Dermatologicznych | 4611 | 4895 | 4838 | 2406 | 2432 | Dermatological |
| Otolaryngologicznych | 5300 | 5536 | 6103 | 2947 | 3156 | Otolaryngological |
| Okulistycznych | 7317 | 7739 | 7853 | 3717 | 4136 | Ophthalmological |
| Neurologicznych | 4022 | 4531 | 4823 | 2729 | 2094 | Neurological |
| Zdrowia psychicznego | 3647 | 4090 | 4098 | 2402 | 1696 | Psychiatric |
| Stomatologicznych | 6581 | 8901 | 9948 | 2489 | 7459 | Stomatological |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 369. ^b Notka patrz na str. 376. ^c Od 2000 r. łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne). ^d Bez porad udzielonych w przychodniach służby medycyny pracy. ^e W latach 1995 i 2000 dotyczy wyłącznie porad udzielonych w przychodniach dla ogółu ludności.

U w a g a. Ponadto szacuje się, że w 2004 r. działało — wyłącznie w ramach środków niepublicznych — 20,1 tys. praktyk lekarskich i 6,8 tys. praktyk stomatologicznych (odpowiednio: w 2000 r. — 24,0 tys. i 8,1 tys., w 2003 r. — 21,1 tys. i 6,7 tys.), w których udzielono 16444 tys. porad lekarskich i 6861 tys. porad stomatologicznych (odpowiednio: w 2000 r. — 13791 tys. i 5353 tys., w 2003 r. — 14469 tys. i 5236 tys.).

^a See general notes, item 5 on page 369. ^b See footnote on page 376. ^c Since 2000 including consultations paid by patients (non-public funds). ^d Excluding consultations provided in occupational medicine out-patient departments. ^e In 1995 and 2000 concern consultations provided exclusively in general public out-patient departments.

Note. Moreover it is estimated that in 2004, 20,1 thous. medical practices and 6,8 thous. dental practices operated on the basis of non-public funds (24,0 thous. and 8,1 thous. in 2000, 21,1 thous. and 6,7 thous. in 2003), within the framework of these practices 16444 thous. medical consultations and 6861 thous. dental consultations were granted (13791 thous. and 5353 thous. in 2000, 14469 thous. and 5236 thous. in 2003).

TABL. 8 (286). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI

OUT-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---|-------------|-------------|-------------|---|---------------|---------------|---------------|---|
| | placówki (stan w dniu 31 XII) facilities (as of 31 XII) | | | | porady ^a udzielone w tys. consultations ^a provided in thous. | | | | |
| RESORT OBRONY NARODOWEJ MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE | | | | | | | | | |
| Przychodnie | 56 | 52 | 252 | 254 | 4328,7 | 6344,8 | 5765,5 | 5333,9 | Out-patient departments |
| Specjalistyczne | 29 | 30 | 30 | 31 | 1547,0 | 3238,4 | 2366,2 | 2143,2 | Specialized |
| Polikliniki | 27 | 22 | 19 | 20 | 2781,7 | 3106,4 | 2396,1 | 2342,2 | Polyclinics |
| Ambulatoria i izby chorych | x | x | 203 | 203 | x | x | 1003,2 | 848,5 | Ambulatory departments and infirmaries |
| Gabinety w przychodniach specjalistycznych i poliklinikach w tym: | 1173 | 1652 | 1556 | 1483 | 4328,7 | 6344,8 | 4762,3 | 4485,4 | Doctors offices in specialized out-patient departments and polyclinics of which: |
| Chirurgiczne | 99 | 156 | 134 | 146 | 459,8 | 560,4 | 390,4 | 397,4 | Surgical |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| urazowo-ortopedyczne | 32 | 51 | 47 | 49 | 196,1 | 257,9 | 173,3 | 179,0 | orthopaedic trauma |
| urologiczne | 19 | 42 | 41 | 48 | 46,9 | 100,1 | 74,7 | 74,9 | urological |
| Gruźlicy i chorób płuc | 13 | 22 | 29 | 31 | 28,0 | 44,5 | 26,4 | 26,2 | Tubercular and pulmonary |
| Dermatologiczne | 43 | 53 | 61 | 63 | 209,0 | 210,7 | 163,3 | 173,5 | Dermatological |
| Laryngologiczne | 60 | 68 | 61 | 69 | 329,6 | 274,2 | 149,3 | 114,9 | Otolaryngological |
| Okulistyczne | 57 | 69 | 55 | 51 | 358,7 | 354,6 | 232,4 | 237,6 | Ophthalmological |
| Neurologiczne | 56 | 65 | 45 | 46 | 275,9 | 207,5 | 130,7 | 141,9 | Neurological |
| Zdrowia psychicznego | 36 | 54 | 38 | 39 | 122,8 | 162,0 | 89,3 | 88,9 | Psychiatric |
| Ginekologiczne | 55 | 70 | 65 | 68 | 156,7 | 243,7 | 211,6 | 219,5 | Gynaecological |
| Pediatryczne | 111 | 143 | 114 | 118 | 316,2 | 401,0 | 371,9 | 349,0 | Paediatric |
| Internistyczne | 176 | 325 | 317 | 323 | 809,7 | 2241,4 | 1528,7 | 1223,0 | Internal medicine |
| w tym kardiologiczne | 25 | 47 | 45 | 48 | 55,8 | 106,9 | 68,3 | 69,0 | of which cardiological |
| Stomatologiczne | 255 | 265 | 268 | 273 | 783,8 | 562,8 | 459,7 | 461,2 | Stomatological |

RESORT SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI^b
MINISTRY OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION^b

| | | | | | | | | | |
|--|------------|------------|------------|------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|--|
| Przychodnie | 53 | 45 | 40 | 53 | 3505,7 | 4200,9 | 3518,2 | 3474,5 | Out-patient departments |
| Ambulatoria | 369 | 127 | 107 | 81 | 1117,1 | 657,9 | 473,8 | 417,2 | Ambulatory departments |
| Poradnie w przychodniach i ambulatoriach w tym: | 765 | 834 | 829 | 801 | 4622,8 | 2767,1 | 2405,6 | 2433,7 | Out-patient clinics in out-patient departments and ambulatory departments of which: |
| Chirurgiczne | 53 | 45 | 49 | 45 | 192,8 | 148,5 | 136,2 | 145,2 | Surgical |
| Urazowo-ortopedyczne | 26 | 32 | 33 | 32 | 88,1 | 102,1 | 111,8 | 109,8 | Orthopaedic trauma |
| Urologiczne | 17 | 26 | 25 | 27 | 28,3 | 43,7 | 55,2 | 63,2 | Urological |
| Dermatologiczne | 48 | 46 | 36 | 35 | 146,2 | 141,0 | 133,3 | 130,3 | Dermatological |
| Laryngologiczne | 52 | 50 | 40 | 38 | 209,9 | 159,4 | 135,1 | 134,7 | Otolaryngological |
| Ginekologiczne | 59 | 52 | 46 | 44 | 186,8 | 208,3 | 196,0 | 201,9 | Gynaecological |
| Pediatryczne | 65 | 4 | 2 | 2 | 446,2 | 20,1 | 7,0 | 1,5 | Paediatric |
| Internistyczne | 58 | 19 | 8 | 17 | 623,2 | 39,0 | 24,5 | 37,6 | Internal medicine |
| Kardiologiczne | 26 | 29 | 31 | 31 | 106,6 | 83,2 | 87,8 | 95,4 | Cardiological |
| Stomatologiczne | 50 | 141 | 78 | 53 | 697,9 | 483,4 | 230,8 | 177,9 | Stomatological |
| Zespoły lekarzy pierwszego kontaktu | x | 183 | 125 | 106 | x | 2091,7 | 1586,4 | 1458,0^c | Groups of first contact doctors |

^a Od 2000 r. łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne) oraz z poradami udzielonymi w ramach praktyk lekarskich, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej (patrz uwagi ogólne, ust. 3, pkt 3) i 4) na str. 368). ^b Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego. ^c W tym 207,9 tys. porad pediatrycznych udzielonych przez lekarzy pierwszego kontaktu.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

^a Since 2000 including consultations paid by patients (non-public funds) and including consultations provided within the framework of medical practices that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities (see general notes, item 3, point 3) and 4) on page 368). ^b Including the Internal Security Agency. ^c Of which 207,9 thous. paediatric consultations granted by first contact doctors.

Source: data of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 9 (287). **SŁUŻBA MEDYCYNY PRACY^a**
OCCUPATIONAL MEDICINE^d

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|------|---|
| Przychodnie (stan w dniu 31 XII) | 1991 | 1104 | 942 | 853 | Out-patient departments (as of 31 XII) |
| Praktyki lekarskie ^b | x | 1540 | 1856 | 1817 | Medical practices ^b |
| Porady udzielone w tys. | 24627 | 13909 | 10168 | 9904 | Consultations provided in thous. |
| lekarskie | 20691 | 12913 | 9153 | 8721 | medical |
| stomatologiczne | 3936 | 996 | 1015 | 1183 | dental |
| w tym w ramach badań profilaktycznych | 5938 | 6644 | 6213 | 6092 | of which within the framework of preventive examinations |
| Porady udzielone na 100 osób objętych opieką przychodni ^c przez: | | | | | Consultations provided per 100 persons in a given out-patient department ^c by: |
| lekarzy | 465 | 220 | 175 | 162 | doctors |
| lekarzy stomatologów | 87 | 17 | 19 | 22 | dentists |

^a Ujęta również w tabl. 7 na str. 376; w 1995 r. bez przychodni przy nieprzemysłowych zakładach pracy (np. urzędach administracji państwowej, bankach). ^b Patrz notka b do tabl. 7 na str. 376. ^c W 1995 r. bez Kolejowej Służby Zdrowia.

^a Also shown in table 7 on page 376; in 1995 excluding out-patient departments located at non-industrial workplaces (e.g. state administration offices, banks). ^b See footnote b to table 7 on page 376. ^c In 1995 excluding Railroad Health Service.

TABL. 10 (288). **STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA^a**
IN-PATIENT HEALTH CARE^d

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|---|
| ZAKŁADY — stan w dniu 31 XII FACILITIES — as of 31 XII | | | | | |
| Szpitala ogólne | 705 | 716 | 732 | 790 | General hospitals |
| Szpitala psychiatryczne | 48 | 51 | 50 | 50 | Psychiatric hospitals |
| Ośrodki leczenia odwykowego | 10 | 11 | 14 | 16 | Detoxification centres |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów | 34 | 44 | 48 | 52 | Addiction recovery centres |
| Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej | — | 3 | 3 | 4 | Regional centres of forensic psychiatry |
| Zakłady opiekuńczo-lecznicze ^b | x | 126 | 190 | 227 | Chronic medical care homes ^b |
| Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze ^{bc} | x | 60 | 104 | 119 | Nursing homes ^{bc} |
| Hospicja | x | 26 | 45 | 46 | Hospice |
| Sanatoria rehabilitacyjne | 33 | 26 | 27 | 21 | Rehabilitation sanatoria |
| Lecznictwo uzdrowiskowe | 253 | 231 | 226 | 224 | Health resort treatment |
| sanatoria ^d | 173 | 156 | 152 | 155 | sanatoria ^d |
| szpitale | 80 | 75 | 74 | 69 | hospitals |

ŁÓŻKA W ZAKŁADACH — stan w dniu 31 XII
 BEDS IN FACILITIES — as of 31 XII

| | | | | | |
|--|--------|--------|--------|---------------------|---|
| Szpitala ogólne | 213969 | 190952 | 186043 | 183280 ^e | General hospitals |
| Szpitala psychiatryczne | 28965 | 23728 | 21280 | 20668 | Psychiatric hospitals |
| Ośrodki leczenia odwykowego | 700 | 674 | 915 | 947 | Detoxification centres |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów | 970 | 1451 | 2322 | 2341 | Addiction recovery centres |
| Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej | — | 209 | 209 | 249 | Regional centres of forensic psychiatry |
| Zakłady opiekuńczo-lecznicze ^b | x | 9633 | 13387 | 13439 | Chronic medical care homes ^b |
| Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze ^{bc} | x | 2372 | 3863 | 4595 | Nursing homes ^{bc} |
| Hospicja | x | 451 | 901 | 804 | Hospice |
| Sanatoria rehabilitacyjne | 4115 | 3601 | 3694 | 3354 | Rehabilitation sanatoria |
| Lecznictwo uzdrowiskowe ^f | 31191 | 30160 | 35185 | 35308 | Health resort treatment ^f |
| sanatoria ^d | 19939 | 20103 | 24003 | 24958 | sanatoria ^d |
| szpitale | 11252 | 10057 | 11182 | 10350 | hospitals |

^a Do 2003 r. informacje o łóżkach i leczonych w szpitalach podano łącznie z zamiejscowymi oddziałami szpitalnymi. ^{b, c} W 2000 r.: ^b — bez zakładów typu psychiatrycznego, ^c — łącznie z zakładami leczniczo-wychowawczymi. ^d Łącznie z prewentoriami. ^e Ponadto 12000 miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz 3433 miejsca dzienne na oddziałach szpitalnych. ^f W latach 1995 i 2000 przeciętna liczba łóżek czynnych w ciągu roku, z wyjątkiem prewentoriów uwzględniających łóżka według stanu w dniu 31 XII (w 1995 r. — 955 łóżek, w 2000 r. — 160 łóżek).

^a Until 2003 information concerning beds and patients in hospitals is given together with hospital branches located in other places. ^{b, c} In 2000: ^b — excluding nursing homes psychiatry types, ^c — including treatment and education homes. ^d Including preventoria. ^e Moreover, 12000 places (beds and incubators) for newborns as well as 3433 day places in hospitals wards. ^f In 1995 and 2000 average number of beds occupied during the year, excluding preventoria, including beds as of 31 XII (in 1995 — 955 beds, in 2000 — 160 beds).

TABL. 10 (288). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA^a (dok.)IN-PATIENT HEALTH CARE^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|---------|---------------------|---|
| LECZENI IN-PATIENTS | | | | | |
| Szpitala ogólne | 5142568 | 6007091 | 6616174 | 6701399 | General hospitals |
| Szpitala psychiatryczne | 168349 | 208687 | 215414 | 216406 | Psychiatric hospitals |
| Ośrodki leczenia odwykowego | 5854 | 8377 | 9887 | 10208 | Detoxification centres |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów | 2274 | 4613 | 7893 | 7362 | Addiction recovery centres |
| Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej | — | 112 | 236 | 239 | Regional centres of forensic psychiatry |
| Zakłady opiekuńczo-lecznicze ^b | x | 16340 | 27641 | 29143 | Chronic medical care homes ^b |
| Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze ^{bc} | x | 5839 | 10695 | 12682 | Nursing homes ^{bc} |
| Hospicja | x | 5784 | 10752 | 10195 | Hospice |
| Sanatoria rehabilitacyjne | 33283 | 41868 | 40532 | 38135 | Rehabilitation sanatoria |
| Lecznictwo uzdrowiskowe — kuracjusze | 397266 | 412916 | 497243 | 533303 ^h | Health resort treatment patients |
| w sanatoriach ^d | 255965 | 285086 | 353741 | 386848 | in sanatoria ^d |
| w szpitalach | 141301 | 127830 | 143502 | 146455 | in hospitals |

^a—^d Notki patrz na str. 379. ^h Ponadto 64138 kuracjuszy leczonych było w systemie ambulatoryjnym.

Źródło: w zakresie szpitali ogólnych i zakładów opieki długoterminowej w 2004 r. — dane Ministerstwa Zdrowia, w zakresie zakładów psychiatrycznych — dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

^a—^d See footnotes on page 379. ^h Moreover, 64138 health resort patients were treated as out-patient.

Source: in regard to general hospitals and long-term facilities in 2004 — data of the Ministry of Health, in regard to psychiatric facilities — data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 11 (289). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI

IN-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--|-------|-------|-------|---|-------|-------|-------|---|
| | resort obrony narodowej Ministry of National Defence | | | | resort spraw wewnętrznych i administracji Ministry of the Interior and Administration | | | | |
| Szpitala ^a (stan w dniu 31 XII) | 32 | 27 | 24 | 24 | 29 | 29 | 29 | 29 | Hospitals ^a (as of 31 XII) |
| Łóżka (stan w dniu 31 XII) | 8762 | 7391 | 7121 | 6414 | 6450 | 5516 | 5657 | 5810 | Beds (as of 31 XII) |
| w tym w lecznictwie uzdrowiskowym | 1172 | 1195 | 1385 | 1370 | 1483 | 1380 | 1452 | 1515 | of which in health resort treatment |
| Leczeni w tys. | 139,1 | 190,0 | 229,9 | 230,0 | 92,8 | 134,9 | 161,4 | 187,6 | In-patients in thous. |
| w tym kuracjusze lecznictwa uzdrowiskowego | 16,9 | 15,1 | 17,2 | 22,2 | 15,4 | 24,9 | 26,1 | 28,1 | of which health resort treatment patients |
| Wypisani ^b w tys. | 122,2 | 174,9 | 212,7 | 207,8 | 60,8 | 97,4 | 129,3 | 156,5 | Discharges ^b in thous. |
| Zmarli ^b | 1864 | 2764 | 2965 | 2899 | 1673 | 2111 | 2285 | 2504 | Deaths ^b |
| Przeciętny pobyt chorego w dniach ^b | 13,7 | 9,2 | 7,6 | 7,1 | 15,0 | 9,9 | 8,1 | 6,6 | Average patient stay in days ^b |

^a W resorcie obrony narodowej łącznie ze szpitalami uzdrowiskowymi (w 2004 r. — 5 szpitali), w resorcie spraw wewnętrznych i administracji łącznie z sanatoriami uzdrowiskowymi i izbami chorych (w 2004 r. — 6 sanatoriów i 1 izba chorych). ^b Bez lecznictwa uzdrowiskowego.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

^a In the Ministry of National Defence, including health resort hospitals (in 2004 — 5 hospitals), in the Ministry of the Interior and Administration, including health resort sanatoria and infirmaries (in 2004 — 6 sanatoria and 1 infirmary). ^b Excluding health resort treatment.

Source: data of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration.

TABL. 12 (290). SZPITALA OGÓLNE
GENERAL HOSPITALS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---------------|-------------------|---|
| Szpitala (stan w dniu 31 XII) | 705 | 716 | 732 | 790 | Hospitals (as of 31 XII) |
| Publiczne | 696 | 686 | 660 | 643 | Public |
| Niepubliczne | 9 | 30 | 72 | 147 | Non-public |
| Łóżka (stan w dniu 31 XII) | 213969 | 190952 | 186043 | 183280 | Beds (as of 31 XII) |
| w szpitalach: publicznych | 213826 | 189378 | 180888 | 175631 | in: public hospitals |
| niepublicznych | 143 | 1574 | 5155 | 7649 | non-public hospitals |
| na 10 tys. ludności | 55,4 | 49,9 | 48,7 | 48,0 | per 10 thous. population |
| w tym na oddziałach ^d : | | | | | of which in specified wards ^d : |
| Chorób wewnętrznych | 42849 | 37713 | 37228 | 37544 | Internal diseases |
| w tym kardiologicznych | 4076 | 6144 | 7060 | 7686 ^b | of which cardiological |
| Chirurgicznych | 49850 | 47987 | 45327 | 44460 | Surgical |
| Pediatrycznych | 19034 | 12344 | 11900 | 11478 | Paediatric |
| Ginekologiczno-położniczych | 30119 | 22769 | 21044 | 20293 | Gynaecological-obstetric |
| Onkologicznych | 4370 | 3738 | 4879 | 3814 | Oncological |
| Intensywnej terapii | 1889 | 2524 | 2589 | 2690 | Intensive therapy |
| Intensywnego nadzoru kardiologicznego | 313 | 286 | 315 | . | Intensive cardiological care |
| Zakaźnych | 9864 | 5430 | 4342 | 4500 | Communicable |
| Gruźlicy i chorób płuc | 12994 | 10553 | 9877 | 9674 | Tubercular and pulmonary |
| Dermatologicznych | 4181 | 3131 | 2484 | 2353 | Dermatology |
| Neurologicznych | 7148 | 7145 | 7486 | 7594 | Neurological |
| Psychiatrycznych | 3871 | 4590 | 5201 | 5081 | Psychiatric |
| w tym na oddziałach leczenia uzależnień | 330 | 358 | 561 | 433 | of which in dependence treatment wards |
| Ruch chorych | | | | | Patients |
| Leczeni w tys. | 5143 | 6007 | 6616 | 6701 | In-patients in thous. |
| w szpitalach: publicznych | 5137 | 5940 | 6403 | 6405 | in: public hospitals |
| niepublicznych | 6 | 67 | 213 | 296 | non-public hospitals |
| w tym na oddziałach ^{dc} : | | | | | of which in specified wards ^{dc} : |
| chorób wewnętrznych | 1158 | 1410 | 1550 | 1597 | internal diseases |
| w tym kardiologicznych | 118 | 250 | 334 | 386 ^b | of which cardiological |
| chirurgicznych | 1240 | 1680 | 1849 | 1885 | surgical |
| pediatrycznych | 419 | 416 | 439 | 443 | paediatric |
| ginekologiczno-położniczych | 1026 | 979 | 1054 | 1022 | gynaecological-obstetric |
| onkologicznych | 118 | 143 | 173 | 174 | oncological |
| intensywnej terapii | 67 | 103 | 96 | 95 | intensive therapy |
| intensywnego nadzoru kardiologicznego | 11 | 20 | 25 | . | intensive cardiological care |
| zakaźnych | 153 | 134 | 126 | 142 | communicable |
| gruźlicy i chorób płuc | 143 | 197 | 217 | 226 | tubercular and pulmonary |
| dermatologicznych | 49 | 58 | 60 | 67 | dermatology |
| neurologicznych | 149 | 206 | 242 | 242 | neurological |
| psychiatrycznych | 37 | 53 | 67 | 67 | psychiatric |
| w tym na oddziałach leczenia uzależnień | 5 | 6 | 10 | 7 | of which in dependence treatment wards |
| Wypisani w tys. | 4860 | 5734 | 6354 | 6466 | Discharges in thous. |
| Zmarli w tys. | 166 | 168 | 169 | 165 | Deaths in thous. |
| Leczeni na: 10 tys. ludności | 1333 | 1570 | 1732 | 1755 | In-patients per: 10 thous. population |
| 1 łóżko | 24,1 | 31,5 | 35,5 | 36,6 | bed |
| Przeciętny pobyt chorego w dniach | 10,8 | 8,9 | 7,7 | 6,9 | Average patient stay in days |
| Przeciętne wykorzystanie łóżka w dniach | 261 | 278 | 274 | 262 | Average bed use in days |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 370. ^b Łącznie z oddziałami intensywnego nadzoru kardiologicznego. ^c Łącznie z międzyoddziałowym ruchem chorych.

U w a g a. W 2004 r. liczba leczonych z międzyoddziałowym ruchem chorych wynosiła 7001 tys., na 1 łóżko przypadło 38,2 chorych.

Źródło: w 2004 r. — dane Ministerstwa Zdrowia.

^a See general notes, item 8 on page 370. ^b Including intensive cardiological care wards. ^c Including inter-ward patient transfers.

Note. In 2004 number in-patients was 7001 thous. including inter-ward patient transfers, in-patients per bed — 38,2.

Source: in 2004 — data of the Ministry of Health.

TABL. 13 (291). RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA^a

Stan w dniu 31 XII

EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------|------|--|
| Zespół ratownictwa medycznego | 932 | 939 | <i>Emergency rescue team</i> |
| w tym: wypadkowy | 429 | 437 | <i>of which: accident</i> |
| reanimacyjny | 321 | 387 | <i>reanimation</i> |
| Centrum powiadamiania ratunkowego | 15 | 34 | <i>Center of rescue information</i> |
| Szpitalny oddział ratunkowy ^b | 38 | 100 | <i>Hospital emergency ward^b</i> |
| Izba przyjęć | 98 | 148 | <i>Admission room</i> |
| Lotnicze pogotowie ratunkowe ^c | 18 | 17 | <i>Medical air rescue^c</i> |
| Wyjazdy na miejsce zdarzenia ^d : | | | <i>Calls to the incident places^d:</i> |
| w tysiącach | 2981 | 2867 | <i>in thousands</i> |
| na 1000 ludności | 78,1 | 75,1 | <i>per 1000 population</i> |
| Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego ^d (w ciągu roku): | | | <i>Person who received health care benefits^d (during the year):</i> |
| w tysiącach | 3013 | 2877 | <i>in thousands</i> |
| na 1000 ludności | 78,9 | 75,4 | <i>per 1000 population</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 370. ^b Oddział szpitalny będący komórką organizacyjną szpitala w rozumieniu przepisów o zakładach opieki zdrowotnej, stanowiący jednostkę systemu. ^c Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze. ^d W danych tych nie ujęto zachorowań oraz osób, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w nagłych wypadkach w trybie ambulatoryjnym (w izbie przyjęć lub szpitalnym oddziale ratunkowym).

^a See general notes, item 12 on page 370. ^b Hospital ward that is organization cell of hospital in accordance with the Law of Health Care Facilities, hospital ward composes entity of the system. ^c Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue. ^d Excluding incidence of people who received health care benefits in emergency accidents in ambulatory mode (in admission room or in hospital emergency ward).

TABL. 14 (292). APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE^a

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Apteki | 6536 | 8318 | 9585 | 9758 | <i>Pharmacies</i> |
| w tym prywatne | 5994 | 7739 | 9512 | 9736 | <i>of which private</i> |
| w tym na wsi | 1378 | 1543 | 1711 | 1706 | <i>of which in rural areas</i> |
| Punkty apteczne | 227 | 271 | 553 | 815 | <i>Pharmaceutical outlets</i> |
| w tym na wsi | 187 | 220 | 518 | 786 | <i>of which in rural areas</i> |
| Liczba ludności w tys. na: | | | | | <i>Population in thous. per:</i> |
| 1 aptekę i punkt apteczny | 5,7 | 4,5 | 3,8 | 3,6 | <i>pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
| w tym na wsi | 9,4 | 8,3 | 6,6 | 5,9 | <i>of which in rural areas</i> |
| 1 aptekę | 5,9 | 4,6 | 4,0 | 3,9 | <i>pharmacy</i> |
| w tym na wsi | 10,7 | 9,5 | 8,6 | 8,6 | <i>of which in rural areas</i> |
| Farmaceuci pracujący ^b w aptekach i w punktach aptecznych | 13016 | 16242 | 21739 | 19804 | <i>Pharmacists employed^b in pharmacies and pharmaceutical outlets</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 370; w 1995 r. bez aptek podległych Polskim Kolejom Państwowym (PKP). ^b W latach 1995 i 2000 w przeliczeniu na pełne etaty.

^a See general notes, item 13 on page 370; in 1995 excluding pharmacies subordinate to the Polskie Koleje Państwowe (PKP). ^b In 1995 and 2000 calculated as full-time employment.

TABLE 15 (293). **KRWIODAWSTWO**
BLOOD DONATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|--|
| Regionalne centra ^a (stan w dniu 31 XII) | 24 | 22 | 22 | 22 | Regional centres ^a (as of 31 XII) |
| Oddziały terenowe ^b (stan w dniu 31 XII) | 446 | 271 | 196 | 187 | Local branches ^b (as of 31 XII) |
| Krwiodawcy ^c w tys. | 472 | 421 | 463 | 484 | Blood donors ^c in thous. |
| w tym honorowi | 456 | 419 | 461 | 482 | of which honorary blood donors |
| Pobrana krew w jednostkach krwi pełnej ^{cd} w tys. | 819 | 828 | 912 | 939 | Blood taken in units of whole blood ^{cd} in thous. |
| Pobrane osocze w jednostkach świeżo mrożonego osocza (FFP) ^{ce} w tys. | 1065 | 1126 | 1103 | 1033 | Plasma taken in units of freshly frozen plasma (FFP) ^{ce} in thous. |

a, b W 1995 r.: a — stacje, b — punkty. c Łącznie z danymi resortu obrony narodowej oraz w latach 2003 i 2004 również resortu spraw wewnętrznych i administracji. d Jedna jednostka krwi pełnej równa się 450 ml, jeden litr krwi pełnej w przybliżeniu równa się 2,22 jednostki. e Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom.

Źródło: dane Instytutu Hematologii i Transfuzjologii.

a, b In 1995: a — stations, b — points. c Including data of the Ministry of National Defence and in 2003 and 2004 also the Ministry of the Interior and Administration. d One unit of whole blood equals 450 ml, one litre of whole blood equals approximately 2,22 units. e One unit of freshly frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units.

Source: data of the Haematology and Transfusiology Institute.

Uwaga do tablic 16—19 i 21

Dane dotyczą wszystkich zarejestrowanych w kraju szczeniń oraz zachorowań na choroby zakaźne i zatrucia, gruźlicę oraz nowotwory złośliwe, tj. obejmują również dane resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

Note to table 16—19 and 21

Data concern all registered vaccinations in the country as well as infectious diseases and poisonings, tuberculosis and malignant neoplasms, i.e., including data for the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABLE 16 (294). **SZCZEPIENIA OCHRONNE**

Stan w dniu 31 XII

VACCINATIONS

As of 31 XII

| SZCZEPIENIA OCHRONNE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | VACCINATIONS |
|---|--|------|------|------|---|
| | w % dzieci i młodzieży w danej grupie wieku posiadających karty uodpornienia ^a in % children and youth with the immunisation card ^a | | | | |
| Przeciw gruźlicy — noworodki zaszczepione szczepionką BCG ^b (w ciągu roku) | 98,1 | 95,5 | 93,5 | 94,1 | BCG vaccinations — new-borns ^b (during the year) |
| Przeciw błonicy/tężcowi — w roku życia: | | | | | Diphtheria/tetanus vaccinations — at age: |
| 2 — szczepienie pierwotne | 96,0 | 98,2 | 98,5 | 98,7 | 2 — primary vaccination |
| 3 — szczepienie podstawowe (pełne) | 90,5 | 94,9 | 94,8 | 95,0 | 3 — basic vaccination (full) |
| 7 — szczepienie przypominające I | 93,4 | 95,8 | 96,8 | 96,5 | 7 — booster dose I |
| 15 — szczepienie przypominające II | 97,4 | 97,6 | 98,1 | 97,9 | 15 — booster dose II |
| 20 — szczepienie przypominające III | 91,2 | 94,3 | 94,0 | 93,7 | 20 — booster dose III |
| Przeciw krztuścowi — w roku życia: | | | | | Whooping cough vaccinations — at age: |
| 2 — szczepienie pierwotne | 95,6 | 98,1 | 98,5 | 98,7 | 2 — primary vaccination |
| 3 — szczepienie podstawowe (pełne) | 90,0 | 94,7 | 94,7 | 95,0 | 3 — basic vaccination (full) |
| Przeciw odrze — w roku życia: | | | | | Measles vaccinations — at age: |
| 3 — szczepienie podstawowe | 96,1 | 97,4 | 97,5 | 97,4 | 3 — basic vaccination |
| 8 — szczepienie przypominające | 88,8 | 96,2 | 96,8 | 95,6 | 8 — booster vaccination |
| Przeciw porażeniu dziecięcemu nagminnemu — w roku życia: | | | | | Polio vaccinations — at age: |
| 2 — szczepienie pierwotne | 95,8 | 98,2 | 97,9 | 98,5 | 2 — primary vaccination |
| 3 — szczepienie podstawowe (pełne) | 90,4 | 94,8 | 94,6 | 95,0 | 3 — basic vaccination (full) |
| 7 — szczepienie przypominające I | 93,3 | 95,8 | 96,8 | 96,2 | 7 — booster dose I |
| Przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B — w roku życia: | | | | | Hepatitis type B vaccinations — at age: |
| 2 — szczepienie pierwotne | 23,2 | 99,3 | 99,8 | 99,7 | 2 — primary vaccination |
| 3 — szczepienie podstawowe (pełne) | 4,8 | 98,9 | 99,3 | 99,5 | 3 — basic vaccination (full) |
| Przeciw różyczce — dziewczęta w 14 roku życia | 94,3 | 97,8 | 98,5 | 98,4 | Rubella vaccinations — girls aged 14 |

a W 2004 r. w placówkach służby zdrowia karty uodpornienia posiadało: 98,3% ogółu dzieci w 2 roku życia, 98,7% — w 3 roku życia, 98,0% — w 7 roku życia, 97,7% — w 8 roku życia, 97,3% — ogółu młodzieży w 15 roku życia, 74,0% — w 20 roku życia oraz 96,9% — ogółu dziewcząt w 14 roku życia (różyczka). b Udział w ogólnej liczbie zarejestrowanych urodzeń żywych.

Źródło: dane Państwowego Zakładu Higieny.

a In 2004, 98,3% of all 2 year-olds, 98,7% of 3 year-olds, 98,0% of 7 year-olds, 97,7% of 8 year-olds, 97,3% of 15 year-olds, 74,0% of 20 year-olds and 96,9% of girls, aged 14 (rubella), possessed immunisation cards in health care facilities. b Share in the total number of registered live births.

Source: data of the National Institute of Hygiene.

TABL. 17 (295). ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY ZAKAŻNE I ZATRUCIA^a
 INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS^a

| CHOROBY | 1996— —2000 | 2000 | 2003 | 2004 | 1996— —2000 | 2000 | 2003 | 2004 | DISEASES |
|--|--|---------|---------|--------|--|--------|--------|-------|---|
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | | | na 100 tys. ludności <i>per 100 thous. population</i> | | | | |
| Błonica | 2 | 1 | — | — | 0,01 | 0,00 | x | x | <i>Diphtheria</i> |
| Tęžec | 28 | 14 | 30 | 25 | 0,07 | 0,04 | 0,08 | 0,07 | <i>Tetanus</i> |
| Krzusiec | 1688 | 2269 | 2034 | 2955 | 4,4 | 5,9 | 5,3 | 7,7 | <i>Whooping cough</i> |
| Odra | 682 | 77 | 48 | 11 | 1,8 | 0,20 | 0,13 | 0,03 | <i>Measles</i> |
| Porażenie dziecięce na- gminne | — | — | 1 | — | x | x | 0,00 | x | <i>Acute poliomyelitis</i> |
| Wirusowe zapalenie wątro- by | 9873 | 5360 | 4228 | 3842 | 25,6 | 14,0 | 11,1 | 10,1 | <i>Viral hepatitis</i> |
| w tym: | | | | | | | | | <i>of which:</i> |
| typ A | . | 262 | 150 | 95 | x | 0,68 | 0,39 | 0,25 | <i>type A</i> |
| typ B | 4348 | 2825 | 1812 | 1570 | 11,3 | 7,4 | 4,7 | 4,1 | <i>type B</i> |
| typ C | . | 2086 | 2255 | 2156 | x | 5,5 | 5,9 | 5,6 | <i>type C</i> |
| Różyczka | 67689 | 46181 | 10588 | 4857 | 175,5 | 120,7 | 27,7 | 12,7 | <i>Rubella</i> |
| AIDS ^b | 124 | 121 | 141 | 161 | 0,32 | 0,32 | 0,37 | 0,42 | <i>AIDS^b</i> |
| Salmonellozy | 24457 | 22799 | 16617 | 15958 | 63,4 | 59,6 | 43,5 | 41,8 | <i>Salmonella infections</i> |
| Czerwonka bakteryjna . . . | 387 | 121 | 75 | 74 | 1,0 | 0,32 | 0,20 | 0,19 | <i>Shigellosis</i> |
| Inne bakteryjne zatrucia po- karmowe | 3827 | 3989 | 3725 | 4052 | 9,9 | 10,4 | 9,8 | 10,6 | <i>Other bacterial foodborne intoxications</i> |
| Biegunki u dzieci do lat 2 ^c | 15061 | 17538 | 16470 | 16361 | 183,6 | 227,2 | 233,0 | 232,7 | <i>Diarrhoea and gastroenteritis of presumed of infections origin (under 2 years)^c</i> |
| Szkarlatyna (płonica) . . . | 14806 | 8345 | 3872 | 5964 | 38,4 | 21,8 | 10,1 | 15,6 | <i>Scarlet fever</i> |
| Zapalenie opon mózgo- wych | 4715 | 2110 | 1904 | 1949 | 12,2 | 5,5 | 5,0 | 5,1 | <i>Meningitis</i> |
| Zapalenie mózgu | 579 | 570 | 762 | 776 | 1,5 | 1,5 | 2,0 | 2,0 | <i>Encephalitis</i> |
| Świnka (zapalenie przyusz- nicy nagminne) | 89680 | 17548 | 87336 | 135179 | 232,5 | 45,9 | 228,7 | 354,1 | <i>Mumps</i> |
| Toksoplazmoza | 313 | 368 | 617 | 602 | 0,81 | 0,96 | 1,6 | 1,6 | <i>Toxoplasmosis</i> |
| Tasiemczyce | 636 | 468 | 278 | 236 | 1,6 | 1,2 | 0,73 | 0,62 | <i>Cestode infestations</i> |
| Włośnica | 78 | 36 | 40 | 172 | 0,20 | 0,09 | 0,10 | 0,45 | <i>Trichinellosis</i> |
| Świerzb | 18211 | 16914 | 13741 | 12102 | 47,2 | 44,2 | 36,0 | 31,7 | <i>Scabies</i> |
| Grypa ^d | 1811341 | 1596920 | 1216285 | 336919 | 4696,4 | 4174,3 | 3184,4 | 882,4 | <i>Influenza^d</i> |
| Szczepieni przeciw wście- kliwości | 8464 | 9914 | 7519 | 7556 | 21,9 | 25,9 | 19,7 | 19,8 | <i>Rabies vaccinations</i> |

^a W okresie wieloletnim — przeciętne roczne. ^b Dane nieostateczne z uwagi na specyfikę choroby. ^c Wskaźnik obliczono na 10 tys. dzieci w wieku do lat 2. ^d Łącznie z podejrzeniami zachorowań.

Źródło: dane Państwowego Zakładu Higieny.

^a During long-term periods — annual average. ^b Preliminary data because of specific features of the disease. ^c Ratio calculated per 10 thous. children up to the age of 2. ^d Including influenza-like illness.

Source: data of the National Institute of Hygiene.

TABL. 18 (296). OSOBY ZAREJESTROWANE W PORADNIACH GRUŻLICY I CHOROÓB PŁUC
PERSONS REGISTERED IN TUBERCULOSIS AND LUNG DISEASES OUT-PATIENT CLINICS

| ROZPOZNANIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | | DIAGNOSIS |
|---|---|---------------|---------------|---------------|--|--|--|---|
| | ogółem (stan w dniu 31 XII) total (as of 31 XII) | | | | w tym nowe przypadki zachorowań ^a of which new cases ^a | | | |
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | | | na 100 tys. ludności per 100 thous. popula- tion | w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers | na 100 tys. ludności per 100 thous. popula- tion | |
| OGÓŁEM | 860977 | 835601 | 850182 | 865193 | 2266,5 | 9493 | 24,9 | TOTAL |
| Chorzy z czynną grużlicą układu oddechowego | 16299 | 13457 | 13611 | 14527 | 38,1 | 8691 ^b | 22,8 | With active respiratory tuberculosis |
| w tym potwierdzoną bakteriologicznie ^c | 8658 | 7789 | 7997 | 8362 | 21,9 | 5108 | 13,4 | of which bacteriologically confirmed |
| Chorzy z czynną grużlicą poza układem oddechowym | 1734 | 1438 | 1987 | 2069 | 5,4 | 802 ^d | 2,1 | With active extra-respiratory tuberculosis |
| w tym potwierdzoną bakteriologicznie ^c | 504 | 466 | 633 | 634 | 1,7 | 200 | 0,5 | of which bacteriologically confirmed |
| Osoby ze zwiększonym ryzykiem zachorowania na grużlicę ^e | 306172 | 247076 | 226939 | 218175 | 571,5 | x | x | Persons with high-risk of contracting tuberculosis ^e |
| Chorzy z innymi chorobami układu oddechowego | 536772 | 573630 | 607645 | 630422 | 1651,5 | x | x | Patients with other respiratory diseases |

^a Dane podano na podstawie indywidualnych kart zgłoszeń. ^{b, d} Dane dotyczą grużlicy: ^b — płuc, ^d — pozapłucnej. ^c Do 2003 r. określana jako zakaźna. ^e Do 2003 r. łącznie z ozdrowieńcami po grużlicy.

Źródło: dane Instytutu Grużlicy i Chorób Płuc.

^a Data are given on the basis of patient registration cards. ^{b, d} Concerns tuberculosis: ^b — pulmonary, ^d — extra pulmonary. ^c Until 2003 including convalescents post tuberculosis.

Source: data of the Tuberculosis and Lung Diseases Institute.

TABL. 19 (297). ZACHOROWANIA NA GRUŻLICĘ PŁUC^a
INCIDENCE OF PULMONARY TUBERCULOSIS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W wieku At age | | | | | | | | | |
|---|-----------------|----------------|----------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|--|-------------|
| | | 0—4 lata | 5—9 | 10— —14 | 15— —19 | 20— —29 | 30— —39 | 40— —49 | 50— —59 | 60 lat i wię- cej and more | |
| Mężczyźni | | | | | | | | | | | |
| Males | | | | | | | | | | | |
| | 1995 | 10316 | 33 | 20 | 44 | 169 | 677 | 1867 | 2870 | 1867 | 2769 |
| | 2000 | 7440 | 7 | 17 | 15 | 117 | 529 | 1040 | 2167 | 1444 | 2104 |
| | 2003 | 6185 | 4 | 3 | 7 | 72 | 407 | 741 | 1668 | 1445 | 1838 |
| | 2004 | 5873 | 3 | 4 | 9 | 58 | 418 | 669 | 1490 | 1493 | 1729 |
| Grużlica potwierdzona bakteriologicznie Active, bacteriologically confirmed | 3503 | 1 | 3 | 5 | 37 | 264 | 465 | 983 | 915 | 830 | |
| Grużlica niepotwierdzona bakteriologicznie Active, non-bacteriologically confirmed | 2370 | 2 | 1 | 4 | 21 | 154 | 204 | 507 | 578 | 899 | |

^a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych; w latach 1995 i 2000 dotyczy grużlicy układu oddechowego.

^a Concerns newly registered cases; in 1995 and 2000 concerns respiratory tuberculosis.

TABL. 19 (297). ZACHOROWANIA NA GRUŻLICĘ PŁUC^a (dok.)
 INCIDENCE OF PULMONARY TUBERCULOSIS^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W wieku At age | | | | | | | | | |
|--|-----------------|----------------|----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--|-------------|
| | | 0—4 lata | 5—9 | 10— —14 | 15— —19 | 20— —29 | 30— —39 | 40— —49 | 50— —59 | 60 lat i wię- cej and more | |
| Kobiety Females | 1995 | 4995 | 23 | 25 | 45 | 181 | 659 | 933 | 874 | 519 | 1736 |
| | 2000 | 3520 | 13 | 7 | 23 | 107 | 402 | 462 | 669 | 415 | 1422 |
| | 2003 | 3022 | 4 | 3 | 10 | 80 | 359 | 354 | 535 | 429 | 1248 |
| | 2004 | 2818 | 1 | 4 | 15 | 53 | 339 | 367 | 484 | 417 | 1138 |
| Gruźlica potwierdzona bakteriologicznie <i>Active, bacteriologically confirmed</i> | | 1605 | — | 3 | 7 | 32 | 222 | 219 | 276 | 178 | 668 |
| Gruźlica niepotwierdzona bakteriologicznie <i>Active, non-bacteriologically confirmed</i> | | 1213 | 1 | 1 | 8 | 21 | 117 | 148 | 208 | 239 | 470 |

^a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych; w latach 1995 i 2000 dotyczy gruźlicy układu oddechowego.
 Źródło: dane Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc.

^a Concerns newly registered cases; in 1995 and 2000 concerns respiratory tuberculosis.
 Source: data of the Tuberculosis and Lung Diseases Institute.

 TABL. 20 (298). ZACHOROWANIA^a NA CHOROBY WENERYCZNE
 INCIDENCE^a OF VENEREAL DISEASES

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Mężczyźni Males | | | | | Kobiety Females | | | | | | | |
|---|--------------------------|-----------------|--------------------------------|------------|------------|-------------|-----------------|--|-------------------|------------|------------|------------|--|------------|
| | | razem total | w tym w wieku of which aged | | | | razem total | w tym w wieku of which aged | | | | | | |
| | | | 15— —19 lat | 20— —24 | 25— —29 | 30— —44 | | 45 lat i wię- cej and more | 15— —19 lat | 20— —24 | 25— —29 | 30— —44 | 45 lat i wię- cej and more | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995 | 3135 | 2212 | 112 | 429 | 430 | 875 | 355 | 923 | 135 | 223 | 129 | 295 | 132 |
| | 2000 | 1713 | 1239 | 36 | 191 | 226 | 481 | 297 | 474 | 32 | 122 | 100 | 139 | 79 |
| | 2003 | 1630 | 1159 | 37 | 153 | 213 | 462 | 287 | 471 | 37 | 102 | 86 | 142 | 95 |
| | 2004 | 1374 | 994 | 12 | 148 | 197 | 368 | 257 | 380 | 27 | 95 | 80 | 103 | 70 |
| Kiła <i>Syphilis</i> | | 860 | 542 | 5 | 76 | 86 | 192 | 171 | 318 | 20 | 81 | 62 | 86 | 64 |
| w tym wczesna <i>of which early syphilis</i> | | 633 | 406 | 3 | 61 | 71 | 153 | 118 | 227 | 18 | 64 | 45 | 70 | 30 |
| Rzeżączka <i>Gonococcal infections</i> | | 514 | 452 | 7 | 72 | 111 | 176 | 86 | 62 | 7 | 14 | 18 | 17 | 6 |
| NA 100 TYS. LUDNOŚCI^b PER 100 THOUS. POPU- LATION^b | 1995 | 8,1 | 11,8 | 6,8 | 29,8 | 34,4 | 19,2 | 6,6 | 4,7 | 8,6 | 16,1 | 10,8 | 6,5 | 1,9 |
| | 2000 | 4,5 | 6,7 | 2,1 | 12,1 | 16,3 | 11,8 | 5,0 | 2,4 | 2,0 | 8,0 | 7,4 | 3,5 | 1,0 |
| | 2003 | 4,3 | 6,3 | 2,3 | 9,3 | 14,1 | 11,9 | 4,5 | 2,4 | 2,4 | 6,4 | 5,9 | 3,7 | 1,2 |
| | 2004 | 3,6 | 5,4 | 0,8 | 8,9 | 12,8 | 9,6 | 3,9 | 1,9 | 1,8 | 5,9 | 5,4 | 2,7 | 0,9 |
| W tym kiła <i>Of which syphilis</i> | 1995 | 4,1 | 5,0 | 1,6 | 7,9 | 11,6 | 9,1 | 4,3 | 3,2 | 4,3 | 10,3 | 6,9 | 4,8 | 1,7 |
| | 2000 | 2,5 | 3,4 | 0,5 | 3,7 | 5,9 | 6,5 | 3,5 | 1,8 | 1,0 | 4,6 | 5,4 | 2,8 | 1,0 |
| | 2003 | 2,6 | 3,3 | 1,1 | 3,5 | 5,5 | 6,3 | 3,1 | 1,9 | 2,0 | 5,0 | 4,4 | 2,9 | 1,0 |
| | 2004 | 2,3 | 2,9 | 0,3 | 4,5 | 5,6 | 5,0 | 2,6 | 1,6 | 1,3 | 5,0 | 4,1 | 2,3 | 0,8 |

^a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych. ^b W danej grupie wieku.
 Źródło: dane Instytutu Wenerologii Akademii Medycznej w Warszawie.

^a Concerns newly registered cases. ^b Within specified age group.
 Source: data of the Institute of Venereology of the Medical Academy in Warszawa.

TABL. 21 (299). ZACHOROWANIA¹ NA NOWOTWORY ZŁOŚLIWE
INCIDENCE¹ OF MALIGNANT NEOPLASMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | W wieku At age | | | | | | | | | | |
|---|---------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| o — ogółem total m — mężczyźni males k — kobiety females | | Ogółem Total | 0—9 lat | 10— 19 | 20— 29 | 30— 39 | 40— 49 | 50— 59 | 60— 69 | 70— 79 | 80 lat i więcej and more | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995 o m k | 105186 55427 49759 | 660 359 301 | 760 403 357 | 1192 591 601 | 3725 1352 2373 | 12405 5222 7183 | 18490 10279 8211 | 32470 19326 13144 | 24528 13114 11414 | 10956 4781 6175 | |
| | 2000 o m k | 114432 58931 55501 | 466 262 204 | 735 375 360 | 1409 714 695 | 2923 1071 1852 | 12881 5079 7802 | 21764 10855 10909 | 32306 18720 13586 | 31177 17099 14078 | 10771 4756 6015 | |
| | 2002 o m k | 114440 ² 58311 56129 | 443 244 199 | 677 389 288 | 1566 795 771 | 2879 1024 1855 | 12088 4519 7569 | 23526 11449 12077 | 30201 17434 12767 | 31596 17314 14282 | 11462 5141 6321 | |
| umiejscowienie: site: | | | | | | | | | | | | |
| Wargę, jama ustna i gardło Lip, oral cavity and pharynx | | o m k | 2860 2135 725 | 3 3 — | 14 10 14 | 22 14 8 | 48 31 17 | 410 321 89 | 887 688 199 | 759 594 165 | 536 367 169 | 181 107 74 |
| Narządy trawienne Digestive organs | | o m k | 25592 13966 11626 | 10 8 2 | 10 4 6 | 70 30 40 | 296 174 122 | 1755 1028 727 | 4314 2637 1677 | 6908 4181 2727 | 8579 4473 4106 | 3650 1431 2219 |
| Narządy oddechowe i klatka piersiowa Respiratory and intrathoracic organs | | o m k | 22707 17820 4987 | 9 6 3 | 9 4 5 | 50 32 18 | 136 90 46 | 1846 1340 506 | 5395 4137 1258 | 7484 6180 1304 | 6298 5015 1283 | 1480 1016 464 |
| Kości i chrząstka stawowa Bone and articular cartilage | | o m k | 4387 225 172 | 9 5 4 | 64 40 24 | 38 25 13 | 23 11 12 | 34 21 13 | 61 36 25 | 58 34 24 | 77 40 37 | 33 13 20 |
| Czerniak i inne nowotwory skóry Melanoma and other malignant neoplasms of skin | | o m k | 7955 ² 3718 4237 | — — — | 17 7 10 | 129 55 74 | 229 95 134 | 749 336 413 | 1239 629 610 | 1814 903 913 | 2519 1204 1315 | 1257 489 768 |
| Międzybłonek i tkanki miękkie Mesothelial and soft tissue | | o m k | 948 510 438 | 34 20 14 | 35 21 14 | 47 26 21 | 66 44 22 | 112 54 58 | 168 107 61 | 197 98 99 | 214 111 103 | 75 29 46 |
| Sutek Breast | | o m k | 12241 109 12132 | — — 2 | 2 — 66 | 550 — 549 | 2521 1 2516 | 3579 5 3557 | 2656 22 2618 | 2150 38 2118 | 717 32 706 | |
| Żeńskie narządy płciowe Female genital organs | | o=k | 11442 | — | 22 | 109 | 510 | 2173 | 2978 | 2708 | 2271 | 671 |
| Męskie narządy płciowe Male genital organs | | o=m | 6161 | 4 | 52 | 252 | 205 | 197 | 538 | 1724 | 2294 | 895 |
| Układ moczowy Urinary tract | | o m k | 8621 6121 2500 | 44 18 26 | 11 8 3 | 46 25 21 | 101 63 38 | 651 456 195 | 1703 1236 467 | 2516 1877 639 | 2700 1907 793 | 849 531 318 |
| Okno, mózg i inne części centralnego układu nerwowego Eye, brain and other parts of central nervous system | | o m k | 2846 1488 1358 | 107 59 48 | 103 68 35 | 156 93 63 | 184 101 83 | 385 215 170 | 574 319 259 | 641 333 308 | 541 247 294 | 155 53 102 |
| Tarczyca i inne gruczoły wydzielania wewnętrznego Thyroid and other endocrine glands | | o m k | 1938 402 1536 | 15 6 9 | 66 16 50 | 146 27 119 | 218 35 183 | 398 67 331 | 456 96 360 | 323 77 246 | 247 65 182 | 69 13 56 |
| Niedokładnie określone, wtórne i o nieokreślonym umiejscowieniu Ill-defined, secondary and unspecified sites | | o m k | 4597 2437 2160 | 7 4 3 | 12 16 5 | 28 24 12 | 45 17 21 | 308 170 138 | 725 463 262 | 1102 685 417 | 1532 761 771 | 838 307 531 |
| Tkanka limfatyczna, krwiotwórcza i tkanki pokrewne Lymphoid, haematopoietic and related tissue | | o m k | 6115 3213 2902 | 201 111 90 | 260 152 108 | 407 200 207 | 268 150 118 | 547 309 238 | 907 539 368 | 1305 710 595 | 1630 797 833 | 590 245 345 |
| Niezależne mnogie umiejscowienie Independent (primary) multiple sites | | o m k | 20 6 14 | — — — | — — — | — — — | — — 2 | 2 2 2 | 6 2 4 | 8 1 7 | 2 1 1 | |
| NA 100 TYS. LUDNOŚCI³ PER 100 THOUS. POPULATION³ | | 1995 o m k | 272,6 295,1 251,2 | 12,2 12,9 11,4 | 11,5 12,0 11,1 | 22,6 22,0 23,3 | 63,4 45,6 81,5 | 214,3 182,1 246,0 | 521,0 612,1 439,2 | 946,2 1287,6 680,7 | 1337,0 1916,6 992,3 | 1337,1 1939,5 1077,9 |
| | 2000 o m k | 299,1 317,8 281,5 | 10,3 11,4 9,3 | 11,7 11,7 11,2 | 24,2 24,1 24,2 | 58,8 42,6 75,3 | 208,2 165,8 249,7 | 531,9 556,3 509,7 | 970,2 1278,8 728,1 | 1354,9 2005,1 972,0 | 1425,2 2169,7 1121,1 | |
| | 2002 o m k | 299,3 314,9 284,7 | 10,7 11,5 9,8 | 11,2 12,6 9,8 | 25,8 25,8 25,8 | 58,7 41,2 76,5 | 201,3 151,7 250,0 | 514,4 523,7 505,9 | 940,5 1234,9 709,6 | 1294,0 1887,7 936,8 | 1375,9 2103,9 1073,8 | |

1 Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych. 2 W podziale według grup wieku nie uwzględniono 2 mężczyzn. 3 W danej grupie wieku.

Źródło: dane Instytutu Onkologii.

1 Concerns newly registered cases. 2 In the division according to age 2 men were not included. 3 Within the specified age group.

Source: data of the Institute of Oncology.

TABL. 22 (300). OSOBY ZAREJESTROWANE W PORADNIACH ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PERSONS REGISTERED IN PSYCHIATRIC OUT-PATIENT CLINICS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | | W tym zarejestrowani po raz pierwszy <i>Of which registered for the first time</i> | | SPECIFICATION |
|--|--|--|---|--|---|
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | na 100 tys. ludności <i>per 100 thous. population</i> | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | na 100 tys. ludności <i>per 100 thous. population</i> | |
| OGÓŁEM 1995 | 649494 | 1683,2 | 176065 | 456,3 | TOTAL |
| 2000 | 821645 | 2147,8 | 232975 | 609,0 | |
| 2003 | 1149959 | 3010,7 | 318000 | 832,6 | |
| 2004 | 1275336 | 3340,3 | 335246 | 878,1 | |
| Organiczne zaburzenia psychiczne włącznie z zespołami objawowymi | 198300 | 519,4 | 47474 | 124,4 | <i>Organic, including symptomatic, mental disorders</i> |
| Zaburzenia spowodowane używaniem alkoholu | 29958 | 78,5 | 10822 | 28,4 | <i>Mental and behavioural disorders due to use of alcohol</i> |
| Zaburzenia psychiczne i zachowania spowodowane używaniem innych substancji psychoaktywnych | 6681 | 17,5 | 3031 | 7,9 | <i>Mental and behavioural disorders due to use of drugs</i> |
| Schizofrenia | 126636 | 331,7 | 14827 | 38,8 | <i>Schizophrenia</i> |
| Inne zaburzenia psychotyczne (nie-schizofreniczne) | 61427 | 160,9 | 11049 | 28,9 | <i>Other psychotic disorders (non-schizophrenic)</i> |
| Zaburzenia nastroju (afektywne) | 274220 | 718,2 | 65486 | 171,5 | <i>Affective disorders</i> |
| Zaburzenia nerwicowe | 357958 | 937,5 | 111369 | 291,7 | <i>Neurotic disorders</i> |
| Zaburzenia osobowości i zachowania dorosłych | 31885 | 83,5 | 10978 | 28,8 | <i>Adult personality and behavioural disorders</i> |
| Upośledzenie umysłowe | 67192 | 176,0 | 12929 | 33,9 | <i>Mental retardation</i> |
| Zaburzenia rozwojowe | 81922 | 214,6 | 27845 | 72,9 | <i>Specific developmental disorders</i> |
| Pozostałe | 39157 | 102,5 | 19436 | 50,9 | <i>Others</i> |

Źródło: dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.
Source: data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 23 (301). OSOBY ZAREJESTROWANE W PORADNIACH ODWYKOWYCH
PERSONS REGISTERED IN ANTI-ADDICT OUT-PATIENT CLINICS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | | W tym zarejestrowani po raz pierwszy Of which registered for the first time | | SPECIFICATION |
|--|---|--|--|--|---|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | na 100 tys. ludności w wieku 20 lat i więcej per 100 thous. population aged 20 and more | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | na 100 tys. ludności w wieku 20 lat i więcej per 100 thous. population aged 20 and more | |
| OGÓŁEM 1995 | 104510 | 393,3 | 39294 | 147,9 | TOTAL |
| 2000 | 130191 | 473,9 | 56238 | 204,7 | |
| 2003 | 140451 | 495,7 | 58512 | 206,5 | |
| 2004 | 162842 | 568,2 | 66859 | 233,3 | |
| Zaburzenia spowodowane używaniem alkoholu | 147635 | 515,2 | 59880 | 209,0 | <i>Mental and behavioural disorders due to use of alcohol</i> |
| miasta | 117209 | 645,9 | 46431 | 255,9 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 30426 | 289,5 | 13449 | 128,0 | <i>rural areas</i> |
| ostre zatrucia i używanie szkodliwych | 10370 | 36,2 | 4517 | 15,8 | <i>acute intoxications and harmful use</i> |
| zespół uzależnienia | 130136 | 454,1 | 52689 | 183,8 | <i>dependence syndrome</i> |
| zespół abstynencyjny bez majaczenia | 4065 | 14,2 | 1842 | 6,4 | <i>withdrawal state</i> |
| zespół abstynencyjny z majaczeniem | 361 | 1,3 | 131 | 0,5 | <i>withdrawal state with delirium</i> |
| zaburzenia psychiatryczne inne (bez majaczenia) | 926 | 3,2 | 276 | 1,0 | <i>others psychotic disorders (without delirium)</i> |
| inne zaburzenia | 1777 | 6,2 | 425 | 1,5 | <i>other disorders</i> |
| Zaburzenia psychiczne i zachowania spowodowane używaniem innych substancji psychoaktywnych | 7231 | 25,2 | 3455 | 12,1 | <i>Mental and behavioural disorders due to use of drugs</i> |
| Inne zaburzenia psychiczne | 6061 | 21,1 | 2510 | 8,7 | <i>Other mental disorders</i> |
| Obserwacje | 1915 | 6,7 | 1014 | 3,5 | <i>Observation for suspected mental and behavioural disorders</i> |

Źródło: dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.
Source: data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 24 (302). **ŻŁOBKI^a**
Stan w dniu 31 XII
NURSERIES^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------|------|------|------|---|
| Żłobki | 591 | 428 | 399 | 377 | <i>Nurseries</i> |
| w tym publiczne | 580 | 416 | 381 | 362 | <i>of which public</i> |
| Oddziały żłobkowe | 96 | 168 | 140 | 134 | <i>Nursery wards</i> |
| Miejsca w żłobkach w tys. | 37,9 | 29,9 | 25,7 | 24,8 | <i>Places in nurseries in thous.</i> |
| w tym w publicznych | 37,2 | 29,1 | 24,7 | 23,8 | <i>of which in public</i> |
| Dzieci przebywające w żłobkach (w ciągu roku) w tys. | 69,3 | 52,8 | 44,5 | 45,9 | <i>Children staying in nurseries (during the year) in thous.</i> |
| w tym w publicznych | 68,1 | 51,7 | 43,0 | 44,5 | <i>of which in public</i> |
| Miejsca w żłobkach na 1000 dzieci w wieku do lat 3 w miastach | 51 | 47 | 43 | 41 | <i>Places in nurseries per 1000 children up to age 3 in urban areas</i> |
| Dzieci przebywające w żłobkach na 1000 dzieci w wieku do lat 3 | 23 | 21 | 20 | 20 | <i>Children staying in nurseries per 1000 children up to age 3</i> |

^a Łącznie ze żłobkami tygodniowymi (w 2004 r. — 1 żłobek, 70 miejsc, 142 dzieci); miejsca i dzieci w żłobkach — łącznie z oddziałami żłobkowymi.

^a Including weekly nurseries (in 2004 — 1 nursery, 70 places, 142 children); places and children in nurseries — including nursery wards.

TABL. 25 (303). RODZINY ZASTĘPCZE^a

Stan w dniu 31 XII

FOSTER FAMILIES^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Rodziny zastępcze | 35838 | 39877 | 36169 | 36223 | Foster families |
| Dzieci w rodzinach zastępczych ^b | 46101 | 50122 | 47707 | 48432 | Children in foster families ^b |
| w tym posiadające orzeczenie o niepełno- sprawności | | | 4070 | 4243 | of which children with legal confirmation of disability |

^a W latach 1995 i 2000 — stan w końcu roku. ^b Dzieci do lat 18; łącznie z dziećmi niebędącymi pod nadzorem sądów (patrz dział „Wymiar sprawiedliwości”, tabl. 23 na str. 173).

^a In 1995 and 2000 — as end of year. ^b Children up to age of 18; including children not under court supervision (see the chapter "Justice", table 23 on page 173).

TABL. 26 (304). PLACÓWKI OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY^aCARE AND EDUCATION CENTRES FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE^a

A. PLACÓWKI CAŁODOBOWE

ROUND-THE-CLOCK CENTRES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2001 | 2003 | 2004 | 2001 | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------------------------|------------|------------|----------------------------|--------------|--------------|-----------------------------|-------------|------------------------------|
| | placówki centres | | | wychowankowie residents | | | wolontariusze volunteers | | |
| | stan w dniu 31 XII as of 31 XII | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 666 | 724 | 688 | 26025 | 24380 | 20664 | 2906 | 2867 | TOTAL |
| placówki: | | | | | | | | | centres: |
| Interwencyjne | 63 | 75 | 57 | 2988 | 2707 | 1956 | 299 | 252 | Intervention |
| Rodzinne | 166 | 213 | 238 | 1249 | 1530 | 1777 | 68 | 115 | Family |
| Socjalizacyjne | 376 | 382 | 338 | 17857 | 16875 | 14218 | 2489 | 1986 | Socialization |
| Resocjalizacyjne ^b | 61 | 54 | x | 3931 | 3268 | x | 50 | x | Resocialization ^b |
| Wielofunkcyjne | x | x | 55 | x | x | 2713 | x | 514 | Multi-functional |

B. PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO^c W 2004 R.DAY-SUPPORT CENTRES^c IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Placówki (stan w dniu 31 XII) Centres (as of 31 XII) | Wychowankowie w tys. Residents in thous. | SPECIFICATION |
|--|--|---|--|
| OGÓŁEM | 2637 | 146,8 | TOTAL |
| w tym placówki pracujące minimum 5 dni i 20 godzin tygodniowo | | 1613 | of which centres working minimum 5 days and 20 hours a week |
| Opiekuńcze | | 2249 | Care |
| Specjalistyczne | | 388 | Specialized |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 371. ^b Od 2004 r., zgodnie z aktualnym stanem prawnym, część placówek prezentuje się jako młodzieżowe ośrodki wychowawcze i młodzieżowe ośrodki socjoterapii w dziale „Edukacja i wychowanie” (tabl. 9 na str. 345), a część ujęto w pozostałych wymienionych placówkach opiekuńczo-wychowawczych. ^c Ponadto spośród całodobowych placówek wielofunkcyjnych (ujętych w tabl. 26A) 29 pełniło również funkcję wsparcia dziennego, przebywało w nich, w ciągu roku, 1,3 tys. wychowanków.

^a See general notes, item 17 on page 371. ^b Since 2004, in accordance with the current legal status, a part of the centres has been presented as youth education centres and youth sociotherapy centres in the chapter „Education” (table 9 on page 345) while a part has been presented in other mentioned care and education centres. ^c Moreover, among 24-hour multi-functional centres, 29 centres also had the function of day-support. During the year there were 1,3 thous. children staying in them.

TABL. 27 (305). POMOC SPOŁECZNA

Stan w dniu 31 XII

SOCIAL WELFARE

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| PLACÓWKI STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ (łącznie z filiami) ^a STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES (including branches) ^a | | | | | |
| Domy i zakłady (bez filii) | 831 | 936 | 1099 | 1154 | Homes and facilities (excluding branches) |
| dla: | | | | | for: |
| Osób w podeszłym wieku ^b | 157 | 199 | 257 | 258 | Aged persons ^b |
| Przewlekłe somatycznie chorych | 346 | 217 | 229 | 233 | Chronically ill with somatic disorders |
| Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie ^c | 278 | 272 | 164 | 165 | Mentally retarded ^c |
| Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie ^c | | | | | |
| Przewlekłe psychicznie chorych | — | 133 | 155 | 158 | Chronically mentally ill |
| Niepełnosprawnych fizycznie | 11 | 12 | 13 | 13 | Physically handicapped |
| Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży | 19 | 33 | 51 | 61 | Mothers with dependent children and pregnant women |
| Bezdomnych | 7 | 57 | 123 | 158 | Homeless |
| Innych osób | 13 | 13 | 4 | 5 | Other persons |
| Miejsca ogółem | 79898 | 81655 | 92762 | 96090 | Total places |
| w domach i zakładach dla: | | | | | in homes and facilities for: |
| Osób w podeszłym wieku ^b | 12301 | 13566 | 16218 | 16178 | Aged persons ^b |
| Przewlekłe somatycznie chorych | 39123 | 23730 | 25751 | 26084 | Chronically ill with somatic disorders |
| Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie ^c | 25580 | 24708 | 15308 | 15239 | Mentally retarded ^c |
| Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie ^c | | | | | |
| Przewlekłe psychicznie chorych | — | 13485 | 17094 | 17341 | Chronically mentally ill |
| Niepełnosprawnych fizycznie | 1344 | 1250 | 1179 | 1178 | Physically handicapped |
| Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży | 710 | 1221 | 2021 | 2710 | Mothers with dependent children and pregnant women |
| Bezdomnych | 215 | 3271 | 6772 | 8984 | Homeless |
| Innych osób | 625 | 424 | 91 | 87 | Other persons |
| Miejsca na 10 tys. ludności | 20,7 | 21,3 | 24,3 | 25,2 | Places per 10 thous. population |
| Mieszkańcy ogółem | 76487 | 80634 | 91824 | 93930 | Total residents |
| w tym do lat 18 | . | 3777 | 3751 | 3908 | of which up to age 18 |
| w tym umieszczeni w ciągu roku | 19076 | 20693 | 32435 | 33476 | of which placed within during the year |
| w domach i zakładach dla: | | | | | in homes and facilities for: |
| Osób w podeszłym wieku ^b | 11500 | 13330 | 15975 | 15695 | Aged persons ^b |
| Przewlekłe somatycznie chorych | 37880 | 23478 | 25736 | 25497 | Chronically ill with somatic disorders |
| Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie ^c | 24636 | 24567 | 15271 | 15095 | Mentally retarded ^c |
| Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie ^c | | | | | |
| Przewlekłe psychicznie chorych | — | 13379 | 17139 | 17308 | Chronically mentally ill |
| Niepełnosprawnych fizycznie | 1227 | 1247 | 1168 | 1162 | Physically handicapped |

^a W 1995 r. łącznie z zakładami opiekuńczo-leczniczymi i leczniczo-wychowawczymi oraz od 2000 r. łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy; ponadto w 2004 r. w gestii resortu obrony narodowej był 1 dom emeryta ze 100 miejscami. ^b Do 2003 r. określane jako domy dla osób starych. ^c Do 2000 r. domy dla umysłowo upośledzonych.

^a In 1995 including chronic medical care homes and treatment and education homes as well as since 2000 including community self-help homes; moreover, in 2004 in the Ministry of National Defence there was 1 pensioner's home, capable of accommodating 100 people. ^b Until 2003 defined as homes for elderly. ^c Until 2000 homes for mentally disabled.

TABL. 27 (305). POMOC SPOŁECZNA (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SOCIAL WELFARE (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------|-------------|--------------|-------------|--|
| PLACÓWKI STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ ^a (dok.) STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES ^a (cont.) | | | | | |
| Mieszkańcy ogółem (dok.) | | | | | Total residents (cont.) |
| w domach i zakładach dla: | | | | | <i>in homes and facilities for:</i> |
| Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży | 518 | 1140 | 1780 | 2403 | Mothers with dependent children and pregnant women |
| Bezdomnych | 170 | 3121 | 6325 | 8407 | Homeless |
| Innych osób | 556 | 372 | 93 | 95 | Other persons |
| Mieszkańcy na 10 tys. ludności . . . | 19,8 | 21,1 | 24,0 | 24,6 | Residents per 10 thous. population |
| Osoby oczekujące na umieszczenie | 10453 | 9372 | 19813 | 8523 | Persons awaiting a place |

DZIENNE DOMY POMOCY SPOŁECZNEJ

SOCIAL WELFARE DAY HOMES

| | | | | | |
|-------------------|-------|-------|-------|-------|--------|
| Domy | 223 | 236 | 231 | 235 | Homes |
| Miejsca | 11898 | 12883 | 12774 | 13293 | Places |

^a Notka patrz na str. 391.^a See footnote on page 391.TABL. 28 (306). ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ^aSOCIAL ASSISTANCE BENEFITS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Korzystający w tys. Beneficiaries in thous. | Udzielone świadczenia w mln zł Benefits granted in mln zł | SPECIFICATION |
|-------------------------------------|--|--|--------------------------------|
| OGÓŁEM | | | TOTAL |
| 1995 | 2127 | 1407,6 | |
| 2000 | 2144 | 3107,4 | |
| 2003 | 2640 | 3726,0 | |
| 2004 | 2410^b | 2571,0^c | |
| Pomoc pieniężna | 1867 | 1756,2 | Monetary assistance |
| w tym zasiłki: | | | <i>of which benefits:</i> |
| Stały | 162 | 470,6 | Permanent |
| Okresowy | 552 | 253,9 | Temporary |
| Celowe | 1068 | 501,4 | Appropriated |
| Pomoc niepieniężna | 1182 | 628,6 | Non-monetary assistance |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| Schronienie | 10 | 17,1 | Shelter |
| Posiłek | 1005 | 275,5 | Meals |
| Ubranie | 38 | 5,8 | Clothing |
| Sprawienie pogrzebu | 4 | 6,9 | Burial |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 19 na str. 372. ^b W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie. ^c W tym 186,2 mln zł nieuwzględnionych w dalszym podziale (dotyczy tylko tej części świadczeń, których nie objęły przepisy ustawy obowiązującej od dnia 1 V 2004 r., tj. m.in.: zasiłków okresowych gwarantowanych i specjalnych, macierzyńskich okresowych i jednorazowych).

Źródło: dane Ministerstwa Polityki Społecznej.

^a See general notes, item 19 on page 372. ^b Under the item benefits, recipients may be shown several times. ^c Of which 186,2 mln zł not considered further (applies only to the benefits not covered by the law valid since 1 V 2004, i.e., among others: quaranted temporary and special benefits, temporary maternity benefits and one-off benefits).

Source: data of the Ministry of Social Policy.

Uwagi ogólne

Kultura

1. **Książka** jest to wydawnictwo zwarte o objętości powyżej 48 stron, **broszura** — o objętości od 5 do 48 stron. Wydawnictwa te zaliczane są do wydawnictw nieperiodycznych.

2. Gazety i czasopisma są to wydawnictwa periodyczne. **Gazety** (periodyki informacji ogólnej) są to wydawnictwa będące przede wszystkim źródłem informacji o bieżących wydarzeniach krajowych i zagranicznych. **Czasopisma** (inne periodyki) są to wydawnictwa omawiające problemowo zagadnienia społeczne, polityczne i gospodarcze, specjalistyczne — fachowe i naukowe, a także wydawnictwa urzędowe.

3. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

4. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

5. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** oraz **przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:

- działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,
- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów (przedstawienia baletowe i musicalowe podane łącznie z operetkami),
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
- działalność sceniczną **zespołów pieśni i tańca**; dane dotyczą państwowych zespołów ludowych pieśni i tańca „Mazowsze” i „Śląsk” oraz Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego,
- działalność **rozrywkową estradową**.

6. Informacje o działalności **domów i ośrodków kultury, klubów i świetlic** opracowano na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

7. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo). Wśród kin stałych wyróżnia się: **miniplexy** — posiadające od 3 do 7 sal i **multiplexy** — posiadające 8 sal i więcej.

Zwraca się uwagę, że do kin na wsi zalicza się również mini- i multiplexy otwierane w centrach handlowych zlokalizowanych na obrzeżach wielkich miast.

General notes

Culture

1. **A book** is understood as a publication containing more than 48 pages, while a **pamphlet** contains from 5 to 48 pages. These publications are considered to be non-periodic publications.

2. Newspapers and magazines are periodic publications. **Newspapers** (general information periodicals) are publications being primarily a source of information regarding current domestic and foreign events. **Magazines** (other periodicals) are publications addressing social, political and economic, specialized and scientific issues as well as government publications.

3. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute **the collection of public libraries**.

A borrower is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

4. Information concerning **art galleries** includes entities, in which exhibiting is the basic type of activity.

5. Information regarding **theatres and music institutions** as well as **entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, independent in regard to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped comprising:

- the activity of **dramatic and puppet theatres**,
- the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances (ballet and musical performances are presented together with operettas),
- the concert activity of **philharmonic halls, orchestras and choirs**,
- the performing activity of **song and dance ensembles**; data include the "Mazowsze" and "Śląsk" national song and dance folk ensembles as well as the Representative Artistic the Polish Army Ensemble,
- **entertainment activities**.

6. Information regarding the activity of **cultural centres and establishments, clubs and community centres** was compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

7. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape). Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** — equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** — equipped with 8 screens and more.

Please pay attention that cinemas in rural areas include also mini- and multiplexes opened in shopping centres located on outskirts of large cities.

8. Dane dotyczące radiofonii i telewizji publicznej obejmują jednostki wchodzące w skład Polskiego Radia S.A. i Telewizji Polskiej S.A., a działalność ich reguluje ustawa z dnia 29 XII 1992 r. o radiofonii i telewizji (Dz. U. 1993 Nr 7, poz. 34) z późniejszymi zmianami; działalność ta nie wymaga koncesji Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji.

W 2004 r. audycje radiowe w programach ogólnopolskich oraz w programach regionalnych nadawało 17 ośrodków **radiofonii publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Katowicach, Kielcach, Koszalinie, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie, Wrocławiu i Zielonej Górze.

Programy telewizyjne ogólnopolskie oraz programy regionalne nadawało 12 oddziałów terenowych **telewizji publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie i Wrocławiu.

9. Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających — na mocy szczególnych przepisów — z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odbiorników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

Turystyka

1. Dane o **przyjazdach do Polski i wyjazdach z Polski** (tabl. 14 i 15) dotyczą przekroczeń granicy, rejestrowanych przez Straż Graniczną, bez względu na cel podróży osób przekraczających granicę i długość ich pobytu. Nie uwzględniają natomiast osób obsługujących takie środki transportu, jak: samoloty, pociągi, statki i inne jednostki pływające oraz osób przekraczających granicę w ramach ruchu uproszczonego.

Kraj pochodzenia cudzoziemców (tabl. 15) podawany jest na podstawie posiadanego obywatelstwa określonego w dokumencie uprawniającym do przekroczenia granicy.

2. **Termin turystyka** — zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki — obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się: — turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania, — odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

Źródłem danych dotyczących uczestnictwa Polaków w wyjazdach turystycznych (przynajmniej z 1 noclegiem) są badania ankietowe przeprowadzane przez Instytut Turystyki; badania obejmują ludność Polski w wieku 15 lat i więcej. W 2004 r. przeprowadzono wywiad z 3,8 tys. respondentów, tj. ok. 0,01% badanej populacji.

8. *Data concerning public radio and television include entities comprising Polskie Radio S.A. and Telewizja Polska S.A., the activity of which is regulated by the Law on Radio and Television, dated 29 XII 1992 (Journal of Laws 1993 No. 7, item 34) with later amendments; this activity does not require a licence from the National Broadcasting Council.*

In 2004, 17 public radio centres located in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Katowice, Kielce, Koszalin, Kraków, Lublin, Łódź, Olsztyn, Opole, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa, Wrocław and Zielona Góra broadcasted programmes on national and regional channels.

Public television — 12 local agencies located in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Katowice, Kraków, Lublin, Łódź, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa and Wrocław broadcasted national and regional channels.

9. *Data regarding radio and television subscribers concern persons and institutions, which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).*

Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in vehicles.

Tourism

1. *Data regarding arrivals to Poland and departures from Poland (tables 14 and 15), registered by the Border Guard, concern border crossings regardless of the purpose of travel or length of stay. Not included, however, are persons engaged in services on such means of transport as: airplanes, trains, ships and other water-based means of transport as well as persons crossing the border within the framework of cross border traffic.*

Country of origin of foreigners (table 15) is given on the grounds of the nationality stated in the document, which entitles to cross the border.

2. **Tourism**, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (WTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their usual environment not longer than 1 year.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:

- *tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,*
- *one-day visitors, i.e., persons, who do not spend the night at the place visited.*

The source of the data concerning the participation of Poles in tourism (in at least one overnight stay) are surveys of the Polish population, aged 15 and more conducted by the Institute of Tourism. In 2004, interviews were conducted with 3,8 thous. respondents, which accounts for approximately 0,01% of surveyed population.

3. Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, tj. nie obejmuje pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych.

Do pozostałych obiektów zaliczono obiekty, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla hoteli, moteli, pensjonatów, domów wycieczkowych, schronisk, kempingów, pól biwakowych i domków turystycznych oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, hotele robotnicze), a ponadto od 1991 r. ośrodki kolonijne i od 1999 r. zakłady uzdrowiskowe.

4. W informacjach o **obiektach i miejscach noclegowych turystyki** nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

5. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania (tabl. 17, 19 i 20) rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

6. Placówki gastronomiczne w obiektach turystycznych zbiorowego zakwaterowania obejmują zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe. Do barów zaliczono także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadłodajnie itp.; do punktów gastronomicznych — także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp.

7. Szlaki turystyczne są to trasy wytyczone dla turystów w terenach o dużych walorach krajoznawczych (z uwzględnieniem warunków bezpieczeństwa turystów i przepisów o ochronie środowiska) i oznaczone umownymi znakami umożliwiającymi odnalezienie właściwej drogi (zalecanej lub obowiązkowej).

3. Tourist accommodation facilities include collective tourist accommodation establishments (i.e., do not include rooms for rent and agrotourism lodgings).

The remaining facilities of collective accommodation establishments include hotel facilities which do not correspond to conditions expected in hotels, motels, boarding houses, excursion hostels, shelters, camping sites, tent camp sites and tourist cottages, other facilities used by the tourism industry (e.g., student dormitories, boarding schools, employee boarding houses) and since 1991 holiday youth centres as well as since 1999 health establishments.

4. In data regarding facilities and the number of beds for tourists, facilities and places in temporarily inactive facilities, due to expansion, renovation, etc., are not included.

5. Foreign tourists using collective tourist accommodation establishments (tables 17, 19 and 20) are registered according to country of their permanent residence. Foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

6. Catering establishments in collective tourist accommodation establishments include permanent and seasonal catering facilities and outlets. Catering facilities also include cafes, wine houses, beer halls, canteens, etc.; catering outlets also include fry houses, drink bars, ice cream parlours and snack-bars.

7. Tourist trails are trails designated for tourists in areas possessing substantial sightseeing value (taking into account tourist safety conditions and environmental protection regulations) and marked with conventional signs which make it possible to remain on the trail (recommended or obligatory).

Sport

1. Dane o **organizacjach kultury fizycznej** obejmują wybrane organizacje o ogólnokrajowym zasięgu działania (Akademicki Związek Sportowy, Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start”, Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe”, uczniowskie kluby sportowe UKS i wyznaniowe kluby sportowe) i dotyczą głównie rekreacji ruchowej, a w przypadku PZSN „Start” — rehabilitacji ruchowej w środowisku niepełnosprawnych. Dane o **klubach sportowych** dotyczą głównie sportu, w tym sportu wyczynowego.

2. W kategorii **ćwiczących** jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia kilka dyscyplin sportu. W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych dyscyplin sportowych stosuje się różne granice wieku.

3. W kategorii **trenerów i instruktorów sportowych**, począwszy od 1996 r., jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli prowadzi zajęcia w kilku dyscyplinach sportu.

Sport

1. Data regarding **physical education organizations** include selected organizations with a national scope of activity (Student Sports Association in Poland, Polish Sports Association for Disabled „Start”, Society for Promotion of Physical Culture, Association of „Rural Sports Clubs”, Student Sports Clubs UKS and Religious Sports Clubs) and primarily concern recreational activity, and in the case of the Polish Sports Association for Disabled „Start” rehabilitation activity for the people with disabilities. Data regarding **sports clubs** mainly concern sports, including record-seeking sports.

2. In the categories **exercisers**, one person may be indicated more than once depending upon the number of disciplines practised. Persons exercising are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual disciplines.

3. In the categories **coaches and sports instructors**, since 1996, one person may be indicated more than once depending upon the number of sports disciplines taught.

Kultura Culture

TABL. 1 (307). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE**
BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | | Wydawnictwa naukowe Scientific publications | Podręczniki dla szkół wyższych University textbooks | Wydawnictwa zawodowe Professional publications | Podręczniki szkolne School textbooks | Wydawnictwa popularne Popular science | Literatura piękna Belles-lettres | | |
|--|-----------------------|---|--|--|---|---|--|-------------------------------------|---|-------------|
| | ogółem grand total | w tym wydania pierwsze of which first editions | | | | | | razem total | w tym dla dzieci i młodzieży of which for children and youth | |
| Tytuły Titles | 1995 | 11925 | 9877 | 3065 | 1205 | 881 | 991 | 3227 | 2556 | 491 |
| | 2000 | 21647 | 18653 | 6840 | 1785 | 1704 | 1410 | 5890 | 4018 | 810 |
| | 2003 | 20681 | 17369 | 6485 | 1772 | 1263 | 1573 | 5159 | 4429 | 839 |
| | 2004 | 22475 | 18763 | 7699 | 1630 | 1239 | 1280 | 5654 | 4973 | 1319 |
| Nakład w tys. egz. Number of copies in thous. | 1995 | 115634 | 72791 | 3615 | 1612 | 2715 | 44011 | 23001 | 40680 | 5293 |
| | 2000 | 102774 | 81985 | 5996 | 1732 | 5751 | 41380 | 23605 | 24310 | 5610 |
| | 2003 | 80756 | 58168 | 5483 | 1637 | 2545 | 25043 | 17672 | 28376 | 6024 |
| | 2004 | 83974 | 52246 | 6010 | 1351 | 3232 | 21695 | 16703 | 34983 | 9607 |

Źródło: dane Instytutu Bibliograficznego Biblioteki Narodowej.
Source: data of the Bibliographic Institute of the National Library.

TABL. 2 (308). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2004 R.**
PUBLISHED BOOKS AND PAMPHLETS BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2004

| DZIAŁY | Tytuły Titles | | | Nakład w tys. egz. Number of copies in thous. | | | DIVISIONS |
|--|------------------|------------------|---------------------------------|--|------------------|---------------------------------|--|
| | ogółem total | książki books | bro- szury pam- phlets | ogółem total | książki books | bro- szury pam- phlets | |
| OGÓŁEM | 22475 | 20530 | 1945 | 83974 | 75026 | 8948 | TOTAL |
| Dział ogólny | 809 | 799 | 10 | 1726 | 1716 | 10 | Generalities |
| Filozofia, psychologia | 680 | 671 | 9 | 1366 | 1350 | 16 | Philosophy, psychology |
| Religia, teologia | 1854 | 1689 | 165 | 3925 | 3486 | 439 | Religion, theology |
| Socjologia, statystyka | 494 | 484 | 10 | 878 | 868 | 10 | Sociology, statistics |
| Polityka, ekonomia | 1455 | 1382 | 73 | 1675 | 1559 | 116 | Politics, economics |
| Prawo, administracja publiczna, pomoc i opieka socjalna, ubezpieczenia | 1581 | 1524 | 57 | 3057 | 2958 | 99 | Law, public administration, social relief and welfare, insurance |
| Sztuka i nauka wojskowa | 145 | 139 | 6 | 192 | 162 | 30 | Military art and science |
| Szkolnictwo, dokształcanie nauczycieli, czas wolny | 1230 | 1131 | 99 | 2077 | 1917 | 160 | Education, teacher training, leisure |
| Etnografia, antropologia kultury (zwyczaje, folklor, tradycja) | 99 | 97 | 2 | 253 | 249 | 4 | Ethnography, cultural anthropology (customs, folklore, mores, tradition) |
| Językoznawstwo | 1046 | 1001 | 45 | 9754 | 9029 | 725 | Philology, languages, linguistics |
| Matematyka | 342 | 316 | 26 | 3714 | 3599 | 115 | Mathematics |
| Nauki przyrodnicze | 850 | 772 | 78 | 3562 | 3169 | 393 | Natural sciences |
| Nauki medyczne, zdrowie publiczne | 910 | 844 | 66 | 2150 | 1972 | 178 | Medical sciences, public health |
| Inżynieria, technika, przemysł, handel i rzemiosło ^a | 990 | 942 | 48 | 1941 | 1643 | 298 | Engineering, technology, industries, trades and crafts ^a |

^a Łącznie z wydanymi książkami i broszurami działu „Handel, łączność, transport, turystyka”.

^a Including published books and pamphlets of the division "Trade, communication, transport, tourism".

TABL. 2 (308). KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2004 R. (dok.)
 PUBLISHED BOOKS AND PAMPHLETS BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2004 (cont.)

| DZIAŁY | Tytuły Titles | | | Nakład w tys. egz Number of copies in thous. | | | DIVISIONS |
|---|------------------|------------------|---------------------------------|--|------------------|---------------------------------|--|
| | ogółem total | książki books | bro- szury pam- phlets | ogółem total | książki books | bro- szury pam- phlets | |
| Rolnictwo, leśnictwo, hodowla, lo- wiewstwo, rybołówstwo | 363 | 330 | 33 | 625 | 537 | 88 | Agriculture, forestry, stock-breed- ing, hunting, fisheries |
| Gospodarstwo domowe | 230 | 203 | 27 | 1747 | 1469 | 278 | Domestic science |
| Zarządzanie, administracja i organi- zacja ^a | 630 | 613 | 17 | 1096 | 1061 | 35 | Management, administration and or- ganization ^a |
| Planowanie przestrzenne, urbanis- tyka, architektura | 394 | 351 | 43 | 704 | 623 | 81 | Physical planning, town and country planning, architecture |
| Sztuki plastyczne i grafika, foto- grafia | 266 | 235 | 31 | 957 | 830 | 127 | Plastic and graphic arts, photogra- phy |
| Muzyka, widowiska, teatr, film i ki- no | 230 | 224 | 6 | 702 | 684 | 18 | Music, performing arts, theatre, film and cinema |
| Gry i sport | 242 | 230 | 12 | 455 | 440 | 15 | Games and sports |
| Historia literatury i krytyka literac- ki | 590 | 575 | 15 | 1158 | 1141 | 17 | History of literature and literary criti- cism |
| Teksty literackie | 4973 | 3997 | 976 | 34983 | 29509 | 5474 | Literary texts |
| Geografia | 508 | 466 | 42 | 2010 | 1850 | 160 | Geography |
| Historia, biografie | 1564 | 1515 | 49 | 3267 | 3205 | 62 | History, biography |

^a Łącznie z wydanymi książkami i broszurami działu „Handel, łączność, transport, turystyka”.

Źródło: dane Instytutu Bibliograficznego Biblioteki Narodowej.

^a Including published books and pamphlets of the division "Trade, communication, transport, tourism".

Source: data of the Bibliographic Institute of the National Library.

TABL. 3 (309). GAZETY I CZASOPISMA WYDANE
 NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gazety ukazujące się w tygodniu Newspapers published weekly as specified | | | | Czasopisma ukazujące się Magazines published as specified | | | | | | | | |
|--|---|----------------------|----------------------|--|--|--|---|----------------------------|---|---------------------------------|------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| | ogółem total | 6—4 razy times | 3—2 razy times | 1 raz i rza- dziej once and fewer | ogółem total | 6—1 razy w ty- godniu times a week | 3—2 razy w mie- siącu times a month | 1 raz once | | | | | nieregularnie irregu- larly |
| | | | | | | | | w mie- siącu monthly | na 2 mie- siące bi- monthly | w kwar- tale quarterly | w pół- roczu half- yearly | w roku yearly | |
| Tytuły ^a Titles ^a | 1995 108 | 63 | 5 | 40 | 4340 | 336 | 271 | 1536 | 361 | 773 | 133 | 386 | 544 |
| | 2000 66 | 42 | 1 | 23 | 5468 | 371 | 266 | 1805 | 433 | 1120 | 138 | 364 | 971 |
| | 2003 69 | 42 | 5 | 22 | 6240 | 394 | 269 | 1932 | 609 | 1281 | 278 | 491 | 986 |
| | 2004 77 | 42 | 16 | 19 | 6425 | 377 | 226 | 1815 | 635 | 1518 | 285 | 536 | 1033 |
| Nakład w mln egz. Number of copies in mln | 1995 1433,7 | 1365,0 | 8,9 | 59,8 | 1776,8 | 1267,8 | 114,3 | 355,3 | 13,9 | 10,4 | 0,4 | 1,2 | 13,5 |
| | 2000 1153,3 | 1122,3 | 2,1 | 28,9 | 1552,3 | 945,8 | 173,7 | 390,0 | 12,0 | 12,1 | 0,9 | 0,8 | 17,0 |
| | 2003 1035,2 | 1005,1 | 5,4 | 24,7 | 1513,5 | 1017,6 | 129,0 | 314,9 | 20,6 | 12,7 | 1,7 | 2,0 | 15,0 |
| | 2004 1602,6 | 1264,9 | 316,3 | 21,4 | 1430,4 | 908,2 | 139,0 | 327,5 | 17,7 | 17,7 | 1,6 | 0,9 | 17,8 |
| Łączny jednorazo- wy nakład (prze- ciętny w tys. egz. Total single circ- ulation (average) in thous. copies | 1995 6114 | 4846 | 87 | 1181 | 77720 | 26017 | 6521 | 36803 | 2981 | 2477 | 217 | 1126 | 1578 |
| | 2000 4512 | 3928 | 21 | 563 | 67820 | 16549 | 7621 | 33274 | 2348 | 3891 | 589 | 576 | 2972 |
| | 2003 4604 | 3992 | 52 | 560 | 69491 | 20238 | 5622 | 30423 | 3422 | 4569 | 873 | 1243 | 3101 |
| | 2004 8257 | 4345 | 3497 | 415 | 69122 | 18877 | 5845 | 30396 | 3911 | 5623 | 842 | 904 | 2724 |

^a Nie uwzględniono mutacji gazet o odrębnych tytułach (w 2004 r. — 24).

Źródło: dane Instytutu Bibliograficznego Biblioteki Narodowej.

^a Mutations of newspapers into separate titles were not included (in 2004 — 24).

Source: data of the Bibliographic Institute of the National Library.

TABL. 4 (310). CZASOPISMA WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2004 R.
 PUBLISHED MAGAZINES BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | Ukazujące się <i>Published as specified</i> | | | | | | SPECIFICATION |
|--|-----------------|---|---|--|--|--|---|---|
| | | 6—1 razy w ty- godniu <i>times a week</i> | 3—2 razy w mie- siącu <i>times a month</i> | 1 raz <i>once</i> | | | | |
| | | | | w mie- siącu <i>mon- thly</i> | na 2 mie- siące <i>bi- -mon- thly</i> | w kwar- tale lub pół- roczu <i>quar- terly or half- year- ly</i> | w roku lub niere- gular- nie <i>year- ly or irregu- larly</i> | |
| OGÓŁEM | 6425 | 377 | 226 | 1815 | 635 | 1803 | 1569 | TOTAL |
| w tym dla dzieci i młodzieży | 117 | 3 | 9 | 58 | 12 | 20 | 15 | <i>of which for children and youth</i> |
| Dział ogólny | 684 | 10 | 51 | 237 | 65 | 153 | 168 | <i>Generalities</i> |
| Filozofia, psychologia | 77 | — | 1 | 6 | 5 | 30 | 35 | <i>Philosophy, psychology</i> |
| Religia, teologia | 436 | 15 | 5 | 152 | 47 | 134 | 83 | <i>Religion, theology</i> |
| Socjologia, statystyka | 980 | 253 | 62 | 327 | 60 | 121 | 157 | <i>Sociology, statistics</i> |
| Polityka, ekonomia | 584 | 26 | 25 | 173 | 37 | 153 | 170 | <i>Politics, economics</i> |
| Prawo, administracja publiczna, pomoc i opieka socjalna, ubezpieczenia | 444 | 19 | 26 | 146 | 28 | 119 | 106 | <i>Law, public administration, social relief and welfare, insurance</i> |
| Sztuka i nauka wojskowa | 39 | 1 | 4 | 10 | 5 | 15 | 4 | <i>Military art and science</i> |
| Szkolnictwo, dokształcanie nauczycieli, czas wolny | 413 | 2 | 11 | 100 | 58 | 146 | 96 | <i>Education, teacher training, leisure</i> |
| Handel, łączność, transport, turystyka | 7 | — | — | 1 | 2 | 2 | 2 | <i>Trade, communication, transport, tourism</i> |
| Etnografia, antropologia kultury (zwyczaje, folklor, tradycja) | 42 | — | — | 9 | 4 | 17 | 12 | <i>Ethnography, cultural anthropology (customs, folklore, mores, tradition)</i> |
| Językoznawstwo | 82 | — | — | 6 | 3 | 10 | 63 | <i>Philology, languages, linguistics</i> |
| Matematyka | 34 | — | — | 1 | 4 | 10 | 19 | <i>Mathematics</i> |
| Nauki przyrodnicze | 291 | — | 1 | 30 | 17 | 112 | 131 | <i>Natural sciences</i> |
| Nauki medyczne, zdrowie publiczne | 541 | 1 | 2 | 115 | 91 | 269 | 63 | <i>Medical sciences, public health</i> |
| Inżynieria, technika, przemysł, handel i rzemiosło | 550 | 7 | 5 | 167 | 93 | 180 | 98 | <i>Engineering, technology, industries, trades and crafts</i> |
| Rolnictwo, leśnictwo, hodowla, łowiectwo, rybołówstwo | 275 | 6 | 6 | 82 | 26 | 78 | 77 | <i>Agriculture, forestry, stock-breeding, hunting, fisheries</i> |
| Gospodarstwo domowe | 71 | 7 | 2 | 33 | 10 | 12 | 7 | <i>Domestic science</i> |
| Zarządzanie, administracja i organizacja | 217 | 9 | 15 | 90 | 28 | 43 | 32 | <i>Management, administration and organization</i> |
| Planowanie przestrzenne, urbanistyka, architektura | 76 | 3 | — | 12 | 4 | 31 | 26 | <i>Physical planning, town and country planning, architecture</i> |
| Sztuki plastyczne i grafika, fotografia | 46 | — | 1 | 11 | 5 | 21 | 8 | <i>Plastic and graphic arts, photography</i> |
| Muzyka, widowiska, teatr, film i kino | 72 | 4 | 2 | 23 | 8 | 21 | 14 | <i>Music, performing arts, theatre, film and cinema</i> |
| Gry i sport | 143 | 10 | 5 | 60 | 18 | 32 | 18 | <i>Games and sports</i> |
| Historia literatury i krytyka literacka | 19 | — | — | 2 | 1 | 8 | 8 | <i>History of literature and literary criticism</i> |
| Teksty literackie | 89 | 4 | 2 | 12 | 12 | 31 | 28 | <i>Literary texts</i> |
| Geografia | 32 | — | — | 3 | — | 10 | 19 | <i>Geography</i> |
| Historia, biografie | 181 | — | — | 7 | 4 | 45 | 125 | <i>History, biography</i> |

Źródło: dane Instytutu Bibliograficznego Biblioteki Narodowej.
 Source: data of the Bibliographic Institute of the National Library.

TABL. 5 (311). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------|--------|--------|--------|---|
| Biblioteki (stan w dniu 31 XII) | 9505 | 8915 | 8727 | 8653 | <i>Libraries (as of 31 XII)</i> |
| w tym na wsi | 6400 | 5874 | 5799 | 5744 | <i>of which in rural areas</i> |
| Punkty biblioteczne (stan w dniu 31 XII) | 4428 | 2457 | 1875 | 1811 | <i>Library service points (as of 31 XII)</i> |
| w tym na wsi | 3421 | 1717 | 1293 | 1209 | <i>of which in rural areas</i> |
| Księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. wol. | 136694 | 135765 | 134238 | 134455 | <i>Collection (as of 31 XII) in thous. vol.</i> |
| w tym na wsi | 58676 | 56352 | 55765 | 55558 | <i>of which in rural areas</i> |
| Czytelnicy ^a w tys. | 7023 | 7392 | 7576 | 7509 | <i>Borrowers^a in thous.</i> |
| w tym na wsi | 2053 | 1913 | 1943 | 1926 | <i>of which in rural areas</i> |
| Wypożyczenia ^{ab} : | | | | | <i>Loans^{ab}:</i> |
| w tysiącach woluminów | 157381 | 147232 | 150132 | 148573 | <i>in thousand volumes</i> |
| w tym na wsi | 44984 | 40199 | 40957 | 40232 | <i>of which in rural areas</i> |
| na 1 czytelnika w wol. | 22,4 | 19,9 | 19,8 | 19,8 | <i>per borrower in vol.</i> |
| w tym na wsi | 21,9 | 21,0 | 21,1 | 20,9 | <i>of which in rural areas</i> |

a Łącznie z punktami bibliotecznymi. *b* Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a Including library service points. *b* Excluding interlibrary lending.

TABL. 6 (312). **MUZEA**
MUSEUMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| Muzea (stan w dniu 31 XII) | 589 | 632 | 665 | 668 | <i>Museums (as of 31 XII)</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Archeologiczne | 13 | 12 | 14 | 14 | <i>Archaeological</i> |
| Artystyczne | 78 | 76 | 78 | 78 | <i>Art</i> |
| Biograficzne | 49 | 49 | 48 | 48 | <i>Biographical</i> |
| Etnograficzne | 41 | 44 | 46 | 47 | <i>Ethnographic</i> |
| Historyczne | 88 | 102 | 113 | 114 | <i>Historical</i> |
| Martyrologiczne | 18 | 19 | 19 | 20 | <i>Martyrological</i> |
| Przyrodnicze | 29 | 34 | 38 | 39 | <i>Natural history</i> |
| Regionalne | 169 | 184 | 192 | 192 | <i>Regional</i> |
| Techniki | 29 | 31 | 32 | 31 | <i>Technical</i> |
| Wystawy organizowane przez muzea | 3524 | 3535 | 4083 | 4171 | <i>Exhibitions organized by museums</i> |
| Czasowe ^a | 2640 | 2409 | 2767 | 2825 | <i>Temporary^a</i> |
| Objazdowe ^b | 884 | 1126 | 1316 | 1346 | <i>Travelling^b</i> |
| Zwiedzający muzea i wystawy w tys. | 17060 | 16612 | 16881 | 17505 | <i>Museum and exhibition visitors in thous.</i> |
| W tym młodzież szkolna ^c | 6547 | 6537 | 6015 | 5837 | <i>Of which primary and secondary school students^c</i> |

a, b Dotyczy liczby: *a* — tytułów wystaw, *b* — ekspozycji tytułów. *c* Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

a, b Concern the number of: *a* — exhibition titles, *b* — exhibitions held. *c* Visiting museums in organized groups.

TABL. 7 (313). **GALERIE SZTUKI**
ART GALLERIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------|------|------|------|---------------------------------|
| Galerie (stan w dniu 31 XII) | 209 | 253 | 281 | 274 | <i>Galleries (as of 31 XII)</i> |
| Wystawy | 2648 | 3009 | 3430 | 3296 | <i>Exhibitions</i> |
| w tym z zagranicy | 220 | 233 | 245 | 257 | <i>of which foreign</i> |
| Ekspozycje | 2974 | 3246 | 3860 | 3707 | <i>Expositions</i> |
| Zwiedzający w tys. | 2318 | 2644 | 3040 | 2994 | <i>Visitors in thous.</i> |

TABL. 8 (314). TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE, PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE
THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS, ENTERTAINMENT ENTERPRISES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

INSTYTUCJE — stan w dniu 31 XII
INSTITUTIONS — as of 31 XII

| | | | | | |
|---|------------|------------|------------|------------|--|
| Teatry i instytucje muzyczne | 181 | 187 | 183 | 178 | Theatres and music institutions |
| Teatry | 123 | 125 | 119 | 115 | Theatres |
| dramatyczne | 92 | 97 | 93 | 91 | dramatic |
| lalkowe | 31 | 28 | 26 | 24 | puppet |
| Teatry muzyczne | 21 | 21 | 21 | 21 | Music theatres |
| opery | 9 | 9 | 9 | 9 | operas |
| operetki | 12 | 12 | 12 | 12 | operettas |
| Filharmonie, orkiestry ^a , chóry | 34 | 38 | 40 | 39 | Philharmonic halls, orchestras ^a , choirs |
| Zespoły pieśni i tańca | 3 | 3 | 3 | 3 | Song and dance ensembles |
| Przedsiębiorstwa estradowe | 27 | 33 | 27 | 29 | Entertainment enterprises |

MIEJSCA NA WIDOWNI w stałej sali — stan w dniu 31 XII
SEATS in fixed halls — as of 31 XII

| | | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| Teatry i instytucje muzyczne | 62478 | 66735 | 66651 | 67724 | Theatres and music institutions |
| Teatry | 36427 | 39247 | 39352 | 38858 | Theatres |
| dramatyczne | 30729 | 33129 | 33964 | 33398 | dramatic |
| lalkowe | 5698 | 6118 | 5388 | 5460 | puppet |
| Teatry muzyczne | 13480 | 12769 | 12738 | 12628 | Music theatres |
| opery | 6530 | 6414 | 6448 | 6381 | operas |
| operetki | 6950 | 6355 | 6290 | 6247 | operettas |
| Filharmonie, orkiestry ^a , chóry | 12571 | 14719 | 14561 | 16238 | Philharmonic halls, orchestras ^a , choirs |

PRZEDSTAWIENIA I KONCERTY^b
PERFORMANCES AND CONCERTS^b

| | | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| Teatry i instytucje muzyczne | 47938 | 50086 | 46167 | 45516 | Theatres and music institutions |
| Teatry | 26507 | 29644 | 27639 | 27211 | Theatres |
| dramatyczne | 18485 | 21327 | 20273 | 19977 | dramatic |
| lalkowe | 8022 | 8317 | 7366 | 7234 | puppet |
| Teatry muzyczne | 3592 | 2717 | 2547 | 2701 | Music theatres |
| opery | 1507 | 1079 | 990 | 1022 | operas |
| operetki | 2085 | 1638 | 1557 | 1679 | operettas |
| Filharmonie, orkiestry ^a , chóry | 17612 | 17400 | 15678 | 15266 | Philharmonic halls, orchestras ^a , choirs |
| Zespoły pieśni i tańca | 227 | 325 | 303 | 338 | Song and dance ensembles |
| Przedsiębiorstwa estradowe | 4630 | 4383 | 4278 | 4342 | Entertainment enterprises |

WIDZOWIE I SŁUCHACZE^b w tys.
AUDIENCE^b in thous.

| | | | | | |
|---|--------------|--------------|-------------|-------------|--|
| Teatry i instytucje muzyczne | 10197 | 10533 | 9519 | 9321 | Theatres and music institutions |
| Teatry | 4972 | 5540 | 4825 | 4589 | Theatres |
| dramatyczne | 3681 | 4143 | 3752 | 3538 | dramatic |
| lalkowe | 1291 | 1397 | 1073 | 1051 | puppet |
| Teatry muzyczne | 1689 | 1424 | 1260 | 1389 | Music theatres |
| opery | 818 | 664 | 618 | 620 | operas |
| operetki | 871 | 760 | 642 | 769 | operettas |
| Filharmonie, orkiestry ^a , chóry | 3325 | 3167 | 3093 | 2938 | Philharmonic halls, orchestras ^a , choirs |
| Zespoły pieśni i tańca | 211 | 402 | 341 | 405 | Song and dance ensembles |
| Przedsiębiorstwa estradowe | 1149 | 2047 | 1084 | 1310 | Entertainment enterprises |

^a Symfoniczne i kameralne. ^b Łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.
^a Symphonic and chamber orchestras. ^b Including outdoor events.

TABL. 9 (315). **DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE**

Stan w dniu 31 XII

CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2001 | 2003 | | 2001 | 2003 | 2001 | 2003 | 2001 | 2003 | 2001 | 2003 |
|---|-----------------|---|------|--|---|----------------|-------|-----------------------------------|------|------|------|
| | ogółem total | w tym na wsi of which in rural areas | | domy kultury cultural establish- ments | ośrodki kultury cultural centres | kluby clubs | | świetlice community centres | | | |
| Institucje <i>Institutions</i> | 3705 | 3716 | 2195 | 798 | 781 | 1448 | 1453 | 389 | 390 | 1070 | 1092 |
| Pracownie specjalistyczne <i>Specialized workshops</i> | 4244 | 4203 | 1212 | 1614 | 1583 | 2099 | 2163 | 393 | 401 | 138 | 56 |
| Imprezy (w ciągu roku) w tys. <i>Events (during the year) in thous.</i> | 217,8 | 208,4 | 60,5 | 75,2 | 72,1 | 106,3 | 99,4 | 18,7 | 17,6 | 17,6 | 19,3 |
| Uczestnicy imprez (w ciągu roku) w mln <i>Event participants (during the year) in mln</i> | 31,3 | 30,2 | 6,9 | 11,6 | 11,0 | 17,5 | 17,2 | 1,3 | 1,1 | 0,9 | 0,9 |
| Kursy (w ciągu roku) <i>Courses (during the year)</i> | 5690 | 5668 | 1142 | 2167 | 2322 | 2500 | 2512 | 881 | 712 | 142 | 122 |
| Absolwenci kursów (w ciągu roku) w tys. <i>Course graduates (during the year) in thous.</i> | 92,6 | 94,2 | 18,4 | 34,1 | 36,0 | 44,2 | 44,2 | 12,1 | 11,6 | 2,2 | 2,4 |
| w tym dzieci i młodzież ^a <i>of which children and youth^a</i> | 53,8 | 54,9 | 11,8 | 19,9 | 21,1 | 25,4 | 25,5 | 7,6 | 7,3 | 0,9 | 1,0 |
| Zespoły artystyczne <i>Artistic ensembles</i> | 14880 | 15533 | 4686 | 6054 | 6369 | 7517 | 7762 | 806 | 845 | 503 | 557 |
| Członkowie zespołów w tys. <i>Members of ensembles in thous.</i> | 221,7 | 235,7 | 72,8 | 92,0 | 97,2 | 110,8 | 118,4 | 10,6 | 10,9 | 8,3 | 9,2 |
| w tym dzieci i młodzież ^a <i>of which children and youth^a</i> | 125,5 | 132,0 | 40,7 | 53,9 | 56,5 | 60,4 | 63,6 | 6,2 | 6,4 | 5,0 | 5,5 |
| Instruktorzy amatorskiego ruchu artystycz- nego <i>Instructors of amateur artistic activity</i> | 7068 | 7221 | 1831 | 2902 | 2965 | 3599 | 3655 | 377 | 403 | 190 | 198 |
| Kola (kluby) <i>Groups (clubs)</i> | 6714 | 6939 | 1435 | 3402 | 3564 | 2172 | 2185 | 876 | 855 | 264 | 335 |
| Członkowie kół w tys. <i>Members of groups in thous.</i> | 189,6 | 202,6 | 41,4 | 76,1 | 86,1 | 73,2 | 74,8 | 32,7 | 33,3 | 7,6 | 8,4 |
| w tym dzieci i młodzież ^a <i>of which children and youth^a</i> | 61,0 | 65,4 | 14,2 | 30,0 | 34,1 | 20,9 | 20,0 | 7,0 | 7,7 | 3,1 | 3,6 |

^a W wieku poniżej 15 lat.^a Below the age of 15.TABL. 10 (316). **KINA**

CINEMAS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--------------|------------------------|--|
| Kina (stan w dniu 31 XII) | 721 | 687 | 589 | 554^a | Cinemas (as of 31 XII) |
| Stale | 702 | 675 | 581 | 545 ^b | Fixed |
| w tym wieś | 52 | 36 | 29 | 25 | of which rural areas |
| Ruchome | 19 | 12 | 8 | 9 | Mobile |
| Sale projekcyjne w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) | | 821 | 880 | 870 | Screens in fixed cinemas (as of 31 XII) |
| W tym wieś | | 45 | 38 | 34 | Of which rural areas |
| Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) w tys. | 213,1 | 226,8 | 230,8 | 225,5 | Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) in thous. |
| W tym wieś | 8,9 | 8,5 | 7,2 | 6,4 | Of which rural areas |
| Seanse | | | | | Screenings |
| W tysiącach | 366,5 | 528,1 | 817,3 | 890,8 | In thousands |
| w kinach: stałych | 364,2 | 526,8 | 816,7 | 889,9 | in cinemas: fixed |
| w tym wieś | 4,1 | 10,5 | 18,9 | 20,1 | of which rural areas |
| ruchomych | 2,3 | 1,3 | 0,6 | 0,9 | mobile |
| w tym wieś | 2,1 | 1,0 | 0,5 | 0,7 | of which rural areas |
| Na 1 kino | 508 | 769 | 1388 | 1608 | Per cinema |
| stałe | 519 | 780 | 1406 | 1633 | fixed |
| ruchome | 119 | 110 | 73 | 98 | mobile |
| Widzowie | | | | | Audience |
| W tysiącach | 22612,9 | 20892,5 | 25264,2 | 33268,5 | In thousands |
| w kinach: stałych | 22524,5 | 20860,3 | 25243,1 | 33223,2 | in cinemas: fixed |
| w tym wieś | 178,0 | 225,4 | 483,7 | 567,4 | of which rural areas |
| ruchomych | 88,4 | 32,2 | 21,1 | 45,3 | mobile |
| w tym wieś | 66,1 | 23,0 | 17,5 | 34,9 | of which rural areas |
| Na 1 kino | 31363 | 30411 | 42893 | 60051 | Per cinema |
| stałe | 32086 | 30904 | 43448 | 60960 | fixed |
| w tym wieś | 3422 | 6261 | 16679 | 22695 | of which rural areas |
| ruchome | 4655 | 2682 | 2632 | 5034 | mobile |
| Na 1 seans | 62 | 40 | 31 | 37 | Per screening |

^a Ponadto działało 1 kino samochodowe. ^b W tym 10 miniplexów i 28 multiplexów.^a Moreover, 1 drive-in cinema. ^b Of which 10 miniplexes and 28 multiplexes.

TABL. 11 (317). **PRODUKCJA FILMÓW**
FILM PRODUCTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|--|------|------|------|---------------------------|
| | liczba tytułów <i>number of titles</i> | | | | |
| Filmy fabularne długometrażowe . . . | 23 | 20 | 26 | 22 | Full length feature films |
| Filmy krótkometrażowe | 562 | 546 | 605 | 869 | Short films |
| w tym: dokumentalne | 196 | 337 | 265 | 247 | of which: documentary |
| oświatowe | 181 | 153 | 257 | 291 | educational |
| animowane | 59 | 12 | 11 | 9 | animated |
| Filmy dubbingowane: długometrażowe | 27 | 2 | — | 1 | Dubbed films: full length |
| krótkometrażowe | 277 | 26 | — | 32 | short |

TABL. 12 (318). **KONCESJE UDZIELONE PRZEZ KRAJOWĄ RADĘ RADIOFONII I TELEWIZJI
NA ROZPOWSZECHNIANIE PROGRAMÓW RADIOWYCH I TELEWIZYJNYCH^a**
Stan w dniu 31 XII
**LICENCES GRANTED BY THE NATIONAL BROADCASTING COUNCIL
FOR BROADCASTING RADIO AND TELEVISION PROGRAMMES^a**
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION |
|---|---------------------|------|------|------|--|--------------------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | | | | w tym udzielone w ciągu roku <i>of which granted during the year</i> | |
| Radiowe | 158 | 196 | 205 | 215 | 23 | Radio |
| w tym ogólnopolskie i ponadregionalne | 3 | 8 | 6 | 6 | — | of which national and extra-regional |
| Telewizyjne | 14 | 16 | 15 | 12 | 3 | Television |
| w tym ogólnopolskie i ponadregionalne | 3 | 5 | 5 | 4 | 3 | of which national and extra-regional |

a Jednostkom prywatnym na rozpowszechnianie programów drogą naziemną.

U w a g a. W 2004 r. 17 ośrodków radiofonii publicznej oraz 12 oddziałów terenowych telewizji publicznej nadawało programy ogólnopolskie oraz programy regionalne; emitowane były ogólnopolskie 4 programy radiowe i 2 programy telewizyjne, a także — dla odbiorców za granicą — oddzielny program radiowy (V) oraz telewizyjny („TV Polonia”).

Źródło: dane Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji.

a Granted to private entities for broadcasting programmes via ground-based transmitters.

Note. In 2004, 17 public radio centres and 12 public television local agencies broadcasted programmes on both national and regional channels; 4 national radio programmes and 2 national television channels were broadcasted, and also for viewers abroad — a separate radio channel (“Program V”) and television channel (“TV Polonia”).

Source: data of the National Broadcasting Council.

TABL. 13 (319). **ABONENCI RADIOWI I TELEWIZYJNI**
Stan w dniu 31 XII
RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|-------------------------------------|-------|------|------|------|----------------------------------|
| Abonenci radiowi w tys. | 10193 | 9319 | 9077 | 9157 | Radio subscribers in thous. |
| miasta | 7196 | 6548 | 6359 | 6427 | urban areas |
| wieś | 2997 | 2771 | 2718 | 2730 | rural areas |
| Abonenci telewizyjni w tys. | 9677 | 9069 | 8831 | 8869 | Television subscribers in thous. |
| miasta | 6805 | 6376 | 6189 | 6216 | urban areas |
| wieś | 2872 | 2693 | 2642 | 2653 | rural areas |

Źródło: dane Centralnego Zarządu Poczty Polskiej.

Source: data of the Polish Post Headquarters.

Turystyka

Tourism

TABL. 14 (320). PRZYJAZDY DO POLSKI ORAZ WYJAZDY Z POLSKI

ARRIVALS TO AND DEPARTURES FROM POLAND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem (liczba przekroczeń graniczy) <i>Total</i> (number of border crossings) | W tym <i>Of which</i> | | SPECIFICATION |
|----------------------|---|--|--|--------------------------|
| | | przyjazdy cudzoziemców <i>arrivals of foreigners</i> | wyjazdy obywateli polskich za granicę <i>foreign departures of Poles</i> | |
| | w tys. <i>in thous.</i> | | | |
| 1995 | 234871 | 82244 | 36387 | 1995 |
| 2000 | 278409 | 84515 | 56677 | 2000 |
| 2003 | 178718 | 52130 | 37330 | 2003 |
| 2004 | 196011 | 61918 | 37226 | 2004 |
| przejścia graniczne: | | | | <i>border crossings:</i> |
| Drogowe | 181433 | 57666 | 33862 | Road |
| Kolejowe | 4664 | 1854 | 775 | Rail |
| Lotnicze | 6816 | 1539 | 1882 | Air |
| Morskie | 2676 | 760 | 595 | Sea |
| Rzeczne | 422 | 99 | 112 | River |

Źródło: dane Straży Granicznej.

Source: data of the Border Guard.

TABL. 15 (321). PRZYJAZDY CUDZOZIEMCÓW DO POLSKI

ARRIVALS OF FOREIGNERS TO POLAND

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | COUNTRIES |
|-------------------|-------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------------|
| | w tys. <i>in thous.</i> | | | | |
| OGÓŁEM | 82243,6 | 84514,9 | 52129,8 | 61917,8 | TOTAL |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Australia | 13,2 | 14,5 | 13,0 | 22,1 | Australia |
| Austria | 372,1 | 304,2 | 265,7 | 288,3 | Austria |
| Belgia | 164,3 | 160,4 | 65,2 | 74,5 | Belgium |
| Białoruś | 3275,4 | 5919,6 | 3830,1 | 3522,8 | Belarus |
| Bulgaria | 52,5 | 34,8 | 55,2 | 53,5 | Bulgaria |
| Chorwacja | 16,0 | 21,2 | 31,5 | 28,7 | Croatia |
| Cypr | 1,1 | 1,4 | 2,3 | 1,7 | Cyprus |
| Dania | 170,4 | 143,9 | 148,6 | 118,2 | Denmark |
| Estonia | 334,2 | 258,5 | 194,4 | 165,6 | Estonia |
| Finlandia | 57,4 | 65,9 | 55,9 | 72,2 | Finland |
| Francja | 321,2 | 291,7 | 179,8 | 194,8 | France |
| Grecja | 24,8 | 29,9 | 27,1 | 25,2 | Greece |
| Hiszpania | 40,8 | 42,7 | 48,6 | 57,1 | Spain |
| Irlandia | 10,2 | 15,9 | 20,5 | 26,9 | Ireland |
| Izrael | 24,3 | 39,3 | 48,4 | 54,7 | Israel |
| Japonia | 17,9 | 26,4 | 27,7 | 32,5 | Japan |
| Kanada | 24,3 | 21,1 | 20,8 | 38,4 | Canada |
| Kazachstan | 51,4 | 105,1 | 48,6 | 48,9 | Kazakhstan |
| Litwa | 1210,8 | 1414,3 | 1365,8 | 1336,0 | Lithuania |
| Luksemburg | | 3,0 | 2,6 | 4,4 | Luxembourg |
| Łotwa | 438,9 | 421,0 | 421,8 | 391,7 | Latvia |
| Malta | | 0,7 | 0,9 | 1,3 | Malta |
| Moldowa | 114,2 | 83,9 | 46,5 | 47,4 | Moldova, Republic of |
| Niderlandy | 358,9 | 401,6 | 225,0 | 263,4 | Netherlands |
| Niemcy | 47172,2 | 48902,7 | 25456,5 | 34122,1 | Germany |
| Norwegia | 62,3 | 57,0 | 68,7 | 78,7 | Norway |
| Portugalia | 12,6 | 14,8 | 19,1 | 26,9 | Portugal |
| Republika Czeska | 15102,1 | 11985,0 | 8826,9 | 9285,8 | Czech Republic |
| Rosja | 2313,0 | 2275,2 | 1534,1 | 1420,4 | Russian Federation |
| Rumunia | 181,1 | 48,4 | 64,1 | 66,4 | Romania |
| Słowacja | 4351,2 | 3913,9 | 2896,3 | 4047,7 | Slovakia |
| Słowenia | 12,0 | 16,6 | 20,1 | 21,8 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 201,5 | 288,1 | 250,2 | 280,8 | United States |
| Szwajcaria | 68,9 | 45,1 | 38,3 | 48,8 | Switzerland |
| Szwecja | 197,7 | 205,2 | 198,0 | 213,8 | Sweden |
| Turcja | 17,3 | 18,6 | 22,8 | 27,9 | Turkey |
| Ukraina | 4735,7 | 6184,4 | 4829,8 | 4523,0 | Ukraine |
| Węgry | 195,9 | 143,0 | 169,9 | 214,1 | Hungary |
| W. Brytania | 191,8 | 240,3 | 210,6 | 247,1 | United Kingdom |
| Włochy | 171,9 | 190,7 | 215,2 | 221,6 | Italy |

Źródło: dane Straży Granicznej.

Source: data of the Border Guard.

TABL. 16 (322). UCZESTNICTWO POLAKÓW W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ W WYJAZDACH TURYSTYCZNYCH
PARTICIPATION OF POLES AGED 15 AND MORE IN TOURIST TRIPS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------|------|------|------|--|
| Uczestnicy wyjazdów w % badanej populacji | | | | | Participants of tourism in % of surveyed population |
| Wyjeżdżający ^a | 54 | 60 | 54 | 48 | Travellers ^a |
| w kraju na okres: 2—4 dni | 32 | 37 | 31 | 27 | in country for: 2—4 days |
| 5 dni i więcej | 34 | 34 | 32 | 29 | 5 days and more |
| za granicę | 12 | 15 | 11 | 12 | abroad |
| Niewyjeżdżający | 46 | 40 | 46 | 52 | Non-travellers |
| Przeciętnie na 1 uczestnika wyjazdów krajowych | | | | | Average per participant in domestic trips |
| Liczba wyjazdów na okres: | | | | | Number of departures for: |
| 2—4 dni | 4,5 | 3,9 | 3,2 | 2,9 | 2—4 days |
| 5 dni i więcej | 2,2 | 1,8 | 1,7 | 1,6 | 5 days and more |
| Czas trwania wyjazdu — w liczbie noclegów — przy wyjazdach na okres: | | | | | Length of trip — number of nights spent — considering trips for: |
| 2—4 dni | 1,6 | 1,6 | 1,7 | 1,7 | 2—4 days |
| 5 dni i więcej | 9,6 | 9,5 | 9,8 | 10,4 | 5 days and more |

^a W dalszym podziale uczestnik może być wykazany więcej niż jeden raz.

Źródło: dane Instytutu Turystyki.

^a A participant may be indicated in the subheadings more than once.

Source: data of the Institute of Tourism.

TABL. 17 (323). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------------|-------------|-------------|------------------|--|
| Obiekty (stan w dniu 31 VII) | 7585 | 7818 | 7116 | 6972 | Facilities (as of 31 VII) |
| w tym całoroczne | . | 4549 | 4535 | 4563 | of which open all year |
| Hotele | 668 | 924 | 1155 | 1202 | Hotels |
| Motele | 95 | 116 | 132 | 116 | Motels |
| Pensjonaty | 305 | 409 | 260 | 241 | Boarding houses |
| Domy wycieczkowe | 254 | 179 | 103 | 84 | Excursion hostels |
| Schroniska | 86 | 83 | 66 | 59 | Shelters |
| Schroniska młodzieżowe | 560 | 457 | 388 | 406 ^a | Youth hostels |
| Kempingi | 206 | 171 | 139 | 138 | Camping sites |
| Pola biwakowe | 388 | 339 | 280 | 259 | Tent camp sites |
| Ośrodki wczasowe | 3124 | 2079 | 1625 | 1510 | Holiday centres |
| Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe | 425 | 497 | 525 | 502 | Training-recreational centres |
| Domy pracy twórczej | 54 | 56 | 48 | 48 | Creative arts centres |
| Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych | 386 | 514 | 367 | 349 | Public tourist cottages |
| Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego | 167 | 90 | 67 | 57 | Weekend and holiday accommodation establishments |
| Pozostałe obiekty | 867 | 1904 | 1961 | 2001 | Other facilities |

^a W tym szkolne schroniska młodzieżowe odpowiednio: 331 obiektów, 17,1 tys. miejsc noclegowych, 394,9 tys. korzystających z noclegów, 966,4 tys. udzielonych noclegów.

^a Of which school youth hostels respectively: 331 facilities, 17,1 thous. beds, 394,9 thous. tourists accommodated, 966,4 thous. nights spent.

TABL. 17 (323). **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA (cd.)**
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|----------------|----------------|----------------|--------------------|--|
| Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys. | 671,3 | 651,7 | 596,5 | 584,6 | Number of beds (as of 31 VII) in thous. |
| w tym całoroczne | 241,9 | 319,3 | 339,8 | 341,2 | of which open all year |
| Hotele | 74,6 | 95,1 | 117,1 | 122,9 | Hotels |
| Motele | 4,2 | 4,5 | 4,9 | 4,4 | Motels |
| Pensjonaty | 14,6 | 20,7 | 12,3 | 11,2 | Boarding houses |
| Domy wycieczkowe | 17,6 | 12,2 | 7,1 | 5,8 | Excursion hostels |
| Schroniska | 4,6 | 4,0 | 3,3 | 2,9 | Shelters |
| Schroniska młodzieżowe | 23,4 | 21,7 | 22,1 | 21,5 ^a | Youth hostels |
| Kempingi | 36,3 | 25,4 | 25,0 | 24,1 | Camping sites |
| Pola biwakowe | 62,3 | 46,5 | 33,3 | 30,7 | Tent camp sites |
| Ośrodki wczasowe | 269,9 | 195,2 | 152,0 | 143,5 | Holiday centres |
| Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe | 41,6 | 48,8 | 52,4 | 51,1 | Training-recreational centres |
| Domy pracy twórczej | 2,3 | 2,5 | 2,3 | 2,6 | Creative arts centres |
| Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych ^b | 26,9 | 31,5 | 24,6 | 22,9 | Public tourist cottages ^b |
| Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego | 6,9 | 4,0 | 3,4 | 2,6 | Weekend and holiday accommodation establishments |
| Pozostałe obiekty | 86,1 | 139,6 | 136,7 | 138,4 | Other facilities |
| Korzystający z noclegów w tys. | 13505,4 | 14560,1 | 14644,3 | 15745,7 | Tourists accommodated in thous. |
| w tym turyści zagraniczni | 3702,4 | 3117,1 | 3331,9 | 3934,1 | of which foreign tourists |
| Hotele | 5996,0 | 6386,9 | 6863,5 | 7908,2 | Hotels |
| Motele | 301,8 | 335,1 | 323,6 | 283,1 | Motels |
| Pensjonaty | 398,5 | 524,1 | 347,7 | 306,8 | Boarding houses |
| Domy wycieczkowe | 825,5 | 396,1 | 249,9 | 228,9 | Excursion hostels |
| Schroniska | 199,6 | 130,0 | 110,5 | 108,8 | Shelters |
| Schroniska młodzieżowe | 611,6 | 531,0 | 493,9 | 528,0 ^a | Youth hostels |
| Kempingi | 363,6 | 182,6 | 214,1 | 191,7 | Camping sites |
| Pola biwakowe | 308,1 | 170,0 | 156,3 | 103,3 | Tent camp sites |
| Ośrodki wczasowe | 2247,0 | 1835,6 | 1590,0 | 1533,7 | Holiday centres |
| Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe | 621,2 | 1046,3 | 1250,7 | 1247,5 | Training-recreational centres |
| Domy pracy twórczej | 52,4 | 66,9 | 64,4 | 64,3 | Creative arts centres |
| Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych ^b | 288,0 | 280,4 | 230,2 | 226,9 | Public tourist cottages ^b |
| Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego | 57,5 | 41,7 | 63,2 | 48,6 | Weekend and holiday accommodation establishments |
| Pozostałe obiekty | 1234,6 | 2633,4 | 2686,3 | 2965,9 | Other facilities |

^a Notka patrz na str. 404. ^b Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a See footnote on page 404. ^b Including camping sites if they exist in the territory of the public tourist cottages.

TABL. 17 (323). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA (dok.)
 COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------------|----------------|----------------|---------------------|--|
| Udzielone noclegi w tys. | x | 48793,8 | 45347,8 | 46657,1 | Nights spent (overnight stay) in thous. |
| w tym turystom zagranicznym | x | 6891,3 | 7828,2 | 9312,9 | of which foreign tourists |
| Hotele | 6339,1 ^c | 11921,6 | 12652,6 | 14669,3 | Hotels |
| Motele | 236,5 ^c | 473,2 | 420,4 | 377,4 | Motels |
| Pensjonaty | 623,8 ^c | 1902,5 | 1190,5 | 1029,1 | Boarding houses |
| Domy wycieczkowe | 1947,9 | 1057,3 | 677,5 | 640,4 | Excursion hostels |
| Schroniska | 404,4 | 268,3 | 208,4 | 200,2 | Shelters |
| Schroniska młodzieżowe | 1308,5 | 1217,0 | 1159,9 | 1279,6 ^d | Youth hostels |
| Kempingi | 1297,3 | 644,1 | 658,8 | 530,2 | Camping sites |
| Pola biwakowe | 1238,3 | 519,7 | 537,3 | 364,5 | Tent camp sites |
| Ośrodki wczasowe | 18894,6 | 12469,4 | 10107,6 | 9418,6 | Holiday centres |
| Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe | 3248,5 | 3769,7 | 4363,5 | 4305,2 | Training-recreational centres |
| Domy pracy twórczej | 291,4 | 258,5 | 241,1 | 232,3 | Creative arts centres |
| Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych ^b | 1362,6 | 1379,4 | 985,7 | 925,8 | Public tourist cottages ^b |
| Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego | 330,7 | 170,9 | 176,2 | 149,8 | Weekend and holiday accommodation establishments |
| Pozostałe obiekty | 5203,1 | 12742,2 | 11968,3 | 12534,7 | Other facilities |

a, b Notki patrz na str. 404 i 405. c Dane dotyczą wynajętych pokoi.

a, b See footnotes on pages 404 and 405. c Data concern rented rooms.

TABL. 18 (324). PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA

Stan w dniu 31 VII

CATERING ESTABLISHMENTS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

As of 31 VII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | Restauracje Restaurants | Bary Bars | Stolówki Canteens | Punkty gastronomiczne Food stands | SPECIFICATION | |
|--|------------------|----------------------------|--------------|----------------------|--------------------------------------|---------------|--|
| OGÓŁEM | 1995 | 6320 | 986 | 2184 | 2339 | 811 | TOTAL |
| | 2000 | 8486 | 1788 | 2734 | 2814 | 1150 | |
| | 2003 | 6900 | 1785 | 2283 | 2084 | 748 | |
| | 2004 | 7045 | 1867 | 2356 | 2005 | 817 | |
| Hotele | 2057 | 1088 | 853 | 46 | 70 | 70 | Hotels |
| Motele | 146 | 92 | 34 | 5 | 15 | 15 | Motels |
| Pensjonaty | 323 | 66 | 101 | 131 | 25 | 25 | Boarding houses |
| Domy wycieczkowe | 84 | 19 | 34 | 18 | 13 | 13 | Excursion hostels |
| Schroniska | 68 | 4 | 19 | 14 | 31 | 31 | Shelters |
| Schroniska młodzieżowe | 117 ^d | 8 | 14 | 82 | 13 | 13 | Youth hostels |
| Kempingi | 156 | 14 | 69 | 15 | 58 | 58 | Camping sites |
| Pola biwakowe | 129 | 9 | 26 | 20 | 74 | 74 | Tent camp sites |
| Ośrodki wczasowe | 1325 | 52 | 393 | 752 | 128 | 128 | Holiday centres |
| Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe | 623 | 51 | 208 | 303 | 61 | 61 | Training-recreational centres |
| Domy pracy twórczej | 37 | 8 | 12 | 16 | 1 | 1 | Creative arts centres |
| Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych | 274 | 26 | 76 | 47 | 125 | 125 | Public tourist cottages |
| Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego | 21 | 2 | 7 | 2 | 10 | 10 | Weekend and holiday accommodation establishments |
| Pozostałe obiekty | 1685 | 428 | 510 | 554 | 193 | 193 | Other facilities |

a W tym 88 placówek gastronomicznych w szkolnych schroniskach młodzieżowych (2 restauracje, 13 barów, 63 stolówki, 10 punktów gastronomicznych).

a Of which 88 catering establishments in school youth hostels (2 restaurants, 13 bars, 63 canteens, 10 food stands).

TABL. 19 (325). **TURYŚCI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA****TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | |
|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|--|---|---|------------------------------|
| | | hotele hotels | motele motels | pensjo- naty boarding houses | domy wyciecz- kowe excursion hostels | ośrodki wczasowe holiday centres | kempingi i pola biwakowe camping and tent camp sites | |
| | | w odsetkach in percent | | | | | | |
| Turyści krajowi Domestic tourists | 1995 2000 2003 2004 | 72,6 78,6 77,2 75,0 | 55,7 62,4 61,9 60,4 | 69,5 82,3 83,7 82,0 | 89,1 91,4 89,6 86,9 | 75,1 86,2 88,2 87,8 | 95,6 98,0 96,1 95,3 | 84,3 88,1 82,9 73,2 |
| Turyści zagraniczni Foreign tourists | 1995 2000 2003 2004 | 27,4 21,4 22,8 25,0 | 44,3 37,6 38,1 39,6 | 30,5 17,7 16,3 18,0 | 10,9 8,6 10,4 13,1 | 24,9 13,8 11,8 12,2 | 4,4 2,0 3,9 4,7 | 15,7 11,9 17,1 26,8 |

TABL. 20 (326). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA****FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

| LATA KRAJE | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | YEARS COUNTRIES | | |
|-----------------------------|------------------------------|------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|--|--|--|--------------------------|--------------------------|--------------------|
| | | hotele hotels | motele motels | pensjo- naty boarding houses | domy wyciecz- kowe excursion hostels | ośrodki wczaso- we holiday centres | kempingi i pola biwa- kowe camping and tent camp sites | | | |
| | | w odsetkach in percent | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 1995 2000 2003 2004 | x x x 100,0 | 100,0 100,0 100,0 100,0 | 67,2 76,9 78,4 79,6 | 2,3 1,9 1,6 1,3 | 1,1 1,4 1,1 1,0 | 5,5 1,8 1,0 0,7 | 2,7 1,2 1,9 1,8 | 2,8 1,3 1,9 2,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Białoruś | 2,3 | 100,0 | 63,1 | 3,0 | 0,4 | 3,5 | 0,4 | 0,3 | 0,3 | Belarus |
| Dania | 2,5 | 100,0 | 81,7 | 0,7 | 1,5 | 0,4 | 1,6 | 1,9 | 1,9 | Denmark |
| Francja | 4,6 | 100,0 | 81,6 | 1,0 | 1,0 | 0,9 | 0,6 | 3,5 | 3,5 | France |
| Hiszpania | 2,0 | 100,0 | 90,5 | 0,2 | 0,2 | 0,5 | 0,2 | 1,5 | 1,5 | Spain |
| Izrael | 3,1 | 100,0 | 97,5 | 0,1 | 0,3 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | Israel |
| Litwa | 1,9 | 100,0 | 66,3 | 5,7 | 5,7 | 1,4 | 0,5 | 1,4 | 1,4 | Lithuania |
| Niderlandy | 3,0 | 100,0 | 76,6 | 1,7 | 0,8 | 0,4 | 0,7 | 9,3 | 9,3 | Netherlands |
| Niemcy | 35,0 | 100,0 | 75,4 | 0,8 | 1,6 | 0,3 | 4,2 | 2,7 | 2,7 | Germany |
| Rosja | 4,3 | 100,0 | 80,0 | 3,3 | 0,6 | 1,4 | 0,5 | 0,3 | 0,3 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone | 5,1 | 100,0 | 92,3 | 0,4 | 0,3 | 0,3 | 0,4 | 0,2 | 0,2 | United States |
| Szwecja | 2,6 | 100,0 | 83,4 | 1,1 | 0,8 | 0,4 | 0,8 | 1,4 | 1,4 | Sweden |
| Ukraina | 3,9 | 100,0 | 48,6 | 4,4 | 1,1 | 2,6 | 1,5 | 0,5 | 0,5 | Ukraine |
| W. Brytania | 5,5 | 100,0 | 91,4 | 0,3 | 1,4 | 0,4 | 0,3 | 0,7 | 0,7 | United Kingdom |
| Włochy | 4,7 | 100,0 | 88,2 | 0,7 | 0,4 | 0,3 | 0,3 | 3,0 | 3,0 | Italy |

TABL. 21 (327). **SZLAKI TURYSTYCZNE**

Stan w dniu 31 XII

TOURIST TRAILS

As of 31 XII

| SZLAKI | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | TRAILS |
|------------------------------------|------------|-------|-------|-------|---------------------|
| | w km in km | | | | |
| Górskie | 8990 | 10573 | 10469 | 11119 | Mountain |
| Nizinne | 26725 | 35168 | 34132 | 33582 | Lowland |
| Narciarskie ^a | 595 | 531 | 785 | 495 | Skiing ^a |
| Rowerowe | . | 4897 | 9211 | 11429 | Bicycle |
| Inne ^b | . | 1833 | 3695 | 4406 | Others ^b |

^a Wyodrębnione z górskich i nizinnych. ^b Obejmują szlaki: spacerowe, miejskie, kajakowe i ścieżki zdrowia.
Źródło: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

^a Separated from mountain and lowland trails. ^b Include walking, urban, kayaking and health trails.
Source: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 22 (328). POLSKIE TOWARZYSTWO TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZE
THE POLISH TOURIST COUNTRY-LOVERS' SOCIETY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------|
| Złonkowie (stan w dniu 31 XII) . . . | 98881 | 82528 | 63883 | 64619 | Members (as of 31 XII) |
| w tym przewodnicy turystyczni ^a | 12211 | 13618 | 11553 | 11256 | of which tour guides ^a |
| górcy | 3580 | 3697 | 3503 | 2373 | mountain |
| terenowi | 4871 | 6959 | 5572 | 5572 | field |
| miejscy | 3158 | 2962 | 2478 | 3311 | city |
| Turystyka wycieczkowa: | | | | | Tourist excursions: |
| wycieczki | 50140 | 39655 | 37891 | 34705 | excursions |
| kwalfikowane ^b | 30674 | 26191 | 26767 | 23894 | professional ^b |
| zwykłe | 19466 | 13464 | 11124 | 10811 | regular |
| uczestnicy wycieczek w tys. | 1271 | 1076 | 1066 | 1055 | excursion participants in thous. |
| kwalfikowanych ^b | 698 | 676 | 728 | 726 | professional ^b |
| zwykłych | 573 | 400 | 338 | 329 | regular |

^a Przewodnik może być wykazany więcej niż jeden raz ze względu na posiadane uprawnienia; w 1995 r. łącznie z 602 zakładowymi przewodnikami turystycznymi. ^b Turystyka wymagająca specjalnego przygotowania kondycyjnego i umiejętności posługiwania się sprzętem turystycznym.

Źródło: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

^a A guide may be indicated more than once due to qualifications possessed; in 1995 including 602 company tour guides.

^b Tourism requiring special physical training and skills in using tourist equipment.

Source: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 23 (329). GÓRSKIE I TATRZAŃSKIE OCHOTNICZE POGOTOWIA RATUNKOWE
VOLUNTEER MOUNTAIN AND TATRZAŃSKIE RESCUE SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | | | | | | Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Zakopanem Volunteer Tatrańskie Rescue Service |
|---|------|------|------|-----------------|---|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------------------|---|
| | | | | ogółem total | grupy ratownicze Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego rescue services of the Volunteer Mountain Rescue Service | | | | | | | |
| | | | | | Beskidzka w Bielsku-Białej | Bieszczadzka w Sanoku | Jurajska w Kroczycach | Karkonoska w Jeleńskiej Górze | Krynicka w Krynicy | Podhalańska w Rabce | Wałbrzysko-Kłodzka w Wałbrzychu | |
| Ratownicy (stan w dniu 30 IX) Rescuers (as of 30 IX) | 1452 | 1704 | 1868 | 1961 | 377 | 206 | 105 | 198 | 261 | 395 | 156 | 263 |
| etatowi full-time | 77 | 88 | 80 | 83 | 14 | 8 | 6 | 9 | 7 | 10 | 5 | 24 |
| ochotnicy volunteer | 1375 | 1616 | 1788 | 1878 | 363 | 198 | 99 | 189 | 254 | 385 | 151 | 239 |
| Interwencje Rescue interventions | 3897 | 5265 | 7234 | 4523 | 691 | 206 | 376 | 199 | 385 | 246 | 139 | 2281 |
| w tym wypadki narciarskie of which skiing accidents | 955 | 2272 | 3466 | 4573 | 1195 | 127 | 51 | 313 | 709 | 595 | 537 | 1046 |
| w tym wypadki śmiertelne of which fatal accidents | 28 | 26 | 52 | 39 | 3 | 2 | 4 | 5 | 3 | 7 | 1 | 14 |
| Wyprawy ratunkowe Rescue operations | 312 | 294 | 243 | 212 | 17 | 11 | 22 | 5 | 19 | 22 | 2 | 114 |

Źródło: dane Zarządu Głównego Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego i Zarządu Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Source: data of the Main Boards of the Volunteer Mountain Rescue Service and the Volunteer Tatrańskie Rescue Service.

TABL. 24 (330). **WODNE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE**
VOLUNTEER WATER RESCUE SERVICE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|----------------------------|
| Członkowie (stan w dniu 31 XII) . . . | 60768 | 59832 | 51490 | 64051 | Members (as of 31 XII) |
| w tym: | | | | | of which: |
| starsi ratownicy | 1267 | 1157 | 1041 | 1302 | senior lifeguards |
| ratownicy | 14263 | 15517 | 12237 | 16087 | lifeguards |
| młodszy ratownicy | 35589 | 35702 | 34033 | 39136 | junior lifeguards |
| instruktorzy ratownictwa | 506 | 535 | 504 | 592 | instructors |
| Osoby wyratowane | 3147 | 3420 | 3271 | 1483 | Persons rescued |
| Utonięcia na wodach ogólnodostępnych | 912 | 525 | 661 | 427 | Drownings in public waters |

Źródło: dane Zarządu Głównego Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Source: data of the Main Board of the Volunteer Water Rescue Service.

Sport

Sport

TABL. 25 (331). **ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ I KLUBY SPORTOWE**
Stan w dniu 31 XII
PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS AND SPORTS CLUBS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2002 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------|
| ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ ^a PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS ^a | | | | | |
| Jednostki organizacyjne | 11537 | 12336 | 11702 | 11833 | Organizational entities |
| Członkowie w tys. | 709 | 685 | 681 | 730 | Members in thous. |
| Ćwiczący ^b w tys. | 680 | 685 | 682 | 834 | Exercisers ^b in thous. |
| KLUBY SPORTOWE SPORTS CLUBS | | | | | |
| Jednostki organizacyjne | 2901 | 4079 | 4336 | 4666 | Organizational entities |
| Członkowie w tys. | 443 | 481 | 486 | 483 | Members in thous. |
| Ćwiczący w tys. | 333 | 383 | 396 | 414 | Exercisers in thous. |
| mężczyźni | 272 | 316 | 330 | 348 | males |
| kobiety | 61 | 67 | 66 | 66 | females |
| w tym juniorzy i juniorki | 228 | 246 | 257 | 262 | of which juniors |
| Sekcje sportowe | 6261 | 7915 | 7760 | 8596 | Sports sections |
| Trenerzy | 4115 | 4932 | 5206 | 5424 | Coaches |
| Instruktorzy sportowi | 8823 | 9574 | 8994 | 9953 | Sports instructors |
| Sędziowie ^c | 30289 | 32013 | 34108 | 39817 | Judges ^c |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 395; w 1995 r. — łącznie z klubami sportowymi Zrzeszenia „Ludowe Zespoły Sportowe”.

^b Dane szacunkowe. ^c Zarejestrowani w polskich związkach sportowych.

^a See general notes, item 1 on page 395; in 1995 — including sports clubs of Association of "Rural Sports Clubs".

^b Estimated data. ^c Registered in Polish sports associations.

TABL. 26 (332). WYBRANE DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE W KLUBACH SPORTOWYCH W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN SPORTS CLUBS IN 2004

As of 31 XII

| DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE | Sekcje Sections | Ćwiczący Exercisers | | | Zawodnicy posiadający klasę Mistrzowską Międzynarodo- wą i Mi- strzowską Competitors possessing International Champion and Cham- pion titles | Tre- nerzy Coa- ches | Instru- ktorzy spor- towi Sports in- struc- tors | SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES |
|------------------------------------|--------------------|------------------------|--------------------------------|--|--|-------------------------------|---|----------------------------------|
| | | ogółem total | z liczby ogółem of total | | | | | |
| | | | kobiety females | juniorzy i ju- niorki juniors | | | | |
| Akrobatyka ^a | 22 | 1253 | 705 | 1172 | 66 | 53 | 25 | Acrobatics ^a |
| Badminton | 46 | 1287 | 530 | 691 | 26 | 11 | 48 | Badminton |
| Biathlon ^a | 15 | 460 | 159 | 407 | 19 | 33 | 17 | Biathlon ^a |
| Boks | 71 | 2820 | 258 | 2364 | 36 | 34 | 106 | Boxing |
| Brydż sportowy | 119 | 2845 | 321 | 646 | . | 12 | 74 | Bridge |
| Gimnastyka artystyczna | 10 | 283 | 279 | 280 | 34 | 13 | 11 | Rhythmic gymnastics |
| Gimnastyka sportowa | 28 | 1027 | 501 | 806 | 34 | 54 | 16 | Artistic gymnastics |
| Hokej na lodzie | 17 | 1039 | 22 | 770 | x | 19 | 15 | Ice hockey |
| Hokej na trawie | 27 | 1603 | 485 | 1259 | x | 22 | 43 | Grass hockey |
| Jeździectwo ^a | 208 | 3396 | 2084 | 1368 | 25 | 68 | 327 | Equestrian sport ^a |
| Judo | 82 | 7552 | 2063 | 6189 | 120 | 130 | 117 | Judo |
| Kajakarstwo górskie | 8 | 272 | 74 | 199 | 39 | 8 | 7 | Mountain canoeing |
| Kajakarstwo klasyczne | 49 | 1998 | 615 | 1593 | 109 | 44 | 63 | Classic canoeing |
| Karate ^a | 231 | 14016 | 3537 | 9741 | 298 | 75 | 457 | Karate ^a |
| Karate tradycyjne ^a | 57 | 3426 | 882 | 2559 | 30 | 17 | 89 | Traditional karate ^a |
| Kolarstwo szosowe | 99 | 2463 | 388 | 1775 | 117 | 34 | 107 | Road cycling |
| Kolarstwo torowe | 23 | 555 | 112 | 446 | 28 | 11 | 43 | Track cycling |
| Lekkoatletyka | 343 | 16988 | 7353 | 13167 | 174 | 545 | 314 | Athletics |
| Łucznictwo | 33 | 987 | 380 | 825 | 47 | 21 | 30 | Archery |
| Łyżwiarstwo figurowe | 8 | 484 | 312 | 462 | 8 | 15 | 18 | Figure skating |
| Łyżwiarstwo szybkie ^a | 12 | 1290 | 609 | 1224 | 37 | 29 | 17 | Speed skating ^a |
| Narciarstwo alpejskie | 48 | 2088 | 871 | 1355 | 19 | 36 | 87 | Alpine skiing |
| Narciarstwo klasyczne | 41 | 1185 | 348 | 868 | 26 | 33 | 32 | Classic skiing |
| Pięciobój nowoczesny | 7 | 266 | 121 | 244 | 15 | 17 | 11 | Modern pentathlon |
| Piłka koszykowa | 294 | 12483 | 3374 | 8712 | x | 399 | 223 | Basketball |
| Piłka nożna | 3058 | 197063 | 2207 | 127757 | x | 1724 | 3484 | Football |
| Piłka ręczna | 157 | 8824 | 3136 | 6961 | x | 233 | 185 | Handball |
| Piłka siatkowa | 528 | 17300 | 7082 | 10980 | x | 401 | 354 | Volleyball |
| Pływanie | 146 | 9842 | 4256 | 7917 | 106 | 212 | 156 | Swimming |
| Podnoszenie ciężarów | 60 | 1865 | 457 | 1435 | 72 | 53 | 57 | Weight lifting |
| Rugby | 18 | 1591 | 5 | 1010 | x | 22 | 34 | Rugby |
| Sport motorowy ^a | 96 | 2990 | 294 | 797 | 142 | 57 | 91 | Motorsport ^a |
| Sport lotniczy ^a | 117 | 4436 | 301 | 1038 | 94 | 21 | 514 | Air sport ^a |
| Strzelectwo sportowe ^a | 117 | 9356 | 1453 | 1978 | 154 | 53 | 254 | Sport shooting ^a |
| Szachy | 259 | 6490 | 1359 | 3716 | 63 | 49 | 192 | Chess |
| Szermierka | 30 | 1646 | 733 | 1428 | 35 | 78 | 35 | Fencing |

^a Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).^a A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

TABL. 26 (332). WYBRANE DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE W KLUBACH SPORTOWYCH W 2004 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN SPORTS CLUBS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE | Sekcje Sec-tions | Ćwiczący Exercisers | | | Zawodnicy posiadający klasę Mistrzowską Międzynarodo- wą i Mistrzowską Competitors possessing International Champion and Cham- pion titles | Tre- nerzy Coa- ches | Instru- ktorzy spor-towi Sports in- struc-tors | SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES |
|------------------------------------|---------------------|------------------------|--------------------------------|--|---|-------------------------------|---|----------------------------------|
| | | ogółem total | z liczby ogółem of total | | | | | |
| | | | kobiety females | juniorzy i ju- niorki juniors | | | | |
| Taekwon-do ITF | 56 | 3253 | 781 | 2249 | 62 | 25 | 59 | Taekwon-do ITF |
| Tenis stołowy | 454 | 11358 | 2958 | 7411 | 30 | 96 | 330 | Table tennis |
| Tenis | 171 | 8181 | 2762 | 5323 | 31 | 137 | 214 | Tennis |
| Wioślarstwo | 35 | 2117 | 556 | 1565 | 121 | 63 | 46 | Rowing |
| Zapasy styl klasyczny | 45 | 2367 | 49 | 2049 | 69 | 56 | 62 | Greco-Roman wrestling |
| Zapasy styl wolny | 51 | 2930 | 753 | 2483 | 123 | 43 | 83 | Free style wrestling |
| Żeglarstwo ^{ab} | 169 | 6199 | 1321 | 2259 | 62 | 69 | 423 | Sailing ^{ab} |

a Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu). *b* Morskie, regatowe, deskowe, lodowe.

Źródło: w zakresie informacji o zawodnikach posiadających klasę Mistrzowską Międzynarodową i Mistrzowską — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu.

a A sports field (consists of a number of related sports disciplines). *b* Sea-sailing, yachting, windsurfing, icesurfing.

Source: within the scope of information concerning competitors possessing International Champion and Champion titles — data of the Ministry of National Education and Sport.

TABL. 27 (333). UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH

PARTICIPATION OF POLAND IN THE OLYMPIC GAMES

| LATA YEARS MIEJSCOWOŚĆ LOCATION | Zawo- dnicy Com- peti- tors | Repre- zento- wane dyscy- pliny Disci- plines repre- sented | Zdo- byte meda- le Medals won | LATA YEARS MIEJSCOWOŚĆ LOCATION | Zawo- dnicy Com- peti- tors | Repre- zento- wane dyscy- pliny Disci- plines repre- sented | Zdo- byte meda- le Medals won |
|--|---|---|--|---|---|---|--|
| IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES | | | | IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES | | | |
| 1924 — Paryż <i>Paris</i> | 66 | 10 | 2 | 1924 — Chamonix | 4 | 2 | — |
| 1928 — Amsterdam | 64 | 10 | 5 | 1928 — St. Moritz | 28 | 3 | — |
| 1932 — Los Angeles | 20 | 3 | 7 | 1932 — Lake Placid | 16 | 2 | — |
| 1936 — Berlin | 112 | 14 | 6 | 1936 — Garmisch-Partenkirchen | 23 | 3 | — |
| 1948 — Londyn <i>London</i> | 24 | 4 | 1 | 1948 — St. Moritz | 29 | 2 | — |
| 1952 — Helsinki | 128 | 11 | 4 | 1952 — Oslo | 31 | 2 | — |
| 1956 — Melbourne | 64 | 9 | 9 | 1956 — Cortina D'Ampezzo | 51 | 3 | 1 |
| 1960 — Rzym <i>Rome</i> | 186 | 16 | 21 | 1960 — Squaw Valley | 13 | 2 | 2 |
| 1964 — Tokio <i>Tokyo</i> | 140 | 12 | 23 | 1964 — Innsbruck | 51 | 5 | — |
| 1968 — Meksyk <i>Mexico City</i> | 177 | 15 | 18 | 1968 — Grenoble | 31 | 4 | — |
| 1972 — Monachium <i>Munich</i> | 290 | 21 | 21 | 1972 — Sapporo | 47 | 5 | 1 |
| 1976 — Montreal | 223 | 20 | 24 | 1976 — Innsbruck | 59 | 6 | — |
| 1980 — Moskwa <i>Moscow</i> | 306 | 23 | 32 | 1980 — Lake Placid | 30 | 3 | — |
| 1984 — Los Angeles | — | — | — | 1984 — Sarajewo <i>Sarajevo</i> | 30 | 4 | — |
| 1988 — Seul <i>Seoul</i> | 143 | 18 | 16 | 1988 — Calgary | 33 | 3 | — |
| 1992 — Barcelona | 207 | 24 | 19 | 1992 — Albertville | 52 | 7 | — |
| 1996 — Atlanta | 167 | 22 | 17 | 1994 — Lillehammer | 28 | 6 | — |
| 2000 — Sydney | 187 | 19 | 14 | 1998 — Nagano | 41 | 10 | — |
| 2004 — Ateny <i>Athens</i> | 194 | 26 | 10 | 2002 — Salt Lake City | 30 | 6 | 2 |

Źródło: dane Centralnego Ośrodka Sportu.

Source: data of the Central Sports Centre.

TABL. 28 (334). UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH PARAOLIMPIJSKICH
PARTICIPATION OF POLAND IN THE PARALYMPIC GAMES

| LATA YEARS MIEJSCOWOŚĆ LOCATION | Zawodnicy Competitors | Reprezentowane dyscypliny Disciplines represented | Zdobyte medale Medals won | LATA YEARS MIEJSCOWOŚĆ LOCATION | Zawodnicy Competitors | Reprezentowane dyscypliny Disciplines represented | Zdobyte medale Medals won |
|--|--------------------------|--|------------------------------|--|--------------------------|--|------------------------------|
| IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES | | | | IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES | | | |
| 1972 — Heidelberg | 18 | 3 | 33 | 1976 — Ornskoldsvik | 6 | 2 | 1 |
| 1976 — Toronto | 38 | 3 | 53 | 1980 — Geilo | — | — | — |
| 1980 — Arnhem | 80 | 5 | 179 | 1984 — Innsbruck | 16 | 2 | 13 |
| 1984 — Nowy Jork <i>New York</i> | 19 | 2 | 56 | 1988 — Innsbruck | 18 | 2 | 8 |
| 1984 — Stoke Mandeville ^a | 14 | 3 | 50 | 1992 — Albertville | 13 | 2 | 5 |
| 1988 — Seul <i>Seoul</i> | 50 | 4 | 81 | 1994 — Lillehammer | 16 | 2 | 10 |
| 1992 — Barcelona | 40 | 4 | 32 | 1998 — Nagano | 26 | 3 | 2 |
| 1996 — Atlanta | 61 | 8 | 35 | 2002 — Salt Lake City | 14 | 3 | 3 |
| 2000 — Sydney | 114 | 10 | 53 | | | | |
| 2004 — Ateny <i>Athens</i> | 108 | 11 | 54 | | | | |

^a Dla osób z obustronnym porażeniem kończyn (paraplegików).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu.

^a For paraplegics.

Source: data of the Ministry of National Education and Sport.

TABL. 29 (335). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH W 2004 R.
MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | Złote Gold | Srebrne Silver | Braźowe Bronze | SPECIFICATION |
|---|-----------------|---------------|-------------------|-------------------|--|
| Igrzyska olimpijskie | 10 | 3 | 2 | 5 | Olympic Games |
| Pływanie | 3 | 1 | 2 | — | Swimming |
| Lekkoatletyka | 2 | 1 | — | 1 | Athletics |
| Wioślarstwo | 1 | 1 | — | — | Rowing |
| Kajakarstwo | 1 | — | — | 1 | Canoeing |
| Podnoszenie ciężarów | 1 | — | — | 1 | Weight lifting |
| Szermierka | 1 | — | — | 1 | Fencing |
| Żeglarsstwo regatowe | 1 | — | — | 1 | Yachting |
| Mistrzostwa świata | 182 | 53 | 67 | 62 | World Championship |
| w tym juniorzy ^a | 96 | 32 | 33 | 31 | of which juniors ^a |
| w tym: | | | | | of which: |
| Sport lotniczy | 30 | 12 | 7 | 11 | Air sport |
| Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness | 18 | 5 | 8 | 5 | Strength triathlon, body-building, fitness |
| Żeglarsstwo ^b | 17 | 7 | 7 | 3 | Sailing ^b |
| Taekwon-do ITF | 16 | 8 | 4 | 4 | Taekwon-do ITF |
| Wędkarstwo | 12 | 3 | 5 | 4 | Angling |
| Kick-boxing | 12 | 1 | 5 | 6 | Kick-boxing |
| Skiboby | 9 | 3 | 5 | 1 | Skibob |
| Karate tradycyjne | 7 | — | 4 | 3 | Traditional karate |
| Szachy | 6 | 3 | 2 | 1 | Chess |
| Sumo | 6 | — | 2 | 4 | Sumo |
| Narciarstwo klasyczne | 5 | 3 | 1 | 1 | Classic skiing |
| Ju-jitsu | 5 | 1 | 1 | 3 | Ju-jitsu |

^a Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych. ^b Regatowe, deskowe, lodowe, morskie.

^a Data include: youths, juniors and younger juniors. ^b Yachting, windsurfing, icesurfing, sea-sailing.

TABL. 29 (335). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH W 2004 R. (dok.)

MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | Złote Gold | Srebrne Silver | Brązowe Bronze | SPECIFICATION |
|--|-----------------|---------------|-------------------|-------------------|--|
| Mistrzostwa Europy | 380 | 123 | 120 | 137 | European Championship |
| w tym juniorzy ^d | 171 | 59 | 52 | 60 | of which juniors ^d |
| w tym: | | | | | of which: |
| Taekwon-do ITF | 47 | 28 | 10 | 9 | Taekwon-do ITF |
| Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness | 29 | 8 | 17 | 4 | Strength triathlon, body-building, fitness |
| Karate | 27 | 6 | 8 | 13 | Karate |
| Kick-boxing | 23 | 2 | 10 | 11 | Kick-boxing |
| Karate tradycyjne | 22 | 9 | 5 | 8 | Traditional karate |
| Radioorientacja | 21 | 9 | 7 | 5 | Radioorienting |
| Kajakarstwo klasyczne | 19 | 4 | 10 | 5 | Classic canoeing |
| Żeglarstwo ^b | 15 | 11 | 2 | 2 | Sailing ^b |
| Wędkarstwo | 14 | 4 | 5 | 5 | Angling |
| Pływanie | 13 | 5 | 3 | 5 | Swimming |
| Szermierka | 13 | 1 | 6 | 6 | Fencing |
| Kolarstwo torowe | 11 | 5 | 4 | 2 | Track cycling |
| Sport lotniczy | 10 | 5 | 3 | 2 | Air sport |
| Igrzyska paraolimpijskie | 54 | 10 | 25 | 19 | Paralympic Games |
| Lekkoatletyka | 20 | 5 | 8 | 7 | Athletics |
| Pływanie | 16 | 3 | 7 | 6 | Swimming |
| Szermierka na wózkach | 12 | 1 | 6 | 5 | Wheelchair fencing |
| Tenis stołowy | 3 | 1 | 2 | — | Table tennis |
| Łucznicтво | 2 | — | 1 | 1 | Archery |
| Podnoszenie ciężarów | 1 | — | 1 | — | Weight lifting |
| I Światowe Igrzyska Niepełnosprawnych Intelakualnie | 51 | 25 | 15 | 11 | I World Games for the Intellectually Disabled |
| Lekkoatletyka | 30 | 20 | 5 | 5 | Athletics |
| Pływanie | 11 | 5 | 4 | 2 | Swimming |
| Tenis stołowy | 4 | — | 2 | 2 | Table tennis |
| Tenis | 3 | — | 1 | 2 | Tennis |
| Piłka koszykowa | 2 | — | 2 | — | Basketball |
| Piłka nożna | 1 | — | 1 | — | Football |
| Mistrzostwa świata osób niepełnosprawnych | 51 | 21 | 19 | 11 | World Championship for the Disabled |
| Lekkoatletyka | 29 | 16 | 10 | 3 | Athletics |
| Pływanie | 10 | 2 | 4 | 4 | Swimming |
| Taniec na wózkach | 5 | 2 | 2 | 1 | Wheelchair dance sport |
| Tenis | 5 | 1 | 1 | 3 | Tennis |
| Szachy | 1 | — | 1 | — | Chess |
| Tenis na wózkach | 1 | — | 1 | — | Wheelchair tennis |
| Mistrzostwa Europy osób niepełnosprawnych — kolarstwo szosowe | 6 | 3 | 2 | 1 | European Championship for the Disabled — road cycling |

^a Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych. ^b Regatowe, deskowe, lodowe, morskie.
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu oraz Centralnego Ośrodka Sportu.

^a Data include: youths, juniors and younger juniors. ^b Yachting, windsurfing, icesurfing, sea-sailing.

Source: data of the Ministry of National Education and Sport as well as the Central Sports Centre.

Uwagi ogólne

Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) obejmuje:

- **badania podstawowe**, tj. prace teoretyczne i eksperymentalne podejmowane przede wszystkim w celu zdobycia lub poszerzenia wiedzy na temat przyczyn zjawisk i faktów, nieukierunkowane w zasadzie na uzyskanie żadnych konkretnych zastosowań praktycznych;
- **badania stosowane**, tj. prace badawcze podejmowane w celu zdobycia nowej wiedzy mającej konkretne zastosowania praktyczne. Polegają one bądź na poszukiwaniu możliwych zastosowań praktycznych dla wyników badań podstawowych, bądź na poszukiwaniu nowych rozwiązań pozwalających na osiągnięcie z góry założonych celów praktycznych. Wynikami badań stosowanych są modele próbne wyrobów, procesów czy metod;
- **prace rozwojowe**, tj. prace w szczególności konstrukcyjne, technologiczno-projektowe oraz doświadczalne polegające na zastosowaniu istniejącej już wiedzy, uzyskanej dzięki pracom badawczym lub jako wynik doświadczenia praktycznego do opracowania nowych lub istotnego ulepszenia istniejących materiałów, urządzeń, wyrobów, procesów, systemów czy usług, łącznie z przygotowaniem prototypów oraz instalacji pilotowych.

1. Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej obejmują następujące grupy jednostek prowadzących tę działalność:

- 1) **jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe**, tj. jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest prowadzenie prac badawczo-rozwojowych:
 - a) placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk,
 - b) jednostki badawczo-rozwojowe, tj. jednostki państwowe działające na podstawie ustawy z dnia 25 VII 1985 r. o jednostkach badawczo-rozwojowych (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 33, poz. 388, z późniejszymi zmianami),
 - c) inne, tj. jednostki prywatne, zaklasyfikowane według PKD do działu 73 „Nauka”;
- 2) **jednostki obsługi nauki** (biblioteki naukowe, archiwa naukowe, stowarzyszenia naukowe i inne jednostki obsługi nauki);
- 3) **jednostki rozwojowe** — podmioty gospodarcze, przede wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe posiadające własne zaplecze badawczo-rozwojowe (laboratoria, biura konstrukcyjne, zakłady rozwoju techniki itp.), prowadzące działalność badawczą i rozwojową głównie o charakterze prac rozwojowych, obok swojej podstawowej działalności;
- 4) **szkoły wyższe**;
- 5) **pozostałe jednostki** — m.in. szpitale prowadzące prace badawczo-rozwojowe obok swojej podstawowej działalności, z wyjątkiem klinik akademii medycznych (uniwersytetów) i Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego ujętych w kategorii „szkoły wyższe” oraz szpitali

General notes

Research and development activity (R&D) includes:

- **basic research**, i.e. experimental or theoretical work undertaken primarily to acquire new knowledge of the underlying foundation of phenomena and observable facts, without any particular application or use in view;
- **applied research**, i.e. also original investigation undertaken in order to acquire new knowledge. It is, however, directed primarily towards a specific practical aim or objective;
- **experimental development**, i.e. systematic work, drawing on existing knowledge gained from research and (or) practical experience, that is directed to producing new materials, products or devices, to installing new processes, systems and services, or to improving substantially those already produced or installed including preparation of prototypes and pilot installations.

1. Information regarding research and development activity includes the following groups of entities conducting this activity:

- 1) **scientific and research-development units**, i.e. units whose main activity is performing R&D activity:
 - a) scientific units of the Polish Academy of Sciences,
 - b) branch research-development units, i.e. state owned units — subordinate to different ministries — working on the basis of the Law of 25 VII 1985 on the Branch R&D Units (uniform text Journal of Laws 2001 No. 33, item 388),
 - c) others, i.e. private units whose main activity is performing R&D (NACE rev. 1.1 division 73 “Research and development”);
- 2) **science support units** (scientific libraries, scientific archives, scientific societies and other “auxiliary” units);
- 3) **development units** — economic entities, primarily industrial enterprises, with their own R&D facilities (laboratories, design offices, technical development plants, etc.), performing research and development activity mainly with an experimental development character along with their principal activity;
- 4) **higher education institutions**;
- 5) **other units** — among others cover hospitals conducting R&D activity along with their principal activity, excluding clinics of medical academies (universities) and the Medical Centre for Postgraduate Education included in the category “higher education institutions” as well as hos-

li posiadających status instytutów naukowo-badawczych ujętych w kategorii „jednostki badawczo-rozwojowe”.

2. Do **zatrudnionych** w działalności badawczej i rozwojowej zaliczono:

- 1) w kategorii **pracowników naukowo-badawczych**:
 - a) pracowników naukowych, badawczo-technicznych i inżynierijno-technicznych z wykształceniem wyższym zatrudnionych w placówkach naukowych Polskiej Akademii Nauk i w jednostkach badawczo-rozwojowych,
 - b) pracowników naukowych i innych z wykształceniem wyższym zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej w jednostkach rozwojowych,
 - c) pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych oraz naukowo-technicznych z wykształceniem wyższym zatrudnionych w szkołach wyższych;
- 2) w kategorii **techników i pracowników równorzędnych** — pracowników naukowo-technicznych i inżynierijno-technicznych z wykształceniem policealnym i średnim, wykonujących zadania polegające na praktycznym zastosowaniu określonych koncepcji i metod;
- 3) w kategorii **pozostały personel** — pracowników na stanowiskach robotniczych oraz administracyjno-ekonomicznych uczestniczących w realizacji prac badawczo-rozwojowych lub bezpośrednio z nimi związanych.

3. Dane dotyczące **zatrudnienia** w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy.

Liczbę zatrudnionych (z wyjątkiem danych w tabl. 2) podano w jednostkach przeliczeniowych, tj. w tzw. **ekwiwalentach pełnego czasu pracy** (osobolatach).

Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.

4. **Nakłady inwestycyjne na środki trwałe od 2003 r.** podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej, niezbędnej do wykonania określonych prac B+R, spełniającej kryteria zaliczania do środków trwałych, lecz zgodnie z obowiązującymi przepisami do czasu zakończenia tych prac nieujętej w ewidencji środków trwałych (rozporządzenie Przewodniczącego KBN z 30 XI 2001 r. Dz. U. Nr 146, poz. 1642 §13); do 2002 r. koszty te ujmowane były w nakładach bieżących na działalność badawczą i rozwojową.

5. W tablicach działu wyodrębniono pięć podstawowych dziedzin nauk:

- 1) nauki przyrodnicze, do których zaliczono nauki matematyczne, fizyczne, chemiczne, biologiczne, geologiczne i geograficzne;
- 2) nauki techniczne;
- 3) nauki medyczne (łącznie z medycyną stomatologiczną, farmacją i wychowaniem fizycznym);
- 4) nauki rolnicze (łącznie z leśnymi i weterynaryjnymi);
- 5) nauki społeczne, do których zaliczono nauki ekonomiczne, prawne i humanistyczne łącznie z teologią.

Niewyodrębniona w tablicach 10 i 11 pozycja „nauki pozostałe” obejmuje nauki wojskowe.

pitals having the status of research institutes included in the category "branch research-development units".

2. **Employment** in R&D activity includes:

- 1) **researchers (RSE)**, i.e. professionals (scientists and engineers) having higher education degrees engaged in the conception or creation of new knowledge, products, processes, methods, and systems, and in the management of the projects concerned;
- 2) **technicians and equivalent staff** are persons whose main tasks require technical knowledge and experience in one or more fields of engineering, physical and life sciences, or social sciences and humanities. They participate in R&D by performing scientific and technical tasks involving the application of concepts and operational methods, normally under the supervision of researchers;
- 3) **other supporting staff** include skilled and unskilled craftsmen, secretarial and clerical staff participating in R&D projects or directly associated with such projects.

3. Data regarding **employment** in R&D activity include exclusively persons employed directly on this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10 per cent of their normal working time on R&D.

The number of persons (excluding data in table 2) engaged in R&D is expressed in **full-time equivalents (FTE)**.

One FTE equals one person-year spent on R&D.

4. **Since 2003, capital expenditures on fixed assets** comprise expenditures on purchase or manufacture of research equipment, necessary for performing particular R&D projects, meeting the criteria for inclusion in fixed assets, but — according to the regulation in force — until completion of the projects not included in fixed assets but treated as current assets (decree of the Chairman of the State Committee for Scientific Research from 30 XI 2001, Journal of Laws No. 146, item 1642, §13); until 2002, expenditures on such equipment were included in current expenditures on R&D.

5. Five main fields of science were listed in the chapter tables:

- 1) *natural sciences, which includes mathematics, physics, chemistry, biology, geology and geography;*
- 2) *technical sciences;*
- 3) *medical sciences (including dentistry, pharmaceuticals and physical education);*
- 4) *agricultural sciences (including forestry and veterinary medicine);*
- 5) *social sciences, which include economics, law, as well as the humanities and theology.*

The item "other sciences", not shown separately in the tables 10 and 11, includes military sciences.

6. Dane o liczbie i wartości **projektów badawczych finansowanych** przez Komitet Badań Naukowych (KBN) obejmują wszystkie projekty, tj. zgłoszone i kontynuowane w danym roku.

Projekty badawcze indywidualne są to projekty składane przez małe zespoły badawcze lub indywidualnych badaczy. Granty na ich realizację przydzielane są na zasadzie otwartego współzawodnictwa między wnioskodawcami w odbywających się dwa razy do roku konkursach (ocena na zasadzie *peer review*).

Projekty celowe są to projekty mające na celu wspieranie innowacyjności w jednostkach gospodarczych przez współfinansowanie badań, których rezultaty powinny znaleźć zastosowanie w produkcji.

Projekty badawcze zamawiane są to projekty służące realizacji polityki naukowej w określonych dziedzinach działalności na szczeblu ogólnokrajowym i regionalnym, ustanawiane przez Komitet Badań Naukowych na podstawie propozycji składanych przez organy państwowej administracji centralnej i terenowej, a od 1999 r. także organy samorządowe województw.

Projekty celowe zamawiane są to projekty, w których część kosztów badań i wszystkie koszty zastosowania pokrywa wnioskodawca (centralne organy administracji państwowej lub organy samorządowe województw).

7. **Środki automatyzacji procesów produkcyjnych** są to urządzenia (lub zestawy maszyn i urządzeń) wykonujące określone czynności bez udziału człowieka, stosowane w celu samoczynnego sterowania, regulowania urządzeń technicznych oraz kontrolowania przebiegu procesów technologicznych.

8. **Działalność innowacyjna w przemyśle** polega na uruchamianiu produkcji nowych lub istotnie ulepszonych (zmodernizowanych) wyrobów, a także wdrażaniu nowych lub istotnie ulepszonych procesów, przy czym wyroby te i procesy są nowe przynajmniej z punktu widzenia wprowadzającego je przedsiębiorstwa. Obejmuje szereg działań o charakterze badawczym (naukowym), technicznym, organizacyjnym, finansowym i handlowym.

Nakłady na działalność innowacyjną obejmują nakłady na: prace badawcze i rozwojowe (B+R) wykonane przez własne zaplecze badawcze przedsiębiorstw, jak również nabyte od innych jednostek, zakup gotowej technologii w postaci dokumentacji i praw (patenty, wynalazki nieopatentowane, licencje, ujawnienia *know-how*, znaki towarowe itp.), nakłady inwestycyjne na środki trwałe niezbędne do wprowadzenia innowacji (maszyny, urządzenia techniczne, narzędzia, środki transportu, budynki, budowle oraz grunty), prace wdrożeniowe poprzedzające uruchomienie produkcji na skalę przemysłową, szkolenie personelu związane z działalnością innowacyjną oraz marketing dotyczący nowych i zmodernizowanych wyrobów.

Wyrób nowy jest to wprowadzony na rynek wyrób, którego charakterystyka technologiczna (techniczna) i (lub) zastosowanie są nowe lub różnią się w sposób znaczący od uprzednio wytwarzanych wyrobów.

Wyrób zmodernizowany jest to wyrób już istniejący, którego właściwości techniczne i (lub) działania zostały znacząco ulepszone poprzez zastosowanie nowych, doskonalszych materiałów lub komponentów w przypadku wyrobu prostego bądź poprzez częściowe zmiany w jednym lub większej liczbie podzespołów w przypadku wyrobu złożonego.

6. *Data on number and value of research projects financed by the State Committee for Scientific Research (KBN) cover all projects, i.e. projects applied for financing and continued in a given year.*

Individual research projects — peer reviewed projects presented by small research teams or individual researchers. Means for financing them are granted on the basis of open competition (two per year) among applicants.

Goal-oriented projects — projects which aim to support innovativeness in economic entities by co-financing research designed to achieve results that will be used in production.

Ordered research projects — projects that serve regional or sectoral scientific policy, they are chosen on the basis of proposals submitted by central and territorial organs of the state administration, since 1999 also by organs of the voivodship self-government.

Goal-oriented ordered projects — i.e. projects in which a part of research costs and all costs of the implementation of results are covered by the applicant — central organs of the state administration or organs of the voivodship self-government.

7. *Means for automating production processes include the equipment (or combinations of machinery and equipment) which performs defined tasks without human participation, and is used in order to automatically control and regulate other equipment as well as to control technological processes.*

8. *Innovation activity in industry consists in launching the production of technologically new or improved products, and implementing technologically new processes (which products and processes are technologically novel at least for the enterprise). It comprises many different scientific, technological, organizational, financial and commercial steps.*

Expenditures on innovation include expenditures on: R&D activity (intramural and extramural), acquisition of disembodied technology and know-how (patents, non-patented inventions, licences, disclosures of know-how, trademarks etc.), acquisition of fixed assets required for introduction of innovations (instruments and equipment and land and buildings), other preparations for the implementation of innovations, training directly linked to technological innovations and marketing for technologically new and improved products.

A technologically new product is a product introduced to the market, the technological characteristics and (or) intended uses of which are new or differ significantly from those of previously produced products.

A technologically improved product is an existing product the performance of which has been significantly improved through the use of new higher-performance components or materials in the case of a simple product, or through partial changes to one or more of the sub-systems in the case of a complex product.

Nowy lub istotnie ulepszony proces (innowacja technologiczna procesu) jest to zastosowanie technologicznie nowych lub istotnie ulepszonych metod produkcyjnych, obejmujące zmiany w wyposażeniu lub organizacji produkcji bądź kombinację tych zmian.

9. Wynalazek podlegający opatentowaniu jest to nowe rozwiązanie o charakterze technicznym, niewynikające w sposób oczywisty ze stanu techniki i mogące się nadawać do stosowania.

10. Wzór użytkowy podlegający ochronie jest to nowe i użyteczne rozwiązanie o charakterze technicznym dotyczące kształtu, budowy lub zestawienia przedmiotu o trwałej postaci.

11. Przez licencje należy rozumieć uzyskanie uprawnień do wykorzystania obcych rozwiązań naukowo-technicznych oraz doświadczeń produkcyjnych chronionych w całości lub w części prawami wyłącznymi lub niechronionych prawami wyłącznymi.

Licencje czynne są to licencje, które posiadają ważną umowę.

Licencje zastosowane są to licencje posiadające ważną umowę, które wprowadzono do praktyki gospodarczej.

Technological process innovation is the adoption of technologically new or significantly improved production methods involving changes in equipment, or production organization or a combination of these changes.

9. A patentable invention — any new solution of a technical character which does not obviously result from the prior art and which is capable of practical application.

10. A utility model eligible for protection — any new and useful solution of a technical nature affecting shape, construction or permanent assembly of an object.

11. A licence is understood as obtaining permission to use external scientific and technological solutions and production know-how completely or partially protected by exclusive rights or not protected by exclusive rights.

Active licences are licences under valid contracts.

Implemented licences are licences under valid contracts which have been introduced into industrial practice.

TABL. 1 (336). JEDNOSTKI ORAZ ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ
 UNITS AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | |
|---|--|------------|------------|------------|---|--------------|--------------|--------------|---|--|--|
| | jednostki (stan w dniu 31 XII) units (as of 31 XII) | | | | zatrudnieni ^a personnel ^a | | | | | | |
| | | | | | ogółem total | | | | pracow- nicy nauko- wo-ba- dawczy rese- arch- ers | techni- cy i pracow- nicy równno- rzędni techni- cians and equiv- alent staff | pozo- stały perso- nel other sup- porting staff |
| OGÓŁEM TOTAL | 738 | 860 | 925 | 957 | 83590 | 78925 | 77040 | 78362 | 60944 | 10044 | 7374 |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe Scientific and research-development units | 334 | 321 | 314 | 300 | 38989 | 30277 | 25999 | 25451 | 16282 | 5071 | 4098 |
| Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk Scientific units of the Polish Academy of Sciences | 81 | 81 | 80 | 78 | 8089 ^b | 7233 | 6443 | 6543 | 4536 | 973 | 1034 |
| instytuty naukowe scientific institutes | 54 | 58 | 58 | 58 | 6702 | 6492 | 5743 | 5874 | 4135 | 840 | 899 |
| samodzielne zakłady naukowe independent research departments | 27 | 23 | 22 | 20 | 1387 | 741 | 700 | 669 | 401 | 133 | 135 |
| Jednostki badawczo-rozwojowe Branch research-development units | 218 | 222 | 201 | 197 | 29816 | 22719 | 19196 | 18596 | 11504 | 4059 | 3033 |
| instytuty naukowo-badawcze research institutes | 128 | 137 | 135 | 135 | 24244 | 18930 | 17118 | 16636 | 10387 | 3618 | 2631 |
| centralne laboratoria central laboratories | 10 | 11 | 8 | 7 | 425 | 357 | 198 | 146 | 94 | 32 | 20 |
| ośrodki badawczo-rozwojowe research-development centres | 80 | 74 | 58 | 55 | 5147 | 3432 | 1880 | 1814 | 1023 | 409 | 382 |
| Inne Others | 35 | 18 | 33 | 25 | 1084 | 325 | 360 | 312 | 242 | 39 | 31 |
| Jednostki obsługi nauki Science support units | 4 | 18 | 31 | 30 | 72 | 130 | 271 | 258 | 156 | 47 | 55 |
| Jednostki rozwojowe Development units | 296 | 402 | 446 | 480 | 8908 | 6906 | 6168 | 6904 | 4656 | 1640 | 608 |
| Szkoły wyższe Higher education institutions | 104 | 114 | 128 | 128 | 35621 | 41499 | 44455 | 45572 | 39717 | 3264 | 2591 |
| Pozostałe jednostki Other units | — | 5 | 6 | 19 | — | 113 | 147 | 177 | 133 | 22 | 22 |

a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. b Bez Muzeum Ziemi.

a In full-time equivalents. b Excluding the Museum of Earth.

TABL. 2 (337). ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY EDUCATIONAL LEVEL

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Z wykształceniem Education | | | | | pozo- stałym other |
|---|-----------------|--|---|--------------|--|----------------------------|--------------------------|
| | | wyższym higher | | | | | |
| | | z tytu- łem nauko- wym profe- sora with title of profes- sor | ze stopniem naukowym with scientific degree of | | z tytułem zawodowym magistra, inżyniera, lekarza, licencjata with tertiary degrees below the PhD level (Master's degree, Bachelor's degree and equiva- lent) | doktora doktor (PhD) | |
| | | | doktora habi- towane- go habili- tated doctor ^a (HD) | | | | |
| OGÓŁEM 2000 | 125614 | 8362 | 9778 | 32798 | 45461 | 29215 | |
| TOTAL 2003 | 126241 | 9139 | 10212 | 37390 | 46246 | 23254 | |
| | 2004 | 127356 | 9454 | 10424 | 39146 | 46368 | 21964 |
| W tym kobiety Of which women | 55303 | 1752 | 2881 | 16314 | 22170 | 12186 | |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe . . . 2000 | 36236 | 1650 | 1265 | 5616 | 13132 | 14573 | |
| Scientific and research-development units . . . 2003 | 31561 | 1608 | 1294 | 5556 | 12043 | 11060 | |
| | 2004 | 30776 | 1616 | 1264 | 5665 | 12220 | 10011 |
| w tym kobiety of which women | 13834 | 313 | 383 | 2204 | 5465 | 5469 | |
| Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk Scientific units of the Polish Academy of Sciences | 7367 | 771 | 615 | 1907 | 2327 | 1747 | |
| instytuty naukowe scientific institutes | 6609 | 710 | 577 | 1730 | 2093 | 1499 | |
| samodzielne zakłady naukowe independent research departments | 758 | 61 | 38 | 177 | 234 | 248 | |
| Jednostki badawczo-rozwojowe Branch research-development units | 22991 | 834 | 642 | 3704 | 9645 | 8166 | |
| instytuty naukowo-badawcze research institutes | 20169 | 782 | 606 | 3471 | 8334 | 6976 | |
| centralne laboratoria central laboratories | 213 | 6 | 3 | 29 | 95 | 80 | |
| ośrodki badawczo-rozwojowe research-development centres | 2609 | 46 | 33 | 204 | 1216 | 1110 | |
| Inne Others | 418 | 11 | 7 | 54 | 248 | 98 | |
| Jednostki obsługi nauki 2000 | 205 | 4 | 3 | 31 | 117 | 50 | |
| Science support units 2003 | 299 | 7 | 5 | 39 | 186 | 62 | |
| | 2004 | 297 | 8 | 5 | 40 | 178 | 66 |
| W tym kobiety Of which women | 199 | 4 | 3 | 18 | 131 | 43 | |
| Jednostki rozwojowe 2000 | 9443 | 25 | 23 | 193 | 4948 | 4254 | |
| Development units 2003 | 8455 | 4 | 5 | 166 | 5315 | 2965 | |
| | 2004 | 9283 | 8 | 8 | 208 | 6192 | 2867 |
| W tym kobiety Of which women | 2397 | — | 3 | 49 | 1438 | 907 | |
| Szkoły wyższe 2000 | 79539 | 6678 | 8474 | 26935 | 27157 | 10295 | |
| Higher education institutions 2003 | 85745 | 7510 | 8896 | 31590 | 28607 | 9142 | |
| | 2004 | 86823 | 7813 | 9137 | 33194 | 27708 | 8971 |
| W tym kobiety Of which women | 38785 | 1433 | 2490 | 14032 | 15096 | 5734 | |
| Pozostałe jednostki 2000 | 191 | 5 | 13 | 23 | 107 | 43 | |
| Other units 2003 | 181 | 10 | 12 | 39 | 95 | 25 | |
| | 2004 | 177 | 9 | 10 | 39 | 70 | 49 |
| W tym kobiety Of which women | 88 | 2 | 2 | 11 | 40 | 33 | |

^a The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 3 (338). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ^a (ceny bieżące)GROSS DOMESTIC EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | | |
|--|-----------------------|-------------------------------------|---------------|---|---------------|---|---------------|--------------|
| | ogółem grand total | | | nakłady expenditures | | | | |
| | | | | bieżące current | | inwestycyjne na środki trwałe ^b capital ^b | | |
| | razem total | w tym osobowe of which labour costs | razem total | w tym maszyny, urządzenia, techniczne ^c of which instruments and equipment | | | | |
| w mln zł in mln zł | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2132,8 | 4796,1 | 4558,3 | 5155,4 | 4134,8 | 2070,2 | 1020,6 | 720,3 |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe Scientific and research-development units | 1276,1 | 2449,6 | 2323,9 | 2577,6 | 2163,7 | 1130,0 | 413,9 | 305,0 |
| Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk Scientific units of the Polish Academy of Sciences | 265,6 | 550,1 | 638,9 | 695,2 | 592,7 | 346,8 | 102,5 | 68,8 |
| instytuty naukowe scientific institutes | 213,5 | 496,2 | 579,9 | 634,3 | 538,0 | 319,1 | 96,3 | 64,7 |
| samodzielne zakłady naukowe independent research departments | 52,1 | 53,9 | 59,0 | 60,9 | 54,7 | 27,7 | 6,2 | 4,1 |
| Jednostki badawczo-rozwojowe Branch research-development units | 962,2 | 1869,6 | 1644,3 | 1853,0 | 1542,7 | 763,5 | 310,3 | 235,1 |
| instytuty naukowo-badawcze research institutes | 785,2 | 1617,5 | 1504,0 | 1686,3 | 1392,8 | 692,5 | 293,5 | 222,3 |
| centralne laboratoria central laboratories | 9,5 | 24,4 | 11,4 | 13,9 | 11,8 | 6,9 | 2,1 | 2,0 |
| ośrodki badawczo-rozwojowe research-development centres | 167,5 | 227,7 | 128,9 | 152,8 | 138,1 | 64,1 | 14,7 | 10,8 |
| Inne Others | 48,3 | 29,9 | 40,7 | 29,4 | 28,3 | 19,7 | 1,1 | 1,1 |
| Jednostki obsługi nauki Science support units | 2,8 | 13,8 | 24,9 | 29,9 | 26,3 | 18,6 | 3,6 | 0,2 |
| Jednostki rozwojowe Development units | 292,9 | 791,6 | 739,2 | 882,2 | 691,6 | 363,3 | 190,6 | 151,1 |
| Szkoły wyższe Higher education institutions | 561,0 | 1512,4 | 1446,0 | 1647,3 | 1235,3 | 548,7 | 412,0 | 263,7 |
| Pozostałe jednostki Other units | — | 28,7 | 24,3 | 18,4 | 17,9 | 9,6 | 0,5 | 0,3 |

^a Bez amortyzacji środków trwałych. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 415. ^c Łącznie z narzędziami oraz środkami transportu.

^a Excluding depreciation of fixed assets. ^b See general notes, item 4 on page 415.

TABL. 4 (339). ZATRUDNIENI I NAKŁADY W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG DZIEDZIN NAUK

EMPLOYMENT AND GROSS DOMESTIC EXPENDITURES IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|--|---|--------------|--------------|--------------|--|---------------|---------------|---------------|
| | zatrudnieni ^a employment ^a | | | | nakłady ^b w mln zł expenditures ^b in mln zł | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 83590 | 78925 | 77040 | 78362 | 2132,8 | 4796,1 | 4558,3 | 5155,4 |
| w dziedzinie nauk: in the field of: | | | | | | | | |
| Przyrodniczych Natural sciences | 18201 | 17885 | 17754 | 17992 | 537,3 | 1049,6 | 1144,4 | 1360,8 |
| Technicznych Technical sciences | 37218 | 29254 | 25276 | 25536 | 1053,5 | 2390,4 | 2095,3 | 2282,6 |
| Medycznych Medical sciences | 9124 | 10018 | 10014 | 10746 | 172,3 | 586,7 | 508,8 | 569,3 |
| Rolniczych Agricultural sciences | 9257 | 8213 | 6660 | 6628 | 245,7 | 439,4 | 392,7 | 446,4 |
| Społecznych Social sciences | 9790 | 13555 | 17336 | 17460 | 124,0 | 330,0 | 417,1 | 496,3 |

^a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. ^b W cenach bieżących; bez amortyzacji środków trwałych.

^a In full-time equivalents. ^b In current prices; excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 5 (340). STRUKTURA NAKŁADÓW^a NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (ceny bieżące)STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC EXPENDITURES^a ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY SOURCE OF FUNDS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| OGÓŁEM | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| w tym środki: | | | | | of which funds from: |
| Z budżetu państwa ^b | 60,2 | 63,4 | 62,7 | 61,7 | The state budget ^b |
| Podmiotów gospodarczych | 24,1 | 24,5 | 23,5 | 22,6 | Economic entities |
| Placówek naukowych Polskiej Akademii Nauk i jednostek badawczo-rozwojowych | 11,6 | 7,7 | 5,9 | 7,5 | Scientific units of the Polish Academy of Sciences and branch research-development units |
| Organizacji międzynarodowych i instytucji zagranicznych | 1,7 | 1,8 | 4,6 | 5,2 | International organizations and foreign institutions |

a Bez amortyzacji środków trwałych. b Których głównym dysponentem jest Komitet Badań Naukowych.

a Excluding depreciation of fixed assets. b The main disposer of which is the State Committee for Scientific Research.

TABL. 6 (341). PROJEKTY BADAWCZE FINANSOWANE PRZEZ KOMITET BADAŃ NAUKOWYCH^aRESEARCH PROJECTS FINANCED BY THE STATE COMMITTEE FOR SCIENTIFIC RESEARCH^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Projekty badawcze indywidualne: | | | | | Individual research projects: |
| liczba | 6415 | 8193 | 7883 | 8097 | number of projects |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł | 183,0 | 366,5 | 360,9 | 371,8 | value of projects (current prices) in mln zł |
| Projekty celowe: | | | | | Goal-oriented projects: |
| liczba | 732 | 1292 | 1016 | 869 | number of projects |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł | 140,7 | 230,8 | 189,4 | 193,2 | value of projects (current prices) in mln zł |
| Projekty badawcze zamawiane: | | | | | Ordered research projects: |
| liczba | 104 | 54 | 77 | 82 | number of projects |
| w tym zamawiane przez KBN | — | 8 | 77 | 82 | of which ordered by the KBN |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł | 38,6 | 26,1 | 72,5 | 79,3 | value of projects (current prices) in mln zł |
| w tym zamawiane przez KBN | — | 11,1 | 72,5 | 79,3 | of which ordered by the KBN |
| Projekty celowe zamawiane: | | | | | Goal-oriented ordered projects: |
| liczba | — | 16 | 30 | 21 | number of projects |
| wartość wypłaconego dofinansowania przez KBN (ceny bieżące) w mln zł | — | 7,6 | 9,1 | 3,8 | value of a part of costs covered by the KBN (current prices) in mln zł |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 416.

Źródło: dane Ministerstwa Nauki i Informatyzacji.

a See general notes, item 6 on page 416.

Source: data of the Ministry of Science and Information Society Technologies.

TABL. 7 (342). NAKŁADY BIEŻĄCE^a NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG RODZAJÓW BADAŃ (ceny bieżące)CURRENT EXPENDITURES^a ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY TYPE OF ACTIVITY (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | Badania <i>Research</i> | | Prace rozwojowe <i>Experimental development</i> | SPECIFICATION |
|---|------------------------|----------------------------|-----------------------------|--|--|
| | | podstawowe <i>basic</i> | stosowane <i>applied</i> | | |
| | w mln zł | | in mln zł | | |
| OGÓŁEM 1995 | 1834,8 | 668,0 | 491,5 | 675,3 | TOTAL |
| 2000 | 3981,5 | 1534,2 | 991,7 | 1455,6 | |
| 2003 | 3897,1 | 1510,5 | 1001,4 | 1385,2 | |
| 2004 | 4134,8 | 1631,8 | 1042,0 | 1461,0 | |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe | 2163,7 | 848,9 | 617,1 | 697,7 | Scientific and research-development units |
| Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk | 592,7 | 538,3 | 44,3 | 10,1 | Scientific units of the Polish Academy of Sciences |
| Jednostki badawczo-rozwojowe | 1542,7 | 310,0 | 553,8 | 678,9 | Branch research-development units |
| Inne | 28,3 | 0,6 | 19,0 | 8,7 | Others |
| Jednostki obsługi nauki | 26,3 | 18,8 | 5,6 | 1,9 | Science support units |
| Jednostki rozwojowe | 691,6 | 19,1 | 92,5 | 580,0 | Development units |
| Szkoły wyższe | 1235,3 | 738,4 | 325,1 | 171,8 | Higher education institutions |
| Pozostałe jednostki | 17,9 | 6,6 | 1,7 | 9,6 | Other units |

^a Bez amortyzacji środków trwałych; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 415.

^a Excluding depreciation of fixed assets; see general notes, item 4 on page 415.

TABL. 8 (343). STOPIEŃ ŻUŻYCIA APARATURY NAUKOWO-BADAWCZEJ W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ

Stan w dniu 31 XII

DEGREE OF CONSUMPTION OF RESEARCH EQUIPMENT

IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---|-------------|-------------|-------------|--|
| | stopień zużycia w % degree of consumption in % | | | | |
| OGÓŁEM | 73,3 | 69,0 | 77,9 | 79,5 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe | 73,3 | 73,1 | 79,1 | 80,0 | Scientific and research-development units |
| w tym: | | | | | of which: |
| Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk | 83,6 | 80,6 | 87,7 | 86,7 | Scientific units of the Polish Academy of Sciences |
| Jednostki badawczo-rozwojowe | 70,2 | 70,6 | 76,7 | 77,8 | Branch research-development units |
| Jednostki rozwojowe | 71,3 | 65,5 | 73,7 | 79,6 | Development units |
| Szkoły wyższe | 73,8 | 66,0 | 77,4 | 78,9 | Higher education institutions |

TABL. 9 (344). **PODSTAWOWE WSKAŹNIKI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**
MAIN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY INDICATORS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------|------|------|------|---|
| Nakłady ^d na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące): | | | | | Gross domestic expenditures ^a on research and development activity (current prices): |
| relacja do produktu krajowego brutto ^b w % | 0,63 | 0,64 | 0,54 | 0,56 | ratio to gross domestic product ^b in % |
| na 1 mieszkańca w zł | 55 | 125 | 119 | 135 | per capita in zł |
| Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo ^c | 4,9 | 4,6 | 4,5 | 4,6 | Employment in research and development activity per 1000 economically active persons ^c |
| w tym pracownicy naukowo-badawczy | 2,9 | 3,2 | 3,4 | 3,6 | of which researchers |

^a Bez amortyzacji środków trwałych. ^b Dane za lata 1995, 2000 i 2003 skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne do działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664. ^c Zatrudnieni — w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy; aktywni zawodowo — na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) w IV kwartale, w 1995 r. w maju.

^a Excluding depreciation of fixed assets. ^b Data for 1995, 2000 and 2003 have been corrected in relation to data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes to the chapter "National accounts", item 2 on page 664. ^c Employment — in full-time equivalents; economically active persons — on the basis of the Labour Force Survey (LFS) in IV quarter, in 1995 in May.

TABL. 10 (345). **NADANE TYTUŁY NAUKOWE PROFESORA**
NUMBER OF TITLES OF PROFESSOR GRANTED

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|----------------------------------|------------|------------|------------|------------|---------------------------|
| OGÓŁEM | 367 | 470 | 578 | 521 | TOTAL |
| w tym kobietom | 61 | 111 | 155 | 138 | of which women |
| w tym w dziedzinie nauk: | | | | | of which in the field of: |
| Przyrodniczych | 47 | 86 | 120 | 112 | Natural sciences |
| w tym: matematycznych | 5 | 9 | 14 | 17 | of which: mathematics |
| fizycznych | 15 | 21 | 34 | 22 | physics |
| chemicznych | 9 | 19 | 24 | 28 | chemistry |
| Technicznych | 63 | 58 | 96 | 107 | Technical sciences |
| Medycznych | 52 | 67 | 108 | 92 | Medical sciences |
| w tym farmaceutycznych | 2 | 7 | 9 | 4 | of which pharmaceuticals |
| Rolniczych | 45 | 56 | 74 | 69 | Agricultural sciences |
| w tym: leśnych | 2 | 6 | 7 | 5 | of which: forestry |
| weterynaryjnych | 8 | 4 | 8 | 8 | veterinary medicine |
| Spolecznych | 157 | 199 | 180 | 139 | Social sciences |
| ekonomicznych | 24 | 33 | 22 | 27 | economics |
| prawnych | 11 | 14 | 13 | 6 | law |
| humanistycznych | 122 | 152 | 145 | 106 | humanities |

Źródło: dane Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Source: data of the Chancellery of the President of the Republic of Poland.

TABL. 11 (346). **NADANE STOPNIE NAUKOWE**
 NUMBER OF SCIENTIFIC DEGREES AWARDED

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--|------------|------------|------------|-----------------------|-------------|-------------|-------------|--|
| | doktora habilitowanego <i>habilitated doctor^a (HD)</i> | | | | doktora <i>doctor</i> | | | | |
| OGÓŁEM | 628 | 829 | 803 | 934 | 2300 | 4400 | 5460 | 5722 | TOTAL |
| w tym kobietom | 171 | 240 | 258 | 292 | 763 | 1832 | 2563 | 2704 | <i>of which women</i> |
| w tym w dziedzinie nauk: | | | | | | | | | <i>of which in the field of:</i> |
| Przyrodniczych | 144 | 171 | 128 | 155 | 348 | 709 | 867 | 907 | <i>Natural sciences</i> |
| w tym matematycznych, fizycznych i chemicznych | 86 | 109 | 82 | 91 | 192 | 393 | 519 | 524 | <i>of which mathematics, physics and chemistry</i> |
| Technicznych | 102 | 135 | 159 | 143 | 391 | 679 | 908 | 927 | <i>Technical sciences</i> |
| Medycznych | 104 | 181 | 160 | 163 | 661 | 1157 | 1283 | 1307 | <i>Medical sciences</i> |
| Rolniczych | 65 | 70 | 97 | 86 | 205 | 410 | 524 | 541 | <i>Agricultural sciences</i> |
| Społecznych | 210 | 270 | 254 | 384 | 632 | 1396 | 1838 | 2009 | <i>Social sciences</i> |
| ekonomicznych | 33 | 40 | 46 | 46 | 136 | 286 | 489 | 529 | <i>economics</i> |
| prawnych | 31 | 18 | 13 | 29 | 23 | 97 | 166 | 163 | <i>law</i> |
| humanistycznych | 146 | 212 | 195 | 309 | 473 | 1013 | 1183 | 1317 | <i>humanities</i> |

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu.

a See footnote a to the table 2 on page 419.

Source: data of the Ministry of National Education and Sport.

 TABL. 12 (347). **CZŁONKOWIE POLSKIEJ AKADEMII NAUK**
 Stan w dniu 31 XII
 MEMBERS OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------|------------|------------|------------|---|
| OGÓŁEM | 523 | 550 | 534 | 541 | TOTAL |
| w tym kobiety | . | 9 | 15 | 10 | <i>of which women</i> |
| członkowie krajowi | 326 | 326 | 324 | 339 | <i>national members</i> |
| rzeczywiści | 190 | 193 | 189 | 196 | <i>full members</i> |
| korespondenci | 136 | 133 | 135 | 143 | <i>corresponding members</i> |
| członkowie zagraniczni | 197 | 224 | 210 | 202 | <i>foreign members</i> |
| w dziedzinie nauk: | | | | | <i>in the field of:</i> |
| Przyrodniczych | 224 | 238 | 230 | 236 | <i>Natural sciences</i> |
| matematycznych, fizycznych, chemicznych, geologicznych i geograficznych | 164 | 174 | 170 | 173 | <i>mathematics, physics, chemistry, geology and geography</i> |
| biologicznych | 60 | 64 | 60 | 63 | <i>biology</i> |
| Technicznych | 96 | 97 | 100 | 98 | <i>Technical sciences</i> |
| Medycznych | 64 | 65 | 59 | 60 | <i>Medical sciences</i> |
| Rolniczych | 52 | 58 | 56 | 58 | <i>Agricultural sciences</i> |
| Społecznych | 87 | 92 | 89 | 89 | <i>Social sciences</i> |

Źródło: dane Polskiej Akademii Nauk.

Source: data of the Polish Academy of Sciences.

TABL. 13 (348). **ARCHIWA PAŃSTWOWE**
STATE ARCHIVES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|---|-------|--------|-------|-----------------|---------------------------|--------------------------|--|
| | | | | ogółem total | cent- ralne central | pozo- stałe others | |
| Archiwa (stan w dniu 31 XII) | 32 | 32 | 32 | 33 | 3 | 30 | Archives (as of 31 XII) |
| Zasób archiwalny (stan w dniu 31 XII) w tys. jednostek inwentarzowych | 16867 | 32154 | 33683 | 34274 | 15567 | 18707 | Size of archival funds (as of 31 XII) in thous. of inventory units |
| Akta udostępnione w tys. jednostek inwentarzowych | 489 | 545 | 765 | 704 | 204 | 500 | Access to archives in thous. of inventory units |
| Kwerendy ^a | 68094 | 125857 | 90707 | 70995 | 3939 | 67056 | Requests for information ^a |
| dokonane dla: | | | | | | | searches for: |
| władz | 9880 | 11332 | 16166 | 16613 | 1365 | 15248 | government |
| instytucji naukowych | 609 | 1540 | 527 | 772 | 64 | 708 | scientific institutions |
| osób fizycznych | 57605 | 112985 | 74014 | 53610 | 2510 | 51100 | natural persons |

a Poszukiwania krajowe i zagraniczne.

Źródło: dane Naczelnej Dyrekcji Archiwów Państwowych.

a Domestic and foreign searches.

Source: data of the General Head Office of State Archives.

TABL. 14 (349). **BIBLIOTEKI NAUKOWE^a**
Stan w dniu 31 XII
SCIENTIFIC LIBRARIES^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Biblioteki Libraries | Księgozbiór w tys. woluminów Library collection in thous. volumes | | | Zbiory specjalne w tys. jednostek inwentarzowych Special collections in thous. physical units | Czytelnicy ^b w tys. Readers ^b in thous. | Wypożyczenia ^{bc} w jednostkach inwentarzowych Loans ^{bc} in physical units | | |
|--|-------------------------|--|---|---|--|--|---|---|--|
| | | ogółem total | druki zwarte mono- graphic publications | gazety i czasopisma news- papers and periodicals | | | indywidualne w tys. for individual users in thous. | międzybiblioteczne interlending request | |
| | | | | | | | | do bibliotek zagranicznych sent to foreign libraries | z bibliotek zagranicznych received from foreign libraries |
| OGÓŁEM 1995 | 1274 | 65897 | 51380 | 14517 | 23308 | 1449 | 11583 | 2511 | 5852 |
| TOTAL 2001 | 1225 | 73503 | 57546 | 15957 | 25967 | 2102 | 17297 | 1629 | 7092 |
| 2003 | 1276 | 76161 | 59671 | 16490 | 23635 | 2363 | 17870 | 1459 | 6961 |
| Biblioteka Narodowa National Library | 1 | 2961 | 2239 | 722 | 3156 | 33 | 28 | 201 | 652 |
| Biblioteki: Libraries: | | | | | | | | | |
| szkół wyższych of higher education institutions | 1045 | 54745 | 43759 | 10986 | 16559 | 1937 | 15369 | 1084 | 5604 |
| placówek naukowych Polskiej Akademii Nauk of scientific units of the Polish Academy of Sciences | 93 | 4928 | 3079 | 1849 | 657 | 36 | 186 | 83 | 301 |
| jednostek badawczo-rozwojowych of branch research-development units | 95 | 2942 | 2140 | 802 | 1220 | 38 | 106 | 69 | 276 |
| publiczne public | 11 | 6659 | 5634 | 1025 | 1483 | 241 | 1937 | 21 | 59 |
| inne others | 31 | 3926 | 2820 | 1106 | 560 | 78 | 244 | 1 | 69 |

a Głównie i podległe (zakładowe i oddziałowe). b W ciągu roku. c Łącznie ze zbiorami specjalnymi.

a Main and subsidiary (division and branch). b During the year. c Including special collections.

Uwaga do tablic 15—17

Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, do 1998 r. — 50 osób (w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób). Za 2004 r. dane nieostateczne.

Note to tables 15—17

Data concern economic entities employing more than 49 persons, until 1998 more than 50 persons (more than 20 persons in the section "Electricity, gas and water supply"). Data for 2004 are preliminary.

TABL. 15 (350). ŚRODKI AUTOMATYZACJI PROCESÓW PRODUKCYJNYCH W PRZEMYSŁE

Stan w dniu 31 XII

MEANS FOR AUTOMATING PRODUCTION PROCESSES IN INDUSTRY

As of 31 XII

| LATA YEARS SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS | Środki automatyzacji procesów produkcyjnych w szt Means for automating production processes in units | | | | | | |
|--|---|---|---------------------------------------|---|---------------------------------|-------------------------------------|--------------|
| | linie produkcyjne production lines | | centra obróbkowe machining centres | roboty i manipulatory przemysłowe industrial robots and manipulators | | komputery ^a computers | |
| | automatyczne automatic | sterowane komputerem computer controlled | | ogółem total | w tym roboty of which robots | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995 | 3999 | 1568 | 793 | 615 | 342 | 7909 |
| | 2000 | 6894 | 4493 | 1868 | 1574 | 785 | 15779 |
| | 2003 | 8692 | 6758 | 3111 | 3367 | 1944 | 21964 |
| | 2004 | 9795 | 7758 | 3844 | 4078 | 2377 | 24296 |
| Górnictwo Mining and quarrying | | 141 | 224 | 10 | 7 | 6 | 989 |
| W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu Of which mining of coal and lignite; extraction of peat | | 14 | 20 | 9 | 5 | 5 | 352 |
| Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing | | 9302 | 7074 | 3825 | 4067 | 2369 | 18979 |
| Produkcja artykułów spożywczych i napojów Manufacture of food products and beverages | | 2113 | 1196 | 40 | 110 | 65 | 1821 |
| Produkcja wyrobów tytoniowych Manufacture of tobacco products | | 63 | 41 | — | 3 | — | 40 |
| Włókiennictwo Manufacture of textiles | | 372 | 220 | 7 | 30 | 29 | 512 |
| Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ | | 18 | 25 | 10 | 119 | 11 | 97 |
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ | | 31 | 22 | 2 | 8 | 6 | 43 |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ | | 295 | 210 | 143 | 12 | 9 | 436 |
| Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ Manufacture of pulp and paper ^Δ | | 308 | 259 | 16 | 15 | 15 | 497 |

^a Komputery duże, minikomputery i mikrokomputery do sterowania i regulacji procesami technologicznymi.

^a Mainframe computers, minicomputers and microcomputers for the control and regulation of technological processes.

TABL. 15 (350). ŚRODKI AUTOMATYZACJI PROCESÓW PRODUKCYJNYCH W PRZEMYŚLE (cd.)

Stan w dniu 31 XII

MEANS FOR AUTOMATING PRODUCTION PROCESSES IN INDUSTRY (cont.)

As of 31 XII

| SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS | Środki automatyzacji procesów produkcyjnych w szt Means for automating production processes in units | | | | | |
|--|---|---|---------------------------------------|---|---------------------------------|--|
| | linie produkcyjne production lines | | centra obróbkowe machining centres | roboty i manipulatory przemysłowe industrial robots and manipulators | | komputery ^a computers ^a |
| | automatyczne automatic | sterowane komputerem computer controlled | | ogółem total | w tym roboty of which robots | |
| Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.) | | | | | | |
| Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Publishing, printing and reproduction of recorded media | 216 | 171 | 3 | 4 | 1 | 521 |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ | 123 | 142 | 1 | — | — | 620 |
| Produkcja wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products | 931 | 561 | 18 | 111 | 19 | 1018 |
| Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products | 1115 | 1003 | 204 | 473 | 258 | 828 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products | 801 | 758 | 56 | 272 | 173 | 1144 |
| Produkcja metali Manufacture of basic metals | 261 | 305 | 101 | 62 | 46 | 852 |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ | 687 | 374 | 531 | 131 | 78 | 1358 |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c. | 547 | 308 | 824 | 272 | 51 | 2150 |
| Produkcja maszyn biurowych i komputerów Manufacture of office machinery and computers | 7 | 13 | 2 | 35 | 34 | 37 |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. | 420 | 425 | 170 | 244 | 100 | 1285 |

^a Komputery duże, minikomputery i mikrokomputery do sterowania i regulacji procesami technologicznymi.^a Mainframe computers, minicomputers and microcomputers for the control and regulation of technological processes.

TABL. 15 (350). ŚRODKI AUTOMATYZACJI PROCESÓW PRODUKCYJNYCH W PRZEMYŚLE (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MEANS FOR AUTOMATING PRODUCTION PROCESSES IN INDUSTRY (cont.)

As of 31 XII

| SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS | Środki automatyzacji procesów produkcyjnych w szt Means for automating production processes in units | | | | | |
|---|---|---|---------------------------------------|---|---------------------------------|--|
| | linie produkcyjne production lines | | centra obróbkowe machining centres | roboty i manipulatory przemysłowe industrial robots and manipulators | | komputery ^a computers ^d |
| | automatyczne automatic | sterowane komputerem computer controlled | | ogółem total | w tym roboty of which robots | |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.) | | | | | | |
| Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus | 166 | 230 | 53 | 215 | 89 | 676 |
| Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks | 73 | 94 | 124 | 63 | 42 | 933 |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers | 417 | 428 | 877 | 1600 | 1162 | 2220 |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego Manufacture of other transport equipment | 42 | 21 | 177 | 75 | 51 | 1289 |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. | 272 | 264 | 466 | 213 | 130 | 599 |
| Przetwarzanie odpadów Recycling | 24 | 4 | — | — | — | 3 |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply | 352 | 460 | 9 | 4 | 2 | 4328 |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Electricity, gas, steam and hot water supply | 227 | 297 | 9 | 2 | — | 3923 |
| Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody Collection, purification and distribution of water | 125 | 163 | — | 2 | 2 | 405 |

^a Komputery duże, minikomputery i mikrokomputery do sterowania i regulacji procesami technologicznymi.^a Mainframe computers, minicomputers and microcomputers for the control and regulation of technological processes.

TABL. 16 (351). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W PRZEMYSŁE (ceny bieżące)
EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY (current prices)

| LATA SEKCJE I DZIAŁY | Ogółem <i>Total</i> | W tym nakłady Of which expenditures | | | | YEARS SECTIONS AND DIVISIONS | |
|--|-----------------------------------|--|---|---|---|---------------------------------|--|
| | | na działalność badawczą i rozwojową <i>on research and development activity</i> | na zakup gotowej technologii w postaci dokumentacji i praw <i>on the acquisition of embodied technology and know-how</i> | inwestycyjne na maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu <i>capital — on the acquisition of instruments and equipment</i> | na marketing dotyczący nowych i zmodyfikowanych wyrobów <i>on the marketing for technically new or improved products</i> | | |
| w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2000 2003 ^a 2004 | 12234,7 15511,6 15492,7 | 1570,0 1716,3 1193,8 | 296,9 743,7 436,4 | 6601,8 9813,9 9210,0 | 392,7 213,0 405,1 | TOTAL |
| Górnictwo | | 429,9 | 16,7 | 3,0 | 274,2 | 0,1 | Mining and quarrying |
| W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | | 170,3 | 6,4 | 1,9 | 90,1 | 0,1 | <i>Of which mining of coal and lignite; extraction of peat</i> |
| Przetwórstwo przemysłowe | | 13728,7 | 1129,1 | 409,2 | 8070,7 | 403,5 | Manufacturing |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Produkcja artykułów spożywczych i napojów | | 2289,9 | 47,8 | 67,7 | 1415,8 | 111,8 | <i>Manufacture of food products and beverages</i> |
| Produkcja wyrobów tytoniowych | | 144,8 | 1,5 | 7,8 | 107,7 | 22,8 | <i>Manufacture of tobacco products</i> |
| Włókiennictwo | | 303,4 | 12,2 | 12,1 | 215,8 | 0,5 | <i>Manufacture of textiles</i> |
| Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | | 55,1 | 2,0 | 0,7 | 17,0 | 1,1 | <i>Manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i> |
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | | 15,6 | 0,4 | 0,2 | 11,1 | 0,2 | <i>Processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i> |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | | 647,9 | 5,6 | 0,3 | 515,6 | 3,9 | <i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i> |
| Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | | 409,1 | 0,1 | 1,2 | 336,2 | 0,6 | <i>Manufacture of pulp and paper^Δ</i> |
| Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | | 260,3 | 7,3 | 8,1 | 224,1 | 4,5 | <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> |
| Produkcja wyrobów chemicznych | | 1815,9 | 208,0 | 61,9 | 461,5 | 186,5 | <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> |
| Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | | 650,6 | 62,1 | 1,3 | 501,2 | 3,6 | <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> |
| Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | | 852,5 | 55,1 | 3,9 | 610,3 | 5,0 | <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> |
| Produkcja metali | | 290,9 | 32,3 | 2,2 | 180,9 | 0,3 | <i>Manufacture of basic metals</i> |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ | | 480,2 | 24,5 | 6,1 | 327,1 | 4,0 | <i>Manufacture of metal products^Δ</i> |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | | 892,4 | 177,9 | 38,0 | 414,2 | 26,1 | <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> |
| Produkcja maszyn biurowych i komputerów | | 11,6 | 6,0 | 0,1 | 1,9 | 2,3 | <i>Manufacture of office machinery and computers</i> |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | | 434,5 | 77,4 | 0,7 | 237,3 | 3,0 | <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i> |
| Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | | 322,7 | 40,7 | 11,1 | 234,3 | 1,2 | <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i> |
| Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | | 145,7 | 59,5 | 0,0 | 46,1 | 5,8 | <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | | 1499,4 | 185,8 | 57,4 | 1068,7 | 7,8 | <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego | | 231,2 | 86,7 | 20,3 | 72,2 | 3,2 | <i>Manufacture of other transport equipment</i> |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | | 427,9 | 11,8 | 3,3 | 203,1 | 9,3 | <i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i> |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | | 1334,1 | 48,0 | 24,2 | 865,1 | 1,4 | Electricity, gas and water supply |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | | 1180,3 | 33,1 | 23,1 | 834,6 | 1,4 | <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> |
| Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody | | 153,8 | 14,9 | 1,1 | 30,5 | 0,0 | <i>Collection, purification and distribution of water</i> |

^a Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

^a Certain data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

TABL. 17 (352). UDZIAŁ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW NOWYCH I ZMODERNIZOWANYCH W PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW W PRZEMYSŁE (ceny bieżące)

SHARE OF SALES DUE TO TECHNOLOGICALLY NEW AND IMPROVED PRODUCTS IN SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 ^a | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--|-------------------|----------------|---|
| | wyroby — w % — których produkcję uruchomiono w latach products — in % — introduced into the market during | | | |
| | 1998— —2000 | 2001— —2003 | 2002— —2004 | |
| OGÓŁEM | 16,4 | 20,7 | 19,2 | TOTAL |
| W tym przetwórstwo przemysłowe | 18,5 | 23,8 | 21,8 | Of which manufacturing |
| Produkcja artykułów spożywczych i napojów | 9,6 | 13,4 | 11,7 | Manufacture of food products and beverages |
| Produkcja wyrobów tytoniowych | 18,4 | 8,8 | 12,7 | Manufacture of tobacco products |
| Włókiennictwo | 13,3 | 18,4 | 9,5 | Manufacture of textiles |
| Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 2,4 | 8,2 | 4,1 | Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ |
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 8,8 | 22,6 | 11,8 | Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 14,0 | 7,3 | 7,3 | Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ |
| Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 7,6 | 10,1 | 14,4 | Manufacture of pulp and paper ^Δ |
| Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 13,9 | 15,8 | 7,5 | Publishing, printing and reproduction of recorded media |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 36,0 | 20,8 | 14,6 | Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ |
| Produkcja wyrobów chemicznych | 17,7 | 15,0 | 19,0 | Manufacture of chemicals and chemical products |
| Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 10,6 | 20,1 | 15,1 | Manufacture of rubber and plastic products |
| Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 12,6 | 19,0 | 14,9 | Manufacture of other non-metallic mineral products |
| Produkcja metali | 6,7 | 8,8 | 11,4 | Manufacture of basic metals |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ | 15,8 | 19,1 | 17,3 | Manufacture of metal products ^Δ |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 29,5 | 30,2 | 16,7 | Manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| Produkcja maszyn biurowych i komputerów | 48,3 | 59,4 | 49,7 | Manufacture of office machinery and computers |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 24,3 | 33,1 | 28,7 | Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 10,9 | 61,3 | 39,2 | Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus |
| Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 75,0 | 52,6 | 32,9 | Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | 34,9 | 59,1 | 66,5 | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 37,0 | 64,2 | 26,9 | Manufacture of other transport equipment |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 10,6 | 27,7 | 18,1 | Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. |
| Przetwarzanie odpadów | 0,8 | 36,2 | 2,1 | Recycling |

^a Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

U w a g a. Wartość produkcji sprzedanej przyjęto w cenach producenta.

^a Data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

Note. Value of sold production is given in producer's prices.

TABL. 18 (353). WYNAŁAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE
DOMESTIC INVENTIONS AND UTILITY MODELS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------|
| Wynalazki: | | | | | |
| zgłoszone | 2595 | 2404 | 2268 | 2381 | Patent applications |
| udzielone patenty | 1619 | 939 | 613 | 778 | Patents granted |
| Wzory użytkowe: | | | | | |
| zgłoszone | 2119 | 1274 | 732 | 648 | Utility model applications |
| udzielone prawa ochronne | 992 | 680 | 666 | 894 | Rights of protection granted |

Źródło: dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.
Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 19 (354). WYNAŁAZKI ZAGRANICZNE ZGŁOSZONE W POLSCE I UDZIELONE PATENTY
NON-RESIDENT PATENT APPLICATIONS AND PATENTS GRANTED

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--|-------------|-------------|-------------|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------|
| | wynalazki zgłoszone patent applications | | | | udzielone patenty patents granted | | | | |
| OGÓŁEM | 2874 | 4894 | 3941 | 5359 | 989 | 1524 | 1103 | 1016 | TOTAL |
| zgłoszone w trybie krajowym ^a | 1265 | 1100 | 796 | 398 | } 989 | 526 | 283 | 266 | under national procedure ^a |
| zgłoszone w trybie międzynarodowym (PCT) ^b | 1609 | 3794 | 3145 | 4961 | | 998 | 820 | 750 | under the PCT procedure ^b |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| Austria | 29 | 68 | 86 | 94 | 36 | 31 | 13 | 24 | Austria |
| Belgia | 49 | 96 | 60 | 96 | 20 | 38 | 20 | 28 | Belgium |
| Dania | 73 | 122 | 84 | 139 | 23 | 35 | 40 | 25 | Denmark |
| Finlandia | 50 | 59 | 65 | 89 | 22 | 32 | 30 | 10 | Finland |
| Francja | 151 | 453 | 305 | 371 | 75 | 137 | 104 | 82 | France |
| Hiszpania | 19 | 30 | 41 | 40 | 7 | 5 | 5 | 3 | Spain |
| Irlandia | 6 | 7 | 7 | 17 | — | 5 | 4 | 4 | Ireland |
| Japonia | 34 | 112 | 136 | 164 | 28 | 25 | 18 | 24 | Japan |
| Kanada | 25 | 50 | 30 | 44 | 9 | 20 | 13 | 13 | Canada |
| Niderlandy | 24 | 240 | 170 | 230 | 35 | 68 | 54 | 51 | Netherlands |
| Niemcy | 450 | 1257 | 1120 | 1236 | 214 | 364 | 311 | 297 | Germany |
| Stany Zjednoczone | 240 | 1254 | 826 | 1422 | 251 | 354 | 245 | 215 | United States |
| Szwajcaria | 98 | 222 | 268 | 383 | 55 | 79 | 63 | 59 | Switzerland |
| Szwecja | 20 | 246 | 125 | 227 | 24 | 93 | 48 | 40 | Sweden |
| Węgry | 5 | 18 | 13 | 31 | 12 | 7 | 6 | 2 | Hungary |
| W. Brytania | 41 | 264 | 189 | 236 | 75 | 87 | 42 | 50 | United Kingdom |
| Włochy | 46 | 130 | 153 | 193 | 48 | 62 | 39 | 32 | Italy |

^{a, b} Wynalazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: *a* — bezpośrednio, *b* — w ramach Układu o Współpracy Patentowej (faza krajowa).

Źródło: dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.

^{a, b} Patent applications filed at the Patent Office of the Republic of Poland: *a* — directly, *b* — under the Patent Co-operation Treaty (national phase).

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 20 (355). WYNAŁAZKI ZGŁOSZONE I UDZIELONE PATENTY WEDŁUG DZIAŁÓW TECHNIKI¹PATENT APPLICATIONS AND PATENTS GRANTED BY FIELD OF TECHNOLOGY¹

| WYSZCZEGÓLNIENIE a — krajowe zagraniczne zgłoszone w Polsce: b — w trybie krajowym ² c — w trybie PCT ³ | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION a — resident non-resident filed: b — under national procedure ² c — under the PCT procedure ³ |
|---|--|-------------|-------------|--------------------------------------|------------|------------|---|
| | wynalazki zgłoszone patent applications | | | udzielone patenty patents granted | | | |
| OGÓŁEM | 2404 | 2268 | 2381 | 939 | 613 | 778 | TOTAL |
| a | 1100 | 796 | 398 | 526 | 283 | 266 | |
| b | 3794 | 3145 | 4961 | 998 | 820 | 750 | |
| c | | | | | | | |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Podstawowe potrzeby ludzkie | a 340 | 346 | 356 | 80 | 63 | 157 | Human necessities |
| | b 182 | 131 | 72 | 71 | 57 | 63 | |
| | c 833 | 735 | 1456 | 161 | 205 | 211 | |
| Różne procesy przemysłowe; transport | a 505 | 356 | 427 | 200 | 112 | 138 | Performing operations; transporting |
| | b 254 | 203 | 104 | 120 | 37 | 53 | |
| | c 499 | 432 | 652 | 254 | 135 | 112 | |
| Chemia; metalurgia | a 438 | 417 | 432 | 222 | 186 | 188 | Chemistry; metallurgy |
| | b 230 | 140 | 55 | 151 | 86 | 65 | |
| | c 1517 | 1267 | 1872 | 277 | 312 | 274 | |
| Wyroby włókiennicze; papier | a 30 | 22 | 32 | 10 | 14 | 14 | Textiles; paper |
| | b 18 | 7 | 3 | 8 | 10 | 3 | |
| | c 79 | 66 | 82 | 27 | 22 | 18 | |
| Budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespolone | a 250 | 312 | 317 | 113 | 68 | 66 | Fixed constructions |
| | b 134 | 91 | 62 | 52 | 29 | 28 | |
| | c 173 | 137 | 181 | 40 | 34 | 38 | |
| Budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska | a 328 | 312 | 285 | 122 | 68 | 81 | Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting |
| | b 124 | 84 | 42 | 53 | 47 | 25 | |
| | c 203 | 196 | 300 | 73 | 48 | 46 | |
| Fizyka | a 338 | 304 | 261 | 103 | 72 | 71 | Physics |
| | b 58 | 61 | 29 | 32 | 6 | 16 | |
| | c 206 | 188 | 217 | 68 | 32 | 20 | |
| Elektrotechnika | a 157 | 160 | 202 | 89 | 30 | 63 | Electricity |
| | b 97 | 75 | 31 | 39 | 11 | 13 | |
| | c 284 | 121 | 201 | 98 | 32 | 31 | |

¹ Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). ², ³ Wynalazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: ² — bezpośrednio, ³ — w ramach Układu o Współpracy Patentowej — PCT (faza krajowa).
Źródło: dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.

¹ According to the International Patent Classification (IPC). ², ³ Patent applications filed at the Patent Office of the Republic of Poland: ² — directly, ³ — under the Patent Co-operation Treaty — PCT (national phase).

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 21 (356). WYNAŁAZKI POLSKIE ZGŁOSZONE ZA GRANICĄ I UDZIELONE PATENTY

POLISH PATENT APPLICATIONS FILED ABROAD AND PATENTS GRANTED

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | SPECIFICATION |
|--|--|-------------|-------------|-------------|--------------------------------------|------------|------------|------------|---|
| | zgłoszenia wynalazków ^a patent applications ^a | | | | udzielone patenty patents granted | | | | |
| OGÓŁEM | 903 | 6327 | 6969 | 9039 | 65 | 123 | 116 | 142 | TOTAL |
| w tym Europejski Urząd Patentowy | 92 | 102 | 102 | 104 | 3 | 7 | 7 | 10 | of which the European Patent Office (EPO) |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| Austria | 24 | 146 | 153 | 166 | 2 | 5 | 4 | 7 | Austria |
| Belgia | 26 | 102 | 102 | 104 | 2 | 4 | 3 | 4 | Belgium |
| Dania | 25 | 146 | 149 | 165 | 3 | 4 | 3 | 4 | Denmark |

^a W pozycji „Ogółem” każdy wynalazek może być liczony wielokrotnie w zależności od liczby krajów, w których został zgłoszony do ochrony.

^a In the item "Total" an invention may be counted more than once depending on the number of countries in which application is filed.

TABL. 21 (356). WYNAŁAZKI POLSKIE ZGŁOSZONE ZA GRANICĄ I UDZIELONE PATENTY (dok.)

POLISH PATENT APPLICATIONS FILED ABROAD AND PATENTS GRANTED (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | SPECIFICATION |
|-----------------------------|--|------|------|------|--------------------------------------|------|------|------|--------------------|
| | zgłoszenia wynalazków ^a patent applications ^a | | | | udzielone patenty patents granted | | | | |
| Finlandia | 9 | 146 | 149 | 164 | 1 | 1 | 3 | 4 | Finland |
| Francja | 23 | 103 | 102 | 106 | 3 | 11 | 6 | 8 | France |
| Grecja | 20 | 102 | 102 | 104 | — | 4 | 2 | 4 | Greece |
| Hiszpania | 25 | 145 | 151 | 165 | 2 | 4 | 5 | 7 | Spain |
| Irlandia | 20 | 102 | 102 | 105 | — | 4 | 3 | 5 | Ireland |
| Japonia | 15 | 60 | 65 | 79 | 1 | 2 | 1 | 3 | Japan |
| Kanada | 12 | 62 | 71 | 81 | 2 | — | 1 | 3 | Canada |
| Luksemburg | 25 | 144 | 147 | 162 | 1 | 4 | 2 | 4 | Luxembourg |
| Niderlandy | 21 | 102 | 102 | 105 | 3 | 4 | 3 | 6 | Netherlands |
| Niemcy | 103 | 150 | 163 | 171 | 5 | 9 | 10 | 11 | Germany |
| Portugalia | 24 | 146 | 148 | 164 | 1 | 4 | 2 | 4 | Portugal |
| Republika Czeska | 14 | 64 | 80 | 137 | 2 | 1 | 3 | 1 | Czech Republic |
| Rosja | 18 | 61 | 70 | 79 | 2 | 4 | 3 | 1 | Russian Federation |
| Rumunia | 6 | 50 | 70 | 81 | — | 1 | — | — | Romania |
| Słowacja | 8 | 54 | 76 | 135 | — | — | 1 | 3 | Slovakia |
| Stany Zjednoczone | 36 | 100 | 111 | 123 | 8 | 13 | 16 | 11 | United States |
| Szwajcaria | 26 | 145 | 149 | 164 | 3 | 4 | 3 | 6 | Switzerland |
| Szwecja | 26 | 144 | 151 | 165 | 3 | 4 | 3 | 4 | Sweden |
| Turcja | 3 | 84 | 155 | 165 | 1 | — | — | 1 | Turkey |
| Węgry | 11 | 56 | 72 | 81 | 2 | 2 | — | 1 | Hungary |
| W. Brytania | 31 | 145 | 150 | 163 | 3 | 8 | 8 | 9 | United Kingdom |
| Włochy | 22 | 102 | 102 | 104 | 3 | 6 | 5 | 6 | Italy |

^a Notka patrz na str. 432.

Źródło: dane Światowej Organizacji Własności Intelektualnej.

^a See footnote on page 432.

Source: data of the World Intellectual Property Organization (WIPO).

TABL. 22 (357). REALIZACJA LICENCJI W PRZEMYSŁE^a

REALIZATION OF LICENCES IN INDUSTRY^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------|---------|---------|---------|---|
| Licencje czynne zagraniczne | 118 | 238 | 328 | 337 | Active foreign licences |
| w tym zastosowane | 110 | 229 | 308 | 291 | of which implemented |
| Sprzedaż wyrobów licencyjnych ^b (ceny bieżące): | | | | | Sales of products ^b manufactured under foreign licences (current prices): |
| w milionach złotych | 9023,3 | 34644,6 | 30127,0 | 55717,0 | in million zlotys |
| w % produkcji sprzedanej wyrobów | 4,0 | 9,5 | 7,3 | 11,0 | in % of sold production |
| w tym eksport: | | | | | of which exports: |
| w milionach złotych | 4931,0 | 9992,6 | 17114,0 | 32179,8 | in million zlotys |
| w % eksportu krajowego | 7,5 | 7,2 | 8,2 | 11,8 | in % of domestic exports |
| Wydatki ^c dewizowe związane z realizacją licencji w mln zł | 3577,8 | 6559,0 | 9595,5 | 21491,1 | Foreign currency expenditures ^c connected with realization of licences in mln zł |
| Licencje polskie sprzedane za granicą | 6 | 7 | 7 | 9 | Polish licences sold abroad |

^a Dane w zakresie licencji dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, w 1996 r. — 50 osób (w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób). ^b W cenach producenta. ^c Dane obejmują: wydatki na zagospodarowanie i wdrożenie licencji, opłaty licencyjne oraz import zaopatrzeniowy i kooperacyjny.

^a Data in the area of licences concern economic entities employing more than 49 persons, in 1996 more than 50 persons (more than 20 persons in the section “Electricity, gas and water supply”). ^b In producer’s prices. ^c Data include: expenditures for the implementation and realization of licences, licence fees as well as imports of raw materials and intermediate goods and co-operative imports.

Uwagi ogólne

1. Wskaźniki cen produkcji globalnej, zużycia pośredniego, produktu krajowego brutto oraz popytu krajowego (spożycia i akumulacji) przedstawiają w sposób syntetyczny zmiany cen w gospodarce narodowej. Wskaźniki te uzyskano ze zbiorczych rachunków gospodarki narodowej opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”; patrz dział „Rachunki narodowe” na str. 664.

Prezentowane dane za 2004 r. są nieostateczne.

2. Do obliczeń wskaźników cen nakładów inwestycyjnych wykorzystano wskaźniki cen nakładów na poszczególne rodzaje środków trwałych oraz pozostałych nakładów. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące rodzajów nakładów podano w uwagach ogólnych działu „Inwestycje. Środki trwałe”, ust. 1 na str. 645. Wskaźniki cen obliczono na podstawie struktury wartości nakładów inwestycyjnych (po wyeliminowaniu odsetek od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) z roku poprzedzającego rok badany.

3. Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym (importu i eksportu) określają zmiany cen w walutach obcych oraz zmiany kursów walut wyrażonych w złotych. Obserwacja zmian cen wybranych towarów prowadzona jest przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach cif, w eksporcie na warunkach fob). Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu struktury wartości obrotów handlu zagranicznego z roku badanego.

Wskaźnik „terms of trade” jest to stosunek zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

4. Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupowanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie obliczono, przyjmując jako system wag strukturę sprzedaży produktów rolnych oraz zakupu towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych wyrażają zmiany średnich ważonych cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Wskaźniki cen towarów i usług zakupowanych wyrażają zmiany cen detalicznych towarów i usług zakupowanych na cele: konsumpcyjne, bieżącej produkcji rolniczej i inwestycyjne. Jako systemy wag przyjęto w zakresie towarów i usług przeznaczonych na cele:

- 1) konsumpcyjne — strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych rolników, uzyskaną z badania budżetów gospodarstw domowych;
- 2) bieżącej produkcji rolniczej — strukturę zakupów dokonanych przez gospodarstwa indywidualne;
- 3) inwestycyjne — strukturę wydatków pieniężnych ustaloną na podstawie danych o akumulacji, wynikającą z rachunków narodowych.

Wskaźnik relacji cen („nożyce cen”) jest to stosunek wskaźnika cen produktów rolnych sprzedawanych do wskaźnika cen towarów i usług zakupowanych.

5. Dane o cenach skupu dotyczą przeciętnych rocznych cen (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych.

General notes

1. Price changes in the national economy are synthetically expressed by price indices of gross output, intermediate consumption, gross domestic product and domestic demand (final consumption expenditure and gross capital formation). These indices are obtained from aggregated national accounts which are compiled according to principles of the system of national accounts, following recommendations of “European System of Accounts ESA 1995”; see chapter “National accounts” on page 664.

Data for 2004 are preliminary.

2. Investment outlays price indices are compiled with the use of price indices of: outlays for particular types of fixed assets and other outlays. Detailed explanations on types of investment outlays — see general notes to chapter “Investments. Fixed assets”, item 1 on page 645. The structure of investment outlays value (excluding interest on investment credits and loans) in the year preceding the one under the survey is used for calculation of the price indices.

3. Transaction price indices of foreign trade (imports and exports) define changes in foreign currency prices and changes in exchange rates of currencies expressed in zlotys. Observation of changes in prices of selected commodities is conducted with the use of data concerning foreign trade turnover (imports — cif, exports — fob). Price indices are calculated applying the structure of turnover value in the surveyed year.

“Terms of trade” index presents the relation of price changes of exported commodities to price changes of imported commodities.

4. Price indices of sold agricultural products and price indices of goods and services purchased by private farms have been calculated using as a weight system — the structure of the sold agricultural products as well as the structure of purchased goods and services from the year preceding the one under the survey.

Price indices of sold agricultural products reflect changes in average weighted procurement prices and market-place prices received by farmers.

Price indices of purchased goods and services illustrate changes in retail prices of goods and services purchased for consumer, current agricultural production or investment purposes. The following weight systems have been applied for goods and services intended for:

- 1) consumption — the structure of expenditure (excluding own consumption) of households of farmers resulting from household budgets survey;
- 2) current agricultural production — the structure of purchases which were carried out by private farms;
- 3) investment — the structure of monetary expenditure based on data from national accounts concerning gross capital formation.

Index of price relations (“price gap”) constitutes the ratio of price index of sold agricultural products to price index of purchased goods and services.

5. Data on procurement prices concern average annual prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers.

6. Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać, aby zakupić dany środek produkcji. Relacje cen obliczono przy przyjęciu przeciętnych cen rocznych.

7. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach jest miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych Głównego Urzędu Statystycznego (łączna liczba sprawozdań w 2004 r. — ok. 25 tys.). Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach.

8. Źródłem informacji o cenach gruntów ornych w obrocie prywatnym są notowania prowadzone przez korespondentów rolnych Głównego Urzędu Statystycznego. Przeliczenia cen gruntów ornych na żyto i żywicie rzeźny wieprzowy dokonano przyjmując przeciętne roczne ceny targowiskowe tych produktów.

9. Wskaźniki cen, o których mowa w pkt. 1)–3), charakteryzują zmiany cen bazowych. Z uwagi na niewystępowanie dotacji do produktów i podatku akcyzowego w produkcji budowlano-montażowej, cena bazowa równa się cenie producenta. Definicje **ceny bazowej** i **ceny producenta** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

Do obliczeń przyjęto następujące założenia metodyczne:

1) **wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług (ok. 19,0 tys. w 2004 r.), uzyskiwanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 3,2 tys. w 2004 r.), w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto dane dotyczące cen oraz wartości sprzedaży reprezentantów. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2000 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen;

2) **wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów robót (ok. 2,8 tys. w 2004 r.) realizowanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 500 w 2004 r.) zaliczone do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto ceny skalkulowane na podstawie aktualnej bazy kosztowo-cenowej badanych jednostek według powszechnie stosowanych zasad kalkulacji cen produkcji budowlano-montażowej. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen produkcji budowlano-montażowej stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2000 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprze-

6. **Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products** inform about a quantity of agricultural product that should be sold to buy the given mean of production. Relations have been computed with the use of average annual prices.

7. Monthly reporting of agricultural correspondents of the Central Statistical Office constitutes the source of information on **prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places** (in 2004 the total number of reports — about 25 thous.). Average annual prices have been computed as the arithmetic mean of average monthly prices.

8. Recordings conducted by agricultural correspondents of the Central Statistical Office constitute the source of information on **prices of arable land in private turnover**. Recalculations of arable land prices into rye and pigs for slaughter have been made using their average annual prices on market-places.

9. Price indices which are described in points 1)–3) characterize changes in basic prices. Taking into consideration the lack of subsidies on products and the excise tax in the construction and assembly production, the basic price equals a producer's price. Definitions of **basic price** and **producer's price** are given in general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.

Calculations are based on the following methodological assumptions:

1) **price indices of sold production of industry** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of products and services representatives (about 19,0 thous. in 2004) received by specifically selected economic entities (about 3,2 thous. in 2004) in which number of employees exceeds 9 persons. Observation covers data on prices of representative items and their sales value. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using as a weight system, their sales value in the month under the survey.

Weight system for calculation the aggregated price indices of sold production of industry is based on the sales structure carried out in 2000 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer;

2) **price indices of construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works representatives (about 2,8 thous. in 2004) realized by specifically selected economic entities (about 500 in 2004) included in the "Construction" section in which the number of employees exceeds 9 persons. Observation covers prices calculated on a current cost-price basis in surveyed units according to generally applied rules of price calculation of construction and assembly production. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using, as a weight system, their sales value in the month under the survey.

Weight system for calculation of the aggregated price indices of construction and assembly production is based on the sales structure carried out in 2000 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system

daży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen;

- 3) **wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów usług (ok. 1,6 tys. w 2004 r.) w zakresie przewozu pasażerów i ładunków oraz pozostałych usług świadczonych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 270 w 2004 r.) zaliczone do sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto dane dotyczące cen oraz wartości sprzedaży reprezentantów. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie wazone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2000 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

10. Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz niekonsumpcyjnych (ok. 1800—2100 w różnych latach).

Wskaźniki cen towarów i usług **konsumpcyjnych** obliczono przy przyjęciu systemu wag z roku poprzedzającego rok badany.

System wag opracowano na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług **ogółem** oraz towarów i usług **niekonsumpcyjnych** obliczono, przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

11. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** towarów i usług są:

- 1) notowania cen dokonywane przez ankierów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen;
- 2) cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitości obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części.

Przeciętne ceny w grudniu obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego kraju.

regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer;

- 3) **price indices of transport, storage and communication** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of services representatives (about 1,6 thous. in 2004) in the field of passenger and freight transport and other services rendered by specifically selected economic entities (about 270 in 2004), included in the "Transport, storage and communication" section in which the number of employees exceeds 9 persons. Observation covers data on prices of representative items and their sales value. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using, as a weight system, their sales value in the month under the survey.

Weight system for calculation of the aggregated price indices of transport, storage and communication services is based on the sales structure carried out in 2000 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months, to which the price indices refer.

10. The basis for compiling the **price indices of goods and services** is price observation of representatives of consumer and non-consumer goods and services (about 1800—2100 in various years).

Price indices of **consumer** goods and services have been calculated applying the system of weights from the year preceding the one under the survey.

The weight system was based on the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, derived from the household budgets survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

The **total** price indices of goods and services and price indices of **non-consumer** goods and services have been computed applying as the weight system, their sales structure in the year preceding the one under the survey.

11. The sources of information on **retail prices** of goods and services are the following:

- 1) quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions;
- 2) price lists, regulations and decisions applicable as the uniform prices ruling throughout the country or its part.

Average prices in December have been computed as the arithmetic means of quotations throughout the country.

TABL. 1 (358). WSKAŹNIKI CEN^a PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO, POPYTU KRAJOWEGO I NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCHPRICE INDICES^a OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, DOMESTIC DEMAND AND INVESTMENT OUTLAYS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | |
|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|-----------------|-------|
| | rok poprzedni = 100 previous year = 100 | | | | | | 1995 = = 100 | 2000 = = 100 | |
| Produkcja globalna Gross output | 110,0 | 106,1 | 109,2 | 104,0 | 101,2 | 101,4 | 105,3 | 188,4 | 112,4 |
| Zużycie pośrednie Intermediate consumption | 108,3 | 106,8 | 109,8 | 104,2 | 101,0 | 102,2 | 105,9 | 184,6 | 113,8 |
| Produkt krajowy brutto Gross domestic product | 111,0 | 106,1 | 107,3 | 103,5 | 102,3 | 100,4 | 104,0 | 187,7 | 110,6 |
| Popyt krajowy Domestic demand | 110,5 | 106,5 | 108,9 | 103,3 | 102,5 | 100,7 | 102,8 | 190,4 | 109,6 |
| spożycie final consumption expenditure | 110,7 | 106,8 | 109,9 | 104,0 | 103,1 | 100,5 | 103,2 | 197,2 | 111,1 |
| w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) of which individual consumption expenditure of households sector | 110,7 | 106,4 | 109,9 | 103,8 | 103,3 | 100,4 | 103,1 | 195,9 | 110,9 |
| akumulacja gross capital formation | 109,8 | 105,4 | 105,9 | 101,0 | 100,2 | 101,5 | 101,7 | 169,2 | 104,4 |
| w tym nakłady brutto na środki trwałe of which gross fixed capital formation | 109,9 | 105,3 | 105,9 | 101,1 | 100,2 | 101,6 | 101,5 | 169,7 | 104,4 |
| Nakłady inwestycyjne Investment outlays | 109,3 | 105,9 | 105,3 | 101,2 | 100,3 | 101,1 | 102,5 | 170,6 | 105,2 |
| w tym budynki i budowle of which buildings and structures | 113,4 | 107,9 | 107,2 | 103,6 | 99,9 | 100,2 | 103,0 | 195,7 | 106,8 |

^a Niektóre dane skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne do działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664.

^a Some data have been corrected in relation to data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes to the chapter "National accounts", item 2 on page 664.

TABL. 2 (359). WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM

TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|-----------------------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-------|
| | rok poprzedni = 100 previous year = 100 | | | | | | 1990 = = 100 | 1995 = = 100 | 2000 = = 100 | |
| Import Imports | 102,4 | 107,2 | 105,4 | 93,8 | 101,6 | 109,0 | 104,7 | 425,5 | 158,7 | 108,8 |
| Eksport Exports | 106,8 | 108,1 | 101,2 | 96,0 | 104,4 | 105,2 | 110,2 | 492,4 | 165,6 | 116,2 |
| Terms of trade | 104,3 | 100,8 | 96,0 | 102,3 | 102,8 | 96,5 | 105,3 | 115,7 | 104,3 | 106,8 |

TABL. 3 (360). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI ROLNICZEJ^aPRICE INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE (grupowanie metodą rodzaju działalności) SPECIFICATION (grouping by the kind of activity method) | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|--|---|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-------|
| | rok poprzedni = 100 previous year = 100 | | | | | | 1990 = = 100 | 1995 = = 100 | 2000 = = 100 | |
| Produkcja globalna Gross output | 100,0 | 98,5 | 116,1 | 101,8 | 94,2 | 101,8 | 110,8 | 780,7 | 146,5 | 108,1 |
| Roślinna Crop | 101,6 | 102,6 | 113,2 | 97,6 | 99,8 | 107,1 | 103,3 | 870,7 | 138,2 | 107,7 |
| Zwierzęca Animal | 98,2 | 93,9 | 119,5 | 107,0 | 88,5 | 96,4 | 120,6 | 717,3 | 159,8 | 110,1 |
| Produkcja towarowa Market output | 99,7 | 97,7 | 114,2 | 104,3 | 92,8 | 100,0 | 115,1 | 701,9 | 157,8 | 111,4 |
| w tym skup of which procurement | 98,4 | 93,7 | 115,5 | 104,4 | 90,5 | 100,6 | 114,4 | 652,8 | 152,3 | 108,8 |
| Roślinna Crop | 102,9 | 104,7 | 107,4 | 98,8 | 100,1 | 107,3 | 107,1 | 791,7 | 155,6 | 113,6 |
| Zwierzęca Animal | 97,9 | 93,8 | 118,7 | 107,8 | 88,6 | 95,7 | 121,1 | 673,7 | 160,2 | 110,7 |

^a Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo”, ust. 6 na str. 452.

^a See general notes to the chapter "Agriculture, hunting and forestry. Fishing", item 6 on page 452.

TABL. 4 (361). WSKAŹNIKI CEN PRODUKTÓW ROLNYCH SPRZEDAWANYCH ORAZ CEN TOWARÓW I USŁUG ZAKUPYWANYCH PRZEZ GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE W ROLNICTWIE

PRICE INDICES OF SOLD AGRICULTURAL PRODUCTS AND GOODS AND SERVICES PURCHASED BY PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-------|
| | rok poprzedni = 100 previous year = 100 | | | | | | 1990 = = 100 | 1995 = = 100 | 2000 = = 100 | |
| Produkty rolne sprzedawane <i>Sold agricultural products</i> | 100,2 | 98,2 | 114,7 | 103,8 | 92,6 | 99,5 | 111,4 | 727,4 | 152,1 | 106,5 |
| roślinne <i>crop</i> | 104,1 | 105,9 | 107,4 | 95,9 | 99,8 | 106,2 | 93,1 | 660,7 | 130,5 | 94,6 |
| zwierzęce <i>animal</i> | 98,2 | 94,2 | 118,8 | 108,0 | 88,8 | 95,6 | 122,3 | 758,7 | 163,3 | 112,1 |
| Towary i usługi zakupywane <i>Purchased goods and services</i> | 109,6 | 107,3 | 111,4 | 106,5 | 101,9 | 102,1 | 108,6 | 1111 | 216,7 | 120,3 |
| na cele: <i>for:</i> | | | | | | | | | | |
| konsumpcyjne <i>consumption</i> | 110,7 | 106,8 | 110,8 | 104,6 | 101,3 | 100,5 | 104,1 | 1058 | 200,0 | 110,9 |
| bieżącej produkcji rolniczej <i>current agricultural production</i> | 109,2 | 107,4 | 111,9 | 106,9 | 101,9 | 102,2 | 108,9 | 1163 | 220,0 | 121,2 |
| inwestycyjne <i>investment</i> | 109,3 | 107,7 | 105,5 | 104,9 | 102,5 | 101,9 | 110,9 | 906,8 | 195,4 | 121,4 |
| Wskaźnik relacji cen („nożyce cen”): <i>Index of price relations ("price gap"):</i> | | | | | | | | | | |
| produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych <i>sold agricultural products to purchased goods and services</i> | 91,4 | 91,5 | 103,0 | 97,5 | 90,9 | 97,5 | 102,6 | 65,7 | 70,2 | 88,6 |
| produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych na cele bieżącej produkcji rolniczej i in- westycyjne <i>sold agricultural products to goods and services purchased for current agricultural production and invest- ment purposes</i> | 91,8 | 91,4 | 102,9 | 97,2 | 90,8 | 97,4 | 102,2 | 65,7 | 69,8 | 87,9 |

TABL. 5 (362). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------|--------|--------|--------|--|
| | w zł in zł | | | | |
| Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszo- wych — za 1 dt: | | | | | <i>Cereal grain consumer and for feeds — per dt:</i> |
| pszenicy | 35,36 | 50,82 | 45,51 | 47,19 | <i>wheat</i> |
| żyta | 22,54 | 36,15 | 35,35 | 35,17 | <i>rye</i> |
| jęczmienia | 30,20 | 50,11 | 48,18 | 48,91 | <i>barley</i> |
| owsa i mieszanek zbożowych | 24,19 | 38,89 | 40,41 | 37,59 | <i>oats and cereal mixed</i> |
| pszenżyta | 27,78 | 46,09 | 43,63 | 41,45 | <i>triticale</i> |
| Ziemniaki — za 1 dt | 24,01 | 23,21 | 24,56 | 24,63 | <i>Potatoes — per dt</i> |
| w tym: jadalne (bez wczesnych) | 30,29 | 34,86 | 33,89 | 33,09 | <i>of which: edible (excluding early kinds)</i> |
| przemysłowe | 18,23 | 15,75 | 22,15 | 22,39 | <i>industrial</i> |
| Buraki cukrowe — za 1 dt | 8,08 | 10,19 | 12,42 | 18,70 | <i>Sugar beets — per dt</i> |
| Rzepak i rzepak przemysłowy — za 1 dt | 56,68 | 80,63 | 101,66 | 86,47 | <i>Industrial rape and agrimony — per dt</i> |
| Włókno lnu — za 1 dt | 310,05 | 586,23 | 524,41 | 558,95 | <i>Flax fibre — per dt</i> |
| Włókno konopi — za 1 dt | 174,40 | 292,69 | 229,63 | 306,13 | <i>Hemp fibre — per dt</i> |
| Liście tytoniu — za 1 dt | 299,17 | 512,29 | 451,80 | 369,40 | <i>Raw tobacco — per dt</i> |
| Chmiel surowy — za 1 dt | 981,35 | 1187 | 1183 | 1160 | <i>Raw hop — per dt</i> |
| Żywiec rzeźny — za 1 kg: | | | | | <i>Animals for slaughter — per kg:</i> |
| bydło (bez cieląt) | 2,32 | 2,90 | 2,50 | 3,39 | <i>cattle (excluding calves)</i> |
| cielęta | 4,20 | 6,00 | 5,36 | 7,76 | <i>calves</i> |
| trzoda chlewna | 2,58 | 3,68 | 3,19 | 4,18 | <i>pigs</i> |
| Mleko krowie — za 1 l | 0,44 | 0,78 | 0,72 | 0,87 | <i>Cows' milk — per l</i> |
| Jaja kurze konsumpcyjne — za 1 szt | 0,14 | 0,21 | 0,19 | 0,19 | <i>Consumer hen eggs — per piece</i> |

TABL. 6 (363). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--|------|------|------|---|
| | ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed | | | | |
| W dt PSZENICY IN dt OF WHEAT | | | | | |
| Pszenica (ziarno siewne) — dt | 1,4 | 1,7 | 2,2 | 2,3 | Wheat (sowing seed) — dt |
| Ziemniaki (sadzeniaki) — dt | 1,8 | 1,6 | 1,5 | 1,6 | Seed-potatoes — dt |
| Węgiel kamienny — t | 6,1 | 7,6 | 9,8 | 9,7 | Hard coal — t |
| Mieszanki paszowe — dt: | | | | | Compound feedingstuffs — dt: |
| dla bydła ^a | 1,2 | 1,4 | 1,7 | 1,9 | for cattle ^a |
| dla tuczników ^b | 1,3 | 1,5 | 1,8 | 2,0 | for porkers ^b |
| Koncentrat dla loch ^c — dt | 2,2 | 2,6 | 3,6 | 3,8 | Concentrate for sows ^c — dt |
| Olej napędowy letni — hl | 2,8 | 5,0 | 6,2 | 6,8 | Diesel oil (summer) — hl |
| Nawozy mineralne lub chemiczne — dt: | | | | | Mineral or chemical fertilizers — dt: |
| saletra amonowa 34% N | 0,95 | 0,88 | 1,3 | 1,5 | ammonium nitrate, nutritive content 34% N |
| superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ | 0,77 | 0,88 | 1,1 | 1,1 | granulated superphosphate, nutritive content about 20% P ₂ O ₅ |
| fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅ | 1,6 | 2,0 | 2,2 | 2,3 | ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P ₂ O ₅ |
| polifoska 8% N, 24% P ₂ O ₅ i 24% K ₂ O | 1,5 | 1,7 | 2,2 | 2,2 | polifoska, nutritive content 8% N, 24% P ₂ O ₅ and 24% K ₂ O |
| „Zolone 35 EC” — l | 1,2 | 1,2 | 1,5 | 1,4 | ”Zolone 35 EC” — l |
| Cement portlandzki — t | 3,9 | 4,7 | 6,9 | 7,3 | Portland cement — t |
| Ciągnik „Ursus 2812” | 520 | 684 | 968 | 1174 | Tractor ”Ursus 2812” |
| Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany | 87,8 | 117 | 164 | 215 | Tractor mounted grain drill |
| Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa elewatorowa, półzawieszana | 105 | 103 | 139 | 170 | Semi-mounted tractor potato digger |
| Plug ciągnikowy 2-skbowy, zawieszany | 20,5 | 21,5 | 22,6 | 30,3 | Tractor mounted, two-furrow plough |

W kg ŻYWCA RZEŹNEGO WIEPRZOWEGO
IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER

| | | | | | |
|---|------|------|------|------|--|
| Pszenica (ziarno siewne) — dt | 18,5 | 23,1 | 30,8 | 26,3 | Wheat (sowing seed) — dt |
| Ziemniaki (sadzeniaki) — dt | 24,1 | 21,7 | 22,0 | 18,6 | Seed-potatoes — dt |
| Węgiel kamienny — t | 83,5 | 105 | 139 | 110 | Hard coal — t |
| Mieszanki paszowe — dt: | | | | | Compound feedingstuffs — dt: |
| dla bydła ^a | 16,5 | 19,1 | 24,6 | 21,2 | for cattle ^a |
| dla tuczników ^b | 17,9 | 20,4 | 25,3 | 22,3 | for porkers ^b |
| Koncentrat dla loch ^c — dt | 30,1 | 35,6 | 50,8 | 43,1 | Concentrate for sows ^c — dt |
| Olej napędowy letni — hl | 38,8 | 69,0 | 88,8 | 76,7 | Diesel oil (summer) — hl |

a—c W latach 1995 i 2000: a — wyłącznie mieszanka „B”, b — wyłącznie mieszanka „T-2”, c — „Provit LP” dla loch i prosiąt.
a—c In 1995 and 2000: a — exclusively compound “B”, b — exclusively compound “T-2”, c — “Provit LP” for sows and piglets.

TABL. 6 (363). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--|-------|-------|-------|---|
| | ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed | | | | |
| W kg ŻYWCA RZEŹNEGO WIEPRZOWEGO (dok.) IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER (cont.) | | | | | |
| Nawozy mineralne lub chemiczne — dt: | | | | | Mineral or chemical fertilizers — dt: |
| saletra amonowa 34% N | 13,0 | 12,2 | 18,0 | 16,9 | ammonium nitrate, nutritive content 34% N |
| superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ | 10,6 | 12,2 | 16,3 | 13,0 | granulated superphosphate, nutritive content about 20% P ₂ O ₅ |
| fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅ . . | 22,2 | 28,1 | 31,8 | 25,8 | ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P ₂ O ₅ |
| polifoska 8% N, 24% P ₂ O ₅ i 24% K ₂ O | 19,9 | 23,7 | 30,9 | 24,3 | polifoska, nutritive content 8% N, 24% P ₂ O ₅ and 24% K ₂ O |
| „Zolone 35 EC” — I | 16,7 | 16,6 | 21,3 | 15,9 | „Zolone 35 EC” — I |
| Cement portlandzki — t | 53,3 | 65,2 | 98,9 | 82,4 | Portland cement — t |
| Ciągnik „Ursus 2812” | 7127 | 9441 | 13810 | 13248 | Tractor „Ursus 2812” |
| Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany | 1204 | 1618 | 2336 | 2426 | Tractor mounted grain drill |
| Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa elewatorowa, półzawieszana | 1440 | 1421 | 1984 | 1919 | Semi-mounted tractor potato digger |
| Plug ciągnikowy 2-skbowy, zawieszany | 281 | 297 | 323 | 342 | Tractor mounted, two-furrow plough |
| W I MLEKA KROWIEGO IN l OF COWS' MILK | | | | | |
| Pszenica (ziarno siewne) — dt | 109 | 109 | 136 | 126 | Wheat (sowing seed) — dt |
| Ziemniaki (sadzeniaki) — dt | 142 | 102 | 97,3 | 89,1 | Seed-potatoes — dt |
| Węgiel kamienny — t | 489 | 495 | 617 | 528 | Hard coal — t |
| Mieszanki paszowe — dt: | | | | | Compound feedingstuffs — dt: |
| dla bydła ^a | 96,7 | 90,3 | 109 | 102 | for cattle ^a |
| dla tuczników ^b | 105 | 96,1 | 112 | 107 | for porkers ^b |
| Koncentrat dla loch ^c — dt | 176 | 168 | 225 | 207 | Concentrate for sows ^c — dt |
| Olej napędowy letni — hl | 227 | 326 | 393 | 369 | Diesel oil (summer) — hl |
| Nawozy mineralne lub chemiczne — dt: | | | | | Mineral or chemical fertilizers — dt: |
| saletra amonowa 34% N | 76,3 | 57,5 | 79,9 | 81,4 | ammonium nitrate, nutritive content 34% N |
| superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ | 61,9 | 57,3 | 72,4 | 62,3 | granulated superphosphate, nutritive content about 20% P ₂ O ₅ |
| fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅ . . | 130 | 133 | 141 | 124 | ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P ₂ O ₅ |
| polifoska 8% N, 24% P ₂ O ₅ i 24% K ₂ O | 117 | 112 | 137 | 117 | polifoska, nutritive content 8% N, 24% P ₂ O ₅ and 24% K ₂ O |
| „Zolone 35 EC” — I | 97,7 | 78,1 | 94,2 | 76,4 | „Zolone 35 EC” — I |
| Cement portlandzki — t | 313 | 307 | 438 | 396 | Portland cement — t |
| Ciągnik „Ursus 2812” | 41793 | 44540 | 61186 | 63653 | Tractor „Ursus 2812” |
| Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany | 7057 | 7635 | 10351 | 11658 | Tractor mounted grain drill |
| Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa elewatorowa, półzawieszana | 8442 | 6703 | 8789 | 9222 | Semi-mounted tractor potato digger |
| Plug ciągnikowy 2-skbowy, zawieszany | 1645 | 1403 | 1430 | 1641 | Tractor mounted, two-furrow plough |

a—c W latach 1995 i 2000: a — wyłącznie mieszanka „B”, b — wyłącznie mieszanka „T-2”, c — „Provit LP” dla loch i prosiąt.
a—c In 1995 and 2000: a — exclusively compound “B”, b — exclusively compound “T-2”, c — “Provit LP” for sows and piglets.

TABL. 7 (364). PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|--------|---|
| | w zł | | in zł | | |
| Ziemiopłody — za 1 dt | | | | | Crops — per dt |
| Ziarno zbóż: pszenicy | 37,20 | 56,11 | 53,33 | 59,08 | Cereal grain of: wheat |
| żyta | 26,84 | 41,51 | 40,46 | 44,40 | rye |
| jęczmienia | 32,22 | 48,41 | 47,21 | 51,07 | barley |
| owsa | 29,62 | 42,22 | 40,90 | 43,99 | oats |
| Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych) | 46,39 | 41,33 | 37,19 | 37,73 | Potatoes (excluding edible early kinds) |
| Siano: łąkowe | 16,97 | 21,19 | 21,70 | 23,49 | Hay: meadow |
| koniczyny | 20,59 | 25,52 | 25,92 | 27,82 | clover |
| Słoma zbóż ozimych | 11,69 | 12,99 | 13,17 | 14,41 | Straw of winter cereals |
| Zwierzęta gospodarskie — za 1 szt | | | | | Livestock — per head |
| Krowa dojna | 1251 | 1410 | 1468 | 1631 | Dairy cow |
| Jałówka 1-rocza | 778,42 | 890,45 | 907,67 | 1013 | One-year heifer |
| Prosię na chów | 61,64 | 86,25 | 79,33 | 103,59 | Piglet |
| Maciorka owcza na chów | 97,50 | 139,48 | 143,72 | 148,97 | Ewe |
| Koń roboczy | 2392 | 2839 | 3165 | 3267 | Farm horse |
| Żrebię 1-roczne | 1413 | 1597 | 1772 | 1858 | One-year colt |
| Produkty zwierzęce | | | | | Animal products |
| Żywiec rzeźny — za 1 kg: | | | | | Animals for slaughter — per kg: |
| bydło (bez cieląt) ^a | 2,26 | 2,79 | 2,56 | 3,16 | cattle (excluding calves) ^a |
| cielęta | 3,43 | 4,90 | 4,92 | 5,73 | calves |
| trzoda chlewna | 2,59 | 3,60 | 3,16 | 4,01 | pigs |
| Mleko krowie — za 1 l | 0,51 | 0,95 | 1,02 | 1,09 | Cows' milk — per l |
| Jaja kurze — za 1 szt | 0,22 | 0,32 | 0,33 | 0,37 | Hen eggs — per piece |

^a Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 8 (365). PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROTCIE PRYWATNYM
AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|--|----------------|--------------|--------------|--------------|
| | za 1 ha per ha | | | |
| OGÓŁEM a | 2421 | 4786 | 5753 | 6634 |
| TOTAL b | 90,2 | 115,3 | 142,2 | 149,4 |
| c | 9,3 | 13,3 | 18,2 | 16,5 |
| Grunty dobre (pszenno-buraczane) a | 3294 | 6712 | 7960 | 9040 |
| Fertile land b | 122,7 | 161,7 | 196,7 | 203,6 |
| c | 12,7 | 18,6 | 25,2 | 22,5 |
| Grunty średnie (żytnio-ziemniaczane) a | 2353 | 4920 | 5801 | 6667 |
| Medium fertile land b | 87,7 | 118,5 | 143,4 | 150,2 |
| c | 9,1 | 13,7 | 18,4 | 16,6 |
| Grunty słabe (piaszczyste) a | 1450 | 2725 | 3497 | 4194 |
| Barren land b | 54,0 | 65,6 | 86,4 | 94,5 |
| c | 5,6 | 7,6 | 11,1 | 10,5 |

TABL. 9 (366). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU

PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION | |
|--|--|--------------|--------------|--------------|---------------|---|
| | rok poprzedni = 100 previous year = 100 | | 1995 = 100 | 2000 = 100 | | |
| OGÓŁEM | 101,0 | 102,6 | 107,0 | 173,8 | 112,7 | TOTAL |
| Górnictwo | 103,0 | 103,0 | 123,7 | 226,5 | 137,9 | Mining and quarrying |
| W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 103,9 | 102,1 | 123,1 | 230,1 | 143,3 | Of which mining of coal and lignite; extraction of peat |
| Przetwórstwo przemysłowe | 99,9 | 102,4 | 106,7 | 157,6 | 108,9 | Manufacturing |
| Produkcja artykułów spożywczych i napojów | 98,6 | 99,0 | 107,2 | 164,2 | 108,4 | Manufacture of food products and beverages |
| Produkcja wyrobów tytoniowych | 103,5 | 101,4 | 98,1 | 237,4 | 97,4 | Manufacture of tobacco products |
| Włókiennictwo | 99,0 | 100,4 | 101,4 | 133,6 | 100,9 | Manufacture of textiles |
| Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 100,6 | 101,7 | 103,9 | 148,2 | 108,4 | Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ |
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 101,5 | 102,9 | 101,0 | 158,5 | 109,1 | Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 100,7 | 101,3 | 104,6 | 144,5 | 107,3 | Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ |
| Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 99,2 | 102,4 | 99,2 | 116,9 | 99,7 | Manufacture of pulp and paper ^Δ |
| Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 102,0 | 101,3 | 102,2 | 150,8 | 108,5 | Publishing, printing and reproduction of recorded media |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 101,4 | 114,1 | 137,4 | 339,2 | 141,0 | Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ |
| Produkcja wyrobów chemicznych | 99,9 | 103,2 | 104,8 | 155,4 | 109,1 | Manufacture of chemicals and chemical products |
| Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 100,7 | 103,3 | 102,1 | 131,3 | 105,1 | Manufacture of rubber and plastic products |
| Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 99,6 | 99,8 | 100,8 | 152,5 | 102,8 | Manufacture of other non-metallic mineral products |
| Produkcja metali | 99,5 | 107,7 | 127,8 | 188,0 | 136,6 | Manufacture of basic metals |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ | 99,6 | 101,7 | 104,3 | 135,7 | 105,3 | Manufacture of metal products ^Δ |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 100,2 | 100,4 | 101,5 | 140,3 | 102,0 | Manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| Produkcja maszyn biurowych i komputerów | 96,8 | 97,2 | 88,6 | 75,2 | 81,5 | Manufacture of office machinery and computers |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 99,9 | 101,4 | 103,2 | 133,9 | 105,3 | Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 100,6 | 99,3 | 97,0 | 127,7 | 96,7 | Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus |
| Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 98,5 | 98,8 | 99,1 | 136,0 | 97,7 | Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | 100,8 | 103,7 | 101,6 | 140,3 | 104,2 | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 101,0 | 101,9 | 102,2 | 157,4 | 106,6 | Manufacture of other transport equipment |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 100,5 | 101,6 | 101,7 | 139,1 | 103,6 | Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. |
| Przetwarzanie odpadów | 107,9 | 115,9 | 144,5 | 278,3 | 182,5 | Recycling |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 107,0 | 104,6 | 101,9 | 212,5 | 127,0 | Electricity, gas and water supply |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 107,0 | 104,7 | 101,9 | 212,1 | 127,4 | Electricity, gas, steam and hot water supply |
| Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody | 109,5 | 105,7 | 102,7 | 240,4 | 130,3 | Collection, purification and distribution of water |

TABL. 13 (370). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|---------------|--------------|---|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 2000= =100 | | |
| OGÓŁEM | 101,9 | 100,8 | 103,5 | 112,2 | TOTAL |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 99,3 | 99,0 | 106,3 | 109,8 | Food and non-alcoholic beverages |
| żywność | 99,4 | 99,0 | 106,7 | 110,5 | food |
| pieczywo i produkty zbożowe | 100,3 | 100,5 | 105,3 | 114,3 | bread and cereals |
| w tym pieczywo | 99,9 | 100,7 | 105,1 | 115,8 | of which bread |
| mięso | 96,4 | 94,9 | 109,6 | 108,6 | meat |
| w tym: | | | | | of which: |
| mięso surowe | 92,4 | 95,4 | 112,7 | 107,3 | fresh, chilled or frozen meat |
| w tym: | | | | | of which: |
| wołowe | 100,4 | 99,9 | 124,7 | 133,8 | beef |
| wieprzowe | 97,1 | 90,7 | 112,2 | 110,2 | pork |
| drób | 85,1 | 99,8 | 110,3 | 97,3 | poultry |
| wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^a | 99,3 | 94,6 | 107,3 | 109,3 | processed meat ^a |
| ryby | 102,8 | 98,7 | 100,5 | 115,9 | fish |
| mleko, sery i jaja | 98,3 | 100,7 | 105,1 | 107,4 | milk, cheese and eggs |
| w tym: | | | | | of which: |
| mleko | 101,7 | 100,0 | 103,0 | 110,5 | milk |
| jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne | 99,6 | 99,2 | 102,5 | 104,9 | yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products |
| sery | 98,6 | 98,4 | 106,1 | 105,4 | cheese |
| jaja | 89,1 | 110,7 | 110,0 | 109,9 | eggs |
| oleje i pozostałe tłuszcze | 100,8 | 102,4 | 110,8 | 111,0 | oils and fats |
| w tym: | | | | | of which: |
| masło | 99,4 | 104,4 | 118,6 | 105,3 | butter |
| margaryna i inne tłuszcze roślinne | 102,5 | 102,7 | 103,6 | 112,2 | margarine and other vegetable fats |
| owoce | 100,9 | 108,7 | 103,1 | 118,9 | fruit |
| warzywa | 105,4 | 97,2 | 98,2 | 99,4 | vegetables |
| w tym ziemniaki | 118,1 | 90,3 | 100,4 | 93,5 | of which potatoes |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze | 99,4 | 99,9 | 117,0 | 116,5 | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery |
| w tym cukier | 93,8 | 95,8 | 144,6 | 122,8 | of which sugar |
| pozostałe artykuły żywnościowe | 102,7 | 101,6 | 101,8 | 112,5 | food products n.e.c. |
| napoje bezalkoholowe | 98,5 | 99,5 | 101,8 | 101,8 | non-alcoholic beverages |
| kawa, herbata i kakao | 97,3 | 100,3 | 102,5 | 99,7 | coffee, tea and cocoa |
| wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw | 99,6 | 98,9 | 101,3 | 103,9 | mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 102,3 | 97,8 | 102,6 | 107,1 | Alcoholic beverages, tobacco |
| napoje alkoholowe | 101,1 | 95,2 | 99,8 | 102,4 | alcoholic beverages |
| wyroby tytoniowe | 104,0 | 102,0 | 107,0 | 114,7 | tobacco |

^a Łącznie z wyrobami gotowymi.

^a Including ready-to-serve foods.

TABL. 13 (370). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION |
|---|--|-------|---------------|-------|---|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 2000= =100 | | |
| Odzież i obuwie | 99,2 | 97,5 | 96,4 | 94,7 | Clothing and footwear |
| odzież | 99,3 | 97,9 | 97,1 | 96,1 | clothing |
| w tym ubiory | 99,1 | 97,7 | 96,9 | 95,3 | of which garments |
| obuwie | 99,0 | 96,7 | 94,8 | 91,4 | footwear |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 105,9 | 103,3 | 104,1 | 125,3 | Housing, water, electricity, gas and other fuels |
| w tym: | | | | | of which: |
| opłaty za najem mieszkań ^b | 108,4 | 104,9 | 103,6 | 133,4 | actual rentals for housing ^b |
| nośniki energii | 105,9 | 103,4 | 103,0 | 124,7 | electricity, gas and other fuels |
| energia elektryczna | 107,4 | 105,1 | 101,9 | 131,1 | electricity |
| gaz | 103,9 | 103,4 | 104,6 | 125,5 | gas |
| opał | 104,4 | 100,2 | 104,8 | 119,8 | liquid and solid fuels |
| energia ciepła | 106,4 | 103,4 | 101,9 | 119,8 | heat energy |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 101,9 | 100,5 | 101,8 | 108,2 | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| w tym: | | | | | of which: |
| meble oraz artykuły do urządzenia i wstroju mieszkania | 101,2 | 100,5 | 101,5 | 106,7 | furniture and furnishings, carpets and other floor coverings |
| sprzęt gospodarstwa domowego | 100,5 | 98,9 | 101,4 | 103,1 | household appliances |
| inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego | 103,3 | 101,3 | 102,0 | 112,2 | goods and services for routine household maintenance |
| Zdrowie | 104,7 | 102,1 | 102,0 | 116,1 | Health |
| w tym: | | | | | of which: |
| artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny | 105,5 | 102,2 | 102,1 | 118,2 | medical products, appliances and equipment |
| w tym artykuły farmaceutyczne | 105,9 | 102,4 | 102,3 | 119,2 | of which pharmaceutical products |
| usługi medyczne i medycyny niekonwencjonalnej | 102,3 | 101,7 | 101,8 | 110,9 | out-patient services |
| Transport | 101,1 | 104,5 | 107,2 | 112,8 | Transport |
| środki transportu | 100,0 | 100,5 | 103,2 | 102,8 | purchase of vehicles |
| eksploatacja prywatnych środków transportu | 100,0 | 106,2 | 109,7 | 111,5 | operation of personal transport equipment |
| w tym paliwa | 99,2 | 107,9 | 112,4 | 111,2 | of which fuels |
| usługi transportowe | 104,6 | 103,4 | 103,7 | 122,7 | transport services |
| w tym: | | | | | of which: |
| transport kolejowy | 104,0 | 105,9 | 105,0 | 124,7 | passenger transport by train |
| autobusy miejskie | 104,9 | 101,9 | 102,4 | 121,5 | intra-urban buses |
| autobusy zamiejscowe | 104,7 | 104,5 | 103,2 | 122,1 | inter-urban buses |
| Łączność | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 102,0 | Communication |
| usługi pocztowe | 104,1 | 102,0 | 100,5 | 116,3 | postal services |
| sprzęt i usługi telekomunikacyjne | 99,8 | 100,0 | 99,8 | 101,8 | telephone and telefax equipment and telephone and telefax services |
| Rekreacja i kultura | 102,5 | 101,8 | 100,7 | 111,8 | Recreation and culture |
| w tym: | | | | | of which: |
| sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny | 95,9 | 95,3 | 96,0 | 86,4 | audio-visual, photographic and information processing equipment |
| usługi w zakresie rekreacji i kultury | 105,1 | 103,7 | 103,0 | 122,0 | recreational and cultural services |
| w tym: | | | | | of which: |
| bilety do kin, teatrów, na koncerty itp. | 105,9 | 102,2 | 105,8 | 124,1 | tickets to cinemas, theatres, concert halls etc. |
| abonament za radio i telewizję | 111,9 | 105,7 | 103,4 | 134,0 | radio and TV subscription |
| abonament za radio i telewizję kablową | 107,2 | 108,0 | 108,3 | 141,7 | cable radio and TV subscription |
| gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreslarskie, malarskie | 104,2 | 104,4 | 100,1 | 121,1 | newspapers, books and stationery |
| Edukacja ^c | 104,1 | 102,3 | 102,7 | 117,0 | Education ^c |
| Restauracje i hotele | 102,9 | 101,2 | 102,6 | 113,2 | Restaurants and hotels |
| Inne towary i usługi | 102,9 | 100,1 | 99,9 | 110,6 | Miscellaneous goods and services |
| w tym higiena osobista | 102,4 | 100,6 | 99,8 | 108,6 | of which personal care |

^b Łącznie z opłatą za zimną wodę. ^c Bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

^b Including charge for cold water. ^c Excluding pre-school education, which is included in the division of "Miscellaneous goods and services".

TABL. 14 (371). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH
 PRICE INDICES OF NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|--|--|--------------|-----------------|-----------------|--------------|--|
| | rok poprzedni = 100 previous year = 100 | | 1995 = = 100 | 2000 = = 100 | | |
| OGÓŁEM | 101,5 | 102,0 | 107,3 | 208,8 | 117,3 | TOTAL |
| Towary | 101,0 | 103,0 | 114,1 | 222,4 | 124,0 | Goods |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Materiały budowlane | 100,6 | 100,1 | 111,1 | 190,6 | 118,3 | Construction materials |
| Nawozy mineralne lub chemiczne oraz wapniowe | 101,6 | 100,5 | 114,0 | 191,4 | 126,7 | Mineral or chemical and lime fertilizers |
| Pasze | 98,1 | 102,6 | 112,1 | 199,9 | 122,0 | Feedingstuffs |
| Środki ochrony roślin | 100,5 | 99,4 | 101,9 | 152,2 | 103,9 | Crop protection products |
| Paliwa, oleje i smary techniczne (łącznie z węglem) | 101,2 | 105,0 | 112,6 | 285,4 | 124,5 | Fuels, oils and technical lubricants (in- cluding coal) |
| Usługi | 102,0 | 101,2 | 102,2 | 198,3 | 112,3 | Services |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Remontowo-budowlane | 102,7 | 101,6 | 101,8 | 216,1 | 112,4 | Repair and construction services |
| Obsługa maszynowa produkcji rolniczej i ogrodniczej | 102,3 | 102,8 | 106,2 | 246,8 | 118,3 | Machinery services for farming and gardening |
| Weterynaryjne | 105,4 | 104,8 | 102,1 | 260,9 | 124,4 | Veterinary services |
| Wynajem lokali niemieszkalnych | 103,5 | 102,2 | 101,7 | 211,7 | 115,0 | Non-residential rent |

 TABL. 15 (372). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
 RETAIL PRICES^a OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------|-------|-------|-------|--|
| | w zł in zł | | | | |
| Ryż — za 1 kg | 2,21 | 2,35 | 1,94 | 3,02 | Rice — per kg |
| Butka pszenna — za 50 g | 0,12 | 0,30 | 0,30 | 0,31 | Wheat roll — per 50 g |
| Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg | 0,59 | 1,30 | 1,33 | 1,37 | Wheat-rye bread — per 0,5 kg |
| Makaron jajeczny — za 400 g | 1,68 | 3,46 | 3,75 | 4,05 | Egg pasta — per 400 g |
| Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg | 1,07 | 1,77 | 1,50 | 1,64 | Wheat flour "Poznańska" — per kg |
| Kasza jęczmienna — za 0,5 kg | 0,54 | 1,04 | 1,08 | 1,19 | Pearl-barley groats — per 0,5 kg |
| Musli zbożowe z dodatkiem owoców — za 350 g | | 4,66 | 5,05 | 5,14 | Cereal muesli with fruit — per 350 g |
| Mięso — za 1 kg: | | | | | Meat — per kg: |
| wołowe: z kością (rostbef ^b) | 7,34 | 10,76 | 11,07 | 15,84 | beef: bone-in (roast beef ^b) |
| bez kości (z udźca ^c) | 10,57 | 15,12 | 14,67 | 20,46 | boneless (gammon ^c) |
| wieprzowe z kością (schab środkowy) | 9,24 | 14,28 | 12,37 | 14,78 | pork, bone-in (centre loin) |
| Kurczęta patroszone — za 1 kg | 5,45 | 5,88 | 4,89 | 5,70 | Disembowelled chicken — per kg |
| Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg | 14,32 | 19,89 | 18,55 | 20,60 | Pork ham, boiled — per kg |

^a Przeciętne w grudniu. ^b c W 1995 r.: ^b — rostbef lub antrykot, ^c — z udźca lub łopatki.

^a Average in December. ^b, ^c In 1995: ^b — roast beef or entrecote, ^c — gammon or shoulder.

TABL. 15 (372). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES^a OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| | w zł | | in zł | | |
| Kielbasa — za 1 kg: | | | | | Sausage — per kg: |
| „Myśliwska” | 14,16 | 22,55 | 22,14 | 24,60 | „Myśliwska” |
| „Toruńska” | 8,25 | 12,47 | 11,14 | 12,45 | „Toruńska” |
| Polędwica drobiowa — za 1 kg | 12,86 | 16,80 | 15,14 | 16,14 | Poultry sirloin — per kg |
| Konserwa „Turystyczna”, wieprzowa — za 300 g | 2,81 | 3,99 | 3,51 | 3,53 | Can of pork meat „Turystyczna” — per 300 g |
| Filety z morskiczka mrożone — za 1 kg | 7,55 | 13,72 | 13,09 | 13,16 | Fillets of hake, frozen — per kg |
| Karp świeży — za 1 kg | 5,95 | 9,20 | 11,37 | 11,57 | Fresh carp — per kg |
| Śledź solony odgłowiony — za 1 kg . . . | 3,70 | 5,98 | 7,84 | 8,10 | Salted herring, headless — per kg |
| Mleko krowie spożywcze — za 1 l: | | | | | Cows' milk — per l: |
| o zawartości tłuszczu 3—3,5%, sterylizo- wane | 1,73 | 2,20 | 2,35 | 2,42 | fat content 3—3,5%, sterilized |
| o zawartości tłuszczu 2—2,5% | 0,75 | 1,28 | 1,32 | 1,42 | fat content 2—2,5% |
| Jogurt owocowy — za 150 g | | 1,02 | 0,96 | 1,02 | Fruit yoghurt — per 150 g |
| Ser — za 1 kg: | | | | | Cheese — per kg: |
| twarogowy półtłusty | 5,59 | 8,52 | 8,84 | 9,28 | semi-fat cottage cheese |
| dojrzewający „Gouda” | 9,82 | 16,10 | 15,30 | 17,08 | ripening “Gouda” cheese |
| Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml | 0,69 | 1,27 | 1,23 | 1,30 | Sour cream, fat content 18% — per 200 ml |
| Jaja kurze świeże — za 1 szt | 0,29 | 0,36 | 0,42 | 0,35 | Hen eggs, fresh — per piece |
| Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g | 1,53 | 2,71 | 2,79 | 3,26 | Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g |
| Margaryna — za 400 g | | 3,32 | 3,15 | 2,95 | Margarine — per 400 g |
| Olej rzepakowy produkcji krajowej ^b — za 1 l | 4,10 | 4,22 | 4,67 | 4,75 | Rape-oil, domestic production ^b — per l |
| Pomarańcze — za 1 kg | 3,39 | 4,18 | 5,37 | 5,05 | Oranges — per kg |
| Banany — za 1 kg | 2,38 | 2,94 | 2,89 | 4,62 | Bananas — per kg |
| Jabłka ^c — za 1 kg | 1,59 | 1,86 | 1,82 | 1,79 | Apples ^c — per kg |
| Kapusta biała świeża — za 1 kg | 0,41 | 0,48 | 0,65 | 0,53 | White cabbage, fresh — per kg |
| Buraki — za 1 kg | 0,63 | 1,00 | 1,10 | 1,01 | Beetroots — per kg |
| Marchew — za 1 kg | 0,64 | 1,08 | 1,25 | 1,12 | Carrots — per kg |
| Cebula — za 1 kg | 0,66 | 0,97 | 1,49 | 1,07 | Onions — per kg |
| Groch żółty, łuskany — za 1 kg | 1,75 | 2,24 | 2,38 | 2,54 | Yellow peas, shelled — per kg |
| Ziemniaki — za 1 kg | 0,55 | 0,54 | 0,64 | 0,59 | Potatoes — per kg |
| Cukier biały kryształ — za 1 kg | 1,90 | 2,67 | 1,98 | 3,47 | White sugar, crystallized — per kg |
| Dżem ^d — za 360 g | 1,99 | 3,26 | 3,68 | 3,89 | Jam ^d — per 360 g |
| Miód pszczeli — za 400 g | 3,93 | 6,49 | 6,71 | 7,36 | Natural honey — per 400 g |
| Czekolada pełna mleczna — za 100 g | 1,60 | 2,35 | 2,64 | 3,01 | Milk chocolate — per 100 g |
| Sól warzona — za 1 kg | 0,53 | 0,73 | 0,72 | 0,74 | Evaporated salt — per kg |

^a Przeciętne w grudniu. ^b W 1995 r. — produkcji krajowej lub z importu. ^{c, d} W latach 1995 i 2000: ^c — droższe, ^d — truskawkowy.

^a Average in December. ^b In 1995 — domestic production or imported. ^{c, d} In 1995 and 2000: ^c — dessert apples, ^d — strawberry jam.

TABL. 15 (372). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES^a OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------|--------|--------|--------|--|
| | w zł in zł | | | | |
| Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” ^b — za 250 g | 5,80 | 6,22 | 4,63 | 4,60 | Natural coffee "Tchibo Family" ^b , ground — per 250 g |
| Herbata „Madras” — za 100 g | 1,18 | 2,08 | 2,12 | 2,21 | Tea "Madras" — per 100 g |
| Kakao naturalne z przemiału krajowego — za 100 g | 1,05 | 1,68 | 2,30 | 2,70 | Natural cocoa, domestic milling — per 100 g |
| Sok jabłkowy — za 1 l | 2,23 | 3,43 | 2,90 | 2,85 | Apple juice — per l |
| Sok „Bobofrut”, wielowocowy — za 175 ml | 1,02 | 1,52 | 1,73 | 1,82 | Multi-fruit juice, "Bobofrut" — per 175 ml |
| Wódka 40% — za 0,5 l: | | | | | Vodka 40% — per 0,5 l: |
| czysta „Polonaise — Polish Vodka” ^c | 16,02 | 25,43 | 20,82 | 20,40 | pure "Polonaise — Polish Vodka" ^c |
| gatunkowa „Żubrówka — Bison Brandy Vodka” | | 22,43 | 19,93 | 19,57 | flavoured "Żubrówka — Bison Brandy Vodka" |
| Wino białe gronowe, wytrawne — za 0,75 l | 6,27 | 9,29 | 9,02 | 8,81 | White grape wine, dry — per 0,75 l |
| Piwo jasne pełne 12,5% ^d ekstraktu wago- wego, butelkowane — za 0,5 l | 1,55 | 2,63 | 2,63 | 2,62 | Beer, full light, 12,5% ^d of extract, bottled — per 0,5 l |
| Papierosy „Mars” — za 20 szt | 1,64 | 4,26 | 4,59 | 5,09 | Cigarettes "Mars" — per 20 pcs |
| Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny — za 1 kpl | 277,97 | 442,66 | 443,13 | 450,94 | Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set |
| Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw | 34,31 | 71,83 | 74,86 | 77,93 | Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve |
| Skarpety męskie krótkie, bawełna z elas- tilem — za 1 parę | 2,98 | 3,88 | 4,18 | 4,41 | Men's short socks, cotton and elastil — per pair |
| Plaszcz damski z wełny ^e | 430,35 | 689,10 | 635,97 | 635,24 | Women's overcoat, wool ^e |
| Kostium damski z wełny — za 1 kpl | 275,65 | 412,30 | 384,28 | 379,28 | Women's costume, wool — per set |
| Rajstopy damskie cienkie, gładkie | 1,74 | 3,25 | 3,07 | 3,05 | Women's tights, thin, plain |
| Spodnie (6—11 lat) z tkaniny typu teksas | 26,80 | 43,77 | 50,90 | 58,67 | Trousers (6—11 age), jeans type |
| Koszulka gimnastyczna (6—11 lat) bawel- niana | 5,28 | 8,69 | 9,68 | 10,99 | Gym vest (6—11 age), cotton |
| Rajstopy dziecięce (2—6 lat), bawełna z udziałem innych włókien | 5,94 | 11,52 | 11,96 | 13,13 | Children's tights (2—6 age), cotton and other fibres |
| Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego — za 1 kpl | 13,51 | 22,85 | 24,21 | 24,08 | Men's suit dry-cleaning — per set |
| Obuwie skórzane na podszewie nieskórza- nej — za 1 parę: | | | | | Leather shoes with non-leather sole — per pair: |
| męskie — półbuty | 69,43 | 127,92 | 143,86 | 145,72 | men's — low shoes |
| damskie: półbuty | 60,38 | 118,29 | 134,37 | 136,96 | women's: low shoes |
| kozaki | 149,75 | 240,99 | 255,09 | 255,12 | knee-boots |
| dziecięce — półbuty | 52,95 | 90,56 | 99,57 | 100,58 | children's — low shoes |
| Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę | 11,82 | 21,87 | 25,20 | 26,31 | Resoling men's shoes — per pair |
| Wanna kąpielowa blaszana, emaliowana, dl. ok. 1,5 m | 212,32 | 237,57 | 230,09 | 278,14 | Tin enamel bath-tube, about 1,5 m length |
| Bateria zlewomywakowa | 49,82 | 72,48 | 76,48 | 91,79 | Sink fixture |
| Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³ | 0,58 | 1,55 | 2,12 | 2,20 | Cold water by municipal water-system — per m ³ |

^a Przeciętne w grudniu. ^b W 1995 r. — ziarnista, „Ekstra Selekt”. ^c W latach 1995 i 2000 — 50%. ^d W 1995 r. — 10—12%.

^e W latach 1995 i 2000 — z wełny 100%.

^a Average in December. ^b In 1995 — in beans, "Ekstra Selekt". ^c In 1995 and 2000 — 50%. ^d In 1995 — 10—12%. ^e In 1995 and 2000 — wool 100%.

TABL. 15 (372). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES^a OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------|--------|--------|--------|--|
| | w zł in zł | | | | |
| Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa całodobowa) — za 1 kW·h | 0,16 | 0,30 | 0,41 | 0,41 | Electricity for households (all-day tariff) — per kW·h |
| Gaz dla gospodarstw domowych: | | | | | Gas for households: |
| ziemny, wysokometanowy z sieci — za 1 m ³ | 0,49 | 0,92 | 1,40 | 1,40 | natural net-gas high-methanated — per m ³ |
| propan-butan, butla, poj. 11 kg gazu płynnego ^b (bez opłaty za dostawę) | 1,22 | 3,12 | 29,83 | 36,09 | propane-butane gas, cylinder, 11 kg liquid capacity ^b (excluding delivery charge) |
| Węgiel kamienny — za 1 t | 236,01 | 412,97 | 455,87 | 471,13 | Hard coal — per t |
| Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych — za 1 m ² p u | 1,51 | 2,56 | 3,01 | 3,08 | Heating of dwellings — per m ² of usable floor space |
| Dywan strzyżony, wełna 100% — za 1 m ² | 136,69 | 231,20 | 211,45 | 207,51 | Pile carpet, wool 100% — per m ² |
| Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej, wym. 50x100 cm | 8,47 | 14,59 | 15,14 | 16,32 | Frotté cotton towel, 50x100 cm size |
| Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 280 l | 1097 | 1944 | 1621 | 1507 | Fridge-freezer, capacity about 280 l |
| Pralka automatyczna typu domowego, na 5 kg suchej bielizny | 938,97 | 1476 | 1276 | 1315 | Automatic washing machine, dry-linen capacity not exceeding 5 kg |
| Pralko-suszarka typu domowego | 1535 | 1836 | 1884 | 2000 | Wash-drying machine |
| Kuchnia mikrofalowa, poj. 16—20 l | 642,13 | 611,21 | 477,75 | 432,24 | Microwave oven, capacity 16—20 l |
| Odkurzacz typu domowego | . | 365,66 | 309,33 | 309,08 | Vacuum cleaner |
| Mikser elektryczny | 135,59 | 166,97 | 159,27 | 154,02 | Food mixer, electric |
| Żelazko z nawilżaczem | 136,19 | 154,76 | 153,90 | 158,29 | Iron with duschsystem |
| Żarówka zwykła, 60 W | 0,85 | 1,10 | 1,10 | 1,11 | Transparent bulb, 60 W |
| Proszek do prania — za 0,6 kg | 2,81 | 5,45 | 5,68 | 5,35 | Washing powder — per 0,6 kg |
| „Doxycylinum”, kapsułki 0,1 g — za 10 szt | 3,84 | 7,80 | 8,69 | 8,69 | „Doxycylinum”, capsules 0,1 g — per 10 pcs |
| „Vitaminum C”, drażetki 0,1 g — za 50 szt | 1,30 | 3,27 | 2,76 | 2,62 | „Vitaminum C”, coated tablets 0,1 g — per 50 pcs |
| „Etopiryna”, tabletki — za 10 szt | 0,40 | 1,51 | 2,26 | 2,32 | „Etopiryna”, tablets — per 10 pcs |
| „Raphacholin”, drażetki — za 30 szt | 1,69 | 4,70 | 6,06 | 6,66 | „Raphacholin”, coated tablets — per 30 pcs |
| Wata — za 200 g | 3,69 | 4,13 | 3,60 | 3,55 | Cotton wool — per 200 g |
| Termometr lekarski z futerałem | 3,87 | 5,08 | 4,58 | 3,99 | Clinical thermometer |
| Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia | 22,08 | 44,76 | 48,99 | 50,11 | Consultation of a second-graduated physician in specialist practice |
| Samochód osobowy „Fiat Seicento”, poj. silnika 1100 cm ^{3c} , wersja standardowa | . | 23900 | 24990 | 26500 | Passenger car "Fiat Seicento"; engine capacity 1100 cm ^{3c} , standard version |
| Rower górski ^d | . | 791,96 | 691,06 | 679,99 | Mountain bicycle ^d |
| Benzyzna silnikowa „Euro-Super” ^e — za 1 l | 1,30 | 3,09 | 3,37 | 3,72 | Motor petrol "Euro-Super" ^e — per l |

^a Przeciętne w grudniu. ^{b—d} W latach 1995 i 2000: ^b — za 1 kg gazu płynnego, ^c — poj. silnika 899 cm³, ^d — z importu. ^e W 1995 r. — „Etylina 94”.

^a Average in December. ^{b—d} In 1995 and 2000: ^b — per 1 kg liquid gas, ^c — engine capacity 899 cm³, ^d — imported. ^e In 1995 — "Etylina 94".

TABL. 15 (372). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES^a OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|--------|---|
| | w zł | | in zł | | |
| Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego | 8,10 | 13,16 | 13,78 | 13,77 | Mechanical car body washing |
| Kurs samochodowy kat. „B” | 313,57 | 677,28 | 678,16 | 1092 | Driving lessons, "B" category |
| Bilet normalny na przejazd: | | | | | Regular ticket for travelling by: |
| pociągiem PKP — kl. II: | | | | | PKP train, 2 nd class: |
| osobowym, na odległość 91—100 km | 6,40 | 11,40 | 13,80 | 14,50 | slow train, 91—100 km distance |
| pospiesznym, na odległość 181—200 km | 13,95 | 28,80 | 34,03 | 34,03 | fast train, 181—200 km distance |
| autobusem: | | | | | bus: |
| miejskim, jednorazowy | 0,63 | 1,59 | 1,82 | 1,88 | intra-urban bus |
| zwykłym PKS, na odległość 41—50 km | 3,20 | 6,54 | 7,68 | 8,06 | slow PKS bus, 41—50 km distance |
| pospiesznym, na odległość 41—60 km | 4,73 | 10,21 | 10,87 | 11,13 | fast bus, 41—60 km distance |
| Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km | 6,40 | 12,13 | 12,37 | 12,84 | Taxi daily fare — for 5 km distance |
| Bilet normalny na przelot samolotem PLL „LOT” S.A. w obie strony na trasie: | | | | | Regular return ticket for flight by PLL "LOT" S.A. plane: |
| Warszawa—Kraków | 279,73 | 995,10 | 952,30 | 952,30 | Warszawa—Kraków |
| Warszawa—Londyn | 2141 | 4778 | 4322 | 4375 | Warszawa—Londyn |
| Znaczek na list krajowy zamiejscowy do 20 g | 0,45 | 0,80 | 1,20 | 1,25 | Stamp for inland out-of-town letter up to 20 g |
| Abonament telefonii przewodowej | 10,70 | 30,50 | 42,70 | 42,70 | Telephone wire subscription |
| Odtwarzacz płyt kompaktowych | 638,79 | 724,12 | 628,66 | 603,24 | Compact disc player |
| Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali | 1100 | 1019 | 878,26 | 846,30 | Colour TV-set, 21 inches |
| Błona fotograficzna barwna | 14,62 | 18,88 | 17,44 | 16,99 | Panchromatic film |
| Bilet normalny do kina ^b | 4,39 | 10,69 | 11,71 | 12,53 | Regular cinema ticket ^b |
| Abonament za radio i telewizję | 5,80 | 11,50 | 14,90 | 15,40 | Radio and TV subscription |
| Gazety i czasopisma: | | | | | Newspapers and magazines: |
| dziennik lokalny | 0,58 | 1,04 | 1,37 | 1,38 | local daily newspaper |
| tygodnik „Polityka” | 1,90 | 3,00 | 4,00 | 4,50 | weekly magazine "Polityka" |
| Brulion 96-kartkowy ^c | 1,49 | 3,64 | 3,32 | 3,49 | Notebook, 96-leaf ^c |
| Ondulacja na zimno włosów damskich | 23,16 | 45,04 | 50,27 | 51,15 | Women's cold wave |
| Strzyżenie włosów męskich | 5,37 | 10,57 | 11,41 | 11,56 | Men's hair-cutting |
| Mydło toaletowe — za 100 g | 0,88 | 1,51 | 1,53 | 1,54 | Toilet soap — per 100 g |
| Pasta do zębów — za 75 ml | 4,30 | 7,08 | 6,82 | 6,59 | Tooth-paste — per 75 ml |
| Obrączka złota próby 0,585 ^d — za 1 g | 38,34 | 57,60 | 63,56 | 67,12 | Gold wedding-ring of 0,585 fineness ^d — per g |

a Przeciętne w grudniu. b—d W 1995 r.: b — miejsce I, c — 80-kartkowy, d — próby 0,583.

a Average in December. b—d In 1995: b — 1st class seat, c — 80-leaf, d — 0,583 fineness.

TABL. 16 (373). CENY DETALICZNE^a WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH
 RETAIL PRICES^a OF MAJOR NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------|--------|--------|--------|---|
| | w zł in zł | | | | |
| TOWARY GOODS | | | | | |
| Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 ^b | 0,36 | 0,66 | 0,63 | 0,73 | Building burnt brick, full, class 15 ^b |
| Zaprawa klejąca do glazury — za 10 kg | . | 10,02 | 10,56 | 12,21 | Adhesive mortar for fixing ceramic tiles — per 10 kg |
| Cement portlandzki — za 25 kg | 3,56 | 6,22 | 7,82 | 8,88 | Portland cement — per 25 kg |
| Szkoło okienne ciągnione, grubość 3 mm — za 1 m ² | 11,90 | 19,84 | 26,37 | 31,54 | Drawn window glass, 3 mm thickness — per m ² |
| Ciągnik „Ursus 2812” | 20775 | 36479 | 44573 | 59585 | Tractor "Ursus 2812" |
| Kosiarka ciągnikowa rotacyjna | 2609 | 3244 | 3668 | 5122 | Tractor rotary mower |
| Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa elewatorowa, półzawieszana | 3972 | 5270 | 6436 | 8620 | Semi-mounted tractor potato digger |
| Plug ciągnikowy 2-skibowy, zawieszany | 744,74 | 1107 | 991,09 | 1544 | Tractor mounted two-furrow plough |
| Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany | 3405 | 6231 | 7646 | 11631 | Tractor mounted grain drill |
| Nawozy mineralne lub chemiczne — za 25 kg: | | | | | Mineral or chemical fertilizers — per 25 kg: |
| mocznik nawozowy 46% N | 11,66 | 14,91 | 18,46 | 23,18 | urea, nutritive content 46% N |
| superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ | 7,21 | 11,62 | 13,03 | 13,76 | granulated superphosphate, nutritive content about 20% P ₂ O ₅ |
| sól potasowa ok. 60% K ₂ O | 7,65 | 14,60 | 14,79 | 20,85 | sulphate of potash, nutritive content about 60% K ₂ O |
| polifoska 8% N, 24% P ₂ O ₅ i 24% K ₂ O | 13,48 | 22,54 | 24,61 | 25,88 | polifoska, nutritive content 8% N, 24% P ₂ O ₅ and 24% K ₂ O |
| Mieszanki paszowe — za 1 dt: | | | | | Compound feedingstuffs — per dt: |
| dla bydła ^c | 44,80 | 74,25 | 82,04 | 83,81 | for cattle ^c |
| dla tuczników ^d | 48,49 | 79,80 | 85,10 | 88,66 | for porkers ^d |
| Olej napędowy — za 1 l | 1,07 | 2,78 | 2,82 | 3,49 | Diesel oil — per l |
| USŁUGI SERVICES | | | | | |
| Przemiał pszenicy — za 1 dt | 8,46 | 13,96 | 15,75 | 16,25 | Grinding of wheat — per dt |
| Badanie kliniczne krowy | 7,18 | 15,99 | 18,89 | 20,45 | Cow's clinical examination |
| Przewóz samochodem 10 t cegły, na odległość 20 km | 66,75 | 113,23 | 118,95 | 126,85 | Transport of 10 t of bricks, 20 km distance |

^a Przeciętne w grudniu. ^b — ^d W latach 1995 i 2000: ^b — kl. 150, ^c — wyłącznie mieszanka „B”, ^d — wyłącznie mieszanka „T-2”.

^a Average in December. ^b — ^d In 1995 and 2000: ^b — class 150, ^c — exclusively compound "B", ^d — exclusively compound "T-2".

DZIAŁ XVI ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LESNICTWO. RYBOŁÓWSTWO

Uwagi ogólne

Rolnictwo

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** oznacza grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

3. Gospodarstwa rolne w użytkowaniu indywidualnym obejmują:

- 1) gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych;
- 2) gospodarstwa indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działki rolne, w tym np. działki służbowe) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

4. Dane o powierzchni użytków rolnych ogółem oraz według rodzajów użytków podaje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha.

Łąki i pastwiska są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach plodozmianu.

5. Produkcję rolniczą scharakteryzowano za pomocą podstawowych mierników, tj.: produkcji globalnej (w tym także końcowej i towarowej produkcji rolniczej), zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto, opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych.

6. **Globalna produkcja rolnicza** obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób. W produkcji zwierzęcej w gospodarstwach indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych do 1993 r. ujmowane były połowy ryb słodkowodnych.

Końcowa produkcja rolnicza stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

Towarowa produkcja rolnicza stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach.

CHAPTER XVI AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

General notes

Agriculture

1. The presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE rev. 1 in which they are included.

2. An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organised economic unit as well as rights and obligations related to running a holding.

3. Agricultural holdings in private use include:

- 1) private farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land;
- 2) private farms up to 1 ha of agricultural land (agricultural plots, of which e.g. company plots) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.

4. Data regarding the total area of agricultural land and area by type of agricultural land are presented excluding non-farm land.

Orchards are understood as land planted with fruit-bearing trees and bushes not smaller than 0,1 ha.

Meadows and pastures are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

5. Agricultural production is characterized by basic indicators, i.e.: gross output (including final and market output), intermediate consumption and gross value added, calculated in accordance with system of national accounts.

6. **Gross agricultural output** includes of:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (harvests for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry. Until 1993, animal production on private farms exceeding 1 ha of agricultural land included freshwater fishing.

Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories of products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centres and on market-places. The value of agricultural market output in the various entity groups (state farms, companies, agricultural production co-operatives and private farms) is decreased by the value of agricultural products purchased directly from other groups of economic entities and simultaneously the market output of economic entities which conduct the sale is increased by this value. Market output does not include turnover between individual economic entities included in the same entity group and agricultural product sales by agricultural production co-operatives to their members.

Produkcja towarowa w poszczególnych grupach podmiotów (gospodarstwa państwowe, spółki, spółdzielnie produkcji rolniczej i gospodarstwa indywidualne) jest pomniejszana o wartość produktów rolnych zakupionych bezpośrednio od innych grup podmiotów gospodarczych, równocześnie produkcja towarowa podmiotów gospodarczych, które dokonują sprzedaży, jest powiększona o tę wartość. Produkcja towarowa nie obejmuje obrotów między poszczególnymi podmiotami gospodarczymi zaliczonymi do tej samej grupy podmiotów i sprzedaży produktów rolnych przez spółdzielnie produkcji rolniczej — członkom tych spółdzielni.

Przez **produkcję rolniczą końcową netto i towarową netto** rozumie się końcową i towarową produkcję rolniczą pomniejszoną o wartość produktów pochodzenia rolniczego (pasz treściwych, nasion, zwierząt hodowlanych i mleka) zakupionych przez producentów rolnych w handlu.

W produkcji rolniczej (globalnej, końcowej i towarowej) w latach 1999—2003 uwzględniono dopłaty bezpośrednio Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta, w 2004 r. (w cenach bieżących) — środki wypłacone z tytułu płatności uzupelniających do powierzchni upraw (dotyczące m.in. uprawy chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę).

7. Zużycie pośrednie obejmuje wartość zużytych na cele produkcyjne produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, a także z zakupu materiałów (łącznie z paliwami), energii, usług obcych (obróbka obca, usługi rolnicze, weterynaryjne, inseminacyjne i transportowe, naprawy bieżące, usługi telekomunikacyjne, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), koszty podróży służbowych (z wyjątkiem danych dla gospodarstw indywidualnych) oraz inne koszty (np. ubezpieczenia, dzierżawy i wynajmu). Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano w średniorocznej cenie nabycia.

8. Wartość dodana brutto produkcji rolniczej stanowi różnicę między globalną produkcją rolniczą a zużyciem pośrednim.

9. Przy ustalaniu produkcji rolniczej przyjęto:

1) w cenach bieżących:

- dla skupu, spożycia naturalnego oraz przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich — ceny skupu płacone przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (bez podatku od towarów i usług),
- dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach,
- dla zużycia produkcyjnego i zapasów produktów roślinnych — ceny skupu pomniejszone o 5%;

2) w cenach stałych:

- dla lat 1990—1992 — jednolite dla wszystkich elementów produkcji — średnie ceny skupu z 1990 r.,
- od 1993 r. — ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji — średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, np. dla 2004 r. — z lat 2003 i 2004.

10. Dane o produkcji, plonach i skupie: zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna, tytoniu — liści tytoniu, chmielu — chmielu surowego. Dane dotyczące zbóż podstawowych, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują mieszanek zbożowych. Kukurydzę na ziarno zaliczono do zbóż.

Strączkowe na ziarno obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wyka, lubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszkę, mieszanek strączkowe).

Net final agricultural output and net agricultural market output is understood as final agricultural output and agricultural market output decreased by the value of agricultural products (protein feeds, seeds, farm animals and milk) purchased by agricultural producers on the market.

Agricultural output (gross, final and market) data in the years 1999—2003 take account of direct subsidies paid to the intervention procurement of wheat and rye paid by the Agricultural Market Agency, and in 2004 (in current prices) take account of supplementary area payments covering among others: hop, tobacco, cereals, oil-bearing crops, pulses, and plants intended for grain and feeds.

7. Intermediate consumption includes the value of agricultural products from own production, utilized for production purpose, as well as the purchase of materials (including fuels), energy, outside services (external processing, agricultural, veterinary, insemination and transport services, current repairs, telecommunications services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM), costs of business travel (excluding data regarding private farms) and other costs (e.g. insurance, rentals and leasing). The valuation of materials used in production was performed using annual average purchase prices.

8. Gross value added of agricultural output is the difference between gross output and intermediate consumption.

9. The following prices were assumed in calculating agricultural output:

1) current prices:

- for procurement of agricultural products, own consumption and increases in farm animal stocks — procurement prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers (excluding value added tax),
- for market sales — prices received by farmers at marketplaces,
- for production consumption and stocks of products of plant origin — purchase prices less 5%;

2) constant prices:

- for the years 1990—1992 — unified for all elements of production — average procurement prices for 1990,
- since 1993 — current prices for the year preceding the surveyed year (for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production — average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruit, for which the average prices for two consecutive years, i.e., the year preceding the surveyed year and the survey year, e.g. for 2004 — the prices from 2003 and 2004, are assumed.

10. Data regarding the production, yields and procurement of: pulses and oil-bearing plants as well as cereals concern grain, tobacco — tobacco leaves, hop — raw hop. Data regarding basic cereals, i.e., wheat, rye, barley, oats and triticale, unless otherwise stated, do not include cereal mixed. Maize designated for grain was included among cereals.

Pulses for grain include: edible pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len oleisty), włóknistych (len, konopia) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorię). Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasiennne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na pasze.

Dane o produkcji **żywcza rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

11. Dane o **ciągnakach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

12. Jako **jednostkę siły pociągowej** w rolnictwie przyjęto 1 konia roboczego. W danych o zasobach **żywej siły pociągowej** wykazano konie robocze, tj. konie 3-letnie i starsze. Przeliczeń **mechanicznej siły pociągowej** dokonano, przyjmując jako jednostkę siły pociągowej moc ciągnika na zaciepie równą 2,2 kW.

13. **Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów. Skup produktów zwierzęcych do 1993 r. ujmowany był łącznie ze skupem ryb słodkowodnych z gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych.

14. **Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2003/04 oznacza okres od 1 VII 2003 r. do 30 VI 2004 r.).

15. Grupowania produktów rolnictwa dokonano na podstawie „Systematycznego Wykazu Wyróbów”.

16. Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto — jeśli nie zaznaczono inaczej — użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu, w 2002 r. — według stanu w dniu 20 V na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego.

17. Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemiopłodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników spisów rolniczych i szacunków.

Industrial crops include: sugar beets, oil-bearing crops (rape, agrimony, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory). **Feed plants** include: pulses, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.

Data regarding the production of **animals for slaughter** concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

11. Data regarding **agricultural tractors** concern 4-wheeled and tracked tractors.

12. One draft horse was assumed as the **unit of draft force** in agriculture. Data regarding **live draft force** comprise draft horses, i.e., horses aged 3 years and older. Calculations of **mechanical draft force** were carried out assuming 2,2 kW of tractor engine power as the unit of draft force.

13. **Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers. Until 1993, the procurement of products of animal origin was given together with the procurement of freshwater fish from private farms exceeding 1 ha of agricultural land.

14. **Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2003/04 farming year covers the period from 1 VII 2003 to 30 VI 2004).

15. **Agricultural products** were grouped according to the "Systematic Nomenclature of Goods".

16. **Intensity ratios** were calculated on the basis of agricultural land, sown area, and livestock as of June, unless otherwise stated, in 2002 — as of 20 V on the basis of the Agricultural Census.

17. Data regarding land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, agricultural census results and estimates.

Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:
 - 1) **lasów publicznych** stanowiących własność:
 - a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:
 - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
 - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
 - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych (do 15 VII 2003 r. — Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa),
 - b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu);
 - 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
 - a) osób fizycznych,
 - b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
 - c) spółdzielni produkcji rolnej,
 - d) innych osób prawnych.
2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:
 - 1) **public forests** owned by:
 - a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:
 - State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,
 - nature protection units (national parks),
 - organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency (until 15 VII 2003 — the Agricultural Property Agency of the State Treasury),
 - b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status since 1999);
 - 2) **private forests** owned by:
 - a) natural persons,
 - b) land held in common by all or part of the residents of a village,
 - c) agricultural production co-operatives,
 - d) other legal persons.
 2. **Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.
- Forest areas** include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz polećka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Zręby są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 2 lat i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

Halizny są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 2 lata oraz uprawy i młodniki I klasy wieku (1—20 lat) o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie — 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

Płazowiny są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21—40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

Drzewostany w klasie odnowienia są to drzewostany rębne i przeszlorębne podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębiami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione sztucznie lub naturalnie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych z uwagi na złe efekty produkcyjne.

Drzewostany w klasie do odnowienia obejmują drzewostany rębne i przeszlorębne użytkowane rębiami złożonymi, które wymagają przedniego odnowienia jako bezwzględnego warunku kontynuacji cięć tymi rębiami.

Drzewostany o budowie przerębowej są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się nawzajem na całej powierzchni, w których prowadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrosli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

Zadrzewienia są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni komunalnej w miastach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

3. Wskaźnik **lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni kraju.

Udział powierzchni gruntów leśnych w powierzchni lądowej kraju obliczono jako stosunek powierzchni lasów i gruntów związanych z gospodarką leśną do powierzchni ogólnej kraju pomniejszonej o grunty pod wodami (obejmujące morskie wody wewnętrzne, powierzchniowe wody płynące oraz stojące); od 2002 r. — zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r.

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

Felling sites are areas temporarily devoid of tree stands within the past 2 years and designated for renewal in coming years.

Blanks are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 2 years as well as crops and greenwoods in the age I category (1—20 years), with plantings at less than 0,5 (full plantings at 1,0), designated for renewal in coming years.

Irregularly stocked open stands are areas planted with trees in the age II category (21—40 years) with plantings of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III, or higher, age category (41 years or more) with plantings of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal and to be renewed classes.

Tree stands in the renewal class are tree stands which have reached or passed felling maturity being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested fellings of at least 30% of the area) was renewed artificially or naturally as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex fellings in view of poor production results.

Tree stands to be renewed include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex fellings and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these fellings.

Tree stands with throughfell construction are tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest is conducted simultaneously.

Renewals are understood as new tree stands forming in place of removed stands:

- 1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- 2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

Plantings are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forest. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

3. The **forest cover** indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the country.

Share of forest land in land area of the country is calculated as the percentage ratio of forest area (including land connected with silviculture) to the total area of the country without lands under waters (i.e. internal marine water, surface flowing waters and surface standing waters). According to the regulation of the Ministry of Regional Development and Construction from 29 III 2001 in regard to the registration of land and

w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454) — do powierzchni łądowej kraju zalicza się grunty pod stawami oraz rowy użytkowane rolniczo.

4. Leśne zasoby genetyczne obejmują: drzewa doborowe, drzewostany nasienne oraz plantacje nasienne i plantacyjne uprawy nasienne.

Wyłączone drzewostany nasienne są to wybrane i uznane drzewostany o wysokiej produktywności, jakości hodowlanej i zdrowotności, tworzące bazę pozyskiwania nasion do zakładania rejestrowanych **upraw pochodnych**. Uprawy te po osiągnięciu dojrzałości będą stanowiły podstawę pozyskiwania nasion jako drzewostany o ulepszonej jakości genetycznej. W okresie spełniania przez drzewostany roli nasiennej są one wyłączone od wycięcia i innego użytkowania, a ich zagospodarowanie mierza do wzmocnienia obradzania drzew największej wartości genetycznej i hodowlanej.

Gospodarcze drzewostany nasienne są to drzewostany korzystnie wyróżniające się swoją jakością hodowlaną i użytkowane rębnie w latach dobrego urodzaju nasion danego gatunku. W drzewostanach tej kategorii dokonuje się zbioru szyszek i nasion, które są wykorzystywane do zakładania upraw gospodarczych.

Drzewa doborowe — drzewa wybrane w drzewostanach nasiennych (wyłączonych lub gospodarczych) spośród drzew najlepszej jakości. Z drzew doborowych pozyskuje się pędy do szczepień, które wykorzystuje się do produkcji wegetatywnego materiału sadzeniowego (szczepów) wysadzanego na **plantacjach nasiennych** oraz nasiona do produkcji sadzonek używanych do zakładania **plantacyjnych upraw nasiennych**.

Plantacje nasienne oraz **plantacyjne uprawy nasienne** są obiektami hodowlanymi służącymi do produkcji nasion. Nasiona pozyskiwane z plantacji są wykorzystywane do produkcji materiału sadzeniowego przeznaczonego do zakładania upraw pochodnych oraz plantacji gatunków drzew szybko rosnących.

Na plantacji nasiennej sadi się szczepy określonej liczby drzew doborowych, a na plantacyjnej uprawie nasiennej — sadzonki wyhodowane z nasion określonej liczby drzew doborowych.

5. **Stan zdrowotny lasu** jest pojęciem biologicznym, określającym stopień sprawności fizjologicznej i naturalnej odporności drzew, będący wypadkową czynników wewnętrznych (genetycznych) oraz zewnętrznych (środowiskowych). O stanie zdrowotnym lasu decyduje udział drzew żywych o różnym stopniu (klasie) uszkodzenia ustalonym na podstawie szacunku defoliacji (ubytku) i odbarwienia aparatu asymilacyjnego (według metodologii obowiązującej w międzynarodowym programie ONZ — UNEP i EKG — oceny i wpływu zanieczyszczeń powietrza na lasy), a mianowicie:

| stopnie (klasy) uszkodzenia | defoliacja/odbarwienie aparatu asymilacyjnego |
|--------------------------------|--|
| 0 — bez uszkodzeń | 0—10% |
| 1 — uszkodzenia słabe | 11—25% |
| 2 — uszkodzenia średnie | 26—60% |
| 3 — uszkodzenia silne | powyżej 60% |

6. Dane w podziale według sortymentów drzewnych (tabl. 40 i 46) opracowano na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

buildings (Journal of Laws No. 38, item 454) — since 2002 land under ponds as well as ditches used for agricultural purposes have been calculated to land area.

4. *Forest genetic resources include: select trees, seed tree stands as well as seed plantations and plantation seed crops.*

Excluded seed tree stands are selected and acknowledged, highly productive tree stands of high silvicultural value and healthiness, forming the base for obtaining seeds used in establishing registered secondary crops. These crops, upon reaching maturity, form the basis for obtaining seeds as tree stands of improved genetic quality. During the period of the stands serving their seeding purpose, they are excluded from felling and other utilization, and their management is aimed at increasing crops of trees with the highest genetic and silvicultural value.

Economic seed tree stands are tree stands favourably distinguished by their silvicultural value and utilized for felling in years with high seed yields of a given species. Cones and seeds, which are used in establishing economic crops are collected in stands of this category.

Select trees are trees chosen from among the best quality trees in seed stands (excluded or economic). Graft saplings, used in the production of vegetative planting material (grafts) planted on seed plantations, as well as seeds for the production of seedlings used in establishing plantation seed crops, are obtained from select trees.

Seed plantations and plantation seed crops are breeding areas used for the production of seeds. Seeds obtained from plantations are used in the production of planting material intended for establishing secondary crops and plantations of fast-growing tree species.

Grafts of a given number of select trees are planted on seed plantations, while seedlings raised from seeds of a given number of select trees are planted at plantation seed crops.

5. *Forest condition is a biological term which refers to the level of physiological efficiency and natural resistance of the trees that is the result of internal (genetic) and external (environmental) factors. A forest's state of health is determined by the share of living trees with a varied degree (class) of damage, established on the basis of defoliation (loss) and discolouration of the needles and leaves (in accordance with the methodology of the international UN programmes, UNEP and ECE, evaluating the influence of air pollutants on forests), namely:*

| degrees (classes) of damage | defoliation/discolouration of the needles and leaves |
|--------------------------------|---|
| 0 — none | 0—10% |
| 1 — slight | 11—25% |
| 2 — moderate | 26—60% |
| 3 — severe | above 60% |

6. *Data in the rows according to wood assortments (tables 40 and 46) were compiled on the basis of the quality-size classification defined by Polish Norms.*

Rolnictwo Agriculture

TABL. 1 (374). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE**
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996— —2000 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------|-------|-------|-------|--|
| Powierzchnia użytków rolnych (stan w czerwcu) w tys. ha | 17844 | 17812 | 16169 | 16327 | Agricultural land area (as of June) in thous. ha |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 15350 | 15456 | 14012 | 14317 | of which private farms |
| Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) w %: | | | | | Share in total sown area (as of June) in %: |
| zboż podstawowych | 58,1 | 57,4 | 58,0 | 57,2 | basic cereals |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 57,6 | 56,9 | 58,1 | 57,6 | of which private farms |
| ziemniaków | 10,4 | 10,1 | 7,0 | 6,3 | potatoes |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 11,6 | 11,1 | 7,8 | 7,0 | of which private farms |
| roślin przemysłowych | 6,8 | 6,5 | 7,0 | 7,9 | industrial plants |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 5,3 | 5,1 | 5,4 | 6,0 | of which private farms |
| Plony z 1 ha w dt: | | | | | Yields per 1 ha in dt: |
| zboż podstawowych | 28,7 | 25,6 | 28,3 | 35,5 | of basic cereals |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 27,6 | 24,2 | 27,2 | 33,3 | of which private farms |
| zboż, ziemniaków i buraków cukrowych w przeliczeniu na zboża ^b | 28,4 | 25,9 | 28,6 | 34,8 | of cereals, potatoes and sugar beets in terms of cereals ^b |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 27,5 | 24,6 | 27,4 | 32,9 | of which private farms |
| Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) ^c : | | | | | Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) ^c : |
| 1991—1995=100 | 84,7 | 77,4 | 72,9 | 69,4 | 1991—1995=100 |
| na 100 ha użytków rolnych | 49,1 | 45,0 | 46,6 | 44,0 | per 100 ha of agricultural land |
| w tym gospodarstwa indywidualne: | | | | | of which private farms: |
| 1991—1995=100 | 89,8 | 83,2 | 78,4 | 74,5 | 1991—1995=100 |
| na 100 ha użytków rolnych | 52,5 | 48,3 | 50,2 | 46,7 | per 100 ha of agricultural land |
| Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) w % | 50,0 | 50,9 | 52,8 | 52,2 | Share of cows in cattle stocks (as of June) in % |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 50,9 | 51,5 | 53,2 | 52,6 | of which private farms |
| Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w końcu lipca) ^d w % | 9,6 | 9,2 | 9,6 | 9,8 | Share of sows in pig stocks (as of the end of July) ^d in % |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 9,4 | 9,0 | 9,4 | 9,6 | of which private farms |
| Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^e na 1 ha użytków rolnych w kg | 176,9 | 175,1 | 225,1 | 212,0 | Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^e per 1 ha of agricultural land in kg |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 183,0 | 181,8 | 236,7 | 219,3 | of which private farms |
| Udział produkcji mięsa wieprzowego (łącznie z tłuszczami) w ogólnej produkcji żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^e w % | 67,0 | 65,9 | 63,8 | 60,2 | Share of pork production (including fats) in total production of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^e in % |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 67,1 | 65,8 | 63,7 | 60,0 | of which private farms |
| Produkcja mleka krowiego w l: | | | | | Production of cows' milk in l: |
| na 1 ha użytków rolnych | 659 | 648 | 714 | 703 | per 1 ha of agricultural land |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 717 | 702 | 766 | 743 | of which private farms |
| na 1 krowę | 3453 | 3668 | 3969 | 4082 | per cow |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 3400 | 3613 | 3876 | 3984 | of which private farms |

^a Przeciętne roczne. ^b Według normatywnych współczynników (dzielników) przyjęto: dla zboż — 1, dla ziemniaków — 7 i buraków cukrowych — 12. ^c Patrz uwaga do tabl. 12 na str. 467; trzoda chlewna od 1998 r. — stan w końcu lipca. ^d Do 1997 r. — stan w czerwcu. ^e Dotyczy mięsa (łącznie z tłuszczami i podrobami): wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej ciepłej.

^a Annual averages. ^b According to standardization factors (dividers) the following values were assumed: for cereals — 1, for potatoes — 7 and for sugar beets — 12. ^c See note to table 12 on page 467; pigs since 1998 — as of the end of July. ^d Until 1997 — as of June. ^e Concerns meat (including fats and pluck): beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

TABL. 1 (374). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE (dok.)**
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996— —2000 ^f | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------|------|------|------|---|
| Produkcja rolnicza (ceny bieżące) na 1 ha użytków rolnych w zł: | | | | | <i>Agricultural output (current prices) per 1 ha of agricultural land in zł:</i> |
| produkcja globalna | 2964 | 3143 | 3480 | 4103 | <i>gross output</i> |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 3080 | 3262 | 3597 | 4165 | <i>of which private farms</i> |
| produkcja końcowa | 2001 | 2173 | 2561 | 3105 | <i>final output</i> |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 2051 | 2218 | 2594 | 3102 | <i>of which private farms</i> |
| produkcja towarowa | 1694 | 1880 | 2260 | 2662 | <i>market output</i> |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 1694 | 1872 | 2250 | 2611 | <i>of which private farms</i> |
| Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych w szt | 7,3 | 7,3 | 8,5 | 8,4 | <i>Agricultural tractors (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land in units</i> |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 8,2 | 8,1 | 9,6 | 9,4 | <i>of which private farms</i> |
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik ^f na 1 ha użytków rolnych w kg | 87,1 | 85,8 | 93,6 | 99,3 | <i>Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient^f per 1 ha of agricultural land in kg</i> |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 81,0 | 80,7 | 85,8 | 91,9 | <i>of which private farms</i> |

a Przeciętne roczne. *f* Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych: 1995/96—1999/2000, 1999/2000, 2002/03 i 2003/04.
a Annual averages. *f* Concerns respectively the: 1995/96—1999/2000, 1999/2000, 2002/03 and 2003/04 farming years.

TABL. 2 (375). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW**
 Stan w czerwcu
AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE
As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------|
| | w tys. ha <i>in thous. ha</i> | | | | |
| OGÓŁEM | 17934 | 17812 | 16169 | 16327 | TOTAL |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 15205 | 15456 | 14012 | 14317 | <i>of which private farms</i> |
| Grunty orne | 13886 | 13683 | 12650 | 12685 | <i>Arable land</i> |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 11722 | 11845 | 10952 | 11082 | <i>of which private farms</i> |
| Sady | 278 | 257 | 250 | 277 | <i>Orchards</i> |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 260 | 248 | 243 | 270 | <i>of which private farms</i> |
| Łąki | 2272 | 2503 | 2341 | 2390 | <i>Meadows</i> |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 1950 | 2189 | 2055 | 2134 | <i>of which private farms</i> |
| Pastwiska | 1498 | 1369 | 928 | 975 | <i>Pastures</i> |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 1273 | 1174 | 762 | 831 | <i>of which private farms</i> |

TABL. 3 (376). **GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH**

Stan w czerwcu

PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND BY AREA GROUPS

As of June

| LATA YEARS | Gospodarstwa Farms | | | | | | | | Przeciętna powierzchnia ogólna gospodarstwa w ha Average total farm area in ha | |
|-----------------------|------------------------|--|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|--------------------------------------|---|--|
| | w tys. in thous. | o powierzchni użytków rolnych — w odsetkach with agricultural land area of — in percent | | | | | | | ogółem total | w tym użytki rolne of which agricultural land |
| | | 1,01— —1,99 ha | 2,00— —4,99 | 5,00— —9,99 | 10,00— —14,99 | 15,00— —19,99 | 20,00— —49,99 | 50,00 ha więcej and more | | |
| 1995 | 2048 | 20,9 | 33,7 | 26,7 | 10,7 | 4,4 | 3,3 | 0,3 | 7,6 | 6,7 |
| 2000 | 1881 | 23,8 | 32,6 | 23,8 | 9,9 | 4,5 | 4,7 | 0,7 | 8,0 | 7,2 |
| 2003 | 1850 | 25,8 | 33,0 | 22,1 | 9,2 | 4,2 | 4,7 | 1,0 | 8,2 | 7,4 |
| 2004 | 1852 | 26,1 | 32,1 | 21,8 | 9,6 | 4,3 | 5,1 | 1,0 | 8,4 | 7,5 |

Uwaga do tablic 4—7

Za 2004 r. dane nieostateczne.

Note to tables 4—7

Data for 2004 are subject to change.

TABL. 4 (377). **PRODUKCJA GLOBALNA, ŻUŻYCIŁE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO PRODUKCJI ROLNICZEJ**

GROSS AGRICULTURAL OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | |
|--|-----------------------------|---------|---------|---------|--|--|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | ceny bieżące current prices | | | | ceny stałe ^a constant prices ^a | | | | | | | | |
| | w mln zł in mln zł | | | | na 1 ha użytków rolnych w zł per 1 ha of agri- cultural land in zł | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | |
| Produkcja globalna . . . Gross output | 43347,4 | 55985,4 | 56263,6 | 66985,4 | 4103 | 105,9 | 94,8 | 94,4 | 105,8 | 98,1 | 99,2 | 107,5 | 105,4 |
| w tym gospodarstwa in- dywidualne of which private farms | 38614,4 | 50417,2 | 50405,0 | 59631,8 | 4165 | 106,5 | 94,6 | 94,6 | 106,0 | 98,0 | 98,9 | 106,5 | 105,5 |
| Zużycie pośrednie . . . Intermediate consumption | 27609,7 | 38290,4 | 39315,6 | 44264,0 | 2711 | 105,6 | 93,6 | 96,3 | 102,7 | 96,4 | 97,1 | 105,0 | 96,1 |
| w tym gospodarstwa in- dywidualne of which private farms | 23799,0 | 33752,3 | 34886,9 | 38603,8 | 2696 | 106,9 | 93,5 | 96,5 | 102,6 | 96,3 | 97,0 | 103,6 | 96,1 |
| Wartość dodana brutto Gross value added | 15737,7 | 17695,0 | 16948,0 | 22721,4 | 1392 | 106,4 | 97,0 | 90,8 | 112,4 | 101,6 | 103,9 | 113,0 | 127,6 |
| w tym gospodarstwa in- dywidualne of which private farms | 14815,4 | 16664,9 | 15518,1 | 21028,0 | 1469 | 105,9 | 96,6 | 91,0 | 112,9 | 101,2 | 103,0 | 113,0 | 126,8 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 453.

U w a g a. W porównaniu z poprzednią edycją Rocznika dane dotyczące zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto skorygowano za lata 1995—2003 z powodu zmiany metodologii obliczania usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM); patrz uwagi ogólne działu „Rachunki narodowe” na str. 664.

^a See general notes, item 9 on page 453.

Note. In comparison to the previous edition of the Statistical Yearbook, the data concerning intermediate consumption and gross value added have been corrected for the years 1995—2003, because of the changes in methodology of financial intermediation services indirectly measured (FISIM); see general notes to the chapter “National accounts” on page 664.

TABL. 5 (378). GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)
GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|---------------------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|---|-------------|--------------------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | na 1 ha użytków rolnych w zł per 1 ha of agricultural land in zł | | |
| Produkcja globalna | 43347,4 | 55985,4 | 56263,6 | 66985,4 | 2417 | 4103 | Gross output |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 38614,4 | 50417,2 | 50405,0 | 59631,8 | 2540 | 4165 | of which private farms |
| Produkcja roślinna | 25388,4 | 29790,2 | 29700,7 | 35832,4 | 1416 | 2195 | Crop output |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 22819,2 | 26528,0 | 26503,6 | 31529,5 | 1501 | 2202 | of which private farms |
| Produkcja zwierzęca | 17959,0 | 26195,2 | 26562,9 | 31153,0 | 1001 | 1908 | Animal output |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 15795,2 | 23889,2 | 23901,4 | 28102,3 | 1039 | 1963 | of which private farms |
| Produkcja końcowa | 27762,3 | 38706,7 | 41411,8 | 50694,2 | 1548 | 3105 | Final output |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 24402,7 | 34275,4 | 36342,0 | 44407,2 | 1605 | 3102 | of which private farms |
| Produkcja roślinna | 11242,6 | 14184,7 | 16424,9 | 21206,0 | 627 | 1299 | Crop output |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 9927,6 | 11973,7 | 13935,7 | 17890,1 | 653 | 1250 | of which private farms |
| Produkcja zwierzęca | 16519,7 | 24522,0 | 24986,9 | 29488,2 | 921 | 1806 | Animal output |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 14475,1 | 22301,7 | 22406,3 | 26517,1 | 952 | 1852 | of which private farms |
| Produkcja końcowa netto | 24935,8 | 33978,8 | 35421,8 | 43994,2 | 1390 | 2695 | Final net output |
| W tym gospodarstwa indywidualne | 22566,2 | 31426,0 | 32898,4 | 40519,0 | 1484 | 2830 | Of which private farms |
| Produkcja towarowa | 21711,2 | 33491,4 | 36542,9 | 43465,0 | 1211 | 2662 | Market output |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 18390,2 | 28926,3 | 31528,3 | 37384,8 | 1209 | 2611 | of which private farms |
| Produkcja roślinna | 8555,5 | 12541,0 | 14609,1 | 17554,1 | 477 | 1075 | Crop output |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 7260,6 | 10309,6 | 12169,9 | 14422,7 | 477 | 1007 | of which private farms |
| Produkcja zwierzęca | 13155,7 | 20950,4 | 21933,8 | 25910,9 | 734 | 1587 | Animal output |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 11129,6 | 18616,7 | 19358,4 | 22962,1 | 732 | 1604 | of which private farms |
| Produkcja towarowa netto | 18884,7 | 28763,5 | 30552,9 | 36765,0 | 1053 | 2252 | Net market output |
| W tym gospodarstwa indywidualne | 16553,7 | 26076,9 | 28084,7 | 33496,6 | 1088 | 2339 | Of which private farms |

TABL. 6 (379). DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ^a (ceny stałe)
INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT^a (constant prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|---|-------------------------------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 1990= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 |
| Produkcja globalna Gross output | 105,9 | 94,8 | 94,4 | 105,8 | 98,1 | 99,2 | 107,5 | 97,1 | 105,4 | 110,7 |
| w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms | 106,5 | 94,6 | 94,6 | 106,0 | 98,0 | 98,9 | 106,5 | 109,4 | 105,5 | 109,5 |
| Produkcja roślinna Crop output | 109,2 | 91,3 | 94,2 | 108,6 | 93,3 | 94,3 | 116,7 | 92,0 | 102,0 | 111,4 |
| w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms | 109,1 | 91,1 | 94,1 | 109,4 | 93,4 | 93,7 | 114,9 | 100,2 | 100,3 | 110,1 |
| Produkcja zwierzęca Animal output | 102,2 | 99,1 | 94,7 | 102,5 | 103,4 | 104,8 | 97,3 | 99,3 | 108,4 | 108,1 |
| w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms | 103,7 | 98,9 | 95,2 | 102,2 | 103,1 | 104,7 | 97,4 | 115,8 | 111,4 | 107,5 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 453.^a See general notes, item 9 on page 453.

TABL. 6 (379). DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ^a (dok.)INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|--|-------------------------------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1990= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| Produkcja końcowa <i>Final output</i> | 105,2 | 96,0 | 96,8 | 108,6 | 100,1 | 102,5 | 108,0 | 117,0 | 118,7 | 120,3 |
| w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | 105,3 | 95,8 | 96,8 | 109,3 | 99,7 | 102,0 | 107,3 | 131,8 | 118,2 | 119,3 |
| Produkcja roślinna <i>Crop output</i> | 111,2 | 90,5 | 99,7 | 118,5 | 94,6 | 98,3 | 124,3 | 133,4 | 129,5 | 137,0 |
| w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | 109,1 | 90,2 | 99,1 | 121,9 | 93,9 | 96,9 | 123,1 | 143,9 | 124,5 | 136,6 |
| Produkcja zwierzęca <i>Animal output</i> | 101,9 | 99,5 | 94,9 | 102,9 | 103,5 | 105,3 | 97,6 | 103,0 | 111,0 | 109,4 |
| w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | 103,3 | 99,2 | 95,4 | 102,6 | 103,2 | 105,2 | 97,7 | 120,3 | 113,8 | 108,8 |
| Produkcja towarowa <i>Market output</i> | 105,3 | 101,0 | 96,0 | 102,9 | 104,2 | 105,2 | 103,3 | 112,1 | 127,1 | 116,5 |
| w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | 105,8 | 99,7 | 96,6 | 103,5 | 104,4 | 104,8 | 102,2 | 128,4 | 128,5 | 115,8 |
| Produkcja roślinna <i>Crop output</i> | 104,8 | 100,4 | 97,9 | 106,8 | 101,7 | 101,1 | 112,2 | 121,2 | 131,8 | 123,2 |
| w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | 102,1 | 98,1 | 98,6 | 109,0 | 102,1 | 100,0 | 109,6 | 127,0 | 126,5 | 122,0 |
| Produkcja zwierzęca <i>Animal output</i> | 105,6 | 101,3 | 94,8 | 100,6 | 105,7 | 107,7 | 97,5 | 104,0 | 122,9 | 111,6 |
| w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | 107,8 | 100,7 | 95,4 | 100,5 | 105,7 | 107,8 | 97,7 | 125,8 | 128,8 | 111,9 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 453.

a See general notes, item 9 on page 453.

TABL. 7 (380). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)

GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|--------------------|------|------|------|------------------------|------|---------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |

PRODUKCJA GLOBALNA
GROSS OUTPUT

| | | | | | | | |
|---------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|--------------|------------------------|
| OGÓŁEM | 43347,4 | 55985,4 | 56263,6 | 66985,4 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Produkcja roślinna | 25388,4 | 29790,2 | 29700,7 | 35832,4 | 58,6 | 53,5 | Crop output |
| Zboża | 7475,6 | 10076,3 | 10341,8 | 13211,3 | 17,2 | 19,7 | Cereals |
| w tym zboża podstawowe | 6417,6 | 8521,0 | 8045,9 | 10514,1 | 14,8 | 15,7 | of which basic cereals |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| pszenica | 3054,5 | 4514,1 | 4024,2 | 4890,5 | 7,0 | 7,3 | wheat |
| żyto | 1421,0 | 1448,7 | 1163,8 | 1620,3 | 3,3 | 2,4 | rye |
| jęczmień | 998,2 | 1326,1 | 1222,5 | 1724,0 | 2,3 | 2,6 | barley |
| Ziemniaki | 6605,6 | 6061,2 | 3923,2 | 4033,9 | 15,2 | 6,0 | Potatoes |
| Przemysłowe | 2051,0 | 2363,5 | 2524,9 | 4162,5 | 4,7 | 6,2 | Industrial |
| buraki cukrowe | 1075,2 | 1337,7 | 1457,7 | 2380,4 | 2,5 | 3,6 | sugar beets |
| pozostałe | 975,8 | 1025,8 | 1067,2 | 1782,1 | 2,2 | 2,6 | other |
| Warzywa | 2644,5 | 3441,3 | 3758,2 | 4402,9 | 6,1 | 6,6 | Vegetables |
| Owoce | 1742,0 | 2467,6 | 4177,3 | 3197,5 | 4,0 | 4,8 | Fruit |
| Siano łąkowe | 984,8 | 1280,3 | 1195,3 | 1599,5 | 2,3 | 2,4 | Meadow hay |
| Pozostałe | 3884,9 | 4100,0 | 3780,0 | 5224,8 | 9,1 | 7,8 | Other |

TABL. 7 (380). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)

GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|--------------|--------------------------------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| PRODUKCJA GLOBALNA (dok.) GROSS OUTPUT (cont.) | | | | | | | |
| Produkcja zwierzęca | 17959,0 | 26195,2 | 26562,9 | 31153,0 | 41,4 | 46,5 | Animal output |
| Żywiec rzeźny ^a | 10228,8 | 14464,7 | 14864,5 | 17590,5 | 23,6 | 26,3 | Animals for slaughter ^a |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| bydło (bez cieląt) | 1642,9 | 1822,5 | 1480,0 | 2045,8 | 3,8 | 3,1 | cattle (excluding calves) |
| cielęta | 283,7 | 443,9 | 392,3 | 387,9 | 0,7 | 0,6 | calves |
| trzoda chlewna | 6651,2 | 9150,7 | 9010,1 | 10541,4 | 15,3 | 15,7 | pigs |
| owce | 43,8 | 27,5 | 32,3 | 30,0 | 0,1 | 0,0 | sheep |
| drób | 1431,4 | 2764,3 | 3725,2 | 4341,2 | 3,3 | 6,5 | poultry |
| Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) | 298,2 | -875,7 | -723,2 | -697,3 | 0,7 | -1,0 | Increase in herd (basic and working) |
| Mleko krowie | 5107,7 | 9284,7 | 8649,2 | 10212,9 | 11,8 | 15,2 | Cows' milk |
| Jaja kurze | 1162,1 | 2052,6 | 2505,7 | 2694,1 | 2,7 | 4,0 | Hen eggs |
| Wełna nieprana owcza | 11,1 | 7,2 | 6,8 | 6,2 | 0,0 | 0,0 | Sheep's greasy wool |
| Obornik | 973,9 | 990,4 | 901,6 | 990,4 | 2,2 | 1,5 | Manure |
| Pozostałe | 177,2 | 271,3 | 358,3 | 356,2 | 0,4 | 0,5 | Other |
| PRODUKCJA TOWAROWA MARKET OUTPUT | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 21711,2 | 33491,4 | 36542,9 | 43465,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Produkcja roślinna | 8555,5 | 12541,0 | 14609,1 | 17554,1 | 39,4 | 40,4 | Crop output |
| Zboża | 1692,8 | 4014,8 | 4094,1 | 5162,8 | 7,8 | 11,9 | Cereals |
| w tym zboża podstawowe | 1642,5 | 3763,8 | 3509,0 | 4575,5 | 7,6 | 10,5 | of which basic cereals |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| pszenica | 1078,5 | 2962,7 | 2764,2 | 2907,8 | 5,0 | 6,7 | wheat |
| żyto | 306,6 | 427,2 | 383,7 | 673,6 | 1,4 | 1,5 | rye |
| jęczmień | 168,2 | 222,9 | 217,9 | 383,5 | 0,8 | 0,9 | barley |
| Ziemniaki | 1486,8 | 1339,9 | 1261,5 | 1251,0 | 6,8 | 2,9 | Potatoes |
| Przemysłowe | 1976,1 | 2375,2 | 2387,9 | 3926,0 | 9,1 | 9,0 | Industrial |
| buraki cukrowe | 1074,9 | 1337,7 | 1457,7 | 2311,5 | 5,0 | 5,3 | sugar beets |
| pozostałe | 901,2 | 1037,5 | 930,2 | 1614,5 | 4,1 | 3,7 | other |
| Warzywa | 1663,8 | 2261,6 | 2723,7 | 3170,5 | 7,7 | 7,3 | Vegetables |
| Owoce | 1324,5 | 1836,7 | 3241,9 | 2568,2 | 6,1 | 5,9 | Fruit |
| Siano łąkowe | 0,2 | 0,3 | 0,6 | 0,4 | 0,0 | 0,0 | Meadow hay |
| Pozostałe | 411,3 | 712,5 | 899,4 | 1475,2 | 1,9 | 3,4 | Other |
| Produkcja zwierzęca | 13155,7 | 20950,4 | 21933,8 | 25910,9 | 60,6 | 59,6 | Animal output |
| Żywiec rzeźny ^a | 8893,5 | 12667,4 | 13291,0 | 15710,0 | 41,0 | 36,1 | Animals for slaughter ^a |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| bydło (bez cieląt) | 1544,9 | 1694,7 | 1374,6 | 1901,8 | 7,1 | 4,4 | cattle (excluding calves) |
| cielęta | 203,4 | 333,6 | 303,5 | 304,1 | 0,9 | 0,7 | calves |
| trzoda chlewna | 5767,1 | 7885,7 | 7865,9 | 9087,2 | 26,6 | 20,9 | pigs |
| owce | 30,9 | 18,4 | 17,9 | 19,0 | 0,1 | 0,0 | sheep |
| drób | 1188,3 | 2499,3 | 3526,1 | 4178,2 | 5,5 | 9,6 | poultry |
| Mleko krowie | 3505,9 | 6725,4 | 6562,1 | 7864,3 | 16,1 | 18,1 | Cows' milk |
| Jaja kurze | 669,5 | 1376,5 | 1823,2 | 2042,3 | 3,1 | 4,7 | Hen eggs |
| Wełna nieprana owcza | 9,9 | 6,4 | 5,9 | 5,1 | 0,0 | 0,0 | Sheep's greasy wool |
| Pozostałe | 76,9 | 174,7 | 251,6 | 289,2 | 0,4 | 0,7 | Other |

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 8 (381). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW

Stan w czerwcu

SOWN AREA

As of June

| ZIEMIOPŁODY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | CROPS |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|--|--------------|-------------|--------------|----------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | | | | w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | | | | |
| | w tys. ha <i>in thous. ha</i> | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 12892 | 12408 | 10889 | 11285 | 11220 | 11081 | 9647 | 10051 | TOTAL |
| Zboża | 8571 | 8814 | 8163 | 8377 | 7538 | 7905 | 7310 | 7574 | Cereals |
| zboża podstawowe | 7118 | 7122 | 6316 | 6452 | 6133 | 6307 | 5601 | 5791 | basic cereals |
| pszenica | 2407 | 2635 | 2308 | 2311 | 1985 | 2178 | 1897 | 1945 | wheat |
| ozima | 1843 | 1947 | 1848 | 1897 | 1472 | 1552 | 1491 | 1556 | winter |
| jara | 564 | 688 | 460 | 414 | 513 | 626 | 406 | 389 | spring |
| żyto | 2452 | 2130 | 1479 | 1549 | 2219 | 2025 | 1389 | 1454 | rye |
| jęczmień | 1048 | 1096 | 1016 | 1014 | 857 | 962 | 896 | 916 | barley |
| ozimy | 187 | 137 | 109 | 129 | 122 | 102 | 88 | 109 | winter |
| jary | 861 | 959 | 907 | 885 | 735 | 860 | 808 | 807 | spring |
| owies | 595 | 566 | 527 | 520 | 536 | 529 | 503 | 498 | oats |
| pszenżyto | 616 | 695 | 986 | 1058 | 536 | 613 | 916 | 978 | triticale |
| mieszanki zbożowe | 1366 | 1478 | 1454 | 1461 | 1338 | 1459 | 1442 | 1452 | cereal mixed |
| gryka i proso | 39 | 62 | 37 | 52 | 38 | 57 | 35 | 49 | buckwheat and millet |
| kukurydza na ziarno | 48 | 152 | 356 | 412 | 29 | 82 | 232 | 282 | maize for grain |
| Strączkowe | 148 | 141 | 109 | 108 | 98 | 122 | 98 | 98 | Pulses |
| konsumpcyjne | 48 | 49 | 34 | 36 | 38 | 43 | 31 | 33 | edible |
| pastewne | 100 | 92 | 75 | 72 | 60 | 79 | 67 | 65 | feed |
| Ziemniaki | 1522 | 1251 | 766 | 713 | 1503 | 1233 | 752 | 699 | Potatoes |
| Przemysłowe | 1055 | 809 | 764 | 887 | 699 | 560 | 522 | 607 | Industrial |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| buraki cukrowe | 384 | 333 | 286 | 297 | 336 | 281 | 233 | 244 | sugar beets |
| oleiste | 634 | 452 | 461 | 565 | 328 | 255 | 272 | 339 | oil-bearing |
| w tym rzepak i rzepik | 606 | 437 | 426 | 538 | 311 | 244 | 246 | 317 | of which rape and agrimony |
| włókniste | 14 | 4,2 | 3,0 | 3,9 | 13 | 3,8 | 3,0 | 3,5 | fibrous |
| w tym len | 14 | 4,1 | 2,9 | 3,5 | 13 | 3,7 | 2,8 | 3,4 | of which flax |
| tytoń | 19 | 14 | 10 | 17 | 18 | 14 | 10 | 17 | tobacco |
| chmiel | 2,3 | 1,9 | 2,2 | 2,2 | 1,9 | 1,8 | 2,1 | 2,1 | hop |
| Pastewne | 1087 | 913 | 697 | 783 | 918 | 805 | 597 | 680 | Feed |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| okopowe | 143 | 126 | 57 | 48 | 140 | 126 | 56 | 47 | root plants |
| motylkowe wieloletnie | 441 | 328 | 169 | 88 | 394 | 299 | 148 | 68 | perennial legumes |
| kukurydza na pasze | 133 | 162 | 239 | 290 | 63 | 106 | 178 | 222 | maize for feeds |
| Pozostałe uprawy ^d | 509 | 480 | 390 | 417 | 464 | 456 | 368 | 393 | Other crops ^d |
| w tym warzywa gruntowe | 279 | 248 | 198 | 208 | 269 | 242 | 190 | 198 | of which field vegetables |

^a Warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych itp.

^a Vegetables, strawberries, green fertilizer crops, root plant planting etc.

TABL. 9 (382). ZBIORY I PLONY ZIEMIOPŁODÓW^aCROP PRODUCTION AND YIELDS^a

| LATA YEARS ZIEMIOPŁODY CROPS | Zbiory w tys. t Production in thous. t | | Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt | |
|---|---|--|--|--|
| | ogółem total | w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms | ogółem total | w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms |
| Zboża 1996—2000 | 25189 | 21519 | 28,6 | 27,6 |
| Cereals | | | | |
| | 2000 | 18860 | 25,3 | 23,9 |
| | 2003 | 20048 | 28,7 | 27,4 |
| | 2004 | 25252 | 35,4 | 33,3 |
| zboża podstawowe 1996—2000 | 20795 | 17463 | 28,7 | 27,6 |
| basic cereals | | | | |
| | 2000 | 15269 | 25,6 | 24,2 |
| | 2003 | 15216 | 28,3 | 27,2 |
| | 2004 | 19298 | 35,5 | 33,3 |
| pszenica 1996—2000 | 8772 | 6850 | 34,0 | 32,3 |
| wheat | | | | |
| | 2000 | 6525 | 32,3 | 30,0 |
| | 2003 | 6114 | 34,0 | 32,2 |
| | 2004 | 7604 | 42,8 | 39,1 |
| żyto 1996—2000 | 5160 | 4737 | 22,7 | 22,5 |
| rye | | | | |
| | 2000 | 3748 | 18,8 | 18,5 |
| | 2003 | 2931 | 21,4 | 21,1 |
| | 2004 | 3891 | 27,6 | 26,8 |
| jęczmień 1996—2000 | 3420 | 2845 | 29,9 | 29,5 |
| barley | | | | |
| | 2000 | 2388 | 25,4 | 24,8 |
| | 2003 | 2454 | 27,9 | 27,4 |
| | 2004 | 3119 | 35,2 | 34,1 |
| owies 1996—2000 | 1437 | 1312 | 24,4 | 24,1 |
| oats | | | | |
| | 2000 | 992 | 18,9 | 18,8 |
| | 2003 | 1125 | 22,4 | 22,4 |
| | 2004 | 1353 | 27,5 | 27,2 |
| pszenżyto 1996—2000 | 2006 | 1719 | 30,2 | 29,6 |
| triticale | | | | |
| | 2000 | 1616 | 27,3 | 26,4 |
| | 2003 | 2592 | 28,5 | 28,3 |
| | 2004 | 3723 | 35,2 | 34,0 |
| mieszanki zbożowe 1996—2000 | 3779 | 3712 | 27,0 | 27,0 |
| cereal mixed | | | | |
| | 2000 | 3046 | 20,9 | 20,9 |
| | 2003 | 3582 | 24,8 | 24,8 |
| | 2004 | 4294 | 29,6 | 29,6 |
| gryka i proso 1996—2000 | 58 | 55 | 12,3 | 12,4 |
| buckwheat and millet | | | | |
| | 2000 | 69 | 11,9 | 12,0 |
| | 2003 | 42 | 11,8 | 11,9 |
| | 2004 | 68 | 13,6 | 13,8 |
| kukurydza na ziarno 1996—2000 | 557 | 289 | 57,1 | 54,9 |
| maize for grain | | | | |
| | 2000 | 476 | 60,6 | 57,7 |
| | 2003 | 1208 | 52,9 | 52,1 |
| | 2004 | 1592 | 56,9 | 56,5 |
| Strączkowe: Pulses: | | | | |
| konsumpcyjne 1996—2000 | 100 | 80 | 20,6 | 19,8 |
| edible | | | | |
| | 2000 | 79 | 19,0 | 18,5 |
| | 2003 | 59 | 19,4 | 19,2 |
| | 2004 | 69 | 21,5 | 20,7 |
| pastewne 1996—2000 | 182 | 129 | 18,6 | 18,0 |
| feed | | | | |
| | 2000 | 146 | 18,4 | 18,4 |
| | 2003 | 158 | 22,8 | 23,5 |
| | 2004 | 176 | 27,0 | 27,2 |

^a W okresie wieloletnim — przeciętne roczne.^a During long-term period — annual averages.

TABL. 9 (382). ZBIORY I PLONY ZIEMIOPŁODÓW^a (dok.)CROP PRODUCTION AND YIELDS^a (cont.)

| LATA YEARS ZIEMIOPŁODY CROPS | Zbiory w tys. t Production in thous. t | | Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt | | |
|--|---|--|--|--|------|
| | ogółem total | w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms | ogółem total | w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms | |
| Ziemniaki <i>Potatoes</i> | 1996—2000 | 23620 | 23145 | 183 | 182 |
| | 2000 | 24232 | 23643 | 194 | 192 |
| | 2003 | 13731 | 13340 | 179 | 177 |
| | 2004 | 13999 | 13524 | 196 | 193 |
| Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i> | 1996—2000 | 14920 | 12418 | 377 | 373 |
| | 2000 | 13134 | 10894 | 394 | 387 |
| | 2003 | 11740 | 9649 | 410 | 414 |
| | 2004 | 12730 | 10414 | 428 | 427 |
| Oleiste <i>Oil-bearing</i> | 1996—2000 | 866 | 421 | 20,2 | 19,4 |
| | 2000 | 971 | 497 | 21,5 | 19,5 |
| | 2003 | 826 | 451 | 17,9 | 16,6 |
| | 2004 | 1666 | 891 | 29,5 | 26,2 |
| w tym rzepak i rzepik <i>of which rape and agrimony</i> | 1996—2000 | 847 | 406 | 20,7 | 19,9 |
| | 2000 | 958 | 486 | 21,9 | 19,9 |
| | 2003 | 793 | 424 | 18,6 | 17,3 |
| | 2004 | 1633 | 862 | 30,3 | 27,2 |
| Len — słoma <i>Flax — straw</i> | 1996—2000 | 8,6 | 8,1 | 22,5 | 23,1 |
| | 2000 | 7,9 | 7,5 | 19,4 | 20,2 |
| | 2003 | 6,2 | 6,2 | 21,3 | 21,7 |
| | 2004 | 8,6 | 8,4 | 25,0 | 25,1 |
| Tytoń <i>Tobacco</i> | 1996—2000 | 36 | 36 | 20,3 | 20,3 |
| | 2000 | 30 | 30 | 21,0 | 21,0 |
| | 2003 | 22 | 22 | 21,3 | 21,3 |
| | 2004 | 29 | 29 | 16,8 | 16,8 |
| Chmiel <i>Hop</i> | 1996—2000 | 2,6 | 2,4 | 12,3 | 12,8 |
| | 2000 | 2,5 | 2,3 | 12,9 | 13,1 |
| | 2003 | 3,1 | 2,9 | 14,1 | 14,1 |
| | 2004 | 2,9 | 2,7 | 12,9 | 13,1 |
| Okopowe pastewne <i>Feed root plants</i> | 1996—2000 | 4999 | 4949 | 408 | 408 |
| | 2000 | 5057 | 5037 | 400 | 401 |
| | 2003 | 2163 | 2150 | 379 | 381 |
| | 2004 | 1880 | 1864 | 391 | 395 |
| Siano: <i>Hay:</i> | | | | | |
| z trwałych użytków zielonych <i>from permanent green land</i> | 1996—2000 | 16878 | 16146 | 43,8 | 48,4 |
| | 2000 | 13922 | 13414 | 36,0 | 39,9 |
| | 2003 | 11527 | 11161 | 35,3 | 39,6 |
| | 2004 | 14221 | 13800 | 42,3 | 46,5 |
| z roślin strączkowych <i>from pulses</i> | 1996—2000 | 325 | 254 | 38,2 | 38,5 |
| | 2000 | 237 | 208 | 35,0 | 36,2 |
| | 2003 | 60 | 49 | 32,0 | 34,4 |
| | 2004 | 79 | 63 | 36,8 | 37,1 |
| z roślin motylkowych <i>from legumes</i> | 1996—2000 | 2793 | 2514 | 49,9 | 49,6 |
| | 2000 | 2584 | 2362 | 46,4 | 45,8 |
| | 2003 | 1685 | 1536 | 44,1 | 44,1 |
| | 2004 | 2040 | 1864 | 48,1 | 47,4 |
| Słoma zbóż podstawowych <i>Straw from basic cereals</i> | 1996—2000 | 21944 | 18684 | 30,3 | 29,6 |
| | 2000 | 18387 | 15869 | 25,8 | 25,2 |
| | 2003 | 17717 | 15422 | 28,1 | 27,5 |
| | 2004 | 22851 | 19951 | 35,4 | 34,5 |

^a W okresie wieloletnim — przeciętne roczne.^a During long-term period — annual averages.

TABL. 10 (383). ZBIORY I PLONY WARZYW

VEGETABLE PRODUCTION AND YIELDS

| WARZYWA | 1996— 2000 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | 1996— 2000 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | VEGETABLES |
|--|----------------------------|-------------|-------------|-------------|--|-------------|-------------|-------------|---|
| | ogółem <i>total</i> | | | | w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | | | | |
| Zbiory w tys. t | 5702 | 5889 | 5091 | 5590 | 5533 | 5721 | 4870 | 5283 | Production in thous. t |
| Warzywa gruntowe | 5346 | 5520 | 4420 | 4916 | 5230 | 5403 | 4257 | 4672 | Ground vegetables |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| kapusta | 1846 | 1899 | 1237 | 1371 | 1831 | 1891 | 1225 | 1364 | cabbages |
| cebula | 685 | 720 | 678 | 866 | 637 | 655 | 606 | 719 | onions |
| marchew | 888 | 947 | 835 | 928 | 866 | 924 | 795 | 886 | carrots |
| buraki | 503 | 504 | 333 | 357 | 496 | 499 | 327 | 348 | beetroots |
| ogórki | 357 | 356 | 290 | 256 | 354 | 354 | 287 | 254 | cucumbers |
| pomidory | 290 | 312 | 234 | 213 | 288 | 310 | 228 | 208 | tomatoes |
| Warzywa z upraw pod osłonami | 356 | 369 | 671 | 674 | 303 | 318 | 613 | 611 | Vegetables cultivated under covers |
| Plony warzyw gruntowych z 1 ha w dt | | | | | | | | | Yields of ground vegetables per 1 ha in dt |
| Kapusta | 380 | 392 | 389 | 424 | 381 | 393 | 389 | 424 | Cabbages |
| Cebula | 203 | 202 | 209 | 237 | 201 | 197 | 204 | 222 | Onions |
| Marchew | 279 | 274 | 276 | 305 | 279 | 275 | 276 | 302 | Carrots |
| Buraki | 240 | 238 | 247 | 255 | 240 | 238 | 246 | 252 | Beetroots |
| Ogórki | 129 | 131 | 143 | 129 | 129 | 131 | 143 | 128 | Cucumbers |
| Pomidory | 128 | 148 | 205 | 176 | 128 | 148 | 202 | 174 | Tomatoes |

^a Przeciętne roczne.^a Annual averages.

TABL. 11 (384). ZBIORY OWOCÓW

FRUIT PRODUCTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996— 2000 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | 1996— 2000 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | | | | w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | | | | |
| | w tys. t <i>in thous. t</i> | | | | | | | | |
| Zbiory owoców z drzew | 2134 | 1837 | 2876 | 3019 | 2048 | 1757 | 2805 | 2952 | Tree fruit production |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| jabłka | 1758 | 1450 | 2428 | 2522 | 1679 | 1376 | 2363 | 2462 | Apples |
| gruszki | 68,1 | 81,6 | 77,2 | 87,3 | 66,5 | 79,7 | 75,8 | 85,0 | Pears |
| śliwki | 108 | 107 | 110 | 133 | 106 | 105 | 108 | 131 | Plums |
| wiśnie | 145 | 139 | 191 | 202 | 143 | 138 | 188 | 199 | Cherries |
| czereśnie | 37,5 | 38,6 | 44,1 | 48,4 | 37,1 | 38,1 | 43,7 | 48,2 | Sweet cherries |
| Zbiory owoców jagodowych | 430 | 409 | 433 | 502 | 423 | 405 | 426 | 495 | Berry fruit production |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| truskawki | 169 | 171 | 131 | 186 | 165 | 169 | 129 | 181 | Strawberries |
| maliny | 40,8 | 39,7 | 42,9 | 56,8 | 40,6 | 39,6 | 42,7 | 56,5 | Raspberries |
| porzeczki | 166 | 146 | 192 | 194 | 164 | 145 | 191 | 193 | Currants |
| agrest | 35,2 | 28,6 | 20,3 | 19,9 | 35,0 | 28,5 | 20,3 | 19,7 | Gooseberries |

^a Przeciętne roczne.^a Annual averages.

TABL. 12 (385). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE**

Stan w czerwcu

CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES

As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------------|-------|-------|-------|--|-------|-------|-------|---|
| | ogółem <i>total</i> | | | | w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | | | | |
| W TYSIĄCACH SZTUK IN THOUSAND HEADS | | | | | | | | | |
| Bydło | 7306 | 6083 | 5489 | 5353 | 6742 | 5734 | 5175 | 5049 | Cattle |
| w tym krowy | 3579 | 3098 | 2898 | 2796 | 3378 | 2955 | 2755 | 2656 | <i>of which cows</i> |
| Trzoda chlewna ^a | 20418 | 17122 | 18605 | 16988 | 17690 | 15447 | 16951 | 15405 | Pigs ^a |
| w tym lochy | 1875 | 1577 | 1782 | 1659 | 1601 | 1394 | 1596 | 1478 | <i>of which sows</i> |
| Owce | 713 | 362 | 338 | 318 | 546 | 313 | 307 | 291 | Sheep |
| w tym maciorki | 450 | 223 | 185 | 201 | 337 | 193 | 169 | 187 | <i>of which ewes</i> |
| Konie ^b | 636 | 550 | 333 | 321 | 624 | 541 | 326 | 313 | Horses ^b |
| W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) | 9600 | 8013 | 7542 | 7177 | 8715 | 7470 | 7033 | 6686 | <i>In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)</i> |

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt
PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

| | | | | | | | | | |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|
| Bydło | 41 | 34 | 34 | 33 | 44 | 37 | 37 | 35 | Cattle |
| w tym krowy | 20 | 17 | 18 | 17 | 22 | 19 | 20 | 19 | <i>of which cows</i> |
| Trzoda chlewna ^a | 114 | 96 | 115 | 104 | 116 | 100 | 121 | 108 | Pigs ^a |
| w tym lochy | 10 | 8,9 | 11 | 10 | 11 | 9,0 | 11 | 10 | <i>of which sows</i> |
| Owce | 4,0 | 2,0 | 2,1 | 1,9 | 3,6 | 2,0 | 2,2 | 2,0 | Sheep |
| w tym maciorki | 2,5 | 1,3 | 1,1 | 1,2 | 2,2 | 1,2 | 1,2 | 1,3 | <i>of which ewes</i> |
| Konie ^b | 3,5 | 3,1 | 2,1 | 2,0 | 4,1 | 3,5 | 2,3 | 2,2 | Horses ^b |
| W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) | 54 | 45 | 47 | 44 | 57 | 48 | 50 | 47 | <i>In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)</i> |

^a W latach 2000, 2003 i 2004 — stan w końcu lipca. ^b Dane szacunkowe.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy przyjęciu współczynników (mnożników): dla bydła — 0,8, dla trzody chlewnej — 0,15, dla owiec — 0,08, dla koni — 1,0.

^a In 2000, 2003 and 2004 — as of the end of July. ^b Estimated data.

Note. The following ratios (multipliers) are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle — 0,8, for pigs — 0,15, for sheep — 0,08, for horses — 1,0.

TABL. 13 (386). **DRÓB^a**

Stan w końcu roku

POULTRY^a

End of year

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|--------|------------------------|--|---|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | |
| Kury w tys. szt | 43977 | 48274 | 133395 | 119811 | 108987 | Hens in thous. heads |
| w tym nioski | 39766 | 42649 | 44549 | 43001 | 36353 | <i>of which laying hens</i> |
| Gęsi w tys. szt | 618 | 614 | 2864 | 2307 | 2200 | Geese in thous. heads |
| Indyki w tys. szt | 914 | 802 | 5656 | 4465 | 3492 | Turkeys in thous. heads |
| Kaczki ^b w tys. szt | 6231 | 3571 | 4406 | 3706 | 3625 | Ducks ^b in thous. heads |
| Kury na 100 ha użytków rolnych w szt | 245 | 271 | 825 | 734 | 761 | Hens per 100 ha of agricultural land in heads |
| w tym nioski | 222 | 239 | 276 | 263 | 254 | <i>of which laying hens</i> |

^a W latach 1995 i 2000 — w wieku 6 miesięcy i więcej; w latach 2003 i 2004 — w wieku powyżej 2 tygodni. ^b Łącznie z drobiem pozostałym.

^a In 1995 and 2000 — aged 6 months and more; in 2003 and 2004 — more than 2 weeks old. ^b Including other poultry.

TABL. 14 (387). PRODUKCJA ŻYWCA RZEZNEGO

PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------------------|----------------------------|-------|-------|-------|---|---|------|---------------------------|
| | ogółem total | | | | w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms | na 100 ha użytków rolnych w szt per 100 ha of agricultural land in heads | | |
| | w tys. szt in thous. heads | | | | | | | |
| Bydło (bez cieląt) | 2021 | 1530 | 1343 | 1254 | 1179 | 11 | 7,7 | Cattle (excluding calves) |
| Cielęta | 1018 | 1038 | 987 | 960 | 933 | 5,7 | 5,9 | Calves |
| Trzoda chlewna | 22694 | 22658 | 25292 | 23231 | 20815 | 127 | 142 | Pigs |
| Owce | 510 | 236 | 203 | 175 | 159 | 2,8 | 1,1 | Sheep |
| Konie | 80 | 95 | 64 | 70 | 70 | 0,4 | 0,4 | Horses |

TABL. 15 (388). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW

PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT, FATS AND PLUCK

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|-------------------------|------|------|------|--|-------------------------------|------|------|---------------|
| | w tys. t in thous. t | | | | na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricultural land | na 1 mieszkańca per capita | | | |
| | | | | | w kg | in kg | | | |

W WADZE ŻYWEJ
IN LIVE WEIGHT

| | | | | | | | | | |
|------------------------------------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------------|
| Produkcja żywca rzeźnego | 3912 | 4112 | 4776 | 4565 | 218,2 | 279,6 | 101,4 | 119,6 | Production of animals for slaughter |
| bydło (bez cieląt) | 716 | 635 | 591 | 611 | 39,9 | 37,4 | 18,5 | 16,0 | cattle (excluding calves) |
| cielęta | 76 | 83 | 76 | 59 | 4,3 | 3,6 | 2,0 | 1,5 | calves |
| trzoda chlewna | 2575 | 2501 | 2833 | 2538 | 143,6 | 155,4 | 66,7 | 66,5 | pigs |
| owce | 18 | 6,5 | 5,8 | 5,7 | 1,0 | 0,4 | 0,5 | 0,2 | sheep |
| konie | 41 | 45 | 34 | 34 | 2,3 | 2,1 | 1,1 | 0,9 | horses |
| drob | 478 | 834 | 1228 | 1309 | 26,6 | 80,2 | 12,4 | 34,3 | poultry |
| kozy i króliki | 8,8 | 8,4 | 8,5 | 8,3 | 0,5 | 0,5 | 0,2 | 0,2 | goats and rabbits |

W WADZE POUBOJOWEJ CIEPŁEJ
IN POST-SLAUGHTER WARM WEIGHT

| | | | | | | | | | |
|---|------|------|------|------|-------|-------|------|------|---|
| Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) | 2959 | 3119 | 3640 | 3461 | 165,0 | 212,0 | 76,7 | 90,7 | Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) |
| mięso i tłuszcze | 2808 | 2961 | 3461 | 3288 | 156,6 | 201,4 | 72,8 | 86,1 | meat and fats |
| wolowe | 373 | 331 | 309 | 319 | 20,8 | 19,5 | 9,7 | 8,4 | beef |
| cielęce | 46 | 50 | 46 | 36 | 2,6 | 2,2 | 1,2 | 0,9 | veal |
| wieprzowe | 2008 | 1951 | 2209 | 1979 | 112,0 | 121,2 | 52,0 | 51,8 | pork |
| baranie | 8,0 | 3,0 | 2,7 | 2,6 | 0,4 | 0,2 | 0,2 | 0,1 | mutton |
| końskie | 23 | 24 | 18 | 19 | 1,3 | 1,2 | 0,6 | 0,5 | horseflesh |
| drobiowe | 335 | 584 | 859 | 916 | 18,6 | 56,1 | 8,7 | 24,0 | poultry |
| kozy i królicze ^a | 15 | 18 | 17 | 16 | 0,9 | 1,0 | 0,4 | 0,4 | goat and rabbit ^a |
| podroby | 151 | 158 | 179 | 173 | 8,4 | 10,6 | 3,9 | 4,6 | pluck |
| Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) | 4,6 | 3,7 | 4,3 | 13 | 0,3 | 0,8 | 0,1 | 0,3 | Live animal imports in terms of meat (including fats) |
| Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) | 54 | 51 | 53 | 70 | 3,0 | 4,3 | 1,4 | 1,8 | Live animal exports in terms of meat (including fats) |
| Niezbilansowane różnice wagi ^b | -10 | -34 | -26 | -23 | -0,6 | -1,4 | -0,3 | -0,6 | Unbalanced weight differences ^b |
| Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju | 2900 | 3038 | 3565 | 3381 | 161,7 | 207,1 | 75,1 | 88,6 | Production (meat, fats and pluck) from slaughter |
| mięso i tłuszcze | 2754 | 2887 | 3393 | 3213 | 153,5 | 196,8 | 71,3 | 84,2 | meat and fats |
| podroby | 146 | 151 | 172 | 168 | 8,2 | 10,3 | 3,8 | 4,4 | pluck |

^a Łącznie z dziczyzną. ^b Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi.

^a Including game. ^b Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter.

TABLE 15 (388). **PRODUKCIJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW (dok.)**
PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT, FATS AND PLUCK (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|-------------------------|------|-------|------|--|---------------------------------------|------|------|---------------|
| | w tys. t in thous. t | | | | na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricultural land | na 1 miesz- kańca per capita | | | |
| | w kg | | in kg | | | | | | |

UBYTKI WAGI W UBOJU NA SKUTEK SCHŁODZENIA
 WEIGHT LOSSES IN SLAUGHTERING AS A RESULT OF COOLING

Ubytki | 42 | 43 | 49 | 46 | 2,3 | 2,8 | 1,1 | 1,2 | Losses

W WADZE SCHŁODZONEJ
 IN COOLED WEIGHT

| | | | | | | | | | |
|---|------|------|------|------|-------|-------|------|------|--|
| Produkcja z uboju | 2858 | 2995 | 3516 | 3335 | 159,4 | 204,3 | 74,1 | 87,4 | Production from slaughter |
| mięso | 2353 | 2539 | 2976 | 2823 | 131,2 | 172,9 | 60,9 | 73,9 | meat |
| wołowe | 329 | 291 | 266 | 274 | 18,4 | 16,8 | 8,5 | 7,2 | beef |
| cielęce | 39 | 38 | 29 | 16 | 2,2 | 0,9 | 1,1 | 0,4 | veal |
| wieprzowe | 1637 | 1602 | 1804 | 1596 | 91,3 | 97,8 | 42,4 | 41,8 | pork |
| baranie | 5,5 | 1,2 | 1,4 | 1,7 | 0,3 | 0,1 | 0,1 | 0,0 | mutton |
| końskie | 4,1 | 10 | 7,3 | 7,4 | 0,2 | 0,5 | 0,1 | 0,2 | horseflesh |
| drobiowe | 322 | 579 | 851 | 908 | 17,9 | 55,6 | 8,3 | 23,8 | poultry |
| kozy i królicze ^a | 16 | 18 | 17 | 20 | 0,9 | 1,2 | 0,4 | 0,5 | goat and rabbit ^d |
| podroby | 145 | 150 | 171 | 167 | 8,1 | 10,2 | 3,8 | 4,4 | pluck |
| tłuszcze | 360 | 306 | 369 | 345 | 20,1 | 21,2 | 9,4 | 9,1 | fats |
| Uzysk tłuszczów poubojowych | 21 | 21 | 23 | 10 | 1,1 | 0,6 | 0,5 | 0,3 | Post-slaughter fats obtained |
| Ubytki w uboju i przetwórstwie | 101 | 102 | 145 | 156 | 5,6 | 9,5 | 2,6 | 4,1 | Losses during slaughtering and processing |
| Import ^c | 102 | 77 | 89 | 243 | 5,7 | 14,9 | 2,7 | 6,4 | Imports ^c |
| Eksport ^c | 139 | 220 | 448 | 458 | 7,8 | 28,1 | 3,6 | 12,0 | Exports ^c |
| Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw | -16 | +12 | -16 | +18 | -0,9 | +1,1 | -0,5 | +0,4 | Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves |
| Spżycie (mięsa, podrobów i tłuszczów) | 2725 | 2783 | 3019 | 2992 | 151,9 | 183,3 | 70,6 | 78,4 | Consumption (meat, pluck and fats) |
| mięso i podroby ^d | 2448 | 2527 | 2756 | 2741 | 136,5 | 167,9 | 63,4 | 71,8 | meat and pluck ^d |
| mięso | 2292 | 2372 | 2589 | 2569 | 127,8 | 157,3 | 59,4 | 67,3 | meat |
| wołowe | 336 | 270 | 221 | 201 | 18,7 | 12,3 | 8,7 | 5,3 | beef |
| wieprzowe | 1508 | 1494 | 1575 | 1493 | 84,1 | 91,4 | 39,1 | 39,1 | pork |
| drobiowe | 393 | 562 | 754 | 847 | 21,9 | 51,9 | 10,2 | 22,2 | poultry |
| pozostałe | 55 | 46 | 39 | 28 | 3,1 | 1,7 | 1,4 | 0,7 | other |
| podroby | 156 | 155 | 167 | 172 | 8,7 | 10,6 | 4,0 | 4,5 | pluck |
| tłuszcze z uboju | 277 | 256 | 263 | 251 | 15,4 | 15,4 | 7,2 | 6,6 | fats from slaughter |

^a Łącznie z dziczyzną. ^c Mięso surowe, podroby i tłuszcze oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. ^d Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

^a Including game. ^c Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat. ^d Including meat and pluck designated for processing.

TABLE 16 (389). **PRODUKCIJA MLEKA KROWIEGO, JAJ KURZYCH I WEŁNY NIEPRANEJ OWCEJ**
PRODUCTION OF COWS' MILK, HEN EGGS AND SHEEP'S GREASY WOOL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996— —2000 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | 1996— —2000 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------|-------|-------|-------|--|-------|-------|-------|---|
| | ogółem total | | | | w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms | | | | |
| | | | | | | | | | |
| Produkcja mleka w mln l | 11762 | 11543 | 11546 | 11477 | 11003 | 10852 | 10741 | 10645 | Milk production in mln l |
| Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l | 3453 | 3668 | 3969 | 4082 | 3400 | 3613 | 3876 | 3984 | Average annual quantity of milk per cow in l |
| Produkcja jaj w mln szt | 7415 | 7621 | 9168 | 9250 | 6052 | 6533 | 7763 | 7933 | Egg production in mln units |
| Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nosiaki w szt | 174 | 182 | 203 | 198 | 160 | 172 | 198 | 197 | Average annual number of eggs per laying hen in units |
| Produkcja wełny w t | 1573 | 1322 | 1218 | 990 | 1337 | 1213 | 1145 | 927 | Wool production in t |
| Przeciętna roczna ilość wełny od 1 owcy w kg | 3,5 | 3,7 | 3,6 | 3,1 | 3,7 | 3,9 | 3,8 | 3,2 | Average annual quantity of wool per sheep in kg |

^a Przeciętne roczne.

^a Annual averages.

Uwaga do tabl. 17—20

Bilanse produktów rolniczych (roślinnych i zwierzęcych) opracowano w dostosowaniu do zaleceń Eurostatu.

Note to tables 17—20

Agricultural products balance sheets (crop and animal) were compiled according to Eurostat's requirements.

TABL. 17 (390). BILANS ZBÓŻ^aCEREALS BALANCE SHEET^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000/01 | 2002/03 | 2003/04 | SPECIFICATION |
|---|----------------------|--------------|--------------|---------------------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | |
| Przychód | 25478 | 29024 | 26343 | Resource |
| Produkcja (zbiory) | 22341 | 26877 | 23391 | Production |
| Import | 2422 | 817 | 1086 | Imports |
| Zmniejszenie zapasów ^b | 715 | 1330 | 1866 | Decrease in stocks ^b |
| Rozchód | 25478 | 29024 | 26343 | Use |
| Eksport | 105 | 1204 | 143 | Exports |
| Zużycie krajowe | 25341 | 27660 | 26200 | Domestic uses |
| siew | 1960 | 1803 | 1840 | sowing |
| straty | 1097 | 1253 | 914 | losses |
| spasanie | 15516 | 17616 | 16446 | feeding |
| zużycie przemysłowe ^c | 930 | 1161 | 1131 | industrial uses ^c |
| spożycie | 5838 | 5827 | 5869 | consumption |
| Zwiększenie zapasów ^b | 32 | 160 | — | Increase in stocks ^b |

^a Pszenica, żyto, jęczmień, owies i mieszanki zbożowe, pszenżyto, kukurydza na ziarno, zboża pozostałe (proso, gryka).
^b Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu. ^c Bez przemiału zbóż.

^a Wheat, rye, barley, oats and cereal mixed, triticale, maize for grain, other cereals (millet, buckwheat). ^b Stocks in industrial processing and trade. ^c Excluding grain milling.

TABL. 18 (391). BILANS ZIEMNIAKÓW^aPOTATOES BALANCE SHEET^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000/01 | 2002/03 | 2003/04 | SPECIFICATION |
|-------------------------------|----------------------|--------------|--------------|---------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | |
| Przychód | 24632 | 15567 | 13776 | Resource |
| Produkcja (zbiory) | 24232 | 15524 | 13731 | Production |
| Import | 400 | 43 | 45 | Imports |
| Rozchód | 24632 | 15567 | 13776 | Use |
| Eksport | 367 | 426 | 420 | Exports |
| Zużycie krajowe | 24265 | 15141 | 13356 | Domestic uses |
| sadzenie | 2795 | 1915 | 1775 | planting |
| straty | 3390 | 1817 | 1605 | losses |
| spasanie | 11765 | 5360 | 3818 | feeding |
| zużycie przemysłowe | 1205 | 1041 | 1198 | industrial uses |
| w tym na skrobię | 815 | 856 | 979 | of which for starch |
| spożycie | 5110 | 5008 | 4960 | consumption |

^a Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.

^a Including potatoes designated for processing.

TABL. 19 (392). **BILANS MLEKA KROWIEGO ŚWIEŻEGO^a**
FRESH COWS' MILK BALANCE SHEET^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------------|--------------|--------------|---------------------------------|
| | w mln l / in mln l | | | |
| Przychód | 12063 | 11753 | 11664 | Resource |
| Produkcja | 11543 | 11546 | 11477 | Production |
| Import | 520 | 185 | 187 | Imports |
| Zmniejszenie zapasów ^b | — | 22 | — | Decrease in stocks ^b |
| Rozchód | 12063 | 11753 | 11664 | Use |
| Eksport | 823 | 1170 | 1987 | Exports |
| Zużycie krajowe | 10980 | 10583 | 9661 | Domestic uses |
| straty | 21 | 21 | 21 | losses |
| spasanie | 660 | 650 | 570 | feeding |
| spożycie | 10299 | 9912 | 9070 | consumption |
| Zwiększenie zapasów ^b | 260 | — | 16 | Increase in stocks ^b |

a Łącznie z przeznaczonym na przetwory. *b* Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.
a Including milk designated for processing. *b* Stocks in industrial processing and trade.

TABL. 20 (393). **BILANS JAJ^a**
EGGS BALANCE SHEET^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|-------------------------------|------------------------|------------|------------|-------------------|
| | w tys. t / in thous. t | | | |
| Przychód | 427 | 520 | 531 | Resource |
| Produkcja | 424 | 518 | 521 | Production |
| Import | 3 | 2 | 10 | Imports |
| Rozchód | 427 | 520 | 531 | Use |
| Eksport | 3 | 30 | 35 | Exports |
| Zużycie krajowe | 424 | 490 | 496 | Domestic uses |
| jaja do wylęgu | 20 | 42 | 46 | eggs for hatching |
| straty | 0 | 1 | 2 | losses |
| spasanie | 0 | 0 | 0 | feeding |
| zużycie przemysłowe | 0 | 0 | 1 | industrial uses |
| spożycie | 404 | 447 | 447 | consumption |

a Kurze, kaczce, gęsie i indycze; w 2000 r. jaja kurze; łącznie z przeznaczonymi na przetwory.
a Hen, duck, geese and turkey eggs; in 2000 hen eggs; including eggs designated for processing.

TABL. 21 (394). **CIĄGNIKI ROLNICZE**
Stan w dniu 31 XII
AGRICULTURAL TRACTORS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

OGÓŁEM
TOTAL

| | | | | | |
|--|--------|--------|--------|--------|--|
| W tysiącach sztuk | 1319,4 | 1306,7 | 1371,3 | 1365,4 | In thousand units |
| Przeciętna nominalna moc silnika w kW | 31,2 | 31,8 | 38,1 | 38,1 | Average nominal motor power in kW |
| Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha | 14 | 14 | 12 | 12 | Agricultural land area per tractor in ha |

w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE
of which PRIVATE FARMS

| | | | | | |
|--|--------|--------|--------|--------|--|
| W tysiącach sztuk | 1254,1 | 1257,5 | 1347,2 | 1341,4 | In thousand units |
| Przeciętna nominalna moc silnika w kW | 30,5 | 31,6 | 38,0 | 37,9 | Average nominal motor power in kW |
| Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha | 12 | 12 | 10 | 11 | Agricultural land area per tractor in ha |

TABL. 22 (395). ZASOBY SIŁY POCIĄGOWEJ^aDRAFT FORCE RESOURCES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|-------------|-------------|---|-------------|-------------|-------------|---|
| | ogółem total | | | | w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms | | | | |
| W tysiącach jednostek pociągowych | 9318 | 10050 | 9915 | 9867 | 8637 | 9675 | 9645 | 9604 | In thousand draft units |
| siła pociągowa: | 593 | 472 | 226 | 221 | 582 | 467 | 222 | 216 | draft force: |
| Żywa | 8725 | 9578 | 9689 | 9646 | 8055 | 9208 | 9423 | 9388 | Live |
| Mechaniczna | | | | | | | | | Mechanical |
| Na 100 ha użytków rolnych w jednostkach pociągowych | 52,0 | 56,4 | 61,3 | 60,4 | 56,8 | 62,6 | 68,8 | 67,1 | Per 100 ha of agricultural land in draft units |
| siła pociągowa: | 3,3 | 2,6 | 1,4 | 1,3 | 3,8 | 3,0 | 1,6 | 1,5 | draft force: |
| Żywa | 48,7 | 53,8 | 59,9 | 59,1 | 53,0 | 59,6 | 67,2 | 65,6 | Live |
| Mechaniczna | | | | | | | | | Mechanical |

^a Dane dotyczące lat 1995, 2000 i 2003 w zakresie żywej siły pociągowej wykazano według stanu w czerwcu, mechanicznej — według stanu w dniu 31 XII.

^a Data concerning 1995, 2000 and 2003 related to live draft force are shown as of June, for mechanical — as of 31 XII.

TABL. 23 (396). MELIORACJE UŻYTKÓW ROLNYCH

Stan w dniu 31 XII

DRAINAGE OF AGRICULTURAL LAND

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------|------|------|------|---|
| Użytki rolne zmeliorowane: | | | | | Drained agricultural land: |
| w tysiącach hektarów | 6686 | 6661 | 6652 | 6649 | in thousand hectares |
| grunty orne | 4724 | 4725 | 4723 | 4722 | arable land |
| w tym: zdrenowane | 3991 | 3980 | 3984 | 3984 | of which: drained |
| nawadniane | 60 | 53 | 52 | 51 | watered |
| łąki i pastwiska | 1962 | 1936 | 1929 | 1927 | meadows and pastures |
| w tym: zdrenowane | 405 | 403 | 401 | 401 | of which: drained |
| nawadniane | 414 | 401 | 394 | 393 | watered |
| w % ogólnej powierzchni użytków rolnych | 37,3 | 37,4 | 41,1 | 40,7 | in % of total agricultural land |
| w % powierzchni użytków rolnych wymagających melioracji ^a | 70,8 | 72,3 | 72,2 | 72,1 | in % of area of agricultural land requiring drainage ^a |

^a Do 1999 r. oszacowanej na 9,5 mln ha, a od 2000 r. — na 9,2 mln ha.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a Until 1999 estimated per 9,5 mln ha and since 2000 — per 9,2 mln ha.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 24 (397). ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK

CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1994/95 | 1999/2000 | 2002/03 | 2003/04 | | SPECIFICATION |
|---|---------|-----------|---------|--------------|--|--|
| | | | | ogółem total | w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms | |
| Nawozy mineralne lub chemiczne ^a | 1429 | 1527 | 1512 | 1622 | 1316 | Mineral or chemical fertilizers ^a |
| azotowe | 836 | 861 | 832 | 895 | 723 | nitrogenous |
| fosforowe | 278 | 297 | 303 | 322 | 272 | phosphatic |
| potasowe | 315 | 369 | 377 | 405 | 321 | potassic |
| Nawozy wapniowe ^b | 2366 | 1694 | 1530 | 1526 | 1218 | Lime fertilizers ^b |

W TYSIĄCACH TON
IN THOUSAND TONNES

| | | | | | | |
|---|------|------|------|------|------|--|
| Nawozy mineralne lub chemiczne ^a | 1429 | 1527 | 1512 | 1622 | 1316 | Mineral or chemical fertilizers ^a |
| azotowe | 836 | 861 | 832 | 895 | 723 | nitrogenous |
| fosforowe | 278 | 297 | 303 | 322 | 272 | phosphatic |
| potasowe | 315 | 369 | 377 | 405 | 321 | potassic |
| Nawozy wapniowe ^b | 2366 | 1694 | 1530 | 1526 | 1218 | Lime fertilizers ^b |

^a Łącznie z wieloskładnikowymi. ^b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

^a Including mixed fertilizers. ^b Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.

TABL. 24 (397). ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK (dok.)

CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1994/95 | 1999/2000 | 2002/03 | 2003/04 | | SPECIFICATION |
|---|---------|-----------|---------|-----------------|--|--|
| | | | | ogółem total | w tym gospodar- stwa indy- widualne of which private farms | |
| NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg | | | | | | |
| Nawozy mineralne lub chemiczne ^a | 79,7 | 85,8 | 93,6 | 99,3 | 91,9 | Mineral or chemical fertilizers ^a |
| azotowe | 46,6 | 48,4 | 51,5 | 54,8 | 50,5 | nitrogenous |
| fosforowe | 15,5 | 16,7 | 18,7 | 19,7 | 19,0 | phosphatic |
| potasowe | 17,6 | 20,7 | 23,4 | 24,8 | 22,4 | potassic |
| Nawozy wapniowe ^b | 131,9 | 95,1 | 94,6 | 93,5 | 85,1 | Lime fertilizers ^b |

a Łącznie z wieloskładnikowymi. b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

a Including mixed fertilizers. b Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.

TABL. 25 (398). PODAŻ PESTYCYDÓW
SUPPLY OF PESTICIDES

| PESTYCYDY (środki ochrony roślin) | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | PESTICIDES (crop protection chemicals) |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | w t in t | | | | |
| W masie towarowej | 19687 | 22164 | 18756 | 22687 | In commodity mass |
| Owadobójcze | 1154 | 2533 | 1470 | 1542 | Insecticides |
| Grzybobójcze i zaprawy nasienne | 3350 | 4686 | 4633 | 7038 | Fungicides and seed dressings |
| Chwastobójcze i hormonalne | | | 10957 | 11461 | Herbicides and hormones |
| Regulatory wzrostu | 13476 | 13233 | 1156 | 1407 | Regulators of growth |
| Gryzoniobójcze | 139 | 53 | 80 | 99 | Rodent poisons |
| Pozostałe | 1568 | 1659 | 460 | 1140 | Others |
| W substancji aktywnej | 6962 | 8848 | 7185 | 8726 | In active substance |

TABL. 26 (399). BYDŁO, OWCE I KONIE WPISANE DO KSIĄG INWENTARZA ZARODOWEGO

Stan w końcu roku

CATTLE, SHEEP AND HORSES IN BREEDING REGISTERS

End of year

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------|
| Bydło: buhaje | 2203 | 1538 | 2210 | 1481 | Cattle: bulls |
| krowy | 271135 | 192862 | 198506 | 452824 | cows |
| Owce — maciorki | 132525 | 107468 | 94714 | 95908 | Sheep — ewes |
| Konie: ogiery | 4022 | 3830 | 3679 | 3905 | Horses: stallions |
| klacze | 25189 | 26373 | 22350 | 23667 | mares |

Źródło: dane Polskiej Federacji Hodowców Bydła i Producentów Mleka, Polskiego Związku Hodowców Owiec i Kóz oraz Polskiego Związku Hodowców Koni.

Source: data of Polish Federation of Cattle Breeders and Dairy Farmers, Polish Sheep and Goats Breeders Association and Polish Horse Breeders Association.

TABL. 27 (400). INSEMINACJA KRÓW

ARTIFICIAL INSEMINATION OF COWS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------|------|------|------|--|
| Punkty inseminacyjne (stan w dniu 31 XII) | 5482 | 4052 | 3216 | 3220 | Insemination facilities (as of 31 XII) |
| Krowy inseminowane ^a : | | | | | Cows inseminated ^a : |
| w tysiącach sztuk | 2184 | 1843 | 2396 | 2452 | in thousand heads |
| w % ogólnej liczby krów ^b | 61,0 | 59,5 | 77,1 | 81,2 | in % of total cows ^b |

a W latach 2003 i 2004 łącznie z jałówkami. b Stan w czerwcu; w latach 2003 i 2004 w % krów i jałówek.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

a In 2003 and 2004 including heifers. b As of June; in 2003 and 2004 in % of cows and heifers.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 28 (401). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS

| PRODUKTY ROLNE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | AGRICULTURAL PRODUCTS |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|---|
| CENY BIEŻĄCE ^d CURRENT PRICES ^d | | | | | |
| W milionach złotych In million zlotys | | | | | |
| OGÓŁEM | 12078,9 | 22388,5 | 25331,0 | 30333,5 | TOTAL |
| Produkty roślinne | 4253,1 | 7488,9 | 8334,0 | 9298,3 | Crop products |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zboża | 1450,4 | 3458,3 | 3395,6 | 3157,6 | Cereals |
| w tym zboża podstawowe | 1418,6 | 3234,6 | 2907,0 | 2741,4 | of which basic cereals |
| pszenica | 966,9 | 2682,2 | 2313,1 | 2002,7 | wheat |
| żyto | 263,7 | 249,5 | 305,8 | 306,2 | rye |
| jęczmień | 132,8 | 193,9 | 182,5 | 271,7 | barley |
| owies i mieszanki zbożowe | 24,0 | 28,8 | 28,9 | 31,4 | oats and cereal mixed |
| pszenżyto | 31,2 | 80,2 | 76,7 | 129,4 | triticale |
| w tym zboża konsumpcyjne i paszowe | 1381,9 | 3387,2 | 3352,7 | 3114,0 | of which consumer and for feeds cereals |
| w tym zboża podstawowe | 1354,7 | 3166,7 | 2868,0 | 2704,2 | of which basic cereals |
| pszenica | 937,4 | 2645,6 | 2294,3 | 1984,8 | wheat |
| żyto | 255,2 | 244,7 | 302,3 | 302,4 | rye |
| jęczmień | 118,8 | 178,8 | 173,4 | 264,2 | barley |
| owies i mieszanki zbożowe | 18,3 | 24,7 | 26,3 | 28,3 | oats and cereal mixed |
| pszenżyto | 25,0 | 72,9 | 71,7 | 124,5 | triticale |
| Strączkowe konsumpcyjne ^b | 9,4 | 9,4 | 9,4 | 8,8 | Edible pulses ^b |
| Ziemniaki | 175,6 | 296,7 | 350,0 | 322,9 | Potatoes |
| Buraki cukrowe | 1074,9 | 1337,7 | 1457,7 | 2311,4 | Sugar beets |
| Rzepak i rzepik | 693,1 | 724,8 | 722,2 | 1320,9 | Rape and agrimony |
| w tym przemysłowy | 689,1 | 722,7 | 719,3 | 1318,0 | of which industrial |
| Warzywa | 163,1 | 421,3 | 661,0 | 682,1 | Vegetables |
| Owoce | 372,2 | 702,7 | 1218,1 | 824,4 | Fruit |
| Siano łąkowe | 0,2 | 0,3 | 0,6 | 0,4 | Meadow hay |
| Słoma zbóż podstawowych | 0,2 | 3,9 | 12,2 | 19,5 | Straw from basic cereals |
| Produkty zwierzęce | 7825,8 | 14899,6 | 16997,0 | 21035,2 | Animal products |
| w tym: | | | | | of which: |
| Bydło (bez cieląt) | 806,1 | 1228,2 | 1245,1 | 1577,6 | Cattle (excluding calves) |
| Cielęta | 47,4 | 116,5 | 119,0 | 150,0 | Calves |
| Trzoda chlewna | 2927,2 | 5469,4 | 6395,3 | 7867,0 | Pigs |
| Owce | 18,1 | 15,5 | 13,6 | 14,4 | Sheep |
| Konie | 116,0 | 162,1 | 125,2 | 141,7 | Horses |
| Drób | 908,5 | 2355,8 | 3366,7 | 3955,4 | Poultry |
| Mleko krowie | 2727,7 | 5157,9 | 5256,3 | 6787,0 | Cows' milk |
| Jaja kurze konsumpcyjne | 74,2 | 117,9 | 122,5 | 116,1 | Consumer hen eggs |
| Wetna nieprana owcza | 2,0 | 0,8 | 1,0 | 0,6 | Sheep's greasy wool |

Na 1 ha użytków rolnych w zł
Per 1 ha of agricultural land in zł

| | | | | | |
|--------------------|------------|-------------|-------------|-------------|----------------|
| OGÓŁEM | 673 | 1257 | 1567 | 1858 | TOTAL |
| Produkty: roślinne | 237 | 420 | 516 | 570 | Products: crop |
| zwierzęce | 436 | 837 | 1051 | 1288 | animal |

Udział skupu w końcowej produkcji rolniczej w %
Share of procurement in final agricultural output in %

| | | | | | |
|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| OGÓŁEM | 43,5 | 57,8 | 61,2 | 59,8 | TOTAL |
|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|

W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKI ZBOŻOWE^c
IN TERMS OF CEREAL UNITS^c

W milionach ton
In million tonnes

| | | | | | |
|--------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| OGÓŁEM | 266,3 | 332,0 | 386,0 | 398,6 | TOTAL |
| Produkty: roślinne | 111,8 | 133,3 | 131,9 | 144,4 | Products: crop |
| zwierzęce | 154,5 | 198,7 | 254,1 | 254,2 | animal |

Na 1 ha użytków rolnych w dt
Per 1 ha of agricultural land in dt

| | | | | | |
|--------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------|
| OGÓŁEM | 14,8 | 18,6 | 23,9 | 24,5 | TOTAL |
| Produkty: roślinne | 6,2 | 7,5 | 8,2 | 8,9 | Products: crop |
| zwierzęce | 8,6 | 11,1 | 15,7 | 15,6 | animal |

^a Płacone dostawcom. ^b Bez materiału siewnego. ^c Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zboż.

^a Paid to suppliers. ^b Excluding sowing. ^c A cereal unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals.

TABL. 29 (402). DYNAMIKA SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny stałe^d)INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (constant prices^d)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1990= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| OGÓŁEM TOTAL | 109,4 | 105,5 | 102,7 | 101,3 | 109,9 | 106,9 | 104,6 | 123,3 | 164,8 | 124,5 |
| Produkty roślinne Crop products | 107,0 | 109,6 | 110,3 | 94,1 | 109,8 | 98,4 | 112,5 | 121,7 | 152,7 | 114,3 |
| Produkty zwierzęce Animal products | 110,5 | 103,5 | 98,9 | 104,9 | 109,9 | 111,0 | 100,8 | 123,4 | 170,0 | 129,0 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 453.

a See general notes, item 9 on page 453.

TABL. 30 (403). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

| PRODUKTY ROLNE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | AGRICULTURAL PRODUCTS |
|--|---------|---------|---------|---------|--|
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | |
| Zboża w tys. t | 4603,7 | 7089,2 | 7598,8 | 6986,5 | Cereals in thous. t |
| w tym zboża podstawowe | 4529,2 | 6579,0 | 6559,4 | 6058,4 | of which basic cereals |
| pszenica | 2725,2 | 5265,2 | 5074,0 | 4241,1 | wheat |
| żyto | 1165,8 | 687,8 | 863,5 | 870,1 | rye |
| jęczmień | 434,3 | 382,8 | 376,6 | 554,3 | barley |
| owies i mieszanki zbożowe | 95,0 | 71,8 | 71,1 | 81,9 | oats and cereal mixed |
| pszenżyto | 108,9 | 171,4 | 174,2 | 311,0 | triticale |
| w tym zboża konsumpcyjne i paszowe | 4408,6 | 6967,5 | 7521,3 | 6902,9 | of which consumer and for feeds cereals |
| w tym zboża podstawowe | 4342,3 | 6461,7 | 6486,3 | 5982,1 | of which basic cereals |
| pszenica | 2651,2 | 5206,3 | 5041,7 | 4206,2 | wheat |
| żyto | 1131,9 | 676,8 | 855,3 | 859,9 | rye |
| jęczmień | 393,4 | 356,9 | 359,9 | 540,1 | barley |
| owies i mieszanki zbożowe | 75,9 | 63,5 | 65,0 | 75,5 | oats and cereal mixed |
| pszenżyto | 89,9 | 158,2 | 164,4 | 300,4 | triticale |
| Strączkowe konsumpcyjne ^a w tys. t | 5,5 | 4,9 | 4,5 | 4,5 | Edible pulses ^a in thous. t |
| Ziemiaki w tys. t | 731,3 | 1278,5 | 1425,3 | 1310,9 | Potatoes in thous. t |
| Buraki cukrowe w tys. t | 13304,4 | 13134,4 | 11739,3 | 12362,1 | Sugar beets in thous. t |
| Rzepak i rzepak w tys. t | 1222,3 | 898,5 | 709,9 | 1527,0 | Rape and agrimony in thous. t |
| w tym przemysłowy | 1215,8 | 896,4 | 707,5 | 1524,3 | of which industrial |
| Warzywa w tys. t | 395,9 | 783,1 | 1226,0 | 1191,0 | Vegetables in thous. t |
| Owoce w tys. t | 582,0 | 911,4 | 1082,2 | 1273,7 | Fruit in thous. t |
| Siano łąkowe w tys. t | 1,8 | 1,5 | 2,5 | 1,6 | Meadow hay in thous. t |
| Słoma zbóż podstawowych w tys. t | 2,0 | 50,2 | 123,1 | 181,6 | Straw from basic cereals in thous. t |
| Żywiec rzeźny ^b w tys. t | 1853,8 | 2683,9 | 3674,0 | 3604,6 | Animals for slaughter ^b in thous. t |
| bydło (bez cieląt) | 346,9 | 423,7 | 498,3 | 465,9 | cattle (excluding calves) |
| cielęta | 11,2 | 19,4 | 22,2 | 19,3 | calves |
| trzoda chlewna | 1134,9 | 1484,6 | 2006,1 | 1883,6 | pigs |
| owce | 4,9 | 2,8 | 2,0 | 1,9 | sheep |
| konie | 31,6 | 31,9 | 22,1 | 24,0 | horses |
| drób | 324,3 | 721,5 | 1123,3 | 1209,9 | poultry |
| Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w tys. t | 1320,9 | 1915,9 | 2638,6 | 2586,2 | Animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^c in thous. t |
| Mleko krowie w mln l | 6139,3 | 6583,1 | 7315,8 | 7769,3 | Cows' milk in mln l |
| Jaja kurze konsumpcyjne w mln szt | 517,6 | 552,2 | 634,8 | 611,0 | Consumer hen eggs in mln units |
| Wetna nieprana owcza w t | 821 | 333 | 343,0 | 178 | Sheep's greasy wool in t |

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND

| | | | | | |
|--|-----|-----|-----|-----|--|
| Zboża podstawowe ^d w kg | 253 | 369 | 406 | 371 | Basic cereals ^d in kg |
| Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w kg | 74 | 108 | 163 | 158 | Animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^c in kg |
| Mleko krowie w l | 342 | 370 | 452 | 476 | Cows' milk in l |

a Bez materiału siewnego. b W wadze żywej. c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej. d Łącznie z mieszankami zbożowymi.

a Excluding sowing. b In live weight. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. d Including cereal mixed.

TABL. 31 (404). SKUP ZBÓŻ I ZIEMNIAKÓW W LATACH GOSPODARCZYCH
 PROCUREMENT OF CEREALS AND POTATOES BY FARMING YEAR

| ZIEMIOPLÓDY | 1995/96 | 1999/2000 | 2002/03 | 2003/04 | CROPS |
|---|----------------------|-----------|---------|---------|---|
| | w tys. t in thous. t | | | | |
| Zboża | 4852,8 | 6254,3 | 7834,3 | 7550,7 | Cereals |
| w tym zboża podstawowe ^a | 4764,9 | 5964,8 | 6921,1 | 6514,9 | of which basic cereals ^a |
| w tym: pszenica | 2871,7 | 4393,9 | 5428,4 | 4952,1 | of which: wheat |
| żyto | 1222,4 | 970,6 | 854,9 | 852,3 | rye |
| pszenżyto | 121,5 | 153,8 | 185,1 | 194,0 | triticale |
| w tym zboża konsumpcyjne i paszowe | 4639,9 | 6123,7 | 7751,7 | 7480,0 | of which consumer and for feeds cereals |
| w tym zboża podstawowe ^a | 4560,3 | 5837,1 | 6847,4 | 6449,0 | of which basic cereals ^a |
| w tym: pszenica | 2787,6 | 4331,1 | 5394,2 | 4923,3 | of which: wheat |
| żyto | 1186,5 | 957,1 | 848,3 | 843,9 | rye |
| pszenżyto | 101,8 | 139,6 | 174,4 | 184,9 | triticale |
| Ziemniaki | 777,1 | 753,2 | 1333,0 | 1387,4 | Potatoes |

^a Łącznie z mieszankami zbożowymi.
^a Including cereal mixed.

Łowiectwo Hunting

TABL. 32 (405). NIEKTÓRE ZWIERZĘTA ŁOWNE^a
 Stan w dniu 31 III
 SELECTED GAME SPECIES^a
 As of 31 III

| ZWIERZĘTA ŁOWNE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | GAME SPECIES |
|---------------------|----------------------------|------|------|------|--------------|
| | w tys. szt in thous. heads | | | | |
| Łosie | 3,1 | 2,1 | 2,8 | 3,4 | Moose |
| Jelenie | 100 | 117 | 130 | 133 | Deer |
| Daniele | 7,5 | 9,1 | 11,4 | 12,1 | Fallow deer |
| Sarny | 515 | 597 | 653 | 668 | Roe deer |
| Dziki | 81 | 118 | 163 | 160 | Wild boars |
| Lisy | 67 | 145 | 185 | 187 | Foxes |
| Zająca | 926 | 551 | 494 | 486 | Hares |
| Muflony | 1,7 | 1,7 | 1,5 | 1,6 | Mouflons |
| Bażanty | 312 | 264 | 315 | 322 | Pheasants |
| Kuropatwy | 961 | 346 | 363 | 350 | Partridges |

^a Dane szacunkowe.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

^a Estimated data.

Source: data of the Ministry of Environment as well as Polish Hunting Association.

TABL. 33 (406). **ODSTRZAŁ, ODLÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH^a**
SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED^a

| ZWIERZĘTA ŁOWNE | 1995/96 | 2000/01 | 2003/04 | 2004/05 | GAME SPECIES |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|--|
| Odstrzał w tys. szt: | | | | | Shot in thous. heads: |
| jelenie | 49 | 41 | 38 | 39 | deer |
| daniele | 2,5 | 2,5 | 3,0 | 3,0 | fallow deer |
| sarny | 151 | 158 | 149 | 151 | roe deer |
| dziki | 76 | 93 | 122 | 136 | wild boars |
| lisy | 38 | 101 | 129 | 145 | foxes |
| zające | 189 | 65 | 39 | 31 | hares |
| bażanty | 103 | 95 | 101 | 97 | pheasants |
| kuropatwy | 186 | 23 | 20 | 16 | partridges |
| Odlów w szt: | | | | | Trapped in heads: |
| zające | 23603 | 6342 | 3895 | 2122 | hares |
| kuropatwy | 655 | 282 | 45 | 168 | partridges |
| Zasiedlenie^b w tys. szt — bażanty | 72,3 | 62,0 | 86,4 | 99,4 | Stocked^b in thous. heads — pheasants |

^a Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III następnego roku. ^b Wprowadzanie do łowiska w celu urozmaicenia struktury gatunkowej zwierząt łownych; dane dotyczą wyłącznie obwodów wydzierzawionych kołom łowieckim Polskiego Związku Łowieckiego.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

^a Data concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. ^b Introduced into hunting grounds in order to diversify the game stock; data concern exclusively districts leased to hunting clubs of the Polish Hunting Association.

Source: data of the Ministry of Environment as well as Polish Hunting Association.

Leśnictwo Forestry

TABL. 34 (407). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| OGÓŁEM w tys. ha | 8946 | 9059 | 9139 | 9171 | TOTAL in thous. ha |
| Lasy | 8756 | 8865 | 8942 | 8973 | Forests |
| Publiczne | 7262 | 7341 | 7379 | 7400 | Public |
| własność Skarbu Państwa | 7186 | 7262 | 7298 | 7319 | owned by the State Treasury |
| w tym: | | | | | of which: |
| w zarządzie Lasów Państwowych | 6868 | 6953 | 7006 | 7030 | managed by State Forests |
| parki narodowe | 162 | 181 | 181 | 182 | national parks |
| własność gmin | 76 | 79 | 81 | 81 | gmina owned |
| Prywatne | 1494 | 1524 | 1563 | 1573 | Private |
| w tym własność: | | | | | of which property of: |
| osób fizycznych | 1397 | 1428 | 1467 | 1476 | natural persons |
| wspólnot gruntowych | 68 | 69 | 67 | 67 | land co-operatives |
| Grunty związane z gospodarką leśną | 190 | 194 | 197 | 198 | Land connected with silviculture |
| LESISTOŚĆ w % | 28,0 | 28,4 | 28,6 | 28,7 | FOREST COVER in % |
| UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW LEŚNYCH W POWIERZCHNI LĄDOWEJ KRAJU W % | 29,4 | 29,8 | 29,8 | 29,9 | SHARE OF FOREST LAND IN LAND AREA IN % |

TABL. 35 (408). POWIERZCHNIA LASÓW WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO^a DRZEWOSTANÓW W LASACH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH

Stan w dniu 1 I

FOREST AREAS BY AGE AND SPECIES STRUCTURE^a OF TREE STANDS IN FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS

As of 1 I

| GATUNKI DRZEW SPECIES OF TREES | Ogółem w tys. ha Grand total in thous. ha | W tym — w % ogółem — powierzchnia zalesiona Of which wooded area in % of grand total area | | | | | | | |
|---|---|--|-----------------------------|---------------|----------------|---------------|---|---|------------|
| | | razem total | drzewostany tree stands | | | | | w klasie odnowie- nia ^b i o budowie przerę- bowej in re- newal class ^b with a through- fell con- struc- tion | |
| | | | w klasie wieku in age group | | | | | | |
| | | | I (1—20 lat years) | II (21—40) | III (41—60) | IV (61—80) | V i wyższe and higher (81 lat i więcej years and older) | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995 | 6855 | 98,9 | 13,1 | 23,5 | 20,8 | 18,9 | 19,2 | 3,4 |
| | 2000 | 6936 | 99,1 | 12,3 | 20,8 | 22,3 | 19,4 | 20,5 | 3,8 |
| | 2003 | 6987 | 99,1 | 11,5 | 18,8 | 23,4 | 19,4 | 21,4 | 4,6 |
| | 2004 | 7006 | 99,0 | 11,3 | 18,1 | 23,9 | 19,3 | 21,7 | 4,7 |
| Drzewa iglaste <i>Coniferous trees</i> | 5371 | 99,0 | 10,0 | 18,5 | 24,6 | 20,3 | 22,0 | 3,6 | |
| sosna i modrzew <i>pine and larch</i> | 4849 | 99,0 | 10,0 | 18,5 | 25,8 | 20,6 | 21,5 | 2,6 | |
| świerk <i>spruce</i> | 384 | 99,3 | 12,1 | 21,7 | 13,1 | 18,5 | 24,6 | 9,3 | |
| jodła i jedlica <i>fir and Douglas spruce</i> | 138 | 99,3 | 2,5 | 10,2 | 14,6 | 14,0 | 36,0 | 22,0 | |
| Drzewa liściaste <i>Broadleaved trees</i> | 1635 | 98,8 | 15,5 | 16,9 | 21,0 | 16,3 | 20,7 | 8,4 | |
| dąb, jesion, klon, jawor i wiąz <i>oak, ash, maple, sycamore and elm</i> | 508 | 98,4 | 19,9 | 13,7 | 14,9 | 13,8 | 31,8 | 4,3 | |
| buk <i>beech</i> | 349 | 99,2 | 9,4 | 9,8 | 11,2 | 15,5 | 33,3 | 20,0 | |
| grab <i>hornbeam</i> | 20 | 100,0 | 4,0 | 6,5 | 26,0 | 26,5 | 19,0 | 18,0 | |
| brzoza i robinia akacja <i>birch and false acacia</i> | 411 | 99,6 | 15,4 | 22,2 | 35,4 | 17,5 | 4,5 | 4,6 | |
| olcha <i>alder</i> | 307 | 97,8 | 13,8 | 23,1 | 23,5 | 20,0 | 11,3 | 6,1 | |
| osika, lipa i wierzba <i>aspen, linden and willow</i> | 16 | 98,8 | 4,3 | 23,2 | 23,8 | 20,7 | 15,8 | 11,0 | |
| topola <i>poplar</i> | 24 | 99,6 | 52,7 | 20,7 | 7,2 | 1,7 | 0,4 | 16,9 | |

^a Określonego na podstawie gatunków panujących (przeważających) w drzewostanie. ^b Łącznie z klasą do odnowienia.
Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Defined on the basis of dominant species in the tree stand. ^b Including regeneration class.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 36 (409). ZASOBY DRZEWNE NA PNIU WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO^a DRZEWOSTANÓW W LASACH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH

Stan w dniu 1 I

GROWING STOCK OF STANDING WOOD BY AGE AND SPECIES STRUCTURE^a OF TREE STANDS IN FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS

As of 1 I

| GATUNKI DRZEW SPECIES OF TREES | Ogółem grubi- zna ^b brutto ^b w hm ³ Gross grand total timber in hm ³ | W tym — w % ogółem — na powierzchni zalesionej Of which in wooded area in % of grand total area | | | | | | | |
|---|---|--|-----------------------------|---------------|----------------|---------------|---|---|--|
| | | razem total | drzewostany tree stands | | | | | w klasie odnowie- nia ^c i o budowie przeře- bowej in re- newal class ^c with a through- fell con- struc- tion | prze- stoje ^d hold-over trees ^d |
| | | | w klasie wieku in age group | | | | | | |
| | | | I (1—20 lat years) | II (21—40) | III (41—60) | IV (61—80) | V i wyższe and higher (81 lat i więcej years and older) | | |
| OGÓŁEM 1995 | 1322,6 | 100,0 | 0,6 | 13,0 | 23,9 | 27,6 | 30,8 | 4,0 | 0,1 |
| TOTAL 2000 | 1466,1 | 100,0 | 0,6 | 12,8 | 24,4 | 26,8 | 31,7 | 3,6 | 0,1 |
| 2003 | 1522,9 | 100,0 | 0,6 | 11,5 | 25,1 | 26,4 | 32,8 | 3,4 | 0,2 |
| 2004 | 1555,4 | 99,9 | 0,6 | 11,2 | 25,6 | 25,8 | 33,0 | 3,5 | 0,2 |
| Drzewa iglaste Coniferous trees | 1226,8 | 100,0 | 0,5 | 11,5 | 26,4 | 26,8 | 32,0 | 2,6 | 0,2 |
| sosna i modrzew pine and larch | 1086,4 | 100,0 | 0,5 | 12,0 | 28,1 | 27,0 | 30,5 | 1,8 | 0,1 |
| świerk spruce | 103,0 | 99,9 | 0,4 | 9,4 | 13,9 | 27,9 | 41,3 | 6,7 | 0,3 |
| jodła i jedlica fir and Douglas spruce | 37,5 | 100,0 | 0,1 | 2,9 | 12,7 | 18,3 | 49,3 | 16,5 | 0,2 |
| Drzewa liściaste Broadleaved trees | 328,6 | 99,9 | 1,0 | 9,8 | 22,6 | 23,1 | 36,3 | 6,8 | 0,3 |
| dąb, jesion, klon, jawor i wiąz oak, ash, maple, sycamore and elm | 103,0 | 99,9 | 0,6 | 7,1 | 15,7 | 19,0 | 53,7 | 3,4 | 0,4 |
| buk beech | 87,4 | 100,0 | 0,1 | 2,6 | 10,0 | 20,7 | 51,6 | 14,7 | 0,3 |
| grab hornbeam | 4,4 | 100,0 | 0,0 | 3,3 | 25,9 | 32,8 | 26,5 | 11,3 | 0,2 |
| brzoza i robinia akacjaowa . . . birch and false acacia | 67,3 | 100,0 | 1,6 | 16,3 | 45,7 | 25,3 | 7,1 | 3,7 | 0,3 |
| olcha alder | 60,7 | 99,8 | 2,5 | 16,5 | 26,8 | 30,2 | 19,8 | 3,6 | 0,4 |
| osika, lipa i wierzba aspens, linden and willow | 3,6 | 100,0 | 0,6 | 13,8 | 23,8 | 29,4 | 25,1 | 7,0 | 0,3 |
| topola poplar | 2,2 | 100,0 | 3,1 | 49,9 | 20,3 | 3,8 | 1,6 | 21,3 | 0,0 |

^a Określonego na podstawie gatunków panujących (przeważających) w drzewostanie. ^b W korze. ^c Łącznie z klasą do odnowienia. ^d Drzewa niewycięte w terminie przewidzianym kolejną rębności.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Defined on the basis of dominant species in the tree stand. ^b Overbark. ^c Including regeneration class. ^d Trees not felled in the assumed throughfell order.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 37 (410). ZASOBNOŚĆ I PRZECIĘTNY WIEK DRZEWOSTANÓW W LASACH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH

Stan w dniu 1 I

RESOURCES AND AVERAGE AGE OF TREE STANDS IN FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS

As of 1 I

| GATUNKI DRZEWA ^a | Zasobność — grubizna brutto ^b na 1 ha powierzchni zalesionej w m ³ Resources of gross ^b timber per 1 ha of wooded area in m ³ | | | | Przeciętny wiek drzewostanów w latach Average age of tree stands in years | | | | SPECIES OF TREES ^d |
|---|--|------------|------------|------------|--|-----------|-----------|-----------|--|
| | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | |
| OGÓŁEM | 196 | 213 | 220 | 224 | 55 | 57 | 59 | 60 | TOTAL |
| Sosna i modrzew | 188 | 211 | 221 | 226 | 53 | 56 | 57 | 58 | <i>Pine and larch</i> |
| Świerk | 259 | 268 | 270 | 270 | 58 | 60 | 62 | 62 | <i>Spruce</i> |
| Jodła i jedlica | 255 | 264 | 269 | 274 | 80 | 83 | 85 | 86 | <i>Fir and Douglas spruce</i> |
| Dąb, jesion, klon, jawor i wiąz | 195 | 203 | 203 | 206 | 63 | 64 | 65 | 65 | <i>Oak, ash, maple, sycamore and elm</i> |
| Buk | 258 | 257 | 252 | 252 | 80 | 80 | 79 | 79 | <i>Beech</i> |
| Grab | 219 | 217 | 221 | 218 | 65 | 66 | 68 | 68 | <i>Hornbeam</i> |
| Brzoza i robinia akacjowa | 162 | 163 | 162 | 164 | 46 | 46 | 46 | 46 | <i>Birch and false acacia</i> |
| Olcha | 179 | 189 | 200 | 202 | 47 | 48 | 49 | 50 | <i>Alder</i> |
| Osika, lipa i wierzba | 211 | 209 | 222 | 224 | 54 | 53 | 56 | 56 | <i>Aspen, linden and willow</i> |
| Topola | 149 | 155 | 98 | 95 | 28 | 29 | 26 | 25 | <i>Poplar</i> |

^a Panujące (przeważające) w drzewostanie. ^b W korze.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Dominant species in the tree stand. ^b Overbark.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 38 (411). LEŚNE ZASOBY GENETYCZNE W LASACH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

GENETIC FOREST RESOURCES MANAGED BY STATE FORESTS IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym gatunki drzew Of which tree species | | | | | |
|---|--------------|---|---------------|-----------|---------|-----------|--------------------------|
| | | sosna pine | świerk spruce | jodła fir | dąb oak | buk beech | olcha czarna black alder |
| w ha in ha | | | | | | | |
| Drzewa doborowe ^a <i>Select trees^a</i> | 8278 | 2944 | 636 | 422 | 811 | 540 | 502 |
| Drzewostany nasienne: <i>Seed tree stands:</i> | | | | | | | |
| wyłączone <i>excluded</i> | 16755 | 6896 | 2029 | 1322 | 2871 | 1976 | 543 |
| gospodarcze <i>economic</i> | 223208 | 147245 | 12816 | 5673 | 21511 | 20987 | 7013 |
| Plantacje nasienne <i>Seed plantations</i> | 1181 | 426 | 73 | 51 | 73 | 44 | 54 |
| Plantacyjne uprawy nasienne <i>Plantation seed crops</i> | 692 | 342 | 12 | 15 | 51 | — | — |
| Uprawy pochodne <i>Derived crops</i> | 49272 | 33386 | 1543 | 1832 | 4302 | 3424 | 689 |

^a W sztukach.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

^a In units.

Source: data of the General Directorate of the State Forests.

TABL. 39 (412). POZYSKANIE DREWNA^a
REMOVALS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| OGÓŁEM w dam³ | 22492 | 27659 | 30836 | 32733 | TOTAL in dam³ |
| Grubizna | 20651 | 26025 | 28737 | 30427 | Timber |
| lasz publicznez | 19181 | 24593 | 27586 | 29158 | public forests |
| własność Skarbu Państwa | 19050 | 24446 | 27452 | 29014 | owned by the State Treasury |
| w tym: | | | | | of which: |
| w zarządzie Lasów Państwowych | 18774 | 24097 | 27134 | 28699 | managed by State Forests |
| parki narodowe | 200 | 231 | 210 | 196 | national parks |
| własność gmin ^b | 131 | 147 | 134 | 144 | gmina owned ^b |
| lasz prywatne ^b | 1470 | 1432 | 1151 | 1269 | private forests ^b |
| Drewno małowymiarowe ^c | 1840 | 1634 | 2099 | 2306 | Slash ^c |
| Karpina ^c | 0,7 | 0,3 | 0,2 | 0,2 | Stump wood ^c |
| GRUBIZNA NA 100 ha POWIERZCHNI LASÓW w m³ | 235,8 | 293,6 | 321,4 | 339,1 | TIMBER PER 100 ha OF FOREST AREAS in m³ |
| Lasz publicznez | 264,1 | 335,0 | 373,9 | 394,0 | Public forests |
| w tym w zarządzie Lasów Państwowych | 273,4 | 346,6 | 387,3 | 408,3 | of which managed by State Forests |
| Lasz prywatne ^b | 98,4 | 94,0 | 73,6 | 80,6 | Private forests ^b |

^a Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień, patrz tabl. 44. ^b W 1995 r. dane szacunkowe. ^c Wylącznie w lasach publicznych.

^a Excluding logging (large timber) from plantings, see table 44. ^b In 1995 estimated data. ^c Exclusively in public forests.

TABL. 40 (413). POZYSKANIE DREWNA^a WEDŁUG SORTYMENTÓW
REMOVALS^a BY ASSORTMENTS

| SORTYMENTY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | ASSORTMENTS |
|--|--|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------|
| | w dam ³ in dam ³ | | | | |
| OGÓŁEM | 22492 | 27659 | 30836 | 32733 | TOTAL |
| Grubizna | 20651 | 26025 | 28737 | 30427 | Timber |
| Grubizna iglasta | 15365 | 19540 | 20838 | 22348 | Coniferous |
| w tym drewno: | | | | | of which: |
| wielkowymiarowe | 7754 | 9470 | 9168 | 10237 | large-size wood |
| średniowymiarowe do przerobu przemysłowego | 5579 | 8507 | 9685 | 10320 | medium-size wood for industrial uses |
| opałowe | 698 | 730 | 1276 | 1088 | fuelwood |
| Grubizna liściasta | 5286 | 6485 | 7899 | 8079 | Non-coniferous |
| w tym drewno: | | | | | of which: |
| wielkowymiarowe | 1910 | 2484 | 2597 | 2839 | large-size wood |
| średniowymiarowe do przerobu przemysłowego | 2579 | 3193 | 4238 | 4254 | medium-size wood for industrial uses |
| opałowe | 713 | 806 | 1064 | 986 | fuelwood |
| Drewno małowymiarowe^b | 1840 | 1634 | 2099 | 2306 | Slash^b |
| Do przerobu przemysłowego | 953 | 706 | 807 | 984 | Slash for industrial uses |
| Opałowe | 887 | 928 | 1292 | 1322 | Slash for fuel |
| Karpina^b | 0,7 | 0,3 | 0,2 | 0,2 | Stump wood^b |

^a Patrz notka ^a do tabl. 39. ^b Wylącznie w lasach publicznych.

^a See footnote ^a to table 39. ^b Exclusively in public forests.

TABL. 41 (414). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**
RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------------------|-------|-------|-------|--|
| | w tys. ha in thous. ha | | | | |
| Powierzchnia produkcyjna szkótek leśnych (stan w dniu 31 XII) | 3,5 | 3,4 | 3,3 | 3,2 | Production area of forest nurseries (as of 31 XII) |
| Odnowienia i zalesienia | 77,8 | 68,9 | 66,1 | 61,7 | Renewals and afforestations |
| w tym w lasach prywatnych ^a | 6,8 | 13,2 | 19,3 | 5,3 | of which in private forests ^a |
| odnowienia | 62,2 | 45,5 | 39,6 | 49,0 | renewals |
| sztuczne | 55,5 | 40,2 | 35,7 | 43,8 | artificial |
| zrębów ^b | 44,5 | 36,7 | 33,9 | 41,6 | fellings sites ^b |
| halizn i płazowin | 11,0 | 3,5 | 1,8 | 2,2 | blanks and irregularly stocked open stands |
| naturalne | 6,7 | 5,3 | 3,9 | 5,2 | natural |
| zalesienia ^c | 15,6 | 23,4 | 26,5 | 12,7 | afforestations ^c |
| Poprawki i uzupełnienia ^d | 27,0 | 11,6 | 8,0 | 8,9 | Corrections and supplements ^d |
| Pielęgnowanie ^e | 391,7 | 333,3 | 283,9 | 328,5 | Tending ^e |
| w tym: | | | | | of which: |
| upraw | 251,9 | 223,1 | 197,8 | 229,2 | crops |
| młodników | 121,1 | 90,5 | 79,0 | 92,2 | greenwoods |
| wprowadzanie podszytów ^f | 12,0 | 8,3 | 3,7 | 4,3 | introduction of undergrowth ^f |
| Melioracje | 46,6 | 41,6 | 45,0 | 50,2 | Drainage |

a Dane szacunkowe. *b* Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów; w 1995 r. z dolesieniami luk w drzewostanach. *c* Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. *d* Dodatkowe wprowadzanie sadzonek w uprawach i młodnikach, w powstałych lukach i przerzedzeniach. *e* Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanu w wieku do 20 lat. *f* Sadzenie krzewów lub drzew stale znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

a Estimated data. *b* Including renewals protected by tree stands; in 1995 including the afforestation of tree stand gaps. *c* Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. *d* Additional introduction of seedlings into crops and greenwoods as well as into gaps and thinnings. *e* Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years. *f* Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 42 (415). **OCHRONA LASÓW**
FOREST PROTECTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| Powierzchnia lasów — w ha — objęta zabiegami ochronnymi^a: | | | | | Forest areas — in ha — subject to protection^a: |
| Zwalczającymi owady występujące masowo | 274037 | 169562 | 178564 | 118397 | Extermination of insects plagues |
| w tym opryski z samolotów | 222331 | 130702 | 154938 | 90789 | of which aerial sprayings |
| Zwalczającymi pasożytnicze grzyby ^b | 56607 | 93533 | 42195 | 50178 | Extermination of parasitic fungi ^b |
| Chroniącymi drzewostany przed zwierzętami ^b | 131857 | 112589 | 71199 | 78949 | Protecting trees from animals ^b |
| Usunięte z lasu^b: posusz, złomy i wywroty w dam³ | 5417 | 6997 | 6487 | 5183 | Deadwood, scrap and fallen trees removed from forests^b in dam³ |

a Przy użyciu środków chemicznych, biologicznych i mechanicznych. *b* W lasach w zarządzie Lasów Państwowych. Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a Using chemical, biological and mechanical agents. *b* In forests managed by State Forests. Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 43 (416). **POŻARY W LASACH**
FOREST FIRES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------|-------|-------|------|---|
| Pożary | 7681 | 12428 | 17088 | 7006 | Number of fires |
| Powierzchnia lasów dotkniętych pożarami w ha | 5403 | 7013 | 21500 | 3781 | Area of forest burned in ha |
| Przeciętna powierzchnia lasu objęta jednym pożarem w ha | 0,70 | 0,56 | 1,26 | 0,55 | Average forest areas burned by fire in ha |

Źródło: dane Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej.
Source: data of the Main Office of the State Fire Department.

TABL. 44 (417). **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIEN**
TREES AND SHRUPS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|---|
| Powierzchnia produkcyjna szkółek zadrzewieniowych (stan w dniu 31 XII) w ha | 725 | 345 | 360 | 378 | Production area of nurseries (as of 31 XII) in ha |
| Sadzenie w tys. szt. drzew | 4102 | 4200 | 3486 | 2728 | Plantings in thous. units of: trees |
| krzewów | 2057 | 1506 | 1160 | 856 | bushes |
| Pozyskanie drewna (grubizny) ^a w dam ³ | 418 | 391 | 439 | 471 | Removals ^a in dam ³ |
| grubizna iglasta | 82 | 43 | 41 | 46 | coniferous |
| w tym drewno wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia | 53 | 23 | 21 | 24 | of which large-size general purpose wood |
| grubizna liściasta | 336 | 348 | 398 | 425 | non coniferous |
| w tym drewno wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia | 113 | 114 | 125 | 136 | of which large-size general purpose wood |

^a Dane szacunkowe.

^a Estimated data.

TABL. 45 (418). **STAN ZDROWOTNY LASÓW^a**
FOREST CONDITION^a

| LATA YEARS GRUPY RODZAJOWE DRZEW TYPE GROUPS OF TREES | Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees in percent | | | | |
|--|--|--------------------------------------|--|---|------------|
| | 0 (bez uszkodzeń) (none) | 1 (uszkodzenia słabe) (slight) | 2 (uszkodzenia średnie) (moderate) | 3 ^b (uszkodzenia silne) (severe) | |
| OGÓŁEM | | | | | |
| TOTAL | | | | | |
| | 1995 | 5,7 | 41,6 | 49,5 | 3,0 |
| | 2000 | 10,4 | 57,7 | 29,9 | 1,6 |
| | 2003 | 8,1 | 57,1 | 32,6 | 1,6 |
| | 2004 | 8,3 | 57,1 | 32,4 | 1,7 |
| Drzewa iglaste | 1995 | 5,2 | 40,3 | 51,5 | 2,8 |
| Coniferous trees | 2000 | 9,6 | 58,4 | 30,1 | 1,5 |
| | 2003 | 7,8 | 58,9 | 31,0 | 1,7 |
| | 2004 | 7,9 | 58,7 | 31,3 | 1,7 |
| sosna | | 8,2 | 61,2 | 28,6 | 1,6 |
| pine | | | | | |
| świerk | | 6,2 | 51,4 | 40,4 | 1,8 |
| spruce | | | | | |
| jodła | | 7,0 | 32,0 | 57,4 | 3,6 |
| fir | | | | | |

^a Określony na podstawie monitoringu biologicznego prowadzonego na stałych powierzchniach w drzewostanach w wieku 41 lat i więcej. ^b Nie uwzględniono drzew martwych.

^a Defined on the basis of biological monitoring conducted in fixed areas of tree stands aged 41 years and more. ^b Excluding dead trees.

TABL. 45 (418). STAN ZDROWOTNY LASÓW^a (dok.)FOREST CONDITION^a (cont.)

| LATA YEARS GRUPY RODZAJOWE DRZEW TYPE GROUPS OF TREES | Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees in percent | | | |
|--|--|---|---|--|
| | 0 (bez usz- kodzeń) (none) | 1 (uszkodzenia slabe) (slight) | 2 (uszkodzenia średnie) (moderate) | 3 ^b (uszkodzenia silne) (severe) |
| Drzewa liściaste 1995 | 7,3 | 45,9 | 43,0 | 3,5 |
| Broadleaved trees 2000 | 12,9 | 55,4 | 29,2 | 2,0 |
| 2003 | 9,1 | 51,3 | 37,6 | 1,3 |
| 2004 | 9,6 | 51,7 | 36,2 | 1,9 |
| dąb | 2,6 | 44,5 | 48,9 | 3,3 |
| oak | | | | |
| buk | 18,3 | 59,5 | 21,4 | 0,6 |
| beech | | | | |
| brzoza | 8,4 | 51,9 | 37,3 | 1,7 |
| birch | | | | |

a, b Notki patrz na str. 483.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a, b See footnotes on page 483.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 46 (419). SPRZEDAŻ DREWNA Z LASÓW W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH

TIMBER SALES FROM FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS

| SORTYMENTY ASSORTMENTS | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | |
|---|--|--------------|--------------|--------------|---|---------------|---------------|---------------|--|
| | w dam ³ in dam ³ | | | | w mln zł (ceny bieżące) in mln zł (current prices) | | | | przeciętna cena za 1 m ³ w zł average price per 1 m ³ in zł |
| OGÓŁEM TOTAL | 19623 | 25858 | 30253 | 30757 | 2048,5 | 3216,6 | 3250,2 | 3708,3 | 120,57 |
| w tym drewno: of which: | | | | | | | | | |
| Wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia iglaste Large-size general purpose coniferous wood | 6647 | 8404 | 8544 | 9247 | 992,9 | 1595,3 | 1394,1 | 1640,4 | 177,40 |
| Wielkowymiarowe specjalne iglaste . . . Large-size special coniferous wood | 104 | 75 | 65 | 74 | 34,4 | 30,1 | 19,1 | 23,2 | 313,79 |
| Średniowymiarowe dłużykowe iglaste . . Medium-size coniferous timber wood | 962 | 784 | 703 | 683 | 97,8 | 85,9 | 70,8 | 75,1 | 109,95 |
| Średniowymiarowe stosowe do przerobu przemysłowego iglaste Medium-size coniferous wood for industrial uses | 4676 | 7760 | 9366 | 9587 | 347,6 | 636,9 | 765,5 | 870,7 | 90,82 |
| Opatowe iglaste Coniferous fuelwood | 472 | 598 | 1210 | 910 | 19,4 | 30,3 | 57,3 | 48,6 | 53,40 |
| Wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia liściaste Large-size general purpose non-coniferous wood | 1339 | 1884 | 2106 | 2252 | 225,3 | 371,8 | 381,8 | 448,9 | 199,35 |
| Wielkowymiarowe specjalne liściaste . . Large-size special non-coniferous wood | 283 | 348 | 312 | 313 | 61,1 | 100,3 | 73,4 | 82,5 | 263,47 |
| Średniowymiarowe stosowe do przerobu przemysłowego liściaste Medium-size non-coniferous wood for indu- strial uses | 2283 | 3175 | 4278 | 4076 | 161,4 | 226,7 | 309,2 | 325,8 | 79,92 |
| Opatowe liściaste Non-coniferous fuelwood | 544 | 726 | 991 | 869 | 23,8 | 41,5 | 57,9 | 57,6 | 66,22 |
| Małowymiarowe do przerobu przemyślo- wego Slash for industrial uses | 919 | 695 | 816 | 950 | 22,1 | 24,9 | 31,3 | 42,7 | 44,93 |
| Małowymiarowe opałowe Slash for fuel | 880 | 924 | 1287 | 1312 | 16,8 | 27,0 | 35,2 | 38,3 | 29,17 |

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABLE 47 (420) **GOSPODARKA LEŚNA W PARKACH NARODOWYCH**
FOREST MANAGEMENT IN NATIONAL PARKS

| LATA YEARS PARKI NARODOWE ^a NATIONAL PARKS ^a | Ogółem ^b Grand total ^b | | W tym na gruntach Skarbu Państwa pod zarządzeniem Ministra Środowiska Of which on land owned by the State Treasury and managed by the Minister of Environment | | | | |
|---|--|------------------------------|--|--|---|--|---|
| | powierzchnia (stan w dniu 31 XII) area (as of 31 XII) | | | | odnowienia i zalesienia renewals and affor- estations | pozyskanie drewna w m ³ removals in m ³ | |
| | ogółem grand total | w tym lasów of which forests | | w tym zalesiona of which wooded | | ogółem total | w tym grubizny of which timber |
| | | razem total | | | | | |
| w ha in ha | | | | | | | |
| OGÓŁEM 1995 | 270103 | 169513 | 162077 | 160445 | 401 | 202324 | 199704 |
| TOTAL 2000 | 306494 | 190893 | 181142 | 177865 | 212 | 235953 | 231132 |
| 2003 | 314551 | 192115 | 180958 | 177942 | 254 | 215108 | 209426 |
| 2004 | 317406 | 193799 | 182482 | 179390 | 160 | 200724 | 195600 |
| Biebrzański | 59223 | 15530 | 13623 | 13414 | 1 | 8867 | 8784 |
| Kampinoski | 38548 | 28187 | 26853 | 26081 | 22 | 35770 | 35500 |
| Bieszczadzki | 29201 | 24709 | 23791 | 22520 | 18 | 9922 | 9922 |
| Slowiński | 21573 | 6300 | 5957 | 5779 | — | 3343 | 3104 |
| Tatrzański | 21164 | 15191 | 12619 | 12606 | — | 18019 | 17999 |
| Magurski | 19439 | 18572 | 18442 | 18324 | 9 | 14122 | 13988 |
| Wigierski | 14986 | 9397 | 8823 | 8776 | — | 20308 | 19727 |
| Drawieński | 11342 | 9548 | 9233 | 9199 | 13 | 22201 | 19475 |
| Woliński | 10937 | 4648 | 4515 | 4491 | 3 | 5830 | 5788 |
| Białowiecki | 10517 | 9974 | 9783 | 9549 | 3 | 1581 | 1568 |
| Poleski | 9762 | 4780 | 4178 | 4065 | 3 | 3447 | 3271 |
| Roztoczański | 8483 | 8102 | 7824 | 7777 | — | 12953 | 12536 |
| Ujście Warty | 8038 | 82 | 80 | 80 | — | — | — |
| Świętokrzyski | 7626 | 7212 | 7079 | 7079 | — | 2616 | 2455 |
| Wielkopolski | 7584 | 4686 | 4528 | 4528 | 4 | 9799 | 9669 |
| Narwiański | 7350 | 93 | 93 | 93 | — | 52 | 52 |
| Gorczański | 7031 | 6592 | 6317 | 6305 | — | 3165 | 3113 |
| Gór Stołowych | 6340 | 5778 | 5667 | 5666 | 25 | 9268 | 9268 |
| Karkonoski | 5581 | 4022 | 3943 | 3942 | 55 | 4433 | 4433 |
| Bory Tucholskie | 4798 | 3970 | 3809 | 3809 | 2 | 3913 | 3895 |
| Babiogórski | 3391 | 3232 | 3086 | 3086 | — | 10084 | 10027 |
| Pieniński | 2346 | 1665 | 1062 | 1047 | 2 | 564 | 561 |
| Ojcowski | 2146 | 1529 | 1177 | 1174 | — | 467 | 465 |

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. ^b Powierzchnia parków narodowych na gruntach publicznych i prywatnych.

^a Listed according to decreasing grand total area. ^b Area of national parks on public and private land.

Rybołówstwo Fishing

TABLE 48 (421). **POŁOWY RYB MORSKICH I ŚLÓDKOWODNYCH**
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996— —2000 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | | |
| OGÓŁEM | 296,0 | 238,8 | 198,9 | 223,4 | TOTAL |
| Ryby morskie ^b | 261,1 | 200,1 | 160,3 | 173,5 | Sea fish ^b |
| w tym: | | | | | of which: |
| dorszowate | 118,8 | 58,3 | 18,5 | 17,1 | codfishes |
| śledzie | 25,2 | 24,5 | 30,7 | 28,6 | herring |
| szproty | 79,6 | 84,3 | 84,1 | 96,7 | sprat |
| Ryby słodkowodne ^c | 34,9 | 38,7 | 38,6 | 49,9 | Freshwater fish ^c |

^a Przeciętne roczne. ^b Łącznie z organizmami morskimi. ^c Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.

Źródło: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a Annual averages. ^b Including sea creatures. ^c Excluding production of fish-stocking materials in ponds.

Source: Ministry of Agriculture and Rural Development.

Uwagi ogólne

Przemysł

1. Informacje w zakresie przemysłu dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD) do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

Dane obejmujące działalność jednostek i zakładów budżetowych oraz gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych (zaliczonych do wyżej wymienionych sekcji) prezentuje się wyłącznie w tabl. 1–4 i 7, a ponadto w tabl. 7 dane o produkcji wyrobów obejmują również działalność podmiotów produkujących wyroby przemysłowe, a zaliczanych do innych sekcji niż: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

2. Dane według sekcji i działów PKD opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 31.

3. Przedstawione w tabl. 7 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU).

W niektórych przypadkach wprowadzono tzw. „pozycje umowne” niezgodne z grupowaniami PKWiU, które stanowią:

- sumę niektórych pozycji PKWiU lub ich części,
- pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o inne, niż występujące w PKWiU, kryteria.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano również skrócone nazwy.

4. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych, przy czym wskaźniki dynamiki wolumenu produkcji do 1995 r. obliczano na podstawie danych wyrażonych w cenach producenta. Definicje **cen bazowej i ceny producenta** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

5. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

General notes

Industry

1. Information within the scope of industry concerns economic entities included, in accordance with NACE rev. 1.1, in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".

Data including the activity of budgetary entities and establishments and auxiliary units of budgetary entities (included in the above mentioned sections) are presented exclusively in tables 1–4 and 7, and moreover, in table 7 data regarding the production of products also include the activity of entities producing industrial products and included in sections other than "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".

2. Data according to NACE rev. 1.1 sections and divisions were compiled using the **enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 31.

3. Products in table 7 are presented according to the Polish Classification of Products and Services (PKWiU).

In some cases the so-called inconsistent with PKWiU codes items were introduced. They comprise however:

- the sum of some PKWiU positions or the sum of their parts,
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

4. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production. Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices, while indices of volume production, until 1995, are calculated on the basis of data expressed in producer's prices. The definitions of **basic price** and **producer's price** are given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.

5. In data concerning production, the value of outwork is included.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne — na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) — czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończeniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Podziału produkcji sprzedanej przemysłu **według głównych grupowań**, tj. podziału na dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią dokonano zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 586/2001 z dnia 26 III 2001 r. dotyczącym przepisów wykonawczych do Rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 w sprawie statystyki krótkookresowej.

7. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów.

8. **Bilanse** charakteryzują gospodarowanie paliwami i materiałami, tj. określają poziom i źródła przychodów paliw i materiałów oraz główne kierunki ich wykorzystania (zagospodarowania).

Przychód obejmuje wydobycie lub produkcję krajową, zmniejszenie zapasów i import.

Rozchód obejmuje zużycie krajowe, zwiększenie zapasów, eksport oraz w niektórych nośnikach energii również straty i różnice bilansowe.

Import i eksport obejmują przywóz i wywóz za granicę danego towaru bez względu na formę płatności, który został poddany procedurze celnej na podstawie Jednolitego Dokumentu Administracyjnego SAD lub został zgłoszony na deklaracji przywozu i wywozu INTRASTAT (patrz uwagi ogólne działu „Handel zagraniczny”, ust. 1 i 2 na str. 540), z tym że import nie obejmuje przywozu towarów w celu uszlachetnienia.

Zmiana zapasów jest to różnica (saldo) pomiędzy stanem zapasów w pierwszym i ostatnim dniu danego roku. Zmniejszenie zapasów oznacza zwiększenie przychodów, natomiast zwiększenie zapasów oznacza zwiększenie rozchodów.

Przez **zużycie krajowe** rozumie się zużycie paliw i materiałów w procesie produkcyjnym na wytworzenie produktów (wyrobów i usług) oraz bezpośrednio przez gospodarstwa domowe.

Zużycie krajowe wyliczono w oparciu o układ bilansowy (przychód minus eksport i zwiększenie zapasów, a w niektórych nośnikach energii również straty i różnice bilansowe).

W bilansach paliw zużycie krajowe obejmuje przetwarzanie na inne nośniki energii oraz zużycie bezpośrednie. Dane dotyczące zużycia paliw na przetwarzanie na inne nośniki energii oraz zużycia bezpośredniego w ciepłowniach niezawodowych i elektrociepłowniach przemysłowych prezentuje się w dostosowaniu do zasad stosowanych przez kraje UE i OECD.

Bilans gazu ziemnego (wysokometanowego i zaazotanowego — tabl. 12 i 13) opracowano zgodnie z Polską Normą (PN-C-04750), tj. przy

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

6. Sold production of industry has been divided into the **Main Industrial Groupings**, i.e. intermediate goods, capital goods, consumer durables, consumer non-durables and energy on the basis of Commission Regulation (EC) No. 586/2001 of 26 III 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics.

7. Data regarding sold production of industry were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of economic entities, employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), were established on the basis of results of a survey conducted on a 5% sample of these entities.

8. **Balances** characterize the management of fuels and materials, i.e., they define the level and sources of supply of fuels and materials as well as the main directions of use (management).

Supply includes domestic extraction or production, decrease in stocks and imports.

Use includes domestic consumption, increases in stocks and exports as well as in some energy commodities, also losses and statistical differences as well.

Imports and exports concern arrivals and dispatches of a given commodity (regardless of the form of payment) which went through the customs procedure based on Single Administrative Document (SAD), or was declared in INTRASTAT arrivals and dispatches declaration (see general notes in chapter "Foreign trade", items 1 and 2, on page 540); however, arrivals do not include imports of commodities for further processing.

Change in stocks is the difference (balance) of stocks on the first and last day of a given year. A decrease in stocks corresponds to an increase in supply, while an increase in stocks corresponds to an increase in use.

Domestic consumption is the consumption of fuels and materials in the production process for manufacturing goods and services as well as directly by households.

Domestic consumption is calculated on the basis of the net balance (supply minus exports and the increase in stocks, and in some energy commodities losses and statistical differences as well).

In balances of fuels, domestic consumption includes processing into other commodities of energy as well as direct consumption. Data concerning the consumption of fuels for processing into other energy commodities as well as direct consumption in autoproducting thermal and heating plants are presented in accordance with principles used by EU and OECD countries.

Natural gas balance (for high-methane and nitrified natural gas — tables 12 and 13) was prepared in accordance with the Polish Standard (PN-C-04750), i.e. assuming the specified tem-

przyjęciu dla gazu określonej temperatury (0°C) i ciśnienia (760 mm Hg) i dane mogą różnić się od podanych w tabl. 6 w dziale „Infrastruktura komunalna. Mieszkania” na str. 323.

W syntetycznym bilansie energii **zużycie globalne** stanowi sumę zużycia bezpośredniego (tj. zużycia nośników energii pierwotnej i pochodnej bez dalszego przetwarzania ich na inne nośniki energii), a także strat przemian oraz strat i różnic bilansowych. Straty przemian stanowią różnicę między zużyciem na wsad przemian energetycznych a uzyskiem z procesu przemian.

9. Stopień wykorzystania materiałów i energii w procesie produkcyjnym zilustrowano wskaźnikami techniczno-ekonomicznymi jednostkowego zużycia i wykorzystania materiałów i energii w przemyśle:

- **wskaźnik jednostkowego zużycia materiałów i energii** określa ilość zużytego materiału i energii na wyprodukowanie jednostki określonego wyrobu,
- **wskaźnik wykorzystania** (wydajności, uzysku) **materiałów** określa wielkość (w %) uzysku wyrobu z jednostki surowca (materiału).

perature (0°C) and pressure (760 mm Hg), therefore the data may differ from those presented in table 6 in chapter "Municipal infrastructure. Dwellings" on page 323.

In the synthetic energy balance, **global consumption** accounts for the sum of direct consumption (i.e., the consumption of primary energy commodities as well as commodities of derived energy without further processing into other energy commodities), transformation losses as well as losses and statistical differences. Transformation losses account for the difference between transformation input and transformation output.

9. The degree of materials and energy utilization in the production process is illustrated with technical-economic indices of unit material and energy consumption and utilization in industry:

- **the index of unit materials and energy consumption** defines the amount of materials and energy consumed in the production of a unit of a defined product,
- **the index of materials utilization** (efficiency, output) defines the amount (in %) of product output from a unit of raw material (material).

Budownictwo

1. Informacje w zakresie budownictwa dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD) do sekcji „Budownictwo” (z wyjątkiem danych, o których mowa w ust. 4 i 8).

Dane obejmujące działalność jednostek i zakładów budżetowych oraz gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych (zaliczonych do sekcji „Budownictwo”) prezentuje się wyłącznie w tabl. 24 (w zakresie produkcji sprzedanej budownictwa ogółem); ponadto działalność gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych do 1999 r. prezentowana była również w produkcji budowlano-montażowej w tabl. 24—26.

Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczone do sekcji „Budownictwo” oraz do 1999 r. również gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych.

2. Dane według grup PKD opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 31.

3. **Produkcja sprzedana budownictwa** ogółem (tabl. 24) dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

4. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane na rzecz obcych zleceńiodawców. Dane w tabl. 25 uwzględniają również produkcję budowlano-montażową zrealizowaną systemem zleceńiowym przez jednostki zaliczane do innych sekcji niż „Budownictwo”, a także systemem gospodarczym — tj. na potrzeby własne — przez wszystkie podmioty oraz przez ludność we własnym zakresie.

Construction

1. Information within the scope of construction concerns economic entities included, in accordance with NACE rev. 1.1, in the section "Construction" (excluding data discussed in items 4 and 8).

Data including the activity of budgetary entities and establishments and auxiliary units of budgetary entities (included in the section "Construction") are presented: exclusively in table 24 (within the scope of total sold production of construction). Moreover, the economic activity of auxiliary units of budgetary entities until 1999 was also presented in tables 24—26 in construction and assembly production.

The term **construction entities** is understood as economic entities included in the section „Construction” and until 1999 auxiliary units of budgetary entities as well.

2. Data according to NACE rev. 1.1 groups were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 31.

3. **Total sold production of construction** (table 24) concerns the total activity of an economic entity, i.e., both construction and non-construction production.

4. **Construction and assembly production** concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system for outside clients. Data in table 25 also include construction and assembly production realized on the basis of the contract system by entities included in sections other than "Construction", as well as on the basis of the own-account construction, i.e., for own needs, by all economic entities as well as by the population.

5. Produkcję sprzedaną budownictwa prezentuje się w cenach bazowych, przy czym w przypadku produkcji budowlano-montażowej — z uwagi na niewystępowanie dotacji do produktów oraz podatku akcyzowego — wprowadzenie cen bazowych w miejsce cen producenta nie ma wpływu na mierniki tej produkcji. Definicje **ceny bazowej** i **ceny producenta** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

6. Dane o produkcji sprzedanej budownictwa oraz o produkcji budowlano-montażowej zrealizowanej systemem zleceńiowym opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów budowlanych o liczbie pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów. Dane o produkcji budowlano-montażowej zrealizowanej systemem gospodarczym — częściowo szacunkowe.

7. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych (tabl. 28) oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków (tabl. 29) dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

8. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują od 1998 r. tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

U w a g a. Znaczny spadek liczby i kubatury budynków oddanych do użytkowania w 2004 r. w stosunku do 2003 r. wynika z dopełnienia w 2003 r. formalności prawnych związanych z zakończeniem robót przez inwestorów — zwłaszcza indywidualnych — przed wejściem w życie zmian do ustawy Prawo budowlane (Dz. U. 2003 Nr 80, poz. 718).

5. *Sold production of construction is presented in basic prices, while in the case of construction and assembly production — due to the lack of subsidies for products as well as the excise tax — the use of basic prices, in place of producer's prices, has no influence on the measure of this production. The definitions of **basic price** and **producer's price** are given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.*

6. *Data regarding sold production of construction as well as construction and assembly production realized on the basis of the contract system were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of construction entities employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons) were established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. Data regarding construction and assembly production realized on the basis of the own-account construction are partially estimated.*

7. *The division of construction and assembly production by type of constructions (table 28) as well as the division of buildings completed by type of buildings (table 29) was made on the basis of the Polish Classification of Types of Constructions (PKOB).*

8. *Information regarding buildings completed (by all investors):*

- *within the scope of the number of buildings since 1998 includes only newly built buildings,*
- *within the scope of the cubic volume of buildings, unless otherwise indicated, includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).*

Note. A considerable decrease in the number and cubic volume of completed buildings in 2004 as compared to 2003 was caused by concluding the legal formalities connected with completion of works by investors (especially individual investors) in 2003, before the effective date of amendments to the Construction Law (Journal of Laws 2003 No. 80, item 718).

Przemysł

Industry

TABL. 1 (422). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

| LATA YEARS | Ogółem Total | | | Górnictwo Mining and quarrying | Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing | Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply |
|--|-----------------|----------------------------------|---|--------------------------------------|--|---|
| | ogółem total | na 1 mieszkańca per capita | na 1 pracującego per employed person | | | |
| CENY BIEŻĄCE — mln zł ^a CURRENT PRICES — mln zł ^a | | | | | | |
| 1995 | 244433 | 6334 | 65062 | 19536 | 200348 | 24549 |
| 2000 | 488801 | 12777 | 151658 | 27033 | 412265 | 49503 |
| 2003 | 564622 | 14783 | 194552 | 26756 | 471059 | 66807 |
| 2004 | 678521 | 17772 | 231994 | 33393 | 576838 | 68290 |
| CENY STAŁE ^b CONSTANT PRICES ^b 1990=100 | | | | | | |
| 2004 | 212,0 | 209,7 | . | 70,7 | 246,2 | 115,6 |
| 1995=100 | | | | | | |
| 2004 | 171,4 | 171,3 | 220,3 | 76,9 | 186,2 | 124,8 |
| 2000=100 | | | | | | |
| 2004 | 124,0 | 124,1 | 136,6 | 90,2 | 127,9 | 108,2 |
| Rok poprzedni=100 Previous year=100 | | | | | | |
| 1998 | 103,5 | 103,5 | 104,7 | 87,2 | 105,3 | 99,6 |
| 1999 | 103,6 | 103,6 | 111,8 | 97,4 | 103,6 | 104,4 |
| 2000 | 106,7 | 106,8 | 113,6 | 97,4 | 107,3 | 107,0 |
| 2001 | 100,6 | 100,6 | 104,6 | 94,3 | 100,1 | 107,6 |
| 2002 | 101,1 | 101,1 | 106,6 | 97,9 | 101,2 | 101,2 |
| 2003 | 108,3 | 108,4 | 109,7 | 96,8 | 110,2 | 99,2 |
| 2004 | 112,6 | 112,6 | 111,7 | 101,0 | 114,6 | 100,2 |

a Na 1 mieszkańca oraz 1 pracującego — w zł. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

a Per capita as well as per employed person — in zł. b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 2 (423). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|
| W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS | | | | | |
| OGÓŁEM | 244433 | 488801 | 564622 | 678521 | TOTAL |
| Sektor publiczny | 129886 | 140323 | 124030 | 129309 | Public sector |
| W tym własność państwowa | 119776 | 103882 | 96068 | 96997 | Of which state ownership |
| W tym: własność Skarbu Państwa | 67320 | 76451 | 72299 | 73451 | of which: State Treasury ownership |
| przedsiębiorstwa państwowe | 50861 | 9752 | 5242 | 4118 | state owned enterprises |
| Sektor prywatny | 114547 | 348478 | 440592 | 549212 | Private sector |
| W tym własność: | | | | | of which: |
| Prywatna krajowa | 78515 | 183933 | 221464 | 256809 | Private domestic ownership |
| W tym spółdzielnie | 8282 | 11402 | 11197 | 13676 | of which co-operatives |
| Zagraniczna | 13801 | 83423 | 144375 | 192867 | Foreign ownership |
| W % OGÓŁEM IN % OF TOTAL | | | | | |
| Sektor publiczny | 53,1 | 28,7 | 22,0 | 19,1 | Public sector |
| Górnictwo | 7,8 | 4,0 | 3,4 | 3,6 | Mining and quarrying |
| Przetwórstwo przemysłowe | 35,5 | 15,1 | 8,4 | 7,6 | Manufacturing |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 9,8 | 9,6 | 10,2 | 7,9 | Electricity, gas and water supply |
| Sektor prywatny | 46,9 | 71,3 | 78,0 | 80,9 | Private sector |
| Górnictwo | 0,2 | 1,6 | 1,4 | 1,3 | Mining and quarrying |
| Przetwórstwo przemysłowe | 46,5 | 69,2 | 75,0 | 77,4 | Manufacturing |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 0,2 | 0,5 | 1,6 | 2,2 | Electricity, gas and water supply |

TABL. 3 (424). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

| SEKCJE I DZIAŁY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SECTIONS AND DIVISIONS |
|--|---------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------|--------------|---|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| O G Ó Ł E M | 244433 | 488801 | 564622 | 678521 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Górnictwo | 19536 | 27033 | 26756 | 33393 | 8,0 | 4,9 | Mining and quarrying |
| W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 14329 | 18358 | 18732 | 23790 | 5,9 | 3,5 | Of which mining of coal and lignite; extraction of peat |
| Przetwórstwo przemysłowe | 200348 | 412265 | 471059 | 576838 | 82,0 | 85,0 | Manufacturing |
| Produkcja artykułów spożywczych i napojów | 46659 | 89174 | 101674 | 113470 | 19,1 | 16,7 | Manufacture of food products and beverages |
| Produkcja wyrobów tytoniowych | 1816 | 3718 | 3333 | 3285 | 0,8 | 0,5 | Manufacture of tobacco products |
| Włókiennictwo | 6399 | 8762 | 9721 | 10837 | 2,6 | 1,6 | Manufacture of textiles |
| Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 6330 | 9492 | 8868 | 9586 | 2,6 | 1,4 | Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ |
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 2679 | 3466 | 3315 | 3434 | 1,1 | 0,5 | Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 6813 | 15710 | 17018 | 20698 | 2,8 | 3,1 | Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ |
| Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 5403 | 10185 | 12823 | 14338 | 2,2 | 2,1 | Manufacture of pulp and paper ^Δ |
| Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 6473 | 16468 | 18522 | 20073 | 2,7 | 3,0 | Publishing, printing and reproduction of recorded media |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 10137 | 25978 | 20048 | 33862 | 4,1 | 5,0 | Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ |
| Produkcja wyrobów chemicznych | 16692 | 27941 | 35584 | 40989 | 6,8 | 6,0 | Manufacture of chemicals and chemical products |
| Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 7770 | 18804 | 27295 | 31652 | 3,2 | 4,7 | Manufacture of rubber and plastic products |
| Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 9090 | 22717 | 24325 | 27671 | 3,7 | 4,1 | Manufacture of other non-metallic mineral products |
| Produkcja metali | 16057 | 23577 | 20927 | 32631 | 6,6 | 4,8 | Manufacture of basic metals |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ | 9367 | 23354 | 32718 | 39784 | 3,8 | 5,8 | Manufacture of metal products ^Δ |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 13689 | 22249 | 26520 | 31393 | 5,6 | 4,6 | Manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| Produkcja maszyn biurowych i komputerów | 479 | 1296 | 2386 | 1360 | 0,2 | 0,2 | Manufacture of office machinery and computers |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 6179 | 14083 | 18541 | 20813 | 2,5 | 3,1 | Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 3347 | 9316 | 9925 | 13365 | 1,4 | 2,0 | Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus |
| Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 2197 | 4731 | 5345 | 5991 | 0,9 | 0,9 | Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | 8704 | 30944 | 37123 | 58619 | 3,6 | 8,6 | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 5679 | 10949 | 9379 | 11856 | 2,3 | 1,7 | Manufacture of other transport equipment |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 7609 | 17861 | 23374 | 27810 | 3,1 | 4,1 | Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. |
| Przetwarzanie odpadów | 780 | 1490 | 2295 | 3321 | 0,3 | 0,5 | Recycling |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 24549 | 49503 | 66807 | 68290 | 10,0 | 10,1 | Electricity, gas and water supply |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 22441 | 44888 | 60434 | 61765 | 9,2 | 9,1 | Electricity, gas, steam and hot water supply |
| Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody | 2108 | 4615 | 6373 | 6525 | 0,8 | 1,0 | Collection, purification and distribution of water |

TABL. 4 (425). DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (ceny stałe^a)INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (constant prices^a)

| SEKCJE I DZIAŁY | 2002 | 2003 | 2004 | | | SECTIONS AND DIVISIONS |
|--|--|--------------|---------------|---------------|--------------|---|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 1995= =100 | 2000= =100 | | |
| OGÓŁEM | 101,1 | 108,3 | 112,6 | 171,4 | 124,0 | TOTAL |
| Górnictwo | 97,9 | 96,8 | 101,0 | 76,9 | 90,2 | Mining and quarrying |
| W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 95,4 | 95,3 | 103,2 | 72,8 | 90,5 | Of which mining of coal and lignite; extraction of peat |
| Przetwórstwo przemysłowe | 101,2 | 110,2 | 114,6 | 186,2 | 127,9 | Manufacturing |
| Produkcja artykułów spożywczych i napojów | 99,7 | 107,9 | 103,7 | 148,7 | 117,1 | Manufacture of food products and beverages |
| Produkcja wyrobów tytoniowych | 103,5 | 102,6 | 100,7 | 76,0 | 90,7 | Manufacture of tobacco products |
| Włókiennictwo | 103,2 | 106,9 | 110,0 | 128,0 | 122,5 | Manufacture of textiles |
| Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 101,6 | 94,2 | 104,1 | 105,7 | 93,2 | Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ |
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 98,1 | 91,6 | 102,8 | 82,1 | 91,0 | Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 101,2 | 105,5 | 116,8 | 216,3 | 123,8 | Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ |
| Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 103,1 | 111,2 | 112,6 | 225,7 | 140,8 | Manufacture of pulp and paper ^Δ |
| Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 98,9 | 95,0 | 107,8 | 213,1 | 114,6 | Publishing, printing and reproduction of recorded media |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 79,2 | 101,5 | 104,4 | 84,6 | 78,1 | Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ |
| Produkcja wyrobów chemicznych | 107,4 | 112,0 | 110,3 | 160,4 | 134,9 | Manufacture of chemicals and chemical products |
| Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 110,9 | 115,4 | 113,7 | 322,2 | 159,9 | Manufacture of rubber and plastic products |
| Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 104,2 | 106,4 | 111,9 | 196,8 | 117,3 | Manufacture of other non-metallic mineral products |
| Produkcja metali | 97,0 | 102,9 | 122,1 | 108,7 | 101,2 | Manufacture of basic metals |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ | 112,0 | 117,3 | 116,6 | 320,4 | 161,1 | Manufacture of metal products ^Δ |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 101,4 | 112,8 | 116,6 | 165,2 | 138,3 | Manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| Produkcja maszyn biurowych i komputerów | 144,5 | 121,8 | 63,5 | 374,3 | 127,4 | Manufacture of office machinery and computers |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 100,9 | 123,0 | 109,2 | 250,4 | 140,5 | Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 111,5 | 91,5 | 141,4 | 320,1 | 152,0 | Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus |
| Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 99,1 | 105,8 | 113,1 | 203,7 | 129,8 | Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | 103,4 | 130,3 | 155,7 | 490,3 | 182,3 | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 86,7 | 97,4 | 123,8 | 132,6 | 101,8 | Manufacture of other transport equipment |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 101,7 | 128,6 | 117,1 | 266,8 | 150,5 | Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. |
| Przetwarzanie odpadów | 104,0 | 115,6 | 102,4 | 159,0 | 125,8 | Recycling |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 101,2 | 99,2 | 100,2 | 124,8 | 108,2 | Electricity, gas and water supply |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 101,1 | 99,3 | 100,3 | 124,3 | 108,1 | Electricity, gas, steam and hot water supply |
| Pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody | 102,1 | 97,4 | 99,7 | 128,8 | 108,5 | Collection, purification and distribution of water |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 5 (426). **PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2004 R.**

BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY¹ BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees | | | | | |
|--|-----------------|--|---------------|--------------|---------------|--------------------------------------|---------------|
| | | 99 i mniej 99 and less | 100— —199 | 200— —499 | 500— —999 | 1000 i więcej 1000 and more | |
| a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year | | | | | | | |
| b — produkcja sprzedana (ceny bieżące) w mln zł sold production (current prices) in mln zł | | | | | | | |
| c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous. | | | | | | | |
| OGÓŁEM | a | 30844 | 26206 | 2435 | 1543 | 427 | 233 |
| TOTAL | b | 625423 | 116478 | 71377 | 115651 | 82638 | 239279 |
| | c | 2416,5 | 700,8 | 339,4 | 460,1 | 294,6 | 621,6 |
| Górnictwo | a | 307 | 234 | 37 | 17 | 6 | 13 |
| Mining and quarrying | b | 32994 | 1158 | 1016 | 1100 | 833 | 28887 |
| | c | 191,6 | 6,8 | 5,2 | 5,2 | 4,5 | 169,9 |
| Przetwórstwo przemysłowe | a | 29573 | 25337 | 2247 | 1425 | 386 | 178 |
| Manufacturing | b | 526198 | 111216 | 64216 | 102955 | 75681 | 172130 |
| | c | 2013,1 | 667,6 | 313,1 | 424,5 | 265,3 | 342,6 |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | a | 964 | 635 | 151 | 101 | 35 | 42 |
| Electricity, gas and water supply | b | 66231 | 4104 | 6145 | 11596 | 6124 | 38262 |
| | c | 211,8 | 26,4 | 21,1 | 30,4 | 24,8 | 109,1 |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 6 (427). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG GŁÓWNYCH GRUPOWAŃ PRZEMYSŁOWYCH^a**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | | 2004 | | SPECIFICATION |
|--------------------------------|-----------------------|--------------------------------|---------------------------|---|-----------------------|
| | w mln zł in mln zł | ceny bieżące current prices | w odsetkach in percent | ceny stałe ^b 2003=100 constant prices ^b 2003=100 | |
| | | | | | |
| OGÓŁEM | 516405 | 625423 | 100,0 | 113,2 | TOTAL |
| doobra: | | | | | |
| Zaopatrzeniowe | 164827 | 201832 | 32,3 | 113,3 | Intermediate goods |
| Inwestycyjne | 85625 | 116783 | 18,7 | 134,4 | Capital goods |
| Konsumpcyjne: trwałe | 30248 | 35937 | 5,7 | 118,6 | Consumer durables |
| nietwałe | 131179 | 146757 | 23,5 | 106,5 | Consumer non-durables |
| Związane z energią | 104526 | 124114 | 19,8 | 101,1 | Energy |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 487. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, item 6 on page 487. ^b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 7 (428). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a

| WYROBY | 2000 | 2003 | 2004 | PRODUCTS |
|--|-------|-------|-------|---|
| WĘGIEL KAMIENNY I BRUNATNY; TORF HARD COAL AND LIGNITE; PEAT | | | | |
| Węgiel kamienny: | | | | <i>Hard coal:</i> |
| w milionach ton paliwa umownego | 85,0 | 83,5 | 83,2 | <i>in million tonnes contractual fuel</i> |
| w milionach ton | 103 | 103 | 101 | <i>in million tonnes</i> |
| Węgiel brunatny w mln t | 59,5 | 60,9 | 61,2 | <i>Lignite in mln t</i> |
| ROPA NAFTOWA I GAZ ZIEMNY CRUDE PETROLEUM AND NATURAL GAS | | | | |
| Ropa naftowa i oleje z minerałów bitumicznych w tys. t | 653 | 765 | 886 | <i>Crude oil and oils from bituminous minerals in thous. t</i> |
| Gaz ziemny, skroplony lub w stanie gazowym w hm ³ | 4956 | 5315 | 5630 | <i>Natural gas in condensed or gas state in hm³</i> |
| RUDY METALI METAL ORES | | | | |
| Rudy miedzi w tys. t | 28503 | 29992 | 31880 | <i>Copper ores in thous. t</i> |
| Koncentraty miedzi w tys. t | 1756 | 1882 | 2054 | <i>Copper concentrates in thous. t</i> |
| Koncentraty ołowiu w tys. t | 83,4 | 100 | 110 | <i>Lead concentrates in thous. t</i> |
| PRODUKTY KOPALNE POZOSTAŁE OTHER PRODUCTS OF MINING AND QUARRYING | | | | |
| Siarka rodzima ^b (w przeliczeniu na 100%) w tys. t | 1482 | 943 | 1003 | <i>Native sulphur^b (in terms of 100%) in thous. t</i> |
| Sól kamienna w tys. t | 841 | 848 | 1099 | <i>Rock-salt in thous. t</i> |
| Sól warzona w tys. t | 735 | 756 | 758 | <i>Evaporated salt in thous. t</i> |
| PRODUKTY SPOŻYWCZE I NAPOJE FOOD PRODUCTS AND BEVERAGES | | | | |
| Produkty uboju ^c wliczane do wydajności po- ubojowej w tys. t: | | | | <i>Slaughter products^c included in slaughter capa- city in thous. t:</i> |
| bydła i cieląt | 156 | 172 | 163 | <i>cattle and calves</i> |
| trzody chlewnej | 704 | 1033 | 1017 | <i>pigs</i> |
| Mięso drobiowe w tys. t | 619 | 965 | 1035 | <i>Poultry meat in thous. t</i> |
| Tłuszcze zwierzęce topione jadalne w tys. t | 44,5 | 55,3 | 60,8 | <i>Melted edible animal fats in thous. t</i> |
| Wędliny ^d w tys. t | 857 | 802 | 856 | <i>Cured meat products^d in thous. t</i> |
| Konserwy i przetwory z mięsa w tys. t: | | | | <i>Canned meat and meat products in thous. t:</i> |
| szynki i łopatki konserwowe ^e | 19,0 | 14,1 | 14,9 | <i>canned hams and shoulders^e</i> |
| konserwy mięsne i podrobowe wołowe i cielęce | 9,5 | 5,8 | 5,0 | <i>canned beef and veal meat and offals</i> |
| Ryby morskie mrożone w tys. t | 66,9 | 54,1 | 66,2 | <i>Frozen sea fish in thous. t</i> |
| Soki owocowe i warzywne w tys. hl | 7949 | 8930 | 8591 | <i>Fruit and vegetable juice in thous. hl</i> |
| Konserwy warzywne w tys. t | 74,1 | 119 | 144 | <i>Canned vegetables in thous. t</i> |
| Margaryna oraz mieszanki do smarowania pie- czywa w tys. t | 384 | 351 | 355 | <i>Margarine and spreads in thous. t</i> |
| Mleko płynne przetworzone w mln l | 1787 | 1992 | 2087 | <i>Processed liquid milk in mln l</i> |
| Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka w tys. t | 139 | 167 | 177 | <i>Butter and other fats from milk in thous. t</i> |
| Sery i twarogi w tys. t | 475 | 548 | 585 | <i>Cheese and curd in thous. t</i> |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| ser świeży niedojrzewający i twaróg | 262 | 286 | 296 | <i>unripened fresh cheese and curd</i> |
| sery podpuszczkowe dojrzewające | 148 | 195 | 219 | <i>rennet ripening cheese</i> |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. ^c Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpącki); w wadze poubojowej (cieplej). ^d Bez końskich, drobiowych, z dziczyzny i z królików. ^e Wieprzowe, wołowe i cielęce.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Including sublimed sulphur, lac and refined sulphur. ^c Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; in post-slaughter warm weight. ^d Excluding horseflesh, poultry, game and rabbit. ^e Pork, beef and veal.

TABL. 7 (428). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

| WYROBY | 2000 | 2003 | 2004 | PRODUCTS |
|---|-------|-------|-------|--|
| PRODUKTY SPOŻYWCZE I NAPOJE (dok.) FOOD PRODUCTS AND BEVERAGES (cont.) | | | | |
| Pieczywo świeże w tys. t | 1620 | 1556 | 1532 | Fresh bread in thous. t |
| Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t | 2009 | 1949 | 1999 | Sugar (in terms of white sugar) in thous. t |
| Makaron w tys. t | 102 | 123 | 135 | Pasta in thous. t |
| Wódka czysta (w przeliczeniu na 100%) w mln l | 66,5 | 79,6 | 86,9 | Vodka (in terms of 100%) in mln l |
| Spirytus (alkohol etylowy) rektyfikowany (w przeliczeniu na 100%) w mln l | 102 | 125 | 153 | Rectified spirits (ethyl alcohol) in terms of 100% in mln l |
| Wina gronowe w mln l | 39,6 | 24,8 | 20,0 | Grape wine in mln l |
| Miody pitne w tys. hl | 5,8 | 6,2 | 6,8 | Mead in thous. hl |
| Piwo otrzymywane ze siodu ^b w mln hl | 25,2 | 28,6 | 30,1 | Beer from malt ^b in mln hl |
| WYROBY TYTONIOWE TOBACCO PRODUCTS | | | | |
| Wyroby tytoniowe w tys. t | 77,9 | 90,5 | 80,1 | Tobacco products in thous. t |
| w tym papierosy z tytoniu w mld szt | 83,8 | 82,3 | 86,6 | of which cigarettes from tobacco in mrd units |
| WYROBY WŁÓKIENNICZE (TEKSTYLIA) TEXTILE PRODUCTS | | | | |
| Przędza bawełniana z włókien nieczesanych, dziewiarska ^c w tys. t | 12,9 | 8,5 | 7,6 | Cotton yarn of uncombed fibres, knitting yarn ^c in thous. t |
| Przędza bawełniana z włókien czesanych, dziewiarska ^c w tys. t | 4,2 | 5,9 | 5,9 | Cotton yarn of combed fibres, knitting yarn ^c in thous. t |
| Tkaniny z przędzy z syntetycznych włókien ciągłych i z przędzy ze sztucznych włókien ciągłych w km ² | 215 | 218 | 249 | Woven fabrics of synthetic filament yarns and yarn of processed continuous fibres in km ² |
| Wykładziny w tys. m ² | 3650 | 2181 | 1997 | Linings in thous. m ² |
| Rajstopy i rajtuzy w mln szt | 111 | 95,9 | 116 | Panty hose and tights in mln units |
| ODZIEŻ; WYROBY FUTRZARSKIE CLOTHING; FUR ARTICLES | | | | |
| Okrycia i ubiory z tkanin w tys. szt: | | | | Clothes and garments in thous. units: |
| płaszczki męskie lub chłopięce, różnego typu wiatrówki i podobne artykuły | 3282 | 2369 | 2064 | men's or boys' overcoats, various types of wind-cheaters and other similar articles |
| garnitury męskie lub chłopięce i zestawy odzieżowe | 2638 | 2414 | 2745 | men's or boys' suits and ensembles |
| płaszczki damskie lub dziewczęce, różnego typu wiatrówki i podobne artykuły | 3025 | 2477 | 2272 | women's or girls' overcoats, various types of wind-cheaters and other similar articles |
| kostiumy i zestawy odzieżowe damskie lub dziewczęce | 3284 | 4067 | 4534 | women's or girls' suits and ensembles |
| Bielizna osobista z tkanin w tys. szt: | | | | Textile clothing in thous. units: |
| koszulki męskie lub chłopięce | 13714 | 11053 | 9798 | men's or boys' textile shirts |
| bluzki, bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce | 18986 | 15739 | 14842 | women's or girls' textile blouses and shirt-blouses |
| SKÓRY WYPRAWIONE I WYROBY ZE SKÓR WYPRAWIONYCH LEATHER AND LEATHER PRODUCTS | | | | |
| Skóry bydlęce lub skóry zwierząt jednokopytnych wyprawione, bez sierści, w tys. t | 23,3 | 17,8 | 19,0 | Bovine leather and equine leather, prepared after tanning in thous. t |
| w tym skóry miękkie bydlęce z pełnym licem na obuwie ^d | 12,7 | 6,1 | 5,7 | of which un-split bovine leather for shoes ^d |
| Obuwie w mln par | 48,7 | 48,9 | 46,6 | Footwear in mln pairs |
| w tym obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry | 19,6 | 18,1 | 16,8 | of which footwear with leather uppers |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b O zawartości od 0,5% alkoholu. ^c Nieprzeznaczona do sprzedaży detalicznej. ^d Oprócz skór całych.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b With 0,5% and more alcohol content. ^c Not designated for retail sale. ^d Excluding whole hides.

TABL. 7 (428). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

| WYROBY | 2000 | 2003 | 2004 | PRODUCTS |
|---|-------------------|-------|-------|--|
| DREWNO I WYROBY Z DREWNA ORAZ Z KORKA (OPRÓCZ MEBLI); ARTYKUŁY ZE SŁOMY I MATERIAŁÓW UŻYWANYCH DO WYPŁATANIA WOOD, WOOD AND CORK PRODUCTS (EXCEPT FURNITURE); ARTICLES OF STRAW AND PLAITING MATERIALS | | | | |
| Tarcica w dam ³ | 3392 | 2811 | 3164 | Sawnwood in dam ³ |
| w tym iglasta | 2826 | 2347 | 2652 | of which coniferous sawnwood |
| Płyty wiórowe i podobne płyty drewnopochodne w dam ³ | 3031 | 3748 | 4101 | Particle board and similar board of wood in dam ³ |
| Płyty pilśniowe z drewna lub innych materiałów drewnopochodnych w km ² | 216 | 318 | 355 | Fibreboards of wood or other wood-derived materials in km ² |
| Okleiny w km ² | 33,5 | 43,1 | 50,5 | Veneers in km ² |
| MASA WŁÓKNISTA, PAPIER I WYROBY Z PAPIERU PULP, PAPER AND PAPER PRODUCTS | | | | |
| Masa celulozowa drzewna siarczanowa lub sodowa, inna niż do przerobu chemicznego w tys. t | 751 | 811 | 791 | Sulphate or soda chemical wood pulp other than for dissolving grades in thous. t |
| Papier i tektura w tys. t | 1934 | 2461 | 2635 | Paper and paperboard in thous. t |
| w tym papier gazetowy w zwojach lub arkuszach | 211 | 191 | 217 | of which newsprint in rolls or sheets |
| DRUKI I ZAPISANE NOŚNIKI INFORMACJI PRINTS AND RECORDED MEDIA | | | | |
| Zeszyty szkolne i bruliony w mln szt | 183 | 208 | 181 | Notebooks in mln units |
| KOKS, PRODUKTY RAFINACJI ROPY NAFTOWEJ COKE, REFINED PETROLEUM PRODUCTS | | | | |
| Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu; węgiel retortowy w tys. t | 9069 | 10232 | 10214 | Coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat, retort carbon in thous. t |
| Smoly surowe koksownicze w tys. t | 453 | 584 | 549 | Crude high-temperature tar in thous. t |
| Benzyna silnikowa z lotniczą w tys. t | 4408 | 4043 | 4086 | Motor petrol including airplane petrol in thous. t |
| w tym nieetylizowana (bezołowiowa) | 3725 | 3782 | 3784 | of which unleaded petrol |
| Oleje napędowe ^b w tys. t | 5547 | 4594 | 5173 | Diesel oils ^b in thous. t |
| Oleje opałowe w tys. t: lekkie | 2233 | 2374 | 2505 | Fuel oils in thous. t: light |
| ciężkie | 2828 | 2171 | 2018 | heavy |
| CHEMIKALIA, WYROBY CHEMICZNE I WŁÓKNA SZTUCZNE CHEMICALS, CHEMICAL PRODUCTS AND CHEMICAL FIBRES | | | | |
| Środki barwiące organiczne syntetyczne oraz laki barwnikowe i preparaty wytworzone na ich bazie w tys. t | 3,1 | 1,9 | 1,8 | Synthetic organic colouring matters, colour lakes and preparations based thereon in thous. t |
| Chlor (w przeliczeniu na 100%) w tys. t | 365 | 414 | 408 | Chlorine (in terms of 100%) in thous. t |
| Kwas siarkowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t | 1763 | 1764 | 1811 | Sulphuric acid (in terms of 100%) in thous. t |
| Oleum (w przeliczeniu na 100% H ₂ SO ₄) w tys. t | 212 | 215 | 219 | Oleum (in terms of 100% H ₂ SO ₄) in thous. t |
| Wodorotlenek sodowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t: | | | | Sodium hydroxide (in terms of 100%) in thous. t: |
| stały (soda kaustyczna) | 79,3 | 78,5 | 93,6 | solid (caustic soda) |
| w roztworze wodnym (ług sodowy) | 299 | 331 | 341 | in aqueous solution (soda lye) |
| Soda bezwodna (w przeliczeniu na 98%) w tys. t: | | | | Soda ash (in terms of 98%) in thous. t: |
| lekka | 1081 ^c | 354 | 371 | light |
| ciężka | 725 | 778 | 820 | heavy |
| Etylen w tys. t | 362 | 351 | 348 | Ethylene in thous. t |
| Propylen w tys. t | 249 | 257 | 246 | Propylene in thous. t |
| Butadien-1,3 w tys. t | 45,9 | 44,1 | 46,0 | Butadiene-1,3 in thous. t |
| Toluen w tys. t | 43,3 | 107 | 86,3 | Toluene in thous. t |
| Fenol w tys. t | 52,8 | 52,6 | 53,0 | Phenol in thous. t |
| 6-heksanolaktam (epsilon-kaprolaktam) w tys. t | 147 | 152 | 149 | 6-hexanellactam (epsilon-caprolactam) in thous. t |
| Kwas azotowy techniczny (w przeliczeniu na 100%) w tys. t | 2007 | 2030 | 2085 | Nitric acid, technical (in terms of 100%) in thous. t |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Do silników z zapłonem samoczynnym; bez komponentów paliwowych. ^c Łącznie z zużyciem wewnętrznym.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b For compression-ignition engines; excluding oil components. ^c Including internal consumption.

TABL. 7 (428). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^d (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^d (cont.)

| WYROBY | 2000 | 2003 | 2004 | PRODUCTS |
|---|-------------------|------|------|---|
| CHEMIKALIA, WYROBY CHEMICZNE I WŁÓKNA SZTUCZNE (dok.) CHEMICALS, CHEMICAL PRODUCTS AND CHEMICAL FIBRES (cont.) | | | | |
| Amoniak gazowy syntetyczny (w przeliczeniu na 100%) w tys. t | 1208 ^b | 1083 | 1090 | Synthetic gaseous ammonia (in terms of 100%) in thous. t |
| Amoniak ciekły syntetyczny (skroplony) w przeliczeniu na 100% w tys. t | 1005 | 1236 | 1319 | Synthetic liquid ammonia (condensed) in terms of 100% in thous. t |
| Nawozy mineralne lub chemiczne ^c (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t: | | | | Mineral or chemical fertilizers ^c (in terms of pure ingredient) in thous. t: |
| azotowe | 1576 | 1626 | 1644 | nitrogenous |
| fosforowe | 539 | 553 | 594 | phosphatic |
| potasowe | 310 | 265 | 366 | potassic |
| Tworzywa sztuczne ^d w tys. t | 1826 | 1859 | 2031 | Plastics ^d in thous. t |
| w tym: | | | | of which: |
| polietylen | 147 | 161 | 153 | polyethylene |
| polimery styrenu | 94,3 | 82,4 | 97,5 | polymers of styrene |
| w tym polistyren do spieniania | 56,2 | 60,2 | 57,6 | of which expansible polystyrene |
| polichlorek winylu niezmiészany z innymi substancjami | 274 | 256 | 268 | polyvinyl chloride not mixed with any other substances |
| polipropylen | 123 | 145 | 143 | polypropylene |
| Kauczuk syntetyczny ^d w tys. t | 103 | 89,7 | 109 | Synthetic rubber ^d in thous. t |
| Pestycydy (preparaty użytkowe) w tys. t | 30,1 | 28,2 | 33,6 | Pesticides (for direct use) in thous. t |
| Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska i gotowe sykatywy w tys. t | 716 | 831 | 1036 | Paints, lacquers and similar coating materials, printing inks and prepared driers in thous. t |
| Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty używane jako mydło w tys. t | 40,8 | 51,0 | 59,4 | Soap, organic surface-active products and those preparations used as soap in thous. t |
| Włókna chemiczne w tys. t | 110 | 103 | 108 | Chemical fibres in thous. t |
| w tym syntetyczne | 109 | 102 | 106 | of which synthetic filament yarn |

WYROBY Z GUMY I Z TWORZYW SZTUCZNYCH
RUBBER AND PLASTIC PRODUCTS

| | | | | |
|--|-------|-------|-------|---|
| Opony ^e w tys. szt | 23489 | 32388 | 36464 | Tyres ^e in thous. units |
| w tym: | | | | of which: |
| do pojazdów samochodowych osobowych | 16879 | 21595 | 24055 | for passenger cars |
| do pojazdów samochodowych ciężarowych | 1824 | 1759 | 1971 | for lorries |
| ciągnikowe | 835 | 619 | 631 | for tractors |
| do maszyn i urządzeń rolniczych | 503 | 420 | 436 | for agricultural machinery and equipment |
| Wykładziny podłogowe, ściennie lub sufitowe z tworzyw sztucznych w km ² | 50,5 | 24,5 | 21,4 | Floor, wall or ceiling coverings of plastics in km ² |

WYROBY Z POZOSTAŁYCH SUROWCÓW NIEMETALICZNYCH
OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS

| | | | | |
|--|------|------|------|--|
| Szyby zbrojone ze szkła lanego/walcowanego w tys. t | 17,6 | 16,7 | 16,6 | Wired sheets of cast rolled glass whether in thous. t |
| Szkoło flotowane i szkło powierzchniowo zagruntowane lub polerowane, w arkuszach, poza podanym innej obróbce w km ² | 35,0 | 52,5 | 55,3 | Sheets of float glass and surface ground or polished glass, excluding sheet glass processed otherwise in km ² |
| Zastawy stołowe i naczynia kuchenne z porcelany w tys. t | 42,8 | 40,7 | 40,3 | Porcelain or china tableware and kitchenware in thous. t |
| Wyroby sanitarne z porcelany w tys. t | 21,6 | 34,1 | 41,7 | Porcelain sanitary ware in thous. t |
| Cegła w mln ceg | 971 | 588 | 609 | Bricks in mln bricks |
| w tym cegła wypalana z gliny | 810 | 486 | 513 | of which bricks of brick clay |
| Elementy dachowe ceramiczne w mln szt | 105 | 118 | 128 | Ceramic roof tiles in mln units |
| Cement w mln t | 15,0 | 11,7 | 12,6 | Cement in mln t |
| w tym portlandzki (z wyjątkiem kolorowego) | 13,8 | 10,8 | 11,7 | of which Portland (excluding coloured) |
| Wapno w tys. t | 2376 | 2053 | 2168 | Lime in thous. t |
| Spoiva gipsowe w tys. t | 445 | 479 | 557 | Plasters consisting of gypsum in thous. t |
| Papa w km ² | 93,0 | 80,2 | 90,6 | Building paper in km ² |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Łącznie z zużyciem wewnętrznym. ^c Łącznie z wieloskładnikowymi. ^d W formach podstawowych. ^e Bez opon rowerowych, motorowerowych oraz biegnikowanych.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Including internal consumption. ^c Including mixed fertilizers. ^d In primary forms. ^e Excluding bicycle, motorbike and retreaded tyres.

TABL. 7 (428). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

| WYROBY | 2000 | 2003 | 2004 | PRODUCTS |
|---|-------|------|-------|---|
| METALE METALS | | | | |
| Stal surowa ^b w tys. t | 10498 | 9107 | 10578 | Crude steel ^b in thous. t |
| Wyroby walcowane na gorąco ^b (bez półwyrobów) w tys. t | 7470 | 6801 | 7507 | Hot rolled products ^b (excluding semi-finished products) in thous. t |
| Blachy stalowe ^b w tys. t: walcowane na zimno | 953 | 914 | 1044 | Steel sheets ^b in thous. t: cold rolled of thickness |
| w arkuszach ze stali niestopowej pokrywane cynkiem ^c | 491 | 467 | 519 | flat-rolled non-alloy steel, zinc coated ^c |
| Rury stalowe ^b w tys. t | 483 | 309 | 374 | Steel tubes ^b in thous. t |
| rury bez szwu | 199 | 126 | 147 | seamless tubes |
| rury ze szwem | 284 | 183 | 227 | seamed tubes |
| Srebro o wysokiej czystości w t | 1148 | 1260 | 1381 | Silver high purity in t |
| Aluminium nieobrobione technicznie czyste — hutnicze w tys. t | 46,9 | 45,4 | 45,8 | Unwrought metallurgic aluminium, technically pure in thous. t |
| Cynk technicznie czysty w tys. t | 162 | 132 | 131 | Zinc, technically pure in thous. t |
| Miedź rafinowana, nieobrobiona, niestopowa w tys. t | 518 | 546 | 571 | Unwrought, unalloyed refined copper in thous. t |
| w tym katody i części katod z miedzi rafinowanej | 486 | 530 | 550 | of which cathodes and parts of cathodes of refined copper |
| WYROBY METALOWE GOTOWE, OPRÓCZ MASZYN I URZĄDZEŃ FABRICATED METAL PRODUCTS, EXCEPT MACHINERY AND EQUIPMENT | | | | |
| Opakowania konserwowe lekkie z blachy ocynowanej białej do żywności, o pojemności mniejszej niż 50 l w tys. t | 43,2 | 38,4 | 31,5 | Food cans light containers of white tin-plated sheet, of capacity lower than 50 l in thous. t |
| Przewody gołe w tys. t | 23,5 | 26,4 | 25,4 | Conductors not electrically insulated in thous. t |
| Artykuły ze stali emaliowane do użytku stołowego w tys. szt | 6098 | 5227 | 5005 | Enamelled steel tablewares in thous. units |
| MASZYNY I URZĄDZENIA, GDZIE INDYKATOR NIEWYMIENIONE MACHINERY AND EQUIPMENT N.E.C. | | | | |
| Silniki spalinowe ^d w tys. szt | 4,5 | 5,3 | 7,9 | Internal combustion engines ^d in thous. units |
| w tym silniki do użytku przemysłowego różnej mocy | 4,4 | 3,4 | 5,8 | of which industrial engines of different horse-power |
| Łożyska w mln szt | 130 | 191 | 221 | Bearings in mln units |
| w tym kulkowe | 84,5 | 138 | 160 | of which ball bearings |
| Maszyzny dla rolnictwa i leśnictwa w tys. szt: ciągniki rolnicze | 7,2 | 5,8 | 8,5 | Machinery for agriculture and forestry in thous. units: agricultural tractors |
| plugi | 5,3 | 7,7 | 6,1 | ploughs |
| kultywatory, skaryfikatory i spulchniacze | 4,5 | 3,1 | 3,2 | cultivators, scarifiers and rippers |
| siewniki polowe | 2,2 | 1,8 | 2,3 | field seeders |
| kosiarki polowe | 6,2 | 5,4 | 5,1 | field mowers |
| opryskiwacze polowe, ciągnikowe | 6,0 | 10,5 | 10,0 | tractor field sprayers |
| Obrabiarki do metali w tys. szt: skrawające | 11,5 | 6,8 | 8,8 | Machine tools for metals in thous. units: slicing |
| w tym tokarki do metalu | 0,7 | 0,7 | 0,7 | of which metal lathes |
| do obróbki plastycznej | 2,6 | 4,9 | 5,8 | for plastic forming |
| Maszyzny i urządzenia do robót budowlanych drogowych i melioracyjnych w tys. t | 15,9 | 13,1 | 14,5 | Machinery and equipment for construction, road and drainage work in thous. t |
| Maszyzny i urządzenia do produkcji papieru i tektury w tys. t | 3,6 | 0,2 | 1,6 | Machinery and equipment for making paper and paperboard in thous. t |
| Chłodziarki i zamrażarki typu domowego w tys. szt | 693 | 1001 | 1280 | Household refrigerators and freezers in thous. units |
| w tym zamrażarki | 41,1 | 21,2 | 30,8 | of which household freezers |
| Maszyzny pralnicze typu domowego w tys. szt | 564 | 977 | 1206 | Household washing machines in thous. units |
| w tym maszyny pralnicze automatyczne | 477 | 915 | 1159 | of which automatic washing machines |
| Odkurzacze typu domowego w tys. szt | 1674 | 1261 | 1465 | Household vacuum cleaners in thous. units |
| Kuchnie gazowe z piekarnikiem typu domowego w tys. szt | 161 | 499 | 603 | Household gas stoves with oven in thous. units |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Pracy, c Łącznie z taszami, d Wewnętrzznego spalania, tłokowe z zapłonem samoczynnym; do napędu jednostek pływających, do trakcji szynowej i do użytku przemysłowego.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Data come from specialistic surveys of the Ministry of Economic Affairs and Labour. ^c Including strips. ^d Compression — ignition internal combustion piston engines for marine propulsion, rail traction and industrial use.

TABL. 7 (428). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a (dok.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a (cont.)

| WYROBY | 2000 | 2003 | 2004 | PRODUCTS |
|---|------|-------|-------|---|
| MASZYNY I APARATURA ELEKTRYCZNA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA <i>ELECTRICAL MACHINERY AND APPARATUS N.E.C.</i> | | | | |
| Silniki elektryczne i prądnice ^b : | | | | <i>Electric motors and generators^b:</i> |
| w tysiącach szt | 4251 | 6996 | 6847 | <i>in thous. units</i> |
| w tysiącach MW | 9,8 | 7,2 | 7,5 | <i>in thous. MW</i> |
| w tym silniki trójfazowe: | | | | <i>of which three-phase motors:</i> |
| w tysiącach szt | 684 | 760 | 804 | <i>in thous. units</i> |
| w tysiącach MW | 2,6 | 3,4 | 3,0 | <i>in thous. MW</i> |
| Transformatory z chłodzeniem powietrznym (suche) w tys. szt | 2786 | 2137 | 2217 | <i>Air-blast transformers in thous. units</i> |
| Druty i przewody izolowane w tys. t | 293 | 275 | 300 | <i>Insulated wires and conductors in thous. t</i> |
| w tym kable elektroenergetyczne w tys. t | 56,1 | 35,3 | 29,5 | <i>of which heavy electric conductors in thous. t</i> |
| Akumulatory ołowiowe (kwasowe) w tys. szt | 4049 | 5845 | 6045 | <i>Lead-acid accumulators in thous. units</i> |
| w tym stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych | 3946 | 4936 | 4994 | <i>of which used for starting piston engines for motor vehicles</i> |
| Żarówki do ogólnych celów oświetleniowych w mln szt | 378 | 453 | 707 | <i>Light bulbs for general use in mln units</i> |
| SPRZĘT I WYPOSAŻENIE RADIOWE, TELEWIZYJNE I TELEKOMUNIKACYJNE <i>RADIO, TELEVISION AND COMMUNICATION EQUIPMENT AND APPARATUS</i> | | | | |
| Kineskopy barwne do odbiorników telewizyjnych i monitorów ^c w tys. szt | 4705 | 6067 | 6188 | <i>Colour tubes for TV and monitors^c in thous. units</i> |
| Aparaty telefoniczne w tys. szt | 357 | 772 | 795 | <i>Telephone sets in thous. units</i> |
| Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) w tys. szt | 109 | 27,6 | 35,2 | <i>Radio receivers (including sets) in thous. units</i> |
| Odbiorniki telewizyjne (łącznie z monitorami ekranowymi ^c) w tys. szt | 6287 | 6818 | 7012 | <i>Television receivers (including monitors^c) in thous. units</i> |
| URZĄDZENIA ORAZ INSTRUMENTY MEDYCZNE, PRECYZYJNE I OPTYCZNE, ZEGARY I ZEGARKI <i>MEDICAL, PRECISION AND OPTICAL INSTRUMENTS, WATCHES AND CLOCKS</i> | | | | |
| Gazomierze w tys. szt | 520 | 415 | 387 | <i>Gas meters in thous. units</i> |
| Wodomierze w tys. szt | 1974 | 2135 | 1891 | <i>Water meters in thous. units</i> |
| Liczniki energii elektrycznej w tys. szt | 65,7 | 856 | 922 | <i>Electricity meters in thous. units</i> |
| POJAZDY MECHANICZNE, PRZYCZEPY I NACZEPY <i>MOTOR VEHICLES, TRAILERS AND SEMI-TRAILERS</i> | | | | |
| Samochody osobowe ogólnego przeznaczenia w tys. szt | 532 | 334 | 522 | <i>General purpose passenger cars in thous. units</i> |
| Pojazdy do transportu publicznego ^d w tys. szt | 2,0 | 1,8 | 4,2 | <i>Public transport vehicles^d in thous. units</i> |
| Samochody ciężarowe w tys. szt | 58,1 | 18,5 | 59,0 | <i>Lorries in thous. units</i> |
| Kontenery specjalne przystosowane do przewozu różnymi środkami transportu w tys. szt | 38,5 | 25,0 | 32,3 | <i>Containers specially designed for carriage by one or more modes of transport in thous. units</i> |
| SPRZĘT TRANSPORTOWY POZOSTAŁY <i>OTHER TRANSPORT EQUIPMENT</i> | | | | |
| Statki morskie ^e : | | | | <i>Maritime ships^e:</i> |
| w sztukach | 34 | 14 | 21 | <i>in units</i> |
| w tysiącach GT | 611 | 378 | 582 | <i>in thousands GT</i> |
| Wagony kolejowe towarowe ^f w szt | 1688 | 1474 | 2520 | <i>Railway freight wagons^f in units</i> |
| Rowery ^g w tys. szt | 1350 | 1559 | 1674 | <i>Bicycles^g in thous. units</i> |
| MEBLE; PRODUKTY POZOSTAŁE, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE <i>FURNITURE; OTHER MANUFACTURING N.E.C.</i> | | | | |
| Meble drewniane kuchenne ^h w elementach w tys. szt | 645 | 2647 | 3218 | <i>Wooden kitchen furniture^h in element in thous. units</i> |
| Meble drewniane do jadalni i salonu ^h w tys. szt | 7749 | 10952 | 11884 | <i>Wooden furniture for dining and living room^h in thous. units</i> |
| Zapalki w tys. t | 8,6 | 7,3 | 8,2 | <i>Matches in thous. t</i> |
| ENERGIA ELEKTRYCZNA, GAZ, PARA WODNA I GORAĆCA WODA <i>ELECTRICITY, GAS, STEAM AND HOT WATER</i> | | | | |
| Energia elektryczna w TW·h | 145 | 152 | 154 | <i>Electricity in TW·h</i> |
| Ciepło w parze i gorącej wodzie w PJ | 558 | 577 | 560 | <i>Thermal energy from steam and hot water in PJ</i> |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Bez silników i prądnic dla lotnictwa cywilnego oraz silników trakcyjnych. ^c Z wyjątkiem stosowanych do komputerów. ^d Do przewozu 10 osób i więcej. ^e Od 100 DWT. ^f Bez wąskotorowych. ^g Łącznie z dziećmi. ^h Łącznie z meblami z materiałów drewnopochodnych.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Excluding traction motors, motors and generators for civil aviation, starter motors for internal combustion engines. ^c Excluding used for computers. ^d For transport of 10 and more persons. ^e From 100 DWT. ^f Without narrow's gauge. ^g Including children's. ^h Including furniture from wood-based materials.

Uwaga do tablic 8 i 21—23

Grupowania wyrobów dokonano na podstawie „Systematycznego Wykazu Wyrobów”.

Note to tables 8 and 21—23

Products were grouped according to the “Systematic Nomenclature of Goods”.

TABL. 8 (429). WYDAJNOŚĆ PRACY PRZY PRODUKCJI NIEKTÓRYCH WYROBÓW W PRZEMYSŁE^a
LABOUR PRODUCTIVITY IN THE PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS IN INDUSTRY^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---|--|--|--|--|
| | | | | | |
| Wydobycie urobku węglowego z kopalń podziemnych z robót eksploatacyjnych w kg: na robotnikodniówkę wydobywczą na robotnikodniówkę dolową | 4430 4891 | 6115 6613 | 6767 7271 | 7034 7532 | Production of raw coal in underground mines from extraction works in kg: per production man-shift per production underground man-shift |
| Wydobycie węgla brunatnego na 1 dniówkę robotnika zatrudnionego na odkrywce właściwej w t | 21,3 | 31,3 | 35,3 | 36,7 | Production of lignite per man-shift at the proper open pit in t |
| Wydobycie ropy naftowej i gazu ziemnego ^b na 1 robotnika grupy wytwórczej kopalń w t | 1455 | 1951 | 2268 | 2588 | Production of crude oil and natural gas ^b per worker engaged in direct production in t |
| Produkcja na 1 robotnika grupy wytwórczej zatrudnionego przy produkcji: cukru w przeliczeniu na cukier biały w t . . . przędzy w tys. km p: bawełnianej i bawełnopodobnej wełnianej i wełnopodobnej tkanin surowych w mln m-wtk: bawełnianych i bawełnopodobnych wełnianych i wełnopodobnych jedwabnych i jedwabnopodobnych tarcicy w m ³ plyt pilśniowych twardych ^c w tys. m ² celulozy siarczanowej w t koksu mokrego w t szkła okiennego ciągniętego w przeliczeniu na 2 mm w tys. m ² cementu w t surówki żelaza (w wadze rzeczywistej) w t . . . stali — w t — z pieców elektrycznych | 82,9 554 175 116 47,1 296 180 35,5 723 1180 26,4 1513 3966 731 | 123 634 240 166 98,8 195 302 53,4 1433 1551 52,0 2991 5725 1036 | 207 749 301 199 43,7 197 331 115 2399 2209 138 3820 7723 1647 | 298 747 308 193 24,7 235 337 129 2154 2211 140 4556 8731 2325 | Production per worker engaged in direct production of: sugar in terms of white sugar in t yarns in thous. km y: cotton and cotton-like woollen and woollen-like raw fabrics in mln weft-meters: cotton and cotton-like woollen and woollen-like silk and silk-like sawnwood in m ³ hard fibreboards ^c in thous. m ² sulphate cellulose in t wet coke in t drawn window glass in terms of 2 mm in thous. m ² cement in t pig iron (in real weight) in t steel — in t — from electric furnaces |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, w 1995 r. — 50 osób, a w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób. b Przeliczonego na podstawie wartości opalowej w stosunku 1 dam³ gazu=1 t ropy naftowej. c W latach 1995 i 2000 — płyty pilśniowe.

a Data concern economic entities employing more than 49 persons, in 1995 more than 50 persons and more than 20 persons in the section “Electricity, gas and water supply”. b Calculated on the basis of the calorific value in a ratio 1 dam³ of gas=1 ton of petroleum. c In 1995 and 2000 — fibreboards.

TABL. 9 (430). BILANS WĘGLA KAMIENNEGO
BALANCE OF HARD COAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|---|
| | | | | | |
| Przychód | 139691 | 106616 | 105486 | 103599 | Supply |
| Ze źródeł krajowych | 138194 | 105164 | 102969 | 101271 | From domestic sources |
| wydobywanie | 137166 | 103331 | 102873 | 101230 | production |
| zmniejszenie zapasów | 1028 | 1833 | 96 | 41 | decrease in stocks |
| Import | 1497 | 1452 | 2517 | 2328 | Imports |
| Rozchód | 139691 | 106616 | 105486 | 103599 | Use |
| Zużycie krajowe | 108301 | 84890 | 83133 | 82204 | Domestic consumption |
| przetwarzanie na inne nośniki energii w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach | 71299 55808 | 63942 51628 | 66271 52510 | 65716 52088 | transformation into other energy commodities of which in public and autoproducting thermal plants and heating plants |
| zużycie bezpośrednie | 37002 | 20948 | 16862 | 16488 | direct consumption |
| Zwiększenie zapasów | — | — | — | — | Increase in stocks |
| Eksport | 31868 | 23245 | 20119 | 19684 | Exports |
| Straty i różnice bilansowe | -478 | -1519 | 2234 | 1711 | Losses and statistical differences |

TABLE 10 (431). **BILANS WĘGLA BRUNATNEGO**
BALANCE OF LIGNITE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|----------------------|--------------|--------------|--------------|--|
| | w tys. t in thous. t | | | | |
| Przychód | 63564 | 59497 | 60920 | 61201 | Supply |
| Ze źródeł krajowych | 63551 | 59497 | 60920 | 61201 | From domestic sources |
| wydobycie | 63547 | 59484 | 60920 | 61197 | production |
| zmniejszenie zapasów | 4 | 13 | — | 4 | decrease in stocks |
| Import | 13 | — | — | — | Imports |
| Rozchód | 63564 | 59497 | 60920 | 61201 | Use |
| Zużycie krajowe | 63355 | 59487 | 60871 | 60929 | Domestic consumption |
| przetwarzanie na inne nośniki energii w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach | 62469 | 59149 | 60408 | 60374 | transformation into other energy commodities of which in public and autoproducing thermal plants and heating plants |
| zużycie bezpośrednie | 62282 | 59149 | 60408 | 60374 | direct consumption |
| Zwiększenie zapasów | 886 | 338 | 463 | 555 | Increase in stocks |
| Eksport | — | — | 13 | — | Exports |
| Straty i różnice bilansowe | 368 | 9 | 36 | 27 | Losses and statistical differences |
| | -159 | 1 | — | 245 | |

TABLE 11 (432). **BILANS ROPY NAFTOWEJ I OLEJÓW Z MINERALÓW BITUMICZNYCH**
BALANCE OF CRUDE OIL AND OILS FROM BITUMINOUS MINERALS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|----------------------|--------------|--------------|--------------|--|
| | w tys. t in thous. t | | | | |
| Przychód | 13444 | 18655 | 18213 | 18257 | Supply |
| Ze źródeł krajowych | 487 | 653 | 765 | 941 | From domestic sources |
| wydobycie | 292 | 653 | 765 | 886 | production |
| zmniejszenie zapasów | 195 | — | — | 55 | decrease in stocks |
| Import ^a | 12957 | 18002 | 17448 | 17316 | Imports ^a |
| Rozchód | 13444 | 18655 | 18213 | 18257 | Use |
| Zużycie krajowe ^b (przerób w rafineriach) | 13444 | 18081 | 17460 | 18119 | Domestic consumption ^b (processing in refineries) |
| Zwiększenie zapasów | — | 445 | 592 | — | Increase in stocks |
| Eksport | — | 129 | 161 | 138 | Exports |

^a Dane dotyczą zużytej do przerobu ropy naftowej. ^b Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi.

^a Data concern the crude oil consumed. ^b Including losses and statistical differences.

TABLE 12 (433). **BILANS GAZU ZIEMNEGO WYSOKOMETANOWEGO^a**
BALANCE OF HIGH-METHANE NATURAL GAS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | w hm ³ in hm ³ | | | | |
| Przychód | 9545 | 10548 | 11947 | 12794 | Supply |
| Ze źródeł krajowych | 2773 | 2872 | 3226 | 3349 | From domestic sources |
| wydobycie | 1972 | 2035 | 2056 | 2316 | production |
| w tym z odmetanowania kopalń | 331 | 226 | 344 | 368 | of which coal-bed methane |
| produkcja w odzotowaniach i mieszalnicach gazów | 783 | 791 | 993 | 1033 | production in gas denitrification and blending plants |
| zmniejszenie zapasów | 18 | 46 | 177 | — | decrease in stocks |
| Import | 6772 | 7676 | 8721 | 9445 | Imports |
| Rozchód | 9545 | 10548 | 11947 | 12794 | Use |
| Zużycie krajowe | 8846 | 10119 | 11522 | 12183 | Domestic consumption |
| przetwarzanie na inne nośniki energii | 243 | 1182 | 1754 | 1910 | transformation into other energy commodities |
| zużycie bezpośrednie | 8603 | 8937 | 9768 | 10273 | direct consumption |
| w tym gospodarstwa domowe | 3747 | 3052 | 3338 | 3195 | of which households |
| Zwiększenie zapasów | — | — | — | 196 | Increase in stocks |
| Eksport | 30 | 39 | 44 | 44 | Exports |
| Straty i różnice bilansowe | 669 | 390 | 381 | 371 | Losses and statistical differences |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 487.

^a See general notes, item 8 on page 487.

TABL. 13 (434). **BILANS GAZU ZIEMNEGO ZAAZOTOWANEGO^a**
BALANCE OF NITRIFIED NATURAL GAS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------------------|-------------|--------------------|-------------|---------------------------------------|
| | w hm ³ | | in hm ³ | | |
| Przychód — ze źródeł krajowych | 2938 | 3117 | 3335 | 3390 | Supply — from domestic sources |
| Wydobycie | 2831 | 2920 | 3259 | 3333 | Production |
| Produkcja w mieszalniach gazów | 107 | 197 | 76 | 57 | Production in gas blending plants |
| Rozchód | 2938 | 3117 | 3335 | 3390 | Use |
| Zużycie krajowe | 2875 | 3028 | 3291 | 3359 | Domestic consumption |
| przetwarzanie na inne nośniki energii | 1355 | 1583 | 1792 | 2016 | transformation into other energy com- |
| zużycie bezpośrednie | 1520 | 1445 | 1499 | 1343 | modities |
| w tym gospodarstwa domowe | 957 | 699 | 539 | 437 | direct consumption |
| Straty i różnice bilansowe | 63 | 89 | 44 | 31 | of which households |
| | | | | | Losses and statistical differences |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 487.

^a See general notes, item 8 on page 487.

 TABL. 14 (435). **BILANS BENZYN SILNIKOWYCH^a**
BALANCE OF MOTOR PETROL^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------|
| | w tys. t | | in thous. t | | |
| Przychód | 5466 | 5309 | 4633 | 4688 | Supply |
| Ze źródeł krajowych | 4297 | 4408 | 4096 | 4086 | From domestic sources |
| produkcja | 4062 | 4408 | 4043 | 4086 | production |
| zmniejszenie zapasów | 235 | — | 53 | — | decrease in stocks |
| Import | 1169 | 901 | 537 | 602 | Imports |
| Rozchód | 5466 | 5309 | 4633 | 4688 | Use |
| Zużycie krajowe | 5475 | 5176 | 4215 | 4211 | Domestic consumption |
| przetwarzanie na inne nośniki energii | 691 | 175 | 123 | 82 | transformation into other energy com- |
| zużycie bezpośrednie | 4784 | 5001 | 4092 | 4129 | modities |
| Zwiększenie zapasów | — | 62 | — | 40 | direct consumption |
| Eksport | 0 | 75 | 418 | 445 | Increase in stocks |
| Straty i różnice bilansowe | -9 | -4 | — | -8 | Exports |
| | | | | | Losses and statistical differences |

^a Łącznie z benzyną lotniczą.

^a Including airplane petrol.

 TABL. 15 (436). **BILANS OLEJÓW NAPĘDOWYCH^a**
BALANCE OF DIESEL OILS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION |
|--|-------------|-------------|-------------|-----------------|--|------------------------------------|
| | | | | ogółem total | w tym samocho- dowe of which automo- tive diesel oil | |
| | | | | | | |
| Przychód | 6307 | 6254 | 6083 | 7220 | 7137 | Supply |
| Ze źródeł krajowych | 5547 | 5547 | 4729 | 5173 | 5173 | From domestic sources |
| produkcja | 5253 | 5547 | 4594 | 5173 | 5173 | production |
| zmniejszenie zapasów | 294 | — | 135 | — | — | decrease in stocks |
| Import | 760 | 707 | 1354 | 2047 | 1964 | Imports |
| Rozchód | 6307 | 6254 | 6083 | 7220 | 7137 | Use |
| Zużycie krajowe | 6296 | 6124 | 5907 | 6831 | 6748 | Domestic consumption |
| przetwarzanie na inne nośniki ener- gii | 946 | 840 | 242 | 294 | 294 | transformation into other energy |
| zużycie bezpośrednie | 5350 | 5284 | 5665 | 6537 | 6454 | commodities |
| Zwiększenie zapasów | — | 180 | — | 126 | 126 | direct consumption |
| Eksport | 1 | 70 | 176 | 261 | 261 | Increase in stocks |
| Straty i różnice bilansowe | 10 | -120 | — | 2 | 2 | Exports |
| | | | | | | Losses and statistical differences |

^a Do silników z zapłonem samoczynnym; bez komponentów paliwowych.

^a For compression-ignition engines; excluding oil components.

TABL. 16 (437). **BILANS ENERGII ELEKTRYCZNEJ**
BALANCE OF ELECTRICITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|----------------|---------------|---------------|---------------|---|
| | w GW·h in GW·h | | | | |
| Przychód | 143362 | 148473 | 156616 | 159472 | Supply |
| Ze źródeł krajowych — produkcja ^a . . | 139006 | 145183 | 151631 | 154160 | From domestic sources — generation ^a |
| w tym elektrownie: | | | | | of which power plants: |
| zawodowe ciepłne | 126805 | 133831 | 140218 | 142151 | public thermal |
| wodne (razem z innymi źródłami odnawialnymi) ^b | 3865 | 4151 | 3473 | 3911 | hydro (including other renewables) ^b |
| Import ^c | 4356 | 3290 | 4985 | 5312 | Imports ^c |
| Rozchód | 143362 | 148473 | 156616 | 159472 | Use |
| Zużycie krajowe | 118134 | 124576 | 127160 | 130512 | Domestic consumption |
| na pompowanie wody w elektrowniach szczytowo-pompowych . . | 2761 | 2789 | 2284 | 2267 | for pumping water in pumped-storage plants |
| zużycie bezpośrednie | 115373 | 121787 | 124876 | 128245 | direct consumption |
| w tym sprzedaż odbiorcom finalnym | 96119 | 101323 | 102036 | 106385 | of which sales to end users |
| w tym: | | | | | of which: |
| gospodarstwom domowym ^d | 18075 | 21037 | 22052 | 22804 | to households ^d |
| zakładom komunalnym na oświetlenie ulic | 1700 | 1825 | 1862 | 1887 | to municipal plants for street lighting |
| Eksport ^c | 7157 | 9663 | 15146 | 14605 | Exports ^c |
| Straty i różnice bilansowe | 18071 | 14234 | 14310 | 14355 | Losses and statistical differences |

^a Bez elektrowni o mocy 0,5 MW i mniej. ^b Elektrownie wodne obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe, inne źródła odnawialne — elektrownie wiatrowe i biogazowe. ^c Łącznie z wymianą bezdeewizową. ^d Bez gospodarstw, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

^a Excluding power plants with capacity 0,5 MW and less. ^b Hydro plants include pumped-storage hydro plants, run-of-river hydro plants, other renewables include wind and biogas plants. ^c Including non-currency exchange. ^d Excluding households in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

TABL. 17 (438). **SYNTETYCZNY BILANS ENERGII**
SYNTHETIC BALANCE OF ENERGY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
| | w TJ in TJ | | | | |
| Pozyskanie | 4125677 | 3330467 | 3344323 | 3293032 | Indigenous production |
| Import | 985151 | 1254833 | 1342508 | 1418265 | Imports |
| Eksport | 998926 | 868684 | 779724 | 855128 | Exports |
| Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (–) zapasów | +58261 | +36650 | –9004 | –16380 | Decrease (+) or increase (–) in stocks |
| Zużycie globalne | 4170163 | 3753266 | 3898103 | 3839789 | Global consumption |
| Straty przemian | 942385 | 926045 | 906124 | 959343 | Losses in transformation |
| Zużycie bezpośrednie | 3215080 | 2827730 | 2864834 | 2832692 | Direct consumption |
| Straty i różnice bilansowe | 12698 | –509 | 127145 | 47754 | Losses and statistical differences |

TABL. 18 (439). BILANSE NIEKTÓRYCH MATERIAŁÓW
BALANCES OF SELECTED MATERIALS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Przychód Supply | | | | Rozchód Use | | | |
|--|--|--|--|---|--|---|---|--|
| | ogółem total | ze źródeł krajowych from domestic sources | | import imports | ogółem total | zużycie krajowe ^a domestic consumption ^a | zwiększenie zapasów increase in stocks | eksport exports |
| | | pro- dukcja produc- tion | zmniejszenie zapasów de- crease in stocks | | | | | |
| Płyty wiórowe i podobne płyty drewnopochodne w dam ³ <i>Particle board and similar board of wood in dam³</i> | 2000 3361 2003 4359 2004 4953 | 2000 3031 2003 3748 2004 4101 | — 41 — | 2000 330 2003 570 2004 852 | 2000 3361 2003 4359 2004 4953 | 2000 2604 2003 3432 2004 4020 | 2000 79 2003 — 2004 45 | 2000 — 2003 927 2004 888 |
| Papier i tektura w tys. t <i>Paper and paperboard in thous. t</i> | 2000 2671 2003 4180 2004 4701 | 2000 1934 2003 2461 2004 2635 | 2000 8 2003 — 2004 58 | 2000 729 ^b 2003 1719 2004 2008 | 2000 2671 2003 4180 2004 4701 | 2000 2021 2003 2742 2004 3279 | 2000 — 2003 90 2004 — | 2000 650 2003 1348 2004 1422 |
| Tworzywa sztuczne w formach podstawowych ^c w tys. t <i>Plastics in primary forms^c in thous. t</i> | 1995 741 2000 1340 2003 1376 2004 1570 | 1995 495 2000 695 2003 586 2004 607 | — — 7 — | 1995 246 2000 645 2003 783 2004 963 | 1995 741 2000 1340 2003 1376 2004 1570 | 1995 630 2000 1123 2003 1196 2004 1390 | 1995 12 2000 10 2003 10 2004 11 | 1995 99 2000 207 2003 180 2004 169 |
| Włókna chemiczne w tys. t <i>Chemical fibres in thous. t</i> | 1995 192 2000 201 2003 209 2004 230 | 1995 137 2000 110 2003 103 2004 108 | — — 2 2 | 1995 55 2000 91 2003 104 2004 120 | 1995 192 2000 201 2003 209 2004 230 | 1995 159 2000 150 2003 155 2004 175 | 1995 1 2000 1 2003 — 2004 — | 1995 32 2000 50 2003 54 2004 55 |
| Cement w tys. t <i>Cement in thous. t</i> | 1995 13932 2000 15423 2003 12380 2004 13132 | 1995 13914 2000 15046 2003 11653 2004 12566 | — 37 8 10 | 1995 18 2000 340 2003 719 2004 556 | 1995 13932 2000 15423 2003 12380 2004 13132 | 1995 10648 2000 14445 2003 12109 2004 12530 | 1995 60 2000 — 2003 — 2004 — | 1995 3224 2000 978 2003 271 2004 602 |
| Wyroby walcowane na gorąco ^d (bez półwyrobów) w tys. t <i>Hot rolled products^d (excluding semi-finished products) in thous. t</i> | 1995 9396 2000 8465 2003 8258 2004 8995 | 1995 8998 2000 7470 ^e 2003 6801 ^e 2004 7507 ^e | 108 — — — | 1995 290 2000 995 2003 1457 2004 1488 | 1995 9396 2000 8465 2003 8258 2004 8995 | 1995 6845 2000 6317 2003 5979 2004 6359 | 1995 — 2000 3 2003 59 2004 50 | 1995 2551 2000 2145 2003 2220 2004 2586 |
| Blachy stalowe walcowane na zimno w tys. t <i>Cold rolled steel sheets in thous. t</i> | 1995 1174 2000 1185 2003 1193 2004 1381 | 1995 1073 ^e 2000 953 ^e 2003 914 ^e 2004 1044 ^e | — — — — | 1995 101 2000 232 2003 279 2004 337 | 1995 1174 2000 1185 2003 1193 2004 1381 | 1995 1009 2000 1083 2003 1100 2004 1246 | 1995 — 2000 0,2 2003 0,1 2004 1 | 1995 165 2000 102 2003 93 2004 134 |
| Blachy i taśmy stalowe ocynowane w tys. t <i>Tin-plated steel sheets and strips in thous. t</i> | 2000 134 2003 115 2004 121 | 2000 50 ^e 2003 0,0 ^e 2004 0,0 ^e | — — — | 2000 84 2003 115 2004 121 | 2000 134 2003 115 2004 121 | 2000 122 2003 115 2004 121 | — — — | 2000 12 2003 0,0 2004 0,0 |
| Blachy i taśmy stalowe pokrywane cynkiem w tys. t <i>Zinc coated steel sheets and strips in thous. t</i> | 2000 664 2003 732 2004 973 | 2000 491 ^e 2003 467 ^e 2004 519 ^e | — — — | 2000 173 2003 265 2004 454 | 2000 664 2003 732 2004 973 | 2000 614 2003 685 2004 893 | 2000 3 2003 1 2004 5 | 2000 47 2003 46 2004 75 |
| Rury stalowe w tys. km <i>Steel tubes in thous. km</i> | 2000 200 2003 163 2004 197 | 2000 136 ^e 2003 73 ^e 2004 88 ^e | — 0,3 — | 2000 64 2003 90 2004 109 | 2000 200 2003 163 2004 197 | 2000 148 2003 130 2004 156 | 2000 2 2003 — 2004 2 | 2000 50 2003 33 2004 39 |
| Aluminium nieobrobione technicznie czyste — hutnicze w tys. t <i>Unwrought metallurgical aluminium, technically pure in thous. t</i> | 1995 84 2000 101 2003 132 2004 128 | 1995 56 2000 47 2003 45 2004 46 | — 0,0 — 0,1 | 1995 28 2000 54 2003 87 2004 128 | 1995 84 2000 101 2003 132 2004 128 | 1995 77 2000 100 2003 132 2004 128 | 1995 0,1 2000 — 2003 0,1 2004 — | 1995 1 2000 7 2003 0,2 2004 — |
| Cynk technicznie czysty w tys. t <i>Zinc, technically pure in thous. t</i> | 1995 168 2000 167 2003 146 2004 150 | 1995 166 2000 162 2003 132 2004 131 | 1 — 3 — | 1995 1 2000 5 2003 11 2004 19 | 1995 168 2000 167 2003 146 2004 150 | 1995 100 2000 89 2003 80 2004 90 | 1995 — 2000 3 2003 — 2004 0,4 | 1995 68 2000 75 2003 66 2004 60 |
| Katody i części katod z miedzi rafinowanej w tys. t <i>Cathodes and parts of cathodes of refined copper in thous. t</i> | 1995 408 2000 487 2003 530 2004 551 | 1995 407 2000 486 2003 530 2004 550 | — 1 — — | 1995 1 2000 0,0 2003 0,2 2004 0,7 | 1995 408 2000 487 2003 530 2004 551 | 1995 213 2000 266 2003 257 2004 281 | 1995 1 2000 — 2003 2 2004 4 | 1995 194 2000 221 2003 271 2004 266 |

^a Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi. ^b Bez papieru i tektury powlekanych. ^c Polietylen, polistyren z kopolimerami, polichlorek winylu z kopolimerami niezmięszany z innymi substancjami (do 2000 r. łącznie z polichlorkiem winylu zmieszany z innymi substancjami), polipropylen z kopolimerami. ^d W 1995 r. łącznie z półwyrobami. ^e Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Pracy.

^a Including losses and statistical differences. ^b Excluding coated paper and coated cardboard. ^c Polyethylene, polystyrene with copolymers, polyvinyl chloride with copolymers not mixed with any other substances (until 2000 including polyvinyl chloride mixed with any other substances), polypropylene with copolymers. ^d In 1995 including semi-finished products. ^e Data come from specialistic surveys of the Ministry of Economic Affairs and Labour.

TABL. 19 (440). JEDNOSTKOWE ZUŻYCIE PALIW I ENERGII W PRZEMYSŁE
PER UNIT CONSUMPTION OF FUELS AND ENERGY IN INDUSTRY

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|--|-------|-------|-------|-------|
| | | | | |
| a — zużycie paliw i energii w MJ consumption of fuels and energy in MJ | | | | |
| b — w tym energii elektrycznej w kW·h of which electricity in kW·h | | | | |
| Wydobycie 1 t węgla kamiennego a | 306 | 289 | 232 | 190 |
| Production of 1 t of hard coal b | 45 | 40 | 39 | 40 |
| Wydobycie 1 t węgla brunatnego a | 121 | 122 | 117 | 113 |
| Production of 1 t of lignite b | 29 | 29 | 30 | 29 |
| Wydobycie 1 t ropy naftowej i olejów z minerałów bitumicznych Production of 1 t of crude oil and oils from bituminous minerals | 2260 | 2660 | 2004 | 1967 |
| a | 31 | 33 | 33 | 32 |
| b | | | | |
| Produkcja 1 t płyt pilśniowych z drewna lub innych materiałów drewnopochodnych a | 10308 | 8372 | 8719 | 9015 |
| Production of 1 t of fibreboards of wood or other wood-deriv- ated materials b | 539 | 469 | 428 | 567 |
| Produkcja 1 t chloru metodą rtęciową a | 14048 | 14204 | 10575 | 11062 |
| Production of 1 t of chlorine — mercuric method b | 3669 | 3414 | 2627 | 2771 |
| Produkcja 1 t sody bezwodnej a | 6348 | 5989 | 5511 | 5412 |
| Production of 1 t of ash soda b | 143 | 113 | 128 | 116 |
| Produkcja 1 t 6-heksanolaktamu (epsilon-kaprolaktam) Production of 1 t of 6-hexanelactam (epsilon-caprolactam) | 36984 | 33078 | 36158 | 35180 |
| a | 936 | 939 | 1817 | 1372 |
| b | | | | |
| Produkcja 1 t amoniaku z gazu ziemnego a | 33742 | 32912 | 35603 | 33445 |
| Production of 1 t of ammonia from natural gas b | 566 | 402 | 419 | 382 |
| Produkcja 1 t mocznika a | 5061 | 4390 | 4645 | 4208 |
| Production of 1 t of carbamide b | 165 | 152 | 120 | 125 |
| Produkcja 1 t kauczuków syntetycznych a | 9368 | 8687 | 10839 | 9625 |
| Production of 1 t of synthetic rubbers b | 314 | 347 | 432 | 383 |
| Produkcja 1 t surowki żelaza w przeliczeniu na przeróbcą a | 13614 | 12704 | 11498 | 11486 |
| Production of 1 t of pig iron in terms of steelmaking pig iron b | 47 | 53 | 54 | 47 |
| Produkcja 1 t stali z pieców elektrycznych a | 2545 | 2472 | 2578 | 2506 |
| Production of 1 t of steel from electric furnaces b | 554 | 541 | 537 | 525 |
| Produkcja 1 t wyrobów walcowanych na gorąco ¹ (bez półwyrobów) Production of 1 t of hot rolled products ¹ (excluding semi-finished prod- ucts) | 2670 | 2379 | 2440 | 2052 |
| a | 89 | 100 | 106 | 82 |
| b | | | | |
| Produkcja 1 t aluminium nieobrobionego technicznie czystego — hut- niczego a | 55823 | 54062 | 54027 | 53291 |
| Production of 1 t of unwrought metallurgic aluminium, technically pure b | 15476 | 15017 | 15007 | 14803 |
| Produkcja 1 t cynku technicznie czystego a | 16792 | 15492 | 15577 | 15908 |
| Production of 1 t of zinc, technically pure b | 3778 | 3833 | 3597 | 3622 |
| Produkcja 1 t katod i części katod z miedzi rafinowanej a | 11471 | 9575 | 6937 | 6241 |
| Production of 1 t of cathodes and parts of cathodes of refined copper b | 1156 | 932 | 954 | 864 |
| Wytwarzanie 1 kW·h energii elektrycznej a | 9,5 | 9,3 | 9,0 | 9,0 |
| Generation of 1 kW·h of electricity | | | | |
| elektrownie zawodowe a | 9,6 | 9,3 | 9,1 | 9,0 |
| public power plants | | | | |
| elektrownie niezawodowe a | 7,6 | 7,1 | 7,3 | 7,5 |
| non-public power plants | | | | |

1 W 1995 r. łącznie z półwyrobami.

1 In 1995 including semi-finished products.

TABL. 20 (441). MOC ZAINSTALOWANA W ELEKTROWNIACH

Stan w dniu 31 XII

INSTALLED CAPACITY IN POWER PLANTS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | w MW in MW | | | | |
| OGÓŁEM | 33160 | 34595 | 35419 | 35348 | TOTAL |
| Elektrownie zawodowe ciepłe | 28027 | 29779 | 30521 | 30484 | Public thermal plants |
| w tym na węglu: kamiennym | 18948 | 20465 | 20720 | 20793 | of which using: hard coal |
| brunatnym | 9058 | 9178 | 9324 | 9195 | lignite |
| Elektrownie wodne (razem z innymi źródłami odnawialnymi) ^a | 2026 | 2169 | 2285 | 2305 | Hydro plants (including other renewab- les) ^a |
| Inne elektrownie powyżej 0,5 MW | 3107 | 2647 | 2613 | 2559 | Other power plants above 0,5 MW |

^a Elektrownie wodne obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe, inne źródła odnawialne — elektrownie wiatrowe i biogazowe.

^a Hydro plants include pumped-storage hydro plants, run-of-river hydro plants, other renewables include wind and biogas plants.

TABL. 21 (442). JEDNOSTKOWE ZUŻYCIE I WYKORZYSTANIE MATERIAŁÓW W PRZEMYSŁE^a
 PER UNIT CONSUMPTION AND MATERIAL UTILIZATION IN INDUSTRY^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|--|
| Uzysk oleju rzepakowego surowego z ziarna rzepaku ozimego w % | 41,6 | 40,9 | 41,3 | 41,8 | Yield of raw rape oil from seeds of winter rape in % |
| Uzysk cukru w przeliczeniu na cukier biały z przerobionych buraków cukrowych w % | 12,6 | 15,4 | 16,0 | 15,9 | Yield of sugar in terms of white sugar from sugar beets processed in % |
| Zużycie jęczmienia jarego (browarnego) na produkcję 1 t słoju jęczmiennego w kg | 1237 | 1239 | 1230 | 1226 | Consumption of spring (brewer's) barley for the production of 1 t of malted barley in kg |
| Zużycie skór miękkich ogółem z 1 kg skór surowych wagi zielonej w dm ² | 20,2 | 18,7 | 19,6 | 19,1 | Total yield of light leather from 1 kg of raw-hide with a green weight in dm ² |
| Uzysk tarcicy iglastej z drewna tartacznego iglastego w % | 64,2 | 64,4 | 61,4 | 72,5 | Yield of coniferous sawnwood from coniferous logs in % |
| Uzysk tarcicy liściastej z drewna tartacznego liściastej w % | 72,4 | 69,1 | 59,0 | 76,9 | Yield of non coniferous sawnwood from non coniferous logs in % |
| Zużycie drewna na 1 m ³ płyt wiórowych płasko prasowanych w dm ³ | 1696 | 1620 | 1743 | 1500 | Consumption of wood per 1 m ³ of flat pressed chipboards in dm ³ |
| Zużycie drewna na 1 t płyt pilśniowych w dm ³ | 2686 | 2839 | 2421 | 2412 | Consumption of wood per 1 t of fibreboards in dm ³ |
| Zużycie drewna na produkcję 1 t celulozy siarczanowej w m ³ | 5,3 | 5,2 | 4,6 | 4,7 | Consumption of wood for the production of 1 t of sulphate cellulose in m ³ |
| Zużycie makulatury na 1 t papieru i tektury w kg | 405 | 398 | 391 | 395 | Consumption of waste paper per 1 t of paper and paperboard in kg |
| Zużycie siarki technicznej w bryłkach kruszonej lub w blokach i płynnej na produkcję 1 t kwasu siarkowego kontaktowego w kg | 337 | 348 | 330 | 329 | Consumption of lump, block and liquid technical sulphur for the production of 1 t of contact sulphuric acid in kg |
| Zużycie fosforytów i apatytów w przeliczeniu na 100% pięciotlenku fosforu na produkcję 1 t 18% superfosfatu prostego pylistego w kg | 188 | 177 | 180 | 190 | Consumption of phosphorites and apatites in terms of 100% of phosphorus pentoxide for the production of 1 t of 18% simple dusty superphosphate in kg |
| Zużycie amoniaku ciekłego syntetycznego (skroplonego) na produkcję 1 t 46,2% mocznika nawozowego w kg | 589 | 581 | 583 | 587 | Consumption of synthetic liquid ammonia for the production of 1 t of 46,2% of fertilizer carbamide in kg |
| Zużycie etylenu w przeliczeniu na 99,9% na produkcję 1 t polietylenu małej gęstości w kg | 1045 | 1037 | 1023 | 1051 | Consumption of ethylene 99,9% for the production of 1 t of low density polyethylene in kg |
| Zużycie chlorku winylu na produkcję 1 t polichlorku winylu w kg | 1008 | 1004 | 1003 | 1004 | Consumption of vinyl chloride for the production of 1 t of polyvinyl chloride in kg |
| Zużycie żelaza w namiarze żelazodajnym na produkcję 1 t surowki w kg: | | | | | Consumption of iron in ferruginous furnace charge for the production of 1 t of pig iron in kg: |
| przerobcznej | 955 | 952 | 953 | 952 | steelmaking pig iron |
| odlewniczej | 987 | 977 | 1024 | 1010 | foundry pig iron |
| Zużycie na produkcję 1 t stali surowej z pieców elektrycznych w kg: | | | | | Consumption — for the production of 1 t of raw steel from electric furnaces — in kg: |
| wsadu metalicznego | 1121 | 1130 | 1155 | 1143 | of furnace charge |
| złomu stalowego we wsadzie metalicznym | 1092 | 1035 | 1064 | 1091 | of steel scrap in furnace charge |
| Zużycie aluminium na produkcję 1 t stopów aluminiowych odlewniczych w kg | 958 | 1125 | 1045 | 1037 | Consumption of aluminium for the production of 1 t of aluminium casting alloys in kg |
| Zużycie cynku na produkcję 1 t wyrobów walcowanych z cynku w kg | 1052 | 1076 | 1098 | 1091 | Consumption of zinc for the production of 1 t of rolled products from zinc in kg |
| Zużycie cyny na produkcję 1 t brązów odlewniczych w kg | 61,0 | 59,0 | 54,3 | 57,0 | Consumption of tin for the production of 1 t of casting bronze in kg |
| Zużycie miedzi na produkcję 1 t wyrobów walcowanych w kg: | | | | | Consumption of copper for the production of 1 t of rolled products in kg: |
| z miedzi | 1001 | 1005 | 1015 | 1009 | from copper |
| z brązu | 1069 | 953 | 967 | 958 | from bronze |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, w 1995 r. — 50 osób, a w sekcji „Wytworzenie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons, in 1995 more than 50 persons and more than 20 persons in the section "Electricity, gas and water supply".

TABL. 22 (443). WYBRANE MASZyny I URZĄDZENIA ZAINSTALOWANE W PRZEMYSŁE^a

Stan w dniu 31 XII

SELECTED MACHINERY AND EQUIPMENT INSTALLED IN INDUSTRY^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|--|
| W kopalniach węgla kamiennego — w przodkach wybiórkowych i przygotowawczych — w szt: | | | | | <i>In hard coal mines — at opening up and development faces — in units:</i> |
| obudowy zmechanizowane (komplety) | 259 | 212 | 206 | 180 | powered supports (sets) |
| kombajny | 749 | 428 | 430 | 405 | shearers |
| W kopalniach odkrywkowych węgla brunatnego koparki wieloczerpakowe w szt: | | | | | <i>In open pit lignite mines — bucket ladder excavators in units:</i> |
| kofowe | 47 | 44 | 41 | 41 | bucket-wheel (rotary) |
| łańcuchowe | 15 | 14 | 13 | 13 | chain-and-bucket type |
| Wrzeciona i punkty przędzące w tys. szt — w przędzalniach przędzy: | | | | | <i>Spindles and spinning points in thous. units in mills spinning yarn:</i> |
| bawełnianej | 935 | 438 | 240 | 248 | cotton |
| w tym czesankowej i zgrzeblonej | 930 | 436 | 240 | 248 | of which worsted and carded |
| wetlnianej | 324 | 126 | 78,1 | 87,8 | wool |
| czesankowej | 269 | 104 | 47,2 | 64,9 | worsted |
| zgrzeblonej i półczesankowej | 54,2 | 21,7 | 30,9 | 22,9 | carded and semi-worsted |
| lnianej i konopnej | 60,5 | 8,8 | 13,7 | 8,6 | flax and hemp |
| Krosna w tys. szt — w tkalniach materiałów: | | | | | <i>Weaving looms in thous. units — in mills</i> |
| bawełnianych | 10,5 | 7,1 | 4,7 | 4,2 | weaving fabrics: |
| w tym automatyczne | 10,2 | 6,7 | 4,5 | 4,0 | cotton |
| w tym bezczółkowe | 8,3 | 5,7 | 4,3 | 3,9 | of which automatic |
| wetlnianych | 2,4 | 1,1 | 0,5 | 0,5 | of which shuttleless |
| jedwabnych | 3,5 | 1,5 | 1,0 | 1,1 | wool |
| lnianych i konopnych | 1,5 | 0,3 | 0,4 | 0,2 | silk |
| Baterie koksownicze w szt | 38 | 32 | 29 | 29 | flax and hemp |
| | | | | | <i>Coke oven batteries in units</i> |
| Linie technologiczne w szt — do produkcji: | | | | | <i>Production lines in units — for the production</i> |
| nawozów azotowych | 17 | 17 | 23 | 21 | of: |
| nawozów fosforowych | 20 | 9 | 7 | 7 | nitrogenous fertilizers |
| | | | | | phosphatic fertilizers |
| Instalacje do produkcji polichlorku winylu w szt | 10 | 10 | 9 | 9 | Systems for the production of polyvinyl chloride in units |
| Linie technologiczne w szt — do konfekcjonowania: | | | | | <i>Production lines in units — for the packaging</i> |
| ampulek | 31 | 47 | 40 | 13 | of: |
| tabletek i drażetek | 70 | 97 | 85 | 24 | ampoules |
| | | | | | tablets and dragées |
| Linie technologiczne w szt — do produkcji: | | | | | <i>Production lines in units — for the production</i> |
| proszków do prania ^b | 9 | 9 | 11 | 17 | of: |
| płynów chemii gospodarczej | 26 | 51 | 98 | 117 | washing powders ^b |
| mydeł toaletowych | 8 | 6 | 1 | 3 | liquid household cleansers |
| | | | | | toilet soaps |
| W hutach szkła budowlanego — w szt: | | | | | <i>In construction glass works — in units:</i> |
| piece wanne | 18 | 17 | 44 | 33 | tank furnaces |
| maszyny do ciągnięcia szkła | 37 | 20 | 32 | 32 | machinery for drawing glass |
| Piece obrotowe do wypалу klinkieru w szt w tym długie (ponad 100 m) | 55 | 52 | 38 | 35 | Rotary furnaces for burning clinker in units of which long (more than 100 m) |
| Młyny cementowe w szt | 38 | 33 | 20 | 20 | |
| | 96 | 87 | 67 | 62 | Cement mills in units |
| Wielkie piece w szt | 9 | 10 | 7 | 7 | Iron blast furnaces in units |
| Piece elektryczne ^c w szt: łukowe | 37 | 52 | 42 | 30 | Electric furnaces ^c in units: arc |
| indukcyjne | 10 | 48 | 46 | 31 | induction |
| W wydziałach bezpośrednio produkcyjnych: | | | | | <i>In departments directly engaged in producing:</i> |
| urządzenia spawalnicze do metali w tys. szt w tym automaty i półautomaty | 22,5 | 16,2 | 17,1 | 20,4 | equipment for welding metals in thous. units of which automatic and semi-automatic |
| maszyny do przetwórstwa tworzyw sztucznych w szt: | 11,0 | 8,9 | 10,9 | 12,1 | |
| prasy | 995 | 677 | 908 | 1217 | machinery for processing plastics in units: pressing |
| wtryskarki | 1683 | 1300 | 1140 | 1163 | injection-moulding |
| piece do obróbki cieplnej z zastosowaniem atmosfer regulowanych w szt w tym piece próżniowe | 993 | 716 | 620 | 715 | controlled-atmosphere heat-treating furnaces in units of which vacuum |
| | 99 | 75 | 73 | 62 | |
| Moc osiągalna brutto w MW: | | | | | <i>Available capacity (gross) in MW:</i> |
| elektrowni ciepłych | 30062 | 31221 | 32001 | 32225 | thermal power plants |
| elektrowni wodnych | 2046 | 2143 | 2217 | 2219 | hydro-electric power plants |
| elektrowni zawodowych ciepłych na węglu: kamiennym | 18630 | 20355 | 20714 | 20855 | public thermal power plants: fired by hard coal |
| brunatnym | 8640 | 8396 | 8532 | 8598 | fired by lignite |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, w 1995 r. — 50 osób, a w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób. ^b W latach 1995 i 2000 — proszków chemii gospodarczej. ^c W 1995 r. dane dotyczą wyłącznie hut żelaza.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons, in 1995 more than 50 persons and more than 20 persons in the section “Electricity, gas and water supply”. ^b In 1995 and 2000 — powdered household cleansers. ^c In 1995 data concern exclusively steelworks.

TABL. 23 (444). WYBRANE WSKAŹNIKI TECHNICZNO-PRODUKCYJNE CHARAKTERYZUJĄCE PRODUKCJĘ I PROCESY WYTWARZANIA W PRZEMYSLE^aSELECTED TECHNICAL-PRODUCTION INDICATORS CHARACTERIZING PRODUCTION AND MANUFACTURING PROCESSES IN INDUSTRY^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------|------|-------|------|--|
| | w % | | in % | | |
| Udział w ogólnym wydobyciu węgla kamiennego — węgla wydobytego: | | | | | <i>In total production of hard coal, share of coal produced:</i> |
| ze ścian | 91,1 | 93,5 | 92,8 | 92,4 | <i>from longwalls</i> |
| z chodników (węglowych, kamienno-węglowych i kamiennych) | 7,3 | 5,5 | 6,2 | 6,8 | <i>from galleries (in coal, in stone and coal, and in stone)</i> |
| Udział w ogólnym wydobyciu węgla kamiennego z robót wybiórkowych — węgla wydobytego: | | | | | <i>In total production of hard coal, share of coal produced at opening up and development works:</i> |
| z podsadzką płynną | 10,0 | 4,4 | 3,7 | 3,6 | <i>with hydraulic backfilling</i> |
| z zawalem stropu | 81,2 | 89,1 | 89,0 | 88,9 | <i>with roof cave-in</i> |
| Udział w ogólnym wydobyciu węgla kamiennego: | | | | | <i>In total production of hard coal, share of:</i> |
| węgla wzbogaconego mechanicznie | 52,2 | 61,0 | 57,7 | 57,6 | <i>mechanically prepared coal</i> |
| koncentratu z mechanicznej przeróbki węgla | 48,9 | 57,0 | 53,6 | 53,6 | <i>concentrate from mechanical preparation of coal</i> |
| Udział węgla wybieranego mechanicznie w ogólnym wydobyciu węgla kamiennego z przodków wybiórkowych | 99,1 | 99,9 | 100,0 | 99,9 | <i>Share of coal produced mechanically in total production of hard coal from stopes</i> |
| Udział węgla sortowanego w ogólnym wydobyciu brutto węgla brunatnego | 1,6 | 1,4 | 0,8 | 0,8 | <i>Share of sized coal in total gross output of lignite</i> |
| Stożek wykorzystania siarki z surowców siarkonośnych zużytych do produkcji kwasu siarkowego metodą kontaktową | 84,0 | 94,2 | 96,7 | 97,4 | <i>Degree of utilization of sulphur from sulphur-bearing raw materials used in the production of sulphuric acid by contact process</i> |
| Udział tkanin wykończonych apreturą szlachetną w ogólnej produkcji tkanin wykończonych: | | | | | <i>Share of fine end-use finished fabrics in total production of finished fabrics:</i> |
| bawełnianych i bawełnopodobnych | 26,8 | 26,4 | 33,2 | 28,6 | <i>cotton and cotton-like</i> |
| welnianych i welnopodobnych | 62,1 | 92,5 | 56,6 | 61,5 | <i>woollen and woollen-like</i> |
| lnianych i konopnych | 27,5 | 23,9 | 42,6 | 67,6 | <i>flax and hemp</i> |
| jedwabnych i jedwabopodobnych | 77,0 | 69,2 | 77,3 | 75,1 | <i>silk and silk-like</i> |
| Udział benzyny wysokooktanowej w ogólnej produkcji benzyny | 57,2 | 91,3 | 98,5 | 99,9 | <i>Share of high-octane petrol in total production of petrol</i> |
| Udział surowców w procesach katalitycznych w ogólnej ilości przerobionej ropy naftowej | 59,6 | 70,4 | 82,9 | 79,9 | <i>Share of raw materials in catalytic processes in total processing of crude petroleum</i> |
| Udział tworzyw polimerizacyjnych (termoplastycznych) w ogólnej produkcji tworzyw sztucznych | 87,3 | 97,9 | 96,3 | 96,4 | <i>Share of polymerised thermoplastics in total production of plastics</i> |
| Udział wyrobów lakierowych produkowanych na bazie żywic syntetycznych w ogólnej produkcji wyrobów lakierowych | 15,2 | 11,2 | 27,5 | 54,2 | <i>Share of lacquer products produced on the basis of synthetic resins in total production of lacquer products</i> |
| Udział wartości wyrobów z własnej syntezy w ogólnej wartości wyrobów farmaceutycznych | 45,8 | 27,8 | 22,3 | 31,9 | <i>Share of value of products from own synthesis in total value of pharmaceutical products</i> |
| Udział syntetycznych środków piorących w ogólnej produkcji środków piorących w przeliczeniu na 100% substancji aktywnych | 87,7 | 92,4 | 90,7 | 76,6 | <i>Share of synthetic detergents in total production of detergents in terms of 100% of active substances</i> |
| Udział cementu wysłanego luzem w ogólnej ilości cementu wysłanego z cementowni | 62,1 | 56,7 | 61,4 | 63,3 | <i>Share of cement dispatched in bulk in total quantity of cement dispatched from cement plants</i> |
| Udział cementu portlandzkiego w ogólnej produkcji cementu | 91,4 | 93,9 | 93,3 | 94,7 | <i>Share of Portland cement in total cement production</i> |
| Udział w ogólnej produkcji stali surowej półwyrobów (wlewków) z urządzeń ciągłego odlewania stali | 21,9 | 67,1 | 75,3 | 77,3 | <i>Share of semi-finished products (ingots) from continuous steel casting machines in total production of raw steel</i> |
| Udział w ogólnej produkcji energii elektrycznej brutto w elektrowniach zawodowych ciepłych: | | | | | <i>In total gross generation of electricity in public thermal power plants, share of:</i> |
| energii wytworzonej w obiegu skojarzonym | 11,8 | 12,5 | 13,6 | 14,3 | <i>electricity co-generated with heat</i> |
| energii wytworzonej w elektrowniach opalanych węglem (paliwo podstawowe): | | | | | <i>electricity generated in power plants:</i> |
| kamiennym | 60,0 | 62,5 | 61,1 | 61,0 | <i>fired by hard coal</i> |
| brunatnym | 40,0 | 37,1 | 36,8 | 36,7 | <i>fired by lignite</i> |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, w 1995 r. — 50 osób, a w sekcji „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” — 20 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons, in 1995 more than 50 persons and more than 20 persons in the section "Electricity, gas and water supply".

Budownictwo Construction

TABL. 24 (445). **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------------|-----------------|----------------|----------------|------------------------|--------------|----------------------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM^a TOTAL^a | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 37817,1 | 107177,5 | 92315,7 | 97449,4 | 100,0 | 100,0 | GRAND TOTAL |
| Sektor publiczny | 4681,0 | 4421,0 | 3289,1 | 3144,0 | 12,4 | 3,2 | Public sector |
| W tym własność państwowa | 4292,7 | 3026,9 | 2357,4 | 2081,5 | 11,4 | 2,1 | Of which state ownership |
| Sektor prywatny | 33136,1 | 102756,5 | 89026,6 | 94305,4 | 87,6 | 96,8 | Private sector |
| w tym własność: | | | | | | | of which: |
| Prywatna krajowa | 30194,9 | 87387,6 | 70686,9 | 79735,3 | 79,8 | 81,8 | Private domestic ownership |
| w tym spółdzielnie | 271,9 | 413,7 | 282,3 | 244,6 | 0,7 | 0,3 | of which co-operatives |
| Zagraniczna | 720,5 | 6036,9 | 5120,2 | 10290,2 | 1,9 | 10,6 | Foreign ownership |
| w tym BUDOWLANO-MONTAŻOWA ^b of which CONSTRUCTION AND ASSEMBLY ^b | | | | | | | |
| RAZEM | 27504,0 | 74945,3 | 67542,6 | 72687,9 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Sektor publiczny | 3335,7 | 2647,2 | 1494,3 | 1533,6 | 12,1 | 2,1 | Public sector |
| W tym własność państwowa | 3133,0 | 1883,4 | 1140,5 | 1133,2 | 11,4 | 1,6 | Of which state ownership |
| Sektor prywatny | 24168,3 | 72298,1 | 66048,3 | 71154,3 | 87,9 | 97,9 | Private sector |
| w tym własność: | | | | | | | of which: |
| Prywatna krajowa | 22746,4 | 65516,3 | 58250,0 | 62940,1 | 82,7 | 86,6 | Private domestic ownership |
| w tym spółdzielnie | 150,7 | 176,5 | 117,0 | 94,3 | 0,5 | 0,1 | of which co-operatives |
| Zagraniczna | 331,5 | 1935,5 | 720,0 | 2483,4 | 1,2 | 3,4 | Foreign ownership |

a Za 2004 r. dane nieostateczne. b Zrealizowana systemem zleceniowym przez podmioty budowlane.

a Data for 2004 are preliminary. b Realized on the basis of the contract system by construction entities.

TABL. 25 (446). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION

| LATA YEARS | Ogółem Grand total | System zleceniowy Contract system | | | | System gospodarczy Own-account construction |
|----------------|-----------------------|-----------------------------------|--|--|---|--|
| | | razem total | w tym podmioty budowlane of which construction entities | | | |
| | | | razem total | w tym of which | | |
| | | | | wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ | wykonywanie instalacji budowlanych building installation | |
| 1995 | 35132,0 | 29128,7 | 27504,0 | 18947,5 | 6648,0 | 6003,3 |
| 2000 | 91877,0 | 80719,0 | 74945,3 | 53257,1 | 16018,7 | 11158,0 |
| 2003 | 91349,6 | 76398,8 | 67542,6 | 46448,3 | 14810,2 | 14950,8 |
| 2004 | 87354,8 | 79684,0 | 72687,9 | 50894,7 | 15591,0 | 7670,8 |

CENY BIEŻĄCE — mln zł
CURRENT PRICES — mln zł

TABL. 25 (446). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA (dok.)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION (cont.)

| LATA YEARS | Ogółem Grand total | System zleceńowy Contract system | | | | System gospodarczy Own-account construction |
|---|-----------------------|----------------------------------|--|--|---|--|
| | | razem total | w tym podmioty budowlane of which construction entities | | | |
| | | | razem total | w tym of which | | |
| | | | | wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ | wykonywanie instalacji budowlanych building installation | |
| CENY STAŁE ^a CONSTANT PRICES ^a 1990=100 | | | | | | |
| 2004 | 139,9 | 191,5 | 189,2 | 190,8 | 165,8 | 38,2 |
| 1995=100 | | | | | | |
| 2004 | 126,7 | 141,1 | 135,8 | 143,2 | 106,1 | 66,4 |
| 2000=100 | | | | | | |
| 2004 | 87,5 | 91,9 | 90,1 | 90,7 | 84,2 | 64,6 |
| Rok poprzedni=100 Previous year=100 | | | | | | |
| 1998 | 112,4 | 112,8 | 111,0 | 116,2 | 97,8 | 109,8 |
| 1999 | 106,2 | 105,2 | 109,4 | 109,5 | 104,4 | 113,1 |
| 2000 | 101,0 | 103,0 | 101,4 | 98,2 | 103,9 | 88,7 |
| 2001 | 93,6 | 97,5 | 88,3 | 91,3 | 84,6 | 73,9 |
| 2002 | 99,7 | 92,2 | 95,9 | 95,2 | 96,4 | 171,4 |
| 2003 | 100,9 | 100,7 | 101,6 | 97,8 | 101,1 | 101,9 |
| 2004 | 93,0 | 101,5 | 104,7 | 106,7 | 102,0 | 50,0 |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

 TABL. 26 (447). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG GRUP (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY GROUPS (current prices)

| GRUPY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | GROUPS |
|---|--------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|--------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM | 27504,0 | 74945,3 | 67542,6 | 72687,9 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Przygotowanie terenu pod budowę | 174,5 | 607,3 | 598,8 | 1628,7 | 0,6 | 2,2 | Site preparation |
| Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ | 18947,5 | 53257,1 | 46448,3 | 50894,7 | 68,9 | 70,0 | Building of constructions; civil engineering ^Δ |
| Wykonywanie instalacji budowlanych | 6648,0 | 16018,7 | 14810,2 | 15591,0 | 24,2 | 21,5 | Building installation |
| Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych | 1577,6 | 5006,1 | 5639,4 | 4513,5 | 5,7 | 6,2 | Building completion |
| Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską | 156,4 | 56,1 | 45,9 | 60,0 | 0,6 | 0,1 | Renting of construction or demolition equipment with operator |

^a Zrealizowana systemem zleceńowym przez podmioty budowlane.

^a Realized on the basis of the contract system by construction entities.

TABL. 27 (448). PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH BUDOWLANYCH REALIZUJĄCYCH PRODUKCJĘ BUDOWLANO-MONTAŻOWĄ^a WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH W 2004 R.BASIC DATA REGARDING CONSTRUCTION ENTITIES REALIZING CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY NUMBER OF PERSONS EMPLOYED IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku Number of entities conducting activity during the year | Produkcja budowlano-montażowa (ceny bieżące) w mln zł Construction and assembly production (current prices) in mln zł | Przeciętne zatrudnienie Average paid employment |
|--|--|--|--|
| OGÓŁEM TOTAL | 162060 | 72687,9 | 409352 |
| podmioty o liczbie pracujących: entities employing: | | | |
| 19 osób i mniej persons and less | 158285 | 40502,9 | 169054 |
| 20— 49 | 2383 | 8885,9 | 64998 |
| 50— 99 | 826 | 7298,6 | 54801 |
| 100—499 | 524 | 10700,5 | 88309 |
| 500 osób i więcej persons and more | 42 | 5300,0 | 32190 |
| w tym: of which: | | | |
| Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ Building of constructions; civil engineering ^Δ | 76883 | 50894,7 | 301474 |
| podmioty o liczbie pracujących: entities employing: | | | |
| 19 osób i mniej persons and less | 73938 | 23810,8 | 101935 |
| 20— 49 | 1752 | 6281,1 | 48528 |
| 50— 99 | 703 | 6388,6 | 47262 |
| 100—499 | 458 | 9643,5 | 77518 |
| 500 osób i więcej persons and more | 32 | 4770,7 | 26231 |
| Wykonywanie instalacji budowlanych Building installation | 50434 | 15591,0 | 78157 |
| podmioty o liczbie pracujących: entities employing: | | | |
| 19 osób i mniej persons and less | 49742 | 11235,4 | 42955 |
| 20— 49 | 519 | 2168,2 | 13687 |
| 50— 99 | 105 | 779,8 | 6498 |
| 100—499 | 59 | 958,6 | 9732 |
| 500 osób i więcej persons and more | 9 | 449,0 | 5285 |

a Systemem zleceńowym.

a Contract system.

TABL. 28 (449). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)

| RODZAJE OBIEKTÓW | 2000 | 2003 | 2004 | TYPES OF CONSTRUCTIONS |
|---|--------------------|----------------|----------------|----------------------------------|
| | w mln zł in mln zł | | | |
| OGÓŁEM | 45884,0 | 39854,6 | 42621,7 | TOTAL |
| Budynki | 26375,8 | 19403,7 | 21865,1 | Buildings |
| Budynki mieszkalne | 9307,7 | 6085,2 | 6445,5 | Residential buildings |
| budynki mieszkalne jednorodzinne | 1064,3 | 547,7 | 806,8 | one-dwelling buildings |
| budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniaowe | 6548,4 | 4652,6 | 4767,9 | two- and more dwelling buildings |
| budynki zbiorowego zamieszkania | 1695,0 | 884,9 | 870,8 | residences for communities |

a Zrealizowana systemem zleceńowym przez podmioty budowlane, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Realized on the basis of the contract system by construction entities employing more than 9 persons.

TABL. 28 (449). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (cont.)

| RODZAJE OBIEKTÓW | 2000 | 2003 | 2004 | TYPES OF CONSTRUCTIONS |
|---|--------------------|----------------|----------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | |
| Budynki (dok.) | | | | Buildings (cont.) |
| Budynki niemieszkalne | 17068,1 | 13318,5 | 15419,6 | <i>Non-residential buildings</i> |
| hotele i budynki zakwaterowania turystycznego | 704,8 | 493,3 | 275,8 | <i>hotels and similar buildings</i> |
| budynki biurowe | 3342,5 | 1590,0 | 2557,7 | <i>office buildings</i> |
| budynki handlowo-usługowe | 3116,2 | 2226,2 | 2932,3 | <i>wholesale and retail trade buildings</i> |
| budynki transportu i łączności | 669,4 | 311,8 | 224,7 | <i>traffic and communication buildings</i> |
| budynki przemysłowe i magazynowe | 4538,0 | 3527,3 | 4559,7 | <i>industrial buildings and warehouses</i> |
| ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej | 3860,5 | 4276,7 | 2899,4 | <i>public entertainment, education, hospital or institutional care buildings</i> |
| pozostałe budynki niemieszkalne | 836,7 | 893,2 | 1970,0 | <i>other non-residential buildings</i> |
| Obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 19508,2 | 20450,9 | 20756,6 | Civil engineering works |
| Infrastruktura transportu | 8528,7 | 9246,4 | 10908,8 | <i>Transport infrastructures</i> |
| autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe | 5811,5 | 6082,7 | 7854,7 | <i>highways, streets and roads</i> |
| drogi szynowe, drogi kolei napowietrznych lub podwieszanych | 543,7 | 936,0 | 1108,8 | <i>railways, suspension and elevated railways</i> |
| drogi lotniskowe | 83,6 | 61,1 | 72,2 | <i>airfield runways</i> |
| mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne | 1047,0 | 1180,2 | 1066,6 | <i>bridges, elevated highways, tunnels and subways</i> |
| budowle wodne | 1042,9 | 986,4 | 806,5 | <i>harbours, waterways, dams and other waterworks</i> |
| Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne | 7711,5 | 7343,5 | 6816,1 | <i>Pipelines, communication and electricity lines</i> |
| rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe | 3277,0 | 2598,1 | 2253,1 | <i>long-distance pipelines, communication and electricity power lines</i> |
| rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze | 4434,5 | 4745,4 | 4563,0 | <i>local pipelines and cables</i> |
| Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych | 1991,0 | 1742,2 | 1823,3 | <i>Complex constructions on industrial sites</i> |
| Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe | 1277,0 | 2118,8 | 1208,4 | <i>Other civil engineering works</i> |

^a Zrealizowana systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Realized on the basis of the contract system by construction entities employing more than 9 persons.

TABL. 29 (450). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA

BUILDINGS COMPLETED

A. OGÓŁEM

TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 ^a | SPECIFICATION |
|--|--------------|---------------|-------------------|--|
| Budynki^b | 50205 | 139702 | 80756 | Buildings^b |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkańach i wielomieszkanowie ^c | 32114 | 109157 | 58549 | <i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^c</i> |
| miasta | 28429 | 59380 | 37385 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 21776 | 80322 | 43371 | <i>rural areas</i> |
| W tym budynki indywidualne ^d | 42844 | 133525 | 74399 | <i>Of which private buildings^d</i> |
| miasta | 22275 | 54549 | 32632 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 20569 | 78976 | 41767 | <i>rural areas</i> |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkańach i wielomieszkanowie ^c | 29105 | 106660 | 56175 | <i>one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^c</i> |
| niemieszkalne | 13725 | 23907 | 16420 | <i>non-residential</i> |
| w tym gospodarstw rolnych | 2896 | 6702 | 4385 | <i>of which farm buildings</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 489. ^b Nowo wybudowane. ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych, a w 2000 r. — w budynkach niemieszkalnych). ^d Realizowane przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe; patrz uwagi ogólne do działu „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, ust. 7 na str. 318.

^a See general notes, item 8 on page 489. ^b Newly built. ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings, in 2000 — in non-residential buildings). ^d Realized by natural persons, churches and religious associations; see general notes in the chapter "Municipal infrastructure. Dwellings", item 7 on page 318.

TABL. 29 (450). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

BUILDINGS COMPLETED (cont.)

A. OGÓŁEM (dok.)

TOTAL (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 ^a | SPECIFICATION |
|---|--------------|---------------|-------------------|--|
| Kubatura^e w dam³ | 80795 | 145856 | 110144 | Cubic volume^e in dam³ |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkanich i wielomieszkalniowe ^c | 39005 | 92886 | 55115 | of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^d |
| miasta | 57812 | 76349 | 64355 | urban areas |
| wieś | 22983 | 69507 | 45789 | rural areas |
| W tym budynki indywidualne ^d | 35688 | 102651 | 63047 | Of which private buildings ^d |
| miasta | 19378 | 44167 | 28418 | urban areas |
| wieś | 16310 | 58484 | 34629 | rural areas |
| w tym: | | | | of which: |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkanich i wielomieszkalniowe ^c | 23000 | 79646 | 42779 | one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c |
| niemieszkalne | 12577 | 22013 | 19686 | non-residential |
| w tym gospodarstw rolnych | 2900 | 6803 | 5960 | of which farm buildings |

B. WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW

BY TYPE OF BUILDINGS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--|---------------|--------------|---|--------------|--------------|---|
| | budynki ^b buildings ^b | | | kubatura ^e w dam ³ cubic volume ^e in dam ³ | | | |
| Budynki mieszkalne | 32151 | 112194 | 60380 | 39290 | 94029 | 55910 | Residential buildings |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkanich i wielomieszkalniowe ^c | 32114 | 109157 | 58549 | 39005 | 92886 | 55115 | One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings ^c |
| w tym jednorodzinne | 29777 | 106288 | 56231 | 22200 | 77664 | 41475 | of which one-dwelling buildings |
| Budynki zbiorowego zamieszkania | 37 | 40 | 31 | 285 | 255 | 249 | Residences for communities |
| Budynki niemieszkalne | 18054 | 27508 | 20376 | 41505 | 51827 | 54234 | Non-residential buildings |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego | 1419 | 871 | 687 | 1236 | 1673 | 952 | Hotels and similar buildings |
| Budynki biurowe | 444 | 593 | 490 | 3593 | 2633 | 2925 | Office buildings |
| Budynki handlowo-usługowe | 3706 | 4010 | 3776 | 12515 | 10035 | 10971 | Wholesale and retail trade buildings |
| Budynki łączności, dworców i terminali | 65 | 18 | 19 | 97 | 44 | 34 | Communication buildings, stations, terminals and associated buildings |
| Budynki garaży | 6215 | 9302 | 6573 | 1090 | 1684 | 1098 | Garage buildings |
| Budynki przemysłowe | 983 | 1133 | 1198 | 7641 | 8936 | 13770 | Industrial buildings |
| Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe | 1580 | 3610 | 2165 | 6740 | 11035 | 10581 | Reservoirs, silos and warehouses |
| Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek | 49 | 63 | 67 | 552 | 570 | 450 | Public entertainment buildings, museums and libraries |
| Budynki szkół i instytucji badawczych | 155 | 279 | 263 | 2267 | 3806 | 3164 | School, university and research buildings |
| Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej | 108 | 177 | 186 | 629 | 1165 | 774 | Hospital or institutional care buildings |
| Budynki kultury fizycznej | 116 | 187 | 168 | 1271 | 1838 | 1616 | Sports halls |
| Budynki gospodarstw rolnych | 2991 | 6826 | 4519 | 3237 | 7386 | 7173 | Non-residential farm buildings |
| Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych | 82 | 124 | 102 | 399 | 500 | 440 | Buildings used as places of worship and for religious activities |

a—d Notki patrz na str. 512. e Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a—d See footnotes on page 512. e Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 30 (451). NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA¹
WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ I LICZBY IZBNEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED¹ BY NUMBER OF DWELLINGS
AND NUMBER OF ROOMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | 2000 | 2003 | 2004 ² |
|--|-----------------|--------------|---------------|-------------------|
| <i>b</i> — budynki <i>buildings</i> <i>k</i> — kubatura w <i>dam</i> ³ <i>cubic volume in dam</i> ³ | | | | |
| OGÓŁEM | <i>b</i> | 32114 | 109157 | 58549 |
| TOTAL | <i>k</i> | 38044 | 91116 | 53907 |
| Budynki o liczbie mieszkań: <i>Buildings with specified number of dwellings:</i> | | | | |
| 1 | <i>b</i> | 29777 | 106288 | 56231 |
| | <i>k</i> | 21774 | 76280 | 40649 |
| 2 | <i>b</i> | 410 | 944 | 601 |
| | <i>k</i> | 485 | 1110 | 711 |
| 3 | <i>b</i> | 94 | 138 | 89 |
| | <i>k</i> | 114 | 285 | 112 |
| 4 | <i>b</i> | 188 | 281 | 216 |
| | <i>k</i> | 289 | 458 | 341 |
| 5—10 | <i>b</i> | 292 | 349 | 289 |
| | <i>k</i> | 802 | 903 | 678 |
| 11—30 | <i>b</i> | 783 | 675 | 625 |
| | <i>k</i> | 4636 | 3521 | 3367 |
| 31 i więcej <i>and more</i> | <i>b</i> | 570 | 482 | 498 |
| | <i>k</i> | 9944 | 8559 | 8049 |
| Budynki o liczbie izb: <i>Buildings with specified number of rooms:</i> | | | | |
| 9 i mniej <i>and less</i> | <i>b</i> | 29521 | 105191 | 55488 |
| | <i>k</i> | 21328 | 74868 | 39653 |
| 10— 49 | <i>b</i> | 1511 | 3136 | 2208 |
| | <i>k</i> | 3234 | 5469 | 3937 |
| 50— 99 | <i>b</i> | 586 | 440 | 450 |
| | <i>k</i> | 4155 | 3145 | 3213 |
| 100—199 | <i>b</i> | 376 | 288 | 304 |
| | <i>k</i> | 5073 | 4001 | 3860 |
| 200 i więcej <i>and more</i> | <i>b</i> | 120 | 102 | 99 |
| | <i>k</i> | 4254 | 3633 | 3244 |

¹ Jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe (patrz notka *c* do tabl. 29 na str. 512). ² Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 489.

¹ *One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings (see footnote c to the table 29 on page 512).* ² *See general notes, item 8 on page 489.*

Uwagi ogólne

Transport

1. Prezentowane informacje dotyczą podmiotów gospodarczych (a do 1999 r. również zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych, których działalność ujęto wyłącznie w tabl. 2) zaliczanych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności do działów 60–63 sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”. Ponadto w zakresie przewozów i przeladunków w ujęciu rzeczowym podaje się również działalność podmiotów gospodarczych zaliczanych do innych sekcji niż „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”.

W dziale zamieszczono także informacje o drogach publicznych, pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych do 2001 r. według ewidencji prowadzonej przez wojewodów, a od 2002 r. przez starostów, prezydentów miast i burmistrzów oraz o wypadkach drogowych.

2. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej obejmują wpływy za przewozy ładunków, pasażerów (w tym komunikacją miejską), bagażu i poczty, wpływy za przeladunki, spedycję, składowanie i magazynowanie ładunków i inne usługi związane z obsługą transportu, a także wpływy z działalności biur podróży, pilotów wycieczek, przewodników turystycznych.

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

3. Dane w przekroju według rodzajów transportu opracowano metodą przedsiębiorstw, z wyjątkiem danych za 2004 r. dotyczących przewozów ładunków transportem samochodowym w ujęciu rzeczowym, które opracowano na podstawie wyników reprezentacyjnego badania pojazdów (patrz. ust. 13 na str. 517). Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 31.

4. Dane o **sieci i transportie kolejowym** dotyczą Polskich Kolei Państwowych (PKP) oraz od 2002 r. — również innych podmiotów, które w przypadku sieci dotyczą zarządców infrastruktury kolejowej, a w przypadku transportu kolejowego — podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy. Dane dotyczące przewozów ładunków nie obejmują przewozów bagażu i przesyłek ekspresowych dokonywanych pociągami pasażerskimi, a dane o przewozach ładunków i pasażerów — przewozów kolejami linowymi. Dane o przewozach pasażerów pociągami pasażerskimi podano łącznie z korzystającymi z bezpłatnych biletów.

5. Dane w zakresie **transportu samochodowego** dotyczą transportu samochodowego zarobkowego, z wyjątkiem danych zamieszczonych

General notes

Transport

1. The information presented concerns economic entities (and until 1999 also budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities whose activity is presented exclusively in table 2), included, in accordance with NACE rev. 1.1, in divisions 60–63 of the section “Transport, storage and communication”.

Moreover, in regard to transports and trans-shipment, in tangible terms, data concerning the activity of economic entities included in sections other than “Transport, storage and communication” are also presented.

In addition, this chapter includes also information regarding public roads, road vehicles and tractors registered until 2001 according to registers maintained by voivodes and since 2002 by starosts, presidents of cities and mayors as well as road traffic accidents.

2. Sales revenues of products and services of transport and storage include receipts for the transport of goods, passengers (including urban road transport), baggage and mail, receipts for trans-shipment, forwarding, the storage and warehousing of freight and other services connected with transport servicing as well as receipts from the activities of travel offices, excursion guides, tour guides.

Sales revenues of products and services are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.

3. Data in profile according to types of transport are compiled using the enterprise method, except for data for 2004 regarding carriage of goods by road in tangible terms, compiled on the basis of results from sample survey of vehicles (see item 13 on page 517). The definition of **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 31.

4. Data concerning **railway network and transport** concern of Polskie Koleje Państwowe (PKP) and since 2002 also other entities, which in case of rail network are related to administrators, of railway infrastructure, and in case of railway transport — entities, which obtained licences for the railway transport. Data concerning the transport of goods do not include transport of baggage and express mail by passenger trains, and data regarding the transport of goods and passengers do not include transport by funicular railway. Data concerning transport of passengers in passenger trains including those, who travel with gratuitous fares.

5. Data within the scope of **road transport**

w tabl. 3, które obejmują również transport samochodowy gospodarczy, przy czym:

- 1) transport samochodowy **zarobkowy** obejmuje usługi świadczone odpłatnie przez podmioty, w których transport samochodowy stanowi podstawową działalność gospodarczą (przedsiębiorstwa transportu samochodowego) oraz od 2003 r. w zakresie przewozów ładunków również usługi wykonywane odpłatnie przez podmioty prowadzące podstawową działalność gospodarczą inną niż transport samochodowy (np. działalność przemysłową, budowlaną, handlową); dane o przewozach pasażerów nie obejmują przewozów taborem komunikacji miejskiej;
- 2) transport samochodowy **gospodarczy** to transport wykonywany niezarobkowo na własne potrzeby podmiotu bez względu na rodzaj prowadzonej podstawowej działalności; do 2002 r. zaliczano również podmioty wykonujące przewozy ładunków zarobkowo, a ich podstawowy rodzaj działalności był inny niż świadczenie usług transportem samochodowym.

6. Dane dotyczące **przewozów ładunków i pasażerów transportem morskim** obejmują przewozy statkami (towarowymi, pasażerskimi i promami) jednostek żeglugi morskiej — własnymi i dzierżawionymi od innych armatorów — w rejsach zakończonych, przy czym dane dotyczące przewozów ładunków obejmują również przewozy dokonane przez Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe S.A. i Koreańsko-Polskie Towarzystwo Żeglugowe spółka z o.o. w części przypadającej na rzeczą strony polskiej, zgodnie z obowiązującą umową w tym zakresie.

Do **przewozów w zasięgu europejskim** zaliczono przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach obejmujących porty europejskie (z wyjątkiem portów basenu Morza Bałtyckiego), azjatyckie porty basenu Morza Śródziemnego i basenu Morza Czarnego oraz porty Afryki Północnej leżące nad Morzem Śródziemnym i nad Oceanem Atlantyckim do szerokości portu Casablanca włącznie.

Do **przewozów w zasięgu bałtyckim** zalicza się przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach obejmujących porty basenu Morza Bałtyckiego do linii Kristiansand (Norwegia)—Skagen (Dania).

Do **przewozów w zasięgu oceanicznym** zaliczono przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach wykraczających poza porty europejskie, porty Malej Azji oraz porty Afryki Północnej leżące nad Morzem Śródziemnym i nad Oceanem Atlantyckim do szerokości portu Casablanca.

7. Dane dotyczące **morskich portów handlowych** obejmują porty: Gdańsk, Gdynia, Kołobrzeg, Police, Szczecin, Świnoujście, Darłowo, Stepnica, Elbląg, Nowe Warpno (od 1996 r.), Ustka (od 1996 r.) oraz od 2001 r. Trzebież i Władysławowo.

Dane dotyczące **przeładunku w morskich portach handlowych** obejmują przeładunki dokonane przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa przeładunkowe, Polska Żegluga Bałtycka oraz przez inne podmioty gospodarcze, które przeładowują ładunki na terenie tych portów.

8. Dane dotyczące **ruchu statków w morskich portach handlowych** obejmują kursujące w ruchu międzynarodowym transportowe statki towarowe, promy i statki pasażerskie, które weszły do mor-

concern transport for hire or reward, except for data in table 3, which also include transport on own account where:

- 1) **road transport for hire or reward** includes services for remuneration carried out by entities, for which road transport services are the basic economic activity (road transport entities) and since 2003 also services for remuneration carried out by entities with basic economic activity other than road transport (e.g. industrial, building, trade activity); data regarding transport of passengers do not include carriage by urban road transport fleet;
- 2) **road transport on own account** is entity's own-account non-profit-making transport, irrespective of the entity's kind of activity, until 2002 also including entities carrying out transport for hire or reward with basic activity other than carrying out road transport services.

6. Data concerning the **transport of goods and passengers by maritime transport** include transport by ships (freight, passenger and ferries) of maritime sailing entities, owned or leased from other ship owners, and are given in voyages completed while data concerning freight transport also include freight transported by the companies: Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe S.A. (Chinese-Polish Ship Association) and Koreańsko-Polskie Towarzystwo Żeglugowe spółka z o.o. (Korean-Polish Navigation Association) comprising the Polish share in accordance with the agreement obligatory in this regard.

European transport includes transport by ships sailing on lines or routes which encompass European ports (excluding Baltic Sea basin ports), Asian ports of the Mediterranean Sea basin and the Black Sea basin as well as ports of North Africa located on the Mediterranean Sea and the Atlantic Ocean up to the latitude of the port of Casablanca inclusive.

Baltic transport includes transport by ship sailing on lines or routes which encompass ports of the Baltic Sea basin to the Kristiansand (Norway)—Skagen (Denmark) line.

Ocean transport includes transport by ships sailing on lines or routes outside European ports, ports of Asia Minor as well as ports of North Africa located on the Mediterranean Sea and the Atlantic Ocean up to the latitude of the port of Casablanca.

7. Data concerning **commercial seaports** include the ports: Gdańsk, Gdynia, Kołobrzeg, Police, Szczecin, Świnoujście, Darłowo, Stepnica, Elbląg, Nowe Warpno (since 1996), Ustka (since 1996) as well as since 2001 Trzebież and Władysławowo.

Data concerning **goods loaded and unloaded in commercial seaports** include trans-shipments by specialized trans-shipping companies, Polska Żegluga Bałtycka as well as by other economic entities which trans-ship freight in these ports.

8. Data concerning **ship traffic in commercial seaports** include cargo ships, ferries and passenger ships, entering international ports both with

szych portów handlowych zarówno z ładunkiem lub z pasażerami, jak i pod balastem (puste), przy czym do transportowych statków towarowych zalicza się również barki pełnomorskie.

Dane nie obejmują: statków kursujących (w ramach żeglugi przybrzeżnej, statków rybackich, statków szkolnych, holowników, lodolamaczy), statków transportowych wybudowanych w stoczniach polskich — wychodzących na próby w morze i powracających z tych prób, zbiornikowców zapopatrujących statki transportowe w bunkier (w porcie lub na redzie) oraz okrętów wojennych.

9. Dane dotyczące przewozów ładunków i pasażerów śródlądowym transportem wodnym obejmują przewozy taborem pływającym żeglugi śródlądowej oraz żeglugi przybrzeżnej na drogach wodnych śródlądowych i na wodach morskich. Dane o przewozach ładunków w komunikacji międzynarodowej dotyczą ładunków przywiezionych do kraju i wywiezionych z kraju bezpośrednio taborem śródlądowego transportu wodnego. Dane te obejmują również przewozy ładunków tranzytowych i przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi.

Dane obejmują podmioty, w których przewozy ładunków i pasażerów żeglugą śródlądową stanowią podstawową działalność gospodarczą oraz od 2001 r. jednostki, których podstawowa działalność jest inna niż świadczenie tych usług (np. działalność hotelarska).

10. Dane dotyczące transportu lotniczego obejmują przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów), a w tabl. 3 i 4 również innych przewoźników dokonujących zarobkowo przewozów pasażerów i ładunków samolotami (transport pozarozkładowy). Informacje o przewozach ładunków transportem lotniczym obejmują przewozy przesyłek towarowych, pocztowych oraz bagażu płatnego.

11. Dane o przewozach ładunków według grup ładunków w zakresie transportu kolejowego (tabl. 7) i transportu wodnego śródlądowego (tabl. 19) podano w układzie klasyfikacji NST/R stosowanej w krajach Unii Europejskiej. W związku z tym dane za 2004 r. nie są porównywalne z danymi o przewozach ładunków według grup, prezentowanymi w poprzednich edycjach Rocznika.

12. Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób. Każdy wypadek drogowy jest wynikiem najczęściej kilku przyczyn (przyjęto maksymalnie 5), w związku z czym suma przyczyn jest większa od liczby wypadków.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

13. Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane dotyczące podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób (w 1995 r. — do 5 osób) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów, w zakresie: przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług (tabl. 2) oraz do 2003 r. przewozów ładunków transportem samochodowym

either freight or passengers as well as under ballast (empty), with commodity transport ships also including sea-going barges.

Data do not include: sailing ships (within the framework of coastal navigation, fishing ships, training ships, tugboats, icebreakers), transport ships built in Polish shipyards (making trial runs), tankers supplying (in port or in roadstead) transport ships with fuel as well as naval ships.

9. Data concerning the transport of goods and passengers by inland waterway transport include transport by ships sailing in inland waterways as well as coastal ships on inland waterways and on the open sea. Data regarding the transport of goods in international transport concern freight brought into the country and taken out of the country directly by the fleet of inland water transport. These data also include the transport of transit goods and the transport of goods between foreign ports.

Data include entities, in which transports of goods and passengers by inland waterway, transport account for the basic economic activity as well as entities, since 2001, the basic activity of which is not the rendering of these services (e.g., hotel activity).

10. Data concerning air transport include carriers of scheduled air transport (the transport of passengers or freight on permanent routes and according to established flight schedules) and in tables 3 and 4 other carriers transporting passengers and freight commercially by airplane (non-scheduled transport). Information regarding transports of freight by air transport includes transports of cargo, mail and paid baggage.

11. Data on railway transport of goods by group of goods (table 7) and inland waterways transport (table 19) are presented according to NST/R classification used in EU countries. Consequently, the data for 2004 are not comparable with data on transport of goods by groups presented in the previous editions of the Yearbook.

12. Data regarding road traffic accidents cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred. Every traffic accident usually has several causes (a maximum of 5 was adopted) in connection with which the sum of causes is greater than the number of accidents.

A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

13. Presented data are compiled on the basis of reports, in which data concerning economic entities employing up to 9 persons (in 1995 — up to 5 persons) are established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities within the scope of sales revenues of products and services (table 2) as well

wym zarobkowym (tabl. 3). Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniono: dla przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług — w oparciu o wynikającą z badania wielkość przychodów przypadającą na 1 zakład, dla przewozów ładunków transportem samochodowym — na podstawie wynikającej z badania wielkości przewozów przypadającej na 1 tonę ładowności.

Dane o przewozach ładunków transportem samochodowym w 2004 r. ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 10% próbie samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 t i ciągników siodłowych w wieku do 25 lat.

Łączność

1. Prezentowane informacje dotyczą podmiotów gospodarczych (a do 1999 r. również zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych, których działalność ujęto wyłącznie w tabl. 25) zaliczanych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności do działu 64 sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”.

2. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług obejmują otrzymane i należne kwoty za sprzedane na zewnątrz przedsiębiorstwa wykonane usługi, wyroby gotowe własnej produkcji, zwracaną odpłatność agenta — w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia i pełne przychody agenta — w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Prezentowane w tabl. 25 przychody ze sprzedaży usług obejmują w zakresie usług:

- 1) pocztowych — opłaty za nadane przesyłki listowe, paczki i listy wartościowe, przekazy pocztowe i emerytalno-rentowe; ponadto w 1995 r. — opłaty m.in.: za prenumeratę prasy, z tytułu składek ZUS, za abonament RTV, za usługi telekomunikacyjne oraz świadczone na rzecz banków — zaliczone od 2000 r. do pozostałych usług;
- 2) telefonii stacjonarnej i telegrafii — opłaty za usługi telefonii przewodowej i telegrafii, a w szczególności za połączenia telefoniczne i dzierżawę łączy telefonicznych, abonament telefoniczny, instalację, remont i konserwację urządzeń telefonicznych i sieci telekomunikacyjnej, dzierżawę łączy telegraficznych oraz do 2002 r. nadane telegramy i połączenia teleksowe;
- 3) transmisji telewizyjnej i radiofonicznej — wpływy za przesyłanie, nadawanie lub odbiór sygnału telewizyjnego lub radiowego, odbieranego bezpośrednio przez ogół ludności;
- 4) radiokomunikacyjnych — wpływy za usługi telekomunikacyjne realizowane przy pomocy urządzeń telekomunikacyjnych (radiokomunikacja morską, nadawanie komunikatów prasowych i meteorologicznych) z wyłączeniem przychodów z transmisji danych oraz telefonii ruchomej (telefonii komórkowej);
- 5) transmisji danych i poczty elektronicznej — wpływy za przekazywanie informacji pomiędzy urządzeniami przetwarzania danych;

as the transport of goods by hire or reward road transport (table 3). The results of the representative survey were generalized: for sales revenues of products and services — on the basis of the amount of revenues per company obtained in the survey, and for goods transported by road transport — on the basis of transport volume per one ton of load capacity, obtained in the survey.

Data on road transport of goods in 2004 are established on the basis of the results from a sample survey conducted on a 10% sample of lorries with maximum permissible weight of 3,5 tones and road tractors no older than 25 years.

Communications

1. The information presented concerns economic entities (and until 1999 also budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities whose activity is presented exclusively in table 25), included, in accordance with NACE rev. 1.1, in division 64 of the section "Transport, storage and communication".

2. Sales revenues of products and services include amounts received and due for outside services rendered by enterprises, finished products of own production, lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement.

Sales revenues of services presented in table 25 comprise:

- 1) postal services — fees for sending letters, registered letters and packages, postal and retirement-pension transfers; moreover in 1995 — fees for, among others: press subscriptions, Social Insurance contributions, radio and television subscriptions, telecommunications services as well as services rendered for banks — since 2000 included in other services;
- 2) fixed line telephone and telegraph services — payments for fixed line telephony and telegraph services, and in particular for telephone connections and for leasing telephone links, telephone subscription, the installation, renovation and conservation of telephone equipment and the telecommunications network, leasing telegraph links as well as until 2002 telegrams sent and telex connections;
- 3) television and radio transmissions services — receipts for transmitting, broadcasting or receiving a television or radio signal received directly by the general population;
- 4) radiocommunication — receipts for telecommunication services rendered by means of telecommunication devices (maritime radiocommunication, broadcasting press releases and weather forecasts) excluding revenues from data transmission and mobile telephony (cellular telephony);
- 5) data transmission and e-mail services — receipts for transmitting data between data processing equipment;

- 6) telefonii ruchomej (telefonii komórkowa) — wpływy za usługi telefonii komórkowej z wyłączeniem przychodów z usług łączności telefonicznej radiowej w stacjonarnej sieci telefonicznej (ujętych w pkt. 2);
- 7) transportowych — wpływy za przewozy przesyłek, paczek i innych ładunków.

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

3. Dane w przekroju według rodzajów usług łączności opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 31.

4. Informacje o łączności w ujęciu rzeczowym dotyczą poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej, tj. sieci służącej do świadczenia usług telekomunikacyjnych (z wyłączeniem sieci wewnętrznej — sieci eksploatowanej przez podmioty wyłącznie na własne potrzeby lub założonej w budynkach niemieszkalnych usytuowanych na terenie jednej nieruchomości gruntovej).

5. Usługi łączności obejmują usługi opłacone, wolne od opłat i służbowe.

Dane dotyczące przesyłek listowych obejmują: listy, kartki pocztowe, druki, druki bezadresowe, ankiety i pakietki nadawane jako przesyłki listowe w rozumieniu cenników za usługi pocztowe (w ruchu krajowym i zagranicznym).

6. Placówki pocztowe obejmują placówki pocztowe, agencje, pośrednictwa, oddziały i kioski, a do 2001 r. — uwzględniane były również placówki usług telekomunikacyjnych.

7. Telefoniczne łącza główne obejmują standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej) oraz łącza w dostęпах ISDN, tj. telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji głosu, obrazu, faksów, danych.

8. Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane dotyczące przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób (w 1995 r. — do 5 osób) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów. Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniono w oparciu o wynikającą z badania wielkość przychodów przypadającą na 1 zakład.

6) *mobile telephony (cellular telephony) — receipts for services of cellular telephony excluding revenues from radio telephone communication in a fixed line telephony network (included in point 2);*

7) *transport services — receipts for transporting letters, packages and other freight.*

*Sales revenues of products and services are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.*

3. *Data in profile according to types of communication services are compiled using the enterprise method. The definition of **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 31.*

4. *Information regarding communications, in tangible terms, concerns the public post office as well as operators of the public telecommunication network, i.e., the network used for rendering telecommunications services (excluding internal networks — networks used by entities exclusively for their own needs or installed in non-residential buildings located on a single piece of real estate).*

5. *Communication services include services paid for, free of charge and official.*

Data concerning letters include: letters, post cards, forms, bulk mailings, questionnaires and small packets sent as letters in terms of the price rate for postal services (domestic and foreign mail).

6. *Post offices include post offices, agencies, intermediaries, branches and kiosks as well as until 2001 — telecommunication service offices.*

7. *Telephone main line includes standard main line (fixed line telephone subscribers) and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network), i.e., a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data.*

8. *Presented data are compiled on the basis of reports, in which data concerning sales revenues of products and services of economic entities employing up to 9 persons (in 1995 — up to 5 persons) are established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. The results of the sample survey were generalized on the basis of the amount of revenues per company obtained in the survey.*

Transport

Transport

TABL. 1 (452). **SIEĆ KOMUNIKACYJNA**
Stan w dniu 31 XII
TRANSPORT INFRASTRUCTURE
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------------|-------|-------|-------|---|
| Linie kolejowe eksploatowane w km . . . | 23986 | 22560 | 20665 | 20250 | Railway lines operated in km |
| w tym normalnotorowe ^a | 22598 | 21575 | 20321 | 19906 | of which standard gauge ^a |
| w tym zelektryfikowane | 11627 | 11905 | 12160 | 12017 | of which electrified |
| w tym jednotorowe | 13693 | 12814 | 11425 | 11114 | of which single track |
| Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w tys. km . . . | 237 ^b | 250 | 249 | 252 | Hard surface public roads (urban and non-urban) in thous. km |
| w tym: ulepszonej w tys. km | 196 | 206 | 220 | 224 | of which: improved in thous. km |
| autostrady w km | 246 | 358 | 405 | 552 | motorways in km |
| Rurociągi do przetłaczania ropy naftowej i produktów naftowych ^c w km | 2278 | 2278 | 2293 | 2278 | Pipelines for crude petroleum and petroleum products ^c in km |
| Drogi wodne śródlądowe żeglowne ^d w km | 3980 | 3813 | 3643 | 3638 | Inland waterways ^d in km |
| Trasy lotnicze ^e w tys. km | 108 | 90 | 93 | 92 | Air routes ^e in thous. km |
| w tym zagraniczne | 106 | 87 | 91 | 90 | of which foreign |

^a Łącznie z szerokotorowymi. ^b Bez dróg zakładowych. ^c Łączna długość budowlana magistralnych odcinków rurociągów. ^d W latach 2003 i 2004 na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 V 2002 r. nowelizującego przepisy kwalifikujące drogi wodne do żeglugi śródlądowej (Dz. U. Nr 77, poz. 695). ^e Dane dotyczą długości liniowej odcinków niepowtarzających się — liczonej „po wielkim łuku”, zgodnie z przepisami międzynarodowymi IATA; w 1995 r. — liczonej według „korytarza przelotowego”.

^a Including broad gauge. ^b Excluding factory roads. ^c Total constructed length of main sections of pipelines. ^d In 2003 and 2004 on the basis of a decree of the Council of Ministers, dated 7 V 2002 amending regulations qualifying inland waterways for inland sailing (Journal of Laws No. 77, item 695). ^e Non-repetitive sections of routes — calculated by the "large curve", in accordance with the international regulations of IATA; in 1995 calculated according to "flightway".

TABL. 2 (453). **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU
I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ (ceny bieżące)**
SALES REVENUES OF TRANSPORT AND STORAGE PRODUCTS AND SERVICES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 ^a | 1995 | 2004 ^a | SPECIFICATION |
|---|--------------------|----------------|----------------|-------------------|------------------------|-------------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM | 27586,9 | 55897,6 | 78775,8 | 81652,3 | 100,0 | 100,0 | GRAND TOTAL |
| sektor publiczny | 13823,4 | 22359,3 | 25683,7 | 24194,2 | 50,1 | 29,6 | public sector |
| sektor prywatny | 13763,5 | 33538,3 | 53092,1 | 57458,1 | 49,9 | 70,4 | private sector |
| w tym własność: | | | | | | | of which: |
| prywatna krajowa | 10713,9 | 27127,2 | 37445,6 | 44481,1 | 38,8 | 54,5 | private domestic ownership |
| w tym spółdzielnie | 235,0 | 232,9 | 275,9 | 259,1 | 0,9 | 0,3 | of which co-operative |
| zagraniczna | 1051,2 | 3325,0 | 6287,6 | 8662,4 | 3,8 | 10,6 | foreign ownership |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Transport lądowy ^b i rurociągowy | 16329,2 | 36286,3 | 48926,0 | 50736,1 | 59,2 | 62,1 | Land ^b and pipeline transport |
| w tym samochodowy | 10110,8 | 27021,9 | 32893,9 | 35339,1 | 36,7 | 43,3 | of which road transport |
| Transport wodny | 2051,1 | 1979,8 | 2332,5 | 1728,4 | 7,4 | 2,1 | Water transport |
| morski | 1976,2 | 1786,4 | 2048,4 | 1365,6 | 7,2 | 1,7 | maritime transport |
| śródlądowy | 74,9 | 193,4 | 284,2 | 362,8 | 0,2 | 0,4 | inland waterway transport |

OGÓŁEM
GRAND TOTAL

^a Dane nieostateczne. ^b Bez komunikacji miejskiej.
^a Preliminary data. ^b Excluding urban road transport.

TABL. 2 (453). PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ (dok.)

SALES REVENUES OF TRANSPORT AND STORAGE PRODUCTS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 ^a | 1995 | 2004 ^a | SPECIFICATION |
|---|--------------------|----------------|----------------|-------------------|------------------------|-------------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| W tym: Of which: | | | | | | | |
| PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORT OF GOODS | | | | | | | |
| RAZEM | 12827,6 | 21788,7 | 33100,0 | 35981,2 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Transport ładowy ^b i rurociągowy | 10842,5 | 20205,9 | 31304,2 | 34836,8 | 84,5 | 96,8 | Land ^b and pipeline transport |
| w tym samochodowy | 6748,7 | 14491,3 | 22985,2 | 26517,4 | 52,6 | 73,7 | of which road transport |
| Transport wodny | 1916,6 | 1468,5 | 1525,5 | 840,9 | 14,9 | 2,3 | Water transport |
| morski | 1849,5 | 1323,8 | 1417,9 | 703,5 | 14,4 | 1,9 | maritime transport |
| śródlądowy | 67,1 | 144,7 | 107,6 | 137,4 | 0,5 | 0,4 | inland waterway transport |
| PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORT OF PASSENGERS | | | | | | | |
| RAZEM | 6239,1 | 12262,6 | 13623,4 | 15406,2 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Transport ładowy ^b | 3887,9 | 7412,9 | 7586,2 | 8899,7 | 62,3 | 57,8 | Land transport ^b |
| w tym samochodowy | 2681,6 | 5220,2 | 4645,3 | 6139,6 | 43,0 | 39,9 | of which road transport |
| Transport wodny | 50,4 | 83,6 | 73,1 | 108,8 | 0,8 | 0,7 | Water transport |
| morski | 44,2 | 67,4 | 55,2 | 87,5 | 0,7 | 0,6 | maritime transport |
| śródlądowy | 6,2 | 16,2 | 17,9 | 21,3 | 0,1 | 0,1 | inland waterway transport |

a Dane nieostateczne. b Bez komunikacji miejskiej.

a Preliminary data. b Excluding urban road transport.

TABL. 3 (454). PRZEWOZY ŁADUNKÓW
TRANSPORT OF GOODS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---|----------------|----------------|----------------|---------------------------|--------------|---|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | | | w odsetkach in percent | | |
| W tysiącach ton | 1380810 | 1271529 | 1238842 | 1324511 | 100,0 | 100,0 | In thousand tonnes |
| Transport kolejowy | 225348 | 187247 | 241629 | 282919 | 16,3 | 21,4 | Railway transport |
| w tym normalnotorowy ^a | 224346 | 186905 | 241550 | 282798 | 16,2 | 21,4 | of which standard gauge ^a |
| Transport samochodowy ^b | 1086762 | 1006705 | 911997 | 956939 | 78,7 | 72,2 | Road transport ^b |
| zarobkowy | . | . | 423014 | 452202 | . | 34,1 | transport for hire or reward |
| w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego ^c | 319354 | 375976 | 345959 | 370205 | 23,1 | 28,0 | of which road transport entities ^c |
| gospodarczy | 767408 | 630729 | 488983 | 504737 | 55,6 | 38,1 | transport on own account |
| Transport rurociągowy | 33353 | 44342 | 51782 | 53378 | 2,4 | 4,0 | Pipeline transport |
| Transport morski | 26019 | 22774 | 25435 | 22499 | 1,9 | 1,7 | Maritime transport |
| Śródlądowy transport wodny ^d | 9306 | 10433 | 7968 | 8747 | 0,7 | 0,7 | Inland waterway transport ^d |
| Transport lotniczy ^e | 22 | 28 | 31 | 29 | 0,0 | 0,0 | Air transport ^e |
| W milionach tonokilometrów | 300807 | 284740 | 260868 | 290899 | 100,0 | 100,0 | In million tonne-kilometres |
| Transport kolejowy | 69116 | 54448 | 49595 | 52332 | 23,0 | 18,0 | Railway transport |
| w tym normalnotorowy ^a | 69093 | 54439 | 49591 | 52328 | 23,0 | 18,0 | of which standard gauge ^a |
| Transport samochodowy ^b | 51200 | 75023 | 85989 | 110481 | 17,0 | 38,0 | Road transport ^b |
| zarobkowy | . | . | 61228 | 83087 | . | 28,6 | transport for hire or reward |
| w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego ^c | 28178 | 46892 | 53102 | 72128 | 9,4 | 24,8 | of which road transport entities ^c |
| gospodarczy | 23022 | 28131 | 24761 | 27394 | 7,6 | 9,4 | transport on own account |
| Transport rurociągowy | 13493 | 20354 | 23871 | 24806 | 4,5 | 8,5 | Pipeline transport |
| Transport morski | 166048 | 133654 | 100455 | 102120 | 55,2 | 35,1 | Maritime transport |
| Śródlądowy transport wodny ^d | 876 | 1173 | 872 | 1066 | 0,3 | 0,4 | Inland waterway transport ^d |
| Transport lotniczy ^e | 74 | 88 | 86 | 94 | 0,0 | 0,0 | Air transport ^e |

a Łącznie z szerokotorowym. b Dane częściowo szacunkowe; w związku ze zmianą od 2003 r. metodologii badań dane za lata 2000 i 2003 zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 515. c Zaliczone według PKD (NACE) do grupy „Transport ładowy pozostały”. d W latach 1995 i 2000 łącznie z transportem przybrzeżnym. e Rozkładowy i pozarozkładowy.

a Including broad gauge. b Data partially estimated; in connection with a change of the survey methodology since 2003, data for 2000 and 2003 have been changed in relation to the data published in the previous editions of the Yearbook; see general notes, item 5 on page 515. c In NACE included in "Other land transport". d In 1995 and 2000 including coastal transport. e Scheduled and non-scheduled.

TABL. 4 (455). PRZEWOZY PASAŻERÓW

TRANSPORT OF PASSENGERS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---|----------------|----------------|----------------|---------------------------|--------------|---|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | | | w odsetkach in percent | | |
| W tysiącach pasażerów . . . | 1601089 | 1319972 | 1112533 | 1085509 | 100,0 | 100,0 | In thousand passengers |
| Transport kolejowy | 465901 | 360687 | 283359 | 272162 | 29,1 | 25,1 | Railway transport |
| w tym normalnotorowy . . . | 465059 | 360154 | 283279 | 272077 | 29,0 | 25,1 | of which standard gauge |
| Transport samochodowy ^a . . . | 1131593 | 954515 | 822875 | 807281 | 70,7 | 74,3 | Road transport ^a |
| Transport morski | 540 | 625 | 526 | 626 | 0,0 | 0,1 | Maritime transport |
| w tym promy | 537 | 624 | 526 | 626 | 0,0 | 0,1 | of which ferries |
| Śródlądowy transport wodny ^b | 1208 | 1265 | 1795 | 1396 | 0,1 | 0,1 | Inland waterway transport ^b |
| Transport lotniczy ^c | 1847 | 2880 | 3978 | 4044 | 0,1 | 0,4 | Air transport ^c |
| W milionach pasażerokilo- metrów | 65483 | 62055 | 56675 | 56072 | 100,0 | 100,0 | In million of passenger-kilo- metres |
| Transport kolejowy | 26635 | 24092 | 19638 | 18690 | 40,7 | 33,3 | Railway transport |
| w tym normalnotorowy . . . | 26622 | 24084 | 19637 | 18688 | 40,7 | 33,3 | of which standard gauge |
| Transport samochodowy ^a . . . | 34024 | 31735 | 29996 | 30118 | 52,0 | 53,8 | Road transport ^a |
| Transport morski | 166 | 168 | 137 | 170 | 0,2 | 0,3 | Maritime transport |
| w tym promy | 151 | 165 | 137 | 169 | 0,2 | 0,3 | of which ferries |
| Śródlądowy transport wodny ^b | 25 | 26 | 34 | 23 | 0,0 | 0,0 | Inland waterway transport ^b |
| Transport lotniczy ^c | 4633 | 6034 | 6870 | 7071 | 7,1 | 12,6 | Air transport ^c |

^a Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. ^b Łącznie z transportem przybliżonym. ^c Rozkładowy i pozarozkładowy. U w a g a. Ogólne przewozy pasażerów łącznie z komunikacją miejską wyniosły: w 1995 r. — 7530,9 mln osób, w 2000 r. — 6331,7 mln osób, w 2003 r. — 5387,3 mln osób i w 2004 r. — 5316,2 mln osób (dane o komunikacji miejskiej patrz dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania” na str. 324).

^a Excluding transports by urban road transport fleet. ^b Including coastal transport. ^c Scheduled and non-scheduled.

Note. Transport of passengers including the urban transport: 7530,9 mln persons in 1995, 6331,7 mln persons in 2000, 5387,3 mln persons in 2003 and 5316,2 mln persons in 2004 (data concerning the urban transport see the chapter "Municipal infrastructure. Dwellings" on page 324).

TABL. 5 (456). TABOR KOLEJOWY NORMALNOTOROWY^a

Stan w dniu 31 XII

STANDARD GAUGE^a ROLLING STOCK

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|--------|--------|---------------------------|
| Lokomotywy: | | | | Locomotives: |
| elektryczne | 1774 | 1816 | 1842 | electric |
| spalinowe | 2120 | 2405 | 2554 | diesel |
| Elektryczne zespoły trakcyjne | 1222 | 1176 | 1167 | Electric railcars |
| Wagony towarowe | 97811 | 111532 | 107315 | Freight wagons |
| Wagony do przewozu podróżnych ^b | 5781 | 5093 | 4895 | Rail coaches ^b |

^a Łącznie z szerokotorowym. ^b Wagony z miejscami do siedzenia, sypialne i kuszetki.

^a Including broad gauge. ^b Coaches with places for sitting, sleeping cars and couchette coaches.

TABL. 6 (457). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM^a WEDŁUG KIERUNKÓW KOMUNIKACJISTANDARD GAUGE^a RAILWAY TRANSPORT OF GOODS BY DESTINATION

| KIERUNKI KOMUNIKACJI | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | DESTINATION |
|-----------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | w tys. t in thous. t | | | | |
| OGÓŁEM | 224346 | 186905 | 241550 | 282798 | TOTAL |
| Nadanie wewnętrzne | 141436 | 114069 | 165611 | 210617 | Domestic |
| Nadanie za granicę | 55256 | 41135 | 41407 | 35478 | Foreign |
| drogą lądową | 29716 | 20143 | 23790 | 22554 | by land |
| przez porty | 25540 | 20992 | 17617 | 12924 | through ports |
| Przyjęcie z zagranicy | 22015 | 26888 | 28237 | 31770 | From abroad |
| drogą lądową | 17990 | 22679 | 25275 | 28855 | by land |
| przez porty | 4025 | 4209 | 2962 | 2915 | through ports |
| Transyt | 5639 | 4813 | 6295 | 4933 | Transit |

a Łącznie z szerokotorowym.

a Including broad gauge.

TABL. 7 (458). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW^a W 2004 R.STANDARD GAUGE RAILWAY TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS^a IN 2004

| GRUPY ŁADUNKÓW | Przewozy ładunków Transport of goods | | Średnia odległość przewozu 1 tony w km Average transport distance per one ton in km | GROUPS OF GOODS |
|--|---|---------------------------------|---|---|
| | w tys. t in thous. t | w mln t·km in mln t·km | | |
| OGÓŁEM | 282919 | 52332 | 185 | TOTAL |
| w tym: | | | | of which: |
| Zboża | 651 | 200 | 307 | Cereals |
| Ziemniaki, pozostałe owoce i warzywa | 58 | 11 | 183 | Potatoes, other fresh or frozen vegetables, fresh fruits |
| Buraki cukrowe | 422 | 87 | 206 | Sugar beet |
| Drewno i korek | 3231 | 1023 | 317 | Wood and cork |
| Artykuły spożywcze i pasze | 1383 | 421 | 304 | Foodstuffs and animal fodder |
| Nasiona i owoce oleiste oraz tłuszcze | 313 | 95 | 302 | Oil seeds and oleaginous fruits and fats |
| Węgiel kamienny i brykiety | 152319 | 20385 | 134 | Hard coal and briquettes |
| Węgiel brunatny, brykiety i koks | 8758 | 2169 | 248 | Lignite, briquettes and coke |
| Ropa naftowa | 2058 | 730 | 355 | Crude petroleum |
| Wyroby pochodzące z ropy naftowej | 13821 | 3512 | 254 | Petroleum products |
| Ruda i złom żelaza | 18398 | 6112 | 332 | Iron ore, iron and steel waste and blast furnace dust |
| Ruda i złom metali nieżelaznych | 3111 | 533 | 171 | Non-ferrous ores and waste |
| Wyroby metalowe | 10400 | 3721 | 358 | Metal products |
| Cement, wapno, pozostałe gotowe materiały budowlane | 4258 | 1222 | 287 | Cement, lime, manufactured building materials |
| Minerały surowe i przetworzone | 43471 | 6229 | 143 | Crude and manufactured minerals |
| Nawozy naturalne i sztuczne | 4177 | 1468 | 351 | Natural and chemical fertilizers |
| Produkty węglowodopochodne, smoła | 762 | 220 | 289 | Coal, chemicals, tar |
| Pozostałe chemikalia | 5579 | 1775 | 318 | Chemicals other than coal, chemicals and tar |
| Masa papiernicza i makulatura | 313 | 131 | 418 | Paper pulp and waste paper |
| Środki transportu, maszyny i urządzenia | 1294 | 338 | 261 | Vehicles and transport equipment, machinery, apparatus, engines |
| Wyroby gotowe z metali | 554 | 107 | 193 | Manufactures of metal |
| Szkło, wyroby szklane i ceramiczne | 159 | 66 | 413 | Glass, glassware, ceramic products |
| Skóra, wyroby włókiennicze i pozostałe artykuły gotowe | 1700 | 558 | 328 | Leather, textiles, clothing, other manufactured articles |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 517.

a See general notes, item 11 on page 517.

TABL. 8 (459). **PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM**
TRANSPORT OF PASSENGERS BY STANDARD GAUGE RAILWAY TRANSPORT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 ^d | SPECIFICATION |
|--|---|---------------|---------------|-------------------|---------------------------------------|
| | w tys. pasażerów in thous. of passengers | | | | |
| OGÓŁEM | 465059 | 360154 | 283279 | 272077 | TOTAL |
| w tym w komunikacji między- narodowej | 5049 | 3707 | 2070 | 2379 | of which in international transport |
| przewozy w pociągach: osobowych | 415363 | 308258 | 226154 | 219181 | commuter trains |
| pospiesznych | 42934 | 42405 | 49493 | 44247 | fast trains |
| ekspresowych (łącznie z Inter-City) | 6762 | 9491 | 7632 | 6270 | express trains (including Inter-City) |
| Z ogółem przypada na przewozy: | | | | | Of total: |
| z biletami jednorazowymi | 194382 | 147358 | 128720 | 122323 | with single use tickets |
| z biletami miesięcznymi | 175390 | 137568 | 149110 | 147792 | with monthly tickets |

^a W podziale na rodzaje pociągów bez przewozów w komunikacji międzynarodowej.

^a Data according to types of trains, excluding international transport.

TABL. 9 (460). **PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORTEM SAMOCHODOWYM^d**
TRANSPORT OF PASSENGERS BY ROAD TRANSPORT^d

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------|
| | w mln pasażerów in mln of passengers | | | | |
| OGÓŁEM | 1131,6 | 954,5 | 822,9 | 807,3 | TOTAL |
| w tym w komunikacji między- narodowej | 1,4 | 1,8 | 2,4 | 2,6 | of which in international transport |
| Komunikacja regularna | 998,7 | 828,6 | 688,6 | 685,1 | Scheduled service |
| Komunikacja nieregularna | 132,9 | 125,9 | 134,3 | 122,2 | Non-scheduled service |

^a Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej.

^a Excluding transports by urban road transport fleet.

TABL. 10 (461). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA**
Stan w dniu 31 XII
MARITIME TRANSPORT FLEET
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------------------|
| Statki | 168 | 128 | 116 | 118 | Ships |
| Statki towarowe | 160 | 120 | 110 | 111 | Cargo ships |
| statki do przewozu ładunków stałych | 155 | 113 | 97 | 99 | ships for dry bulk transport |
| w tym masowce | 87 | 79 | 72 | 72 | of which bulk cargo ships |
| zbiornikowce | 5 | 7 | 13 | 12 | tankers |
| Promy | 8 | 8 | 6 | 7 | Ferries |
| Nośność (DWT) w tys. | 3533 | 2551 | 2360 | 2407 | DWT in thous. |
| Statki towarowe | 3515 | 2529 | 2339 | 2380 | Cargo ships |
| statki do przewozu ładunków stałych | 3330 | 2477 | 2279 | 2322 | ships for dry bulk transport |
| w tym masowce | 2673 | 2117 | 1952 | 1951 | of which bulk cargo ships |
| zbiornikowce | 185 | 52 | 60 | 58 | tankers |
| Promy | 18 | 22 | 21 | 27 | Ferries |

TABL. 11 (462). MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG WIEKU STATKÓW

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET BY AGE OF SHIPS

As of 31 XII

| LATA YEARS s — statki <i>ships</i> n — nośność (DWT) w tys. <i>DWT in thous.</i> | Ogółem <i>Total</i> | Statki w wieku <i>Age of ships</i> | | | | | |
|---|------------------------|---|------|-------|-------|-------|--|
| | | 5 lat i mniej <i>5 years and less</i> | 6—10 | 11—15 | 16—20 | 21—25 | 26 lat i więcej <i>26 years and more</i> |
| 1995 s | 168 | 17 | 31 | 28 | 34 | 49 | 9 |
| n | 3533 | 604 | 737 | 350 | 694 | 1070 | 78 |
| 2000 s | 128 | 15 | 18 | 22 | 14 | 47 | 12 |
| n | 2551 | 393 | 628 | 344 | 366 | 652 | 168 |
| 2003 s | 116 | 11 | 9 | 21 | 21 | 31 | 23 |
| n | 2360 | 277 | 242 | 699 | 573 | 369 | 200 |
| 2004 s | 118 | 4 | 17 | 18 | 20 | 26 | 33 |
| n | 2407 | 101 | 449 | 648 | 486 | 393 | 330 |

TABL. 12 (463). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA

MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY TYPE OF CARGO AND RANGE OF NAVIGATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------|
| W tysiącach ton | 26019 | 22774 | 25435 | 22499 | In thousand tonnes |
| Żegluga regularna | 7160 | 4855 | 5174 | 6059 | <i>Liner trade</i> |
| bliskiego zasięgu | 3786 | 3711 | 4064 | 4892 | <i>short range</i> |
| zasięg: europejski | 959 | 1004 | 1189 | 1735 | <i>Europe</i> |
| bałtycki | 2827 | 2707 | 2875 | 3157 | <i>Baltic</i> |
| oceanicznego zasięgu | 3374 | 1144 | 1110 | 1167 | <i>trans oceanic range</i> |
| Żegluga nieregularna | 18859 | 17919 | 20261 | 16440 | <i>Tramping</i> |
| bliskiego zasięgu | 9065 | 9609 | 15944 | 10954 | <i>short range</i> |
| zasięg: europejski | 9042 | 9530 | 15289 | 10393 | <i>Europe</i> |
| bałtycki | 23 | 79 | 655 | 561 | <i>Baltic</i> |
| oceanicznego zasięgu | 9794 | 8310 | 4317 | 5486 | <i>trans oceanic range</i> |
| W milionach tonomil | 89659 | 72167 | 54241 | 55140 | In million tonne-miles |
| Żegluga regularna | 23109 | 11059 | 10426 | 11406 | <i>Liner trade</i> |
| bliskiego zasięgu | 2901 | 1845 | 1608 | 2276 | <i>short range</i> |
| zasięg: europejski | 2446 | 1564 | 1306 | 1941 | <i>Europe</i> |
| bałtycki | 455 | 281 | 302 | 335 | <i>Baltic</i> |
| oceanicznego zasięgu | 20208 | 9214 | 8818 | 9130 | <i>trans oceanic range</i> |
| Żegluga nieregularna | 66550 | 61108 | 43815 | 43734 | <i>Tramping</i> |
| bliskiego zasięgu | 14082 | 13042 | 22701 | 16873 | <i>short range</i> |
| zasięg: europejski | 14072 | 12959 | 22285 | 16731 | <i>Europe</i> |
| bałtycki | 10 | 83 | 416 | 142 | <i>Baltic</i> |
| oceanicznego zasięgu | 52468 | 48066 | 21114 | 26861 | <i>trans oceanic range</i> |

TABL. 13 (464). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG RELACJI PRZEWOZÓW

MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY CARGO RELATIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | w tys. t <i>in thous. t</i> | | | | |
| OGÓŁEM | 26019 | 22774 | 25435 | 22499 | TOTAL |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| przewozy ładunków polskiego handlu zagranicznego | 8540 | 6819 | 9094 | 4245 | <i>Polish foreign trade cargo transports</i> |
| przewozy ładunków obcych przechodzących tranzytem przez porty polskie | 959 | 850 | 805 | 771 | <i>foreign cargo transports transiting through Polish ports</i> |
| W relacji z portami polskimi | 10425 | 9240 | 11294 | 6394 | <i>In relation to Polish ports</i> |
| przywóz | 3514 | 3526 | 3243 | 3074 | <i>imports</i> |
| wywóz | 6911 | 5714 | 8051 | 3320 | <i>exports</i> |
| Pomiędzy portami: zagranicznymi | 15594 | 13509 | 13861 | 15830 | <i>Between ports: foreign</i> |
| polskimi | — | 25 | 280 | 275 | <i>Polish</i> |

TABL. 14 (465). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW
 MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY TYPE OF CARGO

| GRUPY ŁADUNKÓW | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | TYPE OF CARGO |
|----------------|----------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|
| | w tys. t in thous. t | | | | |
| OGÓŁEM | 26019 | 22774 | 25435 | 22499 | TOTAL |
| Węgiel i koks | 3865 | 4150 | 8643 | 5496 | Coal and coke |
| Rudy | 1598 | 1275 | 860 | 461 | Ores |
| Zboże | 6448 | 4975 | 3405 | 3371 | Cereals |
| Drewno | 55 | 26 | 25 | 15 | Wood |
| Ładunki płynne | 1310 | 708 | 1107 | 1404 | Liquid bulk |
| Inne masowe | 5096 | 5665 | 5532 | 5289 | Other dry bulk |
| Drobnica | 7647 | 5975 | 5863 | 6463 | General cargoes |

 TABL. 15 (466). PRZEŁADUNEK W MORSKICH PORTACH HANDLOWYCH^a
 GOODS LOADED AND UNLOADED IN COMMERCIAL SEAPORTS^a

| PORTY PORTS GRUPY ŁADUNKÓW TYPE OF CARGO | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|--|--|--------------|--------------|--------------|--|-------------|--------------|--------------|
| | ogółem ^b total ^b | | | | w tym ładunki tranzytowe of which transit cargo | | | |
| | w tys. t in thous. t | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 49320 | 47871 | 51810 | 56918 | 3708 | 6010 | 11611 | 13154 |
| TOTAL | | | | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Gdańsk | 18608 | 16712 | 21631 | 24078 | 299 | 2773 | 8255 | 9893 |
| Gdynia | 7739 | 8397 | 9721 | 10711 | 560 | 301 | 363 | 321 |
| Kołobrzeg | 129 | 116 | 152 | 154 | — | — | — | — |
| Police | 2505 | 2481 | 2428 | 2611 | — | — | — | — |
| Szczecin | 11228 | 11110 | 8578 | 9480 | 1486 | 1711 | 1423 | 1427 |
| Świnoujście | 8807 | 8942 | 9113 | 9753 | 1363 | 1225 | 1570 | 1513 |
| Węgiel i koks Coal and coke | 17895 | 16010 | 13478 | 13164 | 163 | 172 | 76 | 65 |
| Rudy Ores | 3514 | 2732 | 2193 | 2804 | 561 | 188 | 577 | 622 |
| Zboże Cereals | 1580 | 2022 | 2352 | 2637 | 104 | 212 | — | 28 |
| Drewno Wood | 160 | 89 | 129 | 132 | 21 | 26 | 16 | 17 |
| Ropa i przetwory naftowe Crude petroleum and petroleum products | 7732 | 6794 | 10361 | 12730 | 225 | 2661 | 8076 | 9694 |
| Inne masowe Other dry bulk | 8853 | 9145 | 9048 | 9298 | 423 | 443 | 553 | 448 |
| Drobnica General cargoes | 9586 | 11079 | 14249 | 16153 | 2211 | 2308 | 2313 | 2280 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 516. ^b Dotyczy obrotu morskiego i wewnątrz krajowego.

^a See general notes, item 7 on page 516. ^b Concerns goods loaded and unloaded in international and national maritime transport trade.

 TABL. 16 (467). STATKI WCHODZĄCE DO MORSKICH PORTÓW HANDLOWYCH^a
 SHIPS DOCKING AT COMMERCIAL SEAPORTS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | |
|--|-------------------|----------------|--------------|------------|------------|-----------------------|--------------|
| | | Gdańsk | Gdynia | Kołobrzeg | Police | Szczecin ^b | Świnoujście |
| Statki Ships | 1995 14541 | 2077 | 2351 | 162 | 4203 | | 4595 |
| | 2000 35238 | 2572 | 2943 | 149 | 3445 | | 9621 |
| | 2003 29771 | 2524 | 3322 | 277 | 377 | 3288 | 10775 |
| | 2004 22612 | 2626 | 3352 | 259 | 348 | 2943 | 5920 |
| Pojemność (NT) ^c w tys. Capacity (NT) ^c in thous. | 1995 33561 | 10065 | 7181 | 59 | 5964 | | 10054 |
| | 2000 40479 | 9485 | 10585 | 58 | 5351 | | 13755 |
| | 2003 49768 | 16436 | 13396 | 75 | 938 | 3964 | 13896 |
| | 2004 48795 | 13740 | 15635 | 82 | 954 | 4054 | 13415 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 516. ^{b, c} W latach 1995 i 2000: ^b — łącznie ze Stepnicą, ^c — w NRT.

^a See general notes, item 7 on page 516. ^{b, c} In 1995 and 2000: ^b — including Stepnica, ^c — NRT.

TABL. 17 (468). RUCH PASAŻERÓW W MORSKICH PORTACH HANDLOWYCH^a
PASSENGER TRAFFIC IN COMMERCIAL SEAPORTS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------|----------------|----------------|----------------|---|
| Przyjazdy pasażerów do kraju^b | 516133 | 2259741 | 1616605 | 1025962 | Passenger arrivals to Poland^b |
| w tym przez port: | | | | | of which through the port of: |
| Gdańsk | 62433 | 68830 | 136564 | 87605 | Gdańsk |
| Gdynia | 50817 | 135765 | 201207 | 222618 | Gdynia |
| Szczecin | 318 | 46 | 16139 | 12195 | Szczecin |
| Swinoujście | 381365 | 1126245 | 1123846 | 637080 | Swinoujście |
| Wyjazdy pasażerów z kraju^c | 472569 | 2205374 | 1571582 | 997427 | Passenger departures from Poland^c |
| w tym przez port: | | | | | of which through the port of: |
| Gdańsk | 62705 | 73051 | 137099 | 84996 | Gdańsk |
| Gdynia | 43820 | 128705 | 193293 | 210833 | Gdynia |
| Szczecin | 346 | 24 | 16339 | 12255 | Szczecin |
| Swinoujście | 344306 | 1077202 | 1092927 | 622512 | Swinoujście |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 516; przyjazdy i wyjazdy pasażerów nie występują w portach Darłowo i Władysławowo.
^{b, c} Pasażerowie, którzy na statkach pasażerskich, towarowych i promach: *b* — przyjechali z portów zagranicznych do portów polskich, jako portów docelowych, *c* — wyjechali z portów polskich do portów zagranicznych.

^a See general notes, item 7 on page 516; arrivals and departures of passengers do not include Darłowo and Władysławowo seaports. *b, c* In regard to passenger ships, cargo ships and ferries passengers who: *b* — arrived in Polish ports, as ports of destination, *c* — departed from Polish ports to foreign ports.

TABL. 18 (469). TABOR PŁYWAJĄCY ŚRÓDLĄDOWEGO TRANSPORTU WODNEGO^a

Stan w dniu 31 XII

INLAND WATERWAY TRANSPORT FLEET^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Holowniki: liczba | 12 | 9 | 17 | 14 | Tugs: number |
| moc w kW | 2543 | 1615 | 2960 | 2417 | power in kW |
| Pchacze: liczba | 327 | 236 | 242 | 243 | Pushers: number |
| moc w kW | 89423 | 67387 | 64249 | 65605 | power in kW |
| Barki: liczba | 737 | 492 | 590 | 587 | Barges: number |
| nośność w tys. t wymierzonych ^b | 352 | 255 | 278 | 283 | load capacity in thous. measured tonnes ^b |
| Statki pasażerskie: liczba | 56 | 81 | 113 | 97 | Passenger ships: number |
| miejsca pasażerskie | 9168 | 9439 | 13548 | 8357 | passenger capacity |

^a Łącznie z transportem przybrzeżnym. ^b Tona wymierzona — tona nośności ładunkowej barki ustalonej przez tzw. pomiarzenie statku.

^a Including coastal transport. ^b Measured ton — the ton load capacity of a barge established through so-called ship measurements.

TABL. 19 (470). PRZEWOZY ŁADUNKÓW ŚRÓDLĄDOWYM TRANSPORTEM WODNYM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW^a W 2004 R.

INLAND WATERWAY TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS^a IN 2004

| GRUPY ŁADUNKÓW | Przewozy ładunków Transport of goods | | Średnia odległość przewozu 1 tony w km Average transport distance per one ton in km | GROUPS OF GOODS |
|---|---|---------------------------|---|---|
| | w tys. t in thous. t | w mln t·km in mln t·km | | |
| OGÓŁEM | 8747 | 1066,4 | 122 | TOTAL |
| w tym: | | | | of which: |
| Zboża | 43 | 17,6 | 409 | Cereals |
| Artykuły spożywcze i pasze | 74 | 35,6 | 481 | Foodstuffs and animal fodder |
| Nasiona i owoce oleiste oraz tłuszcze | 84 | 41,0 | 488 | Oil seeds and oleaginous fruits and fats |
| Węgiel kamienny i brykiety | 1494 | 315,2 | 211 | Hard coal and briquettes |
| Ruda i złom żelaza | 820 | 173,3 | 211 | Iron ore, iron and steel waste and blast furnace dust |
| Ruda i złom metali nieżelaznych | 87 | 43,7 | 502 | Non-ferrous ores and waste |
| Wyroby metalowe | 514 | 142,3 | 277 | Metal products |
| Cement, wapno, pozostałe gotowe materiały budowlane | 130 | 36,3 | 279 | Cement, lime, manufactured building materials |
| Minerały surowe i przetworzone | 4570 | 125,2 | 27 | Crude and manufactured minerals |
| Nawozy naturalne i sztuczne | 542 | 89,9 | 166 | Natural and chemical fertilizers |
| Pozostałe chemikalia | 223 | 4,5 | 20 | Chemicals other than coal, chemicals and tar |
| Masa papiernicza i makulatura | 53 | 8,8 | 166 | Paper pulp and waste paper |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 517.

^a See general notes, item 11 on page 517.

TABL. 20 (471). PRZEWOZY ŁADUNKÓW ŚRÓDLĄDOWYM TRANSPORTEM WODNYM
W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ

INLAND WATERWAY TRANSPORT OF GOODS IN INTERNATIONAL TRAFFIC

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|--|
| W tysiącach ton | 3932 | 5408 | 3009 | 3737 | In thousand tonnes |
| Przywóz | 415 | 551 | 307 | 386 | Imports |
| Wywóz | 3452 | 3946 | 1859 | 1832 | Exports |
| Przewozy ładunków tranzytowych | 23 | 421 | 353 | 68 | Transport of transit goods |
| Przewozy ładunków pomiędzy portami za- granicznymi | 42 | 490 | 490 | 1451 | Transport of goods between foreign ports |
| W milionach tonokilometrów | 656 | 885 | 634 | 824 | In million tonne-kilometres |
| Przywóz | 101 | 171 | 103 | 121 | Imports |
| Wywóz | 532 | 554 | 420 | 465 | Exports |
| Przewozy ładunków tranzytowych | 3 | 85 | 68 | 16 | Transport of transit goods |
| Przewozy ładunków pomiędzy portami za- granicznymi | 20 | 75 | 43 | 222 | Transport of goods between foreign ports |

TABL. 21 (472). WYBRANE DANE O TRANSPORCIE LOTNICZYM ROZKŁADOWYM

Stan w dniu 31 XII

SELECTED DATA ON SCHEDULED AIR TRANSPORT

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Samoloty: | | | | | Aircraft: |
| liczba | 33 | 47 | 56 | 54 | number |
| miejsca pasażerskie | 3770 | 4823 | 5292 | 5052 | passenger seats |
| Liczba tras lotniczych | 59 | 68 | 75 | 69 | Number of air routes |
| w tym zagranicznych | 53 | 58 | 64 | 61 | of which foreign |
| Liczba państw, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna | 34 | 29 | 32 | 32 | Number of countries with which scheduled flights are maintained |
| Liczba miast, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna | 53 | 51 | 56 | 56 | Number of cities with which scheduled flights are maintained |
| w tym za granicą | 47 | 42 | 46 | 48 | of which foreign |
| Przewozy pasażerów (w ciągu roku) w tys. | 1839 | 2791 | 3915 | 4023 | Transport of passengers (during the year) in thous. |
| w ruchu regularnym | 1771 | 2448 | 3385 | 3602 | on scheduled flights |
| na trasach: krajowych | 269 | 451 | 826 | 868 | on national routes |
| zagranicznych | 1502 | 1997 | 3089 | 2734 | on foreign routes |
| w ruchu nieregularnym | 68 | 343 | 530 | 421 | on non-scheduled flights |
| w tym w lotach zagranicznych | 67 | 343 | 530 | 421 | of which foreign flights |
| Wykorzystanie miejsc pasażerskich (w cią- gu roku) — w % — w komunikacji: | | | | | Passenger load factor (during the year) in %: |
| krajowej | 52,0 | 52,0 | 62,3 | 63,0 | national flights |
| międzynarodowej | 70,2 | 69,8 | 74,6 | 76,6 | international flights |
| Przewozy ładunków (w ciągu roku) w t . . | 19069 | 22713 | 22580 | 22162 | Transport of goods (during the year) in t |
| w komunikacji: krajowej | 2565 | 1235 | 1729 | 1366 | national flights |
| międzynarodowej | 16504 | 21478 | 20851 | 20796 | international flights |

TABL. 22 (473). **RUCH PASAŻERÓW^a W PORTACH LOTNICZYCH**
PASSENGER TRAFFIC^a IN AIRPORTS

| PORTY AIRPORTS | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|-------------------------|--|----------------|----------------|----------------|--|----------------|----------------|----------------|
| | pasażerowie przybyli ^b passenger arrivals ^b | | | | pasażerowie odprawieni ^c passenger departures ^c | | | |
| | Z PORTÓW KRAJOWYCH FROM DOMESTIC AIRPORTS | | | | DO PORTÓW KRAJOWYCH TO DOMESTIC AIRPORTS | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 292753 | 519337 | 833562 | 889066 | 295614 | 517217 | 838034 | 894147 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Gdańsk | 48050 | 62134 | 92536 | 97333 | 47819 | 57496 | 90846 | 95585 |
| Katowice | 5263 | 9331 | 19897 | 20196 | 5065 | 5762 | 23270 | 23130 |
| Kraków | 5661 | 59541 | 90439 | 93632 | 5892 | 58500 | 92073 | 95896 |
| Poznań | 17413 | 41631 | 48342 | 48764 | 17961 | 39589 | 46240 | 47016 |
| Rzeszów | 2430 | 2048 | 29671 | 33148 | 2603 | 2457 | 31494 | 34794 |
| Szczecin | 12975 | 20340 | 38020 | 43075 | 15130 | 19200 | 37776 | 42077 |
| Warszawa | 150753 | 247138 | 415606 | 441615 | 150753 | 258346 | 416246 | 443871 |
| Wrocław | 50208 | 69591 | 84007 | 96530 | 50391 | 69671 | 84321 | 97044 |
| | Z PORTÓW ZAGRANICZNYCH FROM FOREIGN AIRPORTS | | | | DO PORTÓW ZAGRANICZNYCH TO FOREIGN AIRPORTS | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1339966 | 2344921 | 2686849 | 3521360 | 1345729 | 2360387 | 2708082 | 3575981 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Gdańsk | 36135 | 70392 | 91062 | 133673 | 35868 | 73109 | 89923 | 138065 |
| Katowice | 49107 | 72155 | 101103 | 273149 | 52922 | 73698 | 103391 | 291324 |
| Kraków | 14752 | 187605 | 192822 | 311798 | 14563 | 189042 | 191141 | 312135 |
| Poznań | 11936 | 62833 | 75235 | 122822 | 12069 | 60619 | 76893 | 127087 |
| Rzeszów | 622 | 2029 | 2997 | 2258 | 571 | 2063 | 3013 | 2398 |
| Szczecin | 359 | 8236 | 4753 | 5668 | 1063 | 8558 | 6619 | 4516 |
| Warszawa | 1216513 | 1905208 | 2159772 | 2586832 | 1217450 | 1915122 | 2175367 | 2612793 |
| Wrocław | 10542 | 34882 | 56811 | 82192 | 11223 | 36573 | 59195 | 84121 |

^a Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. ^b c Pasażerowie, dla których określony port krajowy jest: ^b — portem zakończenia podróży rozpoczętej w porcie krajowym lub zagranicznym, ^c — portem rozpoczęcia podróży kończącej się w porcie krajowym lub zagranicznym.

^a Data do not include children below the age of 2. ^b, ^c Passengers for whom the indicated domestic airport is: ^b — the final destination of a journey begun at a domestic or foreign airport, ^c — the point of departure for a journey terminating at a domestic or foreign airport.

TABL. 23 (474). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE^a**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS^a

As of 31 XII

| POJAZDY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 ^b | ROAD VEHICLES |
|--|----------------------------|--------------|--------------|-------------------|--|
| | w tys. szt in thous. units | | | | |
| OGÓŁEM | 11186 | 14106 | 15899 | 16701 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Samochody osobowe | 7517 | 9991 | 11244 | 11975 | Passenger cars |
| Autobusy | 85 | 82 | 83 | 83 | Buses |
| Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe ^c | 1354 | 1879 | 2313 | 2392 | Lorries and road tractors ^c |
| Ciągniki balastowe i rolnicze | 1212 | 1253 | 1322 | 1319 | Ballast and agricultural tractors |
| Motocykle | 929 | 803 | 845 | 836 | Motorcycles |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 515. ^b Dane częściowo szacunkowe dla pojazdów, które nie zostały wprowadzone do systemu „Pojazd”. ^c Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

^a See general notes, item 1 on page 515. ^b Data partially estimated, for vehicles not registered in the "Pojazd" system. ^c Including vans.

TABL. 24 (475). WYPADKI DROGOWE^aROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| Wypadki | 56904 | 57331 | 51078 | 51069 | Total accidents |
| Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych ^b | 50,9 | 40,6 | 32,1 | 30,6 | Per 10 thous. registered motor vehicles and tractors ^b |
| Ważniejsze przyczyny wypadków | | | | | Major causes of accidents |
| Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez kierujących pojazdami | 42911 | 44896 | 41380 | 41605 | Non-compliance with traffic regulations by drivers |
| w tym: | | | | | of which: |
| nieodstosowanie prędkości do sytuacji w ruchu łącznie z przekraczaniem dozwolonej prędkości | 12373 | 12471 | 11265 | 12082 | inappropriate speed for road conditions including exceeding the speed limit |
| nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu | 7769 | 10448 | 9937 | 9944 | non-compliance with vehicle right of way |
| nieprawidłowe wyprzedzanie | 5894 | 5452 | 3041 | 2978 | passing incorrectly |
| Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez osoby piesze | 13216 | 10794 | 8446 | 8041 | Non-compliance with traffic regulations by pedestrians |
| w tym nieostrożne wejście na jezdnię | 7383 | 6199 | 4703 | 4454 | of which imprudently entering the roadway |
| Stan nietrzeźwości użytkowników dróg ^c | 11400 | 7818 | 5800 | 5781 | Accidents involving persons under the influence of alcohol ^c |
| kierujących | 7155 | 5261 | 3913 | 3888 | drivers |
| samochodami osobowymi | 4946 | 3872 | 2820 | 2854 | of passenger cars |
| motocyklami | 743 | 317 | 170 | 165 | of motorcycles |
| rowerami i motorowerami ^d | 844 | 748 | 965 | 592 | of bicycles and motor-bicycles ^d |
| samochodami ciężarowymi | 397 | 227 | 169 | 180 | of lorries |
| innymi pojazdami | 225 | 97 | 59 | 97 | of other vehicles |
| pasażerów | 341 | 37 | 26 | 30 | passengers |
| pieszych | 3904 | 2520 | 1737 | 1726 | pedestrians |
| Zły stan techniczny pojazdów | 1056 | 28 | 16 | 14 | Poor technical condition of vehicles |
| Ofiary wypadków | | | | | Road traffic casualties |
| Śmiertelne | 6900 | 6294 | 5640 | 5712 | Fatalities |
| w tym nieletni do lat 14 | 396 | 265 | 241 | 223 | of which juveniles to the age of 14 |
| Ranni | 70226 | 71638 | 63900 | 64661 | Injured |
| w tym nieletni do lat 14 | 10068 | 9036 | 7165 | 6883 | of which juveniles to the age of 14 |

^a Zarejestrowane przez Policję. ^b Pojazdy według stanu w dniu 31 XII. ^c W latach 2003 i 2004 łącznie ze współwinnymi uczestnikami ruchu oraz z innymi przyczynami (w 2004 r. odpowiednio: 52 i 85) nieuwzględnionymi w podziale według użytkowników dróg. ^d W latach 1995 i 2000 bez motorowerów.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Registered by the Police. ^b Vehicles as of 31 XII. ^c In 2003 and 2004 including fellow delinquent traffic participants and other reasons (in 2004 respectively: 52 and 85) not considered in the breakdown into road users. ^d In 1995 and 2000 excluding motor-bicycles.

Source: data of the General Police Headquarters.

Łączność

Communications

TABL. 25 (476). PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG ŁĄCZNOŚCI (ceny bieżące)

SALES REVENUES OF COMMUNICATION PRODUCTS AND SERVICES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 ^a | 1995 | 2004 ^a | SPECIFICATION |
|--|--------------------|----------------|----------------|-------------------|------------------------|-------------------|------------------------------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM^b | 7555,9 | 29275,6 | 39827,3 | 44338,4 | 100,0 | 100,0 | TOTAL^b |
| w tym usługi: | | | | | | | of which services: |
| Pocztowe | 1714,2 | 2927,8 | 3977,6 | 4277,7 | 22,7 | 9,6 | Postal |
| Telefonii stacjonarnej i telegrafii | 4714,4 | 14917,3 | 13993,4 | 13698,7 | 62,4 | 30,9 | Fixed line telephone and telegraph |
| Transmisji telewizyjnej i radiofonicznej | 183,4 | 567,6 | 1843,1 | 2019,1 | 2,4 | 4,6 | Television and radio transmission |

^a Dane nieostateczne. ^b Dane dotyczące rodzajów usług częściowo szacunkowe.

^a Preliminary data. ^b Data concerning types of services partially estimated.

TABL. 25 (476). **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG ŁĄCZNOŚCI (dok.)**
SALES REVENUES OF COMMUNICATION PRODUCTS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 ^a | 1995 | 2004 ^a | SPECIFICATION |
|---|--------------------|--------|---------|-------------------|------------------------|-------------------|---------------------------------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| Radiokomunikacyjne | 91,4 | 665,7 | 157,6 | 152,2 | 1,2 | 0,3 | Radio communication |
| Transmisji danych i poczty elektronicznej | — | 326,2 | 1315,2 | 2073,8 | — | 4,7 | Data transmission and e-mail |
| Telefonii ruchomej (telefonii komórkowej) | 325,6 | 8280,2 | 16021,9 | 19718,5 | 4,3 | 44,5 | Mobile telephony (cellular telephony) |
| Transportowe | 175,0 | 362,1 | 279,1 | 280,1 | 2,3 | 0,6 | Transport |

^a Dane nieostateczne.

^a Preliminary data.

TABL. 26 (477). **NIEKTÓRE USŁUGI ŁĄCZNOŚCI**
SELECTED COMMUNICATION SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------------|---------|---------|---------|--|
| | w mln in mln | | | | |
| Przesyłki listowe nadane: zwykłe ^a | 1131,2 | 2041,2 | 1554,7 | 1581,5 | Letters mailed: surface ^a |
| polecone | 150,0 | 300,0 | 306,4 | 316,2 | registered |
| Listy wartościowe nadane | 1,5 | 1,9 | 1,8 | 1,7 | Insured letters mailed |
| Gazety i czasopisma nadane | 38,4 | 46,4 | 47,2 | 51,7 | Newspapers and magazines mailed |
| Paczki nadane | 15,0 | 25,3 | 21,2 | 24,9 | Packages mailed |
| Przesyłki nadane w systemie EMS-POCZTEX | . | 1,1 | 1,1 | 1,1 | Parcels mailed in the EMS-POCZTEX system |
| Przekazy pocztowe i telegraficzne wpłacone | 131,9 | 112,9 | 99,4 | 94,1 | Postal and telegraphic transfers paid |
| Operacje czekowe i oszczędnościowe banków | 45,5 | 54,6 | 14,2 | 6,1 | Chequing and savings operations of banks |
| Połączenia telefoniczne wychodzące w obrocie krajowym | 3281,7 ^b | 12239,6 | 10953,5 | 10728,1 | Domestic telephone calls |

^a Dane szacunkowe. ^b Tylko połączenia międzymiastowe.

^a Estimated data. ^b Only inter-city telephone calls.

TABL. 27 (478). **NIEKTÓRE USŁUGI ŁĄCZNOŚCI W OBROTCIE ZAGRANICZNYM**
SELECTED COMMUNICATION SERVICES IN FOREIGN TURNOVER

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------------|------|------|------|-----------------------------------|
| | w tys. in thous. | | | | |
| Nadane z zagranicy do Polski | | | | | Sent to Poland from abroad |
| Przesyłki listowe polecone | 822 | 925 | 955 | 1141 | Registered letters |
| Paczki | 349 | 719 | 319 | 316 | Packages |
| Przesyłki w systemie EMS-POCZTEX | . | 133 | 135 | 147 | EMS-POCZTEX parcels |
| Nadane z Polski za granicę | | | | | Sent abroad from Poland |
| Przesyłki listowe polecone | 1851 | 2257 | 2516 | 3356 | Registered letters |
| Paczki | 135 | 248 | 212 | 298 | Packages |
| Przesyłki w systemie EMS-POCZTEX | . | 120 | 143 | 177 | EMS-POCZTEX parcels |

TABL. 28 (479). **PLACÓWKI POCZTOWE I LISTONOSZE**
POST OFFICES AND POSTMEN

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|--|
| Placówki pocztowe ^a (stan w dniu 31 XII) | 8303 | 8549 | 8304 | 8350 | Post offices ^a (as of 31 XII) |
| miasta | 3139 | 3650 | 3667 | 3816 | urban areas |
| wieś | 5164 | 4899 | 4637 | 4534 | rural areas |
| Listonosze (przeciętne w grudniu) | 25896 | 25774 | 25675 | 25271 | Postmen (average in December) |
| miasta | 11656 | 13426 | 14198 | 14265 | urban areas |
| wieś | 14240 | 12348 | 11477 | 11006 | rural areas |

^a W latach 1995 i 2000 łącznie z placówkami usług telekomunikacyjnych (w 1995 r. — 644, w 2000 r. — 485).

^a In 1995 and 2000 including telecommunication service offices (in 1995 — 644, in 2000 — 485).

TABL. 29 (480). **ABONENCI TELEFONICZNI ORAZ APARATY TELEFONICZNE**
 Stan w dniu 31 XII
TELEPHONE SUBSCRIBERS AND TELEPHONE SETS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------------|-------|-------|-------|--|
| | w tys. in thous. | | | | |
| Telefoniczne łącza główne ^a | 10947 | 12304 | 12304 | 12545 | Telephone main line ^a |
| w tym abonenci prywatni ^b | 8957 | 9466 | 9466 | 9345 | of which private subscribers ^b |
| miasta | 8376 | 9377 | 9377 | 9679 | urban areas |
| w tym abonenci prywatni ^b | 6684 | 6922 | 6922 | 6862 | of which private subscribers ^b |
| wieś | 2571 | 2927 | 2927 | 2866 | rural areas |
| w tym abonenci prywatni ^b | 2273 | 2544 | 2544 | 2483 | of which private subscribers ^b |
| w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej) | 5728 | 10740 | 11057 | 11181 | of which standard main line (fixed line telephone subscribers) |
| w tym abonenci prywatni ^b | 4720 | 8947 | 9174 | 9013 | of which private subscribers ^b |
| Abonenci ^c telefonii komórkowej | 75 | 6748 | 17401 | 23096 | Cellular telephone subscribers ^c |
| Aparaty telefoniczne publiczne samoinkasujące | 36 | 98 | 86 | 84 | Public pay telephones |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 519. ^b Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych. ^c Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

^a See general notes, item 7 on page 519. ^b Possessing telephones installed in private dwellings. ^c Including users (pre-paid services).

TABL. 30 (481). **STACJE TELEWIZYJNE**
 Stan w dniu 31 XII
TELEVISION STATIONS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|---|
| Stacje nadawcze | 135 | 249 | 264 | 267 | Broadcasting stations |
| Stacje retransmisyjne | 248 | 253 | 254 | 253 | Retransmission stations |
| Stacje satelitarne nadawczo-odbiorcze (na-ziemne): | | | | | Satellite broadcasting-receiving stations (ground-based): |
| stacje krajowe główne międzynarodowych systemów satelitarnych | 7 | 7 | 8 | 7 | main domestic stations of international satellite systems |
| terminale VSAT ^d | 73 | 3921 | 3646 | 4151 | VSAT terminals ^d |

^a Łącznie ze stacjami typu PUNKT—PUNKT.

^a Including POINT—POINT type stations.

Uwagi ogólne

1. Informacje w dziale dotyczą wszystkich jednostek gospodarki narodowej prowadzących działalność handlową.

Przez **przedsiębiorstwa handlowe** rozumie się podmioty gospodarcze, których podstawowym rodzajem działalności jest sprzedaż towarów, zaliczana zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności do sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego”.

2. Dane o **sprzedaży detalicznej** obejmują:

1) sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w:

- punktach sprzedaży detalicznej,
- hurtowniach oraz u producentów w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców;

2) sprzedaż towarów handlowych (konsumpcyjnych) oraz produkcji gastronomicznej w placówkach gastronomicznych.

W wartości sprzedaży detalicznej uwzględniono sprzedaż zarówno ludności, jak i konsumentom zbiorowym, tj. urzędów, instytucjom, żłobkom, przedszkolom itp., nie uwzględniono natomiast sprzedaży targowiskowej dokonanej przez sprzedawców uiszczających jedynie opłatę placową (np. sprzedaży produktów rolnych dokonanej przez producentów—rolników, sprzedaży na giełdach samochodowych).

Dane dotyczące sprzedaży detalicznej w zakresie sprzedaży towarów konsumpcyjnych prezentuje się w dostosowaniu do Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), wydzielając sprzedaż w placówkach gastronomicznych. W odróżnieniu od grupowań występujących w klasyfikacji COICOP wyodrębnia się „towary nieżywnościowe”.

3. Podziału towarów na **konsumpcyjne i niekonsumpcyjne** dokonano umownie, zaliczając do niekonsumpcyjnych te towary, których zużycie odbywa się głównie w sferze produkcji. Do towarów niekonsumpcyjnych zaliczono w szczególności towary przeznaczone do produkcji rolniczej (np. maszyny dla rolnictwa, nasiona, pasze, środki ochrony roślin, nawozy mineralne lub chemiczne), materiały budowlane itp.

Podziału towarów konsumpcyjnych na żywność i napoje bezalkoholowe, napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe oraz towary nieżywnościowe dokonano szacunkowo.

4. Dane o liczbę sklepów w podziale na rodzaje specjalizacji opracowano na podstawie klas Polskiej Klasyfikacji Działalności; podziału dokonano na podstawie przeważającego udziału danej grupy towarów w sprzedaży ogółem.

Sklepy podaje się łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

5. Do **placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

General notes

1. Information in this chapter concerns all entities of the national economy conducting trade activity.

Trade enterprises is understood as an economic entity, the basic activity of which is the sale of commodities, classified in accordance with NACE rev. 1.1 in the section "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods".

2. Data concerning **retail sales** include:

- 1) sales of consumer and non-consumer goods in:
 - retail sales outlets,
 - wholesale stores as well as at producers in quantities indicating purchases for the individual needs of the purchaser;
- 2) sales of trade commodities (consumer goods) as well as catering production in catering establishments.

Sales of goods both for the general public as well as for collective consumers, i.e., government offices, institutions, nurseries, nurseries schools etc. are included in the value of retail sales. Not included, however, are marketplace sales made by salesmen only paying a stall fee (e.g., sales of agricultural products conducted by farmer-producers, sales at automobile markets).

Data concerning retail sales within the scope of consumer goods sales are presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), separating sales in catering establishments. As opposed to groupings in the COICOP classification "non-foodstuff goods" are presented separately.

3. The division of commodities into **consumer and non-consumer** goods was made on the following basis, non-consumer goods include those goods, the consumption of which occurs primarily in the sphere of production. In particular, goods designated for agricultural production (e.g., machinery for agriculture, seeds, animal feeds, crop protection chemicals, mineral or chemical fertilizers), building materials, etc., were included in non-consumer goods.

The division of consumer goods into food and non-alcoholic beverages, alcoholic beverages, tobacco as well as non-foodstuff goods was made by estimation.

4. Data regarding the number of stores according to types of specialization are compiled according to NACE classes; the division was made on the basis of the predominate share of given groups of goods in total sales.

Shops including public pharmacies.

5. **Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the preparation and sale of meals and beverages for on-site and take-out consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate not longer than six months in a calendar year.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

6. Dane o sprzedaży hurtowej towarów obejmują sprzedaż z magazynów handlowych własnych i obcych, w których składowane towary stanowią własność przedsiębiorstwa handlowego. Do wartości sprzedaży hurtowej zalicza się również wartości sprzedaży zrealizowanej na zasadzie bezpośredniej płatności lub kontraktu (agenci, aukcyonerzy), jak również wartość sprzedaży zrealizowanej przez tranzyt rozliczany, polegający na przekazywaniu towarów bezpośrednio od dostawcy do odbiorcy z pominięciem magazynów, które tę dostawę realizują.

7. Magazyny handlowe — hurtu i detalu są jednostkami organizacyjno-funkcjonalnymi podmiotów gospodarczych zajmujących się obrotem towarów. Magazynem jest jednostka przeznaczona do magazynowania towarów, zajmująca wyodrębnioną przestrzeń magazynową, wyposażona w środki techniczne i organizacyjne, dysponująca personelem do obsługi tych środków oraz prowadząca ewidencję stanu i ruchu zapasów.

8. Dane o działalności handlowej i gastronomicznej opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób) dane uogólniono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek. Dane dotyczące struktury asortymentowej sprzedaży detalicznej opracowano na podstawie badania reprezentacyjnego.

Informacje o sklepach i stacjach paliw opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób w 2004 r. dane uogólniono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek; do 2003 r. dane opracowywano na podstawie rejestru. Dane za 2003 r. w tabl. 4—6 podano w warunkach porównywalnych z 2004 r.

9. Dane o dostawach wybranych towarów konsumpcyjnych (tabl. 10), w zakresie:

- produkcji wyrobów — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (w 1995 r. — 5 osób),
- zapasów u producentów — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób (w 1995 r. — 20 osób, a w sekcjach „Górnictwo” oraz „Przetwórstwo przemysłowe” — 50 osób).

Portable retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.

6. Data regarding the wholesale of commodities include sales from warehouses, in which the commodities stored account for the property of a trade enterprise. The value of wholesale also includes the value of sales realized on the basis of a direct payment or contract (agents, auctioneers), as well as the value of sales realized by settled transit consisting in the transfer of commodities directly from the supplier to the client, by-passing the warehouses which realize the delivery.

7. Trade warehouses wholesale and retail are the organizational and functional units of economic entities engaged in the turnover of commodities. A warehouse is an entity designated for storing commodities, occupying separate storage space, equipped with the technical and organizational means as well as with the personnel to service these means and, in addition, registering amount and the changes in stocks.

8. Data regarding trade and catering activity are compiled on the basis of reporting. For entities employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons) data have been generalized on the basis of the result of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. Data concerning the assortment structure of retail sales are compiled on the basis of a sample survey.

Information regarding shops and petrol stations are compiled on the basis of reporting. For entities employing up to 9 persons in 2004 the data have been generalized on the basis of the results of sample survey conducted on a 5% sample of these entities; until 2003 the data were compiled on the basis of the register. The data for 2003 in tables 4—6 are presented in conditions comparable with 2004.

9. Data regarding deliveries of selected consumer goods (table 10) within the scope of:

- production of products — concern economic entities employing more than 9 persons (in 1995 — 5 persons),
- stocks at producers — concern economic entities employing more than 49 persons (in 1995 — 20 persons and in the section "Mining and quarrying" as well as "Manufacturing" — 50 persons).

TABL. 1 (482). SPRZEDAŻ DETALICZNA (ceny bieżące)

RETAIL SALES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--|---------------|---------------|---------------|------------------------|--------------|--------------------------------------|
| | w mln zł ^a in mln zł ^a | | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM | 169585 | 360318 | 401373 | 433543 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| sektor publiczny | 12887 | 17584 | 7689 | 6810 | 7,6 | 1,6 | public sector |
| sektor prywatny | 156698 | 342734 | 393684 | 426733 | 92,4 | 98,4 | private sector |
| W punktach sprzedaży detalicznej ^b | 162727 | 345610 | 385505 | 417173 | 96,0 | 96,2 | In retail sales outlets ^b |
| towary konsumpcyjne | 146107 | 291810 | 326605 | 351681 | 86,2 | 81,1 | consumer goods |
| żywność i napoje bezalkoholowe | 51907 | 102861 | 116144 | 124820 | 30,6 | 28,8 | food and non-alcoholic beverages |
| napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 18514 | 32833 | 35363 | 37079 | 10,9 | 8,6 | alcoholic beverages, tobacco |
| towary nieżywnościowe | 75686 | 156116 | 175099 | 189782 | 44,7 | 43,7 | non-foodstuffs |
| towary niekonsumpcyjne | 16619 | 53800 | 58900 | 65492 | 9,8 | 15,1 | non-consumer goods |
| W placówkach gastronomicznych | 6858 | 14708 | 15867 | 16370 | 4,0 | 3,8 | In catering establishments |
| NA 1 MIESZKAŃCA | 4395 | 9419 | 10508 | 11355 | x | x | PER CAPITA |

a Na 1 mieszkańca — w zł. b Łącznie ze sprzedażą detaliczną dokonywaną w hurtowniach i u producentów.

a Per capita — in zł. b Including retail sales conducted at wholesale stores and producers.

TABL. 2 (483). DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ (ceny stałe^a)INDICES OF RETAIL SALES (constant prices^a)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|--|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 1990= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 |
| OGÓŁEM TOTAL | 102,6 | 104,0 | 101,0 | 100,2 | 101,9 | 103,6 | 102,5 | 164,6 | 130,4 | 108,4 |
| Towarów konsumpcyjnych Consumer goods | 102,1 | 105,1 | 100,8 | 100,4 | 102,4 | 104,2 | 103,5 | 162,1 | 128,2 | 110,8 |
| żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages | 104,1 | 108,1 | 103,0 | 101,8 | 104,3 | 103,0 | 101,1 | 171,6 | 137,6 | 110,6 |
| napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco | 96,4 | 97,3 | 97,1 | 97,5 | 99,6 | 106,3 | 102,2 | 97,0 | 87,6 | 105,5 |
| towary nieżywnościowe non-foodstuffs | 101,1 | 105,1 | 100,1 | 100,1 | 101,7 | 104,5 | 105,3 | 162,2 | 129,9 | 112,0 |
| Towarów niekonsumpcyjnych Non-consumer goods | 109,6 | 98,6 | 101,8 | 99,1 | 99,9 | 101,7 | 97,5 | 227,7 | 136,3 | 98,2 |
| W placówkach gastronomicznych In catering establishments | 100,2 | 104,0 | 102,4 | 99,8 | 99,0 | 99,0 | 100,6 | 111,3 | 111,0 | 98,4 |
| NA 1 MIESZKAŃCA PER CAPITA | 102,7 | 104,0 | 101,0 | 100,2 | 101,9 | 103,7 | 102,5 | 162,2 | 130,4 | 108,5 |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 3 (484). STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ W SKLEPACH I STACJACH PALIW
WEDŁUG GRUP TOWARÓW (ceny bieżące)STRUCTURE OF RETAIL SALES IN SHOPS AND PETROL STATIONS
BY GROUPS OF GOODS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| OGÓŁEM | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Owoce i warzywa | 2,2 | 2,1 | 2,2 | 2,5 | Fruit and vegetables |
| Mięso i wyroby mięsne | 6,9 | 5,9 | 5,6 | 6,0 | Meat and meat products |
| Ryby i przetwory rybne | 1,3 | 1,1 | 1,1 | 1,0 | Fish and fish products |
| Pieczywo i przetwory zbożowe | 3,7 | 3,3 | 3,2 | 3,4 | Bread and cereal products |
| Mleko, jaja i sery | 2,6 | 2,9 | 3,1 | 3,3 | Milk, eggs and cheese |
| Cukier i wyroby cukiernicze | 6,5 | 5,0 | 4,9 | 4,0 | Sugar and confectionery |
| Kawa, herbata i kakao | 1,9 | 1,4 | 1,5 | 1,5 | Coffee, tea and cocoa |
| Pozostałe artykuły żywnościowe i napoje bezalkoholowe | 10,2 | 10,6 | 8,8 | 8,7 | Other foodstuff articles and non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe | 8,1 | 6,5 | 7,0 | 6,5 | Alcoholic beverages |
| Wyroby tytoniowe | 2,4 | 2,3 | 2,2 | 2,2 | Tobacco |
| Artykuły farmaceutyczne i medyczne | 3,3 | 4,9 | 4,8 | 4,3 | Pharmaceutical and medical articles |
| Kosmetyki i wyroby toaletowe | 3,8 | 3,3 | 4,2 | 4,1 | Cosmetics and toilet goods |
| Wyroby włókiennicze | 1,1 | 0,9 | 0,8 | 0,9 | Textile products |
| Odzież łącznie z dodatkami do ubrań i wy- robami futrzarskimi | 5,9 | 3,9 | 3,6 | 3,0 | Clothing including accessories and furriery |
| Obuwie i wyroby skórzane | 1,9 | 1,5 | 1,4 | 1,3 | Footwear and leather products |
| Meble i sprzęt oświetleniowy | 3,0 | 3,5 | 2,6 | 2,6 | Furniture and lighting appliances |
| Artykuły i sprzęt gospodarstwa domowego | 2,8 | 3,1 | 3,1 | 3,4 | Household appliances and articles |
| Artykuły radiowo-telewizyjne | 1,3 | 2,4 | 1,7 | 2,1 | Radio and television articles |
| Książki, gazety i artykuły piśmienne | 2,4 | 2,4 | 2,2 | 2,0 | Books, newspapers and stationery |
| Pojazdy mechaniczne | 9,5 | 13,0 | 13,4 | 11,1 | Motor vehicles |
| w tym samochody | 9,0 | 11,9 | 12,4 | 9,9 | of which automobiles |
| Paliwa | 15,9 | 14,8 | 14,9 | 14,2 | Fuels |
| Pozostałe artykuły nieżywnościowe | 3,3 | 5,2 | 7,7 | 11,9 | Other non-foodstuff articles |

Uwaga do tablic 4—6

Ze względu na zmianę od 2003 r. metody badania sklepów i stacji paliw, prezentowane dane nie są w pełni porównywalne z danymi opublikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika (liczba sklepów i stacji paliw za 2003 r. w poprzedniej edycji Rocznika wynosiła odpowiednio: 447898 i 9873); patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 534 .

Note to tables 4—6

Due to change in the survey of shops and petrol stations methods at the beginning of 2003, the data are not strictly comparable with data published in previous editions of the Yearbook (the number of shops and petrol stations for 2003 in the previous edition of the Yearbook amounted to 447898 and 9873 respectively); see general notes, item 8 on page 534.

TABL. 4 (485). SKLEPY I STACJE PALIW

Stan w dniu 31 XII

SHOPS AND PETROL STATIONS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|--------|--------|-----------------------|
| Sklepy | 387108 | 370883 | Shops |
| sektor publiczny | 1499 | 1367 | public sector |
| sektor prywatny | 385609 | 369516 | private sector |
| Stacje paliw | 9218 | 9463 | Petrol stations |
| sektor publiczny | 409 | 370 | public sector |
| sektor prywatny | 8809 | 9093 | private sector |
| Liczba ludności na 1 sklep | 99 | 103 | Population per 1 shop |

TABL. 5 (486). **SKLEPY WEDŁUG SPECJALIZACJI I STACJE PALIW**
Stan w dniu 31 XII
SHOPS BY SPECIALIZATION AND PETROL STATIONS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|--|
| Sklepy | 387108 | 370883 | Shops |
| w tym sklepy o powierzchni sprzedażowej powyżej 400 m ² | 5141 | 5596 | <i>of which shops with sales floor exceeding 400 m²</i> |
| Ogólnospożywcze | 115658 | 112301 | <i>General foodstuffs</i> |
| Owocowo-warzywne | 5279 | 4778 | <i>Fruit and vegetables</i> |
| Mięsne | 12685 | 12456 | <i>Meat</i> |
| Rybne | 1184 | 1053 | <i>Fish</i> |
| Piekarniczo-ciastkarskie | 4729 | 5446 | <i>Baker's and confectioner's products</i> |
| Z napojami alkoholowymi | 2136 | 2268 | <i>With alcoholic beverages</i> |
| Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi | 7544 | 8537 | <i>With cosmetics and toilet goods</i> |
| Z wyrobami włókienniczymi | 4058 | 3951 | <i>With textile products</i> |
| Z wyrobami odzieżowymi | 32935 | 32615 | <i>With clothing products</i> |
| Z obuwiami i wyrobami skórzanymi | 7074 | 6808 | <i>With footwear and leather products</i> |
| Z meblami i sprzętem oświetleniowym | 7696 | 7366 | <i>With furniture and lighting appliances</i> |
| Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego | 7511 | 7210 | <i>With radio, tv and household appliances</i> |
| Z artykułami piśmiennymi i księgarnie | 7746 | 6970 | <i>With books and stationery</i> |
| Z pojazdami mechanicznymi | 11841 | 11840 | <i>With motor vehicles</i> |
| Pozostałe sklepy ^a | 159032 | 147284 | <i>Other shops^a</i> |
| Stacje paliw | 9218 | 9463 | Petrol stations |

a Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wyżej.
a Shops with various specialization not listed above.

TABL. 6 (487). **PODMIOTY GOSPODARCZE WEDŁUG LICZBY SKLEPÓW**
Stan w dniu 31 XII
ECONOMIC ENTITIES BY NUMBER OF SHOPS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|--|
| OGÓŁEM | 343081 | 324845 | TOTAL |
| podmioty gospodarcze o liczbie sklepów: | | | <i>economic entities by number of shops:</i> |
| 1— 2 | 337476 | 319240 | 1— 2 |
| 3— 10 | 4551 | 4559 | 3— 10 |
| 11— 20 | 740 | 710 | 11— 20 |
| 21— 50 | 264 | 265 | 21— 50 |
| 51—100 | 35 | 50 | 51—100 |
| 101—200 | 10 | 15 | 101—200 |
| 201 i więcej | 5 | 6 | 201 and more |

TABL. 7 (488). **GASTRONOMIA**
CATERING

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|--------------|---|
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w mln zł | 7027,0 | 15381,0 | 16504,4 | 17028,2 | 100,0 | 100,0 | Revenues from catering activity (current prices) in mln zł |
| sektor publiczny | 361,3 | 768,6 | 645,5 | 596,0 | 5,1 | 3,5 | public sector |
| sektor prywatny | 6665,7 | 14612,4 | 15858,9 | 16432,2 | 94,9 | 96,5 | private sector |
| Ze sprzedaży towarów handlowych w tym ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych | 3784,4 | 6967,0 | 7113,6 | 7181,4 | 53,9 | 42,2 | From sales of trade commodities of which from the sale of alcoholic beverages, tobacco |
| Z produkcji gastronomicznej | 2679,1 | 4296,5 | 4540,2 | 4609,3 | 38,1 | 27,1 | From catering production |
| Z pozostałej działalności | 3073,9 | 7740,5 | 8753,6 | 9188,3 | 43,7 | 53,9 | From other activity |
| | 168,7 | 673,5 | 637,2 | 658,5 | 2,4 | 3,9 | |
| Liczba placówek gastronomicznych (stan w dniu 31 XII) | 60845 | 84342 | 89340 | 90537 | 100,0 | 100,0 | Number of catering establishments (as of 31 XII) |
| sektor publiczny | 2864 | 3320 | 2950 | 2500 | 4,7 | 2,8 | public sector |
| sektor prywatny | 57981 | 81022 | 86390 | 88037 | 95,3 | 97,2 | private sector |
| Restauracje | 4857 | 8519 | 8785 | 9195 | 8,0 | 10,1 | Restaurants |
| Bary | 23493 | 36436 | 38815 | 39348 | 38,6 | 43,5 | Bars |
| Stołówki | 3815 | 7010 | 7290 | 6930 | 6,3 | 7,7 | Canteens |
| Punkty gastronomiczne | 28680 | 32377 | 34450 | 35064 | 47,1 | 38,7 | Food stands |

TABL. 8 (489). **SPRZEDAŻ HURTOWA TOWARÓW W PRZEDSIĘBIORSTWACH HANDLOWYCH (ceny bieżące)**
WHOLESALE IN TRADE ENTERPRISES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------------|--------------|----------------------------------|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| OGÓŁEM | 197448 | 440206 | 478782 | 545323 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| sektor publiczny | 20892 | 22634 | 22885 | 24868 | 10,6 | 4,6 | public sector |
| sektor prywatny | 176556 | 417572 | 455897 | 520455 | 89,4 | 95,4 | private sector |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 35505 | 75977 | 62349 | 71008 | 18,0 | 13,0 | Food and non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe | 12464 | 23331 | 22504 | 26194 | 6,3 | 4,8 | Alcoholic beverages |
| Towary nieżywnościowe ^a | 149479 | 340898 | 393929 | 448121 | 75,7 | 82,2 | Non-foodstuff goods ^a |

^a Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.
^a Consumer and non-consumer goods.

TABL. 9 (490). **MAGAZYNY HANDLOWE^a**
Stan w dniu 31 XII
TRADE WAREHOUSES^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|--|
| Magazyny zamknięte: | | | | | Secured warehouses: |
| liczba | 25187 | 29826 | 28708 | 28445 | number |
| w tym sektor prywatny | 22138 | 27851 | 27452 | 27399 | of which private sector |
| powierzchnia składowa w tys. m ² | 10627 | 14776 | 15715 | 16001 | storage space in thous. m ² |
| w tym sektor prywatny | 8370 | 13649 | 15025 | 15431 | of which private sector |
| Magazyny zadaszone: | | | | | Roofed warehouses: |
| liczba | 2160 | 3057 | 2744 | 2792 | number |
| w tym sektor prywatny | 1730 | 2741 | 2603 | 2677 | of which private sector |
| powierzchnia składowa w tys. m ² | 924 | 1064 | 1010 | 1040 | storage space in thous. m ² |
| w tym sektor prywatny | 740 | 943 | 946 | 992 | of which private sector |
| Placę składowe: | | | | | Storage sites: |
| liczba | 3474 | 4862 | 4894 | 4876 | number |
| w tym sektor prywatny | 2878 | 4369 | 4644 | 4676 | of which private sector |
| powierzchnia składowa w tys. m ² | 8764 | 13352 | 13751 | 14233 | storage space in thous. m ² |
| w tym sektor prywatny | 6720 | 11062 | 12019 | 12556 | of which private sector |

^a Hurtu i detalu; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, w 1995 r. — 5 osób.

^a Wholesale and retail; data concern economic entities employing more than 9 persons, in 1995 more than 5 persons.

TABL. 10 (491). DOSTAWY^a WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH
 DELIVERIES^a OF SELECTED CONSUMER GOODS

| TOWARY | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | COMMODITIES |
|--|------|------|------|------|--|
| ŻYWNOSĆ w tys. t FOOD in thous. t | | | | | |
| Mięso drobiowe | 291 | 607 | 887 | 989 | Poultry |
| Konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie drobiowe | 94,3 | 120 | 142 | 155 | Variety meat products from poultry |
| Przetwory mięsne i podrobowe ze zwierząt rzeźnych ^b | 801 | 871 | 866 | 912 | Meat and variety meat products from animals for slaughter ^b |
| w tym wędliny ^c | 712 | 809 | 775 | 825 | of which cured meat products ^c |
| Ryby morskie mrożone | 183 | 237 | 184 | 207 | Frozen sea fish |
| Konserwy i prezerwy z ryb | 42,8 | 55,3 | 34,1 | 25,4 | Fish preserves |
| Margaryna oraz mieszanki do smarowania pieczywa | 370 | 371 | 339 | 343 | Margarine and spreads |
| Masło oraz inne tłuszcze otrzymane z mleka | 114 | 142 | 163 | 152 | Butter and other fats from milk |
| Sery i twarogi | 347 | 445 | 505 | 511 | Cheese and curd |
| w tym: | | | | | of which: |
| sery podpuszczkowe dojrzewające | 109 | 144 | 164 | 172 | rennet ripening cheese |
| sery przetworzone (topione) | 34,0 | 41,0 | 55,2 | 48,6 | processed (melted) cheese |
| Mąka pszenna | 1823 | 2080 | 2427 | 2298 | Wheat flour |
| Kasze i grysiaki | 81,5 | 80,9 | 97,7 | 107 | Groats and meals |
| Czekolada (łącznie z białą) ^d | 49,9 | 112 | 133 | 129 | Chocolate (including white) ^d |
| Makaron | 64,2 | 102 | 126 | 148 | Pasta |

NAPOJE ALKOHOLOWE w tys. hl
 ALCOHOLIC BEVERAGES in thous. hl

| | | | | | |
|---|-------|-------|-------|-------|--|
| Wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100% | 1351 | 747 | 922 | 984 | Vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100% |
| Wina gronowe ^e | . | 1120 | 1044 | 1018 | Grape wine ^e |
| Piwo otrzymywane ze słodu ^f | 15049 | 25558 | 28583 | 31325 | Beer from malt ^f |

TOWARY NIEŻYWNOSCIOWE w tys. szt
 NON-FOODSTUFF GOODS in thous. units

| | | | | | |
|--|------------------|------|------|------|--|
| Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty używane jako mydło ^g | . | 49,3 | 59,7 | 58,9 | Soap, organic surface-active products and those preparations used as soap ^g |
| Chłodziarki i zamrażarki typu domowego | 562 | 1091 | 870 | 1093 | Household refrigerators and freezers |
| Maszyny pralnicze typu domowego | 637 | 1148 | 1043 | 1489 | Household washing machines |
| Miksery, malaksery, roboty kuchenne | 1081 | 1751 | 1966 | 1860 | Household dressers |
| Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) | 588 ^h | 3106 | 5593 | 5461 | Radio receivers (including sets) |
| Odbiorniki telewizyjne ⁱ | 951 | 1364 | 1458 | 1674 | Television receivers ⁱ |
| Samochody osobowe ogólnego przeznaczenia | 333 | 632 | 380 | 371 | General purpose passenger cars |
| Rowery | 1410 | 1112 | 1465 | 1271 | Bicycles |

^a Ilość wytworzonych w kraju wyrobów pomniejszona o ich eksport i powiększona o import, skorygowana o saldo zmian stanu zapasów u producentów; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 534. ^b Obejmują: konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie i pozostałe przetwory. ^c Bez końskich, wątrobianych, z dziczyzny i królików. ^d Z czekoladkami i wyrobami czekoladowymi. ^e Łącznie z wermutem. ^f Od 2000 r. o zawartości od 0,5% alkoholu. ^g W tysiącach ton. ^h Bez zestawów. ⁱ Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów.

U w a g a. Przedstawione towary prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU); patrz uwagi ogólne działu „Przemysł i budownictwo”, ust. 3 na str. 486.

^a Quantity of products produced domestically, minus their exports and plus their imports corrected by the balance of changes of stocks at producers; see general notes, item 9 on page 534. ^b Including: tinned food, cured meat products and other products. ^c Excluding horseflesh, liver, game and rabbit meat. ^d With sweet and chocolate goods. ^e Including vermouth. ^f Since 2000 with 0,5% and more alcohol content. ^g In thousand tonnes. ^h Excluding sets. ⁱ Including monitors, excluding used for computers.

^{U w a g a}. Goods are presented according to the Polish Classification of Products and Services (PKWiU); see general notes in the chapter "Industry and construction", item 3 on page 486.

Uwagi ogólne

1. Statystyka obrotów handlu zagranicznego od 1 I 1992 r. prowadzona jest według metodologii Departamentu Statystyki Organizacji Narodów Zjednoczonych. Źródłem danych, na podstawie którego opracowywane są informacje o obrotach, jest:

a) dokument zgłoszenia celnego — Jednolity Dokument Administracyjny SAD, stosowany do rejestracji obrotów, które zostały potwierdzone przez urzędy celne po przekroczeniu towaru przez granicę Polski:

- do 30 IV 2004 r. — z wszystkimi krajami,
- od 1 V 2004 r. — z krajami niebędącymi członkami Unii Europejskiej (UE), tzw. krajami trzecimi,

b) deklaracja przywozu i wywozu INTRASTAT, rejestrująca od 1 V 2004 r., tj. od momentu przystąpienia Polski do UE, obroty wyłącznie pomiędzy państwami członkowskimi UE.

Informacje zbierane w ramach systemu EXTRASTAT, oparte o dokument zgłoszenia celnego SAD, są spójne z informacjami otrzymywanymi z systemu INTRASTAT i dane otrzymane z połączenia obu systemów tworzą jednolity zbiór statystyki handlu zagranicznego.

Ponadto w danych o obrotach handlu zagranicznego od 1 V 2004 r. uwzględnia się — jeśli nie zaznaczono inaczej — szacunek obrotów tych podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT (w 2004 r. stanowił on po ok. 1% ogólnej wartości przywozu, jak i wywozu z państwami członkowskimi UE).

2. Prezentowane w Roczniku dane obejmują przywóz i wywóz towarów za granicę bez względu na formę płatności. Statystyka handlu zagranicznego nie obejmuje m.in.:

- towarów będących przedmiotem tranzytu,
- towarów umieszczonych czasowo w składach celnych i wolnych obszarach celnych (WOC),
- towarów dopuszczonych czasowo do obrotu, poza obrotem uszlachetniającym liczoną metodą brutto (w 1992 r. — metodą netto),
- towarów przeznaczonych dla placówek dyplomatycznych,
- środków płatniczych i papierów wartościowych,
- złota monetarnego,
- usług (m.in. remonty, budownictwo, patenty, licencje, know-how), z wyjątkiem usług związanych z uszlachetnianiem towarów.

Obrotów uszlachetniający brutto stanowi wartość towarów po uszlachetnianiu zawierającą wartość powierzchniowego surowca do uszlachetnienia oraz wartość opłaconej usługi; obrót uszlachetniający netto stanowi wartość samej usługi uszlachetniającej powierzony surowiec, bez wartości tego surowca.

3. Do 1989 r. dane o obrotach handlu zagranicznego opracowywano na podstawie faktur importowych i eksportowych wystawianych na każdą przesyłkę towarów; w latach 1990 i 1991 — na podstawie faktur, jak również na podstawie zgłoszeń celnych.

General notes

1. Since 1 I 1992 statistics of foreign trade turnover have been conducted according to the UN Statistics Division methodology. The source of data for preparing information on foreign trade turnover is:

a) customs declaration — Single Administrative Document SAD, used for registering turnover confirmed by customs offices after the goods have entered the territory of Poland:

- until 30 IV 2004 — with all countries,
- since 1 V 2004 with countries which are not the European Union (EU) members, i.e. with third countries,

b) INTRASTAT declaration for arrivals and dispatches, registering turnover only between the EU member states — from 1 V 2004, i.e. since accession of Poland to the EU.

Information collected within EXTRASTAT system, which is based on customs declaration document SAD, is coherent with information received from INTRASTAT, and data received from combination of both systems constitute a uniform collection of foreign trade statistics.

Moreover, the data on foreign trade turnover from 1 V 2004 include — unless otherwise indicated — estimations of turnover of the entities exempted from submitting INTRASTAT declaration (in 2004 the estimations constituted about 1% of the total value of arrivals as well as that of dispatches as regards trade with the EU member states).

2. Data presented in the Yearbook include imports and exports of commodities, regardless of the form of payment. The foreign trade statistics do not include, i.a.:

- commodities in transit,
- commodities temporarily placed in bonded warehouses and duty free zones (WOC),
- commodities temporarily allowed for trading, except for processing goods valued on a gross basis (for 1992 the data are valued on a net basis),
- commodities for diplomatic posts,
- means of payment and securities,
- monetary gold,
- services (i.a. repairs, construction, patents, licences, know-how) except for services connected with processing of commodities.

Processing goods valued on a gross basis comprise the value of commodities after processing, including the value of raw materials to be subject to processing as well as the value of paid services; processing goods valued on a net basis comprise the value of the processing service itself, excluding the value of the raw materials.

3. Until 1989, data regarding foreign trade turnover were compiled on the basis of import and export invoices for every shipment of commodities; during 1990 and 1991 on the basis of invoices as well as on the basis of customs declarations.

4. Wartość importu — jeśli nie zaznaczono inaczej — została wykazana na warunkach cif port polski lub franco granica polska, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. Wartość eksportu została podana na bazie fob, tj. na warunkach franco granica lub fob port kraju dostawcy.

5. Od 1992 r. dane według grup krajów oraz krajów wykazywane są w imporcie według kraju pochodzenia (do 1991 r. — kraju zakupu), w eksporcie — według kraju przeznaczenia (do 1991 r. — kraju sprzedaży).

Za kraj pochodzenia uważa się kraj, w którym towar został wytworzony, obrobiony lub przerobiony i w tym stanie nadszedł do polskiego obszaru celnego.

Za kraj przeznaczenia przyjmuje się kraj konsumpcji, tj. kraj, w którym towar zostanie ostatecznie zużyty lub poddany obróbce lub przetworzeniu.

6. obroty handlu zagranicznego przedstawiono: 1) według następujących grup krajów — zgodnie z geonomenklaturą EUROSTAT-u:

- a) **kraje rozwinięte gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone — od 1 I 2004 r. łącznie z Portoryko), Europy (bez Bośni i Hercegowiny, Chorwacji, Macedonii, Serbii i Czarnogóry — do 3 II 2003 r. zwane Jugosławią, Albanii, Białorusi, Bułgarii, Mołdowy, Rosji, Rumunii, Ukrainy oraz od 1 I 2004 r. łącznie z: Estonią, Litwą, Łotwą, Republiką Czeską, Słowacją, Słowenią i Węgrami), Oceanii (Australię i Nową Zelandię), Azji (Izrael, Japonię i od 1 I 2004 r. — Cypr), Republikę Południowej Afryki oraz od 1 I 2004 r. departamenty zamorskie Francji,
- b) **kraje Europy Środkowo-Wschodniej**, do których zaliczono: Albanie, Białoruś, Bułgarię, Chorwację (od 1 I 2004 r.), Mołdowę, Rosję, Rumunię, Ukrainę; do 31 XII 2003 r. w grupie tej ujmowano 7 krajów: Estonie, Litwę, Łotwę, Republikę Czeską, Słowację, Słowenię (od 1996 r.) i Węgry,
- c) **kraje rozwijające się gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Afryki (poza Republiką Południowej Afryki), Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (poza Izraelem, Japonią i od 1 I 2004 r. — Cyprem), Europy (Bośnię i Hercegowinę, Macedonię, Serbię i Czarnogórę — do 3 II 2003 r. zwane Jugosławią oraz do 1995 r. Słowenię i do 2003 r. Chorwację), Oceanii (poza Australią i Nową Zelandią) oraz do 2003 r. departamenty zamorskie Francji;

2) według następujących ugrupowań gospodarczych:

- a) **UE**, do której zaliczono kraje: Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję (od 1 I 2004 r. łącznie z Monako i departamentami zamorskimi: Reunion, Gwadelupa, Martynika, Gujana Francuska), Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Luksemburg, Niemcy, Portugalie, Szwecję, W. Brytanię i Włochy oraz od 1 I 2004 r. — 9 kolejnych krajów: Cypr, Estonie, Litwę, Łotwę, Malte, Republikę Czeską, Słowację, Słowenię i Węgry,
- b) **EFTA**, do której zaliczono kraje: Islandię, Liechtenstein, Norwegię (od 1 I 2004 r. łącznie z Svalbard i Jan Mayen) i Szwajcarię,

4. The value of imports — unless otherwise indicated — is presented according to cif Polish port or franco Polish border, i.e. including costs of transport and insurance charges to the Polish border. The value of exports is presented on the fob basis, i.e. according to franco border or fob port in the country of supplier.

5. Since 1992 data according to groups of countries as well as individual countries are presented in imports according to the country of origin (until 1991 according to the country of purchase) and in exports according to the country of destination (until 1991 according to the country of sale).

Country of origin is a country in which the goods have been produced, manufactured or processed and arrived in this condition to a Polish customs territory.

Country of destination is a country in which the goods will be ultimately consumed, manufactured or processed.

6. Foreign trade turnover is presented: 1) according to the following groups of countries — in accordance with EUROSTAT geonomenclature:

- a) **developed countries**, which include: North America (Canada and the United States — since 1 I 2004 including Puerto Rico), Europe (excluding: Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia, the Former Yugoslav Republic of, Serbia and Montenegro — until 3 II 2003 named Yugoslavia, Albania, Belarus, Bulgaria, Moldova, Republic of, Russian Federation, Romania, Ukraine and — since 1 I 2004 — including: Estonia, Lithuania, Latvia, Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary), Oceania (Australia and New Zealand), Asia (Israel, Japan, and since 1 I 2004 — Cyprus), South Africa and since 1 I 2004 French Overseas Departments,
 - b) **countries of Central and Eastern Europe** including: Albania, Belarus, Bulgaria, Croatia (since 1 I 2004), Moldova, Republic of, Russian Federation, Romania, Ukraine; until 31 XII 2003 this group included: Estonia, Lithuania, Latvia, Czech Republic, Slovakia, Slovenia (since 1996) and Hungary,
 - c) **developing countries**: the countries of Africa (excluding South Africa), Central and South America, Asia (excluding Israel, Japan, and since 1 I 2004 Cyprus), Europe (Bosnia and Herzegovina, Macedonia, the Former Yugoslav Republic of, Serbia and Montenegro — until 3 II 2003 named Yugoslavia, and until 1995 Slovenia and until 2003 — Croatia), Oceania (excluding Australia and New Zealand) as well as until 2003 — French Overseas Departments;
- 2) according to the following economic groupings:
- a) **EU**: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France (since 1 I 2004 including Monaco and French Overseas Departments: Reunion, Guadeloupe, Martinique, French Guiana), Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom and Italy, and since 1 I 2004 — another 9 countries: Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary,
 - b) **EFTA**: Iceland, Liechtenstein, Norway (since 1 I 2004 including Svalbard and Jan Mayen) and Switzerland,

- c) **OECD**, do której zaliczono kraje: UE (poza 9 państwami, które zaliczono do UE od 1 I 2004 r.) i EFTA (bez Liechtensteinu) oraz Australię, Japonię, Kanadę, Meksyk, Nową Zelandię, Stany Zjednoczone (od 1 I 2004 r. łącznie z Portoryko), Turcję oraz od 1996 r. Republikę Czeską, Republikę Korei, Węgry, a od 2000 r. — Słowację.

W wyniku zmian wprowadzonych w grupowaniach krajów oraz w UE od 1 I 2004 r. do obrotów handlu zagranicznego z:

- krajami rozwiniętymi gospodarczo zaliczono 7 kolejnych europejskich państw, które do 31 XII 2003 r. ujmowane były w grupie krajów Europy Środkowo-Wschodniej oraz Cypr i departamenty zamorskie Francji, ujmowane do 31 XII 2003 r. w grupie krajów rozwijających się gospodarczo,
 - krajami Europy Środkowo-Wschodniej zaliczono Chorwację, ujmowaną do 31 XII 2003 r. w grupie krajów rozwijających się gospodarczo,
 - Unią Europejską zaliczono 9 kolejnych państw oraz Monako i departamenty zamorskie Francji.
- Uwzględniając powyższe, obroty handlu zagranicznego za 2003 r. prezentowane w tabl. 4 podano w dwóch ujęciach, tj. zgodnie z zaliczaniem krajów obowiązującym do 31 XII 2003 r. (wariant A) oraz obowiązującym od 1 I 2004 r. (wariant B).

7. Przeliczenia:

- 1) z walut obcych na złote do 2003 r. dokonywano według aktualnej tabeli kursowej Narodowego Banku Polskiego (NBP); w 2004 r. do przeliczeń przyjęto:
 - a) średniomiesięczny kurs waluty obcej ogłoszony przez NBP dla obrotów rejestrowanych na dokumencie zgłoszenia celnego SAD,
 - b) taki kurs waluty, jaki był ustalony do przeliczenia podatku od towarów i usług w okresie, którego dotyczyła deklaracja INTRASTAT;
- 2) ze złotych na dolary USA do 1991 r. dokonywano według średnich rocznych kursów dolara USA wyliczonych przez NBP. Od 1992 r. do przeliczeń obrotów na dolary USA przyjęto średni kurs ze zbioru informacyjnego z dokumentów celnych SAD: za 100 dolarów USA w 1992 r. w imporcie — 138,22 zł, w eksporcie — 136,26 zł, w 1995 r. w imporcie — 242,70 zł, w eksporcie — 242,48 zł, w 2000 r. w imporcie — 435,37 zł, w eksporcie — 435,71 zł, w 2003 r. w imporcie — 389,88 zł, w eksporcie — 389,99 zł, w 2004 r. w imporcie — 369,34 zł, w eksporcie — 368,80 zł

8. Począwszy od 1 V 2004 r. obroty towarowe w handlu zagranicznym rejestrowane są według 8-znakowej Scalonej Nomenklatury Towarowej Handlu Zagranicznego CN, która bazuje na 6-znakowym Zharmonizowanym Systemie Oznaczenia i Kodowania Towarowego (HS) i stanowi podstawową klasyfikację towarową handlu zagranicznego. Scalona Nomenklatura Towarowa CN podlega corocznej weryfikacji. Do 30 IV 2004 r. obowiązywała 9-znakowa Polska Scalona Nomenklatura Towarowa Handlu Zagranicznego PCN stanowiąca podstawę polskiej taryfy celnej. Wprowadzenie klasyfikacji CN w miejsce PCN nie wpływa na dotychczas prezentowane w Roczniku dane.

- c) **OECD**, including the following countries: the EU (except for the 9 countries included as the EU countries since 1 I 2004) and EFTA (excluding Liechtenstein) and Australia, Japan, Canada, Mexico, New Zealand, the United States (since 1 I 2004 including Puerto Rico), Turkey and since 1996 the Czech Republic, the Republic of Korea, Hungary, and since 2000 including Slovakia.

In result of the changes introduced in the groupings of countries and in the EU since 1 I 2004, for foreign trade turnover with:

- developed countries, the newly included countries were another 7 European states that until 31 XII 2003 had been recorded as Central and Eastern European countries, as well as Cyprus and French Overseas Departments, included until 31 XII 2003 in the group of developing countries,
- countries of Central and Eastern Europe, the newly included countries were: Croatia, until 31 XII 2003 included in the developing countries group,
- the European Union, the newly included 9 states, as well as Monaco and French Overseas Departments.

Taking this into account, the foreign trade turnover for 2003 presented in table 4 are given in two perspectives, i.e. in accordance with grouping of countries adopted until 31 XII 2003 (variant A), and adopted since 1 I 2004 (variant B).

7. Recalculations:

- 1) from foreign currencies into zloties were made according to the current exchange rates of the National Bank of Poland (NBP); in 2004 the recalculations were based on:
 - a) average monthly exchange rate of foreign currency declared by NBP for turnover registered on the SAD customs declaration document,
 - b) the exchange rate established for recalculation of the value added tax (VAT) in the period to which the INTRASTAT declaration pertained;
- 2) until 1991, from the Polish zloty to the US dollar were made according to the average annual exchange rate of the USD calculated by the NBP. Since 1992, for calculating turnover in USD, the average exchange rate based on computer data compiled from SAD customs documents were used: for 100 USD, in 1992: 138,22 zł in imports, 136,26 zł in exports, in 1995: 242,70 zł in imports, 242,48 zł in exports, in 2000: 435,37 zł in imports, 435,71 zł in exports, in 2003: 389,88 zł in imports, 389,99 zł in exports, in 2004: 369,34 zł in imports, 368,80 zł in exports.

8. Since 1 V 2004, foreign trade turnover are registered according to 8-digit Combined Nomenclature CN, which is based on 6-digit Harmonized Commodity Description and Coding System (HS) and constitutes a basic classification of foreign trade. Combined Nomenclature is subject to annual revisions. Until 30 IV 2004 9-digit Polish Combined Nomenclature PCN was valid basis of Polish customs duties. Introduction of CN, instead of PCN, does not influence the data presented in the Yearbook until now.

9. Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu (SITC) wydana została przez Biuro Statystyczne ONZ w 1950 r. do klasyfikowania wszystkich towarów objętych handlem międzynarodowym.

Do opracowania obrotów handlu zagranicznego według nomenklatury SITC zastosowano klucz przejścia ze Scalonej Nomenklatury Towarowej Handlu Zagranicznego CN. Grupowanie towarów oparte jest na kryterium ich przeznaczenia lub kryterium surowcowym.

10. Klasyfikacja Towarowa Handlu Zagranicznego według Głównych Kategorii Ekonomicznych (BEC; w tabl. 12) została opracowana przez Departament Statystyki ONZ w 1971 r. na podstawie klasyfikacji SITC. Klasyfikację stosuje się w statystyce handlu zagranicznego do opracowywania danych o kierunkach wykorzystania importu. Ponadto stanowi ona narzędzie do przeliczania danych handlu zagranicznego, zagregowanych według klasyfikacji SITC, na kategorie związane z końcowym wykorzystaniem w systemie rachunków narodowych, tj. na dobra inwestycyjne, zużycie pośrednie i towary konsumpcyjne.

9. *The Standard International Trade Classification (SITC) was issued by the UN Statistical Office in 1950 for classifying all commodities subject to foreign trade.*

For compiling foreign trade turnover according to SITC nomenclature, a correlation table key was used for converting from the CN. The commodity grouping is based on the designation criterion or on raw materials criterion.

10. *Classification by Broad Economic Categories (BEC; in table 12) was produced by the UN Statistical Division in 1971 on the basis of the SITC classification. The BEC classification is used in foreign trade statistics to produce figures on imports by directions. Moreover, this is the tool used for converting foreign trade data which were aggregated according to the SITC classification into categories connected with final utilization in the SNA, i.e. investment goods, intermediate consumption and consumer goods.*

TABL. 1 (492). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNERÓW (ceny bieżące)
 FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem w mln dol. USA <i>Total in mln USD</i> | Pierwszy partner <i>First partner</i> | | Drugi partner <i>Second partner</i> | | Trzeci partner <i>Third partner</i> | | SPECIFICATION |
|------------------|--|--|---|---|---|---|---|----------------|
| | | nazwa kraju <i>country</i> | w % ogółem <i>in % of total</i> | nazwa kraju <i>country</i> | w % ogółem <i>in % of total</i> | nazwa kraju <i>country</i> | w % ogółem <i>in % of total</i> | |
| 1929 Import | 342,2 | Niemcy <i>Germany</i> | 27,3 | Stany Zjednoczone <i>United States</i> | 12,5 | W. Brytania <i>United Kingdom</i> | 8,5 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 309,5 | Niemcy <i>Germany</i> | 31,2 | Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i> | 10,5 | Austria <i>Austria</i> | 10,5 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -32,7 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 1938 Import | 247,0 | Niemcy <i>Germany</i> | 14,5 | Stany Zjednoczone <i>United States</i> | 12,2 | W. Brytania <i>United Kingdom</i> | 11,4 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 225,1 | W. Brytania <i>United Kingdom</i> | 18,2 | Niemcy <i>Germany</i> | 14,5 | Szwecja <i>Sweden</i> | 6,0 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -21,9 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 1950 Import | 668,2 | ZSRR <i>USSR</i> | 28,8 | Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i> | 13,2 | NRD <i>GDR</i> | 11,5 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 634,3 | ZSRR <i>USSR</i> | 24,3 | NRD <i>GDR</i> | 13,9 | Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i> | 9,2 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -33,9 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 1960 Import | 1495,0 | ZSRR <i>USSR</i> | 31,2 | NRD <i>GDR</i> | 12,5 | Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i> | 8,5 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 1325,5 | ZSRR <i>USSR</i> | 29,4 | NRD <i>GDR</i> | 9,4 | Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i> | 8,5 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -169,5 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 1970 Import | 3607,5 | ZSRR <i>USSR</i> | 37,7 | NRD <i>GDR</i> | 11,1 | Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i> | 8,6 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 3547,6 | ZSRR <i>USSR</i> | 35,3 | NRD <i>GDR</i> | 9,3 | Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i> | 7,5 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -59,9 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 1980 Import | 19089,3 | ZSRR <i>USSR</i> | 33,1 | RFN <i>FRG</i> | 6,7 | NRD <i>GDR</i> | 6,6 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 16996,8 | ZSRR <i>USSR</i> | 31,2 | RFN <i>FRG</i> | 8,1 | Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i> | 6,9 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -2092,5 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 1990 Import | 9527,7 | Niemcy <i>Germany</i> | 20,1 | ZSRR <i>USSR</i> | 19,8 | Włochy <i>Italy</i> | 7,5 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 14321,6 | Niemcy <i>Germany</i> | 25,1 | ZSRR <i>USSR</i> | 15,3 | W. Brytania <i>United Kingdom</i> | 7,1 | <i>Exports</i> |
| Saldo | +4793,9 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 1992 Import | 15912,9 | Niemcy <i>Germany</i> | 23,9 | Rosja <i>Russian Federation</i> | 8,5 | Włochy <i>Italy</i> | 6,9 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 13186,6 | Niemcy <i>Germany</i> | 31,4 | Niderlandy <i>Netherlands</i> | 6,0 | Włochy <i>Italy</i> | 5,6 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -2726,3 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 1995 Import | 29049,7 | Niemcy <i>Germany</i> | 26,6 | Włochy <i>Italy</i> | 8,5 | Rosja <i>Russian Federation</i> | 6,7 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 22894,9 | Niemcy <i>Germany</i> | 38,3 | Niderlandy <i>Netherlands</i> | 5,6 | Rosja <i>Russian Federation</i> | 5,6 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -6154,8 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 2000 Import | 48940,2 | Niemcy <i>Germany</i> | 23,9 | Rosja <i>Russian Federation</i> | 9,4 | Włochy <i>Italy</i> | 8,3 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 31651,3 | Niemcy <i>Germany</i> | 34,9 | Włochy <i>Italy</i> | 6,3 | Francja <i>France</i> | 5,2 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -17288,9 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 2003 Import | 68003,9 | Niemcy <i>Germany</i> | 24,4 | Włochy <i>Italy</i> | 8,5 | Rosja <i>Russian Federation</i> | 7,7 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 53576,9 | Niemcy <i>Germany</i> | 32,3 | Francja <i>France</i> | 6,1 | Włochy <i>Italy</i> | 5,7 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -14427,0 | | | | | | | <i>Balance</i> |
| 2004 Import | 88156,4 | Niemcy <i>Germany</i> | 24,4 | Włochy <i>Italy</i> | 7,9 | Rosja <i>Russian Federation</i> | 7,2 | <i>Imports</i> |
| Eksport | 73781,2 | Niemcy <i>Germany</i> | 30,1 | Włochy <i>Italy</i> | 6,1 | Francja <i>France</i> | 6,0 | <i>Exports</i> |
| Saldo | -14375,2 | | | | | | | <i>Balance</i> |

Uwaga. Nazwy krajów odnoszą się do lat prezentacji; import do 1990 r. na warunkach fob.

Note. Country names are relative to years of presentation; imports until 1990 according to fob.

TABL. 2 (493). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO (ceny bieżące)

FOREIGN TRADE TURNOVER (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|---|--------|--------|--------|---------------------------|-------|----------------|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM w mln zł TOTAL in mln zł | | | | | | | |
| Import | 70502 | 213072 | 265133 | 325596 | 100,0 | 100,0 | Imports |
| sektor publiczny | 21373 | 33588 | 18540 | 27116 | 30,3 | 8,3 | public sector |
| sektor prywatny | 49129 | 179484 | 246593 | 298480 | 69,7 | 91,7 | private sector |
| Eksport | 55515 | 137909 | 208944 | 272102 | 100,0 | 100,0 | Exports |
| sektor publiczny | 23981 | 22572 | 21899 | 32287 | 43,2 | 11,9 | public sector |
| sektor prywatny | 31534 | 115337 | 187045 | 239815 | 56,8 | 88,1 | private sector |
| Saldo | -14987 | -75163 | -56189 | -53494 | x | x | Balance |
| sektor publiczny | +2608 | -11016 | +3359 | +5171 | x | x | public sector |
| sektor prywatny | -17595 | -64147 | -59548 | -58665 | x | x | private sector |

NA 1 MIESZKAŃCA w zł
PER CAPITA in zł

| | | | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|---|---|---------|
| Import | 1827,07 | 5569,64 | 6941,53 | 8527,88 | x | x | Imports |
| Eksport | 1438,68 | 3604,90 | 5470,43 | 7126,79 | x | x | Exports |

TABL. 3 (494). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe^a)INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices^a)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|-------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1990= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| Import | 114,6 | 104,4 | 110,8 | 103,2 | 107,3 | 108,2 | 117,3 | 739,2 | 290,9 | 140,5 |
| Imports | | | | | | | | | | |
| Eksport | 109,4 | 102,0 | 125,3 | 111,8 | 108,3 | 118,7 | 118,2 | 384,7 | 296,3 | 169,9 |
| Exports | | | | | | | | | | |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 4 (495). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW¹ (ceny bieżące)FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES¹ (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | | 2004 |
|-----------------------------------|------|------|------|---|------|
| | | | A | B | |
| a — import imports | | | | | |
| b — eksport exports | | | | | |
| c — saldo balance | | | | | |

W MILIONACH ZŁOTYCH
IN MILLION ZLOTYS

| | | | | | |
|---|---|--------|--------|--------|--------|
| OGÓŁEM | a | 70502 | 213072 | 265133 | 325596 |
| TOTAL | b | 55515 | 137909 | 208944 | 272102 |
| | c | -14987 | -75163 | -56189 | -53494 |
| w tym kraje OECD | a | 52277 | 167795 | 207122 | 249748 |
| of which OECD countries | b | 41746 | 115448 | 174696 | 226579 |
| | c | -10531 | -52347 | -32426 | -23169 |
| Kraje rozwinięte gospodarczo | a | 52413 | 151082 | 183811 | 205042 |
| Developed countries | b | 41658 | 105271 | 156331 | 181422 |
| | c | -10755 | -45811 | -27480 | -23620 |
| w tym: UE | a | 45580 | 130335 | 162114 | 183385 |
| of which: EU | b | 38864 | 96414 | 143682 | 168840 |
| | c | -6716 | -33921 | -18432 | -14545 |
| EFTA | a | 2191 | 4670 | 7909 | 8494 |
| EFTA | b | 871 | 2640 | 6139 | 6822 |
| | c | -1320 | -2030 | -1770 | -1672 |
| Kraje Europy Środkowo-Wschodniej | a | 10336 | 39461 | 46903 | 26096 |
| Countries of Central and Eastern Europe | b | 9435 | 23904 | 40994 | 16806 |
| | c | -901 | -15557 | -5909 | -9290 |
| Kraje rozwijające się gospodarczo | a | 7753 | 22529 | 34419 | 33995 |
| Developing countries | b | 4422 | 8734 | 11619 | 10716 |
| | c | -3331 | -13795 | -22800 | -23279 |

¹ Dane za 2003 r. podano w dwóch ujęciach, tj. zgodnie z zaliczeniem krajów do grup krajów i UE obowiązującym do 31 XII 2003 r. (wariant A) oraz obowiązującym od 1 I 2004 r. (wariant B); patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 541.

¹ Data for 2003 are presented in two perspectives, i.e. according to classification of countries as belonging to groupings of countries and to EU, used until 31 XII 2003 (variant A) and the perspective adopted since 1 I 2004 (variant B); see general notes, item 6 on page 541.

TABL. 4 (495). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW¹ (dok.)**
FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES¹ (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | | 2004 |
|---|----------------------------------|--|---|---|---|
| | | | A | B | |
| a — import <i>imports</i> b — eksport <i>exports</i> c — saldo <i>balance</i> | | | | | |
| W MILIONACH DOLARÓW USA IN MILLION USD | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | a b c | 29049,7 22894,9 -6154,8 | 48940,2 31651,3 -17288,9 | 68003,9 53576,9 -14427,0 | 88156,4 73781,2 -14375,2 |
| w tym kraje OECD <i>of which OECD countries</i> | a b c | 21538,1 17224,9 -4313,2 | 38543,0 26501,0 -12042,0 | 53115,4 44791,4 -8324,0 | 67564,0 61381,8 -6182,2 |
| Kraje rozwinięte gospodarczo <i>Developed countries</i> | a b c | 21594,9 17189,2 -4405,7 | 34706,8 24172,0 -10534,8 | 47137,5 40082,4 -7055,1 | 52581,7 46515,5 -6066,2 |
| w tym: UE <i>of which: EU</i> | a b c | 18780,6 16036,3 -2744,3 | 29950,8 22143,6 -7807,2 | 41573,9 36842,5 -4731,4 | 47028,7 43292,5 -3736,2 |
| EFTA <i>EFTA</i> | a b c | 901,7 359,4 -542,3 | 1074,7 600,5 -474,2 | 2029,1 1569,3 -459,8 | 2310,5 1871,3 -439,2 |
| Kraje Europy Środkowo-Wschodniej <i>Countries of Central and Eastern Europe</i> | a b c | 4265,3 3885,2 -380,1 | 9061,6 5475,3 -3586,3 | 12039,2 10511,4 -1527,8 | 6703,8 4310,3 -2393,5 |
| Kraje rozwijające się gospodarczo <i>Developing countries</i> | a b c | 3189,5 1820,5 -1369,0 | 5171,8 2004,0 -3167,8 | 8827,2 2983,1 -5844,1 | 8718,4 2751,1 -5967,3 |

¹ Dane za 2003 r. podano w dwóch ujęciach, tj. zgodnie z zaliczaniem krajów do grup krajów i UE obowiązującym do 31 XII 2003 r. (wariant A) oraz obowiązującym od 1 I 2004 r. (wariant B); patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 541.

¹ Data for 2003 are presented in two perspectives, i.e. according to classification of countries as belonging to groupings of countries and to EU, used until 31 XII 2003 (variant A) and the perspective adopted since 1 I 2004 (variant B); see general notes, item 6 on page 541.

TABL. 5 (496). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO Z KRAJAMI OECD^a WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)**
FOREIGN TRADE TURNOVER WITH OECD COUNTRIES^a BY SITC SECTIONS (current prices)

| SEKCJE SECTIONS | 1995 | | 2000 | | 2003 | | 2004 | |
|---|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|
| | import <i>imports</i> | eksport <i>exports</i> | import <i>imports</i> | eksport <i>exports</i> | import <i>imports</i> | eksport <i>exports</i> | import <i>imports</i> | eksport <i>exports</i> |
| w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 52277 | 41746 | 167795 | 115448 | 207122 | 174696 | 249748 | 226579 |
| Żywność i zwierzęta żywe <i>Food and live animals</i> | 3129 | 3131 | 7798 | 6769 | 8520 | 10602 | 10952 | 15436 |
| Napoje i tytoń <i>Beverages and tobacco</i> | 312 | 48,4 | 614 | 266 | 597 | 387 | 929 | 820 |
| Surowce niejadalne z wyjąt- kiem paliw <i>Crude materials inedible, ex- cept fuels</i> | 1562 | 1932 | 3483 | 3447 | 4537 | 4919 | 5693 | 6267 |
| Paliwa mineralne, smary i ma- teriały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i> | 1876 | 2762 | 3872 | 6397 | 3514 | 8480 | 4681 | 14039 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 542.

^a See general notes, item 6 on page 542.

TABL. 5 (496). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO Z KRAJAMI OECD^a WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)**
FOREIGN TRADE TURNOVER WITH OECD COUNTRIES^a BY SITC SECTIONS (cont.)

| SEKCJE SECTIONS | 1995 | | 2000 | | 2003 | | 2004 | |
|--|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| | import imports | eksport exports | import imports | eksport exports | import imports | eksport exports | import imports | eksport exports |
| | w mln zł | | | | in mln zł | | | |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i> | 310 | 38,7 | 550 | 33,5 | 803 | 16,4 | 986 | 103 |
| Chemikalia i produkty pokrewne <i>Chemicals and related products</i> | 8421 | 2597 | 27409 | 6429 | 35421 | 8763 | 41284 | 10786 |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i> | 12787 | 12093 | 38701 | 28851 | 49241 | 39878 | 58743 | 50536 |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i> | 18462 | 9169 | 70505 | 40918 | 87061 | 70309 | 106716 | 92841 |
| Różne wyroby przemysłowe <i>Miscellaneous manufactured articles</i> | 5189 | 9954 | 14523 | 22315 | 17232 | 31308 | 19694 | 35709 |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i> | 229 | 21,3 | 340 | 22,5 | 196 | 34,0 | 70,0 | 42,2 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 542.

a See general notes, item 6 on page 542.

TABL. 6 (497). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (ceny bieżące)**
FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 |
|-----------------------------------|----------|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|--------------|
| | | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | |
| a — import imports | | | | | | | |
| b — eksport exports | | | | | | | |
| c — saldo balance | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | a | 70502,3 | 213071,8 | 265133,5 | 325596,3 | 100,0 | 100,0 |
| | b | 55515,1 | 137908,7 | 208944,3 | 272102,4 | 100,0 | 100,0 |
| | c | -14987,2 | -75163,1 | -56189,2 | -53493,9 | x | x |
| EUROPA EUROPE | | | | | | | |
| Austria <i>Austria</i> | a | 1789,8 | 4141,8 | 5147,4 | 5812,3 | 2,5 | 1,8 |
| | b | 1184,9 | 2783,9 | 3552,1 | 5351,8 | 2,1 | 2,0 |
| | c | -604,9 | -1357,9 | -1595,3 | -460,5 | x | x |
| Belgia <i>Belgium</i> | a | 1814,0 | 5543,4 | 6948,8 | 8267,3 | 2,6 | 2,5 |
| | b | 1344,8 | 4067,4 | 6742,4 | 8710,2 | 2,4 | 3,2 |
| | c | -469,2 | -1476,0 | -206,4 | +442,9 | x | x |

TABL. 6 (497). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)
 FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — import imports b — eksport exports c — saldo balance | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | |
|---|--------------------|---------|---------|---------|---------------------------|------|-----|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| EUROPA (cd.) EUROPE (cont.) | | | | | | | |
| Bulgaria <i>Bulgaria</i> | a | 65,9 | 154,5 | 348,7 | 481,9 | 0,1 | 0,1 |
| | b | 111,8 | 356,3 | 483,1 | 652,1 | 0,2 | 0,2 |
| | c | +45,9 | +201,8 | +134,4 | +170,2 | x | x |
| Cypr <i>Cyprus</i> | a | 5,4 | 3,2 | 164,3 | 152,3 | 0,0 | 0,0 |
| | b | 238,2 | 200,1 | 220,9 | 261,2 | 0,4 | 0,1 |
| | c | +232,8 | +196,9 | +56,6 | +108,9 | x | x |
| Dania <i>Denmark</i> | a | 1542,4 | 3414,4 | 3915,9 | 4955,7 | 2,2 | 1,5 |
| | b | 1667,2 | 3724,5 | 4938,7 | 6113,3 | 3,0 | 2,2 |
| | c | +124,8 | +310,1 | +1022,8 | +1157,6 | x | x |
| Estonia <i>Estonia</i> | a | 40,1 | 150,1 | 235,7 | 300,6 | 0,1 | 0,1 |
| | b | 39,1 | 392,4 | 673,0 | 950,0 | 0,1 | 0,3 |
| | c | -1,0 | +242,3 | +437,3 | +649,4 | x | x |
| Finlandia <i>Finland</i> | a | 1311,1 | 3854,9 | 3993,7 | 4543,2 | 1,9 | 1,4 |
| | b | 856,7 | 1002,3 | 1388,8 | 2145,6 | 1,5 | 0,8 |
| | c | -454,4 | -2852,6 | -2604,9 | -2397,6 | x | x |
| Francja ¹ <i>France</i> ¹ | a | 3451,1 | 13701,9 | 18729,9 | 21921,8 | 4,9 | 6,7 |
| | b | 1984,7 | 7156,4 | 12729,6 | 16459,8 | 3,6 | 6,0 |
| | c | -1466,4 | -6545,5 | -6000,3 | -5462,0 | x | x |
| Grecja <i>Greece</i> | a | 192,2 | 429,1 | 611,1 | 741,9 | 0,3 | 0,2 |
| | b | 233,2 | 434,3 | 624,7 | 796,1 | 0,4 | 0,3 |
| | c | +41,0 | +5,2 | +13,6 | +54,2 | x | x |
| Hiszpania <i>Spain</i> | a | 1149,3 | 5191,6 | 6910,5 | 8681,0 | 1,6 | 2,7 |
| | b | 604,6 | 2201,8 | 4432,8 | 6682,7 | 1,1 | 2,5 |
| | c | -544,7 | -2989,8 | -2477,7 | -1998,3 | x | x |
| Irlandia <i>Ireland</i> | a | 369,0 | 1236,4 | 1422,6 | 1692,7 | 0,5 | 0,5 |
| | b | 132,2 | 390,2 | 580,9 | 798,8 | 0,2 | 0,3 |
| | c | -236,8 | -846,2 | -841,7 | -893,9 | x | x |
| Litwa <i>Lithuania</i> | a | 162,0 | 1212,9 | 1185,4 | 1742,2 | 0,2 | 0,5 |
| | b | 459,7 | 2457,4 | 5177,4 | 4632,4 | 0,8 | 1,7 |
| | c | +297,7 | +1244,5 | +3992,0 | +2890,2 | x | x |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | a | 49,9 | 315,5 | 419,8 | 524,4 | 0,1 | 0,2 |
| | b | 21,2 | 111,4 | 198,1 | 284,3 | 0,0 | 0,1 |
| | c | -28,7 | -204,1 | -221,7 | -240,1 | x | x |
| Łotwa <i>Latvia</i> | a | 32,8 | 142,8 | 172,7 | 639,3 | 0,0 | 0,2 |
| | b | 149,1 | 901,4 | 1377,9 | 1625,7 | 0,3 | 0,6 |
| | c | +116,3 | +758,6 | +1205,2 | +986,4 | x | x |
| Malta <i>Malta</i> | a | 4,5 | 12,3 | 112,5 | 148,6 | 0,0 | 0,0 |
| | b | 8,6 | 58,2 | 39,0 | 175,7 | 0,0 | 0,1 |
| | c | +4,1 | +45,9 | -73,5 | +27,1 | x | x |
| Niderlandy <i>Netherlands</i> | a | 3194,3 | 7570,6 | 8978,2 | 11331,7 | 4,5 | 3,5 |
| | b | 3122,2 | 6960,5 | 9384,4 | 11704,7 | 5,6 | 4,3 |
| | c | -72,1 | -610,1 | +406,2 | +373,0 | x | x |

1 W 2004 r. obroty łącznie z Monako i departamentami zamorskimi (Reunion, Gwadelupa, Martynika i Gujana Francuska).

1 In 2004 including turnover with Monaco and foreign departments (Reunion, Guadeloupe, Martinique and French Guiana).

TABL. 6 (497). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — import imports b — eksport exports c — saldo balance | | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 |
|---|---|--------------------|----------|----------|----------|---------------------------|------|
| | | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | |
| EUROPA (dok.) EUROPE (cont.) | | | | | | | |
| Niemcy Germany | a | 18762,4 | 50938,6 | 64669,1 | 79391,1 | 26,6 | 24,4 |
| | b | 21269,1 | 48078,1 | 67416,5 | 81773,6 | 38,3 | 30,1 |
| | c | +2506,7 | -2860,5 | +2747,4 | +2382,5 | x | x |
| Norwegia ¹ Norway ¹ | a | 954,1 | 1760,1 | 4690,6 | 4654,1 | 1,4 | 1,4 |
| | b | 356,1 | 1472,3 | 4423,5 | 4788,0 | 0,6 | 1,8 |
| | c | -598,0 | -287,8 | -267,1 | +133,9 | x | x |
| Portugalia Portugal | a | 64,9 | 672,3 | 984,0 | 1056,7 | 0,1 | 0,3 |
| | b | 91,4 | 867,9 | 1631,3 | 1737,2 | 0,2 | 0,6 |
| | c | +26,5 | +195,6 | +647,3 | +680,5 | x | x |
| Republika Czeska Czech Republic | a | 2163,1 | 6810,6 | 9089,1 | 11789,6 | 3,1 | 3,6 |
| | b | 1693,6 | 5228,1 | 8470,5 | 11742,0 | 3,1 | 4,3 |
| | c | -469,5 | -1582,5 | -618,6 | -47,6 | x | x |
| Rosja Russian Federation | a | 4745,1 | 20116,2 | 20291,8 | 23508,6 | 6,7 | 7,2 |
| | b | 3095,9 | 3770,5 | 5899,6 | 10407,4 | 5,6 | 3,8 |
| | c | -1649,2 | -16345,7 | -14392,2 | -13101,2 | x | x |
| Rumunia Romania | a | 61,3 | 536,4 | 865,1 | 1499,0 | 0,1 | 0,5 |
| | b | 140,3 | 704,7 | 1804,3 | 2660,3 | 0,3 | 1,0 |
| | c | +79,0 | +168,3 | +939,2 | +1161,3 | x | x |
| Słowacja Slovakia | a | 923,2 | 3144,5 | 4072,8 | 5343,8 | 1,3 | 1,6 |
| | b | 677,5 | 1913,4 | 3404,6 | 4846,9 | 1,2 | 1,8 |
| | c | -245,7 | -1231,1 | -668,2 | -496,9 | x | x |
| Słowenia Slovenia | a | 251,1 | 1085,4 | 1468,1 | 1698,3 | 0,4 | 0,5 |
| | b | 78,7 | 572,3 | 705,8 | 898,4 | 0,1 | 0,3 |
| | c | -172,4 | -513,1 | -762,3 | -799,9 | x | x |
| Szwajcaria Switzerland | a | 1219,1 | 2830,7 | 3049,7 | 3664,2 | 1,7 | 1,1 |
| | b | 457,7 | 1066,4 | 1537,2 | 1868,4 | 0,8 | 0,7 |
| | c | -761,4 | -1764,3 | -1512,5 | -1795,8 | x | x |
| Szwecja Sweden | a | 2206,7 | 6121,4 | 6933,9 | 8836,8 | 3,1 | 2,7 |
| | b | 1408,6 | 3753,6 | 7547,6 | 9546,6 | 2,5 | 3,5 |
| | c | -798,1 | -2367,8 | +613,7 | +709,8 | x | x |
| Ukraina Ukraine | a | 704,8 | 2063,9 | 2901,7 | 3826,0 | 1,0 | 1,2 |
| | b | 1803,2 | 3488,0 | 6083,6 | 7459,4 | 3,2 | 2,7 |
| | c | +1098,4 | +1424,1 | +3181,9 | +3633,4 | x | x |
| Węgry Hungary | a | 854,3 | 3353,5 | 4749,8 | 6145,1 | 1,2 | 1,9 |
| | b | 649,8 | 2837,9 | 5047,5 | 6975,2 | 1,2 | 2,6 |
| | c | -204,5 | -515,6 | +297,7 | +830,1 | x | x |
| W. Brytania United Kingdom | a | 3658,3 | 9476,1 | 9879,4 | 10830,2 | 5,2 | 3,3 |
| | b | 2222,0 | 6178,8 | 10521,8 | 14716,8 | 4,0 | 5,4 |
| | c | -1436,3 | -3297,3 | +642,4 | +3886,6 | x | x |
| Włochy Italy | a | 6024,2 | 17726,9 | 22569,7 | 25709,8 | 8,5 | 7,9 |
| | b | 2720,8 | 8702,4 | 11992,5 | 16655,2 | 4,9 | 6,1 |
| | c | -3303,4 | -9024,5 | -10577,2 | -9054,6 | x | x |

1 W 2004 r. obroty łącznie ze Svalbard i Jan Mayen.

1 In 2004 including turnover with Svalbard and Jan Mayen.

TABL. 6 (497). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (dok.)
FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | |
|--|--------------------|---------|---------|----------|---------------------------|------|-----|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| AZJA ASIA | | | | | | | |
| Chiny ¹ China ¹ | a | 1132,5 | 6015,8 | 11272,8 | 14953,8 | 1,6 | 4,6 |
| | b | 85,5 | 426,3 | 985,6 | 2027,3 | 0,2 | 0,7 |
| | c | -1047,0 | -5589,5 | -10287,2 | -12926,5 | x | x |
| Chiny — Prowincja Tajwan China — Taiwan Province | a | 599,6 | 2001,6 | 2207,2 | 2860,1 | 0,9 | 0,9 |
| | b | 342,5 | 278,4 | 204,4 | 258,9 | 0,6 | 0,1 |
| | c | -275,1 | -1723,2 | -2002,8 | -2601,2 | x | x |
| Indie India | a | 262,3 | 608,7 | 878,7 | 1148,9 | 0,4 | 0,4 |
| | b | 198,3 | 209,0 | 316,1 | 311,2 | 0,4 | 0,1 |
| | c | -64,0 | -399,7 | -562,6 | -837,7 | x | x |
| Japonia Japan | a | 1166,6 | 4587,1 | 4948,2 | 6348,2 | 1,7 | 1,9 |
| | b | 103,8 | 269,9 | 364,7 | 631,4 | 0,2 | 0,2 |
| | c | -1062,8 | -4317,2 | -4583,5 | -5716,8 | x | x |
| Republika Korei Korea, Republic of | a | 644,4 | 3225,9 | 2511,7 | 3736,3 | 0,9 | 1,1 |
| | b | 135,2 | 147,1 | 224,6 | 264,4 | 0,2 | 0,1 |
| | c | -509,2 | -3078,8 | -2287,1 | -3471,9 | x | x |
| Singapur Singapore | a | 316,3 | 640,9 | 1136,7 | 1393,6 | 0,4 | 0,4 |
| | b | 138,0 | 658,6 | 370,4 | 207,2 | 0,2 | 0,1 |
| | c | -178,3 | +17,7 | -766,3 | -1186,4 | x | x |
| Tajlandia Thailand | a | 211,1 | 726,0 | 952,4 | 1213,8 | 0,3 | 0,4 |
| | b | 228,9 | 157,6 | 111,4 | 360,3 | 0,4 | 0,1 |
| | c | +17,8 | -568,4 | -841,0 | -853,5 | x | x |
| Turcja Turkey | a | 185,4 | 943,0 | 3405,2 | 4108,3 | 0,3 | 1,3 |
| | b | 180,8 | 583,7 | 1394,9 | 3317,7 | 0,3 | 1,2 |
| | c | -4,6 | -359,3 | -2010,3 | -790,6 | x | x |
| AFRYKA AFRICA | | | | | | | |
| Egipt Egypt | a | 14,1 | 35,6 | 45,8 | 68,8 | 0,0 | 0,0 |
| | b | 147,2 | 354,4 | 271,2 | 211,8 | 0,3 | 0,1 |
| | c | +133,1 | +318,8 | +225,4 | +143,0 | x | x |
| Maroko Morocco | a | 93,5 | 257,3 | 218,9 | 267,0 | 0,1 | 0,1 |
| | b | 244,5 | 199,3 | 155,0 | 313,7 | 0,4 | 0,1 |
| | c | +151,0 | -58,0 | -63,9 | +46,7 | x | x |
| Rep. Pd. Afryki South Africa | a | 188,2 | 344,1 | 361,1 | 453,6 | 0,3 | 0,1 |
| | b | 33,8 | 61,3 | 140,8 | 368,1 | 0,1 | 0,1 |
| | c | -154,4 | -282,8 | -220,3 | -85,5 | x | x |
| AMERYKA AMERICA | | | | | | | |
| Argentyna Argentina | a | 55,6 | 296,4 | 751,6 | 1137,2 | 0,1 | 0,3 |
| | b | 47,6 | 116,3 | 96,2 | 126,4 | 0,1 | 0,0 |
| | c | -8,0 | -180,1 | -655,4 | -1010,8 | x | x |
| Brazylia Brazil | a | 373,2 | 1294,2 | 931,4 | 2008,6 | 0,5 | 0,6 |
| | b | 294,2 | 329,5 | 385,6 | 420,9 | 0,5 | 0,2 |
| | c | -79,0 | -964,7 | -545,8 | -1587,7 | x | x |
| Kanada Canada | a | 272,0 | 722,3 | 764,9 | 903,8 | 0,4 | 0,3 |
| | b | 160,0 | 703,7 | 901,1 | 976,0 | 0,3 | 0,4 |
| | c | -112,0 | -18,6 | +136,2 | +72,2 | x | x |
| Stany Zjednoczone ² United States ² | a | 2756,6 | 9423,4 | 6877,4 | 7813,4 | 3,9 | 2,4 |
| | b | 1506,5 | 4342,2 | 4662,1 | 6539,1 | 2,7 | 2,4 |
| | c | -1250,1 | -5081,2 | -2215,3 | -1274,3 | x | x |
| OCEANIA OCEANIA | | | | | | | |
| Australia Australia | a | 77,5 | 230,7 | 155,9 | 271,9 | 0,1 | 0,1 |
| | b | 39,2 | 100,3 | 130,8 | 635,4 | 0,1 | 0,2 |
| | c | -38,3 | -130,4 | -25,1 | +363,5 | x | x |

1 Bez Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan. 2 W 2004 r. obroty łącznie z Portoryko.

1 Excluding Hong Kong, Macau and Taiwan Province. 2 In 2004 including turnover with Puerto Rico.

TABL. 7 (498). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ
HANDLU ZAGRANICZNEGO CN (ceny bieżące)

IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (current prices)

| SEKCJE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SECTIONS |
|---|--------------|---------------|---------------|-----------------|--|------------------------------------|---|
| | | | | ogółem total | w tym sektor prywatny of which private sector | w mln dol. USA in mln USD | |
| | | | | | | | |
| Import | 70502 | 213072 | 265133 | 325596 | 298480 | 88156,4 | Imports |
| Zwierzęta żywe; wyroby pochodzenia zwierzęcego | 1120 | 2495 | 2612 | 3933 | 3852 | 1079,3 | Live animals; animal products |
| Wyroby pochodzenia roślinnego | 2702 | 5441 | 5456 | 6619 | 6321 | 1796,6 | Vegetable products |
| Tłuszcze i oleje ^Δ | 506 | 734 | 970 | 1175 | 1137 | 318,9 | Fats and oils ^Δ |
| Przetwory spożywcze ^Δ | 2915 | 5177 | 6605 | 8319 | 8170 | 2258,4 | Prepared foodstuffs ^Δ |
| Wyroby mineralne | 7772 | 25525 | 26593 | 33772 | 23611 | 9198,8 | Mineral products |
| Wyroby przemysłu chemicznego ^Δ | 7904 | 21850 | 28152 | 32544 | 30073 | 8801,1 | Products of the chemical industry ^Δ |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich ^Δ | 4809 | 14609 | 20034 | 24381 | 23621 | 6584,7 | Plastics and rubber and articles thereof ^Δ |
| Skóry i wyroby z nich ^Δ | 649 | 1851 | 2792 | 2987 | 2919 | 808,9 | Raw hides and skins, articles thereof ^Δ |
| Drewno i wyroby z drewna ^Δ | 444 | 1776 | 2315 | 2992 | 2900 | 810,4 | Wood and articles of wood ^Δ |
| Ścier z drewna, papier, tektura i wyroby ^Δ | 3252 | 7883 | 9525 | 10603 | 10091 | 2871,3 | Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof ^Δ |
| Materiały i wyroby włókiennicze | 6832 | 13854 | 16450 | 18453 | 17731 | 4990,3 | Textiles and textile articles |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. ^Δ | 439 | 1102 | 1504 | 1666 | 1631 | 448,5 | Footwear, headgear and articles thereof ^Δ |
| Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło ^Δ | 1486 | 4331 | 4605 | 5029 | 4861 | 1358,3 | Articles of stone, ceramic products, glass ^Δ |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby ^Δ | 43,5 | 220 | 307 | 389 | 367 | 105,1 | Pearls, precious stones, metals and articles thereof ^Δ |
| Metale nieszlachetne i wyroby ^Δ | 5150 | 17731 | 25436 | 33764 | 31605 | 9136,3 | Base metals and articles thereof ^Δ |
| Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny ^Δ | 16957 | 56998 | 66624 | 81787 | 78020 | 22192,7 | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment ^Δ |
| Sprzęt transportowy ^Δ | 4017 | 22124 | 34894 | 44950 | 40006 | 12073,0 | Transport equipment ^Δ |
| Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. ^Δ | 1936 | 4599 | 4904 | 6157 | 5738 | 1673,9 | Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof ^Δ |
| Broń i amunicja ^Δ | 29,6 | 75,3 | 97,5 | 196 | 137 | 52,8 | Arms and ammunition ^Δ |
| Wyroby różne ^a | 1302 | 4293 | 5050 | 5820 | 5636 | 1580,7 | Miscellaneous manufactured articles ^a |
| Dzieła sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki | 5,8 | 67,7 | 28,4 | 21,3 | 14,3 | 5,7 | Works of art, collectors' pieces and antiques |
| Wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane ^b | 231 | 336 | 180 | 38,8 | 38,7 | 10,7 | Products, not elsewhere classified ^b |

^a Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki. ^b Grupa obejmuje te towary, dla których nieznan jest 8-znakowy kod CN.

^a Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys. ^b In this group are included commodities for which 8-digit CN codes are unknown.

TABL. 7 (498). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO CN (dok.)

IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (cont.)

| SEKCJE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | | SECTIONS |
|---|--------------|---------------|---------------|-----------------|--|------------------------------------|---|
| | | | | ogółem total | w tym sektor prywatny of which private sector | w mln dol. USA in mln USD | |
| | | | | | | | |
| Eksport | 55515 | 137909 | 208944 | 272102 | 239815 | 73781,2 | Exports |
| Zwierzęta żywe; wyroby pochodzenia zwierzęcego | 1822 | 3338 | 5468 | 8032 | 7784 | 2185,9 | Live animals; animal products |
| Wyroby pochodzenia roślinnego | 1685 | 2953 | 4582 | 5431 | 5019 | 1479,7 | Vegetable products |
| Tłuszcze i oleje ^Δ | 104 | 157 | 88,9 | 181 | 177 | 50,0 | Fats and oils ^Δ |
| Przetwory spożywcze ^Δ | 2491 | 5124 | 7499 | 10161 | 9684 | 2767,9 | Prepared foodstuffs ^Δ |
| Wyroby mineralne | 5540 | 7704 | 9633 | 15591 | 2982 | 4228,3 | Mineral products |
| Wyroby przemysłu chemicznego ^Δ | 3782 | 7435 | 10726 | 13764 | 10197 | 3741,7 | Products of the chemical industry ^Δ |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich ^Δ | 1789 | 6173 | 11141 | 13988 | 13204 | 3790,9 | Plastics and rubber and articles thereof ^Δ |
| Skóry i wyroby z nich ^Δ | 476 | 1092 | 1733 | 1668 | 1611 | 452,4 | Raw hides and skins, articles thereof ^Δ |
| Drewno i wyroby z drewna ^Δ | 2299 | 4974 | 7079 | 8520 | 7634 | 2296,6 | Wood and articles of wood ^Δ |
| Ścier z drewna, papier, tektura i wyroby ^Δ | 1366 | 4594 | 7854 | 8743 | 8563 | 2369,4 | Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof ^Δ |
| Materiały i wyroby włókiennicze | 6883 | 11926 | 12913 | 13333 | 12593 | 3611,4 | Textiles and textile articles |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. ^Δ | 662 | 1280 | 1301 | 1268 | 1197 | 344,0 | Footwear, headgear and articles thereof ^Δ |
| Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło ^Δ | 1054 | 3043 | 5009 | 5973 | 5775 | 1617,0 | Articles of stone, ceramic products, glass ^Δ |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby ^Δ | 442 | 914 | 1015 | 1290 | 1249 | 348,6 | Pearls, precious stones, metals and articles thereof ^Δ |
| Metale nieszlachetne i wyroby ^Δ | 8985 | 17557 | 23688 | 34193 | 31876 | 9261,5 | Base metals and articles thereof ^Δ |
| Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny ^Δ | 6380 | 27930 | 47371 | 59581 | 57337 | 16154,3 | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment ^Δ |
| Sprzęt transportowy ^Δ | 5604 | 19707 | 32802 | 47186 | 40568 | 12791,0 | Transport equipment ^Δ |
| Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. ^Δ | 316 | 834 | 1881 | 2623 | 2503 | 711,2 | Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof ^Δ |
| Broń i amunicja ^Δ | 45,0 | 39,4 | 15,0 | 23,1 | 5,6 | 6,6 | Arms and ammunition ^Δ |
| Wyroby różne ^a | 3772 | 11070 | 17044 | 20446 | 19824 | 5544,4 | Miscellaneous manufactured articles ^a |
| Dzieła sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki | 17,4 | 54,1 | 83,8 | 101 | 26,1 | 26,7 | Works of art, collectors' pieces and antiques |
| Wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane ^b | 1,0 | 11,4 | 16,7 | 6,4 | 6,1 | 1,7 | Products, not elsewhere classified ^b |

^a Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki. ^b Grupa obejmuje te towary, dla których nieznan jest 8-znakowy kod CN.

^a Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys. ^b In this group are included commodities for which 8-digit CN codes are unknown.

TABL. 8 (499). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO CN^a (ceny stałe)INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN^a (constant prices)

| SEKCJE | 2002 | 2003 | 2004 | | SECTIONS | |
|---|--|--------------|---------------|---------------|--------------|---|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 1995= =100 | 2000= =100 | | |
| Import | 107,3 | 108,2 | 117,3 | 290,9 | 140,5 | Imports |
| Zwierzęta żywe; wyroby pochodzenia zwierzęcego | 107,1 | 105,0 | 136,7 | 181,0 | 128,1 | Live animals; animal products |
| Wyroby pochodzenia roślinnego | 93,7 | 100,0 | 113,5 | 116,7 | 102,2 | Vegetable products |
| Tłuszcze i oleje ^Δ | 95,3 | 102,1 | 116,4 | 157,3 | 126,5 | Fats and oils ^Δ |
| Przetwory spożywcze ^Δ | 109,0 | 94,0 | 121,3 | 176,0 | 143,4 | Prepared foodstuffs ^Δ |
| Wyroby mineralne | 101,8 | 102,6 | 108,3 | 150,4 | 115,3 | Mineral products |
| Wyroby przemysłu chemicznego ^Δ | 106,2 | 105,2 | 119,1 | 262,4 | 139,7 | Products of the chemical industry ^Δ |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich ^Δ | 111,4 | 111,9 | 119,6 | 400,2 | 158,9 | Plastics and rubber and articles thereof ^Δ |
| Skóry i wyroby z nich ^Δ | 102,5 | 111,1 | 103,6 | 198,6 | 129,6 | Raw hides and skins, articles thereof ^Δ |
| Drewno i wyroby z drewna ^Δ | 106,6 | 105,5 | 121,4 | 427,0 | 156,2 | Wood and articles of wood ^Δ |
| Ścier z drewna, papier, tektura i wyroby ^Δ | 110,6 | 106,1 | 112,8 | 262,7 | 140,7 | Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof ^Δ |
| Materiały i wyroby włókiennicze | 108,5 | 104,1 | 106,7 | 169,5 | 132,1 | Textiles and textile articles |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. ^Δ | 137,3 | 107,2 | 93,1 | 187,6 | 144,3 | Footwear, headgear and articles thereof ^Δ |
| Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło ^Δ | 106,2 | 102,0 | 108,0 | 249,5 | 111,8 | Articles of stone, ceramic products, glass ^Δ |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby ^Δ | 73,1 | 111,9 | 104,6 | 153,9 | 105,1 | Pearls, precious stones, metals and articles thereof ^Δ |
| Metale nieszlachetne i wyroby ^Δ | 109,4 | 118,1 | 115,5 | 480,0 | 163,0 | Base metals and articles thereof ^Δ |
| Maszyzny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny ^Δ | 102,4 | 110,3 | 123,5 | 363,2 | 143,9 | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment ^Δ |
| Sprzęt transportowy ^Δ | 55,6 | 110,4 | 120,2 | 255,3 | 67,7 | Transport equipment ^Δ |
| Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. ^Δ | 101,8 | 104,7 | 122,9 | 264,8 | 130,8 | Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof ^Δ |
| Broni i amunicja ^Δ | 148,6 | 90,2 | 177,6 | 342,2 | 169,8 | Arms and ammunition ^Δ |
| Wyroby różne ^b | 100,8 | 111,6 | 113,0 | 308,7 | 134,1 | Miscellaneous manufactured articles ^b |
| Dzieła sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki | 12,8 | 69,4 | 71,5 | 2,2 | 0,3 | Works of art, collectors' pieces and antiques |
| Wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane ^c | 65,6 | 86,1 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | Products, not elsewhere classified ^c |
| Eksport | 108,3 | 118,7 | 118,2 | 296,3 | 169,9 | Exports |
| Zwierzęta żywe; wyroby pochodzenia zwierzęcego | 105,5 | 142,4 | 126,0 | 288,0 | 217,6 | Live animals; animal products |
| Wyroby pochodzenia roślinnego | 104,4 | 111,5 | 123,4 | 251,1 | 167,8 | Vegetable products |
| Tłuszcze i oleje ^Δ | 76,7 | 97,5 | 234,4 | 205,3 | 130,3 | Fats and oils ^Δ |
| Przetwory spożywcze ^Δ | 104,6 | 115,0 | 126,3 | 273,6 | 167,6 | Prepared foodstuffs ^Δ |
| Wyroby mineralne | 102,2 | 96,4 | 102,0 | 97,0 | 107,7 | Mineral products |
| Wyroby przemysłu chemicznego ^Δ | 115,8 | 120,5 | 118,0 | 250,6 | 170,7 | Products of the chemical industry ^Δ |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich ^Δ | 116,0 | 118,7 | 112,2 | 505,0 | 184,7 | Plastics and rubber and articles thereof ^Δ |
| Skóry i wyroby z nich ^Δ | 93,7 | 109,7 | 91,7 | 159,4 | 97,1 | Raw hides and skins, articles thereof ^Δ |
| Drewno i wyroby z drewna ^Δ | 111,0 | 118,8 | 101,8 | 241,1 | 134,0 | Wood and articles of wood ^Δ |
| Ścier z drewna, papier, tektura i wyroby ^Δ | 121,2 | 115,5 | 111,9 | 506,7 | 192,8 | Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof ^Δ |
| Materiały i wyroby włókiennicze | 94,0 | 98,1 | 98,4 | 120,7 | 92,9 | Textiles and textile articles |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. ^Δ | 96,1 | 93,2 | 87,8 | 107,3 | 77,4 | Footwear, headgear and articles thereof ^Δ |
| Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło ^Δ | 111,2 | 117,3 | 114,2 | 348,2 | 164,6 | Articles of stone, ceramic products, glass ^Δ |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby ^Δ | 103,4 | 109,3 | 96,6 | 141,1 | 116,9 | Pearls, precious stones, metals and articles thereof ^Δ |
| Metale nieszlachetne i wyroby ^Δ | 105,4 | 110,2 | 115,1 | 209,4 | 141,7 | Base metals and articles thereof ^Δ |
| Maszyzny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny ^Δ | 113,5 | 117,6 | 120,1 | 619,4 | 189,8 | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment ^Δ |
| Sprzęt transportowy ^Δ | 107,9 | 147,4 | 135,9 | 371,8 | 260,7 | Transport equipment ^Δ |
| Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. ^Δ | 101,5 | 115,3 | 121,0 | 341,5 | 156,7 | Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof ^Δ |
| Broni i amunicja ^Δ | 74,6 | 44,4 | 89,5 | 8,5 | 18,9 | Arms and ammunition ^Δ |
| Wyroby różne ^b | 108,6 | 116,9 | 119,2 | 350,8 | 162,6 | Miscellaneous manufactured articles ^b |
| Dzieła sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki | 242,2 | 231,0 | 108,9 | 1231,9 | 353,9 | Works of art, collectors' pieces and antiques |
| Wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane ^c | 100,2 | 98,5 | 42,1 | 377,9 | 52,1 | Products, not elsewhere classified ^c |

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki. ^c Grupa obejmuje te towary, dla których nieznan jest 8-znakowy kod CN.

^a Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys. ^c In this group are included commodities for which 8-digit CN codes are unknown.

TABL. 9 (500). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW^a WEDŁUG SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO CN**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES^a BY COMBINED NOMENCLATURE CN

| TOWARY | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 | COMMODITIES |
|--|-------------------|---------|---|---------|---|
| IMPORT IMPORTS | | | | | |
| | Ilość Quantity | | Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł | | |
| Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone i zamrożone w tys. t | 47,5 | 98,3 | 324,6 | 641,6 | Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen in thous. t |
| Ryby świeże, schłodzone i zamrożone w tys. t | 85,4 | 97,0 | 548,5 | 689,4 | Fish fresh, chilled or frozen in thous. t |
| Filety i inne mięso z ryb świeże, schłodzone lub zamrożone w tys. t | 116,3 | 128,3 | 622,4 | 752,1 | Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen in thous. t |
| Owoce świeże lub suszone w tys. t | 901,6 | 999,8 | 2019,2 | 2043,4 | Fresh or dried fruit in thous. t |
| w tym: owoce cytrusowe świeże lub suszone | 360,3 | 364,7 | 885,1 | 858,0 | of which: citrus fruit, fresh or dried |
| banany świeże lub suszone | 260,5 | 256,4 | 429,8 | 447,8 | bananas, fresh or dried |
| Kawa, substytuty zawierające kawę naturalną w tys. t | 119,4 | 119,4 | 506,9 | 518,0 | Coffee, coffee substitutes containing coffee in thous. t |
| Herbata w tys. t | 30,8 | 31,6 | 186,7 | 203,5 | Tea in thous. t |
| Pszenvica, mieszanka żyta z pszenicą w tys. t | 97,9 | 246,9 | 69,1 | 165,0 | Wheat and meslin in thous. t |
| Oleje roślinne niemodyfikowane chemicznie w tys. t | 224,8 | 264,9 | 551,6 | 695,5 | Vegetable oils not chemically modified in thous. t |
| Warzywa i owoce konserwowane cukrem w tys. t | 119,3 | 142,4 | 453,8 | 524,3 | Vegetables and fruit preserved by sugar in thous. t |
| Makuchy z ekstrakcji olejów roślinnych w tys. t | 1605,5 | 1641,1 | 1388,4 | 1649,1 | Oil-cake resulting from the extraction of vegetable oils in thous. t |
| Naturalne fosforany wapniowe, glinowo-wapniowe, kreda fosforanowa w tys. t | 1452,7 | 1885,3 | 243,9 | 315,2 | Natural calcium phosphates, aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk in thous. t |
| Rudy żelaza i koncentraty w tys. t | 8589,6 | 10932,0 | 985,6 | 2229,3 | Iron ores and concentrates in thous. t |
| Ropa naftowa w mln t | 17,4 | 17,3 | 13322,5 | 15487,5 | Petroleum oils, crude in mln t |
| Oleje ropy naftowej niesurowe, benzyna, nafta, oleje napędowe, opalowe i inne w tys. t | 2547,3 | 3155,2 | 3037,2 | 4739,4 | Petroleum oils, not crude, spirits, kerosene, gas oils, fuel oils, other in thous. t |
| Węglowodory i ich pochodne w tys. t | 460,0 | 434,4 | 870,3 | 1086,5 | Hydrocarbons and their derivatives in thous. t |
| Nawozy mineralne i chemiczne w tys. t | 1535,0 | 1999,3 | 704,6 | 1040,1 | Mineral or chemical fertilizers in thous. t |
| Barwniki, pigmenty, farby i lakiery w tys. t | 340,6 | 408,2 | 3409,2 | 3810,9 | Colouring matter, colour lakes, prepared pigments, paints and varnishes, in thous. t |
| Mydło i preparaty piorące w tys. t | 290,1 | 327,9 | 1107,2 | 1195,0 | Soap, active agents, cleaning preparations in thous. t |
| Tworzywa sztuczne w formach podstawowych w tys. t | 1478,8 | 1872,3 | 6672,3 | 8553,1 | Synthetic materials in primary forms in thous. t |
| Kauczuk naturalny i żywice naturalne w tys. t | 76,5 | 85,2 | 308,7 | 426,6 | Natural rubber and natural gums in thous. t |

^a W 2004 r. dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 540.

^a In 2004 data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations; see general notes, item 1 on page 540.

TABL. 9 (500). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW^a WEDŁUG SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO CN (cd.)**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES^a BY COMBINED NOMENCLATURE CN (cont.)

| TOWARY | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 | COMMODITIES |
|---|----------------------------------|--------|---|---------|--|
| | IMPORT (dok.) IMPORTS (cont.) | | | | |
| | Ilość Quantity | | Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł | | |
| Kauczuk syntetyczny w tys. t | 96,4 | 111,7 | 506,7 | 613,7 | Synthetic rubber in thous. t |
| Wyroby z kauczuku w tys. t | 230,7 | 274,2 | 3064,6 | 3787,1 | Articles of rubber in thous. t |
| Masa celulozowa drzewna w tys. t . . | 419,6 | 474,4 | 778,3 | 896,4 | Pulp of wood in thous. t |
| Papier, karton, bibułka papierosowa w tys. t | 1743,8 | 2033,1 | 5617,3 | 6307,0 | Paper, paperboard, cigarette paper in thous. t |
| Tkaniny z wełny zgrzeblnej i czesa- kowej w t | 4757,0 | 4455,0 | 427,9 | 463,4 | Woven fabrics of carded and combed wool in t |
| Bawełna z wyjątkiem zgrzeblnej i czesa- nej w tys. t | 48,7 | 50,9 | 261,6 | 284,8 | Cotton, not carded or combed in thous. t |
| Tkaniny bawełniane w tys. t | 54,2 | 27,1 | 1974,8 | 292,1 | Woven fabrics of cotton in thous. t |
| Włókna chemiczne ciągłe w tys. t . . | 118,0 | 135,0 | 2273,3 | 2454,2 | Man-made filaments in thous. t |
| Włókna chemiczne cięte w tys. t . . | 102,2 | 100,9 | 1703,8 | 1617,2 | Man-made staple fibres in thous. t |
| Wyroby ceramiczne w tys. t | 649,1 | 339,6 | 1257,9 | 783,9 | Ceramic products in thous. t |
| Szkło i wyroby ze szkła w tys. t . . | 585,4 | 707,0 | 2292,0 | 2475,4 | Glass and glassware in thous. t |
| Wyroby walcowane płaskie, sztaby, ką- towniki, drut i inne wyroby ze stali niestopowej w tys. t | 2497,0 | 2861,9 | 4749,9 | 7138,5 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, bars and rods and other articles thereof in thous. t |
| Stal nierdzewna i wyroby z niej w tys. t | 108,9 | 144,5 | 965,7 | 1557,8 | Stainless steel and articles thereof in thous. t |
| Konstrukcje i części konstrukcji ze stali w tys. t | 135,1 | 136,0 | 741,3 | 846,9 | Structures and parts of structures of steel in thous. t |
| Rury, przewody rurowe i profile drażone z żeliwa lub stali w tys. t | 362,0 | 415,3 | 1228,1 | 1702,1 | Turbes, pipes and hollow profiles of iron or steel in thous. t |
| Aluminium i wyroby z aluminium w tys. t | 437,3 | 519,8 | 4716,5 | 5286,2 | Aluminium and articles thereof in thous. t |
| Silniki spalinowe tłokowe i ich części w tys. t | 147,4 | 211,4 | 4951,6 | 6924,0 | Spark-ignition, compression-ignition in- ternal combustion piston engines and parts in thous. t |
| Maszyny i urządzenia dźwigowo-trans- portowe w tys. t | 61,1 | 68,4 | 1027,9 | 1256,4 | Lifting handling and transport machinery in thous. t |
| Maszyny do przemysłowego przy- gotowania i produkcji żywności i napojów w tys. t | 10,0 | 7,7 | 547,1 | 536,0 | Machinery for the industrial preparation or manufacture of food or drink in thous. t |
| Maszyny i urządzenia dla przemysłu papierniczego w tys. t | 10,8 | 11,0 | 623,1 | 552,5 | Machinery for paper industry in thous. t |
| Armatura do rur, kotłów, zbiorników, zawory redukcyjne i sterowane termo- statycznie w tys. t | 36,4 | . | 1830,7 | 2075,7 | Appliances for pipes, boilers, vats, pres- sure-reducing valves and thermostati- cally controlled valves in thous. t |
| Samochody osobowe w tys. szt . . . | 354,3 | 337,7 | 13087,4 | 12881,9 | Motor cars in thous. pieces |

^a W 2004 r. dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 540.

^a In 2004 data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations; see general notes, item 1 on page 540.

TABL. 9 (500). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW^a WEDŁUG SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO CN (cd.)**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES^a BY COMBINED NOMENCLATURE CN (cont.)

| TOWARY | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 | COMMODITIES |
|--|-------------------|--------|---|--------|--|
| EKSPORT EXPORTS | | | | | |
| | Ilość Quantity | | Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł | | |
| Bydło żywe w tys. szt | 560,0 | 911,7 | 419,8 | 671,0 | Live bovine animals in thous. pieces |
| Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone i zamrożone w tys. t | 256,5 | 229,2 | 1172,6 | 1570,1 | Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen in thous. t |
| Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone lub zamrożone w tys. t | 100,7 | 114,4 | 953,8 | 1074,6 | Meat and edible offal of poultry, fresh, chilled or frozen in thous. t |
| Mleko i śmietana w tys. t | 108,0 | 181,8 | 640,7 | 1070,4 | Milk and cream in thous. t |
| Ziemniaki w tys. t | 153,1 | 63,6 | 48,9 | 24,3 | Potatoes in thous. t |
| Warzywa świeże lub schłodzone w tys. t | 458,9 | 439,5 | 802,1 | 978,3 | Fresh or chilled vegetables in thous. t |
| Warzywa zamrożone w tys. t | 290,8 | 314,9 | 595,0 | 628,6 | Frozen vegetables in thous. t |
| Owoce świeże lub suszone w tys. t | 458,7 | 627,1 | 582,8 | 887,1 | Fresh or dried fruit in thous. t |
| Owoce zamrożone w tys. t | 219,0 | 234,5 | 1131,7 | 948,9 | Frozen fruit in thous. t |
| Przetwory mięsne w tys. t | 34,3 | 43,1 | 421,6 | 567,0 | Meat products in thous. t |
| Czekolada i inne wyroby zawierające kakao w tys. t | 56,5 | 97,4 | 685,9 | 1084,6 | Chocolate and other food preparations containing cocoa in thous. t |
| Melasy powstałe z ekstrakcji lub rafinacji cukru w tys. t | 292,8 | 224,0 | 96,7 | 69,6 | Molasses resulting from the extraction or refining of sugar in thous. t |
| Przetwory warzywne w tys. t | 161,4 | 175,2 | 532,6 | 591,4 | Prepared vegetables in thous. t |
| Warzywa i owoce konserwowane cukrem w tys. t | 334,9 | 347,7 | 1293,8 | 1339,9 | Vegetables and fruit preserved by sugar in thous. t |
| Siarka w tys. t | 534,4 | 573,8 | 85,3 | 107,6 | Sulphur in thous. t |
| Cement (łącznie z klinkierem) w tys. t | 358,6 | 602,2 | 84,2 | 121,5 | Cement with clinkers in thous. t |
| Węgiel, brykiety, brykietki, paliwa stałe wytwarzane z węgla w mln t | 20,1 | 19,7 | 2907,2 | 5076,0 | Coal, briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal in mln t |
| Koks i półkoks w tys. t | 5267,0 | 5257,6 | 2084,6 | 4931,0 | Coke and semi-coke in thous. t |
| Oleje ropy naftowej niesurowe, benzyna, nafta, oleje napędowe, opalowe i inne w tys. t | 1985,9 | 2208,5 | 1822,2 | 2535,9 | Petroleum oils, not crude, spirits, kerosene, gas oils, fuel oils, other in thous. t |
| Alkohole alifatyczne i cykliczne i ich pochodne w tys. t | 153,3 | 127,8 | 405,3 | 403,6 | Acyclic and cyclic alcohols and their derivatives in thous. t |
| Nawozy mineralne i chemiczne w tys. t | 2758,8 | 2321,1 | 1206,1 | 1190,2 | Mineral or chemical fertilizers in thous. t |
| Tworzywa sztuczne w formach podstawowych w tys. t | 494,8 | 526,8 | 1357,8 | 1705,0 | Synthetic materials in primary forms in thous. t |
| Wyroby z kauczuku w tys. t | 343,5 | 397,0 | 4140,9 | 5093,1 | Articles of rubber in thous. t |

^a W 2004 r. dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 540.

^a In 2004 data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations; see general notes, item 1 on page 540.

TABL. 9 (500). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW^d WEDŁUG SCALONEJ NOMENKLATURY TOWAROWEJ HANDLU ZAGRANICZNEGO CN (dok.)**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES^a BY COMBINED NOMENCLATURE CN (cont.)

| TOWARY | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 | COMMODITIES |
|---|-----------------------------------|--------|---|---------|---|
| | EKSPORT (dok.) EXPORTS (cont.) | | | | |
| | Ilość Quantity | | Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł | | |
| Skóry wyprawione w t | 6513,0 | 6127,0 | 434,3 | 418,3 | Leather tanned in t |
| Drewno surowe, również zgrubnie obrabowane w tys. t | 686,5 | 594,4 | 232,2 | 204,7 | Wood in the rough, also roughly squared in thous. t |
| Drewno pilowane wzdłużnie w tys. t | 558,6 | 470,2 | 713,9 | 672,7 | Wood sawn lengthwise in thous. t |
| Opakowania drewniane; palety, płyty załadunkowe w tys. t | 976,6 | 990,2 | 801,6 | 915,9 | Packing cases of wood; pallets, loads boards in thous. t |
| Papier, karton, bibułka papierosowa w tys. t | 1245,9 | 1282,8 | 3616,7 | 3881,2 | Paper, paperboard, cigarette paper in thous. t |
| Włókna chemiczne ciągłe w tys. t . . | 40,4 | 36,9 | 640,2 | 607,6 | Man-made filaments in thous. t |
| Włókna chemiczne cięte w tys. t . . | 32,1 | 34,9 | 323,6 | 367,5 | Man-made staple fibres in thous. t |
| Obuwie w mln par | 27,3 | 23,7 | 857,7 | 768,5 | Footwear in mln pairs |
| Wyroby ceramiczne w tys. t | 516,8 | 394,4 | 1171,8 | 1048,9 | Ceramic products in thous. t |
| Szkło i wyroby ze szkła w tys. t . . | 745,1 | 802,7 | 2645,2 | 2972,2 | Glass and glassware in thous. t |
| Srebro (łącznie z pokrywaniem złotem lub platyną) w t | 1254,0 | 683,0 | 768,0 | 990,3 | Silver (including silver plated with gold or platinum) in t |
| Półwyroby z żelaza lub stali niestopowej w tys. t | 950,4 | 1551,8 | 785,5 | 2034,6 | Semi-finished products of iron or non-alloy steel in thous. t |
| Wyroby walcowane płaskie, sztaby, kątowniki, drut i inne wyroby ze stali niestopowej w tys. t | 2316,1 | 2693,7 | 2939,1 | 5105,6 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, bars and rods and other articles thereof in thous. t |
| Rury, przewody rurowe i profile drażone z żeliwa lub stali w tys. t | 147,9 | 184,0 | 406,9 | 642,7 | Tubes, pipes and hollow profiles of iron or steel in thous. t |
| Konstrukcje i części konstrukcji ze stali w tys. t | 502,3 | 525,0 | 2715,5 | 3163,5 | Structures and parts of structures of steel in thous. t |
| Miedź i stopy miedzi w tys. t | 285,0 | 281,7 | 1939,7 | 2941,5 | Copper and copper alloys in thous. t |
| Wyroby z miedzi i stopów miedzi w tys. t | 143,6 | 176,5 | 1321,8 | 2098,1 | Articles of copper and copper alloys in thous. t |
| Aluminium i wyroby z aluminium w tys. t | 299,7 | 332,2 | 3311,2 | 3737,8 | Aluminium and articles thereof in thous. t |
| Silniki spalinowe tłokowe i ich części w tys. t | 190,4 | 236,7 | 9894,1 | 12510,4 | Spark-ignition, compression-ignition internal combustion piston engines and parts in thous. t |
| Maszyny i urządzenia do prac drogowych i ziemnych oraz ich części w tys. t | 126,1 | 179,5 | 1357,8 | 1998,0 | Machinery and equipment for road and earth working and parts in thous. t |
| Obrabiarki do metali i innych materiałów w tys. t | 18,3 | 18,1 | 362,2 | 419,2 | Machines for working metal and other materials in thous. t |
| Samochody osobowe w tys. szt . . . | 300,0 | 483,7 | 8751,7 | 15604,7 | Motor cars in thous. pieces |

^a W 2004 r. dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 540.

^a In 2004 data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations; see general notes, item 1 on page 540.

TABL. 10 (501). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)

IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (current prices)

| SEKCJE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | SECTIONS |
|--|---------------------------|---------------|---------------|-------------------------------------|----------------|---|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | w mln dol. USA <i>in mln USD</i> | | |
| Import | 70502 | 213072 | 265133 | 325596 | 88156,4 | Imports |
| Żywność i zwierzęta żywe | 5670 | 11131 | 12270 | 15556 | 4233,4 | Food and live animals |
| Napoje i tytoń | 526 | 865 | 853 | 1385 | 377,2 | Beverages and tobacco |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw | 3789 | 7151 | 7948 | 11005 | 2982,4 | Crude materials inedible, except fuels |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne | 6425 | 23065 | 24133 | 29806 | 8126,1 | Mineral fuels, lubricants and related materials |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne | 459 | 715 | 1010 | 1239 | 336,2 | Animal and vegetable oils, fats and waxes |
| Chemikalia i produkty pokrewne | 10543 | 29942 | 39107 | 46138 | 12474,9 | Chemicals and related products |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 15205 | 42660 | 55740 | 67625 | 18288,0 | Manufactured goods classified chiefly by material |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy | 21084 | 78826 | 100858 | 125966 | 34056,9 | Machinery and transport equipment |
| Różne wyroby przemysłowe | 6566 | 18376 | 23011 | 26805 | 7261,8 | Miscellaneous manufactured articles |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC | 235 | 341 | 203 | 71,2 | 19,5 | Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC |
| Eksport | 55515 | 137909 | 208944 | 272102 | 73781,2 | Exports |
| Żywność i zwierzęta żywe | 5105 | 10332 | 15882 | 21009 | 5716,9 | Food and live animals |
| Napoje i tytoń | 396 | 526 | 690 | 1266 | 347,0 | Beverages and tobacco |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw | 2494 | 3892 | 5393 | 7040 | 1908,8 | Crude materials inedible, except fuels |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne | 4529 | 6996 | 9009 | 14857 | 4029,9 | Mineral fuels, lubricants and related materials |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne | 84,2 | 98,1 | 70,1 | 180 | 50,1 | Animal and vegetable oils, fats and waxes |
| Chemikalia i produkty pokrewne | 4299 | 9384 | 13619 | 17500 | 4754,4 | Chemicals and related products |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 15294 | 34197 | 49585 | 63620 | 17216,5 | Manufactured goods classified chiefly by material |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy | 11717 | 47195 | 78951 | 105538 | 28610,9 | Machinery and transport equipment |
| Różne wyroby przemysłowe | 11575 | 25260 | 35710 | 41036 | 11131,2 | Miscellaneous manufactured articles |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC | 21,6 | 29,0 | 35,2 | 55,6 | 15,5 | Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC |

TABL. 11 (502). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI SITC^a (ceny stałe)INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS^a (constant prices)

| SEKCJE | 2002 | 2003 | 2004 | | | SECTIONS |
|--|--|--------------|---------------|---------------|--------------|---|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 1995= =100 | 2000= =100 | | |
| Import | 107,3 | 108,2 | 117,3 | 290,9 | 140,5 | Imports |
| Żywność i zwierzęta żywe | 99,3 | 101,0 | 119,5 | 152,0 | 120,2 | Food and live animals |
| Napoje i tytoń | 128,1 | 63,0 | 164,1 | 137,2 | 164,4 | Beverages and tobacco |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw | 103,4 | 109,7 | 115,6 | 139,1 | 129,1 | Crude materials inedible, except fuels |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne | 102,2 | 101,2 | 107,5 | 156,3 | 113,5 | Mineral fuels, lubricants and related materials |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne | 99,5 | 104,7 | 117,1 | 190,3 | 137,5 | Animal and vegetable oils, fats and waxes |
| Chemikalia i produkty pokrewne | 107,6 | 106,9 | 118,1 | 297,8 | 144,1 | Chemicals and related products |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 107,5 | 110,6 | 113,3 | 309,6 | 144,7 | Manufactured goods classified chiefly by material |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy | 109,0 | 110,5 | 122,1 | 409,8 | 147,4 | Machinery and transport equipment |
| Różne wyroby przemysłowe | 111,1 | 109,1 | 113,4 | 269,4 | 144,1 | Miscellaneous manufactured articles |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC | 68,0 | 88,1 | 33,5 | 19,1 | 19,2 | Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC |
| Eksport | 108,3 | 118,7 | 118,2 | 296,3 | 169,9 | Exports |
| Żywność i zwierzęta żywe | 107,7 | 122,0 | 123,2 | 298,1 | 181,6 | Food and live animals |
| Napoje i tytoń | 86,0 | 119,5 | 170,4 | 124,4 | 191,4 | Beverages and tobacco |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw | 103,7 | 111,6 | 107,4 | 155,9 | 124,8 | Crude materials inedible, except fuels |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne | 101,4 | 97,6 | 102,9 | 110,2 | 116,5 | Mineral fuels, lubricants and related materials |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne | 84,3 | 126,4 | 257,9 | 213,5 | 188,3 | Animal and vegetable oils, fats and waxes |
| Chemikalia i produkty pokrewne | 115,7 | 119,0 | 115,9 | 280,7 | 171,4 | Chemicals and related products |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 108,8 | 112,2 | 111,7 | 246,5 | 149,0 | Manufactured goods classified chiefly by material |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy | 110,9 | 128,7 | 127,6 | 496,2 | 216,0 | Machinery and transport equipment |
| Różne wyroby przemysłowe | 103,0 | 111,6 | 109,4 | 220,7 | 132,7 | Miscellaneous manufactured articles |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC | 157,9 | 106,5 | 143,0 | 155,2 | 165,0 | Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC |

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

^a Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 12 (503). ROZDYSPONOWANIE IMPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (ceny bieżące)
 DISTRIBUTION OF IMPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION |
|--|--------------------|---------------|---------------------------|----------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | w mln dol. USA in mln USD | | |
| OGÓŁEM | 213072 | 265133 | 325596 | 88156,4 | TOTAL |
| Żywność i napoje | 10482 | 11809 | 14790 | 4032,9 | Food and beverages |
| Nieprzetworzone | 4516 | 4362 | 5183 | 1411,4 | Primary |
| głównie dla przemysłu | 1700 | 1114 | 1318 | 357,2 | mainly for industry |
| głównie dla gospodarstw domowych | 2816 | 3249 | 3865 | 1054,2 | mainly for household consumption |
| Przetworzone | 5966 | 7447 | 9607 | 2621,5 | Processed |
| głównie dla przemysłu | 1249 | 1823 | 2028 | 551,7 | mainly for industry |
| głównie dla gospodarstw domowych | 4717 | 5624 | 7579 | 2069,8 | mainly for household consumption |
| Towary zaopatrzeniowe dla przemysłu, gdzie indziej niewymienione | 74750 | 95971 | 118529 | 32052,8 | Industrial supplies not elsewhere specified |
| Nieprzetworzone | 5322 | 5707 | 8693 | 2355,4 | Primary |
| Przetworzone | 69428 | 90264 | 109836 | 29697,4 | Processed |
| Paliwa i smary | 22813 | 23785 | 29440 | 8025,6 | Fuels and lubricants |
| Nieprzetworzone | 18513 | 18208 | 20968 | 5703,2 | Primary |
| Przetworzone | 4300 | 5577 | 8472 | 2322,4 | Processed |
| benzyny silnikowe | 7,6 | 2,1 | 1,9 | 0,5 | motor spirit |
| pozostałe | 4292 | 5575 | 8470 | 2321,9 | other |
| Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu) oraz części i akcesoria | 50834 | 59525 | 71418 | 19375,0 | Capital goods (except transport equipment), and parts and accessories thereof |
| Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu) | 33297 | 36562 | 42632 | 11561,6 | Capital goods (except transport equipment) |
| Części i akcesoria | 17537 | 22963 | 28786 | 7813,4 | Parts and accessories |
| Środki transportu oraz części i akcesoria | 27500 | 41201 | 53926 | 14504,6 | Transport equipment and parts and accessories thereof |
| Samochody osobowe | 7425 | 13087 | 13105 | 3501,9 | Passenger motor cars |
| Pozostałe | 6733 | 13554 | 19535 | 5242,6 | Other |
| środki transportu przemysłowe | 6516 | 13178 | 19134 | 5136,3 | industrial |
| środki transportu nieprzemysłowe | 217 | 376 | 401 | 106,3 | non-industrial |
| Części i akcesoria | 13342 | 14560 | 21286 | 5760,1 | Parts and accessories |
| Towary konsumpcyjne, gdzie indziej niewymienione | 26081 | 32423 | 37103 | 10058,1 | Consumer goods not elsewhere specified |
| Trwałego użytku | 6459 | 6436 | 7447 | 2023,7 | Durable |
| Półtrwałego użytku | 7281 | 9951 | 11393 | 3087,1 | Semi-durable |
| Nietrwałego użytku | 12341 | 16036 | 18263 | 4947,3 | Non-durable |
| Towary, gdzie indziej niewymienione | 612 | 419 | 390 | 107,4 | Goods not elsewhere specified |

Uwagi ogólne

1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw dla lat 1995 i 2000 prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. Nr 121, poz. 591) z późniejszymi zmianami, w latach 2003 i 2004 w dostosowaniu do ustawy z dnia 9 XI 2000 r. o zmianie ustawy o rachunkowości, obowiązującej od 1 I 2002 r. (tekst jednolity Dz. U. 2002, Nr 76, poz. 694), z późniejszymi zmianami. Dane za lata 2003 i 2004 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata 1995 i 2000.

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują banków, instytucji ubezpieczeniowych, domów i biur maklerskich, towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wrobów i usług);
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku);
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa (do 2001 r. przychody ze sprzedaży lub wpływy z likwidacji środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych oraz inwestycji rozpoczętych), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (do 2001 r. odrębnie przychody i koszty z tego tytułu), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursow-

General notes

1. The financial results of enterprises for 1995 and 2000 are presented according to the Act of Accounting dated 29 IX 1994 (Journal of Laws No. 121, item 591) with later amendments, in 2003 and 2004 are adjusted to the Act on change of the Act of Accounting dated 9 XI 2000, effective since 1 I 2002 (uniform text Journal of Laws 2002, No. 76, item 694), with later amendments. Data for 2003 and 2004 are not fully comparable with data for 1995 and 2000.

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, insurance companies, brokerage houses and brokerage offices, investment and pension societies, national investment funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Revenues from total activity (sums received and due) include:

- 1) net sales revenues of products (goods and services);
- 2) net sales revenues of goods and materials (including sums due from the sale of re-use packages);
- 3) other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed assets, i.e., fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights (until 2001 sales revenues or income from the liquidation of fixed assets and investments begun), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments (until 2001 the related income and costs were reported separately), reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses

wych nad ujemnymi (do 2001 r. odrębnie przychody i koszty z tego tytułu).

3. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług), tj. koszt wytworzenia sprzedanych produktów powiększony o koszty sprzedaży (z podatkiem akcyzowym) i o koszty ogólnego zarządu (wariant kalkulacyjny) lub są to koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów (wariant porównawczy);
- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- 3) pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży (do 2001 r. wartość sprzedanych składników majątku trwałego), amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji (do 2001 r. odrębnie przychody i koszty z tego tytułu), odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi (do 2001 r. odrębnie przychody i koszty z tego tytułu).

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów w postaci rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

6. Zyski i straty nadzwyczajne to skutki finansowe zdarzeń występujących niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi, za-

(until 2001 income and costs were reported separately).

3. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *the cost of products sold (goods and services), i.e., the manufacturing cost of products sold increased by selling cost (including excise tax) and by the cost of management and administration (calculation variant) or the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories (comparative variant);*
- 2) *the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;*
- 3) *other operating costs, to which the following are included: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e., surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale (until 2001 the value of fixed assets sold), depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;*
- 4) *financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments (until 2001 income and costs were reported separately), write-offs updating the value of investment the surplus of foreign exchange losses over gains (until 2001 income and costs were reported separately).*

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts in the form of rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The financial result on economic activity is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

6. Extraordinary profits and losses are the financial results of one-time events, outside the usual activity of an entity, and not connected with general risk of activity, and in particular, the result of

niechaniem lub zawieszeniem pewnego rodzaju działalności (w tym również istotną zmianą metod produkcji lub sprzedażą zorganizowanej części jednostki) oraz postępowaniem układowym lub naprawczym.

7. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik finansowy na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

8. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

9. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Od 2002 r. w myśl znowelizowanej ustawy o rachunkowości (art. 37) podatek dochodowy obejmuje część bieżącą i część odroczonej:

- część bieżąca to podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego. Przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego czy jednostka osiągnie zysk czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

10. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

11. Relacje ekonomiczne przedstawione w tabl. 2 obliczono następująco:

- 1) **wskaznik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaznik rentowności obrotu**:
 - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
 - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

12. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy, krótkoterminowe należności i roszczenia, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe czynne.

13. Kapitały (fundusze) własne ujmują się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one kapitał (fundusz): podstawowy, zapasowy, rezerwowy z aktualizacji wyceny oraz pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, a także wynik finansowy netto roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach akcyjnych — kapitał akcyjny,
- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.) — kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych — fundusz założycielski,
- w spółdzielniach — fundusz udziałowy,

coincidental events, certain types of ceased or suspended activity (also including a significant change in the methods of production or the sale of an organised part of an entity) as well as composition or restructuring proceedings.

7. The gross financial result (profit or loss) is the financial result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

8. Obligatory encumbrances on gross financial result include income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations.

9. Income tax is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted. Since 2002 according to the modified Act of Accounting (art. 37) the income tax consists of the current and the deferred part:

- the current part is the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part constitutes a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax in the end and in the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespectively of the balance profit or loss of a given entity. Consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.

10. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

11. The economic relations presented in table 2 were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 2) **turnover profitability rate**:
 - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
 - **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity.

12. Current assets include: inventories, short-term dues and claims, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term deferred expenditures.

13. Share equity (funds) is recorded in ledgers according to type and according to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: core capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years as well as net financial result of the turnover year. Core capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- share capital — in joint stock companies,
- initial capital — in limited liability companies,
- founders' capital — in state owned enterprises,
- participation fund — in co-operatives,

— w spółkach komandytowych, jawnych, cywilnych — kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

Kapitał zagraniczny to kapitał wniesiony do przedsiębiorstwa przez podmiot zagraniczny. Podmiotem zagranicznym może być:

- osoba prawna z siedzibą za granicą,
- osoba fizyczna, mająca miejsce zamieszkania za granicą,
- niemająca osobowości prawnej spółka osób prawnych lub fizycznych, utworzona zgodnie z ustawodawstwem państw obcych.

14. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów bankowych i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług od 2002 r. są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

15. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

— *owners' capital — in limited partnership, unlimited partnership and civil law partnership companies.*

Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

Foreign capital is capital transferred to an enterprise by a foreign entity. A foreign entity includes:

- a legal person with the head office located abroad,
- a natural person with a foreign place of residence,
- a company of legal or natural persons, without legal personality, established in accordance with regulations applicable in the foreign country.

14. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from bank credits and loans and are divided into: long-term liabilities — when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities — when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services since 2002 are included in short-term liabilities (irrespective of its due date).

15. *Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.*

Uwaga do tablic 1—4 i 6

Dane za 2003 r. w sekcji „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna” oraz w pozycji „Ogółem” skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

Note to tables 1—4 and 6

Data for 2003 in section "Health and social work" and in "Total" have been corrected, and differ from the data published in the previous edition of the Yearbook.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d

A. OGÓLEM
GRAND TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|--|--------------------|----------------|----------------|----------------|
| | w mln zł in mln zł | | | |
| Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity | 479798 | 1207062 | 1399782 | 1592991 |
| w tym: of which: | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) Net sales revenues of products (goods and services) | 295047 | 663149 | 774679 | 896084 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net sales revenues of goods and materials | 159673 | 464975 | 555014 | 622537 |
| Przychody finansowe Financial revenues | 13716 | 42953 | 26911 | 37316 |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining revenues from total activity | 462138 | 1186548 | 1358279 | 1507088 |
| w tym: of which: | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) Cost of products sold (goods and services) | 288534 | 689670 | 790725 | 898066 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 143535 | 403884 | 484418 | 536888 |
| Koszty finansowe Financial costs | 18988 | 57860 | 48370 | 36935 |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej Financial result on economic activity | 17660 | 20514 | 41503 | 85903 |
| Zyski nadzwyczajne Extraordinary profits | 2386 | 1421 | 4940 | 3831 |
| Straty nadzwyczajne Extraordinary losses | 1306 | 1250 | 6118 | 509 |
| Wynik finansowy brutto Gross financial result | 18740 | 20685 | 40325 | 89225 |
| Zysk brutto Gross profit | 27244 | 50851 | 69234 | 101913 |
| Strata brutto Gross loss | 8504 | 30166 | 28909 | 12688 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto Obligatory encumbrances on gross financial result | 9830 | 14141 | 14170 | 17092 |
| W tym podatek dochodowy ^b Of which income tax ^b | 6792 | 13170 | 13325 | 15631 |
| Wynik finansowy netto Net financial result | 8910 | 6544 | 26155 | 72133 |
| Zysk netto Net profit | 17797 | 37084 | 54700 | 84896 |
| Strata netto Net loss | 8887 | 30540 | 28545 | 12763 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d (cd.)
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d (cont.)B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI
BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Razem Total | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry | Rybacktvo Fishing | Przemysł Industry | | | Budownictwo Con- struction |
|--|------------------|--|----------------------|---|---|--|----------------------------------|
| | | | | górnictwo mining and quarrying | prze- twórstwo prze- mysłowe manufac- turing | wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę elec- tricity, gas and water supply | |
| w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR | | | | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 283217 278246 | 6480 7385 | 96,2 56,8 | 30159 26385 | 59204 61872 | 95655 90388 | 3387 3237 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) Net sales revenues of products (goods and services) | 193634 | 5506 | 50,8 | 22876 | 56096 | 54724 | 2766 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net sales revenues of goods and materials | 65171 | 1061 | 2,3 | 180 | 3216 | 31655 | 234 |
| Przychody finansowe Financial revenues | 7406 | 492 | 1,3 | 565 | 1201 | 2588 | 48,7 |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 271901 265621 | 7205 7521 | 106 61,8 | 22359 22825 | 60090 56703 | 93013 86513 | 3576 3231 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) Cost of products sold (goods and services) | 185729 | 6479 | 57,4 | 19650 | 50983 | 50286 | 2844 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 60249 | 334 | 1,3 | 161 | 2947 | 30828 | 212 |
| Koszty finansowe Financial costs | 9094 | 428 | 1,3 | 530 | 1126 | 3016 | 60,4 |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | 11316 12625 | -725 -137 | -10,2 -5,0 | 7800 3560 | -886 5169 | 2642 3875 | -189 6,4 |
| Zyski nadzwyczajne 2003 Extraordinary profits 2004 | 4390 3155 | 3,1 2,5 | 13,4 0,0 | 2171 15,5 | 262 334 | 30,1 8,8 | 27,8 2,4 |
| Straty nadzwyczajne 2003 Extraordinary losses 2004 | 5679 63,0 | 1,0 1,7 | 5,3 0,0 | 2940 7,6 | 27,4 27,8 | 25,9 8,5 | 0,5 0,1 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | 10027 15717 | -723 -136 | -2,1 -5,0 | 7031 3568 | -652 5475 | 2646 3876 | -161 8,7 |
| Zysk brutto Gross profit | 18640 | 188 | 0,1 | 3641 | 6286 | 4121 | 92,4 |
| Strata brutto Gross loss | 2923 | 324 | 5,1 | 73,7 | 811 | 245 | 83,7 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 2964 3959 | 4,0 7,0 | 0,0 0,2 | 195 724 | 455 1238 | 1576 1245 | 40,0 23,9 |
| W tym podatek dochodowy ^b Of which income tax ^b | 2675 | 4,2 | 0,2 | 346 | 1022 | 821 | 21,2 |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | 7063 11758 | -727 -143 | -2,1 -5,2 | 6836 2844 | -1107 4237 | 1070 2631 | -201 -15,2 |
| Zysk netto Net profit | 14699 | 182 | 0,1 | 2935 | 5066 | 2877 | 70,7 |
| Strata netto Net loss | 2941 | 325 | 5,3 | 90,7 | 829 | 246 | 85,9 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d (cd.)REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d (cont.)

B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (cd.)

BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Handel i na- prawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i> | Hotele i resta- uracje <i>Hotels and resta- urants</i> | Trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność <i>Trans- port, storage and commu- nication</i> | Pośred- nictwo finan- sowe <i>Finan- cial inter- media- tion</i> | Obsługa nieru- chomo- ści i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activi- ties</i> | Eduka- cja <i>Educa- tion</i> | Ochrona zdrowia i pomoc społecz- na <i>Health and social work</i> | Działal- ność usługo- wa ko- munalna, społecz- na i indywi- dualna, pozostała <i>Other co- mmunity, social and per- sonal service activities</i> |
|--|--|---|---|--|--|---|--|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| SEKTOR PUBLICZNY (dok.) PUBLIC SECTOR (cont.) | | | | | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 26851 28592 | 590 658 | 35375 34889 | 2339 2866 | 15272 13594 | 24,1 24,1 | 718 856 | 7067 7443 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wy- robów i usług) <i>Net sales revenues of products (goods and services)</i> | 1767 | 556 | 29923 | 1548 | 10092 | 21,3 | 798 | 6910 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów <i>Net sales revenues of goods and materials</i> | 26127 | 59,8 | 1838 | 209 | 431 | 2,2 | 28,3 | 128 |
| Przychody finansowe <i>Financial revenues</i> | 373 | 23,2 | 538 | 145 | 1307 | 0,1 | 2,9 | 121 |
| Koszty uzyskania przychodów z cało- kształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 27566 28631 | 587 650 | 36521 34169 | 2009 2622 | 11492 14805 | 31,2 25,5 | 724 851 | 6622 7012 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) <i>Cost of products sold (goods and services)</i> | 4196 | 582 | 30616 | 1910 | 10630 | 23,6 | 806 | 6665 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i> | 23453 | 41,9 | 1549 | 276 | 313 | 0,9 | 23,8 | 108 |
| Koszty finansowe <i>Financial costs</i> | 497 | 9,6 | 490 | 212 | 2643 | 0,1 | 4,9 | 75,9 |
| Wynik finansowy na działalności gos- podarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | -715 -39,2 | 3,3 8,6 | -1146 721 | 330 244 | 3780 -1211 | -7,1 -1,4 | -5,7 4,9 | 445 431 |
| Zyski nadzwyczajne 2003 Extraordinary profits 2004 | 0,9 2,2 | 0,0 0,2 | 8,9 5,9 | 0,1 0,0 | 1871 2782 | 0,0 0,0 | 1,1 0,2 | 0,9 0,9 |
| Straty nadzwyczajne 2003 Extraordinary losses 2004 | 0,2 1,4 | 0,0 0,0 | 1,9 13,8 | 0,0 0,0 | 2676 1,8 | 0,1 0,0 | 0,0 0,0 | 0,7 0,3 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | -714 -38,4 | 3,3 8,8 | -1139 713 | 330 244 | 2975 1569 | -7,2 -1,4 | -4,6 5,1 | 445 431 |
| Zysk brutto <i>Gross profit</i> | 294 | 24,9 | 1221 | 401 | 1884 | 0,4 | 18,8 | 467 |
| Strata brutto <i>Gross loss</i> | 333 | 16,1 | 508 | 157 | 315 | 1,8 | 13,7 | 35,7 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finan- sowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 79,2 50,4 | 6,3 4,0 | 175 311 | 17,8 12,3 | 232 198 | 0,0 0,1 | 6,0 5,9 | 178 140 |
| W tym podatek dochodowy ^b <i>Of which income tax^b</i> | 26,4 | 3,2 | 238 | 12,3 | 68,7 | 0,1 | 4,9 | 107 |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | -793 -88,8 | -3,0 4,8 | -1314 402 | 312 232 | 2743 1371 | -7,2 -1,5 | -10,6 -0,8 | 267 292 |
| Zysk netto <i>Net profit</i> | 231 | 21,1 | 901 | 389 | 1686 | 0,3 | 13,3 | 327 |
| Strata netto <i>Net loss</i> | 319 | 16,3 | 499 | 157 | 315 | 1,8 | 14,1 | 35,5 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d (cd.)
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d (cont.)B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (cd.)
BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Razem Total | Rolnictwo, leśnictwo i łowiectwo Agriculture, hunting and forestry | Rybacktwo Fishing | Przemysł Industry | | | Budownictwo Con- struction |
|--|--------------------|--|----------------------|---|---|---|----------------------------------|
| | | | | górnictwo mining and quarrying | prze- twórstwo prze- mysłowe manufac- turing | wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę elec- tricity, gas and water supply | |
| w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR | | | | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 1116565 1314745 | 6287 7172 | 134 113 | 8292 10014 | 440471 544742 | 13771 21597 | 55042 59020 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) Net sales revenues of products (goods and services) | 702450 | 5410 | 93,2 | 8616 | 455381 | 13935 | 50778 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net sales revenues of goods and materials | 557366 | 1128 | 17,5 | 241 | 69960 | 6627 | 4775 |
| Przychody finansowe Financial revenues | 29910 | 183 | 0,6 | 979 | 10490 | 569 | 1305 |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 1086378 1241467 | 5995 6348 | 121 104 | 7631 8112 | 423843 507971 | 13028 20107 | 54793 57468 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyróbów i usług) Cost of products sold (goods and services) | 712337 | 5054 | 90,3 | 6976 | 434786 | 12963 | 49893 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 476639 | 958 | 11,6 | 208 | 53290 | 6421 | 4375 |
| Koszty finansowe Financial costs | 27841 | 170 | 1,4 | 675 | 9755 | 310 | 1169 |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | 30187 73278 | 292 824 | 13,3 8,8 | 661 1902 | 16628 36771 | 743 1490 | 249 1552 |
| Zyski nadzwyczajne 2003 Extraordinary profits 2004 | 550 676 | 17,5 16,9 | 0,0 0,0 | 4,7 15,4 | 260 329 | 0,9 3,5 | 72,8 44,4 |
| Straty nadzwyczajne 2003 Extraordinary losses 2004 | 439 446 | 7,0 3,8 | 0,0 0,0 | 0,5 10,4 | 288 177 | 0,7 3,4 | 13,1 13,7 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | 30298 73508 | 303 837 | 13,3 8,8 | 665 1907 | 16601 36923 | 743 1490 | 308 1582 |
| Zysk brutto Gross profit | 83273 | 939 | 9,8 | 1959 | 40636 | 1550 | 2881 |
| Strata brutto Gross loss | 9765 | 102 | 1,0 | 52,4 | 3713 | 59,1 | 1298 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 11206 13133 | 42,1 45,2 | 0,1 0,0 | 215 344 | 5318 6289 | 254 294 | 479 402 |
| W tym podatek dochodowy ^b Of which income tax ^b | 12956 | 27,4 | 0,0 | 344 | 6207 | 293 | 389 |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | 19092 60375 | 261 792 | 13,2 8,8 | 450 1563 | 11283 30634 | 489 1196 | -171 1180 |
| Zysk netto Net profit | 70197 | 893 | 9,8 | 1616 | 34386 | 1252 | 2439 |
| Strata netto Net loss | 9822 | 102 | 1,0 | 53,4 | 3752 | 55,9 | 1259 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d (cd.)
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d (cont.)
 B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (dok.)
 BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Handel i na- prawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i> | Hotele i resta- uracje <i>Hotels and resta- urants</i> | Trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność <i>Trans- port, storage and commu- nication</i> | Pośred- nictwo finan- sowe <i>Finan- cial inter- media- tion</i> | Obsługa nieru- chomo- ści i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activi- ties</i> | Eduka- cja <i>Educa- tion</i> | Ochrona zdrowia i pomoc społecz- na <i>Health and social work</i> | Działal- ność usługo- wa ko- munalna, społecz- na i indywi- dualna, pozostała <i>Other co- mmunity, social and per- sonal service activities</i> |
|--|--|---|---|--|--|---|--|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| SEKTOR PRYWATNY (dok.) PRIVATE SECTOR (cont.) | | | | | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 439712 496803 | 4609 5868 | 65483 77179 | 15219 15336 | 57373 65017 | 580 715 | 2135 2454 | 7457 8715 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wy- robów i usług) <i>Net sales revenues of products (goods and services)</i> | 32521 | 3149 | 65183 | 6031 | 51040 | 544 | 2278 | 7492 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów <i>Net sales revenues of goods and materials</i> | 451692 | 2121 | 4903 | 7042 | 8206 | 88,7 | 76,7 | 489 |
| Przychody finansowe <i>Financial revenues</i> | 5262 | 388 | 5019 | 1552 | 3589 | 20,5 | 47,2 | 506 |
| Koszty uzyskania przychodów z cało- kształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 434044 482310 | 4550 5367 | 61332 68009 | 14712 14044 | 56568 60688 | 545 657 | 2142 2358 | 7074 7924 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) <i>Cost of products sold (goods and services)</i> | 82526 | 3898 | 52904 | 4478 | 49352 | 539 | 2227 | 6651 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i> | 388372 | 1070 | 7214 | 6959 | 6902 | 81,6 | 59,9 | 717 |
| Koszty finansowe <i>Financial costs</i> | 5328 | 217 | 5299 | 1875 | 2600 | 13,8 | 35,5 | 393 |
| Wynik finansowy na działalności gos- podarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | 5668 14493 | 58,3 501 | 4151 9170 | 507 1292 | 805 4329 | 35,2 58,2 | -6,7 96,1 | 383 791 |
| Zyski nadzwyczajne 2003 Extraordinary profits 2004 | 144 108 | 1,4 0,9 | 14,7 21,9 | 6,1 48,2 | 27,8 80,3 | 0,1 0,3 | 0,2 2,1 | 1,0 4,2 |
| Straty nadzwyczajne 2003 Extraordinary losses 2004 | 103 113 | 1,1 0,7 | 5,3 6,6 | 2,1 1,4 | 18,3 112 | 0,0 0,0 | 0,1 1,3 | 0,9 2,6 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | 5709 14489 | 58,6 501 | 4160 9185 | 511 1339 | 815 4297 | 35,3 58,5 | -6,7 96,9 | 383 793 |
| Zysk brutto | 17090 | 603 | 9762 | 1440 | 5231 | 67,0 | 144 | 961 |
| Strata brutto | 2601 | 102 | 577 | 101 | 934 | 8,5 | 47,5 | 168 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finan- sowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 2540 2698 | 68,6 73,3 | 1427 1656 | 319 288 | 356 866 | 10,9 12,3 | 19,0 23,0 | 157 142 |
| W tym podatek dochodowy ^b Of which income tax ^b | 2671 | 72,2 | 1653 | 282 | 844 | 12,2 | 22,7 | 139 |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | 3169 11791 | -10,0 428 | 2733 7529 | 192 1051 | 459 3431 | 24,4 46,2 | -25,7 73,9 | 226 651 |
| Zysk netto | 14387 | 533 | 8110 | 1153 | 4426 | 54,4 | 121 | 817 |
| Strata netto | 2596 | 105 | 581 | 102 | 995 | 8,2 | 47,0 | 166 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d (cd.)REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d (cont.)C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW
BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Rybacktwo <i>Fishing</i> | Przemysł <i>Industry</i> | | | | |
|--|--|-----------------------------|--------------------------|--|---|---|--|
| | | | razem <i>total</i> | górnictwo <i>mining and quarrying</i> | | przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | |
| | | | | razem <i>total</i> | w tym górnictwo węгля kamiennego i brunat- nego; wy- dobywanie torfu <i>of which mining of coal and lignite; extraction of peat</i> | razem <i>total</i> | produk- cja artyku- łów spożyw- czych i napojów <i>manu- facture of food products and beve- rages</i> |
| w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 12767 14557 | 230 170 | 647552 754998 | 38451 36399 | 29945 25926 | 499675 606614 | 109312 122890 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wy- robów i usług) <i>Net sales revenues of products (goods and services)</i> | 10916 | 144 | 611629 | 31492 | 22435 | 511478 | 100970 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów <i>Net sales revenues of goods and materials</i> | 2190 | 19,8 | 111878 | 421 | 187 | 73176 | 18519 |
| Przychody finansowe <i>Financial revenues</i> | 675 | 1,9 | 16391 | 1544 | 558 | 11691 | 1544 |
| Koszty uzyskania przychodów z cało- kształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 13200 13870 | 227 166 | 619964 702231 | 29990 30937 | 22290 22499 | 483933 564674 | 106981 117609 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyo- robów i usług) <i>Cost of products sold (goods and services)</i> | 11533 | 148 | 575643 | 26626 | 19351 | 485769 | 98613 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i> | 1292 | 12,9 | 93855 | 369 | 168 | 56238 | 15472 |
| Koszty finansowe <i>Financial costs</i> | 598 | 2,7 | 15413 | 1205 | 522 | 10881 | 1794 |
| Wynik finansowy na działalności gos- podarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | -433 687 | 3,1 3,8 | 27588 52767 | 8461 5461 | 7655 3427 | 15742 41940 | 2331 5281 |
| Zyski nadzwyczajne <i>Extraordinary profits</i> | 2003 2004 | 13,4 0,0 | 2729 706 | 2176 30,9 | 2168 5,0 | 522 663 | 65,1 205 |
| Straty nadzwyczajne <i>Extraordinary losses</i> | 2003 2004 | 8,0 5,5 | 3283 235 | 2941 18,0 | 2940 1,2 | 315 205 | 49,1 50,5 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | -420 701 | 11,2 3,8 | 27034 53238 | 7696 5474 | 6883 3431 | 15949 42398 | 2347 5436 |
| Zysk brutto <i>Gross profit</i> | 1127 | 9,9 | 58193 | 5600 | 3503 | 46922 | 6380 |
| Strata brutto <i>Gross loss</i> | 426 | 6,1 | 4954 | 126 | 72,1 | 4524 | 944 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finan- sowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 46,1 52,2 | 0,1 0,2 | 8013 10133 | 410 1068 | 150 687 | 5773 7527 | 990 1067 |
| W tym podatek dochodowy ^b <i>Of which income tax^b</i> | 31,6 | 0,2 | 9033 | 690 | 322 | 7229 | 1036 |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | -466 649 | 11,1 3,6 | 19021 43105 | 7286 4407 | 6733 2744 | 10176 34871 | 1357 4369 |
| Zysk netto <i>Net profit</i> | 1076 | 9,9 | 48132 | 4551 | 2833 | 39452 | 5326 |
| Strata netto <i>Net loss</i> | 427 | 6,3 | 5027 | 144 | 89,1 | 4580 | 957 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d (cd.)
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d (cont.)
 C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)
 BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Przemysł (cd.) Industry (cont.) | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|--|---|---|-------------|
| | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | | | |
| | produk- cja wyróbów tyto- niowych manu- facture of toba- cco products | włókien- nictwo manu- facture of textiles | produk- cja odzieży i wyróbów futrzar- skich manu- facture of wearing apparel and furry ^Δ | produk- cja skór wyprawio- nych i wyróbów z nich ^Δ process- ing of leather and manu- facture of leather pro- ducts ^Δ | produk- cja dre- wna i wyróbów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manu- facture of wood and wood, straw and wicker pro- ducts ^Δ | produk- cja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manu- facture of pulp and paper ^Δ | działal- ność wydaw- nicza; poligra- fia i re- produk- cja zapi- sanych nośników infor- macji publish- ing, print- ing and re- produc- tion of recorded media | |
| w mln zł in mln zł | | | | | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 11772 12675 | 9705 10865 | 5884 5834 | 2567 2549 | 12898 15377 | 12919 14666 | 13622 15215 | |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyróbów i usług) Net sales revenues of products (goods and services) | 12394 | 8450 | 4553 | 2150 | 13700 | 12617 | 13459 | |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net sales revenues of goods and materials | 132 | 2002 | 999 | 319 | 1102 | 1207 | 938 | |
| Przychody finansowe Financial revenues | 53,6 | 189 | 88,0 | 34,7 | 298 | 556 | 429 | |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 11655 12565 | 9446 10305 | 5671 5562 | 2514 2448 | 12369 14027 | 12059 13018 | 13173 14117 | |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyróbów i usług) Cost of products sold (goods and services) | 12341 | 8295 | 4638 | 2074 | 12455 | 11596 | 12708 | |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 81,3 | 1604 | 662 | 263 | 1002 | 963 | 669 | |
| Koszty finansowe Financial costs | 69,6 | 210 | 117 | 58,8 | 295 | 223 | 393 | |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | 117 110 | 259 560 | 213 272 | 53,2 101 | 529 1350 | 860 1648 | 449 1098 | |
| Zyski nadzwyczajne Extraordinary profits | 2003 2004 | 0,0 0,1 | 15,9 49,8 | 4,6 18,3 | 3,0 1,9 | 7,0 15,8 | 4,8 14,5 | 12,4 1,9 |
| Straty nadzwyczajne Extraordinary losses | 2003 2004 | 0,0 0,1 | 9,7 10,7 | 5,3 1,9 | 1,3 3,0 | 5,3 13,2 | 4,2 18,6 | 6,0 1,6 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | 117 110 | 265 599 | 213 288 | 54,9 100 | 530 1353 | 861 1644 | 455 1098 | |
| Zysk brutto Gross profit | 205 | 749 | 385 | 163 | 1470 | 1820 | 1340 | |
| Strata brutto Gross loss | 95,0 | 150 | 96,7 | 63,1 | 118 | 176 | 242 | |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 29,1 35,7 | 129 119 | 62,2 54,4 | 26,6 19,7 | 170 226 | 236 208 | 214 215 | |
| W tym podatek dochodowy ^b Of which income tax ^b | 35,4 | 116 | 53,9 | 19,1 | 223 | 207 | 199 | |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | 88,0 74,3 | 136 480 | 151 234 | 28,3 80,3 | 360 1127 | 625 1436 | 241 883 | |
| Zysk netto Net profit | 169 | 632 | 331 | 143 | 1242 | 1612 | 1120 | |
| Strata netto Net loss | 94,7 | 152 | 97,1 | 62,8 | 115 | 176 | 237 | |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d (cd.)REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d (cont.)

C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)

BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Przemysł (cd.) Industry (cont.) | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|--|---|--|--------------------|
| | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | | | |
| | produk- cja koks i produk- tów rafinacji ropy naftowej ^Δ manu- facture of coke, refined petroleum pro- ducts ^Δ | produk- cja wyrobów chemicz- nych manu- facture of chemi- cals and chemical products | produk- cja wyrobów gumowych i z twor- zyw sztucz- nych manu- facture of rubber and plastic products | produk- cja wyrobów z pozost- ających surow- ców niemeta- licznych manu- facture of other non- metallic mineral products | produk- cja metali manu- facture of basic metals | produk- cja wyrobów z meta- li ^Δ manu- facture of metal pro- ducts ^Δ | produk- cja maszyn i urzą- dzeń ^Δ manu- facture of ma- chinery and equip- ment n.e.c. | |
| w mln zł in mln zł | | | | | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 41487 53455 | 41459 47424 | 25267 29385 | 23818 27349 | 22868 34797 | 26858 33591 | 27316 32271 | |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) Net sales revenues of products (goods and services) | 41705 | 37971 | 25220 | 23198 | 31795 | 28657 | 26662 | |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net sales revenues of goods and materials | 10575 | 7972 | 3204 | 3007 | 1258 | 3939 | 4150 | |
| Przychody finansowe Financial revenues | 794 | 619 | 501 | 629 | 764 | 483 | 615 | |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 39975 47006 | 39057 43364 | 23738 27181 | 22664 24516 | 22875 31606 | 25493 31038 | 27285 30405 | |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) Cost of products sold (goods and services) | 40412 | 36407 | 23471 | 20391 | 28673 | 26525 | 25366 | |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 5370 | 5272 | 2742 | 2582 | 1118 | 3215 | 3430 | |
| Koszty finansowe Financial costs | 448 | 639 | 488 | 768 | 731 | 766 | 758 | |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | 1512 6449 | 2402 4060 | 1529 2204 | 1154 2833 | -6,6 3191 | 1365 2553 | 31,2 1866 | |
| Zyski nadzwyczajne Extraordinary profits | 2003 2004 | 5,0 6,8 | 18,6 11,7 | 23,3 22,4 | 18,8 56,5 | 64,1 21,6 | 13,9 16,8 | 168 80,8 |
| Straty nadzwyczajne Extraordinary losses | 2003 2004 | 7,1 0,1 | 11,6 5,2 | 2,9 25,1 | 4,3 19,5 | 127 0,4 | 6,9 22,3 | 7,8 9,0 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | 1510 6456 | 2409 4067 | 1549 2201 | 1169 2870 | -70,1 3213 | 1372 2547 | 191 1937 | |
| Zysk brutto Gross profit | 6506 | 4217 | 2374 | 3139 | 3539 | 2828 | 2339 | |
| Strata brutto Gross loss | 50,3 | 150 | 173 | 269 | 327 | 281 | 401 | |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 328 1224 | 687 776 | 388 359 | 394 436 | 82,4 581 | 432 451 | 366 419 | |
| W tym podatek dochodowy ^b Of which income tax ^b | 1172 | 691 | 352 | 429 | 569 | 438 | 409 | |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | 1182 5232 | 1722 3291 | 1161 1842 | 775 2435 | -152 2632 | 940 2096 | -175 1518 | |
| Zysk netto Net profit | 5283 | 3440 | 2018 | 2692 | 2958 | 2383 | 1917 | |
| Strata netto Net loss | 51,1 | 149 | 176 | 257 | 327 | 288 | 398 | |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d (cd.)
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d (cont.)
 C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)
 BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Przemysł (cd.) Industry (cont.) | | | | | |
|--|--|--|---|---|--|--|
| | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | |
| | produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers | produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. | produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus | produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks | produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczip manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers | produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment |
| w mln zł | | | in mln zł | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 2786 1519 | 19064 22240 | 11004 14368 | 4544 5006 | 41642 65474 | 9182 11841 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyróbów i usług) Net sales revenues of products (goods and services) | 853 | 19120 | 12702 | 4174 | 57360 | 10536 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net sales revenues of goods and materials | 610 | 2400 | 1044 | 595 | 5017 | 328 |
| Przychody finansowe Financial revenues | 29,3 | 350 | 473 | 94,2 | 2287 | 535 |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 2729 1434 | 18032 20405 | 10205 14123 | 4321 4663 | 41532 61324 | 9596 11761 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyróbów i usług) Cost of products sold (goods and services) | 825 | 17742 | 12561 | 3867 | 54249 | 10675 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 576 | 1860 | 755 | 489 | 4428 | 260 |
| Koszty finansowe Financial costs | 15,2 | 419 | 355 | 144 | 1289 | 370 |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | 57,1 84,5 | 1032 1835 | 799 245 | 223 342 | 110 4150 | -414 79,8 |
| Zyski nadzwyczajne Extraordinary profits | 2003 2004 | 0,0 0,1 | 6,3 7,7 | 2,8 8,3 | 4,3 29,7 | 30,0 54,2 |
| Straty nadzwyczajne Extraordinary losses | 2003 2004 | 0,0 0,1 | 1,2 3,6 | 0,3 0,1 | 1,0 1,8 | 55,0 6,1 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | 57,1 84,5 | 1037 1839 | 802 253 | 226 368 | 85,2 4174 | -377 130 |
| Zysk brutto Gross profit | 90,5 | 1943 | 307 | 413 | 4450 | 444 |
| Strata brutto Gross loss | 6,0 | 104 | 53,8 | 45,0 | 276 | 314 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 22,3 15,5 | 320 359 | 203 112 | 80,1 73,2 | 240 435 | 82,4 76,6 |
| W tym podatek dochodowy ^b Of which income tax ^b | 12,2 | 358 | 83,9 | 70,6 | 433 | 73,9 |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | 34,8 69,0 | 717 1480 | 599 141 | 146 295 | -155 3739 | -459 53,2 |
| Zysk netto Net profit | 75,0 | 1585 | 233 | 341 | 4020 | 379 |
| Strata netto Net loss | 6,0 | 105 | 91,7 | 46,2 | 282 | 326 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^a (cd.)REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)

BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Przemysł (dok.) Industry (cont.) | | | | |
|--|---|------------------------------------|---|--|--|
| | przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.) | | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | |
| | produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. | przetwarzanie odpadów recycling | razem total | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply | pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water |
| | w mln zł in mln zł | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 20287 24031 | 3414 3793 | 109426 111986 | 103146 105767 | 6280 6219 |
| w tym: of which: | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyróbów i usług) Net sales revenues of products (goods and services) | 20859 | 2373 | 68659 | 62831 | 5828 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net sales revenues of goods and materials | 2488 | 1371 | 38281 | 38235 | 46,8 |
| Przychody finansowe Financial revenues | 302 | 22,9 | 3157 | 3050 | 107 |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 19238 22579 | 3325 3618 | 106041 106620 | 99934 100582 | 6107 6038 |
| w tym: of which: | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyróbów i usług) Cost of products sold (goods and services) | 19662 | 2224 | 63249 | 57581 | 5668 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 2101 | 1323 | 37249 | 37209 | 39,3 |
| Koszty finansowe Financial costs | 495 | 36,2 | 3326 | 3246 | 80,5 |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | 1049 1453 | 88,8 175 | 3385 5366 | 3212 5185 | 173 181 |
| Zyski nadzwyczajne 2003 Extraordinary profits 2004 | 11,1 10,8 | 2,6 0,9 | 31,0 12,3 | 21,2 8,6 | 9,8 3,7 |
| Straty nadzwyczajne 2003 Extraordinary losses 2004 | 4,8 8,0 | 0,8 0,2 | 26,6 11,9 | 24,7 11,3 | 1,9 0,6 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | 1055 1456 | 90,6 176 | 3389 5366 | 3208 5182 | 181 184 |
| Zysk brutto Gross profit | 1627 | 193 | 5670 | 5432 | 238 |
| Strata brutto Gross loss | 172 | 17,4 | 304 | 250 | 54,1 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 269 228 | 22,6 36,4 | 1830 1539 | 1702 1477 | 128 61,8 |
| W tym podatek dochodowy ^b Of which income tax ^b | 217 | 30,6 | 1114 | 1055 | 59,0 |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | 786 1227 | 68,0 139 | 1559 3827 | 1506 3705 | 53,5 122 |
| Zysk netto Net profit | 1398 | 155 | 4129 | 3950 | 179 |
| Strata netto Net loss | 171 | 15,8 | 302 | 245 | 56,9 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABLE 1 (504). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^a (cd.)**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)
C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)
BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Budownictwo Construction | Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ | | | Hotele i restauracje Hotels and restaurants |
|--|-----------------------------|--|--|--|---|
| | | razem total | w tym of which | | |
| | | | handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ | handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ | |
| w mln zł in mln zł | | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 58429 62257 | 466563 525395 | 314839 355165 | 87032 97050 | 5199 6526 |
| w tym: of which: | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) Net sales revenues of products (goods and services) | 53543 | 34288 | 23622 | 5508 | 3705 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net sales revenues of goods and materials | 5009 | 477818 | 323116 | 88171 | 2181 |
| Przychody finansowe Financial revenues | 1354 | 5635 | 4027 | 880 | 411 |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 58369 60699 | 461610 510941 | 311048 344416 | 86888 95097 | 5137 6017 |
| w tym: of which: | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) Cost of products sold (goods and services) | 52738 | 86723 | 54495 | 21587 | 4480 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 4587 | 411825 | 281294 | 71107 | 1112 |
| Koszty finansowe Financial costs | 1229 | 5825 | 3920 | 1090 | 226 |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | 59,4 1558 | 4953 14454 | 3791 10749 | 144 1954 | 61,6 509 |
| Zyski nadzwyczajne 2003 Extraordinary profits 2004 | 100 46,8 | 145 111 | 93,3 38,7 | 43,6 21,9 | 1,4 1,1 |
| Straty nadzwyczajne 2003 Extraordinary losses 2004 | 13,6 13,8 | 103 114 | 84,4 64,1 | 12,1 13,6 | 1,1 0,7 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | 147 1591 | 4995 14451 | 3799 10724 | 176 1962 | 61,9 510 |
| Zysk brutto Gross profit | 2973 | 17385 | 12277 | 3086 | 628 |
| Strata brutto Gross loss | 1382 | 2934 | 1553 | 1124 | 118 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 519 426 | 2619 2748 | 1870 2062 | 398 401 | 74,9 77,3 |
| W tym podatek dochodowy ^b Of which income tax ^b | 411 | 2697 | 2019 | 395 | 75,4 |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | -372 1165 | 2376 11702 | 1929 8662 | -221 1561 | -13,0 432 |
| Zysk netto Net profit | 2510 | 14618 | 10205 | 2682 | 554 |
| Strata netto Net loss | 1345 | 2916 | 1542 | 1121 | 122 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d (cd.)REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d (cont.)

C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)

BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i> | | | | Pośrednictwo finansowe <i>Financial inter- mediation</i> |
|--|---|---|--|--|--|
| | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | |
| | | transport lądowy i rurocią- gowy <i>land and pipeline transport</i> | transport wodny <i>water transport</i> | poczta i teleko- munikacja <i>post and telecom- munications</i> | |
| w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 100858 112068 | 36062 39530 | 2207 1677 | 43459 49323 | 17558 18202 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wy- robów i usług) <i>Net sales revenues of products (goods and services)</i> | 95106 | 32328 | 1427 | 42499 | 7579 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów <i>Net sales revenues of goods and materials</i> | 6741 | 3308 | 75,9 | 1460 | 7251 |
| Przychody finansowe <i>Financial revenues</i> | 5557 | 1107 | 119 | 3918 | 1697 |
| Koszty uzyskania przychodów z cało- kształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 97853 102178 | 36271 37245 | 2174 1585 | 41375 43057 | 16721 16666 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) <i>Cost of products sold (goods and services)</i> | 83521 | 32212 | 1391 | 32117 | 6388 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i> | 8763 | 2943 | 53,6 | 4018 | 7235 |
| Koszty finansowe <i>Financial costs</i> | 5789 | 555 | 125 | 4810 | 2087 |
| Wynik finansowy na działalności gos- podarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | 3005 9891 | -209 2286 | 33,6 91,5 | 2084 6266 | 837 1536 |
| Zyski nadzwyczajne 2003 Extraordinary profits 2004 | 23,6 27,8 | 7,2 24,3 | 6,4 0,0 | 4,4 0,4 | 6,2 48,2 |
| Straty nadzwyczajne 2003 Extraordinary losses 2004 | 7,2 20,4 | 4,2 19,4 | 0,3 0,1 | 0,4 0,2 | 2,1 1,4 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | 3021 9898 | -206 2291 | 39,7 91,4 | 2088 6266 | 841 1583 |
| Zysk brutto <i>Gross profit</i> | 10983 | 2800 | 116 | 6685 | 1841 |
| Strata brutto <i>Gross loss</i> | 1085 | 509 | 24,6 | 419 | 258 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finan- sowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 1602 1967 | 283 534 | 12,4 10,4 | 1014 1178 | 337 300 |
| W tym podatek dochodowy ^b <i>Of which income tax^b</i> | 1891 | 501 | 8,0 | 1170 | 294 |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | 1419 7931 | -489 1757 | 27,3 81,0 | 1074 5088 | 504 1283 |
| Zysk netto <i>Net profit</i> | 9010 | 2266 | 102 | 5505 | 1542 |
| Strata netto <i>Net loss</i> | 1079 | 509 | 21,0 | 417 | 259 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 1 (504). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^d (dok.)
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^d (cont.)

C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (dok.)
BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i> | | Edukacja <i>Education</i> | Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i> | Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i> | |
|--|---|--|------------------------------|---|---|---|
| | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | | |
| | | obsługa nierucho- mości <i>real estate activities</i> | | | | informatyka <i>computer and related activities</i> |
| w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | | | |
| Przychody z całokształtu działalności 2003 Revenues from total activity 2004 | 72645 78611 | 28802 25954 | 9746 11107 | 604 739 | 2853 3310 | 14524 16158 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wy- robów i usług) <i>Net sales revenues of products (goods and services)</i> | 61132 | 21828 | 7303 | 565 | 3076 | 14401 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów <i>Net sales revenues of goods and materials</i> | 8637 | 1012 | 3334 | 90,9 | 105 | 617 |
| Przychody finansowe <i>Financial revenues</i> | 4896 | 2158 | 315 | 20,6 | 50,1 | 627 |
| Koszty uzyskania przychodów z cało- kształtu działalności 2003 Costs of obtaining revenues from total activity 2004 | 68060 75494 | 25391 24663 | 9449 10237 | 576 682 | 2866 3209 | 13696 14936 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) <i>Cost of products sold (goods and services)</i> | 59982 | 21413 | 6788 | 562 | 3033 | 13316 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i> | 7215 | 758 | 2894 | 82,5 | 83,7 | 825 |
| Koszty finansowe <i>Financial costs</i> | 5243 | 1410 | 372 | 13,9 | 40,4 | 469 |
| Wynik finansowy na działalności gos- podarczej 2003 Financial result on economic activity 2004 | 4585 3118 | 3411 1291 | 297 870 | 28,1 56,8 | -12,5 101 | 828 1222 |
| Zyski nadzwyczajne 2003 Extraordinary profits 2004 | 1899 2862 | 1866 46,5 | 3,9 0,6 | 0,1 0,3 | 1,3 2,3 | 1,9 5,1 |
| Straty nadzwyczajne 2003 Extraordinary losses 2004 | 2694 113 | 2677 21,4 | 1,4 0,6 | 0,1 0,0 | 0,1 1,3 | 1,6 2,9 |
| Wynik finansowy brutto 2003 Gross financial result 2004 | 3790 5866 | 2600 1316 | 300 870 | 28,1 57,1 | -11,3 102 | 828 1224 |
| Zysk brutto <i>Gross profit</i> | 7115 | 2013 | 1004 | 67,4 | 163 | 1428 |
| Strata brutto <i>Gross loss</i> | 1249 | 697 | 134 | 10,3 | 61,2 | 204 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finan- sowego brutto 2003 Obligatory encumbrances on gross financial result 2004 | 588 1064 | 269 395 | 237 202 | 10,9 12,4 | 25,0 28,9 | 335 282 |
| W tym podatek dochodowy ^b <i>Of which income tax^b</i> | 913 | 257 | 201 | 12,3 | 27,6 | 246 |
| Wynik finansowy netto 2003 Net financial result 2004 | 3202 4802 | 2331 921 | 63,0 668 | 17,2 44,7 | -36,3 73,1 | 493 942 |
| Zysk netto <i>Net profit</i> | 6112 | 1672 | 800 | 54,7 | 134 | 1144 |
| Strata netto <i>Net loss</i> | 1310 | 752 | 133 | 10,0 | 61,1 | 202 |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 1 na str. 561, b — ust. 9 na str. 563.

a, b See general notes: a — item 1 on page 561, b — item 9 on page 563.

TABL. 2 (505). **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|--|
| | w % | | in % | | |
| WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW <i>COST LEVEL INDICATOR</i> | | | | | |
| OGÓŁEM | 96,3 | 98,3 | 97,0 | 94,6 | TOTAL |
| sektor publiczny | 95,8 | 98,9 | 96,0 | 95,5 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | 96,8 | 98,1 | 97,3 | 94,4 | <i>private sector</i> |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | | 94,8 | 103,4 | 95,3 | <i>Agriculture, hunting and forestry</i> |
| sektor publiczny | | 93,9 | 111,2 | 101,8 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 95,7 | 95,3 | 88,5 | <i>private sector</i> |
| Rybacktwo | | 112,6 | 98,7 | 97,8 | <i>Fishing</i> |
| sektor publiczny | | 116,3 | 110,6 | 108,8 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 92,4 | 90,1 | 92,2 | <i>private sector</i> |
| Przemysł | | 98,9 | 95,7 | 93,0 | <i>Industry</i> |
| sektor publiczny | | 100,7 | 94,8 | 92,9 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 97,9 | 96,1 | 93,0 | <i>private sector</i> |
| górnictwo | | 100,9 | 78,0 | 85,0 | <i>mining and quarrying</i> |
| sektor publiczny | | 104,9 | 74,1 | 86,5 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 89,2 | 92,0 | 81,0 | <i>private sector</i> |
| przetwórstwo przemysłowe | | 98,6 | 96,8 | 93,1 | <i>manufacturing</i> |
| sektor publiczny | | 100,4 | 101,5 | 91,6 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 98,1 | 96,2 | 93,2 | <i>private sector</i> |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | | 99,6 | 96,9 | 95,2 | <i>electricity, gas and water supply</i> |
| sektor publiczny | | 99,7 | 97,2 | 95,7 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 98,8 | 94,6 | 93,1 | <i>private sector</i> |
| Budownictwo | | 97,9 | 99,9 | 97,5 | <i>Construction</i> |
| sektor publiczny | | 101,8 | 105,6 | 99,8 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 97,6 | 99,5 | 97,4 | <i>private sector</i> |
| Handel i naprawy ^Δ | | 98,0 | 98,9 | 97,2 | <i>Trade and repair^Δ</i> |
| sektor publiczny | | 97,9 | 102,7 | 100,1 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 98,0 | 98,7 | 97,1 | <i>private sector</i> |
| Hotele i restauracje | | 95,2 | 98,8 | 92,2 | <i>Hotels and restaurants</i> |
| sektor publiczny | | 96,8 | 99,4 | 98,7 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 94,9 | 98,7 | 91,5 | <i>private sector</i> |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | | 98,9 | 97,0 | 91,2 | <i>Transport, storage and communication</i> |
| sektor publiczny | | 96,6 | 103,2 | 97,9 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 102,5 | 93,7 | 88,1 | <i>private sector</i> |
| Pośrednictwo finansowe | | 99,8 | 95,2 | 91,6 | <i>Financial intermediation</i> |
| sektor publiczny | | 88,4 | 85,9 | 91,5 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 101,5 | 96,7 | 91,6 | <i>private sector</i> |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | | 95,6 | 93,7 | 96,0 | <i>Real estate, renting and business activities</i> |
| sektor publiczny | | 88,1 | 75,3 | 108,9 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 97,6 | 98,6 | 93,3 | <i>private sector</i> |
| Edukacja | | 93,2 | 95,3 | 92,3 | <i>Education</i> |
| sektor publiczny | | 86,2 | 129,5 | 105,8 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 94,7 | 93,9 | 91,9 | <i>private sector</i> |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | | 99,7 | 100,4 | 96,9 | <i>Health and social work</i> |
| sektor publiczny | | 99,0 | 100,8 | 99,4 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 100,3 | 100,3 | 96,1 | <i>private sector</i> |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | | 97,1 | 94,3 | 92,4 | <i>Other community, social and personal service activities</i> |
| sektor publiczny | | 93,9 | 93,7 | 94,2 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | | 100,7 | 94,9 | 90,9 | <i>private sector</i> |

TABL. 2 (505). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH (cd.)

ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------|------------|------------|------------|---|
| | w % | | in % | | |
| WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU TURNOVER PROFITABILITY RATE | | | | | |
| Brutto Gross | | | | | |
| OGÓŁEM | 3,9 | 1,7 | 2,9 | 5,6 | TOTAL |
| sektor publiczny | 4,5 | 1,1 | 3,5 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 3,4 | 1,9 | 2,7 | 5,6 | private sector |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 5,3 | —3,3 | 4,8 | 5,6 | Agriculture, hunting and forestry |
| sektor publiczny | 6,2 | —11,2 | —1,8 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 4,4 | 4,8 | 11,7 | 5,6 | private sector |
| Rybacktwo | —12,6 | 4,9 | 2,2 | 5,6 | Fishing |
| sektor publiczny | —16,4 | —2,2 | —8,8 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 7,9 | 9,9 | 7,8 | 5,6 | private sector |
| Przemysł | 1,1 | 4,2 | 7,1 | 5,6 | Industry |
| sektor publiczny | —0,6 | 4,9 | 7,2 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 2,1 | 3,9 | 7,0 | 5,6 | private sector |
| górnictwo | —1,0 | 20,0 | 15,0 | 5,6 | mining and quarrying |
| sektor publiczny | —5,0 | 23,3 | 13,5 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 10,8 | 8,0 | 19,0 | 5,6 | private sector |
| przetwórstwo przemysłowe | 1,4 | 3,2 | 7,0 | 5,6 | manufacturing |
| sektor publiczny | —0,3 | —1,1 | 8,8 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 1,9 | 3,8 | 6,8 | 5,6 | private sector |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 0,4 | 3,1 | 4,8 | 5,6 | electricity, gas and water supply |
| sektor publiczny | 0,3 | 2,8 | 4,3 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 1,2 | 5,4 | 6,9 | 5,6 | private sector |
| Budownictwo | 2,2 | 0,3 | 2,6 | 5,6 | Construction |
| sektor publiczny | —1,8 | —4,8 | 0,3 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 2,4 | 0,6 | 2,7 | 5,6 | private sector |
| Handel i naprawy ^Δ | 2,0 | 1,1 | 2,8 | 5,6 | Trade and repair ^Δ |
| sektor publiczny | 2,1 | —2,7 | —0,1 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 2,0 | 1,3 | 2,9 | 5,6 | private sector |
| Hotele i restauracje | 4,8 | 1,2 | 7,8 | 5,6 | Hotels and restaurants |
| sektor publiczny | 3,3 | 0,6 | 1,3 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 5,0 | 1,3 | 8,5 | 5,6 | private sector |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 1,0 | 3,0 | 8,8 | 5,6 | Transport, storage and communication |
| sektor publiczny | 3,3 | —3,2 | 2,0 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | —2,5 | 6,4 | 11,9 | 5,6 | private sector |
| Pośrednictwo finansowe | 0,2 | 4,8 | 8,7 | 5,6 | Financial intermediation |
| sektor publiczny | 11,6 | 14,1 | 8,5 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | —1,4 | 3,4 | 8,7 | 5,6 | private sector |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 4,4 | 5,2 | 7,5 | 5,6 | Real estate, renting and business activities |
| sektor publiczny | 11,9 | 19,5 | 11,5 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 2,4 | 1,4 | 6,6 | 5,6 | private sector |
| Edukacja | 6,7 | 4,7 | 7,7 | 5,6 | Education |
| sektor publiczny | 13,8 | —29,9 | —5,8 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | 5,2 | 6,1 | 8,2 | 5,6 | private sector |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 0,3 | —0,4 | 3,1 | 5,6 | Health and social work |
| sektor publiczny | 1,1 | —0,6 | 0,6 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | —0,3 | —0,3 | 3,9 | 5,6 | private sector |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 2,9 | 5,7 | 7,6 | 5,6 | Other community, social and personal service activities |
| sektor publiczny | 6,1 | 6,3 | 5,8 | 5,6 | public sector |
| sektor prywatny | —0,7 | 5,1 | 9,1 | 5,6 | private sector |

TABL. 2 (505). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH (dok.)

ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------|------------|------------|----------------|---|
| | w % | | in % | | |
| WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU (dok.) TURNOVER PROFITABILITY RATE (cont.) | | | | | |
| Netto Net | | | | | |
| OGÓŁEM | 1,9 | 0,5 | 1,9 | 4,5 | TOTAL |
| sektor publiczny | 1,8 | -0,2 | 2,5 | 4,2 | public sector |
| sektor prywatny | 1,9 | 0,8 | 1,7 | 4,6 | private sector |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 4,9 | -3,7 | 4,5 | 4,6 | Agriculture, hunting and forestry |
| sektor publiczny | 6,0 | -11,2 | -1,9 | public sector | |
| sektor prywatny | 3,8 | 4,2 | 11,0 | private sector | |
| Rybactwo | -12,6 | 4,8 | 2,1 | 2,1 | Fishing |
| sektor publiczny | -16,4 | -2,2 | -9,2 | public sector | |
| sektor prywatny | 7,6 | 9,8 | 7,8 | 7,8 | private sector |
| Przemysł | 0,1 | 2,9 | 5,7 | 5,7 | Industry |
| sektor publiczny | -1,5 | 3,7 | 5,4 | public sector | |
| sektor prywatny | 1,0 | 2,6 | 5,8 | 5,8 | private sector |
| górnictwo | -2,1 | 18,9 | 12,1 | 12,1 | mining and quarrying |
| sektor publiczny | -5,5 | 22,7 | 10,8 | 10,8 | public sector |
| sektor prywatny | 8,1 | 5,4 | 15,6 | 15,6 | private sector |
| przetwórstwo przemysłowe | 0,4 | 2,0 | 5,7 | 5,7 | manufacturing |
| sektor publiczny | -1,3 | -1,9 | 6,8 | 6,8 | public sector |
| sektor prywatny | 0,8 | 2,6 | 5,6 | 5,6 | private sector |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | -0,5 | 1,4 | 3,4 | 3,4 | electricity, gas and water supply |
| sektor publiczny | -0,5 | 1,1 | 2,9 | 2,9 | public sector |
| sektor prywatny | -0,3 | 3,6 | 5,5 | 5,5 | private sector |
| Budownictwo | 1,0 | -0,6 | 1,9 | 1,9 | Construction |
| sektor publiczny | -2,4 | -6,0 | -0,5 | public sector | |
| sektor prywatny | 1,2 | -0,3 | 2,0 | 2,0 | private sector |
| Handel i naprawy ^Δ | 1,1 | 0,5 | 2,2 | 2,2 | Trade and repair ^Δ |
| sektor publiczny | 1,7 | -3,0 | -0,3 | public sector | |
| sektor prywatny | 1,0 | 0,7 | 2,4 | 2,4 | private sector |
| Hotele i restauracje | 2,5 | -0,3 | 6,6 | 6,6 | Hotels and restaurants |
| sektor publiczny | 0,4 | -0,5 | 0,7 | 0,7 | public sector |
| sektor prywatny | 2,8 | -0,2 | 7,3 | 7,3 | private sector |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | -1,3 | 1,4 | 7,1 | 7,1 | Transport, storage and communication |
| sektor publiczny | 0,5 | -3,7 | 1,2 | 1,2 | public sector |
| sektor prywatny | -4,0 | 4,2 | 9,8 | 9,8 | private sector |
| Pośrednictwo finansowe | -1,1 | 2,9 | 7,0 | 7,0 | Financial intermediation |
| sektor publiczny | 8,3 | 13,4 | 8,1 | 8,1 | public sector |
| sektor prywatny | -2,5 | 1,3 | 6,9 | 6,9 | private sector |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 2,1 | 4,4 | 6,1 | 6,1 | Real estate, renting and business activities |
| sektor publiczny | 6,3 | 18,0 | 10,1 | 10,1 | public sector |
| sektor prywatny | 1,0 | 0,8 | 5,3 | 5,3 | private sector |
| Edukacja | 5,0 | 2,8 | 6,1 | 6,1 | Education |
| sektor publiczny | 12,6 | -29,9 | -6,2 | public sector | |
| sektor prywatny | 3,4 | 4,2 | 6,5 | 6,5 | private sector |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | -0,7 | -1,3 | 2,2 | 2,2 | Health and social work |
| sektor publiczny | -0,1 | -1,5 | -0,1 | public sector | |
| sektor prywatny | -1,1 | -1,2 | 3,0 | 3,0 | private sector |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 1,0 | 3,4 | 5,8 | 5,8 | Other community, social and personal service activities |
| sektor publiczny | 3,6 | 3,8 | 3,9 | 3,9 | public sector |
| sektor prywatny | -2,0 | 3,0 | 7,5 | 7,5 | private sector |

TABL. 3 (506). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Zapasy Inventories | | | Krótkoterminowe należności i roszczenia Short-term dues and claims | | Inwe- stycje krótko- termi- nowe ^a Short- -term invest- ments ^a | Krótko- terminowe rozli- czenia między- okresowe czyinne Short-term deferred expen- ditures | |
|--|-------------|--------------------------|-------------------|--|--|---|---|---|-----------------|
| | | Ogółem Grand total | w tym of which | | razem total | w tym z tytułu dostaw i usług of which from delive- ries and services | | | |
| | | | razem total | produkty gotowe finished products | | | | | towary goods |
| | | w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 1995 | 132776 | 44889 | 7000 | 10835 | 61131 | 43840 | 21615 | 5141 |
| TOTAL | 2000 | 363490 | 100656 | 17129 | 35949 | 183326 | 149769 | 55017 | 24491 |
| | 2003 | 416933 | 106586 | 18013 | 43104 | 213540 | 177313 | 86659 | 10148 |
| | 2004 | 465401 | 122619 | 20797 | 49239 | 221438 | 186931 | 107301 | 14043 |
| sektor publiczny public sector | 1995 | 68977 | 23318 | 3609 | 2577 | 30427 | 21908 | 12354 | 2878 |
| | 2000 | 89274 | 21509 | 5133 | 2776 | 42230 | 33658 | 20489 | 5046 |
| | 2003 | 79633 | 14178 | 2897 | 2126 | 37817 | 31353 | 24904 | 2734 |
| | 2004 | 84600 | 14314 | 3180 | 1866 | 35799 | 28951 | 28985 | 5502 |
| sektor prywatny private sector | 1995 | 63799 | 21571 | 3391 | 8258 | 30704 | 21932 | 9261 | 2263 |
| | 2000 | 274216 | 79147 | 11996 | 33173 | 141096 | 116111 | 34528 | 19445 |
| | 2003 | 337300 | 92408 | 15116 | 40978 | 175723 | 145960 | 61755 | 7414 |
| | 2004 | 380801 | 108305 | 17617 | 47373 | 185639 | 157980 | 78316 | 8541 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry | 2000 | 6546 | 2027 | 1214 | 207 | 2669 | 1115 | 1719 | 131 |
| | 2003 | 7277 | 2066 | 1113 | 213 | 3643 | 3065 | 1500 | 68,0 |
| | 2004 | 8114 | 2209 | 1322 | 170 | 3736 | 2984 | 2077 | 92,2 |
| Rybacktwo Fishing | 2000 | 132 | 41,5 | 25,3 | 1,3 | 49,9 | 45,3 | 29,8 | 10,4 |
| | 2003 | 82,1 | 15,8 | 7,7 | 0,6 | 37,9 | 33,5 | 25,6 | 2,8 |
| | 2004 | 83,0 | 23,8 | 15,3 | 0,7 | 34,4 | 29,1 | 23,1 | 1,7 |
| Przemysł Industry | 2000 | 163570 | 54482 | 14634 | 4469 | 84602 | 71260 | 17714 | 6772 |
| | 2003 | 199677 | 56104 | 15510 | 5093 | 103297 | 85018 | 35546 | 4730 |
| | 2004 | 224522 | 65467 | 18168 | 5548 | 106726 | 91401 | 47054 | 5275 |
| górnictwo mining and quarrying | 2000 | 8870 | 1684 | 458 | 22,2 | 4147 | 3335 | 1130 | 1909 |
| | 2003 | 8567 | 1729 | 586 | 15,5 | 3768 | 3070 | 2730 | 340 |
| | 2004 | 10257 | 1811 | 526 | 8,4 | 3594 | 2997 | 4426 | 426 |
| przetwórstwo przemysłowe manufacturing | 2000 | 136543 | 50076 | 14170 | 4436 | 68760 | 58121 | 13600 | 4107 |
| | 2003 | 164213 | 51488 | 14917 | 5061 | 85056 | 69596 | 23853 | 3816 |
| | 2004 | 186572 | 60751 | 17636 | 5526 | 89227 | 76406 | 32493 | 4101 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water sup- ply | 2000 | 18157 | 2722 | 6,3 | 10,4 | 11695 | 9804 | 2984 | 756 |
| | 2003 | 26897 | 2887 | 7,4 | 16,7 | 14473 | 12352 | 8963 | 574 |
| | 2004 | 27693 | 2905 | 5,7 | 13,5 | 13905 | 11998 | 10135 | 748 |

a W latach 1995 i 2000 — środki pieniężne oraz krótkoterminowe papiery wartościowe przeznaczone do obrotu.

a In 1995 and 2000 — cash equivalents and short-term securities designated for trading.

TABL. 3 (506). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Zapasy Inventories | | | Krótkoterminowe należności i roszczenia Short-term dues and claims | | Inwe- stycje krótko- termi- nowe ^a Short- -term invest- ments ^a | Krótko- terminowe rozli- czenia między- okresowe czyjne Short-term deferred expen- ditures | |
|---|-----------------------|-------------------------|--|-----------------|--|---|---|--|-------------|
| | | razem total | w tym of which | | razem total | w tym z tytułu dostaw i usług of which from delive- ries and services | | | |
| | | | produkty gotowe finished products | towary goods | | | | | |
| | | w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 2000 | 27228 | 6106 | 429 | 761 | 15591 | 13492 | 4846 | 685 |
| | 2003 | 23449 | 3507 | 283 | 684 | 13438 | 11544 | 5135 | 1369 |
| | 2004 | 25555 | 3701 | 242 | 704 | 14207 | 12373 | 5937 | 1710 |
| Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i> | 2000 | 91712 | 31650 | 492 | 28691 | 49535 | 41276 | 9201 | 1326 |
| | 2003 | 105801 | 38207 | 515 | 34987 | 51415 | 45421 | 14968 | 1211 |
| | 2004 | 115965 | 44236 | 594 | 40715 | 54846 | 48073 | 15449 | 1434 |
| Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i> | 2000 | 1004 | 139 | 2,0 | 43,7 | 453 | 239 | 333 | 79,3 |
| | 2003 | 1048 | 107 | 4,7 | 41,6 | 426 | 272 | 470 | 44,9 |
| | 2004 | 1540 | 135 | 4,0 | 53,3 | 480 | 292 | 758 | 167 |
| Transport, gospodarka magazyna i łączność <i>Transport, storage and communication</i> | 2000 | 31330 | 2070 | 17,8 | 647 | 11814 | 8864 | 4496 | 12950 |
| | 2003 | 26353 | 2083 | 30,9 | 748 | 15136 | 12513 | 8366 | 768 |
| | 2004 | 28199 | 1996 | 25,3 | 658 | 14610 | 12065 | 10745 | 848 |
| Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i> | 2000 | 6757 | 106 | 2,9 | 70,1 | 4632 | 3079 | 1600 | 419 |
| | 2003 | 13721 | 174 | 2,6 | 124 | 8631 | 6364 | 4221 | 695 |
| | 2004 | 17021 | 172 | 0,3 | 156 | 8629 | 5976 | 5235 | 2985 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i> | 2000 | 31662 | 3490 | 165 | 1014 | 12409 | 9228 | 13854 | 1909 |
| | 2003 | 34892 | 3913 | 421 | 1155 | 15640 | 11620 | 14257 | 1082 |
| | 2004 | 39144 | 4160 | 321 | 1165 | 16209 | 12183 | 17381 | 1394 |
| Edukacja <i>Education</i> | 2000 | 212 | 15,2 | 1,5 | 5,4 | 104 | 68,6 | 84,1 | 8,6 |
| | 2003 | 165 | 8,8 | 1,1 | 4,3 | 84,9 | 69,7 | 62,6 | 9,0 |
| | 2004 | 178 | 7,9 | 1,0 | 5,3 | 70,8 | 52,0 | 92,9 | 6,5 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i> | 2000 | 233 | 27,3 | 2,2 | 5,0 | 118 | 91,3 | 78,6 | 9,0 |
| | 2003 | 492 | 35,2 | 2,0 | 5,9 | 271 | 218 | 175 | 11,1 |
| | 2004 | 598 | 39,8 | 2,1 | 8,2 | 338 | 286 | 205 | 14,8 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i> | 2000 | 3104 | 502 | 143 | 34,2 | 1349 | 1011 | 1061 | 192 |
| | 2003 | 3976 | 365 | 122 | 47,4 | 1521 | 1175 | 1933 | 157 |
| | 2004 | 4482 | 471 | 102 | 55,6 | 1552 | 1217 | 2344 | 115 |

^a W latach 1995 i 2000 — środki pieniężne oraz krótkoterminowe papiery wartościowe przeznaczone do obrotu.^a In 1995 and 2000 — cash equivalents and short-term securities designated for trading.

TABL. 4 (507). KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | | | |
|---|------------------------------|---|--|--|--|---|--------------|
| | | kapitał (fundusz) podstawowy <i>core capital (fund)</i> | | kapitał (fundusz) zapasowy <i>supple- mentary capital (fund)</i> | niepodzie- lony (nie- rozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych <i>undistri- buted (unsettled) financial result from previous years</i> | wynik finansowy netto roku obrotowego <i>net financial result of the year</i> | |
| | | razem <i>total</i> | w tym zgra- niczny <i>of which foreign</i> | | | | |
| | | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1995 | 291009 | 129706 | 9003 | 93711 | -9576 | 8601 |
| | 2000 | 417046 | 261983 | 52988 | 138175 | -49148 | 6311 |
| | 2003 | 519588 | 361047 | 87319 | 162691 | -96694 | 26806 |
| | 2004 | 601535 | 361445 | 88560 | 178330 | -81753 | 72244 |
| sektor publiczny <i>public sector</i> | 1995 | 177544 | 74158 | 303 | 62387 | -4353 | 4162 |
| | 2000 | 162035 | 102721 | 2597 | 47008 | -19484 | -503 |
| | 2003 | 160431 | 117564 | 1381 | 35883 | -26352 | 7219 |
| | 2004 | 172268 | 118611 | 535 | 36728 | -20325 | 11685 |
| sektor prywatny <i>private sector</i> | 1995 | 113465 | 55548 | 8700 | 31324 | -5223 | 4439 |
| | 2000 | 255011 | 159262 | 50391 | 91167 | -29664 | 6814 |
| | 2003 | 359157 | 243483 | 85938 | 126808 | -70342 | 19587 |
| | 2004 | 429267 | 242834 | 88025 | 141602 | -61428 | 60559 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | 2000 | 13656 | 10335 | 394 | 1861 | -589 | 622 |
| | 2003 | 21275 | 19059 | 273 | 2137 | -1040 | -454 |
| | 2004 | 21450 | 18065 | 341 | 2231 | -740 | 649 |
| Rybackstwo <i>Fishing</i> | 2000 | 60,5 | 113 | 0,0 | 50,7 | -58,7 | -73,7 |
| | 2003 | 140 | 81,5 | — | 23,5 | -3,6 | 10,9 |
| | 2004 | 137 | 80,9 | — | 25,4 | -4,5 | 4,2 |
| Przemysł <i>Industry</i> | 2000 | 182995 | 102326 | 28247 | 69125 | -28771 | 411 |
| | 2003 | 230506 | 134506 | 42117 | 80662 | -42488 | 19430 |
| | 2004 | 280773 | 138811 | 44702 | 92265 | -33608 | 42955 |
| górnictwo <i>mining and quarrying</i> | 2000 | 1728 | 7306 | 307 | 2080 | -10841 | -646 |
| | 2003 | 11657 | 7873 | 208 | 3388 | -9151 | 7288 |
| | 2004 | 13830 | 8042 | 217 | 3072 | -4641 | 4410 |
| przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | 2000 | 118559 | 66420 | 27476 | 51526 | -17445 | 1478 |
| | 2003 | 141521 | 84818 | 39346 | 59845 | -31780 | 10590 |
| | 2004 | 180597 | 87310 | 41429 | 66206 | -27890 | 34740 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i> | 2000 | 62708 | 28600 | 464 | 15519 | -485 | -421 |
| | 2003 | 77328 | 41815 | 2563 | 17429 | -1557 | 1552 |
| | 2004 | 86346 | 43459 | 3056 | 22987 | -1077 | 3805 |

TABL. 4 (507). KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | | |
|---|-------------|------------------------------|---|---|---|--|---|
| | | | kapitał (fundusz) podstawowy <i>core capital (fund)</i> | | kapitał (fundusz) zapasowy <i>supple- mentary capital (fund)</i> | niepodzie- lony (nie- rozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych <i>undistri- buted (unsettled) financial result from previous years</i> | wynik finansowy netto roku obrotowego <i>net financial result of the year</i> |
| | | | razem <i>total</i> | w tym zagraniczny <i>of which foreign</i> | | | |
| | | <i>w mln zł</i> | | <i>in mln zł</i> | | | |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 2000 | 12641 | 5498 | 894 | 6138 | -1115 | 673 |
| | 2003 | 10814 | 6348 | 1474 | 5508 | -2837 | -266 |
| | 2004 | 11373 | 5946 | 1547 | 5393 | -2482 | 1254 |
| Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i> | 2000 | 42303 | 28144 | 15851 | 16270 | -8998 | 3996 |
| | 2003 | 57156 | 43372 | 26341 | 21329 | -14782 | 2493 |
| | 2004 | 70265 | 46182 | 28707 | 21549 | -16553 | 11777 |
| Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i> | 2000 | 2646 | 1868 | 795 | 854 | -638 | 125 |
| | 2003 | 3998 | 2913 | 618 | 1187 | -694 | -12,0 |
| | 2004 | 4709 | 3633 | 845 | 1331 | -1225 | 430 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i> | 2000 | 42216 | 29871 | 3759 | 12288 | -2567 | -969 |
| | 2003 | 52705 | 49887 | 11216 | 14386 | -19357 | 1420 |
| | 2004 | 51662 | 32788 | 7039 | 16382 | -14274 | 7911 |
| Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i> | 2000 | 5291 | 3108 | 122 | 2540 | -692 | -194 |
| | 2003 | 7577 | 5437 | 668 | 2599 | -1694 | 539 |
| | 2004 | 7928 | 4715 | 694 | 2854 | -1615 | 1291 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i> | 2000 | 111179 | 77688 | 2726 | 27289 | -4436 | 1565 |
| | 2003 | 128839 | 94615 | 4060 | 32779 | -12444 | 3170 |
| | 2004 | 145172 | 105964 | 3974 | 33746 | -9918 | 4914 |
| Edukacja <i>Education</i> | 2000 | 240 | 150 | 4,6 | 53,3 | -7,5 | 38,2 |
| | 2003 | 243 | 175 | 13,7 | 56,9 | -28,2 | 16,9 |
| | 2004 | 306 | 182 | 3,1 | 80,8 | -26,7 | 44,3 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i> | 2000 | 500 | 457 | 5,9 | 108 | -84,3 | -10,5 |
| | 2003 | 737 | 764 | 90,6 | 165 | -203 | -35,0 |
| | 2004 | 895 | 842 | 105 | 173 | -239 | 72,7 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i> | 2000 | 3318 | 2425 | 189 | 1598 | -1191 | 128 |
| | 2003 | 5598 | 3889 | 448 | 1859 | -1123 | 493 |
| | 2004 | 6865 | 4236 | 603 | 2300 | -1068 | 942 |

TABL. 5 (508). KAPITAŁ ZAGRANICZNY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG KRAJÓW POCHODZENIA

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN CAPITAL OF ENTERPRISES^a BY COUNTRIES OF ORIGIN

As of 31 XII

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | COUNTRIES |
|-------------------|---------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|--------------|---------------------------|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| OGÓŁEM | 9003,0 | 54032,1 | 87499,4 | 89746,5 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Austria | 302,5 | 1005,9 | 1267,1 | 1314,2 | 3,4 | 1,5 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 117,1 | 908,0 | 2396,4 | 4758,8 | 1,3 | 5,3 | <i>Belgium</i> |
| Cypr | 3,3 | 372,8 | 625,0 | 839,8 | 0,0 | 0,9 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 185,6 | 1589,4 | 3141,8 | 3416,0 | 2,1 | 3,8 | <i>Denmark</i> |
| Finlandia | 59,1 | 322,2 | 446,2 | 549,2 | 0,7 | 0,6 | <i>Finland</i> |
| Francja | 457,3 | 6193,8 | 15088,3 | 11559,6 | 5,1 | 12,9 | <i>France</i> |
| Grecja | 4,3 | 4,0 | 150,0 | 166,6 | 0,0 | 0,2 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 87,4 | 495,9 | 911,3 | 1013,9 | 1,0 | 1,1 | <i>Spain</i> |
| Irlandia | 17,0 | 57,9 | 200,7 | 262,5 | 0,2 | 0,3 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 15,8 | 780,8 | 143,5 | 442,4 | 0,2 | 0,5 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 46,6 | 244,0 | 396,7 | 401,4 | 0,5 | 0,4 | <i>Canada</i> |
| Liechtenstein | 84,5 | 102,4 | 181,7 | 135,9 | 0,9 | 0,2 | <i>Liechtenstein</i> |
| Luksemburg | 87,8 | 407,4 | 1579,3 | 1833,4 | 1,0 | 2,0 | <i>Luxembourg</i> |
| Niderlandy | 1158,2 | 15546,4 | 26176,5 | 28669,7 | 12,9 | 31,9 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 1671,8 | 9453,5 | 12994,7 | 13693,2 | 18,6 | 15,3 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 36,4 | 451,2 | 513,4 | 565,2 | 0,4 | 0,6 | <i>Norway</i> |
| Portugalia | 11,8 | 40,5 | 65,4 | 67,4 | 0,1 | 0,1 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 0,8 | 208,6 | 200,4 | 141,7 | 0,0 | 0,2 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 115,3 | 2906,5 | 4001,8 | 1571,8 | 1,3 | 1,8 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Singapur | 5,6 | 5,5 | 62,0 | 94,4 | 0,1 | 0,1 | <i>Singapore</i> |
| Słowacja | 0,5 | 33,4 | 86,7 | 93,2 | 0,0 | 0,1 | <i>Slovakia</i> |
| Stany Zjednoczone | 1766,0 | 5072,1 | 6191,8 | 6053,8 | 19,6 | 6,7 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 614,6 | 1928,5 | 1495,3 | 1264,3 | 6,8 | 1,4 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 257,8 | 1881,0 | 2709,1 | 2802,1 | 2,9 | 3,1 | <i>Sweden</i> |
| Węgry | 1,0 | 96,5 | 356,3 | 414,5 | 0,0 | 0,5 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 467,1 | 2123,4 | 3085,0 | 4234,0 | 5,2 | 4,7 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 748,2 | 1340,7 | 2002,2 | 2734,2 | 8,3 | 3,0 | <i>Italy</i> |

^a Łącznie ze spółkami, które zaangażowały kapitał, a nie rozpoczęły działalności podstawowej.^a Including companies which have committed capital but not yet begun basic activity.

TABL. 6 (509). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF ENTERPRISES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Długoterminowe Long-term | | Krótkoterminowe Short-term | | | | |
|--|-------------|-----------------------------|----------------|--|----------------|---|---|--|
| | | Ogółem Grand total | razem total | w tym kredyty i po- życzki ^a of which credits and loans ^a | razem total | w tym of which | | |
| | | | | | | kredyty i po- życzki ^a credits and loans ^a | zobowiązania z tytułu liabilities from | |
| | | | | | | | dostaw i usług ^b delive- ries and services ^b | podat- ków, ceł i ubez- pieczeń społe- cznych taxes, customs and social security |
| w mln zł in mln zł | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 1995 | 143237 | 46537 | 28172 | 96700 | 14298 | 44468 | 13156 |
| TOTAL | 2000 | 469984 | 147824 | 73127 | 322160 | 65706 | 157575 | 34344 |
| | 2003 | 550437 | 184745 | 85783 | 365692 | 68075 | 182901 | 33389 |
| | 2004 | 528347 | 161875 | 79481 | 366472 | 64721 | 182874 | 34888 |
| sektor publiczny public sector | 1995 | 70604 | 21661 | 12862 | 48943 | 7066 | 19014 | 9794 |
| | 2000 | 136587 | 44479 | 26203 | 92108 | 16424 | 34849 | 22092 |
| | 2003 | 121758 | 50499 | 24584 | 71259 | 10348 | 30182 | 13775 |
| | 2004 | 112843 | 41670 | 19408 | 71173 | 10630 | 25500 | 12362 |
| sektor prywatny private sector | 1995 | 72633 | 24876 | 15310 | 47757 | 7232 | 25454 | 3362 |
| | 2000 | 333397 | 103345 | 46924 | 230052 | 49282 | 122726 | 12252 |
| | 2003 | 428679 | 134246 | 61199 | 294433 | 57727 | 152719 | 19614 |
| | 2004 | 415504 | 120205 | 60073 | 295299 | 54091 | 157374 | 22526 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry | 2000 | 5313 | 2046 | 664 | 3267 | 842 | 1215 | 289 |
| | 2003 | 4828 | 1752 | 1223 | 3076 | 835 | 1125 | 283 |
| | 2004 | 5341 | 1720 | 1002 | 3621 | 904 | 1175 | 828 |
| Rybackstwo Fishing | 2000 | 227 | 31,7 | 8,3 | 195 | 34,7 | 117 | 13,4 |
| | 2003 | 53,8 | 21,8 | 4,2 | 32,0 | 4,8 | 16,4 | 4,3 |
| | 2004 | 55,7 | 22,8 | 4,0 | 32,9 | 4,3 | 18,3 | 3,6 |
| Przemysł Industry | 2000 | 211494 | 53748 | 31912 | 157746 | 35850 | 68489 | 23683 |
| | 2003 | 239721 | 64941 | 38967 | 174780 | 37286 | 81559 | 19919 |
| | 2004 | 228291 | 54495 | 33749 | 173796 | 33933 | 81217 | 20746 |
| górnictwo mining and quarrying | 2000 | 22598 | 1669 | 615 | 20929 | 465 | 3149 | 10573 |
| | 2003 | 13982 | 4444 | 1841 | 9538 | 380 | 3058 | 2298 |
| | 2004 | 11967 | 2771 | 378 | 9196 | 404 | 2727 | 2735 |
| przetwórstwo przemysłowe manufacturing | 2000 | 153046 | 35290 | 17176 | 117756 | 30360 | 55472 | 11676 |
| | 2003 | 181631 | 37625 | 20541 | 144006 | 32914 | 69006 | 14934 |
| | 2004 | 176832 | 35599 | 20027 | 141233 | 29244 | 69242 | 15402 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | 2000 | 35850 | 16789 | 14121 | 19061 | 5025 | 9868 | 1434 |
| | 2003 | 44108 | 22872 | 16585 | 21236 | 3992 | 9495 | 2687 |
| | 2004 | 39492 | 16125 | 13344 | 23367 | 4285 | 9248 | 2609 |

a W latach 1995 i 2000 wyłącznie kredyty bankowe. b Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 564.

a In 1995 and 2000 bank credits only. b See general notes, item 14 on page 564.

TABL. 6 (509). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Długoterminowe Long-term | | Krótkoterminowe Short-term | | | | |
|--|-----------------------|-----------------------------|--|-------------------------------|---|--|--|-------------|
| | | razem total | w tym kredyty i po- życzki ^a of which credits and loans ^a | razem total | w tym of which | | | |
| | | | | | kredyty i po- życzki ^a credits and loans ^a | zobowiązania z tytułu liabilities from | | |
| | | | | | | dostaw i usług ^b deliveries and services ^b | podat- ków, ceł i ubez- pieczeń społe- cznych taxes, customs and social security | |
| w mln zł in mln zł | | | | | | | | |
| Budownictwo Construction | 2000 | 30723 | 10552 | 6496 | 20171 | 3083 | 12179 | 2009 |
| | 2003 | 24382 | 5756 | 4417 | 18626 | 2151 | 11073 | 1814 |
| | 2004 | 24389 | 5139 | 3961 | 19250 | 1777 | 11669 | 2073 |
| Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ | 2000 | 102794 | 16618 | 6138 | 86176 | 16232 | 53789 | 2374 |
| | 2003 | 109443 | 16369 | 7266 | 93074 | 15541 | 63759 | 3071 |
| | 2004 | 108645 | 14017 | 6364 | 94628 | 15856 | 64786 | 4520 |
| Hotele i restauracje Hotels and restaurants | 2000 | 1962 | 815 | 432 | 1147 | 148 | 455 | 98,2 |
| | 2003 | 2975 | 1581 | 1158 | 1394 | 329 | 467 | 116 |
| | 2004 | 4102 | 2659 | 1668 | 1443 | 337 | 485 | 118 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication | 2000 | 56600 | 32430 | 9290 | 24170 | 3760 | 9235 | 2671 |
| | 2003 | 87931 | 54535 | 11005 | 33396 | 3679 | 11563 | 4802 |
| | 2004 | 67615 | 42485 | 8110 | 25130 | 2408 | 10551 | 2545 |
| Pośrednictwo finansowe Financial intermediation | 2000 | 13879 | 6447 | 4598 | 7432 | 3133 | 1598 | 185 |
| | 2003 | 20463 | 9991 | 5046 | 10472 | 3189 | 1463 | 283 |
| | 2004 | 24601 | 10741 | 5630 | 13860 | 3721 | 1234 | 279 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities | 2000 | 42274 | 22776 | 13204 | 19498 | 2414 | 9246 | 2687 |
| | 2003 | 54199 | 26438 | 15496 | 27761 | 4770 | 10506 | 2667 |
| | 2004 | 59141 | 27629 | 17829 | 31512 | 5384 | 10307 | 3316 |
| Edukacja Education | 2000 | 204 | 59,2 | 42,2 | 145 | 9,7 | 63,3 | 16,8 |
| | 2003 | 298 | 201 | 30,0 | 97,2 | 11,3 | 42,6 | 11,5 |
| | 2004 | 267 | 171 | 26,0 | 96,2 | 13,6 | 35,8 | 13,1 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work | 2000 | 309 | 84,6 | 34,0 | 225 | 29,3 | 101 | 45,3 |
| | 2003 | 863 | 267 | 186 | 596 | 65,0 | 249 | 96,3 |
| | 2004 | 979 | 306 | 218 | 673 | 75,9 | 283 | 105 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities | 2000 | 4205 | 2217 | 308 | 1988 | 170 | 1088 | 272 |
| | 2003 | 5280 | 2892 | 985 | 2388 | 214 | 1078 | 322 |
| | 2004 | 4920 | 2490 | 920 | 2430 | 307 | 1113 | 341 |

a W latach 1995 i 2000 wyłącznie kredyty bankowe. b Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 564.

a In 1995 and 2000 bank credits only. b See general notes, item 14 on page 564.

DZIAŁ XXII PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIEŁDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE

CHAPTER XXII MONEY AND BANKS. THE STOCK MARKET. INSURANCE COMPANIES. OPEN PENSION FUNDS

Uwagi ogólne

Prezentowane w dziale dane dotyczące wyników finansowych: banków (tabl. 11), spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych (tabl. 13), przedsiębiorstw maklerskich (tabl. 20), zakładów ubezpieczeń (tabl. 21), powszechnych towarzystw emerytalnych (tabl. 26) i otwartych funduszy emerytalnych (tabl. 27) podaje się w latach 1995 i 2000 zgodnie z ustawą z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. Nr 121, poz. 591) z późniejszymi zmianami, a w latach 2003 i 2004 — w dostosowaniu do ustawy z dnia 9 XI 2000 r. o zmianie ustawy o rachunkowości, obowiązującej od 1 I 2002 r. (tekst jednolity Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694) z późniejszymi zmianami. Dane za lata 2003 i 2004 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Pieniądz i banki

1. Dane prezentowane w tabl. 1—5 podaje się w dostosowaniu do wymogów Europejskiego Banku Centralnego.

2. Pieniądz jest kreowany w systemie monetarnych instytucji finansowych, a zmiany stanu i struktury pieniądza są rejestrowane w bilansie monetarnych instytucji finansowych. Przez **monetarne instytucje finansowe** rozumie się bank centralny (NBP) i pozostałe monetarne instytucje finansowe (do 2004 r. w Polsce pojęcie to obejmuje jedynie banki).

Bilans skonsolidowany monetarnych instytucji finansowych zawiera zagregowane informacje dotyczące działalności NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych (banków).

3. Aktywa (tabl. 1, 2 i 3) prezentowane są w ujęciu brutto, tzn. bez pomniejszenia należności o utworzone rezerwy, umorzenia i odpisy aktualizacyjne (wyjątek stanowią papiery wartościowe, które wykazano według ceny rynkowej).

4. Do głównych pozycji **aktywów** bilansu skonsolidowanego monetarnych instytucji finansowych zalicza się:

- 1) aktywa zagraniczne, tj. wszystkie aktywa w złotych i dewizach dotyczące nierezydentów;
- 2) kredyty, pożyczki i inne należności, tj. kredyty i pożyczki, skupione wierzytelności, zrealizowane gwarancje i poręczenia, odsetki zapadłe, należności z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu oraz inne należności od podmiotów krajowych;

— od **sektora instytucji rządowych i samorządowych**, do którego zalicza się: instytucje rządowe szczebla centralnego (z wyłączeniem jednostek działających w sferze ubezpieczeń społecznych), instytucje samorządowe i fundusze ubezpieczeń społecznych, tj. Zakład Ubezpieczeń Społecznych

General notes

Data concerning financial results of: banks (table 11), co-operative savings and credit unions (table 13), brokerages (table 20), insurance companies (table 21), general pension societies (table 26) and open pension funds (table 27) are presented in 1995 and 2000 according to the Act of Accounting dated 29 IX 1994 (Journal of Laws No. 121, item 591) with later amendments, in 2003 and 2004 are adjusted to the Act on change of the Act of Accounting dated 9 XI 2000, effective since 1 I 2002 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694) with later amendments. Data for 2003 and 2004 are not fully comparable with data for previous years.

Money and banks

1. Data presented in tables 1—5 are given according to requirements of the European Central Bank.

2. Money is created in monetary financial institutions system while changes in the value and structure of money are registered in balance of monetary financial institutions. **Monetary financial institutions** are understood as the central bank (NBP) and other monetary financial institutions (until 2004 the notion entails in Poland only banks).

The **Consolidated balance sheet of monetary financial institutions** includes aggregated information concerning the activity of the NBP and other monetary financial institutions (banks).

3. Assets (tables 1, 2 and 3) are presented in gross terms, i.e., with no deduction of established provisions, accumulated depreciation or valuation allowances (with the exception of securities, which have been marked to market).

4. The main items of **assets** in the consolidated balance sheet of monetary financial institutions include:

- 1) external assets, i.e. all zloty and foreign currency assets related to non-residents;
- 2) loans, i.e. loans and advances, purchased debts, claims arising on the performance of guarantees and endorsements, interest outstanding, claims on securities purchased within repurchase agreements as well as other claims to domestic residents;

— **general government**, which includes: central government institutions (except institutions acting in social security area), local government and social security funds, i.e. Social

(ZUS), Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) oraz zarządzane przez nie fundusze działające w sferze ubezpieczeń społecznych oraz od 1 IV 2003 r. Narodowy Fundusz Zdrowia, który zastąpił kasy chorych, — od **pozostałych sektorów krajowych**, do których zalicza się **niemonetarne instytucje finansowe** (m.in. giełdę papierów wartościowych, przedsiębiorstwa maklerskie, zakłady ubezpieczeń, otwarte fundusze emerytalne), **przedsiębiorstwa** — przedsiębiorstwa i spółki państwowe, prywatne oraz spółdzielnie, **gospodarstwa domowe** — osoby prywatne, rolnicy indywidualni i przedsiębiorcy indywidualni zatrudniający do 9 osób włącznie oraz **instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych**, tj. podmioty nienastawione na zysk (m.in. instytucje dobroczynne, związki zawodowe, towarzystwa naukowe, partie polityczne, kościoły);

- 3) dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe, tj. papiery wartościowe będące w posiadaniu monetarnych instytucji finansowych, czyli NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych (banków);
- 4) papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe, tj. akcje, prawa poboru, jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych i certyfikaty inwestycyjne oraz aktywa trwałe finansowe (akcje i udziały);
- 5) aktywa trwałe, tj. całość aktywów trwałych z wyłączeniem aktywów trwałych finansowych;
- 6) pozostałe aktywa, tj. pozostałe należności i odsetki niezapadłe od wszystkich sektorów, konta rozliczeniowe, należności od dłużników różnych, koszty i przychody rozliczane w czasie, inne aktywa finansowe, inne operacje, odsetki od zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu. Wartość tej pozycji pomniejszono o wartość gotówki znajdującej się w kasach pozostałych monetarnych instytucji finansowych.

Do głównych pozycji **pasywów** bilansu skonsolidowanego monetarnych instytucji finansowych zalicza się:

- 1) pasywa zagraniczne, tj. wszystkie pasywa w złotych i w dewizach dotyczące nierezydentów;
- 2) depozyty i inne zobowiązania wobec instytucji rządowych szczebla centralnego;
- 3) depozyty i inne zobowiązania wobec pozostałych sektorów krajowych, tj. depozyty bieżące, terminowe, zablokowane, z terminem wypowiedzenia, kredyty i pożyczki otrzymane, zobowiązania z tytułu zabezpieczeń pieniężnych oraz zobowiązania z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu. Ta pozycja dotyczy niemonetarnych instytucji finansowych, instytucji samorządowych, funduszy ubezpieczeń społecznych, przedsiębiorstw, gospodarstw domowych oraz instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych;
- 4) pieniądź gotówkowy w obiegu (poza kasami banków), tj. pomniejszony o wartość gotówki znajdującej się w kasach pozostałych monetarnych instytucji finansowych;
- 5) emisja dłużnych papierów wartościowych, tj. zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych monetarnych instytucji

Insurance Fund, Agricultural Social Insurance Fund and managed by them funds as well as National Health Fund since 1 IV 2003, which replaced health funds,

- **other domestic residents**, which include: **non-monetary financial institutions** (among others: the stock exchange, brokerages, insurance companies, open pension funds), **non-financial corporations** — state, private enterprises and companies as well as co-operatives, **households** — individual farmers and individual entrepreneurs employing up to 9 persons as well as **non-profit institutions serving households**, i.e. non-profit entities (among others: charities, trade unions, scientific, societies, political parties, churches);
- 3) *holdings of securities other than shares issued by domestic residents, i.e. held by monetary financial institutions, that is NBP and other monetary financial institutions (banks);*
- 4) *holdings of shares/other equity issued by domestic residents, i.e. shares, subscription rights issued, participation units in investment funds and investment certificates as well as financial fixed assets (shares and other equity);*
- 5) *fixed assets, i.e. the whole of fixed assets, excluding financial fixed assets;*
- 6) *remaining assets, i.e. other claims and interest accrued on all, settlement accounts, settlements with miscellaneous debtors, accrued income and prepaid expense, other financial assets, other transactions, interest income on securities purchased within repurchase agreements. The value of this item was reduced by the value of vault cash of other monetary financial institutions.*

The main items of liabilities in the consolidated balance sheet of monetary financial institutions include:

- 1) *external liabilities, i.e. all zloty and foreign currency liabilities related to non-residents;*
- 2) *deposits of central government;*
- 3) *deposits of other domestic residents, i.e. demand, term, blocked deposits, deposits redeemable at notice, loans and advances received, liabilities on monetary security and liabilities on securities sold within repurchase agreements. This item concerns non-monetary financial institutions, local government, social security funds, non-financial corporations, households and non-profit institutions serving households;*
- 4) *currency in circulation (excluding bank vault cash), i.e. reduced by the value of vault cash of other monetary financial institutions;*
- 5) *debt securities issued, i.e. liabilities on own debt securities issued by other monetary financial institutions. The value of this item was reduced*

finansowych. Wartość tej pozycji pomniejszono o dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez krajowe monetarne instytucje finansowe, pozostające w portfelach tego sektora;

- 6) kapitał i rezerwy, tj. fundusz podstawowy (kapitał podstawowy, akcje własne, fundusz zapasowy, fundusz ogólnego ryzyka, fundusz rezerwowy oraz wynik z lat ubiegłych), fundusze uzupełniające (fundusz z aktualizacji wyceny oraz inne fundusze uzupełniające) oraz rezerwy (rezerwy celowe, umorzenia i odpisy z tytułu trwałej utraty wartości, rezerwa na ryzyko ogólne). Wartość tej pozycji pomniejszono o papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez krajowe monetarne instytucje finansowe stanowiące element aktywów tego sektora;
- 7) pozostałe pasywa — obejmują m.in. odsetki od powyższych kategorii pasywów, konta rozliczeniowe, zobowiązania wobec wierzycieli różnych, koszty i przychody rozliczane w czasie, przychody zastrzeżone, inne operacje;
- 8) saldo operacji wzajemnych monetarnych instytucji finansowych obliczono jako różnicę pomiędzy depozytami a kredytami, pożyczkami i innymi należnościami monetarnych instytucji finansowych.

5. W systemie monetarnych instytucji finansowych pojęcia sektorów są zgodne z metodologią stosowaną przez Narodowy Bank Polski i są częściowo dostosowane do przyjętych w rachunkach narodowych.

6. Czynniki kreacji podaży pieniądza (M_3):

Aktywa zagraniczne netto stanowią różnicę pomiędzy całością należności NBP i banków komercyjnych od nierezzydentów a zobowiązaniami wobec nierezzydentów, z wyłączeniem kapitału (fundusze własne podstawowe i uzupełniające) wniesionego przez podmioty zagraniczne do polskich banków.

Należności obejmują należności od gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych, funduszy ubezpieczeń społecznych, na które składają się kredyty i pożyczki, skupione wierzytelności, zrealizowane gwarancje i poręczenia, odsetki zapadłe, należności banków z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu oraz należności z tytułu dłużnych papierów wartościowych.

Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego, tj. saldo należności i zobowiązań systemu monetarnych instytucji finansowych wobec jednostek zaliczanych do instytucji rządowych szczebla centralnego (z wyłączeniem jednostek działających w sferze ubezpieczeń społecznych).

Saldo pozostałych pozycji (netto) obejmuje przede wszystkim należności i zobowiązania wynikające z działalności własnej banków i NBP (m.in. fundusze własne, koszty i dochody, majątek trwały, rozliczenia międzybankowe i międzyoddziałowe), odsetki niezapadłe od należności oraz odsetki naliczone od zobowiązań banków i NBP. Od 2002 r. włączono dodatkowo depozyty i papiery wartościowe z terminem pierwotnym dłuższym niż 2 lata.

7. **Podaż pieniądza (M_3)** obejmuje:

- 1) zasoby pieniądza gotówkowego w obiegu (poza kasami banków);

by debt securities issued by other domestic monetary financial institutions, held in portfolios of this sector;

- 6) *capital and reserves, i.e. basic fund (share capital, own shares, capital surplus, general risk fund, reserve fund and previous years' earnings/loss), supplementary funds (revaluation fund and other supplementary funds) as well as reserves (specific reserves, accumulated depreciation and valuation allowances, general risk reserve). The value of this item was reduced by shares and other equity issued by domestic monetary financial institutions and held in portfolios of this sector;*
- 7) *remaining liabilities — include i.e. interest expense on the above categories of liabilities, settlement account, liabilities to miscellaneous creditors, accrued expense and deferred income, reserved income, other transactions;*
- 8) *excess of inter-monetary financial institutions liabilities was calculated as the difference between deposits and loans of monetary financial institutions to domestic residents.*

5. In the monetary financial institutions system, sectors are defined in accordance with the methodology used by the National Bank of Poland and are partially adjusted to used in national accounts.

6. Counterparts of M_3 money supply:

External assets, net constitute the difference between total NBP and banks' receivables from non-residents and liabilities towards non-residents, excluding capital (basic and supplementary own funds) deposited by foreign entities in Polish banks.

Claims comprise claims on households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government, social security funds, which comprise credits and loans, purchased debts, claims arising on the performance of guarantees and endorsements, interest outstanding, banks' claims on securities purchased within repurchase agreements as well as claims on holdings of securities.

Credit to central government, net, i.e. the balance of monetary financial institutions' dues and liabilities towards the entities which are included in central government institutions (except institutions acting in social security area).

Other items, net include primarily dues and liabilities resulting from banks and NBP's own activity (among others reserves, costs and income, fixed assets, inter-bank and inter-office settlements), non-mature interests on receivables as well as imputed interests on banks and NBP's liabilities. Deposits and securities with maturity period longer than 2 years have been additionally included since 2002.

7. The M_3 money supply includes:

- 1) the supply of currency in circulation (excluding bank vault cash);

- 2) depozyty i inne zobowiązania złotowe i walutowe monetarnych instytucji finansowych wobec gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych oraz funduszy ubezpieczeń społecznych:
- bieżące (łącznie z rachunkami inwestycyjnymi w bankowych biurach maklerskich oraz depozytami jednodniowymi typu overnight),
 - terminowe i zablokowane (depozyty z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie, zobowiązania banków z tytułu zabezpieczeń pieniężnych oraz kredyty i pożyczki otrzymane od funduszy i fundacji niefinansowych);
- 3) pozostałe składniki, czyli dłużne papiery wartościowe z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie wyemitowane przez banki, a zakupione przez podmioty niebankowe oraz zobowiązania banków z tytułu operacji z przyrzeczeniem odkupu.

8. Dane bilansu płatniczego Polski na bazie transakcji przedstawiono w układzie prezentowanym w publikacjach Międzynarodowego Funduszu Walutowego. Bilans ten jest statystycznym zestawieniem transakcji gospodarczych (finansowych i niefinansowych) prowadzonych przez Polskę z resztą świata.

Prezentowane dane są nieporównywalne z danymi bilansu płatniczego na bazie płatności, opublikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika.

Obroty bilansu płatniczego wyrażone w dolarach USA przeliczane są z oryginalnych walut płatności na dolary USA.

Oznaczone symbolami literowymi pozycje bilansu obejmują:

A. Rachunek bieżący — rozliczenia wpływów z eksportu i wypłat za import towarów i usług, rozliczenia z tytułu dochodów, rozliczenia wpływów i wypłat z tytułu transferów bieżących.

B. Rachunek kapitałowy — rozliczenia wpływów i wypłat dotyczące transferów kapitałowych (darów i środków z tytułu pomocy bezwzględnej z wyraźnym przeznaczeniem na finansowanie aktywów trwałych, umorzeń długu) oraz rozliczenia operacji nabywania i zbywania aktywów niefinansowych i nieprodukowanych (zakup i sprzedaż praw własności, patentów, praw autorskich, znaków handlowych itp.).

C. Rachunek finansowy — aktywa i pasywa finansowe obejmujące inwestycje bezpośrednie, portfelowe, pozostałe inwestycje oraz pochodne instrumenty finansowe.

Inwestycje bezpośrednie odzwierciedlają długotrwałe udziały jednostki rezydenta jednej gospodarki (inwestor bezpośredni) w jednostce rezydenta innej gospodarki (przedsiębiorstwo inwestycji bezpośrednich) i obejmują transakcje zawarte między nimi. Transakcje związane z inwestycjami bezpośrednimi (polskie za granicą i zagraniczne w Polsce) dzielą się na kapitał akcyjny oraz pozostały kapitał.

Inwestycje portfelowe obejmują transakcje udziałowymi (akcjami) i dłużnymi papierami wartościowymi. Dłużne papiery wartościowe dzielą się na obligacje, skrypty dłużne i instrumenty rynku pieniężnego.

Pozostałe inwestycje obejmują polskie należności za granicą (aktywa) oraz polskie zobowiązania wobec zagranicy (pasywa) z tytułu

2) *złoty and foreign currency deposits and other liabilities of monetary financial institutions to households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government and social security funds:*

— *current (including investment accounts in bank brokerage offices and overnight deposits),*

— *term and blocked (deposits with agreed maturity up to 2 years, banks' liabilities on loans security as well as credits and loans received from non-financial funds and foundations);*

3) *other components, i.e. debt securities up to 2 years issued by banks and held by non-banks as well as repurchase agreements with non-banks.*

8. Data in Poland's balance of payments on a transaction basis are presented in accordance described in International Monetary Fund publications. This balance is a statistical specification of economic transactions (financial and non-financial) realized by Poland and rest of the world.

Presented data are not comparable with data of the balance of payments compiled on payment basis, published in previous editions of Yearbook.

Balance of payments turnover expressed in US dollars, is calculated from the original currencies of payment into US dollars.

Balance items designated with letter symbols include:

A. Current account — the settlement of receipts from exports and payments for imports of goods and services, income settlements, receipt and payment settlements from current transfers.

B. Capital account — settlements of receipts and payments concerning capital transfers (donations and grants to finance fixed assets, debt forgiveness) as well as acquisition or disposal of non-produced, non-financial assets (purchases and sales of patents, copyrights, trademarks, etc.).

C. Financial account — financial assets and liabilities that cover direct investment, portfolio investment, other investment and financial derivatives.

Direct investment reflects long-term investment of an organization owned by a resident of one economy (direct investor) in an organization owned by a resident of other economy (direct investment company) and includes transactions between the two. Direct investment transactions (Polish abroad and foreign in Poland) are divided into two groups: equity capital and other capital.

Portfolio investment covers transactions in equities and debt securities. Debt securities are divided into bonds and notes and money market instruments.

Other investment includes Polish foreign assets and Polish foreign liabilities covered all

transakcji finansowych niewłączonych do inwestycji bezpośrednich, portfelowych i aktywów rezerwowych, tj. kredyty udzielone i otrzymane oraz zmiany aktywów i pasywów z tytułu transakcji w zakresie: gotówki w kasach banków, rachunków bieżących, lokat i depozytów (w tym transakcji zakupu i sprzedaży papierów wartościowych z przyrzeczeniem odkupu) oraz pozostałych należności i zobowiązań zagranicznych.

Pochodne instrumenty finansowe obejmują transakcje: futures, forward, swap oraz opcje, a także wszystkie straty i zyski z tytułu transakcji dotyczących pochodnych instrumentów finansowych.

D. Saldo błędów i opuszczeń — transakcje, które nie zostały włączone do komponentów bilansu platniczego.

E. Oficjalne aktywa rezerwowe — transakcje w zakresie: złota monetarnego, transzy rezerwowej w Międzynarodowym Funduszu Walutowym, foreign exchange (gotówka i lokaty w walutach wymiennalnych) oraz pozostałych należności dokonanych z nierezydentami w walutach wymiennalnych.

9. Zadłużenie zagraniczne brutto (czyli niepomniejszone o aktywa) na koniec danego okresu, jest sumą podjętych i nieregulowanych, wynikających z zawartych umów, zobowiązań rezydentów danego kraju wobec nierezydentów, do spłacenia kapitału wraz z odsetkami lub bez, albo do spłacenia odsetek wraz z kapitałem lub bez. Spośród instrumentów finansowych lub pojęcia zadłużenia zagranicznego zaliczono następujące kategorie: kredyty inwestorów bezpośrednich, środki na rachunkach bieżących i depozytowych nierezydentów w bankach polskich, dłużne papiery wartościowe wyemitowane na rynku krajowym w posiadaniu nierezydentów, kredyty handlowe, pozostałe kredyty i pożyczki (w tym leasing finansowy) oraz zadłużenie zagraniczne samorządów terytorialnych.

10. Dane o napływie kapitału do Polski z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich według kraju pochodzenia udziałowca (tabl. 8) zestawione są w oparciu o metodologię bilansu platniczego Polski na bazie transakcji. Kapitał inwestycji bezpośrednich obejmuje kapitał podstawowy (akcyjny lub udziałowy), wnoszony w postaci pieniężnej lub jako aport rzeczowy, dopłaty do kapitału, reinwestowane zyski oraz inne należności i zobowiązania związane z zadłużeniem między przedsiębiorstwami powiązanymi kapitałowo (głównie kredyty inwestorów). W 2004 r. do inwestycji bezpośrednich, oprócz kredytów między przedsiębiorstwami powiązanymi kapitałowo, zaliczono również kredyty handlowe, które dla zachowania porównywalności danych ujęto również w 2003 r.

11. Dane o zobowiązaniach z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce według kraju pochodzenia udziałowca (tabl. 9) sporządzone są zgodnie z metodologią bilansu aktywów i pasywów zagranicznych. Zobowiązania z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce obejmują wartość kapitałów własnych polskich przedsiębiorstw bezpośredniego inwestowania, przypadających na zagranicznych inwestorów bezpośrednich oraz stany zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek otrzymanych od tych inwestorów z uwzględnieniem również kredytów handlowych,

financial transactions which are not included into direct investment, portfolio investment or reserve assets, i.e., credits extended and received as well as changes in assets and liabilities arising from transactions in foreign currency held in bank vaults, current accounts, deposits (including repurchase agreements) and other foreign assets and liabilities.

Financial derivatives include transactions: futures, forward, swap and option as well as all gains and losses from financial derivatives.

D. Net errors and omissions — transactions, which are not included in the balance of payments components.

E. Official reserve assets — transactions concerning: monetary gold, reserve position in International Monetary Fund, foreign exchange and other claims with non-residents in convertible currency.

9. Gross foreign debt (i.e., including assets) at the end of a given period is the sum of assumed and unsettled liabilities, resulting from concluded agreements, of residents of a given country to non-residents for the repayment of capital together with or without interest or for the repayment of interest with or without capital. The following categories were included among financial instruments necessary to assume foreign debt: credits of direct investors, funds of non-residents in current and term accounts deposited in Polish banks, debt securities issued on the domestic market and held by non-residents, trade credits, other credits and loans (including financial leasing) as well as external debt of local self-government.

10. The data on foreign direct investment inflows to Poland by origin country of shareholder (table 8) are based on the methodology of the balance of payments on a transaction basis. Direct investment capital covers equity capital brought in cash or contribution in kind, reinvested earnings and other capital involved in various intercompany debt transactions. In 2004 to direct investments besides intercompany loans, trade credits have been also included, in order to ensure comparability of data trade credits have been included in 2003 to.

11. The data on foreign direct investment positions in Poland by origin country of shareholder (table 9) are based on the methodology of International Investment Position. Liabilities to foreign direct investors in Poland include Polish direct investment enterprises' equity capital held by the foreign direct investors and credits and loans received from these investors including trade credits, see item 10. The credits and loans extended by Polish direct investment enterprises to direct investors decrease liabilities to foreign direct investors.

patrz ust. 10. Pożyczki i kredyty zaciągnięte przez inwestorów zagranicznych od polskich spółek, w których mają oni udziały, pomniejszają zobowiązania z tytułu inwestycji zagranicznych.

12. Prezentowane w tabl. 13 dane dotyczą spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych działających na podstawie ustawy z dnia 14 XII 1995 r. o spółdzielczych kasach oszczędnościowo-kredytowych (Dz. U. 1996 Nr 1, poz. 2) z późniejszymi zmianami.

Spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe to niezarobkowe instytucje finansowe (spółdzielnie) świadczące usługi wyłącznie dla swoich członków (osób fizycznych połączonych więzią o charakterze zawodowym lub organizacyjnym) w zakresie udzielania pożyczek i kredytów, przyjmowania depozytów oraz prowadzenia rozliczeń finansowych.

Rynek giełdowy

1. **Giełda papierów wartościowych** jest to miejsce przystosowane, pod względem technicznym i organizacyjnym, do regularnych spotkań uczestników rynku papierów wartościowych, w celu kojarzenia ofert sprzedaży i nabywania papierów wartościowych w obrocie publicznym. Giełda papierów wartościowych powinna zapewnić wszystkim uczestnikom jednakowy i jednoczesny dostęp do informacji rynkowej, przy zachowaniu jednakowych warunków zbywania i nabywania praw oraz gwarantować bezpieczny obrót papierami wartościowymi. Giełda Papierów Wartościowych (GPW) rozpoczęła działalność 16 IV 1991 r., a przedmiotem obrotów są: akcje, obligacje, prawa poboru, kontrakty terminowe, warranty, prawa do akcji, certyfikaty inwestycyjne, jednostki indeksowe, prawa pierwszeństwa oraz opcje indeksowe.

W grudniu 1996 r. rozpoczął funkcjonowanie regularny **pozagiełdowy publiczny obrót papierami wartościowymi**, prowadzony przez MTS-CeTO SA (do maja 2004 r. — przez Centralną Tabelę Ofert SA — CeTO).

W ramach MTS-CeTO wyodrębnia się dwa rynki: — regulowany pozagiełdowy rynek CeTO, na którym przedmiotem obrotu są: akcje, obligacje (Skarbu Państwa, korporacyjne i komunalne), certyfikaty inwestycyjne i listy zastawne; — MTS Poland (Rynek Skarbowych Papierów Wartościowych), który zastąpił Elektroniczny Rynek Skarbowych Papierów Wartościowych, uruchomiony w kwietniu 2002 r.; przedmiotem obrotu na tym rynku są obligacje i bony skarbowe.

Akcja jest papierem wartościowym potwierdzającym udział jej posiadacza (akcjonariusza) w kapitale spółki akcyjnej, uprawniającym do partycypacji (udziału) w jej zyskach w postaci dywidendy oraz w majątku spółki w razie jej likwidacji. Przedmiotem transakcji giełdowych mogą być wyłącznie akcje na okaziciela, dopuszczone do publicznego obrotu.

Obligacja jest papierem wartościowym, w którym emitent (wystawca) stwierdza, że jest dłużnikiem wobec właściciela obligacji (obligatariusza) i zobowiązuje się do zapłaty kwoty pieniężnej w sposób i w terminach w niej określonych. Emitent może zobowiązać się do spełnienia innego świadczenia lub przyznać obligatariuszom inne prawa.

12. Presented in table 13 data concern co-operative savings and credit unions operating on the basis of the Law of 14 XII 1995 on Co-operative Savings and Credit Unions (Journal of Laws 1996 No. 1, item 2) with later amendments.

Co-operative savings and credit unions are non-profit financial institutions (co-operatives), which render services only to their members (natural persons connected professionally or organizationally) by providing loans and credits, receiving deposits and making financial settlements.

The stock market

1. A **stock exchange** is a place technically and organizationally adapted for regular meetings of stock market participants in order to buy and sell offers of publicly traded securities. A stock exchange should ensure all participants uniform and simultaneous access to market information, maintain uniform sell and buy terms as well as guarantee the reliable turnover of securities. The Warsaw Stock Exchange (GPW) was established on 16 IV 1991, with the scope of turnover including: shares, bonds, subscription rights, future contracts, warrants, allotment certificates, investment certificates, index units, subscription warrants and index options.

In December 1996, the **off-exchange market of publicly traded securities** began operating, conducted by MTS-CeTO SA (until May 2004 by Central Table of Offers SA — CeTO).

MTS-CeTO consists of two markets:

- regulated off-exchange market CeTO, on which the following instruments are traded: shares, bonds (Treasury bonds, corporate and municipal bonds), investment certificates and mortgage bonds;
- MTS Poland, which have replaced the Electronic Treasury Securities Market, launched in April 2002; on which bonds and treasury bills are traded.

A **share** is a security confirming the participation of its owner (shareholder) in the capital of a joint stock company, authorising participation (a share) in its profits in the form of dividends as well as in the assets of the company in the case of its liquidation. Only bearer shares admitted to public trading can be the subject of stock exchange transactions.

A **bond** is a security in which the issuer states that it is a debtor to the owner of the bond (the bondholder) and is obligated to repay the monetary amount in a manner and within the term defined on it. The issuer can also be required to meet other obligations or acknowledge other rights to the bondholder.

Prawo poboru jest to prawo pierwszeństwa, przysługujące dotychczasowym akcjonariuszom, do objęcia akcji z nowych emisji. Akcjonariusze mogą zrezygnować z wykonania praw poboru i sprzedać je na giełdzie. Obrót prawami poboru odbywa się w tym samym systemie notowań, w którym notowane są akcje danej spółki.

Kontrakt terminowy jest umową pomiędzy stronami, z których jedna zobowiązuje się do kupna, a druga do sprzedaży w ściśle określonym terminie (dniu wygaśnięcia) i po ściśle określonej w momencie zawarcia transakcji cenie, określonej ilości wystandaryzowanego instrumentu bazowego lub dokonania równoważnego rozliczenia pieniężnego.

Warrant jest to instrument finansowy, którego cena zależy od wartości tzw. instrumentu bazowego. Instrumentem bazowym może być papier wartościowy, waluta, wskaźnik ekonomiczny (np. indeks, stopa procentowa). Warrant jest bezwarunkowym i nieodwołalnym zobowiązaniem emitenta do wypłacenia uprawnionym właścicielom warrantów kwoty rozliczenia.

Prawo do akcji jest to papier wartościowy będący przedmiotem obrotu giełdowego, otrzymywany po wpłaceniu określonej kwoty pieniężnej na akcje nowej emisji, które nie są jeszcze notowane na giełdzie. Po wprowadzeniu akcji na giełdę prawo do akcji jest zamieniane na akcje.

Certyfikat inwestycyjny jest papierem wartościowym na okaziciela, emitowanym przez fundusze inwestycyjne zamknięte i mieszane. Certyfikaty inwestycyjne danego funduszu reprezentują jednakowe prawa majątkowe i są niepodzielne.

Jednostka indeksowa jest papierem wartościowym, który reprezentuje wszystkie akcje tworzące dany indeks. Instrument ten jest równoważny z nabyciem przez inwestora portfela indeksu, bez konieczności zakupu poszczególnych akcji wchodzących w skład tego indeksu.

Prawo pierwszeństwa jest to papier wartościowy dający posiadaczowi pierwszeństwo w nabyciu akcji danej spółki po określonej z góry cenie i w określonym terminie. Notowania praw pierwszeństwa odbywają się w tym samym systemie notowań, w którym notowane są akcje danej spółki.

Opcja indeksowa jest to papier wartościowy dający jego nabywcy prawo do kupna lub sprzedaży, w przyszłym terminie, po określonej z góry cenie, zwanej ceną wykonania, określonej ilości instrumentu bazowego dla tej opcji. Instrumentem bazowym może być indeks lub akcje poszczególnych spółek.

List zastawny jest to papier wartościowy imienny lub na okaziciela, którego podstawę emisji stanowią wierzycelności banku hipotecznego zabezpieczone hipotekami. W liście hipotecznym bank hipoteczny zobowiązuje się wobec uprawnionego do wypłaty odsetek i wykupu hipotecznych listów zastawnych w sposób i w terminach określonych w warunkach emisji.

Bon skarbowy jest to krótkoterminowy papier wartościowy emitowany przez Skarb Państwa, o nominalnie 10000 zł i określonym terminie wykupu — od 1 do 52 tygodni, będący oprocentowanym zobowiązaniem państwa, jako krótkoterminowa pożyczka w celu zasilenia budżetu.

Publiczny obrót papierami wartościowymi może odbywać się wyłącznie za pośrednictwem przedsiębiorstw maklerskich, tj. biur lub domów makler-

*A **subscription right** is a priority right applicable to existing shareholders for assuming shares of new issues. Shareholders can resign from exercising rights and sell them on the stock exchange. The trading of subscription rights occurs on the same system of listings in which the shares of a given company are listed.*

*A **future contract** is an agreement between parties, in which one party is obligated to buy and the other to sell within a strictly defined date (the expiration date), and for a strictly defined price, established at the time of concluding the contract, for a defined amount of a standardized base instrument or making an equivalent monetary settlement.*

*A **warrant** is a financial instrument, the price of which depends on the value of the so-called base instrument. The base instrument can be a security, currency or economic ratio (e.g., index, interest rate). A warrant is an unconditional and irrevocable obligation of the issuer to repay the settlement amount to the authorized owners of the warrants.*

*An **allotment certificate** is a security subject to trading, received after paying a defined monetary amount for shares of a new issue which are not yet listed on the stock exchange. The allotment certificate is exchanged for the shares after they have been introduced to trading.*

*An **investment certificate** is a bearer security issued by closed and mixed investment funds. Investment certificates of a given fund represent equal property rights and are indivisible.*

*An **index unit** is a security that represents all shares forming the index. This instrument is equivalent to purchasing an investment portfolio by the investor with no obligation to buy separate shares of this index.*

*A **subscription warrant** is a security giving its owner the priority to purchase share of a given company, for defined beforehand price and within defined date. Quotations of subscription warrants are held in the same quotation scheme as shares of the given company.*

*An **index option** is a security giving its owner the right to buy or sell, within future date and for defined beforehand price (the strike price), a specific amount of a base instrument for a given option. A base instrument could be e.g., index or shares of specific companies.*

*A **mortgage bond** is an inscribed or bearer security, which issue is based on mortgage bank lending secured by a mortgage on a property. In a mortgage bond a mortgage bank is obliged to the owner of the bond to pay interests and to redeem mortgage bonds in a manner and within the terms defined in it.*

*A **treasury bill** is a short-term security issued by State Treasury with nominal value 10000 zł and given redemption data from 1 to 52 weeks, which is an interest liability of the State issued as a short-term loan in order to reach budget injection.*

*The public trading of securities occurs exclusively through the mediation of brokerages, i.e., brokerage offices or brokerage houses. **Brokerage***

szych. **Biura maklerskie** działają w strukturach banków, **domy maklerskie** mogą być wyłącznie spółkami akcyjnymi. Przedsiębiorstwa maklerskie mogą nie tylko pośredniczyć w zawieraniu transakcji na rynku papierów wartościowych, ale również być aktywnym uczestnikiem tego rynku, dokonując operacji na własny rachunek.

Transakcje na giełdzie papierów wartościowych zawierane są według notowań: **kursu jednolitego-dwukrotnego** (wartość kursu ustalana jest dwukrotnie na danej sesji) i według **notowań ciągłych** (umożliwiających zawieranie transakcji giełdowych na dany papier wartościowy na sesji po różnych cenach). Do 18 IV 2001 r. notowania odbywały się według kursu **jednolitego-jednokrotnego**, po tym terminie wszystkie spółki notowane w tym systemie zostały przeniesione do notowań jednolitych-dwukrotnych. Na giełdzie papierów wartościowych obowiązującą zasadą jest notowanie danego papieru wartościowego wyłącznie w jednym systemie notowań.

Transakcja pakietowa jest to transakcja giełdowa zawierana poza sesją, której minimalną wielkość (pakiet) określa regulamin giełdy.

2. Giełdowy rynek akcji od 1 V 2004 r. dzieli się na dwa rynki: podstawowy i równoległy.

W latach 1997—2004 (do 30 IV) notowania odbywały się również na rynku wolnym.

Na **rynek podstawowy** kwalifikowane są akcje dopuszczone do publicznego obrotu, mające nieograniczoną zbywalność, spełniające kryteria odpowiedniej wartości i rozproszenia, których emittenci ogłaszali sprawozdania finansowe za ostatnie trzy lata.

Na **rynek równoległy** kwalifikowane są akcje dopuszczone do publicznego obrotu, mające nieograniczoną zbywalność, pod warunkiem że w stosunku do ich emitenta nie toczy się postępowanie upadłościowe lub likwidacyjne.

3. Przedmiotem obrotu **giełdowego rynku obligacji** są obligacje Skarbu Państwa oraz od 2000 r. obligacje korporacyjne, emitowane przez podmioty gospodarcze posiadające osobowość prawną.

Obligacje Skarbu Państwa, ze względu na sposób naliczania odsetek, można podzielić na obligacje: o **oprocentowaniu stałym** — dwuletnie, pięcioletnie, dziesięcioletnie, dwunastoletnie i dwudziestoletnie (w 2004 r. wartość nominalna każdej obligacji wynosi 1000 zł, a obligacji pięcioletnich — również 100 zł) oraz o **oprocentowaniu zmiennym** — trzyletnie, siedmioletnie, ośmioletnie i dziesięcioletnie (w 2004 r. wartość nominalna obligacji trzyletnich wynosi 100 zł, natomiast pozostałych obligacji — 1000 zł).

Obligacje korporacyjne: o oprocentowaniu stałym — jednoroczne oraz pięcioletnie (w 2004 r. wartość nominalna obligacji jednorocznych wynosi 100 zł, a pięcioletnich — 100 zł i 10000 zł) oraz o **oprocentowaniu zmiennym** — pięcioletnie (w 2004 r. wartość nominalna obligacji pięcioletnich: krajowych wynosi 6000 zł, zagranicznych — 10000 zł).

4. Przez **wartość giełdową kapitału akcyjnego** spółki rozumie się iloczyn liczby jej akcji i kursu z danej sesji. Wielkość ta określana jest jako wartość rynkowa spółki lub giełdowa kapitalizacja. Suma wartości giełdowej wszystkich spółek stanowi ich wartość rynkową. Na pierwszej sesji giełdowej w dniu 16 IV 1991 r. przyjęto, że wartość rynkowa debiutujących wówczas spółek wyrażona w złotych równa jest 1000 punktów. Na tej

offices operate within the structures of banks, while brokerage houses can only operate as joint stock companies. Brokerages are authorized not only to mediate in concluding transactions on the stock exchange, but may also be an active player on this market, executing its own operations.

Transactions on the stock exchange are conducted: according to the **single-price quotation (two auctions)**, in which the value of the price is established twice for a given session, and according to **continuous trading** which makes it possible to conclude market transactions for a given security at various prices during the session. Until 18 IV 2001 listings occurred according to the **single-price quotation (one auction)**, after which all companies listed in this system were transferred to the single-price quotation (two auctions). A given security may be listed on the stock exchange using only one system of listings.

A **block trade** is a market transaction concluded outside a session, the minimum amount (block) of which is defined by market regulations.

2. The share market since 1 V 2004 is divided into two markets: the main market and the parallel market.

In 1997—2004 (until 30 IV) shares were quoted also on the free market.

Shares are quoted on the **main market** if they are admitted to the public trading, have unrestricted transferability, meet the criteria of adequate value and dispersion and the issuer has disclosed financial reports for the latest three years.

Shares are quoted on the **parallel market** if they are admitted to the public trading, have unrestricted transferability and no liquidation or bankruptcy proceedings are pending with respect to the issuer.

3. Treasury bonds as well as since 2000 corporate bonds, issued by economic entities with legal personality, are subject to market trading. Due to the method of calculating interest **Treasury bonds** are divided into **fixed rate bonds** — two-, five-, ten-, twelve- and twenty-year bonds (in 2004 each with a nominal value of 1000 zł and five-year bonds — also 100 zł) and **variable rate bonds** — three-, seven-, eight- and ten-year bonds (in 2004 the nominal value of three-year bond — 100 zł and other bonds — 1000 zł).

Corporate bonds: fixed rate bonds — one-, five-year bonds (in 2004 the nominal value of one-year bond — 100 zł, and five-year bonds — 100 zł and 10000 zł) and **variable rate bonds** — five-year (in 2004 the nominal value of five-year bond: domestic — 6000 zł, foreign — 10000 zł).

4. The **market value of the share capital** of a company is understood as a product of the number of its shares and the price from a given session. This amount is defined as the company's market value or stock exchange capitalization. The sum of the stock exchange value of all companies accounts for their market value. At the first session of the stock exchange on 16 IV 1991, it was assumed that the market value of the companies debuting at that time, expressed in zlotys, was equal to 1000 points. On this basis, an index was

podstawie opracowano wskaźnik odzwierciedlający zmiany wartości rynkowej spółek giełdowych, tj. **Warszawski Indeks Giełdowy (WIG)**.

5. Warszawski Indeks Giełdowy (WIG) jest najstarszym indeksem giełdowym. Przy jego obliczaniu uwzględnia się oprócz cen zawartych w nim akcji, również dochód z dywidend i praw poboru. Oznacza to, że WIG jest indeksem dochodowym. W indeksie znajdują się akcje spółek uszeregowanych według ich wartości rynkowej, stanowiące 99% wartości rynku podstawowego. Z zestawienia tego usuwa się akcje o bardzo niskiej wartości w wolnym obrocie oraz słabej płynności. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1991 r. wyniósł 1000 punktów.

WIG PL — subindeks sektorowy (od 2003 r.) wyliczany według metodologii stosowanej dla indeksu WIG, liczony na podstawie portfela akcji krajowych spółek giełdowych. Dotychczasowe historyczne wartości indeksu WIG są jednocześnie historycznymi wartościami indeksu WIG PL.

WIG 20 jest to indeks cenowy, liczony na podstawie wartości portfela akcji 20 wiodących spółek notowanych na rynku podstawowym. Listę spółek ustala się na podstawie wartości obrotu giełdowego i wartości rynkowej spółek. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

Warszawski Indeks Giełdowy Średnich Spółek (MIDWIG) jest to indeks cenowy notowany na rynku podstawowym. Liczony jest na podstawie wartości portfela akcji 40 spółek, które w rankingu Indeksu WIG 20 znalazły się na najwyższych pozycjach, ale nie weszły do WIG 20. Początkowy poziom indeksu z dnia 31 XII 1997 r. wyniósł 1000 punktów.

Indeks Narodowych Funduszy Inwestycyjnych (NFI) jest indeksem cenowym, odpowiadającym wartości rynkowej wszystkich akcji narodowych funduszy inwestycyjnych, otrzymanych z wymiany jednego świadectwa udziałowego. Początkowy poziom indeksu z dnia 12 VI 1997 r. wyniósł 160 punktów.

Warszawski Indeks Rynku Równoległego (WIRR) jest indeksem najmniejszych spółek giełdowych, znajdując się w nim akcje spółek uszeregowanych według ich wartości rynkowej stanowiące 1% wartości rynku podstawowego. Początkowy poziom indeksu z dnia 29 XII 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

6. Na rynku pozagiełdowym obowiązuje **indeks ITO**, który jest relacją bieżącej wartości kapitalizacji rynku akcji do początkowej wartości kapitalizacji rynku w dniu 6 XII 1996 r. Relacja ta jest korygowana o współczynnik uwzględniający zmiany ilości akcji notowanych na CeTO.

Kapitalizacja rynku liczona jest na podstawie średnich cen akcji ważonych wolumenem obrotu. ITO jest wyrażony w punktach, a zmiany jego poziomu w procentach. Początkowy poziom indeksu z dnia 6 XII 1996 r. wyniósł 10000 punktów.

*compiled reflecting changes in the market value of stock exchange companies, i.e., the **Warsaw Stock Exchange Index (WIG)**.*

5. The Warsaw Stock Exchange Index (WIG) is the oldest stock exchange index. Prices of included shares as well as revenues from dividends and subscription rights are taken into account in its calculation. It means that WIG is a total return index. This index comprises shares of companies ordered by their market value, constituting 99% of the main market value. Shares of companies with very low value in the free turnover and with low liquidity are removed from the list. The initial level of the index on 16 IV 1991 was 1000 points.

The WIG PL — the sector sub-index (since 2003), which follows the WIG index methodology, and is calculated on the basis of the shares portfolio of domestic companies. Historical values of WIG are at the same time the historical values of WIG PL.

The WIG 20 is a price index, calculated on the basis of the value of a share portfolio of the 20 leading companies quoted on the main market. The list of companies is established on the basis of the value of stock exchange turnover and the market value of companies. The initial level of the index on 16 IV 1994 was 1000 points.

The Warsaw Stock Exchange Index of Middle Companies (MIDWIG) is a price index quoted on the main market. It is calculated on the basis of the value of share portfolio of the 40 companies, which were on the highest positions in Index ranking WIG 20, but they did not go into WIG 20. The initial level of the index on 31 XII 1997 was 1000 points.

The Index of National Investments Funds (NIF) is the price index corresponding to the market value of shares of the all national investment funds, received in exchange for one national investments funds certificate. The initial level of the index on 12 VI 1997 was 160 points.

The Warsaw Parallel Market Index (WIRR), is a index of the smallest stock exchange companies it comprises shares of companies ordered by their market value, constituting 1% of the main market value. The initial level of the index on 29 XII 1994 was 1000 points.

6. The off-exchange market is expressed by the **index ITO**, that is the relation of the current value of share market capitalization to the initial value of market capitalization on 6 XII 1996. This relation is corrected by a ratio taking into account changes in the quantity of shares quoted on the CeTO.

Market capitalization is calculated on the basis of average prices of shares weighted by the volume of turnover. The ITO is expressed in points and changes in terms of percent. The initial level of the index on 6 XII 1996 was 10000 points.

Zakłady ubezpieczeń

1. Zakłady ubezpieczeń (ubezpieczyciele) zorganizowane są w formie spółek akcyjnych lub towarzystw ubezpieczeń wzajemnych. Działalność

Insurance companies

1. Insurance companies (insurers) are organized in the form of joint stock companies or mutual insurance associations. The activity of insurance

zakładów ubezpieczeń polega na przejmowaniu odpowiedzialności finansowej za różne rodzaje ryzyka w zamian za składki wniesione przez ubezpieczających się (tzw. składki przypisane brutto). Ryzyko to jest podzielone na dwa działy. Do działu I — **Ubezpieczenia na życie** — należą ubezpieczenia: na życie, posagowe, zaopatrzenia dzieci, na życie związane z ubezpieczeniem funduszem kapitałowym, rentowe oraz wypadkowe i chorobowe tylko wówczas, gdy są uzupełnieniem podstawowych ubezpieczeń tego działu. Do działu II — **Pozostałe ubezpieczenia osobowe oraz ubezpieczenia majątkowe** — należą m.in.: ubezpieczenia wypadku i choroby, casco komunikacyjne, szkód spowodowanych żywiołami, odpowiedzialności cywilnej.

2. Innym, niż według rodzaju ryzyka, kryterium podziału ubezpieczeń jest ich podział na **ubezpieczenia obowiązkowe i dobrowolne**. Ubezpieczenia ryzyka zaliczonego do działu I dotyczą osób i są dobrowolne. Ubezpieczenia ryzyka zaliczonego do działu II są obowiązkowe i dobrowolne.

Do ubezpieczeń obowiązkowych w tym dziale należą:

- 1) ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów;
- 2) ubezpieczenia budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego od ognia i innych zdarzeń losowych;
- 3) ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu prowadzenia gospodarstwa rolnego;
- 4) inne ubezpieczenia przewidziane na mocy obowiązujących ustaw lub ratyfikowanych przez Rzeczpospolitą Polską umów międzynarodowych.

Pozostałe w dziale II ubezpieczenia dobrowolne dotyczą majątku (przedmiotem ubezpieczenia jest określona wartość majątkowa) i osób.

3. **Przychody zakładów ubezpieczeń** zależą w decydującej mierze od pobranych składek, a **koszty** — od wypłacanych odszkodowań. Wysokość składek, jak i odszkodowań wiąże się z rodzajem i wielkością ryzyka oraz wartością ubezpieczonego obiektu. W celu rozłożenia tego ryzyka oraz względnego obniżenia kosztów zakładów ubezpieczeń, zakłady te **reasekurują** się (ubezpieczają) u innych **reasekuratorów** (ubezpieczycieli), w tym także zagranicznych. Reasekuracja dotyczy głównie pozostałych ubezpieczeń osobowych i ubezpieczeń majątkowych, ponieważ zawierają większe ryzyko niż ubezpieczenia na życie. Reasekuracja dzieli się na czynną i bierną. **Reasekuracja czynna** polega na przejęciu przez reasekuratora części ryzyka w zamian za część składki, a **bierna** — na odstępowaniu części składki innemu ubezpieczycielowi w zamian za odpowiedzialność za część ryzyka.

companies consists in assuming financial responsibility for various types of risks in exchange for premiums borne by the insured (gross written premiums). This risk is divided into two divisions. Division I — **Life insurance** — includes: life, dowry, child provision, life insurance connected with insurance capital fund, retirement insurance as well as accident and illness insurance only when they supplement the main insurance in this division. Division II — **Other personal insurance and property insurance** — includes, i.e.: accident and illness insurance, automobile liability insurance and natural disaster insurance, general liability.

2. Other than by type of risk, types of insurance are also divided into **compulsory and voluntary insurance**. Division I insurance concerns persons and is voluntary. Division II insurance is compulsory and voluntary.

Compulsory insurance in this division includes:

- 1) automobile third-party liability insurance;
- 2) comprehensive fire insurance for farms;
- 3) third-party liability insurance for farmers;
- 4) other insurance defined on the basis of compulsory acts or international agreements ratified by the Republic of Poland.

Other voluntary insurance in division II includes property (covering a defined value of assets) and persons.

3. **Revenues of insurance companies** are largely dependent on premiums collected, while **costs** on damages paid. The amount of premiums as well as damages is connected with the type and amount of risk as well as with the value of the item insured. In order to distribute this risk as it may reduce the costs, insurance companies re-insure themselves (i.e., insure) through other **re-insurers** (insurers), which also includes foreign re-insurers. Reinsurance mainly includes other personal and property insurance, as they are characterized by a greater risk than life insurance. Reinsurance is divided into inward and outward reinsurance. **Inward reinsurance** consists in the re-insurer assuming a portion of the risk in exchange for a portion of the premium, while **outward reinsurance** consists in transferring a portion of the premium to another insurer in exchange for assuming responsibility for a portion of the risk.

Otwarte fundusze emerytalne

1. W polskim systemie emerytalnym przyszła emerytura może pochodzić z trzech źródeł (filarów), z których: zreformowany Zakład Ubezpieczeń

Open pension funds

1. In the Polish pension system, future pensions can originate from three sources, so-called pillars: the I pillar — the reformed Social Insurance

Společnych to I filar, otwarte fundusze emerytalne (OFE) — II filar, pracownicze programy emerytalne — III filar.

Otwarte fundusze emerytalne zostały powołane ustawą z dnia 28 VIII 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (tekst jednolity Dz. U. 2004 Nr 159, poz. 1667).

Otwarte fundusze emerytalne mają osobowość prawną, a czas ich trwania jest nieograniczony. Przedmiotem ich działalności jest gromadzenie i lokowanie środków pieniężnych z przeznaczeniem na wypłatę członkowi funduszu po osiągnięciu przez nich wieku emerytalnego.

Każdy otwarty fundusz emerytalny jest zarządzany i reprezentowany w stosunkach z osobami trzecimi przez **powszechne towarzystwo emerytalne (PTE)**, zorganizowane w formie spółki akcyjnej. Towarzystwo tworzy fundusz i zarządza nim odpłatnie. Powszechne towarzystwo emerytalne może zarządzać tylko jednym otwartym funduszem.

2. Zakład Ubezpieczeń Společnych przekazuje 7,3% podstawy wymiaru składki do otwartego funduszu emerytalnego wybranego przez ubezpieczonego. Składki wpłacane do funduszu są przeliczane na **jednostki rozrachunkowe** i księgowane na indywidualnych rachunkach ubezpieczonych. Przyrost wartości zgromadzonych środków (składek) następuje w wyniku zwiększenia liczby jednostek (poprzez wpłaty kolejnych składek) oraz wzrostu wartości jednostki w efekcie prowadzonej przez fundusz polityki inwestycyjnej. Wartość jednostki, liczona jako stosunek aktywów netto funduszu (aktywów ogółem pomniejszonych o zobowiązania ogółem) i liczby wyemitowanych jednostek, stanowi bazę do wyliczenia **stopy zwrotu** każdego funduszu i **średniej ważonej stopy zwrotu** wszystkich funduszy łącznie.

Fundusz lokuje swoje aktywa dążąc do osiągnięcia maksymalnego stopnia bezpieczeństwa i rentowności dokonywanych lokat. Bezpieczeństwo środków funduszu zapewniają limity inwestycyjne i mechanizm minimalnej wymaganej stopy zwrotu.

Limity inwestycyjne określają politykę inwestycyjną otwartych funduszy emerytalnych i kategorie lokat, w które mogą inwestować.

Minimalna wymagana stopa zwrotu od 1 IV 2004 r. liczona jest na koniec marca i września każdego roku (do 31 III 2004 r. liczona była co kwartał), określana jest jako stopa zwrotu o 50% niższa od średniej ważonej stopy zwrotu wszystkich otwartych funduszy emerytalnych w danym okresie trzyletnim (do 31 III 2004 r. — w okresie dwuletnim) lub stopa zwrotu o 4 punkty procentowe niższa od tej średniej, w zależności od tego, która z tych wielkości jest niższa.

Gdy stopa zwrotu funduszu za okres 36 miesięcy jest niższa niż minimalna wymagana to występuje niedobór, który w pierwszej kolejności jest pokrywany ze środków pochodzących ze specjalnie w tym celu utworzonego rachunku rezerwowego, a następnie ze środków zgromadzonych na rachunku części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego. Kolejnymi źródłami pokrycia niedoboru są środki własne powszechnych towarzystw emerytalnych oraz pozostałe środki Funduszu Gwarancyjnego (część podstawowa). Ostatecznie wypłacalność funduszy emerytalnych gwarantuje państwo.

Institution, the II pillar — open pension funds (OFE), the III pillar — employee pension programs.

The open pension funds were established by the Law on the Organization and Operation of Pension Funds from 28 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 159, item 1667).

Open pension funds have legal personality and their period of operation is unlimited. The scope of their activity is accumulating and investing monetary funds for disbursement to fund members upon reaching retirement age.

Each open pension fund is managed and represented in relation to third parties by **general pension societies (PTE)**, operating as a joint stock company. Each PTE establishes a fund and manages it on a non-gratuitous basis. PTE's are authorised to manage no more than one OFE.

2. The Social Insurance Institution transfers 7,3% of remuneration to the open pension fund selected by the insured person. Contributions paid into an OFE are converted into **clearance units** and booked into the individual accounts of the insured. The increase in the value of accumulated funds (contributions) occurs as a result of increasing the number of clearance units (through the payment of subsequent contributions) as well as the growth in the value of a single clearance unit resulting from the investment policy conducted by the selected OFE. The value of a clearance unit, calculated as the relation of an OFE's net assets (total assets less total liabilities) and the number of issued clearance units, is the basis for calculating the **return rate** of each OFE and the combined **weighted average return rate** of all OFE's.

OFE's invest their assets seeking to maximise the security and profitability on funds invested. Investment limits and the mechanism of a minimum required rate of return assure the security of funds entrusted to OFE's.

Investment limits determine the investment policy of open pension funds as well as the types of investments.

Minimum required rate of return since 1 IV 2004 is calculated at the end of March and September each year (until 31 III 2004 was calculated quarterly) as the lower value of either: the rate of return 50% lower than the weighted average rate of return of all open pension funds in a given three-year period (until 31 III 2004 — in a two-year period), or the rate of return 4 percentage points lower than this average.

When the rate of return of a fund in 36 months period is lower than the minimum required, the resulting deficit is first covered with funds from reserve account created specifically for this purpose, and then from funds accumulated on the additional part of the Guarantee Fund. Another source for covering the deficit is constituted by own funds of general pension societies, and other funds of the Guarantee Fund (base part). Finally, the state guarantees solvency of OFE's.

Pieniądz i banki

Money and banks

TABL. 1 (510). **BILANS SKONSOLIDOWANY MONETARNYCH INSTYTUCJI FINANSOWYCH**
Stan w dniu 31 XII
CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF MONETARY FINANCIAL INSTITUTIONS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996 | 2000 | 2003 | 2004 | 1996 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|--------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| AKTYWA ASSETS | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 242966 | 496817 | 601601 | 629347 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Aktywa zagraniczne | 74170 | 167626 | 188624 | 199042 | 30,5 | 31,6 | External assets |
| Kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych | 84671 | 210003 | 263161 | 271466 | 34,9 | 43,2 | Loans to domestic residents |
| sektor instytucji rządowych i samorządowych | 4062 | 6869 | 19560 | 20546 | 1,7 | 3,3 | general government |
| pozostałe sektory krajowe | 80609 | 203134 | 243601 | 250920 | 33,2 | 39,9 | other domestic residents |
| Dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe | 58762 | 73140 | 92640 | 95736 | 24,2 | 15,2 | Holdings of securities other than shares issued by domestic residents |
| sektor instytucji rządowych i samorządowych | 58247 | 69809 | 89685 | 93025 | 24,0 | 14,8 | general government |
| pozostałe sektory krajowe | 515 | 3331 | 2955 | 2711 | 0,2 | 0,4 | other domestic residents |
| Papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe | 1785 | 6229 | 6300 | 6600 | 0,7 | 1,0 | Holdings of shares and other equity issued by domestic residents |
| Aktywa trwałe | 9201 | 21713 | 30589 | 31719 | 3,8 | 5,0 | Fixed assets |
| Pozostałe aktywa | 14377 | 18106 | 20287 | 24784 | 5,9 | 4,0 | Remaining assets |
| PASYWA LIABILITIES | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 242966 | 496817 | 601601 | 629347 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Pasywa zagraniczne | 12630 | 35865 | 52736 | 55810 | 5,2 | 8,9 | External liabilities |
| Depozyty i inne zobowiązania wobec instytucji rządowych szczebla centralnego | 7942 | 14667 | 21374 | 25996 | 3,3 | 4,1 | Deposits of central government |
| Depozyty i inne zobowiązania wobec pozostałych sektorów krajowych | 119225 | 271563 | 308934 | 335049 | 49,1 | 53,3 | Deposits of other domestic residents |
| bieżące | 44302 | 72343 | 108646 | 125004 | 18,2 | 19,9 | overnight |
| terminowe | 74778 | 199217 | 200288 | 204299 | 30,8 | 32,5 | with agreed maturity |
| operacje z przyrzeczeniem odkupu | 145 | 2,6 | 0,0 | 5746 | 0,1 | 0,9 | repurchase agreements |
| Pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków) | 23564 | 34113 | 49417 | 50776 | 9,7 | 8,1 | Currency in circulation (excluding bank vault cash) |
| Emisja dłużnych papierów wartościowych | 1317 | 1291 | 3754 | 3378 | 0,5 | 0,5 | Debt securities issued |
| Kapitał i rezerwy | 22862 | 59787 | 85424 | 90036 | 9,4 | 14,3 | Capital and reserves |
| Pozostałe pasywa | 55414 | 79854 | 81419 | 68789 | 22,8 | 10,9 | Remaining liabilities |
| Saldo operacji wzajemnych monetarnych instytucji finansowych | 12,4 | -323 | -1457 | -487 | 0,0 | -0,1 | Excess of inter-monetary financial institutions liabilities |

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 2 (511). **BILANS NARODOWEGO BANKU POLSKIEGO**

Stan w dniu 31 XII

*BALANCE SHEET OF THE NATIONAL BANK OF POLAND**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996 | 2000 | 2003 | 2004 | 1996 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------|--------------|--|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| AKTYWA <i>ASSETS</i> | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 84966 | 146893 | 140541 | 121838 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Aktywa zagraniczne | 56538 | 120712 | 132808 | 114978 | 66,5 | 94,4 | <i>External assets</i> |
| Kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych | 12663 | 6937 | 4712 | 4261 | 14,9 | 3,5 | <i>Loans to domestic residents</i> |
| pozostałe monetarne instytucje finansowe | 10790 | 6869 | 4688 | 4234 | 12,7 | 3,5 | <i>other monetary financial institutions</i> |
| sektor instytucji rządowych i samorządowych | 1814 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 2,1 | 0,0 | <i>general government</i> |
| pozostałe sektory krajowe | 59,5 | 68,1 | 23,9 | 27,5 | 0,1 | 0,0 | <i>other domestic residents</i> |
| Dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe | 11341 | 16995 | 530 | 115 | 13,4 | 0,1 | <i>Holdings of securities other than shares issued by domestic residents</i> |
| pozostałe monetarne instytucje finansowe | 394 | 250 | 146 | 115 | 0,5 | 0,1 | <i>other monetary financial institutions</i> |
| sektor instytucji rządowych i samorządowych | 10947 | 16745 | 384 | 0,0 | 12,9 | 0,0 | <i>general government</i> |
| Papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe | 405 | 204 | 80,8 | 80,9 | 0,5 | 0,1 | <i>Holdings of shares and other equity issued by domestic residents</i> |
| pozostałe monetarne instytucje finansowe | 351 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,4 | 0,0 | <i>other monetary financial institutions</i> |
| pozostałe sektory krajowe | 53,8 | 204 | 80,8 | 80,9 | 0,1 | 0,1 | <i>other domestic residents</i> |
| Aktywa trwałe | 649 | 1146 | 1780 | 1970 | 0,7 | 1,6 | <i>Fixed assets</i> |
| Pozostałe aktywa | 3370 | 899 | 631 | 433 | 4,0 | 0,3 | <i>Remaining assets</i> |
| PASYWA <i>LIABILITIES</i> | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 84966 | 146893 | 140541 | 121838 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Pasywa zagraniczne | 4746 | 8510 | 5457 | 4949 | 5,6 | 4,1 | <i>External liabilities</i> |
| Depozyty podmiotów krajowych | 15270 | 20030 | 23589 | 28253 | 18,0 | 23,2 | <i>Deposits of domestic residents</i> |
| pozostałe monetarne instytucje finansowe | 9078 | 10210 | 12152 | 13300 | 10,7 | 10,9 | <i>other monetary financial institutions</i> |
| instytucje rządowe szczebla centralnego | 3575 | 8797 | 10786 | 13813 | 4,2 | 11,4 | <i>central government</i> |
| pozostałe sektory krajowe | 2617 | 1023 | 651 | 1140 | 3,1 | 0,9 | <i>other domestic residents</i> |
| Pieniądz gotówkowy w obiegu (z kasami banków) | 27244 | 38564 | 54177 | 55925 | 32,1 | 45,9 | <i>Currency in circulation (including bank vault cash)</i> |
| Emisja dłużnych papierów wartościowych | 12533 | 33738 | 14202 | 13556 | 14,7 | 11,1 | <i>Debt securities issued</i> |
| Kapitał i rezerwy | 2179 | 5402 | 2805 | 2925 | 2,6 | 2,4 | <i>Capital and reserves</i> |
| fundusze podstawowe | 1354 | 1606 | 1845 | 2059 | 1,6 | 1,7 | <i>basic funds</i> |
| rezerwy | 825 | 3796 | 960 | 866 | 1,0 | 0,7 | <i>reserves</i> |
| Pozostałe pasywa | 22994 | 40649 | 40311 | 16230 | 27,0 | 13,3 | <i>Remaining liabilities</i> |

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 3 (512). **BILANS ZAGREGOWANY POZOSTAŁYCH MONETARNYCH INSTYTUCJI FINANSOWYCH^a**

Stan w dniu 31 XII

AGGREGATED BALANCE SHEET OF OTHER MONETARY FINANCIAL INSTITUTIONS^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996 | 2000 | 2003 | 2004 | 1996 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------|--------------|---|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| AKTYWA ASSETS | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 208192 | 450943 | 527433 | 577776 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Aktywa zagraniczne | 17632 | 46914 | 55816 | 84064 | 8,5 | 14,5 | External assets |
| Kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych | 105378 | 264285 | 303809 | 316366 | 50,6 | 54,8 | Loans to domestic residents |
| monetarne instytucje finansowe | 22580 | 54350 | 40672 | 44927 | 10,8 | 7,8 | monetary financial institutions |
| sektor instytucji rządowych i samorządowych | 2248 | 6869 | 19560 | 20546 | 1,1 | 3,6 | general government |
| pozostałe sektory krajowe | 80550 | 203066 | 243577 | 250893 | 38,7 | 43,4 | other domestic residents |
| Dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe | 59459 | 90086 | 107096 | 110452 | 28,5 | 19,1 | Holdings of securities other than shares issued by domestic residents |
| monetarne instytucje finansowe | 11644 | 33691 | 14840 | 14716 | 5,6 | 2,5 | monetary financial institutions |
| sektor instytucji rządowych i samorządowych | 47300 | 53064 | 89301 | 93025 | 22,7 | 16,1 | general government |
| pozostałe sektory krajowe | 515 | 3331 | 2955 | 2711 | 0,2 | 0,5 | other domestic residents |
| Papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe | 2483 | 7432 | 7488 | 7645 | 1,2 | 1,3 | Holdings of shares and other equity issued by domestic residents |
| monetarne instytucje finansowe | 751 | 1407 | 1268 | 1126 | 0,4 | 0,2 | monetary financial institutions |
| pozostałe sektory krajowe | 1732 | 6025 | 6220 | 6519 | 0,8 | 1,1 | other domestic residents |
| Aktywa trwałe | 8552 | 20567 | 28809 | 29749 | 4,1 | 5,2 | Fixed assets |
| Pozostałe aktywa | 14688 | 21659 | 24415 | 29500 | 7,1 | 5,1 | Remaining assets |
| PASywa LIABILITIES | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 208192 | 450943 | 527433 | 577776 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Pasywa zagraniczne | 7884 | 27355 | 47279 | 50861 | 3,8 | 8,8 | External liabilities |
| Depozyty i inne zobowiązania wobec podmiotów krajowych | 145280 | 327096 | 350621 | 381466 | 69,8 | 66,0 | Deposits of domestic residents |
| monetarne instytucje finansowe | 24305 | 50686 | 31750 | 35374 | 11,7 | 6,1 | monetary financial institutions |
| instytucje rządowe szczebla centralnego | 4367 | 5870 | 10588 | 12183 | 2,1 | 2,1 | central government |
| pozostałe sektory krajowe | 116608 | 270540 | 308283 | 333909 | 56,0 | 57,8 | other domestic residents |
| bieżące | 41685 | 71322 | 107998 | 124170 | 20,1 | 21,5 | overnight |
| terminowe | 74778 | 199215 | 200285 | 203993 | 35,9 | 35,3 | with agreed maturity |
| operacje z przyrzeczeniem odkupu | 145 | 2,6 | 0,0 | 5746 | 0,1 | 1,0 | repurchase agreements |
| Emisja dłużnych papierów wartościowych | 822 | 1495 | 4538 | 4653 | 0,4 | 0,8 | Debt securities issued |
| Kapitał i rezerwy | 21786 | 55792 | 83887 | 88237 | 10,5 | 15,3 | Capital and reserves |
| fundusze podstawowe | 10106 | 30142 | 43456 | 46306 | 4,9 | 8,0 | basic funds |
| fundusze uzupełniające | 1769 | 2979 | 1013 | 1644 | 0,8 | 0,3 | supplementary funds |
| rezerwy | 9911 | 22671 | 39418 | 40287 | 4,8 | 7,0 | reserves |
| Pozostałe pasywa | 32420 | 39205 | 41108 | 52559 | 15,5 | 9,1 | Remaining liabilities |

^a Bez Narodowego Banku Polskiego.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a Excluding the National Bank of Poland.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 4 (513). CZYNNIKI KREACJI PODAŻY PIENIĄDZA (M₃)

Stan w dniu 31 XII

COUNTERPARTS OF M₃ MONEY SUPPLY

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996 | 2000 | 2003 | 2004 | 1996 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------|--------------|--|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| PODAŻ PIENIĄDZA (M₃) | 140429 | 300757 | 340049 | 369470 | 100,0 | 100,0 | M₃ MONEY SUPPLY |
| Aktywa zagraniczne netto | 61540 | 131761 | 135888 | 143232 | 43,8 | 38,8 | External assets, net |
| Należności | 82035 | 212395 | 264268 | 271812 | 58,4 | 73,6 | Claims |
| Gospodarstwa domowe | 22573 | 72091 | 101970 | 115486 | 16,1 | 31,3 | Households |
| Niemonetarne instytucje finansowe | 353 | 9871 | 11395 | 10170 | 0,3 | 2,8 | Non-monetary financial institutions |
| Przedsiębiorstwa | 57847 | 123049 | 132365 | 127202 | 41,2 | 34,4 | Non-financial corporations |
| Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych | 351 | 1454 | 826 | 773 | 0,2 | 0,2 | Non-profit institutions serving households |
| Instytucje samorządowe | 911 | 5360 | 12853 | 13378 | 0,6 | 3,6 | Local government |
| Fundusze ubezpieczeń społecznych | 0,0 | 570 | 4859 | 4803 | 0,0 | 1,3 | Social security funds |
| Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego | 53457 | 56081 | 70158 | 69394 | 38,1 | 18,7 | Credit to central government, net |
| Saldo pozostałych pozycji (netto) | -56603 | -99480 | -130265 | -114968 | -40,3 | -31,1 | Other items, net |

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 5 (514). PODAŻ PIENIĄDZA (M₃)

Stan w dniu 31 XII

M₃ MONEY SUPPLY

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996 | 2000 | 2003 | 2004 | 1996 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------|--------------|---|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| OGÓŁEM | 140429 | 300757 | 340049 | 369470 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków) | 23564 | 34113 | 49417 | 50776 | 16,8 | 13,7 | currency in circulation (excluding bank vault cash) |
| depozyty i inne zobowiązania | 116475 | 266311 | 288347 | 311747 | 82,9 | 84,4 | deposits and other liabilities |
| bieżące | 44302 | 72343 | 108646 | 125004 | 31,5 | 33,9 | current |
| terminowe i zablokowane | 72173 | 193968 | 179701 | 186743 | 51,4 | 50,5 | term and blocked |
| pozostałe składniki | 390 | 333 | 2285 | 6947 | 0,3 | 1,9 | other components |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Gospodarstwa domowe | | | | | | | Households |
| Depozyty i inne zobowiązania | 80397 | 191076 | 192442 | 192585 | 57,2 | 52,1 | Deposits and other liabilities |
| bieżące | 22499 | 40976 | 57031 | 58644 | 16,0 | 15,9 | current |
| terminowe i zablokowane | 57898 | 150100 | 135411 | 133941 | 41,2 | 36,2 | term and blocked |
| Niemonetarne instytucje finansowe | | | | | | | Non-monetary financial institutions |
| Depozyty i inne zobowiązania | 2823 | 8436 | 8941 | 11336 | 2,0 | 3,1 | Deposits and other liabilities |
| bieżące | 890 | 1602 | 4331 | 6267 | 0,6 | 1,7 | current |
| terminowe i zablokowane | 1933 | 6834 | 4610 | 5069 | 1,4 | 1,4 | term and blocked |
| Przedsiębiorstwa | | | | | | | Non-financial corporations |
| Depozyty i inne zobowiązania | 23460 | 46600 | 68236 | 85174 | 16,7 | 23,1 | Deposits and other liabilities |
| bieżące | 14126 | 21423 | 35594 | 44989 | 10,1 | 12,2 | current |
| terminowe i zablokowane | 9334 | 25177 | 32642 | 40185 | 6,6 | 10,9 | term and blocked |
| Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych | | | | | | | Non-profit institutions serving households |
| Depozyty i inne zobowiązania | 3669 | 8909 | 8577 | 8938 | 2,6 | 2,4 | Deposits and other liabilities |
| bieżące | 1480 | 2540 | 3721 | 3985 | 1,0 | 1,1 | current |
| terminowe i zablokowane | 2189 | 6369 | 4856 | 4953 | 1,6 | 1,3 | term and blocked |
| Instytucje samorządowe | | | | | | | Local government |
| Depozyty i inne zobowiązania | 3575 | 7767 | 8791 | 11321 | 2,6 | 3,1 | Deposits and other liabilities |
| bieżące | 2756 | 4609 | 7007 | 9104 | 2,0 | 2,5 | current |
| terminowe i zablokowane | 819 | 3158 | 1784 | 2217 | 0,6 | 0,6 | term and blocked |
| Fundusze ubezpieczeń społecznych | | | | | | | Social security funds |
| Depozyty i inne zobowiązania | 2551 | 3523 | 1360 | 2393 | 1,8 | 0,6 | Deposits and other liabilities |
| bieżące | 2551 | 1193 | 962 | 2015 | 1,8 | 0,5 | current |
| terminowe i zablokowane | 0,0 | 2330 | 398 | 378 | 0,0 | 0,1 | term and blocked |

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 6 (515). **BILANS PŁATNICZY POLSKI NA BAZIE TRANSAKcji^a**POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS ON A TRANSACTION BASIS^d

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---|
| | w mln dol. USA in mln USD | | | | | |
| A. RACHUNEK BIEŻĄCY | -9981 | -5376 | -5009 | -4599 | -10357 | A. CURRENT ACCOUNT |
| Towary (saldo) | -12307 | -7661 | -7249 | -5725 | -5622 | Goods (net) |
| Eksport fob | 35902 | 41663 | 46742 | 61007 | 81862 | Exports fob |
| Import fob | 48209 | 49324 | 53991 | 66732 | 87484 | Imports fob |
| Usługi (saldo) | 1405 | 786 | 851 | 527 | 1020 | Services (net) |
| Przychody | 10399 | 9753 | 10037 | 11174 | 13471 | Credit |
| Rozchody | 8994 | 8967 | 9186 | 10647 | 12451 | Debit |
| Dochody^b (saldo) | -1459 | -1390 | -1889 | -3637 | -11399 | Income^b (net) |
| Przychody | 2250 | 2625 | 1948 | 2108 | 2106 | Credit |
| Rozchody | 3709 | 4015 | 3837 | 5745 | 13505 | Debit |
| Transfery bieżące (saldo) | 2380 | 2889 | 3278 | 4236 | 5644 | Current transfers (net) |
| Przychody | 3008 | 3737 | 4181 | 5316 | 8282 | Credit |
| Rozchody | 628 | 848 | 903 | 1080 | 2638 | Debit |
| B. RACHUNEK KAPITAŁOWY | 34 | 76 | -7 | -46 | 998 | B. CAPITAL ACCOUNT |
| Przychody | 110 | 113 | 46 | 60 | 1144 | Credit |
| Rozchody | 76 | 37 | 53 | 106 | 146 | Debit |
| C. RACHUNEK FINANSOWY | 10221 | 3173 | 7180 | 8686 | 8204 | C. FINANCIAL ACCOUNT |
| Polskie inwestycje bezpośrednie za granicą | -16 | 90 | -230 | -305 | -787 | Polish direct investment abroad |
| Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w Polsce | 9343 | 5714 | 4131 | 4589 | 12613 | Foreign direct investment in Poland |
| Inwestycje portfelowe — aktywa | -84 | 48 | -1157 | -1296 | -1329 | Portfolio investment — assets |
| Udziałowe papiery wartościowe | -20 | -67 | -268 | 183 | -93 | Equity securities |
| Dłużne papiery wartościowe | -64 | 115 | -889 | -1479 | -1236 | Debt securities |
| Inwestycje portfelowe — pasywa | 3423 | 1067 | 3051 | 3740 | 10854 | Portfolio investment — liabilities |
| Udziałowe papiery wartościowe | 447 | -307 | -545 | -837 | 1913 | Equity securities |
| Dłużne papiery wartościowe | 2976 | 1374 | 3596 | 4577 | 8941 | Debt securities |
| Pozostałe inwestycje — aktywa | -3870 | -4072 | 1887 | -493 | -11828 | Other investment — assets |
| Narodowy Bank Polski (NBP) | 2 | 3 | 0 | 0 | -29 | National Bank of Poland (NBP) |
| Sektor instytucji rządowych i samorządowych | -48 | -38 | -37 | -47 | -39 | General government |
| Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP) | -3015 | -3398 | 3107 | 351 | -10367 | Monetary financial institutions (excluding NBP) |
| Pozostałe sektory ^c | -809 | -639 | -1183 | -797 | -1393 | Other sectors ^c |
| Pozostałe inwestycje — pasywa | 1156 | 662 | 396 | 3321 | -1525 | Other investments — liabilities |
| Narodowy Bank Polski (NBP) | -1393 | 118 | -473 | -68 | -106 | National Bank of Poland (NBP) |
| Sektor instytucji rządowych i samorządowych | -290 | -3047 | -503 | -1236 | -2412 | General government |
| Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP) | -474 | 283 | -550 | 2063 | 1093 | Monetary financial institutions (excluding NBP) |
| Pozostałe sektory ^c | 3313 | 3308 | 1922 | 2562 | -100 | Other sectors ^c |
| Pochodne instrumenty finansowe | 269 | -336 | -898 | -870 | 206 | Financial derivatives |
| D. SALDO BŁĘDÓW I OPUSZCZEŃ | 343 | 1691 | -1529 | -2846 | 1945 | D. NET ERRORS AND OMISSIONS |
| RAZEM A—D | 617 | -436 | 635 | 1195 | 790 | TOTAL A—D |
| E. OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE | -617 | 436 | -635 | -1195 | -790 | E. OFFICIAL RESERVE ASSETS |

^a Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 591.

^b Obejmują dochody majątkowe i odsetki. ^c Dotyczy sektorów: przedsiębiorstw, gospodarstw domowych i instytucji działających na rzecz gospodarstw domowych.

^d Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a Data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes, item 8 on page 591. ^b Include investment and interest income. ^c Concerns sectors: non-financial enterprises, households and non-profit institutions serving households.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 7 (516). ZADŁUŻENIE ZAGRANICZNE I OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE POLSKI

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN DEBT AND OFFICIAL RESERVE ASSETS OF POLAND

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------|--------|--------|--|
| Zadłużenie zagraniczne brutto w mln dol. USA | 69463 | 106961 | 128366 | Gross foreign debt in mln USD |
| Oficjalne aktywa rezerwowe: | | | | Official reserve assets: |
| w milionach dolarów USA | 27466 | 34168 | 36783 | in million USD |
| w relacji do średniomiesięcznych płatności za import towarów i usług ^a w miesiącach | 5,8 | 5,3 | 4,4 | in relation to average monthly payments for imports of goods and services ^a in months |

^a Na podstawie bilansu płatniczego Polski na bazie transakcji; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 591.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a On the basis of Poland's balance of payments on a transaction basis; see general notes, item 8 on page 591.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 8 (517). NAPLYW KAPITAŁU DO POLSKI Z TYTUŁU ZAGRANICZNYCH INWESTYCJI

BEZPOŚREDNICH WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA UDZIAŁOWCA^aFOREIGN DIRECT INVESTMENT INFLOWS TO POLAND BY ORIGIN COUNTRY OF SHAREHOLDER^a

| KRAJE | 2003 | 2004 ^b | COUNTRIES |
|-------------------------------|----------------|-------------------|------------------------|
| | w mln zł | in mln zł | |
| OGÓŁEM | 18924,8 | 45577,9 | TOTAL |
| w tym: | | | of which: |
| Australia | 48,0 | -29,9 | Australia |
| Austria | 1760,6 | 2671,1 | Austria |
| Belgia i Luksemburg | 2349,9 | 3631,0 | Belgium and Luxembourg |
| Cypr | 248,4 | 1924,1 | Cyprus |
| Dania | 494,7 | 808,3 | Denmark |
| Finlandia | 287,1 | 29,7 | Finland |
| Francja | 3042,6 | 12501,5 | France |
| Grecja | 13,0 | 2,6 | Greece |
| Hiszpania | 137,5 | 996,5 | Spain |
| Irlandia | 777,7 | 370,1 | Ireland |
| Japonia | 659,0 | 696,9 | Japan |
| Kanada | 9,2 | 24,3 | Canada |
| Liechtenstein | -43,4 | -860,2 | Liechtenstein |
| Niderlandy | 2164,1 | 8664,8 | Netherlands |
| Niemcy | 978,2 | 4713,7 | Germany |
| Norwegia | 42,2 | 367,5 | Norway |
| Portugalia | -17,3 | 212,7 | Portugal |
| Republika Czeska | -149,7 | -115,4 | Czech Republic |
| Republika Korei | 1279,4 | 686,5 | Korea, Republic of |
| Rosja | -323,2 | -2360,8 | Russian Federation |
| Słowacja | 51,7 | -27,7 | Slovakia |
| Słowenia | 121,5 | 207,3 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 2044,0 | 515,0 | United States |
| Szwajcaria | 1029,3 | 1203,5 | Switzerland |
| Szwecja | 354,5 | 2315,7 | Sweden |
| Turcja | -79,7 | 94,3 | Turkey |
| Węgry | 137,6 | 618,3 | Hungary |
| W. Brytania | 1131,0 | 1173,0 | United Kingdom |
| Włochy | 264,8 | 1988,9 | Italy |

^a Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 592.

^b Dane nieostateczne.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a Data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes, item 10 on page 592. ^b Preliminary data.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 9 (518). ZOBOWIĄZANIA Z TYTUŁU ZAGRANICZNYCH INWESTYCJI BEZPOŚREDNICH W POLSCE WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA UDZIAŁOWCA^a

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN DIRECT INVESTMENT POSITIONS IN POLAND BY ORIGIN COUNTRY OF SHAREHOLDER^a

As of 31 XII

| KRAJE | 2003 | 2004 ^b | COUNTRIES |
|---------------------|---------------|-------------------|------------------------|
| | w mln zł | in mln zł | |
| OGÓŁEM | 216388 | 255701 | TOTAL |
| w tym: | | | of which: |
| Australia | 41,5 | 2,0 | Australia |
| Austria | 8295 | 12871 | Austria |
| Belgia i Luksemburg | 11081 | 16304 | Belgium and Luxembourg |
| Cypr | 1279 | 3010 | Cyprus |
| Dania | 6456 | 7363 | Denmark |
| Finlandia | 1982 | 1997 | Finland |
| Francja | 31456 | 34224 | France |
| Grecja | 96,5 | 96,6 | Greece |
| Hiszpania | 2517 | 4099 | Spain |
| Irlandia | 3899 | 4513 | Ireland |
| Japonia | 950 | 1436 | Japan |
| Kanada | 379 | 399 | Canada |
| Liechtenstein | 1019 | 170 | Liechtenstein |
| Niderlandy | 50193 | 60319 | Netherlands |
| Niemcy | 38907 | 42322 | Germany |
| Norwegia | 966 | 1186 | Norway |
| Portugalia | 937 | 1153 | Portugal |
| Republika Czeska | 242 | 321 | Czech Republic |
| Republika Korei | 395 | 2067 | Korea, Republic of |
| Rosja | 4570 | 1817 | Russian Federation |
| Słowacja | 205 | 167 | Slovakia |
| Słowenia | 271 | 450 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 18926 | 18674 | United States |
| Szwajcaria | 4877 | 6140 | Switzerland |
| Szwecja | 8593 | 10465 | Sweden |
| Turcja | 118 | 187 | Turkey |
| Węgry | 428 | 1014 | Hungary |
| W. Brytania | 7247 | 7707 | United Kingdom |
| Włochy | 7958 | 9859 | Italy |

^a Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 592.
^b Dane nieostateczne.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a Data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes, item 11 on page 592. ^b Preliminary data.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 10 (519). ŚREDNI KURS NIEKTÓRYCH WALUT W NARODOWYM BANKU POLSKIM^aAVERAGE EXCHANGE RATE OF THE SOME CURRENCY IN THE NATIONAL BANK OF POLAND^a

| LATA YEARS | I—XII | Miesiące Months | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X | XI | XII |
| | | w zł in zł | | | | | | | | | | | |
| 100 dolarów USA 100 US dollars | | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 242,44 | 243,42 | 244,38 | 239,34 | 239,42 | 239,26 | 234,46 | 236,52 | 243,99 | 246,16 | 244,29 | 247,18 | 250,98 |
| 2000 | 434,64 | 410,36 | 414,39 | 409,02 | 423,47 | 449,88 | 439,94 | 432,29 | 435,93 | 449,00 | 463,69 | 456,06 | 431,26 |
| 2003 | 388,89 | 383,21 | 386,26 | 400,33 | 396,10 | 374,82 | 379,66 | 390,64 | 391,84 | 398,15 | 392,21 | 394,88 | 378,79 |
| 2004 | 365,40 | 373,49 | 384,57 | 389,03 | 395,87 | 393,60 | 378,67 | 364,30 | 364,34 | 358,27 | 346,02 | 328,30 | 309,54 |
| 100 euro | | | | | | | | | | | | | |
| 1995 ^b | 313,47 | 300,64 | 305,68 | 311,06 | 317,36 | 313,92 | 309,13 | 315,39 | 316,17 | 314,13 | 317,30 | 320,48 | 319,92 |
| 2000 | 401,10 | 416,08 | 408,50 | 395,07 | 400,33 | 407,58 | 417,40 | 406,84 | 394,86 | 391,52 | 396,96 | 390,35 | 388,04 |
| 2003 | 439,78 | 406,44 | 416,45 | 432,27 | 429,85 | 432,60 | 443,61 | 444,29 | 436,68 | 446,69 | 458,95 | 462,54 | 465,47 |
| 2004 | 453,40 | 471,16 | 485,42 | 476,83 | 475,81 | 472,90 | 459,32 | 446,86 | 443,55 | 437,64 | 432,35 | 426,20 | 414,38 |
| 100 funtów szterlingów 100 pounds sterling | | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 382,55 | 382,60 | 384,37 | 382,35 | 384,73 | 380,83 | 374,10 | 377,25 | 382,74 | 383,50 | 385,45 | 386,64 | 386,20 |
| 2000 | 657,87 | 672,76 | 663,06 | 646,27 | 670,13 | 678,32 | 663,72 | 652,49 | 649,43 | 644,29 | 673,35 | 649,64 | 631,26 |
| 2003 | 635,70 | 618,93 | 623,19 | 633,38 | 623,51 | 607,85 | 631,32 | 634,97 | 625,13 | 641,63 | 657,48 | 667,55 | 662,92 |
| 2004 | 668,56 | 679,48 | 717,00 | 709,50 | 715,55 | 703,52 | 692,26 | 670,52 | 662,83 | 642,31 | 625,35 | 610,10 | 596,94 |
| 100 franków szwajcarskich 100 Swiss francs | | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 205,34 | 188,52 | 191,97 | 203,29 | 209,94 | 205,71 | 202,49 | 204,64 | 204,25 | 206,97 | 213,48 | 216,47 | 215,52 |
| 2000 | 257,47 | 258,50 | 254,21 | 246,13 | 254,31 | 261,70 | 267,36 | 262,34 | 254,59 | 255,66 | 262,30 | 256,34 | 256,11 |
| 2003 | 289,11 | 278,16 | 283,81 | 294,26 | 287,26 | 285,55 | 287,89 | 287,22 | 283,45 | 288,63 | 296,51 | 296,91 | 299,24 |
| 2004 | 293,62 | 300,99 | 308,46 | 304,44 | 306,02 | 306,95 | 302,52 | 292,71 | 288,36 | 283,65 | 280,32 | 280,08 | 269,87 |
| 100 rubli 100 roubles | | | | | | | | | | | | | |
| 2000 | 15,42 | 14,82 | 14,43 | 14,37 | 14,47 | 15,77 | 15,60 | 15,34 | 15,68 | 15,88 | 16,48 | 16,41 | 15,80 |
| 2003 | 12,68 | 12,07 | 12,19 | 12,73 | 12,69 | 12,12 | 12,46 | 12,87 | 12,90 | 13,01 | 13,02 | 13,25 | 12,88 |
| 2004 | 12,68 | 12,95 | 13,49 | 13,63 | 13,80 | 13,58 | 13,04 | 12,53 | 12,47 | 12,26 | 11,91 | 11,49 | 11,09 |

^a Kurs urzędowy, ^b Kurs 100 ECU.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

^a Official rate, ^b Exchange rate of the 100 ECU.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 11 (520). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW^a
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BANKS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------------|-----------------|----------------|----------------|--|
| Przychody z działalności operacyjnej w mln zł | 29530,5 | 104151,7 | 77508,9 | 83491,8 | Revenues from operating activity in mln zł |
| w tym: | | | | | of which: |
| Z działalności bankowej | 26208,9 | 95565,8 | 61878,0 | 69459,8 | From banking activity |
| w tym: odsetki | 21433,9 | 52978,2 | 27779,9 | 30330,7 | of which: interest |
| prowizje | 1782,7 | 6468,0 | 9125,3 | 10140,4 | commissions |
| operacje finansowe i wymiana walut | 2884,8 | 35713,4 | 24540,1 | 28637,2 | financial operations and exchange of currency |
| Z rozwiązania rezerw i aktualizacji wartości | 3087,9 | 7386,6 | 14257,5 | 12316,9 | From dissolution of reserves and revaluation |
| Koszty działalności operacyjnej w mln zł | 24871,6 | 97932,3 | 73007,2 | 75576,6 | Costs of operating activity in mln zł |
| w tym: | | | | | of which: |
| Działalności bankowej | 16148,1 | 68335,8 | 34923,9 | 40116,5 | Banking activity |
| odsetki | 14145,0 | 36003,4 | 12755,1 | 13768,9 | interest |
| prowizje | 286,3 | 877,0 | 1556,7 | 1869,9 | commissions |
| operacje finansowe i wymiana walut | 1716,8 | 31455,4 | 20612,1 | 24477,7 | financial operations and exchange of currency |
| Koszty działania banku | 4655,1 ^b | 15301,7 | 16080,2 | 16526,5 | Costs of bank activity |
| Odpisy na rezerwy i aktualizację wartości | 3525,8 | 11748,7 | 18361,0 | 14694,6 | Deductions for reserves and revaluation |
| Wynik finansowy z działalności operacyjnej w mln zł | 4658,9 | 6219,4 | 4501,7 | 7915,2 | Financial result from operating activity in mln zł |
| Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł | -82,8 | 0,7 | 1,7 | 0,3 | Balance of extraordinary profits and losses in mln zł |
| Wynik finansowy brutto w mln zł | 4576,1 | 6220,1 | 4503,4 | 7915,5 | Gross financial result in mln zł |
| Zysk brutto | 4982,7 | 6495,8 | 6166,8 | 8407,4 | Gross profit |
| Strata brutto | 406,6 | 275,7 | 1663,4 | 491,9 | Gross loss |
| Podatek dochodowy w mln zł | 1594,7 | 2031,9 | 1879,5 | 1610,0 | Income tax in mln zł |
| Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty) w mln zł | 56,5 | -85,9 | 5,6 | -10,5 | Other obligatory decrease of profit (increase of loss) in mln zł |
| Udział w zyskach (stratach) jednostek podporządkowanych wycenianych metodą praw własności w mln zł | x | x | -272,7 | 824,6 | Share in profits (losses) of subordinated units, assessed according to the method of rights to property in mln zł |
| Wynik finansowy netto w mln zł | 2924,9 | 4274,1 | 2345,6 | 7140,6 | Net financial result in mln zł |
| Zysk netto | 3331,9 | 4488,1 | 4204,8 | 7575,2 | Net profit |
| Strata netto | 407,0 | 214,0 | 1859,2 | 434,6 | Net loss |
| Wskaźnik rentowności obrotu w % | | | | | Turnover profitability rate in % |
| Brutto ^c | 15,5 | 6,0 | 5,8 | 9,5 | Gross ^c |
| Netto ^d | 9,9 | 4,1 | 3,0 | 8,6 | Net ^d |

^a Dotyczy banków komercyjnych i banków spółdzielczych zrzeszonych w bankach zrzeszających oraz działających samodzielnie; bez Narodowego Banku Polskiego. ^b Łącznie z pozostałymi kosztami operacyjnymi. ^{c, d} Relacja wyniku finansowego: *c* — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, *d* — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

U w a g a. W latach 2003 i 2004 z powodu zmiany metodologii obliczania przychodów i kosztów z tytułu wymiany walut (dodatni wynik z pozycji wymiany walut stanowi przychód, a ujemny — koszt), uległy zmniejszeniu przychody i koszty z działalności operacyjnej, w tym bankowej.

^a Concerns commercial banks as well as co-operative banks associated both with associated banks and operating individually; data exclude the National Bank of Poland. ^b Including other operating costs. ^c Relation of gross financial result to revenues from operating activity. ^d Relation of net financial result to revenues.

Note. In the years 2003 and 2004 due to a change of the methodology of calculating revenues and costs of currency exchange (a positive result in the position of currency exchange constitutes an income, and a negative one is a cost), revenues and costs decreased in operating activity, including banking activity.

TABL. 12 (521). **KAPITAŁ (FUNDUSZ) PODSTAWOWY BANKÓW^a**
SHARE EQUITY (FUND) OF BANKS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------------------|---------------|----------------|----------------|-------------------------------|--------------|-------------------------------------|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| OGÓŁEM | 3208,1 | 8067,2 | 12074,0 | 11991,6 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| W tym zagraniczny ^b | 576,3 | 4369,4 | 7387,6 | 7586,9 | 18,0 | 63,3 | <i>Of which foreign^b</i> |
| Francja | 49,4 | 350,5 | 445,2 | 243,0 | 1,5 | 2,0 | <i>France</i> |
| Niderlandy | 191,2 | 363,9 | 768,5 | 602,7 | 6,0 | 5,0 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 99,2 | 1098,5 | 1799,3 | 1288,9 | 3,1 | 10,8 | <i>Germany</i> |
| Szwecja | x | x | x | 428,0 | x | 3,6 | <i>Sweden</i> |
| Stany Zjednoczone | 75,1 | 909,5 | 1155,4 | 1015,8 | 2,3 | 8,5 | <i>United States</i> |
| pozostałe ^c | 161,4 | 1647,0 | 3219,2 | 4008,5 | 5,1 | 33,4 | <i>others^c</i> |

^a Dotyczy banków komercyjnych i banków spółdzielczych zrzeszonych w bankach zrzeszających oraz działających samodzielnie; bez Narodowego Banku Polskiego. ^b Bez kapitału rozproszonego (poniżej 5%). ^c Obejmuje kraje, które posiadają swój kapitał w mniej niż 3 bankach bez względu na jego wielkość.

Źródło: w zakresie kapitału zagranicznego banków w 2004 r. — dane Komisji Nadzoru Bankowego.

^a Concerns commercial banks as well as co-operative banks associated both with associated banks and operating individually; data exclude the National Bank of Poland. ^b Excluding distributed capital (below 5%). ^c Includes countries which have their capital in less than 3 banks, irrespectively of its amount.

Source: in regard to foreign fund of banks in 2004 — data of the Commission for Banking Supervision.

TABL. 13 (522). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY SPÓŁDZIELCZYCH KAS
OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWYCH^a**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF CO-OPERATIVE SAVINGS AND CREDIT UNIONS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--------------|---|
| Przychody z całokształtu działalności w mln zł | 261,1 | 665,1 | 744,9 | Revenues from total activity in mln zł |
| W tym przychody ze sprzedaży produktów (usług) | 0,3 | 502,3 | 605,7 | <i>Of which sales revenues of products (services)</i> |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności w mln zł | 265,4 | 650,3 | 708,6 | Costs of obtaining revenues from total activity in mln zł |
| W tym koszty działalności operacyjnej | 104,0 | 494,8 | 610,4 | <i>Of which costs of operating activity</i> |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej w mln zł | -4,3 | 14,8 | 36,3 | Financial result on economic activity in mln zł |
| Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł | -0,1 | 0,0 | 0,1 | Balance of extraordinary profits and losses in mln zł |
| Wynik finansowy brutto w mln zł | -4,4 | 14,8 | 36,4 | Gross financial result in mln zł |
| Zysk brutto | 5,8 | 28,3 | 42,1 | <i>Gross profit</i> |
| Strata brutto | 10,2 | 13,5 | 5,7 | <i>Gross loss</i> |
| Obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego brutto w mln zł — podatek dochodowy | -0,5 | 0,6 | 1,0 | Obligatory encumbrances on gross financial result in mln zł — income tax |
| Wynik finansowy netto w mln zł | -4,9 | 14,2 | 35,4 | Net financial result in mln zł |
| Zysk netto | 5,4 | 27,7 | 41,1 | <i>Net profit</i> |
| Strata netto | 10,3 | 13,5 | 5,7 | <i>Net loss</i> |
| Wskaźnik rentowności obrotu w % | | | | Turnover profitability rate in % |
| Brutto ^b | -1,7 | 2,2 | 4,9 | <i>Gross^b</i> |
| Netto ^c | -1,9 | 2,1 | 4,8 | <i>Net^c</i> |

^a Dane dotyczą 133 kas badanych w 2000 r., 99 — w 2003 r. i 83 — w 2004 r. ^b, ^c Relacja wyniku finansowego: ^b — brutto do przychodów z całokształtu działalności, ^c — netto do przychodów z całokształtu działalności.

^a Data concern 133 surveyed unions in 2000, 99 — in 2003 and 83 — in 2004. ^b Relation of the gross financial result to revenues from total activity. ^c Relation of the net financial result to revenues from total activity.

Rynek giełdowy

The stock market

TABL. 14 (523). **OBROTÓW^d NA GIEŁDZIE PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**
TURNOVER^d ON THE WARSAW STOCK EXCHANGE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|
| | w mln zł | | in mln zł | | |
| OGÓŁEM | 32949 | 232556 | 212592 | 253806 | TOTAL |
| Akcje ^b | 13669 | 169096 | 79774 | 118518 | Shares ^b |
| Obligacje | 19273 | 4590 | 12671 | 8353 | Bonds |
| Prawa poboru | 7,0 | 5,3 | 17,4 | 83,4 | Subscription rights |
| Kontrakty terminowe | — | 58612 | 116201 | 125494 | Future contracts |
| Warranty | — | — | 15,5 | — | Warrants |
| Prawa do akcji | — | 177 | 461 | 1003 | Allotment certificates |
| Certyfikaty inwestycyjne | — | 4,7 | 3303 | 197 | Investment certificates |
| Jednostki indeksowe | — | — | 34,0 | 15,7 | Index units |
| Prawa pierwszeństwa | — | — | 95,9 | 80,2 | Subscription warrants |
| Opcje indeksowe | — | — | 19,3 | 49,7 | Index options |

^a Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku. ^b Dotyczy rynku: podstawowego i równoległego oraz w latach 2000, 2003 i 2004 (do 30 IV) — również rynku wolnego; od 2000 r. łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI).

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

^a Concerns the value of concluded buy-sell transactions in a given year. ^b Concerns: main and parallel market, and in 2000, 2003 and 2004 (until 30 IV) — also free market; since 2000 including shares of the national investment funds (NIF).

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 15 (524). **GIEŁDOWY RYNEK AKCJI^d**
THE SHARE MARKET^d

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------|---------|---------|---------|---|
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | |
| Liczba sesji (w ciągu roku) | 249 | 250 | 251 | 255 | Number of sessions (during the year) |
| Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) | 65 | 225 | 203 | 230 | Number of companies listed (end of year) |
| w tym spółki zagraniczne | — | — | 1 | 5 | of which foreign companies |
| Wartość obrotów ^{bc} w mln zł | 13669 | 169096 | 79774 | 118518 | Value of turnover ^{bc} in mln zł |
| w tym spółki zagraniczne | — | — | # | 1988 | of which foreign companies |
| Wartość giełdowa ^c kapitału akcyjnego (na ostatniej sesji) w mln zł | 11259 | 130128 | 167717 | 291697 | Stock exchange value ^c of share capital (last session) in mln zł |
| w tym spółki zagraniczne | — | — | # | 77385 | of which foreign companies |
| Średnie obroty ^{bc} na sesji w mln zł | 54,9 | 676 | 318 | 465 | Average turnover ^{bc} per session in mln zł |
| Liczba transakcji ^c na sesję | 7754 | 14919 | 12228 | 15467 | Number of transactions ^c per session |
| Średnia wartość transakcji ^c w zł | 7081 | 22668 | 12996 | 15025 | Average value of transaction ^c in zł |
| Indeksy (stan w końcu roku): | | | | | Indices (end of year): |
| WIG | 7585,9 | 17847,6 | 20820,1 | 26636,2 | WIG |
| WIG PL | — | — | 20825,0 | 26540,1 | WIG PL |
| WIG 20 | 791,9 | 1816,2 | 1574,0 | 1960,6 | WIG 20 |
| MIDWIG | — | 1004,7 | 1269,3 | 1730,1 | MIDWIG |
| NFI | — | 59,8 | 58,7 | 98,0 | NIF |
| WIRR | 1007,4 | 2748,6 | 2740,7 | 4738,6 | WIRR |

NOTOWANIA JEDNOLITE SINGLE-PRICE QUOTATION

| | | | | | |
|---|-------|-------|-----|-----|---|
| Liczba transakcji na sesję ^c | 7730 | 8777 | 140 | 195 | Number of transactions per session ^c |
| Wartość obrotów ^{bc} w mln zł | 13274 | 45329 | 162 | 244 | Value of turnover ^{bc} in mln zł |

NOTOWANIA CIĄGŁE CONTINUOUS TRADING

| | | | | | |
|---|---|-------|-------|--------|---|
| Liczba transakcji na sesję ^c | — | 6157 | 12085 | 15270 | Number of transactions per session ^c |
| Wartość obrotów ^{bc} w mln zł | — | 58329 | 66281 | 109531 | Value of turnover ^{bc} in mln zł |

TRANSAKCJE PAKIETOWE BLOCK TRADES

| | | | | | |
|--|-----|-------|-------|------|---|
| Liczba zawartych transakcji ^c | 63 | 2681 | 703 | 778 | Number of concluded transactions ^c |
| Wartość obrotów ^{bc} w mln zł | 395 | 65438 | 13331 | 8743 | Value of turnover ^{bc} in mln zł |

^a Dotyczy rynku: podstawowego i równoległego oraz w latach 2000, 2003 i 2004 (do 30 IV) — również rynku wolnego. ^b Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku. ^c Od 2000 r. łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI).

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

^a Concerns: main and parallel market, and in 2000, 2003 and 2004 (until 30 IV) — also free market. ^b Concerns the value of concluded buy-sell transactions in a given year. ^c Since 2000 including shares of the national investment funds (NIF).

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 16 (525). GIEŁDOWY RYNEK OBLIGACJI
THE BOND MARKET

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------|--------|--------|--------|--|
| Notowania ciągłe | | | | | Continuous trading |
| Liczba notowanych serii obligacji (stan w końcu roku) | 33 | 48 | 70 | 81 | Number of registered bond series (end of year) |
| Wartość obrotów ^a w mln zł | 3734,5 | 2940,8 | 7840,3 | 7820,4 | Value of turnover ^a in mln zł |
| Liczba zawartych transakcji | 1115 | 13560 | 102808 | 104866 | Number of concluded transactions |
| Transakcje pakietowe | | | | | Block trades |
| Liczba zawartych transakcji | 660 | 45 | 1278 | 113 | Number of concluded transactions |
| Średnia wartość transakcji w mln zł | 11,5 | 2,3 | 1,9 | 2,4 | Average value of transactions in mln zł |
| Wartość obrotów ^a w mln zł | 15121,7 | 209,0 | 4830,8 | 532,8 | Value of turnover ^a in mln zł |

^a Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku.

U w a g a. Ponadto w latach 1995 i 2000 notowania obligacji odbywały się w systemie notowań jednolitych, wartość obrotów: w 1995 r. — 417,2 mln zł, w 2000 r. — 1440,2 mln zł.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

^a Concerns the value of concluded buy-sell transactions in the given year.

Note. Moreover in 1995 and 2000 bonds were quoted in the single price quotation, value of turnover: in 1995 — 417,2 mln zł, in 2000 — 1440,2 mln zł.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 17 (526). OBROT¹ NA GIEŁDOWYM RYNKU OBLIGACJI W 2004 R.
TURNOVER¹ ON THE BOND MARKET IN 2004

| OBLIGACJE BONDS a — o oprocentowaniu stałym fixed rate b — o oprocentowaniu zmiennym variable rate | Obligacje Skarbu Państwa Treasury bonds | | Obligacje korporacyjne Corporate bonds | |
|---|--|---|--|---|
| | notowania ciągłe continuous trading | transakcje pakietowe block trades | notowania ciągłe continuous trading | transakcje pakietowe block trades |
| | w mln zł | | in mln zł | |
| OGÓŁEM | 5106,6 | 208,6 | 472,9 | 24,0 |
| TOTAL | 2194,8 | 135,3 | 46,1 | 164,9 |
| Jednoroczne One-year | — | — | 420,7 | — |
| Dwuletnie Two-year | 4242,1 | 185,2 | — | — |
| Trzyletnie Three-year | — | 88,9 | — | — |
| Pięcioletnie Five-year | 748,7 | 7,8 | 52,2 | 24,0 |
| | — | — | 46,1 ² | 164,9 |
| Siedmioletnie Seven-year | 50,4 | — | — | — |
| Ośmioletnie Eight-year | 11,7 | 20,0 | — | — |
| Dziesięcioletnie Ten-year | 105,9 | 14,0 | — | — |
| | 345,3 | 26,4 | — | — |
| Dwunastoletnie Twelve-year | 0,6 | — | — | — |
| Dwudziestoletnie Twenty-year | — | 9,3 | 1,6 | — |

¹ Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży. ² Obligacje krajowe i zagraniczne: krajowe — 3,3 mln zł, zagraniczne — 42,8 mln zł.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

¹ Concerns the value of concluded buy-sell transactions. ² Domestic and foreign bonds: domestic — 3,3 mln zł, foreign — 42,8 mln zł.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABLE 18 (527). **REGULOWANY POZAGIEŁDOWY RYNEK PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (CeTO)**
THE REGULATED OFF-EXCHANGE MARKET OF SECURITIES (CeTO)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1996 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|--------|--------|--|
| Akcje | | | | | Shares |
| Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) | 2 | 20 | 22 | 18 | Number of companies listed (end of year) |
| Wartość obrotów ^a (notowania ciągłe) w mln zł | 46,0 | 241,1 | 17,3 | 42,3 | Value of turnover ^a (continuous trading) in mln zł |
| Wartość obrotów ^a (transakcje pakietowe) w mln zł | — | 195,2 | 45,9 | 14,8 | Value of turnover ^a (block trades) in mln zł |
| ITO (stan w końcu roku) | 19433,3 | 15254,1 | 9703,5 | 9456,9 | ITO (end of year) |
| Kapitalizacja rynku akcji (na ostatniej sesji) w mln zł | 62,3 | 275,3 | 335,4 | 344,3 | Capitalization of share market (last session) in mln zł |
| Obligacje | | | | | Bonds |
| Liczba notowanych serii obligacji (stan w końcu roku) | — | 3 | 15 | 74 | Number of registered bond series (end of year) |
| Wartość obrotów ^a (notowania ciągłe) w mln zł | — | 105,4 | 8371,2 | 2925,9 | Value of turnover ^a (continuous trading) in mln zł |
| Wartość obrotów ^a (transakcje pakietowe) w mln zł | — | — | 1101,6 | 236,3 | Value of turnover ^a (block trades) in mln zł |
| Certyfikaty inwestycyjne | | | | | Investment certificates |
| Liczba notowanych serii certyfikatów (stan w końcu roku) | — | 1 | 1 | 1 | Number of registered certificates series (end of year) |
| Liczba transakcji | — | 12 | 7 | 3 | Number of transactions |
| Wartość obrotów ^a (notowania ciągłe) w mln zł | — | 0,6 | 0,3 | 0,04 | Value of turnover ^a (continuous trading) in mln zł |
| Listy zastawne | | | | | Mortgage bonds |
| Liczba notowanych serii listów zastawnych (stan w końcu roku) | — | — | 2 | 2 | Number of registered mortgage bonds series (end of year) |
| Liczba transakcji | — | — | 5 | 13 | Number of transactions |
| Wartość obrotów ^a (notowania ciągłe i transakcje pakietowe) w mln zł | — | — | 59,1 | 122,5 | Value of turnover ^a (continuous trading and block trades) in mln zł |

^a Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku.

Źródło: dane Centralnej Tabeli Ofert SA.

^a Concerns the value of concluded buy-sell transactions in a given year.

Source: data of the Central Table of Offers.

TABLE 19 (528). **RYNEK SKARBOWYCH PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (MTS POLAND)**
TREASURY SECURITIES MARKET (MTS POLAND)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|--------|--------|--|
| Obligacje | | | | Bonds |
| Liczba zawartych transakcji w tys. szt. | 8,0 | 8,5 | 4,2 | Number of concluded transactions in thous. units |
| Wartość obrotów ^a w mln zł | 97694 | 191207 | 104252 | Value of turnover ^a in mln zł |
| Bony skarbowe | | | | Treasury bills |
| Liczba zawartych transakcji | 7 | 267 | 304 | Number of concluded transactions |
| Wartość obrotów ^a w mln zł | 263 | 11996 | 13080 | Value of turnover ^a in mln zł |

^a Dotyczy zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku, w systemie notowań ciągłych.

Źródło: dane Centralnej Tabeli Ofert SA.

^a Concerns the value of concluded buy-sell transactions in a given year, in the continuous trading system.

Source: data of the Central Table of Offers.

TABL. 20 (529). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW MAKLESKICH^a**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BROKERAGES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2003 | | | 2004 | | | SPECIFICATION |
|---|------------------------|---|---|------------------------|---|---|--|
| | ogółem <i>total</i> | biura ma- klerskie <i>bro- kerage offices</i> | domy ma- klerskie <i>bro- kerage houses</i> | ogółem <i>total</i> | biura ma- klerskie <i>bro- kerage offices</i> | domy ma- klerskie <i>bro- kerage houses</i> | |
| Przychody z całokształtu działalności w mln zł | 967,4 | 161,4 | 806,0 | 1307,7 | 260,9 | 1046,8 | Revenues from total activity in mln zł |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Działalność maklerska | 696,4 | 116,1 | 580,3 | 914,1 | 196,1 | 718,0 | <i>Brokerage activity</i> |
| prowinzje od operacji | 443,0 | 70,0 | 373,0 | 653,4 | 177,7 | 475,7 | <i>commissions from operations</i> |
| w tym papierami wartościowymi | 324,5 | 51,0 | 273,5 | 418,7 | 71,8 | 346,9 | <i>of which securities operations</i> |
| inne przychody | 253,4 | 46,1 | 207,3 | 260,7 | 18,4 | 242,3 | <i>other revenues</i> |
| w tym z tytułu: | | | | | | | <i>of which from:</i> |
| prowadzenia rachunków pa- pierów wartościowych i ra- chunków pieniężnych klienta | 22,7 | 4,0 | 18,7 | 22,3 | 3,9 | 18,4 | <i>keeping client securities and money accounts</i> |
| zarządzania cudzym pakietem papierów wartościowych na zlecenie | 156,1 | 4,0 | 152,1 | 186,7 | 2,9 | 183,8 | <i>managing a customer's portfolio of securities upon order</i> |
| Przychody z instrumentów finansowych: | | | | | | | <i>Revenues from financial instru- ments:</i> |
| przeznaczonych do obrotu | 96,1 | 14,0 | 82,1 | 91,8 | 12,7 | 79,1 | <i>held for trading</i> |
| dostępnych do sprzedaży | 54,3 | 0,4 | 53,9 | 42,1 | 0,1 | 42,0 | <i>available for sale</i> |
| Koszty całokształtu działalności w mln zł | 729,4 | 111,1 | 618,3 | 788,7 | 142,4 | 646,3 | Costs of total activity in mln zł |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Koszty działalności maklerskiej | 603,3 | 96,1 | 507,2 | 659,0 | 122,6 | 536,4 | <i>Costs of the brokerage activity</i> |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| wynagrodzenia | 217,2 | 37,4 | 179,8 | 231,6 | 38,0 | 193,6 | <i>remuneration</i> |
| ubezpieczenia społeczne | 28,3 | 6,2 | 22,1 | 30,7 | 6,2 | 24,5 | <i>social security</i> |
| opłaty na rzecz regulowanych rynków papierów wartościowych oraz Krajowego Depozytu Papierów Wartościowych i giełdowych izb rozrachun- kowych | 100,6 | 13,9 | 86,7 | 115,7 | 20,0 | 95,7 | <i>fees for regulated securities mar- ket and National Securities De- pository and Stock Exchange Settlement Chamber</i> |
| Koszty z instrumentów finansowych: | | | | | | | <i>Costs of financial instruments:</i> |
| przeznaczonych do obrotu | 64,1 | 10,6 | 53,5 | 43,8 | 8,1 | 35,7 | <i>held for trading</i> |
| dostępnych do sprzedaży | 18,7 | 0,2 | 18,5 | 1,2 | 0,0 | 1,2 | <i>available for sale</i> |
| Wynik z działalności maklerskiej w mln zł | 93,1 | 20,0 | 73,1 | 255,1 | 73,5 | 181,6 | Result of brokerage activity in mln zł |
| Wynik z instrumentów finansowych przeznaczonych do obrotu, utrzymywanych do terminu zapadalności i dostępnych do sprzedaży w mln zł | 69,1 | 4,1 | 65,0 | 89,4 | 4,7 | 84,7 | Result of financial instruments held for trading, up to their maturity and available for sale in mln zł |
| Wynik finansowy z działalności gospodarczej w mln zł | 238,0 | 50,3 | 187,7 | 519,0 | 118,5 | 400,5 | Financial result from economic activity in mln zł |
| Wynik na operacjach nadzwyczajnych w mln zł | 0,0 | — | 0,0 | 0,0 | — | 0,0 | Result of extraordinary activity in mln zł |
| Wynik finansowy brutto w mln zł | 238,0 | 50,3 | 187,7 | 519,0 | 118,5 | 400,5 | Gross financial result in mln zł |
| Zysk brutto | 249,9 | 50,8 | 199,1 | 524,8 | 118,7 | 406,1 | <i>Gross profit</i> |
| Strata brutto | 11,9 | 0,5 | 11,4 | 5,8 | 0,2 | 5,6 | <i>Gross loss</i> |
| Wskaźnik rentowności obrotu brutto^b w % | 24,6 | 31,2 | 23,3 | 39,7 | 45,4 | 38,3 | Gross turnover profitability rate^b in % |

^a Nazewnictwo podano w dostosowaniu do rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 18 XII 2001 r. (Dz. U. Nr 153, poz. 1753). ^b Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności.

Źródło: w 2004 r. dane Komisji Papierów Wartościowych.

^a Terms are given in accordance with decree of the Minister of Finance, dated 18 XII 2001 (Journal of Laws No. 153, item 1753). ^b Relation of the gross financial result to revenues from total activity.

Source: in 2004 data of the Polish Securities and Exchange Commission.

Zakłady ubezpieczeń

Insurance companies

TABL. 21 (530). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF INSURANCE COMPANIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 ^a | 2003 ^a | 2004 ^a | SPECIFICATION |
|---|---------------|--------------------------|--------------------------|-------------------|---|
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | |
| Przychody z działalności operacyjnej w mln zł | 5138,1 | 21740,8 | 27991,3 | 30905,8 | Revenues from operating activity in mln zł |
| Składki na udziale własnym | . | 16792,0 | 21857,4 | 24125,0 | Deductible premiums |
| składki przypisane brutto | 5580,5 | 20837,2 | 24770,0 | 27630,5 | gross premiums written |
| udział reasekuratorów w składce brutto i w zmianie stanu rezerw składek | -1370,6 | -3321,7 | -2549,6 | -2799,4 | share of re-insurers in gross premiums written and changes in reserves for premiums |
| zmiany stanu rezerw składek i na ryzyko niewygasłe brutto | . | -723,5 | -363,0 | -706,1 | changes in reserves for gross premiums and unexpired risk |
| Pozostałe | . | 4948,8 | 6133,9 | 6780,8 | Others |
| Koszty działalności operacyjnej w mln zł | 4990,1 | 20658,7 | 25330,6 | 27359,9 | Costs of operating activity in mln zł |
| Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym | . | 8838,1 | 12557,1 | 13690,4 | Deductible claims and benefits |
| odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto | 3104,9 | 10193,1 | 12765,2 | 14320,1 | gross claims and benefits |
| udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych | -789,6 | -2243,3 | -1020,4 | -1196,2 | share of re-insurers in paid claims and benefits |
| zmiany stanu rezerw brutto na niewypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym | . | 888,3 | 812,3 | 566,5 | changes in gross reserves for unpaid deductible claims and benefits |
| Koszty działalności ubezpieczeniowej ^b | 985,0 | 5094,3 | 5742,6 | 6120,9 | Costs of insurance activity ^b |
| Zmiany stanu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych | 1435,9 | 4495,7 | 4725,9 | 5634,4 | Changes in technical-insurance reserves |
| Pozostałe | . | 2230,6 | 2305,0 | 1914,2 | Others |
| Wynik z działalności operacyjnej w mln zł | 148,0 | 1082,1 | 2660,7 | 3545,9 | Result from operating activity in mln zł |
| Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł | 7,0 | 4,8 | 0,2 | 0,1 | Balance of extraordinary profits and losses in mln zł |
| Wynik finansowy brutto w mln zł | 155,0 | 1086,9 | 2660,9 | 3546,0 | Gross financial result in mln zł |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto w mln zł | 109,3 | 603,3^c | 715,4^c | 688,9 | Obligatory encumbrances on gross financial result in mln zł |
| W tym podatek dochodowy | 55,9 | 608,7 | 714,8 | 687,3 | Of which income tax |
| Wynik finansowy netto w mln zł | 45,7 | 483,6 | 1945,5 | 2857,1 | Net financial result in mln zł |
| Wskaźnik rentowności obrotu w % | | | | | Turnover profitability rate in % |
| Brutto ^d | 3,0 | 5,0 | 9,5 | 11,5 | Gross ^d |
| Netto ^e | 0,9 | 2,2 | 7,0 | 9,2 | Net ^e |

^a Dane po weryfikacji bilansów. ^b Suma kosztów akwizycji i kosztów administracyjnych pomniejszona o otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratora. ^c Pomniejszone o zwrot nadpłaconego podatku dochodowego. ^d, ^e Relacja wyniku finansowego: ^d — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, ^e — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

^a Data after verification of balances. ^b The sum of acquisition costs and administrative costs, decreased by received reinsurance commissions and shares in re-insurers profits. ^c Less refunds of overpaid income tax. ^d Relation of the gross financial result to revenues from operating activity. ^e Relation of the net financial result to revenues from operating activity.

TABL. 21 (530). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ (cd.)
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF INSURANCE COMPANIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 ^a | 2003 ^a | 2004 ^a | SPECIFICATION |
|---|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|---|
| DZIAŁ I DIVISION I | | | | | |
| Przychody z działalności operacyjnej w mln zł | 2305,7 | 11013,7 | 14438,2 | 16694,7 | Revenues from operating activity in mln zł |
| Składki na udziale własnym | . | 8092,6 | 10855,3 | 12426,8 | Deductible premiums |
| składki przypisane brutto | 1851,9 | 8334,5 | 11167,3 | 12735,5 | gross premiums written |
| udział reasekuratorów w składce brutto i w zmianie stanu rezerw składek | -0,4 | -165,4 | -195,3 | -236,9 | share of re-insurers in gross premiums written and changes in reserves for premiums |
| zmiany stanu rezerw składek i na ryzyko niewygasłe brutto | . | -76,5 | -116,7 | -71,8 | changes in reserves for gross premiums and unexpired risk |
| Pozostałe | . | 2921,1 | 3582,9 | 4267,9 | Others |
| Koszty działalności operacyjnej w mln zł | 2156,4 | 10476,0 | 13024,6 | 14953,7 | Costs of operating activity in mln zł |
| Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym | . | 2625,0 | 5217,0 | 6123,4 | Deductible claims and benefits |
| odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto | 909,9 | 2583,3 | 5151,8 | 6151,5 | gross claims and benefits |
| udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych | -0,6 | -19,3 | -64,2 | -79,1 | share of re-insurers in paid claims and benefits |
| zmiany stanu rezerw brutto na niewypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym | . | 61,0 | 129,4 | 51,0 | changes in gross reserves for unpaid deductible claims and benefits |
| Koszty działalności ubezpieczeniowej | 379,3 | 2574,8 | 2349,1 | 2491,1 | Costs of insurance activity ^b |
| Zmiany stanu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych | 807,0 | 4411,6 | 4512,7 | 5644,9 | Changes in technical-insurance reserves |
| Pozostałe | . | 864,6 | 945,8 | 694,3 | Others |
| Wynik z działalności operacyjnej w mln zł | 149,3 | 537,7 | 1413,6 | 1741,0 | Result from operating activity in mln zł |
| Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł | 0,3 | 0,5 | 0,1 | 0,1 | Balance of extraordinary profits and losses in mln zł |
| Wynik finansowy brutto w mln zł | 149,6 | 538,2 | 1413,7 | 1741,1 | Gross financial result in mln zł |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto w mln zł | 96,5 | 303,0 | 327,6 | 334,9 | Obligatory encumbrances on gross financial result in mln zł |
| W tym podatek dochodowy | 44,9 | 302,9 | 326,3 | 334,7 | Of which income tax |
| Wynik finansowy netto w mln zł | 53,1 | 235,2 | 1086,1 | 1406,2 | Net financial result in mln zł |
| Wskaźnik rentowności obrotu w % | | | | | Turnover profitability rate in % |
| Brutto ^c | 6,5 | 4,9 | 9,8 | 10,4 | Gross ^c |
| Netto ^d | 2,3 | 2,1 | 7,5 | 8,4 | Net ^d |

^a Dane po weryfikacji bilansów. ^b Suma kosztów akwizycji i kosztów administracyjnych pomniejszona o otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratora. ^c Relacja wyniku finansowego: ^c — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, ^d — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

^a Data after verification of balances. ^b The sum of acquisition costs and administrative costs, decreased by received reinsurance commissions and shares in re-insurers profits. ^c Relation of the gross financial result to revenues from operating activity. ^d Relation of the net financial result to revenues from operating activity.

TABL. 21 (530). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ (dok.)
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF INSURANCE COMPANIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 ^d | 2003 ^d | 2004 ^d | SPECIFICATION |
|---|---------------|--------------------------|--------------------------|-------------------|---|
| DZIAŁ II DIVISION II | | | | | |
| Przychody z działalności operacyjnej w mln zł | 2832,4 | 10727,1 | 13553,1 | 14211,1 | Revenues from operating activity in mln zł |
| Składki na udziale własnym | . | 8699,4 | 11002,1 | 11698,2 | Deductible premiums |
| składki przypisane brutto | 3728,6 | 12502,7 | 13602,7 | 14895,0 | gross premiums written |
| udział reasekuratorów w składce brutto i w zmianie stanu rezerw składek | -1370,2 | -3156,3 | -2354,3 | -2562,5 | share of re-insurers in gross premiums written and changes in reserves for premiums |
| zmiany stanu rezerw składek i na ryzyko niewygasłe brutto | . | -647,0 | -246,3 | -634,3 | changes in reserves for gross premiums and unexpired risk |
| Pozostałe | . | 2027,7 | 2551,0 | 2512,9 | Others |
| Koszty działalności operacyjnej w mln zł | 2833,7 | 10182,7 | 12306,0 | 12406,2 | Costs of operating activity in mln zł |
| Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym | . | 6213,1 | 7340,1 | 7567,0 | Deductible claims and benefits |
| odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto | 2195,0 | 7609,8 | 7613,4 | 8168,6 | gross claims and benefits |
| udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych | -789,0 | -2224,0 | -956,2 | -1117,1 | share of re-insurers in paid claims and benefits |
| zmiany stanu rezerw brutto na niewypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym | . | 827,3 | 682,9 | 515,5 | changes in gross reserves for unpaid deductible claims and benefits |
| Koszty działalności ubezpieczeniowej | 605,7 | 2519,5 | 3393,5 | 3629,8 | Costs of insurance activity ^b |
| Zmiany stanu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych | 628,9 | 84,1 | 213,2 | -10,5 | Changes in technical-insurance reserves |
| Pozostałe | . | 1366,0 | 1359,2 | 1219,9 | Others |
| Wynik z działalności operacyjnej w mln zł | -1,3 | 544,4 | 1247,1 | 1804,9 | Result from operating activity in mln zł |
| Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł | 6,7 | 4,3 | 0,1 | 0,0 | Balance of extraordinary profits and losses in mln zł |
| Wynik finansowy brutto w mln zł | 5,4 | 548,7 | 1247,2 | 1804,9 | Gross financial result in mln zł |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto w mln zł | 12,8 | 300,3^c | 387,8^c | 354,0 | Obligatory encumbrances on gross financial result in mln zł |
| W tym podatek dochodowy | 11,0 | 305,8 | 388,5 | 352,6 | Of which income tax |
| Wynik finansowy netto w mln zł | -7,4 | 248,4 | 859,4 | 1450,9 | Net financial result in mln zł |
| Wskaźnik rentowności obrotu w % | | | | | Turnover profitability rate in % |
| Brutto ^d | 0,2 | 5,1 | 9,2 | 12,7 | Gross ^d |
| Netto ^e | -0,3 | 2,3 | 6,3 | 10,2 | Net ^e |

^a Dane po weryfikacji bilansów. ^b Suma kosztów akwizycji i kosztów administracyjnych pomniejszona o otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratora. ^c Pomniejszone o zwrot nadpłaconego podatku dochodowego. ^d, ^e Relacja wyniku finansowego: ^d — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, ^e — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Data after verification of balances. ^b The sum of acquisition costs and administrative costs, decreased by received reinsurance commissions and shares in re-insurers profits. ^c Less refunds of overpaid income tax. ^d Relation of the gross financial result to revenues from operating activity. ^e Relation of the net financial result to revenues from operating activity.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 22 (531). UBEZPIECZENIA OBOWIĄZKOWE I DOBROWOLNE WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA

COMPULSORY AND VOLUNTARY INSURANCE BY TYPE OF RISK

A. UBEZPIECZENIA

INSURANCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | |
|--|---|--------------|--------------|-------------------|---|---------------|----------------|----------------|----------------|
| | liczba umów (polis) w tys. number of policies in thous. | | | | składki ubezpieczeniowe brutto ^a w mln zł gross insurance premiums ^d in mln zł | | | | |
| DZIAŁ I DIVISION I | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM (ubezpieczenia dobrowolne)^b TOTAL (voluntary insurance)^b | . | 10359 | 9985 | 10977 | 1851,9 | 8334,5 | 11003,6 | 12613,9 | |
| Na życie Life | . | 7972 | 8034 | 8034 | 1835,9 | 4357,4 | 5302,6 | 6150,8 | |
| Posagowe, zaopatrzenia dzieci Downy, child provision | . | 524 | 394 | 338 | . | 80,2 | 147,1 | 146,1 | |
| Na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym ^c Life connected with insurance capital fund ^c | . | 1826 | 1975 | 1640 | . | 2537,7 | 3520,5 | 4016,3 | |
| Rentowe Retirement | . | 37 | 35 | 36 | 0,6 | 18,0 | 19,6 | 24,5 | |
| Wypadkowe i chorobowe ^d Accident and illness ^d | . | x | x | x | 15,4 | 1341,2 | 2013,7 | 2276,2 | |
| DZIAŁ II DIVISION II | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | 49156 | 56279 | 37926 | 41735 | 3728,6 | 12239,6 | 13341,6 | 14567,1 |
| Ubezpieczenia obowiązkowe Compulsory insurance | | 17337 | 16194 | 15551 | 16385 | 1128,7 | 4363,2 | 4434,5 | 5059,3 |
| Odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych Automobile third-party liability | | 13898 | 13015 | 12500 | 13324 | 1002,0 | 4060,1 | 4081,5 | 4683,7 |
| Budynków w gospodarstwach rolnych Building in agricultural farms | | 1748 | 1599 | 1503 | 1517 | 113,2 | 255,2 | 291,1 | 282,5 |
| Odpowiedzialności cywilnej rolników Third-party liability of farmers | | 1691 | 1558 | 1511 | 1485 | 13,5 | 29,3 | 32,1 | 33,1 |
| Inne Others | | — | 22 | 37 | 59 | — | 18,6 | 29,8 | 60,0 |
| Ubezpieczenia dobrowolne Voluntary insurance | | 31819 | 40085 | 22375 | 25350 | 2599,9 | 7876,4 | 8907,1 | 9507,8 |
| Majątkowe Property | | 10149 | 17277 | 15159 | 17801 | 2384,0 | 7217,6 | 8132,0 | 8689,6 |
| Osobowe ^e Personal ^e | | 21670 | 22808 | 7216 ^f | 7549 ^g | 215,9 | 658,8 | 775,1 | 818,2 |

B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA

CLAIMS AND BENEFITS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | |
|--|--|-------------|-------------|-------------|--|--------------|---------------|---------------|---------------|
| | liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims and benefits in thous. | | | | odszkodowania i świadczenia brutto ^d w mln zł gross claims and benefits ^d in mln zł | | | | |
| DZIAŁ I DIVISION I | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM (ubezpieczenia dobrowolne) TOTAL (voluntary insurance) | | 1930 | 1885 | 2097 | 2503 | 909,9 | 2583,3 | 5074,6 | 6065,2 |
| Na życie Life | | 1882 | 1380 | 1378 | . | 895,9 | 1707,1 | 2646,2 | 3202,1 |
| Posagowe, zaopatrzenia dzieci Downy, child provision | | . | 51 | 55 | . | . | 80,4 | 125,8 | 129,7 |
| Na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym ^c Life connected with insurance capital fund ^c | | . | 39 | 320 | . | . | 253,6 | 1361,8 | 1725,1 |
| Rentowe Retirement | | 36 | 26 | 24 | . | 3,3 | 39,7 | 51,4 | 56,7 |
| Wypadkowe i chorobowe Accident and illness | | 12 | 389 | 320 | . | 10,7 | 502,5 | 889,4 | 951,6 |

^a Bezpośrednie; w 1995 r. bezpośrednio i pośrednio (z tytułu reasekuracji czynnej). ^b W latach 2003 i 2004 suma liczby umów (polis) z poszczególnych grup ubezpieczeń może być większa lub mniejsza od pozycji ogółem i wynika to ze specyfiki konstrukcji produktów ubezpieczeniowych. ^c Do 2003 r. określane jako fundusz inwestycyjny. ^d W zakresie liczby umów (polis) — stanowią uzupełnienie umów (polis) ubezpieczeniowych wymienionych w tym dziale (w 2004 r. — 7356 tys. umów/polis). ^e W latach 1995 i 2000 w przypadku polis grupowych w pozycji „liczba polis” wykazana była liczba osób. ^f g Dotyczy: ^f — 22244 tys. osób ubezpieczonych, ^g — 24704 tys. osób ubezpieczonych.

^a Direct; in 1995 direct and indirect (from inward reinsurance). ^b In the years 2003 and 2004 the total number of policies from separate insurance groups may be higher or smaller than the total item as a result of the specificity of the structure of insurance products. ^c Until 2003 named as investment fund. ^d In regard to number of policies — they supplement the main insurance in this division (in 2004 — 7356 thous. policies). ^e In 1995 and 2000 in regard to group policies in item "number of policies" were shown number of persons. ^f g Concerns: ^f — 22244 thous. insured persons, ^g — 24704 thous. insured persons.

TABL. 22 (531). UBEZPIECZENIA OBOWIĄZKOWE I DOBROWOLNE WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (dok.)

COMPULSORY AND VOLUNTARY INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA (dok.)

CLAIMS AND BENEFITS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|---|--|-------------|-------------|-------------|--|---------------|---------------|---------------|
| | liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims and benefits in thous. | | | | odszkodowania i świadczenia brutto ^a w mln zł gross claims and benefits ^a in mln zł | | | |
| DZIAŁ II DIVISION II | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1414 | 2214 | 2338 | 2419 | 2195,0 | 7377,0 | 7467,9 | 8007,8 |
| Ubezpieczenia obowiązkowe Compulsory insurance | 393 | 594 | 621 | 679 | 1012,1 | 2539,5 | 2604,6 | 2884,6 |
| Odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych <i>Automobile third-party liability</i> | 368 | 554 | 586 | 637 | 958,3 | 2409,8 | 2493,8 | 2761,9 |
| Budynków w gospodarstwach rolnych <i>Building in agricultural farms</i> | 21 | 36 | 27 | 36 | 46,4 | 115,9 | 86,4 | 100,9 |
| Odpowiedzialności cywilnej rolników <i>Third-party liability of farmers</i> | 4 | 4 | 4 | 4 | 7,4 | 12,9 | 13,3 | 14,9 |
| Inne <i>Others</i> | — | 0 | 4 | 2 | — | 0,9 | 11,1 | 6,9 |
| Ubezpieczenia dobrowolne Voluntary insurance | 1021 | 1620 | 1717 | 1740 | 1182,9 | 4837,5 | 4863,3 | 5123,2 |
| Majątkowe <i>Property</i> | 583 | 1077 | 1115 | 1138 | 1075,4 | 4587,7 | 4532,9 | 4795,0 |
| Osobowe <i>Personal</i> | 438 | 543 | 602 | 602 | 107,5 | 249,8 | 330,4 | 328,2 |

^a Bezpośrednie; w 1995 r. bezpośrednio i pośrednie (z tytułu reasekuracji czynnej).

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Direct; in 1995 direct and indirect (from inward reinsurance).

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 23 (532). UBEZPIECZENIA DOBROWOLNE W DZIALE II WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA

VOLUNTARY INSURANCE IN DIVISION II BY TYPE OF RISK

| UBEZPIECZENIA INSURANCE | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 |
|--|--|--------------|--|---------------|---|-------------|---|---------------|
| | liczba umów (polis) w tys. number of policies in thous. | | składki ubezpieczeniowe brutto ^a w mln zł gross insurance premiums ^a in mln zł | | liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims and benefits in thous. | | odszkodowania i świadczenia brutto ^a w mln zł gross claims and benefits ^a in mln zł | |
| Majątkowe Property | 15159 | 17801 | 8132,0 | 8689,6 | 1115 | 1138 | 4532,9 | 4795,0 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Casco pojazdów lądowych <i>Automobile liability</i> | 3802 | 3856 | 4040,3 | 4426,2 | 638 | 642 | 2984,2 | 3140,5 |
| Casco lotnicze, pojazdów szynowych, żegluga morskiej i śródlądowej <i>Aviation, rail-cars, maritime and inland water liability</i> | 12 | 9 | 92,2 | 101,5 | 1 | 1 | 48,6 | 78,3 |
| Szkody spowodowane żywiołami <i>Natural disaster</i> | 4694 | 3435 | 1271,1 | 1397,8 | 72 | 83 | 392,0 | 490,2 |
| Pozostałe szkody rzeczowe <i>Other material damages</i> | 3789 | 6189 | 1004,1 | 1064,4 | 208 | 195 | 359,4 | 370,7 |
| Finansowe (kredytu, gwarancji, różnych ryzyk finansowych) <i>Financial (of credit, guarantee insur- ance, other financial risks)</i> | 108 | 625 | 506,7 | 644,9 | 12 | 8 | 151,7 | 105,3 |
| Świadczenia pomocy <i>Benefit assistance</i> | 985 | 1512 | 86,5 | 95,0 | 63 | 85 | 41,2 | 53,0 |
| Osobowe Personal | 7216 | 7549 | 775,1 | 818,2 | 602 | 602 | 330,4 | 328,2 |
| Wypadku i choroby zawodowej <i>Accident and job-related illness</i> | 7075 | 7400 | 630,2 | 674,0 | 543 | 551 | 266,7 | 261,9 |
| Choroby <i>Illness</i> | 141 | 149 | 144,9 | 144,2 | 59 | 51 | 63,7 | 66,3 |

^a Bezpośrednie.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Direct.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 24 (533). **KAPITAŁY WŁASNE ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ**
Stan w dniu 31 XII
SHARE EQUITY (FUNDS) OF INSURANCE COMPANIES
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|--|--|---|---|--|---------------|
| | | kapitał (fundusz) podstawowy core capital (fund) | | kapitał (fundusz) zapasowy supplemen- tary capital (fund) | wynik finansowy z lat ubiegłych financial result from previous years | wynik finansowy netto net financial result | |
| | | razem total | w tym zagraniczny ^a of which foreign ^a | | | | |
| | | w mln zł in mln zł | | | | | |
| OGÓŁEM | | | | | | | |
| TOTAL | | | | | | | |
| | 2000 | 6540,3 | 3078,0 | 1843,6 | 3441,2 | -477,2 | 483,6 |
| | 2003 | 12455,2 | 4384,7 | 3184,5 | 7449,7 | -2133,3 | 1945,5 |
| | 2004 | 18324,1 | 4593,2 | 3252,0 | 9148,3 | -2548,2 | 2857,1 |
| Dział I | | | | | | | |
| Division I | | | | | | | |
| | 2000 | 2680,0 | 1489,5 | 918,4 | 1021,7 | -52,3 | 235,2 |
| | 2003 | 5430,7 | 2209,7 | 1610,2 | 2930,9 | -1380,8 | 1086,1 |
| | 2004 | 6760,3 | 2105,1 | 1424,3 | 3727,6 | -1109,8 | 1406,2 |
| Dział II | | | | | | | |
| Division II | | | | | | | |
| | 2000 | 3860,3 | 1588,5 | 925,1 | 2419,5 | -424,9 | 248,4 |
| | 2003 | 7024,5 | 2175,0 | 1574,3 | 4518,8 | -752,5 | 859,4 |
| | 2004 | 11563,8 | 2488,1 | 1827,7 | 5420,7 | -1438,4 | 1450,9 |

^a Dotyczy kapitałów zakładów ubezpieczeń, w których kapitał zagraniczny ma udział większościowy.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Concerns funds of insurance companies in which foreign capital has the major share.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 25 (534). **KAPITAŁ ZAGRANICZNY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ^a WEDŁUG KRAJÓW POCHODZENIA**
Stan w dniu 31 XII
FOREIGN CAPITAL OF INSURANCE COMPANIES^a BY COUNTRIES OF ORIGIN
As of 31 XII

| KRAJE | 2000 | 2003 | 2004 | 2000 | 2004 | COUNTRIES |
|-------------------|--------------------|---------------|---------------|------------------------|--------------|----------------|
| | w mln zł in mln zł | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM | 1856,5 | 3164,4 | 3352,6 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Austria | 87,0 | 321,7 | 597,4 | 4,7 | 17,8 | Austria |
| Belgia | 77,3 | 47,3 | 47,7 | 4,2 | 1,4 | Belgium |
| Dania | 38,0 | 153,6 | 155,0 | 2,0 | 4,6 | Denmark |
| Finlandia | 154,5 | 259,0 | 270,5 | 8,3 | 8,1 | Finland |
| Francja | 21,0 | 53,6 | 53,6 | 1,1 | 1,6 | France |
| Niderlandy | 114,9 | 262,1 | 193,4 | 6,2 | 5,8 | Netherlands |
| Niemcy | 816,4 | 1341,9 | 1294,0 | 44,0 | 38,7 | Germany |
| Stany Zjednoczone | 151,5 | 305,5 | 359,8 | 8,2 | 10,7 | United States |
| Szwajcaria | 196,5 | 127,8 | 75,1 | 10,6 | 2,2 | Switzerland |
| Szwecja | 42,5 | 37,9 | 7,3 | 2,3 | 0,2 | Sweden |
| W. Brytania | 100,0 | 166,5 | 211,3 | 5,4 | 6,3 | United Kingdom |
| Włochy | 20,0 | 87,5 | 87,5 | 1,1 | 2,6 | Italy |

^a Dotyczy zakładów ubezpieczeń, które posiadają zezwolenie Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych (do 2003 r. — Ministra Finansów), bez względu na to, czy rozpoczęły działalność czy jeszcze nie.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Concerns insurance companies which have a licence of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission (until 2003 — the Minister of Finance), irrespectively if they begun or not yet begun their activity.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

Otwarte fundusze emerytalne

Open pension funds

TABL. 26 (535). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY Powszechnych Towarzystw Emerytalnych^a
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF GENERAL PENSION SOCIETIES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------------------------|---------------|---------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | |
| Przychody wynikające z zarządzania OFE^b | 754,8 | 1228,4 | 1157,6 | Revenues from OFE's management^b |
| w tym: | | | | of which: |
| Z tytułu kwot pobieranych przez OFE od wplacanych składek | 688,7 | 633,8 | 699,3 | From amounts collected by the OFE's from member contributions |
| Wynagrodzenie za zarządzanie OFE | 34,3 | 227,8 | 285,9 | Remunerations for managing the OFE's |
| Z tytułu opłat na rzecz PTE uiszczanych przez członków OFE i związanych z wypłatami transferowymi | 10,5 | 7,5 | 2,6 | From the fees on behalf of the PTE by the OFE members and related to credit transfers |
| Koszty związane z zarządzaniem OFE^c | 1649,6 | 761,7 | 766,2 | Costs arising from OFE's management^c |
| w tym: | | | | of which: |
| Koszty usług akwizycyjnych | 772,5 | 164,4 | 210,2 | Costs of acquisition services |
| Koszty agenta transferowego lub rejestru członków funduszu | 208,7 | 158,1 | 160,6 | Costs of the transfer agency or fund members register |
| Koszty pokrycia niedoboru w OFE | — | — | — | Costs of covering the deficits in OFE's |
| Koszty z tytułu wpłat na rachunek części podstawowej Funduszu Gwarancyjnego | 7,2 | 11,7 | 15,1 | Costs related to credit transfers to the base part of the Guarantee Fund |
| Wynik operacyjny | -894,8 | 466,7 | 391,4 | Financial result on ordinary operating activities |
| Przychody finansowe | 80,2 | 52,2 | 83,9 | Financial revenues |
| Koszty finansowe | 13,0 | 19,5 | 13,0 | Financial costs |
| Wynik na działalności gospodarczej | -827,6 | 499,4 | 462,3 | Financial result on economic activities |
| Saldo zysków i strat nadzwyczajnych | 0,0 | — | — | Balance of extraordinary profits and losses |
| Wynik finansowy brutto | -827,6 | 499,4 | 462,3 | Gross financial result |
| Podatek dochodowy | -0,8^d | 67,5 | 118,5 | Income tax |
| Korekta aktywów lub pasywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego | — | — | -40,8 | Correction of assets or liabilities to adjourned income tax |
| Wynik finansowy netto | -826,8 | 431,9 | 384,6 | Net financial result |

^a Nazewnictwo podano w dostosowaniu do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 95, poz. 950).

^b Łącznie z pozostałymi przychodami operacyjnymi. ^c Łącznie z pozostałymi kosztami operacyjnymi. ^d Podatek dochodowy do zwrotu oraz umorzone decyzją organu podatkowego zobowiązanie z tytułu podatku dochodowego.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a Terms are given in accordance with decree of the Council of Ministers dated 14 IV 2004 (Journal of Laws No. 95, item 950). ^b Including other operating revenues. ^c Including other operating costs. ^d Income tax to be refunded and tax remised based on a decision of relevant tax authority.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 27 (536). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF OPEN PENSION FUNDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------------------|---------------|---------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | |
| Przychody z inwestycji | 477,3 | 1932,6 | 2326,2 | Investment revenues |
| w tym: | | | | of which: |
| Odsetki | 417,6 | 1645,6 | 1919,8 | Interest |
| Dywidendy | 15,0 | 161,5 | 263,4 | Dividends |
| Amortyzacja dyskonta od dłużnych papierów wartościowych nabytych poniżej wartości nominalnej | 44,7 | 60,6 | 120,2 | Amortization of the discount on debt securities purchased below the face value |
| Koszty operacyjne | 39,1 | 293,0 | 333,7 | Operating costs |
| w tym: | | | | of which: |
| Wynagrodzenie towarzystw | 34,3 | 227,8 | 285,4 | General pension societies fee |
| Wynagrodzenie depozytariuszy | 4,8 | 10,0 | 12,4 | Depository fee |
| Wynik z inwestycji | 438,2 | 1639,6 | 1992,5 | Investment result |
| Zrealizowany i niezrealizowany zysk lub strata | 230,1 | 2350,2 | 5075,2 | Realized and unrealized profit or loss |
| Wynik z operacji | 668,3 | 3989,8 | 7067,7 | Operation result |
| Przychody z tytułu pokrycia niedoboru | — | — | — | Revenues from covering deficiency |
| Wynik finansowy | 668,3 | 3989,8 | 7067,7 | Financial result |

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 28 (537). **AKTYWA OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**

Stan w dniu 31 XII

ASSETS OF OPEN PENSION FUNDS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|----------------------------|--------------------|----------------|----------------|-------------------------------|
| | w mln zł in mln zł | | | |
| Aktywa ogółem | 10038,0 | 45439,3 | 63039,6 | Total assets |
| w tym portfel inwestycyjny | 9267,4 | 44232,8 | 61614,2 | of which investment portfolio |
| Zobowiązania ogółem | 112,9 | 606,2 | 412,7 | Total liabilities |
| Aktywa netto | 9925,1 | 44833,1 | 62626,9 | Net assets |

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

TABL. 29 (538). **STOPY ZWROTU OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH^a**

OPEN PENSION FUNDS RATES OF RETURN^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 28 IX 2001— —30 IX 2004 | 29 III 2002— —31 III 2005 |
|--|----------------------------|------------------------------|
| Trzyletnia stopa zwrotu w %: Three-year rate of return in %: | | |
| minimalna minimum | 36,104 | 37,059 |
| maksymalna maximum | 74,751 | 45,759 |
| Średnia ważona stopa zwrotu za 36 miesięcy w % Weighted average rate of return for the 36 months in % | 53,824 | 41,480 |
| Minimalna wymagana stopa zwrotu za 36 miesięcy w % Minimum required rate of return for the 36 months in % | 26,912 | 20,740 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 598.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych.

^a See general notes, item 2 on page 598.

Source: data of the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission.

Uwagi ogólne

1. Przez finanse publiczne rozumie się procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: pobieraniem i gromadzeniem dochodów, wydatkowaniem środków publicznych, finansowaniem deficytu, zaciąganiem zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzaniem środkami publicznymi, zarządzaniem długiem publicznym.

Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów, województw) oraz zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych jednostek budżetowych i funduszy celowych.

Podstawę prawną określającą procesy związane z gromadzeniem i rozdysponowaniem środków publicznych stanowi ustawa z dnia 26 XI 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014) z późniejszymi zmianami.

Podstawę prawną gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego stanowią również: ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. 1996 Nr 13, poz. 74) z późniejszymi zmianami, ustawy z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym i o samorządzie województwa (Dz. U. Nr 91, poz. 576 i 578) z późniejszymi zmianami i ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. Nr 203, poz. 1966).

Dochody i wydatki budżetu państwa określone są w ustawie budżetowej uchwalanej przez Sejm na okres roku kalendarzowego; dochody i wydatki budżetów gmin, miast na prawach powiatu, powiatów i województw uchwalane są przez właściwe rady na okres roku kalendarzowego, w terminach i na zasadach określonych w ustawach o samorządzie terytorialnym.

Dochody i wydatki budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się na podstawie klasyfikacji budżetowej, którą ustala Minister Finansów w drodze rozporządzenia. Prezentowane w dziale dane w podziale według działów, rozdziałów i paragrafów opracowano zgodnie z klasyfikacją dochodów i wydatków budżetowych, obowiązującą na mocy rozporządzenia Ministra Finansów: do 2002 r. — z dnia 18 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 59, poz. 688) z późniejszymi zmianami, od 2003 r. — z dnia 25 III 2003 r. (Dz. U. Nr 68, poz. 634) z późniejszymi zmianami.

2. Na dochody **budżetu państwa** składają się dochody krajowe i zagraniczne.

3. Dochody krajowe obejmują:

1) dochody podatkowe:

a) podatki pośrednie, tj.:

— podatek od towarów i usług oraz podatek akcyzowy. Opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług podlega sprzedaż towarów i odpłatne świadczenie usług na

General notes

1. *Public finance is understood as processes connected with the accumulation and allocation of public funds, particularly: the collection and accumulation of revenue, spending public funds, deficit financing, committing funds as well as the management of public funds and public debt.*

The presented data include information concerning the state budget, the budgets of local self-government entities (i.e., of gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships) as well as the budgets of budgetary establishments, auxiliary units, special funds of budgetary entities and appropriated funds.

The legal basis defining the processes connected with the accumulation and allocation of public funds is the Law on Public Finances, dated 26 XI 1998 (Journal of Laws No. 155, item 1014), with later amendments.

The legal basis for the financial management of local self-government entities is the Law on Gmina Self-government, dated 8 III 1990 (Journal of Laws 1996 No. 13, item 74) with later amendments, the Law on Powiat Self-government, and the Law on Voivodship Self-government, dated 5 VI 1998 (Journal of Laws No. 91, items 576 and 578) with later amendments as well as the Law on Incomes of Local Self-government Entities, dated 13 XI 2003 (Journal of Laws No. 203, item 1966).

Revenue and expenditure of the state budget are defined in the budget law passed by the Sejm for a period of one calendar year; revenue and expenditure of budgets of gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships are passed by the appropriate councils for a period of one calendar year, within periods and on the basis of principles defined in the Laws on Local Self-government.

Revenue and expenditure of the state budget and budgets of local self-government entities are grouped on the basis of budget classification, introduced by the Regulation of the Minister of Finance. The data presented in the chapter divided into divisions, chapters and paragraphs were compiled in accordance with the classification of budget revenue and expenditure, obligatory on the basis of the decree of the Minister of Finance: until 2002 — dated 18 VII 2000 (Journal of Laws No. 59, item 688) with later amendments, since 2003 — dated 25 III 2003 (Journal of Laws No. 68, item 634) with later amendments.

2. Domestic and foreign revenue comprise revenue of the **state budget**.

3. Domestic revenue includes:

1) tax revenue:

a) indirect taxes, i.e.:

— the value added tax (VAT) as well as the excise tax. The sale of goods and the paid rendering of services on the territory of the Republic of Poland as well as

terytorium Polski, eksport i import towarów lub usług. Dochody z podatku akcyzowego obejmują wpływy z opodatkowania towarów produkcji krajowej i towarów importowanych,

— podatek od gier losowych i zakładów wzajemnych,

b) podatek dochodowy:

— od osób prawnych,

— od osób fizycznych,

c) inne dochody podatkowe obejmujące wpływy z podatków zniesionych, m.in. z podatku od wynagrodzeń (płac), wyrównawczego, importowego, obrotowego;

2) dochody niepodatkowe:

a) dochody jednostek budżetowych,

b) dywidendy — pod pojęciem dywidendy rozumie się zarówno wpłaty z tytułu udziałów Skarbu Państwa w spółkach, jak i wpłaty z zysku od przedsiębiorstw państwowych i jednoosobowych Spółek Skarbu Państwa,

c) wpłaty z zysku Narodowego Banku Polskiego pochodzące głównie z dochodów uzyskanych w obrocie papierami wartościowymi Skarbu Państwa,

d) wpływy z cła,

e) pozostałe dochody niepodatkowe — wpłaty o charakterze sankcyjnym, w tym odsetki od zaległych zobowiązań wobec budżetu państwa.

4. Dochody zagraniczne obejmują wpływy z odsetek od kredytów i pożyczek zagranicznych udzielonych przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej oraz prowizje z tytułu gwarantowania (poręczenia) przez rząd kredytów zagranicznych otrzymanych.

5. Państwowy dług publiczny obejmuje:

1) dług sektora instytucji rządowych, tj.:

a) dług Skarbu Państwa,

b) pozostały dług sektora instytucji rządowych;

2) dług sektora instytucji samorządowych.

Przez dług Skarbu Państwa rozumie się nominalne zadłużenie Skarbu Państwa.

Dług krajowy Skarbu Państwa obejmuje:

1) zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek krajowy;

2) pozostały dług krajowy Skarbu Państwa z tytułu zobowiązań wymagalnych, w tym zobowiązań wymagalnych jednostek budżetowych, bieżących rozliczeń z bankami, zobowiązań z tytułu niepodwyższania płac w sferze budżetowej, przedpłać na samochody.

Dług zagraniczny Skarbu Państwa obejmuje:

1) zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek międzynarodowy, tj.:

a) obligacje typu Brady — obligacje wyemitowane w październiku 1994 r. w ramach redukcji i restrukturyzacji zadłużenia wobec banków komercyjnych zrzeszonych w Klubie Londyńskim,

b) obligacje zagraniczne:

— obligacje nominowane w walutach obcych, przeznaczone dla inwestorów zagranicznych i sprzedawane poza krajem, w walucie którego są nominowane (euroobligacje),

exports and imports of goods or services are subject to the value added tax (VAT). Revenue from the excise tax includes receipts from taxation on goods of domestic production and imported goods,

— the tax on games of chance and mutual betting,

b) income tax:

— corporate income tax,

— personal income tax,

c) other tax revenue includes receipts from abolished taxes, i.a. the tax on wages and salaries (earnings), the equalization tax, the import tax, the sales tax;

2) *non-tax revenue:*

a) revenue of budgetary entities,

b) dividends — the term dividend is understood as both payments from State Treasury holdings in companies as well as payments from profit state owned enterprises and sole shareholder companies of the State Treasury,

c) payments from profit of the National Bank of Poland originate mainly from income obtained from trading State Treasury securities,

d) receipts from customs duties,

e) other non-tax revenue — receipts with a penalty character, including interest on overdue liabilities to the state budget.

4. Foreign revenue includes receipts from interest on foreign credits and foreign loans granted by the government of the Republic of Poland as well as fees from government guarantees (letters of support) on foreign credits received.

5. Public debt includes:

1) *debt of the government sector, i.e.:*

a) debt of the State Treasury,

b) other debt of the government sector;

2) *debt of the local government sector.*

Debt of the State Treasury is understood as the nominal indebtedness of the State Treasury.

Domestic debt of the State Treasury includes:

1) *liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the domestic market;*

2) *other domestic debt of the State Treasury, i.a.: liabilities of budgetary entities, current settlements with banks, liabilities from non-implemented wage increases in the budget sphere, prepayments for passenger vehicles.*

Foreign debt of the State Treasury includes:

1) *liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the international capital market, i.a.:*

a) Brady bonds — bonds issued in October 1994 within the framework of a reduction and restructuring of debt to commercial banks associated in the London Club,

b) foreign bonds:

— bonds denominated in foreign currencies, sold to foreign investors, outside of the country in which currency are denominated (Eurobonds),

— obligacje emitowane na rynkach zagranicznych nominowane w walucie kraju, w którym są sprzedawane;

- 2) kredyty zaciągnięte;
- 3) likwidacja sald clearingowych (do 1996 r.).

6. Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej jest to potencjalne załużenie Skarbu Państwa.

7. Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:

- 1) dochody własne, tj.:
 - a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
 - b) wpływy z podatków ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, tj.: podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, wpływy z karty podatkowej, podatek od spadków i darowizn, podatek leśny,
 - c) wpływy z opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, np.: skarbowej, eksploatacyjnej, targowej, podatku od czynności cywilnoprawnych,
 - d) dochody z majątku jednostek samorządu terytorialnego, np. dochody z wynajmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze,
 - e) pozostałe dochody jednostek samorządu terytorialnego, np. opłaty administracyjne, opłaty miejscowe, odsetki od środków gromadzonych na rachunkach bankowych, odsetki za nieterminowo wnoszone opłaty;
- 2) dotacje celowe:
 - a) z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
 - b) dotacje otrzymane z funduszy celowych,
 - c) pozostałe dotacje;
- 3) subwencje ogólne z budżetu państwa przekazywane wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego dla uzupełnienia ich własnych dochodów, w tym na zadania oświatowe;
- 4) środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych.

8. W sektorze finansów publicznych wyróżnia się następujące formy organizacyjno-prawne:

- 1) **jednostki budżetowe**, których wydatki w całości pokrywane są z budżetu państwa lub budżetów jednostek samorządu terytorialnego, a uzyskane przez nie dochody stanowią dochody tych budżetów;
- 2) **zakłady budżetowe** oraz **gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych**, których wydatki pokrywane są z przychodów własnych z tytułu prowadzenia działalności oraz ewentualnych dotacji przedmiotowych z budżetu państwa lub budżetów jednostek samorządu terytorialnego;
- 3) **środki specjalne jednostek budżetowych** są środkami finansowymi gromadzonymi na wyodrębnionych rachunkach bankowych i przeznaczonymi na ściśle określone cele;
- 4) **fundusze celowe** są to fundusze tworzone na podstawie ustaw, których przychody pochodzą z dochodów publicznych, a wydatki przeznaczone są na realizację wyodrębnionych zadań.

— bonds issued in foreign markets, denominated in the currency of the country where they are sold;

- 2) credits received;
- 3) liquidation of clearing balances (until 1996).

6. Debt guaranteed by the government of the Republic of Poland is a potential debt of the State Treasury.

7. Budget revenues of local self-government entities comprise:

- 1) own revenue, i.e.:
 - a) revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,
 - b) receipts from taxes established and collected on the basis of separate acts, i.e.: the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, receipts from lump sum taxation, taxes on inheritance and gifts, the forest tax,
 - c) receipts from fees established and collected on the basis of separate acts e.g., the Financial Statute, the Service Law and the Marketplace Law, tax on civil law transactions,
 - d) revenue from property of local self-government entities e.g., income from renting and leasing as well as other agreements with a similar character,
 - e) other income of local self-government entities e.g., administrative fees, local fees, interest on funds deposited in bank accounts, interest on late payments;
- 2) appropriated allocations:
 - a) from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, tasks realized on the basis of agreements with bodies of the government administration,
 - b) allocations received from appropriated funds,
 - c) other allocations;
- 3) general subsidies from the state budget transferred to all local self-government budgets for supplementing their own revenue, of which for educational tasks;
- 4) funds for the additional financing own tasks from non-budgetary sources.

8. In the sector of public finance the following organizational-legal forms of entities operating:

- 1) **budgetary entities**, the expenditures of which are fully covered from the state budget or the budgets of local self-government entities, and the incomes obtained by them account for the income of these budgets;
- 2) **budgetary establishments** as well as **auxiliary units of budgetary entities**, the expenses of which are covered from own revenues from conducting activity as well as from possible objective allocations from the state budget or budgets of local self-government entities;
- 3) **special funds of budgetary entities** are financial funds accumulated in separate bank accounts and designated for specifically defined purposes;
- 4) **appropriated funds** are funds created on the basis of acts, the revenues of which originate from public revenues, and the expenses are

Fundusz celowy, który realizuje zadania wyodrębnione z budżetu:

- a) państwa jest państwowym funduszem celowym,
- b) jednostek samorządu terytorialnego jest gminnym, powiatowym lub wojewódzkim funduszem celowym.

9. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego opracowano w Głównym Urzędzie Statystycznym na podstawie sprawozdań Ministerstwa Finansów.

10. Dane w tabl. 17 i 18 opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującą od 2001 r.; dane są nieporównywalne z danymi opublikowanymi w poprzedniej edycji Rocznika w wyniku dalszego wprowadzania zmian metodologii oraz uzyskania ostatecznych sprawozdań finansowych od części jednostek:

1) **sektor instytucji rządowych i samorządowych** składa się:

- ze szczebla centralnego obejmującego: budżet państwa, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze, środki specjalne państwowych jednostek budżetowych, państwowe fundusze celowe (lub fundusze działające na zasadach do nich zbliżonych), instytucje kultury, samodzielne zakłady opieki zdrowotnej, szkoły wyższe, agencje, Polską Akademię Nauk, Polską Konfederację Sportu, Polską Organizację Turystyczną, Urząd Dozoru Technicznego, Transportowy Dozór Techniczny, Polskie Centrum Akredytacji, Zakład Ubezpieczeń Społecznych, otwarte fundusze emerytalne oraz Narodowy Fundusz Zdrowia (do 2002 r. — kasy chorych włączone do szczebla lokalnego),
- ze szczebla lokalnego obejmującego budżety jednostek samorządu terytorialnego, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze i środki specjalne jednostek budżetowych samorządu terytorialnego, gminne, powiatowe i wojewódzkie fundusze celowe, samorządowe instytucje kultury i samodzielne zakłady opieki zdrowotnej oraz kasy chorych (od 2003 r. — Narodowy Fundusz Zdrowia włączony do szczebla centralnego).

Zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych prezentowane są w ujęciu memorialowym oraz z punktu widzenia transakcji tego sektora z innymi sektorami gospodarki, tj. po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, czyli dokonaniu:

- konsolidacji wewnątrzszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji w ramach struktur wchodzących w skład danego szczebla (na szczeblu centralnym między budżetem państwa a pozostałymi jednostkami szczebla centralnego, na szczeblu lokalnym między budżetami jednostek samorządu terytorialnego a pozostałymi jednostkami szczebla lokalnego),
- konsolidacji międzyszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami szczebla centralnego i lokalnego;

2) **dochody i wydatki** to transakcje wpływające na wartość netto sektora instytucji rządowych i samorządowych.

designated for the realization of specific tasks. An appropriated fund which realizes specific tasks separated from the budget of:

- a) the state is a state appropriated fund,
- b) a local self-government entity is a gmina, powiat or voivodship appropriated fund.

9. Information concerning local self-government entities budgets is compiled in the Central Statistical Office on the basis of financial reports of the Ministry of Finance.

10. Data in tables 17 and 18 are presented in accordance with the International Monetary Fund methodology valid since 2001; data are not comparable with data published in previous edition of the Yearbook because of improvement in implementation of methodology and final data for some units:

1) **the general government sector** consists of:

- the central level, comprising the state budget, budgetary establishments, auxiliary units and special units of budgetary entities, state: appropriated funds (or funds operating on principles similar to state appropriated funds), cultural institutions, independent health care facilities, higher education institutions, agencies, the Polish Academy of Science, the Polish Organization of Tourism, the Polish Confederation of Sport, the Office of Technical Supervision, the Transport Technical Supervision, the Polish Agency of Accreditation, the Social Insurance Institution, open pension funds and the National Health Fund (until 2002 — health funds, included to the local level),
- the local level, comprising the budgets of local self-government entities, budgetary establishments, auxiliary units and special units of budgetary entities, gmina, powiat and voivodship appropriated funds, cultural institutions, independent health care facilities of local government and health funds (since 2003 — the National Health Fund, included to the central level).

In accordance with the methodology of the International Monetary Fund, data for the general government are presented on an accrual basis, and from the point of view of transactions of this sector with other economic sectors, so after the consolidation of internal transfers, i.e. after the following:

- intragovernmental consolidation — the elimination of transactions within the framework of structures comprising a given level (e.g., on the central level between the state budget and other entities of central level, on the local level between budgets of self-government entities and other entities of local level),
- intergovernmental consolidation — the elimination of transactions between the organs of central and local level;

2) **revenue and expense** are transactions affecting net worth of the general government sector.

Saldo operacyjne netto (dochody minus wydatki) reprezentuje zmianę wartości netto w wyniku transakcji. Saldo operacyjne brutto nie uwzględnia jako wydatku amortyzacji środków trwałych;

- 3) **transakcje w niefinansowych aktywach** są to transakcje zmieniające stan posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych: środków trwałych, zapasów, aktywów o wyjątkowej wartości oraz aktywów nieprodukowanych, np. patenty, dzierżawy;
- 4) **wierzytelności (+)** lub **zobowiązania (-) netto** definiowane są jako nabycie netto finansowych aktywów minus zaciągnięcie zobowiązań netto lub jako saldo operacyjne netto minus nabycie netto niefinansowych aktywów. Wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto to miara wskazująca, na ile sektor instytucji rządowych i samorządowych oddaje swoje zasoby finansowe do dyspozycji innych sektorów lub korzysta z takich zasobów generowanych przez inne sektory;
- 5) **transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach** są to transakcje zmieniające wartość posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych aktywów i pasywów finansowych. Aktywa finansowe są to przede wszystkim roszczenia w stosunku do innych jednostek instytucjonalnych, stanowią zatem zobowiązania u strony przeciwnej;
- 6) **nakłady** oznaczają sumę wydatków i nabycia netto niefinansowych aktywów (nabycie minus zbycie).

The net operating balance equals revenue minus expense (and the equivalent change in net worth due to transactions). The gross operating balance does not include consumption of fixed capital as an expense;

- 3) **transactions in non-financial assets** record transactions that change general government sector holdings of fixed assets, inventories, valuables, and non-produced assets, e.g. patents, leases;
- 4) **net lending (+) or borrowing (-)** is defined as the net acquisition of financial assets minus the net incurrence of liabilities. It is also equal to the net operating balance minus the net acquisition of non-financial assets. Net lending (+) or borrowing (-) is a measure indicating the extent to which general government sector is either putting financial resources at the disposal of other sectors in the economy or utilizing the financial resources generated by the other sectors;
- 5) **transactions in financial assets and liabilities** record transactions that change general government sector holdings of financial assets and liabilities. The financial assets are mainly claims on other institutional units and therefore have counterpart liabilities;
- 6) **outlays** are defined as the sum of expense and net acquisition of non-financial assets (the acquisition minus disposals).

TABL. 1 (539). BUDŻET PAŃSTWA
THE STATE BUDGET

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|---|-----------------------|---------------|-----------------------------------|--|--|--|
| | w mln zł in mln zł | | w od- setkach in percent | realizacja ustawy bud- żetowej ^a w % | law on pub- lic finan- ces ^a in % | |
| DOCHODY REVENUE | | | | | | |
| OGÓŁEM | 135664 | 152111 | 156281 | 100,0 | 101,1 | TOTAL |
| Dochody krajowe | 135530 | 151978 | 153509 | 98,2 | 101,3 | Domestic revenue |
| Dochody podatkowe | 119644 | 135228 | 135571 | 86,7 | 100,2 | Tax revenue |
| podatki pośrednie | 79671 | 95443 | 100992 | 64,6 | 97,4 | indirect taxes |
| podatek od towarów i usług ^b | 51750 | 60359 | 62263 | 39,8 | 91,5 | value added tax (VAT) ^b |
| podatek akcyzowy | 27312 | 34388 | 37964 | 24,3 | 109,4 | excise tax |
| w tym od: | | | | | | of which on: |
| wyrobów spirytusowych | 4420 | 4093 | 4562 | 2,9 | 114,8 | spirits |
| paliw silnikowych | 12577 | 14718 | 16379 | 10,5 | 105,5 | motor fuels |
| wyrobów tytoniowych | 6356 | 8457 | 9276 | 5,9 | 107,3 | tobacco products |
| podatek od gier losowych i za- kładów wzajemnych | 609 | 696 | 765 | 0,5 | 82,9 | tax on games of chance and mutual betting |
| podatek dochodowy | 39956 | 39783 | 34578 | 22,1 | 109,3 | income tax |
| od osób prawnych | 16868 | 14108 | 13072 | 8,3 | 136,4 | corporate income tax |
| w tym od banków i pozos- tających instytucji finanso- wych | 3018 | 1567 | 1991 | 1,3 | 198,7 | of which on banks and other financial institutions |
| od osób fizycznych | 23088 | 25675 | 21506 | 13,8 | 97,5 | personal income tax |
| inne dochody podatkowe | 17,1 | 1,4 | 1,0 | 0,0 | x | other tax revenue |
| Dochody niepodatkowe | 15886 | 16750 | 17938 | 11,5 | 108,0 | Non-tax revenue |
| w tym: | | | | | | of which: |
| dochody jednostek budże- towych | 6523 | 6616 | 8197 | 5,2 | 105,7 | revenue of budgetary entities |
| dywidendy z tytułu udziałów Skarbu Państwa w spółkach i wpłaty z zysku od przed- siębiorstw państwowych i je- dnoosobowych Spółek Skar- bu Państwa | 930 | 958 | 1810 | 1,2 | 258,6 | dividends from State Treas- ury holdings in companies and payments from profit state owned enterprises and sole shareholder companies of the State Treasury |
| wpłaty z zysku Narodowego Banku Polskiego | 2206 | 4681 | 4057 | 2,6 | 96,3 | payments from profit of the National Bank of Poland |
| wpływy z cła | 5080 | 3751 | 2281 | 1,5 | 118,6 | receipts from customs duties |
| Dochody zagraniczne | 134 | 133 | 184 | 0,1 | 268,2 | Foreign revenue |
| Wpłaty do budżetu państwa z Unii Europejskiej^c | x | x | 2588 | 1,7 | 101,6 | Payments to the state budget from European Union^c |

^a Ogłoszonej w Dzienniku Ustaw Nr 17, poz. 167. ^b Łącznie ze zryczałtowanym podatkiem od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą. ^c Z tytułu otrzymanych z UE kwot specjalnych na poprawę płynności budżetowej oraz wpłat na dostosowanie granicy do traktatu z Schengen.

^a Published in Journal of Laws No. 17, item 167. ^b Including lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration. ^c Concern special amounts received from EU on improvement of budgetary liquidity and payments on adaptation of border to Schengen Treaty.

TABL. 1 (539). BUDŻET PAŃSTWA (dok.)
THE STATE BUDGET (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION |
|--|--------------------|---------------|------------------------|---|---|
| | w mln zł in mln zł | | w odsetkach in percent | realizacja ustawy budżetowej ^f w % law on public finances ^a in % | |
| WYDATKI EXPENDITURE | | | | | |
| OGÓŁEM | 151055 | 189154 | 197698 | 100,0 | 98,9 TOTAL |
| Dotacje i subwencje | 83470 | 105176 | 101577 | 51,4 | 99,1 Allocations and subsidies |
| w tym: | | | | | of which: |
| Dotacje podmiotowe ^d | 1924 | 12813 | 14481 | 7,3 | 98,4 Subjective allocations ^d |
| Dotacje przedmiotowe ^d | 559 | 821 | 603 | 0,3 | 96,2 Objective allocations ^d |
| Dotacje do: | | | | | Allocations to: |
| Funduszu Ubezpieczeń Społecznych | 15366 | 28265 | 22959 | 11,6 | 100,0 Social Insurance Fund |
| Funduszu Emerytalno-Rentowego | 13213 | 15014 | 15130 | 7,7 | 100,0 Pension Fund |
| Funduszu Pracy | 839 | 3944 | 1103 | 0,6 | 100,0 Labour Fund |
| Dotacje celowe dla: | | | | | Appropriated allocations for: |
| gmin | 4607 | 4297 | 5956 | 3,0 | 96,2 gminas |
| powiatów | 7887 | 4752 | 3792 | 1,9 | 98,2 powiats |
| samorządów województw | 763 | 1228 | 452 | 0,2 | 93,7 self-government of voivodships |
| Subwencje ogólne dla jednostek samorządu terytorialnego | 25860 | 31731 | 31387 | 15,9 | 100,0 General subsidies for local self-government entities |
| w tym na zadania oświatowe | 19367 | 24321 | 25083 | 12,7 | 100,0 of which on educational tasks |
| Świadczenia na rzecz osób fizycznych | 13175 | 15853 | 18338 | 9,3 | 99,0 Benefits for natural persons |
| Wydatki bieżące jednostek budżetowych | 26928 | 34200 | 37086 | 18,8 | 99,0 Current expenditure of budgetary entities |
| w tym: | | | | | of which: |
| Wynagrodzenia | 11857 | 17245 | 18544 | 9,4 | 99,6 Wages and salaries |
| Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy | 2120 | 3095 | 3065 | 1,6 | 98,4 Contributions to compulsory social security and the Labour Fund |
| Rozliczenia z bankami | 2029 | 1348 | 1227 | 0,6 | 98,6 Settlements with banks |
| Obsługa długu publicznego | 18025 | 24051 | 22565 | 11,4 | 98,2 Public debt servicing |
| Krajowego | 13728 | 20328 | 18424 | 9,3 | 99,6 Domestic |
| Zagranicznego | 4297 | 3723 | 4141 | 2,1 | 92,4 Foreign |
| Wydatki majątkowe — inwestycyjne^e | 7428 | 8526 | 11080 | 5,6 | 97,5 Property expenditure — investment expenditure^e |
| Środki własne Unii Europejskiej^f | x | x | 5825 | 2,9 | 99,9 European Union own resources^f |
| WYNIK BUDŻETU BUDGET RESULT | | | | | |
| Deficyt (–) | –15391 | –37043 | –41417 | x | 91,4 Deficit (–) |
| Finansowanie deficytu budżetu państwa: | | | | | State budget deficit financing: |
| źródła krajowe | 20411 | 31081 | 38292 | x | 89,0 domestic sources |
| w systemie bankowym | –13392 | 2928 | –3640 | x | x in the banking system |
| poza systemem bankowym | 7057 | 15410 | 21339 | x | x outside the banking system |
| przychody z prywatyzacji | 26746 | 2963 | 10254 | x | 116,1 receipts from privatization |
| inwestorzy zagraniczni na rynku krajowym | x | 9780 | 19267 | x | x foreign investors on domestic market |
| źródła zagraniczne | –5020 | 5962 | 3125 | x | 138,3 foreign sources |

^a Ogłoszonej w Dzienniku Ustaw Nr 17, poz. 167. ^d Dane za lata 2004 i 2003 nieporównywalne z danymi za 2000 r. ^e Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych jednostek samorządu terytorialnego. ^f Wpłaty do UE pochodzące ze środków własnych, tj. z opłat celnych i rolnych oraz obliczone na podstawie podatku od towarów i usług i dochodu narodowego brutto.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a Published in Journal of Laws No. 17, item 167. ^d Data for 2004 and 2003 are not comparable with data for 2000. ^e Including allocations for financing investment tasks of local self-government entities. ^f Payments to EU from own resources, i.e. from customs duties, agriculture duties and calculated on the basis of value added tax (VAT) and gross national income.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 2 (540). PAŃSTWOWY DŁUG PUBLICZNY^a

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC DEBT^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-----------------------|---------------|---------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | |
| OGÓŁEM | 280322 | 408631 | 432282 | TOTAL |
| Dług sektora instytucji rządowych | 271097 | 392083 | 413887 | Debt of the government sector |
| Dług Skarbu Państwa | 265888 | 378505 | 402233 | Debt of State Treasury |
| krajowy | 145053 | 250727 | 291031 | domestic |
| zagraniczny | 120835 | 127778 | 111202 | foreign |
| Pozostały dług | 5209 | 13578 | 11654 | Other debt |
| Dług sektora instytucji samorządowych | 9225 | 16548 | 18395 | Debt of the local government sector |

^a Według wartości nominalnej; po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do sektora finansów publicznych.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a According to nominal value; excluding financial flows between public finance sector entities.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 3 (541). DŁUG KRAJOWY SKARBU PAŃSTWA^a

Stan w dniu 31 XII

DOMESTIC DEBT OF THE STATE TREASURY^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-----------------------|---------------|---------------|---------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | |
| OGÓŁEM | 66160 | 145981 | 251166 | 291659 | TOTAL |
| WEDŁUG PIERWOTNYCH OKRESÓW ZAPADALNOŚCI ACCORDING TO PRIMARY MATURITY | | | | | |
| Skarbowe papiery wartościowe | 61443 | 132984 | 245979 | 286888 | Treasury securities |
| krótkoterminowe (1 rok i mniej) | 31773 | 23442 | 48067 | 46900 | short-term (1 year and less) |
| średnioterminowe (powyżej 1 roku do 5 lat) | 8971 | 79824 | 151335 | 145416 | medium-term (more than 1 year including 5 years) |
| długoterminowe (powyżej 5 lat) | 20699 | 29718 | 46577 | 94572 | long-term (more than 5 years) |
| Pozostały dług | 4717 | 12997 | 5187 | 4771 | Other debt |
| WEDŁUG WIERZYCIELI BY DEBT HOLDERS | | | | | |
| Bank centralny (NBP) | 11154 | 16781 | 381 | 0,0 | Central bank (NBP) |
| Pozostałe banki krajowe | 40022 | 49902 | 85720 | 85763 | Other domestic banks |
| Inwestorzy krajowi poza systemem bankowym | 11907 | 61546 | 123948 | 143578 | Domestic investors outside banking system |
| Inwestorzy zagraniczni | 3077 | 17752 | 41117 | 62318 | Foreign investors |
| Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej | 10382 | 8116 | 14474 | 15730 | Debt guaranteed by the government of the Republic of Poland |

^a Według wartości nominalnej.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a According to nominal value.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 4 (542). **DLUG ZAGRANICZNY SKARBU PAŃSTWA^a**
Stan w dniu 31 XII
FOREIGN DEBT OF THE STATE TREASURY^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------------------------|---------------|---------------|---------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | |
| OGÓŁEM | 101107^b | 120835 | 127778 | 111202 | TOTAL |
| Obligacje skarbowe wyemitowane na międzynarodowy rynek kapitałowy ^c | 19719 | 22537 | 44267 | 48462 | Treasury bonds issued on the international capital market ^c |
| obligacje typu Brady | 19102 | 18074 | 4463 | 3568 | Brady bonds |
| obligacje zagraniczne | 617 | 4463 | 39804 | 44894 | foreign bonds |
| Kredyty zaciągnięte w walutach wymiennalnych ^c | 81231 ^d | 98298 | 83511 | 62740 | Credits received in convertible currencies ^c |
| Klub Paryski | 68866 | 87725 | 67122 | 50255 | Paris Club |
| Rosja | 5821 | — | — | — | Russian Federation |
| Bank Światowy | 3535 | 7260 | 7477 | 4390 | World Bank |
| pozostałe | 2020 | 3313 | 8912 | 8095 | others |
| Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej | 8134 | 11779 | 15594 | 13703 | Debt guaranteed by the government of the Republic of Poland |

^a Według wartości nominalnej. ^{b, d} Łącznie z nieuwzględnionymi w dalszym podziale: ^b — likwidacją sald clearingowych — 157 mln zł, ^d — kredytami w walutach niewymiennalnych — 989 mln zł. ^c Przeliczone na złote według urzędowego kursu dolara Narodowego Banku Polskiego w końcu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a According to nominal value. ^{b, d} Including not considered in particular items: ^b — liquidation of clearing balances — 157 mln zł, ^d — credits in non-convertible currencies — 989 mln zł. ^c Calculated in zlotys according to the official exchange rate of the USD of the National Bank of Poland at the end of the year.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 5 (543). **WYNIK BUDŻETU PAŃSTWA I PAŃSTWOWY DLUG PUBLICZNY W RELACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO^a (ceny bieżące)**
RESULT OF THE STATE BUDGET AND PUBLIC DEBT IN RELATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|----------|------|------|----------------------------------|
| | w % in % | | | |
| Dochody budżetu państwa | 18,2 | 18,1 | 16,9 | Revenue of the state budget |
| Wydatki budżetu państwa | 20,3 | 22,5 | 21,4 | Expenditure of the state budget |
| Wynik budżetu państwa (deficyt) | -2,1 | -4,4 | -4,5 | State budget result (deficit) |
| Państwowy dług publiczny ^b | 37,6 | 48,5 | 46,9 | Public debt ^b |
| w tym dług Skarbu Państwa: | | | | of which debt of State Treasury: |
| krajowy | 19,5 | 29,8 | 31,6 | domestic |
| zagraniczny | 16,2 | 15,2 | 12,1 | foreign |

^a Dane za lata 2000 i 2003 skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664. ^b Po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do sektora finansów publicznych.

^a Data for 2000 and 2003 have been corrected in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes in the chapter "National accounts", item 2 on page 664. ^b Excluding financial flows between public finance sector entities.

Uwaga do tablic 6—8, 13 i 14

W wydatkach budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupowania danych w podziale na działy i rozdziały dokonuje się według klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych obowiązującej na mocy rozporządzenia Ministra Finansów (patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 621).

Note to tables 6—8, 13 and 14

In expenditure of the state budget and local self-government entities budgets the grouping of data divided into divisions and types are made according to the classification of budget revenue and expenditure, on the basis of the decree of the Minister of Finance (see general notes, item 1 on page 621).

TABL. 6 (544). WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW
STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2001 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION | |
|--|-----------------------|---------------|--|--|---------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | w od- setkach in % per- cent | w % PKB ^a in % of GDP ^a | | |
| OGÓŁEM | 172885 | 189154 | 197698 | 100,0 | 21,4 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Rolnictwo i łowiectwo | 3047 | 3532 | 6170 | 3,1 | 0,7 | Agriculture and hunting |
| Leśnictwo | 57,6 | 49,6 | 40,1 | 0,0 | 0,0 | Forestry |
| Górnictwo i kopalnictwo | 1480 | 1034 | 1221 | 0,6 | 0,1 | Mining and quarrying |
| Przetwórstwo przemysłowe | 163 | 711 | 625 | 0,3 | 0,1 | Manufacturing |
| Handel | 1016 | 889 | 999 | 0,5 | 0,1 | Trade |
| Transport i łączność | 4694 | 5042 | 5525 | 2,8 | 0,6 | Transport and telecommunication |
| Turystyka | 51,3 | 43,6 | 46,0 | 0,0 | 0,0 | Tourism |
| Gospodarka mieszkaniowa | 3774 | 1729 | 1659 | 0,8 | 0,2 | Dwelling economy |
| Działalność usługowa | 642 | 703 | 764 | 0,4 | 0,1 | Service activity |
| Nauka | 3090 | 2729 | 2894 | 1,5 | 0,3 | Science |
| Administracja publiczna | 6150 | 6551 | 8047 | 4,1 | 0,9 | Public administration |
| Obrona narodowa | 8875 | 9982 | 11027 | 5,6 | 1,2 | National defence |
| Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne | 46066 | 54242 | 48483 | 24,5 | 5,3 | Compulsory social security |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa | 7758 | 8381 | 9085 | 4,6 | 1,0 | Public safety and fire care |
| Wymiar sprawiedliwości | 4405 | 5870 | 6432 | 3,3 | 0,7 | Administration of justice |
| Obsługa długu publicznego ^b | 21005 | 24137 | 22674 | 11,5 | 2,5 | Public debt servicing ^b |
| Oświata i wychowanie | 1780 | 1498 | 1298 | 0,7 | 0,1 | Education |
| Szkolnictwo wyższe | 6371 | 7071 | 8867 | 4,5 | 1,0 | Higher education |
| Ochrona zdrowia | 4601 | 3714 | 3835 | 1,9 | 0,4 | Health care |
| Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej | 14635 | 15675 | 16704 | 8,4 | 1,8 | Social assistance and other tasks in sphere of social policy |
| Edukacyjna opieka wychowawcza | 281 | 270 | 273 | 0,1 | 0,0 | Educational care |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 688 | 572 | 453 | 0,2 | 0,0 | Municipal economy and environmental protection |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 938 | 898 | 1062 | 0,5 | 0,1 | Culture and national heritage |
| Kultura fizyczna i sport | 200 | 153 | 195 | 0,1 | 0,0 | Physical education and sport |

^a W cenach bieżących. ^b Obejmuje wydatki na obsługę długu publicznego oraz wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z tą obsługą. ^c Do 2003 r. określana jako opieka społeczna.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a In current prices. ^b Includes public debt servicing and current expenditures of budgetary entities connected with this servicing. ^c Until 2003 named as social welfare.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 7 (545). DOTACJE PODMIOTOWE I PRZEDMIOTOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA
STATE BUDGET SUBJECTIVE AND OBJECTIVE ALLOCATIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2001 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-----------------------|----------------|----------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | |
| OGÓŁEM | 13762,3 | 13633,3 | 15085,0 | TOTAL |
| Dotacje podmiotowe | 12509,5 | 12812,5 | 14481,5 | Subjective allocations |
| dla: | | | | for: |
| Szkół wyższych | 5659,3 | 6310,9 | 8097,9 | Higher education institutions |
| Jednostek naukowych | 1909,7 | 1877,7 | 1797,0 | Scientific units |
| Szkół niepublicznych i innych placówek oświatowych | 14,9 | 9,0 | 9,9 | Non-public schools and other educational units |
| Instytucji kultury | 318,7 | 329,4 | 415,6 | Cultural institutions |
| Samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej | 98,4 | 115,3 | 24,9 | Independent public health care facilities |
| Pozostałych jednostek sektora finansów publicznych | 2857,6 | 3027,0 | 2820,0 | Other public finance units |
| Jednostek nienależących do sektora finansów publicznych | 1650,9 | 1143,2 | 1316,2 | Non-public finance sector units |

TABL. 7 (545). DOTACJE PODMIOTOWE I PRZEDMIOTOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA (dok.)

STATE BUDGET SUBJECTIVE AND OBJECTIVE ALLOCATIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2001 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-----------------------|--------------|--------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | |
| Dotacje przedmiotowe | 1252,8 | 820,8 | 603,5 | Objective allocations |
| w tym do: | | | | of which for: |
| Zadań z zakresu postępu biologicznego w produkcji roślinnej i zwierzęcej | 213,8 | 160,0 | 112,9 | Biological progress in crop and animal output |
| Zadań instytucji kultury fizycznej i sportu | 15,6 | 11,5 | 11,5 | Physical education and sports entities |
| Krajowych pasażerskich przewozów kolejowych | 536,7 | 200,0 | 357,6 | Domestic passenger rail transportation |
| Posiłków wydawanych w barach mlecznych | 16,8 | 16,5 | 17,5 | Meals in milk bars served |
| Podręczników szkolnych i akademickich | 10,3 | 8,8 | 8,3 | School and university textbooks |

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 8 (546). WYDATKI BIEŻĄCE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG RODZAJÓW I DZIAŁÓW W 2004 R.

CURRENT EXPENDITURE OF STATE BUDGET BUDGETARY ENTITIES BY TYPE AND DIVISION IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | W tym Of which | | | SPECIFICATION |
|---|-----------------|---|---|---------------------------------------|---|
| | | wynagrodzenia wages and salaries | składki na obo- wiązko- we ubez- pieczenia społe- czne i Fundusz Pracy | zakup ma- te- riałów i usług | |
| | | | | | |
| w mln zł in mln zł | | | | | |
| OGÓŁEM | 37086,1 | 18544,2 | 3064,7 | 11688,3 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Rolnictwo i łowiectwo | 741,9 | 382,0 | 73,3 | 180,7 | Agriculture and hunting |
| Leśnictwo | 1,2 | 0,1 | 0,0 | 1,1 | Forestry |
| Górnictwo i kopalnictwo | 0,2 | 0,0 | 0,0 | 0,2 | Mining and quarrying |
| Przetwórstwo przemysłowe | 45,8 | 8,2 | 1,6 | 21,4 | Manufacturing |
| Handel | 79,5 | 35,0 | 6,6 | 35,1 | Trade |
| Transport i łączność | 2041,7 | 218,2 | 40,9 | 1743,5 | Transport and telecommunication |
| Turystyka | 3,0 | 0,0 | 0,0 | 3,0 | Tourism |
| Gospodarka mieszkaniowa | 31,1 | 0,0 | 0,0 | 11,7 | Dwelling economy |
| Działalność usługowa | 533,0 | 91,6 | 17,1 | 409,4 | Service activity |
| Nauka | 675,4 | 0,0 | 0,0 | 672,0 | Science |
| Administracja publiczna | 6682,7 | 3960,0 | 706,1 | 1335,2 | Public administration |
| Obrona narodowa | 7452,8 | 3513,1 | 443,6 | 2718,4 | National defence |
| Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne | 1254,1 | 24,3 | 948,7 | 27,5 | Compulsory social security |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa | 6644,7 | 4612,7 | 125,0 | 1419,5 | Public safety and fire care |
| Wymiar sprawiedliwości | 5539,8 | 3438,8 | 318,5 | 1204,5 | Administration of justice |
| Obsługa długu publicznego ^a | 109,3 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | Public debt servicing ^a |
| Oświata i wychowanie | 834,6 | 517,5 | 97,7 | 167,0 | Education |
| Szkolnictwo wyższe | 144,7 | 84,6 | 9,2 | 39,9 | Higher education |
| Ochrona zdrowia | 2126,1 | 517,6 | 97,5 | 1057,3 | Health care |
| Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej ^b | 42,1 | 2,7 | 0,5 | 38,4 | Social assistance and other tasks in sphere of social policy ^b |
| Edukacyjna opieka wychowawcza | 143,0 | 69,1 | 13,5 | 56,6 | Educational care |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 120,0 | 73,7 | 13,9 | 27,8 | Municipal economy and environmental protection |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 218,9 | 119,4 | 17,9 | 70,6 | Culture and national heritage |
| Kultura fizyczna i sport | 6,5 | 0,1 | 0,1 | 5,7 | Physical education and sport |

^a Obejmuje wydatki bieżące związane z obsługą długu publicznego. ^b Do 2003 r. określana jako opieka społeczna.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a Includes current expenditures connected with public debt servicing. ^b Until 2003 named as social welfare.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 9 (547). PRZYCHODY I WYDATKI^a ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH I ŚRODKÓW SPECJALNYCH JEDNOSTEK BUDŻETU PAŃSTWAREVENUE AND EXPENDITURE^a OF BUDGETARY ESTABLISHMENTS, AUXILIARY UNITS AND SPECIAL FUNDS OF STATE BUDGET ENTITIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|----------|------|-----------|------|---------------|
| | w mln zł | | in mln zł | | |

ZAKŁADY BUDŻETOWE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH
BUDGETARY ESTABLISHMENTS OF BUDGETARY ENTITIES

| | | | | | |
|--|---------------|--------------|--------------|--------------|---|
| Przychody^b | 1117,4 | 697,3 | 416,2 | 387,1 | Revenue^b |
| w tym: | | | | | of which: |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług | 587,6 | 653,5 | 343,9 | 314,3 | Sales revenues of products, asset components and services |
| Dotacje z budżetu państwa | 259,1 | 17,0 | 44,6 | 47,4 | Allocations from the state budget |
| Wydatki | 873,9 | 628,7 | 410,5 | 384,8 | Expenditure |
| W tym materiały i usługi | 223,3 | 206,6 | 154,9 | 152,7 | Of which materials and services |
| Wpłata nadwyżek do budżetu państwa | 24,1 | 44,6 | 0,3 | 0,9 | Surplus payments to the state budget |

GOSPODARSTWA POMOCNICZE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH
AUXILIARY UNITS OF BUDGETARY ENTITIES

| | | | | | |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| Przychody^b | 1166,4 | 1424,2 | 1595,9 | 1709,3 | Revenue^b |
| w tym: | | | | | of which: |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług | 992,5 | 1343,9 | 1459,5 | 1554,5 | Sales revenues of products, asset components and services |
| Dotacje z budżetu państwa | 75,8 | 7,9 | 5,5 | 4,6 | Allocations from the state budget |
| Wydatki | 1060,1 | 1357,0 | 1531,7 | 1624,8 | Expenditure |
| W tym materiały i usługi | 352,6 | 711,5 | 843,1 | 906,4 | Of which materials and services |
| Wpłata z zysku do budżetu państwa | 5,9 | 19,4 | 13,0 | 27,8 | Payments of profit to the state budget |

ŚRODKI SPECJALNE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH
SPECIAL FUNDS OF BUDGETARY ENTITIES

| | | | | | |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| Przychody^b | 1977,4 | 4136,5 | 5116,2 | 5952,5 | Revenue^b |
| w tym: | | | | | of which: |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług | 740,3 | 337,0 | 447,3 | 497,6 | Sales revenues of products, asset components and services |
| Dotacje z budżetu państwa | 0,5 | — | — | — | Allocations from the state budget |
| Wydatki | 1831,9 | 3111,6 | 4261,3 | 3685,4 | Expenditure |
| W tym materiały i usługi | 955,8 | 701,8 | 683,2 | 926,4 | Of which materials and services |
| Wpłata nadwyżek do budżetu państwa | 56,7 | 525,1 | 281,4 | 1463,8 | Surplus payments to the state budget |

^a Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. ^b Bez pozostałości z roku ubiegłego.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds. ^b Excluding balances from the previous year.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 10 (548). PRZYCHODY I WYDATKI PAŃSTWOWYCH FUNDUSZY CELOWYCH
REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED STATE FUNDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Przychody ^{ab} Revenue ^{ab} | | Wydatki ^b Expendi- ture ^b | SPECIFICATION |
|---|--|--|---|---|
| | ogółem total | w tym dotacje z budżetu państwa of which alloca- tions from the state budget | | |
| | | | | |
| OGÓŁEM 1995 | 55667 | 16558 | 54366 | TOTAL |
| 2000 | 106729 | 30401 | 112381 | |
| 2003 | 131673 | 48730 | 132979 | |
| 2004 | 134670 | 39785 | 135097 | |
| Fundusz Ubezpieczeń Społecznych | 109842 | 22959 | 108658 | Social Insurance Fund |
| Fundusz Emerytalno-Rentowy | 16307 | 15130 | 15963 | Pension Fund |
| Fundusz Pracy | 7097 | 1103 | 9142 | Labour Fund |
| Fundusz Alimentacyjny ^c | 1077 | 502 | 608 | Alimony Fund ^c |
| Państwowy Fundusz Kombatanów | 62,6 | 62,4 | 10,4 | Veterans State Fund |
| Fundusz Administracyjny | 26,2 | — | 479 | Administrative Fund |
| Centralny Fundusz Ochrony Gruntów Rol- nych | 19,4 | — | 19,5 | Central Agricultural Land Protection Fund |
| Fundusz Prewencji i Rehabilitacji | 29,7 | 29,1 | 35,2 | Prevention and Rehabilitation Fund |
| Centralny Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym | 208 | — | 181 | Central Geodetic and Cartographic Re- source Management Fund |
| Fundusz Promocji Twórczości | 0,6 | — | 0,6 | Promotion of Creation Fund |

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. c Od 1 V 2004 r. fundusz w stanie likwidacji.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual dispersers of the same type of extrabudgetary funds. c Since 1 V 2004 fund in liquidation.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 11 (549). PRZYCHODY I WYDATKI FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH
I FUNDUSZU EMERYTALNO-RENTOWEGO

REVENUE AND EXPENDITURE OF SOCIAL INSURANCE FUND AND PENSION FUND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------------|--------------|---------------|---------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | |
| FUNDUSZ UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH SOCIAL INSURANCE FUND | | | | | |
| Przychody^{ab} | 42032 | 84497 | 102348 | 109842 | Revenue^{ab} |
| Składki | 35215 | 66148 | 72212 | 74850 | Contributions |
| Dotacje z budżetu państwa | 6000 | 15366 | 28265 | 22959 | Allocations from the state budget |
| Inne dochody | 817 | 2983 | 1871 | 12033 | Other income |
| Wydatki^b | 41191 | 89616 | 104196 | 108658 | Expenditure^b |
| Emerytury i renty | 35547 | 74604 | 91773 | 96262 | Retirement pay and pensions |
| Zasiłki i inne świadczenia | 4571 | 7173 | 8302 | 8119 | Benefits |
| Inne wydatki | 1073 | 7839 | 4121 | 4277 | Other expenditure |
| FUNDUSZ EMERYTALNO-RENTOWY PENSION FUND | | | | | |
| Przychody^{ab} | 6536 | 14094 | 16101 | 16307 | Revenue^{ab} |
| Składki | 430 | 736 | 1033 | 1109 | Contributions |
| Dotacje z budżetu państwa | 6101 | 13213 | 15014 | 15130 | Allocations from the state budget |
| Inne dochody | 5,1 | 145 | 54,1 | 68,0 | Other income |
| Wydatki^b | 6483 | 14315 | 15852 | 15963 | Expenditure^b |
| Emerytury i renty | 6173 | 12058 | 13604 | 13626 | Retirement pay and pensions |
| Zasiłki i inne świadczenia | 125 | 706 | 770 | 765 | Benefits |
| Naliczone składki na ubezpieczenia zdrowotne rolników ^c | x | 1172 | 1460 | 1565 | Calculated contributions for health se- curity of farmers ^c |
| Inne wydatki | 185 | 379 | 18,2 | 7,0 | Other expenditure |

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. c Finansowane z budżetu państwa.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual dispersers of the same type of extrabudgetary funds. c Financed from the state budget.

Source: data of the Ministry of Finance.

Uwaga do tablic 12—16

W latach 2003 i 2004 dane dotyczące m.st. Warszawy uwzględnia się wyłącznie w miastach na prawach powiatu.

Note to tables 12—16

In 2003 and 2004 data concerning the Capital City Warszawa are presented only in cities with powiat status.

TABL. 12 (550). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem | Gminy ^d | Miasta na | Powiaty | Wojewódz- |
|--|-------------------|----------------|---------------------|---------------------------------|----------------|------------------|
| | | Total | Gminas ^a | prawach powiatu | Powiat | stwa |
| | | | | Cities with powiat status | Powiat | Voivod- ships |
| w mln zł in mln zł | | | | | | |
| DOCHODY REVENUE | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2000 | 72609,5 | 34583,8 | 21766,4 | 12554,7 | 3704,6 |
| TOTAL | 2003 | 79140,4 | 36043,3 | 27416,8 | 11111,6 | 4565,7 |
| | 2004 | 91504,0 | 40308,5 | 31753,8 | 12471,4 | 6970,3 |
| Dochody własne | 2000 | 29552,0 | 17569,8 | 10417,4 | 975,3 | 589,5 |
| Own revenue | 2003 | 33257,8 | 16112,0 | 15281,5 | 1159,5 | 704,8 |
| | 2004 | 45975,0 | 18732,0 | 20134,4 | 3001,9 | 4106,7 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa — w podatku dochodowym | 2000 | 9996,4 | 5506,4 | 3770,5 | 179,7 | 539,8 |
| Share in income from taxes, comprising state budget revenue — in income tax ^a | 2003 | 10304,4 | 4234,9 | 5378,4 | 145,3 | 545,8 |
| od osób prawnych corporate income tax | 2000 | 985,1 | 548,8 | 345,6 | — | 90,7 |
| | 2003 | 785,3 | 224,6 | 489,3 | — | 71,4 |
| | 2004 | 4925,0 | 398,9 | 1063,3 | 94,2 | 3368,6 |
| od osób fizycznych personal income tax | 2000 | 9011,3 | 4957,6 | 3424,9 | 179,7 | 449,1 |
| | 2003 | 9519,1 | 4010,3 | 4889,1 | 145,3 | 474,4 |
| | 2004 | 15078,9 | 5466,1 | 7797,1 | 1288,3 | 527,4 |
| Podatek od nieruchomości Tax on real estate | 2000 | 6644,1 | 4247,8 | 2396,3 | — | — |
| | 2003 | 10123,3 | 6028,3 | 4095,0 | — | — |
| | 2004 | 10953,5 | 6501,2 | 4452,3 | — | — |
| Podatek rolny Agricultural tax | 2000 | 720,8 | 712,1 | 8,7 | — | — |
| | 2003 | 878,2 | 863,5 | 14,7 | — | — |
| | 2004 | 921,8 | 906,0 | 15,8 | — | — |
| Podatek od środków transportowych Tax on means of transport | 2000 | 386,8 | 259,8 | 127,0 | — | — |
| | 2003 | 571,5 | 333,5 | 238,0 | — | — |
| | 2004 | 616,4 | 361,4 | 255,0 | — | — |
| Podatek od czynności cywilnoprawnych ^c Tax on civil law transactions ^c | 2000 | 957,9 | 378,9 | 579,0 | — | — |
| | 2004 | 1053,0 | 403,4 | 649,6 | — | — |
| Oplata skarbowa Treasury fee | 2000 | 1993,9 | 1300,4 | 693,5 | — | — |
| | 2003 | 442,2 | 192,5 | 249,7 | — | — |
| | 2004 | 575,1 | 281,8 | 293,3 | — | — |
| Dochody z majątku Revenue from property | 2000 ^d | 5051,4 | 2749,2 | 1949,2 | 338,4 | 14,6 |
| | 2003 | 3359,5 | 1496,0 | 1629,3 | 182,2 | 52,0 |
| | 2004 | 3832,9 | 1652,0 | 1904,8 | 220,0 | 56,1 |
| w tym dochody z wynajmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze of which income from renting and leasing as well as agreements with a similar character | 2000 | 598,5 | 361,6 | 222,4 | 13,5 | 1,0 |
| | 2003 | 1468,7 | 574,8 | 805,9 | 75,3 | 12,7 |
| | 2004 | 1497,8 | 592,6 | 817,5 | 76,1 | 11,6 |
| Dotacje celowe Appropriated allocations | 2000 | 16461,7 | 4749,6 | 4426,0 | 5573,8 | 1712,3 |
| | 2003 | 12948,4 | 3773,1 | 3225,9 | 3619,1 | 2330,3 |
| | 2004 | 13109,5 | 5042,9 | 3482,3 | 3025,2 | 1559,1 |
| Z budżetu państwa From state budget | 2000 | 15526,4 | 4151,4 | 4356,5 | 5486,6 | 1531,9 |
| | 2003 | 11985,4 | 3335,1 | 3123,6 | 3474,3 | 2052,4 |
| | 2004 | 11928,4 | 4545,7 | 3269,9 | 2819,3 | 1293,5 |
| na zadania: for tasks: | | | | | | |
| z zakresu administracji rządowej for government administration tasks | 2000 | 8839,4 | 2501,3 | 2912,4 | 3071,8 | 353,9 |
| | 2003 | 6509,8 | 2535,1 | 1618,0 | 1395,9 | 960,8 |
| | 2004 | 8044,2 | 3844,6 | 2285,8 | 1283,9 | 629,9 |
| własne for own tasks | 2000 | 5927,7 | 1530,5 | 1286,2 | 1982,4 | 1128,6 |
| | 2003 | 5341,7 | 780,1 | 1414,9 | 2067,2 | 1079,5 |
| | 2004 | 3613,0 | 676,8 | 944,4 | 1515,2 | 476,6 |
| realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej realized on the basis of agreements with government administration bodies | 2000 | 759,3 | 119,6 | 157,9 | 432,4 | 49,4 |
| | 2003 | 133,9 | 19,9 | 90,7 | 11,2 | 12,1 |
| | 2004 | 271,2 | 24,3 | 39,7 | 20,2 | 187,0 |
| Otrzymaone z funduszy celowych Received from appropriated funds | 2000 | 257,6 | 181,6 | 29,8 | 30,4 | 15,8 |
| | 2003 | 503,5 | 322,3 | 52,1 | 56,1 | 73,0 |
| | 2004 | 575,5 | 349,9 | 104,2 | 58,3 | 63,1 |
| Pozostałe dotacje Other allocations | 2000 | 677,7 | 416,6 | 39,7 | 56,8 | 164,6 |
| | 2003 | 459,5 | 115,7 | 50,2 | 88,7 | 204,9 |
| | 2004 | 605,6 | 147,3 | 108,2 | 147,6 | 202,5 |

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Zmiana wysokości udziałów w podatku dochodowym w 2004 r. wynika z wprowadzenia ustawy z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. Nr 203, poz. 1966). c Za 2000 r. ujęty w opłacie skarbowej. d Łącznie z wpływami z usług.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b Change of share in income tax in 2004 is a result of introducing the Law on Incomes of Local Self-government Entities, dated 13 XI 2003 (Journal of Laws No. 203, item 1966). c For 2000 included in Treasury fee. d Including receipts from services.

TABL. 12 (550). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)

LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem Total | Gminy ^d Gminas ^a | Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status | Powiaty Powiats | Wojewódz- twa Voivod- ships |
|---|-------------|--------------------|---|--|--------------------|--------------------------------------|
| | | w mln zł in mln zł | | | | |
| DOCHODY (dok.) REVENUE (cont.) | | | | | | |
| Subwencje ogólne z budżetu państwa General subsidies from the state budget | 2000 | 25858,0 | 11669,3 | 6799,7 | 5988,6 | 1400,4 |
| | 2003 | 31728,5 | 15217,6 | 8764,1 | 6236,4 | 1510,4 |
| | 2004 | 31314,2 | 15821,2 | 7862,7 | 6340,3 | 1290,0 |
| W tym na zadania oświatowe Of which on educational tasks | 2000 | 19367,4 | 8676,1 | 5578,0 | 4688,9 | 424,4 |
| | 2003 | 24320,9 | 11822,5 | 7224,6 | 4833,9 | 439,9 |
| | 2004 | 25082,8 | 12043,5 | 7439,8 | 5138,3 | 461,2 |
| Środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych Funds for additional financing own tasks from non-budgetary sources | 2000 | 737,8 | 595,1 | 123,3 | 17,0 | 2,4 |
| | 2003 | 1205,7 | 943,6 | 145,3 | 96,6 | 20,2 |
| | 2004 | 1105,3 | 712,4 | 274,4 | 104,0 | 14,5 |
| WYDATKI EXPENDITURE | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2000 | 75746,8 | 36210,8 | 23084,4 | 12664,5 | 3787,1 |
| | 2003 | 80954,3 | 36595,3 | 28196,6 | 11449,7 | 4712,7 |
| | 2004 | 91386,8 | 40941,8 | 32136,7 | 12444,7 | 5863,6 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Dotacje Allocations | 2000 | 5749,0 | 2045,1 | 2137,7 | 557,8 | 1008,4 |
| | 2003 | 6781,4 | 1896,2 | 3000,8 | 539,0 | 1345,4 |
| | 2004 | 7573,3 | 2060,2 | 3209,1 | 589,3 | 1714,7 |
| W tym dotacje dla zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych Of which allocations for budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds | 2000 | 1909,2 | 796,0 | 1094,2 | 9,1 | 9,9 |
| | 2003 | 2041,7 | 657,7 | 1331,0 | 35,7 | 17,3 |
| | 2004 | 2199,3 | 695,8 | 1426,3 | 62,9 | 14,3 |
| Świadczenia na rzecz osób fizycznych Benefits for natural persons | 2000 | 5593,2 | 3246,9 | 1603,1 | 721,7 | 21,5 |
| | 2003 | 6284,5 | 3665,7 | 1953,2 | 643,5 | 22,1 |
| | 2004 | 8692,5 | 5233,3 | 2728,4 | 688,4 | 42,4 |
| Wydatki bieżące jednostek budżetowych Current expenditure of budgetary entities | 2000 | 50241,0 | 22983,2 | 15197,7 | 10407,2 | 1652,9 |
| | 2003 | 53228,3 | 24132,4 | 18609,3 | 8884,7 | 1601,9 |
| | 2004 | 57186,3 | 25617,8 | 20070,4 | 9715,7 | 1782,4 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Wynagrodzenia Wages and salaries | 2000 | 27766,4 | 12408,2 | 8313,7 | 6407,9 | 636,6 |
| | 2003 | 29426,4 | 13542,5 | 9645,4 | 5539,3 | 699,2 |
| | 2004 | 30864,8 | 14184,8 | 10126,1 | 5795,2 | 758,7 |
| Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy Contributions to compulsory social security and the Labour Fund | 2000 | 5095,8 | 2544,1 | 1429,8 | 1000,9 | 121,0 |
| | 2003 | 5734,8 | 2780,3 | 1820,5 | 999,2 | 134,8 |
| | 2004 | 6020,9 | 2916,7 | 1914,7 | 1042,1 | 147,4 |
| Zakup materiałów i usług Purchase of materials and services | 2000 | 14915,2 | 6976,0 | 4785,1 | 2295,0 | 859,1 |
| | 2003 | 15957,5 | 6772,7 | 6464,8 | 2010,7 | 709,3 |
| | 2004 | 17545,3 | 7375,4 | 7138,3 | 2220,9 | 810,7 |
| Rozliczenia z bankami Settlements with banks | 2000 | 196,6 | 159,0 | 35,4 | 1,9 | 0,3 |
| | 2003 | 0,1 | — | 0,1 | — | — |
| | 2004 | 0,1 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | — |
| Wydatki majątkowe Property expenditure | 2000 | 13532,0 | 7543,9 | 3942,6 | 945,7 | 1099,8 |
| | 2003 | 12570,4 | 6250,8 | 3739,5 | 1009,3 | 1570,8 |
| | 2004 | 15188,7 | 7471,9 | 4709,6 | 1265,5 | 1741,7 |
| W tym inwestycyjne ^e Of which investment expenditure ^e | 2000 | 13209,2 | 7453,6 | 3722,5 | 945,0 | 1088,1 |
| | 2003 | 12305,8 | 6173,5 | 3580,0 | 1006,3 | 1546,0 |
| | 2004 | 14834,4 | 7391,5 | 4495,9 | 1257,2 | 1689,8 |
| WYNIK BUDŻETÓW BUDGETS RESULT | | | | | | |
| Deficyt (-) Deficit (-) | 2000 | -3137,3 | -1627,0 | -1318,0 | -109,8 | -82,5 |
| | 2003 | -1813,9 | -549,0 | -779,8 | -338,1 | -147,0 |
| | 2004 | -117,2 | -633,3 | -382,9 | 26,7 | 1106,7 |

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^e Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^e Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 13 (551). WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW
 LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS EXPENDITURE BY DIVISION

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem | Gminy ^a | Miasta na | Powiaty | Wojewódz- |
|---|-------------|----------------|---------------------|---------------------------------|----------------|--------------------------|
| | | Total | Gminas ^a | Cities with powiat status | Powiaty | stwa Voivod- ships |
| w mln zł in mln zł | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2001 | 82734,3 | 38568,0 | 25136,5 | 14292,7 | 4737,1 |
| TOTAL | 2003 | 80954,3 | 36595,3 | 28196,6 | 11449,7 | 4712,7 |
| | 2004 | 91386,8 | 40941,8 | 32136,7 | 12444,7 | 5863,6 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Rolnictwo i łowiectwo | 2001 | 1359,4 | 792,0 | 36,6 | 89,0 | 441,8 |
| <i>Agriculture and hunting</i> | 2003 | 1853,0 | 1161,6 | 48,6 | 55,0 | 587,8 |
| | 2004 | 1969,9 | 1285,7 | 39,1 | 24,4 | 620,7 |
| Transport i łączność | 2001 | 10663,6 | 4226,9 | 3522,0 | 1079,0 | 1835,7 |
| <i>Transport and communication</i> | 2003 | 9725,9 | 2184,7 | 4744,0 | 1046,7 | 1750,5 |
| | 2004 | 11604,2 | 2871,5 | 5438,8 | 1212,6 | 2081,3 |
| Turystyka | 2001 | 43,0 | 23,0 | 11,9 | 2,2 | 5,9 |
| <i>Tourism</i> | 2003 | 85,9 | 61,8 | 13,0 | 3,4 | 7,7 |
| | 2004 | 73,1 | 43,9 | 17,2 | 3,3 | 8,7 |
| Gospodarka mieszkaniowa | 2001 | 2391,7 | 1120,9 | 1234,1 | 31,9 | 4,8 |
| <i>Dwelling economy</i> | 2003 | 2358,1 | 964,7 | 1328,8 | 40,4 | 24,2 |
| | 2004 | 2792,2 | 1097,2 | 1614,7 | 49,1 | 31,2 |
| Administracja publiczna | 2001 | 7993,7 | 4657,8 | 1735,4 | 1336,0 | 264,5 |
| <i>Public administration</i> | 2003 | 8480,9 | 4584,7 | 2235,7 | 1350,1 | 310,4 |
| | 2004 | 9033,5 | 4745,4 | 2372,6 | 1507,7 | 407,8 |
| Oświata i wychowanie | 2001 | 26351,9 | 14185,8 | 7417,2 | 4309,9 | 439,0 |
| <i>Education</i> | 2003 | 28336,1 | 14780,8 | 8928,3 | 4187,4 | 439,6 |
| | 2004 | 33419,7 | 17469,8 | 10960,6 | 4504,7 | 484,6 |
| Ochrona zdrowia | 2001 | 3473,7 | 373,5 | 693,0 | 1697,8 | 709,4 |
| <i>Health care</i> | 2003 | 1910,0 | 344,6 | 455,4 | 608,2 | 501,8 |
| | 2004 | 2107,3 | 373,7 | 607,4 | 605,5 | 520,7 |
| Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie po- | 2001 | 9427,5 | 4117,9 | 2907,0 | 2260,8 | 141,8 |
| lityki społecznej ^b | 2003 | 9843,1 | 4026,6 | 3447,9 | 2297,1 | 71,5 |
| <i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy^b</i> | 2004 | 12539,3 | 5680,9 | 4310,1 | 2388,8 | 159,5 |
| Edukacyjna opieka wychowawcza ^c | 2001 | 5232,3 | 2247,2 | 1960,7 | 966,5 | 57,9 |
| <i>Educational care^c</i> | 2003 | 5656,2 | 2205,5 | 2493,0 | 912,7 | 45,0 |
| | 2004 | 2690,9 | 519,8 | 1081,8 | 1010,6 | 78,7 |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 2001 | 4957,1 | 3331,9 | 1584,8 | 3,3 | 37,1 |
| <i>Municipal economy and environmental protection</i> | 2003 | 4782,4 | 3231,5 | 1480,5 | 9,5 | 60,9 |
| | 2004 | 5248,1 | 3428,6 | 1782,3 | 8,7 | 28,5 |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 2001 | 2580,5 | 1120,0 | 729,5 | 78,8 | 652,2 |
| <i>Culture and national heritage</i> | 2003 | 2629,0 | 1047,4 | 863,6 | 55,0 | 663,0 |
| | 2004 | 2997,2 | 1164,8 | 1005,6 | 61,2 | 765,6 |
| Kultura fizyczna i sport | 2001 | 1231,7 | 676,9 | 470,0 | 17,4 | 67,4 |
| <i>Physical education and sport</i> | 2003 | 1202,0 | 642,2 | 484,6 | 20,7 | 54,5 |
| | 2004 | 1397,3 | 774,1 | 525,7 | 23,6 | 73,9 |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Do 2003 r. określana jako opieka społeczna. ^c Spadek wydatków w gminach i miastach na prawach powiatu w 2004 r. w stosunku do 2003 r. wynika głównie z przesunięcia wydatków na przedszkola do działu „Oświata i wychowanie”.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Until 2003 named as social welfare. ^c Decrease of gminas' and cities' with powiat status expenditure in 2004 in comparison with 2003 is mainly the result of moving expenditure on nursery schools to the "Education division".

TABL. 14 (552). WYDATKI BIEŻĄCE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW I DZIAŁÓW W 2004 R.
CURRENT EXPENDITURE OF BUDGETARY ENTITIES OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS BY TYPE AND DIVISION IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | SPECIFICATION |
|---|------------------------|--|---|---|---|
| | | wynagrodzenia wages and salaries | składki na obo- wiązkowe ubezpie- czenia społeczne i Fundusz Pracy contribu- tions to compulsory social security and the Labour Fund | zakup ma- teriałów i usług purchase of materials and services | |
| | | | | | |
| OGÓŁEM | 57186,3 | 30864,8 | 6020,9 | 17545,3 | GRAND TOTAL |
| | | GMINY ^d GMINAS ^e | | | |
| RAZEM | 25617,8 | 14184,8 | 2916,7 | 7375,4 | TOTAL |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Rolnictwo i łowiectwo | 94,3 | 9,7 | 1,9 | 72,6 | <i>Agriculture and hunting</i> |
| Transport i łączność | 965,5 | 26,5 | 5,9 | 925,9 | <i>Transport and communication</i> |
| Turystyka | 19,5 | 1,1 | 0,2 | 17,2 | <i>Tourism</i> |
| Gospodarka mieszkaniowa | 648,4 | 18,0 | 3,9 | 550,6 | <i>Dwelling economy</i> |
| Administracja publiczna | 4343,0 | 2766,2 | 508,2 | 901,0 | <i>Public administration</i> |
| Oświata i wychowanie | 14997,1 | 9923,4 | 2054,3 | 2325,9 | <i>Education</i> |
| Ochrona zdrowia | 245,9 | 23,5 | 7,2 | 212,3 | <i>Health care</i> |
| Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej ^b | 1170,0 | 696,6 | 197,4 | 216,3 | <i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy^b</i> |
| Edukacyjna opieka wychowawcza | 488,6 | 333,1 | 67,0 | 69,3 | <i>Educational care</i> |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 1446,2 | 83,1 | 17,7 | 1312,3 | <i>Municipal economy and environmental protection</i> |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 206,5 | 57,7 | 11,5 | 133,8 | <i>Culture and national heritage</i> |
| Kultura fizyczna i sport | 250,9 | 68,8 | 14,0 | 157,6 | <i>Physical education and sport</i> |
| | | MIASTA NA PRAWACH POWIATU CITIES WITH POWIAT STATUS | | | |
| RAZEM | 20070,4 | 10126,1 | 1914,7 | 7138,3 | TOTAL |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Rolnictwo i łowiectwo | 21,5 | 0,0 | 0,0 | 18,7 | <i>Agriculture and hunting</i> |
| Transport i łączność | 2873,5 | 99,0 | 18,6 | 2729,8 | <i>Transport and communication</i> |
| Turystyka | 11,0 | 2,3 | 0,4 | 7,5 | <i>Tourism</i> |
| Gospodarka mieszkaniowa | 914,2 | 24,6 | 4,7 | 752,3 | <i>Dwelling economy</i> |
| Administracja publiczna | 2183,6 | 1328,4 | 242,8 | 544,5 | <i>Public administration</i> |
| Oświata i wychowanie | 9270,3 | 6420,6 | 1254,9 | 1168,9 | <i>Education</i> |
| Ochrona zdrowia | 239,6 | 32,8 | 7,6 | 105,5 | <i>Health care</i> |
| Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej ^b | 1562,6 | 869,2 | 189,5 | 445,8 | <i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy^b</i> |
| Edukacyjna opieka wychowawcza | 922,0 | 623,9 | 121,5 | 138,2 | <i>Educational care</i> |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 877,8 | 69,4 | 13,3 | 776,2 | <i>Municipal economy and environmental protection</i> |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 65,6 | 2,0 | 0,3 | 63,0 | <i>Culture and national heritage</i> |
| Kultura fizyczna i sport | 157,5 | 46,6 | 9,4 | 97,0 | <i>Physical education and sport</i> |

a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Do 2003 r. określana jako opieka społeczna.
a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b Until 2003 named as social welfare.

TABL. 14 (552). WYDATKI BIEŻĄCE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW I DZIAŁÓW W 2004 R. (dok.)

CURRENT EXPENDITURE OF BUDGETARY ENTITIES OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS BY TYPE AND DIVISION IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | SPECIFICATION |
|---------------------------|------------------------|---|---|---|---------------|
| | | wynagrodzenia wages and salaries | składki na obo- wiązkowe ubezpie- czenia społeczne i Fundusz Pracy <i>contribu- tions to compulsory social security and the Labour Fund</i> | zakup ma- teriałów i usług <i>purchase of materials and services</i> | |
| w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | | |

POWIATY
POWIATS

| RAZEM | 9715,7 | 5795,2 | 1042,1 | 2220,9 | TOTAL |
|---|--------|--------|--------|--------|---|
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Rolnictwo i łowiectwo | 22,8 | 0,0 | 0,0 | 22,1 | <i>Agriculture and hunting</i> |
| Transport i łączność | 607,5 | 145,7 | 28,6 | 420,0 | <i>Transport and communication</i> |
| Turystyka | 2,2 | 0,1 | 0,0 | 1,9 | <i>Tourism</i> |
| Gospodarka mieszkaniowa | 39,1 | 0,5 | 0,1 | 24,8 | <i>Dwelling economy</i> |
| Administracja publiczna | 1362,7 | 724,2 | 133,0 | 468,7 | <i>Public administration</i> |
| Oświata i wychowanie | 4105,1 | 2870,7 | 568,3 | 473,3 | <i>Education</i> |
| Ochrona zdrowia | 313,3 | 3,1 | 0,6 | 7,2 | <i>Health care</i> |
| Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej ^b | 1726,5 | 1013,1 | 197,6 | 462,0 | <i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy^b</i> |
| Edukacyjna opieka wychowawcza | 811,2 | 515,7 | 101,4 | 160,8 | <i>Educational care</i> |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 3,5 | 0,0 | 0,0 | 3,4 | <i>Municipal economy and environmental protection</i> |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 10,6 | 0,6 | 0,1 | 9,9 | <i>Culture and national heritage</i> |
| Kultura fizyczna i sport | 9,0 | 0,9 | 0,2 | 7,7 | <i>Physical education and sport</i> |

WOJEWÓDZTWA
VOIVODSHIPS

| RAZEM | 1782,4 | 758,7 | 147,4 | 810,7 | TOTAL |
|---|--------|-------|-------|-------|---|
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Rolnictwo i łowiectwo | 183,2 | 70,2 | 13,1 | 96,0 | <i>Agriculture and hunting</i> |
| Transport i łączność | 517,3 | 93,8 | 18,5 | 395,5 | <i>Transport and communication</i> |
| Turystyka | 5,6 | 0,0 | 0,0 | 4,2 | <i>Tourism</i> |
| Gospodarka mieszkaniowa | 11,5 | 0,0 | 0,0 | 10,4 | <i>Dwelling economy</i> |
| Administracja publiczna | 333,9 | 182,3 | 33,2 | 101,3 | <i>Public administration</i> |
| Oświata i wychowanie | 451,7 | 307,1 | 60,6 | 62,3 | <i>Education</i> |
| Ochrona zdrowia | 49,7 | 6,5 | 3,2 | 38,3 | <i>Health care</i> |
| Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej ^b | 87,8 | 50,5 | 9,6 | 24,8 | <i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy^b</i> |
| Edukacyjna opieka wychowawcza | 41,2 | 26,2 | 5,1 | 8,0 | <i>Educational care</i> |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 3,5 | 0,4 | 0,0 | 3,1 | <i>Municipal economy and environmental protection</i> |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 3,4 | 0,1 | 0,0 | 3,3 | <i>Culture and national heritage</i> |
| Kultura fizyczna i sport | 3,0 | 0,0 | 0,0 | 3,0 | <i>Physical education and sport</i> |

^b Do 2003 r. określana jako opieka społeczna.^b Until 2003 named as social welfare.

TABL. 15 (553). PRZYCHODY I WYDATKI^d ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH I ŚRODKÓW SPECJALNYCH JEDNOSTEK BUDŻETÓW SAMORZĄDU TERYTORIALNEGOREVENUE AND EXPENDITURE^d OF BUDGETARY ESTABLISHMENTS, AUXILIARY UNITS AND SPECIAL FUNDS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem Total | Gminy ^b Gminas ^b | Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status | Powiaty Powiats | Wojewódz- twa Voivodships |
|--|-------------|--------------------|---|--|--------------------|---------------------------------|
| | | w mln zł in mln zł | | | | |
| ZAKŁADY BUDŻETOWE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH BUDGETARY ESTABLISHMENTS OF BUDGETARY ENTITIES | | | | | | |
| Przychody^c Revenue^c | 2000 | 9847,7 | 5105,2 | 4500,6 | 29,4 | 212,6 |
| | 2003 | 8538,5 | 3206,9 | 5141,0 | 63,6 | 127,0 |
| | 2004 | 8428,5 | 3281,5 | 4934,9 | 93,2 | 118,9 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników ma- jatkowych i usług Sales revenues of products, asset components and services | 2000 | 7460,1 | 4113,4 | 3131,0 | 22,5 | 193,3 |
| | 2003 | 5419,4 | 2256,9 | 3028,6 | 27,2 | 106,7 |
| | 2004 | 5254,0 | 2295,4 | 2828,3 | 28,0 | 102,3 |
| Dotacje z budżetów jednostek samorządu tery- torialnego Allocations from local self-government entities budgets | 2000 | 1944,0 | 807,5 | 1118,3 | 3,2 | 15,1 |
| | 2003 | 2031,8 | 663,2 | 1318,3 | 32,7 | 17,6 |
| | 2004 | 2185,2 | 689,8 | 1420,9 | 60,9 | 13,6 |
| Wydatki Expenditure | 2000 | 9830,6 | 5084,7 | 4501,8 | 29,0 | 215,1 |
| | 2003 | 8277,8 | 3154,5 | 4933,5 | 62,5 | 127,3 |
| | 2004 | 8095,3 | 3200,1 | 4684,3 | 90,9 | 120,0 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Materiały i usługi Materials and services | 2000 | 5110,4 | 2463,6 | 2570,8 | 11,7 | 64,4 |
| | 2003 | 4443,2 | 1483,1 | 2898,9 | 16,8 | 44,4 |
| | 2004 | 4246,4 | 1510,0 | 2671,5 | 22,1 | 42,8 |
| Wpłaty nadwyżek do budżetów jednostek samo- rządu terytorialnego Surplus payments to local self-government entities budgets | 2000 | 53,2 | 26,3 | 26,5 | 0,1 | 0,3 |
| | 2003 | 31,3 | 10,8 | 19,5 | 0,3 | 0,7 |
| | 2004 | 47,9 | 12,5 | 35,1 | 0,3 | 0,0 |
| GOSPODARSTWA POMOCNICZE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH AUXILIARY UNITS OF BUDGETARY ENTITIES | | | | | | |
| Przychody^c Revenue^c | 2000 | 472,9 | 78,9 | 129,5 | 207,9 | 56,6 |
| | 2003 | 506,9 | 86,1 | 159,7 | 164,1 | 97,0 |
| | 2004 | 495,3 | 79,7 | 165,8 | 156,5 | 93,3 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników ma- jatkowych i usług Sales revenues of products, asset components and services | 2000 | 410,9 | 69,5 | 110,2 | 177,9 | 53,3 |
| | 2003 | 451,1 | 71,1 | 141,9 | 150,7 | 87,4 |
| | 2004 | 424,4 | 64,4 | 136,8 | 140,5 | 82,7 |
| Dotacje z budżetów jednostek samorządu tery- torialnego Allocations from local self-government entities budgets | 2000 | 20,3 | 7,6 | 5,8 | 6,4 | 0,5 |
| | 2003 | 18,1 | 10,2 | 5,2 | 2,3 | 0,4 |
| | 2004 | 21,1 | 11,0 | 7,6 | 2,0 | 0,5 |

a Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. b Bez przychodów i wydatków zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych gmin mających również status miasta na prawach powiatu. c Bez pozostałości z roku ubiegłego.

a Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds. b Excluding revenue and expenditure of budgetary establishments, auxiliary units and special funds of gminas which are also cities with powiat status. c Excluding balances from the previous year.

TABL. 15 (553). PRZYCHODY I WYDATKI^d ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH I ŚRODKÓW SPECJALNYCH JEDNOSTEK BUDŻETÓW SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)REVENUE AND EXPENDITURE^d OF BUDGETARY ESTABLISHMENTS, AUXILIARY UNITS AND SPECIAL FUNDS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Gminy ^b Gminas ^b | Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status | Powiaty Powiats | Województwa Voivodships | |
|---|--------------------|---|--|--------------------|----------------------------|-------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | | |
| GOSPODARSTWA POMOCNICZE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH (dok.) AUXILIARY UNITS OF BUDGETARY ENTITIES (cont.) | | | | | | |
| Wydatki Expenditure | 2000 | 474,9 | 78,2 | 130,5 | 210,4 | 55,8 |
| | 2003 | 501,3 | 84,7 | 157,3 | 163,0 | 96,3 |
| | 2004 | 486,2 | 79,8 | 161,6 | 151,6 | 93,2 |
| W tym materiały i usługi Of which materials and services | 2000 | 219,0 | 33,6 | 65,4 | 96,9 | 23,1 |
| | 2003 | 261,3 | 43,3 | 90,4 | 76,1 | 51,5 |
| | 2004 | 253,2 | 39,8 | 89,5 | 73,4 | 50,5 |
| Wpłaty z zysku do budżetów jednostek samorządu terytorialnego Payments of profit to local self-government entities budgets | 2000 | 3,2 | 1,0 | 0,8 | 0,8 | 0,5 |
| | 2003 | 5,5 | 0,8 | 2,9 | 1,4 | 0,4 |
| | 2004 | 5,4 | 0,7 | 2,4 | 2,2 | 0,1 |
| ŚRODKI SPECJALNE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH SPECIAL FUNDS OF BUDGETARY ENTITIES | | | | | | |
| Przychody Revenue^c | 2000 | 1307,3 | 358,2 | 524,8 | 340,2 | 84,2 |
| | 2003 | 1275,5 | 322,1 | 659,2 | 221,2 | 73,0 |
| | 2004 | 1304,4 | 335,0 | 703,5 | 192,0 | 73,9 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług Sales revenues of products, asset components and services | 2000 | 878,0 | 250,6 | 316,6 | 252,0 | 58,9 |
| | 2003 | 759,3 | 234,0 | 337,8 | 141,6 | 45,9 |
| | 2004 | 725,6 | 239,9 | 327,5 | 109,9 | 48,3 |
| Dotacje z budżetów jednostek samorządu terytorialnego Allocations from local self-government entities budgets | 2000 | 8,4 | 4,6 | 3,0 | 0,7 | — |
| | 2003 | 0,4 | 0,1 | 0,3 | 0,0 | — |
| | 2004 | 0,6 | 0,3 | 0,3 | 0,0 | — |
| Wydatki Expenditure | 2000 | 1282,6 | 341,1 | 517,2 | 342,3 | 82,0 |
| | 2003 | 1225,1 | 316,4 | 616,3 | 222,2 | 70,2 |
| | 2004 | 1285,8 | 334,8 | 686,4 | 191,6 | 73,0 |
| W tym materiały i usługi Of which materials and services | 2000 | 1024,6 | 307,3 | 420,5 | 248,3 | 48,6 |
| | 2003 | 1103,1 | 300,5 | 551,2 | 190,4 | 61,0 |
| | 2004 | 1166,9 | 316,5 | 620,2 | 167,0 | 63,2 |

^a Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. ^b Bez przychodów i wydatków zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^c Bez pozostałości z roku ubiegłego.

^a Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds. ^b Excluding revenue and expenditure of budgetary establishments, auxiliary units and special funds of gminas which are also cities with powiat status. ^c Excluding balances from the previous year.

TABL. 16 (554). PRZYCHODY I WYDATKI FUNDUSZY CELOWYCH JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES FUNDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Przychody ^{ab} Revenue ^{ab} | | | Wydatki ^b Expenditure ^b | | | |
|---|---|--|---|---|------------------------|--------------|--------------|
| | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | w tym of which | | |
| | | przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług | dotacje z budżetów jednostek samorządu terytorialnego | | materiały i usługi | dotacje | |
| | | sales revenues of products, asset components, and services | allocations from local self-government entities budgets | | materials and services | allocations | |
| w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| OGÓŁEM GRAND TOTAL | 2000 | 854,0 | 123,1 | 1,7 | 794,1 | 277,2 | 13,6 |
| | 2003 | 957,8 | 174,0 | 7,6 | 940,7 | 370,0 | 200,6 |
| | 2004 | 951,5 | 175,2 | 5,0 | 983,6 | 397,4 | 225,8 |
| | | GMINY ^c GMINAS ^c | | | | | |
| RAZEM TOTAL | 2000 | 286,9 | 3,8 | 1,4 | 328,2 | 96,9 | 12,5 |
| | 2003 | 293,7 | 2,9 | 1,9 | 289,9 | 94,6 | 33,2 |
| | 2004 | 282,6 | 3,2 | 1,2 | 285,1 | 106,6 | 36,2 |
| Gminny Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym Gmina Geodetic and Cartographic Resource Management Fund | | 1,4 | 1,0 | — | 0,8 | 0,7 | — |
| Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Gmina Environmental Protection and Water Management Fund | | 281,2 | 2,2 | 1,2 | 284,3 | 105,9 | 36,2 |
| | | MIASTA NA PRAWACH POWIATU CITIES WITH POWIAT STATUS | | | | | |
| RAZEM TOTAL | 2000 | 264,5 | 25,4 | 0,05 | 215,8 | 61,6 | 0,04 |
| | 2003 | 344,5 | 33,9 | 0,0 | 310,2 | 124,4 | 42,6 |
| | 2004 | 349,0 | 36,6 | — | 369,7 | 137,4 | 68,8 |
| Powiatowy Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym Powiat Geodetic and Cartographic Resource Management Fund | | 40,0 | 35,6 | — | 25,6 | 21,4 | — |
| Gminny Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym Gmina Geodetic and Cartographic Resource Management Fund | | 1,1 | 1,0 | — | 0,6 | 0,5 | — |

^a Bez pozostałości z roku ubiegłego. ^b Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. ^c Bez przychodów i rozchodów funduszy celowych gmin mających również status miasta na prawach powiatu; w ogólnych przychodach i wydatkach ujęto Fundusz Społeczny Wsi, który wyrażony w milionach złotych nie wpływa na ich sumy (w 2004 r. przychody — 0,5 tys. zł, wydatki — 4,3 tys. zł).

^a Excluding balances from the previous year. ^b Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual dispersers of the same type of extrabudgetary funds. ^c Excluding revenue and expenditure of appropriated funds of gminas which are also cities with powiat status; total revenue and expenditure include the Rural Social Fund, which presented in million zlotys does not influence on their sums (in 2004 revenue — 0,5 thous. zł, expenditure — 4,3 thous. zł).

TABL. 16 (554). PRZYCHODY I WYDATKI FUNDUSZY CELOWYCH JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)

REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES FUNDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Przychody ^{ab} Revenue ^{ab} | | Wydatki ^b Expenditure ^b | | | |
|-----------------------------------|---|--|--|-----------------|--|------------------------|
| | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | w tym of which | |
| | | przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług sales revenues of products, asset components, and services | dotacje z budżetów jednostek samorządu terytorialnego allocations from local self-government entities budgets | | materiały i usługi materials and services | dotacje allocations |
| w mln zł in mln zł | | | | | | |

MIASTA NA PRAWACH POWIATU (dok.)
CITIES WITH POWIAT STATUS (cont.)

| | | | | | | |
|--|-------|---|---|-------|------|------|
| Powiatowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej <i>Powiat Environmental Protection and Water Management Fund</i> | 63,1 | — | — | 58,5 | 20,8 | 13,8 |
| Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej <i>Gmina Environmental Protection and Water Management Fund</i> | 244,8 | — | — | 285,0 | 94,7 | 55,0 |

POWIATY
POWIATS

| | | | | | | |
|--|--------------|--------------|------------|--------------|--------------|-------------|
| RAZEM TOTAL 2000 | 206,5 | 93,2 | 0,2 | 145,0 | 59,3 | 1,1 |
| 2003 | 220,4 | 135,8 | 4,7 | 218,5 | 112,5 | 59,0 |
| 2004 | 213,3 | 134,0 | 2,7 | 217,2 | 122,0 | 49,4 |
| Powiatowy Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym <i>Powiat Geodetic and Cartographic Resource Management Fund</i> | 147,8 | 134,0 | 0,0 | 112,5 | 96,2 | 1,1 |
| Powiatowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej <i>Powiat Environmental Protection and Water Management Fund</i> | 65,5 | 0,0 | 2,7 | 104,7 | 25,8 | 48,3 |

WOJEWÓDZTWA
VOIVODSHIPS

| | | | | | | |
|---|--------------|------------|------------|--------------|-------------|-------------|
| RAZEM TOTAL 2000 | 96,1 | 0,7 | — | 105,1 | 59,4 | — |
| 2003 | 99,2 | 1,4 | 1,0 | 122,1 | 38,5 | 65,8 |
| 2004 | 106,6 | 1,4 | 1,1 | 111,6 | 31,4 | 71,4 |
| Terenowy Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych <i>Regional Agricultural Land Protection Fund</i> | 104,0 | — | 1,1 | 99,6 | 21,6 | 71,4 |
| Wojewódzki Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym <i>Voivodship Geodetic and Cartographic Resource Management Fund</i> | 2,6 | 1,4 | — | 12,0 | 9,8 | — |

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. *b* Bez przelewów redystrybucyjnych, tj. przelewów środków między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych.

a Excluding balances from the previous year. *b* Excluding redistribution transfers, i.e., transfers of funds between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds.

Uwaga do tablic 17 i 18

Dane opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego, obowiązującą od 2001 r.; dane za lata 2002 i 2003 skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 624.

Note to tables 17 and 18

Data are presented in accordance with the International Monetary Fund methodology, valid since 2001; data for 2002 and 2003 have been corrected in relation to the data published in previous edition of the Yearbook; see general notes, item 10 on page 624.

TABL. 17 (555). BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH
STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2002 | | | 2003 | | | 2004 | | |
|---|------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|
| | sektor sector | szczeble sektora sector levels | | sektor sector | szczeble sektora sector levels | | sektor sector | szczeble sektora sector levels | |
| | | centralny central | lokalny local | | centralny central | lokalny local | | centralny central | lokalny local |
| w mln zł in mln zł | | | | | | | | | |
| Transakcje wpływające na wartość netto Transactions affecting net worth | | | | | | | | | |
| Dochody Revenue | 327805 | 260747 | 121431 | 336490 | 292137 | 97279 | 362757 | 306438 | 114242 |
| podatki taxes | 161419 | 135934 | 26286 | 166774 | 141227 | 26014 | 179544 | 142944 | 37393 |
| składki na ubezpieczenia społeczne social contributions | 115803 | 89352 | 26451 | 117942 | 117942 | 0,0 | 124133 | 124133 | 0,0 |
| dotacje ^a grants ^a | 586 | 8301 | 45818 | 1959 | 2287 | 52055 | 5568 | 6844 | 55795 |
| pozostałe dochody other revenue | 49997 | 27160 | 22876 | 49815 | 30681 | 19210 | 53512 | 32517 | 21054 |
| Wydatki Expense | 348701 | 284963 | 118111 | 366373 | 325521 | 93778 | 387514 | 338516 | 106921 |
| wynagrodzenia pracowników ^b compensation of employees ^b | 86573 | 35909 | 50664 | 89637 | 40453 | 49184 | 94205 | 40138 | 54067 |
| zużycie towarów i usług use of goods and services | 48141 | 22131 | 26673 | 50844 | 25251 | 25785 | 54385 | 25531 | 29200 |
| amortyzacja środków trwałych consumption of fixed capital | 17092 | 9442 | 7650 | 17817 | 9663 | 8154 | 18834 | 10127 | 8707 |
| odsetki interest | 22998 | 21789 | 1211 | 23890 | 22844 | 1058 | 23915 | 22524 | 1391 |
| dotacje dla przedsiębiorstw subsidies to enterprises | 5198 | 3925 | 1273 | 5578 | 4206 | 1372 | 6154 | 4683 | 1471 |
| dotacje ^a grants ^a | 328 | 46146 | 7715 | 499 | 52552 | 330 | 2368 | 58159 | 1280 |
| zasiłki socjalne ^c social benefits ^c | 154927 | 135804 | 19123 | 161356 | 156394 | 4962 | 169518 | 162097 | 7421 |
| pozostałe wydatki other expense | 13444 | 9817 | 3802 | 16752 | 14158 | 2933 | 18135 | 15257 | 3384 |
| Saldo operacyjne brutto Gross operating balance | -3804 | -14774 | 10970 | -12066 | -23721 | 11655 | -5923 | -21951 | 16028 |
| Saldo operacyjne netto Net operating balance | -20896 | -24216 | 3320 | -29883 | -33384 | 3501 | -24757 | -32078 | 7321 |
| Transakcje w niefinansowych aktywach Transactions in non-financial assets | | | | | | | | | |
| Nabycie netto niefinansowych aktywów Net acquisition of non-financial assets | 5498 | -2711 | 8209 | 6038 | -648 | 6686 | 8620 | 484 | 8136 |
| Wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto Net lending (+) or borrowing (-) | -26394 | -21505 | -4889 | -35921 | -32736 | -3185 | -33377 | -32562 | -815 |

^a Dotyczą dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów otrzymanych od (przekazanych do) rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora. ^b Łącznie ze składkami na ubezpieczenia społeczne. ^c Obejmują świadczenia z ubezpieczeń społecznych i świadczenia pomocy społecznej.

^a Concerns non-compulsory current or capital transfers received from (given to) foreign governments, international organizations, and other general government units. ^b Including social contributions. ^c Including social security benefits and social assistance benefits.

TABL. 17 (555). BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH (dok.)

STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2002 | | | 2003 | | | 2004 | | |
|---|--------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|
| | sektor sector | szczeble sektora sector levels | | sektor sector | szczeble sektora sector levels | | sektor sector | szczeble sektora sector levels | |
| | | cen- tralny central | lokalny local | | cen- tralny central | lokalny local | | cen- tralny central | lokalny local |
| | w mln zł in mln zł | | | | | | | | |
| Transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach (finansowanie) Transactions in financial assets and liabilities (financing) | | | | | | | | | |
| Nabywanie netto finansowych aktywów <i>Net acquisition of financial assets</i> | 12786 | 12341 | 264 | 2796 | 3388 | -669 | 5876 | 4320 | 2344 |
| krajowe <i>domestic</i> | 12325 | 11880 | 264 | 1074 | 1666 | -669 | 8589 | 7413 | 1964 |
| zagraniczne <i>foreign</i> | 461 | 461 | 0,0 | 1722 | 1722 | 0,0 | -2713 | -3093 | 380 |
| Zaciągnięcie zobowiązań netto <i>Net incurrence of liabilities</i> | 39180 | 33846 | 5153 | 38717 | 36124 | 2516 | 39253 | 36882 | 3159 |
| krajowe <i>domestic</i> | 35476 | 30350 | 4945 | 34639 | 32294 | 2268 | 33159 | 31603 | 2344 |
| zagraniczne <i>foreign</i> | 3704 | 3496 | 208 | 4078 | 3830 | 248 | 6094 | 5279 | 815 |

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.
Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 18 (556). SKONSOLIDOWANE NAKŁADY SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH WEDŁUG FUNKCJI

CONSOLIDATED OUTLAYS OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR BY FUNCTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2002 | | | 2003 | | | 2004 | | |
|--|--------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|
| | sektor sector | szczeble sektora sector levels | | sektor sector | szczeble sektora sector levels | | sektor sector | szczeble sektora sector levels | |
| | | cen- tralny central | lokalny local | | cen- tralny central | lokalny local | | cen- tralny central | lokalny local |
| | w mln zł in mln zł | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 354199 | 282252 | 126320 | 372411 | 324873 | 100464 | 396134 | 339000 | 115057 |
| Działalność ogólnopaństwowa <i>General public services</i> | 43380 | 38518 | 10467 | 45065 | 40249 | 10299 | 52157 | 47954 | 11794 |
| Obrona narodowa <i>Defence</i> | 9851 | 9948 | 25 | 10525 | 10642 | 31 | 11802 | 12026 | 41 |
| Bezpieczeństwo i porządek publiczny <i>Public order and safety</i> | 14887 | 14049 | 5129 | 16314 | 15792 | 1800 | 17141 | 16409 | 2088 |
| Sprawy gospodarcze <i>Economic affairs</i> | 24896 | 15019 | 14503 | 25037 | 17684 | 12086 | 27893 | 15688 | 13531 |
| Ochrona środowiska <i>Environmental protection</i> | 5159 | 1138 | 4484 | 5322 | 1179 | 4455 | 6041 | 1295 | 5077 |
| Gospodarka mieszkaniowa i komunalna <i>Housing and community amenities</i> | 11010 | 3242 | 8478 | 11737 | 3953 | 8513 | 12041 | 3932 | 9217 |
| Ochrona zdrowia <i>Health</i> | 37753 | 12555 | 33638 | 39280 | 35192 | 12398 | 40634 | 35278 | 17545 |
| Organizacja wypoczynku, kultura i religia <i>Recreation, cultural and religious</i> | 6104 | 1551 | 4892 | 6782 | 1986 | 5072 | 7607 | 2365 | 5570 |
| Edukacja <i>Education</i> | 47354 | 36192 | 34436 | 47897 | 37140 | 35511 | 50852 | 39117 | 37122 |
| Ochrona socjalna <i>Social protection</i> | 153805 | 150040 | 10268 | 164452 | 161056 | 10299 | 169966 | 164936 | 13072 |

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.
Source: data of the Ministry of Finance.

Uwagi ogólne

Inwestycje

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabywcii gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji i działów Polskiej Klasyfikacji Działalności zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji i działów według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Od 2002 r. — w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami) nakłady inwestycyjne na niektóre przedmioty leasingu stanowiące środki trwałe podmiotów je użytkujących (leasingobiorców) zaliczono do nakładów tych podmiotów; do 2001 r. nakłady te były wykazywane przez podmioty finansujące (leasingodawców), tj. zaliczane były do sekcji „Pośrednictwo finansowe” oraz „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”, co wpłynęło na poziom wielkości prezentowanych według sektorów własności, sekcji i działów. Wskaźniki dynamiki za 2002 r. obliczono w warunkach porównywalnych z 2001 r.

4. Wartość nakładów inwestycyjnych od 1999 r. poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od

General notes

Investments

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of “European System of Accounts ESA 1995”.

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which, among other, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets as well as, since 1995, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections and divisions of the NACE rev. 1.1 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. Since 2002 due to amendment of Act of Accounting (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments) investment outlays on some objects of lease being fixed assets of units using them (lessee) were included into investment outlays of those units; until 2001 those outlays had been reported by units that had financed them (lessor), i.e., were classified in the sections “Financial intermediation” and “Real estate, renting and business activities”, what had impact on the level of amounts presented by ownership sectors, sections and divisions. Indices for 2002 were calculated in conditions comparable with 2001.

4. The value of investment outlays since 1999 incurred by:

- legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of

liczby pracujących) oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdawczości, osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo: mieszkaniowe, rekreacyjne (nieprzystosowane do stałego zamieszkania) oraz budownictwo sakralne — ustalono szacunkowo.

Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytku. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytku w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa niezakończzonego w końcu i na początku danego roku.

Środki trwałe

1. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

2. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych w **bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 XII od 1995 r. należy rozumieć, w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:

- przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
- po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia.

W wartości brutto środków trwałych za 1995 r. dla jednoosobowych spółek Skarbu Państwa lub gmin wykazano — na podstawie odrębnych przepisów — środki trwałe według wartości netto.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

3. **Wartość netto środków trwałych** odpowiada wartości brutto pomniejszonej o wartość zużycia.

4. **Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

employees) as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons), was compiled on the basis of statistical reports,

— *legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), private farms in agriculture as well as the value of outlays on private residential construction and private recreational construction (not adapted for permanent residence) and on sacral construction was estimated.*

The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., do not include the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.

Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Act of Accounting dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments).

2. **The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets at current book-keeping prices is understood, as of 31 XII since 1995, within the scope of fixed assets designated for exploitation:

- before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,
- after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices.

In the gross value of fixed assets for 1995, fixed assets in net value are shown on the basis of separate regulations for sole shareholder companies of the State Treasury or gminas.

The gross value at replacement prices was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 I 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

3. **The net value of fixed assets** corresponds to the gross value of fixed assets decreased by the value of consumption.

4. **The value of consumption of fixed assets** corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

Stopień zużycia określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

5. Dane według sekcji i działów Polskiej Klasyfikacji Działalności opracowano **metodą przedsiębiorstw**, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczonego podmiotu na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”.

6. Od 2002 r. — w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (Dz. U. — patrz ust. 1 na str. 646) niektóre przedmioty leasingu zaliczane są do środków trwałych podmiotów je użytkujących (leasingobiorców); do 2001 r. były one zaliczane do środków trwałych podmiotów finansujących (leasingodawców), tj. do sekcji „Pośrednictwo finansowe” oraz „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”, co wpłynęło na poziom wielkości prezentowanych według sektorów własności, sekcji i działów.

7. Wartość brutto środków trwałych od 1999 r.:
 — osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od liczby pracujących) oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
 — osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych oraz budowli wodnych — ustalono szacunkowo.

8. **Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.** Grupowanie obejmuje:

- 1) budynki i budowle:
 - a) budynki i lokale, od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),
 - b) obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez melioracji szczegółowych);
- 2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:
 - a) kotły i maszyny energetyczne,
 - b) maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,
 - c) specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,
 - d) urządzenia techniczne,
 - e) narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;
- 3) środki transportu;
- 4) pozostałe środki trwałe, tj.: zasadzenia wieloletnie, melioracje szczegółowe i inwentarz żywy (stado podstawowe).

The degree of consumption of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

5. Data by sections and divisions of the NACE rev. 1.1 were compiled using the **enterprise method**, i.e., all fixed assets of a given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section "Manufacturing" all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section "Manufacturing". An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section "Real estate, renting and business activities".

6. Since 2002 due to amendment of Act of Accounting (Journal of Laws — see item 1 on page 646) some objects of lease have been included into fixed assets of units using them (lessee); until 2001 they had been included into fixed assets of units that had financed them (lessor), i.e., were classified in the sections "Financial intermediation" and "Real estate, renting and business activities", what had impact on the level of amounts presented by ownership sectors, sections and divisions.

7. The gross value of fixed assets since 1999:
 — of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of employees) as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons), was compiled on the basis of statistical reports,
 — of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations and water structures, was estimated.

8. **The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets.** The grouping includes:

- 1) buildings and structures:
 - a) buildings and places, since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise as well as co-operative right to non-residential (utilitarian) premise,
 - b) land and water engineering constructions (excluding detailed meliorations);
- 2) machinery, technical equipment and tools:
 - a) boilers and power industry machinery,
 - b) general usage machinery, equipment and apparatus,
 - c) special use machinery, equipment and apparatus,
 - d) technical equipment,
 - e) tools, instruments, moveables and endowments;
- 3) transport equipment;
- 4) other fixed assets, i.e., long-term plantings, detailed meliorations and livestock (basic herd).

Inwestycje

Investments

TABL. 1 (557). **NAKLĄDY INWESTYCYJNE**
INVESTMENT OUTLAYS

| LATA YEARS | Ogółem <i>Grand total</i> | | Nakłady na środki trwałe <i>Outlays on fixed assets</i> | | | | Pozostałe nakłady <i>Other outlays</i> |
|--|----------------------------------|---|---|---|--|--|--|
| | ogółem <i>grand total</i> | na 1 mieszkańca <i>per capita</i> | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | |
| | | | | budynki i budowle <i>buildings and structures</i> | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i> | środki transportu <i>transport equipment</i> | |
| CENY BIEŻĄCE — mln zł ^a <i>CURRENT PRICES — mln zł^a</i> | | | | | | | |
| 1995 | 47145 | 1222 | 46781 | 22560 | 17442 | 4500 | 364 |
| 2000 | 133160 | 3481 | 132489 | 68204 | 46206 | 15543 | 671 |
| 2003 | 110860 | 2902 | 110706 | 58893 | 39030 | 11373 | 154 |
| 2004 | 120467 | 3155 | 120345 ^b | 63673 | 42513 | 13418 | 122 |
| CENY STAŁE ^c <i>CONSTANT PRICES^c</i> | | | | | | | |
| 1990=100 | | | | | | | |
| 2004 | 196,3 | 193,6 | . | 139,9 | 316,7 | . | . |
| 1995=100 | | | | | | | |
| 2004 | 157,5 | 157,1 | 158,4 | 144,3 | 169,6 | 201,9 | 21,8 |
| 2000=100 | | | | | | | |
| 2004 | 87,3 | 87,4 | 87,5 | 87,5 | 90,1 | 82,2 | 17,8 |
| Rok poprzedni=100 <i>Previous year=100</i> | | | | | | | |
| 1998 | 115,3 | 115,2 | 115,7 | 112,7 | 121,5 | 110,4 | 64,5 |
| 1999 | 105,9 | 105,9 | 106,0 | 106,1 | 103,3 | 115,5 | 80,1 |
| 2000 | 101,4 | 101,4 | 101,2 | 100,2 | 97,6 | 121,6 | 159,4 |
| 2001 | 90,5 | 90,5 | 90,8 | 90,8 | 93,6 | 82,2 | 34,4 |
| 2002 | 90,0 | 90,0 | 90,0 | 90,4 | 91,4 | 84,5 | 84,7 |
| 2003 | 100,6 | 100,7 | 100,6 | 101,7 | 98,9 | 100,9 | 79,4 |
| 2004 | 106,5 | 106,5 | 106,5 | 104,8 | 106,4 | 117,3 | 77,1 |

^a Na 1 mieszkańca — w zł. ^b W tym 286 mln zł odsetek od kredytów i pożyczek inwestycyjnych. ^c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

^a Per capita — in zł. ^b Of which 286 mln zł interests on investment credits and loans. ^c See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 2 (558). **NAKLĄDY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

A. OGÓŁEM
TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------------|--------------|---|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |
| OGÓŁEM | 47145 | 133160 | 110860 | 120467 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Sektor publiczny | 26289 | 46313 | 35197 | 38433 | 55,8 | 31,9 | <i>Public sector</i> |
| w tym własność: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| państwowa | 20112 | 23098 | 19081 | 20248 | 42,7 | 16,8 | <i>state ownership</i> |
| jednostek samorządu terytorialnego | 5319 | 15360 | 14736 | 16725 | 11,3 | 13,9 | <i>local self-government entities ownership</i> |
| Sektor prywatny | 20856 | 86847 | 75663 | 82034 | 44,2 | 68,1 | <i>Private sector</i> |
| w tym własność prywatna krajowa | 14294 | 47726 | 46782 | 50126 | 30,3 | 41,6 | <i>of which private domestic ownership</i> |
| w tym spółdzielnie | 2808 | 6861 | 3597 | 3791 | 5,9 | 3,1 | <i>of which co-operatives</i> |

TABL. 2 (558). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

INVESTMENT OUTLAYS BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

B. WEDŁUG SEKCJI

BY SECTIONS

| SEKCJE SECTIONS | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|---|-----------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------------|-------|-------|-------|
| | sektor publiczny public sector | | | | sektor prywatny private sector | | | |
| | w mln zł | | | | in mln zł | | | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | 290 | 641 | 411 | 708 | 1269 | 1842 | 1821 | 1919 |
| Rybacktwo <i>Fishing</i> | 3,8 | 9,8 | 2,0 | 6,0 | 1,2 | 14,9 | 11,5 | 15,5 |
| Przemysł <i>Industry</i> | 12668 | 13254 | 10414 | 10572 | 7507 | 24453 | 26973 | 31339 |
| górnictwo <i>mining and quarrying</i> | 1628 | 1464 | 1797 | 1900 | 45,6 | 541 | 504 | 590 |
| przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | 4813 | 3596 | 1509 | 1583 | 6920 | 22927 | 24532 | 28644 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i> | 6227 | 8194 | 7108 | 7089 | 541 | 985 | 1937 | 2105 |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 1437 | 4982 | 5431 | 6595 | 720 | 5100 | 3157 | 2481 |
| Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair</i> ^Δ | 376 | 401 | 227 | 243 | 3460 | 13849 | 10319 | 11653 |
| Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i> | 210 | 152 | 112 | 238 | 323 | 1390 | 1020 | 798 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i> | 4424 | 9967 | 3862 | 3470 | 653 | 7069 | 7260 | 7955 |
| Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i> | 1063 | 1284 | 712 | 861 | 1238 | 7450 | 2248 | 2672 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i> | 863 | 2593 | 1591 | 1888 | 5202 | 23687 | 20980 | 20992 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 629 | 2966 | 3394 | 3989 | 0,3 | 10,0 | 10,6 | 15,6 |
| Edukacja <i>Education</i> | 995 | 3176 | 3045 | 3380 | 71,0 | 363 | 461 | 395 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i> | 1200 | 2299 | 1654 | 1666 | 102 | 486 | 503 | 596 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i> | 2130 | 4588 | 4342 | 4817 | 310 | 1133 | 899 | 1203 |

TABL. 3 (559). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (ceny stałe^a)INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS (constant prices^a)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|--|-------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-------------|--------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1990= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| OGÓŁEM TOTAL | 115,3 | 105,9 | 101,4 | 90,5 | 90,0 | 100,6 | 106,5 | 196,3 | 157,5 | 87,3 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | 83,1 | 102,2 | 96,4 | 89,8 | 95,6 | 98,7 | 112,7 | 38,7 | 97,9 | 95,5 |
| Rybacktwo <i>Fishing</i> | 126,0 | 132,9 | 91,4 | 72,1 | 78,0 | 94,3 | 153,4 | 9,5 | 263,2 | 81,3 |
| Przemysł <i>Industry</i> | 111,2 | 95,3 | 88,1 | 95,8 | 92,0 | 106,3 | 109,5 | 174,7 | 130,9 | 102,6 |
| górnictwo <i>mining and quarrying</i> | 103,1 | 97,9 | 81,9 | 119,7 | 94,4 | 98,4 | 104,3 | 117,1 | 92,3 | 116,0 |
| przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | 117,9 | 92,6 | 90,8 | 88,5 | 92,8 | 110,4 | 113,5 | 179,3 | 155,8 | 102,8 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i> | 95,9 | 102,7 | 82,1 | 111,8 | 89,6 | 97,7 | 98,9 | 178,5 | 91,1 | 96,8 |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 3 (559). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (dok.)

INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|---|-------------------------------------|-------|-------|-------|------|-------|---------------|---------------|---------------|-------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1990= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| Budownictwo Construction | 125,6 | 103,7 | 107,4 | 83,7 | 93,8 | 103,9 | 104,8 | 305,2 | 226,9 | 85,5 |
| Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ | 123,2 | 128,0 | 94,0 | 85,4 | 88,0 | 89,6 | 110,0 | 482,2 | 169,3 | 74,1 |
| Hotele i restauracje Hotels and restaurants | 136,2 | 114,7 | 131,9 | 88,4 | 67,2 | 100,5 | 91,4 | 188,6 | 93,2 | 54,6 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication | 108,1 | 108,2 | 112,0 | 86,7 | 74,0 | 94,1 | 101,8 | 228,1 | 134,8 | 61,5 |
| Pośrednictwo finansowe Financial intermediation | 144,1 | 118,9 | 83,4 | 90,1 | 88,4 | 67,9 | 118,2 | 865,9 | 166,7 | 63,8 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities | 126,2 | 121,1 | 129,6 | 89,0 | 95,9 | 104,0 | 99,6 | 146,8 | 218,2 | 88,4 |
| w tym budownictwo mieszkaniowe of which residential construction | 113,3 | 116,4 | 118,0 | 101,2 | 98,1 | 102,9 | 101,9 | 98,7 | 184,4 | 104,1 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdro- wotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security | 112,2 | 108,4 | 134,2 | 89,9 | 89,1 | 139,3 | 113,8 | 650,4 | 359,0 | 127,0 |
| Edukacja Education | 106,0 | 92,2 | 116,1 | 110,7 | 95,6 | 91,0 | 105,6 | 245,2 | 192,7 | 101,7 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work | 103,4 | 77,3 | 115,0 | 80,3 | 88,4 | 100,4 | 102,9 | 120,0 | 93,4 | 73,4 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities | 105,5 | 99,6 | 87,1 | 93,4 | 95,4 | 100,1 | 111,5 | 286,9 | 136,0 | 99,5 |

TABL. 4 (560). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|--------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM | 47145 | 133160 | 110860 | 120467 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 1559 | 2483 | 2232 | 2627 | 3,3 | 2,2 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rolnictwo i łowiectwo ^Δ | 1356 | 2079 | 2027 | 2155 | 2,9 | 1,8 | Agriculture and hunting ^Δ |
| Leśnictwo ^Δ | 203 | 404 | 205 | 472 | 0,4 | 0,4 | Forestry ^Δ |
| Rybactwo | 5,0 | 24,7 | 13,5 | 21,5 | 0,0 | 0,0 | Fishing |
| Przemysł | 20175 | 37707 | 37387 | 41911 | 42,7 | 34,8 | Industry |
| Górnictwo | 1674 | 2005 | 2301 | 2490 | 3,5 | 2,1 | Mining and quarrying |
| w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 1133 | 1145 | 1441 | 1659 | 2,4 | 1,4 | of which mining of coal and lignite; extraction of peat |
| Przetwórstwo przemysłowe | 11733 | 26523 | 26041 | 30227 | 24,9 | 25,1 | Manufacturing |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| produkcja artykułów spożywczych i napojów | 2695 | 4374 | 5439 | 6529 | 5,7 | 5,4 | manufacture of food products and beverages |
| produkcja wyrobów tytoniowych | 122 | 380 | 269 | 228 | 0,3 | 0,2 | manufacture of tobacco products |
| włókiennictwo | 327 | 425 | 576 | 637 | 0,7 | 0,5 | manufacture of textiles |
| produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 233 | 248 | 237 | 246 | 0,5 | 0,2 | manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 80,0 | 137 | 96,7 | 88,1 | 0,2 | 0,1 | processing of leather and manufacture of leather products ^Δ |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 510 | 846 | 1126 | 1747 | 1,1 | 1,5 | manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 489 | 1117 | 958 | 948 | 1,0 | 0,8 | manufacture of pulp and paper ^Δ |
| działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 255 | 994 | 790 | 674 | 0,5 | 0,6 | publishing, printing and reproduction of recorded media |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 709 | 1771 | 1299 | 1389 | 1,5 | 1,2 | manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ |

TABL. 4 (560). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|-------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| Przemysł (dok.) | | | | | | | Industry (cont.) |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) | | | | | | | Manufacturing (cont.) |
| produkcja wyrobów chemicznych | 1181 | 2400 | 2067 | 2592 | 2,5 | 2,1 | manufacture of chemicals and chemical products |
| produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 543 | 1902 | 1827 | 2301 | 1,2 | 1,9 | manufacture of rubber and plastic products |
| produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 845 | 2447 | 1538 | 2201 | 1,8 | 1,8 | manufacture of other non-metallic mineral products |
| produkcja metali | 1101 | 1340 | 573 | 833 | 2,3 | 0,7 | manufacture of basic metals |
| produkcja wyrobów z metali ^Δ | 326 | 1309 | 1286 | 1452 | 0,7 | 1,2 | manufacture of metal products ^Δ |
| produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 584 | 1186 | 1037 | 1582 | 1,2 | 1,3 | manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 381 | 906 | 739 | 840 | 0,8 | 0,7 | manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 151 | 375 | 649 | 529 | 0,3 | 0,4 | manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus |
| produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 90,6 | 227 | 264 | 206 | 0,2 | 0,2 | manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | 494 | 2607 | 3921 | 3376 | 1,1 | 2,8 | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 197 | 447 | 287 | 358 | 0,4 | 0,3 | manufacture of other transport equipment |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 378 | 946 | 931 | 1305 | 0,8 | 1,1 | manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 6768 | 9179 | 9045 | 9194 | 14,3 | 7,6 | Electricity, gas and water supply |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 5084 | 7095 | 7305 | 7017 | 10,8 | 5,8 | electricity, gas, steam and hot water supply |
| pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody | 1684 | 2084 | 1740 | 2177 | 3,5 | 1,8 | collection, purification and distribution of water |
| Budownictwo | 2157 | 10082 | 8588 | 9076 | 4,6 | 7,5 | Construction |
| Handel i naprawy^Δ | 3836 | 14250 | 10546 | 11896 | 8,1 | 9,9 | Trade and repair^Δ |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Handel hurtowy i komisowy ^Δ | 2340 | 6493 | 5041 | 5279 | 5,0 | 4,4 | Wholesale and commission trade ^Δ |
| Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ | 1044 | 5960 | 3961 | 4717 | 2,2 | 3,9 | Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ |
| Hotele i restauracje | 533 | 1542 | 1132 | 1036 | 1,1 | 0,9 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 5077 | 17036 | 11122 | 11425 | 10,8 | 9,5 | Transport, storage and communication |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Transport lądowy i rurociągowy | 1968 | 4335 | 4899 | 5239 | 4,2 | 4,3 | Land and pipeline transport |
| Poczta i telekomunikacja | 2590 | 10322 | 5166 | 4908 | 5,5 | 4,1 | Post and telecommunications |
| Pośrednictwo finansowe | 2301 | 8734 | 2960 | 3533 | 4,9 | 2,9 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm^Δ | 6065 | 26280 | 22571 | 22880 | 12,9 | 19,0 | Real estate, renting and business activities |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Obsługa nieruchomości | 4875 | 19345 | 18696 | 18325 | 10,3 | 15,2 | Real estate activities |
| w tym budownictwo mieszkaniowe | 4563 | 14854 | 15399 | 16063 | 9,7 | 13,3 | of which residential construction |
| Informatyka | 73,0 | 415 | 466 | 478 | 0,2 | 0,4 | Computer and related activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ | 629 | 2976 | 3405 | 4005 | 1,3 | 3,3 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 1066 | 3539 | 3506 | 3775 | 2,3 | 3,1 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 1302 | 2785 | 2157 | 2262 | 2,8 | 1,9 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 2440 | 5721 | 5241 | 6020 | 5,2 | 5,0 | Other community, social and personal service activities |
| W tym działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem | 682 | 1726 | 1553 | 2157 | 1,4 | 1,8 | Of which recreational, cultural and sporting activities |

TABL. 5 (561). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe^a)
 INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices^a)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|--|--|--------------|---------------|---------------|--------------|---|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 1995= =100 | 2000= =100 | | |
| OGÓŁEM | 90,0 | 100,6 | 106,5 | 157,5 | 87,3 | TOTAL |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 95,6 | 98,7 | 112,7 | 97,9 | 95,5 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rolnictwo i łowiectwo ^Δ | 100,5 | 93,1 | 101,6 | 92,8 | 93,6 | Agriculture and hunting ^Δ |
| Leśnictwo ^Δ | 42,1 | 251,7 | 223,3 | 129,3 | 107,9 | Forestry ^Δ |
| Rybacktwo | 78,0 | 94,3 | 153,4 | 263,2 | 81,3 | Fishing |
| Przemysł | 92,0 | 106,3 | 109,5 | 130,9 | 102,6 | Industry |
| Górnictwo | 94,4 | 98,4 | 104,3 | 92,3 | 116,0 | Mining and quarrying |
| w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 113,5 | 95,8 | 110,7 | 96,4 | 140,1 | of which mining of coal and lignite; extraction of peat |
| Przetwórstwo przemysłowe | 92,8 | 110,4 | 113,5 | 155,8 | 102,8 | Manufacturing |
| w tym: | | | | | | of which: |
| produkcja artykułów spożywczych i napojów | 89,2 | 119,2 | 116,7 | 134,9 | 126,0 | manufacture of food products and beverages |
| produkcja wyrobów tytoniowych | 81,8 | 125,8 | 83,8 | 123,9 | 58,4 | manufacture of tobacco products |
| włókiennictwo | 95,0 | 113,5 | 108,7 | 120,9 | 133,0 | manufacture of textiles |
| produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 88,1 | 106,8 | 100,0 | 54,8 | 80,8 | manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 86,5 | 91,2 | 88,7 | 63,9 | 56,4 | processing of leather and manufacture of leather products ^Δ |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 73,9 | 154,3 | 150,7 | 187,9 | 168,3 | manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 54,0 | 105,8 | 96,2 | 121,4 | 77,2 | manufacture of pulp and paper ^Δ |
| działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 79,6 | 101,0 | 83,5 | 148,0 | 55,8 | publishing, printing and reproduction of recorded media |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 98,8 | 134,2 | 105,3 | 122,0 | 77,2 | manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ |
| produkcja wyrobów chemicznych | 89,3 | 127,5 | 122,9 | 126,7 | 95,6 | manufacture of chemicals and chemical products |
| produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 89,8 | 122,9 | 123,2 | 275,6 | 114,9 | manufacture of rubber and plastic products |
| produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 94,3 | 65,7 | 141,1 | 157,7 | 83,7 | manufacture of other non-metallic mineral products |
| produkcja metali | 72,7 | 100,6 | 140,8 | 49,6 | 60,3 | manufacture of basic metals |
| produkcja wyrobów z metali ^Δ | 100,0 | 124,1 | 110,2 | 235,3 | 91,8 | manufacture of metal products ^Δ |
| produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 84,4 | 103,0 | 148,4 | 168,9 | 126,3 | manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 74,4 | 99,1 | 111,2 | 135,7 | 83,3 | manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 181,7 | 105,9 | 80,2 | 223,8 | 136,3 | manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus |
| produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 99,8 | 107,3 | 76,1 | 114,4 | 69,6 | manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | 145,5 | 107,7 | 85,4 | 553,8 | 123,2 | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 100,2 | 81,9 | 121,0 | 116,4 | 78,5 | manufacture of other transport equipment |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 94,3 | 111,5 | 136,8 | 199,2 | 124,2 | manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 5 (561). **DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**
INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|---------------|---------------|--------------|--|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 1995= =100 | 2000= =100 | | |
| Przemysł (dok.) | | | | | | Industry (cont.) |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 89,6 | 97,7 | 98,9 | 91,1 | 96,8 | Electricity, gas and water supply |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 90,0 | 97,5 | 94,0 | 99,5 | 97,0 | electricity, gas, steam and hot water supply |
| potrzeby, uzdatnianie i rozprowadzanie wody | 88,1 | 98,6 | 119,4 | 71,2 | 96,4 | collection, purification and distribution of water |
| Budownictwo | 93,8 | 103,9 | 104,8 | 226,9 | 85,5 | Construction |
| Handel i naprawy^Δ | 88,0 | 89,6 | 110,0 | 169,3 | 74,1 | Trade and repair^Δ |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Handel hurtowy i komisowy ^Δ | 97,3 | 92,0 | 103,1 | 124,6 | 72,5 | Wholesale and commission trade ^Δ |
| Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ | 78,4 | 83,9 | 115,7 | 244,8 | 69,9 | Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ |
| Hotele i restauracje | 67,2 | 100,5 | 91,4 | 93,2 | 54,6 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 74,0 | 94,1 | 101,8 | 134,8 | 61,5 | Transport, storage and communication |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Transport lądowy i rurociągowy | 85,2 | 130,2 | 107,9 | 152,5 | 107,0 | Land and pipeline transport |
| Poczta i telekomunikacja | 67,3 | 77,6 | 92,2 | 115,7 | 44,1 | Post and telecommunications |
| Pośrednictwo finansowe | 88,4 | 67,9 | 118,2 | 166,7 | 63,8 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm^Δ | 95,9 | 104,0 | 99,6 | 218,2 | 88,4 | Real estate, renting and business activities |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Obsługa nieruchomości | 105,8 | 102,5 | 96,0 | 195,8 | 91,6 | Real estate activities |
| w tym budownictwo mieszkaniowe | 98,1 | 102,9 | 101,9 | 184,4 | 104,1 | of which residential construction |
| Informatyka | 93,3 | 111,9 | 101,7 | 403,3 | 101,5 | Computer and related activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ | 89,1 | 139,3 | 113,8 | 359,0 | 127,0 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 95,6 | 91,0 | 105,6 | 192,7 | 101,7 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 88,4 | 100,4 | 102,9 | 93,4 | 73,4 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 95,4 | 100,1 | 111,5 | 136,0 | 99,5 | Other community, social and personal service activities |
| W tym działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem | 112,4 | 85,8 | 135,8 | 172,9 | 119,4 | Of which recreational, cultural and sporting activities |

TABL. 6 (562). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W 2004 R. (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN 2004 (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | SPECIFICATION |
|--|------------------------|---|--|--|---|
| | | budynki i budowle <i>buildings and structures</i> | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i> | środki transportu <i>transport equipment</i> | |
| | | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | |
| OGÓŁEM | 120345 | 63673 | 42513 | 13418 | TOTAL |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 2627 | 1189 | 742 | 342 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rolnictwo i łowiectwo ^Δ | 2155 | 844 | 681 | 281 | Agriculture and hunting ^Δ |
| Leśnictwo ^Δ | 472 | 345 | 61,0 | 61,3 | Forestry ^Δ |
| Rybnictwo | 21,5 | 7,5 | 3,7 | 9,4 | Fishing |
| Przemysł | 41864 | 15135 | 24278 | 2283 | Industry |
| Górnictwo | 2490 | 959 | 1434 | 91,9 | Mining and quarrying |
| w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 1659 | 624 | 987 | 44,7 | of which mining of coal and lignite; extraction of peat |
| Przetwórstwo przemysłowe | 30194 | 8553 | 19552 | 1976 | Manufacturing |
| w tym: | | | | | of which: |
| produkcja artykułów spożywczych i napojów | 6528 | 2318 | 3617 | 563 | manufacture of food products and beverages |
| produkcja wyrobów tytoniowych | 228 | 26,3 | 187 | 14,9 | manufacture of tobacco products |
| włókiennictwo | 637 | 121 | 477 | 37,5 | manufacture of textiles |
| produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 246 | 107 | 95,9 | 42,0 | manufacture of wearing apparel and furry ^Δ |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 88,1 | 28,4 | 45,6 | 13,9 | processing of leather and manufact- ure of leather products ^Δ |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 1744 | 241 | 1372 | 124 | manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 947 | 181 | 723 | 40,2 | manufacture of pulp and paper ^Δ |
| działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 674 | 127 | 495 | 49,6 | publishing, printing and reprodu- ction of recorded media |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 1383 | 555 | 779 | 20,0 | manufacture of coke, refined petrole- um products ^Δ |
| produkcja wyrobów chemicznych | 2578 | 1284 | 1132 | 155 | manufacture of chemicals and chemi- cal products |
| produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 2301 | 471 | 1698 | 125 | manufacture of rubber and plastic products |
| produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 2201 | 561 | 1469 | 162 | manufacture of other non-metallic mineral products |
| produkcja metali | 833 | 185 | 611 | 33,5 | manufacture of basic metals |
| produkcja wyrobów z metali ^Δ | 1452 | 381 | 929 | 140 | manufacture of metal products ^Δ |
| produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 1581 | 449 | 1017 | 112 | manufacture of machinery and equip- ment n.e.c. |
| produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 840 | 212 | 587 | 41,1 | manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| produkcja sprzętu i urządzeń radio- wych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych | 529 | 82,7 | 437 | 9,2 | manufacture of radio, television and communication equipment and ap- paratus |
| produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 206 | 39,2 | 133 | 33,7 | manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | 3374 | 600 | 2689 | 79,5 | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 358 | 94,3 | 234 | 30,1 | manufacture of other transport equip- ment |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 1300 | 450 | 727 | 120 | manufacture of furniture; manufactur- ing n.e.c. |

TABL. 6 (562). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W 2004 R. (dok.)

INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | SPECIFICATION |
|---|------------------------|---|--|--|---|
| | | budynki i budowle <i>buildings and structures</i> | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i> | środki transportu <i>transport equipment</i> | |
| w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | | |
| Przemysł (dok.) | | | | | Industry (cont.) |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 9180 | 5623 | 3292 | 215 | <i>Electricity, gas and water supply</i> |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 7006 | 3665 | 3146 | 155 | <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i> |
| pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody | 2174 | 1958 | 146 | 59,7 | <i>collection, purification and distribution of water</i> |
| Budownictwo | 9066 | 7539 | 961 | 545 | Construction |
| Handel i naprawy^Δ | 11887 | 4961 | 3876 | 3010 | Trade and repair^Δ |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Handel hurtowy i komisowy ^Δ | 5274 | 1723 | 1849 | 1688 | <i>Wholesale and commission trade^Δ</i> |
| Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ | 4715 | 2423 | 1514 | 761 | <i>Retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i> |
| Hotele i restauracje | 1035 | 748 | 212 | 73,6 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 11417 | 3310 | 4748 | 3350 | Transport, storage and communication |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Transport lądowy i rurociągowy . . . | 5237 | 2091 | 361 | 2787 | <i>Land and pipeline transport</i> |
| Poczta i telekomunikacja | 4908 | 668 | 4165 | 74,8 | <i>Post and telecommunications</i> |
| Pośrednictwo finansowe | 3529 | 547 | 1727 | 1238 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm^Δ . . . | 22874 | 18749 | 2469 | 1589 | Real estate, renting and business activities |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Obsługa nieruchomości | 18321 | 17560 | 591 | 151 | <i>Real estate activities</i> |
| w tym budownictwo mieszkaniowe | 16059 | 15868 | 151 | 32,0 | <i>of which residential construction</i> |
| Informatyka | 478 | 81,0 | 300 | 96,8 | <i>Computer and related activities</i> |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ | 3995 | 2770 | 871 | 341 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 3760 | 2953 | 700 | 94,5 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 2260 | 1008 | 970 | 273 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 6010 | 4757 | 955 | 270 | Other community, social and personal service activities |
| W tym działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem | 2154 | 1518 | 532 | 96,4 | <i>Of which recreational, cultural and sporting activities</i> |

Środki trwałe

Fixed assets

TABL. 7 (563). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

| LATA YEARS | Ogółem Total | | W tym Of which | | |
|---|-----------------|----------------------------------|---|--|--|
| | ogółem total | na 1 mieszkańca per capita | budynki i budowle buildings and structures | maszyny, urzą- dzenia technicz- ne i narzędzia machinery, tech- nical equip- ment and tools | środki transportu transport equipment |
| BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE — mln zł ^a CURRENT BOOK-KEEPING PRICES — mln zł ^a | | | | | |
| 1995 ^b | 893131 | 23132 | 675892 | 149172 | 52826 |
| 2000 | 1444804 | 37769 | 967900 | 366926 | 93587 |
| 2003 | 1675322 | 43867 | 1113145 | 443192 | 102479 |
| 2004 | 1747889 | 45788 | 1159335 | 466021 | 106288 |
| CENY STAŁE ^c CONSTANT PRICES ^c | | | | | |
| 1990=100 | | | | | |
| 2004 | 145,6 | 144,2 | 134,3 | 207,5 | 138,2 |
| 1995=100 | | | | | |
| 2004 | 133,4 | 133,3 | 123,7 | 172,6 | 151,0 |
| 2000=100 | | | | | |
| 2004 | 109,4 | 109,6 | 106,7 | 118,4 | 116,4 |
| Rok poprzedni=100 Previous year=100 | | | | | |
| 1998 | 103,9 | 103,8 | 102,8 | 107,6 | 105,9 |
| 1999 | 103,9 | 103,9 | 102,7 | 108,0 | 105,7 |
| 2000 | 104,2 | 104,2 | 103,8 | 105,6 | 104,8 |
| 2001 | 102,7 | 102,7 | 102,1 | 104,6 | 104,4 |
| 2002 | 102,3 | 102,4 | 101,6 | 104,9 | 103,9 |
| 2003 | 101,8 | 101,9 | 101,2 | 103,9 | 103,6 |
| 2004 | 102,2 | 102,2 | 101,7 | 103,9 | 103,6 |

^a Na 1 mieszkańca — w zł. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 646. ^c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33; od 1991 r. do obliczenia wskaźników dynamiki przyjęto za podstawę (mianownik) wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 1 I.

^a Per capita — in zł. ^b See general notes, item 2 on page 646. ^c See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33; since 1991, the gross value of fixed assets, as of 1 I, was used as the base (denominator) for calculating indices.

TABL. 8 (564). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY OWNERSHIP SECTORS (current book-keeping prices)

As of 31 XII

A. OGÓŁEM

TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|--------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM | 893131 | 1444804 | 1675322 | 1747889 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Sektor publiczny | 533541 | 742708 | 727682 | 737938 | 59,7 | 42,2 | Public sector |
| w tym własność: | | | | | | | of which: |
| państwowa | 462046 | 535659 | 490937 | 443476 | 51,7 | 25,4 | state ownership |
| jednostek samorządu terytorialnego | 66158 | 143536 | 195285 | 258700 | 7,4 | 14,8 | local self-government entities ownership |
| Sektor prywatny | 359590 | 702096 | 947640 | 1009951 | 40,3 | 57,8 | Private sector |
| w tym własność prywatną krajową | 331677 | 516443 | 646261 | 679136 | 37,1 | 38,9 | of which private domestic ownership |
| w tym spółdzielnie | 107615 | 132295 | 136034 | 136065 | 12,0 | 9,5 | of which co-operatives |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 646.

^a See general notes, item 2 on page 646.

TABL. 8 (564). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

As of 31 XII

B. WEDŁUG SEKCJI
BY SECTIONS

| SEKCJE SECTIONS | 1995 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 |
|---|-----------------------------------|--------|--------|--------|-----------------------------------|--------|--------|--------|
| | sektor publiczny public sector | | | | sektor prywatny private sector | | | |
| | w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | 25063 | 17374 | 15162 | 15358 | 89485 | 96530 | 100237 | 100238 |
| Rybacktwo <i>Fishing</i> | 352 | 439 | 146 | 150 | 58,8 | 119 | 147 | 164 |
| Przemysł <i>Industry</i> | 191278 | 288212 | 256724 | 247502 | 47256 | 182708 | 275730 | 307934 |
| górnictwo <i>mining and quarrying</i> | 23388 | 30739 | 26627 | 27478 | 316 | 9056 | 10558 | 10476 |
| przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | 76133 | 75270 | 45041 | 37938 | 45354 | 166343 | 236943 | 260614 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i> | 91757 | 182203 | 185056 | 182086 | 1586 | 7309 | 28229 | 36844 |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 4927 | 5069 | 6171 | 6170 | 3868 | 19810 | 19896 | 21653 |
| Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i> | 4054 | 2694 | 2444 | 2395 | 18711 | 58075 | 84069 | 89351 |
| Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i> | 1259 | 1024 | 1226 | 1491 | 1368 | 5640 | 9684 | 11255 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i> | 204580 | 252524 | 218013 | 219950 | 4454 | 26124 | 95664 | 101643 |
| Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i> | 4181 | 6772 | 8498 | 8728 | 3013 | 27263 | 24172 | 23917 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i> | 37435 | 59494 | 60804 | 68814 | 188329 | 276472 | 323022 | 336329 |
| Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; com- pulsory social security</i> | 20574 | 37805 | 60984 | 61474 | 4,0 | 97,7 | 231 | 248 |
| Edukacja <i>Education</i> | 15675 | 29303 | 43345 | 47449 | 156 | 1463 | 2404 | 2911 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i> | 13788 | 21673 | 25041 | 26406 | 516 | 1960 | 3783 | 4302 |
| Działalność usługowa komunalna, spo- łeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i> | 10375 | 20325 | 29124 | 32051 | 2371 | 5834 | 8601 | 10006 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 646.^a See general notes, item 2 on page 646.

TABL. 9 (565). DYNAMIKA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny stałe)^a

Stan w dniu 31 XII

INDICES OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS (constant prices)^a

As of 31 XII

| SEKCJE SECTIONS | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | | |
|---|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 1990= =100 | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| OGÓŁEM TOTAL | 103,5 | 103,9 | 103,9 | 104,2 | 102,7 | 102,3 | 101,8 | 102,2 | 145,6 | 133,4 | 109,4 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | 99,9 | 99,6 | 99,4 | 99,5 | 99,4 | 99,2 | 98,8 | 99,5 | 95,9 | 96,2 | 96,9 |
| Rybacktwo <i>Fishing</i> | 99,0 | 98,1 | 98,9 | 94,8 | 91,0 | 91,8 | 97,5 | 102,6 | 61,6 | 85,7 | 83,5 |
| Przemysł <i>Industry</i> | 103,6 | 103,2 | 103,6 | 103,3 | 102,4 | 102,5 | 102,0 | 102,3 | 142,3 | 132,9 | 109,6 |
| górnictwo <i>mining and quarrying</i> | 97,2 | 93,6 | 94,4 | 100,7 | 99,5 | 99,0 | 102,0 | 99,7 | 75,5 | 85,0 | 100,2 |
| przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | 104,0 | 104,1 | 105,4 | 103,7 | 103,5 | 103,4 | 103,7 | 103,2 | 157,1 | 145,8 | 114,6 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i> | 105,0 | 104,9 | 103,8 | 103,5 | 101,8 | 102,2 | 100,2 | 101,8 | 157,9 | 134,5 | 106,1 |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 112,3 | 110,8 | 110,9 | 123,7 | 106,8 | 107,4 | 113,0 | 107,3 | 239,4 | 258,2 | 139,1 |
| Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i> | 114,1 | 117,7 | 118,9 | 116,2 | 111,5 | 106,3 | 107,0 | 106,5 | 404,9 | 279,6 | 135,0 |
| Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i> | 108,7 | 114,8 | 113,3 | 111,0 | 107,6 | 108,9 | 108,9 | 103,9 | 342,0 | 227,1 | 132,6 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i> | 102,6 | 102,9 | 103,0 | 103,3 | 101,1 | 102,3 | 100,6 | 103,1 | 125,3 | 122,4 | 107,2 |
| Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i> | 129,4 | 135,0 | 126,6 | 114,1 | 112,0 | 105,3 | 102,1 | 100,8 | 1930 | 394,8 | 121,4 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i> | 102,2 | 102,7 | 102,5 | 103,2 | 102,3 | 101,1 | 100,7 | 101,0 | 139,0 | 122,7 | 105,1 |
| Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 106,0 | 107,9 | 108,6 | 111,4 | 106,0 | 104,9 | 106,9 | 100,7 | 233,5 | 173,3 | 119,7 |
| Edukacja <i>Education</i> | 105,9 | 106,8 | 105,8 | 107,7 | 107,3 | 105,5 | 104,9 | 103,9 | 214,0 | 167,3 | 123,3 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i> | 109,1 | 109,3 | 104,2 | 105,3 | 104,0 | 103,9 | 102,5 | 104,1 | 221,7 | 164,1 | 115,3 |
| Działalność usługowa komunalna, spół- eczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i> | 112,9 | 110,8 | 109,7 | 111,5 | 107,9 | 106,1 | 106,8 | 106,3 | 327,8 | 231,7 | 130,0 |

^a Patrz notka c do tabl. 7 na str. 656.^a See footnote c to table 7 on page 656.

TABL. 10 (566). WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS AND NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION | |
|--|---|----------------|----------------|----------------------------|------------------------|---------------|---|
| | wartość brutto gross value | | | wartość netto net value | stopień zużycia w % | | |
| | bieżące ceny ewidencyjne — mln zł current book-keeping prices — mln zł | | | | | | degree of consumption in % |
| OGÓŁEM | 893131 | 1444804 | 1675322 | 1747889 | 900499 | 45,9 | TOTAL |
| W tym budynki mieszkalne ^b | 213025 | 290955 | 322604 | 334245 | . | . | Of which residential buildings ^b |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 114548 | 113904 | 115399 | 115596 | 33386 | 69,4 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rolnictwo i łowiectwo ^Δ | 110827 | 109074 | 110838 | 110935 | 30998 | 70,3 | Agriculture and hunting ^Δ |
| Leśnictwo ^Δ | 3721 | 4830 | 4561 | 4661 | 2388 | 48,8 | Forestry ^Δ |
| Rybacktwo | 411 | 558 | 293 | 314 | 151 | 51,7 | Fishing |
| Przemysł | 238534 | 470920 | 532454 | 555436 | 275144 | 50,5 | Industry |
| Górnictwo | 23704 | 39795 | 37185 | 37954 | 17814 | 53,1 | Mining and quarrying |
| w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 18303 | 28548 | 25521 | 26380 | 13430 | 49,1 | of which mining of coal and lignite; extraction of peat |
| Przetwórstwo przemysłowe | 121487 | 241613 | 281984 | 298552 | 155285 | 48,0 | Manufacturing |
| produkcja artykułów spożywczych i napojów | 21229 | 38610 | 49564 | 53513 | 30494 | 43,0 | manufacture of food products and beverages |
| produkcja wyrobów tytoniowych | 720 | 2204 | 2642 | 2835 | 1665 | 41,3 | manufacture of tobacco products |
| włókiennictwo | 4818 | 6946 | 7238 | 7344 | 3087 | 58,0 | manufacture of textiles |
| produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 2103 | 2975 | 3124 | 3144 | 1671 | 46,9 | manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 1120 | 1320 | 1482 | 1454 | 731 | 49,7 | processing of leather and manufacture of leather products ^Δ |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 3534 | 7959 | 9478 | 10370 | 5793 | 44,1 | manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 4204 | 8757 | 11021 | 11666 | 5326 | 54,3 | manufacture of pulp and paper ^Δ |
| działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 2727 | 5653 | 8269 | 8807 | 4816 | 45,3 | publishing, printing and reproduction of recorded media |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 4033 | 16979 | 18221 | 19263 | 8577 | 55,5 | manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ |
| produkcja wyrobów chemicznych | 11470 | 26668 | 30204 | 31327 | 13638 | 56,5 | manufacture of chemicals and chemical products |
| produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 3919 | 10925 | 15650 | 17182 | 9229 | 46,3 | manufacture of rubber and plastic products |
| produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 7215 | 18141 | 24238 | 25583 | 13515 | 47,2 | manufacture of other non-metallic mineral products |
| produkcja metali | 17552 | 27405 | 16939 | 16987 | 9502 | 44,1 | manufacture of basic metals |
| produkcja wyrobów z metali ^Δ | 4313 | 9177 | 12316 | 13217 | 6820 | 48,4 | manufacture of metal products ^Δ |
| produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 12052 | 15665 | 16291 | 16560 | 6760 | 59,2 | manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| produkcja maszyn biurowych i komputerów | 145 | 363 | 618 | 279 | 166 | 40,4 | manufacture of office machinery and computers |
| produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 3384 | 7785 | 9106 | 9275 | 4893 | 47,2 | manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 1577 | 2879 | 3672 | 4054 | 2160 | 46,7 | manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus |
| produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 1097 | 1990 | 2640 | 2633 | 1224 | 53,5 | manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczip | 6520 | 16779 | 24354 | 27274 | 16927 | 37,9 | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 2 na str. 646, b — ust. 5 na str. 647.

a, b See general notes: a — item 2 on page 646, b — item 5 on page 647.

TABL. 10 (566). WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS AND NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 ^a | 2000 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION |
|---|---|---------------|---------------|----------------------------|---|---|
| | wartość brutto gross value | | | wartość netto net value | stopień zużycia w % degree of consumption in % | |
| | bieżące ceny ewidencyjne — mln zł current book-keeping prices — mln zł | | | | | |
| Przemysł (dok.) | | | | | | Industry (cont.) |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) | | | | | | Manufacturing (cont.) |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 4578 | 6238 | 6090 | 6130 | 2543 | manufacture of other transport equipment |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 2796 | 5525 | 7813 | 8641 | 5164 | manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. |
| przetwarzanie odpadów | 381 | 670 | 1014 | 1014 | 584 | recycling |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 93343 | 189512 | 213285 | 218930 | 102045 | Electricity, gas and water supply |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 77084 | 156616 | 170889 | 174006 | 73626 | electricity, gas, steam and hot water supply |
| pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody | 16260 | 32896 | 42396 | 44924 | 28419 | collection, purification and distribution of water |
| Budownictwo | 8795 | 24879 | 26067 | 27823 | 17958 | 35,5 Construction |
| Handel i naprawy^Δ | 22765 | 60769 | 86513 | 91746 | 60297 | 34,3 Trade and repair^Δ |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Handel hurtowy i komisowy ^Δ | 11307 | 31504 | 43154 | 44112 | 28179 | Wholesale and commission trade ^Δ |
| Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ | 9075 | 20872 | 31666 | 35278 | 23654 | Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ |
| Hotele i restauracje | 2627 | 6664 | 10910 | 12746 | 9046 | 29,0 Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 209034 | 278648 | 313677 | 321593 | 118468 | 51,8 Transport, storage and communication |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Transport lądowy i rurociągowy | 51690 | 64875 | 63992 | 56745 | 37064 | 34,7 Land and pipeline transport |
| Transport wodny | 3427 | 1745 | 1506 | 1499 | 337 | 77,5 Water transport |
| Poczta i telekomunikacja | 7853 | 48343 | 71006 | 75028 | 39598 | 47,2 Post and telecommunications |
| Pośrednictwo finansowe | 7194 | 34035 | 32670 | 32645 | 18433 | 43,5 Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm^Δ | 225764 | 335966 | 383826 | 405143 | 255967 | 36,8 Real estate, renting and business activities |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Obsługa nieruchomości | 213435 | 307437 | 353664 | 365014 | 235920 | 35,4 Real estate activities of which residential buildings |
| w tym budynki mieszkalne | 194140 | 276462 | 310901 | 323861 | . | Computer and related activities |
| Informatyka | 359 | 1384 | 2463 | 2827 | 1347 | 52,4 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ | 20578 | 37903 | 61215 | 61722 | 36257 | 41,3 Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 15831 | 30766 | 45749 | 50360 | 30478 | 39,5 Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 14304 | 23633 | 28824 | 30708 | 16636 | 45,8 Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 12746 | 26159 | 37725 | 42057 | 28278 | 32,8 Other community, social and personal service activities |
| W tym działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem | 5580 | 10991 | 15372 | 17807 | 11383 | 36,1 Of which recreational, cultural and sporting activities |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 646.

U w a g a. W wartości netto i stopniu zużycia nie ujęto: w dziale „Rolnictwo i łowiectwo” — wartości inwentarza żywego (stada podstawowego), w sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność” — wartości poboczy i podbudowy dróg publicznych, ulic i placów.

^a See general notes, item 2 on page 646.

Note. In the division “Agriculture and hunting”, the value of livestock (basic herd) and in the section “Transport, storage and communication”, the value of shoulders and foundations of public roads, streets and squares, were not included in the net value and degree of consumption.

TABL. 11 (567). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS BY GROUPS IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł Gross value (current book-keeping prices) in mln zł | | | Stoپیeń zużycia w % Degree of consumption in % | | | SPECIFICATION |
|---|---|--|--|---|--|--|--|
| | budynki i budowle buildings and structures | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools | środki transportu transport equipment | budynki i budowle buildings and structures | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools | środki transportu transport equipment | |
| OGÓŁEM | 1159335 | 466021 | 106288 | 38,7 | 60,9 | 52,7 | TOTAL |
| W tym budynki mieszkalne ^a | 334245 | x | x | . | x | x | Of which residential buildings ^a |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 71861 | 15244 | 13015 | 63,9 | 80,9 | 92,7 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rolnictwo i łowiectwo ^Δ | 68238 | 14675 | 12702 | 64,9 | 81,2 | 93,6 | Agriculture and hunting ^Δ |
| Leśnictwo ^Δ | 3623 | 569 | 313 | 45,2 | 73,2 | 57,6 | Forestry ^Δ |
| Rybacktwo | 113 | 34,7 | 139 | 47,0 | 59,8 | 60,8 | Fishing |
| Przemysł | 256196 | 281433 | 17624 | 39,2 | 60,4 | 56,1 | Industry |
| Górnictwo | 18616 | 18019 | 1299 | 37,0 | 68,4 | 71,0 | Mining and quarrying |
| w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 13207 | 12418 | 738 | 28,5 | 69,4 | 75,0 | of which mining of coal and lignite; extraction of peat |
| Przetwórstwo przemysłowe | 103790 | 180340 | 14358 | 31,8 | 56,9 | 53,0 | Manufacturing |
| produkcja artykułów spożywczych i napojów | 19383 | 29716 | 4389 | 25,6 | 53,3 | 50,4 | manufacture of food products and beverages |
| produkcja wyrobów tytoniowych | 798 | 1951 | 85,4 | 21,8 | 48,5 | 57,8 | manufacture of tobacco products |
| włókiennictwo | 2041 | 5035 | 267 | 39,7 | 65,7 | 53,0 | manufacture of textiles |
| produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 1280 | 1529 | 335 | 27,5 | 62,9 | 47,8 | manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 606 | 732 | 116 | 32,4 | 64,3 | 48,3 | processing of leather and manufacture of leather products ^Δ |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 2502 | 7127 | 740 | 26,8 | 49,3 | 52,7 | manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 3070 | 8293 | 291 | 34,6 | 61,8 | 51,4 | manufacture of pulp and paper ^Δ |
| działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 2170 | 6114 | 523 | 21,9 | 53,1 | 51,0 | publishing, printing and reproduction of recorded media |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 9512 | 9583 | 167 | 43,3 | 67,3 | 68,8 | manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ |
| produkcja wyrobów chemicznych | 12616 | 17652 | 1055 | 45,2 | 64,6 | 54,7 | manufacture of chemicals and chemical products |
| produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 5034 | 11402 | 744 | 25,4 | 55,2 | 50,9 | manufacture of rubber and plastic products |
| produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 8140 | 16076 | 1363 | 32,0 | 54,1 | 56,4 | manufacture of other non-metallic mineral products |
| produkcja metali | 7278 | 9432 | 272 | 27,8 | 56,1 | 60,7 | manufacture of basic metals |
| produkcja wyrobów z metali ^Δ | 4372 | 7919 | 924 | 26,6 | 59,8 | 53,6 | manufacture of metal products ^Δ |
| produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 5930 | 9951 | 678 | 39,3 | 71,2 | 57,0 | manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| produkcja maszyn biurowych i komputerów | 127 | 115 | 36,9 | 17,2 | 65,2 | 43,6 | manufacture of office machinery and computers |
| produkcja maszyn i aparatów elektrycznej ^Δ | 2836 | 6101 | 337 | 31,0 | 54,5 | 52,3 | manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 1027 | 2873 | 154 | 20,4 | 56,4 | 42,1 | manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 647.^a See general notes, item 5 on page 647.

TABL. 11 (567). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP W 2004 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS BY GROUPS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł Gross value (current book-keeping prices) in mln zł | | | Stoپیeń zużycia w % Degree of consumption in % | | | SPECIFICATION |
|---|---|--|--|---|--|--|--|
| | budynki i budowle buildings and structures | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools | środki transportu transport equipment | budynki i budowle buildings and structures | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools | środki transportu transport equipment | |
| Przemysł (dok.) | | | | | | | Industry (cont.) |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków | 847 | 1621 | 165 | 35,9 | 62,9 | 51,2 | Manufacturing (cont.) manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczip transportowego | 7654 | 19272 | 346 | 20,0 | 44,9 | 47,7 | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego | 2628 | 3023 | 479 | 47,2 | 65,7 | 75,1 | manufacture of other transport equipment |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ | 3600 | 4280 | 758 | 21,1 | 54,9 | 48,4 | manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. |
| przetwarzanie odpadów . . . | 339 | 543 | 132 | 25,3 | 51,1 | 50,7 | recycling |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 133790 | 83074 | 1967 | 45,3 | 66,1 | 68,6 | Electricity, gas and water supply |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody . . . | 92937 | 79678 | 1361 | 49,9 | 66,6 | 69,4 | electricity, gas, steam and hot water supply |
| | 40853 | 3396 | 606 | 34,7 | 55,4 | 66,9 | collection, purification and distribution of water |
| Budownictwo | 14951 | 7946 | 4911 | 16,6 | 62,2 | 49,6 | Construction |
| Handel i naprawy^Δ | 45989 | 28203 | 17494 | 21,2 | 52,3 | 39,7 | Trade and repair^Δ |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Handel hurtowy i komisowy ^Δ . . . | 19857 | 13802 | 10403 | 20,8 | 53,6 | 42,3 | Wholesale and commission trade ^Δ |
| Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ | 19116 | 11160 | 4994 | 22,4 | 49,8 | 35,5 | Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ |
| Hotele i restauracje | 9757 | 2540 | 438 | 21,6 | 54,6 | 46,8 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 235561 | 53874 | 32098 | 51,6^b | 56,4 | 45,2 | Transport, storage and communication |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Transport lotowy i rurociągowy | 25883 | 3767 | 27092 | 22,8 | 59,3 | 42,7 | Land and pipeline transport |
| Transport wodny | 226 | 73,2 | 1200 | 39,9 | 80,6 | 84,4 | Water transport |
| Poczta i telekomunikacja | 27100 | 47152 | 775 | 32,3 | 55,7 | 52,6 | Post and telecommunications |
| Pośrednictwo finansowe | 12342 | 16381 | 3917 | 23,5 | 60,9 | 33,9 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm^Δ | 378688 | 18697 | 7501 | 35,4 | 64,5 | 38,4 | Real estate, renting and business activities |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Obsługa nieruchomości | 358315 | 5660 | 857 | 34,8 | 66,5 | 60,2 | Real estate activities |
| w tym budynki mieszkalne . . . | 323861 | x | x | x | x | x | of which residential buildings |
| Informatyka | 696 | 1651 | 478 | 17,6 | 68,9 | 46,2 | Computer and related activities |
| Administracja publiczna i obrotowa narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ | 46685 | 10933 | 4040 | 32,9 | 68,3 | 55,3 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 39539 | 9286 | 1501 | 29,6 | 77,2 | 66,3 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 16476 | 12870 | 1347 | 29,2 | 67,5 | 42,6 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 31177 | 8579 | 2263 | 23,9 | 55,9 | 66,8 | Other community, social and personal service activities |
| W tym działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem . . . | 11934 | 5268 | 593 | 25,0 | 57,1 | 72,2 | Of which recreational, cultural and sporting activities |

b Bez wartości poboczy i podbudowy dróg publicznych, ulic i placów.

b Excluding the value of shoulders and foundations of public roads, streets and squares.

TABL. 12 (568). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH UZYSKANYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ (bieżące ceny ewidencyjne)

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OBTAINED FROM INVESTMENT ACTIVITY (current book-keeping prices)

| SEKCJE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | | SECTIONS |
|---|--------------------|---------------|---------------|---------------|---|---|
| | ogółem total | | | | w tym nowe środki trwałe of which new fixed assets | |
| | w mln zł in mln zł | | | | | |
| OGÓŁEM | 46239 | 124595 | 109810 | 122384 | 114666 | TOTAL |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 3171 | 3061 | 2627 | 2890 | 2573 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybacktwo | 13,7 | 26,6 | 16,5 | 22,8 | 20,1 | Fishing |
| Przemysł | 17973 | 38236 | 37960 | 42304 | 38999 | Industry |
| górnictwo | 1621 | 2173 | 1807 | 2194 | 2134 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 11245 | 26785 | 26972 | 31410 | 28266 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 5107 | 9278 | 9181 | 8700 | 8599 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 1137 | 8071 | 4427 | 4060 | 3690 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 4530 | 13335 | 11331 | 12342 | 10632 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 321 | 979 | 935 | 1165 | 1078 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 5160 | 18085 | 14488 | 18725 | 18107 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 2209 | 8554 | 2958 | 3587 | 3413 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 7714 | 22045 | 21170 | 22682 | 22018 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 1289 | 4205 | 4834 | 5479 | 5296 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 628 | 2393 | 3371 | 3048 | 2997 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 929 | 2260 | 1935 | 2135 | 2063 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 1164 | 3344 | 3758 | 3944 | 3780 | Other community, social and personal service activities |

TABL. 13 (569). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ZLIKwidOWANYCH (bieżące ceny ewidencyjne)

GROSS VALUE OF LIQUIDATED FIXED ASSETS (current book-keeping prices)

| SEKCJE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SECTIONS |
|---|--------------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | |
| OGÓŁEM | 8833 | 11037 | 11394 | 11557 | TOTAL |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 1260 | 1316 | 1224 | 1232 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybacktwo | 0,9 | 2,9 | 2,2 | 2,1 | Fishing |
| Przemysł | 4477 | 5972 | 4299 | 4819 | Industry |
| górnictwo | 315 | 1793 | 553 | 653 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 1964 | 2641 | 2483 | 2721 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 2198 | 1538 | 1263 | 1445 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 287 | 271 | 283 | 265 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 435 | 469 | 691 | 701 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 22,9 | 33,5 | 49,6 | 52,0 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 867 | 1184 | 1823 | 1293 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 188 | 382 | 596 | 552 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 719 | 829 | 1528 | 1768 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 232 | 185 | 315 | 312 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 81,5 | 127 | 196 | 178 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 124 | 170 | 224 | 215 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 139 | 95,9 | 164 | 168 | Other community, social and personal service activities |

Uwagi ogólne

Prezentowane w dziale rachunki narodowe opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Na system rachunków narodowych składa się zbiór wzajemnie ze sobą powiązanych **rachunków makroekonomicznych**, pozwalających na uzyskanie spójnych danych o dochodach, tj. źródłach finansowania wydatków z danymi dotyczącymi produkcji i jej rozdysponowania na spożycie i akumulację oraz saldo wymiany produktów z zagranicą (eksport netto).

W systemie rachunków narodowych zestawiane są: **rachunki bieżące** odzwierciedlające szczególnie rodzaje działalności, takie jak: procesy produkcji, procesy tworzenia dochodów, podziału pierwotnego, podziału wtórnego i ostatecznego dochodów; **rachunki akumulacji**, tj. rachunek kapitałowy, rachunek finansowy, rachunek innych zmian wolumenu aktywów, rachunek przeszacowań; **bilanse**, tj. rachunki stanów (bilans otwarcia, zmiany w bilansie, bilans zamknięcia).

W dziale prezentuje się rachunki zawierające kategorie makroekonomiczne dla gospodarki narodowej ogółem, tj. z grupy rachunków bieżących — rachunek produktów, rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów, a dla sektora gospodarstw domowych — zagregowane kategorie z sekwencji rachunków bieżących ze szczególnym uwzględnieniem rachunku wykorzystania dochodów.

1. Grupowania danych według sektorów instytucjonalnych oraz sekcji i działów Polskiej Klasyfikacji Działalności dokonano metodą przedsiębiorstw. Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 31.

2. W porównaniu z poprzednią edycją Rocznika skorygowano dane za lata 1995—2003 z tytułu rewizji rachunków narodowych, wynikającej z ich dalszego dostosowywania do wymogów „ESA 1995” poprzez uwzględnienie stosownych rozporządzeń Rady i Komisji Wspólnot Europejskich. Rewizja polegała na:

- 1) zmianie metodologii obliczania usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM) oraz ich alokacji i w poszczególnych przekrojach tworzenia i wykorzystania produktu krajowego;
- 2) uściśleniu metodologii zestawiania rachunków sektora instytucji rządowych i samorządowych, polegającym na przyjęciu nowego algorytmu przejścia z danych kasowych na memorialowe oraz z paragrafów klasyfikacji budżetowej na kody „ESA 1995”, wykorzystaniu w szerszym zakresie danych ze źródeł administracyjnych oraz zmianie metodologii obliczania spożycia publicznego;
- 3) uaktualnieniu szacunku „szarej gospodarki” na podstawie wyników reprezentacyjnego badania modułowego „Praca nierejestrowana”, przeprowadzonego w 2004 r. w ramach Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL);
- 4) weryfikacji alokacji rozmiarów oszustw na podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud) w rachunkach narodowych;
- 5) uwzględnieniu w akumulacji przyrostu aktywów o wyjątkowej wartości.

Ponadto, po raz pierwszy zaprezentowano następujące kategorie makroekonomiczne w ujęciu netto: dochód narodowy, produkt krajowy (w tym wartość dodana i nadwyżka operacyjna) oraz dochody do dyspozycji w sektorze gospodarstw

General notes

*The national accounts presented in this chapter were compiled according to the principles of the "European System of Accounts ESA 1995". The national accounts system is composed of a number of mutually linked **macroeconomic accounts**, permitting coherent data regarding income to be obtained, i.e., sources of financing expenditures and data concerning production, including its distribution between final consumption expenditure and gross capital formation as well as the balance of goods and services (products) exchange with abroad (net exports).*

*The following accounts are compiled in the national accounts system: **current accounts** reflecting individual kinds of activities, such as: production processes, the process of generating income as well as the primary, secondary and final distribution of income; **accumulation accounts**, i.e., capital account, financial account, other changes in the volume of assets account, revaluation account; **balances** (opening balance, changes in the balance, closing balance).*

This chapter presents accounts containing macroeconomic categories for the total national economy, i.e., from the group of current accounts — the goods and services account, the production account and the generation of income account, and for the households sector — aggregated categories originating from a sequence of current accounts and use of income account.

1. *The grouping of data by institutional sectors as well as by NACE rev. 1.1 sections and divisions were conducted using the enterprise method. The definition of the **enterprise method** is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 31.*

2. *Regarding the previous edition of the Yearbook, data for 1995—2003 have been adjusted due to the revision of national accounts resulting from further adaptation to „European System of Accounts ESA 1995” requirements by the including of suitable regulations of the Council and Commission of the European Communities. The revision consisted in:*

- 1) *changes in methodology of calculation of financial intermediation services indirectly measured (FISIM), and their allocation in individual sides of domestic product generation and use;*
- 2) *defining precisely of methodology of the general government sector accounts compilation that consists in inclusion of new algorithm for transition from cash to accrual data and from paragraphs of budgetary classification to „European System of Accounts ESA 1995” codes, using data from administrative sources in wider range as well as changes in methodology of public consumption expenditure calculation;*
- 3) *updating of the „hidden economy” estimation on the basis of the results the module representative survey „Non-registered activity” carried out in 2004 in the frame of the Labour Force Survey (BAEL);*
- 4) *correction of VAT fraud allocation in national accounts;*
- 5) *including the changes in valuables in capital formation.*

Moreover, for the first time the following macroeconomic aggregates were presented in net category: national income, domestic product (in

domowych. Podstawą do opracowania kategorii netto są odpowiednie kategorie brutto pomniejszone o amortyzację, którą opracowano dla gospodarki narodowej oraz poszczególnych sektorów instytucjonalnych.

W wyniku powyższych zmian prezentowane dane nie są porównywalne pod względem metodologicznym z poprzednio opublikowanymi.

3. W rachunkach narodowych dokonuje się szacunku rozmiarów „szarej gospodarki”:

- 1) w zakresie wytwarzania dla:
 - a) zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy własności) oraz z liczbą pracujących od 10 do 49 osób w sektorze prywatnym (bez spółdzielni),
 - b) osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej;
- 2) w zakresie wykorzystania dla:
 - a) spożycia,
 - b) nakładów brutto na środki trwałe.
4. Produkcję globalną i wartość dodaną brutto i netto prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 33.

5. Rozróżnienie między **sektorami instytucjonalnymi** oparto o kryterium celów ekonomicznych oraz funkcji uznanej za wiodącą dla zachowań podmiotów gospodarki narodowej.

Wyróżniono następujące sektory instytucjonalne:

- 1) **sektor przedsiębiorstw**, do którego zaliczono podmioty gospodarcze wytwarzające produkty (wyroby i usługi niefinansowe) rynkowe oraz prowadzące księgi rachunkowe; sektor ten tworzą:
 - a) osoby prawne (niezależnie od liczby pracujących), m.in.: przedsiębiorstwa państwowe, spółki akcyjne i z ograniczoną odpowiedzialnością, spółdzielnie, przedsiębiorstwa zagraniczne drobnej wytwórczości, niemające osobowości prawnej (niezależnie od liczby pracujących), m.in.: jednostki państwowe, spółki jawne i komandytowe oraz spółki cywilne,
 - b) jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej (niezależnie od liczby pracujących), m.in.: jednostki państwowe, spółki jawne i komandytowe oraz spółki cywilne,
 - c) osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą z liczbą pracujących powyżej 9 osób, z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie;
- 2) **sektor instytucji finansowych i ubezpieczeniowych**, do którego zaliczono podmioty gospodarcze zajmujące się pośrednictwem finansowym (Narodowy Bank Polski, banki państwowe, banki spółki akcyjne, banki spółdzielcze, przedsiębiorstwa zajmujące się leasingiem finansowym i spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe) i pomocniczą działalnością finansową (giełda papierów wartościowych, przedsiębiorstwa maklerskie, kantory wymiany walut, towarzystwa funduszy inwestycyjnych i powierniczych i powszechne towarzystwa emerytalne) oraz zajmujące się ubezpieczeniami (instytucje ubezpieczeniowe oraz fundusze emerytalno-rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej);
- 3) **sektor instytucji rządowych i samorządowych**, do którego zaliczono podmioty gospodarki narodowej:
 - a) działające na zasadach określonych w ustawie „O finansach publicznych” (jednostki budżetowe, zakłady budżetowe i gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych — łącznie z prowadzającymi działalność gospodarczą, środki specjalne jednostek budżetowych i fundusze celowe),
 - b) podmioty, których system finansowy został określony odrębnymi ustawami, a których

which value added and operating surplus) as well as disposable income of households sector. Gross categories reduced by consumption of fixed assets which has been elaborated for whole economy as well as for individual institutional sectors are the basis for elaboration of net ones.

In result of changes above the presented data are not methodologically comparable with published previously.

3. In national accounts the estimation of scale of the "hidden economy" is made:

- 1) on the output side for:
 - a) registered economic entities employing up to 9 persons (independently of the kind of ownership) as well as employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding co-operatives),
 - b) natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity;
- 2) on the expenditure side for:
 - a) final consumption,
 - b) gross fixed capital formation.

4. Gross output and gross as well as net value added are presented in basic prices. Definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 33.

5. The classification of **institutional sectors** is based on the economic goal criterion as well as the function regarded as primary for these entities of the national economy.

The following institutional sectors are defined:

- 1) **non-financial corporations sector**, which includes economic entities manufacturing market products (goods and non-financial services) as well as keeping accounting books; this sector comprises:
 - a) legal persons (regardless of the number of employees), among others state owned enterprises, joint stock and limited liability companies, co-operatives, foreign small-scale enterprises,
 - b) organizational entities without legal personality (regardless of the number of employees), among others state entities, unlimited partnership and limited partnership companies as well as civil law partnerships,
 - c) natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons, excluding private farms in agriculture;
- 2) **financial corporations sector**, which includes economic entities engaged in financial intermediation (National Bank of Poland, state banks, joint stock company banks, co-operative banks, financial leasing enterprises and co-operative saving and credit unions), auxiliary financial activity (the stock exchange, brokerages, currency exchange offices, companies of the investment and trust funds, and general pension societies) as well as entities engaged in insurance activity (insurance companies and pension funding, except compulsory social security);
- 3) **general government sector** which includes entities of the national economy:
 - a) operating according to principles described in Law "Public finances" (budgetary entities, budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities — including conducting economic activity ones, special funds of budgetary entities, and appropriated funds),
 - b) entities for which the financial system was defined in special regulations, and for which

podstawowym źródłem finansowania są dotacje z budżetu państwa (państwowe szkoły wyższe i agencje rządowe),

- c) samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej,
 - d) państwowe instytucje kultury,
 - e) fundusze mające osobowość prawną, które są powiązane z budżetem państwa lub z budżetami jednostek samorządu terytorialnego,
 - f) instytucje obsługujące fundusze ubezpieczeń społecznych (ZUS, KRUS) oraz Narodowy Fundusz Zdrowia (w okresie 1 I 1999 r.—31 III 2003 r. — kasy chorych);
- 4) **sektor gospodarstw domowych**, który tworzą osoby fizyczne pracujące na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz osoby fizyczne pracujące na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie z liczbą pracujących do 9 osób i prowadzące uproszczoną ewidencję księgową, a także osoby fizyczne uzyskujące dochód z pracy najemnej i niezarobkowych źródeł;
- 5) **sektor instytucji niekomercyjnych** obejmuje: organizacje społeczne, partie polityczne, organizacje związków zawodowych, stowarzyszenia, fundacje oraz jednostki organizacji wyznaniowych;
- 6) **sektor zagranica**, który tworzą podmioty gospodarcze będące własnością jednostek zagranicznych; jest to sektor instytucjonalny, dla którego system rachunków narodowych nie przewiduje zestawiania pełnej sekwencji rachunków.

6. Szczegółowe informacje o dochodach i spożyciu w sektorze gospodarstw domowych zaprezentowano w aspekcie podstawowych funkcji pełnionych przez gospodarstwa, tj. konsumpcji, dostarczania siły roboczej oraz wytwarzania produktów (wyrobów i usług niefinansowych) w przypadku prowadzenia działalności gospodarczej.

Sektor instytucjonalny gospodarstw domowych obejmuje gospodarstwa domowe, tj. osoby fizyczne lub grupy osób fizycznych wspólnie zamieszkujących i wspólnie utrzymujących się (łącznie dochody, wydatki i majątek) oraz gospodarstwa zbiorowe (np. mieszkańcy domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych, klasztorów, więzień).

Jako kryterium podziału na podsektory przyjmuje się wyłączone lub główne (przeważające) źródło dochodów gospodarstwa domowego. Zgodnie z przyjętym kryterium wyodrębniono następujących 6 **podsektorów**:

- 1) pracodawców i pracujących na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą z liczbą pracujących do 9 osób lub z wykonywania wolnego zawodu;
- 3) osób fizycznych pracujących najemnie — dochód z pracy najemnej;
- 4) osób fizycznych otrzymujących emeryturę i rentę — emerytura i renta;
- 5) osób fizycznych utrzymujących się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura i renta — dochód z tytułu własności lub świadczeń z pomocy społecznej;
- 6) pozostających osób fizycznych — dochód z innych niezarobkowych źródeł — dotyczy osób przebywających stale w instytucjach zbiorowego zamieszkania, bez względu na rodzaj dochodu.

the subsidies from the state budget are the main source of financing (state higher education institutions and state agencies),

- c) *independent public health care units,*
 - d) *state institutions of culture,*
 - e) *funds with the legal personality which are connected with state or local self-government budgets,*
 - f) *institutions managing the social security funds (ZUS, KRUS), as well as the National Health Fund (in the period 1 I 1999—31 III 2003 — health funds);*
- 4) **households sector**, which includes own-account workers in private farms in agriculture as well as natural persons working outside private farms in agriculture, employing up to 9 persons and keeping simplified accounting books, as well as natural persons obtaining income from hired work and non-earned sources;
- 5) **non-profit institutions sector**, which includes: social organizations, political parties, trade unions, associations, foundations and units of religious organizations;
- 6) **rest of the world sector**, which includes economic entities owned by foreign entities, is an institutional sector for which the system of national accounts does not require presenting a complete sequence of accounts.

6. Detailed information regarding income and final consumption expenditure in the households sector is presented according to the main functions fulfilled by these households, i.e., consumption, supply of the labour force and manufacturing products (goods and non-financial services), in the case of conducting economic activity.

The institutional sector of households includes households, i.e., natural persons or groups of natural persons living together and jointly maintaining themselves (sharing income, expenditures and property) as well as persons living permanently in institutions (e.g., residents of social welfare homes, care and education centres, convents, prisons).

Sub-sectors were established on the basis of the exclusive or primary (predominate) source of maintenance. According to the adopted criterion the following 6 **sub-sectors** were differentiated:

- 1) *employers and own-account workers in private farms in agriculture — income (gross operating surplus) from the use of private farm in agriculture;*
- 2) *employers and own-account workers outside private farms in agriculture — income (gross operating surplus) of natural persons conducting economic activity employing up to 9 persons and practising learned professions;*
- 3) *natural persons — employees — income from hired work;*
- 4) *natural persons recipients of retirements and pensions — retirement and pension;*
- 5) *natural persons recipients of non-earned income sources other than retirement pay or pension — property income or income from social assistance benefits;*
- 6) *other persons — income from other non-earned sources — concerning persons permanently living in institutions, regardless of the kind of income.*

7. Rachunek produktów stanowi syntetyczne ujęcie efektów uzyskanych w procesie produkcji i z importu oraz wykorzystanie wytworzonych produktów (wyrobów i usług) w gospodarce narodowej i obejmuje:

- 1) ogółem przychody, po stronie których uwzględnia się produkcję globalną, podatki od produktów minus dotacje do produktów oraz import towarów i usług;
- 2) ogółem rozchody, po stronie których uwzględnia się zużycie pośrednie, spożycie, akumulację oraz eksport towarów i usług.

8. Produkcja globalna równa się sumie produkcji globalnej produktów (wyrobów i usług) we wszystkich sektorach własności albo sektorów instytucjonalnych lub sumie produkcji globalnej produktów (wyrobów i usług) wszystkich sekcji, działów. Produkcja globalna obejmuje:

- 1) w sektorze przedsiębiorstw — przychody ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług niefinansowych) własnej produkcji oraz marżę realizowaną na sprzedaży towarów zakupionych z przeznaczeniem do odsprzedaży, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze, produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych, przyrost zapasów wyrobów gotowych i produkcji niezakończonych;
- 2) w sektorze instytucji finansowych i ubezpieczeniowych w zakresie:
 - a) pośrednictwa finansowego:
 - banki i spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe — przychody z prowizji z działalności operacyjnej banków oraz usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM) — usługi, za które opłaty nie są pobierane w sposób bezpośredni i wynikają z różnicy między oprocentowaniem kredytów, pożyczek i depozytów a obliczoną stopą procentową (nie zawierającą premii za ryzyko) stosowaną w transakcjach pomiędzy pośrednikami finansowymi,
 - przedsiębiorstwa zajmujące się leasingiem finansowym — przychody z wpłat odsetek (opłaty dzierżawne),
 - b) pomocniczej działalności finansowej:
 - przedsiębiorstwa maklerskie — saldo prowizji od operacji papierami wartościowymi na rachunek zlecającego i przychodów z tytułu: zarządzania pakietami papierów wartościowych, oferowania papierów wartościowych w obrocie publicznym, gwarantowania emisji, doradztwa w zakresie obrotu papierami wartościowymi, prowadzenia rachunków papierów wartościowych i rachunków pieniężnych klientów oraz pozostałej działalności operacyjnej,
 - kantory wymiany walut — saldo obrotów walutami obcymi wyrażone w złotych,
 - jednostki pośrednictwa finansowego — przychody z usług związanych z doradztwem finansowym i doradztwem w zakresie obrotu papierami wartościowymi,
 - towarzystwa funduszy powierniczych — przychody z działalności związanej z zarządzaniem funduszami powierniczymi,
 - powszechne towarzystwa emerytalne — przychody z działalności związanej z zarządzaniem otwartymi funduszami emerytalnymi (OFE),
 - c) ubezpieczeń (instytucje ubezpieczeniowe) — saldo pobranych składek ubezpieczeniowych i wypłaconych odszkodowań oraz przychodów technicznych i ogólnych;
- 3) w sektorze instytucji rządowych i samorządowych — w ujęciu memoriałowym:
 - a) produkcję nierynkową stanowiącą koszty bieżącej działalności łącznie z amortyzacją środków trwałych:

7. The goods and services account presents the results of the production processes in general and import as well as the use of manufactured products (goods and services) in the national economy, and includes:

- 1) total resources, including gross output, taxes on products less subsidies on products as well as imports of goods and services;
- 2) total uses, including intermediate consumption, final consumption expenditure, gross capital formation as well as exports of goods and services.

8. Gross output is equal to the sum of the gross output of products (goods and services) of all ownership sectors or institutional sectors, or to the sum of the gross output of products (goods and services) of all sections, divisions. Gross output includes:

- 1) in the non-financial corporations sector — revenues from the sale of self-manufactured products (goods and non-financial services) as well as margins realized on the sale of commodities purchased for re-sale, the value of products in the form of settlements in kind, products designated for increasing the value of own fixed assets, the changes in inventories of finished goods and work in progress;
- 2) in the financial corporations sector, within the scope of:
 - a) financial intermediation:
 - banks and co-operative savings and credit unions — commission revenues from the operating activity of banks as well as financial intermediation services indirectly measured (FISIM) — financial services for which fees are not charged directly and result from the difference between the interest of loans as well as deposits and calculated interest rate (not including risk premium) used in transactions between financial intermediaries,
 - financial leasing enterprises — revenues from payments of interest (payments of lease),
 - b) auxiliary financial activity:
 - brokerages — the balance of commissions from operations involving securities, conducted for clients as well as the sum of revenues from: managing packages of securities, offering securities in public turnover, underwriting issues, securities consulting, managing securities accounts and monetary accounts of clients as well as other operating activity,
 - currency exchange offices — the balance of foreign currency turnover expressed in zlotys,
 - financial intermediation entities — revenues from services connected with financial and securities consulting,
 - companies of trust funds — revenues from activities connected with managing entrusted funds,
 - general pension societies — revenues from activities connected with managing open pension funds (OFE),
 - c) insurance (insurance companies) — the balance of insurance premiums received and claims paid, commissions as well as technical and total income;
- 3) in the general government sector — on accrual basis:
 - a) non-market output which constitutes the costs of current activity including the consumption of fixed assets:

- jednostek budżetu państwa oraz jednostek samorządu terytorialnego łącznie z zakładami budżetowymi i gospodarstwami pomocniczymi jednostek budżetowych prowadzącymi działalność gospodarczą oraz — w przypadku jednostek budżetu państwa — z agencjami rządowymi,
 - państwowych szkół wyższych,
 - samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej,
 - państwowych instytucji kultury,
 - funduszy mających osobowość prawną zaliczonych do tego sektora,
 - instytucji obsługujących fundusze ubezpieczeń społecznych (ZUS, KRUS) oraz Narodowego Funduszu Zdrowia (w okresie 1 I 1999 r.—31 III 2003 r. — kasy chorych),
 - b) produkcję rynkową jednostek wymienionych w pkt. a) na str. 667, stanowiącą wartość wyrobów i usług przeznaczonych na sprzedaż oraz na własne cele finalne.
- Ujęcie memoriałowe oznacza, że wszelkie transakcje, takie jak: produkcja, ponoszone na nią koszty, należności lub zobowiązania, są rejestrowane w rachunkach narodowych w momencie ich powstania, przekształcania czy niszczenia lub umarzania, a nie w momencie dokonywania odpowiedniej płatności;
- 4) w sektorze gospodarstw domowych:
- a) przychody ze sprzedaży produktów wytworzonych przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i prowadzące uproszczoną ewidencję księgową, z uwzględnieniem produkcji przeznaczonej na własne inwestycje oraz przyrostu zapasów wyrobów gotowych i produkcji niezakończonych,
 - b) wartość produkcji w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (w tym wartość produktów przeznaczonych na spożycie naturalne), w 2004 r. łącznie ze środkami wypłaconymi z tytułu płatności uzupełniających do powierzchni upraw (tzw. dopłaty do produktów),
 - c) wartość m.in.: marży handlowej na sprzedaży produktów żywnościowych na targowiskach, sprzedaży: drewna z lasów będących własnością osób fizycznych, runa leśnego, przychodów z wynajmu i dzierżawy, wartość czynszów umownych w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców oszacowaną przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika,
 - d) wartość usług świadczonych przez osoby zatrudnione do prac domowych w gospodarstwach domowych oraz napiwki za świadczone usługi;
- 5) w sektorze instytucji niekomercyjnych — oszacowane koszty bieżącej działalności łącznie z amortyzacją środków trwałych oraz wartością usług świadczonych przez jednostki organizacji wyznaniowych.
- 9. Zużycie pośrednie** obejmuje: wartość zużytych materiałów (łącznie z paliwami) netto (po odjęciu wartości odpadków użytkowych), surowców (łącznie z opakowaniami), energii, gazów technicznych i usług obcych (obróbka obca, usługi transportowe, najem sprzętu, usługi telekomunikacyjne i obliczeniowe, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM; po raz pierwszy uwzględnione we wszystkich sektorach własności, sektorach instytucjonalnych oraz sekcjach i działach) oraz koszty podróży służbowych (bez diet) i inne koszty (np. koszty reklamy, reprezentacji, dzier-
- state budget entities and local self-government entities including budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities conducting economic activity and in case of state budget entities — with state agencies,
 - state higher education institutions,
 - independent public health care units,
 - state institutions of culture,
 - funds with the legal personality which are included in this sector,
 - institutions managing the social security funds (ZUS, KRUS), as well as the National Health Fund (in the period 1 I 1999—31 III 2003 — health funds),
- b) market output of units listed in point a) on page 667 which constitutes the value of goods and services for sale or for own final use.
- Accrual basis means that in the national accounts all transactions as production, costs of production, claims and liabilities are recorded when they are created, transformed or extinguished as well as cancelled, not when they are paid;
- 4) in the households sector:
- a) revenues from the sale of products manufactured by natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and keeping simplified accounting books, and taking into account production designated for own investments as well as the changes in inventories of finished goods and work in progress,
 - b) the value of production of private farms in agriculture (including the value of products designated for own consumption), in 2004 including paid supplementary area payments (so-called subsidies on products),
 - c) the value of among others: trade margin on the sale of foodstuff articles at marketplaces, the sale of: timber originating from forests owned by natural persons, forest undergrowth, revenues from: renting and leasing as well as the value of imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) estimated by the user cost method,
 - d) the value of services rendered by persons employed to perform houseworks in households as well as tips for services rendered;
- 5) in the non-profit institutions sector — estimated costs of current activity including depreciation of fixed assets and the value of services provided by units of religious organizations.
- 9. Intermediate consumption** includes: the value of consumed materials (including fuels) in net terms (after subtracting the value of recyclable wastes), raw materials (including packaging), energy, technological gases, outside services (outside processing, transport services, equipment rental, telecommunication and accounting services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM; for the first time included in all ownership sectors, institutional sectors as well as sections and divisions), costs of business trips (excluding travelling allowances) as well as other costs (e.g., adver-

zawy i najmu, koszty biletów służbowych, koszty zryczałtów za używanie własnych pojazdów do celów służbowych, opłaty giełdowe i opłaty z tytułu uczestnictwa w Krajowym Depozycie Papierów Wartościowych).

Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano według średniorocznych **cen nabycia**.

Cena nabycia definiowana jest jako kwota pieniędzy należna sprzedającemu (bez naliczonego podatku od towarów i usług w przypadku płatnika tego podatku), powiększona o wszelkie opłaty transportowe poniesione dodatkowo przez nabywcę i pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

10. Import i eksport obejmuje wartość towarów przywiezionych z zagranicy i wywiezionych za granicę w ramach transakcji handlowych oraz wartość usług transportowych, budowlanych, łączności, obrotu uszlachetniającego netto, usług poligraficznych, usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM) i innych. W wartości eksportu uwzględnia się szacunki salda zakupów dokonywanych przez mieszkańców Polski za granicą oraz zakupów dokonywanych przez cudzoziemców na terenie Polski.

11. Produkt krajowy brutto obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wszystkich sektorów własności albo sektorów instytucjonalnych lub sumie wartości dodanej brutto wszystkich sekcji, działów powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów.

Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim.

12. Dochód narodowy brutto równa się sumie dochodów pierwotnych brutto wszystkich sektorów własności albo wszystkich krajowych sektorów instytucjonalnych; stanowi on sumę produktu krajowego brutto i dochodu z zagranicy (saldo).

Dochód z zagranicy (saldo) stanowi różnicę między wartością dochodów pierwotnych brutto, będących należnościami jednostek krajowych od podmiotów zagranicznych, a zobowiązaniami jednostek krajowych wobec podmiotów zagranicznych albo sumę salda: wynagrodzeń, dochodów od inwestycji bezpośrednich i portfelowych oraz pozostałych dochodów i odsetek.

Dochód narodowy oraz **produkt krajowy**, zarówno w ujęciu **brutto** jak i **netto**, liczone są zawsze w **cenach rynkowych**.

13. Rachunek tworzenia dochodów obejmuje transakcje bezpośrednie związane z procesem produkcji. Są to:

- 1) koszty związane z zatrudnieniem, tj. wynagrodzenia, składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (płacone przez pracodawców i ubezpieczonych pracowników) powiększone o składki na Fundusz Pracy oraz inne koszty związane z zatrudnieniem, np.: nagrody, stypendia fundowane oraz premie niezaliczone do wynagrodzeń, a także odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych, diety delegacji służbowych, diety poselskie i senatorskie — w przypadku dochodów w sektorze gospodarstw domowych określone jako „inne dochody związane z pracą najemną”; wynagrodzenia dotyczą kwot zarachowanych w koszty działalności danego okresu, nie ujmują zatem wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 2) podatki minus dotacje związane z produkcją i importem, które obejmują: podatki od produktów, tj. podatek od towarów i usług (od produktów krajowych i od importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od

tising, representation, rental and leasing costs, ticket costs for official business, costs of lump-sum payments for using personal vehicles for official business, stock exchange payments as well as payments from participating in the National Depository for Securities).

The valuation of materials consumed during production was conducted according to average annual purchasers' prices.

Purchasers' price is defined as the monetary sum due to a seller (excluding the deductible value added tax — VAT — in the case of unit obligated to pay this tax) increased by any transport fees additionally borne by the purchaser and decreased by relevant rebates and deductions.

10. Imports and exports include the value of goods entering and leaving the country within the framework of trade transactions as well as the value of transport, construction and communication services, net processing turnover, printing services, financial intermediation services indirectly measured (FISIM) and others. The value of exports includes estimated balance of purchases made by Polish citizens abroad as well as purchases made by foreigners in Poland.

11. Gross domestic product illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added of all ownership sectors or institutional sectors or to the sum of gross value added of all sections (divisions), increased by taxes on products less subsidies on products.

Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption.

12. Gross national income is equal to the sum of gross primary income of all ownership sectors or all domestic institutional sectors; it is the sum of gross domestic product and foreign income (balance).

Foreign income (balance) is the difference between the value of gross primary income (accounts receivable due from foreign entities to domestic entities) and the accounts payable of domestic entities to foreign entities or the sum balance of wages and salaries, incomes from direct and portfolio investments as well as other income and interest.

National income and **domestic product** are always calculated at **market prices** for both **gross** and **net** categories.

13. The generation of income account includes transactions directly connected with the production process. These include:

- 1) compensation of employees, i.e., wages and salaries, contributions to compulsory social security (paid by employers and insured employees) increased by contributions for the Labour Fund as well as other costs connected with employment, e.g.: awards, funded scholarships, bonuses not included in wages and salaries as well as company social benefit fund, travelling allowances, parliamentary allowances, which in the case of the households sector are defined as "other income connected with hired work". Wages and salaries concern amounts booked in activity costs for a given period and, therefore, do not include payments from profit and balance surplus in co-operatives;
- 2) taxes less subsidies on production and imports, which include: taxes on products, i.e., the value added tax — VAT (on domestic and imported products), taxes and customs duties on imports (including the excise tax) as well as other taxes on products, such as the excise tax on domestic products and some types of services (e.g., on games of chance and mutual betting, lump-sum tax on goods and services on occasional

towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób) pomniejszone o dotacje do produktów (transakcja rozliczana w gospodarce narodowej ogółem) oraz podatki od producentów, tj. podatek od środków transportowych i od nieruchomości minus dotacje dla producentów, w 2004 r. łącznie z jednolitą płatnością obszarową (transakcja rozliczana w sektorach własności albo w sektorach instytucjonalnych lub sekcjach, działach);

3) nadwyżka operacyjna brutto, będąca pozycją bilansującą w rachunku tworzenia dochodów, powstaje w wyniku skorygowania produktu krajowego brutto o transakcje związane bezpośrednio z procesem produkcji — wymienione w pkt. 1) i 2). Kategoria ta odpowiada dochodom uzyskanym z prowadzonej działalności gospodarczej. Ponadto w sektorze gospodarstw domowych — poza dochodem uzyskanym z działalności gospodarczej — ujęto dochody wymienione w ust. 8, pkt. 4c) i 4d) na str. 668.

14. Dochody pierwotne brutto i dochody do dyspozycji brutto stanowią pozycję bilansującą odpowiednio w rachunku podziału pierwotnego i wtórnego dochodów. Rachunki te ujmują transakcje opisujące przepływy dochodów między sektorami instytucjonalnymi.

Dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych składają się z: nadwyżki operacyjnej brutto, wynagrodzeń (łącznie ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płaconymi przez ubezpieczonych pracowników) i innych dochodów związanych z pracą najemną (łącznie z odpisami na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych), składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płaconych przez pracodawców oraz dochodów z tytułu własności.

Dochody z tytułu własności obejmują: saldo odsetek, dochody przypisane posiadaczom polis ubezpieczeniowych, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dywidendy akcjonariuszy oraz wykorzystaną na cele własne część dochodów pracodawców i pracujących na własny rachunek z liczbą pracujących powyżej 9 osób.

Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych uzyskuje się w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto o: podatki od dochodów i majątku, składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne, świadczenia z ubezpieczeń społecznych, świadczenia z pomocy społecznej i transfery.

W procesie tym dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych są:

- 1) pomniejszane o:
 - podatki od dochodów i majątku (podatek dochodowy — od 1999 r. po odliczeniu składek na powszechne ubezpieczenie zdrowotne, podatek rolny, podatek od nieruchomości i od środków transportowych, opłaty: skarbowe, paszportowe, komunikacyjne, miejscowe itp.),
 - składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone w swoim imieniu przez pracodawców i pracujących na własny rachunek oraz płacone (z tytułu pracy najemnej) przez pracodawców i ubezpieczonych pracowników, od 1999 r. łącznie ze składką na powszechne ubezpieczenie zdrowotne oraz z naliczoną składką na ubezpieczenie zdrowotne rolników finansowaną z budżetu państwa;
- 2) powiększane o:
 - świadczenia z ubezpieczeń społecznych, tj. emerytury, renty, zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne oraz odszkodowania wypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego,
 - świadczenia z pomocy społecznej, tj. świadczenia rodzinne od 1 V 2004 r., które obejmują zasiłek rodziny i dodatki do zasił-

passenger transports) less subsidies on products (a transaction settled in the total national economy) as well as other taxes on production, i.e., tax on means of transport and on real estate less other subsidies on production, in 2004 including single area payments (a transaction settled in ownership sectors, institutional sectors or in sections and divisions);

3) gross operating surplus, which is the balancing item in the generation of income account, and is created as a result of correcting gross domestic product with transactions directly connected with the production process, mentioned in points 1) and 2). This category corresponds to income obtained from conducted economic activity. Moreover, in the households sector, apart from income obtained from conducting economic activity income mentioned in item 8, points 4c) and 4d) on page 668 were included.

14. Gross primary income and gross disposable income are balancing items in the primary distribution of income account and the secondary distribution of income account respectively. These accounts comprise transactions relative to transfers of income between institutional sectors.

Gross primary income in the households sector comprises: gross operating surplus, wages, salaries (included employees' contributions to compulsory social security) and other income connected with hired work (included company social benefit fund), employers' social contributions as well as property income.

Property income includes: the balance of interest, income attributed to insurance policy holders, payments from profit and balance surplus in co-operatives, dividends for shareholders as well as used for own purposes part of income of employers and own-account workers, employing more than 9 persons.

Gross disposable income in the households sector is obtained as a result of correcting gross primary income by: current taxes on income, wealth, etc., contributions to compulsory social security, social security benefits, social assistance benefits and transfers.

During this process, gross primary income in the households sector is:

- 1) decreased by:
 - current taxes on income, wealth, etc. (income tax — since 1999 after deduction of contributions to the general health security, agricultural tax, real estate tax and tax on means of transport, fees: treasury, passport, communications, local etc.),
 - the contributions to compulsory social security of employers paid on own behalf and self-employed persons and paid (from hired work) — by employers and insured employees since 1999 including contributions to the general health security and calculated contribution for health security of farmers insurance financed from state budget;
- 2) increased by:
 - social security benefits, i.e., retirement pay, pensions and benefits, rehabilitation benefits as well as accident compensations from social security,
 - social assistance benefits, i.e., family allowances since 1 V 2004 include family benefit and supplements to the family benefit, nur-

ku rodzinnego, świadczenie pielęgnacyjne oraz zasiłek pielęgnacyjny (do 30 IV 2004 r. — zasiłki rodzinne, wychowawcze i pielęgnacyjne), świadczenia z Funduszu Pracy (zasiłki dla bezrobotnych, dodatki szkoleniowe, stypendia dla absolwentów odbywających szkolenie lub staż u pracodawcy oraz do 31 VII 2004 r. — zasiłki i świadczenia przedemerytalne, które od 1 VIII 2004 r. finansowane są z budżetu państwa), stypendia dla uczniów, studentów i absolwentów szkół wyższych (bez stypendiów pracowniczych i fundowanych wypłacanych ze środków zakładów pracy) oraz nagrody dla studentów i absolwentów szkół wyższych, do 30 IV 2004 r. — wypłaty z Funduszu Alimentacyjnego i pozostałe świadczenia społeczne realizowane na podstawie ustawy o pomocy społecznej; szczegółowe wyjaśnienia patrz uwagi ogólne działu „Świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej”, część „Świadczenia pomocy społecznej” na str. 271;

- 3) korygowane o różne transfery bieżące, tj.: emerytury i renty zagraniczne, saldo bieżących przelewów zagranicznych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz pozostałe transfery zagraniczne, saldo ubezpieczeń majątkowych i osobowych, opłaty administracyjne (np. kary, grzywny), naliczoną składkę na ubezpieczenie zdrowotne rolników, wpłaty gospodarstw domowych na rzecz sektora instytucji niekomercyjnych (np. darowizny na cele społeczne, składki członkowskie na rzecz organizacji społecznych, związków zawodowych i partii politycznych), dopłaty do kredytów preferencyjnych dla rolnictwa oraz o saldo darowizn (otrzymanych i przekazanych) transferowanych między podsektorami w ramach tego sektora (saldo to nie wpływa zatem na poziom dochodu do dyspozycji brutto ogółem w sektorze gospodarstw domowych).

W rachunku wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych podaje się korektę z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych. Stanowi ona różnicę między wartością składek na ubezpieczenie społeczne — w odniesieniu do płatności emerytalnych — wpłaconych do prywatnych kapitałowych systemów ubezpieczeń społecznych powiększoną o uzupełnienia do składek płaconych od dochodów przypisanych posiadaczom polis ubezpieczeniowych a opłatą za usługi ubezpieczeniowe.

Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych przeliczono na wartości realne przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych.

15. Dochody do dyspozycji brutto w gospodarce narodowej przeznaczone są na finansowanie spozycia oraz oszczędności brutto.

Sumaryczne ujęcie spozycia i akumulacji (część oszczędności brutto) stanowi **popyt krajowy**.

16. **Spozycie** stanowi wartość produktów (wytworów i usług) zużytych na zaspokojenie potrzeb ludności ogółem i obejmuje: **spozycie prywatne**, tj. spozycie w sektorze gospodarstw domowych — indywidualne (z dochodów osobistych) i spozycie w sektorze instytucji niekomercyjnych (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery społeczne w naturze) oraz **spozycie publiczne** w sektorze instytucji rządowych i samorządowych, tj. spozycie indywidualne (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery społeczne w naturze) i spozycie ogólnospołeczne.

W spozyciu uwzględniono wartość usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM).

allowance and nursing benefit (until 30 IV 2004 — family, child-care and nursing benefits), benefits from the Labour Fund (unemployment benefits, training allowances, scholarships for school-leavers attending training or employer sponsored internships and until 31 VII 2004 — pre-retirement benefits and allowances which from 1 VIII 2004 are financed from the state budget), scholarships for pupils, students and graduates of higher education institutions (excluding employee and funded scholarships paid from company funds) as well as awards for pupils and graduates of higher education institutions, until 30 IV 2004 — payments from the Alimony Fund and other social benefits granted on the basis of the Law on Social Welfare; for further details see general notes to the chapter "Social security benefits and social assistance", part "Social assistance benefits" on page 271;

- 3) corrected with various current transfers, i.e.: foreign retirement pay and pensions, the balance of current foreign transfers connected with conducting economic activity, as well as other foreign transfers, the balance of property and personal insurance, administrative fees (e.g., penalties, fines), calculated contribution for health security of farmers, payments of households to the non-profit institutions sector (e.g., donations for social goals, membership dues to social organizations, trade unions and political parties) and payments into preferential credits for agriculture as well as regarding the balance of gifts (received and given) transferred between sub-sectors within this sector (this balance has no influence on the level of total gross disposable income in the households sector).

In use of nominal income account of households sector adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves is presented. It is difference between value of the social contributions — in respect of pensions — payable into private funded pension schemes increased by value of contribution supplements payable out of income attributed to insurance policy holders, and the value of the associated service charges.

Gross nominal disposable income in the households sector was converted into real values using the consumer price indices of goods and services by household groups.

15. Gross disposable income in the national economy is designated for financial final consumption expenditure and gross saving.

Domestic demand consist of the sum of the final consumption expenditure and gross capital formation (the part of gross saving).

16. **Final consumption expenditure** is the value of products (goods and services) used to satisfy the needs of the total population and includes: **private consumption expenditure**, i.e., consumption expenditure in the households sector — individual and consumption in the non-profit institutions sector (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) as well as **public consumption expenditure** in the general government sector, i.e., individual consumption expenditure (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) and collective consumption expenditure.

In final consumption expenditure the value of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are included.

Do **spożycia prywatnego** zaliczono:

- 1) spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych), które obejmuje:
 - wydatki poniesione przez ludność na zakup produktów (wrobów i usług) wycenianych w cenach płaconych przez konsumentów, wartość spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji wycenianego w cenach skupu surowych (nieprzetworzonych) produktów,
 - wartość usług mieszkaniowych, tj. czynsze umowne w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców, oszacowane przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika oraz czynsze najmu dla mieszkań w budynkach czynszowych (towarzystw budownictwa społecznego i wynajętych w celu osiągnięcia zysku); wycena tych usług dotyczy m.in. kosztów utrzymania i remontów bieżących łącznie z amortyzacją i odpowiednim zyskiem;
- 2) spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych przyjęte na poziomie produkcji globalnej tego sektora, pomniejszonej o odpłatność ludności. Założono, że wartość tego spożycia w całości przekazywana jest na rzecz ludności.

Ponadto w dziale przedstawiono ogólne spożycie w sektorze gospodarstw domowych stanowiące sumę spożycia prywatnego i spożycia z funduszu świadczeń społecznych w naturze w sektorze instytucji rządowych i samorządowych. Spożycie to zaprezentowano w układzie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

Spożycie publiczne obejmuje spożycie w sektorze instytucji rządowych i samorządowych przyjęte na poziomie produkcji globalnej tego sektora, pomniejszonej o produkcję rynkową tego sektora oraz o odpłatność ludności za świadczone usługi nierynkowe, powiększonej o wartość transferów socjalnych w naturze przekazanych przez producentów rynkowych na rzecz gospodarstw domowych. Spożycie w tym sektorze obejmuje spożycie indywidualne i spożycie ogólnospoleczne:

- 1) spożycie indywidualne stanowi wartość wyrobów i usług nierynkowych przekazanych nieodpłatnie na rzecz sektora gospodarstw domowych. Do kategorii tej zalicza się: wartość usług oświaty i wychowania, kultury i ochrony dziedzictwa narodowego, ochrony zdrowia, opieki społecznej, kultury fizycznej i sportu, turystyki;
- 2) spożycie ogólnospoleczne obejmuje spożycie wyrobów i usług nierynkowych, które nie posiadają konkretnych indywidualnych odbiorców. W kategorii tej uwzględniono m.in. koszty poniesione na administrację publiczną, obronę narodową, na działalność naukowo-badawczą.

17. Oszczędności brutto (pozycja bilansująca w rachunku wykorzystania dochodów) stanowią część dochodów do dyspozycji brutto przeznaczonych na akumulację, tj. nakłady brutto na środki trwałe, przyrost rzeczowych środków obrotowych i aktywność o wyjątkowej wartości, transfery kapitałowe oraz wierzytelności netto lub zadłużenie netto.

18. Akumulacja obejmuje:

- 1) nakłady brutto na środki trwałe, tj. nakłady, które zwiększają wartość majątku trwałego (w tym także przyrost inwentarza żywego — stada podstawowego), bez nakładów będących pierwszym wyposażeniem inwestycji oraz odsetek od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji.

Private consumption expenditure includes:

- 1) *individual consumption expenditure in the households sector which includes:*
 - *expenditure borne by the population for the purchases of products (goods and services) valued at prices paid by consumers, the value of own consumption of agricultural products originating from own production valued at procurement prices of raw (not processed) products,*
 - *the value of dwelling services, i.e., imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) estimated by the user cost method as well as actual rents for the dwellings in rental buildings (public building societies and dwellings rent for profit); valuation of these services concerns among other costs of maintenance and repair including the depreciation and appropriate profit;*
- 2) *consumption expenditure in the non-profit institutions sector was assumed to be on the level of the gross output of this sector less payments of the population. It was assumed that the value of this consumption expenditure is transferred in full to the population.*

Moreover, in the chapter is presented actual final consumption expenditure of households sector as the sum of private consumption expenditure and final consumption expenditure from social benefits fund in kind in the general government sector. Final consumption expenditure is presented according to Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).

Public consumption expenditure includes consumption expenditure of the general government sector, assumed to be on the level of the gross output of this sector less market output and by payments of the population for non-market services rendered, increased by the value of social transfers in kind supplied to households sector via market producers. Consumption expenditure in this sector includes individual consumption expenditure and collective consumption expenditure:

- 1) *individual consumption expenditure is the value of non-market goods and services transferred gratuitously to the households sector. This category includes: the value of services in education, culture and national heritage, health care, social welfare, physical education and sport, tourism;*
- 2) *collective consumption expenditure includes consumption expenditure of non-market goods and services which do not possess specific individual recipients. This category includes among others expenditures borne for public administration, national defence, scientific and research activity.*

17. Gross saving (a balance item in the use of disposable income account) is a portion of gross disposable income designated for gross capital formation, i.e., gross fixed capital formation, changes in inventories and valuables, capital transfers, as well as net lending or net borrowing.

18. Gross capital formation includes:

- 1) *gross fixed capital formation, i.e., expenditures which increase the value of tangible fixed assets (including increase in livestock — basic herd), excluding expenditures comprising the initial investments as well as interest on investment credits and loans for the period of investment realization.*

W rachunku uwzględnia się również:

- a) nakłady ponoszone na remonty środków trwałych,
- b) przyrost, przeznaczonych do użytkowania dłużej niż 1 rok, wartości niematerialnych i prawnych, które obejmują m.in.:
 - koszty nabycia praw majątkowych, a w szczególności prawa autorskie (w tym oprogramowanie komputerowe), prawa do projektów, wynalazków, patentów, znaków towarowych, licencji,
 - koszty zakończonych prac rozwojowych,
 - wartość firmy.

W związku z powyższym dane o nakładach brutto na środki trwałe różnią się od prezentowanych w dziale „Inwestycje. Środki trwałe”;

- 2) przyrost rzeczowych środków obrotowych, tj.: wartość przyrostu zapasów materiałów (łącznie z paliwami), produkcji niezakończonych, wyrobów gotowych, towarów oraz materialnej części rozliczeń międzyokresowych kosztów własnych. W gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wartość przyrostu rzeczowych środków obrotowych stanowi przyrost produkcji roślinnej i zwierzęcej oraz inwentarza żywego (stada obrotowego). Poszczególne elementy przyrostu rzeczowych środków obrotowych wyceniono w cenie średniorocznej;
- 3) przyrost aktywów o wyjątkowej wartości, tj.: wartość przyrostu wyrobów artystycznych, antyków, wyrobów jubilerskich, kamieni szlachetnych, złota niemonetarnego, które są pierwotnie nabywane jako lokata kapitału.

19. Dane dotyczące pracujących oraz środków trwałych opracowano według niżej podanych zasad.

Do **pracujących** zaliczono — zgodnie z wyjaśnieniami zamieszczonymi w uwagach ogólnych działu „Rynek pracy” na str. 223 — osoby wykonujące pracę przynoszącą im zarobek lub dochód, z uwzględnieniem:

- pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie niezależnie od przeznaczenia produkcji, tj. nie wyłączając pracujących w gospodarstwach produkujących wyłącznie lub głównie na własne potrzeby,
- pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego (patrz dział „Organizacja państwa”).

Ponadto uwzględniono szacunkową liczbę pracujących (w przeliczeniu na pełnozatrudnionych) w „szarej gospodarce” (osoby fizyczne wykonujące pracę nierejestrowaną).

W związku z tym dane o pracujących różnią się od liczby pracujących prezentowanej w dziale „Rynek pracy”.

Jako **wartość środków trwałych** przyjęto przeciętną w roku wartość netto środków trwałych w gospodarce narodowej. Wartość środków trwałych wyceniono w cenach rynkowych (lub cenie bazowej w przypadku produkcji nowych środków trwałych na potrzeby własnej działalności).

Wyjaśnienia metodologiczne dotyczące środków trwałych, patrz uwagi ogólne działu „Inwestycje. Środki trwałe”, część „Środki trwałe” na str. 646.

Ponadto dokonano szacunku wartości netto środków trwałych w „szarej gospodarce” (nieuwzględnionej w dziale „Inwestycje. Środki trwałe”) dla podmiotów gospodarczych i osób fizycznych wymienionych w ust. 3, pkt 1) na str. 665.

20. Prezentowane dane za 2004 r. są nieostateczne.

The account also included:

- a) expenditures borne on renovating fixed assets,
- b) increase in, designed for usage for longer than 1 year, intangible fixed assets that include among others:
 - costs of acquisition of property rights, particularly copyrights (of which computer software), rights to projects, inventions, patented entities, trade marks, licences,
 - costs of completed development works,
 - goodwill.

In connection with the above, data regarding gross fixed capital formation differ from data presented in the chapter “Investments. Fixed assets”;

- 2) changes in inventories, i.e., the value of the growth in inventories of materials (including fuels), work in progress, finished goods, commodities as well as the material portion of interperiod settlements of own costs. In private farms in agriculture the value of the growth in tangible current assets is the growth in plant and animal production as well as livestock (working herd). Individual elements of the changes in inventories were valued using average annual prices;
- 3) changes in valuables, i.e., the value of changes in art objects, antiques, jewellery, precious stones, non-monetary gold, that are acquired primarily as stores of value.

19. Data concerning employees as well as fixed assets were compiled on the basis of the principles presented below.

Employees include — in accordance with definitions presented in the general notes to the chapter “Labour market” on page 223 — persons performing work which provides earnings or income, considering:

- employees on private farms in agriculture, irrespectively of the purpose of production, i.e., not excluding the employees on farms producing exclusively or primarily for their own needs,
- employees in the budgetary entities conducting activities within the scope of national defence and public safety (see the chapter “Organization of the State”).

Moreover, this includes the estimated number of employees (in terms of full-time paid employment) working in the “hidden economy” (natural persons performing non-registered work).

In connection with this, data regarding employees differ from the number of employees given in the chapter “Labour market”.

The **value of fixed assets** was assumed as the average annual net value of fixed assets in the national economy. Fixed assets were valued at market prices (or at basic price in case of the manufacturing of new fixed assets for own account).

Methodological explanations concerning fixed assets, see general notes to the chapter “Investments. Fixed assets”, part “Fixed assets” on page 646.

Moreover, an estimation of the net value of fixed assets in the “hidden economy” was made (not included in the chapter “Investments. Fixed assets”) for economic entities and natural persons mentioned in item 3, point 1) on page 665.

20. Data for 2004 are preliminary.

TABL. 1 (570). DOCHÓD NARODOWY (ceny bieżące)

NATIONAL INCOME (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------|
| | w mln zł | | | in mln zł | | | |
| DOCHÓD NARODOWY BRUTTO GROSS NATIONAL INCOME | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 332384 | 738738 | 774526 | 801727 | 829351 | 881431 | TOTAL |
| Produkt krajowy brutto | 337222 | 744622 | 779205 | 807859 | 842120 | 922157 | Gross domestic product |
| Dochód z zagranicy (saldo) ^a | -4838 | -5884 | -4679 | -6132 | -12769 | -40726 | Foreign income (balance) ^a |
| DOCHÓD NARODOWY NETTO^b NET NATIONAL INCOME ^b | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 284773 | 639678 | 668423 | 691908 | 713814 | 759962 | TOTAL |
| Produkt krajowy netto | 289611 | 645562 | 673102 | 698040 | 726583 | 800688 | Net domestic product |
| w tym wartość dodana netto | 249684 | 563408 | 588793 | 604534 | 627784 | 695046 | of which net value added |
| w tym nadwyżka operacyjna netto | 108201 | 249323 | 252487 | 270770 | 288937 | 342423 | surplus |
| sektor: | | | | | | | sector: |
| przedsiębiorstw | 99067 | 231017 | 234121 | 238927 | 254761 | 295144 | non-financial corporations |
| instytucji finansowych i ubezpieczeniowych | 6972 | 28458 | 26061 | 24686 | 25520 | 27800 | financial corporations |
| instytucji rządowych i samorządowych | 40794 | 84469 | 93949 | 98043 | 100518 | 104446 | general government |
| gospodarstw domowych | 99673 | 211260 | 225793 | 233437 | 236949 | 256908 | households |
| instytucji niekomercyjnych | 3178 | 8204 | 8869 | 9441 | 10036 | 10748 | non-profit institutions |
| Dochód z zagranicy (saldo) ^a | -4838 | -5884 | -4679 | -6132 | -12769 | -40726 | Foreign income (balance) ^a |

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 12 na str. 669, b — ust. 2 na str. 664.

a, b See general notes: a — item 12 on page 669, b — item 2 on page 664.

TABL. 2 (571). RACHUNEK PRODUKTÓW (ceny bieżące)

GOODS AND SERVICES ACCOUNT (current prices)

| TRANSAKCJE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | w odsetkach in percent | TRANSACTIONS |
|--|----------|---------|---------|-----------|---------|---------|---------------------------|---|
| | w mln zł | | | in mln zł | | | | |
| 1. Produkcja globalna | 642300 | 1455095 | 1533008 | 1566449 | 1648828 | 1837748 | 79,6 | 1. Gross output |
| 2. Podatki od produktów minus dotacje do produktów | 39927 | 82154 | 84309 | 93506 | 98799 | 105642 | 4,6 | 2. Taxes on products less subsidies on products |
| cła i inne opłaty importowe | 10451 | 7995 | 7472 | 3762 | 3791 | 2125 | 0,1 | taxes and duties on import |
| podatek od towarów i usług do zapłacenienia | 21005 | 51615 | 52810 | 58115 | 60212 | 65748 | 2,9 | payable value added tax (VAT) |
| pozostałe podatki od produktów | 11159 | 24832 | 26167 | 33123 | 35809 | 39885 | 1,7 | taxes on products, except VAT and import taxes |
| dotacje do produktów | -2688 | -2288 | -2140 | -1494 | -1013 | -2116 | -0,1 | subsidies on products |
| 3. Import towarów i usług | 70975 | 249702 | 239486 | 259227 | 302470 | 364959 | 15,8 | 3. Imports of goods and services |
| 4. Ogółem przychody (1+2+3) | 753202 | 1786951 | 1856803 | 1919182 | 2050097 | 2308349 | 100,0 | 4. Total resources (1+2+3) |
| 5. Zużycie pośrednie | 345005 | 792627 | 838112 | 852096 | 905507 | 1021233 | 44,2 | 5. Intermediate consumption |
| 6. Spożycie | 266848 | 607440 | 645849 | 684963 | 705674 | 756253 | 32,8 | 6. Final consumption expenditure |
| 7. Akumulacja | 63115 | 184976 | 161923 | 150588 | 158028 | 184232 | 8,0 | 7. Gross capital formation |
| 8. Eksport towarów i usług | 78234 | 201908 | 210919 | 231535 | 280888 | 346631 | 15,0 | 8. Exports of goods and services |
| 9. Ogółem rozchody (5+6+7+8) | 753202 | 1786951 | 1856803 | 1919182 | 2050097 | 2308349 | 100,0 | 9. Total uses (5+6+7+8) |
| Produkt krajowy brutto (1+2-5) | 337222 | 744622 | 779205 | 807859 | 842120 | 922157 | 100,0 | Gross domestic product (1+2-5) |
| w tym wartość dodana brutto (1-5) | 297295 | 662468 | 694896 | 714353 | 743321 | 816515 | 88,5 | of which gross value added (1-5) |
| Na 1 mieszkańca ^a : produkt krajowy brutto | 8739 | 19464 | 20371 | 21130 | 22048 | 24153 | x | Per capita ^a : gross domestic product |
| spożycie | 6915 | 15878 | 16885 | 17916 | 18476 | 19808 | x | final consumption expenditure |
| akumulacja | 1636 | 4835 | 4233 | 3939 | 4137 | 4825 | x | gross capital formation |

a W złotych.

a In zlotys.

TABL. 3 (572). RACHUNEK PRODUKTÓW — DYNAMIKA (ceny stałe^a)GOODS AND SERVICES ACCOUNT — INDICES (constant prices^a)

| TRANSAKCJE TRANSACTIONS | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | |
|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 1995= =100 | 2000= =100 |
| 1. Produkcja globalna <i>Gross output</i> | 106,1 | 104,5 | 104,9 | 101,3 | 101,0 | 103,8 | 105,9 | 152,3 | 112,5 |
| 2. Podatki od produktów minus dotacje do produktów <i>Taxes on products less subsidies on products</i> | 106,4 | 106,4 | 106,2 | 100,4 | 102,3 | 105,8 | 106,1 | 171,0 | 115,3 |
| 3. Import towarów i usług <i>Imports of goods and services</i> | 118,6 | 101,0 | 115,5 | 94,7 | 102,7 | 109,3 | 115,2 | 263,1 | 122,5 |
| 4. Ogółem przychody (1+2+3) <i>Total resources</i> | 107,6 | 104,1 | 106,3 | 100,3 | 101,2 | 104,6 | 107,3 | 163,0 | 114,0 |
| 5. Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i> | 107,3 | 104,6 | 105,7 | 101,4 | 100,7 | 104,0 | 106,5 | 160,6 | 113,1 |
| 6. Spożycie <i>Final consumption expenditure</i> | 104,3 | 105,0 | 102,8 | 102,2 | 102,9 | 102,5 | 103,9 | 143,7 | 112,0 |
| 7. Akumulacja <i>Gross capital formation</i> | 113,6 | 106,0 | 103,9 | 86,6 | 92,8 | 103,3 | 114,7 | 172,3 | 95,3 |
| 8. Eksport towarów i usług <i>Exports of goods and services</i> | 114,4 | 97,5 | 123,2 | 103,1 | 104,8 | 114,2 | 114,0 | 242,9 | 140,6 |
| 9. Ogółem rozchody (5+6+7+8) <i>Total uses</i> | 107,6 | 104,1 | 106,3 | 100,3 | 101,2 | 104,6 | 107,3 | 163,0 | 114,0 |
| Produkt krajowy brutto (1+2-5) <i>Gross domestic product</i> | 105,0 | 104,5 | 104,2 | 101,1 | 101,4 | 103,8 | 105,3 | 145,6 | 112,0 |
| w tym wartość dodana brutto (1-5) <i>of which gross value added</i> | 104,8 | 104,3 | 103,9 | 101,2 | 101,3 | 103,6 | 105,1 | 142,6 | 111,6 |
| Na 1 mieszkańca: <i>Per capita:</i> | | | | | | | | | |
| produkt krajowy brutto <i>gross domestic product</i> | 104,9 | 104,6 | 104,2 | 101,1 | 101,4 | 103,9 | 105,3 | 145,6 | 112,1 |
| spożycie <i>final consumption expenditure</i> | 104,3 | 105,0 | 102,9 | 102,2 | 102,9 | 102,6 | 104,0 | 143,7 | 112,2 |
| akumulacja <i>gross capital formation</i> | 113,6 | 106,0 | 103,9 | 86,6 | 92,9 | 103,4 | 114,7 | 172,3 | 95,4 |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 4 (573). DYNAMIKA (wartości, wolumenu i cen) PRODUKCJI GLOBALNEJ, ZUŻYCIA POŚREDNIEGO I PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO

INDICES (value, volume and price) OF GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS DOMESTIC PRODUCT

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | |
|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 1995= =100 | 2000= =100 |
| Wskaźniki wartości Value indices | | | | | | | | | |
| Produkcja globalna <i>Gross output</i> | 116,7 | 110,9 | 114,6 | 105,4 | 102,2 | 105,3 | 111,5 | 286,7 | 126,4 |
| Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i> | 116,2 | 111,7 | 116,1 | 105,7 | 101,7 | 106,3 | 112,8 | 296,3 | 128,9 |
| Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i> | 116,6 | 110,9 | 111,8 | 104,6 | 103,7 | 104,2 | 109,5 | 273,6 | 123,8 |
| Wskaźniki wolumenu Volume indices | | | | | | | | | |
| Produkcja globalna <i>Gross output</i> | 106,1 | 104,5 | 104,9 | 101,3 | 101,0 | 103,8 | 105,9 | 152,3 | 112,5 |
| Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i> | 107,3 | 104,6 | 105,7 | 101,4 | 100,7 | 104,0 | 106,5 | 160,6 | 113,1 |
| Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i> | 105,0 | 104,5 | 104,2 | 101,1 | 101,4 | 103,8 | 105,3 | 145,6 | 112,0 |
| Wskaźniki cen Price indices | | | | | | | | | |
| Produkcja globalna <i>Gross output</i> | 110,0 | 106,1 | 109,2 | 104,0 | 101,2 | 101,4 | 105,3 | 188,4 | 112,4 |
| Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i> | 108,3 | 106,8 | 109,8 | 104,2 | 101,0 | 102,2 | 105,9 | 184,6 | 113,8 |
| Produkt krajowy brutto <i>Gross domestic product</i> | 111,0 | 106,1 | 107,3 | 103,5 | 102,3 | 100,4 | 104,0 | 187,7 | 110,6 |

U w a g a. Wskaźniki wartości obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących, a wskaźniki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

Note. Value indices are calculated on the basis of data expressed at current prices, while volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 5 (574). PRODUKCJA GLOBALNA (ceny bieżące)

GROSS OUTPUT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | w odsetkach in percent | SPECIFICATION |
|---|--------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 642300 | 1455095 | 1533008 | 1566449 | 1648828 | 1837748 | 100,0 | TOTAL |
| sektor publiczny | 247388 | 373910 | 353097 | 354387 | 367207 | 382191 | 20,8 | public sector |
| w tym własność: | | | | | | | | of which: |
| państwowa | 208741 | 230300 | 231285 | 228095 | 235711 | 241816 | 13,2 | state ownership |
| jednostek samorządu terytorialnego | 31288 | 92234 | 100644 | 103082 | 103507 | 111280 | 6,1 | local self-government entities ownership |
| sektor prywatny | 394912 | 1081185 | 1179911 | 1212062 | 1281621 | 1455557 | 79,2 | private sector |
| w tym własność: | | | | | | | | of which: |
| prywatna krajowa | 342950 | 809905 | 844812 | 864432 | 881572 | 1001260 | 54,5 | private domestic ownership |
| w tym spółdzielnie | 19394 | 32845 | 37487 | 36922 | 38249 | 44946 | 2,4 | of which co-operatives |
| zagraniczna | 23599 | 165791 | 171999 | 191714 | 241457 | 307286 | 16,7 | foreign ownership |
| sektor: | | | | | | | | sector: |
| przedsiębiorstw | 370091 | 868720 | 912691 | 932111 | 996203 | 1140690 | 62,1 | non-financial corporations |
| instytucji finansowych i ubezpieczeniowych | 11537 | 53889 | 53321 | 49899 | 53059 | 57261 | 3,1 | financial corporations |
| instytucji rządowych i samorządowych | 70482 | 145380 | 158968 | 165037 | 170082 | 179151 | 9,7 | general government |
| gospodarstw domowych | 184235 | 372013 | 391856 | 402244 | 410966 | 441219 | 24,0 | households |
| instytucji niekomercyjnych | 5955 | 15093 | 16172 | 17158 | 18518 | 19427 | 1,1 | non-profit institutions |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 56098 | 77504 | 82216 | 77454 | 78123 | 92540 | 5,0 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybackstwo | 493 | 721 | 563 | 364 | 476 | 395 | 0,0 | Fishing |
| Przemysł | 251819 | 513085 | 524376 | 532359 | 589082 | 701576 | 38,2 | Industry |
| górnictwo | 19577 | 27080 | 27005 | 26937 | 26835 | 33425 | 1,8 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 207120 | 435247 | 437166 | 440342 | 493498 | 598017 | 32,6 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 25122 | 50758 | 60205 | 65080 | 68749 | 70134 | 3,8 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 48449 | 127419 | 128260 | 120522 | 115113 | 121666 | 6,6 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 98679 | 241259 | 256960 | 269431 | 260694 | 282193 | 15,3 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 5796 | 17006 | 17216 | 16702 | 16757 | 17920 | 1,0 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 39178 | 95005 | 105680 | 116934 | 126196 | 133415 | 7,3 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 11570 | 53957 | 53395 | 49976 | 53118 | 57578 | 3,1 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 50265 | 152888 | 170835 | 177643 | 192624 | 202268 | 11,0 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 27070 | 54672 | 59996 | 62162 | 64236 | 69371 | 3,8 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 16625 | 36498 | 40222 | 41992 | 44994 | 50981 | 2,8 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 14852 | 33329 | 39193 | 44387 | 46915 | 43864 | 2,4 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 19017 | 46933 | 49084 | 51384 | 55225 | 58380 | 3,2 | Other community, social and personal service activities |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników | 2389 | 4819 | 5012 | 5139 | 5275 | 5601 | 0,3 | Activities of households |

TABL. 6 (575). **DYNAMIKA PRODUKCJI GLOBALNEJ (ceny stałe^a)**
INDICES OF GROSS OUTPUT (constant prices^a)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|---------------|---------------|--------------|---|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 1995= =100 | 2000= =100 | | |
| OGÓŁEM | 101,0 | 103,8 | 105,9 | 152,3 | 112,5 | TOTAL |
| sektor: | | | | | | sector: |
| przedsiębiorstw | 100,9 | 105,0 | 108,4 | 169,6 | 116,6 | non-financial corporations |
| instytucji finansowych i ubezpieczeniowych | 95,2 | 107,9 | 105,9 | 294,1 | 111,4 | financial corporations |
| instytucji rządowych i samorządowych | 100,6 | 102,6 | 101,4 | 116,3 | 104,3 | general government |
| gospodarstw domowych | 101,9 | 100,9 | 101,9 | 123,1 | 105,9 | households |
| instytucji niekomercyjnych | 103,8 | 105,8 | 99,1 | 157,9 | 111,5 | non-profit institutions |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 98,4 | 99,4 | 105,3 | 103,1 | 106,9 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybacktwo | 65,0 | 133,8 | 83,0 | 48,0 | 51,6 | Fishing |
| Przemysł | 100,6 | 108,0 | 111,1 | 166,1 | 121,3 | Industry |
| górnictwo | 97,0 | 96,5 | 100,4 | 75,9 | 88,9 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 100,7 | 109,7 | 113,2 | 181,0 | 125,2 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 100,8 | 100,8 | 100,0 | 124,8 | 108,7 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 92,7 | 95,7 | 102,8 | 127,2 | 88,1 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 104,3 | 96,5 | 103,3 | 151,6 | 106,0 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 94,1 | 99,2 | 104,2 | 156,6 | 93,2 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 107,7 | 105,5 | 103,0 | 172,6 | 122,9 | Transport, storage and communication |
| Posrednictwo finansowe | 95,3 | 107,8 | 106,2 | 294,2 | 111,7 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 101,5 | 107,3 | 102,2 | 151,1 | 115,6 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 100,6 | 105,1 | 103,8 | 145,2 | 114,7 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 101,5 | 109,5 | 102,7 | 126,6 | 111,2 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 107,0 | 97,7 | 97,6 | 116,6 | 109,3 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 101,5 | 105,4 | 101,9 | 133,0 | 104,8 | Other community, social and personal service activities |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników | 100,7 | 101,8 | 102,6 | 106,8 | 105,7 | Activities of households |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 7 (576). **ZUŻYCIĘ POŚREDNIE (ceny bieżące)**
INTERMEDIATE CONSUMPTION (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION | |
|---|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|---------------|--------------------------------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | | | | w odsetkach in per cent |
| OGÓŁEM | 345005 | 792627 | 838112 | 852096 | 905507 | 1021233 | 100,0 | TOTAL |
| sektor publiczny | 129372 | 182077 | 164654 | 164266 | 171507 | 175965 | 17,2 | public sector |
| w tym własność państwowa | 113186 | 114108 | 115649 | 115509 | 118682 | 117971 | 11,6 | of which: state ownership |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego | 11035 | 30217 | 32122 | 32726 | 32760 | 35935 | 3,5 | local self-government entities |
| sektor prywatny | 215633 | 610550 | 673458 | 687830 | 734000 | 845268 | 82,8 | ownership private sector |
| w tym własność prywatną krajową | 178494 | 427492 | 443760 | 454143 | 461575 | 527497 | 51,7 | of which: private domestic ownership |
| w tym spółdzielnie | 13663 | 23014 | 25737 | 25587 | 24616 | 30086 | 2,9 | of which co-operatives |
| zagraniczna | 17092 | 108546 | 119146 | 131402 | 169059 | 219652 | 21,5 | foreign ownership |
| sektor: przedsiębiorstw | 238849 | 572539 | 608983 | 619801 | 664286 | 764495 | 74,9 | sector: non-financial corporations |
| instytucji finansowych i ubezpieczeniowych | 3875 | 21070 | 22171 | 20915 | 23064 | 24803 | 2,4 | financial corporations |
| instytucji rządowych i samorządowych | 21562 | 45045 | 48060 | 49902 | 51747 | 55871 | 5,5 | general government |
| gospodarstw domowych | 78013 | 147243 | 151776 | 153948 | 158133 | 167600 | 16,4 | households |
| instytucji niekomercyjnych | 2706 | 6730 | 7122 | 7530 | 8277 | 8464 | 0,8 | non-profit institutions |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 32426 | 44879 | 46967 | 45343 | 45679 | 51003 | 5,0 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybacktwo | 362 | 514 | 353 | 175 | 221 | 212 | 0,0 | Fishing |

TABL. 7 (576). ŻYŻYCIE POŚREDNIE (dok.)

INTERMEDIATE CONSUMPTION (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION |
|---|----------|--------|--------|-----------|--------|---------------------------|------|---|
| | w mln zł | | | in mln zł | | w odsetkach in percent | | |
| Przemysł | 167307 | 354335 | 368073 | 372564 | 412552 | 494552 | 48,5 | Industry |
| górnictwo | 8537 | 11138 | 11222 | 11476 | 11149 | 12583 | 1,3 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 144350 | 312652 | 320553 | 322673 | 362108 | 442295 | 43,3 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 14420 | 30545 | 36298 | 38415 | 39295 | 39674 | 3,9 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 28407 | 76194 | 79709 | 75182 | 71608 | 76215 | 7,5 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 43716 | 112382 | 119483 | 127388 | 119451 | 127836 | 12,5 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 3002 | 8695 | 8538 | 8033 | 7981 | 8577 | 0,9 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 20520 | 51587 | 57515 | 63771 | 70428 | 74958 | 7,3 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 3901 | 21125 | 22229 | 20975 | 23099 | 24970 | 2,4 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 20606 | 65834 | 75242 | 76061 | 87992 | 92202 | 9,0 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 6969 | 14558 | 15458 | 16047 | 17167 | 19253 | 1,9 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 3312 | 7306 | 7826 | 8147 | 8556 | 9326 | 0,9 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 5172 | 11729 | 13249 | 14179 | 14309 | 14254 | 1,4 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 8898 | 22667 | 22615 | 23379 | 25587 | 26943 | 2,6 | Other community, social and personal service activities |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników | 407 | 822 | 855 | 852 | 877 | 932 | 0,1 | Activities of households |

TABL. 8 (577). DYNAMIKA ŻYŻYCIA POŚREDNIEGO (ceny stałe^a)INDICES OF INTERMEDIATE CONSUMPTION (constant prices^a)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2002 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION | |
|---|--|--------------|---------------|---------------|---------------|---|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 1995= =100 | 2000= =100 | | |
| OGÓŁEM | 100,7 | 104,0 | 106,5 | 160,6 | 113,1 | TOTAL |
| sektor: przedsiębiorstw | 100,8 | 104,8 | 108,0 | 175,9 | 116,5 | sector: non-financial corporations |
| instytucji finansowych i ubezpieczeniowych | 92,6 | 109,6 | 105,1 | 322,7 | 107,9 | financial corporations |
| instytucji rządowych i samorządowych | 102,4 | 103,4 | 105,1 | 133,8 | 111,4 | general government |
| gospodarstw domowych | 100,7 | 100,0 | 100,9 | 112,5 | 100,0 | households |
| instytucji niekomercyjnych | 103,1 | 105,4 | 103,6 | 203,5 | 114,1 | non-profit institutions |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 96,3 | 97,2 | 104,6 | 92,8 | 99,5 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybnictwo | 49,1 | 125,3 | 88,4 | 29,0 | 35,6 | Fishing |
| Przemysł | 101,0 | 108,0 | 110,9 | 169,0 | 122,2 | Industry |
| górnictwo | 101,3 | 94,7 | 106,7 | 79,3 | 99,0 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 100,6 | 109,5 | 113,0 | 179,9 | 125,0 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 103,9 | 99,8 | 93,0 | 127,6 | 105,2 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 93,7 | 94,9 | 102,9 | 142,9 | 91,1 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 104,5 | 92,1 | 101,4 | 151,1 | 97,9 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 92,4 | 98,2 | 104,9 | 154,1 | 88,3 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 108,0 | 107,1 | 102,5 | 185,0 | 126,6 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 92,6 | 109,4 | 105,7 | 322,8 | 108,3 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 99,7 | 112,7 | 101,9 | 198,1 | 121,5 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 101,9 | 106,9 | 109,4 | 149,5 | 118,2 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 104,1 | 104,8 | 106,3 | 148,1 | 116,5 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 105,7 | 100,3 | 96,9 | 137,7 | 109,5 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 100,9 | 106,7 | 103,5 | 158,0 | 105,2 | Other community, social and personal service activities |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników | 98,2 | 102,2 | 102,7 | 102,8 | 101,6 | Activities of households |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 9 (578). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)

GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | |
|---|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|---|--------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | | w od- set- kach in per- cent | na 1 miesz- kańca w zł per capita in zł | |
| OGÓŁEM TOTAL | 337222 | 744622 | 779205 | 807859 | 842120 | 922157 | 100,0 | 24153 |
| W tym wartość dodana brutto Of which gross value added | 297295 | 662468 | 694896 | 714353 | 743321 | 816515 | 88,5 | 21386 |
| sektor publiczny public sector | 118016 | 191833 | 188443 | 190121 | 195700 | 206226 | 22,3 | 5401 |
| w tym własność: of which: | | | | | | | | |
| państwowa state ownership | 95555 | 116192 | 115636 | 112586 | 117029 | 123845 | 13,4 | 3244 |
| jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities ownership | 20253 | 62017 | 68522 | 70356 | 70747 | 75345 | 8,2 | 1973 |
| sektor prywatny private sector | 179279 | 470635 | 506453 | 524232 | 547621 | 610289 | 66,2 | 15985 |
| w tym własność: of which: | | | | | | | | |
| prywatną krajową private domestic ownership | 164456 | 382413 | 401052 | 410289 | 419997 | 473763 | 51,4 | 12409 |
| w tym spółdzielnie of which co-operatives | 5731 | 9831 | 11750 | 11335 | 13633 | 14860 | 1,6 | 389 |
| zagraniczna foreign ownership | 6507 | 57245 | 52853 | 60312 | 72398 | 87634 | 9,5 | 2295 |
| sektor: sector: | | | | | | | | |
| przedsiębiorstw non-financial corporations | 131242 | 296181 | 303708 | 312310 | 331917 | 376195 | 40,8 | 9853 |
| instytucji finansowych i ubezpieczeniowych financial corporations | 7662 | 32819 | 31150 | 28984 | 29995 | 32458 | 3,5 | 850 |
| instytucji rządowych i samorządowych general government | 48920 | 100335 | 110908 | 115135 | 118335 | 123280 | 13,3 | 3229 |
| gospodarstw domowych households | 106222 | 224770 | 240080 | 248296 | 252833 | 273619 | 29,7 | 7167 |
| instytucji niekomercyjnych non-profit institutions | 3249 | 8363 | 9050 | 9628 | 10241 | 10963 | 1,2 | 287 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry | 23672 | 32625 | 35249 | 32111 | 32444 | 41537 | 4,5 | 1088 |
| Rybnictwo Fishing | 131 | 207 | 210 | 189 | 255 | 183 | 0,0 | 4,79 |
| Przemysł Industry | 84512 | 158750 | 156303 | 159795 | 176530 | 207024 | 22,5 | 5422 |
| górnictwo mining and quarrying | 11040 | 15942 | 15783 | 15461 | 15686 | 20842 | 2,3 | 546 |
| przetwórstwo przemysłowe manufacturing | 62770 | 122595 | 116613 | 117669 | 131390 | 155722 | 16,9 | 4078 |
| wytworzenie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | 10702 | 20213 | 23907 | 26665 | 29454 | 30460 | 3,3 | 798 |
| Budownictwo Construction | 20042 | 51225 | 48551 | 45340 | 43505 | 45451 | 4,9 | 1190 |
| Handel i naprawy ^Δ Trade and repair | 54963 | 128877 | 137477 | 142043 | 141243 | 154357 | 16,8 | 4043 |
| Hotele i restauracje Hotels and restaurants | 2794 | 8311 | 8678 | 8669 | 8776 | 9343 | 1,0 | 245 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication | 18658 | 43418 | 48165 | 53163 | 55768 | 58457 | 6,3 | 1531 |
| Pośrednictwo finansowe Financial intermediation | 7669 | 32832 | 31166 | 29001 | 30019 | 32608 | 3,5 | 854 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities | 29659 | 87054 | 95593 | 101582 | 104632 | 110066 | 12,0 | 2883 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowot- ne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security | 20101 | 40114 | 44538 | 46115 | 47069 | 50118 | 5,4 | 1313 |
| Edukacja Education | 13313 | 29192 | 32396 | 33845 | 36438 | 41655 | 4,5 | 1091 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work | 9680 | 21600 | 25944 | 30208 | 32606 | 29610 | 3,2 | 776 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indy- widualna, pozostała Other community, social and personal service activities | 10119 | 24266 | 26469 | 28005 | 29638 | 31437 | 3,4 | 823 |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników Activities of households | 1982 | 3997 | 4157 | 4287 | 4398 | 4669 | 0,5 | 122 |

TABL. 10 (579). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe^a)INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices^a)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | |
|--|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| OGÓŁEM TOTAL | 105,0 | 104,5 | 104,2 | 101,1 | 101,4 | 103,8 | 105,3 | 145,6 | 112,0 |
| W tym wartość dodana brutto Of which gross value added | 104,8 | 104,3 | 103,9 | 101,2 | 101,3 | 103,6 | 105,1 | 142,6 | 111,6 |
| sektor: sector: | | | | | | | | | |
| przedsiębiorstw non-financial corporations | 106,9 | 103,3 | 104,2 | 100,3 | 101,1 | 105,4 | 109,3 | 158,6 | 116,8 |
| instytucji finansowych i ubezpieczeniowych financial corporations | 120,4 | 133,6 | 112,1 | 103,1 | 97,1 | 106,7 | 106,5 | 284,7 | 113,7 |
| instytucji rządowych i samorządowych general government | 99,0 | 102,4 | 102,0 | 99,6 | 99,8 | 102,3 | 99,7 | 109,2 | 101,4 |
| gospodarstw domowych households | 103,2 | 103,6 | 103,4 | 102,8 | 102,6 | 101,5 | 102,5 | 130,6 | 109,8 |
| instytucji niekomercyjnych non-profit institutions | 100,6 | 101,0 | 104,1 | 103,3 | 104,3 | 106,1 | 95,6 | 128,1 | 109,3 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry | 103,7 | 99,2 | 95,8 | 106,7 | 101,1 | 102,5 | 106,2 | 118,1 | 117,5 |
| Rybacktwo Fishing | 75,4 | 169,0 | 98,0 | 86,7 | 91,7 | 141,6 | 78,3 | 104,8 | 88,2 |
| Przemysł Industry | 103,5 | 102,9 | 106,2 | 99,2 | 99,5 | 107,8 | 111,5 | 158,6 | 118,6 |
| górnictwo mining and quarrying | 89,2 | 98,4 | 101,8 | 93,0 | 93,9 | 97,9 | 95,9 | 73,5 | 82,0 |
| przetwórstwo przemysłowe manufacturing | 106,8 | 104,2 | 106,8 | 99,2 | 101,0 | 110,4 | 113,8 | 185,6 | 125,9 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | 97,8 | 98,6 | 106,0 | 103,7 | 96,0 | 102,1 | 109,4 | 118,2 | 111,3 |
| Budownictwo Construction | 108,6 | 103,1 | 99,6 | 92,5 | 91,0 | 97,1 | 102,7 | 107,5 | 84,0 |
| Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ | 105,9 | 106,6 | 104,5 | 103,4 | 104,1 | 100,4 | 104,9 | 152,7 | 113,3 |
| Hotele i restauracje Hotels and restaurants | 111,4 | 115,3 | 106,7 | 98,8 | 95,7 | 100,1 | 103,6 | 158,2 | 98,1 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication | 105,8 | 110,1 | 104,3 | 103,0 | 107,4 | 103,5 | 103,6 | 160,0 | 118,6 |
| Pośrednictwo finansowe Financial intermediation | 120,4 | 133,6 | 112,1 | 103,1 | 97,1 | 106,7 | 106,7 | 285,2 | 114,0 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities | 102,2 | 98,6 | 102,7 | 102,0 | 102,9 | 103,3 | 102,5 | 123,7 | 111,2 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security | 101,6 | 106,9 | 105,9 | 106,4 | 100,1 | 104,5 | 101,7 | 143,3 | 113,2 |
| Edukacja Education | 104,9 | 103,4 | 100,0 | 96,7 | 100,9 | 110,6 | 101,9 | 121,9 | 110,0 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work | 99,5 | 89,1 | 102,9 | 107,4 | 107,7 | 96,5 | 98,0 | 106,1 | 109,5 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities | 102,1 | 103,5 | 102,4 | 97,7 | 102,0 | 104,2 | 100,5 | 113,1 | 104,4 |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników Activities of households | 97,8 | 99,7 | 104,7 | 100,9 | 101,3 | 101,8 | 102,6 | 107,9 | 106,7 |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 11 (580). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIĘ POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Produkcja globalna Gross output | | Żyćie pośrednie Intermediate consumption | | Wartość dodana brutto Gross value added | | |
|--|------------------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|---------------|
| | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | |
| | w mln zł | | in mln zł | | | | |
| OGÓŁEM | | | | | | | |
| TOTAL | | | | | | | |
| | 1995 | 247388 | 394912 | 129372 | 215633 | 118016 | 179279 |
| | 2000 | 373910 | 1081185 | 182077 | 610550 | 191833 | 470635 |
| | 2001 | 353097 | 1179911 | 164654 | 673458 | 188443 | 506453 |
| | 2002 | 354387 | 1212062 | 164266 | 687830 | 190121 | 524232 |
| | 2003 | 367207 | 1281621 | 171507 | 734000 | 195700 | 547621 |
| | 2004 | 382191 | 1455557 | 175965 | 845268 | 206226 | 610289 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | 1995 | 5794 | 50304 | 3465 | 28961 | 2329 | 21343 |
| | 2000 | 7137 | 70367 | 3892 | 40987 | 3245 | 29380 |
| | 2001 | 6869 | 75347 | 3713 | 43254 | 3156 | 32093 |
| | 2002 | 6454 | 71000 | 3601 | 41742 | 2853 | 29258 |
| | 2003 | 6816 | 71307 | 3829 | 41850 | 2987 | 29457 |
| | 2004 | 7773 | 84767 | 4528 | 46475 | 3245 | 38292 |
| Rybackтво <i>Fishing</i> | 1995 | 446 | 46,8 | 335 | 26,9 | 111 | 19,9 |
| | 2000 | 465 | 256 | 362 | 152 | 103 | 104 |
| | 2001 | 260 | 303 | 193 | 160 | 67,3 | 143 |
| | 2002 | 127 | 237 | 62,8 | 112 | 63,8 | 125 |
| | 2003 | 84,2 | 392 | 43,1 | 178 | 41,1 | 214 |
| | 2004 | 79,6 | 315 | 44,7 | 167 | 34,9 | 148 |
| Przemysł <i>Industry</i> | 1995 | 129307 | 122512 | 83027 | 84280 | 46280 | 38232 |
| | 2000 | 144513 | 368572 | 94478 | 259857 | 50035 | 108715 |
| | 2001 | 125581 | 398795 | 81903 | 286170 | 43678 | 112625 |
| | 2002 | 121830 | 410529 | 77598 | 294966 | 44232 | 115563 |
| | 2003 | 127099 | 461983 | 80990 | 331562 | 46109 | 130421 |
| | 2004 | 132205 | 569371 | 81483 | 413069 | 50722 | 156302 |
| górnictwo <i>mining and quarrying</i> | 1995 | 19097 | 480 | 8214 | 323 | 10883 | 157 |
| | 2000 | 19552 | 7528 | 7442 | 3696 | 12110 | 3832 |
| | 2001 | 20321 | 6684 | 7187 | 4035 | 13134 | 2649 |
| | 2002 | 19672 | 7265 | 7605 | 3871 | 12067 | 3394 |
| | 2003 | 19054 | 7781 | 7142 | 4007 | 11912 | 3774 |
| | 2004 | 24040 | 9385 | 8472 | 4111 | 15568 | 5274 |
| przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | 1995 | 85669 | 121451 | 60655 | 83695 | 25014 | 37756 |
| | 2000 | 76848 | 358399 | 57940 | 254712 | 18908 | 103687 |
| | 2001 | 50502 | 386664 | 41713 | 278840 | 8789 | 107824 |
| | 2002 | 44146 | 396196 | 35951 | 286722 | 8195 | 109474 |
| | 2003 | 48255 | 445243 | 39862 | 322246 | 8393 | 122997 |
| | 2004 | 53190 | 544827 | 43108 | 399187 | 10082 | 145640 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i> | 1995 | 24541 | 581 | 14158 | 262 | 10383 | 319 |
| | 2000 | 48113 | 2645 | 29096 | 1449 | 19017 | 1196 |
| | 2001 | 54758 | 5447 | 33003 | 3295 | 21755 | 2152 |
| | 2002 | 58012 | 7068 | 34042 | 4373 | 23970 | 2695 |
| | 2003 | 59790 | 8959 | 33986 | 5309 | 25804 | 3650 |
| | 2004 | 54975 | 15159 | 29903 | 9771 | 25072 | 5388 |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 1995 | 6107 | 42342 | 4063 | 24344 | 2044 | 17998 |
| | 2000 | 7372 | 120047 | 5081 | 71113 | 2291 | 48934 |
| | 2001 | 7194 | 121066 | 4696 | 75013 | 2498 | 46053 |
| | 2002 | 6924 | 113598 | 4511 | 70671 | 2413 | 42927 |
| | 2003 | 7276 | 107837 | 4644 | 66964 | 2632 | 40873 |
| | 2004 | 7410 | 114256 | 4858 | 71357 | 2552 | 42899 |
| Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i> | 1995 | 3996 | 94683 | 2442 | 41274 | 1554 | 53409 |
| | 2000 | 5570 | 235689 | 3508 | 108874 | 2062 | 126815 |
| | 2001 | 5759 | 251201 | 4030 | 115453 | 1729 | 135748 |
| | 2002 | 5649 | 263782 | 4291 | 123097 | 1358 | 140685 |
| | 2003 | 5060 | 255634 | 4098 | 115353 | 962 | 140281 |
| | 2004 | 5084 | 277109 | 3594 | 124242 | 1490 | 152867 |

TABL. 11 (580). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIĘ POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Produkcja globalna <i>Gross output</i> | | Życie pośrednie <i>Intermediate consumption</i> | | Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i> | | |
|---|---|--|--|--|---|--|--------------|
| | sektor publiczny <i>public sector</i> | sektor prywatny <i>private sector</i> | sektor publiczny <i>public sector</i> | sektor prywatny <i>private sector</i> | sektor publiczny <i>public sector</i> | sektor prywatny <i>private sector</i> | |
| | w mln zł | | in mln zł | | | | |
| Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i> | 1995 | 921 | 4875 | 431 | 2571 | 490 | 2304 |
| | 2000 | 1176 | 15830 | 524 | 8171 | 652 | 7659 |
| | 2001 | 1278 | 15938 | 566 | 7972 | 712 | 7966 |
| | 2002 | 1234 | 15468 | 534 | 7499 | 700 | 7969 |
| | 2003 | 1256 | 15501 | 551 | 7430 | 705 | 8071 |
| | 2004 | 1249 | 16671 | 543 | 8034 | 706 | 8637 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i> | 1995 | 23569 | 15609 | 11917 | 8603 | 11652 | 7006 |
| | 2000 | 46207 | 48798 | 23622 | 27965 | 22585 | 20833 |
| | 2001 | 33200 | 72480 | 17039 | 40476 | 16161 | 32004 |
| | 2002 | 36243 | 80691 | 19668 | 44103 | 16575 | 36588 |
| | 2003 | 36816 | 89380 | 20338 | 50900 | 16478 | 39290 |
| | 2004 | 35978 | 97437 | 20055 | 54903 | 15923 | 42534 |
| Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i> | 1995 | 6377 | 5193 | 2077 | 1824 | 4300 | 3369 |
| | 2000 | 12755 | 41202 | 4296 | 16829 | 8459 | 24373 |
| | 2001 | 12146 | 41249 | 4308 | 17921 | 7838 | 23328 |
| | 2002 | 8924 | 41052 | 4160 | 16815 | 4764 | 24237 |
| | 2003 | 9521 | 43597 | 4358 | 18741 | 5163 | 24856 |
| | 2004 | 10040 | 47538 | 4346 | 20624 | 5694 | 26914 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i> | 1995 | 8457 | 41808 | 4137 | 16469 | 4320 | 25339 |
| | 2000 | 18972 | 133916 | 8903 | 56931 | 10069 | 76985 |
| | 2001 | 19378 | 151457 | 8837 | 66405 | 10541 | 85052 |
| | 2002 | 19765 | 157878 | 8878 | 67183 | 10887 | 90695 |
| | 2003 | 20434 | 172190 | 9823 | 78169 | 10611 | 94021 |
| | 2004 | 21301 | 180967 | 10186 | 82016 | 11115 | 98951 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 1995 | 27070 | — | 6969 | — | 20101 | — |
| | 2000 | 54672 | — | 14558 | — | 40114 | — |
| | 2001 | 59996 | — | 15458 | — | 44538 | — |
| | 2002 | 62162 | — | 16047 | — | 46115 | — |
| | 2003 | 64236 | — | 17167 | — | 47069 | — |
| | 2004 | 69371 | — | 19253 | — | 50118 | — |
| Edukacja <i>Education</i> | 1995 | 15612 | 1013 | 2786 | 526 | 12826 | 487 |
| | 2000 | 32836 | 3662 | 5848 | 1458 | 26988 | 2204 |
| | 2001 | 35895 | 4327 | 6180 | 1646 | 29715 | 2681 |
| | 2002 | 37484 | 4508 | 6449 | 1698 | 31035 | 2810 |
| | 2003 | 39869 | 5125 | 6529 | 2027 | 33340 | 3098 |
| | 2004 | 45692 | 5289 | 7287 | 2039 | 38405 | 3250 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i> | 1995 | 13134 | 1718 | 4599 | 573 | 8535 | 1145 |
| | 2000 | 27301 | 6028 | 9580 | 2149 | 17721 | 3879 |
| | 2001 | 29734 | 9459 | 10258 | 2991 | 19476 | 6468 |
| | 2002 | 30854 | 13533 | 10633 | 3546 | 20221 | 9987 |
| | 2003 | 31106 | 15809 | 10630 | 3679 | 20476 | 12130 |
| | 2004 | 27301 | 16563 | 10478 | 3776 | 16823 | 12787 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i> | 1995 | 6598 | 12419 | 3124 | 5774 | 3474 | 6645 |
| | 2000 | 14934 | 31999 | 7425 | 15242 | 7509 | 16757 |
| | 2001 | 15807 | 33277 | 7473 | 15142 | 8334 | 18135 |
| | 2002 | 16737 | 34647 | 7833 | 15546 | 8904 | 19101 |
| | 2003 | 17634 | 37591 | 8507 | 17080 | 9127 | 20511 |
| | 2004 | 18707 | 39673 | 9309 | 17634 | 9398 | 22039 |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników <i>Activities of households</i> | 1995 | — | 2389 | — | 407 | — | 1982 |
| | 2000 | — | 4819 | — | 822 | — | 3997 |
| | 2001 | — | 5012 | — | 855 | — | 4157 |
| | 2002 | — | 5139 | — | 852 | — | 4287 |
| | 2003 | — | 5275 | — | 877 | — | 4398 |
| | 2004 | — | 5601 | — | 932 | — | 4669 |

TABL. 12 (581). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (ceny bieżące)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (current prices)

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Ogółem Total | W tym sektor / Of which sector | | |
|---|-----------------|--|---|------------------------------------|
| | | przedsiębiorstw non-financial corporations | instytucji rządowych i samorządowych general government | gospodarstw domowych households |
| w mln zł / in mln zł | | | | |
| Produkcja globalna 1995 | 642300 | 370091 | 70482 | 184235 |
| Gross output 2000 | 1455095 | 868720 | 145380 | 372013 |
| 2001 | 1533008 | 912691 | 158968 | 391856 |
| 2002 | 1566449 | 932111 | 165037 | 402244 |
| 2003 | 1648828 | 996203 | 170082 | 410966 |
| 2004 | 1837748 | 1140690 | 179151 | 441219 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo 1995 | 56098 | 10112 | 877 | 45109 |
| <i>Agriculture, hunting and forestry</i> 2000 | 77504 | 12003 | 1645 | 63856 |
| 2001 | 82216 | 12085 | 1743 | 68388 |
| 2002 | 77454 | 10999 | 1721 | 64734 |
| 2003 | 78123 | 11118 | 1868 | 65137 |
| 2004 | 92540 | 12542 | 2203 | 77795 |
| Rybackstwo 1995 | 493 | 484 | 9,2 | — |
| <i>Fishing</i> 2000 | 721 | 576 | 19,3 | 125 |
| 2001 | 563 | 385 | 20,6 | 157 |
| 2002 | 364 | 237 | 21,7 | 105 |
| 2003 | 476 | 238 | 20,7 | 217 |
| 2004 | 395 | 202 | 22,6 | 170 |
| Przemysł 1995 | 251819 | 229910 | 517 | 21392 |
| <i>Industry</i> 2000 | 513085 | 472800 | 1166 | 39119 |
| 2001 | 524376 | 487196 | 861 | 36319 |
| 2002 | 532359 | 494755 | 1079 | 36525 |
| 2003 | 589082 | 550628 | 1166 | 37288 |
| 2004 | 701576 | 660331 | 1163 | 40082 |
| górnictwo 1995 | 19577 | 19519 | 0,05 | 58,5 |
| <i>mining and quarrying</i> 2000 | 27080 | 26849 | 0,3 | 231 |
| 2001 | 27005 | 26793 | 0,1 | 212 |
| 2002 | 26937 | 26731 | 0,3 | 206 |
| 2003 | 26835 | 26590 | 0,6 | 244 |
| 2004 | 33425 | 33181 | 1,0 | 243 |
| przetwórstwo przemysłowe 1995 | 207120 | 185751 | 46,1 | 21323 |
| <i>manufacturing</i> 2000 | 435247 | 396337 | 92,0 | 38818 |
| 2001 | 437166 | 401029 | 96,3 | 36041 |
| 2002 | 440342 | 403996 | 104 | 36242 |
| 2003 | 493498 | 456401 | 111 | 36986 |
| 2004 | 598017 | 558196 | 41,1 | 39780 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę 1995 | 25122 | 24640 | 471 | 11,5 |
| <i>electricity, gas and water supply</i> 2000 | 50758 | 49614 | 1074 | 69,9 |
| 2001 | 60205 | 59374 | 765 | 65,9 |
| 2002 | 65080 | 64028 | 975 | 77,0 |
| 2003 | 68749 | 67637 | 1054 | 58,0 |
| 2004 | 70134 | 68954 | 1121 | 58,7 |
| Budownictwo 1995 | 48449 | 31631 | 1290 | 15528 |
| <i>Construction</i> 2000 | 127419 | 90143 | 2851 | 34425 |
| 2001 | 128260 | 87441 | 3480 | 37339 |
| 2002 | 120522 | 79697 | 3631 | 37194 |
| 2003 | 115113 | 73166 | 3890 | 38057 |
| 2004 | 121666 | 78861 | 4240 | 38565 |
| Handel i naprawy ^Δ 1995 | 98679 | 36987 | 110 | 61582 |
| <i>Trade and repair^Δ</i> 2000 | 241259 | 116976 | 229 | 124054 |
| 2001 | 256960 | 129006 | 250 | 127704 |
| 2002 | 269431 | 138053 | 258 | 131120 |
| 2003 | 260694 | 133172 | 232 | 127290 |
| 2004 | 282193 | 146511 | 381 | 135301 |

TABL. 12 (581). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIĘ POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Ogółem Total | W tym sektor / Of which sector | | |
|---|--------------------|--|---|------------------------------------|
| | | przedsiębiorstw non-financial corporations | instytucji rządowych i samorządowych general government | gospodarstw domowych households |
| w mln zł / in mln zł | | | | |
| Produkcja globalna (dok.) Gross output (cont.) | | | | |
| Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i> | 1995 5796 | 2162 | 285 | 3349 |
| | 2000 17006 | 9804 | 588 | 6614 |
| | 2001 17216 | 9508 | 652 | 7056 |
| | 2002 16702 | 8391 | 680 | 7631 |
| | 2003 16757 | 8332 | 665 | 7760 |
| | 2004 17920 | 8860 | 654 | 8406 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i> | 1995 39178 | 28167 | 2593 | 8418 |
| | 2000 95005 | 70401 | 5454 | 19150 |
| | 2001 105680 | 79958 | 5903 | 19819 |
| | 2002 116934 | 90354 | 6138 | 20442 |
| | 2003 126196 | 99195 | 5044 | 21957 |
| | 2004 133415 | 105267 | 5271 | 22877 |
| Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i> | 1995 11570 | — | 33,0 | — |
| | 2000 53957 | — | 68,0 | — |
| | 2001 53395 | — | 74,3 | — |
| | 2002 49976 | — | 77,1 | — |
| | 2003 53118 | — | 59,9 | — |
| | 2004 57578 | — | 317 | — |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i> | 1995 50265 | 22412 | 4957 | 22896 |
| | 2000 152888 | 75540 | 10304 | 67044 |
| | 2001 170835 | 84863 | 11210 | 74762 |
| | 2002 177643 | 83566 | 11626 | 82451 |
| | 2003 192624 | 92516 | 11687 | 88421 |
| | 2004 202268 | 98734 | 11689 | 91845 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 1995 27070 | — | 27070 | — |
| | 2000 54672 | — | 54672 | — |
| | 2001 59996 | — | 59996 | — |
| | 2002 62162 | — | 62162 | — |
| | 2003 64236 | — | 64236 | — |
| | 2004 69371 | — | 69371 | — |
| Edukacja <i>Education</i> | 1995 16625 | 807 | 15602 | 216 |
| | 2000 36498 | 2612 | 32716 | 1170 |
| | 2001 40222 | 3119 | 35856 | 1247 |
| | 2002 41992 | 3365 | 37271 | 1356 |
| | 2003 44994 | 3298 | 39848 | 1848 |
| | 2004 50981 | 3376 | 45669 | 1936 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i> | 1995 14852 | 629 | 12869 | 1354 |
| | 2000 33329 | 2176 | 26740 | 4413 |
| | 2001 39193 | 4076 | 29115 | 6002 |
| | 2002 44387 | 6596 | 30216 | 7575 |
| | 2003 46915 | 7863 | 30433 | 8619 |
| | 2004 43864 | 8272 | 26540 | 9052 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i> | 1995 19017 | 6790 | 4270 | 2002 |
| | 2000 46933 | 15689 | 8927 | 7224 |
| | 2001 49084 | 15054 | 9807 | 8051 |
| | 2002 51384 | 16098 | 10156 | 7972 |
| | 2003 55225 | 16677 | 10933 | 9097 |
| | 2004 58380 | 17734 | 11630 | 9589 |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników <i>Activities of households</i> | 1995 2389 | — | — | 2389 |
| | 2000 4819 | — | — | 4819 |
| | 2001 5012 | — | — | 5012 |
| | 2002 5139 | — | — | 5139 |
| | 2003 5275 | — | — | 5275 |
| | 2004 5601 | — | — | 5601 |

TABL. 12 (581). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Ogółem Total | W tym sektor / Of which sector | | | |
|--|-----------------|--|---|------------------------------------|---------------|
| | | przedsiębiorstw non-financial corporations | instytucji rządowych i samorządowych general government | gospodarstw domowych households | |
| w mln zł / in mln zł | | | | | |
| Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i> | 1995 | 345005 | 238849 | 21562 | 78013 |
| | 2000 | 792627 | 572539 | 45045 | 147243 |
| | 2001 | 838112 | 608983 | 48060 | 151776 |
| | 2002 | 852096 | 619801 | 49902 | 153948 |
| | 2003 | 905507 | 664286 | 51747 | 158133 |
| | 2004 | 1021233 | 764495 | 55871 | 167600 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | 1995 | 32426 | 7244 | 278 | 24904 |
| | 2000 | 44879 | 8136 | 581 | 36162 |
| | 2001 | 46967 | 8202 | 621 | 38144 |
| | 2002 | 45343 | 7580 | 645 | 37118 |
| | 2003 | 45679 | 7454 | 697 | 37528 |
| | 2004 | 51003 | 8868 | 882 | 41253 |
| Rybackstwo <i>Fishing</i> | 1995 | 362 | 357 | 5,1 | — |
| | 2000 | 514 | 427 | 10,7 | 76,6 |
| | 2001 | 353 | 258 | 11,5 | 82,5 |
| | 2002 | 175 | 125 | 11,9 | 37,6 |
| | 2003 | 221 | 129 | 10,4 | 81,6 |
| | 2004 | 212 | 118 | 11,9 | 81,6 |
| Przemysł <i>Industry</i> | 1995 | 167307 | 154844 | 130 | 12333 |
| | 2000 | 354335 | 332451 | 271 | 21613 |
| | 2001 | 368073 | 347646 | 290 | 20137 |
| | 2002 | 372564 | 352103 | 302 | 20159 |
| | 2003 | 412552 | 391783 | 339 | 20430 |
| | 2004 | 494552 | 471980 | 323 | 22249 |
| górnictwo <i>mining and quarrying</i> | 1995 | 8537 | 8505 | 0,02 | 31,7 |
| | 2000 | 11138 | 11022 | 0,05 | 116 |
| | 2001 | 11222 | 11115 | 0,05 | 107 |
| | 2002 | 11476 | 11374 | 0,1 | 102 |
| | 2003 | 11149 | 11037 | 0,1 | 112 |
| | 2004 | 12583 | 12470 | 0,3 | 112 |
| przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | 1995 | 144350 | 132035 | 20,6 | 12294 |
| | 2000 | 312652 | 291149 | 43,3 | 21459 |
| | 2001 | 320553 | 300512 | 46,2 | 19995 |
| | 2002 | 322673 | 302608 | 48,0 | 20017 |
| | 2003 | 362108 | 341763 | 58,5 | 20287 |
| | 2004 | 442295 | 420168 | 20,8 | 22106 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i> | 1995 | 14420 | 14304 | 109 | 7,1 |
| | 2000 | 30545 | 30280 | 227 | 37,2 |
| | 2001 | 36298 | 36019 | 244 | 34,7 |
| | 2002 | 38415 | 38121 | 254 | 39,7 |
| | 2003 | 39295 | 38983 | 281 | 30,8 |
| | 2004 | 39674 | 39342 | 301 | 31,3 |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 1995 | 28407 | 20730 | 984 | 6693 |
| | 2000 | 76194 | 59648 | 2056 | 14490 |
| | 2001 | 79709 | 61648 | 2206 | 15855 |
| | 2002 | 75182 | 57198 | 2291 | 15693 |
| | 2003 | 71608 | 53139 | 2356 | 16113 |
| | 2004 | 76215 | 57310 | 2661 | 16244 |
| Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i> | 1995 | 43716 | 21967 | 62,1 | 21687 |
| | 2000 | 112382 | 70714 | 130 | 41538 |
| | 2001 | 119483 | 78277 | 139 | 41067 |
| | 2002 | 127388 | 84771 | 144 | 42473 |
| | 2003 | 119451 | 80353 | 122 | 38976 |
| | 2004 | 127836 | 86639 | 229 | 40968 |

TABL. 12 (581). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Ogółem Total | W tym sektor / Of which sector | | |
|--|-----------------|--|--|------------------------------------|
| | | przedsiębiorstw non-financial corporations | instytucji rządowych i samorządowych general government | gospodarstw domowych households |
| w mln zł / in mln zł | | | | |
| Życie pośrednie (dok.) Intermediate consumption (cont.) | | | | |
| Hotele i restauracje 1995 | 3002 | 1389 | 114 | 1499 |
| <i>Hotels and restaurants</i> | 2000 | 8695 | 5600 | 2857 |
| | 2001 | 8538 | 5184 | 3098 |
| | 2002 | 8033 | 4351 | 3416 |
| | 2003 | 7981 | 4291 | 3428 |
| | 2004 | 8577 | 4542 | 3774 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność 1995 | 20520 | 15135 | 1637 | 3748 |
| <i>Transport, storage and communication</i> | 2000 | 51587 | 39797 | 8370 |
| | 2001 | 57515 | 45141 | 8698 |
| | 2002 | 63771 | 50854 | 9099 |
| | 2003 | 70428 | 57074 | 9931 |
| | 2004 | 74958 | 60925 | 10356 |
| Pośrednictwo finansowe 1995 | 3901 | — | 25,9 | — |
| <i>Financial intermediation</i> | 2000 | 21125 | — | 54,2 |
| | 2001 | 22229 | — | 58,1 |
| | 2002 | 20975 | — | 60,3 |
| | 2003 | 23099 | — | 34,8 |
| | 2004 | 24970 | — | 167 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ 1995 | 20606 | 12712 | 2289 | 5605 |
| <i>Real estate, renting and business activities</i> | 2000 | 65834 | 43844 | 17207 |
| | 2001 | 75242 | 50938 | 19178 |
| | 2002 | 76061 | 50815 | 19923 |
| | 2003 | 87992 | 56937 | 25427 |
| | 2004 | 92202 | 60357 | 26231 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ 1995 | 6969 | — | 6969 | — |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 2000 | 14558 | — | 14558 |
| | 2001 | 15458 | — | 15458 |
| | 2002 | 16047 | — | 16047 |
| | 2003 | 17167 | — | 17167 |
| | 2004 | 19253 | — | 19253 |
| Edukacja 1995 | 3312 | 451 | 2781 | 80,4 |
| <i>Education</i> | 2000 | 7306 | 981 | 517 |
| | 2001 | 7826 | 1106 | 555 |
| | 2002 | 8147 | 1138 | 610 |
| | 2003 | 8556 | 1166 | 871 |
| | 2004 | 9326 | 1167 | 882 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna 1995 | 5172 | 327 | 4459 | 386 |
| <i>Health and social work</i> | 2000 | 11729 | 1030 | 1383 |
| | 2001 | 13249 | 1525 | 1768 |
| | 2002 | 14179 | 1611 | 2229 |
| | 2003 | 14309 | 2037 | 1956 |
| | 2004 | 14254 | 2115 | 2007 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała 1995 | 8898 | 3693 | 1828 | 671 |
| <i>Other community, social and personal service activities</i> | 2000 | 22667 | 9911 | 2208 |
| | 2001 | 22615 | 9058 | 2338 |
| | 2002 | 23379 | 9255 | 2338 |
| | 2003 | 25587 | 9923 | 2514 |
| | 2004 | 26943 | 10474 | 2622 |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników 1995 | 407 | — | — | 407 |
| <i>Activities of households</i> | 2000 | 822 | — | 822 |
| | 2001 | 855 | — | 855 |
| | 2002 | 852 | — | 852 |
| | 2003 | 877 | — | 877 |
| | 2004 | 932 | — | 932 |

TABL. 12 (581). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Ogółem <i>Total</i> | W tym sektor / Of which sector | | |
|---|------------------------|--|---|---|
| | | przedsiębiorstw <i>non-financial corporations</i> | instytucji rządowych i samorządowych <i>general government</i> | gospodarstw domowych <i>households</i> |
| w mln zł / in mln zł | | | | |
| Wartość dodana brutto 1995 | 297295 | 131242 | 48920 | 106222 |
| Gross value added 2000 | 662468 | 296181 | 100335 | 224770 |
| 2001 | 694896 | 303708 | 110908 | 240080 |
| 2002 | 714353 | 312310 | 115135 | 248296 |
| 2003 | 743321 | 331917 | 118335 | 252833 |
| 2004 | 816515 | 376195 | 123280 | 273619 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo 1995 | 23672 | 2868 | 599 | 20205 |
| <i>Agriculture, hunting and forestry</i> 2000 | 32625 | 3867 | 1064 | 27694 |
| 2001 | 35249 | 3883 | 1122 | 30244 |
| 2002 | 32111 | 3419 | 1076 | 27616 |
| 2003 | 32444 | 3664 | 1171 | 27609 |
| 2004 | 41537 | 3674 | 1321 | 36542 |
| Rybacktwo 1995 | 131 | 127 | 4,1 | — |
| <i>Fishing</i> 2000 | 207 | 149 | 8,6 | 48,9 |
| 2001 | 210 | 127 | 9,1 | 74,3 |
| 2002 | 189 | 112 | 9,8 | 67,4 |
| 2003 | 255 | 109 | 10,3 | 135 |
| 2004 | 183 | 84,2 | 10,7 | 88,7 |
| Przemysł 1995 | 84512 | 75066 | 387 | 9059 |
| <i>Industry</i> 2000 | 158750 | 140349 | 895 | 17506 |
| 2001 | 156303 | 139550 | 571 | 16182 |
| 2002 | 159795 | 142652 | 777 | 16366 |
| 2003 | 176530 | 158845 | 827 | 16858 |
| 2004 | 207024 | 188351 | 840 | 17833 |
| górnictwo 1995 | 11040 | 11014 | 0,03 | 26,8 |
| <i>mining and quarrying</i> 2000 | 15942 | 15827 | 0,2 | 115 |
| 2001 | 15783 | 15678 | 0,06 | 105 |
| 2002 | 15461 | 15357 | 0,2 | 104 |
| 2003 | 15686 | 15553 | 0,5 | 132 |
| 2004 | 20842 | 20711 | 0,7 | 131 |
| przetwórstwo przemysłowe 1995 | 62770 | 53716 | 25,3 | 9029 |
| <i>manufacturing</i> 2000 | 122595 | 105188 | 48,7 | 17359 |
| 2001 | 116613 | 100517 | 50,0 | 16046 |
| 2002 | 117669 | 101388 | 55,6 | 16225 |
| 2003 | 131390 | 114638 | 52,6 | 16699 |
| 2004 | 155722 | 138028 | 20,4 | 17674 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę 1995 | 10702 | 10336 | 362 | 4,4 |
| <i>electricity, gas and water supply</i> 2000 | 20213 | 19334 | 847 | 32,7 |
| 2001 | 23907 | 23355 | 521 | 31,2 |
| 2002 | 26665 | 25907 | 721 | 37,3 |
| 2003 | 29454 | 28654 | 773 | 27,2 |
| 2004 | 30460 | 29612 | 820 | 27,4 |
| Budownictwo 1995 | 20042 | 10901 | 306 | 8835 |
| <i>Construction</i> 2000 | 51225 | 30495 | 795 | 19935 |
| 2001 | 48551 | 25793 | 1274 | 21484 |
| 2002 | 45340 | 22499 | 1340 | 21501 |
| 2003 | 43505 | 20027 | 1534 | 21944 |
| 2004 | 45451 | 21551 | 1579 | 22321 |
| Handel i naprawy ^Δ 1995 | 54963 | 15020 | 47,5 | 39895 |
| <i>Trade and repair</i> ^Δ 2000 | 128877 | 46262 | 99,1 | 82516 |
| 2001 | 137477 | 50729 | 111 | 86637 |
| 2002 | 142043 | 53282 | 114 | 88647 |
| 2003 | 141243 | 52819 | 110 | 88314 |
| 2004 | 154357 | 59872 | 152 | 94333 |

TABL. 12 (581). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (dok.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Ogółem Total | W tym sektor / Of which sector | | |
|--|-----------------|--|--|------------------------------------|
| | | przedsiębiorstw non-financial corporations | instytucji rządowych i samorządowych general government | gospodarstw domowych households |
| w mln zł / in mln zł | | | | |
| Wartość dodana brutto (dok.) Gross value added (cont.) | | | | |
| Hotele i restauracje 1995 | 2794 | 773 | 171 | 1850 |
| Hotels and restaurants 2000 | 8311 | 4204 | 350 | 3757 |
| 2001 | 8678 | 4324 | 396 | 3958 |
| 2002 | 8669 | 4040 | 414 | 4215 |
| 2003 | 8776 | 4041 | 403 | 4332 |
| 2004 | 9343 | 4318 | 393 | 4632 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność 1995 | 18658 | 13032 | 956 | 4670 |
| Transport, storage and communication 2000 | 43418 | 30604 | 2034 | 10780 |
| 2001 | 48165 | 34817 | 2227 | 11121 |
| 2002 | 53163 | 39500 | 2320 | 11343 |
| 2003 | 55768 | 42121 | 1621 | 12026 |
| 2004 | 58457 | 44342 | 1594 | 12521 |
| Pośrednictwo finansowe 1995 | 7669 | — | 7,0 | — |
| Financial intermediation 2000 | 32832 | — | 13,8 | — |
| 2001 | 31166 | — | 16,2 | — |
| 2002 | 29001 | — | 16,8 | — |
| 2003 | 30019 | — | 24,2 | — |
| 2004 | 32608 | — | 150 | — |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ 1995 | 29659 | 9700 | 2668 | 17291 |
| Real estate, renting and business activities 2000 | 87054 | 31696 | 5521 | 49837 |
| 2001 | 95593 | 33925 | 6084 | 55584 |
| 2002 | 101582 | 32751 | 6303 | 62528 |
| 2003 | 104632 | 35579 | 6059 | 62994 |
| 2004 | 110066 | 38377 | 6075 | 65614 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ 1995 | 20101 | — | 20101 | — |
| Public administration and defence; compulsory social security 2000 | 40114 | — | 40114 | — |
| 2001 | 44538 | — | 44538 | — |
| 2002 | 46115 | — | 46115 | — |
| 2003 | 47069 | — | 47069 | — |
| 2004 | 50118 | — | 50118 | — |
| Edukacja 1995 | 13313 | 356 | 12821 | 136 |
| Education 2000 | 29192 | 1631 | 26908 | 653 |
| 2001 | 32396 | 2013 | 29691 | 692 |
| 2002 | 33845 | 2227 | 30872 | 746 |
| 2003 | 36438 | 2132 | 33329 | 977 |
| 2004 | 41655 | 2209 | 38392 | 1054 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna 1995 | 9680 | 302 | 8410 | 968 |
| Health and social work 2000 | 21600 | 1146 | 17424 | 3030 |
| 2001 | 25944 | 2551 | 19159 | 4234 |
| 2002 | 30208 | 4985 | 19877 | 5346 |
| 2003 | 32606 | 5826 | 20117 | 6663 |
| 2004 | 29610 | 6157 | 16408 | 7045 |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała 1995 | 10119 | 3097 | 2442 | 1331 |
| Other community, social and personal service activities 2000 | 24266 | 5778 | 5109 | 5016 |
| 2001 | 26469 | 5996 | 5710 | 5713 |
| 2002 | 28005 | 6843 | 5900 | 5634 |
| 2003 | 29638 | 6754 | 6060 | 6583 |
| 2004 | 31437 | 7260 | 6247 | 6967 |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników 1995 | 1982 | — | — | 1982 |
| Activities of households 2000 | 3997 | — | — | 3997 |
| 2001 | 4157 | — | — | 4157 |
| 2002 | 4287 | — | — | 4287 |
| 2003 | 4398 | — | — | 4398 |
| 2004 | 4669 | — | — | 4669 |

U w a g a. Dane dotyczące sektora instytucji finansowych i ubezpieczeniowych występują wyłącznie w sekcji „Pośrednictwo finansowe”, a sektora instytucji niekomercyjnych — w sekcji „Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała”.

Note. Data regarding the financial corporations sector are presented only in "Financial intermediation" section and of the non-profit institutions sector — in "Other community, social and personal service activities" section.

TABL. 13 (582). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE ORAZ WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

| LATA YEARS SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS | Produkcja globalna Gross output | Zużycie pośrednie Intermediate consumption | Wartość doda- na brutto Gross value added |
|---|---------------------------------------|---|--|
| | w mln zł in mln zł | | |
| OGÓŁEM TOTAL 2003 | 1648828 | 905507 | 743321 |
| 2004 | 1837748 | 1021233 | 816515 |
| w tym: of which: | | | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry 2003 | 78123 | 45679 | 32444 |
| 2004 | 92540 | 51003 | 41537 |
| Rolnictwo i łowiectwo ^Δ Agriculture and hunting ^Δ 2003 | 72802 | 42743 | 30059 |
| 2004 | 86891 | 47821 | 39070 |
| Leśnictwo ^Δ Forestry ^Δ 2003 | 5321 | 2936 | 2385 |
| 2004 | 5649 | 3182 | 2467 |
| Przemysł Industry 2003 | 589082 | 412552 | 176530 |
| 2004 | 701576 | 494552 | 207024 |
| Górnictwo Mining and quarrying 2003 | 26835 | 11149 | 15686 |
| 2004 | 33425 | 12583 | 20842 |
| w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydo- bywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat 2003 | 18901 | 7193 | 11708 |
| 2004 | 23515 | 8315 | 15200 |
| Przetwórstwo przemysłowe 2003 | 493498 | 362108 | 131390 |
| 2004 | 598017 | 442295 | 155722 |
| produkcja artykułów spożywczych i napojów 2003 | 105761 | 84474 | 21287 |
| 2004 | 119460 | 95558 | 23902 |
| produkcja wyrobów tytoniowych 2003 | 3466 | 2645 | 821 |
| 2004 | 3370 | 2795 | 575 |
| włókiennictwo 2003 | 10137 | 6970 | 3167 |
| 2004 | 11449 | 7915 | 3534 |
| produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ 2003 | 9397 | 5783 | 3614 |
| 2004 | 9809 | 5646 | 4163 |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ 2003 | 3403 | 2263 | 1140 |
| 2004 | 3619 | 2454 | 1165 |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker pro- ducts ^Δ 2003 | 17363 | 11717 | 5646 |
| 2004 | 21033 | 14066 | 6967 |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ 2003 | 13220 | 9683 | 3537 |
| 2004 | 14653 | 10460 | 4193 |
| działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapi- sanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media 2003 | 19293 | 12658 | 6635 |
| 2004 | 21156 | 13170 | 7986 |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ 2003 | 24833 | 20944 | 3889 |
| 2004 | 35975 | 28928 | 7047 |
| produkcja wyrobów chemicznych 2003 | 38832 | 29378 | 9454 |
| 2004 | 43967 | 32829 | 11138 |
| produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products 2003 | 28268 | 20262 | 8006 |
| 2004 | 32687 | 23534 | 9153 |
| produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products 2003 | 24954 | 15480 | 9474 |
| 2004 | 28377 | 17664 | 10713 |

TABL. 13 (582). PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYCIENIE POŚREDNIE ORAZ WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| LATA YEARS SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS | Produkcja globalna Gross output | Zużycie pośrednie Intermediate consumption | Wartość doda- na brutto Gross value added |
|---|---------------------------------------|---|--|
| | | | |
| Przemysł (dok.) Industry (cont.) | | | |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.) | | | |
| produkcja metali 2003 | 21234 | 18630 | 2604 |
| manufacture of basic metals 2004 | 33785 | 27737 | 6048 |
| produkcja wyrobów z metali ^Δ 2003 | 33952 | 21981 | 11971 |
| manufacture of metal products ^Δ 2004 | 41402 | 27453 | 13949 |
| produkcja maszyn i urządzeń ^Δ 2003 | 27691 | 17634 | 10057 |
| manufacture of machinery and equipment n.e.c. 2004 | 32402 | 21741 | 10661 |
| produkcja maszyn biurowych i komputerów 2003 | 2630 | 2151 | 479 |
| manufacture of office machinery and computers 2004 | 1528 | 1073 | 455 |
| produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ 2003 | 19197 | 13122 | 6075 |
| manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. 2004 | 21348 | 14892 | 6456 |
| produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych 2003 | 10026 | 8073 | 1953 |
| manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus 2004 | 12482 | 10523 | 1959 |
| produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków 2003 | 5606 | 2846 | 2760 |
| manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks 2004 | 6072 | 3312 | 2760 |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep 2003 | 38366 | 30750 | 7616 |
| manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers 2004 | 59261 | 48628 | 10633 |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego 2003 | 9531 | 6327 | 3204 |
| manufacture of other transport equipment 2004 | 12390 | 9109 | 3281 |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ 2003 | 23834 | 16438 | 7396 |
| manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. 2004 | 28434 | 20143 | 8291 |
| przetwarzanie odpadów 2003 | 2504 | 1899 | 605 |
| recycling 2004 | 3358 | 2665 | 693 |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę 2003 | 68749 | 39295 | 29454 |
| Electricity, gas and water supply 2004 | 70134 | 39674 | 30460 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę 2003 | 61829 | 37057 | 24772 |
| electricity, gas, steam and hot water supply 2004 | 63101 | 37403 | 25698 |
| popiół, uzdatnianie i rozprowadzanie wody 2003 | 6920 | 2238 | 4682 |
| collection, purification and distribution of water 2004 | 7033 | 2271 | 4762 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność 2003 | 126196 | 70428 | 55768 |
| Transport, storage and communication 2004 | 133415 | 74958 | 58457 |
| w tym: of which: | | | |
| Transport lądowy i rurociągowy 2003 | 60659 | 34713 | 25946 |
| Land and pipeline transport 2004 | 61540 | 36573 | 24967 |
| Transport wodny 2003 | 2394 | 2041 | 353 |
| Water transport 2004 | 1814 | 1382 | 432 |
| Poczta i telekomunikacja 2003 | 37860 | 16622 | 21238 |
| Post and telecommunications 2004 | 42638 | 18559 | 24079 |

TABL. 14 (583). NIEKTÓRE CZYNNIKI^a TWORZENIA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO
 SELECTED FACTORS^a IN THE GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---|--------------|--------------|------------------------------|--------------|--------------|---|
| | PRACUJĄCY ^b w tys. EMPLOYEES ^b in thous. | | | | | | |
| OGÓŁEM | 15630 | 15845 | 15764 | 15456 13887 | 13819 | 13778 | TOTAL |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 3942 | 4033 | 4022 | 4011 2442 | 2435 | 2425 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybacktwo | 13 | 10 | 8 | 7 | 6 | 6 | Fishing |
| Przemysł | 3812 | 3283 | 3161 | 3001 | 2967 | 2998 | Industry |
| górnictwo | 375 | 241 | 223 | 213 | 202 | 195 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 3159 | 2793 | 2696 | 2548 | 2531 | 2576 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 278 | 249 | 242 | 240 | 234 | 227 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 918 | 939 | 919 | 823 | 768 | 718 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 2076 | 2302 | 2322 | 2315 | 2329 | 2297 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 203 | 223 | 230 | 220 | 221 | 227 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 863 | 831 | 811 | 779 | 766 | 758 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 256 | 288 | 300 | 298 | 285 | 286 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 572 | 822 | 909 | 959 | 1003 | 1010 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 743 | 836 | 880 | 866 | 880 | 885 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 852 | 919 | 903 | 894 | 989 | 1009 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 1015 | 940 | 907 | 883 | 760 | 745 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 327 | 384 | 357 | 364 | 374 | 377 | Other community, social and personal service activities |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników | 38 | 35 | 35 | 36 | 36 | 37 | Activities of households |

WARTOŚĆ NETTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny bieżące) w mln zł
 NET VALUE OF FIXED ASSETS (current prices) in mln zł

| | | | | | | | |
|---|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---|
| OGÓŁEM | 547860 | 1282402 | 1346309 | 1389512 | 1431062 | 1489127 | TOTAL |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 60163 | 74758 | 73518 | 72217 | 70316 | 70250 | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybacktwo | 225 | 379 | 265 | 252 | 227 | 254 | Fishing |
| Przemysł | 158976 | 381392 | 393621 | 401516 | 404020 | 423916 | Industry |
| górnictwo | 19001 | 25494 | 27014 | 25858 | 22323 | 23701 | mining and quarrying |
| przetwórstwo przemysłowe | 72260 | 195066 | 200086 | 208642 | 213634 | 226020 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 67715 | 160832 | 166521 | 167016 | 168063 | 174195 | electricity, gas and water supply |
| Budownictwo | 5475 | 19149 | 22607 | 19649 | 19065 | 20762 | Construction |
| Handel i naprawy ^Δ | 16876 | 54971 | 63008 | 69837 | 71997 | 75353 | Trade and repair ^Δ |
| Hotele i restauracje | 2137 | 7521 | 8947 | 9867 | 10961 | 13038 | Hotels and restaurants |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 70852 | 174467 | 177544 | 194394 | 200815 | 196361 | Transport, storage and communication |
| Pośrednictwo finansowe | 5104 | 26776 | 30285 | 25820 | 26318 | 25463 | Financial intermediation |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 182470 | 422879 | 444848 | 453789 | 469146 | 496141 | Real estate, renting and business activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 15198 | 38208 | 42440 | 45082 | 54601 | 54920 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 11398 | 32123 | 35350 | 37757 | 42713 | 46844 | Education |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 9651 | 22526 | 23513 | 26242 | 25438 | 26255 | Health and social work |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 9335 | 27253 | 30363 | 33090 | 35445 | 39570 | Other community, social and personal service activities |

^a Przeciętne w roku; patrz uwagi ogólne, ust. 19 na str. 673. ^b Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie: w liczniku 2002 r. i w latach poprzednich — przy wykorzystaniu m.in. wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w mianowniku 2002 r. i od 2003 r. — przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

^a Annual averages; see general notes, item 19 on page 673. ^b Data are compiled considering employees on private farms in agriculture: in the numerator of 2002 and in the previous years — using the results among others of the Agricultural Census 1996, in the denominator of 2002 and since 2003 — using the results of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002.

TABL. 15 (584). RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW^a (ceny bieżące)GENERATION OF INCOME ACCOUNT^d (current prices)

A. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO

GROSS DOMESTIC PRODUCT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | w odsetkach in percent | SPECIFICATION |
|---|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 337222 | 744622 | 779205 | 807859 | 842120 | 922157 | 100,0 | TOTAL |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 137773 | 307432 | 328140 | 325029 | 330955 | 344140 | 37,3 | Compensation of employees |
| Podatki minus dotacje związane z produkcją i importem | 43637 | 88807 | 92475 | 102241 | 106691 | 114125 | 12,4 | Taxes less subsidies on production and imports |
| podatki od produktów | 42615 | 84442 | 86449 | 95000 | 99812 | 107758 | 11,7 | taxes on products |
| dotacje do produktów | -2688 | -2288 | -2140 | -1494 | -1013 | -2116 | -0,2 | subsidies on products |
| podatki od producentów | 5265 | 9518 | 10958 | 11642 | 11203 | 12591 | 1,4 | other taxes on production |
| dotacje dla producentów | -1555 | -2865 | -2792 | -2907 | -3311 | -4108 | -0,5 | other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto sektor: | 155812 | 348383 | 358590 | 380589 | 404474 | 463892 | 50,3 | Gross operating surplus sector: |
| przedsiębiorstw | 46551 | 110511 | 104260 | 120256 | 141288 | 177864 | 19,3 | non-financial corporations |
| instytucji finansowych i ubezpieczeniowych | 3396 | 19734 | 17519 | 16014 | 17097 | 19171 | 2,1 | financial corporations |
| instytucji rządowych i samorządowych | 12526 | 24413 | 26751 | 27313 | 27480 | 28646 | 3,1 | general government |
| gospodarstw domowych | 92309 | 189941 | 206077 | 212809 | 214261 | 233592 | 25,3 | households |
| instytucji niekomercyjnych | 1030 | 3784 | 3983 | 4197 | 4348 | 4619 | 0,5 | non-profit institutions |

B. WARTOŚĆ DODANA BRUTTO

GROSS VALUE ADDED

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | w odsetkach in percent | SPECIFICATION |
|--|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | | | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 32625 | 35249 | 32111 | 32444 | 41537 | 100,0 | Agriculture, hunting and forestry |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 15014 | 15844 | 15576 | 15949 | 16955 | 40,8 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 630 | 911 | 957 | 941 | 1015 | 2,4 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | -62,4 | -82,0 | -123 | -122 | -1010 | -2,4 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 17044 | 18576 | 15701 | 15676 | 24577 | 59,2 | Gross operating surplus |
| Rybacktwo | 207 | 210 | 189 | 255 | 183 | 100,0 | Fishing |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 172 | 175 | 109 | 125 | 121 | 66,1 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 5,1 | 8,8 | 7,4 | 5,2 | 4,3 | 2,3 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | -0,3 | -0,1 | -1,1 | -1,3 | -1,0 | -0,6 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 30,1 | 26,9 | 73,5 | 126 | 58,9 | 32,2 | Gross operating surplus |
| Przemysł | 158750 | 156303 | 159795 | 176530 | 207024 | 100,0 | Industry |
| koszty związane z zatrudnieniem | 95777 | 94580 | 90444 | 91748 | 94621 | 45,7 | compensation of employees |
| podatki od producentów | 4318 | 3994 | 4386 | 4326 | 4739 | 2,3 | other taxes on production |
| dotacje dla producentów | -1338 | -1393 | -1406 | -1388 | -1506 | -0,7 | other subsidies on production |
| nadwyżka operacyjna brutto | 59993 | 59122 | 66371 | 81844 | 109170 | 52,7 | gross operating surplus |
| Górnictwo | 15942 | 15783 | 15461 | 15686 | 20842 | 10,1 | Mining and quarrying |
| koszty związane z zatrudnieniem | 11576 | 11826 | 11933 | 12317 | 12876 | 6,2 | compensation of employees |
| podatki od producentów | 869 | 780 | 859 | 744 | 758 | 0,4 | other taxes on production |
| dotacje dla producentów | -837 | -845 | -843 | -838 | -928 | -0,4 | other subsidies on production |
| nadwyżka operacyjna brutto | 4334 | 4022 | 3512 | 3463 | 8136 | 3,9 | gross operating surplus |
| Przetwórstwo przemysłowe | 122595 | 116613 | 117669 | 131390 | 155722 | 75,2 | Manufacturing |
| koszty związane z zatrudnieniem | 74621 | 72358 | 67859 | 68769 | 70580 | 34,1 | compensation of employees |
| podatki od producentów | 2717 | 2489 | 2720 | 2612 | 3135 | 1,5 | other taxes on production |
| dotacje dla producentów | -471 | -511 | -518 | -498 | -527 | -0,3 | other subsidies on production |
| nadwyżka operacyjna brutto | 45728 | 42277 | 47608 | 60507 | 82534 | 39,9 | gross operating surplus |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 20213 | 23907 | 26665 | 29454 | 30460 | 14,7 | Electricity, gas and water supply |
| koszty związane z zatrudnieniem | 9580 | 10396 | 10652 | 10662 | 11165 | 5,4 | compensation of employees |
| podatki od producentów | 732 | 725 | 807 | 970 | 846 | 0,4 | other taxes on production |
| dotacje dla producentów | -30,2 | -36,6 | -45,1 | -51,9 | -51,3 | 0,0 | other subsidies on production |
| nadwyżka operacyjna brutto | 9931 | 12823 | 15251 | 17874 | 18500 | 8,9 | gross operating surplus |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 669.^a See general notes, item 13 on page 669.

TABL. 15 (584). RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW^a (dok.)GENERATION OF INCOME ACCOUNT^a (cont.)

B. WARTOŚĆ DODANA BRUTTO (dok.)

GROSS VALUE ADDED (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION |
|---|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | | w odsetkach in per cent | |
| Budownictwo | 51225 | 48551 | 45340 | 43505 | 45451 | 100,0 | Construction |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 21754 | 22455 | 19692 | 16932 | 16858 | 37,1 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 429 | 736 | 532 | 382 | 372 | 0,8 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | — | — | — | — | -95,5 | -0,2 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 29042 | 25360 | 25116 | 26191 | 28317 | 62,3 | Gross operating surplus |
| Handel i naprawy^Δ | 128877 | 137477 | 142043 | 141243 | 154357 | 100,0 | Trade and repair^Δ |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 33443 | 38352 | 37967 | 41124 | 37381 | 24,2 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 1016 | 1215 | 1433 | 1584 | 1867 | 1,2 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | -766 | -713 | -746 | -864 | -196 | -0,1 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 95184 | 98623 | 103389 | 99399 | 115305 | 74,7 | Gross operating surplus |
| Hotele i restauracje | 8311 | 8678 | 8669 | 8776 | 9343 | 100,0 | Hotels and restaurants |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 4369 | 4580 | 4030 | 3999 | 4564 | 48,9 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 96,4 | 216 | 163 | 195 | 207 | 2,2 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | -2,4 | -3,3 | -4,1 | -4,4 | -64,4 | -0,7 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 3848 | 3885 | 4480 | 4586 | 4636 | 49,6 | Gross operating surplus |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 43418 | 48165 | 53163 | 55768 | 58457 | 100,0 | Transport, storage and communication |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 22297 | 24077 | 23768 | 23593 | 23641 | 40,4 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 783 | 835 | 1057 | 1098 | 1328 | 2,3 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | -113 | -136 | -138 | -364 | -517 | -0,9 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 20451 | 23389 | 28476 | 31441 | 34005 | 58,2 | Gross operating surplus |
| Pośrednictwo finansowe | 32832 | 31166 | 29001 | 30019 | 32608 | 100,0 | Financial intermediation |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 12467 | 13054 | 12418 | 12383 | 12882 | 39,5 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 692 | 608 | 559 | 521 | 506 | 1,6 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | -72,0 | -28,7 | -3,4 | -5,6 | -29,0 | -0,1 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 19745 | 17532 | 16028 | 17121 | 19249 | 59,0 | Gross operating surplus |
| Obsługa nieruchomości i firm^Δ | 87054 | 95593 | 101582 | 104632 | 110066 | 100,0 | Real estate, renting and business activities |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 20074 | 24228 | 25503 | 25094 | 31563 | 28,7 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 532 | 917 | 938 | 763 | 896 | 0,8 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | -322 | -323 | -385 | -474 | -529 | -0,5 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 66770 | 70771 | 75526 | 79249 | 78136 | 71,0 | Gross operating surplus |
| Administracja publiczna i obro- na narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ | 40114 | 44538 | 46115 | 47069 | 50118 | 100,0 | Public administration and de- fence; compulsory social se- curity |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 27734 | 30760 | 32097 | 33366 | 35222 | 70,3 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 141 | 151 | 150 | 191 | 300 | 0,6 | Other taxes on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 12239 | 13627 | 13868 | 13512 | 14596 | 29,1 | Gross operating surplus |
| Edukacja | 29192 | 32396 | 33845 | 36438 | 41655 | 100,0 | Education |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 25800 | 28822 | 30159 | 32287 | 37899 | 91,0 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 74,6 | 100 | 109 | 84,6 | 83,0 | 0,2 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | -14,8 | -39,8 | -25,2 | -19,3 | -71,6 | -0,2 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 3332 | 3514 | 3602 | 4085 | 3745 | 9,0 | Gross operating surplus |
| Ochrona zdrowia i pomoc spo- łeczna | 21600 | 25944 | 30208 | 32606 | 29610 | 100,0 | Health and social work |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 16441 | 18708 | 19894 | 20215 | 17127 | 57,9 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 339 | 397 | 455 | 348 | 394 | 1,3 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | -10,3 | -6,9 | -7,7 | -9,8 | -18,6 | -0,1 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 4830 | 6846 | 9867 | 12053 | 12107 | 40,9 | Gross operating surplus |
| Działalność usługowa komunal- na, społeczna i indywidualna, pozostała | 24266 | 26469 | 28005 | 29638 | 31437 | 100,0 | Other community, social and personal service activities |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 11705 | 12105 | 12960 | 13717 | 14775 | 47,0 | Compensation of employees |
| Podatki od producentów | 462 | 870 | 896 | 764 | 880 | 2,8 | Other taxes on production |
| Dotacje dla producentów | -164 | -66,9 | -67,3 | -58,4 | -70,1 | -0,2 | Other subsidies on production |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 12263 | 13561 | 14216 | 15216 | 15852 | 50,4 | Gross operating surplus |
| Gospodarstwa domowe zatrud- niające pracowników | 3997 | 4157 | 4287 | 4398 | 4669 | 100,0 | Activities of households |
| Koszty związane z zatrudnieniem | 385 | 400 | 412 | 423 | 531 | 11,4 | Compensation of employees |
| Nadwyżka operacyjna brutto | 3612 | 3757 | 3875 | 3975 | 4138 | 88,6 | Gross operating surplus |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 669.

a See general notes, item 13 on page 669.

TABL. 16 (585). **POPYT KRAJOWY (ceny bieżące)**
 DOMESTIC DEMAND (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | |
|--|--------------------|---------------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|--|--------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | | w odsetkach in per cent | na 1 mieszkańca w zł per capita in zł | |
| OGÓŁEM TOTAL | 329963 | 792416 | 807772 | 835551 | 863702 | 940485 | 100,0 | 24633 |
| Spżycie Final consumption expenditure | 266848 | 607440 | 645849 | 684963 | 705674 | 756253 | 80,4 | 19808 |
| Prywatne Private | 203821 | 476888 | 505581 | 539516 | 551951 | 591133 | 62,8 | 15483 |
| sektor: sector: | | | | | | | | |
| gospodarstw domowych — spżycie indywidualne (z dochodów osobistych) households — individual consumption expenditure | 200681 | 469306 | 497809 | 531100 | 543203 | 582449 | 61,9 | 15255 |
| instytucji niekomercyjnych non-profit institutions | 3140 | 7582 | 7772 | 8416 | 8748 | 8684 | 0,9 | 228 |
| Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych Public — general government sector | 63027 | 130552 | 140268 | 145447 | 153723 | 165120 | 17,6 | 4325 |
| spżycie: consumption expenditure: | | | | | | | | |
| indywidualne individual | 32115 | 74673 | 80058 | 81128 | 85933 | 89093 | 9,5 | 2333 |
| ogólnospoleczne collective | 30912 | 55879 | 60210 | 64319 | 67790 | 76027 | 8,1 | 1992 |
| Akumulacja Gross capital formation | 63115 | 184976 | 161923 | 150588 | 158028 | 184232 | 19,6 | 4825 |
| nakłady brutto na środki trwałe gross fixed capital formation | 59737 | 176739 | 161277 | 151472 | 153758 | 165848 | 17,7 | 4343 |
| przyrost rzeczowych środków obrotowych changes in inventories | 3300 | 8131 | 512 | -1070 | 4021 | 18127 | 1,9 | 475 |
| przyrost aktywów o wyjątkowej wartości changes in valuables | 78,1 | 106 | 134 | 186 | 249 | 257 | 0,0 | 6,73 |
| w tym sektor: of which sector: | | | | | | | | |
| Przedsiębiorstw Non-financial corporations | 35269 | 120134 ^a | 90029 | 77368 | 82622 | 99655 | 10,6 | 2610 |
| Instytucji finansowych i ubezpieczeniowych Financial corporations | 2146 | 9749 | 8911 | 5950 | 4535 | 4334 | 0,5 | 114 |
| Instytucji rządowych i samorządowych General government | 11315 | 17869 | 26727 | 28252 | 28604 | 31764 | 3,4 | 832 |
| Gospodarstw domowych Households | 14347 | 36845 | 35910 | 38685 | 41941 | 48125 | 5,1 | 1260 |

^a Dane uwzględniają opłaty za koncesje telefonii komórkowej, które wyłączono z sektora instytucji rządowych i samorządowych.

^a Data include payments for cellular telephone licences that have been excluded from general government sector.

 TABL. 17 (586). **RELACJA POPYTU KRAJOWEGO DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)**
 RELATION OF DOMESTIC DEMAND TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | w % in % | | | | | | |
| OGÓŁEM | 97,8 | 106,4 | 103,7 | 103,4 | 102,6 | 102,0 | TOTAL |
| Spżycie | 79,1 | 81,6 | 82,9 | 84,8 | 83,8 | 82,0 | Final consumption expenditure |
| Prywatne | 60,4 | 64,0 | 64,9 | 66,8 | 65,5 | 64,1 | Private |
| sektor: | | | | | | | sector: |
| gospodarstw domowych — spżycie indywidualne (z dochodów osobistych) | 59,5 | 63,0 | 63,9 | 65,7 | 64,5 | 63,2 | households — individual consumption expenditure |
| instytucji niekomercyjnych | 0,9 | 1,0 | 1,0 | 1,1 | 1,0 | 0,9 | non-profit institutions |
| Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych | 18,7 | 17,6 | 18,0 | 18,0 | 18,3 | 17,9 | Public — general government sector |
| Akumulacja | 18,7 | 24,8 | 20,8 | 18,6 | 18,8 | 20,0 | Gross capital formation |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Nakłady brutto na środki trwałe | 17,7 | 23,7 | 20,7 | 18,7 | 18,3 | 18,0 | Gross fixed capital formation |
| Przyrost rzeczowych środków obrotowych | 1,0 | 1,1 | 0,1 | -0,1 | 0,5 | 2,0 | Changes in inventories |

TABL. 18 (587). DYNAMIKA (wartości, wolumentu i cen) POPYTU KRAJOWEGO

INDICES (value, volume and price) OF DOMESTIC DEMAND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | SPECIFICATION | |
|--|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1995= =100 | 2000= =100 | | |
| WSKAŹNIKI WARTOŚCI VALUE INDICES | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 117,6 | 112,0 | 112,3 | 101,9 | 103,4 | 103,4 | 108,9 | 285,0 | 118,7 | TOTAL |
| Spożycie | 115,5 | 112,1 | 113,0 | 106,3 | 106,1 | 103,0 | 107,2 | 283,1 | 124,6 | Final consumption expenditure |
| Prywatne | 116,1 | 112,1 | 113,3 | 106,0 | 106,7 | 102,3 | 107,1 | 290,0 | 123,9 | Private |
| sektor: | | | | | | | | | | sector: |
| gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) | 116,2 | 112,1 | 113,2 | 106,1 | 106,7 | 102,3 | 107,2 | 290,5 | 124,1 | households — individual consumption expenditure |
| instytucji niekomercyjnych | 111,0 | 110,9 | 121,2 | 102,5 | 108,3 | 103,9 | 99,3 | 276,7 | 114,5 | non-profit institutions |
| Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządow- ych | 113,6 | 112,2 | 111,9 | 107,4 | 103,7 | 105,7 | 107,4 | 261,8 | 126,4 | Public — general government sector |
| Akumulacja | 124,7 | 111,7 | 110,0 | 87,5 | 93,0 | 104,9 | 116,6 | 291,6 | 99,6 | Gross capital formation |
| W tym nakłady brutto na środ- ki trwałe | 125,3 | 112,3 | 108,8 | 91,3 | 93,9 | 101,5 | 107,9 | 277,8 | 93,9 | Of which gross fixed capital formation |
| WSKAŹNIKI WOLUMENU VOLUME INDICES | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 106,4 | 105,2 | 103,1 | 98,6 | 100,9 | 102,7 | 105,9 | 149,6 | 108,2 | TOTAL |
| Spożycie | 104,3 | 105,0 | 102,8 | 102,2 | 102,9 | 102,5 | 103,9 | 143,7 | 112,0 | Final consumption expenditure |
| Prywatne | 105,0 | 105,7 | 103,0 | 102,1 | 103,3 | 101,9 | 103,9 | 148,9 | 111,7 | Private |
| sektor: | | | | | | | | | | sector: |
| gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) | 105,0 | 105,4 | 103,0 | 102,2 | 103,3 | 101,9 | 104,0 | 148,6 | 111,9 | households — individual consumption expenditure |
| instytucji niekomercyjnych | 103,6 | 126,3 | 108,1 | 99,5 | 103,5 | 101,8 | 99,5 | 173,8 | 104,4 | non-profit institutions |
| Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządow- ych | 101,9 | 102,5 | 102,1 | 102,7 | 101,3 | 104,9 | 104,2 | 127,7 | 113,7 | Public — general government sector |
| Akumulacja | 113,6 | 106,0 | 103,9 | 86,6 | 92,8 | 103,3 | 114,7 | 172,3 | 95,3 | Gross capital formation |
| W tym nakłady brutto na środ- ki trwałe | 114,0 | 106,6 | 102,7 | 90,3 | 93,7 | 99,9 | 106,3 | 163,4 | 89,8 | Of which gross fixed capital formation |
| WSKAŹNIKI CEN PRICE INDICES | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 110,5 | 106,5 | 108,9 | 103,3 | 102,5 | 100,7 | 102,8 | 190,4 | 109,6 | TOTAL |
| Spożycie | 110,7 | 106,8 | 109,9 | 104,0 | 103,1 | 100,5 | 103,2 | 197,2 | 111,1 | Final consumption expenditure |
| Prywatne | 110,6 | 106,1 | 110,0 | 103,8 | 103,3 | 100,4 | 103,1 | 195,0 | 110,9 | Private |
| sektor: | | | | | | | | | | sector: |
| gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) | 110,7 | 106,4 | 109,9 | 103,8 | 103,3 | 100,4 | 103,1 | 195,9 | 110,9 | households — individual consumption expenditure |
| instytucji niekomercyjnych | 107,1 | 87,8 | 112,1 | 103,0 | 104,6 | 102,1 | 99,8 | 159,0 | 109,8 | non-profit institutions |
| Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządow- ych | 111,5 | 109,5 | 109,6 | 104,6 | 102,4 | 100,8 | 103,1 | 205,5 | 111,3 | Public — general government sector |
| Akumulacja | 109,8 | 105,4 | 105,9 | 101,0 | 100,2 | 101,5 | 101,7 | 169,2 | 104,4 | Gross capital formation |
| W tym nakłady brutto na środ- ki trwałe | 109,9 | 105,3 | 105,9 | 101,1 | 100,2 | 101,6 | 101,5 | 169,7 | 104,4 | Of which gross fixed capital formation |

U w a g a. Wskaźniki wartości obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących, a wskaźniki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33.

Note. Value indices are calculated on the basis of data expressed at current prices, while volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 33.

TABL. 19 (588). NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH^a
NOMINAL INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Podsektor Sub-sector | | | | | | |
|--|-----------------|--|---|---------------------------------------|---|---|------------------------------|-------------|
| | | pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers | | osób fizycznych of natural persons | | | | |
| | | w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture | poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture | pracujących najemnie employees | otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions | utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources | pozostałych other persons | |
| W MILIONACH ŻŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS | | | | | | | | |
| 1. Nadwyżka operacyjna brutto Gross operating surplus | 1995 | 92309 | 11251 | 61780 | 12457 | 5732 | 943 | 146 |
| | 2000 | 189941 | 11641 | 136433 | 27311 | 12299 | 2060 | 197 |
| | 2001 | 206077 | 13312 | 148196 | 28642 | 13450 | 2246 | 231 |
| | 2002 | 212809 | 11676 | 154332 | 29871 | 14234 | 2461 | 235 |
| | 2003 | 214261 | 11483 | 155390 | 30538 | 14252 | 2371 | 227 |
| | 2004 | 233592 | 15005 | 165097 | 35014 | 15700 | 2535 | 241 |
| 2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną Wages, salaries and other income connected with hired work | 1995 | 117407 | 4030 | 2911 | 98591 | 10167 | 1573 | 135 |
| | 2000 | 265058 | 8737 | 8155 | 219948 | 23857 | 4052 | 309 |
| | 2001 | 283306 | 9523 | 8484 | 235034 | 25670 | 4330 | 265 |
| | 2002 | 281737 | 9470 | 8165 | 234134 | 25380 | 4347 | 241 |
| | 2003 | 287596 | 9612 | 8355 | 238717 | 26400 | 4267 | 245 |
| | 2004 | 297335 | 9296 | 8761 | 245870 | 28572 | 4563 | 273 |
| 3. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców Employers' social contributions | 1995 | 19825 | 624 | 543 | 16651 | 1717 | 267 | 22,8 |
| | 2000 | 42283 | 1437 | 1344 | 35102 | 3814 | 546 | 40,4 |
| | 2001 | 44602 | 1493 | 1435 | 36975 | 3972 | 686 | 40,6 |
| | 2002 | 43278 | 1453 | 1362 | 35871 | 3901 | 654 | 37,4 |
| | 2003 | 43650 | 1476 | 1373 | 36052 | 4041 | 671 | 37,3 |
| | 2004 | 46519 | 1524 | 1424 | 38329 | 4469 | 731 | 42,1 |
| 4. Dochody z tytułu własności (saldo) Property income (balance) | 1995 | 20738 | 448 | 8894 | 7758 | 3272 | 349 | 16,9 |
| | 2000 | 42793 | 753 | 17114 | 17560 | 6603 | 744 | 18,7 |
| | 2001 | 42919 | 783 | 18859 | 14494 | 7962 | 803 | 18,0 |
| | 2002 | 44583 | 829 | 18704 | 15911 | 8213 | 908 | 17,7 |
| | 2003 | 38269 | 863 | 17047 | 13692 | 5913 | 738 | 16,4 |
| | 2004 | 41040 | 910 | 18360 | 14921 | 6184 | 651 | 14,1 |
| 5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4) Gross primary income | 1995 | 250279 | 16353 | 74128 | 135457 | 20888 | 3132 | 321 |
| | 2000 | 540075 | 22568 | 163046 | 299921 | 46573 | 7402 | 565 |
| | 2001 | 576904 | 25111 | 176974 | 315145 | 51054 | 8065 | 555 |
| | 2002 | 582407 | 23428 | 182563 | 315787 | 51728 | 8370 | 531 |
| | 2003 | 583776 | 23434 | 182165 | 318999 | 50606 | 8047 | 525 |
| | 2004 | 618486 | 26735 | 193642 | 334134 | 54925 | 8480 | 570 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 670.^a See general notes, item 14 on page 670.

TABL. 19 (588). NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH^a (cd.)NOMINAL INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Podsektor Sub-sector | | | | | | |
|--|-----------------|--|---|---------------------------------------|---|---|------------------------------|------|
| | | pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers | | osób fizycznych of natural persons | | | | |
| | | w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture | poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture | pracujących najemnie employees | otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions | utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources | pozostałych other persons | |
| W MILIONACH ŻŁOTYCH (dok.) IN MILLION ZLOTYS (cont.) | | | | | | | | |
| 6. Podatki od dochodów i majątku Current taxes on income, wealth, etc. | 1995 | 27709 | 1384 | 8574 | 10672 | 6312 | 641 | 126 |
| | 2000 | 35429 | 1598 | 11879 | 13202 | 7513 | 1088 | 149 |
| | 2001 | 37238 | 1754 | 11641 | 14965 | 7595 | 1106 | 177 |
| | 2002 | 40577 | 2026 | 13171 | 15929 | 8038 | 1228 | 185 |
| | 2003 | 37658 | 1994 | 12330 | 14699 | 7306 | 1154 | 175 |
| | 2004 | 40299 | 2089 | 13746 | 15384 | 7580 | 1305 | 195 |
| 7. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne Contributions to compulsory social security | 1995 | 38165 | 1922 | 2133 | 30251 | 3311 | 507 | 41,0 |
| | 2000 | 107024 | 4698 | 7401 | 79999 | 12970 | 1866 | 89,6 |
| | 2001 | 115012 | 4751 | 7974 | 84371 | 15384 | 2443 | 89,3 |
| | 2002 | 116963 | 5177 | 8347 | 83949 | 16744 | 2663 | 83,3 |
| | 2003 | 117780 | 5221 | 8476 | 83911 | 17365 | 2724 | 82,5 |
| | 2004 | 123842 | 5550 | 9581 | 88688 | 16960 | 2969 | 93,6 |
| 8. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych Social security benefits | 1995 | 50359 | 3182 | 1112 | 10978 | 31716 | 2888 | 483 |
| | 2000 | 100489 | 5642 | 1996 | 21280 | 63683 | 6838 | 1050 |
| | 2001 | 111389 | 5634 | 2419 | 24675 | 69548 | 7918 | 1195 |
| | 2002 | 115180 | 6014 | 2400 | 25375 | 71867 | 8287 | 1237 |
| | 2003 | 120332 | 6135 | 2540 | 26426 | 74940 | 8985 | 1306 |
| | 2004 | 126996 | 6168 | 2924 | 28876 | 77490 | 10171 | 1367 |
| 9. Świadczenia z pomocy społecznej Social assistance benefits | 1995 | 8400 | 531 | 186 | 1831 | 5289 | 482 | 80,6 |
| | 2000 | 18713 | 951 | 397 | 3927 | 12014 | 1208 | 216 |
| | 2001 | 20651 | 1007 | 467 | 4425 | 12962 | 1566 | 224 |
| | 2002 | 22142 | 1037 | 521 | 4545 | 13858 | 1936 | 245 |
| | 2003 | 22447 | 1035 | 578 | 4649 | 14014 | 1931 | 240 |
| | 2004 | 21293 | 915 | 517 | 4788 | 12941 | 1888 | 244 |
| 10. Różne transfery bieżące (saldo) Other current transfers (balance) | 1995 | 581 | 265 | 1054 | -523 | -200 | -39,0 | 23,8 |
| | 2000 | 6488 | 1026 | 1811 | 2531 | 934 | 94,6 | 90,5 |
| | 2001 | 6903 | 660 | 1643 | 3634 | 797 | 60,3 | 109 |
| | 2002 | 14198 | 1483 | 3441 | 6706 | 2284 | 171 | 113 |
| | 2003 | 15376 | 1317 | 4021 | 7906 | 1810 | 184 | 138 |
| | 2004 | 15591 | 1214 | 3801 | 8506 | 1774 | 131 | 165 |
| 11. Dochody do dyspozycji brutto (5-6-7+8+9+10) Gross disposable income | 1995 | 243745 | 17025 | 65773 | 106820 | 48070 | 5315 | 742 |
| | 2000 | 523312 | 23891 | 147970 | 234458 | 102721 | 12589 | 1683 |
| | 2001 | 563597 | 25907 | 161888 | 248543 | 111382 | 14060 | 1817 |
| | 2002 | 576387 | 24759 | 167407 | 252535 | 114955 | 14873 | 1858 |
| | 2003 | 586493 | 24706 | 168498 | 259370 | 116699 | 15269 | 1951 |
| | 2004 | 618225 | 27393 | 177557 | 272232 | 122590 | 16396 | 2057 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 670.^a See general notes, item 14 on page 670.

TABL. 19 (588). NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH^a (cd.)NOMINAL INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Podsektor Sub-sector | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|---|--|
| | | pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers | | osób fizycznych of natural persons | | | |
| | | w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture | poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture | pracujących najemnie employees | otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions | utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources | pozostałych other persons |
| RELACJA DO DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO POWIĘKSZONYCH O PODATKI OD DOCHODÓW I MAJĄTKU ORAZ O SKŁADKI NA OBOWIĄZKOWE UBEZPIECZENIA SPOŁECZNE w % RELATION TO GROSS DISPOSABLE INCOME (including current taxes on income, wealth, etc. as well as of contributions to compulsory social security) in % | | | | | | | |
| 1. Nadwyżka operacyjna brutto Gross operating surplus | 1995 29,8 2000 28,5 2001 28,8 2002 29,0 2003 28,9 2004 29,9 | 55,3 38,6 41,1 36,5 36,0 42,8 | 80,8 81,6 81,6 81,7 82,1 82,2 | 8,4 8,3 8,2 8,5 8,5 9,3 | 9,9 9,9 10,0 10,2 10,1 10,7 | 14,6 13,3 12,7 13,1 12,4 12,3 | 16,1 10,2 11,1 11,1 10,3 10,3 |
| 2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną Wages, salaries and other income connected with hired work | 1995 37,9 2000 39,8 2001 39,6 2002 38,4 2003 38,7 2004 38,0 | 19,8 28,9 29,4 29,6 30,1 26,5 | 3,8 4,9 4,7 4,3 4,4 4,4 | 66,7 67,1 67,6 66,4 66,7 65,3 | 17,6 19,4 19,1 18,1 18,7 19,4 | 24,4 26,0 24,6 23,2 22,3 22,1 | 14,9 16,1 12,7 11,3 11,1 11,6 |
| 3. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców Employers' social contributions | 1995 6,4 2000 6,4 2001 6,2 2002 5,9 2003 5,9 2004 6,0 | 3,1 4,8 4,6 4,6 4,6 4,4 | 0,7 0,8 0,8 0,7 0,7 0,7 | 11,3 10,7 10,6 10,2 10,1 10,2 | 3,0 3,1 3,0 2,8 2,9 3,0 | 4,1 3,5 3,9 3,5 3,5 3,5 | 2,5 2,1 1,9 1,8 1,7 1,8 |
| 4. Dochody z tytułu własności (saldo) Property income (balance) | 1995 6,7 2000 6,4 2001 6,0 2002 6,1 2003 5,2 2004 5,2 | 2,2 2,5 2,4 2,6 2,7 2,6 | 11,6 10,2 10,4 9,9 9,0 9,1 | 5,3 5,4 4,2 4,5 3,8 4,0 | 5,7 5,4 5,9 5,9 4,1 4,2 | 5,4 4,8 4,6 4,8 3,8 3,1 | 1,9 1,0 0,9 0,8 0,7 0,6 |
| 5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4) Gross primary income | 1995 80,8 2000 81,1 2001 80,6 2002 79,4 2003 78,7 2004 79,1 | 80,4 74,8 77,5 73,3 73,4 76,3 | 96,9 97,5 97,5 96,6 96,2 96,4 | 91,7 91,5 90,6 89,6 89,1 88,8 | 36,2 37,8 38,0 37,0 35,8 37,3 | 48,5 47,6 45,8 44,6 42,0 41,0 | 35,4 29,4 26,6 25,0 23,8 24,3 |
| 6. Podatki od dochodów i majątku Current taxes on income, wealth, etc. | 1995 9,0 2000 5,3 2001 5,2 2002 5,5 2003 5,1 2004 5,2 | 6,8 5,3 5,4 6,3 6,2 6,0 | 11,2 7,1 6,4 7,0 6,5 6,8 | 7,2 4,0 4,3 4,5 4,1 4,1 | 11,0 6,1 5,7 5,7 5,2 5,2 | 9,9 7,0 6,3 6,5 6,0 6,3 | 13,9 7,7 8,5 8,7 7,9 8,3 |
| 7. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne Contributions to compulsory social security | 1995 12,3 2000 16,1 2001 16,1 2002 16,0 2003 15,9 2004 15,8 | 9,5 15,6 14,7 16,2 16,4 15,8 | 2,8 4,4 4,4 4,4 4,5 4,8 | 20,5 24,4 24,3 23,8 23,4 23,6 | 5,7 10,5 11,4 12,0 12,3 11,5 | 7,9 12,0 13,9 14,2 14,3 14,4 | 4,5 4,7 4,3 3,9 3,8 4,0 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 670.^a See general notes, item 14 on page 670.

TABL. 19 (588). NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH^a (dok.)NOMINAL INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Podsektor Sub-sector | | | | | |
|-----------------------------------|-----------------|--|---|---------------------------------------|---|---|------------------------------|
| | | pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers | | osób fizycznych of natural persons | | | |
| | | w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture | poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture | pracujących najemnie employees | otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions | utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources | pozostałych other persons |

RELACJA DO DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO POWIĘKSZONYCH O PODATKI OD DOCHODÓW I MAJĄTKU ORAZ O SKŁADKI NA OBOWIĄZKOWE UBEZPIECZENIA SPOŁECZNE w % (dok.)

RELATION TO GROSS DISPOSABLE INCOME (including current taxes on income, wealth, etc. as well as of contributions to compulsory social security) in % (cont.)

| | | | | | | | | |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 8. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych Social security benefits | 1995 | 16,3 | 15,7 | 1,5 | 7,4 | 54,9 | 44,7 | 53,2 |
| | 2000 | 15,1 | 18,7 | 1,2 | 6,5 | 51,7 | 44,0 | 54,7 |
| | 2001 | 15,5 | 17,4 | 1,3 | 7,1 | 51,8 | 45,0 | 57,4 |
| | 2002 | 15,7 | 18,8 | 1,3 | 7,2 | 51,5 | 44,2 | 58,2 |
| | 2003 | 16,2 | 19,2 | 1,4 | 7,4 | 53,0 | 46,9 | 59,1 |
| | 2004 | 16,2 | 17,6 | 1,5 | 7,6 | 52,7 | 49,2 | 58,3 |
| 9. Świadczenia z pomocy społecznej Social assistance benefits | 1995 | 2,7 | 2,6 | 0,2 | 1,2 | 9,2 | 7,4 | 8,9 |
| | 2000 | 2,8 | 3,1 | 0,2 | 1,2 | 9,7 | 7,8 | 11,2 |
| | 2001 | 2,9 | 3,1 | 0,3 | 1,3 | 9,6 | 8,9 | 10,8 |
| | 2002 | 3,0 | 3,3 | 0,3 | 1,3 | 9,9 | 10,3 | 11,5 |
| | 2003 | 3,0 | 3,3 | 0,3 | 1,3 | 9,9 | 10,1 | 10,9 |
| | 2004 | 2,7 | 2,6 | 0,2 | 1,3 | 8,8 | 9,2 | 10,4 |
| 10. Różne transfery bieżące (saldo) Other current transfers (balance) | 1995 | 0,2 | 1,3 | 1,4 | -0,3 | -0,3 | -0,6 | 2,5 |
| | 2000 | 1,0 | 3,4 | 1,1 | 0,8 | 0,8 | 0,6 | 4,7 |
| | 2001 | 1,0 | 2,0 | 0,9 | 1,0 | 0,6 | 0,3 | 5,2 |
| | 2002 | 1,9 | 4,6 | 1,8 | 1,9 | 1,6 | 0,9 | 5,3 |
| | 2003 | 2,1 | 4,1 | 2,1 | 2,2 | 1,3 | 1,0 | 6,2 |
| | 2004 | 2,0 | 3,5 | 1,9 | 2,3 | 1,2 | 0,6 | 7,0 |
| 11. Dochody do dyspozycji brutto (5-6-7+8+9+10) Gross disposable income | 1995 | 78,7 | 83,7 | 86,0 | 72,3 | 83,3 | 82,2 | 81,6 |
| | 2000 | 78,6 | 79,1 | 88,5 | 71,6 | 83,4 | 81,0 | 87,6 |
| | 2001 | 78,7 | 79,9 | 89,2 | 71,4 | 82,9 | 79,8 | 87,2 |
| | 2002 | 78,5 | 77,5 | 88,6 | 71,7 | 82,3 | 79,3 | 87,4 |
| | 2003 | 79,0 | 77,4 | 89,0 | 72,5 | 82,5 | 79,7 | 88,3 |
| | 2004 | 79,0 | 78,2 | 88,4 | 72,3 | 83,3 | 79,3 | 87,7 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 670.

a See general notes, item 14 on page 670.

TABL. 20 (589). NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI NETTO^a W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH
NET NOMINAL DISPOSABLE INCOME^a OF HOUSEHOLDS SECTOR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | | | |
| OGÓŁEM | 237196 | 509802 | 549310 | 561528 | 570609 | 601514 | TOTAL |
| Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie | 16000 | 22615 | 24525 | 23472 | 23360 | 25853 | Sub-sector of employers and own-account workers: in private farms in agriculture |
| poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie | 61668 | 138809 | 152203 | 157225 | 157593 | 166318 | outside private farms in agriculture |
| Podsektor osób fizycznych: pracujących najemnie | 105938 | 232558 | 246564 | 250462 | 257141 | 269802 | Sub-sector of natural persons: employees |
| otrzymujących emeryturę i rentę | 47610 | 101725 | 110331 | 113845 | 115512 | 121318 | recipients of retirements and pensions |
| utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów | 5249 | 12425 | 13887 | 14681 | 15067 | 16183 | recipients of non-earned income sources |
| pozostałych | 731 | 1670 | 1800 | 1843 | 1936 | 2040 | other persons |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 664.

a See general notes, item 2 on page 664.

TABL. 21 (590). DYNAMIKA NOMINALNYCH I REALNYCH DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH

INDICES OF GROSS DISPOSABLE INCOME (nominal and real) OF HOUSEHOLDS SECTOR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | |
|---|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | 1995= =100 | 2000= =100 | |
| DOCHODY NOMINALNE NOMINAL INCOME | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 117,2 | 108,9 | 110,9 | 107,7 | 102,3 | 101,8 | 105,4 | 254,0 | 118,3 |
| Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: Sub-sector of employers and own-account workers: | | | | | | | | | |
| w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture | 106,9 | 96,9 | 104,5 | 108,4 | 95,6 | 99,8 | 110,9 | 161,2 | 114,7 |
| poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture | 119,7 | 110,4 | 112,7 | 109,4 | 103,4 | 100,7 | 105,4 | 269,9 | 120,1 |
| Podsektor osób fizycznych: Sub-sector of natural persons: | | | | | | | | | |
| pracujących najemnie employees | 116,3 | 108,7 | 110,7 | 106,0 | 101,6 | 102,7 | 105,0 | 255,2 | 116,1 |
| otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions | 118,8 | 110,3 | 109,1 | 108,4 | 103,2 | 101,5 | 105,0 | 254,8 | 119,3 |
| utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources | 116,8 | 110,7 | 121,1 | 111,7 | 105,8 | 102,7 | 107,4 | 308,8 | 130,4 |
| pozostałych other persons | 116,0 | 113,1 | 112,0 | 107,9 | 102,3 | 105,1 | 105,4 | 277,4 | 122,3 |
| NA 1 MIESZKAŃCA PER CAPITA | 117,1 | 108,9 | 110,9 | 107,7 | 102,3 | 101,9 | 105,5 | 253,9 | 118,5 |
| DOCHODY REALNE ^a REAL INCOME ^a | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 104,6 | 101,4 | 100,8 | 102,2 | 100,3 | 100,9 | 101,7 | 124,0 | 105,2 |
| Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: Sub-sector of employers and own-account workers: | | | | | | | | | |
| w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture | 96,5 | 90,7 | 94,3 | 103,7 | 94,3 | 99,3 | 104,5 | 79,0 | 101,5 |
| poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture | 106,9 | 102,7 | 102,8 | 104,2 | 101,6 | 99,9 | 101,7 | 133,7 | 107,6 |
| Podsektor osób fizycznych: Sub-sector of natural persons: | | | | | | | | | |
| pracujących najemnie employees | 103,6 | 101,1 | 100,7 | 100,6 | 99,6 | 101,9 | 101,6 | 124,2 | 103,7 |
| otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions | 106,6 | 103,1 | 99,1 | 102,3 | 101,0 | 100,5 | 101,0 | 124,4 | 104,8 |
| utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources | 104,4 | 103,4 | 109,3 | 105,7 | 103,8 | 101,7 | 103,1 | 148,9 | 115,1 |
| pozostałych other persons | 103,7 | 105,6 | 101,1 | 102,0 | 100,4 | 104,1 | 101,4 | 134,1 | 108,1 |
| NA 1 MIESZKAŃCA PER CAPITA | 104,6 | 101,5 | 100,9 | 102,2 | 100,4 | 101,0 | 101,7 | 124,3 | 105,4 |

^a Wskaźniki za 2004 r. przy podstawie rok poprzedni=100 obliczono w warunkach 2003 r., tj. bez uwzględnienia dopłat dla rolnictwa.

^a Indices for 2004 (previous year=100) were calculated in conditions of 2003, i.e., not including payments for agriculture.

TABL. 22 (591). RACHUNEK WYKORZYSTANIA NOMINALNYCH DOCHODÓW W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH^aUSE OF NOMINAL INCOME ACCOUNT OF HOUSEHOLDS SECTOR^a

| TRANSAKCJE | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | w odsetkach in percent | TRANSACTIONS |
|--|--------------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------------------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| 1. Dochody do dyspozycji brutto | 243745 | 523312 | 563597 | 576387 | 586493 | 618225 | 99,6 | 1. Gross disposable income |
| 2. Korekta z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych | 1,1 | 636 | 1067 | 1299 | 1608 | 2463 | 0,4 | 2. Adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves |
| 3. Ogółem przychody (1+2) | 243746 | 523948 | 564664 | 577686 | 588101 | 620688 | 100,0 | 3. Total resources (1+2) |
| 4. Spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) | 200681 | 469306 | 497809 | 531100 | 543203 | 582449 | 93,8 | 4. Individual consumption expenditure |
| 5. Oszczędności brutto (3-4) | 43065 | 54642 | 66855 | 46586 | 44898 | 38239 | 6,2 | 5. Gross saving (3-4) |
| 6. Ogółem rozchody (4+5) | 243746 | 523948 | 564664 | 577686 | 588101 | 620688 | 100,0 | 6. Total uses (4+5) |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 670.

^a See general notes, item 14 on page 670.

TABL. 23 (592). OGÓLNE SPOŻYCIE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (ceny bieżące)

ACTUAL FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS SECTOR (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | |
|---|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | | | | w odsetkach in percent | na 1 mieszkańca w zł per capita in zł |
| OGÓŁEM TOTAL | 235936 | 551561 | 585639 | 620644 | 637884 | 680226 | 100,0 | 17816 |
| Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i> | 55124 | 97382 | 103835 | 104838 | 103787 | 112166 | 16,5 | 2938 |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i> | 16642 | 31798 | 32420 | 33829 | 34439 | 37636 | 5,5 | 986 |
| Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i> | 11511 | 22286 | 22618 | 23442 | 23706 | 26204 | 3,9 | 686 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i> | 41665 | 103242 | 116882 | 129047 | 132701 | 140284 | 20,6 | 3674 |
| Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i> | 9160 | 21034 | 21781 | 24027 | 24050 | 25692 | 3,8 | 673 |
| Zdrowie <i>Health</i> | 20299 | 52097 | 56464 | 59937 | 62756 | 67856 | 10,0 | 1777 |
| Transport <i>Transport</i> | 15357 | 48737 | 51663 | 55118 | 56412 | 59359 | 8,7 | 1555 |
| Łączność <i>Communication</i> | 4559 | 13108 | 15095 | 16199 | 17131 | 18565 | 2,7 | 486 |
| Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i> | 17820 | 43185 | 39938 | 40565 | 43560 | 47243 | 7,0 | 1237 |
| Edukacja <i>Education</i> | 15498 | 38015 | 41122 | 42632 | 45049 | 47554 | 7,0 | 1246 |
| Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i> | 6683 | 15248 | 15847 | 16168 | 16645 | 17259 | 2,5 | 452 |
| Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i> | 21618 | 65429 | 67974 | 74842 | 77648 | 80408 | 11,8 | 2106 |

TABL. 24 (593). SPOŻYCIE INDYWIDUALNE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH
(z dochodów osobistych)

INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS SECTOR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 1995 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2002 | 2003 | 2004 | | |
|--|-----------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|--------------|---------------|--------------|
| | ceny bieżące current prices | | | | | | ceny stałe ^a constant prices ^a | | | | |
| | w mln zł in mln zł | | | | | | w odsetkach in per cent | rok poprzedni=100 previous year=100 | | 2000= =100 | |
| OGÓŁEM TOTAL | 200681 | 469306 | 497809 | 531100 | 543203 | 582449 | 100,0 | 103,3 | 101,9 | 104,0 | 111,9 |
| Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i> | 55125 | 97382 | 103835 | 104838 | 103787 | 112166 | 19,2 | 101,2 | 100,0 | 102,1 | 105,4 |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i> | 16642 | 31799 | 32420 | 33829 | 34439 | 37636 | 6,5 | 101,4 | 104,5 | 106,7 | 108,2 |
| Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i> | 11511 | 22286 | 22618 | 23442 | 23706 | 26204 | 4,5 | 103,1 | 103,6 | 112,3 | 121,8 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i> | 41453 | 102748 | 116882 | 129047 | 132701 | 140284 | 24,1 | 105,7 | 100,8 | 102,0 | 116,3 |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i> | 9160 | 21034 | 21781 | 24027 | 24050 | 25692 | 4,4 | 105,5 | 99,5 | 104,5 | 111,0 |
| Zdrowie <i>Health</i> | 6197 | 19195 | 21333 | 24120 | 24883 | 28745 | 4,9 | 108,2 | 100,9 | 113,2 | 131,1 |
| Transport <i>Transport</i> | 15287 | 48573 | 51488 | 54938 | 56223 | 59163 | 10,2 | 102,7 | 98,7 | 99,1 | 100,4 |
| Łączność <i>Communication</i> | 4559 | 13108 | 15095 | 16199 | 17131 | 18565 | 3,2 | 106,4 | 105,8 | 107,9 | 136,1 |
| Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i> | 16022 | 38990 | 35546 | 36088 | 38826 | 42354 | 7,3 | 98,9 | 107,0 | 108,6 | 100,6 |
| Edukacja <i>Education</i> | 2101 | 6758 | 7746 | 8605 | 9070 | 10399 | 1,8 | 106,0 | 103,0 | 111,7 | 130,1 |
| Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i> | 6471 | 14754 | 14969 | 15273 | 15698 | 16281 | 2,8 | 99,1 | 101,4 | 101,7 | 100,5 |
| Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i> | 16153 | 52679 | 54096 | 60694 | 62689 | 64960 | 11,1 | 104,2 | 105,5 | 102,4 | 120,4 |
| NA 1 MIESZKAŃCA^b PER CAPITA^b | 5201 | 12268 | 13014 | 13892 | 14222 | 15255 | x | 103,4 | 102,0 | 104,0 | 112,1 |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 33. ^b Wartość — w zł.

^a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 33. ^b Value — in zł.

Uwagi ogólne

1. Proces prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych — z wyjątkiem byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej — prowadzony jest na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz. U. Nr 118, poz. 561) z późniejszymi zmianami (zastąpiła ustawę z dnia 13 VII 1990 r. o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych) oraz:

- ustawy z dnia 25 IX 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. 1991 Nr 18, poz. 80) z późniejszymi zmianami,
- ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji (Dz. U. Nr 44, poz. 202) z późniejszymi zmianami.

Na podstawie wymienionych aktów prawnych stosuje się trzy zasadnicze metody postępowania z przedsiębiorstwami państwowymi:

- 1) **komercjalizację**, tj. przekształcenie przedsiębiorstwa:
 - a) w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa w celu:
 - prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) poprzez sprzedaż akcji lub udziałów,
 - wniesienia akcji lub udziałów do narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI),
 - innym,
 - b) do 30 IV 2004 r. w spółkę z udziałem wierzycieli powstałą w wyniku konwersji wierzytelności na udziały;
- 2) **prywatyzację bezpośrednią** polegającą na rozporządzeniu przez organ założycielski wszystkimi składnikami materialnymi i niematerialnymi majątku przedsiębiorstwa (sprzedaż, wniesienie do spółki, oddanie do odpłatnego korzystania);
- 3) **likwidację** przedsiębiorstwa ze względów ekonomicznych.

Odrębnym procesom — w myśl ustawy z dnia 19 X 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz o zmianie niektórych ustaw (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 208, poz. 2128) z późniejszymi zmianami — podlega majątek byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączony do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (ZWRSP), którym dysponuje Agencja Nieruchomości Rolnych w celu restrukturyzacji i prywatyzacji.

2. Na podstawie ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji powołano **15 narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI) w formie spółek akcyjnych**, do których Skarb Państwa wniósł wkłady niepieniężne w postaci akcji 512 jednoosobowych spółek Skarbu Państwa.

W końcu 2004 r. — według danych Ministerstwa Skarbu Państwa — akcje 8 spółek z udziałem Skarbu Państwa włączonych do Programu NFI były notowane na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych, 4 — na wtórnym publicznym regulowanym rynku pozagiełdowym CeTO, w 5 spółkach prowadzony był proces likwidacji, a 90 znajdowało się w stanie upadłości. Do końca 2004 r. w 232 spółkach Skarb Państwa dokonał sprzedaży wszystkich posiadanych akcji.

General notes

1. The process of privatizing state owned enterprises — except of former state farms — is conducted on the basis of the Law on the Commercialization and Privatization, dated 30 VIII 1996 (Journal of Laws No. 118, item 561) with later amendments (it replaced the Law on the Privatizing of State Owned Enterprises, dated 13 VII 1990) as well as:

- the Law on State Owned Enterprises, dated 25 IX 1981 (Journal of Laws 1991 No. 18, item 80) with later amendments,
- the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993 (Journal of Laws No. 44, item 202) with later amendments.

On the basis of the legal acts mentioned above three basic methods are used relative to state owned enterprises:

- 1) **commercialization** i.e., the transformation of an enterprise:
 - a) into a sole-shareholder company of the State Treasury for the purpose of:
 - indirect (capital) privatization through the sale of shares or holdings,
 - the transfer of shares or holdings to the national investment funds (NIF),
 - other,
 - b) until 30 IV 2004 into a company with creditors' participation established as a result of debt conversion on holdings;
- 2) **direct privatization** based on the disposition, by the founding body, of all tangible and intangible asset components of an enterprise (sale, transfer to a company, leasing);
- 3) **the liquidation of an enterprise due to economic reasons.**

Processes based on the Law on the Management of Agricultural Real Estate of the State Treasury, dated 19 X 1991 as well as changes in some laws (uniform text Journal of Laws 2004 No. 208, item 2128) with later amendments — consist in the assets of former state farms being incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury (APSST), which is administered by the Agricultural Property Agency for the purpose of restructuring and privatization.

2. On the basis of the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993, **15 national investment funds (NIF) were established in the form of joint stock companies**, to which the State Treasury transferred non-monetary contributions in the form of shares of 512 sole-shareholder companies of the State Treasury.

According to data of the Ministry of the Treasury at the end of 2004 — the shares of 8 NIF companies with State Treasury participation were quoted on the Warsaw Stock Exchange, 4 — on the regulated off-exchange market CeTO, 5 companies were subject to liquidation, and 90 had declared bankruptcy. The State Treasury sold all possessed shares in 232 companies by the end of 2004.

TABL. 1 (594). **PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE OBJĘTE PROCESEM PRYWATYZACJI**
STATE OWNED ENTERPRISES INCLUDED IN THE PRIVATIZATION PROCESS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1990 ^a — —2004 | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------------------------|------------|------------|-----------|------------|--|
| OGÓŁEM | 7165 | 501 | 253 | 75 | 107 | TOTAL |
| Skomercjalizowane: | | | | | | <i>Commercialized:</i> |
| w jednoosobowe spółki Skarbu Państwa | 1555 | 246 | 43 | 7 | 26 | <i>into sole-shareholder companies of the State Treasury</i> |
| w spółki z udziałem wierzycieli | 14 | x | 2 | — | x | <i>into companies with creditors' participation</i> |
| Objęte prywatyzacją bezpośrednią | 2090 | 113 | 149 | 38 | 54 | <i>Included in direct privatization</i> |
| w tym sprywatyzowane | 2015 | 127 | 144 | 39 | 54 | <i>of which privatized</i> |
| Poddane likwidacji | 1852 | 133 | 59 | 30 | 27 | <i>Subject to liquidation</i> |
| w tym zlikwidowane | 961 | 108 | 47 | 46 | 53 | <i>of which liquidated</i> |
| Włączone do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa ^b | 1654 | 9 | — | — | — | <i>Incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury^b</i> |

a Od 1 VIII 1990 r. *b* Od 1 I 1992 r. do 31 XII 1995 r.

U w a g a. Do końca 2004 r. przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem przekształceń własnościowych (7165) stanowią 82% ogólnej liczby przedsiębiorstw państwowych zarejestrowanych w rejestrze REGON w dniu 30 VI 1990 r.

a Since 1 VIII 1990. *b* From 1 I 1992 to 31 XII 1995.

Note. As of the end of 2004 state owned enterprises included in the process of ownership transformations (7165) accounted for 82% of the total number of state owned enterprises recorded in the REGON register on 30 VI 1990.

TABL. 2 (595). **SPÓŁKI POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2004 R.**
COMPANIES ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION OF STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | W tym spółki <i>Of which companies</i> | | SPECIFICATION |
|---|-------------------------|---|--|--|
| | | sprywatyzowane pośrednio (kapitałowo) <i>privatized by the indirect (capital) method</i> | uczestniczące w Programie NFI <i>participating in the NIF Program</i> | |
| OGÓŁEM | 1515^a | 343 | 512 | TOTAL |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 1 | — | 1 | <i>Agriculture, hunting and forestry</i> |
| Rybnictwo | 2 | — | — | <i>Fishing</i> |
| Przemysł | 1133 | 275 | 387 | <i>Industry</i> |
| górnictwo | 44 | 12 | 8 | <i>mining and quarrying</i> |
| przetwórstwo przemysłowe | 1006 | 246 | 377 | <i>manufacturing</i> |
| wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 83 | 17 | 2 | <i>electricity, gas and water supply</i> |
| Budownictwo | 121 | 27 | 68 | <i>Construction</i> |
| Handel i naprawy ^Δ | 68 | 14 | 24 | <i>Trade and repair^Δ</i> |
| Hotele i restauracje | 7 | 4 | 1 | <i>Hotels and restaurants</i> |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 82 | 8 | 8 | <i>Transport, storage and communication</i> |
| Pośrednictwo finansowe | 2 | — | 1 | <i>Financial intermediation</i> |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 68 | 14 | 21 | <i>Real estate, renting and business activities</i> |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 24 | 1 | — | <i>Health and social work</i> |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 7 | — | 1 | <i>Other community, social and personal service activities</i> |

a Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w celu innym niż prywatyzacja tworzone są w wielu przypadkach z przekształcenia dwóch lub więcej przedsiębiorstw państwowych, stąd liczba spółek jest mniejsza od liczby skomercjalizowanych przedsiębiorstw.

a Sole-shareholder companies of the State Treasury established for purposes other than privatization are created, in many cases, through the transformation of two or more state owned enterprises. Therefore the number of companies is smaller than the number of commercialized enterprises.

TABL. 3 (596). PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ BEZPOŚREDNIA
W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2004 R.STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD
FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W wyniku As a result of | | | | Z liczby ogółem — w 2004 r. Of total number — in 2004 |
|--|-----------------|--|---|---|---|--|
| | | sprze- dazy majątku sale of assets | wnie- sienia majątku do spółki transfer of assets to a company | oddania majątku do odplat- nego korzysta- nia leasing | zastoso- wania miesz- anych sposo- bów zbycia majątku use of combined methods for disposal of assets | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2015 | 458 | 219 | 1284 | 54 | 54 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | 34 | 11 | 2 | 21 | — | 1 |
| Przemysł <i>Industry</i> | 770 | 211 | 143 | 404 | 12 | 18 |
| górnictwo <i>mining and quarrying</i> | 30 | 6 | 4 | 19 | 1 | 3 |
| przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | 738 | 205 | 137 | 385 | 11 | 13 |
| wytworzenie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i> | 2 | — | 2 | — | — | 2 |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 453 | 67 | 26 | 346 | 14 | 7 |
| Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair</i> ^Δ | 337 | 74 | 19 | 233 | 11 | 8 |
| Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i> | 13 | 4 | — | 8 | 1 | 2 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i> | 147 | 43 | 25 | 75 | 4 | 15 |
| Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i> | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i> | 253 | 47 | 4 | 191 | 11 | 3 |
| Edukacja <i>Education</i> | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidu- alna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i> | 6 | 1 | — | 4 | 1 | — |

TABL. 4 (597). SPÓŁKI POWSTAŁE NA BAZIE MAJĄTKU SPRYWATYZOWANYCH BEZPOŚREDNIO I ZLIKWIDOWANYCH PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2004 R.

COMPANIES ESTABLISHED ON THE BASIS OF THE ASSETS OF DIRECTLY PRIVATIZED AND LIQUIDATED STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Grand total</i> | Spółki pracownicze ^a <i>Employee companies^a</i> | Spółki z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych <i>Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of state owned enterprises</i> | | SPECIFICATION |
|---|------------------------------|--|---|---|--|
| | | | razem <i>total</i> | w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i> | |
| OGÓŁEM | 1782 | 1527 | 255 | 59 | TOTAL |
| w tym w 2004 r. | 29 | 16 | 13 | 1 | <i>of which in 2004</i> |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 27 | 24 | 3 | — | <i>Agriculture, hunting and forestry</i> |
| Przemysł | 621 | 468 | 153 | 50 | <i>Industry</i> |
| górnictwo | 30 | 20 | 10 | 4 | <i>mining and quarrying</i> |
| przetwórstwo przemysłowe | 589 | 448 | 141 | 46 | <i>manufacturing</i> |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 2 | — | 2 | — | <i>electricity, gas and water supply</i> |
| Budownictwo | 400 | 371 | 29 | 3 | <i>Construction</i> |
| Handel i naprawy ^Δ | 369 | 348 | 21 | 4 | <i>Trade and repair^Δ</i> |
| Hotele i restauracje | 15 | 13 | 2 | — | <i>Hotels and restaurants</i> |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 108 | 82 | 26 | 1 | <i>Transport, storage and communication</i> |
| Pośrednictwo finansowe | 1 | 1 | — | — | <i>Financial intermediation</i> |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ | 234 | 214 | 20 | 1 | <i>Real estate, renting and business activities</i> |
| Edukacja | 1 | 1 | — | — | <i>Education</i> |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała | 6 | 5 | 1 | — | <i>Other community, social and personal service activities</i> |

^a Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub akcyjne użytkujące odpłatnie majątek sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych, do których przystąpiła większość pracowników tych przedsiębiorstw.

^a Limited liability and joint stock companies leasing the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises in which the majority of employees of those state owned enterprises participated.

TABL. 5 (598). SPÓŁKI W 2004 R. POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI ORAZ WNIESIENIA MAJĄTKU PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH^a

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES IN 2004 ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION AND TRANSFER OF ASSETS OF STATE OWNED ENTERPRISES^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym spółki według przeważającego udziału kapitału ^b Of which companies by predominate capital participation of ^b | | | | |
|---|-----------------------|---|--|--|---|--------------------------|
| | | Skarbu Państwa State Treasury | | państwowych osób prawnych state legal persons | prywatnych osób prawnych private legal persons | |
| | | razem total | w tym 100% of which with 100% participation | | krajowych domestic | zagranicznych foreign |
| OGÓŁEM TOTAL | 1173 | 327 | 293 | 11 | 475 | 198 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Przemysł Industry | 853 | 195 | 174 | 8 | 357 | 175 |
| górnictwo mining and quarrying | 44 | 14 | 12 | 1 | 17 | 8 |
| przetwórstwo przemysłowe manufacturing | 748 | 146 | 128 | 5 | 334 | 155 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | 61 | 35 | 34 | 2 | 6 | 12 |
| Budownictwo Construction | 85 | 11 | 8 | 1 | 50 | 7 |
| Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ | 59 | 13 | 13 | 2 | 29 | 5 |
| Hotele i restauracje Hotels and restaurants | 8 | 4 | 2 | — | 3 | — |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication | 91 | 63 | 57 | — | 19 | 5 |
| Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities | 44 | 12 | 11 | — | 15 | 4 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work | 24 | 23 | 23 | — | — | 1 |

^a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne do działu „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 1 na str. 561. ^b Wynoszące ponad 50% kapitału zakładowego danej spółki.
^a Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons; see general notes in the chapter “Finances of enterprises”, item 1 on page 561. ^b Amounting over 50% of the founder's capital of a given company.

TABL. 6 (599). ZAGOSPODAROWANIE GRUNTÓW WŁĄCZONYCH DO ZASOBU WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA

MANAGEMENT OF LAND INCORPORATED INTO THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY

A. GRUNTY PRZEJĘTE I ROZDYSPONOWANE NA TRWAŁE UŻYTKOWANIE W LATACH 1992—2004
LAND INCORPORATED AND DISTRIBUTED FOR PERMANENT USUFRUCT IN 1992—2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE | W tys. ha In thous. ha | SPECIFICATION |
|--|---------------------------|--|
| Grunty przejęte | 4708,7 | Land incorporated |
| w tym z: | | of which from: |
| Państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej | 3761,3 | State farms |
| Państwowego Funduszu Ziemi | 603,0 ^d | National Land Fund |
| Grunty rozdysponowane na trwałe użytkowanie | 1791,5 | Land distributed for permanent usufruct |
| Sprzedane | 1478,6 | Sold |
| Oddane nieodpłatnie ^b | 289,5 | Transferred free of charge ^b |
| Wniesione do spółek | 15,2 | Transferred to companies |
| W inny sposób | 8,2 | Other methods of distribution |

^a Dane po weryfikacji. ^b Między innymi: jednostkom samorządu terytorialnego na cele związane z realizacją ich zadań statutowych, Lasom Państwowym na zalesienia, na rzecz osób prawnych kościołów oraz osób posiadających działki gruntów w dożywotnim użytkowaniu, Polskiej Akademii Nauk.

^a Data after verification. ^b Among others: to territorial self-government entities for purposes connected with realization of their statutory tasks, to the State Forests for afforestation, to legal persons of churches, to persons possessing plots of land in life usufruct, to the Polish Academy of Sciences.

TABL. 6 (599). ZAGOSPODAROWANIE GRUNTÓW WŁĄCZONYCH DO ZASOBU WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA (dok.)

MANAGEMENT OF LAND INCORPORATED INTO THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY (cont.)

B. GRUNTY POZOSTAŁE W ZASOBIE WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA

Stan w dniu 31 XII

LAND REMAINING IN THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------------------------|---------------|---------------|---------------|--|
| | w tys. ha in thous. ha | | | | |
| OGÓŁEM | 4114,0 | 3492,4 | 3032,4 | 2917,2 | TOTAL |
| Wydzierżawione | 2744,8 | 2618,4 | 2341,1 | 2305,1 | Leased |
| Przekazane: | | | | | Transferred: |
| w trwałe zarząd ^c i wieczyste użytkowanie | 41,0 | 121,6 | 110,6 | 109,2 | for permanent management ^c and perpetual usufruct |
| w administrowanie ^d | 332,9 | 39,0 | 3,5 | 3,2 | for administration ^d |
| Zagospodarowane w inny sposób | — | 31,2 | 23,9 | 15,1 | Other methods of utilization |
| Oczekujące na zagospodarowanie | 995,3 | 682,2 | 553,3 | 484,6 | Awaiting utilization |

^c W drodze decyzji prezesa Agencji Nieruchomości Rolnych — na czas oznaczony lub nieoznaczony — państwowym jednostkom niemającym osobowości prawnej, które ponoszą z tytułu wykonywania zarządu opłaty roczne. ^d Gospodarowanie wydzieloną częścią mienia Zasobu, w imieniu Agencji Nieruchomości Rolnych na podstawie umowy, za wynagrodzeniem przez czas oznaczony; administratorem może być osoba prawna lub fizyczna.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych.

^c By a decision of the President of the Agricultural Property Agency — for a defined or non-defined period of time — to state entities without legal personality, which make annual payments for the right to manage the land. ^d Utilization of selected portions of the Stock, on behalf of the Agricultural Property Agency, on the basis of an agreement with remuneration for a defined period of time; natural or legal persons can be administrators.

Source: data of the Agricultural Property Agency.

TABL. 7 (600). RELACJE EKONOMICZNE W 2004 R. W PRYWATYZOWANYCH PODMIOTACH GOSPODARCZYCH^d
ECONOMIC RELATIONS IN 2004 IN ECONOMIC ENTITIES INVOLVED IN THE PRIVATIZATION PROCESS^d

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Wskaźnik poziomu kosztów ^b Cost level indicator ^b | Wskaźnik rentowności obrotu ^b Turnover profitability rate ^b | | SPECIFICATION |
|---|--|--|--------------|--|
| | | brutto gross | netto net | |
| | w % in % | | | |
| OGÓŁEM | 93,3 | 7,6 | 6,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | of which: |
| Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych | 95,5 | 7,4 | 5,4 | Sole-shareholder companies of the State Treasury established as a result of commercialization of the state owned enterprises |
| Spółki sprywatyzowane w wyniku prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) | 91,6 | 8,5 | 7,0 | Companies privatized as a result of indirect (capital) privatization |
| w tym z udziałem kapitału zagranicznego | 92,9 | 7,1 | 6,0 | of which with foreign capital participation |
| Spółki uczestniczące w Programie NFI | 95,3 | 4,7 | 3,7 | Companies participating in the NIF Program |
| Spółki pracownicze ^c | 95,3 | 4,7 | 3,5 | Employee companies ^c |
| Spółki z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wnieścia majątku przedsiębiorstw państwowych sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych | 87,5 | 12,5 | 10,9 | Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises to a company |
| w tym z udziałem kapitału zagranicznego | 90,5 | 9,5 | 7,8 | of which with foreign capital participation |

^a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne do działu „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 1 na str. 561. ^b Patrz uwagi ogólne do działu „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 11 na str. 563. ^c Patrz notka ^a do tabl. 4 na str. 706.

^a Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons; see general notes in the chapter “Finances of enterprises”, item 1 on page 561. ^b See general notes in the chapter “Finances of enterprises”, item 11 on page 563. ^c See footnote ^a to table 4 on page 706.

TABL. 8 (601). PRACUJĄCY W 2004 R. W PRYWATYZOWANYCH PODMIOTACH GOSPODARCZYCH^a

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYMENT IN 2004 IN ECONOMIC ENTITIES INVOLVED IN THE PRIVATIZATION PROCESS^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym / Of which | | | | | | | |
|---|-----------------------|---------------------|-------------------------------|---|---|-----------------------------|--|---|---|
| | | przemysł / industry | | | | budownictwo construction | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | transport, gospodarka maga- zynowa i łącz- ność transport, storage and communication | obstuga nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities |
| | | razem total | górnictwo and quarrying | przetwórstwo przemysłowe manu- facturing | wytwarzanie i za- opatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | | |
| w tys. / in thous. | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 805,3 | 599,4 | 94,4 | 420,8 | 84,2 | 58,7 | 30,8 | 72,9 | 25,6 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | |
| Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych Sole-shareholder companies of the State Treasury established as a result of commercialization of the state owned enterprises | 234,9 | 192,6 | 65,4 | 61,7 | 65,5 | 1,7 | 7,7 | 18,6 | 5,6 |
| Spółki sprywatyzowane w wyniku prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) Companies privatized as a result of indirect (capital) privatization | 219,5 | 156,8 | 19,2 | 125,1 | 12,5 | 7,0 | 4,4 | 35,8 | 9,7 |
| w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation | 75,2 | 68,7 | 0,7 | 59,6 | 8,4 | 1,2 | 1,5 | 3,5 | 0,0 |
| Spółki uczestniczące w Programie NFI Companies participating in the NIF Program | 111,0 | 99,8 | 1,7 | 98,1 | 0,0 | 8,0 | 1,2 | 1,5 | 0,4 |
| Spółki pracownicze ^b Employee companies ^b | 137,5 | 60,2 | 3,1 | 57,1 | — | 39,6 | 15,4 | 10,5 | 9,4 |
| Spółki z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises to a company | 44,0 | # | 0,9 | 33,2 | # | 1,9 | 1,9 | 4,7 | 0,3 |
| w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation | 13,0 | 11,0 | 0,4 | 10,6 | — | 0,3 | 0,4 | 1,3 | — |

^a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne do tabeli „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 1 na str. 561. ^b Patrz notka ^a do tabl. 4 na str. 706.

^a Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons; see general notes in the chapter "Finances of enterprises", item 1 on page 561. ^b See footnote ^a to table 4 on page 706.

TABL. 9 (602). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER

As of 31 XII

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem Grand total | przedsiębiorstwa państwowe state owned enter- prises | akcyjne joint stock | | | |
|------------|--|------|--------------------------|---|--|----------------|---|---|
| | | | | | razem ^c total ^c | w tym of wh | | |
| | | | | | | razem total | jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share- holder compan- ies of the State Treasury | z wyłąc- nym ka- pitalem prywatnym krajo- wym with exclusive private domestic capital |
| | | | | | | | | |
| 1 | OGÓŁEM | 2000 | 3185040 | 2268 | 159660 | 8105 | 525 | 4932 |
| 2 | TOTAL | 2003 | 3581593 | 1736 | 208753 | 8641 | 434 | 5121 |
| 3 | | 2004 | 3576830 | 1306 | 220162 | 8633 | 415 | 5121 |
| 4 | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 2003 | 100040 | 25 | 3777 | 68 | — | 56 |
| 5 | Agriculture, hunting and forestry | 2004 | 83576 | 23 | 4010 | 70 | — | 57 |
| 6 | Rolnictwo i łowiectwo ^Δ | 2003 | 76590 | 22 | 3607 | 67 | — | 55 |
| 7 | Agriculture and hunting ^Δ | 2004 | 61836 | 20 | 3833 | 69 | — | 56 |
| 8 | Leśnictwo ^Δ | 2003 | 23450 | 3 | 170 | 1 | — | 1 |
| 9 | Forestry ^Δ | 2004 | 21740 | 3 | 177 | 1 | — | 1 |
| 10 | Rybackтво | 2003 | 2044 | 2 | 169 | 3 | 2 | 1 |
| 11 | Fishing | 2004 | 2125 | 2 | 181 | 4 | 2 | 2 |
| 12 | Przemysł | 2003 | 387315 | 787 | 45356 | 2750 | 290 | 1245 |
| 13 | Industry | 2004 | 383172 | 601 | 47505 | 2735 | 266 | 1262 |
| 14 | Górnictwo | 2003 | 2043 | 29 | 731 | 78 | 20 | 31 |
| 15 | Mining and quarrying | 2004 | 2089 | 22 | 781 | 77 | 19 | 29 |
| 16 | górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 2003 | 193 | 2 | 107 | 22 | 13 | 5 |
| 17 | mining of coal and lignite; extraction of peat | 2004 | 213 | 2 | 114 | 18 | 11 | 3 |
| 18 | górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego ^Δ | 2003 | 57 | 1 | 48 | 3 | 1 | — |
| 19 | extraction of crude petroleum and natural gas (excluding surveying) ^Δ | 2004 | 67 | 1 | 54 | 3 | 1 | — |
| 20 | górnictwo rud metali | 2003 | 5 | — | 5 | 2 | — | — |
| 21 | mining of metal ores | 2004 | 6 | — | 5 | 2 | — | — |
| 22 | pozostałe górnictwo | 2003 | 1788 | 26 | 571 | 51 | 6 | 26 |
| 23 | other mining and quarrying | 2004 | 1803 | 19 | 608 | 54 | 7 | 26 |
| 24 | Przetwórstwo przemysłowe | 2003 | 381823 | 738 | 43189 | 2526 | 220 | 1189 |
| 25 | Manufacturing | 2004 | 377536 | 567 | 45223 | 2514 | 202 | 1204 |
| 26 | produkcja artykułów spożywczych i napojów | 2003 | 34822 | 78 | 6464 | 414 | 45 | 185 |
| 27 | manufacture of food products and beverages | 2004 | 34085 | 59 | 6712 | 406 | 40 | 187 |
| 28 | produkcja wyrobów tytoniowych | 2003 | 27 | — | 24 | 8 | 1 | — |
| 29 | manufacture of tobacco products | 2004 | 29 | — | 24 | 8 | 1 | — |
| 30 | włókiennictwo | 2003 | 11666 | 40 | 1218 | 130 | 21 | 40 |
| 31 | manufacture of textiles | 2004 | 11707 | 30 | 1279 | 130 | 19 | 41 |
| 32 | produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 2003 | 43497 | 32 | 2397 | 83 | 6 | 42 |
| 33 | manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ | 2004 | 42236 | 25 | 2426 | 82 | 5 | 42 |

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Powołane odrębnymi ustawami lub umowami akcyjnymi (w 2004 r. — 23), nieuwzględnionymi w podziale według rodzaju spółek.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Established on the basis of separate acts or international which are not considered according to the kind of companies.

| W tym <i>Of which</i> | | | | | | | | | | | | Lp. No. |
|--|-----------------------|---|---|---|--|---|--|--|--|---|--|------------|
| spółki <i>companies</i> | | | | | | | | | | | | |
| handlowe <i>commercial</i> | | | | | | | | | | | | |
| z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i> | | | | | | | | | | | | |
| ich | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | jawne <i>unlimited partnerships</i> | koman- dytowe <i>limited partnerships</i> | partner- skie <i>profes- sional partnerships</i> | cywilne <i>civil law partnerships</i> | inne ^b <i>others^b</i> | spół- dzielnie <i>co-oper- atives</i> | osoby fizyczne prawa- jące działal- ność gospo- darczą <i>natural persons condu- cting economic activity</i> | |
| | | jedno- osobowe Państwa <i>sole-share- holder companies of the State Treasury</i> | z wyłąc- nym ka- pitalem prywatnym krajowym <i>with exclusive private domestic capital</i> | z udzia- łem ka- pitalem zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i> | | | | | | | | |
| 1204 | 150284 | 239 | 101379 | 42532 | 839 | 432 | — | 302717 | 1641 | 19011 | 2500952 | 1 |
| 1356 | 177380 | 254 | 121011 | 47522 | 21370 | 763 | 581 | 279208 | 1777 | 18548 | 2795860 | 2 |
| 1390 | 186431 | 257 | 127135 | 49963 | 23381 | 964 | 730 | 276897 | 1861 | 18435 | 2763380 | 3 |
| 8 | 3591 | 41 | 2199 | 1183 | 113 | 5 | — | 3258 | 1134 | 3276 | 84575 | 4 |
| 8 | 3806 | 41 | 2301 | 1286 | 128 | 5 | 1 | 3220 | 1204 | 3216 | 67979 | 5 |
| 8 | 3448 | 41 | 2109 | 1135 | 87 | 5 | — | 1464 | 1044 | 3274 | 63644 | 6 |
| 8 | 3658 | 41 | 2212 | 1232 | 100 | 5 | 1 | 1467 | 1104 | 3214 | 48727 | 7 |
| — | 143 | — | 90 | 48 | 26 | — | — | 1794 | 90 | 2 | 20931 | 8 |
| — | 148 | — | 89 | 54 | 28 | — | — | 1753 | 100 | 2 | 19252 | 9 |
| — | 157 | 4 | 119 | 29 | 8 | — | — | 360 | — | 13 | 1491 | 10 |
| — | 165 | 4 | 124 | 32 | 11 | — | — | 368 | — | 13 | 1552 | 11 |
| 472 | 38234 | 100 | 24392 | 10919 | 4283 | 86 | — | 40004 | 239 | 2179 | 297650 | 12 |
| 480 | 40000 | 101 | 25576 | 11414 | 4662 | 105 | — | 39649 | 247 | 2147 | 291873 | 13 |
| 4 | 625 | 2 | 364 | 174 | 28 | — | — | 299 | — | 9 | 975 | 14 |
| 5 | 668 | 3 | 397 | 183 | 35 | 1 | — | 311 | — | 10 | 965 | 15 |
| 1 | 83 | — | 43 | 17 | 2 | — | — | 17 | — | — | 67 | 16 |
| 1 | 92 | 1 | 52 | 17 | 3 | 1 | — | 24 | — | — | 73 | 17 |
| 1 | 42 | — | 19 | 18 | 3 | — | — | 3 | — | — | 5 | 18 |
| 1 | 48 | — | 21 | 22 | 3 | — | — | 3 | — | — | 9 | 19 |
| — | 3 | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | 20 |
| — | 3 | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | 21 |
| 2 | 497 | 2 | 301 | 138 | 23 | — | — | 279 | — | 9 | 903 | 22 |
| 3 | 525 | 2 | 323 | 143 | 29 | — | — | 284 | — | 10 | 882 | 23 |
| 442 | 36342 | 90 | 23658 | 10575 | 4236 | 82 | — | 39458 | 2 | 2158 | 295728 | 24 |
| 450 | 38009 | 90 | 24779 | 11049 | 4603 | 95 | — | 39087 | 1 | 2126 | 289967 | 25 |
| 82 | 4832 | 4 | 3254 | 1376 | 1204 | 14 | — | 6328 | — | 521 | 21396 | 26 |
| 77 | 5019 | 4 | 3390 | 1422 | 1272 | 15 | — | 6148 | — | 521 | 20607 | 27 |
| 5 | 16 | 1 | 9 | 6 | — | — | — | 2 | — | — | 1 | 28 |
| 5 | 16 | 1 | 8 | 7 | — | — | — | 4 | — | — | 1 | 29 |
| 13 | 961 | 3 | 580 | 336 | 127 | — | — | 1077 | — | 107 | 9211 | 30 |
| 13 | 1015 | 4 | 606 | 361 | 133 | 1 | — | 1092 | — | 101 | 9192 | 31 |
| 18 | 2127 | 6 | 1344 | 716 | 183 | 4 | — | 3167 | — | 297 | 37489 | 32 |
| 20 | 2151 | 4 | 1364 | 717 | 189 | 4 | — | 3160 | — | 290 | 36223 | 33 |

międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy. c W latach 2003 i 2004 łącznie ze spółkami komandytowo-
agreements for which specific regulations are used. c In 2003 and 2004 including joint stock-limited partnerships (in 2004 — 23),

TABL. 9 (602). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | przedsiębiorstwa państwowe state owned enter- prises | akcyjne joint stock | | | | |
|---|---|--------------------------|---|--|----------------|---|---|-----|
| | | | | razem ^c total ^c | w tym of wh | | | |
| | | | | | razem total | jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share- holder compan- ies of the State Treasury | z wyłącz- nym ka- pitałem prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital | |
| | | | | | | | | |
| Przemysł (cd.) Industry (cont.) | | | | | | | | |
| Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.) | | | | | | | | |
| 1 | produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 2003 | 12802 | 34 | 540 | 38 | 7 | 15 |
| 2 | processing of leather and manufacture of leather products ^Δ | 2004 | 12121 | 32 | 546 | 35 | 5 | 15 |
| 3 | produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 2003 | 43142 | 35 | 3167 | 91 | 5 | 53 |
| 4 | manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ | 2004 | 41512 | 25 | 3367 | 92 | 5 | 53 |
| 5 | produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 2003 | 3477 | 10 | 736 | 50 | 1 | 27 |
| 6 | manufacture of pulp and paper ^Δ | 2004 | 3599 | 7 | 777 | 49 | 1 | 31 |
| 7 | działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 2003 | 29781 | 30 | 4462 | 198 | 11 | 141 |
| 8 | publishing, printing and reproduction of recorded media | 2004 | 29978 | 24 | 4656 | 203 | 10 | 146 |
| 9 | produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 2003 | 155 | 2 | 112 | 19 | 3 | 9 |
| 10 | manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ | 2004 | 173 | — | 127 | 20 | 3 | 10 |
| 11 | produkcja wyrobów chemicznych . . . | 2003 | 4260 | 14 | 1632 | 143 | 13 | 66 |
| 12 | manufacture of chemicals and chemical products | 2004 | 4383 | 10 | 1740 | 138 | 13 | 62 |
| 13 | produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych | 2003 | 15547 | 10 | 2769 | 108 | 7 | 60 |
| 14 | manufacture of rubber and plastic products | 2004 | 15571 | 9 | 2935 | 112 | 7 | 65 |
| 15 | produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych | 2003 | 22828 | 97 | 2970 | 207 | 10 | 94 |
| 16 | manufacture of other non-metallic mineral products | 2004 | 22132 | 68 | 3038 | 207 | 8 | 93 |
| 17 | produkcja metali | 2003 | 1168 | 11 | 523 | 66 | 11 | 19 |
| 18 | manufacture of basic metals | 2004 | 1242 | 6 | 573 | 71 | 12 | 21 |
| 19 | produkcja wyrobów z metali ^Δ | 2003 | 52080 | 48 | 4472 | 185 | 12 | 89 |
| 20 | manufacture of metal products ^Δ | 2004 | 52145 | 47 | 4817 | 185 | 10 | 89 |
| 21 | produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 2003 | 22398 | 172 | 3412 | 264 | 33 | 94 |
| 22 | manufacture of machinery and equipment n.e.c. | 2004 | 22376 | 131 | 3542 | 262 | 31 | 93 |
| 23 | produkcja maszyn biurowych i komputerów | 2003 | 1732 | 3 | 397 | 29 | — | 24 |
| 24 | manufacture of office machinery and computers | 2004 | 1857 | 3 | 413 | 28 | — | 21 |

a—c Notki patrz na str. 710 i 711.

a—c See footnotes on page 710 and 711.

| W tym <i>Of which</i> | | | | | | | | | | | | Lp. No. |
|--|-----------------------|---|---|--|--|---|--|--|--|---|---|------------|
| spółki <i>companies</i> | | | | | | | | | | | | |
| handlowe <i>commercial</i> | | | | | | | | | | | | |
| z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i> | | | | | jawne <i>unlimited partnerships</i> | koman- dytowe <i>limited partnerships</i> | partner- skie <i>profes- sional partnerships</i> | cywilne <i>civil law partnerships</i> | inne ^b <i>others^b</i> | spół- dzielnie <i>co-oper- atives</i> | osoby fizyczne prawa- dzące działal- ność gospo- darczą <i>natural persons conduct- ing econ- omic activity</i> | |
| <i>ich</i> | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | | | | | | | | |
| z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i> | | jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder compan- ies of the State Treasury</i> | z wyłą- cznym kapi- tałem prywatnym krajowym <i>with exclusive private domestic capital</i> | z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i> | | | | | | | | |
| 4 | 419 | 3 | 265 | 133 | 77 | 5 | — | 772 | — | 83 | 11348 | 1 |
| 4 | 432 | 3 | 276 | 134 | 75 | 4 | — | 755 | — | 80 | 10683 | 2 |
| 14 | 2827 | 4 | 1777 | 947 | 243 | 6 | — | 3346 | — | 69 | 36493 | 3 |
| 15 | 2984 | 5 | 1889 | 985 | 284 | 7 | — | 3293 | — | 69 | 34726 | 4 |
| 10 | 589 | — | 386 | 184 | 97 | — | — | 505 | — | 30 | 2187 | 5 |
| 10 | 612 | — | 403 | 190 | 115 | 1 | — | 511 | — | 31 | 2264 | 6 |
| 30 | 3945 | 1 | 3102 | 678 | 297 | 22 | — | 4839 | — | 147 | 20233 | 7 |
| 30 | 4093 | 1 | 3209 | 705 | 334 | 26 | — | 4812 | — | 146 | 20272 | 8 |
| 2 | 89 | — | 63 | 19 | 4 | — | — | 9 | — | — | 32 | 9 |
| 2 | 103 | — | 72 | 20 | 3 | 1 | — | 12 | — | — | 33 | 10 |
| 34 | 1372 | 4 | 856 | 441 | 113 | 3 | — | 695 | — | 47 | 1833 | 11 |
| 35 | 1475 | 4 | 928 | 465 | 123 | 3 | — | 699 | — | 47 | 1848 | 12 |
| 20 | 2264 | — | 1373 | 826 | 391 | 6 | — | 2325 | — | 84 | 10335 | 13 |
| 22 | 2386 | — | 1466 | 851 | 428 | 9 | — | 2303 | — | 84 | 10218 | 14 |
| 43 | 2553 | 8 | 1680 | 696 | 204 | 5 | — | 2626 | — | 77 | 17044 | 15 |
| 47 | 2597 | 7 | 1725 | 697 | 228 | 6 | — | 2597 | — | 75 | 16340 | 16 |
| 5 | 413 | 2 | 226 | 130 | 43 | 1 | — | 158 | — | 11 | 464 | 17 |
| 5 | 457 | 2 | 251 | 143 | 44 | 1 | — | 156 | — | 11 | 494 | 18 |
| 24 | 3844 | 11 | 2399 | 1174 | 436 | 7 | — | 4133 | — | 212 | 43176 | 19 |
| 29 | 4145 | 11 | 2574 | 1290 | 480 | 7 | — | 4120 | — | 206 | 42915 | 20 |
| 34 | 2938 | 27 | 1815 | 735 | 207 | 3 | — | 2005 | 1 | 90 | 16681 | 21 |
| 36 | 3044 | 28 | 1886 | 770 | 232 | 3 | — | 2028 | 1 | 91 | 16541 | 22 |
| 3 | 336 | — | 213 | 108 | 32 | — | — | 248 | — | 1 | 1071 | 23 |
| 4 | 353 | — | 226 | 112 | 32 | — | — | 253 | — | 1 | 1175 | 24 |

TABL. 9 (602). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem Grand total | przedsiębiorstwa państwowe state owned enter- prises | akcyjne joint stock | | | |
|------------|--|------|--------------------------|---|--|----------------|--|-----|
| | | | | | razem ^c total ^c | w tym of wh | | |
| | | | | | | razem total | z wyłąc- nym ka- pitałem prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital | |
| | | | | | | | jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share- holder compan- ies of the State Treasury | |
| | Przemysł (dok.) Industry (cont.) | | | | | | | |
| | Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.) | | | | | | | |
| 1 | produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ | 2003 | 7602 | 23 | 1242 | 91 | 3 | 38 |
| 2 | manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. | 2004 | 7833 | 21 | 1301 | 88 | 3 | 39 |
| 3 | produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych | 2003 | 5593 | 14 | 801 | 59 | 8 | 31 |
| 4 | manufacture of radio, television and com- munication equipment and apparatus | 2004 | 5510 | 10 | 795 | 59 | 6 | 31 |
| 5 | produkcja instrumentów medycznych, pre- cyzyjnych i optycznych, zegarów i zeg- arków | 2003 | 15603 | 22 | 1199 | 64 | 6 | 31 |
| 6 | manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks | 2004 | 15627 | 18 | 1263 | 60 | 6 | 30 |
| 7 | produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczeep | 2003 | 2526 | 7 | 671 | 51 | 5 | 14 |
| 8 | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers | 2004 | 2495 | 5 | 702 | 50 | 5 | 16 |
| 9 | produkcja pozostałego sprzętu transpor- towego | 2003 | 5500 | 22 | 736 | 65 | 9 | 17 |
| 10 | manufacture of other transport equipment | 2004 | 5707 | 15 | 759 | 62 | 9 | 16 |
| 11 | produkcja mebli; pozostała działalność pro- dukcyjna ^Δ | 2003 | 43845 | 29 | 2605 | 113 | 3 | 67 |
| 12 | manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. | 2004 | 43122 | 19 | 2710 | 113 | 3 | 70 |
| 13 | przetwarzanie odpadów | 2003 | 1772 | 5 | 640 | 50 | — | 33 |
| 14 | recycling | 2004 | 2096 | 3 | 721 | 54 | — | 33 |
| 15 | Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę | 2003 | 3449 | 20 | 1436 | 146 | 50 | 25 |
| 16 | Electricity, gas and water supply | 2004 | 3547 | 12 | 1501 | 144 | 45 | 29 |
| 17 | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 2003 | 2148 | 9 | 1009 | 135 | 50 | 24 |
| 18 | electricity, gas, steam and hot water supply | 2004 | 2182 | 5 | 1055 | 131 | 43 | 28 |
| 19 | pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody | 2003 | 1301 | 11 | 427 | 11 | — | 1 |
| 20 | collection, purification and distribution of water | 2004 | 1365 | 7 | 446 | 13 | 2 | 1 |
| 21 | Budownictwo | 2003 | 360600 | 307 | 21882 | 1058 | 16 | 736 |
| 22 | Construction | 2004 | 355575 | 219 | 22778 | 1031 | 16 | 718 |

a—c Notki patrz na str. 710 i 711.

a—c See footnotes on page 710 and 711.

| W tym <i>Of which</i> | | | | | | | | | | | | Lp. No. |
|--|-----------------------|---|---|--|--|---|--|--|--|---|---|------------|
| spółki <i>companies</i> | | | | | | | | | | | | |
| handlowe <i>commercial</i> | | | | | | | | | | | | |
| z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i> | | | | | jawne <i>unlimited partnerships</i> | koman- dytowe <i>limited partnerships</i> | partner- skie <i>profes- sional partnerships</i> | cywilne <i>civil law partnerships</i> | inne ^b <i>others^b</i> | spół- dzielnie <i>co-oper- atives</i> | osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą <i>natural persons condu- cting economic activity</i> | |
| <i>ich</i> | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | | | | | | | | |
| z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i> | | jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder compan- ies of the State Treasury</i> | z wyłą- cznym kapi- tałem prywatnym krajowym <i>with exclusive private domestic capital</i> | z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i> | | | | | | | | |
| 28 | 1055 | 5 | 689 | 299 | 92 | 4 | — | 827 | — | 61 | 5438 | 1 |
| 25 | 1107 | 5 | 723 | 317 | 102 | 4 | — | 819 | — | 60 | 5619 | 2 |
| 6 | 708 | 1 | 505 | 167 | 34 | — | — | 471 | — | 21 | 4281 | 3 |
| 7 | 702 | 1 | 492 | 172 | 33 | 1 | — | 453 | — | 19 | 4226 | 4 |
| 10 | 1073 | 1 | 704 | 281 | 62 | — | — | 1363 | 1 | 30 | 12951 | 5 |
| 10 | 1130 | 2 | 734 | 309 | 73 | — | — | 1340 | — | 30 | 12938 | 6 |
| 18 | 562 | 4 | 242 | 291 | 58 | — | — | 323 | — | 30 | 1489 | 7 |
| 17 | 593 | 3 | 262 | 302 | 59 | — | — | 317 | — | 28 | 1436 | 8 |
| 10 | 634 | 3 | 409 | 159 | 36 | 1 | — | 235 | — | 20 | 4483 | 9 |
| 9 | 658 | 3 | 416 | 173 | 38 | 1 | — | 234 | — | 19 | 4675 | 10 |
| 23 | 2228 | 2 | 1399 | 728 | 263 | 1 | — | 3750 | — | 217 | 37228 | 11 |
| 21 | 2306 | 2 | 1455 | 746 | 290 | 1 | — | 3701 | — | 214 | 36458 | 12 |
| 6 | 557 | — | 368 | 145 | 33 | — | — | 254 | — | 3 | 864 | 13 |
| 7 | 631 | — | 424 | 161 | 36 | — | — | 280 | — | 3 | 1083 | 14 |
| 26 | 1267 | 8 | 370 | 170 | 19 | 4 | — | 247 | 237 | 12 | 947 | 15 |
| 25 | 1323 | 8 | 400 | 182 | 24 | 9 | — | 251 | 246 | 11 | 941 | 16 |
| 24 | 853 | 7 | 320 | 164 | 17 | 4 | — | 219 | — | 12 | 860 | 17 |
| 23 | 893 | 6 | 349 | 177 | 22 | 9 | — | 222 | — | 11 | 851 | 18 |
| 2 | 414 | 1 | 50 | 6 | 2 | — | — | 28 | 237 | — | 87 | 19 |
| 2 | 430 | 2 | 51 | 5 | 2 | — | — | 29 | 246 | — | 90 | 20 |
| 85 | 19347 | 13 | 14932 | 3306 | 1446 | 31 | — | 23247 | 237 | 915 | 313748 | 21 |
| 90 | 20138 | 13 | 15541 | 3468 | 1572 | 36 | — | 22893 | 239 | 906 | 308260 | 22 |

TABL. 9 (602). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | przedsiębiorstwa państwowe state owned enter- prises | akcyjne joint stock | | | | |
|------------|--|--------------------------|---|--|----------------|---|--|-------------|
| | | | | razem ^c total ^c | w tym of wh | | | |
| | | | | | razem total | jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share- holder compan- ies of the State Treasury | z wyłąc- nym ka- pitałem prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital | |
| 1 | Handel i naprawy ^Δ | 2003 | 1199688 | 200 | 76622 | 1852 | 16 | 1368 |
| 2 | Trade and repair ^Δ | 2004 | 1189174 | 143 | 79629 | 1822 | 15 | 1334 |
| 3 | Sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ | 2003 | 124457 | 26 | 6053 | 137 | 2 | 97 |
| 4 | <i>Sale, maintenance and repair of motor vehi- cles and motorcycles; retail of automotive fuel</i> | 2004 | 125389 | 18 | 6502 | 140 | 2 | 99 |
| 5 | Handel hurtowy i komisowy ^Δ | 2003 | 275710 | 138 | 54169 | 1447 | 12 | 1081 |
| 6 | <i>Wholesale and commission trade</i> ^Δ | 2004 | 276592 | 93 | 55885 | 1417 | 10 | 1052 |
| 7 | Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ | 2003 | 799521 | 36 | 16400 | 268 | 2 | 190 |
| 8 | <i>Retail trade; repair of personal and house- hold goods</i> ^Δ | 2004 | 787193 | 32 | 17242 | 265 | 3 | 183 |
| 9 | Hotele i restauracje | 2003 | 112079 | 10 | 4161 | 90 | 4 | 57 |
| 10 | Hotels and restaurants | 2004 | 113085 | 10 | 4637 | 90 | 2 | 55 |
| 11 | Transport, gospodarka magazynowa i łącz- ność | 2003 | 269947 | 228 | 9455 | 346 | 43 | 175 |
| 12 | Transport, storage and communication | 2004 | 263162 | 165 | 10251 | 347 | 45 | 172 |
| 13 | Transport lądowy i rurociągowy | 2003 | 244785 | 197 | 4279 | 111 | 36 | 43 |
| 14 | <i>Land and pipeline transport</i> | 2004 | 236150 | 145 | 4693 | 114 | 38 | 44 |
| 15 | Transport wodny | 2003 | 532 | 3 | 111 | 15 | 2 | 6 |
| 16 | <i>Water transport</i> | 2004 | 796 | 2 | 109 | 15 | 2 | 6 |
| 17 | Transport lotniczy | 2003 | 100 | — | 60 | 7 | — | 3 |
| 18 | <i>Air transport</i> | 2004 | 119 | — | 72 | 9 | — | 3 |
| 19 | Działalność wspomagająca transport; działal- ność związana z turystyką | 2003 | 20872 | 27 | 4141 | 115 | 5 | 71 |
| 20 | <i>Auxiliary transport activities; tourism organi- zation</i> ^Δ | 2004 | 21399 | 17 | 4363 | 120 | 5 | 70 |
| 21 | Poczta i telekomunikacja | 2003 | 3658 | 1 | 864 | 98 | — | 52 |
| 22 | <i>Post and telecommunications</i> | 2004 | 4698 | 1 | 1014 | 89 | — | 49 |
| 23 | Pośrednictwo finansowe | 2003 | 127630 | 2 | 4005 | 706 | 6 | 409 |
| 24 | Financial intermediation | 2004 | 129009 | 1 | 4415 | 727 | 5 | 426 |
| 25 | Pośrednictwo finansowe, z wyłączeniem ubez- pieczeń i funduszy emerytalno-rentowych | 2003 | 12332 | 2 | 2038 | 425 | 4 | 262 |
| 26 | <i>Financial intermediation, except insurance and pension funding</i> | 2004 | 14303 | 1 | 2267 | 432 | 3 | 266 |
| 27 | Ubezpieczenia oraz fundusze emerytalno- rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej | 2003 | 870 | — | 150 | 95 | — | 28 |
| 28 | <i>Insurance and pension funding, except compulsory social security</i> | 2004 | 834 | — | 143 | 92 | — | 25 |
| 29 | Działalność pomocnicza związana z pośred- nictwem finansowym i ubezpieczeniami | 2003 | 114428 | — | 1817 | 186 | 2 | 119 |
| 30 | <i>Activities auxiliary to financial intermediation</i> | 2004 | 113872 | — | 2005 | 203 | 2 | 135 |

a—c Notki patrz na str. 710 i 711.

a—c See footnotes on page 710 and 711.

| W tym <i>Of which</i> | | | | | | | | | | | | Lp. No. |
|--|-----------------------|---|---|--|--|---|--|--|--|---|---|------------|
| spółki <i>companies</i> | | | | | | | | | | | | |
| handlowe <i>commercial</i> | | | | | | | | | | | | |
| z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i> | | | | | | | | | | | | |
| <i>ich</i> | w tym <i>of which</i> | | | | jawne <i>unlimited partnerships</i> | koman- dytowe <i>limited partnerships</i> | partner- skie <i>profes- sional partnerships</i> | cywilne <i>civil law partnerships</i> | inne ^b <i>others^b</i> | spół- dzielnie <i>co-oper- atives</i> | osoby fizyczne prawa- dzące działal- ność gospo- darczą <i>natural persons condu- cting economic activity</i> | |
| z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i> | razem <i>total</i> | jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder compan- ies of the State Treasury</i> | z wyłą- cz- nym ka- pitałem prywatnym krajowym <i>with exclusive private domestic capital</i> | z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i> | | | | | | | | |
| 241 | 62341 | 23 | 41307 | 19657 | 12246 | 174 | 4 | 126297 | — | 3351 | 992422 | 1 |
| 244 | 64558 | 21 | 42708 | 20366 | 13009 | 230 | 4 | 124186 | — | 3297 | 981094 | 2 |
| 19 | 4531 | 6 | 3338 | 1021 | 1369 | 16 | — | 13581 | — | 87 | 104688 | 3 |
| 21 | 4862 | 6 | 3596 | 1084 | 1485 | 15 | — | 13631 | — | 91 | 105120 | 4 |
| 190 | 45942 | 14 | 30559 | 14435 | 6675 | 101 | — | 41676 | — | 1016 | 177977 | 5 |
| 191 | 47372 | 14 | 31372 | 15002 | 6978 | 113 | — | 41060 | — | 1016 | 177785 | 6 |
| 32 | 11868 | 3 | 7410 | 4201 | 4202 | 57 | 4 | 71040 | — | 2248 | 709757 | 7 |
| 32 | 12324 | 1 | 7740 | 4280 | 4546 | 102 | 4 | 69495 | — | 2190 | 698189 | 8 |
| 16 | 3770 | 7 | 2037 | 1521 | 277 | 24 | — | 15510 | — | 40 | 91596 | 9 |
| 18 | 4151 | 8 | 2334 | 1591 | 369 | 27 | — | 15647 | — | 41 | 91963 | 10 |
| 58 | 8253 | 30 | 5375 | 2278 | 838 | 17 | — | 12856 | — | 245 | 246763 | 11 |
| 61 | 8886 | 31 | 5848 | 2422 | 995 | 22 | — | 12991 | — | 232 | 239117 | 12 |
| 14 | 3603 | 23 | 2308 | 978 | 558 | 6 | — | 9503 | — | 194 | 230524 | 13 |
| 13 | 3911 | 25 | 2537 | 1048 | 659 | 8 | — | 9550 | — | 182 | 221493 | 14 |
| 3 | 94 | 1 | 47 | 37 | 2 | — | — | 141 | — | — | 274 | 15 |
| 3 | 91 | 1 | 46 | 36 | 3 | — | — | 140 | — | — | 541 | 16 |
| 2 | 51 | — | 35 | 13 | 2 | — | — | 8 | — | — | 12 | 17 |
| 2 | 61 | — | 41 | 16 | 2 | — | — | 5 | — | — | 12 | 18 |
| 16 | 3781 | 5 | 2449 | 1106 | 239 | 6 | — | 2814 | — | 44 | 13563 | 19 |
| 20 | 3960 | 4 | 2582 | 1154 | 274 | 9 | — | 2816 | — | 42 | 13883 | 20 |
| 23 | 724 | 1 | 536 | 144 | 37 | 5 | — | 390 | — | 7 | 2390 | 21 |
| 23 | 863 | 1 | 642 | 168 | 57 | 5 | — | 480 | — | 8 | 3188 | 22 |
| 200 | 3012 | 2 | 2508 | 388 | 257 | 22 | 8 | 3496 | 8 | 942 | 118092 | 23 |
| 204 | 3332 | 2 | 2751 | 425 | 318 | 29 | 8 | 3510 | 6 | 938 | 118976 | 24 |
| 98 | 1551 | 2 | 1264 | 213 | 50 | 12 | — | 896 | — | 939 | 7410 | 25 |
| 104 | 1750 | 1 | 1410 | 240 | 68 | 17 | — | 954 | — | 935 | 9029 | 26 |
| 60 | 54 | — | 44 | 10 | 1 | — | — | 27 | 8 | — | 658 | 27 |
| 59 | 50 | — | 39 | 11 | 1 | — | — | 26 | 6 | — | 626 | 28 |
| 42 | 1407 | — | 1200 | 165 | 206 | 10 | 8 | 2573 | — | 3 | 110024 | 29 |
| 41 | 1532 | 1 | 1302 | 174 | 249 | 12 | 8 | 2530 | — | 3 | 109321 | 30 |

TABL. 9 (602). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | przedsiębiorstwa państwowe state owned enter- prises | akcyjne joint stock | | | | |
|------------|--|--------------------------|---|--|----------------|--|-----------|------------|
| | | | | razem ^c total ^c | w tym of wh | | | |
| | | | | | razem total | z wyłąc- nym ka- pitalem prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital | | |
| | | | | | | jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share- holder compan- ies of the State Treasury | | |
| 1 | Obsługa nieruchomości i firm^Δ | 2003 | 546042 | 167 | 34142 | 1437 | 18 | 899 |
| 2 | Real estate, renting and business activities | 2004 | 565310 | 135 | 36838 | 1457 | 26 | 900 |
| 3 | Obsługa nieruchomości | 2003 | 123526 | 16 | 6156 | 311 | 8 | 190 |
| 4 | Real estate activities | 2004 | 137759 | 19 | 7100 | 337 | 14 | 198 |
| 5 | Wynajem maszyn i urządzeń bez obsługi | 2003 | 10093 | — | 668 | 53 | — | 36 |
| 6 | oraz wypożyczanie artykułów użytku osó- bistego i domowego <i>Renting of machinery and equipment with out operator and of personal and house- hold goods</i> | 2004 | 9926 | — | 695 | 48 | — | 33 |
| 7 | Informatyka | 2003 | 42579 | 7 | 4067 | 276 | 2 | 181 |
| 8 | Computer and related activities | 2004 | 44347 | 4 | 4374 | 275 | 2 | 180 |
| 9 | Działalność badawczo-rozwojowa | 2003 | 1375 | 3 | 386 | 10 | — | 3 |
| 10 | Research and development | 2004 | 1559 | 3 | 434 | 12 | 1 | 5 |
| 11 | Działalność gospodarcza pozostała | 2003 | 368469 | 141 | 22865 | 787 | 8 | 489 |
| 12 | Other business activities | 2004 | 371719 | 109 | 24235 | 785 | 9 | 484 |
| 13 | Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe ubezpieczenia spo- łeczne i zdrowotne^Δ | 2003 | 24772 | — | 27 | 2 | — | — |
| 14 | Public administration and defence; com- pulsory social security | 2004 | 25301 | — | 30 | 4 | — | 2 |
| 15 | Edukacja | 2003 | 84495 | — | 1444 | 32 | — | 21 |
| 16 | Education | 2004 | 87980 | — | 1579 | 29 | — | 21 |
| 17 | Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | 2003 | 146075 | — | 3143 | 51 | 15 | 23 |
| 18 | Health and social work | 2004 | 151523 | — | 3473 | 55 | 14 | 26 |
| 19 | Działalność usługowa komunalna, spo- łeczna i indywidualna, pozostała | 2003 | 220858 | 8 | 4570 | 246 | 24 | 131 |
| 20 | Other community, social and personal service activities | 2004 | 227803 | 7 | 4836 | 262 | 24 | 146 |
| 21 | Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, gospodarowanie odpadami, pozostałe us- ługi sanitarne i pokrewne | 2003 | 6119 | 3 | 1003 | 32 | 1 | 12 |
| 22 | <i>Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities</i> | 2004 | 6311 | 2 | 1067 | 36 | 1 | 15 |
| 23 | Działalność organizacji członkowskich ^Δ | 2003 | 71697 | — | 16 | 3 | — | 1 |
| 24 | Activities of membership organizations n.e.c. | 2004 | 76114 | — | 18 | 3 | — | 1 |
| 25 | Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem | 2003 | 69700 | 4 | 2817 | 202 | 23 | 115 |
| 26 | <i>Recreational, cultural and sporting activities</i> | 2004 | 70773 | 3 | 2969 | 215 | 23 | 127 |
| 27 | Działalność usługowa, pozostała | 2003 | 73342 | 1 | 734 | 9 | — | 3 |
| 28 | Other service activities | 2004 | 74605 | 2 | 782 | 8 | — | 3 |
| 29 | Organizacje i zespoły eksterytorialne | 2003 | 8 | — | — | — | — | — |
| 30 | Extra-territorial organizations and bodies | 2004 | 35 | — | — | — | — | — |

a—c Notki patrz na str. 710 i 711.

a—c See footnotes on page 710 and 711.

| W tym <i>Of which</i> | | | | | | | | | | | | Lp. No. |
|--|-----------------------|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|
| spółki <i>companies</i> | | | | | | | | | | | | |
| handlowe <i>commercial</i> | | | | | | | | | | | | |
| z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i> | | | | | | | | | | | | |
| Kod <i>ich</i> | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | jawnie <i>unlimited partnerships</i> | koman- dytowe <i>limited partnerships</i> | partner- skie <i>profes- sional partnerships</i> | cywilne <i>civil law partnerships</i> | inne ^b <i>others^b</i> | spół- dzielnie <i>co-oper- atives</i> | osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą <i>natural persons condu- cting economic activity</i> | |
| | | z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i> | jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder compan- ies of the State Treasury</i> | z wyłąc- nym ka- pitałem prywatnym krajowym <i>with exclusive private domestic capital</i> | | | | | | | | z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i> |
| 239 | 30673 | 20 | 22242 | 6866 | 1471 | 377 | 177 | 34527 | 18 | 7306 | 371078 | 1 |
| 249 | 32870 | 22 | 23642 | 7527 | 1782 | 473 | 247 | 34562 | 25 | 7370 | 377398 | 2 |
| 41 | 5586 | 7 | 3522 | 1548 | 241 | 15 | 2 | 3530 | 16 | 6714 | 16621 | 3 |
| 51 | 6419 | 8 | 3969 | 1873 | 295 | 45 | 3 | 3669 | 22 | 6777 | 17927 | 4 |
| 9 | 586 | 1 | 326 | 236 | 26 | 3 | — | 1219 | — | 21 | 8136 | 5 |
| 6 | 615 | 1 | 344 | 244 | 29 | 3 | — | 1213 | — | 20 | 7958 | 6 |
| 45 | 3610 | — | 2707 | 727 | 167 | 14 | — | 4410 | — | 25 | 34036 | 7 |
| 47 | 3868 | — | 2887 | 793 | 217 | 14 | — | 4378 | — | 24 | 35531 | 8 |
| 1 | 361 | — | 262 | 64 | 15 | — | — | 96 | — | 11 | 551 | 9 |
| 1 | 406 | — | 290 | 77 | 16 | — | — | 94 | — | 12 | 692 | 10 |
| 143 | 20530 | 12 | 15425 | 4291 | 1022 | 345 | 175 | 25272 | 2 | 535 | 311734 | 11 |
| 144 | 21562 | 13 | 16152 | 4540 | 1225 | 411 | 244 | 25208 | 3 | 537 | 315290 | 12 |
| — | 25 | — | 16 | 1 | — | — | — | 13 | 1 | — | 33 | 13 |
| — | 26 | — | 16 | 2 | — | — | — | 13 | 1 | — | 32 | 14 |
| 5 | 1325 | 1 | 1016 | 243 | 78 | 9 | — | 2844 | — | 36 | 37491 | 15 |
| 4 | 1431 | 1 | 1089 | 268 | 109 | 10 | — | 2903 | — | 34 | 38704 | 16 |
| 7 | 2520 | 11 | 2121 | 265 | 173 | 6 | 392 | 7797 | — | 74 | 127442 | 17 |
| 8 | 2723 | 11 | 2284 | 281 | 213 | 11 | 470 | 7974 | — | 73 | 132371 | 18 |
| 25 | 4132 | 2 | 2747 | 866 | 180 | 12 | — | 8998 | 140 | 171 | 113479 | 19 |
| 24 | 4345 | 2 | 2921 | 881 | 213 | 16 | — | 8980 | 139 | 168 | 114061 | 20 |
| 5 | 908 | — | 417 | 145 | 63 | — | — | 458 | 136 | 8 | 4140 | 21 |
| 4 | 962 | — | 464 | 144 | 69 | — | — | 469 | 135 | 8 | 4249 | 22 |
| 1 | 13 | — | 11 | 1 | — | — | — | 8 | 4 | 49 | 34 | 23 |
| 1 | 15 | — | 11 | 2 | — | — | — | 7 | 4 | 47 | 31 | 24 |
| 18 | 2539 | 2 | 1875 | 520 | 66 | 10 | — | 4499 | — | 36 | 40840 | 25 |
| 18 | 2660 | 2 | 1970 | 536 | 80 | 14 | — | 4438 | — | 35 | 40133 | 26 |
| 1 | 672 | — | 444 | 200 | 51 | 2 | — | 4033 | — | 78 | 68465 | 27 |
| 1 | 708 | — | 476 | 199 | 64 | 2 | — | 4066 | — | 78 | 69648 | 28 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 29 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 30 |

Uwagi ogólne

1. W opracowaniu danych działu wykorzystano najnowsze publikacje organizacji międzynarodowych i poszczególnych krajów, dostępne do końca sierpnia 2005 r. Podstawowy materiał źródłowy stanowiły publikacje i bazy danych Organizacji Narodów Zjednoczonych oraz wyspecjalizowanych organizacji ONZ, jak: FAO, UNESCO, WHO, ILO. Korzystano także z publikacji OECD, UE, MFW, Banku Światowego i innych organizacji międzynarodowych oraz wydawnictw poszczególnych krajów. Wykaz tytułów publikacji źródłowych podano w ust. 19 niniejszych uwag, natomiast pod tablicami — odsyłacze numerowe do „Wykazu”, wskazujące na konkretne źródło informacji.

Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych poszczególnych krajów powodują, że prezentowane dane nie zawsze są w pełni porównywalne.

Niektóre informacje podane w retrospekcji różnią się od poprzednio publikowanych ze względu na weryfikację danych w aktualnych edycjach materiałów źródłowych. Dane dla Polski — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano według najaktualniejszych źródeł GUS, co w niektórych przypadkach może powodować różnice w stosunku do zagranicznych materiałów źródłowych.

2. W tablicach, w których prezentuje się dane dla poszczególnych krajów, uwzględniono ok. 45 państw z pięciu kontynentów.

Wszystkie kraje świata uwzględniono wyłącznie w tabl. 9, podając dla nich dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy wraz z liczbą jej mieszkańców.

W tablicach dotyczących artykułów rolnych i produkcji wyrobów przemysłowych uwzględniono kraje, których udział w świecie w ostatnim prezentowanym roku wynosi 0,5% i więcej. Dane dla Polski, bez względu na ich udział w świecie, zamieszczono we wszystkich tablicach.

Informacje podano w alfabetycznym układzie krajów.

3. W obliczeniach **miejsca Polski w świecie i Europie** (tabl. 4 i 5) uwzględniono wszystkie kraje, z wyjątkiem terytoriów autonomicznych, niesamodzielnych i zależnych, w wyniku czego dane w bieżącej edycji Rocznika uległy zmianie w porównaniu z wcześniej publikowanymi. Zmiany w podziale politycznym świata (powstawanie nowych państw) brano pod uwagę w takim stopniu, w jakim umożliwiały to materiały źródłowe. Oznacza to niejednorodność w liczbie państw przy ustalaniu lokaty Polski dla różnych tematów.

Do 1991 r. do **Europy** zaliczano cały obszar „**B. ZSRR**”. Od 1992 r. z obszaru b. ZSRR do Europy zalicza się Białoruś, Estonię, Litwę, Łotwę, Mołdowę, Rosję i Ukrainę, a do Azji — Armenię, Azerbejdżan, Gruzję, Kazachstan, Kirgizstan, Tadżykistan, Turkmenistan oraz Uzbekistan. Wymienione kraje, z wyjątkiem Estonii, Litwy i Łotwy należą do powołanej na podstawie porozumienia z 8 XII 1991 r. **Wspólnoty Niepodległych Państw (WNP)**.

General notes

1. In the compilation of the chapter data the latest publications of international organizations and individual countries, available at the end of August 2005, were used. Publications and databases of the United Nations as well as specialized organizations of the UN, i.e., FAO, UNESCO, WHO and ILO, comprise the basic source material. Also publications of OECD, EU, IMF, the World Bank and other international organizations as well as publications of individual countries were used. The list of source publications is presented in item 19 of the notes, while under the tables, numbered references to the list indicate the specific source of information.

Methodological differences occurring between statistics of individual countries cause that presented data are not fully comparable in some cases.

Some information presented in retrospect differs from that previously published due to the verification of data in current editions of source materials. Data for Poland — if not otherwise noted — have been presented according to the latest CSO sources. That fact, in some cases, may cause the differences between the CSO and the foreign source materials.

2. In tables which present data for particular countries approximately 45 countries of five continents have been given.

All countries of the world have been presented only in table 9, including data regarding area, population as well as the name of the capital and the number of its population.

In the tables concerning agricultural products and the manufacture of industrial goods, those countries were included whose share in world production in the last presented year is 0,5% and more. Data for Poland, regardless of their share in the world, were included in all tables.

Information is presented in alphabetical order by country.

3. Calculating **Poland's place in the world and in Europe** (tables 4 and 5), all countries excluding autonomous and depended territories have been considered. In the result, data in the current edition of Yearbook have been changed in comparison to those published earlier. Changes in the political division of the world (the establishment of new countries) were taken into account to the degree permitted by the source materials available. This results in differences in the number of countries taken into account in establishing Poland's place with respect to various topics.

Until 1991, the entire area of **the former USSR** was included in **Europe**. Since 1992, from the area of the former USSR, only Belarus, Estonia, Lithuania, Latvia, Republic of Moldova, Russian Federation and Ukraine have been included in Europe, while Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan have been included in Asia. Mentioned countries, excluding Estonia, Lithuania and Latvia, belong to the **Commonwealth of Independent States (CIS)**, established on the basis of the agreement of 8 XII 1991.

Dane dotyczące **Chin** — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan.

Dane dotyczące **Cypru** — jeśli nie zaznaczono inaczej — odnoszą się wyłącznie do terytorium kontrolowanego przez rząd Republiki Cypryjskiej.

Jugosławia z dniem 4 II 2003 r. zmieniła nazwę na **Serbia i Czarnogóra**.

Turcja — jeśli nie zaznaczono inaczej — zaliczono do Azji.

4. Ugrupowanie gospodarcze — Unia Europejska (UE) obejmuje kraje: Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Luksemburg, Niemcy, Portugalie, Szwecję, W. Brytanię i Włochy oraz od 1 V 2004 r.: Cypr, Estonię, Litwę, Łotwę, Malte, Polskę, Republikę Czeską, Słowację, Słowenię i Węgry.

Dane prezentowane w tabl. 6 za lata 2000 i 2004 podano jako dane zbiorcze dla wszystkich 25 krajów — członków UE. Podstawowym źródłem danych do tej tablicy jest baza danych EUROSTAT-u (Biuro Statystyczne Wspólnot Europejskich) — NewCronos, w związku z czym niektóre dane dla Polski mogą różnić się od publikowanych w innych częściach działu i Rocznika.

W tablicy tej do przeliczeń na 1 mieszkańca przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 1 I danego roku.

5. Dane w tabl. 1 dotyczące:

1) problematyki społecznej grupowane są **według kontynentów** oraz, zgodnie ze stosowanym przez ONZ, ILO i UNESCO podziałem świata, na:

a) regiony określone przez ONZ i ILO jako bardziej rozwinięte, a przez UNESCO jako rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej i Europy oraz Australię, Japonię, Nową Zelandię i b. ZSRR; dla danych w zakresie oświaty i kultury do tej grupy zaliczono również Izrael,

b) regiony mniej rozwinięte (ONZ, ILO) lub rozwijające się gospodarczo (UNESCO), do których zaliczono pozostałe kraje poza wyżej wymienionymi;

2) problematyki gospodarczej grupowane są według kontynentów oraz według poziomu gospodarczego krajów, tj. w podziale na **kraje rozwinięte i rozwijające się gospodarczo** z wyodrębnieniem kontynentów; zakres podmiotowy obu grup, tj. przyporządkowanie konkretnych krajów do każdej grupy jest różny dla poszczególnych zagadnień.

Dla informacji dotyczących **rolnictwa** przyjęto, zgodnie ze stosowanym przez FAO, podział świata wyłącznie według kontynentów.

Dla danych dotyczących **dynamiki produkcji przemysłowej** przyjęto, zgodnie ze stosowanym przez ONZ, następujący podział świata (oprócz podziału według kontynentów):

— kraje rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje Afryki (Rep. Pd. Afryki), Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Azji (Izrael i Japonię), Europy, Oceanii (Australię i Nową Zelandię),

— kraje rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono pozostałe, poza wyżej wymienionymi, kraje Afryki, Azji, Oceanii oraz kraje Ameryki Środkowej i Południowej.

Data for China — unless otherwise stated — do not include Hong Kong, Macau and Taiwan Province.

Data for Cyprus — unless otherwise stated — relate only to the area controlled by the government of the Republic of Cyprus.

Yugoslavia since 4 II 2003 has changed its name for Serbia and Montenegro.

Turkey — unless otherwise stated — has been included in Asia.

4. Economic grouping — the European Union (EU) includes the countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom and Italy as well as since 1 V 2004: Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary.

Data in table 6 for years 2000 and 2004 have been presented as aggregate data for all 25 countries — members of the EU. The main source of data to this table was EUROSTAT's (the Statistical Office of the European Communities) database — NewCronos and in this connection some data for Poland may differ from those published in other parts of the chapter and the Yearbook. When computing per capita data in this table, number of the population as of 1 I of the given year was adopted.

5. Data in table 1 concerning:

1) social issues are grouped **according to continents** as well as according to the division of the world adopted by the UN, ILO and UNESCO, i.e.:

a) regions qualified as more developed by the UN and ILO and as developed by UNESCO, to which have been included countries of North America and Europe as well as Australia, Japan, New Zealand and the former USSR; for the data on education and culture Israel has been also included in this group,

b) less developed regions (the UN and ILO) or developing countries (UNESCO), to which were included countries not mentioned above;

2) economic issues are grouped according to continents as well as according to the economic level, i.e., into **developed countries and developing countries**, and then by continent; the subject scope of both groups, i.e. the assignment of specific countries to each group varies according to individual issues.

For information regarding **agriculture**, the division of the world according to continents was adopted, in accordance with that used by FAO.

For data concerning **indices of industrial production**, the following division of the world has been adopted, in accordance with that used by the UN (apart from the division according to continents):

— developed countries, to which have been included the countries of Africa (South Africa), North America (Canada and the United States), Asia (Israel and Japan), Europe, Oceania (Australia and New Zealand),

— developing countries, to which have been included all the other, not mentioned above, countries of Africa, Asia, Oceania as well as countries of Central and South America.

Dla danych o **handlu zagranicznym** przyjęto, zgodnie ze stosowanym przez ONZ, następujący podział świata:

- kraje rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki Południowej (Rep. Pd. Afryki; w latach 1990 i 1995 — kraje należące do Południowoafrykańskiej Unii Celnej, tj.: Botswanę, Lesotho, Namibię, Rep. Pd. Afryki i Suazi), Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Azji (Izrael i Japonię), Europy Zachodniej (Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Islandię, Luksemburg, Malte, Niderlandy, Niemcy, Norwegię, Portugalie, Szwajcarię, Szwecję, W. Brytanię oraz Włochy), Oceanii (Australię i Nową Zelandię),
 - kraje rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono pozostałe, poza wyżej wymienionymi, kraje Afryki, Azji, Oceanii oraz kraje Ameryki Środkowej i Południowej, a także następujące kraje Europy: Bośnię i Hercegowinę, Chorwację, Macedonię, Serbię i Czarnogorę, Słowenię,
 - kraje Europy Środkowo-Wschodniej, do których zaliczono: Albanię, Białoruś, Bułgarię, Estonię, Litwę, Łotwę, Mołdowę, Polskę, Republikę Czeską, Rosję, Rumunię, Słowację, Ukrainę i Węgry.
- Kraje z tej grupy nie są ujmowane w statystykach handlu zagranicznego w cenach stałych.

Dla danych o **produkcje krajowym brutto** przyjęto, zgodnie ze stosowanym przez ONZ, podział świata według poziomu zaawansowania gospodarczego (oprócz podziału według kontynentów), a mianowicie;

- kraje rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Europy (z wyłączeniem europejskich krajów zmieniających typ gospodarki), Azji (Japonię) oraz Oceanii (Australię i Nową Zelandię),
- kraje rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono kraje Afryki, Ameryki Północnej (z wyłączeniem Kanady i Stanów Zjednoczonych), Środkowej oraz Ameryki Południowej, Azji (z wyłączeniem Japonii i azjatyckich krajów zmieniających typ gospodarki) oraz Oceanii (z wyłączeniem Australii i Nowej Zelandii),
- kraje zmieniające typ gospodarki, do których zaliczono kraje Wspólnoty Niepodległych Państw (europejskie i azjatyckie) oraz Albanię, Bośnię i Hercegowinę, Bułgarię, Chorwację, Estonię, Litwę, Łotwę, Macedonię, Polskę, Republikę Czeską, Rumunię, Serbię i Czarnogorę, Słowację, Słowenię i Węgry.

6. Dane o liczbie pracujących, wypadkach przy pracy, produkcji przemysłowej oraz wartości dodanej brutto **według rodzajów działalności** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 3 (ISIC — Rev. 3).

W tablicach 6, 22 i 105 pogrupowano sekcje tej klasyfikacji, jak następuje:

- **rolnictwo, leśnictwo i rybactwo**, obejmujące sekcję A „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo” oraz sekcję B „Rybactwo”,
- **handel i naprawy, hotele i restauracje**, obejmujące sekcję G „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego” oraz sekcję H „Hotele i restauracje”,

For data concerning **foreign trade**, the following division of the world has been adopted, in accordance with that used by the UN:

- *developed countries, which include countries in: Southern Africa (South Africa, in 1990 and 1995 — member countries of the Southern African Customs Union, i.e.: Botswana, Lesotho, Namibia, South Africa and Swaziland), North America (Canada and the United States), Asia (Israel and Japan), Western Europe (Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Iceland, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Germany, Norway, Portugal, Switzerland, Sweden, the United Kingdom and Italy), Oceania (Australia and New Zealand),*
- *developing countries, to which have been included all the other, not mentioned above, countries of Africa, Asia, Oceania, countries of Central and South America as well as the following countries of Europe: Bosnia and Herzegovina, Croatia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro, Slovenia,*
- *countries of Central and Eastern Europe, which include: Albania, Belarus, Bulgaria, Estonia, Lithuania, Latvia, Republic of Moldova, Poland, Czech Republic, Russian Federation, Romania, Slovakia, Ukraine and Hungary.*

Countries from this group are not included in the statistics of foreign trade in constant prices.

For data concerning **gross domestic product**, the division by the level of economic development (apart from the division by continents) has been adopted, according to that used by the UN, namely:

- *developed countries, among which countries of North America (Canada and the United States), Europe (excluding European transition economies), Asia (Japan) as well as Oceania (Australia and New Zealand) have been rated,*
- *developing countries, among which countries of Africa, North America (excluding Canada and the United States), Central and South America, Asia (excluding Japan and Asian transition economies) as well as Oceania (excluding Australia and New Zealand) have been rated,*
- *transition economies among which countries of Commonwealth of Independent States (European and Asian) as well as Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Estonia, Lithuania, Latvia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Poland, the Czech Republic, Romania, Serbia and Montenegro, Slovakia, Slovenia and Hungary have been rated.*

6. Data concerning employment, occupational injuries, industrial production as well as gross value added have been presented **according to kind of activity**, in accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC — Rev. 3).

In the tables 6, 22 and 105 there are presented the following groups of sections of this classification:

- **agriculture, forestry and fishing** including section A "Agriculture, hunting and forestry" and section B "Fishing",
- **trade and repair, hotels and restaurants** including section G "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods" as well as section H "Hotels and restaurants",

— **pośrednictwo finansowe, obsługa nieruchomości i firm**, obejmujące sekcję J „Pośrednictwo finansowe” oraz sekcję K „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”.

Pod pojęciem „**przemysł**”, zgodnie z klasyfikacją ISIC — Rev. 3 rozumie się następujące sekcje: C „Górnictwo”, D „Przetwórstwo przemysłowe” i E „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

7. Powierzchnia. Ludność — dane o powierzchni i ludności kontynentów podano na podstawie szacunków ONZ.

Dane o **powierzchni krajów** obejmują powierzchnię lądów oraz wód wewnątrz krajów, bez niektórych niezamieszkałych terenów podbiegunowych (m.in. Antarktydy) i wysp.

Dane o **ludności krajów** — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą szacunku według stanu na środek danego roku. Dane o ludności stolic (głównych miast) dotyczą miast w oficjalnych granicach administracyjnych. Liczba ludności miast jest badana nieregularnie i często nie jest określona data spisu lub szacunku.

Podziału na **kraje niezależne oraz terytoria autonomiczne, niesamodzielne i zależne** dokonano na podstawie danych zawartych w rocznikach statystycznych ONZ, w których zastosowano kryteria formalne. Jako państwa niezależne podano kraje, które posiadały status kraju formalnie niepodległego do dnia 31 XII 2004 r.

Jako **wielkie miasta świata** podano te miasta, które według ostatnich dostępnych danych liczyły — w granicach administracyjnych lub w zespole miejskim — 2 miliony i więcej ludności.

8. Ochrona środowiska naturalnego — informacje o **ludności obsługiwanej przez komunalne oczyszczalnie ścieków** dotyczą ludności w mieszkaniach połączonych kanalizacją z publicznymi oczyszczalniami ścieków. Dane nie obejmują ludności, której mieszkania były podłączone do kanalizacji odprowadzającej nieoczyszczone ścieki bezpośrednio do wód.

Dane o **emisji zanieczyszczeń powietrza** odnoszą się tylko do emisji ze źródeł antropogenicznych, wśród których wyróżnia się źródła mobilne (transport i inne) oraz źródła stacjonarne (elektrownie, procesy spalania, procesy przemysłowe i inne).

Dane o **odpadach komunalnych wytworzonych** dotyczą odpadów zbieranych przez służby miejskie lub ich zarządy. Są to odpady z gospodarstw domowych, sklepów, biur, szkół, budynków administracji oraz małych przedsiębiorstw.

Ocenę **stopnia uszkodzenia drzew** podano według metody bioindykacyjnej, która przyjmuje jako decydujące kryteria ubytek (defoliację) i odbarwienie aparatu asymilacyjnego koron drzew.

9. Praca — ludność aktywna zawodowo obejmuje wszystkie osoby uznane za **pracujące** lub **bezrobotne**, zgodnie z definicjami podanymi poniżej, przyjętymi przez ILO.

W większości krajów (w tym w Polsce) dane o ludności aktywnej zawodowo dotyczą ludności w wieku 15 lat i więcej.

Niektóre kraje prezentują dane tylko o cywilnej ludności aktywnej zawodowo, w części krajów do pracujących zalicza się również zawodowych wojskowych.

— **financial intermediation, real estate and business activities** including section J "Financial intermediation" and section K "Real estate, renting and business activities".

The term "**industry**", in accordance with the ISIC Rev. 3 classification is understood as the following sections: C "Mining and quarrying", D "Manufacturing" and E "Electricity, gas and water supply".

7. Area. Population — data concerning the area and population of continents have been presented on the basis of the UN estimates.

Data concerning the **area of countries** include the land areas as well as the inland waters of countries, excluding some uninhabited polar areas (i.e. the Antarctic continent) and islands.

Data concerning the **population of countries** — unless otherwise stated — are mid-year estimates. Data concerning capital cities (main cities) relate to cities in official administrative boundaries. Population of the cities is not surveyed regularly and the date of the census or estimate is often not indicated.

The division into **independent countries as well as autonomous and dependent territories** was presented on the basis of data contained in the UN statistical yearbooks, in which formal criteria were used. Countries which were formally independent until 31 XII 2004 have been presented as independent countries.

Presented as **large cities of the world** are those cities which, according to the latest accessible data, had a population of at least 2 million and more within administrative boundaries or the urban agglomeration.

8. Environmental protection — information regarding the **population served by waste water municipal treatment plants** concerns the population in dwellings connected to public waste treatment plants through a sewage system. Data do not include the population, the dwellings of which were connected to a sewage system discharging untreated sewage directly into waters.

Data on **emission of air pollutants** refer to man-made emissions only. Emission sources are divided into mobile sources such as road transport and others and stationary sources such as power stations, combustion, industrial processes and others.

Data on **municipal wastes generated** concern waste originating from households, commerce and trade, office buildings, schools, hospitals, government buildings and small business.

The **degree of trees damage** is given according to the bioindication method, which uses depletion (defoliation) and decolouration of the assimilatory organs of tree-tops.

9. Labour — the **economically active population** includes all persons acknowledged as **employed** or **unemployed**, in accordance with the definitions adopted by ILO and presented below.

In the majority of countries (including Poland) data concerning the economically active population concern the population aged 15 and more.

Some countries present data regarding only civil economically active population, some of them include also the professional military personnel.

Źródłem danych o pracujących i bezrobotnych — jeśli nie zaznaczono inaczej — są badania reprezentacyjne siły roboczej. W większości krajów dane o pracujących i bezrobotnych dotyczą przeciętnych rocznych, jedynie w kilku z nich odnoszą się do określonej daty lub okresu. Dla Polski źródłem danych jest Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności — BAEŁ; patrz uwagi ogólne do działu „Rynek pracy”, ust. 1 na str. 222. Dane za lata 1995 i 2000 uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego 1988.

Do **pracujących** zalicza się osoby, które w badanym okresie wykonywały pracę zarobkową przez przynajmniej 1 godzinę, tzn. prowadziły własną działalność gospodarczą (zatrudniająco najmniej 1 pracownika najemnego), pracowały na własny rachunek, były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego na podstawie stosunku pracy, pomagały bez umownego wynagrodzenia w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej lub uczyły się zawodu otrzymując wynagrodzenie. Osoby, które tymczasowo nie wykonywały pracy z powodu choroby, urlopu wypoczynkowego, macierzyńskiego, strajku, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych są również zaliczone do pracujących, pod warunkiem że zachowały formalny związek z pracodawcą.

Bezrobotni to osoby, które w badanym okresie nie były pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe (zdolne) ją podjąć.

W tabl. 6 zaprezentowano **zharmonizowaną stopę bezrobocia**, zgodnie z ujednoliconą metodologią stosowaną przez EUROSTAT. Dane dla Polski obliczane są w oparciu o kwartalne wyniki Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) oraz miesięczne dane z bezrobocia rejestrowanego.

Dane dotyczące **poszkodowanych w wypadkach przy pracy** obejmują liczbę osób poszkodowanych w wypadkach powodujących absencję. Dane dla Australii, Belgii, Brazylii, Cypru, Estonii, Finlandii, Francji, Grecji, Kanady, Malty, Niemiec, Republiki Korei, Szwajcarii i Włoch dotyczą wypadków, za które wypłacono odszkodowanie; dla Australii, Bułgarii, Estonii, Kanady, Malty, Meksyku, Republiki Korei, Stanów Zjednoczonych, Szwajcarii, Turcji łącznie z chorobami zawodowymi, natomiast dla Belgii (w sektorze prywatnym), Brazylii, Bułgarii, Cypru, Estonii, Grecji, Litwy, Meksyku, Niemiec, Republiki Korei, Rosji, Rumunii, Słowenii, Włoch łącznie z wypadkami w drodze do i z pracy.

Dane dotyczące ofiar śmiertelnych obejmują zgony, które nastąpiły w wyniku wypadków w ciągu: Niemcy, Hiszpania, Słowenia — 1 miesiąca, Polska — 6 miesięcy, Ukraina — 4 miesięcy, Węgry — 90 dni od dnia wypadku; Rumunia i Szwajcaria — tylko zgony, które nastąpiły w wyniku wypadków w ciągu tego samego roku.

Wskaźniki dla Niemiec podano w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Dla Japonii wskaźniki dotyczą zakładów zatrudniających 100 i więcej pracowników; w sekcji budownictwo — tylko budownictwo ogólne.

10. Wynagrodzenia — wskaźniki dynamiki przeciętnych wynagrodzeń nominalnych dotyczą

The source of data regarding the employed and unemployed — unless otherwise indicated — are labour force sample surveys. In most countries data regarding the employed and unemployed concern annual averages, only in some of them they refer to a given date or period. The source of data for Poland is Labour Force Survey — LFS; see general notes to the chapter "Labour market", item 1 on page 222. Data for 1995 and 2000 have been generalized basing on population balance compiled using the results of the National Census 1988.

Employment — the employed are persons who, within a surveyed period, performed paid labour for at least 1 hour, i.e., conducted economic activity (employing at least 1 hired worker), were self employed, were employed as a hired worker on the basis of a labour contract, assisted (without an agreed wage or salary) in conducting a family business or trained for a profession receiving a wage or salary. Persons who temporarily did not work due to illness, holiday or vacation as well as maternity leave, strike, break in workplace activity, adverse atmospheric conditions are also considered as employed, if they had a formal job attachment.

Unemployment — the unemployed are persons who, within a surveyed period, did not work, actively sought work and were prepared (able) to accept work.

In table 6 the **harmonized unemployment rate** has been presented according to standardized methodology used by EUROSTAT. Data for Poland are calculated basing on quarterly results of Labour Force Survey (LFS) and monthly data concerning registered unemployment.

Data concerning **persons injured in accidents at work** show number of persons injured in accidents resulting in lost workdays. Data for Australia, Belgium, Brazil, Cyprus, Estonia, Finland, France, Greece, Canada, Malta, Germany, Republic of Korea, Switzerland and Italy concern compensated injuries; for Australia, Bulgaria, Estonia, Canada, Malta, Mexico, Republic of Korea, the United States, Switzerland, Turkey including occupational diseases and for Belgium (in private sector), Brazil, Bulgaria, Cyprus, Estonia, Greece, Lithuania, Mexico, Germany, Republic of Korea, Russian Federation, Romania, Slovenia, Italy including commuting accidents.

Data regarding fatal injuries cover deaths resulting from accidents and occurring within: Germany, Spain, Slovenia — one month, Poland — six months, Ukraine — four months, Hungary — 90 days since the accident; Romania and Switzerland — only deaths resulting from accidents which had occurred during the same year.

Indices for Germany are presented per full-time equivalent workers.

For Japan indices concern establishments with 100 and more employees; in construction section — general construction only.

10. Wages and salaries — the indices of average nominal wages and salaries concern

wynagrodzeń brutto pracowników ogółem poza rolnictwem, leśnictwem i rybactwem, z wyjątkiem Białorusi, Rosji i Ukrainy, dla których dane obejmują wszystkie rodzaje działalności. Dane o wynagrodzeniach wyłącznie w przetwórstwie przemysłowym podano dla Argentyny, Austrii, Belgii, Chin, Finlandii, Francji, Grecji, Hiszpanii, Indii, Irlandii, Kanady, Luksemburga, Łotwy, Niemiec, Norwegii, Nowej Zelandii, Portugalii, Słowacji, Stanów Zjednoczonych, Szwecji (w sektorze prywatnym), Turcji oraz W. Brytanii. Dane o wynagrodzeniach ogółem dla Malty nie uwzględniają górnictwa. Dane dotyczące wynagrodzeń wyłącznie robotników podano dla Belgii, Francji, Grecji, Indii, Irlandii, Kanady, Luksemburga, Niemiec, Szwecji i Włoch. Dane dla Argentyny dotyczą pracowników produkcyjnych, natomiast dla Stanów Zjednoczonych — pracowników produkcyjnych i budowlanych oraz pracowników na stanowiskach niekierowniczych w sektorze prywatnym. Dane dla Argentyny, Grecji, Irlandii, Japonii (sektor prywatny), Republiki Korei oraz Turcji (sektor publiczny i nierolniczy sektor prywatny) dotyczą zakładów zatrudniających 10 i więcej pracowników; dla Nowej Zelandii — więcej niż 0,5 pełnoetatowych pracowników; dla Słowacji do 1996 r. — 25 i więcej pracowników, od 1997 r. — 20 i więcej pracowników; dla Węgier do 1998 r. — 20 i więcej pracowników, od 1999 r. — 5 i więcej pracowników. Dane dla Bułgarii dotyczą wynagrodzeń osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę. Wynagrodzenia dorosłych pracowników pełnoetatowych podano dla Cypru, Finlandii, Niderlandów, Norwegii, Szwecji, Węgier oraz W. Brytanii; dla Litwy i Nowej Zelandii — wynagrodzenia pracowników w przeliczeniu na pełnoetatowych. Dane dla Irlandii obejmują wynagrodzenia młodocianych.

Wynagrodzenia brutto (tj. wynagrodzenia przed potrąceniem podatków, składek ubezpieczeniowych, emerytalnych i innych obowiązkowo płatnych przez pracowników) obejmują wynagrodzenia za normalne godziny pracy, godziny nadliczbowe i za czas nieprzepracowany w dni świąteczne, w ciągu urlopów i zwolnień chorobowych i in. oraz premie, nagrody, zasiłki z tytułu wzrostu kosztów utrzymania, dodatki z powodu ciężkich warunków pracy, zwiększonej odpowiedzialności, specjalnych umiejętności i inne dodatki wypłacane regularnie pracownikom przez pracodawcę, bez wartości wynagrodzenia w naturze i zasiłków rodzinnych. Dane łącznie z wartością wynagrodzenia w naturze podano dla Cypru, Polski i Republiki Korei, łącznie z zasiłkami rodzinnymi — dla Cypru i Republiki Korei. Dane dla Niderlandów, Norwegii, Szwecji i W. Brytanii nie uwzględniają wynagrodzeń za godziny nadliczbowe, dla Szwecji — ponadto wynagrodzeń za zwolnienia chorobowe i urlopy. Dane dla Włoch obliczono na podstawie stawek wynagrodzeń za godzinę.

Wskaźniki dynamiki wynagrodzeń realnych brutto obliczono dzieląc wskaźniki wynagrodzeń nominalnych brutto ogółem poza rolnictwem, leśnictwem i rybactwem przez wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych.

11. Mieszkania. Edukacja. Zdrowie

Dane o **zasobach mieszkaniowych** dotyczą mieszkańców zamieszkałych i niezamieszkałych w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych.

total gross wages and salaries of employees excluding agriculture, forestry and fishing except Belarus, Russian Federation and Ukraine for which the data relate to all kinds of economic activity. Data on wages and salaries exclusively in manufacturing are given for Argentina, Austria, Belgium, China, Finland, France, Greece, Spain, India, Ireland, Canada, Luxembourg, Latvia, Germany, Norway, New Zealand, Portugal, Slovakia, the United States, Sweden (in private sector), Turkey and the United Kingdom. Total data for Malta do not include mining and quarrying. Data concerning only wages of wage earners are presented for Belgium, France, Greece, India, Ireland, Canada, Luxembourg, Germany, Sweden and Italy. Data for Argentina concern productive workers and for the United States — productive and construction workers and non-supervisory employees in private sector. Data for Argentina, Greece, Ireland, Japan (private sector), Republic of Korea and Turkey (public sector and non-agricultural private sector) relate to establishments with 10 and more employees; data for New Zealand — the equivalent of more than 0,5 full-time paid employees; data for Slovakia until 1996 — 25 and more employees, since 1997 — 20 and more employees; data for Hungary until 1998 — 20 and more employees, since 1999 — 5 and more employees. Data for Bulgaria concern wages and salaries of employees under labour contract. Wages and salaries of full-time adult employees have been presented for Cyprus, Finland, the Netherlands, Norway, Sweden, Hungary and the United Kingdom; data for Lithuania and New Zealand — full-time equivalent employees. Data for Ireland include wages and salaries of juveniles.

Gross wages and salaries (i.e., wages and salaries before deduction of taxes, insurance and retirement contributions as well as other compulsory encumbrances paid by employees) include wages and salaries for normal work hours, overtime pay and remuneration for time not worked during holidays, vacations, sick leave and others as well as bonuses and gratuities, cost of living allowances, premiums for working in adverse conditions, increased responsibility, special skills and other allowances regularly paid to employees by the employer, excluding the value of payments in kind and family allowances. Data including the value of payments in kind are given for Cyprus, Poland and Republic of Korea, including family allowances for Cyprus and Republic of Korea. Data for the Netherlands, Norway, Sweden and the United Kingdom do not include overtime payments, moreover for Sweden — holidays and sick-leave payments. Data for Italy were calculated according to hourly rates.

Indices of real gross wages and salaries have been calculated dividing the indices of total gross nominal wages and salaries excluding agriculture, forestry and fishing by the consumer price indices.

11. Dwellings. Education. Health

Data regarding **dwelling stocks** concern inhabited and non-inhabited dwellings in residential and non-residential buildings.

Dane dotyczące **mieszkań oddanych do użytkowania** obejmują mieszkania (w miastach i na wsi) w budynkach nowo wybudowanych, odbudowanych i rozbudowanych oraz mieszkań uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Z uwagi na różnice występujące w poszczególnych krajach w stosunku do przedstawionego zakresu budownictwa mieszkaniowego — dane nie są w pełni porównywalne.

Dane dotyczące **edukacji** podano zgodnie z **Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji — wersja z 1997 r. (ISCED-97)**. Klasyfikacja ta wyróżnia 7 szczebli edukacji, które pogrupowane są w 4 główne poziomy, a mianowicie:

- edukacja (wychowanie) przedszkolna (ISCED 0), która obejmuje przedszkola i oddziały przedszkolne dla dzieci niebędących w wieku szkolnym,
- edukacja podstawowa (ISCED 1), której głównym zadaniem jest edukacja na poziomie elementarnym,
- edukacja ponadpodstawowa (ISCED 2—4), której zadaniem jest kształcenie na poziomie wyższym od elementarnego, która ma charakter ogólnokształcący lub zawodowy, ale nie ma statusu kształcenia wyższego,
- szkolnictwo wyższe (ISCED 5, 6), obejmujące studia uniwersyteckie, podyplomowe i doktorskie, które — jako warunek konieczny — wymagają ukończenia odpowiedniej szkoły szczebla ponadpodstawowego.

W polskim systemie edukacji do poziomów ISCED 2—4 zaliczono: gimnazja (ISCED 2; od roku szkolnego 1999/2000), szkoły zasadnicze oraz średnie ogólnokształcące i zawodowe (ISCED 3), a także szkoły policealne (ISCED 4), z wyjątkiem kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych, które zaliczono do poziomu ISCED 5.

Dane o **szpitalach** obejmują:

- szpitale ogólne, które prowadzą leczenie przynajmniej w kilku specjalizacjach medycznych,
- szpitale specjalistyczne zajmujące się leczeniem pacjentów w ramach jednej specjalizacji medycznej,
- terenowe ośrodki opieki medycznej,
- wiejskie ośrodki opieki medycznej.

Dane dotyczące **łóżek w szpitalach** obejmują liczbę łóżek, które są gotowe na przyjęcie pacjentów przez całą dobę.

12. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych — dane dotyczące wskaźników cen żywności podano bez uwzględnienia napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych. Poprzez nośniki energii rozumie się m.in. opał, centralne ogrzewanie, ciepłą wodę.

W tabl. 6 dane dotyczą zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (HICP — Harmonized Index of Consumer Prices), które są obliczane według ujednoliconej metodologii EUROSTAT-u przez wszystkie kraje członkowskie i kandydujące do Unii Europejskiej. Zgodnie z kryterium inflacyjnym zawartym w traktacie z Maastricht, HICP stanowi podstawę do oceny stabilności cen.

W Polsce HICP oparty jest na tej samej klasyfikacji i podstawowych zasadach metodologicznych

Data concerning completed dwellings include dwellings (in urban and rural areas) in newly constructed, restored and expanded buildings as well as dwellings resulting from adapting non-residential spaces.

Due to differences occurring in individual countries, in relation to the presented scope of residential construction, data are not fully comparable.

Data concerning education have been presented in accordance with the International Standard Classification of Education — version of 1997 (ISCED-97). In this classification the education is divided into 7 levels, which are classified on 4 groups, namely:

- *pre-primary education (ISCED 0), which provides nursery schools, kindergartens, infant schools for children who are not old enough to enter school at the primary level,*
- *primary education (ISCED 1), of which the main function is to provide the basic elements of education at such establishments as elementary schools, primary schools,*
- *secondary education (ISCED 2, 3), and post-secondary education (ISCED 4), of which the function is to provide the education on the higher level than the elementary one, the education of general, vocational or technical nature but not having the higher education status,*
- *tertiary education (ISCED 5, 6) including the education on university level, which — as a minimum condition — requires the successful completion of secondary education as well as post-graduate and PhD studies.*

In the Polish educational system ISCED 2—4 levels schools are classified as follows: lower secondary schools (ISCED 2), basic vocational schools, general and vocational secondary schools (ISCED 3), post-secondary schools (ISCED 4) excluding teacher training colleges and foreign language teacher training colleges which are included in ISCED 5.

Data regarding hospitals include:

- *general hospitals, which provide treatment in at least several medical specialities,*
- *specialist hospitals, treating patients within the framework of one medical speciality,*
- *local medical care centres,*
- *rural medical care centres.*

Data concerning beds in hospitals include the number of beds which are ready to accept patients during the course of a day.

12. Consumer price indices — *data concerning food price indices have been presented excluding alcoholic beverages and tobacco. "Other fuels" include fuel, central heating, hot water supply etc.*

In table 6 data concern harmonized indices of consumer prices (HICP — Harmonized Index of Consumer Prices) which have been computed by all EU member countries and candidate countries in accordance to uniform method of EUROSTAT.

According to inflationary criterion included in Maastricht agreement, HICP constitutes basis for evaluation of prices stability.

In Poland HICP is based on the same classification and on main basic methodological prin-

stosowanych przy opracowaniu wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych (CPI — Consumer Price Index). Główne różnice wynikają z odmiennej procedury opracowywania systemu wag i ich zakresu. System wag przyjęty do obliczania HICP oparty jest na strukturze wydatków gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych, przy czym zharmonizowany indeks — w odróżnieniu od CPI — uwzględnia dodatkowo m.in. wydatki ponoszone przez cudzoziemców na zakup towarów i usług na terenie kraju, a także szacunkowe wydatki osób przebywających w tzw. gospodarstwach zbiorowych (m.in. w więzieniach, placówkach stacjonarnej pomocy społecznej, klasztorach).

13. Rolnictwo. Rybactwo — wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej oraz informacje o ludności rolniczej i ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie dla wszystkich krajów, w tym również dla Polski, podano według metodologii i źródeł FAO.

Wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej wyrażają zmiany poziomu agregatowego wskaźnika wolumenu produkcji rolniczej dla każdego roku w porównaniu z okresem bazowym, którym jest, przyjęta przez FAO, przeciętna roczna z lat 1999—2001. Wskaźniki stanowią sumę ilości (ważonych cenami producentów z lat 1999—2001) poszczególnych produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) po wyeliminowaniu tej ich części, która została przeznaczona do zużycia na cele produkcyjne w rolnictwie (pasze, materiał siewny itp.). Eliminacja zużycia na cele produkcyjne dotyczy zarówno produktów wytworzonych w kraju, jak i importowanych. Dane zostały zmienione w stosunku do uprzednio publikowanych w związku ze zmianą przeciętnej rocznej dla okresu bazowego.

Do **ludności rolniczej** zaliczono wszystkie osoby, których źródłem utrzymania jest rolnictwo, tj. pracujących w rolnictwie oraz będących na ich utrzymaniu.

Do **ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie** zaliczono wszystkie osoby, których głównym zajęciem jest praca w rolnictwie, łowiectwie, leśnictwie oraz rybactwie.

Dane o **zbiorach zbóż** obejmują wyłącznie zboża na ziarno, takie jak: pszenica, ryż, zboża paszowe, jęczmień, owies, żyto, kukurydza, proso, sorgo. Pozycja „ogółem” obejmuje ponadto mieszanki zbożowe, grykę itp.

Dane o **pogłowie bydła i trzody chlewnej** dotyczą okresów rocznych kończących się 30 września roku podanego w główce tablicy, np. zwierzęta spisane w okresie między 1 X 2003 r. a 30 IX 2004 r. są zaliczane do 2004 r. Dane dla Polski dotyczą stanu w czerwcu, z wyjątkiem pogłowia trzody chlewnej, które w latach 2000 i 2004 podano według stanu z końca lipca.

Dane o **produkcji mięsa** dotyczą uboju zwierząt w danym kraju, tj. w przypadku krajów importujących żywe zwierzęta na rzeź także łącznie z masą mięsną tych zwierząt. W pozycji „ogółem” dane obejmują mięso wołowe, cielęce, bawole, wieprzowe, baranie, jagnięce, kozie, końskie, królicze, drobiowe i dziczyznę.

Dane o **ciągnikach w rolnictwie** dotyczą ciągników kołowych i gąsienicowych użytkowanych w rolnictwie; dane nie obejmują ciągników ogrodniczych.

principles used for compilation of price indices of consumer goods and services (CPI — Consumer Price Index). Main differences are caused by different procedure of compiling weight system and its scope. Weight system taken for calculating HICP is based on the structure of households expenditures on purchasing consumer goods and services; harmonized index — differently than for CPI — regards in addition among others expenditures made by foreigners on purchasing goods and services across the country and estimates expenditures of persons staying in so-called collective establishments (among others prisons, stationary social welfare facilities, convents).

13. Agriculture. Fishing — indices of agricultural output as well as information regarding the agricultural population and the economically active population in agriculture for all countries of which also for Poland have been presented according to the FAO methodology and sources.

Indices of agricultural output express changes in the level of the aggregate index of the volume of agricultural output for each year in comparison with the base period, which is, according to FAO, the annual average for 1999—2001. The indices account for the sum of the amounts (weighted with producers prices for 1999—2001) of individual (plant and animal) agricultural products, after eliminating those parts which were designated for consumption for production purposes in agriculture (feeds, sowing materials, etc.). Elimination of consumption for production purposes concerns both products manufactured domestically and imported. Data have been corrected in comparison to previously published due to change in annual average for base period.

The **agricultural population** includes all persons, the source of maintenance of which is the agriculture, i.e., employed in agriculture or being maintained by this population.

The **economically active population in agriculture** includes all persons for whom the work in agriculture, hunting, forestry and fishing is the main activity.

Data regarding **production of cereals** include exclusively grain cereals, e.g.: wheat, rice, feed grains, barley, oats, rye, maize, millet and sorghum. The heading "total" includes moreover cereal mixed, buckwheat, etc.

Data regarding **stocks of cattle and pigs** concern annual periods ending 30 September of the year presented in the table heading, e.g., animals listed in the period between 1 X 2003 and 30 IX 2004 are included in 2004. Data for Poland concern stock as of 30 June; excluding data for pigs which in 2000 and 2004 concern the stock as of the end of July.

Data regarding **meat production** concern animals for slaughter in a given country, i.e., in the case of countries importing live animals for slaughter, the data include the meat weight of these animals. In the heading "total", data include beef, veal, buffalo, pork, mutton, lamb, goat, horse, rabbit, poultry and game.

Data regarding **tractors in agriculture** concern wheeled and treaded tractors used in agriculture; data do not include garden tractors.

Dane o **zużyciu nawozów mineralnych lub chemicznych** dotyczą lat gospodarczych, tj. obejmują okres od 1 VII do 30 VI roku następnego. Dla niektórych krajów dane dotyczą lat kalendarzowych (pierwszego roku z lat podanych w główce tabelicy).

Przy przeliczaniu pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników i zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych na 1 ha użytków rolnych za dany rok przyjęto w przypadku braku danych powierzchni użytków rolnych z roku najbliższego. **Dane dla Polski** o powierzchni użytków rolnych przyjęte również do przeliczeń, nie obejmują gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Dane dotyczące **połowów** obejmują ryby morskie, siodkowodne, skorupiaki, mięczaki i inne bezkręgowce w wadze żywej oraz — tam, gdzie takie informacje są dostępne — wędkarstwo. Dane nie obejmują ssaków morskich, roślin wodnych, koralu, perłę, gąbek i krokodyli oraz hodowli, w tym również w przybrzeżnych wodach morskich i w zbiornikach siodkowodnych.

14. Przemysł — dane w zakresie **produkcji wyrobów przemysłowych** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 3.1 (ISIC — Rev. 3.1). Dane dla Polski do 1999 r. podano zgodnie z Systematycznym Wykazem Wyrobów (SWW), od 2000 r. — zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU).

Dane o **produkcji surowców energetycznych** podano w przeliczeniu na węgiel kamienny o wartości opałowej 23,9 kJ na gram. Współczynniki przeliczeniowe dla poszczególnych surowców energetycznych podawane są corocznie w publikacji ONZ „Energy Statistics Yearbook” (patrz poz. 10 wykazu źródeł). Do surowców energetycznych zalicza się: węgiel kamienny, węgiel brunatny, ropę naftową, gaz ziemny, energię wody, jądrową i geotermalną.

Tona ekwiwalentu olejowego jest konwencjonalnie ujednoliconą jednostką zdefiniowaną na bazie tony oleju o wartości kalorycznej netto 41868 kJ na 1 kg.

Dane o **wydobyciu gazu ziemnego** dotyczą produkcji gazu z pól naftowych i kopalni węgla, zużytego jako paliwo lub do dalszej przeróbki. Informacje nie obejmują gazu zużytego do utrzymania ciśnienia i strat przy wydobyciu.

Dane o **produkcji cukru** obejmują cukier z buraków cukrowych i trzciny cukrowej w przeliczeniu na cukier surowy.

Zużycie energii elektrycznej zdefiniowane jest jako produkcja powiększona o import i pomniejszona o eksport.

Dane o **produkcji energii elektrycznej** dotyczą produkcji brutto elektrowni zawodowych i niezawodowych.

15. Transport — dane o **przewozach ładunków i pasażerów w transporcie kolejowym** obejmują transport krajowy i międzynarodowy na liniach kolejowych w obrębie poszczególnych krajów, z wyjątkiem kolei miejskich, przemysłowych, linyowych itp. Dane dotyczące przewozów ładunków (łącznie z inwentarzem żywym) nie obejmują przewozów własnych kolei oraz przewozów poczty i bagażu pasażerów. Dane dotyczące przewozu pasażerów nie uwzględniają bezpłatnych przewozów wojska i personelu kolejowego.

Data regarding consumption of mineral or chemical fertilizers concern agricultural years, i.e., the period since 1 VII until 30 VI of the next year. For some countries data concern calendar years (the first year of the years presented in the table headings).

When calculating number of livestock, tractors and consumption of mineral or chemical fertilizers per 1 ha of agricultural area for current year, in case of lack of current data — the size of agricultural area for the most recent available year has been taken. Data for Poland concerning agricultural area which were taken for calculations, have been presented excluding non-farm land.

Data concerning fish catches include saltwater and freshwater fish, crustaceans, molluscs and other invertebrates in live weight and recreational catches where available. Data do not include aquatic mammals, aquatic plants, corals, pearls, sponges and crocodiles as well as all kind of fish farming, of which mariculture and aquaculture.

14. Industry — data regarding **manufacture of industrial goods** have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities — Rev. 3.1 (ISIC — Rev. 3.1). Data for Poland prior to 1999 have been presented in accordance with Systematic Nomenclature of Goods (the country product classification), beginning 2000 — in accordance with Polish Classification of Products and Services (PKWiU).

Data regarding the production of power raw materials have been presented in hard coal equivalent with a heat value of 23,9 kJ per gram. Coefficients calculated for individual energy raw materials are published annually in the publication "Energy Statistics Yearbook" (see item 10 in the list of sources). Energy raw materials include: hard coal, brown coal, crude petroleum, natural gas as well as hydro, atomic and geothermal energy.

The tonne of oil equivalent is a conventional standardized unit defined on the basis of a tonne of oil with a net calorific value of 41868 kJ/kg.

Data regarding the production of natural gas concern the production of oil fields and coal mines, used as a fuel or for further processing. Information does not include gas used to maintain pressure and extraction losses.

Data regarding the production of sugar include sugar from sugar beets and sugar cane in terms of raw sugar.

Consumption of electricity is defined as production increased by imports and decreased by exports.

Data regarding the production of electricity concern the gross production of public and non-public power plants.

15. Transport — data regarding **transport of goods and passengers by railway transport** include domestic and international transports on railway lines within the boundaries of individual countries, with the exception of urban, industrial, suspension lines, etc. Data concerning transports of goods (including livestock) do not include the railroad's own transports, postal transports or transports of passenger baggage. Data concerning the transports of passengers do not include the gratuitous transport of military and railroad personnel.

Dane o **przewozach ładunków transportem samochodowym** obejmują przewozy w ruchu krajowym i międzynarodowym. Przewozy dotyczą transportu zarobkowego, tj. przewozów dokonanych taborem wyspecjalizowanych przedsiębiorstw transportowych. Dla Polski przewozy ładunków obejmują także transport gospodarczy, tj. transport dokonywany przez jednostki posiadające tabor samochodowy, których podstawowa działalność jest inna niż świadczenie usług transportem samochodowym (np. działalność przemysłowa, budowlana, handlowa). Jednostki te dokonują przewozów przede wszystkim na własne potrzeby.

Dane o **przewozach pasażerów transportem samochodowym** obejmują tylko przewozy w ruchu krajowym. Dla Polski dotyczą również ruchu międzynarodowego. Dane o przewozach pasażerów dotyczą przewozów autobusami, autokarami, trolejbusami i tramwajami; nie obejmują zatem przewozów motocyklami i samochodami osobowymi (w tym taksówkami).

Dane o **samochodach osobowych w użytkowaniu** dotyczą samochodów osobowych z miejscami siedzącymi dla nie więcej niż 9 osób, wliczając kierowcę (łącznie z taksówkami) i samochodów terenowych typu „jeep”.

Dane o **samochodach ciężarowych w użytkowaniu** obejmują samochody ciężarowe, samochody ciężarowo-osobowe, autobusy i ciągniki siodłowe. Dane nie obejmują przyczep i ciągników użytkowanych w rolnictwie. Zarówno dane o **samochodach osobowych w użytkowaniu**, jak i dane o **samochodach ciężarowych w użytkowaniu** nie obejmują pojazdów specjalnych, takich jak: motocykle, tramwaje, trolejbusy, ambulansy, karawany, pojazdy używane przez policję i inne agendy rządowe.

Dane dotyczące **wypadków drogowych** obejmują wypadki, które spowodowały obrażenia ciała. Za ofiary śmiertelne wypadków drogowych uznaje się osoby zmarłe na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni po wypadku (w Grecji — w ciągu 3 dni, w Hiszpanii — w ciągu 24 godzin, na Łotwie — w ciągu 7 dni).

Zakres **pojazdów samochodowych** przyjęty do obliczania liczby wypadków na 10 tys. pojazdów obejmuje: samochody osobowe, ciężarowe, autobusy i autokary oraz motocykle.

Dane o **przeładunkach w portach morskich** dotyczą załadunku i wyładunku towarów w obrocie międzynarodowym na statki i ze statków wszystkich bander w portach danego kraju, łącznie z przeładunkiem ze składów celnych. Dane nie obejmują: bagaży pasażerów, przesyłek pocztowych, balastu, bilonu, złota i srebra w sztabach, bunkru, zaopatrzenia statków i przeładunku ze statku na statek.

Dane dotyczące **przewozów ładunków i pasażerów w transporcie lotniczym** obejmują przewoźników transportu rozkładowego (transportu na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów) oraz innych przewoźników dokonujących zarobkowo przewozu ładunków i pasażerów samolotami. Dane dotyczące przewozów ładunków odnoszą się do przesyłek towarowych i pocztowych oraz nadwyżek bagażu na regularnych liniach krajowych i zagranicznych, obsługiwanych przez towarzystwa zarejestrowane w danym kraju. Dane o przewozach pasażerów obejmują także przewo-

Data on transport of goods by road cover transports in domestic and international traffic. Data concern road transport for hire or reward, i.e. transport performed by means of specialized transport enterprises. Data for Poland concern also own account transport, i.e. transport performed by entities possessing a road vehicle fleet, the basic activity of which is other than rendering services by road transport (e.g. industrial, building, trade activity). These entities conduct transport primarily for their own account.

Data on transport of passengers by road cover only transport in domestic traffic. Data for Poland concern also international transport. Data regarding passenger transports cover transports by buses, coaches, trolley-buses and trams; so they do not cover transports by motorcycles and passenger cars (of which taxis).

Data regarding passenger cars in use concern passenger cars with seating capacity for not more than 9 persons, including the driver (including taxis) and "jeep" type terrain vehicles.

Data regarding commercial vehicles in use include lorries, vans, buses and road tractors. Data do not include trailers, tractors used in agriculture. Data concerning passenger cars in use as well as data regarding commercial vehicles in use do not include specialized vehicles such as: motorcycles, trams, trolley-buses, hearses, ambulances and vehicles operated by police or other governmental security organizations.

Data concerning road traffic accidents include accidents which resulted in bodily injury. Fatalities of road accidents are persons who died at the accident site or within 30 days since the accident (in Greece — within 3 days, in Spain — within 24 hours, in Latvia — within 7 days).

The scope of motor vehicles adopted to calculate the number of accidents per 10 thous. vehicles includes: passenger cars, lorries, buses and coaches as well as motorcycles.

Data regarding goods loaded and unloaded in seaports concern the loading and unloading of goods in international trade on and off ships of all flags in ports of a given country, including transshipments from bonded warehouses. Data do not include passengers baggage, mail, ballast, specie, bullion, bunkers, ships stores and transshipments from ship to ship.

Data concerning transports of goods and passengers by air transport cover carriers of scheduled air transport (the transport on permanent routes and according to established flight schedules) and other carriers transporting passengers and goods commercially by airplanes. Data concerning transports of goods apply to commodity and postal consignments as well as excess baggage on scheduled domestic and foreign airlines serviced by companies registered in a given country. Data regarding transports of passengers also include

zy dodatkowe spowodowane przeciążeniem linii regularnych oraz przewozy próbné przed uruchomieniem nowych linii.

Dane dotyczące **samolotów** obejmują przewoźników transportu rozkładowego (transportu na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów) i prezentują liczbę samolotów i śmigłowców należących do przewoźników dokonujących zarobkowego przewozów pasażerów i ładunków. Dane obejmują samoloty o napędzie odrzutowym, turbośmigłowym i tłokowym.

16. Handel zagraniczny — dane dotyczące wartości importu podano na bazie cif, dotyczące wartości eksportu — na bazie fob.

Dane dotyczące **struktury towarowej importu i eksportu** według Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Handlu (SITC) podano w następującym grupowaniu (w nawiasach — nazwy sekcji SITC):

- 1) towary rolno-spożywcze („Żywność i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”);
- 2) surowce z wyjątkiem paliw („Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw” oraz „Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne”);
- 3) paliwa mineralne, smary i materiały pochodne (sekcja SITC o takiej samej nazwie);
- 4) produkty przetwórstwa przemysłowego („Chemia i produkty pokrewne”, „Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca”, „Różne wyroby przemysłowe” oraz „Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC”);
- 5) maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy (sekcja SITC o takiej samej nazwie).

17. Finanse — w danych o **długach zagranicznych** uwzględniono kraje, których zadłużenie przekroczyło 10 mld dolarów USA w 2003 r. Dane obejmują zadłużenie z tytułu kredytów długoci i krótkoterminowych.

Kursy walut — kurs dolara USA dla większości krajów jest kursem średnim (przeciętną z kursu zakupu i sprzedaży).

Euro — jednostka walutowa UE obowiązuje od 1 I 1999 r. w państwach członkowskich tzw. Strefy Euro. Należą do niego: Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Włochy. Wartość euro została ustalona na bazie następujących stałych kursów walut krajowych do euro: szyling (Austria) — 13,7603, frank (Belgia) — 40,3399, marka (Finlandia) — 5,94573, frank (Francja) — 6,55957, drachma (Grecja) — 340,750, peseta (Hiszpania) — 166,386, funt (Irlandia) — 0,787564, frank (Luksemburg) — 40,3399, gulden (Niderlandy) — 2,20371, marka (Niemcy) — 1,95583, escudo (Portugalia) — 200,482, lir (Włochy) — 1936,27.

Skonsolidowany budżet centralny obejmuje budżet państwa, jednostki pozabudżetowe i fundusze celowe.

18. Produkt krajowy brutto (PKB) — dane prezentuje się według metodologii „Systemu Rachunków Narodowych” (SNA). Dane dla Polski za lata 1995—2003 skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664.

W tabl. 6 i 101 zaprezentowano **produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej** (PPP — Purchasing Power Parities). Parytety siły nabywczej

additional transports resulting from the load factor of scheduled airlines as well as test transports before the first flights of new airlines.

Data concerning the **number of aircraft** cover carriers of scheduled air transport (the transport on permanent routes and according to established flight schedules) and include the fixed-wing aircraft and rotary-wing aircraft of commercial air transport operators. Data concern turbo-jet, propeller-driven (turbine) and propeller-driven (piston) aircraft.

16. Foreign trade — data regarding value of imports have been presented on the basis of cif, value of exports — on the basis of fob.

Data concerning the **commodity structure of imports and exports** according to the Standard International Trade Classification (SITC) have been presented in the following grouping (in parenthesis — names of SITC sections):

- 1) agricultural-foodstuff goods (“Food and live animals” as well as “Beverages and tobacco”);
- 2) raw materials excluding fuels (“Crude materials, inedible, except fuels” as well as “Animal and vegetable oils, fats and waxes”);
- 3) mineral fuels, lubricants and related materials (SITC section of the same name);
- 4) manufactured goods (“Chemicals and related products”, “Manufactured goods classified chiefly by material”, “Miscellaneous manufactured articles” as well as “Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC”);
- 5) machinery and transport equipment (SITC section of the same name).

17. Finance — in data regarding **foreign debts**, countries have been included, the indebtedness of which exceeded 10 mrd USD in 2003. Data include indebtedness from long-term and short-term credits.

Currency exchange rates — the price of the USD, for the majority of countries, is the average rate (the average of the purchase and sale price).

Euro — the currency unit of EU has been obligatory since 1 I 1999 in member countries of Euro Zone. These are the countries: Austria, Belgium, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Italy. The price of euro was fixed on the base of the following constant exchange rates between the euro and the national currencies: schilling (Austria) — 13,7603, frank (Belgium) — 40,3399, markkaa (Finland) — 5,94573, franc (France) — 6,55957, drachma (Greece) — 340,750, peseta (Spain) — 166,386, pound (Ireland) — 0,787564, franc (Luxembourg) — 40,3399, guilder (the Netherlands) — 2,20371, mark (Germany) — 1,95583, escudo (Portugal) — 200,482, lira (Italy) — 1936,27.

The **consolidated central government budget** includes the state budget, non-budgetary units and appropriated funds.

18. Gross domestic product (GDP) — data are presented according to the methodology of the “System of National Accounts” (SNA). Data for Poland for 1995—2003 have been corrected in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes in the chapter “National accounts”, item 2 on page 664.

In the tables 6 and 101 the **gross domestic product** has been presented according to Purchasing Power Parity (PPP). Purchasing power

są to współczynniki walutowe (realne kursy walut) odzwierciedlające realną siłę nabywczą waluty danego kraju na rynku krajowym, obliczone na podstawie towarów i usług rynkowych i nierynkowych (w odróżnieniu od kursu oficjalnego stosowanego na rynku zagranicznym). Parytety siły nabywczej są obliczane w ramach programu porównań międzynarodowych przeprowadzanych przez Unię Europejską i OECD. Parytety siły nabywczej są stosowane w celu przeliczeń PKB i jego głównych elementów na wspólną walutę, której główną jednostką jest standard siły nabywczej (Purchasing Power Standard — PPS) w tabl. 6 lub dolar USA — w tablicy 101. Wyrażenie PKB we wspólnej umownej walucie umożliwia poprzez eliminację wpływu cen bezpośrednie porównanie wolumenów PKB wszystkich uczestniczących w badaniu krajów.

Parytet siły nabywczej wyrażony w PPS (lub dol. USA) oznacza liczbę jednostek waluty danego kraju odpowiadającą 1 euro (lub 1 dolarowi USA) na rynku krajowym, przy uwzględnieniu relacji cen danego kraju do cen pozostałych krajów biorących udział w porównaniach.

Podstawą obliczeń PPP dla Polski była wartość PKB nieuwzględniająca zmian metodologicznych podanych w uwagach ogólnych działu „Rachunki narodowe” (patrz ust. 2 na str. 664): w 1995 r. — 329567 mln zł, w 2000 r. — 723886 mln zł, w 2003 r. — 814922 mln zł oraz w 2004 r. — 883656 mln zł, tj. wartość niższa niż wynosi najnowszy szacunek PKB za te lata odpowiednio: o 2,3%, o 2,8%, o 3,2% oraz o 4,2%. Przeprowadzenie bieżących korekt szacunku PKB w dolarach i euro według skorygowanych wersji PKB nie jest praktycznie możliwe ze względu na procedurę obliczeń prowadzonych przez EUROSTAT (przeprowadzane są jedynie okresowe rewizje obliczeń PPP).

W tabl. 100 podano wartość **PKB w dolarach USA** według kursu rynkowego.

Zakres eksportu przyjętego do obliczenia relacji do PKB jest zgodny z metodologią systemu rachunków narodowych.

19. Wykaz źródeł wykorzystanych przy opracowaniu tablic:

parities — PPP are currency converters (real exchange rates) reflecting real purchasing power of currency of a given country on the domestic market. They are calculated on basis of market and non-market goods and services (as opposed to the official rate used on the foreign market). Purchasing power parities are computed in the frames of the international comparisons programme carried out by the European Union and OECD. PPPs are used in purpose to convert GDP and its main components into a common currency, of which the conventional unit is Purchasing Power Standard (PPS) in the table 6 or USD — in the table 101. The expression of GDP in the common conventional currency, through the elimination of differences in the prices levels, enables direct comparisons of GDP volumes of all countries taking part in the survey.

Purchasing power parity expressed in PPS (or USD) is the number of units of currency of a given country corresponding to 1 euro (or 1 USD) on the domestic market, taking into account the ratio of prices in a given country to prices in all other countries participating in the comparisons.

The calculations for Poland were based on the value of GDP excluding methodological changes described in the general notes of the chapter "National accounts" (see item 2 on page 664): in 1995 — 329567 mln zł, in 2000 — 723886 mln zł, in 2003 — 814922 mln zł and in 2004 — 883656 mln zł, i.e. lower than the latest estimated value of GDP for these years respectively by 2,3%, 2,8%, 3,2% and 4,2%. Current correcting of GDP estimates in USD and euro, based on the revised versions of GDP, is not practically possible due to the calculation procedure employed by EUROSTAT (only periodical revisions of PPP calculations are carried out).

In the table 100 there is presented the value of, per capita GDP in USD according to the market exchange rate.

The scope of exports adopted to calculate relations to GDP is in accordance with the methodology of the system of national accounts.

19. List of sources used in the compilation of the tables:

- [1] „Statistical Yearbook 1994, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001”, UN, New York 1996, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004.
- [2] „Monthly Bulletin of Statistics No. 8/92, 2/96, 1/97, 12/97, 1—3/98, 11/99, 10/2000, 9, 10, 12/01, 3—6, 8—10/03; 5, 7, 11, 12/04; 7/05”, UN, New York 1992, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005.
- [3] „Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean 2002”, Economic Commission for Latin America and the Caribbean, UN, Chile 2003.
- [4] „Demographic Yearbook 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001”, UN, New York, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003.
- [5] „Population and Vital Statistics Report”, Statistical Papers, Series A, Vol. LVI, No. 2, Data available as of 1 October 2004, UN, New York 2004.
- [6] „World Population Prospects, The 2002 Revision”, UN, New York 2003.
- [7] „National Accounts Statistics: Main Aggregates and Detailed Tables 2001”, UN, New York 2003.
- [8] „National Accounts Statistics; Analysis of Main Aggregates, 1998—1999, 2002—2003”, UN, New York 2002, 2004.
- [9] „Industrial Commodity Statistics Yearbook 2002”, UN, New York 2004.
- [10] „Energy Statistics Yearbook 1998, 2001”, UN, New York 2001, 2004.

- [11] „International Trade Statistics Yearbook 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002”, UN, New York 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2003, 2004.
- [12] „Annual Bulletin of Transport Statistics for Europe and North America 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2004”, UN, New York, Geneva 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2004.
- [13] „Statistics of Road Traffic Accidents in Europe and North America 1999, 2001, 2002, 2003”, UN, New York, Geneva 1999, 2001, 2002, 2003.
- [14] „Forest Condition in Europe. Results of the 2004 Large Scale Survey”, UN/ECE and EU, Geneva and Brussels 2005.
- [15] „FAO Yearbook. Production 1997, 2003”, FAO, Rome 1998, 2004.
- [16] „FAO Yearbook. Fertilizer 2003”, FAO, Rome 2004.
- [17] „FAO Yearbook. Forest Products 1999, 2002, 2003”, FAO, Rome 2001, 2004, 2005.
- [18] „FAO Yearbook. Fishery Statistics 2002, Vol. 94/1”, FAO, Rome 2004.
- [19] „Year Book of Labour Statistics 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004”, ILO, Geneva 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004.
- [20] „Statistical Yearbook 1999”, UNESCO, Paris 1999.
- [21] „Main Economic Indicators No. 2000/11, 2001/03, 2002/5, 2003/4, 2003/7, 2004/7, 2005/8”, OECD, Paris 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005.
- [22] „OECD. Environmental data. Compendium 1997, 1999, 2002, 2004”, OECD, Paris 1997, 1999, 2002, 2004.
- [23] „National Accounts of OECD Countries 1991—2002, Vol. II a, II b”, OECD, Paris 2004.
- [24] „National Accounts of OECD Countries 1992—2003, Vol. I”, OECD, Paris 2005.
- [25] „Quarterly National Accounts 2005/1”, OECD, Paris, 2005.
- [26] „Monthly Statistics of International Trade No. 1/99, 1—2, 4—6/03, 6/04, 6/05”, OECD, Paris 1998, 1999, 2003, 2004, 2005.
- [27] „Main Science and Technology Indicators 2005/1”, OECD, Paris 2005.
- [28] „European Social Statistics — Labour Force Survey Results 1995, 1999, 2000, 2002”, Eurostat, Luxembourg 1996, 2000, 2001, 2003.
- [29] „Eurostat Yearbook 1995, 2002, 2003”, Eurostat, Luxembourg 1995, 2002, 2003.
- [30] „Statistical Yearbook on candidate and south-east European countries. Data 1994—1998; 1996—2000”, Eurostat 2000, 2002.
- [31] „World Economic Outlook, April 2003”, IMF, Washington, D.C. 2003.
- [32] „International Financial Statistics Yearbook 2004”, IMF, Washington, D.C. 2004.
- [33] „International Financial Statistics, June 2005”, IMF, Washington, D.C. 2005.
- [34] „World Development Indicators 1997, 2000, 2001, 2002, 2005”, The International Bank for Reconstruction and Development/The World Bank, Washington, D.C. 1997, 2000, 2001, 2002, 2005.
- [35] „The World Bank Atlas 2000, 2002, 2003”, The International Bank for Reconstruction and Development/The World Bank, Washington D.C. 2000, 2002, 2003.
- [36] „Recent Demographic Developments in Europe 2000”, Council of Europe Publishing, Strasbourg 2000.
- [37] „1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 Britannica Book of the Year, Encyclopaedia Britannica”, Inc., Chicago 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005.
- [38] „The Europe World Year Book, Vol. 1, 2, 2001, 42nd Edition”, Europe Publication Limited, London 2001.
- [39] „Calendario Atlante de Agostini 2005”, Istituto Geografico de Agostini, Novara 2004.
- [40] „World Metal Statistics Yearbook 2005”, World Bureau of Metal Statistics, Ware 2005.
- [41] „World Mineral Statistics 1995—1999, 1997—2001”, British Geological Survey, Keyworth, Nottingham 2001, 2003.
- [42] „Civil Aircraft on Register 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000”, International Civil Aviation Organization, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001.
- [43] „World Mineral Production 1999—2003”, British Geological Survey, Keyworth, Nottingham 2005.
- [44] „CESTAT Statistical Bulletin 4/97, 4/98, 4/99, 4/2000, 4/01”, Central Statistical Office, Warsaw 1998, 1999, 2000, 2001, 2002.
- [45] „CANSTAT Statistical Bulletin 1/03, 4/03”, Central Statistical Office, Warsaw 2004.
- [46] „Annuarium Statisticum Ecclesiae 2003”, Roma TP Vaticanis 2005.
- [47] „Statisticzeski Jezegodnik 2004”, Ministry of Statistics and Analysis of the Republic of Belarus, Minsk 2004.

- [48] „Statistical Bulletin 1—3/2005”, Ministry of Statistics and Analysis of the Republic of Belarus, Minsk 2005.
- [49] „Statistical Yearbook of Ukraine for 2003”, State Statistics Committee of Ukraine, Kijv 2004.
- [50] „Rossijskij Statisticeskij Jeżegodnik 2002, 2003, 2004”, Goskomstat Rossii, Moskwa 2002, 2003, 2004.
- [51] „Statistical Yearbook of Finland 2003”, Statistics Finland, Helsinki 2003.
- [52] „Statistisches Jahrbuch Österreichs 2005”, Statistik Austria, Wien 2005.
- [53] „Statistisches Jahrbuch 2002 für die Bundesrepublik Deutschland”, Statistisches Bundesamt, Wiesbaden 2002.
- [54] „Statistisches Jahrbuch 2003 für das Ausland”, Statistisches Bundesamt, Wiesbaden 2003.
- [55] „Annual Abstract of Statistics”, 2003 edition, National Statistics, United Kingdom, No. 139, London: The Stationary Office, 2004.
- [56] „Statistical Abstract of the United States 2002, 2003, 2004—2005”, U.S. Bureau of the Census, Washington D.C. 2001, 2002, 2004.
- [57] „Key Statistics”, January/February 2005, Statistics New Zealand, Wellington 2005.
- [58] „Japan Statistical Yearbook 2001, 2002, 2003, 2004, 2005”, Statistics Bureau, Ministry of Public Management, Home Affairs, Posts and Telecommunications, Japan 2001, 2002, 2003, 2004, 2005.
- [59] „Monthly Statistics of Japan, May 2005, No. 527”, Statistics Bureau, Ministry of Public Management, Home Affairs, Posts and Telecommunications, Japan 2005.
- [60] „China Statistical Yearbook 2004”, National Bureau of Statistics of China, Pekin 2004.
- [61] „Korea Statistical Yearbook 2004”, Korea National Statistical Office, Republic of Korea 2005.
- [62] „Statistical Yearbook 2002 of the Republic of China”, Directorate General of Budget, Accounting and Statistics, Executive Yuan, Republic of China 2002.
- [63] „FAO Statistical Databases”, Internet <http://www.fao.org>.
- [64] „OECD online. Statistics”, Internet <http://www.oecd.org>.
- [65] „Eurostat’s New Cronos Database”, Internet <http://europa.eu.int/newcronos>.
- [66] „LABORSTA. Data base on labour statistics”, Internet <http://laborsta.ilo.org>.
- [67] „United Nations Statistics Division, Monthly Bulletin of Statistics Online”, Internet <http://unstats.un.org/unsd/mbs>.
- [68] „United Nations Economic Commission for Europe”, Internet <http://unece.org>.
- [69] „Demographic Yearbook 2002”, Internet <http://unstats.un.org/unsd>.
- [70] „United Nations Statistics Division — National Accounts Main Aggregates Database”, Internet <http://unstats.un.org/unsd/snaama>.
- [71] Parlament Europejski, Internet <http://www.europarl.eu.int>.
- [72] „World Bank Database”, Internet <http://www.worldbank.org/data/onlinebases>.
- [73] „CISSTAT”, Internet <http://www.cisstat.com>.
- [74] „Eurostat News Release 36/2004, 119/2004”, Internet <http://europa.eu.int/comm/eurostat>.
- [75] „Raport o zatrudnieniu w świecie 1998—1999”, Międzynarodowe Biuro Pracy, Genewa, Ministerstwo Pracy i Polityki Socjalnej, Warszawa 1999.
- [76] „Informator Polityczny PAP”.
- [77] „External and intra-European Union Trade No. 8/05”, Eurostat, Luxembourg 2005.

TABL. 1 (603). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA^a
 SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1980 | 1990 | 1995 | 2000 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|------|---------------|

LUDNOŚĆ NA 1 km² (gęstość zaludnienia)
 POPULATION DENSITY PER 1 km²

| ŚWIAT | 33 | 39 | 42 | 45 | 47 | WORLD |
|-----------------------------|----|----|-----|-----|-----|---------------------------|
| regiony bardziej rozwinięte | 19 | 20 | 21 | 21 | 21 | more developed regions |
| regiony mniej rozwinięte | 43 | 52 | 57 | 62 | 66 | less developed regions |
| Afryka | 16 | 21 | 23 | 26 | 29 | Africa |
| Ameryka Południowa | 14 | 17 | 18 | 19 | 21 | South America |
| Ameryka Północna i Środkowa | 15 | 18 | 19 | 20 | 21 | North and Central America |
| Azja ^b | 83 | 99 | 108 | 115 | 121 | Asia ^b |
| Europa | 31 | 33 | 33 | 33 | 33 | Europe |
| Oceania ^c | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | Oceania ^c |

LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO w mln — szacunki ILO
 ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION in mln — ILO estimates

| ŚWIAT | 2051 | 2498 | 2720 | 2948 | . | WORLD |
|-----------------------------|------|------|------|------|---|---------------------------|
| regiony bardziej rozwinięte | 523 | 566 | 584 | 601 | . | more developed regions |
| regiony mniej rozwinięte | 1528 | 1932 | 2136 | 2347 | . | less developed regions |
| Afryka | 199 | 262 | 300 | 343 | . | Africa |
| Ameryka Południowa | 89 | 121 | 135 | 151 | . | South America |
| Ameryka Północna i Środkowa | 166 | 198 | 216 | 234 | . | North and Central America |
| Azja | 1253 | 1555 | 1701 | 1846 | . | Asia |
| Europa | 334 | 349 | 354 | 359 | . | Europe |
| Oceania | 10 | 13 | 14 | 15 | . | Oceania |

UCZNIOWIE I STUDENCI NA 1000 LUDNOŚCI
 PUPILS AND STUDENTS PER 1000 POPULATION

| ŚWIAT ^d | 193 | 186 | 194 | 198 ^e | . | WORLD ^d |
|-----------------------------------|-----|-----|-----|------------------|---|---------------------------|
| kraje rozwinięte gospodarczo | 207 | 196 | 199 | 211 ^e | . | developed countries |
| kraje rozwijające się gospodarczo | 188 | 183 | 192 | 195 ^e | . | developing countries |
| Afryka | 164 | 171 | 178 | 190 ^e | . | Africa |
| Ameryka | 240 | 232 | 236 | 240 ^e | . | America |
| Ameryka Północna | 235 | 220 | 229 | 224 ^e | . | North America |
| Ameryka Środkowa i Południowa | 243 | 240 | 240 | 250 ^e | . | Central and South America |
| Azja ^d | 189 | 180 | 188 | 193 ^e | . | Asia ^d |
| Europa | 190 | 182 | 192 | 189 ^e | . | Europe |
| Oceania | 212 | 197 | 241 | 257 ^e | . | Oceania |

ODBIORNIKI RADIOWE NA 1000 LUDNOŚCI
 RADIO RECEIVERS PER 1000 POPULATION

| ŚWIAT | 312 | 394 | 408 | 418 ^e | . | WORLD |
|-----------------------------------|-----|-----|------|-------------------|---|----------------------|
| kraje rozwinięte gospodarczo | 880 | 987 | 1025 | 1061 ^e | . | developed countries |
| kraje rozwijające się gospodarczo | 120 | 220 | 238 | 245 ^e | . | developing countries |
| Afryka | 131 | 190 | 207 | 216 ^e | . | Africa |
| Ameryka | 918 | 984 | 997 | 1017 ^e | . | America |
| Azja | 123 | 235 | 251 | 255 ^e | . | Asia |
| Europa | 560 | 657 | 693 | 729 ^e | . | Europe |
| Oceania | 875 | 999 | 1010 | 1071 ^e | . | Oceania |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 722. ^b Łącznie z europejską częścią Turcji. ^c Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej. ^d Bez Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej. ^e 1997 r.

^a See general notes, item 5 on page 722. ^b The European part of Turkey is included in Asia. ^c Excluding Hawaii which is included in North America. ^d Excluding Korea, Democratic People's Republic of. ^e 1997.

TABL. 1 (603). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA^a (cd.)SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1980 | 1990 | 1995 | 2000 | 2004 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|------|---------------|

ODBIORNIKI TELEWIZYJNE NA 1000 LUDNOŚCI
TELEVISION RECEIVERS PER 1000 POPULATION

| | | | | | | |
|-----------------------------------|------------|------------|------------|------------------------|--|----------------------|
| ŚWIAT | 127 | 208 | 229 | 240^b | | WORLD |
| kraje rozwinięte gospodarczo | 424 | 492 | 529 | 548 ^b | | developed countries |
| kraje rozwijające się gospodarczo | 27 | 124 | 146 | 157 ^b | | developing countries |
| Afryka | 18 | 41 | 52 | 60 ^b | | Africa |
| Ameryka | 328 | 404 | 421 | 429 ^b | | America |
| Azja | 40 | 153 | 180 | 190 ^b | | Asia |
| Europa | 324 | 385 | 419 | 446 ^b | | Europe |
| Oceania | 300 | 378 | 387 | 427 ^b | | Oceania |

PRODUKCJA ROLNICZA (ceny stałe) — 1995=100
AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices) — 1995=100

| | | | | | | |
|-----------------------------|-----------|-----------|------------|------------|------------|---------------------------|
| ŚWIAT | 72 | 92 | 100 | 114 | 126 | WORLD |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Afryka | 67 | 88 | 100 | 118 | 129 | Africa |
| Ameryka Południowa | 64 | 83 | 100 | 116 | 135 | South America |
| Ameryka Północna i Środkowa | 81 | 93 | 100 | 113 | 120 | North and Central America |
| Azja | 54 | 80 | 100 | 119 | 134 | Asia |
| Europa | 79 | 84 | 100 | 103 | 107 | Europe |
| Oceania | 74 | 90 | 100 | 119 | 117 | Oceania |

PRODUKCJA ŻYWNOŚCI NA 1 MIESZKAŃCA (ceny stałe) — 1995=100
FOOD PRODUCTION PER CAPITA (constant prices) — 1995=100

| | | | | | | |
|-----------------------------|-----------|-----------|------------|------------|------------|---------------------------|
| ŚWIAT | 92 | 99 | 100 | 108 | 112 | WORLD |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Afryka | 100 | 100 | 100 | 106 | 105 | Africa |
| Ameryka Południowa | 82 | 87 | 100 | 107 | 118 | South America |
| Ameryka Północna i Środkowa | 99 | 100 | 100 | 107 | 108 | North and Central America |
| Azja | 71 | 88 | 100 | 112 | 119 | Asia |
| Europa | 118 | 122 | 100 | 103 | 107 | Europe |
| Oceania | 93 | 93 | 100 | 112 | 106 | Oceania |

ZBIORY ZBÓŻ w mln t
PRODUCTION OF CEREALS in mln t

| | | | | | | |
|-----------------------------|--------------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|
| ŚWIAT | 1549,9 | 1951,7 | 1897,3 | 2060,5 | 2264,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Afryka | 72,6 | 93,0 | 97,5 | 112,1 | 127,7 | Africa |
| Ameryka Południowa | 62,8 | 68,0 | 91,8 | 104,2 | 122,1 | South America |
| Ameryka Północna i Środkowa | 336,9 | 400,3 | 359,3 | 427,7 | 478,1 | North and Central America |
| Azja | 632,0 ^c | 872,6 ^c | 944,4 | 996,2 | 1037,6 | Asia |
| Europa | 258,1 ^c | 284,7 ^c | 376,1 | 385,0 | 466,2 | Europe |
| Oceania | 17,2 | 23,9 | 28,2 | 35,3 | 32,3 | Oceania |

PRODUKCJA MIĘSA w mln t
PRODUCTION OF MEAT in mln t

| | | | | | | |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|
| ŚWIAT | 136,7 | 179,9 | 206,7 | 235,1 | 259,4 | WORLD |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Afryka | 6,6 | 8,7 | 9,4 | 11,2 | 11,9 | Africa |
| Ameryka Południowa | 12,2 | 15,7 | 22,0 | 25,8 | 30,8 | South America |
| Ameryka Północna i Środkowa | 30,7 | 35,7 | 42,4 | 48,0 | 50,4 | North and Central America |
| Azja | 28,6 ^c | 51,4 ^c | 75,4 | 92,9 | 108,0 | Asia |
| Europa | 39,5 ^c | 43,9 ^c | 52,5 | 51,8 | 52,6 | Europe |
| Oceania | 4,0 | 4,5 | 5,0 | 5,4 | 5,7 | Oceania |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 722. ^b 1997 r. ^c Bez krajów b. ZSRR.

^a See general notes, item 5 on page 722. ^b 1997. ^c Excluding countries of the former USSR.

TABL. 1 (603). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA^a (cd.)SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1980 | 1990 | 1995 | 2000 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------------------|-------------------|-------------|-------------|-------------------------|---|
| PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA (ceny stałe) — 1995=100 INDUSTRIAL PRODUCTION (constant prices) — 1995=100 | | | | | | |
| ŚWIAT | 73 | 90 | 100 | 124 | 127^b | WORLD |
| kraje rozwinięte gospodarczo | 76 | 93 | 100 | 124 | 125 ^b | developed countries |
| kraje rozwijające się gospodar- czo | 63 | 80 | 100 | 122 | 133 ^b | developing countries of which: |
| w tym: | | | | | | |
| Ameryka Północna | 71 | 88 | 100 | 149 | 157 ^b | North America |
| Ameryka Środkowa i Południowa | 74 | 85 | 100 | 118 | 122 ^b | Central and South America |
| Azja | 62 | 90 | 100 | 112 | 114 ^b | Asia of which Asia excluding Israel and Japan |
| w tym Azja bez Izraela i Japonii | 53 | 74 | 100 | 126 | 143 ^b | |
| Europa | 92 | 104 | 100 | 116 | 116 ^b | Europe |
| Oceania | 63 | 93 | 100 | 112 | 120 ^b | Oceania |
| ZUŻYCIE SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH NA 1 MIESZKAŃCA w kg (w przeliczeniu na węgiel kamienny ^c) CONSUMPTION OF POWER RAW MATERIALS PER CAPITA in kg (in hard coal equivalent ^c) | | | | | | |
| ŚWIAT | 1927 | 2045 | 2035 | 1924 | 1941^d | WORLD |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Afryka | 400 | 448 | 453 | 495 | 487 ^d | Africa |
| Ameryka Południowa | 1026 | 1068 | 1247 | 1265 | 1280 ^d | South America |
| Ameryka Północna i Środkowa | 7463 | 7529 | 7611 | 7729 | 7641 ^d | North and Central America |
| Azja | 603 ^e | 844 ^e | 1066 | 1044 | 1069 ^d | Asia |
| Europa | 4518 ^e | 4704 ^e | 4827 | 4108 | 4202 ^d | Europe |
| Oceania | 4616 | 5653 | 5886 | 6095 | 6307 ^d | Oceania |
| ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA 1 MIESZKAŃCA w kW·h CONSUMPTION OF ELECTRICITY PER CAPITA in kW·h | | | | | | |
| ŚWIAT | 1851 | 2219 | 2363 | 2475 | 2425^d | WORLD |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Afryka | 395 | 504 | 526 | 524 | 528 ^d | Africa |
| Ameryka Południowa | 1126 | 1517 | 1782 | 2055 | 1968 ^d | South America |
| Ameryka Północna i Środkowa | 7612 | 8664 | 9585 | 10388 | 9457 ^d | North and Central America |
| Azja | 515 ^e | 821 ^e | 1105 | 1288 | 1321 ^d | Asia |
| Europa | 4552 ^e | 5697 ^e | 5581 | 5168 | 5268 ^d | Europe |
| Oceania | 5332 | 7197 | 7640 | 8362 | 8435 ^d | Oceania |
| IMPORT — cif IMPORTS — cif | | | | | | |
| Ogółem (ceny stałe) — 1995=100 Total (constant prices) — 1995=100 | | | | | | |
| ŚWIAT (bez Europy Środkowo- -Wschodniej) | 46 | 72 | 100 | 141 | 157^b | WORLD (excluding Central and Eastern Europe) |
| Kraje rozwinięte gospodarczo | 49 | 78 | 100 | 146 | 155 ^b | Developed countries of which: |
| w tym: | | | | | | |
| Ameryka Północna | 44 | 73 | 100 | 159 | 167 ^b | North America |
| Azja (Izrael i Japonia) | 43 | 72 | 100 | 122 | 123 ^b | Asia (Israel and Japan) |
| Europa Zachodnia | 52 | 81 | 100 | 145 | 153 ^b | Western Europe |
| Oceania (Australia i Nowa Zelan- dia) | 47 | 77 | 100 | 135 | 160 ^b | Oceania (Australia and New Zea- land) |
| Kraje rozwijające się gospodarczo | 37 | 60 | 100 | 134 | 172 ^b | Developing countries |

a, c Patrz uwagi ogólne: a — ust. 5 na str. 722, c — ust. 14 na str. 729. b 2003 r. d 2001 r. e Bez krajów b. ZSRR.

a, c See general notes: a — item 5 on page 722, c — item 14 on page 729. b 2003. d 2001. e Excluding countries of the former USSR.

TABL. 1 (603). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA^a (cd.)SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1980 | 1990 | 1995 | 2000 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|------------------|------------------|------------------|-------------|-------------|---|
| IMPORT — cif (dok.) IMPORTS — cif (cont.) | | | | | | |
| Na 1 mieszkańca (ceny bieżące) w dol. USA Per capita (current prices) in USD | | | | | | |
| ŚWIAT | 461 | 675 | 896 | 1026 | 1374 | WORLD |
| Kraje rozwinięte gospodarczo | 1786 | 3030 | 3879 | 4742 | 6236 | Developed countries |
| Afryka Południowa (Rep. Pd. Afryki) | 628 | 426 ^b | 633 ^b | 659 | 1143 | Southern Africa (South Africa) |
| Ameryka Północna | 1252 | 2180 | 2975 | 4479 | 5143 | North America |
| Azja (Izrael i Japonia) | 1218 | 1935 | 2714 | 3028 | 3389 | Asia (Israel and Japan) |
| Europa Zachodnia | 2446 | 4355 | 5388 | 6070 | 8769 | Western Europe |
| Oceania (Australia i Nowa Zelandia) | 1506 | 2456 | 3328 | 3560 | 5192 | Oceania (Australia and New Zealand) |
| Kraje rozwijające się gospodarczo | 147 | 193 | 334 | 354 | 496 | Developing countries |
| Afryka (bez Rep. Pd. Afryki) | 167 | 137 ^c | 132 ^c | 129 | 169 | Africa (excluding South Africa) |
| Ameryka Środkowa i Południowa | 324 | 270 | 517 | 718 | 780 | Central and South America |
| Azja (bez Izraela i Japonii) | 111 ^d | 186 | 342 | 342 | 514 | Asia (excluding Israel and Japan) |
| Europa (Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Macedonia, Serbia i Czarnogóra, Słowenia) | 676 ^e | 828 ^e | 948 | 1170 | 2199 | Europe (Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia, the Former Yugoslav Republic of, Serbia and Montenegro, Slovenia) |
| Oceania (bez Australii i Nowej Zelandii) | 711 | 844 | 850 | 912 | 1147 | Oceania (excluding Australia and New Zealand) |
| Europa Środkowo-Wschodnia | . | 288 ^f | 520 | 696 | 1447 | Central and Eastern Europe |

EKSPORT — fob
EXPORTS — fobOgółem (ceny stałe) — 1995=100
Total (constant prices) — 1995=100

| | | | | | | |
|---|-----------|-----------|------------|------------|------------------------|---|
| ŚWIAT (bez Europy Środkowo-Wschodniej) | 47 | 73 | 100 | 139 | 150^g | WORLD (excluding Central and Eastern Europe) |
| Kraje rozwinięte gospodarczo | 52 | 79 | 100 | 141 | 144 ^g | Developed countries |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Ameryka Północna | 53 | 73 | 100 | 139 | 128 ^g | North America |
| Azja (Izrael i Japonia) | 57 | 93 | 100 | 123 | 125 ^g | Asia (Israel and Japan) |
| Europa Zachodnia | 51 | 78 | 100 | 144 | 153 ^g | Western Europe |
| Oceania (Australia i Nowa Zelandia) | 45 | 72 | 100 | 135 | 135 ^g | Oceania (Australia and New Zealand) |
| Kraje rozwijające się gospodarczo | 36 | 61 | 100 | 133 | 164 ^g | Developing countries |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Afryka (bez Rep. Pd. Afryki) | 71 | 81 | 100 | 105 | 150 ^g | Africa (excluding South Africa) |
| Ameryka Środkowa i Południowa | 39 | 60 | 100 | 131 | 156 ^g | Central and South America |
| Azja (bez Izraela i Japonii) | 31 | 58 | 100 | 122 | 151 ^g | Asia (excluding Israel and Japan) |

Na 1 mieszkańca (ceny bieżące) w dol. USA
Per capita (current prices) in USD

| | | | | | | |
|--|------------|------------------|------------------|------------|-------------|-------------------------------------|
| ŚWIAT | 449 | 652 | 889 | 998 | 1332 | WORLD |
| Kraje rozwinięte gospodarczo | 1596 | 2891 | 3911 | 4364 | 5703 | Developed countries |
| Afryka Południowa (Rep. Pd. Afryki) | 425 | 551 ^b | 576 ^b | 665 | 938 | Southern Africa (South Africa) |
| Ameryka Północna | 1142 | 1758 | 2445 | 3087 | 3088 | North America |
| Azja (Izrael i Japonia) | 1108 | 2301 | 3463 | 3730 | 4197 | Asia (Israel and Japan) |
| Europa Zachodnia | 2168 | 4225 | 5648 | 6102 | 9046 | Western Europe |
| Oceania (Australia i Nowa Zelandia) | 1482 | 2339 | 2937 | 3200 | 4109 | Oceania (Australia and New Zealand) |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 722. ^b Południowoafrykańska Unia Celna. ^c Afryka bez Południowoafrykańskiej Unii Celnej. ^d Bez azjatyckich krajów b. ZSRR. ^e Kraje b. Jugosławii. ^f 1992 r. ^g 2003 r.

^a See general notes, item 5 on page 722. ^b The Southern African Customs Union. ^c Africa excluding the Southern African Customs Union. ^d Excluding Asian countries of the former USSR. ^e Countries of the former Yugoslavia. ^f 1992. ^g 2003.

TABLE 1 (603). **NIKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA^a (dok.)**
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1980 | 1990 | 1995 | 2000 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--|------------------|------------------|------|------|---|
| | EKSPORT — fob (dok.) EXPORTS — fob (cont.) | | | | | |
| | Na 1 mieszkańca (ceny bieżące) w dol. USA (dok.) Per capita (current prices) in USD (cont.) | | | | | |
| Kraje rozwijające się gospodarczo | 178 | 198 | 319 | 382 | 527 | Developing countries |
| Afryka (bez Rep. Pd. Afryki) | 205 | 134 ^b | 120 ^b | 149 | 183 | Africa (excluding South Africa) |
| Ameryka Środkowa i Południowa | 293 | 297 | 469 | 678 | 830 | Central and South America |
| Azja (bez Izraela i Japonii) | 153 ^c | 191 | 333 | 385 | 553 | Asia (excluding Israel and Japan) |
| Europa (Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Macedonia, Serbia i Czarnogóra, Słowenia) | 403 ^d | 627 ^d | 695 | 751 | 1298 | Europe (Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia, the Former Yugoslav Republic of, Serbia and Montenegro, Slovenia) |
| Oceania (bez Australii i Nowej Zelandii) | 437 | 450 | 688 | 636 | 716 | Oceania (excluding Australia and New Zealand) |
| Europa Środkowo-Wschodnia | . | 299 ^e | 550 | 802 | 1631 | Central and Eastern Europe |

PRODUKT KRAJOWY BRUTTO
GROSS DOMESTIC PRODUCT

Ogółem (ceny stałe) — 1995=100
Total (constant prices) — 1995=100

| | | | | | | |
|---|-----------|-----------|------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| ŚWIAT | 69 | 92 | 100 | 118 | 125^f | WORLD |
| kraje rozwinięte gospodarczo | . | . | 100 | 117 | 122 ^f | developed countries |
| kraje rozwijające się gospodarczo | . | . | 100 | 124 | 138 ^f | developing countries |
| kraje zmieniające typ gospodarki | . | . | 100 | 111 | 131 ^f | transition countries |
| Afryka | 73 | 95 | 100 | 121 | 134 ^f | Africa |
| Ameryka Północna, Środkowa i Południowa | 68 | 90 | 100 | 121 | 128 ^f | North, Central and South America |
| w tym Ameryka Północna | 67 | 90 | 100 | 122 | 129 ^f | of which North America |
| Azja | 53 | 80 | 100 | 118 | 129 ^f | Asia |
| Europa | 80 | 102 | 100 | 114 | 120 ^f | Europe |
| Oceania | 65 | 89 | 100 | 119 | 132 ^f | Oceania |

Ogółem (ceny bieżące) w mld dol. USA
Total (current prices) in mrd of USD

| | | | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|----------------------------------|
| ŚWIAT | 11933 | 22743 | 29361 | 31536 | 36212^f | WORLD |
| kraje rozwinięte gospodarczo | 7994 | 16956 | . | . | 27686 ^f | developed countries |
| kraje rozwijające się gospodarczo | 2763 | 3928 | . | . | 7339 ^f | developing countries |
| kraje zmieniające typ gospodarki | 1176 | 1860 | . | . | 1187 ^f | transition countries |
| Afryka | 466 | 529 | 585 | 577 | 645 ^f | Africa |
| Ameryka Północna, Środkowa i Południowa | 3971 | 7485 | 9694 | 12568 | 13546 ^f | North, Central and South America |
| w tym Ameryka Północna | 3038 | 6327 | 7922 | 10479 | 11715 ^f | of which North America |
| Azja | 2431 | 5485 | 8791 | 8897 | 9229 ^f | Asia |
| Europa | 4869 | 8878 | 9842 | 9041 | 12178 ^f | Europe |
| Oceania | 196 | 365 | 449 | 452 | 614 ^f | Oceania |

Na 1 mieszkańca (ceny bieżące) w dol. USA
Per capita (current prices) in USD

| | | | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------|----------------------------------|
| ŚWIAT | 2691 | 4324 | 5178 | 5198 | 5751^f | WORLD |
| kraje rozwinięte gospodarczo | 10570 | 21110 | . | . | 31850 ^f | developed countries |
| kraje rozwijające się gospodarczo | 840 | 970 | . | . | 1460 ^f | developing countries |
| kraje zmieniające typ gospodarki | 3060 | 4510 | . | . | 2910 ^f | transition countries |
| Afryka | 994 | 852 | 827 | 726 | 759 ^f | Africa |
| Ameryka Północna, Środkowa i Południowa | 6432 | 10326 | 12422 | 15033 | 15592 ^f | North, Central and South America |
| w tym Ameryka Północna | 11865 | 22318 | 26464 | 33178 | 35977 ^f | of which North America |
| Azja | 944 | 1733 | 2565 | 2420 | 2416 ^f | Asia |
| Europa | 6488 | 12309 | 13536 | 12425 | 16772 ^f | Europe |
| Oceania | 8644 | 13818 | 15685 | 14714 | 19238 ^f | Oceania |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 722. ^b Afryka bez Południowoafrykańskiej Unii Celnej. ^c Bez azjatyckich krajów b. ZSRR. ^d Kraje b. Jugosławii. ^e 1992 r. ^f 2003 r.

^a See general notes, item 5 on page 722. ^b Africa excluding the Southern African Customs Union. ^c Excluding Asian countries of the former USSR. ^d Countries of the former Yugoslavia. ^e 1992. ^f 2003.

Źródło — Source: [2], [4], [6], [8], [10], [20], [63], [66], [70].

TABL. 2 (604). ZBIORY I PRODUKCJA ŚWIATOWA WYBRANYCH ARTYKUŁÓW ROLNYCH
 WORLD PRODUCTION OF SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS

| ARTYKUŁY ROLNE | 1995 | 2000 | 2004 | AGRICULTURAL PRODUCTS |
|---|------------------|--------|------------------|---|
| | w mln t in mln t | | | |
| Pszenica | 542,7 | 586,1 | 627,1 | Wheat |
| Żyto | 23,2 | 20,1 | 17,8 | Rye |
| Jęczmień | 141,0 | 133,1 | 153,6 | Barley |
| Owies | 28,9 | 26,1 | 25,9 | Oats |
| Kukurydza | 517,1 | 592,6 | 721,4 | Maize |
| Ryż | 547,2 | 599,0 | 605,8 | Rice |
| Proso | 25,7 | 27,7 | 28,8 | Millet |
| Sorgo | 54,6 | 55,9 | 58,9 | Sorghum |
| Ziemniaki | 285,9 | 328,6 | 327,6 | Potatoes |
| Bataty | 136,0 | 139,2 | 127,1 | Sweet potatoes |
| Maniok | 161,8 | 177,9 | 202,6 | Cassava |
| Buraki cukrowe | 264,7 | 246,2 | 249,2 | Sugar beets |
| Trzcina cukrowa | 1172,5 | 1251,1 | 1324,0 | Sugar cane |
| Rzepak | 34,2 | 39,5 | 46,3 | Rape |
| Soja | 127,0 | 161,4 | 204,3 | Soybeans |
| Słoneczniki | 26,3 | 26,4 | 26,1 | Sunflower seeds |
| Oliwki | 10,3 | 15,6 | 16,0 | Olives |
| Kopra | 5,6 | 5,3 | 5,4 ^a | Copra |
| Orzeszki ziemne | 28,8 | 35,0 | 35,7 | Groundnuts in shell |
| Herbata | 2,6 | 3,0 | 3,3 | Tea |
| Kawa | 5,5 | 7,6 | 7,8 | Coffee, green |
| Ziarno kakaowe | 3,0 | 3,4 | 3,6 | Cocoa beans |
| Bawełna (ziarno) | 56,7 | 53,1 | 72,0 | Cottonseed |
| Bawełna (włókno) | 19,7 | 18,6 | 24,7 | Cottonlint |
| Len (włókno) | 0,7 | 0,5 | 0,8 | Flax fibre and tow |
| Włókno agawy (sisal) | 0,3 | 0,4 | 0,3 | Sisal |
| Kauczuk naturalny | 6,3 | 7,1 | 9,7 | Natural rubber |
| Tytoń | 6,3 | 6,7 | 6,5 | Tobacco |
| Warzywa (z melonami) | 564,4 | 746,4 | 865,8 | Vegetables (including melons) |
| Owoce (bez cytrusowych i melonów) | 409,8 | 470,6 | 503,3 | Fruits (excluding citrus fruits and melons) |
| Owoce cytrusowe | 93,6 | 104,4 | 108,5 | Citrus fruits |
| Mięso | 206,7 | 235,1 | 259,4 | Meat |
| Mleko krowie | 464,5 | 491,3 | 519,8 | Cows' milk |
| Jaja kurze | 42,9 | 51,7 | 58,2 | Hen eggs |
| Wetna nieprana | 2,6 | 2,3 | 2,2 | Wool, greasy |

^a 2003 r.

Źródło — Source: [15], [63]

TABL. 3 (605). **PRODUKCJA ŚWIATOWA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH**
WORLD PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIAL PRODUCTS

| WYROBY | 1995 | 2004 ^a | PRODUCTS |
|---|-------|-------------------|--|
| Surowce energetyczne (w przeliczeniu na węgiel kamienny ^b) w mln t | 12201 | 13411 | <i>Power raw materials (in hard coal equivalent^b) in mln t</i> |
| Węgiel w mln t: kamienny | 3733 | 3434 | <i>Coal in mln t: hard</i> |
| brunatny | 937 | 851 | <i> lignite</i> |
| Ropa naftowa w mln t | 3097 | 3484 | <i>Crude petroleum in mln t</i> |
| Gaz ziemny w tys. PJ | 85,7 | 104,2 | <i>Natural gas in thous. PJ</i> |
| Rudy (w przeliczeniu na zawartość czystego metalu): | | | <i>Ores (in terms of pure ingredient):</i> |
| żelaza w mln t | 607 | 673 | <i> iron in mln t</i> |
| miedzi w tys. t | 10232 | 13459 | <i> copper in thous. t</i> |
| olowiu w tys. t | 2813 | 2934 | <i> lead in thous. t</i> |
| cynku w tys. t | 7259 | 8379 | <i> zinc in thous. t</i> |
| srebra w tys. t | 15,0 | 20,0 | <i> silver in thous. t</i> |
| złota w t | 2221 | 3083 | <i> gold in t</i> |
| Boksyty w mln t | 115 | 144 | <i>Bauxites in mln t</i> |
| Masło w tys. t | 6728 | 8305 | <i>Butter in thous. t</i> |
| Mąka pszenna w mln t | 235 | 231 | <i>Wheat flour in mln t</i> |
| Cukier surowy w mln t | 119 | 146 | <i>Raw sugar in mln t</i> |
| Wino w mld l | 25,5 | 27,0 | <i>Wine in mrd l</i> |
| Piwo w mld l | 120,8 | 136,5 | <i>Beer in mrd l</i> |
| Papierosy w mld szt | 2755 | 3010 | <i>Cigarettes in mrd units</i> |
| Tkaniny w km ² : bawełniane | 68279 | 70790 | <i>Fabrics in km²: woven cotton</i> |
| wełniane | 2564 | 1497 | <i> woven wollen</i> |
| Obuwie (bez gumowego) w mln par | 2104 | 1811 | <i>Footwear (excluding rubber) in mln pairs</i> |
| Tarcica ^c w hm ³ | 426 | 402 | <i>Sawnwood^c in hm³</i> |
| Celuloza w mln t | 162 | 174 | <i>Wood pulp in mln t</i> |
| Papier i tektura w mln t | 282 | 328 | <i>Paper and paperboard in mln t</i> |
| Siarka (w przeliczeniu na 100%) w mln t | 73,7 | 72,7 | <i>Sulphur (in terms of 100%) in mln t</i> |
| Etylen w mln t | 55,5 | 75,9 | <i>Ethylene in mln t</i> |
| Kwas siarkowy ^d (w przeliczeniu na 100%) w mln t | 86,5 | 106,6 | <i>Sulphuric acid^d (in terms of 100%) in mln t</i> |
| Soda (w przeliczeniu na 100%) w mln t: | | | <i>Soda (in terms of 100%) in mln t:</i> |
| kaustyczna | 38,3 | 44,2 | <i> caustic</i> |
| kalcynowana | 32,7 | 37,7 | <i> ash</i> |
| Nawozy mineralne lub chemiczne (w przeliczeniu na czysty składnik ^e) w mln t: | | | <i>Mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient)^e in mln t:</i> |
| azotowe | 86,5 | 87,2 | <i> nitrogenous</i> |
| fosforowe | 33,5 | 33,9 | <i> phosphate</i> |
| Kauczuki syntetyczne w tys. t | 9500 | 10427 | <i>Synthetic rubber in thous. t</i> |
| Włókna chemiczne w tys. t: niecelulozowe | 17976 | 19234 | <i>Chemical fibres in thous. t: non-celulosic</i> |
| celulozowe | 2542 | 2294 | <i> celulosic</i> |
| Cement w mln t | 1424 | 1817 | <i>Cement in mln t</i> |
| Surówka żelaza w mln t | 510 | 595 | <i>Pig iron in mln t</i> |
| Stal surowa w mln t | 751 | 967 | <i>Crude steel in mln t</i> |
| Miedź rafinowana w tys. t | 11829 | 15744 | <i>Refined copper in thous. t</i> |
| Aluminium w mln t | 25,6 | 32,6 | <i>Aluminium in mln t</i> |

^a Ostatnie dostępne dane za lata 2000—2004. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 729. ^c Łącznie z podkładami kolejowymi. ^d Łącznie z oleum. ^e Lata gospodarcze 1995/96 i 2002/03.

^a Last available data for years 2000—2004. ^b See general notes, item 14 on page 729. ^c Including sleepers. ^d Including oleum. ^e Fertilizer years 1995/96 and 2002/03.

TABL. 3 (605). PRODUKCJA ŚWIATOWA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (dok.)

WORLD PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIAL PRODUCTS (cont.)

| WYROBY | 1995 | 2004 ^a | PRODUCTS |
|--|-------|-------------------|---|
| Ołów w tys. t | 5284 | 6170 | Refined lead in thous. t |
| Cynk w tys. t | 7264 | 9914 | Zinc in thous. t |
| Cyna w tys. t | 257 | 273 | Tin in thous. t |
| Chłodziarki i zamrażarki typu domowego w tys. szt | 64177 | 78525 | Refrigerators and freezers for household use in thous. units |
| Pralki typu domowego w tys. szt | 47367 | 64668 | Washing machines for household use in thous. units |
| Odbiorniki w mln szt: telewizyjne | 121 | 156 | Television receivers in mln units |
| radiowe | 103 | 97 | Radio receivers in mln units |
| Energia elektryczna w TW-h | 13241 | 16693 | Electricity in TW-h |

a Ostatnie dostępne dane za lata 2000—2004.

a Last available data for years 2000—2004.

Źródło — Source: [2], [9], [10], [15]—[17], [40], [41], [43], [63], [67], [73].

TABL. 4 (606). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W ŚWIECIE

POLAND IN THE WORLD

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--|------------------|------------------|---|-----------------|-----------------|--|
| | udział w świecie w % in % of the world | | | miejsce w świecie place in the world | | | |
| Powierzchnia | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 69 | 69 | 69 | Total area |
| Ludność | 0,7 | 0,6 | 0,6 | 29 | 30 | 32 | Population |
| Zbiory: pszenicy | 1,6 | 1,5 | 1,6 | 15 | 15 | 16 | Production of: wheat |
| żyta | 27,1 | 19,9 | 24,0 | 1 | 3 | 1 | rye |
| jęczmienia | 2,3 | 2,1 | 2,3 | 13 | 12 | 12 | barley |
| ziemniaków | 8,7 | 7,4 | 4,3 | 3 | 4 | 6 | potatoes |
| buraków cukrowych | 5,0 | 5,3 | 5,1 | 7 | 7 | 7 | sugar beets |
| Produkcja: mięsa | 1,3 | 1,2 | 1,2 | 17 | 16 | 14 | Production of: meat |
| mleka krowiego | 2,5 | 2,4 | 2,3 | 9 | 11 | 11 | cows' milk |
| jaj kurzych | 0,8 | 0,8 | 0,9 | 23 | 21 | 18 | hen eggs |
| Pogłowie: bydła | 0,6 | 0,5 | 0,4 | 33 | 38 | 43 | Livestock: cattle |
| trzody chlewnej | 2,3 | 1,9 | 1,8 | 6 | 8 | 7 | pigs |
| Produkcja wyrobów: | | | | | | | Production of: |
| surowce energetyczne (w przeli- czeniu na węgiel kamienny ^d) | 1,1 | 1,1 | 1,0 ^b | 20 | 24 | 24 ^b | power raw materials (in hard coal equivalent ^d) |
| węgiel: kamienny | 3,7 | 3,2 | 2,8 ^b | 7 | 6 | 7 ^b | coal: hard |
| brunatny | 6,8 | 6,6 | 6,5 ^b | 4 | 7 | 7 ^b | lignite |
| cukier surowy | 1,5 | 1,7 | 1,5 ^c | 16 | 15 | 15 ^c | raw sugar |
| papier i tektura | 0,5 | 0,6 | 0,8 ^c | 24 | 24 | 22 ^c | paper and paperboard |
| siarka (w przeliczeniu na 100%) | 3,4 | 1,7 ^d | . | 8 | 10 ^d | . | sulphur (in terms of 100%) |
| w tym rodzima | 13,7 | 11,5 | 6,0 ^e | 3 | 2 | 2 ^e | in which native sulphur |
| kwas siarkowy (w przeliczeniu na 100%) | 2,2 | 2,0 | 1,7 ^e | 12 | 10 | 9 ^e | sulphuric acid (in terms of 100%) |
| cement | 1,0 | 0,9 | 0,6 ^e | 20 | 19 | 25 ^e | cement |
| stal surowa | 1,6 | 1,2 | 0,9 ^c | 17 | 19 | 20 ^c | crude steel |
| miedź rafinowana | 3,4 | 3,3 | 3,5 | 8 | 8 | 7 | refined copper |
| odbiorniki telewizyjne | 0,9 | 4,9 | 5,0 ^e | . | . | . | television receivers |
| energia elektryczna | 1,0 | 0,9 | 0,9 ^b | 19 | 19 | 19 ^b | electricity |
| Import (ceny bieżące) | 0,6 | 0,8 | 0,9 ^c | 31 | 25 | 22 ^c | Imports (current prices) |
| Eksport (ceny bieżące) | 0,5 | 0,5 | 0,8 ^c | 34 | 31 | 29 ^c | Exports (current prices) |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) | 0,5 | 0,5 | 0,6 ^c | 28 | 25 | 24 ^c | Gross domestic product (current prices) |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 729. b 2001 r. c 2003 r. d 1999 r. e 2002 r.

a See general notes, item 14 on page 729. b 2001. c 2003. d 1999. e 2002.

TABL. 5 (607). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W EUROPIE
POLAND IN EUROPE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--|------------------|-------------------|--------------------------------------|----------------|------------------------------------|-----------------|-----------------|--|
| | udział w Europie w % in % of Europe | | | miejsce w Europie place in Europe | | | | | |
| | | | | ogółem total | | na 1 miesz- kańca per capita | | | |
| Powierzchnia | 1,4 | 1,4 | 1,4 | 9 | 9 | 9 | 15 ^d | 16 ^d | Total area |
| Ludność | 5,3 | 5,3 | 5,3 | 8 | 8 | 8 | . | . | Population |
| Zbiory: pszenicy | 5,0 | 4,6 | 4,5 | 6 | 6 | 6 | 12 | 14 | Production of: wheat |
| żyta | 30,0 | 22,1 | 26,9 | 1 | 3 | 1 | 2 | 2 | rye |
| jęczmienia | 3,9 | 3,3 | 3,7 | 8 | 8 | 8 | 21 | 22 | barley |
| ziemniaków | 16,8 | 16,2 | 9,9 | 2 | 2 | 3 | 2 | 4 | potatoes |
| buraków cukrowych | 6,9 | 7,8 | 7,2 | 5 | 5 | 5 | 10 | 9 | sugar beets |
| Produkcja: mięsa | 5,2 | 5,6 | 6,1 | 8 | 7 | 6 | 13 | 12 | Production of: meat |
| mleka krowiego | 5,2 | 5,7 | 5,6 | 6 | 7 | 7 | 20 | 20 | cows' milk |
| jaj kurzych | 3,7 | 4,5 | 5,2 | 9 | 9 | 9 | 29 | 15 | hen eggs |
| Pogłowie: bydła | 4,1 | 4,2 | 4,0 | 6 | 9 | 9 | 24 | 25 | Livestock of: cattle |
| trzody chlewnej | 9,5 | 8,5 | 8,8 | 3 | 4 | 4 | 3 | 6 | pigs |
| Produkcja wyrobów: | | | | | | | | | Production of: |
| surowce energetyczne (w prze- liczeniu na węgiel kamienny ^b) | 4,4 | 4,3 | 4,3 ^c | 6 | 6 | 6 ^c | 7 | 8 ^c | power raw materials (in hard coal equivalent ^b) |
| węgiel: kamienny | 25,3 | 45,5 | 23,1 ^c | 2 | 1 | 2 ^c | 1 | 1 ^c | coal: hard |
| brunatny | 10,0 | 10,2 | 10,1 ^c | 3 | 4 | 4 ^c | 10 | 9 ^c | lignite |
| cukier surowy | 8,4 | 8,9 | 9,0 ^d | 4 | 3 | 4 ^d | 9 | 5 ^d | raw sugar |
| papier i tektura | 1,8 | 1,9 | 2,4 ^d | 12 | 12 | 12 ^d | 20 | 19 ^d | paper and paperboard |
| siarka (w przeliczeniu na 100%) | 10,5 | 6,3 ^e | . | 2 | 2 ^e | . | 3 | 3 ^e | sulphur (in terms of 100%) |
| w tym rodzima | 17,4 | 13,2 | 6,3 ^f | 2 | 2 | 2 ^f | 2 | 2 ^f | in which native sulphur |
| kwas siarkowy (w przeliczeniu na 100%) | 6,9 | 7,0 | 6,6 ^f | 5 | 3 | 3 ^f | 12 | 7 ^f | sulphuric acid (in terms of 100%) |
| cement | 5,2 | 5,2 | 3,8 ^f | 6 | 6 | 8 ^f | 15 | 21 ^f | cement |
| stal surowa | 4,5 | 3,5 | . | 8 | 10 | 10 ^d | 16 | 19 ^d | crude steel |
| miedź rafinowana | 14,7 | 14,8 | 16,5 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | refined copper |
| odbiorniki telewizyjne | 5,7 | 27,7 | 29,2 ^f | 4 | . | . | . | . | television receivers |
| energia elektryczna | 3,4 | 3,3 | 3,2 ^c | 9 | 9 | 9 ^c | 24 | 26 ^c | electricity |
| Samochody osobowe w użytkowa- niu | 3,7 | 4,3 | . | 7 | 8 | 10 ^f | 23 | 22 ^f | Passenger cars in use |
| Abonenci telefoniczni ^g | 2,3 | 3,5 | . | 10 | 10 | 8 ^f | 40 | 26 ^f | Telephone subscribers ^g |
| Import (ceny bieżące) | 1,3 | 1,8 | 2,1 ^d | 16 | 13 | 11 ^d | 29 | 29 ^d | Imports (current prices) |
| Eksport (ceny bieżące) | 1,0 | 1,2 | 1,6 ^d | 16 | 16 | 15 ^d | 25 | 25 ^d | Exports (current prices) |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżą- ce) | 1,3 | 1,8 | 1,7 ^d | 14 | 13 | 14 ^d | 30 | 31 ^d | Gross domestic product (current prices) |

a Gęstość zaludnienia. b Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 729. c 2001 r. d 2003 r. e 1999 r. f 2002 r. g Telefonii przewodowej (standardowe łącza główne).

a Density of the population. b See general notes, item 14 on page 729. c 2001. d 2003. e 1999. f 2002. g Fixed line telephone subscribers (standard main line).

TABL. 6 (608). PODSTAWOWE DANE O UNII EUROPEJSKIEJ^aGENERAL INFORMATION ABOUT EUROPEAN UNION^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2004 | 2000 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--|-------------------|---------------------------------|-------------------|---|
| | Unia Europejska (25 krajów) European Union (25 countries) | | w tym Polska of which Poland | | |
| Powierzchnia w tys. km ² | 3972,9 | 3972,9 | 312,7 | 312,7 | Total area in thous. km ² |
| Ludność (w dniu 1 I): | | | | | Population (as of 1 I) |
| w milionach | 451,1 | 456,9 | 38,3 | 38,2 | in millions |
| na 1 km ² | | 118 ^b | 122 | 122 ^b | per 1 km ² |
| Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 1 I) | 105 | 105 ^b | 106 | 107 ^b | Females per 100 males (as of 1 I) |
| Przyrost rzeczywisty na 1000 ludności | 2,9 | 5,0 ^b | -0,2 | -0,7 ^b | Actual increase per 1000 of population |
| Przeciętny wiek kobiet rodzących dzieci | 29,0 | 29,2 ^c | 26,1 | 26,6 ^c | Mean age of women at childbearing |
| Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych | 5,2 | 4,6 ^b | 8,1 | 7,0 ^b | Infant deaths per 1000 live births |
| Przeciętne trwanie życia osób w wieku 0 lat: | | | | | Life expectancy at 0 age: |
| mężczyźni | 74,4 | 74,8 ^c | 69,7 | 70,4 ^c | males |
| kobiety | 80,8 | 81,1 ^c | 78,0 | 78,8 ^c | females |
| Współczynnik aktywności zawodowej ^d (przeciętne w roku) w % | 68,7 | 69,7 | 65,8 | 64,0 | Activity rate ^d (annual averages) in % |
| Pracujący ogółem ^d (przeciętne w roku): | | | | | Total employment ^d (annual averages): |
| w tysiącach | 186362,0 | 191621,5 | 14154,7 | 13503,5 | in thousands |
| w tym kobiety | 80445,4 | 84591,6 | 6372,0 | 6103,2 | of which women |
| w % ogółem: | | | | | share of total in %: |
| rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo | 5,4 | 5,1 | 26,3 | 19,2 | agriculture, hunting, forestry and fishing |
| przemysł i budownictwo | 26,7 | 25,2 | 27,2 | 26,8 | industry and construction |
| usługi ^e | 67,9 | 69,7 | 46,5 | 53,9 | services ^e |
| Wskaźnik zatrudnienia ^d (przeciętne w roku) w % | 62,4 | 63,3 | 55,0 | 51,7 | Employment rate ^d (annual averages) in % |
| Zharmonizowana stopa bezrobocia ^f (przeciętne w roku) w % | 8,6 | 9,0 | 16,4 | 18,8 | Harmonized unemployment rate ^f (annual averages) in % |
| mężczyźni | 7,3 | 8,1 | 14,6 | 18,0 | males |
| kobiety | 10,2 | 10,2 | 18,6 | 19,7 | females |
| Długookresowa stopa bezrobocia ^d (przeciętne w roku) w % | 3,9 | 4,0 | 7,6 | 10,2 | Long-term unemployment rate ^d (annual averages) in % |
| Studenci szkół wyższych (ISCED'97) ^g na 10 tys. ludności | 337 | 371 | 506* | 535* | Students of higher education institutions (ISCED'97) ^g per 10 thous. population |
| Wyszkolenie osób młodych ^h w % | 76,4 | 76,7 | 87,8 | 89,5 | Youth ^h educational attainment level in % |
| Kształcenie ustawiczne dorosłych ⁱ w % | 7,9 | 9,9 | 4,8 | 5,5 | Life long learning ⁱ in % |
| Nakłady na działalność badawczą i rozwojową w relacji do produktu krajowego brutto w % | 1,88 | 1,95 ^b | 0,64 | 0,54 ^b | Gross domestic expenditures on research and development activity (R&D) in % of gross domestic product |
| Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych — 1996=100 | 109,0 | 118,8 | 151,7 | 169,9 | Harmonized index of consumer prices — 1996=100 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 722. ^b 2003 r. ^c 2002 r. ^d Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL); dotyczą osób w wieku 15—64 lata, a w przypadku długookresowego bezrobocia (bezrobotni pozostający bez pracy powyżej 12 miesięcy) — osób w wieku 15—74 lata. ^e Obejmują pozostałe rodzaje działalności. ^f Dane dotyczą ludności aktywnej zawodowo w wieku 15—74 lata. ^g Łącznie z cudzoziemcami; dane dotyczą odpowiednio lat szkolnych 2000/01 i 2003/04; patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 726. ^h, ⁱ Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL); obliczono jako udział: ^h — osób w wieku 20—24 lata z wykształceniem co najmniej zasadniczym zawodowym w ludności ogółem w tej samej grupie wieku, ⁱ — osób w wieku 25—64 lata uczących się i dokształcających w ludności ogółem w tej samej grupie wieku.

^a See general notes, item 4 on page 722. ^b 2003. ^c 2002. ^d Data based on the Labour Force Survey (LFS); concern population aged 15—64 and its case of long-term unemployment rate (unemployed persons who are out of job for period longer than 12 months) — population aged 15—74. ^e Including other kinds of activity. ^f Data concern economically active population aged 15—74. ^g Including foreign students; data concern school years 2000/01 and 2003/04; see general notes, item 11 on page 726. ^h, ⁱ Data based on the Labour Force Survey (LFS); calculated as a share of: ^h — the population aged 20—24 having completed at least vocational school in the population of the same age group, ⁱ — the population aged 25—64 participating in the education and training in the same age group.

TABL. 6 (608). PODSTAWOWE DANE O UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)GENERAL INFORMATION ABOUT EUROPEAN UNION^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2004 | 2000 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--|----------------------|--|---------------------|---|
| | Unia Europejska (25 krajów) <i>European Union (25 countries)</i> | | w tym Polska <i>of which Poland</i> | | |
| Produkcja artykułów rolnych: | | | | | <i>Production of agricultural products:</i> |
| w milionach ton: | | | | | <i>in million tons:</i> |
| zboża | 262,7 | 290,3 | 22,3 | 29,6 | <i>cereals</i> |
| mięso | 41,7 | 42,5 | 2,9 | 3,3 | <i>meat</i> |
| mleko krowie | 145,0 | 142,8 | 11,9 | 11,8 | <i>cows' milk</i> |
| na 1 mieszkańca w kg: | | | | | <i>per capita in kg:</i> |
| zboża | 582,4 | 635,4 | 583,8 | 776,0 | <i>cereals</i> |
| mięso | 92,4 | 93,0 | 74,9 | 86,4 | <i>meat</i> |
| mleko krowie | 321,4 | 312,5 | 307,5 | 308,9 | <i>cows' milk</i> |
| Powierzchnia zasiewów na 1 mieszkańca w ha | 0,12 | 0,12 | 0,32 | 0,30 | <i>Area under cereals per capita in ha</i> |
| Dynamika produkcji przemysłowej (ceny stałe) — 2000=100 | 100,0 | 102,3 | 100,0 | 124,0 | <i>Index of industrial production (constant prices) — 2000=100</i> |
| górnictwo | 100,0 | 91,4 | 100,0 | 90,2 | <i>mining and quarrying</i> |
| przetwórstwo przemysłowe | 100,0 | 102,2 | 100,0 | 127,9 | <i>manufacturing</i> |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 100,0 | 107,7 | 100,0 | 108,2 | <i>electricity, gas and water supply</i> |
| Produkcja energii pierwotnej w ekwiwalencie olejowym ^b : | | | | | <i>Total production of primary energy in oil equivalent^b:</i> |
| w tysiącach ton | 892133 | 885430 ^c | 79547 | 79878 ^c | <i>in thousand tons</i> |
| na 1 mieszkańca w kg | 1975,7 | 1942,9 ^c | 2079,4 | 2090,0 ^c | <i>per capita in kg</i> |
| Finalne zużycie energii w ekwiwalencie olejowym ^b : | | | | | <i>Final energy consumption in oil equivalent^b:</i> |
| w tysiącach ton | 1086646 | 1131564 ^c | 54379 | 55505 ^c | <i>in thousand tons</i> |
| na 1 mieszkańca w kg | 2406,5 | 2483,0 ^c | 1407,2 | 1452,3 ^c | <i>per capita in kg</i> |
| Komputery osobiste w użytkowaniu na 1000 ludności | . | 310 ^d | 69 | 110 ^d | <i>Number of personal computers in use per 1000 inhabitants</i> |
| Użytkownicy Internetu na 1000 ludności | . | 330 ^d | 72 | 230 ^d | <i>Number of Internet users per 1000 inhabitants</i> |
| Abonenci telefonii komórkowej na 1000 ludności | 626 | 780 ^d | 176 ^e | 363 ^{de} | <i>Cellular telephone subscribers per 1000 population</i> |
| Samochody osobowe w użytkowaniu na 1000 ludności | 444 | 460 ^d | 261 ^f | 288 ^{df} | <i>Passenger cars in use per 1000 population</i> |
| Autostrady (stan w końcu roku) w km | 54434 | 55641 ^g | 358 | 398 ^g | <i>Total length of motorways (end of year) in km</i> |
| Import (ceny bieżące): | | | | | <i>Imports (current prices):</i> |
| w milionach dolarów USA | 2403447 | 3582516 | 48940,2 | 88156,4 | <i>in million of USD</i> |
| na 1 mieszkańca w dol. USA | 5327,2 | 7841,6 | 1278,9 | 2308,3 | <i>per capita in USD</i> |
| w milionach euro | . | 2958990 | 53084,6 | 71354,3 | <i>in million of euro</i> |
| na 1 mieszkańca w euro | . | 6476,8 | 1387,2 | 1868,4 | <i>per capita in euro</i> |
| Eksport (ceny bieżące): | | | | | <i>Exports (current prices):</i> |
| w milionach dolarów USA | 2359246 | 3615128 | 31651,3 | 73781,2 | <i>in million of USD</i> |
| na 1 mieszkańca w dol. USA | 5229,2 | 7912,9 | 827,1 | 1931,9 | <i>per capita in USD</i> |
| w milionach euro | . | 2987500 | 34373,4 | 59698,0 | <i>in million of euro</i> |
| na 1 mieszkańca w euro | . | 6539,2 | 898,2 | 1563,2 | <i>per capita in euro</i> |
| Produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej (PPP) na 1 mieszkańca w euro ^h | 19800 | 22400 | 9100 | 10500 | <i>Gross domestic product according to purchasing power parity (PPP) per capita in euro^h</i> |

^a, ^b Patrz uwagi ogólne: *a* — ust. 4 na str. 722, *b* — ust. 14 na str. 729. ^c 2003 r. ^d 2002 r. ^e Łącznie z użytkownikami (ustugi z przedpłata). ^f Dotyczy samochodów zarejestrowanych. ^g 2001 r. ^h Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731.

^a, ^b See general notes: *a* — item 4 on page 722, *b* — item 14 on page 729. ^c 2003. ^d 2002. ^e Including users (services with pre-paid). ^f Registered vehicles only. ^g 2001. ^h See general notes, item 18 on page 731.

TABL. 6 (608). PODSTAWOWE DANE O UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)GENERAL INFORMATION ABOUT EUROPEAN UNION^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2004 | 2000 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---|-------|---|-------|--|
| | Unia Europejska (25 krajów) <i>European Union</i> (25 countries) | | w tym Polska ^b <i>of which Poland^b</i> | | |
| Dynamika (ceny stałe) — 1995=100: | | | | | <i>Volume indices of — 1995=100:</i> |
| produkt krajowy brutto | 114,9 | 122,3 | 130,0 | 145,6 | <i>gross domestic product</i> |
| spożycie prywatne | 115,0 | 122,9 | 133,3 | 148,9 | <i>private final consumption</i> |
| nakłady brutto na środki trwałe | 125,3 | 127,8 | 182,0 | 163,4 | <i>gross fixed capital formation</i> |
| Relacja do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) w %: | | | | | <i>Relation of gross domestic product (current prices) in %:</i> |
| spożycia prywatnego | 58,7 | 58,3 | 64,0 | 64,1 | <i>private final consumption</i> |
| nakładów brutto na środki trwałe | 20,7 | 19,5 | 23,7 | 18,0 | <i>gross fixed capital formation</i> |
| Udział w wartości dodanej brutto (ceny bieżące) w %: | | | | | <i>Share of gross value added (current prices) in %:</i> |
| rolnictwa, łowiectwa, leśnictwa i ry- bactwa | 2,3 | 2,0 | 4,9 | 5,1 | <i>agriculture, hunting, forestry and fishing</i> |
| przemysłu i budownictwa | 27,9 | 26,6 | 31,7 | 31,0 | <i>industry and construction</i> |
| usług ^c | 69,8 | 71,4 | 63,4 | 63,9 | <i>services^c</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 722. ^b Dane za 2000 r. skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne działu „Rachunki narodowe”, ust. 2 na str. 664. ^c Obejmują pozostałe rodzaje działalności.

^a See general notes, item 4 on page 722. ^b Data for Poland for 2000 have been corrected in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes in the chapter “National accounts”, item 2 on page 664. ^c Including other kinds of activity.

Źródło — Source: [2], [10], [63], [65], [74], [77].

TABL. 7 (609). WYBORY DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO W 2004 R.

ELECTIONS TO THE EUROPEAN PARLIAMENT IN 2004

| KRAJE | Liczba mandatów <i>Number of mandates</i> | Oddane głosy Voters | | | COUNTRIES |
|----------------------------------|--|--|--|---|-----------------------|
| | | ogółem w tys. <i>total in thous.</i> | głosy ważne w % ogółem <i>valid votes in % of total</i> | w % uprawnio- nych (frekwencja) <i>in % of entitled (turnout)</i> | |
| Unia Europejska | 732 | 160376,4 | 96,2 | 45,7 | European Union |
| Austria | 18 | 2566,6 | 97,4 | 42,4 | Austria |
| Belgia | 24 | 6858,0 | 94,6 | 90,8 | Belgium |
| Cypr | 6 | 350,4 | 95,4 | 71,2 | Cyprus |
| Dania | 14 | 1921,5 | 98,6 | 47,9 | Denmark |
| Estonia | 6 | 234,5 | 99,0 | 26,8 | Estonia |
| Finlandia | 14 | 1666,9 | 99,4 | 39,4 | Finland |
| Francja | 78 | 17752,6 | 96,7 | 42,8 | France |
| Grecja | 24 | 6283,5 | 97,4 | 63,4 | Greece |
| Hiszpania | 54 | 15666,5 | 99,0 | 45,1 | Spain |
| Irlandia | 13 | 1841,3 | 96,7 | 58,8 | Ireland |
| Litwa | 13 | 1284,1 | 94,0 | 48,4 | Lithuania |
| Luksemburg | 6 | 209,7 | 91,7 | 89,0 | Luxembourg |
| Łotwa | 9 | 577,9 | 99,2 | 41,3 | Latvia |
| Malta | 5 | 250,7 | 98,0 | 82,4 | Malta |
| Niderlandy | 27 | 4777,1 | 99,8 | 39,3 | Netherlands |
| Niemcy | 99 | 26523,1 | 97,2 | 43,0 | Germany |
| Polska | 54 | 6258,6 | 97,3 | 20,9 | Poland |
| Portugalia | 24 | 3404,8 | 96,0 | 38,6 | Portugal |
| Republika Czeska | 24 | 2346,0 | 99,4 | 28,3 | Czech Republic |
| Słowacja | 14 | 714,5 | 98,2 | 17,0 | Slovakia |
| Słowenia | 7 | 461,9 | 94,4 | 28,3 | Slovenia |
| Szwecja | 19 | 2584,5 | 97,2 | 37,8 | Sweden |
| Węgry | 24 | 3097,7 | 99,3 | 38,5 | Hungary |
| W. Brytania | 78 | 17146,6 | 99,2 | 38,8 | United Kingdom |
| Włochy | 78 | 35597,5 | 91,2 | 73,1 | Italy |

Źródło — Source: [71].

Powierzchnia. Ludność

Total area. Population

TABL. 8 (610). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ ŚWIATA
TOTAL AREA AND POPULATION OF THE WORLD

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Powierzchnia w mln km ² Total area in mln km ² | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 2000 | 2004 | SPECIFICATION |
|-----------------------------|---|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------|
| | | ludność w mln population in mln | | | | | | | |
| ŚWIAT | 136,1^a | 2519 | 3021 | 3692 | 4435 | 5264 | 6071 | 6378 | WORLD |
| Afryka | 30,3 | 221 | 277 | 357 | 470 | 622 | 796 | 869 | Africa |
| Ameryka Południowa | 17,8 | 113 | 148 | 192 | 242 | 296 | 347 | 367 | South America |
| Ameryka Północna i Środkowa | 24,5 | 227 | 275 | 325 | 376 | 429 | 489 | 512 | North and Central America |
| Azja ^b | 31,9 | 1398 | 1701 | 2143 | 2632 | 3168 | 3680 | 3871 | Asia ^b |
| Europa | 22,1 | 547 | 604 | 656 | 692 | 722 | 728 | 726 | Europe |
| Oceania ^c | 8,6 | 12,8 | 15,9 | 19,4 | 22,8 | 26,7 | 31,0 | 32,6 | Oceania ^c |

^a Powierzchnia lądów bez Antarktydy. ^b Łącznie z europejską częścią Turcji. ^c Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej.

^a Excluding Antarctic continent. ^b The European part of Turkey is included in Asia. ^c Excluding Hawaii which is included in North America.

Źródło — Source: [4]—[6].

TABL. 9 (611). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w tys. km ² Total area in thous. km ² | Ludność w 2004 r. Population in 2004 | | Stolica lub główne miasto Capital or main city | lata years | ludność w tys. population in thous. | | |
|--|---|---|---|---|---------------|--|---|--------------------|
| | | w tys. in thous. | na 1 km ² per 1 km ² | | | nazwa name | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper |
| | | | | | | | | |
| AFRYKA AFRICA | | | | | | | | |
| Algieria <i>Algeria</i> | 2381,7 | 32322 | 14 | Algier <i>Alger</i> | 1998 | 2562 | 1520 | |
| Angola <i>Angola</i> | 1246,7 | 10979 | 9 | Luanda <i>Luanda</i> | 2000 | 4000 ^a | 2376 | |
| Benin <i>Benin</i> | 112,6 | 7250 | 64 | Porto Novo <i>Porto Novo</i> | 2001 | . | 225 | |
| Botswana <i>Botswana</i> | 582,4 | 1661 | 3 | Gaborone <i>Gaborone</i> | 2001 | 282 | 186 | |
| Burkina Faso <i>Burkina Faso</i> | 268,0 | 13575 | 51 | Wagadugu <i>Ouagadougou</i> | 2001 | . | 862 | |
| Burundi <i>Burundi</i> | 27,8 | 6231 | 224 | Bużumbura <i>Bujumbura</i> | 2001 | . | 346 | |
| Czad <i>Chad</i> | 1284,0 | 9539 | 7 | Ndżamena <i>N'Djamena</i> | 2001 | . | 735 | |
| Demokratyczna Republika Konga <i>Congo, the Democratic Republic of the</i> | 2344,9 | 54417 | 23 | Kinszaa <i>Kinshasa</i> | 2001 | . | 5253 | |
| Dżibuti <i>Djibouti</i> | 23,2 | 467 | 20 | Dżibuti <i>Djibouti</i> | 1997 | . | 220 | |
| Egipt <i>Egypt</i> | 997,7 | 69261 | 69 | Kair <i>Cairo</i> | 2001 | 9586 | 7283 | |
| Erytrea <i>Eritrea</i> | 121,1 | 4297 | 36 | Asmara <i>Asmara</i> | 2002 | . | 501 | |
| Etiopia <i>Ethiopia</i> | 1127,1 | 67851 | 60 | Addis Abeba <i>Addis Ababa</i> | 2001 | 2753 | 2495 ^b | |
| Gabon <i>Gabon</i> | 267,7 | 1351 | 5 | Libreville <i>Libreville</i> | 2001 | . | 573 | |
| Gambia <i>Gambia</i> | 10,7 | 1405 | 131 | Bandżul <i>Banjul</i> | 2003 | 357 | 35 | |
| Ghana <i>Ghana</i> | 238,5 | 20732 | 87 | Akra <i>Accra</i> | 2001 | 1925 | 1551 | |
| Gwinea <i>Guinea</i> | 245,9 | 8620 | 35 | Konakry <i>Conakry</i> | 2001 | 1824 ^b | 1565 | |
| Gwinea-Bissau <i>Guinea Bissau</i> | 36,1 | 1388 | 38 | Bissau <i>Bissau</i> | 2001 | . | 292 | |

^a 1993 r. ^b 2000 r.

TABL. 9 (611). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w tys. km ² Total area in thous. km ² | Ludność w 2004 r. Population in 2004 | | Stolica lub główne miasto Capital or main city | lata years | ludność w tys. population in thous. | | |
|---|---|---|---|---|---------------|--|---|-----------------------|
| | | w tys. in thous. | na 1 km ² per 1 km ² | | | nazwa name | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper |
| | | | | | | | | |
| AFRYKA (cd.) AFRICA (cont.) | | | | | | | | |
| Gwinea Równikowa <i>Equatorial Guinea</i> | 28,1 | 507 | 18 | Malabo <i>Malabo</i> | 2001 | . | 33 | |
| Kamerun <i>Cameroon</i> | 475,4 | 16064 | 34 | Jaunde <i>Yaounde</i> | 2001 | 1481 | 800 ^d | |
| Kenia <i>Kenya</i> | 582,6 | 32022 | 55 | Nairobi <i>Nairobi</i> | 2001 | 2343 | 2143 ^b | |
| Komory <i>Comoros</i> | 1,9 | 596 | 320 | Moroni <i>Moroni</i> | 2001 | . | 49 | |
| Lesotho <i>Lesotho</i> | 30,4 | 1800 | 59 | Maseru <i>Maseru</i> | 1999 | 373 | . | |
| Liberia <i>Liberia</i> | 97,8 | 3391 | 35 | Monrowia <i>Monrovia</i> | 2002 | 962 ^c | 543 | |
| Libia <i>Libyan Arab Jamahiriya</i> | 1759,5 | 5659 | 3 | Trypolis <i>Tripoli</i> | 1995 | 1682 | 1140 | |
| Madagaskar <i>Madagascar</i> | 587,0 | 17082 | 29 | Antananarywa <i>Antananarivo</i> | 2003 | . | 1678 | |
| Malawi <i>Malawi</i> | 118,5 | 11907 | 101 | Lilongwe <i>Lilongwe</i> | 2003 | . | 598 | |
| Mali <i>Mali</i> | 1248,6 | 11957 | 10 | Bamako <i>Bamako</i> | 2001 | . | 1161 | |
| Maroko ^d <i>Morocco^d</i> | 458,7 | 30302 | 66 | Rabat <i>Rabat</i> | 2001 | 1668 ^e | . | |
| Mauretania <i>Mauritania</i> | 1030,7 | 2774 | 3 | Nawakszut <i>Nouakchott</i> | 2001 | 881 ^b | 626 | |
| Mauritius <i>Mauritius</i> | 2,0 | 1233 | 604 | Port Louis <i>Port Louis</i> | 2000 | . | 144 | |
| Mozambik <i>Mozambique</i> | 812,4 | 18812 | 23 | Maputo <i>Maputo</i> | 2002 | 1430 ^f | 1045 | |
| Namibia <i>Namibia</i> | 825,1 | 1954 | 2 | Windhuk <i>Windhoek</i> | 2001 | 252 | 174 ^f | |
| Niger <i>Niger</i> | 1189,5 | 11679 | 10 | Niamiej <i>Niamey</i> | 2001 | 821 | 675 | |
| Nigeria <i>Nigeria</i> | 923,8 | 128254 | 139 | Abudża <i>Abuja</i> | 2003 | . | 452 | |
| Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> | 1219,1 | 46587 | 38 | Pretoria ^g <i>Pretoria^g</i> | 2001 | 1651 | 692 ^b | |
| Rep. Środkowoafrykańska <i>Central African Republic</i> | 622,4 | 3742 | 6 | Bangi <i>Bangui</i> | 2001 | . | 666 | |
| Republika Konga <i>Congo</i> | 342,0 | 3818 | 11 | Brazzaville <i>Brazzaville</i> | 2000 | 1234 | . | |
| Ruanda <i>Rwanda</i> | 26,3 | 8380 | 318 | Kigali <i>Kigali</i> | 2002 | . | 608 | |
| Sahara Zachodnia ^h <i>Western Sahara^h</i> | 252,1 | 267 | 1 | Al-Ujun <i>El Aaiun</i> | 1999 | . | 169 | |
| Senegal <i>Senegal</i> | 196,7 | 10339 | 53 | Dakar <i>Dakar</i> | 2001 | 2126 | 920 | |
| Seszele <i>Seychelles</i> | 0,5 | 82 | 180 | Wiktoria <i>Victoria</i> | 2001 | 60 ⁱ | 30 | |
| Sierra Leone <i>Sierra Leone</i> | 71,7 | 5168 | 72 | Freetown <i>Freetown</i> | 2001 | 837 | 515 ^k | |
| Somalia <i>Somalia</i> | 637,0 | 8305 | 13 | Mogadyszu <i>Mogadishu</i> | 2003 | . | 1175 | |
| Suazi <i>Swaziland</i> | 17,4 | 1083 | 62 | Mbabane <i>Mbabane</i> | 2003 | . | 70 | |
| Sudan <i>Sudan</i> | 2503,9 | 39148 | 16 | Chartum <i>Khartoum</i> | 2001 | 2853 | 947 ^l | |
| Tanzania <i>Tanzania, United Republic of</i> | 945,1 | 35782 | 38 | Dodoma <i>Dodoma</i> | 2002 | . | 149 | |
| Togo <i>Togo</i> | 56,8 | 5557 | 98 | Lomé <i>Lomé</i> | 2003 | 799 | 375 ^f | |
| Tunezja <i>Tunisia</i> | 163,6 | 9975 | 61 | Tunis <i>Tunis</i> | 2003 | 1996 | 926 ^b | |
| Uganda <i>Uganda</i> | 241,0 | 26335 | 109 | Kampala <i>Kampala</i> | 2002 | 1209 | . | |
| Wybrzeże Kości Słoniowej <i>Côte d'Ivoire</i> | 320,8 | 16897 | 53 | Yamusukro <i>Yamoussoukro</i> | 1995 | . | 110 | |
| Wyspy Świętego Tomasza i Księżęca <i>Sao Tomé and Príncipe</i> | 1,0 | 144 | 144 | Sao Tomé <i>Sao Tomé</i> | 2001 | . | 52 | |
| Zambia <i>Zambia</i> | 752,6 | 10462 | 14 | Lusaka <i>Lusaka</i> | 2003 | 1640 ^m | 1394 | |
| Zielony Przylądek <i>Cape Verde</i> | 4,0 | 454 | 113 | Praja <i>Praia</i> | 2002 | . | 98 | |
| Zimbabwe <i>Zimbabwe</i> | 390,8 | 11821 | 30 | Harare <i>Harare</i> | 2002 | 1868 ⁿ | 1445 | |

a 1992 r. b 1999 r. c 1995 r. d Bez Zachodniej Sahary. e Rabat-Sale. f 1997 r. g Siedziba rządu; stolicą konstytucyjną jest Kapsztad (ludność zespołu miejskiego w 2001 r. — 2993 tys., miasta w 1991 r. — 855 tys.). h Saharyjska Arabska Republika Demokratyczna proklamowana w 1976 r. przez Front Polisario została uznana przez państwa Organizacji Jedności Afrykańskiej i niektóre inne państwa świata (łącznie przez ponad 70 państw); niezależności SARD nie uznaje Maroko, traktując ją jako własne terytorium. i 1994 r. k 1989 r. l 1993 r. m 2000 r. n 2001 r.

a 1992. b 1999. c 1995. d Excluding Western Sahara. e Rabat-Sale. f 1997. g Seat of government; the legislative capital is Cape Town (population of urban agglomeration in 2001 — 2993 thous., of city proper in 1991 — 855 thous.). h Sahrawi Arab Democratic Republic declared in 1976 by Polisario Front was accepted by member countries of the Organization of African Unity and some other countries (together by more than 70); Morocco does not recognize the sovereignty of SADR considering it to be its own territory. i 1994. k 1989. l 1993. m 2000. n 2001.

TABL. 9 (611). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w tys. km ² Total area in thous. km ² | Ludność w 2004 r. Population in 2004 | | Stolica lub główne miasto Capital or main city | | | |
|---|---|---|---|---|---------------|---|-----------------------|
| | | w tys. in thous. | na 1 km ² per 1 km ² | nazwa name | lata years | ludność w tys. population in thous. | |
| | | | | | | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper |
| AFRYKA (dok.) AFRICA (cont.) | | | | | | | |
| Terytoria niesamodzielne i zależne: <i>Dependent territories:</i> | | | | | | | |
| posiadłości brytyjskie <i>British dominions</i> | 0,4 | 7 ^a | x | x | x | x | x |
| Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego <i>British Indian Ocean Territory</i> | 0,06 | 1 ^a | 17 ^a | x | x | x | x |
| Święta Helena ^b <i>Saint Helena^b</i> | 0,3 | 6 ^c | x | Jamestown <i>Jamestown</i> | 1998 | . | 0,9 |
| posiadłości francuskie <i>French dominions</i> | 2,9 | 945 | x | x | x | x | x |
| Réunion <i>Réunion</i> | 2,5 | 773 | 308 | Saint Denis <i>Saint Denis</i> | 1999 | 158 | 132 |
| Majotta ^d <i>Mayotte^d</i> | 0,4 | 172 | 460 | Dzaoudzi <i>Dzaoudzi</i> | 2002 | . | 12 |
| posiadłości hiszpańskie <i>Spanish dominions</i> | 0,03 | 143 ^c | x | x | x | x | x |
| Ceuta <i>Ceuta</i> | 0,02 | 75 ^c | x | x | x | x | x |
| Melilla ^e <i>Melilla^e</i> | 0,01 | 68 ^c | x | x | x | x | x |
| AMERYKA POŁUDNIOWA SOUTH AMERICA | | | | | | | |
| Argentyna <i>Argentina</i> | 2780,1 | 39145 | 14 | Buenos Aires <i>Buenos Aires</i> | 2001 | 11454 | 2769 |
| Boliwia <i>Bolivia</i> | 1098,6 | 8724 | 8 | La Paz ^f <i>La Paz^f</i> | 2001 | 1477 | 790 |
| Brazylia <i>Brazil</i> | 8514,9 | 180542 | 21 | Brazylia <i>Brasília</i> | 2003 | 3199 | 2094 |
| Chile <i>Chile</i> | 756,1 | 15824 | 21 | Santiago <i>Santiago</i> | 2002 | 6061 | 4659 |
| Ekwador <i>Ecuador</i> | 272,0 | 13213 | 49 | Quito <i>Quito</i> | 2001 | . | 1400 |
| Gujana <i>Guyana</i> | 215,1 | 752 | 4 | Georgetown <i>Georgetown</i> | 2002 | 280 ^g | 34 |
| Kolumbia <i>Colombia</i> | 1141,6 | 42311 | 37 | Santafé de Bogotá <i>Santafé de Bogotá</i> | 2003 | 7448 | 6850 |
| Paragwaj <i>Paraguay</i> | 406,8 | 5773 | 14 | Asuncion <i>Asuncion</i> | 2002 | 1620 | 513 |
| Peru <i>Peru</i> | 1285,2 | 27544 | 21 | Lima <i>Lima</i> | 2001 | 7594 | 6465 ^h |
| Surinam <i>Suriname</i> | 163,8 | 437 | 3 | Paramaribo <i>Paramaribo</i> | 2003 | 294 ⁱ | 253 |
| Urugwaj <i>Uruguay</i> | 176,2 | 3399 | 19 | Montevideo <i>Montevideo</i> | 2003 | . | 1341 |
| Wenezuela <i>Venezuela</i> | 916,4 | 26170 | 29 | Caracas <i>Caracas</i> | 2003 | 3266 | 1836 ^g |
| Terytoria niesamodzielne i zależne: <i>Dependent territories:</i> | | | | | | | |
| posiadłość brytyjska — Falklandy (Malwiny) ^k <i>British dominion — Falkland Islands (Malvinas)^k</i> | 12,2 | 3 ^c | 0,3 ^c | Stanley <i>Stanley</i> | 2001 | . | 2,0 |
| posiadłość francuska — Gujana Francuska <i>French dominion — French Guiana</i> | 83,5 | 182 | 2 | Cayenne <i>Cayenne</i> | 2001 | 84 ^l | 53 |
| AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚRODKOWA NORTH AND CENTRAL AMERICA | | | | | | | |
| Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i> | 0,4 | 68 | 155 | Saint John's <i>Saint John's</i> | 2003 | . | 28 |
| Bahamy <i>Bahamas</i> | 13,9 | 317 | 23 | Nassau <i>Nassau</i> | 2001 | 220 | . |
| Barbados <i>Barbados</i> | 0,4 | 273 | 635 | Bridgetown <i>Bridgetown</i> | 2001 | 136 | . |
| Belize <i>Belize</i> | 23,0 | 283 | 12 | Belmopan <i>Belmopan</i> | 2001 | . | 9 |
| Dominika <i>Dominica</i> | 0,8 | 69 | 92 | Roseau <i>Roseau</i> | 2002 | . | 20 |

^a 2002 r. ^b Wyspa Świętej Heleny, Wyspa Wniebowstąpienia oraz Tristan da Cuñha; bez wysp niezamieszanych. ^c 2003 r. ^d „Zbiorowość terytorialna” (collectivité territoriale) Francji — oficjalnie od lipca 2001 r. ^e Oraz wyspy niezamieszane: Alhucemas, Chafarinas i Peñon de Velez de la Gomera. ^f Stolica konstytucyjną jest Sucre (ludność w 2001 r. — 194 tys.). ^g 2001 r. ^h 1998 r. ⁱ 2000 r. ^k Terytorium sporne między Argentyną i W. Brytanią, aktualnie pod administracją brytyjską; bez dependencji Falklandów/Malwinów: Georgia Pd. (pow. — 3,8 tys. km²) i Sandwich Pd. (pow. — 0,3 tys. km²), na stałe niezamieszanych. ^l 1999 r.

^a 2002. ^b *Saint Helena Island, Ascension and Tristan da Cuñha; excluding uninhabited islands.* ^c 2003. ^d *A Territorial Collectivity of France — officially since July 2001.* ^e *Including uninhabited islands: Alhucemas, Chafarinas and Peñon de Velez de la Gomera.* ^f *The judicial capital is Sucre (population in 2001 — 194 thous.).* ^g 2001. ^h 1998. ⁱ 2000. ^k *Litigant territory between Argentina and United Kingdom, at present under British administration; excluding dependencies: South Georgia (area — 3,8 thous. km²) and South Sandwich (area — 0,3 thous. km²) not inhabited permanently.* ^l 1999.

TABL. 9 (611). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w tys. km ² Total area in thous. km ² | Ludność w 2004 r. Population in 2004 | | Stolica lub główne miasto Capital or main city | | | |
|--|---|---|---|---|---------------|---|-----------------------|
| | | w tys. in thous. | na 1 km ² per 1 km ² | nazwa name | lata years | ludność w tys. population in thous. | |
| | | | | | | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper |
| AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚRODKOWA (cd.) NORTH AND CENTRAL AMERICA (cont.) | | | | | | | |
| Dominikana <i>Dominican Republic</i> . . . | 48,7 | 8834 | 182 | Santo Domingo <i>Santo Domingo</i> | 2002 | 2731 | 1818 |
| Grenada <i>Grenada</i> | 0,3 | 103 | 299 | St. George's <i>St. George's</i> | 2001 | 36 | 4 |
| Gwatemala <i>Guatemala</i> | 109,1 | 12661 | 116 | Gwatemala <i>Guatemala City</i> | 2002 | 3366 ^d | 942 |
| Haiti <i>Haiti</i> | 27,7 | 8074 | 292 | Port-au-Prince <i>Port-au-Prince</i> | 2001 | 1838 | 991 ^b |
| Honduras <i>Honduras</i> | 112,5 | 6948 | 62 | Tegucigalpa <i>Tegucigalpa</i> | 2001 | 1089 | 769 |
| Jamajka <i>Jamaica</i> | 11,0 | 2649 | 241 | Kingston <i>Kingston</i> | 2001 | 579 | 96 |
| Kanada <i>Canada</i> | 9984,7 | 31876 | 3 | Ottawa <i>Ottawa</i> | 2001 | 1064 | 774 |
| Kostaryka <i>Costa Rica</i> | 51,1 | 4252 | 83 | San Jose <i>San Jose</i> | 2000 | 1082 | 310 |
| Kuba <i>Cuba</i> | 110,9 | 11300 | 102 | Hawana <i>Havana</i> | 2002 | . | 2176 |
| Meksyk <i>Mexico</i> | 1964,4 | 105447 | 54 | Meksyk <i>Mexico City</i> | 2002 | 18268 ^d | 8605 |
| Nikaragua <i>Nicaragua</i> | 130,4 | 5360 | 41 | Managua <i>Managua</i> | 2001 | 1148 ^c | 1039 |
| Panama <i>Panama</i> | 75,0 | 3172 | 42 | Panama <i>Panama City</i> | 2001 | 1202 | 469 ^c |
| Portoryko ^d <i>Puerto Rico</i> ^d | 9,1 | 3898 | 428 | San Juan <i>San Juan</i> | 2003 | 2542 ^e | 437 |
| Saint Kitts i Nevis <i>Saint Kitts and Nevis</i> | 0,3 | 46 | 172 | Basseterre <i>Basseterre</i> | 2001 | . | 13 |
| Saint Lucia <i>Saint Lucia</i> | 0,6 ^f | 164 | 266 | Castries <i>Castries</i> | 2001 | . | 57 |
| St. Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Grenadines</i> | 0,4 | 113 | 291 | Kingstown <i>Kingstown</i> | 2001 | . | 14 |
| Salwador <i>El Salvador</i> | 21,0 | 6698 | 318 | San Salvador <i>San Salvador</i> | 2001 | 1985 ^c | 486 |
| Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . | 9366,0 ^g | 293850 | 31 | Waszyngton <i>Washington D.C.</i> | 2003 | 7736 ^e | 563 |
| Trynidad i Tobago <i>Trinidad and Tobago</i> | 5,1 | 1286 | 251 | Port of Spain <i>Port of Spain</i> | 2001 | . | 54 |
| Terytoria autonomiczne: <i>Autonomous territories:</i> | | | | | | | |
| duńskie — Grenlandia <i>Danish — Greenland</i> | 2166,1 ^h | 57 | 0,03 | Godthab (Nuuk) <i>Godthab (Nuuk)</i> | 2003 | . | 14 |
| niderlandzkie <i>Netherlandian</i> | 1,0 | 275 | x | x | x | x | x |
| Antyle Niderlandzkie <i>Netherlands Antilles</i> | 0,8 | 179 | 224 | Willemstad <i>Willemstad</i> | 2001 | . | 125 |
| Aruba <i>Aruba</i> | 0,2 | 96 | 495 | Oranjestad <i>Oranjestad</i> | 2000 | . | 26 |
| Terytoria niesamodzielne i zależne: <i>Dependent territories:</i> | | | | | | | |
| posiadłości brytyjskie <i>British dominions</i> | 1,1 | 163 ^e | x | x | x | x | x |
| Anguilla <i>Anguilla</i> | 0,1 | 12 ⁱ | 125 ⁱ | The Valley <i>The Valley</i> | 2001 | . | 1,2 |
| Bermudy <i>Bermuda</i> | 0,05 | 64 | 1185 | Hamilton <i>Hamilton</i> | 2000 | . | 1 |
| Brytyjskie Wyspy Dziewicze <i>Virgin Islands, British</i> | 0,15 | 22 ⁱ | 144 ⁱ | Road Town <i>Road Town</i> | 2000 | . | 8 |
| Kajmany <i>Cayman Islands</i> | 0,3 | 41 ⁱ | 156 ⁱ | George Town <i>George Town</i> | 2001 | . | 21 |
| Montserrat <i>Montserrat</i> | 0,1 | 5 ^e | 51 ^e | Plymouth <i>Plymouth</i> | . | . | . |
| Turks i Caicos <i>Turks and Caicos Islands</i> | 0,4 | 21 ⁱ | 49 ⁱ | Cockburn Town <i>Cockburn Town</i> | 1987 | . | 3 |

a 2001 r. b 1999 r. c 2000 r. d Wolne państwo stowarzyszone ze Stanami Zjednoczonymi. e 2002 r. f Łącznie z niezamieszkanym terenem Central Forest Reserve (78 km²). g Łącznie z wodami podziemnymi (204,1 tys. km²); bez Wielkich Jezior (156,0 tys. km²). h Powierzchnia niepokryta lodem — 410,4 tys. km². i 2003 r.

a 2001. b 1999. c 2000. d Self-governing commonwealth in association with the United States. e 2002. f Total includes the uninhabited area of the Central Forest Reserve (78 km²). g Including inland water (area of 204,1 thous. km²); excluding Great Lakes water (area of 156,0 thous. km²). h Ice-free area — 410,4 thous. km². i 2003.

TABL. 9 (611). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierz- chnia w tys. km ² Total area in thous. km ² | Ludność w 2004 r. Population in 2004 | | Stolica lub główne miasto Capital or main city | | | | | |
|---|--|---|---|---|-----------------------------|--|--------------------------|-------------------|----|
| | | w tys. in thous. | na 1 km ² per 1 km ² | nazwa name | lata years | ludność w tys. population in thous. | | | |
| | | | | | | zespołu miej- skiego urban agglom- era- tion | miasta city proper | | |
| AMERYKA PÓŁNOČNA I ŚRODKOWA (dok.) NORTH AND CENTRAL AMERICA (cont.) | | | | | | | | | |
| Terytoria niesamodzielne i zależne (dok.): <i>Dependent territories (cont.):</i> posiadłości francuskie <i>French dom- inions</i> | 3,0 | 830 ^a | x | x | x | x | x | | |
| Gwadelupa <i>Guadeloupe</i> | 1,7 | 443 | 260 | Basse-Terre | Basse-Terre | 1999 | 54 | 12 | |
| Martynika <i>Martinique</i> | 1,1 | 395 | 350 | Fort-de-France | Fort-de-France | 2001 | 135 ^b | 93 | |
| Saint Pierre i Miquelon <i>Saint-Pierre- et-Miquelon</i> | 0,2 | 7 ^c | 29 ^c | Saint-Pierre | Saint-Pierre | 1999 | . | 6 | |
| posiadłość Stanów Zjednoczonych — Wyspy Dziewicze <i>United States' dominion — Virgin Islands, U.S.</i> | 0,4 | 109 | 310 | Charlotte | Amalie | Charlotte | 2000 | . | 11 |
| AZJA ASIA | | | | | | | | | |
| Afganistan <i>Afghanistan</i> | 645,8 | 20869 ^d | 32 ^d | Kabul | Kabul | 2003 | 2956 | 1780 ^e | |
| Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i> | 2149,7 | 24580 | 11 | Ar-Rijad | Riyadh | 2001 | 4761 | 2776 ^f | |
| Armenia <i>Armenia</i> | 29,7 | 2991 | 101 | Erewan | Yerevan | 2001 | . | 1103 | |
| Azerbejdżan <i>Azerbaijan</i> | 86,6 | 8343 | 96 | Baku | Baku | 2002 | 2079 ^g | 1818 | |
| Bahrajn <i>Bahrain</i> | 0,7 | 709 | 988 | Manama | Manama | 2001 | . | 153 | |
| Bangladesz <i>Bangladesh</i> | 147,6 | 135255 | 917 | Dakka | Dhaka | 2001 | 10404 | 5644 | |
| Bhutan <i>Bhutan</i> | 47,0 | 2257 ^c | 49 ^c | Thimpu | Thimphu | 2001 | . | 32 | |
| Brunei Darussalam <i>Brunei Darussa- lam</i> | 5,8 | 351 | 61 | Bandar Seri Begawan | Bandar Seri Begawan | 2001 | 85 ^b | 46 | |
| Chiny <i>China</i> | 9572,9 | 1298848 | 136 | Pekin | Peking (Beijing) | 2003 | 11488 | 7441 ^h | |
| Chiny — Hongkong ⁱ <i>China — Hong Kongⁱ</i> | 1,1 | 6848 | 6214 | . | x | x | x | x | |
| Chiny — Makau ⁱ <i>China — Macauⁱ</i> | 0,03 | 451 | 16520 | Makau | Macau | 2002 | . | 453 | |
| Chiny — Prowincja Tajwan <i>China — Tajwan, Province of China</i> | 36,2 | 22640 | 626 | Tajpej | Taipei | 2002 | . | 2636 | |
| Cypr <i>Cyprus</i> | 9,3 ^k | 749 ^l | . | Nikozyja | Nicosia | 2004 | . | 219 | |
| Filipiny <i>Philippines</i> | 316,3 | 82670 | 261 | Manila | Manila | 2003 | 10352 | 1581 ^e | |
| Gruzja <i>Georgia</i> | 70,2 | 4694 | 67 | Tbilisi | Tbilisi | 2002 | 1460 ^m | 1082 | |
| Indie ⁿ <i>Indiaⁿ</i> | 3166,4 | 1081229 | 342 | Nowe Delhi | New Delhi | 2001 | 12791 ^o | 295 | |
| Indonezja <i>Indonesia</i> | 1890,8 | 222611 | 118 | Dżakarta | Jakarta | 2001 | 11429 | 8347 ^e | |
| Irak <i>Iraq</i> | 434,1 | 25375 | 59 | Bagdad | Baghdad | 2001 | . | 4958 | |
| Iran <i>Iran, Islamic Republic of</i> | 1648,2 | 67503 | 41 | Teheran | Tehran | 2002 | 11689 | 7038 ^h | |
| Izrael ^p <i>Israel^p</i> | 21,7 | 6562 | 303 | Tel-Awiw-Jafa ^r | Tel-Aviv-Jaffa ^r | 2002 | 2786 ^h | 360 | |
| Japonia <i>Japan</i> | 377,9 | 127757 | 338 | Tokio | Tokyo | 2003 | 12310 | 8340 | |
| Jemen <i>Yemen</i> | 555,0 | 20733 | 37 | Sana | Sana'a | 2001 | 1410 | 1591 | |
| Jordania <i>Jordan</i> | 89,3 | 5543 | 62 | Amman | Amman | 2001 | 1917 ^e | 1181 | |
| Kambodża <i>Cambodia</i> | 181,0 | 13450 | 74 | Phnom Penh | Phnom-Penh | 2002 | 1234 | 704 | |
| Katar <i>Qatar</i> | 11,4 | 754 | 66 | Dauha | Doha | 2001 | 391 ^b | 285 | |
| Kazachstan <i>Kazakhstan</i> | 2724,9 | 15144 | 6 | Astana | Astana | 2001 | . | 328 | |
| Kirgizstan <i>Kyrgyzstan</i> | 199,9 | 5081 | 25 | Biszkek | Bishkek | 2000 | . | 753 | |

a 2002 r. b 1999 r. c 2003 r. d Bez afgańskich uchodźców w Pakistanie i Iranie oraz obywateli mieszkających poza granicami kraju. e 2000 r. f 1992 r. g 1998 r. h 2001 r. i Specjalny Region Administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej. k Dane dotyczą całego Cypru. l Stan na koniec roku. m 1991 r. n Powierzchnia bez części Kaszmiru i Dżammu będących pod okupacją Pakistanu lub Chin. o Aglomeracja Delhi łącznie z Nowym Delhi. p Bez Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy. r Siedzibą centralnych władz państwa jest Jeruzolima (ludność w 2003 r. — 692 tys.).

a 2002. b 1999. c 2003. d Excludes Afghan refugees in Pakistan and Iran and other Afghans abroad. e 2000. f 1992. g 1998. h 2001. i Special Administrative Region of the People's Republic of China. k Data relate to the whole Cyprus. l As of end of year. m 1991. n Total area excludes part of Jammu and Kashmir but occupied by Pakistan or China. o Agglomeration Delhi includes New Delhi. p Excluding West Bank and Gaza Strip. r The seat of government is Jerusalem (population in 2003 — 692 thous.).

TABL. 9 (611). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w tys. km ² Total area in thous. km ² | Ludność w 2004 r. Population in 2004 | | Stolica lub główne miasto Capital or main city | | | |
|---|---|---|---|---|---------------|---|-----------------------|
| | | w tys. in thous. | na 1 km ² per 1 km ² | nazwa name | lata years | ludności w tys. population in thous. | |
| | | | | | | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper |
| AZJA (dok.) ASIA (cont.) | | | | | | | |
| Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna Korea, Democratic People's Republic of | 122,8 | 22698 | 185 | Phenian Phenian | 2001 | 3164 | 2500 ^d |
| Kuwejt Kuwait | 17,8 | 2586 | 145 | Kuwejt Kuwait City | 1999 | 1165 | . |
| Laos Lao People's Democratic Republic | 236,8 | 5787 | 24 | Wientian Vientiane | 2001 | 640 ^b | 663 |
| Liban Lebanon | 10,4 | 3777 | 363 | Bejrut Beirut | 2001 | 2115 | 1500 ^c |
| Malediwy Maldives | 0,3 | 289 | 970 | Malé Malé | 2000 | . | 74 |
| Malezja Malaysia | 329,8 | 25584 | 78 | Kuala Lumpur Kuala Lumpur | 2003 | . | 1352 |
| Mongolia Mongolia | 1564,1 | 2519 | 2 | Ulan Bator Ulan Bator | 2001 | . | 781 |
| Myanmar Myanmar | 676,6 | 42720 | 63 | Yangon Yangon | 2003 | . | 3594 |
| Nepal Nepal | 147,2 | 24692 | 168 | Katmandu Kathmandu | 2001 | 1093 | 672 |
| Oman Oman | 309,5 | 2350 | 8 | Maskat Muscat | 1999 | 635 | 52 ^d |
| Pakistan ^e Pakistan ^e | 796,1 | 151600 | 190 | Islamabad Islamabad | 2001 | . | 636 |
| Republika Korei Korea, Republic of | 99,9 | 48199 | 483 | Seul Seoul | 2001 | 21355 ^b | 9862 |
| Singapur Singapore | 0,7 | 4229 | 6067 | Singapur Singapore | 2002 | 4204 | . |
| Sri Lanka Sri Lanka | 65,6 | 19218 | 293 | Kolombo Colombo | 2001 | 2234 | 642 |
| Syria Syrian Arab Republic | 185,2 | 18017 | 97 | Damaszek Damascus | 2001 | 2195 | 1632 |
| Tadżykistan Tajikistan | 143,1 | 6606 | 46 | Duszanbe Dushanbe | 2002 | . | 576 |
| Tajlandia Thailand | 513,1 | 64485 | 126 | Bangkok Bangkok | 2001 | 7527 | 6320 ^b |
| Timor Wschodni Timor-Leste | 14,6 | 925 | 63 | Dili Dili | 2001 | . | 56 |
| Turcja Turkey | 774,8 | 71617 | 92 | Ankara Ankara | 2001 | . | 3208 |
| Turkmenistan Turkmenistan | 488,1 | 4940 | 10 | Aszgabad Ashkhabad | 1999 | . | 605 |
| Uzbekistan Uzbekistan | 447,4 | 26009 | 58 | Taszkent Tashkent | 2003 | . | 2155 |
| Wietnam Viet Nam | 332,5 | 81839 | 246 | Hanoi Hanoi | 2001 | 3822 | 1410 ^f |
| Zjedn. Emiraty Arabskie United Arab Emirates | 83,6 | 4298 | 51 | Abu Zabi Abu Dhabi | 2002 | 1101 ^g | 527 |
| EUROPA EUROPE | | | | | | | |
| Albania Albania | 28,7 | 3136 | 109 | Tirana Tirana | 2001 | . | 343 |
| Andora Andorra | 0,5 | 68 | 146 | Andorra la Vella Andorra la Vella | 2002 | . | 21 |
| Austria Austria | 83,9 | 8105 | 97 | Wiedeń Vienna | 2003 | 1838 ^h | 1558 |
| Belgia Belgium | 30,5 | 10416 | 342 | Bruksela Bruxelles | 2003 | 997 | 141 |
| Białoruś Belarus | 207,6 | 9828 | 47 | Mińsk Minsk | 2002 | . | 1713 |
| Bośnia i Hercegowina Bosnia and Herzegovina | 51,2 | 3870 | 76 | Sarajewo Sarajevo | 2001 | . | 552 |
| Bulgaria Bulgaria | 111,0 | 7715 | 70 | Sofia Sofia | 2003 | 1194 | 1096 ^h |
| Chorwacja Croatia | 56,6 | 4497 | 80 | Zagrzeb Zagreb | 2001 | 1074 ^b | 692 |
| Dania Denmark | 43,1 | 5401 | 125 | Kopenhaga Copenhagen | 2003 | 1086 | 501 |
| Estonia Estonia | 45,2 | 1342 | 30 | Tallin Tallinn | 2003 | . | 397 |
| Finlandia Finland | 338,1 | 5226 | 16 | Helsinki Helsinki | 2003 | 972 ⁱ | 559 |
| Francja France | 544,0 | 60044 | 110 | Paryż Paris | 2002 | 9645 ^f | 2146 |
| Grecja Greece | 132,0 | 11015 | 84 | Ateny Athens | 2001 | 3762 | 746 |
| Hiszpania Spain | 506,0 | 43768 | 87 | Madryt Madrid | 2003 | 5103 | 3017 ⁱ |
| Irlandia Ireland | 70,3 | 4024 | 57 | Dublin Dublin | 2002 | 1005 | 496 |

a 1996 r. b 2000 r. c 1998 r. d 1993 r. e Ludność bez afgańskich uchodźców oraz ludności Dżammu i Kaszmiru; powierzchnia bez Dżammu i Kaszmiru. f 1999 r. g 1997 r. h 2001 r. i 2002 r.

a 1996. b 2000. c 1998. d 1993. e Total population excluding Afghan refugees and population of Jammu and Kashmir; total area excluding Jammu and Kashmir. f 1999. g 1997. h 2001. i 2002.

TABL. 9 (611). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w tys. km ² Total area in thous. km ² | Ludność w 2004 r. Population in 2004 | | Stolica lub główne miasto Capital or main city | | | |
|---|---|---|---|--|---------------|---|-------------------------|
| | | w tys. in thous. | na 1 km ² per 1 km ² | nazwa name | lata years | ludność w tys. population in thous. | |
| | | | | | | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper |
| EUROPA (dok.) EUROPE (cont.) | | | | | | | |
| Islandia <i>Iceland</i> | 102,9 | 292 | 3 | Rejkjawiak <i>Reykjavik</i> | 2003 | 180 | 113 |
| Liechtenstein <i>Liechtenstein</i> | 0,2 | 35 | 216 | Vaduz <i>Vaduz</i> | 2003 | . | 5 |
| Litwa <i>Lithuania</i> | 65,3 | 3439 | 53 | Wilno <i>Vilnius</i> | 2004 | . | 553 |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | 2,6 | 454 | 176 | Luksemburg <i>Luxembourg-Ville</i> | 2004 | 127 | 77 |
| Łotwa <i>Latvia</i> | 64,6 | 2312 | 36 | Ryga <i>Riga</i> | 2002 | . | 747 |
| Macedonia <i>Macedonia, the Former Yugoslav Republic of</i> | 25,7 | 2035 | 79 | Skopje <i>Skopje</i> | 2002 | 485 ^d | 467 |
| Malta <i>Malta</i> | 0,3 | 401 | 1273 | Valletta <i>Valletta</i> | 2003 | . | 7 |
| Moldowa <i>Moldova, Republic of</i> | 33,8 | 4216 | 125 | Kiszyniów <i>Kishnev</i> | 2003 | . | 662 |
| Monako <i>Monaco</i> | 0,002 | 33 | 16718 | Monako <i>Monaco</i> | 2000 | . | 1,0 |
| Niderlandy <i>Netherlands</i> | 41,5 | 16275 | 392 | Amsterdam ^b <i>Amsterdam^b</i> | 2003 | 1379 ^c | 735 |
| Niemcy <i>Germany</i> | 357,0 | 82561 | 231 | Berlin <i>Berlin</i> | 2003 | 5075 ^d | 3392 |
| Norwegia <i>Norway</i> | 323,8 | 4591 | 14 | Oslo <i>Oslo</i> | 2004 | 794 ^d | 522 |
| Polska <i>Poland</i> | 312,7 | 38180^e | 122^e | Warszawa <i>Warsaw</i> | 2004 | . | 1691^e |
| Portugalia <i>Portugal</i> | 92,2 | 10524 | 114 | Lizbona <i>Lisbon</i> | 2001 | 3447 | 565 |
| Republika Czeska <i>Czech Republic</i> | 78,9 | 10212 | 130 | Praga <i>Praha</i> | 2003 | . | 1162 |
| Rosja <i>Russian Federation</i> | 17075,4 | 144315 | 9 | Moskwa <i>Moscow</i> | 2002 | 10358 | 10102 |
| Rumunia <i>Romania</i> | 238,4 | 21549 | 90 | Bukareszt <i>Bucharest</i> | 2002 | . | 1926 |
| San Marino <i>San Marino</i> | 0,061 | 29 | 482 | San Marino <i>San Marino</i> | 2003 | 4,5 | 2,8 ^c |
| Serbia i Czarnogóra <i>Serbia and Montenegro</i> | 102,2 | 10826 | 106 | Belgrad <i>Beograd</i> | 2002 | 1574 | 1281 |
| Słowacja <i>Slovakia</i> | 49,0 | 5383 | 110 | Bratysława <i>Bratislava</i> | 2003 | . | 427 |
| Słowenia <i>Slovenia</i> | 20,3 | 1997 | 99 | Lublana <i>Ljubljana</i> | 2002 | . | 259 |
| Stolica Apostolska <i>Holy See (Vatican City State)</i> | 0,0004 | 0,9 ^d | . | x | x | x | x |
| Szwajcaria <i>Switzerland</i> | 41,3 | 7392 | 179 | Berno <i>Bern</i> | 2003 | 321 ^f | 123 |
| Szwecja <i>Sweden</i> | 450,3 | 8991 | 20 | Sztokholm <i>Stockholm</i> | 2002 | 1684 | 758 |
| Ukraina <i>Ukraine</i> | 603,6 | 47470 | 79 | Kijów <i>Kiev</i> | 2004 | . | 2639 |
| Węgry <i>Hungary</i> | 93,0 | 10103 | 109 | Budapeszt <i>Budapest</i> | 2004 | . | 1708 |
| W. Brytania <i>United Kingdom</i> | 242,9 | 59561 | 245 | Londyn <i>London</i> | 2001 | 7188 | 2772 ^g |
| Włochy <i>Italy</i> | 301,3 | 57537 | 191 | Rzym <i>Rome</i> | 2003 | 3824 ^c | 2541 |
| Terytoria autonomiczne: <i>Autonomous territories:</i> | | | | | | | |
| brytyjskie <i>British</i> | 0,8 | 225 ^h | x | x | x | x | x |
| Man <i>Isle of Man</i> | 0,6 | 78 | 136 | Douglas <i>Douglas</i> | 2001 | . | 25 |
| Wyspy Normandzkie <i>Channel Islands</i> | 0,2 | 151 ^f | 774 ^f | x | x | x | x |
| duńskie — Wyspy Owczce <i>Danish — Faeroe Islands</i> | 1,4 | 49 | 35 | Thorshavn <i>Thorshavn</i> | 2003 | . | 18 |
| norweskie — Svalbard i Jan Mayen <i>Norwegian — Svalbard and Jan Mayen</i> | 62,4 | 3 ^{fi} | 0,05 ^{fi} | x | x | x | x |
| Terytorium zależne — posiadłość brytyjska — Gibraltar <i>Dependent territory — British dominion — Gibraltar</i> | 0,006 | 27 ^f | 4500 ^f | x | x | x | x |
| OCEANIA OCEANIA | | | | | | | |
| Australia <i>Australia</i> | 7692,2 | 20141 | 3 | Canberra <i>Canberra</i> | 2002 | 365 ^k | 353 ^h |
| Fidżi <i>Fiji</i> | 18,3 | 839 | 46 | Suwa <i>Suva</i> | 2001 | 203 | 77 ^l |
| Kiribati <i>Kiribati</i> | 0,8 ^m | 89 | 110 | Bairiki na atolu Tarawa <i>Bairiki on Tarawa Atoll</i> | 2001 | . | 32 |

a 1999 r. b Siedziba rządu jest Haga (ludność miasta w 2003 r. — 464 tys., zespołu miejskiego w 2000 r. — 610 tys.). c 2000 r. d 2003 r. e Stan w dniu 30 VI. f 2002 r. g Londyn wewnętrzny. h 2001 r. i Tylko w okresie zimowym. k Canberra — Queanbeyan. l 1996 r. m Łącznie z wyspami niezamieszkanymi.

a 1999. b The seat of government is the Hague (population of city proper in 2003 — 464 thous., of urban agglomeration in 2000 — 610 thous.). c 2000. d 2003. e As of 30 June. f 2002. g Inner London. h 2001. i Inhabited only during the winter season. k Canberra — Queanbeyan. l 1996. m Includes uninhabited islands.

TABL. 9 (611). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (dok.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w tys. km ² Total area in thous. km ² | Ludność w 2004 r. Population in 2004 | | Stolica lub główne miasto Capital or main city | | | |
|---|---|---|---|---|---------------|---|-----------------------|
| | | w tys. in thous. | na 1 km ² per 1 km ² | nazwa name | lata years | ludność w tys. population in thous. | |
| | | | | | | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper |
| OCEANIA (dok.) OCEANIA (cont.) | | | | | | | |
| Mikronezja ^a <i>Micronesia, Federated States of^a</i> | 0,7 | 114 | 163 | Palikir <i>Palikir</i> | 2000 | . | 6 |
| Nauru <i>Nauru</i> | 0,02 | 10 | 476 | Jaren Yaren | 1996 | . | 0,7 |
| Niue ^b <i>Niue^b</i> | 0,3 | 2 ^c | 8 ^c | Alofi <i>Alofi</i> | 1991 | . | 0,7 |
| Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> | 270,5 | 4060 | 15 | Wellington <i>Wellington</i> | 2001 | 340 | 163 |
| Palau ^a <i>Palau^a</i> | 0,5 | 21 | 42 | Koror <i>Koror</i> | 2000 | . | 13 |
| Papua Nowa Gwinea <i>Papua New Guinea</i> | 462,8 | 5695 | 12 | Port Moresby <i>Port Moresby</i> | 2001 | 259 | . |
| Samoa <i>Samoa</i> | 2,8 | 183 | 65 | Apia <i>Apia</i> | 2001 | . | 39 |
| Tonga <i>Tonga</i> | 0,8 | 98 | 131 | Nuku'alofa <i>Nuku'alofa</i> | 2001 | . | 33 |
| Tuvalu <i>Tuvalu</i> | 0,03 | 10 | 375 | Fongafale na atolu Funafuti <i>Fongafale on Funafuti Atoll</i> | 1999 | . | 6 |
| Vanuatu <i>Vanuatu</i> | 12,2 | 216 | 18 | Vila <i>Vila (Port-Vila)</i> | 2001 | . | 31 |
| Wyspy Cooka ^b <i>The Cook Islands^b</i> | 0,2 | 19 ^c | 80 ^c | Avarua <i>Avarua</i> | 2001 | . | 12 |
| Wyspy Marshalla ^a <i>Marshall Islands^a</i> | 0,2 | 55 | 302 | Dalap-Uliga-Darrit (DUD) ^d <i>Dalap-Uliga-Darrit (DUD)^d</i> | 2003 | . | 25 |
| Wyspy Salomona <i>Solomon Islands</i> | 28,4 | 461 | 16 | Honiara <i>Honiara</i> | 2000 | . | 50 |
| Terytoria niesamodzielne i zależne: <i>Dependent territories:</i> | | | | | | | |
| posiadłości australijskie <i>Australian dominions</i> | 0,2 | 4,3 ^e | x | x | x | x | x |
| Norfolk <i>Norfolk Island</i> | 0,04 | 3 ^f | 72 ^f | Kingston <i>Kingston</i> | . | . | . |
| Wyspa Bożego Narodzenia <i>Christmas Island</i> | 0,14 | 1,5 ^f | 11 ^f | Flying Fish Cove <i>Flying Fish Cove</i> | 1980 | . | 1 |
| Wyspy Kokosowe <i>Cocos (Keeling) Islands</i> | 0,01 | 0,6 ^f | 44 ^f | Bantam <i>Bantam</i> | . | . | . |
| posiadłość brytyjska — Pitcairn <i>British dominion — Pitcairn</i> | 0,005 | 0,04 ^c | 10 ^c | Adamstown <i>Adamstown</i> | 1993 | . | 0,05 |
| posiadłości francuskie <i>French dominions</i> | 22,8 | 466 ^f | x | x | x | x | x |
| Nowa Kaledonia <i>New Caledonia</i> | 18,6 | 224 | 12 | Noumea <i>Noumea</i> | 1996 | 119 | 76 |
| Polinezja Francuska <i>French Polynesia</i> | 4,0 | 252 | 63 | Papeete <i>Papeete</i> | 2003 | 126 | 26 ^g |
| Wallis i Futuna <i>Wallis and Futuna</i> | 0,3 | 15 ^c | 59 ^c | Mata Utu <i>Mata Utu</i> | 1996 | . | 1,1 |
| posiadłość nowozelandzka — Tokelau <i>New Zealand's dominion — Tokelau</i> | 0,01 | 1,5 ^c | 148 ^c | Fakaofu <i>Fakaofu</i> | . | . | . |
| posiadłości Stanów Zjednoczonych <i>United States' dominions</i> | 1,2 | 240 ^h | x | x | x | x | x |
| Guam <i>Guam</i> | 0,6 | 165 | 294 | Agania <i>Agana</i> | 2000 | . | 1 |
| Mariany Pn. ⁱ <i>Northern Mariana Islandsⁱ</i> | 0,5 | 78 | 171 | Hill ^k <i>Hill^k</i> | 2000 | . | 1,5 |
| Midway ^l <i>Midway^l</i> | 0,005 | 1 ^h | x | . | . | . | . |
| Samoa Amerykańskie <i>American Samoa</i> | 0,2 | 63 | 314 | Pago Pago ^m <i>Pago Pago^m</i> | 2001 | 15 | 4,3 ⁿ |
| Wake <i>Wake</i> | 0,005 | 1 ^h | 208 ^h | . | . | . | . |

a Państwo samorządowe swobodnie stowarzyszone ze Stanami Zjednoczonymi. b Państwo samorządowe swobodnie stowarzyszone z Nową Zelandią. c 2003 r. d Na atolu Majuro. e 1998 r. f 2001 r. g 2002 r. h 1994 r. i Terytorium stowarzyszone ze Stanami Zjednoczonymi. k Na wyspie Saipan. l Łącznie z wyspą Johnston. m Siedzibą władz lokalnych jest Fagatogo (ludność w 2000 r. — 2,1 tys.). n 2000 r.

a Self-governing state in free association with the United States. b Self-governing state in free association with New Zealand. c 2003. d On Majuro atoll. e 1998. f 2001. g 2002. h 1994. i A commonwealth in association with the United States. k On Saipan Island. l Including Johnston Island. m The seat of local authorities is Fagatogo (population in 2000 — 2,1 thous.). n 2000.

Źródło — Source: [2]—[6], [37]—[39], [45], [51]—[56], [59]—[62], [67], [69], [76].

TABL. 10 (612). WIELKIE MIASTA ŚWIATA
LARGE CITIES OF THE WORLD

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Lata Years | Ludność w tys. Population in thous. | | SPECIFICATION |
|---|---------------|---|--------------------------|--|
| | | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper | |
| AFRYKA | | | | |
| Algieria — Algier | 1998 | 2562 | 1520 | AFRICA Algieria — Alger |
| Angola — Luanda | 2000 | 4000 ^d | 2376 | Angola — Luanda |
| Demokratyczna Republika Konga — Kinszasa | 2001 | . | 5253 | Congo, the Democratic Republic of the — Kinshasa |
| Egipt | | | | Egypt |
| Aleksandria | 2001 | . | 3577 | Alexandria |
| Giza | 1998 | . | 2326 | Giza |
| Kair | 2001 | 9586 | 7283 | Cairo |
| Etiopia — Addis Abeba | 2001 | 2753 | 2495 ^b | Ethiopia — Addis Ababa |
| Kenia — Nairobi | 2001 | 2143 ^c | 2143 ^c | Kenya — Nairobi |
| Maroko — Casablanca | 2000 | 3311 | 2941 ^d | Morocco — Casablanca |
| Mozambik — Maputo | 2002 | 1430 ^e | 1045 | Mozambique — Maputo |
| Nigeria — Lagos | 2000 | 13427 | 5195 ^f | Nigeria — Lagos |
| Rep. Pd. Afryki | | | | South Africa |
| Durban | 2000 | 2391 | 669 ^e | Durban |
| Johannesburg | 2000 | 2950 | 752 ^e | Johannesburg |
| Kapsztad | 2001 | 2993 | 855 ^f | Cape Town |
| Senegal — Dakar | 2001 | 2126 | 920 | Senegal — Dakar |
| Sudan — Chartum | 2001 | 2853 | 947 ^g | Sudan — Khartoum |
| Tanzania — Dar-es-Salaam | 2002 | 2347 | 2336 | Tanzania, United Republic of — Dar- -es-Salaam |
| Wybrzeże Kości Słoniowej — Abidżan | 2000 | 3305 | 2500 ^g | Côte d'Ivoire — Abidjan |
| AMERYKA POŁUDNIOWA | | | | |
| Argentyna — Buenos Aires | 2001 | 11454 | 2769 | SOUTH AMERICA Argentyna — Buenos Aires |
| Brazylia | | | | Brazil |
| Belo Horizonte | 2003 | 5101 | 2306 | Belo Horizonte |
| Brazylia | 2003 | 3199 | 2094 | Brasilia |
| Fortaleza | 2003 | 3164 | 2256 | Fortaleza |
| Kurytyba | 2003 | 2931 | 1671 | Curitiba |
| Porto Alegre | 2003 | 3815 | 1353 | Porto Alegre |
| Recife | 2003 | 3466 | 1461 | Recife |
| Rio de Janeiro | 2003 | 11227 | 5974 | Rio de Janeiro |
| Salvador | 2003 | 3183 | 2555 | Salvador |
| Sao Paulo | 2003 | 18628 | 10042 | Sao Paulo |
| Chile — Santiago | 2002 | 6061 | 4659 | Chile — Santiago |
| Kolumbia | | | | Colombia |
| Cali | 2003 | 2401 | 2288 | Cali |
| Medellin | 2003 | 2958 | 1956 | Medellin |
| Santafé de Bogotá | 2003 | 7448 | 6850 | Santafé de Bogotá |
| Peru — Lima | 2001 | 7594 | 6465 ^h | Peru — Lima |
| Wenezuela — Caracas | 2003 | 3266 | 1836 ⁱ | Venezuela — Caracas |
| AMERYKA PÓLNOCNNA I ŚRODKOWA | | | | |
| Dominikana — Santo Domingo . . . | 2002 | 2731 | 1818 | NORTH AND CENTRAL AMERICA Dominican Republic — Santo Domingo |
| Gwatemala — Gwatemala | 2002 | 3366 ^j | 942 | Guatemala — Guatemala City |
| Kanada | | | | Canada |
| Montreal | 2003 | 3575 | 1789 ⁱ | Montreal |
| Toronto | 2003 | 5102 | 2481 ⁱ | Toronto |
| Vancouver | 2003 | 2134 | 546 ⁱ | Vancouver |
| Kuba — Hawana | 2002 | | 2176 | Cuba — Havana |
| Meksyk | | | | Mexico |
| Guadalajara | 2000 | 3678 | 1646 | Guadalajara |
| Meksyk | 2002 | 18268 ^j | 8605 | Mexico City |
| Monterrey | 2000 | 3243 | 1111 | Monterrey |
| Portoryko — San Juan | 2003 | 2542 ^k | 437 | Puerto Rico — San Juan |
| Stany Zjednoczone | | | | United States |
| Atlanta-Sandy Springs-Marietta . . . | 2003 | 4610 | . | Atlanta-Sandy Springs-Marietta |
| w tym Atlanta | 2003 | 4112 ^b | 423 | of which Atlanta |
| Baltimore-Towson | 2003 | 2616 | . | Baltimore-Towson |
| w tym Baltimore | 2003 | . | 629 | of which Baltimore |
| Boston-Cambridge-Quincy | 2003 | 4440 | . | Boston-Cambridge-Quincy |
| w tym Boston | 2003 | 3407 ^b | 582 | of which Boston |
| Chicago-Naperville-Joliet | 2003 | 9334 | . | Chicago-Naperville-Joliet |
| w tym Chicago | 2003 | 8273 ^b | 2869 | of which Chicago |
| Cincinnati-Middletown | 2003 | 2047 | . | Cincinnati-Middletown |

TABL. 10 (612). WIELKIE MIASTA ŚWIATA (cd.)

LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Lata Years | Ludność w tys. Population in thous. | | SPECIFICATION |
|---|---------------|---|--------------------------|--|
| | | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper | |
| AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚRODKOWA (dok.) | | | | NORTH AND CENTRAL AMERICA (cont.) |
| Stany Zjednoczone (dok.) | | | | United States (cont.) |
| Cleveland-Elyria-Mentor | 2003 | 2140 | . | Cleveland-Elyria-Mentor |
| Cleveland-Lorain-Elyria | 2000 | 2251 | . | Cleveland-Lorain-Elyria |
| Dallas-Fort Worth-Arlington | 2003 | 5590 | . | Dallas-Fort Worth-Arlington |
| w tym Dallas | 2003 | 3519 ^a | 1208 | of which Dallas |
| Denver-Aurora | 2003 | 2301 | . | Denver-Aurora |
| w tym Denver | 2003 | 2109 ^a | 557 | of which Denver |
| Detroit-Warren-Livonia | 2003 | 4484 | . | Detroit-Warren-Livonia |
| w tym Detroit | 2003 | 4442 ^a | 911 | of which Detroit |
| Filadelfia-Camden-Wilmington | 2003 | 5773 | . | Philadelphia-Camden-Wilmington |
| w tym Filadelfia | 2003 | 5101 ^a | 1479 | of which Philadelphia |
| Houston-Baytown-Sugar Land | 2003 | 5076 | . | Houston-Baytown-Sugar Land |
| w tym Houston | 2003 | 4178 ^a | 2010 | of which Houston |
| Los Angeles-Long Beach-Santa Ana | 2003 | 12829 | . | Los Angeles-Long Beach-Santa Ana |
| Los Angeles-Long Beach | 2000 | 9519 | . | Los Angeles-Long Beach |
| w tym Los Angeles | 2003 | . | 3820 | of which Los Angeles |
| Orange County | 2000 | 2846 | . | Orange County |
| Riverside-San Bernardino-Ontario | 2003 | 3642 | . | Riverside-San Bernardino-Ontario |
| Miami-Fort Lauderdale-Miami Beach | 2003 | 5289 | . | Miami-Fort Lauderdale-Miami Beach |
| w tym Miami | 2003 | 2253 ^a | 377 | of which Miami |
| Minneapolis-St. Paul-Bloomington | 2003 | 3084 | . | Minneapolis-St. Paul-Bloomington |
| Nowy Jork-Northern New Jersey-Long Island | 2003 | 18641 | . | New York-Northern New Jersey-Long Island |
| w tym: Nowy Jork | 2003 | 9314 ^a | 8086 | of which: New York |
| Nassau-Suffolk | 2000 | 2754 | . | Nassau-Suffolk |
| Newark | 2003 | 2033 ^a | 278 | Newark |
| Phoenix-Mesa-Scottsdale | 2003 | 3593 | . | Phoenix-Mesa-Scottsdale |
| Pittsburgh | 2003 | 2410 | 325 | Pittsburgh |
| Portland-Vancouver-Beaverton | 2003 | 2040 | . | Portland-Vancouver-Beaverton |
| Saint Louis | 2003 | 2759 | 332 | Saint Louis |
| San Diego-Carlsbad-San Marcos | 2003 | 2931 | . | San Diego-Carlsbad-San Marcos |
| w tym San Diego | 2003 | 2814 ^a | 1267 | of which San Diego |
| San Francisco-Oakland-Fremont | 2003 | 4157 | . | San Francisco-Oakland-Fremont |
| w tym Oakland | 2003 | 2393 ^a | 399 | of which Oakland |
| Seattle-Tacoma-Bellevue | 2003 | 3142 | . | Seattle-Tacoma-Bellevue |
| w tym Seattle-Bellevue-Everett | 2000 | 2415 | . | of which Seattle-Bellevue-Everett |
| Tampa-St. Petersburg-Clearwater | 2003 | 2532 | . | Tampa-St. Petersburg-Clearwater |
| Waszyngton-Arlington-Alexandria | 2003 | 5090 | . | Washington-Arlington-Alexandria |
| Baltimore | 2003 | 2553 ^a | 629 | Baltimore |
| Waszyngton | 2003 | 7736 ^b | 563 | Washington |
| AZJA | | | | ASIA |
| Afganistan — Kabul | 2003 | 2956 | 1780 ^a | Afghanistan — Kabul |
| Arabia Saudyjska | | | | Saudi Arabia |
| Ar Rijad | 2001 | 4761 | 2776 ^c | Riyadh |
| Dzidda | 2000 | | 3192 | Jeddah |
| Azerbejdżan — Baku | 2002 | 2079 ^d | 1818 | Azerbaijan — Baku |
| Bangladesz | | | | Bangladesh |
| Czittagong | 2001 | 3203 | 2200 | Chittagong |
| Dakka | 2001 | 10404 | 5644 | Dhaka |
| Chiny | | | | China |
| Anszan | 2001 | 2632 ^e | 1287 | Anshan |
| Cilin | 2001 | 3965 ^e | 1245 | Jilin |
| Cinan | 2003 | 5826 | 1917 ^f | Jinan |
| Cingtao | 2003 | 7207 | 1867 ^f | Qingdao |
| Cycyhar | 2001 | 5691 ^e | 1126 | Qiqihar |
| Cypo | 2001 | 2784 ^e | 1514 | Zibo |
| Czangczun | 2003 | 7182 | 2223 ^f | Changchun |
| Czangsza | 2003 | 6018 | 1489 ^f | Changsha |
| Czengczou | 2003 | 6611 | 1692 ^f | Zhengzhou |

TABL. 10 (612). WIELKIE MIASTA ŚWIATA (cd.)

LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Lata Years | Ludność w tys. Population in thous. | | SPECIFICATION |
|---|---------------|---|--------------------------|---|
| | | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper | |
| AZJA (cd.) | | | | ASIA (cont.) |
| Chiny (dok.) | | | | China (cont.) |
| Czengtu | 2003 | 10443 | 2341 ^a | Chengdu |
| Czungking | 2003 | 31301 | 3934 ^a | Chongqing |
| Dalian | 2003 | 5602 | 2118 ^a | Dalian |
| Fuczou | 2003 | 6049 | 1172 ^a | Fuzhou |
| Fuszun | 2001 | 2128 ^b | 1244 | Fushun |
| Hangczou | 2003 | 6428 | 1933 ^a | Hangzhou |
| Harbin | 2003 | 9543 | 2672 ^a | Harbin |
| Hefei | 2003 | 4566 | 1107 ^a | Hefei |
| Hohhot | 2003 | 2139 | 817 ^a | Hohhot |
| Kanton | 2003 | 7252 | 4155 ^a | Guangzhou |
| Kuejjang | 2003 | 3449 | 1341 ^a | Guiyang |
| Kunming | 2003 | 5008 | 1550 ^a | Kunming |
| Lanczou | 2003 | 3044 | 1527 ^a | Lanzhou |
| Luoyang | 2001 | 5233 ^b | 1043 | Luoyang |
| Nanczang | 2003 | 4508 | 1386 ^a | Nanchang |
| Nankin | 2003 | 5722 | 2822 ^a | Nanjing |
| Nanning | 2003 | 6147 | 1016 ^a | Nanning |
| Ningbo | 2003 | 5491 | 807 ^a | Ningbo |
| Pekin | 2003 | 11488 | 7441 ^a | Peking (Beijing) |
| Sian | 2003 | 7166 | 2589 ^a | Xi'an |
| Sining | 2003 | 2050 | 639 ^a | Xining |
| Szanghaj | 2003 | 13418 | 9838 ^a | Shanghai |
| Szenjang | 2003 | 6891 | 3981 ^a | Shenyang (Mukden) |
| Szyciaczuang | 2003 | 9105 | 1632 ^a | Shijiazhuang |
| Tajjuan | 2003 | 3274 | 1906 ^a | Taiyuan |
| Tangszan | 2001 | 6155 ^b | 1279 | Tangshan |
| Tiencin | 2003 | 9260 | 5096 ^a | Tianjin |
| Wuhan | 2003 | 7812 | 4489 ^a | Wuhan |
| Chiny — Hongkong ^c | 2003 | 6803 | . | China — Hong Kong ^c |
| Chiny — Prowincja Tajwan — Tajpej | 2002 | . | 2636 | China — Taiwan, Province of Chi- na — Taipei |
| Filipiny | | | | Philippines |
| Manila | 2003 | 10352 | 1581 ^d | Manila |
| Quezon City | 2000 | . | 2174 | Quezon City |
| Indie | | | | India |
| Ahmadabad | 2001 | 4519 | 3515 | Ahmadabad |
| Bangalur | 2001 | 5687 | 4292 | Bangalore |
| Bombaj | 2001 | 16368 | 11914 | Bombay (Mumbai) |
| Delhi | 2001 | 12791 ^e | 9817 | Delhi |
| Hajdarabad | 2001 | 5534 | 3450 | Hyderabad |
| Jaipur | 2001 | . | 2324 | Jaipur |
| Kalkuta | 2001 | 13217 | 4581 | Calcutta |
| Kanpur | 2001 | 2690 | 2532 | Kanpur |
| Lucknow | 2001 | 2267 | 2207 | Lucknow |
| Madras | 2001 | 6425 | 4216 | Madras (Chennai) |
| Nagpur | 2001 | 2123 | 2051 | Nagpur |
| Puna | 2001 | 3756 | 2540 | Pune |
| Surat | 2001 | 2811 | 2434 | Surat |
| Indonezja | | | | Indonesia |
| Bandung | 2000 | . | 2136 | Bandung |
| Dżakarta | 2001 | 11429 | 8347 ^d | Jakarta |
| Surabaja | 2000 | 3205 ^f | 2600 | Surabaya |
| Irak | | | | Iraq |
| Bagdad | 2001 | . | 4958 | Baghdad |
| Irbil | 2000 | . | 2369 | Irbil |
| Iran — Teheran | 2002 | 11689 | 7038 ^d | Iran, Islamic Republic of — Tehran |
| Izrael — Tel-Awiw-Jafa | 2002 | 2786 ^a | 360 | Israel — Tel-Aviv-Jaffa |
| Japonia | | | | Japan |
| Jokohama | 2002 | . | 3434 | Yokohama |
| Nagoja | 2002 | . | 2110 | Nagoya |

^a 2001 r. ^b 1986 r. ^c Specjalny Region Administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej. ^d 2000 r. ^e Aglomeracja Delhi łącznie z Now Delhi. ^f 1990 r.

^a 2001. ^b 1986. ^c Special Administrative Region of the People's Republic of China. ^d 2000. ^e Agglomeration Delhi includes New Delhi. ^f 1990.

TABL. 10 (612). WIELKIE MIASTA ŚWIATA (dok.)

LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Lata Years | Ludność w tys. Population in thous. | | SPECIFICATION |
|--|---------------|---|--------------------------|--|
| | | zespołu miejskiego urban agglomeration | miasta city proper | |
| AZJA (dok.) | | | | ASIA (cont.) |
| Japonia (dok.) | | | | Japan (cont.) |
| Osaka | 2003 | 8816 | 2484 ^a | Osaka |
| Tokio | 2003 | 12310 | 8340 | Tokyo |
| Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna — Phenian | 2001 | 3164 | 2500 ^b | Korea, Democratic People's Republic of — Phenian |
| Liban — Bejrut | 2001 | 2115 | 1500 ^c | Lebanon — Beirut |
| Myanmar — Yangon | 2003 | . | 3594 | Myanmar — Yangon |
| Pakistan | | | | Pakistan |
| Faisalabad | 2000 | . | 2142 | Faisalabad |
| Karachi | 2000 | 11794 | 10032 | Karachi |
| Lahor | 2000 | . | 5452 | Lahore |
| Republika Korei | | | | Korea, Republic of |
| Incheon | 2000 | . | 2466 | Incheon |
| Pusan | 2000 | . | 3655 | Pusan |
| Seul | 2001 | 21355 ^d | 9862 | Seoul |
| Tegu | 2000 | . | 2474 | Daegu |
| Singapur — Singapur | 2002 | 4204 | . | Singapore — Singapore |
| Sri Lanka — Kolombo | 2001 | 2234 | 642 | Sri Lanka — Colombo |
| Syria — Damaszek | 2001 | 2195 | 1632 | Syrian Arab Republic — Damascus |
| Tajlandia — Bangkok | 2001 | 7527 | 6320 ^d | Thailand — Bangkok |
| Turcja | | | | Turkey |
| Ankara | 2001 | . | 3208 | Ankara |
| Izmir (Smyrna) | 2000 | 2554 ^e | 2250 | Izmir (Smyrna) |
| Stambuł ^f | 2000 | 9451 | 8832 | Istanbul ^g |
| Uzbekistan — Taszkent | 2003 | . | 2155 | Uzbekistan — Tashkent |
| Wietnam | | | | Viet Nam |
| Hanoi | 2001 | 3822 | 1410 ^g | Hanoi |
| Miasto Ho-Chi-Minha | 2000 | 4619 | 3980 ^g | Ho Chi Minh City |
| EUROPA | | | | EUROPE |
| Francja — Paryż | 2002 | 9645 ^g | 2146 | France — Paris |
| Grecja — Ateny | 2001 | 3762 | 746 | Greece — Athens |
| Hiszpania | | | | Spain |
| Barcelona | 2001 | 2729 ^d | 1504 | Barcelona |
| Madryt | 2003 | 5103 | 3017 ^a | Madrid |
| Walencja | 2001 | 2118 ^h | 738 | Valencia |
| Niemcy | | | | Germany |
| Berlin | 2003 | 5075 ^g | 3392 | Berlin |
| Hamburg | 2003 | 2664 | 1729 | Hamburg |
| Monachium | 2002 | 2291 ^d | 1228 | Monachium |
| Portugalia — Lizbona | 2001 | 3447 | 565 | Portugal — Lisbon |
| Rosja | | | | Russian Federation |
| Moskwa | 2002 | 10358 | 10102 | Moscow |
| Sankt Petersburg | 2002 | . | 4669 | St. Petersburg |
| Ukraina — Kijów | 2004 | . | 2639 | Ukraine — Kiev |
| W. Brytania | | | | United Kingdom |
| Birmingham ^f | 2002 | 2576 | 977 ^k | Birmingham ⁱ |
| Leeds ^f | 2002 | 2089 | 715 ^k | Leeds |
| Londyn | 2001 | 7188 | 2772 ^l | London |
| Manchester | 2002 | 2513 | 393 ^k | Manchester |
| Włochy | | | | Italy |
| Mediolan | 2001 | 4251 ^d | 1256 | Milano |
| Neapol | 2001 | 3012 ^d | 1005 | Napoli |
| Rzym | 2003 | 3824 ^d | 2541 | Rome |
| Turyń | 2001 | 2294 ^d | 865 | Torino |
| OCEANIA — Australia | | | | OCEANIA — Australia |
| Melbourne | 2002 | 3524 | 3367 ^k | Melbourne |
| Sydney | 2002 | 4171 | 3997 ^k | Sydney |

a 2002 r. b 1996 r. c 1998 r. d 2000 r. e 1997 r. f W Europie. g 1999 r. h 1991 r. i Aglomeracja Birmingham: West Midlands; aglomeracja Leeds: West Yorkshire. k 2001 r. l Londyn wewnętrzny.

a 2002. b 1996. c 1998. d 2000. e 1997. f In Europe. g 1999. h 1991. i Agglomeration of Birmingham: West Midlands; agglomeration of Leeds: West Yorkshire. k 2001. l Inner London.

Źródło — Source: [4], [37]—[39], [51], [54]—[56], [59]—[62], [69].

TABL. 11 (613). LUDNOŚĆ WEDŁUG WIEKU
POPULATION BY AGE

| KRAJE | Data spisu lub szacunku <i>Data of census or estimate</i> | W wieku lat <i>At age (in years)</i> | | | | | | | | COUNTRIES |
|------------------------------|---|---|------------------|------------------|--|---|-------------|-------------|--|---------------------------|
| | | 19 i mniej <i>19 and less</i> | 20—39 | 40—64 | 65 i więcej <i>65 and more</i> | 19 i mniej <i>19 and less</i> | 20—39 | 40—64 | 65 i więcej <i>65 and more</i> | |
| | | w tys. <i>in thous.</i> | | | | w % ogółu ludności <i>in % of total population</i> | | | | |
| Argentyna | 2002 ^d | 13672 | 11371 | 8739 | 3708 | 36,5 | 30,3 | 23,3 | 9,9 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 1 VII 2002 | 5357 | 5699 | 6116 | 2490 | 27,2 | 29,0 | 31,1 | 12,7 | <i>Australia</i> |
| Austria | 1 I 2004 | 1812 | 2340 | 2724 | 1264 | 22,3 | 28,7 | 33,5 | 15,5 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 1 I 2004 | 2408 | 2818 | 3390 | 1780 | 23,2 | 27,1 | 32,6 | 17,1 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 2004 ^b | 2428 | 2877 | 3137 | 1407 | 24,6 | 29,2 | 31,9 | 14,3 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 2002 ^d | 65934 | 59582 | 40082 | 9426 | 37,7 | 34,0 | 22,9 | 5,4 | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 1 I 2004 | 1631 | 2212 | 2624 | 1334 | 20,9 | 28,4 | 33,6 | 17,1 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 1 XI 2000 | 388 ^c | 449 ^c | 318 ^c | 88 ^c | 31,2 | 36,1 | 25,6 | 7,1 | <i>China</i> |
| Cypr | 1 I 2004 | 203 | 217 | 224 | 87 | 27,8 | 29,7 | 30,6 | 11,9 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 1 I 2004 | 1313 | 1464 | 1816 | 805 | 24,3 | 27,1 | 33,7 | 14,9 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 1 I 2003 | 331 | 374 | 435 | 215 | 24,4 | 27,6 | 32,1 | 15,9 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 1 I 2004 | 1240 | 1335 | 1832 | 813 | 23,7 | 25,6 | 35,1 | 15,6 | <i>Finland</i> |
| Francja | 1 I 2004 | 15009 | 16208 | 18877 | 9806 | 25,0 | 27,1 | 31,5 | 16,4 | <i>France</i> |
| Grecja | 1 I 2003 | 2266 | 3360 | 3452 | 1929 | 20,6 | 30,5 | 31,4 | 17,5 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 1 I 2004 | 8465 | 13734 | 12901 | 7098 | 20,1 | 32,5 | 30,6 | 16,8 | <i>Spain</i> |
| Indie ^d | 1 VII 2001 | 459 ^c | 314 ^c | 198 ^c | 47 ^c | 45,1 | 30,8 | 19,5 | 4,6 | <i>India^d</i> |
| Irlandia | 1 I 2004 | 1143 | 1282 | 1153 | 449 | 28,4 | 31,8 | 28,6 | 11,2 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 1 X 2003 | 24902 | 35134 | 43275 | 24311 | 19,5 | 27,5 | 33,9 | 19,1 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 1 VII 2002 | 7904 | 9154 | 10367 | 3989 | 25,2 | 29,1 | 33,0 | 12,7 | <i>Canada</i> |
| Litwa | 1 I 2004 | 886 | 976 | 1066 | 518 | 25,7 | 28,4 | 30,9 | 15,0 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 1 I 2004 | 111 | 131 | 146 | 64 | 24,6 | 29,0 | 32,3 | 14,1 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 1 I 2004 | 543 | 649 | 751 | 375 | 23,4 | 28,0 | 32,4 | 16,2 | <i>Latvia</i> |
| Malta | 1 I 2004 | 101 | 111 | 136 | 52 | 25,3 | 27,7 | 34,0 | 13,0 | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 2002 ^d | 42984 | 34425 | 19431 | 5006 | 42,2 | 33,8 | 19,1 | 4,9 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 1 I 2004 | 3988 | 4549 | 5471 | 2251 | 24,5 | 28,0 | 33,7 | 13,8 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 1 I 2004 | 16904 | 22364 | 28404 | 14860 | 20,5 | 27,1 | 34,4 | 18,0 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 1 I 2004 | 1190 | 1269 | 1443 | 674 | 26,0 | 27,7 | 31,6 | 14,7 | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 31 XII 2003 | 1182 | 1135 | 1242 | 481 | 29,3 | 28,1 | 30,7 | 11,9 | <i>New Zealand</i> |
| Polska | 31 XII 2004 | 9358 | 11400 | 12398 | 5018 | 24,5 | 29,9 | 32,5 | 13,1 | <i>Poland</i> |
| Portugalia | 1 I 2004 | 2265 | 3156 | 3293 | 1761 | 21,6 | 30,1 | 31,5 | 16,8 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 1 I 2004 | 2219 | 3108 | 3461 | 1423 | 21,7 | 30,5 | 33,9 | 13,9 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 2004 ^d | 12535 | 16451 | 14916 | 4182 | 26,1 | 34,2 | 31,0 | 8,7 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 10 X 1996 | 17947 | 13166 | 7046 | 2425 | 44,2 | 32,4 | 17,4 | 6,0 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 1 I 2004 | 35191 | 42425 | 47261 | 19291 | 24,4 | 29,4 | 32,8 | 13,4 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 1 I 2004 | 5287 | 6728 | 6564 | 3133 | 24,4 | 31,0 | 30,2 | 14,4 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 1 I 2004 | 1372 | 1688 | 1700 | 620 | 25,5 | 31,4 | 31,6 | 11,5 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 1 I 2004 | 420 | 595 | 681 | 300 | 21,1 | 29,8 | 34,1 | 15,0 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | VII 2003 | 81214 | 82009 | 91667 | 35919 | 27,9 | 28,2 | 31,5 | 12,4 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 1 I 2004 | 1642 | 2073 | 2493 | 1157 | 22,3 | 28,1 | 33,9 | 15,7 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 1 I 2004 | 2152 | 2351 | 2931 | 1541 | 24,0 | 26,2 | 32,6 | 17,2 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 1 I 2004 | 27215 | 24449 | 15571 | 4019 | 38,2 | 34,3 | 21,9 | 5,6 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 1 I 2004 | 11061 | 13515 | 15496 | 7369 | 23,3 | 28,5 | 32,7 | 15,5 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 1 I 2004 | 2246 | 2953 | 3351 | 1567 | 22,2 | 29,2 | 33,1 | 15,5 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 1 I 2004 | 14772 | 16444 | 18910 | 9546 | 24,7 | 27,6 | 31,7 | 16,0 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 1 I 2004 | 11112 | 16706 | 18949 | 11122 | 19,2 | 28,9 | 32,7 | 19,2 | <i>Italy</i> |

^a Dane szacunkowe na środek roku. ^b Stan na początek roku. ^c Dane w milionach. ^d Łącznie z częścią Kaszmiru i Dżammu.

^a *Mid-year estimates.* ^b *As of beginning of the year.* ^c *Data in millions.* ^d *Including data for the Indian-held part of Kashmir and Jammu.*

Źródło — *Source:* [3], [4], [47], [49], [50], [56]—[58], [61], [65], [69].

TABL. 12 (614). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI

VITAL STATISTICS

| KRAJE COUNTRIES | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2000 | 2003 |
|---------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|-------------------|------------------------|------------------------|------------------|---|-------------------------|-------------------|--|-------------------------|-------------------|
| | urodzenia żywe live births | | | zgony deaths | | | | | | przyrost naturalny natural increase | | |
| | | | | ogółem total | | | w tym niemowląt ^d of which infant deaths ^a | | | | | |
| | na 1000 ludności per 1000 population | | | | | | | | | | | |
| ŚWIAT WORLD | 24,5^b | 22,7^c | . | 9,5^b | 9,2^c | . | 64,0^b | 61,0^c | . | 15,0^b | 13,5^c | . |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | | | |
| Argentyna <i>Argentina</i> | 19,6 | 19,0 | 18,3 ^d | 7,7 | 7,5 | 7,7 ^d | 22,2 | 16,6 | 16,8 ^d | 11,9 | 11,5 | 10,6 ^d |
| Australia <i>Australia</i> | 14,2 | 13,0 | 12,6 | 6,9 | 6,7 | 6,6 | 5,7 | 5,2 | 4,9 ^d | 7,3 | 6,3 | 6,0 |
| Austria <i>Austria</i> | 11,2 | 9,8 | 9,5 | 10,2 | 9,6 | 9,5 | 5,4 | 4,8 | 4,5 | 1,0 | 0,2 | 0,0 |
| Belgia <i>Belgium</i> | 11,4 | 11,3 | 10,8 | 10,3 | 10,2 | 10,3 | 5,9 | 4,8 | 4,3 | 1,1 | 1,1 | 0,5 |
| Białoruś <i>Belarus</i> | 9,9 | 9,4 | 9,0 | 13,1 | 13,5 | 14,5 | 13,3 | 9,3 | 7,7 | -3,2 | -4,1 | -5,5 |
| Brazylia <i>Brazil</i> | 22,7 ^b | 20,7 ^c | . | 7,2 ^b | 7,0 ^c | . | 47,0 ^b | 42,0 ^c | . | 15,5 ^b | 13,7 ^c | . |
| Bulgaria <i>Bulgaria</i> | 8,6 | 9,1 | 8,6 | 13,6 | 14,3 | 14,3 | 14,8 | 13,3 | 12,3 | -5,0 | -5,2 | -5,7 |
| Chiny <i>China</i> | 18,3 ^b | 16,2 ^c | . | 7,3 ^b | 7,0 ^c | . | 47,0 ^b | 41,0 ^c | . | 11,0 ^b | 9,2 ^c | . |
| Cypr <i>Cyprus</i> | 15,2 | 12,1 | 11,2 | 8,6 | 7,8 | 7,2 | 9,7 | 5,6 | 4,1 | 6,6 | 4,3 | 4,0 |
| Dania <i>Denmark</i> | 13,3 | 12,6 | 12,0 | 12,1 | 10,9 | 10,7 | 5,1 | 5,3 | 4,4 | 1,2 | 1,7 | 1,3 |
| Estonia <i>Estonia</i> | 9,4 | 9,5 | 9,8 | 14,5 | 13,4 | 13,5 | 14,9 | 8,4 | 6,8 | -5,1 | -3,9 | -3,7 |
| Finlandia <i>Finland</i> | 12,4 | 11,0 | 10,9 | 9,7 | 9,5 | 9,4 | 3,9 | 3,8 | 3,1 | 2,7 | 1,5 | 1,5 |
| Francja <i>France</i> | 12,6 | 13,2 | 12,7 | 9,2 | 9,0 | 9,2 | 4,9 | 4,4 | 3,9 | 3,4 | 4,2 | 3,5 |
| Grecja <i>Greece</i> | 9,5 | 9,5 | 9,5 | 9,4 | 9,6 | 9,6 | 8,1 | 5,9 | 4,0 | 0,1 | -0,1 | -0,1 |
| Hiszpania <i>Spain</i> | 9,2 | 9,9 | 10,4 | 8,8 | 9,0 | 9,2 | 5,5 | 3,9 | 3,6 | 0,4 | 0,9 | 1,2 |
| Indie <i>India</i> | 29,6 ^b | 27,0 ^c | . | 10,2 ^b | 9,1 ^c | . | 78,0 ^b | 72,0 ^c | . | 19,4 ^b | 17,9 ^c | . |
| Irlandia <i>Ireland</i> | 13,5 | 14,4 | 15,4 | 9,0 | 8,2 | 7,2 | 6,4 | 6,2 | 5,1 | 4,5 | 6,2 | 8,2 |
| Japonia <i>Japan</i> | 9,6 | 9,5 | 8,9 | 7,4 | 7,7 | 8,0 | 4,3 | 3,2 | 3,0 | 2,2 | 1,8 | 0,9 |
| Kanada <i>Canada</i> | 12,8 | 10,7 | 10,5 | 7,1 | 7,2 | 7,1 | 6,1 | 5,3 | 5,2 ^e | 5,7 | 3,5 | 3,4 |
| Litwa <i>Lithuania</i> | 11,4 | 9,7 | 8,9 | 12,5 | 11,1 | 11,9 | 12,5 | 8,6 | 6,7 | -1,1 | -1,4 | -3,0 |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | 13,2 | 13,1 | 11,8 | 9,3 | 8,7 | 9,1 | 5,6 | 5,1 | 4,9 | 3,9 | 4,4 | 2,7 |
| Łotwa <i>Latvia</i> | 8,7 | 8,5 | 9,0 | 15,7 | 13,6 | 13,9 | 18,8 | 10,4 | 9,4 | -7,0 | -5,1 | -4,9 |

^a Na 1000 urodzeń żywych. ^{b, c} Przeciętne roczne (szacunki ONZ) za lata: ^b — 1990—1995, ^c — 1995—2000. ^d 2002 r. ^e 2001 r.

^a Per 1000 live births. ^{b, c} Annual averages (UN estimates) for the years: ^b — 1990—1995, ^c — 1995—2000. ^d 2002. ^e 2001.

TABL. 12 (614). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)

VITAL STATISTICS (cont.)

| KRAJE COUNTRIES | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2000 | 2003 |
|--|--------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|---|-------------------|------------------|--|-------------------|------------------|
| | urodzenia żywe live births | | | zgony deaths | | | | | | przyrost naturalny natural increase | | |
| | | | | ogółem total | | | w tym niemowląt ^d of which infant deaths ^a | | | | | |
| | na 1000 ludności per 1000 population | | | | | | | | | | | |
| Malta <i>Malta</i> | 12,4 | 10,9 | 9,8 | 7,3 | 7,6 | 7,8 | 8,9 | 6,0 | 5,9 | 5,1 | 3,3 | 2,0 |
| Meksyk <i>Mexico</i> | 27,0 ^b | 24,6 ^c | . | 5,2 ^b | 5,0 ^c | . | 34,0 ^b | 31,0 ^c | . | 21,8 ^b | 19,6 ^c | . |
| Niderlandy <i>Netherlands</i> | 12,3 | 13,0 | 12,3 | 8,8 | 8,8 | 8,7 | 5,5 | 5,1 | 4,8 | 3,5 | 4,2 | 3,6 |
| Niemcy <i>Germany</i> | 9,4 | 9,3 | 8,7 | 10,8 | 10,2 | 10,4 | 5,3 | 4,4 | 4,2 | -1,4 | -0,9 | -1,7 |
| Norwegia <i>Norway</i> | 13,8 | 13,2 | 12,4 | 10,4 | 9,8 | 9,3 | 4,0 | 3,8 | 3,4 | 3,4 | 3,4 | 3,1 |
| Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> | 15,8 | 14,7 | 14,0 | 7,6 | 6,9 | 7,0 | 6,7 | 6,1 | 4,9 | 8,2 | 7,8 | 7,0 |
| Polska <i>Poland</i> | 11,2 | 9,9 | 9,2 | 10,0 | 9,6 | 9,6 | 13,6 | 8,1 | 7,0 | 1,2 | 0,3 | -0,4 |
| Portugalia <i>Portugal</i> | 10,7 | 11,7 | 10,8 | 10,4 | 10,3 | 10,4 | 7,5 | 5,5 | 4,1 | 0,3 | 1,4 | 0,4 |
| Republika Czeska <i>Czech Republic</i> | 9,3 | 8,8 | 9,2 | 11,4 | 10,6 | 10,9 | 7,7 | 4,1 | 3,9 | -2,1 | -1,8 | -1,7 |
| Republika Korei <i>Korea, Republic of</i> | 15,6 | 13,5 | 10,4 ^d | 5,3 | 5,3 | 5,2 ^d | 12,0 ^b | 8,0 ^c | 5,1 ^d | 10,3 | 8,2 | 5,2 ^d |
| Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> | 28,3 ^b | 24,6 ^c | . | 8,1 ^b | 10,0 ^c | . | 48,0 ^b | 48,0 ^c | . | 20,2 ^b | 14,6 ^c | . |
| Rosja <i>Russian Federation</i> | 9,3 | 8,7 | 10,3 | 15,0 | 15,3 | 16,4 | 18,1 | 15,2 | 12,3 | -5,7 | -6,6 | -6,1 |
| Rumunia <i>Romania</i> | 10,4 | 10,4 | 9,8 | 12,0 | 11,4 | 12,3 | 21,2 | 18,6 | 16,7 | -1,6 | -1,0 | -2,5 |
| Słowacja <i>Slovakia</i> | 11,5 | 10,2 | 9,6 | 9,8 | 9,8 | 9,7 | 11,0 | 8,6 | 7,9 | 1,7 | 0,4 | -0,1 |
| Słowenia <i>Slovenia</i> | 9,5 | 9,2 | 8,7 | 9,5 | 9,4 | 9,8 | 5,5 | 4,9 | 4,0 | 0,0 | -0,2 | -1,1 |
| Stany Zjednoczone <i>United States</i> | 14,8 | 14,1 | 14,1 | 8,8 | 8,7 | 8,4 | 7,6 | 6,8 | 6,8 | 6,0 | 5,4 | 5,7 |
| Szwajcaria <i>Switzerland</i> | 11,7 | 10,9 | 9,8 | 9,0 | 8,7 | 8,6 | 5,0 | 4,9 | 4,3 | 2,7 | 2,2 | 1,2 |
| Szwecja <i>Sweden</i> | 11,7 | 10,2 | 11,1 | 10,6 | 10,5 | 10,4 | 4,1 | 3,4 | 3,1 | 1,1 | -0,3 | 0,7 |
| Turcja <i>Turkey</i> | 22,8 | 22,3 | 20,9 | 6,6 | 6,7 | 7,0 | 43,1 | 39,7 | 38,3 | 16,2 | 15,6 | 13,9 |
| Ukraina <i>Ukraine</i> | 9,6 | 7,8 | 8,6 | 15,4 | 15,2 | 16,1 | 14,7 | 12,0 | 9,5 | -5,8 | -7,4 | -7,5 |
| Węgry <i>Hungary</i> | 10,9 | 9,6 | 9,3 | 14,1 | 13,3 | 13,4 | 10,7 | 9,2 | 7,3 | -3,2 | -3,7 | -4,1 |
| W. Brytania <i>United Kingdom</i> | 12,5 | 11,4 | 11,7 | 11,0 | 10,2 | 10,3 | 6,2 | 5,6 | 5,3 | 1,5 | 1,2 | 1,4 |
| Włochy <i>Italy</i> | 9,2 | 9,5 | 9,5 | 9,7 | 9,8 | 10,0 | 6,2 | 4,5 | 4,6 | -0,5 | -0,3 | -0,5 |

a Na 1000 urodzeń żywych. b, c Przeciętne roczne (szacunki ONZ) za lata: b — 1990—1995, c — 1995—2000. d 2002 r.

a Per 1000 live births. b, c Annual averages (UN estimates) for the years: b — 1990—1995, c — 1995—2000. d 2002.

Źródło — Source: [2], [4]—[6], [47], [52], [57], [59], [65], [67].

TABL. 13 (615). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWOODY
 MARRIAGES CONTRACTED AND DIVORCES

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2000 | 2003 | COUNTRIES |
|-----------------------|---|------------------|-------------------|-----------------------------|------------------|------------------|---------------------------|
| | małżeństwa <i>marriages</i> | | | rozwoody <i>divorces</i> | | | |
| | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> | | | | | | |
| Argentyna | 4,6 | 3,8 | 3,2 ^a | . | . | . | <i>Argentina</i> |
| Australia | 6,1 | 5,9 | 5,4 ^a | 2,8 | 2,6 | 2,9 ^b | <i>Australia</i> |
| Austria | 5,4 | 4,9 | 4,6 | 2,3 | 2,4 | 2,3 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 5,1 | 4,4 | 4,0 | 3,5 | 2,6 | 3,0 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 7,6 | 6,2 | 7,1 | 4,1 | 4,3 | 3,2 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia ^c | 5,0 ^d | 4,6 ^e | . | 0,6 ^d | 0,6 ^e | . | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 4,4 | 4,4 | 3,9 | 1,3 | 1,3 | 1,5 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 7,6 ^f | 7,1 ^g | . | 0,8 ^f | 1,0 ^g | . | <i>China</i> |
| Cypr | 10,3 | 14,1 | 14,5 ^a | 1,2 | 1,7 | 1,9 ^a | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 6,6 | 7,2 | 6,5 | 2,5 | 2,7 | 2,9 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 4,9 | 4,0 | 4,2 | 5,2 | 3,1 | 3,0 ^a | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 4,7 | 5,1 | 5,0 | 2,7 | 2,7 | 2,6 | <i>Finland</i> |
| Francja | 4,4 | 5,1 | 4,6 | 2,1 | 2,0 ^h | 2,1 ^a | <i>France</i> |
| Grecja | 6,0 | 4,5 | 5,1 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 5,1 | 5,4 | 4,9 | 0,8 | 1,0 | 1,0 ^a | <i>Spain</i> |
| Irlandia | 4,3 | 5,0 | 5,1 | . | 0,7 | 0,7 ^a | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 6,4 | 6,4 | 6,4 ^b | 1,6 | 2,1 | 2,3 ^b | <i>Japan</i> |
| Kanada | 5,4 | 5,1 | 4,7 ^a | 2,6 | 2,3 | . | <i>Canada</i> |
| Litwa | 6,1 | 4,8 | 4,9 | 2,8 | 3,1 | 3,1 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 5,1 | 4,9 | 4,5 | 1,8 | 2,4 | 2,3 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 4,5 | 3,9 | 4,3 | 3,1 | 2,6 | 2,1 | <i>Latvia</i> |
| Malta | 6,3 | 6,6 | 5,9 | 0,0 | . | . | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 7,3 | 7,1 | 5,5 ^a | 0,4 | 0,5 | 0,6 ^b | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 5,3 | 5,5 | 5,0 | 2,2 | 2,2 | 2,0 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 5,3 | 5,1 | 4,6 | 2,1 | 2,4 | 2,5 ^a | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 5,0 | 5,7 | 5,3 ^a | 2,4 | 2,2 | 2,3 ^a | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 5,6 | 5,4 | 5,3 ^a | 2,7 ^a | 2,5 | 2,6 ^a | <i>New Zealand</i> |
| Polska | 5,4 | 5,5 | 5,1 | 1,0 | 1,1 | 1,3 | Poland |
| Portugalia | 6,6 | 6,2 | 5,1 | 1,2 | 1,9 | 2,1 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 5,3 | 5,4 | 4,8 | 3,0 | 2,9 | 3,2 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 7,1 | 7,1 | 6,4 ^a | 1,2 | 2,6 | 3,1 ^a | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rosja | 7,3 | 6,2 | 7,6 | 4,5 | 4,3 | 5,5 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 6,8 | 6,1 | 6,2 | 1,5 | 1,4 | 1,5 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 5,1 | 4,8 | 4,8 | 1,7 | 1,7 | 2,0 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 4,1 | 3,6 | 3,4 | 0,8 | 1,1 | 1,1 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 8,9 | 8,2 | 7,8 ^a | 4,4 | 4,1 | 4,0 ^a | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 5,8 | 5,5 | 5,5 | 2,2 | 1,5 | 2,3 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 3,8 | 4,5 | 4,4 | 2,6 | 2,4 | 2,4 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 7,6 | 7,7 ^g | 6,4 ^a | 0,5 | 0,5 | 0,7 ^a | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 8,4 | 5,6 | 7,8 | 3,8 | 4,0 | 3,7 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 5,2 | 4,7 | 4,5 | 2,4 | 2,3 | 2,5 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 5,5 | 5,1 | . | 2,9 | 2,6 | 2,7 ^a | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 5,1 | 5,0 | 4,5 | 0,5 | 0,7 | 0,7 ^a | <i>Italy</i> |

a 2002 r. b 2001 r. c Bez Indian zamieszkujących dżunglę. d 1994 r. e 1996 r. f 1993 r. g 1998 r. h 1999 r.

a 2002. b 2001. c Excluding Indian jungle population. d 1994. e 1996. f 1993. g 1998. h 1999.

Źródło — Source: [4], [52], [56], [65].

TABL. 14 (616). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA
 LIFE EXPECTANCY

| KRAJE | Lata Years | Mężczyźni Males | | | | | Kobiety Females | | | | | COUNTRIES |
|-----------------------------|---------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------|
| | | przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat | | | | | | | | | | |
| | | life expectancy at age specified | | | | | | | | | | |
| 0 | 1 | 15 | 45 | 65 | 0 | 1 | 15 | 45 | 65 | | | |
| Argentyna | 2000 | 70,2 | 70,7 | 57,1 | 29,6 | 14,4 | 77,8 | 78,2 | 64,6 | 36,0 | 18,8 | Argentina |
| Australia | 2000 | 76,6 | 76,0 | 62,2 | 34,0 | 16,7 | 82,1 | 81,4 | 67,6 | 38,4 | 20,2 | Australia |
| Austria | 2002 | 75,8 | 75,2 | 61,3 | 32,9 | 16,3 | 81,7 | 80,9 | 67,0 | 37,8 | 19,7 | Austria |
| Belgia | 2002 | 75,1 | 74,5 | 60,7 | 32,3 | 15,8 | 81,1 | 80,4 | 66,6 | 37,4 | 19,7 | Belgium |
| Białoruś | 2002 | 62,3 | 61,8 | 48,2 | 22,7 | 11,1 | 74,1 | 73,6 | 60,0 | 31,6 | 15,5 | Belarus |
| Brazylia | 2000 | 64,5 | 66,1 | 53,0 | 27,4 | 13,0 | 71,9 | 73,4 | 60,3 | 32,1 | 15,9 | Brazil |
| Bulgaria | 2002 | 68,9 | 68,9 | 55,2 | 27,3 | 13,0 | 75,6 | 75,5 | 61,8 | 32,9 | 15,7 | Bulgaria |
| Chiny | 2000 | 68,9 | 69,9 | 56,9 | 29,0 | 13,2 | 73,0 | 74,6 | 61,7 | 33,4 | 16,5 | China |
| Cypr | 2000 | 74,8 | 74,4 | 60,6 | 32,7 | 15,6 | 79,0 | 78,5 | 64,6 | 35,4 | 17,3 | Cyprus |
| Dania | 2002 | 74,8 | 74,2 | 60,3 | 31,8 | 15,4 | 79,5 | 78,8 | 64,9 | 35,7 | 18,3 | Denmark |
| Estonia | 2002 | 65,3 | 64,7 | 51,1 | 25,2 | 12,7 | 77,1 | 76,5 | 62,7 | 34,0 | 17,3 | Estonia |
| Finlandia | 2002 | 74,9 | 74,1 | 60,3 | 32,1 | 15,8 | 81,5 | 80,7 | 66,8 | 37,6 | 19,6 | Finland |
| Francja | 2001 | 75,5 | 74,9 | 61,1 | 33,0 | 16,9 | 82,9 | 82,2 | 68,4 | 39,3 | 21,3 | France |
| Grecja | 2000 | 75,4 | 74,8 | 61,0 | 32,7 | 15,9 | 80,8 | 80,2 | 66,3 | 37,0 | 18,6 | Greece |
| Hiszpania | 2000 | 75,7 | 75,0 | 61,2 | 33,0 | 16,5 | 82,5 | 81,9 | 68,0 | 38,8 | 20,4 | Spain |
| Indie | 2000 | 59,8 | 62,8 | 51,5 | 25,4 | 11,8 | 62,7 | 65,9 | 55,6 | 29,4 | 14,4 | India |
| Irlandia | 2002 | 75,2 | 74,6 | 60,8 | 32,3 | 15,3 | 80,3 | 79,7 | 65,9 | 36,6 | 18,6 | Ireland |
| Japonia | 2002 | 78,3 | 77,6 | 63,8 | 35,0 | 18,0 | 85,2 | 84,5 | 70,6 | 41,3 | 23,0 | Japan |
| Kanada | 2000 | 76,0 | 75,4 | 61,5 | 32,9 | 15,9 | 81,5 | 80,8 | 66,9 | 37,7 | 19,8 | Canada |
| Litwa | 2002 | 66,3 | 65,8 | 52,2 | 26,2 | 13,3 | 77,5 | 77,1 | 63,3 | 34,6 | 17,7 | Lithuania |
| Luksemburg | 2002 | 74,9 | 74,3 | 60,7 | 32,4 | 15,9 | 81,5 | 80,9 | 67,1 | 37,7 | 19,9 | Luxembourg |
| Łotwa | 2002 | 64,8 | 64,5 | 50,9 | 25,0 | 12,5 | 76,0 | 75,7 | 62,1 | 33,4 | 16,9 | Latvia |
| Malta | 2002 | 75,9 | 75,2 | 61,5 | 32,5 | 14,9 | 81,0 | 80,3 | 66,6 | 37,2 | 19,0 | Malta |
| Meksyk | 2000 | 71,0 | 71,9 | 58,6 | 31,5 | 16,2 | 76,2 | 76,9 | 63,4 | 34,6 | 17,9 | Mexico |
| Niderlandy | 2002 | 76,0 | 75,4 | 61,6 | 32,7 | 15,6 | 80,7 | 80,1 | 66,2 | 37,0 | 19,3 | Netherlands |
| Niemcy | 2001 | 75,6 | 75,0 | 61,1 | 32,4 | 16,0 | 81,3 | 80,6 | 66,7 | 37,5 | 19,6 | Germany |
| Norwegia | 2002 | 76,4 | 75,7 | 61,9 | 33,4 | 16,2 | 81,5 | 80,8 | 66,9 | 37,7 | 19,7 | Norway |
| Nowa Zelandia | 2000 | 75,9 | 75,3 | 61,6 | 33,5 | 16,6 | 80,9 | 80,3 | 66,5 | 37,5 | 19,9 | New Zealand |
| Polska | 2002 | 70,4 | 70,0 | 56,2 | 28,5 | 14,1 | 78,8 | 78,3 | 64,5 | 35,4 | 18,0 | Poland |
| Portugalia | 2002 | 73,8 | 73,2 | 59,5 | 31,9 | 15,6 | 80,5 | 79,9 | 66,1 | 37,0 | 19,0 | Portugal |
| Republika Czeska | 2002 | 72,1 | 71,5 | 57,7 | 29,3 | 14,0 | 78,7 | 78,0 | 64,2 | 34,9 | 17,4 | Czech Republic |
| Republika Korei | 2000 | 70,5 | 70,0 | 56,4 | 28,6 | 13,4 | 78,3 | 77,9 | 64,2 | 35,3 | 17,4 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 2000 | 49,6 | 51,9 | 40,0 | 22,4 | 11,7 | 52,1 | 53,9 | 42,0 | 27,1 | 13,8 | South Africa |
| Rosja | 2002 | 58,8 | 58,7 | 45,2 | 21,3 | 10,8 | 71,9 | 71,7 | 58,2 | 30,5 | 14,9 | Russian Federation |
| Rumunia | 2002 | 67,5 | 67,8 | 54,3 | 26,8 | 13,1 | 74,8 | 75,0 | 61,4 | 32,6 | 15,8 | Romania |
| Słowacja | 2002 | 69,9 | 69,4 | 55,6 | 27,6 | 13,3 | 77,8 | 77,4 | 63,6 | 34,4 | 17,0 | Slovakia |
| Słowenia | 2002 | 72,7 | 72,1 | 58,3 | 30,1 | 14,6 | 80,5 | 79,7 | 65,9 | 36,6 | 18,9 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 2000 | 73,9 | 73,5 | 59,8 | 32,0 | 16,0 | 79,5 | 79,0 | 65,2 | 36,3 | 19,1 | United States |
| Szwajcaria | 2002 | 77,8 | 77,1 | 63,3 | 34,7 | 17,4 | 83,0 | 82,3 | 68,4 | 39,2 | 21,0 | Switzerland |
| Szwecja | 2002 | 77,7 | 77,0 | 63,2 | 34,3 | 16,9 | 82,1 | 81,4 | 67,5 | 38,1 | 20,0 | Sweden |
| Turcja | 2001 | 66,0 | 68,6 | 55,3 | 27,8 | 12,7 | 70,6 | 72,7 | 59,3 | 31,0 | 14,3 | Turkey |
| Ukraina | 2000 | 62,6 | 62,5 | 48,9 | 23,5 | 11,5 | 73,3 | 73,0 | 59,4 | 31,0 | 14,8 | Ukraine |
| Węgry | 2002 | 68,4 | 67,9 | 54,1 | 26,4 | 13,1 | 76,7 | 76,3 | 62,4 | 33,6 | 17,0 | Hungary |
| W. Brytania | 2000 | 75,5 | 74,9 | 61,1 | 32,5 | 15,7 | 80,2 | 79,6 | 65,7 | 36,6 | 18,9 | United Kingdom |
| Włochy | 2000 | 76,6 | 75,9 | 62,1 | 33,5 | 16,5 | 82,5 | 81,8 | 68,0 | 38,6 | 20,4 | Italy |

Źródło — Source: [52], [54], [58], [65].

TABL. 15 (617). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO NA ŚWIECIE

Stan w dniu 31 XII

CATHOLICS AND CLERGY OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Wierni w % ogółu ludności <i>Catholics in % of total population</i> | Biskupi <i>Bishops</i> | Księża ^a <i>Priests^a</i> | Alumni ^a <i>Alumnus^a</i> | Bracia zakonni <i>Profes- sed religious men (other than priests)</i> | Siostry zakonne <i>Women religious</i> |
|--|-------------|---|---------------------------|---|---|--|--|
| ŚWIAT WORLD | 1995 | 17,4 | 4319 | 404750 | 106346 | 59515 | 837961 |
| | 2000 | 17,3 | 4541 | 405178 | 110583 | 55057 | 801185 |
| | 2003 | 17,2 | 4742 | 405450 | 112373 | 54620 | 776269 |
| Afryka Africa | 1995 | 14,8 | 541 | 23922 | 17789 | 6635 | 47572 |
| | 2000 | 16,5 | 601 | 27165 | 20383 | 7256 | 52583 |
| | 2003 | 16,9 | 632 | 30419 | 21909 | 7370 | 56409 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | |
| Kamerun <i>Cameroon</i> | | 26,4 | 29 | 1428 | 1163 | 232 | 1958 |
| Ruanda <i>Rwanda</i> | | 48,0 | 10 | 537 | 462 | 156 | 1390 |
| Ameryka America | 1995 | 63,3 | 1625 | 119829 | 33543 | 17862 | 248096 |
| | 2000 | 62,8 | 1695 | 120841 | 36392 | 16615 | 232986 |
| | 2003 | 62,5 | 1769 | 121501 | 37191 | 16565 | 222643 |
| Południowa <i>South</i> | | 86,1 | 909 | 43567 | 22241 | 6569 | 87004 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | |
| Argentyna <i>Argentina</i> | | 89,9 | 103 | 5717 | 1720 | 817 | 9445 |
| Brazylia <i>Brazil</i> | | 85,5 | 409 | 17389 | 9846 | 2704 | 34523 |
| Północna <i>North</i> | | 24,6 | 557 | 56079 | 5175 | 7561 | 92985 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | |
| Kanada <i>Canada</i> | | 42,2 | 133 | 9236 | 498 | 2020 | 21588 |
| Stany Zjednoczone <i>United States</i> | | 22,7 | 422 | 46835 | 4676 | 5541 | 71386 |
| Środkowa, kontynent <i>Central, mainland</i> | | 87,5 | 221 | 18622 | 8504 | 1759 | 36402 |
| w tym Meksyk <i>of which Mexico</i> | | 89,3 | 141 | 14800 | 6752 | 1314 | 29051 |
| Środkowa, wyspy <i>Central, islands</i> | | 66,5 | 82 | 3233 | 1271 | 676 | 6252 |
| w tym Kuba <i>of which Cuba</i> | | 56,2 | 13 | 324 | 95 | 35 | 650 |
| Azja Asia | 1995 | 2,9 | 585 | 38636 | 24889 | 7078 | 124091 |
| | 2000 | 2,9 | 627 | 43566 | 26006 | 7659 | 138195 |
| | 2003 | 2,9 | 679 | 46800 | 27931 | 8475 | 148225 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | |
| Indie <i>India</i> | | 1,6 | 195 | 21029 | 11961 | 2749 | 87350 |
| Japonia <i>Japan</i> | | 0,4 | 25 | 1655 | 164 | 228 | 6263 |
| Republika Korei <i>Korea, Republic of</i> | | 9,5 | 30 | 3172 | 1660 | 711 | 8387 |
| Europa Europe | 1995 | 40,6 | 1453 | 217275 | 29351 | 25788 | 406065 |
| | 2000 | 41,3 | 1497 | 208659 | 26879 | 21691 | 366326 |
| | 2003 | 39,6 | 1534 | 201854 | 24387 | 20594 | 338688 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | |
| Austria <i>Austria</i> | | 72,7 | 24 | 4391 | 318 | 470 | 5424 |
| Belgia <i>Belgium</i> | | 75,3 | 24 | 7354 | 208 | 1077 | 13957 |
| Białoruś <i>Belarus</i> | | 10,4 | 6 | 393 | 197 | 11 | 354 |
| Francja <i>France</i> | | 77,5 | 179 | 22855 | 1271 | 3106 | 42909 |
| Hiszpania <i>Spain</i> | | 94,1 | 118 | 26562 | 2528 | 4909 | 56460 |
| Irlandia <i>Ireland</i> | | 76,5 | 49 | 5303 | 188 | 833 | 8832 |
| Litwa <i>Lithuania</i> | | 80,0 | 14 | 791 | 204 | 43 | 773 |
| Łotwa <i>Latvia</i> | | 18,1 | 6 | 135 | 47 | 1 | 109 |
| Niderlandy <i>Netherlands</i> | | 31,1 | 17 | 3449 | 192 | 1267 | 9899 |
| Niemcy <i>Germany</i> | | 33,2 | 109 | 18826 | 1159 | 1556 | 34767 |
| Polska Poland | | 95,8 | 123 | 28337 | 6656 | 1505 | 23697 |
| Republika Czeska <i>Czech Republic</i> | | 34,2 | 18 | 2010 | 273 | 121 | 2074 |
| Słowacja <i>Slovakia</i> | | 73,1 | 20 | 2638 | 742 | 218 | 3018 |
| Szwajcaria <i>Switzerland</i> | | 43,4 | 22 | 3068 | 200 | 368 | 5679 |
| Szwecja <i>Sweden</i> | | 1,7 | 4 | 152 | 13 | 13 | 215 |
| Ukraina <i>Ukraine</i> | | 9,7 | 30 | 2761 | 1053 | 101 | 1092 |
| W. Brytania <i>United Kingdom</i> | | 8,7 | 58 | 5931 | 354 | 459 | 7168 |
| Włochy <i>Italy</i> | | 96,8 | 516 | 52268 | 6079 | 3653 | 105208 |
| Oceania Oceania | 1995 | 27,6 | 115 | 5088 | 774 | 2152 | 12137 |
| | 2000 | 26,9 | 121 | 4947 | 923 | 1836 | 11095 |
| | 2003 | 26,4 | 128 | 4876 | 955 | 1616 | 10304 |

^a Diecezjalni i zakonni.^a *Diocesan and religious.*

Źródło — Source: [46].

Ochrona środowiska naturalnego

Environmental protection

TABL. 16 (618). CAŁKOWITY POBÓR WODY
TOTAL WATER WITHDRAWAL

| KRAJE | 1995 | 2002 | 1995 | 2002 | 1995 | 2002 | COUNTRIES |
|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------------|---|---------------------|--|-------------------------|-----------------------|
| | ogółem total | | z wód powierzchniowych surface waters | | z wód podziemnych underground waters | | |
| | w hm ³ in hm ³ | | | | | | |
| Australia | 15055 | 24071 | . | 19109 | . | 4962 | Australia |
| Austria | 3368 | 3561 ^{ab} | 2285 | 2496 ^{ab} | 1083 | 1065 ^{ac} | Austria |
| Belgia | 8149 | 7442 ^d | 7470 | 6802 ^d | 679 | 641 ^d | Belgium |
| Dania | 933 | 707 ^e | 17 | 14 ^e | 916 | 693 ^e | Denmark |
| Finlandia | 2586 | 2346 ^f | 2298 | 2061 ^f | 288 | 285 ^f | Finland |
| Francja | 40671 ^g | 30932 ^h | 34645 ^g | 24943 ^h | 6026 ^g | 5989 ^h | France |
| Hiszpania ⁱ | 33288 | 38544 ^e | 27880 | 33527 ^e | 5408 | 5017 ^e | Spain ⁱ |
| Japonia | 88202 | 86104 ^h | 76055 | 75116 ^h | 12146 | 10937 ^h | Japan |
| Luksemburg | 57 | 60 ^f | 28 | 29 ^f | 29 | 32 ^f | Luxembourg |
| Meksyk | 73672 ^k | 72564 ^e | 48572 ^k | 45164 ^e | 25100 ^k | 27400 ^e | Mexico |
| Niderlandy | 7919 | 8889 | 6766 | 7928 | 1153 | 961 | Netherlands |
| Niemcy ⁱ | 43374 | 38006 ^e | 35751 | 31802 ^e | 7623 | 6204 ^e | Germany ⁱ |
| Polska | 12066 | 10834 | 10078 | 9067 | 1988^l | 1767^m | Poland |
| Portugalia ⁱ | 10849 ⁿ | 11090 ^d | . | 4800 ^d | . | 6290 ^d | Portugal ⁱ |
| Republika Czeska | 2743 | 1908 | 2024 | 1368 | 719 | 540 | Czech Republic |
| Republika Korei | 23700 ^c | 26000 ^{cd} | 21100 | 22600 ^d | 2600 | 3400 ^d | Korea, Republic of |
| Słowacja | 1386 | 1094 | 808 | 684 | 578 | 410 | Slovakia |
| Stany Zjednoczone | 470514 | 476800 ^h | 365003 | 361795 ^h | 105511 | 115004 ^h | United States |
| Szwajcaria | 2571 ^b | 2539 ^{be} | 1679 | 1671 ^e | 892 | 868 ^e | Switzerland |
| Szwecja | 2725 | 2689 | 2064 | 2052 | 661 | 637 | Sweden |
| Turcja | 30112 | 39780 ^e | 25032 | 33780 ^e | 5080 | 6000 ^e | Turkey |
| Węgry | 5976 | 5591 | 5079 | 4720 | 897 | 871 | Hungary |
| W. Brytania | 9547 ^o | 12375 ^{ho} | 6913 | 10004 ^h | 2634 | 2371 ^h | United Kingdom |

a 1997 r. b Bez poboru wody na potrzeby rolnictwa. c Bez poboru wody na potrzeby chłodzenia w procesach technologicznych. d 1998 r. e 2001 r. f 1999 r. g 1994 r. h 2000 r. i Bez poboru wody na potrzeby rolnictwa; z wyłączeniem nawadniania. k Łącznie z poborem wody na potrzeby chłodzenia w procesach technologicznych. l Łącznie z wodami z odwadniania zakładów górniczych. m Łącznie z wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (użytych do produkcji). n 1996 r. o Dane dotyczą Anglii i Walii.

a 1997. b Excluding agriculture. c Excluding electrical cooling. d 1998. e 2001. f 1999. g 1994. h 2000. i Excluding agricultural uses besides irrigations. k Data include electrical cooling. l Including drainage water from mines. m Including drainage water from mines and building constructions (used for production). n 1996. o Data concern the territory of England and Wales.

Źródło — Source: [22].

TABL. 17 (619). LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW
POPULATION USING MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS

| KRAJE | 1995 | 2002 | 1995 | 2002 | 1995 | 2002 | 1995 | 2002 | COUNTRIES |
|------------------------------------|--|-------------------|---|-------------------|----------------------------------|-------------------------|--|-------------------|-----------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | | w tym przez oczyszczalnie <i>of which waste water treatment plants</i> | | | | | | |
| | | | mechaniczne <i>mechanical</i> | | biologiczne <i>biological</i> | | z podwyższonym usuwaniamiem biogenów <i>with increased biogene removal (disposal)</i> | | |
| | w % ogółu ludności <i>in % of total population</i> | | | | | | | | |
| Austria | 74,9 | 86,0 ^a | 1,4 | — | 26,0 | 8,6 ^a | 47,5 | 77,4 ^a | Austria |
| Belgia | 28,9 | 38,1 ^b | . | — | . | 22,0 ^b | . | 16,1 ^b | Belgium |
| Dania | 86,9 | 89,0 ^b | 2,1 | 1,6 ^b | 15,1 | 3,4 ^b | 69,7 | 84,0 ^b | Denmark |
| Finlandia | 78,0 | 81,0 ^a | — | — | — | — | 78,0 | 81,0 ^a | Finland |
| Francja | 77,0 | 76,9 ^b | . | . | . | . | 77,0 | . | France |
| Grecja | 54,7 | 56,2 ^c | 32,7 | 32,4 ^c | 15,7 | 14,2 ^c | 6,3 | 9,6 ^c | Greece |
| Hiszpania | 48,3 | 55,0 | 10,6 | . | 34,4 | . | 3,3 | . | Spain |
| Irlandia | 59,0 | 73,0 ^d | 39,0 | 47,0 ^d | 20,0 | 26,0 ^d | — | — | Ireland |
| Kanada | 78,0 | 71,7 ^e | 19,0 | 14,0 ^e | 26,0 | 28,0 ^e | 33,0 | 29,7 ^e | Canada |
| Luksemburg | 87,5 | 95,0 ^e | 19,1 | 7,0 ^e | 57,4 | 75,0 ^e | 11,0 | 13,0 ^e | Luxembourg |
| Meksyk | 21,8 | 25,1 ^d | 2,6 | . | 19,2 | . | — | . | Mexico |
| Niderlandy | 96,7 | 98,1 ^d | 0,2 | — | 45,5 | 18,1 ^d | 51,0 | 80,0 ^d | Netherlands |
| Niemcy | 88,2 | 92,8 | 4,1 | 0,2 | 12,2 | 4,7 | 71,9 | 87,9 | Germany |
| Norwegia | 67,0 | 73,0 ^d | 15,0 | 22,0 ^d | 1,0 | 1,0 ^d | 51,0 | 50,0 ^d | Norway |
| Polska | 41,5 | 56,7 | 7,7 | 2,7 | 29,7^f | 27,2^f | 4,1 | 26,8 | Poland |
| Portugalia | 20,7 ^g | 41,3 ^b | 3,8 ^g | 13,3 ^b | 15,6 ^g | 26,0 ^b | 1,3 ^g | 2,0 ^b | Portugal |
| Republika Czeska | 56,0 ^c | 69,8 | . | 0,1 | . | 14,8 | — | 54,9 | Czech Republic |
| Republika Korei | 45,2 | 69,9 ^d | 4,2 | 1,1 ^d | 41,0 | 68,0 ^d | — | 0,8 ^d | Korea, Republic of |
| Słowacja | 48,3 | 52,7 | . | . | . | . | . | . | Slovakia |
| Stany Zjednoczone | 71,4 ^h | . | 6,4 ^h | . | 30,9 ^h | . | 34,1 ^h | . | United States |
| Szwajcaria | 94,0 | 96,0 ^d | — | — | 23,0 | 22,0 ^d | 71,0 | 74,0 ^d | Switzerland |
| Szwecja | 93,0 | 86,0 ^d | — | — | 6,0 | 5,0 ^d | 87,0 | 81,0 ^d | Sweden |
| Turcja | 8,9 | 16,6 ^b | 6,3 | 8,3 ^b | 2,6 | 8,3 ^b | — | — | Turkey |
| Węgry | 20,5 | 32,2 ^d | 2,7 | 2,3 ^d | 16,9 | 24,4 ^d | 0,9 | 5,5 ^d | Hungary |
| W. Brytania ⁱ | 87,0 | 94,6 ^d | 9,0 | 3,6 ^d | 61,0 | 64,0 ^d | 18,0 | 27,0 ^d | United Kingdom ⁱ |
| Włochy | 63,0 | 68,6 ^e | 2,9 | . | 36,1 | . | 24,1 | . | Italy |

^a 2001 r. ^b 1998 r. ^c 1997 r. ^d 2000 r. ^e 1999 r. ^f Łącznie z oczyszczalniami chemicznymi. ^g 1994 r. ^h 1996 r. ⁱ Dane dotyczą Anglii i Walii.

^a 2001. ^b 1998. ^c 1997. ^d 2000. ^e 1999. ^f Including chemical waste water treatment plants. ^g 1994. ^h 1996. ⁱ Data concern the territory of England and Wales.

Źródło — Source: [22].

TABL. 18 (620). EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA

EMISSION OF AIR POLLUTANTS

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Tlenki siarki Sulphur oxides | Tlenki azotu Nitrogen oxides | Tlenek węgla Carbon oxide | Dwutlenek węgla ^d Carbon dioxide ^d | Pyły Particulates |
|--|----------------------------|--|---|------------------------------------|---|---|
| | | w tys. t in thous. t | | | | |
| Australia <i>Australia</i> | 1995 2002 | 1796 2803 | 1423 1691 | 5251 4898 | 278000 334000 | . . |
| Austria <i>Austria</i> | 1995 2002 | 52 36 | 184 200 | 1031 812 | 61000 67000 | 25,3 26,3 |
| Belgia <i>Belgium</i> | 1995 2002 | 256 151 | 354 290 | 1197 1024 | 115000 113000 | . 34 |
| Dania <i>Denmark</i> | 1995 2002 | 136 24 | 265 191 | 740 575 | 57000 51000 | . 14 |
| Finlandia <i>Finland</i> | 1995 2002 | 97 85 | 259 211 | 424 592 | 55000 65000 | 22 39 |
| Francja <i>France</i> | 1995 2002 | 978 537 | 1702 1350 | 8848 5882 | 344000 369000 | 300 251 |
| Grecja <i>Greece</i> | 1995 2002 | 535 509 | 294 318 | 1194 1166 | 72000 88000 | . . |
| Hiszpania <i>Spain</i> | 1995 2002 | 1808 1541 | 1338 1432 | 3301 2734 | 240000 303000 | . 149 |
| Irlandia <i>Ireland</i> | 1995 2002 | 161 96 | 114 121 | 301 251 | 34000 42000 | . 11 |
| Japonia <i>Japan</i> | 1995 2002 | 938 857 | 2143 2018 | 3813 3453 | 1150000 1178000 | 176 . |
| Kanada <i>Canada</i> | 1995 2002 | 2626 2394 | 2528 2459 | 11477 9761 | 452000 507000 | 865 890 |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | 1995 2002 | 9 3 | 21 17 | 107 49 | 8000 9000 | . . |
| Meksyk <i>Mexico</i> | 1994 1998 | 1077 ^b 1170 ^b | 1080 1152 | 8263 5930 | 332000 357000 | . . |
| Niderlandy <i>Netherlands</i> | 1995 2002 | 142 85 | 518 430 | 851 656 | 169000 177000 | 37 28 |
| Niemcy <i>Germany</i> | 1995 2002 | 1937 611 | 1916 1417 | 6580 4311 | 875000 848000 | 270 209 |
| Norwegia <i>Norway</i> | 1995 2002 | 33 22 | 221 213 | 734 530 | 32000 36000 | 62 55 |
| Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> | 1995 2002 | 70 68 | 158 204 | 574 696 | 28000 33000 | 42 . |
| Polska <i>Poland</i> | 1995 2002 | 2376^b 1456^b | 1120^c 796^c | 4547 3410 | 348926 308277 | 1308^d 473^e |
| Portugalia <i>Portugal</i> | 1995 2002 | 333 295 | 287 288 | 847 728 | 49000 63000 | 0,1 0,1 |
| Republika Czeska <i>Czech Republic</i> | 1995 2002 | 1091 237 | 370 318 | 1044 546 | 123000 121000 | 211 . |
| Republika Korei <i>Korea, Republic of</i> | 1995 1999 | 1532 ^b 951 ^b | 1153 ^f 1136 ^f | 1108 1037 | 361000 408000 | 406 440 |
| Słowacja <i>Slovakia</i> | 1995 2002 | 239 102 | 174 102 | 404 297 | 41000 39000 | . 16 |
| Stany Zjednoczone <i>United States</i> | 1995 2002 | 16881 ^b 13847 ^b | 22405 18833 | 108929 87454 | 5138000 5705000 | 6286 5581 |
| Szwajcaria <i>Switzerland</i> | 1995 2002 | 29 19 | 124 90 | 534 383 | 40000 43000 | 32 . |
| Szwecja <i>Sweden</i> | 1995 2002 | 77 58 | 298 242 | 1113 766 | 51000 51000 | 67 45 |
| Turcja <i>Turkey</i> | 1995 2000 | 1772 2112 | 802 951 | 3987 3779 | 157000 205000 | . . |
| Węgry <i>Hungary</i> | 1995 2002 | 705 359 | 190 180 | 761 620 | 59000 56000 | 28 24 |
| W. Brytania <i>United Kingdom</i> | 1995 2002 | 2364 1003 | 2192 1587 | 5646 3234 | 548000 532000 | 140 93 |
| Włochy <i>Italy</i> | 1995 2002 | 1287 665 | 1789 1267 | 7097 4476 | 412000 430000 | . . |

^a Dane dotyczą emisji pochodzących z procesów wykorzystania energii. ^b Tylko SO₂. ^c Wyrażone w NO₂. ^d Dane dotyczą emisji ze źródeł stacjonarnych. ^e Dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany metodologii szacowania emisji pyłów: dane dotyczą emisji ze źródeł stacjonarnych i mobilnych. ^f Tylko NO₂.

^a Data concern emissions from energy use. ^b SO₂ only. ^c Expressed in NO₂. ^d Data concern emissions from stationary sources. ^e Data are not comparable with data for previous years due to a change in the methodology of estimating particulate emission: data concern emissions from stationary and mobile sources. ^f NO₂ only.

Źródło — Source: [22].

TABL. 19 (621). ODPADY KOMUNALNE WYTWORZONE

MUNICIPAL WASTES GENERATED

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | COUNTRIES |
|--|-------------------------|---------------------|---------------------|--|------------------|--------------------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | | |
| Austria | 3476 | 4111 ^a | . | 430 | 510 ^a | Austria |
| Belgia | 4492 | 5588 | 4913 ^b | 440 | 480 ^b | Belgium |
| Dania | 2960 | 3546 | . | 570 | 660 ^c | Denmark |
| Finlandia | 2100 ^{de} | 2400 ^a | 2500 | 410 ^{de} | 480 | Finland |
| Francja | 28919 | 30744 ^a | 32174 ^b | 490 | 530 ^b | France |
| Grecja | 3200 | . | 4640 | 310 | 440 | Greece |
| Hiszpania ^f | . | 26505 | 26340 ^b | . | 650 ^b | Spain ^f |
| Irlandia | 1848 | 2057 ^g | 2704 ^b | 510 | 700 ^b | Ireland |
| Japonia | 50694 | 52362 | . | 400 | 410 ^c | Japan |
| Luksemburg | 240 | 285 | . | 580 | 650 ^c | Luxembourg |
| Meksyk | 30510 | 30733 | 32174 | 330 | 320 | Mexico |
| Niderlandy | 8469 | 9691 | 9953 | 550 | 620 | Netherlands |
| Niemcy | 44390 ^g | 44094 ^h | 48836 ^b | 540 ^g | 590 ^b | Germany |
| Norwegia | 2722 | 2755 | . | 640 | 620 ^c | Norway |
| P o l s k a^e | 10985 | 12226 | 10509 | 285 | 275 | P o l a n d^e |
| Portugalia ⁱ | 3884 | 4531 | 4555 ^b | 390 | 440 ^b | Portugal ⁱ |
| Republika Czeska | 3200 ^g | 3434 | 2845 | 310 ^g | 280 | Czech Republic |
| Republika Korei | 17438 ^h | 16950 | 18214 | 390 ^h | 380 | Korea, Republic of |
| Słowacja | 1620 | 1707 | . | 300 | 320 ^c | Slovakia |
| Stany Zjednoczone | 193869 | 208520 ^a | 207957 ^b | 740 | 730 ^b | United States |
| Szwajcaria | 4200 | 4681 | 4743 ^b | 600 | 660 ^b | Switzerland |
| Szwecja | 3555 | 4000 ^g | 4172 | 400 | 470 | Sweden |
| Turcja | 20910 | 24945 ^g | 25134 ^b | 340 | 370 ^b | Turkey |
| Węgry | 4752 | 4552 | 4646 | 460 | 460 | Hungary |
| W. Brytania ^k | 28900 | 33200 ^a | 34851 ^b | 490 | 580 ^b | United Kingdom ^k |
| Włochy | 25780 | 29000 | 29788 | 450 | 510 | Italy |

^a 1999 r. ^b 2001 r. ^c 2000 r. ^d 1994 r. ^e Odpady zebrane. ^f Łącznie z Baleariami i Wyspami Kanaryjskimi. ^g 1996 r. ^h 1998 r. ⁱ Łącznie z Wyspami Azorskimi i Maderą. ^k Dane dotyczą Anglii i Walii.

^a 1999. ^b 2001. ^c 2000. ^d 1994. ^e Collected waste. ^f Including Balearics and Canary Islands. ^g 1996. ^h 1998. ⁱ Including Azores and Madeira Islands. ^k Data concern territory of England and Wales.

Źródło — Source: [22].

TABL. 20 (622). OCENA STANU USZKODZENIA DRZEW METODĄ BIOINDYKACYJNĄ W 2004 R.
EVALUATION OF TREE DAMAGES WITH BIOINDICATION METHOD IN 2004

| KRAJE | Drzewa — w odsetkach — według klas defoliacji ^a Trees — in percent — by classes of defoliation ^a | | | | | COUNTRIES |
|--------------------------------------|---|------------------------|----------------------|--------------------------|---|---------------------------------|
| | 0 nieuszko- dzone non damaged | klasy classes | | | | |
| | | 1—4 ogółem total | 1 slabe slight | 2 średnie moderate | 3 i 4 silne oraz drzewa martwe severe and dead trees | |
| Austria | 51,4 | 48,6 | 35,4 | 10,4 | 2,8 | Austria |
| Belgia | 38,2 | 61,8 | 42,4 | 16,5 | 2,9 | Belgium |
| Białoruś | 40,0 | 60,0 | 50,0 | 7,7 | 2,3 | Belarus |
| Bulgaria | 19,8 | 80,2 | 40,5 | 34,8 | 4,9 | Bulgaria |
| Cypr | 22,5 | 77,5 | 65,3 | 12,2 | 0,0 | Cyprus |
| Dania | 64,9 | 35,1 | 23,3 | 8,7 | 3,1 | Denmark |
| Estonia | 49,4 | 50,6 | 45,3 | 4,8 | 0,5 | Estonia |
| Finlandia | 57,1 | 42,9 | 33,1 | 9,0 | 0,8 | Finland |
| Francja | 32,0 | 68,0 | 36,3 | 27,7 | 4,0 | France |
| Grecja ^{bc} | 42,1 | 57,9 | 37,0 | 16,6 | 4,3 | Greece ^{bc} |
| Hiszpania | 24,0 | 76,0 | 61,0 | 11,9 | 3,1 | Spain |
| Irlandia | 56,8 | 43,2 | 25,8 | 15,9 | 1,5 | Ireland |
| Litwa | 10,7 | 89,3 | 75,4 | 11,4 | 2,5 | Lithuania |
| Łotwa | 20,9 | 79,1 | 66,6 | 10,2 | 2,3 | Latvia |
| Niderlandy | 52,2 | 47,8 | 20,3 | 23,7 | 3,8 | Netherlands |
| Niemcy | 27,6 | 72,4 | 41,0 | 28,5 | 2,9 | Germany |
| Norwegia | 43,3 | 56,7 | 36,0 | 17,7 | 3,0 | Norway |
| Polska [♦] | 8,3 | 91,7 | 57,1 | 32,5 | 2,1 | Poland [♦] |
| Portugalia | 44,8 | 55,2 | 38,6 | 14,5 | 2,1 | Portugal |
| Republika Czeska | 11,7 | 88,3 | 31,0 | 56,2 | 1,1 | Czech Republic |
| Rosja ^b | 37,9 | 62,1 | 51,2 | 10,2 | 0,7 | Russian Federation ^b |
| Rumunia | 62,5 | 37,5 | 25,8 | 10,3 | 1,4 | Romania |
| Słowacja | 11,3 | 88,7 | 62,0 | 25,7 | 1,0 | Slovakia |
| Słowenia | 30,5 | 69,5 | 40,2 | 24,2 | 5,1 | Slovenia |
| Szwajcaria | 25,6 | 74,4 | 45,3 | 20,2 | 8,9 | Switzerland |
| Szwecja | 48,8 | 51,2 | 34,7 | 13,9 | 2,6 | Sweden |
| Ukraina | 18,6 | 81,4 | 51,5 | 27,9 | 2,0 | Ukraine |
| Węgry | 39,9 | 60,1 | 38,6 | 15,6 | 5,9 | Hungary |
| W. Brytania | 24,2 | 75,8 | 49,3 | 24,7 | 1,8 | United Kingdom |
| Włochy | 20,5 | 79,5 | 43,6 | 31,4 | 4,5 | Italy |

^a Ubytek aparatu asymilacyjnego. ^b 2002 r. ^c W badaniach nie uwzględniono makii.

^a Decrease of the assimilatory organs. ^b 2002. ^c Data on maquis were not included in surveys.

Źródło — Source: [14].

Praca
LabourTABL. 21 (623). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO^a
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION^a

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | | COUNTRIES |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---|--------------------|---|--------------------------------|
| | w tys. in thous. | | | w % ogółu ludności in % of total population | | współczynnik aktywności zawodowej ludności w wieku 15 lat i więcej w % activity rate of population aged 15 and more in % | |
| Argentyna ^b | 14345 | 9723 | 10154 | 41,5 | 42,7 | 57,7 | Argentina ^b |
| Australia | 9001 | 9682 | 10067 | 49,8 | 50,6 | 63,3 | Australia |
| Austria | 3842 | 3917 | 3967 | 48,7 | 49,2 | 58,9 | Austria |
| Belgia | 4185 | 4401 | 4402 ^c | 41,3 | . | 51,8 ^c | Belgium |
| Białoruś | . | 4743 ^{de} | 4480 ^f | . | 45,5 ^f | . | Belarus |
| Brazylia ^g | 74138 | 79315 ^e | 83243 ^h | 48,7 | 49,1 ^h | 67,0 ^h | Brazil ^g |
| Bułgaria | . | 3272 | 3283 | . | 47,0 | 49,2 | Bulgaria |
| Chiny | . | 711830 ^{ef} | 737060 ^{fh} | . | 57,8 ^{fh} | . | China |
| Cypr | 303 ^f | 303 | 341 | 47,0 ^f | 49,6 | 63,1 | Cyprus |
| Dania | 2796 | 2853 | 2850 | 53,7 | . | 77,6 | Denmark |
| Estonia | 734 | 705 | 661 | 49,2 | 48,7 | 58,4 | Estonia |
| Finlandia | 2521 | 2609 | 2620 | 49,3 | 50,2 | 61,0 | Finland |
| Francja | 25033 | 26057 | 27125 | 44,4 | 45,3 | 55,6 | France |
| Grecja | 4249 | 4437 | 4369 ^c | 41,5 | 42,1 ^c | 48,7 ^c | Greece |
| Hiszpania | 15625 | 16844 | 18815 | 40,2 | 46,4 | . | Spain |
| Indie ⁱ | 314131 ^{dk} | . | . | 37,5 ^{dk} | . | 57,9 ^{dk} | India ⁱ |
| Irlandia | 1443 | 1743 | 1782 ^h | 40,3 | 46,4 ^h | 59,1 ^h | Ireland |
| Japonia | 66670 | 67660 | 66660 | 53,2 | 52,2 | 60,8 | Japan |
| Kanada ^j | 14928 | 15999 | 16690 ^c | 50,9 | . | 66,9 ^c | Canada ^j |
| Litwa | 1820 ^m | 1794 ^f | 1642 | 49,1 ^m | 47,5 | 57,7 | Lithuania |
| Luksemburg | 172 ⁿ | 185 | 195 | 41,8 ⁿ | 43,2 | 53,2 | Luxembourg |
| Łotwa | 1182 ⁿ | 1132 | 1126 | 47,5 ⁿ | 48,3 | 57,5 | Latvia |
| Malta | 147 ^{fn} | 146 ^{ef} | 160 | 39,4 ^{fn} | 39,9 | 49,8 | Malta |
| Meksyk | 35558 | 39634 | 41516 | 39,4 | 40,4 | 58,4 | Mexico |
| Niderlandy | 7304 | 8058 | 8368 | 48,1 | . | 64,3 | Netherlands |
| Niemcy | 40083 | 39731 | 40195 | 49,1 | 48,7 | 57,1 | Germany |
| Norwegia | 2186 | 2350 | 2373 | 50,1 | . | 72,8 | Norway |
| Nowa Zelandia | 1742 | 1892 | 2015 | 47,6 | 50,3 | 64,5 | New Zealand |
| P o l s k a^k | 17068 | 17311 | 16946 | 44,2 | 44,4 | 54,7 | P o l a n d^k |
| Portugalia | 4780 ^p | 5126 | 5470 | 48,5 ^p | 52,4 | 62,2 | Portugal |
| Republika Czeska | 5199 ⁿ | 5181 | 5139 ^f | 50,4 ⁿ | 50,4 ^c | 59,7 ^c | Czech Republic |
| Republika Korei | 20853 | 21950 | 22916 | 46,1 | . | 61,4 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 11624 ^{dk} | . | 16192 | 37,5 ^{dk} | . | 54,1 | South Africa |
| Rosja | 69469 | 69731 ^e | 72212 | 47,0 | 50,1 | 59,4 | Russian Federation |
| Rumunia | 12120 | 11585 | 9914 | 53,4 | 45,6 | 54,8 | Romania |
| Słowacja | 2481 | 2594 | 2629 | 46,2 | 48,7 | 60,2 | Slovakia |
| Słowenia | 952 | 969 | 959 | 47,9 | 48,1 | 56,4 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 132304 | 140863 | 146510 | 50,4 | . | . | United States |
| Szwajcaria | 3860 | 3985 | 4120 | 55,0 | . | 67,7 | Switzerland |
| Szwecja | 4319 | 4362 | 4450 | 48,9 | . | . | Sweden |
| Turcja | 22899 | 23779 ^e | 23641 | 37,8 | . | 48,3 | Turkey |
| Ukraina | 25562 | 23127 | 22614 | 49,9 | . | 62,3 | Ukraine |
| Węgry | 4095 | 4112 | 4166 | 40,1 | . | 53,8 | Hungary |
| W. Brytania | 28404 | 29412 | 29235 | 49,4 | 50,1 | . | United Kingdom |
| Włochy | 22734 | 23720 | 24229 | 40,1 | 42,2 | 49,2 | Italy |

^a Patrzący uwagi ogólne, ust. 9 na str. 724. ^b Dane za 2000 r. dotyczą 28 aglomeracji miejskich, za 2003 r. — 31 aglomeracji miejskich. ^c 2002 r. ^d Dane spisu. ^e 1999 r. ^f Szacunki oficjalne. ^g Dane nie obejmują ludności wiejskiej stanów: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá, która stanowi około 2,5% ludności kraju. ^h 2001 r. ⁱ Bez Kaszmiru i Dżammu. ^k 1991 r. ^l Bez ludności żyjącej w rezerwach. ^m 1997 r. ⁿ 1996 r. ^o Przeciętne w roku. ^p Łącznie z Azorami i Madajrą.

^a See general notes, item 9 on page 724. ^b Data for year 2000 concern 28 urban agglomerations and for year 2003 — 31 urban agglomerations. ^c 2002. ^d Data of the census. ^e 1999. ^f Official estimates. ^g Data do not cover rural population of the states: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará and Amapá, which represents about 2,5% of the total population of the country. ^h 2001. ⁱ Excluding Kashmir and Jammu. ^k 1991. ^l Excluding population living on reserves. ^m 1997. ⁿ 1996. ^o Annual averages. ^p Including the Azores and Madeira.

Źródło — Source: [19], [28], [44], [45], [75].

TABL. 22 (624). PRACUJĄCY WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI — na podstawie klasyfikacji ISIC^aEMPLOYMENT BY KIND OF ACTIVITY — according to ISIC classification^a

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | | | | | COUNTRIES | |
|---------------------------|--------------------|--------------------|---------------------|--|--|---|--|--------------------|--|
| | | | w tym of which | | | | | | |
| | | | ogółem total | rolnictwo, leśnictwo i rybnictwo <i>agriculture, forestry and fishing</i> | przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i> | handel i naprawy, hotele i restauracje <i>trade and repair, hotels and restaurants</i> | transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i> | | pośrednictwo finansowe, obsługa nieruchomości i firm <i>financial intermediation, real estate and business activities</i> |
| w tys. in thous. | | | | | | | | | |
| Argentyna ^b | 7370 ^c | 8262 | 8571 | 109 | 1709 | 1861 | 609 | 820 | Argentina ^b |
| Australia | 8218 | 8951 | 9459 | 373 | 1988 | 2363 | 600 | 1487 | Australia |
| Austria | 3759 | 3777 | 3798 | 211 | 1114 | 812 | 238 | 440 | Austria |
| Belgia | 3795 | 4092 | 4070 | 72,0 | 1011 | 693 | 312 | 537 | Belgium, Belarus ^d |
| Białoruś ^d | 4410 | 4441 | | | | | | | Belarus ^d |
| Brazylia ^e | 69629 | 71676 ^f | 75458 ^g | 15534 ^g | 15066 ^{gh} | 10785 ^{gik} | 3168 ^{gl} | 1341 ^{gm} | Brazil ^e |
| Bulgaria | 3286 ^{cn} | 2980 ⁿ | 2834 | 286 | 930 | 552 | 215 | 146 | Bulgaria |
| Chiny ^h | 680650 | 720850 | 737400 ^o | 324870 ^o | 130480 ^o | 49690 ^{io} | 20840 ^o | 4580 ^{op} | China ^h |
| Cypr | | 289 | 327 | 17,0 | 74,9 | 88,0 | 17,3 | 38,8 | Cyprus |
| Dania | 2610 | 2722 | 2693 | 81,6 | 641 | 462 | 188 | 331 | Denmark |
| Estonia | 633 | 573 ^r | 594 | 36,7 | 193 | 98,2 | 56,2 | 52,0 | Estonia |
| Finlandia | 2128 | 2356 | 2385 | 120 | 620 | 363 | 173 | 313 | Finland |
| Francja | 22195 ^c | 23388 | 23886 ^o | 987 ^o | 6065 ^o | 3898 ^o | 1625 ^o | 3128 ^o | France |
| Grecja | 3824 | 3946 ^r | 3949 ^o | 624 ^o | 887 ^o | 947 ^o | 244 ^o | 324 ^o | Greece |
| Hiszpania | 12512 | 15370 | 16695 | 942 | 5108 | 3681 | 1027 | 1769 | Spain |
| Irlandia | 1282 | 1671 | 1793 | 117 | 498 | 366 | 112 | 227 | Ireland |
| Japonia | 64570 | 64460 | 63160 ^r | 2930 | 18480 | 15480 | 3980 | 8070 | Japan |
| Kanada | 13506 | 14910 ^r | 15746 | 447 | 3531 | 3746 | 1122 | 2542 | Canada |
| Litwa | | 1398 | 1438 | 257 | 405 | 244 | 92,2 | 70,3 | Lithuania |
| Luksemburg ^h | 214 | 265 | 294 | 3,9 | 63,1 | 54,8 | 24,5 | 81,7 | Luxembourg ^h |
| Łotwa | 949 ^c | 941 | 1007 ^r | 139 | 272 | 177 | 94,5 | 57,6 | Latvia |
| Malta | | 145 | 147 | 2,5 ^s | 43,4 ^t | 34,0 | 11,3 | 12,6 | Malta |
| Meksyk | 33881 | 38984 | 39004 ^g | 7074 ^g | 10092 ^g | 10821 ^g | 1777 ^g | 1505 ^g | Mexico |
| Niderlandy | 6835 | 7731 | 7952 ^o | 230 ^o | 1621 ^o | 1580 ^o | 458 ^o | 1268 ^o | Netherlands |
| Niemcy | 36048 | 36604 | 36172 | 895 | 11265 | 6296 | 2001 | 4572 | Germany |
| Norwegia | 2131 ^c | 2269 | 2269 | 83,0 | 486 | 407 | 149 | 272 | Norway |
| Nowa Zelandia | 1633 | 1779 ^r | 1921 ^r | 157 | 429 | 443 | 111 | 251 | New Zealand |
| Polska^u | 14791 | 14526 | 13617 | 2508 | 3892 | 2191 | 823 | 975 | Poland^u |
| Portugalia | 4442 | 5033 ^r | 5128 | 642 | 1653 | 1034 | 214 | 349 | Portugal |
| Republika Czeska | 4963 | 4732 ^w | 4765 ^{ow} | 228 ^o | 1888 ^o | 791 ^o | 368 ^o | 364 ^o | Czech Republic |
| Republika Korei | 20432 | 21156 ^r | 22139 | 1950 | 6114 | 5852 | 1333 | 2477 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | | 11712 | 11622 | 1197 | 2849 | 2451 | 563 | 1079 | South Africa |
| Rosja | | 64465 | 66496 | 6651 | 20784 | 11024 | 5957 | 4530 | Russian Federation |
| Rumunia | 10936 ^c | 10764 | 9223 ^r | 3292 | 2750 | 981 | 461 | 233 | Romania |
| Słowacja ^w | 2147 | 2102 | 2165 | 125 | 829 | 350 | 149 | 152 | Slovakia ^w |
| Słowenia | 882 | 894 | 896 | 75,0 ^s | 331 | 154 | 59,0 | 75,0 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 124900 | 135208 | 136485 ^o | 3479 ^o | 29800 ^{ho} | 28096 ^{iko} | 8212 ^o | 16679 ^o | United States |
| Szwajcaria | 3748 | 3879 | 3951 | 165 | 909 | 718 | 241 | 675 | Switzerland |
| Szwecja | 3986 | 4159 | 4234 | 89 | 962 | 646 | 275 | 638 | Sweden |
| Turcja | 19893 | 21581 ^r | 21147 | 7165 | 4812 | 4052 | 1022 | 738 | Turkey |
| Ukraina | | 20420 | 20555 | 3883 | 6148 | 3071 | 1494 | 855 | Ukraine |
| Węgry | 3679 | 3849 | 3922 ^r | 215 | 1306 | 693 | 303 | 339 | Hungary |
| W. Brytania | 26026 | 27793 | 27821 | 348 | 6467 | 5527 | 1936 | 4315 | United Kingdom |
| Włochy | 20233 | 21225 | 22133 | 1075 | 7019 | 4483 | 1162 | 2393 | Italy |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 723 i ust. 9 na str. 724. ^b Dane za lata 1996 i 2000 dotyczą 28 aglomeracji miejskich, za 2003 r. — 31 aglomeracji miejskich. ^c 1996 r. ^d Dane uzyskane z badania zakładów. ^e Dane nie obejmują ludności wiejskiej stanów: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá. ^f 1999 r. ^g 2001 r. ^h Łącznie z usługami sanitarnymi. ⁱ Bez napraw. ^k Bez restauracji i hoteli, Stany Zjednoczone — bez hoteli. ^l Bez gospodarki magazynowej. ^m Łącznie z działalnością organizacji międzynarodowych i eksterytorialnych oraz działalnością dokładnie nieokreśloną. ⁿ Szacunki oficjalne. ^o 2002 r. ^p Bez obsługi firm. ^r Dane nie w pełni porównywalne z danymi za poprzednie lata. ^s Bez rybactwa. ^t Bez górnictwa. ^u Przeciętne w roku. ^w Bez osób na urlopie wychowawczym.

^a See general notes, item 6 on page 723 and item 9 on page 724. ^b Data for year 1996 and 2000 concern 28 urban agglomerations and for year 2003 — 31 agglomerations. ^c 1996. ^d Data derived from establishments survey. ^e Data do not cover rural population of the states: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá. ^f 1999. ^g 2001. ^h Including sanitary services. ⁱ Excluding repairs. ^k Excluding restaurants and hotels, the United States — excluding hotels. ^l Excluding storage. ^m Including international and other extraterritorial bodies and activities not adequately defined. ⁿ Official estimates. ^o 2002. ^p Excluding business services. ^r Data not strictly comparable to those for previous years. ^s Excluding fishing. ^t Excluding mining and quarrying. ^u Annual averages. ^w Excluding persons on child-care leave.

Zródło — Source: [19], [28].

TABL. 23 (625). BEZROBOCIE^aUNEMPLOYMENT^a

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2000 | 2003 | | COUNTRIES |
|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|--|-------------------|--|-------------------|---------------------------|
| | w tys. in thous. | | | w % ludności aktywnej zawodowo in % of economically active population | | na 1 wolne miejsce pracy per 1 job vacancy | | |
| Argentyna ^b | 1531 ^c | 1461 | 1584 | 17,2 ^c | 15,0 | 15,6 | . | Argentina ^b |
| Australia | 751 | 608 | 607 | 8,4 | 6,4 | 6,0 | 5,7 | Australia |
| Austria | 144 | 139 | 169 | 3,7 | 3,6 | 4,3 | 7,7 | Austria |
| Belgia | 390 | 308 | 364 | 9,3 | 7,0 | 8,2 | 9,0 | Belgium |
| Białoruś ^{de} | 131 | 95,8 | 136 | 2,9 | 2,1 | 3,1 | 4,3 | Belarus ^{de} |
| Brazylia ^f | 4510 | 7639 ^g | 8537 | 6,1 | 9,6 ^g | 9,7 | . | Brazil ^f |
| Bulgaria | 565 | 559 | 599 ^h | 15,7 | 16,3 | 17,6 ^h | . | Bulgaria |
| Chiny ^{ei} | 5196 | 5950 | 7700 ^h | 2,9 | 3,1 | 4,0 ^h | . | China ^{ei} |
| Cypr | 7,9 ^d | 14,5 | 14,1 | 2,6 ^d | 4,9 | 4,1 | . | Cyprus |
| Dania | 196 | 131 | 158 | 7,0 | 4,6 | 5,5 | . | Denmark |
| Estonia | 68,1 | 89,9 ^k | 66,2 | 9,7 | 13,6 ^k | 10,0 | 66,5 ^l | Estonia |
| Finlandia | 382 | 253 | 235 | 15,2 | 9,7 | 9,0 | 10,1 | Finland |
| Francja | 2899 | 2590 | 2640 | 11,6 | 10,0 | 9,7 | 10,9 | France |
| Grecja | 425 | 491 ^k | 420 ^h | 10,0 | 11,1 ^k | 9,6 ^h | . | Greece |
| Hiszpania | 3716 | 2487 | 2127 | 22,9 | 13,9 | 11,3 | 14,2 | Spain |
| Indie ^m | 36742 | 41344 | 41389 | . | . | . | . | India ^m |
| Irlandia | 177 | 74,9 | 82,1 | 12,2 | 4,3 | 4,4 | . | Ireland |
| Japonia | 2100 | 3200 | 3500 | 3,2 | 4,7 | 5,3 | 5,2 | Japan |
| Kanada ⁿ | 1422 | 1090 ^k | 1301 | 9,5 | 6,8 ^k | 7,6 | . | Canada ⁿ |
| Litwa | 347 | 274 ^k | 204 | 17,1 | 16,4 ^k | 12,4 | . | Lithuania |
| Luksemburg ^d | 5,1 | 5,0 | 7,6 | 3,0 | 2,7 | 3,8 | 9,0 | Luxembourg ^d |
| Łotwa | 247 ^c | 159 | 119 ^k | 20,6 ^c | 14,4 | 10,6 ^k | 52,9 ^l | Latvia |
| Malta | 5,2 ^d | 10,3 | 12,1 | 3,7 ^d | 6,7 | 7,6 | . | Malta |
| Meksyk | 1677 | 659 | 883 | 4,7 | 1,6 | 2,1 | . | Mexico |
| Niderlandy | 523 | 262 | 355 | 7,1 | 3,3 | 4,3 | 3,7 | Netherlands |
| Niemcy | 4035 | 3127 | 4023 | 10,1 | 7,9 | 10,0 | 11,4 | Germany |
| Norwegia | 107 | 81,0 | 107 | 4,9 | 3,4 | 4,5 | 9,6 | Norway |
| Nowa Zelandia | 112 | 113 | 94,0 | 6,3 | 6,0 | 4,7 | . | New Zealand |
| Polska^o | 2277 | 2785 | 3329 | 13,3 | 16,1 | 19,6 | . | Poland^o |
| Portugalia | 338 | 206 ^k | 342 | 7,1 | 3,9 ^k | 6,3 | 33,5 | Portugal |
| Republika Czeska | 208 ^p | 455 | 374 ^h | 4,0 ^p | 8,8 | 7,3 ^h | 7,8 ^h | Czech Republic |
| Republika Korei | 420 | 913 ^k | 777 | 2,0 | 4,1 ^k | 3,4 | . | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | . | 4080 | 4570 | . | . | 28,4 | . | South Africa |
| Rosja | 6712 | 6999 | 6153 ^h | 9,5 | 9,8 | 8,6 ^h | . | Russian Federation |
| Rumunia | 791 ^c | 821 | 692 ^k | 6,7 ^c | 7,1 | 7,0 ^k | . | Romania |
| Słowacja ^p | 324 | 485 | 459 | 13,1 | 18,6 | 17,5 | . | Slovakia ^p |
| Słowenia | 70,0 | 69,0 | 63,0 | 7,4 | 7,2 | 6,6 | 9,6 ^g | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 7404 | 5655 | 8774 | 5,6 | 4,0 | 6,0 | . | United States |
| Szwajcaria | 129 | 106 | 168 | 3,3 | 2,7 | 4,1 | 20,2 | Switzerland |
| Szwecja | 333 | 203 | 217 | 7,7 | 4,7 | 4,9 | 8,6 | Sweden |
| Turcja | 1608 | 1497 ^k | 2493 | 7,5 | 6,5 ^k | 10,5 | 233,0 | Turkey |
| Ukraina | 1437 | 2708 | 2060 | 5,6 | 11,7 | 9,1 | . | Ukraine |
| Węgry | 417 | 263 | 245 ^k | 10,2 | 6,4 | 5,3 ^k | 5,2 | Hungary |
| W. Brytania | 2460 | 1619 | 1414 | 8,6 | 5,5 | 4,8 | 18,3 ^g | United Kingdom |
| Włochy | 2638 | 2495 | 2096 | 11,3 | 10,5 | 8,7 | . | Italy |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 724. ^b Dane za lata 1996 i 2000 dotyczą 28 aglomeracji miejskich, za 2003 r. — 31 aglomeracji miejskich. ^c 1996 r. ^d Bezrobotni zarejestrowani. ^e Stan w grudniu. ^f Dane nie obejmują ludności wiejskiej stanów: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá. ^g 1999 r. ^h 2002 r. ⁱ Bezrobotni w miastach — szacunki oficjalne. ^k Dane nie w pełni porównywalne z danymi za poprzednie lata. ^l 2001 r. ^m Ubiegający się o pracę. ⁿ Bez ludności żyjącej w rezerwach. ^o Przeciętne w roku; dane za lata 1995 i 2000 dotyczą ludności w wieku 15 lat i więcej, za 2003 r. — ludności w wieku 15—74 lata. ^p Bez osób na urlopie wychowawczym.

^a See general notes, item 9 on page 724. ^b Data for year 1996 and 2000 concern 28 urban agglomeration and for year 2003 — 31 urban agglomerations. ^c 1996. ^d Registered unemployed. ^e As of December. ^f Data do not cover rural population of the states: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá. ^g 1999. ^h 2002. ⁱ Unemployed in urban areas — official estimates. ^k Data not strictly comparable to those for previous years. ^l 2001. ^m Work applicants. ⁿ Excluding population living on reserves. ^o Annual averages; data for year 1995 and 2000 concern population aged 15 and more, for year 2003 — population aged 15—74. ^p Excluding persons on child-care leave.

TABL. 24 (626). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^d — rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC
 PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a — kind of activity according to ISIC classification

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Ogółem Total | | W tym w wypadkach śmiertelnych Of which in fatal accidents | | | | | | | |
|--|---------------|---|--|--|---|---|--|---|--|---|---|
| | | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | symbol wskaź- nika sym- bol of in- dex | razem total | w tym of which | | | | | | |
| | | | | | w rolnic- twie, lo- wiewctwie i leś- nictwie in agri- culture, hunting and forestry | w gór- nictwie in min- ing and quarry- ing | w prze- twór- stwie prze- mysło- wym in ma- nu- fac- turing | w wyt- warza- niu i za- opatry- waniu w ener- gie elek- tryczną, gaz, wodę in electri- city, gas and water supply | w budo- wnictwie in con- struc- tion | w trans- porcie, gospo- darce magazy- nowej i łącz- ności in trans- port, storage and commu- nications | |
| | | | | | | | | | | | A — na 100 tys. pracowników ubezpieczonych per 100 thous. workers insured |
| Argentyna Argentina | 1997 2000 | 309919 382181 | 651 915 | A | 14,9 18,6 | 31,1 ^b 33,5 ^b | 26,7 33,1 | 13,3 19,3 | 27,9 23,8 | 38,6 47,2 | 32,0 34,3 |
| Australia ^c Australia ^c | 1995 2002 | 139054 115028 | 289 198 | B | 6,0 2,0 | 28,0 ^b 6,0 ^b | 34,0 9,0 | 7,0 3,0 | 6,0 5,0 | 15,0 5,0 | 13,0 10,0 |
| Austria Austria | 1995 2002 | . 168 130 | . 168 130 | A | 6,4 4,5 ^d | 42,2 ^b 23,5 ^{bd} | 47,9 29,8 ^d | 4,3 3,9 ^d | 9,5 7,0 ^d | 20,9 12,9 ^d | 18,9 19,5 ^d |
| Belgia Belgium | 1995 2001 | 102249 96390 | 131 69 | D | 0,1 0,0 | 0,5 0,0 | 1,9 0,0 | 0,0 0,0 | 0,1 0,1 | 0,3 0,2 | 0,1 0,0 |
| Białoruś Belarus | 1995 2003 | 13027 5642 | 345 214 | C | 8,9 5,6 | 13,0 ^b 13,0 ^{bf} | . . | 7,3 ^e 5,3 ^{df} | . . | 18,9 20,6 ^f | . 14,2 ^{fg} |
| Brazylia Brazil | 1995 2000 | 422337 326071 | 3967 2503 | B | 16,7 11,5 | 14,3 14,3 | 29,2 11,6 | 11,6 18,6 | 18,6 26,4 | 26,4 30,4 | 30,4 30,4 |
| Bulgaria Bulgaria | 1996 2002 | 14909 5551 | 137 115 | B | 10,4 6,0 | 8,3 14,1 | 42,8 32,6 | 6,5 5,4 | 24,0 13,5 | 9,6 18,9 | 14,2 8,0 |
| Cypr Cyprus | 1995 2001 | 1686 2366 | 8 9 | A | 4,3 3,9 | 0,0 ^b 0,0 ^b | 0,0 0,0 | 7,4 8,8 | 0,0 0,0 | 14,9 8,7 | 7,7 13,9 |
| Dania Denmark | 1995 2001 | 50462 43694 | 86 50 | C | 3,0 2,0 | 13,0 7,0 | 0,0 ^h 0,0 ^h | 3,0 2,0 | 5,0 0,0 | 11,0 5,0 | 8,0 ⁱ 6,0 ⁱ |
| Estonia Estonia | 1995 2003 | 2296 3230 | 61 31 | A | 11,6 5,2 | 33,7 5,8 | 53,0 17,5 | 7,2 6,0 | 49,0 9,8 | 23,0 9,3 | 19,1 14,2 |
| Finlandia Finland | 1995 2002 | 57556 57804 | 46 37 | B | 2,6 1,8 | 0,0 0,0 | 31,2 28,6 | 3,4 2,1 | 0,0 0,0 | 13,4 4,2 | 4,9 5,4 |
| Francja France | 1995 2000 | 672234 744165 | 712 730 | A | 4,9 4,4 | . . | . . | 3,9 3,8 ^l | 1,7 ^k 1,7 ^{kl} | 16,6 13,8 | 20,7 ⁱ 16,3 ^{il} |
| Grecja Greece | 1995 2000 | 21541 16822 | 91 80 | A | 4,8 4,1 | . . | . . | . . | . . | . . | . . |
| Hiszpania Spain | 1995 2003 | 599069 899737 | 996 754 | A | 10,1 5,5 | 6,0 2,6 | 82,5 35,3 | 9,3 5,6 | 21,8 9,1 | 31,4 14,5 | 32,1 17,0 |
| Irlandia Ireland | 1995 2002 | 4988 7972 | 78 61 | C | 7,3 3,5 | 16,9 ^l 16,9 ^l | 0,0 52,6 ^l | 7,7 ^l 2,8 ^l | 0,0 ^l 0,0 ^l | 15,7 11,4 | 11,8 6,4 |
| Japonia Japan | 1995 2003 | 164998 126083 | 2414 1628 | D | 0,0 0,0 | 0,2 ^b 0,0 ^b | 0,1 0,1 | 0,0 0,0 | 0,0 0,0 | 0,1 0,0 | 0,0 0,0 |
| Kanada Canada | 1995 2002 | 411212 360108 | 748 934 | B | 6,5 7,2 | 28,6 34,1 | 61,3 61,1 | 7,1 9,8 | 10,5 11,4 | 27,9 29,8 | 11,7 12,6 |
| Litwa Lithuania | 1995 2003 | 3396 2659 | 103 113 | B | 9,0 11,0 | 17,5 49,4 | 31,7 35,7 | 8,6 9,5 | 10,5 24,0 | 23,1 31,6 | 19,6 32,1 |
| Łotwa Latvia | 1995 2003 | 2919 1330 | 89 39 | B | 6,9 ^m 7,6 | 65,8 ^m 0,0 | 54,3 ^m 0,0 | 9,7 ^m 3,6 | 5,5 ^m 0,0 | 20,0 ^m 71,3 | 8,4 ^{mn} 0,0 |
| Malta Malta | 1995 2003 | 5968 4758 | 10 12 | C | 8,2 8,2 | 0,0 0,0 | 0,0 0,0 | 3,6 3,6 | 0,0 0,0 | 71,3 71,3 | 0,0 0,0 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 724. ^b Łącznie z rybactwem; Białoruś — tylko rolnictwo; Japonia — tylko leśnictwo; Republika Korei — bez łowiectwa. ^c Bez Victorii i Australian Capital Territory. ^d 2001 r. ^e Łącznie z górnictwem; Białoruś — również z wytwarzaniem i zaopatrywaniem w energię elektryczną, gaz, wodę. ^f 1998 r. ^g Bez gospodarki magazynowej. ^h Bez wypadków na pełnym morzu przy wydobywaniu ropy naftowej. ⁱ Bez transportu lotniczego i morskiego; Francja — bez transportu kolejowego i morskiego oraz łączności; Norwegia — bez transportu morskiego. ^k Bez pracowników publicznych usług gazowniczych i elektrycznych. ^l 1999 r. ^m 2002 r.

^a See general notes, item 9 on page 724. ^b Including fishing; Belarus — agriculture only; Japan — forestry only; Korea, Republic of — excluding hunting. ^c Excluding Victoria and Australian Capital Territory. ^d 2001. ^e Including mining and quarrying; Belarus — also electricity, gas and water supply. ^f 1998. ^g Excluding storage. ^h Excluding offshore accidents in extraction of crude petroleum. ⁱ Excluding air and sea transport; France — excluding rail and sea transport and communications; Norway — excluding maritime transport. ^k Excluding agents of public gas and electricity services. ^l 1999. ^m 2002.

TABL. 24 (626). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a — rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC (dok.)PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a — kind of activity according to ISIC classification (cont.)

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Ogółem Total | | W tym w wypadkach śmiertelnych Of which in fatal accidents | | | | | | | | |
|---|----------------------------|---|---|--|---|--|--|---|-----------------------------------|---|---|--|
| | | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | symbol wskaz- nika symbol of in- dex | razem total | w tym of which | | | | | | | |
| | | | | | w rolnictwie, leśnictwie i w górnictwie in agriculture, hunting and forestry | w górnictwie in mining and quarrying | w przetwórstwie przemysłowym in manufac- turing | w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, wodę in electricity, gas and water supply | w budownictwie in construction | w transporcie, gospodarce magazynowej i łączności in transport, storage and communications | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| Meksyk Mexico | 1995 2003 | 441300 376040 | 1407 1427 | A | 16,0 12,0 | 26,0 ^b 22,0 ^b | 98,0 65,0 | 9,0 8,0 | 35,0 25,0 | 37,0 29,0 | 38,0 30,0 | |
| Niemcy Germany | 1995 2002 | 1813982 1306772 | 1596 1071 | B | 4,24 2,92 | . | . | . | . | . | . | |
| Norwegia Norway | 1998 2003 | 35219 23816 | 64 49 | C | 2,8 2,1 | 15,4 20,9 | 12,5 ^u 9,3 ⁿ | 3,7 2,1 | 0,0 0,0 | 10,6 5,6 | 5,7 ⁱ 6,0 ⁱ | |
| Polska^o Poland^o | 1995 2003 | 110522* 80822* | 624 515 | C | 5,5 4,9 | 11,6 8,6 | 16,6 20,1 | 4,9 5,0 | 11,1 7,2 | 13,6 13,6 | 9,1 8,1 | |
| Portugalia ^p Portugal ^p | 1996 2000 | 211801 180235 | 260 368 | A | 11,4 8,7 | 4,2 | 56,3 | 7,2 | 10,4 | 17,2 | 18,3 | |
| Republika Czeska Czech Republic | 1995 2002 | 106275 91073 | 257 206 | A | 5,5 4,6 | 7,5 15,3 | 21,3 21,0 | 4,8 5,0 | 8,2 6,1 | 15,8 30,2 | 11,8 12,2 | |
| Republika Korei Korea, Republic of | 1995 2001 | 78034 51514 ^f | 2662 1298 | A | 34,0 29,0 ^f | 90,0 ^b 52,0 ^{bf} | 791,0 1407,0 ^f | 22,0 22,0 ^f | 30,0 24,0 ^f | 32,0 36,0 ^f | 55,0 43,0 ^f | |
| Rosja ^r Russian Federation ^r | 1995 2001 | 270680 153110 ^l | 7220 4370 | C | 13,8 15,0 | . | . | . | . | 26,2 | . | |
| Rumunia Romania | 1995 2003 | 7819 5882 | 513 396 | B | 7,0 6,0 | 8,0 11,0 | 23,0 16,0 | 5,0 5,0 | 11,0 5,0 | 22,0 23,0 | 11,0 9,0 | |
| Słowacja Slovakia | 1995 2003 | 29287 17443 | 127 94 | A | 6,2 4,7 | 11,1 12,1 | 15,3 0,0 | 5,8 3,2 | 14,7 7,0 | 19,7 16,5 | 12,5 10,6 | |
| Słowenia Slovenia | 1995 2003 | 36745 41335 | 37 40 | A | 4,7 5,1 | 0,0 ^b 9,3 | 11,1 87,0 | 4,3 2,9 | 0,0 8,6 | 16,3 24,2 | 2,5 9,3 | |
| Stany Zjednoczone United States | 1995 2003 | . | 6275 5559 | C | 5,0 4,0 ^m | 22,0 ^b 23,0 ^{bm} | 25,0 24,0 ^m | 3,0 3,0 ^m | . | 15,0 12,0 ^m | 13,0 ^s 11,0 ^{ms} | |
| Szwajcaria Switzerland | 1995 2002 | 109084 88756 | 101 53 | A | 3,1 1,5 | 10,6 7,2 | . | 3,2 ^e 2,2 ^e | 0,0 4,5 | 9,5 5,6 | 7,5 5,3 | |
| Szwecja Sweden | 1995 2002 | 33676 37070 | 89 60 | C | 2,3 1,4 | 29,8 15,1 | 11,0 13,9 | 1,3 1,1 | 3,4 0,0 | 6,7 5,0 | 4,6 6,2 | |
| Turcja Turkey | 1995 2001 | 919 3191 | 919 1008 | A | 20,8 20,6 | 33,8 ^b 35,0 ^b | 159,3 171,1 | 11,4 12,2 | 18,1 17,0 | 40,8 50,0 | 49,1 43,4 | |
| Ukraina Ukraine | 1995 2002 | 80450 27808 | 2083 1227 | C | 11,6 10,0 | . | . | . | . | . | . | |
| Węgry Hungary | 1995 2003 | 30551 25745 | 169 133 | B | 4,7 3,4 | 3,7 7,4 | 0,0 0,0 | 5,3 1,0 | 12,4 1,5 | 13,4 11,7 | 8,8 7,6 | |
| W. Brytania ^f United Kingdom ^f | 1995 2002 | 150299 159799 | 233 191 | B | 1,1 0,7 | 12,2 6,2 | 24,0 4,6 | 1,1 1,2 | 1,2 1,5 | 8,0 5,1 | 1,9 1,7 | |
| Włochy Italy | 1995 2001 | 657374 616646 | 1140 1241 | A | 7,0 7,0 ^u | 13,0 15,0 ^u | 24,0 17,0 ^u | 6,0 5,0 ^u | 7,0 2,0 ^u | 25,0 20,0 ^u | 25,0 14,0 ^u | |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 724. ^b Łącznie z rybactwem; Białoruś — tylko rolnictwo; Japonia — tylko leśnictwo; Republika Korei — bez łowiectwa. ^c Łącznie z górnictwem; Białoruś — również z wytwarzaniem i zaopatrywaniem w energię elektryczną, gaz, wodę. ^f 1998 r. ⁱ Bez transportu lotniczego i morskigo; Francja — bez transportu kolejowego i morskigo oraz łączności; Norwegia — bez transportu morskigo. ^l 1999 r. ^m 2002 r. ⁿ Bez wydobywania ropy naftowej. ^o Bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. ^p Bez administracji publicznej, usług i obrony narodowej. ^r Dane ogółem nie obejmują wszystkich rodzajów działalności. ^s Łącznie z zakładami użyteczności publicznej. ^t Bez Irlandii Pn. u 2000 r.

^a See general notes, item 9 on page 724. ^b Including fishing; Belarus — agriculture only; Japan — forestry only; Korea, Republic of — excluding hunting. ^c Including mining and quarrying; Belarus — also electricity, gas and water supply. ^f 1998. ⁱ Excluding air and sea transport; France — excluding rail and sea transport and communications; Norway — excluding maritime transport. ^l 1999. ^m 2002. ⁿ Excluding offshore oil extraction. ^o Excluding accidents in private agricultural holdings. ^p Excluding public administration, services and defence. ^r Total data do not cover all economic activities. ^s Including public utilities. ^t Excluding Northern Ireland. ^u 2000.

Źródło — Source: [19].

Wynagrodzenia Wages and salaries

TABL. 25 (627). DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH BRUTTO^a
INDICES OF AVERAGE GROSS NOMINAL WAGES AND SALARIES^a

| KRAJE Wynagrodzenia za: A — godzinę B — tydzień C — miesiąc | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | | COUNTRIES Wages per: A — hour B — week C — month |
|---|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------------|--|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | 1995= =100 | | |
| Argentyna A | 101,2 | 101,0 | 101,7 | 101,4 | . | . | 110,0 ^b | Argentina |
| Austria C | 102,4 | 102,4 | 102,1 | . | . | . | 114,3 ^c | Austria |
| Belgia A | 102,7 | . | . | . | . | . | 107,6 ^d | Belgium |
| Białoruś C | 204,2 | 422,4 | 300,9 | 208,8 | 153,8 | 132,5 | 33198 | Belarus |
| Brazylia C | 104,4 | 104,9 | 102,7 | 108,1 | 106,7 | . | 151,7 ^e | Brazil |
| Bulgaria C | . | . | 111,8 | 106,6 | 113,6 | . | 135,5 ^{ef} | Bulgaria |
| Chiny C | 119,1 | 110,3 | 112,3 | 111,7 | 112,6 | . | 212,8 ^e | China |
| Cypr A | 103,0 | 103,2 | 105,7 | 106,4 | 104,0 | . | 131,4 ^{eg} | Cyprus |
| Dania A | 104,2 | 106,4 | 103,3 | 106,7 | 102,1 | . | 133,5 ^e | Denmark |
| Estonia C | 115,5 | 107,7 | 110,1 | 112,1 | 111,7 | . | 255,5 ^e | Estonia |
| Finlandia C | 103,2 | 103,8 | 104,9 | . | 103,6 | . | 119,3 ^c | Finland |
| Francja A | . | . | . | . | . | . | 105,0 ^h | France |
| Grecja A | 104,7 | . | . | . | . | . | 123,8 ^d | Greece |
| Hiszpania A | 104,2 | 102,4 | 102,5 | . | . | . | 118,7 ^c | Spain |
| Indie C | 106,5 | 127,9 | 82,7 | 147,8 | . | . | 156,3 ^b | India |
| Irlandia A | . | . | 106,2 | 110,3 | 107,2 | 105,5 | 132,4 ^f | Ireland |
| Japonia C | 100,1 | 100,5 | 100,5 | 101,2 | 99,0 | 99,8 | 103,7 | Japan |
| Kanada A | 102,1 | 101,3 | 102,6 | 101,6 | 102,7 | . | 114,9 ^e | Canada |
| Litwa C | 119,1 | 105,7 | 97,8 | 101,0 | 103,0 | 104,1 | 212,4 | Lithuania |
| Luksemburg A | . | . | 102,6 | 100,6 | 103,8 | 103,0 | 110,4 ^f | Luxembourg |
| Łotwa C | 111,9 | 100,5 | 104,8 | 103,9 | 103,7 | 109,5 | 184,2 | Latvia |
| Malta B | 100,4 | . | . | . | . | . | 112,4 ^d | Malta |
| Meksyk C | 116,2 | 116,8 | 123,4 | 112,2 | . | . | 259,3 ^b | Mexico |
| Niderlandy C | 103,9 | 103,5 | 103,8 | . | . | . | 119,1 ^c | Netherlands |
| Niemcy A | 102,3 | 102,8 | 100,9 | . | 102,1 | 102,5 | 108,0 ^{cg} | Germany |
| Norwegia C | 107,1 | 104,8 | 104,2 | 104,4 | 106,4 | 103,7 | 122,1 ⁱ | Norway |
| Nowa Zelandia A | 102,7 | 103,3 | 102,9 | 102,4 | 103,5 | 104,6 | 129,3 | New Zealand |
| Polska ♦ C | 115,6 | 112,4 | 111,1 | 108,0 | 102,5 | 104,2 | 256,7 | Poland ♦ |
| Portugalia C | 104,1 | 101,3 | . | . | . | . | 121,5 ^k | Portugal |
| Republika Czeska C | 109,2 | 108,6 | 106,3 | 108,5 | 107,3 | . | 191,1 ^e | Czech Republic |
| Republika Korei C | 97,5 | 112,1 | 108,0 | 105,6 | 111,6 | . | 166,6 ^e | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki C | 109,3 | 108,0 | 109,1 | 109,6 | 110,8 | . | 190,8 ^e | South Africa |
| Rosja C | 110,7 | 144,8 | 146,0 | 145,8 | 134,6 | 126,1 | 1164 | Russian Federation |
| Rumunia C | 156,2 | 145,1 | 147,8 | 148,6 | 125,8 | . | 1914 ^e | Romania |
| Słowacja C | 108,5 | 107,8 | 109,0 | 110,1 | 107,2 | 107,5 | 206,7 | Slovakia |
| Słowenia C | 109,4 | 109,6 | 110,7 | 112,0 | 109,8 | 107,6 | 226,1 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone A | 102,4 | 103,0 | 103,4 | 103,1 | 103,6 | . | 123,9 ^e | United States |
| Szwecja A | 103,8 | 101,7 | 104,2 | 103,2 | 102,9 | 103,2 | 120,5 ⁱ | Sweden |
| Turcja C | 182,3 | 178,7 | 154,9 | 134,9 | . | . | 2283 ^b | Turkey |
| Ukraina C | 107,3 | 115,6 | 129,6 | 135,2 | 121,0 | 122,8 | 367,5 ^g | Ukraine |
| Węgry C | 117,9 | 111,9 | 113,6 | 117,7 | 118,3 | 112,3 | 342,8 | Hungary |
| W. Brytania ^l A | 106,7 | 104,3 | 103,9 | 106,4 | 105,6 | 102,9 | 145,2 | United Kingdom ^l |
| Włochy A | 102,7 | 102,3 | 102,1 | 101,5 | 102,3 | 102,1 | 117,8 ^g | Italy |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 725. ^b 2001 r. ^c 2000 r. ^d 1998 r. ^e 2002 r. ^f 1999=100. ^g 1996=100. ^h 1997 r. ⁱ 1997=100. ^k 1999 r. ^l Bez Irlandii Pn.

^a See general notes, item 10, on page 725. ^b 2001. ^c 2000. ^d 1998. ^e 2002. ^f 1999=100. ^g 1996=100. ^h 1997. ⁱ 1997=100. ^k 1999. ^l Excluding Northern Ireland.

Źródło — Source: [19], [48].

TABL. 26 (628). DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ REALNYCH BRUTTO^a
 INDICES OF AVERAGE GROSS REAL WAGES AND SALARIES^a

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | | COUNTRIES |
|------------------------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------------|-----------------------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | 1995= =100 | | |
| Argentyna | 100,3 | 102,2 | 102,6 | 102,6 | . | . | 111,8 ^b | Argentina |
| Austria | 101,6 | 101,8 | 99,7 | . | . | . | 106,6 ^c | Austria |
| Belgia | 101,7 | . | . | . | . | . | 102,8 ^d | Belgium |
| Białoruś | 117,9 | 107,4 | 111,9 | 129,6 | 107,8 | 103,2 | 245,3 | Belarus |
| Brazylia | 101,1 | 100,1 | 95,9 | 101,2 | 98,3 | . | 91,3 ^e | Brazil |
| Bulgaria | . | . | 101,3 | 99,3 | 107,4 | . | 108,0 ^{ef} | Bulgaria |
| Chiny | 120,0 | 111,9 | 112,2 | 110,9 | 113,5 | . | 195,4 ^e | China |
| Cypr | 100,8 | 101,6 | 101,5 | 104,3 | 101,2 | . | 111,9 ^{eg} | Cyprus |
| Dania | 102,4 | 103,9 | 100,3 | 104,2 | 99,8 | . | 113,6 ^e | Denmark |
| Estonia | 106,7 | 104,2 | 105,9 | 105,9 | 107,9 | . | 146,5 ^e | Estonia |
| Finlandia | 101,8 | 102,6 | 101,5 | . | 102,0 | . | 110,4 ^c | Finland |
| Francja | . | . | . | . | . | . | 101,6 ^h | France |
| Grecja | 99,9 | . | . | . | . | . | 103,5 ^d | Greece |
| Hiszpania | 102,3 | 100,1 | 99,1 | . | . | . | 104,3 ^c | Spain |
| Indie | 94,2 | 122,1 | 79,5 | 142,3 | . | . | 104,4 ^b | India |
| Irlandia | . | . | 100,6 | 105,2 | 102,4 | 101,9 | 110,5 ^f | Ireland |
| Japonia | 99,5 | 100,8 | 101,2 | 101,9 | 99,9 | 100,1 | 104,1 | Japan |
| Kanada | 101,1 | 99,5 | 100,0 | 99,1 | 100,6 | . | 100,7 ^e | Canada |
| Litwa | 113,4 | 104,8 | 96,9 | 99,7 | 102,7 | 105,4 | 146,0 | Lithuania |
| Luksemburg | . | . | 99,4 | 98,0 | 101,7 | 101,0 | 100,1 ^f | Luxembourg |
| Łotwa | 106,8 | 98,2 | 102,1 | 101,3 | 101,7 | 106,4 | 122,2 | Latvia |
| Malta | 98,0 | . | . | . | . | . | 104,3 ^d | Malta |
| Meksyk | 100,3 | 100,2 | 112,6 | 105,4 | . | . | 101,6 ^b | Mexico |
| Niderlandy | 101,8 | 101,3 | 101,2 | . | . | . | 107,0 ^c | Netherlands |
| Niemcy | 101,3 | 102,3 | 99,0 | . | 100,7 | 101,4 | 102,5 ^{eg} | Germany |
| Norwegia | 104,7 | 102,4 | 101,1 | 101,4 | 105,0 | 101,2 | 116,8 ⁱ | Norway |
| Nowa Zelandia | 101,4 | 103,4 | 100,3 | 99,8 | 100,8 | 102,8 | 112,3 | New Zealand |
| Polska [♦] | 103,2 | 104,7 | 101,0 | 102,5 | 100,6 | 103,4 | 129,8 | Poland [♦] |
| Portugalia | 101,3 | 99,0 | . | . | . | . | 109,7 ^k | Portugal |
| Republika Czeska | 98,7 | 106,3 | 102,2 | 103,7 | 105,4 | . | 129,2 ^e | Czech Republic |
| Republika Korei | 90,7 | 111,2 | 105,6 | 101,5 | 108,7 | . | 128,3 ^e | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 102,2 | 102,6 | 103,6 | 103,7 | 101,5 | . | 119,7 ^e | South Africa |
| Rosja | 86,6 | 78,0 | 120,9 | 120,0 | 116,3 | 110,9 | 150,0 | Russian Federation |
| Rumunia | 98,2 | 99,6 | 101,4 | 110,5 | 102,7 | . | 97,5 ^e | Romania |
| Słowacja | 101,7 | 97,5 | 97,3 | 102,8 | 103,7 | 99,0 | 115,9 | Slovakia |
| Słowenia | 101,4 | 103,3 | 101,6 | 103,3 | 102,1 | 101,9 | 123,9 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 100,7 | 100,8 | 100,0 | 100,3 | 101,9 | . | 104,9 ^e | United States |
| Szwecja | 104,0 | 101,3 | 103,2 | 100,8 | 100,7 | 101,3 | 111,8 ⁱ | Sweden |
| Turcja | 98,6 | 108,6 | 99,9 | 87,4 | . | . | 93,2 ^b | Turkey |
| Ukraina | 97,0 | 94,3 | 101,1 | 120,7 | 120,1 | 116,7 | 153,6 ^g | Ukraine |
| Węgry | 103,1 | 101,7 | 103,5 | 107,7 | 112,4 | 107,3 | 141,0 | Hungary |
| W. Brytania ^l | 103,1 | 102,8 | 100,9 | 104,5 | 103,9 | 100,0 | 119,5 | United Kingdom ^l |
| Włochy | 100,8 | 100,6 | 99,6 | 98,7 | 99,8 | 99,5 | 100,5 ^g | Italy |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 725. ^b 2001 r. ^c 2000 r. ^d 1998 r. ^e 2002 r. ^f 1999=100. ^g 1996=100. ^h 1997 r. ⁱ 1997=100. ^k 1999 r. ^l Bez Irlandii Pn.

^a See general notes, item 10, on page 725. ^b 2001. ^c 2000. ^d 1998. ^e 2002. ^f 1999=100. ^g 1996=100. ^h 1997. ⁱ 1997=100. ^k 1999. ^l Excluding Northern Ireland.

Źródło — Source: [20], [48].

Mieszkania. Edukacja. Zdrowie. Kultura. Turystyka.
Działalność badawczo-rozwojowa
Dwellings. Education. Health. Culture. Tourism.
Research and development activity

TABL. 27 (629). **MIESZKANIA^a**
DWELLINGS^d

| KRAJE | Zasoby mieszkaniowe <i>Dwelling stock</i> | | | 1995 | 2002 | 1995 | 2002 | 1995 | 2002 | COUNTRIES |
|-----------------------------|--|----------------------------|---|--|--------------------|--|------------------|--|--------------------|---------------------------|
| | lata <i>years</i> | w tys. <i>in thous.</i> | przeciętna liczba osób na 1 mieszkanie <i>average number of persons per dwelling</i> | mieszkania oddane do użytkowania <i>dwellings completed</i> | | | | | | |
| | | | | w tys. <i>in thous.</i> | | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> | | przeiętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² <i>average useful floor space per 1 dwelling in m²</i> | | |
| Austria | 2001 | 3284 | 2,5 | 53,4 | 41,9 | 6,6 | 5,2 | 93,6 | 101,1 ^b | <i>Austria</i> |
| Białoruś | 2002 | . | . | 27,3 | 28,8 | 2,7 | 2,9 | 71,4 | 97,5 | <i>Belarus</i> |
| Bulgaria | 2002 | 3692 | 2,1 | 6,8 | 6,2 | 0,8 | 0,8 | 86,1 | 91,3 | <i>Bulgaria</i> |
| Cypr | 2002 | 299 | 2,7 | 6,9 | 6,1 | 10,6 | 8,6 | 187,5 | 196,9 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 2002 | 2541 | 2,1 | 13,5 | 18,1 | 2,6 | 3,4 | 98,0 ^c | 110,7 ^c | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 2002 | 624 | 2,2 | 1,1 | 1,1 | 0,8 | 0,8 | 91,3 | 99,2 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 2002 | 2574 | 2,0 | 25,0 | 27,0 | 4,9 | 5,2 | 79,7 ^c | 89,3 ^c | <i>Finland</i> |
| Francja | 2002 | 29495 | 2,0 | . | . | 7,0 | 6,4 ^d | . | . | <i>France</i> |
| Grecja | 2001 | 5454 | 1,8 | 70,9 | 108,0 ^b | 6,8 | 9,9 ^b | 119,5 | 124,6 ^b | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 2001 | 20823 | 1,9 | 282,5 | 417,8 | 7,2 | 9,4 | 92,1 | 96,1 | <i>Spain</i> |
| Irlandia | 2002 | 1387 | 2,8 | 30,6 | 57,7 | 8,5 | 14,7 | 87,3 | 88,4 | <i>Ireland</i> |
| Litwa | 2002 | 1295 | 2,7 | 5,6 | 4,6 | 1,5 | 1,3 | 101,0 | 100,9 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 2001 | 172 | 2,6 | 2,7 | 2,3 ^b | 6,6 | 5,3 ^b | 114,3 | 120,2 ^b | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 2002 | 958 | 2,4 | 1,8 | 0,8 | 0,7 | 0,3 | 123,1 | 236,3 | <i>Latvia</i> |
| Niderlandy | 2002 | 6811 | 2,4 | 99,0 | 71,3 | 6,4 | 4,1 | . | 115,5 ^d | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 2002 | 38925 | 2,1 | 602,8 | 289,6 | 7,4 | 3,6 | 87,9 ^c | 112,8 ^c | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 2002 | 1985 | 2,3 | 19,2 | 21,7 | 4,4 | 4,8 | 127,0 | 117,0 | <i>Norway</i> |
| Polska | 2002 | 12438 | 3,1 | 67,1 | 97,6 | 1,7 | 2,6 | 89,6 | 99,3 | <i>Poland</i> |
| Republika Czeska | 2001 | 4366 | 2,3 | 13,3 | 27,7 | 1,3 | 2,7 | 93,7 | 104,9 | <i>Czech Republic</i> |
| Rosja | 2002 | . | . | 602,0 | 396,4 | 4,1 | 2,8 | 68,2 | 85,3 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 2002 | 8129 | 2,7 | 37,1 | 28,0 | 1,6 | 1,3 | 73,0 | 104,9 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 2002 | 1725 | 3,1 | 6,2 | 14,2 | 1,2 | 2,6 | 111,2 | 117,8 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 2002 | 785 | 2,5 | 5,7 | 7,3 | 2,9 | 3,6 | 105,4 | 113,5 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 2001 | 116038 | 2,5 | 1312,6 | 1648,4 | 5,0 | 5,5 ^d | 177,1 | 194,9 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 2002 | 3638 | 2,0 | 49,4 | 30,3 | 7,0 | 5,0 ^d | . | . | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 2002 | 4329 | 2,0 | 14,2 | 23,9 | 1,4 | 2,7 | 71,3 | 99,7 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 2002 | . | . | 249,0 | 161,5 | 4,0 | 2,3 | 115,9 | 132,8 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 2002 | . | . | 119,0 | 64,4 | 2,3 | 1,3 | 72,8 | 101,7 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 2000 | 4077 | 2,5 | 24,7 | 31,5 | 2,4 | 3,0 | 99,2 | 94,1 | <i>Hungary</i> |
| Włochy | 2002 | . | . | 187,0 | 177,6 ^d | 3,5 | 3,6 ^d | 88,7 | 81,1 ^d | <i>Italy</i> |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 726. *b* 2001 r. *c* Powierzchnia mieszkalna. *d* 2000 r.

a See general notes, item 11 on page 726. *b* 2001. *c* Living floor space. *d* 2000.

Źródło — Source: [68].

TABL. 28 (630). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^d

Stan na początku roku szkolnego

PRE-PRIMARY EDUCATION^d

Beginning of the school year

| KRAJE | 1995/96 | 2002/03 | Wiek przedszkolny Entrance age | COUNTRIES |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| | dzieci w tys. children in thous. | | | |
| Argentyna | 1009 ^b | 1117 ^c | 3—4 | Argentina |
| Australia | 244 | 207 ^d | 4—5 | Australia |
| Austria | 220 | 220 | 3—5 | Austria |
| Belgia | 428 | 402 | 3—5 | Belgium |
| Białoruś | 350 | 335 ^c | 3—5 | Belarus |
| Brazylia | 5749 | 5719 ^d | 4—6 | Brazil |
| Bulgaria | 254 | 201 | 3—6 | Bulgaria |
| Chiny | 27112 | 25190 ^d | 3—6 | China |
| Cypr | 26,3 | 16,2 | 2—4 | Cyprus |
| Dania | 209 | 250 | 3—6 | Denmark |
| Estonia | 54,7 | 52,4 | 3—6 | Estonia |
| Finlandia | 115 | 138 | 3—6 | Finland |
| Francja | 2501 | 2466 | 2—5 | France |
| Grecja | 128 | 142 | 4—5 | Greece |
| Hiszpania | 1099 | 1282 | 2—5 | Spain |
| Indie | 2139 | 2382 ^c | 4—5 | India |
| Irlandia | 116 | 116 ^c | 4—5 | Ireland |
| Japonia | 1808 | 3047 | 3—5 | Japan |
| Kanada | 510 | . | 4—5 | Canada |
| Litwa | 81 | 90,4 | 3—6 | Lithuania |
| Luksemburg | 9,9 | 14,8 | 4—5 | Luxembourg |
| Łotwa | 62,9 | 59,8 | 3—6 | Latvia |
| Malta | 11,2 | 9,4 | 3—4 | Malta |
| Meksyk | 3170 | 3238 ^c | 4—5 | Mexico |
| Niderlandy | 395 | 345 | 4 | Netherlands |
| Niemcy | 2333 | 2317 | 3—5 | Germany |
| Norwegia | 178 | 150 | 4—6 | Norway |
| Nowa Zelandia | 136 | 134 ^d | 2—5 | New Zealand |
| Polska^e | 985 | 841 | 3—6 | Poland^e |
| Portugalia | 192 | 250 | 3—5 | Portugal |
| Republika Czeska | 342 | 287 | 3—5 | Czech Republic |
| Republika Korei | 530 | 569 ^d | 5 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 287 ^b | 329 ^c | 5 | South Africa |
| Rosja | 5696 ^f | . | 3—5 | Russian Federation |
| Rumunia | 698 | 630 | 3—6 | Romania |
| Słowacja | 164 | 153 | 3—5 | Slovakia |
| Słowenia | 54,7 | 48,5 | 3—6 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 8471 | 7243 | 3—5 | United States |
| Szwajcaria | 161 | 156 | 5 | Switzerland |
| Szwecja | 340 | 321 | 3—6 | Sweden |
| Turcja | 148 ^b | 320 | 4—5 | Turkey |
| Ukraina | 1567 ^f | . | 3—5 | Ukraine |
| Węgry | 401 | 332 | 3—5 | Hungary |
| W. Brytania | 451 | 1184 | 3—4 | United Kingdom |
| Włochy | 1583 ^b | 1623 | 3—5 | Italy |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 726. ^{b—d} Rok szkolny: *b* — 1994/95, *c* — 1996/97, *d* — 1997/98. ^e Łącznie z oddziałami przedszkolnymi przy szkołach podstawowych. ^f 1993/94.

^a See general notes, item 11 on page 726. ^{b—d} School year: *b* — 1994/95, *c* — 1996/97, *d* — 1997/98. ^e Including school sections in primary schools. ^f 1993/94.

Źródło — Source: [20], [65].

TABL. 29 (631). UCZNIOWIE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I PONADPODSTAWOWYCH^a
Stan na początku roku szkolnego
STUDENTS OF PRIMARY, SECONDARY AND POST-SECONDARY SCHOOLS^a
Beginning of the school year

| KRAJE COUNTRIES | 1995/96 | 2002/03 | 1995/96 | 2002/03 | 1995/96 | 2002/03 | 1995/96 | 2002/03 |
|---------------------------------|---|---------------------|--|-------------------|---|--------------------|--|-------------------|
| | szkoły podstawowe primary schools (ISCED 1) | | | | szkoły ponadpodstawowe secondary and post-secondary schools (ISCED 2—4) | | | |
| | w tys. in thous. | | na 1000 ludności per 1000 population | | w tys. in thous. | | na 1000 ludności per 1000 population | |
| Argentyna <i>Argentina</i> | 5181 ^b | 5153 ^c | 149 ^b | 143 ^c | 2308 ^b | 2594 ^d | 66,0 ^b | 73,0 ^d |
| Australia <i>Australia</i> | 1834 | 1856 ^c | 102 | 99,1 ^c | 2182 | 2368 ^c | 121 | 126 ^c |
| Austria <i>Austria</i> | 382 | 380 | 47,0 | 47,2 | 791 | 819 | 98,3 | 102 |
| Belgia <i>Belgium</i> | 743 | 762 | 73,2 | 73,7 | 1059 | 1235 | 104 | 119 |
| Białoruś <i>Belarus</i> | 632 | 625 ^d | 61,7 | 61,2 ^d | 1055 | 1065 ^d | 103 | 104 ^d |
| Brazylia <i>Brazil</i> | 31220 | 35838 ^e | 198 | 217 ^e | 4510 ^b | 6968 ^e | 28,9 ^b | 42,1 ^e |
| Bulgaria <i>Bulgaria</i> | 434 | 333 | 51,9 | 42,8 | 757 | 710 | 90,5 | 91,2 |
| Chiny <i>China</i> | 131951 | 139954 ^c | 106 | 112 ^c | 63800 | 71883 ^c | 51,2 | 57,3 ^c |
| Cypr <i>Cyprus</i> | 64,7 | 62,9 | 87,4 | 88,1 | 59,8 | 64,7 | 80,9 | 90,6 |
| Dania <i>Denmark</i> | 337 | 420 | 87,4 | 77,9 | 439 | 448 | 83,6 | 83,1 |
| Estonia <i>Estonia</i> | 126 | 100 | 85,5 | 74,1 | 112 | 135 | 76,4 | 99,5 |
| Finlandia <i>Finland</i> | 384 | 393 | 75,1 | 75,3 | 461 | 508 | 90,1 | 97,5 |
| Francja <i>France</i> | 4065 | 3792 | 69,8 | 63,4 | 5981 | 5892 | 103 | 98,6 |
| Grecja <i>Greece</i> | 675 | 652 | 64,5 | 59,3 | 835 | 747 | 79,8 | 67,9 |
| Hiszpania <i>Spain</i> | 2800 | 2488 | 71,4 | 58,4 | 4117 | 3107 ^f | 105 | 76,9 ^f |
| Indie <i>India</i> | 109734 | 110390 ^d | 117 | 116 ^d | 66634 | 68872 ^d | 70,9 | 72,1 ^d |
| Irlandia <i>Ireland</i> | 368 | 448 | 102 | 113 | 389 | 372 | 108 | 93,6 |
| Japonia <i>Japan</i> | 8370 | 7269 | 66,6 | 57,0 | 9879 ^b | 8146 | 78,7 ^b | 63,9 |
| Kanada <i>Canada</i> | 2448 | . | 82,5 | . | 2505 | . | 84,4 | . |
| Litwa <i>Lithuania</i> | 224 | 184 | 60,3 | 53,1 | 365 | 456 | 98,5 | 132 |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | 27,8 | 34,1 | 67,4 | 75,3 | 27,5 | 35,8 | 66,5 | 79,0 |
| Łotwa <i>Latvia</i> | 140 | 103 | 56,2 | 44,5 | 240 | 283 | 96,4 | 122 |
| Malta <i>Malta</i> | 35,3 | 31,7 | 95,3 | 79,4 | 34,1 | 37,9 | 92,2 | 95,0 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 726. b—f Rok szkolny: b — 1994/95, c — 1997/98, d — 1996/97, e — 1998/99, f — 2001/02.

^a See general notes, item 11 on page 726. b—f School year: b — 1994/95, c — 1997/98, d — 1996/97, e — 1998/99, f — 2001/02.

TABL. 29 (631). UCZNIOWIE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I PONADPODSTAWOWYCH^a (dok.)

Stan na początku roku szkolnego

STUDENTS OF PRIMARY, SECONDARY AND POST-SECONDARY SCHOOLS^a (cont.)

Beginning of the school year

| KRAJE COUNTRIES | 1995/96 | 2002/03 | 1995/96 | 2002/03 | 1995/96 | 2002/03 | 1995/96 | 2002/03 |
|--|---|--------------------|--|-------------------|---|-------------------------|--|------------------------|
| | szkoły podstawowe primary schools (ISCED 1) | | | | szkoły ponadpodstawowe secondary and post-secondary schools (ISCED 2—4) | | | |
| | w tys. in thous. | | na 1000 ludności per 1000 population | | w tys. in thous. | | na 1000 ludności per 1000 population | |
| Meksyk <i>Mexico</i> | 14623 | 14651 ^d | 156 | 154 ^d | 7589 | 7914 ^d | 81,1 | 83,2 ^d |
| Niderlandy <i>Netherlands</i> | 1208 | 1291 | 78,0 | 79,5 | 1480 | 1421 | 95,5 | 87,5 |
| Niemcy <i>Germany</i> | 3805 | 3304 | 46,5 | 40,0 | 8261 | 8910 | 101 | 108 |
| Norwegia <i>Norway</i> | 321 | 433 | 73,4 | 94,7 | 364 | 391 | 83,4 | 85,6 |
| Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> | 345 | 358 ^c | 94,3 | 94,3 ^c | 420 | 433 ^c | 115 | 114 ^c |
| Polska <i>Poland</i> | 5113 | 2983 | 132 | 78,1 | 2659^g | 4111^h | 68,9^g | 108^h |
| Portugalia <i>Portugal</i> | 867 | 768 | 87,4 | 75,4 | 847 | 766 | 85,4 | 75,3 |
| Republika Czeska <i>Czech Republic</i> | 542 | 567 | 52,5 | 55,5 | 1191 | 1074 | 115 | 105 |
| Republika Korei <i>Korea, Republic of</i> | 3916 | 3794 ^c | 86,0 | 81,7 ^c | 4707 | 4662 ^d | 103 | 101 ^d |
| Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> | 8159 | . | 202 | . | 3749 | . | 92,9 | . |
| Rosja <i>Russian Federation</i> | 7849 ^b | . | 53,0 ^b | . | 13732 ⁱ | . | 92,8 ⁱ | . |
| Rumunia <i>Romania</i> | 1392 | 991 | 61,6 | 45,8 | 2223 | 2280 | 98,3 | 106 |
| Słowacja <i>Slovakia</i> | 339 | 270 | 63,1 | 50,0 | 684 | 676 | 127 | 125 |
| Słowenia <i>Slovenia</i> | 101 | 87,1 | 50,6 | 44,2 | 212 | 219 | 107 | 111 |
| Stany Zjednoczone <i>United States</i> | 24046 | 24849 | 90,6 | 85,2 | 21474 | 23897 | 80,9 | 82,0 |
| Szwajcaria <i>Switzerland</i> | 478 | 536 | 67,5 | 73,0 | 560 | 585 | 79,2 | 79,7 |
| Szwecja <i>Sweden</i> | 666 | 775 | 75,4 | 86,5 | 810 | 929 | 91,6 | 104 |
| Turcja <i>Turkey</i> | 6467 ^b | 10332 | 107 ^b | 146 | 4726 ^b | 3315 | 78,0 ^b | 47,0 |
| Ukraina <i>Ukraine</i> | 2659 ⁱ | . | 51,0 ⁱ | . | 4731 ⁱ | . | 90,8 ⁱ | . |
| Węgry <i>Hungary</i> | 507 | 464 | 49,8 | 45,8 | 1112 | 1114 | 109 | 110 |
| W. Brytania <i>United Kingdom</i> | 5284 | 4488 | 90,0 | 75,9 | 6697 | 9267 | 114 | 157 |
| Włochy <i>Italy</i> | 2816 | 2779 | 49,1 | 48,7 | 4708 | 4574 | 82,1 | 80,2 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 726. ^b—e Rok szkolny: ^b — 1994/95, ^c — 1997/98, ^d — 1996/97, ^e — 1998/99. ^g Łącznie z kolejami nauczycielskimi i nauczycielskimi kolegiami języków obcych. ^h Łącznie z gimnazjami. ⁱ 1993/94.

^a See general notes, item 11 on page 726. ^b—e School year: ^b — 1994/95, ^c — 1997/98, ^d — 1996/97, ^e — 1998/99. ^g Including teacher training colleges and foreign language teacher training colleges. ⁱ 1993/94.

Źródło — Source: [20], [65].

TABL. 30 (632). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH^a

Stan na początku roku szkolnego

STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS^a

Beginning of the school year

| KRAJE | 1995/96 | 2002/03 | 1995/96 | 2002/03 | COUNTRIES |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|---|--|--------------------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | | | | |
| | w tys. <i>in thous.</i> | | na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i> | w tym obco- krajowcy w tys. <i>of which foreign students in thous.</i> | |
| Argentyna | 1070 ^b | . | 308 ^b | 12,7 ^b | Argentina |
| Australia | 965 | 1042 ^c | 534 | 103 ^c | Australia |
| Austria | 239 | 230 | 297 | 286 | Austria |
| Belgia | 358 | 375 | 353 | 363 | Belgium |
| Białoruś | 314 | 329 ^d | 306 | 322 ^d | Belarus |
| Brazylia | 1716 ^b | 1869 ^d | 110 ^b | 117 ^d | Brazil |
| Bulgaria | 250 | 231 | 299 | 297 | Bulgaria |
| Chiny | 5622 | 6025 ^c | 45,1 | 48,1 ^c | China |
| Cypr | 8,9 | 18,3 | 120 | 256 | Cyprus |
| Dania | 167 | 202 | 318 | 375 | Denmark |
| Estonia | 39,7 | 63,6 | 270 | 470 | Estonia |
| Finlandia | 214 | 292 | 418 | 560 | Finland |
| Francja | 2092 | 2029 ^e | 359 | 342 ^e | France |
| Grecja | 329 | 529 ^e | 314 | 481 ^e | Greece |
| Hiszpania | 1592 | 1841 | 406 | 432 | Spain |
| Indie | 5696 | 6060 ^d | 60,6 | 63,4 ^d | India |
| Irlandia | 128 | 182 | 354 | 459 | Ireland |
| Japonia | 3945 | 3984 | 314 | 312 | Japan |
| Kanada | 1763 | . | 594 | . | Canada |
| Litwa | 75,6 | 168 | 204 | 486 | Lithuania |
| Luksemburg | . | 3,0 ^e | . | 67,9 ^e | Luxembourg |
| Łotwa | 44,1 | 119 | 177 | 512 | Latvia |
| Malta | 7,2 | 8,9 | 194 | 223 | Malta |
| Meksyk | 1533 | 1612 ^d | 164 | 169 ^d | Mexico |
| Niderlandy | 492 | 527 | 318 | 325 | Netherlands |
| Niemcy | 2144 | 2242 | 262 | 271 | Germany |
| Norwegia | 180 | 212 | 412 | 464 | Norway |
| Nowa Zelandia | 164 | 170 ^c | 448 | 448 ^c | New Zealand |
| Polska ♦ | 860^{gh} | 1983^h | 223^{gh} | 519^h | 7,6 Poland ♦ |
| Portugalia | 320 | 401 | 323 | 394 | Portugal |
| Republika Czeska | 192 | 287 | 186 | 281 | Czech Republic |
| Republika Korei | 2225 | 2542 ^d | 489 | 553 ^d | 2,1 ^d Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 618 ^b | . | 150 ^b | . | 12,6 ^b South Africa |
| Rosja | 4458 ^b | . | 301 ^b | . | 73,1 ^b Russian Federation |
| Rumunia | 370 ^b | 644 | 163 ^b | 298 | 9,7 Romania |
| Słowacja | 91,6 | 158 | 170 | 293 | 1,7 Slovakia |
| Słowenia | 47,9 | 101 | 241 | 512 | 1,0 Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 14262 | 16612 | 537 | 570 | 586 United States |
| Szwajcaria | 148 | 186 | 209 | 254 | 32,8 Switzerland |
| Szwecja | 261 | 415 | 295 | 463 | 32,5 Sweden |
| Turcja | 1434 | 1257 | 233 | 178 | 15,7 Turkey |
| Ukraina | 1541 | . | 300 | . | 18,3 ^b Ukraine |
| Węgry | 195 | 390 | 191 | 384 | 12,2 Hungary |
| W. Brytania | 1921 | 2288 | 327 | 387 | 255 United Kingdom |
| Włochy | 1775 | 1913 | 310 | 335 | 31,6 Italy |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 726. ^{b–f} Rok szkolny: ^b — 1994/95, ^c — 1997/98, ^d — 1996/97, ^e — 2001/02, ^f — 1999/2000. ^g Bez kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych. ^h Łącznie z cudzoziemcami.

^a See general notes, item 11 on page 726. ^{b–f} School year: ^b — 1994/95, ^c — 1997/98, ^d — 1996/97, ^e — 2001/02, ^f — 1999/2000. ^g Excluding teacher training colleges and foreign language teacher training colleges. ^h Including foreigners.

Źródło — Source: [20], [65].

TABL. 31 (633). PRACOWNICY MEDYCZNI

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL

End of year

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Lekarze Doctors | Lekarze den- tyści Dentists | Farma- ceuci Pharma- cists | Pielę- gniarki Nurses | Ludność w przeliczeniu na 1 Population per 1 | | | |
|---------------------------------|---------------|--|--------------------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| | | | | | | lekarza doctor | lekarza den- tystę dentist | farma- ceutę pharma- cist | pielę- gniarkę nurse |
| Australia <i>Australia</i> | 1995 1998 | 45800 47400 | 9100 8800 | 12900 15600 | 160500 148300 | 400 395 | 1986 2128 | 1401 1201 | 113 126 |
| Austria <i>Austria</i> | 1995 2003 | 21363 27413 | 3395 4037 | . . | 41786 48821 | 376 296 | 2368 2007 | . . | 192 166 |
| Belgia <i>Belgium</i> | 1995 2002 | 35870 39549 ^a | 7085 9032 | 9692 ^b 10724 ^b | . . | 282 260 ^a | 1430 1142 | 1045 ^b 952 ^b | . . |
| Białoruś <i>Belarus</i> | 1995 1999 | 45000 39007 | 4522 | . . | 117000 ^c 47343 | 222 261 | 2220 | . . | 87,9 ^c 212 |
| Brazylia <i>Brazil</i> | 1993 1997 | 222658 205828 | 160000 137600 | 51847 | 67760 | 681 774 | 947 1160 | 3079 | 2356 |
| Bulgaria <i>Bulgaria</i> | 1995 2003 | 29069 28128 | 5481 6475 | 1882 1356 ^b | 51035 29650 | 566 281 | 1538 1219 | 4478, 6070 ^b | 165 266 |
| Chiny <i>China</i> | 1995 1998 | 1918000 ^d 1999500 ^d | . . | 418000 440000 | 1125000 1218000 | 633 ^d 621 ^d | . . | 2959 2850 | 1099 1029 |
| Cypr <i>Cyprus</i> | 1995 2003 | 1607 1879 | 543 671 | 118 107 | . . | 454 381 | 1344 1066 | 6185 6684 | . . |
| Dania <i>Denmark</i> | 1995 2003 | 16110 19600 ^e | 6166 6419 | 2446 2695 | 47384 52597 | 324 274 ^e | 846 839 | 2132 1998 | 111 102 |
| Estonia <i>Estonia</i> | 1995 2003 | 4585 4277 | 867 1227 | 724 776 | 9258 8412 | 325 317 | 1720 1203 | 2060 1748 | 161 161 |
| Finlandia <i>Finland</i> | 1995 2003 | 16272 ^e | 4636 ^e | 7204 8073 | 103861 107934 | 319 ^e | 1121 ^e | 708 643 | 48,7 48,2 |
| Francja <i>France</i> | 1995 2003 | 169447 ^b 177138 ^b | 39714 40481 ^e | 53810 63909 | 341085 423431 | 341 330 ^b | 1454 1466 ^e | 1037 933 | 170 141 |
| Grecja <i>Greece</i> | 1995 2001 | 41039 47944 | 10663 12394 | 8348 8977 | 11188 13930 ^f | 255 220 | 979 852 | 1251 1176 | 933 ^f 758 ^f |
| Hiszpania <i>Spain</i> | 1995 2002 | 105400 133800 | . . | 24900 37400 | 166060 206821 | 372 302 | . . | 1574 1080 | 236 195 |
| Indie <i>India</i> | 1993 1998 | 512352 | 19523 . | . . | 449351 . | 1916 | 45395 . | . . | 1972 . |
| Japonia <i>Japan</i> | 1994 2000 | 230297 243201 | 83404 88416 | 142910 | 576510 628915 ^g | 566 522 | 1581 1436 | 888 | 240 49,4 ^g |
| Kanada <i>Canada</i> | 1995 2002 | 62396 65226 ^a | 17967 | 16677 19588 ^a | . . | 470 477 ^a | 1732 | 1760 1588 ^a | . . |
| Litwa <i>Lithuania</i> | 1995 2003 | 14737 13682 | 1742 2372 | 2235 2390 | 32485 25097 | 247 253 | 2134 1460 | 1663 1449 | 144 138 |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | 1995 2003 | 829 1100 | 214 314 | 269 359 ^e | 2272 3236 | 489 408 | 1896 1428 | 1512 1237 ^e | 179 139 |
| Łotwa <i>Latvia</i> | 1995 2003 | 7028 6478 | 887 1278 | 1480 | 12133 9683 | 360 360 | 2852 1832 | 1575 | 209 241 |
| Malta <i>Malta</i> | 1995 2001 | . 1221 | . 158 | 580 ^f 750 ^f | . . | . 321 | . 2477 | 637 507 ^f | . . |

^a 2001 r. ^b 1999 r. ^c Łącznie z położnymi. ^d Łącznie z lekarzami tradycyjnej medycyny chińskiej (w 1995 r. — 359000).
^e 2002 r. ^f 2000 r. ^g 1998 r.

^a 2001. ^b 1999. ^c Including midwives. ^d Including doctors of traditional Chinese medicine (359000 in 1995). ^e 2002. ^f 2000.
^g 1998.

TABL. 31 (633). PRACOWNICY MEDYCZNI (dok.)

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL (cont.)

End of year

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Lekarze Doctors | Lekarze den- tyści Dentists | Farma- ceuci Pharma- cists | Pielę- gniarki Nurses | Ludność w przeliczeniu na 1 Population per 1 | | | | |
|--|----------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|-------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------|
| | | | | | | lekarza doctor | lekarza den- tystę dentist | farma- ceutę pharma- cist | pielę- gniarkę nurse | |
| Meksyk Mexico | 1994 1997 | 146021 116047 | 5612 ^h 8926 | . | 166644 ^h 161303 | 623 812 | 16107 ^h 10658 | . | 542 ^h 590 | |
| Niderlandy Netherlands | 1995 2002 | 28709 30316 ^b | 6344 ⁱ . | 49429 53199 ^a | 219773 | 537 520 ^b | 2418 ⁱ . | 312 301 ^a | . 73 | |
| Niemcy Germany | 1995 2003 | 250314 277885 | 57612 61865 | 49429 53804 | 378399 618518 | 326 295 | 1415 1334 | 1650 1534 | 216 133 | |
| Norwegia Norway | 1995 2001 | 12146 12464 ^b | 3566 3628 | . | 39961 ^g | 358 357 ^b | 1219 1241 | . | . | |
| Nowa Zelandia New Zealand | 1995 1997 | 11889 12399 | 1959 1467 | 3523 3634 | 45107 ^c 29000 | 301 303 | 1868 2563 | 1036 1035 | 81,1 ^c 130 | |
| Polska^k Poland^k | 1995 2003 | 89421 87617 | 17805 10737 | 19447 25217 | 211603 181291 | 432 x | 2167 x | 1984 x | 182 x | |
| Portugalia Portugal | 1995 2002 | 25491 27031 ^f | . | 7962 | 41799 | 393 377 ^f | . | 1297 | 247 | |
| Republika Czeska Czech Republic | 1995 2003 | 35746 39688 | 6247 6882 | 3893 5685 | 76493 81384 | 289 257 | 1654 1483 | 2653 1795 | 135 125 | |
| Republika Korei Korea, Republic of | 1995 1997 | 57188 62609 | 13681 15383 | 43269 45820 | 120415 133920 | 784 735 | 3296 2990 | 1042 1004 | 374 343 | |
| Rep. Pd. Afryki South Africa | 1994 1998 | 26452 29369 | 4029 4387 | 9447 9948 | 158538 174754 | 1529 1459 | 9799 9603 | 4179 4235 | 249 241 | |
| Rosja Russian Federation | 1995 1998 | 630000 618718 | 47100 ⁱ 47322 | 7300 ⁱ 9112 | 1008800 ⁱ 1615000 | 235 238 | 3142 ⁱ 3097 | 20270 ⁱ 16082 | 147 ⁱ 90,7 | |
| Rumunia Romania | 1995 2003 | 40112 42538 | 6045 4919 | 2646 1275 | . | 566 512 | 3757 4426 | 8584 17077 | . | |
| Słowacja Slovakia | 1995 2003 | 15616 17663 | 2342 | 1234 2901 | 34683 35113 | 343 305 | 2297 | 4341 1854 | 154 153 | |
| Słowenia Slovenia | 1995 2002 | 4206 4440 | . | 1199 | 778 | 3061 3404 | 473 449 | 1663 | 2563 | 650 586 |
| Stany Zjednoczone United States | 1995 2001 | 625443 690128 ^f | 158600 164700 | 182300 208000 ^f | . | 418 394 ^f | 1657 1671 | 1436 1306 ^f | . | |
| Szwajcaria Switzerland | 1995 2002 | 12327 14408 | 3474 3208 | 1585 1649 | . | 569 504 | 2020 2264 | 4428 4403 | . | |
| Szwecja Sweden | 1995 2000 | 24587 26400 | 8879 7722 | . | 74627 75382 | 359 336 | 993 1148 | . | 118 118 | |
| Turcja Turkey | 1995 2001 | 90757 | 11717 15866 | 19090 22922 | 64243 75879 | 733 | 5261 4191 | 3229 2901 | 960 876 | |
| Ukraina Ukraine | 1995 1998 | 230000 150382 | 19615 | 23488 | 598000 ^c 370171 | 224 334 | 2575 | 2150 | 86,5 ^c 136 | |
| Węgry Hungary | 1995 2002 | 31024 32452 | 3610 4843 | 6871 | 34159 44519 | 330 314 | 2863 2101 | 1481 | 300 229 | |
| W. Brytania United Kingdom | 1995 2003 | 129400 | 27199 | 32738 | 292248 309642 ^f | 463 | 2201 | 1829 | 200 193 ^f | |
| Włochy Italy | 1995 2002 | 221000 253000 | 23000 31000 | . | 238213 249948 ^b | 259 229 | 2490 1866 | . | 240 231 ^b | |

a 2001 r. b 1999 r. c Łącznie z położnymi. f 2000 r. g 1998 r. h Wyłącznie w państwowej służbie zdrowia. i 1994 r. k Dane nie obejmują personelu medycznego resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz personelu medycznego w zakładach karnych, a w 2003 r. również osób, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska lub pielęgniarska.

a 2001. b 1999. c Including midwives. f 2000. g 1998. h Government-employed health personnel only. i 1994. k Data do not include medical personnel of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency, medical personnel in prisons and in 2003 persons for whom the primary work place is a medical practice or a nurse practice.

Zródło — Source: [37], [65].

TABL. 32 (634). SZPITALA^a
HOSPITALS^a

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Łóżka Beds | Ruch chorych (wypisy) Patients (discharges) | Przeciętny pobyt chorego w dniach Average patient stay in days |
|---------------------------------|---------------|---|--|---|
| | | na 10 tys. ludności per 10 thous. population | | |
| Argentyna <i>Argentina</i> | 1997 | 22 | 560 ^b | 7 ^b |
| Australia <i>Australia</i> | 1996—1997 | 95 | . | 5 |
| Austria <i>Austria</i> | 1995 2003 | 76 84 | 2398 1388 ^c | 11 9 ^d |
| Belgia <i>Belgium</i> | 1995 2003 | 74 69 | 1589 737 ^d | 9 9 ^e |
| Białoruś <i>Belarus</i> | 1995 1999 | 122 68 | . | . |
| Brazylia <i>Brazil</i> | 1997 | 31 | 740 | 6 |
| Bulgaria <i>Bulgaria</i> | 1995 2003 | 103 63 | . | 11 ^f |
| Chiny <i>China</i> | 1995 1998 | 24 23 | 418 . | 15 . |
| Cypr <i>Cyprus</i> | 1995 2003 | 45 43 | 708 253 ^c | 5 5 ^f |
| Dania <i>Denmark</i> | 1995 2001 | 49 42 | 1750 851 ^d | 6 6 ^d |
| Estonia <i>Estonia</i> | 1995 2003 | 80 59 | . | . |
| Finlandia <i>Finland</i> | 1995 2002 | 80 74 | 2476 1167 | 12 11 |
| Francja <i>France</i> | 1995 2004 | 89 78 | 1119 ^d | 6 ^g |
| Grecja <i>Greece</i> | 1995 2000 | 50 49 | 1445 663 ^e | 10 8 ^e |
| Hiszpania <i>Spain</i> | 1995 2002 | 39 36 | 1071 507 ^f | 10 9 ^d |
| Indie <i>India</i> | 1998 | 27 | . | . |
| Irlandia <i>Ireland</i> | 1995 2002 | 102 99 | 1150 596 | 7 7 ^d |
| Japonia <i>Japan</i> | 1995 2000 | 133 130 | 1074 ^g 401 ^h | 41 ^g . |
| Kanada <i>Canada</i> | 1995 1999 | 48 39 | 490 | 7 |
| Litwa <i>Lithuania</i> | 1995 2003 | 108 87 | 2001 1110 ^c | 11 ^f |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | 1995 2002 | 110 64 | . | 6 ^e |
| Łotwa <i>Latvia</i> | 1995 2003 | 110 78 | 2068 988 | 14 11 |
| Malta <i>Malta</i> | 1995 2003 | 54 75 | . | 5 ^f |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 726. ^b Szpitale państwowe. ^c 2002 r. ^d 2000 r. ^e 1998 r. ^f 2001 r. ^g 1997 r. ^h 1999 r.
^a See general notes, item 11 on page 726. ^b Government hospitals. ^c 2002. ^d 2000. ^e 1998. ^f 2001. ^g 1997. ^h 1999.

TABL. 32 (634). SZPITALA^a (dok.)
 HOSPITALS^a (cont.)

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Łóżka Beds | Ruch chorych (wypisy) Patients (discharges) | Przeciętny pobyt chorego w dniach Average patient stay in days |
|---|---------------|---|--|---|
| | | na 10 tys. ludności per 10 thous. population | | |
| Niderlandy <i>Netherlands</i> | 1995 2002 | 53 46 | 1025 437 | 10 8 ^f |
| Niemcy <i>Germany</i> | 1995 2003 | 97 87 | 1795 919 ^h | 13, 11 ^h |
| Norwegia <i>Norway</i> | 1995 2000 | 41 38 | 1468 716 | 7 6 |
| Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> | 1994 1996 | 68 59 | 769 1332 ^b | 6 ^b |
| Polska ⁱ <i>Poland</i> ⁱ | 1995 2003 | 55 49 | 1333 1732 | 11 8 |
| Portugalia <i>Portugal</i> | 1995 2002 | 38 37 | 870 421 | 8 7 |
| Republika Czeska <i>Czech Republic</i> | 1995 2003 | 113 114 | 2073 984 ^f | 10 10 ^f |
| Republika Korei <i>Korea, Republic of</i> | 1995 1997 | 34 47 | 629 . | 13 . |
| Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> | 1995 1998 | 42 34 | . . | . . |
| Rosja <i>Russian Federation</i> | 1994 1998 | 119 119 | 2150 2320 | 17 14 |
| Rumunia <i>Romania</i> | 1995 2003 | 76 66 | 1698 1037 ^c | 12 9 |
| Słowacja <i>Slovakia</i> | 1995 2003 | 83 ^k 72 | 1921 824 ^c | 12 9 ^f |
| Słowenia <i>Slovenia</i> | 1995 2002 | 57 51 | 1538 695 | 11 9 ^d |
| Stany Zjednoczone <i>United States</i> | 1995 2001 | 41 36 | 428 1186 | 5 5 |
| Szwajcaria <i>Switzerland</i> | 1995 2003 | 70 177 | . 631 ^c | . . |
| Szwecja <i>Sweden</i> | 1995 2001 | 61 36 ^d | 1740 718 | 8 6 |
| Turcja <i>Turkey</i> | 1995 2002 | 25 26 | 610 297 ^d | 6 6 ^d |
| Ukraina <i>Ukraine</i> | 1995 1997 | 130 99 | . . | . . |
| Węgry <i>Hungary</i> | 1995 2001 | 91 81 | . 1143 ^h | 11 9 ^d |
| W. Brytania <i>United Kingdom</i> | 1995 2003 | 47 40 | . 883 ^c | . 8 ^e |
| Włochy <i>Italy</i> | 1995 2002 | 62 45 | 1523 ^k 693 | 8 ^k 7 ^h |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 726. ^b Szpitale państwowe. ^c 2002 r. ^d 2000 r. ^e 1998 r. ^f 2001 r. ^h 1999 r. ⁱ Wyłącznie szpitale ogólne (w tym specjalistyczne); dane nie obejmują szpitali resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz szpitali psychiatrycznych; dane dotyczące łóżek nie obejmują miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. ^k 1996 r.

^a See general notes, item 11 on page 726. ^b Government hospitals. ^c 2002. ^d 2000. ^e 1998. ^f 2001. ^h 1999. ⁱ Only general hospitals (including specialized hospitals); data exclude hospitals of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency and psychiatric hospitals; data concerning beds exclude places (beds and incubators) for newborns as well as day places in hospital wards. ^k 1996.

Źródło — Source: [37], [65].

TABL. 33 (635). ODBIORNIKI TELEWIZYJNE W UŻYTKOWANIU

Stan w końcu roku

TELEVISION RECEIVERS IN USE

End of year

| KRAJE | 1995 | 1999 | 1995 | 1999 | COUNTRIES |
|-----------------------------|----------------------------|--------------------|--|------------------|---------------------------|
| | w tys. <i>in thous.</i> | | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> | | |
| Argentyna | 7600 | 10600 ^a | 219 | 293 ^a | <i>Argentina</i> |
| Australia | 8850 | 13400 | 493 | 716 | <i>Australia</i> |
| Austria | 4000 | 4300 | 500 | 526 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 4600 | 5400 | 456 | 532 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 2350 | 3400 | 226 | 331 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 35000 | 56000 | 220 | 333 | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 3220 | 3550 | 379 | 429 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 374410 | 370000 | 307 | 291 | <i>China</i> |
| Cypr | 240 | 2585 | 323 | 516 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 3000 | 4100 | 574 | 776 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 570 | 800 | 384 | 567 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 2800 | 3320 | 548 | 643 | <i>Finland</i> |
| Francja | 34250 | 36500 | 590 | 620 | <i>France</i> |
| Grecja | 2300 | 5100 | 219 | 480 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 16000 | 22000 | 404 | 555 | <i>Spain</i> |
| Indie | 47000 | 75000 | 50 | 75 | <i>India</i> |
| Irlandia | 1450 | 1505 | 402 | 406 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 85500 | 91000 | 681 | 719 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 21000 | 21450 ^b | 709 | 709 ^b | <i>Canada</i> |
| Litwa | 1670 | 15555 | 448 | 422 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 156 | 255 | 383 | 599 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 1210 | 1808 | 477 | 757 | <i>Latvia</i> |
| Malta | 275 | 212 | 733 | 549 | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 20000 | 26500 | 219 | 272 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 7700 | 8500 | 498 | 540 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 46000 | 47660 | 563 | 581 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 1875 | 2900 | 431 | 653 | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 1830 | 1975 | 498 | 516 | <i>New Zealand</i> |
| Polska | 12000 | 15000 | 311 | 387 | <i>Poland</i> |
| Portugalia | 3200 | 5600 | 325 | 567 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 5430 | 5000 | 526 | 487 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 15000 | 16896 | 334 | 364 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 4500 | 5500 | 120 | 138 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 56000 | 62000 ^a | 378 | 421 ^a | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 5092 | 7000 | 224 | 312 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 2540 | 2250 | 474 | 418 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 630 | 720 | 317 | 362 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 215000 | 233000 | 805 | 844 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 3000 | 3700 | 420 | 519 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 4200 | 4900 | 477 | 551 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 18958 | 21500 | 309 | 328 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 17550 | 22000 | 341 | 433 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 4375 | 4500 | 428 | 447 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 26000 | 38800 | 446 | 661 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 25500 | 28200 | 445 | 492 | <i>Italy</i> |

^a 1998 r. ^b 1997 r.

Źródło — Source: [1].

TABL. 34 (636). TURYSTYKA ZAGRANICZNA
 INTERNATIONAL TOURISM

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2001 | | | COUNTRIES | |
|-------------------|--|--------------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------------|--------------|--------------------|
| | przyjazdy ^a w tys. arrivals ^a in thous. | | | wplywy receipts | wydatki expend- itures | | saldo balance |
| | | | | w mln dol. USA in mln USD | | | |
| Argentyna | 2289 | 2909 | 2620 | 2547 | 3800 | -1253 | Argentina |
| Australia | 3726 ^b | 4931 ^b | . | 7624 | 5764 | +1860 | Australia |
| Austria | 17173 ^c | 17982 ^c | 18180 ^c | 10118 | 8886 | +1232 | Austria |
| Belgia | 5560 ^c | 6457 ^c | 6452 ^c | 6903 | 9782 | -2879 | Belgium |
| Białoruś | 161 | 60 | 61 | 171 | 501 | -330 | Belarus |
| Brazylia | 1991 | 5313 | 4773 | 3701 | 3199 | +502 | Brazil |
| Bulgaria | 8005 ^b | 4922 ^b | 5104 ^b | 1201 | 569 | +632 | Bulgaria |
| Chiny | 5887 ^d | 10160 ^d | 11226 ^d | 17792 | 13909 | +3883 | China |
| Cypr | 2100 | 2686 | 2697 | 1981 | 283 | +1698 | Cyprus |
| Dania | . | 2088 ^c | 2028 ^c | 4600 | 5464 | -864 | Denmark |
| Estonia | 2111 ^b | 3310 ^b | 3230 ^b | 507 | 192 | +315 | Estonia |
| Finlandia | 1779 ^c | 1971 ^c | 1999 ^c | 1441 | 1854 | -413 | Finland |
| Francja | 60033 | 77190 | 75202 | 29979 | 17718 | +12261 | France |
| Grecja | 10130 | 13096 | 14033 | 9447 | 4181 | +5266 | Greece |
| Hiszpania | 34920 | 47898 | 50094 | 32873 | 5974 | +26899 | Spain |
| Indie | 2124 | 2649 | 2537 | 3042 | 2306 | +736 | India |
| Irlandia | 4821 | 6730 | 6450 | 2790 | 2876 | -86 | Ireland |
| Japonia | 3345 | 4757 | 4772 | 3301 | 26530 | -23229 | Japan |
| Kanada | . | 19627 | 19679 | 10774 | 10250 | +524 | Canada |
| Litwa | 211 ^{ce} | 300 ^c | 354 ^c | 383 | 218 | +165 | Lithuania |
| Luksemburg | 768 ^c | 835 ^c | 812 ^c | 1915 | 1466 | +449 | Luxembourg |
| Łotwa | 185 ^c | 268 ^c | 323 ^c | 120 | 224 | -104 | Latvia |
| Malta | 1116 ^f | 1216 | 1180 | 579 | 180 | +399 | Malta |
| Meksyk | 20241 | 20641 | 19810 | 8401 | 5702 | +2699 | Mexico |
| Niderlandy | 6574 ^c | 10003 ^c | 9500 ^c | 6723 | 12016 | -5293 | Netherlands |
| Niemcy | 14847 ^c | 18983 ^c | 17861 ^c | 18422 | 51933 | -33511 | Germany |
| Norwegia | . | 4348 ^c | 4244 ^c | 2037 | 4305 | -2268 | Norway |
| Nowa Zelandia | 1409 ^b | 1789 ^b | 1910 ^b | 2334 | . | . | New Zealand |
| Polska | 82244^b | 84515^b | 61431^b | 4815 | 3500 | +1315 | Poland |
| Portugalia | 9511 | 12097 | 12167 | 5505 | 2153 | +3352 | Portugal |
| Republika Czeska | 3381 ^c | 4666 ^c | 5194 ^c | 3106 | 1388 | +1718 | Czech Republic |
| Republika Korei | 3753 ^b | 5322 ^b | 5147 ^b | 6373 | 6547 | -174 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 4684 ^b | 6001 ^b | 5908 ^b | 2428 | 1878 | +550 | South Africa |
| Rosja | 10290 ^b | 21169 ^b | . | 3560 | 9960 | -6400 | Russian Federation |
| Rumunia | 2757 ^b | 5264 ^b | 4938 ^b | 500 | 449 | +51 | Romania |
| Słowacja | 903 ^c | 1046 ^{cg} | 1219 ^c | 639 | 287 | +352 | Slovakia |
| Słowenia | 732 ^c | 1090 ^c | 1219 ^c | 1001 | 528 | +473 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 43318 | 50945 | 45490 | 71893 | 60200 | +11693 | United States |
| Szwajcaria | 6946 ^h | 7821 ^h | 7455 ^h | 7310 | 6088 | +1222 | Switzerland |
| Szwecja | . | . | . | 4275 | 6926 | -2651 | Sweden |
| Turcja | 7083 | 9586 | 10783 | 7386 | 1738 | +5648 | Turkey |
| Ukraina | 3716 | 4406 | 5791 | 2725 | 2179 | +546 | Ukraine |
| Węgry | 20690 ^b | 31141 ^b | 30679 ^b | 3770 | 1456 | +2314 | Hungary |
| W. Brytania | 23537 ^b | 25211 ^b | 22835 ^b | 16276 | 36467 | -20191 | United Kingdom |
| Włochy | . | 62702 ^b | 60433 ^b | 25796 | 14802 | +10994 | Italy |

^a Jeśli nie zaznaczono inaczej, dane dotyczą liczby turystów zagranicznych przekraczających granicę, bez uwzględnienia tzw. odwiedzających jednodniowych. ^b Wszystkie przyjazdy — przekroczenia granicy przez cudzoziemców. ^c Turyści zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych. ^d Bez Chińczyków z Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan. ^e Bez sanatoriów i domów wypoczynkowych. ^f Wyjazdy. ^g Bez korzystających z kwatery prywatnych. ^h Turyści zagraniczni zakwaterowani w hotelach lub podobnych obiektach.

^a Unless otherwise stated data concern number of non-resident tourists crossing a border, excluding one-day visitors. ^b All the arrivals-crossings of a border by foreigners. ^c Arrivals of non-resident tourists in all types of tourism accommodation establishments. ^d Excluding ethnic Chinese arriving from Hong Kong, Macau and Taiwan Province. ^e Excluding sanatoria and rest houses. ^f Departures. ^g Excluding arrivals in private accommodation. ^h Non-resident tourists accommodated in hotels and similar establishments.

Źródło — Source: [1].

TABL. 35 (637). NAKŁADY I ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ W 2003 R.

GROSS DOMESTIC EXPENDITURES AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY IN 2003

| KRAJE | Nakłady ^a (ceny bieżące) Expenditures ^a (current prices) | | | Zatrudnieni ^b Employment ^b | | COUNTRIES |
|-----------------------------------|---|--|--|---|--|--------------------------|
| | ogółem w mln dol. USA ^c total in mln USD ^c | relacja do PKB w % ratio to gross domestic product in % | na 1 miesz- kańca w dol. USA ^c per capita in USD ^c | ogółem total | w tym pracownicy naukowo- badawczy na 1000 pracują- cych of which researchers per 1000 of total employ- ment | |
| Argentyna | 1825,7 | 0,4 | 49,6 | 39393 | 2,6 | Argentina |
| Australia ^d | 9165,1 | 1,6 | 463,9 | 104252 | 11,1 | Australia ^d |
| Austria | 5457,7 | 2,2 | 672,3 | 38893 ^d | 9,4 ^d | Austria |
| Belgia | 7085,1 | 2,3 | 683,0 | 60047 | 14,5 | Belgium |
| Chiny | 84618,3 | 1,3 | 65,7 | 1094831 | 1,5 | China |
| Dania ^d | 4086,8 | 2,5 | 760,2 | 42406 | 15,2 | Denmark ^d |
| Finlandia | 5186,2 | 3,5 | 994,9 | 57196 | 24,2 | Finland |
| Francja | 37514,1 | 2,2 | 609,6 | 343718 ^d | 13,8 ^d | France |
| Grecja ^e | 1226,8 | 0,7 | 112,0 | 30226 | 7,7 | Greece ^e |
| Hiszpania | 11031,6 | 1,1 | 270,3 | 151487 | 9,1 | Spain |
| Irlandia ^d | 1433,0 | 1,1 | 365,0 | 13996 | 7,9 | Ireland ^d |
| Japonia | 114009,1 | 3,2 | 893,4 | 882414 | 13,5 | Japan |
| Kanada | 18709,2 | 1,9 | 591,5 | 177120 ^d | 11,3 ^d | Canada |
| Meksyk ^e | 3623,7 | 0,4 | 36,2 | 43455 | 1,1 | Mexico ^e |
| Niderlandy ^d | 8707,4 | 1,8 | 539,3 | 87415 | 10,5 | Netherlands ^d |
| Niemcy | 57065,3 | 2,6 | 691,5 | 480550 | 12,5 | Germany |
| Norwegia | 2950,3 | 1,8 | 646,3 | 29014 | 12,6 | Norway |
| Nowa Zelandia | 1090,0 | 1,2 | 269,8 | 17768 ^e | 12,3 ^e | New Zealand |
| Polska | 2366,2 | 0,5 | 62,0 | 77040 | 3,4 | Poland |
| Portugalia ^d | 1827,1 | 0,9 | 176,2 | 24402 | 4,9 | Portugal ^d |
| Republika Czeska | 2222,4 | 1,3 | 217,8 | 27957 | 5,7 | Czech Republic |
| Republika Korei | 24379,1 | 2,6 | 508,7 | 186214 | 8,4 | Korea, Republic of |
| Rosja | 16926,4 | 1,3 | 116,8 | 973382 | 14,7 | Russian Federation |
| Rumunia | 648,9 | 0,4 | 30,0 | 33077 | 3,5 | Romania |
| Słowacja | 412,1 | 0,6 | 76,6 | 13353 | 6,5 | Slovakia |
| Słowenia ^d | 564,5 | 1,5 | 282,3 | 8615 | 9,3 | Slovenia ^d |
| Stany Zjednoczone | 284584,3 | 2,6 | 997,7 | . | . | United States |
| Szwajcaria ^f | 5627,0 | 2,6 | 780,6 | 52284 | 12,8 | Switzerland ^f |
| Szwecja ^e | 10364,0 | 4,3 | 1165,0 | 72190 | 16,6 | Sweden ^e |
| Turcja ^d | 3014,5 | 0,7 | 43,3 | 28964 | 1,4 | Turkey ^d |
| Węgry | 1454,3 | 1,0 | 143,6 | 23311 | 5,9 | Hungary |
| W. Brytania | 33579,1 | 1,9 | 563,8 | . | . | United Kingdom |
| Włochy ^d | 17698,6 | 1,2 | 305,2 | 164023 | 6,8 | Italy ^d |

^a Bez amortyzacji środków trwałych. ^b W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy (EPC). ^c Według parytetu siły nabywczej. ^d 2002 r. ^e 2001 r. ^f 2000 r.

^a Excluding depreciation of fixed assets. ^b In full-time equivalents (FTE). ^c At purchasing power parities. ^d 2002. ^e 2001. ^f 2000.

Źródło — Source: [27].

Sprzedaż detaliczna. Ceny

Retail sales. Prices

TABL. 36 (638). DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ TOWARÓW (ceny stałe)

INDICES OF RETAIL SALES (constant prices)

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | COUNTRIES |
|-----------------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------|--------------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 2000= =100 | |
| Australia | 102,9 | 107,5 | 101,8 | 103,4 | 106,5 | 105,5 | 106,6 | 123,9 | Australia |
| Austria | 102,5 | 104,6 | 101,8 | 99,2 | 100,8 | 98,5 | 101,6 | 100,1 | Austria |
| Belgia | 105,4 | 102,1 | 106,2 | 100,7 | 98,4 | 99,2 | 101,5 | 99,8 | Belgium |
| Dania | 101,9 | 100,9 | 100,9 | 100,6 | 103,1 | 104,0 | 105,3 | 113,5 | Denmark |
| Finlandia | 102,7 | 103,5 | 104,2 | 104,2 | 103,1 | 103,7 | 104,4 | 116,3 | Finland |
| Francja | 102,6 | 102,3 | 100,7 | 99,6 | 104,6 | 101,0 | 102,0 | 107,3 | France |
| Grecja | 103,9 | 101,9 | 104,3 | 104,3 | 105,5 | 104,2 | 103,2 | 118,3 | Greece |
| Hiszpania | 105,2 | 102,8 | 102,7 | 103,4 | 102,5 | 102,6 | 102,3 | 111,3 | Spain |
| Irlandia | 107,1 | 109,2 | 112,2 | 101,5 | 100,2 | 100,8 | 103,0 | 105,6 | Ireland |
| Japonia | 93,9 | 96,8 | 98,9 | 98,5 | 97,1 | 98,5 | 99,5 | 93,7 | Japan |
| Kanada | 103,7 | 103,6 | 104,6 | 102,6 | 105,3 | 102,7 | 103,8 | 115,1 | Canada |
| Meksyk | 105,5 | 104,3 | 109,9 | 102,7 | 100,0 | 103,3 | 104,9 | 111,3 | Mexico |
| Niderlandy | 104,8 | 100,9 | 102,7 | 102,0 | 100,0 | 96,1 | 96,9 | 95,0 | Netherlands |
| Niemcy | 101,3 | 100,5 | 101,2 | 101,0 | 97,8 | 99,5 | 98,3 | 96,6 | Germany |
| Norwegia | 104,6 | 101,8 | 103,5 | 101,6 | 104,3 | 104,5 | 103,7 | 114,9 | Norway |
| Nowa Zelandia | 100,0 | 104,9 | 102,9 | 103,0 | 105,9 | 105,5 | 107,3 | 123,5 | New Zealand |
| Polska | 102,6 | 104,0 | 101,0 | 100,2 | 101,9 | 103,6 | 102,5 | 108,4 | Poland |
| Portugalia | 111,1 | 106,7 | 110,4 | 106,2 | 101,9 | 99,3 | 103,1 | 110,7 | Portugal |
| Republika Czeska | 93,0 | 103,5 | 108,1 | 103,2 | 103,3 | 103,8 | 102,6 | 113,5 | Czech Republic |
| Republika Korei | 88,9 | 109,8 | 111,1 | 107,0 | 108,2 | 98,0 | 98,6 | 111,9 | Korea, Republic of |
| Stany Zjednoczone | 106,4 | 111,2 | 105,7 | 102,8 | 102,3 | 105,2 | 107,8 | 119,3 | United States |
| Szwajcaria | 102,0 | 100,0 | 101,1 | 101,5 | 99,1 | . | . | 100,6 ^a | Switzerland |
| Szwecja | 102,9 | 105,6 | 105,3 | 102,7 | 104,6 | 104,9 | 105,8 | 119,2 | Sweden |
| Węgry | 107,0 | 110,1 | 94,7 | 104,6 | 108,2 | 108,7 | 105,7 | 130,1 | Hungary |
| W. Brytania | 102,9 | 103,2 | 104,6 | 106,1 | 106,9 | 103,0 | 106,1 | 123,9 | United Kingdom |
| Włochy | 102,0 | 101,0 | 99,0 | 99,4 | 99,5 | 99,2 | 97,7 | 95,8 | Italy |

^a 2002 r.

Źródło — Source: [21].

TABL. 37 (639). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH^aPRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES^a

A. OGÓLEM

TOTAL

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | | COUNTRIES |
|--|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------------|----------------------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | 2000= =100 | | |
| Argentyna (Buenos Aires) . . . | 100,9 | 98,8 | 99,1 | 98,9 | 125,9 | 113,5 | 141,3 | Argentina (Buenos Aires) |
| Australia | 100,9 | 101,5 | 104,5 | 104,4 | 103,1 | 102,7 | 110,5 | Australia |
| Austria | 100,8 | 100,6 | 102,4 | 102,7 | 101,8 | 101,3 | 105,9 | Austria |
| Belgia | 100,9 | 101,1 | 102,6 | 102,5 | 101,7 | 101,5 | 105,8 | Belgium |
| Białoruś | 173,3 | 393,2 | 268,8 | 161,1 | 142,6 | 128,4 | 295,0 | Belarus |
| Brazylia | 103,2 | 104,8 | 107,1 | 106,8 | 108,5 | 114,7 | 132,9 | Brazil |
| Bulgaria | 118,7 | 102,5 | 110,4 | 107,4 | 105,8 | 102,4 | 116,3 | Bulgaria |
| Chiny | 99,2 | 98,6 | 100,1 | 100,7 | 99,2 | 101,2 | 101,1 | China |
| Cypr | 102,3 | 101,6 | 104,2 | 102,0 | 102,7 | 104,2 | 109,2 | Cyprus |
| Dania | 101,8 | 102,4 | 103,0 | 102,4 | 102,3 | 102,1 | 107,0 | Denmark |
| Estonia | 108,3 | 103,3 | 104,0 | 105,8 | 103,5 | 101,4 | 111,0 | Estonia |
| Finlandia | 101,4 | 101,2 | 103,4 | 102,6 | 101,6 | 100,9 | 105,1 | Finland |
| Francja | 100,6 | 100,5 | 101,7 | 101,7 | 101,9 | 102,1 | 105,8 | France |
| Grecja | 104,8 | 102,6 | 103,2 | 103,4 | 103,6 | 103,5 | 110,9 | Greece |
| Hiszpania | . | . | . | . | 103,5 | 103,1 | 106,7 ^b | Spain |
| Indie ^c | 113,1 | 104,7 | 104,1 | 103,9 | 104,1 | 104,0 | 112,5 | India ^c |
| Irlandia | 102,3 | 101,7 | 105,6 | 104,8 | 104,7 | 103,5 | 113,5 | Ireland |
| Japonia | 100,6 | 99,7 | 99,3 | 99,3 | 99,1 | 99,7 | 98,1 | Japan |
| Kanada | 100,9 | 101,8 | 102,7 | 102,6 | 102,1 | 102,9 | 107,8 | Canada |
| Litwa | 105,0 | 100,8 | 100,9 | 101,3 | 100,3 | 98,8 | 100,4 | Lithuania |
| Luksemburg ^d | 101,1 | 100,9 | 103,2 | 102,7 | 102,0 | 102,0 | 106,9 | Luxembourg ^d |
| Łotwa | 104,7 | 102,3 | 102,7 | 102,5 | 102,0 | 102,9 | 107,5 | Latvia |
| Malta | 102,5 | 102,1 | 102,5 | 102,9 | 102,1 | 100,6 | 105,7 | Malta |
| Meksyk | 115,8 | 116,6 | 109,5 | 106,4 | 105,0 | 104,6 | 116,8 | Mexico |
| Niderlandy | 102,0 | 102,2 | 102,6 | 104,2 | 103,3 | 102,1 | 109,9 | Netherlands |
| Niemcy | 101,0 | 100,5 | 101,9 | 102,0 | 101,4 | 101,1 | 104,5 | Germany |
| Norwegia | 102,3 | 102,3 | 103,1 | 103,0 | 101,4 | 102,4 | 106,9 | Norway |
| Nowa Zelandia | 101,2 | 99,9 | 102,6 | 102,6 | 102,7 | 101,7 | 107,2 | New Zealand |
| Polska | 111,8 | 107,3 | 110,1 | 105,5 | 101,9 | 100,8 | 108,4 | Poland |
| Portugalia ^e | 102,7 | 102,3 | 102,9 | 104,3 | 103,5 | 103,3 | 111,6 | Portugal ^e |
| Republika Czeska | 110,7 | 102,1 | 104,0 | 104,7 | 101,8 | 100,0 | 106,6 | Czech Republic |
| Republika Korei | 107,5 | 100,8 | 102,2 | 104,1 | 102,7 | 103,6 | 110,7 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 106,9 | 105,2 | 105,3 | 105,7 | 109,2 | 105,8 | 122,1 | South Africa |
| Rosja | 127,8 | 185,7 | 120,8 | 121,5 | 115,7 | 113,7 | 159,9 | Russian Federation |
| Rumunia | 159,1 | 145,6 | 145,8 | 134,5 | 122,5 | 115,2 | 189,9 | Romania |
| Słowacja | 106,7 | 110,5 | 112,0 | 107,1 | 103,4 | 108,6 | 120,2 | Slovakia |
| Słowenia ^f | 107,9 | 106,1 | 108,9 | 108,4 | 107,5 | 105,6 | 123,0 | Slovenia ^f |
| Stany Zjednoczone ^f | 101,6 | 102,1 | 103,4 | 102,8 | 101,7 | 102,3 | 106,9 | United States ^f |
| Szwajcaria | 100,0 | 100,8 | 101,5 | 101,0 | 100,7 | 100,6 | 102,3 | Switzerland |
| Szwecja | 99,8 | 100,4 | 100,9 | 102,4 | 102,1 | 101,9 | 106,6 | Sweden |
| Turcja | 184,9 | 164,5 | 155,0 | 154,4 | 144,9 | 144,7 | 323,9 | Turkey |
| Ukraina | 110,6 | 122,6 | 128,2 | 112,0 | 100,7 | 105,2 | 118,7 | Ukraine |
| Węgry | 114,4 | 110,0 | 109,8 | 109,2 | 105,3 | 104,6 | 120,3 | Hungary |
| W. Brytania | 103,5 | 101,5 | 103,0 | 101,8 | 101,7 | 102,9 | 106,5 | United Kingdom |
| Włochy | 101,9 | 101,7 | 102,6 | 102,8 | 102,5 | 102,7 | 108,2 | Italy |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 727. ^b 2001=100. ^c Wskaźniki kosztów utrzymania robotników grupy przemysłowej. ^d Bez wyrobów tytoniowych. ^e Bez czyszczów. ^f W miastach.

^a See general notes, item 12 on page 727. ^b 2001=100. ^c Cost of living indices of industrial workers. ^d Excluding tobacco. ^e Excluding rents. ^f In urban areas.

TABL. 37 (639). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH^d (cd.)PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES^d (cont.)

B. ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE

FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | | COUNTRIES |
|--------------------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|---------------|--------------------|-----------------------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | 2000= =100 | | |
| Argentyna (Buenos Aires) | 101,6 | 96,3 | 97,4 | 98,1 | 134,6 | 119,2 | 157,3 | Argentina (Buenos Aires) |
| Australia | 102,7 | 103,4 | 102,5 | 106,5 | 103,7 | 103,6 | 114,4 | Australia |
| Austria | 101,7 | 99,9 | 101,1 | 103,3 | 101,7 | 102,1 | 107,3 | Austria |
| Belgia | 101,7 | 100,2 | 100,9 | 104,2 | 102,2 | 102,1 | 108,7 | Belgium |
| Białoruś | 176,0 | 412,6 | 264,9 | 156,8 | 139,0 | 122,8 | 267,6 | Belarus |
| Brazylia | 102,8 | 103,4 | 105,2 | 106,7 | 109,7 | 120,3 | 140,8 | Brazil |
| Bulgaria | . | . | 110,3 | 106,5 | 100,0 | 99,0 | 105,4 | Bulgaria |
| Chiny | 96,8 | 95,8 | 97,4 | 100,0 | 99,4 | 103,4 | 102,8 | China |
| Cypr | . | . | 105,5 | 104,1 | 104,6 | 105,1 | 114,4 | Cyprus |
| Dania | 102,1 | 100,7 | 102,4 | 103,9 | 102,1 | 101,5 | 107,7 | Denmark |
| Estonia | 104,9 | 96,2 | 102,5 | 108,3 | 103,0 | 98,2 | 109,6 | Estonia |
| Finlandia | 101,7 | 99,7 | 101,0 | 104,4 | 102,9 | 100,7 | 108,1 | Finland |
| Francja | 101,6 | 100,6 | 102,0 | 105,1 | 102,6 | 102,2 | 110,2 | France |
| Grecja | 104,5 | 102,3 | 101,9 | 105,1 | 105,3 | 105,0 | 116,2 | Greece |
| Hiszpania | . | . | . | . | 104,7 | 104,1 | 109,0 ^b | Spain |
| Indie ^c | 115,0 | 101,6 | 101,8 | 102,2 | 102,6 | 103,3 | 108,4 | India ^c |
| Irlandia | 104,2 | 103,3 | 103,7 | 107,0 | 103,5 | 101,4 | 112,3 | Ireland |
| Japonia | 101,4 | 99,5 | 98,0 | 99,4 | 99,2 | 99,8 | 98,4 | Japan |
| Kanada | 101,6 | 101,3 | 101,3 | 104,5 | 102,6 | 101,8 | 109,1 | Canada |
| Litwa | 99,9 | 96,1 | 97,6 | 103,5 | 99,3 | 96,3 | 99,0 | Lithuania |
| Luksemburg | 102,7 | 101,2 | 102,0 | 104,8 | 103,9 | 101,9 | 111,0 | Luxembourg |
| Łotwa | 101,3 | 99,0 | 100,6 | 104,8 | 103,4 | 102,6 | 111,2 | Latvia |
| Malta | 102,0 | 100,9 | 101,5 | 106,0 | 101,3 | 101,7 | 109,2 | Malta |
| Meksyk ^d | 116,2 | 115,9 | 106,3 | 105,4 | 104,0 | 105,0 | 115,1 | Mexico ^d |
| Niderlandy ^d | 102,2 | 101,3 | 100,8 | 107,0 | 103,6 | 100,7 | 111,7 | Netherlands ^d |
| Niemcy | 101,0 | 98,7 | 99,5 | 104,5 | 100,8 | 99,9 | 105,2 | Germany |
| Norwegia | . | 102,9 | 101,8 | 98,1 | 98,4 | 103,3 | 99,7 | Norway |
| Nowa Zelandia | 103,2 | 101,0 | 101,3 | 106,0 | 103,2 | 100,0 | 109,4 | New Zealand |
| Polska | 107,1 | 101,5 | 110,0 | 105,0 | 99,3 | 99,0 | 103,3 | Poland |
| Portugalia | 103,5 | 102,1 | 102,1 | 106,5 | 101,5 | 102,6 | 110,9 | Portugal |
| Republika Czeska ^e | 106,2 | 97,5 | 101,8 | 104,3 | 100,0 | 99,7 | 104,0 | Czech Republic ^e |
| Republika Korei | 108,8 | 102,8 | 100,8 | 103,5 | 104,1 | 104,4 | 112,4 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 106,2 | 104,9 | 107,8 | 105,4 | 115,7 | 108,1 | 131,9 | South Africa |
| Rosja | 127,4 | 196,5 | 117,5 | 120,6 | 112,2 | 111,2 | 150,4 | Russian Federation |
| Rumunia | 148,2 | 127,9 | 143,7 | 135,7 | 118,3 | 114,7 | 184,1 | Romania |
| Słowacja | 105,8 | 102,6 | 105,4 | 105,8 | 101,4 | 103,4 | 111,0 | Slovakia |
| Słowenia ^f | 108,6 | 103,9 | 105,5 | 109,0 | 107,8 | 104,8 | 123,1 | Slovenia ^f |
| Stany Zjednoczone ^f | 102,2 | 102,1 | 102,2 | 103,2 | 101,7 | 102,2 | 107,3 | United States ^f |
| Szwajcaria | 100,9 | 99,9 | 101,5 | 102,1 | 102,4 | 101,3 | 105,9 | Switzerland |
| Szwecja | 101,1 | 101,5 | 100,0 | 102,9 | 103,2 | 100,3 | 106,5 | Sweden |
| Turcja ^e | 182,5 | 148,8 | 149,7 | 150,3 | 149,4 | 129,2 | 290,0 | Turkey ^e |
| Ukraina ^d | 111,9 | 127,7 | 134,6 | 114,4 | 100,0 | 106,2 | 121,5 | Ukraine ^d |
| Węgry | 114,4 | 102,9 | 109,2 | 113,8 | 105,4 | 102,8 | 123,2 | Hungary |
| W. Brytania | 111,9 | 122,7 | 134,6 | 114,4 | 100,0 | 106,2 | 105,4 | United Kingdom |
| Włochy ^g | 101,1 | 100,4 | 101,6 | 104,1 | 103,7 | 103,2 | 111,3 | Italy ^g |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 727. b 2001=100. c Wskaźniki kosztów utrzymania robotników grupy przemysłowej. d Łącznie z napojami alkoholowymi i wyrobami tytoniowymi. e Łącznie z wyrobami tytoniowymi. f W miastach. g Do 1999 r. łącznie z napojami alkoholowymi.

a See general notes, item 12 on page 727. b 2001=100. c Cost of living indices of industrial workers. d Including alcoholic beverages and tobacco. e Including tobacco. f In urban areas. g Until 1999 including alcoholic beverages.

TABL. 37 (639). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH^a (cd.)PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES^a (cont.)

C. ODZIEŻ I OBUWIE

CLOTHING AND FOOTWEAR

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | | COUNTRIES |
|--------------------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|---------------|--------------------|---------------------------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | 2000= =100 | | |
| Argentyna (Buenos Aires) | 97,5 | 96,4 | 95,6 | 95,4 | 135,8 | 121,6 | 157,6 | Argentina (Buenos Aires) |
| Australia | 99,9 | 99,0 | 103,0 | 102,3 | 101,3 | . | 103,6 ^b | Australia |
| Austria | 100,0 | 99,6 | 100,2 | 101,6 | 101,1 | 101,2 | 103,9 | Austria |
| Belgia | 101,1 | 100,9 | 100,6 | 100,9 | 101,2 | . | 102,1 ^b | Belgium |
| Białoruś | 160,7 | 341,0 | 223,4 | 146,6 | 121,5 | 113,0 | 201,2 | Belarus |
| Brazylia | 98,5 | 101,7 | 103,8 | 104,1 | 108,1 | 110,3 | 124,1 | Brazil |
| Bułgaria | 115,4 | 97,1 | 96,0 | 100,3 | 99,8 | . | 100,1 ^b | Bulgaria |
| Chiny | 101,1 | 97,3 | 99,2 | 98,1 | 99,5 | 99,2 | 96,8 | China |
| Cypr | 100,1 | 103,5 | 99,5 | 93,3 | 96,5 | 101,2 | 91,1 | Cyprus |
| Dania | 100,9 | 101,5 | 97,1 | 98,5 | 102,3 | 101,0 | 101,8 | Denmark |
| Estonia | 112,0 | 107,0 | 103,4 | 103,8 | 104,1 | 101,3 | 109,5 | Estonia |
| Finlandia | 98,6 | 101,0 | 100,2 | 100,9 | 99,1 | 99,8 | 99,8 | Finland |
| Francja | 99,8 | 100,1 | 100,2 | 100,6 | 100,9 | 99,6 | 101,1 | France |
| Grecja | 105,7 | 103,8 | 102,1 | 103,3 | 103,7 | 102,0 | 109,2 | Greece |
| Hiszpania | . | . | . | . | 105,1 | 103,8 | 109,1 ^c | Spain |
| Indie ^d | 104,3 | 103,5 | 104,3 | 101,3 | 103,4 | 101,8 | 106,6 | India ^d |
| Irlandia | 94,3 | 93,0 | 94,3 | 96,5 | 95,8 | 95,9 | 88,6 | Ireland |
| Japonia | 101,4 | 99,8 | 98,9 | 97,8 | 97,8 | 98,1 | 93,8 | Japan |
| Kanada | 101,2 | 101,3 | 100,2 | 100,5 | 99,2 | 98,2 | 97,9 | Canada |
| Litwa | 103,9 | 102,2 | 99,2 | 95,8 | 96,5 | 97,3 | 89,9 | Lithuania |
| Luksemburg | 101,1 | 100,2 | 100,9 | 102,1 | 101,7 | 101,4 | 105,3 | Luxembourg |
| Łotwa | 109,6 | 106,9 | 101,2 | 100,9 | 99,2 | 103,6 | 103,7 | Latvia |
| Malta | 102,0 | 99,1 | 101,1 | 97,7 | 98,8 | 90,9 | 87,7 | Malta |
| Meksyk | 116,4 | 116,0 | 110,4 | 105,8 | 102,9 | 100,8 | 109,8 | Mexico |
| Niderlandy | 102,8 | 101,2 | 99,0 | 101,8 | 103,1 | . | 105,0 ^b | Netherlands |
| Niemcy | 100,4 | 100,3 | 100,2 | 100,8 | 100,7 | 99,2 | 100,7 | Germany |
| Norwegia | . | 99,1 | 95,8 | 99,2 | 94,5 | 89,4 | 83,8 | Norway |
| Nowa Zelandia | 100,4 | 101,8 | 100,5 | 101,7 | 101,2 | 99,5 | 102,4 | New Zealand |
| Polska | . | 107,7 | 105,5 | 101,5 | 99,2 | 97,5 | 98,2 | Poland |
| Portugalia | 99,1 | 100,5 | 100,8 | 101,5 | 102,6 | 101,3 | 105,5 | Portugal |
| Republika Czeska | 106,3 | 100,1 | 98,0 | 98,6 | 97,5 | . | 96,1 ^b | Czech Republic |
| Republika Korei | 104,0 | 101,9 | 101,5 | 103,1 | 103,1 | 103,6 | 110,1 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 101,0 | 100,9 | 100,8 | 99,6 | 98,7 | 101,5 | 99,8 | South Africa |
| Rosja ^e | 163,4 | 149,6 | 122,9 | 116,2 | 112,8 | 110,8 | 145,2 | Russian Federation ^e |
| Rumunia | 171,6 | 132,1 | 129,4 | 128,4 | 115,4 | 110,5 | 163,8 | Romania |
| Slowacja | 107,6 | 107,5 | 103,1 | 102,4 | 103,1 | 102,7 | 108,4 | Slovakia |
| Slowenia ^f | 105,9 | 106,7 | 106,8 | 102,1 | 103,7 | 106,1 | 112,4 | Slovenia ^f |
| Stany Zjednoczone ^f | 100,1 | 98,7 | 98,7 | 98,2 | 97,5 | 97,5 | 93,3 | United States ^f |
| Szwajcaria | 100,8 | 100,6 | 100,3 | 94,9 | 97,7 | 99,7 | 92,4 | Switzerland |
| Szwecja | 98,7 | 101,8 | 100,3 | 102,6 | 101,0 | 100,0 | 103,6 | Sweden |
| Turcja | 179,1 | 152,8 | 141,6 | 151,7 | 152,5 | . | 231,3 ^b | Turkey |
| Węgry | 114,2 | 110,5 | 105,8 | 105,3 | 104,0 | 103,0 | 112,8 | Hungary |
| W. Brytania | 99,4 | 97,3 | 96,2 | 95,7 | 95,3 | 98,5 | 89,8 | United Kingdom |
| Włochy | 102,8 | 101,8 | 102,2 | 102,9 | 102,9 | 102,9 | 109,0 | Italy |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 727. ^b 2002 r. ^c 2001=100. ^d Wskaźniki kosztów utrzymania robotników grupy przemysłowej. ^e Bez obuwia; grudzień każdego roku. ^f W miastach.

^a See general notes, item 12 on page 727. ^b 2002. ^c 2001=100. ^d Cost of living indices of industrial workers. ^e Excluding footwear; December of each year. ^f In urban areas.

TABL. 37 (639). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH^a (cd.)PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES^a (cont.)

D. NOŚNIKI ENERGII

ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | | COUNTRIES |
|--------------------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------------|----------------------------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | 2000= =100 | | |
| Argentyna (Buenos Aires) | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 98,7 | 104,5 | 109,5 | 112,9 | Argentina (Buenos Aires) |
| Australia ^b | 99,7 | 99,9 | 105,2 | 105,6 | 104,2 | . | 110,0 ^c | Australia ^b |
| Austria | 98,1 | 99,8 | 106,5 | 103,2 | 98,0 | 101,4 | 102,5 | Austria |
| Belgia | 96,8 | 100,7 | 111,5 | 102,8 | 96,8 | . | 99,5 ^c | Belgium |
| Białoruś | 142,0 | 160,6 | 522,7 | 269,2 | 232,1 | 219,9 | 1374 | Belarus |
| Bulgaria | 123,6 | 120,5 | 118,3 | 104,5 | 112,6 | . | 117,7 ^c | Bulgaria |
| Cypr | 90,4 | 101,2 | . | . | . | . | . | Cyprus |
| Dania | 103,0 | 105,0 | 110,4 | 102,5 | 103,1 | 101,2 | 107,0 | Denmark |
| Estonia | 111,2 | 109,9 | 102,0 | 113,6 | 113,5 | 103,5 | 133,4 | Estonia |
| Finlandia | 97,5 | 100,2 | 109,3 | 99,9 | 101,9 | 110,7 | 112,7 | Finland |
| Francja | 97,3 | 97,2 | 107,2 | 101,3 | 99,6 | 102,5 | 103,4 | France |
| Grecja | 96,5 | 91,9 | 113,1 | 100,2 | 101,8 | . | 102,0 ^c | Greece |
| Hiszpania | . | . | . | . | 98,9 | 101,3 | 100,2 ^d | Spain |
| Indie ^e | 108,7 | 106,4 | 117,5 | 109,2 | 110,3 | 106,5 | 128,3 | India ^e |
| Irlandia | 100,1 | 101,8 | 109,1 | 102,4 | 102,9 | . | 105,4 ^c | Ireland |
| Japonia ^f | 98,4 | 98,4 | 101,6 | 100,6 | 98,8 | 99,5 | 98,9 | Japan ^f |
| Kanada ^f | 100,5 | 102,7 | 110,3 | 108,9 | 97,3 | . | 106,0 ^c | Canada ^f |
| Litwa | 114,6 | 105,0 | 116,7 | 102,0 | 103,1 | 100,2 | 105,4 | Lithuania |
| Luksemburg ^g | 95,0 | 100,8 | 118,6 | 99,2 | 95,8 | 103,2 | 98,0 | Luxembourg ^g |
| Łotwa | 103,4 | 101,5 | 104,3 | 101,6 | 100,2 | 102,8 | 104,7 | Latvia |
| Malta | 98,4 | 100,1 | 106,3 | 99,6 | 105,2 | 109,2 | 114,4 | Malta |
| Meksyk | 114,2 | 111,9 | 125,2 | 108,9 | . | . | 108,9 ^h | Mexico |
| Niderlandy | 100,7 | 100,7 | 113,9 | 115,2 | 105,2 | . | 121,2 ^c | Netherlands |
| Niemcy | 98,0 | 102,4 | 110,9 | 109,1 | 99,0 | 103,5 | 111,8 | Germany |
| Norwegia | 92,7 | 98,9 | 109,1 | 124,4 | 98,6 | 131,6 | 161,5 | Norway |
| Nowa Zelandia | 103,0 | 101,9 | 101,2 | 100,6 | 105,0 | 106,3 | 112,3 | New Zealand |
| Polska | . | 106,1 | 108,8 | 110,6 | 105,9 | 103,4 | 121,1 | Poland |
| Portugalia | 101,7 | 97,1 | 104,0 | 104,7 | 100,6 | 104,4 | 109,9 | Portugal |
| Republika Czeska | 137,8 | 106,9 | 109,3 | 116,1 | 105,4 | . | 122,4 ^c | Czech Republic |
| Republika Korei | 125,0 | 98,0 | 114,2 | 111,1 | 96,4 | 105,6 | 113,1 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 108,2 | 107,0 | 107,3 | 107,5 | 106,5 | 106,0 | 121,4 | South Africa |
| Rosja ^{gi} | 110,0 | 147,7 | 153,8 | 134,0 | 135,1 | 115,5 | 209,0 | Russian Federation ^{gi} |
| Rumunia | 165,8 | 182,7 | 163,4 | 139,2 | 144,3 | 121,9 | 244,9 | Romania |
| Słowacja ^k | 105,2 | 151,2 | 147,3 | 118,6 | 103,6 | 124,7 | 153,2 | Slovakia ^k |
| Słowenia ^l | 102,9 | 117,4 | 124,5 | 110,5 | 101,5 | 104,0 | 116,7 | Slovenia ^l |
| Stany Zjednoczone ^l | 96,5 | 99,8 | 108,2 | 110,3 | 93,9 | 108,6 | 112,5 | United States ^l |
| Szwajcaria | 93,6 | 103,2 | 118,2 | 100,2 | 94,6 | 101,1 | 95,8 | Switzerland |
| Szwecja | 101,9 | 96,4 | 102,2 | 114,5 | 104,7 | 122,0 | 146,3 | Sweden |
| Węgry | 117,9 | 109,4 | 109,1 | 110,3 | 105,5 | 107,2 | 124,8 | Hungary |
| W. Brytania | 95,7 | 99,5 | 99,6 | 100,8 | 103,2 | 102,0 | 106,1 | United Kingdom |
| Włochy | 99,5 | 98,6 | 111,0 | 104,0 | 97,2 | . | 101,1 ^c | Italy |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 727. b Łącznie z wodą i kanalizacją (od początku września 1998 r.). c 2002 r. d 2001=100. e Wskaźniki kosztów utrzymania robotników grupy przemysłowej. f Łącznie z wodą. g Tylko energia elektryczna. h 2001 r. i Grudzień każdego roku. k Tylko opał. l W miastach.

a See general notes, item 12 on page 727. b Including water and sewerage (beginning September 1998). c 2002. d 2001=100. e Cost of living indices of industrial workers. f Including water. g Electricity only. h 2001. i December of each year. k Fuel only. l In urban areas.

TABL. 37 (639). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH^a (dok.)PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES^a (cont.)

E. OPŁATY ZA NAJEM MIESZKANIA

ACTUAL RENTALS FOR HOUSING

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | | COUNTRIES |
|--|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------------|----------------------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | 2000= =100 | | |
| Argentyna (Buenos Aires) . . . | 99,3 | 99,0 | 99,4 | 99,7 | 98,4 | 98,1 | 96,2 | Argentina (Buenos Aires) |
| Australia ^{bc} | 97,7 | 103,2 | 106,8 | 104,8 | 103,2 | . | 108,2 ^d | Australia ^{bc} |
| Austria ^b | 102,7 | 104,0 | 101,6 | . | . | . | . | Austria ^b |
| Belgia | 101,3 | 101,4 | 101,5 | 101,9 | 102,6 | . | 104,5 ^d | Belgium |
| Białoruś | 129,2 | 154,1 | 385,4 | 206,4 | 473,7 | 137,9 | 1349 | Belarus |
| Brazylia | 103,7 | 103,7 | 104,5 | 107,7 | 112,0 | 113,4 | 136,8 | Brazil |
| Bulgaria | 254,7 | 129,6 | 114,3 | 111,6 | 109,1 | . | 121,8 ^d | Bulgaria |
| Cypr ^{be} | 103,2 | 102,6 | 105,5 | 101,6 | 104,0 | 105,1 | 111,1 | Cyprus ^{be} |
| Dania | 102,5 | 102,6 | 102,9 | 102,7 | 102,5 | 102,8 | 108,2 | Denmark |
| Estonia | 111,3 | 108,3 | 102,7 | 109,8 | 100,5 | 102,9 | 113,6 | Estonia |
| Finlandia | 103,2 | 103,0 | 102,8 | 103,9 | 103,1 | 102,3 | 109,6 | Finland |
| Francja | 102,0 | 101,8 | 99,8 | 100,6 | 102,6 | 102,9 | 106,2 | France |
| Grecja | 106,5 | 104,5 | 104,0 | 103,9 | 105,0 | . | 109,1 ^d | Greece |
| Hiszpania | . | . | . | . | 104,2 | 104,3 | 108,7 ^f | Spain |
| Indie ^g | 124,9 | 117,4 | 106,0 | 109,2 | 110,3 | 105,1 | 126,5 | India ^g |
| Irlandia ^b | 101,2 | 89,2 | 109,3 | 115,9 | 100,9 | . | 117,0 ^d | Ireland ^b |
| Japonia | 100,7 | 100,0 | 100,4 | 100,4 | 100,0 | 100,1 | 100,5 | Japan |
| Kanada | 101,0 | 101,0 | 101,1 | 101,7 | 101,9 | . | 103,6 ^d | Canada |
| Litwa | 113,6 | 108,3 | 102,4 | 102,4 | 101,9 | 100,9 | 105,2 | Lithuania |
| Luksemburg | 102,7 | 102,4 | 103,1 | 103,0 | 102,7 | 101,8 | 107,7 | Luxembourg |
| Łotwa | 133,3 | 101,8 | 101,9 | 102,7 | 100,5 | 101,6 | 104,9 | Latvia |
| Malta ^{be} | 102,8 | 100,0 | 102,6 | 104,3 | 103,2 | 103,0 | 110,8 | Malta ^{be} |
| Meksyk ^h | 115,6 | 113,5 | 111,4 | 106,6 | 106,3 | 106,1 | 120,2 | Mexico ^h |
| Niderlandy | 103,6 | 103,2 | 102,8 | 102,6 | 102,8 | . | 105,5 ^d | Netherlands |
| Niemcy | 101,1 | 101,0 | 101,2 | 101,2 | 101,4 | 101,2 | 103,8 | Germany |
| Norwegia ^b | . | 102,8 | 104,5 | 104,3 | 104,9 | 104,1 | 113,9 | Norway ^b |
| Nowa Zelandia ⁱ | 102,9 | 98,7 | 100,3 | 90,2 | 101,8 | 103,2 | 94,7 | New Zealand ⁱ |
| Polska^k | . | 120,2 | 120,1 | 113,3 | 108,4 | 104,9 | 128,8 | Poland^k |
| Portugalia | 103,8 | 103,0 | 103,6 | 104,0 | 104,8 | 103,3 | 112,6 | Portugal |
| Republika Czeska | 125,5 | 111,4 | 106,6 | 110,8 | 106,9 | . | 118,4 ^d | Czech Republic |
| Republika Korei | 100,6 | 95,9 | 99,5 | 104,1 | 105,8 | 103,5 | 114,0 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki ^b | 107,8 | 100,9 | 97,3 | 103,7 | 109,9 | . | 114,0 ^d | South Africa ^b |
| Rumunia | 150,0 | 3005 | 158,5 | 113,1 | 124,1 | 115,5 | 162,1 | Romania |
| Słowacja ^l | 106,2 | 129,7 | 132,5 | 117,2 | 104,3 | 129,3 | 158,0 | Slovakia ^l |
| Słowenia ^m | 102,6 | 104,8 | 105,6 | 113,7 | 109,5 | 122,8 | 152,9 | Slovenia ^m |
| Stany Zjednoczone ^m | 103,3 | 103,1 | 103,6 | 104,5 | 103,9 | 102,9 | 111,7 | United States ^m |
| Szwajcaria | 100,0 | 100,7 | 101,5 | 102,8 | 101,1 | 100,3 | 104,2 | Switzerland |
| Szwecja ^l | 98,2 | 98,3 | 100,8 | 103,9 | 102,8 | 104,4 | 111,5 | Sweden ^l |
| Turcja ^h | 190,1 | 186,5 | 163,5 | 156,8 | 138,6 | . | 217,4 ^d | Turkey ^h |
| Węgry | 117,0 | 113,7 | 116,1 | 117,4 | 111,8 | 107,5 | 141,0 | Hungary |
| W. Brytania | 103,1 | 103,1 | 103,3 | 103,5 | 102,5 | 101,5 | 107,7 | United Kingdom |
| Włochy | 105,2 | 103,3 | 102,5 | 102,3 | 102,2 | . | 104,6 ^d | Italy |

^a Patrząz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 727. ^b Łącznie z wydatkami na utrzymanie i remont mieszkania. ^c Od początku września 1998 r.: bez zmian w odsetkach hipotecznych; łącznie z kupnem domów i usługami użyteczności publicznej (gaz, prąd, woda itp.). ^d 2002 r. ^e Łącznie z wodą. ^f 2001=100. ^g Wskaźniki kosztów utrzymania robotników grupy przemysłowej. ^h Łącznie z opalem i światłem. ⁱ Bez czynszu z mieszkań zasiedlonych przez właścicieli. ^k Łącznie z opłatą za zimną wodę. ^l Łącznie z wodą, energią elektryczną i opalem. ^m W miastach.

^a See general notes, item 12 on page 727. ^b Including expenditure on maintenance and repairs of dwelling. ^c Beginning September 1998: excluding mortgage interest changes; including house purchase and utilities (gas, electricity, water, etc.). ^d 2002. ^e Including water. ^f 2001=100. ^g Cost of living indices of industrial workers. ^h Including fuel and light. ⁱ Excluding rental value of owner occupied dwellings. ^k Including charge for cold water. ^l Including water, electricity and fuel. ^m In urban areas.

Rolnictwo. Leśnictwo. Rybactwo

Agriculture. Forestry. Fishing

TABLE 38 (640). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ^a (ceny stałe)
INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT^a (constant prices)

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | COUNTRIES |
|-------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 1995= =100 | |
| ŚWIAT | 101,7 | 103,2 | 102,0 | 101,4 | 101,7 | 102,6 | 103,9 | 125,7 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| Argentyna | 107,3 | 104,2 | 99,2 | 99,8 | 98,3 | 105,6 | 98,4 | 119,8 | Argentina |
| Australia | 106,1 | 105,8 | 98,1 | 104,2 | 81,2 | 114,6 | 94,3 | 112,7 | Australia |
| Austria | 103,0 | 103,9 | 95,2 | 102,6 | 99,0 | 96,9 | 106,6 | 108,7 | Austria |
| Belgia | . | . | . | 91,2 | 107,7 | 97,5 | 100,9 | 96,6 ^b | Belgium |
| Białoruś | 107,5 | 89,0 | 99,7 | 104,4 | 100,6 | 98,9 | 113,8 | 109,8 | Belarus |
| Brazylia | 101,6 | 107,9 | 102,8 | 104,5 | 107,6 | 106,0 | 106,3 | 147,2 | Brazil |
| Bulgaria | 96,9 | 99,0 | 97,0 | 104,2 | 104,8 | 88,0 | 115,9 | 92,6 | Bulgaria |
| Chiny | 103,6 | 103,7 | 104,4 | 103,6 | 105,0 | 102,9 | 105,3 | 149,3 | China |
| Cypr | 108,8 | 103,9 | 103,2 | 97,7 | 103,4 | 100,7 | 101,4 | 105,8 | Cyprus |
| Dania | 101,3 | 98,1 | 100,5 | 100,5 | 99,2 | 100,9 | 100,8 | 101,7 | Denmark |
| Estonia | 92,3 | 104,6 | 93,3 | 98,7 | 102,0 | 101,7 | 101,7 | 79,2 | Estonia |
| Finlandia | 88,5 | 103,7 | 107,9 | 98,8 | 103,0 | 96,8 | 102,2 | 104,3 | Finland |
| Francja | 101,1 | 100,8 | 98,0 | 94,2 | 107,0 | 92,8 | 107,3 | 105,8 | France |
| Grecja | 99,4 | 105,4 | 103,4 | 96,2 | 96,4 | 89,5 | 110,5 | 94,8 | Greece |
| Hiszpania | 96,7 | 100,8 | 108,2 | 99,4 | 99,5 | 106,2 | 97,8 | 143,9 | Spain |
| Indie | 103,1 | 104,9 | 100,0 | 103,0 | 95,9 | 107,7 | 100,7 | 122,4 | India |
| Irlandia | 104,6 | 103,9 | 96,8 | 99,1 | 96,6 | 100,9 | 102,6 | 104,1 | Ireland |
| Japonia | 95,4 | 101,2 | 99,7 | 98,1 | 100,6 | 96,0 | 102,6 | 91,9 | Japan |
| Kanada | 105,1 | 106,6 | 97,1 | 90,2 | 94,3 | 109,8 | 105,9 | 112,8 | Canada |
| Litwa | 96,9 | 87,5 | 109,4 | 83,2 | 116,1 | 109,4 | 97,2 | 105,2 | Lithuania |
| Luksemburg | . | . | . | 82,0 | 112,2 | 96,2 | 101,3 | 89,7 ^b | Luxembourg |
| Łotwa | 89,3 | 91,6 | 96,6 | 100,2 | 109,2 | 99,3 | 103,3 | 93,3 | Latvia |
| Malta | 99,5 | 95,8 | 96,1 | 98,4 | 99,5 | 105,5 | 104,3 | 107,2 | Malta |
| Meksyk | 100,9 | 104,4 | 100,7 | 104,8 | 98,5 | 103,4 | 101,9 | 117,9 | Mexico |
| Niderlandy | 100,0 | 107,6 | 95,7 | 94,0 | 102,9 | 95,0 | 103,0 | 91,1 | Netherlands |
| Niemcy | 102,1 | 104,6 | 99,8 | 99,4 | 97,2 | 96,1 | 110,8 | 113,1 | Germany |
| Norwegia | 98,0 | 103,5 | 95,9 | 97,6 | 100,3 | 102,3 | 100,2 | 97,1 | Norway |
| Nowa Zelandia | 100,8 | 94,8 | 107,3 | 103,6 | 101,4 | 105,1 | 103,0 | 125,7 | New Zealand |
| Polska ♦ | 107,0 | 93,7 | 98,3 | 104,4 | 99,1 | 101,0 | 104,0 | 108,8 | Poland ♦ |
| Portugalia | 96,9 | 116,1 | 96,9 | 94,4 | 106,8 | 95,0 | 102,3 | 101,3 | Portugal |
| Republika Czeska | 102,9 | 100,2 | 95,7 | 104,5 | 95,3 | 91,5 | 118,2 | 104,0 | Czech Republic |
| Republika Korei | 98,5 | 105,2 | 101,6 | 100,3 | 93,3 | 97,2 | 100,1 | 105,5 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 93,5 | 106,4 | 110,0 | 95,3 | 105,3 | 99,4 | 100,8 | 133,1 | South Africa |
| Rosja | 86,0 | 105,0 | 104,5 | 104,2 | 108,6 | 93,6 | 105,2 | 111,5 | Russian Federation |
| Rumunia | 84,2 | 105,8 | 84,5 | 122,1 | 94,6 | 105,1 | 114,8 | 109,3 | Romania |
| Słowacja | 98,2 | 94,1 | 85,0 | 110,2 | 103,8 | 88,7 | 115,2 | 98,2 | Slovakia |
| Słowenia | 105,0 | 95,8 | 102,2 | 97,7 | 107,3 | 96,2 | 106,0 | 114,0 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 100,0 | 101,6 | 102,1 | 98,4 | 99,2 | 102,5 | 106,7 | 120,6 | United States |
| Szwajcaria | 106,4 | 93,9 | 104,2 | 96,4 | 102,2 | 98,5 | 100,0 | 98,1 | Switzerland |
| Szwecja | 99,6 | 95,5 | 102,5 | 98,3 | 101,1 | 98,9 | 99,7 | 102,5 | Sweden |
| Turcja | 109,4 | 95,2 | 104,8 | 92,4 | 105,9 | 101,5 | 100,1 | 117,7 | Turkey |
| Ukraina | 85,9 | 96,4 | 110,1 | 107,4 | 102,5 | 88,7 | 117,5 | 94,4 | Ukraine |
| Węgry | 100,0 | 93,3 | 98,6 | 119,6 | 86,7 | 97,0 | 118,8 | 122,2 | Hungary |
| W. Brytania | 100,0 | 100,0 | 97,3 | 90,3 | 108,2 | 98,3 | 99,5 | 92,1 | United Kingdom |
| Włochy | 101,3 | 106,0 | 97,2 | 98,0 | 96,4 | 96,2 | 108,1 | 103,2 | Italy |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 728. ^b 2000=100.

^a See general notes, item 13 on page 728. ^b 2000=100.

Źródło — Source: [63].

TABL. 39 (641). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE^aAGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE^a

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Ludność rolnicza <i>Agricultural population</i> | | Ludność aktywna zawodowo w rolnictwie <i>Economically active population in agriculture</i> | |
|--|---------------|--|--|--|--|
| | | w tys. <i>in thous.</i> | w % ogółu ludności <i>in % of total population</i> | w tys. <i>in thous.</i> | w % ogółu ludności <i>in % of total population</i> |
| ŚWIAT WORLD | 1995 | 3103711 | 54,7 | 1274611 | 22,5 |
| | 2002 | 3233565 | 51,9 | 1333329 | 21,4 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | |
| Argentyna <i>Argentina</i> | 1995 | 4363 | 12,5 | 1475 | 4,2 |
| | 2002 | 4384 | 11,5 | 1460 | 3,8 |
| Australia <i>Australia</i> | 1995 | 2205 | 12,2 | 456 | 2,5 |
| | 2002 | 1600 | 8,2 | 442 | 2,3 |
| Austria <i>Austria</i> | 1995 | 2662 | 33,1 | 234 | 2,9 |
| | 2002 | 2632 | 32,4 | 176 | 2,2 |
| Belgia i Luksemburg <i>Belgium and Luxembourg</i> | 1995 | 352 | 3,3 | 96 | 0,9 |
| | 2002 | 296 | 2,8 | 75 | 0,7 |
| Białoruś <i>Belarus</i> | 1995 | 3203 | 31,2 | 868 | 8,5 |
| | 2002 | 3023 | 30,5 | 651 | 6,5 |
| Brazylia <i>Brazil</i> | 1995 | 35196 | 21,9 | 14297 | 8,9 |
| | 2002 | 31221 | 17,7 | 12673 | 7,2 |
| Bulgaria <i>Bulgaria</i> | 1995 | 2702 | 32,1 | 421 | 5,0 |
| | 2002 | 2602 | 32,7 | 256 | 3,2 |
| Chiny <i>China</i> | 1995 | 837080 | 68,3 | 505186 | 41,2 |
| | 2002 | 807820 | 62,0 | 510950 | 39,2 |
| Cypr <i>Cyprus</i> | 1995 | 234 | 31,5 | 39 | 5,2 |
| | 2002 | 236 | 29,6 | 31 | 3,9 |
| Dania <i>Denmark</i> | 1995 | 780 | 14,9 | 134 | 2,6 |
| | 2002 | 798 | 14,9 | 102 | 1,9 |
| Estonia <i>Estonia</i> | 1995 | 436 | 30,2 | 100 | 6,9 |
| | 2002 | 410 | 30,6 | 78 | 5,8 |
| Finlandia <i>Finland</i> | 1995 | 1832 | 35,9 | 177 | 3,5 |
| | 2002 | 2203 | 42,4 | 130 | 2,5 |
| Francja <i>France</i> | 1995 | 14701 | 25,3 | 1108 | 1,9 |
| | 2002 | 14552 | 24,3 | 818 | 1,4 |
| Grecja <i>Greece</i> | 1995 | 4261 | 40,8 | 872 | 8,3 |
| | 2002 | 4326 | 39,4 | 753 | 6,9 |
| Hiszpania <i>Spain</i> | 1995 | 9386 | 23,5 | 1589 | 4,0 |
| | 2002 | 8987 | 21,9 | 1220 | 3,0 |
| Indie <i>India</i> | 1995 | 682633 | 73,4 | 247073 | 26,5 |
| | 2002 | 754819 | 71,9 | 270252 | 25,7 |
| Irlandia <i>Ireland</i> | 1995 | 1519 | 42,1 | 173 | 4,8 |
| | 2002 | 1583 | 40,5 | 159 | 4,1 |
| Japonia <i>Japan</i> | 1995 | 27522 | 21,9 | 3611 | 2,9 |
| | 2002 | 26710 | 21,0 | 2454 | 1,9 |
| Kanada <i>Canada</i> | 1995 | 6553 | 22,3 | 440 | 1,5 |
| | 2002 | 6519 | 20,8 | 371 | 1,2 |
| Litwa <i>Lithuania</i> | 1995 | 1135 | 31,9 | 274 | 7,7 |
| | 2002 | 1086 | 31,3 | 200 | 5,8 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 728.^a See general notes, item 13 on page 728.

TABL. 39 (641). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE^a (dok.)AGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE^a (cont.)

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Ludność rolnicza Agricultural population | | Ludność aktywna zawodowo w rolnictwie Economically active population in agriculture | |
|--|----------------------------|---|--|--|--|
| | | w tys. in thous. | w % ogółu ludności in % of total population | w tys. in thous. | w % ogółu ludności in % of total population |
| Łotwa <i>Latvia</i> | 1995 2002 | 774 968 | 31,0 41,6 | 186 144 | 7,4 6,2 |
| Malta <i>Malta</i> | 1995 2002 | 40 34 | 10,6 8,7 | 3 2 | 0,8 0,5 |
| Meksyk <i>Mexico</i> | 1995 2002 | 24213 25795 | 26,6 25,3 | 8592 8510 | 9,4 8,3 |
| Niderlandy <i>Netherlands</i> | 1995 2002 | 1700 1654 | 11,0 10,3 | 280 234 | 1,8 1,5 |
| Niemcy <i>Germany</i> | 1995 2002 | 11028 9957 | 13,5 12,1 | 1282 923 | 1,6 1,1 |
| Norwegia <i>Norway</i> | 1995 2002 | 1163 1115 | 26,7 24,7 | 119 100 | 2,7 2,2 |
| Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> | 1995 2002 | 529 539 | 14,7 14,0 | 170 168 | 4,7 4,4 |
| Polska <i>Poland</i> | 1995 2002 | 14820 14409 | 38,4 37,3 | 4756 4159 | 12,3 10,8 |
| Portugalia <i>Portugal</i> | 1995 2002 | 4322 3306 | 43,6 32,9 | 747 609 | 7,5 6,1 |
| Republika Czeska <i>Czech Republic</i> | 1995 2002 | 2626 2606 | 25,4 25,4 | 537 442 | 5,2 4,3 |
| Republika Korei <i>Korea, Republic of</i> | 1995 2002 | 9801 8110 | 21,8 17,1 | 2950 2158 | 6,5 4,5 |
| Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> | 1995 2002 | 73482 69566 | 22,8 19,5 | 27685 26448 | 8,6 7,4 |
| Rosja <i>Russian Federation</i> | 1995 2002 | 40146 39090 | 27,1 27,1 | 9391 7773 | 6,3 5,4 |
| Rumunia <i>Romania</i> | 1995 2002 | 10292 10008 | 45,4 44,7 | 2034 1475 | 9,0 6,6 |
| Słowacja <i>Slovakia</i> | 1995 2002 | 2306 2286 | 43,0 42,3 | 296 255 | 5,5 4,7 |
| Słowenia <i>Slovenia</i> | 1995 2002 | 997 1012 | 50,1 51,0 | 34 16 | 1,7 0,8 |
| Stany Zjednoczone <i>United States</i> | 1995 2002 | 64385 64981 | 23,9 22,3 | 3320 2906 | 1,2 1,0 |
| Szwajcaria <i>Switzerland</i> | 1995 2002 | 2299 2348 | 32,3 32,7 | 182 152 | 2,6 2,1 |
| Szwecja <i>Sweden</i> | 1995 2002 | 1486 1478 | 16,8 16,7 | 178 141 | 2,0 1,6 |
| Turcja <i>Turkey</i> | 1995 2002 | 22899 23682 | 36,3 33,7 | 13826 14697 | 21,9 20,9 |
| Ukraina <i>Ukraine</i> | 1995 2002 | 16777 15636 | 32,6 32,0 | 4430 3411 | 8,6 7,0 |
| Węgry <i>Hungary</i> | 1995 2002 | 3749 3468 | 36,7 34,9 | 610 473 | 6,0 4,8 |
| W. Brytania <i>United Kingdom</i> | 1995 2002 | 6337 6261 | 10,9 10,6 | 564 508 | 1,0 0,9 |
| Włochy <i>Italy</i> | 1995 2002 | 19139 18850 | 33,4 32,8 | 1694 1220 | 3,0 2,1 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 728.^a See general notes, item 13 on page 728.

Źródło — Source: [15].

TABL. 40 (642). POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH
AGRICULTURAL LAND AREA

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Ogółem Total | Grunty orne i sady Arable land and permanent crops | | Łąki i pastwiska Permanent pasture | Ogółem Total | |
|---|----------------------|--------------------------|--|---|---|---|---|
| | | | razem total | w tym grunty orne of which arable land | | na 1 mie- szkańca w ha per capita in ha | w % powierzchni ogólnej ^a in % of total area ^a |
| | | | w mln ha in mln ha | | | | |
| ŚWIAT WORLD | 1995 2002 | 4984,1 5012,3 | 1521,4 1540,7 | 1391,4 1404,1 | 3462,8 3471,7 | 0,88 0,81 | 38,2 38,4 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Argentyna Argentina | 1995 2002 | 172,7 177,0 | 30,7 35,0 | 29,5 33,7 | 142,0 142,0 | 4,96 4,66 | 63,1 64,7 |
| Australia Australia | 1995 2002 | 463,3 447,0 | 46,3 48,6 | 46,1 48,3 | 417,0 398,4 | 25,6 22,7 | 60,3 58,2 |
| Austria Austria | 1995 2002 | 3,4 3,4 | 1,5 1,5 | 1,4 1,4 | 1,9 1,9 | 0,42 0,42 | 40,9 40,9 |
| Belgia i Luksemburg Belgium and Luxembourg | 1995 2002 | 1,5 1,5 | 0,8 0,8 | 0,8 0,8 | 0,7 0,7 | 0,14 0,14 | 45,5 45,5 |
| Białoruś Belarus | 1995 2002 | 9,4 8,9 | 6,4 5,7 | 6,2 5,6 | 3,0 3,2 | 0,91 0,90 | 45,4 43,0 |
| Brazylia Brazil | 1995 2002 | 258,5 263,6 | 65,5 66,6 | 58,1 59,0 | 193,0 197,0 | 1,66 1,51 | 30,6 31,2 |
| Bulgaria Bulgaria | 1995 2002 | 6,2 5,3 | 4,2 3,6 | 4,0 3,4 | 2,0 1,7 | 0,74 0,66 | 55,8 47,7 |
| Chiny China | 1995 2002 | 534,7 554,0 | 134,7 154,0 | 124,1 142,6 | 400,0 400,0 | 0,43 0,43 | 57,3 59,4 |
| Cypr Cyprus | 1995 2002 | 0,1 0,1 | 0,1 0,1 | 0,1 0,1 | 0,004 0,004 | 0,14 0,14 | 11,1 11,1 |
| Dania Denmark | 1995 2002 | 2,7 2,7 | 2,3 2,3 | 2,3 2,3 | 0,4 0,4 | 0,52 0,50 | 64,3 64,3 |
| Estonia Estonia | 1995 2002 | 1,0 0,7 | 0,9 0,6 | 0,9 0,6 | 0,1 0,1 | 1,00 0,52 | 23,8 16,7 |
| Finlandia Finland | 1995 2002 | 2,2 2,2 | 2,1 2,2 | 2,1 2,2 | 0,1 0,02 | 0,43 0,42 | 7,2 7,2 |
| Francja France | 1995 2002 | 30,1 29,6 | 19,5 19,6 | 18,3 18,4 | 10,6 10,0 | 0,52 0,50 | 54,7 53,8 |
| Grecja Greece | 1995 2002 | 9,2 8,4 | 3,9 3,8 | 2,8 2,7 | 5,3 4,6 | 0,88 0,77 | 71,3 65,1 |
| Hiszpania Spain | 1995 2002 | 29,7 30,2 | 18,7 18,7 | 14,0 13,7 | 11,0 11,5 | 0,03 0,74 | 59,5 60,5 |
| Indie India | 1995 2002 | 180,8 181,2 | 169,8 170,1 | 162,3 161,7 | 11,0 11,1 | 0,20 0,17 | 60,8 60,9 |
| Irlandia Ireland | 1995 2002 | 4,4 4,4 | 1,0 1,1 | 1,0 1,1 | 3,4 3,3 | 1,22 1,12 | 63,8 63,8 |
| Japonia Japan | 1995 2002 | 5,4 5,2 | 5,0 4,8 | 4,6 4,4 | 0,4 0,4 | 0,04 0,04 | 14,8 14,2 |
| Kanada Canada | 1995 2002 | 68,0 67,5 | 52,3 52,1 | 45,5 45,7 | 15,7 15,4 | 2,34 2,18 | 7,4 7,3 |
| Litwa Lithuania | 1995 2002 | 3,5 3,5 | 3,0 3,0 | 2,9 2,9 | 0,5 0,5 | 0,96 1,01 | 55,6 55,6 |
| Łotwa Latvia | 1995 2002 | 2,5 2,5 | 1,7 1,9 | 1,7 1,8 | 0,8 0,6 | 1,01 1,07 | 40,3 40,3 |

^a Powierzchnia ogólna — bez wód wewnętrznych.^a Total area — excluding underground waters.

TABL. 40 (642). POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH (dok.)

AGRICULTURAL LAND AREA (cont.)

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Ogółem Total | Grunty orne i sady Arable land and permanent crops | | Łąki i pastwiska Permanent pasture | Ogółem Total | |
|---------------------------------------|--|----------------------------|--|---|---|---|---|
| | | | razem total | w tym grunty orne of which arable land | | na 1 mie- szkańca w ha per capita in ha | w % powierzchni ogólnej ^a in % of total area ^a |
| | | | w mln ha in mln ha | | | | |
| Malta Malta | 1995 2002 | 0,01 0,01 | 0,01 0,01 | 0,01 0,01 | . | 0,03 0,03 | 33,3 33,3 |
| Meksyk Mexico | 1995 2002 | 107,2 107,3 | 27,3 27,3 | 25,2 24,8 | 79,9 80,0 | 1,16 1,04 | 56,2 56,2 |
| Niderlandy Netherlands | 1995 2002 | 1,9 1,9 | 0,9 0,9 | 0,9 0,9 | 1,0 1,0 | 0,12 0,12 | 58,9 55,9 |
| Niemcy Germany | 1995 2002 | 17,3 17,0 | 12,1 12,0 | 11,8 11,8 | 5,3 5,0 | 0,21 0,21 | 49,6 48,7 |
| Norwegia Norway | 1995 2002 | 1,1 1,1 | 1,0 0,9 | 1,0 0,9 | 0,1 0,2 | 0,25 0,24 | 3,6 3,6 |
| Nowa Zelandia New Zealand | 1995 2002 | 16,6 17,3 | 3,2 3,4 | 1,6 1,5 | 13,4 13,9 | 4,53 4,49 | 61,9 64,6 |
| Polska Poland | 1995^b 2002^c | 17,9 16,9 | 14,2 13,3 | 13,9 13,1 | 3,8 3,6 | 0,46 0,44 | 57,4 54,0 |
| Portugalia Portugal | 1995 2002 | 3,9 4,1 | 2,9 2,7 | 2,2 2,0 | 1,0 1,4 | 0,39 0,41 | 42,4 44,6 |
| Republika Czeska Czech Republic | 1995 2002 | 4,3 4,3 | 3,4 3,3 | 3,1 3,1 | 0,9 1,0 | 0,42 0,42 | 55,8 55,8 |
| Republika Korei Korea, Republic of | 1995 2002 | 2,1 2,0 | 2,0 1,9 | 1,8 1,7 | 0,1 0,1 | 0,05 0,04 | 21,2 20,2 |
| Rep. Pd. Afryki South Africa | 1995 2002 | 99,5 99,6 | 15,8 15,7 | 14,9 14,8 | 83,7 83,9 | 2,41 2,19 | 82,0 82,0 |
| Rosja Russian Federation | 1995 2002 | 216,4 216,7 | 129,4 125,3 | 127,5 123,5 | 87,0 91,4 | 1,46 1,50 | 12,8 12,8 |
| Rumunia Romania | 1995 2002 | 14,8 14,8 | 9,9 9,9 | 9,3 9,4 | 4,9 4,9 | 0,65 0,66 | 64,6 64,3 |
| Słowacja Slovakia | 1995 2002 | 2,4 2,5 | 1,6 1,6 | 1,5 1,4 | 0,8 0,9 | 0,45 0,46 | 50,0 52,1 |
| Słowenia Slovenia | 1995 2002 | 0,5 0,5 | 0,2 0,2 | 0,2 0,2 | 0,3 0,3 | 0,25 0,25 | 25,0 25,0 |
| Stany Zjednoczone United States | 1995 2002 | 420,1 411,9 | 184,1 178,1 | 182,1 176,0 | 236,0 233,8 | 1,60 1,42 | 45,9 45,0 |
| Szwajcaria Switzerland | 1995 2002 | 1,5 1,5 | 0,4 0,4 | 0,4 0,4 | 1,1 1,1 | 0,21 0,21 | 37,5 37,5 |
| Szwecja Sweden | 1995 2002 | 3,3 3,1 | 2,8 2,7 | 2,8 2,7 | 0,5 0,4 | 0,37 0,35 | 8,0 7,5 |
| Turcja Turkey | 1995 2002 | 39,5 41,7 | 27,1 28,5 | 24,7 25,9 | 12,4 13,2 | 0,64 0,60 | 51,3 54,2 |
| Ukraina Ukraine | 1995 2002 | 41,8 41,4 | 34,3 33,5 | 33,3 32,5 | 7,5 7,9 | 0,81 0,85 | 72,2 71,5 |
| Węgry Hungary | 1995 2002 | 6,1 5,9 | 5,0 4,8 | 4,8 4,6 | 1,1 1,1 | 0,60 0,87 | 66,3 64,1 |
| W. Brytania United Kingdom | 1995 2002 | 17,4 16,9 | 6,0 5,8 | 5,9 5,8 | 11,4 11,1 | 0,30 0,29 | 72,2 70,1 |
| Włochy Italy | 1995 2002 | 15,3 15,5 | 10,9 11,1 | 8,3 8,3 | 4,4 4,4 | 0,27 0,27 | 52,0 52,7 |

^a Powierzchnia ogólna — bez wód wewnętrznych. ^b Stan w czerwcu. ^c Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

^a Total area — excluding underground waters. ^b As of June. ^c Data of the Agricultural Census as of 20 V.

Źródło — Source: [15].

TABL. 41 (643). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS

| KRAJE | Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES | |
|-------------------|---|----------------------|----------------|----------------|---------------------------------------|--|--------------|--|-------------|-------------|--------------------|------|
| | | zbiory production | | | | | | plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt | 1995 | 2000 | | 2004 |
| | | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | | | | | |
| ŚWIAT | 679922 | 1897364 | 2060540 | 2264030 | 334 | 355 | 100,0 | 27,6 | 30,6 | 33,3 | WORLD | |
| w tym: | | | | | | | | | | | of which: | |
| Argentyna | 9359 | 24307 | 38749 | 34212 | 699 | 874 | 1,5 | 28,0 | 34,5 | 36,6 | Argentina | |
| Australia | 17575 | 27390 | 34448 | 31341 | 1515 | 1556 | 1,4 | 18,7 | 19,6 | 17,8 | Australia | |
| Bangladesz | 11730 | 27703 | 39539 | 39232 | 224 | 290 | 1,7 | 25,9 | 33,7 | 33,4 | Bangladesh | |
| Brazylia | 20324 | 49642 | 45897 | 64049 | 319 | 355 | 2,8 | 25,1 | 26,6 | 31,5 | Brazil | |
| Chiny | 80436 | 418664 | 407336 | 413568 | 338 | 318 | 18,3 | 46,6 | 47,6 | 51,4 | China | |
| Egipt | 2755 | 16097 | 20106 | 20261 | 280 | 293 | 0,9 | 59,0 | 72,8 | 73,5 | Egypt | |
| Filipiny | 6654 | 14702 | 16901 | 19910 | 215 | 241 | 0,9 | 22,6 | 25,8 | 29,9 | Philippines | |
| Francja | 9349 | 53545 | 65698 | 70534 | 926 | 1175 | 3,1 | 64,6 | 72,4 | 75,4 | France | |
| Hiszpania | 6592 | 11574 | 24556 | 24743 | 295 | 565 | 1,1 | 17,3 | 36,1 | 37,5 | Spain | |
| Indie | 95870 | 210013 | 234866 | 233360 | 225 | 216 | 10,3 | 21,1 | 22,9 | 24,3 | India | |
| Indonezja | 15255 | 57990 | 61575 | 65416 | 298 | 294 | 2,9 | 38,4 | 40,3 | 42,9 | Indonesia | |
| Iran | 9227 | 17032 | 12874 | 21610 | 288 | 320 | 1,0 | 18,9 | 18,3 | 23,4 | Iran | |
| Japonia | 2024 | 14122 | 12796 | 12041 | 112 | 94,2 | 0,5 | 60,0 | 62,6 | 59,5 | Japan | |
| Kanada | 16930 | 49344 | 51038 | 52680 | 1681 | 1653 | 2,3 | 27,0 | 28,1 | 31,1 | Canada | |
| Kazachstan | 14027 | 9476 | 11539 | 12347 | 590 | 815 | 0,5 | 5,8 | 9,4 | 8,8 | Kazakhstan | |
| Meksyk | 10981 | 26883 | 27991 | 30251 | 292 | 287 | 1,3 | 25,2 | 27,6 | 27,6 | Mexico | |
| Myanmar | 6627 | 18483 | 21964 | 22892 | 417 | 536 | 1,0 | 28,2 | 31,9 | 34,5 | Myanmar | |
| Niemcy | 7204 | 39863 | 45271 | 51097 | 488 | 619 | 2,3 | 61,1 | 64,5 | 70,9 | Germany | |
| Nigeria | 21563 | 22513 | 21370 | 22783 | 227 | 178 | 1,0 | 12,1 | 11,2 | 10,6 | Nigeria | |
| Pakistan | 12325 | 25036 | 30461 | 30509 | 205 | 201 | 1,3 | 20,4 | 24,1 | 24,8 | Pakistan | |
| Polska | 8377 | 25905 | 22341 | 29635 | 671 | 776 | 1,3 | 30,2 | 25,3 | 35,4 | Poland | |
| Rep. Pd. Afryki | 4350 | 7511 | 14528 | 12225 | 184 | 262 | 0,5 | 14,1 | 29,0 | 28,1 | South Africa | |
| Rosja | 40493 | 61902 | 64326 | 76231 | 419 | 528 | 3,4 | 12,2 | 15,6 | 18,8 | Russian Federation | |
| Rumunia | 6000 | 19883 | 10500 | 24232 | 877 | 1125 | 1,1 | 30,9 | 18,6 | 40,4 | Romania | |
| Stany Zjednoczone | 56803 | 277600 | 342809 | 389068 | 1055 | 1324 | 17,2 | 46,4 | 58,5 | 68,5 | United States | |
| Tajlandia | 11128 | 26413 | 30519 | 31350 | 445 | 486 | 1,4 | 25,1 | 27,2 | 28,2 | Thailand | |
| Turcja | 13996 | 28134 | 32249 | 33967 | 456 | 474 | 1,5 | 20,4 | 23,1 | 24,3 | Turkey | |
| Ukraina | 14443 | 32360 | 23807 | 40979 | 626 | 863 | 1,8 | 25,1 | 19,5 | 28,4 | Ukraine | |
| Węgry | 2991 | 11299 | 10036 | 16749 | 1106 | 1658 | 0,7 | 40,6 | 36,3 | 56,0 | Hungary | |
| W. Brytania | 3128 | 21870 | 23989 | 22338 | 373 | 375 | 1,0 | 68,7 | 71,6 | 71,4 | United Kingdom | |
| Wietnam | 8434 | 26141 | 34535 | 39571 | 353 | 484 | 1,7 | 35,7 | 41,1 | 46,9 | Viet Nam | |
| Włochy | 4277 | 19693 | 20661 | 22864 | 344 | 397 | 1,0 | 46,7 | 49,9 | 53,5 | Italy | |

TABL. 42 (644). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY PSZENICY

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF WHEAT

| KRAJE | Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES | |
|-------------------|---|----------------------|---------------|---------------|--------------|---|--|-------------|--------------------|--|
| | | zbiory production | | | | udział w świecie w % in % of the world | plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt | | | |
| | | w tys. t in thous. t | | | | | | | | |
| ŚWIAT | 215765 | 542664 | 586091 | 627131 | 100,0 | 25,1 | 27,2 | 29,1 | WORLD | |
| w tym: | | | | | | | | | <i>of which:</i> | |
| Argentyna | 5735 | 9542 | 16147 | 14560 | 2,3 | 19,3 | 24,9 | 25,4 | Argentina | |
| Australia | 11991 | 16504 | 22108 | 20376 | 3,2 | 17,9 | 18,2 | 17,0 | Australia | |
| Brazylia | 2781 | 1534 | 1662 | 5963 | 1,0 | 15,4 | 15,6 | 21,4 | Brazil | |
| Bulgaria | 1040 | 3435 | 2781 | 3961 | 0,6 | 29,1 | 28,4 | 38,1 | Bulgaria | |
| Chiny | 21730 | 102211 | 99636 | 91330 | 14,6 | 35,4 | 37,4 | 42,0 | China | |
| Dania | 666 | 4599 | 4693 | 4759 | 0,8 | 75,6 | 74,8 | 71,4 | Denmark | |
| Egipt | 1070 | 5722 | 6564 | 7178 | 1,1 | 54,2 | 63,4 | 67,1 | Egypt | |
| Francja | 5235 | 30880 | 37353 | 39705 | 6,3 | 65,1 | 71,2 | 75,8 | France | |
| Hiszpania | 2152 | 3139 | 7294 | 7108 | 1,1 | 14,8 | 31,0 | 33,0 | Spain | |
| Indie | 26620 | 65767 | 76369 | 72060 | 11,5 | 25,6 | 27,8 | 27,1 | India | |
| Iran | 6750 | 11228 | 8088 | 14000 | 2,2 | 17,1 | 15,9 | 20,7 | Iran | |
| Kanada | 9862 | 24989 | 26536 | 25860 | 4,1 | 22,5 | 24,4 | 26,2 | Canada | |
| Kazachstan | 11785 | 6490 | 9074 | 9942 | 1,6 | 5,7 | 9,0 | 8,4 | Kazakhstan | |
| Maroko | 3064 | 1091 | 1381 | 5540 | 0,9 | 5,5 | 4,8 | 18,1 | Morocco | |
| Niemcy | 3112 | 17763 | 21622 | 25427 | 4,1 | 68,9 | 72,8 | 81,7 | Germany | |
| Pakistan | 8176 | 17002 | 21079 | 19767 | 3,2 | 20,8 | 24,9 | 24,2 | Pakistan | |
| Polska | 2311 | 8668 | 8503 | 9892 | 1,6 | 36,0 | 32,3 | 42,8 | Poland | |
| Republika Czeska | 863 | 3823 | 4084 | 5043 | 0,8 | 46,0 | 42,1 | 58,4 | Czech Republic | |
| Rosja | 22920 | 30119 | 34455 | 45413 | 7,2 | 13,9 | 16,1 | 19,8 | Russian Federation | |
| Rumunia | 2292 | 7667 | 4456 | 7735 | 1,2 | 30,9 | 23,1 | 33,8 | Romania | |
| Stany Zjednoczone | 20234 | 59404 | 60757 | 58738 | 9,4 | 24,1 | 28,3 | 29,0 | United States | |
| Syria | 1831 | 4184 | 3105 | 4537 | 0,7 | 25,5 | 18,5 | 24,8 | Syria | |
| Turcja | 9400 | 18015 | 21009 | 21000 | 3,3 | 19,2 | 22,4 | 22,3 | Turkey | |
| Ukraina | 5539 | 16273 | 10197 | 17518 | 2,8 | 29,7 | 19,8 | 31,6 | Ukraine | |
| Uzbekistan | 1210 | 2347 | 3532 | 4476 | 0,7 | 20,2 | 26,1 | 37,0 | Uzbekistan | |
| Węgry | 1173 | 4614 | 3692 | 6020 | 1,0 | 41,6 | 36,0 | 51,3 | Hungary | |
| W. Brytania | 1991 | 14312 | 16704 | 15706 | 2,5 | 77,0 | 80,1 | 78,9 | United Kingdom | |
| Włochy | 2353 | 7946 | 7464 | 8629 | 1,4 | 32,0 | 32,1 | 36,7 | Italy | |

Źródło — Source: [63].

TABL. 43 (645). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY ŻYTA

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF RYE

| KRAJE | Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES | |
|-------------------|---|----------------------|--------------|--------------|--------------|---|--|-------------|--------------------|--|
| | | zbiory production | | | | udział w świecie w % in % of the world | plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt | | | |
| | | w tys. t in thous. t | | | | | | | | |
| ŚWIAT | 7066 | 23223 | 20113 | 17820 | 100,0 | 21,6 | 20,4 | 25,2 | WORLD | |
| w tym: | | | | | | | | | <i>of which:</i> | |
| Austria | 46 | 314 | 183 | 213 | 1,2 | 40,9 | 34,8 | 46,8 | Austria | |
| Białoruś | 640 | 2143 | 1360 | 1480 | 8,3 | 22,1 | 18,8 | 23,1 | Belarus | |
| Chiny | 352 | 1200 | 975 | 740 | 4,2 | 15,8 | 15,3 | 21,0 | China | |
| Dania | 32 | 495 | 262 | 146 | 0,8 | 51,5 | 52,0 | 46,3 | Denmark | |
| Francja | 33 | 191 | 146 | 168 | 0,9 | 41,1 | 46,1 | 50,5 | France | |
| Hiszpania | 91 | 168 | 220 | 166 | 0,9 | 10,2 | 20,1 | 18,2 | Spain | |
| Kanada | 165 | 310 | 260 | 418 | 2,3 | 19,1 | 22,7 | 25,3 | Canada | |
| Litwa | 68 | 239 | 311 | 180 | 1,0 | 17,8 | 23,4 | 26,5 | Lithuania | |
| Łotwa | 43 | 71 | 111 | 100 | 0,6 | 17,6 | 20,2 | 23,3 | Latvia | |
| Niemcy | 625 | 4521 | 4154 | 3830 | 21,5 | 52,5 | 49,3 | 61,3 | Germany | |
| Polska | 1549 | 6288 | 4003 | 4281 | 24,0 | 25,6 | 18,8 | 27,6 | Poland | |
| Republika Czeska | 59 | 262 | 150 | 313 | 1,8 | 33,0 | 34,2 | 52,9 | Czech Republic | |
| Rosja | 1860 | 4098 | 5444 | 2872 | 16,1 | 12,6 | 15,8 | 15,4 | Russian Federation | |
| Słowacja | 32 | 89 | 64 | 124 | 0,7 | 28,9 | 20,4 | 38,3 | Slovakia | |
| Stany Zjednoczone | 130 | 256 | 213 | 219 | 1,2 | 16,4 | 17,8 | 16,9 | United States | |
| Szwecja | 25 | 206 | 187 | 133 | 0,7 | 52,0 | 54,2 | 54,2 | Sweden | |
| Turcja | 150 | 240 | 260 | 277 | 1,6 | 16,4 | 17,7 | 18,5 | Turkey | |
| Ukraina | 716 | 1207 | 966 | 1592 | 8,9 | 20,0 | 15,2 | 22,3 | Ukraine | |
| Węgry | 45 | 171 | 86 | 125 | 0,7 | 22,3 | 20,1 | 27,8 | Hungary | |

Źródło — Source: [63].

TABL. 44 (646). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PŁONY JĘCZMIENIA

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF BARLEY

| KRAJE | Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES |
|-------------------------|---|----------------------|---------------|---------------|--------------|--|---|-------------|--------------------|
| | | zbiory production | | | | | | | |
| | | w tys. t in thous. t | | | | udział w świecie w % in % of the world | płony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt | | |
| ŚWIAT | 57313 | 140953 | 133136 | 153624 | 100,0 | 20,7 | 24,4 | 26,8 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| Algieria | 850 | 585 | 163 | 1314 | 0,9 | 7,1 | 7,6 | 15,5 | Algeria |
| Argentyna | 334 | 386 | 722 | 1004 | 0,7 | 17,7 | 29,2 | 30,1 | Argentina |
| Australia | 3589 | 5823 | 6743 | 6454 | 4,2 | 18,7 | 19,5 | 18,0 | Australia |
| Austria | 191 | 1065 | 855 | 1007 | 0,7 | 46,5 | 38,2 | 52,6 | Austria |
| Białoruś | 680 | 1965 | 1378 | 2070 | 1,3 | 19,0 | 18,7 | 30,4 | Belarus |
| Bulgaria | 329 | 1173 | 674 | 1181 | 0,8 | 29,6 | 26,8 | 35,9 | Bulgaria |
| Chiny | 850 | 4420 | 2646 | 3200 | 2,1 | 26,0 | 24,7 | 37,6 | China |
| Dania | 697 | 3898 | 3980 | 3589 | 2,3 | 54,2 | 53,7 | 51,5 | Denmark |
| Etiopia | 1075 | 986 | 804 | 1087 | 0,7 | 8,6 | 9,1 | 10,1 | Ethiopia |
| Finlandia | 532 | 1764 | 1985 | 1725 | 1,1 | 34,2 | 35,5 | 32,4 | Finland |
| Francja | 1630 | 7683 | 9709 | 11040 | 7,2 | 55,4 | 63,3 | 67,7 | France |
| Hiszpania | 3170 | 5047 | 11063 | 10609 | 6,9 | 14,2 | 33,7 | 33,5 | Spain |
| Indie | 750 | 1283 | 1447 | 1370 | 0,9 | 14,4 | 20,0 | 18,3 | India |
| Iran | 1630 | 2952 | 1686 | 2700 | 1,8 | 16,9 | 14,1 | 16,6 | Iran |
| Irlandia | 183 | 1084 | 1310 | 1159 | 0,8 | 60,7 | 71,9 | 63,4 | Ireland |
| Kanada | 4050 | 13033 | 13229 | 13186 | 8,6 | 29,9 | 29,7 | 32,6 | Canada |
| Kazachstan | 1756 | 2208 | 1664 | 1534 | 1,0 | 5,6 | 10,2 | 8,7 | Kazakhstan |
| Litwa | 310 | 892 | 860 | 970 | 0,6 | 16,4 | 24,3 | 31,3 | Lithuania |
| Maroko | 2324 | 608 | 467 | 2760 | 1,8 | 3,9 | 2,1 | 11,9 | Morocco |
| Meksyk | 384 | 487 | 713 | 1109 | 0,7 | 19,7 | 24,5 | 28,9 | Mexico |
| Niemcy | 2324 | 11891 | 12106 | 12993 | 8,5 | 56,4 | 58,6 | 58,1 | Germany |
| Polska | 1014 | 3278 | 2783 | 3571 | 2,3 | 31,3 | 25,4 | 35,2 | Poland |
| Republika Czeska | 469 | 2140 | 1629 | 2331 | 1,5 | 38,4 | 32,9 | 49,7 | Czech Republic |
| Rosja | 9562 | 15786 | 14079 | 17180 | 11,2 | 10,7 | 16,6 | 18,0 | Russian Federation |
| Rumunia | 396 | 1816 | 867 | 1406 | 0,9 | 31,2 | 21,0 | 35,5 | Romania |
| Słowacja | 222 | 794 | 397 | 916 | 0,6 | 34,0 | 19,9 | 41,3 | Slovakia |
| Stany Zjednoczone | 1627 | 7824 | 6939 | 6080 | 4,0 | 30,8 | 32,9 | 37,4 | United States |
| Szwecja | 399 | 1793 | 1634 | 1692 | 1,1 | 39,5 | 39,7 | 42,4 | Sweden |
| Turcja | 3500 | 7500 | 8000 | 9000 | 5,9 | 21,3 | 22,0 | 25,7 | Turkey |
| Ukraina | 4511 | 9633 | 6872 | 11069 | 7,2 | 21,8 | 18,6 | 24,5 | Ukraine |
| Węgry | 331 | 1408 | 901 | 1423 | 0,9 | 35,8 | 27,7 | 43,0 | Hungary |
| W. Brytania | 1006 | 6842 | 6492 | 5860 | 3,8 | 57,4 | 57,6 | 58,3 | United Kingdom |
| Włochy | 307 | 1422 | 1262 | 1167 | 0,8 | 38,0 | 36,5 | 38,0 | Italy |

TABL. 45 (647). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY OWSA

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF OATS

| KRAJE | Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES | |
|-------------------|---|-------------------|--------------|--------------|--------------|---|--|-------------|--------------------|--|
| | | zbiory production | | | | udział w świecie w % in % of the world | plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt | | | |
| | | w tys. t | in thous. t | | | | | | | |
| ŚWIAT | 11666 | 28854 | 26145 | 25900 | 100,0 | 16,6 | 20,6 | 22,2 | WORLD | |
| w tym: | | | | | | | | | of which: | |
| Argentyna | 231 | 260 | 642 | 348 | 1,3 | 12,2 | 19,1 | 15,1 | Argentina | |
| Australia | 864 | 1875 | 1050 | 1057 | 4,1 | 16,5 | 16,2 | 12,2 | Australia | |
| Austria | 30 | 162 | 118 | 139 | 0,5 | 39,6 | 35,6 | 45,8 | Austria | |
| Białoruś | 250 | 638 | 495 | 765 | 3,0 | 18,9 | 17,4 | 30,6 | Belarus | |
| Brazylia | 296 | 181 | 173 | 414 | 1,6 | 11,0 | 9,0 | 14,0 | Brazil | |
| Chile | 123 | 202 | 248 | 539 | 2,1 | 31,0 | 28,0 | 43,9 | Chile | |
| Chiny | 300 | 1004 | 1012 | 710 | 2,7 | 20,0 | 21,1 | 23,7 | China | |
| Dania | 62 | 158 | 233 | 310 | 1,2 | 51,3 | 52,3 | 50,0 | Denmark | |
| Finlandia | 326 | 1097 | 1413 | 1002 | 3,9 | 33,3 | 35,3 | 30,8 | Finland | |
| Francja | 125 | 601 | 459 | 598 | 2,3 | 40,4 | 44,5 | 48,0 | France | |
| Hiszpania | 477 | 231 | 954 | 1019 | 3,9 | 6,3 | 22,1 | 21,4 | Spain | |
| Irlandia | 13 | 129 | 127 | 134 | 0,5 | 64,8 | 75,4 | 101,5 | Ireland | |
| Kanada | 1320 | 2873 | 3403 | 3680 | 14,2 | 23,7 | 26,2 | 27,9 | Canada | |
| Kazachstan | 150 | 250 | 182 | 140 | 0,5 | 6,1 | 9,6 | 9,3 | Kazakhstan | |
| Meksyk | 80 | 36 | 32 | 147 | 0,6 | 17,9 | 14,1 | 18,4 | Mexico | |
| Niemcy | 228 | 1420 | 1087 | 1186 | 4,6 | 45,9 | 45,9 | 52,0 | Germany | |
| Norwegia | 90 | 354 | 397 | 369 | 1,4 | 37,9 | 41,4 | 40,9 | Norway | |
| Polska | 520 | 1495 | 1070 | 1431 | 5,5 | 25,1 | 18,9 | 27,5 | Poland | |
| Republika Czeska | 59 | 187 | 136 | 227 | 0,9 | 31,1 | 27,1 | 38,8 | Czech Republic | |
| Rosja | 3286 | 8562 | 6009 | 4955 | 19,1 | 10,8 | 14,7 | 15,1 | Russian Federation | |
| Rumunia | 175 | 404 | 244 | 447 | 1,7 | 16,9 | 10,5 | 25,5 | Romania | |
| Stany Zjednoczone | 725 | 2338 | 2171 | 1683 | 6,5 | 19,6 | 23,0 | 23,2 | United States | |
| Szwecja | 248 | 947 | 1151 | 925 | 3,6 | 34,7 | 38,9 | 37,3 | Sweden | |
| Turcja | 155 | 250 | 314 | 275 | 1,1 | 16,9 | 20,4 | 17,7 | Turkey | |
| Ukraina | 510 | 1116 | 881 | 1006 | 3,9 | 19,9 | 18,3 | 19,7 | Ukraine | |
| Węgry | 69 | 139 | 97 | 216 | 0,8 | 26,0 | 16,7 | 31,3 | Hungary | |
| W. Brytania | 108 | 617 | 640 | 652 | 2,5 | 55,1 | 58,7 | 60,4 | United Kingdom | |
| Włochy | 147 | 301 | 318 | 336 | 1,3 | 22,4 | 22,6 | 22,9 | Italy | |

Źródło — Source: [63].

TABL. 46 (648). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY KUKURYDZY

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF MAIZE

| KRAJE | Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES | |
|---------------------|---|----------------------|---------------|---------------|--------------|-------------|-------------|-------------|---|
| | | zbiory production | | | | | | | udział w świecie w % in % of the world |
| | | w tys. t in thous. t | | | | | | | |
| ŚWIAT | 147022 | 517139 | 592603 | 721379 | 100,0 | 37,9 | 42,8 | 49,1 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| Argentyna | 2331 | 11404 | 16781 | 15000 | 2,1 | 45,2 | 54,3 | 64,4 | Argentina |
| Brazylia | 12410 | 36267 | 31879 | 41864 | 5,8 | 26,0 | 27,4 | 33,7 | Brazil |
| Chiny | 25654 | 112362 | 106178 | 132160 | 18,3 | 49,2 | 46,0 | 51,5 | China |
| Egipt | 830 | 4535 | 6474 | 5800 | 0,8 | 61,6 | 76,8 | 69,9 | Egypt |
| Filipiny | 2527 | 4161 | 4511 | 5413 | 0,8 | 15,2 | 18,0 | 21,4 | Philippines |
| Francja | 1825 | 12740 | 16018 | 16391 | 2,3 | 77,2 | 90,8 | 89,8 | France |
| Hiszpania | 480 | 2590 | 3992 | 4748 | 0,7 | 72,5 | 92,2 | 98,9 | Spain |
| Indie | 7000 | 9534 | 12043 | 14000 | 1,9 | 15,9 | 18,2 | 20,0 | India |
| Indonezja | 3346 | 8246 | 9677 | 11355 | 1,6 | 22,6 | 27,6 | 33,9 | Indonesia |
| Kanada | 1072 | 7271 | 6954 | 8836 | 1,2 | 72,5 | 63,9 | 82,4 | Canada |
| Meksyk | 8000 | 18353 | 17557 | 20000 | 2,8 | 22,9 | 24,6 | 25,0 | Mexico |
| Niemcy | 462 | 2395 | 3324 | 4200 | 0,6 | 73,7 | 92,1 | 90,9 | Germany |
| Nigeria | 4466 | 6931 | 4107 | 4779 | 0,7 | 12,7 | 10,3 | 10,7 | Nigeria |
| Polska | 412 | 239 | 923 | 2344 | 0,3 | 49,6 | 60,6 | 56,9 | Poland |
| Rep. Pd. Afryki | 3204 | 4866 | 11431 | 9737 | 1,3 | 13,8 | 30,0 | 30,4 | South Africa |
| Rumunia | 3099 | 9923 | 4898 | 14542 | 2,0 | 31,9 | 16,1 | 46,9 | Romania |
| Serbia i Czarnogóra | 1400 | 5828 | 2968 | 6287 | 0,9 | 42,5 | 24,6 | 44,9 | Serbia and Montenegro |
| Stany Zjednoczone | 29798 | 187969 | 251854 | 299917 | 41,6 | 71,2 | 85,9 | 100,7 | United States |
| Tajlandia | 1130 | 4155 | 4462 | 4094 | 0,6 | 32,9 | 36,7 | 36,2 | Thailand |
| Ukraina | 2296 | 3392 | 3848 | 8793 | 1,2 | 29,2 | 30,1 | 38,3 | Ukraine |
| Węgry | 1188 | 4680 | 4984 | 8317 | 1,2 | 45,3 | 41,8 | 70,0 | Hungary |
| Włochy | 1199 | 8454 | 10138 | 10983 | 1,5 | 89,7 | 95,3 | 91,6 | Italy |

Źródło — Source: [63].

TABL. 47 (649). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY RYŻU

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF RICE

| KRAJE | Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES | |
|-------------------|---|----------------------|---------------|---------------|--------------|-------------|-------------|-------------|---|
| | | zbiory production | | | | | | | udział w świecie w % in % of the world |
| | | w tys. t in thous. t | | | | | | | |
| ŚWIAT | 151296 | 547205 | 598975 | 605759 | 100,0 | 36,6 | 38,9 | 40,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| Bangladesz | 11000 | 26399 | 37628 | 37910 | 6,3 | 26,5 | 34,8 | 34,5 | Bangladesh |
| Brazylia | 3730 | 11226 | 11090 | 13251 | 2,2 | 25,7 | 30,3 | 35,5 | Brazil |
| Chiny | 28327 | 187298 | 189814 | 177434 | 29,3 | 60,2 | 62,6 | 62,6 | China |
| Egipt | 635 | 4788 | 6000 | 6150 | 1,0 | 81,4 | 91,0 | 96,9 | Egypt |
| Filipiny | 4127 | 10541 | 12389 | 14497 | 2,4 | 28,0 | 30,7 | 35,1 | Philippines |
| Indie | 42300 | 115440 | 127400 | 129000 | 21,3 | 27,0 | 28,5 | 30,5 | India |
| Indonezja | 11908 | 49744 | 51898 | 54061 | 8,8 | 43,5 | 44,0 | 45,4 | Indonesia |
| Iran | 630 | 2301 | 1971 | 3400 | 0,6 | 40,7 | 36,9 | 54,0 | Iran |
| Japonia | 1701 | 13435 | 11863 | 10912 | 1,8 | 63,4 | 67,0 | 64,2 | Japan |
| Kambodża | 2094 | 3448 | 4026 | 4170 | 0,7 | 17,9 | 21,2 | 19,9 | Cambodia |
| Madagaskar | 1223 | 2450 | 2480 | 3030 | 0,5 | 21,3 | 20,5 | 24,8 | Madagascar |
| Myanmar | 6000 | 17957 | 21324 | 22000 | 3,6 | 29,8 | 33,8 | 36,7 | Myanmar |
| Nepal | 1559 | 3579 | 4216 | 4300 | 0,7 | 23,9 | 27,0 | 27,6 | Nepal |
| Nigeria | 3704 | 2920 | 3298 | 3542 | 0,6 | 16,3 | 15,0 | 9,6 | Nigeria |
| Pakistan | 2503 | 5950 | 7204 | 7487 | 1,2 | 27,5 | 30,3 | 29,9 | Pakistan |
| Republika Korei | 1001 | 6387 | 7197 | 6800 | 1,1 | 60,5 | 67,1 | 67,9 | Korea, Republic of |
| Stany Zjednoczone | 1346 | 7887 | 8658 | 10470 | 1,7 | 63,0 | 70,4 | 77,8 | United States |
| Tajlandia | 9800 | 22016 | 25844 | 26948 | 4,4 | 24,2 | 26,1 | 27,5 | Thailand |
| Wietnam | 7444 | 24964 | 32530 | 36118 | 6,0 | 36,9 | 42,4 | 48,5 | Viet Nam |

Źródło — Source: [63].

TABLE 48 (650). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PŁONY ZIEMNIAKÓW**
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF POTATOES

| KRAJE | Powierz- chnia zasie- wów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | udział w świe- cie w % in % of the world | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES |
|--|--|----------------------|---------------|---------------|---|-------------|---|---|------------|------------|--|
| | | zbiory production | | | | | | plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt | | | |
| | | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszk- kańca w kg per capita in kg | | | | | | |
| ŚWIAT | 18630 | 285850 | 328555 | 327624 | 50,4 | 51,4 | 100,0 | 156 | 164 | 176 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | | | of which: |
| Algieria | 90 | 1200 | 1208 | 1800 | 43,0 | 55,7 | 0,5 | 137 | 166 | 200 | Algeria |
| Argentyna | 70 | 2428 | 2221 | 2021 | 69,8 | 51,6 | 0,6 | 274 | 278 | 289 | Argentina |
| Bangladesz | 271 | 1468 | 2933 | 3908 | 12,2 | 28,9 | 1,2 | 112 | 121 | 144 | Bangladesh |
| Belgia | 67 | . | 2922 | 3230 | . | 310 | 1,0 | . | 444 | 484 | Belgium |
| Białoruś | 508 | 9504 | 8718 | 9902 | 925 | 1008 | 3,0 | 131 | 132 | 195 | Belarus |
| Brazylia | 138 | 2692 | 2561 | 2892 | 17,3 | 16,0 | 0,9 | 152 | 170 | 209 | Brazil |
| Chiny | 4302 | 45984 | 66318 | 70048 | 37,2 | 53,9 | 21,4 | 134 | 140 | 163 | China |
| Egipt | 85 | 2599 | 1770 | 1950 | 45,2 | 28,2 | 0,6 | 211 | 236 | 229 | Egypt |
| Francja | 160 | 5839 | 6434 | 7254 | 101 | 121 | 2,2 | 340 | 396 | 454 | France |
| Hiszpania | 96 | 3914 | 3078 | 2750 | 99,8 | 62,8 | 0,8 | 190 | 259 | 287 | Spain |
| Indie | 1400 | 17401 | 24713 | 25000 | 18,9 | 23,1 | 7,6 | 163 | 184 | 179 | India |
| Iran | 190 | 3074 | 3658 | 4180 | 51,9 | 61,9 | 1,3 | 216 | 217 | 220 | Iran |
| Japonia | 90 | 3365 | 2898 | 2839 | 26,8 | 22,2 | 0,9 | 324 | 306 | 315 | Japan |
| Kanada | 171 | 3834 | 4567 | 5171 | 131 | 162 | 1,6 | 266 | 287 | 303 | Canada |
| Kazachstan | 168 | 1720 | 1693 | 2243 | 104 | 148 | 0,7 | 84,6 | 106 | 134 | Kazakhstan |
| Kolumbia | 168 | 2891 | 2883 | 2959 | 75,0 | 69,9 | 0,9 | 162 | 169 | 176 | Colombia |
| Koreańska Republi- ka Ludowo-Demo- kratyczna | 189 | 436 | 1870 | 2052 | 20,4 | 90,4 | 0,6 | 96,9 | 99,5 | 109 | Korea, Democratic People's Republic of |
| Malawi | 100 | 397 | 2037 | 1785 | 39,5 | 150 | 0,5 | 58,0 | 115 | 179 | Malawi |
| Meksyk | 69 | 1269 | 1627 | 1735 | 13,8 | 16,5 | 0,5 | 200 | 239 | 252 | Mexico |
| Nepal | 143 | 839 | 1183 | 1643 | 40,1 | 66,5 | 0,5 | 85,9 | 96,4 | 115 | Nepal |
| Niderlandy | 161 | 7340 | 8127 | 7488 | 475 | 460 | 2,3 | 410 | 451 | 464 | Netherlands |
| Niemcy | 295 | 10888 | 13694 | 13044 | 133 | 158 | 4,0 | 314 | 450 | 442 | Germany |
| Pakistan | 113 | 1105 | 1868 | 1855 | 9,0 | 12,2 | 0,6 | 139 | 169 | 165 | Pakistan |
| Peru | 247 | 2368 | 3274 | 2996 | 101 | 109 | 0,9 | 97,8 | 115 | 121 | Peru |
| Polska | 713 | 24891 | 24232 | 13999 | 645 | 367 | 4,3 | 164 | 194 | 196 | Poland |
| Rosja | 3134 | 39909 | 33979 | 35914 | 270 | 249 | 11,0 | 120 | 105 | 115 | Russian Federation |
| Rumunia | 266 | 3020 | 3470 | 4230 | 133 | 196 | 1,3 | 124 | 123 | 159 | Romania |
| Stany Zjednoczone | 472 | 20122 | 23297 | 20681 | 76,5 | 70,4 | 6,3 | 362 | 427 | 438 | United States |
| Turcja | 200 | 4750 | 5370 | 4800 | 76,9 | 67,0 | 1,5 | 238 | 262 | 240 | Turkey |
| Ukraina | 1556 | 14729 | 19838 | 20755 | 285 | 437 | 6,3 | 96,2 | 122 | 133 | Ukraine |
| W. Brytania | 140 | 6404 | 6636 | 6000 | 109 | 101 | 1,8 | 375 | 400 | 429 | United Kingdom |
| Włochy | 72 | 2081 | 2053 | 1809 | 36,3 | 31,4 | 0,6 | 233 | 251 | 250 | Italy |

TABL. 49 (651). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PŁONY BURAKÓW CUKROWYCH
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF SUGAR BEETS

| KRAJE | Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES | |
|-------------------------|---|-----------------------|---------------|---------------|---------------------------------------|--|--------------|------------|------------|------------|---|
| | | zbiory production | | | | | | | | | |
| | | w tys. t. in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | | | | plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt |
| ŚWIAT | 5604 | 264746 | 246217 | 249208 | 46,8 | 39,1 | 100,0 | 337 | 411 | 445 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | | | of which: |
| Austria | 45 | 2886 | 2560 | 2935 | 358 | 362 | 1,2 | 559 | 592 | 646 | Austria |
| Belgia | 88 | . | 6152 | 6216 | . | 597 | 2,5 | . | 677 | 708 | Belgium |
| Białoruś | 84 | 1172 | 1474 | 3088 | 114 | 314 | 1,2 | 213 | 283 | 367 | Belarus |
| Chile | 30 | 3744 | 3092 | 2370 | 264 | 150 | 1,0 | 703 | 634 | 788 | Chile |
| Chiny | 234 | 13984 | 8073 | 5800 | 11,3 | 4,5 | 2,3 | 201 | 245 | 248 | China |
| Dania | 49 | 3130 | 3345 | 2829 | 598 | 524 | 1,1 | 462 | 565 | 581 | Denmark |
| Egipt | 68 | 920 | 2890 | 2861 | 15,9 | 41,3 | 1,1 | 437 | 507 | 421 | Egypt |
| Francja | 386 | 30571 | 31121 | 30554 | 528 | 509 | 12,3 | 667 | 759 | 791 | France |
| Grecja | 36 | 2537 | 3033 | 2300 | 243 | 209 | 0,9 | 633 | 632 | 639 | Greece |
| Hiszpania | 103 | 7438 | 7930 | 6997 | 190 | 160 | 2,8 | 431 | 633 | 681 | Spain |
| Iran | 205 | 5521 | 4332 | 6050 | 93,3 | 89,6 | 2,4 | 272 | 266 | 295 | Iran |
| Irlandia | 31 | 1547 | 1829 | 1500 | 430 | 373 | 0,6 | 441 | 568 | 484 | Ireland |
| Japonia | 68 | 3813 | 3673 | 4656 | 30,4 | 36,4 | 1,9 | 545 | 531 | 685 | Japan |
| Maroko | 59 | 2717 | 2883 | 4560 | 103 | 150 | 1,8 | 468 | 533 | 774 | Morocco |
| Niderlandy | 99 | 6449 | 6728 | 6292 | 417 | 387 | 2,5 | 555 | 606 | 636 | Netherlands |
| Niemcy | 441 | 26049 | 27870 | 27159 | 319 | 329 | 10,9 | 497 | 617 | 616 | Germany |
| Polska | 297 | 13309 | 13134 | 12730 | 345 | 333 | 5,1 | 346 | 394 | 428 | Poland |
| Republika Czeska | 71 | 3712 | 2809 | 3579 | 359 | 350 | 1,4 | 399 | 458 | 503 | Czech Republic |
| Rosja | 790 | 19072 | 14053 | 21848 | 129 | 151 | 8,8 | 176 | 188 | 277 | Russian Federation |
| Serbia i Czarnogóra | 66 | 1694 | 1070 | 2643 | 161 | 244 | 1,1 | 274 | 239 | 400 | Serbia and Montenegro |
| Słowacja | 36 | 1176 | 961 | 1599 | 219 | 297 | 0,6 | 343 | 304 | 450 | Slovakia |
| Stany Zjednoczone | 529 | 25460 | 29521 | 27176 | 96,8 | 92,5 | 10,9 | 443 | 531 | 514 | United States |
| Szwajcaria | 17 | 824 | 1408 | 1340 | 117 | 181 | 0,5 | 597 | 794 | 779 | Switzerland |
| Szwecja | 48 | 2479 | 2602 | 2484 | 281 | 276 | 1,0 | 431 | 469 | 521 | Sweden |
| Syria | 25 | 1406 | 1175 | 1250 | 96,3 | 69,4 | 0,5 | 449 | 428 | 500 | Syria |
| Turcja | 330 | 11171 | 18821 | 13965 | 181 | 195 | 5,6 | 358 | 459 | 423 | Turkey |
| Ukraina | 699 | 29650 | 13199 | 16502 | 573 | 348 | 6,6 | 205 | 177 | 236 | Ukraine |
| Węgry | 61 | 4199 | 1976 | 3130 | 410 | 310 | 1,3 | 336 | 344 | 513 | Hungary |
| W. Brytania | 136 | 8431 | 9079 | 7600 | 144 | 128 | 3,0 | 430 | 525 | 559 | United Kingdom |
| Włochy | 217 | 13188 | 11569 | 10100 | 230 | 176 | 4,1 | 464 | 464 | 465 | Italy |

TABL. 50 (652). ZBIORY HERBATY

PRODUCTION OF TEA

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | COUNTRIES |
|--------------|----------------------|-------------|-------------|--|--|--------------|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | |
| ŚWIAT | 2623 | 2959 | 3295 | 0,5 | 0,5 | 100,0 |
| w tym: | | | | | | WORLD |
| Argentyna | 51 | 52 | 64 | 1,5 | 1,6 | 1,9 |
| Bangladesz | 52 | 46 | 56 | 0,4 | 0,4 | 1,7 |
| Chiny | 609 | 704 | 861 | 0,5 | 0,7 | 26,1 |
| Gruzja | 39 | 24 | 24 | 7,2 | 5,1 | 0,7 |
| Indie | 754 | 837 | 851 | 0,8 | 0,8 | 25,8 |
| Indonezja | 154 | 163 | 173 | 0,8 | 0,8 | 5,3 |
| Iran | 54 | 50 | 52 | 0,9 | 0,8 | 1,6 |
| Japonia | 85 | 85 | 95 | 0,7 | 0,7 | 2,9 |
| Kenia | 245 | 236 | 295 | 8,0 | 9,2 | 9,0 |
| Malawi | 34 | 45 | 45 | 3,5 | 3,8 | 1,4 |
| Myanmar | 16 | 19 | 25 | 0,4 | 0,6 | 0,8 |
| Sri Lanka | 246 | 306 | 303 | 13,6 | 15,8 | 9,2 |
| Tanzania | 24 | 24 | 26 | 0,8 | 0,7 | 0,8 |
| Turcja | 103 | 139 | 154 | 1,7 | 2,2 | 4,7 |
| Uganda | 13 | 29 | 36 | 0,7 | 1,4 | 1,1 |
| Wietnam | 40 | 70 | 108 | 0,5 | 1,3 | 3,3 |
| Zimbabwe | 15 | 22 | 22 | 1,3 | 1,9 | 0,7 |

Źródło — Source: [63].

TABL. 51 (653). ZBIORY KAWY

PRODUCTION OF COFFEE

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | COUNTRIES |
|--------------------------|----------------------|-------------|-------------|--|--|--------------|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | |
| ŚWIAT | 5537 | 7550 | 7761 | 1,0 | 1,2 | 100,0 |
| w tym: | | | | | | WORLD |
| Brazylia | 930 | 1904 | 2476 | 6,0 | 13,7 | 31,9 |
| Dominikana | 45 | 46 | 45 | 5,8 | 5,1 | 0,6 |
| Ekwador | 148 | 138 | 83 | 12,9 | 6,3 | 1,1 |
| Etiopia | 230 | 230 | 260 | 4,2 | 3,8 | 3,4 |
| Filipiny | 134 | 108 | 101 | 2,0 | 1,2 | 1,3 |
| Gwatemala | 211 | 312 | 217 | 21,1 | 17,1 | 2,8 |
| Honduras | 132 | 193 | 178 | 23,6 | 25,6 | 2,3 |
| Indie | 180 | 292 | 275 | 0,2 | 0,3 | 3,5 |
| Indonezja | 458 | 625 | 702 | 2,4 | 3,2 | 9,0 |
| Kamerun | 74 | 86 | 60 | 5,6 | 3,7 | 0,8 |
| Kenia | 95 | 101 | 65 | 3,1 | 2,0 | 0,8 |
| Kolumbia | 822 | 636 | 664 | 21,3 | 15,7 | 8,6 |
| Kostaryka | 150 | 161 | 126 | 45,0 | 29,6 | 1,6 |
| Madagaskar | 68 | 58 | 65 | 4,9 | 3,8 | 0,8 |
| Malezja | 11 | 40 | 39 | 0,5 | 1,5 | 0,5 |
| Meksyk | 325 | 338 | 311 | 3,5 | 2,9 | 4,0 |
| Nikaragua | 55 | 82 | 71 | 12,4 | 13,2 | 0,9 |
| Papua Nowa Gwinea | 60 | 83 | 60 | 14,7 | 10,5 | 0,8 |
| Peru | 97 | 158 | 176 | 4,1 | 6,4 | 2,3 |
| Salwador | 140 | 114 | 79 | 24,7 | 11,8 | 1,0 |
| Tajlandia | 86 | 81 | 60 | 1,4 | 0,9 | 0,8 |
| Tanzania | 42 | 48 | 57 | 1,5 | 1,6 | 0,7 |
| Uganda | 181 | 143 | 186 | 9,4 | 7,1 | 2,4 |
| Wenezuela | 65 | 78 | 66 | 3,0 | 2,5 | 0,9 |
| Wietnam | 218 | 803 | 835 | 2,9 | 10,2 | 10,8 |
| Wybrzeże Kości Słoniowej | 195 | 336 | 160 | 13,7 | 9,5 | 2,1 |

Źródło — Source: [63].

TABL. 52 (654). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY BAWELNY (włókna)

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF COTTON (lint)

| KRAJE | Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | | | 2004 | | | COUNTRIES |
|------------------------------------|---|----------------------|--------------|--------------|---------------------------------------|--|--------------|---|------------|------------|---------------|
| | | zbiory production | | | | | | 1995 | 2000 | 2004 | |
| | | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt | | | |
| ŚWIAT | 34894 | 19665 | 18629 | 24686 | 3,5 | 3,9 | 100,0 | 5,5 | 5,8 | 7,1 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | | | of which: |
| Australia | 307 | 421 | 806 | 490 | 23,3 | 24,3 | 2,0 | 13,8 | 15,3 | 16,0 | Australia |
| Benin | 385 | 130 | 152 | 150 | 24,0 | 20,7 | 0,6 | 5,3 | 4,8 | 3,9 | Benin |
| Brazylia | 1154 | 479 | 663 | 1196 | 3,1 | 6,6 | 4,8 | 4,0 | 8,3 | 10,4 | Brazil |
| Burkina Faso | 550 | 64 | 109 | 210 | 6,3 | 15,5 | 0,9 | 4,4 | 5,2 | 3,8 | Burkina Faso |
| Chiny | 5400 | 4768 | 4417 | 6320 | 3,9 | 4,9 | 25,6 | 8,8 | 10,9 | 11,7 | China |
| Egipt | 315 | 241 | 225 | 294 | 4,2 | 4,2 | 1,2 | 8,1 | 10,3 | 9,3 | Egypt |
| Grecja | 376 | 433 | 443 | 359 | 41,4 | 32,6 | 1,5 | 10,3 | 10,8 | 9,5 | Greece |
| Indie | 9000 | 2186 | 1641 | 3000 | 2,4 | 2,8 | 12,2 | 2,4 | 1,9 | 3,3 | India |
| Kazachstan | 220 | 69 | 95 | 142 | 4,3 | 9,4 | 0,6 | 6,4 | 6,3 | 6,5 | Kazakhstan |
| Mali | 540 | 169 | 101 | 239 | 17,0 | 20,0 | 1,0 | 5,0 | 4,4 | 4,4 | Mali |
| Nigeria | 632 | 95 | 147 | 140 | 1,0 | 1,1 | 0,6 | 2,2 | 2,7 | 2,2 | Nigeria |
| Pakistan | 3100 | 1802 | 1825 | 2450 | 14,7 | 16,2 | 9,9 | 6,0 | 6,2 | 7,9 | Pakistan |
| Stany Zjednoczone | 5284 | 3897 | 3742 | 5062 | 14,8 | 17,2 | 20,5 | 6,0 | 7,1 | 9,6 | United States |
| Syria | 215 | 216 | 345 | 331 | 15,3 | 18,4 | 1,3 | 10,6 | 12,8 | 15,4 | Syria |
| Tadżykistan | 290 | 130 | 93 | 174 | 22,3 | 26,3 | 0,7 | 4,8 | 3,9 | 6,0 | Tajikistan |
| Turcja | 700 | 851 | 880 | 904 | 13,8 | 12,6 | 3,7 | 11,5 | 13,5 | 12,9 | Turkey |
| Turkmenistan | 550 | 379 | 233 | 218 | 84,0 | 44,1 | 0,9 | 6,2 | 4,1 | 4,0 | Turkmenistan |
| Uzbekistan | 1362 | 1265 | 1000 | 1150 | 55,8 | 44,2 | 4,7 | 8,5 | 6,9 | 8,4 | Uzbekistan |
| Wybrzeże Kości Słoniowej | 206 | 93 | 177 | 152 | 6,5 | 9,0 | 0,6 | 4,6 | 5,4 | 7,4 | Côte d'Ivoire |

Źródło — Source: [63].

TABL. 53 (655). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY TYTONIU**

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF TOBACCO

| KRAJE | Powierzchnia zasiewów w 2004 r. w tys. ha Sown area in 2004 in thous. ha | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES | | |
|--|---|----------------------|-------------|-------------|---------------------------------------|--|--------------|-------------|-------------|-------------|--|---|
| | | zbiory production | | | | | | 1995 | 2000 | | 2004 | |
| | | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | | | | | plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt |
| ŚWIAT | 3928 | 6274 | 6665 | 6496 | 1,1 | 1,0 | 100,0 | 15,1 | 16,1 | 16,5 | WORLD | |
| w tym: | | | | | | | | | | | of which: | |
| Argentyna | 66 | 79 | 115 | 118 | 2,3 | 3,0 | 1,8 | 15,9 | 19,2 | 17,9 | Argentina | |
| Bangladesz | 33 | 38 | 35 | 40 | 0,3 | 0,3 | 0,6 | 10,6 | 11,2 | 12,1 | Bangladesh | |
| Brazylia | 470 | 456 | 578 | 928 | 2,9 | 5,1 | 14,3 | 15,5 | 18,7 | 19,8 | Brazil | |
| Bulgaria | 40 | 19 | 32 | 60 | 2,6 | 7,8 | 0,9 | 13,2 | 11,3 | 15,0 | Bulgaria | |
| Chiny | 1352 | 2327 | 2564 | 2410 | 1,9 | 1,9 | 37,1 | 15,8 | 17,8 | 17,8 | China | |
| Filipiny | 34 | 64 | 49 | 48 | 0,9 | 0,6 | 0,7 | 11,3 | 12,1 | 14,2 | Philippines | |
| Grecja | 56 | 148 | 137 | 121 | 14,2 | 11,0 | 1,9 | 21,5 | 22,4 | 21,6 | Greece | |
| Hiszpania | 12 | 43 | 43 | 34 | 1,1 | 0,8 | 0,5 | 24,7 | 30,5 | 27,2 | Spain | |
| Indie | 438 | 567 | 520 | 598 | 0,6 | 0,6 | 9,2 | 14,9 | 12,0 | 13,7 | India | |
| Indonezja | 145 | 140 | 136 | 141 | 0,7 | 0,6 | 2,2 | 6,5 | 8,0 | 9,7 | Indonesia | |
| Japonia | 22 | 70 | 61 | 53 | 0,6 | 0,4 | 0,8 | 26,7 | 25,3 | 24,4 | Japan | |
| Kanada | 17 | 74 | 53 | 48 | 2,5 | 1,5 | 0,7 | 27,6 | 22,3 | 28,2 | Canada | |
| Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna | 45 | 60 | 63 | 64 | 2,8 | 2,8 | 1,0 | 14,3 | 14,3 | 14,2 | Korea, Democratic People's Republic of | |
| Kuba | 34 | 25 | 32 | 34 | 2,3 | 3,0 | 0,5 | 6,5 | 7,1 | 10,2 | Cuba | |
| Laos | 6 | 16 | 40 | 33 | 3,4 | 5,7 | 0,5 | 21,6 | 59,6 | 57,7 | Lao People's Democratic Republic | |
| Malawi | 122 | 129 | 99 | 70 | 13,2 | 5,9 | 1,1 | 12,2 | 8,3 | 5,7 | Malawi | |
| Myanmar | 26 | 38 | 47 | 49 | 0,9 | 1,1 | 0,8 | 12,0 | 16,2 | 18,8 | Myanmar | |
| Pakistan | 47 | 81 | 108 | 84 | 0,7 | 0,6 | 1,3 | 17,1 | 19,1 | 17,9 | Pakistan | |
| Polska | 17 | 40 | 30 | 29 | 1,0 | 0,8 | 0,4 | 21,4 | 21,0 | 16,8 | Poland | |
| Republika Korei | 18 | 84 | 68 | 36 | 1,9 | 0,7 | 0,6 | 26,0 | 28,1 | 19,8 | Korea, Republic of | |
| Stany Zjednoczone | 165 | 576 | 478 | 399 | 2,2 | 1,4 | 6,1 | 21,5 | 25,0 | 24,2 | United States | |
| Tajlandia | 40 | 49 | 74 | 80 | 0,8 | 1,2 | 1,2 | 11,5 | 17,1 | 20,3 | Thailand | |
| Turcja | 184 | 204 | 200 | 160 | 3,3 | 2,2 | 2,5 | 9,7 | 8,5 | 8,7 | Turkey | |
| Uganda | 15 | 7 | 23 | 33 | 0,4 | 1,3 | 0,5 | 9,1 | 24,0 | 22,0 | Uganda | |
| Włochy | 37 | 124 | 130 | 103 | 2,2 | 1,8 | 1,6 | 25,0 | 33,5 | 28,2 | Italy | |
| Zimbabwe | 40 | 198 | 228 | 80 | 17,2 | 6,8 | 1,2 | 24,2 | 25,1 | 20,0 | Zimbabwe | |

Źródło — Source: [63].

TABL. 54 (656). BYDŁO I TRZODA CHLEWNA

CATTLE AND PIGS

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | | COUNTRIES |
|-----------------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|---|-------------|--|--------------|---------------------------|
| | w tys. szt <i>in thous. heads</i> | | | na 100 ha użytków rolnych w szt <i>per 100 ha of agricultural area in heads</i> | | udział w świecie w % <i>in % of the world</i> | | |
| BYDŁO CATTLE | | | | | | | | |
| ŚWIAT | 1324166 | 1312459 | 1339296 | 26,6 | 26,2 | 26,7 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Argentyna | 52649 | 48674 | 50768 | 30,5 | 27,5 | 28,7 | 3,8 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 25731 | 27588 | 26420 | 5,6 | 6,1 | 5,9 | 2,0 | <i>Australia</i> |
| Bangladesz | 23977 | 23900 | 24500 | 274 | 263 | 271 | 1,8 | <i>Bangladesh</i> |
| Boliwia | 6000 | 6725 | 6822 | 16,4 | 18,2 | 18,5 | 0,5 | <i>Bolivia</i> |
| Brazylia | 161228 | 169875 | 192000 | 62,4 | 65,0 | 72,9 | 14,3 | <i>Brazil</i> |
| Chiny | 100556 | 104554 | 106540 | 18,8 | 19,1 | 19,2 | 8,0 | <i>China</i> |
| Etiopia | 29825 | 33075 | 38103 | 97,8 | 108 | 124 | 2,8 | <i>Ethiopia</i> |
| Francja | 20524 | 20310 | 19320 | 68,3 | 68,4 | 65,4 | 1,4 | <i>France</i> |
| Indie | 201734 | 193134 | 185500 | 112 | 107 | 102 | 13,9 | <i>India</i> |
| Indonezja | 11534 | 11362 | 11108 | 27,3 | 25,4 | 24,8 | 0,8 | <i>Indonesia</i> |
| Iran | 8347 | 8270 | 9150 | 13,2 | 13,7 | 15,0 | 0,7 | <i>Iran</i> |
| Irlandia | 6410 | 6558 | 7044 | 146 | 149 | 160 | 0,5 | <i>Ireland</i> |
| Kanada | 12709 | 13201 | 14660 | 18,7 | 19,5 | 21,7 | 1,1 | <i>Canada</i> |
| Kenia | 12779 | 11706 | 12000 | 48,9 | 44,4 | 45,3 | 0,9 | <i>Kenya</i> |
| Kolumbia | 25551 | 24364 | 25000 | 57,4 | 53,6 | 54,5 | 1,9 | <i>Colombia</i> |
| Madagaskar | 10309 | 10364 | 10500 | 37,7 | 37,7 | 38,1 | 0,8 | <i>Madagascar</i> |
| Mali | 5780 | 6620 | 7500 | 17,3 | 19,1 | 21,6 | 0,6 | <i>Mali</i> |
| Meksyk | 30191 | 30524 | 31477 | 28,2 | 28,4 | 29,3 | 2,4 | <i>Mexico</i> |
| Myanmar | 9857 | 10982 | 11939 | 94,3 | 102 | 109 | 0,9 | <i>Myanmar</i> |
| Nepal | 6838 | 7023 | 6966 | 145 | 144 | 139 | 0,5 | <i>Nepal</i> |
| Niemcy | 15962 | 14658 | 13386 | 92,0 | 85,9 | 78,9 | 1,0 | <i>Germany</i> |
| Nigeria | 15000 | 15118 | 15200 | 20,6 | 21,6 | 21,1 | 1,1 | <i>Nigeria</i> |
| Nowa Zelandia | 9272 | 9015 | 9540 | 55,9 | 52,4 | 55,4 | 0,7 | <i>New Zealand</i> |
| Pakistan | 17848 | 22004 | 23800 | 67,2 | 81,6 | 87,8 | 1,8 | <i>Pakistan</i> |
| Paragwaj | 9788 | 9737 | 9622 | 40,1 | 39,5 | 38,8 | 0,7 | <i>Paraguay</i> |
| Polska | 7306 | 6083 | 5353 | 40,7 | 34,1 | 32,8 | 0,4 | Poland |
| Rep. Pd. Afryki | 12600 | 13600 | 13512 | 12,7 | 13,6 | 13,6 | 1,0 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 43296 | 28032 | 24935 | 20,0 | 12,9 | 11,5 | 1,9 | <i>Russian Federation</i> |
| Stany Zjednoczone | 102785 | 98198 | 94882 | 24,5 | 23,8 | 23,0 | 7,1 | <i>United States</i> |
| Sudan | 30077 | 37093 | 38325 | 23,1 | 27,7 | 28,6 | 2,9 | <i>Sudan</i> |
| Tanzania | 15645 | 16713 | 17800 | 39,5 | 41,8 | 44,4 | 1,3 | <i>Tanzania</i> |
| Turcja | 11901 | 11054 | 9800 | 30,1 | 28,3 | 23,5 | 0,7 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 19624 | 10626 | 7712 | 46,9 | 25,7 | 18,6 | 0,6 | <i>Ukraine</i> |
| Urugwaj | 10450 | 10353 | 11700 | 70,5 | 69,6 | 78,6 | 0,9 | <i>Uruguay</i> |
| Wenezuela | 13950 | 15164 | 16232 | 64,5 | 70,1 | 75,0 | 1,2 | <i>Venezuela</i> |
| W. Brytania | 11857 | 11135 | 10504 | 68,2 | 65,6 | 62,0 | 0,8 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 7164 | 7162 | 6727 | 46,7 | 45,8 | 43,6 | 0,5 | <i>Italy</i> |

TABL. 54 (656). BYDŁO I TRZODA CHLEWNA (dok.)

CATTLE AND PIGS (cont.)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | | COUNTRIES |
|-----------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------|---|-------------|--|--------------|---------------------------|
| | w tys. szt <i>in thous. heads</i> | | | na 100 ha użytków rolnych w szt <i>per 100 ha of agricultural area in heads</i> | | udział w świecie w % <i>in % of the world</i> | | |
| TRZODA CHLEWNA PIGS | | | | | | | | |
| ŚWIAT | 898768 | 901458 | 947801 | 18,0 | 18,0 | 18,9 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Belgia | . | 7369 | 6355 | . | . | . | 0,7 | <i>Belgium</i> |
| Brazylia | 36062 | 31562 | 33000 | 14,0 | 12,1 | 12,5 | 3,5 | <i>Brazil</i> |
| Chiny | 424787 | 437541 | 472896 | 79,4 | 79,7 | 85,4 | 49,9 | <i>China</i> |
| Dania | 11084 | 11921 | 13233 | 407 | 450 | 496 | 1,4 | <i>Denmark</i> |
| Filipiny | 8941 | 10713 | 12562 | 79,6 | 88,2 | 103 | 1,3 | <i>Philippines</i> |
| Francja | 14593 | 14930 | 15004 | 48,5 | 50,3 | 50,8 | 1,6 | <i>France</i> |
| Hiszpania | 19288 | 22418 | 23990 | 64,9 | 75,3 | 79,5 | 2,5 | <i>Spain</i> |
| Indie | 14306 | 13700 | 14300 | 7,9 | 7,6 | 7,9 | 1,5 | <i>India</i> |
| Indonezja | 7720 | 5357 | 6569 | 18,3 | 12,0 | 14,6 | 0,7 | <i>Indonesia</i> |
| Japonia | 10250 | 9806 | 9724 | 188 | 187 | 187 | 1,0 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 11291 | 12904 | 14623 | 16,6 | 19,1 | 21,7 | 1,5 | <i>Canada</i> |
| Meksyk | 15923 | 16087 | 14625 | 14,9 | 15,0 | 13,6 | 1,5 | <i>Mexico</i> |
| Myanmar | 2944 | 3974 | 5217 | 28,2 | 36,8 | 47,8 | 0,6 | <i>Myanmar</i> |
| Niderlandy | 14397 | 13118 | 11097 | 733 | 671 | 569 | 1,2 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 24698 | 26001 | 26495 | 142 | 152 | 156 | 2,8 | <i>Germany</i> |
| Nigeria | 4149 | 5048 | 6611 | 5,7 | 7,2 | 9,2 | 0,7 | <i>Nigeria</i> |
| Polska | 20418 | 17122 | 16988 | 114 | 96,1 | 104 | 1,8 | <i>Poland</i> |
| Republika Korei | 6461 | 8214 | 9100 | 315 | 416 | 471 | 1,0 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rosja | 24859 | 18271 | 15980 | 11,5 | 8,4 | 7,4 | 1,7 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 7758 | 5848 | 5146 | 52,4 | 39,4 | 34,7 | 0,5 | <i>Romania</i> |
| Stany Zjednoczone | 59738 | 59342 | 60389 | 14,2 | 14,4 | 14,7 | 6,4 | <i>United States</i> |
| Tajlandia | 5369 | 6558 | 7159 | 25,3 | 32,7 | 35,5 | 0,8 | <i>Thailand</i> |
| Ukraina | 13946 | 10073 | 7322 | 33,3 | 24,3 | 17,7 | 0,8 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 4356 | 5335 | 4913 | 70,5 | 91,1 | 83,7 | 0,5 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 7627 | 6482 | 5038 | 43,9 | 38,2 | 29,7 | 0,5 | <i>United Kingdom</i> |
| Wietnam | 16306 | 20194 | 26144 | 230 | 230 | 274 | 2,8 | <i>Viet Nam</i> |
| Włochy | 8023 | 8415 | 9223 | 52,3 | 53,8 | 59,7 | 1,0 | <i>Italy</i> |

Źródło — Source: [63].

TABL. 55 (657). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU^aPRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS^a

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | | | 1995 | 2004 | | COUNTRIES | |
|-----------------------------|---------------|---------------|------------------------|--|---------------------------------------|--------------|--|--|--------------|--|
| | | | ogółem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | na 1 miesz- kańca w kg <i>per capita in kg</i> | udział w świe- cie w % <i>in % of the world</i> | | |
| | | | | wołowe i cie- łece <i>beef and veal</i> | wie- przowe <i>pig meat</i> | | | | | drobio- we <i>poultry meat</i> |
| w tys. t <i>in thous. t</i> | | | | | | | | | | |
| ŚWIAT | 206720 | 235058 | 259368 | 62277 | 100889 | 75550 | 36,4 | 40,7 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Argentyna | 3908 | 4101 | 3951 | 2700 | 150 | 928 | 112 | 101 | 1,5 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 3297 | 3707 | 3751 | 2033 | 406 | 716 | 182 | 186 | 1,4 | <i>Australia</i> |
| Belgia | . | 1736 | 1745 | 280 | 1050 | 407 | . | 168 | 0,7 | <i>Belgium</i> |
| Brazylia | 12807 | 15434 | 19919 | 7774 | 3110 | 8895 | 82,2 | 110 | 7,7 | <i>Brazil</i> |
| Chiny | 48247 | 63197 | 74432 | 6822 | 48267 | 14170 | 39,0 | 57,3 | 28,7 | <i>China</i> |
| Dania | 1854 | 1985 | 2121 | 148 | 1762 | 206 | 354 | 393 | 0,8 | <i>Denmark</i> |
| Egipt | 991 | 1360 | 1391 | 528 | 3,0 | 664 | 17,2 | 20,1 | 0,5 | <i>Egypt</i> |
| Filipiny | 1414 | 1873 | 2364 | 259 | 1376 | 681 | 20,7 | 28,6 | 0,9 | <i>Philippines</i> |
| Francja | 6348 | 6496 | 6313 | 1590 | 2320 | 1975 | 110 | 105 | 2,4 | <i>France</i> |
| Hiszpania | 3975 | 4909 | 5564 | 714 | 3191 | 1289 | 101 | 127 | 2,1 | <i>Spain</i> |
| Indie | 4631 | 5304 | 6032 | 2966 | 497 | 1715 | 5,0 | 5,6 | 2,3 | <i>India</i> |
| Indonezja | 1903 | 1695 | 2312 | 426 | 567 | 1164 | 9,8 | 10,4 | 0,9 | <i>Indonesia</i> |
| Iran | 1330 | 1555 | 1646 | 333 | — | 846 | 21,3 | 24,4 | 0,6 | <i>Iran</i> |
| Japonia | 3164 | 2991 | 3031 | 513 | 1270 | 1238 | 25,2 | 23,7 | 1,2 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 3102 | 4000 | 4548 | 1460 | 1930 | 1123 | 106 | 143 | 1,8 | <i>Canada</i> |
| Kolumbia | 1410 | 1377 | 1512 | 690 | 119 | 680 | 36,6 | 35,7 | 0,6 | <i>Colombia</i> |
| Meksyk | 3799 | 4457 | 5040 | 1543 | 1058 | 2272 | 41,3 | 47,8 | 1,9 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 2860 | 2879 | 2339 | 381 | 1287 | 654 | 185 | 144 | 0,9 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 5822 | 6263 | 6798 | 1258 | 4323 | 1038 | 71,3 | 82,3 | 2,6 | <i>Germany</i> |
| Nowa Zelandia | 1324 | 1284 | 1466 | 720 | 53,0 | 149 | 362 | 361 | 0,6 | <i>New Zealand</i> |
| Pakistan | 1857 | 1696 | 1953 | 993 | — | 407 | 15,2 | 12,9 | 0,8 | <i>Pakistan</i> |
| Polska | 2754 | 2887 | 3213 | 311 | 1956 | 917 | 71,3 | 84,2 | 1,2 | Poland |
| Republika Korei | 1430 | 1649 | 1717 | 187 | 1100 | 420 | 31,7 | 35,6 | 0,7 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 1397 | 1719 | 1821 | 625 | 134 | 899 | 33,9 | 39,1 | 0,7 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 5796 | 4432 | 4822 | 1907 | 1656 | 1030 | 39,2 | 33,4 | 1,9 | <i>Russian Federation</i> |
| Stany Zjednoczone | 33868 | 37640 | 38891 | 11261 | 9312 | 18008 | 129 | 132 | 15,0 | <i>United States</i> |
| Tajlandia | 1856 | 1889 | 1774 | 152 | 657 | 964 | 31,2 | 27,5 | 0,7 | <i>Thailand</i> |
| Turcja | 1181 | 1397 | 1560 | 292 | 0,3 | 955 | 19,1 | 21,8 | 0,6 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 2294 | 1663 | 1566 | 658 | 570 | 295 | 44,3 | 33,0 | 0,6 | <i>Ukraine</i> |
| W. Brytania | 3830 | 3512 | 3212 | 700 | 675 | 1519 | 65,3 | 53,9 | 1,2 | <i>United Kingdom</i> |
| Wietnam | 1384 | 1982 | 2663 | 221 | 2012 | 405 | 18,7 | 32,5 | 1,0 | <i>Viet Nam</i> |
| Włochy | 3986 | 4086 | 4132 | 1143 | 1618 | 1019 | 69,6 | 71,8 | 1,6 | <i>Italy</i> |

^a Dane podano w wadze poubojowej cieplej, nie obejmują podrobów i tłuszczów poubojowych.

^a Data have been presented in terms of dressed carcass weight, excluding offals and slaughter fats.

Źródło — Source: [63].

TABL. 56 (658). **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO**
PRODUCTION OF COWS' MILK

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES | |
|-------------------|----------------------|---------------|---------------|---|---|---|-------------|-------------|-------------|--------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg | udział w świe- cie w % in % of the world | przeciętny roczny udój od 1 krowy w kg annual average milk yield per cow in kg | | | | |
| ŚWIAT | 464460 | 491284 | 519784 | 81,9 | 81,5 | 100,0 | 2050 | 2154 | 2173 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | | of which: |
| Argentyna | 8771 | 10121 | 8100 | 252 | 207 | 1,6 | 3732 | 4131 | 4050 | Argentina |
| Australia | 8460 | 11183 | 10377 | 468 | 515 | 2,0 | 4646 | 5151 | 5112 | Australia |
| Austria | 3148 | 3340 | 3559 | 391 | 439 | 0,7 | 4214 | 4977 | 6495 | Austria |
| Belgia | . | 3689 | 3350 | . | 322 | 0,6 | . | 5990 | 5993 | Belgium |
| Białoruś | 5070 | 4490 | 5207 | 493 | 530 | 1,0 | 2339 | 2413 | 3156 | Belarus |
| Brazylia | 16985 | 20380 | 23320 | 109 | 129 | 4,5 | 825 | 1139 | 1138 | Brazil |
| Chiny | 6082 | 8632 | 18850 | 4,9 | 14,5 | 3,6 | 1533 | 1749 | 2680 | China |
| Dania | 4676 | 4720 | 4569 | 894 | 846 | 0,9 | 6657 | 7421 | 8109 | Denmark |
| Egipt | 1272 | 1638 | 2662 | 20,6 | 38,4 | 0,5 | 1022 | 1194 | 1299 | Egypt |
| Francja | 25438 | 24999 | 24358 | 440 | 406 | 4,7 | 5517 | 5948 | 6112 | France |
| Hiszpania | 6204 | 6107 | 6300 | 158 | 144 | 1,2 | 4772 | 5305 | 5385 | Spain |
| Indie | 26071 | 34000 | 38500 | 28,0 | 35,6 | 7,4 | 814 | 944 | 987 | India |
| Iran | 3450 | 4760 | 5000 | 58,3 | 74,1 | 1,0 | 1169 | 1253 | 1250 | Iran |
| Irlandia | 5347 | 5160 | 5500 | 1485 | 1367 | 1,1 | 4213 | 4382 | 4843 | Ireland |
| Japonia | 8382 | 8497 | 8334 | 66,8 | 65,2 | 1,6 | 6246 | 6792 | 7063 | Japan |
| Kanada | 7920 | 8090 | 8000 | 270 | 251 | 1,5 | 6367 | 7332 | 7571 | Canada |
| Kazachstan | 4576 | 3686 | 4460 | 285 | 295 | 0,9 | 1642 | 1969 | 2124 | Kazakhstan |
| Kenia | 1985 | 2639 | 2812 | 65,0 | 87,8 | 0,5 | 449 | 563 | 511 | Kenya |
| Kolumbia | 5078 | 6148 | 6700 | 132 | 158 | 1,3 | 1036 | 1001 | 1002 | Colombia |
| Meksyk | 7628 | 9311 | 9874 | 82,9 | 93,6 | 1,9 | 1184 | 1369 | 1437 | Mexico |
| Niderlandy | 11294 | 11155 | 10700 | 731 | 657 | 2,1 | 6613 | 7417 | 7379 | Netherlands |
| Niemcy | 28607 | 28331 | 28124 | 350 | 341 | 5,4 | 5424 | 6122 | 6541 | Germany |
| Nowa Zelandia | 9285 | 12235 | 14780 | 2537 | 3640 | 2,8 | 2945 | 3666 | 3668 | New Zealand |
| Pakistan | 4293 | 8039 | 8840 | 35,1 | 58,3 | 1,7 | 992 | 1160 | 1195 | Pakistan |
| Polska | 11642 | 11889 | 11822 | 302 | 310 | 2,3 | 3231 | 3778 | 4204 | Poland |
| Republika Czeska | 3125 | 2789 | 2602 | 303 | 255 | 0,5 | 4245 | 5412 | 5989 | Czech Republic |
| Rosja | 39098 | 31959 | 31880 | 265 | 221 | 6,1 | 2162 | 2502 | 3014 | Russian Federation |
| Rumunia | 4646 | 4301 | 5070 | 205 | 235 | 1,0 | 2930 | 2542 | 3125 | Romania |
| Stany Zjednoczone | 70439 | 76023 | 77470 | 268 | 264 | 14,9 | 7441 | 8254 | 8637 | United States |
| Sudan | 2760 | 3120 | 3264 | 102 | 83,4 | 0,6 | 480 | 480 | 480 | Sudan |
| Szwajcaria | 3913 | 3889 | 3900 | 556 | 528 | 0,8 | 5156 | 5445 | 5447 | Switzerland |
| Szwecja | 3304 | 3297 | 3229 | 374 | 359 | 0,6 | 6853 | 7710 | 7998 | Sweden |
| Turcja | 9275 | 8732 | 9400 | 150 | 131 | 1,8 | 1576 | 1654 | 1709 | Turkey |
| Ukraina | 17060 | 12436 | 13431 | 330 | 283 | 2,6 | 2205 | 2359 | 2828 | Ukraine |
| Uzbekistan | 3550 | 3560 | 3600 | 157 | 138 | 0,7 | 1519 | 1544 | 1500 | Uzbekistan |
| W. Brytania | 14844 | 14488 | 14600 | 253 | 245 | 2,8 | 5703 | 6202 | 6636 | United Kingdom |
| Włochy | 11259 | 12309 | 10730 | 197 | 186 | 2,1 | 5195 | 5790 | 5609 | Italy |

TABL. 57 (659). PRODUKCJA JAJ KURZYCH
HEN EGGS PRODUCTION

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | | COUNTRIES |
|-------------------|----------------------|--------------|--------------|---|---|--------------|--------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | |
| ŚWIAT | 42857 | 51690 | 58205 | 7,6 | 9,1 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Argentyna | 286 | 327 | 300 | 8,2 | 7,7 | 0,5 | Argentina |
| Brazylia | 1415 | 1509 | 1560 | 9,1 | 8,6 | 2,7 | Brazil |
| Chiny | 13702 | 19433 | 24326 | 11,1 | 18,7 | 41,8 | China |
| Filipiny | 368 | 445 | 480 | 5,4 | 5,8 | 0,8 | Philippines |
| Francja | 1025 | 1038 | 1010 | 17,7 | 16,8 | 1,7 | France |
| Hiszpania | 614 | 658 | 700 | 15,7 | 16,0 | 1,2 | Spain |
| Indie | 1496 | 2013 | 1890 | 1,6 | 1,7 | 3,2 | India |
| Indonezja | 582 | 642 | 857 | 3,0 | 3,8 | 1,5 | Indonesia |
| Iran | 466 | 579 | 610 | 7,9 | 9,0 | 1,0 | Iran |
| Japonia | 2549 | 2535 | 2472 | 20,3 | 19,3 | 4,2 | Japan |
| Kanada | 326 | 372 | 377 | 11,1 | 11,8 | 0,6 | Canada |
| Kolumbia | 347 | 322 | 465 | 9,0 | 11,0 | 0,8 | Colombia |
| Malezja | 355 | 391 | 431 | 17,2 | 16,8 | 0,7 | Malaysia |
| Meksyk | 1242 | 1788 | 1906 | 13,5 | 18,1 | 3,3 | Mexico |
| Niderlandy | 602 | 668 | 595 | 38,9 | 36,6 | 1,0 | Netherlands |
| Niemcy | 836 | 901 | 798 | 10,2 | 9,7 | 1,4 | Germany |
| Nigeria | 390 | 400 | 476 | 3,9 | 3,7 | 0,8 | Nigeria |
| Pakistan | 279 | 344 | 371 | 2,3 | 2,4 | 0,6 | Pakistan |
| Polska | 351 | 424 | 514 | 9,1 | 13,5 | 0,9 | Poland |
| Republika Korei | 454 | 479 | 500 | 10,1 | 10,4 | 0,9 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 251 | 318 | 340 | 6,1 | 7,3 | 0,6 | South Africa |
| Rosja | 1876 | 1895 | 1993 | 12,7 | 13,8 | 3,4 | Russian Federation |
| Rumunia | 263 | 263 | 359 | 11,6 | 16,7 | 0,6 | Romania |
| Stany Zjednoczone | 4417 | 4998 | 5288 | 16,8 | 18,0 | 9,1 | United States |
| Tajlandia | 499 | 515 | 406 | 8,4 | 6,3 | 0,7 | Thailand |
| Turcja | 550 | 810 | 792 | 8,7 | 11,1 | 1,4 | Turkey |
| Ukraina | 538 | 497 | 673 | 10,4 | 14,2 | 1,2 | Ukraine |
| W. Brytania | 626 | 589 | 700 | 10,7 | 11,8 | 1,2 | United Kingdom |
| Włochy | 721 | 686 | 693 | 12,6 | 12,0 | 1,2 | Italy |

Źródło — Source: [63].

TABL. 58 (660). CIĄGNIKI W ROLNICTWIE
 AGRICULTURAL TRACTORS

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | 1995 | 2002 | COUNTRIES |
|---------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|--|-------------|----------------------------|-------------|---------------------------|
| | w tys. szt in thous. units | | | użytki rolne agricultural area | | grunty orne arable land | | |
| | | | | na 1 ciągnik w ha per 1 tractor in ha | | | | |
| ŚWIAT | 26515 | 26661 | 26705 | 188 | 188 | 52,5 | 52,6 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | of which: |
| Argentyna | 288 | 299 | 300 | 600 | 590 | 102 | 112 | Argentina |
| Australia | 315 | 315 | 315 | 1471 | 1419 | 147 | 153 | Australia |
| Austria | 356 | 330 | 330 | 9,6 | 10,3 | 4,0 | 4,2 | Austria |
| Belgia i Luksemburg | 109 | 104 | 103 | 13,7 | 14,7 | 7,2 | 7,9 | Belgium and Luxembourg |
| Białoruś | 116 | 72,9 | 62,4 | 80,5 | 144 | 53,7 | 90,4 | Belarus |
| Brazylia | 790 | 806 | 806 | 327 | 327 | 73,5 | 73,2 | Brazil |
| Bułgaria | 38,3 | 34,7 | 32,1 | 162 | 166 | 105 | 105 | Bulgaria |
| Chiny | 685 | 989 | 926 | 781 | 598 | 181 | 154 | China |
| Cypr | 16,6 | 17,2 | 17,2 | 8,6 | 6,9 | 5,9 | 4,2 | Cyprus |
| Dania | 151 | 123 | 123 | 18,1 | 21,7 | 15,4 | 18,5 | Denmark |
| Estonia | 49,4 | 50,6 | 52,4 | 20,2 | 13,4 | 17,8 | 11,8 | Estonia |
| Finlandia | 195 | 194 | 194 | 11,6 | 11,5 | 11,0 | 11,3 | Finland |
| Francja | 1312 | 1264 | 1264 | 22,9 | 23,4 | 14,0 | 14,6 | France |
| Grecja | 236 | 250 | 250 | 38,8 | 33,8 | 12,0 | 10,9 | Greece |
| Hiszpania | 806 | 900 | 946 | 36,9 | 31,9 | 17,4 | 14,5 | Spain |
| Indie | 1355 | 1525 | 1525 | 133 | 119 | 120 | 106 | India |
| Irlandia | 177 | 164 | 155 | 24,8 | 28,4 | 5,8 | 7,2 | Ireland |
| Japonia | 2123 | 2028 | 2028 | 2,6 | 2,6 | 2,2 | 2,2 | Japan |
| Kanada | 715 | 729 | 733 | 95,1 | 92,1 | 63,7 | 62,3 | Canada |
| Litwa | 87,3 | 102 | 102 | 40,3 | 34,2 | 33,9 | 28,7 | Lithuania |
| Łotwa | 50,5 | 55,8 | 56,4 | 49,8 | 44,2 | 33,6 | 32,7 | Latvia |
| Malta | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 22,0 | 20,0 | 20,0 | 18,0 | Malta |
| Meksyk | 325 | 325 | 325 | 330 | 330 | 77,5 | 76,3 | Mexico |
| Niderlandy | 173 | 150 | 150 | 11,4 | 13,0 | 5,1 | 6,1 | Netherlands |
| Niemcy | 1216 | 989 | 945 | 14,3 | 18,0 | 9,7 | 12,5 | Germany |
| Norwegia | 146 | 133 | 130 | 7,7 | 7,9 | 6,8 | 6,7 | Norway |
| Nowa Zelandia | 76,0 | 76,0 | 76,0 | 218 | 227 | 20,8 | 19,7 | New Zealand |
| Polska^a | 1319 | 1307 | 1365 | 13,6 | 12,4 | 10,5 | 9,6 | Poland^a |
| Portugalia | 150 | 169 | 169 | 26,2 | 24,5 | 14,4 | 11,8 | Portugal |
| Republika Czeska | 86,1 | 96,7 | 94,4 | 49,8 | 45,5 | 36,5 | 32,6 | Czech Republic |
| Republika Korei | 100 | 192 | 206 | 20,5 | 9,4 | 17,8 | 8,2 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 130 | 72,3 | 72,3 | 766 | 1384 | 115 | 205 | South Africa |
| Rosja | 1052 | 747 | 646 | 206 | 290 | 121 | 165 | Russian Federation |
| Rumunia | 163 | 160 | 169 | 90,8 | 87,8 | 57,3 | 55,6 | Romania |
| Serbia i Czarnogóra | 404 | 397 | 408 | 15,4 | 13,7 | 9,2 | 8,3 | Serbia and Montenegro |
| Słowacja | 27,7 | 23,5 | 22,0 | 87,4 | 111 | 52,8 | 65,1 | Slovakia |
| Słowenia | 89,3 | 114 | 108 | 6,0 | 4,7 | 2,2 | 1,6 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 4800 | 4800 | 4800 | 87,5 | 85,8 | 37,9 | 36,7 | United States |
| Szwajcaria | 114 | 112 | 112 | 13,9 | 13,6 | 3,7 | 3,7 | Switzerland |
| Szwecja | 172 | 165 | 165 | 19,0 | 19,0 | 16,1 | 16,2 | Sweden |
| Turcja | 777 | 942 | 970 | 50,8 | 43,0 | 31,7 | 26,7 | Turkey |
| Ukraina | 469 | 319 | 404 | 89,2 | 103 | 71,0 | 80,6 | Ukraine |
| Węgry | 92,2 | 113 | 114 | 67,2 | 51,4 | 52,2 | 40,5 | Hungary |
| W. Brytania | 500 | 500 | 500 | 34,8 | 33,9 | 11,9 | 11,5 | United Kingdom |
| Włochy | 1526 | 1646 | 1660 | 10,0 | 9,3 | 5,4 | 5,0 | Italy |

^a Łącznie z ciągnikami ogrodniczymi.

^a Including garden tractors.

Źródło — Source: [63].

TABL. 59 (661). ŻYŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH (w przeliczeniu na czysty składnik)

CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS PER 1 ha OF AGRICULTURAL AREA (in terms of pure ingredient)

| KRAJE | 1995/96 | | | | 2002/03 | | | | COUNTRIES |
|---------------------------|------------------------|--|--|---------------------------------|------------------------|--|--|---------------------------------|----------------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | azo- towe <i>nitroge- nous</i> | fosfo- rowe <i>phos- phate</i> | potas- sowe <i>potash</i> | ogółem <i>total</i> | azo- towe <i>nitroge- nous</i> | fosfo- rowe <i>phos- phate</i> | potas- sowe <i>potash</i> | |
| | w kg <i>in kg</i> | | | | | | | | |
| ŚWIAT | 26,0 | 15,7 | 6,2 | 4,1 | 28,2 | 16,9 | 6,7 | 4,6 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Argentyna | 2,9 | 1,8 | 1,0 | 0,1 | 4,1 | 2,4 | 1,6 | 0,1 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 4,0 | 1,4 | 2,1 | 0,5 | 5,1 | 2,2 | 2,4 | 0,5 | <i>Australia</i> |
| Austria | 69,2 | 36,5 | 15,2 | 17,5 | 61,3 | 34,7 | 13,8 | 12,8 | <i>Austria</i> |
| Belgia i Luksemburg | 205,9 | 111,3 | 34,0 | 60,6 | 190,3 | 108,0 | 29,6 | 52,7 | <i>Belgium and Luxembourg</i> |
| Białoruś | 56,0 | 24,6 | 4,6 | 26,8 | 83,8 | 28,0 | 5,4 | 50,4 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 16,2 | 4,4 | 4,9 | 6,9 | 29,1 | 6,9 | 10,6 | 11,6 | <i>Brazil</i> |
| Bułgaria | 20,1 | 18,2 | 1,9 | — | 31,2 | 28,6 | 2,3 | 0,3 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 66,5 | 44,4 | 16,7 | 5,4 | 71,5 | 45,9 | 17,9 | 7,7 | <i>China</i> |
| Cypr | 173,5 | 87,8 | 69,4 | 16,3 | 132,4 | 69,2 | 48,7 | 14,5 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 161,2 | 107,1 | 18,0 | 36,1 | 111,4 | 75,6 | 12,4 | 23,4 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 27,9 | 18,9 | 4,0 | 5,0 | 38,6 | 23,9 | 5,7 | 9,0 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 152,4 | 81,8 | 32,6 | 38,0 | 131,5 | 72,7 | 23,3 | 35,5 | <i>Finland</i> |
| Francja | 163,8 | 79,7 | 34,4 | 49,7 | 134,3 | 77,1 | 24,7 | 32,5 | <i>France</i> |
| Grecja | 55,0 | 34,3 | 14,8 | 5,9 | 48,0 | 30,0 | 12,7 | 5,3 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 62,0 | 30,3 | 16,9 | 14,8 | 71,5 | 35,4 | 19,9 | 16,2 | <i>Spain</i> |
| Indie | 76,8 | 54,4 | 16,0 | 6,4 | 89,0 | 57,8 | 22,1 | 9,1 | <i>India</i> |
| Irlandia | 172,3 | 97,9 | 32,5 | 41,9 | 133,2 | 81,7 | 22,0 | 29,5 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 304,0 | 97,7 | 117,0 | 89,3 | 247,4 | 89,2 | 92,9 | 65,3 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 37,7 | 23,1 | 9,7 | 4,9 | 38,7 | 24,1 | 9,5 | 5,1 | <i>Canada</i> |
| Litwa | 33,6 | 11,4 | 8,5 | 13,7 | 55,6 | 33,0 | 10,0 | 12,6 | <i>Lithuania</i> |
| Łotwa | 8,8 | 4,8 | 1,6 | 2,4 | 20,2 | 13,9 | 2,3 | 4,0 | <i>Latvia</i> |
| Malta | 90,9 | 90,9 | — | — | 70,0 | 30,0 | 20,0 | 20,0 | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 12,0 | 9,8 | 1,7 | 0,5 | 16,0 | 11,0 | 3,3 | 1,7 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 270,1 | 196,9 | 35,3 | 37,9 | 172,4 | 145,7 | 26,7 | — | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 162,7 | 102,1 | 23,2 | 37,4 | 152,9 | 105,3 | 19,3 | 28,3 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 185,5 | 98,9 | 28,3 | 58,3 | 178,1 | 97,8 | 28,0 | 52,3 | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 41,2 | 9,4 | 23,4 | 8,4 | 49,5 | 17,7 | 23,7 | 8,1 | <i>New Zealand</i> |
| Polska^a | 84,5 | 47,6 | 16,9 | 20,0 | 93,6 | 51,5 | 18,7 | 23,4 | <i>Poland^a</i> |
| Portugalia | 65,4 | 33,5 | 19,0 | 12,9 | 50,0 | 24,4 | 14,0 | 11,6 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 81,3 | 54,4 | 14,3 | 12,6 | 86,3 | 67,6 | 11,5 | 7,2 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 487,5 | 238,0 | 113,0 | 136,5 | 356,9 | 188,0 | 75,7 | 93,2 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 7,7 | 3,9 | 2,4 | 1,4 | 9,6 | 5,7 | 2,3 | 1,6 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 8,1 | 4,6 | 1,6 | 1,9 | 6,8 | 4,4 | 1,5 | 0,9 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 24,6 | 15,8 | 8,6 | 0,2 | 22,0 | 16,1 | 4,9 | 1,0 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 44,1 | 29,5 | 6,9 | 7,7 | 51,1 | 36,3 | 7,6 | 7,2 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 140,4 | 66,7 | 32,4 | 41,3 | 138,4 | 65,9 | 31,3 | 41,2 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 48,1 | 26,8 | 9,9 | 11,4 | 46,8 | 26,4 | 9,4 | 11,0 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 85,4 | 41,1 | 17,1 | 27,2 | 61,0 | 34,6 | 7,8 | 18,6 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 89,1 | 58,5 | 14,8 | 15,8 | 85,6 | 60,4 | 11,8 | 13,4 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 41,0 | 25,4 | 14,0 | 1,6 | 41,8 | 28,6 | 11,4 | 1,8 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 21,2 | 14,9 | 3,1 | 3,2 | 14,2 | 12,1 | 1,4 | 0,7 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 59,6 | 39,9 | 9,1 | 10,6 | 85,4 | 62,2 | 11,6 | 11,6 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 125,2 | 75,9 | 22,3 | 27,0 | 106,3 | 67,4 | 16,7 | 22,2 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 118,7 | 57,0 | 35,3 | 26,4 | 92,8 | 50,9 | 24,1 | 17,8 | <i>Italy</i> |

^a Łącznie z wieloskładnikowymi.^a Including mixed fertilizers.

Źródło — Source: [16].

TABL. 60 (662). POZYSKANIE DREWNA (grubizny)

ROUNDWOOD PRODUCTION

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | | COUNTRIES |
|-------------------------------|--------------------------------------|-------------|-------------|--|---|--------------|--------------------|
| | w hm ³ in hm ³ | | | na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³ | udział w świecie w % in % of the world | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | |
| ŚWIAT | 3213 | 3355 | 3342 | 0,57 | 0,53 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Australia | 22,3 | 30,4 | 29,8 | 1,23 | 1,50 | 0,9 | Australia |
| Austria | 14,4 | 13,3 | 17,1 | 1,79 | 2,12 | 0,5 | Austria |
| Bangladesz | 31,4 | 28,5 | 28,0 | 0,26 | 0,21 | 0,8 | Bangladesh |
| Brazylia | 199 | 235 | 239 | 1,28 | 1,33 | 7,2 | Brazil |
| Chile | 34,9 | 36,6 | 40,2 | 2,46 | 2,62 | 1,2 | Chile |
| Chiny ^a | 313 ^b | 287 | 286 | 0,25 ^b | 0,22 | 8,6 | China ^a |
| Demokratyczna Republika Konga | 45,8 | 68,6 | 72,2 | 1,02 | 1,37 | 2,2 | Congo (Kinshasa) |
| Egipt | 2,7 | 16,5 | 16,9 | 0,04 | 0,25 | 0,5 | Egypt |
| Etiopia | 83,7 ^b | 89,9 | 94,1 | 1,49 ^b | 1,41 | 2,8 | Ethiopia |
| Finlandia | 50,2 | 54,3 | 53,8 | 9,82 | 10,3 | 1,6 | Finland |
| Francja | 43,4 | 45,8 | 36,9 | 0,75 | 0,62 | 1,1 | France |
| Ghana | 22,0 | 21,7 | 22,1 | 1,27 | 1,08 | 0,7 | Ghana |
| Indie | 286 | 296 | 321 | 0,31 | 0,30 | 9,6 | India |
| Indonezja | 143 ^b | 122 | 112 | 0,73 ^b | 0,51 | 3,4 | Indonesia |
| Kanada | 188 | 200 | 194 | 6,41 | 6,14 | 5,8 | Canada |
| Kenia | 27,6 | 21,6 | 22,0 | 0,90 | 0,70 | 0,7 | Kenya |
| Malezja | 42,9 | 18,4 | 21,3 | 2,08 | 0,84 | 0,6 | Malaysia |
| Meksyk | 43,3 ^b | 45,7 | 45,5 | 0,46 ^b | 0,45 | 1,4 | Mexico |
| Mozambik | 17,9 | 18,0 | 18,0 | 1,13 | 0,97 | 0,5 | Mozambique |
| Myanmar | 21,1 | 38,1 | 39,8 | 0,48 | 0,94 | 1,2 | Myanmar |
| Niemcy | 39,3 | 53,7 | 51,2 | 0,48 | 0,62 | 1,5 | Germany |
| Nigeria | 91,1 | 68,8 | 69,9 | 0,92 | 0,56 | 2,1 | Nigeria |
| Nowa Zelandia | 16,9 | 19,3 | 21,4 | 4,62 | 5,35 | 0,6 | New Zealand |
| Pakistan | 28,2 | 33,6 | 28,0 | 0,22 | 0,19 | 0,8 | Pakistan |
| Polska | 20,7 | 26,0 | 28,7 | 0,54 | 0,75 | 0,9 | Poland |
| Rep. Pd. Afryki | 32,0 | 30,6 | 30,6 | 0,78 | 0,67 | 0,9 | South Africa |
| Rosja | 116 | 158 | 169 | 0,78 | 1,17 | 5,1 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone | 499 | 467 | 448 | 1,90 | 1,54 | 13,4 | United States |
| Sudan | 18,4 ^b | 18,9 | 19,4 | 0,64 ^b | 0,51 | 0,6 | Sudan |
| Szwecja | 63,6 | 63,3 | 67,3 | 7,20 | 7,51 | 2,0 | Sweden |
| Tajlandia | 35,3 | 26,8 | 27,9 | 0,59 | 0,44 | 0,8 | Thailand |
| Tanzania | 36,4 | 23,1 | 23,6 | 1,29 | 0,67 | 0,7 | Tanzania |
| Uganda | 35,4 ^b | 37,3 | 38,9 | 1,78 ^b | 1,53 | 1,2 | Uganda |
| Wietnam | 34,6 | 30,9 | 30,7 | 0,47 | 0,38 | 0,9 | Viet Nam |

^a Łącznie z Hongkongiem, Makau i Prowincją Tajwan. ^b 1996 r.

^a Including Hong Kong, Macau and Taiwan Province. ^b 1996.

TABL. 60 (662). POZYSKANIE DREWNA (dok.)

ROUNDWOOD PRODUCTION (cont.)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | | COUNTRIES |
|--|--------------------------------------|-------------|-------------|--|---|--------------|--------------------|
| | w hm ³ in hm ³ | | | na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³ | udział w świecie w % in % of the world | | |
| w tym DREWNO UŻYTKOWE ^c of which INDUSTRIAL ROUNDWOOD ^c | | | | | | | |
| ŚWIAT | 1509 | 1596 | 1588 | 0,27 | 0,25 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Australia | 19,6 | 24,0 | 26,7 | 1,09 | 1,34 | 1,7 | Australia |
| Austria | 11,3 | 10,4 | 13,7 | 1,40 | 1,70 | 0,9 | Austria |
| Brazylia | 84,5 | 103 | 103 | 0,54 | 0,58 | 6,5 | Brazil |
| Chile | 24,9 | 24,4 | 27,5 | 1,75 | 1,79 | 1,7 | Chile |
| Chiny ^a | 109 ^b | 96,4 | 95,1 | 0,09 ^b | 0,07 | 6,0 | China ^a |
| Estonia | 3,1 | 7,3 | 8,3 | 2,10 | 6,13 | 0,5 | Estonia |
| Finlandia | 46,1 | 50,1 | 49,2 | 9,02 | 9,44 | 3,1 | Finland |
| Francja | 33,6 | 43,4 | 34,0 | 0,58 | 0,57 | 2,1 | France |
| Hiszpania | 13,0 | 12,7 | 14,1 | 0,33 | 0,33 | 0,9 | Spain |
| Indie | 24,9 | 18,8 | 18,8 | 0,03 | 0,02 | 1,2 | India |
| Indonezja | 43,2 | 33,5 | 32,5 | 0,22 | 0,15 | 2,0 | Indonesia |
| Japonia | 22,9 | 18,0 | 15,2 | 0,18 | 0,12 | 1,0 | Japan |
| Kanada | 183 | 197 | 192 | 6,24 | 6,08 | 12,1 | Canada |
| Łotwa | 5,7 | 12,6 | 11,9 | 2,27 | 5,12 | 0,7 | Latvia |
| Malezja | 35,8 | 15,1 | 18,2 | 1,73 | 0,72 | 1,1 | Malaysia |
| Niemcy | 36,9 | 51,1 | 45,4 | 0,45 | 0,55 | 2,9 | Germany |
| Nigeria | 8,3 | 9,4 | 9,4 | 0,08 | 0,08 | 0,6 | Nigeria |
| Nowa Zelandia | 16,9 | 19,3 | 21,4 | 4,62 | 5,35 | 1,3 | New Zealand |
| Polska | 19,2 | 24,5 | 26,4 | 0,50 | 0,69 | 1,7 | Poland |
| Portugalia | 8,9 | 10,2 | 9,1 | 0,90 | 0,89 | 0,6 | Portugal |
| Republika Czeska | 11,7 | 13,5 | 13,5 | 1,13 | 1,32 | 0,9 | Czech Republic |
| Rep. Pd. Afryki | 18,2 | 18,6 | 18,6 | 0,44 | 0,41 | 1,2 | South Africa |
| Rosja | 82,8 | 106 | 122 | 0,56 | 0,84 | 7,7 | Russian Federation |
| Rumunia | 10,0 | 10,1 | 11,6 | 0,44 | 0,54 | 0,7 | Romania |
| Stany Zjednoczone | 409 | 428 | 405 | 1,56 | 1,39 | 25,5 | United States |
| Szwecja | 59,8 | 57,4 | 61,4 | 6,77 | 6,85 | 3,9 | Sweden |
| Turcja | 10,7 | 10,4 | 10,7 | 0,18 | 0,15 | 0,7 | Turkey |

^a Łącznie z Hongkongiem, Makau i Prowincją Tajwan. ^b 1996 r. ^c Zestaw państw różni się od prezentowanego w części „OGÓLEM” z uwagi na przyjęte kryterium 0,5% udziału krajów — producentów w świecie.

^a Including Hong Kong, Macau and Taiwan Province. ^b 1996. ^c Representation of countries differs from those presented in the part “TOTAL” with regard to the criterion of share 0,5% of countries — producers in the world.

Źródło — Source: [17].

TABL. 61 (663). POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE
 SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | | SPECIFICATION |
|--------------------------|----------------------|--------------|--------------|--|--|--------------|---|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg | udział w świe- cie w % in % of the world | | |
| OGÓŁEM | 92380 | 95502 | 93191 | 16,3 | 15,0 | 100,0 | TOTAL |
| w tym połowy morskie | 85038 | 86771 | 84452 | 15,0 | 13,6 | 90,6 | of which catches in marine fishing areas |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| ryby morskie | 71947 | 71790 | 70177 | 12,7 | 11,3 | 75,3 | sea fishes |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| dorszowate | 10741 | 8673 | 8392 | 1,9 | 1,4 | 9,0 | cods, hakes, haddocks |
| śledziowate | 22006 | 24892 | 22473 | 3,9 | 3,6 | 24,1 | herrings, sardines, anchovies |
| skorupiaki i mięczaki | 11152 | 13172 | 12574 | 2,0 | 2,0 | 13,5 | crustaceans and molluscs |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Argentyna | 1170 | 909 | 944 | 33,6 | 24,9 | 1,0 | Argentina |
| Bangladesz | 792 | 1004 | 1104 | 6,6 | 7,7 | 1,2 | Bangladesh |
| Brazylia | 707 | 767 | 822 | 4,5 | 4,7 | 0,9 | Brazil |
| Chile | 7434 | 4300 | 4271 | 524 | 274 | 4,6 | Chile |
| Chiny | 12563 | 16987 | 16553 | 10,2 | 12,8 | 17,8 | China |
| Chiny — Prowincja Tajwan | 1010 | 1094 | 1043 | 47,6 | 46,4 | 1,1 | China — Taiwan Province |
| Dania | 1999 | 1534 | 1442 | 382 | 270 | 1,5 | Denmark |
| Filipiny | 1861 | 1897 | 2031 | 27,2 | 25,8 | 2,2 | Philippines |
| Francja | 611 | 635 | 620 | 10,6 | 10,4 | 0,7 | France |
| Hiszpania | 1181 | 1046 | 883 | 30,1 | 21,5 | 0,9 | Spain |
| Indie | 3265 | 3666 | 3771 | 3,5 | 3,7 | 4,0 | India |
| Indonezja | 3533 | 4120 | 4505 | 17,9 | 20,7 | 4,8 | Indonesia |
| Islandia | 1613 | 1983 | 2130 | 6041 | 7527 | 2,3 | Iceland |
| Japonia | 5970 | 4985 | 4443 | 47,6 | 34,8 | 4,8 | Japan |
| Kanada | 854 | 1012 | 1014 | 29,1 | 32,4 | 1,1 | Canada |
| Malezja | 1112 | 1289 | 1276 | 53,8 | 55,4 | 1,4 | Malaysia |
| Maroko | 849 | 897 | 895 | 32,2 | 30,5 | 1,0 | Morocco |
| Meksyk | 1329 | 1316 | 1451 | 14,4 | 14,1 | 1,6 | Mexico |
| Myanmar | 751 | 1070 | 1313 | 16,9 | 26,8 | 1,4 | Myanmar |
| Namibia | 570 | 590 | 625 | 359 | 344 | 0,7 | Namibia |
| Nigeria | 349 | 441 | 481 | 3,5 | 4,0 | 0,5 | Nigeria |
| Norwegia | 2524 | 2699 | 2743 | 579 | 604 | 2,9 | Norway |
| Nowa Zelandia | 557 | 549 | 559 | 155 | 145 | 0,6 | New Zealand |
| Pakistan | 526 | 614 | 599 | 4,3 | 4,1 | 0,6 | Pakistan |
| Peru | 8937 | 10659 | 8767 | 380 | 331 | 9,4 | Peru |
| Polska | 435 | 239 | 241 | 11,3 | 6,3 | 0,3 | Poland |
| Republika Korei | 2320 | 1825 | 1669 | 51,5 | 35,2 | 1,8 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 576 | 644 | 766 | 14,1 | 16,9 | 0,8 | South Africa |
| Rosja | 4312 | 3974 | 3232 | 29,2 | 22,4 | 3,5 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone | 5225 | 4718 | 4937 | 19,9 | 17,0 | 5,3 | United States |
| Tajlandia | 3031 | 2997 | 2921 | 51,0 | 46,0 | 3,1 | Thailand |
| Turcja | 634 | 503 | 567 | 10,3 | 8,3 | 0,6 | Turkey |
| Wietnam | 1085 | 1451 | 1508 | 14,7 | 18,8 | 1,6 | Viet Nam |
| Wenezuela | 501 | 357 | 515 | 22,9 | 20,5 | 0,6 | Venezuela |
| W. Brytania | 910 | 748 | 690 | 15,5 | 11,7 | 0,7 | United Kingdom |
| Wyspy Owcze | 288 | 454 | 490 | 7200 | 10338 | 0,5 | Faeroe Island |

Przemysł

Industry

TABL. 62 (664). DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny stałe) — na podstawie klasyfikacji ISIC

INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY KIND OF ACTIVITY (constant prices) — according to ISIC classification

| KRAJE COUNTRIES | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | | | | | |
|---|--|--------------|--------------|-------------|--------------|-----------------|---|--|---|--|--------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | 1995=100 | | | | | |
| | | | | | | ogółem total | górnictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemysłowe manufacturing | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | z ogółem — na 1 mieszka- ńca of total — per capita | |
| ŚWIAT WORLD | 102,0 | 104,2 | 107,4 | 98,1 | 101,1 | 103,3 | 126,9 | 108,9 | 129,3 | 120,4 | 114,0 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | | |
| Argentyna ^a <i>Argentina</i> ^a | 99,6 | 89,6 | 98,2 | 88,8 | 90,3 | 116,6 | 95,4 | | 95,4 | | 90,0 |
| Australia <i>Australia</i> | 103,3 | 101,3 | 102,4 | 103,5 | 101,5 | 102,4 | 121,2 | 128,7 | 120,6 | 110,1 | 110,2 |
| Austria <i>Austria</i> | 108,2 | 106,0 | 108,8 | 102,1 | 100,8 | 104,0 | 143,5 | 112,2 | 142,8 | 138,2 | 143,4 |
| Belgia <i>Belgium</i> | 103,3 | 101,1 | 104,9 | 99,6 | 101,5 | 100,9 | 117,8 | 173,2 | 118,2 | 112,3 | 115,5 |
| Brazylia ^b <i>Brazil</i> ^b | 97,9 | 99,5 | 106,5 | 101,6 | 102,8 | 99,9 | 114,3 | 203,3 | 107,5 | | 102,8 |
| Cypr <i>Cyprus</i> | 102,8 | 101,5 | 104,5 | 99,7 | 100,1 | 108,4 | 114,0 | 146,7 | 104,4 | 165,5 | 92,1 |
| Dania ^b <i>Denmark</i> ^b | 103,0 | 100,2 | 105,4 | 101,5 | 101,6 | 99,1 | 118,0 | 95,8 | 118,3 | | 114,5 |
| Estonia <i>Estonia</i> | 104,1 | 96,7 | 114,6 | 108,9 | 108,2 | 109,8 | 175,8 | 111,7 | 191,4 | 107,7 | 187,9 |
| Finlandia <i>Finland</i> | 109,2 | 105,7 | 111,8 | 100,1 | 102,1 | 100,7 | 148,8 | 132,7 | 150,1 | 131,7 | 145,8 |
| Francja <i>France</i> | 103,6 | 102,4 | 103,8 | 101,1 | 98,4 | 99,9 | 113,9 | 82,0 | 114,1 | 115,1 | 110,8 |
| Grecja <i>Greece</i> | 108,9 | 102,0 | 107,3 | 101,1 | 101,7 | 101,4 | 127,6 | 111,9 | 117,6 | 164,7 | 121,3 |
| Hiszpania <i>Spain</i> | 105,5 | 102,6 | 103,9 | 98,8 | 100,1 | 101,6 | 119,9 | 87,7 | 119,6 | 134,0 | 112,4 |
| Indie <i>India</i> | 104,2 | 106,6 | 105,0 | 102,7 | 105,8 | 107,1 | 153,3 | 122,0 | 158,0 | 147,1 | 134,0 |
| Irlandia <i>Ireland</i> | 119,8 | 114,7 | 115,5 | 110,3 | 107,4 | 105,0 | 250,8 | 132,7 | 259,1 | 168,6 | 228,0 |
| Japonia <i>Japan</i> | 93,4 | 100,9 | 105,6 | 93,6 | 98,9 | 103,1 | 100,6 | 81,9 | 99,9 | 114,2 | 99,0 |
| Kanada <i>Canada</i> | 103,5 | 105,6 | 108,4 | 96,3 | 101,6 | 100,8 | 124,3 | 115,0 | 131,4 | 100,3 | 115,5 |
| Litwa <i>Lithuania</i> | 108,2 | 88,8 | 105,3 | 115,9 | 103,1 | 116,1 | 152,8 | 271,8 | 152,1 | 108,1 | 157,7 |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | 108,7 | 101,6 | 105,0 | 103,3 | 101,8 | 105,3 | 135,2 | 89,0 | 134,7 | 140,7 | 120,9 |
| Łotwa <i>Latvia</i> | 103,1 | 82,1 | 103,1 | 106,9 | 105,8 | 106,6 | 126,4 | 162,4 | 133,5 | 101,6 | 135,9 |

^a Przetwórstwo przemysłowe. ^b Bez wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę.

^a Manufacturing. ^b Excluding electricity, gas and water supply.

TABL. 62 (664). DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
— na podstawie klasyfikacji ISIC (dok.)INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY KIND OF ACTIVITY
— according to ISIC classification (cont.)

| KRAJE COUNTRIES | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | | | | | |
|---------------------------------------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|---|--|---|---|--------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | 1995=100 | | | | | |
| | | | | | | ogółem total | górnictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemysłowe manufacturing | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | z ogółem — na 1 mieszka- niarce of total — per capita | |
| Meksyk ^c Mexico | 106,4 | 104,1 | 106,0 | 96,6 | 99,7 | 99,3 | 135,1 | 124,5 | 136,4 | 129,8 | 122,4 |
| Niderlandy Netherlands | 102,1 | 101,4 | 103,5 | 100,5 | 99,6 | 97,6 | 107,5 | 101,5 | 108,9 | 103,5 | 102,4 |
| Niemcy Germany | 103,7 | 101,1 | 105,6 | 100,3 | 98,9 | 100,4 | 114,0 | 72,6 | 115,7 | 108,7 | 112,7 |
| Norwegia Norway | 98,8 | 99,8 | 103,0 | 98,7 | 100,9 | 95,9 | 105,8 | 115,7 ^d | 96,8 | 86,9 | 101,0 |
| Nowa Zelandia New Zealand | 99,0 | 97,5 | 103,7 | 103,0 | 100,6 | 105,5 | 114,4 | 124,5 | 114,4 | 103,7 | 103,1 |
| Polska Poland | 103,5 | 103,6 | 106,7 | 100,6 | 101,1 | 108,3 | 152,2 | 76,1 | 162,5 | 124,6 | 152,1 |
| Portugalia Portugal | 104,0 | 103,2 | 100,4 | 103,1 | 99,6 | 99,9 | 121,2 | 90,6 | 117,2 | 158,6 | 118,0 |
| Republika Czeska Czech Republic | 101,6 | 96,8 | 101,0 | 111,3 | 104,8 | 105,8 | 130,4 | 90,1 | 135,8 | 113,1 | 132,1 |
| Republika Korei Korea, Republic of | 93,5 | 124,2 | 116,8 | 100,6 | 108,1 | 105,3 | 176,4 | 79,9 | 176,2 | 181,9 | 165,8 |
| Rep. Pd. Afryki South Africa | 97,3 | 99,0 | 102,7 | 102,1 | 103,7 | 100,2 | 110,8 | 101,9 | 111,7 | 124,0 | 100,0 |
| Rosja Russian Federation | 94,8 | 111,0 | 111,9 | 104,9 | 103,7 | 107,0 | 110,7 | . | . | . | 113,2 |
| Rumunia Romania | 83,0 | 94,9 | 107,1 | 108,7 | 103,3 | 103,4 | 97,5 | 79,6 | 103,7 | 69,6 | 102,3 |
| Słowacja Slovakia | 104,6 | 98,0 | 108,6 | 107,4 | 106,7 | 105,5 | 139,6 | 107,2 | 151,7 | 92,4 | 138,6 |
| Słowenia Slovenia | 103,7 | 99,5 | 106,3 | 102,9 | 102,4 | 101,4 | 119,5 | 100,2 | 120,2 | 121,0 | 120,7 |
| Stany Zjednoczone United States | 105,9 | 104,5 | 104,2 | 96,7 | 99,4 | 100,2 | 124,4 | 96,6 | 127,5 | 115,1 | 108,0 |
| Szwajcaria Switzerland | 103,6 | 103,5 | 108,5 | 99,3 | 94,9 | 100,0 | 114,6 | 92,6 | 115,3 | 109,8 | 111,2 |
| Szwecja Sweden | 103,9 | 102,3 | 105,9 | 98,7 | 99,2 | 101,4 | 117,0 | 93,5 | 122,3 | 87,7 | 115,3 |
| Turcja Turkey | 100,9 | 94,9 | 105,4 | 91,1 | 109,2 | 108,5 | 127,8 | 84,6 | 128,6 | 162,4 | 114,2 |
| Ukraina Ukraine | 98,4 | 104,7 | 113,7 | 112,9 | 106,6 | 116,0 | 152,2 | . | . | . | 163,9 |
| Węgry Hungary | 112,4 | 110,4 | 118,3 | 103,6 | 102,7 | 106,4 | 190,6 | 69,4 | 215,8 | 107,8 | 192,1 |
| W. Brytania United Kingdom | 101,1 | 101,3 | 101,9 | 98,4 | 97,4 | 99,8 | 102,5 | 93,7 | 102,3 | 118,8 | 100,0 |
| Włochy Italy | 101,9 | 100,1 | 103,2 | 99,4 | 98,3 | 99,1 | 104,3 | 108,2 | 101,9 | 124,1 | 104,8 |

c Łącznie z budownictwem. d Bez wydobycia gazu i ropy naftowej.

c Including construction. d Excluding gas and oil extraction.

Źródło—Source: [2], [73].

TABL. 63 (665). PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH (w przeliczeniu na węgiel kamienny^a)
PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS (in hard coal equivalent^a)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2001 | 1995 | 2001 | | COUNTRIES |
|---|---------------------|--------------|--------------|--|--|--------------|---|
| | w mln t in mln t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | |
| ŚWIAT | 12201 | 13090 | 13411 | 2155 | 2181 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Algieria | 171 | 211 | 201 | 6094 | 6527 | 1,5 | Algeria |
| Arabia Saudyjska | 667 | 703 | 692 | 39029 | 32901 | 5,2 | Saudi Arabia |
| Argentyna | 96 | 119 | 121 | 2752 | 3231 | 0,9 | Argentina |
| Australia | 270 | 333 | 358 | 14942 | 18497 | 2,7 | Australia |
| Brazylia | 93 | 147 | 150 | 599 | 869 | 1,1 | Brazil |
| Chiny | 1240 | 1023 | 1153 | 1003 | 902 | 8,6 | China |
| Egipt | 86 | 83 | 81 | 1499 | 1197 | 0,6 | Egypt |
| Francja | 168 | 177 | 179 | 2890 | 3027 | 1,3 | France |
| Indie | 314 | 368 | 375 | 341 | 369 | 2,8 | India |
| Indonezja | 273 | 280 | 295 | 1402 | 1374 | 2,2 | Indonesia |
| Irak | 45 | 187 | 173 | 2260 | 7335 | 1,3 | Iraq |
| Iran | 320 | 363 | 371 | 5406 | 5742 | 2,8 | Iran |
| Japonia | 133 | 143 | 142 | 1060 | 1112 | 1,1 | Japan |
| Kanada | 506 | 544 | 544 | 17240 | 17528 | 4,1 | Canada |
| Katar | 48 | 92 | 96 | 94118 | 166991 | 0,7 | Qatar |
| Kazachstan | 91 | 113 | 121 | 5638 | 8179 | 0,9 | Kazakhstan |
| Kolumbia | 78 | 99 | 99 | 2013 | 2308 | 0,7 | Colombia |
| Koreańska Republika Lu- dowo-Demokratyczna | 89 | 66 | 66 | 4183 | 2939 | 0,5 | Korea, Democratic Pe- ople's Republic of |
| Kuwejt | 164 | 183 | 181 | 91111 | 91796 | 1,3 | Kuwait |
| Libia | 107 | 104 | 106 | 22479 | 19528 | 0,8 | Libyan Arab Jamahiriya |
| Malezja | 98 | 110 | 111 | 4756 | 4901 | 0,8 | Malaysia |
| Meksyk | 268 | 336 | 339 | 2913 | 3330 | 2,5 | Mexico |
| Niderlandy | 102 | 88 | 94 | 6598 | 5897 | 0,7 | Netherlands |
| Niemcy | 199 | 182 | 181 | 2437 | 2193 | 1,3 | Germany |
| Nigeria | 139 | 178 | 189 | 1401 | 1618 | 1,4 | Nigeria |
| Norwegia | 260 | 324 | 338 | 59633 | 74809 | 2,5 | Norway |
| Oman | 66 | 82 | 88 | 31127 | 35491 | 0,7 | Oman |
| Polska | 135 | 139 | 140 | 3498 | 3660 | 1,0 | Poland |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 729.^a See general notes, item 14 on page 729.

TABL. 63 (665). PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH^a (dok.)PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS^a (cont.)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2001 | 1995 | 2001 | | COUNTRIES |
|-----------------------------|---------------------|------|------|--|--|------|----------------------|
| | w mln t in mln t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | |
| Rep. Pd. Afryki | 174 | 245 | 247 | 4219 | 5576 | 1,8 | South Africa |
| Rosja | 1402 | 1418 | 1459 | 9464 | 10085 | 10,9 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone | 2361 | 2393 | 2448 | 8976 | 8594 | 18,3 | United States |
| Turkmenistan | 51 | 72 | 79 | 12114 | 16283 | 0,6 | Turkmenistan |
| Ukraina | 121 | 121 | 122 | 2339 | 2471 | 0,9 | Ukraine |
| Uzbekistan | 73 | 86 | 87 | 3204 | 3434 | 0,6 | Uzbekistan |
| Wenezuela | 285 | 317 | 316 | 13049 | 12824 | 2,4 | Venezuela |
| W. Brytania | 375 | 398 | 381 | 6398 | 6405 | 2,8 | United Kingdom |
| Zjedn. Emiraty Arabskie | 203 | 216 | 219 | 81298 | 82591 | 1,6 | United Arab Emirates |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 729.

^a See general notes, item 14 on page 729.

Źródło — Source: [10].

TABL. 64 (666). WYDOBYCIE WĘGLA KAMIENNEGO

PRODUCTION OF HARD COAL

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | Udział w świecie w 2001 r. w % In % of the world in 2001 | COUNTRIES |
|---|---------------------|-------------|-------------------------|--|------------------------|--|---|
| | w mln t in mln t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | | | |
| ŚWIAT | 3733 | 3228 | 3434^a | 659 | 552^a | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Australia | 191 | 239 | 269 | 10570 | 13919 | 7,1 | Australia |
| Chiny ^b | 1361 | 998 | 1315 | 1101 | 1029 | 31,2 | China ^b |
| Indie | 266 | 314 | 348 | 289 | 342 | 8,7 | India |
| Indonezja | 42 | 77 | 115 | 213 | 533 | 2,5 | Indonesia |
| Kanada | 39 | 34 | 34 ^c | 1315 | 1097 ^c | 0,9 | Canada |
| Kazachstan | 80 | 70 | 71 | 4947 | 4761 | 1,9 | Kazakhstan |
| Kolumbia | 26 | 38 | 43 ^c | 667 | 1015 ^c | 1,2 | Colombia |
| Koreańska Republika Ludowo- -Demokratyczna | 71 | 54 | 54 ^c | 3322 | 2399 ^c | 1,4 | Korea, Democratic People's Republic of |
| Niemcy | 59 | 37 | 29 | 721 | 349 | 0,9 | Germany |
| Polska | 137 | 103 | 103 | 3555 | 2697 | 2,8 | Poland |
| Rep. Pd. Afryki | 206 | 224 | 222 ^d | 5042 | 4895 ^d | 6,1 | South Africa |
| Rosja | 162 | 153 | 196 | 1096 | 1352 | 4,4 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone | 859 | 895 | 1073 ^b | 3266 | 3768 ^b | 25,5 | United States |
| Ukraina | 84 | 80 | 64 | 1624 | 1343 | 2,2 | Ukraine |
| W. Brytania ^d | 55 | 31 | 28 | 938 | 474 | 0,9 | United Kingdom ^d |

^a 2002 r. ^b Łącznie z węglem brunatnym. ^c 2001 r. ^d Łącznie z mułem płuczkowym.

^a 2002. ^b Including lignite. ^c 2001. ^d Including recovered slurries.

Źródło — Source: [2], [9].

TABL. 65 (667). WYDOBYCIE ROPY NAFTOWEJ

PRODUCTION OF CRUDE PETROLEUM

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | Udział w świecie w 2001 r. w % In % of the world in 2001 | COUNTRIES |
|---------------------------|------------------|-------------|-------------------------|--|------------------------|---|---------------------------|
| | w mln t in mln t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | | | |
| ŚWIAT | 3097 | 3330 | 3484^a | 547 | 560^d | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Algieria | 36 | 42 | 44 | 1279 | 1377 | 1,2 | Algeria |
| Angola | 32 | 37 | 36 ^b | 2831 | 2696 ^b | 1,1 | Angola |
| Arabia Saudyjska | 406 | 411 | 442 | 23757 | 18429 | 11,8 | Saudi Arabia |
| Argentyna | 36 | 40 | 38 | 1032 | 1035 | 1,2 | Argentina |
| Australia | 22 | 24 | 26 ^c | 1195 | 1308 ^c | 0,8 | Australia |
| Brazylia | 35 | 63 | 77 ^c | 224 | 429 ^c | 2,0 | Brazil |
| Chiny | 150 | 163 | 170 | 121 | 132 | 4,9 | China |
| Dania | 9 | 18 | 18 | 1721 | 3384 | 0,5 | Denmark |
| Egipt | 44 | 35 | 35 | 772 | 513 | 1,0 | Egypt |
| Ekwador | 20 | 21 | 22 ^c | 1754 | 1690 ^c | 0,6 | Ecuador |
| Indie | 32 | 32 | 33 | 35 | 31 | 1,0 | India |
| Indonezja | 73 | 59 | 57 | 377 | 258 | 1,7 | Indonesia |
| Irak | 27 | 126 | 66 | 1347 | 2675 | 3,5 | Iraq |
| Iran | 181 | 183 | 186 | 3058 | 2800 | 5,6 | Iran |
| Jemen | 17 | 21 | 25 ^b | 1119 | 1329 ^b | 0,8 | Yemen |
| Kanada | 92 | 88 | 99 ^d | 3128 | 3140 ^d | 2,6 | Canada |
| Katar | 18 | 31 | 32 | 34417 | 51815 | 0,9 | Qatar |
| Kazachstan | 18 | 31 | 51 | 1114 | 3430 | 1,1 | Kazakhstan |
| Kolumbia | 30 | 35 | 27 | 786 | 656 | 0,9 | Colombia |
| Kuwejt | 100 | 99 | 106 | 55556 | 43424 | 3,4 | Kuwait |
| Libia | 68 | 65 | 69 | 14223 | 12439 | 2,0 | Libyan Arab Jamahiriya |
| Malezja | 33 | 30 | 35 | 1611 | 1392 | 1,0 | Malaysia |
| Meksyk | 141 | 160 | 179 | 1533 | 1775 | 4,8 | Mexico |
| Nigeria | 93 | 109 | 107 | 937 | 852 | 3,4 | Nigeria |
| Norwegia | 135 | 159 | 140 | 30963 | 30566 | 4,9 | Norway |
| Oman | 42 | 48 | 48 ^b | 19859 | 19206 ^b | 1,4 | Oman |
| Polska^e | 0,3 | 0,7 | 0,8 | 8 | 20 | 0,02 | Poland^e |
| Rosja | 305 | 322 | 421 | 2059 | 2906 | 10,3 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone | 350 | 288 | 394 | 1331 | 1350 | 8,5 | United States |
| Syria | 29 | 27 | 30 ^b | 1987 | 1780 ^b | 0,9 | Syrian Arab Republic |
| Wenezuela ^c | 148 | 164 | 131 | 6777 | 5104 | 4,8 | Venezuela ^c |
| W. Brytania | 122 | 118 | 106 | 2082 | 1793 | 3,2 | United Kingdom |
| Zjedn. Emiraty Arabskie | 103 | 105 | 103 | 44589 | 26848 | 3,0 | United Arab Emirates |

^a 2002 r. ^b 2001 r. ^c Łącznie z kondensatem gazowym. ^d Łącznie z ropą syntetyczną. ^e Ropa naftowa i oleje z minerałów bitumicznych.

^a 2002. ^b 2001. ^c Including natural gas liquids. ^d Including synthetic crude petroleum. ^e Crude oil and oils from bituminous minerals.

Źródło — Source: [2], [9].

TABL. 66 (668). WYDOBYCIE GAZU ZIEMNEGO
 PRODUCTION OF NATURAL GAS

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | Udział w świecie w 2001 r. w % In % of the world in 2001 | COUNTRIES |
|-------------------------|--------------|--------------|---------------------------|--|-------------------------|--|----------------------|
| | w PJ in PJ | | | na 1 mieszkańca w GJ per capita in GJ | | | |
| ŚWIAT | 85691 | 94824 | 104215^a | 15,1 | 16,7^a | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Algieria | 2431 | 3458 | 3068 ^b | 86,6 | 99,5 ^b | 3,1 | Algeria |
| Arabia Saudyjska | 1675 | 1944 | 2162 ^a | 88,2 | 99,6 ^a | 2,2 | Saudi Arabia |
| Argentyna | 992 | 1576 | 2043 | 28,5 | 55,4 | 1,8 | Argentina |
| Australia | 1163 | 1326 | 1197 | 64,3 | 60,2 | 1,4 | Australia |
| Chiny | 864 | 1309 | 1336 | 0,7 | 1,0 | 1,5 | China |
| Egipt | 530 | 820 | 848 ^b | 9,2 | 12,5 ^b | 0,9 | Egypt |
| Indie | 718 | 916 | 1111 | 0,8 | 1,0 | 0,9 | India |
| Indonezja | 1971 | 2115 | 3472 | 10,0 | 15,8 | 2,2 | Indonesia |
| Iran | 1506 | 2349 | 2562 ^b | 25,4 | 39,7 ^b | 2,6 | Iran |
| Kanada | 6390 | 6399 | 6413 | 218,1 | 203,0 | 6,6 | Canada |
| Katar | 527 | 1153 | 1089 ^b | 1007,6 | 1893,9 ^b | 1,1 | Qatar |
| Malezja | 1368 | 1882 | 2022 | 66,2 | 80,1 | 1,7 | Malaysia |
| Meksyk | 1122 | 1553 | 2097 | 12,2 | 20,8 | 1,4 | Mexico |
| Niderlandy | 2805 | 2429 | 2417 | 181,4 | 148,9 | 2,6 | Netherlands |
| Niemcy | 668 | 715 | 737 | 8,2 | 8,9 | 0,7 | Germany |
| Norwegia | 1480 | 2130 | 3044 | 336,4 | 666,3 | 2,3 | Norway |
| Pakistan | 571 | 732 | 800 ^a | 4,7 | 5,5 ^a | 0,8 | Pakistan |
| Polska | 133 | 139 | 152 | 3,4 | 3,9 | 0,1 | Poland |
| Rosja | 22154 | 21724 | 24203 | 149,9 | 167,0 | 21,9 | Russian Federation |
| Rumunia | 672 | 510 | 466 | 29,6 | 21,6 | 0,5 | Romania |
| Stany Zjednoczone | 20654 | 20666 | 21508 | 78,5 | 73,8 | 21,9 | United States |
| Tajlandia | 396 | 640 | 687 ^a | 5,9 | 11,2 ^a | 0,7 | Thailand |
| Turkmenistan | 1353 | 1778 | 1944 ^b | 321,4 | 402,1 ^b | 2,0 | Turkmenistan |
| Ukraina | 709 | 698 | 656 | 13,7 | 13,7 | 0,7 | Ukraine |
| Uzbekistan | 1774 | 2137 | 2191 ^a | 78,1 | 85,5 ^a | 2,2 | Uzbekistan |
| Wenezuela | 1162 | 1260 | 1624 ^b | 53,3 | 63,2 ^b | 1,6 | Venezuela |
| W. Brytania | 3049 | 4487 | 4306 | 52,0 | 72,8 | 4,3 | United Kingdom |
| Włochy | 760 | 634 | 514 | 13,3 | 0,9 | 0,6 | Italy |
| Zjedn. Emiraty Arabskie | 1222 | 1006 | 1674 ^b | 529,0 | 630,7 ^b | 1,7 | United Arab Emirates |

^a 2002 r. ^b 2001 r.

Źródło — Source: [2], [9].

TABL. 67 (669). PRODUKCJA MASŁA

PRODUCTION OF BUTTER

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | | COUNTRIES |
|-------------------|-----------------------------|---------------|---------------|--|--|--------------|---------------------------|
| | w tys. t <i>in thous. t</i> | | | na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i> | udział w świecie w % <i>in % of the world</i> | | |
| ŚWIAT | 6727,8 | 7413,9 | 8304,8 | 1,2 | 1,3 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Argentyna | 51,3 | 52,7 | 55,0 | 1,5 | 1,4 | 0,7 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 134,4 | 183,0 | 130,0 | 7,4 | 6,5 | 1,6 | <i>Australia</i> |
| Belgia | . | 125,2 | 102,0 | . | 9,8 | 1,2 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 65,1 | 65,1 | 77,4 | 6,3 | 7,9 | 0,9 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 65,1 | 71,3 | 80,0 | 0,4 | 0,4 | 1,0 | <i>Brazil</i> |
| Chiny | 74,6 | 82,0 | 92,3 | 0,1 | 0,1 | 1,1 | <i>China</i> |
| Dania | 54,4 | 45,8 | 46,7 | 10,3 | 8,6 | 0,6 | <i>Denmark</i> |
| Egipt | 77,2 | 96,7 | 116,2 | 1,3 | 1,7 | 1,4 | <i>Egypt</i> |
| Finlandia | 52,5 | 62,4 | 58,4 | 10,4 | 11,2 | 0,7 | <i>Finland</i> |
| Francja | 452,7 | 448,5 | 420,0 | 7,8 | 7,0 | 5,1 | <i>France</i> |
| Hiszpania | 24,8 | 38,6 | 49,2 | 0,6 | 1,1 | 0,6 | <i>Spain</i> |
| Indie | 1345,1 | 2055,1 | 2705,1 | 1,4 | 2,5 | 32,6 | <i>India</i> |
| Iran | 109,9 | 149,4 | 148,1 | 1,9 | 2,2 | 1,8 | <i>Iran</i> |
| Irlandia | 142,4 | 145,0 | 142,0 | 39,4 | 35,3 | 1,7 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 80,3 | 87,6 | 80,0 | 0,6 | 0,6 | 1,0 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 96,8 | 83,1 | 88,4 | 3,3 | 2,8 | 1,1 | <i>Canada</i> |
| Niderlandy | 131,8 | 126,0 | 117,0 | 8,5 | 7,2 | 1,4 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 486,2 | 425,8 | 443,9 | 6,0 | 5,4 | 5,3 | <i>Germany</i> |
| Nowa Zelandia | 265,3 | 343,8 | 473,0 | 72,4 | 116,5 | 5,7 | <i>New Zealand</i> |
| Pakistan | 407,6 | 492,9 | 556,6 | 3,3 | 3,7 | 6,7 | <i>Pakistan</i> |
| Polska | 122,3 | 139,1 | 177,2 | 3,2 | 4,6 | 2,1 | Poland |
| Republika Czeska | 72,3 | 63,9 | 59,4 | 7,0 | 5,8 | 0,7 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 53,8 | 54,5 | 54,3 | 1,2 | 1,1 | 0,7 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rosja | 421,3 | 267,0 | 270,9 | 2,9 | 1,9 | 3,3 | <i>Russian Federation</i> |
| Stany Zjednoczone | 584,3 | 579,3 | 552,2 | 2,2 | 1,9 | 6,6 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 41,9 | 36,7 | 40,0 | 6,0 | 5,4 | 0,5 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 57,0 | 50,3 | 49,0 | 6,5 | 5,4 | 0,6 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 126,9 | 117,9 | 124,4 | 2,1 | 1,7 | 1,5 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 221,9 | 135,4 | 170,0 | 4,3 | 3,6 | 2,0 | <i>Ukraine</i> |
| W. Brytania | 127,0 | 132,0 | 160,0 | 2,2 | 2,7 | 1,9 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 108,3 | 133,0 | 125,0 | 1,9 | 2,2 | 1,5 | <i>Italy</i> |

TABL. 68 (670). **PRODUKCJA CUKRU SUROWEGO**
PRODUCTION OF RAW SUGAR

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | | COUNTRIES |
|-------------------|-----------------------------|---------------|---------------|--|---|--------------|---------------------------|
| | w tys. t <i>in thous. t</i> | | | na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i> | udział w świecie w % <i>in % of the world</i> | | |
| ŚWIAT | 118918 | 132884 | 146091 | 21,0 | 23,2 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Argentyna | 1493 | 1700 | 1800 | 42,9 | 48,9 | 1,2 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 4931 | 5448 | 5371 | 272,4 | 270,2 | 3,7 | <i>Australia</i> |
| Belgia | . | 1023 | 1171 | . | 112,6 | 0,8 | <i>Belgium</i> |
| Brazylia | 13594 | 17100 | 24780 | 87,2 | 140,0 | 17,0 | <i>Brazil</i> |
| Chiny | 7214 | 7021 | 11112 | 5,9 | 8,6 | 7,6 | <i>China</i> |
| Egipt | 1230 | 1459 | 1500 | 21,4 | 22,0 | 1,0 | <i>Egypt</i> |
| Filipiny | 1705 | 1676 | 2237 | 24,3 | 27,6 | 1,5 | <i>Philippines</i> |
| Francja | 4564 | 4590 | 4282 | 79,0 | 71,6 | 2,9 | <i>France</i> |
| Gwatemala | 1331 | 1632 | 1987 | 133,4 | 163,6 | 1,4 | <i>Guatemala</i> |
| Hiszpania | 1111 | 1243 | 994 | 28,3 | 23,7 | 0,7 | <i>Spain</i> |
| Indie | 16410 | 20219 | 22140 | 17,8 | 20,7 | 15,2 | <i>India</i> |
| Indonezja | 2105 | 1780 | 1910 | 10,8 | 8,9 | 1,3 | <i>Indonesia</i> |
| Iran | 935 | 801 | 1100 | 15,8 | 16,5 | 0,8 | <i>Iran</i> |
| Japonia | 906 | 784 | 870 | 7,2 | 6,8 | 0,6 | <i>Japan</i> |
| Kolumbia | 2058 | 2391 | 2574 | 53,5 | 61,8 | 1,8 | <i>Colombia</i> |
| Kuba | 3259 | 4057 | 2205 | 295,2 | 195,2 | 1,5 | <i>Cuba</i> |
| Meksyk | 4650 | 4985 | 5240 | 50,5 | 50,2 | 3,6 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 1074 | 1153 | 1174 | 69,5 | 72,5 | 0,8 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 4159 | 4765 | 4158 | 50,9 | 50,4 | 2,8 | <i>Germany</i> |
| Pakistan | 3263 | 2641 | 4004 | 26,7 | 26,9 | 2,7 | <i>Pakistan</i> |
| Peru | 666 | 747 | 940 | 28,3 | 34,6 | 0,6 | <i>Peru</i> |
| Polska | 1772 | 2233 | 2166 | 45,9 | 56,6 | 1,5 | Poland |
| Rep. Pd. Afryki | 1667 | 2729 | 2626 | 40,4 | 57,7 | 1,8 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 2237 | 1665 | 2011 | 15,1 | 13,9 | 1,4 | <i>Russian Federation</i> |
| Stany Zjednoczone | 6686 | 7955 | 8118 | 25,4 | 27,8 | 5,6 | <i>United States</i> |
| Sudan | 460 | 663 | 804 | 16,5 | 24,1 | 0,6 | <i>Sudan</i> |
| Tajlandia | 5202 | 6447 | 6631 | 87,6 | 103,6 | 4,5 | <i>Thailand</i> |
| Turcja | 1402 | 2470 | 1875 | 22,7 | 26,5 | 1,3 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 3805 | 1687 | 1576 | 73,6 | 32,8 | 1,1 | <i>Ukraine</i> |
| W. Brytania | 1326 | 1440 | 1400 | 22,6 | 23,6 | 1,0 | <i>United Kingdom</i> |
| Wietnam | 517 | 1209 | 1150 | 7,0 | 14,3 | 0,8 | <i>Viet Nam</i> |
| Włochy | 1621 | 1687 | 978 | 28,3 | 17,0 | 0,7 | <i>Italy</i> |

Źródło — Source: [2], [63].

TABL. 69 (671). PRODUKCJA TARCICY^aPRODUCTION OF SAWWOOD^a

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | | COUNTRIES |
|---------------------------|--------------------------------------|--------------|--------------|--|--|--------------|---------------------------|
| | w hm ³ in hm ³ | | | na 1000 ludności w m ³ per 1000 popula- tion in m ³ | udział w świecie w % in % of the world | | |
| ŚWIAT | 426,0 | 387,4 | 402,0 | 75 | 64 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Australia | 3,7 | 4,0 | 4,0 | 205 | 204 | 1,0 | Australia |
| Austria | 7,8 | 10,4 | 10,5 | 969 | 1300 | 2,6 | Austria |
| Białoruś | 1,5 | 1,8 | 2,3 | 151 | 233 | 0,6 | Belarus |
| Brazylia | 19,1 | 23,1 | 21,2 | 123 | 119 | 5,3 | Brazil |
| Chile | 3,8 | 5,7 | 7,0 | 268 | 457 | 1,7 | Chile |
| Chiny ^b | 27,4 ^c | 7,3 | 12,2 | 22 ^c | 9 | 3,0 | China ^b |
| Finlandia | 9,5 | 13,4 | 13,7 | 1859 | 2637 | 3,4 | Finland |
| Francja | 9,8 | 10,5 | 9,6 | 169 | 161 | 2,4 | France |
| Hiszpania | 3,3 | 3,8 | 3,6 | 84 | 85 | 0,9 | Spain |
| Indie | 17,5 | 7,9 | 11,9 | 19 | 11 | 3,0 | India |
| Indonezja | 6,6 | 6,5 | 6,3 | 34 | 28 | 1,6 | Indonesia |
| Japonia | 24,5 | 17,1 | 13,9 | 195 | 109 | 3,5 | Japan |
| Kanada | 60,4 | 50,5 | 57,5 | 2061 | 1822 | 14,3 | Canada |
| Łotwa | 1,3 | 3,9 | 4,0 | 524 | 1700 | 1,0 | Latvia |
| Malezja | 8,4 | 5,6 | 4,8 | 406 | 189 | 1,2 | Malaysia |
| Meksyk | 2,3 | 3,1 | 3,4 | 25 | 34 | 0,8 | Mexico |
| Niemcy | 14,1 | 16,3 | 17,6 | 173 | 213 | 4,4 | Germany |
| Nigeria | 2,7 | 2,0 | 2,0 | 27 | 16 | 0,5 | Nigeria |
| Norwegia | 2,2 | 2,3 | 2,2 | 505 | 474 | 0,5 | Norway |
| Nowa Zelandia | 3,0 | 3,9 | 4,3 | 820 | 1073 | 1,1 | New Zealand |
| Polska^d | 3,5 | 3,4 | 2,8 | 90 | 74 | 0,7 | Poland^d |
| Republika Czeska | 3,5 | 4,1 | 3,8 | 339 | 372 | 0,9 | Czech Republic |
| Republika Korei | 3,4 | 4,5 | 4,4 | 75 | 91 | 1,1 | Korea, Republic of |
| Rosja | 26,5 | 20,0 | 20,2 | 179 | 139 | 5,0 | Russian Federation |
| Rumunia | 1,8 | 3,4 | 4,2 | 79 | 193 | 1,0 | Romania |
| Stany Zjednoczone | 105,0 | 91,1 | 89,0 | 399 | 305 | 22,1 | United States |
| Szwecja | 14,9 | 16,2 | 16,8 | 1687 | 1875 | 4,2 | Sweden |
| Turcja | 4,3 | 5,5 | 5,6 | 71 | 80 | 1,4 | Turkey |
| Ukraina | 2,9 | 2,1 | 2,1 | 57 | 43 | 0,5 | Ukraine |
| W. Brytania | 2,3 | 2,5 | 2,8 | 39 | 47 | 0,7 | United Kingdom |
| Wietnam | 1,6 | 3,0 | 3,0 | 22 | 36 | 0,7 | Viet Nam |

^a Łącznie z podkładami kolejowymi. ^b Łącznie z Hongkongiem, Makao i Prowincją Tajwan. ^c 1996 r. ^d Bez podkładów kolejowych.

^a Including sleepers. ^b Including Hong Kong, Macau and Taiwan Province. ^c 1996. ^d Excluding sleepers.

Źródło — Source: [2], [17].

TABL. 70 (672). PRODUKCJA PAPIERU I TEKTYRY

PRODUCTION OF PAPER AND PAPERBOARD

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | | COUNTRIES |
|--------------------|----------------------|---------------|---------------|---|--|--------------|--------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | |
| ŚWIAT | 282095 | 323679 | 328065 | 50 | 52 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Australia | 2252 | 2836 | 3090 | 125 | 155 | 0,9 | Australia |
| Austria | 3599 | 4386 | 4565 | 447 | 567 | 1,4 | Austria |
| Belgia | 1088 ^d | 1727 | 1746 | 103 ^d | 169 | 0,5 | Belgium |
| Brazylia | 5856 | 6473 | 7811 | 38 | 44 | 2,4 | Brazil |
| Chiny ^b | 28517 | 35439 | 37929 | 23 | 29 | 11,6 | China ^b |
| Finlandia | 10942 | 13509 | 13058 | 2141 | 2505 | 4,0 | Finland |
| Francja | 8619 | 10006 | 9939 | 148 | 166 | 3,0 | France |
| Hiszpania | 3684 | 4765 | 5437 | 94 | 128 | 1,7 | Spain |
| Indie | 3025 | 3794 | 4145 | 3 | 4 | 1,3 | India |
| Indonezja | 3425 | 6977 | 6995 | 18 | 32 | 2,1 | Indonesia |

^a Łącznie z Luksemburgiem. ^b Łącznie z Hongkongiem, Makao i Prowincją Tajwan.

^a Including Luxembourg. ^b Including Hong Kong, Macau and Taiwan Province.

TABL. 70 (672). PRODUKCJA PAPIERU I TEKTURY (dok.)

PRODUCTION OF PAPER AND PAPERBOARD (cont.)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | | COUNTRIES |
|-----------------------------|----------------------|-------------|-------------|---|---|------------|--------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | |
| Japonia | 29664 | 31828 | 30457 | 236 | 239 | 9,3 | Japan |
| Kanada | 18713 | 20921 | 20100 | 638 | 636 | 6,1 | Canada |
| Meksyk | 3047 | 3865 | 4060 | 33 | 40 | 1,2 | Mexico |
| Niderlandy | 2967 | 3332 | 3339 | 192 | 206 | 1,0 | Netherlands |
| Niemcy | 14827 | 18182 | 19310 | 182 | 234 | 5,9 | Germany |
| Norwegia | 2261 | 2300 | 2186 | 519 | 478 | 0,7 | Norway |
| Polska | 1477 | 1934 | 2461 | 38 | 64 | 0,8 | Poland |
| Republika Korei | 6878 | 9308 | 10148 | 153 | 212 | 3,1 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 1871 | 2041 | 2336 | 45 | 52 | 0,7 | South Africa |
| Rosja | 4073 | 5310 | 6349 | 28 | 44 | 1,9 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone | 85526 | 86252 | 80800 | 325 | 277 | 24,6 | United States |
| Szwajcaria | 1435 | 1616 | 1818 | 204 | 248 | 0,6 | Switzerland |
| Szwecja | 9159 | 10786 | 11062 | 1037 | 1235 | 3,4 | Sweden |
| Tajlandia | 1970 | 2312 | 3420 | 33 | 53 | 1,0 | Thailand |
| Turcja | 1235 | 1567 | 1643 | 20 | 23 | 0,5 | Turkey |
| W. Brytania | 6093 | 6868 | 6489 | 104 | 110 | 2,0 | United Kingdom |
| Włochy | 6810 | 9129 | 9373 | 119 | 164 | 2,9 | Italy |

Źródło — Source: [2], [17].

TABL. 71 (673). PRODUKCJA KWASU SIARKOWEGO^a (w przeliczeniu na 100%)PRODUCTION OF SULPHURIC ACID^a (in terms of 100%)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | | COUNTRIES |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|---|--|------------------|--------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | |
| ŚWIAT | 86470 | 98701 | 106602 | 15,3 | 17,1 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Belgia | 673 | 709 ^b | . | 66,4 | 69,3 ^b | 0,7 ^b | Belgium |
| Białoruś | 437 | 584 | 524 | 42,5 | 52,8 | 0,5 | Belarus |
| Brazylia | 4043 | 5221 | 5492 | 25,9 | 31,4 | 5,2 | Brazil |
| Bulgaria | 454 | 644 | 751 | 54,0 | 94,3 | 0,7 | Bulgaria |
| Chile | 1427 | 2363 | 2736 ^c | 100,0 | 177,7 ^c | 2,8 ^c | Chile |
| Chiny | 18110 | 24270 | 30504 | 14,6 | 23,4 | 28,6 | China |
| Finlandia | 1159 | 1211 | 854 | 227,0 | 164,2 | 0,8 | Finland |
| Francja | 2382 | 2181 | 1930 | 41,0 | 32,4 | 1,8 | France |
| Grecja | 753 | 966 | 515 ^c | 72,1 | 51,4 ^c | 0,5 ^c | Greece |
| Hiszpania | 2847 | 3334 ^b | . | 72,6 | 82,8 ^b | 3,4 ^b | Spain |
| Indie | 4402 | 5540 | 5988 | 4,8 | 5,7 | 5,6 | India |
| Japonia | 6888 | 7059 | 6763 | 54,9 | 53,1 | 6,3 | Japan |
| Kanada | 3844 | 3804 | 3887 | 131,0 | 123,9 | 3,6 | Canada |
| Kazachstan | 695 | 635 | 710 | 43,2 | 47,8 | 0,7 | Kazakhstan |
| Litwa | 344 | 809 | 874 | 92,7 | 251,9 | 0,8 | Lithuania |
| Niderlandy | 500 | 1000 | 1000 | 32,3 | 61,9 | 0,9 | Netherlands |
| Niemcy | 1387 ^d | 1474 | 1640 | 17,0 | 19,9 | 1,5 | Germany |
| Polska | 1861^d | 1975 | 1861 | 48,2^d | 48,7 | 1,7 | Poland |
| Rosja | 6946 | 8258 | 8458 | 46,9 | 48,7 | 7,9 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone | 11500 | 9620 | 8760 | 43,7 | 30,1 | 8,2 | United States |
| Tunezja | 4239 | 4858 ^b | . | 473,6 | 516,1 ^b | 5,0 ^b | Tunisia |
| Ukraina | 1593 | 1036 | 935 | 30,8 | 19,1 | 0,9 | Ukraine |
| Uzbekistan | 1016 | 823 | . | 44,6 | 32,8 ^e | 0,8 ^e | Uzbekistan |
| W. Brytania | 1293 | 581 | 632 | 22,1 | 10,7 | 0,6 | United Kingdom |
| Włochy | 2161 | 1048 | 1043 | 37,7 | 18,7 | 1,0 | Italy |

^a Łącznie z oleum. ^b 1999 r. ^c 2001 r. ^d Kwas siarkowy kontaktowy łącznie z oleum. ^e 2000 r.^a Including oleum. ^b 1999. ^c 2001. ^d Contain sulphuric acid including oleum. ^e 2000.

Źródło — Source: [9].

TABL. 72 (674). PRODUKCJA NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH
(w przeliczeniu na czysty składnik)

PRODUCTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS (in terms of pure ingredient)

| KRAJE | 1995/96 | 2000/01 | 2002/03 | 1995/96 | 2002/03 | | COUNTRIES |
|---|----------------------|--------------|--------------|---|--|--------------|----------------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | |
| NAWOZY AZOTOWE NITROGENOUS FERTILIZERS | | | | | | | |
| ŚWIAT | 86487 | 86019 | 87206 | 15,3 | 13,8 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Arabia Saudyjska ^a | 1027 | 1278 | 1299 | 60,1 | 54,1 | 1,5 | Saudi Arabia ^a |
| Argentyna ^a | 58 | 147 | 524 | 0,2 | 14,2 | 0,6 | Argentina ^a |
| Belgia i Luksemburg | 699 | 890 | 830 | 66,4 | 76,9 | 1,0 | Belgium and Luxembourg |
| Białoruś ^a | 429 | 574 | 626 | 41,7 | 63,4 | 0,7 | Belarus ^a |
| Brazylia ^a | 796 | 772 | 752 | 5,1 | 4,2 | 0,9 | Brazil ^a |
| Chiny ^a | 19035 | 21559 | 23644 | 15,4 | 18,3 | 27,1 | China ^a |
| Egipt ^a | 1031 | 1287 | 1548 | 17,9 | 22,7 | 1,8 | Egypt ^a |
| Francja | 1490 | 983 | 1000 | 25,6 | 16,7 | 1,1 | France |
| Hiszpania | 845 | 814 | 803 | 21,6 | 18,8 | 0,9 | Spain |
| Indie | 8728 | 10943 | 10558 | 9,5 | 9,9 | 12,1 | India |
| Indonezja ^a | 2822 | 2853 | 2868 | 14,5 | 13,0 | 3,3 | Indonesia ^a |
| Irak | 218 | 238 | 524 | 10,5 | 21,2 | 0,6 | Iraq |
| Iran ^a | 500 | 725 | 768 | 0,8 | 11,6 | 0,9 | Iran ^a |
| Japonia | 873 | 769 | 670 | 7,0 | 5,3 | 0,8 | Japan |
| Kanada ^a | 4019 | 3831 | 3836 | 137,2 | 121,4 | 4,4 | Canada ^a |
| Katar ^a | 408 | 748 | 799 | 800,0 | 1275,7 | 0,9 | Qatar ^a |
| Litwa ^a | 294 | 526 | 591 | 79,2 | 171,1 | 0,7 | Lithuania ^a |
| Malezja | 290 | 587 | 585 | 14,0 | 23,2 | 0,7 | Malaysia |
| Niderlandy | 1595 | 1137 | 1068 | 103,0 | 65,8 | 1,2 | Netherlands |
| Niemcy | 1174 | 1040 | 1013 | 14,4 | 12,3 | 1,2 | Germany |
| Norwegia | 595 | 618 | 590 | 136,5 | 129,1 | 0,7 | Norway |
| Pakistan | 1690 | 2054 | 2183 | 13,0 | 14,7 | 2,5 | Pakistan |
| Polska^{ab} | 1619 | 1576 | 1305 | 42,0 | 34,1 | 1,5 | Poland^{ab} |
| Rosja | 4856 | 5452 | 6011 | 32,8 | 41,5 | 6,9 | Russian Federation |
| Rumunia ^a | 1227 | 869 | 806 | 54,1 | 37,3 | 0,9 | Romania ^a |
| Stany Zjednoczone | 14244 | 9904 | 9442 | 54,2 | 32,4 | 10,8 | United States |
| Turcja ^a | 939 | 479 | 634 | 15,5 | 9,0 | 0,7 | Turkey ^a |
| Ukraina | 1830 | 2130 | 2314 | 35,4 | 48,3 | 2,7 | Ukraine |
| Uzbekistan | 776 | 682 | 623 | 34,2 | 24,3 | 0,7 | Uzbekistan |
| W. Brytania | 729 | 483 | 540 | 12,4 | 9,1 | 0,6 | United Kingdom |
| Wenezuela ^a | 456 | 292 | 540 | 20,4 | 21,0 | 0,6 | Venezuela ^a |
| Włochy ^a | 660 | 428 | 400 | 11,5 | 7,0 | 0,5 | Italy ^a |

a Dane dotyczą lat kalendarzowych: 1995, 2000, 2002. b Łącznie z wieloskładnikowymi.

a Data concern calendar years: 1995, 2000, 2002. b Including mixed fertilizers.

TABL. 72 (674). PRODUKCJA NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH (dok.)

PRODUCTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS (cont.)

| KRAJE | 1995/96 | 2000/01 | 2002/03 | 1995/96 | 2002/03 | | COUNTRIES |
|---|----------------------|--------------|------------------|---|--|------------------|---------------------------------|
| | w tys. t in thous. t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | |
| NAWOZY FOSFOROWE PHOSPHATE FERTILIZERS | | | | | | | |
| ŚWIAT | 33500 | 32201 | 33910 | 5,9 | 5,4 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Australia | 407 | 588 | 678 | 22,5 | 34,1 | 2,0 | Australia |
| Belgia i Luksemburg . . . | 140 | 305 | 241 | 13,3 | 22,3 | 0,7 | Belgium and Luxembourg |
| Brazylia ^a | 1265 | 1496 | 1480 | 8,1 | 8,3 | 4,4 | Brazil ^a |
| Chiny ^a | 6091 | 6687 | 7912 | 4,9 | 6,1 | 23,3 | China ^a |
| Egipt ^a | 163 | 173 | 187 | 2,8 | 2,7 | 0,6 | Egypt ^a |
| Filipiny ^a | 264 | 150 | 192 | 5,7 | 2,4 | 0,6 | Philippines ^a |
| Francja | 513 | 318 | 277 ^c | 8,8 | 4,7 ^c | 0,8 ^c | France |
| Hiszpania | 413 | 440 | 395 | 10,5 | 9,3 | 1,2 | Spain |
| Indie | 2616 | 3749 | 3902 | 2,8 | 3,7 | 11,5 | India |
| Indonezja ^a | 325 | 193 | 216 | 1,7 | 1,0 | 0,6 | Indonesia ^a |
| Izrael ^a | 216 | 300 | 267 | 39,0 | 41,2 | 0,8 | Israel ^a |
| Japonia | 307 | 216 | 368 | 2,4 | 2,9 | 1,1 | Japan |
| Jordania ^a | 336 | 234 | 295 | 79,1 | 54,7 | 0,9 | Jordan ^a |
| Kanada ^a | 381 | 240 | 296 | 13,0 | 9,4 | 0,9 | Canada ^a |
| Litwa ^a | 120 | 298 | 360 | 32,3 | 104,1 | 1,1 | Lithuania ^a |
| Maroko ^a | 936 | 1122 | 1220 | 35,5 | 32,6 | 3,6 | Morocco ^a |
| Norwegia | 236 | 248 | 237 | 54,1 | 51,9 | 0,7 | Norway |
| Nowa Zelandia | 247 | 382 | 335 | 67,5 | 83,7 | 1,0 | New Zealand |
| Polska^{ab} | 523 | 539 | 527 | 13,6 | 13,8 | 1,6 | Poland^{ab} |
| Republika Korei ^a | 421 | 422 | 353 | 9,3 | 7,4 | 1,0 | Korea, Republic of ^a |
| Rep. Pd. Afryki ^a | 373 | 268 | 280 | 9,0 | 6,2 | 0,8 | South Africa ^a |
| Rosja | 1933 | 2320 | 2519 | 13,0 | 17,4 | 7,4 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone | 10500 | 7252 | 7967 | 39,9 | 27,3 | 23,5 | United States |
| Tunezja ^a | 742 | 885 | 972 | 82,8 | 98,3 | 2,9 | Tunisia ^a |
| Turcja ^a | 392 | 327 | 301 | 6,5 | 4,3 | 0,9 | Turkey ^a |
| Wietnam | 163 | 192 | 230 | 2,2 | 2,8 | 0,7 | Viet Nam |

^a Dane dotyczą lat kalendarzowych: 1995, 2000, 2002. ^b Łącznie z wieloskładnikami. ^c 2001/02.

^a Data concern calendar years: 1995, 2000, 2002. ^b Including mixed fertilizers. ^c 2001/02.

Źródło — Source: [2], [16].

TABL. 73 (675). PRODUKCJA CEMENTU

PRODUCTION OF CEMENT

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | Udział w świecie w 2002 r. w % In % of the world in 2002 | COUNTRIES |
|-----------------------------|-------------------------|---------------|---------------------------|---|------------------------|---|--------------------|
| | w mln t <i>in mln t</i> | | | na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i> | | | |
| ŚWIAT | 1424,1 | 1650,4 | 1817,0^a | 252 | 292^a | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Algeria | 6,8 | 8,7 | 9,3 ^a | 242 | 295 ^a | 0,5 | Algeria |
| Arabia Saudyjska | 15,8 | 18,3 | 21,0 ^a | 925 | 698 ^a | 1,2 | Saudi Arabia |
| Brazylia | 28,3 | 39,6 | 34,0 | 182 | 191 | 2,1 | Brazil |
| Chiny | 475,6 | 597,0 | 745,9 | 388 | 579 | 39,9 | China |
| Egipt | 14,2 | 25,1 | 28,7 | 247 | 422 | 1,3 | Egypt |
| Filipiny | 10,6 | 12,0 | 11,4 ^a | 154 | 145 ^a | 0,6 | Philippines |
| Francja | 19,7 | 20,0 | 20,2 ^a | 339 | 339 ^a | 1,1 | France |
| Grecja | 10,9 | 14,1 | 15,5 ^a | 1043 | 1413 ^a | 0,9 | Greece |
| Hiszpania | 27,2 | 38,2 | 42,5 ^a | 694 | 1037 ^a | 2,3 | Spain |
| Indie | 67,7 | 99,2 | 115,9 | 73 | 109 | 6,2 | India |
| Indonezja | 23,1 | 27,8 | 29,0 | 119 | 132 | 1,8 | Indonesia |
| Iran | 16,9 ^b | 23,3 | 30,0 ^a | 286 ^b | 458 ^a | 1,7 | Iran |
| Japonia | 90,5 | 81,1 | 68,5 | 721 | 537 | 4,0 | Japan |
| Kanada | 10,4 | 12,8 | 13,4 | 354 | 425 | 0,7 | Canada |
| Malezja | 10,7 | 11,4 | 17,2 | 518 | 680 | 0,8 | Malaysia |
| Meksyk | 25,3 | 33,4 | 34,2 | 275 | 340 | 1,8 | Mexico |
| Niemcy | 38,9 | 38,1 | 32,0 ^a | 476 | 388 ^a | 1,8 | Germany |
| Pakistan | 7,9 | 9,3 | 11,3 | 63 | 76 | 0,5 | Pakistan |
| Polska | 13,9 | 15,0 | 11,7 | 361 | 305 | 0,6 | Poland |
| Portugalia | 8,0 | 10,3 | 9,8 ^a | 806 | 971 ^a | 0,5 | Portugal |
| Republika Korei | 56,1 | 51,4 | 57,0 | 1244 | 1267 | 3,1 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 7,4 | 8,7 | 8,5 ^a | 179 | 188 ^a | 0,5 | South Africa |
| Rosja | 36,5 | 32,4 | 42,2 | 246 | 291 | 2,1 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone | 76,9 | 87,8 | 110,2 | 292 | 378 | 4,9 | United States |
| Tajlandia | 34,1 | 25,5 | 32,6 | 574 | 510 | 1,7 | Thailand |
| Turcja | 33,2 | 36,2 | 35,1 | 548 | 497 | 1,8 | Turkey |
| W. Brytania | 11,8 | 12,8 | 11,4 | 201 | 193 | 0,7 | United Kingdom |
| Wietnam | 5,8 | 13,3 | 19,5 ^a | 79 | 243 ^a | 1,1 | Viet Nam |
| Włochy | 33,7 | 39,6 | 43,9 | 588 | 770 | 2,3 | Italy |

^a 2002 r. ^b Dostawy.^a 2002. ^b Shipments.

Źródło — Source: [2], [9].

TABL. 74 (676). **PRODUKCJA STALI SUROWEJ**
PRODUCTION OF CRUDE STEEL

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | | COUNTRIES |
|-----------------------------|------------------|--------------|--------------|---|--|--------------|--------------------|
| | w mln t in mln t | | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | |
| ŚWIAT | 751,0 | 847,0 | 967,0 | 133 | 153 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Argentyna | 3,6 | 4,5 | 5,0 | 104 | 137 | 0,5 | Argentina |
| Australia | 8,4 | 7,3 | 7,5 | 464 | 379 | 0,8 | Australia |
| Austria | 4,9 | 5,7 | 6,3 | 605 | 777 | 0,6 | Austria |
| Belgia | 11,5 | 11,6 | 11,1 | 1139 | 1075 | 1,1 | Belgium |
| Brazylia | 25,1 | 27,9 | 31,1 | 161 | 175 | 3,2 | Brazil |
| Chiny | 95,4 | 127,2 | 220,1 | 77 | 171 | 22,8 | China |
| Finlandia | 3,2 | 4,1 | 4,8 | 626 | 914 | 0,5 | Finland |
| Francja | 18,1 | 20,7 | 19,8 | 311 | 331 | 2,0 | France |
| Hiszpania | 13,8 | 15,9 | 16,4 | 352 | 385 | 1,7 | Spain |
| Indie | 22,0 | 26,9 | 31,8 | 24 | 31 | 3,3 | India |
| Iran | 4,6 | 6,6 | 7,9 | 78 | 119 | 0,8 | Iran |
| Japonia | 101,6 | 106,4 | 110,5 | 810 | 866 | 11,4 | Japan |
| Kanada | 14,0 | 16,5 | 15,8 | 478 | 501 | 1,6 | Canada |
| Kazachstan | 3,0 | 4,8 | 5,1 | 187 | 343 | 0,5 | Kazakhstan |
| Meksyk | 12,1 | 15,6 | 15,1 | 132 | 150 | 1,6 | Mexico |
| Niderlandy | 6,4 | 5,5 | 6,6 | 414 | 404 | 0,7 | Netherlands |
| Niemcy | 42,1 | 46,4 | 44,8 | 516 | 542 | 4,6 | Germany |
| Polska | 11,9 | 10,5 | 9,1 | 308 | 238 | 0,9 | Poland |
| Republika Czeska | 7,2 | 6,2 | 6,8 | 697 | 665 | 0,7 | Czech Republic |
| Republika Korei | 37,5 | 43,1 | 46,3 | 831 | 966 | 4,8 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 8,7 | 8,5 | 9,5 | 211 | 209 | 1,0 | South Africa |
| Rosja | 51,6 | 59,1 | 62,7 | 348 | 433 | 6,5 | Russian Federation |
| Rumunia | 6,6 | 4,7 | 5,7 | 291 | 263 | 0,6 | Romania |
| Słowacja | 4,0 | 3,7 | 4,5 | 741 | 842 | 0,5 | Slovakia |
| Stany Zjednoczone | 95,2 | 101,8 | 93,7 | 363 | 321 | 9,7 | United States |
| Szwecja | 5,0 | 5,2 | 5,7 | 566 | 637 | 0,6 | Sweden |
| Tajwan | 11,6 | 16,9 | 18,8 | 547 | 834 | 1,9 | Taiwan |
| Turcja | 13,2 | 13,6 | 17,6 | 218 | 250 | 1,8 | Turkey |
| Ukraina | 21,9 | 31,8 | 36,9 | 424 | 772 | 3,8 | Ukraine |
| W. Brytania | 17,6 | 15,2 | 13,3 | 300 | 224 | 1,4 | United Kingdom |
| Włochy | 27,8 | 26,8 | 26,8 | 485 | 470 | 2,8 | Italy |

Źródło — Source: [41], [43].

TABL. 75 (677). PRODUKCJA MIEDZI RAFINOWANEJ
PRODUCTION OF REFINED COPPER

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | | COUNTRIES |
|-------------------|-----------------------------|--------------|--------------|--|---|--------------|---------------------------|
| | w tys. t <i>in thous. t</i> | | | na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i> | udział w świecie w % <i>in % of the world</i> | | |
| ŚWIAT | 11829 | 14805 | 15744 | 2,1 | 2,5 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Australia | 266 | 484 | 490 | 14,7 | 24,3 | 3,1 | <i>Australia</i> |
| Belgia | 376 | 423 | 402 | 37,1 | 38,6 | 2,6 | <i>Belgium</i> |
| Brazylia | 165 | 185 | 208 | 1,1 | 1,2 | 1,3 | <i>Brazil</i> |
| Chile | 1492 | 2668 | 2895 | 105,1 | 183,0 | 18,4 | <i>Chile</i> |
| Chiny | 1080 | 1371 | 2035 | 0,9 | 1,6 | 12,9 | <i>China</i> |
| Filipiny | 158 | 139 | 175 | 2,2 | 2,1 | 1,1 | <i>Philippines</i> |
| Finlandia | 74 | 114 | 132 | 14,4 | 25,3 | 0,8 | <i>Finland</i> |
| Hiszpania | 164 | 316 | 228 | 4,2 | 5,2 | 1,4 | <i>Spain</i> |
| Indie | 40 | 259 | 381 | 0,0 | 0,4 | 2,4 | <i>India</i> |
| Indonezja | . | 158 | 211 | . | 0,9 | 1,3 | <i>Indonesia</i> |
| Iran | 90 | 147 | 146 | 1,5 | 2,2 | 0,9 | <i>Iran</i> |
| Japonia | 1188 | 1437 | 1380 | 9,5 | 10,8 | 8,8 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 573 | 551 | 527 | 19,5 | 16,5 | 3,3 | <i>Canada</i> |
| Kazachstan | 256 | 395 | 445 | 15,9 | 29,4 | 2,8 | <i>Kazakhstan</i> |
| Meksyk | 208 | 399 | 443 | 2,3 | 4,2 | 2,8 | <i>Mexico</i> |
| Niemcy | 616 | 710 | 660 | 7,5 | 8,0 | 4,2 | <i>Germany</i> |
| Peru | 282 | 452 | 505 | 12,0 | 18,3 | 3,2 | <i>Peru</i> |
| Polska | 406 | 486 | 550 | 10,6 | 14,4 | 3,5 | Poland |
| Republika Korei | 233 | 471 | 496 | 5,2 | 10,3 | 3,2 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 132 | 106 | 92 | 3,2 | 2,0 | 0,6 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 560 | 824 | 885 | 3,8 | 6,1 | 5,6 | <i>Russian Federation</i> |
| Stany Zjednoczone | 2282 | 1790 | 1310 | 8,7 | 4,5 | 8,3 | <i>United States</i> |
| Szwecja | 111 | 133 | 236 | 12,6 | 26,2 | 1,5 | <i>Sweden</i> |
| Uzbekistan | 95 | 75 | 85 | 3,5 | 3,3 | 0,5 | <i>Uzbekistan</i> |
| Zambia | 314 | 226 | 408 | 34,5 | 39,0 | 2,6 | <i>Zambia</i> |

TABL. 76 (678). **PRODUKCJA ALUMINIUM**
PRODUCTION OF ALUMINIUM

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | | COUNTRIES |
|-------|-----------------------------|------|------|--|--|--|-----------|
| | w tys. t <i>in thous. t</i> | | | na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i> | udział w świecie w % <i>in % of the world</i> | | |

OGÓŁEM
TOTAL

| ŚWIAT | 25614 | 31357 | 32621 | 4,5 | 5,2 | 100,0 | WORLD |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|------------------|--------------------|
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Argentyna | 193 | 285 | . | 5,6 | 7,6 ^d | 0,9 ^d | Argentina |
| Australia | 1285 | 1742 | 1809 | 71,1 | 92,6 | 5,5 | Australia |
| Bahrajn | 449 | 512 | 517 | 801,8 | 771,6 | 1,6 | Bahrain |
| Brazylia | 1305 | 1501 | 1532 | 8,4 | 8,8 | 4,7 | Brazil |
| Chiny | 1870 | 2989 | 4511 | 1,5 | 3,5 | 13,8 | China |
| Egipt | 136 ^b | 193 ^b | 190 | 2,4 ^b | 2,7 | 0,6 | Egypt |
| Francja | 364 | 441 | 480 | 6,3 | 8,0 | 1,5 | France |
| Grecja | 132 | 168 | 166 | 12,6 | 15,1 | 0,5 | Greece |
| Hiszpania | 469 | 606 | 616 ^c | 12,0 | 15,3 ^c | 2,0 ^c | Spain |
| Indie | 518 | 644 | 671 | 0,6 | 0,6 | 2,1 | India |
| Islandia | 100 | 167 | 264 | 370,4 | 931,8 | 0,8 | Iceland |
| Japonia | 1227 ^d | 1214 ^d | 1171 ^c | 9,8 ^d | 9,2 ^c | 3,8 ^c | Japan |
| Kanada | 2269 | 2486 | 2889 | 77,3 | 92,4 | 8,9 | Canada |
| Meksyk | 92 | 413 | 406 ^c | 1,0 | 4,0 ^c | 1,3 ^c | Mexico |
| Niderlandy | 408 | 421 | 420 | 26,4 | 26,0 | 1,3 | Netherlands |
| Niemcy | 576 | 644 | 650 | 7,1 | 7,9 | 2,0 | Germany |
| Norwegia | 919 | 1280 | 1292 ^c | 210,8 | 286,5 ^c | 4,2 ^c | Norway |
| Nowa Zelandia | 281 | 328 | 322 ^c | 76,8 | 83,0 ^c | 1,1 ^c | New Zealand |
| Polska | 56 | 47 | 49 | 1,5 | 1,3 | 0,2 | Poland |
| Rep. Pd. Afryki | 229 | 674 | 690 | 5,6 | 15,2 | 2,1 | South Africa |
| Rosja | 2724 | 3245 | 3350 | 18,4 | 23,3 | 10,3 | Russian Federation |
| Rumunia | 144 | 181 | 190 | 6,3 | 8,7 | 0,6 | Romania |
| Stany Zjednoczone | 6565 ^d | 7118 ^d | 5637 | 25,0 ^d | 19,4 | 17,3 | United States |
| Tadżykistan | 237 | 300 | 340 ^c | 40,6 | 54,1 ^c | 1,1 ^c | Tajikistan |
| Wenezuela | 654 | 593 | 600 | 29,9 | 23,9 | 1,8 | Venezuela |
| W. Brytania | 468 ^d | 590 | 579 ^c | 8,0 ^d | 9,7 ^c | 1,9 ^c | United Kingdom |
| Włochy | 590 | 757 | 782 | 10,3 | 13,6 | 2,4 | Italy |

w tym ALUMINIUM WTÓRNE
of which SECONDARY ALUMINIUM

| ŚWIAT | 6680 | 8310 | 8406 | 1,2 | 1,4 | 100,0 | WORLD |
|--------------------------------|-----------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|----------------------------|
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Austria | 94 | 158 | 150 | 11,6 | 18,6 | 1,8 | Austria |
| Brazylia | 117 | 229 | 215 | 0,8 | 1,2 | 2,6 | Brazil |
| Hiszpania | 107 | 240 | 240 ^c | 2,7 | 5,3 ^c | 3,0 ^c | Spain |
| Japonia ^d | 1181 | 1155 ^e | . | 9,4 | 9,1 ^e | 15,8 ^e | Japan ^d |
| Kanada | 97 | 148 | 180 | 3,3 | 5,8 | 2,1 | Canada |
| Meksyk | 59 | 350 | 350 ^c | 0,6 | 1,3 ^c | 4,4 ^c | Mexico |
| Niderlandy | 192 | 119 | 120 | 12,4 | 7,4 | 1,4 | Netherlands |
| Niemcy | 56 ^f | 572 | 620 ^c | 0,7 ^f | 7,5 ^c | 7,9 ^c | Germany |
| Norwegia | 72 | 255 | 270 | 16,5 | 59,5 | 3,2 | Norway |
| Stany Zjednoczone ^d | 3190 | 2970 | 2930 | 12,1 | 10,1 | 34,9 | United States ^d |
| W. Brytania | 230 | 285 | 238 ^c | 3,9 | 4,0 ^c | 3,0 ^c | United Kingdom |
| Włochy | 412 | 566 | 591 | 7,2 | 10,3 | 7,0 | Italy |

a 2000 r. b Łącznie z aluminium blachami, kształtkami i sztabami. c 2001 r. d Łącznie ze stopami. e 1998 r. f 1994 r.
a 2000. b Including aluminium plates, shapes and bars. c 2001. d Including alloys. e 1998. f 1994.

Źródło — Source: [2], [9].

TABL. 77 (679). PRODUKCJA CYNKU

PRODUCTION OF ZINC

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | | COUNTRIES |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|---|--|--------------|--------------------|
| | w tys. t | in thous. t | | na 1 mieszkańca w kg per capita in kg | udział w świecie w % in % of the world | | |
| ŚWIAT | 7264 | 9064 | 9914 | 1,3 | 1,6 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Australia | 322 | 489 | 553 | 17,8 | 27,8 | 5,6 | Australia |
| Belgia | 211 | 264 | 244 | 20,8 | 23,6 | 2,5 | Belgium |
| Brazylia | 197 | 192 | 258 | 1,3 | 1,4 | 2,6 | Brazil |
| Bulgaria | 69 | 88 | 87 | 8,2 | 11,1 | 0,9 | Bulgaria |
| Chiny | 1077 | 1957 | 2319 | 0,9 | 1,8 | 23,4 | China |
| Finlandia | 177 | 223 | 266 | 34,6 | 51,0 | 2,7 | Finland |
| Francja | 290 | 348 | 268 | 5,0 | 4,5 | 2,7 | France |
| Hiszpania | 358 | 387 | 520 | 9,1 | 12,2 | 5,2 | Spain |
| Indie | 147 | 176 | 254 | 0,2 | 0,2 | 2,6 | India |
| Iran | 2 | 41 | 45 | 0,0 | 0,7 | 0,5 | Iran |
| Japonia | 664 | 654 | 706 | 5,3 | 5,5 | 7,1 | Japan |
| Kanada | 720 | 780 | 761 | 24,5 | 24,1 | 7,7 | Canada |
| Kazachstan | 160 | 277 | 295 | 10,0 | 19,9 | 3,0 | Kazakhstan |
| Meksyk | 223 | 232 | 357 | 2,4 | 3,6 | 3,6 | Mexico |
| Niderlandy | 206 | 217 | 223 | 13,3 | 13,7 | 2,2 | Netherlands |
| Niemcy | 323 | 357 | 388 | 4,0 | 4,7 | 3,9 | Germany |
| Norwegia | 130 | 126 | 144 | 29,8 | 31,4 | 1,4 | Norway |
| Peru | 159 | 200 | 202 | 6,8 | 7,4 | 2,0 | Peru |
| Polska | 166 | 162 | 132 | 4,3 | 3,5 | 1,3 | Poland |
| Republika Korei | 279 | 473 | 648 | 6,2 | 13,5 | 6,5 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 99 | 116 | 116 | 2,4 | 2,6 | 1,2 | South Africa |
| Rosja | 166 | 242 | 289 | 1,1 | 2,0 | 2,9 | Russian Federation |
| Rumunia | 28 | 52 | 52 | 1,2 | 2,4 | 0,5 | Romania |
| Stany Zjednoczone | 363 | 371 | 272 | 1,4 | 0,9 | 2,7 | United States |
| Tajlandia | 56 | 101 | 114 | 0,9 | 1,8 | 1,1 | Thailand |
| Uzbekistan | 70 | 73 | 58 | 3,1 | 2,3 | 0,6 | Uzbekistan |
| Włochy | 260 | 170 | 123 | 4,5 | 2,2 | 1,2 | Italy |

Źródło — Source: [40].

TABL. 78 (680). PRODUKCJA CHŁODZIAREK I ZAMRAŻAREK TYPU DOMOWEGO

PRODUCTION OF HOME REFRIGERATORS AND FREEZERS FOR HOUSEHOLD USE

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | | COUNTRIES |
|--------------------|------------------|------------------|--------------|--|--|------------------|----------------------|
| | w tys. szt | in thous. units | | na 1000 ludności w szt per 1000 population in units | udział w świecie w % in % of the world | | |
| ŚWIAT | 64177 | 72683 | 78525 | 11,3 | 12,6 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Australia | 423 | 427 ^a | . | 23,4 | 22,5 ^a | 0,6 ^a | Australia |
| Białoruś | 746 | 812 | 856 | 72,6 | 86,3 | 1,1 | Belarus |
| Brazylia | 3242 | 2921 | 3037 | 20,8 | 17,4 | 3,9 | Brazil |
| Chiny | 9185 | 12790 | 15989 | 7,4 | 12,4 | 20,4 | China |
| Dania ^b | 1502 | 1475 | 1173 | 287,0 | 219,5 | 1,5 | Denmark ^b |
| Francja | 554 ^c | 555 | 528 | 9,6 ^c | 8,8 | 0,7 | France |
| Hiszpania | 1269 | 2153 | . | 32,4 | 52,8 ^d | 3,0 ^d | Spain |
| Indie | 1913 | 2009 | 2735 | 2,1 | 2,6 | 3,5 | India |

a 1999 r. b Sprzedaż. c 1994 r. d 2000 r.

a 1999. b Sales. c 1994. d 2000.

TABL. 78 (680). PRODUKCJA CHŁODZIAREK I ZAMRAŻAREK TYPU DOMOWEGO (dok.)

PRODUCTION OF HOME REFRIGERATORS AND FREEZERS FOR HOUSEHOLD USE (cont.)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | | COUNTRIES |
|--|-------------------------------|------------------|--------------------|--|---|-------------------|----------------------------------|
| | w tys. szt in thous. units | | | na 1000 ludności w szt per 1000 population in units | udział w świecie w % in % of the world | | |
| Iran | 575 | 791 | . | 9,7 | 12,4 ^d | 1,1 ^d | <i>Iran</i> |
| Japonia | 5013 | 4224 | 3317 | 40,0 | 26,0 | 4,2 | <i>Japan</i> |
| Meksyk | 1256 | 2049 | 2222 | 13,7 | 21,5 | 2,8 | <i>Mexico</i> |
| Polska | 585 | 693 | 645 | 15,2 | 16,9 | 0,8 | <i>Poland</i> |
| Republika Korei | 3975 | 5224 | 6124 | 88,2 | 129,2 | 7,8 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 365 | 508 | 702 | 8,9 | 15,4 | 0,9 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 1531 | 1151 | 1733 | 10,3 | 12,1 | 2,2 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 435 | 341 | 390 | 19,2 | 17,9 | 0,5 | <i>Romania</i> |
| Słowenia | 863 | 841 | . | 434,0 | 422,6 ^d | 1,2 ^d | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone ^e | 11005 | 12355 | 11776 ^f | 41,8 | 44,9 ^f | 17,0 ^f | <i>United States^e</i> |
| Szwecja | 610 | 620 | 626 | 69,1 | 71,0 | 0,8 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 1680 | 2405 | 3017 | 27,7 | 44,0 | 3,8 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 562 | 451 | 583 | 10,9 | 11,9 | 0,7 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 714 | 995 | 1119 | 69,8 | 110,1 | 1,4 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 1256 | 912 ^d | . | 21,4 | 15,3 ^d | 1,3 ^d | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 5908 | 6987 | 7088 | 103,0 | 123,3 | 9,0 | <i>Italy</i> |

a 1999 r. d 2000 r. e Dostawy. f 2001 r.

a 1999. d 2000. e Shipments. f 2001.

Źródło — Source: [2], [9].

TABL. 79 (681). PRODUKCJA PRALEK TYPU DOMOWEGO

PRODUCTION OF HOME WASHING MACHINES FOR HOUSEHOLD USE

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | | COUNTRIES |
|--|-------------------------------|-------------------|--------------|--|---|------------------|----------------------------------|
| | w tys. szt in thous. units | | | na 1000 ludności w szt per 1000 population in units | udział w świecie w % in % of the world | | |
| ŚWIAT | 47367 | 60105 | 64668 | 8,4 | 9,9 | 100,0 | <i>WORLD</i> |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Australia | 310 | 354 ^a | . | 17,2 | 18,5 ^d | 0,6 ^a | <i>Australia</i> |
| Brazylia | 1681 | 2302 | 2260 | 10,8 | 12,9 | 3,5 | <i>Brazil</i> |
| Chiny | 9484 | 14430 | 15989 | 7,7 | 12,4 | 24,7 | <i>China</i> |
| Francja | 2200 ^b | 2751 | 3404 | 37,8 ^b | 57,0 | 5,3 | <i>France</i> |
| Hiszpania | 1655 | 2281 ^c | 2702 | 42,2 | 65,6 | 4,2 | <i>Spain</i> |
| Japonia | 4876 | 4179 | 3524 | 38,9 | 27,6 | 5,4 | <i>Japan</i> |
| Meksyk | 882 | 1720 | 1657 | 9,6 | 16,1 | 2,6 | <i>Mexico</i> |
| Niemcy | 2703 | 4611 | 4751 | 33,1 | 57,6 | 7,3 | <i>Germany</i> |
| Polska^d | 419 | 564 | 915 | 10,8 | 23,9 | 1,4 | <i>Poland^d</i> |
| Republika Korei | 2827 | 3271 | 4183 | 62,7 | 88,3 | 6,5 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rosja | 1294 | 954 | 1369 | 8,7 | 9,5 | 2,1 | <i>Russian Federation</i> |
| Słowenia | 220 | 488 | . | 111,0 | 245,2 ^e | 0,8 ^e | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone ^b | 6605 | 8043 | 7979 | 25,1 | 27,4 | 12,3 | <i>United States^b</i> |
| Turcja | 873 | 1346 | 1687 | 14,4 | 24,6 | 2,6 | <i>Turkey</i> |
| Włochy | 6996 | 8186 | 8884 | 122,1 | 154,6 | 13,7 | <i>Italy</i> |

a 1999 r. b Dostawy. c 1998 r. d Łącznie z wirówkami. e 2000 r.

a 1999. b Shipments. c 1998. d Including drying machines. e 2000.

Źródło — Source: [2], [9].

TABL. 80 (682). PRODUKCJA ODBIORNIKÓW TELEWIZYJNYCH I RADIOWYCH
 PRODUCTION OF TELEVISION AND RADIO RECEIVERS

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | udział w świecie w % in % of the world | COUNTRIES |
|--|-------------------------------|-------------------|--------------------|--|---------------------|---|----------------------------|
| | w tys. szt in thous. units | | | na 1000 ludności w szt per 1000 population in units | | | |
| ODBIORNIKI TELEWIZYJNE TELEVISION RECEIVERS | | | | | | | |
| ŚWIAT | 120635 | 128423 | 156176 | 21,3 | 25,1 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Białoruś | 250 | 532 | 738 | 24,4 | 74,4 | 0,5 | Belarus |
| Brazylia | 6424 | 6078 | 5750 | 41,2 | 32,9 | 3,7 | Brazil |
| Chiny | 36434 | 45012 | 58057 | 29,9 | 44,9 | 37,2 | China |
| Francja | 2796 ^a | 4203 | 5375 | 48,3 ^a | 90,1 | 3,4 | France |
| Hiszpania | 5392 | . | . | 138,0 | . | 4,5 ^b | Spain |
| Indie | 2190 | 2399 | 2191 | 2,1 | 2,1 | 1,4 | India |
| Iran | 253 | 859 | 816 ^c | 4,3 | 13,4 ^c | 0,6 ^c | Iran |
| Japonia | 9022 | 3382 | 3130 | 71,9 | 24,5 | 2,0 | Japan |
| Malezja | 9461 | 10551 | 9501 ^c | 464,6 | 404,4 ^c | 6,7 ^c | Malaysia |
| Niemcy | 3218 | 1533 | . | 39,4 | 18,6 ^d | 1,2 ^d | Germany |
| Polska^e | 1138 | 6287 | 7795 | 29,5 | 203,9 | 5,0 | Poland^e |
| Republika Korei | 18722 | 10054 | 9157 | 415,2 | 193,2 | 5,9 | Korea, Republic of |
| Rosja | 1005 | 1116 | 1980 | 6,8 | 13,8 | 1,3 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone ^f | 12132 | 9272 | 8264 ^c | 46,1 | 29,0 ^c | 5,6 ^c | United States ^f |
| Turcja | 1859 | 8789 | 12463 | 30,1 | 181,8 | 8,0 | Turkey |
| Włochy | 2780 | 1350 | 1212 | 48,5 | 21,1 | 0,8 | Italy |
| ODBIORNIKI RADIOWE RADIO RECEIVERS | | | | | | | |
| ŚWIAT | 102928 | 100041 | 97080 | 18,2 | 15,6 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Brazylia | 4729 | 1629 | 965 | 30,3 | 5,5 | 1,0 | Brazil |
| Chiny | 41320 ^a | . | . | 34,2 ^a | . | 40,1 ^a | China |
| Chiny — Hongkong | 1698 | . | . | 274,3 | . | 1,6 ^b | China — Hong Kong |
| Francja | 2804 ^a | 3195 ^g | 3357 | 48,4 ^a | 56,3 | 3,5 | France |
| Indonezja ^h | 3805 | 4937 ^g | . | 19,5 | 23,8 ^g | 5,0 ^g | Indonesia ^h |
| Japonia | 7181 | 2384 | 2138 | 57,2 | 16,8 | 2,2 | Japan |
| Malezja | 38767 | 36348 | 28839 ^c | 1876,0 | 1227,6 ^c | 30,2 ^c | Malaysia |
| Niemcy | 3182 | 4025 | 5823 | 39,0 | 70,6 | 6,0 | Germany |
| Polska^h | 225 | 109 | 10 | 5,8 | 0,3 | 0,01 | Poland^h |
| Portugalia | 4372 ⁱ | 6848 | 8559 | 434,8 ⁱ | 851,7 | 8,8 | Portugal |
| Stany Zjednoczone ^f | 2720 ^k | . | . | 10,5 ^k | . | 2,6 ^k | United States ^f |
| Węgry | 103 | 2320 | 3789 | 10,1 | 373,0 | 3,9 | Hungary |
| W. Brytania | 1480 | 545 | . | 25,3 | 9,1 ^d | 0,6 ^d | United Kingdom |

^a 1994 r. ^b 1995 r. ^c 2001 r. ^d 2000 r. ^e Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. ^f Dostawy. ^g 1999 r. ^h Łącznie z zestawami. ⁱ 1996 r. ^k 1993 r.

^a 1994. ^b 1995. ^c 2001. ^d 2000. ^e Including monitors, excluding used for computers. ^f Shipments. ^g 1999. ^h Including sets. ⁱ 1996. ^k 1993.

Źródło — Source: [2], [9].

TABL. 81 (683). MOC ZAINSTALOWANA NETTO W ELEKTROWNIACH ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ
NET INSTALLED CAPACITY OF POWER PLANTS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2001 | 1995 | 2000 | 2001 | COUNTRIES |
|-------------------|---|--------------------------|--------------------------|--|----------------|----------------|---------------------------|
| | moc zainstalowana w MW <i>installed capacity in MW</i> | | | zużycie energii elektrycznej ^a w TWh <i>consumption of electricity^a in TWh</i> | | | |
| ŚWIAT | 3063836 | 3377828 | 3537977 | 13383 | 15336,2 | 15534,4 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Argentyna | 20140 | 25956 | 27546 | 69,2 | 90,2 | 91,9 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 39693 | 44189 | 44189 | 173,4 | 207,8 | 217,2 | <i>Australia</i> |
| Austria | 17440 ^b | 18222 ^b | 18231 ^b | 54,1 | 68,1 | 65,9 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 14916 | 15687 | 15684 | 78,5 | 88,3 | 90,7 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 7390 | 7818 | 7820 | 32,1 | 33,3 | 33,3 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 59036 | 73631 | 76080 | 311,0 | 393,2 | 365,7 | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 12087 | 11034 | 12696 | 41,6 | 36,3 | 37,0 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 204100 | 235170 | 238170 | 1002,3 | 1347,3 | 1463,3 | <i>China</i> |
| Cypr | 699 | 1004 | 1005 | 2,5 | 3,4 | 3,6 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 11163 | 13634 | 12831 | 37,4 | 44,3 | 43,8 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 2692 | 2624 | 2624 | 7,9 | 7,6 | 7,9 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 14627 | 16469 | 16165 | 70,9 | 85,9 | 84,4 | <i>Finland</i> |
| Francja | 107815 | 116569 | 115877 | 424,0 | 482,3 | 494,3 | <i>France</i> |
| Grecja | 8949 | 11129 | 11136 | 42,4 | 49,3 | 50,9 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 45784 | 52899 | 52901 | 171,6 | 229,7 | 241,0 | <i>Spain</i> |
| Indie | 95081 | 117783 | 121890 | 420,0 | 562,1 | 579,8 | <i>India</i> |
| Irlandia | 4401 | 4728 | 4729 | 17,9 | 24,2 | 24,7 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 226996 | 248362 | 249162 | 989,9 | 1066,5 | 1042,9 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 116644 | 111744 | 111307 | 524,0 | 569,7 | 564,9 | <i>Canada</i> |
| Litwa | 6335 | 6557 | 6568 | 11,2 | 10,1 | 10,8 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 1258 | 1239 | 1236 | 6,2 | 7,0 | 6,9 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 2081 | 2115 | 2102 | 6,2 | 5,9 | 6,2 | <i>Latvia</i> |
| Malta | 250 | 570 | 515 | 1,5 | 1,9 | 1,9 | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 44257 | 45671 | 46631 | 151,7 | 229,8 | 226,7 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 19012 | 21007 | 21012 | 92,2 | 111,1 | 110,8 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 115431 | 119001 | 120734 | 541,9 | 587,4 | 593,4 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 27678 | 29973 | 28633 | 116,5 | 124,0 | 132,2 | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 7960 | 8512 | 8512 | 35,4 | 39,5 | 39,9 | <i>New Zealand</i> |
| Polska | 33160^c | 34595^c | 34722^c | 136,2 | 138,8 | 139,0 | Poland |
| Portugalia | 9321 | 10934 | 10961 | 34,2 | 48,4 | 46,7 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 13852 | 15215 | 15442 | 61,3 | 63,4 | 65,1 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 35356 | 53682 | 56620 | 205,1 | 295,2 | 314,0 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 35897 | 39577 | 39577 | 189,7 | 216,4 | 219,4 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 210857 | 212768 | 212768 | 840,4 | 863,7 | 875,4 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 22276 | 21904 | 21904 | 59,6 | 51,2 | 52,6 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 7238 | 8206 | 8681 | 27,7 | 28,7 | 28,4 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 2518 | 2543 | 2543 | 11,0 | 12,3 | 12,7 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 764880 | 799275 | 935362 | 3619,7 | 3842,9 | 3770,9 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 16657 | 17984 | 17992 | 55,8 | 61,7 | 61,5 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 34896 | 32777 | 32778 | 145,3 | 152,2 | 154,4 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 20953 | 27272 | 27272 | 85,6 | 128,3 | 126,9 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 54243 | 53872 | 53872 | 191,4 | 167,6 | 169,9 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 7012 | 8306 | 8306 | 36,4 | 38,6 | 39,6 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 70202 | 79531 | 79553 | 352,2 | 391,5 | 396,2 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 65821 | 85059 | 85194 | 280,2 | 327,7 | 334,4 | <i>Italy</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 729. ^b Moc osiągalna brutto. ^c Moc zainstalowana brutto; bez elektrowni o mocy 0,5 MW i mniej.

^a See general notes, item 14 on page 729. ^b Gross maximum capacity. ^c Gross installed capacity; excluding power plants with capacity 0,5 MW and less.

Źródło — Source: [10].

TABL. 82 (684). PRODUKCJA ENERGII ELEKTRYCZNEJ
PRODUCTION OF ELECTRICITY

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | 1995 | 2003 | Udział w świecie w 2001 r. w % In % of the world in 2001 | COUNTRIES |
|---------------------------------|-------------------|--------------|--------------------------|---|-------------------------|--|-----------------------------|
| | w TW·h in TW·h | | | na 1 mieszkańca w kW·h per capita in kW·h | | | |
| ŚWIAT | 13241 | 15426 | 16693^a | 2339 | 2681^a | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Arabia Saudyjska | 100 | 126 | 137 ^b | 5840 | 6534 ^b | 0,9 | Saudi Arabia |
| Argentyna | 67 | 89 | 85 | 1933 | 2314 | 0,6 | Argentina |
| Australia | 173 | 208 | 187 | 9574 | 9395 | 1,4 | Australia |
| Belgia | 74 | 84 | 84 | 7337 | 8166 | 0,5 | Belgium |
| Brazylia | 276 | 349 | 365 | 1771 | 2044 | 2,1 | Brazil |
| Chiny | 1008 | 1356 | 1472 ^b | 815 | 1152 ^b | 9,6 | China |
| Egipt | 53 | 76 | 77 ^b | 922 | 1129 ^b | 0,5 | Egypt |
| Finlandia | 64 | 74 | 72 | 12505 | 13720 | 0,5 | Finland |
| Francja | 498 | 547 | 563 ^b | 8616 | 9501 ^b | 3,7 | France |
| Hiszpania | 170 | 225 | 241 | 4337 | 5653 | 1,5 | Spain |
| Indie | 418 | 542 | 578 ^b | 452 | 568 ^b | 3,8 | India |
| Indonezja | 68 | 100 | 98 ^b | 351 | 455 ^b | 0,6 | Indonesia |
| Iran | 85 | 116 | 126 ^b | 1436 | 1954 ^b | 0,8 | Iran |
| Japonia | 990 | 1091 | 920 | 7890 | 7213 | 6,8 | Japan |
| Kanada ^c | 560 | 590 | 593 | 19113 | 17820 | 3,8 | Canada ^c |
| Meksyk ^{cd} | 152 | 229 | 170 | 1663 | 1692 | 1,5 | Mexico ^{cd} |
| Niderlandy | 81 | 92 | 97 | 5226 | 5955 | 0,6 | Netherlands |
| Niemcy | 537 | 580 | 589 | 6552 | 7127 | 3,8 | Germany |
| Norwegia | 124 | 143 | 107 | 28211 | 23477 | 0,8 | Norway |
| Polska | 139 | 145 | 152 | 3603 | 3969 | 0,9 | Poland |
| Republika Czeska | 61 | 73 | 83 | 5922 | 8149 | 0,5 | Czech Republic |
| Republika Korei | 205 | 295 | 314 ^b | 4546 | 6670 ^b | 2,0 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 188 | 211 | 231 | 4563 | 5098 | 1,4 | South Africa |
| Rosja | 860 | 878 | 914 | 5805 | 6307 | 5,8 | Russian Federation |
| Stany Zjednoczone ^{cd} | 3568 | 4129 | 3687 | 13216 | 12645 | 24,5 | United States ^{cd} |
| Szwecja | 148 | 148 | 133 | 16648 | 14798 | 1,1 | Sweden |
| Tajlandia | 84 | 102 | 108 ^b | 1409 | 1723 ^b | 0,7 | Thailand |
| Turcja | 86 | 114 | 140 | 1394 | 1979 | 0,8 | Turkey |
| Ukraina | 194 | 171 | 180 | 3750 | 3769 | 1,1 | Ukraine |
| Wenezuela | 75 | 85 | 90 ^b | 3429 | 3659 ^b | 0,6 | Venezuela |
| W. Brytania | 338 | 377 | 420 | 5768 | 7100 | 2,5 | United Kingdom |
| Włochy | 243 | 277 | 293 | 4223 | 5131 | 1,9 | Italy |

a 2002 r. b 2001 r. c Produkcja netto. d Tylko usługi komunalne.

a 2002. b 2001. c Net production. d Public utilities only.

Źródło — Source: [2], [9].

Transport. Łączność

Transport. Communications

TABL. 83 (685). TRANSPORT KOLEJOWY

RAILWAY TRANSPORT

| KRAJE | Linie kolejowe eksploatowane w 2001 r. w km <i>Railway lines operated in 2001 in km</i> | | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2000 | 2002 | COUNTRIES |
|-------------------|--|---|---|-------------------------|-------------------------|--|-------------------------|-------------------------|--------------------|
| | ogółem <i>total</i> | na 100 km ² <i>per 100 km²</i> | przewozy ładunków w mld t·km <i>transport of goods in mrd t·km</i> | | | przewozy pasażerów w mld pas·km <i>transport of passengers in mrd pass·km</i> | | | |
| Argentyna | 35753 ^a | 1,3 ^a | 7,6 | 8,7 | 9,0 ^b | 7,0 ^c | 8,9 ^c | 7,9 ^{bc} | Argentina |
| Australia | 35780 ^{ad} | 0,5 ^{ad} | 99,7 | 134 | 134 | . | . | . | Australia |
| Austria | 5618 ^a | 6,8 ^a | 13,7 | 17,1 | 17,6 | 9,6 | 8,2 | . | Austria |
| Belgia | 3380 | 11,1 | 7,3 | 7,7 | 7,1 ^b | 6,8 | 7,8 | 8,0 ^b | Belgium |
| Białoruś | 5512 ^a | 2,7 ^a | 25,5 | 31,4 | 34,2 | 12,5 ^e | 17,7 ^e | 14,3 ^e | Belarus |
| Brazylia | 29283 ^a | 0,3 ^a | 136 ^f | 155 ^f | . | 9,9 ^g | 5,9 ^g | . | Brazil |
| Bulgaria | 6402 | 5,8 | 8,6 ^h | 5,5 ^h | 4,6 ^h | 4,7 | 3,5 | 2,6 | Bulgaria |
| Chiny | 70057 | 0,7 | 1287 | 1390 | 1458 ^b | 355 | 453 | 477 ^b | China |
| Dania | 2743 | 6,4 | 2,0 ⁱ | 2,0 ⁱ | 2,0 ^{bi} | 4,7 | 5,3 | 5,5 ^b | Dania |
| Estonia | 968 ^a | 2,1 ^a | 3,8 | 8,1 | 9,7 | 0,4 | 0,3 | 0,2 | Estonia |
| Finlandia | 5850 | 1,7 | 9,3 | 10,1 | 9,7 | 3,2 | 3,4 | 3,3 | Finland |
| Francja | 31397 ^a | 5,8 ^a | 49,2 ^k | 55,5 ^k | 50,4 ^{bk} | 55,6 | 69,9 | 71,6 ^b | France |
| Grecja | 2385 ^a | 1,7 ^a | 0,3 ^l | 0,4 ^l | . | 1,6 | 1,6 | . | Greece |
| Hiszpania | 13832 | 2,7 | 10,4 ^h | 11,6 ^h | 11,7 ^{bh} | 16,6 | 18,5 | 19,2 ^b | Spain |
| Indie | 62809 ^m | 1,9 ^m | 270 | 312 | 333 ^b | 341 | 467 | 493 ^b | India |
| Irlandia | 1947 | 2,8 | 0,6 | 0,5 | 0,4 | 1,3 | 1,4 | 1,6 | Ireland |
| Japonia | 23654 | 6,3 | 23,7 | 22,6 | 22,4 ^b | 394 | 385 | 385 ^b | Japan |
| Kanada | 72201 ^a | 0,7 ^a | 280 | 299 ⁿ | . | 1,5 | 1,6 ⁿ | . | Canada |
| Litwa | 1696 | 2,6 | 7,2 | 8,9 | 9,8 | 1,1 | 0,6 | 0,5 | Lithuania |
| Luksemburg | 274 | 10,5 | 0,6 | 0,7 | 0,6 ^b | 0,3 | 0,3 | 0,3 ^b | Luxembourg |
| Łotwa | 2331 ^a | 3,7 ^a | 9,8 ^l | 13,3 ^l | 15,0 ^l | 1,3 | 0,7 | 0,7 | Latvia |
| Meksyk | 26656 ^a | 1,4 ^a | 37,6 | 47,8 | 48,8 | 1,9 | 0,1 | 0,1 | Mexico |
| Niderlandy | 2809 | 6,8 | 3,0 | 3,8 ⁿ | . | 13,5 | 14,8 ⁿ | . | Netherlands |
| Niemcy | 36588 ^a | 10,5 ^a | 68,0 | 76,0 | 72,0 | 75,0 | 75,1 | 70,8 | Germany |
| Norwegia | 4178 | 1,3 | 2,7 | 3,0 | 3,0 | 2,4 | 2,9 | 2,5 | Norway |
| Polska | 21119 | 6,8 | 69,1^o | 54,4^o | 47,8^o | 26,6^e | 24,1^e | 20,7^e | Poland |
| Portugalia | 2814 ^a | 3,1 ^a | 2,3 | 2,6 | 2,5 ^b | 4,8 | 3,8 | 3,9 ^b | Portugal |
| Republika Czeska | 9444 | 12,1 | 25,4 ^p | 17,5 ^h | 15,8 ^h | 8,0 | 7,3 | 6,6 | Czech Republic |
| Republika Korei | 6819 | 6,9 | 13,8 | 10,8 | 10,8 | 29,3 | 27,8 | 28,7 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 20384 | 1,7 | 98,8 ^r | 107 ^r | . | 1,0 ^r | 3,9 ^r | . | South Africa |
| Rosja | 86075 ^a | 0,5 ^a | 1214 | 1373 | 1510 | 192 | 167 | 153 | Russian Federation |
| Rumunia | 11015 ^a | 4,6 ^a | 17,9 | 16,4 | 15,2 | 18,9 ^s | 11,6 ^s | 8,5 ^s | Romania |
| Słowacja | 3665 | 7,5 | 13,7 | 11,2 | 10,0 | 4,2 | 2,9 | 2,6 | Slovakia |
| Słowenia | 1229 | 6,1 | 3,1 | 2,9 | 3,0 | 0,6 | 0,7 | 0,7 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 159792 ^a | 1,7 ^a | 1906 ^t | 2146 ^t | 2189 ^{bt} | 8,9 | 9,0 | 9,0 ^b | United States |
| Szwajcaria | 2975 ^a | 7,0 ^a | 8,6 | 8,6 ^u | . | 13,4 | 14,1 ^u | . | Switzerland |
| Szwecja | 11255 | 2,5 | 19,3 | 19,7 ^p | 19,1 ^{bp} | 6,4 | 8,3 | 8,8 ^b | Sweden |
| Turcja | 8671 ^a | 1,1 ^a | 8,6 | 9,9 | 7,2 | 5,8 | 5,8 | 5,2 | Turkey |
| Ukraina | 22218 | 3,7 | 196 | 173 | 177 ^b | 63,8 | 51,8 | 52,7 ^b | Ukraine |
| Węgry | 7897 | 8,5 | 8,4 | 8,1 | 7,8 | 8,4 | 9,7 | 10,5 | Hungary |
| W. Brytania | 16994 ^a | 7,0 ^a | 13,1 | 18,1 | 19,7 ^b | 30,0 | 38,4 | 39,3 ^b | United Kingdom |
| Włochy | 16147 ^a | 5,3 ^a | 24,0 ^w | 25,0 ^w | 24,4 ^{bw} | 49,7 | 47,1 | 46,7 ^b | Italy |

a 2000 r. b 2001 r. c Tylko transport miejski. d Koleje rządowe. e Łącznie z pasażerami korzystającymi z bezpłatnych przejazdów. f Łącznie z przewozami własnymi kolei, bagażami i paczkami pocztowymi. g Łącznie z transportem miejskim. h Łącznie z przewozami własnymi kolei. i Łącznie z bagażem pasażerów i paczkami pocztowymi. k Łącznie z bagażami pasażerów. l Łącznie z transportem wojskowym i rządowym. m 1999 r. n 1998 r. o Łącznie z szerokotorowymi. p Tylko koleje państwowe. r Bez Namibii. s Łącznie z przewozami personelu wojskowego i rządowego. t Tylko koleje I klasy. u 1997 r. w Bez inwentarza żywego.

a 2000. b 2001. c Including urban transport only. d Government railways. e Including passengers transported free of charge. f Including service traffic, baggage and parcels. g Including urban railways traffic. h Including service traffic. i Including passengers baggage and parcel posts. k Including passengers baggage. l Including military and government traffic. m 1999. n 1998. o Including broad gauge. p State railways. r Excluding Namibia. s Including military and government personnel. t Class I railways only. u 1997. w Excluding livestock.

Zródło — Source: [1], [12], [67].

TABL. 84 (686). TRANSPORT SAMOCHODOWY
ROAD TRANSPORT

| KRAJE | Drogi kołowe w 2000 r. <i>Length of roads in 2000</i> | | 1995 | 2000 | 1995 | 2000 | COUNTRIES |
|-----------------------------|---|---|--|---|-------------------------|-------------------------|---------------------------|
| | ogółem w tys. km <i>total in thous. km</i> | na 100 km ² w km <i>per 100 km² in km</i> | przewozy ładunków w mld t·km <i>transport of goods in mrd t·km</i> | przewozy pasażerów w mld pas·km <i>transport of passengers in mrd pass·km</i> | | | |
| Austria | 106 | 126 | 14,9 | 17,2 | . | . | <i>Austria</i> |
| Belgia | 148 | 485 | 42,6 | 41,4 ^a | . | 13,6 ^b | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 63,4 ^b | 30,5 ^b | . | 3,1 ^a | 9,3 | . | <i>Belarus</i> |
| Bulgaria | 37,3 | 33,6 | 2,0 | 6,4 | 12,3 | 14,7 | <i>Bulgaria</i> |
| Dania | 71,7 | 166 | 14,9 ^c | 24,0 | 10,6 | 9,2 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 51,4 | 114 | 1,5 | 4,8 | 2,0 | . | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 316 | 93,1 | . | 32,0 | 8,0 | 7,7 | <i>Finland</i> |
| Francja | 988 | 179 | 157 | 186 | 41,0 | 45,3 | <i>France</i> |
| Hiszpania | 164 | 32,4 | 96,5 ^c | 134 | . | 18,2 | <i>Spain</i> |
| Irlandia | 95,7 | 136 | . | 12,3 | . | . | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 1166 | 309 | 295 | 313 | 97,0 | 87,0 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 902 ^d | 9,0 ^d | 110 | 164 | . | . | <i>Canada</i> |
| Litwa | 75,7 | 116 | 5,2 | 7,8 | 4,2 | 2,2 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 2,9 | 112 | 3,9 | 7,7 | . | 0,06 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 58,6 | 90,7 | 1,8 | 4,8 | 2,4 | 2,7 | <i>Latvia</i> |
| Niderlandy | 116 ^b | 280 ^b | 68,3 ^c | . | 10,6 | 13,2 ^b | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 649 ^a | 182 ^a | 238 | 281 | . | . | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 92,1 | 28,4 | . | 12,4 | 3,8 | 4,4 | <i>Norway</i> |
| Polska | 372,9^e | 119,3^e | 51,2 | 75,0 | 34,0^f | 31,7^f | <i>Poland</i> |
| Portugalia | 68,8 ^d | 74,8 ^d | 17,9 ^c | 19,7 | 11,8 ^c | 11,8 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 128 | 162 | 31,3 | 39,0 | 11,0 | 16,5 | <i>Czech Republic</i> |
| Rosja | 525 | 3,1 | 31,5 | 21,0 ^b | 215 | 200 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 72,9 | 30,6 | 19,7 | 14,3 | . | 8,7 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 17,7 | 36,1 | 26,5 | 21,4 | 14,0 | 10,3 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 38,4 | 189 | 2,4 | 3,4 | 2,3 | 1,5 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 6335 | 67,7 | 1345 | 1499 ^b | 219 | 259 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 71,1 | 172 | . | 18,8 | . | . | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 139 | 30,8 | 30,3 | 35,6 | 7,9 | . | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 379 ^b | 48,9 ^b | 113 | 152 ^b | 79,1 ^c | . | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 176 | 29,2 | 32,3 | 18,3 ^b | 53,5 | . | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 30,0 | 32,3 | 14,2 | 19,1 | . | 18,7 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 416 | 171 | 161 | 168 | 44,3 | . | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 835 ^d | 277 ^d | 130 ^c | 191 ^b | . | . | <i>Italy</i> |

a 1999 r. b 1998 r. c 1994 r. d 1997 r. e Drogi miejskie i zamiejskie o twardej nawierzchni łącznie z drogami o nawierzchni gruntowej. f Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej.

a 1999. b 1998. c 1994. d 1997. e Hard surface urban roads and outside built — up areas roads, including unsurfaced roads. f Excluding transports by urban road transport fleet.

Źródło — Source: [12], [58].

TABL. 85 (687). SAMOCHODY W UŻYTKOWANIU

Stan w końcu roku

MOTOR VEHICLES IN USE

End of year

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | COUNTRIES |
|------------------------------|--|---------------------|---------------------------|---|-------------------------|---------------------------|---|-------------------------|---------------------------------|
| | samochody osobowe <i>passenger cars</i> | | | samochody ciężarowe <i>commercial vehicles</i> | | | samochody osobowe na 1000 ludności w szt <i>passenger cars per 1000 population in units</i> | | |
| | w tys. szt <i>in thous. units</i> | | | | | | | | |
| ŚWIAT | 457763 | 495759 | 521466^a | 165386 | 197496 | 210791^a | 80,9 | 84,8^a | WORLD |
| w tym: | | | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Argentyna | 4665 | 5387 | | 1233 | 1004 | | 134 | 147 ^b | Argentina |
| Australia | 8661 | 9682 ^c | 9836 ^a | 1990 | 2215 ^c | 2236 ^a | 479 | 507 ^a | Australia |
| Austria ^d | 3594 | 4097 | 4182 | 710 ^e | 780 ^e | 788 ^e | 447 | 514 | Austria ^d |
| Belgia | 4270 | 4784 | 4784 | 457 | 563 | 602 | 421 | 466 | Belgium |
| Białoruś | 940 | 1422 | 1549 | | | | 91,4 | 156 | Belarus |
| Brazylia | 10321 | 14820 | 15210 ^a | 2520 | 3300 | 4257 ^a | 66,2 | 88,1 ^a | Brazil |
| Bulgaria | 1648 | 1993 | 2174 | 264 | 302 | 323 | 196 | 276 | Bulgaria |
| Chiny | 4179 | 6548 ^f | | 5854 | 6279 ^f | | 3,4 | 5,2 ^f | China |
| Cypr | 220 | 288 | 280 | 105 | 120 | 123 | 301 | 360 | Cyprus |
| Dania ^d | 1679 | 1854 | 1888 | 348 | 399 | 416 | 321 | 353 | Denmark ^d |
| Estonia | 383 | 464 | 401 | 72,6 | 88,2 | 80,2 | 259 | 293 | Estonia |
| Finlandia | 1901 | 2135 | 2195 | 260 ^g | 314 ^g | 330 ^g | 372 | 425 | Finland |
| Francia | 25100 | 28060 | 29160 | 5374 ^h | 5933 ^h | 6178 ^h | 432 | 489 | France |
| Grecja | 2205 | 3195 | 3424 ^a | 908 | 1085 | 1113 ^d | 211 | 342 ^d | Greece |
| Hiszpania | 14212 | 17449 | 18151 ^a | 3072 | 3978 | 4161 ^a | 362 | 451 ^a | Spain |
| Indie | 3841 | 6042 | | 5623 ⁱ | 8438 ⁱ | | 4,2 | 5,9 ^b | India |
| Irlandia | 1000 ^l | 1334 ^{kl} | 1402 ^{akl} | 151 ^m | 217 ^m | 232 ^{am} | 278 ^{kl} | 365 ^{skl} | Ireland |
| Japonia | 44680 ⁿ | 52738 ⁿ | 54541 ⁿ | 20676 | 18464 | 17716 | 356 ⁿ | 428 ⁿ | Japan |
| Kanada ^d | 13183 | 16861 | 17544 | 3420 | 3626 ^f | 644 ^o | 449 | 561 | Canada ^d |
| Litwa | 719 | 1172 | 1181 | 126 | 114 | 121 | 194 | 340 | Lithuania |
| Luksemburg | 229 | 273 | 281 ^a | 26,1 | 48,6 | 48,7 ^a | 559 | 639 ^a | Luxembourg |
| Łotwa | 332 | 557 | 619 | 85,1 | 109 | 114 | 132 | 265 | Latvia |
| Malta | 199 | 211 | 227 | 40,8 | 51,4 | 53,3 | 538 | 573 | Malta |
| Meksyk ^d | 8074 | 10985 | 12965 | 3751 | 5255 | 5919 | 87,8 | 126 | Mexico ^d |
| Niderlandy ^d | 5581 | 6120 ^c | | 654 | 806 ^c | | 361 | 387 ^c | Netherlands ^d |
| Niemcy | 40404 | 42840 | 44383 | 2755 | 3166 ^c | 3455 | 495 | 538 | Germany |
| Norwegia ^d | 1685 | 1852 | 1900 | 382 ^p | 451 ^p | 465 ^p | 386 | 419 | Norway ^d |
| Nowa Zelandia | 1665 | 1906 | 1989 | 412 | 438 | 443 | 455 | 517 | New Zealand |
| Polska^f | 7517 | 9991 | 11029 | 1299[◆] | 1783[◆] | 2052[◆] | 195 | 289 | Poland^f |
| Portugalia | 3751 | 5260 | 5537 ^a | 1219 | 1728 | 1828 ^d | 378 | 552 ^d | Portugal |
| Republika Czeska | 3114 ^s | 3439 ^s | 3647 | 490 ^t | 339 ^t | 398 ^t | 301 ^s | 358 | Czech Republic |
| Republika Korei ^f | 6006 | 8084 | 9737 | 2429 | 3938 | 4170 | 133 | 205 | Korea, Republic of ^f |
| Rep. Pd. Afryki | 3831 | 3966 ^{cu} | | 1626 | 2248 ^{cv} | | 92,9 | 92,0 ^{cu} | South Africa |
| Rosja | 14195 | 20247 | 22342 | 3078 | 4122 | 4331 | 95,8 | 155 | Russian Federation |
| Rumunia | 2197 | 3129 | 3226 ^a | 385 | 497 | 504 ^a | 96,9 | 144 ^a | Romania |
| Słowacja | 1016 | 1274 | 1327 | 132 | 153 | 174 | 190 | 247 | Slovakia |
| Słowenia | 710 | 868 | 897 | 40,2 | 50,8 | 54,3 | 357 | 449 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 193963 ^w | 212706 ^w | 221821 ^{aw} | 7405 | 8769 | 8607 ^a | 737 ^w | 779 ^{aw} | United States |
| Szwajcaria | 3229 | 3545 | 3701 | 299 | 319 | 333 | 459 | 508 | Switzerland |
| Szwecja | 3631 | 3999 | 4043 | 659 | 732 | 770 | 411 | 458 | Sweden |
| Turcja | 3059 | 4422 | 4600 | 1010 ^y | 1584 ^y | 1679 ^y | 50,5 | 67,1 | Turkey |
| Ukraina | 4603 | 5250 | 5313 ^a | 53 ^z | 53 ^z | | 89,0 | 108 ^a | Ukraine |
| Węgry | 2245 | 2365 | 2630 | 345 | 384 | 399 | 219 | 259 | Hungary |
| W. Brytania | 21950 | 25067 | 25822 ^a | 2987 | 3388 | 3497 ^a | 375 | 434 ^a | United Kingdom |
| Włochy | 30150 | 32584 | 33129 ^a | 2864 | 3378 | 3749 ^a | 326 | 572 ^a | Italy |

a 2001 r. b 2000 r. c 1999 r. d Łącznie z pojazdami specjalnymi: pojazdami użytkowymi przez policję i inne agendy rządowe. e Łącznie z ciągnikami rolniczymi. f 1998 r. g Bez ciągników drogowych. h Łącznie z przyczepami i naczepami liczącymi mniej niż 10 lat. i Łącznie z traktorami, przyczepami i trzykołowymi pojazdami pasażerskimi i towarowymi. k Łącznie z minibusami przewożącymi od 9 do 15 pasażerów. l Łącznie z autobusami szkolnymi. m Łącznie z koparkami i buldożerami użytku publicznego. n Łącznie z samochodami przewożącymi do 10 osób. o Tylko ciężarówki. p Łącznie z karawanami. r Liczba pojazdów zarejestrowanych. s Łącznie z vanami. t Łącznie ze specjalnymi pojazdami ciężarowymi i ciągnikami rolniczymi. u Łącznie ze wszystkimi minibusami i pojazdami osobowymi przewożącymi mniej niż 12 osób. v Łącznie z pojazdami przewożącymi 12 lub więcej osób. w Łącznie z motocyklami, minivanami, pojazdami sportowymi oraz pick-upami. y Bez ciągników drogowych i naczep.

a 2001. b 2000. c 1999. d Including special vehicles, i.e.: vehicles operated by police or other governmental security organizations. e Including farm tractors. f 1998. g Excluding road tractors. h Including trailers and semi-trailers less than ten years old. i Including tractors, trailers, three wheeled passengers and goods vehicles. k Including mini-buses equipped for transport of 9 to 15 passengers. l Including schoolbuses. m Including large public service excavators and trench diggers. n Including cars with seating capacity of up to 10 persons. o Only trucks. p Including hearses. r Number of registered vehicles. s Including vans. t Including special-purpose commercial vehicles and farm tractors. u Including all mini-buses and passenger vehicles which transport fewer than 12 persons. v Including vehicles which transport 12 persons or more. w Including motorcycles, mini-vans, sport utility vehicles and pick up trucks. y Excluding road tractors and semi-trailer combinations.

Źródło — Source: [1].

TABL. 86 (688). WYPADKI DROGOWE

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2001 | 1995 | 2001 | 1995 | 2001 | COUNTRIES |
|-----------------------------|-------------------|-------------|-------------|---|-------------------|------------------------------|------------------|---------------------------|
| | wypadki accidents | | | | | ofiary śmiertelne fatalities | | |
| | w tys. in thous. | | | na 10 tys. pojazdów w użytkowaniu per 10 thous. motor vehicles in use | | | | |
| Austria | 39,0 | 42,1 | 43,1 | 95,5 | 89,5 | 2,9 | 2,1 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 50,7 | 49,1 | . | 103 | 88,9 ^a | 2,8 | 2,7 ^a | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 7,3 | 6,4 | 6,3 | 47,1 | . | 11,6 | . | <i>Belarus</i> |
| Bulgaria | 7,4 | 6,9 | 6,7 | 38,9 | 25,6 | 6,8 | 3,8 | <i>Bulgaria</i> |
| Cypr | 3,1 | 2,4 | 2,4 | 83,5 | 58,1 | 2,7 | 2,5 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 8,4 | 7,3 | 6,9 | 40,5 | 29,4 | 2,9 | 1,7 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 1,6 | 1,5 | 1,9 | 31,7 | 38,0 | 5,9 | 4,0 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 7,8 | 6,6 | 6,5 | 35,0 | 25,1 | 1,8 | 1,5 | <i>Finland</i> |
| Francja | 132 | 12,1 | 117 | 44,2 | 33,3 | 2,8 | 2,2 | <i>France</i> |
| Grecja | 22,8 | 23,0 | 19,7 | 63,5 | 57,4 ^b | 5,6 | 5,1 ^b | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 83,6 | 102 | 100 | 45,0 | 42,3 | 3,1 | 2,3 | <i>Spain</i> |
| Irlandia | 8,1 | 7,8 | 6,9 | 69,8 | 41,9 | 3,4 | 2,4 | <i>Ireland</i> |
| Kanada | 167 | 151 | . | 81,2 | 83,4 ^a | 1,6 | 1,7 ^a | <i>Canada</i> |
| Litwa | 4,1 | 5,8 | 6,0 | 40,3 | 47,6 | 7,9 | 5,6 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 1,1 | 0,9 | 0,8 | 41,4 | 25,4 | 2,6 | 2,2 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 4,1 | 4,5 | 4,8 | 94,7 | 67,8 | 13,9 | 7,1 | <i>Latvia</i> |
| Niderlandy | 42,6 | 37,9 | 35,3 | 64,8 | 43,8 | 2,0 | 1,4 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 388 | 383 | 375 | 86,0 | 74,0 | 2,1 | 1,4 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 8,6 | 8,4 | 8,2 | 40,8 | 41,0 ^a | 1,4 | 1,5 ^a | <i>Norway</i> |
| Polska | 56,9 | 57,3 | 53,8 | 57,6 | 40,2 | 7,0 | 4,1 | <i>Poland</i> |
| Portugalia | 48,3 | 44,2 | 42,5 | 93,1 | 60,3 ^a | 4,0 | 2,2 ^a | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 28,7 | 25,4 | 26,0 | 77,8 | 56,3 | 4,3 | 2,8 | <i>Czech Republic</i> |
| Rosja | 167 | 158 | 164 | 62,1 | 53,5 ^b | 68,4 | 9,9 ^b | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 9,1 | 7,6 | . | 35,2 | 21,7 ^b | 10,8 | 7,0 ^b | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 8,7 | 7,9 | 8,2 | 69,0 | 54,4 | 5,5 | 4,0 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 6,5 | 8,5 | 9,2 | 86,5 | 96,7 | 5,3 | 3,2 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 2203 | 2107 | . | 148 | 92,7 ^a | 2,8 | 1,8 ^a | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 23,0 | 23,7 | 23,9 | 59,0 | 53,5 | 1,8 | 1,1 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 15,6 | 15,6 | 15,8 | 45,3 | 34,5 | 1,7 | 1,3 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 66,0 | 75,2 | 66,2 | 136 | 108 ^a | 12,3 | 7,9 ^a | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 43,2 | 33,3 | 34,5 | . | . | . | . | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 19,8 | 17,5 | 18,5 | 72,4 | 63,0 | 5,9 | 4,1 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 244 | 234 | 229 | 96,4 | 76,5 | 1,5 | 1,2 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 183 | 212 | 235 | 51,3 | 30,3 ^a | 1,8 | 0,9 ^a | <i>Italy</i> |

^a 2000 r. ^b 1999 r.

Źródło — Source: [13].

TABL. 87 (689). PRZELADUNEK W PORTACH MORSKICH
GOODS LOADED AND UNLOADED IN SEAPORTS

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES |
|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| | załadunek | goods loaded | | wyladunek | goods unloaded | | |
| | w mln t | | | in mln t | | | |
| Argentyna ^a | 48,5 | 69,4 ^b | . | 15,1 | 15,5 | 16,3 | Argentina ^a |
| Australia | 363 | 488 | 587 | 41,6 | 54,2 | 66,6 | Australia |
| Belgia ^c | 292 | 404 | 419 ^d | 292 | 416 | 427 ^d | Belgium ^c |
| Chiny ^e | 1132 | 1464 | 1510 ^d | . | . | . | China ^e |
| Cyp ^f | 2,2 | 1,6 | 1,3 ^c | 5,0 | 5,3 | 5,3 | Cyprus ^f |
| Dania ^g | 20,3 | 21,1 ^h | . | 37,3 | 38,3 ^h | . | Denmark ^g |
| Estonia | 10,9 | 36,0 | 42,0 | 3,4 | 4,5 | 4,4 | Estonia |
| Finlandia | 34,1 | 39,5 | 42,7 | 37,0 | 41,1 | 53,1 | Finland |
| Francja ⁱ | 55,2 | 68,1 | 96,1 | 178 | 203 | 224 | France ⁱ |
| Grecja | 21,9 | 21,4 | . | 38,6 | 40,2 | . | Greece |
| Hiszpania | 47,3 | 91,0 | 108 ^d | 153 | 231 | 258 ^d | Spain |
| Japonia | 115 | 130 | 178 | 753 | 807 | 829 | Japan |
| Litwa | 10,1 | 18,6 | 22,3 | 2,6 | 4,3 | 5,2 | Lithuania |
| Łotwa | 36,4 | 49,3 | 50,9 ^d | 2,6 | 2,6 | 3,8 ^d | Latvia |
| Meksyk | 130 | 107 | . | 53,2 | 49,8 | . | Mexico |
| Niderlandy | 84,1 | 99,4 | 102 ^d | 296 | 325 | 329 ^d | Netherlands |
| Niemcy ^k | 67,1 | 86,0 | 99,7 | 127 | 147 | 164 | Germany ^k |
| Norwegia ^{al} | 135 | 160 | 157 | 23,8 | 23,4 | 24,6 | Norway ^{al} |
| Nowa Zelandia ^m | 18,5 | 22,1 | 22,4 | 11,0 | 13,8 | 18,5 | New Zealand ^m |
| Polska^c | 30,8 | 31,5 | 38,9 | 17,4 | 15,8 | 17,1 | Poland^c |
| Portugalia | 9,6 | 7,2 | 9,1 ^d | 37,3 | 39,1 | 38,0 ^d | Portugal |
| Republika Korei | 216 | 151 | 184 | 444 | 419 | 486 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 115 | 134 | 128 ^d | 21,7 | 26,0 | 41,8 ^d | South Africa |
| Rosja | 22,5 | 8,3 | 8,2 | 1,6 | 0,8 | 1,1 | Russian Federation |
| Rumunia | 14,7 | 12,6 | 18,2 | 21,7 | 12,8 | 22,3 | Romania |
| Słowenia | 2,1 | 2,4 | 3,3 | 4,7 | 6,7 | 8,8 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 406 | 343 | 325 ^d | 582 | 834 | 881 ^d | United States |
| Szwecja | 52,8 | 59,7 | 65,5 | 69,3 | 73,2 | 78,7 | Sweden |
| Turcja | 22,8 ⁿ | 16,5 ⁿ | 18,1 ^o | 56,2 | 77,9 | . | Turkey |
| Ukraina | 21,9 | 42,7 | 55,7 | 4,4 | 6,8 | 11,4 | Ukraine |
| W. Brytania | 177 | . | . | 179 | . | . | United Kingdom |
| Włochy | 48,3 | . | . | 234 | . | . | Italy |

^a Bez towarów reeksportowanych i opakowań. ^b 1998 r. ^c Łącznie z bunkrem i zaopatrzeniem statków. ^d 2003 r. ^e Łącznie z wyladunkiem. ^f Dane dotyczą części Cypru pod kontrolą rządową. ^g Bez międzynarodowego ruchu promowego. ^h 1997 r. ⁱ Łącznie z żeglugą przybrzeżną. ^k Łącznie z przeladunkiem ze statku na statek. ^l Bez ruchu tranzytowego. ^m Tysiące ton brutto. ⁿ Bez inwentarza żywego i drewna. ^o 2001 r.

^a Excluding re-exported goods and packing. ^b 1998. ^c Including bunkers and ships stores. ^d 2003. ^e Including goods unloaded. ^f For government controlled areas. ^g Excluding international ferry traffic. ^h 1997. ⁱ Including coastwise traffic. ^k Including transshipment. ^l Excluding transit traffic. ^m Thousand gross tons. ⁿ Excluding livestock and timber. ^o 2001.

Źródło — Source: [2], [67].

TABL. 88 (690). **TRANSPORT LOTNICZY**
AIR TRANSPORT

| KRAJE | Samoloty (stan w dniu 31 XII 2000 r.) <i>Aircraft (as of 31 XII 2000)</i> | | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES |
|-----------------------------|--|--|--|--------------------|-------------------|---|---------------------|---------------------|---------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | w tym odrzu- towe <i>of which turbo-jet</i> | przewozy ładunków w mln t·km <i>transport of goods in mln t·km</i> | | | przewozy pasażerów w mln pas·km <i>transport of passengers in mln pass·km</i> | | | |
| Argentyna | 174 | 113 | 210 ^d | 268 ^b | 113 ^{bc} | 9516 ^b | 11112 ^b | 12348 ^{bc} | <i>Argentina</i> |
| Austria | 267 ^d | 82 ^d | 179 | 489 | 428 ^c | 6216 | 15864 | 14556 ^c | <i>Austria</i> |
| Belgia | 215 | 158 | . | . | . | 8616 ^e | 17688 ^{ef} | . | <i>Belgium</i> |
| Brazylia | 1371 ^d | 322 ^d | 650 ^g | 1400 ^{fg} | . | 34776 ^g | 29340 ^{fg} | . | <i>Brazil</i> |
| Chiny | 982 | . | 1569 | 3900 | 6606 | 64212 | 90960 | 162228 | <i>China</i> |
| Cypr | . | . | 38,8 | 51,7 | 47,5 | 2652 | 3336 | 2408 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 439 | 122 | 145 ^h | 196 ^h | 170 ^h | 4620 ^h | 5436 ^h | 6132 ^h | <i>Denmark</i> |
| Estonia | . | . | 0,6 | 1,7 | 1,7 | 0,1 | 0,3 | 0,5 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 242 ^f | 53 ^f | 225 | 337 | 325 | 8352 | 7428 | 10476 | <i>Finland</i> |
| Francja | 901 | 455 | 4568 | 4973 | 5353 | 49524 | 91800 | 105240 | <i>France</i> |
| Grecja | 117 ^f | 60 ^f | 126 | 153 | 53,6 | 7944 | 10632 | 6780 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 728 | 328 | 760 ^d | 1055 | 1021 | 24168 | 52344 | 61680 | <i>Spain</i> |
| Indie | 319 | 129 | 552 ^d | 548 | 581 ^c | 18852 | 25908 | 31680 | <i>India</i> |
| Irlandia | 247 | 194 | . | . | . | . | . | . | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 1188 | 436 | 6865 | 8595 | 6129 ^c | 128712 | 202224 | 77340 ^c | <i>Japan</i> |
| Kanada | 6142 ^f | 499 ^f | 1723 ⁱ | 1789 ⁱ | 1367 ⁱ | 49284 ⁱ | 68976 ⁱ | 65904 ⁱ | <i>Canada</i> |
| Litwa | 37 | 12 | 1,5 | 1,9 | 1,2 | 312 | 384 | 396 ^c | <i>Lithuania</i> |
| Łotwa | 32 | 12 | . | . | . | . | . | . | <i>Latvia</i> |
| Malta | 21 | 12 | 15,4 | 14,3 | 16,5 ^k | 1728 | 2388 | 2304 ^l | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 807 | 344 | 155 ^m | 328 | 185 | 16836 ^m | 27168 | 27672 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 334 ^a | 145 ^a | 3852 ⁿ | 4998 | 4535 | 44676 ⁿ | 72864 | 63012 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 2375 | 610 | 6006 | 8553 ^o | 8025 ^o | 61716 | 95208 ^o | 123576 ^o | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 346 | 112 | 148 ^p | 200 ^p | 172 ^p | 5736 ^p | 10020 ^p | 7500 ^p | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 760 ^f | 51 ^f | . | . | . | 13284 | . | . | <i>New Zealand</i> |
| Polska | 47 | 34 | 73,9 | 87,5 | 93,5 | 4633 | 6034 | 7071 | <i>Poland</i> |
| Portugalia | 180 ^a | 63 ^a | 207 ^r | 271 ^r | 227 ^r | 8052 ^r | 13452 ^r | 14736 ^r | <i>Portugal</i> |
| Rep. Czeska | 61 | 26 | 26,8 | 38,7 | 40,1 | 2316 | 3972 | 5904 | <i>Czech Republic</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 16240 ^f | 1170 ^f | . | . | . | . | . | . | <i>Sout Africa</i> |
| Rep. Korei | 167 | 166 | 5729 | 7651 | 6766 ^c | 48504 | 62832 | 55128 ^c | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rosja | . | . | 1604 | 1041 | 1141 | 70632 | 42948 | 46248 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 46 | 19 | 18,9 | 11,8 | 4,9 | 2520 | 2076 | 1452 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 21 | 8 | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 48 | 132 | 36 | <i>Slovakia</i> |
| Stany Zjednoczone | 7952 | 6680 | 22992 | 30155 | 36324 | 858624 | 1110060 | 1141896 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | . | . | 1562 | 2360 | 599 | 41460 | 23952 | 23952 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 416 | 105 | 209 ^p | 289 ^p | 256 ^p | 8580 ^p | 10548 ^p | 10824 ^p | <i>Sweden</i> |
| Ukraina | 560 ^a | 141 ^a | 24,7 | 13,2 | 17,7 ^c | 960 | 1656 | 2340 ^c | <i>Ukraine</i> |
| W. Brytania | 3942 | 755 | 3718 ^s | 6193 | 5251 ^c | 115104 ^s | 204456 | 166500 ^c | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 561 ^f | 237 ^f | 1498 ^u | . | . | 31752 ^u | . | . | <i>Italy</i> |

a 1997 r. *b* Tylko linie Aerolinas Argentinas. *c* 2003 r. *d* 1996 r. *e* Tylko przewozy międzynarodowe. *f* 1999 r. *g* Łącznie z liniami Varig, Transbrasil i Vasp. *h* Tylko linie SAS. *i* Tylko linie Air Canadian i Canada. *k* 2001 r. *l* 2002 r. *m* Tylko linie Aeronaves de Mexico i Mexicana. *n* Tylko linie KLM. *o* Tylko linie Lufthansa. *p* Łącznie z krajowym i międzynarodowym ruchem linii SAS. *r* Tylko linie TAP. *s* Bez linii mających swoje bazy na terenie posiadłości brytyjskich. *t* 1998 r. *u* Tylko linie Alitalia.

a 1997. *b* Aerolinas Argentinas only. *c* 2003. *d* 1996. *e* International only. *f* 1999. *g* Including Varig, Transbrasil and Vasp. *h* SAS only. *i* Air Canada and Canadian only. *k* 2001. *l* 2002. *m* Aeronaves de Mexico and Mexicana. *n* KLM only. *o* Lufthansa only. *p* Including SAS international and domestic traffic. *r* TAP only. *s* Excluding airlines based in the United Kingdom territories and dependencies. *t* 1998. *u* Alitalia only.

Zródło — Source: [2], [42], [67].

TABL. 89 (691). **ABONENCI TELEFONICZNI^d**
TELEPHONE SUBSCRIBERS^d

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | COUNTRIES |
|-------------------------------------|--------------------|--------------|--------------|---|------------|----------------------------------|
| | w tys. in thous. | | | na 1000 ludności per 1000 population | | |
| Argentyna | 5622 | 7894 | 8009 | 162 | 219 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 8900 | 10350 | 10590 | 492 | 539 | <i>Australia</i> |
| Austria | 3797 | 3995 | 3988 | 472 | 489 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 4682 | 5302 | 5120 | 462 | 494 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 1968 | 2752 | 2967 | 192 | 299 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 13263 | 30926 | 38810 | 85,1 | 223 | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 2563 | 2882 | 2868 | 305 | 368 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 40706 | 144829 | 214420 | 32,9 | 167 | <i>China</i> |
| Cypr | 347 | 440 | 492 | 539 | 688 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 3193 | 3809 | 3701 | 612 | 689 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 412 | 523 | 475 | 277 | 351 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 2810 | 2849 | 2726 | 543 | 524 | <i>Finland</i> |
| Francja | 32400 | 33987 | 33929 | 560 | 569 | <i>France</i> |
| Grecja | 5163 | 5659 | 5413 | 494 | 491 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 15095 | 17104 | 20595 | 385 | 506 | <i>Spain</i> |
| Indie | 11978 | 32436 | 41420 | 13,0 | 40,0 | <i>India</i> |
| Irlandia | 1310 | 1832 | 1975 | 363 | 502 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 62292 | 74344 | 71149 | 496 | 558 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 17763 | 20347 | 19962 | 605 | 636 | <i>Canada</i> |
| Litwa | 941 | 1188 | 936 | 254 | 270 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg ^b | 234 | 331 | 355 | 573 | 797 | <i>Luxembourg^b</i> |
| Łotwa | 705 | 735 | 701 | 279 | 301 | <i>Latvia</i> |
| Malta | 171 | 204 | 207 | 459 | 523 | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 8801 | 12332 | 14924 | 93,6 | 147 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 8124 | 9889 | 10004 | 524 | 618 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 40200 ^c | 50220 | 53720 | 513 ^c | 651 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 2476 | 3302 | 3343 | 567 | 734 | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 1719 | 1831 | 1765 | 473 | 448 | <i>New Zealand</i> |
| Polska^d | 5728 | 10740 | 11038 | 148 | 289 | <i>Poland^d</i> |
| Portugalia | 3643 | 4314 | 4355 | 367 | 421 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 2444 | 3872 | 3675 | 236 | 362 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 18600 | 21932 | 23257 | 412 | 489 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 4002 | 4962 | 4844 | 101 | 107 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 25019 | 32070 | 35500 | 169 | 242 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 2968 | 3899 | 4215 | 131 | 194 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 1118 | 1698 | 1443 | 208 | 268 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 615 | 785 | 1010 | 309 | 506 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 159735 | 187002 | 186232 | 607 | 646 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 4480 | 5236 | 5419 | 634 | 744 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 6013 | 6728 | 6579 | 680 | 736 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 13216 | 18395 | 18915 | 211 | 281 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 8311 | 10417 | 10833 | 161 | 216 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 2157 | 3798 | 3666 | 211 | 361 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 29411 | 35228 | 34898 | 502 | 591 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 24854 | 27153 | 27142 | 433 | 481 | <i>Italy</i> |

^a Abonenci telefonii przewodowej (standardowe łącza główne). ^b Łącznie z liniami cyfrowymi. ^c Tylko Deutsche Telecom. ^d Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

^a Fixed line telephone subscribers (standard main line). ^b Including digital lines. ^c Only Deutsche Telecom. ^d Data concern operators of the public communication network.

Źródło — Source: [1].

TABL. 90 (692). **ABONENCI TELEFONII KOMÓRKOWEJ**
CELLULAR TELEPHONE SUBSCRIBERS

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2002 | 1995 | 2002 | COUNTRIES |
|-------------------------------------|------------------|-------------|--------------|---|------------|----------------------------------|
| | w tys. in thous. | | | na 1000 ludności per 1000 population | | |
| Argentyna | 341 | 6050 | 6500 | 9,8 | 171 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 2242 | 8562 | 12579 | 124 | 644 | <i>Australia</i> |
| Austria | 384 | 6117 | 6415 | 47,7 | 795 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 235 | 5629 | 8136 | 23,2 | 792 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 5,9 | 49,4 | 463 | 0,6 | 46,7 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 1286 | 23188 | 34881 | 8,0 | 200 | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 20,9 | 738 | 2598 | 2,5 | 330 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 3629 | 85260 | 206620 | 3,0 | 160 | <i>China</i> |
| Cypr | 44,5 | 218 | 418 | 59,8 | 523 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 822 | 3960 | 4478 | 157 | 838 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 30,5 | 557 | 881 | 21,1 | 648 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 1039 | 3729 | 4517 | 203 | 872 | <i>Finland</i> |
| Francja | 1302 | 29052 | 38585 | 22,4 | 647 | <i>France</i> |
| Grecja | 273 | 5932 | 9314 | 26,1 | 849 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 945 | 24265 | 33531 | 23,7 | 821 | <i>Spain</i> |
| Indie | 76,7 | 3577 | 12688 | 0,1 | 12,3 | <i>India</i> |
| Irlandia | 158 | 2461 | 3000 | 43,8 | 770 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 11712 | 66784 | 81118 | 93,3 | 636 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 2590 | 8727 | 11849 | 88,2 | 379 | <i>Canada</i> |
| Litwa | 14,8 | 524 | 1646 | 4,2 | 475 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 26,8 | 303 | 473 | 66,2 | 1056 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 15,0 | 401 | 917 | 6,0 | 392 | <i>Latvia</i> |
| Malta | 10,8 | 114 | 277 | 28,6 | 701 | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 689 | 14078 | 25928 | 7,6 | 251 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 539 | 10755 | 12060 | 34,9 | 747 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 3725 | 48202 | 60043 | 45,6 | 728 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 981 | 3368 | 3840 | 225 | 846 | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 365 | 1542 | 2449 | 101 | 636 | <i>New Zealand</i> |
| Polska^a | 75 | 6748 | 13898 | 1,9 | 364 | <i>Poland^a</i> |
| Portugalia | 341 | 6665 | 8529 | 34,4 | 849 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 48,9 | 4346 | 8611 | 4,7 | 844 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 1641 | 26816 | 32342 | 36,4 | 683 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 535 | 8339 | 13814 | 13,1 | 304 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 88,5 | 3263 | 17609 | 0,6 | 123 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 9,1 | 2499 | 5111 | 0,4 | 235 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 12,3 | 1110 | 2923 | 2,3 | 543 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 27,3 | 1216 | 1667 | 13,7 | 835 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 33786 | 109478 | 140767 | 125 | 484 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 447 | 4639 | 5747 | 62,8 | 788 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 2008 | 6372 | 7949 | 228 | 901 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 437 | 16133 | 23374 | 6,9 | 341 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 14,0 | 819 | 4200 | 0,3 | 85,9 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 265 | 3076 | 6863 | 25,9 | 676 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 5736 | 43452 | 49677 | 99,4 | 841 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 3923 | 42246 | 53003 | 68,5 | 922 | <i>Italy</i> |

^a Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

^a Including users (services with pre-paid).

Źródło — Source: [1].

TABL. 91 (693). **KOMPUTERY OSOBISTE I UŻYTKOWNICY INTERNETU**
PERSONAL COMPUTERS AND INTERNET USERS

| KRAJE | 2000 | 2002 | 2000 | 2003 | COUNTRIES |
|-----------------------------|---|------------|--|------------------|---------------------------|
| | komputery osobiste <i>personal computers</i> | | użytkownicy Internetu <i>Internet users</i> | | |
| | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> | | | | |
| Argentyna | 71 | 82 | 73 | 112 ^a | <i>Argentina</i> |
| Australia | 470 | 565 | 345 | 567 | <i>Australia</i> |
| Austria | 278 | 369 | 332 | 462 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 224 | 241 | 292 | 386 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | . | . | 19 | 141 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 50 | 75 | 29 | 82 ^a | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 44 | 52 | 53 | 206 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 16 | 28 | 17 | 63 | <i>China</i> |
| Cypr | 221 | 270 | 177 | 337 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 507 | 577 | 392 | 513 ^a | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 153 | 210 | 272 | 444 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 396 | 442 | 372 | 534 | <i>Finland</i> |
| Francja | 304 | 347 | 144 | 366 | <i>France</i> |
| Grecja | 71 | 82 | 95 | 150 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 145 | 196 | 137 | 239 | <i>Spain</i> |
| Indie | 5 | 7 | 5 | 17 | <i>India</i> |
| Irlandia | 359 | 421 | 179 | 317 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 315 | 382 | 299 | 483 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 419 | 487 | 421 | 513 ^a | <i>Canada</i> |
| Litwa | 65 | 110 | 61 | 202 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 456 | 594 | 228 | 377 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 140 | 172 | 62 | 404 | <i>Latvia</i> |
| Malta | 205 | 255 | 131 | 303 ^a | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 58 | 82 | 27 | 118 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 394 | 467 | 438 | 522 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 336 | 431 | 301 | 473 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 489 | 528 | 433 | 346 | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 366 | 414 | 401 | 526 | <i>New Zealand</i> |
| Polska | 69 | 106 | 72 | 232 | <i>Poland</i> |
| Portugalia | 105 | 135 | 249 | 194 ^a | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 122 | 177 | 97 | 308 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 405 | 556 | 414 | 610 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 66 | 73 | 55 | 68 ^a | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 63 | 89 | 20 | . | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 32 | 69 | 36 | 184 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 137 | 180 | 94 | 256 | <i>Slovakia</i> |
| Slowenia | 275 | 301 | 151 | 376 ^a | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 572 | 659 | 441 | 551 ^a | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 652 | 709 | 291 | 351 ^a | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 507 | 621 | 456 | 573 ^a | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 38 | 45 | 31 | 85 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 18 | 19 | 7 | 19 ^a | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 87 | 108 | 71 | 232 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 338 | 406 | 264 | 423 ^a | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 180 | 231 | 230 | 337 | <i>Italy</i> |

^a 2002 r.

Źródło — Source: [72].

Handel zagraniczny

Foreign trade

TABL. 92 (694). IMPORT I EKSPORT (ceny bieżące)

IMPORTS AND EXPORTS (current prices)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | | COUNTRIES |
|--------------------------------|----------------------------------|----------------|--------------------|---|--|-------------------|-----------------------------|
| | w mln dol. USA <i>in mln USD</i> | | | na 1 mieszkańca w dol. USA <i>per capita in USD</i> | udział w świecie w % <i>in % of the world</i> | | |
| | | | | IMPORT — cif IMPORTS — cif | | | |
| ŚWIAT | 5083736 | 6229504 | 8765608 | 896 | 1374 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Argentyna | 20122 | 25280 | 22320 | 579 | 570 | 0,3 | Argentina |
| Australia ^a | 57465 | 67769 | 103722 | 3180 | 5150 | 1,2 | Australia ^a |
| Austria | 66398 | 68986 | 108866 | 8251 | 13432 | 1,2 | Austria |
| Belgia | 159713 ^b | 176992 | 285497 | 15150 ^b | 27409 | 3,3 | Belgium |
| Białoruś | 5563 | 8646 | 16346 | 543 | 1663 | 0,2 | Belarus |
| Brazylia | 53783 | 58631 | 65946 | 335 | 365 | 0,8 | Brazil |
| Bułgaria | 5655 | 6505 | 14422 | 673 | 1869 | 0,2 | Bulgaria |
| Chiny | 129113 | 225094 | 560683 | 106 | 432 | 6,4 | China |
| Cypr | 3694 | 3846 | 5730 | 5631 | 7650 | 0,1 | Cyprus |
| Dania | 45082 | 44364 | 66792 | 8623 | 12367 | 0,8 | Denmark |
| Estonia | 2545 | 4242 | 8487 | 1760 | 6324 | 0,1 | Estonia |
| Finlandia | 28114 | 33900 | 50069 | 5504 | 9581 | 0,6 | Finland |
| Francja | 281497 | 311029 | 442700 | 4842 | 7373 | 5,1 | France |
| Grecja | 22929 | 29221 | 51559 | 2193 | 4681 | 0,6 | Greece |
| Hiszpania | 113315 | 152901 | 257672 | 2837 | 5887 | 2,9 | Spain |
| Indie | 34710 | 51563 | 94070 | 37 | 87 | 1,1 | India |
| Irlandia | 33067 | 51444 | 61402 | 9162 | 15259 | 0,7 | Ireland |
| Japonia | 335991 | 379491 | 454592 | 2678 | 3558 | 5,2 | Japan |
| Kanada ^a | 163954 | 238812 | 273084 | 5585 | 8567 | 3,1 | Canada ^a |
| Litwa | 3649 | 5219 | 12280 | 1024 | 3571 | 0,1 | Lithuania |
| Luksemburg | . | 10718 | 16717 | . | 36822 | 0,2 | Luxembourg |
| Łotwa | 1818 | 3187 | 6934 | 728 | 2999 | 0,1 | Latvia |
| Malta | 2942 | 3399 | 3399 ^c | 7783 | 8519 ^c | 0,05 ^c | Malta |
| Meksyk ^a | 72453 | 174500 | 197347 | 795 | 1872 | 2,3 | Mexico ^a |
| Niderlandy | 176874 | 198331 | 283734 | 11441 | 17434 | 3,2 | Netherlands |
| Niemcy | 464366 | 495480 | 718269 | 5687 | 8700 | 8,2 | Germany |
| Norwegia | 32972 | 34351 | 48062 | 7564 | 10469 | 0,5 | Norway |
| Nowa Zelandia | 13958 | 13906 | 23201 | 3873 | 5715 | 0,3 | New Zealand |
| Polska | 29050 | 48940 | 88156 | 753 | 2309 | 1,0 | Poland |
| Portugalia | 33314 | 38192 | 49225 | 3360 | 4677 | 0,6 | Portugal |
| Republika Czeska ^a | 25306 | 32180 | 67923 | 2450 | 6651 | 0,8 | Czech Republic ^a |
| Republika Korei | 135119 | 160481 | 224463 | 3000 | 4657 | 2,6 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 29608 ^d | 28980 | 53230 | 633 ^d | 1143 | 0,6 | South Africa |
| Rosja | 46709 | 33884 | 52449 ^c | 315 | 362 ^c | 0,7 ^c | Russian Federation |
| Rumunia | 10278 | 13055 | 32664 | 453 | 1516 | 0,4 | Romania |
| Słowacja ^a | 8770 | 12724 | 29258 | 1636 | 5435 | 0,3 | Slovakia ^a |
| Słowenia | 9492 | 10116 | 17013 | 4770 | 8519 | 0,2 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone ^a | 743506 | 1218022 | 1469671 | 2827 | 5001 | 16,8 | United States ^a |
| Szwajcaria | 77006 | 76104 | 106645 | 10818 | 14427 | 1,2 | Switzerland |
| Szwecja | 64752 | 72982 | 98236 | 7336 | 10926 | 1,1 | Sweden |
| Turcja | 35709 | 54503 | 96368 | 566 | 1346 | 1,1 | Turkey |
| Ukraina | 16052 | 13956 | 28996 | 312 | 611 | 0,3 | Ukraine |
| Węgry | 15046 | 31955 | 59636 | 1473 | 5903 | 0,7 | Hungary |
| W. Brytania | 265322 | 334371 | 451715 | 4598 | 7584 | 5,2 | United Kingdom |
| Włochy | 206025 | 238071 | 351362 | 3595 | 6107 | 4,0 | Italy |

a Na warunkach fob. b Belgia i Luksemburg. c 2003 r. d Południowoafrykańska Unia Celna.

a A fob valuation. b Belgium and Luxembourg. c 2003. d The Southern African Customs Union.

TABL. 92 (694). **IMPORT I EKSPORT (dok.)***IMPORTS AND EXPORTS (cont.)*

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | | COUNTRIES |
|--|----------------------------------|----------------|---------------------|---|--|-------------------|---------------------------|
| | w mln dol. USA <i>in mln USD</i> | | | na 1 mieszkańca w dol. USA <i>per capita in USD</i> | udział w świecie w % <i>in % of the world</i> | | |
| EKSPORT — <i>fob</i> EXPORTS — <i>fob</i> | | | | | | | |
| ŚWIAT | 5045095 | 6056105 | 8492873 | 889 | 1332 | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Argentyna | 20967 | 26341 | 34453 | 603 | 880 | 0,4 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 52968 | 63817 | 86520 | 2931 | 4296 | 1,0 | <i>Australia</i> |
| Austria | 57653 | 64167 | 109004 | 7165 | 13449 | 1,3 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 175881 ^b | 187876 | 306514 | 16684 ^b | 29427 | 3,6 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 4707 | 7326 | 13752 | 459 | 1399 | 0,2 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 46506 | 55086 | 96475 | 290 | 534 | 1,1 | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 5352 | 4809 | 9917 | 637 | 1285 | 0,1 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 148797 | 249203 | 593439 | 122 | 457 | 7,0 | <i>China</i> |
| Cypr | 1231 | 951 | 1155 | 1877 | 1233 | 0,01 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 49769 | 50390 | 76070 | 9520 | 14084 | 0,9 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 1838 | 3132 | 5870 | 1271 | 4374 | 0,1 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 39574 | 45482 | 60739 | 7747 | 11622 | 0,7 | <i>Finland</i> |
| Francja | 284914 | 300083 | 424646 | 4901 | 7072 | 5,0 | <i>France</i> |
| Grecja | 10961 | 10747 | 14996 | 1048 | 1361 | 0,2 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 91040 | 113348 | 182156 | 2280 | 4162 | 2,1 | <i>Spain</i> |
| Indie | 30628 | 42378 | 71798 | 33 | 66 | 0,8 | <i>India</i> |
| Irlandia | 44637 | 77097 | 104200 | 12368 | 25895 | 1,2 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 443261 | 479227 | 565743 | 3533 | 4428 | 6,7 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 192204 | 276645 | 304619 | 6548 | 9556 | 3,6 | <i>Canada</i> |
| Litwa | 2705 | 3548 | 9273 | 759 | 2696 | 0,1 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | . | 7950 | 12187 | . | 26844 | 0,1 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 1305 | 1867 | 3917 | 522 | 1694 | 0,05 | <i>Latvia</i> |
| Malta | 1913 | 2442 | 2468 ^c | 5061 | 6185 ^c | 0,04 ^c | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 79542 | 166367 | 189083 | 873 | 1793 | 2,2 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 196276 | 208889 | 317936 | 12697 | 19535 | 3,7 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 523909 | 550260 | 911859 | 6416 | 11045 | 10,7 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 41997 | 60063 | 81716 | 9635 | 17799 | 1,0 | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 13645 | 13297 | 20373 | 3786 | 5018 | 0,2 | <i>New Zealand</i> |
| Polska | 22895 | 31651 | 73781 | 593 | 1932 | 0,9 | Poland |
| Portugalia | 23211 | 23279 | 33023 | 2341 | 3138 | 0,4 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 21686 | 29057 | 66844 | 2099 | 6546 | 0,8 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 125058 | 172267 | 253845 | 2777 | 5267 | 3,0 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 26918 ^d | 29267 | 43707 | 576 ^d | 938 | 0,5 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 78217 | 103070 | 126048 ^c | 528 | 1097 ^c | 1,8 ^c | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 7910 | 10367 | 23485 | 349 | 1090 | 0,3 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 8632 | 11849 | 27775 | 1610 | 5160 | 0,3 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 8316 | 8732 | 15570 | 4179 | 7797 | 0,2 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 583031 | 781918 | 816547 | 2217 | 2779 | 9,6 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 78061 | 74867 | 114138 | 10967 | 15441 | 1,3 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 79813 | 86962 | 121787 | 9042 | 13545 | 1,4 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 21637 | 27775 | 61683 | 343 | 861 | 0,7 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 13317 | 14573 | 32672 | 258 | 688 | 0,4 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 12439 | 28016 | 54893 | 1218 | 5433 | 0,6 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 242036 | 281525 | 341621 | 4195 | 5736 | 4,0 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 233980 | 239934 | 349090 | 4083 | 6067 | 4,1 | <i>Italy</i> |

^b Belgia i Luksemburg. ^c 2003 r. ^d Południowoafrykańska Unia Celna.^b Belgium and Luxembourg. ^c 2003. ^d The Southern African Customs Union.

Źródło — Source: [2], [26], [45].

TABL. 93 (695). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe)

INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices)

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | COUNTRIES |
|---|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|---|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 2000= =100 | |
| | IMPORT — cif IMPORTS — cif | | | | | | | | |
| ŚWIAT (bez Europy Środkowo-Wschodniej) | 100,0 | 111,5 | 111,1 | 100,0 | 105,0 | 105,7 | . | 111,0^a | WORLD (excluding Central and Eastern Europe) |
| w tym: | of which: | | | | | | | | |
| Argentyna | 108,7 | 86,1 | 99,1 | 82,6 | 45,9 | 153,3 | 149,9 | 87,1 | Argentina |
| Australia ^b | 108,3 | 110,4 | 108,2 | 94,6 | 114,5 | 111,6 | . | 120,9 ^a | Australia ^b |
| Austria | 106,3 | 136,4 | 108,7 | 106,0 | 97,2 | 107,8 | . | 111,0 ^a | Austria |
| Belgia | 79,0 | 103,2 | 110,5 | 101,5 | 107,6 | 101,3 | 106,9 | 118,2 | Belgium |
| Brazylia | 104,2 | 93,9 | 108,5 | 100,0 | 97,5 | 103,0 | 110,4 | 110,8 | Brazil |
| Bulgaria | . | . | . | 116,7 | 107,8 | 119,5 | . | 150,3 ^a | Bulgaria |
| Dania | 105,7 | 100,0 | 107,5 | 102,0 | 105,9 | 99,1 | 106,5 | 114,0 | Denmark |
| Estonia | . | 92,8 | 126,0 | 105,2 | 106,7 | 115,2 | . | 129,3 ^a | Estonia |
| Finlandia | 107,6 | 100,8 | 104,2 | 97,0 | 107,2 | 99,0 | 104,9 | 108,0 | Finland |
| Francja | 122,3 | 110,1 | 114,4 | 64,2 | 103,6 | 99,4 | 112,1 | 74,1 | France |
| Hiszpania | 114,1 | 113,6 | 108,6 | 104,1 | 104,0 | 106,7 | . | 115,6 ^a | Spain |
| Irlandia | 118,0 | 108,3 | 116,4 | 99,4 | 97,9 | 92,5 | 108,8 | 97,9 | Ireland |
| Japonia | 94,7 | 109,6 | 110,9 | 98,7 | 101,5 | 107,2 | 107,0 | 114,9 | Japan |
| Kanada ^b | 108,6 | 111,3 | 104,4 | 94,5 | 101,5 | 103,4 | 109,5 | 108,6 | Canada ^b |
| Litwa | . | 87,0 | 107,3 | 120,4 | 118,1 | 108,1 | . | 153,7 ^a | Lithuania |
| Łotwa | . | 101,4 | 111,9 | 111,9 | 113,1 | . | . | 126,6 ^c | Latvia |
| Niderlandy | 109,6 | 107,3 | 104,5 | 101,0 | 93,6 | 105,9 | . | 100,1 ^a | Netherlands |
| Niemcy | 109,8 | 104,8 | 112,4 | 101,0 | 99,0 | 110,0 | 110,0 | 121,0 | Germany |
| Norwegia | 112,9 | 100,4 | 106,5 | 101,3 | 101,3 | 103,0 | 111,4 | 117,7 | Norway |
| Nowa Zelandia | 102,4 | 113,5 | 97,3 | 101,8 | 109,2 | 111,3 | 115,1 | 142,5 | New Zealand |
| Polska | 114,6 | 104,4 | 110,8 | 103,2 | 107,3 | 108,2 | 117,3 | 140,5 | Poland |
| Portugalia | 98,3 | 96,7 | 99,5 | 96,5 | 97,0 | 101,0 | . | 94,5 ^a | Portugal |
| Republika Czeska ^b | 108,2 | 103,5 | 119,7 | 114,0 | 104,2 | 109,2 | . | 129,7 ^a | Czech Republic ^b |
| Republika Korei | 74,9 | 129,0 | 119,0 | 97,7 | 112,3 | 107,3 | 112,0 | 131,8 | Korea, Republic of |
| Rumunia | 118,6 | 99,7 | 129,9 | 123,9 | 115,1 | 122,2 | . | 174,3 ^a | Romania |
| Słowenia | 110,8 | 108,9 | 103,7 | 100,5 | 103,3 | 106,6 | . | 110,7 ^a | Slovenia |
| Stany Zjednoczone ^b | 111,7 | 111,3 | 111,6 | 97,1 | 104,3 | 105,4 | 110,9 | 118,4 | United States ^b |
| Szwajcaria | 106,5 | 108,6 | 107,4 | 101,1 | 97,5 | 100,9 | 104,6 | 104,1 | Switzerland |
| Szwecja | 109,7 | 103,5 | 112,0 | 94,9 | 99,5 | 106,4 | 107,7 | 108,1 | Sweden |
| Turcja | 97,6 | 98,8 | 132,6 | 75,2 | 120,7 | 133,3 | 126,6 | 153,2 | Turkey |
| Węgry | 124,9 | 114,3 | 120,8 | 104,0 | 105,1 | 110,2 | 113,8 | 137,0 | Hungary |
| W. Brytania | 108,5 | 106,8 | 109,3 | 105,4 | 104,2 | 101,5 | 105,7 | 117,8 | United Kingdom |
| Włochy | 114,0 | 103,8 | 107,5 | 99,5 | 99,3 | 100,7 | 102,5 | 102,0 | Italy |

a 2003 r. b Na warunkach fob. c 2002 r.

a 2003. b A fob valuation. c 2002.

TABL. 93 (695). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (dok.)

INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (cont.)

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | COUNTRIES |
|---|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|---|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 2000= =100 | |
| EKSPORT — fob EXPORTS — fob | | | | | | | | | |
| ŚWIAT (bez Europy Środkowo-Wschodniej) | 100,6 | 109,6 | 111,1 | 99,0 | 104,0 | 104,9 | . | 108,0^a | WORLD (excluding Central and Eastern Europe) |
| w tym: | | | | | | | | | of which: |
| Argentyna | 111,6 | 99,3 | 102,7 | 104,3 | 100,8 | 104,9 | 106,6 | 117,6 | Argentina |
| Australia | 98,9 | 105,2 | 109,9 | 103,1 | 100,8 | 97,6 | . | 101,4 ^a | Australia |
| Austria | 105,8 | 147,8 | 100,0 | 109,0 | 103,7 | 105,3 | . | 119,0 ^a | Austria |
| Belgia | 78,5 | 105,0 | 110,4 | 102,0 | 108,5 | 101,9 | 106,8 | 120,5 | Belgium |
| Brazylia | 110,2 | 99,4 | 107,0 | 111,4 | 108,4 | 108,7 | 119,3 | 156,6 | Brazil |
| Bulgaria | . | . | . | 111,6 | 111,8 | 109,8 | . | 137,0 ^a | Bulgaria |
| Dania | 102,4 | 107,0 | 108,7 | 103,0 | 105,8 | 99,1 | 103,7 | 112,0 | Denmark |
| Estonia | . | 101,6 | 137,6 | 99,8 | 104,8 | 114,1 | . | 119,3 ^a | Estonia |
| Finlandia | 105,3 | 103,9 | 108,7 | 99,0 | 105,1 | 101,9 | 105,7 | 112,0 | Finland |
| Francja | 121,6 | 107,1 | 112,9 | 63,4 | 104,9 | 98,2 | 108,0 | 70,5 | France |
| Hiszpania | 107,2 | 106,1 | 112,7 | 102,0 | 101,6 | 105,8 | . | 109,6 ^a | Spain |
| Irlandia | 124,4 | 116,4 | 119,3 | 105,0 | 99,3 | 95,1 | 111,4 | 110,5 | Ireland |
| Japonia | 98,7 | 102,2 | 109,3 | 89,9 | 108,3 | 104,9 | 110,5 | 112,9 | Japan |
| Kanada | 108,5 | 111,2 | 109,6 | 96,1 | 100,0 | 98,3 | 107,0 | 101,1 | Canada |
| Litwa | . | 83,7 | 119,2 | 123,6 | 116,5 | 110,2 | . | 158,7 ^a | Lithuania |
| Łotwa | 101,2 | 101,9 | 114,5 | 110,0 | 109,0 | 108,3 | . | 129,9 ^a | Latvia |
| Niderlandy | 107,3 | 104,7 | 108,7 | 100,2 | 101,7 | 103,7 | . | 105,7 ^a | Netherlands |
| Niemcy | 108,6 | 104,6 | 114,9 | 103,0 | 101,0 | 110,6 | 112,2 | 129,0 | Germany |
| Norwegia | 100,2 | 102,3 | 105,2 | 104,6 | 102,4 | 100,3 | 101,3 | 108,8 | Norway |
| Nowa Zelandia | 99,5 | 102,6 | 105,5 | 103,2 | 105,5 | 102,7 | 106,8 | 119,4 | New Zealand |
| Polska | 109,4 | 102,0 | 125,3 | 111,8 | 108,3 | 118,7 | 118,2 | 169,9 | Poland |
| Portugalia | 93,9 | 98,3 | 107,8 | 94,6 | 100,7 | 101,9 | . | 97,1 ^a | Portugal |
| Republika Czeska | 110,2 | 107,4 | 118,5 | 113,5 | 106,1 | 108,6 | . | 130,8 ^a | Czech Republic |
| Republika Korei | 119,2 | 112,0 | 120,6 | 100,7 | 113,3 | 116,9 | 122,5 | 163,4 | Korea, Republic of |
| Rumunia | 105,9 | 110,1 | 124,0 | 112,0 | 117,5 | 110,7 | . | 145,7 ^a | Romania |
| Słowenia | 108,5 | 103,7 | 111,3 | 105,2 | 105,4 | 103,7 | . | 115,0 ^a | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 102,3 | 103,3 | 110,6 | 94,0 | 96,1 | 102,9 | 108,8 | 101,1 | United States |
| Szwajcaria | 103,6 | 103,2 | 107,5 | 102,8 | 101,8 | 100,1 | 106,4 | 111,5 | Switzerland |
| Szwecja | 109,1 | 106,1 | 112,2 | 98,5 | 102,7 | 104,8 | 110,1 | 116,8 | Sweden |
| Turcja | 109,7 | 103,2 | 111,2 | 122,2 | 115,8 | 121,9 | 115,1 | 198,6 | Turkey |
| Węgry | 122,5 | 115,9 | 121,7 | 107,7 | 105,9 | 108,8 | 117,2 | 145,4 | Hungary |
| W. Brytania | 101,2 | 103,2 | 112,1 | 102,7 | 98,2 | 99,5 | 101,4 | 101,8 | United Kingdom |
| Włochy | 108,8 | 97,3 | 109,1 | 101,5 | 97,1 | 97,4 | 102,1 | 98,0 | Italy |

^a 2003 r.

Źródło — Source: [2], [26], [32], [33], [44], [45].

TABL. 94 (696). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW (ceny bieżące)
— na podstawie klasyfikacji SITC^aCOMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS (current prices)
— according to the SITC^a classification

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Import — cif Imports — cif | | | | | Eksport — fob Exports — fob | | | | |
|---|---------------------------|--|---|--|--|---|--|---|--|--|---|
| | | towary rolno-spożywcze <i>agricultural-food-stuff goods</i> | surowce z wyjątkiem paliw <i>raw materials excluding fuels</i> | paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>mineral fuels, lubricants and related materials</i> | produkty przetwórstwa przemysłowego <i>manufactured goods</i> | maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>machinery and transport equipment</i> | towary rolno-spożywcze <i>agricultural-food-stuff goods</i> | surowce z wyjątkiem paliw <i>raw materials excluding fuels</i> | paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>mineral fuels, lubricants and related materials</i> | produkty przetwórstwa przemysłowego <i>manufactured goods</i> | maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>machinery and transport equipment</i> |
| | | w odsetkach in percent | | | | | | | | | |
| Argentyna <i>Argentina</i> | 1995 2001 | 5,3 4,9 | 3,5 3,2 | 4,3 4,0 | 42,5 47,8 | 44,4 40,1 | 35,7 33,0 | 18,3 14,3 | 10,4 17,1 | 24,7 23,2 | 10,9 12,4 |
| Australia ^b <i>Australia</i> ^b | 1995 2004 | 4,5 4,4 | 2,6 1,6 | 5,0 9,2 | 40,9 39,5 | 47,0 45,3 | 17,0 19,8 | 16,1 19,8 | 16,1 20,3 | 43,2 29,9 | 7,6 10,2 |
| Austria <i>Austria</i> | 1995 2004 | 5,4 5,7 | 4,6 3,8 | 4,5 9,2 | 48,8 40,9 | 36,7 40,4 | 3,6 5,7 | 3,7 3,3 | 1,0 3,2 | 55,7 42,9 | 36,0 44,9 |
| Belgia <i>Belgium</i> | 1995 ^c 2004 | 10,2 7,5 | 5,6 4,1 | 6,1 9,7 | 51,8 51,1 | 26,3 27,6 | 9,8 8,2 | 2,8 2,6 | 2,6 5,8 | 57,5 56,7 | 27,3 26,7 |
| Białoruś <i>Belarus</i> | 2002 | 9,9 | 4,9 | 26,1 | 39,8 | 19,3 | 7,5 | 4,6 | 20,1 | 44,9 | 22,9 |
| Brazylia <i>Brazil</i> | 1995 2002 | 9,6 5,9 | 5,4 3,2 | 12,1 15,3 | 33,8 36,4 | 39,1 39,2 | 24,2 21,3 | 15,8 16,6 | 0,9 4,9 | 40,1 32,8 | 19,0 24,4 |
| Bulgaria <i>Bulgaria</i> | 1995 2003 | 7,8 4,8 | 6,9 5,9 | 27,9 17,4 | 37,9 43,2 | 19,5 28,7 | 20,4 8,7 | 7,4 6,5 | 6,2 8,4 | 54,2 63,4 | 11,8 13,0 |
| Chiny <i>China</i> | 1995 2002 | 4,9 1,9 | 9,4 8,2 | 3,9 6,6 | 42,1 36,9 | 39,7 46,4 | 7,6 4,6 | 3,2 1,4 | 3,6 2,6 | 64,6 52,4 | 21,0 39,0 |
| Cypr <i>Cyprus</i> | 1995 2002 | 19,2 16,0 | 2,7 1,7 | 7,8 12,0 | 42,7 42,6 | 27,6 27,7 | 49,4 39,6 | 2,6 2,4 | 3,7 9,1 | 32,2 28,5 | 12,1 20,4 |
| Dania <i>Denmark</i> | 1995 2004 | 11,6 11,1 | 4,5 3,7 | 4,6 5,3 | 45,5 43,9 | 33,8 36,0 | 24,2 18,0 | 5,0 4,3 | 3,3 8,4 | 40,8 41,7 | 26,7 27,6 |
| Estonia <i>Estonia</i> | 1995 2003 | 13,1 8,4 | 4,3 4,5 | 11,0 5,1 | 41,8 39,4 | 29,8 42,6 | 15,7 7,0 | 11,9 12,5 | 7,1 2,4 | 45,4 48,7 | 19,9 29,4 |
| Finlandia <i>Finland</i> | 1995 2004 | 5,6 7,2 | 7,5 8,4 | 8,8 12,0 | 39,4 36,2 | 38,7 36,2 | 2,3 0,2 | 9,0 6,8 | 1,9 4,4 | 51,4 48,8 | 35,4 39,8 |
| Francja <i>France</i> | 1995 2004 | 10,1 7,9 | 4,1 2,7 | 6,8 10,8 | 43,5 41,9 | 35,5 36,7 | 15,5 12,2 | 3,2 2,3 | 2,4 2,9 | 42,1 40,0 | 37,3 42,6 |
| Grecja <i>Greece</i> | 1995 2001 | 15,2 11,2 | 3,8 2,6 | 7,3 15,2 | 46,3 39,5 | 27,4 31,5 | 23,7 21,1 | 12,6 7,7 | 6,5 11,1 | 49,2 48,7 | 8,0 11,4 |
| Hiszpania <i>Spain</i> | 1995 2004 | 12,1 8,9 | 6,7 3,8 | 8,3 8,3 | 37,7 42,0 | 35,2 37,0 | 14,2 12,2 | 3,7 3,0 | 1,6 1,1 | 38,3 43,4 | 42,2 40,3 |
| Indie <i>India</i> | 1995 2002 | 2,1 2,2 | 9,5 8,5 | 23,7 32,1 | 44,6 38,4 | 20,1 18,8 | 17,3 11,7 | 5,7 4,8 | 1,7 5,2 | 67,8 69,9 | 7,5 8,4 |
| Irlandia <i>Ireland</i> | 1995 2004 | 8,2 7,7 | 2,4 1,9 | 3,2 5,2 | 43,4 41,7 | 42,8 43,5 | 19,2 8,3 | 2,1 1,2 | 0,4 0,4 | 43,8 63,3 | 34,5 26,8 |
| Japonia <i>Japan</i> | 1995 2004 | 15,2 10,8 | 9,8 6,2 | 15,9 21,7 | 35,9 33,0 | 23,2 28,3 | 0,5 0,5 | 0,7 1,0 | 0,6 0,4 | 28,2 31,0 | 70,0 67,1 |
| Kanada ^b <i>Canada</i> ^b | 1995 2004 | 5,5 5,5 | 3,7 2,9 | 3,6 6,4 | 35,6 38,1 | 51,6 47,1 | 6,5 6,7 | 12,6 7,8 | 9,0 15,6 | 32,9 33,7 | 39,0 36,2 |
| Litwa <i>Lithuania</i> | 1995 2003 | 12,4 7,4 | 7,5 4,4 | 19,4 17,0 | 39,0 36,4 | 21,7 34,8 | 17,3 11,0 | 13,1 6,3 | 11,4 19,5 | 42,5 36,8 | 15,7 26,4 |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | 2002 2004 | 10,5 10,6 | 5,2 7,4 | 8,1 9,7 | 40,0 41,6 | 36,2 30,7 | 7,1 6,5 | 1,6 2,0 | 0,6 0,6 | 62,7 66,7 | 28,0 24,2 |
| Łotwa <i>Latvia</i> | 1995 2003 | 9,7 10,9 | 3,0 4,6 | 21,2 9,4 | 40,7 44,1 | 25,4 31,0 | 14,3 8,7 | 23,6 28,5 | 1,8 1,4 | 45,3 52,3 | 15,0 9,1 |
| Malta <i>Malta</i> | 1995 2001 | 9,8 10,6 | 1,4 1,0 | 4,0 8,3 | 32,9 30,8 | 51,9 49,3 | 2,1 3,9 | 0,3 0,0 | 1,6 5,5 | 29,7 27,4 | 66,3 63,2 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 731. ^b Import — na warunkach fob. ^c Belgia i Luksemburg.^a See general notes, item 16 on page 731. ^b Imports — a fob valuation. ^c Belgium and Luxembourg.

TABL. 94 (696). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW
— na podstawie klasyfikacji SITC^a (dok.)COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS
— according to the SITC^a classification (cont.)

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Import — cif Imports — cif | | | | | Eksport — fob Exports — fob | | | | |
|--|----------------------------|---|--|---|---|--|---|--|---|---|--|
| | | towary rolno-spożywcze agricultural-food-stuff goods | surowce z wyjątkiem paliw raw materials excluding fuels | paliwa mineralne, smary i materiały pochodne mineral fuels, lubricants and related materials | produkty przetwórstwa przemysłowego manufactured goods | maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy machinery and transport equipment | towary rolno-spożywcze agricultural-food-stuff goods | surowce z wyjątkiem paliw raw materials excluding fuels | paliwa mineralne, smary i materiały pochodne mineral fuels, lubricants and related materials | produkty przetwórstwa przemysłowego manufactured goods | maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy machinery and transport equipment |
| w odsetkach in percent | | | | | | | | | | | |
| Meksyk ^b Mexico ^b | 1995 2002 | 4,3 4,9 | 4,9 2,9 | 2,1 2,7 | 45,6 38,5 | 43,1 51,0 | 7,6 5,0 | 2,5 1,0 | 10,3 8,9 | 27,3 26,1 | 52,3 59,0 |
| Niderlandy Netherlands | 1995 2004 | 11,7 9,5 | 6,2 4,8 | 8,5 11,7 | 40,6 36,2 | 33,0 37,8 | 19,0 14,5 | 6,4 6,2 | 7,4 9,0 | 40,2 38,1 | 27,0 32,2 |
| Niemcy Germany | 1995 2004 | 9,2 6,3 | 4,8 3,3 | 6,4 9,2 | 45,2 43,9 | 34,4 37,3 | 4,7 3,9 | 2,2 1,7 | 0,9 1,9 | 42,6 42,0 | 49,6 50,5 |
| Norwegia Norway | 1995 2004 | 6,2 6,4 | 7,8 7,8 | 3,1 4,5 | 44,6 42,5 | 38,3 38,8 | 8,2 5,5 | 3,3 1,7 | 48,0 64,0 | 27,6 20,1 | 12,9 8,7 |
| Nowa Zelandia New Zealand | 1995 2004 | 6,9 7,0 | 3,6 2,7 | 5,3 10,6 | 42,1 38,8 | 42,1 40,9 | 41,4 48,1 | 19,1 12,2 | 1,6 1,3 | 29,4 27,3 | 8,5 11,1 |
| Polska Poland | 1995 2004 | 8,8 5,2 | 6,1 3,8 | 9,1 9,1 | 46,1 43,2 | 29,9 38,7 | 9,9 8,2 | 4,7 2,7 | 8,2 5,4 | 56,1 44,9 | 21,1 38,8 |
| Portugalia Portugal | 1995 2004 | 11,8 10,9 | 5,7 3,6 | 8,4 11,4 | 40,2 40,1 | 33,9 34,0 | 6,5 7,2 | 7,1 4,1 | 3,3 3,0 | 56,6 51,0 | 26,5 34,7 |
| Republika Czeska ^b Czech Republic ^b | 1995 2004 | 6,3 4,7 | 4,8 3,3 | 7,8 7,0 | 44,0 42,7 | 37,1 42,3 | 5,5 3,3 | 5,4 2,9 | 4,3 3,1 | 54,4 40,1 | 30,4 50,6 |
| Republika Korei Korea, Republic of | 1995 2004 | 4,9 4,4 | 12,5 6,3 | 15,9 22,4 | 32,4 33,3 | 34,3 33,6 | 3,1 1,2 | 1,5 1,0 | 1,1 4,1 | 55,0 30,7 | 39,3 63,0 |
| Rep. Pd. Afryki South Africa | 1995 ^d 2002 | 5,2 4,1 | 4,9 4,0 | 8,4 12,5 | 36,7 41,9 | 44,8 37,5 | 7,6 10,3 | 9,9 10,3 | 8,9 12,4 | 64,8 44,2 | 8,8 22,8 |
| Rosja Russian Federation | 1996 2002 | 17,1 21,2 | 4,3 6,5 | 2,8 2,5 | 56,2 33,3 | 19,6 36,5 | 1,0 1,9 | 5,4 4,8 | 43,1 55,5 | 43,5 31,6 | 7,0 6,2 |
| Rumunia Romania | 1995 2003 | 8,2 6,6 | 5,4 3,3 | 21,4 10,9 | 40,3 49,7 | 24,7 29,5 | 5,4 2,5 | 4,8 6,4 | 7,9 6,5 | 68,8 63,1 | 13,1 21,5 |
| Słowacja ^b Slovakia ^b | 1995 2004 | 8,0 4,7 | 6,2 3,9 | 17,5 12,5 | 39,4 39,3 | 28,9 39,6 | 5,9 3,2 | 5,2 2,8 | 4,2 6,7 | 65,9 41,4 | 18,8 45,9 |
| Słowenia Slovenia | 1995 2003 | 7,4 5,6 | 6,9 5,2 | 6,6 7,7 | 45,3 47,1 | 33,8 34,4 | 3,8 3,4 | 2,2 1,8 | 1,2 1,4 | 61,4 56,8 | 31,4 36,6 |
| Stany Zjednoczone ^b United States ^b | 1995 2004 | 4,4 4,1 | 3,0 1,9 | 8,0 14,0 | 37,5 39,4 | 47,1 40,6 | 8,6 6,1 | 6,4 4,8 | 1,8 2,3 | 35,0 38,7 | 48,2 48,1 |
| Szwajcaria Switzerland | 1995 2004 | 6,2 5,6 | 2,5 2,1 | 2,9 4,7 | 55,0 57,8 | 33,4 29,8 | 3,0 2,6 | 1,2 1,0 | 0,0 0,3 | 64,4 69,7 | 31,4 26,4 |
| Szwecja Sweden | 1995 2004 | 6,3 7,3 | 4,1 3,7 | 6,4 9,7 | 41,3 39,5 | 41,9 39,8 | 2,1 3,1 | 7,9 5,5 | 2,1 4,1 | 41,6 41,8 | 46,3 45,5 |
| Turcja Turkey | 1995 2004 | 4,6 2,1 | 11,7 7,7 | 12,9 14,8 | 38,6 40,8 | 32,2 34,6 | 18,0 9,0 | 5,1 2,6 | 1,3 2,2 | 64,5 57,2 | 11,1 29,0 |
| Ukraina Ukraine | 1996 2002 | 7,5 5,8 | 4,2 4,2 | 47,8 39,3 | 23,6 30,0 | 16,9 20,7 | 26,3 11,0 | 16,7 9,9 | 9,2 9,2 | 14,4 56,0 | 33,4 13,9 |
| Węgry Hungary | 1995 2004 | 5,3 3,5 | 4,4 1,9 | 11,7 7,3 | 47,8 34,0 | 30,8 53,3 | 20,3 6,0 | 5,5 2,1 | 3,2 1,9 | 45,4 27,6 | 25,6 62,4 |
| W. Brytania United Kingdom | 1995 2004 | 9,5 8,6 | 4,1 2,8 | 3,5 6,5 | 41,9 41,4 | 41,0 40,7 | 7,3 5,6 | 1,9 2,0 | 6,1 8,8 | 41,9 42,3 | 42,8 41,3 |
| Włochy Italy | 1995 2004 | 10,4 8,2 | 8,3 5,3 | 7,4 9,7 | 44,6 44,3 | 29,3 32,5 | 6,1 6,1 | 1,4 1,5 | 1,3 2,4 | 53,7 51,8 | 37,5 38,2 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 731. b Import — na warunkach fob. d Południowoafrykańska Unia Celna.

a See general notes, item 16 on page 731. b Imports — a fob valuation. d The Southern African Customs Union.

Źródło — Source: [11], [26], [44], [45].

Finanse
Finance

 TABL. 95 (697). **BILANS PŁATNICZY^a**
BALANCE OF PAYMENTS^a

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Saldo rachunków <i>Account balance</i> | | | | | | | Saldo błędów i opuszczeń <i>Net errors and omissions</i> | Oficjalne aktywa rezerwowe <i>Official reserve assets</i> | |
|---|---------------|--|--|--------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|--|---|--|----------------------------|
| | | bieżących <i>current</i> | | | | kapita- towych <i>capital</i> | finansowych <i>financial</i> | | | | |
| | | ogółem <i>total</i> | towary i usługi <i>goods and services</i> | dochody <i>income</i> | transfery <i>current transfers</i> | | ogółem <i>total</i> | inwestycje bezpośrednie i portfelowe <i>direct and portfolio investment</i> | | | pozostałe <i>others</i> |
| w mln dol. USA <i>in mln USD</i> | | | | | | | | | | | |
| Argentyna <i>Argentina</i> | 1995 2003 | -5174 7390 | -1059 14885 | -4669 -8092 | 554 597 | 14 70 | 4989 -15812 | 5964 -7213 | -975 -8599 | -2140 -2362 | 2311 10714 |
| Australia <i>Australia</i> | 1995 2004 | -19323 -39541 | -5177 -18878 | -14036 -20399 | -110 -264 | 558 820 | 18632 51861 | 21117 52963 | -2485 -1102 | 529 -11974 | -396 -1166 |
| Austria <i>Austria</i> | 1995 2004 | -5449 988 | -2149 6021 | -1598 -2320 | -1702 -2713 | -62 -341 | 7366 -695 | 10223 -3044 | -2857 2349 | -464 -1803 | -1391 1849 |
| Belgia <i>Belgium</i> | 2004 | 12046 | 11305 | 7462 | -6721 | -485 | -677 | -13051 | 12374 | -11858 | 974 |
| Białoruś <i>Belarus</i> | 1995 2004 | -458 -1043 | -483 -1353 | -51 26 | 76 285 | 7 49 | 204 873 | 15 228 | 189 645 | 169 307 | 78 -185 |
| Brazylia <i>Brazil</i> | 1995 2004 | -18136 11669 | -10652 28921 | -11105 -20520 | 3621 3268 | 352 703 | 29306 -3652 | 12710 3944 | 16596 -7596 | 1447 -2122 | -12969 -6599 |
| Bulgaria <i>Bulgaria</i> | 1995 2004 | -26 -1813 | 275 -2476 | -432 -432 | 132 1094 | 0 0 | 327 2845 | 33 1170 | 294 1675 | 144 701 | -445 -1733 |
| Chiny ^b <i>China^b</i> | 1995 2003 | 1,6 45,9 | 12,0 36,1 | -11,8 -7,8 | 1,4 17,6 | 0 -0,5 | 38,7 52,8 | 34,6 58,7 | 4,0 -5,9 | -17,8 18,0 | -22,5 -116,6 |
| Cypr <i>Cyprus</i> | 1995 2004 | -164 -914 | -200 -565 | 7 -527 | 29 178 | 0 125 | -141 1144 | -14 1628 | -127 -484 | -58 17 | 363 -371 |
| Dania <i>Denmark</i> | 1995 2003 | 1856 6964 | 7795 13116 | -4549 -2616 | -1390 -3536 | 0 -7 | -433 -5128 | 7486 -15591 | -7919 10463 | 1075 2846 | -2498 -4674 |
| Eстонія <i>Estonia</i> | 1995 2004 | -158 -1388 | -287 -818 | 3 -727 | 126 156 | -1 84 | 233 1552 | 177 1385 | 57 167 | 9 24 | -84 -271 |
| Finlandia <i>Finland</i> | 1995 2004 | 5232 7810 | 10268 10187 | -4439 -1336 | -597 -1041 | 66 134 | -4285 -7397 | -2025 -3760 | -2260 -3637 | -1384 359 | 372 -906 |
| Francja ^b <i>France^b</i> | 1995 2004 | 10,8 -4,8 | 29,0 4,9 | -9,0 12,1 | -9,2 -21,8 | 0,5 2,2 | -7,3 5,4 | 13,6 -80,5 | -20,9 85,9 | -3,3 1,3 | -0,7 -4,1 |
| Grecja <i>Greece</i> | 1995 2003 | -2864 -11225 | -9188 -12573 | -1684 -2924 | 8008 4272 | 0 1411 | 3162 6168 | 1053 14357 | 2109 -8189 | -321 -1076 | 23 4722 |
| Hiszpania <i>Spain</i> | 1995 2004 | 791 -49224 | 284 -33326 | -4128 -15901 | 4635 3 | 6004 10583 | -7951 38991 | 23254 63874 | -31205 -24883 | -5260 -6762 | 6414 6412 |
| Indie <i>India</i> | 1995 2002 | -5562 5815 | -10212 -5251 | -3733 -3564 | 8383 14630 | 0 2563 | 3861 11054 | 3617 4234 | 244 6820 | 970 -585 | 733 -18848 |
| Irlandia <i>Ireland</i> | 1995 2003 | 1721 -2105 | 7270 23501 | -7325 -26142 | 1776 536 | 817 442 | -33 950 | 342 -31859 | -375 32809 | -167 -1178 | -2339 1890 |
| Japonia ^b <i>Japan^b</i> | 1995 2003 | 111,0 136,2 | 74,4 72,5 | 44,3 71,2 | -7,7 -7,5 | -2,2 -4,0 | -64,0 72,0 | -48,7 -117,6 | -15,3 189,6 | 13,8 -17,0 | -58,6 -187,2 |
| Kanada <i>Canada</i> | 1995 2004 | -4328 25870 | 18510 43110 | -22721 -17335 | -117 95 | 4950 3400 | -1277 -24794 | 10903 -8783 | -12180 -16011 | 3366 -7312 | -2711 2836 |
| Litwa <i>Lithuania</i> | 1995 2004 | -614 -1590 | -711 -1399 | -13 -529 | 109 338 | -39 287 | 534 1015 | 88 722 | 447 293 | 287 184 | -168 104 |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | 1995 2004 | 2426 2829 | 1410 7799 | 1589 -3737 | -573 -1233 | -303 | -3169 | 48888 | -52057 | 650 | -8 |

a Na bazie transakcji. *b* W mld dol. USA.

a On a transaction basis. *b* In mrd USD.

TABL. 95 (697). BILANS PŁATNICZY^a (dok.)BALANCE OF PAYMENTS^a (cont.)

| KRAJE COUNTRIES | Lata Years | Saldo rachunków Account balance | | | | | | | Saldo błędów i opuszczeń Net errors and omissions | Oficjalne aktywa rezerwowe Official reserve assets | |
|--|---------------|---------------------------------|--|-------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------|---|--|---|---------------------------|
| | | bieżących current | | | | kapita- łowych capital | finansowych financial | | | | |
| | | ogółem total | towary i usługi goods and services | dochody income | transfery current transfers | | ogółem total | inwesty- cje bez- pośred- nie i port- felowe direct and portfolio invest- ment | | | pozost- tale others |
| | | | | | | | | | | | |
| Łotwa Latvia | 1995 | -18 | -106 | 18 | 70 | 0 | 635 | 208 | 427 | -653 | 33 |
| | 2004 | -1673 | -2145 | -217 | 689 | 144 | 1967 | 813 | 1154 | -35 | -403 |
| Malta Malta | 1995 | -360 | -426 | 40 | 26 | 13 | 25 | -331 | 356 | 16 | 307 |
| | 2004 | -563 | -437 | -50 | -76 | 74 | 36 | -1274 | 1310 | 246 | 207 |
| Meksyk Mexico | 1995 | -1576 | 7153 | -12689 | 3960 | 0 | -10487 | -851 | -9636 | -4248 | 16312 |
| | 2004 | -7813 | -14219 | -10622 | 17028 | 0 | 13691 | 23645 | -9954 | -1774 | -4104 |
| Niderlandy Netherlands | 1995 | 25772 | 24959 | 7247 | -6434 | -1099 | -18839 | -18357 | -482 | -7745 | 1911 |
| | 2003 | 16403 | 25460 | -1244 | -7813 | -2028 | -23089 | 5490 | -28579 | 7793 | 920 |
| Niemcy ^b Germany ^b | 1995 | -27,0 | 11,6 | 0,2 | -38,8 | -2,7 | 44,1 | 8,0 | 36,1 | -7,2 | -7,2 |
| | 2003 | 54,9 | 101,2 | -13,9 | -32,5 | 0,4 | -79,7 | 75,7 | -155,3 | 23,8 | 0,7 |
| Norwegia Norway | 1995 | 5232 | 9210 | -1919 | -2059 | -170 | -541 | -3342 | 2801 | -3947 | -575 |
| | 2004 | 34444 | 35547 | 1543 | -2646 | -154 | -20745 | -30145 | 9400 | -8318 | -5227 |
| Nowa Zelandia New Zealand | 1995 | -3003 | 757 | -3955 | 195 | 1224 | 4665 | 3808 | 857 | -2502 | -384 |
| | 2004 | -6232 | -402 | -5895 | 65 | 302 | 8726 | 8378 | 348 | -2168 | -629 |
| Polska Poland | 2000 | -9981 | -10902 | -1459 | 2380 | 34 | 10221 | 12666 | -2445 | 343 | -617 |
| | 2004 | -10357 | -4602 | -11399 | 5644 | 998 | 8204 | 21351 | -13147 | 1945 | -790 |
| Portugalia Portugal | 1995 | -132 | -7285 | 21 | 7132 | 0 | 3025 | -1085 | 4110 | -3193 | 300 |
| | 2004 | -12682 | -13037 | -3095 | 3450 | 2805 | 10128 | -3516 | 13644 | -2113 | 1863 |
| Republika Czeska Czech Republic | 1995 | -1374 | -1842 | -104 | 572 | 7 | 8225 | 3901 | 4324 | 596 | -7453 |
| | 2003 | -5661 | -2035 | -4166 | 540 | -3 | 5855 | 1019 | 4836 | 251 | -442 |
| Republika Korei Korea, Republic of | 1995 | -8664 | -7343 | -1302 | -19 | -488 | 17274 | 9936 | 7338 | -1081 | -7039 |
| | 2004 | 27613 | 29392 | 725 | -2504 | -1773 | 10092 | 12603 | -2511 | 2743 | -38675 |
| Rep. Pd. Afryki South Africa | 1995 | -2205 | 1315 | -2875 | -645 | -40 | 4004 | 1244 | 2760 | -851 | -907 |
| | 2003 | -1615 | 2589 | -3386 | -818 | 2 | 6290 | 860 | 5430 | 2281 | -7557 |
| Rosja Russian Federation | 1995 | 6965 | 10178 | -3369 | 156 | -348 | -5828 | -983 | -4845 | -9115 | 8326 |
| | 2004 | 60109 | 73735 | -12827 | -799 | -1626 | -5447 | 2668 | -8115 | -6395 | -46640 |
| Rumunia Romania | 1995 | -1780 | -1902 | -241 | 363 | 32 | 812 | 449 | 363 | 456 | 480 |
| | 2003 | -3311 | -4467 | -705 | 1861 | 213 | 4400 | 2383 | 2017 | -289 | -1013 |
| Słowacja Slovakia | 1995 | 391 | 311 | -13 | 93 | 46 | 1211 | 436 | 775 | 144 | -1791 |
| | 2003 | -282 | -408 | -119 | 245 | 102 | 1661 | -39 | 1700 | 27 | -1508 |
| Słowenia Slovenia | 1995 | -75 | -371 | 201 | 95 | -7 | 516 | 147 | 369 | -195 | -240 |
| | 2003 | -99 | -19 | -188 | 108 | -191 | 545 | -379 | 924 | 55 | -310 |
| Stany Zjednoczone ^b United States ^b | 1995 | -109,5 | -96,3 | 20,9 | -34,1 | -0,9 | 96,0 | 47,0 | 49,1 | 24,1 | -9,8 |
| | 2004 | -665,9 | -617,1 | 24,1 | -72,9 | -1,5 | 612,7 | 570,6 | 42,1 | 51,9 | 2,8 |
| Szwajcaria Switzerland | 1995 | 21804 | 14249 | 11797 | -4242 | -462 | -12712 | -12535 | -177 | -8601 | -29 |
| | 2003 | 43619 | 22634 | 26151 | -5166 | -763 | -24608 | -32360 | 7752 | -14842 | -3405 |
| Szwecja Sweden | 1995 | 4941 | 14384 | -6473 | -2970 | 14 | -5054 | 976 | -6030 | -1566 | 1664 |
| | 2003 | 22845 | 20816 | 297 | 1732 | -46 | -20164 | -23640 | 3476 | -558 | -2076 |
| Turcja Turkey | 1995 | -2338 | -3630 | -3204 | 4496 | 0 | 4643 | 1009 | 3634 | 2355 | -4660 |
| | 2004 | -15451 | -11062 | -5516 | 1127 | 0 | 16811 | 9781 | 7030 | 2948 | -4308 |
| Ukraina Ukraine | 1995 | -1152 | -1190 | -434 | 472 | 6 | -726 | 261 | -987 | 248 | 1624 |
| | 2003 | 2891 | 1288 | -581 | 2184 | -17 | 264 | 489 | -225 | -965 | -2173 |
| Węgry Hungary | 1995 | -1617 | -49 | -1771 | 203 | 60 | 5793 | 7044 | -1251 | 1161 | -5398 |
| | 2004 | -8820 | -2950 | -6130 | 260 | 396 | 10451 | 10700 | -249 | -47 | -1981 |
| W. Brytania ^b United Kingdom ^b | 1995 | -14,3 | -5,6 | 3,3 | -11,9 | 0,8 | 7,5 | -26,5 | 33,9 | 5,1 | 0,9 |
| | 2004 | -46,9 | -71,0 | 44,0 | -19,9 | 3,8 | 49,8 | -89,2 | 139,0 | -6,3 | -0,4 |
| Włochy Italy | 1995 | 25076 | 45299 | -15644 | -4579 | 1671 | -2889 | 38463 | -41352 | -21054 | -2804 |
| | 2003 | -20556 | 6874 | -19318 | -8112 | 2893 | 19873 | 10298 | 9575 | -1096 | -1115 |

^a Na bazie transakcji. ^b W mld dol USA.^a On a transaction basis. ^b In mrd USD.

Źródło — Source: [32], [33].

TABL. 96 (698). **DŁUGI ZAGRANICZNE**

Stan w końcu roku

FOREIGN DEBTS

End of year

| KRAJE | 1995 | 2003 | 1995 | 2003 | COUNTRIES |
|------------------------------------|-------------------------------------|--------------|---|-------------|------------------------------|
| | w mln dol. USA <i>in mln USD</i> | | na 1 mieszkańca w dol. USA <i>per capita in USD</i> | | |
| Algieria | 32781 | 23386 | 1176 | 735 | <i>Algeria</i> |
| Argentyna | 99363 | 166207 | 2858 | 4511 | <i>Argentina</i> |
| Bangladesz | 16325 | 18778 | 132 | 141 | <i>Bangladesh</i> |
| Brazylia | 159037 | 235431 | 991 | 1319 | <i>Brazil</i> |
| Bułgaria | 10305 | 13289 | 1226 | 1707 | <i>Bulgaria</i> |
| Chile | 25562 | 43231 | 1799 | 2821 | <i>Chile</i> |
| Chiny | 118090 | 193567 | 97 | 150 | <i>China</i> |
| Chorwacja | 3728 | 23452 | 837 | 5296 | <i>Croatia</i> |
| Demokratyczna Republika Kongo | 13241 | 11170 | 298 | 212 | <i>Congo (Kinshasa)</i> |
| Egipt | 33266 | 31383 | 540 | 460 | <i>Egypt</i> |
| Ekwador | 13994 | 16864 | 1227 | 1297 | <i>Ecuador</i> |
| Filipiny | 37829 | 62663 | 553 | 772 | <i>Philippines</i> |
| Indie | 94387 | 113467 | 101 | 107 | <i>India</i> |
| Indonezja | 124398 | 134389 | 631 | 611 | <i>Indonesia</i> |
| Iran | 21879 | 11601 | 351 | 175 | <i>Iran</i> |
| Kazachstan | 3750 | 22835 | 227 | 1544 | <i>Kazakhstan</i> |
| Kolumbia | 25048 | 32979 | 650 | 792 | <i>Colombia</i> |
| Liban | 2966 | 18598 | 942 | 4989 | <i>Lebanon</i> |
| Malezja | 34343 | 49074 | 1687 | 1946 | <i>Malaysia</i> |
| Maroko | 22665 | 18795 | 845 | 630 | <i>Morocco</i> |
| Meksyk | 166883 | 140004 | 1831 | 1392 | <i>Mexico</i> |
| Nigeria | 34093 | 34963 | 342 | 279 | <i>Nigeria</i> |
| Pakistan | 30130 | 36345 | 241 | 244 | <i>Pakistan</i> |
| Peru | 30852 | 29857 | 1294 | 1100 | <i>Peru</i> |
| Polska ♦ | 44263 | 95219 | 1147 | 2493 | <i>Poland</i> ♦ |
| Republika Czeska | 16306 | 34630 | 1578 | 3394 | <i>Czech Republic</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 25358 | 27807 | 620 | 613 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 120333 | 175257 | 812 | 1210 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 6666 | 21280 | 294 | 985 | <i>Romania</i> |
| Serbia i Czarnogóra | 13039 | 14885 | 1236 | 1414 | <i>Serbia and Montenegro</i> |
| Słowacja | 5784 | 18379 | 1078 | 3402 | <i>Slovakia</i> |
| Sri Lanka | 8231 | 10238 | 463 | 537 | <i>Sri Lanka</i> |
| Sudan | 17603 | 17496 | 627 | 459 | <i>Sudan</i> |
| Syria | 21318 | 21566 | 1461 | 1226 | <i>Syria</i> |
| Tajlandia | 83093 | 51793 | 1437 | 809 | <i>Thailand</i> |
| Tunezja | 10914 | 15502 | 1219 | 1568 | <i>Tunisia</i> |
| Turcja | 73790 | 145662 | 1170 | 2063 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 8390 | 16309 | 163 | 341 | <i>Ukraine</i> |
| Urugwaj | 5320 | 11764 | 1653 | 3481 | <i>Uruguay</i> |
| Wenezuela | 35848 | 34851 | 1638 | 1356 | <i>Venezuela</i> |
| Węgry | 31590 | 45785 | 3093 | 4517 | <i>Hungary</i> |
| Wietnam | 25427 | 15817 | 349 | 194 | <i>Viet Nam</i> |
| Wybrzeże Kości Słoniowej | 18898 | 12187 | 1316 | 733 | <i>Côte d'Ivoire</i> |

TABL. 97 (699). **KURSY WALUT^a (rynkowe)**CURRENCY EXCHANGE RATES^a (market)

| KRAJE WALUTA | 2000 | 2004 | 2000 | 2004 | COUNTRIES NATIONAL CURRENCY |
|--|---|-------------|-----------------|-------------|--|
| | wartość dol. USA w walucie krajowej USD value in national currency | | | | |
| | stan w końcu roku end of period | | średnie average | | |
| Argentyna — peso ^b | 1,00 | 2,96 | 1,00 | 2,92 | Argentina — peso ^b |
| Australia — dolar | 1,81 | 1,28 | 1,72 | 1,36 | Australia — dollar |
| Białoruś — rubel ^b | 1180,00 | 2170,00 | 876,75 | 2160,26 | Belarus — rouble ^b |
| Brazylia — real ^c | 1,96 | 2,65 | 1,83 | 2,93 | Brazil — real ^c |
| Bulgaria — lew ^b | 2,10 | 1,44 | 2,12 | 1,58 | Bulgaria — lev ^b |
| Chiny — juan | 8,28 | 8,28 | 8,28 | 8,28 | China — yuan |
| Cypr — funt ^b | 0,62 | 0,43 | 0,62 | 0,47 | Cyprus — pound ^b |
| Dania — korona | 8,02 | 5,47 | 8,08 | 5,99 | Denmark — krone |
| Estonia — korona ^b | 16,82 | 11,47 | 16,97 | 12,60 | Estonia — kroon ^b |
| Indie — rupia | 46,75 | 43,59 | 44,94 | 45,32 | India — rupee |
| Japonia — jen | 114,90 | 104,12 | 107,77 | 108,19 | Japan — yen |
| Kanada — dolar | 1,50 | 1,20 | 1,49 | 1,30 | Canada — dollar |
| Litwa — lit ^b | 4,00 | 2,54 | 4,00 | 2,78 | Lithuania — litas ^b |
| Łotwa — lat ^b | 0,61 | 0,52 | 0,61 | 0,54 | Latvia — lat ^b |
| Malta — lira ^b | 0,44 | 0,32 | 0,44 | 0,34 | Malta — lira ^b |
| Meksyk — peso | 9,57 | 11,26 | 9,46 | 11,29 | Mexico — peso |
| Norwegia — korona ^b | 8,85 | 6,04 | 8,80 | 6,74 | Norway — krone ^b |
| Nowa Zelandia — dolar | 2,27 | 1,39 | 2,19 | 1,51 | New Zealand — dollar |
| Polska — złoty^b | 4,14 | 2,99 | 4,35 | 3,65 | Poland — złoty^b |
| Republika Czeska — korona ^b | 37,81 | 22,37 | 38,60 | 25,70 | Czech Republic — koruna ^b |
| Republika Korei — won | 1264,50 | 1035,10 | 1130,96 | 1145,32 | Korea, Republic of — won |
| Rep. Pd. Afryki — rand ^c | 7,57 | 5,63 | 6,94 | 6,46 | South Africa — rand ^c |
| Rosja — rubel ^b | 28,16 | 27,75 | 28,13 | 28,81 | Russian Federation — rouble ^b |
| Rumunia — lej ^d | 25,93 | 29,07 | 21,71 | 32,64 | Romania — leu ^d |
| Słowacja — korona ^b | 47,39 | 28,50 | 46,04 | 32,26 | Slovakia — koruna ^b |
| Słowenia — tolar ^b | 227,38 | 176,24 | 222,66 | 192,38 | Slovenia — tolar ^b |
| Szwajcaria — frank | 1,64 | 1,13 | 1,69 | 1,24 | Switzerland — franc |
| Szwecja — korona ^b | 9,54 | 6,61 | 9,16 | 7,35 | Sweden — krona ^b |
| Turcja — lira ^d | 673,39 | 1339,50 | 625,22 | 1425,54 | Turkey — lira ^d |
| Ukraina — hrywna ^b | 5,43 | 5,31 | 5,44 | 5,32 | Ukraine — hryvnia ^b |
| Węgry — forint ^b | 284,73 | 180,29 | 282,18 | 202,75 | Hungary — forint ^b |
| W. Brytania — funt szterling | 0,67 | 0,52 | 0,66 | 0,55 | United Kingdom — pound sterling |
| Strefa EURO — euro | 1,07 | 0,73 | 1,09 | 0,81 | EURO zone — euro |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 731. ^b Kurs urzędowy. ^c Kurs główny. ^d W tysiącach.

^a See general notes, item 17 on page 731. ^b Official rate. ^c Principal rate. ^d In thousands.

Źródło — Source: [33].

TABL. 98 (700). SKONSOLIDOWANY BUDŻET CENTRALNY^aCONSOLIDATED CENTRAL GOVERNMENT BUDGET^a

| KRAJE COUNTRIES WALUTA NATIONAL CURRENCY | Lata Years | Docho- dy Revenue | Wydatki Expen- diture | Wynik ^b Result ^b | Docho- dy Revenue | Wydatki Expen- diture | Wynik ^b Result ^b |
|--|---------------|--|-----------------------------|---|-------------------------|-----------------------------|---|
| | | w mld waluty krajowej in mrd of national currency | | | w % PKB in % of GDP | | |
| | | | | | | | |
| Argentyna — peso <i>Argentina — peso</i> | 2000 | 42,4 | 49,2 | -6,8 | 14,9 | 17,3 | -2,4 |
| | 2003 | 57,2 | 56,8 | +0,4 | 15,2 | 15,1 | +0,1 |
| Australia — dolar <i>Australia — dollar</i> | 2000 | 167,7 | 154,4 | +13,3 | 25,7 | 23,7 | +2,0 |
| | 2002 | 164,4 | 172,7 | -8,3 | 22,4 | 23,5 | -1,1 |
| Austria — szyling <i>Austria — schilling</i> | 1998 | 988,4 | 1058,3 | -69,9 | 37,8 | 40,5 | -2,7 |
| Belgia — euro <i>Belgium — euro</i> | 2000 | 42,2 | 42,7 | -0,5 | 17,0 | 17,2 | -0,2 |
| | 2003 | 50,4 | 51,1 | -0,7 | 18,9 | 19,1 | -0,2 |
| Białoruś — rubel <i>Belarus — rouble</i> | 2000 | 2646,1 | 2638,8 | +7,3 | 29,0 | 28,9 | +0,1 |
| | 2001 | 4938,2 | 5173,9 | -235,7 | 28,7 | 30,1 | -1,4 |
| Brazylia — real <i>Brazil — real</i> | 1998 | 237,2 | 308,1 | -70,9 | 25,9 | 33,7 | -7,8 |
| Bulgaria — lew <i>Bulgaria — lev</i> | 2000 | 9,3 | 9,2 | +0,1 | 34,9 | 34,3 | +0,6 |
| | 2003 | 12,1 | 11,8 | +0,3 | 34,9 | 34,2 | +0,7 |
| Chiny — juan <i>China — yuan</i> | 2000 | 1339,5 | 1616,5 | -277,0 | 15,0 | 18,1 | -3,1 |
| | 2003 | 2191,7 | 2483,4 | -291,7 | 18,7 | 21,2 | -2,5 |
| Cypr — funt <i>Cyprus — pound</i> | 2000 | 1,9 | 2,0 | -0,1 | 32,7 | 35,0 | -2,3 |
| | 2003 | 2,4 | 2,8 | -0,4 | 35,4 | 41,5 | -6,1 |
| Dania — korona <i>Denmark — krone</i> | 2000 | 476,4 | 455,6 | +20,8 | 37,2 | 35,6 | +1,6 |
| Estonia — korona <i>Estonia — kroon</i> | 2000 | 26,7 | 26,6 | +0,1 | 28,8 | 28,7 | +0,1 |
| | 2001 | 30,2 | 27,7 | +2,5 | 29,0 | 26,6 | +2,4 |
| Finlandia — euro <i>Finland — euro</i> | 2000 | 37,9 | 34,0 | +3,9 | 29,1 | 26,1 | +3,0 |
| | 2003 | 37,0 | 37,0 | +0,0 | 25,8 | 25,8 | +0,0 |
| Francja — frank <i>France — franc</i> | 1997 | 3490,5 | 3774,9 | -284,4 | 42,5 | 46,0 | -3,5 |
| Grecja ^c — drachma <i>Greece^c — drachma</i> | 1999 | 11603,0 | 13533,0 | -1930,0 | 30,2 | 35,2 | -5,0 |
| Hiszpania ^c — euro <i>Spain^c — euro</i> | 2000 | 118,7 | 119,5 | -0,8 | 19,5 | 19,6 | -0,1 |
| | 2003 | 109,7 | 116,9 | -7,2 | 14,7 | 15,7 | -1,0 |
| Indie — rupia <i>India — rupee</i> | 2000 | 2704,2 | 3791,3 | -1087,1 | 12,9 | 18,1 | -5,2 |
| | 2001 | 3100,7 | 4179,9 | -1079,2 | 13,6 | 18,3 | -4,7 |
| Irlandia ^c — euro <i>Ireland^c — euro</i> | 2000 | 29,9 | 26,7 | +3,2 | 29,0 | 25,9 | +3,1 |
| | 2002 | 32,6 | 32,5 | +0,1 | 25,5 | 25,4 | +0,1 |
| Kanada — dolar <i>Canada — dollar</i> | 2000 | 229,3 | 215,9 | +13,4 | 21,3 | 20,1 | +1,2 |
| | 2001 | 227,4 | 213,0 | +14,4 | 20,5 | 19,2 | +1,3 |
| Litwa — lit <i>Lithuania — litas</i> | 2000 | 11,1 | 11,7 | -0,6 | 24,4 | 25,7 | -1,3 |
| | 2002 | 14,2 | 14,8 | -0,6 | 27,5 | 28,6 | -1,1 |
| Luksemburg — frank <i>Luxembourg — franc</i> | 1997 | 268,7 | 256,1 | +12,6 | 43,0 | 41,0 | +2,0 |
| Łotwa — łat <i>Latvia — lat</i> | 2000 | 1,3 | 1,4 | -0,1 | 27,9 | 30,4 | -2,5 |
| | 2003 | 1,7 | 1,8 | -0,1 | 27,3 | 28,7 | -1,4 |
| Malta — lira <i>Malta — lira</i> | 1998 | 460,3 ^d | 536,8 ^d | -76,5 ^d | 33,8 | 39,4 | -5,6 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 731. ^b Saldo operacyjne netto. ^c Wyłącznie budżet państwa. ^d W milionach.

^a See general notes, item 17 on page 731. ^b Net operating balance. ^c State budget only. ^d In millions.

TABL. 98 (700). SKONSOLIDOWANY BUDŻET CENTRALNY^a (dok.)CONSOLIDATED CENTRAL GOVERNMENT BUDGET^a (cont.)

| KRAJE COUNTRIES WALUTA NATIONAL CURRENCY | Lata Years | Dochody | Wydatki | Wynik ^b | Dochody | Wydatki | Wynik ^b |
|---|---------------|--|----------------------|-----------------------|---------------------|------------------|---------------------|
| | | Revenue | Expen- diture | Result ^b | Revenue | Expen- diture | Result ^b |
| | | w mld waluty krajowej in mrd of national currency | | | w % PKB in % of GDP | | |
| Meksyk — peso | 2000 | 791,0 | 860,3 | -69,3 | 14,4 | 15,7 | -1,3 |
| Mexico — peso | 2003 | 1049,2 | 1125,0 | -75,8 | 15,2 | 16,3 | -1,1 |
| Niderlandy — euro | 2000 | 108,3 | 108,7 | -0,4 | 26,9 | 27,0 | -0,1 |
| Netherlands — euro | 2003 | 122,6 | 133,3 | -10,7 | 27,0 | 29,3 | -2,3 |
| Niemcy — marka | 1998 | 1194,5 | 1229,6 | -35,1 | 31,7 | 32,6 | -0,9 |
| Germany — mark | | | | | | | |
| Norwegia — korona | 2000 | 643,8 | 542,5 | +101,3 | 43,8 | 36,9 | +6,9 |
| Norway — krone | 2003 | 723,1 | 679,6 | +43,5 | 46,3 | 43,5 | +2,8 |
| Nowa Zelandia ^c — dolar | 2000 | 34,4 | 34,8 | -0,4 | 30,0 | 30,3 | -0,3 |
| New Zealand ^c — dollar | | | | | | | |
| Polska — zloty^e | 2003 | 292,1 | 325,5 | -33,4 | 34,7 | 38,7 | -4,0 |
| Poland — zloty ^e | | | | | | | |
| Portugalia — escudo | 1998 | 7633,8 | 7881,4 | -247,6 | 39,7 | 41,0 | -1,3 |
| Portugal — escudo | | | | | | | |
| Republika Czeska — korona | 2000 | 583,1 | 629,2 | -46,1 | 27,1 | 29,2 | -2,1 |
| Czech Republic — koruna | 2003 | 697,3 | 806,4 | -109,1 | 27,3 | 31,6 | -4,3 |
| Rep. Pd. Afryki — rand | 2000 | 212,0 | 228,4 | -16,4 | 23,0 | 24,8 | -1,8 |
| South Africa — rand | 2003 | 295,6 | 321,7 | -26,1 | 23,6 | 25,7 | -2,1 |
| Rosja ^c — rubel | 2000 | 1127,6 | 954,1 | +173,5 | 15,4 | 13,0 | +2,4 |
| Russian Federation ^c — rouble | 2003 | 2577,9 | 2263,7 | +314,2 | 19,5 | 17,1 | +2,4 |
| Rumunia — lej | 2000 | 238,0 ^f | 269,8 ^f | -31,8 ^f | 29,6 | 33,6 | -4,0 |
| Romania — leu | 2001 | 312,7 ^f | 348,1 ^f | -35,4 ^f | 26,8 | 29,8 | -3,0 |
| Słowacja — korona | 2000 | 325,6 | 353,1 | -27,5 | 34,9 | 37,8 | -2,9 |
| Slovakia — koruna | 2003 | 387,3 | 420,8 | -33,5 | 32,2 | 35,0 | -2,8 |
| Słowenia — tolar | 2000 | 1566,4 | 1617,1 | -50,7 | 36,8 | 38,0 | -1,2 |
| Slovenia — tolar | 2003 | 2150,2 | 2227,5 | -77,3 | 37,4 | 38,7 | -1,3 |
| Stany Zjednoczone — dolar | 2000 | 2042,7 | 1788,1 | +254,6 | 20,8 | 18,2 | +2,6 |
| United States — dollar | 2003 | 1795,7 | 2191,9 | -396,2 | 16,3 | 19,9 | -3,6 |
| Szwajcaria ^{gg} — frank | 2000 | 44,0 | 40,2 | +3,8 | 10,6 | 9,7 | +0,9 |
| Switzerland ^{gg} — franc | 2003 | 40,2 | 43,2 | -3,0 | 9,3 | 10,0 | -0,7 |
| Szwecja — korona | 2003 | 661,7 | 708,1 | -46,4 | 27,1 | 29,0 | -1,9 |
| Sweden — krona | | | | | | | |
| Turcja ^c — lira | 2000 | 35426,0 ^f | 49688,0 ^f | -14262,0 ^f | 28,4 | 39,8 | -11,4 |
| Turkey ^c — lira | 2001 | 54433,0 ^f | 89396,0 ^f | -34963,0 ^f | 30,5 | 50,1 | -19,6 |
| Ukraina — hrywna | 2000 | 47,0 | 48,1 | -1,1 | 27,7 | 28,3 | -0,6 |
| Ukraine — hryvnia | 2001 | 57,4 | 59,2 | -1,8 | 28,1 | 29,0 | -0,9 |
| Węgry — forint | 2000 | 5228,1 | 5677,4 | -449,3 | 39,7 | 43,1 | -3,4 |
| Hungary — forint | 2003 | 6942,8 | 8005,7 | -1062,9 | 37,4 | 43,1 | -5,7 |
| W. Brytania — funt szterling | 1999 | 328,3 | 328,0 | +0,3 | 36,3 | 36,3 | +0,0 |
| United Kingdom — pound sterling | | | | | | | |
| Włochy ^c — euro | 2000 | 350,6 | 365,3 | -14,7 | 30,0 | 31,3 | -1,3 |
| Italy ^c — euro | 2001 | 351,7 | 392,5 | -40,8 | 28,9 | 32,2 | -3,3 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 731. ^b Saldo operacyjne netto. ^c Wyłącznie budżet państwa. ^e Dane opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującą od 2001 r. ^f W bilionach. ^g Bez funduszy ubezpieczeń społecznych.

^a See general notes, item 17 on page 731. ^b Net operating balance. ^c State budget only. ^e Data are presented in accordance with the International Monetary Fund methodology valid since 2001. ^f In billions (American trillions). ^g Excluding social security funds.

Źródło — Source: [33].

TABL. 99 (701). STOPA DYSKONTOWA BANKÓW EMISYJNYCH

Stan w końcu roku

DISCOUNT RATE OF CENTRAL BANKS

End of year

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES |
|---------------------------|-----------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|
| | w % — w skali rocznej | in % — per annum | | |
| Argentyna ^a | 9,46 | 8,15 | 1,96 | Argentina ^a |
| Australia ^a | . | 5,90 | 5,25 | Australia ^a |
| Austria | 3,00 | 5,75 | 3,00 | Austria |
| Belgia | 3,00 | 5,75 | 3,00 | Belgium |
| Białoruś | 66,00 | 80,00 ^b | 17,00 | Belarus |
| Brazylia | . | 18,52 | 24,55 | Brazil |
| Bulgaria | 34,00 | 4,63 | 2,37 | Bulgaria |
| Chiny | 10,44 | 3,24 | 3,33 | China |
| Cypr | 6,50 | 7,00 ^b | 5,50 | Cyprus |
| Dania | 4,25 | 4,75 | 2,00 | Denmark |
| Estonia ^a | . | 5,68 | 2,50 | Estonia ^a |
| Finlandia | 4,88 | 5,75 | 3,00 | Finland |
| Francja | . | 5,75 | 3,00 | France |
| Grecja | . | 8,10 | 3,00 | Greece |
| Hiszpania | 9,00 | 5,75 | 3,00 | Spain |
| Indie | 12,00 | 8,00 | 6,00 | India |
| Irlandia | 6,50 | 5,75 | 3,00 | Ireland |
| Japonia | 0,50 | 0,50 | 0,10 | Japan |
| Kanada | 5,79 | 6,00 | 2,75 | Canada |
| Litwa ^a | . | 3,60 | 1,53 | Lithuania ^a |
| Łotwa | 24,00 | 3,50 | 4,00 | Latvia |
| Malta | 5,50 | 4,75 | 3,75 ^c | Malta |
| Meksyk ^a | 60,92 | 16,96 | 7,15 | Mexico ^a |
| Niderlandy | . | 5,75 | 3,00 | Netherlands |
| Niemcy | 3,00 | 5,75 | 3,00 | Germany |
| Norwegia | 6,75 | 9,00 | 3,75 | Norway |
| Nowa Zelandia | 9,80 | 6,50 | 6,50 | New Zealand |
| Polska^d | 25,00 | 21,50 | 7,00 | Poland^d |
| Portugalia | 8,50 | 5,75 | 3,00 | Portugal |
| Republika Czeska | 11,30 | 5,25 | 2,50 | Czech Republic |
| Republika Korei | 5,00 | 3,00 | 2,00 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 15,00 | 12,00 ^b | 7,50 | South Africa |
| Rosja | 160,00 | 25,00 | 13,00 | Russian Federation |
| Rumunia | 41,30 | 35,00 | 20,30 | Romania |
| Słowacja | 9,75 | 8,80 | 4,00 ^b | Slovakia |
| Słowenia | 11,00 | 11,00 | 5,00 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 5,25 | 6,00 | 3,15 ^b | United States |
| Szwajcaria | 1,50 | 3,20 ^b | 0,54 | Switzerland |
| Szwecja | 7,00 | 2,00 | 2,00 ^b | Sweden |
| Turcja | 50,00 | 60,00 | 38,00 | Turkey |
| Ukraina | 110,00 | 27,00 | 9,00 | Ukraine |
| Węgry | 28,00 | 11,00 | 9,50 | Hungary |
| W. Brytania ^a | 6,08 | 5,77 | 4,29 | United Kingdom ^a |
| Włochy | 9,00 | 5,75 | 3,00 | Italy |

^a Stopa rynku pieniężnego. ^b Dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie. ^c 2002 r. ^d Stopa oprocentowania redyskonta weksli.

^a Money market rate. ^b Data not comparable with data for previous years. ^c 2002. ^d Interest rate of bill rediscount.

Źródło — Source: [32], [33].

Produkt krajowy brutto

Gross domestic product

TABL. 100 (702). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)

GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2004 | Udział w świecie w 2003 r. w % In % of the world in 2003 | COUNTRIES |
|---------------------------|------------------------------|----------------|----------------------------|---|-------------------------|---|---------------------------|
| | w mld dol. USA in mrd USD | | | na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD | | | |
| ŚWIAT | 29361,0 | 31535,5 | 36211,7^a | 5178 | 5751^a | 100,0 | WORLD |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Argentyna | 258,1 | 284,3 | 129,7 ^a | 7423 | 3375 ^a | 0,4 | Argentina |
| Australia | 371,6 | 387,5 | 639,2 | 20421 | 31736 | 1,4 | Australia |
| Austria | 239,6 | 193,8 | 292,3 | 30142 | 36064 | 0,7 | Austria |
| Belgia | 276,6 | 228,4 | 352,3 | 27285 | 33823 | 0,8 | Belgium |
| Białoruś | 10,5 | 10,4 | 17,5 ^a | 1028 | 1768 ^a | 0,05 | Belarus |
| Brazylia | 704,2 | 601,7 | 481,9 ^a | 4386 | 2700 ^a | 1,3 | Brazil |
| Bulgaria | 13,1 | 12,6 | 20,0 ^a | 1559 | 2533 ^a | 0,1 | Bulgaria |
| Chiny | 700,3 | 1080,4 | 1409,9 ^a | 584 | 1100 ^a | 3,8 | China |
| Cypr | 8,9 | 8,8 | 12,9 ^a | 11907 | 16038 ^a | 0,04 | Cyprus |
| Dania | 180,2 | 158,2 | 241,4 | 34462 | 44695 | 0,6 | Denmark |
| Estonia | 3,6 | 5,1 | 8,2 ^a | 2467 | 6232 ^a | 0,02 | Estonia |
| Finlandia | 129,7 | 119,9 | 185,9 | 25394 | 35572 | 0,4 | Finland |
| Francja | 1553,1 | 1308,4 | 2046,7 | 26139 | 34087 | 4,9 | France |
| Grecja | 117,6 | 113,5 | 205,2 | 11055 | 18629 | 0,5 | Greece |
| Hiszpania | 584,2 | 562,5 | 1040,0 | 14894 | 23762 | 2,3 | Spain |
| Indie | 366,4 | 468,2 | 591,4 ^a | 393 | 555 ^a | 1,6 | India |
| Irlandia | 66,3 | 95,0 | 181,6 | 18418 | 45129 | 0,4 | Ireland |
| Japonia | 5283,1 | 4746,1 | 4666,4 | 42073 | 36526 | 11,9 | Japan |
| Kanada | 581,7 | 714,5 | 978,5 | 19851 | 30697 | 2,4 | Canada |
| Litwa | 6,2 | 11,1 | 17,9 ^a | 1739 | 5203 ^a | 0,05 | Lithuania |
| Luksemburg | 18,1 | 19,6 | 31,9 | 44137 | 70264 | 0,1 | Luxembourg |
| Łotwa | 4,4 | 7,2 | 10,3 ^a | 1768 | 4453 ^a | 0,03 | Latvia |
| Malta | 3,2 | 3,6 | 4,7 ^a | 8588 | 11790 ^a | 0,01 | Malta |
| Meksyk | 286,2 | 580,7 | 676,1 | 3174 | 6412 | 1,7 | Mexico |
| Niderlandy | 414,8 | 370,6 | 579,0 | 26830 | 35576 | 1,4 | Netherlands |
| Niemcy | 2458,3 | 1870,3 | 2740,7 | 30103 | 33196 | 6,6 | Germany |
| Norwegia | 148,0 | 166,9 | 250,1 | 33946 | 54476 | 0,6 | Norway |
| Nowa Zelandia | 60,8 | 52,2 | 98,9 | 16408 | 24360 | 0,2 | New Zealand |
| Polska^b | 139,1 | 171,3 | 252,4 | 3605 | 6610 | 0,6 | Poland^b |
| Portugalia | 107,2 | 106,5 | 167,7 | 10691 | 15935 | 0,4 | Portugal |
| Republika Czeska | 55,3 | 55,7 | 107,0 | 5349 | 10478 | 0,3 | Czech Republic |
| Republika Korei | 517,1 | 511,7 | 679,7 | 11468 | 14102 | 1,5 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 151,1 | 128,0 | 159,9 ^a | 3692 | 3551 ^a | 0,4 | South Africa |
| Rosja | 313,3 | 259,7 | 433,5 ^a | 2115 | 3026 ^a | 1,2 | Russian Federation |
| Rumunia | 35,5 | 37,0 | 57,0 ^a | 1564 | 2550 ^a | 0,2 | Romania |
| Słowacja | 19,4 | 20,3 | 41,1 | 3618 | 7635 | 0,1 | Slovakia |
| Słowenia | 19,8 | 19,0 | 27,4 ^a | 9931 | 13831 ^a | 0,1 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 7342,3 | 9764,8 | 11712,9 | 27542 | 39860 | 30,0 | United States |
| Szwajcaria | 314,8 | 246,0 | 357,4 | 44458 | 48350 | 0,9 | Switzerland |
| Szwecja | 248,2 | 239,6 | 346,4 | 28115 | 38527 | 0,8 | Sweden |
| Turcja | 169,3 | 199,3 | 302,0 | 2747 | 4217 | 0,7 | Turkey |
| Ukraina | 37,0 | 31,3 | 47,3 ^a | 718 | 975 ^a | 0,1 | Ukraine |
| Węgry | 44,7 | 46,7 | 100,3 | 4325 | 9928 | 0,2 | Hungary |
| W. Brytania | 1133,7 | 1438,2 | 2124,5 | 19571 | 35669 | 5,0 | United Kingdom |
| Włochy | 1097,2 | 1074,8 | 1677,9 | 19148 | 29162 | 4,0 | Italy |

a 2003 r. b Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731.

a 2003. b See general notes, item 18 on page 731.

Źródło — Source: [8], [70].

TABL. 101 (703). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO WEDŁUG PARYTETU SIŁY NABYWOCZEJ
NA 1 MIESZKANCA^a (ceny bieżące)GROSS DOMESTIC PRODUCT AT PURCHASING POWER PARITY PER CAPITA^a (current prices)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | COUNTRIES |
|------------------------------|--------------------|--------------|--------------|---------------------------------|
| | w dol. USA in USD | | | |
| Argentyna ^b | 8310 | 12050 | 11410 | Argentina ^b |
| Australia | 20964 | 26392 | 30094 | Australia |
| Austria | 23317 | 28732 | 30637 | Austria |
| Belgia | 21694 | 26264 | 29519 | Belgium |
| Białoruś ^b | 4220 | 7550 | 6050 | Belarus ^b |
| Brazylia ^b | 5400 | 7300 | 7510 | Brazil ^b |
| Bulgaria ^b | 4480 | 5560 | 7540 | Bulgaria ^b |
| Chiny ^b | 2920 | 3920 | 6410 | China ^b |
| Cypr ^b | 15470 ^c | 20780 | 19600 | Cyprus ^b |
| Dania | 22544 | 28498 | 30736 | Denmark |
| Estonia ^b | 4220 | 9340 | 12680 | Estonia ^b |
| Finlandia | 19094 | 25686 | 28328 | Finland |
| Francja | 20796 | 25615 | 27820 | France |
| Grecja | 13022 | 16287 | 20340 | Greece |
| Hiszpania | 15798 | 20605 | 24513 | Spain |
| Indie ^b | 1400 | 2340 | 2880 | India ^b |
| Irlandia | 17901 | 28450 | 33201 | Ireland |
| Japonia | 22511 | 26067 | 28402 | Japan |
| Kanada | 22410 | 28029 | 30475 | Canada |
| Litwa ^b | 4120 | 6980 | 11390 | Lithuania ^b |
| Luksemburg | 32260 | 49117 | 53822 | Luxembourg |
| Łotwa ^b | 3370 | 7070 | 10210 | Latvia ^b |
| Malta ^b | . | 16530 | 17780 | Malta ^b |
| Meksyk | 6964 | 9094 | 9543 | Mexico |
| Niderlandy | 21708 | 27329 | 30317 | Netherlands |
| Niemcy | 21552 | 25173 | 27099 | Germany |
| Norwegia | 23937 | 36305 | 37016 | Norway |
| Nowa Zelandia | 17125 | 20507 | 23218 | New Zealand |
| Polska | 7442 | 10293 | 11524 | Poland |
| Portugalia | 13199 | 17374 | 18652 | Portugal |
| Republika Czeska | 12712 | 14573 | 17232 | Czech Republic |
| Republika Korei | 12818 | 16351 | 19243 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki ^b | 5030 | 9160 | 10130 | South Africa ^b |
| Rosja ^b | 4490 | 8010 | 8950 | Russian Federation ^b |
| Rumunia ^b | 4360 | 6360 | 7140 | Romania ^b |
| Słowacja | 8128 | 10766 | 13117 | Slovakia |
| Słowenia ^b | . | 17310 | 19100 | Slovenia ^b |
| Stany Zjednoczone | 27542 | 34575 | 37622 | United States |
| Szwajcaria | 26398 | 30384 | 32511 | Switzerland |
| Szwecja | 21350 | 26920 | 28879 | Sweden |
| Turcja | 5498 | 6816 | 6937 | Turkey |
| Ukraina ^b | 2400 | 3700 | 5430 | Ukraine ^b |
| Węgry | 9049 | 12018 | 15166 | Hungary |
| W. Brytania | 19941 | 25630 | 29879 | United Kingdom |
| Włochy | 20826 | 25001 | 26566 | Italy |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731. ^b Dane opracowane według metodologii Banku Światowego dotyczą dochodu narodowego brutto. ^c 1993 r.

^a See general notes, item 18 on page 731. ^b Data compiled according to methodology of The World Bank and concern gross national income. ^c 1993.

Źródło — Source: [24], [34].

TABL. 102 (704). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe)

INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices)

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | COUNTRIES | |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--|--------------------------|--|
| | | | | | | | ogółem total | na 1 miesz- kańca per capita | | |
| | | | | | | | | | | rok poprzedni=100 previous year=100 |
| ŚWIAT^a | 102,4 | 103,2 | 104,1 | 101,5 | 102,1 | 102,8 | . | 125,2^b | 112,7^b | WORLD^a |
| w tym: | | | | | | | | | | of which: |
| Argentyna | 103,9 | 96,6 | 99,2 | 95,6 | 89,1 | 108,7 | . | 105,1 ^b | 99,2 ^b | Argentina |
| Australia | 105,3 | 104,2 | 103,3 | 102,6 | 103,8 | 103,6 | 102,9 | 140,4 | 126,0 | Australia |
| Austria | 103,6 | 103,3 | 103,4 | 100,8 | 101,0 | 101,4 | 102,4 | 122,2 | 121,4 | Austria |
| Belgia | 102,0 | 103,2 | 103,9 | 100,7 | 100,9 | 101,3 | 102,9 | 121,2 | 117,9 | Belgium |
| Białoruś | 108,4 | 103,4 | 105,8 | 104,7 | 105,0 | 107,0 | 111,0 | 177,2 | 184,8 | Belarus |
| Brazylia | 100,2 | 100,8 | 104,5 | 101,5 | 101,5 | 100,6 | . | 116,3 ^b | 104,6 ^b | Brazil |
| Bulgaria | 103,9 | 102,3 | 105,4 | 104,1 | 104,9 | 104,5 | 105,6 | 115,7 | 126,0 | Bulgaria |
| Chiny | 107,8 | 107,1 | 107,9 | 107,5 | 108,0 | 109,1 | . | 188,1 ^b | 178,0 ^b | China |
| Cypr | 105,0 | 104,8 | 105,0 | 104,1 | 102,1 | 102,0 | 103,8 | 135,3 | 118,5 | Cyprus |
| Dania | 102,5 | 102,6 | 102,8 | 101,3 | 100,5 | 100,7 | 102,4 | 119,8 | 116,0 | Denmark |
| Estonia | 104,4 | 100,3 | 107,9 | 106,5 | 107,2 | 106,7 | 107,8 | 172,1 | 185,5 | Estonia |
| Finlandia | 105,0 | 103,4 | 105,0 | 101,0 | 102,2 | 102,4 | 103,6 | 137,6 | 134,5 | Finland |
| Francja | 103,6 | 103,3 | 104,1 | 102,1 | 101,2 | 100,8 | 102,3 | 122,9 | 119,0 | France |
| Grecja | 103,4 | 103,4 | 104,5 | 104,3 | 103,8 | 104,7 | 104,2 | 139,7 | 132,5 | Greece |
| Hiszpania | 104,3 | 104,2 | 104,4 | 103,5 | 102,7 | 102,9 | 103,1 | 136,5 | 124,5 | Spain |
| Indie | 106,0 | 107,1 | 103,9 | 105,5 | 104,3 | 107,8 | . | 156,6 ^b | 136,9 ^b | India |
| Irlandia | 108,5 | 110,7 | 109,2 | 106,2 | 106,1 | 104,4 | 104,5 | 193,3 | 173,4 | Ireland |
| Japonia | 99,0 | 99,9 | 102,4 | 100,2 | 99,7 | 101,4 | 102,7 | 110,8 | 108,8 | Japan |
| Kanada | 104,2 | 105,6 | 105,3 | 101,8 | 103,4 | 102,0 | 102,8 | 135,0 | 124,3 | Canada |
| Litwa | 107,3 | 98,3 | 103,9 | 106,4 | 106,8 | 109,7 | 106,7 | 163,2 | 169,1 | Lithuania |
| Luksemburg | 106,9 | 107,8 | 109,0 | 101,5 | 102,5 | 102,9 | 104,5 | 157,4 | 140,4 | Luxembourg |
| Łotwa | 104,7 | 103,3 | 106,9 | 108,0 | 106,4 | 107,5 | 108,5 | 174,2 | 188,1 | Latvia |
| Malta | . | 104,1 | 106,4 | 99,6 | 101,0 | 98,1 | 101,0 | 124,5 ^c | 119,1 ^c | Malta |
| Meksyk | 104,9 | 103,9 | 106,6 | 99,8 | 100,9 | 101,4 | 104,3 | 138,8 | 120,0 | Mexico |
| Niderlandy | 104,3 | 104,0 | 103,5 | 101,4 | 100,1 | 99,9 | 101,7 | 123,9 | 117,7 | Netherlands |
| Niemcy | 102,0 | 102,0 | 103,2 | 101,2 | 100,2 | 100,0 | 101,6 | 113,7 | 112,5 | Germany |
| Norwegia | 102,6 | 102,1 | 102,8 | 102,7 | 101,1 | 100,4 | 102,9 | 128,0 | 121,6 | Norway |
| Nowa Zelandia | 100,2 | 104,9 | 103,6 | 102,8 | 104,7 | 103,3 | 104,4 | 134,5 | 119,3 | New Zealand |
| Polska^d | 105,0 | 104,5 | 104,2 | 101,1 | 101,4 | 103,8 | 105,3 | 145,6 | 145,6 | Poland^d |
| Portugalia | 104,7 | 103,9 | 103,8 | 97,2 | 100,4 | 98,9 | 101,0 | 118,7 | 111,9 | Portugal |
| Republika Czeska | 98,9 | 101,2 | 103,9 | 102,6 | 101,5 | 103,2 | 104,4 | 120,7 | 122,2 | Czech Republic |
| Republika Korei | 93,1 | 109,5 | 108,5 | 103,8 | 107,0 | 103,1 | 104,6 | 148,4 | 138,7 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 100,8 | 102,0 | 103,5 | 102,7 | 103,6 | 101,9 | . | 123,3 ^b | 111,3 ^b | South Africa |
| Rosja | 94,7 | 106,4 | 110,0 | 105,1 | 104,7 | 107,3 | 107,1 | 136,6 | 140,2 | Russian Federation |
| Rumunia | 95,2 | 98,8 | 102,1 | 105,7 | 105,0 | 104,9 | 108,3 | 118,3 | 124,5 | Romania |
| Slowacja | 104,2 | 101,5 | 102,0 | 103,8 | 104,6 | 104,5 | 105,5 | 143,4 | 142,8 | Slovakia |
| Słowenia | 103,6 | 105,6 | 103,9 | 102,7 | 103,3 | 102,5 | 104,6 | 140,3 | 139,7 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 104,2 | 104,4 | 103,6 | 100,8 | 101,8 | 103,0 | 104,4 | 133,9 | 123,0 | United States |
| Szwajcaria | 102,8 | 101,3 | 103,6 | 101,0 | 100,3 | 99,6 | 101,7 | 113,5 | 109,3 | Switzerland |
| Szwecja | 103,6 | 104,6 | 104,3 | 101,0 | 102,0 | 101,5 | 103,6 | 127,1 | 124,7 | Sweden |
| Turcja | 103,1 | 95,3 | 107,4 | 92,5 | 107,9 | 105,8 | 107,7 | 138,0 | 121,5 | Turkey |
| Ukraina | 98,1 | 99,8 | 105,9 | 109,2 | 105,2 | 109,4 | 112,0 | 127,2 | 138,1 | Ukraine |
| Węgry | 104,9 | 104,2 | 105,2 | 103,8 | 103,5 | 102,9 | 104,2 | 140,4 | 142,0 | Hungary |
| W. Brytania | 103,2 | 103,0 | 104,0 | 102,2 | 102,0 | 102,5 | 103,2 | 129,4 | 125,4 | United Kingdom |
| Włochy | 101,8 | 101,7 | 103,0 | 101,8 | 100,4 | 100,3 | 101,2 | 114,0 | 113,5 | Italy |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 722. b 2003 r. c 1998=100. d Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731.

a See general notes, item 5 on page 722. b 2003. c 1998=100. d See general notes, item 18 on page 731.

Źródło — Source: [8], [25], [65], [73].

TABL. 103 (705). **RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)**
RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES |
|-------------------------------------|---|-------------|-------------------|---|-------------|-------------------|----------------------------------|
| | spożycie ogółem total final consumption expenditure | | | spożycie prywatne private consumption expenditure | | | |
| | w % in % | | | | | | |
| Argentyna | 81,9 | 83,1 | 74,0 | 68,6 | 69,3 | 62,9 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 78,7 | 77,7 | 77,8 | 60,1 | 59,6 | 59,7 | <i>Australia</i> |
| Austria | 77,1 | 75,2 | 73,5 | 57,1 | 56,8 | 55,7 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 75,6 | 75,2 | 76,6 | 54,2 | 54,1 | 54,0 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 79,6 | 76,4 | 76,6 | 59,1 | 56,9 | 56,4 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 79,5 | 80,0 | 74,1 | 59,9 | 60,9 | 55,3 | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 85,9 | 87,1 | 86,8 | 70,7 | 69,2 | 68,1 | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny | 57,5 | 61,1 | 53,7 ^a | 46,1 | 48,0 | 42,0 ^a | <i>China</i> |
| Cypr | 78,4 | 81,7 | 83,1 | 64,8 | 65,4 | 64,8 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 76,2 | 73,0 | 74,7 | 50,5 | 47,7 | 48,1 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 83,0 | 77,1 | 74,8 | 55,7 | 56,9 | 55,8 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 74,5 | 70,6 | 74,4 | 51,8 | 50,0 | 51,9 | <i>Finland</i> |
| Francja | 80,2 | 78,6 | 80,0 | 56,6 | 55,7 | 56,1 | <i>France</i> |
| Grecja | 88,4 | 86,6 | 83,0 | 73,1 | 68,9 | 66,0 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 77,9 | 76,9 | 75,3 | 59,8 | 59,7 | 57,7 | <i>Spain</i> |
| Indie | 75,3 | 77,3 | 77,6 ^a | 64,5 | 64,7 | 65,9 ^a | <i>India</i> |
| Irlandia | 70,7 | 61,0 | 60,1 | 54,2 | 46,1 | 43,2 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 70,4 | 72,3 | 74,2 | 55,7 | 55,9 | 56,5 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 78,2 | 73,9 | 75,2 | 56,9 | 55,4 | 55,9 | <i>Canada</i> |
| Litwa | 88,7 | 86,8 | 83,1 | 66,8 | 65,2 | 65,3 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 66,3 | 55,6 | 58,9 | 47,9 | 39,9 | 40,5 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 87,9 | 84,0 | 83,4 | 63,5 | 63,0 | 62,5 | <i>Latvia</i> |
| Malta | . | 83,8 | 85,8 | . | 64,4 | 63,7 | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 77,4 | 78,1 | 80,1 | 66,9 | 67,0 | 68,5 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 73,1 | 72,6 | 70,7 | 49,0 | 49,9 | 46,6 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 77,3 | 77,9 | 77,8 | 57,7 | 58,9 | 59,1 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 70,9 | 61,7 | 66,8 | 49,3 | 42,6 | 44,8 | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 76,4 | 77,8 | 76,5 | 58,7 | 60,2 | 58,7 | <i>New Zealand</i> |
| Polska^b | 79,1 | 81,6 | 82,0 | 60,4 | 64,0 | 64,1 | <i>Poland^b</i> |
| Portugalia | 82,7 | 83,1 | 84,1 | 64,8 | 63,6 | 62,8 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 71,8 | 74,3 | 72,8 | 50,1 | 52,2 | 50,1 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 63,5 | 66,1 | 65,0 | 52,3 | 54,0 | 51,5 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 80,9 | 80,9 | 82,8 | 62,6 | 62,8 | 63,2 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 72,7 | 61,3 | 65,9 | 53,2 | 46,2 | 49,4 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | . | 86,2 | 85,3 | . | 70,1 | 69,8 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 72,7 | 75,9 | 76,0 | 52,1 | 56,1 | 55,2 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 79,3 | 76,9 | 73,8 | 59,6 | 57,1 | 54,0 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 82,6 | 83,1 | 85,5 | 67,3 | 68,7 | 70,0 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 72,1 | 71,8 | 72,5 | 60,5 | 60,6 | 60,5 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 76,1 | 75,7 | 75,8 | 48,9 | 49,1 | 48,1 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 81,1 | 85,6 | 80,2 ^a | 70,3 | 71,5 | 68,4 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 76,5 | 75,2 | 77,3 ^a | 55,2 | 68,1 | 69,4 ^a | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 77,4 | 72,9 | 78,8 | 53,9 | 52,2 | 55,0 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 83,5 | 84,5 | 86,5 | 64,0 | 65,7 | 65,3 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 76,6 | 78,8 | 79,4 | 58,7 | 60,5 | 60,1 | <i>Italy</i> |

^a 2003 r. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731.

^a 2003. ^b See general notes, item 18 on page 731.

TABL. 103 (705). RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (dok.)

RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES |
|-------------------------------------|--|-------------|-------------------|---|-------------|-------------------|---------------------------|
| | akumulacja ogółem total gross capital formation | | | nakłady brutto na środki trwałe gross fixed capital formation | | | |
| | w % | | | in % | | | |
| Argentyna | 18,5 | 17,5 | 18,9 | 17,9 | 16,2 | 19,1 | Argentina |
| Australia | 22,9 | 23,2 | 24,8 | 22,6 | 22,9 | 24,6 | Australia |
| Austria | 23,4 | 23,4 | 21,4 | 22,1 | 22,8 | 21,0 | Austria |
| Belgia | 20,1 | 21,7 | 20,4 | 19,9 | 21,2 | 18,5 | Belgium |
| Białoruś | 24,8 | 25,4 | 28,3 | 24,7 | 25,2 | 26,8 | Belarus |
| Brazylia | 22,3 | 21,5 | 21,3 | 20,5 | 19,3 | 19,6 | Brazil |
| Bulgaria | 15,7 | 18,3 | 23,5 | 15,3 | 15,7 | 20,9 | Bulgaria |
| Chiny | 40,8 | 36,4 | 40,9 ^a | 34,7 | 36,5 | 40,8 ^a | China |
| Cypr | 21,8 | 18,4 | 20,7 | 18,8 | 17,3 | 18,5 | Cyprus |
| Dania | 19,7 | 21,0 | 20,2 | 18,6 | 20,0 | 19,7 | Denmark |
| Estonia | 26,6 | 27,8 | 31,2 | 25,9 | 25,6 | 28,4 | Estonia |
| Finlandia | 18,0 | 20,5 | 19,4 | 16,7 | 19,7 | 18,8 | Finland |
| Francja | 18,6 | 20,5 | 19,7 | 18,1 | 19,5 | 19,2 | France |
| Grecja | 18,9 | 23,9 | 25,5 | 18,6 | 23,6 | 25,5 | Greece |
| Hiszpania | 22,3 | 26,3 | 28,3 | 22,0 | 25,8 | 27,8 | Spain |
| Indie | 26,5 | 22,5 | 23,8 ^a | 24,4 | 21,9 | 23,4 ^a | India |
| Irlandia | 18,4 | 25,1 | 25,0 | 17,6 | 24,2 | 23,9 | Ireland |
| Japonia | 28,2 | 26,3 | 23,8 | 27,8 | 26,4 | 23,8 | Japan |
| Kanada | 18,8 | 20,2 | 20,4 | 17,6 | 19,2 | 19,9 | Canada |
| Litwa | 22,4 | 19,6 | 23,2 | 21,4 | 18,8 | 21,9 | Lithuania |
| Luksemburg | 21,4 | 23,5 | 19,5 | 21,6 | 20,8 | 19,3 | Luxembourg |
| Łotwa | 14,3 | 23,4 | 32,3 | 13,8 | 24,6 | 25,9 | Latvia |
| Malta | . | 26,2 | 22,0 | . | 22,5 | 20,8 | Malta |
| Meksyk | 20,0 | 23,8 | 21,7 | 16,1 | 21,4 | 20,2 | Mexico |
| Niderlandy | 21,0 | 22,2 | 19,5 | 20,3 | 22,1 | 19,5 | Netherlands |
| Niemcy | 22,2 | 21,8 | 17,3 | 21,9 | 21,5 | 17,2 | Germany |
| Norwegia | 22,9 | 21,0 | 19,0 | 19,9 | 18,6 | 18,0 | Norway |
| Nowa Zelandia | 22,5 | 21,3 | 23,9 | 21,2 | 20,3 | 22,8 | New Zealand |
| Polska^b | 18,7 | 24,8 | 20,0 | 17,7 | 23,7 | 18,0 | Poland^b |
| Portugalia | 23,6 | 28,1 | 23,5 | 22,8 | 27,5 | 22,6 | Portugal |
| Republika Czeska | 32,5 | 28,8 | 27,6 | 31,6 | 27,7 | 27,3 | Czech Republic |
| Republika Korei | 37,7 | 31,0 | 30,2 | 37,3 | 31,1 | 29,5 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 18,0 | 15,9 | 17,7 | 15,9 | 15,1 | 16,4 | South Africa |
| Rosja | 23,8 | 18,7 | 21,4 | 21,5 | 16,9 | 18,2 | Russian Federation |
| Rumunia | . | 19,5 | 24,6 | . | 18,9 | 22,5 | Romania |
| Słowacja | 24,8 | 26,1 | 26,3 | 25,0 | 25,9 | 24,7 | Slovakia |
| Słowenia | 22,5 | 26,7 | 26,8 | 20,6 | 25,1 | 24,7 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 18,6 | 20,8 | 19,6 | 18,2 | 20,2 | 19,1 | United States |
| Szwajcaria | 23,4 | 23,2 | 19,9 | 23,3 | 22,8 | 21,1 | Switzerland |
| Szwecja | 17,2 | 18,5 | 16,1 | 16,0 | 17,7 | 16,0 | Sweden |
| Turcja | 25,5 | 24,5 | 25,4 | 23,8 | 22,4 | 18,9 | Turkey |
| Ukraina | 26,8 | 19,7 | 20,1 ^a | 23,5 | 19,7 | 19,9 ^a | Ukraine |
| Węgry | 22,6 | 30,9 | 24,2 | 20,0 | 23,5 | 22,6 | Hungary |
| W. Brytania | 17,0 | 17,5 | 16,7 | 16,3 | 17,0 | 16,3 | United Kingdom |
| Włochy | 19,3 | 20,2 | 19,8 | 18,3 | 19,8 | 19,5 | Italy |

a 2003 r. b Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731.

a 2003. b See general notes, item 18 on page 731.

Źródło — Source: [25], [32], [33], [65].

TABL. 104 (706). DYNAMIKA SPOŻYCIA I AKUMULACJI (ceny stałe)

INDICES OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION (constant prices)

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | COUNTRIES |
|---|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 1995= =100 | |
| SPOŻYCIE FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE | | | | | | | | | |
| Argentyna ^a | 103,5 | 98,0 | 99,3 | 94,7 | 85,6 | . | . | . | Argentina ^a |
| Australia ^b | 104,5 | 105,0 | 103,1 | 102,9 | 108,9 | 104,4 | 105,5 | 142,8 | Australia ^b |
| Austria | 101,8 | 102,2 | 103,0 | 100,4 | 100,5 | 101,7 | 100,8 | 115,1 | Austria |
| Belgia | 102,5 | 102,6 | 103,2 | 101,2 | 100,9 | 102,3 | 102,3 | 119,5 | Belgium |
| Białoruś ^d | 113,5 | 109,2 | 107,8 | 116,7 | 110,0 | . | . | . | Belarus ^a |
| Brazylia ^a | 96,6 | 106,1 | 109,9 | 101,3 | 97,5 | . | . | . | Brazil ^a |
| Bulgaria | 104,0 | 108,8 | 105,7 | 104,4 | 103,6 | 106,6 | 105,0 | 120,4 | Bulgaria |
| Chiny ^a | 106,6 | 106,7 | 106,3 | 105,5 | 104,6 | . | . | . | China ^a |
| Cypr | 105,5 | 104,1 | 104,1 | 105,4 | 102,7 | 102,5 | 103,6 | 143,5 | Cyprus |
| Dania | 102,5 | 101,1 | 99,8 | 100,8 | 101,2 | 100,9 | 103,0 | 115,3 | Denmark |
| Estonia | 104,3 | 99,3 | 106,7 | 105,2 | 109,5 | 107,2 | 104,3 | 162,4 | Estonia |
| Finlandia | 103,5 | 102,9 | 102,1 | 102,0 | 102,3 | 103,5 | 102,8 | 128,8 | Finland |
| Francja | 102,6 | 103,0 | 103,2 | 102,4 | 102,5 | 101,5 | 102,2 | 122,0 | France |
| Grecja | 103,2 | 102,4 | 104,3 | 101,7 | 104,2 | 102,7 | 104,0 | 130,8 | Greece |
| Hiszpania | 104,2 | 104,5 | 104,4 | 103,1 | 103,2 | 103,1 | 104,9 | 137,6 | Spain |
| Indie ^a | 106,5 | 106,1 | 102,8 | 105,8 | 103,9 | . | . | . | India ^a |
| Irlandia | 106,7 | 107,9 | 108,5 | 106,6 | 104,4 | 103,4 | 103,5 | 168,1 | Ireland |
| Japonia | 100,3 | 101,0 | 101,5 | 101,5 | 101,0 | 100,5 | 101,8 | 111,5 | Japan |
| Kanada ^b | 102,8 | 103,8 | 104,1 | 102,7 | 103,4 | 103,1 | 103,5 | 135,0 | Canada ^b |
| Litwa | 105,1 | 100,7 | 105,6 | 102,8 | 105,0 | 110,4 | 108,7 | 160,8 | Lithuania |
| Luksemburg | 105,1 | 103,9 | 104,6 | 105,5 | 103,2 | 102,6 | 102,8 | 142,3 | Luxembourg |
| Łotwa | 103,9 | 103,0 | 103,5 | 106,2 | 106,1 | 107,0 | 107,4 | 157,8 | Latvia |
| Malta | . | 104,5 | 106,9 | 100,2 | 100,2 | 102,2 | 100,7 | 126,3 | Malta |
| Meksyk ^b | 105,4 | 104,3 | 108,2 | 102,5 | 101,6 | 102,2 | 105,5 | 145,4 | Mexico ^b |
| Niderlandy | 104,4 | 104,0 | 103,1 | 102,4 | 102,0 | 100,0 | 100,1 | 123,8 | Netherlands |
| Niemcy | 101,5 | 102,5 | 102,1 | 101,6 | 100,1 | 100,1 | 99,8 | 110,4 | Germany |
| Norwegia | 102,8 | 103,2 | 103,1 | 103,0 | 103,2 | 102,4 | 103,5 | 134,2 | Norway |
| Nowa Zelandia ^b | 102,6 | 103,7 | 102,0 | 102,4 | 104,3 | 105,1 | 106,1 | 139,0 | New Zealand ^b |
| Polska^c | 104,3 | 105,0 | 102,8 | 102,2 | 102,9 | 102,5 | 103,9 | 143,7 | Poland^c |
| Portugalia | 104,9 | 105,2 | 103,6 | 96,4 | 101,4 | 99,8 | 102,1 | 121,3 | Portugal |
| Republika Czeska | 98,6 | 103,0 | 102,1 | 103,0 | 103,3 | 104,4 | 100,9 | 125,6 | Czech Republic |
| Republika Korei ^b | 86,6 | 111,5 | 108,5 | 104,9 | 107,9 | 98,8 | 99,6 | 128,4 | Korea, Republic of ^b |
| Rep. Pd. Afryki ^d | 101,4 | 101,4 | 103,5 | 103,2 | 103,2 | . | . | . | South Africa ^a |
| Rosja ^a | 96,6 | 97,0 | 107,3 | 110,6 | 109,1 | . | . | . | Russian Federation ^a |
| Rumunia | 101,1 | 97,5 | 101,5 | 106,3 | 102,4 | 106,9 | 106,3 | 126,6 | Romania |
| Słowacja | 108,2 | 100,2 | 99,8 | 104,7 | 105,3 | 100,3 | 102,9 | 139,2 | Slovakia |
| Słowenia | 103,6 | 105,2 | 100,9 | 102,7 | 100,7 | 102,7 | 103,0 | 126,6 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 104,4 | 104,8 | 104,2 | 102,6 | 103,2 | 103,2 | 103,3 | 136,9 | United States |
| Szwajcaria | 101,9 | 102,0 | 102,4 | 102,3 | 100,8 | 100,6 | 101,3 | 114,3 | Switzerland |
| Szwecja | 103,1 | 103,1 | 102,7 | 100,6 | 101,7 | 101,3 | 101,3 | 117,6 | Sweden |
| Turcja | 101,3 | 98,3 | 106,3 | 90,9 | 102,5 | 105,6 | . | 122,0 ^d | Turkey |
| Ukraina ^a | 101,9 | 98,4 | 102,5 | 109,0 | 105,2 | . | . | . | Ukraine ^a |
| Węgry | 103,9 | 104,3 | 104,4 | 105,9 | 108,9 | 107,1 | 101,7 | 140,7 | Hungary |
| W. Brytania | 103,3 | 104,3 | 104,3 | 102,7 | 103,7 | 103,0 | 103,5 | 134,8 | United Kingdom |
| Włochy | 102,5 | 102,3 | 102,5 | 101,5 | 100,7 | 101,6 | 100,9 | 117,0 | Italy |

^a Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych. ^b Spożycie prywatne. ^c Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731. ^d 2003 r.

^a Household individual consumption expenditure. ^b Private consumption expenditure. ^c See general notes, item 18 on page 731. ^d 2003.

TABL. 104 (706). DYNAMIKA SPOŻYCIA I AKUMULACJI (dok.)

INDICES OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION (cont.)

| KRAJE | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | | COUNTRIES |
|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------------|
| | rok poprzedni=100 previous year=100 | | | | | | | 1995= =100 | |
| AKUMULACJA GROSS CAPITAL FORMATION | | | | | | | | | |
| Argentyna ^d | 106,5 | 87,4 | 93,2 | 84,3 | 63,6 | . | . | 59,3 ^e | Argentina ^d |
| Australia ^d | 108,2 | 107,2 | 101,1 | 99,6 | 116,1 | 107,9 | 106,3 | 180,9 | Australia ^d |
| Austria | 104,0 | 104,6 | 103,7 | 97,8 | 94,9 | 105,8 | 101,1 | 113,8 | Austria |
| Belgia | 104,2 | 101,9 | 106,0 | 97,5 | 99,3 | 99,6 | 105,9 | 121,9 | Belgium |
| Białoruś ^d | 110,1 | 96,0 | 102,3 | 97,7 | 106,7 | . | . | 132,9 ^e | Belarus ^d |
| Brazylia ^d | 103,6 | 94,4 | 108,2 | 102,0 | 95,5 | . | . | 109,3 ^e | Brazil ^d |
| Bulgaria | 199,0 | 110,3 | 113,1 | 120,1 | 104,4 | 116,3 | 113,1 | 210,9 | Bulgaria |
| Chiny ^d | 114,2 | 106,7 | 108,3 | 113,1 | 113,3 | . | . | 193,5 ^e | China ^d |
| Cypr | 105,9 | 93,3 | 116,0 | 93,9 | 114,7 | 98,8 | 119,4 | 132,5 | Cyprus |
| Dania | 109,2 | 96,6 | 111,5 | 100,7 | 102,2 | 100,7 | 106,4 | 149,8 | Denmark |
| Estonia | 105,1 | 83,9 | 23,3 | 12,7 | 20,0 | 108,7 | 105,2 | 236,8 | Estonia |
| Finlandia | 111,8 | 97,2 | 108,9 | 100,7 | 98,5 | 98,3 | 106,6 | 142,5 | Finland |
| Francja | 111,5 | 107,2 | 110,0 | 100,2 | 96,7 | 101,2 | 107,5 | 136,1 | France |
| Grecja | 110,2 | 109,3 | 110,0 | 104,9 | 104,9 | 115,1 | 104,8 | 203,6 | Greece |
| Hiszpania | 110,7 | 109,0 | 105,3 | 99,0 | 103,4 | 106,3 | 103,8 | 153,0 | Spain |
| Indie ^d | 108,7 | 109,3 | 103,8 | 103,2 | 115,1 | . | . | 151,8 ^e | India ^d |
| Irlandia | 116,9 | 110,3 | 109,4 | 97,4 | 104,0 | 107,7 | 106,3 | 230,5 | Ireland |
| Japonia | 94,2 | 97,8 | 103,8 | 99,1 | 93,0 | 101,6 | 102,4 | 98,9 | Japan |
| Kanada ^d | 102,5 | 107,2 | 104,7 | 104,1 | 102,4 | 104,9 | 106,3 | 164,4 | Canada ^d |
| Litwa | 119,8 | 96,0 | 88,7 | 117,8 | 111,9 | 115,5 | 123,0 | 290,0 | Lithuania |
| Luksemburg | 113,1 | 112,9 | 104,8 | 102,1 | 91,6 | 103,6 | 98,2 | 155,6 | Luxembourg |
| Łotwa | 150,4 | 102,6 | 103,4 | 129,3 | 105,8 | 122,7 | 122,6 | 450,0 | Latvia |
| Malta | . | 104,0 | 117,5 | 68,6 | 77,3 | 147,4 | 109,1 | 88,1 | Malta |
| Meksyk ^d | 110,3 | 107,7 | 111,4 | 94,4 | 99,4 | 100,3 | 107,5 | 188,6 | Mexico ^d |
| Niderlandy | 106,2 | 105,3 | 101,3 | 99,8 | 95,5 | 97,8 | 102,4 | 120,0 | Netherlands |
| Niemcy | 105,3 | 103,3 | 102,3 | 92,0 | 90,7 | 103,4 | 104,0 | 97,5 | Germany |
| Norwegia | 113,7 | 93,2 | 99,9 | 94,2 | 98,1 | 93,2 | 113,8 | 124,2 | Norway |
| Nowa Zelandia ^d | 94,5 | 107,2 | 108,3 | 100,9 | 110,8 | 110,6 | 112,8 | 166,0 | New Zealand ^d |
| Polska^c | 113,6 | 106,0 | 103,9 | 86,6 | 92,8 | 103,3 | 114,7 | 172,3 | Poland^c |
| Portugalia | 113,1 | 107,4 | 102,1 | 97,4 | 94,9 | 90,2 | 102,1 | 124,7 | Portugal |
| Republika Czeska | 97,6 | 95,8 | 109,2 | 106,3 | 103,5 | 101,3 | 107,8 | 126,5 | Czech Republic |
| Republika Korei ^d | 77,1 | 108,3 | 112,2 | 99,8 | 106,6 | 103,9 | 102,0 | 111,8 | Korea, Republic of ^d |
| Rep. Pd. Afryki ^d | 104,6 | 91,1 | 101,6 | 102,1 | 106,1 | . | . | 119,0 ^e | South Africa ^d |
| Rosja ^d | 87,6 | 108,1 | 116,6 | 112,3 | 103,0 | . | . | 95,7 ^e | Russian Federation ^d |
| Rumunia | 91,7 | 90,4 | 119,8 | 117,8 | 107,5 | 110,1 | 111,0 | 143,3 | Romania |
| Słowacja | 105,1 | 79,0 | 101,0 | 115,2 | 102,6 | 91,8 | 113,1 | 154,6 | Slovakia |
| Słowenia | 110,4 | 120,6 | 102,7 | 95,7 | 107,4 | 110,5 | 109,1 | 202,8 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 108,7 | 107,7 | 105,2 | 94,0 | 99,1 | 103,8 | 111,1 | 157,8 | United States |
| Szwajcaria | 111,1 | 95,0 | 101,3 | 102,3 | 94,6 | 98,6 | 103,3 | 101,2 | Switzerland |
| Szwecja | 109,6 | 105,1 | 108,5 | 96,5 | 96,4 | 100,7 | 103,5 | 120,6 | Sweden |
| Turcja | 98,8 | 91,1 | 119,7 | 58,0 | 135,9 | 120,4 | 126,1 | 152,2 | Turkey |
| Ukraina ^d | 102,6 | 100,1 | 112,4 | 106,2 | 106,3 | . | . | 103,0 ^e | Ukraine ^d |
| Węgry | 120,3 | 106,8 | 105,6 | 92,7 | 96,5 | 101,3 | 103,7 | 163,4 | Hungary |
| W. Brytania | 113,1 | 102,7 | 102,8 | 103,0 | 100,9 | 100,8 | 105,1 | 147,0 | United Kingdom |
| Włochy | 105,5 | 106,4 | 101,4 | 101,3 | 103,1 | 99,5 | 101,5 | 123,9 | Italy |

c Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731. d Nakłady brutto na środki trwałe. e 2002 r.

c See general notes, item 18 on page 731. d Gross fixed capital formation. e 2002.

Źródło — Source: [8], [25], [65].

TABL. 105 (707). STRUKTURA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji ISIC^aSTRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITY (current prices) — according to the ISIC classification^a

| KRAJE | 1995 | | | 2003 | | | COUNTRIES |
|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|----------------------------------|
| | rolnictwo, leśnictwo i ryba- ctwo <i>agricul- ture, forestry and fishing</i> | przemysł i budow- nictwo <i>industry and construc- tion</i> | usługi ^b <i>services^b</i> | rolnictwo, leśnictwo i ryba- ctwo <i>agricul- ture, forestry and fishing</i> | przemysł i budow- nictwo <i>industry and construc- tion</i> | usługi ^b <i>services^b</i> | |
| w odsetkach <i>in percent</i> | | | | | | | |
| Argentyna | 5,9 | 27,4 | 66,7 | 5,0 ^c | 25,5 ^c | 69,5 ^c | <i>Argentina</i> |
| Australia | 3,7 | 27,9 | 68,4 | 3,4 | 25,7 | 70,9 | <i>Australia</i> |
| Austria | 2,7 | 30,4 | 66,9 | 2,0 | 30,5 | 67,5 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 1,6 | 28,3 | 70,1 | 1,3 | 24,7 | 74,0 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 16,8 | 39,0 | 44,2 | 11,7 ^c | 38,1 ^c | 50,2 ^c | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 9,0 | 36,7 | 54,3 | 8,4 ^c | 37,6 ^c | 54,0 ^c | <i>Brazil</i> |
| Bulgaria | 13,4 | 32,4 | 54,2 | 13,7 ^c | 28,5 ^c | 57,8 ^c | <i>Bulgaria</i> |
| Chiny ^d | 21,0 | 48,0 | 31,0 | 15,0 | 52,0 | 33,0 | <i>China^d</i> |
| Dania | 3,6 | 24,9 | 71,5 | 2,2 | 25,1 | 72,7 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 8,7 | 31,0 | 60,3 | 5,8 ^c | 28,7 ^c | 65,5 ^c | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 4,5 | 32,7 | 62,8 | 3,4 | 30,4 | 66,2 | <i>Finland</i> |
| Francja | 3,2 | 26,3 | 70,5 | 2,6 | 23,8 | 73,6 | <i>France</i> |
| Grecja | 9,9 | 22,4 | 67,7 | 6,7 | 22,5 | 70,8 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 4,4 | 29,6 | 66,0 | 3,2 | 28,4 | 68,4 | <i>Spain</i> |
| Indie ^d | 29,0 | 29,0 | 42,0 | 22,0 | 27,0 | 51,0 | <i>India^d</i> |
| Irlandia | 7,3 | 38,4 | 54,3 | 2,7 | 41,2 | 56,1 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 1,8 | 32,6 | 65,6 | 1,3 | 29,1 | 69,6 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 2,9 | 30,7 | 66,4 | 2,5 ^e | 31,2 ^e | 66,3 ^e | <i>Canada</i> |
| Litwa | 11,7 | 33,2 | 55,1 | 7,1 ^c | 33,9 ^c | 59,0 ^c | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 1,0 | 21,2 | 77,8 | 0,5 | 16,4 | 83,1 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 10,8 | 33,2 | 56,0 | 4,5 ^c | 24,9 ^c | 70,6 ^c | <i>Latvia</i> |
| Meksyk | 5,2 | 26,5 | 68,3 | 3,8 | 26,1 | 70,1 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 3,5 | 27,8 | 68,7 | 2,4 | 24,6 | 73,0 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 1,3 | 32,1 | 66,6 | 1,1 | 28,6 | 70,3 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 3,0 | 34,1 | 62,9 | 1,4 | 36,4 | 62,2 | <i>Norway</i> |
| Polska^f | 8,0 | 35,1 | 56,9 | 4,4 | 29,6 | 66,0 | <i>Poland^f</i> |
| Portugalia | 5,2 | 29,9 | 64,9 | 3,8 | 26,5 | 69,7 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 4,6 | 39,9 | 55,5 | 2,8 | 37,9 | 59,3 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 6,3 | 41,9 | 51,8 | 3,6 | 39,2 | 57,2 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 3,9 | 34,8 | 61,3 | 3,7 ^c | 33,2 ^c | 63,1 ^c | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 7,2 | 38,7 | 54,1 | 7,0 ^c | 37,9 ^c | 55,1 ^c | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | 20,7 | 41,4 | 37,9 | 14,8 ^c | 34,0 ^c | 51,2 ^c | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 5,9 | 38,1 | 56,0 | 4,0 | 31,8 | 64,2 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 4,5 | 37,6 | 57,9 | 3,1 ^c | 36,8 ^c | 60,1 ^c | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 1,6 | 26,4 | 72,0 | 1,6 | 22,8 | 75,6 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 2,0 | 29,8 | 68,2 | 1,3 | 27,0 | 71,7 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 2,7 | 30,1 | 67,2 | 1,8 | 27,4 | 70,8 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 15,7 | 31,9 | 52,4 | 11,9 | 28,7 | 59,4 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 15,0 | 43,5 | 41,5 | 16,8 ^g | 36,8 ^g | 46,4 ^g | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 6,7 | 30,9 | 62,4 | 3,3 | 30,6 | 66,1 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 1,8 | 30,9 | 67,3 | 0,9 | 25,2 | 73,9 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 3,2 | 30,1 | 66,7 | 2,5 | 26,6 | 70,9 | <i>Italy</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 723. ^b Obejmują pozostałe rodzaje działalności, niewymienione w tabeli. ^c 2001 r. ^d Struktura produktu krajowego brutto. ^e 1999 r. ^f Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731. ^g 2000 r.

^a See general notes, item 6 on page 723. ^b Include other kind of activity, non mentioned in the table. ^c 2001. ^d Structure of gross domestic product. ^e 1999. ^f See general notes, item 18 on page 731. ^g 2000.

Źródło — Source: [7], [23], [24], [34].

TABL. 106 (708). UDZIAŁ KOSZTÓW ZWIĄZANYCH Z ZATRUDNIENIEM W PRODUKCIE KRAJOWYM BRUTTO
(ceny bieżące)

SHARE OF COMPENSATION OF EMPLOYEES IN GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2003 | COUNTRIES |
|-------------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| | w % in % | | | |
| Argentyna | 35,6 | 32,7 ^a | . | Argentina |
| Australia | 49,7 | 49,5 | 48,3 | Australia |
| Austria | 53,5 | 51,0 | 50,1 | Austria |
| Belgia | 52,0 | 51,2 | 52,8 | Belgium |
| Brazylia | 36,3 | 37,9 | 37,0 ^b | Brazil |
| Bulgaria | 41,9 | 34,6 | 34,8 | Bulgaria |
| Cypr | 44,2 | 43,3 | 44,7 | Cyprus |
| Dania | 52,7 | 53,2 | 54,3 | Denmark |
| Estonia | 53,8 | 47,2 | 46,9 | Estonia |
| Finlandia | 49,5 | 47,6 | 49,3 | Finland |
| Francja | 51,5 | 51,2 | 51,8 | France |
| Grecja | 32,3 | 33,6 | 32,9 | Greece |
| Hiszpania | 49,9 | 49,5 | 48,3 | Spain |
| Irlandia | 45,5 | 40,3 | 38,8 | Ireland |
| Japonia | 54,1 | 53,8 | 53,3 ^c | Japan |
| Kanada | 51,7 | 50,6 | 50,4 | Canada |
| Litwa | 39,2 | 40,1 | 39,3 | Lithuania |
| Luksemburg | 53,4 | 47,5 | 51,7 | Luxembourg |
| Łotwa | 44,6 | 41,9 | 40,1 | Latvia |
| Malta | . | 44,9 | 47,7 | Malta |
| Meksyk | 31,0 | 31,3 | 32,5 | Mexico |
| Niderlandy | 50,9 | 51,1 | 50,5 | Netherlands |
| Niemcy | 54,0 | 53,4 | 52,3 | Germany |
| Norwegia | 47,4 | 43,6 | 47,0 | Norway |
| Nowa Zelandia | 43,2 | 42,5 | 43,7 | New Zealand |
| Polska^d | 40,9 | 41,3 | 39,3 | Poland^d |
| Portugalia | 42,4 | . | 50,4 | Portugal |
| Republika Czeska | 43,5 | 43,1 | 44,2 | Czech Republic |
| Republika Korei | 46,9 | 42,9 | 43,8 | Korea, Republic of |
| Rep. Pd. Afryki | 50,1 | 47,9 | 46,6 ^b | South Africa |
| Rosja | 45,2 | 40,2 | 44,9 ^b | Russian Federation |
| Słowacja | 42,6 | 41,6 | 39,8 | Slovakia |
| Słowenia | 57,4 | 53,5 | 52,9 | Slovenia |
| Stany Zjednoczone | 56,7 | 59,0 | 57,2 | United States |
| Szwajcaria | 61,2 | 61,0 | 63,7 ^c | Switzerland |
| Szwecja | 52,8 | 55,7 | 57,0 | Sweden |
| Turcja | 22,2 | 29,2 | 26,1 | Turkey |
| Ukraina | 43,5 | 42,3 | 42,3 ^b | Ukraine |
| Węgry | 46,9 | 44,0 | 46,6 | Hungary |
| W. Brytania | 53,8 | 55,8 | 55,8 | United Kingdom |
| Włochy | 42,6 | 40,6 | 41,8 | Italy |

a 1997 r. b 2001 r. c 2002 r. d Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731.

a 1997. b 2001. c 2002. d See general notes, item 18 on page 731.

Źródło — Source: [7], [24], [65].

TABL. 107 (709). RELACJA EKSPORTU TOWARÓW I USŁUG DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO
(ceny bieżące)

RELATION OF GOODS AND SERVICES EXPORTS TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

| KRAJE | 1995 | 2000 | 2004 | COUNTRIES |
|-------------------------------------|-------------|-------------|-------------------|----------------------------------|
| | w % in % | | | |
| Argentyna | 9,6 | 10,9 | 25,3 | <i>Argentina</i> |
| Australia | 19,3 | 22,0 | 18,2 | <i>Australia</i> |
| Austria | 35,1 | 45,4 | 51,0 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 69,1 | 85,5 | 83,5 | <i>Belgium</i> |
| Białoruś | 49,7 | 69,2 | 68,5 | <i>Belarus</i> |
| Brazylia | 7,7 | 10,7 | 18,0 | <i>Brazil</i> |
| Bułgaria | 44,7 | 55,7 | 58,4 | <i>Bulgaria</i> |
| Cypr | 50,2 | 55,0 | 46,9 | <i>Cyprus</i> |
| Dania | 35,3 | 44,0 | 43,5 | <i>Denmark</i> |
| Estonia | 68,5 | 88,4 | 78,4 | <i>Estonia</i> |
| Finlandia | 36,3 | 42,7 | 37,8 | <i>Finland</i> |
| Francja | 22,8 | 28,6 | 26,0 | <i>France</i> |
| Grecja | 17,6 | 25,6 | 20,9 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 22,6 | 29,0 | 25,7 | <i>Spain</i> |
| Indie | 11,0 | 13,2 | 15,2 ^a | <i>India</i> |
| Irlandia | 76,6 | 98,6 | 83,1 | <i>Ireland</i> |
| Japonia | 9,1 | 10,8 | 13,1 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 37,3 | 45,6 | 38,2 | <i>Canada</i> |
| Litwa | 49,9 | 44,9 | 52,7 | <i>Lithuania</i> |
| Luksemburg | 109,1 | 151,9 | 146,2 | <i>Luxembourg</i> |
| Łotwa | 42,7 | 42,1 | 43,8 | <i>Latvia</i> |
| Malta | . | 94,4 | 76,3 | <i>Malta</i> |
| Meksyk | 30,4 | 31,0 | 30,1 | <i>Mexico</i> |
| Niderlandy | 57,4 | 67,5 | 62,5 | <i>Netherlands</i> |
| Niemcy | 24,0 | 33,4 | 38,0 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 38,0 | 46,7 | 43,7 | <i>Norway</i> |
| Nowa Zelandia | 29,9 | 34,8 | 29,2 | <i>New Zealand</i> |
| Polska^b | 23,2 | 27,1 | 37,6 | <i>Poland^b</i> |
| Portugalia | 28,8 | 29,9 | 30,9 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska | 50,7 | 64,5 | 71,7 | <i>Czech Republic</i> |
| Republika Korei | 28,8 | 40,8 | 44,1 | <i>Korea, Republic of</i> |
| Rep. Pd. Afryki | 23,0 | 27,8 | 26,5 | <i>South Africa</i> |
| Rosja | 29,9 | 44,1 | 35,2 | <i>Russian Federation</i> |
| Rumunia | . | 32,9 | 37,0 | <i>Romania</i> |
| Słowacja | 58,3 | 70,8 | 76,8 | <i>Slovakia</i> |
| Słowenia | 51,7 | 56,1 | 59,9 | <i>Slovenia</i> |
| Stany Zjednoczone | 11,0 | 11,2 | 10,0 | <i>United States</i> |
| Szwajcaria | 35,4 | 45,7 | 45,9 | <i>Switzerland</i> |
| Szwecja | 39,3 | 46,1 | 46,3 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 19,9 | 24,0 | 29,1 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | 47,2 | 62,4 | 58,7 ^a | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 44,6 | 74,6 | 65,1 | <i>Hungary</i> |
| W. Brytania | 28,3 | 28,0 | 24,9 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 27,0 | 28,3 | 26,6 | <i>Italy</i> |

^a 2003 r. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 731.^a 2003. ^b See general notes, item 18 on page 731.

Źródło — Source: [25], [32], [33], [65].

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Liczby oznaczają strony. Kreski oznaczają powtórzenie wyrazów poprzedniego hasła; liczba kresek odpowiada liczbie powtarzających się wyrazów (bez przyimków, zaimków i spójników).

A

Abonament za radio i telewizję 445, 450
— telefonii przewodowej 450
Abonenci radiowi 46, 47, 58, 59, 78—81, 402
— telefonii komórkowej 52, 53, 62, 63, 532, 745, 848
— przewodowej (patrz Standardowe łącza główne)
— telewizyjni 46, 47, 58, 59, 78—81, 402
Absolwenci 44, 45, 58, 59, 78—81, 339, 340, 344, 348—356, 359, 360, 362—366, 401
Adiunkci 361
Administracja państwowa 141, 142
— publiczna 141, 142
— i obrona narodowa; obowiązki ubezpieczenia społeczne i zdrowotne 234, 236, 238, 241, 243, 244, 246, 252, 253, 259, 261—263, 268, 269, 630, 631, 636—638, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 718, 719
— samorządu terytorialnego 141, 142
Adwokaci 185
Agenci 233, 237, 238, 277, 278
Agrest 466
Akcje 609, 611
Akt oskarżenia 156, 158
—, wnioski 156
Akta 425
Akty notarialne 185
Aktywa 599—601, 620
— obrotowe przedsiębiorstw 581, 582
— trwałe 599—601
Aktywność zawodowa 230—232, 735, 770
Aktywność ekonomiczna ludności 230—232
Akumulacja 54, 55, 64, 65, 437, 674, 675, 694, 695, 867, 869
—, relacja do produktu krajowego brutto 694, 867
Akumulatory 499
Alimenty 163, 169, 283
Alkohole 556
Aluminium 498, 504—506, 555, 557, 741, 835
Alumni 219, 764
Ambulatoria 183, 378
Amoniak 38, 39, 116, 497, 505, 506
Amortyzacja 620
Aparatura naukowo-badawcza 422
Aparaty telefoniczne 50, 51, 499, 532
Apelacje 160, 165
Aplikanci 157, 185
Apteki 46, 47, 183, 382
Archiwa państwowe 425
Areszt wojskowy 180
Aresztowani 181
Areszty śledcze 182
Armatura 555
Artykuły farmaceutyczne 295, 298, 300—307, 445, 449
— dla gospodarstwa domowego (patrz Towary)
— konsumpcyjne (patrz Towary)
— medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny 295, 298, 300—307, 445, 449
— nieżywnościowe (patrz Towary)
— spożywcze 523, 527
— ze stali emaliowane 498
— żywnościowe (patrz Towary)
Asesory 157
Asystenci 361
Autobusy 324, 445, 450, 529
Automaty pralnicze 313, 314
Automatyzacja 426—428
Autostrady 520, 745

B

Badania profilaktyczne 379
Banany 447, 554
Banki 599—601, 607, 608
Barki 527
Barwniki 554
Bary 406, 538
Bataty 740
Bateria zlewozmywakowa 448
Baterie koksoownicze 507
Bawełna 555, 740, 808
Baza noclegowa turystyki 58, 59, 78—81, 404—407
Bazanty 476, 477
Benzyna 449, 496, 502, 508
Bezdomni 392
Bezpieczeństwo publiczne 147, 148, 630, 631, 644
Bezrobocie 247—251, 772
Bezrobotni 40, 41, 74—77, 230—232, 247—251, 772
— posiadający prawo do zasiłku 247
— zarejestrowani 40, 41, 67, 69, 247, 248, 251
Białko 312
Biblioteki 46, 47, 58, 59, 183, 399, 425
—, czytelnicy 58, 59, 399, 425
—, księgozbiór 46, 47, 58, 59, 183, 399, 425
—, wypożyczenia 58, 59, 78—81, 399, 425
Bielizna osobista 495
Bierni zawodowo 230—232
Bilans ludności 191, 192, 195
— monetarnych instytucji finansowych 599—601
— płatniczy 603, 856, 857
Bilanse materiałowe 470, 471, 500—504
Bilety 445, 450, 524
Biskupi 764
Blachy stalowe 498, 504
Błona fotograficzna 450
Boby 124
Boksyty 741
Bory 107
Bracia zakonnici 764
Broszury 396, 397
Brulion 450
Brykiety 523, 527
Budownictwo 40, 41, 52—55, 62, 63, 86—89, 234, 236, 238, 240, 241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 509—514, 566, 568, 575, 578—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—681, 683, 685, 687, 691, 693, 704—707, 709, 714, 715, 744, 746, 771, 773, 774, 870
Budynki i budowie 437, 509—514, 648, 654—656, 661, 662
— gospodarcze 512, 513
—, kubatura 52, 53, 62, 63, 513, 514
— mieszkalne 52, 53, 62, 63, 322, 323, 327, 332, 511—514, 659—662
— niemieszkalne 512, 513
Budżet państwa 54, 55, 626, 627, 629, 860, 861
Budżety gospodarstw domowych 289—314
— jednostek samorządu terytorialnego 634, 635
Buňka 473
Bułka 446
Buraki 48, 49, 60, 61, 82—85, 438, 447, 457, 461—463, 465, 466, 474, 475, 523, 740, 742, 743, 806
Bursy 346
Butadien 496
Bydło 48, 49, 82—85, 438, 441, 457, 462, 467, 468, 473—475, 556, 742, 743, 810

C

Cebula 447, 466
Cegła 50, 51, 451, 497
Celuloza 500, 506, 741
Cement 50, 51, 60, 61, 439, 440, 451, 497, 500, 504, 508, 523, 527, 556, 741—743, 832
Centra krwiodawstwa, regionalne 383
— obróbkowe 426—428
Centralne ogrzewanie 74—77, 330, 449
Centrum powiadamiania ratunkowego 382
Ceny detaliczne towarów i usług 446—451
— gruntów ornych 441
—, relacje 439, 440
— skupu 82—85, 438
— targowiskowe 441
—, wskaźniki cen akumulacji 437, 695
—, nakładów brutto na środki trwałe 437, 695
—, inwestycyjnych 437
—, popytu krajowego 437, 695
—, produkcji budowlano-montażowej 443
—, globalnej 437, 675
—, rolniczej 437
—, sprzedanej przemysłu 442
—, produktów sprzedawanych 438
—, produktu krajowego brutto 437, 675
—, spożycia 437, 695
—, towarów i usług 86—89, 438, 443—446
—, na cele bieżącej produkcji rolniczej 438
—, inwestycyjne 438
—, konsumpcyjnych 42, 43, 46, 47, 264, 276, 299—307, 438, 443—445, 790—794
—, niekonsumpcyjnych 443, 446
—, transakcyjnych w handlu zagranicznym 437
—, usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności 443
—, zużycia pośredniego 437, 675
Chemikalia, transport 523, 527
Chleb 446
Chlor 446, 505
Chłodziarki 313, 314
— i zamrażarki 62, 63, 449, 498, 539, 742, 836, 837
Chłopcy 170, 171
Chmiel 438, 463, 465
ChOROBY 208, 209, 384—389
— nowotworowe 387
— psychiczne 388, 389
— układu oddechowego 385, 386
— weneryczne 386
— zakaźne 384—386
— zawodowe 258
Chóry 400
Ciągniki 48—51, 86—89, 439, 440, 451, 458, 471, 498, 529, 815
Ciełta 438, 441, 462, 468, 474, 475
Cia 626
— i inne opłaty importowe 674
Cudzoziemcy 362, 403
Cukier 50, 51, 60, 61, 64, 65, 294, 297, 309, 311, 444, 447, 495, 500, 506, 741—743, 827
Cyna 504, 506, 742
Cynk 50, 51, 498, 504—506, 741, 742, 836
Czasopisma 397, 398, 450
Czas pracy 241, 242
Czekolada 294, 297, 300—307, 309, 311, 447, 539, 556
Czereśnie 466

Czynsz 294, 297, 300—307, 445
 Czyny karalne 169—172
 Czystość wód 110—112

D

Daniele 476, 477
 Darowizny nieruchomości 185
 Dekanaty 219, 220
 Demoralizacja 169, 170, 172
 Dentystyci 46, 47, 373—375, 782, 783
 Diecezje 219—221
 Dług gwarantowany 628, 629
 — państwowy publiczny 627—629
 — —, relacja do produktu krajowego brutto 629
 — Skarbu Państwa 628, 629
 — —, krajowy 628, 629
 — —, zagraniczny 628, 629
 — zagraniczny 858
 Dobra inwestycyjne 493, 560
 — konsumpcyjne 493
 — zaopatrzeniowe 493
 Docenci 361
 Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego 634, 635
 — budżetu państwa 54, 55, 626, 629, 860, 861
 — —, relacja do produktu krajowego brutto 629
 — do dyspozycji brutto 697, 699—701
 — —, nominalne 86—89, 697, 699—701
 — —, realne 700
 — — w sektorze gospodarstw domowych 86—89, 697, 699—701
 — —, podsektory 697, 699, 700
 — — netto, nominalne w sektorze gospodarstw domowych 699
 — pierwotne brutto 696, 698
 — z pracy najemnej 291, 292, 696—700
 — na własny rachunek 291, 292, 696—700
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 643
 — z tytułu własności 291, 292, 696, 698
 Dochód narodowy brutto 674
 — netto 674
 — rozporządzalny gospodarstw domowych 289, 291, 292
 — z zagranicy 674
 Dodatek szkoleniowy 283
 Dolomity 108
 Domy modlitwy 220, 221
 — i ośrodki kultury 401
 — pracy twórczej 404—406
 — studenckie 346
 — wycieczkowe 404—407
 — i zakłady pomocy społecznej 391, 392
 Dorszowate (ryby) 485, 819
 Dorzeczna 92—94
 Dotacje 126, 627, 630—634, 639—643, 674, 692, 693
 — dla producentów 692, 693
 — do produktów 674, 692
 Drewno 481, 483—485, 496, 499, 506, 523, 526, 557, 817, 818
 —, pozyskanie 50, 51, 60, 61, 86—89, 481, 483, 485, 817, 818
 Drobnica, transport 526
 Drogi kofowe 842
 — publiczne 52, 53, 62, 63, 86—89, 520
 — i szlaki komunikacyjne 107
 — wodne śródlądowe, żeglowne 93, 520
 Drób 293, 296, 308, 310, 444, 446, 462, 467, 468, 474, 475, 539
 Druty i przewody izolowane 499
 Drzewa 124, 478—480, 483, 484
 —, stopień uszkodzenia 483, 484, 769
 Drzewostany 478—480
 Duchowni 217, 218, 220, 221, 764

Dwutlenek siarki, węgla 38, 39, 116, 117, 767
 Dyscypliny sportowe 410—413
 Dywany 449
 Dywidenda 626
 Działalność innowacyjna 429
 — usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała 234, 236, 238, 240, 242—244, 246, 252, 253, 257, 259, 261—263, 268, 268, 269, 567, 569, 577—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 704—706, 718, 719
 Dzieci 44, 45, 78—81, 200, 201, 205—207, 367, 388—391, 778
 Dziedziny nauk 420, 423, 424
 Dzik 476, 477
 Dżem 294, 297, 300—307, 309, 311, 444, 447

E

Edukacja 44, 45, 58, 59, 234, 236, 238, 242—244, 246, 252, 253, 257, 259, 261—263, 268, 269, 295, 298, 300—307, 445, 567, 569, 577—580, 582, 584, 587, 644, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 701, 702, 705, 706, 718, 719, 778—781
 — i wychowanie 44, 45, 78—81, 337—367, 778—781
 Eksport 54, 55, 64, 65, 433, 437, 468—471, 500—504, 544—550, 552, 553, 556—559, 674, 675, 738, 739, 742, 743, 745, 851, 853—855, 872
 Ekspozycje 399
 Elektrownie 500, 501, 503, 505, 507, 508
 Elektryczne zespoły trakcyjne 522
 Elementy dachowe ceramiczne 497
 Emeryci 274, 289, 290
 — i renciści 42, 43, 185, 241, 242, 274, 277—280, 289, 290
 Emerytury 274—280, 291, 292
 — i renty 42, 43, 274—280, 633
 —, relacje do wynagrodzeń 274
 Emigracja 40, 41, 191, 214
 Emigranci 213
 Emisja zanieczyszczeń 38, 39, 70—73, 116, 117, 767
 Energia ciepła 294, 297, 300—307, 445, 449, 499
 — elektryczna 50, 51, 62, 63, 294, 297, 300—307, 320, 323, 445, 449, 499, 503, 505, 508, 737, 742, 743, 745, 839, 840
 —, odbiorcy 323, 503
 —, zużycie 42, 43, 50, 51, 56, 57, 323, 503, 505, 737, 745, 839
 Etylen 496, 506, 741

F

Farby 497
 Farmaceuci 46, 47, 373, 375, 382, 782, 783
 Felczerzy 373
 Fenol 496
 Fiolety 447, 554
 Filharmonie 400
 Filmy 402
 Finanse przedsiębiorstw 565—587
 — publiczne 621—644
 Flota morska transportowa 52, 53, 524, 525
 Fosforany 439, 440, 554
 Fosforyty i apatyty 506
 Fundusze 126, 583—585, 600—602, 608, 618, 620, 627, 631, 633, 635, 637, 638, 641, 642
 — ekologiczne 126
 Funkcjonariusze 147, 148, 182, 277, 278
 — służby więziennej 182, 277, 278

G

Gabinety lekarskie 183, 378
 Galerie sztuki 399
 Gastronomia 538
 Gaz 42, 43, 56, 57, 74—77, 108, 294, 297, 300—307, 320, 321, 323, 330, 445, 449, 494, 500—502, 741, 825
 —, odbiorcy 323
 —, zużycie 42, 43, 56, 57, 323, 501, 502
 Gazety i czasopisma 397, 425, 445, 450
 — — nadane 531
 Gazomierze 499
 Geografia 90—97
 Geograficzna długość, szerokość 90
 Gęsi 467
 Gęstość zaludnienia 40, 41, 66, 68, 70—73, 191, 192, 735, 743, 744, 747—754
 Gliny 108
 Główne grupowania przemysłowe 493
 Gminy 134, 135, 138, 139, 143, 144, 204, 634—637, 639—641
 — i miasta na prawach powiatu 141, 142
 Gospodarka komunalna 630, 631, 636—638, 644
 — leśna 482, 483, 485
 — mieszkaniowa 630, 631, 636—638, 644
 — rolnicza 457—471
 — wodna 109, 124, 125
 Gospodarstwa domowe 42, 43, 56, 57, 198—200, 211, 289, 322, 323, 325, 327, 501—503, 602
 —, prognoza 211
 —, udział w rezerwach funduszy emerytalnych 701
 — wyposażone w przedmioty trwałego użytkowania 313, 314
 — zatrudniające pracowników 676, 677, 679, 680, 682, 684, 688, 691, 693
 — indywidualne (w rolnictwie) 46, 47, 78—89, 198, 457—461, 463—469, 471—473, 696—700
 — pomocnicze 632, 639, 640
 Górnicтво 234, 235, 237, 239, 241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—264, 268, 269, 426, 429, 442, 490—493, 566, 568, 570, 578—581, 583, 586, 630, 631, 649, 650, 652, 654, 657—659, 661, 663, 676—681, 683, 685, 687, 689, 691, 692, 704—707, 709—711, 745, 773, 774, 820, 821
 Górniczy 277, 278
 Góry, szczyty 92
 Granice Polski 90, 91
 Groch 447
 Grubizna 50, 51, 60, 61, 86—89, 479—481, 817, 818
 Grunty 38, 39, 70—73, 78—81, 86—89, 106, 107
 — leśne 86—89, 106, 107, 477
 — orne 78—81, 106, 441, 458, 472, 798, 799, 815
 — rolne 70—73, 106, 107
 — zagospodarowane 38, 39, 70—73, 107
 —, zagospodarowanie 70—73, 107, 707, 708
 — zdegradowane 38, 39, 70—73, 107
 — zrekultywowane 38, 39, 70—73, 107
 Gruszki 466
 Gryka 463, 464
 Gryzyny 170—180

H

Handel 54, 55, 64, 65, 86—89, 630, 631
 — i gastronomia 535—539

Handel hurtowy i komisowy 575, 651, 653, 655, 660, 662
 — i naprawy 234, 236, 238, 240, 241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 567, 569, 575, 578—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 704—707, 709, 716, 717
 —, hotele i restauracje 771
 — zagraniczny 54, 55, 64, 65, 437, 544—560, 850—855
 Herbata 294, 297, 309, 311, 444, 448, 554, 740, 807
 Higiena osobista 295, 298, 300—307, 445
 Holowniki 527
 Hospicja 379, 380
 Hotele 404—407, 513
 — i restauracje 234, 236, 238, 241, 243, 244, 246, 252, 253, 259, 261—263, 268, 269, 567, 569, 575, 578—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 704—707, 709, 716, 717

I

Igrzyska olimpijskie 411, 412
 — paraolimpijskie 412
 Imigracja 40, 41, 191
 Imigranci 213
 Import 54, 55, 64, 65, 437, 468—471, 500, 504, 544—551, 553—555, 558—560, 674, 675, 737, 738, 742, 743, 745, 850, 852, 854, 855
 —, rozdysonowanie według głównych kategorii ekonomicznych 560
 Indeksy giełdowe 609
 Indyki 467
 Infrastruktura komunalna 42, 43, 56, 57, 74—77, 320—326
 — transportu 512
 Inkubatory 379
 Inseminacja krów 473
 Instalacje w mieszkaniach 74—77, 330
 — do produkcji 507
 Instruktorzy ratownictwa 409
 — sportowi 409—411
 Instytuty naukowe i badawcze 162, 418—420
 —, szkoły wyższe 355, 356
 Internaty 346
 Inwestycje (patrz Nakłady inwestycyjne)
 — bezpośrednie 603—605
 — krótkoterminowe 581, 582
 — portfelowe 603
 Izby chorych 183, 378, 380
 — mieszkalne 42, 43, 56, 57, 78—81, 326, 327, 329
 — oddane do użytkowania 42, 43, 56, 57, 74—81, 331
 — przyjęc, szpitale 382

J

Jabłka 447, 466
 Jaja 48, 49, 60, 61, 64, 65, 293, 296, 300—307, 309, 311, 438, 441, 444, 447, 462, 469, 471, 474, 475, 740, 742, 743, 814
 Jakość wody dostarczonej ludności 112
 JałóWKi 441
 Jednostki administracji centralnej 340
 — badawczo-rozwojowe 418—422, 425
 — kościelne 217—221
 — naukowe i badawczo-rozwojowe 418—420, 422
 — obsługi nauki 418—420, 422
 — rozwojowe 418—420, 422

Jednostki samorządu terytorialnego 134, 135, 143, 144, 322, 324, 325, 340, 634—642
 ———, inwestycje 648
 ———, środki trwałe 656
 Jelenie 476, 477
 Jeziora 94, 111
 Jęczmień 60, 61, 438, 441, 461—463, 474, 475, 740, 742, 743, 802
 Języki obce, nauczanie 342, 343
 — ojczyste, nauczanie 343, 344
 Jogurty i napoje mleczne 293, 296, 308, 310, 444, 447

K

Kaczki 467
 Kadencje ławników sądowych 185
 — Prezydenta RP 127
 — Sejmu 127, 129—131
 — Senatu 127, 129, 132, 133
 Kakao 444, 448, 740
 Kamera wideo 313, 314
 Kamienie 108
 Kanalizacja 320—322
 Kanaly 94
 Kapitał banków 608
 Kapitały przedsiębiorstw 583—585
 — zakładów ubezpieczeń 618
 Kaplice 220, 221
 Kaprolaktam 496, 505
 Kapusta 447, 466
 Karp 447, 485
 Karpina 481
 Kary 126, 169, 172, 178—181
 Kasacje 137, 160
 Kasza 446, 539
 — i płatki 308, 310
 Kauczuk 497, 505, 554—556, 740, 741
 Kawa 294, 297, 309, 311, 444, 448, 554, 740, 807
 Kempingi 404—407
 Kielbasa 308, 310, 447
 Kina 46, 47, 58, 59, 401
 Kineskopy 499
 Klacze 473
 Klasy bonitacyjne 106
 — szkolnictwo 337—339, 344, 348—352, 354, 364—366
 Kluby 401
 — i kola poselskie 130
 — senackie 132
 — sportowe 409—411
 Kobiety 40, 41, 70—77, 129, 135, 146, 147, 157, 159, 166, 180, 182, 183, 185, 191—198, 200, 201, 205—208, 210, 212—214, 230—233, 241—244, 247—251, 267—269, 341, 348—351, 354—358, 361, 363—366, 373, 386, 387, 409—411, 419, 423, 424, 744, 763
 Koks 50, 51, 469, 500, 523, 526, 556
 Kombajny 507
 Komisje sejmowe 131
 — senackie 133
 Komitety wyborcze 127, 128
 Komomocy sądowi 184
 — działalność 184
 Komputer osobisty 313, 314, 342, 745, 849
 Komputery, mini- i mikrokomputery 426—428
 Komunikacja krajowa 320, 324, 445, 528
 — miejska 320, 324, 445
 — międzynarodowa 524, 528
 — nieregularna 524, 528
 — regularna 524, 528
 Koncentrat paszowy 438, 440
 Koncentraty metali 494
 Koncesje 402
 Konie 441, 457, 467, 468, 473, 474
 Kopnie 438
 Konserwy 447, 494, 539
 Konstrukcje stalowe 555, 557
 Kontenery 499
 Kontrakty terminowe 609
 Kontynenty 214, 735—739, 747, 664

Kopaczki 439, 440, 451
 Kopaliny, zasoby 108
 Kopalni 507
 Kopra 740
 Kosiarki 451, 498
 Kostium damski 448, 495
 Koszty 565—578, 607, 608, 612—615, 619, 620
 — finansowe 565—577
 — pracy 245, 246
 — własne 565—577
 — związane z zatrudnieniem 692, 693, 871
 Koszula męska 448, 495
 Koszulka gimnastyczna 448
 Kościoły 217—221
 Koźlice 124
 Kraje 90, 91, 147, 214, 362, 403, 407, 431—433, 544, 547—550, 585, 604, 605, 608, 618, 746—872
 Kredyty 586, 587, 629
 Krew 383
 Krosna 507
 Krowy 48, 49, 82—85, 441, 457, 467, 469, 473
 Kruszywo 108
 Krowiadawcy 383
 Książki i broszury wydane 46, 47, 58, 59, 396, 397
 Księgi wieczyste 163
 Książa 219, 220, 764
 Kształcenie ustawiczne 744
 Kuchenka mikrofalowa 313, 314, 449
 Kuchnie 498
 Kukurydza 463, 464, 740, 804
 Kultura 46, 47, 58, 59, 78—81, 396—402
 — fizyczna i sport 630, 631, 636—638
 — i ochrona dziedzictwa narodowego 630, 631, 636—638
 —, turystyka, sport 396—413
 Kultywatory 498
 Kuracjusze 380
 Kuratorski ośrodek 172
 Kuratorzy sądowi 184
 —, nadzór 172
 Kurczęta patroszone 446
 Kuropatwy 476, 477
 Kursy 183, 401
 — samochodowe 450
 — walut 606, 859
 — zawodowe 183
 Kury 467
 Kwas azotowy 496
 — siarkowy 50, 51, 60, 61, 496, 741—743, 829
 Kwerendy 425

L

Laboratoria 418—420
 Lasy 50, 51, 60, 61, 86—89, 107, 120—123, 477—485
 — ochronne 123
 — zdrowotność 483, 484
 Lecznice 46, 47, 58, 59, 78—81, 380, 381
 Lecznictwo podstawowe 377
 — specjalistyczne 377, 378
 — uzdrowiskowe 379, 380
 Lekarze 46, 47, 373—376, 782, 783
 Len 438, 463, 465, 740
 Lesistość 50, 51, 86—89, 477
 Leśne zasoby genetyczne 480
 Lesnictwo 48—51, 60, 61, 477—485, 630, 631, 650, 652, 654, 659, 661, 689
 Licencje 433
 Liczniki energii elektrycznej 499
 Likiery 64, 65
 Linie energetyczne 512
 — kolejowe eksploatowane 52, 53, 62, 63, 86—89, 520, 841
 ———, jednotorowe 520
 ———, normalnotorowe 52, 53, 62, 63, 520
 ———, zelektryfikowane 52, 53, 520
 — komunikacji miejskiej 324
 — produkcyjne 426—428, 507

Listonosze 62, 63, 532
 Listy 62, 63, 531
 Lisy 476, 477
 Lochy 48, 49, 457, 467
 Lokomotywy, typy 522
 Lotnicze pogotowie ratunkowe 382
 Ludność 40, 41, 56, 57, 70–73,
 191–216, 321, 324, 326, 328, 329,
 382, 536, 735, 742–744, 747–
 760, 766, 770, 796, 797
 — aktywna zawodowo 230–232,
 423, 735, 770, 796, 797
 — korzystająca z gazu 321
 — z kanalizacji 321
 — z oczyszczalni ścieków 38, 39,
 70–73, 114, 321, 766
 — z wodociągów 321
 — na podstawie bilansów 40, 41,
 66, 68, 70–73, 191–195, 201–
 204
 — spisów 191, 195–201, 206, 207
 — obsługiwana przez komunikację
 miejską 324
 —, poziom wykształcenia 196
 —, prognoza 210
 —, rolnicza 796, 797
 —, stan cywilny 195, 196
 —, świata 747
 —, źródła utrzymania 197

L

Ładunki 52, 53, 62, 63, 521, 523,
 525–528
 —, grupy 523, 526, 527
 Ławnicy 185
 Łazienka 74–77, 330
 Łączność 52, 53, 62, 63, 295, 298,
 300–307, 443, 445, 530–532,
 600, 631, 701, 702, 847–849
 Łąki 106, 458, 798, 799
 Łosie 476
 Łowiectwo 476, 477
 Łózyska 498
 Łóżka w szpitalach 46, 47, 58, 59,
 78–81, 183, 379–381, 784, 785

M

Maciorka owcza 441, 467, 473
 Magazyny handlowe 538
 Magnetowidy, odtwarzacze 313, 314
 Makaron 308, 310, 446, 495, 539
 Makuchy 554
 Makulatura 523, 527
 Maliny 466
 Matoletni (nieletni) 173
 Małżeństwa 40, 41, 56, 57, 70–73,
 200, 201, 204, 205, 762
 Mandaty poselskie 127, 128
 — radnych gmin 134
 — miast na prawach powiatu 134
 — powiatów 134
 — sejmików województw 134
 — senatorskie 128
 Maniok 740
 Marchew 447, 466
 Margaryna 293, 296, 309, 311, 444,
 447, 494, 539
 Masa celulozowa 496, 555
 Masło 60, 61, 64, 65, 113, 293, 296,
 309, 311, 444, 447, 494, 539, 741, 826
 Masowce 524
 Maszyny budowlane 498
 — górnicze 507
 — hutnicze 507
 — papiernicze 498
 — pralnicze 62, 63, 498, 539
 — rolnicze 439, 440, 451, 498
 — do szycia 313, 314
 — i urządzenia 498, 507, 523, 555,
 557
 — techniczne i narzędzia 648,
 654–656, 661, 662
 — włókiennicze 507
 Materiał siewny 439, 440

Materiały budowlane 446, 459, 523,
 527
 — i usługi 631, 632, 635, 637–640
 Matki 200, 201
 Mąka 308, 310, 446, 539, 741
 Meble 499
 Medale zdobyte 411–413
 Medycyna pracy 379
 Melasy 556
 Melioracje 472, 482
 Metale 498, 504–506
 Metan 108, 117
 Metro 324
 Metropolie 219
 Meżczyźni 70–73, 176–178, 180,
 191–198, 200, 201, 205–210,
 212–214, 230–232, 249–251,
 267–269, 341, 385–387, 409,
 744, 763
 Miasta 40, 41, 56, 57, 70–73, 112,
 153, 154, 191–197, 199–212,
 230, 249–251, 320–324, 326–
 332, 342, 343, 347–349, 351, 367,
 376, 377, 389, 512, 513, 532,
 747–758
 — na prawach powiatu 70–73, 134,
 135, 139, 141, 143, 144, 634–637,
 639–642
 — świata 747–758
 Miedź 494, 498, 504–506, 557,
 741–743, 834
 Miejsca, domy studenckie 346
 —, i zakłady pomocy społecznej
 391
 —, internaty i bursy 346
 —, kina 46, 47, 58, 59, 401
 —, komunikacja miejska 324
 —, noclegowe 58, 59, 67, 69, 78–
 81, 405
 — pasażerskie 527, 528
 —, przedszkola 44, 45, 367
 —, stodołki studenckie 346
 —, szpitale 379
 —, teatry i instytucje muzyczne 46,
 47, 58, 59, 400
 —, żłobki 389
 Miejscowości wiejskie 70–73
 Mieszanki paszowe 439, 440, 451
 Mieszkania 42, 43, 56, 57, 74–77,
 326–332, 777
 —, formy własności 330
 —, instalacje 330
 —, oddane do użytkowania 42, 43,
 56, 57, 67, 69, 74–77, 331, 332,
 777
 —, rozpoczęte i w budowie 330
 Mieszkańcy, zakłady pomocy społecz-
 nej 391, 392
 Miedzyszkolne ośrodki sportowe 345
 Mięso 48, 49, 60, 61, 64, 65, 113,
 293, 296, 300–308, 310, 444, 446,
 457, 468, 469, 475, 539, 554, 556,
 736, 740, 742, 743, 745, 812
 —, drobiowe 494, 539
 Migracje ludności 40, 41, 70–73,
 191, 192, 212–214
 —, wewnętrzne 70–73, 191, 192,
 212
 —, zagraniczne 40, 41, 70–73,
 191, 192, 213, 214
 Miksery, maiksery, roboty kuchenne
 539
 Mintaj 485
 Miody pitne 64, 65, 495
 Miód 294, 297, 300–307, 309, 311,
 444, 447
 Misje i operacje pokojowe Wojska
 Polskiego 147
 Mistrzostwa świata i Europy 412,
 413
 Mleko 48, 49, 60, 61, 64, 65, 82–85,
 113, 293, 296, 300–308, 310, 438,
 440, 441, 444, 447, 457, 462, 469,
 471, 474, 475, 494, 556, 740, 742,
 743, 745, 813
 Młodociani 166, 180
 Młodzieżowe domy kultury 345
 — ośrodki socjoterapii 173, 345
 —, wychowawcze 173, 345
 Młynny cementowe 507
 Mniejszości narodowe i grupy etnicz-
 ne, szkolnictwo 343, 344

Moc elektrowni 505, 507, 839
 Mocznik 451, 505
 Morskie porty handlowe 526, 527
 — wody wewnętrzne 90, 91
 Motele 404–407
 Motocykl, skuter, motorower 313,
 314, 529, 530
 Mrożonki 548, 550
 Muflony 476
 Musli zbożowe 446
 Muzea 399
 Mydło 450, 497, 539, 544

N

Nabiał 293, 296, 300–311
 — i jaja 293, 296, 300–307, 309,
 311
 Nadwyżka operacyjna brutto 692,
 693, 696, 698
 — netto 674
 Najwyższa Izba Kontroli, działalność
 138
 Nakłady 233, 237
 Nakłady brutto na środki trwałe 54,
 55, 64, 65, 694, 695, 746, 867
 — na działalność badawczą i rozwo-
 jową 78–81, 420–422, 744, 788
 — innowacyjną 429
 — inwestycyjne 48–55, 64, 65,
 86–89, 420, 429, 437, 648–655
 — na środki trwałe 420, 429, 648,
 654, 655
 Należności 581, 582
 Napoje alkoholowe 64, 65, 294, 297,
 300–307, 444, 448, 536, 538,
 539
 — i wyroby tytoniowe 46, 47, 294,
 297, 300–307, 443, 444, 535, 538,
 701, 702
 — bezalkoholowe 46, 47, 113, 294,
 297, 300–307, 309, 311, 443,
 444
 Narodowe fundusze inwestycyjne
 703, 704, 708, 709
 Nasiona oleiste 523, 527
 Nauczyciele 182, 277, 278, 338, 348,
 349, 351, 361, 363, 367
 Nauka i technika 414–433
 Nawozy mineralne lub chemiczne
 48–51, 60, 61, 82–85, 439, 440,
 446, 450, 451, 458, 472, 497, 554,
 556, 741, 816, 830, 831
 — naturalne i sztuczne, transport
 523, 527
 — wapniowe 472
 Nieczystości ciekłe 70–73, 325
 Niedźwiedzie 124
 Nietelni 169–172
 Niemowlęta 204, 209
 Niepełnosprawni 206, 207, 241, 242,
 390, 391
 —, edukacja i wychowanie 344, 345,
 367
 —, sport 412, 413
 Niepełnozatrudnieni 241, 242
 Nieucztyki 50, 51, 106, 482
 Noclegi 58, 59, 78–81, 405, 406
 Nośniki energii 294, 297, 300–307,
 445, 793
 Notariusze, działalność 185
 Nowotowy 387
 Nożycie cen 46, 47, 438

O

Obciążenia 565–577, 608, 613–
 615
 Obcokrajowcy 781
 Obiekty budowlane 511, 512
 — inżynierii lądowej i wodnej 512
 — noclegowe turystyki 404–407
 Obligacje 609–611, 629
 Obornik 462
 Obrabiarki 50, 51, 498, 557
 Obrączka 450

Obrona narodowa 145—147, 630, 631, 644
 Obroty handlu zagranicznego 54, 55, 64, 65, 544—550
 Obsługa długu publicznego 627, 630, 631
 — nieruchomości i firm 234, 236, 238, 240, 241, 243, 244, 246, 252, 253, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 567, 569, 577—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 704—707, 709, 718, 719
 Obszary chronionej przyrody 38, 39, 70—73, 120—123, 485
 Obuwie 50, 51, 60, 61, 294, 297, 300—307, 445, 448, 495, 557, 741, 792
 Ocena sanitarna artykułów spożywczych 113
 Ochotnicza Straż Pożarna, działalność 149
 Ochrona lasów 482
 — srodowiska 38, 39, 70—73, 98—126, 765—769
 — wód 125, 126
 — zdrowia 46, 47, 58, 59, 78—81
 — zdrowia i pomoc społeczną 234, 236, 238, 242—244, 246, 252—255, 257, 259, 261—263, 268, 269, 373—392, 567, 569, 577—580, 582, 584, 587, 630, 631, 636—638, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 704, 707, 718, 719
 Oczyszczalnie ścieków 114, 124, 125, 320, 321, 766
 —, przepustowość 114, 125
 Oczyszczanie ścieków 38, 39, 113, 114, 124, 320, 321, 766
 Odbiorniki radiowe 50, 51, 62, 63, 313, 314, 499, 539, 735, 742, 838
 — telewizyjne 50, 51, 62, 63, 313, 314, 450, 499, 539, 736, 742, 743, 786, 838
 Oddziały przedszkolne 44, 45, 367
 —, szkolnictwo 348—352, 354, 364—366
 — szpitalne 381
 — terenowe krwiodawstwa 383
 —, telewizji publicznej 402
 Odkurzacze elektryczne domowe 313, 314, 449, 498
 Odłów zwierząt 477
 Odnowienia i zalesienia 50, 51, 86—89, 482
 Odpady 38, 39, 119
 — komunalne 38, 39, 70—73, 325, 768
 — składowane (nagromadzone) 38, 39, 70—73, 119
 — wytworzone 38, 39, 70—73, 119, 768
 Odpływy wód 109
 Odsetki od kredytów 648
 Odstzał zwierząt 477, 648
 Odszkodowania 281, 613—617
 Odtwarzacz płyt kompaktowych 313, 314, 450
 Odzież 294, 297, 300—307, 445
 — i obuwie 294, 297, 300—307, 445, 701, 702, 792
 Oferty pracy 247, 251
 Ofiary śmiertelne 149, 252, 253, 256, 408, 409, 530, 773, 774, 844
 — wypadków 252, 253, 256, 408, 409, 530, 773, 774, 840
 Oficjalne aktywa rezerwowe 604
 Ogiery 473
 Ogniska pracy pozaszkolnej 345
 Ogórki 466
 Ograniczenie wolności 178, 180
 Ogrody jordanowskie 345
 Ojcowie 200, 201
 Okleiny 496
 Okręgi kościelne 221
 Okrycia i ubiory 495
 Oleiste (rośliny) 438, 463, 465
 Olej rzepakowy 447
 Oleje napędowe 439, 440, 451, 496, 502

Oleje opalowe 496
 — i pozostałe tłuszcze 444
 — roślinne 554
 —, smole techniczne 446, 554, 556
 Oleum 496
 Oliwki 740
 Olów 741, 742
 Opady atmosferyczne 97, 109
 Opakowania 498, 557
 Opal 294, 297, 300—307, 445
 Operacje czekowe i oszczędnościowe banków 531
 Opery i operetki 400
 Opieka zdrowotna, ambulatoryjna 376—380
 —, stacjonarna 379—381
 Oplaty 126, 619, 634
 — za wynajem mieszkania 294, 297, 300—307, 445, 794
 Opony 497
 Opryskiwacze polowe, ciągnikowe 498
 Organizacje kultury fizycznej 409
 — międzynarodowe i instytucje zagraniczne 421
 — społeczne i stowarzyszenia 340
 — wyznaniowe 340
 — i zespoły eksterytorialne 718, 719
 Orkiestry symfoniczne i kameralne 400
 Orzeczenia sądów 169—172, 175—180
 Orzeszki ziemne 740
 Osady z oczyszczalni ścieków 115
 Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą 711, 713, 715, 717, 719
 Osocze 383
 Oszczędności brutto 701
 Ośrodki badawczo-rozwojowe 418—420
 — leczenia odwykowego 379, 380
 — radiofonii publicznej 402
 — rehabilitacyjne dla narkomanów 379, 380
 — rewalidacyjno-wychowawcze 345
 — rodzinne, diagnostyczno-konsultacyjne 162, 175
 — szkoleniowo-wypoczynkowe 404—406
 — szkolno-wychowawcze 345
 — czasowe 404—407
 — do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego 404—406
 — zdrowia (patrz Zakłady opieki zdrowotnej)
 Oświata i wychowanie 630, 631, 636—638
 Oświetlenie ulic 503
 Owce 441, 457, 462, 467—469, 473—475, 523
 Owies 60, 61, 438, 440, 463, 464, 474, 475, 740, 803
 Owoco 64, 65, 113, 293, 296, 300—307, 309, 311, 444, 447, 461, 462, 466, 474, 475, 554, 556, 740
 — cytrusowe 447, 554, 740
 Ozon 118

P

Paczki nadane 531
 Paliwa 439, 440, 445, 446, 449, 451, 494, 496, 500—502, 505, 508, 536, 560
 Pałace młodzieży 345
 Państwowa Inspekcja Pracy, działalność 259
 — Straż Pożarna, działalność 148, 149
 Papa 497
 Papier 496, 504, 506, 555, 557, 741—743, 828, 829
 Papiery 64, 65, 495, 741
 Papiery wartościowe 599—601, 603, 609—612, 628, 629
 Parafie 219—221
 Parki krajobrazowe 120, 122, 123

Parki narodowe 120, 121
 — spacerowo-wypoczynkowe 326
 Partnerzy (rodziny) 195, 196, 200, 201
 Pasażerowie 52, 53, 62, 63, 324, 521, 522, 524, 527—530, 841, 842, 846
 Pasta do zębów 450
 Pastewne (rośliny) 463—465
 Pastwiska 106, 458
 Pasywa 599—601
 Pasze 439, 440, 446, 451, 523, 527
 Patenty 431—433
 Pchłace 527
 Pełnozatrudnieni 147, 182, 241, 267—269
 Pensionaty 404—407
 Personel służby zdrowia (patrz Pracownicy medyczni)
 Pestycydy 439, 440, 446, 473, 497
 Piasek 108
 Pieczętnice 500, 505—507
 Pieczywo 113, 293, 296, 300—308, 311, 444, 446, 495
 — i produkty zbożowe 293, 296, 300—308, 311, 444
 Pielęgniarki 46, 47, 373, 375, 782, 783
 Pieniądz gotówkowy w obiegu 599, 600, 602
 Piwo 64, 65, 448, 495, 539, 741
 Place składowe 538
 Placówki gastronomiczne 54, 55, 406, 535, 538
 — opiekuńczo-wychowawcze 390
 — pocztowe 52, 53, 62, 63, 86—89, 532
 — wychowania pozaszkolnego 345
 — przedszkolnego 367
 Płony ziemniaków 48, 49, 82—85, 457, 464—466, 800—806, 808, 809
 Plaszcze 448, 495
 Płodność kobiet 206
 Pług 439, 440, 451, 498
 Plyty piśniewowe 496, 500, 505, 506
 — wiórowe 496, 504, 506
 Pobór wody 38, 39, 70—73, 109, 765
 Pociągi, przewozy pasażerów 52, 53, 62, 63, 522, 524, 841
 Poczta i telekomunikacja 443, 576, 651, 653, 655, 660, 662, 690
 —, usługi 445, 530—532
 Podatek akcyzowy 626
 — dochodowy 565—577, 607, 608, 613—615, 619, 626, 634
 — od nieruchomości 634
 — od towarów i usług 626, 674
 Podatki od dochodów i majątku 697, 698
 — minus dotacje związane z produkcją i importem 692
 — średnie 626
 — od producentów 692, 693
 — od produktów 692
 — minus dotacje do produktów 674, 675
 —, pozostałe 674
 Podaż pieniądza 602
 Podmioty gospodarcze 421, 493, 511, 537, 704—719
 Podregiony 66—69
 Podręczniki szkolne 396
 Podróby 49, 60, 61, 64, 65, 468, 469
 Pogłowie 48, 49, 457, 467
 Pogotowie ratunkowe, Górskie i Tatzańskie Ochotnicze 408
 —, Wodne Ochotnicze 409
 Pojazdy samochodowe 529
 — do transportu publicznego 499
 Pola biwakowe 404—407
 Poledwica 447
 Polichlorek winylu 497, 506, 507
 Polietylen 497
 Polifoska 439, 440, 451
 Polikliniki 378
 Polimery styrenu 497
 Polipropylen 497
 Polisy ubezpieczeniowe 616, 617

- Polska Akademia Nauk 418—422, 424, 425
 —, członkowie 424
 —, placówki naukowe 418—422, 425
 Połowy 50, 51, 60, 61, 485, 819
 Położenie geograficzne 90
 Położne 46, 47, 373, 375
 Pomagający członkowie rodzin 242
 Pomarańcze 447
 Pomidory 466
 Pomieszczenia szkolne 338, 348, 349, 351
 Pomniki przyrody 124
 Pomoc drożna 382
 — społeczna 390—392, 630, 631, 636—638
 Popyt krajowy 54, 55, 64, 65, 437, 694, 695
 —, relacja do produktu krajowego brutto 694
 Poradnie lekarskie 58, 59, 78—81, 377, 378
 Porady lekarskie 377—379
 — stomatologiczne 78—81, 377—379
 Porty lotnicze 529
 — morskie 526, 527, 845
 Porzeczki 429
 Posłowie 166
 Postępowania karne skarbowe 157
 — przystawcze policji 153, 154, 156
 — prokuratury 158
 Poszkodowani w wypadkach przy pracy 252—256, 773, 774
 Posrednictwo finansowe 234, 236, 238, 241, 243, 244, 246, 252, 253, 259, 261—263, 268, 269, 567, 569, 576, 578—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 704—706, 716, 717
 Powiaty 70—73, 139, 141—144, 634—636, 638—640, 642
 Powierzchnia gruntów leśnych 86—89, 106, 477
 — ornych 78—81, 106, 458, 472
 — krajów 747—754
 — lasów 50, 51, 60, 61, 120—123, 475—480, 482, 483, 485
 — miast 66, 68, 202, 203
 — mieszkań oddanych do użytku 42, 43, 56, 57, 74—77, 331, 332, 777
 — nieużytków 106, 482
 — parków 120—123
 — podregionów 66, 68
 — Polski 56, 57, 66, 70—73, 90, 91, 106, 744, 753
 — rezerwatów 120, 121
 — składowa 538
 — świata 747
 — użytkowa mieszkań 42, 43, 56, 57, 74—77, 326—332, 777
 — użytkowników 38, 39, 48, 49, 56, 57, 78—81, 106, 122, 123, 457—459, 472
 — województw 66, 68, 70—73
 — wód 90—95, 110, 111, 122, 123
 — zasiewów 48, 49, 82—85, 457, 463, 745, 800—806, 808, 809
 Powietrze, ochrona 117, 118, 124—126
 —, temperatura 96
 —, zanieczyszczenia 116—118
 Pozbawienie wolności 172, 178—181
 Pożary 148, 149, 483
 Pracodawcy i pracujący na własny rachunek 233, 237, 238, 242, 696—700
 Pracownicy cywilni 146—148, 182
 — wojska 146, 147
 — medyczni 46, 47, 183, 373—375, 782, 783
 — najemni 242
 — naukowo-badawczy 78—81, 418, 423, 788
 — prokuratury 157
 — na stanowiskach nierobotniczych 264—266, 290
 — robotniczych 239, 240, 245, 264—266, 290
 Pracownicy użytkujący gospodarstwo rolne 290
 Pracujący 40, 41, 48—57, 66—69, 74—77, 230—242, 490, 511, 691, 709, 744, 771
 — najemnie 290
 — w rolnictwie 48, 49, 67, 69, 74—77, 233—235, 237
 —, gospodarstwa indywidualne 233, 237, 290
 — na własny rachunek 290
 Praktyki lekarskie 376—379
 Pralki automatyczne 449
 — i wirotki elektryczne 313, 314, 742, 837
 Prawa do akcji 609
 — poboru 609
 Prawo pracy, sprawy 160, 164—167
 Prewentoria 379
 Produkcja budowlano-montażowa 52, 53, 62, 63, 86—89, 443, 509—511
 — filmowa 402
 — globalna 54, 55, 437, 674—677, 681—684, 689, 690
 — rolnicza 437, 458—462, 736, 795
 — końcowa rolnicza 48, 49, 458, 460, 461
 — mleka 48, 49, 60, 61, 82—85, 457, 462, 469, 740, 742, 743, 745, 813
 — produktów pochodzenia zwierzęcego 48, 49, 60, 61, 457, 462, 468, 469, 471
 — przemysłowa 737, 745, 820, 821
 — sprzedana 50, 51, 60, 61, 86—89, 430, 433, 442, 490—493, 509
 — towarowa rolnicza 48, 49, 60, 61, 437, 458, 460—462
 — wyrobów przemysłowych 50, 51, 60—63, 430, 494—499, 504, 505, 741—743, 822—840
 — żywca rzeźnego 48, 49, 60, 61, 82—85, 457, 462, 468, 469
 — żywności 736
 Produkt krajowy brutto 54, 55, 64, 65, 67, 69, 86—89, 423, 437, 674, 675, 679, 680, 692, 739, 742, 743, 745, 746, 788, 863—872
 —, według paritetu siły nabywczej 745, 788, 864
 — netto 674
 Produkty rolne 48, 49, 60, 61, 82—85, 438, 441, 457, 461, 462, 464—466, 468—471, 740, 742, 743, 745, 800—814
 — uboju 468, 469, 494
 Profesorowie 361, 418, 423
 Projekty badawcze 418
 Prokuratorzy 157
 Prokuratura 157
 —, działalność 158
 Promy 522, 524
 Prosięta 441
 Proso 463, 464, 740
 Proszek do prania 449
 Prywatyzacja 703—709
 Przedmioty trwałego użytkowania 313, 314
 Przedsiębiorstwa estradowe 400
 — państwowe 490, 704—710, 712, 714, 716, 718, 720
 — prywatyzowane 704—709
 Przedstawienia i koncerty 400
 Przedszkola 44, 45, 78—81, 367
 — specjalne 367
 Przejazdy 450
 Przejścia graniczne 403
 Przekazy pocztowe i telegraficzne wpłacone 531
 Przeladunek 52, 53, 526, 845
 Przemysł 40, 41, 50, 51, 54, 55, 60—63, 86—89, 234—237, 239—241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—266, 268, 269, 426—430, 433, 442, 490—508, 566, 568, 570—574, 578—581, 583, 586, 649—655, 657—663, 676—681, 683, 685, 687, 689—692, 704—707, 709—715, 744, 746, 771, 820—840, 870
 Przemysłowe (rośliny) 48, 49, 60, 61, 438, 457, 461—463, 465, 470, 474, 475
 Przesięstwa 66, 68, 153—157, 170, 171, 176, 177
 Przesyłki nadane 62, 63, 531
 Przetwory mięsne 293, 296, 308, 310, 444, 494, 539, 556
 — owocowe, warzywne, grzybowe 113, 556
 — rybne 539
 Przetwórstwo przemysłowe 234—237, 239—241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—265, 268, 269, 426—430, 442, 490—493, 566, 568, 570—574, 578—581, 583, 586, 649—652, 654, 657—663, 676—681, 683, 685, 687, 689—692, 704—707, 709—715, 745, 773, 774, 820, 821
 Przewodnicy turystyczni 408
 Przewozy 498, 499
 Przewozy ładunków 52, 53, 62, 63, 451, 521, 523, 525—528, 841, 842, 846
 — pasażerów 52, 53, 62, 63, 324, 521, 522, 524, 528, 841, 842, 846
 Przedza 495, 500
 Przychodnie lekarskie (patrz Zakłady opieki zdrowotnej) 378, 379
 Przychody 500—504, 520, 521, 530, 538, 565—577, 607, 608, 612—615, 619, 620, 632, 633, 639—642, 674, 675, 701
 Przyjazdy cudzoziemców 403
 Przyjęcia do pracy 243
 Przyrost aktywów o wyjątkowej wartości 694, 695
 — ludności, naturalny 40, 41, 56, 57, 66, 68, 70—73, 191, 192, 204, 760, 761
 —, rzeczywisty 191, 192, 744
 — rzeczowych środków obrotowych 694
 — stada 462
 Pszenica 48, 49, 60, 61, 438—441, 461—463, 474—476, 554, 740, 742, 743, 801
 Pszenizyto 438, 463, 464, 474—476
 Punkty apteczne 382
 — biblioteczne 399
 — gastronomiczne 406, 538
 — sprzedaży detalicznej 535
 Pyły i gazy 38, 39, 116—118, 767

R

- Rachunek bieżący 603
 — finansowy 603
 — kapitałowy 603
 — produktów 674, 675
 — tworzenia dochodów 692, 693
 — wykorzystania dochodów w sektorze gospodarstw domowych 701
 Rachunki narodowe 54, 55, 64, 65, 674—702
 — regionalne 86—89
 Rada m.st. Warszawy 134
 Radni gmin 135
 — według grup zawodów 135
 — miast na prawach powiatu 135
 — powiatów 135
 — według poziomu wykształcenia 135
 — sejmików wojewódzkich 135
 Rady dzielnic w gminie Warszawa Centrum 134
 — gmin 134, 135
 — miast na prawach powiatu 134, 135
 — powiatów 134, 135
 Rajstopy 448, 495
 Ranni i poparzeni 149
 —, wypadki drogowe 530
 Ratownictwo medyczne 382
 Ratownicy 149, 408, 409
 Recypient 93
 Redukcja pyłów i gazów 38, 39, 70—73, 117, 125
 Referendum w sprawie przystąpienia do Unii Europejskiej 129

- Regionalne izby obrachunkowe, działalność 139
Regiony 66—69
Regulacja i zabudowa rzek i potoków 124, 125
Rejestry sądowe, sprawy 164
Rekreacja i kultura 295, 298, 300—307, 445, 701, 702
Renciści 274, 277, 279, 280, 289, 290
Renta socjalna 283
Renty 274—280, 291, 292, 633
Restauracje 406, 538
— i hotele 295, 298, 300—307, 445, 701, 702
Rewizje nadzwyczajne 137, 160
Rezerwy przyrody 120, 121
Ręcznik 449
Robotnicy (patrz Pracownicy na stanowiskach robotniczych)
Roboty budowlano-montażowe (patrz Produkcja budowlano-montażowa)
— kuchenne 449
— i manipulatory przemysłowe 426—428
Rodziny 200, 201
— zastępcze 390
Rolnictwo 457—476
— i leśnictwo 78—89
—, leśnictwo, rybołówstwo 48—51, 60, 61, 771, 795—819, 870
—, łowiectwo 630, 631, 636—638, 650, 652, 654, 659, 661, 689
—, i leśnictwo 40, 41, 54, 55, 234, 235, 237, 241, 243—245, 252—256, 259, 261—263, 268, 269, 566, 568, 570, 578—581, 583, 586, 630, 631, 636—638, 649, 652, 654, 657—659, 661, 663, 676—681, 683, 685, 687, 689, 691, 692, 704—706, 710, 711, 773, 774
—, i rybołówstwo 452—485, 744, 746
Rolnicy indywidualni 233, 237, 274—276, 281, 282
Ropa naftowa 108, 493, 500, 501, 505, 508, 523, 526, 554, 741, 824
Rowery 313, 314, 449, 499, 539
Rozchody 470, 471, 500—504, 674, 675, 701
Rozliczenia międzykresowe 581, 582
Rozwody 40, 41, 56, 57, 70—73, 164, 169, 204, 205, 762
Ruch chorych w szpitalach 380, 381, 784, 785
— pasażerów 527, 529
Rudy 108, 494, 523, 526, 527, 554, 741
— żelaza 523, 527, 554, 741
Rurociągi 512, 520
Rury stalowe 498, 504, 555, 557
Rybacko 234, 235, 237, 241, 243—245, 252, 253, 257, 259, 261—263, 268, 269, 566, 568, 570, 578—581, 583, 586, 649, 652, 654, 657—659, 661, 663, 676—681, 683, 685, 687, 691, 692, 704, 710, 711
Rybołówstwo 50, 51, 60, 61, 485
Ryby 50, 51, 60, 61, 293, 296, 300—308, 310, 444, 447, 494, 539, 554, 819
Rynek giełdowy 609—611
— pracy 40, 41, 74—77, 230—259
Rysie 124
Ryz 308, 310, 446, 740, 804
Rzecznik Praw Obywatelskich, działalność 136, 137
Rzeki 93—95, 110, 111
Rzepak i rzepak 438, 463, 465, 474, 475, 740
- S**
- Sady 106, 458
Saldo migracji 66, 68, 70—73, 191, 192, 212, 213
— obrotów handlu zagranicznego 54, 55, 544—550
— transferów bieżących 603, 697, 699, 856, 857
Saldo usług 603
Sale projekcyjne w kinach 401
Saletra 439, 440
Samobójstwa 208, 209
Samochody ciężarowe 50—53, 499, 529, 530, 843
— osobowe 50—53, 62, 63, 313, 314, 449, 499, 529, 530, 539, 555, 557, 560, 743, 745, 843
Samoloty 528, 846
— i śmigłowce sanitarne 382
Samorząd terytorialny 134, 135, 141, 142
Samorządowe kolegia odwoławcze 138, 141
Sanatoria 377, 378
Sarny 476, 477
Sądy 159, 162, 180
—, działalność 160, 161, 163—169, 180
Schizofrenia 388
Schroniska 404—406
— dla nieletnich 173, 174
Seanse w kinach 401
Sejm 127—131
Sejmiki województw 134, 135
Sekcje sportowe 409—411
Senatorki instytucjonalne 674, 676—680, 683—688, 692, 694—702
—, własności 233, 234, 237, 263, 322, 324, 325, 490, 509, 520, 535, 536, 538, 545, 551, 552, 566—569, 578—581, 583, 586, 648, 649, 656, 657, 676, 677, 679, 681, 682
—, prywatny 233, 234, 237, 263, 490, 509, 520, 535, 536, 538, 545, 551, 552, 568, 569, 578—581, 583, 586, 648, 649, 656, 657, 676, 677, 679, 681, 682
—, publiczny 233, 234, 237, 263, 322, 324, 325, 490, 509, 520, 535, 536, 538, 545, 566, 567, 578—581, 583, 586, 648, 649, 656, 657, 676, 677, 679, 681, 682
Senat 127—129, 132, 133
Senatorowie 129
Separacja 164, 169
Sery 293, 296, 300—307, 309, 311, 444, 447, 494, 539
Sędziowie 159
— sportowi 409
Sfera budżetowa 237, 261, 262
Siano 441, 461, 462, 465, 474, 475
Siarka 50, 51, 60, 61, 108, 494, 506, 508, 556, 741—743
Sieć elektryczna 320
— gazowa 42, 43, 320, 321, 323, 330
— kanalizacyjna 42, 43, 113, 114, 124, 125, 320—322
— komputerowa 426—428
— komunikacyjna 324, 520
— wodociągowa 42, 43, 125, 320—322, 330
Sieroty 173
Siewniki 439, 440, 451, 498
Silniki elektryczne 499
— spalinowe 498, 555, 557
Siła pociągowa 472
Siostry zakonne 764
Sizal (włókno agawy) 740
Skargi kasacyjne 160, 161, 165
Skarpety 448
Skazani za przestępstwa 74—77, 175—181
Sklepy 54, 55, 86—89, 536, 537
Składki 613—615, 627, 631, 633, 635, 637, 638
— na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne 627, 631, 633, 635, 637, 638, 697, 698
Składowiska 325
Skonsolidowany budżet centralny 860, 861
Skóry 495, 506, 557
Skup jaj 438, 474, 475
— mleka 82—85, 438, 474, 475
— produktów rolnych 48, 49, 82—85, 437, 438, 474—476
— zbóż 48, 49, 82—85, 438, 474—476
— żywności 48, 49, 82—85, 438, 475
- Sloma 441, 465, 474, 475
Słonecznik 740
Służba więzienna 182
— zdrowia 782—785
— w zakładach karnych 182
Smola kokosownicza 496, 523
Soda 50, 51, 496, 505, 741
Soja 740
Soki owocowe i warzywne 294, 297, 309, 311, 444, 448, 494
Sorgo 740
Sól 108, 447
— kamienna 108, 494
— potasowa 451
— warzona 494
Spirytus 495
Spodnie 448
Spoiva gipsowe 497
Sport 409—413
Spóźnice 54, 55, 64, 65, 308—311, 437, 469—471, 674, 675, 694, 695, 701, 702, 746, 866, 868
— indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) 54, 55, 64, 65, 437, 694, 695, 701, 702
— ogólne 701
— prywatne 694, 695, 746, 866
— publiczne 694, 695
—, indywidualne 694
—, ogólnospoleczne 694
—, relacja do produktu krajowego brutto 694
Spółdzielnie 234, 236, 490, 509, 520, 648, 656, 676, 677, 679, 711, 713, 715, 717, 719
— mieszkaniowe 330—332
Spółki 703—719
Sprawy w adwokaturze 185
— w prokuraturze 158
— sądowe 160, 161, 163—169
Sprzedaż detaliczna 54, 55, 64, 65, 86—89, 535, 536
— towarów 789
— hurtowa towarów 538
— wyrobów licencyjnych 433
Sprzęt audiowizualny 445
— gospodarstwa domowego 313, 314, 445
— i usługi telekomunikacyjne 445
Srebro 498, 557, 741
Stacje meteorologiczne 96, 97
— paliw 536, 537
— telewizyjne, rodzaje 532
— uzdatniania wody 124
Stal 50, 51, 60, 61, 498, 500, 505, 508, 555, 741—743, 833
Standardowe łącza główne 532, 743, 847
Starosta powiatowe 138
Statki 50—53, 499, 524—527
—, nośność, wiek 524, 525
—, pojemność 52, 53, 526
—, rodzaje 524
Stolice 747—754
Stołówki 346, 406, 538
Stopa bezrobocia 40, 41, 67, 69, 74—77, 247, 249, 250, 744
— dyskontowa banków emisyjnych 862
Stopnie naukowe 361, 419, 424
— wodne 95
Stowarzyszenia narodowościowe i etniczne 215, 216
Strajki, strajkujący 40, 41, 245
Straty 469—471, 500—503, 565—577, 607, 608, 612, 619
Straż pożarna, ochotnicza 149
—, —, członkowie 149
—, —, państwowa 148, 149
Strączkowe (rośliny) 463—465, 474, 475
Studenci 44, 45, 58, 59, 338—341, 346, 347, 355—358, 362, 363, 735, 744, 781
— cudzoziemcy 361
Studia doktoranckie 363
—, kierunki 357—360
—, dyplomowe 363
—, systemy, rodzaje 44, 45, 355—360, 363
Studnie 112

Stypendia 283, 346, 347
 Subwencje 627, 635
 Superfosfat 439, 440, 451
 Surowce chemiczne 108
 — energetyczne 108, 500—502, 737, 741—743, 822, 823
 — metaliczne 108
 — skalne 108
 Surówka żelaza 500, 505, 741
 Szczepienia ochronne 383
 Szczyty górskie 92
 Szkło 451, 497, 500, 523, 555, 557
 Szkoły 44, 45, 58, 59, 78—81, 174, 183, 184, 337—344, 346—361, 363—366
 — dla dorosłych 44, 45, 337, 339, 340, 364—366
 —, gimnazja 44, 45, 78—81, 174, 183, 184, 337—344, 346, 349, 364
 —, kierunki (profile i formy kształcenia) 347—355, 357—360, 366
 — dla mniejszości narodowych i grup etnicznych 343, 344
 — oddane do użytkowania 513
 —, organy prowadzące 340
 — dla osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (specjalne) 344, 345
 — podstawowe 44, 45, 78—81, 174, 183, 184, 337—344, 346—348, 364, 779, 780
 — policealne 44, 45, 78—81, 337, 339—344, 346, 354, 355, 779, 780
 — ponadgimnazjalne 44, 45, 58, 59, 78—81, 174, 183, 184, 337—344, 350—353, 364—366
 —, artystyczne 78—81, 337—339, 352
 —, licea ogólnokształcące 44, 45, 78—81, 183, 184, 337—339, 342—344, 346, 351, 365
 —, profilowane 44, 45, 78—81, 183, 184, 337—339, 342, 346, 351, 352, 365
 —, technika 44, 45, 78—81, 183, 184, 337—339, 352, 353, 366
 —, uzupełniające 337—339
 —, uzupełniające licea ogólnokształcące 337—339
 —, zasadnicze zawodowe 44, 45, 78—81, 174, 183, 184, 364
 —, ponadpodstawowe 44, 45, 58, 59, 78—81, 174, 183, 184, 337—343, 350—353, 364, 366, 779, 780
 —, średnie 44, 45, 183, 184, 337—339, 351—353, 365, 366
 —, licea ogólnokształcące 44, 45, 78—81, 183, 184, 337—339, 342—344, 346, 351, 365
 —, zawodowe 44, 45, 78—81, 183, 184, 337—339, 342, 346, 352, 353, 366
 —, zasadnicze (zawodowe) 44, 45, 78—81, 183, 184, 337—339, 342, 350, 364
 —, wyższe 44, 45, 58, 59, 337—341, 355—363, 418—420, 422, 425, 781
 —, niepaństwowe 363
 Szlaki turystyczne 407
 Szpitale 183, 379—381, 513, 784, 785
 Szpitalne oddziały ratunkowe 382
 Szproty 485
 Szyby zbrojne 497
 Szynka 446

Ś

Ścieki 38, 39, 70—73, 113, 114, 124, 125, 322
 Śledź 447, 485
 Sliwki 466
 Smetana 309, 311, 447, 556
 Środki barwiące 496
 — ochrony roślin 439, 440, 446
 — poprawcze i wychowawcze 172
 — specjalne 632, 640
 — transportu 445, 523, 560, 648, 654—656, 661, 662

Środki transportu, eksploatacja 445
 — trwale 54, 55, 64, 65, 86—89, 656—663, 691
 —, wartość brutto 48—55, 64, 65, 86—89, 656—663
 —, netto 659, 660, 691
 —, zlikwidowane 663
 —, zużycie 659—662
 Świadczenia pomocy społecznej 282, 283, 291, 292, 392, 697, 699
 — z ubezpieczeń społecznych 42, 43, 274—281, 291, 292, 633, 697, 699
 — rodzinne 282
 Świetlice 401

T

Tabor kolejowy 522, 841
 — komunikacji miejskiej 324
 — lotniczy 528, 846
 — samochodowy 529, 843
 — śródlądowego transportu wodnego 527
 — transportu morskiego 524, 525
 Tarcia 50, 51, 496, 500, 506, 741, 828
 Teatry i instytucje muzyczne 46, 47, 58, 59, 400
 Tektura 496, 504, 506, 741—743, 828, 829
 Telefoniczne łącza główne 52, 53, 62, 63, 86—89, 532
 — połączenia 51
 Telegramy nadane 62, 63
 Temperatury powietrza 96
 Tereny komunikacyjne 106, 107
 — osiedlowe 106, 107
 — przemysłowe 106, 107
 — rekultywowane 125
 — zieleni miejskiej 326
 Termometr 449
 Terms of trade 437
 Terytorium 90, 91
 Testamenty 185
 Tkaniny 495, 500, 508, 555, 741
 Tlenek, tlenki 38, 39, 116, 767
 Tłuszcze jadalne 48, 49, 60, 61, 64, 65, 113, 293, 296, 300—307, 309, 311, 468, 469, 494, 523, 527
 — roślinne 60, 61, 64, 65, 113, 293, 296, 300—307, 309, 311
 — zwierzęce 48, 49, 60, 61, 64, 65, 113, 494
 Toluen 496
 Towary 293—298, 300—311, 443, 446, 451, 535, 538, 539, 554—557, 856, 857
 — konsumpcyjne 46, 47, 64, 65, 535, 539
 — niekonsumpcyjne 443, 446, 451, 535
 — niezżywnościowe 535, 538, 539
 — i usługi konsumpcyjne 46, 47, 293—298, 438, 443—449, 790—794
 —, niekonsumpcyjne 443, 451
 —, zaopatrzeniowe dla przemysłu 560
 —, żywnościowe 293, 294, 296, 297, 308—311
 —, żywność i napoje bezalkoholowe 535, 538
 Tramwaje 324
 Transfery 603, 697, 699, 856, 857
 — bieżące 603, 697, 699
 Transformatory 499
 Transport 52, 53, 62, 63, 295, 298, 300—307, 445, 520—530, 630, 631, 636—638, 701, 702
 —, gospodarka magazynowa i łączność 52, 53, 234, 236, 238, 240, 241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 443, 520, 521, 530, 531, 567, 569, 576, 578—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 690, 691, 693, 704—707, 709, 716, 717, 771, 773, 774

Transport kolejowy 52, 53, 62, 63, 445, 521—524, 841
 — lądowy i rurociągowy 443, 520, 521, 576, 651, 653, 655, 660, 662, 690
 — lotniczy 521, 522, 528, 529, 846
 — i łączność 62, 63, 520—532, 630, 631, 636—638, 841—849
 — morski 52, 53, 520—522, 524—527
 — rurociągowy 521
 — samochodowy 52, 53, 62, 63, 520—522, 524, 842
 —, gospodarczy 521
 —, zarobkowy 521
 —, usługi 445
 —, wodny 443, 520, 521, 527, 528, 576, 660, 662, 690
 —, śródlądowy 520—522, 527, 528
 Tranzyt 523, 528
 Trasy autobusowe 324
 — lotnicze 520, 528
 — tramwajowe i trolejbusowe 324
 Trenerzy 409—411
 Trolejbusy 324
 Truskawki 466
 Trwanie życia 210, 744, 763
 Trybunał Konstytucyjny, wyroki i postanowienia 136
 Trzcina cukrowa 740
 Trzoda chlewna 48, 49, 82—85, 438, 441, 457, 462, 467, 468, 474, 475, 742, 743, 811
 Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania 404—407
 Turystyka 58, 59, 403—409, 787
 Turysci 405—407, 787
 Tworzywa sztuczne 497, 504, 508, 554, 556
 Tytuł 438, 740, 809
 Tytuły naukowe 361, 419, 423

U

Ubezpieczeni 42, 43
 Ubezpieczenia 616, 617
 — społeczne 42, 43, 274—283
 —, składki 627, 631, 633, 635, 637, 638, 696—698
 —, sprawy sądowe 168
 Ubiory 445
 Ubranie męskie 448
 Uchwały sądowe 160
 Uczniowie, szkoły 44, 45, 58, 59, 78—81, 174, 184, 338—344, 346, 348—355, 364—366, 735, 779, 780
 Ugrupowania gospodarcze 545—547, 744—746
 Ukarani 180
 Układ pionowy powierzchni 91
 Umorzenia 158, 175, 179, 180
 —, wnioski 156, 158, 175
 Umowy notarialne 185
 Uniewinnienia 175, 179, 180
 Upromnienie 172
 Urodzenia żywe 40, 41, 56, 57, 78—81, 191, 192, 204, 206, 760, 761
 Urządzenia do redukcji zanieczyszczeń 118, 125
 Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej 133, 314
 Urzędnicy 157
 Urzędy gmin (patrz Gminy)
 — marszałkowskie 138, 141
 — miast na prawach powiatu 141
 — wojewódzkie 138, 141
 Ustępowanie 97
 Usługi 293—307, 443, 445, 446, 451, 520, 521, 530—532, 565—577, 581, 582, 586, 587, 603, 631, 632, 635, 637—640, 744, 746, 856, 857, 870
 —, ceny 300—307, 443, 445, 446, 451
 —, łączności 530—532
 —, medyczne i medycyny niekonwencjonalnej 295, 299, 300—307, 445

Usługi pocztowe 445, 530
 — remontowo-budowlane 446
 — transportowe 295, 298, 445, 520—529
 — wynajem lokali niemieszkalnych 446
 Ustęp 74—77, 330
 Utonięcia 409
 Utrzymujący się z niezarobkowych źródeł 290
 Uzależnienia 389
 Użytki kopalne 106, 107
 — rolne 38, 39, 48, 49, 56, 57, 67, 69, 78—81, 106, 457—459, 472, 798, 799, 810, 811, 815
 Użytkowanie mieszkania i nośniki energii 294, 297, 300—307, 445, 701, 702
 Użytkownicy Internetu 745, 849
 Użytki 294, 297, 309—311

W

Wagony kolejowe, rodzaje 499, 522
 Waluty państw 606, 859—861
 Wanna 448
 Wapienie 108
 Wapno 497
 Warranty 609
 Wartość dodana brutto 54, 55, 86—89, 459, 674, 675, 679—682, 687—690, 692, 693, 746, 870
 — netto 674
 — energetyczna 312
 Warunki pracy 252—259
 Warzywa 64, 65, 294, 297, 300—307, 309, 311, 444, 447, 461—463, 466, 474, 475, 523, 554, 556, 740
 —, uprawa pod osłonami 466
 Wata 449
 Welna 60, 61, 462, 469, 474, 475, 740
 Weterynaria 446
 Wędliny 308, 310, 444, 446, 447, 494, 539
 Węgiel 50, 51, 60, 61, 108, 439, 440, 449, 494, 500, 501, 505, 507, 508, 523, 526, 527, 556, 741—743, 823
 — brunatny 108, 494, 500, 501, 505, 507, 523, 741—743
 — kamienny 50, 51, 60, 61, 108, 439, 440, 449, 494, 500, 505, 507, 508, 523, 527, 741—743, 823
 Węglowodory 312
 Węglowodory 554
 Wiatr, prędkość 97
 Widzowie w kinach 46, 47, 58, 59, 78—81, 401
 — w teatrach i instytucjach muzycznych 46, 47, 58, 59, 400
 Wiek bezrobotnych 231, 248, 249
 — drzewostanów 478, 479
 — ludności 40, 41, 170, 178, 193—196, 198, 206, 207, 209, 210, 212, 213, 231, 248, 249, 383, 385—387, 759
 — posłów i senatorów 129
 — pracujących 231
 — radnych 135
 — sędziów 159
 — statków 525
 Wierni 217—221, 764
 Wiesz 40—43, 46, 47, 56, 57, 74—77, 112, 191—201, 204—212, 230, 249—251, 322, 323, 326—332, 342, 343, 347—349, 367, 376, 377, 382, 389, 399, 401, 402, 512, 513, 532
 Wikariaty 219
 Wilki 124
 Wino 64, 65, 448, 495, 539, 741
 Wiśnie 466
 Witaminy 449
 Wizyta u lekarza 449
 Własność jednostek samorządu terytorialnego 234, 263, 322, 324, 325, 648, 656, 676, 677, 679
 — państwowa 234, 263, 490, 509, 648, 656, 676, 677, 679

Własność prywatna krajowa 234, 263, 490, 509, 520, 648, 656, 676, 677, 679
 — — —, spółdzielnie 234, 263, 490, 509, 520, 648, 656, 676, 677, 679
 — — —, zagraniczna 234, 263, 490, 509, 520, 676, 677, 679
 — Skarbu Państwa 490
 Włókna chemiczne 50, 51, 60, 61, 497, 504, 555, 557, 741
 Woda, zużycie 42, 43, 56, 57, 322
 Wodociągi 42, 43, 56, 57, 74—77, 112, 320—322, 330
 —, dostawa zimnej wody 448
 Wodomierze 499
 Wodorotlenek sodowy 496
 Wody mineralne 66, 68, 309, 311, 444
 Województwa 70—89, 94, 111, 120—123, 142, 143, 202, 203
 Wojsko 145—147
 Wódki 64, 65, 448, 495, 539
 Wpływy z turystyki zagranicznej 787
 Wrzeczona i punkty sprzedające 507
 Wskaźniki cen (patrz Ceny)
 — w działalności badawczej i rozwojowej 423
 — emerytur i rent 42, 43, 276
 — poziomu kosztów 578, 708
 — relacji cen 46, 47, 438
 — rentowności obrotu brutto 579, 607, 608, 612—615, 708
 — rentowności obrotu netto 580, 607, 608, 613—615, 708
 — techniczno-produkcyjne 508
 — wolumenu 675, 695
 — wykrywalności przestępstw 66, 68, 74—77, 155, 156
 — wynagrodzeń 42, 43, 264
 — wypadkowości 253
 — zatrudnienia 230—232, 744
 Współczynnik aktywności zawodowej 230—232, 744, 770
 — przyjęć do pracy 243
 — skolarzacji 341
 — zwolnień z pracy 244
 Współczynnik reprodukcji ludności 206
 Wybory do Parlamentu Europejskiego, wyniki 129, 746
 — do rad gmin 134
 — do miast na prawach powiatu 134
 — do powiatów 134
 — do sejmików województw 134
 — do Sejmu i Senatu 127, 128
 — wójtów, burmistrzów i prezydentów miast 134
 Wychowanie pozaszkolne 345
 — przedszkolne 44, 45, 338, 341, 367, 778
 Wychowankowie 390
 Wycieczki turystyczne 408
 Wydajność pracy 500
 Wydatki 627, 629—633, 635—642, 787, 860, 861
 — budżetów jednostek samorządu terytorialnego 635—640
 — budżetu państwa 54, 55, 627, 629—631, 860, 861
 — — na działalność badawczą i rozwojową 421
 — — —, relacja do produktu krajowego brutto 629, 630
 — gospodarstw domowych 289, 293—298
 — inwestycyjne 627, 635
 — licencyjne 433
 — majątkowe 627, 635
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 643
 Wydawnictwa naukowe 396
 — popularne 396
 — zawodowe 396
 Wydziały sądowe 162
 Wyjazdy za granicę 403, 404
 Wykładziny 495, 497
 Wykroczenia 157, 164, 179, 180
 Wykrywalność przestępstw 155, 156
 Wykształcenie bezrobotnych 232, 248, 250
 — ludności 182, 196, 232, 248, 250

Wykształcenie osób młodych 744
 — posłów i senatorów 129
 — pracujących 232
 — radnych 135
 — zatrudnionych 146, 147
 Wyładunek 845
 Wymiar sprawiedliwości 74—77, 153—185, 630, 631
 Wynagrodzenia 42, 43, 141, 142, 146, 148, 261—269, 627, 630, 631, 637, 638, 643, 775, 776
 — i inne dochody związane z pracą najemną 696, 698
 — przeciętne miesieczne (nominalne i realne) 42, 43, 74—77, 141, 142, 146, 148, 157, 182, 262—269, 775, 776
 Wynalazki, wzory użytkowe 431—433
 Wynik finansowy 565—577, 583, 584, 607, 608, 612—615, 619, 620
 Wypadki drogowe 530, 844
 — — —, ofiary 530
 — — —, przyczyny 530
 — — —, narciarskie 408
 — — —, ofiary śmiertelne 149, 252, 253, 256, 408, 409, 530, 773, 774, 844
 — — — przy pożarach 149
 — — — przy pracy 252—256, 773, 774
 Wypisani ze szpitali 380, 381
 Wyposażenie gospodarstw domowych 313, 314
 — mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego 295, 298, 300—307, 445, 701, 702
 Wypozyczenia księgozbioru 58, 59, 78—81, 399, 425
 Wyroby ceramiczne 523, 555, 557
 — cukiernicze 294, 297, 300—307, 309, 311, 444
 — metalowe 523, 527
 — z miedzi 557
 — nowe i zmodyfikowane 429, 430
 — przemysłowe 50, 51, 60—63, 430, 494—499, 741—743, 822—840
 — sanitarne z porcelany 497
 — tytoniowe 46, 47, 294, 297, 300—307, 444, 448, 495, 536
 — walcowane 50, 51, 498, 504, 505, 555, 557
 Wystawy muzealne 399
 Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę 234, 236, 237, 240, 241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 428, 429, 442, 490—493, 566, 568, 574, 578—581, 583, 586, 649, 651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—681, 683, 685, 687, 690—692, 704—707, 709, 714, 715, 745, 773, 774, 820, 821
 Wyznania religijne 217—221
 Wyznawcy 217, 218

Z

Zaburzenia psychiczne 388, 389
 Zachmurzenie 97
 Załużenie 604, 605
 Zadrzewienia 483
 Zagraniczne inwestycje bezpośrednie 603—605
 Zające 476, 477
 Zakaz prowadzenia pojazdów 179
 Zakłady karne 182—184
 — komunalne 503
 — naukowe 418—420
 — dla nieletnich 162
 — opieki zdrowotnej 376—381, 389
 — opiekuńczo-lecznicze 379, 380
 — pielęgnacyjno-opiekuńcze 379, 380
 — pomocy społecznej 391, 392
 — poprawcze 173, 174
 — psychiatryczne 379, 380
 — ubezpieczeń 613—615

Zakłady uciążliwe dla środowiska 117
 — wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń 117, 118
 Zalesienia 50, 51, 86—89, 477, 482, 485
 Załadunek 845
 Zamrażarka 313, 314, 498
 Zanieczyszczenia powietrza 38, 39, 70—73, 116, 117, 767
 — wody 110—112
 Zapalki 499
 Zapasy 469—471, 500—504, 581, 582
 Zaprawa klejąca 451
 Zasiadanie zwierząt 477
 Zasilki 281—283, 392, 633
 — dla bezrobotnych 283, 290
 — macierzyńskie i inne 281
 — i świadczenia przedemerytalne 283
 Zasoby kopalin 108
 — mieszkaniowe 42, 43, 56, 57, 74—77, 326—332, 777
 — wodne 109
 Zastawy stołowe 497
 Zatrucia 384, 389
 Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy 40, 41, 233, 237, 238, 277, 278
 — w zakładach karnych 182
 Zatrudnienie przeciętne 40, 41, 141, 142, 146, 148, 182, 239, 240, 493, 511, 788
 — — według zawodów 267
 — w warunkach zagrożenia 256, 257
 — według stanu 40, 41, 146, 147, 157, 159, 162, 233—236, 418—420, 423
 Zawodnicy sportowi 410—412
 Zażalenia sądowe 160, 165
 Zbiorniki i stopnie wodne 95, 124, 125
 Zbiornikowce 524
 Zbiory owoców 466, 740
 — specjalne 425
 — warzyw 466, 740
 — zbóż 48, 49, 60, 61, 82—85, 464, 465, 736, 740, 742, 743, 745, 800—804
 — ziemiopłodów 48, 49, 60, 61, 82—85, 464—466, 736, 740, 742, 743, 745, 800—809
 Zbory 220, 221

Zboża 48, 49, 60, 61, 64, 65, 438—441, 457, 461—465, 470, 474—476, 523, 526, 527, 736, 740, 742, 743, 745, 800—804
 — podstawowe 48, 49, 60, 61, 82—85, 457, 461—464, 474—476
 Zdrowie 295, 298, 300—307, 445, 701, 702
 Zespoły adwokackie 185
 — ogólnodostępnych domków turystycznych 404—406
 — pieśni i tańca 400
 — ratownictwa medycznego 382
 — reanimacyjne 382
 — wypadkowe 382
 Zestawy do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieże) 313, 314
 Zeszyty 450, 496
 Zgony 40, 41, 56, 57, 70—73, 191, 192, 204, 207—209, 744, 760, 761
 — niemowląt 40, 41, 66, 68, 70—73, 204, 209, 744, 760, 761
 — według płci i wieku zmarłych 207
 — według przyczyn 208, 209
 Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych 744
 Ziarno kakaowe 740
 Zieleniec 326
 Ziemiopłody 438—441, 461—466, 474—476, 740, 742, 743, 745, 800—809
 Ziemniaki 48, 49, 60, 61, 64, 65, 82—85, 294, 297, 309, 311, 438—441, 444, 447, 457, 461—463, 465, 474, 475, 523, 556, 740, 742, 743, 805
 Zlewiska 92
 Złoto 450, 741
 Zmarli 380, 381
 Zmywarka do naczyń 313, 314
 Zobowiązania 586, 587, 599, 601, 602, 605
 Zolone 439, 440
 Zużycie energii elektrycznej 42, 43, 50, 51, 56, 57, 74—77, 323, 503, 505, 737, 745, 839
 — gazu 42, 43, 56, 57, 74—77, 323, 501, 502
 — materiałów 504, 506
 — nawozów mineralnych lub chemicznych 48, 49, 82—85, 458, 472, 473, 816
 — — wapińowych 82—85, 472, 473

Zużycie paliw 500—502, 505
 — pośrednie 437, 459, 674, 675, 677, 678, 681, 682, 685, 686, 689, 690
 — przemysłowe 470, 471
 — surowców energetycznych 737
 — środków trwałych (amortyzacja) 659—662
 — wody 42, 43, 56, 57, 74—77, 322
 Zwalczanie szkodników lasów 482
 Związki organiczne 38, 39
 Zwiedzający muzea i wystawy 399
 Zwierzęta chronione 124
 — gospodarskie 48, 49, 82—85, 457, 467
 — łowne 476, 477
 Zwolnienia z pracy 244
 — z zakładów karnych, warunkowe 181
 Zysk 565—577, 607, 608, 612

Ż

Żrebięta 441
 Źródła finansowania deficytu budżetu państwa 627
 — — działalności badawczej i rozwojowej 421
 — utrzymania ludności 197
 — zanieczyszczeń 116

Ż

Żarówki 449, 499
 Żegluga, rodzaje, zasięg 525
 Żelazko 449
 Żłobki 389
 Żołnierze 145—147, 277, 278
 Żubry 124
 Żyto 48, 49, 60, 61, 438, 441, 461—464, 474—476, 740, 742, 743, 801
 Żywiec rzeźny 48, 49, 60, 61, 82—85, 438—441, 457, 462, 468, 469, 475
 Żywność 46, 47, 293, 296, 300—307, 443, 444, 446, 447, 539
 — i napoje bezalkoholowe 46, 47, 293, 296, 300—307, 443, 444, 535, 538, 701, 702, 791

INDEX

A

Accident rates 253
Accidents at work, injured 252—256, 773, 774
Accommodation 58, 59, 405, 406
Accumulators 499
Acquittals 175, 179, 180
Activities of households 676, 677, 679, 680, 682, 684, 688, 691, 693
Activity rate 230—232, 744, 770
Actual final consumption expenditure 701
Actual rentals for housing 294, 297, 300—307, 445, 794
Addiction recovery centres 379, 380
Adherents 217—221
Adhesive mortar 451
Adjudications of courts 169—172, 175—180
Administration of justice 630, 631
Admission room 382
Afforestation 50, 51
Age of councillors of organs of local self-government entities 135
Age of deputies and senators 129
Age of employed persons 231
Age of judges 159
Age of population 40, 41, 193—196, 198, 206, 207, 209, 210, 212, 213, 231, 248, 249, 383, 385—387, 759
Age of ships 525
Age of tree stands 478, 479
Age of unemployed persons 231, 248, 249
Agents 233, 237, 238, 277, 278
Agricultural economy 457—471
Agricultural land (area) 38, 39, 48, 49, 56, 57, 67, 69—73, 78—81, 106, 107, 457—459, 472, 798, 799, 810, 811, 815
Agricultural machinery 439, 440, 451, 498
Agricultural products 48, 49, 60, 61, 82—85, 438, 441, 457, 459, 462, 464—466, 740, 742, 743, 745, 800—814
Agriculture 457—476
Agriculture, forestry, fishing 48—51, 60, 61, 771, 795—819, 870
Agriculture, hunting and forestry 40, 41, 54, 55, 78—89, 234, 235, 237, 241, 243—245, 252—256, 259—263, 268, 269, 566, 568, 570, 578—581, 583, 586, 630, 631, 636—638, 649, 650, 652, 654, 657—659, 661, 663, 676—681, 683, 685, 687, 689, 691, 692, 704—706, 710, 711, 773, 774
Agriculture, hunting, forestry and fishing 452—485, 744, 746
Air pollutants 38, 39, 70—73, 116, 117, 767
Air pollution reduction systems 117, 118, 125, 126
Air, protection 117, 118, 125, 126
Air routes 520, 528
Air, temperatures 96
Air transport 521, 522, 528, 529, 846
Air transport fleet 528
Aircraft 528, 846
Airports 529
Alcoholic beverages 64, 65, 294, 297, 300—307, 444, 448, 536, 538, 539
Alcoholic beverages, tobacco 46, 47, 294, 297, 300—307, 443, 444, 535, 538, 701, 702
Alcohols 550
Alimony 163, 169, 283
Allocations 627, 630—634, 639—643
Allotment certificates 609
Aluminium 498, 504—506, 555, 557, 741, 835
Alumina 219, 764
Ambulatory departments 183, 378
Ammonia 38, 39, 116, 497, 505, 506
Animal fats 48, 49, 60, 61, 64, 65, 494
Animal products, production 48, 49, 60, 61, 457, 462, 468, 469, 471

Animals for slaughter 48, 49, 60, 61, 74—77, 438—441, 457, 462, 468, 469, 471
Animals protected 124
Appeals 160, 165
Apples 447, 466
Appliance 555
Applicants 157, 185
Arable land 78—81, 106, 441, 458, 472, 798, 799, 815
Arable land, prices 441
Archives 425
Arrivals of foreigners 403
Art galleries 399
Articles in household (see Goods) 293, 294, 296, 297, 308—311
Articles of copper 557
Artificial insemination of cows 473
Assessors 157
Assets 599—601, 620
Assistants 361
Associate professors 361
Atmospheric precipitation 97, 109
Attorneys 185
Audience in cinemas 46, 47, 58, 59, 401
Audience in theatres and music institutions 46, 47, 58, 59, 400
Audio-visual equipment 313, 314, 445
Automatic washing machine 313, 314, 449
Automatic washing machines and spin-dryers 313, 314, 742, 837
Automating 426—428
Auxiliary units of budgetary entities 632, 639, 640
Average paid employment 40, 41, 141, 142, 146, 148, 182, 239, 240, 493, 511

B

Balance of monetary financial institutions 599—601
Balance of payments 603, 856, 857
Balances of materials 470, 471, 500—504
Bananas 447, 554
Banks 599—601, 607, 608
Barber-surgeons 373
Barges 527
Barley 60, 61, 438, 441, 461—464, 474, 475, 740, 742, 743, 802
Bars 406, 538
Bathroom 74—77, 330
Bath-tube 448
Bauxites 741
Bearings 498
Bears 124
Beavers 124
Beds in dormitories and boarding schools 346
Beds in hospitals 46, 47, 58, 59, 78—81, 183, 379—381, 784, 785
Beds, tourism 58, 59, 67, 69, 78—81, 405
Beer 64, 65, 448, 495, 539, 741
Beets 48, 49, 60, 61, 82—85, 438, 447, 457, 461—463, 465, 466, 474, 475, 523, 740, 742, 743, 806
Benefits 281—283, 392, 613—617, 627, 633, 635
Benefits and pre-retirement benefits 283
Benefits, maternity and others 281
Bicycles 313, 314, 449, 499, 539
Bishops 764
Blood donation, donors 383
Boarding houses 404—407
Boarding-schools 346
Bonds 609—611, 629
Books and pamphlets, published 46, 47, 58, 59, 396, 397
Border crossings 403
Borders of Poland 90, 91
Boys 170, 171
Branch research-development units 418—422, 425
Bread and cereals 113, 293, 296, 300—308, 310, 440, 446, 495

Bricks 50, 51, 451, 497
Buckwheat 463, 464
Budget sphere 237, 261, 269
Budget, state (central government) 599—601, 626, 627, 629, 860, 861
Budgets, household 289—314
Budgets, local self-government entities 634, 635
Building paper 497
Buildings and structures 437, 509—514, 648, 654—656, 661, 662
Buildings, cubic volume 52, 53, 62, 63, 513, 514
Buildings, non-residential 512, 513
Buildings, residential 52, 53, 62, 63, 322, 323, 327, 332, 511—514, 659—662
Bulbs 449, 499
Bulk cargo ships 524
Bulls 473
Bus lines, routes 324
Buses 324, 445, 450, 529
Butadiene 496
Butter 60, 61, 64, 65, 113, 293, 296, 309, 311, 444, 447, 494, 539, 741, 826

C

Cabbage 447, 466
Caloric value 312
Calves 438, 441, 462, 468, 474, 475
Camping sites 404—407
Canals 94
Canned food 494
Cans 447, 498, 539
Canteens 346, 406, 538
Capacity of power plants 505, 507, 839
Capacity of ships 526
Capacity of water treatment plants 114
Capital account 603
Capital cities 747—754
Capital goods 493, 560
Capital (fund) of banks 608
Capital (fund) of enterprises 583—585
Capital (fund) of insurance companies 618
Caprolactam 496, 505
Car, passenger (motor) 50—53, 62, 63, 313, 314, 449, 539, 555, 557, 560, 743, 745, 843
Carbamide 505
Carbohydrates 312
Care and education centres 390
Carpets 449
Carrots 447, 446
Cases in attorneys at law 185
Cases in courts 160, 161, 163—169
Cases in prosecutor's offices 158
Cassations 137, 160
Cassava 740
Casualties, fatalities 149, 408, 409, 773, 774, 844
Casualties, fires 149
Catering 538
Catering establishments 54, 55, 406, 535, 538
Catholics 764
Cattle 48, 49, 82—85, 438, 441, 457, 462, 467, 468, 473—475, 556, 742, 743, 810
Cellulose 500, 506
Cement 50, 51, 60, 61, 439, 440, 451, 497, 500, 504, 508, 523, 556, 741—743, 832
Cement mills 507
Center of rescue information 382
Central (government) administration entities 340
Central heating 74—77, 330
Ceramic products 555, 557
Ceramic roof tiles 497
Cereal muesli 446
Cereals 48, 49, 60, 61, 64, 65, 438—441, 457, 461—465, 470, 474—476, 523, 526, 527, 736, 740, 742, 743, 745, 800—804

- Cereals, basic 48, 49, 60, 61, 78—85, 457, 461—464, 474—476
 Cereals production 48, 49, 60, 61, 464, 465, 736, 740, 742, 743, 745, 800—804
 Chamois 124
 Championships, World and European 412, 413
 Changes in inventories 694
 Changes in valuables 694, 695
 Chapels 220, 221
 Cheese 293, 296, 300—307, 309, 311, 444, 447, 494, 539
 Chemical fibres 50, 51, 60, 61, 497, 504, 555, 557, 741
 Chemical raw materials 108
 Chemical, transport 523, 527
 Chequing and savings operations of banks 531
 Cherries 466
 Chicken, disembowelled 446
 Child care establishments (see Care and education centres)
 Children 44, 45, 78—81, 200, 201, 205—207, 361, 389, 390, 778
 Chlorine 496, 505
 Chocolate 294, 297, 300—307, 309, 311, 447, 539, 556
 Choirs 400
 Chronic medical care homes 379, 380
 Churches 217—221
 Cigarettes 64, 65, 448, 495, 741
 Cinemas 46, 47, 58, 59, 401
 Cities of the world 747—758
 Cities with powiat status 70—73, 134, 135, 139, 141, 143, 144, 634—637, 639—642
 Citrus fruit 447, 554, 740
 City councils in cities with powiat status 134, 135
 Civil engineering works 512
 Civilian employees 146—148, 182
 Claims 613—617
 Classrooms 338, 348, 349, 351
 Clay 108
 Clergy 217, 218, 220, 221, 764
 Clothes and garments 495
 Clothing 294, 297, 300—307, 445
 Clothing and footwear 294, 297, 300—307, 445, 701, 702, 792
 Cloudiness 97
 Clubs 401
 Coaches 409—411
 Coal 50, 51, 60, 61, 108, 439, 440, 449, 494, 500, 501, 505, 508, 523, 526, 527, 556, 741—743, 823
 Cocoa 444, 448, 740
 Cocoa beans 740
 Coffee 294, 297, 309, 311, 444, 448, 554, 740, 807
 Cohabiting couples (families) 195, 196, 200, 201
 Coke 50, 51, 496, 500, 523, 526, 556
 Coke oven batteries 507
 Collective tourist accommodation establishments 58, 59, 78—81, 404—407
 Colouring matters 496, 554
 Colts 441
 Commercial seaports 526, 527
 Commissioner for Civil Rights Protection, activity 136, 137
 Committees of the Sejm 131
 Committees of the Senate 133
 Commodities (see Goods) 554—557
 Communications 52, 53, 62, 63, 295, 298, 300—307, 443, 445, 530—532, 701, 702, 847—849
 Community centres 401
 Compact disc players 313, 314, 450
 Companies 703—719
 Compensation of employees 643, 692, 693, 871
 Compensations 281
 Competitors 410—412
 Compound feedingsuffs 439, 440, 451
 Computers, mini- and microcomputers 426—428
 Concentrate feedingsuffs 439, 440
 Conductors not electrically insulated 498, 499
 Confectionery 294, 297, 300—307, 309, 311, 444
 Coniferous forests 107
 Consolidated central government budget 860, 861
 Constitutional Tribunal, verdicts and decisions 136
 Construction 40, 41, 52—55, 62, 63, 86, 89, 234, 236, 238, 240, 241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 509—514, 566, 568, 575, 578—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 657, 658, 660, 662, 663, 676—681, 683, 685, 687, 691, 693, 704—707, 709, 714, 715, 744, 746, 771, 773, 774, 870
 Construction and assembly production 52, 53, 62, 63, 86—89, 443, 509—512
 Construction materials 446, 451
 Constructions 511, 512
 Consumer goods 46, 47, 64, 65, 493, 535, 539
 Consumer goods and services 46, 47, 86—89, 293—298, 438, 443—450, 790—794
 Consumption 64, 65, 308—311, 469—471
 Consumption of fixed assets 659—662
 Consumption of materials 504, 506
 Consumption of mineral or chemical fertilizers 48, 49, 82—85, 458, 472, 473, 816
 Consumption of power raw materials 737
 Containers 499
 Continents 214, 735—739, 747, 764
 Contributing family workers 242
 Contributions to compulsory social security 627, 631, 633, 635, 637, 638, 697, 698
 Convicts 180, 181
 Co-operatives 234, 263
 Co-operatives, housing 330—332
 Copper 494, 498, 504—506, 557, 741—743, 834
 Copra 740
 Correctional and educational measures 172
 Correctional centres 173, 174
 Cost level indicator 578, 708
 Costs 565—578, 607, 608, 612—615, 619, 620
 Costs, labour 245, 246
 Cotton 555, 740, 808
 Cotton wool 449
 Council of the Capital City Warszawa 134
 Councillors by educational level 135
 Councillors by occupational groups 135
 Councillors of cities with powiat status 135
 Councillors of gmina councils 135
 Councillors of powiats 135
 Councillors of voivodship regional councils 135
 Countries 90, 91, 147, 214, 362, 403, 407, 431—433, 544, 547—550, 585, 604, 605, 608, 618, 746, 872
 Countries, total area 747—754
 Courses 401
 Courses, vocational 183, 184
 Court probation officers 184
 Court probation officers, supervision 172
 Court receivers 184
 Court receivers, activities 184
 Court registers 164
 Courts 159, 162
 Courts, activities (cases) 160, 161, 163—169
 Courts complaints 160, 165
 Courts resolutions 160
 Coverings 497
 Cows 48, 49, 82—85, 441, 457, 467, 469, 473
 Creative arts centres 404—406
 Credits 599—601, 621
 Crimes 66, 68, 74—77, 153—157, 170, 171, 176, 177
 Crop production 48, 49, 60, 61, 82—85, 464—466, 736, 740, 742, 743, 745, 800—809
 Crop protection products 439, 440, 446
 Crop yields 48, 49, 82—85, 457, 464—466, 800—806, 808, 809
 Crops 438—441, 461—466, 474—476, 740, 742, 743, 800—809
 Crude oil (petroleum) 108, 494, 500, 501, 505, 508, 523, 526, 554, 741, 824
 Cucumbers 466
 Cultivators 498
 Cultural centres and establishments 401
 Culture 46, 47, 58, 59, 78—81, 396—402
 Culture and national heritage 630, 631, 636—638
 Curacies 219
 Currants 466
 Currency in circulation 599, 600, 602
 Current account 603
 Current assets of enterprises 581, 582
 Current taxes on income, wealth, etc. 697, 698
 Current transfers 603, 697, 699, 856, 857
 Customs duties 626

D

- Dairy-products 293, 296, 300—307, 309, 311
 Day-support centres 390
 Deaths 40, 41, 56, 57, 70—73, 191, 192, 204, 207—209, 380, 381, 744, 760, 761
 Deaths by causes 208, 209
 Deaths by sex and age of deceased 207
 Debt guaranteed 628, 629
 Debt of State Treasury 628, 629
 Debt, public 627—629
 Debt, public in relation to gross domestic product 629
 Debts, foreign 858
 Decanates 219, 220
 Deer 476, 477
 Deferred expenditures 581, 582
 Demoralization 169, 170, 172
 Dentists 46, 47, 78—81, 373—375, 782, 783
 Departments of courts 162
 Departures from Poland 403, 404
 Dependence syndrome 389
 Depreciation 619
 Deputies 129
 Deputies and senators, educational level 129
 Deputies mandates 127—129
 Deputy clubs and groups 130
 Detectability of crimes 74—77, 155, 156
 Detention centres 173, 174
 Detoxification centres 379, 380
 Devastated and degraded land 38, 39, 70—73, 107
 Development units 418—420, 422
 Diesel oils 439, 440, 451, 496, 502
 Dioceses 219—221
 Dioxide, carbon 38, 39, 116, 117, 767
 Dioxide, nitrogen 116, 767
 Dioxide, sulphur 38, 39, 116, 117, 767
 Direct investment 603—605
 Disability welfare pension 283
 Disabled persons 206, 207, 241, 242, 412, 413
 Discharges from hospitals 380, 381
 Discontinuances 158, 175, 179, 180
 Discount rate of central banks 862

- Diseases 208, 209, 384—389
 Dishwasher 313, 314
 Distribution of imports by broad economic categories 560
 District councils in the Warszawa Centrum gmina 134
 Dividend 626
 Divorces 40, 41, 56, 57, 70—73, 164, 169, 204, 205, 762
 Doctors 46, 47, 78—81, 373—376, 782, 783
 Doctors (stomatological) offices 183, 378
 Dolomites 108
 Domestic demand 54, 55, 64, 65, 437, 694, 695
 Domestic demand, relation to gross domestic product 694
 Donations of property 185
 Dormitories 346
 Draft force 472
 Drainage 472, 482
 Drainage areas 92
 Drainage basins 92—94
 Dressers 539
 Driving lessons 450
 Drownings 409
 Ducks 467
 Due 126, 581, 582
 Durable goods 313, 314
 Dwelling economy 630, 631, 636—638
 Dwelling stocks 42, 43, 56, 57, 326—332, 777
 Dwellings 42, 43, 56, 57, 70—73, 87—89
 Dwellings completed 42, 43, 56, 57, 67, 69, 74—77, 331, 332, 777
 Dwellings completed, usable floor space 42, 43, 56, 57, 74—77, 331, 332, 777
 Dwellings, installations 74—77, 330
 Dwellings started and under construction 330
 Dwellings, type of ownership 330
 Dwellings, usable floor space 42, 43, 56, 57, 326—332, 777
- E**
- Economic activity of the population 230—232
 Economic entities 421, 493, 511, 537, 704—719
 Economic groupings 545—547, 744—746
 Economically active persons 230—232, 423
 Economically inactive persons 230—232, 735, 770
 Edible fats 48, 49, 60, 61, 64, 65, 113, 293, 295, 300—307, 309, 311, 468, 469
 Education 44, 45, 58, 59, 78—81, 234, 236, 238, 242—244, 246, 252, 253, 257, 259, 261—263, 268, 269, 295, 298, 300—307, 337—367, 445, 567, 569, 577—580, 582, 584, 587, 630, 631, 636—638, 644, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 701, 702, 705, 706, 718, 719, 778—781
 Education by level (see Schools)
 Education centres, special and rehabilitation education 345
 Education, extracurricular 345
 Education, fields, profiles 347—355, 357—360, 365, 366
 Education, foreign languages 342, 343
 Education, native languages 343, 344
 Education, pre-primary 44, 45, 78—81, 338, 341, 367, 778
 Educational institutions (see Resocialization centres)
 Educational level 129, 135, 146, 147, 183, 184, 196, 232, 248, 250
 Eggs 48, 49, 60, 61, 64, 65, 293, 296, 300—307, 309, 310, 438, 441, 444, 447, 462, 469, 471, 473, 475, 740, 742, 743, 814
 Election committees 127, 128
 Elections of village mayors, mayors and presidents of cities 134
 Elections to city councils in cities with powiat status 134
 Elections to gmina councils 134
 Elections to powiat councils 134
 Elections to Sejm and Senate 127, 128
 Elections to the European Parliament, results 129, 746
 Elections to voivodship regional councils 134
 Electric motors 499
 Electric railcars 522
 Electricity 50, 51, 62, 63, 294, 297, 300—307, 320, 323, 445, 449, 499, 503, 505, 508, 737, 742, 743, 745, 839, 840
 Electricity, consumers 323, 503
 Electricity, consumption 42, 43, 50, 51, 56, 57, 74—77, 323, 503, 505, 737, 745, 839
 Electricity, gas and other fuels 294, 297, 300—307, 445, 793
 Electricity, gas and water supply 234, 236, 237, 240, 241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 428, 429, 442, 490—493, 566, 568, 574, 578—581, 583, 586, 649, 651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—681, 683, 685, 687, 690—692, 704—707, 709, 714, 715, 745, 773, 774, 820, 821
 Electricity lines 512
 Electricity meters 499
 Electricity system 320
 Elevations 91
 Emergency 382
 Emergency child care centres (see Care and education centres)
 Emigrants 213
 Emigration 40, 41, 191, 214
 Employed hired 290
 Employed in prisons 180
 Employed persons 40, 41, 48—57, 66—69, 74—77, 230—242, 490, 511
 Employed persons, educational level 232
 Employed persons in agriculture 48, 49, 67, 69, 74—77, 233—235, 237
 Employed persons, private farms 233, 237, 290
 Employees 691
 Employees-farmers 290
 Employees hired on the basis of an employment contract 40, 41, 233, 237, 238, 277, 278
 Employees in manual labour positions 239, 240, 245, 264—266, 290
 Employees in non-manual labour positions 264—266, 290
 Employees of courts 159
 Employees of prosecutor's offices 157
 Employers and own-account workers 233, 237, 238, 242, 696—700
 Employment 56, 57, 233—236, 418—420, 423, 709, 744, 771
 Employment, average paid 141, 142, 146, 148, 182, 239, 240, 788
 Employment, full-time paid 147, 182, 241, 267—269
 Employment rates 230—232
 Enamelled steel tablewares 498
 Encumbrances 565—577, 608, 613—615
 Engines 498, 499, 555, 557
 Enrolment rate 341
 Entertainment enterprises 400
 Environmental protection 38, 39, 70—73, 98—126, 765—769
 Ethylene 496, 506, 741
 European bison 124
 Evaporated salt 447, 494
 Ewe 441, 467, 473
 Excavator 507
 Exchange rate 606, 859
 Excise tax 626
 Excursion hostels 404—407
 Exhibitions, museums 399
 Expenditure 627, 629—633, 635—642, 860, 861
 Expenditure of the general government sector 643
 Expenditures 787
 Expenditures of households 289, 293—298
 Expenditures on innovation activities 429
 Exports 54, 55, 64, 65, 433, 437, 468—471, 500—504, 544—550, 552, 553, 556—559, 674, 675, 738, 739, 742, 743, 745, 851, 853—855, 872
 Expositions 399
 Extinction of forest insects 482
 Extracurricular interest groups 345
 Extraordinary revisions 137, 160
 Extra-territorial organizations and bodies 718, 719
- F**
- Fabrics 495, 500, 508, 555, 741
 Faithful 217, 218
 Fallow deer 476, 477
 Falls 95, 124
 Families 200, 201
 Family allowances 282
 Family centres 390
 Family diagnostic and advisory centres 162, 175
 Farm buildings 512, 513
 Farmers 233, 237, 274—276, 281, 282
 Fatalities 149, 252, 253, 256, 408, 409, 531, 773, 774, 844
 Fathers 200, 201
 Fee 619, 634
 Feed (plants) 463—465
 Feedingstuffs 439, 440, 446, 451
 Female fertility 206
 Females (women) 40, 41, 74—77, 129, 135, 146, 147, 157, 159, 166, 180, 182, 183, 185, 191—198, 200, 201, 205—208, 210, 212—214, 230—233, 241—244, 247—251, 267—269, 341, 348—351, 354—358, 361, 363—366, 373, 386, 387, 409—411, 419, 423, 424, 744, 763
 Ferries 522, 524
 Fertilizers, lime 472
 Fertilizers, mineral or chemical 48—51, 60, 61, 82—85, 439, 440, 446, 451, 458, 472, 497, 554, 556, 741, 816, 830, 831
 Fertilizers, transport 523, 527
 Fibreboards 496, 500, 505, 506
 Field of science 420, 423, 424
 Fillets 447, 554
 Films 402
 Final agricultural output 48, 49, 458, 460, 461
 Final consumption expenditure 54, 55, 64, 65, 437, 674, 675, 694, 695, 701, 702, 746, 866, 868
 Final consumption expenditure, relation to gross domestic product 694
 Finances of enterprises 565—587
 Financial account 603
 Financial intermediation 234, 236, 238, 241, 243, 244, 246, 252, 253, 259, 261—263, 268, 269, 567, 569, 576, 578—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 704—706, 716, 717
 Financial intermediation, real estate and business activities 771
 Financial results 565—577, 583, 584, 607, 608, 612—615, 619, 620
 Fines 126, 178—180
 Fires 148, 149, 483

First-aid 382
 Fish 50, 51, 60, 61, 293, 296, 300—308, 310, 444, 447, 485, 495, 539, 554, 819
 Fish catches 50, 51, 60, 61, 485, 819
 Fish preserves 539
 Fishing 50, 51, 60, 61, 234, 235, 237, 241, 243—245, 252, 253, 257, 259, 261—263, 268, 269, 485, 566, 568, 570, 578—581, 583, 586, 649, 652, 654, 657—659, 661, 663, 676—681, 683, 685, 687, 691, 692, 704, 710, 711
 Fixed assets 54, 55, 64, 65, 86—89, 599—601, 656—663, 691
 Flax 438, 463, 465, 740
 Flights, international, national; scheduled, non-scheduled 528
 Flour 308, 310, 446, 539, 741
 Food 46, 47, 293, 296, 300—307, 443, 444, 446, 447, 539
 Food and non-alcoholic beverages 46, 47, 293, 296, 300—307, 443, 444, 535, 538, 701, 702, 791
 Food cans 498
 Food production 736
 Food products 293, 294, 296, 297, 308—311, 444
 Food stands 406, 538
 Foodstuffs 535, 538, 539
 Footwear 50, 51, 60, 61, 294, 297, 300—307, 445, 448, 495, 557, 741, 792
 Foreign direct investments 603—605
 Foreign ownership 234, 263, 490, 509, 520, 676, 677, 679
 Foreign students 362, 781
 Foreign trade 54, 55, 64, 65, 437, 544—560, 850—855
 Foreign trade turnover 54, 55, 64, 65, 544—550
 Foreign trade turnover, balance 54, 55, 544—550
 Foreigners 362, 403
 Forest area 50, 51, 60, 61, 120—123, 475—480, 482, 483, 485
 Forest condition 483, 484
 Forest cover 50, 51, 86—89, 477
 Forest land 86—89, 106, 107, 477
 Forest management 482, 483, 485
 Forest protection 482
 Forestry 48—51, 60, 61, 477—485, 630, 631, 650, 652, 654, 659, 661, 689
 Forests 50, 51, 60, 61, 107, 120—123, 477—485
 Forests, protective 123
 Foster families 390
 Foxes 476, 477
 Freezer 313, 314, 449, 498
 Frozen products 548, 550
 Fruit 64, 65, 113, 293, 296, 300—307, 309, 311, 444, 447, 461, 462, 466, 474, 475, 554, 556, 740
 Fruit production 466
 Fruit, vegetables, mushrooms and their products 113, 556
 Fuel oils 496
 Fuels 108, 445, 446, 494, 496, 500—502, 505, 536, 560
 Fuels, consumption 500—502, 505
 Functionaries and professional soldiers 147, 148, 277, 278
 Funds 126, 583—585, 600—602, 608, 618, 620, 627, 631, 633, 635, 637, 638, 641, 642
 Funds, ecological 126
 Furnaces 500, 505—507
 Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house 295, 298, 300—307, 701, 702
 Furniture 499
 Future contracts 609

G

Game shot 477
 Game species 476, 477
 Game trapped 477

Garments 445
 Gas 42, 43, 56, 57, 74—77, 108, 294, 297, 300—307, 320, 321, 323, 330, 445, 449, 494, 500—502, 741, 825
 Gas, consumers 323
 Gas, consumption 42, 43, 56, 57, 74—77, 323, 501, 502
 Gas meters 499
 Gas-line system 42, 43, 320, 321, 323, 330
 Geese 467
 General cargoes, transport 525, 526
 General government 599—601
 Generation of income account 692, 693
 Genetic forest resources 480
 Geographic longitude and latitude 90
 Geography 90—97
 Glass 450, 497, 500, 555, 557
 Gmina councils 134, 135
 Gmina offices (see Gminas) 138
 Gminas 70—73, 134, 135, 138, 139, 143, 144, 204, 634—637, 639—641
 Gminas and cities with powiat status 141, 142
 Gold 450, 741
 Goods (see Commodities) 62, 63, 293—298, 300—311, 443, 446, 451, 521, 523, 525—529, 535, 538, 539, 856, 857
 Goods and services 293—298, 438, 443—451
 Goods and services account 674, 675
 Goods by groups (type of cargo) 523, 526, 527
 Goods, food and non-alcoholic beverages 535
 Goods loaded and unloaded 52, 53, 526, 845
 Gooseberries 466
 Grade, schools 337—339, 344, 348—352, 354, 364—366
 Graduates 44, 45, 58, 59, 78—81, 339, 340, 348—356, 359, 360, 362—366, 401
 Grain drills (see Ders) 439, 440, 451
 Grants 643
 Gravel aggregate 108
 Gravel, transport 523, 527
 Groats 446, 539
 Groats and flakes 308, 310
 Gross agricultural output 437, 458—462, 736, 795
 Gross capital formation 54, 55, 64, 65, 437, 674, 675, 694, 695, 867, 869
 Gross capital formation, relation to gross domestic product 694, 867
 Gross disposable income 697, 699—701
 Gross disposable income of household sector 86—89, 697, 699—701
 Gross domestic expenditures on R&D 78—81, 420—423, 429, 744, 788
 Gross domestic product 54, 55, 64, 65, 67, 69, 86—89, 423, 437, 674, 675, 679, 680, 692, 739, 742, 743, 745, 746, 788, 863—872
 Gross domestic product, purchasing power parity 745, 788, 864
 Gross fixed capital formation 54, 55, 64, 65, 437, 694, 695, 746, 867
 Gross national income 674
 Gross nominal disposable income 86—89, 697, 699—701
 Gross operating surplus 692, 693, 696, 698
 Gross output 54, 55, 437, 674—677, 681—684, 689, 690
 Gross primary income 696, 698
 Gross real disposable income 700
 Gross saving 701
 Gross turnover profitability rate 579, 607, 608, 613—615, 708

Gross value added 54, 55, 86—89, 459, 674, 675, 679—682, 687—690, 692, 693, 746, 870
 Gross value of fixed assets 48—55, 64, 65
 Groundnuts in shell 740
 Gym vest 448

H

Ham 446
 Handicapped 367
 Hard coal 50, 51, 60, 61, 108, 439, 440, 449, 494, 500, 505, 508, 523, 527, 741—743, 823
 Hares 476, 477
 Harmonized consumer price indices 744
 Hay 441, 461, 462, 465, 474, 475
 Health 295, 298, 300—307, 445, 701, 702
 Health and social work 234, 236, 238, 242—244, 246, 252—255, 257, 259, 261—263, 268, 269, 567, 569, 577—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 704, 707, 718, 719
 Health care 46, 47, 58, 59, 78—81, 183, 630, 631, 636—638
 Health care and social welfare 373—392
 Health care, in-patient 379—381
 Health care, institutions 376—382
 Health care, out-patient 376—379
 Health service 782—785
 Heat energy 294, 297, 300—307, 445, 449
 Heifer 441
 Hemsps 438
 Hens 467
 Herring 485
 Hi-fi stereo music systems 313, 314
 Higher education institutions 44, 45, 58, 59, 347, 355—363, 418—420, 422, 425, 781
 High-temperature tar 496
 Hire rate 243
 Hires 243
 Holiday centres 404—407
 Homes and facilities — social welfare 391, 392
 Honey 294, 297, 300—307, 309, 311, 444, 447
 Hop 438, 463, 465
 Horses 441, 457, 467, 468, 473, 474
 Hospice 379, 380
 Hospital emergency wards 382
 Hospital wards 381
 Hospitals 183, 379—381, 512, 513, 784, 785
 Hotels 404—407, 512, 513
 Hotels and restaurants 234, 236, 238, 241, 243, 244, 246, 252, 253, 259, 261—263, 268, 269, 567, 569, 575, 578—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 704—707, 716, 717
 Households 42, 43, 56, 57, 198—200, 211, 289, 322, 323, 325, 327, 501—503
 Households, equity in pension funds reserves 701
 Households furnished with durable goods 313, 314
 Households, projection 211
 Housing, water, electricity, gas and other fuels 294, 297, 300—307, 445, 701, 702
 Hunting 476, 477
 Hydrocarbons 554

I

Immigrants 213
 Immigration 40, 41, 191

Imports 54, 55, 64, 65, 437, 468–471, 500–504, 544–551, 553–555, 558–560, 674, 675, 737, 738, 742, 743, 745, 850, 852, 854, 855
 Imprisonment 172, 178, 180, 181
 Income, available of households 289, 291, 292
 Income, foreign 674
 Income from employees 696–700
 Income from hired work 291, 292
 Income from own-account workers 696–700
 Income from self-employment 291, 292
 Income tax 565–577, 607, 608, 613–615, 619, 626, 634
 Increase in herd 462
 Incubators 379
 Indices of price relation 46, 47, 438
 Indices of retirement pay and pensions 42, 43, 276
 Indices of wages and salaries 42, 43, 264
 Indictment, motion 156, 158
 Indirect taxes 626
 Individual consumption expenditure of households sector 54, 55, 64, 65, 437, 694, 695, 701, 702
 Industrial areas 106, 107
 Industrial crop (plants) 48, 49, 60, 61, 438, 457, 461–463, 465, 470, 474, 475
 Industrial production 737, 745, 820, 821
 Industrial products 50, 51, 60–63, 494–499, 741–743, 822–840
 Industrial robots and manipulators 426–428
 Industrial supplies 560
 Industrial uses 470, 471
 Industry 40, 41, 50, 51, 54, 55, 60–63, 234–237, 239–241, 243, 244, 246, 252–255, 257, 259, 261–266, 268, 269, 426–430, 433, 442, 490–508, 566, 568, 570–574, 578–581, 583, 586, 649–655, 657–663, 676–681, 683, 685, 687, 689–692, 704–707, 709–715, 744, 746, 771, 820–840, 870
 Infant deaths 40, 41, 66, 68, 70–73, 204, 209, 744, 760, 761
 Infants 204, 209
 Infectious diseases 384–386
 Infirmaries 183, 378, 380
 Injured and burn victims 149
 Inland waterway transport 520–522, 527, 528
 Inland waterway transport fleet 527
 Inland waterways 93, 520
 Innovation activities 429
 In-patients 46, 47, 58, 59, 78–81, 380, 381
 Insolation 97
 Installations in dwellings 74–77
 Institutes, tertiary education 355, 356
 Institutional sectors 674, 676–680, 683–688, 692, 694–702
 Instructors, life-saving 409
 Insurance 616, 617
 Insurance companies 613–615
 Insurance policies 616, 617
 Insured persons 42, 43
 Interests on credits 648
 Intermediate consumption 437, 459, 674, 675, 677, 678, 681, 682, 685, 686, 689, 690
 Intermediate goods 493
 Internal combustion engines 498, 555, 557
 Internal waters 90, 91
 International organizations and foreign institutions 421
 International traffic 524, 528
 Internet users 745, 849
 Inter-school sport centres 345
 Intervention centres 390
 Intoxications 384, 389
 Inventions, utility models 431–433
 Inventories 581, 582

Investment expenditure 627, 635
 Investment outlays 48–55, 64, 65, 86–89, 437, 648–655
 Investment outlays on fixed assets 648, 654, 655
 Iron 449, 741

J

Jam 294, 297, 300–307, 309, 311, 447
 Job offers 247, 251
 Jordan's gardens (playgrounds) 345
 Judges 159
 Juices (fruit and vegetable) 294, 297, 300–307, 309, 311, 444, 448, 494
 Justice 74–77, 153–185
 Juvenile institutions 162
 Juveniles 74–77, 169–173

L

Laboratories 418–420
 Labour law, cases 160, 164–167
 Labour market 40, 41, 74–77, 230–259
 Labour productivity 500
 Lakes 94, 111
 Land 38, 39, 70–73, 78–81, 86–89, 106, 107
 Land and pipeline transport 443, 576, 651, 653, 655, 660, 662, 690
 Landfill sites 325
 Landscape parks 120, 122, 123
 Lavatory 74–77, 330
 Laws 326
 Lay judges 185
 Lead 741, 742
 Leathers 495, 506, 557
 Letters mailed 62, 63
 Liabilities 586, 587, 599–602
 Libraries 46, 47, 58, 59, 183, 399
 Libraries, borrowers (readers) 58, 59, 399, 425
 Libraries, collection 46, 47, 58, 59, 183, 399, 425
 Libraries, loans 58, 59, 78–81, 399, 425
 Library service points 399
 Licence expenditure 433
 Licences 402, 433
 Life expectancy 210, 744, 763
 Life long learning 744
 Lignite 108, 494, 500, 501, 505, 508, 523, 741–743
 Lime 497
 Limestone 108
 Linings 495
 Liqueurs 64, 65
 Liquid and solid fuels 294, 297, 300–307, 445
 Liquid waste 70–73, 325
 Liquidated fixed assets 663
 Live births 40, 41, 56, 57, 70–73, 191, 192, 204, 206, 556, 760, 761
 Livestock 48, 49, 457, 467
 Loaded goods 845
 Local area networks 426–428
 Local government 602
 Local self-government 134, 135, 141, 142
 Local self-government administration 141, 142
 Local self-government entities 134, 135, 143, 144, 322, 324, 325, 340
 Local self-government entities budgets expenditure 635–640
 Local self-government entities, fixed assets 656
 Local self-government entities, investment outlays 648
 Local self-government entities ownership 234, 263, 322, 324, 325, 648, 656, 676, 677, 679
 Locomotives, types 522
 Lorries 50–53, 499, 529, 530

Losses 469–471, 500–503, 565–577, 607, 608, 612, 619
 Lynxes 124

M

Machine tools 50, 51, 498
 Machinery and equipment 498, 507, 555, 557
 Machinery for agriculture 498
 Machinery for construction 498
 Machinery for the paper industry 498
 Machinery for working metal 557
 Machinery, technical equipment and tools 648, 654–656, 661, 662
 Machining centres 426–428
 Magazines 397, 398, 450
 Main Industrial Groupings 493
 Maintained from non-earned sources 290
 Maize 463, 464, 740, 804
 Males (men) 70–73, 176–178, 180, 191–198, 200, 201, 205–210, 212–214, 230–232, 249–251, 267–269, 341, 385–387, 409, 744, 763
 Managed land 38, 39, 70–73, 107
 Management of land 707, 708
 Mandates of cities with powiat status councillors 134
 Mandates of deputies 127, 128
 Mandates of gmina's councillors 134
 Mandates of powiat's councillors 134
 Mandates of senators 128
 Mandates of voivodship regional councils councillors 134
 Manufacturing (see Industrial processing) 234–237, 239–241, 243, 244, 246, 252–255, 257, 259, 261–265, 268, 269, 426–430, 442, 490–493, 566, 568, 570–574, 578–581, 583, 586, 649–652, 654, 655, 657–663, 676–681, 683, 685, 687, 689–692, 704–707, 709–715, 745, 773, 774, 820, 821
 Manure 462
 Mares 473
 Margarine 293, 296, 309, 311, 444, 447, 494, 539
 Maritime transport 52, 53, 520–522, 524–527
 Maritime transport fleet 52, 53, 524, 525
 Market agricultural output 48, 49, 60, 61, 437, 458, 460–462
 Marketplace prices 441
 Marriages 40, 41, 56, 57, 70–73, 200, 201, 204, 205, 762
 Marshals' offices 138, 141
 Matches 499
 Materials and services 631, 632, 635, 637–640
 Mead 64, 65, 495
 Meadows 458
 Meat 48, 49, 60, 61, 64, 65, 113, 293, 296, 300–308, 310, 444, 446, 457, 468, 469, 475, 494, 539, 554, 556, 736, 740, 742, 743, 745, 812
 Meat products 293, 296, 308, 310, 444, 446, 494, 539, 556
 Medals won 411–413
 Medical air rescue 382
 Medical care, basic 377
 Medical care, specialized 377, 378
 Medical consultations 58, 59, 78–81, 377–379
 Medical personnel 46, 47, 183, 373–376, 782, 783
 Medical practices 376, 377, 379
 Medical products, appliances and equipment 295, 298, 300–307, 445
 Men (see Males)
 Men's shirt 448, 495
 Men's suit 448
 Mental disorders 388, 389

Mentally retarded 391
 Metal concentrates 494
 Metallic raw materials 108
 Metallurgical machinery 507
 Metals 498, 504—507, 523, 527
 Meteorological stations 96, 97
 Methane 108, 117
 Metro 324
 Metropolises 219
 Microwave oven 313, 314
 Midwives 46, 47
 Military 145—147
 Military, civilian employees 146, 147
 Milk 48, 49, 60, 61, 64, 65, 82—85, 113, 293, 295, 300—308, 310, 438, 440, 441, 444, 447, 457, 462, 469, 471, 474, 475, 494, 556, 740, 742, 743, 745, 813
 Millet 463, 464, 740
 Mineral or spring waters 309, 311, 444
 Mineral resources 108
 Minerals 106, 107
 Mining and quarrying 234, 235, 237, 239, 241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—264, 268, 269, 426, 429, 442, 490—493, 566, 568, 570, 578—581, 583, 586, 649, 650, 652, 654, 657—659, 661, 663, 676—681, 683, 685, 687, 689, 691, 692, 704—707, 709—711, 745, 773, 774, 820, 821
 Mining employees 277, 278
 Mining machinery 507
 Molasses 556
 Money supply 602
 Monuments of nature 124
 Moose 476
 Motels 404—407
 Mothers 200, 201
 Motorcycle, scooter, motorbike 313, 314, 529, 530
 Motorway 520, 745
 Mouflons 476
 Mountain peaks 92
 Mowers 451, 497
 Municipal economy 630, 631, 636—638
 Municipal infrastructure 42, 43, 56, 57, 74—77, 320—326
 Municipal plants 503
 Municipal waste 38, 39, 70—73, 325, 768
 Museums 399

N

National accounts 54, 55, 64, 65, 674—702
 National and ethnic associations 215, 216
 National and ethnic minorities 343, 344
 National currency 606, 859—861
 National defence 145—147, 630, 631, 644
 National investment funds 703, 704, 708, 709
 National Labour Inspectorate, activities 259
 National parks 120, 121, 485
 Natural persons conducting economic activity 711, 713, 715, 717, 719
 Nature reserves 120, 121
 Neoplasms 387
 Net domestic product 674
 Net migration 66, 68, 70—73, 191, 192, 212, 213
 Net national income 674
 Net nominal disposable income of households sector 699
 Net operating surplus 674
 Net turnover profitability rate 580, 607, 608, 613—615, 708
 Net value added 674
 Net value of fixed assets 658, 660, 691

New and improved products 429, 430
 Newspapers and magazines 397, 425, 445, 450, 531
 Newspapers and magazines mailed 531
 Nitrate 439, 440
 Nitric acid 496
 Non-alcoholic beverages 46, 47, 113, 294, 297, 300—307, 309, 311, 443, 444
 Non-consumer goods 443, 446, 451, 535
 Non-consumer goods and services 443, 446, 451
 Non-foodstuffs 535, 538, 539
 Non-residential rent, services 446
 Notarial agreements 185
 Notarial deeds 185
 Notebook 450, 496
 Nurseries 78—81, 389
 Nursery schools 44, 45, 367
 Nurses 46, 47, 373, 375, 782, 783
 Nursing homes 379, 380

O

Oats 60, 61, 438, 441, 463, 464, 474, 475, 740, 803
 Occupational diseases 258
 Occupational medicine 379
 Offences 157, 179
 Official reserve assets 604
 Officials 157
 Oil-bearing (plants) 438, 463, 465
 Oil-cake 554
 Oils and fats 444
 Oils and technical lubricants 446, 554, 556
 Oleum 496
 Olives 740
 Olympic Games 411
 Onions 447, 466
 Operas and operettas 400
 Operation of transport equipment 445
 Oranges 447
 Orchards 106, 458
 Ores 108, 494, 523, 526, 527, 554, 741
 Orphans 173
 Other community, social and personal service activities 234, 236, 238, 240, 242—244, 246, 252, 253, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 567, 569, 577—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 704—706, 718, 719
 Out-patient clinics 377, 378
 Out-patient departments (see Health care institutions) 378, 379
 Out-patient services 295, 298, 300—307, 445
 Outworkers 233, 237
 Overcoats 448, 495
 Own account workers on private farms 233, 237
 Ownership sector, private 233, 234, 237, 263, 490, 509, 520, 535, 536, 538, 545, 551, 552, 568, 569, 578—581, 583, 586, 648, 649, 656, 657, 676, 677, 679, 681, 682
 Ownership sector, public 233, 234, 237, 263, 322, 324, 325, 490, 509, 520, 535, 536, 538, 545, 566, 567, 578—581, 583, 586, 648, 649, 656, 657, 676, 677, 679, 681, 682
 Oxides 38, 39, 116, 767
 Ozone 118

P

Packages mailed 531
 Packing cases of wood 557
 Paid employed persons, educational level 146, 147

Paid employees 242
 Paid employment as the end of the period 40, 41, 146, 147, 157, 159, 182, 233—236
 Paints 497
 Pamphlets 396, 397
 Panchromatic film 450
 Paper 496, 504, 506, 555, 557, 741—743, 828, 829
 Paperboard 496, 504, 506, 741—743, 828, 829
 Paralympic Games 412
 Parcels mailed 531
 Parishes 219—221
 Parks 120—123
 Particle boards (chipboards) 496, 504, 506
 Particulates and gases 38, 39, 116, 117, 767
 Particulates and gases, reduction 38, 39, 117, 125
 Partridges 476, 477
 Part-time paid employment 241, 242
 Passenger cars 50—53, 62, 63, 313, 314, 449, 529, 539, 555, 557, 560, 743, 745, 843
 Passenger seating 527, 528
 Passenger traffic 527, 529
 Passengers 52, 53, 62, 63, 324, 521, 522, 524, 527—530, 841, 842, 846
 Pasta 308, 310, 446, 495, 539
 Pastures 106, 458
 Patents 431—433
 Patients in hospitals 380, 381, 784, 785
 Payments 126
 Peacekeeping missions and operations of the Polish Military 147
 Pears 464
 Peas 447
 Penitentiary staff 182, 277, 278
 Pensioners 274, 277, 279, 280, 289, 290
 Performances 274—280, 291, 292, 633
 Performances and concerts 400
 Permanent 798, 799
 Personal care 295, 298, 300—307, 445
 Personal computer 313, 314, 342, 745, 849
 Persons injured in accidents 252, 253, 256, 530, 773, 774, 844
 Persons working in hazardous conditions 256, 257
 Pesticides 439, 440, 446, 473, 497
 Petrol 449, 496, 502, 508
 Petrol stations 536, 537
 Pharmaceutical outlets 382
 Pharmaceutical products 295, 298, 300—307, 445, 449
 Pharmacies 46, 47, 183, 382
 Pharmacists 46, 47, 373, 375, 382, 782, 783
 Pheasants 476, 477
 Phenol 496
 Philharmonic halls 400
 Phosphate 439, 400, 554
 Phosphorites and apatites 506
 Physical education and sport 630, 631, 636—638
 Physical education organizations 409
 Pig iron 500, 505, 506, 741
 Piglets 441
 Pigs 48, 49, 82—85, 438, 441, 457, 462, 467, 468, 474, 475, 742, 743, 811
 Pipeline transport 521
 Pipelines 512, 520
 Places for consumers 346
 Places, nurseries 389
 Places, nursery schools 44, 45, 367
 Places, social welfare homes and facilities 391
 Places, student dormitories 346
 Plants generating pollution 117
 Plants with pollutant reduction systems 117, 118
 Plasma 383
 Plasters consisting of gypsum 497
 Plastics 497, 504, 508

- Ploughs 439, 440, 451, 498
 Pluck 48, 49, 60, 61, 64, 65, 468, 469
 Plums 466
 Poisonings 384, 389
 Polifoska 493, 440, 451
 Polish Academy of Sciences 418—422, 424, 425
 Pollutants, emission 38, 39, 70—73, 116, 117, 767
 Pollution, sources 116
 Polyclinics 378
 Polyethylene 497
 Polymers of styrene 497
 Polypropylene 497
 Polyvinyl chloride 497, 507
 Popular science, publications 396
 Population 40, 41, 56, 57, 70—73, 191—216, 321, 324, 326, 328, 329, 359, 382, 735, 742—744, 747—760, 767, 770, 796, 797
 Population, actual increase 191, 192, 744
 Population, agriculture 796, 797
 Population balance 191, 192, 195
 Population based on balances 40, 41, 66, 68, 70—73, 191—195, 201—204
 Population based on census data 191, 195—201, 206, 207
 Population density 40, 41, 66, 68, 70—73, 191, 192, 735, 743, 744, 747—754
 Population, economic activity 230—232, 735, 770, 796, 797
 Population, educational level 182, 196, 232, 248, 250
 Population, internal migration 70—73, 191, 192, 212
 Population, international migration 40, 41, 70—73, 191, 192, 213, 214
 Population, marital status 195, 196
 Population, migration 40, 41, 191, 192, 212—214
 Population, natural increase 40, 41, 56, 57, 66, 68, 70—73, 191, 192, 204, 760, 761
 Population of the world 747
 Population per shop 86—89
 Population, projection 210
 Population serviced by urban transport 324
 Population, source of maintenance 197
 Population using gas-line system 321
 Population using sewerage system 321
 Population using waste water treatment plants 38, 39, 70—73, 114, 321, 766
 Population using water-line system 321
 Porcelain or china tableware 497
 Porcelain sanitary ware 497
 Portfolio investment 603
 Post and telecommunications 443, 576, 651, 653, 655, 660, 662, 690
 Post offices 52, 53, 62, 63, 86—89, 532
 Postal and telecommunication services 530—532
 Postal and telegraphic transfers paid 531
 Postal services 445, 530
 Postmen 62, 63, 532
 Potatoes 48, 49, 60, 61, 64, 65, 82—85, 294, 297, 309, 311, 438—441, 444, 447, 457, 461—463, 465, 474, 475, 523, 556, 740, 742, 743, 805
 Poultry 293, 296, 308, 310, 444, 446, 462, 467, 468, 474, 475, 539
 Power plants 500, 501, 503, 505, 507, 508
 Power raw materials 737, 741—743, 822, 823
 Powiat councils 134, 135
 Powiat starosta offices 138
 Powiats 70—73, 139, 141—144, 634—636, 638—640, 642
 Prayer houses 220, 221
 Premiums 613—615
 Preparatory proceedings in prosecutor's offices 158
 Preparatory proceedings of the police 153, 154, 156
 Prepared vegetables 556
 Pre-primary sections 44, 45, 367
 Pretrail 180
 Preventive examinations 379
 Preventoria 379
 Price gap 46, 47, 438
 Price indices of agricultural output 437
 Price indices of construction and assembly production 443
 Price indices of consumer goods and services 42, 43, 46, 47, 86—89, 264, 299—307, 438, 443—445, 790—794
 Price indices of domestic demand 437, 695
 Price indices of final consumption expenditure 437, 695
 Price indices of goods and services 438, 443—446
 Price indices of goods and services for current agricultural production 438
 Price indices of goods and services for investment purpose 438
 Price indices of gross capital formation 437, 695
 Price indices of gross domestic product 437, 675
 Price indices of gross output 437, 675
 Price indices of intermediate consumption 437, 675
 Price indices of investment outlays 437
 Price indices of non-consumer goods and services 443, 446
 Price indices of sold production of industry 442
 Price indices of sold products 438
 Price indices of transport, storage and communication 443
 Prices, relations 439, 440
 Priests 219, 220, 764
 Prisons 182—184
 Private domestic ownership 234, 263, 490, 509, 520, 648, 656, 676, 677, 679
 Private domestic ownership, co-operatives 234, 263, 490, 509, 520, 648, 656, 676, 677, 679
 Private farms in agriculture 46, 47, 78—89, 198, 457—461, 463—469, 471—473, 696—700
 Private final consumption expenditure 694, 695, 746, 866
 Private foreign ownership 234, 263, 490, 509, 520, 676, 677, 679
 Privatization 703—709
 Privatized state owned enterprises 704—709
 Probation officer's centre 172
 Proceedings regarding treasury crimes 157
 Procurement of agricultural products 48, 49, 437, 438, 474—476
 Procurement of animals for slaughter 48, 49, 82—85, 438, 475
 Procurement of cereals 48, 49, 438, 474—476
 Procurement of eggs 438, 474, 475
 Procurement of milk 82—85, 438, 474, 475
 Procurement prices 438
 Production from slaughter 48, 49, 60, 61, 457, 462, 468, 469
 Production lines 426—428, 507
 Production of industrial products 50, 51, 60—63, 430, 494—499, 504, 505, 741—743, 822—840
 Professed religious men 764
 Professional publications 396
 Professors 361, 419, 423
 Profit 565—577, 607, 608, 612
 Property expenditure 627, 635
 Property income 291, 292, 696, 698
 Prosecutors 157
 Prosecutor's offices 157, 158
 Protected nature areas 38, 39, 120—123, 485
 Protein 312
 Protestant communities 220, 221
 Psychiatric facilities 379, 380
 Public administration 141, 142, 630, 631, 636—638
 Public administration and defence; compulsory social security 234, 236, 238, 240, 242—244, 246, 252, 253, 259, 261—263, 268, 269, 630, 631, 636—638, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 718, 719
 Public debt servicing 627, 630, 631
 Public final consumption expenditure 694, 695
 Public final consumption expenditure, collective 694
 Public final consumption expenditure, individual 694
 Public finance 621—644
 Public notaries, activities 185
 Public radio centres 402
 Public safety 147, 148, 630, 631
 Public television local agencies 402
 Public tourist cottages 404—406
 Public transport vehicles 499
 Pulp of wood 555
 Pulses 463—465, 474, 475
 Punishable acts 169—172
 Punished 180
 Punishment 169, 172, 178—181
 Pupils, schools 44, 45, 58, 59, 78—81, 174, 338—344, 346, 349, 735, 779, 780
 Purchase of vehicles 445
 Pushers 527
- ## Q
- Quality classes 106
 Quality of water supplied to population 112
- ## R
- Radio receivers (sets) 50, 51, 62, 63, 313, 314, 499, 539, 735, 742, 838
 Railway lines operated 52, 53, 62, 63, 86—89, 520, 841
 Railway lines operated, electrified 52, 53, 520
 Railway lines operated, single track 520
 Railway lines operated, standard gauge 52, 53, 62, 63, 86—89, 520
 Railway transport 52, 53, 62, 63, 520—524, 841
 Rape 740
 Rape and agrimony 438, 463, 465, 474, 475
 Rape-oil 447
 Raspberries 466
 Rates of detectability of crimes 66, 68, 74—77, 155, 156
 Real estate registers 163
 Real estate, renting and business activities 234, 236, 238, 240, 241, 243, 244, 246, 252, 253, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 567, 569, 577—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 691, 693, 704—707, 709, 718, 719
 Receipts from international tourism 787
 Recipient 93
 Reclaimed land 38, 39, 70—73, 107
 Reclamation of areas 125
 Recreation and culture 295, 298, 300—307, 445, 701, 702
 Referendum on integration with European Union 129
 Refrigerators 313, 314

- Refrigerators and freezers 62, 63, 449, 498, 539, 742, 836, 837
- Regional accounts 86—89
- Regional chambers of audit, activity 139
- Regions 66—69
- Regions, total area 66, 68
- Regulation and management of rivers and streams 124, 125
- Rehabilitation sanatoria 379, 380
- Religious denominations 217—221
- Religious organizations 340
- Remand prisons 182
- Renewals and afforestations 50, 51, 86—89, 482
- Rentals (rents) 294, 297, 300—307, 445
- Repair and construction services 446
- Reprimand 172
- Reproduction rates of population 206
- Requests for information 425
- Rescue personnel 149, 408, 409
- Research and development activity by source of funds 421
- Research and development activity indicators 423
- Research departments 418—420
- Research-development centres 418—420
- Research equipment 420, 422
- Research institutes 162, 418—420
- Research projects 421
- Researchers 78—81, 418—420, 423, 788
- Reservoirs and falls 95, 124, 125
- Residential land (areas) 106, 107
- Residents, care and education centres 390
- Residents, facilities of social welfare 391, 392
- Resocialization centres 390
- Resource 470, 471, 674, 675, 701
- Respiratory tuberculosis 385, 386
- Restaurants 406, 538
- Restaurants and hotels 295, 298, 300—307, 701, 702
- Restriction of freedom 178, 180
- Retail prices of goods and services 446—451
- Retail sales 54, 55, 64, 65, 535, 536, 789
- Retail sales outlets 535
- Retirees 274, 289, 290
- Retirees and pensioners 42, 43, 185, 241, 242, 274, 277—280, 289, 290
- Retirement pay 274—280, 291, 292
- Retirement pay and pensions 42, 43, 274—280, 291, 292, 633
- Retirement pay and pension, relation to wages and salaries 274
- Retirement pay, relation to wages and salaries 274
- Revenue of general government sector 643
- Revenue of local self-government entities budgets 634, 635
- Revenue of state budget 626, 629, 860, 861
- Revenues 520, 521, 530, 538, 565—577, 612—615, 619, 620, 632, 633, 639—642
- Revoking the right to operate a vehicle 179
- Rice 308, 310, 446, 740, 804
- Rivers 93—95, 110, 111
- Road traffic accidents 530, 844
- Road traffic casualties 530, 773, 774, 840
- Road traffic casualties, injured 530
- Road transport 52, 53, 62, 63, 520—522, 524, 842
- Road vehicle fleet 529
- Roads and communication trails 107
- Roads, length 842
- Roads, public 52, 53, 62, 63, 520
- Rock-salt 108, 494
- Rocks 523, 527
- Roe deer 476, 477
- Roll 446
- Rollled products 50, 51, 498, 504, 505, 555, 557
- Rolling stock 522
- Rooms completed 42, 43, 56, 57, 74—77, 331
- Rooms in dwellings 42, 43, 56, 57, 74—77, 326, 327, 329
- Roundwood, production 817, 818
- Roundwood, removals 50, 51, 60, 61, 86—89, 481, 483, 485
- Rubbers 497, 505, 554—556, 740, 741
- Rural areas 40—43, 46, 47, 56, 57, 70—73, 112, 191—201, 204—212, 230, 249—251, 322, 323, 326—332, 342, 343, 347—349, 367, 376, 377, 382, 389, 399, 401, 402, 512, 513, 532
- Rye 48, 49, 60, 61, 438, 441, 461—464, 474—476, 740, 742, 743, 801

S

- Sales of products manufactured under foreign licences 433
- Salt 108, 447
- Sanatoria 379, 380
- Sand 108, 523, 527
- Sanitary evaluation of foodstuff articles 113
- Satellite television equipment 313, 314
- Sausage 308, 310, 447
- Sawnwood 50, 51, 496, 500, 506, 741, 828
- Scholarships 283, 346, 347
- School textbooks 396
- Schools 44, 45, 58, 59, 174, 183, 184, 337—344, 346—361, 363—366
- Schools, basic vocational 44, 45, 78—81, 174, 183, 184, 337—339, 342, 346, 350, 364
- Schools by school governing authority 340
- Schools completed 513
- Schools for adults 44, 45, 337, 339, 340, 364—366
- Schools for national and ethnic minorities 343, 344
- Schools for people with special educational needs 344, 345
- Schools, lower secondary 44, 45, 78—81, 174, 183, 184, 337—344, 346, 349, 364
- Schools, non-state higher education institutions 363
- Schools, post-secondary 44, 45, 78—81, 337, 339—344, 346, 354, 355, 779, 780
- Schools, primary 44, 45, 78—81, 174, 183, 184, 337—344, 346—348, 364, 779, 780
- Schools, secondary 44, 45, 183, 184, 337—339, 351—353, 365, 366, 779, 780
- Schools, sections 348—352, 354, 364—366
- Schools, tertiary 44, 45, 58, 59, 337—341, 355—363, 781
- Schools, upper secondary 44, 45, 78—81, 174, 183, 184, 337—344, 350—353, 364, 366
- Schools, upper secondary (post-primary) 44, 45, 58, 59, 78—81, 174, 183, 184, 337—343, 350—353, 364, 366
- Science 630, 631
- Science and technology 418—433
- Science support units 418—420, 422
- Scientific and research-development units 418—420, 422
- Scientific degrees and titles 361, 419, 423, 424, 361
- Scientific publications 396
- Screenings in cinemas 401
- Screens in cinemas 401
- Seaports 526, 527, 845
- Seats, cinemas 46, 47, 58, 59, 401
- Seats, theatres and music institutions 46, 47, 58, 59, 400
- Seats, urban transport 324
- Securities 599—601, 603, 609—612, 628, 629
- Sejm 127—131
- Self-employed persons 290
- Self-government appeal councils 138, 141
- Semi-mounted tractor 439, 440, 451
- Senate 127—129, 132, 133
- Senate factions and groups 132
- Senators 129
- Sentenced for crimes 74—77, 175—181
- Separation 164, 169
- Services 293—307, 443, 445, 446, 451, 520, 521, 530—532, 565—577, 581, 582, 586, 587, 744, 746, 856, 857, 870
- Services (net) 603
- Services, prices 300—307, 443, 445, 446, 451
- Sewage sludge from waste water treatment plants 115
- Sewerage system 42, 43, 113, 114, 124, 125, 320—322
- Sewing machines 313, 314
- Shares 609, 611
- Shearers 507
- Sheep 441, 457, 462, 467—469, 473—475
- Shelters 404—406
- Ships 50—53, 499, 524—527
- Shops 54, 55, 536, 537
- Short-term investments 581, 582
- Silver 498, 557, 740
- Sink fixture 448
- Sirloin 447
- Sisal 740
- Skating accidents 408
- Slaughter products 468, 469, 494
- Soap 450, 497, 539, 554
- Social assistance 630, 631, 636—638
- Social assistance benefits 282, 283, 291, 292, 697, 699
- Social organizations and associations 340
- Social security benefits 42, 43, 274—281, 291, 292, 697, 699
- Social security, cases in courts 168
- Social security, contributions 627, 631, 633, 635, 637, 638, 696—698
- Social welfare, benefits 332
- Social welfare, facilities 391
- Socialization centres 390
- Socks 448
- Soda 50, 51, 496, 505, 741
- Sodium hydroxide 496
- Sold production 50, 51, 60, 61, 86—89, 430, 433, 490—493, 509
- Soldiers 145—147, 277, 278
- Song and dance ensembles 400
- Sorghum 740
- Sour cream 309, 311, 447, 556
- Sowing seed 439, 440
- Sown area 48, 49, 82—85, 457, 463, 745, 800, 806, 808, 809
- Sows 48, 49, 457, 467
- Soybeans 740
- Special collections 425
- Special funds 632, 640
- Spindles and spinning points 507
- Spirits 495
- Sport 409—413
- Sports clubs 409—411
- Sports disciplines 410—413
- Sports instructors 409—411
- Sports judges 409
- Sports sections 409—411
- Sprat 485
- Stallions 473
- Standard main line 532, 743, 847
- State administration 141, 142
- State budget deficit financing sources 627
- State budget expenditure on research and development activity 421
- State budget expenditure, relation to gross domestic product 629, 630

- State budget expenditure, revenue 54, 55, 626, 627, 629—631, 860, 861
- State Fire Department, activity 148, 149
- State owned enterprises 490, 704—710, 712, 714, 716, 718
- State ownership 234, 263, 490, 509, 648, 656, 676, 677, 679
- State Treasury ownership 490
- Steel 50, 51, 60, 61, 498, 500, 505, 508, 555, 741, 743, 833
- Steel constructions 555, 557
- Steel pipes, tubes 498, 504, 555, 557
- Steel sheets 498, 504
- Stock exchange indices 609
- Stock market 609—611
- Stocked 477
- Stocks 469—471, 500—504
- Stones 108
- Storage sites, space 538
- Stoves 498
- Straw 441, 465, 474, 475
- Strawberries 466
- Street lighting 503
- Strikes, employees on strike 40, 41, 245
- Strolling-recreational parks 326
- Student dormitories 346
- Students 44, 45, 58, 59, 184, 338—341, 344, 346, 347, 350—359, 362—366, 735, 744, 781
- Studies, doctoral 363
- Studies, post-graduate 363
- Stump wood 481
- Subregions 66—69
- Subregions, area 66, 68
- Subscribers, cellular telephone 52, 53, 62, 63, 532, 745, 848
- Subscribers, radio 46, 47, 58, 59, 78—81, 402
- Subscribers, television 46, 47, 58, 59, 78—81, 402
- Subscribers, wire telephone (see Standard main line) 532, 743, 847
- Subscription, radio and TV 445, 450
- Subscription rights 609
- Subscription, telephone-wire 450
- Subsidies 126, 627, 635, 674, 692, 693
- Subsidies on production 692, 693
- Subsidies on products 674, 692
- Sugar 50, 51, 60, 61, 64, 65, 294, 297, 309, 311, 444, 447, 495, 500, 506, 741—743, 827
- Sugar cane 740
- Suicides 208, 209
- Sulphate of potash 451
- Sulphur 50, 51, 60, 61, 108, 494, 506, 508, 556, 741—743
- Sulphuric acid 50, 51, 60, 61, 496, 741—743, 829
- Sunflower seeds 740
- Superphosphate 439, 440, 451
- Supply 500—504
- Supreme Chamber of Control, activity 138
- Sweet cherries 466
- Sweet potatoes 740
- Symphonic and chamber orchestras 400
- Synthetic materials 554, 556
- Systems for the production 507
- T**
- Tankers 524
- Tax on real estate 634
- Taxes and duties on import 674
- Taxes less subsidies on production and imports 692
- Taxes on production 692, 693
- Taxes on products 692
- Taxes on products, except VAT and import taxes 674
- Taxes on products less subsidies on products 674, 675
- Tea 294, 297, 309, 311, 444, 448, 554, 740, 807
- Teachers 182, 277, 278, 338, 348, 349, 351, 361, 363, 367
- Teams of attorneys 185
- Technical-production indicators 508
- Telegrams sent 62, 63
- Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services 445
- Telephone calls 531
- Telephone main line 52, 53, 62, 63, 86—89, 532
- Telephone sets 50, 51, 499, 532
- Television receivers (sets) 50, 51, 62, 63, 313, 314, 450, 499, 539, 736, 742, 743, 786, 838
- Television stations 532
- Tent camp sites 404—407
- Term of office of the President of the Republic of Poland 127
- Term of the Sejm 127, 129—131
- Term of the Senate 127, 129, 132, 133
- Termination rate 244
- Terminations 244
- Terms of trade 437
- Territory 90, 91
- Textile clothing 495
- Textile machinery 507
- Theatres and music institutions 46, 47, 58, 59, 400
- Thermal energy 499
- Thermometer 449
- Tickets 445, 450, 524
- Tights 448, 495
- Timber 50, 51, 60, 61, 86—89, 479, 481, 817, 818
- Tin 504, 506, 742
- Tobacco 46, 47, 294, 297, 300—307, 438, 444, 448, 463, 465, 536, 740, 809
- Tobacco products 495
- Toluene 496
- Tomatoes 466
- Tooth-paste 450
- Total area of Poland 56, 57, 66, 70—73, 90, 91, 106, 744, 753
- Total area of the world 747
- Toubes 499
- Tour guides 408
- Tourism 403—409, 630, 631, 636—638, 787
- Tourist excursions 408
- Tourist trails 407
- Tourists 403—405, 787
- Towel 449
- Tractor filed sprayers 498
- Tractors 48—51, 86—89, 439, 440, 451, 458, 471, 498, 529, 815
- Trade 54, 55, 64, 65, 86—89, 630, 631
- Trade and catering 535—539
- Trade and repair 234, 236, 238, 240, 241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 567, 569, 575, 578—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—681, 683, 685, 687, 691, 693, 704—707, 716, 717
- Trade and repair, hotels and restaurants 771
- Trade warehouses 538
- Training allowance 283
- Training-recreational centres 404—406
- Trains, transport of passengers 522, 524
- Tram and trolley-bus routes 324
- Trams 324
- Transaction price indices of foreign trade 437
- Transfers 603, 697, 699, 856, 857
- Transformers 499
- Transport 52, 53, 62, 63, 295, 298, 300—307, 445, 520—530, 701, 702
- Transport and communications 62, 63, 520—532, 630, 631, 636—638, 841—849
- Transport areas 106
- Transport equipment 499, 560, 648, 654—656, 661, 662
- Transport infrastructures 512, 520
- Transport network 324
- Transport network lines 324
- Transport of goods 52, 53, 62, 63, 521, 523, 525—528, 841, 842, 846
- Transport of passengers 52, 53, 62, 63, 324, 521, 522, 524, 528, 841, 842, 846
- Transport services 295, 298, 520—529
- Transport, storage and communication 52, 53, 234, 236, 238, 240, 241, 243, 244, 246, 252—255, 257, 259, 261—263, 266, 268, 269, 443, 520, 521, 530, 531, 567, 569, 576, 578—580, 582, 584, 587, 649—651, 653, 655, 657, 658, 660, 662, 663, 676—680, 682, 684, 686, 688, 690, 691, 693, 704—707, 709, 716, 717, 771, 773, 774
- Transport, urban 320, 324, 445
- Travelling 450
- Treatment patients 380
- Tree stands 478—480
- Trees 124, 478—480, 483, 484
- Trees damaged 483, 484, 769
- Trees and shrubs outside the forest 483
- Triticale 438, 463, 464, 474—476
- Trolley-bus 324
- Trousers 448
- Tubes 555, 557
- Tugs 527
- Turkeys 467
- Tutors 361
- Tyres 497
- U**
- Unemployed persons 40, 41, 74—77, 230—232, 247—251, 772
- Unemployed persons, educational level 232, 248, 250
- Unemployed persons possessing benefit rights 74—77, 247
- Unemployed persons, registered 40, 41, 67, 69, 74—77, 247, 248, 251
- Unemployment 247—251, 772
- Unemployment benefits 283, 290
- Unemployment rate 40, 41, 67, 69, 74—77, 247, 249, 250, 744
- Urban area green belts 326
- Urban areas 40, 41, 56, 57, 66, 68, 70—73, 112, 153, 154, 191—197, 199—212, 230, 249—251, 320—324, 326—332, 342, 343, 347—349, 351, 367, 376, 377, 389, 512, 513, 532, 747—758
- Urban transport fleet 324
- Urea (carbamide) 451
- Use 470, 471, 500—504, 674, 675, 701
- Use of income account of households sector 701
- V**
- Vaccinations 383
- Vacuum cleaners 313, 314, 449, 498
- Value added tax (VAT) 626, 674
- Vegetable fats 60, 61, 64, 65, 113, 293, 296, 300—307, 309, 311
- Vegetable oils 554
- Vegetable production 466, 740
- Vegetables 64, 65, 294, 297, 300—307, 309, 311, 444, 447, 461—463, 466, 474, 475, 554, 556, 740
- Vegetables cultivated under covers 466
- Vehicles 445, 560
- Vehicles, commercial 843
- Veneers 496

Venereal diseases 386
 Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal 136
 Veterinary 446
 Videocamera 313, 314
 Videorecorders 313, 314
 Villages 70—73
 Visitors, museums and exhibitions 399
 Vitamins 449
 Vodka 64, 65, 448, 495, 539
 Voivodship offices 138, 141
 Voivodship regional councils 134, 135
 Voivodships 66, 68, 70—89, 94, 142, 143, 202, 203
 Voivodships, total area 66, 68, 70—73
 Volume indices 675, 695
 Volunteer Fire Department, activity 149
 Volunteer Mountain and Tatrzanskie Rescue Services 408
 Volunteer Water Rescue Service 409

W

Wages and salaries 42, 43, 74—77, 141, 142, 146, 148, 261—269, 627, 630, 631, 637, 638, 643, 775, 776
 Wages and salaries, average monthly (nominal and real) 42, 43, 141, 142, 146, 148, 157, 182, 262—269, 775, 776
 Wages, salaries and other income connected with hired work 696, 698
 Wagons, types 499, 522
 Warrants 609
 Washing machines 62, 63, 498, 539, 742, 837

Washing powder 449
 Waste 38, 39, 119
 Waste accumulated 38, 39, 70—73, 119
 Waste generated 38, 39, 70—73, 119, 768
 Waste water 38, 39, 70—73, 113, 114, 124, 125, 322, 766
 Waste water treatment plants 38, 39, 70—73, 113, 114, 124, 125, 320, 321, 766
 Wasteland 50, 51, 106, 482
 Water area 90—95, 106, 110, 111, 122, 123
 Water, consumption 42, 43, 56, 57, 74—77, 322
 Water-line system 42, 43, 56, 57, 74—77, 125, 320—322, 330
 Water-line system, cold water supply 448
 Water management 124—126
 Water meters 499
 Water outflow 109
 Water pollutants 110—112
 Water, purity 110—112
 Water resources 109
 Water transport 443, 520, 521, 527, 528, 576, 690
 Water treatment plants 124, 125
 Water withdrawal 38, 39, 70—73, 109, 765
 Waterworks 112
 Weaving looms 507
 Wedding-ring 450
 Weekend and holiday accommodation establishments 404—406
 Wells 112
 Wheat 48, 49, 60, 61, 438, 439, 441, 461—464, 474—476, 554, 740, 742, 743, 801
 Wholesale 538
 Wholesale and commission trade 575, 651, 653, 655, 660, 662
 Wild boars 476, 477
 Willis 185

Wind, velocity 97
 Wine 64, 65, 448, 495, 539, 741
 Wired sheets 497
 Wires and conductors, insulated 499
 Wolves 124
 Women (see Females)
 Women religious 764
 Women's costume 448, 495
 Wood 481, 483—485, 496, 499, 506, 523, 526, 557, 817, 818
 Wood pulp 496, 555, 741
 Wooded land 106
 Wool 60, 61, 460, 469, 474, 475, 740
 Work conditions 252—259
 Work-time 241, 242
 Workers (see Employees in manual labour positions)

Y

Yarn 495, 500, 507
 Yoghurt and milk-based beverages 293, 296, 308, 311, 444, 447
 Young prisoners 180
 Youth centres 345
 Youth community centres 345
 Youth education centres 173, 174, 345
 Youth educational attainment level 744
 Youth hostels 404—406
 Youth social therapy centres 173, 345

Z

Zinc 50, 51, 498, 504—506, 741, 742, 836
 Zolone 439, 440